興文署新刊資治通鑑序

古今載籍之文存於世者多矣苟不知所決擇而欲遍觀之則窮年不能究其辭沒世不能通其義是猶入海算沙成功何年舊乎孟子之言曰堯舜之智而不遍知急先務也大抵士君子之學期於適用而已馳騖乎高遠陷溺乎異端放浪於詞華皆不足謂之學矣易曰君子多識前言往行以畜其德說命曰學古入官議事以制政乃不迷若此者可謂適用之學矣前脩司馬文正公遍閱歷代舊史旁採諸家傳記刪繁去冗舉要提綱纂成資治通鑑二百九十四卷上起戰國下終五季一千三百六十二年之間賢君令主忠臣義士志士仁人興邦之遠略舊俗之良規匡君之格言立朝之大節叩函發帙靡不具焉其於前言往行蓋兼畜而不遺矣其於裁量庶事蓋擬議而有准矣士之生也苟無意於斯世則已如其抱負器業未甘空老明時將以奮發而有爲也其於是書可不熟讀而深考之乎

朝廷憫庠序之荒蕪歎人材之衰少乃於京師刱立興文署置令丞幷校理四員咸給祿廩召集良工刻刻諸經子史版本頒布天下以資治通鑑爲起端之首可謂知時事之緩急而審適用之先務者矣噫遐鄉小邑雖有長材秀民懵慕於學而無書可讀憫歎以空老者多矣是書一出其爲天下福澤利益可勝道哉昔杞上老人出袖中一書而留侯爲萬乘師穆伯長以昌黎文集鏤板而天下文風遂變今是書一布不及十年而

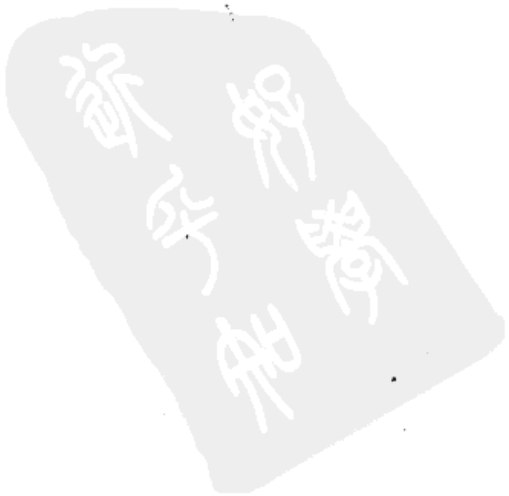
國家人材之盛可拭目而觀之矣翰林學士王磐序

觀前古興衰治亂之迹，鎔冶於胸，而經濟之儒出焉。歷代史冊繁矣，鄉僻老宿或終身不睹全史，庋藏家泛有丹黃，恆困不終卷。一二記誦之士，矻矻窮年，抑核於名物而遺取義之要，徵列制作，不審損益得失之歸，學無所裁，故博聞而鮮適於用，經世之務與史學歧爲二端，不以病乎。宋司馬溫公匯萃十七史，采用雜史二百餘種，作資治通鑑，自綱常之鉅，治平經久之規，極諸軍國艱難措畫之際，變而通之，莫不裁以至當，不易之理，使天下後世曙然於法戒所在，洵羣史之綱領，求治之津涂也。日昌奉

命撫吳，幸處東南亂定之後，奏設書局，首刊牧令書。若乃通括治體，經緯萬端，上下數千年，固莫盛於通鑑。爰議覆鄱陽胡氏仿元本，從二百九十四卷授工，逆而上之，已就四十許卷，則聞胡氏板尚存其家。輾轉物色購得之，板至，則二百八卷已下燬，他卷差完，新舊適相銜接，新刊者八十七卷，釋文辨誤十二卷，起戊辰四月迄今年二月，書成，並上海致通鑑目錄宋刊本。常熟致鄱陽胡氏通鑑外紀注未刊本。次第付梓。而蘇松太兵備道應君寶時先從嘉興所收鎮洋畢氏續通鑑板已譏歸書局，於是自伏羲降至元季，編年紀事之書，燦然大備。外紀注本，晦五十年復出，與天台胡注並行，豈具有數存邪。嘗論古今賢豪任天下之重，恃才學識三者，而才與識生於學。讀通鑑一書，知夫用人行政，開物成務，強本抑末，杜漸防微，後之人百思不得者，前之人先我行之，或所未行，存其說以詔來世，而因時變通之道，思深者有同揆焉。方今中原蕩滌，百姓想望治平，亟賴吾黨偉杰君子，起而振之，讀有用之書，爲有用之學，請與海內士大夫勉勉焉共守是編，其可乎。時

同治八年春三月癸酉朔

諳授資政大夫兵部侍郎兼都察院右副都御史巡撫江蘇等處地方提督軍務兼理糧餉加三級豐順丁日昌謹序



御製

朕惟君子多識前言往行以畜其德故能剛健篤實輝光日新書亦曰王人求多聞時惟建事詩書春秋皆所以明乎得失之迹存王道之正垂鑑戒於後世者也漢司馬遷紬石室金匱之書據左氏國語推世本戰國策楚漢春秋采經摭傳周羅天下放失舊聞考之行事馳騁上下數千載閒首記軒轅至于麟止作爲紀表世家書傳後之述者不能易此體也惟其是非不謬於聖人褒貶出於至當則良史之才矣若稽古

英考留神載籍萬機之下未嘗廢卷嘗命龍圖閣直學士司馬光論次歷代君臣事迹俾就秘閣繙閱給吏史筆札起周威烈王訖于五代光之志以爲周積衰王室微禮樂征伐自諸侯出平王東遷齊楚秦晉始大桓文更霸猶託尊王爲辭以服天下威烈王自陪臣命韓趙魏爲諸侯周雖未滅王制盡矣此亦古人述作造端立意之所繇也其所載明君良臣切摩治道議論之精語德刑之善制天人相與之際休咎庶證之原威福盛衰之本規模利害之効良將之方略循吏之條教斷之以邪正要之於治忽辭令淵厚之體箴諫深切之義良謂備焉凡十六代勒成二百九十六卷列于戶牖之閒而盡古今之統博而得其要簡而周于事是亦典刑之總會冊牘之淵林矣荀卿有言欲觀聖人之迹則於其粲然者矣後王是也若夫漢之文宣唐之太宗孔子所謂吾無閒焉者自餘治世盛王有慘怛之愛有忠利之教或知人善任恭儉勤畏亦各得聖賢之一體孟軻所謂吾於武成取二三策而已至于荒墜顛危可見前車之失亂賊姦宄厥有履霜之漸詩云商鑑不遠在夏后之世故賜其書名曰資治通鑑以著朕之志焉耳

治平四年十月初開

經筵奉

聖旨讀資治通鑑其月九日臣光初

進讀

面賜

御製序令候書成日寫入

新註資治通鑑序

古者國各有史以紀年書事晉乘楚檮杌雖不可復見春秋經聖人筆削周轍既東二百四十二年事昭如日星秦滅諸侯燔天下書以國各有史刺譏其先疾之尤甚詩書所以復見者諸儒能藏之屋壁諸國史記各藏諸其國國滅而史從之至漢時猶有秦記太史公因春秋以爲十二諸侯年表因秦記以爲六國年表三代則爲世表當其時黃帝以來諜記猶存具有年數子長稽其歷譜諜終始五德之傳咸與古文乖異且謂孔子序書略無年月雖頗有然多闕夫子之弗論次蓋其慎也子長述夫子之意故其表三代也以世不以年汲冢紀年出於晉太康初編年相次起自夏殷周止魏哀王之二十年此魏國史記脫秦火之厄而晉得之子長不及見也子長之史雖爲紀表書傳世家自班孟堅以下不能易雖以紀紀年而書事略甚蓋其事分見志傳紀宜略也自荀悅漢紀以下紀年書事世有其人獨梁武帝通史至六百卷侯景之亂王僧辯平建業與文德殿書七萬卷俱西江陵之陷其書燼焉唐四庫書編年四十一家九百四十七卷而王仲淹元經十五卷蕭穎士依春秋義類作傳百卷逸矣今四十一家書存者復無幾乙部書以遷固等書爲正史編年類次之蓋紀傳表志之書行編年之書特以備乙庫之藏耳宋朝　英宗皇帝命司馬光論次歷代君臣事迹爲編年一書　神宗皇帝以鑑于往事有資於治道賜名曰資治通鑑且爲序其造端立意之由溫公之意專取關國家盛衰繫生民休戚書可爲法惡可爲戒者以爲是書治平熙寧間公與諸人議國事相是非之日也蕭曹畫一之辯不足以勝變法者之口分司西京不豫國論專以書局爲事其忠憤感激不能自已於言者則智伯才德之論樊英名實之說唐太宗君臣之議樂李德裕牛僧孺爭維州事之類是也至於黃幡綽石野猪俳諧之語猶書與局官欲存之以示警此其微意後人不能盡知也編年豈徒哉世之論者率曰經以載道史以記事史與經不可同日語也夫道無不在散於事爲之間因事之得失成敗可以知道之萬世亡弊史可少歟爲人君而不知通鑑則欲治而不知自治之源惡亂而不知防亂之術爲人臣而不知通鑑則上無以事君下無以治民爲人子而不知通鑑則謀身必至於辱先作事不足以垂後乃如用兵行師創法立制而不知迹古人之所以得鑑古人之所以失則求勝而敗圖利而害此必然者也孔子序書斷自唐虞訖文侯之命而繫之秦魯春秋則始於平王之四十九年左丘明傳春秋止哀之二十七年趙襄子慕智伯事通鑑則書趙與智滅以先事以此見孔子定書而作春秋通鑑之作實接春秋左氏後也溫公徧閱舊史旁採小說抉摭幽隱薈萃爲書勞矣而修書分屬漢則劉攽三國訖于南北朝則劉恕唐則范祖禹各因其所長屬之皆天下選也歷十九年而成則合十六代一千三百六十二年行事爲一書豈一人心思耳目之力哉公自言修通鑑成惟王勝之借一讀他人讀未盡一紙已欠伸思睡是正文

二百九十四卷有未能徧觀者矣若考異三十卷所以參訂羣書之異同俾歸于一目錄三十卷年經國緯不特使諸國事雜然並錄者粲然有別而已前代歷法之更造天文之失行實著於目錄上方是可以凡書目錄觀邪　先君篤史學淳祐癸卯始患鼻衄讀史不暫置灑血瀆書遺跡故在每謂三省曰史漢自服虔應劭至三劉注解多矣章懷注范史裴松之注陳壽史雖間有音釋其實廣異聞補未備以示博洽晉書之楊正衡唐書之竇苹董衝吾無取焉徐無黨註五代史粗言歐公書法義例他未之及也通鑑先有劉安世音義十卷而世不傳釋文本出於蜀史炤馮時行爲之序今海陵板本又有溫公之子康釋文與炤本大同而小異公休於書局爲檢閱官是其得溫公辟咡之教詔劉羣居之講明不應乖剌乃爾意海陵釋文非公休爲之若能刊正乎三省拜手對曰願學焉乙巳先君卒盡瘁家蠹又從事科舉業史學不敢廢也寶祐丙辰出身進士科始得大肆其力於是書游宦遠外率携以自隨有異書異人必就而正焉依陸德明經典釋文釐爲廣註九十七卷著論十篇自周訖五代略敘興亡大致咸淳庚午從淮壖歸杭都延平廖公見而韙之禮致諸家俾讎校通鑑以授其子弟爲著讎校通鑑凡例廖轉薦之賈相國德祐乙亥從軍江上言輒不用既而軍潰間道歸鄉里丙子浙東始騷辟地越之新昌師從之以孥免失其書亂定反室復購得他本爲之註始以考異及所註者散入通鑑各文之下歷法天文則隨目錄所書而附註焉汔乙酉冬乃克徹編凡紀事之本末地名之同異州縣之建置離合制度之沿革損益悉疏其所以然若釋文之舛謬悉改而正之著辯誤十二卷嗚呼註班書者多矣晉灼集服應之義而辯其當否臣瓚總諸家之說而駁以己見至小顏新註則又譏服應之疎柔尚多蘇晉之剖斷蓋鮮皆臣瓚以差爽詆蔡謨以牴牾自謂窮波討源構會甄釋無復遺恨而劉氏兄弟之所以讓顏者猶顏之讓前人也人苦不自覺前註之失吾知之吾註之失吾不能知也又古人註書文約而義見今吾所註博則博矣反之於約有未能焉世運推遷文公儒師從而凋謝吾無從而取正或勉以北學於中國嘻有志焉然吾衰矣旃蒙作噩冬十有一月乙酉日長至天台胡三省身之父書于梅磵蠖居

朝散大夫右諫議大夫權御史中丞充理檢使上護軍賜紫金魚袋臣司馬光奉

敕編集

後學天台胡三省音註

周紀一 起著雍攝提格盡玄黓困敦凡三十五年。爾雅太歲在甲曰閼逢在乙曰旃蒙在丙曰柔兆在丁曰彊圉在戊曰著雍在己曰屠維在庚曰上章在辛曰重光在壬曰玄黓在癸曰昭陽是爲歲陽在寅曰攝提格在卯曰單閼在辰曰執徐在巳曰大荒落在午曰敦牂在未曰協洽在申曰涒灘在酉曰作噩在戌曰掩茂在亥曰大淵獻在子曰困敦在丑曰赤奮若是爲歲名周紀分註起著雍攝提格起戊寅也盡玄黓困敦盡壬子也閼讀如字史記作焉於乾翻著陳如翻雍於容翻黓逸職翻單閼上音丹又特連翻下烏葛翻又於連翻精作郎丁翻涒吐魂翻灘吐丹翻困敦音頓 杜預世族譜曰周黃帝之苗裔姬姓后稷之後封於邰及夏衰稷子不窋竄於西戎至十二代孫太王避狄遷岐至孫文王受命武王克商而有天下自武王至平王凡十三世自平王又十八世自威烈王至赧王又五世張守節曰因太王居周原國號曰周地理志云右扶風美陽縣岐山西北中水鄉周太王所邑括地志云故周城名美陽縣在雍州武功縣西北二十五里是也統理衆事而繫之年月溫公繫年用春秋之法因史漢本紀而謂之紀卻湯來翻夏戶雅翻盾仵律翻在雍於用翻

威烈王 名午考王之子諡法猛以剛果曰威有功安民曰烈沈約曰諸侯謚有證人無謚法

二十三年。上距春秋獲麟十八年距左傳趙襄子薨也音安冀翻 初命晉大夫魏斯趙籍韓虔爲諸侯。此溫公書法所由始也魏之先畢公高後裔周同姓其苗裔曰畢萬事見晉獻公十六年始封於魏王魏絳始爲晉正卿三世至魏犨犨之子顆顆之子斯斯之父曰趙衰衰之子曰趙盾盾之子曰趙朔始爲晉正卿六世至籍韓之先出於周武王子事音義封於韓原至韓厥爲晉正卿六世至虔趙韓魏三家者世爲晉大夫於周則陪臣也周室既衰晉主夏盟以尊王室故命之爲伯三卿爲晉之權臣蔑其君剖分其國此王法所必誅也威烈王不惟不能誅之又命之爲諸侯是崇奬奸名犯分之臣也通鑑始於此其所以謹名分與 臣光曰臣聞天子之職莫大於禮禮莫大於分分莫大於名分扶問翻下同何謂禮紀綱是也何謂分君臣是也何謂名公侯卿大夫是也夫以四海之廣夫音扶兆民之衆受制於一人雖有絕倫之力高世之智莫不奔走而服役者豈非以禮爲之紀綱哉是故天子統三公統他綜翻三公率諸侯諸侯制卿大夫卿大夫治士庶人治直之翻貴以臨賤賤以承貴上之使下猶心腹之運手足根本之制支葉下之事上猶手足之衛心腹支葉之庇本根然後能上下相保而國家治安治直吏翻故曰天子之職莫大於禮也文王序易以乾坤爲首孔子繫之曰天尊地卑乾坤定矣卑高以陳貴賤位矣繫戶計翻言君臣之位猶天地之不可易也春秋抑諸侯尊王室王人雖微序於諸侯之上以是見聖人於君臣之際未嘗不惓惓也惓惓眞戀翻又巨員翻向傳忠臣欲君猶不忘君惓惓之義也惓惓猶言勤勤也 非有桀紂之暴湯武之仁人歸之天命之君臣之分當守節伏死而已矣是故以微子而代紂則成湯配天矣史記商帝乙生三子長曰微子啓次曰中衍季曰紂紂之母爲后帝乙欲立啓爲太子太史據法爭之曰不可立妾之子乃立紂紂卒以暴虐亡殷國孔安國曰有妻之子不可立妾之子乃立紂紂卒以暴虐亡殷大於此所謂嚴父父莫大於配天也又孔氏曰禮記稱萬物本乎天人本乎祖俱爲其本可以相配故王者皆以祖配天證法除殘去虐曰湯然證法起於周蓋殷人先有此號周人遂引以爲證法分扶問翻長知兩翻卒子恤翻以季札而君吳則太伯血食矣吳王壽夢有子四人長曰諸樊次曰餘祭次曰餘昧次曰季札季札賢壽夢欲立之季札讓不可法是立而逃之其後諸樊之子光與餘昧之子僚爭國王於夫差吳爰以亡宗廟之祭用牲故曰血食太伯吳立國之君苑南曰太者尊大之稱伯者長也周太王之元子故曰太伯陸德明曰壽夢莫公翻餘祭側賣翻餘昧音末 然二子甯亡國而不爲者誠以禮之大節不可亂也故曰禮莫大於分也夫禮辯貴賤序親疏裁羣物制庶事非名不著非器不形名以命之器以別之夫音扶別彼列翻 然後上下粲然有倫此禮之大經也名器既亡則禮安得獨在哉昔仲叔于奚有功於衛辭邑而請繁纓孔子以爲不如多與之邑惟名與器不可以假人繁纓馬飾也繁馬鞅上飾纓馬膺前飾衛君待孔子而爲政孔子欲先正名以爲名不正則民

無所措手足。見論語。夫繁纓小物也而孔子惜之正名。細務也而孔子先之。先悉薦翻。誠以名器既亂則上下無以相保故也。夫事未有不生於微而成於著。聖人之慮遠。故能謹其微而治之。治直之翻下同。衆人之識近。故必待其著而後救之。治其微則用力寡而功多。救其著。則竭力而不能及也。易曰。履霜堅氷至。坤初六文言辭。履霜堅氷陰始凝也。馴致其道至堅氷也。言當戒懼禍亂之漸。馴似遵翻。致居二翻。謂此類也。故曰。分莫大於名也。分扶問翻。嗚呼。幽厲失德。周道日衰。綱紀散壞。下陵上替。諸侯專征。謂齊桓公晉文公至悼公以及楚莊王吳夫差之類。大夫擅政。謂晉六卿魯三桓田氏之類。禮之大體。什喪七八矣。喪息浪翻。然文武之祀猶縣縣相屬者。屬時屬也。縣音玄。縣縣不絕之貌。屬之欲翻。凡屬屬同音。蓋以周之子孫尚能守其名分故也。何以言之。昔晉文公有大功於王室。請隧於襄王。襄王不許。曰。王章也。未有代德而有二王。亦叔父之所惡也。不然。叔父有地而隧。又何請焉。文公於是懼而不敢違。太叔帶之難。襄王出居于氾。晉文公納王。殺太叔。納王。既定襄王于郟。王勞之。以地辭。請隧。王弗許。云杜預曰。闕地通路曰隧。此乃王者葬禮。地狹而下王章顯。王者異於諸侯。古者天子諸侯各從其爵。而諸侯爲伯父叔父。隧音遂。惡烏路翻。難乃旦翻。況音況。勞力到翻。闕其月翻。縣音玄。被其久翻。是故以周之地。則不大於曹滕。以周之民。則不衆於邾莒。曹滕邾莒皆春秋時小國。莒居許翻。然歷數百年宗主天下。雖以晉楚齊秦之彊。不敢加者。何哉。徒以名分尚存故也。至於季氏之於魯田。常之於齊。白公之於楚。智伯之於晉。魯大夫季氏自季友以來世執魯國之政。季平子逐昭公。季康子逐哀公。哀公竟死於越。越在魯東北。而不敢自立。史記世家。以隧葬仲完。齊桓公之卒。以隧葬悼公。魯悼公卒。而敬公立。亦不敢自立。史記皆不書。田常殺簡公。而專齊政。子孫因之。遂篡姜氏。白公勝殺楚令尹子西。司馬子期。而石乞曰。焚庫殺王。不然不濟。白公曰。殺王不祥。焚庫無勞力。到細閱

周之制，不史定姓氏其書則太史掌之智果欲遷智氏之譜故先太史以探宋邑請祁音別彼列翻又如字趙簡子子長曰伯魯幼曰無恤趙簡子文子之孫襄子之父也趙氏自子者男子之通稱也長知丁丈翻將置後不知所立乃書訓戒之辭於二簡孔穎達曰書有敘也書緯璇璣鈐云書者如也則書者寫其言如其意得展舒也世本曰沮誦蒼頡作書釋文曰書庶也紀庶物也亦言著也著之簡紙永不滅也簡竹策也以授二子曰謹識之識記也三年而問之伯魯不能舉其辭求其簡已失之矣問無恤誦其辭甚習習熟求其簡出諸袖中而奏之毛亮曰奏進上也於是簡子以無恤爲賢立以爲後簡子使尹鐸爲晉陽尹姓譜尹少吳之子封於尹城子孫因爲氏章昭曰晉陽趙氏邑爲治也班志曰晉陽故詩唐國周成王滅唐封弟叔虞龍山在西晉水所出東入汾臣瓚曰所謂唐今河東永安縣是也去晉四百里括地志曰晉陽故城今名晉城在蒲州虞鄉縣西今按水經註晉水出晉陽縣西龍山昔智伯遏晉水以灌晉陽其水分爲二流北瀆即智氏故渠也同過水出沾縣北山西過榆次縣南又西到晉陽縣南懸次縣南水側有壘臺戰國策所謂智伯死於鑿臺之下即此處也參而考之晉陽故城恐不在蒲州水經註又云叔虞封於唐縣有晉水故改名爲晉子夏序詩此晉也而謂之唐是也寅班志合贊說及括地志未知何據請曰以爲繭絲乎抑爲保障乎簡子曰保障哉繭絲謂治民之言譬如抽繭之緒不盡則不止保障謂厚民之生如築牆以自障禦愈培則愈厚宋祁曰障之亮翻又音章尹鐸損其戶數章昭曰損其戶則民優而稅少簡子謂無恤曰晉國有難而無以尹鐸爲少而汝也難乃旦翻惠也阨也少音多少之少重之爲多輕之爲少無以晉陽爲遠必以爲歸及智宣子卒卒子恤翻智襄子爲政謚法有勞定國曰襄與韓康子魏桓子宴於藍臺韓康子韓宣子之曾孫莊子之子虎也魏桓子魏獻子之子曼多之孫駒也謚法溫柔好樂曰康胖士服遠曰桓開雅四方而高曰臺智伯戲康子而侮段規姓譜段出鄭共叔段之後智國聞之諫曰主不備難難必至矣春秋以來大夫之家臣謂大夫曰主難乃旦翻下同智伯曰難將由我我不爲難誰敢興之對曰不然夏書有之一人三失怨豈在明不見是圖書五子之歌之辭夏戶雅翻見雅翻見賢遍翻發見也著也形也夫君子能勤小物故無大患今主一宴而恥人之君相夫音扶段規韓康子之相也相息亮翻下同又弗備曰不敢興難無乃不可乎蜹蟻蜂蠆皆能害人宋祁曰蜹如銳翻又子林人劣翻蠆人謂妒惡蜹蟻小蟲蜂蠆毒蟲喻小患足以害人也蜹音如銳翻又子林人劣翻蠆人謂妒惡

蜹蟻蜂蠆小蟲日中漸漸人之肌膚而噬其小毒蚊之類也蜹音如銳翻又子林人劣翻蠆人謂妒惡曰蜂蠆螫人謂妒惡而能螫人蠆水泰螫長尾音丑邁翻況君相乎弗聽智伯請地於韓康子康子欲弗與段規曰智伯好利而愎不與將伐我不如與之彼狃於得地狃女九翻驕狠也狃於得地必請於他人他人不與必嚮之以兵然後我得免於患而待事之變矣康子曰善使使者致萬家之邑於智伯毛亮曰邑都邑四井爲邑四邑爲丘丘方二里十六井方四里或都以公邑之田任甸地以家邑之田任稍地甸公邑謂六遂縣地家邑大夫之采地此又與四井之邑不同又都鄙都邑縣也左傳凡邑有先君宗廟之主曰都無曰邑邑曰築都曰城此謂大縣邑也杜預引周禮四縣爲都四井爲邑恐誤四井之邑方二里豈能容宗廟城郭如論語十室之邑西都賦都都相望邑邑相屬則是四縣四井之都邑也若千室之邑萬家之邑則非井邑矣項安世曰小司徒井牧田野以四井爲邑凡三十六家除公田四夫凡三十二家通大夫會爲邑者之政以里爲邑凡二十五家遂大夫羨論里井之制二十五家爲一閭也小司徒蓋論溝洫之制四井爲邑共用一溝匠人所謂井間廣四尺深四尺謂之溝也居則度人之衆寡溝則度水之衆寡此其所以異歟毛項二說皆originally周制參而考之戰國之所謂邑非周制矣致送至也智伯悅又求地於魏桓子桓子欲弗與任章曰何故弗與任章魏桓子之相也姓譜黃帝二十五子十二人各以德爲姓第一曰任氏又任爲風姓之國實太昊之後主濟祀今濟州任城即其地任市林翻桓子曰無故索地故弗與任章曰無故索地諸大夫必懼索山客翻求也吾與之地智伯必驕彼驕而輕敵此懼而相親以相親之兵待輕敵之人智氏之命必不長矣周書曰將欲敗之必姑輔之將欲取之必姑與之遙書也敗補邁翻主不如與之以驕智伯然後可以擇交而圖智氏矣奈何獨以吾爲智氏質乎質脂利翻物相質也又質讀如字亦通質音致質也質的也謂質受各質的受失言智伯怒魏桓子必加兵於魏如質之受各質的之受矢也桓子曰善復與之萬家之邑一復扶又翻智伯又求蔡皋狼之地於趙襄子康曰皋狼勁切狼音郎晉地蔡地後爲趙邑余據春秋之時晉楚爭盟晉不能城鄭而服蔡二家分晉翻得咸皋因以并焉時蔡已爲楚所滅鄭之南境亦入于楚就使皋狼爲蔡地趙豈于安得而有之漢書地理志西河郡有皋狼縣又有離石縣離石之西河郡春秋以來皆爲晉境而古文簡字與蔡字近或者蔡字其簡字之訛也襄子弗與智伯怒帥韓魏之甲以攻趙氏帥讀曰率襄子將出曰吾何走乎走趙地之也趙七偷翻

從者曰長子近且城厚完（從才用翻長子縣周史辛伯所封邑班志屬上黨郡薩德炯曰長子之長丁丈翻顏師古曰長讀爲短知之長非也崔豹古今註曰城盛也所以盛受民物也淮南子曰鯀作城盛時征翻）襄子曰民罷力以完之（罷讀曰疲）又斃死以守之其誰與我（韋昭曰謂誰與我同力也）從者曰邯鄲之倉庫實（邯鄲即春秋邯鄲午所食我之邑也班志邯鄲縣屬趙國張晏曰邯鄲山在東城下穿鑿也城郭從邑故旁加邑宋白曰邯鄲本衛地後屬晉七國時爲趙都趙敬侯自晉陽始都邯鄲余按史記六國年表周安王之十六年趙敬侯之元年烈王之二年趙成侯之元年成侯二十二年魏克邯鄲是年顯王之十六年也二十四年魏歸邯鄲於趙敬侯已都邯鄲魏克其國都而趙不亡何也至顯王二十二年公子范襲邯鄲不勝而死是年趙侯之三年也意此時趙力都邯鄲盡肅侯徙都非敬侯也邯音寒鄲音丹康多寒切）襄子曰浚民之膏澤以實之（韋昭曰浚剋也讀曰酸宋祁曰浚蘇俊翻釐子召翻余謂浚讀當如宋音浚者疏繪也深也）又因而殺之其誰與我其晉陽乎先主之所屬也（古者諸侯之大夫其家之臣子皆稱之曰主死則曰先主考左傳可見已屬陽玉翻）尹鐸之所寬也民必和矣乃走晉陽三家以國人圍而灌之城不浸者三版（高二尺爲一版二版八尺沈）寵產讎民無叛意（沈持林翻顏師古漢書音義曰讎龍也似蝦而長鬚其色青史游急就章曰蛙蝦蟆陸佃埤雅曰蝦似蝦蟇而長脚曉而長鬚其色青史游急就章曰蛙蝦蟆陸目如盤鬚與蛙同音下嫁翻）智伯行水（據經典釋文凡巡行之行音下孟翻後倣此）魏桓子御韓康子驂乘（兵車尊者居左執弓矢御者居中有力者居右持矛以備傾側所謂車右是也魏長智氏之彊一爲之御一爲之右驂與參同參者三也二人同車則曰驂乘四人共車則曰駟乘左晉伐虞虢之越驪乘杜預註曰四人共乘者駿車乘石證翻）智伯曰吾乃今知水可以亡人國也桓子肘康子康子履桓子之跗以汾水可以灌安邑絳水可以灌平陽也（跗音夫足趾也班志汾水出汾陽北山汾陽縣屬太原郡安邑縣屬河東郡史記正義曰安邑故城在絳州夏縣東北十五里應劭曰絳水出河東絳縣西南平陽縣亦屬河東郡安邑縣絳始居邑平陽韓武子玄孫貞子始居之桓康二子之肘足後盡各爲都邑慮也水經註曰絳水出絳縣西南盡以故絳爲言其水出絳山東西北流而合於澮猶在絳縣界中智伯所謂汾水可以灌安邑或亦有之絳水可以灌平陽未詳所由余謂自春秋之季至於元魏歷年滋多郡縣之離合川谷之遷改有不可以一時所睹爲據者史記正義曰韓初都平陽今晉州也括地志曰絳水一名白今名沸泉源出絳山飛泉奮湧揚波注縣東二十餘丈望之極爲奇觀可接引北灌平陽城酈元父範陽仕三齊少長齊地熟其山川後入關死於遺未嘗至河東也此蓋因耳學而爲說括地志成於唐之貞王泰豪者太宗之愛子罪致天下一時名儒以作此書其考據宜詳嘗取以爲據）絺疵謂智伯曰韓魏必反矣智伯曰子何以知之絺疵曰以人事知之夫從韓魏之兵以攻趙趙亡難必及韓魏矣（夫音扶難乃旦翻）今約勝趙而三分其地城不沒者三版人馬相食城降有日而二子無喜志有憂色是非反而何明日智伯以絺疵之言告二子二子曰此夫讒人欲爲趙氏游說使主疑於二家而懈於攻趙氏也不然夫二家豈不利朝夕分趙氏之田而欲爲危難不可成之事乎二子出絺疵入曰主何以臣之言告二子也智伯曰子何以知之對曰臣見其視臣端而趨疾知臣得其情故也智伯不悛絺疵請使於齊（夫音扶絳並同難乃旦翻降戶江翻下也服也說輸芮毳慍居竪翻忌也危難如字後並放此悛改也止也絺抽遲翻姓也康曰絺當作郗姓譜諸書未有從絺者疑借字余按姓譜絺姓周武公生支子封於絺因氏焉爲趙之禹音于偽翻使疏吏翻疏請出使以避禍也）趙襄子使張孟談潛出見二子曰臣聞脣亡則齒寒今智伯帥韓魏以攻趙趙亡則韓魏爲之次矣（帥讀曰率）二子曰我心知其然也恐事未遂而謀泄則禍立至矣張孟談曰謀出二主之口入臣之耳何傷也二子乃潛與張孟談約爲之期日而遣之（姓譜張氏本自軒轅第五子揮始造弦實張網羅世掌其職後因氏焉風俗傳云張王李趙黃帝所賜姓也又晉有解張字張侯自此晉國有張氏唐姓氏譜張氏出自姬姓黃帝子少昊青陽氏第五子揮正始制弓矢子孫賜姓張周宣王時士張仲其後裔事晉爲大夫）襄子夜使人殺守隄之吏而決水灌智伯軍智伯軍救水而亂韓魏翼而擊之襄子將卒犯其前（將即亮翻又音如字帥領也卒臧沒翻說文隸人給事者也爲卒卒衣有題識其守從衣從十大敗智伯之衆以此敗彼曰題識遂殺智伯盡滅智氏之族（史記六國年表三晉滅智氏在周定王十六年上距僖二十七年皇甫謐曰凡王十一年癸未三晉滅智伯以別族也）臣光曰智伯之亡也才勝德也夫才與德異而世俗莫之能辯（夫音扶）通謂之賢此其所以失人也夫聰察彊毅之謂才正直中和之謂德才者德之資也德者才之帥也（夫音扶帥所類翻）雲夢之竹天下之勁

也。晉馬貢曰土夢作乂。孔安國註云。雲夢之澤在江南。左傳楚王與鄭伯田江南之夢。杜預註云。楚之雲夢跨江南北。班志南郡華容縣南有雲夢澤。應劭曰。雲夢在華容縣東南。今名巴丘湖。郭璞曰。今安陸縣南有雲夢城。是雲夢跨江南北也。臣瓚曰。楚有七澤。此其一也。司馬相如曰。楚有七澤。嘉靖子遊乎其中。吳人伐楚。入其郢。昭王出奔鄖。鄖公鬬辛與其弟鬬巢以王奔隨。吳人從之。謂隨人曰。周之子孫在漢川者。楚滅之而已。今又欲滅姬姓而入其國。天誘其衷。必使君殺王。君不殺王。王必殺君。隨人卜與王。不吉。乃殺王。而與之盟。吳人乃退。楚子涉雎濟江。入於雲中。王夢。二人夾王而射。王曰。余不穀之罪。寡人與之。其無怨於余。王又夢。與二人同床

二年魏文侯初立元年十八年韓景侯虔元年蓋其在國僭對已久不復追王宰咸烈王遷因而命之識者重爲周惜通鑑於此序三家之世

魏文侯以卜子夏田子方爲師卜以官爲氏田本出於陳陳敬仲以陳爲田氏徐廣曰始食采地由是改姓田氏案田二音相近遂爲田氏夏戶雅翻每過段干木之廬必式過工禾翻唐人志氏族曰李耳字伯陽一字聃其後有李宗魏封於段爲干木大夫是以段爲氏也余按通鑑External王四十二年魏有段干子則段干複姓也晉武王式商容閭莊云式其閭巷以禮賢記曲禮國君撫式小儀榮敬也師古曰式車前橫木古者立乘凡言式車者謂俛首撫式以禮敬人孔穎達曰式車前橫木古者立乘凡言式車者謂俛首撫式以禮敬人孔穎達曰式車前橫木古者車箱長四尺四寸而三分前一後二橫一木下去車軫三尺三寸謂之爲式又於式上二尺二寸橫一木謂之較較去車軫凡五尺五寸於時立乘若平常則憑較故詩云倚重較今是切若虞喜志林則落隅下式而頭得俯僞晉記云式視馬尾是也較說岳翻四方賢士多歸之文侯與羣臣飲酒樂而天雨命駕將適野左右曰今日飲酒樂天又雨君將安之文侯曰吾與虞人期獵雖樂豈可無一會期哉乃往身自罷之周禮有山虞澤虞以掌山澤註云虞度也罷音疲韓借師於魏以伐趙文侯曰寡人與趙兄弟也不敢聞命趙借師於魏以伐韓文侯應之亦然二國皆怒而去已而知文侯以譖於己也譖莊鴆翻皆朝于魏朝直遙翻魏於是始大於三晉諸侯莫能與之爭使樂羊伐中山克之樂姓也羊自有殷微羣樂呂爲大司寇中山春秋之鮮虞也漢爲中山郡宋白曰唐定州春秋白狄鮮虞之地開圖經曰中山城在今唐昌縣東北三十一里中山故城城也杜佑曰中山以封其子擊文侯問於羣臣曰我何如主皆曰仁君任座曰君得中山不以封君之弟而以封君之子何謂仁君文侯怒任座趨出任座亦習見當時鄙事之事而爲是言耳任音壬座作臥翻次問翟璜翟狂也音直角翻又音狄翟璜爲晉所滅子孫以國爲氏今人多誤讀作上音濯戶光翻對曰仁君文侯曰何以知之對曰臣聞君仁則臣直衞者任座之言直臣是以知之文侯悅使翟璜召任座而反之親下堂迎之以爲上客文侯與田子方飲文侯曰鍾聲不比乎左高此音啁不比言不和也田子方笑文侯曰臣聞之君明樂官不明樂音今君審於音臣恐其羣於官也明樂官知其才不才明樂音知其和不和五聲合和然後成音詩大序曰聲成文謂之音文侯曰善子擊出遭田子方於道下車伏謁古文考曰漢帝作車引重致遠少昊氏加牛馬時奚仲加馬釋名曰車居也車昭曰古唯尺遞翻自漢以來始有居音車子願曰三皇氏乘祖車出谷口車之始也祖徂翻移翻子方不爲禮子擊怒謂子方曰富貴者驕人乎貧賤者驕人乎子方曰亦貧賤者驕人耳富貴者安敢驕人國君而驕人則失其國大夫而驕人則失其家失其國者未聞有以國待之者也失其家者未聞有以家待之者也夫士貧賤者言不用行不合則納履而去耳安往而不得貧賤哉子擊乃謝之夫音扶行下孟翻文侯謂李克曰先生嘗有言曰家貧思良妻國亂思良相今所置非成則璜二子何如李氏出自顓頊會孫皐陶爲堯大理以官命族爲理氏商封時睿孫利貞逃難食木于得全安故祖息亮翻爲李氏貞言置相也息亮翻爲乃曰翻對曰卑不謀尊疏不謀戚臣在闕門之外不敢當命在闕門之外謂疏遠也文侯曰先生臨事勿讓克曰君弗察故也居視其所親富視其所與達視其所舉窮視其所不爲貧視其所不取五者足以定之矣何待克哉文侯曰先生就舍吾之相定矣相息亮翻李克出見翟璜翟璜曰今者聞君召先生而卜相果誰爲之克曰魏成翟璜忿然作色曰西河守吳起臣所進也班志魏地其界自高陵以東臨河內黃陵鄧以南盡魏郡及東郡之地在河西所謂西河之外者也魏初使吳起守之秦兵不敢東向至惠王時秦使衛鞅攻魏盡亡其新公子卬遂獻西河之外於秦吳以國爲姓相息亮翻守式又翻君內以鄴爲憂臣進西門豹班志鄴故屬魏親親西門豹爲鄴令興漳以利民于春秋屬晉大夫複姓氏纂曰如有東門西門蓋城門名以爲姓西門董亦此類也鄴音業君欲伐中山臣進樂羊中山已拔無使守之臣進先生君之子無傳臣進屈侯鮒傳有屈之以爲官名侯爲通稱屈九勿翻姓也余按屈音其物反晉地時屬魏鄴音業鮒音符遇翻以耳目之所睹記臣何賀於魏成翟璜李克曰子言克於子之君者豈

將比周以求大官哉。比喻至顯。比周。阿黨為比。君問相於克。克之對如是。韓文侯之言也。所以知君之必相魏成者。魏成食祿千鍾。孔穎達曰。祿者穀也。故顏斶云祿也言穀者。穀養人命。故以穀為祿。鍾者。六斛四斗為一鍾。什九在外。什一在內。是以東得卜子夏。田子方。段干木。夏戶。槐圃。此三人者。君皆師之。子所進五人者。君皆臣之。子惡得與魏成比也。惡讀曰烏。何也。翟璜逡巡再拜曰。璜鄙人也。失對。願卒為弟子。逡。七倫翻。逡巡。却退貌。卒子恤翻。卒。終也。孔穎達曰。先生謂師為先生者。言彼先己而生。其德多厚。必自謙遜。弟子。言己有處如弟子。則尊其師如父兄也。吳起者。衛人。仕於魯。齊人伐魯。魯人欲以為將。起取齊女為妻。魯人。魯國之為民者也。以禮見問。得與大臣體也。魯人疑之。起殺妻以求將。大破齊師。或譖之魯侯曰。起始事曾參。曾本曰。曾參。魯國武城人。事孔子。孔穎達曰。妻。齊人。南蒯之亂。下同。取音七喻翻。蒯。苦怪翻。起之為吾臣

此書年而不書月與陳侯史失之也韓名氏日月
虜曰食稍小便處知義食草木之葉也水作飽三月盜殺韓
相俠累俠累與濮陽嚴仲子有惡仲子聞軹人聶政
之勇以黃金百溢爲政母壽欲因以報仇相惡烏路翻俠
戶頰翻累力
追翻濮陽縣春秋之帝丘漢爲濮陽縣屬東郡應劭曰濮水南入鉅野
水北爲陽故曰濮陽嚴姓譜仲木翻惡如字不善也虜烏故切非軹音秋原邑晉文
公所圍者漢爲軹縣屬河內郡音只姓譜曰楚大夫食采於聶因以爲氏聶尼輒翻溢弥質翻二十四兩爲溢政不受曰
老母在政身未敢以許人也及母卒仲子乃使政刺
俠累卒子恤翻剌七亦翻又如字俠累方坐府上兵衛甚衆聶政直
入上階上時掌翻刺殺俠累因自皮面決眼自屠出腸韓
人暴其尸於市暴步木翻又音如字露也購問莫能識其姊嫈聞而
往哭之曰是軹深井里聶政也史記正義曰深井里在懷州濟源縣南三十里以
妾尚在之故重自刑以絕從妾柰何畏殁身之誅終
滅賢弟之名遂死於政尸之旁皮面以刀劃面而去其皮懸賞以募告者曰嚴誰古
韓相俠累與濮陽嚴仲子有惡仲子聞軹人聶政之勇以黃金百溢爲政母壽欲因以報仇政不受曰老母在政身未敢以許人也及母卒仲子乃使政刺俠累俠累方坐府上兵衛甚衆聶政直入上階刺殺俠累因自皮面決眼自屠出腸韓人暴其尸於市購問莫能識其姊嫈聞而往哭之曰是軹深井里聶政也以妾尚在之故重自刑以絕從妾柰何畏殁身之誅終滅賢弟之名遂死於政尸之旁

六年鄭韓子陽之黨弒繻公繻者須法所不載史記或作懦諸儒翻而立
其弟乙自虎通曰弟悌也心順行篤也行下孟翻是爲康公宋悼公莊子休
公田立武王封微子啓於宋啓宋州之睢陽縣是也自微子二十七世至悼公名購由伏冰謚法所不載
八年齊伐魯取最武王封太公望於齊齊青州之臨淄是也括地志云故營丘在青州之臨淄縣東南十五里封禪書曰齊之所以爲齊者以天
齊之所以爲天者是年康公貸之十一年自太公至康公二十九世威王封伯會是爲齊侯兗州之曲阜是也是年魯公之十六年自伯禽至頃公二十八世
九年魏伐鄭晉烈公薨子孝公傾立周威王封弟揭於虞城括地志虞城在
今州城東北十三里鄭負黍叛復歸韓韓救鄭負黍負黍邑於古今地名不
同今汝州梁縣東南有負黍城是也史記魯穆公之十六年敗於魏人亭也是年魯穆公薨子奮立二十八世
十年鄭圍負黍負黍以此時取之
十一年秦伐韓宜陽取六邑括地志宜陽縣屬弘農郡史記正義曰宜陽縣故城在河南府福昌縣東十四里故韓城是也
此邑前屬韓後屬秦今併屬焉
初田常生襄子盤盤生莊子白白生太公和此序齊田氏之世也田常即左傳陳成子恒也
諡公逮仁翻襄改恒曰常自陳公子完奔齊五世至常得政齊法
勝敵志強曰莊是歲齊田和遷齊康公於海上使食
一城以奉其先祀
十二年秦晉戰於武城此非魯之武城左傳晉陰始縈會秦伯盟於王城杜預曰馮翊臨晉縣東有王城今名武鄉括地志故武城一名武平城在華州鄭縣東北十三里齊伐魏取襄陽陽當作陵徐廣曰今之南平陽也余據晉志南平陽縣屬山陽郡班志陽留縣有襄邑縣師古曰圖經云襄邑宋地本承匡襄陵鄉也宋襄公所葬故曰襄陵秦始皇以承匡東歷徙縣襄陵因曰襄邑魯敗齊師於平陸班志東平國有東平陸縣國時之平陸也史記正義曰平陸兗州縣即古厥國宋公曰曰厥州中都縣漷爲平陸縣史記魯敗齊師於平陸是也敗補邁翻
十三年秦侵晉齊田和會魏文侯楚人衛人於濁
澤康曰濁水名漯志濁水出齊郡廣縣泰山余謂廣縣故城今兗州博城縣界徐廣史記註曰長社有濁澤水經註曰皇陂水出潁川陽城西北諸陵諸陵之北謂之孤人亭也皇陂古長社之濁澤也記諸侯相見君舍曰會其舍曰館遠地曰會近地曰朝會者謂及期之禮朝及期又王所期之地求爲諸侯魏文侯爲之請於王及諸侯王許之爲于僞翻
十五年秦伐蜀取南鄭諸記昔二公蜀之先肇自人皇之際實帝昌意娶蜀山氏女生帝顓頊立封其支庶於蜀歷虞夏商周周衰先爾王者僭稱王侯故蜀侯亦稱王焉蜀諸侯曾會於牧野孔安國曰蜀叟也春秋之時不與中國通故志不載南鄭縣漢中郡屬縣中興屬梁州爲太子謂之國爲副君諸侯曰世子周衰率上僭孔穎達曰太者大中之大也上時掌翻長知兩翻是爲武侯武侯浮西河而下西河自禹貢之龍門西河中流顧謂吳起曰美哉山河之固此魏國之寶也對曰在德不在險昔三苗氏左洞庭右彭蠡德義不脩禹滅之武陵長沙零桂之水屬焉洞庭周七百里彭蠡東合宮亭湖西受江南西道之地廣里第翻夏桀之居左河濟右泰華伊闕在其南羊腸在其北脩政不仁湯放之濟水出河東垣縣王屋山南流貫河而南合於滎陽縣界而潛行伏流東流爲滎滎者水自滎澤滎陽石門而瀆其河合流而并注海不入餘流溢爲圃田所潴導以東流爲溝入於淮泗梁都安邑皆特以爲險泰華山在京兆華陰縣南水經伊水出南陽縣西衛渠山東北流至河南新城縣又東南過伊闕中大禹所鑿也兩山相對望之若闕左傳女寬守關塞即其地括地志伊闕山在洛州南十九里兩山夾伊水上嵩高縣有羊腸阪此安邑四履方險山河之固也晉曰戚揚故築于南蒲衍子通鑑釋音云化翻商紂之國左孟門右太行常山在其北大河經其南脩政不德武

王殺之。水經注云：河東北屈縣西北有龍門山，上口也。雒南子曰：龍門未鑿，呂梁未發，河出其間，流沫三日，魚鼈不能遊，黿鼉不能居，鯢鮫之魚，頓腮而過，數千仞之水，其疾如矢，其怒如雷，其流如山，其下如淵，其聲如雷，其觸如火，其迴如輪，其沫如雪，其聲如雷，其觸如火，其迴如輪，其沫如雪，其聲如雷，其觸如火，其迴如輪，其沫如雪

二年所書楚之桑仁，括地志曰：桑仁故城，俗名敝城，在易州遂城縣西南二里。

二十三年，趙襄衛不克。成王封康叔於衛，居河淇之間故虛也。至懿公為狄所滅，東徙渡河，文公徙居楚丘。遂國於漕邑，是年慎公薨之三十五年，自康叔至慎公凡三十二世。齊康公薨，無子，田氏遂并齊而有之。姜氏至此滅矣。是歲齊桓公亦薨。子威王因齊立。論法：僭教訛正曰威訛。留侯齊桓公田午訛謀也。

二十四年，狄敗魏師於澮。漢之中山上艾，自春秋以來狄皆居之，此亦其種也。水經：澮水出河東絳縣東澮山，西過絳縣南，又西南過虒祁宮南，又西南至王橋入汾。水括地志：澮山在絳州翼城縣東北，敗橫過翻澮古外翻。魏韓趙伐齊，至靈丘。史記正義曰：靈丘，河東蔚州縣。余按蔚州之靈丘，即漢代郡之靈丘。此時齊境安能至代北邪？此即孟子所謂蚔蔦絫靈丘，請士師之地，班志曰齊地北有千乘，清河以南，漢清河郡有靈縣，清河北接趙魏之境，此為近之。蚔音津，蔦烏花翻。晉孝公薨，子靖公俱酒立。論法：柔衆安民曰靖，又恭己自靖。

二十五年，蜀伐楚，取茲方。據史記，蜀伐楚，取茲方，楚為扞關以拒之，則茲方之地，在扞關之西。劉昭志已辨魚復縣有扞關。子思言苟變於衛侯曰：其才可將五百乘。古者兵車一乘甲士三人，步卒七十二人，五百乘二萬七千五百人，國語曰荀本自黃帝之子，將即亮翻，下同。乘繩證翻。公曰：吾知其可將，然變也嘗為吏，賦於民而食人二雞子，故弗用也。子思曰：夫聖人之官人，猶匠之用木也，大者小者。取其所長，棄其所短，故杞梓連抱而有數尺之朽，良工不棄。今君處戰國之世，處昌呂翻。選爪牙之士而以二卯棄千城之將，詰起吉翻，武夫公侯干城。毛氏傳曰：干，扞也。音戶旦翻。鄭氏箋曰：干也，城也，皆所以禦難也。干，如字。此不可使聞於鄰國也。公再拜曰：謹受教矣。衛侯言計非是而羣臣和者，如出一口。和戶臥翻。子思曰：以吾觀衛，所謂君不君臣不臣者也。君不君臣不臣，論語載齊景公之言。公仁懿子曰：何乃若是。公仁，複姓也。懿，謚法：溫柔賢善曰懿。子思曰：人主自臧，則衆謀不進；臧，善也。事是而臧之，猶卻衆謀，況和非以長惡乎。和戶臥翻，長知丈兩翻。夫不察事之是非而悅人贊己，闇莫甚焉。不度理之所在而阿諛求容，諂莫甚焉。度，徒洛翻。

君闇臣諂，以居百姓之上，民不與也，若此不已，國無類矣。子思言於衛侯曰：君之國事將日非矣。公曰：何故？對曰：有由然焉。君出言自以為是，而士庶人莫敢矯其非；君臣既自賢矣，白虎通曰：君，羣也，羣下之所歸心也。臣，堅也，屬志自堅也。而羣下同聲賢之，賢之則順而有福，矯之則逆而有禍，如此則善安從生？詩曰：具曰予聖，誰知烏之雌雄？詩正月之辭。毛氏傳曰：君臣俱自謂聖也。鄭氏箋曰：時君臣賢愚同如烏之雌雄相似，誰能別異之乎？又曰：烏之雌雄，不可別者，以翼右掩左，雄左掩右，雌陰陽相下之義也。抑亦似君之君臣乎。魯穆公薨，子共公奮立。論法：布德執義曰穆，中情見貌曰穆，敬讓曰共，既過能改曰共，執事堅固曰共，共讀曰恭。考異曰：司馬遷史記六國表周威烈王十九年甲戌，魯穆公元年；二十六年戊寅，景公元年；烏臺王元年丁未，平公元年；二十年丙寅，文公元年；四十三年己丑，頃公元年；五十九年乙巳，周亡，秦莊襄元年壬子，楚滅魯，按魯世家，穆公二十三年辛酉，若元甲戌，越乙巳，則是二十三年也。康公九年辛酉，若元丙午，越戊辰，則是二十二年也。康公十五年辛巳，公二十二年辛若元丁未，越乙丑，則是十九年也。文公二十三年辛酉，公二十四年，楚滅魯，班固漢書律曆志又公作緡公，其在位之年，與世家異者，惟平公二十年耳。本志自魯悼公五年正月辛亥朔日冬至，推之至威公十二年正月庚寅朔日冬至，定公七年正月己巳朔旦冬至，元公四年正月戊申朔旦冬至，康公四年正月丁亥朔旦冬至，繆公三年正月丙寅朔日冬至，漢高祖八年十一月乙巳朔旦冬至，武帝元朔六年十一月甲申朔日冬至，元帝初元二年十一月癸亥朔日冬至，其間相距皆十六年，此最為得實。又與魯世家註皇甫謐所紀歲次皆合，蓋謐所紀魯君即位之年，與世家異者，惟平公二十年耳。本志自魯悼公五年正月辛亥朔日冬至，推之至威公十二年正月庚寅朔日冬至，定公七年正月己巳朔旦冬至，元公四年正月戊申朔旦冬至，康公四年正月丁亥朔旦冬至，繆公三年正月丙寅朔日冬至，漢高祖八年十一月乙巳朔旦冬至，武帝元朔六年十一月甲申朔日冬至，元帝初元二年十一月癸亥朔日冬至，其間相距皆十六年，此最為得實。又與魯世家註皇甫謐所紀歲次皆合。今從之。六國表差謬難可盡據也。余按考異自魯悼公五年至康公元年，二十六年，六百餘年，間十二月朔日冬至相距皆十六年，此最為得實。又與魯世家註皇甫謐所紀歲次皆合，蓋謐以劉歆長曆也。且言史記六國表差謬難可盡據，又按通鑑目錄書彊圉赤奮若，謂攝提格，自錄書彊圉赤奮若，謂攝提格甲寅也。攝提格，甲寅也。有二十四年之差。通鑑用夏正，定層史記層書是年書閼逢攝提格，

烈王（名喜，安王之子。）

元年，日有食之。韓滅鄭，因徙都之。（韓本都平陽，其地屬漢之河東郡中間徙都陽翟，鄭都新鄭，其地屬漢之河南郡。鄭桓公始封於鄭，其地屬漢之京兆，後滅虢、鄶而國於溱洧之間，故曰新鄭。左傳鄭莊公所謂吾先君新邑於此是也。今韓既滅鄭，自陽翟徙都之，韓既都鄭，故時人亦謂韓王為鄭王。考之戰國策，韓非子可見。）趙敬侯薨，子成侯種立。（種章勇翻。）

三年，燕敗齊師於林狐。（敗補邁翻。）魯伐齊，入陽關。（徐廣曰陽關在鉅平。班志鉅平縣屬泰山郡，括地志陽關故城在兗州博城縣南二十九里，其城之西臨汶水，汶音問。）魏伐齊，至博陵。（史記正義曰博陵在濟州西界，宋白曰史記齊威王伐晉至博陵，徐廣曰東郡之博平，漢為縣。）燕僖公薨，子桓公立。宋休公薨，子辟公立。（辟亦讀法，之所不載。）衛慎公薨，子聲公訓立。（訓法敏以敬曰慎，戴記恩慮深遠曰慎。）

四年，趙伐衛，取都鄙七十三。（周禮太宰以八則治都鄙，註云都之所居曰鄙，都鄙，對大夫之采邑。蓋周之制，四縣為都，方四十里，一千六百井，積一萬四千四百夫。五鄰為鄙，鄙二百家也，此時衛國褊小，若都鄙七十三，以成周之制率之，其地廣矣，益衛之提封，未必能及此數也，更俟博考。）魏敗趙師於北藺。（班志西河郡有藺縣。史記正義曰在石州，其地於趙為西北故曰北藺。藺，良刃翻。）

五年，魏伐楚，取魯陽。（左傳所謂劉累遷於魯縣，即魯陽也。班志魯陽縣屬南陽郡，史記正義曰今汝州魯山縣。）韓嚴遂弒哀侯，國人立其子懿侯。初，哀侯以韓庳為相而愛嚴，遂二人甚相害也。嚴遂令人刺韓庳於朝，庳走哀侯，哀侯抱之，人刺韓庳，兼及哀侯。（戰國策以聶政刺韓相事及并中哀侯為事，此從史記。）曰按太史公年表及韓世家，趙烈侯三年，嚴仲子為嚴遂刺韓相俠累於哀侯六年，又皆書嚴遂弒哀侯以剛客傳考之，聶政殺俠累事在哀侯時，以戰國策考之，亦然。從傳與戰國策則是年表世家於烈侯三年書盜殺俠累，訓夫通鑑於烈侯三年載聶政殺俠累事，又於哀侯六年載嚴遂殺其君哀侯，是從年表世家所書，蓋刺客傳初不言併殺哀侯，止戰國策言之，通鑑豈以此疑之，故載併刺哀侯不書聶政止曰使人以此求之，則通鑑之意不以俠累為韓庳，亦不以俠累之死為嚴遂之功，止從年表世家而不信其傳也。余按溫公與劉道原貴亦疑此事，威戶賄翻，相息亮翻，朝，直遙翻，走音奏。）魏武侯薨，不立太子，子營與公中緩爭立，國內亂。（營於耕翻，中讀曰仲。）

六年，齊威王來朝。是時周室微弱，諸侯莫朝，而齊獨朝之，天下以此益賢威王。（朝直遙翻。）趙伐齊，至鄄。（班志濟陰郡有鄄城縣，鄄古縣翻。）魏敗趙師於懷。（班志河內郡有懷縣，懷州武德縣有懷城，故懷邑，今縣有古城，形志懷州有懷城縣，管內有懷邑城，敗補邁翻。）齊威王召即墨大夫語之曰：自子之居即墨也，毀言日至。（班志即墨縣屬膠東國，括地志即墨故城在萊州膠水縣南六十里，宋白曰即墨縣今屬萊州，膠音交。）然吾使人視即墨，田野辟，（辟讀曰闢，下同。）人民給，官無事，東方以寧。是子不事吾左右以求助也。封之萬家。召阿大夫語之曰：自子守阿，譽言日至。（阿於何翻，班志屬東郡，譽音余庶翻，其笑也。）吾使人視阿，田野不辟，人民貧餒。昔日趙攻鄄，子不救。（鄄工掾翻。）衛取薛陵，子不知。（薛陵春秋薛國之墟也，班志薛縣屬魯國，而衛國在漢東郡，陳留界薛陵屬濟而近於衛，故為所取。齊後封田嬰於此。）是子厚幣事吾左右以求譽也。是日烹阿大夫及左右嘗譽者，於是羣臣聳懼，莫敢飾詐，務盡其情，齊國大治，彊於天下，諸侯皆來朝。（譽音余庶翻。）楚肅王薨，無子，立其弟良夫，是為宣王。宋辟公薨，子剔成立。（剔他歷翻。）

七年，日有食之。王崩，弟扁立。（據班書古今人表，是古莊扁音篇。）是為顯王。魏大夫王錯出奔韓。（姓譜王氏之所自出非一，出太原項邪者，周靈王太子晉之後。北海陳留者，王田和之後。趙姓高平京北魏信陵君之後。天水東平新蔡新野山陽中山皋武東萊河東者，殿王子比干為紂所害，子孫以王者之後號曰王氏，余謂此皆後世以諸郡著姓言之，非春秋之時自有王姓，更能審其所自出。公孫頎謂韓懿侯曰：魏亂可取也。（公孫姓也，黃帝公孫氏順渠希翻。）懿侯乃與趙成侯合兵伐魏，戰於濁澤，大破之，遂圍魏。（史記正義曰徐廣以為長社濁澤，非也。括地志云濁水源出蒲州解縣東北平地，周時魏都安邑，韓趙伐魏，豈至河南長社邪？解縣濁水近安邑，魏都當是也。）成侯曰：殺營，立公中緩，割地而退，我二國之利也。懿侯曰：不可。殺魏君，暴也；割地而退，貪也。不如兩分之。魏分為兩，不彊於宋衛，則我終無魏患矣。趙人不聽，懿侯不悅，以其兵夜去趙。成侯亦去，營遂殺公中緩而立。（中讀曰仲。）是為惠王。太史公曰：魏惠王所以身不死國亡，不分者，二國之謀不和也。若從一家之謀，魏必分矣。

故曰君終無適子其國可破也（宋祁曰董話人之言及俗說故云故曰司馬公曰）

資治通鑑卷第一

資治通鑑卷第二

朝散大夫右諫議大夫權御史中丞充理檢使上護軍賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

周紀二 起昭陽赤奮若盡上章困敦凡四十八年起癸丑訖庚子

顯王 十家據法行見中外日臨爰整天日顯自律惟刑周公誓師法有遺之

元年。齊伐魏取觀津。原曰齊伐魏惠王請救韓以和。即觀津。遂自觀地也又東南有觀澤縣水經大河故瀆東逕五鹿之野又東逕衛國故城南古觀國也詩云觀兵東郊正義曰觀州觀城縣古觀國諸云觀國夏太康第五弟之所封也觀工喚翻 趙侵齊取長城。劉昭志補曰齊有長城史記蘇代說燕王曰齊有長城鉅防即此。

三年。魏韓會於宅陽。水經註曰索澤之際有沙城世謂水城非也宅陽也魏再走羊卿入北宅即此宅陽城括地志曰宅陽故城在鄭州滎陽縣東十七里。 秦敗魏師韓師於洛陽。洛陽在洛水之北周公營成周之處是也。

四年。魏伐宋。

五年。秦獻公敗三晉之師於石門。水經註渭水逕陽晉縣有石門山括地志在雍州華陰縣西北三十二里又曰亮門山俗名石門上有路其狀若門故老云亮鑿山爲門因名之武德中於此山南置石門縣貞觀中改曰敷德縣斬首六萬。王賜以黼黻之服。黼者刺繡爲斧形黻者刺繡爲兩己相背孔穎達曰白與黑謂之黼黑與青謂之黻黼音甫。

七年。魏敗韓師趙師於澮。澮古外翻括地志澮水在絳州翼城縣東南二十五里水側有皮牢城。 秦魏戰於少梁。班志馮翊夏陽縣故少梁衛古曰本梁國秦所滅至惠文王十一年更名夏陽原曰魏有大梁故此稱少以別之少詩沼翻夏戶雅翻更工衡翻 魏師敗績獲魏公孫痤。左傳師大崩曰敗績痤才何翻。 衛聲公薨子成侯速立。 燕桓公薨子文公立。燕因周翻考異曰史記蘇秦傳謂之燕文侯按春秋時北燕伯己爵公今文公之子易王尊稱王豈文公僭稱侯乎今併世家。

秦獻公薨子孝公立。梁隱曰孝公名渠梁 是時河山以東彊國六。河自龍門上口南抵華陰而東流秦國在河之西山自嶢關同穴連延長安南山至於秦華秦國在山之西故謂之關西趙魏韓秦國在河山以東謂之關東淮泗之間小國十餘。南陽平氏縣東南有桐柏大復山淮水所出東南至淮陵入海泗水出魯國卞縣西南至方與入沛宋衛鄭陳蔡鄒魯邾滕薛郯等國於其間者咸王所滅。 楚魏與秦接界。魏築長城自鄭濱洛以北有上郡。鄭縣周宣王母弟鄭桓公封邑班固京北鄭縣北洛水名焉洛水古漆沮之水也又有長渭水南出秦嶺之山侧長城東而北流注於渭史記所謂魏築長城自鄭濱洛者也宋白曰今華州東南鄭縣長城是也上郡漢屬弁州隋唐之鄜坊延州秦漢之上郡地也濱音賓。 楚自漢中南有巴黔中。漢中郡漢屬益州晉以後爲梁州巴郡春秋巴子之國漢爲巴郡屬益州唐爲巴渝渠果諸州之地黔中漢爲郡屬荊州唐爲黔州今爲黔中觀察使皆以夷翟遇秦翟直狄同。擯斥之不得與中國之會盟擯必刃翻擯斥見漢紀。 於是孝公發憤布德修政欲以彊秦。憤房粉翻憤懣也懣悶也朱元晦曰憤者心求通而未得之意。

八年孝公下令國中曰昔我穆公自岐雍之間修德行武東平晉亂以河爲界西霸戎翟廣地千里天子致伯諸侯畢賀。今力正翻致令也命令也令者出於上而行於下者也戎翟周太王所邑班志岐山在扶風美陽縣西雍縣屬扶風秦穆公娶晉獻公之女獻公卒晉國亂穆公數惠公惠公立而背河外之賂又圍秦穆穆公伐晉戰惠公敗而歸之始征晉河東置官司惠公卒子懷公立穆公納文公而晉復平又能用由余及孟明以霸西戎天子致伯者周禮九命作伯古有九州一爲王畿八州八伯各主其方之諸侯致伯者以方伯之任致之穆公也雍於用翻伯如字背蒲妹翻 爲後世開業。 甚光美。會往者厲躁簡公出子之不寧國家內憂未遑外事。三晉攻奪我先君河西地。觀莫大焉。晉子儀翻共公卒子躁公立躁公卒立其弟懷公四年躁長丑慝懷公自殺乃立躁公之子昭公昭公卒子出子立三年躁公之季父是爲簡公簡公卒而惠公立惠公卒子出子立二年躁長攻殺出子迎立簡公於河西河西地即魏所有西河之外史記正義曰自華州北至同州並魏河西之地躁則到翻共音恭遑音皇簡古顯字長知兩翻葦戶化翻。 獻公即位。鎮撫邊境。徙治櫟陽。史記秦獻公二年始城櫟陽徐廣曰即漢高帝三年殺令公接漢志櫟陽縣有古櫟陽城在渭北後漢始省併宋白曰櫟陽縣今高祖舊邑太上皇去萬年縣以爲陵邑理櫟陽城中故櫟陽城亦名萬年縣後漢省櫟陽縣入萬年縣後魏大統中分萬年置鄜州宣武又分置廣陽縣周明帝省萬年入高陵廣陽二縣更於長安城中別置萬年縣唐武德元年又改廣陽爲櫟陽元和十五年並移縣理舊先縣以奉景陵櫟音藥。 且欲東伐。復穆公之故地。修穆公之政令。寡人思念先君之意。常痛於心。賓客羣臣有能

出奇計彊秦者，吾且尊官與之分土。（謂裂地以封之使各有分土分民扶問翻）於是衛公孫鞅聞是令下，乃西入秦，公孫鞅者，衛之庶孫也，好刑名之學。（師古曰：劉向別錄云申子學好刑名，刑名者循名以責實，其尊君卑臣，嚴上抑下，合於大經，說者曰：刑刑家名名家，即太史公所論六家之二也，此說非劉向父子戈翻不可讀，謂死將奈社稷何，公叔曰：座之中庶子衛鞅，自戰國以來，大夫之家有中庶子，有舍人，年雖少，有奇才，少詩照翻願君舉國而聽之。王嘿然，公叔曰：君即不聽用鞅，必殺之，無令出境，王許諾而去。令力丁翻公叔召鞅，謝曰：吾先君而後臣，（先後皆去聲）故先為君謀，後以告子。（此先後皆如字，為子僞翻子必速行矣。鞅曰：君不能用子之言任臣，又安能用子之言殺臣乎，卒不去。卒子恤翻王出，謂左右曰：公叔病甚，悲乎，欲令寡人以國聽衛鞅也，既又勸寡人殺之，豈不悖哉，悖蒲內翻衛鞅既至秦，因嬖臣景監以求見孝公，（嬖博計翻又卑義翻史記正義曰：甲曹翻康曰：景姓，楚之族，監古銜切）非說以富國彊兵之術，公大悅，與議國事。（說式芮翻）

十年，衛鞅欲變法，秦人不悅，衛鞅言於秦孝公曰：夫民不可與慮始而可與樂成。（夫音扶樂音洛）論至德者，不和於俗，成大功者，不謀於衆，是以聖人苟可以彊國，不法其故，（索隱曰：言救弊為政之術所為苟可以彊國則不必須要法於故事也）甘龍曰：不然，（索隱曰：甘姓，龍名，甘姓出春秋時甘昭公子帶之後，姓譜又曰甘姓商甘盤之後）緣灋而治者，吏習而民安之，（治直吏翻）衛鞅曰：常人安於故俗，學者溺於所聞，（溺奴歷翻）以此兩者，居官守灋可也，非所與論於灋之外也，智者作灋，愚者制焉，賢者更禮，不肖者拘焉。（更工衡翻）公曰：善。以衛鞅為左庶長，（劉伯莊曰：秦制，古者秋傳有庶長，如商君為政，備其法令，為十八級，合關內侯列侯凡二十等，其制因古義，古者天子寄軍政於六鄉，居則以田營，則以職所謂入使治之，出使長之，秦信者異衆相得也，故廢伐有罪，召募有賞，大夫之在軍為將者也，及周之大勳，亦以居軍在國也，則以比長閭胥族師，鄉州長與大夫為將，其在軍也，則以司馬將軍卒伍為數，所以異在國之名也，秦依古制，其在軍賜爵為等級，其都人皆更卒也，有功則爵則在軍吏之例，自一等以上至不更四等，皆士也，大夫以上至五大夫五等，此大夫也，九等依九命之義也，曰左庶長至大庶長，此九卿也，關內侯者，依古圻內子男之義也，秦都山西，以關內為王畿，故曰關內侯也，列侯者，依古列國諸侯之義也，然則卿大夫士下之品皆做古比朝之制而異其名，亦所以殊軍國也，古者以車戰，兵車一乘，步卒七十二人，分翼左右，車大夫在左，御者處中，勇士為右，凡七十五人，一爵曰公士，者步卒之有爵為公士者也，二爵曰上造，造成也，古者成士升於司徒，曰造士，雖依此名，皆步卒也，三爵曰簪裊，御馬者要裊者，古之名馬也，為駟馬其形似簪，故云簪裊也，四爵曰不更，不更者，為車右，不復與凡更卒同也，五爵曰大夫，大夫在車左者也，六爵為官大夫，七爵為公大夫，八爵為公乘，九爵為五大夫，皆軍吏也，更民爵不得過公乘者，得賞與子若同產，然則公乘者軍吏之爵最高者也，雖非陳戰，得公乘車，故曰公乘也，十爵為右庶長，十一爵為右庶長，十二爵為右更，十三爵為中更，十四爵為左更，十五爵為少上造，十六爵為大上造，十七爵為駟車庶長，十八爵為大庶長，十九爵為關內侯，二十爵為列侯，自左庶長至大庶長，皆將軍也，左右庶長，即左右將軍也，所將皆庶人更卒也，故以庶更為名，大庶長，即大將軍也，大夫皆軍吏也，更民爵不得過公乘者，得賞與子若同產，然則公乘者軍吏之爵最高者也，雖非陳戰，得公乘車，故曰公乘也，十爵為右庶長，十一爵為右更，十二爵為中更，十三爵為左更，十四爵為少上造，十五爵為大上造，十六爵為駟車庶長，十七爵為大

日。復扶又翻。民怪之。莫敢徙。復日。能徙者予五十金。有一人徙之。輒予五十金。李云金方寸重一斤為一金程大昌演繁露曰。一十兩為一金。今亦為一錢。乃下令。令行期年。秦民之國都。之往也。言新令之不便者以千數。於是太子犯遽衛鞅曰。遽之不行。自上犯之。太子君嗣也。嗣祥吏翻。不可施刑。刑其傅公子虔。黥其師公孫賈。壞涅其面曰黥。黥音擎京翻為後秦殺商君歐張本。明日。秦人皆趨令。索隱曰趨者向也附也。音七喻翻。行之十年。秦國道不拾遺。山無盜賊。民勇於公戰。怯於私鬬。鄉邑大治。自是年至三十一年商鞅死。蓋歐之行其法而致效在十年之間。又十年而致霸。治直吏翻。秦民初言令不便者。有來言令便。衛鞅曰。此皆亂化之民也。盡遷之於邊。其後民莫敢議令。

臣光曰。夫信者。人君之大寶也。夫音扶。國保於民。民保於信。非信無以使民。非民無以守國。是故古之王者不欺四海。孔穎達曰。自霸者不欺四鄰。善為國者不欺其民。善為家者不欺其親。不善者反之。欺其鄰國。欺其百姓。甚者欺其兄弟。欺其父子。上不信下。下不信上。上下離心。以至於敗。所利不能藥其所傷。所獲不能補其所亡。豈不哀哉。昔齊桓公不背曹沫之盟。晉文公不貪伐原之利。魏文侯不棄虞人之期。姓譜曹本自顓頊之玄孫陸終之子六安是為曹姓周武王封曹俠於邾故邾曹姓也又云曹叔振鐸之後武王母弟也後以為氏史記齊桓公伐魯魯背盟公請平桓公許之與盟於柯將盟曹沫以匕首劫桓公於壇上請反魯之侵地桓公許之曹沫去匕首而就臣位桓公後悔欲殺曹沫管仲不可遂反所侵地於魯諸侯聞之皆信齊而欲附焉左傳晉文公圍原命三日之糧原不降命去之謀出曰原將降矣降吳文侯率見上卷注趙特之公曰得原失信所亡滋多遂一舍而原降趙文侯事見上卷威烈王二十三年晉滿昧翻索隱曰沫音亡葛翻左傳數梁並作曹沫然則沫宜音昧與昧相近而字異耳。秦孝公不廢徙木之賞。此四君者。道非粹白。而商君尤稱刻薄。又處戰攻之世。天下趨於詐力。猶且不敢忘信以畜其民。處昌呂翻趨七喻翻畜許六翻養也。況為四海治平之政者哉。治直吏翻。韓懿侯薨。子昭侯立。諡法。昭德有勞曰昭。聖聞達曰昭。

十一年。秦敗韓師於西山。自宜陽縣界西至東連嵩高南至陽城皆西山之西山或謂之崤山或謂之中山或謂之熊耳山時趙地後漢安帝時屬趙國皇甫嵩討平之。

十二年。魏韓會於高。高呂唐禹貢冀州相縣界皇甫嵩討平之地。

十三年。趙燕會於阿。燕因肩翻。趙齊宋會於平陸。

十四年。齊威王魏惠王會田於郊。惠王曰。齊亦有寶乎。威王曰。無有。惠王曰。寡人國雖小。尚有徑寸之珠。照車前後各十二乘者十枚。乘繩證翻。豈以齊大國而無寶乎。威王曰。寡人之所以為寶者與王異。吾臣有檀子者。姓譜云齊公族有食采於檀二檀城因以為氏。使守南城。城在齊之南境故曰南城。則楚人不敢為寇。泗上十二諸侯皆來朝。朝直遙翻。吾臣有盼子者。使守高唐。則趙人不敢東漁於河。盼匹莧翻又披班翻同盼子齊之同姓田盼也。班志高唐縣屬平原郡杜預曰祝阿西北有高唐城宋白曰齊州章丘縣古高唐春秋戰國之時為齊邑故城在縣禹城縣西四十里唐之禹城漢祝阿也。吾吏有黔夫者。使守徐州。姓譜齊有黔敖則黔亦姓也。音其淹翻。司馬彪曰魯國薛縣六國時曰徐州徐音舒。丁度集韻徐作徐音同。則燕人祭北門。趙人祭西門。燕在齊之北趙在齊之西賈逵曰燕趙畏齊故祭以求福燕因肩翻。徙而從者七千餘家。吾臣有種首者。使備盜賊。則道不拾遺。種章勇翻。此四臣者。將照千里。豈特十二乘哉。惠王有慙色。秦孝公魏惠王會於杜平。班志京北有杜陵縣故周之杜伯國也史記索隱應劭曰昌平侯食邑於杜平縣正義曰杜平在唐之同州澄城縣界魏世家作杜平。魯共公薨。子康公毛立。諡法。共恭。

十五年。秦敗魏師於元里。史記正義曰元里亦在同州澄城縣界。斬首七千級。秦法戰而斬敵人一首級因賜之級。取少梁。少詩照翻。魏惠王伐趙圍邯鄲。楚王使景舍救趙。邯音寒酆音丰凡昭屈景皆楚之同姓楚族也屈九勿翻。十六年。齊威王使田忌救趙。初。孫臏與龐涓俱學兵法。姓譜周文王子康叔封於衛王武公子惠孫會耳為衛上卿因氏焉後有孫武孫順俱善兵趙期翁金石錄有漢安平相孫根碑云

先出自有厭之齊子武王定周封比干墓商分析定曰孫瑀姓譜又曰應姓舉公高之後支庶封於應因氏焉應頻忍翻則刑也去聲書曰劓刵玄曰周改劓作則劓足也晉傳云決劓梁臨城挑而賂盜者其刑應深應音以則足故呼焉應說文應辭端也頻忍翻賓切慶古玄翻涓鹿涓仕魏爲將軍將軍之官自周以來有之自以能不及孫臏乃召之至則以讒斷其兩足而黥之斷丁管翻欲使終身廢棄齊使者至魏孫臏以刑徒陰見說齊使者齊使疏吏翻說式芮翻齊使者竊載與之齊之徙也田忌善而客待之進於威王威王問兵讌遂以爲師於是威王謀救趙以孫臏爲將辭以刑餘之人不可乃以田忌爲將而孫子爲師居輜車中坐爲計謀將卽亮翻子林曰輜車有衣蔽無後轓者謂之輜音緇轓音煩名曰有邸曰轓案邸曰軿子曰周曰輜車卽軿車也軍行則以載輜重輜是持翻軿薄經翻重直用翻田忌欲引兵之趙孫子曰夫解雜亂紛糾者不控拳雜亂謂鬬者相持紛糾謂解鬬者相持控引也拳手也解其鬬者當善以手解之不可控拳而擊之余翻雜亂紛糾者爲人鬬者耳非拳也慮曰拳與掔同紊者擾亂也余謂當善撝解之母以手相搏擊則其怒益熾非夫音扶救鬬者不搏撝索隱曰撝音揮謂救鬬者當揮解之母以手相搏擊則其怒益熾矣撝揮謂以手持據以刺人也余謂索隱之說善矣但以據爲持據以刺人則非也據如漢書機太后據之據謂持之也毛晃曰索持曰據持曰據批亢搤虛形格勢禁則自爲解耳索隱曰批白結翻亢苦浪翻按批者相拊批也音白滅翻亢言敵人相亢拒也搤者擊也衝也虛空也謂前人相亢必須批之彼兵若虛則衝搤之若批亢搤也高此乘其虛而批之乘其虛而搤之則其勢自解批亢搤虛所謂形格勢禁也余謂索隱之說爲長蓋圍者方相亢拒則拊批之使解虛者兩敵距鬬力所不及之處搤之則難救鬬其勢不能不解近易見也格名額翻格正也又擧也鬬也吳都賦觸忌而奮發同音父沸翻今梁趙相攻輕兵銳卒必竭於外老弱疲於內子不若引兵疾走魏都據其街路衝其方虛康曰虛音墟余謂虛如字衝其方虛卽上所謂攻其所必救也衝虛也索隱之說義亦如此走則湊翻彼必釋趙以自救是我一舉解趙之圍而收弊於魏也田忌從之十月邯鄲降魏邯音寒鄲音丹降戶江翻魏師還與齊戰於桂陵魏師大敗還從宣卷又音如字還同水經注濟渠之陽有桂陵亭在州東南二十一里蓋博木翻韓伐東周取陵觀庚丘周宅王城南又東南過緱氏縣北又東南過鞏縣西又東南過洛陽縣北又東南過偃師縣北又東南過鞏縣西北入於河緱古侯翻鞏居悚翻偃於建翻水經注洛水東逕洛陽縣故城北又東逕周王城南又東逕偃師縣北又東逕鞏縣北又東入於河史記正義曰陵觀庚丘時屬有七邑漢時

之河南洛陽縣成平陸縣柳雷旅氏是也晉志曰屬考王封周桓公孫惠公於瑕號東周故戰國有東西周王山首山其界也陵觀庚丘皆當時邑聚之名史無所考庚丘史記作邢丘觀古玩翻楚昭奚恤爲相江乙言於楚王曰人有愛其狗者狗警溷井警居影翻溷戶困翻者也太史公曰昭奚恤分封焉江氏相息亮翻溷奴弔翻其鄰人見欲入言之狗當門而噬之今昭奚恤常惡臣之見亦猶是也楚時制以相見楚王也惡烏路翻且人有好揚人之善者王曰此君子也近之好揚人之惡者王曰此小人也遠之好呼到翻近者附近之近去羣遠于願翻推而遠之推吐雷翻然則且有子弒其父臣弒其主者而王終己不知也記言故身也何者以王好聞人之美而惡聞人之惡也王曰善寡人願兩聞之江乙欲毀昭奚恤故先設是言

十七年秦大良造伐魏索隱曰大良造卽大上造余謂大良造大上造之良者也按史記秦紀孝公十年衛鞅爲大良造將兵圍魏安邑降之又按六國年表秦孝公之十年歲在壬申十七年乃當大良造伐魏卽衛鞅將兵也是時魏都安邑其兵猶強魏惠王二十九年卽秦孝公十年也惠王二十九年卽秦孝公十七年也秦紀孝公十年書之通鑑從世家於是年不書安邑降秦而秦紀孝公十年書之通鑑從世家於惠王二十九年書魏去安邑徙大梁而是年不書魏安邑降秦蓋亦疑而除去之但大良造之下當有衛鞅二字意謂傳寫通鑑者逸之諸侯圍魏襄陵史記正義曰襄陵故城在兗州鄒縣余按魏境時不至於此蓋志河東有襄陵縣師古曰晉襄公之陵因以名縣括地志襄陵在晉州臨汾縣東南三十五里今白日依舊有古襄陵城是也

十八年秦衛鞅圍魏固陽降之魏有上郡北至固陽漢五原郡固陽縣是也括地志固陽在銀州銀城縣界按銀州今延州延昌縣是也北接銀州至麟州固陽縣秦擊也固陽有連山東至黃河西南至夏會稽州降戶江翻夏戶雅翻魏人歸趙邯鄲邯音寒鄲音丹與趙盟漳水上記曲禮曰約束之言結誓於神也天下大平之時諸侯不得擅相與盟惟天子巡狩至方岳之下會畢乃與諸侯相盟同力惡王室以昭事神訓民事君凡國有疑則盟詛其不信者王於五嶽有事而會不盟而盟盟之言法先儒也方岳謂東岳泰山也王巡狩至岳以珠玉加牲加書其上而埋之謂之沈祭用血爲盟書割牛耳取血盛以玉敦用血爲盟書成乃歃血而讀書左傳云坎用牲加書是也坎苦感反坎地爲坎也志漳水出上黨長子縣鹿谷山東至鄴入清漳水經曰出長子縣發鳩山東至武安縣東清漳會淸之交清口又東過鄴縣又東北過鄴縣西漳水從其東北來注之衡漳又東北過平舒縣南而東入海漳音章鄴魏都平舒音舒韓昭侯以申不害爲相申不害者京兆人也學刑名於黃老刑

有申伯鄴有大夫申侯申有申伯鄴有大夫申侯申不害京兆鄭縣相基址猶存

名以干昭侯。（黃老、黃帝老子之書。）昭侯用爲相，內修政教，外應諸侯。十五年，終申子之身，國治兵彊，（治直吏翻。）申子嘗請仕其從兄，（從才用翻。兄從之從同。）昭侯不許。申子有怨色。昭侯曰：「所爲學於子者，欲以治國也。（爲于僞翻。治直之翻。）今將聽子之謁而廢子之術乎？已其行子之術而廢子之請乎？子嘗教寡人修功勞，視次第，今有所私求，我將奚聽乎？申子乃辟舍請罪曰：「君眞其人也。（辟讀曰避。）昭侯有弊袴，命藏之，（袴苦故翻。）侍者曰：「君亦不仁者矣！不賜左右而藏之。」昭侯曰：「吾聞明主愛一嘼，一咳嘼有爲嘼咳有爲咳。今袴豈特嘼咳哉！吾必待有功者。」（言袴雖弊，其直猶重，固不止於嘼咳也。然人主之嘼咳所關甚大。昭侯始以此爲言耳。爲于僞翻。嘼與讎同。愍皇之貶，沃古笑字。）

十九年，秦商鞅築冀闕宮庭於咸陽，（冀闕，闕名。闕，門觀也。釋名闕在門兩旁中間闕然爲道也。三輔黃圖曰：人臣至此必思其所闕，少而雅宮謂之宮，鄭氏曰宮謂圍繞之也。說文曰：庭，朝中也。蒼頡篇曰：庭，直也。風俗通曰：庭，正也。言縣庭郡庭朝庭皆取平均正直也。三輔黃圖曰：山南爲陽，水北爲陽，山水皆在陽故曰咸陽。漢高帝更名新城，武帝更名渭城，屬右扶風。括地志：咸陽故城在雍州咸陽縣東十五里，在長安城北四十五里。宋白曰：咸陽縣本周王季所都，秦又都之。三秦記：秦都在九嵕山南，渭水北，山水俱陽，故名咸陽。二十九年，秦始封衛鞅於商，號商君，史以後所封書之。）徙都之。令民父子兄弟同室內息者爲禁。（息止也。秦俗父子兄弟同室居止，商君始更制，禁同室內息者，竟教民以人倫，教之有序，有別。秦用西戎之俗，至於男女無別，長幼無序，商君令爲之禁，古道也。烏可與言之！白虎通曰：父，矩也，以法度教子也。子，孳也，孳孳無已也。兄，況也，況父法也。弟，悌也，心順行篤也。）并諸小鄉聚，集爲一縣，縣置令丞。凡三十一縣。廢井田，開阡陌。（周禮六遂，鄰、里、酇、鄙、縣、五鄙爲縣。縣一千五百家，此大遂之縣也。四甸爲縣，此州里之縣也。周制天子地方千里，分爲百縣，縣有四郊，左傳趙鞅所謂上大夫受縣，下大夫受郡者也。秦并天下，置三十六郡以監天下之縣，官是始。說文郡大夫掌治郡，名曰縣。縣，繫也，繫於郡也。漢書音義所謂大曰郡，小曰縣，亦秦制也。廣雅曰：聚，居也。音慈喻翻。縣令丞之官始此。令音力正翻。令命也，告也，律也，法也，長也，使爲一縣之長以行詔命法律也。丞，佐也。貳也，副貳也，成周之制，田方里爲井，井九百畝，八家各耕百畝，其中百畝八十畝爲公田，二十畝爲廬舍。史記正義曰：南北曰阡，東西曰陌。）平斗桶權衡丈尺。（桶，容受一斛之器。權，稱錘也。衡，平也。丈，十尺也。）

并諸小鄉聚爲縣，縣置令丞，凡三十一縣，廢井田，開阡陌，平斗桶權衡丈尺，（并，兵迎翻。）

秦魏遇于彤。（彤，周彤伯所封之國，國於王畿之內。史記大事表，商君反死彤地，則其地當在澠池東北。彤，徒冬翻。）趙成侯薨，公子緤與太子爭立，緤敗奔韓。（緤，私列翻。趙成侯被侯之子名緤，太子肅侯諱也。）

二十一年，秦商鞅更爲賦稅法，行之。（井田既廢，則周什一之法不復用，舊討畝而爲賦，稅之法更工衡翻。）

二十二年，趙公子范襲邯鄲，不勝而死。（邯音寒。鄲音丹。）

二十三年，齊殺其大夫牟。魯康公薨，子景公偃立。

衛更貶號曰侯，服屬三晉。（周成王封康叔爲衛侯，其後世進爵爲公。今寖以弱小，貶號曰侯。貶，悲檢翻。）

二十五年，諸侯會於京師。（時天下宗周以洛陽爲京師。京，大也。師，衆也。京師，衆大之名也。）

二十六年，王致伯于秦。（伯，如字，伯者，周大伯、仲伯之伯。）諸侯皆賀秦，秦孝公使公子少官帥師會諸侯于逢澤，以朝王。（右傳逢澤有介麾焉。宋地也。杜預註曰：地理志言逢澤在梁陽開封縣東北。遠疑非。括地志曰：逢澤在汴州浚儀縣東南二十四里。師音率。）

二十八年，魏龐涓伐韓，韓請救於齊。齊威王召大臣而謀曰：「蚤救孰與晚救？」成侯曰：「不如勿救。」（鄒忌爲齊相，封成侯。）田忌曰：「弗救，則韓且折而入於魏。（折而設翻。）不如蚤救之。」孫臏曰：「夫韓、魏之兵未弊而救之，（臏頻忍翻。又毗賓翻。）大音扶。）是吾代韓受魏之兵，而顧反聽命於韓也。且魏有破國之志，韓見亡，必東面而愬於齊矣。（見亡，言見有亡國之勢也。愬，告愬也。）吾因深結韓之親而晚承魏之弊，則可受重利而得尊名也。」王曰：「善。」乃陰許韓使而遣之。（陰，閉也。使，疏吏翻。）韓因恃齊，五戰不勝，而東委國於齊。齊因起兵使田忌、田嬰、田盼將之，（盼，匹莧翻。盼同音，匹莧翻。）孫子爲師，以救韓，直走魏都。（走音奏。）龐涓聞之，去韓而歸。（龐涓，江翻。）用工玄翻。）魏人大發兵，以太子申爲將，以禦齊師。孫子謂田忌曰：「彼三晉之兵素悍勇

而輕齊，（將卽亮翻，慢下罕翻，又音汗。）齊號爲怯，善戰者因其勢而利導之。兵法百里而趣利者，蹶上將，五十里而趣利者，軍半至。（此孫武子兵法也。趣，七喻翻。魏武帝曰：蹶，其月翻。蹶猶推也。劉氏曰：蹶猶斃也。半至謂軍趣利，前後不相屬，半至半不至也。屬，之欲翻。）乃使齊軍入魏地爲十萬竈，明日爲五萬竈，又明日爲二萬竈。龐涓行三日，大喜曰：我固知齊軍怯，入吾地三日，士卒亡者過半矣。（過，工禾翻。）乃棄其步軍，（句斷龐涓，涓主漏翻。）與其輕銳倍日幷行逐之。（幷，卑正翻。倍日，一日行兩日之程，亦兼程也。）孫子度其行，暮當至馬陵。（司馬彪志：魏郡元城縣註云：左傳成十年會馬陵，杜預註在縣東南。龐涓死處廣，皆志林馬陵在濮州鄄城東北六十里，涓谷深可以置伏，度徒洛翻，下同。）馬陵道陿而旁多阻隘，可伏兵，（陿與狹同。阻，側呂翻。）乃斫大樹白而書之曰：龐涓死此樹下。於是令齊師善射者萬弩夾道而伏，期日暮見火舉而俱發。龐涓果夜到斫木下，見白書，以火燭之，讀未畢，萬弩俱發，魏師大亂相失，龐涓自知智窮兵敗，乃自剄曰：遂成豎子之名。（龐涓江翻，涓工玄翻。剄古頂翻，斷首也。豎，臣庾翻。古定切非。豎，僮豎，遇翻。說文豎使也，布短衣。）齊因乘勝大破魏師，虜太子申，成侯鄒忌惡田忌，（鄒以國爲氏，惡，烏路翻。）使人操十金卜於市，（操，七刀翻。）曰：我田忌之人也，我爲將，三戰三勝，欲行大事可乎？卜者出，因使人執之。田忌不能自明，率其徒攻臨淄，（臨淄，齊國都也，城臨淄水，因以爲名，班志：臨淄屬齊國。臣攻曰：臨淄，齊營丘太公營之，淄，壯持翻。）求成侯不克，出奔楚。（爲下齊復田忌張本。）

二十九年，衞鞅言於秦孝公曰：秦之與魏，譬若人有腹心之疾，非魏幷秦，秦卽幷魏，何者？魏居嶺阨之西，（索隱曰：嶺，安邑以東山嶺險阨之地，今蒲州中條以東，連汾晉之險，嶺也。阨，於革翻。）都安邑，與秦界河，（秦魏以河爲界也。）而獨擅山東之利，（擅，市戰翻。）利則西侵秦，病則東收地，今以君之賢聖，國賴以盛，而魏往年大破於齊，諸侯畔之，可因此時伐魏，魏不支秦，必東徙，然後秦據河山之固，東鄉以制諸侯，（鄉讀曰嚮。）此帝王之業也。公從之，使衞鞅將兵伐魏，魏使公子卬將而禦之，軍既相距，衞鞅遺公子卬書曰：吾始與公子驩，今俱爲兩國將，（將卽亮翻。）不忍相攻，可與公子面相見，盟，樂飲而罷兵以安秦魏之民，（樂音洛。）公子卬以爲然，乃相與會盟，已飲，（盟已而飲也。）而衞鞅伏甲士襲虜公子卬，因攻魏師，大破之。魏惠王恐，使使獻河西之地於秦以和。（使使下所吏翻。）因去安邑，徙都大梁。（班志：陳留郡浚儀縣故大梁，杜佑曰：汴州城西古城，戰國時魏惠王所築。）乃歎曰：吾恨不用公叔之言！（公叔言見上八年。）秦封衞鞅商於十五邑，（班志弘農郡商縣，商君邑，裴駰曰：商於之地，在今順陽郡南鄉丹水二縣有商城，在於中，故謂之商於。史記正義曰：丹水及商皆屬弘農。今言順陽是。魏晉始分置順陽郡，商及丹水皆屬之。地水經註：丹水逕南鄉丹水二縣之間，歷於中之北，所謂商於者也。杜佑曰：今鄧州內鄉縣東七里有於村，蓋秦所謂商州、商洛縣古商邑過所封也。漢爲商縣，於，如字。）號曰商君。

齊趙伐魏，楚宣王薨，子威王商立。

三十一年，秦孝公薨，子惠文王立。公子虔之徒告商君欲反，發吏捕之。商君亡之魏，（之，如也，往也。）魏人不受，復內之秦。（內讀曰納。怨其挾詐以破魏師，故不受。）商君乃與其徒之商於，發兵北擊鄭，（之往也如也。鄭京北之鄭縣也。周宣王弟鄭桓公采邑，秦唐屬華州，宋白續通典曰：鄭縣古城在華州鄭城北。）秦人攻商君，殺之，車裂以徇，盡滅其家。（車裂古之酷刑，轘戶串翻。）初，商君相秦，用法嚴酷，嘗臨渭論囚，渭水盡赤。（相息亮翻。水經渭水出隴西首陽縣鳥鼠山，東流至秦都咸陽南，商君葢臨此以論囚決罪，曰論，論盧困翻。）

初，商君相秦用法嚴酷，嘗臨渭論囚，渭水盡赤。（相息亮翻。水經渭水出隴西首陽縣鳥鼠山，東流至秦都咸陽南，商君葢臨此以論囚決罪，曰論，論盧困翻。）初，商君相秦，

曰荊之卿人按史記晉滅虞執百里傒為秦穆夫人媵百里傒士辭走宛楚鄙人執之繆公以五羖羊皮贖之以為上大夫傒謂與奚同繆同穆以謚翻宛於元翻　而加之百姓之上秦國莫敢望焉相秦六七年而東伐鄭諸左傳僖三十年與三置晉君一救荊禍三置晉君謂立惠公懷公文公也秦隨曰十二諸侯年表穆公二十八年會晉伐楚朝周此云救荊未詳余按左傳晉敗敗楚於城濮又敗秦於殽穆公使歸克歸楚求成所謂救荊禍蓋指此也秦誓楚故其國記率諸楚禍荊太史公取秦記為史記通鑑又因史記而成書故亦以楚為荊其為相也勞不坐乘古者車立乘惟安車則坐乘其暑不張蓋周禮輪人為蓋蓋所以覆言車上也行於國中不從車乘乘繩證翻不操干戈操五刀翻五羖大夫死秦國男女流涕童子不歌謠舂者不相杵記曰有喪者不相謔二人相杵者以音聲相勸相息亮翻今君之見也因嬖人景監以為主事見上八年孝公卑身翻又博計翻監甲銜翻其從政也凌轢公族殘傷百姓轢郎擊翻公子虔杜門不出已八年矣君又殺祝懽而黥公孫賈祝懽也古有巫史祝之官其子孫因以為氏焉賈音古武王封黃帝之後於祝其子孫因氏焉賈音古其京翻詩曰得人者興失人者崩逸詩也此數者非所以得人也君之出也後車載甲多力而駢脅者為驂乘杜預曰駢脅合幹也駢步田翻乘繩證翻驂倉含翻曰參持矛而操闔戟者旁車而趨曰闔之為言函也取四戟函車傳此蓋令力士旁車而趨有急則操翕戟以禦之也後漢志有闔戟車晉志闔戟車長戟邪偃在後唐蘭戟名曰闔音所及翻史記正義曰顧野王云矛吳楚江淮之間謂之鋋釋名曰戟格也旁有枝格旁車之兵音步浪翻此一物不具君固不出書曰恃德者昌恃力者亡逸書也此數者非恃德也君之危若朝露朝露易晞言不久也而尚貪商於之富寵秦國之政言以專秦國之政為寵也畜百姓之怨曰讀曰蓄秦王一旦捐賓客而不立朝朝直遙翻秦國之所以收君者豈其微哉微少也通員言豈少蓋謂太子與其師傅驕恨怨而殺之也商君弗從居五月而難作難乃旦翻史言商君尚刑慢諫之禍速三十二年韓申不害卒卒子恤翻三十三年宋太丘社亡班志沛郡有太丘縣又志曰宋太丘社亡周鼎沒泗水中爾雅左陵社亡釋云謂丘之西有大阜者為太丘宋太丘社亡蓋依丘作社及是時亡去谷謂也鄒人孟軻見魏惠

王魏者秋之邦國也班志鄒縣屬魯國宋白曰漷州鄒平縣漢舊縣見王不遠千里而來亦有以利吾國乎孟子曰君何必曰利仁義而已矣不遠千里言不以千里為遠也君曰何以利吾國大夫曰何以利吾家士庶人曰何以利吾身上下交征利而國危矣未有仁而遺其親者也未有義而後其君者也初孟子師子思嘗問牧民之道何先子思曰先利之孟子曰君子所以教民者亦仁義而已矣何必利子思曰仁義固所以利之也上不仁則下不得其所上不義則下樂為詐也業音洛此為不利大矣故易曰利者義之和也易乾卦文言又曰利用安身以崇德也易大傳之辭此皆利之大者也臣光曰子思孟子之言一也夫唯仁者為知仁義之為利不仁者不知也夫音扶故孟子對梁王直以仁義而不及利者所與言之人異故也

三十四年秦伐韓拔宜陽

三十五年齊王魏王會於徐州以相王史記正義曰竹書紀年云梁惠王三十年下邳遷於莧改曰徐州續漢志曰魯國薛縣六國時曰徐州竹書合徐音舒相王者相立為王也韓昭侯作高門屈宜臼曰君必不出此門許慎曰屈宜曰楚大夫時在韓屈九勿翻何也不時吾所謂時者非時日也夫人固有利不利時夫音扶往者君嘗利矣不作高門前年秦拔宜陽今年旱君不以此時恤民之急而顧益奢此所謂時詘舉贏者也詘區勿翻徐廣曰時麥耗而作者後言國家多難而數詘此時宜恤民之急而舉事反若有贏緣者失其所以為國之道矣時詘舉贏蓋古語也贏怡成翻故曰不時越王無彊伐齊越王句踐之後自句踐至無彊凡六世句音鉤踐音慈演翻齊王使人說之以伐齊不如伐楚之利說式芮翻越王遂伐楚楚人大敗之敗補邁翻乘勝盡取吳故地東至於浙江越以此散諸公族爭立或為王或為

君濱於海上。吳之故地。漢會稽九江丹陽豫章廬江廣陵臨淮等郡是也。越閩郡會稽東境北至於鄞亡不能全有漢會稽一郡地及其滅吳始并有吳地今楚取吳地至於浙江則無兒亦入於楚矣浙江有二源發於太末者謂之穀水今之婺港是也發於黟縣者班志謂之漸江水今之徽港是也三水合爲浙江東至錢唐入海浙折也言水屈折於羣山之間也釋名曰江共也小水流入其中所公共也國於海上者濱之厭越閩越踰越其後也浙之列翻濱音賓會古外翻太末之太孟康音闥港古項翻婺音務徽音暉巾翻歙音伊閻眉巾翻歙音洛。朝服於楚。朝直遙翻。

三十六年。楚王伐齊。圍徐州。徐音舒。韓高門成昭侯薨。卒如屈宜臼之薨言卒于恒翻。子宣惠王立。宣惠謚也。初洛陽人蘇秦說秦王以兼天下之術。說式芮翻。姓譜蘇己姓顓頊裔孫吳回生陸終生昆吾封於蘇子周蘇公。秦王不用其言。蘇秦乃去說燕文公曰。燕之所以不犯寇被甲兵者。以趙之爲蔽其南也。燕因自翻。被皮義翻。且秦之攻燕也。戰於千里之外。趙之攻燕也。戰於百里之內。燕南與趙接境。故於百里之內言其近也。秦欲攻燕。自蒲津下兵。則爲趙所隔。故必逾上黨之西出。踰中九原。然後至燕。故云戰於千里之外。夫不憂百里之患。而重千里之外。計無過於此者。夫音扶。言燕計之過無甚於此。願大王與趙從親。從子容翻。天下爲一。則燕國必無患矣。此蘇秦爲燕王計。先定於胸中者。文公從之。資蘇秦車馬以說趙肅侯曰。當今之時。山東之建國。莫彊於趙。說式芮翻。建國猶言立國也。秦之所害。亦莫如趙。然而秦不敢舉兵伐趙者。畏韓魏之議其後也。秦之攻韓魏也。無有名山大川之限。稍蠶食之。傅國都而止。傅讀曰附傅者之傅。韓魏不能支秦。必入臣於秦。秦無韓魏之規。則禍中於趙矣。中竹仲翻。臣以天下地圖案之。諸侯之地。五倍於秦。料度諸侯之卒。十倍於秦。料音聊。又如字。度徒洛翻。六國爲一。幷力西鄉而攻秦。鄉讀曰嚮。秦必破矣。夫衡人者。皆欲割諸侯之地以與秦。衡讀曰橫。說客之合橫者。秦成則其身富榮。國被秦患。而不與其憂。與讀曰預。是以衡人日夜務以秦權恐愒諸侯。以求割地。索隱曰恐猶脅也。愒許葛翻。又呼曷翻。相脅者也。鄒氏誤音息義翻。故願大王熟計之也。竊爲大王計。莫如一韓魏齊楚燕趙爲從親以畔秦。從子容翻。畔反也。反秦之所爲也。令天下之將相會於洹水之上。令盧經翻。使也。洹音桓。水出上黨泫氏縣東北出山還入泫氏縣東南入淇。泫音胡犬翻。相息亮翻。徐廣曰洹水出上黨鹿谷縣南又東過內黃縣北入於白溝。洹音桓。又於元翻。鹿音盧。通質結盟。質音致。約曰。秦攻一國。五國各出銳師。或橈秦。橈奴教翻。又音乃卯翻。或救之。有不如約者。五國共伐之。諸侯從親以擯秦。擯必刃翻。班志弘農縣有秦函谷關。漢武帝從楊僕之請發關於新安縣又徙關曰秦關在弘農縣衙西後移在河南縣成縣師古曰今桃林縣有洪溜溺水即古所謂函谷其水北流入河夾河之岸尚有舊關餘趾焉縣成即新安杜佑曰漢函谷關在漢新安縣東北一里其秦關在今靈寶縣。肅侯大說。索隱曰肅侯名語譯法則德克說曰悅與悅同。厚待蘇秦。尊寵賜賚之。以約於諸侯。會秦使犀首伐魏。大敗其師四萬餘人。禽將龍賈。取雕陰。犀首魏官名公孫衍爲此官因號犀首猶虎牙將軍有雕陰道括地志雕陰故城在鄜州洛交縣北二十里敢補遇翻。且欲東兵。言引兵東下也。蘇秦恐秦兵至趙而敗從約。從子容翻。念莫可使用於秦者。乃激怒張儀。入之於秦。張儀者魏人。與蘇秦俱事鬼谷先生。蓋居於鬼谷因以爲之號也。皇甫謐曰鬼谷先生六國時縱橫家宋衷曰扶風池陽有鬼谷鄉俗通義鬼谷者是其人所居因以爲號又案莊子鬼谷子書云蘇秦欲神祕其道故假名鬼谷。學縱橫之術。縱子容翻。橫戶孟翻。蘇秦自以爲不及也。儀游諸侯。無所遇困於楚。蘇秦故召而辱之。儀恐。恐史記作悉。念諸侯獨秦能苦趙。遂入秦。蘇秦陰遣其舍人齎金幣資儀。文穎曰舍人主廐內舍人親近左右之通稱也後遂爲司廐官號資則今翻。儀得見秦王。秦王說之。說式芮翻。以爲客卿。卿秦有客卿之官以待自諸侯來者其位爲卿而以客禮待之也。舍人辭去。曰。蘇君憂秦伐趙。敗從約。敗補邁翻。從子容翻。以爲非君莫能得秦柄。故激怒君。使臣陰奉給君資。盡蘇君之計謀也。張儀曰。嗟乎。此吾在術中而不悟。吾不及蘇君明矣。爲吾謝蘇君。蘇君之時。儀何敢言。爲吾之通于傳翻。下爲儀方出說大國張本。此式芮翻。於是

蘇秦說韓宣惠王曰：韓地方九百餘里，帶甲數十萬，天下之彊弓勁弩利劍皆從韓出，韓卒超足而射，百發不暇止，以韓卒之勇，被堅甲，蹠勁弩，（被皮義翻。蹠之石翻。蹠，踏也。史記正義曰：以放弩者皆坐，舉足踏弩，材手引滿，機然後發之。）帶利劍，一人當百，不足言也。大王事秦，秦必求宜陽成皐；（韓之宜陽，西接境於秦，當函谷出兵之路。成皐在滎陽之西。）今茲效之，明年復求割地；效，胡教翻。復，扶又翻。與則無地以給之，不與則棄前功，受後禍，且大王之地有盡而秦求無已，以有盡之地逆無已之求，此所謂市怨結禍者也。（賈，音古。賈賣易曰市。）不戰而地已削矣，鄙諺曰：寧為雞口，無為牛後。（鄙，音悲美翻。）大王西面事秦，稱東藩，（藩，屏也。）築帝宮，（帝宮，秦所居咸陽宮也。）受冠帶，（冠，古玩翻。）祠春秋，（祠，似兹翻。）臣竊為大王羞之。（羞，音息救翻。）夫以大王之賢，挾強韓之兵，而有牛後之名，臣竊為大王羞之，（羞，音息救翻。）顧，音古護翻。）為天下笑，莫大於此。

韓王從其言。蘇秦說魏王曰：大王之地方千里，地名雖小，然而田舍廬無之數，（廬，舍也。）曾無所芻牧。（曾，才登翻。芻，仕于翻。牧，放牧牛馬之地也。）人民之衆，車馬之多，日夜行不絕，輜輜殷殷，若有三軍之衆。（輜，阻持翻。輜，音昌志翻。殷，於斤翻。）臣竊量大王之國不下楚，（量，音良。）今竊聞大王之卒，武士二十萬，奮擊二十萬，厮徒十萬，（武士，武力之士也。厮徒，賤役之人也。）車六百乘，騎五千匹，（古者馬車戰，步用騎兵車騎異。）乃聽於羣臣之說而欲臣事秦，故敝邑趙王使臣效愚計，奉明約，在大王之詔詔之。魏王聽之。蘇秦說齊王曰：齊四塞之國，地方二千餘里，帶甲數十萬，粟如丘山，三軍之良，五家之兵，（三軍謂三晉之軍。周禮：五家為伍。）進如鋒矢，戰如雷霆，解如風雨，即有軍役，未嘗倍泰山，絕清河，涉渤海者也。（倍與背同。音蒲妹翻。倍之倍也。泰山在泰山郡博縣東北。水經：濟水自滎陽北東過陶縣東北，過廣宗縣東為清河。漢因置清河郡。清河又東過信縣東，又東過鄃縣東北，東北流入于海。鄃，音輸。）臨淄之中七萬戶，臣竊度之，不下戶三男子，不待發於遠縣而臨淄之卒固已二十一萬矣。臨淄甚富而實，其民無不鬬雞走狗，六博蹹鞠者。（蹹，音踏。鞠，居六翻。）臨淄之途，車轂擊，人肩摩，連衽成帷，揮汗成雨，家敶而富，志高而揚。（敶，讀曰殷。）以大王之賢，而畏秦者，為與秦接境壤也。（為，于偽翻。）夫韓魏之所以重與秦戰而輕為之臣也，今秦之攻齊，則不然，倍韓魏之地，過衛陽晉之道，經乎亢父之險，車不得方軌，騎不得比行，（水經注：瓠子河出東郡濮陽縣北河南注濟陰句陽縣為新濟。又東過廩丘縣東，濮水俱東瓠河又逕陽晉城南，蘇秦所謂衛陽晉之道也。史記正義曰：陽晉故城在曹州乘氏縣西北二十七里。班志亢父縣屬東平國。又括地志亢父故城在兗州任城縣南五十一里。亢音抗。又音剛。父音甫。說文軌車轍也。顏師古曰：車併行為方軌。騎，奇寄翻。比，毗義翻。文也行，戶剛翻。列也。百人守險，千人不敢過也，秦雖欲深入，則狠顧恐韓魏之議其後也，（狠，戶墾翻。爾雅：貿貿狠狠，瞀也。郭璞曰：狠狠，瞀而敏給能自專。顧，自後盼也。狠顧，言行而屢顧，恐人掎其後故也。掎，居綺翻。）是故恫疑虛喝，驕矜而不敢進。（恫，他紅翻。恐懼貌。高誘曰：虛喝，恐嚇也。虛，讀曰噓。噓，吹也。喝，於介翻。驕矜，自貴也。史記正義曰：言秦雖至亢父猶恐懼狠顧，虛作噓喝之辭以脅韓魏也。噓，許居翻。喝，於介翻。）則秦之不能害齊亦明矣。夫不深料秦之無奈齊何，而欲西面而事之，是羣臣之計過也。夫，音扶。今無臣事秦之名而有彊國之實，臣是故願大王少留意計之。齊王許之。（少，始紹翻。）乃西南說楚

威王曰楚天下之彊國也地方六千餘里帶甲百萬車千乘騎萬匹（楚在齊之西南故以齊自西而南詣楚或式芮翻或如字讀詣音詣翻）粟支十年此霸王之資也秦之所害莫如楚楚彊則秦弱秦彊則楚弱其勢不兩立故爲大王計莫如從親以孤秦（從子容翻）臣請令山東之國（山東謂殽）奉四時之獻（獻音許建翻使也）以承大王之明詔委社稷奉宗廟練士厲兵在大王之所用之故從親則諸侯割地以事楚衡合則楚割地以事秦（從子容翻衡讀曰橫）此兩策者相去遠矣大王何居焉楚王亦許之於是蘇秦爲從約長（長知丈翻）并相六國（相息亮翻）北報趙（報答也）車騎輜重擬於王者（應曰輜車載物車也行者之車縱曰輜車臣瓚曰輜壯特輜車車也重直用翻考異曰史記蘇秦傳秦兵不敢闚函谷關十五年又云秦使犀首欺齊魏與共伐趙蘇秦去趙而從約皆解齊魏伐趙敗從約止按明年耳秦本紀惠文王十七年公子卬與魏戰虜其將龍賈後二年事也烏在其不闚函谷十五年乎此出於國策之上諸大蘇秦而云爾今不取）齊威王薨子宣王辟彊立知成侯竇田忌（事見上二十八年）乃召而復之（復扶又翻）燕文公薨子易王立（謚法好更改舊曰易燕丙局翻易音如字）衛成侯薨子平侯立（謚法治而不懈曰平教事有制曰平布綱治紀曰平又曰惠無內德曰平）

三十七年秦惠王使犀首欺齊魏與共伐趙以敗從約（敗補邁翻從子容翻）趙肅侯讓蘇秦蘇秦恐請使燕必報齊蘇秦去趙而從約皆解趙人決河水以灌齊魏之師齊魏之師乃去（去羌呂翻）魏以陰晉爲和於秦實華陰（班志華陰故陰晉秦惠文王五年更名甯秦漢高帝改曰華陰縣屬京北以其地在華山之陰也宋白曰華陰分秦晉之境爲晉之西則曰陰晉爲秦之東則曰甯秦華陰分秦晉之境爲晉之西則曰陰晉爲秦之東則曰甯秦華戶化翻）齊王伐燕取十城已而復歸之

三十九年秦伐魏圍焦曲沃（班志弘農郡陝縣有焦城左傳所謂晉寘秦焦瑕者也括地志焦在陝城東百步曲沃在陝西南二十一里因曲沃水爲名酈道元曰案春秋文公十三年晉侯使詹嘉處瑕守桃林之塞以備秦時以曲沃之官守之故曲沃之名遂爲舊古之傳宋白曰焦古焦國括地志焦城在陝城東北百步因焦水爲名周同姓所封）魏入少梁河西地於秦（少詩照翻）二十九年魏已使使獻河西於秦以和今乃入其地

四十年秦伐魏度河取汾陰皮氏（班志汾陰縣屬河東郡皮氏縣故耿國晉獻公以封趙夙者也亦屬河東郡括地志汾陰故城在蒲州汾陰縣北九里皮氏故城在絳州龍門縣西百八十步）拔焦（楚威王薨子懷王槐立（謚法慈仁短折曰懷又懷思也槐乎瑰翻又乎瓌翻折而設翻）宋公剔成之弟偃襲攻剔成剔成奔齊偃自立爲君（剔他歷翻）

四十一年秦公子華張儀帥師圍魏蒲陽取之（史記正義曰蒲陽在隰州隰川縣蒲邑故城是也帥讀曰率）張儀言於秦王請以蒲陽復與魏而使公子繇質於魏（質音致）儀因說魏王曰秦之遇魏甚厚魏不可以無禮於秦魏因盡入上郡十五縣以謝焉（說式芮翻括地志曰上郡故城在綏州上縣東南五十里魏秦之上郡地也史記正義曰按龍門丹延等州北至固陰盛上郡地魏築長城界秦甘泉州鄜縣濱洛至慶州洛源縣自於山即東北至勝州固陽東至河西上郡之地盡入於秦秦之東魏者小魏之謝秦者大史言張儀爲秦計者甚巧）張儀歸而相秦（相息亮翻）

四十二年秦縣義渠以其君爲臣（義渠西戎國名秦取之以爲縣班志義渠道屬北地郡括地志寧慶原三州秦之北地郡也）秦歸焦曲沃於魏（說取而復歸之秦兒於筆股之十四）

四十三年趙肅侯薨（索隱曰肅侯名語）子武靈王立置博聞師三人左右司過三人先問先君貴臣肥義加其秩（索隱曰武靈王名雍姓譜肥始肥子之後以國爲姓）

四十四年夏四月戊午秦初稱王（衛平侯薨子嗣君立（嗣祥吏翻）衛有胥靡亡之魏（漢書音義曰胥相也靡隨也古者相隨坐輕刑之名謂罪不至於刑者令衣褐帶索相隨以執役朱元晦曰胥靡者連鎖役作也胥新於翻靡母被翻）因爲魏王之后治病（爲于僞翻治直之翻）嗣君聞之請以五十金買之五反（反音扶下同）魏不與乃以左氏易之左右諫曰夫以一都買一胥靡可乎嗣君曰非子所知也夫治無小亂無大（治直吏翻）瀍不立誅不必雖有十左氏無益也瀍立誅必失十左氏無害也魏王聞之曰人主之欲不聽之不祥因載而往徙獻之（此事申韓者爲之發耳）

四十五年.秦張儀帥師伐魏.取陜.班志陜縣屬弘農郡故虢國北虢在大陽東號在榮陽西虢在陜州周召分陜而治.即此陜也帥讀曰率陜失再翻召讀曰邵.蘇秦通於燕文公之夫人.易王知之.蘇秦恐.乃說易王曰.臣居燕不能使燕重.而在齊則燕重.易王許之.燕因肩翻易音如字說式芮翻說法好更改舊曰易託鼓翻故改常.乃爲得罪於燕而奔齊.齊宣王以爲客卿.蘇秦說齊王高宮室.大苑囿.以明得意.欲以敝齊而爲燕.說式芮翻爲後齊十六大夫殺蘇秦張本.

四十六年.秦張儀及齊楚之相會齧桑.相息亮翻服虔曰齧桑在梁地徐廣曰在梁與彭城之間裴駰曰吾地.韋昭曰齧桑浮今淮泗滿及塞決而梁楚之地復南無水災後漢王梁擊俊還蘇茂於楚沛間拔大梁齧桑其徐說爲近之齧五結翻.韓燕皆稱王.趙武靈王獨不肯曰.無其實敢處其名乎.令國人謂己曰君.趙武靈王之不肯稱王非守君臣之分居之以謙也將求其所大欲而力未能稱心也處昌呂翻令力丁翻使也又力正翻命令也又扶問翻稱尺證翻.

四十七年.秦張儀自齧桑還而免相.相魏.齧魚結翻還從宦翻又音如字.相魏.相息亮翻.欲令魏先事秦而諸侯效之.魏王不聽.秦王伐魏.取曲沃平周.令力丁翻此曲沃在河東晉相叔所封之邑漢武帝改名聞喜史記正義曰絳州聞喜縣晉曲沃邑十三州志古平周邑在汾州介休縣西四十里復陰厚張儀益甚.

四十八年.王崩.子慎靚王定立.靚疾正翻.燕易王薨.子噲立.燕因肩翻易音如字噲古夬翻.齊王封田嬰於薛.班志薛縣屬魯國夏奚仲之國後遷於邳仲恩居之.括地志故薛城在今徐州滕縣界史記正義曰薛故城在今徐州滕縣南四十四里號曰靖郭君.杜佑曰戰國之際秦項之間權設班爵有加賜邑封君者蓋假其位號或空受其爵如靖郭武安之類是也王漢尤多蓋在封爵之外別加美號史記列傳云嬰與齊宣王同庶孽為靖郭君索隱曰靖郭或封邑號故謚爲靖郭侯.靖郭君言於齊王曰.五官之計.不可不日聽而數覽也.記曾子問諸侯出命國家五官而後行謂三公五官故云五大夫.其監設其參傳其伍是諸侯有三卿五大夫經云五官故云五大夫.以屬官大夫其數衆多直云五者據與國事言之不云命數者或從君出行或雖在國留守總主羣吏如三公然不專主一事且尊之既命五大夫則卿亦命之可知故不顯言命數也余謂此所謂五官蓋亦言與事五大夫也數所角翻.王從之.已而厭之.悉以委靖郭君.靖郭君由是得專齊之權.靖郭君欲城薛.客謂靖郭君曰.君不聞海大魚乎.網不能止.鉤不能牽.蕩而失水.則螻蟻制焉.今夫齊亦君之水也.夫音扶.君長有齊奚以薛爲.苟爲失齊.雖隆薛之城.到於天.庸足恃乎.乃不果城.隆高也豪強也.靖郭君有子四十人.其賤妾之子曰文.文通儻饒智略.通達也儻倜儻卓異也饒智略有餘也.說靖郭君以散財養士.靖郭君使文主家.待賓客.賓客爭譽其美.說式芮翻譽音余.皆請靖郭君以文爲嗣.靖郭君卒.嗣祥吏翻文嗣爲薛公.號曰孟嘗君.史記列傳卒子恤翻.嘗君柔謚曰孟嘗君曰謚非也子也字嘗邑名嘗邑在薛之旁.孟嘗君招致諸侯遊士及有罪亡人.皆舍業厚遇之.舍業爲之築舍立居業也.存救其親戚.食客常數千人.各自以爲孟嘗君親己.由是孟嘗君之名重天下.臣光曰.君子之養士以爲民也.易曰.聖人養賢以及萬民.頤卦象辭也爲于僞翻.夫賢者其德足以敦化正俗.其才足以頓綱振紀.頓謂整頓夫音扶.其明足以燭微慮遠.其彊足以結仁固義.大則利天下.小則利一國.是以君子豐祿以富之.隆爵以尊之.養一人而及萬人者.養賢之道也.今孟嘗君之養士也.不恤智愚.不擇臧否.否補美翻盜其君之祿以立私黨.張虛譽.上以侮其君.下以蠹其民.是姦人之雄也.烏足尚哉.書曰.受爲天下逋逃主.萃淵藪.此之謂也.孟嘗君聘於楚.楚王遣之象牀.登徒直送之.象牀以象齒爲之登徒姓也直其名也遣于季翻.不欲行.謂孟嘗君門人公孫戊曰.象牀之直千金.苟傷之毫髮.則賣妻子不足償也.足下能使僕無行者.有先人之寶劍.願獻之.公孫戊許諾.姓譜公孫氏出自黃帝軒名曰恤儻辰羊翻鞭也諸奴各翻以言許人曰諾.入見孟嘗君曰.小國所以皆致相

印於君者，以君能振達貧窮，存亡繼絕，故莫不悅君之義，慕君之廉也。今始至楚而受象牀，則未至之國將何以待君哉？孟嘗君曰：善。遂不受。公孫戍趨去，未至中閨，（閨，閤也。時翻。宮中小門曰閨。閨，上圭下土，方如圭，故謂之閨。）孟嘗君召而反之曰：子何足之高志之揚也？公孫戍以實對。孟嘗君乃書門版曰：有能揚文之名，止文之過，私得寶於外者，疾入諫。臣光曰：孟嘗君可謂能用諫矣。苟其言之善也，雖懷詐諼之心，猶將用之，（諼，許元翻。）況盡忠無私以事其上乎？詩云：采葑采菲，無以下體。（詩邶谷風之辭。毛氏傳曰：葑，須也。菲，芴也。鄭氏箋曰：此二菜雖賤，猶有美時，有惡時，采之有不可以根惡并棄其葉下體，謂根莖也。陸璣草木疏曰：葑，蕪菁也。郭璞曰：今蘆菜。陸德明曰：江南有菰，江北有蔓菁，相似而異。爾雅曰：菲，芴又曰：菲，息菜。郭璞曰：菲，芴土瓜，息菜，似蕪菁，華紫赤色，可食。蘆，大葉白華，根如指色，白可食。菲，數尾翻。芴，蒲昧翻。芴，扶佛翻。蔓，謨官翻。蕪，方六翻。）孟嘗君有焉。韓宣惠王欲兩用公仲公叔為政，問於繆留。（繆，莫留翻。姓也。今齊幼翻，又音穆。）對曰：不可。晉用六卿而國分，齊簡公用陳成子及闞止而見殺，魏用犀首張儀而西河之外亡。（晉六卿智氏范氏中行氏趙氏韓氏魏氏也。自晉文襄以來，迭秉國政，後皆謾大卒，分晉國，齊簡公使闞止漁政，陳成子憚之，已而陳常殺闞止，弒簡公，闞以邑奔吳。犀，先稽氏。蘇代曰：魏相犀首必右韓而左魏，相張儀必右秦而左魏，蓋二相外各倚與國以為重，而內爭權所以魏日削也。閨，戶監翻。行，戶剛翻。相，息亮翻。）今君兩用之，其多力者內樹黨以驕主，有外為交以削地，君之國危矣。

資治通鑑卷第二

資治通鑑卷第三

朝散大夫右諫議大夫權御史中丞充理檢使上護軍賜紫金魚袋臣司馬光奉

敕編集

後學天台胡三省音註

周紀三 起重光赤奮若盡昭陽大淵獻凡二十有二年起辛丑盡癸亥也

愼靚王 諱定 顯王之子也此複謚也以謚法言之謹法敏以敬曰愼柔德安衆曰靚靚疾正翻

元年。衞更貶號曰君。顯王二十三年衞已貶號曰侯今於秦魏之間國曰以創剏因更貶其號曰君更居孟翻貶悲檢翻

二年。秦伐韓取鄢。春秋晉敗楚師於鄢陵即此鄢也班志作傿陵屬潁川郡鄢音謁晚翻又於建翻師古音偃史記正義曰許州鄢陵縣西北十五里有鄢陵故城。魏惠王薨子襄王立。索隱曰系本曰襄王名嗣今按系本即世本。司馬貞避唐諱改世爲系。考異曰史記魏世家云惠王三十六年卒子襄王立襄王十六年卒子哀王立。哀王二十三年卒子昭王立六國表惠王元年辛亥襄王元年壬子哀王元年癸卯昭王元年丙戌今從竹書紀年。竹書紀年篇起自夏殷周皆三代王事無諸國別也惟特記晉國起自殤叔次文侯昭侯以至曲沃莊伯皆用夏正編年相次晉國滅獨記魏事下至魏哀王之二十年蓋魏國之史記也哀王於史記襄王之子惠王之孫也古書紀年蓋惠王三十六年改元從一年始至十六年而稱惠成王卒即惠王也疑史記誤分惠成之世以爲後王年也哀王二十三年乃卒故特不稱謚謂之今王裴駰魏世家註引和嶠云紀年起自黃帝終於魏之今王今王者魏惠成王子按太史公書惠成王但言惠王惠王子曰襄王襄王子曰哀王哀王惠王三十六年卒襄王立十六年卒并惠襄爲五十二年今按古文惠成王立三十六年改元稱一年改元後十七年卒太史公書爲誤分惠成之世以爲二王之年數也世本惠王而無哀王然則今王者襄王也彼既魏史所書魏事必得其真今從之。孟子入見而出語人曰。望之不似人君就之而不見所畏焉。入見賢遍翻畏於鬼翻惡烏何也。卒然問曰。天下惡乎定。卒七沒翻惡音烏何也。吾對曰。定于一。此一語魏襄王以問孟子。對曰。不嗜殺人者能一之。此語亦襄王問。對曰。天下莫不與也。王知夫苗乎。夫音扶。七八月之間旱。則苗槁矣。孟子此言用周正也周七八月夏五六月也槁音考乾枯也。天油然作雲。沛然下雨。則苗浡然興之矣。油然雲盛貌沛然雨盛貌浡然興起貌沛普蓋翻浡音勃。其如是。孰能禦之。

三年。楚趙魏韓燕同伐秦。攻函谷關。燕因肩翻註已見上宋白曰函谷關在弘農。地理志註云謂道形如函。殽在其中間故曰函谷。松柏之塞是也。秦人出兵逆之。五國之師皆敗走。宋初稱王。

四年。秦敗韓師于脩魚。斬首八萬級。虜其將鰌申差于濁澤。敗補邁翻鰌子由翻差楚佳翻濁澤卽亮翻鰌音搜又疏鳩翻濁澤年表作觀澤括地志觀澤在魏州頓丘縣東十八里。諸侯振恐。齊大夫與蘇秦爭寵。使人刺秦殺之。刺七亦翻。張儀說魏襄王曰。梁地方不至千里。卒不過三十萬。地四平。無名山大川之限。卒戍楚韓齊趙之境。戍春遇翻字從人從戈人荷戈所以戍也梁地南接楚西接韓東接齊北接趙。守亭障者。不過十萬。說文亭民所安定也道路所舍也障堡障也隔也塞也所以隔塞敵人也。梁之地勢。固戰場也。夫諸侯之約從盟於洹水之上。結爲兄弟以相堅也。事見上卷顯王二十六年夫音扶從子容翻洹于元翻。今親兄弟同父母。尚有爭錢財相殺傷。而欲恃反覆蘇秦之餘謀。其不可成亦明矣。大王不事秦。秦下兵攻河外。據卷衍酸棗。後漢志卷縣屬河南郡酸棗縣屬陳留郡水經註河水逕卷縣北又東至酸棗延津一邑皆河津之要也卷逵員翻衍以善翻刦倉各翻酸素官翻取陽晉。則趙不南。趙不南。則梁不北。梁不北。則從道絕。從道絕。則大王之國欲毋危不可得也。從道謂約從之路也從子容翻。故願大王審定計議。且賜骸骨。人臣委身以事君身非我之有矣故於其乞退也謂之乞骸骨故曰賜骸骨。魏王乃倍從約。倍蒲妹翻而因儀以請成于秦。張儀歸。復相秦。儀既秦相魏見上卷顯王四十七年相息亮翻魯景公薨。子平公旅立。諡法由義而濟曰景布義行剛曰景。

五年。巴蜀相攻擊。巴春秋巴子之國蜀蠶叢魚鳧之後至陽國志曰昔蜀王封其弟於漢中號曰苴侯因命其邑曰葭萌苴侯與巴王爲好後巴與蜀爲讎蜀王怒伐苴侯苴侯奔巴巴求救於秦秦伐蜀蜀王敗死秦滅蜀因遂滅巴苴置巴蜀二郡史記正義曰巴子城在合州石鏡縣南五里故墊江縣也宋白曰巴子後理閬中楊雄蜀本紀曰蜀王本治廣都樊鄉徙居成都華陽國志曰成都本蜀王之郭也秦惠王更筑大城周回十二里有市有府藏有金馬碧雞之瑞又有萬歲樓夷人謂之道孫耕翻墊音覺閬音浪。俱告急於秦。秦惠王欲伐蜀。以爲道險阸難至。阸與狹同漢書趙充國傳註山險而夾水曰阸而韓又來侵猶豫未能決。說文猶獌屬居山中聞人聲則登木無人乃下世謂不決曰猶豫一說隴西謂大子爲猶大遠人行忽先忽後故曰

猶豫、又一說、猶豫犬也、犬爲人行、好先行却住、以候其人百步之間、如是者數四、先者豫也、後曰猶豫、猶兎周翻、又余救翻、優厥緯翻、爲于僞翻、好呼到翻　司馬錯請伐蜀、史記、重耳之後至周宣王時爲程伯休父、爲司馬氏、錯七各翻、又七故翻、重直龍翻、父音甫　張儀曰、不如伐韓、王曰、請聞其說、儀曰、親魏善楚、下兵三川、攻新城、宜陽、伊水洛水河水爲三川、秦後置三川郡、漢改爲河南郡、班志新城縣屬河南郡、括地志、洛州伊闕縣本漢新城縣、在州南七十里、隋文帝改新城爲伊闕、取伊闕山爲名、以臨二周之郊、周分爲東西、據九鼎、昔夏禹貢金九牧鑄鼎象物、象有昏德、鼎遷于商、商紂暴虐、鼎遷于周、成王定鼎于郟鄏、鼎實之以爲三代共器、夏戶雅翻、郟音夾、鄏音辱、按圖籍、圖籍、謂天下之圖籍、周官職方氏所掌是也、挾天子以令於天下、天下莫敢不聽、此王業也、臣聞爭名者於朝、爭利者於市、今三川周室、天下之朝市也、朝直遙翻、周、禮大宗伯註云、朝猶朝也、欲其來之早也、人君所以親政貴早、聲轉爲朝、猶朝陟遙翻、而王不爭焉、顧爭於戎翟、去王業遠矣、翟與狄同、司馬錯曰、不然、臣聞欲富國者、務廣其地、欲彊兵者、務富其民、欲王者、務博其德、欲王於況往翻、又如字、三資者備、而王隨之矣、今王地小民貧、故臣願先從事於易、易、弋豉翻、夫蜀、西僻之國、而戎翟之長也、夫音扶、長知丈翻、有桀紂之亂、以秦攻之、譬如使豺狼逐羣羊、豺、仕佳翻、得其地、足以廣國、取其財、足以富民繕兵、不傷衆、而彼已服焉、彼謂蜀也、拔一國、而天下不以爲暴、利盡四海、而天下不以爲貪、是我一舉而名實附也、而又有禁暴止亂之名、今攻韓、劫天子、惡名也、而未必利也、又有不義之名、而攻天下所不欲、危矣、臣請論其故、周天下之宗室也、周室爲天下所宗故謂之宗室、齊、韓之與國也、鄰國相親睦者謂之與國、周自知失九鼎、韓自知亡三川、將二國幷力合謀、以因乎齊、趙、而求解乎楚、魏、幷必正翻、求解者先與之構怨、慮而今來以鼎與楚、以地與魏、王弗能止也、此臣之所謂危也、不如伐蜀完、完全也、言以兵伐蜀、王全而有之也、王從錯計、錯七各翻、又七故翻、起兵伐蜀、十月取之、取言易也、易弋豉翻、貶蜀王更號爲侯、貶、悲檢翻、更工衡翻、而使陳莊相蜀、相息亮翻、蜀既屬秦、秦以益彊、富厚輕諸侯、蘇秦既死、二年蘇秦死於齊、秦弟代厲亦以遊說顯於諸侯、說式芮翻、燕相子之與蘇代婚、欲得燕權、蘇代使於齊而還、因肩翻、相息亮翻、使疏吏翻、還從宣翻、燕王噲問曰、齊王其霸乎、噲苦夬翻、對曰、不能、王曰、何故、對曰、不信其臣、於是燕王專任子之、鹿毛壽謂燕王曰、劉伯莊曰、鹿毛壽、人姓名、又曰、潘壽春秋後語作唐毛壽、徐廣曰、一作唐毛、如徐廣一作之說、當作唐、唐音秦昔翻、渭河有唐縣、人之謂堯賢者、以其能讓天下也、今王以國讓子之、是王與堯同名也、燕王因屬國於子之、屬之欲翻、付也、託也、子之大重、或曰、禹薦益而以啓人爲吏、孟子曰、禹薦益於天、禹崩、天下之人不之益而之啓、曰、吾君之子也、索隱曰、人猶臣也、謂以啓臣爲益吏、索山客翻、及老而以啓爲不足任天下、任音壬、傳之於益、啓與交黨攻益奪之、天下謂禹名傳天下於益、而實令啓自取之、按或曰一段事、與燕春紀伊尹放太甲、潛出自桐殺伊尹事、頗相類、古書雜記、固多也、今王言屬國於子之、而吏無非太子人者、是名屬子之、而實太子用事也、王因收印綬、自三百石吏已上、而效之子之、後漢書輿服志曰、三王俗化、雕文詐僞滋生、始有印綬以檢姦萌、周禮掌節有璽節、鄭氏註云、今之印章也、綬組綬古者佩玉以綬貫之、漢承秦制、乘輿璽綬諸王以下、印以金銀銅爲差、綬以赤紫青黑黃爲差、印信也、刻文合信也、綬受也、轉相授受也、二百石吏銅印黑綬、或黃綬、王制諸侯大國之卿食祿以田計之、爲二十一夫之入、戰國之制、食祿萬鍾、其階差不度、其次漢制二公秩萬石、至於斗食佐吏、凡十六等、二百石吏第十等、奉月四十斛、綬音受冨、斯氏翻、組祖五翻、乘繩證翻、奉與俸同、音扶用翻、子之南面行王事、而噲老不聽政、顧爲臣、顧反也、噲苦夬翻、國事皆決於子之、爲後燕亂張本、

六年、王崩、子赧王延立、

赧王上　劉伯莊曰、赧、慙之甚也、輕微名、寄住東西、足爲赧、慙報故號之曰赧、諡法本無赧字、也赧音奴版翻、

元年、秦人侵義渠、得二十五城、義渠戎國名、按上卷顯王四十二年、秦獻義渠以其君爲臣、是已得義渠矣、今又侵得二十五城、何也、蓋先此秦以義渠爲縣、君爲臣、雖臣屬於秦、義渠之國未滅也、秦稍蠶食侵其地、今得二十五城、義渠之國所餘無幾矣、蓋秦兼并諸侯、不盡其國不止也、左傳、有繩鼓曰、伐無曰侵、穀梁傳范人民擊牛馬曰侵、斬倒木壞宮

室曰伐無幾居豈翻傳直戀翻要音腰魏人叛秦秦人伐魏取曲沃而歸其人又敗韓於岸門續漢志潁川郡潁陰縣有岸亭註引徐廣曰二亭岸亭卽岸門括地志岸門在今許州長社縣東北一十八里今名長葛亭敗補邁翻韓太子倉入質于秦以和賀音致燕子之爲王三年國內大亂將軍市被與太子平謀攻子之齊王令人謂太子曰令盧經翻寡人聞太子將飭君臣之義飭整也脩也治也治直之翻飭君臣之義言太子平將治子之僭王之罪也明父子之位言太子平當繼其父喻之位也明父子之位寡人之國惟太子所以令之令力政翻命令也號令也今太子因要黨聚衆要一遙翻結也使市被攻子之不克市被反攻太子搆難數月搆合也難乃旦翻死者數萬人百姓恫恐恫痛也紘古弘翻繩也齊王令章子將五都之兵因北地之衆以伐燕燕卽亮翻又音烟北地齊之北境也燕因屬翻下同遂殺燕王噲噲苦夬翻齊王問孟子曰或謂寡人勿取燕或謂寡人取之以萬乘之國伐萬乘之國古者大夫子之地方千里出兵車萬乘七國時皆爲萬乘五旬而舉之十日爲旬五旬五十日人力不至於此不取必有天殃殃災也取之何如孟子對曰取之而燕民悅則取之古之人有行之者武王是也取之而燕民不悅則勿取古之人有行之者文王是也以萬乘之國伐萬乘之國簞食壺漿以迎王師豈有他哉避水火也如水益深如火益熱亦運而已矣運轉也言轉而之他耳諸侯將謀救燕齊王謂孟子曰諸侯多謀伐寡人者何以待之對曰臣聞七十里爲政於天下者湯是也未聞以千里畏人者也書曰僕我后后來其蘇書傳之僕我后君也今燕虐其民王往而征之民以爲將拯己於水火之中也拯上聲也援也救也助也音之陵翻簞食壺漿以迎王師若殺其父兄係累其子弟毀其宗廟遷其重器重器國之寶鎮如之何其可也天下固畏齊之彊也今又倍地齊并燕則地倍其舊燕因扃翻而不行仁政是動天下之兵也王速出令反其旄倪令力政翻趙岐曰旄老旄倪弱小陸德明曰倪音詣鄭倪小兒也說文曰八十九十曰耄七十曰老倪五兮翻鄭衆同音輕奚翻止其重器謀於燕衆置君而後去之則猶可及止也齊王不聽已而燕人叛是時燕人雖未立太子王固已相師叛齊矣王曰吾甚慙於孟子陳賈曰王無患焉乃見孟子曰周公何人也曰古聖人也陳賈曰周公使管叔監商古殷商通稱商者以始封爲國號殷者以都亭爲國號故孟子陳賈只云監殷今通謂之監古銜翻管叔以商畔也周公知其將畔而使之與畔音普半下同與音預曰不知也陳賈曰然則聖人亦有過與曰周公弟也管叔兄也周公之過不亦宜乎且古之君子過則改之今之君子過則順之古之君子其過也如日月之食民皆見之及其更也更工衡翻更改民皆仰之今之君子豈徒順之又從爲之辭是歲齊宣王薨子湣王地立湣眉殞二年秦右更疾伐趙右更秦爵第十四級古曰左右中更皆主領更卒而部其役使也更工衡翻拔閼虒其將莊豹莊姓有出於宋者左傳所謂戴武莊之族是也有出於楚者楚莊王之後莊蹻是也齊之莊豹出自楚莊王之後相息亮翻後於陳子孫以國爲氏秦王欲伐齊患齊楚之從親從子容翻乃使張儀至楚說楚王曰大王誠能聽臣閉關絕約於齊說式芮翻閉關者古之列國各置關力敵反絕其使不爲通也使疏吏翻臣請獻商於之地六百里使秦女得爲大王箕帚之妾於如字箕帚之妾猶言備灑掃也帚止酉翻箕止西翻秦楚嫁女娶婦長爲兄弟之國楚王說而許之說讀曰悅羣臣皆賀陳軫獨弔陳姓出於妫姓周武王封舜後於陳子孫以國爲氏王怒曰寡人不興師而得六百里地何弔也對曰不然以臣觀之商於之地不

可得而齊秦合齊秦合則患必至矣王曰有說乎對曰夫秦所以重楚者以其有齊也大音泰說語賴今閉關絕約於齊則楚孤秦奚貪夫孤國而與之商於之地六百里張儀至秦必負王是王北絕齊交西生患於秦也楚南北接秦兩國之兵必俱至爲王計者不若陰合而陽絕於齊使人隨張儀苟與吾地絕齊未晚也王曰願陳子閉口毋復言以待寡人得地乃以相印授張儀相息亮翻厚賜之遂閉關絕約於齊使一將軍隨張儀至秦張儀詳墮車稱疾不朝三月楚王聞之曰儀以寡人絕齊未甚邪乃使勇士宋遺借宋之符北罵齊王齊王大怒折節而事秦折而設翻齊秦之交合張儀乃朝見楚王楚使者曰子何不受地從某至某廣袤六里使疏吏翻袤莫候翻使者怒還報楚王還從宣翻又如字楚王大怒欲發兵而攻秦陳軫曰軫可發口言乎攻之不如因賂之以一名都與之幷力而攻齊是我亡地於秦取償於齊也今王已絕於齊而責欺於秦是吾合齊秦之交而來天下之兵也國必大傷矣楚王不聽使屈匄帥師伐秦屈匄古太翻帥所類翻帥師同秦亦發兵使庶長章擊之長知丈翻按史記楊里子傳庶長章姓魏

三年春秦師及楚戰于丹陽索隱曰此丹陽在漢中南郡枝江縣有丹陽聚即余按楚是也余按楚遺屈匄伐秦秦發兵逆擊之枝江之丹陽則距郢遠矣秭歸之丹陽則不當秦楚之路索隱因下文遂取漢中郡謂丹陽在漢中皆非也此丹陽謂丹水之陽近上洛冢嶺山東南析入鈞水其水蓋在弘農丹水析西縣之間武關之外地亦楚境故謂之丹陽在此水之陽楚都既敗秦師乘勝取上庸路西入以收漢中其勢易矣索山客翻嶺良奉翻近其靳翻析先歷翻縣音玄勿翻家如字龍翻易弋豉翻

楚師大敗斬甲士八萬虜屈匄及列侯執珪七十餘人執珪楚爵也戰國時雖非楚國亦以名爵遂取漢中郡自河陽成固至新城上庸時皆漢中郡之地釋名曰郡羣也人所羣聚也黃義仲十三州記曰郡之言君也故公侯之封而言君者至尊也今郡字君在其右邑在其右君爲元首邑以載民故取名於君謂之郡楚王悉發國內兵以復襲秦復扶又翻戰於藍田班志藍田縣屬京北秦孝公置史記正義曰藍田縣在雍州東南八十里從藍田關入藍田縣時從襄秦深入楚師大敗韓魏聞楚之困南襲楚至鄧春秋鄧國之地班志鄧縣屬南陽郡杜預曰潁川召陵縣西有鄧城括地志曰故鄧城在豫州郾陵縣東三十五里所謂在古召陵西十里者也召陵人楚人聞之乃引兵歸割兩城以請平於秦燕人共立太子平是爲昭王燕因肩翻昭王於破燕之後言燕國爲齊所破己求其後也弔死問孤與百姓同甘苦卑身厚幣以招賢者謂郭隗曰齊因孤之國亂而襲破燕孤極知燕小力少誠文侯時曰列國有凶稱孤禮也杜預曰列國諸侯無凶則稱寡人鄭姓出於周之虢公世亦謂虢公爲鄭公隗始紹翻少不足以報然誠得賢士與共國以雪先王之恥謂燕王噲破國之恥噲苦夬翻孤之願也先生視可者得身事之郭隗曰古之人君有以千金使涓人求千里馬者春秋以來君侯之左右曰涓潔也言其在中士之前也涓人掌潔除之官也三年未得死馬涓人乃以五百金買其首還以報君君大怒涓人曰死馬且買之況生者乎馬今至矣不期年千里之馬至者三期諸曰暮今王必欲致士先從隗始況賢於隗者豈遠千里哉言燕王若加禮於郭隗則四方之賢士聞之將不以千里爲遠而來於是昭王爲隗改築宮而師事之於是士爭趣燕趣七喻翻樂毅自魏往劇辛自趙往劇姓辛名劇姓莫知其所自出班志北海郡有劇縣蓋古小以縣爲姓也昭王以樂毅爲亞卿任以國政爲燕用樂毅破齊張本韓宣惠王薨子襄王倉立

四年蜀相殺蜀侯相息亮翻蜀相蓋陳莊也秦惠王使人告楚懷王請以武關之外易黔中地武關在今洛之少習地在漢弘農郡析縣西百十一里道南陽晉太康地志曰武關當祁軍西括地志曰武關在商州上洛縣東武關之北秦秦昇析商於之地黔音琴少始照翻冠工玩翻於音如字

楚王曰不願易地願得張儀而獻黔中地張儀聞之請行王曰楚將甘心於子楚王以張儀之詐故欲甘心焉奈何行張儀曰秦彊楚弱大王在楚不宜敢取臣且臣善其嬖臣靳尚嬖比詩翻又卑義翻靳居焮翻姓也靳尚得事幸姬鄭袖鄭以國爲氏袖戰國策作褒古字也袖之言王無不聽者遂往楚王囚將殺之靳尚謂鄭袖曰秦王甚愛張儀將以上庸六縣及美女贖之上庸春秋庸國班志上庸縣屬漢中郡史記正義上庸縣今房州竹山縣古城即漢上庸縣王重地尊秦秦女必貴而夫人斥矣於是鄭袖日夜泣於楚王曰臣各爲其主耳爲于僞翻今殺張儀秦必大怒妾請子母俱遷江南毋爲秦所魚肉也王乃赦張儀而厚禮之張儀因說楚王曰夫爲從者無以異於驅羣羊而攻猛虎不格明矣說式芮翻夫音扶從子容翻格當也劉伯莊曰格量額翻其字宜從手今據字書格擊也關也從木亦通今王不事秦秦劫韓驅梁而攻楚則楚危矣秦西有巴蜀治船積粟浮岷江而下治直之翻江水出蜀郡湔氏道之岷山故謂之岷江釋名曰江共也小流入其中所公共也一日行五百餘里不至十日而拒扞關徐廣曰巴郡魚復縣有扞關史記正義曰在峽州巴山縣界扞寒曰翻義曰在峽州巴山縣界扞關楚之西境從境以東謂扞關以東也扞關驚則從境以東盡城守矣境楚境也扞關楚之西境從境以東謂扞關以東也黔中巫郡非王之有黔巴今翻班志巫縣屬南郡酈道元曰縣故楚之巫郡杜佑曰今歸州巴東縣是也秦舉甲出武關則北地絕北地楚北境之地陳蔡汝潁是也秦兵之攻楚也危難在三月之內難乃旦翻而楚待諸侯之救在半歲之外夫待弱國之救忘彊秦之禍此臣所爲大王患也夫音扶爲于僞翻大王誠能聽臣臣請令秦楚長爲兄弟之國無相攻伐令力丁翻楚王已得張儀而重出黔中地重直龍翻難也以地爲重難割棄之乃許之張儀遂之韓說韓王曰韓地險惡山居之如地也自楚韓也韓有宜陽成皋南塞鴻溝陽晉之地說式芮翻山險之地說式芮翻五穀所生非菽而麥菽式竹翻豆也國無二歲之食見卒不過二十萬見賢遍翻秦被甲百餘萬被皮義翻山東之士被甲蒙胄以會戰秦人捐甲徒裼以趨敵捐今謂之兜鍪捐棄也兜音鍪裼徒徒行也裼音錫胡也趙士喜裼翻鍪音牟左挈人頭右挾生虜夫戰孟賁烏獲之士以攻不服之弱國賁烏獲古之勇士賁音奔無異垂千鈞之重於鳥卵之上必無幸矣三十斤爲鈞必無幸矣言無幸而獲全之理大王不事秦秦下甲據宜陽塞成皋下遮徑翻塞悉則翻則王之國分矣鴻臺之宮桑林之苑非王之有也爲大王計莫如事秦以攻楚以轉禍而悅秦計無便於此者韓王許之張儀歸報秦王封以六邑號武信君復使東說齊王曰從人說大王者復扶又翻從人合從之人也從子容翻說式芮翻必曰齊蔽於三晉地廣民衆兵彊士勇雖有百秦將無奈齊何大王賢其說而不計其實今秦楚嫁女娶婦爲昆弟之國韓獻宜陽梁效河外河外秦蓋以河東爲河外梁則以河西爲河外張儀以秦言之也趙王入朝割河間以事秦朝直遙翻河間趙地漢文帝二年分爲河間國應劭曰在兩河之間唐爲瀛州大王不事秦秦驅韓梁攻齊之南地漢泰山郡城陽齊南境之地也悉趙兵度清河指博關臨菑即墨非王之有也博關在齊州西界之博陵史記正義曰博關在博州趙兵渡貝州度清河指博關則濮河以南臨菑即墨危矣濟子禮翻墨武北翻國一日見攻雖欲事秦不可得也齊王許張儀張儀去西說趙王曰大王收率天下以擯秦秦兵不敢出函谷關十五年擯必刃翻事見上卷顯王三十六年大王之威行於山東敝邑恐懼春秋以來列國交聘行人率自稱其國曰敝邑繕甲厲兵力田積粟愁居慴處不敢動搖慴之涉翻怖也心伏也失常也失氣也處昌呂翻唯大王有意督過之也師古曰督過視責也索隱曰督者正其事而責之督過是深責其過也今以大王之力舉巴蜀事見慎靚王五年并漢中事見上年包兩周元年服韓魏則包兩周矣守白馬之津班志白馬縣屬東郡水經註白馬津在白馬城之西北白馬城唐爲滑州治所開山圖曰白馬津東可二十許里有白馬山山上常有白馬羣行悲鳴則河決馳走則山崩後人因以名縣及津按通鑑不語怪今此註亦近於怪姑以廣異聞耳秦雖僻遠然而心忿含怒之日久矣

今秦有敝甲凋兵，軍於滱池，（敝，殷惡也。凋，殘也。殷甲凋兵，謙其辭言軍於滱池則張其勢以臨趙夫。）康曰：滱池，趙邑。余據趙策，韓魏接境，韓有野王上黨，魏有河東河內而滱池則秦地也，漢為縣屬弘農郡，趙安能越韓魏而有之。康說非是。）願渡河踰漳據番吾，（踰，越也。漳水出上黨沾縣大黽谷，東北流至鄴縣入清河。番吾，趙邑。）莫善翻。又莫忍翻。）進據番吾，此亦張虛勢以臨趙也。番吾，即漢常山郡之蒲吾縣也。劉昭註曰：史記番吾君杜預云晉之蒲邑也，此說非。括地志：番吾故城在恆州房山縣東一十里。番音婆，又音盤。）會邯鄲之下，願以甲子合戰，正殷紂之事。（武王伐紂，癸亥陳于商郊，甲子昧爽，紂師皆倒戈，攻其後以北，遂以滅殷。紂，張儀前徒倒戈，攻其後以北，遂以滅殷，紂張儀以懼趙，其有所傷而動亦已甚矣。）謹使使臣先聞左右。（使臣上疏吏翻。）今楚與秦為昆弟之國，而韓梁稱東藩之臣，齊獻魚鹽之地，（齊東瀕于海，海濱廣斥，魚鹽所出也。此時齊未嘗獻地于秦，張儀為說以恐動趙耳。）此斷趙之右肩也。夫斷右肩而與人鬬，（夫音扶，下皆翻。）失其黨而孤居，求欲毋危得乎？今秦發三將軍，其一軍塞午道，（案隱曰：午道當在趙之東齊之西午道地名也。鄭玄云：一縱一橫為午，謂交道也。塞悉則翻。）告齊使度清河，軍於邯鄲之東，（邯鄲音寒丹。）一軍成皋，驅韓梁軍於河外，（史記正義曰：河外，謂鄭滑州北臨河。余謂此河外，亦因趙而言之。）一軍軍於滱池，約四國為一以攻趙，趙服必四分其地，（言秦約齊韓魏四分趙地。）臣竊為大王計，莫如與秦王面相約而口相結，常為兄弟之國也。趙王許之。（當時趙於山東最強，且主從約，張儀說之亦費辭矣。）張儀乃北之燕，（燕因肩翻。）說燕王曰：今趙王已入朝效河間以事秦，（張儀自趙王燕借此氣勢而為是虛言以動燕耳。朝直遙翻。）大王不事秦，秦下甲雲中、九原，（虞氏記曰：趙自五原河曲築長城，東至陰山，又於河西造大城一箱，願不就，乃改卜陰山河曲而濬焉。晝見羣鶴遊於雲中，徘徊經日，見大光在其下，乃即其處築城，今雲中城是也。余謂此亦語怪。酈道元為後魏書之耳。宋白曰：勝州榆林縣界有雲中古城，趙武侯所築。秦置雲中郡，唐為單于都護府，班志九原縣屬五原郡，漢之五原即秦之九原郡也，唐為豐州，豐等州之地。宋白曰：唐豐州始九原縣，按雲中、九原皆在燕之西，秦自上郡朔方下兵則可至。史記正義曰：古雲中、九原郡皆在勝州雲中郡故城，在榆林東北四十里。九原郡故城在勝州西界今連谷縣是。下還豫翻。元光於僞翻。）驅趙而攻燕，則易水長城非大王之有也。（水經註易水出涿郡故安縣閻鄉西山，東屆關城，西南即燕長城，門也。易水又歷長城而東逾沈陽縣城，安次泉州縣南而東入海。）且今時齊趙之於秦猶郡縣也，不敢妄舉師以攻伐，今王事秦，長無齊趙之患矣。（以利動之。）燕王請獻常山之尾五城以和。（常山即北嶽恆山也。漢文帝諱恆，改曰常山。置常山郡。班志常山在常山郡上曲陽縣西北，其尾則燕之西南界。）張儀歸報未至，咸陽秦惠王薨，子武王立。（案隱曰：武王名蕩。）武王自為太子時，不說張儀，（說讀曰悅。）及即位，羣臣多毀短之，（毀短皆數其短也。）諸侯聞儀與秦王有隙，（隙乞逆翻。怨者亦為有隙。）皆畔衡，復合從。（衡讀曰橫。從于容翻。以此觀之，此時六國之勢利在合從，而從張儀連衡者長。秦而搖於儀之說耳。）

五年，張儀說秦武王曰：為王計者，東方有變，（韓魏皆在秦之東。說式芮翻。）然後王可以多割得地也。臣聞齊王甚憎臣，臣之所在，齊必伐之。臣願乞其不肖之身以之梁，（言兵交不解，各欲去而不能也。）王以其間伐韓，（間居莧翻。間隙也。）入三川，挾天子，案圖籍，此王業也。（張儀欲傾周而為秦始皇以此說為主挾戶頰翻。）王許之。齊王果伐梁，梁王恐。張儀曰：王勿患也，（為患。）請令齊罷兵。（令，使也。下同。）乃使其舍人之楚，借使謂齊王曰：（之往也，知也。不敢徑遣人使齊而往楚，借使借使言借楚人以為使，借子夜翻。康貢昔切。使疏吏翻。）甚矣，王之託儀於秦也。齊王曰：何故？楚使者曰：張儀之去秦也，固與秦王謀矣，欲齊梁相攻而令秦取三川也。今王果伐梁，是王內罷國而外伐與國，（罷讀曰疲。）而信儀於秦王也。齊王乃解兵還。（還從宣翻。又如字。）張儀相魏一歲，卒。（相息亮翻。卒子恤翻。）儀與蘇秦皆以縱橫之術遊諸侯，致位富貴，天下爭慕效之。（纘子容翻。說式芮翻。）又有魏人公孫衍者，號曰犀首，亦以談說顯名。其餘蘇代、蘇厲、周最、樓緩之徒，紛紜徧於天下，務以辯詐相高，不可勝紀。（姓譜曰：周姓本自周平王子別封汝川，人謂之周家，因氏焉。余按商有太史周任，謂為周姓所自出，夫豈不可又報王之時未滅，不可謂屬，最出於報王，樓姓夏少昊為庶人，百姓稱為周家，因氏焉。余按商有太史周任，謂為周姓所自出，夫豈不可又報王之時未滅，不可謂屬，最出於報王，樓姓夏少昊之裔，周封為東樓公于邾，因氏焉。顧炎武古音表以樓與作貌又物多而亂貌，皆音升報反。版翻。夏戶雅翻。少始照翻。裔苗裔。）而儀

秦衍最著。著，顯著於時。孟子論之曰：或謂公孫衍張儀豈不大丈夫哉！一怒而諸侯懼，安居而天下熄。熄，滅也。火滅爲熄。此言天下兵革之事，熄滅也。孟子曰：是惡足爲大丈夫哉！惡，音烏。君子立天下之正位，行天下之正道，得志則與民由之，不得志則獨行其道，富貴不能淫，貧賤不能移，威武不能詘。詘與屈同。是之謂大丈夫。楊子瀁言曰：或問儀秦學乎鬼谷術而習乎縱橫言，安中國者各十餘年，是夫！夫音扶。曰：詐人也，聖人惡諸。惡，烏路翻。曰：孔子讀而儀秦行，讀，謂讀之言而行儀秦之事。何如也？曰：甚矣！鳳鳴而鷙翰也。鷙，侯旰翻。翰，侯安翻。羽翰然則子貢不爲歟？曰：亂而不解。子貢恥諸。太史公曰：子貢出存魯亂齊，破吳彊晉而霸越，還公曰：考其年與事皆不合，蓋六國游說之士記爲之辭，太史公不加考訂，因而記之。楊子雲亦據太史公書發此語也。說式芮翻。說而不富貴，儀秦恥諸。說式芮翻。或曰：儀秦其才矣乎！跡不蹈已。宋咸曰：蹈，踐也。言儀秦之才術超卓，自然不踐循舊人之跡，踐慈演翻。曰：昔在任人帝而難之。書舜典曰：帝曰：疇咨若予采？舜曰：嚚訟可乎？帝曰：吁！咸哉！嚚，魚巾翻。訟，如字，又如用翻。吁，況于翻。咸，胡讒翻。難，乃旦翻。不以才乎！才乎才，非吾徒之才也。秦王使甘茂誅蜀相莊。秦王魏王會于臨晉。班志臨晉縣屬馮翊，故大荔也。秦取之，更名臨晉，應劭曰：臨晉水故名。臣瓚曰：晉水在河之東，此縣在河之西，不得臨晉水。舊說秦築高壘以臨晉國，故曰臨晉。晉故城在今同州朝邑縣西南。余按唐書地理志，蒲州有臨晉縣，宋白曰：漢臨晉縣，在今臨晉縣東南十八里，故解城是也。後魏改爲北解縣，周省隋分，倚氏縣置桑泉縣，唐天寶十二載改臨晉縣爲天寶之，改縣必有所據，則應劭臨晉水之說未可厚非。秦之臨晉在河西，臣瓚章懷之說皆是也。更工衡翻。應乙陵翻。蹈，徒到翻。踐，慈演翻。解戶買翻。載祖亥翻。

趙武靈王納吳廣之女孟姚，吳姓，以國爲氏。有寵，是爲惠后。孔穎達曰：后者，後也，言其後於天子，亦以廣後嗣也。戰國諸侯僭王，亦稱其夫人爲后。生子何。爲立何而長子章，爭國張本，長知兩翻。

六年。秦初置丞相，以樗里疾爲右丞相。應劭曰：丞者，承也，相者，助也，言承助於王也。如淳曰：秦本六國，命卿二人，故置左右丞相。無三公官。樗里，秋，秦惠王之弟也。高誘曰：秋居渭南之陰鄉，其里有大樗樹，故號樗里子。相息亮翻。樗，丑於翻。

七年。秦魏會于應。左傳曰：邢晉應韓，武之穆也。杜預註云：應國在襄陽城父縣西南。余按襄陽無城父縣，後漢志，潁川父城縣西南有應鄉，古應國也。括地志曰：故應城，因應山爲名。古之應國，在汝州魯山縣東三十里，應之陵翻。邢音于。秦王使甘茂約魏以伐韓，而令向壽輔行。甘茂令向壽還謂王曰：魏聽臣矣，令盧經翻。使，所吏翻。下使臣同。向式讓翻。姓也。姓譜：向姓，宇爲氏。余按左傳向戌本出於宋桓公子鮑，子爲齊執出奔於楚，王使王孫爲輔行，趙岐註曰：輔行，副使也。叶音駙。戌音恤。傳，直戀翻。使疏吏翻。然願王勿伐，王迎甘茂於息壤而問其故，柳宗元曰：地長隆然而起，夷之而益高者爲息壤。異書有云：鯀竊帝之息壤，以堙洪水，意者此所謂息壤，蓋以地長得名，長知兩翻。對曰：宜陽大縣，其實郡也。杜佑曰：春秋時列國相滅，多以其地爲縣，則縣大而郡小，故趙鞅曰：上大夫受縣，下大夫受郡。至于戰國，則郡大而縣小矣。故甘茂曰：宜陽大縣，其實郡也。漢官儀曰：凡郡或以列國，陳魯齊吳是也；或以舊邑，長沙丹陽是也；或以山陵，泰山山陽是也；或以川原，西河河東是也；或以所出，金城城下得金，酒泉泉味如酒，隴章樟樹生庭，隅門隅之所育，是也；或以號令，夏禹合諸侯大計東冶之山，會計因名會稽，是也。今力正翻。名會古外翻。今王倍數險，行千里攻之難，倍與背同。音蒲妹翻。數，所角翻。魯人有與曾參同姓名者殺人，人告其母曰：其母織自若也。參所金翻。一音七南翻。及三人告之，其母投杼下機，踰牆而走。杼，直呂翻。說文曰：杼，機之持緯者。蓋今所謂梭。踰，羊朱翻。臣之賢不若曾參，王之信臣又不如其母，疑臣者非特三人，臣恐大王之投杼也。魏文侯令樂羊將而攻中山，三年而拔之。事見卷周威烈王二十三年。令音盧經翻。將，即亮翻。反而論功，文侯示之謗書一篋。謗，誣也。毀也。篋，竹筒也。音古頰翻。樂羊再拜稽首曰：此非臣之功，君之力也。稽首，首至地也。稽音啓。今臣羈旅之臣也，甘茂楚下蔡人，故云然。羈，居宜翻。寄也，旅，客也。樗里子公孫奭挾韓而議之，王必聽之。樗，丑於翻。奭，施隻翻。雙翻挾戶頰翻。是王欺魏王而臣受公仲侈之怨也。公仲侈，韓相也。王曰：寡人弗聽也，請與子盟，乃盟於息壤。秋，甘茂庶長封帥師伐宜陽。帥，讀曰率。

八年。甘茂攻宜陽五月而不拔，樗里子公孫奭果爭之。秦王召甘茂，欲罷兵，甘茂曰：息壤在彼。徼前盟也。王曰：有之。因大悉起兵以佐甘茂。佐，助也。斬首六萬，遂拔宜

陽。韓公仲侈入謝於秦以請平。請平，猶請和也。秦武王好以力戲，好，呼到翻。力士任鄙烏獲孟說皆至大官。烏，姓也。春秋時，齊有大夫烏枝鳩，姓譜：王畿內姓。魯桓公之子仲孫之後為三桓之孟孫，故曰孟氏。任音壬，說讀曰悅。八月，王與孟說舉鼎，絕脈而薨。脈莫獲翻。脈者，係絡臟腑，其血理分行於支體之間，人舉重而力不能勝，故脈絕而死。按史記甘茂傳云武王至周而卒于周，蓋舉鼎者舉九鼎也。世家以為龍文赤鼎，史記脈作腕。族孟說，族者誅其族。武王無子，異母弟稷為質於燕，質音致，燕因肩翻。國人逆而立之。逆，迎也。是為昭襄王。昭襄王母芈八子。芈，楚姓也。漢因秦制，嬪稱皇后，次稱夫人，又有美人、良人、八子、七子、長使、少使之號。美人爵視二千石，比少上造，八子視千石，比中更。芈，亡氏翻。楚女也。實宣太后。

趙武靈王北略中山之地，略地之師速而疾，杜預曰：略者，總攝巡行之名也。至房子。班志房子縣屬常山郡。史記正義曰：房子，今趙州縣。宋白曰：天寶元年改曰臨城。遂至代，北至無窮，自代北出塞外，大漠數千里，故曰無窮。戰國策武靈王曰：昔先君襄王東收西河之外，北取胡貉、代地，遂攘地千里，至無窮之門，所以詔後而期遠也。西至河，登黃華之上，史記正義曰：黃華，蓋黃河側之山名。與肥義謀胡服騎射，以教百姓。騎，奇寄翻。曰：愚者所笑，賢者察焉；雖驅世以笑我，胡地中山吾必有之。遂胡服，國人皆不欲。公子成稱疾不朝，朝，直遙翻。王使人請之曰：家聽於親，親謂父母。國聽於君，今寡人作教易服，而公叔不服，吾恐天下議己也。制國有常，利民為本，從政有經，令行為上。令，力政翻。明德先論於賤，而從政先信於貴。倭欲其下及故先論於賤，卑賤者感其德則德廣所及，可知矣。法行自貴近始故先信於貴，貴近者奉法則法之必行可知矣。故願慕公叔之義，以成胡服之功也。公子成再拜稽首曰：稽，音啓。臣聞中國者，聖賢之所教也，禮樂之所用也，遠方之所觀赴也，蠻夷之所則效也。今王舍此而襲遠方之服，則法也會已讀曰捨。襲，重衣也。變古之道，逆人之心，臣願王熟圖之也。熟古孰字通。使者以報王。自往請之。使疏史翻。曰：吾國東有齊中山，按趙都邯鄲東接於齊，中山在其東北，故史記趙世家載武靈王之言曰：吾國東有河薄洛之水，東齊中山同之。蓋河薄洛之水在趙之東，與齊中山同此地險也。北有燕東胡，西有樓煩秦韓之邊，史記正義曰：晉州之境即東胡烏丸之地。林胡樓煩即嵐勝之北也。班志樓煩縣屬西河郡，樓煩胡地，嵐勝以南石州離石臨等七國時趙邊也，與秦隔河晉洛澤等之西邊也。燕因肩翻。今無騎射之備，則何以守之哉！騎，奇寄翻。先時中山負齊之彊，兵侵暴吾地，係累吾民，先悉薦翻。累力追翻。引水圍鄗，微社稷之神靈，則鄗幾於不守也。鄗，趙邑，漢光武改為高邑，隋唐為柏鄉縣地。唐屬趙州，鄗呼各翻，幾居衣翻。先君醜之，以為趙國之醜。故寡人變服騎射，欲以備四境之難。難乃旦翻。報中山之怨，而叔順中國之俗，惡變服之名。惡，烏路翻。以忘鄗事之醜，非寡人之所望也。公子成聽命，乃賜胡服，明日服而朝，朝，直遙翻。於是始出胡服令。令，力政翻。而招騎射焉。

九年，秦昭王使向壽平宜陽，平，正也，和也，正宜陽之疆界而和其民人也。向式亮翻。而使樗里子甘茂伐魏，甘茂言於王，以武遂復歸之韓。史記正義曰：武遂本屬韓，近平陽，楚世家云韓先王之墓在平陽，武遂去之七十里，去年秦拔宜陽，因涉河城，武遂今復歸之韓，復音如字。向壽公孫顯爭之，不能得。向式讓翻。由此怨讒甘茂，茂懼，輟伐魏，蒲阪亡去。班志蒲阪縣屬河東郡，舊曰滿，應劭曰：秦始皇東巡，見長阪因加阪云。括地志：蒲阪故城在蒲州河東縣南五里，阪音反。樗里子與魏講而罷兵。講，和也。甘茂奔齊。

趙王略中山地至寧葭，水經注：衡漳水東北歷下博城西，又西逕樂鄉縣故城南，又東引葭水注之。葭，加也。西略胡地至榆中。水經注諸次水出上郡諸次山，其水東逕榆林塞，世又謂之榆林山，即漢書所謂榆溪舊塞者，自漢西去秦榆柳之戍，緣歷沙陵，屈曲茲縣西出，故云廣長榆也。王恢曰：榆為塞，謂此。蘇林以為榆中在上郡非也。按始皇本紀，西北逐匈奴，自榆中並河以東，屬之陰山，然榆中在金城東五十許里，陰山在朔方東，以此推之，不得在上郡。余謂蘇林之說固未為盡而遺元所謂榆中在金城東五十許里亦非也。據傳青取河南地，案榆溪舊塞，正在唐麟勝二州界，其西則接上郡之境，況諸次水出上郡，逕榆林塞入河，則榆中在上郡之東明矣。諸次水無西流至金城榆中之理，夷考其故，遺元特以班志金城郡有榆中，遂牽合以為說，不知此一郡之誤，尤甚於蘇林也。史記正義曰：榆中勝州北河北岸也。杜佑曰：勝州榆林郡南即秦榆林塞。林胡王獻馬。如淳曰：林胡，即儋林余謂此胡種落依阻林藪，因曰林胡。儋都甘翻。種章勇翻。歸使樓緩之秦，仇液之韓，王賁之楚，鮑彪謂趙王自略中山歸也。仇，姓也。如也。賁音奔。康曰：離之父。韓之子余按離父，春秋時宋有大夫仇牧，液音亦之。鄒子秦將也，此王賁乃趙人，康說非是。鮑彪亮翻。富丁之魏，富，姓也。春秋時周有大夫富辰。趙爵之齊，代相趙固主胡致其兵。相息亮翻。致者，使之至者。

楚王與齊韓合從。楚與齊韓合從尊卽倍之遇。
十年。彗星見。彗星世所謂掃星本類星末類彗小者數寸長或竟天見則兵起主掃除舊布新唐史臣曰彗體無光。假日以爲光故夕見則東指晨見則西指或長或短光芒所及則爲災又曰孛星彗之屬也偏指曰彗氣四出曰孛孛者孛孛非常惡氣之所生故其於彗孛天文書謂五星之精爲妖歲星流爲蒼彗熒惑墳星散爲赤彗鎭星爲黃彗太白辰星變爲白彗黑彗彗星祥歲翻又徐醉翻又旋芮翻見賢遍翻掃所報翻慧讀曰旋芮翻見賢遍翻掃所報翻慧讀曰旋芮翻見賢遍翻掃所報翻慧讀曰

十六年五月戊申大朝東宮。朝直遙翻傳國於何。王廟見禮畢出臨朝。廟見始即位而見祖廟也見賢遍翻大夫悉爲臣肥義爲相國幷傅王。相國之官始此秦漢因之漢魏以降其位望尊於丞相相息亮翻武靈王自號主父。主父言爲國之主之父也一曰言其于主國而己則父也主父欲使子治國身胡服將士大夫西北略胡地。治直之翻將即亮翻又如字將自雲中九原南襲咸陽於是詐自爲使者入秦。使疏吏翻欲以觀秦地形及秦王之爲人秦王不知已而怪其狀甚偉非人臣之度。資主相見交際之禮己方怪其非人臣使人逐之主父行已脫關矣審問之乃主父也。謂己脫身出秦關也秦人大驚。齊王魏王會于韓。秦人伐楚取八城秦王遺楚王書曰始寡人與王約爲兄弟盟于黃棘。見十一年遺于季翻太子入質至驩也。驩音歡見十二年太子陵殺寡人之重臣不謝而亡去。見十三年寡人誠不勝怒。勝音升使兵侵君王之邊。謂戰重巳取襄城今聞寡人與楚接境婚姻相親。妻父曰姻壻父曰婚壻昏也禮娶以昏時婦人陰也故曰婚壻家女之所因故曰姻字林婚婦家姻壻家。賈公彥曰各據男女皆則男自呼女之則女之父曰姻余按張儀言秦楚嫁女娶婦是昆弟之國考之左史自親王四年至是年秦楚未嘗嫁娶也至十九年楚懷王死於秦王二十三年楚襄王逆婦於秦蓋先已約親其後襄王遂娶始逆婦成婚而今秦楚不驩則無以令諸侯。今力政翻寡人願與君王會武關面相約結盟而去寡人之願也楚王患之欲往恐見欺欲不往恐秦益怒昭睢曰毋行而發兵自守耳。睢息遺翻又七余翻秦虎狼也有幷諸侯之心不可信也懷王之子蘭勸王行王乃入秦。秦王令一將軍詐爲王伏兵武關楚王至則閉關劫之與俱西至咸陽朝章臺如藩臣禮。朝直遙翻秦章臺章臺宮在渭南漢發渭走馬章臺街亦取此言之章臺安在渭南以此言之章臺蓋在渭南明矣劉攽曰在長安中臣瓚曰街在章臺下漢長安圖無章臺街蓋在宮中耳要以割巫黔中郡。黔其今翻彊其良翻又其兩翻楚王怒曰秦詐我而又彊要我以地一要一遙翻下要王同要音一遙翻下要王同要音一遙翻下要王同要音

取十六城。趙王封其弟爲平原君。（班志平原縣屬平原郡，屬封於東武城號平原君，非封於平原也。東武城屬清河郡，杜佑曰今貝州武城縣是也。臺定襄有武城，時同屬趙，故此加東也。）平原君好士。（好呼到翻。）食客嘗數千人。有公孫龍者，善爲堅白同異之辯。（漢書藝文志公孫龍子十四篇，註云六國時人，爲堅白同異之辯者。成玄英莊子疏云公孫龍着守白論行於世，堅白即守白也。言堅執其說，如墨子墨守之義。白堅白之論起，辯者互執是非，不勝異說，故謂之堅白異。史記註曰晉太康地記云汝南西平縣有龍淵水可用淬刀劍，極堅利，故有堅白之論云。黃所以爲堅也，白所以爲利也。或曰黃所以爲不堅，白所以爲不利，二說未知孰是。堅音賢。）平原君客之。孔穿自魯適趙，（穿孔子之後孫佃曰孔汁淬取內翻。）平原君客之。孔穿自魯適趙，（穿孔子之後孫佃曰孔姓厥湯之後，本自帝嚳元妃簡狄吞乙卵生契，期趙子氏至湯以其祖感乙而生，故名履字天乙，後代以子加乙爲名。爲孔氏至宋孔父嘉華督之難，其子奔魯，故孔子生於魯。）與公孫龍論臧三耳。（三耳，如字。）（臧，藏也。）（三耳，三人共一耳也。）（臧音藏。）（藏，匿也。）龍甚辯析。（辯別也，析分也，別其精微，分其條緒也。）子高弗應。俄而辭出，明日復見平原君。（子高，孔穿字也。復扶又翻。）平原君曰：「嚮昔公孫之言信辯也。（毛晃曰嚮與曏同，昔也，夕也。嚮昔猶言曩夕也。）先生以爲何如？」對曰：「然幾能令臧三耳矣。（毛晃曰然如也，是也，語決辭。）雖然，實難。僕願得又問於君。今謂三耳甚難而實非也，謂兩耳甚易而實是也，不知君將從易而是者乎，其亦從難而非者乎？平原君無以應。明日，謂公孫龍曰：「公無復與孔子高辯事也。（易弋豉翻。）其人理勝於辭，公辭勝於理，終必受詘。」鄒衍過趙，（過古禾翻。）平原君使與公孫龍論白馬非馬之說。（此亦莊子所謂狗非犬之說，疏云狗之與犬，實兩名，名實合則此爲狗，彼爲犬，名實離則狗是犬，又墨子曰狗犬也，狗非狗，犬也，犬指與白馬非馬之說同。）鄒子曰：「不可。夫辯者，別殊類使不相害，序異端使不相亂，抒意通指，（夫音扶，別彼列翻，索隱曰抒音墅，抒者舒也，又音如字。）明其所謂，使人與知焉，不務相迷也。（迷音如字，又讀曰謎。）故勝者不失其所守，不勝者得其所求。（辯以求其是，辯難不勝而得其是，所謂得其所求也。）若是故辯可爲也。及至煩文以相假，飾辭以相惇，（惇都昆翻，迫也，謎也，誤也。）巧譬以相移，引人使不得及其意，如此害大道。夫繳紛爭言而競後息，（索隱繳音糾，廉吉弔切，非言其言戾紛然而爭，欲人先屈，務在人後方止也。）不能無害君子。衍不爲也。」座皆稱善。（稱衍言爲善。）公孫龍由是遂絀。（通鑑書此言小辯終不足破大道，絀音敕律翻，說文曰絀，黜下也，又讀與屈同。）

資治通鑑卷第三

資治通鑑卷第四

朝散大夫右諫議大夫權御史中丞充理檢使上護軍賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

周紀四　起閼逢困敦盡著雍困敦凡二十五年始甲子訖戊子。

赧王中

十八年。楚懷王亡歸。秦人覺之。遮楚道。遮其歸楚之路也。懷王從間道走趙。間隙也。從空隙之路而行也。間古莧翻。走音奏。又音如字。趙主父在代。趙人不敢受。懷王將走魏。秦人追及之。以歸。魯平公薨。子緡公賈立。世本緡作緡。

十九年。楚懷王發病。薨於秦。秦人歸其喪。喪息郎翻。楚人皆憐之。如悲親戚。諸侯由是不直秦。齊韓魏趙宋同擊秦。至鹽氏而還。括地志。鹽氏故城一名司鹽城。在蒲州安邑縣掌鹽池之官因稱鹽氏徐廣曰。鹽一作監。秦與韓武遂。與魏封陵以和。十一年。秦取魏封陵。又取韓武遂。今皆歸之以和。

趙主父行新地。趙新取中山之地也。行下孟翻。遂出代西。遇樓煩王於西河而致其兵。趙北有林胡樓煩之戎。漢屬雁門郡。樓煩縣。樓煩胡所居地。西河。即漢西河郡之地。

魏襄王薨。子昭王立。世本曰。昭王名遫。韓襄王薨。子釐王咎立。釐讀曰僖。

二十年。秦尉錯伐魏。襄城。尉蓋國尉也。班志。襄城縣屬潁川。潁以分地考之。頓不屬韓境。蓋魏與韓分有潁川之地。用兵爭疆埸之間。朝韓暮魏。則此時襄城或爲魏土。容亦有之。埸音亦。趙主父與齊燕共滅中山。遷其王於膚施。燕因肩翻。班志。膚施縣屬上郡。唐屬延州。爲州治所。歸。行賞大赦。置酒酺五日。酺音蒲。說文曰。王德布大飲酒也。鄭玄曰。酺之爲言布也。王德布。故天下而合聚飲食爲酺。酺古所云註漢法也。此言趙國內酺耳。被者皆有罪也。趙主父封其長子章於代。號曰安陽君。長知丈反。班志。代郡有東安陽縣。括地志。代郡東安陽故城在朔州定襄縣界。安陽君素後。心不服其弟。不服其弟爲王也。主父使田不禮相之。相息亮翻。李兌謂肥義曰。公子章彊壯而志驕。黨衆而欲大田不禮忍殺而驕。二人相得。必有陰謀。夫小人有欲。輕慮淺謀。徒見其利。不顧其害。難必不久矣。夫音扶。難乃旦翻。下同。子任重而勢大。亂之所始。而禍之所集也。子何不稱疾毋出。而傳政於公子成毋爲禍梯。梯猶階也。以木爲之。以升高者也。猶梯猶階也。言猶階也。梯天紫翻。不亦可乎。肥義曰。昔者主父以王屬義也。屬之欲翻。曰毋變而度毋易而慮。而猶汝也。堅守一心。以歿而世。義再拜受命而籍之。記王命於籍也。今畏不禮之難而忘吾籍。變孰大焉。諺曰。死者復生。生者不愧。吾欲全吾言。安得全吾身乎。子則有賜而忠我矣。雖然。吾言已在前矣。終不敢失。李兌曰。諾。子勉之矣。吾見子已今年耳。已止也。言肥義命止於今年也。涕泣而出。李兌數見公子成。以備田不禮。數見者相與謀爲之備也。數所角翻。肥義謂信期曰。索隱曰。即下文高信也。史記正義曰。信音申。康曰。如字。公子章與田不禮。聲善而實惡。內得主而外爲暴。得主謂章爲主父所憐也。矯令以擅一旦之命。不難爲也。矯令。矯主父之令也。擅時戰翻。今吾憂之。夜而忘寐。飢而忘食。盜出入不可以不備。言盜在主父左右。出入不可不備也。自今以來。有召王者。必見吾面。我將以身先之。無故而後王可入也。先悉薦翻。信期曰。善。主父使惠文王朝羣臣。而自從旁窺之。見其長子傑然也。傑直遙翻。長知丈翻。傑倫逸翻。懈傑貌。少子臨朝而長子朝之。故其貌如此。反北面爲臣。詘於其弟。詘與屈同。心憐之。於是乃欲分趙而王公子章於代。王于況翻。計未決而輟。主父及王游沙丘。史記正義曰。沙丘在邢州平鄉縣東北二十里。今按沙丘臺封所作也。班志云。沙丘在鉅鹿。鉅鹿縣東北十里。異宮。異宮而處也。公子章田不禮以其徒作亂。詐以主父令召王。肥義先入。殺之。高信即與王戰。高信以王與公子章之徒戰也。公子成與李兌自國至。趙都邯鄲。自邯鄲至沙丘也。邯鄲音寒丹。乃起四邑之兵入。距難。距猶拒也。難乃旦翻。殺公子章及田不禮。滅其黨。公子成爲相。號安平君。

相息亮翻。班志泽部有安平縣，非趙地也。以公子成能平難而安國，故以為號。李兌為司寇，司寇，周大鄉之一，地掌刑是時惠文王少，少詩照翻。成兌專政。公子章之敗也，往走主父。主父開之，謂開宮門內之也。主音奏。成兌因圍主父。公子章死，成兌謀曰：以章故圍主父，即解兵，吾屬夷矣。夷，誅也，滅也。乃遂圍之。令宮中人後出者夷。令力正翻。宮中人悉出，主父欲出，不得；又不得食，探雀鷇而食之。爾雅曰：生哺鷇，生噣雛。釋云：鷇，鳥子之異名也。鳥子生而須母哺食者，通謂燕雀之屬也。生而能自啄食者，通謂雛。雛，雉之屬也。探，吐南翻。鷇，居候翻。三月，餘餓死沙丘宮。主父定死，乃發喪赴諸侯。主父初以長子章為太子，後得吳娃愛之，長知丈翻。吳娃，謂吳廣之女孟姚也。見上卷五年。吳娃，楚之閭謂美女曰娃。娃音於佳翻。為不出者數歲，為于偽翻。生子何，乃廢太子章而立之。何，即惠文王也。吳娃死，愛弛憐，故太子欲兩王之，相息亮翻。猶豫未決，故亂起。樓緩免相，魏冉代之。相息亮翻。二十一年，秦敗魏師於解，敗補邁翻。班志解縣屬河東郡。宋白曰：解縣，地即夏鳴條之野有陳墟之利。後漢乾祐元年，蒲帥李茂貞奏置解州，即古曰解下買翻。二十二年，韓公孫喜、魏人伐秦，魏書人其將微也，將即亮翻。穰侯薦左更白起於秦王，以代向壽將兵。自維也春秋之時，秦有白乙丙，穰人羊舌大夫食采於白，因以為氏。左更，秦爵名，蓋秦之舊爵，衛鞅變法更之。衛鞅，向惠亮翻。敗魏師韓師於伊闕，斬首二十四萬級，虜公孫喜，拔五城。秦王以白起為國尉，戰國之時，有國尉，有郡尉，武官悉以為郡敗補邁翻。秦王遺楚王書曰：楚倍秦，秦且率諸侯伐楚，願王之飭士卒，飭，治也。整也。遺，于季翻。倍，蒲妹翻。得一樂戰，樂，音洛，快意也。言一戰以決其意。楚王患之，乃復與秦和親。和親者，結和以相親也。復扶又翻，又音如字。二十三年，楚襄王迎婦於秦。臣光曰：甚哉秦之無道也！殺其父而劫其子，謂楚懷王留於秦而以困死秦。王復遣襄王書以兵威劫之。楚之不競也，杜預曰：競，強也。或曰：競，爭也。言不能與秦爭也。忍其父而婚其讎，謂楚襄王父死於秦。是仇讎之國也。忍恥而與之婚，烏呼，楚之君誠得其道，臣誠得其人，秦雖彊，烏得陵之哉！曾乎荀卿論之曰：夫道曾用之則百里之地可以獨立，不曾用之，則楚六千里而為讎人役。夫音扶。故人主不務得道而廣有其勢，是其所以危也。秦魏冉謝病免，以客卿燭壽為丞相，陽雍也，古左傳鄭有大夫燭之武。二十四年，秦伐韓，拔宛，宛故申伯國，班志宛縣屬南陽郡。唐為鄧州南陽縣，宛於元翻。秦燭壽免，魏冉復為丞相，相息亮翻。封於穰，與陶，謂之穰侯，又封公子市於宛，公子悝於鄧。悝，苦回翻。二十五年，魏入河東地四百里。河東地，蓋安邑大陽蒲阪解縣瀕河之地。阪音反。解下買翻。韓入武遂地二百里於秦。武遂地，十八年秦以予韓，予讀曰與。魏芒卯始以詐見重，芒，謀郎翻。姓，卯其名。二十六年，秦大良造白起客卿錯伐魏，至軹，取城大小六十一。大良造即大上造之良者，大上造，秦二十爵之第十六爵。軹，音只。軹縣，班志屬河內郡。唐為孟州濟源縣。二十七年冬十月，秦王稱西帝，遣使立齊王為東帝，欲約與共伐趙。蘇代自燕來，使疏吏翻。燕因肩翻。齊王曰：秦使魏冉致帝，子以為何如？對曰：願王受之而勿稱也。秦稱之，天下安之。王乃稱之，無後也。無後猶言未晚。秦稱之，天下惡之。惡，烏路翻。王因勿稱，以收天下。此大資也。且伐趙，孰與伐桀宋？利桀宋見下卷二十九年。今王不如釋帝以收天下之望，發兵以伐桀宋，宋舉，則楚趙梁衛皆懼矣。是我以名尊秦而令天下憎之。令，盧經翻。所謂以卑為尊也。古人有言曰：自卑者人尊之。齊王從之，稱帝二日而復歸之。歸帝號而不稱也。復扶又翻。又音如字。十二月，呂禮自齊入秦，姓譜曰：太嶽為禹心呂之臣，故封呂侯，後因以為氏。古字春膂之膂本作呂。秦王亦去帝，復稱王。去羌呂翻。除也。後以義推。秦攻趙，拔杜陽。徐廣曰：杜一作枳。按班志枳縣在太原，郡有枳關。又縣界杜陽縣屬扶風，杜二杜水南入渭。詩曰：自土沮漆。詩作自杜。言公劉自狄而來居杜，與沮漆之地又二扶風有慶祠，公劉所都。若然，則杜陽近枸邑，接上郡北地之境，趙地西至上郡膚施，或者其時併有杜陽數洹七余翻。枸，頻倫翻。慶，彼貧翻。

二十八年。秦攻趙。拔新垣曲陽。史記正義曰。年表及括地志。曲陽故城在懷州濟源縣西四十里。新垣近曲陽。未詳孰的之處。余按班志。王屋山在河東垣縣。沇水所出。東流為濟。濟水經濟水出河東垣縣王屋山。沇水注云。濟水重源出溫西北平地。水有二源。東源出原城東北。晉文公以信降原。即此城也。俗以濟水重源所發。因復謂之濟源。城東北

徇齊城之未下者。齊王出亡之衛。衛君辟宮舍之。稱臣而共具。辟讀曰避。共音供。又居用翻。齊王不遜。衛人侵之。齊王去奔鄒魯。有驕色。鄒魯弗內。遂走莒。莒春秋莒子之國。齊滅之。班志莒縣屬城陽國。國都也。宋白曰。周武王封少昊之後嬴姓茲輿於莒始都計斤城。在今高密縣東南四十里。春秋時徙於莒。隱公二年。莒人入向。註云。今城陽莒縣莒自初封二十三君。爲楚簡王所滅。漢爲莒縣。城陽王所都。莒音居慮翻。楚使淖齒將兵救齊。因爲齊相。淖齒欲與燕分齊地。索隱曰。淖女教翻。康曰。竹角切。姓也。相息亮翻。乃執湣王而數之。數其罪也。師古曰。數所具翻。宋祁曰。所主翻。曰。千乘博昌之間。方數百里。兩血沾衣。漢置千乘郡。博昌縣屬焉。後漢更千乘郡爲樂安國。十三州志曰。昌水其勢平故曰博昌。唐志千乘博昌二縣皆屬青州乘繩證翻。兩王遏翻。自上而下曰兩。王知之乎。王知之乎。曰知之。有人博之間。地坼及泉。班志。濊博二縣屬泰山郡。王知之乎。曰知之。有人當闕而哭者。求之不得。去則聞其聲。王知之乎。曰知之淖齒曰。天雨血沾衣者。天以告也。地坼及泉者。地以告也。有人當闕而哭者。人以告也。天地人皆告矣。而王不知誠焉。誠與戒同。戒警敕也。毛晃曰。警敕之辭曰誡。此言天地人皆以相警敕也。何得無誅。遂弒王於鼓里。鼓里莒中地名。近齊廟。荀子論之曰。國者。天下之利勢也。得道以持之。則大安也。大榮也。積美之源也。不得道以持之。則大危也。大累也。累力僞翻。相緣及也。有之不如無之。及其綦也。齊人謂極爲綦。綦音其。下綦之同。索爲匹夫。不可得也。綦山名。在齊東。翻東也。齊湣宋獻。是也。湣讀曰閔。宋獻。意卽指宋康王。故用國者。義立而王。信立而霸。權謀立而亡。挈國以呼禮義而無以害之。挈。卽提挈之。挈音詣結翻。行一不義。殺一無罪。而得天下。仁者不爲也。樸然扶持心國。且若是其固也。樸然。落石貌。言其持心持國。樸然如石之固。樸。匹角翻。之所與爲之者之人。則舉義士也之所以爲布陳於國家刑辭者。則舉義辭也。主之所極然。毛晃曰。極然。如此也。是也。帥羣臣而首鄉之者。則舉義志也。鄉讀曰嚮。首嚮。所主也。如是則下仰上以義矣。仰。魚亮翻。凡仰給仰成之仰。皆同音。是基定也。基定而國定。國定而天下定。故曰以國濟義。一日而白。湯武是也。基。址也。本也。爲土立址曰基。爲木立根本亦曰基。白。明也。是所謂義立而王也。德雖未至也。義雖未濟也。然而天下之理略奏矣。楊倞曰。略。有節奏也。刑賞已諾。信於天下矣。諾。人應聲也。信人不疑而心孚也。臣下曉然皆知其可要也。要。一遙翻。約也。動也。求也。政令已陳。雖靚利敗。不欺其民。今力正翻。約結已定。雖靚利敗。不欺其與。與。黨與也。如是則兵勁城固。敵國畏之。國一綦明。楊倞曰。綦。與國也。如是則兵勁城固。敵國畏之。國一綦明。楊倞曰。綦。與國也。下文所謂與國也。曰此綦當作基。今謂此綦字從上註所謂齊人之言。其義亦通明顯也。與國信之。雖在僻陋之國。威動天下。五伯是也。是所謂信立而霸也。伯讀曰霸。五霸。夏昆吾商大彭豕韋。周齊桓晉文。或曰。齊桓晉文宋襄秦穆楚莊爲五霸。挈國以呼功利。不務張其義。齊其信。唯利之求。內則不憚詐其民而求小利焉。外則不憚詐其與而求大利焉。內不修正其所以有。然常欲人之有。如是則臣下百姓莫不以詐心待其上矣。上詐其下。下詐其上。則是上下析也。析。先的翻。分也。離也。如是則敵國輕之。與國疑之。權謀日行。而國不免危削。綦之而亡。齊湣薛公是也。湣讀曰閔。薛公。謂孟嘗君孟嘗君卒。齊與諸侯共滅薛。卒子恤翻。故用彊齊。非以修禮義也。非以本政教也。非以一天下也。綿綿常以結引馳外爲務。引讀曰觀。音羊晉翻。丁度曰。駕駟馬牛具在胸曰觀。蓋駕馬亦用觀也。故彊南足以破楚。西足以詘秦。北足以敗燕。中足以舉宋。史記齊閔王十一年伐燕取之。十三年與秦敗楚於重丘。南割楚之淮北。三十六年與韓魏攻秦至函谷。三十八年伐宋。滅之。通鑑據孟子以取燕事屬之齊宣王。敗補遺翻。誠重屬同音。渠勿翻。燕因胥翻。柏木也。振。拘之木則枝葉摧落。而本根獲矣。檮。告皓翻。又音古老。而身死國亡。爲天下大戮。後世言惡。則必稽焉。稽。考也。又計校也。是無他。故焉。唯其不由禮義而由權謀也。三者明主之所謹擇也。仁人之所務白也。白。明也。普擇者。側人不普擇者人側之。樂毅聞臺邑人王蠋賢。劉昭

曰畫齊西南近邑音獲索隱曰音胡卦翻括地志載里城在臨淄城西北三十里春秋時聶邑又云鄴邑蠋所居即此邑因畫水爲名也京相璠曰今臨淄有畫水西北入洫即班志所謂如水如時聲相似然則畫水即時水也余按後漢耿弇攻張步進軍畫中在臨淄西安二邑之間蠋班固古今人表作歜音觸據蠋字則當音蜀或音之欲翻康珠王切通鑑以畫邑爲畫邑以孟子去齊宿於畫爲據也若以孟子爲據則畫讀如字令軍中環畫邑三十里無入環據漢書音義音宦使人請蠋蠋謝不往燕人曰不來吾且屠畫邑蠋曰忠臣不事二君烈女不更二夫燕因肩翻蠋音蜀更工衡翻國破君亡吾不能存而又欲劫之以兵吾與其不義而生不若死遂經其頸於樹枝自奮絕脰而死經絞也縊也頸居郢翻脰豆也自奮自奮起而溪澗也脰大透翻頸也燕師乘勝長驅齊城皆望風奔潰樂毅修整燕軍禁止侵掠求齊之逸民顯而禮之寬其賦斂除其暴令修其舊政齊民喜悅乃遣左軍渡膠東東萊膠東漢爲五國水經膠水出琅邪縣膠山北過膠東下密又北過東萊當利縣入海膠水之東爲膠東國膠水之西爲膠西國東萊春秋萊子之國漢置東萊郡邪音耶前軍循泰山以東至海略琅邪琅邪秦置爲郡其地東至海南距淮右軍循河濟屯阿鄄以連魏師河濟注已見一卷安王十五年然僅及濟水入河而溢爲滎一節今據水經濟水自滎澤東流至濟陰乘氏縣西分爲二瀆其南瀆爲荷水東南流至山陽湖陸縣東泗水合其北瀆東北流入於鉅野澤東北過東郡壽良縣西界北還領昌慮城至臨邑縣四瀆津口與河水合此蓋言齊地在河濟之間者也參考上濟西往可見演子禮翻阿烏何鄄野城鄄音絹棄繩證翻荷音柯後軍旁北海以撫千乘旁步浪翻自臨淄東北至海北海地也漢置郡乘繩證翻中軍據臨淄而鎮齊都祀桓公管仲於郊表賢者之閭封王蠋之墓王蠋墓蓋在畫齊人食邑於燕者二十餘君封爲君也有爵位於薊者百有餘人薊燕都也班志薊縣屬廣陽國唐爲幽州治所今爲燕京水經注薊城西北隅有薊丘故名燕因肩翻薊音計六月之間下齊七十餘城皆爲郡縣秦王魏王韓王會於京師三十二年秦趙會於穰秦拔魏安城班志安城縣屬汝南郡司馬彪志作安城時魏地南至汝南秦自武關出兵攻拔之括地志安城在豫州汝陽縣東南十七里一曰在豫州吳房縣東南穰人羊翻兵至大梁而還還音旋齊淖齒之亂湣王子遬章變姓名爲莒太史敫家傭淖女教翻湣讀曰閔後廣曰敫音曜一音皎廖吉子切余按班書王子侯表有敫字師古曰古穆字今從之傭雇也太史敫女奇遬章狀貌以爲非常人憐而常竊衣食之竊私也私爲之而不使人知衣於既翻食祥吏翻因與私通王孫賈從湣王失王之處其母曰汝朝出而晚來則吾倚門而望汝暮出而不還則吾倚閭而望閭里門也五家爲閭汝今事王王走汝不知其處汝尚何歸焉王孫賈乃入市中呼曰呼火故翻叫號也號戶高翻淖齒亂齊國殺湣王欲與我誅之者袒右相右肩也市人從者四百人與攻淖齒殺之於是齊亡臣相與求湣王子欲立之遬章懼其誅己久之乃敢自言遂立以爲齊王保莒城以拒燕燕因肩翻布告國中曰王已立在莒矣莒時樂毅以燕中軍鎮臨淄遬章已立而保莒田單自安平保即墨奔敗之餘猶可置之不問遬章布告國中自言己立在莒可安坐而不問乎後人論樂毅以爲善藏其用吾未敢以爲然也趙王得楚和氏璧楚人卞和得玉璞獻之楚厲王王使玉人視之曰石也王以和爲誑刖其右足及文王立和又獻之王人又曰石也王又以爲誑而刖其右足及文王立和乃抱璞而泣於荊山之下王聞之使玉人理其璞而得寶因命曰和氏之璧爾雅肉倍好謂之璧外圓象天內方象地秦昭王欲之請易以十五城趙王欲勿與畏秦彊欲與之恐見欺以問藺相如姓譜曰韓獻于玄孫曰康食采於藺因氏焉藺力刃翻對曰秦以城求璧而王不許曲在我矣我與之璧而秦不與我城則曲在秦均之二策甯許以負秦使秦負曲也臣願奉璧而往使秦城不入臣請完璧而歸之趙王遣之相如至秦秦王無意償趙城相如乃以詐紿秦王復取璧償辰羊翻紿蕩亥翻欺也誑也遣從者懷之間行歸趙從才用翻間古莧翻而以身待命於秦秦王以爲賢而弗誅禮而歸之趙王以相如爲上大夫衛嗣君薨子懷君立嗣君好察微隱縣令有發禫而席弊者發禫吏翻好呼到翻令力正翻古者縣大夫至春秋時有邑大夫縣令起於戰國之時秦漢因之嗣君聞之乃賜之席令大驚以君爲神又使人過關市

賂之以金。此蓋賂掌關市之官。周禮司關掌國貨之節。以聯門市。司貨賄之出入者。掌其治禁與其征廛。司市掌市之治教政刑量度禁令。戰國之時合爲一官。量音亮。既而召關市。問有客過與汝金。汝回遺之。回遺謂還其金也。關市大恐。又愛泄姬重如耳。而恐其因愛重以奪己也。泄姓也。東洩同。春秋時鄭有大夫洩冶。如亦姓也。張守節以如耳爲魏大夫。姓名非也。蓋衛大夫是時魏王有如姬重音鍾重之重。乃貴薄疑以敵如耳。薄姓也。風俗通衛賢人薄疑。敵當也。尊魏妃以偶泄姬。偶匹也。參三也。相參列也。間。曰以是相參也。荀子論之曰。成侯嗣君。聚斂計數之君也。未及取民也。子產取民者也。未及爲政也。管仲爲政者也。未及修禮也。故修禮者王。爲政者彊。取民者安。聚斂者亡。斂力豔翻。

三十三年。秦伐趙。拔兩城。

三十四年。秦伐趙。拔石城。史記正義曰。地理志。右北平有石城縣。括地志。石城在相州林慮縣西南九十里。疑相州石城是。余謂北平之石城燕境也。相州之石城。魏境也。皆非趙地。此石城即漢西河之離石縣。城拓拔魏分西河置五城郡。又置石城縣。蓋此地是也。相息亮翻。慮音廬。燕因肩翻。秦穰侯復爲丞相。穰。人羊翻。復扶又翻。

楚欲與齊韓共伐秦。因欲圖周。王使東周武公謂楚令尹昭子曰。周不可圖也。令尹。楚上卿執其國之政。猶秦之丞相也。令力正翻。昭子曰。乃圖周則無之。雖然。何不可圖。武公曰。西周之地。絕長補短。不過百里。名爲天下共主。言天下共宗周以爲諸侯主。杜佑曰。洛陽古成周之地。今洛陽城東二十餘里故城是。周之下都也。晉卿諸侯城之以居敬王。王子孝王封其弟桓公於河南。以續周公之官職。主祭惠公乃封少子於鞏。號曰東周。王赧立東西周分理。又徙都西周。則王城也。師古曰。率少始照翻。鞏居勇翻。赧奴版翻。裂其地。不足以肥國。得其衆。不足以勁兵。雖然。攻之者名爲弒君。然而猶有欲攻之者。見祭器在焉故也。謂三代所傳之祭器。如九鼎之類是也。夫虎肉臊而兵利身。人猶攻之。若使澤中之麋蒙虎之皮。人之攻之也。必萬倍矣。夫音扶。臊。蘇遭翻。伯莊曰。虎之爪牙如兵之利。刃在身。其肉雖臊。而人猶攻之者。以其皮之所在。必萬倍於虎。虎雖無爪牙之利。而肉可食。若更蒙虎之皮。人之攻麋肉臊衆。武悲翻。更古孟翻。裂楚之地。足以肥國。詘楚之名。足以尊王。詘讀曰屈。言屈其僭王之名也。今子欲詘殘天下之共主。居三代之傳器。器南則兵至矣。於是楚計輟不行。共音如字。傳直專翻。言三代之器傳於周。周亡則歸之。器將南歸於楚。天下將合兵至楚而共討其事也。

三十五年。秦白起敗趙軍。斬首二萬。取代光狼城。索隱曰。地志不載光狼城。蓋屬趙國。史記正義曰。光狼故城在澤州高平縣西二十里。康曰。本中山地。趙武靈王取之。其地在代。余考史以代光狼城聯而書之。康以爲其地在代。可也。又云本中山地。中山爲代。舊爲兩國。代在山之陰。中山在山之陽。既云在代。不當又云本中山地。如康意。抑以爲光狼本代地。趙裏子滅代。而中山侵有光狼地。武靈王既滅中山。始有光狼之地。曰起自上郡九原。雲中下兵。始能敗趙軍取光狼。史既不先序其兵行之路。後又無考。光狼城之所關疑可也。又使司馬錯發隴西兵。扶風汧縣之西有大隴山。名隴坻。上者七日方越。自隴以西。本冀戎縣戎氏羌之地。秦累世擴拓。以其地置隴西郡。錯七各翻。又倉故翻。汧音牽。研苦堅翻。輒戶官翻。因蜀攻楚黔中拔之。黔。秦兵時因蜀出巴郡枳縣。輒以攻拔楚之黔中。黔音琴。楚獻漢北及上庸地。漢北謂漢水以北。宛葉鄧縣之地。上庸謂竹山房陵鄖之地。

三十六年。秦白起伐楚。取鄢鄧西陵。史記正義曰。鄢鄧二故鄢城在襄州安養北三里。古鄢子之國。又按水經注。鄢城南有鄢水。左傳楚屈瑕伐羅及鄢。杜云。羅在宜城西南。鄢在其北。地志。西陵縣屬江夏。余謂西陵即夷陵。班志夷陵縣屬南郡。水經江水東逕夷陵縣又東逕西陵峽。蓋縣城去峽不遠。夏戶雅翻。秦王使使者告趙王。願爲好會於河外澠池。使使之使疏吏翻。好呼到翻。凡和好之好皆同音。漢志澠池縣屬弘農郡。杜佑曰。澠池有東西俱利二城。即秦趙會處。宋白曰。在今縣西十三里。鄀莫陵翻。又莫忍翻。趙王欲毋行。廉頗藺相如計曰。姓譜。廉姓。顓帝曾孫大廉之後。頗普河翻。王不行。示趙弱且怯也。趙王遂行。相如從。從才用翻。廉頗送至境。與王訣。訣音決別也。曰。王行。度道里。會遇之禮畢。度徒洛翻。還不過三十日。三十日不還。還從宣翻。則請立太子以絕秦望。王許之。會於澠池。王與趙王飲。此句作秦王與趙王飲文意乃明。酒酣。酣戶甘翻。酣。樂也。洽也。秦王請趙王鼓瑟。瑟二十五絃伏羲所作。史記曰。黃帝使素女鼓五十絃瑟。帝悲不止。破爲二十五絃。趙人會瑟故事。瑟色櫛翻。趙王鼓之。藺相如復請秦王擊缶。缶瓦盆。圓腹斂口。所以盛酒漿。秦人鼓之。以節樂。劉昫曰。缶如瓦盆。古西戎之樂。秦俗因而用之。其形如瓮。以四枝擊之。復扶又翻。又音如字。缶方九翻。擊古狄翻。盛時征翻。節句翻。秦王不肯相如曰。五步之內。臣請得以頸血濺

大王矣。言將殺秦王也。殿居卿翻。觀、音官。左右欲刃相如。相如張目叱之。左右皆靡。靡委靡不振之貌。王不懌。不悅也。爲一擊缶。爲于僞翻。罷酒。秦終不能有加於趙。趙人亦盛爲之備。秦不敢動。趙王歸國。以藺相如爲上卿。位在廉頗之右。藺力刃翻。頗普何翻。毛見曰。人道尚右。故左右手之右以右爲尊。廉頗曰。我爲趙將有攻城野戰之功。將即亮翻。藺相如素賤人。徒以口舌而位居我上。吾羞不忍爲之下。宣言曰。我見相如。必辱之。宣言者宣布其言於外也。相如聞之。不肯與會。每朝常稱病。不欲爭列。朝直遙翻。毛見曰。列行次也。位序也。出而望見輒引車避匿。匿藏也。隱也。其舍人皆以爲恥。相如曰。子視廉將軍孰與秦王。曰不若。若猶如也。此謂秦王畏。相如雖駑。夫音扶。駑音奴。字林。劣馬曰駑。曰騃也。駑堂來翻。獨畏廉將軍哉。顧吾念之。彊秦所以不敢加兵於趙者。徒以吾兩人在也。今兩虎共鬬。其勢不俱生。吾所以爲此者。先國家之急而後私讎也。先悉薦翻。後戶遘翻。廉頗聞之。肉袒負荊。至門謝罪。荊所以笞故負之以謝罪。肉袒負荊者。袒而露其肉。皆丑之翻。遂爲刎頸之交。刎武粉翻。頸居郢翻。劉昭言滕相契。相息亮翻。刎其吻翻。其音基。所以笞故負之以謝罪。肉袒負荊者。袒而露其肉。皆丑之翻。遂爲刎頸之交。刎武粉翻。頸居郢翻。劉昭言滕縣曰言要齊生死。劉昭曰。滕縣屬魯。東安平縣屬濟川。司馬彪志。屬北海。郡國志。安平城在青州臨淄縣東十九里。古紀國之鄣邑。郡國志。青州有安平縣。後省入博昌縣。按三十一年。樂毅入臨淄。以中軍據之。燕人攻安平。當在三十一年三十二年之間。故通鑑書於是年。以荊字發之。鄣戶圭翻。臨淄市掾田單在安平。使其宗人皆以鐵籠傳車轄。掾以絹翻。掌市官屬也。若鐵以傳車轄。故謂之鐵籠。籠盧東翻。傳音附。轄音轅。車軸頭鐵之轄。及城潰。人爭門而出。皆以轙折車敗。爲燕所擒。潰戶對翻。潰敗也。折而設翻。燕因肩翻。獨田單宗人以鐵籠得免。遂與即墨。是時齊地皆屬燕。獨莒即墨未下。樂毅乃攻右軍前軍。以圍莒。左軍後軍圍即墨。即墨大夫出戰而死。即墨人曰。安平之戰。田單宗人以鐵籠得全。是多智習兵。因共立以爲將。以拒燕。燕因肩翻。將即亮翻。樂毅圍二邑。期年不拔。乃令解圍。各去城九里而爲壘。令曰。城中民出者勿獲。困者賑之。令力正翻。勿獲勿禽也。賑之以爲仵獲賑卽忍翻。賑救也。恤也。毅欲懷柔二邑。恐新民使之自服。不及討其死守也。使即舊業。即就也。以鎮新民。恐新民而反則以此鎮之。三年而猶未下。或讒之於燕昭王曰。樂毅智謀過人。伐齊呼吸之間。拔七十餘城。今不下者兩城耳。非其力不能拔。所以三年不攻者。欲久仗兵威以服齊人。南面而王耳。今齊人已服。所以未發者。以其妻子在燕故也。且齊多美女。又將忘其妻子。願王圖之。昭王於是置酒大會。引言者而讓之曰。讓責也。先王舉國以禮賢者。非貪土地以遺子孫也。遺于季翻。遭所傳德薄。不能堪命。國人不順。齊爲無道。乘孤國之亂以害先王。謂王噲讓國於子之以至亡國殺身也事見上卷慎靚王五年。今子元年。崇勝也。任也。不能堪命者。言王噲命子之子之不能勝王噲所命而任燕國之事也。噲苦怪翻。讓疾正翻。勝音升。任音壬。寡人統位。統他綜翻。了度曰。統理也。痛之入骨。故廣延羣臣。外招賓客。以求報讎。其有成功者。尚欲與之同共燕國。今樂君親爲寡人破齊。夷其宗廟。夷平也。爲于僞翻。報塞先仇。塞悉則翻。齊國固樂君所有。非燕之所得也。樂君若能有齊。與燕並爲列國。結歡同好。以抗諸侯之難。燕國之福。寡人之願也。塞悉則翻。燕因肩翻。好呼到翻。難乃旦翻。汝何敢言若此。乃斬之。賜樂毅妻以后服。賜其子以公子之服。輅車乘馬。後屬百兩。夏奚仲作車。至周而備其制。輿方象地。蓋圖象天。三十輻以象日月。蓋弓二十八以象列星。龍旂九游七仞。齊髦以象大火。鳥旟七游五仞。齊較以象鶉火。熊旂六游五仞。齊首以象伐。龜旐四游四仞。齊首以象營室。孤旌枉矢以象弧。此諸侯以下所建者也。輅車之後又有屬車百兩。亦當時諸國之儀。乘馬四馬也。孔穎達曰。書序云。武王戎車三百兩。皆以一乘爲一兩。謂之兩者。風俗通以車有兩輪。故車輛兩乘。謂正翻。好呼到翻。難乃旦翻。屬音蜀。兩音亮。旟音余。渠希翻。游音周。旐音兆。遺國相奉而致之樂毅。立樂毅爲齊王。相息亮翻。樂毅惶恐。不受拜書。以死自誓。由是齊人服其義。諸侯畏其信。莫敢復有謀者。頃

之。昭王薨，惠王立。頃之言無幾何時。相息亮翻。毅魚器翻。復扶又翻。惠王自爲太子時，嘗不快於樂毅。田單聞之，乃縱反間於燕。孫子五間：有反間因其敵間而用之。又曰：敵間之間我者因而利之，導而舍之，故反間可得而用也。間故莧翻。宣言曰：齊王已死，城之不拔者二耳。樂毅與燕新王有隙，畏誅而不敢歸，以伐齊爲名，實欲連兵南面王齊。王于況翻。又音如字。齊人未附，故且緩攻即墨，以待其事。齊人所懼，唯恐他將之來。即墨殘矣，燕王固已疑樂毅，得齊反間，乃使騎劫代將，而召樂毅。將即亮翻。燕因肩翻。下同。騎奇寄翻。康曰：姓也。余謂騎劫時以能而將騎，以官稱非姓也。毅，魚器翻。樂毅知王不善代之，知王遣代其意，不善將誅之也。遂犇趙。燕將士由是憤惋不和。燕因肩翻。惋烏貫翻。田單令城中人食必祭其先祖於庭，飛鳥皆翔舞而下城中。燕人怪之。田單因宣言曰：當有神師下教我。有一卒曰：臣可以爲師乎？因反走，田單起，引還坐東鄉，師事之。鄉讀曰嚮。卒曰：臣欺君，田單曰：子勿言也！因師之。每出約束，必稱神師。田單恐衆心未一，故假神以令其衆。乃宣言曰：吾唯懼燕軍之劓所得齊卒，劓，魚器翻。劓，割鼻也。置之前行，行戶剛翻。即墨敗矣。燕人聞之，如其言。城中見降者，盡劓，皆怒，堅守，唯恐見得。降戶江翻。單又縱反間言：吾懼燕人掘吾城外冢墓，可爲寒心。掘其月翻。冢，而臘翻。燕軍盡掘冢墓，燒死人。齊人從城上望見，皆涕泣，其欲出戰，怒自十倍。田單知士卒之可用，乃身操版鍤，與士卒分功。操七刀翻。鍤，則洽翻。鍤，鍫也。妻妾編於行伍之間，盡散飲食饗士。令甲卒皆伏，使老弱女子乘城，乘，登也。登城而守也。遣使約降於燕。使疏吏翻。降戶江翻。燕因肩翻。燕軍皆呼萬歲。田單又收民金，得千鎰，令即墨富豪遺燕將曰：即降，願無虜掠吾族家。燕將大喜，許之。燕軍益懈。田單乃收城中得牛千餘，爲絳繒衣，絳，大貢翻。繒，慈陵翻。絹也。畫以五采龍文，畫，古畫字通。東兵刃於其角，而灌脂束葦於其尾，葦，于鬼翻。葭也。燒其端。鑿城數十穴，夜縱牛，壯士五千隨其後。史記田單傳：壯士五千下有人字。牛尾熱，怒而奔燕軍，燕軍大驚，視牛皆龍文所觸，盡死傷。而城中鼓譟從之，譟，先到翻。羣呼也。老弱皆擊銅器爲聲，聲動天地。燕軍大駭，敗走。齊人殺騎劫，追亡逐北，亡逃亡也。北奔北也。逃亡者追之，奔北者逐之。楊倞曰：北者，乖背之名，故以敗走爲北。毛晃曰：人道面南，脅北，北者，脅也，故古以堂北爲背，背亦脅也，以敗走爲北者，取脅之而走耳。所過城邑，皆叛燕復爲齊。田單兵日益多，乘勝，燕日敗亡，走至河上，而齊七十餘城皆復焉。燕因肩翻。焉，于虔翻。又音如字。乃迎襄王於莒，入臨淄，封田單爲安平君。齊以田單安國平難又嘗保安平，故因以安平封之。齊王以太史敫之女爲后，生太子建。太史敫曰：女不取媒，因自嫁，非吾種也，汙吾世。徐廣曰：敫音皎，一音皎。師古曰：敫，古穆字。種之隴翻。汙，烏故翻。凡染汙之汙皆同音。終身不見君王后。君王后亦不以不見故失人子之禮。趙王封樂毅於觀津，班志觀津縣屬信都國。觀工喚翻。尊寵之以警動於燕、齊。燕惠王乃使人讓樂毅且謝之曰：將軍過聽以與寡人有隙，遂捐燕歸趙，捐，余專翻。棄也。將軍自爲計則可矣，而亦何以報先王之所以遇將軍之意乎？樂毅報書曰：昔伍子胥說聽於闔閭，而吳遠迹至郢；夫差弗是也，賜之鴟夷而浮之江；吳王不寤先論之可以立功，故沈子胥而不悔；子胥不蚤見主之不同量，是以至於入江而不化。遠迹，言自吳至郢，其道里甚遠而行迹得至也。弗是，謂夫差弗以子胥之言爲是也。伍子胥，楚人也。楚平王信讒，殺其父兄，子胥奔吳。吳王闔閭信而用之，伐楚入郢，闔閭卒，夫差立，子胥屢諫不聽。聽之屬鏤以死，子胥既死，夫差取其尸，盛之鴟夷，浮之江中。應劭曰：鴟夷，榼形也，以馬革爲之。章昭曰：革囊也。或曰：生牛皮也。索隱曰：言子胥怨恨，故雖投江而神不化，猶爲波濤之神也。鄧以井翻。說式芮翻。夫音扶。差初加翻。鴟，丑之翻。沈持林翻。量力讓翻。闔戶臘翻。侯翻。盛時征翻。榼戶盍翻。夫免身立功以明先王之迹，夫音扶。離毀辱之誹謗，墮先王之名臣之上計也，

所大恐也。離與罹同，陷也，與遭同音。臨不測之罪，以幸為利，義之所不敢出也。謂不敢與趙謀燕。臣聞古之君子，交絕不出惡聲，忠臣去國，不潔其名。臣雖不佞，不佞猶言不才也。數奉教於君子矣，數所角翻。唯君王之留意焉。於是燕王復以樂毅子閒為昌國君，燕因肩翻，索隱曰，閒音紀閑翻。而樂毅往來復通燕，卒於趙。號曰望諸君。望諸澤名，本齊地，毅自齊奔趙，趙人以此號之。本其所從來也。卒子恤翻。田單相齊，相息亮翻。過淄水，水經淄水出泰山萊蕪縣原山東北，過臨淄縣又東過利縣東東北入於海。有老人涉淄而寒，出水不能行。田單解其裘而衣之。裘於既翻，惡烏路翻。施式豉翻，後凡布施之施皆同。

襄王惡之，曰：「田單之施於人，將以取我國乎？不早圖，恐後之變也。」左右顧無人，嚴下有貫珠者。嚴，上敦嚴之下也，昔舜葬蒼嚴。襄王呼而問之曰：「汝聞吾言乎？」對曰：「聞之。」王曰：「汝以為何如？」對曰：「王不如因以為己善，王嘉單之善，下令曰：『寡人憂民之饑也，單收而食之；寡人憂民之寒也，單解裘而衣之。寡人憂勞百姓，而單亦憂稱寡人之意，食祥吏翻，稱尺證翻，下後凡稱慊之稱皆同。單有是善而王嘉之，單之善亦王之善也。』王曰：『善。』乃賜單牛酒。後數日，貫珠者復見王，曰：「王朝日，宜召田單而揖之於庭，口勞之。復扶又翻，朝陟遙翻，下朝臣之日也。勞力到翻，凡撫勞之勞皆同音。乃布令求百姓之飢寒者收穀之，穀如字，養也，收而養之也。乃使人聽於閭里，聞大夫之相與語者曰：「田單之愛人嗟乃王之教也。」田單任貂勃於王，任汝鴆翻，保也，今之任于義亦如此。貂丁聊翻。康曰，姓也。王所有幸臣九人，欲傷安平君，復扶又翻，下復害也同。相與語於王曰：「燕之伐齊之時，楚王使將軍將萬人而佐齊，將軍，將即亮翻，又音如字，領也。今國已定而社稷已安矣，何不使使者謝於楚，王曰：「左右孰可？」九人之屬曰：「貂勃可。」貂勃使楚，楚王受而鴆之。數月不反。軍將即亮翻，使疏吏翻，鴆，以稽之者，鴆以稽之也。九人之屬相與語曰：「夫一人之身而牽留萬乘者，豈不以據勢也哉！謂貂勃以安平君之重楚王留而必遇之也。夫音扶，乘繩證翻。且安平君之與王也，君臣無異，而上下無別，別彼列翻。且其志欲為不善，內撫百姓，外懷戎翟，翟與狄同。禮天下之賢士，其志欲有為，願王察之。」異日，王曰：「召相單而來。異日，猶言他日也。相息亮翻。」田單免冠徒跣，肉袒而進。徒跣，徒行而跣足也。跣，先典翻。不履而以足親地也。李巡曰，禮謝脫衣袒肩，見肉袒，露肉袒骨。袒，徒旱翻。退而請死罪。五日，而王曰：「子無罪。」於寡人子為子之臣，禮吾為吾之王，禮而已矣。貂勃從楚來，王賜之酒，酒酣，王曰：「召相單而來。」貂勃避席稽首。酣，戶甘翻。酒樂曰釂。釂，子小翻。治也。稽音啓，下首拜也。曰：「王上者孰與周文王？」王曰：「吾不若也。」貂勃曰：「然。臣固知王不若也。下者孰與齊桓公？」王曰：「吾不若也。」貂勃曰：「然。臣固知王不若也。然則周文王得呂尚以為太公，呂尚釣於渭濱，周文王出獵，載與俱歸，曰：「吾太公望子久矣。」因號曰太公望。齊桓公得管夷吾以為仲父，齊公子無知之亂，管夷吾奉公子糾奔魯，桓公爭國，子糾死，管仲囚。桓公釋其罪，任之以政，號曰仲父。姓譜：管，姓，周文王子管叔之後。今王得安平君而獨曰：「單安得此亡國之言乎！且自天地之闢，民人之始，為人臣之功者，誰有厚於安平君者哉！王不能守王之社稷，燕人興師而襲齊，王走而之城陽之山中。襄王走莒，班去呂翻。莒，居呂翻。襲城陽，國故云城陽之山中。據讀曰閔莒，許運翻。安平君以惴惴即墨三里之城，五里之郭，敝卒七千人，禽其司馬而反千里之齊，安平君之功也。惴之睡翻。危恐之貌。司馬，蓋指騎劫。當是之時，舍城陽而自王，舍讀曰捨。王于況翻。天下莫之能止。然而計之於道，歸之於義，以為不可，故棧道木閣而迎王與后於城陽山中。棧木通路曰棧。道棧，十限翻。康士諫切。非王乃得反。子臨百姓，今國已定，民已安矣，王乃曰：「單嬰兒之計，不為此也。」王亟殺此九子者以謝安平君，不然，國其危矣。」乃殺九子而逐

其家。益封安平君以夜邑萬戶。夜邑舊國策作掖邑，班志掖縣屬東萊郡，掖羊益翻。田單將攻狄，班志狄縣屬千乘郡，後漢安帝改曰臨濟，徐廣曰狄今樂安臨濟縣也，史記正義曰故狄城在淄州高苑縣西北。往見魯仲連。姓譜魯以國為姓。魯仲連曰：將軍攻狄不能下也，田單曰：臣以卽墨破亡餘卒，破萬乘之燕，復齊之墟，今攻狄而不下，何也？上車弗謝而去，乘繩證翻，燕因肩翻上時掌翻。遂攻狄三月不克。齊小兒謠曰：大冠若簣，謠今昭翻，徒歌曰謠。大冠，武冠也。脩劍拄頤，脩長也，拄，軍庾翻。攻狄不能下壘枯骨成丘。田單乃懼，問魯仲連曰：先生謂單不能下狄，請聞其說。魯仲連曰：將軍之在卽墨，坐則織蒩，蒩其俱翻，草器也。立則仗鍤，鍤師古曰仗直亮翻，鍤所洽翻。為士卒倡曰：無可往矣！宗廟亡矣！今日尚庶幾，毛晃曰：尚庶幾，也言單於其時蓋言曰今日之事尚庶幾焉冀願也。言戰有勝負，不死則降，若歸於何類也。當此之時，將軍有死之心，士卒無生之氣。聞君言，莫不揮泣奮臂而欲戰，此所以破燕也。當今將軍東有夜邑之奉，西有淄上之娛，此蓋言安平封邑益之以夜邑，夜邑在安平東，淄水在安平西，夜邑有租賦之奉，淄上有遊觀之樂，故魯仲連云然。燕因肩翻，夜讀曰掖，音羊益翻。黃金橫帶而騎乎淄漩之間，水經註淄水自利縣東北流，逕安平城北又東逕廣饒縣東北，淄水會濁水出廣饒縣冶源山，亦謂之瀧水，又北東時瀧之水會時水出齊城西北北會瀧水，瀧水出臂城東，世謂溱溏水西逕樂安博縣與時水合，孔子謂瀧瀧之合易牙嘗而知之，卽斯水也。騎，丑奇翻，馳騁也。縱，時陵翻，溱仄詵翻，又音秦。有生之樂，無死之心，所以不勝也。樂，音洛。田單曰：單之有心，先生志之矣。志者，心之所主也。明日，乃厲氣循城，厲，敵厲也，勉厲也，奮厲也，振厲也，是三者有修飭振起之意。立於矢石之所援，枹鼓之狄人乃下。援於元翻，引也，後以義推枹字無翻擊鼓義。枹，音孚。初，齊湣王既滅宋，欲去孟嘗君，二十九年，書齊滅宋，先書宋滅，疏，時孟嘗君已封於薛，宋所滅者，何薛邪？去羌呂翻。孟嘗君奔魏，魏昭王以為相，與諸侯共伐破齊，湣王死，襄王復國，而孟嘗君中立為諸侯，無所屬。襄王新立，畏孟嘗君與之連和，孟嘗君卒，諸子爭立，而齊魏共滅薛，孟嘗君絕嗣。嗣，祥吏翻。

三十七年。秦大良造白起伐楚，拔郢，括地志郢城在江陵縣東北六里，楚平王築都之地。燒夷陵，楚襄王兵散，遂不復戰，東北徙都於陳，陳卽古陳國，班志陳縣屬淮陽國，註云楚頃襄王自郢徙此，後扶又翻，頃，窺營翻。以避秦兵。秦以郢為南郡，封白起為武安君。班志武安縣屬魏郡，戰國之君分封其臣，如平原武安之類，非真食其縣之入也，張守節曰言能撫養軍士，戰必克得百姓安集，故曰武安。

三十八年。秦武安君定巫、黔中。初置黔中郡，括地志黔中故城在辰州沅陵縣西二十二里，江南今黔府亦其地，按秦黔中郡地非唐黔州地也，宋白曰秦黔中郡所理在今辰州西二十里，黔中故郡城是漢改黔中為武陵郡，移理義陵，卽今辰州盧溪縣是，後漢移理臨沅，卽今朗州所理是，今辰州盧溪縣浦縣是秦漢黔中郡之地，自永嘉之後，羌夷轉近，元魏之後，國記不傳，至後周保定四年，沿黔安郡，因周隋州郡之名，遂與秦漢黔中郡交互難辨，今黔州及夷賓思播與秦黔中郡隔越峻嶺，以山川言之，炳然自分，黔，其今翻，又其炎翻，沅，音元，敘，音徐里弟翻，猿，音袁，館，古玩翻，浣，音浣，汙，音烏，互，同賢兵媚翻，以水名。魏昭王薨，子安釐王立。世本曰安釐王名圉，圉，讀曰御。

三十九年。秦武安君伐魏，拔兩城，楚王收東地兵。東地，蓋楚之東境淮泗之地也。得十餘萬，復西取江南十五邑。復扶又翻，又音如字。魏安釐王封其弟無忌為信陵君，宋白曰信陵君邑於今宋州甯陵縣古甯城也。

四十年。秦相國穰侯伐魏，韓暴鳶救魏。暴，白報翻，姓也，周有卿士暴公，其後遂以為氏，鳶，羊翻。斬首四萬，暴鳶走，開封、班志開封縣屬河南郡，賢曰開封故城在今汴城南，宋白曰今汴州開封縣南五十里開封故城是漢理所汴皮變翻。魏納八城以和。穰侯復伐魏，走芒卯，入北宅。北宅，卽宅陽，復扶又翻，芒，莫郎翻。魏人割溫以和。溫縣，卽春秋溫邑，屬晉唐屬孟州。

四十一年。魏復與齊合從，秦穰侯伐魏，拔四城，斬首四萬。從，子容翻，下同。攘，人羊翻。魯湣公薨，子頃公讎立。湣，讀曰閔，頃音傾，讎，市流翻，佳甄心動曰頃，敏以敎慎曰頃。

四十二年。趙人魏人伐韓華陽。司馬彪曰華陽山名，在河南密縣，括地志在鄭州管城縣南四十里，水經註黃水出新鄭縣太山，黃泉東南流逕華城西，史伯謂鄭桓公曰華君之土也，韋昭曰華國名也，華戶化翻。韓

人告急於秦。秦王弗救。韓相國謂陳筮曰。事急矣。相息亮翻。願公雖病爲一宿之行。陳筮如秦。如往也。見穰侯穰侯曰。事急乎。故使公來。陳筮曰。未急也。穰侯怒曰。何以未急故也。陳筮曰。彼韓急則將變而他從。謂從趙魏也。復來耳。復扶又翻。穰侯曰。請發兵矣。乃與武安君及客卿胡陽救韓。姓譜。舜後胡公滿封於陳。子孫以爲氏。又陸終氏六子長曰昆吾。次曰參胡。董姓封於韓。墟周爲胡國。楚滅之。八日而至。敗魏軍於華陽之下。蓋華陽城下也。走芒卯。虜三將。斬首十三萬。武安君又與趙將賈偃戰。沈其卒二萬人於河。沈持林翻。人皆貪生而畏死。一魏段干子請割南陽予秦以和。古子與字通。下書南陽宜脩武班志脩武縣屬河內郡。應劭曰。晉始啓南陽。今南陽武是也。其地在管山南河北。故曰南陽。劉原父曰。脩武即晉之南邑。域父音南。蘇代謂魏王曰。欲璽者段干子也。欲地者秦也。今王使欲地者制璽。欲璽者制地。魏地盡矣。璽斯也。言段干子欲得秦相印。故請魏割地。璽斯氏翻。夫以地事秦。猶抱薪救火。夫音扶。薪不盡。火不滅。王曰。是則然也。雖然。事始已行。不可更矣。更工衡翻。對曰。夫博之所以貴梟者。便則食。不便則止。今何王之用智。不如用梟也。夫音扶。博立梟基。宋玉楚辭曰。蔕博梟而相迫。象棋有六博成梟而牟。呼五白謝艾曰。大博得梟者勝。史記正義曰。博頭有刻爲梟形者。擲得梟者合食其子。不便則爲梟所食。行也。梁湘有便不便。地梟堅堯翻。魏王不聽。卒以南陽爲和。卒子恤翻。寔脩武。韓釐王薨。子桓惠王立。韓魏既服於秦。秦王將使武安君與韓魏伐楚。未行而楚使者黃歇至。姓譜。陸終之後受封於黃。爲楚所滅。其後以國爲氏。使疏吏翻。歇許竭翻。聞之。畏秦乘勝一舉而滅楚也。乃上書曰。臣聞物至則反。冬夏是也。上時掌翻。至極也。物極則反也。冬至陰之極。而陽生焉。夏至陽之極。而陰生焉。至則危也。累棊至於極高。則必危矣。楚司馬子期累十二博棊不墜。王曰危哉。今大國之地偏天下。史記正義曰。極東極西也。余謂秦國之地。有天下西北之二垂也。此從生民以來。萬乘之地。未嘗有也。先王三世。不忘接地於齊。以絕從親之要。乘繩證翻。從子容翻。索隱曰。要。一遙反。言山東合從韓魏。是其腰膂。曰於笑切。膂。力也。余謂索隱說是。今王使盛橋守事於韓。盛橋以其地入秦。索隱曰。秦使盛橋守事於韓。亦猶楚使召滑相持然也。盛姓也。相息亮翻。是王不用甲。不信威。而得百里之地。王可謂能矣。信讀曰申。後盛信之信皆同音。王又舉甲而攻魏。杜大梁之門。舉河內。拔燕酸棗虛桃入邢。魏之兵雲翔而不敢捄。徐廣曰。皇甫謐云。燕酸棗虛桃。蘇代曰。決宿胥之口。魏無虛竭。計濮渠東北流。城內爲陽清溝。又逕桃城南。即戰國策所謂燕酸棗虛桃者。史記正義曰。故桃城在滑州胙城縣東三十里。燕於賢翻。虛如字。徐廣曰。平皐有邢丘。劉昭曰。刑丘故邢邑。史記正義曰。邢丘在懷州武德縣東南二十里。捄。渠救同。王之功亦多矣。王休甲息衆二年而後復之。又弁蒲衍首垣以臨仁平丘。黃濟陽嬰城而魏氏服。徐廣曰。皆屬陳留。索隱曰。仁及平丘二縣名。班志平丘外黃。皆屬陳留。仁地闕。張晏曰。魏郡有內黃。故加外。外黃城即此地也。索隱又曰。謂秦以兵臨仁平丘二縣。則黃濟陽水經注計。南清名也。丘引漯史記正義曰。故黃城在曹州考城縣東。按州兔句縣西南。康口清水。今名白馬南洗通濮濟。黃濟濟陽故城在曹垣卽長垣濟于禮翻。垣于元翻。贊藏旱翻。索山客翻。傳直戀翻。王又割濮磨之北。注齊。秦之要絕楚趙之脊。天下五合六聚而不敢捄。王之威亦單矣。濮博木翻。要。讀曰腰。脊。資昔翻。徐廣曰。濮水北於鉅野入清。索隱曰。濮磨地名。近濮水。水經濮水上承濟水於封丘縣班志所謂濮水首濟者也。東北流。左會別濮水。水受河於酸棗縣杜預所謂濮水出酸棗縣首受河者也。東至乘氏縣與濟同入鉅野澤。磨康莫賀切。言秦既服魏。又割濮磨之北。則地連於齊。是注齊之要也。魏地單盡也。言秦王之威盡行也。濟子禮翻。乘繩證翻。索山客翻。王若能保功守威。紲攻取之心。紲私列翻。救律翻。也。而肥仁義之地。使無後患。三王不足四。五伯不足六也。伯讀曰霸。王若負人徒之衆。仗兵革之彊。乘毀魏之威。而欲以力臣天下之主。臣恐其有後患也。詩曰。靡不有初。鮮克有終。詩大雅蕩之辭。鮮。息淺翻。少也。後以義推。易曰。狐涉水濡其尾。易未濟小狐汔濟濡其尾。索曰。小狐汔濟未出中也。濡其尾。尾無攸利不繼故也。濡。汝朱翻。此言始之易。終之難也。易。以豉翻。昔吳之信越也。從而伐齊。

既勝齊人於艾陵，還爲越王禽於三江之浦。事見六年傳。史記正義曰：艾山在兗州博縣南六十里。三江，即禹貢所謂三江既入震澤底定者也。吳地記：松江東北行七十里得三江口，東北入海爲婁江。東江、中江、松江爲三江。水瀕曰浦。智氏之信韓、魏也，從而伐趙；攻晉陽城，勝有日矣，韓、魏叛之，殺智伯瑤於鑿臺之下。事見一卷威烈王二十三年。水經註：太原榆次縣同過水側有鑿臺。今王妬楚之不毀，孔穎達曰：本以色曰妬，以行曰忌，但後之作者妬亦兼行。而忘毀楚之彊，韓、魏也；臣爲王慮而不取也。爲于僞翻。夫楚國援也，鄰國敵也，夫音扶。今王信韓、魏之善王，此正吳之信越也。臣恐韓、魏卑辭除患，而實欲欺大國也。何則？王無重世之德於韓、魏，而有累世之怨焉。索隱曰：重世猶再世也。重直龍翻。累，魯水翻。夫韓、魏父子兄弟接踵而死於秦將十世矣，故韓、魏之不亡，秦社稷之憂也。今王資之與攻楚，不亦過乎？資之謂資以兵也。且攻楚將惡出兵？惡，音烏。王將借路於仇讎之韓、魏乎？兵出之日而王憂其不反也；王若不借路於仇讎之韓、魏，必攻隨水右壤。索隱曰：楚都陳，隨水右壤蓋在隨水之西。今鄧州之西，其地多山林者是。余謂右壤蓋其地在楚都之右。此皆廣川大水，山林谿谷，不食之地。記檀弓成子高曰：死則擇不食之地而葬。註云：不食謂不墾耕。是王有毀楚之名，而無得地之實也。且王攻楚之日，四國必悉起兵而應王，秦、楚之兵構而不離，魏氏將出而攻留方，與鉸湖、陵陽、蘇、相故宋必盡。班志留縣屬楚國，方輿勝覽：留縣屬山陽郡。鉸湖、陵陽、蘇、相三縣屬沛郡。陽縣屬梁國。鉸，仕交翻。方音房寓音預。碭音唐。又徒浪翻。相息亮翻。史記正義曰：徐州西宋州東兗州南並故宋地。齊人南面攻楚，泗上必舉。時楚營食魯國，有泗上之地。此皆平原四達，膏腴之地，如此則天下之國莫彊於齊、魏矣，臣爲王慮，莫若善楚。秦、楚合而爲一，以臨韓、韓必斂手而朝王。施以東山之險，帶以曲河之利，東山謂華山以至崤、澠、塞諸山皆在咸陽之東。曲河，謂河千里一曲，按水經河水自雲中沙南縣屈而南流至華陰潼關，曲而東流，所謂曲河也。春秋說題辭曰：河之爲言荷也，荷精分而懷陰，引度也。釋名曰：河下也，隨地下處而通流也。韓必爲關內之侯，若是而王以十萬戍鄭，鄭，韓之國都也。梁氏寒心；許、鄢陵嬰城，而上蔡召陵不往來也。許，春秋許國，班志許、鄢陵二縣皆屬潁川郡。上蔡故蔡國，蔡仲所封，後徙新蔡，故此爲上蔡。召陵，即齊桓公伐楚，楚所次之地。二縣班志皆屬汝南郡。魏都大梁，其境南至汝南，許、鄢陵居其間，二邑皆脅於秦兵。嬰城自守，則楚之上蔡召陵不能與大梁往來矣。與，讀如字。嬰城者，謂以兵繞城而守也。漢書音義音其冬丁，廋毛，晃音從於建翻。召，讀曰邵。如此，魏亦關內侯矣。大王壹善楚而關內兩萬乘之主，乘，繩證翻。注地於齊，齊右壤，可拱手而取也。齊右壤，謂濟西之地也。王之地一經兩海，要約天下。東西爲經，兩海，東海、西海也。謂自西海至東海，其地一爲秦所有也。要約，猶約束也。要於遙翻。此極言山東諸國連從之爲秦害也。燕、趙因肩翻。然後危動燕、趙，直搖齊、楚，此四國者，不待痛而服矣。燕、趙因肩翻。王從之，止武安君而謝韓、魏使黃歇歸約親於楚。

資治通鑑卷第四

資治通鑑卷第五

朝散大夫右諫議大夫權御史中丞充理檢使上護軍賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

周紀五 起屠維赤奮若盡旃蒙大荒落凡十七年始己丑終乙巳也

赧王下

四十三年秦以左徒黃歇侍太子完爲質於秦左徒楚官名史記正義曰蓋今在左右拾遺補闕之類質音致按去年秦欲與韓魏伐楚黃歇上書止之歸而報楚楚遂使歇侍太子爲質於秦爲楚王疾病歇使太子亡歸楚張本歇許竭翻秦置南陽郡凡山南水北皆謂之南陽音南陽在商於武關之北也秦置南陽郡以在南山之南漢水之北也秦魏楚共伐燕燕因肩翻燕惠王薨子武成王立

四十四年趙藺相如伐齊至平邑括地志平邑故城在鄆州昌樂縣東北四十里藺方刃翻樂音洛趙田部吏趙奢收租稅田部吏部收田之租稅者也平原君家不肯出趙奢以法治之殺平原君用事者九人治直之翻下平原君之翻下同不肯出租稅言不用平原君之命而不出租稅也平原君怒將殺之趙奢曰君於趙爲貴公子今縱君家而不奉公則法削法削則國弱國弱則諸侯加兵是無趙也削侵也奪也弱劣也憊也君安得有此富乎以君之貴奉公如法則上下平上下平則國彊國彊則趙固而君爲貴戚豈輕於天下邪邪音耶戚親也言平原君於趙則王族親戚之貴者也言之於王王使治國賦國賦大平民富而府庫實觀此則趙奢豈特善兵哉可使治國也治直之翻四十五年秦伐趙圍閼與司馬彪志上黨郡涅縣有閼與聚水經註上黨沾縣有梁榆城即閼與故城盧諶征艱賦曰訪梁榆之虛靶乃聞與之舊平史記正義曰閼與在潞州銅鞮縣西北二十里又儀州和順縣亦有閼與城儀潞相近二所未詳又閼與山在潞州武安縣西南五十里趙奢拒秦軍於閼與即山北也河東圖經州和順縣晉大夫梁餘子養邑秦伐閼與趙奢救之是此縣即唐之儀州閼阿葛翻又於達翻廉音曷又音媧與音頃又音余史記正義曰閼於連翻漢書音義涅乃結翻聚名翻沾它兼翻謀時壬翻鼙丁兮翻鼓鞞步丁翻趙王召廉頗樂乘而問之索隱曰樂乘樂毅之宗人也樂音洛頗普河翻曰可救否皆曰道遠險阨難救阨烏懈翻阨隘也問趙奢趙奢對曰道遠險阨譬猶兩鼠鬬於穴中將勇者勝言將是勇者勝也將平聲或曰帥勇言則勝相去聲王乃令趙奢將兵救之去邯鄲三十里而止令軍中曰有以軍事諫者死令力正翻趙奢此令非以禁約所部以禦秦軍也秦師軍武安西班志武安縣屬魏郡宋白曰洺州洛陵縣永年縣隋改廣平爲永年屬武安郡秦軍勒兵武安西即此地劉昫曰磁州治滏陽縣漢武安縣地隋又置武安縣亦屬磁州磁祥之翻鼓叮句翻鼓譟勒兵武安屋瓦盡振趙軍中候有一人言急救武安趙奢立斬之此軍之中候也漢北軍中候之官本此或曰軍中之候軍吏也堅壁二十八日不行復益增壘復扶又翻又音如字壘力水翻秦間入趙軍趙奢善食遣之閒以報秦將間古莧翻此孫子所謂反間也食祥吏翻將即亮翻秦將大喜曰夫去國三十里而軍不行乃增壘閼與非趙地也趙奢既已遣間卷甲而趨卷讀曰捲斤捲舒之卷皆同音一日一夜而至去閼與五十里而軍軍壘成秦師聞之悉甲而往趙軍士許歷請以軍事諫趙奢進之姓譜許姓本自姜姓炎帝之後太嶽之胤其後以國爲氏許歷曰秦人不意趙至此其來氣盛將軍必厚集其陳以待之陳讀曰陣不然必敗趙奢曰請受教許歷請刑趙奢曰胥後令邯鄲索隱曰案胥須古人通用今者胥後令謂胥爲須須者待也待後令謂許歷之言更不擬誅之故更待後令也邯鄲二字當爲欲戰謂臨戰之時許歷復諫也余謂胥語絶許歷請刑趙奢令其且待也蓋謂敢諫者死邯鄲之令耳今既自邯鄲進軍近閼與矣許歷之諫固在邯鄲之後不當用邯鄲之令以殺之故曰後令邯鄲令力正翻邯鄲音寒丹奢令力丁翻許歷復請諫曰先據北山上者勝後至者敗趙奢許諾即發萬人趨之秦師後至爭山不得上趙十驗翻又音如字得上時掌翻趙奢縱兵擊秦師秦師大敗解閼與而還還從宣翻又音如字趙王封奢爲馬服君服虔曰馬服又音如字猶言服馬也括地志邯鄲縣西北有馬服山與廉頗同位以許歷爲國尉穰侯言客卿竈於秦王穰人羊翻使伐齊取剛壽以廣其陶邑括地志故剛城在兗州龔丘縣龔丘縣之東也余據唐志剛州壽張縣武德初置壽州通鑑書此以發范雎間穰侯之事間古莧翻初魏

人范雎（姓謚范本陶唐氏之後隨會爲晉大夫食采於范後有氏焉雎音雖）從中大夫須賈使於齊（戰國之時仍周之制置上中下三大夫漢百官表中大夫掌論議須姓密須氏之後風俗通須姓太昊之後蓋本之須句使疏吏翻音朐）齊襄王聞其辯口，私賜之金及牛酒，須賈以爲雎以國陰事告齊也，歸而告其相魏齊，魏齊怒笞擊范雎，折脅摺齒，雎佯死，卷以簀置廁中，使客醉者更溺之（索隱曰折脅摺齒謂擊折其脅又拉折其齒也簀謂葦箔之屬用以卷其屍也今謂簀字俗作蓋竹爲之非葦蔽之義也又謂竹東南之產北人貴之自江以北鮮葦蔽人率織之以爲薄或以爲藩籍索隱以葦薄爲賀害於所見之而貶俗所呼者耳更古衡翻溺奴吊翻），以懲後，令無妄言者。（令力丁翻）范雎謂守者曰：能出我，我必有厚謝。守者乃請棄簀中死人，魏齊醉曰：可矣。范雎得出，魏齊悔，復召求之，（復扶又翻召上照翻）則已無范雎矣。魏人鄭安平遂操范雎亡匿，更姓名曰張祿。秦謁者王稽使於魏，（謁者秦官漢因之志云主賓上時節威儀謁者僕射一人爲謁者臺率其下以給事謁者有灌謁者掾十乃翻使疏使翻率讀曰帥）范雎夜見王稽，稽潛載與俱歸，薦之於王。王見之於離宮，（離宮別宮也）范雎佯爲不知永巷而入其中。（佯音羊古字多借陽詞也如淳曰周宣王姜后脫簪珥特罪永巷後改爲掖庭掬古曰永長也本謂宮中之長巷也或曰宮中獄也）王來而宦者怒逐之曰：王至！范雎謬曰：秦安得王！秦獨有太后穰侯耳。（謬靡幼翻謬誤也詐也穰人羊翻）王微聞其言，乃屏左右，跽而請曰：先生何以幸教寡人？對曰：雎唯，如是者三。（唯諾同音跽巨已翻跪也唯于癸翻諾也）王曰：先生卒不幸教寡人邪？（卒子恤翻終也邪音耶）范雎曰：非敢然也，（雎音雖然猶言如是也）臣羈旅之臣也，交疏於王，而所願陳者，皆匡君之事，處人骨肉之間，（處昌呂翻）願效愚忠，而未知王之心也，此所以王三問而不敢對者也。臣知今日言之於前，明日伏誅於後，然臣不敢避也。且死者人之所必不免也，苟可以少有補於秦，而死，此臣之所大願也，（少始紹翻）獨恐臣死之後，天下杜口，裹足，莫肯鄉秦耳。（謂天下之士懲雎之死不敢復言鄉讀曰嚮）王跽曰：先生是何言也！今者寡人得見先生，是天以寡人涸先生，而存先王之宗廟也。（涸謂溺濱之也漢陸賈曰毋久涸公卽此義音戶困翻毛晃曰涸濕也又汚辱也）事無大小，上及太后，下至大臣，願先生悉以教寡人，無疑寡人也。范雎拜，王亦拜。范雎曰：以秦國之大，士卒之勇，以治諸侯，譬若走韓盧而搏蹇兔也，（韓盧天下之駿犬蹇兔病足之兔韓盧搏兔無不獲者況蹇兔乎治直之翻）而閉關十五年，不敢窺兵於山東者，是穰侯爲秦謀不忠，而大王之計亦有所失也。（穰人羊翻爲于僞翻）王跽曰：寡人願聞失計，然左右多竊聽者，范雎未敢言，內先言外事，以觀王之俯仰，因進曰：夫穰侯越韓魏而攻齊，剛壽非計也。（夫音扶齊側皆翻剛壽齊邑）再辟地千里，（辟讀曰闢）韓魏莫敢動，而齊尺寸之地無得焉者，豈不欲得地哉？形勢不能有也。諸侯見齊之罷敝，起兵而伐齊，大破之，齊幾於亡，（罷讀曰疲幾居依翻）以其伐楚而肥韓魏也。今王不如遠交而近攻，得寸則王之寸也，得尺亦王之尺也。今夫韓魏，中國之處，（處昌呂翻）而天下之樞也，（樞昌朱翻樞要也）王若用霸，必親中國以爲天下樞，以威楚趙。（樞音鳥侯翻）楚彊則附趙，趙彊則附楚，楚趙皆附，齊必懼矣。齊附則韓魏因可虜也。王曰：善。乃以范雎爲客卿，與謀兵事。（范雎謀兵事則二晉受兵禍而穰侯兄弟皆爲秦所逐矣）

四十六年，秦中更胡傷攻趙閼與，不拔，（更工衡翻胡傷卿之胡陽關於葛翻又於連翻與音預）

四十七年，秦王用范雎之謀，使五大夫綰伐魏，拔懷，（班志懷縣屬河內郡括地志曰懷縣在懷州武陟縣西十一里雎直追翻）

四十八年。秦悼太子質於魏而卒。質音致卒。子恒翻。

四十九年。秦拔魏邢丘。范雎日益親用事。因承閒說王曰。雎息隨翻。閒古莧翻。說式芮翻。臣居山東時。聞齊之有孟嘗君。不聞有王。聞秦有太后穰侯。不聞有王。夫擅國之謂王。能利害之謂王。制殺生之謂王。今太后擅行不顧。穰侯出使不報。華陽涇陽擊斷無諱。夫音扶。使疏吏翻。華戶化翻。斷丁亂翻。決斷之斷皆同音。高陵進退不請。四貴備而國不危者。未之有也。為此四貴者下。乃所謂無王也。穰侯使者操王之重。決制於諸侯。剖符於天下。操七刀翻。謂剖符而出使也。征敵伐國。莫敢不聽。戰勝攻取。則利歸於陶。陶。穰侯封邑。戰敗則結怨於百姓。而禍歸於社稷。臣又聞之。木實繁者披其枝。披其枝者傷其心。大其都者危其國。左傳。祭仲曰。都城過百雉。國之害也。辛伯曰。大都耦國。亂之本也。申。無宇曰。鄭京。榮陽。榮。殺曼伯。宋蕭宰。宋殺子游。衛蒲戚。寶出獻公。齊渠丘。寶殺無知。而陳蔡不羹。亦殺楚靈王。此皆大都危國也。傳。直戀翻。祭。側介翻。隧。徒對翻。隧。道也。祭音子例翻。隧音遂。羹音羔。尊其臣者卑其主。如下事之。臃。淖齒管齊。射王股。擢王筋。縣之於廟梁。宿昔而死。管。掌也。擢。拔也。宿昔。一夕之間也。淖齒。姓齊。名。周武王之子封於廖。廖其地在唐安州界。事見上卷三十一年。淖女教翻。射而亦翻。李兌管趙。囚主父於沙丘。百日而餓死。事見上卷二十年。今臣觀四貴之用事。此亦淖齒李兌之類也。夫三代之所以亡國者。君專授政於臣。縱酒弋獵。其所授者。妬賢疾能。御下蔽上。以成其私。不為主計。而主不覺悟。故失其國。夫音扶。今自有秩以上至諸大吏。漢承秦制。縣置有秩。漢官曰。鄉戶五千。則置有秩掌一鄉之人。風俗通曰。有秩。則田間大夫。言其官秩有秩耳。大吏。卿佐左右中更以上為吏者也。秩。直乙翻。下及王左右。無非相國之人者。見王獨立於朝。臣竊為王恐。萬世之後。有秦國者。非王子孫也。相息亮翻。朝直遙翻。為于偽翻。王以為然於是廢太后。逐穰侯。高陵華陽涇陽君於關外。以范雎為丞相。封為應侯。應於陵翻。國名。周武王之子封於應。其地在唐安州界。魏王使須賈聘於秦。應侯敝衣間步而往見之。間。隙也。投間隙徒步而行也。間古莧翻。須賈驚曰。范叔固無恙乎。范雎字叔。恙。憂也。病也。又噬臍齧食人心者也。古人相問率曰無恙。恙。余亮翻。曰。古者草居多被蟲毒。遇故相問曰無恙乎。恙。余亮翻。蟲。直忠翻。毒。音篤。又音如字。時制翻。留坐飲食。取一綈袍贈之。綈。田黎翻。厚繒也。袍。步刀翻。長襦也。記。王藻曰。續為纊。縕為袍。孔頴達曰。純著新綿者為纊。雜用舊絮者為縕。遂為須賈御而至相府。曰。我為君先入通於相君。須賈怪其久不出。間於門下。門下曰。無范叔鄉者吾相張君也。相息亮翻。為于偽翻。雎更姓名曰張祿。故云然。祿。音鹿。讀曰戮。須賈知見欺。乃膝行入謝罪。膝行。屈而行以示跪伏。膝就地。應侯坐責讓之。且曰。爾所以得不死者。以綈袍戀戀。尚有故人之意耳。乃大供具。請諸侯賓客。坐須賈於堂下。置莝豆於前而馬食之。莝。寸斬之。秦雜旦以飼馬。莝豆兩物也。莝。祥臥翻。食。使歸告魏王曰。速斬魏齊頭來。不然。且屠大梁。屠。殺也。自古以來。以攻下城而盡殺城中人為屠城。亦曰洗城。須賈還以告魏齊。魏齊亡趙匿於平原君家。還從宣翻。又音如字。平原君。趙勝。趙王之貴介弟也。賓盛於趙。以好士聞於諸侯。故魏齊奔歸之而就匿焉。相息亮翻。

五十年。秦宣太后薨。九月。穰侯出之陶。薨。呼肱翻。穰。人羊翻。臣光曰。穰侯援立昭王。除其災害。事見三卷十年。援。於元翻。手引也。薦白起為將。見上卷二十二年。薦。即亮翻。南取鄢鄧。東廣地於齊。言拓地東至齊也。鄢。於晚翻。鄧。音亡鄧翻。以井陘之險。井。即亮翻。陘。戶經翻。使天下諸侯稽首而事秦。稽。音啓。秦益彊大者。穰侯之功也。雖其專恣驕貪。足以賈禍。賈。音古。言其致禍如商賈之賈物也。凡商賈之賈皆同音。亦未至盡如范雎之言。若雎者。亦非能為秦忠謀。直欲得穰侯之處。故捐其吮而奪之耳。雎息亮翻。為于偽翻。捐。音圭。吮。音市兗翻。說文曰。捐也。吮。音耎。悖也。遂使秦王絕母子之義。失舅甥之恩。要之雎真傾危之士哉。秦王以子安國君為太子。為安國君立子異人為嗣張本。事見下卷。秦伐趙。取三城。趙王新立。太后用事。求救於齊。齊人曰。必以長安君為質。

索隱曰趙亦有長安今其地闕孔衍曰長安君惠文王之少子也史記正義曰長安君以長安善故名也質音致索山客翻少始照翻

太后不可。齊師不出。大臣彊諫。彊諫猶力諫也太后明謂左右曰。復言長安君爲質者。老婦必唾其面。復扶又翻唾吐臥翻口液也明謂左右者顯言之也左師觸龍願見太后。太后盛氣而胥之入。胥待也言盛氣以待其入也左師公徐趨而坐。自謝曰。老臣病足。不得見久矣。竊自恕而恐太后體之有所苦也。故願望見太后。太后曰。老婦恃輦而行。曰食得毋衰乎。曰恃粥耳。太后不和之色稍解。左師公曰。老臣賤息舒祺。春秋時宋國之官有左右師一師也趙以觸龍爲之舒盖名息子也祺音其冗而黠翻最少。不肖。而臣衰竊憐愛之。願得補黑衣之缺。以衛王宮。昧死以聞。黑衣宿衛之士也昧死冒死也冒死以聞言冒死而聞也太后曰。諾。年幾何矣。對曰。十五歲矣。雖少。願及未填溝壑而託之。填居豈翻謙言死必壞溝壑願及未死而託少子也太后曰。丈夫亦愛少子乎。對曰。甚於婦人。太后笑曰。婦人異甚。對曰。老臣竊以爲媪之愛燕后。賢於長安君。媪烏浩翻婦之老者之稱趙太后之女嫁於燕故稱燕后燕因肩翻太后曰。君過矣。不若長安君之甚。左師公曰。父母愛其子。則爲之計深遠。媪之送燕后也。持其踵而泣。念其遠也。亦哀之矣。已行。非不思也。祭祀則祝之曰。必勿使反。豈非爲之計長久。爲子孫相繼爲王也哉。太后曰。然。左師公曰。今三世以前至於趙王之子孫爲侯者。其繼有在者乎。曰。無有。曰。此其近者禍及身。遠者及其子孫。豈人主之子。侯則不善哉。位尊而無功。奉厚而無勞。奉讀曰俸凡奉祿之奉皆同音而挾重器多也。今媪尊長安君之位。而封之以膏腴之地。多與之重器。而不及今令有功於國。令力丁翻使也一旦山陵崩。長安君何以自託於趙哉。太后曰。諾。恣君之所使之。於是爲長安君約車百乘。質於齊。爲于僞翻乘繩證翻質音致齊師乃出。齊師退。齊安平君田單將趙師以伐燕。取中陽。徐廣曰陽一作人史記正義曰燕無中陽括地志中山故城一名中人亭在定州唐縣北四十一里是時蓋屬燕將即亮翻燕因肩翻又伐韓。取注人。括地志汴城在汴州梁縣西四十九里齊襄王薨。子建立。建年少。國事皆決於君王后。少詩照翻

五十一年。秦武安君伐韓。取南陽。攻太行道。絕之。秦封白起爲武安君韓之南陽卽河內野王之地班志太行山在野王西北括地志在懷州河內縣北四十五里行戶剛翻楚頃襄王疾病。頃襄王名横其曰病黃歇言於應侯曰。今楚王疾。恐不起。秦不如歸其太子。太子得立。其事秦必重。而德相國無窮。是親與國而得儲萬乘也。不歸。則咸陽布衣耳。四十二年秦昭王薨太子卽位是爲孝文王歇許竭翻楚更立君。必不事秦。更工衡翻是失與國而絕萬乘之和。非計也。應侯以告王。王曰。令太子之傅先往問疾。反而後圖之。黃歇與太子謀曰。秦之留太子。欲以求利也。今太子力未能有以利秦也。力丁翻而陽文君子二人在中。王若卒。大命。謂死也卒子恤翻太子不在。陽文君子必立爲後。太子不得奉宗廟矣。不如亡秦。與使者俱出。逃士爲亡使疏吏翻臣請止。以死當之。太子因變服。爲楚使者御。而出關。而黃歇守舍。常爲太子謝病。度太子已遠。歇許竭翻守舍若守爲于僞翻度徒洛翻乃自言於王曰。楚太子所寓館舍當死。王怒。欲誅之。應侯曰。歇爲人臣。出身以徇其主。太子立。必用歇。不如無罪而歸之。言無以罪加歇而歸之於楚以結其和親也應於陵翻以親楚王。從之。黃歇至楚三月。秋。頃襄王薨。考烈王卽位。頃音傾卽子力翻考烈王元年秋以黃歇爲相。封以淮北地。號曰春申君。史記歇于封春申淮北十四縣後徙封江東因城邑故地以爲都邑今蘇州是也相息亮翻五十三年。楚人納州于秦以平。司馬彪志南郡州陵縣注云楚考烈王取州於秦卽

其地。武安君伐韓，拔野王，上黨路絕。武安君上遂秦字，史記正義曰：從太行西北澤潞等州皆上黨郡地，釋名云：上黨，黨所治在山上，其所最高故曰上黨。因以命氏，鄭有大夫馮簡子，守式又翻。上黨守馮亭，姓譜畢公高之子食采於馮城，因以命氏，鄭有大夫馮簡子，守式又翻。與其民謀曰：鄭道已絕，韓都新鄭，自上黨趣鄭由野王，度河，今秦拔野王，故鄭道絕。秦兵日進，韓不能應，不如以上黨歸趙。趙受我，秦必攻之，趙被秦兵，必親韓。應於證翻，被皮義翻，韓趙為一，則可以當秦矣。乃遣使者告於趙曰：韓不能守上黨，入之秦。謂韓獻上黨於秦使疏吏翻。其吏民皆安於趙，不樂為秦。為于偽翻，樂，音洛下同。有城市邑十七，城市邑言邑之有城市者，指言大邑也。願再拜獻之大王，趙王以告平陽君豹，對曰：聖人甚禍無故之利，甚禍者，言甚以為禍也。王曰：人樂吾德，何謂無故？對曰：秦蠶食韓地，中絕不令相通，固自以為坐而受上黨也。韓氏所以不入於秦者，欲嫁其禍於趙也。毛晃曰：推惡與人曰嫁，絕交與禍推吐雷翻，嫁，古訝翻。秦服其勞，而趙受其利，雖彊大不能得之於弱小，弱秦服其勞而趙受其利，雖彊大不能得之於弱小，弱小固能得之於彊大乎？豈得謂之非無故哉？不如勿受。王以告平原君，平原君請受之。王乃使平原君往受地，秦有吞天下之心，使趙不受上黨而秦得之，亦必據上黨而攻趙，故趙之禍不在於受上黨而在於用趙括。以萬戶都三封其太守為華陽君，守式又翻。以千戶都三封其令為侯，吏民皆益爵三級，馮亭垂涕不見使者，曰：吾不忍賣主地而食之也。使疏吏翻。

五十五年，秦左庶長王齕攻上黨，拔之。長知大翻，齕，音紇，杜佑恨勿翻。上黨民走趙，趙廉頗軍於長平。司馬彪志上黨泫氏縣有長平亭，括地志，康骨切。長平故城在上黨縣西四十一里，杜佑曰：白起阬趙卒於長平有頭顱山，築臺於壘中，因山為臺，宋白曰：秦坑趙卒於長平，今澤州之北高平縣西北二十一里長平故城是也。以按據上黨民。毛晃曰：按於肝翻，抑也，止也，據也，余謂此據按二字，按字當以抑止為義，據依據也，引援也，拒守也，言廉頗依據上黨地險，引援上黨之民而拒守也，廉曰按音遏，此義亦通，但按字無遏音。王齕因伐趙，趙軍數戰不勝，數所角翻，止一裨將四尉。裨將，軍之副裨也，尉，軍中諸部都尉也，裨頻眉翻，將即亮翻，都尉，丁果翻。趙王與樓昌虞卿謀。風俗通曰：凡氏之與九事：氏於號者，唐虞夏殷是也；氏於國者，齊魯宋衛是也；氏於事者，巫卜陶匠是也；氏於字者，伯仲叔季是也；氏於謚者，戴武宣穆是也。樓昌請發重使為媾，媾和也。虞卿曰：今制媾者在秦，秦必欲破王之軍矣，雖往請媾，秦將不聽。不如發使以重寶附楚魏，楚魏受之，則秦疑天下之合從。從子容翻。媾乃可成也。王不聽，使鄭朱媾於秦，秦受之。王謂虞卿曰：秦內鄭朱矣，虞卿時為趙之相。對曰：王必不得媾而軍破矣。何則？天下之賀戰勝者，皆在秦矣；夫鄭朱貴人也，秦王應侯必顯重之，以示天下。夫音扶，應於陵翻。天下見王之媾於秦，必不救王，秦知天下之不救王，則媾不可得成矣。既而秦果顯鄭朱而不與趙媾，史言趙之衰弱優國，不特以趙括代廉頗之故，亦由不用虞卿之計也。秦數敗趙兵，廉頗堅壁不出，趙王以頗失亡多而更怯，不戰，怒數讓之。數所角翻，讓責也，數補裏翻。應侯又使人行千金於趙，為反間曰：秦之所畏，獨畏馬服君之子趙括為將耳。閒古莧翻，將即亮翻。廉頗易與，且降矣。易以豉翻，降戶江翻。趙王遂以趙括代頗將，藺相如曰：王以名使括，若膠柱鼓瑟耳。鼓瑟者，旋有緩急，調絃之緩急在柱之運轉，若膠其柱則絃不可得而調緩者一於緩急者一於急，無活法矣。括徒能讀其父書傳，不知合變也。兵以正合，以奇變，傳直戀翻。王不聽。初，趙括自少時學兵，謾以天下莫能當，嘗與其父奢言兵事，奢不能難，少詩照翻，難乃旦翻，辯折之也。然不謂善。括母問其故，奢曰：兵死地也，而括易言之，易以豉翻，輕也。使趙不將括則已，若必將之，將即亮翻，下同。破趙軍者必括也。及括將行，其母上書言括不可使，王曰：何以？上時掌翻，言以何事知其不可使也。對曰：始妾事其父，時為將，身所奉飯而進食者以十數，奉，讀曰俸。所友者以百數，王及宗室所賞賜者，盡以與軍吏士大夫。受命之日，不問家事。今括一旦為將，東鄉而朝，軍吏無敢仰視之者。將即亮翻，朝直遙翻。王所賜

金帛歸藏於家而日視便利田宅可買者買之王以爲如其父父子異心願王勿遣王曰母置之吾已決矣置止勿廢也置之言廢置此事止勿言也母因曰卽如有不稱妾請無隨坐稱人諸翻不稱言不勝任也隨坐相隨而坐罪也觀此則知古者敗軍之將罪併及其家趙王許之秦王聞括已爲趙將乃陰使武安君爲上將軍而王齕爲裨將令軍中有敢泄武安君將者斬趙括至軍悉更約束更工衡翻易置軍吏出兵擊秦師武安君佯敗而走佯音羊詐也張二奇兵以刼之刼居業翻去以力脅止曰刼趙括乘勝追造秦壁造七到翻詣也壁堅拒不得入奇兵二萬五千人絕趙軍之後又五千騎絕趙壁間騎奇寄翻趙軍分而爲二糧道絕武安君出輕兵擊之趙戰不利因築壁堅守以待救至秦王聞趙食道絕自如河內發民年十五以上悉詣長平遮絕趙救兵及糧食如往也上時掌翻遮者遮斷其路齊人楚人救趙趙人乏食請粟于齊王弗許周子曰夫趙之於齊楚扞蔽也夫音扶猶齒之有脣也脣亡則齒寒今日亡趙明日患及齊楚矣救趙之務宜若奉漏甕沃焦釜然奉讀曰捧言惟恐不及也且救趙高義也却秦師顯名也義救亡國威却彊秦不務爲此而愛粟爲國計者過矣齊王弗聽九月趙軍食絕四十六日皆內陰相殺食急來攻壘史言急來攻壘趙括爲計如此耳下言欲出而不能出趙括自出而死其勢可見欲出爲四隊四五復之不能出言括欲分其卒爲四隊更攻秦壘自一隊至四隊至五則復之而不能出也趙括自出銳卒搏戰秦人射殺之射而亦翻趙師大敗卒四十萬人皆降降戶江翻武安君曰秦已拔上黨上黨民不樂爲秦而歸趙趙卒反覆非盡殺之恐爲亂乃挾詐而盡坑殺之遺其小者二百四十人歸趙樂爲上音絕下句爲一音如字四十萬人皆死而獨遺小者二百四十人得歸趙此非得脫也白起之謀也實壯盡及則小弱得歸者父言秦之兵威所以破趙人之膽將以乘勝取邯鄲也爲應侯所沮故白起之計不得行耳讀古穴翻邯鄲音寒丹應於陵翻沮在呂翻卒前後斬首虜四十五萬人趙人大震此言秦兵至大破趙括前後所斬首虜之數耳兵非大敗四十萬人安肯束手而死邪

五十六年十月武安君分軍爲三王齕攻趙武安皮牢拔之史記正義曰皮牢故城在絳州龍門縣西一里余謂秦兵已至上黨不應復回攻絳州之皮牢宋白曰蒲州龍門縣秦爲皮氏縣今縣西一里八十步古皮氏城是也恐不可以皮氏爲皮牢司馬梗北定太原太原卽漢太原郡地在上黨西北盡有上黨地韓魏使蘇代厚幣說應侯曰武安君卽圍邯鄲乎說式芮翻鄲音寒丹曰然蘇代曰趙亡則秦王王矣秦之稱王自王其國耳今破趙國則將王天下也武安君爲三公君能爲之下乎雖欲無爲之下固不得已矣秦嘗攻韓圍邢丘困上黨四十九年通鑑書秦拔魏邢丘上黨之民皆反爲趙豈其時邢丘之地固屬韓邪天下不樂爲秦民之日久矣樂音洛今亡趙北地入燕東地入齊南地入韓魏則君之所得民無幾何人矣不如因而割之無以爲武安君功也應侯言於秦王曰秦兵勞請許韓趙之割地以和且休士卒王聽之割韓垣雍趙六城以和應於陵翻司馬彪志河南卷縣有垣雍城或曰古衡雍注曰今縣所治城是也史記正義曰垣雍城在今鄭州原武縣西北七里雍於用翻此則亦用十月爲歲首蓋因秦記而書之也武安君由是與應侯有隙爲秦殺白起張本趙王將使趙郝約事於秦割六縣約事約結和之事也郝音釋作赦虞卿謂趙王曰秦之攻王也倦而歸乎王以其力尙能進愛王而弗攻乎王曰秦不遺餘力矣必以倦而歸也遺失也虞卿曰秦以其力攻其所不能取倦而歸王又以其力之所不能取以送之是助秦自攻也來年秦攻王無救矣言無救於講和之失計也趙王計未定樓緩至趙趙王與之計之樓緩曰虞卿得其一不得其二秦趙構難而天下皆說構合也說式芮翻何也曰吾且因彊而乘弱矣今趙

不如亟割地爲和，以疑天下。（鐃謂趙與秦和，則天下疑趙有秦之援，將不敢乘弊而圖之。）初，魏王聞子順賢，遣使者奉黃金束帛聘以爲相，（使疏吏翻。相息亮翻。）子順曰：「若王能信用吾道，吾道固爲治世也，（爲于僞翻。治直之翻。）雖蔬食飲水，吾猶爲之；若徒欲制服吾身，委以重祿，吾猶一夫耳。」魏王奚少於一夫，（食祥吏翻。少始紹翻。）使者固請子順乃之魏。（之，如也，往也。）魏王郊迎，以爲相，子順改辟寵之官，以事賢才，奪無任之祿，以賜有功。（辟，匹亦翻。）文咨以告子順。（文，姓也。咨，大夫文種。）子順曰：「民之不可與慮始久矣！古之善爲政者，其初不能無謗，子產相鄭三年而後謗止；（左傳子產相鄭，一年，輿人誦之曰：「取我衣冠而褚之，取我田疇而伍之。我有子弟，子產誨之；我有田疇，子產殖之。子產而死，誰其嗣之！」諸，呂翻。褚，丁呂翻。）傳說殷人，弗脫智囿，（囿，于救翻。）將實諸褚中而出。（褚，丁呂翻。）吾先君之相魯三月而後謗止，今吾爲政日新，雖不能及賢，庸知謗乎？」文咨曰：「未識先君之謗何也？」子順曰：「先君相魯，人誦之曰：『麛裘而韠，投之無戾；韠而麛裘，投之無郵。』及三月，政化既成，民又誦曰：『裘衣韠甫，實獲我所；韠甫裘衣，惠我無私。』（麛，鹿子也。以其皮爲裘。記曰：一命縕韍，再命赤韍，三命赤韍蔥衡。大夫以上赤韍乘軒，戾罪也。到與尤同。韠也，章甫殷冠，孔子曰：「吾長居宋，冠章甫之冠，古者大夫羔裘以居，狐裘以朝，麛裘而韠，謂韠與麛裘相稱也。刺孔子成衣而章甫，言孔子相魯，能行古之道也。麛，莫兮翻。康，綿拔切。韠，分勿翻。韠，音弗。蔥，音悤。）文咨喜曰：「乃今知先生不異乎聖賢矣！」子順相魏，凡九月，陳大計輒不用，乃喟然曰：（喟，去冀翻。喟然，發歎之聲。）「言不見用，是吾言之不當也；言不當於主，（當丁浪翻。）居人之官，食人之祿，是尸利素餐，吾罪深矣！」（尸，主也，素，空也。尸利，言但不能行道而主於利也。素餐，言空食君之祿而不能有所爲也。）退而以病致仕。（致仕，言致其仕事。）人謂子順曰：「王不用子，子其行乎？」答曰：「行將何之？」山東之國將幷於秦，秦爲不義，義所不入，遂寢於家。新垣固請子順曰：（新垣，姓也。陳留風俗通：周舉公之後居於梁，爲新垣氏。梁有新垣行。）

漢有新垣平是也賢者所在必興化致治治直吏翻今子相魏未聞異政而卽自退意者志不得乎何去之速也子順曰以無異政所以自退也且死病無良醫病不可爲則良醫束手故無良今秦有吞食天下之心以義事之固不獲安救亡不暇何化之興昔伊摯在夏伊摯卽伊尹伊尹五就桀五就湯摯音至呂望在商史記曰太公博聞書事紂紂無道去之游說諸侯無所遇而卒西歸周西伯而二國不治豈伊呂之不欲哉勢不可也治直吏翻當今山東之國敝而不振三晉割地以求安二周折而入秦燕齊楚已屈服矣燕因肩翻以此觀之不出二十年天下其盡爲秦乎自此至秦始皇二十五年幷天下凡三十八年秦王欲爲應侯必報其仇爲于僞翻應於陵翻乃爲好言誘平原君至秦而執之誘音酉遣使謂趙王曰不得齊首吾不出王弟於關魏齊窮抵虞卿虞卿棄相印與魏齊偕亡使疏吏翻相息亮翻至魏欲因信陵君以走楚信陵君意難見之魏齊怒自殺趙王卒取其首以與秦卒子恤翻秦乃歸平原君九月五大夫王陵復將兵伐趙復扶又翻武安君病不任行任如林翻不任謂不堪也五十七年正月王陵攻邯鄲少利邯鄲音寒丹少利謂兵頓失利也少始紹翻益發卒佐陵陵亡五校校戶教翻校猶部隊也立軍之法一人曰獨二人曰比三人曰參比必利曰伍五人爲列列有頭二列爲火十人有長立火于五火爲隊隊五十人有頭二隊爲官官百人立長二官爲曲曲二百人立候二曲爲部部四百人立司馬二部爲校校八百人立尉一校爲裨將千六百人立將軍二裨將軍三千二百人有將軍副將軍武安君病愈王欲使代之武安君曰邯鄲實未易攻也易以豉翻且諸侯之救日至彼諸侯怨秦之日久矣秦雖勝於長平士卒死者過半國內空遠絕河山而爭人國都自秦而攻邯鄲有大河及王屋太行諸山之阻糧度日絕趙應其內諸侯攻其外破秦軍必矣王自命不行秦王觀命之行而不肯行也乃使應侯請之武安君終辭疾不肯行乃以王齕代王陵應於陵翻齕恨勿翻趙王使平原君求救於楚平原君約其門下食客文武備具者二十人與之俱得十九人餘無可取者毛遂自薦於平原君姓譜毛本自周武王母弟毛公平原君曰夫賢士之處世也譬若錐之處囊中其末立見夫音扶毛見賢遍翻末立見如錐處囊中脫穎而出非特其末見而已處昌呂翻見賢遍翻毛遂曰臣乃今日請處囊中耳使遂蚤得處囊中乃脫穎而出非特其末見而已處昌呂翻見賢遍翻毛遂曰錐處囊中其末立見今先生處勝之門下三年於此矣左右未有所稱誦勝未有所聞是先生無所有也先生不能先生留以毛遂爲不能而使之留也毛遂曰臣乃今日請處囊中耳使遂蚤得處囊中乃脫穎而出非特其末見而已平原君乃與之俱十九人相與目笑之素謾曰謂目視而侮笑之平原君至楚與楚王言合從之利害日出而言之日中不決毛遂按劍歷階而上謂平原君曰從之利害兩言而決耳兩言謂利與害也從子容翻上時掌翻今日出而日中不決何也楚王怒叱曰胡不下吾乃與而君言而猶汝也汝何爲者也毛遂按劍而前曰王之所以叱遂者以楚國之衆也今十步之內王不得恃楚國之衆也王之命懸於遂手吾君在前叱者何也且遂聞湯以七十里之地王天下王于況翻文王以百里之壤而臣諸侯豈其士卒衆多哉誠能據其勢而奮其威也今楚地方五千里持戟百萬此霸王之資也以楚之彊天下弗能當白起小豎子耳率數萬之衆興師以與楚戰一戰而舉鄢郢再戰而燒夷陵事見上卷三十七年史記正義曰鄢郢故城在襄州率道縣西南九里安鄉城在荊州江陵縣東北七里鄢於憤翻郢以井翻三戰而辱王之先人謂楚平楚之陵廟也此百世之怨而趙之所羞而王弗之惡焉合從者爲楚非爲趙也吾君在前叱者何也楚王曰唯唯惡烏路翻爲于僞翻唯于癸翻誠若先生之言謹奉社稷以

從（從如字）毛遂曰從定乎楚王曰定矣毛遂謂楚王之左右曰取雞狗馬之血來（索隱曰盟之所用牲貴賤不同天子用牛及馬諸侯用大及豭大夫以下用雞狗今此總言盟之用血故云取雞狗馬之血來耳）索（山客翻）豭（居牙翻）毛遂奉銅盤而跪進之楚王曰王當歃血以定從（索隱曰歃血者周禮則用珠盤奉讀曰捧歃色洽翻又所甲翻）從（子容翻）次者吾君次者遂遂定從於殿上毛遂左手持盤血而右手招十九人曰公等相與歃此血於堂下公等錄錄（說文錄錄隨從之貌音祿索隱曰音六王劭曰錄借字耳）所謂因人成事者也平原君已定從而歸至於趙曰勝不敢相天下士矣（相息亮翻）遂以毛遂爲上客於是楚王使春申君將兵救趙魏王亦使將軍晉鄙將兵十萬救趙（晉以國氏）秦王使謂魏王曰吾攻趙旦暮且下諸侯敢救之者吾已拔趙必移兵先擊之魏王恐遣人止晉鄙留兵壁鄴（班志鄴縣屬魏郡）名爲救趙實挾兩端（兩端名爲救趙實貳於秦）又使將軍新垣衍間入邯鄲（間入由間道而入也間古莧翻邯鄲音寒丹）因平原君說趙王欲共尊秦爲帝以卻其兵齊人魯仲連在邯鄲聞之往見新垣衍曰彼秦者棄禮義而上首功之國也（秦以戰而能斬首多爲上功斬一人則賜爵一級故謂秦爲上首功之國）使其民也且梁未睹秦稱帝之害故耳吾將使秦王烹醢梁王新垣衍怏然不悅（怏於兩翻）曰先生惡能使秦王烹醢梁王（惡烏路翻）魯仲連曰固也吾將言之昔者九侯鄂侯文王紂之三公也九侯有子而好（好呼到翻）獻之於紂紂以爲惡醢九侯（醢呼改翻醢肉醬也）鄂侯爭之彊辯之疾故脯鄂侯文王聞之喟然而歎故拘之牖里之庫百日欲令之死（司馬彪志河內郡朝歌縣有牖里城紂囚文王於此史記正義曰其城在湯陰縣北九里羑下有羑瀆牖音酉令力丁翻）今秦萬乘之國也梁亦萬乘之國也俱據萬乘之國各有稱王之名奈何睹其一戰而勝欲從而帝之卒就脯醢之地乎（乘繩證翻卒子恤翻）且秦無已而帝則將行其天子之禮以號令於天下則且變易諸侯之大臣彼將奪其所不肖而與其所賢奪其所憎而與其所愛彼又將使其子女讒妾爲諸侯妃姬處梁之宮（處昌呂翻）梁王安得晏然而已乎而將軍又何以得故寵乎新垣衍起再拜曰吾乃今知先生天下之士也吾請出不敢復言帝秦矣（復扶又翻考異曰史記魯仲連傳云新垣衍謝請出不敢復言帝秦秦將聞之爲却軍五十里按仲連所言不獨論帝秦之利害耳使新垣衍慚作而去則有之秦將何預而退軍五十里乎此亦游談者之誇大也不取垣子元亮翻作才各翻將即亮翻爲於僞翻）燕武成王薨子孝王立初魏公子無忌仁而下士（下遐稼翻）致食客三千人魏有隱士曰侯嬴（洪氏隸釋有漢金鄉守長侯君之碑云其先出自姬岐周文王之後封於侯鄉鄭共仲賜氏曰侯厥胤宦多以功佐國審如是則侯姓出於侯宣多嬴音盈）年七十家貧爲大梁夷門監者（大梁魏都夷門蓋大梁城北門監古銜翻）公子置酒大會賓客坐定公子從車騎虛左自迎侯生（古者乘車尊者在左虛左以迎尊侯生而禮之也騎奇寄翻）侯生攝敝衣冠直上載公子上坐不讓（直上時掌翻上坐之坐才臥翻）公子執轡愈恭侯生又謂公子曰臣有客在市屠中願枉車騎過之公子引車入市侯生下見其客朱亥（姓譜朱本高陽周封其後於邾後爲楚所滅子孫乃去邑氏朱）睥睨故久立與其客語（睥睨不正視也睥普計翻睨研計翻正詰翻睨研計翻）微察公子公子色愈和乃謝客就車至公子家公子引侯生坐上坐徧贊賓客賓客皆驚（索隱曰贊告也謂以侯生徧告賓客徧音遍）公子無忌之姊也平原君使者冠蓋相屬於魏（屬之欲翻下乃屬同）讓公子曰勝所以自附於婚姻者以公子之高義能急人之困也今邯鄲旦暮降秦而魏救不至縱公子輕勝棄之獨不憐公子姊邪（邯鄲音寒丹降戶江翻邪音耶）公子患之數請魏王敕晉鄙令

救趙。數所角翻，令力丁翻。及賓客辯士游說萬端。王終不聽。公子乃屬賓客。說式芮翻，屬之欲翻。約車騎百餘乘，欲赴鬬以死於趙。過夷門，見侯生。侯生曰：「公子勉之矣！老臣不能從。」乘繩證翻，從才用翻。公子去，行數里，心不快，以侯生既不從行，又不為之畫計謀也。復還見侯生。侯生笑曰：「臣固知公子之還也。」復扶又翻，又音如字。還從宣翻，又音如字。今公子無他端而欲赴秦軍，無他端言無他策以發端也。譬如以肉投餓虎，何功之有！公子再拜問計。侯贏屏人曰：「吾聞晉鄙兵符在王臥內，而如姬最幸，力能竊之。嘗聞公子為如姬報其父仇，屏必郢翻，史記曰如姬之父為人所殺，公子使客斬其仇頭以進，如姬屏下同。如姬欲為公子死，無所辭。公子誠一開口，則得虎符，奪晉鄙之兵，北救趙，西却秦，此五伯之功也。」五伯，謂五霸。公子如其言，果得兵符。公子行，侯生曰：「將在外，君令有所不受，孫武子之言，將即令亦違。有如晉鄙合符而不授兵，復請之，則事危矣。復扶又翻。臣客朱亥，其人力士，可與俱。晉鄙若聽，大善；不聽，可使擊之。」於是公子請朱亥與俱。至鄴，晉鄙合符，疑之，舉手視公子曰：「吾擁十萬之衆，屯於境上，今單車來代之，何如哉！」朱亥袖四十斤鐵椎，椎，直追翻。一說，古人謂之終葵，鐵椎以鐵為之，椎殺擊殺也。與槌同。椎殺晉鄙。公子遂勒兵下令軍中曰：「父子俱在軍中者，父歸；兄弟俱在軍中者，兄歸；獨子無兄弟者，歸養。」養羊尚翻，後養上為養同。得選兵八萬人，將之而進。王齕久圍邯鄲不拔，諸侯來救，戰數不利。齕，恨勿翻。邯鄲音寒丹，數所角翻。武安君聞之曰：「王不聽吾計，今何如矣！」自起以為邯鄲未易攻，而王齕軍果不利，故以為言。王聞之，怒彊起武安君，彊其兩翻。武安君稱病篤，不肯起。五十八年十月，免武安君為士伍，遷之陰密。如淳曰：律，將十伍，謂古曰謂奪其爵令為士伍，士卒之伍也。班志，陰密縣屬安定郡。古密國，詩所謂密人不恭者也。括地志：陰密故城在涇州鶉觚縣西，古密須氏之國。十二月，益發卒軍汾城旁。汾城，即漢河東臨汾縣城也。去邯鄲尚遠，秦蓋以兵於此為王齕聲援，括地志：臨汾故城在絳州正平縣東北二十五里。武安君病未行，諸侯攻王齕，齕數却。齕，恨勿翻，數所角翻。使者日至，使疏吏翻。王乃使人遣武安君：不得留咸陽中，武安君出咸陽西門十里，至杜郵。水經注渭水故渠，還安陵南渠側有杜郵亭，又逕渭城北，秦咸陽漢之渭城也，史記正義曰今咸陽縣城本秦時杜郵也，在雍州涇陽縣三十五里。王與應侯羣臣謀曰：「白起之遷，意尚快快，有餘言。」快於兩翻。王乃使使者賜之劍，武安君遂自殺。秦人憐之，鄉邑皆祭祀焉。魏公子無忌大破秦師於邯鄲下，王齕解邯鄲圍，走。鄭安平為趙所困，將二萬人降趙。邯鄲音寒丹，降戶江翻。應侯由是得罪。鄭安平匿范雎，以見王稽，因此入秦為相，罪泰亦宜任其人而不稱者與同罪，應於陵翻。公子無忌既存趙，遂不敢歸魏，與賓客留居趙。使將將其軍還魏，將即亮翻，還從宣翻，又音如字。趙王與平原君計，以五城封公子。趙王掃除自迎，執主人之禮，引公子就西階。公子側行辭讓，從東階上。記曲禮主人就東階，客就西階；客若降等，則就主人之階上，時掌翻。自言舉過，舉，皆也。古人多以舉為發語辭。以負於魏，無功於趙。趙王與公子飲，至暮，口不忍獻五城以公子退讓也。趙王以鄗為公子湯沐邑，鄗，古臭翻。凡言湯沐邑，謂以其賦稅供湯沐之具也。鄗，呼各翻。魏亦復以信陵奉公子。杜佑曰：信陵君邑，于今宋州寧陵縣。公子聞趙有處士毛公隱於博徒，薛公隱於賣漿家，處，昌呂翻。姓譜：薛本自黃帝任姓之後，奚仲居薛，歷夏殷周六十四代為諸侯，後因氏焉。欲見之。兩人不肯見公子，乃間步從之游。平原君聞而非之，公子曰：「吾聞平原君之賢，故背魏而救趙。今平原君所與遊徒豪舉耳，間古莧翻，背蒲妹翻，豪舉之豪隨日講豪者舉之。不求士也。以無忌從此兩人遊，尚恐其不我欲也，平原君乃以為羞乎！」為，于偽翻。為裝欲去。為裝者為行裝也。平原君免冠謝，乃止，平原君欲封魯連，以其折節下行，言帝秦也。使者三返，終不肯受。使，疏

吏翻又以千金爲魯連壽。魯連笑曰。所貴於天下士爲人排患釋難解紛亂而無取也。爲人之爲于僞翻難乃旦翻即有取。是商賈之事也。賈音古下同遂辭平原君而去。終身不復見。復扶又翻秦太子之妃曰華陽夫人。蓋食湯沐邑於華陽因以爲號華戶化翻無子。夏姬生子異人。異人質於趙。秦數伐趙。趙人不禮之。夏戶雅翻數所角翻異人以庶孽孫質於諸侯。車乘進用不饒。張晏曰孽子曰孽子。賤子也非嫡正之子曰孽師古曰孽庶子也唐韻曰猶木之有孽生也異人於秦太子爲庶子於秦王爲庶孫孽魚列翻索隱曰進者財也言依小顏讀爲饋古字多假借用之進音子刃翻居處困不得意。陽翟大賈呂不韋適邯鄲。見之曰。此奇貨可居。賈音古邯鄲音寒丹賈人居積滯貨伺時以牟利以異人方財貨也乃往見異人說曰。吾能大子之門。說式芮翻異人笑曰。且自大君之門。不韋曰。子不知也。吾門待子門而大。異人心知所謂。乃引與坐深語。不韋曰。秦王老矣。太子愛華陽夫人。夫人無子。子之兄弟二十餘人。子傒有秦國之業。華戶化翻下同子傒蓋秦太子之子愛而居長者康曰傒胡啓切余謂傒字即左傳高傒之傒陸德明曰傒音兮士倉又輔之。姓譜士姓晉士蕢之後子居中不甚見幸。久質諸侯。太子即位。子不得爭爲嗣矣。質音致下同爭讀曰爭祥史翻異人曰。然則奈何。不韋曰。能立適嗣者。適讀曰嫡下爲適同獨華陽夫人耳。不韋雖貧。請以千金爲子西遊。立子爲嗣。異人曰。必如君策。請得分秦國與君共之。不韋乃以五百金與異人。令結賓客。復以五百金買奇物玩好。復扶又翻好呼到翻自奉而西。見華陽夫人之姊。而以奇物獻於夫人。因譽子異人之賢。譽音余賓客徧天下。常曰夜泣思太子及夫人。曰異人也。以夫人爲天。夫人大喜。不韋因使其姊說夫人曰。說式芮翻夫以色事人者。色衰則愛弛。大音扶今夫人愛而無子。不以繁華時蚤自結於諸子中賢孝者。舉以爲適。適讀曰嫡即色衰愛弛。雖欲開一言。尚可得乎。今子異人賢。而自知中子。中讀曰仲不得爲適。夫人誠以此時拔之。是子異人無國而有國。夫人無子而有子也。則終身有寵於秦矣。夫人以爲然。承閒言於太子曰。閒古子異人絕賢。毛晃曰絕奇冠也相去遼遠也來往者皆稱譽之。因泣曰。妾不幸無子。願得子異人。立以爲子。以託妾身。太子許之。與夫人刻玉符。約以爲嗣。因厚餽遺異人。餽祥史翻遺于季翻而請呂不韋傅之。異人名譽盛於諸侯。呂不韋娶邯鄲諸姬絕美者與居。娶字當從史記作取邯鄲音寒丹知其有娠。應劭曰娠震動懷任之意左傳曰邑姜方娠孟康曰娠音身諫史娠多作身古今字也顏古曰孟說是也漢書皆以娠爲任身字邑姜方震自爲震動之震不作娠異人從不韋飲。見而請之。不韋佯怒。既而獻之。孕期年而生子政。佯音羊期讀曰朞蓋任身十二月而生也子政是爲始皇爲呂不韋以此賈禍張本異人遂以爲夫人。邯鄲之圍。趙人欲殺之。異人與不韋行金六百斤予守者。子讀曰與脫亡。赴秦軍。遂得歸。異人楚服而見華陽夫人。楚服爲楚人之服或曰楚楚盛服也夫人曰。吾楚人也。當自子之。因更其名曰楚。更工衡翻

五十九年。秦將軍摎伐韓。摎史記正義紀虯翻康曰居由切取陽城貧黍。斬首四萬。伐趙。取二十餘縣。斬首虜九萬。赧王恐。背秦。與諸侯約從。將天下銳師出伊闕攻秦。令無得通陽城。從子容翻將即亮翻令力丁翻秦王使將軍摎攻西周。赧王入秦。頓首受罪。盡獻其邑三十六。口三萬。秦受其獻。歸赧王於周。是歲赧王崩。皇甫謐曰周凡二十七王八百六十七年。

資治通鑑卷第五

資治通鑑卷第六

朝散大夫右諫議大夫權御史中丞充理檢使上護軍賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

秦紀一

起柔兆敦牂盡昭陽作噩凡二十八年始丙午終癸酉也陸德明曰秦隴西谷名也在雍州鳥鼠山之東北秦之先非子爲周孝王養馬於汧渭之間封爲附庸邑之秦谷非子曾孫秦仲周宣王命爲大夫仲之孫襄公討西戎救周平王東遷以岐豐之地賜之列爲諸侯春秋時稱秦伯

昭襄王

名稷惠文王庶子也西周既亡天下莫適爲主通鑑以秦卒併天下因以昭襄王繫年證法昭德有勞曰昭胖也有德曰襄以沈約謚法言之則昭襄複謚也卒于恤翻謚神至翻胖音判讀曰闢

五十二年河東守王稽坐與諸侯通棄市河東本魏地秦取之以其地在大河之東置河東郡守武文翻刑人於市棄衆棄之秦法論死於市謂之棄市應侯曰以不懌懌悅也不懌不悅也應於陵翻或曰范雎之初進用於秦至於爲相昭襄王誠悅之也鄭安平既降趙王稽又得罪雎難爲相昭襄王臨朝按之日以不悅懌羊益翻王臨朝而歎朝直遙翻應侯請其故王曰今武安君死而鄭安平王稽等皆畔內無良將而外多敵國吾是以憂畔音判亮翻應侯懼不知所出燕客蔡澤聞之燕於賢翻蔡姓也以國爲氏西入秦先使人宣言於應侯曰蔡澤天下雄辯之士彼見王必困君而奪君之位應侯怒使人召之蔡澤見應侯禮又倨倨居御翻傲也應侯不快因讓之曰子宣言欲代我相相息亮翻請聞其說蔡澤曰吁孔安國曰吁疑怪之辭孔穎達曰吁者心有所嫌而爲此聲故以爲疑怪之辭也君何見之晚也夫四時之序成功者去謂春生夏長秋斂冬閉藏各成其功而相代謝也夫音扶下同君獨不見夫秦之商君楚之吳起越之大夫種何足願與商君事見一卷周顯王三十一年吳起事見一卷安王二十一年大夫種相越王句踐以雪會稽之恥功成不退爲句踐所殺種章勇翻温公音章勇翻應侯謬曰何爲不可此三子者義之至也忠之盡也君子有殺身以成名死無所恨蔡澤曰夫人立功豈不期於成全邪應於陵翻謬靡幼翻邪音耶身名俱全者上也名可法而身死者次也名僇辱而身全者下也僇與戮同夫商君吳起大夫種其爲人臣盡忠致功則可願矣閎夭周公豈不亦忠且聖乎三子之可願孰與閎夭周公哉閎夭周文王武王之賢臣閎音宏夭於驕翻又於表翻應侯曰善蔡澤曰然則君之主惇厚舊故不倍功臣孰與孝公楚王越王倍與背同蒲昧翻曰未知何如蔡澤曰君之功能孰與三子曰不若蔡澤曰然則君身不退患恐甚於三子矣語曰日中則移月滿則虧進退贏縮五昆皆出爲贏晚出爲縮贏餘經翻縮所六翻與時變化聖人之道也今君之怨已讎而德已報怨已讎謂殺魏齊德已報謂進用王稽鄭安平等意欲至矣而無變計竊爲君危之爲于僞翻應侯遂延以爲上客因薦於王王召與語大悅拜爲客卿應侯因謝病免王新悅蔡澤計畫遂以爲相國澤爲相數月免相息亮翻

楚春申君以荀卿爲蘭陵令姓譜荀本姓卿後去邑爲荀又晉荀林父公族黶叔之後班志蘭陵縣屬東海郡史記正義曰今沂州承縣有蘭陵山荀卿者趙人名況嘗與臨武君論兵於趙孝成王之前王曰請問兵要臨武君對曰上得天時下得地利觀敵之變動後之發先之至此用兵之要術也後先皆去聲荀卿曰不然臣所聞古之道凡用兵攻戰之本在乎一民弓矢不調則羿不能以中六馬不和則造父不能以致遠羿古之善射者造父古之善御者也羿音詣中竹仲翻父音甫士民不親附則湯武不能以必勝也故善附民者是乃善用兵者也故兵要在乎附民而已臨武君曰不然兵之所貴者勢利也所行者變詐也善用兵者感忽悠闇楊倞曰感忽恍惚也悠闇謂遠視不分之貌莫知所從出孫吳用之無敵於天下豈必待附民哉荀卿曰不然臣之所道仁人之兵王者之志也君之所貴權謀勢

利也仁人之兵不可詐也彼可詐者怠慢者也露袒如人之支體上下無衣裳以覆蔽裸露肉袒者也君臣上下之間滑然有離德者也滑音骨亂也故以桀詐桀猶巧拙有幸焉以桀詐堯譬之以卵投石以指撓沸撓奴巧翻又奴教翻撓也若赴水火入焉焦沒耳故仁人之兵上下一心三軍同力臣之於君也下之於上也若子之事父弟之事兄若手臂之扞頭目而覆胸腹也覆敷救翻蓋也詐而襲之與先驚而後擊之一也且仁人用十里之國則將有百里之聽用百里之國則將有千里之聽用千里之國則將有四海之聽必將聰明警戒和傅而一康曰將音將帥之將余據文義讀如字為迭傳音附故仁人之兵聚則成卒為百人為卒散則成列延則若莫邪之長刃莫邪吳之寶劍也說文莫邪長殺也邪音耶嬰之者斷兌則若莫邪之利鋒當之者潰兌對向翻序作銳楊倞曰兌猶聚也讀與隊同倞音誄圜居而方止則若盤石然觸之者角摧而退耳且夫暴國之君將誰與至哉夫音扶彼其所與至者必其民也其民之親我歡若父母其好我芬若椒蘭彼反顧其上則若灼黥若仇讎人之情雖桀跖豈有肯為其所惡賊其所好者哉字書仇讎皆匹也說文仇讎也讎猶應也左傳怨耦曰仇記曰父之仇不與共戴天蓋謂仇之初匹也至於讎而成怨則為仇讎校也兩本相對覆校是非也殺父之人一日相對覆校是非則不共戴天矣仇讎之義至此為甚後世率以為言好呼到翻惡烏路翻是猶使人之子孫自賊其父母也彼必將來告夫又何可詐也故仁人用國日明諸侯先順者安後順者危敵之者削反之者亡詩曰武王載發有虔秉鉞如火烈烈則莫我敢遏此之謂也商頌之詩武王湯也發使商頌讀為旆古者軍旅載旌則建旆孝成王臨武君曰善請問王者之兵設何道何行而可楊倞曰設謂制置道謂論說教令也行謂動用也荀卿曰凡君賢者其國治君不能者其國亂隆禮貴義者其國治簡禮賤義者其國亂治者彊亂者弱是彊弱之本也治直吏翻君臣上下之間滑然有離德者也故以桀詐桀猶巧拙有幸焉以桀詐堯譬之以卵投石以指撓沸撓奴巧翻又奴教翻撓也若赴水火入焉焦沒耳故仁人之兵上下一心三軍同力臣之於君也下之於上也若子之事父弟之事兄若手臂之扞頭目而覆胸腹也覆敷救翻蓋也詐而襲之與先驚而後擊之一也且仁人用十里之國則將有百里之聽用百里之國則將有千里之聽用千里之國則將有四海之聽必將聰明警戒和傅而一康曰將音將帥之將余據文義讀如字為迭傳音附故仁人之兵聚則成卒為百人為卒散則成列延則若莫邪之長刃莫邪吳之寶劍也說文莫邪長殺也邪音耶嬰之者斷兌則若莫邪之利鋒當之者潰兌對向翻序作銳楊倞曰兌猶聚也讀與隊同倞音誄圜居而方止則若盤石然觸之者角摧而退耳且夫暴國之君將誰與至哉夫音扶彼其所與至者必其民也其民之親我歡若父母其好我芬若椒蘭彼反顧其上則若灼黥若仇讎人之情雖桀跖豈有肯為其所惡賊其所好者哉字書仇讎皆匹也說文仇讎也讎猶應也左傳怨耦曰仇記曰父之仇不與共戴天蓋謂仇之初匹也至於讎而成怨則為仇讎校也兩本相對覆校是非也殺父之人一日相對覆校是非則不共戴天矣仇讎之義至此為甚後世率以為言好呼到翻惡烏路翻是猶使人之子孫自賊其父母也彼必將來告夫又何可詐也故仁人用國日明諸侯先順者安後順者危敵之者削反之者亡詩曰武王載發有虔秉鉞如火烈烈則莫我敢遏此之謂也商頌之詩武王湯也發使商頌讀為旆古者軍旅載旌則建旆孝成王臨武君曰善請問王者之兵設何道何行而可楊倞曰設謂制置道謂論說教令也行謂動用也荀卿曰凡君賢者其國治君不能者其國亂隆禮貴義者其國治簡禮賤義者其國亂治者彊亂者弱是彊弱之本也治直吏翻上足卬則下可用也上不足卬則下不可用也卬古仰字音魚向翻楊倞曰下託上曰仰下可用則彊下不可用則弱是彊弱之常也齊人隆技擊孟康曰技擊者兵家之技巧習手足便器械擒機關以立攻守之勝者也楊倞曰技材力也齊人以勇力擊斬敵者號為技擊隆重也技渠綺翻其技也得一首者則賜贖錙金無本賞矣楊倞曰八兩曰錙本賞謂有功同受賞也其技擊之不斬首雖勝亦不賞是無本賞矣錙壯持翻是事小敵毳則偷可用也毳寸睘翻音此芮翻事大敵堅則渙焉離耳若飛鳥然傾側反覆無日是亡國之兵也兵莫弱是矣是其去賃市傭而戰之幾矣賃女禁翻毛晃曰借也徵也市傭謂市人之受僱者也魏氏之武卒以度取之楊倞曰選擇武勇之士號為武卒度取之謂取長短材力之中度者也衣三屬之甲如淳曰三重一領鎧繳一屬衣也屬之欲翻操十二石之弩沈括曰鈞石之石五權之名石重百二十斤後人以一斛為石自漢時已如此于定國斂酒一石不亂是也挽彊弓弩古人以鈞石率之今人乃以秔米一斛之重為石凡石以九十二斤半為法乃漢秤三百四十一斤也今之武卒驟弩有及九石者計其力乃古二十五石比魏之武卒當二人有餘弓有挽三石者乃古之二十四鈞此顏高之弓當五人有餘此皆近世教習所致武備之盛前古未有其比案括之論詳矣然用之則誤國喪師不知合變是趙括之談兵也操七刀翻負矢五十箇置戈其上謂置戈於身之上即荷戈也荷下可翻冠冑帶劍贏三日之糧日中而趨百里中試則復其戶利其田宅中試言程試而中度者復其戶不徭役也利其田宅給以田宅便利之處貫今之兜鍪冠古玩翻贏倍成翻擔也中竹仲翻復方目翻是其氣力數年而衰而復利未可奪也改造則不易周也改造謂更選擇也易弋豉翻是故地雖大其稅必寡是危國之兵也秦人其生民也陿隘其使民也酷烈刦之以勢隱之以阸忸之以慶賞鰌之以刑罰陿與狹同隱於力翻鰌與揪同忸女九翻使民所以要利於上者非鬬無由也使以功賞相長五甲首而隸五家楊倞曰有功則賞之使相長凡獲得五甲首則役隸鄉里之五家也要一遙翻長知兩翻是最為

衆彊長久之道，故四世有勝，非幸也，數也。（四世謂秦孝公惠文王惠武王昭襄王。）故齊之技擊，不可以遇魏之武卒；魏之武卒，不可以遇秦之銳士；秦之銳士，不可以當桓文之節制；桓文之節制，不可以當湯武之仁義；有遇之者，若以焦熬投石焉。（焦熬之物至脆投石則碎熬五刀翻。）兼是數國者，皆千賞蹈利之兵也，傭徒鬻賣之道也，未有貴上安制綦節之理也。（楊倞曰千賞蹈利之兵，謂傭徒之人鬻賣其力而作者，無異末有愛貴其上而爲之致死安忍制度自不踰越極於節義心不爲非之理也。）諸侯有能微妙之以節，則作而兼殆之耳。（楊倞曰微妙精盡也，節仁義也，作起也，殆危也，諸侯有能精盡仁義則起而兼此數國使之危殆。）故招延募選，隆勢詐上功利，是漸之也。（漸浸漬也，言勢詐功利，漸染以成俗，漸子廉翻。）禮義教化是齊之也，故以詐遇詐，猶有巧拙焉，以詐遇齊，譬之猶以錐刀墮泰山也。（謂禮義教化之所齊，以詐遇之無不敗者，墮讀曰隳。）故湯武之誅桀紂也，拊搤指麾而彊暴之國莫不趨使。（拊一及翻，義與搤同。）誅桀紂若誅獨夫，故泰誓曰，獨夫紂，此之謂也。故兵大齊則制天下，小齊則治鄰敵，（治直之翻。）若夫招延募選隆勢詐上功利之兵，（夫音扶，下同。）則勝不勝無常，代翕代張，代存代亡，相爲雌雄耳。夫是謂之盜兵，君子不由也。孝成王臨武君曰，善，請問爲將。（將即亮翻。）荀卿曰，知莫大於棄疑，（楊倞曰不用疑謀此智之大知讀曰智。）行莫大於無過，（行下孟翻。）事莫大於無悔，事至無悔而止矣。不可必也，（言不可自以爲必勝。）故制號政令，欲嚴以威，慶賞刑罰，欲必以信，處舍收藏，欲周以固，（楊倞曰處舍營壘也收藏財物也周密嚴固則敵不得而陵奪也處昌呂翻。）徙舉進退，欲安以重，欲疾以速，窺敵觀變，欲潛以深，欲伍以參。（楊倞曰謂使間諜覘敵欲層層深入之也伍參猶錯雜也使間諜或參之或伍之於敵之間而盡知其事韓子曰貨同異之言以知朋黨之分偶參伍之驗以責陳言之實又曰參之以此物伍之以合參。）遇敵決戰，必行吾所明，無行吾所疑，夫是之謂六術。無欲將而惡廢，（言欲爲將而惡失權則舍己之勝貨選賢以達君之欲夫將即亮翻。）無怠勝而忘敗，無威內而輕外，無見其利而不顧其害，凡慮事欲熟而用財欲泰，夫是之謂五權。（夫音扶。）將所以不受命於主有三：可殺而不可使處不完，可殺而不可使擊不勝，可殺而不可使欺百姓，夫是之謂三至。（楊倞曰主謂守而不變處昌呂翻。）凡受命於主而行三軍，三軍既定，百官得序，（楊倞曰百官軍之百吏也。）羣物皆正，則主不能喜，敵不能怒，夫是之謂至臣，慮必先事而申之以敬，慎終如始，始終如一，夫是之謂大吉。（楊倞曰言必無覆敗之禍。）凡百事之成也，必在敬之，其敗也，必在慢之，故敬勝怠則吉，怠勝敬則滅，計勝欲則從，欲勝計則凶，戰如守，行如戰，有功如幸，敬謀無曠，敬事無曠，敬吏無曠，敬衆無曠，敬敵無曠，夫是之謂五無曠。（曠虛也夫音扶。）愼行此六術五權三至而處之以恭敬無曠，夫是之謂天下之將，則通於神明矣，臨武君曰，善，請問王者之軍制，荀卿曰，將死鼓，（將即亮翻，將建旗伐鼓以令三軍之進退死不離局離力智翻。）御死轡，（轡馬繮。）百吏死職，上大夫死行列，（行戶剛翻。）聞鼓聲而進，聞金聲而退，順命爲上，有功次之，令不進而進，猶令不退而退也，（令力正翻。）其罪惟均，不殺老弱，不獵禾稼，服者不禽，格者不赦，犇命者不獲。（楊倞曰服謂不戰而退者又追走來歸其命不禽之格謂相拒捍者犇命謂犇攜之以爲囚俘。）凡誅，非誅其百姓也，誅其亂百姓者也，百姓有捍其賊，則是亦賊也，以其順刃者生，傷刃者死，犇命者貢。（楊倞曰僕向也謂僕向格鬬者貢謂取歸命者獻之上將也僕音素。）微子開封於宋，（殷紂暴虐微子犇周武王殺紂封微子於宋微于本名啓此二字開者蓋漢景帝諱劉啓改之也。）曹觸龍斷於軍，（楊倞曰說苑云梁爲天子其臣有左師觸龍者諂諛不正此云紂當是說苑誤案戰國時趙亦有左師觸龍豈姓名同乎姓譜曹姓本自顓頊玄孫陸終之子六安周武王封曹挾於邾故邾曹姓也至魏武帝始祖曹叔振鐸。）商之服民所以養生之者，無異周人，故近者謳謐而樂之，遠者竭蹶

而趨之。以上下文觀之，商周二字恐或倒置。楊倧曰：竭蹶顛仆猶言傾覆也。樂音洛。蹶居月翻。無幽閉辟陋之國莫不趨使而安樂之。閉讀曰閟，辟讀曰僻。四海之內若一家，通達之屬莫不從服，夫是之謂人師。夫音扶。詩曰：自西自東，自南自北，無思不服。此之謂也。引文王有聲之詩而言。王者有誅而無戰，城守不攻，兵格不擊，敵上下相喜，則慶之；不屠城，不潛軍，不留衆，師不越時，故亂者樂其政，不安其上，欲其至也。亂國之民樂吾之政，故不安其上，惟欲吾兵之至也。樂音洛。臨武君曰：善。陳囂問荀卿曰：囂虛驕翻。又牛刀翻。先生議兵，常以仁義爲本。仁者愛人，義者循理，然則又何以兵爲？凡所爲有兵者，爲爭奪也。爲于僞翻。荀卿曰：非汝所知也。彼仁者愛人，愛人故惡人之害之也；義者循理，循理故惡人之亂之也。惡烏路翻。彼兵者，所以禁暴除害也，非爭奪也。燕孝王薨，子喜立。周民東亡，義不爲秦民也。秦人取其寶器，遷西周公於憚狐之聚。此西周文公也。武公之子也。自赧王時東西分治。赧王壅處憚狐而已。班志河南郡梁縣有憚狐聚。括地志汝州外古梁城即憚狐聚也。陽人聚也。在汝州梁縣西四十里。秦遷東周所居也。梁亦古梁城也。在汝州梁縣西南十五里。索隱曰：憚狐聚與陽人聚在洛陽南北五十里。梁新城之間也。憚寅憚同。聚賢曰：慈翻。楚王遷魯於莒而取其地。魯至是而亡。莒居許翻。

五十三年，摎伐魏，取吳城。後漢志河東郡大陽縣有吳山，上有虞城，杜預曰：虞國也。帝王世紀曰：舜起於虞，虞城是也。亦謂吳城。秦昭王伐魏取吳城，是也。摎紀虬翻。韓王入朝，魏舉國聽令。朝直遙翻。令力政翻。

五十四年，王郊見上帝於雍。班志雍縣屬扶風。秦惠公都之。有五時，故於此郊見上帝。欲行天子之禮也。應劭曰：四方讀高曰雍。凡下見上之見音賢遍翻。雍於用翻。時音止。楚遷于鉅陽。赧王三十七年，楚自郢東北徙於陳。今自陳徙鉅陽，至始皇六年，春申君以朱英之言，自陳徙壽春，則此時雖徙鉅陽，未離陳地也。赧故版翻。鉅以非翻。離力智翻。

五十五年，衛懷君朝於魏，魏人執而殺之，更立其弟是爲元君。更工衡翻。元君，魏壻也。壻，女夫也。要謂夫亦曰壻。旁從女或從士，音思積翻。

五十六年秋，王薨，孝文王立，尊唐八子爲唐太后。薨，呼肱翻。七子八子，秦宮中女官名。以子楚爲太子。趙人奉子楚妻子歸之。韓王衰絰入弔，賢曰：衰服斬衰，裳上曰衰，下曰裳。皆曰絰。首絰象冠，要絰象大帶。絰之言實衰之言摧痛也。衰七雷翻。燕王喜使栗腹約歡於趙。姓譜栗氏之後。燕因以五百金爲趙王酒。反而言於燕王曰：趙壯者皆死長平，長平之敗事見上卷周赧王五十五年。其孤未壯，可伐也。王召昌國君樂閒問之，對曰：趙四戰之國，言其四境皆鄰於強敵，四面拒戰也。其民習兵，不可。王曰：吾以五而伐一，對曰：不可。王怒，羣臣皆以爲可。乃發二千乘栗腹將而攻高鄗，乘繩證翻。鄗呼各翻。卿秦攻代。姓譜：卿，姓也。將渠曰：與人通關，約交，以五百金飲人之王，姓譜：將亦姓也。音即良翻。飲於禁翻。使者報而攻之，不祥。師必無功。使疏吏翻。王不聽，自將偏軍隨之。將渠引王之綏，王以足蹴之。蹴子六翻。蹙也。綏音受。將渠泣曰：臣非自爲，爲王也。爲于僞翻。燕師至宋子。班志宋子縣屬鉅鹿郡。趙廉頗爲將，逆擊之，敗栗腹於高。敗卿秦樂乘於代。將卿亮翻。樂音洛。乘繩證翻。代，趙地也。戰國策曰：樂乘敗卿秦於代，當從之敗補邁翻。追北五百餘里，遂圍燕。燕都薊。趙人進圍之。燕人請和，趙人曰：必令將渠處和。處昌呂翻。處和者，主和也。燕王使將渠爲相而處和。趙師乃解去。相息亮翻。趙平原君卒。卒子恤翻。

孝文王　索隱曰：名柱，謚法五宗安之曰孝，慈惠愛民曰文。

元年冬十月己亥，王即位。三日，薨。子楚立，是爲莊襄王。尊華陽夫人爲華陽太后，夏姬爲夏太后。姓譜：周封杞非爲後不得封者以夏爲氏。一曰陳夏徵舒之後。夏姬生莊襄王，故尊爲太后。華戶化翻。夏戶雅翻。燕將攻齊聊城，拔之。聊城在濟水之北。班志聊城縣屬東郡。或譖之燕王，燕將保聊城不敢歸。齊田單攻之歲餘不下。魯仲連乃爲書約之矢以射城中。燕因肩翻。將即亮翻。約之矢謂以書圍繞束縛以矢也。射而亦翻。遺燕將爲陳利害。遺于季翻。爲于僞翻。曰：爲公計者，不歸燕則歸齊。今獨守孤

城。齊兵日益而燕救不至。將何爲乎。燕將見書。泣三日。猶豫不能自決。欲歸燕。已有隙。欲降齊。所殺虜於齊甚衆。恐已降而後見辱。喟然歎曰。與人刃我。寧自刃。遂自殺。隆戶江翻。喟丘貴翻。言與其使人加刃於我。寧使我拔刃而自殺也。聊城亂。田單克聊城。用大師曰克。歸言魯仲連於齊。欲爵之。仲連逃之海上。曰。吾與富貴而詘於人。詘曲勿翻。禮記。不失詘於富貴。詘者喜失節。貶余謂此詘卽屈伸之屈。寧貧賤而輕世肆志焉。魏安釐王問天下之高士於子順。釐讀曰僖。子順曰。世無其人也。抑可以爲次其魯仲連乎。王曰。魯仲連彊作之者。彊其兩翻。非體自然也。子順曰。人皆作之。作之不止。乃成君子。作之不變。習與體成。則自然也。朱熹曰。君子成德之名。

莊襄王本名異人。改名楚。孝文王之中子也。譙法曰。勝敵志彊曰莊。

元年。呂不韋爲相國。相息亮翻。東周君與諸侯謀伐秦。王使相國帥師討滅之。遷東周君於陽人聚。帥讀曰率。聚慈喻翻。周既不祀。皇甫謐曰。周凡三十七王。八百六十七年。周有天下。祀后稷以配天。宗祀文王於明堂。以配上帝。宗廟祀貪八百六十餘年。西周已亡。猶幸東周能守其祀。東周又爲秦所滅。則盤不祀矣。索隱曰。既盡也。言周祚盡滅。無主祭祀。周比亡。比必寐翻。及也。凡有七邑。河南洛陽。穀城。平陰。偃師。鞏縣。氏。班志。河南縣故郟鄏地。周武王遷九鼎。周公營以爲都。是爲王城。平王居之。洛陽周公遷殷民於此。是爲成周。師古曰。穀城。卽今新安縣。劭曰。平陰在平城北。故曰平陰。班志。河南郡之平縣。卽平城也。括地志曰。故穀城在洛州河南縣西北十八里。苑中。河陰縣城。本漢平陰縣。在洛州洛陽縣東北五十里十三州志曰。在平津大河之南。魏文帝改曰河陰。劉昭曰。偃師帝嚳所都。盤庚復南亳。是爲西亳。皇甫謐曰。周公所居。維氏。周大夫劉子邑。宋白曰。緱氏。春秋之滑國。已上七邑。漢皆屬河南郡。緱工侯翻。郟音古恊翻。鄏音辱。相息亮翻。以河南洛陽十萬戶。封相國不韋爲文信侯。

蒙驁伐韓。驁五到翻。取成皋滎陽。班志。滎陽縣屬河南郡。滎澤在其南。屠屬鄭州。初置三川郡。楚滅魯。遷魯頃公於卞。春秋夫人姜氏會齊侯于卞。卽其地。班志。卞縣屬魯郡。頃音傾。爲家人。家人猶今所謂齊民也。二年。日有食之。蒙驁伐趙。取榆次。狼孟等三十七城。班志。榆次屬太原郡。榆次卽古之地。括地志。狼孟故城在并州陽曲縣東北二十六里。楚春申君言於楚王曰。淮北地邊於齊。其事急。請以爲郡。而封於江東。楚王許之。春申君因城吳故墟以爲都邑。吳都始蘇越王句踐滅吳王夫差而吳爲墟。班志。吳縣太伯所邑。漢爲會稽郡治所。句音鉤。踐慈演翻。宮室極盛。春申君相楚。楚正弱。不能爲國謀。乃營其都而盛宮室。何足道也。孔穎達曰。爾雅。天宮謂之宮。宮謂之室。別而言之。論其四面穹隆。則曰宮。因其財物。則曰室。室之言實也。

三年。王齕攻上黨。諸城悉拔之。初置太原郡。齕恨勿翻。蒙驁帥師伐魏。取高都汲。班志。高都縣屬上黨郡。汲縣屬河內郡。括地志。高都縣今澤州也。汲故城在衛州所理汲縣之西南二十五里。酈道元曰。案魏師數敗。數所角翻。魏王患之。乃使人請信陵君於趙。信陵君畏得罪不肯還。信陵君留趙事見上卷周赧王五十八年。還從宣翻。又音如字。赧奴版翻。誡門下曰。誡居拜翻。敢也。有敢爲魏使通者死。爲于僞翻。賓客莫敢諫。毛公薛公見信陵君曰。公子所以重於諸侯者。徒以有魏也。康曰。重直用切。余按文義。當音鍾。今魏急而公子不恤。一旦秦人克大梁。夷先王之宗廟。公子當何面目立天下乎。語未卒。信陵君色變。趣駕還魏。卒子恤翻。趣讀曰促。催也。魏王持信陵君而泣。以爲上將軍。信陵君使人求援於諸侯。諸侯聞信陵君復爲魏將。將卽亮翻。皆遣兵救魏。信陵君率五國之師。敗蒙驁於河外。自春秋王戰國率以黃河之西爲河外。晉略秦以河外列城五卽其證也。驁五到翻。敗補邁翻。蒙驁遁走。信陵君追至函谷關。抑之而還。安陵人縮高之子仕於秦。後漢志。汝南郡征羌縣有安陵亭。註云。卽魏安陵君所封地。括地志曰。隋陵縣西北十五里李奇云。六國時爲安陵。還從宣翻。又音如字。縮所六翻。秦使之守管。班志。河南郡中牟縣有管城。故呂侯國。後漢志中牟縣有管城。杜預曰。管國也。在京縣東北。信陵君攻之不下。使人謂安陵君曰。君其遣縮高。吾將仕之以五大夫。使爲執節尉。信陵君使安陵君遣縮高。欲使安陵以君權其民以父論其子也。軍尉之執節者也。周執節以使。漢執節則使且可以專殺矣。安陵君曰。安陵小國也。不能必使其民。使者自往請之。使吏導使者至縮高之所。

使者致信陵君之命。縮高曰。君之幸高也。將使高攻管也。夫父攻子守。人之笑也。見臣而下。是倍主也。父教子倍。亦非君之所喜。夫音扶倍蒲妹翻喜許既翻。敢再拜辭。使者以報信陵君。信陵君大怒。遣使之安陵君所曰。安陵之地。亦猶魏也。使疏吏翻之。如也往也安陵本魏地魏襄王以封其弟。今吾攻管而不下。則秦兵及我。社稷必危矣。願君生東縮高而致之。若君弗致。無忌將發十萬之師。以造安陵之城下。造七到翻。安陵君曰。吾先君成侯受詔襄王以守此城也。手授太府之憲。太府魏國藏圖籍之府憲法也。而君有常不赦。有常謂有常法也。憲之上篇曰。臣弒君子弒父。有常不赦。國雖大。赦降城亡子不得與焉。降戶江翻。與讀曰預。今縮高辭大位。以全父子之義。而君曰必生致之。是使我負襄王之詔。而廢太府之憲也。雖死終不敢行。縮高聞之曰。信陵君為人悍猛而自用。此辭必反為國禍。悍下罕翻又音汗。吾已全己無違人臣之義矣。豈可使吾君有魏患乎。乃之使者之舍。刎頸而死。信陵君聞之。縞素辟舍。刎扶粉翻。頸居郢翻。縞古老翻。爾雅曰。縞結也。辟讀曰避。使使者謝安陵君曰。無忌小人也。困於思慮。失言於君。請再拜辭罪。安陵受封於魏。國者也。縮高受命於安陵者也。縮高之子不為魏民。逃歸秦而臣於秦。為秦守管。時秦加兵於魏。欲取大梁。安陵傷念魏為宗國。縮高傷念其先為魏民。見魏之危。安敢坐視而不救。今子無忌為魏舉。師以臨之。安陵君則陳太府之憲。縮高則陳大臣之義。以拒之。雖死不避。反而求之。可謂得其死乎。無忌為之。縞素辟舍。以謝安陵。吾亦未知其何所處也。王使人行萬金於魏。以閒信陵君。求得晉鄙客。信陵君殺晉鄙事。見十一卷周赧王五十六年。閒古莧翻。令說魏王曰。公子亡在外十年矣。今復為將。諸侯皆屬天下。徒聞信陵君。而不聞魏王矣。令力丁翻。說式芮翻。屬之欲翻。王又數使人賀信陵君得為魏王未也。數所角翻。魏王日聞其毀。不能不信。乃使人代信陵君將兵。信陵君自知再以毀廢。乃謝病不朝。日夜以酒色自娛。凡四歲而卒。朝直遙翻。卒子恤翻。韓王往弔。其子榮之。以告子順。子順曰。必辭之以禮。鄰國君弔。君為之主。鄭玄曰。君為之主。弔臣恩為己也。子不敢當主中庭北面哭。不拜。記曰。昔者衛靈公適魯。遭季桓子之喪。衛君請弔。哀公辭。不得命。公為主。客入弔。公揖讓升自東階。西鄉弔。公拜興哭。今君不命子。則子無所受韓君也。其子辭之。五月丙午。王薨。薨呼肱翻。太子政立。生十三年矣。國事皆決於文信侯。號稱仲父。呂不韋封文信侯。仲父以齊桓禮管仲禮之。晉陽反。是年秦攻得晉陽。置太原郡。未久而秦有莊襄王之喪。故反。

始皇帝上

諱政。莊襄王子也。王并天下。自以德兼三皇。功過五帝。故自號曰皇帝。欲傳世以一至萬。乃除諡法。號始皇帝。

元年。蒙驁擊定之。驁五到翻。定晉陽也。韓欲疲秦人。使無東伐。乃使水工鄭國為閒於秦。鑿涇水自仲山為渠。閒古莧翻。班志。涇水出安定涇陽縣西开頭山。東至高陵縣入渭。陽縣三行千六十里。渭南子曰。涇水出薄落之山。華戎封境。圖涇水上接蔚茹水。南流至弇頭山。西折而東流。逕原州涇州界。又東流逕邠州乾州之北。又東南流至雍州涇陽縣而合于渭。薄古曰仲山。即今九嵕之東仲山也。弇經俺翻。蔚紆勿翻。茹古兮翻。雍於用翻。嵕祖紅翻。並北山東注洛。並步浪翻。注古曰。洛水即馮翊漆沮水。程大昌曰。禹貢止有漆沮。秦漢以來。始有洛水。所謂洛者。班志云。源出北地歸德縣北。蠻夷中。今按其水自入塞後歷鄜坊同三州。始入渭。孔安國謂自馮翊懷德縣入渭。是也。漢懷德唐同州朝邑縣是也。漆水自華原縣東北同官縣界來。沮水自邠州東北來。洛在漆沮之東。至同州白水縣。與漆沮合。所謂洛即漆沮者。言其本同也。沮七余翻。鄜音膚。邠彼巾翻。中作而覺。師古曰。中作謂用功中道事未竟也。覺露也。韓之謀露也。秦人欲殺之。鄭國曰。臣為韓延數年之命。然渠成。亦秦萬世之利也。乃使卒為之。臣為于偽翻。卒子恤翻。終也。注填閼之水。溉舄鹵之地四萬餘頃。收皆畝一鍾。師古曰。注引也。填閼。壅塞也。言引淤濁之水。灌鹹鹵之田。冀令脬美。故一畝之收至六斛四斗。杜佑曰。古者百步為畝。秦漢以來。二百四十步為畝。閼音於葛翻。舄音昔。鹵音魯。同音恩。鍾。量名。六斛四斗曰鍾。閼中由是益富饒。饒有餘裕也。

二年。麃公將卒攻卷。索隱曰。麃。邑名。麃公。史失其姓名。麃悲鏢翻。卷音丘權翻。師古曰。在滎水之陽。括地志。滎陽故城在滎陽縣東北二十七里。卷音丘圓翻。趙孝成王薨。子斬首三萬。趙以廉頗為假相國伐魏。取繁陽。班志。繁陽縣屬魏郡。應劭曰。在繁水之陽。括地志。繁陽故城在相州內黃縣東北二十七里。繁音婆。

悼襄王立，使武襄君樂乘代廉頗。廉頗怒，攻武襄君，武襄君走，廉頗出奔魏。久之，魏不能信用，趙師數困於秦，趙王思復得廉頗，廉頗亦思復用於趙，趙王使使者視廉頗尚可用否。廉頗之仇郭開多與使者金，令毀之。廉頗見使者，一飯斗米，肉十斤，被甲上馬，以示可用。使者還報曰：「廉將軍雖老，尚善飯，然與臣坐頃之三遺矢矣。」數所色翻復扶又翻使使疏吏翻令力丁翻被皮義翻上時掌翻矢屎也趙王以為老，遂不召。郭開之間廉頗，以其仇也。其讒殺李牧則好呼到翻謬音升楚人陰使迎之。廉頗一為楚將，無功；曰：「我思用趙人。」卒死於壽春。鮑卽亮翻壽春縣漢屬九江郡唐為壽州治所始皇六年，楚方徙都壽春，史終言廉頗之事也卒子恤翻

三年，大饑，五穀皆不熟為大饑。蒙驁伐韓，取十二城。驁五到翻趙王以李牧為將，伐燕，取武遂方城。班志武遂縣屬河間國方成縣屬廣陽國，後漢志作方城，括地志易州遂城縣對國時武遂城也方城故城在幽州固安縣南十七里將卽亮翻燕因肩翻李牧者趙之北邊良將也，嘗居代鴈門，備匈奴。秦置鴈門郡在代郡西南，匈奴淳維之後本夏后氏之苗裔，索隱曰：張晏云淳維以殷時蟄北邊，又案彪括地譜曰：夏桀無道，湯放之鳴條，三年而死，其子獯粥妻桀之衆妾避居北野，隨畜移徙，中國謂之匈奴。其言夏后苗裔，或當然也。故應劭風俗通曰：殷時曰葷粥，周曰獫狁，秦曰匈奴，漢曰匈奴。單于姓攣鞮氏，其別名則淳維是其始祖。蓋夷狄憚於稱王，故但稱單于。單音蟬于音羽歲時，匈奴單于以下各以其時祭祀天地及其先祖鬼神，歲有常數。每正月，諸長小會，蹛林祭；五月，大會龍城，祭其先祖及天地鬼神；秋，馬肥，大會蹛林，課校人畜計數。蹛音帶林名，在匈奴東界，故王城也。宋白曰：同州馮翊縣古大荔城，在今州東二十步，故王城卽大荔王城也。荔力計翻班志安定郡有烏氏縣，括地志烏氏故城在涇州安定縣東三十里，周之故地，後入戎，秦惠王取之，置烏氏縣。氏音支，班志北地郡有朐衍縣，括地志慶州古戎狄居之地，朐衍戎之地，原劭曰：朐音胸，朐衍古音香于翻，慶求于翻，非。而趙北有林胡、樓煩，音力朱翻樓音婁煩音煩東胡，其後為鮮卑烏丸服虔曰：在匈奴東故曰東胡。降林胡，林胡以此觀之，似是兩種降，戶江翻單于怖走十餘歲，不敢近趙邊。近其斬翻先是天下冠帶之國七，而三國邊於戎狄。先悉薦翻秦自隴以西有縣諸縣戎翟獂之戎，班志縣諸道屬天水郡西縣之輔蘇有獂水，南入渭，獂音瑗翟音狄獂戎翟種人也。括地志縣諸城在秦州秦嶺縣北五十六里唐貞觀十七年省秦嶺入清水縣。章昭曰：縣戎春秋以為犬戎，師古曰：混云夷也，史記正義曰：退音昆，孚音作混。余謂昆戎卽周之昆夷翟夷狄同，班志曰：混夷有狄道，師古曰：其地有狄種，故曰狄道。天水郡有獂道，應劭曰：獂戎邑也，狄道置武始縣，括地志：武始城在渭州襄武縣東南三十七里，襄戶官翻岐梁涇漆之北有義渠大荔烏氏胸衍之戎。班志畎夷山在扶風美陽縣西北，梁山在馮翊夏陽縣西北，師古曰：此涇水在安定後漢志扶風漆縣有漆水，音分扶風置新平郡治漆縣，班志義渠道屬北地郡，括地志唐甯慶二州地又班志馮翊衙縣臨晉縣古大荔城，括地志同州馮翊縣及朝邑縣本漢臨晉地，今朝邑縣東三十步故王城卽大荔王城也，宋白曰：同州馮翊縣古大荔城，在今州東二十七里朝邑縣界故王城是也。荔力計翻班志安定郡有烏氏縣，括地志烏氏故城在涇州安定縣東三十里，周之故地，後入戎，秦惠王取之，置烏氏縣。氏音支，班志北地郡有朐衍縣，括地志慶州古戎狄居之地，朐衍戎之地，原劭曰：朐音胸，朐衍古音香于翻，慶求于翻，非。而趙北有林保，收畜產，而自保也。有敢捕虜者斬。匈奴每入烽火謹，輒入收保不戰，如是數歲，亦不亡失。匈奴皆以為怯，雖趙邊兵亦以為吾將怯。鮑卽亮翻趙王讓之，讓，責也。李牧如故。王怒，使他人代之。歲餘，屢出戰，不利，多失亡，邊不得田畜。說文畜許竹翻養也史記正義許又翻又音蓄聚也王復請李牧。復扶又翻李牧杜門稱病不出。王彊起之，杜門，塞門以拒絕來者，彊其兩翻李牧曰：「必欲用臣，如前，乃敢奉令。」王許之。李牧至邊，如約，匈奴數歲無所得，終以為怯。邊士日得賞賜而不用，言屢賞而不用之以戰也。皆願一戰。於是乃具選車得千三百乘，選騎得萬三千匹，車騎皆選其堅良者乘繩證翻騎奇寄翻百金之士五萬人，管于曰：能舍敵殺將者賞百金將卽亮翻射者十萬人。殺古侯翻張弓也射者也悉勒習戰，大縱畜牧，人民滿野。匈奴小入，佯北不勝，以數十人委之。委棄也委之於數也佯音羊單于聞之，單于，匈奴首領之稱班書曰單于者廣大之貌言其象天單于然也單音蟬于尺證翻大率衆來入李牧多為奇陳，陳讀曰陣張左右翼擊之，大破之，殺匈奴十餘萬騎，滅襜襤，如淳曰：襜襤胡名在代地班書作澹林漪都甘翻襜音詹襤音藍師古曰：澹音詹林漪都甘翻襜音詹襤音藍談翻類篇：襜，盧甘翻破東胡，東胡其後為鮮卑烏丸服虔曰：在匈奴東故曰東胡。降林胡，如淳以澹林漪東胡以此觀之似是兩種降，戶江翻單于犇走十餘歲，不敢近趙邊。近其斬翻先是天下冠帶之國七，而三國邊於戎狄。先悉薦翻秦自隴以西有縣諸縣戎翟獂之戎，班志縣諸道屬天水郡西縣之輔蘇有獂水，南入渭，獂音瑗翟音狄獂戎翟種人也。括地志縣諸城在秦州秦嶺縣北五十六里唐貞觀十七年省秦嶺入清水縣。章昭曰：縣戎春秋以為犬戎，師古曰：混云夷也，史記正義曰：退音昆，孚音作混。余謂昆戎卽周之昆夷翟夷狄同，班志曰：混夷有狄道，師古曰：其地有狄種，故曰狄道。天水郡有獂道，應劭曰：獂戎邑也，狄道置武始縣，括地志：武始城在渭州襄武縣東南三十七里，襄戶官翻岐梁涇漆之北有義渠大荔烏氏胸衍之戎。班志畎夷山在扶風美陽縣西北，梁山在馮翊夏陽縣西北，師古曰：此涇水在安定後漢志扶風漆縣有漆水，音分扶風置新平郡治漆縣，班志義渠道屬北地郡，括地志唐甯慶二州地又班志馮翊衙縣臨晉縣古大荔城，括地志同州馮翊縣及朝邑縣本漢臨晉地，今朝邑縣東三十步故王城卽大荔王城也，宋白曰：同州馮翊縣古大荔城，在今州東二十七里朝邑縣界故王城是也。荔力計翻班志安定郡有烏氏縣，括地志烏氏故城在涇州安定縣東三十里，周之故地，後入戎，秦惠王取之，置烏氏縣。氏音支，班志北地郡有朐衍縣，括地志慶州古戎狄居之地，朐衍戎之地，原劭曰：朐音胸，朐衍古音香于翻，慶求于翻，非。而趙北有林

胡樓煩之戎。燕北有東胡山戎。自漢北平無終白狼以北，皆大山重谷諸戎居之。春秋謂之山戎。各分散居谿谷，自有君長，往往而聚者百有餘戎，然莫能相一。其後義渠築城郭以自守，而秦稍蠶食之。至惠王遂拔義渠二十五城。昭王之時，宣太后誘義渠王殺諸甘泉。甘泉在漢馮翊雲陽縣。漢起甘泉宮於此。誘羊久翻。遂發兵伐義渠，滅之。始於隴西北地上郡。隴西唐渭州，洮州，河州之地。北地唐慶州，寧州，鄜州，靈州，鹽州之地。上郡，唐延州，綏州，銀州之地。築長城以拒胡。趙武靈王北破林胡，樓煩，築長城，自代並陰山下至高闕為塞。徐廣曰：五原郡西安陽縣北有陰山。陰山在河南陽山在河北。闕道元曰：余按南河北河及安陽縣以南，悉沙阜耳，無他異山。故廣志云：朔方郡移沙七所而無山，以擬之是義志之俗也。陰山在河東南部，斯可矣。漢郎中侯應曰：陰山東西千餘里，武出師擊之於漠北，匈奴過之未嘗不哭，則此山蓋在沙漠之南也。括地志：陰山在朔州北塞外，突厥界。杜佑曰：今安北府治中受降城地。志：朔方郡臨戎縣北有連山，險於長城。其山中斷兩峯俱峻，名曰高闕。水經註：河水自窟澤縣東屈而東流，逕高闕南闕口有城，跨山結局，謂之高闕。戎，劉昫曰：高闕北抵大磧口三百里。杜佑曰：高闕當在豐州河西，厥九勿翻。降戶昆翻。磧七迹翻。而置雲中，鴈門，代郡。史記正義曰：雲中故城，趙雲中城，秦雲中郡，在勝州榆林縣東北四十里。秦漢之鴈門，代郡，皆在句注陘之北。唐之雲、朔、蔚、武州，即其地也。若唐之代州鴈門郡，雁峙繁時二縣，漢鴈門郡之舊縣。其鴈門縣則漢太原郡之廣武縣也。五臺則漢太原之虞虒縣也。句音鉤。陘音形。虒音斯。其後燕將秦開為質於胡。姓譜：秦本顓頊後于嬰，既滅支庶為秦氏。余按左傳魯有秦堇父，秦姓其來尚矣。燕因肩翻。將即亮翻。質丁悉翻。音致。父音甫。堇巨隱翻。胡甚信之，歸而襲破東胡，卻千餘里。燕亦築長城，自造陽至襄平。章昭曰：造陽地名，在上谷。余按漢書所謂上谷之subject造陽是也。杜佑曰：晉太康地志，自北地郡北行九百里，得五原塞；又北出九百里，得造陽。即燕州薊城縣史記燕築長城自造陽至襄平。章昭曰：造陽地在上谷，未詳孰是。史記正義曰：上谷今媯州，王隨地道志曰：郡在谷之頭，故以上谷名焉。班志：襄平縣，遼東郡治所。燕因肩翻。為居謂翻。置上谷，漁陽，右北平，遼東郡以拒胡。漁陽唐薊州，檀州，北平唐平州，遼東其地在大遼水之東。唐書置遼州又書為安東都護府治所。及戰國之末而匈奴始大。

四年，春，蒙驁伐魏，取暘有詭。暘徐廣音湯，索隱音楊。詭類篇又音亮，翻仲即翻。三月，軍罷。秦質子歸自趙，趙太子出歸國。質音致。七月，蝗疫。蝱子始生曰蝗。翅成而飛曰蝗。蝗以食苗為災，疫，札瘥也。令百姓納粟千石，拜爵一級。魏安釐王薨，子景湣王立。薨讀曰訇。湣讀曰閔。

五年，蒙驁伐魏，取酸棗，燕虛，長平，雍丘，山陽等三十城。驁五到翻。括地志：酸棗故城在滑州酸棗縣北十五里。索隱曰：燕虛二邑名。春秋桓十二年會於虛，服王四十二年，黃歇說秦王曰：拔酸棗，虛，桃，按今東郡燕縣東三十里有桃城，虛蓋與桃相近。括地志：南燕城古燕國，滑州胙城縣是也。桃虛在滑州匡城縣東十二里。燕烏田翻。虛如字。班志：長平縣屬汝南郡。括地志：在陳州宛丘縣西六十六里。班志：雍丘縣屬陳留郡。故杞國也，雍於用翻。史記正義曰：地理志：河內郡有山陽縣，余考之上下文，此非河內之山陽，蓋班志山陽郡之地。初置東郡。初，虜辛在趙與龐煖善。報王二年，虜辛自趙適燕。劇嫗栽翻。煖音許遠翻。又許元翻。類姬奴版翻。已而仕燕，燕王見趙數困於秦，廉頗去而龐煖為將，欲因其敝而攻之，問於虜辛。對曰：龐煖易與耳。數所角翻。敝所角翻。煖亦所角翻。易弋豉翻。燕王使虜辛將而伐趙，趙龐煖禦之，殺虜辛，取燕二萬。諸侯患秦攻伐無已時，以發明年合從伐秦事從子容翻。六年，楚，趙，魏，韓，衛合從以伐秦，楚王為從長。從子容翻。長知兩翻。春申君用事取壽陵。徐廣曰：壽陵在常山。史記正義曰：本趙邑也。余據五國攻秦取壽陵至函谷則壽陵不在新安宜陽之間，當在河東郡界常山無乃太遠。至函谷，秦師出五國之師皆敗走。楚王以咎春申君，春申君以此益疏。觀津人朱英謂春申君曰：史記正義曰：觀音館。今魏州觀城縣。余按班志觀津縣屬信都國，則隋冀州也。開皇六年冀武邑縣并得觀津縣地，則觀津猶屬信都也。正義誤矣。觀古玩翻。楚為彊君用之而弱，其於英不然。先君時，秦善楚，二十年而不攻楚。何也？秦踰黽阨之塞而攻楚，不便。劉昭曰：江夏郡鄳縣，口莫阨之塞也。史記正義曰：黽阨之塞在申州。張守節曰：申州羅山縣本漢鄳縣平靖關蓋鄳縣之阨塞。括地志曰：石城山在申州羅山縣東南二十一里古冥阨塞。黽音盲。康猛充切。非也。阨音厄。又於賣翻。假道於兩周，背韓，魏而攻楚，不可。背蒲妹翻。今則不然。魏旦暮亡，不能愛許，鄢陵。鄢於乾翻。魏割以與秦，秦兵去陳百六十里，臣之所觀者見。秦楚之日鬬也，楚於是去陳徙壽春。命曰郢。郢以井翻。春申君就封於吳，行相事。相息亮翻。秦拔魏，朝歌。朝歌，封衛康叔所封也。班志朝歌縣屬河內郡。及衛濮陽，衛元君率其支屬徙居

野王。班志野王縣屬河內郡濮博木翻阻其山以保魏之河內。

七年。伐魏。取汲。夏太后薨。即夏姬也夏戶雅翻薨呼肱翻蒙驁卒。驁五到翻卒子恤翻

八年。魏與趙鄴。韓桓惠王薨。子安立。

九年。伐魏。取垣蒲。蒲皆公子重耳所居邑也班志濮子東垣縣皆屬河東郡括地志故垣城漢縣治本魏地王垣在絳州垣縣西北二十里蒲故城在隰州蒲縣北四十五里垣于元翻重直龍翻夏四月。寒。民有凍死者。王宿雍。雍於用翻己酉。王冠。冠古玩翻帶劍。楊端和伐魏。姓譜周宣王子尚父幽王昆諸楊號曰楊侯後并於晉因以爲氏又晉大夫楊食我食采於楊氏于孫以邑爲氏楊食音嗣采取衍氏。史記正義曰衍氏在鄭州滎陽縣西北十五里衍以善翻太后時與文信侯私通。王益壯。文信侯恐事覺禍及己。乃詐以舍人嫪毐爲宦者。進於太后。師古曰嫪姓毐名也嫪郎到翻毐烏改翻太后幸之。生二子。封毐爲長信侯。以太原爲毐國。政事皆決於毐。客求爲毐舍人者甚衆。王左右有與毐爭言者。告毐實非宦者。王下吏治毐。下遐稼翻治直之翻毐懼。矯王御璽發兵。欲攻蘄年宮。班志蘄縣屬京兆秦惠公所起在雍姑地志在岐州城西故城內蘄巨衣翻爲亂。句斷王使相國昌平君昌文君發卒攻毐。相息亮翻戰咸陽。斬首數百。毐敗走。獲之。秋九月。夷毐三族。秦有夷三族之罪張晏曰三族父母兄弟妻子也如淳曰父族母族妻族也師古曰如說是所謂父夷之誅也黨與皆車裂。滅宗。舍人罪輕者。徙蜀。凡四千餘家。遷太后於雍萯陽宮。萯陽宮秦文王所起水經註甘水出南山甘谷北逕秦文王萯陽宮西又北逕甘亭西後漢志甘亭在扶風鄠縣萯音倍殺其二子。下令曰。敢以太后事諫者。戮而殺之。斷其四支。積於闕下。死者二十七人。斷丁管翻齊客茅焦上謁請諫。姓譜周公之子封於茅其後以國爲氏又有茅戎邾大夫有茅地茅夷鴳謁偃今之刺也曰謁者通名而求見也上時掌翻王使謂之曰。若不見夫積闕下者邪。若汝也夫音扶對曰。臣聞天有二十八宿。二十八宿角亢氐房心尾箕斗牛女虛危室壁奎婁胃昴畢觜參井鬼柳星張翼軫天之經星也日月五星之行。躋次所舍故謂之宿宿音秀亢音剛躋即移翻次疏緒翻今死者二十七人。臣之來。固欲滿其數耳。臣非畏死者也。使者走入白之。使疏吏翻茅焦邑子同食者。盡負其衣物而逃。邑子同邑之少年也王大怒曰。是人也。故來犯吾。趣召鑊烹之。趣讀曰促鑊胡郭翻吳人謂之鍋是安得積闕下哉。王按劍而坐。口正沫出。沫莫曷翻湑也使者召之入。茅焦徐行至前。再拜謁起。稱曰。臣聞有生者不諱死。有國者不諱亡。諱死者不可以得生。諱亡者不可以得存。死生存亡。聖主所欲急聞也。陛下欲聞之乎。蔡邕獨斷曰陛階陛也謂天子言不敢指斥故呼在陛下者以告之因卑以達尊之意若今稱殿下閣下之類也陛步計翻王曰。何謂也。茅焦曰。陛下有狂悖之行。悖蒲妹翻又蒲沒翻行下孟翻下同不自知邪。邪音耶車裂假父。謂嫪毐嚢撲二弟。以嚢盛其人撲而殺之撲蒲角翻又普卜翻遷母於雍。殘戮諫士。桀紂之行。不至於是矣。今天下聞之。盡瓦解無嚮秦者。臣竊爲陛下危之。雍於用翻行下孟翻爲于僞翻臣言已矣。乃解衣伏質。質斧鑕同職日翻鑕椹也王下殿手自接之曰。先生起就衣。今願受事。受事者受所教之事也乃爵之上卿。王自駕。虛左方。往迎太后歸於咸陽。復爲母子如初。楚考烈王無子。春申君患之。求婦人宜子者甚衆。進之。卒無子。卒子恤翻趙人李園持其妹欲進諸楚王。聞其不宜子。恐久無寵。乃求爲春申君舍人。已而謁歸。謁謁告歸而歸也故失期而還。欲以發春申君之問也還從宣翻春申君問之。李園曰。齊王使人求臣之妹。與其使者飲。故失期。春申君曰。聘入乎。謂己入聘幣否也使疏吏翻曰。未也。春申君遂納之。既而有娠。娠音身李園使其妹說春申君曰。楚王貴幸君。雖兄弟不如也。今君相楚二十餘年。而王無子。周赧王五十三年。楚以春申君爲相至是二十餘年說式芮翻相息亮翻卽百歲後將更立兄弟。人謂死後爲百歲後彼亦各貴其故所親。君又安得常保此寵

乎。非徒然也。言非但如此而已也君貴用事久。多失禮於王之兄弟。兄弟立禍且及身矣。今妾有娠而人莫知。妾幸君未久。誠以君之重。進妾於王。王必幸之。妾賴天而有男。則是君之子爲王也。楚國盡可得。孰與身臨不測之禍哉。春申君大然之。乃出李園妹。謹舍而言諸楚王。謹舍者。別爲館舍以居之。奉衛其謹也王召入幸之。遂生男。立爲太子。李園妹爲王后。李園亦貴用事。而恐春申君泄其語。陰養死士。欲殺春申君以滅口。國人頗有知之者。楚王病。朱英謂春申君曰。世有無望之福。亦有無望之禍。史記正義曰無望者。不望而忽至。今君處無望之世。正義曰謂生死無常也。處昌呂翻。事無望之主。正義曰謂喜怒不節也。安可以無無望之人乎。正義曰謂吉凶忽爲春申君曰。何謂無望之福。曰。君相楚二十餘年矣。雖名相國。其實王也。相息亮翻。王今病。旦暮薨。薨而君相幼主。因而當國。王長而反政。不即遂南面稱孤。長知兩翻。不讀曰否。此所謂無望之福也。何謂無望之禍。曰。李園不治國而君之仇也。左傳曰。怨耦曰仇。蓋取此義。治直之翻。不爲兵而養死士之日久矣。王薨。李園必先入據權。而殺君以滅口。此所謂無望之禍也。薨呼肱翻。何謂無望之人。曰。君置臣郎中。班書百官表。郎掌門戶。出充車騎。有議郎中郎侍郎郎中。韓信曰。吾事項王。官不過郎中。位不過執戟。蓋戰國時置此官。王薨。李園先入。臣爲君殺之。此所謂無望之人也。爲于僞翻。春申君曰。足下置之。李園弱人也。僕又善之。且何至此。朱英知言不用。懼而亡去。後十七日。楚王薨。李園果先入。伏死士於棘門之內。史記正義曰。棘門。宮城門名。春申君入。死士俠刺之。俠讀曰夾。蓋夾而刺之。魏首儀衛有俠轂隊。亦曰夾轂隊。刺七亦翻。投其首於棘門之外。於是使吏盡捕誅春申君之家。太子立。是爲幽王。

楊子法言曰。或問信陵平原孟嘗春申益乎。曰。上失其政。茲臣竊國命。何其益乎。王以文信侯奉先王功大。事見上卷周赧王五十八年。不忍誅。

十年冬十月。文信侯免相出就國。相息亮翻。文信侯國於河南洛陽。宗室大臣議曰。諸侯人來仕者。皆爲其主遊間耳。謂遊說以間秦之君臣爲于僞翻。間古莧翻。請一切逐之。於是大索逐客。索山客翻。客卿楚人李斯亦在逐中。行且上書曰。昔穆公求士。西取由余於戎。東得百里於宛。迎蹇叔於宋。求丕豹公孫支於晉。上時掌翻。史記戎王使由余使於秦。穆公留由余而遺戎王以女樂。戎王受而說之。乃歸由余。由余諫戎王而不聽。穆公使人要之由余遂去戎降秦。穆公用其謀伐戎。幷國十二。開地千里。晉獻公滅虞。虜其大夫百里奚以媵於秦。百里奚亡秦走宛。穆公聞之。於楚。授以國政。奚薦其友蹇叔。穆公使人厚幣迎之。以爲上大夫。晉惠公殺其大夫丕鄭。其子豹奔秦。穆公用之。公孫支子桑也。余使疏吏翻。遺于季翻。說讀爲悅。要一遙翻。降戶江翻。朡以證翻。宛於元翻。幷國二十。遂霸西戎。孝公用商鞅之法。諸侯親服。至今治彊。惠王用張儀之計。散六國之從。使之事秦。昭王得范雎。彊公室。杜私門。事並見前。范音扶逼翻。此四君者。皆以客之功。由此觀之。客何負於秦哉。夫色樂珠玉不產於秦。而王服御者衆。夫音扶。色女色也。取人則不然。不問可否。不論曲直。非秦者去。爲客者逐。是所重者在乎色樂珠玉。而所輕者在乎人民也。臣聞太山不讓土壤。故能成其大。河海不擇細流。故能就其深。王者不却衆庶。故能明其德。此五帝三王之所以無敵也。今乃棄黔首以資敵國。秦謂民爲黔首。黔其廉翻。黑也。却賓客以業諸侯。所謂藉寇兵齎盜糧者也。藉慈夜翻。假也。借也。齎子兮翻。持遺也。或爲資。義亦通。王乃召李斯復其官。除逐客之令。李斯至驪邑而還。班志京北新豐縣。秦之驪邑。古驪戎國也。驪山在其南。漢高帝七年更名新豐。國呂支翻。又音如字。更工衡翻。王卒用李斯之謀。陰遣辯士齎金玉遊說諸侯。諸侯名士可下以財者。厚遺結之。不肯者。利劍刺之。離其君臣之計。然後使良將隨

其後數年之中，卒兼天下。卒子恤翻，遺子季翻，剿子小翻，又七遙翻，滅吉列翻。

十一年，趙人伐燕，取貍陽。史記正義曰：按燕無貍陽，疑貍字誤，當作漁陽，故城在檀州密雲縣南十八里。燕漁陽郡城也，趙東界至漁陽則檀州在北，趙攻燕取漁陽城也。廉從本字力之切，余謂廉音是義，國策燕昭王攻齊陽城及貍軫，意貍即貍陽也，其地當在齊燕境上，燕因屑翻。兵未罷，將軍王翦、桓齮、楊端和伐趙，言伐燕之兵未罷而秦兵來伐也。姓譜：桓本自姜姓，齊桓公後，因謚爲氏。余按齊桓之前有桓莊之族，而以桓爲齊桓公後，未詳。桓亦不通矣。齮，巨奇翻，又去倚翻，強毅貌。神至翻。攻鄴，取九城。王翦攻閼與，察陽。閼於曷翻，與音預，又音余。余徐廣曰：晉在并州，十三州志屬陽曲，在上黨西北百八十里。蓋唐樂平縣地，今之遼州也。據十三州志，晉音遼。桓齮取鄴安陽。鄴縣有安陽城，曹魏置安陽縣，屬魏郡。趙悼襄王薨，悼襄王，名偃，幽繆王之子。偃於建翻，又於幰翻。子幽繆王遷立。繆靡幼翻。其母倡也。倡音昌。妓女也。嬖於悼襄王。嬖，卑義翻。悼襄王廢嫡子嘉而立之，遷素以無行聞於國。爲遷亡趙張本，行下孟翻。文信侯就國歲餘，諸侯賓客使者相望於道，請之。使疏吏翻。王恐其爲變，乃賜文信侯書曰：君何功於秦，封君河南，食十萬戶，何親於秦，號稱仲父，其與家屬徙處蜀，處昌呂翻。文信侯自知稍侵，恐誅。

十二年，文信侯飲酖死。鴆鳥出南方，以其羽畫酒中飲之立死，故直禁翻。竊葬。

其舍人臨者，皆逐遷之。臨，良鴆翻，哭也。且曰：自今以來，操國事不道如嫪毐，不韋者，籍其門，視此。操，七刀翻。嫪，居虬翻，毐，烏亥翻。

楊子法言曰：或問呂不韋之盜，穿窬之雄乎，以人易貨曰，誰謂不韋智者歟！以國易宗，呂不韋之盜，穿窬之雄乎！穿窬，穿壁窬牆。窬，音俞。又音偷。以人名小器爲偷音都溫翻。石斗也曰斛，於斛翻。未見雒陽也。自六月不雨，至于八月，發四郡兵助魏伐楚。發關東四郡兵也。

十三年，桓齮伐趙，敗趙將扈輒於平陽，斬首十萬。扈，奇翻，又去倚翻。敗，補邁翻。將即亮翻。扈，晉有扈氏之後，音戶。輒，陟涉翻。後漢志，鄴郡鄴縣有平陽城，括地志平陽故城在相州臨漳縣西二十五里。史記正義曰：平陽，國時屬趙，後屬趙，若據正義所云，則以此平陽爲河東之平陽，非也，當以後漢志括地志爲正。斬首十萬殺扈輒，趙王以李牧爲大將軍，復戰於宜安，肥下。復扶又翻。括地志：宜安故城在滿山冀城縣西南一十五里。肥下，即班志真定國之肥纍縣，春秋肥子之邑。括地志：肥纍故城在冀城縣西七里。秦師敗績。大旆曰敗績。桓齮奔還，趙封李牧爲武安君。還從宜翻。

十四年，桓齮伐趙，取宜安，平陽武城。後漢志，鄴郡鄴縣有武城，史記正義曰：即貝州武城縣外城是。鄴，巨奇翻，又去倚翻。韓王納地效璽，請爲藩臣，使韓非來聘。古者列國之臣，天子比年一大聘，壹斯氏翻。韓非者，韓之諸公子也。善刑名之術之學。班志法家者流，蓋出於理官，信賞必罰，以輔禮制。鼂錯爲申商刑名之學。言人主不可不知術，數張晏曰：術，刑名之書也。臣瓚曰：術數謂法制治國之術也。師古曰：瓚說是也。公孫弘曰：擅殺生之力，通雍塞之業，權輕重之數，論得失之道，使遠近情僞畢見於上，謂之術。術所言同異，錯所言古法字。鼂古朝字。錯千故翻。璽，斯氏翻。見韓之削弱數以書干韓王，數所角翻。王不能用。於是韓非疾治國不務求人任賢，治直之翻。反舉浮淫之蠹而加之功實之上，寬則寵名譽之人，急則用介冑之士，所養非所用，所用非所養。悲廉直不容於邪枉之臣，觀往者得失之變，作孤憤五蠹內外儲說林說難五十六篇，十餘萬言。自貳憤王說難迄首韓非子篇名索隱曰：孤憤者，憤孤直于有內外儲說經內儲者，言明君執術以制臣下；外儲者，韓非在己，故曰內也。外儲者，明君制臣下之言行，以斷其當罰，賞罰在彼，故曰外也。說林廣說諸事，其多若林，故曰說林也。余謂說難者，言游說之難，逼公楊子註說，音稅，難如字。王聞其賢，欲見之，非爲韓使於秦，因上書說王曰：爲于僞翻，使疏吏翻，上時掌翻，說式芮翻。今秦地方數千里，師名百萬，號令賞罰，天下不如，臣昧死願望見大王，言所以破天下從之計，大王誠聽臣說，一舉而天下之從不破，從，子容翻。趙不舉，韓不亡，荊魏不臣，齊燕不親，霸王之名不成，四鄰諸侯不朝。朝，直遙翻。大王斬臣以徇國，以戒爲王謀不忠者也，王悅之，未任用。李斯嫉之曰：韓非，韓之諸公子也，今欲幷諸侯，非終爲韓不爲秦，此人情也。爲于僞翻。今王不用久

留而歸之，此自遺患也，不如以灌誅之。王以爲然，下吏治非李斯使人遺非藥，令早自殺。下還殺翻治直之翻遺于季翻令力丁翻韓非欲自陳，不得見王。後悔，使人赦之，非已死矣。

楊子瀓言曰：或問韓非作說難之書而卒死乎說難，敢問何反也？知說之難而卒死於說是何其所行與所言反也說式芮翻難如字卒子恤翻曰：說難，蓋其所以死乎。曰：何也？君子以禮動，以義止，合則進，否則退，確乎不憂其不合也。確堅也言有信之堅也夫說人而憂其不合，則亦無所不至矣，或曰：非憂說之不合。夫音扶此非指韓非之名。非邪？此非是非之非邪音耶。曰：說不由道，憂也；由道而不合，非憂也。臣光曰：臣聞君子親其親以及人之親，愛其國以及人之國，是以功大名美而享有百福也。今非爲秦謀而首欲覆其宗國，諸侯亡韓以售其言，罪固不容於死矣。言死猶有餘罪也烏足愍哉！

十五年，王大興師伐趙，一軍抵鄴，一軍抵太原，取狼孟。番吾，遇李牧而還。番音婆又音盤還從官翻又音如字秦軍長李牧不敢戰而還趙之所恃者李牧而卒殺之以連其亡。初，燕太子丹嘗質於趙，與王善。王之父異人嘗於趙生王質音致王不禮焉，丹怒亡歸。爲丹於邯鄲王卽位，丹爲質於秦，遣荊軻刺秦王張本

十六年，韓獻南陽地。此漢南陽郡之地時秦楚韓分有之九月，發卒受地於韓。魏人獻地，代地震。自樂徐以西北至平陰，史記正義曰樂徐在晉州平陽西北晉代地震則樂徐平陰皆代地也烏得在晉汾二州界水經註徐水出代郡廣昌縣東南大領下東北流逕郎山入北平郡界歷樂徐之地當在徐水左右又代郡平邑縣王莽曰平調十三州志平調城在高柳南百八十里水經註曰代郡道人縣城北有溫洲而不注佗郡之平調平陸之地蓋在此洲之陸也樂音洛臺屋牆垣太半壞地，坼東西百三十步，毛晃曰四方而高曰臺垣牆字通用字十七年，內史勝滅韓，王安以其地置潁川郡。韓王是而三晉之地始皇并天下置三十六郡內史其一也。虜韓王安以其地置潁川郡，韓地也韓自平陽徙都河南新鄭故又有新鄭徙都陽翟秦滅韓遂以爲陽翟縣爲潁川郡治所華陽太后薨。華戶化翻趙大饑，衞元君薨，子角立。十八年，王翦將上地，兵下井陘。史記正義曰上郡上縣今綏州是也余謂上地以其地在大河上游凡上郡抵西河之地皆是也鹿泉縣北有井陘山即此井陘在常山郡井陘縣西唐韻之土刑將卽亮翻又音如字陘音刑端和將河內兵共伐趙，端和，卽楊端和此遷楊字。趙李牧司馬尚禦之，秦人多與趙王嬖臣郭開金，嬖卑義翻又博計翻使毀牧及尚，言其欲反。趙王使趙葱及齊將顏聚代之，姓譜顏姓本自魯伯禽支庶有食采顏邑者因而著族又郡武公名克字曰顏故公羊傳稱顏公後以爲氏將卽亮翻采倉代翻傳直戀翻李牧不受命，趙人捕而殺之，廢司馬尚。

十九年，王翦擊趙軍，大破之，殺趙葱，顏聚亡，遂克邯鄲，虜趙王遷。趙王是亡邯鄲音寒丹王如邯鄲，故與母家有仇怨者，皆殺之。王母邯鄲美女也事見上卷周赧王五十八年鉅於元翻遷從太原上郡歸，遷從宣翻又音如字太后薨。薨呼肱翻王翦屯中山以臨燕，中山春秋之鮮虞也戰國時爲中山國趙滅之以其地爲中山郡水經註曰城中有山故曰中山唐之定州卽其地也燕因昌朝翻趙公子嘉帥其宗數百人辟代，師古曰辟讀曰避自立爲代王，趙之亡大夫稍稍歸之，與燕合兵軍上谷。上谷燕地秦置上谷郡唐爲易州在媯州懷戎縣東北百一十里媯居爲翻楚幽王薨，國人立其弟郝，郝音釋康百各切三月，郝庶兄貞芻殺之自立。魏景湣王薨，子假立。芻與同燕太子丹怨王，怨王之不禮也欲報之，以問其傅鞠武，鞠居六翻姓也姓譜云后稷之孫生而有文在手曰鞠因以爲氏余謂此傅會之說也鞠武請西約三晉，南連齊楚，北媾匈奴，以圖秦。太子曰：太傅之計，曠日彌久，令人心憯然，恐不能須也。令力丁翻康曰憯音昌怒反匡用切余謂憯然字句絕言鞠武之計迂遠使人悶然怒如字煩待也頃之，將軍樊於期得罪亡之燕，姓譜周宣王封太王之子虞仲支孫仲山甫是樊侯因氏焉太子受而舍之，舍如字鞠武諫曰：仲山甫是樊侯因氏焉太子受而舍之，舍如字鞠武諫曰：夫以秦王之暴而積怒於燕，足爲寒心，又況聞樊將軍之所在乎？是謂委肉當餓虎之蹊也，願太子疾遣

樊將軍入匈奴。太子曰。樊將軍窮困於天下。歸身於丹。是固丹命卒之時也。命卒謂命盡也丹言樊將軍以窮來歸當盡死以保匿舍藏之卒子恤翻願更慮之。鞫武曰。夫行危以求安。造禍以爲福。計淺而怨深。連結一人之後交不顧國家之大害。所謂資怨而助禍矣。太子不聽。太子聞衛人荊軻之賢。楚國本曰荊此蓋楚未改國號之前受姓也卑辭厚禮而請見之。謂軻曰。今秦已虜韓王。又舉兵南伐楚。北臨趙。趙不能支秦。則禍必至於燕。燕小弱。數困於兵。燕因屑翻數所角翻何足以當秦。諸侯服秦。莫敢合從。丹之私計。愚以爲誠得天下之勇士使於秦。從千容翻使疏吏翻劫秦王。使悉反諸侯侵地。若曹沫之與齊桓公。則大善矣。不可。則因而刺殺之。燕丹於禮致荊軻之初盡兩端之策荊軻守其初說所以事不成要之戰國之士皆祖曹沫之故智若鄧相如會秦王毛遂陪從於楚之類是也沫音末又讀曰劌劌七亦翻又七賜翻彼大將擅兵於外。而內有亂。則君臣相疑。以其閒諸侯得合從。其破秦必矣。唯荊卿留意焉。荊軻許之。於是舍荊卿於上舍。太子日造門下。所以奉養荊軻無所不至。閏古莫翻造七到翻及王翦滅趙。太子聞之懼。欲遣荊軻行。荊軻曰。今行而無信。則秦未可親也。誠得樊將軍首。與燕督亢之地圖。後漢志涿郡方城縣有督亢亭劉向別錄曰督亢膏腴之地史記正義曰督亢陂在幽州范陽縣東南十里今固安縣南有督亢陌幽州南界唐會要涿州新城縣太和六年置古督亢地也督都毒翻亢音剛康苦浪切奉獻秦王。秦王必說見臣。說讀曰悅臣乃有以報太子曰。樊將軍窮困來歸丹。丹不忍也。荊軻乃私見樊於期曰。秦之遇將軍。可謂深矣。父母宗族皆爲戮沒。今聞購將軍首。金千斤。邑萬家。將奈何。於期太息流涕曰。計將安出。荊卿曰。願得將軍之首。以獻秦王。秦王必喜而見臣。臣左手把其袖。右手揕其胸。揕張鴆翻秦隱曰揕謂以劍刺其胸也則將軍之仇報。而燕見陵之愧除矣。燕因肩翻樊於期曰。此臣之日夜切齒腐心也。秦隱曰切齒相磨切也爾雅曰治骨曰切腐音輔腐亦爛也猶今人事不可忍云腐爛然皆奮怒之意遂自刎。太子聞之。馳往伏哭。然已無奈何。遂以函盛其首。刎扶粉翻盛時征翻太子豫求天下之利七首。使工以藥燥之。焙忽潰翻秦隱曰焠染也謂以毒藥染劍鍔也水爨火合爲焠以試人。血濡縷。人無不立死者。言以七首試人人血出纔足以殞陽縣縷便立死也康曰血出如絲縷也濡人余翻縷龍主翻乃裝爲遣荊軻。以燕勇士秦舞陽爲之副使入秦。

資治通鑑卷第六

資治通鑑卷第七

朝散大夫右諫議大夫權御史中丞充理檢使上護軍賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

秦紀二　起閼逢閹茂盡玄黓執徐凡十九年

始皇帝下

二十年，荊軻至咸陽，因王寵臣蒙嘉卑辭以求見王，大喜，朝服，設九賓而見之。韋昭曰：九賓，周禮九儀也，謂公侯伯子男孤卿大夫士也。史記正義曰：劉云設文物大備，即謂九賓不得以周禮九賓義爲釋。劉原父曰：賓謂傳擯之擯，九賓擯者九人。荊軻奉圖而進於王，圖窮而匕首見。見賢遍翻，因把王袖而揕之，未至身，王驚起，袖絕。荊軻逐王，王環柱而走。環音宦，羣臣皆愕，卒起不意，愕五各翻，卒讀曰猝，後倉卒之卒皆同音。盡失其度，而秦法，羣臣侍殿上者，不得操尺寸之兵，操七刀翻。左右以手共搏之。且曰：王負劍！負劍！王遂拔以擊荊軻，斷其左股。斷丁管翻。荊軻廢，乃引匕首擿王，中銅柱。索隱曰：擿，音擲，擲同，古字耳，音持益翻，中，竹仲翻。自知事不就，倚柱而罵曰：事所以不成者，以欲生劫之，必得約契以報太子也。遂體解荊軻以徇。體解，支解也。解佳賣翻。王於是大怒，益發兵詣趙，就王翦以伐燕，與燕師代師戰於易水之西，大破之。

二十一年冬十月，王翦拔薊，薊音計。燕王及太子率其精兵，東保遼東，李信急追之。代王嘉遺燕王書，遺于季翻。令殺太子丹以獻，丹匿衍水中，索隱曰：衍水在遼東。燕王使使斬丹，欲以獻王，王復進兵攻之。復扶又翻。王賁伐楚，賁音奔，翦之子也。取十餘城，王問於將軍李信曰：吾欲取荊，王父壯襄王諱楚故謂楚爲荊。於將軍度用幾何人而足？度徒洛翻。李信曰：不過用二十萬。王以問王翦，王翦曰：非六十萬人不可。王曰：將軍老矣，何怯也！遂使李信蒙恬將二十萬人伐楚。王翦因謝病歸頻陽。王翦頻陽人也。班志頻陽縣屬京兆，秦厲公所置。應劭曰：縣在頻水之陽。杜佑曰：今同州北至渭南縣界有頻山，山北頻水出焉，頻陽縣故城在縣西南二十里。宋白曰：因界內頻陽山而名。

二十二年，王賁伐魏，引河溝以灌大梁。班志陳留郡浚儀縣，故大梁。浚儀縣汪云：古文以爲陳留浚儀縣，故大梁。梁，魏惠王所都也。水經注：渠水出滎陽北河東南流至

將有功，終不得封侯，故及大王之嚮臣，以請田宅爲子孫業耳。王大笑。王翦既行至關，此當是出武關也。使使還請善田者五輩。或曰：將軍之乞貸，亦已甚矣。貸，音資，同叶韻，從人求物也。王翦曰：不然。王怛中而不信人，史記注怛音靈，徐廣曰：一作粗。今空國中之甲士而專委於我，我不多請田宅爲子孫業以自堅，顧令王坐而疑我矣。

二十三年，王翦取陳以南至平輿，楚人聞王翦益軍而來，乃悉國中兵以禦之。王翦堅壁不與戰，楚人數挑戰，數所角翻，挑戰者撓敵以求戰也，挑徒了翻。終不出。王翦日休士洗沐，而善飲食，撫循之。飲於禁翻，食祥吏翻，後以義推。親與士卒同食。久之，王翦使人問軍中戲乎？對曰：方投石超距。徐廣曰：超一作拔。裴駰曰：據漢書云，甘延壽投石拔距絕於等倫。張晏曰：范蠡兵法飛石重十二斤爲機發，行三百步，延壽有力，能手投之，拔距猶超距也。索隱曰：超距，猶跳躍也。余謂投石以石投人也。齊高固築石，以投人是也。超距，距躍也。晉魏舒距躍三百是也。王翦曰：可用矣。楚既不得戰，乃引而東。王翦追之，令壯士擊，大破楚師，至蘄南，班志沛郡有新縣，史記正義曰：徐州縣也。康以爲江夏之新春，其誤甚矣。蘄渠之翻，又音機。殺其將軍項燕。項燕，項梁之父也。燕烏賢翻。楚師遂敗走。王翦因乘勝略定城邑。

二十四年，王翦蒙武虜楚王負芻，以其地置楚郡。楚至是亡。梁玉繩曰：秦二十六郡無楚郡，此蓋滅楚之時暫置耳，後分爲九江郡。會稽三郡。

二十五年，大興兵，使王賁攻遼東，虜燕王喜。燕至是亡。

臣光曰：燕丹不勝一朝之忿，以犯虎狼之秦，勝音升。輕慮淺謀，挑怨速禍，使召公之廟不祀，忽諸，忽諸言忽然而亡也。罪孰大焉！而論者或謂之賢，豈不過哉！夫爲國家者，任官以才，立政以禮，懷民以仁，交鄰以信，是以官得其人，政得其節，百姓懷其德，四鄰親其義，夫如是則國家安如磐石，熾如爝火，熾，尺志翻。爝，才笑翻。孰敢犯之！犯之者碎。焦

雖有彊暴之國，尚何足畏哉！丹釋此不爲，顧以萬乘之國，決匹夫之怒，逞盜賊之謀，功隳身戮，社稷爲墟，不亦悲哉！夫其膝行蒲伏，非恭也，蒲伏通翻。手行也，伏鳧歷翻。伏地也。復言重諾，非信也，復言謂言必信而可復也。重諾重然諾也。棄金散玉，非惠也，刎首決腹，非勇也。要之謀不遠而動不義，其楚白公勝之流乎！白公勝欲報其父讎，不勝其忿以及其叔父事見左傳。荊軻懷其豢養之私，不顧七族，漢鄒陽曰：荊軻湛七族，應劭曰：荊軻爲燕刺秦王，其族坐之。欲以尺八匕首，彊燕而弱秦，不亦愚乎！故揚子論之以要離爲蛛蟲之靡，聶政爲壯士之靡。要離吳人，爲吳王闔閭刺慶忌。言其力不足，譬如蜘蛛之螫毒於人而靡死耳。靡，披靡而死也。爾雅疏：靡即螫蚋方言：自關以西，秦晉之間，謂之蚊蚋，趙魏之間，謂之蠛蠓。蠛音滅。蠓音朱蠓音矛。靡，溫公場子注音如字。康矣爲切，謂糜爛也。余謂康音義俱非。聶政事見一卷安王二十五年。荊軻爲刺客之靡，皆不可謂之義。又曰：荊軻君子盜諸。吳祕曰：荊軻以君子之道類之，則盜爾。善哉！

王賁攻代，虜代王嘉。嘉，齊代見上卷十九年。趙既不祀，王翦悉定荊江南地，降百越之君，置會稽郡。秦會稽郡治吳，縣象有今閩越、南浙之地。後漢分會稽置吳郡，而會稽郡徙治山陰。縣劉昭曰：禹會諸侯江南而有功，因名其山曰會稽。猶言會計也。會古外翻。五月，天下大酺。初，齊君王后賢，歷女事王后。事秦謹，與諸侯信，齊亦東邊海上，言齊東取島嶼以海上爲邊也。或曰：齊東邊海，不與秦接，故不受兵。秦日夜攻三晉燕楚，五國各自救，以故齊王建立四十餘年不受兵。及君王后且死，戒王建曰：羣臣之可用者某，王曰：請書之。君王后曰：善。王取筆牘受言。君王后曰：老婦已忘矣。忘如字，故翻。君王后死，后勝相齊，姓譜：后本邱氏，其後去邑，史記正義曰：勝音升。多受秦間金，間古莫，間下同。賓客入秦，秦又多與金，客皆爲反間，勸王朝秦，不修攻戰之備，不助五國攻秦，秦以故得滅五國。齊王將入朝，雍門司馬前曰：左傳晉圍齊，伐雍門之萩。杜預曰：雍門，齊城門也。郟奧譯文雍作甬，甬用翻，康必龍切，非也。所爲立王者，爲社稷耶？爲王耶？王曰：爲社稷。司馬曰：爲社稷立王，王何以去社

穫而入秦。孟子曰：民爲大，社稷次之，君爲輕。齊王還車而反，卽墨大夫聞之，見齊王曰：齊地方數千里，帶甲數百萬，夫三晉大夫皆不便秦而在阿甄之間者百數，甄當作鄄，音工掾翻。王收而與之百萬人之衆，使收三晉之故地，卽臨晉之關可以入矣。收三晉兵自河東攻秦，則入臨晉關。鄢郢大夫不欲爲秦而在城南下者百數，城南下，卽南城之下也。南城齊威王使檀于所守者。王收而與之百萬之師，使收故地，卽武關可以入矣。楚攻秦自南陽入武關。如此則齊威可立，秦國可亡，豈特保其國家而已哉！齊王不聽。

二十六年，王賁自燕南攻齊，猝入臨淄，民莫敢格者。格，如字，止也。亦音閣。秦使人誘齊王，約封以五百里之地，誘音酉。齊王遂降。秦遷之共。班志河內郡有共縣，史記正義曰：處之松柏之間，餓而死。處，昌呂翻。齊人怨王建不早與諸侯合從，聽姦人賓客以亡其國，歌之曰：松耶柏耶！住建共者，客耶！疾建用客之不詳也。案：隱曰：謂不詳審用賓客。不知其舍否也。齊田氏亡。臣光曰：從衡之說，雖反覆百端，然大要合從者，六國之利也。昔先王建萬國，親諸侯，使之朝聘以相交，饗宴以相樂，樂，音洛。會盟以相結，有虞氏是也。賓六人而稱五者，以其俱合五帝座星也。白虎通：取伏羲神農祝融爲三皇，帝者，天之一名，所以名帝者，諦也，言天蕩然無心，忘是物我，公平通遠，舉事審諦，故謂之帝也。帝號同天名，所莫加，加臨皇者以皇，是美大之名，言大於帝也。乃更號曰皇帝。命爲制，令爲詔，鄒古曰：天子之言，一曰制書，二曰詔書，制書謂其制度之命也，如淳曰：詔，告也。自秦定制，唯天子獨稱之。更，工衡翻。自稱曰朕，古者君臣之間通稱曰朕，自秦定制，唯天子得稱之。更，工衡翻。追尊莊襄王爲太上皇。太上者，極尊之稱也。始皇自號曰始皇帝，故追尊莊襄王爲太上皇。自漢高帝以尊太公，此後不復爲追號。制曰：死而以行爲謚，則是子議父，臣議君也，甚無謂！自今以來除謚。周公作謚法，載行之美惡以立謚，如此，屬之君親，孝子慈孫百世不能改也。今秦除之，是後人加己以惡謚也，謚神志翻。朕爲始皇帝，後世以計數，史記正義數色主翻。二世三世至於萬世，傳之無窮。初，齊威宣之時，鄒衍論著終始五德之運，所謂終始五德之運者，伏羲以木德王，木生火，故神農以火德王，火生土，故黃帝以土德王，土生金，故少昊以金德王，金生水，故顓頊以水德王，水生木，故帝嚳又以木德王，木又生火，故帝堯以火德王，火又生土，故帝舜以土德王，土又生金，故夏以金德王，金又生水，故商以水德王，水又生木，故周以木德王，此五德之次而復始也。鄒衍以爲周得火德，蓋以火流王屋爲周受命之符，且服色尚赤，故也。就衍之說以爲終始，秦當以土爲行，今始皇以水勝火，自以水爲行。所謂推五勝也。漢初以土爲行，蓋亦沿衍之說也。及始皇幷天下，齊人奏之，始皇采用其說，以爲周得火德，秦代周，從所不勝，爲水德。始改年，朝賀皆自十月朔，衣服旄旌節旗皆尚黑，數以六爲紀。改年句斷，夏以建寅之月爲歲首，殷以建丑之月爲歲首，周以建子之月爲歲首，今始皇以建亥之月爲歲首，是改年也。自此紀年皆以十月爲歲首，朝賀以十月朔，以此紀年，皆以十月爲歲首，朝賀以十月朔，以此紀年，皆以十月爲歲首，朝賀以十月朔，以此紀年，

又復立國，是樹兵也，而求其甯息，豈不難哉！廷尉議是，分天下爲三十六郡，郡置守尉監。裴駰曰：三川，河東，南陽，南郡，九江，郡，郡，會稽，潁川，碭郡，泗水，薛郡，東郡，琅邪，齊郡，上谷，漁陽，右北平，遼西，遼東，代郡，鉅鹿，邯鄲，上黨，太原，雲中，九原，雁門，上郡，隴西，北地，漢中，巴郡，蜀郡，黔中，長沙，凡三十五郡。寓內史爲三十六郡，班書百官表：郡守掌治其郡，郡尉掌佐守典武職甲卒，監御史掌監郡，守始究翻，監去聲，康曰：又居衛切。余謂守，尉，監，官名也。當從去聲。若監郡之監，則從平聲。記王制：天子使其大夫爲三監，監於方伯之國。陸德明釋文：監，古銜字。暫銜，監於古銜，翻可以知矣。收天下兵，聚咸陽，銷以爲鍾鐻，鐻，渠虞，康同音巨虞者，所以懸鍾磬。橫曰筍，植曰虡。金人十二，重各千石，置宮庭中。史記正義曰：漢書五行志：時大人見臨洮長五丈足履六尺，皆衣夷狄服。凡十二人，故銷兵器鑄而象之，所謂金狄也。一統，度，衡，石，丈，尺，徙天下豪桀於咸陽十二萬戶。諸廟及章臺，上林，皆在渭南。上林在漢長安縣西南，秦始起上林苑至漢武帝又增而廣之。每破諸侯，寫放其宮室，作之咸陽北阪上，南臨渭，自雍門以東至涇，渭，殿屋復道，周閣相屬。徐廣曰：雍門在高陵縣。史記正義曰：在今岐州雍縣東。余按：班志高陵縣屬左馮翊，左輔都尉治焉。雍縣屬右扶風，二說相去何遠也？三輔黃圖曰：長安城西出北頭第一門，曰雍門，本名西城門，但長安本秦離宮，秦之咸陽，則漢扶風之渭城也。渭城與長安相去雖不遠，然秦時長安未有十二門也。豈作史者因漢之雍門而書之歟？涇，渭，言涇渭之交也。復與複同音方目翻。複道，閣道也。上下有道，故謂之複。所得諸侯美人，鍾鼓以充入之。

二十七年，始皇巡隴西，北地，至雞頭山，過回中焉。范史陳寵傳：王孟塞雞頭道。賢注曰：在原州高平縣西。括地志：成州上祿縣東北二十里有雞頭山。應劭曰：回中在安定高平。孟康曰：回中在北地。賢曰：回中在汧。括地志回中宮在雍西四十里。史記正義曰：始皇西巡出隴右，向西北出甯州，西南行至成州，出雞頭山東還過岐州之回中宮也。余謂上書巡隴西北地則先至原州之雞頭山，而還過回中，道里爲順。若出成州之雞頭，則須先過回中，而後至雞頭，以書法之前後。作信宮渭南，已更命曰極廟。作宮已成，而更名也。索隱曰：言爲宮廟象天極，故曰極廟。天官書：中宮曰天極是也。自極廟道通驪山，作甘泉前殿，築甬道，自咸陽屬之，治馳道於天下。三輔黃圖曰：甘泉宮，一名雲陽宮，關輔記曰：林光宮一曰甘泉宮，始皇造。在今池陽縣西，故甘泉山宮周匝十餘里，漢武帝廣之，周十九里又黃圖曰：咸陽北至九嵕甘泉南至雲杜，東至河，西至汧，渭之交，東西八百里，南北四百里，離宮別館，聯望相屬，甬道夾城之類也。應劭曰：築垣牆如街巷，甬，余隴翻。望，巫放翻。屬，之欲翻。道，天子所行，道也。若今之中道。孔穎達曰：馳道，如今御路也。是君馳走車馬之處，故曰馳道。屬之欲翻。

二十八年，始皇東行郡縣，上鄒嶧山，立石頌功業。班志魯國鄒縣，嶧山在北，應劭曰：鄒，文公遷于繹，即此。括地志：鄒嶧山在兗州鄒縣南二十一里。嶧音亦。於是召集魯儒生七十人，孔穎達曰：儒之言優也。柔也。能安人，能服人之稱者，優也。以先王之道能優其身。至泰山下，議封禪。諸儒或曰：古者封禪，爲蒲車，惡傷山之土石草木，掃地而祭，席用菹稭，議各乖異，始皇以其難施用，由此絀儒生。括地志：泰山在兗州博城縣西北三十里。一曰岱宗，應劭曰：封者，增山之高，禪，廣地也。張晏曰：天高不可及，於泰山上立封，禪以祭之，冀近神靈也。項威曰：封泰山，告太平升中和之氣於天，祭土爲封，謂負土於泰山爲壇而祭也。除地爲墠，後改墠爲禪。晉太康地記曰：爲壇於泰山以祭天，示增高也。爲墠於梁父以祭地，示廣也。臣虎通曰：王者易姓而起，必升封於泰山之上者，何？因高告高，順其類，故升封者，增高也。下禪梁父之基，廣厚也。刻石紀號者，著己之功，述以自勸也。增太山之高以報天。附梁父之基以報地，惡鳥路翻。師古曰：蒲，裹輪蔽，稭班志作槁，音古報翻。如淳曰：菹，藉也。稭，禾稾也。晉灼曰：菹，藉也。本作藁，假借用耳。應劭曰：稭，藁本去皮以爲席，細裏，難同，難退也。而遂除車道，上自太山陽至顛，立石頌德。從陰道下，禪於梁父。師古曰：山南曰陽，山北曰陰。班志泰山郡有梁父縣。師古注曰：以山名縣。括地志：梁父山在兗州泗水縣北八十里。父音甫。其禮頗采太祝之祀雍上帝所用。班表奉常之屬有雍太祝令丞。蓋漢仍秦制也。秦作時於雍，以祀上帝，今采其禮以爲封禪禮。而封藏皆祕之，世不得而記也。於是始皇遂東游海上，行禮祠名山大川及八神。封禪書：八神，一曰天主，祠天齊淵水二，曰地主，祠太山梁父。三曰兵主，祠蚩尤。四曰陰主，祠三山。五曰陽主，祠之罘山。六曰月主，祠之萊山。七曰日主，祠成山。八曰四時主，祠琅邪。或曰八神，齊自太公以來祠之。始皇南登琅邪，大樂之，留三月，作琅邪臺，立石頌德明得意。班志琅邪縣有琅邪山，海經：琅邪臺在海間，琅邪之東，琅邪臨海之山，有山曰琅邪，臺越王句踐徙琅邪，作觀臺以望東海。史記：曰始皇徙三萬家於臺下。是其所作，因越之舊也。括地志：琅邪山在密州諸城縣東南百四十里。始皇立層臺於山上，謂之琅邪臺。音耶。大樂之，樂琅邪之風景也。樂音洛。初，燕人宋毋忌，羨門子高，之徒，稱有僊道，形解，佳賈翻。銷化之術，燕齊迂怪之士，皆爭傳習之。道經月中仙人宋毋忌白澤圖云：火之精曰宋毋忌。蓋其人火仙也。張晏曰：羨門子高，仙人居碣石山上。服虔曰：形解尸解也。張晏曰：人老而解去，故骨如蛻，變化也。今山中有蟬蛻，世謂之蟬解，消化去時羽翼俱翻，又憂俱翻。自齊威王宣王，燕昭王，皆信其言，使人入海，求蓬萊方丈，瀛

洲云此三神山在勃海中去人不遠患且至則風引船去嘗有至者諸僊人及不死之藥皆在焉及始皇至海上諸方士齊人徐市等爭上書言之太史公曰嬴姓分封者爲徐氏姓譜曰皋陶子伯益佐禹有功封其子若木於徐請得齋戒與童男女求之齋戒之齋讀曰齋於是遣徐市發童男女數千人入海求之船交海中皆以風爲解師古曰自解說云爲風不得而至自解猶今言分疏曰未能至望見之焉始皇還過彭城班志楚國有彭城縣古彭祖國齋戒禱祠欲出周鼎泗水水經泗水出魯國卞縣北山東南過彭城縣又東過下邳縣入淮時人相傳以爲宋太丘社亡而周鼎沒於泗水中故祠泗水欲出周鼎使千人沒水求之弗得乃西南渡淮水水經淮水出南陽郡平氏縣桐柏山東南至淮陵入海行三千餘里之衡山南郡班志衡山在長沙國湘南縣之東南括地志衡山一名岣嶁山在衡州湘潭縣西四十一里漢衡山國在江北秦故楚郢置南郡唐爲荊州江陵府之往也浮江至湘山祠逢大風幾不能渡幾居依反上問博士曰湘君何神對曰聞之堯女舜之妻葬此班志湘水出零陵郡零陵縣陽朔山北至酃入江括地志黃陵廟在岳州湘陰縣北五十七里舜二妃之神二妃冢在湘陰縣一百六十里青草山上盛弘之荊州記青草湖南有青草山湖因山而名舜陟方死於蒼梧二妃死於江湘之間因葬焉博士以儒學爲官漢成帝詔曰儒林之官四海淵源宜皆明於古今溫故知新通達國體故謂之博士始皇大怒使刑徒三千人皆伐湘山樹赭其山赭音者赤也遂自南郡由武關歸初韓人張良其父祖以上五世相韓張良大父開地相韓昭侯宣惠王襄哀王父平相釐王悼惠王凡五世及韓亡良散千金之產欲爲韓報仇爲于篤翻二十九年始皇東游至陽武博浪沙中班志陽武縣屬河南郡有博浪沙寰宇記陽武縣西北四十里有博浪城史記正義曰鄭州陽武縣有博浪沙當宜道師古曰很音浪史記作浪正義音很張良令力士操鐵椎狙擊始皇誤中副車狙伺擊之伺物以伏乘其便而擊之狙擊者謂伏其旁而狙伺以擊之也狙千恕翻又千余翻索隱曰漢官儀天子有屬車卽副車奉車卽御而從後余謂副貳也漢有五時副車又在屬車之外始皇驚求弗得令天下大索十日索山客翻始皇遂登之罘班志之罘山在東萊牟平縣括地志之罘山在萊州文登縣東北一百八十里罘音浮刻石旋之琅邪道上黨入琅邪謂琅邪之往也三十一年使黔首自實田二十六年更名民曰黔首孔穎達曰黔黑也凡民以黑巾覆頭故謂之黔首三十二年始皇之碣石班志大碣石山在右北平郡驪成縣西南文穎曰碣石在遼西郡絫縣界遵海而西至盧龍塞出碣石闚長城以東臨海之山皆碣石也水經大碣石山在絫縣西南海中山上有大石如柱形往往而見立於巨海之中名天橋柱碣音竭使燕人盧生求羨門姓譜羨姓之後封於盧以國爲氏刻碣石門壞城郭決通堤防壞音怪坊讀曰防始皇巡北邊從上郡入盧生使入海還因奏錄圖書曰亡秦者胡也錄圖書如後世讖緯之書鄭玄曰胡胡亥秦二世名也秦見圖書而不知此爲人名而備北胡始皇乃遣將軍蒙恬發兵三十萬人北伐匈奴三十三年發諸嘗逋亡人贅壻賈人爲兵賈謁曰秦人家貧子壯則出贅師古曰謂入贅婿言其不當出在妻家猶人身之有贅疣也轉貨販易者爲商坐市販賣者爲賈贅之銳翻略取南越陸梁地索隱曰謂南方之人其性陸梁故曰陸梁地班表漢高帝功臣有陸量侯頹無諡以爲列諸侯自置吏令長受令長沙王如淳曰陸量秦始皇本紀所謂陸梁地也置桂林南海象郡桂林因產桂而名雜木冬夏長青葉長尺餘文穎曰桂林今鬱林師古曰桂林今桂州界是其地非鬱林也南海郡今廣州茂陵書曰象郡治臨塵去長安萬七千五百里韋昭曰今日南是也以謫徙民五十萬人戍五嶺與越雜處所謂謫戍也晉志曰自北徂南入越之道必由嶺嶠時有五處故曰五嶺師古曰嶺者西自衡山之南東窮於海一山之限耳而別標名則有五焉裴氏廣州記曰大庾始安臨賀桂陽揭陽爲五嶺張燕德明南康記曰大庾嶺一也九真都龐嶺二也九真都龐嶺三也臨賀桂陽接連山也始安越城嶺四也始安臨賀桂陽揭陽爲五嶺張燕德明南康記曰大庾嶺一也九真都龐嶺二也臨賀桂陽接連山也始安越城嶺四也始安臨賀桂陽揭陽爲五嶺張燕德明南康記曰大庾嶺一也九真都龐嶺二也臨賀桂陽接連山也始安越城嶺四也師古曰越城嶺五也鄧

之也。或者知其當罪與不當罪。而故出入之。失者誤出入也。築長城及處南越地。處昌呂翻。丞相李斯上書曰。異時諸侯並爭。厚招遊學。今天下已定。灋令出一。百姓當家則力農工。士則學習法令。今諸生不師今而學古。以非當世。惑亂黔首。相與非灋教。人聞令下。則各以其學議之。入則心非。出則巷議。誇主以爲名。異趣以爲高。率羣下以造謗。如此弗禁。則主勢降乎上。黨與成乎下。禁之便。臣請史官。非秦記皆燒之。此燒列國史記也。非博士官所職。天下有藏詩書百家語者。皆詣守尉雜燒之。秦之焚書。焚天下之人所藏之書耳。其博士官所藏。則故在項羽燒秦宮室始併博士所藏者焚之。此所以後之。舉者。咎藟何不能於收秦圖書之日併收之也。有敢偶語詩書。棄市。以古非今者族。吏見知不舉。與同罪。令下三十日不燒。黥爲城旦。黥劫曰城旦曰起行治城四歲刑也。所不去者。醫藥卜筮種樹之書。若有欲學灋令。以吏爲師。制曰可。魏人陳餘謂孔鮒曰。秦將滅先王之籍。而子爲書籍之主。其危哉。子魚曰。吾爲無用之學。知吾者惟友。秦非吾友。吾何危哉。吾將藏之。以待其求。求至。無患矣。孔鮒孔子八世孫。字子魚。鮒音附。

三十五年。使蒙恬除直道。道九原。抵雲陽。班志雲陽縣屬馮翊。塹山堙谷。塹七豔翻。堙音因。千八百里。數年不就。始皇以爲咸陽人多。先王之宮庭小。乃營作朝宮渭南上林苑中。先作前殿阿房。師古曰阿近也。以其去咸陽近。因號阿房。秦人謂此以形名宮也。言其宮曰阿房。廣也。三輔黃圖曰作宮阿。基旁天下謂之阿房。故因以名宮。亦曰阿城。在雍州長安縣西一十四里。史記正義曰按宮在上林苑中。雍州郭城西南面即阿房宮城。東南面即阿房白鄧翻。東西五百步。南北五十丈。上可以坐萬人。下可以建五丈旗。周馳爲閣道。自殿下直抵南山。關中有南山北山。自甘泉連延至藏谷九嵕爲北山。自終南太白連延至南鄭爲南山。表南山之顛以爲闕。爲複道。自阿房度渭。屬之咸陽。以象天極閣道。絕漢抵營室也。天官書曰。天極後十七星絕漢抵營室曰閣道。北辰爲天極。營室二星。天子之宮也。隱宮徒刑者七十萬人。史記正義曰。徐廣云。市鄭宮刑一百日。隱於蠶室養之。乃可故曰隱宮。下蠶字是也。徒刑者有罪既加刑復罰作之也。乃分作阿房宮。或作驪山。發北山石椁。寫蜀荊地材。康曰寫。四夜切。舍車解馬爲寫。或作卸。余謂此非舍車解馬之卸。卸前寫放宮室之寫。讀如字。皆至關中。計宮三百。或曰皆至當屬上句。關中記云。東自函關。弘農郡靈寶縣界。西至隴關。汧陽郡汧源縣界。二關之間。謂之關中。東西千餘里。關外四百餘。於是立石東海上。朐界中。以爲秦東門。班志東海郡朐縣。始皇立石海上。以爲東門闕。朐音劬。因徙三萬家驪邑。五萬家雲陽。皆復不事十歲。復方目翻。除也。不事者。不供征役之事。盧生說始皇曰。方中人主。時爲微行。以辟惡鬼。惡鬼辟。辟讀曰避。真人至。願上所居宮。毋令人知。然後不死之藥。殆可得也。始皇曰。吾慕真人。自謂真人。不稱朕。康曰稱去聲。不稱不愜意也。余謂康說非也。始皇初并天下。自稱曰朕。至此不稱朕耳。乃令咸陽之旁二百里內。宮觀二百七十。復道甬道相連。帷帳鍾鼓美人充之。各案署不移徙。行所幸。有言其處者。罪死。始皇幸梁山宮。班志梁山宮在扶風。好時縣。括地志。俗名望宮山。在雍州好時縣西十一里。北去梁山九里。雍錄曰。唐之大隴有梁山。秦之梁山宮正在其地。從山上見丞相車騎衆。弗善也。中人或告丞相。丞相後損車騎。始皇怒曰。此中人泄吾語。案問莫服。捕時在旁者盡殺之。自是後莫知行之所在。羣臣受決事者。悉於咸陽宮。侯生盧生相與譏議始皇。因亡去。始皇聞之大怒曰。盧生等吾尊賜之甚厚。今乃誹謗我。誹敷尾翻。諸生在咸陽者。吾使人廉問。或爲妖言以亂黔首。康曰。秦有誹謗妖言之罪。漢除之。妖於遙翻。於是使御史悉案問諸生。秦置御史掌討察糾治大獄。御史大夫統之。諸生傳相告引。傳相告引者。謂甲引乙。乙復引丙也。傳柱戀翻。相如字。乃自除犯禁者四百六十餘人。皆阬之咸陽。使天下知之。以懲後。益發謫徙邊。始皇長子扶蘇諫曰。諸生皆誦灋孔子。誦孔子之言。以爲灋也。今上皆重繩繩。

之臣恐天下不安。始皇怒，使扶蘇北監蒙恬軍於上郡。（為胡亥奪嫡殺扶蘇張本。）

三十六年，有隕石於東郡，（東郡，本衛地，秦徙置。）或刻其石曰：「始皇死而地分。」始皇使御史逐問，莫服，盡取石旁居人誅之，燔其石。（燔，音煩。）遷河北榆中三萬家。（河北，河北地也。）賜爵一級。

三十七年冬十月癸丑，始皇出遊。左丞相斯從，右丞相去疾守。（去疾姓馮，後十一用翻。守手又翻。）始皇二十餘子，少子胡亥最愛，請從上許之。十一月，行至雲夢，望祀虞舜於九疑山。（古者天子巡狩所至山川之神，各以秩次望祭之。雲夢，澤名，在南郡華容縣東南，今荊州之境，皆其地也。）出營陽道。（營陽郡，冷道縣南留山西流，還九疑山。其山盤紆若梧之野，峯秀數郡之間，羅巖九峯，各導一溪，岫壑負阻，異嶺同勢，遊者疑焉，故曰九疑。括地志：九疑山在永州唐興縣東南四里，山九峯相似，故名元次山曰九疑山在永州方四千里，四州各近一隅，九嶺志曰：九疑在道州舜陵在女英峯下，九疑之第六峯也。太史公曰：舜南狩，崩於蒼梧之野，葬於江南九疑，山海經曰：舜之所葬，在今道州零陵界，則蒼梧九疑兩處也。合而言之者，誤也。）浮江下觀，籍柯渡，海渚，過丹陽，至錢唐。（史記正義曰：括地志：海渚州在江之中流，疑海字誤，籍秦昔翻，柯，音歌。班志丹陽縣，秦鄣郡，括地志：丹陽故城在潤州江寧縣東南五里。班志錢唐縣，屬會稽郡，漢西部都尉所治，唐為杭州治所。）臨浙江，水波惡，乃西百二十里從陸中渡。（所謂水波惡處，則今之由拳、唐渡西陵者是也。西陸中渡，則今富陽分水之間，徐廣曰：蓋在餘杭也。顧夷曰：餘杭，秦始皇至會稽經此，立為縣。）上會稽，（班志：會稽山在會稽郡立為縣。）祭大禹，望於南海，立石頌德，還過吳，從江乘渡。（江乘，縣，秦屬鄣郡，漢屬丹陽郡，括地志：江乘故縣城在今潤州句容縣北六十里。）並海上，北至琅邪之罘。（並步浪翻。罘，音浮。）見巨魚，射殺之，遂並海，西至平原津而病。（平原縣，秦屬齊郡，漢分置平原郡，史記正義曰：今德州平原縣南六十里有張公故城，城東有津，俗名張公渡，疏此平原郡古津也。漢書平津侯公孫弘所封亦近此，蓋平津即此津，余按公孫弘傳，封於海高，城縣之平津鄉，則平津非平原津也。班志篤馬河至平原東北入海，此蓋津渡處，射而亦翻。）病益甚，乃令中車府令行符璽事趙高為書，賜扶蘇曰：「與喪會咸陽而葬。」書已封，在趙高所，未付使者。（班書百官表：太僕，秦官，其屬有車府令。）秋七月丙寅，始皇崩於沙丘平臺。（史記正義曰：始皇崩在沙丘宮平臺之中。）丞相斯為上崩在外，（為于偽翻。）諸公子及天下有變，乃祕之，不發喪，棺載轀涼車中。（轀，於云翻。轀涼車，如今喪輀車也。孟康曰：衣車有窗牖閉之則溫，開之則涼，故名轀涼。如淳曰：轀涼車，其車廂大有羽飾也。）宦者參乘，所至上食，百官奏事如故。宦者輒從車中可其奏事。獨胡亥趙高及幸宦者五六人知之。初，始皇尊寵蒙氏，信任之，蒙恬任外將，蒙毅常居中參謀議，名為忠信，故雖諸將相莫敢與之爭。（將，即亮翻。）趙高者，生而隱宮，（康成曰：刑在於陰，主故曰隱宮。）始皇聞其彊力，通於獄瀆，舉以為中車府令，使教胡亥決獄，胡亥幸之。趙高有罪，始皇使蒙毅治之，毅當高瀆應死，始皇以高敏於事，赦之，復其官。趙高既雅得幸於胡亥，（雅，素也。）又怨蒙氏，乃說胡亥，請詐以始皇命誅扶蘇而立胡亥為太子。胡亥然其計。趙高曰：「不與丞相謀，恐事不能成，乃見丞相斯曰：『上賜長子書及符璽，皆在胡亥所，（長，知兩翻。）謂扶蘇。）定太子，在君侯與高之口耳。事將何如？斯曰：『安得亡國之言！此非人臣所當議也。』高曰：『君侯材能謀慮，功高無怨，長子信之，此五者皆孰與蒙恬？』斯曰：『不及也。』高曰：『然則長子即位，必用蒙恬為丞相，君侯終不懷通侯之印，歸鄉里，明矣。（通侯，漢曰徹侯，亦曰列侯，廣武侯曰通侯，徹也，通者言功德通於王室也。張晏曰：列侯者，見序列也。）胡亥慈仁篤厚，可以為嗣，願君審計而定之。丞相斯以為然，乃相與謀，詐為受始皇詔，立胡亥為太子，更為書賜扶蘇。（更，工衡翻，改也。）數以不能闡地立功，士卒多耗，（數所具翻。）數上書直言誹謗日夜怨望，不得罷歸為太子。將軍恬不矯正，知其謀，皆賜死，以兵

屬裨將王離（數所角翻下同屬之欲翻付也康音囑非下以屬同）扶蘇發書泣，入內舍欲自殺。蒙恬曰：「陛下居外，未立太子，使臣將三十萬衆守邊，公子爲監，此天下重任也。今一使者來，即自殺，安知其非詐？復請而後死，未暮也。使者數趣之。扶蘇謂蒙恬曰：「父賜子死，尚安復請！」即自殺。趣讀曰促復扶又翻。蒙恬不肯死，使者以屬吏，繫諸陽周。（班志陽周縣屬上郡史記正義曰陽周甯州羅川縣之邑屬之欲翻）今按天寶元年改羅川縣爲真寧縣）更置李斯舍人爲護軍。（班百官表護軍都尉秦官又漢王以陳平爲護軍中尉盡護諸將當是時恬已屬吏恐其軍有變故以李斯舍人爲護軍使之護諸將也）還報，胡亥已聞扶蘇死，即欲釋蒙恬。會蒙毅爲始皇出禱山川，還至，趙高言於胡亥曰：「先帝欲舉賢立太子久矣，而毅諫以爲不可，不若誅之。」乃繫諸代。（據地理代郡沙上其遺書毅還至代即就繫之）遂從井陘抵九原。（班志井陘在常山石邑縣西史記正義曰井陘故關在井州石艾縣東十八里即井陘口）會暑，輜車臭，乃詔從官令車載一石鮑魚，以亂之。（孟康曰百二十斤曰石班書貨殖傳饑餓千鈞師古注曰鈞三十斤鮑魚也即今之不著鹽而乾者也鮑久今之鮑魚也而說者乃讀鮑爲鮑魚之鮑失義遠矣鄭康成以歸於倉室乾之亦非也倉室乾之即鮑耳蓋今巴荊人所呼鱄魚者是也秦皇載鮑亂臭者則是鮑魚耳而編室乾者本不臭也鮑白卯翻鱄音援）從直道至咸陽，發喪。（直道即二十五年蒙恬所除者）太子胡亥襲位。九月，葬始皇於驪山。下錮三泉，（師古曰三重之泉言至水也余謂鑄銅鞏之也三泉者取九泉之數言之）奇器珍怪，徙藏滿之。（謂徙府庫之物以實陵便房中藏才浪翻）令匠作機弩，有穿近者，輒射之。以水銀爲百川江河大海，機相灌輸，（康注引劉仁莊云機相灌輸以防穿近者予按文勢自機弩至輒射之之意已足機相灌輸是承水銀爲百川江河大海之意作如是觀文意甚順射而亦翻史記正義灌音戊）上具天文，下具地理，後宮無子者皆令從死。葬既已下，或言工匠爲機藏，皆知之，藏重，即泄。（從才用翻）大事盡閉之墓中，（藏重即泄謂工匠若更爲第一重機藏寫人近即泄其所以爲機藏之事故大事盡閉皆閉之墓中大事盡合始謂既下空則送終之大事盡也重直龍翻）二世欲誅蒙恬兄弟，二世兄子子嬰諫曰：「趙王遷殺李牧而用顏聚，齊王建殺其故世忠臣而用后勝，卒皆亡國。（二事並見前卒子恤翻）蒙氏，秦之大臣謀士也，而陛下欲一旦棄去之，誅殺忠臣，而立無節行之人，（行下孟翻）是內使羣臣不相信，而外使蹶士之意離也。二世弗聽，遂殺蒙毅及內史恬。恬曰：「自吾先人及至子孫，積功信於秦三世矣。（恬祖驁父武及恬二世皆事秦有功）今臣將兵三十餘萬，身雖囚繫，其勢足以倍畔，（倍蒲妹翻）然自知必死而守義者，不敢辱先人之教，以不忘先帝也。」乃吞藥自殺。楊子瓚言曰：「或問蒙恬忠而被誅，忠奚可爲也？」曰：「塹山堙谷，起臨洮，擊遼水，力不足而屍有餘，忠不足相也。（相息亮翻）臣光曰：始皇方毒天下，而蒙恬爲之使，恬不仁可知矣。然恬明於爲人臣之義，雖無辜見誅，能守死不貳，斯亦足稱也。（使如字）

二世皇帝上（諱胡亥始皇少子也）

元年冬十月戊寅大赦。春，二世東行郡縣，李斯從。到碣石，並海南至會稽，而盡刻始皇所立刻石旁著大臣從者名。（行下孟翻從才用翻並步浪翻著如字史記正義丁略翻）以章先帝成功盛德而還。夏四月，二世至咸陽，謂趙高曰：「夫人生居世間也，譬猶驟六驥過決隙也。（康曰上音劇下巳逆翻余謂決如字決裂也裂開之隙其罅不能以寸喻狹小也）吾既已臨天下矣，欲悉耳目之所好，窮心志之所樂，（好呼到翻樂音洛）以終吾年壽可乎？」高曰：「此賢主之所能行，而昏亂主之所禁也，雖然，有所未可。臣請言之。夫沙丘之謀，諸公子及大臣皆疑焉，而諸公子盡帝兄，大臣又先帝之所置也，今陛下初立，此其屬意快快，皆不服，恐爲變。臣戰戰栗栗，唯恐不終，陛下安得爲此樂乎？」二世曰：「爲之柰何？」趙高曰：「陛下嚴濬而刻刑，令有罪者相坐，誅滅大臣及宗室，然後收舉

遺民。貧者富之。賤者貴之。盡除先帝之故臣。更置陛下之所親信者。此則陰德歸陛下。害除而姦謀塞。羣臣莫不被潤澤。蒙厚德。陛下則高枕肆志。寵樂矣。更工衡翻。塞悉則翻。恣之熾翻。計莫出於此。二世然之。乃更爲濯律。務益刻深。大臣諸公子有罪。輒下高鞫治之。於是公子十二人僇死咸陽市。十公主矺死於杜。柔隴曰。矺貯格翻。史記正義音宅歷反。矺裂支體而殺之。溫公類篇音竹格翻。碾也。杜。故周之杜伯國。班志杜縣屬京兆。宣帝改曰杜陵。財物入於縣官。漢謂天子爲縣官。此縣官猶言公家也。相連逮者不可勝數。言事相連及。皆逮之貢父曰。其人作直追取之曰逮。其人亡。則討而捕之。逮易辭捕加力也。公子將閭昆弟三人囚於內宮。議其罪。獨後。二世使使令將閭曰。公子不臣。罪當死。吏致讞焉。將閭曰。闕廷之禮。吾未嘗敢不從賓贊也。廊廟之位。吾未嘗敢失節也。受命應對。吾未嘗敢失辭也。何謂不臣。言不敢挾親親之恩。廢爲臣之節。何得以此罪加之。願聞罪而死。使者曰。臣不得與謀。與讀曰預。奉書從事。將閭乃仰天大呼天者三。曰。吾無罪。昆弟三人皆流涕。拔劍自殺。宗室振恐。公子高欲亡。恐收族。乃上書曰。先帝無恙時。臣入門賜食。出則乘輿御府之衣。臣得賜之。中廄之寶馬。臣得賜之。臣當從死而不能。爲人子不孝。爲人臣不忠。不孝不忠者。無名以立於世。臣請從死。願葬驪山之足。唯上幸哀憐之。書上。二世大說。說讀曰悅。召趙高而示之曰。此可謂急乎。趙高曰。人臣當憂死不暇。何變之得謀。二世可其書。賜錢十萬以葬。復作阿房宮。盡徵材士五萬人爲屯衛咸陽。令教射狗馬禽獸。當食者多。食讀曰飤。音祥吏翻。度不足。下調郡縣。史記正義曰。下戶嫁翻。調徒釣翻。調下讀如字。亦通。轉輸菽粟芻稾。皆令自齎糧食。咸陽三百里內。不得食其穀。秋七月。陽城人陳勝陽夏人吳廣起兵於蘄。史記正義曰。即河南陽城縣。班志屬潁川郡。陽夏縣屬淮陽國。括地志。陳州太康縣本漢陽夏縣地。盤洲洪氏曰。陽夏鄉去太康縣三十里。夏音賈。班志蘄縣屬沛郡。有大澤鄉。蘄音渠依翻。是時發閭左戍漁陽。戴謂曰。秦以謫發戍先發吏有謫及贅壻賈人後以嘗有市籍者又後以大父母嘗有市籍者後入閭取其左。索隱曰。閭左謂居閭里之左也。秦時復除者居閭左。今力役先在閭左者。盡發之也。又云凡居以富謫爲右貧弱爲左。秦役戍多富者。役盡兼取貧弱而發之也。班志。漁陽縣屬漁陽郡。括地志。漁陽故城在檀州密雲縣南十八里。在漁水之陽。九百人屯大澤鄉。陳勝吳廣皆爲屯長。師古曰。人所聚。屯長。師也。會天大雨。道不通。度已失期。度徒洛翻。失期。濛皆斬。陳勝吳廣因天下之愁怨。乃殺將尉。師古曰。其宿本尉耳。時領戍人。故爲將尉。索隱曰。尉官也。漢舊儀。大縣三人。其尉將屯九百人。故云將尉。召令徒屬曰。公等皆失期。當斬。假令毋斬。而戍死者固什六七。且壯士不死則已。死則舉大名耳。王侯將相寧有種乎。種章勇翻。衆皆從之。乃詐稱公子扶蘇。項燕。以百姓賢扶蘇而。楚人憐項燕也。爲壇而盟。稱大楚。陳勝自立爲將軍。吳廣爲都尉。攻大澤鄉。拔之。收而攻蘄。蘄下。收大澤鄉之兵以攻蘄也。乃令符離人葛嬰將兵徇蘄以東。攻銍、酇、苦、柘、譙。皆下之。班志。符離縣屬沛郡。銍音致。酇音贊。譙音才多翻。師古曰。此縣本借譙字爲之。音蒼苦音怙。行收兵。比至陳。比必寐翻。車六七百乘。騎千餘。卒數萬人。攻陳。陳守尉皆不在。獨守丞與戰譙門中。不勝。守丞死。陳勝乃入據陳。班志。譙縣屬淮陽國。史記正義曰。今陳州城本楚襄王所築陳國城也。師古曰。守丞謂郡丞之居守者。一曰郡守之丞。故曰守丞。原父曰。秦不以陳爲郡。何應有守守謂非正官。權守者耳。余按秦分天下爲郡縣。郡置守。守監縣置令丞。尉原父以此守爲權守之守。良是。遷固二史作守令。皆不在此作守尉。皆不在。蓋二史令下缺尉字而通鑑因上缺令字也。師古曰。譙門。謂門上爲高樓以候望者耳。樓一名譙。故謂望樓之樓爲譙。譙亦呼爲樵。樵所謂樂車者。亦於兵車之上爲樓以望敵也。譙樂聲相近。初。大梁人張耳陳餘。相與爲刎頸交。秦滅魏。聞二人魏之名士。重賞購求之。張耳陳餘。乃變名姓。俱之陳。爲里監門以自食。師古曰。監門。卒之賤者耳。餘以車賤。自謙張晏曰。監門。里正衛也。監古銜翻。里吏嘗以過笞陳

餘。陳餘欲起。張耳躡之。使受笞。欲起者。不能受辱。欲起而與吏鬥也。躡。尼輒翻。躡其足也。笞。丑之翻。吏去。張耳乃引陳餘之桑下。數之曰。數所具翻。又所主翻。始吾與公言何如。今見小辱而欲死一吏乎。陳餘謝之。陳涉既入陳。張耳陳餘詣門上謁。陳。直遵翻。陳涉素聞其賢。大喜。陳中豪傑父老。請立涉爲楚王。涉以問張耳陳餘。耳餘對曰。秦爲無道。滅人社稷。暴虐百姓。將軍出萬死之計。爲天下除殘也。今始至陳而王之。示天下私。願將軍毋王。急引兵而西。遣人立六國後。自爲樹黨。爲秦益敵。敵多則力分。與衆則兵彊。如此則野無交兵。六國皆爲與國。則野無交鋒於野矣。縣無守城。諸縣皆已降秦復爲秦守城者。民無復爲秦守城者。誅暴秦。據咸陽。以令諸侯。諸侯亡而得立。以德服之。則帝業成矣。今獨王陳。恐天下懈也。陳涉不聽。遂自立爲王。號張楚。劉敞曰。若二張大楚國也。張晏曰。先是楚已爲秦所滅。今立楚。當是時。諸郡縣苦秦。爭殺長吏以應涉。謁者從東方來。以反者聞。二世怒。下之吏。下遐嫁翻。後使者至。上問之。對曰。羣盜鼠竊狗偷。郡守尉方逐捕。今盡得。不足憂也。上悅。陳王以吳叔爲假王。監諸將以西擊滎陽。吳廣守叔。滎陽縣屬三川郡。張耳陳餘復說陳王。請奇兵北略趙地。復扶又翻。於是陳王以故所善陳人武臣爲將軍。邵騷爲護軍。姓譜。武姓。宋武公之後。何拘也。唐志武姓以爲武氏出自姬姓。周平王少子。外而有文在手曰武。遂以爲氏。出武公而傳曾爲之說也。趙明誠金石錄有漢敦煌長史武班碑云昔殷王武丁克伐鬼方。官族析分。西以爲氏。邵姓周文王子邵公奭之後。武言第十一子。聘事載之後。以張耳陳餘爲左右校尉。子卒三千人徇趙。予讀曰與。陳王又令汝陰人鄧宗徇九江郡。殷王武丁封叔父於河北。爲邵侯。後因氏焉。班志汝陰縣屬汝南郡。故胡國。九江本楚地。秦滅楚分置九江郡。項羽城秦以封縣。而漢高祖更名淮南國。武帝復曰九江郡。當此時。楚兵數千人爲聚者。不可勝數。師古曰聚。邑落也。聚。才喻翻。葛嬰至東城。班志東城縣屬九江郡。括地志東城故城在滁州定遠縣東南五十里。立襄彊爲楚王。姓譜。襄。息良翻。彊。其良翻。襄公子襄仲之後。聞陳王已立。因殺襄彊還報。陳王誅殺葛嬰。陳王令周市北徇魏地。以上蔡人房君蔡賜爲上柱國。索隱曰房邑名。爵之於房號曰房君。上柱國。楚爵之尊者。蔡以國爲氏。陳王聞周文。陳之賢人也。習兵。乃與之將軍印。使西擊秦。武臣等從白馬渡河。師古曰。白馬津。在今滑州。白馬縣界。括地志白馬故城在滑州衛南縣西南二十四里。戴延之西征記曰。白馬至故城。即衛之漕邑。諸縣說其豪傑。豪傑皆應之。乃行收兵。得數萬人。號武臣爲武信君。下趙十餘城。餘皆城守。乃引兵東北擊范陽。班志曰。范陽縣屬涿郡。應劭曰。在沽水之陽。范陽蒯徹說武信君曰。蒯徹。即蒯通。班書避武帝諱改徹爲通。酈生。怪。酈。音歷。足下必將戰勝而後略地。攻得然后下城。臣竊以爲過矣。誠聽臣之計。可不攻而降城。不戰而略地。傳檄而千里定可乎。師古曰。檄者。以木簡爲書。長尺二寸。用徵召也。有急則加以鳥羽插之。所以示急疾也。檄。戶歷翻。武信君曰。何謂也。徹曰。范陽令徐公畏死而貪。欲先天下降。先悉薦翻。君若以爲秦所置吏。誅殺如前十城。則邊地之城。皆爲金城湯池。不可攻也。君若齎臣侯印以授范陽令。使乘朱輪華轂。驅馳燕趙之郊。即燕趙城可無戰而降矣。武信君曰善。以車百乘。騎二百。侯印。迎徐公。燕趙聞之。不戰以城下者三十餘城。陳王既遣周章以秦政之亂。有輕秦之意。不復設備。復扶又翻。博士孔鮒諫曰。鮒。毗賦翻。相子順之子。孔子八世孫。即前藏書者也。臣聞兵驕不恃敵之不我攻。恃吾不可攻。今王恃敵而不自恃。若跌而不振。悔之無及也。跌。徒結翻。踢而踣也。陳王曰。寡人之軍。先生無累焉。累。良瑞翻。周文行收兵至關。車千乘。卒數十萬。至戲軍焉。師古曰。戲水名。在京北新豐東。今有戲水驛。其水本出藍田北界至此而北流入渭。蘇林曰。戲在新豐東南三十里。戲。許宜翻。二世乃大驚。與羣臣謀曰。奈何。少府章邯曰。班表少府秦官。掌山林池澤之賦。以給共養。姓譜。齊人降鄴子孫去邑爲章氏。少。詩照翻。邯下甘翻。盜已至衆彊。

今發近縣不及矣驪山徒多（秦之刑徒已詣者輸作驪山）請赦之授兵以擊之二世乃大赦天下使章邯免驪山徒人奴產子悉發以擊楚軍大敗之（服虔曰人奴產子家人之產奴師古曰奴產子猶今人云家生奴仲馮曰人奴一物產子又一物臣瓚曰人奴之產子今田客家兒）周文走張耳陳餘至邯鄲聞周章却又聞諸將爲陳王徇地還者多以讒毀得罪誅乃說武信君令自王八月武信君自立爲趙王以陳餘爲大將軍（班表前後左右將軍周末官秦因之位上將漢大將軍比三公）張耳爲右丞相邵騷爲左丞相使人報陳王陳王大怒欲盡族武信君等家而發兵擊趙柱國房君諫曰秦未亡而誅武信君等家此生一秦也不如因而賀之使急引兵西擊秦陳王然之從其計徙繫武信君等家宮中封張耳子敖爲成都君使使者賀趙令趣發兵西入關張耳陳餘說趙王曰王王趙非楚意（趣讀曰促上王如字下王于況反）特以計賀王楚已滅秦必加兵於趙願王毋西兵北徇燕代南收河內以自廣（燕涿郡以北之地代常山以北之地河內本魏地時屬河東郡）趙南據大河北有燕代楚雖勝秦必不敢制趙不勝秦必重趙趙乘秦楚之敝可以得志於天下趙王以爲然因不西兵而使韓廣略燕李良略常山張黶略上黨（黶烏點反又於琰翻）九月沛人劉邦起兵於沛（陶唐氏既衰其後有劉累以擾龍事孔甲爲豢龍氏及晉士會自秦歸晉其處者爲劉氏師古曰沛本秦泗水郡之縣縣李斐曰沛小沛也索隱曰漢改泗水郡爲沛郡治相城故以沛縣爲小沛下相人項梁起兵於吳（班志下相縣屬臨淮郡宋白曰下相水名出沛國沛有相縣在相水下流置縣故曰下相括地志云下相故城在泗州宿豫縣西北七十里項燕爲楚將封於項子孫以邑爲氏吳縣會稽郡治所故吳都也）狄人田儋起兵於齊（服虔曰儋音負擔之擔師古曰儋音丁甘翻）劉邦字季爲人隆準龍顏左股有七十二黑子（服虔曰準音拙隆高也準頰權準也顏額顴也李斐曰準鼻也文穎曰音準的之準音灼曰魏國策云眉目準頰權衡史記秦始皇蜂目長準李說文音是也師古曰頰權顴字豈當借準爲之服音是

少時學書不成去學劍又不成項梁怒之籍曰書足以記名姓而已劍一人敵不足學學萬人敵於是項梁乃教籍兵法籍大喜略知其意又不肯竟學籍長八尺餘力能扛鼎（章昭曰扛舉也索隱曰說文云扛才器過人會稽守殷通（徐廣曰爾時未言太守余謂戰國之時郡守只稱守景帝中二年七月始曰太守姓諱武王克商子綴分散以殷爲氏守式又翻下同）聞陳涉起欲發兵以應涉使項梁及桓楚將（將即亮翻）是時桓楚亡在澤中梁曰桓楚亡人莫知其處獨籍知之耳梁乃誡籍持劍居外梁復入與守坐曰請召籍使受命召桓楚守曰諾梁召籍入須臾梁眴籍曰可行矣（眴音舜動目而使之也）於是籍遂拔劍斬守頭項梁持守頭佩其印綬（釋名印信也所以封物以爲驗也亦言因也封物相因付也綬受也繫印之組也以相授受也漢舊儀漢官曰綬長丈二尺法十二月廣二尺法天地人）門下大驚擾亂籍所擊殺數十百人（言所殺自數十至百人也）一府中皆慴伏莫敢起（說文曰慴失氣也音之涉翻）梁乃召故所知豪吏諭以所爲起大事遂舉吳中兵使人收下縣（下縣會稽管下諸縣也師古曰非郡所都故謂之下也）得精兵八千人梁爲會稽守籍爲裨將徇下縣籍是時年二十四（項籍始此）田儋故齊王族也儋從弟榮榮弟橫皆豪健宗彊能得人（從才用翻）周市徇地至狄（周市魏人）狄城守田儋詳爲縛其奴從少年之廷欲謁殺奴（詳讀曰佯詳也應劭曰古殺奴以謁也廷縣廷也師古曰廷音定）見狄令因擊殺令而召豪吏子弟曰諸侯皆反秦自立齊古之建國也儋田氏當王遂自立爲齊王發兵以擊周市周市軍還去田儋率兵東略定齊地韓廣將兵北徇燕燕地豪桀欲共立廣爲燕王廣曰廣母在趙不可燕人曰趙方西憂秦南憂楚其力不能禁我且以楚之彊不敢害趙王將相之家趙獨安敢害將軍家乎韓廣乃自立爲燕王居數月趙奉燕王母家屬歸之趙王與張耳陳餘北略地燕界趙王閔出（師古曰謂投閒隙而徼出）爲燕軍所得燕囚之欲求割地使者往請燕輒殺之有廝養卒走燕壁（如淳曰廝賤者也公羊傳曰廝役扈養竈臣昭曰所薪爲廝炊烹爲養廝音斯養羊曰牧養羊曰牧翻）見燕將曰君知張耳陳餘何欲曰欲得其王耳趙養卒笑曰君未知此兩人所欲也夫武臣張耳陳餘杖馬箠（杖直亮翻箠止蘂翻馬撾也）下趙數十城此亦各欲南面而王豈欲爲將相終已耶顧其勢初定未敢參分而王（參猶三也）且以少長先立武臣爲王以持趙心（少詩照翻）今趙地已服此兩人亦欲分趙而王時未可耳今君乃囚趙王此兩人名爲求趙王實欲燕殺之此兩人分趙自立夫以一趙尚易燕（易弋豉翻）況以兩賢王左提右挈而責殺王之罪滅燕易矣燕將乃歸趙王養卒爲御而歸周市自狄還至魏地欲立故魏公子甯陵君咎爲王（甯陵自漢之甯陵縣屬陳留郡括地志曰宋州甯陵城古甯陵也）咎在陳不得之魏魏地已定諸侯皆欲立周市爲魏王市曰天下昏亂忠臣乃見（見賢遍翻）今天下共畔秦其義必立魏王後乃可諸侯固請立市市終辭不受迎魏咎於陳五反陳王乃遣之立咎爲魏王市爲魏相是歲二世廢衛君角爲庶人衛絕祀（周之列國衛最後亡）

資治通鑑卷第七

朝散大夫右諫議大夫權御史中丞充理檢使上護軍賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

秦紀三 起昭陽大荒落盡閼逢敦牂凡二年。

二世皇帝下

二年冬十月，泗川監平將兵圍沛公於豐，（泗川郡，即泗水郡，秦郡置。）守尉監文穎曰：秦時御史監郡者，今刺史平人名。）沛公出與戰，破之。令雍齒守豐，雍於用翻，姓也。風俗通雍姓，周文王子雍伯之後。）十一月，沛公引兵之薛，泗川守壯兵敗於薛，走至戚，沛公左司馬得殺之。（壯，去泗川守之名。班志，戚縣屬東海郡。括地志：沂州臨沂縣有戚縣故城，戚如字。如淳將毒翻。余以地理考之，沛郡之蕭東海相去頗遠，壯兵敗而走，未必能至東海之戚，班志沛郡有廣戚縣，章懷太子賢曰：廣戚故城在今徐州沛縣東，恐是走至廣戚之戚也。）而古曰得者，司馬之名，貢父曰得殺之者得而殺之，漢書多以獲為得。）司馬掌兵，周之夏官，春秋之時，晉置三軍及新軍，各有將佐，復置司馬，以掌軍中刑戮之事，後復分為左右，又其後也。軍行有軍司馬，假司馬下至部曲有候有司馬。）周章出關，止屯曹陽。（晉灼曰：曹陽亭在弘農東十三里，亦曰好陽鄉。古曰：曹水之陽也，其水出陝縣西峴頭山而北流入河，今謂之好陽澗，在陝縣西四十五里，括地志在陝州桃林縣東十四里。）二月餘，章邯追敗之，復走渑池，（敗補邁翻，復扶又翻。）十餘日，章邯擊大破之，周文自刎軍遂不戰。（刎扶粉翻。）吳叔圍滎陽，李由為三川守，守滎陽。（秦滅周置三川郡，其治所當在洛陽，由蓋守滎陽以扞楚。朱白曰：秦立三川郡，初理洛陽，後徙滎陽。）叔弗能下。楚將軍田臧等相與謀曰：周章軍已破矣。（周章，即周文。）秦兵旦暮至，我圍滎陽，城弗能下，秦兵至，必大敗。不如少遺兵守滎陽，（遺，留兵也。少，詩照翻。）悉精兵迎秦軍。今假王驕，（陳涉之自王也，以吳叔為假王。）不知兵權，不足與計事。恐敗，因相與矯王令以誅吳叔，（師古曰：矯，託也，託言受王令也。）獻其首於陳王。陳王使使賜田臧楚令尹印，以為上將，田臧乃使諸將李歸等守滎陽，自以精兵西迎秦軍於敖倉。（周宣王狩于敖，左傳晉師在敖鄗之間，後漢志滎陽有敖亭，秦立敖倉，孟康曰：敖地名，在滎陽西北山上，臨河有大倉。）與戰，田臧死，軍破，章邯進兵擊李歸等滎陽下，破之，李歸等死。陽城人鄧說將兵居郟，（師古曰：郟東海縣，音頰。索隱曰：非也，此時章邯軍未至東海，此郟別是地名，或恐鄭當作郟，郟是郟鄏之地，史記正義曰：郟是春秋時郟地，楚郟敖葬之今汝州郟縣城是。鄧說陽城人，陽城河南府縣，與郟縣相近，又近陳，余按索隱以為河南之郟，鄏正義以為汝州之郟，時章邯兵至滎陽，則已過郟鄏而東矣，正義之說近之。）章邯別將擊破之，銍人伍逢將兵居許，（伍姓也。春秋時楚有伍舉伍奢，許，春秋許子之國，班志屬潁川，魏文帝改曰許昌，唐為許州。）章邯擊破之。兩軍皆散走，陳王誅鄧說。二世數誚讓李斯居三公位，如何令盜如此，（數所角翻，誚七笑翻，責也。秦以丞相太尉御史大夫為三公，漢因之。）李斯恐懼，重爵祿，不知所出，乃阿二世意，以書對曰：夫賢主者，必能行督責之術者也，（索隱曰：督者，察也。察其罪責之以刑罰也。）故申子曰：有天下而不恣睢，（恣，縱也。睢，許季翻，謂肆情放縱也。）命之曰以天下為桎梏者，無他焉，不能督責而顧以其身勞於天下之民，若堯禹然，故謂之桎梏也。（桎梏械也，在足曰桎，在手曰梏。桎，職日翻。梏，古沃翻。）夫不能修申韓之明術，行督責之道，專以天下自適也，而徒務苦形勞神，以身徇百姓，則是黔首之役，非畜天下者也，何足貴哉！故明主能行督責之術，以獨斷於上，（斷丁亂翻。）則權不在臣下，然後能滅仁義之塗，絕諫說之辯，舉然行恣睢之心，（舉，呂角翻。）而莫之敢逆，如此，羣臣百姓，救過不給，何變之敢圖！二世說曰：（說，讀曰悅。）於是行督責益嚴，稅民深者為明吏，殺人衆者為忠臣，刑者相半於道，而死人日成積於市，秦民益駭懼思亂。趙李良已定常山，（去年趙王使李良略常山。）還報趙王，趙王復使良略太原，至石邑，秦兵塞井陘，未能前。（班志石邑縣屬常山郡，井陘山在西，塞悉則翻，陘音刑。）秦將詐為二世書以招良，良得書未信，還之邯鄲，益請兵，未至，道逢趙王姊出飲，良望見，以為王，伏謁道旁，王姊醉，不知其將，（將即亮翻。）使騎謝李良，

李良素貴，起，慚其從官，（胡三省曰：謂而起，顧從官而慙也。從才用翻。）從官有一人曰：「天下畔秦，能者先立，且趙王素出將軍下，今女兒乃不為將軍下車，請追殺之，李良已得秦書，固欲反趙，未決，因此怒，遣人追殺王姊，因將其兵襲邯鄲，邯鄲不知，竟殺趙王邵騷，趙人多為張耳陳餘耳目者，以故二人獨得脫。（以故者，以此故也。）陳人秦嘉符離人朱雞石等起兵，圍東海守於郯。（陳當作陵，陳勝傳作陵人秦嘉。秦姓也。春秋時魯有秦堇父，班志曰：東海郡，漢高帝置。應劭注曰：即秦郯郡。余按裴駰所云二十六郡，本亦無郯郡，漢東海郡則治郯耳。）陳王聞之，使武平君畔為將軍，監郯下軍，秦嘉不受命，自立為大司馬，惡屬武平君。（惡，烏路翻。）告軍吏曰：「武平君年少，不知兵事，勿聽，因矯以王命殺武平君畔。」二世益遣長史司馬欣、董翳佐章邯擊盜。（時章邯為上將，將兵東討故使欣為長史以佐之。據項籍傳，翳為都尉，姓譜：翳，叔安裔子，董父好龍帝舜，嘉焉，因賜姓董。）章邯已破伍逢，擊陳柱國房君，殺之，又進擊陳西張賀軍，陳王出監戰，張賀死。（監，古銜翻。）臘月，（張晏曰：秦之臘月，夏之九月，臣瓚曰：建丑之月也。師古曰：史記云胡亥二年十月誅葛嬰，十一月周文死，十二月陳涉死，賀說是也。）陳王之汝陰，（之往汝南山桑縣故屬沛，有下城父聚，父音甫。）其御莊賈殺陳王以降。（降戶江翻。）初，陳涉既為王，其故人皆往依之，妻之父亦往焉。陳王以衆賓待之，長揖不拜。妻之父怒曰：「怙亂僭號，而傲長者，不能久矣！」不辭而去。陳王跪謝，遂不為顧。客出入愈益發舒，言陳王故情，或說陳王曰：「客愚無知，顓妄言，輕威，陳王斬之。」諸故人皆自引去，由是無親陳王者。陳王以朱防為中正，胡武為司過，主司羣臣，諸將徇地至，令之不是，輒案而罪之，以苛察為忠，其所不善者，弗下吏，輒自治之，諸將以其故不親附，此其所以敗也。（史言陳王棄其舊故，遂死於莊賈之手，故先以故人一字發其端。乃及後其妻父舉大及客事，客先與陳王優狎，及其據陳而王，遽遣求見，陳王戲與俱臥，後以客言其故情，遂殺之。輕威者，言輕其為君之威重也。顓與專同。）陳王故涓人將軍呂臣為蒼頭軍，（魏有蒼頭二十萬，蓋前乎此，將已有蒼頭軍矣。應劭曰：時軍皆著青巾，故曰蒼頭。虞喜曰：蒼頭，謂士卒皆帶巾，故曰蒼頭。若赤眉之號，以相識別也。）起新陽，（班志新陽縣屬汝南郡。應劭曰：在新水之陽，括地志：新陽故城在豫州真陽縣西南四十二里。）攻陳下之，殺莊賈，復以陳為楚，葬陳王於碭，謚曰隱王。初，陳王令銍人宋留將兵定南陽，入武關，留己徇南陽，聞陳王死，南陽復為秦，宋留以軍降。二世車裂留以徇。（魏周市將兵略豐沛，使人招雍齒，雍齒雅不欲屬沛公，即以豐降魏。雅，素也。）沛公攻之不克。趙張耳陳餘收其散兵，得數萬人，擊李良，良敗走，歸章邯，客有說耳餘曰：「兩君羈旅而欲附趙，難可獨立，立趙後，輔以誼，可就功。」乃求得趙歇，春正月，耳餘立歇為趙王，居信都。（項羽改信都曰襄國，漢復為信都，縣屬信都國，後漢復曰襄國。）東陽甯君秦嘉，（文穎曰：秦嘉，東陽郡人，為甯縣君臣，贊曰：陳勝傳：陵人秦嘉然則嘉非東陽人。嘉起於郯，號大司馬，又不為甯縣君。東陽甯君自一人，秦嘉又一人。師古曰：贊說是。東陽者，秦所屬縣，甯君者，姓甯，時號為君，姓譜：衛卿甯氏之後，又晉有甯嬴，以邑為姓。）聞陳王軍敗，迺立景駒為楚王，引兵之方與，欲擊秦軍定陶下。（班志：方與縣屬山陽郡，定陶縣屬濟陰郡，史記正義曰：方與今濟州縣，定陶今曹州縣，方與音房預。）使公孫慶使齊，欲與之幷力俱進。（先必正翻。齊王曰：「陳王戰敗，不知其死生，楚安得不請而立王，公孫慶曰：『齊不請楚而立王，楚何故請齊而立王？且楚首事，當令於天下。』（首事謂最先起兵伐秦。）田儋殺公孫慶，秦左右校復攻陳下之。（索隱曰：左右校，即左右校尉校尉，武官也。）呂將軍走，徼兵復聚，（如淳曰：徼，要也。徼散卒復相聚也。師古曰：徼工堯翻。余謂從如氏之說，當音古堯翻。）與番盜黥布相遇，番，附番縣，屬豫章郡。英布為盜，匿江中，番陽令吳芮妻之以女，故謂番盜番陽令吳芮妻之以女故謂番盜番陽令吳芮妻之以女故謂番盜番陽令吳芮妻之以女

數十萬人布皆與其徒長豪桀交通，長知丙翻乃率其曹輩亡之江中爲羣盜番陽令吳芮甚得江湖間民心號曰番君布往見之其衆已數千人番君迺以女妻之妻七細翻使將其兵擊秦。楚王景駒在留，班志留縣屬楚國括地志留城在徐州沛縣東南五十里即張良封處沛公往從之張良亦聚少年百餘人欲往從景駒道遇沛公遂屬焉沛公拜良爲廄將，廄居救翻良數以太公兵謾說沛公沛公善之常用其策良爲佗人言皆不省。說輸芮翻爲于僞翻下平爲同省悉井翻察也後以義推。張良從沛公始此沛公與良俱見景駒欲請兵以攻豐，時章邯司馬尼將兵北定楚地，胡古翻尼古文字類篇尼今字又延知翻屠相至碭，班志相縣屬沛郡括地志汴故相城在徐州符離縣西九十里相息亮翻東陽甯君沛公引兵西與戰蕭西，班志蕭縣屬沛郡括地志蕭縣屬徐州蕭西北十里漢使郎中翻東陽甯君徐廣曰名駒碭屬徐州蕭西北十里相之西。不利，還收兵聚留二月，攻碭三日拔之收碭兵得六千人，與故合九千人，三月，攻下邑，拔之班志下邑縣屬梁國還擊豐，不下。廣陵人召平爲陳王徇廣陵，未下。廣陵縣屬九江郡班志秦廣陵縣故城在揚州江都縣東南姓譜召姓周文王子召公奭之後召實照翻聞陳王敗走，章邯且至，迺渡江，矯陳王令，拜項梁爲楚上柱國，曰江東已定，急引兵西擊秦。梁迺以八千人渡江而西。聞陳嬰已下東陽，班志東陽縣屬臨淮郡秦置分屬下邳後復分屬廣陵括地志東陽故城在泗州盱眙縣東七十里水經注淮陵縣楚漢之間爲東陽郡遣使欲與連和俱西。陳嬰者故東陽令史，蘇林曰令史曹史也晉灼曰漢儀注令史秩百石令史丞史御史曰丞史師古曰晉說是。居縣中，素信謹，稱爲長者。東陽少年殺其令，相聚得二萬人，欲立嬰爲王，嬰母謂嬰曰：自我爲汝家婦，未嘗聞汝先世之有貴者，今暴得大名，不祥。不如有所屬，事成，猶得封侯；事敗，易以亡，非世所指名也。易以豉翻嬰乃不敢爲王，謂其軍吏曰：項氏世世將家，有名於楚，今欲舉大事，將非其人不可。將即亮翻我倚名族，亡秦必矣。其衆從之，乃以兵屬梁。英布亦往說梁，梁已有江東之兵，項梁西渡淮，布與蒲將軍皆以其兵屬焉，項梁衆凡六七萬人，軍下邳。班志下邳縣屬東海郡應劭曰邳在彭其後徙此故曰下邳臣瓚曰有上邳故曰下邳史記正義曰下邳西北泗水縣也。景駒素嘉軍彭城東，欲以距梁，梁謂軍吏曰：陳王先首事，戰不利，未聞所在。今秦嘉倍陳王而立景駒，大逆無道。倍蒲妹翻乃進兵擊秦嘉，秦嘉軍敗走，追之至胡陵，胡陵即湖陸，班志屬山陽郡漢章帝改曰湖陵嘉還戰一日，嘉死，軍降。景駒走死梁地。梁地，故魏地也梁已幷秦嘉軍，軍胡陵，將引軍而西，章邯軍至栗，班志縣屬沛郡項梁使別將朱雞石餘樊君與戰，餘樊君死，朱雞石軍敗，亡走胡陵。梁乃引兵入薛，誅朱雞石。括地志曰故薛城古薛侯國也在今徐州滕縣界沛公從騎百餘往見梁，梁與沛公卒五千人，五大夫將十人，沛公還，引兵攻豐，拔之，雍齒叛魏，項梁使項羽別攻襄城，班志襄城縣屬潁川郡史記正義曰今許州縣襄城堅守不下，已拔，皆阬之，還報。梁聞陳王定死，召諸別將會薛計事。沛公亦往焉。居鄛人范增年七十，班志居巢縣屬廬江郡秦末有秦末居巢人范增國也史記正義曰即夏桀所奔地音灼曰鄛音巢紐之勳卿古音巢素居家，好奇計，往說項梁曰：陳勝敗固當。夫秦滅六國，楚最無罪。自懷王入秦不反，楚人憐之，事見四卷周赧王十九年至今，懷王屬上句故楚南公曰：楚雖三戶，亡秦必楚。服虔曰南公南方之老人漢書藝文志有南公十三篇六國時人在陰陽家流臣瓚曰楚人怨秦，知亡秦者必楚謝承後漢書藝文志南公十三篇六國時人在陰陽家流雖三戶足以亡秦。今陳勝首事，不立楚後而自立，其勢不長。今君起江東，楚蠭起之將，皆爭附君者，師古曰蠭古蜂字蠭起如蠭之起言其衆也一說蠭與鋒同言鋒銳而起者爾雅翼曰蠭近其房衛翼起攻人故曰蠭起之將以君世世楚將，爲能復立楚之後也。於是項梁然其言，乃求得楚懷王孫心於民間，爲人牧羊。夏六月，立以爲楚懷王。

從民望也。徐廣曰：順民望。以其祖謚爲號。陳嬰爲上柱國，封五縣，與懷王都盱眙。班志盱眙縣屬臨淮郡。史記正義曰：今楚州縣所勝項之南，兗州記盱眙本春秋善道地，宋屬泗州。首肝怡項梁自號爲武信君，張良說項梁曰：君已立楚後，而韓諸公子橫陽君成最賢，可立爲王，益樹黨，項梁使良求韓成，立以爲韓王，以良爲司徒，與韓王將千餘人西略韓地，得數城，秦取復取之，往來爲游兵潁川。潁川故韓地，秦置郡。章邯已破陳王，乃進兵擊魏王於臨濟。後漢志：陳留郡平丘縣有臨濟亭。水經注曰：田儋死處。史記正義曰：今兗州臨濟縣又曰故城在淄州高苑縣北一里。余按正義所云臨濟，乃田儋所起，秋縣地也，非魏王咎所居。水經注爲是。臨濟也。後漢志及水經注爲是。魏王使周市出請救於齊、楚。齊王儋及楚將項它皆將兵隨市救魏。它徒何翻。章邯夜銜枚擊，大破齊、楚軍於臨濟下。師古曰：銜枚者，止言語，讙囂，欲令敵人不知其來也。周官有銜枚氏，枚狀如箸，橫銜之，繩結於項，繞頸也。銜戶緘翻，繩音徒登翻。結頤。殺齊王及周市。魏王咎爲其民約降，約定，自燒殺。其弟豹亡走楚，楚懷王予魏豹數千人，復徇魏地。予，與也。予讀曰與。齊田榮收其兄儋餘兵，東走東阿。班志東阿縣屬東郡，括地志東阿故城在濟州東阿縣西南二十五里。章邯追圍之。齊人聞田儋死，乃立故齊王建之弟假爲王，田角爲相，角弟間爲將，以距諸侯。秋七月，大霖雨。霖雨，雨三日以往爲霖。武信君引兵攻亢父，亢父，音抗甫。聞田榮之急，迺引兵擊破章邯軍東阿下。章邯走而西，田榮引兵東歸齊。武信君獨追北，使項羽、沛公別攻城陽屠之。括地志：濮州雷澤縣本漢城陽縣，在州東九十一里。朱按班志濟陰成陽縣有雷澤，此成陽與定陶、濮陽皆相近，非城陽國之城陽。楚軍、濮陽東。班志濮陽縣屬東郡，括地志濮陽縣在濮州西八十六里濮水北。復與章邯戰，又破之。章邯復振。李奇曰：振，整也，如淳曰：振，起也，收散卒自振以而起。守濮陽，環水。文穎曰：決水以自環守爲固，環音宦。沛公、項羽去攻定陶。八月，田榮擊逐齊王假，假亡走楚。田間前救趙，因留不敢歸。田榮還，立儋子市爲齊王，榮相之，田橫爲將，平齊地。章邯兵益盛，項梁數使使告齊、趙發兵，共擊章邯。田榮曰：楚殺田假，趙殺角、間，乃出兵，楚、趙不許。田榮怒，終不肯出兵。郎中令趙高班表郎中令，秦官，掌宮殿掖門戶。臣瓚曰：掌郎內，諸臣故曰郎中令。武帝改光祿勳。恃恩專恣，以私怨誅殺人衆多，恐大臣入朝奏事言之，乃說二世曰：天子之所以貴者，但以聞聲，羣臣莫得見其面，故也。且陛下富於春秋，謂少年。此云未必盡通諸事。今坐朝廷，譴舉有不當者，譴去戰翻。責也。春秋多也。則見短於大臣。非所以示神明於天下也。見賢遍翻。陛下不如深拱禁中。蔡邕曰：禁，門閤有禁非侍御之臣不得妄入行道，豹尾中亦爲禁中。與臣及侍中習濡者待事。事來有以揆之，如此則大臣不敢奏疑事，天下稱聖主矣。二世用其計，乃不坐朝廷，見大臣，常居禁中。趙高侍中用事。班表秦制，侍中、左右曹諸吏散騎中常侍，皆加官，所加或列侯，對大夫將軍將，部尉尚書，太醫太官，令至郎中，亡員多至數十人。侍中中常侍得入禁中，應劭曰：入侍天子，故曰侍中。後漢志：侍中比二千石，掌侍左右，贊導衆事，顧問應對。事皆決於趙高，高聞李斯以爲言，乃見丞相曰：關東羣盜多，今上急益發徭，徭，讀曰傜，傜役也，古字借用。治阿房宮，治直之翻。聚狗馬，無用之物。臣欲諫，爲位賤，爲于僞翻，下同。此真君侯之事，君何不諫？李斯曰：固也。吾欲言之久矣。今時上不坐朝廷，常居深宮，吾所言者，不可傳也，欲見無閒。閒，古莧翻。閒，隙也，又讀曰閑。閑，暇也。趙高曰：君誠能諫，請爲君候上閒語君。於是趙高待二世方燕樂婦女居前，使人告丞相：上方閒，可奏事。丞相至宮門上謁，如此者三。二世怒曰：吾常多閒日，丞相不來；吾方燕私，丞相輒來請事。丞相豈少我哉？且固我哉！少，詩照翻。固我，謂輕我也。以爲固陋也。趙高因曰：夫沙丘之謀，丞相與焉。事見上卷始皇三十七年。與，讀曰預。今陛下已立爲帝，而丞相貴不益，此其意亦望裂地而王矣。且陛下不問，臣，臣不敢言。丞相長男

李由爲三川守.楚盜陳勝等皆丞相傍縣之子.傍蒲浪翻.縣音懸.也李斯故南上蔡人陳縣縣川陽城人故南頓縣川相近也.以故楚盜公行過三川城守不肯擊.高聞其文書相往來.未得其審.故未敢以聞.且丞相居外.權重於陛下.二世以爲然.欲案丞相.恐其不審.乃先使人按驗三川守與盜通狀.李斯聞之.因上書言趙高之短.曰.高擅利擅害.與陛下無異.昔田常相齊簡公.竊其恩威.下得百姓.上得羣臣.卒弑簡公而取齊國.事見左傳.卒子恤翻.此天下所明知也.今高有邪佚之志.危反之行.行下孟翻.私家之富.若田氏之於齊矣.而又貪欲無厭.厭於豔翻.求利不止.列勢次主.言趙高居中用事.其位列權勢次人主也.其欲無窮.刦陛下之威信.其志若韓玘爲韓安相也.索隱曰.玘.一作起.並音怡.韓大夫.欲其君悼公者.然韓無悼公.或鄭之誤.君案表.韓玘事昭侯昭侯以下四世至王安.斯說非也.余觀李斯書意.正以胡亥亡國之禍近在旦夕.故指韓安以其用韓玘而亡.韓之事譬動之.韓安之時.其臣必有韓玘者.特史逸其事耳.李斯與韓安同時.而韓安亡國之事.接乎胡亥之耳目.所謂殷鑒不遠.地索隱於數百載之下.議其說爲非.可乎.信讀曰伸.陛下不圖.臣恐其必爲變也.二世曰.何哉.夫高故宦人也.然不爲安肆志.不以危易心.潔行修善.自使至此.以忠得進.以信守位.朕實賢之.所謂臨亂之君名賢其臣也行下孟翻.而君疑之.何也.且朕非屬趙君.當誰任哉.屬之欲翻.且趙君爲人.精廉彊力.下知人情.上能適朕.君其勿疑.二世雅愛趙高.恐李斯殺之.乃私告趙高.高曰.丞相所患者獨高.高已死.丞相卽欲爲田常所爲.是時盜賊益多.而關中卒發東擊盜者無已.右丞相馮去疾.左丞相李斯將軍馮劫進諫曰.關東羣盜並起.秦發兵誅擊.所殺亡甚衆.然猶不止.盜多皆以戍漕轉作事苦.戍征戍也.漕水運也.轉陸運也.作役作也.事苦言其事勢苦也.賦稅大也.請且止阿房宮作者.減省四邊戍轉.二世曰.凡所爲貴有天下者.得肆意極欲.主重明漏.謂君臣之義上之所主者重則下之勢輕主重猶言居重也.重如字.嚴尊能切.如非也.下不敢爲非.以制御四海矣.夫虞夏之主.貴爲天子.親處窮苦之實.以徇百姓.徇何於遽.言尚何事於遽也.且吾自以翻.且先帝起諸侯.兼天下.天下已定.外攘四夷以安邊境.作宮室以章得意.而君觀先帝功業有緒.今朕卽位二年之間.羣盜並起.君不能禁.又欲罷先帝之所爲.是上無以報先帝.次不爲朕盡忠力.何以在位.下去疾斯劫吏.下遮嫁翻.案責佗罪.去疾劫自殺.獨李斯就獄.二世以屬趙高治之.屬之欲翻.責斯與子由謀反狀.皆收捕宗族賓客.趙高治斯榜掠千餘.榜音彭.笞擊也.掠音良.考箠也.不勝痛.自誣服.自誣以反而服其罪也.服音升.斯所以不死者.自負其辯有功.實無反心.欲上書自陳.幸二世寤而赦之.乃從獄中上書曰.臣爲丞相.治民三十餘年矣.治直之翻.逮秦地之陿隘.不過千里.兵數十萬.臣盡薄材.陰行謀臣資之金玉.使游說諸侯.陰修甲兵.飭政教.官勵士.尊功臣.故終以脅韓弱魏.破燕趙.夷齊楚.卒兼六國.虜其王.立秦爲天子.又北逐胡貉.卒子恤翻.貉莫客翻.北方國多貉.南定百越.以見秦之彊.見賢遍翻.更剋盡平斗斛度量文章布之天下.以樹秦之名.此皆臣之罪也.臣當死.久矣.上幸盡其能力.乃得至今.願陛下察之.書上.趙高使吏棄去不奏.曰.囚安得上書.趙高使其客十餘輩.詐爲御史謁者侍中.更往覆訊斯.御史之名.周官有之.戰國亦有.御史察趙過治之會.各命書其事.則皆記事之職.王秦康爲糾察之任.更史治也.覆審也.訊問也.更工衡翻.斯更以其實對.輒使人復榜之.後二世使人驗斯.斯以爲如前.終不敢更言.辭服.奏當上.奏當者.獄具而奏當處其罪也.漢制.獄成.廷尉正監平.時掌獄之成.難令解.鵕之猶以爲死.有餘辜上時掌獄二世喜曰.微趙君.幾爲丞相所賣.幾居依翻.及二世所使案

三川守由者至，則楚兵已擊殺之，使者來，會丞相下吏，高皆妄為反辭，以相傳會。傳讀曰附，凡傳會之傳皆同音。遂具斯五刑論，班志秦法，當三族者，皆先斷左右趾，笞殺之，棄其首，道其骨肉於市，其誹謗置詛者又先斷舌，謂之具五刑。腰斬咸陽市。斯出獄，與其中子俱執，中讀曰仵。顧謂其中子曰：吾欲與若復牽黃犬俱出上蔡東門，逐狡兔，豈可得乎！遂父子相哭而夷三族。二世乃以趙高為丞相，事無大小，皆決焉。項梁已破章邯於東阿，引兵西北至定陶，再破秦軍，項羽沛公又與秦軍戰於雍丘，班志雍丘縣屬陳留郡，故杞國也，史記正義曰：雍丘今汴州縣。大破之，斬李由。項梁益輕秦有驕色。宋義諫曰：戰勝而將驕卒惰者敗。今卒少惰矣，秦兵日益，臣為君畏之。項梁弗聽，乃使宋義使於齊，道遇齊使者高陵君顯，晉灼曰：高陵縣屬馮翊。師古曰：顯，姓也。邪音徐。曰：公將見武信君乎？曰：然。曰：臣論武信君必敗，公徐行即免死，疾行則及禍。二世悉起兵益章邯，擊楚軍，大破之，定陶項梁死。時連雨自七月至九月，項羽沛公攻外黃未下。班志外黃縣屬陳留郡，張晏曰：魏都有內黃故曰外黃。師古曰：地志曰故周城即外黃之地，在雍丘縣之東。去攻陳留，班志陳留縣屬陳留郡，孟康曰：留鄭邑也，後為陳所并，故曰陳留。臣瓚曰：宋亦有留，彭城留是也，留屬陳留者，留陳留括地志：陳留汴州縣，在州東五里。聞武信君死，士卒恐，乃與將軍呂臣引兵而東，徙懷王自盱眙都彭城。班志彭城縣屬楚國，彭門記彭祖錢鏐之玄孫至商末壽及七百六十七歲，今墓猶存，故邑號彭城。呂臣軍彭城東，項羽軍彭城西，沛公軍碭。

魏豹下魏二十餘城，楚懷王立豹為魏王。後九月。文穎曰：即閏九月，時曆屢改，不知閏故謂之後九月。如淳曰：時因秦以十月為歲首，至九月則歲終，後九月即閏月，師古曰：文說非也。有以律曆屢改不知閏者，則當在謂之十月不應有後九月，蓋秦之曆法應置閏者，細置於歲末，此其當取左傳歸餘於終之義耳，何以明之？據漢表及史記漢未改秦曆之前，迄王高后，又帝屢書後九月，是知固然，非曆屢改也。賈父曰：子顏願說後九月亦為未盡秦如置曆有閏何故皆以為九月乎？晉司馬氏為史記解以秦正月為十月，述以閏月為後九月，是司馬氏如此解之非秦法也。楚懷王并呂臣項羽軍自將之，以沛公為碭郡長，封武安侯，將碭郡兵封項羽為長安侯，號為魯公，呂臣為司徒，其父呂青為令尹。章邯已破項梁，以為楚地兵不足憂，乃度河北擊趙，大破之，引兵至邯鄲，皆徙其民河內，夷其城郭。張耳與趙王歇走入鉅鹿城，班志鉅鹿縣屬鉅鹿郡，應劭曰：鹿，林之大者，臣瓚曰：山足曰鹿，括地志曰：今邢州平鄉城本鉅鹿宋白曰：十三州志鉅鹿帝時大麓之地，禹為大陸之野，秦滅趙，置鉅鹿郡，鉅亦大稱也。王離圍之，陳餘北收常山兵，得數萬人，軍鉅鹿北，章邯軍鉅鹿南，棘原，趙數請救於楚，數所角翻下同。高陵君顯在楚，見楚王曰：宋義論武信君之軍必敗，居數日，軍果敗。兵未戰而先見敗徵，徵讀曰證。此可謂知兵矣。王召宋義與計事，而大說之，說讀曰悅。因置以為上將軍，項羽為次將，范增為末將，以救趙，諸別將皆屬宋義，號為卿子冠軍。如淳曰：卿者，大夫之類，子者，男之爵，冠軍，人之首也，又類曰：卿子，人相親尊之稱，猶言公子也，上將故言冠軍，劉伯莊曰：公子，卿子之子，為公子卿子，謂卿之子也，師古曰：冠軍，言其在諸軍之上。初，楚懷王與諸將約，先入定關中者王之。秦地西有隴關，東有函谷關，南有武關，北有臨晉關，西南有數關，秦地居其中，故謂之關中，注已見前。當是時，秦兵彊，常乘勝逐北，諸將莫利先入關，言莫有以入關為利者，蓋畏秦也。獨項羽怨秦之殺項梁，會願與沛公西入關，懷王諸老將皆曰：項羽為人慓悍猾賊，慓，疾也，悍，勇也，猾，狡也，賊，殘害也，慓音頻妙翻，又匹妙翻，悍下曰翻，又下罕翻。嘗攻襄城，襄城無遺類，皆阬之，諸所過無不殘滅。且楚數進取，前陳王項梁皆敗，不如更遣長者扶義而西，師古曰：扶助也，以義自助也。余謂扶義猶言仗義也。告諭秦父兄，秦父兄苦其主久矣，今誠得長者往，無侵暴，宜可下。項羽不可，遣，獨沛公素寬大長者，可遣。懷王乃不許項羽，而遣沛公西略地，收陳王項梁散卒，以伐秦。沛公道碭，至陽城，與杜里。道晚自碭取道而西也。此據班書。書之陽城史記作成陽，章昭注曰：在潁川。則是謂陽城也。索隱曰：在濟陰。則是謂成陽也。杜里，孟康服虔皆以為縣名，而班志無之。余按沛公之兵自碭而攻秦，道成陽與杜里而後破東郡尉於成武，成陽縣屬山陽，濟陰唐

爲曹州成武縣焉若取道潁川之陽城當自此西趨洛陽安得復至成武耶曹成陽爲是杜里之地當在成陽成武之間如音丘攻秦壁破其二軍

三年冬十月齊將田都畔田榮助楚救趙爲項羽封田都張本沛公攻破東郡尉於成武秦威術置東郡尉司馬尉也姓氏成武帝命侯國屬山東曹州府武即衛楚之地括地志今曹州縣攻安陽師古曰今相州安陽縣東隋二縣攻安陽杜里則當俱在河南師古以爲相州縣後漢此兵猶未渡河不應即至相州安陽後魏書地形志已氏有安陽城後改已氏爲楚丘今宋州楚丘西北四十里有安陽故城是也南至陽城遇武侯

宋義行至安陽留四十六日不進項羽曰秦圍趙急宜疾引兵渡河楚擊其外趙應其內破秦軍必矣宋義曰不然夫搏牛之蝱不可以破蟣蝱蘇林曰蝱音萌秦孟康曰蝱音虻不同秦欲滅秦當先覺節等也如淳曰言本欲以大力伐秦而不可以救趙也師古曰搏擊也言以手擊牛之背可以殺其上蝱而不能破蟣今將兵力欲滅秦不可盡力與則戰即未能禽徒費力也如說近之搏音博蝱音莫耕反蟣音祁反今秦攻趙戰勝則兵疲我承其敝不勝則我引兵鼓行而西必舉秦矣鼓行者擊敵而行堂堂之陳也故不如先鬬秦趙夫被堅執銳義不如公坐運籌策公不如義因下令軍中曰有猛如虎狠如羊狠很也很音胡墾反此併下二語指項羽也貪如狼彊不可使者皆斬之乃遣其子宋襄相齊身送之至無鹽索隱曰在今鄆州之東飲酒高會師古曰高會大會也天寒大雨士卒凍飢項羽曰將勤力而攻秦久留不行今歲饑民貧士卒食半菽菽豆也芋士卒但半食豆耳乃飲酒高會不引兵渡河因趙食與趙幷力攻秦乃曰承其敝夫以秦之彊攻新造之趙其勢必舉趙舉秦彊何敝之承且國兵新破王坐不安席埽境內而專屬於將軍屬之欲翻下屬屬同國家安危在此一舉今不恤士卒而徇其私非社稷之臣也徇其私謂身送其子相齊也十一月項羽晨朝上將軍宋義朝直遙翻即其帳中斬宋義頭出令軍中曰宋義與齊謀反楚楚王陰令籍誅之當是時諸將皆慴服莫敢枝梧如淳曰枝梧猶支扞也臣瓚曰小柱爲枝邪柱爲梧今屋極邪柱也皆曰首立楚者將軍家也今將軍誅亂乃相與共立羽爲假上將軍以未得懷王之命故假爲使人追宋義子及之齊殺之使桓楚報命於懷王懷王因使羽爲上將軍十二月沛公引兵至栗遇剛武侯應劭曰剛武侯楚懷王將功臣表號蒲侯陳武武一姓柴宋宜爲剛侯武親將也孟康曰功臣表以將軍起據王軍上入漢中非懷王親又非親號剛武侯未有所出者師古曰史失其姓名推議其爵號不知誰也不當改剛武侯爲剛侯武應說非也奪其軍四千餘人幷之與魏將皇欣武滿軍合攻秦軍破之皇姓也左傳鄭有大夫皇頡故齊王建孫安下濟北濟水以北之地即城博陽諸城是也從項羽救趙爲項羽王章邯築甬道屬河餉王離王安張本王離兵食多急攻鉅鹿鉅鹿城中食盡兵少張耳數使人召前陳餘召前者召陳餘使前救鉅鹿也陳餘度兵少不敵素不敢前度徒洛翻下同數月張耳大怒怨陳餘使張黶陳澤往讓陳餘曰史記王義澤音釋始吾與公爲刎頸交今王與耳旦暮且死而公擁兵數萬不肯相救安在其相爲死相爲于僞翻下欲爲同苟必信胡不赴秦軍俱死且有十一二相全言十分之中冀有一二分得以賜秦而相保全也陳餘曰吾度前終不能救趙徒盡亡軍度徒洛翻且餘所以不俱死欲爲趙王張君報秦今必俱死如以肉委餓虎何益張黶陳澤要以俱死餘乃使黶澤將五千人先嘗秦軍嘗試也至皆沒當是時齊師燕師皆來救趙張敖亦北收代兵得萬餘人來張敖耳之子也皆壁餘旁未敢擊秦項羽已殺卿子冠軍威震楚國乃遣當陽君蒲將軍將卒二萬渡河救鉅鹿戰少利言其戰略有利也絶章邯甬道王離軍乏食陳餘復請兵復扶又翻項羽乃悉引兵渡河皆沈船破釜甑燒廬舍持三日糧以示士卒必死無一還心於是至則圍王離與秦軍遇九戰大破

之。章邯引兵却。諸侯兵乃敢進擊秦軍。遂殺蘇角虜王離。涉閒不降。自燒殺。涉閒姓也。閒名也。當是時。楚兵冠諸侯。冠古玩翻軍。救鉅鹿者十餘壁。莫敢縱兵。及楚擊秦。諸侯將從壁上觀。楚戰士無不一當十。呼聲動天地。將卽亮翻呼火故翻諸侯軍無不人人惴恐。惴之睡翻於是已破秦軍。項羽召見諸侯將。諸侯將入轅門。張晏曰軍行以車爲陳轅相向爲門師古曰周禮掌舍王行則設車宮轅門杜佑曰昂車以其轅表門無不膝行而前。莫敢仰視項羽由是始爲諸侯上將軍。諸侯皆屬焉。於是趙王歇及張耳。乃得出鉅鹿城。謝諸侯。張耳與陳餘相見。責讓陳餘以不肯救趙。及問張黶陳澤所在。疑陳餘殺之。數以問餘。數所角翻餘怒曰。不意君之望臣深也。望怨望也又責望也爾雅冀曰怨者必望故以望爲怨不意君之望臣深是也豈以臣爲重去將印哉。重難也言豈以去將印爲難也豈疑辭重知字乃脫解印綬。推與張耳。推通回翻張耳亦愕不受。陳餘起如廁。客有說張耳曰。臣聞天與不取。反受其咎。索隱曰此辭出國語今陳將軍與君印。君不受。反天不祥。急取之。張耳乃佩其印。收其麾下。而陳餘還。亦望張耳不讓。遂趙出。獨與麾下所善數百人之河上澤中漁獵。爲張耳陳餘相攻殺張本趙王歇還信都。春二月。沛公北擊昌邑。班志昌邑縣屬山陽郡括地志曰曹州成武縣東北三十二里有緱氏亭。故城是也。賈曰昌邑。故城在兗州金鄉縣西北。遇彭越。彭越以其兵從沛公。姓譜彭姓大彭之後越昌邑人。常漁鉅野澤中。爲羣盜。班志山陽郡鉅野縣有大野澤鉅野縣屬兗州陳勝項梁之起。澤間少年相聚百餘人。往從彭越。曰。請仲爲長。彭越字仲長知西翻下同越謝曰。臣不願也。少年彊請。乃許。彊其兩翻與期旦日日出會。索隱曰旦日謂明日之期日出時也後期者斬。旦日日出。十餘人後後者至日中。於是越謝曰。臣老。諸君彊以爲長。今期而多後。不可盡誅。誅最後者一人。令校長斬之。一校長一校之長皆笑曰。何至於是。請後不敢。於是越引一人斬之。設壇祭令。徒屬皆大驚。莫敢仰視。乃略地。收諸侯散卒。得千餘人。遂助沛公攻昌邑。昌邑未下。沛公引兵西過高陽。文穎曰高陽聚邑名屬陳留圍縣臣瓚曰陳留傳高陽在雍丘西南水經注睢水首受陳留浚儀濳鴻水東逕高陽故亭北高陽人酈食其家貧落魄。酈音歷姓譜黃帝之支孫封於酈後以爲氏食其音異基鄭氏曰魄音薄鹿劭曰落魄志行衰薄之貌師古曰落魄失業無次也爲里監門。沛公麾下騎士適食其里中人。食其見。謂曰。諸侯將過高陽者數十人。吾問其將皆握齷。握齷急促貌苛細也齷於角翻好苛禮自用。不能聽大度之言。吾聞沛公慢而易人。多大略。易以豉翻此真吾所願從游。莫爲我先。索隱曰先謂先容言無人爲我作紹介也若見沛公。若汝也謂曰。臣里中有酈生。年六十餘。長八尺。人皆謂之狂生。生自謂我非狂生。騎士曰。沛公不好儒。諸客冠儒冠來者。客冠古玩翻沛公輒解其冠。溲溺其中。所溲由翻溺乃弔翻溲卽溺也與人言。常大罵。未可以儒生說也。酈生曰第言之。第但也騎士從容言如酈生所誡者。從千容翻沛公至高陽傳舍。師古曰傳置之舍人所止宿前人已去後人復來轉相傳也傳張戀翻使人召酈生。酈生至。入謁。沛公方倨牀。使兩女子洗足而見酈生。倨奇據同洗先典翻業彥曰牀邊曰倨酈生入。則長揖不拜。曰。足下欲助秦攻諸侯乎。且欲率諸侯破秦也。沛公罵曰。豎儒。天下同共苦秦久矣。故諸侯相率而攻秦。何謂助秦攻諸侯乎。酈生曰。必聚徒合義兵。誅無道秦。不宜倨見長者。於是沛公輟洗。起攝衣。史記正義曰攝斂衣者也余謂攝衣起而持其衣也延酈生上坐。謝之。酈生因言六國從橫時。沛公喜。賜酈生食。問曰。計將安出。酈生曰。足下起糾合之衆。收散亂之兵。不滿萬人。欲以徑入彊秦。此所謂探虎口者也探吐南翻夫陳留天下之衝。四通五達之郊也。杜佑曰四面往來通

之并數中央爲五達也臣瓚曰四通五達言無險阻今其城中又多積粟臣善其令請得使之令下足下令下之令力丁翻使也下降也卽不聽足下引兵攻之臣爲內應於是遣鄭生行沛公引兵隨之遂下陳留號鄭食其爲廣野君鄭生言其弟商時商聚少年得四千人來屬沛公沛公以爲將將陳留兵以從鄭生常爲說客使諸侯三月沛公攻開封未拔班志開封縣屬河南郡宋白曰今縣南五十里開封古城是漢縣所西與秦將楊熊會戰白馬又戰曲遇東後漢志河南中牟縣有曲遇聚蘇林曰曲音麴遇音顒師古曰麴音丘羽翻大破之楊熊走之滎陽二世使使者斬之以徇夏四月沛公南攻潁川屠之潁川郡治陽翟因張良遂略韓地文穎曰河南新鄭南至潁川皆韓地也張良家世相韓故因之時趙別將司馬卬方欲度河入關沛公乃北攻平陰班志平陰縣屬河南郡史記正義曰今河陰是絕河津南戰洛陽東軍不利南出轘轅後漢志河南緱氏縣有轘轅關臣瓚曰險道名也在緱氏縣東南索隱曰轘轅爲九十二曲是險道也轘音環張良引兵從沛公沛公令韓王成留守陽翟與良俱南六月與南陽守齮戰犨東破之齮魚豈翻班志犨縣屬南陽郡略南陽郡南陽守走保城守宛宛南陽郡治所括地志曰宛故城在宛大城之南隔其西南有二面是師古曰宛於元翻沛公引兵過宛西張良諫曰沛公雖欲急入關秦兵尚衆距險依險以距敵也今不下宛宛從後擊彊秦在前此危道也於是沛公乃夜引軍從他道還偃旗幟旗旒之屬幟卽標也戴也偃息也旗幟繫於竿上昌志翻遲明圍宛城三匝文穎曰遲未也天未明之頃已圍其城矣師古曰文說得其大意耳此言圍城事畢然後天明南陽守欲自剄其舍人陳恢曰死未晚也乃踰城見沛公曰臣聞足下約先入咸陽者王今足下留守宛宛郡縣連城數十其吏民自以爲降必死故皆堅守乘城今足下盡日止攻士死傷者必多引兵去宛宛必隨足下後足下前則失咸陽之約後有彊宛之患爲足下計莫若約降封其守因使止守引其甲卒與之西諸城未下者聞聲爭開門而待足下足下通行無所累累力瑞翻沛公曰善秋七月南陽守齮降封爲殷侯封陳恢千戶引兵西無不下者至丹水班志丹水縣屬弘農郡括地志曰故丹城在鄧州內鄉縣西南百二十里南去丹水二百步漢紀年曰后稷放帝于丹朱於丹水與地高武侯鰓襄侯王陵降鰓音魚鰓之鰓志云卽秦時丹水縣先才翻人名也史失其姓章昭曰漢封王陵爲安國侯陵初起兵在南陽南陽有穰縣疑襄當爲穰而無禾字省耳臣瓚曰時韓成封穰侯江夏有襄是陵所封也師古曰王陵亦非安國者韋昭改襄爲穰蓋亦穿鑿荀悅曰王陵封安國侯是定天下爲丞相時封耳此言襄侯當如臣瓚解蓋初封江夏之襄也還攻胡陽遇番君別將梅鋗姓譜梅本自子姓殷有梅伯爲紂所醢與偕攻析酈皆降班志南陽郡有湖陽縣故鄝國析縣屬弘農郡本楚之白羽也酈縣屬南陽郡師古曰析今內鄉縣酈今菊潭縣銅呼玄翻析先歷翻酈直益翻又郎益翻鄝力救翻所過亡得鹵掠亡古毋翻無二字通鹵與虜同秦民皆喜王離軍既沒章邯軍棘原項羽軍漳南括地志濁漳水一名漳水今俗名柳河在邢州平鄉縣南相持未戰秦軍數却數所角翻二世使人讓章邯章邯恐使長史欣請事至咸陽留司馬門師古曰凡言司馬門者宮垣之內兵衛所在四面皆有司馬主武事總言之外門爲司馬門三日趙高不見有不信之心長史欣恐還走其軍走音奏不敢出故道趙高果使人追之不及欣至軍報曰趙高用事於中下無可爲者今戰能勝高必疾妬吾功不能勝不免於死願將軍孰計之孰古熟字通後以義推陳餘亦遺章邯書曰白起爲秦將南征鄢郢北阬馬服攻城略地不可勝計而竟賜死馬服謂趙括也白起事並見五帝紀蒙恬爲秦將北逐戎人開榆中地數千里竟斬陽周事見上卷始皇紀何者功多秦不能盡封因以法誅之今將軍爲秦將三歲矣所亡失以十萬數而諸侯並起滋益多彼趙高素諛日久今事急亦恐二世誅之故欲以法誅將軍以塞責使人更代將軍以脫其禍夫將軍

居外久，多內郤。寒柔則翻，更工衡翻，郤讀曰隙。有功亦誅，無功亦誅，且天之亡秦，無愚智皆知之。今將軍內不能直諫，外為亡國將，孤特獨立而欲常存，豈不哀哉！將軍何不還兵與諸侯為從，從，子容翻。約共攻秦，分王其地，南面稱孤，此孰與身伏鈇質妻子為戮乎？何休曰：伏鈇質要斬之罪。崔浩曰：質，斬人椹也。師古曰：質，謂鑕也。古者斬人加於鑕上而斫之，鈇音夫又甚父翻。章邯狐疑，狐性多疑，每度河聽冰，且聽且度，故以喻人之猶疑不決者。陰使候始成使項羽，鄧氏曰：候，軍候也。始姓也，成名也。欲約約未成，項羽使蒲將軍日夜引兵度三戶，服虔曰：三戶，漳水津也。孟康曰：在鄴西三十里。水經注曰：漳水東逕三戶峽為三戶，津指地志：三戶津在相州鄴縣界。軍漳南，與秦軍戰再破之，項羽悉引兵擊秦軍汙水上。水經注汙水出武安山東南逕汙城北入漳郡，國志鄴縣有汙城，師古曰：汙水在鄴西南，史記正義曰：汙城在相州臨河縣太行山又云故邢城，在河內縣西北二十七里，古邢國地也。余據此時章邯與項羽相持於邢、相之間，正義以為河內汙水非也。汙音于。大破之，章邯使人見項羽，欲約，項羽召軍吏謀曰：糧少，欲聽其約，軍吏皆曰善。項羽乃與期洹水南殷虛上。應劭曰：洹水在湯陰界，殷虛故殷都也。臣瓚曰：洹水在今安陽縣北，去朝歌殷都一百五十里，然則此殷虛非朝歌地。汲冢古文曰：昔殷盤庚遷於北冢，曰殷虛。南去鄴三十里，是舊殷墟。然則朝歌非盤庚所遷者，案：隋圖，汲縣有洹水出汲西北，東南流，經朝歌縣北至長樂入清水，是也。汲冢古文曰：盤庚自奄還於北冢，曰殷虛。南去鄴三十里，是殷虛舊地名，鄴北冢也。宋白曰：相州安陽縣其地即古殷國，策云紂聚兵百萬於牧野，牧野在淇水北，淇水東流，右合洹水，洹水不流，故邑地在淇洹二水之間，本殷墟所在，即此地也。臣瓚時為魏郡，鄴中，是更名安陽，虛讀與墟字同。已盟，章邯見項羽而流涕，為言趙高，項羽乃立章邯為雍王，為言之為于偽翻。雍，於用翻。置楚軍中，使長史欣為上將軍，將秦軍為前行。行戶剛翻。瑕丘申陽下河南，引兵從項羽，服虔曰：瑕丘，縣名，申姓國名也。班志：山陽瑕丘縣。瑕，音遐。河南即漢河南郡，地經謂四岳之後封於申，周有申伯，左傳晉有申鮮虞，楚有申叔。初，中丞相趙高，史記李斯死，二世拜趙高為中丞相，置以其宦人得入禁中。欲專秦權，恐羣臣不聽，乃先設驗，持鹿獻於二世，曰：「馬也。」二世笑曰：「丞相誤邪！謂鹿為馬。」問左右，或默，或言馬，以阿順趙高；或言鹿者，高因陰中諸言鹿者以法。中，竹仲翻。後羣臣皆畏高，莫敢言其過。高前數言關東盜無能為也，及項羽虜王離等，而章邯等軍數敗，數所角翻。上書請益助，自關以東大抵盡畔秦吏，應諸侯，諸侯咸率其衆西鄉，鄉讀曰嚮。八月，沛公將數萬攻武關，屠之。高恐二世怒，誅及其身，乃謝病不朝見。二世夢白虎齧其左驂馬，殺之，以馬駕車，故謂曰服。心不樂，樂音洛。怪問占夢。周禮春官之屬有占夢，掌其歲時觀天地之會，辨陰陽之氣，以日月星辰占六夢之吉凶：一曰正夢，二曰噩夢，三曰思夢，四曰寤夢，五曰喜夢，六曰懼夢。卜曰：「涇水為祟，祟，鬼之禍也。鬼，屈也。」二世乃齋於望夷宮，張晏曰：望夷，宮在長陵西北，長平觀道東故亭處，是也。臨涇水作之，以望北夷，故曰望夷。沈持林翻。使使責讓高，以盜賊事。高懼，乃陰與其壻咸陽令閻樂，姓譜：太伯曾孫仲奕封於閻鄉，又曰唐叔虞之後晉成公子讎食采於閻，左傳齊有閻嘉，晉有閻沒、閻嘉。及弟趙成謀曰：「上不聽諫，今事急，欲歸禍於吾，欲易置上，更立子嬰。子嬰仁儉，百姓皆載其言，乃使郎中令為內應，詐為有大賊，令樂召吏發卒，追劫樂母，置高舍，遣樂將吏卒千餘人至望夷宮殿門，縛衛令僕射曰：衛尉掌宮門，屯兵其屬有衛士令，秦官，自侍中向書傳十郎及軍中吏職，永巷皆有僕射，取其領事之號。「賊入此，何不止？」衛令曰：「周廬設卒甚謹，胡廣曰：周廬者，衛士於周垣內為區廬，晝夜遞相徼候，謹備非常。夜則擊刁斗自守。

否樂曰不可二世曰吾願得一郡爲王弗許又曰願爲萬戶侯弗許曰願與妻子爲黔首比諸公子閻樂曰臣受命於丞相爲天下誅足下（爲于僞翻）足下雖多言臣不敢報麾其兵進二世自殺閻樂歸報趙高趙高乃悉召諸大臣公子告以誅二世之狀曰秦故王國始皇君天下故稱帝今六國復自立秦地益小乃以空名爲帝不可宜如故便乃立子嬰爲秦王以黔首葬二世杜南宜春苑中（宜春苑在杜縣南漢起宜春觀於此地）九月趙高令子嬰齋戒當廟見受王璽（王璽即以下和玉所刻傳國璽見賢遍翻）齋五日子嬰與其子二人謀曰丞相高殺二世望夷宮恐羣臣誅之乃詐以義立我我聞趙高乃與楚約滅秦宗室而分王關中今使我齋見廟此欲因廟中殺我我稱病不行丞相必自來來則殺之高使人請子嬰數輩子嬰不行高果自往曰宗廟重事王奈何不行子嬰遂刺殺高於齋宮（刺七亦翻）三族高家以徇遣將將兵距嶢關（應劭曰嶢山之關李奇曰在上洛北藍田南武關之西土地記嶢與地名嶢柳道通荊州晉地道記曰嶢關當上洛西北嶢音堯）沛公欲擊之張良曰秦兵尚彊未可輕願先遣人益張旗幟於山上爲疑兵使酈食其陸賈往說秦將啗以利（師古曰啗者本爲食啗耳音徒敢翻以食餧人令其啗食音則改變爲徒濫翻今言以利誘之取食爲譬喻）秦將果欲連和沛公欲許之張良曰此獨其將欲叛恐其士卒不從不如因其懈怠擊之沛公引兵繞嶢關踰蕢山（宋敏求長安志曰嶢關即藍田關在縣東南九十里蕢山在縣東南二十五里蕢鄭氏音潰師古從蘇林音頃）擊秦軍大破之藍田南遂至藍田又戰其北秦兵大敗

資治通鑑卷第八

資治通鑑卷第九

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀一

起旃蒙協洽盡柔兆涒灘凡二年項羽之分天下王諸將也王沛公於巴蜀漢中曰漢王王烝欲攻羽藉何諫曰語曰天漢其稱甚美於是就國及滅項羽有天下遂因始封國名而號曰漢

太祖高皇帝上之上

姓劉氏諱邦字季沛豐邑中陽里人張晏曰謚法無高以帝爲功最高而爲帝之太祖故特起此名焉

元年冬十月古有三正子爲天正周用之以十一月爲歲首丑爲地正殷用之以十二月爲歲首寅爲人正夏用之以十三月爲歲首秦水德謂建亥之月水得位故以十月爲歲首高祖以十月至霸上因而不革至武帝太初元年定厤改用夏正始以寅爲歲首至今因之沛公至霸上考異曰史記漢書荀悅漢紀皆云是月五星聚東井按魏書高允傳崔浩集諸術士考校漢元以來日月薄蝕五星行度并讖前史之失別爲魏厤以示允允曰善言遠者必先驗於近且漢元年冬十月五星聚於東井此乃厤術之淺事今讖漢史而不驗此讖恣後之讖今猶今之讖古浩曰所繆云何允曰按星傳金水二星常附日而行冬十月日在尾箕昏沒於申南而東并方出於寅北何因背日而行是史官欲神其事不復推之於理浩曰欲爲變者何所不可君獨不疑三星之聚而怪二星之不聚乎宜更審之時坐者咸怪東宮少傳游雅曰高君長於厤當不虛言也後歲餘浩謂允曰先所論者本不經心及更考究果如君語以前三月聚於東井非十月也今從之十月不言五星聚秦王子嬰素車白馬係頸以組封皇帝璽符節降軹道旁應劭曰子嬰不敢稱帝號但稱王耳素車白馬喪人之服組者天子綬也係頸言欲自殺也師古曰此組謂綬也所以帶璽也組綬五轉今綬紛絛是也應劭曰璽信也古者尊卑共之左傳襄公在楚季武子使公冶問璽書追而與之秦漢尊者以爲信羣下乃避之漢官儀曰子嬰上始皇璽因服御之代代傳受號漢傳國璽沈約曰高祖入關得秦始皇藍田玉璽螭虎鈕文曰受天之命皇帝壽昌後代名傳國璽史記正義曰天子有六璽皇帝行璽皇帝之璽皇帝信璽天子行璽天子之璽天子信璽皇帝信璽凡事皆用之璽令施行天子信璽以遷拜封諸侯之璽以發兵皆以武都紫泥封廣雅志林曰傳國璽自在六璽之外天子凡七璽符說文曰信也章昭曰符發兵符也師古曰符諸所合符以爲契者也周禮地官之屬有掌節鄭玄註云節猶信也行者所執之信三禮義宗曰節長尺二寸秦漢以下改爲旌旛之形章昭曰節者使所擁也釋名云爲號令賞罰之節也師古曰節以毛爲之上下相重取象竹節將命者持之以爲信徐廣曰軹道在霸陵蘇林曰亭名也在長安東十二里漢宮殿疏曰軹道亭東去霸城觀四里觀東去霸水百步括地志軹音紙軹道在雍州萬年縣東北十六里苑中諸將或言誅秦王沛公曰始懷王遣我固以能寬容事見上卷秦二世二年且人已降殺之不祥乃以屬吏屬付也屬吏者付之於吏使監守之也屬之欲翻賈誼論曰秦以區區之地致萬乘之權招八州而朝同列蘇林曰招音鵰軍也秦國周厤方雍州之地耳既破六國乃舉隴蜀兵并八州有之六國與秦俱稱王是爲同列朝直遙翻百有餘年然后以六合爲家六合天地東西南北殽函爲宮一夫作難而七廟隳隳讀曰毀記天子七廟三昭三穆與太祖之廟而七身死人手爲天下笑者何也仁誼不施而攻守之勢異也沛公西入咸陽諸將皆爭走金帛財物之府分之走音奏蕭何獨先入收秦丞相府圖籍藏之以此沛公得具知天下阨塞阨乙革翻塞悉則翻戶口多少彊弱之處沛公見秦宮室帷帳狗馬重寶婦女以千數意欲留居之樊噲諫曰沛公欲有天下耶將爲富家翁耶凡此奢麗之物皆秦所以亡也沛公何用焉願急還霸上無留宮中樊噲起於狗屠識見如此余謂噲之功當以諫留秦宮爲上縱明詔讓項羽欠之姓譜周宣王封仲山甫於樊因氏焉沛公不聽張良曰秦爲無道故沛公得至此夫爲天下除殘賊宜縞素爲資縞素有喪之服謂弔民也爲于僞翻縞工老翻今始入秦卽安其樂樂音洛此所謂助桀爲虐且忠言逆耳利於行毒藥苦口利於病願沛公聽樊噲言沛公乃還軍霸上十一月沛公悉召諸縣父老豪傑謂曰父老苦秦苛斂久矣苛音何斂細也吾與諸侯約先入關者王之王于況翻又如字吾當王關中與父老約瀕三章耳殺人者死傷人及盜抵罪服虔曰隨輕重制瀕也李奇曰傷人有曲直盜臧有多少罪名不可預定凡言抵罪未知抵何罪也師古曰抵至也當也服李二說並得之抵丁禮翻餘悉除去秦瀕諸吏民皆案堵如故案文穎曰堵垣堵也言不遷動也如字吾所以來爲父老除害非有所侵暴無恐且吾所以還軍霸上待諸侯至

而定約束耳。乃使人與秦吏行縣鄉邑告諭之。秦制縣大率方百里，十里一亭，十亭一鄉，所封食邑蔑于縣翻，行下孟翻。秦民大喜。爭持牛羊酒食獻饗軍士。沛公又讓不受曰。倉粟多。非乏不欲費民。民又益喜。唯恐沛公不爲秦王。項羽既定河北。率諸侯兵欲西入關。先是諸侯吏卒。繇使屯戍過秦中者。秦中吏卒遇之多無狀。言無善狀也。先悉薦翻，繇讀曰徭。及章邯以秦軍降諸侯。諸侯吏卒乘勝多奴虜使之。輕折辱秦吏卒。秦吏卒多怨。竊言曰。章將軍等詐吾屬降諸侯。今能入關破秦。大善。即不能。諸侯虜吾屬而東。秦又盡誅吾父母妻子。柰何。諸將微聞其計。以告項羽。項羽召黥布蒲將軍計曰。秦吏卒尚衆。其心不服。至關不聽。事必危。不如擊殺之。而獨與章邯長史欣都尉翳入秦。於是楚軍夜擊阬秦卒二十餘萬人新安城南。班志縣屬弘農郡。師古曰今義州縣。括地志新安故城在洛州福昌縣東一十二里。或說沛公曰。秦富十倍天下。地形彊。聞項羽號章邯爲雍王。王關中。雍，於用翻。王，于況翻。下欲王同。今則來。沛公恐不得有此。可急使兵守函谷關。無內諸侯軍。內音納。又如字。今傳內從人者，如字。讀爲納。稍徵關中兵。以自益。距之。沛公然其計。從之。已而項羽至。關關門閉。聞沛公已定關中。大怒。使黥布等攻破函谷關。十二月。項羽進至戲。戲許宜翻。沛公左司馬曹無傷使人言項羽曰。沛公欲王關中。令子嬰爲相。珍寶盡有之。欲以求封。項羽大怒。饗士卒。期旦日擊沛公軍。當是時。項羽兵四十萬。號百萬。在新豐鴻門。新豐縣本秦驪邑。高祖七年分置。史以後來縣名書之。應劭曰。太上皇思東歸於是高祖改築城市街里以象豐徙豐民以實之故號新豐。孟康曰。鴻門在新豐東十七里舊大道下阪口名也。張晏云。在新豐古城東。未至戲水數里南有鴻源南北洞門是也。水經注。今新豐古城東有阪長二里餘。塹原通道南北洞開。有同門狀。顏之推以孟康言在新豐東十七里。無之。蓋指縣治而言。非謂城也。自新豐古城西至霸城五十里。霸城西十里則霸水又西二十里則長安城。沛公兵十萬。號二十萬。在霸上。范增說項羽曰。沛公居山東時。貪財好色。今入關。財物無所取。婦女無所幸。此其志不在小。吾令人望其氣。皆爲龍虎。成五采。此天子氣也。周禮眡祲氏掌十輝之法以觀妖祥辨吉凶。鄭後世所增文志天子氣內赤外黃四方所發之處當有王其地亦先發此氣。或如城門樓隱隱在氣雰中。急擊勿失。楚左尹項伯者。羽季父也。素善張良。乃夜馳之沛公軍。私見張良。具告以事。欲呼與俱去。曰。毋俱死也。張良曰。臣爲韓王送沛公。沛公今有急。亡去不義。不可不告。入具告沛公。沛公大驚。良曰。料公士卒。孰與項羽。沛公默然曰。固不如也。且爲之柰何。沛公謂項伯言沛公之不敢叛也。沛公曰。張良曰。秦時與臣游。嘗殺人。臣活來告良。沛公曰。孰與君少長。良曰。公曰。君爲我呼入。吾得兄事之。張翻。項伯即入見沛公。沛公奉巵酒爲壽。吾入關。秋毫不敢有所近。文穎曰。毫，秋乃成好。師古曰。成之時端極盛。近其新翻。籍吏民。封府庫。而待將軍。所以者。備他盜之出入與非常也。日夜望將軍。將軍反乎。願伯具言臣之不敢倍德也。倍讀曰項伯許諾。謂沛公曰。旦日不可不蚤自來謝。沛公曰。諾。於是項伯復夜去。至軍中。具以沛公言報項羽。因言曰。沛公不先破關中。公豈敢入乎。今人有大功而擊之。不義也。不如因善遇之。項羽許諾。沛公旦日從百餘騎來見項羽。鴻門。謝曰。臣與將軍勠力而攻秦。將軍戰河北。臣戰河南。不自意能先入關破秦。得

復見將軍於此。今者有小人之言。令將軍與臣有隙。項羽曰。此沛公左司馬曹無傷言之。不然。籍何以至此。項羽因留沛公與飲。范增數目項羽。（數所角翻）舉所佩玉玦以示之者三。（玦如環而有缺。增舉以示羽。羽意欲其決意殺沛公也。）項羽默然不應。范增起出。召項莊謂曰。君王為人不忍。若入前為壽。若彼也。（師古曰。凡言為壽者。謂進爵於尊者而歡娛無算之壽。）壽畢。請以劍舞。因擊沛公於坐。殺之。（坐徂臥翻）不者。若屬皆且為所虜。莊則入為壽。壽畢曰。軍中無以為樂。（樂音洛）請以劍舞。項羽曰諾。項莊拔劍起舞。項伯亦拔劍起舞。常以身翼蔽沛公。莊不得擊。於是張良至軍門。見樊噲。噲曰。今日之事如何。良曰。今項莊拔劍舞。其意常在沛公也。噲曰。此迫矣。臣請入。與之同命。噲即帶劍擁盾入。（盾所以蔽身者也。盾食尹翻。）軍門衛士欲止不內。樊噲側其盾以撞。衛士仆地。（撞丈江翻。仆蒲北翻。）遂入。披帷立。（在旁曰帷。帷謂名曰帳。帳謂圍也。以自障圍也。）瞋目視項羽。（瞋怒目也。目眞翻。）頭髮上指。目眦盡裂。（眦才賜翻。又在計翻。目際也。）項羽按劍而跽曰。（跽其紀翻。長跪也。）客何為者。張良曰。沛公之參乘樊噲也。項羽曰。壯士。賜之巵酒。則與斗巵酒。噲拜謝。起立而飲之。項羽曰。賜之彘肩。則與一生彘肩。樊噲覆其盾於地。加彘肩其上。拔劍切而啗之。項羽曰。壯士。復能飲乎。（復扶又翻。）樊噲曰。臣死且不避。巵酒安足辭。夫秦有虎狼之心。殺人如不能舉。刑人如恐不勝。天下皆叛之。懷王與諸將約曰。先破秦入咸陽者。王之。今沛公先破秦入咸陽。毫毛不敢有所近。（近其謹翻。）還軍霸上。以待將軍。勞苦而功高如此。未有封爵之賞。而聽細人之說。欲誅有功之人。此亡秦之續耳。竊為將軍不取也。項羽未有以應。曰。坐。樊噲從良坐。坐須臾。沛公起如廁。因招樊噲出。沛公曰。今者出未辭也。為之柰何。樊噲曰。如今人方為刀俎。我方為魚肉。何辭為。於是遂去。鴻門去霸上四十里。沛公則置車騎。（置留也。留車騎於鴻門。不以自隨。）脫身獨騎。（騎奇寄翻。）樊噲夏侯嬰靳彊紀信等四人。（紀譚夏侯嬰之後。太史公自序所載。其弟代奔喪。悼公以代出自夏后氏。受爵為侯。謚曰文。因而命氏。紀者。杞侯之後。以國為姓。）持劍盾步走。從（從疏容翻。）驪山下。道芷陽間行。（芷陽。縣故芷陽也。文帝更名霸陵。）趣（趣七喻翻。）霸上。（班志京北霸陵縣故芷陽也。文穎曰。芷陽亭北有霸陵。）使良謝項羽。以白璧獻羽。玉斗與亞父。（亞父。范增也。）沛公謂良曰。從此道至吾軍。不過二十里耳。度我至軍中。公乃入。（度徒洛翻。）沛公已去。間至軍中。張良入謝曰。沛公不勝桮杓。不能辭。（勝音升。）謹使臣良奉白璧一雙。再拜獻將軍足下。玉斗一雙。再拜奉亞父足下。項羽曰。沛公安在。良曰。聞將軍有意督過之。（師古曰。督視責也。）脫身獨去。已至軍矣。項羽則受璧置之坐上。（坐徂臥翻。）亞父受玉斗。置之地。拔劍撞而破之曰。唉。（唉烏開翻。又於其翻。）豎子不足與謀。奪將軍天下者。必沛公也。吾屬今為之虜矣。沛公至軍。立誅殺曹無傷。居數日。項羽引兵西屠咸陽。殺秦降王子嬰。燒秦宮室。火三月不滅。收其貨寶婦女而東。秦民大失望。（秦民初見沛公無所侵暴而悅。及聞項羽殘滅。失其初所望也。）韓生說項羽曰。關中阻山帶河。四塞之地。地肥饒。可都以霸。項羽見秦宮室皆已燒殘破。又心思東歸。曰。富貴不歸故鄉。如衣繡夜行。誰知之者。韓生退曰。人言楚人沐猴而冠耳。果然。（師古曰。沐猴。獼猴也。言雖著人衣冠。其心不類人也。果然如人之言也。）項羽聞之。烹韓生。項羽使人致命懷王。懷王曰。如約。（言如前約使沛公王關中。）項羽怒曰。懷王者。吾家所立耳。非有功伐。（張晏曰。伐。功曰伐。）何以得專主約。天下初發難時。（謂初起兵時。）假立諸侯後。以伐秦。然身披

堅執銳首事。暴露於野。史記正義曰。暴。蒲北翻。又如字。三年滅秦。定天下者。皆將相諸君與籍之力也。懷王雖無功。固當分其地而王之。諸將皆曰。善。春正月。羽陽尊懷王爲義帝。以古之帝者地方千里。必居上游。游。即流也。言居水之上流。乃徙義帝於江南郴。史記曰。長沙郴縣。班志郴縣屬桂陽郡。臺高祖定天下。方分長沙爲桂陽郡也。郴。丑林翻。二月。羽分天下。王諸將。羽自立爲西楚霸王。又類曰。史記貨殖傳。淮以北。沛陳汝南南郡。爲西楚。彭城以東。吳廣陵。爲東楚。衡山九江。江南長沙。豫章。爲南楚。羽欲都彭城。故自稱西楚。孟康曰。舊名江陵。爲南楚。吳爲東楚。彭城。爲西楚。師古曰。孟說是也。王梁楚地九郡。都彭城。班志。縣屬楚國。史記正義曰。羽與范增疑沛公而業已講解。又惡負約。惡。烏路翻。乃陰謀曰。巴蜀道險。秦之遷人皆居之。乃曰。巴蜀亦關中地也。故立沛公爲漢王。王巴蜀漢中。都南鄭。巴蜀漢中。秦所置三郡地也。班志。南鄭縣屬漢中。括地志。南鄭縣今梁州治所。近世有李文子者。蜀人也。著蜀錄曰。南鄭自南鄭漢中。自漢中南鄭乃古褒國。秦未得蜀以前。先取之。漢中乃金洋均房等州六百里是也。秦既得漢中。乃分南鄭以隸之。而置郡焉。南鄭。與漢中爲一。自此始。春秋。楚人巴人滅庸。即今均房兩州地。班志。漢中郡治西城。今金州上庸郡是也。而三分關中。王秦降將。以距塞漢路。塞。悉則翻。章邯爲雍王。王咸陽以西。都廢丘。班志。扶風槐里縣。周曰大丘。秦王所都也。秦曰廢丘。高祖三年更名。章昭曰。大丘。周懿王所都。秦欲廢周。故曰廢丘。括地志。廢丘故城在雍州始平縣東南一十里。長史欣者。故爲櫟陽獄掾。嘗有德於項梁。都尉董翳者。本勸章邯降楚。故立欣爲塞王。王咸陽以東至河。都櫟陽。章昭曰。案在長安名。桃林塞。史記正義曰。桃林塞。今華州潼關。師古曰。取河華之固爲阨塞耳。非桃林也。塞。先代翻。櫟陽。縣屬馮翊。括地志。漢七年分櫟陽城內爲萬年縣。隋改爲大興縣。唐復萬年。秦獻公所城。櫟陽故城在今雍州櫟陽縣東北二十五里。項梁嘗有櫟陽逮。請斷獄掾曹咎書以抵罪。而事得已。所謂有德於梁也。逮。音大計翻。斷。丁亂翻。掾。俞絹翻。咎。其九翻。立翳爲翟王。王上郡。都高奴。以上郡北近戎翟。因以名國。班志。高奴。縣屬上郡。索隱曰。今鄜州有高奴城。括地志。延州城。即漢高奴縣。杜佑曰。延州春秋白翟之地。漢爲膚施高奴。臨河縣地。後魏置東夏州。後改延州。以界內延水爲名。董翳都高奴。今金明縣是。項羽欲自取梁地。乃徙魏王豹爲西魏王。王河東。都平陽。班志。縣屬河東郡。瑕丘申陽者。張耳壻。臣也。先下河南郡。迎楚河上。故立申陽爲河南王。都洛陽。括地志。洛陽故城在洛州洛陽縣東北二十六里。周公所築。即成周城也。襄地志。成周之地。秦莊襄王以爲洛陽縣。三川守治焉。後漢都雒陽。改爲雒。漢以火德忌水。故去洛旁水而加佳。佳。於行文爲土。韓王成因土水之忌。地水得土而流。土得水而柔。故除佳而加水。韓王成因故都。都陽翟。趙將司馬卬定河內。數有功。故立卬爲殷王。王河內。都朝歌。河內郡朝歌縣。故殷都也。因以名國。徙趙王歇爲代王。趙相張耳素賢。又從入關。故立耳爲常山王。王趙地。治襄國。括地志。邢州本漢襄國縣。秦置三十六郡。於此置信都。縣屬鉅鹿。項羽改曰襄國。子讓切。班志。襄國縣屬趙國。信都。縣屬信都國。漢蓋又分爲二縣。宋白曰。趙王歇都襄國。今邢州所理龍岡縣城是也。當陽君黥布爲楚將。常冠軍。師古曰。冠。玩翻。故立布爲九江王。都六。班志。當陽縣屬南郡。九江。縣名。應劭曰。江自廬江尋陽分爲九。地理志。九江在尋陽縣南。皆東合爲大江。史記正義曰。九江郡。即壽州。楚。自陳徙壽春。號曰郢。秦滅。楚於此置九江郡。番君吳芮率百越佐諸侯。又從入關。故立芮爲衡山王。都邾。班志。縣屬江夏郡。括地志。邾故城。在黃州黃岡縣東南二十里。番音婆。義帝柱國共敖將兵擊南郡。功多。因立敖爲臨江王。都江陵。共。音龔。人姓也。姓譜。共商諸侯之國。晉有左行共華。又云鄭共叔段後。臨江。孟康曰。本南郡。漢改爲臨江國。江陵。縣屬焉。徙燕王韓廣爲遼東王。都無終。故無終子之國。班志。無終。縣屬北平郡。非遼東郡界。蓋羽令韓廣都之。無終。而令併王遼東之地故也。燕將臧荼從楚救趙。姓譜。臧姓。晉孝公子臧僖伯之後。因從入關。故立荼爲燕王。都薊。班志。薊。縣屬廣陽國。師古曰。今幽州薊縣。水經注。薊城西北隅有薊丘。故名。薊。音計。徙齊王田市爲膠東王。都即墨。齊將田都從楚救趙。因從入關。故立都爲齊王。都臨菑。項羽方渡河救趙。田安下濟北數城。引其兵降項羽。故立安爲濟北王。都博陽。史記正義曰。博陽在濟北。班志。太山郡。盧縣。濟北王都。豈博陽即此地耶。余按濟北有博縣。博陽蓋在博縣之南也。濟。子禮翻。田榮數負項梁。數所角翻。又不肯將兵從楚擊秦。以故不封。成安君陳餘棄將印去。不從入關。亦不封。客多說項羽曰。張耳陳餘一體有功於趙。今耳爲王。餘不可以不封。羽不得已。聞其在南皮。班志。南皮縣屬勃海郡。闕。音宦。番君將梅鋗功多。封十萬戶侯。漢王怒。欲攻項羽。周勃灌

嬰樊噲皆勸之。灌嬰曰：灌氏之後。蕭何諫曰：雖王漢中之惡，不猶愈於死乎。漢王曰：何為乃死也。何曰：今衆弗如，百戰百敗，不死何為。夫能詘於一人之下而信於萬乘之上者，湯武是也。詘與屈同信與伸同臣願大王王漢中，養其民以致賢人，收用巴蜀，還定三秦，雍翟塞為三秦天下可圖也。漢王曰：善。乃遂就國，以何為丞相。漢王賜張良金百鎰，珠二斗。良具以獻項伯。漢王亦因令良厚遺項伯。遺于季翻使盡請漢中地。項王許之。夏四月，諸侯罷戲下兵，師古曰：戲謂軍之旌麾也。先是諸侯從項羽入關者各帥其兵隨羽在戲水之上故言罷戲下此說非也羽見高祖於鴻門此一說云時已過戲矣又入燒宮室不復在戲也漢書通以戲為麾并宜翻各就國。項王使卒三萬人從漢王之國，楚與諸侯之慕從者數萬人，從杜南入蝕中。漢京兆杜縣之南也如淳曰蝕入漢中通川谷名近世有程大昌者著雍錄曰以地望求之關中南面背終南山其有微徑可達漢中者唯子午谷在長安正南其次向西則駱谷此蝕中若非駱谷即是子午谷李奇蝕音力。張良送至褒中。地理志褒中縣屬漢中郡師古曰褒中言居褒谷之中括地志褒谷在梁州褒城縣北五十里南中山李又云自褒谷至褒城北南谷口褒北谷口斜同為一谷自褒谷至鳳州界一百三十里始通斜谷斜谷在鳳翔府郿縣谷中褒水所流穴山架木而行。漢王遣良歸韓。良因說漢王燒絕所過棧道，以備諸侯盜兵，師古曰棧即閣也今謂之閣道蓋架木為之棧士限翻公休士諫翻且示項羽無東意。田榮聞項羽徙齊王市於膠東，而以田都為齊王，大怒，五月，榮發兵距擊田都，都亡走楚。走音奏榮留齊王市。不令之膠東，市畏項羽，竊亡之國。榮怒，六月，追擊殺市於即墨，自立為齊王。是時彭越在鉅野，有衆萬餘人，無所屬，榮與越將軍印，使擊濟北，秋七月，越擊殺濟北王安，榮遂幷王三齊之地。三齊謂齊及濟北膠東也王于況翻又使越擊楚。項王命蕭公角將兵擊越，越大破楚軍。張耳之國陳，餘益怒曰：張耳與餘功等也，今張耳王，餘獨侯，此項羽不平，乃陰使張同、夏說，說齊王榮曰：夏說，讀曰悅。項羽為天下宰不平，盡王諸將善地，徙故王於醜地，今趙王乃北居代，餘以為不可。聞大王起兵，不聽不義，願大王資餘兵，擊常山，復趙王，請以趙為扞蔽。師古曰扞蔽猶言藩屏也。齊王許之。遣兵從陳餘。項王以張良從漢王，韓王成又無功，故不遣之國，與俱至彭城，廢以為穰侯。班志穰縣屬南陽郡已又殺之。初淮陰人韓信家貧無行，班志武帝元狩六年置臨淮郡淮陰縣屬焉史記正義曰今楚州縣無行言無善行可推擇也行下孟翻不得推擇為吏，又不能治生商賈。行賣曰商坐販曰賈治貢之翻常從人寄食飲，人多厭之。信釣於城下，有漂母見信飢，飯信。漂匹妙翻以水擊絮曰漂飯扶晚翻信喜，謂漂母曰：吾必有以重報母。母怒曰：大丈夫不能自食，吾哀王孫而進食，豈望報乎。淮陰屠中少年有侮信者，曰：若雖長大，好帶刀劍，中情怯耳。因衆辱之曰：信能死，刺我；刺七亦翻不能死，出我袴下。徐廣曰袴一作胯胯股也漢書亦爾古曰跨兩股之間何為不通袴下乃胯下也何必須要作胯下於是信孰視之，俛出袴下，蒲伏。俛音免俯首也伏蒲北翻一市人皆笑信以為怯，及項梁渡淮，信杖劍從之，居麾下，無所知名。項梁敗，又屬項羽，羽以為郎中，數以策干羽，羽不用。數所角翻下同漢王之入蜀，信亡楚歸漢，未知名，為連敖，坐當斬，連敖史記表與客班表作謁客索隱以為誤徐廣於周竄表以連敖為與客蕭以信表為據李奇曰楚官名如淳曰連敖楚官左傳楚有連尹莫敖其後合為一官號。其輩十三人皆已斬，次至信，信乃仰視適見滕公曰：滕公即夏侯嬰初從高祖為滕令故號滕公。上不欲就天下乎，何為斬壯士！滕公奇其言，壯其貌，釋而不斬，與語，大說之。說讀曰悅言於王，王拜以為治粟都尉。班表治粟內史秦官掌穀貨都尉景帝更名其屬也王漢改內史為大司農。亦未之奇也。信數與蕭何語，何奇之。漢王至南鄭，諸將及士卒，皆歌謳思東歸，多道亡者。信度何等

已數言王王不我用，即亡去，數所角翻何聞信亡，不及以聞，自追之。人有言王曰：丞相何亡，王大怒，如失左右手。居一二日，何來謁王，王且怒且喜，罵何曰：若亡何也？何曰：臣不敢亡也，臣追亡者耳。王曰：若所追者誰？何曰：韓信也。王復罵曰：諸將亡者以十數，公無所追，追信詐也。何曰：諸將易得耳。至如信者，國士無雙。師古曰：為國家之計士余謂何言漢國之士雖有諸人他無與比也王必欲長王漢中，無所事信；長王于丸翻必欲爭天下，非信無可與計事者。顧王策安所決耳。王曰：吾亦欲東耳，安能鬱鬱久居此乎？何曰：計必欲東，能用信，信即留，不能用，信終亡耳。王曰：吾為公以為將。吾為于偽翻何曰：雖為將，信不留。王曰：以為大將。何曰：幸甚。於是王欲召信拜之。何曰：王素慢無禮，今拜大將，如呼小兒，此乃信所以去也。王必欲拜之，擇良日，齋戒，設壇場，具禮，乃可耳。王許之。諸將皆喜，人人各自以為得大將。至拜大將，乃韓信也，一軍皆驚。信拜禮畢，上坐。上時掌翻坐祖臥翻王曰：丞相數言將軍，將軍何以教寡人計策？信辭謝，因問王曰：今東鄉爭權天下，豈非項王耶？鄉讀曰嚮漢王曰：然。曰：大王自料勇悍仁彊，孰與項王？漢王默然良久，曰：不如也。惟史記作惟漢書作唯師古曰唯弋癸翻應劭解仲馮曰：唯，守嘗屬下句讀，如本字，子謂如漢書本文則當如師古如史記本文則當如仲馮賀曰句斷然臣嘗事之，嘗於燔翻張晏曰嘗，猶試也試用之也請言項王之為人也。項王喑噁叱咤，喑於禁翻噁烏路翻咤陟卓嫁翻張晏曰噁，懷怒氣也叱，怒聲也咤，發怒聲也千人皆廢，言為千人所共怨也廢音肺然不能任屬賢將，屬之欲翻此特匹夫之勇耳。項王見人，恭敬慈愛，言語嘔嘔，宋祁曰嘔嘔，猶姁姁也姁況羽翻姁音吁卿展曰和好貌人有疾病，涕泣分食飲，至使人有功當封爵者，印刓，敝忍不能予，蘇林曰手弄角訛不忍授也余謂刓，謂刻削之令敝舊敝也師古曰刓五丸翻蘇林太官翻又音專。此所謂婦人之仁也。項王雖霸天下而臣諸侯，不居關中而都彭城，背義帝之約而以親愛王諸侯不平。背蒲妹翻王于況翻下而王威王王王嘗王同逐其故主而王其將相，又遷逐義帝，置江南，所過無不殘滅，百姓不親附，特劫於威彊耳。名雖為霸，實失天下心，故其彊易弱。今大王誠能反其道，任天下武勇，何所不誅？以天下城邑封功臣，何所不服？以義兵從思東歸之士，何所不散？散謂四散而立功劉氏曰用東歸之兵擊東方之敵此敵無不敗散也貢父曰何不散者言義兵無敵諸侯之兵無不離散以敗也且三秦王為秦將，謂章邯司馬欣董翳三人將秦子弟數歲矣，所殺亡不可勝計。勝音升又欺其衆降諸侯，至新安，項王詐坑秦降卒二十餘萬，唯獨邯欣翳得脫。秦父兄怨此三人，痛入骨髓。今楚彊以威王此三人，秦民莫愛也。大王之入武關，秋毫無所害，除秦苛瀼，與秦民約瀼三章，秦民無不欲得大王王秦者。於諸侯之約，大王當王關中，關中民咸知之。大王失職入漢中，秦民無不恨者。今大王舉而東，三秦可傳檄而定也。於是漢王大喜，自以為得信晚，遂聽信計，部署諸將所擊。師古曰部分而署置之留蕭何收巴蜀租，給軍糧。八月，漢王引兵從故道出襲雍。春仍澤劉氏曰樊噲傳曰樊噲從攻武綿，即活地志故道今屬州兩當縣杜佑通典曰故道屬鳳州梁泉兩當縣地雍王章邯迎擊漢陳倉，雍兵敗還走，止戰好時，又敗。班志隴倉縣屬扶風應劭曰故城在縣東二十里班志好時縣屬扶風孟康曰時音止神靈之所止也師古曰即今雍州好時縣宋白曰漢好時故縣在今縣東南四十三里本天縣界好時故城是也李文子曰在今鳳翔天興縣界走廢丘，漢王遂定雍地，東至咸陽，引兵圍雍王於廢丘，而遣諸將略地，塞王欣翟王翳皆降，以其地為渭南河上上郡。渭南後曰京北河上後曰馮翊令將軍薛歐王吸出武關，歐烏侯后翻吸音希因王陵兵以迎太公呂后項王聞

之發兵距之陽夏不得前。夏音賈王陵者沛人也先聚黨數千人居南陽至是始以兵屬漢項王取陵母置軍中陵使至則東鄉坐陵母欲以招陵。古以東鄉之位爲尊沛公見羽於鴻門羽東鄉坐疑信東鄉坐亭左車而師事之是也鄉讀曰嚮陵母私送使者泣曰願爲老妾語陵善事漢王漢王長者終得天下毋以老妾故持二心妾以死送使者遂伏劍而死。項王怒亨陵母。爲于僞翻語牛倨翻亨讀曰烹項王以故吳令鄭昌爲韓王以距漢。班志吳縣屬會稽郡。張良遺項王書曰漢王失職欲得關中如約卽止不敢東又以齊梁反書遺項王曰。遺于季翻齊欲與趙幷滅楚項王以此故無西意而北擊齊。燕王廣不肯之遼東藏荼擊殺之幷其地。是歲以內史沛周苛爲御史大夫。班表御史大夫秦官位上卿掌副宰相應劭曰侍御史之長故稱大夫項王使趣義帝行其羣臣左右稍稍叛之。趣讀曰促

二年冬十月。項王密使九江衡山臨江王擊義帝殺之江中。九江王黥布衡山王吳芮臨江王共敖陳餘悉三縣兵與齊兵共襲常山。常山王張耳敗走漢謁漢王於廢丘。漢王厚遇之。陳餘迎趙王於代復爲趙王。趙王德陳餘立以爲代王。陳餘爲趙王弱國初定不之國。爲于僞翻留傳趙王而使夏說以相國守代。張良自韓間行歸漢。間古覓翻漢王以爲成信侯良多病未嘗特將。特將謂將兵也嘗獨將者亦特將也亮翻常爲畫策臣時時從漢王。漢王如陝。陝失冉翻鎮撫關外父老。河南王申陽降。置河南郡。漢王以韓襄王孫信爲韓太尉將兵略韓地。信急擊韓王昌於陽城昌降。十一月立信爲韓王常將韓兵從漢王。漢王還都櫟陽。諸將拔隴西。春正月項王北至城陽齊王榮將兵會戰敗走平原平原民殺之。項王復立田假爲齊王。遂北至北海燒夷城郭室屋坑田榮降卒係虜其老弱婦女所過多所殘滅。齊民相聚叛之。葦將拔北地虜雍王弟平。章平也雍於用翻三月。漢王自臨晉渡河。臨晉詳見三卷縣于九年師古曰其地在河之西濱東臨晉境卽今之同州朝邑界卽史記正義曰臨晉卽蒲津關。魏王豹降將兵從下河內虜殷王卬。置河內郡。

初陽武人陳平家貧好讀書。里中社。孔穎達曰按爭法曰大夫以下立一社今時里社是也如鄭此言則周之政法百家以上得立社其秦漢以來雖非大夫民二十五家以上則得立社故二十五家之社又鄭志云月令命民社謂秦社也自秦以下民始得立社平爲宰。師古曰宰主切割肉也分肉甚均父老曰善。陳孺子之爲宰平曰嗟乎使平得宰天下亦如是肉矣。及諸侯叛秦平事魏王咎於臨濟爲太僕。班表太僕秦官掌輿馬應劭曰周穆王卿置蓋大御衆僕之長也濟子禮翻說魏王不聽人或讒之平亡去後事項羽賜爵爲卿。張晏曰漸秩如魏不治事漢王攻下殷項王怒將誅定殷將吏平懼乃封其金與印使使歸項王而挺身間行。挺特鼎翻拔也言平拔身間出而行也杖劍亡渡河歸漢王於修武因魏無知求見漢王。漢王召入賜食。遣罷就舍。平曰臣爲事來。爲于僞翻所言不可以過今日於是漢王與語而說之。說讀曰悅問曰子之居楚何官。曰爲都尉。是日卽拜平爲都尉使爲參乘典護軍。使平典護軍而諸將盡讙曰。讙音喧讙然不服之貌大王一日得楚之亡卒未知其高下而卽與同載反使監護長者。監古銜翻漢王聞之愈益幸平。

漢王南渡平陰津至洛陽新城。班志平陰縣屬河南郡新城時屬河南郡水經平陰縣北魏文帝改平陰曰河陽洛陽縣屬河南郡新城縣界惠帝四年始置新城縣括地志洛州伊闕縣在州南十里本漢新城也隋文帝改新城曰伊闕山焉名三老董公遮說王曰。班表三老十里一亭亭有長十亭一

鄉有三老掌教化秦制橫道自言曰遠說式芮翻臣聞順德者昌逆德者亡兵出無名伐有罪則事故不成故曰明其爲賊敵乃可服項羽爲無道放殺其主放謂遷義帝於郴殺謂殺之江中殺讀曰弒天下之賊也夫仁不以勇義不以力文穎曰以用也已有仁天下歸之可不用勇而天下自服已有義天下奉之可不用力而天下自定大王宜率三軍之衆爲之素服以告諸侯而伐之則四海之內莫不仰德此三王之舉也於是漢王爲義帝發喪袒而大哭哀臨三日如淳曰袒亦如禮袒踊也師古曰袒謂脫衣之袖也袒徒旱翻衆哭曰臨力禁翻發使告諸侯曰天下共立義帝北面事之今項羽放殺義帝江南大逆無道寡人悉發關中兵收三河士韋昭曰河南河東河內也南浮江漢以下願從諸侯王擊楚之殺義帝者史記正義曰南收三河士發關內兵從雍州入丹水遵王漢中聚漢水而下東行至徐州擊楚余謂正義之說迂矣三河在彭城之北已不可謂南收三河士若發關內兵南浮江漢循不能出武關而浮江漢而必入于午谷王漢中而下漢水邪況于午道此時亦未通鑿其可引之而爲說乎此特言發三河士以攻其北又南浮江漢下兵以夾攻之也服虔曰漢名王爲諸侯鄧古曰非也當時漢未有此稱號直言諸侯及王耳使者至趙陳餘曰漢殺張耳乃從於是漢王求人類張耳者斬之持其頭遺陳餘遺于季翻餘乃遣兵助漢田榮弟橫收散卒得數萬人起城陽史記正義曰城陽濮州雷澤是余考正義所謂城陽乃班志濟陰郡之城陽縣田榮初與項羽會戰之地榮既敗而北走死於平原羽遂至北海燒夷城郭室屋則濟陰之城陽已隔在羽軍之後田橫所起蓋班志城陽國之地春秋莒之故虛也羽既連戰未能克橫而漢入彭城遂南徙魯出胡陵至蕭以擊漢莒會糒爲鄰國則此城陽爲莒之故虛明矣夏四月立榮子廣爲齊王以拒楚項王因留連戰未能下雖聞漢東既擊齊欲遂破之而後擊漢漢王以故得率諸侯兵凡五十六萬人伐楚到外黃彭越將其兵三萬餘人歸漢漢王曰彭將軍收魏地得十餘城項羽併王梁楚徙魏王豹於河東號西魏王今越所下外黃十餘城皆梁地也欲急立魏後今西魏王豹真魏後乃拜彭越爲魏相國擅將其兵略定梁地漢王遂入彭城收其貨寶美人日置酒高會項王聞之令諸將擊齊而自以精兵三萬人南從魯出胡陵至蕭魯卽伯禽所都秦置魯縣屬薛郡漢徙以薛郡爲魯國史記正義曰魯今兗州曲阜縣縣東北四十水郡居徐州蕭縣是也晨擊漢軍而東至彭城日中大破漢軍漢軍皆走相隨入穀泗水死者十餘萬人漢卒皆南走山楚又追擊至靈壁東睢水上臣瓚曰穀泗二水皆在沛郡彭城縣西睢水出梁國睢陽縣東過沛郡相縣又過彭城郡之靈壁東而東南流項羽敗漢王處此漢書又云東過穀泗服虔曰水名也在沛郡相縣界又許睢水過穀熟而兩分而睢水爲斷水故二水所在枝分通爲兼稱穀水之名蓋因地變然則穀水卽睢水也睢水又東南至下邳入泗師古曰泗水又睢口泗水又東南過彭城縣東北南至下邳入淮今泗水康曰靈壁故小縣在彭城南史記正義曰靈壁在徐州符離縣西北九十里漢軍却爲楚所擠擠于詣翻排也又子奚翻卒十餘萬人皆入睢水水爲之不流圍漢王三匝會大風從西北起折木發屋揚沙石窈冥晝晦逢迎楚軍大亂壞散而漢王乃得與數十騎遁去欲過沛收家室而楚亦使人之沛取漢王家家皆亡不與漢王相見漢王道逢孝惠魯元公主魯元公主帝女也服虔曰元長也食呂於魯韋昭曰元誕也師古曰公主惠帝姊也以其最長故號曰元不得爲諡貢父曰韋昭是也載以行楚騎追之漢王急推墮二子車下推吐雷翻滕公爲太僕滕公夏侯嬰也史記曰嬰從擊秦軍洛陽東賜爵封轉爲滕公漢書曰嬰爲滕令奉車故號滕公班表太僕秦官掌輿馬應劭曰周穆王所置蓋大御衆僕之長中大夫也常下收載之如是者三曰今雖急不可以驅柰何棄之故徐行漢王怒欲斬之者十餘滕公卒保護脫二子卒子恤翻審食其從太公呂后間行求漢王不相遇反遇楚軍審食其名食其音異基謝問行以避楚軍乃反與楚軍相遇也間古莧翻下同楚軍與歸項王常置軍中爲質質音致是時呂后兄周呂侯爲漢將兵居下邑班志下邑縣屬梁國梁國秦碭郡漢改碭宋白曰今宋州碭山縣卽古下邑城漢王閒往從之稍稍收其士卒諸侯皆背漢復與楚背蒲妹翻塞王欣翟王翳亡降楚田橫進攻田假假走楚楚殺之橫遂復定三齊之地漢王問羣臣曰吾欲捐關以東等棄之誰可與共功者師古

曰捐關以東謂不自有其地將以與人令其立功共破楚也余謂等輩之者言捐以與人與輩等也張良曰九江王布楚梟將師古曰梟謂最勇健也與項王有隙彭越與齊反梁地此兩人可急使而漢王之將獨韓信可屬大事當一面師古曰屬委也音之欲翻卽欲捐之捐之此三人則楚可破也初項王擊齊徵兵九江九江王布稱病不往遣將將軍數千人行漢之破楚彭城布又稱病不佐楚楚王由此怨布數使使者誚讓數所角翻以辭相責曰誚讓誚才笑翻召布布愈恐不敢往項王方北憂齊趙西患漢所與者獨九江王又多布材師古曰多有才能者也欲親用之以故未之擊漢王自下邑徙軍榽遂至虞班志虞縣屬梁國師古曰今宋州虞城縣宋白曰古虞國舜禪禹封其子商均於虞少康奔虞卽此謂左右曰如彼等者無足與計天下事謁者隨何進曰不審陛下所謂姓譜謂姓隨侯之後又云杜伯之子孫會爲晉大夫食采於隨因隨侯之後又云杜伯之子孫會爲晉大夫食采於隨因隨倍以爲姓漢王曰孰能爲我使九江令之發兵倍楚蒲妹翻留項王數月我之取天下可以百全隨何曰臣請使之漢王使與二十人俱五月漢王至滎陽諸敗軍皆會蕭何亦發關中老弱未傅者傅讀曰附孟康曰古者二十而傅之傅之言著也著名籍始公家徭役也悉詣滎陽漢軍復大振楚起於彭城常乘勝逐北與漢戰滎陽南京索閒京縣秦屬三川郡漢改曰河南郡卽鄭共叔所居京城也摩勑曰京縣今有大索小索亭括地志京縣城在鄭州滎陽縣東南二十里滎陽縣卽大索城杜預曰成皐城東有大索城又有小索故城在滎陽縣北四里索白曰滎陽縣故城在鄭州滎澤縣南十七里平原上索水逕其東卽項羽圍漢王處索三川郡亦自移理於此括地志所謂滎陽縣卽大索故城乃唐之滎陽縣晉灼曰索音山客反師古音素索之索楚騎來衆漢王擇軍中可爲騎將者皆推故秦騎士重泉人李必駱甲班志重泉縣屬馮翊括地志重泉故城在同州蒲城縣東南四十五里姓譜秦大公之後有公子駱子孫以爲氏又史記惡來革之玄孫曰大駱漢王欲拜之必甲曰臣故秦民恐軍不信臣願得大王左右善騎者傳之如淳曰傳音附猶言隨從者乃拜灌嬰爲中大夫令李必駱甲爲左右校尉將騎兵擊楚騎於滎陽東大破之楚以故不能過滎陽而西漢王軍滎陽築甬道屬之河以取敖倉粟托地志敖倉在鄭州滎陽西北十五里縣門之東北臨汴水南帶三皇山屬之欲翻周勃灌嬰等言於漢王曰陳平雖美如冠玉孟康曰謂冠以玉飾好外貌中無所有也其中未必有也臣聞平居家時盜其嫂事魏不容亡歸楚不中中竹仲翻又亡歸漢今日大王尊官之令護軍臣聞平受諸將金金多者得善處金少者得惡處平反覆亂臣也願王察之漢王疑之召讓魏無知無知曰臣所言者能也陛下所問者行也今有尾生孝己之行尾生古之信士或曰卽微生高孝己商高宗之子以孝行著行下孟翻而無益勝負之數陛下何暇用之乎楚漢相距臣進奇謀之士顧其計誠足以利國家不耳不讀曰否盜嫂受金又何足疑乎漢王召讓平曰先生事魏不中事楚而去今又從吾游信者固多心乎平曰臣事魏王魏王不能用臣說故去事項王項王不能信人其所任愛非諸項卽妻之昆弟雖有奇士不能用聞漢王能用人故歸大王臣裸身來裸郎果翻赤身也不受金無以爲資誠臣計畫有可采者願大王用之使無可用者金具在請封輸官得請骸骨漢王乃謝厚賜拜爲護軍中尉盡護諸將諸將乃不敢復言魏王豹謁歸視親疾謁竭謝遏告而歸也至則絕河津反爲楚豹都平陽在河東故斷其津濟以拒漢軍爲于僞翻六月漢王還櫟陽壬午立子盈爲太子赦罪人漢兵引水灌廢丘廢丘降章邯自殺盡定雍地以爲中地北地隴西郡自置中地郡後主九年罷隴西內史太初元年更名主爵都尉漢右內史武帝建元六年分爲右內史秩二千石扶風關中大饑米斛萬錢人相食令

民就食蜀漢。初。秦之亡也。豪桀爭取金玉。宣曲任氏獨窖倉粟。漢有長水宣曲胡騎。高祖功臣有宣曲侯。蓋地名也。張揖曰。宣曲宮名。在昆明池西。臣瓚曰。宣曲觀名。案關中記上林苑云西跨宣曲。當在京輔今關其地。害工。孝翻穿地以藏粟也。及楚漢相距。滎陽民不得耕種。而豪桀金玉。盡歸任氏。任氏以此起富者數世。

秋八月。漢王如滎陽。命蕭何守關中。侍太子。爲漕令約束。立宗廟社稷宮室縣邑。事有不及奏決者。輒以便宜施行。上來以聞。計關中戶口。轉漕調兵以給軍。未嘗乏絕。調徒弔翻。漢王使酈食其往說魏王豹。且召之。豹不聽。曰。漢王慢而侮人。罵詈諸侯羣臣。如罵奴耳。吾不忍復見也。復扶又翻。於是漢王以韓信爲左丞相。與灌嬰曹參俱擊魏。漢王問食其魏大將誰也。對曰。柏直。姓譜。柏氏。皇氏之後。顓頊師柏招。帝嚳師柏皇。春秋柏國爲楚所滅。王曰。是口尚乳臭。言其少不經事。豹不任事者。安能當韓信騎將誰也。曰。馮敬。曰。是秦將馮無擇子也。雖賢。不能當灌嬰。步卒將誰也。曰。項它。曰。不能當曹參。吾無患矣。韓信亦問酈生。魏得無用周叔爲大將乎。酈生曰。柏直也。信曰。豎子耳。遂進兵。魏王盛兵蒲坂以塞臨晉。塞悉則翻。信乃益爲疑兵。陳船欲渡臨晉。而伏兵從夏陽以木罌渡軍。襲安邑。班志。夏陽縣屬馮翊。秦之少梁也。秦惠文王十一年更名。史記正義曰。夏陽在同州北韓城界。木罌。瓦缶也。韓昭曰。以木爲器。如罌缶以渡軍。無船曰。尚密也。師古曰。服說是罌缶。謂瓶之大腹小口者也。罌。一耕翻。康居耕翻。魏王豹驚。引兵迎信。九月。信擊虜豹。傳詣滎陽。傳直戀翻。言以驛馬傳送詣滎陽。悉定魏地。置河東上黨太原郡。漢之敗於彭城。王所。而西也。陳餘亦覺張耳不死。卽背漢。背蒲妹翻。韓信旣定魏。使人請兵三萬人。願以北舉燕趙。東擊齊。南絕楚糧道。漢王許之。乃遣張耳與俱。引兵東北擊趙代。時趙王歇王趙。陳餘王代。後九月。信破代兵。禽夏說於閼與。信之下魏破代。漢輒使人收其精兵。詣滎陽以距楚。

資治通鑑卷第九

資治通鑑卷第十

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講
同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡
開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉
勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀二　起彊圉作噩盡著雍閹茂凡二年

太祖高皇帝上之下

三年冬十月，韓信張耳以兵數萬東擊趙，趙王及成安君陳餘聞之，聚兵井陘口。陘音刑，杜佑曰：井陘口在鎮州鹿泉縣今謂之土門，按宋白續通典鎮州石邑縣有井陘山，其險固又鹿泉縣本漢石邑縣地，隋開皇十六年置土門縣，初改名獲鹿，又井陘縣屬天子，傳天子鑾於鉞山，即此地，莊子所謂山有蹊徑，蹊徑山在縣東南十八里，四方高中央下，如井故曰井陘。號二十萬，廣武君李左車說成安君曰：韓信張耳乘勝而去國遠鬬，謂乘取代之勝勢也說輸內翻，其鋒不可當。臣聞千里饋糧，士有飢色；樵蘇後爨，樵取薪也蘇取草也師不宿飽。今井陘之道，車不得方軌，謂方軌併行騎不得成列，行數百里，其勢糧食必在其後；願足下假臣奇兵三萬人，從間路絕其輜重；間古莧翻間伺也輜衣車也重謂載重物車也故行者之資糧曰輜重孟康名云輜圍也所載衣服雜物其中重直用翻足下深溝高壘，勿與戰，彼前不得鬬，退不得還，野無所掠，不至十日，而兩將之頭可致於麾下。否則必爲二子所禽矣。成安君嘗自稱義兵，不用詐謀奇計，曰：韓信兵少而疲，如此避而不擊，則諸侯謂吾怯而輕來伐我矣。韓信使人間視，知其不用廣武君策，則大喜，乃敢引兵遂下。未至井陘口三十里，止舍。止軍而舍息也舍如字夜半傳發，選輕騎二千人，傳發傳令軍中使發兵如淳曰傳音張戀翻選息絹翻騎奇寄翻人持一赤幟，漢旗幟皆赤幟昌志翻從間道萆山而望趙軍，如淳曰萆音敝依山以自蔽蔽也杜佑曰萆山音敝今名抱犢山在鎮州石邑縣井陘山亦在石邑蓋間道萆山即此地師古曰萆山使敵不見誡曰：趙見我走，必空壁逐我，若疾入趙壁，若汝也疾速也拔趙幟，立漢赤幟。令其裨將傳餐曰：裨婢支翻日立旦傳餐食也如淳曰小飯曰餐言破趙乃當共飽食也餐千安翻今日破趙，會食。諸將皆莫信，佯應曰：諾。信已先據便地爲壁，且彼未見吾大將旗鼓，未肯擊前行。行戶恐吾至阻險而還也。信蓋謂趙聚兵塞井陘之口欲使信出險而後擊之若見前鋒便縱兵接戰則信必棄阻險而還師也還音旋又如字乃使萬人先行，出背水陳。史記正義曰：緜蔓水自并州北流入井陘縣界即信背水陳處背蒲妹翻陳讀曰陣趙軍望見而大笑。平旦，信建大將旗鼓，鼓行出井陘口。趙開壁擊之，大戰良久。於是信與張耳佯棄鼓旗，走水上軍。走音奏水上軍開入之，復疾戰。趙果空壁爭漢旗鼓，逐信耳。信耳已入水上軍，軍皆殊死戰，師古曰殊絕也不可敗。敗補邁翻信所出奇兵二千騎，共候趙空壁逐利，則馳入趙壁，皆拔趙旗，立漢赤幟二千。趙軍已不能得信等，欲還歸壁，壁皆漢赤幟，見而大驚，以爲漢皆已得趙王將矣。將即亮翻兵遂亂，遁走，趙將雖斬之，不能禁也。於是漢兵夾擊，大破趙軍，斬成安君泜水上。水經註泜水出井陘山水世謂之鹿泉水東北流屈逕陳餘祠又東注滱蔓水師古曰泜音祇又丁計翻禽趙王歇。諸將效首虜畢賀，因問信曰：兵法右倍山陵，前左水澤，今者將軍令臣等反背水陳，曰：破趙會食。倍與背同食讀曰飤臣等不服，然竟以勝，此何術也？信曰：此在兵法顧諸君不察耳。兵法不曰陷之死地而後生，孫子九地之次曰投之亡地然後存陷之死地然後生則存不戰則亡爲死地曹操註曰前有高山後有大水遠不得退有險者置之亡地而後存，且信非得素拊循士大夫也，此所謂驅市人而戰之，師古曰言如忽入市廛驅其人以赴戰非素所習練者也其勢非置之死地，使人人自爲戰，今予之生地，予讀曰與下同皆走，寧尚可得而用之乎？諸將皆服曰：善！非

臣所及也信募生得廣武君者予千金有縛致麾下者信解其縛東鄉坐師事之（予讀曰與無讀曰豫鄉讀曰嚮）問曰僕欲北伐燕東伐齊何若而有功（何若猶言何如也）廣武君辭謝曰臣敗亡之虜何足以權大事乎（權所以稱物見其輕重也五車益謂兵者國之大事如己者敗亡之處其輕重）信曰僕聞之百里奚居虞而虞亡在秦而秦霸（百里奚虞之大夫虞公不能用以亡秦穆公信而用之遂霸西戎）非愚於虞而智於秦也用與不用聽與不聽也誠令成安君聽足下計若信者亦已爲禽矣以不用足下故信得侍耳（言得侍左右以求教）今僕委心歸計願足下勿辭廣武君曰今將軍涉西河虜魏王禽夏說東下井陘不終朝而破趙二十萬衆誅成安君名聞海內威震天下農夫莫不輟耕釋耒（輟耒謂廢其耒也耒音力對反）褕衣甘食（褕音偷廢也此言當時之人長信之威聲不能自保其生業皆輟耕釋耒褕廢其衣甘食其食以苟生也）日夕不得休以爲久遠計（日夕不得休以爲久遠計）傾耳以待命者此將軍之所長也然而衆勞卒罷（罷讀曰疲）其實難用今將軍欲舉倦敝之兵頓之燕堅城之下欲戰不得攻之不拔情見勢屈（兵說道也乘勢以爲用者也見顯露也屈盡也吾之情見則敵知所備勢屈則敵得乘吾之敝矣見賢遍翻屈其勿翻）曠日持久糧食單竭（單與殫同盡也）燕既不服齊必距境以自彊燕齊相持而不下則劉項之權未有所分也此將軍所短也善用兵者不以短擊長而以長擊短韓信曰然則何由（由從也言當從何計也）廣武君對曰方今爲將軍計莫如按甲休兵鎮撫趙民百里之內牛酒日至以饗士大夫北首燕路（首式救翻頭之所向曰首）而後遣辨士奉咫尺之書（鄭玄曰八寸曰咫咫尺者言其簡牘或長咫或長尺喻裁率也）暴其所長於燕（暴謂顯也示也露也）燕必不敢不聽從燕已從而東臨齊雖有智者亦不知爲齊計矣如是則天下事皆可圖也兵固有先聲而後實者此之謂也韓信曰善從其策發使使燕燕從風而靡遣使報漢且請以張耳王趙漢王許之楚數使奇兵渡河擊趙（數所角翻）張耳韓信往來救趙因行定趙城邑發兵詣漢　甲戌晦（月盡爲晦）日有食之十一月癸卯晦日有食之隨何至九江九江太宰主之（此太宰非周官之太宰漢奉常滑屬官有太宰師古曰其食之官信使入國必使人爲之主時布使太宰主何也）三日不得見隨何說太宰曰王之不見何必以楚爲彊漢爲弱也此臣之所以爲使（說輸芮內翻下同使疏吏翻）使何得見言之而是大王所欲聞也言之而非使何等二十人伏斧質九江市足以明王倍漢而與楚也（倍與背同太宰乃言之王王見之隨何曰漢王使臣敬進書大王御者竊怪大王與楚何親也九江王曰寡人北鄉而臣事之隨何曰大王與項王俱列爲諸侯北鄉而臣事之者（事之者猶下同）必以楚爲彊可以託國也項王伐齊身負版築爲士卒先（李奇曰版墻版也築杵也）大王宜悉九江之衆身自將之爲楚前鋒（將卽亮翻）今乃發四千人以助楚夫北面而臣事人者固若是乎漢王入彭城項王未出齊也大王宜悉九江之兵渡淮日夜會戰彭城下大王乃撫萬人之衆無一人渡淮者垂拱而觀其孰勝（垂拱者垂衣拱手也）夫託國於人者固若是乎大王提空名以鄉楚而欲厚自託臣竊爲大王不取也然而大王不背楚者以漢爲弱也夫楚兵雖彊天下負之以不義之名以其背盟約而殺義帝也（背蒲妹翻）漢王收諸侯還守成皐滎陽下蜀漢之粟深溝壁壘分卒守徼乘塞（徼古弔翻邊也塞悉則翻徼塞謂邊境要害之處也徼音工弔翻乘塞謂登塞而守之）楚人深入敵國八九百里（言楚自彭城至滎陽成皐中間有梁地間之彭城時反梁地是楚之敵國也故云深入敵國八九百里）老弱轉糧千里之外漢堅守而不動楚進則不得攻退則

不能解。故曰楚兵不足恃也。使楚勝漢，則諸侯自危懼而相救。夫楚之彊，適足以致天下之兵耳。故楚不如漢，其勢易見也。今大王不與萬全之漢，而自託於危亡之楚，臣竊爲大王惑之。易以豉翻。爲于僞翻。臣非以九江之兵足以亡楚也。大王發兵而倍楚，倍與背同。蒲妹翻。項王必留。留數月，漢之取天下，可以萬全。臣請與大王提劍而歸漢。漢王必裂地而封大王。又況九江必大王有也。九江王曰：請奉命。陰許畔楚，與漢。未敢泄也。楚使者在九江，舍傳舍。傳舍，客舍也。前客舍之而去，後客復來舍之，傳相受也，故謂之傳舍。傳直戀翻。方急責布發兵，隨何直入，坐楚使者上。曰：九江王已歸漢，楚何以得發兵？布愕然。楚使者起，何因說布曰：事已構，師古曰：構，結也。言背楚之事已結成也。可遂殺楚使者，無使歸，而疾走漢并力。布曰：如使者教。於是殺楚使者，因起兵而攻楚。楚使項聲、龍且攻九江，且子余翻。龍姓，且名。數月，龍且破九江軍。布欲引兵走漢，恐楚兵殺之。乃間行與何俱歸漢。十二月，九江王至漢。漢王方踞床洗，足召布入見。見賢遍翻。布大怒，悔來，欲自殺。及出就舍，帳御飲食從官，皆如漢王居。布又大喜過望。師古曰：高帝以布先久爲王，恐其意自尊大，故峻其禮令布折服，已而美其帷帳，厚其飲食，多其從官，以悅其心，此權道也。帳，若今之帳，設也。御，御用也。從才用翻。於是乃使人入九江，楚已使項伯收九江兵，盡殺布妻子。布使者頗得故人幸臣，將衆數千人歸漢。漢益九江王兵，與俱北，成皋。楚數侵奪漢甬道。數所角翻。漢軍乏食。漢王與酈食其謀橈楚權。橈，奴教翻。食其音異基。橈，弱也。其字從木。食其曰：昔湯伐桀，封其後於杞；武王伐紂，封其後於宋。今秦失德棄義，侵伐諸侯，滅其社稷，使無立錐之地。陛下誠能復立六國之後，此其君臣百姓必皆戴陛下之德，莫不嚮風慕義，願爲臣妾。德義已行，陛下南鄉稱霸，楚必斂衽而朝。衽衣襟也。鄉讀曰嚮。朝直遙翻。漢王曰：善。趣刻印，先生因行佩之矣。言將使食其行使六國裂土以封之，印而使佩之，趣讀曰促下同。食其未行，張良從外來，謁漢王方食，曰：子房前。子房，張良字也。客有爲我計橈楚權者，具以酈生語告良。良曰：何如？良曰：誰爲陛下畫此計者，陛下事去矣！漢王曰：何哉？對曰：臣請借前箸爲大王籌之。時漢王方食，故良言願借食前之箸。就用指畫。鄭玄曰：今人或謂箸爲挾提。昔湯武封桀紂之後者，度能制其死生之命也。度徒洛翻。今陛下能制項籍之死命乎？其不可一也。武王入殷，表商容之閭，釋箕子之囚，封比干之墓。商容，殷賢人，里閭皆歎其異也。紂囚箕子，殺比干。武王克殷，釋箕子囚，去伏於太行山。武王欲以爲三公，辭而不受。鄭玄曰：商家樂官知禮容，所以禮署。閭容，臺。今陛下能乎？其不可二也。發巨橋之粟，散鹿臺之錢，服虔曰：巨橋，倉名，許慎曰：鉅鹿之大橋有積粟。杜佑曰：鉅橋倉在今廣平郡曲周縣。臣瓚曰：鹿臺今在朝歌城中，劉向曰其大三里高千尺。以賜貧窮。今陛下能乎？其不可三也。殷事已畢，偃革爲軒。蘇林曰：革者，兵車也。軒者，朱軒皮軒也。謂廢兵車而用乘車也。說文曰：軒，曲周屏車，如淳曰：革車也。軒者，赤轓乘軒也。偃，武備而治禮樂也。倒載干戈，示天下不復用兵。今陛下能乎？其不可四也。復扶又翻。休馬華山之陽，示以無爲。今陛下能乎？其不可五也。華戶化翻。放牛桃林之陰，晉灼曰：桃林在弘農閿鄉南谷中，山海經曰：夸父之山北有林焉，名曰桃林，廣三百里。十三州記：弘農有桃丘聚，即桃林也。鄧展曰：桃林山谷在閿鄉縣東南西南去湖城縣三十五里。以示不復輸積。今陛下能乎？其不可六也。天下游士，離其親戚，棄墳墓，去故舊，從陛下游者，徒欲日夜望咫尺之地。今復立六國之後，天下游士各歸事其主，從其親戚，反其故舊墳墓，陛下誰與取天下乎？其不可七也。且夫楚唯無彊，六國立者復橈而從之，服虔曰：惟當使楚無彊，彊則六國弱而從之。晉灼曰：當今惟楚大無有強之者，若復立六國，六國皆橈而從之，陛下安得而臣之乎？陛下焉得而臣之，其不可八也。誠用客之

謀。陛下事去矣。漢王輟食吐哺。罵曰。哺音步。食在口中者豎儒。幾敗而公事。而汝也。公尊稱也。高祖嫚罵人率曰而公。通公蓋自尊親幾居依翻令趣銷印。荀悅論曰。夫立策決勝之術。其要有三。一曰形。二曰勢。三曰情。形者。言其大體。得失之數也。勢者。言其臨時之宜。進退之機也。情者。言其心志可否之實也。故策同事等而功殊者。三術不同也。初張耳陳餘說陳涉以復六國。自爲樹黨。事見七卷秦二世元年酈生亦說漢王所以說者同。而得失異者。陳涉之起。天下皆欲亡秦。而楚漢之分。未有所定。今天下未必欲亡項也。故立六國於陳涉。所謂多己之黨。而益秦之敵也。且陳涉未能專天下之地也。所謂取非其有以與於人。行虛惠而獲實福也。立六國於漢王。所謂割己之有而以資敵。設虛名而受實禍也。此同事而異形者也。及宋義待秦趙之斃。事見八卷秦二世三年與昔卞莊刺虎同說者也。卞莊子刺虎管事見子止之曰兩虎方食牛。牛甘必爭。爭則大者傷。小者亡。從傷而刺之。一舉必有兩獲。莊子然之。果獲二虎。施之戰國之時。鄰國相攻。無臨時之急。則可也。戰國之立。其日久矣。一戰勝敗。未必以存亡也。其勢非能急於亡敵國也。進乘利。退自保。故累力待時。乘敵之斃。其勢然也。今楚趙所起。其與秦勢不並立。安危之機。呼吸成變。進則定功。退則受禍。此同事而異勢者也。伐趙之役。韓信軍於泜水之上。而趙不能敗。事見上卷三年彭城之難。漢王戰於睢水之上。士卒皆赴入睢水。而楚兵大勝。事見上卷二年睢水之難。何則。趙兵出國迎戰。見可而進。知難而退。懷內顧之心。無出死之計。韓信軍孤在水上。士卒必死。無有二心。此信之所以勝也。漢王深入敵國。置酒高會。士卒逸豫。戰心不固。楚以彊大之威。而喪其國都。喪息浪翻士卒皆有憤激之氣。救敗赴亡之急。以決一旦之命。此漢之所以敗也。且韓信選精兵以守。而趙以內顧之士攻之。項羽選精兵以攻。而漢以怠惰之卒應之。此同事而異情者也。故曰。權不可豫設。變不可先圖。與時遷移。應物變化。設策之機也。漢王謂陳平曰。天下紛紛。何時定乎。陳平曰。項王骨鯁之臣。亞父鍾離昧龍且周殷之屬。鍾離古鍾離子之後以國爲姓龍姓出於龍伯氏又曰出於姓納言之龍歸古曰昧莫曷翻其字從本末之末。且子余翻不過數人耳。大王誠能捐數萬斤金。行反間。間其君臣。以疑其心。間古莧翻項王爲人。意忌信讒。必內相誅。漢因舉兵而攻之。破楚必矣。漢王曰善。乃出黃金四萬斤與平。恣所爲。不問其出入。平多以金縱反間於楚軍。宣言諸將鍾離昧等爲項王將。功多矣。然而終不得裂地而王。欲與漢爲一。以滅項氏而分王其地。項羽果意不信鍾離昧等。夏四月。楚圍漢王於滎陽。急。漢王請和。割滎陽以西者爲漢。亞父勸羽急攻滎陽。漢王患之。項羽使使至漢。陳平使爲大牢具。大戴曰。太古者諸侯遣使交聘。其牢禮各如其命數。以三牲具爲一牢。秦滅古法。軍興之時。不能備古之牢禮。故以太牢具爲盛禮。孔穎達曰。按周禮。膳夫王日一舉。鼎十有二。物謂太牢也。是周公制禮。天子日食太牢。則諸侯日食少牢。大夫日食特牲。士日食特豚。至後世衰亂。王漢云天子日食少牲。朔月太牢。諸侯日食特牲。朔月少牢。則知大夫日食特豚。朔月特牲。士日食無文。朔月特豚。故內則云。見子具朔食。註云。天子太牢。諸侯少牢。大夫特豕。士特豚。諸侯祭以太牢。得殺牛。諸侯之大夫祭以少牢。得殺羊。天子大夫祭亦得殺牛。其諸侯及大夫饗食賓。得用牛也。故大行人掌客。諸侯待賓。皆用牛也。公食大夫禮。大夫食賓。禮亦舉進。見楚使。卽佯驚曰。吾以爲亞父使。乃項王使。復持去。更以惡草具進楚使。服虔曰。去肴肉更以惡草之具。還爲惡草。草率也。楚使歸。具以報項王。項王果大疑亞父。亞父欲急攻下滎陽城。項王不信。不肯聽。亞父聞項王疑之。乃怒曰。天下事大定矣。君王自爲之。願賜骸骨歸。未至彭

城，疽發背而死。疽，子余翻，癰瘡也。五月，將軍紀信言於漢王曰：「事急矣，臣請誑楚。誑，居況翻，欺也。王可以間出。」間，古莧翻。於是陳平夜出女子東門二千餘人，楚因四面擊之，紀信乃乘王車，黃屋左纛。李奚曰：天子車以黃繒為蓋裏，纛羽，幢也，在乘輿車衡左方上柱之蔡邕曰：以犛牛尾為之，大如斗，或在騑頭，或在衡軛，胡伯反。雅曰：犛，旄牛也。以牛尾為之，或曰犛牛尾，非。爾雅註：西南夷長髦牛也，似牛而四節腹下及肘皆有赤毛，長尺餘，而尾尤佳，其大如斗，天子之車左纛，以此牛尾為之，旄，莫袍翻。左驂馬轡上繫馬在中曰服，在外曰驂，驂即參也。安最外馬頭上以銅馬目，不令相見也。纛，徒冬翻，又音毒。曰：「食盡，漢王降。」楚皆呼萬歲之城東觀，以故漢王得與數十騎出西門遁去，令韓王信與周苛、魏豹、樅公守滎陽。樅，子容翻。羽見紀信，問漢王安在，曰：「已出去矣。」羽燒殺信。周苛、樅公相謂曰：「反國之王，難與守城，因殺魏豹。」漢王出滎陽，至成皐入關，收兵，欲復東，轅生說漢王曰：「轅，姓也。姓譜：陳大夫轅濤塗之後。以其所本考之，亦與爰袁一姓通。漢與楚相距滎陽數歲，漢常困，願君王出武關，項王必引兵南走王深壁，勿戰，令滎陽成皐間且得休息，使韓信等得安輯河北，趙地連燕、齊，師古曰：輯，集也，集同謂和合也。詩序曰：勞來還定安集之。春秋左氏傳曰：君王乃復走滎陽，如此，則楚所備者多，力分，漢得休息，復與之戰，破之必矣。」漢王從其計，出軍宛、葉間，班志：二縣屬南陽郡。史記正義曰：宛，鄧州縣。葉，汝州縣。宛，於元翻。葉，式涉翻。與黥布行收兵。羽聞漢王在宛，果引兵南。漢王堅壁不與戰，漢王之敗彭城，解而西也，彭越皆亡其所下城，獨將其兵北居河上，常往來為漢游兵，擊楚，絕其後糧。是月，彭越渡睢，與項聲薛公戰下邳，破殺薛公。睢，音雖。羽乃使終公守成皐，而自東擊彭越。漢王引兵北，擊破終公，復軍成皐。六月，羽已破走彭越，聞漢復軍成皐，乃引兵西，拔滎陽城，生得周苛。羽謂苛：「為我將，以公為上將軍，封三萬戶。」周苛罵曰：「若不趨降漢，今為虜矣！若非漢王敵也，羽亦周苛、弁殺樅公。而虜韓王信。遂圍成皐，漢王逃。漢書逃作跳，如宿音逃吏記項羽紀作逃，案跳、逃皆古字。獨與滕公共車，出成皐玉門，張晏曰：玉門，成皐北門。北渡河，宿小脩武傳舍。晉灼曰：在大脩武城東。晨自稱漢使，馳入趙壁，張耳、韓信未起，即其臥內，奪其印符，以麾召諸將，易置之。信、耳起，乃知漢王來，大驚。漢王既奪兩人軍，即令張耳循行備守趙地。行下孟翻。拜韓信為相國，收趙兵未發者擊齊。諸將稍稍得出成皐，從漢王。楚遂拔成皐，欲西，漢使兵距之鞏。班志：鞏縣屬河南郡。即東周君所居，汝洛地圖云：鞏固也，鞏縣在洛水之間，言四面有山可以鞏固。令其不得西。秋七月，有星孛于大角。隋天文志：孛，彗之屬也，偏指曰彗，芒氣四出曰孛，孛者，孛孛然非常惡氣之所生也，內不有大亂，必有大兵，天下合謀，暗蔽不明，有所傷害，晏子曰：君若不改，孛星將出，彗何懼乎。由是言之，災其去彗，孛滿內翻，又蒲沒翻。班志：房南衆星曰騎官，左角理右角將，大角者，天王帝坐廷。臨江王敖薨，子尉嗣。漢王得韓信軍，復大振。八月，引兵臨河南，鄉軍小脩武，欲復與楚戰。鄉，讀曰嚮。脩，讀曰滫。郎中鄭忠說止漢王，漢制：議郎中郎秩比大百石，侍郎比四百石，郎中比三百石，皆屬郎中令。說式芮翻。使高壘深塹，勿與戰。塹，七豔翻。漢王聽其計，使將軍劉賈、盧綰將卒二萬人，綰，烏板翻。騎數百，度白馬津，入楚地，佐彭越，燒楚積聚。以破其業。師古曰：積聚所高軍糧物業之屬也。積，子賜翻。聚，才喻翻。無以給項王軍食而已。楚兵擊劉賈，賈輒堅壁不肯與戰，而與彭越相保。彭越攻徇梁地，下睢陽外黃等十七城，睢，隋遂翻。屬梁國。秦滑屬碣，陳留。故微子所封國也，屬為宋州，宋城縣社佑曰：漢外黃故城在陳留，雍丘縣東，春秋齊桓公會諸侯於葵丘，即此。九月，項王謂大司馬曹咎曰：「謹守成皐，即漢王欲挑戰，挑，徒了翻。慎勿與戰，勿令得東而已。我十五日必定梁地，復從將軍，羽引兵東行，擊陳留、外黃、睢陽等城，皆下之。漢王欲捐成皐以東，屯鞏、洛以距楚，酈生曰：「臣聞

知天之天者。王事可成。王者以民爲天。而民以食爲天。大戴禮曰。食穀者智慧而巧。古史考曰。古者如毛。飲血。茹人民鑽火而人始裹肉而燔之。曰炮。神農時。人方食穀。加米於燒石之上而食之。及黃帝時。始有釜甑。火食之道成矣。夫敖倉。天下轉輸久矣。臣聞其下乃有藏粟甚多。楚人拔滎陽。不堅守敖倉。乃引而東。令適卒分守成皐。適讀曰謫。謫卒。謂有罪謫者所謂謫戍也。此乃天所以資漢也。方今楚易取而漢反却。易以鼓翻。自奪其便。臣竊以爲過矣。且兩雄不俱立。楚漢久相持不決。海內搖蕩。農夫釋耒。耒手耕曲木也。工女下機。天下之心未有所定也。願足下急復進兵。收取滎陽。據敖倉之粟。塞成皐之險。杜太行之道。距蜚狐之口。如淳曰。上黨壺關也。臣瓚曰。飛狐口在代郡。師古曰。瓚說是。蜚與飛同。蒲妹翻。於人之功無所忘。戰勝而不得其賞。拔城而不得其封。非項氏莫得用事。天下畔之。賢才怨之。而莫爲之用。故天下之事。歸於漢王。可坐而策也。夫漢王發蜀漢。定三秦。涉西河。破北魏。河自砥柱以上龍門以下爲西河。秦隴曰北魏。謂魏王豹。豹國於河北。故也。亦謂之西魏。以大梁於安邑爲東也。出井陘。誅成安君。此非人之力也。天之福也。今已據敖倉之粟。塞成皐之險。守白馬之津。杜太行之阪。距蜚狐之口。天下後服者先亡矣。酈生之說形格勢禁之說也。蓋據敖倉塞成皐則項羽不能西守白馬杜太行。距蜚狐則河北燕趙之地。皆爲漢有。齊楚將安歸乎。白馬津在唐滑州界。杜佑曰。滑州飛狐縣漢廣昌縣地。飛狐口在縣北。即漢之飛狐道。通媯川郡懷戎縣。王疾先下漢王。齊國可得而保也。不然。危亡可立而待也。先是齊聞韓信且東兵。使華無傷。田解。將重兵屯歷下軍以距漢。先悉薦翻。華。姓譜。宋華父督始立華氏。張揖曰。濟南歷山之下。余據酈食其傳。曰軍於歷城。則歷下即濟南郡歷城縣。及納酈生之言。遣使與漢平。乃罷歷下守戰備。與酈生日縱酒爲樂。樂音洛。韓信引兵東。未度平原。聞酈食其已說下齊。欲止。辨士蒯徹說信曰。將軍受詔擊齊。而漢獨發間使下齊。間古莧翻。使疏吏翻。寧有詔止將軍乎。何以得毋行也。且酈生一士。伏軾掉三寸之舌。軾車前橫木人所憑者。掉。徒弔翻。搖也。下齊七十餘城。將軍以數萬衆。歲餘。乃下趙五十餘城。爲將數歲。反不如一竪儒之功乎。於是信然之。遂渡河。四年冬十月。信襲破齊歷下軍。遂至臨淄。齊王以酈生爲賣己。乃烹之。引兵東走高密。高密縣在膠西。宣帝本始元年爲高密國。宋白曰。高密春秋時夷平仲所食邑。使使之楚請救。田橫走博陽。此據史記也。班書作橫走博陽。近清河。博陽縣此正韓信自趙進兵之路。臨淄既破。君相皆出走。其後韓信既虜田廣。於歷水灘聚又敗田橫於贏下。贏縣亦屬太山郡。括地志。故贏城在兗州博城縣東北百里。守相田光走城唐之博城。漢太山之博縣。此博陽即博城之陽。守相田光走城陽。相息亮翻。將軍田既軍於膠東。括地志。即墨故城在萊州膠水縣南六十里。古書地理志。膠東國以其地在膠水之東也。楚大司馬咎守成皐。漢數挑戰。數所角翻。挑徒了翻。

楚軍不出使人辱之數日咎怒渡兵汜水。張晏曰汜水在濟陰界如淳曰汜音祀左傳曰鄭在鄭地汜臣瓚曰高祖攻曹咎於成皐咎渡汜水而戰今成皐城東汜水是也師古曰瓚說得之此水不在濟陰也鄭在鄭地汜輝者云在襄城則亦非此汜水舊讀音凡今彼鄉人呼之音祀索隱曰此水今見名汜水音似臣瓚說是張晏曰今彼鄉人亦未全失按古濟水當此截河而南又東流溢爲滎澤水南曰陰此亦在濟之陰非彼濟陰郡耳括地志汜水源出洛州汜水縣東南三十二里方山山海經曰浮戲之山汜水出焉士卒半渡漢擊之大破楚軍盡得楚國金王貨賂咎及司馬欣皆自剄汜水上漢王引兵渡河復取成皐軍廣武。孟康曰於滎陽滎南城相對爲廣武在敖倉西三皇山上括地志東廣武西廣武在鄭州滎陽縣西二十里戴延之西征記曰三皇山上有二城東曰東廣武西曰西廣武各在一山頭相去百步汴水從廣溝中東南流今涸無水城各有三面在敖倉西北緣生述征記曰廣武相對皆立城塹遂號東西廣武就敖倉食項羽下梁地十餘城聞成皐破乃引兵還漢軍方圍鍾離昧於滎陽東聞羽至盡走險阻羽亦軍廣武與漢相守數月楚軍食少項王患之乃爲俎置太公其上告漢王曰今不急下吾烹太公漢王曰吾與羽俱北面受命懷王約爲兄弟吾翁卽若翁必欲烹而翁幸分我一桮羹。如淳曰俎高几之上也李奇曰軍中用槽謂之俎師古曰俎者所以薦肉不欲亲口之故置俎上如說是也在呂翻方言周晉秦隴謂父爲翁若汝也而亦汝也古者以桮盛羹今之飯盂有兩耳者也項王怒欲殺之項伯曰天下事未可知且爲天下者不顧家雖殺之無益祇益禍耳項王從之項王謂漢王曰天下匈匈數歲者。師古曰匈匈喧擾之意公休許容翻徒以吾兩人耳願與漢王挑戰決雌雄毋徒苦天下之民父子爲也漢王笑謝曰吾寧鬬智不能鬬力項王三令壯士出挑戰漢有善騎射者樓煩輒射殺之。應劭曰樓煩胡人也李奇曰後爲縣屬雁門此鄣人樓煩人也師古曰李奇說是射而亦翻項王大怒乃自被甲持戟挑戰樓煩欲射之項王瞋目叱之。瞋昌眞翻樓煩目不敢視手不敢發遂走還入壁不敢復出漢王使人閒問之。閒問微問也閒工莧翻乃項王也漢王大驚於是項王乃卽漢王。卽就也從也相與臨廣武間而語羽欲與漢王獨身挑戰漢王數羽曰。數所具翻羽負約王我於蜀漢罪一矯殺卿子冠軍罪二救趙不還報而擅劫諸侯兵入關罪三燒秦宮室掘始皇帝冢收私其財罪四。收私者收取其財以爲私有殺秦降王子嬰罪五詐阬秦子弟新安二十萬罪六王諸將善地而徙逐故王罪七出逐義帝彭城自都之奪韓王地幷王梁楚多自與罪八使人陰殺義帝江南罪九爲政不平主約不信天下所不容大逆無道罪十也吾以義兵從諸侯誅殘賊使刑餘罪人擊公何苦乃與公挑戰羽大怒伏弩射中漢王漢王傷胸乃捫足曰虜中吾指。捫音門摸也師古曰衊胸而捫足者以安隊也中竹仲翻漢王病創臥。創初良翻張良彊請漢王起行勞軍以安士卒。彊其兩翻勞力到翻毋令楚乘勝漢王出行軍。行下孟翻疾甚因馳入成皐。韓信已定臨淄遂東追齊王項王使龍且將兵號二十萬以救齊與齊王合軍高密客或說龍且曰漢兵遠鬬窮戰其鋒不可當齊楚自居其地兵易敗散。孫子九地諸侯自戰其地爲散地言楚齊自戰其地爲散地言採曰士卒戀土遁近易散者也易以豉翻下同不如深壁令齊王使其信臣招所亡城。信臣常所亡城親信之臣齊城聞王在楚來救必反漢漢兵二千里客居齊地齊城皆反之其勢無所得食可無戰而降也龍且曰吾平生知韓信爲人易與耳寄食於漂母無資身之策受辱於袴下無兼人之勇。事見上卷元年不足畏也且夫救齊不戰而降之吾何功今戰而勝之齊之半可得也十一月齊楚與漢夾濰水而陳。徐廣曰濰水出東萊而東北流至北海都昌縣入海索隱曰濰水出琅邪箕縣東北至都昌入海水經註濰水逕高密縣故城西韓信與龍且夾水而陳卽此處濰音維陳讀曰陣韓信夜令人爲萬餘囊滿盛沙壅水上流。盛時征翻引軍半渡擊龍且佯不勝

還走，龍且果喜曰：固知信怯也，遂追信。信使人決壅囊水，大至，龍且軍太半不得渡，即急擊殺龍且。水東軍散走，齊王廣亡去。信遂追北至城陽，虜齊王廣。（史記正義曰：城陽，曹濮間地也。在濮州東南九十一里。子據班志，濟陰郡城陽縣，雷澤在西北，此梁地也。自灘水追北至城陽，此乃漢城陽國之地。正義此說與上卷二年田橫起城陽同。）漢將灌嬰追得齊守相田光，進至博陽，田橫聞齊王死，自立為齊王，還擊嬰，嬰敗橫軍於嬴下。（敗補邁翻。）田橫亡走梁，歸彭越。嬰進擊齊將田吸於千乘。（千乘縣屬北海郡。高祖分置千乘郡，括地志：千乘故城在淄州高苑縣北二十五里。乘繩證翻。）曹參擊田既於膠東，皆殺之，盡定齊地。立張耳為趙王。

漢王疾愈，西入關，至櫟陽，稟故塞王欣頭櫟陽市。（師古曰：欣首於木上曰梟。梟懸，謂縣而示之也。櫟陽者，以其故都故梟以示之也。）留四日，復如軍，軍廣武。韓信使人言漢王曰：齊偽詐多變，反覆之國也，南邊楚。（師古曰：邊，近也。）請為假王以鎮之。漢王發書大怒，罵曰：吾困於此，日暮望若來佐我，乃欲自立為王！張良陳平躡漢王足，因附耳語曰：漢方不利，寧能禁信之自王乎？不如因而立之，善遇使自為守，不然，變生。漢王亦悟，因復罵曰：大丈夫定諸侯，即為真王耳，何以假為！春二月，遣張良操印立韓信為齊王。徵其兵擊楚。（操，七刀翻。）項王聞龍且死，大懼，使盱台人武涉（盱，況于翻；台，音怡。）往說齊王信曰：天下共苦秦久矣，相與戮力擊秦。秦已破，計功割地，分土而王之，以休士卒。今漢王復興兵而東，侵人之分。（分扶問翻。）奪人之地，已破三秦，引兵出關，收諸侯之兵以東擊楚，其意非盡吞天下者不休。其不知厭足如是甚也！（厭於豔翻。）且漢王不可必，身居項王掌握中數矣。（數所角翻。史記正義色廣翻。）項王憐而活之，然得脫，輒倍約，（倍蒲妹翻。下同。）復擊項王。其不可親信如此。今足下雖自以漢王為厚交，為之盡力用兵，必終為所禽矣。足下所以得須臾至今者，以項王尚存也。當今二王之事，權在足下。足下右投則漢王勝，左投則項王勝。項王今日亡，則次取足下。足下與項王有故，何不反漢與楚連和，參分天下王之？（參分，三分。）今釋此時，而自必於漢以擊楚，且為智者固若此乎？韓信謝曰：臣事項王，官不過郎中，位不過執戟，（郎中執戟宿衛信先仕楚為郎中，故云然。）言不聽，畫不用，故倍楚而歸漢。（倍蒲妹翻。下同。）漢王授我上將軍印，予我數萬衆，（予讀曰與。）解衣衣我，（衣，於既翻。下衣我同。）推食食我，（食，祥吏翻。）言聽計用，故吾得以至於此。夫人深親信我，我倍之不祥，雖死不易。幸為信謝項王。武涉已去，蒯徹知天下權在信，乃以相人之術說信曰：（蒯，古夬翻。）僕相君之面，不過封侯，又危不安；相君之背，貴乃不可言。（以微言動信。言背漢則大貴也。相息亮翻。）韓信曰：何謂也？蒯徹曰：天下初發難也，（難，乃旦翻。）豪在亡秦而已。（師古曰：志在滅秦，所憂者唯此。）今楚漢分爭，使天下之人肝腦塗地，父子暴骸骨於中野，不可勝數。（暴，步木翻。又如字。）暴，露之也。暴皆同。勝音升。）楚人走彭城，轉鬬逐北，乘利席卷，威震天下。然兵困於京索之間，迫西山而不能進者，三年於此矣。漢王將十萬之衆，距鞏雒，阻山河之險，一日數戰，無尺寸之功，折北不救，（折，挫也。北，走也。不救者，不能自救也。北，必墨翻。）所謂智勇俱困者也。百姓罷極怨望，無所歸倚。（罷讀曰疲。）以臣料之，其勢非天下之賢聖，固不能息天下之禍。當今兩主之命，縣於足下。（縣讀曰懸。）足下為漢則漢勝，與楚則楚勝。誠能聽臣之計，莫若兩利而俱存之，參分天下，鼎足而居，其勢莫敢先動。夫以足下之賢聖，有甲兵之衆，據彊齊，從趙燕，出空虛之地而制其後，因

民之欲西鄉爲百姓請命。師古曰齊國在東故曰西鄉。鄉讀曰嚮。嚮下同。則天下風走而響應矣。孰敢不聽。割大弱彊。以立諸侯。諸侯已立。天下服聽而歸德於齊。案齊之故有膠泗之地。膠泗二水名。深拱揖讓。則天下之君王。相率而朝於齊矣。師古曰深拱猶高拱也。朝直遙翻。蓋聞天與弗取。反受其咎。時至不行。反受其殃。願足下熟慮之。韓信曰。漢王遇我甚厚。吾豈可鄉利而倍義乎。蒯生曰。始常山王成安君爲布衣時。相與爲刎頸之交。後爭張黶陳澤之事。常山王殺成安君泜水之南。頭足異處。此二人相與天下至驩也。然而卒相禽者何也。卒子恤翻。患生於多欲。而人心難測也。今足下欲行忠信以交於漢王。必不能固於二君之相與也。而事多大於張黶陳澤者。故臣以爲足下必漢王之不危己。亦誤矣。大夫種存亡越。霸句踐。立功成名而身死亡。野獸盡而獵狗烹。夫以交友言之。則不如張耳之與成安君者也。以忠信言之。則不過大夫種之於句踐也。種章勇翻。句音鉤。此二者足以觀矣。願足下深慮之。且臣聞勇略震主者身危。功蓋天下者不賞。今足下戴震主之威。挾不賞之功。歸楚。楚人不信。歸漢。漢人震恐。足下欲持是安歸乎。韓信謝曰。先生且休矣。吾將念之。後數日。蒯徹復說曰。夫聽者。事之候也。師古曰謂能聽審謀也。復扶又翻。計者。事之機也。聽過計失。而能久安者鮮矣。鮮息善翻。故知者。決之斷也。斷丁亂反。疑者。事之害也。審豪釐之小計。豪長毛也。豪氂釐。遺天下之大數。智誠知之。決弗敢行者。百事之禍也。夫功者難成而易敗。時者難得而易失也。時乎時不再來。韓信猶豫不忍。倍漢又自以爲功多。漢終不奪我齊。遂謝蒯徹。謝去辭之使去也。因去佯狂爲巫。秋七月立黥布爲淮南王。八月。北貉燕人來致棘騎助漢。應劭曰。北貉國也。棘健也。張晏曰棘勇也。若大博之棘也。師古曰貉在東北方。三韓之屬皆貉類也。蓋貉人及燕皆來助漢。孔穎達曰經傳說貊多是東夷故臧方掌力夷九貊鄭志答趙商云九貊即九夷也。又周官貊隸注云征東北夷所獲貉讀與貊同。漢王下令。軍士不幸死者。吏爲衣衾棺斂。轉送其家。棺工喚翻。斂力驗翻。棺也。轉送傳送也。四方歸心焉。是歲以中尉周昌爲御史大夫。班表中尉秦官掌徼循京師。武帝太初元年更名執金吾。昌苛從弟也。從才用翻。項羽自知少助。食盡。韓信又進兵擊楚。羽患之。漢遣侯公說羽。請太公。太公呂后爲楚所得。見上卷二年。羽乃與漢約中分天下。割洪溝以西爲漢。以東爲楚。文穎曰於滎陽下引河東南爲洪溝以通宋鄭陳蔡曹衛與濟汝淮泗會于楚郢今官渡水也。應劭曰滎陽東南二十里蓋引河東南入淮泗也。張晏曰大梁城在陳留浚儀縣此縣西北渠水東經此城南又北屈分爲二渠。其一渠東南流於皇陵之引河水以灌大梁謂之洪溝。其一渠東經陽武縣南爲官渡水杜佑曰鄭州滎陽縣西有鴻溝。楚漢分境之所。九月。楚歸太公呂后。引兵解而東歸。漢王欲西歸。張良陳平說曰。漢有天下太半。韋昭曰凡數三分有一爲太半。有一分爲少半。而諸侯皆附楚。兵疲食盡。此天亡之時也。今釋弗擊。此所謂養虎自遺患也。史記正義遺唯季翻。余謂音如字亦通。遺留也。漢王從之。

資治通鑑卷第十

資治通鑑卷第十一

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集　後學天台胡三省音註

漢紀三　起屠維大淵獻盡重光赤奮若凡三年。

太祖高皇帝中

五年冬十月，漢王追項羽至固陵。徐廣曰：固陵在陽夏。晉灼曰：即固始縣。余據班志，固陵聚括地志：固陵縣名在陳州宛丘縣西北四十二里。與齊王信、魏相國越期會擊楚，信、越不至，楚擊漢軍，大破之。漢王復堅壁自守，謂張良曰：諸侯不從，奈何？對曰：楚兵且破，二人未有分地，李奇曰：言信、越未有益地之分也。韋昭曰：信等雖名爲王，未爲分畫。而不至固宜。君王能與共天下，可立致也。齊王信之立，非君王意，言信自請爲假王，乃立之耳，非君王本意。信亦不自堅；彭越本定梁地，始君王以魏豹故，拜越爲相國，見上卷二年。今豹死，越亦望王，而君王不早定。今能取睢陽以北至穀城，皆以王彭越，班志：睢陽縣屬梁國。劉昭志：穀城縣屬東郡。春秋之小穀也。括地志：穀城故城在濟州東阿縣東二十六里。睢陽宋州也。自宋州以北至濟州穀城，深黃、乳濟以封彭越，從陳以東傅海，與韓王信、陳古陳國，班志之淮陽國也。應劭曰：陳，舜後，妘姓，大夫轅濤塗之所封。臣瓚曰：陳以東至于海，并齊舊地盡以與齊王信。信家在楚，其意欲復得故邑，能出捐此地以許兩人，使各自爲戰，則楚易破也。易以豉翻。漢王從之。於是韓信、彭越皆引兵來。十一月，劉賈南渡淮，圍壽春，遣人誘楚大司馬周殷，殷畔楚，以舒屠六，舒音秋之舒。應劭曰：故舒國，今廬江舒縣。班志：舒縣屬廬江郡。括地志：舒今廬江之故舒城是也。舉九江兵迎黥布。史記正義曰：九江郡，即壽州。楚考烈王二十一年徙壽春，號曰郢。至王負芻爲秦所滅，置九江郡。至唐爲廬、壽、濠等州之地。並行屠城父，隨、劉賈皆會。十二月，項王至垓下。李奇曰：沛汝縣聚邑名。汝下交翻。張揖曰：築土爲壇，堤名。在沛郡。史記正義曰：按垓下是高岡絕險，今猶高三四丈，其聚邑及堤在垓之側，因取名焉。今在亳州真源縣東十里。垓音該。兵少食盡，與漢戰不勝，入壁。漢軍及諸侯兵圍之數重。重，直龍翻。項王夜聞漢軍四面皆楚歌，應劭曰：楚歌者，雜楚地歌也。漢已略得楚地，故楚歌者多。雜曰：時歌也。師古曰：楚歌者，爲楚人之歌，猶吳歈、越吟耳。若以雜曰爲歌曲之名，於理則可，不得云雜曰，雜曰時也。高祖令戚夫人楚舞，自爲作楚歌，豈有雜曰時乎。乃大驚曰：漢皆已得楚乎？是何楚人之多也！則夜起，飲帳中。悲歌忼慨，泣數行下。忼苦朗翻。行戶剛翻。泣日中淚也。左右皆泣，莫能仰視。於是項王乘其駿馬，名騅，騅，朱白雜毛曰騅。孔穎達曰：雜毛是體有二種之色相間雜。麾下壯士騎從者八百餘人，直夜潰圍南出，馳走。平明，漢軍乃覺之，令騎將灌嬰以五千騎追之。項王渡淮，騎能屬者，纔百餘人。屬之欲翻。至陰陵，班志：陰陵縣屬九江郡。括地志：陰陵故城在濠州定遠縣西北六十里。迷失道，問一田父，田父紿曰：左。紿湯亥翻。敗誑也。乃陷大澤中，以故漢追及之。項王乃復引兵而東，至東城，班志：東城縣屬九江郡。括地志：東城故城在定遠東南五十里。乃有二十八騎。漢騎追者數千人。項王自度不得脫，度徒洛翻。謂其騎曰：吾起兵至今八歲矣，身七十餘戰，未嘗敗北，遂霸有天下。然今卒困於此，卒子恤翻。此天之亡我，非戰之罪也。今日固決死，願爲諸君快戰，必潰圍，斬將，刈旗，三勝之，令諸君知天亡我，非戰之罪也。乃分其騎以爲四隊，四鄉。鄉讀曰嚮。漢軍圍之數重。項王謂其騎曰：吾爲公取彼一將。令四面騎馳下，期山東爲三處。於是項王大呼馳下，漢軍皆披靡，呼火故翻。披普彼翻。史記正義曰：靡言精體低垂。遂斬漢一將。是時郎中騎楊喜追項王。郎中騎，郎，漢官所謂騎郎。項王瞋目而叱之，喜人馬俱驚，辟易數里。辟頻亦翻。易如字。師古曰：辟易謂開張而易其故處。宋祁曰：國語補音曰：易以豉翻。未知其何據。項王與其騎會爲三處。漢軍不知項王所在，乃分軍爲三，復圍之。項王乃馳，復斬漢一都尉，殺數十百人，復聚其騎，亡其兩騎耳，乃謂其騎曰：何如？騎皆伏曰：如大王言。於是項王欲東渡烏江。臣瓚曰：烏

江在牛渚東隱曰按晉初廣陵淮陰皆屬揚州志烏江亭即和州烏江縣是也晉初爲縣水經曰江水又北得黃律口漢書所謂烏江亭長檥舡待項王即此地今據烏江浦在今和州烏江縣東五十里即亭長檥舡待羽處烏江亭長檥舡待羽處音義一音俄應劭曰檥正也孟康曰檥音蟻附也附船著岸也如淳曰南方謂整船向岸曰檥宋祁曰檥字諸家各以意解耳鄒誕本作檥船以尚翻劉氏亦有此音謂項王曰江東雖小地方千里衆數十萬人亦足王也願大王急渡今獨臣有船漢軍至無以渡項王笑曰天之亡我我何渡爲且籍與江東子弟八千人渡江而西今無一人還縱江東父兄憐而王我我何面目見之縱彼不言籍獨不愧於心乎乃以所乘騅馬賜亭長令騎皆下馬步行持短兵接戰獨籍所殺漢軍數百人身亦被十餘創顧見漢騎司馬呂馬童曰若非吾故人乎馬童面之張晏曰以故人難親斫之故背之也如淳曰面謂不正視也師古曰如說非面謂背之不正向也面縛之杜元凱以爲但見其面非也貢父曰面之直向之耳指示中郎騎王翳曰此項王也項王乃曰吾聞漢購我頭千金邑萬戶史記正義曰漢以一斤金爲千金當一萬錢也余謂一斤金與萬戶邑多少不概正爲功也史記作懷餘廣曰令公得我以爲功德之德史記正義曰爲千餘翻言呂馬童與己是故人舊有恩德於己余謂引蓋謂我爲故人以德汝乃自刎而死刎武粉翻王翳取其頭餘騎相蹂踐蹂人九翻爭項王相殺者數十人最其後楊喜呂馬童郎中呂勝楊武各得其一體五人共會其體皆是故分其戶封五人皆爲列侯呂馬童封中水侯王翳封杜衍侯楊喜封赤泉侯楊武封吳防侯呂勝封涅陽侯楚地悉定獨魯不下泰魯縣屬薛郡項羽初封於此漢爲魯國漢王引天下兵欲屠之至其城下猶聞絃誦之聲爲其守禮義之國爲主死節乃持項王頭以示魯父兄魯乃降漢王以魯公禮葬項王於穀城宋曰宋州穀熟縣古穀城也漢於此置濟陽縣又改爲穀陽縣親爲發哀哭之而去爲于僞翻諸項氏枝屬皆不誅封項伯等四人皆爲列侯賜姓劉氏諸民略在楚者皆歸之太史公曰羽起隴畝之中畝古二三年遂將五諸侯滅秦此時山東六國而齊趙韓魏燕並起諸字分裂天下而封王侯政由羽出位雖不終近古以來未嘗有也及羽背關懷楚師古曰背關謂背約不王沛公於關中據秦謂思東歸衣錦還鄉騎楚也不必分爲兩節背蒲妹翻放逐義帝而自立怨王侯叛己難矣自矜功伐奮其私智而不師古謂霸王之業欲以力征經營天下五年卒亡其國身死東城尚不覺悟而不自責乃引天亡我非用兵之罪也豈不謬哉楊子瀠言或問楚敗垓下方死也謀乎曰漢屈羣策羣策屈羣力信信也屈盡也楚悟屈自屈其力懷徒對翻屈人者克自屈者貧天局故事漢王還至定陶自何始漢王信壁奪其軍臨江王共尉不降追盧綰劉賈聲虜之春正月更立齊王信爲王淮北都下邳更工衡翻封魏相國建城侯彭越爲王魏故地都定陶令曰兵不得休八年萬民吾甚如淳師古皆曰與弋庶翻今天下事畢其赦天下殊死以下如淳曰殊死死罪之明者也殊絕也異處貢父曰殊然則殊自死刑之名諸侯王皆上疏請尊漢王爲皇帝二月甲午王即皇帝位於汜水之陽禁曰上古有號無謚有德者稱皇其次稱帝其次稱王秦承三王五帝之後乃以爲號漢高受命因而不改張晏曰汜水在濟陰界取其汜愛之而潤下也師古曰據叔孫通傳爲已汜陽則此水在濟陰亦也括地志漢高祖即位壇在曹州濟陰縣界汜音敷劍翻更王后曰皇后太子曰皇太子追尊先媼曰昭靈夫人高祖母劉氏賴曰幽州及漢中皆謂老媼爲媼師古曰媼女老翻音烏老翻詔曰如淳曰詔告也自秦漢以下惟天子獨稱之漢制度帝之下書有四一曰策書二曰制書三曰詔書四曰誡敕策書者編簡也其制長二尺短者半之篆書起年月日衛皇帝以命諸侯王三公以冕免亦賜策而以隸書用尺一木兩行此爲異也制書帝者制度之命其文曰制詔三公皆墨封尚書令印重封署布州郡也詔書詔告也其文曰告某官如故事議敕謂敕刺史太守其文曰有詔敕某官他皆倣此故衡山王

吳芮從百粵之兵，佐諸侯誅暴秦，有大功，諸侯立以爲王，項羽侵奪之地，謂之番君。其以芮爲長沙王。（吳芮封衡山王，都邾，今封長沙王，都臨湘，番音婆何翻。）又曰：故粵王無諸世奉粵祀，秦侵奪其地，使其社稷不得血食。諸侯伐秦，無諸身率閩中兵以佐滅秦，項羽廢而弗立。今以爲閩粵王，王閩中地。（粵王無諸句，踐之後奉取其地，置閩中郡，今復以封之。師古曰：閩越，今泉州、建安是其地。徐廣曰：今建安侯官地史記正義曰：今閩州又改爲福州。孟康曰：閩音文飾之文。師古曰：非也，音蠻閩人本蛇種，故其字從虫。）帝西都洛陽。

夏五月，兵皆罷歸家。詔民前或相聚保山澤，不書名數。今天下已定，令各歸其縣，復故爵田宅。（復扶目翻，還也。）吏以文法教訓辨告。（師古曰：辨告者，分別義理以曉喻之。）勿笞辱。軍吏卒爵及七大夫以上，皆令食邑。（臣瓚曰：秦制列侯乃得食邑，今七大夫以上皆食邑，所以寵之也。師古曰：七大夫，公大夫、關內侯、徹侯，凡九等，故謂之七大夫。非七大夫已下，皆復其身及戶。勿事。（應劭曰：不給戶賦也，如淳曰：事謂役使也。師古曰：復其身及一戶之內，皆不給賦也，復方目翻。）帝置酒洛陽南宮。（括地志：南宮在洛州洛陽縣東北二十六里。洛陽故城中興地志：秦時洛陽已有南北宮。）上曰：（蔡邕曰：上者尊位所在也，但言上，不敢言尊號耳。）徹侯諸將毋敢隱朕，皆言其情。（徹通也，應劭曰：言其功德通於王室也。後避武諱改曰通侯，亦曰列侯。）吾所以有天下者何，項氏之所以失天下者何。高起、王陵對曰：（張晏曰：詔使高官者起故陵先對，臣瓚曰：漢帝年紀有信平侯臣陵，都武侯臣起，魏相那吉奏高祖時奏事有都漢帝臣陵臣起，師古曰：張說非也，若言高官者起則丞相蕭何太尉盧綰及張良陳平之屬皆在陵不得而先對也，姓譜：齊太公之後食采於高，因氏焉。）陛下使人攻城略地，因以與之，與天下同其利，項羽不然，有功者害之，賢者疑之，此其所以失天下也。上曰：公知其一，未知其二。夫運籌帷幄之中，決勝千里之外，吾不如子房。（填讀曰鎮，饟與餉同。）填國家，撫百姓，給餉饋，不絕糧道，吾不如蕭何。連百萬之衆，戰必勝，攻必取，吾不如韓信。三者皆人傑，吾能用之，此吾所以取天下者也。項羽有一范增而不能用，此所以爲我禽也。羣臣說服。（說讀曰悅。）韓信至楚，召漂母，賜千金。召辱己少年令出跨下者，以爲中尉。（事見九卷元年漂匹妙翻。）告諸將相曰：此壯士也。方辱我時，我寧不能殺之耶？殺之無名，故忍而就此。彭越既受漢封，田橫懼誅，與其徒屬五百餘人入海，居島中。（海中島史記正義曰：海州東海縣有島山，去岸八十里。余按北史楊愔避讒東入田橫島，是島以橫居之而得名。島音都老翻。）帝以田橫兄弟本定齊地，齊賢者多附焉。今在海中，不取後恐爲亂，乃使使赦橫罪，召之。橫謝曰：臣烹陛下之使酈生。（事見上卷四年。）今聞其弟商爲漢將，臣恐懼不敢奉詔，請爲庶人，守海島中。使還報，帝乃詔衛尉酈商曰：（班表：衛尉，秦官，掌宮門衛屯兵。）齊王田橫卽至，人馬從者敢動搖者，致族夷。（徒才用翻。言誅夷其族也。）乃復使使持節具告以詔商狀。（周禮司節掌守邦節，辨其用以輔王命，註云：節者，執以行爲信。邦節，珍圭牙璋，穀圭琬圭，琰圭也，守邦國用玉節以玉爲之。守都鄙用角節，以角爲之。邦國之使節用金門，關之節用符貨賄之節用璽，道路之節用旌，蕃此則古之所執以爲信者，皆謂之節。自秦以來有璽符節，則璽自璽，符自符，節自節，分爲三矣。漢之節，卽古之旌節也。鄭氏註以符節爲漢宮中諸宮詔符璽節爲漢之印章，旌節爲漢使者所持節，則知漢所謂節，蓋古之旌節也。賢曰：節者所以爲信，以竹爲之，柄長八尺，以旄牛尾爲之，旄三重，此漢制也。）曰：田橫來，大者王，小者乃侯耳。不來，且舉兵加誅焉。橫乃與其客二人乘傳詣洛陽。（如淳曰：四馬高足爲置傳。中足爲馳傳。下足爲乘傳。一馬二馬爲軺傳。急者乘一乘傳。師古曰：蓋今之驛古者以車謂之傳，車其後單置馬，謂之驛騎，律諸當乘傳及發駕置傳者，皆持尺五寸木傳信，封以御史大夫印章，其乘傳參封之，參三也，有期會累封兩端，端各兩封，凡四封。乘置驛傳五封之，兩端各二，中央一。軺傳亦兩馬再封之，一馬一封，以馬駕軺車而乘傳曰一封，軺傳史卻所謂依乘符傳而行者，本此，但擇焉而不能詳耳。終不若顏說簡而明傳。張揖曰：軺車，今之駕馬，兩轅車也。）未至三十里，至尸鄉廐置，（應劭曰：尸鄉在偃師城西。臣瓚曰：案廐置謂置馬以傳驛者。）橫謝使者曰：人臣見天子，當洗沐，因止留，謂其客曰：橫始與漢王俱南面稱孤，（師古曰：王者自稱曰孤，蓋爲謙也。老子道德經曰：貴以賤爲本，高以下爲基，是以侯王自謂孤寡不穀。）今漢王爲天子，而橫乃爲亡虜，北面事之，其恥固已甚矣。且吾烹人之兄，與其弟併肩而事主，（併步頂翻。）縱彼畏天子之詔，不敢動，我獨不媿於心乎？且陛

下所以欲見我者，不過欲一見吾面貌耳。今斬吾頭，馳三十里間，形容尚未能敗，猶可觀也。遂自剄。令客奉其頭，從使者馳奏之。帝曰：嗟乎！起自布衣，兄弟三人更王，豈不賢哉！更工衡翻。爲之流涕而拜其二客爲都尉，發卒二千人以王者禮葬之。史記正義曰：田橫墓在偃師西十九里。既葬，二客穿其冢傍孔，皆自剄下從之。帝聞之大驚，以橫客皆賢，餘五百人尚在海中，使使召之。至則聞田橫死，亦皆自殺。初，楚人季布爲項籍將，季姓也。周列十族有季氏。數窘辱帝。數所角翻。窘，巨隕翻。因也。項籍滅，帝購求布千金，敢有舍匿罪三族。舍，止也。匿，隱也。布乃髡鉗爲奴，自賣於魯朱家。髡，苦昆翻。鬠其髮也。鉗，其炎翻。以鐵束項。朱家魯之大俠。朱家心知其季布也，買置田舍，身之洛陽，見滕公說曰：季布何罪？臣各爲其主用，職耳。師古曰：職，常也。言此乃常道也。一曰職，主掌其事也。爲于僞翻。項氏臣豈可盡誅邪？今上始得天下，而以私怨求一人，何示不廣也！且以季布之賢，漢求之急，此不北走胡，南走越耳。夫忌壯士以資敵國，此伍子胥所以鞭荊平之墓也。伍子胥楚大夫伍奢之子也。楚平王信讒而殺伍奢子胥奔吳，籍吳師以破楚入郢，發平王墓而鞭其尸。君何不從容爲上言之？從，千容翻。滕公待間言於上，如朱家指。上乃赦布，召拜郎中。朱家遂不復見之。復扶又翻。布母弟丁公亦爲項羽將，逐窘帝彭城西，短兵接，帝急，顧謂丁公曰：兩賢豈相厄哉！孟康曰：丁公及彭城籍鄰追上故曰兩賢也。師古曰：孟說非也。兩賢者，高祖自謂并與丁公也。言吾與君俱是賢豈相厄困哉？故丁公感此言而止也。雖與籍鄰同追，而高祖獨與丁公言也。姓譙，本自姜姓，齊太公子謀丁公因以命氏。丁公引兵而還。及項王滅，丁公謁見，見賢遍翻。帝以丁公徇軍中，徇，辭峻翻。師古曰：徇，行示也。曰：丁公爲項王臣，不忠，使項王失天下者也。遂斬之，曰：使後爲人臣無傚丁公也。臣光曰：高祖起豐沛，以來圍羅豪桀，招亡納叛，亦已多矣。及即帝位，而丁公獨以不忠受戮，何哉？夫進取之與守成，其勢不同。當羣雄角逐之際，民無定主，來者受之，固其宜也。及貴爲天子，四海之內，無不爲臣，苟不明禮義以示之，使爲臣者人懷貳心，以徼大利，則國家其能久安乎？是故斷以大義，斷丁亂翻。使天下曉然皆知爲臣不忠者無所自容，而懷私結恩者雖至於活己，猶以義不與也，戮一人而千萬人懼，其慮事豈不深且遠哉！子孫享有天祿四百餘年，宜矣。齊人婁敬戍隴西，姓譜：婁敬，婁國之後，過洛陽，脫輓輅，蘇林曰：輅音來洛之洛。一曰離婁之後，以婁爲氏。輓，木橫鑱車前，一人輓之。師古曰：輓音晚，輅胡格翻。洛音同。衣羊裘，因齊人虞將軍求見上。虞將軍欲與之鮮衣，婁敬曰：臣衣帛衣帛，見衣著也。帛，縑也。褐，織毛布之衣也。見，賢遍翻。衣褐，終不敢易衣，於是虞將軍入言上。上召見問之，婁敬曰：陛下都洛陽，豈欲與周室比隆哉？上曰：然。婁敬曰：陛下取天下與周異。周之先自后稷封邰，班志，邰縣屬右扶風。師古曰：邰，今武功故城是。史記正義曰：雍州武功縣西南二十三里故斄城是也。說文曰：邰炎帝之後，姜姓所封國，棄外家也。毛詩云：邰，姜嫄國。堯以天因邰而生后稷，故因封之於邰。音吐才翻。積德累善，累，古累字。十有餘世，至于太王王季，文王武王，而諸侯自歸之，遂滅殷爲天子。及成王即位，周公相焉，乃營洛邑以爲此天下之中也，諸侯四方納貢職，道里均矣，有德則易以王，無德則易以亡。故周之盛時，天下和洽，諸侯四夷莫不賓服，效其貢職，及其衰也，天下莫朝。朝，直遙翻。周不能制也，非唯其德薄也，形勢弱也。今陛下起豐沛，卷蜀漢，定三秦，卷，讀曰捲。與項羽戰滎陽成皋之間，大戰七十，小戰四十，使天下之民肝腦塗地，父子暴骨中野，不可勝數，勝，音升。哭泣之聲未絕，傷夷者未起，夷與痍同。創也。音延知翻。而欲比隆於成康之時，臣竊以爲不侔也。

且夫秦地被山帶河，四塞以爲固，卒然有急，（卒讀曰猝。）百萬之衆可立具也，因秦之故資甚美膏腴之地，此所謂天府者也。（府聚也，萬物所聚，謂之天府。）陛下入關而都之，山東雖亂，秦之故地可全而有也。夫與人鬬，不搤其亢，拊其背，未能全其勝也。（張晏曰：搤，扼也。亢音岡，又下郎反。）今陛下案秦之故地，此亦搤天下之亢而拊其背也。帝問羣臣，羣臣皆山東人，爭言周王數百年，秦二世即亡，洛陽東有成皐，西有殽澠，（師古曰：殽謂殽山，今陝州東二殽山是也。澠即澠池。）倍河鄉伊洛，（河在洛陽城北，故曰倍伊洛。一水在洛陽城南，故曰鄉伊洛。倍音蒲妹翻，鄉讀曰嚮。）其固亦足恃也。上問張良，良曰：洛陽雖有此固，其中小，不過數百里，田地薄，四面受敵，此非用武之國也。關中左殽函，右隴蜀，沃野千里，（師古曰：沃者溉灌也，言其土地皆有溉灌之利，故曰沃野。）南有巴蜀之饒，北有胡苑之利，（師古曰：苑謂安定北地上郡之北，與胡相接之地，可以畜牧者也。養禽獸謂之苑，音於阮翻。）阻三面而守，獨以一面東制諸侯，諸侯安定，河渭漕輓，天下西給京師；（漕，渭自渭而上輸之長安。）諸侯有變，順流而下，足以委輸；（康曰：委，積也。偪切即委積之委。輸，輸之輸輸，即轉輸。春遇翻。）此所謂金城千里，天府之國也。（府者物所聚也，天物所聚，不假人力，故曰天府。）婁敬說是也。上即日車駕西都長安。拜婁敬爲郎中，號曰奉春君，賜姓劉氏。（師古曰：凡言賜姓者，天子乘車而行，不敢指斥其名也。高祖作都奉春君張晏曰春感之始也，今婁敬發事之始，故曰奉春君也。）

張良素多病，從上入關，即道引不食穀，（孟康曰：道讀曰導，導服伸縮而體居行氣。）杜門不出，曰：家世相韓，及韓滅，不愛萬金之資，爲韓報讎彊秦，天下振動。（事見十七年秦始皇二十九年。）今以三寸舌爲帝者師，封萬戶侯，此布衣之極，於良足矣。願棄人間事，欲從赤松子游耳。（師古曰：赤松子，仙人號也，神農時爲雨師，服水玉，教神農能入火自燒，至崑山上常止西王母石室，隨風雨上下，炎帝少女追之，亦得仙俱去。）臣光曰：夫生之有死，譬猶夜旦之必然，自古及今，固未有超然而獨存者也。以子房之明辨達理，足以知神僊之爲虛詭矣，然其欲從赤松子游者，其智可知也。夫功名之際，人臣之所難處，（處昌呂翻。）如高帝所稱者，三傑而已，淮陰誅夷，蕭何繫獄，非以履盛滿而不止耶！故子房託於神仙，遺棄人間，等功名於外物，置榮利而不顧，所謂明哲保身者。（詩云既明且哲，以保其身。）子房有焉。

六月壬辰，大赦天下。

秋七月，燕王臧荼反，上自將征之，趙景王耳長沙文王苪皆薨。

九月，虜臧荼，壬子，立太尉長安侯盧綰爲燕王。（班表：太尉秦官，掌武事，漢制，與丞相御史大夫爲三公，應劭曰：自上安下曰尉，據史記盧綰傳，長安故咸陽也，正義曰：秦咸陽在渭北，長安在渭南，蔣伺起未央宮之處。）綰家與上同里閈，（閈音汗閒，也里閈，閭門曰閈。）綰生又與上同日，上寵幸綰，羣臣莫敢望，故特王之。（考異曰：史記漢書高紀於此皆云使丞相噲將兵平代地，按樊噲傳，從平韓王信乃還，左丞相是時未爲丞相，又代地無反者，噲傳誤也。）

項王故將利幾反，（利幾以陳令降上侯之爵，幾恐而反，風俗通利姓也，姬譜楚公子食采於利後以爲氏。）上自擊破之。後九月，治長樂宮。（程大昌雍錄曰：長樂宮本秦之興樂宮，周迴二十里，高祖改修而居之，在長安城東隅，樂音洛。）項王將鍾離昧素與楚王信善，（昧莫曷翻，下同。）項王死後，亡歸信。漢王怨昧，聞其在楚，詔楚捕昧。信初之國，行縣邑，陳兵出入。（行下孟翻。）

六年冬十月，人有上書告楚王信反者，帝以問諸將，皆曰：亟發兵阬竪子耳。帝默然，又問陳平，陳平曰：人上書言信反，信知之乎？曰：不知。陳平曰：陛下精兵孰與楚上曰：不能過平曰：陛下諸將用兵有能過韓信者乎？上曰：莫及也。平曰：今兵不如楚精，而將不能及，舉兵攻之，是趣之戰也。（趣讀曰促。）竊爲陛下危之。上曰：爲之奈何？平曰：古者天子有巡狩，會諸侯。（白虎通曰：天子所以巡狩者何？巡者循也，狩者收也，謂循行天下，收人遺逸，太平巡遠近不同，致化各異，或有不得其所者，故必自行之，謹敬重民之意也。孟子曰：天子適

諸侯曰：楚王陛下第出偽游雲夢。第，但也。會諸侯於陳，陳，楚之西界。信聞天子以好出游，其勢必無事，而郊迎謁謁而陛下因禽之，此特一力士之事耳。帝以爲然，乃發使告諸侯會陳，吾將南游雲夢。上因隨以行，楚王信聞之，自疑懼，不知所爲，或說信曰：斬鍾離昧以謁上，上必喜，無患。信從之。十二月，上會諸侯於陳，信持昧首謁上，上令武士縛信，載後車。信曰：果若人言，狡兔死，走狗烹；高鳥盡，良弓藏；敵國破，謀臣亡。師古曰：喻己也。今天下已定，我固當烹。上曰：人告公反，遂械繫信以歸。械者，加以桎械。繫者，加以鎖索。因赦天下，田肯賀上曰：陛下得韓信，又治秦中，如淳曰：山東人謂關中爲秦中。師古曰：謂關中秦地也。秦形勝之國也。張晏曰：得形勢之勝便也。帶河阻山，地勢便利，其以下兵於諸侯，譬猶居高屋之上建瓴水也。如淳曰：瓴盛水瓶也。居高屋之上而翻瓴水，言其向下之勢順也。瓴，音鈴。師古曰：二說近是。夫齊東有琅邪、即墨之饒，師古曰：即墨，海邊財用之所出。南有泰山之固，泰山在齊之南境，齊負以爲固。西有濁河之限，晉灼曰：齊西有平原河水，東北通高唐、高唐即平原也。孟津南渡河，故曰濁河也。余謂孟津在河內去平原甚遠，晉說失之。蓋河流渾濁，故謂之濁河也。北有勃海之利，索隱曰：崔浩云：勃，旁跋也，旁跋出者，橫在濟北，故齊都賦云海旁出爲勃名曰勃海郡。余據班志，齊地北至勃海有高樂高城，陽信重合之地。地方二千里，持戟百萬，此東西秦也。言齊地形勝與秦同。非親子弟，莫可使王齊者。上曰：善。賜金五百斤。上還至洛陽，赦韓信，封爲淮陰侯。信知漢王畏惡其能，惡，烏路翻。多稱病不朝從。朝直遙翻，朝見也。從才用翻，從，遵也。居常鞅鞅，羞與絳灌等列。鞅鞅，志不滿也。音於兩翻。絳侯周勃、灌將軍嬰。嘗過樊將軍噲，噲跪拜送迎，言稱臣。曰：大王乃肯臨臣，信出門笑曰：生乃與噲等爲伍。爲信知堂邑侯反張本。上嘗從容與信言，諸將能將兵多少。從，千容翻，下同。上問曰：如我能將幾何？信曰：陛下不過能將十萬。上曰：於君何如？曰：臣多多而益善耳。上笑曰：多多益善，何爲爲我禽？信曰：陛下不能將兵而善將將，此乃信之所以爲陛下禽也。且陛下所謂天授，非人力也。甲申，始剖符封諸功臣爲徹侯。師古曰：剖，破也，剖其合符而分之，以前信也。符，竹也。蕭何封酇侯，班志，酇縣屬南陽郡。孟康曰：酇音贊。所食邑獨多。按功書功臣表，蕭何封酇八千戶，而曹參封平陽，張良封留，皆萬戶，良不得言何封邑獨多，蓋參以十一月甲申封，何以正月己丑封，功狀相比，言何居上其意，不能平者，特同日耳。封樊噲、絳、灌諸人，亦良亦以丙午封諸人言何而不言良者，蓋高祖先使良自擇齊萬戶，故不敢言也。功臣皆曰：臣等身被堅執銳，被，皮義翻。多者百餘戰，少者數十合。今蕭何未嘗有汗馬之勞，徒持文墨議論，顧反居臣等上，何也？帝曰：諸君知獵乎？夫獵，追殺獸兔者，狗也，而發縱指示獸處者，人也。今諸君徒能得走獸耳，功狗也。至如蕭何發縱指示，功人也。師古曰：發縱謂解紲而放之也，指示以手指示之，令往言放狗縱之用翻而讀者乃爲躡蹤之躡，非也。書本皆不爲躡字。自有逐躡之狗，不待人發也。洪氏隸釋曰：元結中洛州始河堰得漢北海碑于長夏君碑，其辭有曰：紹縱先軌，又北軍中候郭仲奇碑云有山南之縱，又云徽纆關，又司隸校尉魯峻碑云，此縱豹產，又圍令趙君碑云，美其縱外黃令高彪碑云，莫與比縱，皆以縱爲躡，蕭何傳發縱指示獸處，顏師古注云，書本皆不爲躡字，讀者乃爲躡蹤之躡，非也。據此數碑，則漢人固多借用，顏氏之注，殆未然也。羣臣皆不敢言。張良爲謀臣，亦無戰鬬功，帝使自擇齊萬戶。良曰：始臣起下邳，與上會留，見二世二年。此天以臣授陛下，陛下用臣計，幸而時中。中，竹仲翻。臣願封留足矣，不敢當三萬戶。乃封張良爲留侯，封陳平爲戶牖侯。戶牖，鄉名，屬陳留郡。陽武縣徐廣曰：陽武屬魏地。戶牖今爲東昏縣，屬陳留。索隱曰：徐廣云，陽武屬魏，而地理志，河南郡蓋後陽武屬梁國耳。徐又云，戶牖今爲東昏縣，屬陳留。寰宇記同。按是秦時戶牖鄉屬陽武，至漢以戶牖鄉爲東昏縣，隸陳留郡也。括地志：東昏故城在沛州陳留縣東北九十里。陳平亦十二月甲申封。平辭曰：此非臣之功也。上曰：吾用先生謀，戰勝克敵，非功而何？平曰：非魏無知，臣安得進。上曰：若子可謂不背本矣，乃復賞魏無知。平因無知見上事，見九卷二年。背，蒲妹翻。復，扶又翻。帝以天下初定，子幼，昆弟少，懲秦孤立而亡，欲大封同姓以填撫天下。填，讀曰鎮。春正月

丙午分楚王信地爲二國以淮東五十三縣立從兄將軍賈爲荊王索隱曰乃王吳地在淮東也余據班史時以故東陽郡鄣郡吳郡五十三縣王賈東陽漢下邳地鄣郡漢丹陽地吳郡即會稽地蓋其地自淮東而南盡丹陽會稽也賈死後以其地王吳王濞故索隱云王吳地也如淳曰荊亦楚也賈逮曰秦莊襄王名楚故改曰荊逮行於世晉灼曰翫伐荊楚自秦之先固已伐荊索隱曰姚察按盧辯云顧言荊者以山命國也今西南有荊山在陽羨界賈分封吳地而號荊王揩取此義太康地志陽羨縣本名荊溪從才用翻以薛郡東海彭城三十六縣立弟文信君交爲楚王薛郡漢之魯國東海秦之郯郡彭城後爲楚國蓋封交之時得三郡地景武之後楚國僅彭城數縣耳壬子以雲中鴈門代郡五十三縣立兄宜信侯喜爲代王以膠東膠西臨菑濟北博陽城陽郡七十三縣立微時外婦之子肥爲齊王據此則博陽於秦楚漢兵爭之時亦嘗置郡矣自淮東至此雜用古地名固不純用秦漢所置郡名也師古曰外婦謂與旁通者諸民能齊言者皆以與齊孟康曰此時民流移故使能齊言者還齊也史記正義曰按言齊國形勝欠於秦中故以封子肥七十餘城近齊城邑能齊言者咸劇屬齊親子故大其都也孟說恐非上以韓王信材武所王北近鞏洛南迫宛葉東有淮陽韓之分置其地南至宛葉西北包鞏洛接于新安宜陽東有潁川而淮陽之地則屬于楚及漢定天下韓王信剖符王潁川其地東兼有淮陽所謂北近南迫言其境相迫近耳不屬韓也宛於元翻葉式涉翻皆天下勁兵處乃以太原郡三十一縣爲韓國徙韓王信王太原以北備禦胡都晉陽信上書曰國被邊匈奴數入寇晉陽去塞遠請治馬邑班志太原郡領一十一縣今以三十一縣爲韓國蓋定冀未置郡故太原之境北被邊兼有隰門之馬邑也晉太康地記曰秦時建此城輒崩不成有馬居藏走反翼父老異之因依以築城遂名馬邑徙佐佰曰秦馬邑城在朔州善陽縣界李奇曰被音被馬之被師古曰被謂帶也皮義翻數所角翻上許之上已封大功臣二十餘人其餘日夜爭功不決未得行封上在洛陽南宮從複道望見諸將往往相與坐沙中語上曰此何語留侯曰陛下不知乎此謀反耳上曰天下屬安定屬近也言近方安定也屬之欲翻何故反乎留侯曰陛下起布衣以此屬取天下屬殊玉翻今陛下爲天子而所封皆故人所親愛所誅皆生平所仇怨今軍吏計功以天下不足偏封此屬畏陛下不能盡封恐又見疑平生過失及誅故即相聚謀反耳上乃憂曰爲之奈何留侯曰上平生所憎羣臣所共知誰最甚者上曰雍齒與我有故怨數嘗窘辱我羣臣皆未起之時雍有故怨也師古曰每以勇力困辱高祖余觀帝初起令雍齒守豐豐雅不欲屬帝即以豐降魏可以見其有故怨矣雍於庭用翻數所角翻我欲殺之爲其功多故不忍爲留侯曰今急先封雍齒則羣臣人人自堅矣於是上乃置酒封雍齒爲什方侯蘇林曰什方漢中縣也師古曰地理志廣漢非漢中也今則屬益州什音十余按唐志什邡縣屬漢州蓋垂拱又分益州置漢州也宋白曰什方縣舊治雍齒城今廢城北四十步立縣而急趣丞相御史定功行封趣讀曰促無不趣御史大夫掌副丞相羣臣罷酒皆喜曰雍齒尚爲侯我屬無患矣臣光曰張良爲高帝謀臣委以心腹宜其知無不言安有聞諸將謀反必待高帝目見偶語然後乃言之邪蓋以高帝初得天下數用愛憎行誅賞數所角翻或時害至公羣臣往往有觖望自危之心觖古穴翻師古曰音決觖謂相觖也望怨望也韋昭曰觖猶冀也音冀寄隴音企故良因事納忠以變移帝意使上無阿私之失下無猜懼之謀國家無虞利及後世若良者可謂善諫矣列侯畢已受封詔定元功十八人位次師古曰謂蕭何曹參張敖周勃樊噲酈商奚涓夏侯嬰灌嬰傅寬靳歙王陵陳武王吸薛歐周昌丁復纂達自第一至十八也余謂此但定蕭何等元功十八人位次耳王呂后時乃詔作高祖功臣位次先何至齮達十八人呂后所定位次也張敖至高祖九年始自趙王廢爲宣平侯安得預元功十八人之數哉故師古註功臣位次云云張耳及敖並爲無大功蓋以魯元之故呂后曲升之耳此說則得之皆曰平陽侯曹參身被七十創攻城略地功最多宜第一被皮義翻創初良翻諡者關內侯鄂千秋進曰羣臣議皆誤鄂本出姬姓晉鄂侯之後嗣內侯位次列侯爵第十九師古曰言有侯號而居京畿無國邑夫曹參雖有野戰略地之功此特一時之事耳上與楚相距五歲失軍亡衆跳身遁者數矣師古曰謂輕身走也數所角翻下同然蕭何常從關中遣軍補其處非上所詔令召而數萬衆會上之乏

絕者數矣又軍無見糧見賢遍翻蕭何轉漕關中給食不乏陛下雖數亡山東蕭何常全關中以待陛下此萬世之功也今雖無曹參等百數何缺於漢漢得之不必待以全奈何欲以一旦之功而加萬世之功哉蕭何第一曹參次之上曰善於是乃賜蕭何帶劍履上殿入朝不趨古者君子必帶劍所以衛身且昭武備也秦法羣臣上殿不得持尺寸之兵草曰非麻曰屨皮曰履屨履所以從軍軍容不入國故皆不許以上殿君前必趨崇敬也今賜何劍履上殿入朝不趨殊禮也上曰吾聞進賢受上賞蕭何功雖高得鄂君乃益明於是因鄂千秋所食邑封爲安平侯索隱曰安平縣屬涿郡非然胸川之東安平縣是日悉封何父子兄弟十餘人皆有食邑益封何二千戶上歸櫟陽夏五月丙午尊太公爲太上皇師古曰太上者極尊之稱也皇君也天子之父故號曰皇不預治國故不言帝初匈奴畏秦北徙十餘年及秦滅匈奴復稍南度河此北河也在朔方北單于頭曼有太子曰冒頓韋昭曰曼音縵師古曰莫安反翻索隱曰冒音墨又莫報翻後有所愛閼氏匈奴之閼氏猶中國之皇后閼於連翻氏音支下月氏同生少子頭曼欲立之少詩照翻是時東胡彊而月氏盛括地志涼蕭甘沙庭州本月氏地乃使冒頓質於月氏質音致既而頭曼急擊月氏月氏欲殺冒頓冒頓盜其善馬騎之亡歸頭曼以爲壯令將萬騎冒頓乃作鳴鏑鳴鏑應劭曰鏑箭也韋昭曰今鳴箭飛則鳴余見今軍中亦有鳴鏑於近射之處開小竅矢飛急則淩風而鳴鏑音嫡鏑呼交翻習勒其騎射所部使習其令也令曰鳴鏑所射而不悉射者斬之冒頓乃以鳴鏑自射其善馬既又射其愛妻左右或不敢射者皆斬之最後以鳴鏑射單于善馬左右皆射之於是冒頓知其可用從頭曼獵以鳴鏑射頭曼其左右亦皆隨鳴鏑而射射而亦翻遂殺頭曼盡誅其後母與弟及大臣不聽從者冒頓自立爲單于東胡聞冒頓立乃使使謂冒頓欲得頭曼時千里馬冒頓問羣臣羣臣皆曰此匈奴寶馬也勿與冒頓曰奈何與人鄰國而愛一馬乎遂與之居頃之東胡又使使謂冒頓欲得單于一閼氏冒頓復問左右復扶又翻左右皆怒曰東胡無道乃求閼氏請擊之冒頓曰奈何與人鄰國愛一女子乎遂取所愛閼氏予東胡子讀曰與下同東胡王愈益驕東胡與匈奴中間有棄地莫居千餘里各居其邊爲甌脫服虔曰甌脫作土室以伺望匈奴之處若今之候窟也甌一侯翻脫土活翻東胡使使謂冒頓此棄地欲有之冒頓問羣臣羣臣或曰此棄地予之亦可勿與亦可於是冒頓大怒曰地者國之本也奈何予之諸言予之者皆斬之冒頓上馬令國中有後出者斬遂襲擊東胡東胡初輕冒頓不爲備冒頓遂滅東胡既歸又西擊走月氏南幷樓煩白羊河南王師古曰樓煩白羊二王之居在河南遂侵燕代悉復收蒙恬所奪匈奴故地蒙恬奪匈奴地見七十卷秦始皇二十一年與漢關故河南塞至朝那膚施班志朝那縣屬安定郡膚施縣屬上郡史記正義曰漢朝那故城在原州百泉縣西七十里膚施縣趙置秦因而不改今屬延州是時漢兵方與項羽相距中國罷於兵革罷讀曰疲以故冒頓得自彊控弦之士三十餘萬控弦引弓也自彊其兩翻威服諸國秋匈奴圍韓王信於馬邑信數使使胡求和解漢發兵救之疑信數間使有二心數所角翻間古莧翻使疏吏翻使人責讓信信恐誅九月以馬邑降匈奴匈奴冒頓因引兵南踰句注師古曰郡國志句注山險名在雁門陰館縣括地志句注山即代州雁門縣西陘嶺句音鉤又如字又音苟攻太原至晉陽帝悉去秦苛儀法爲簡易去羌呂翻除也後以爲難易以致翻下同羣臣飲酒爭功醉或妄呼拔劍擊柱呼火故翻帝益厭之叔孫通說上曰叔孫本出薛氏之後夫儒者難與進取可與守成臣願徵魯諸生與臣弟子共起朝儀朝直遙翻帝曰得無難乎叔孫通曰五

帝異樂三王不同禮禮者因時世人情爲之節文者也臣願頗采古禮與秦儀雜就之上曰可試爲之令易知度吾所能行者爲之叔孫通使徵魯諸生三十餘人師古曰通爲使者而徵魯諸生使疏吏翻魯有兩生不肯行曰公所事者且十主皆面諛以得親貴遇事秦始皇二世陳涉項梁楚懷王項羽及帝凡十主也今天下初定死者未葬傷者未起又欲起禮樂禮樂所由起積德百年而後可興也師古曰言行德教百年然後可起禮樂吾不忍爲公所爲公去矣無汙我汙烏故翻叔孫通笑曰若眞鄙儒也不知時變師古曰鄙言不通遂與所徵三十人西師古曰西入關及上左右爲學者師古曰左右謂近臣也爲學謂素有學術與其弟子百餘人爲綿蕞野外習之應劭曰立竹及茅索營之習漕儀其中也如淳曰謂以茅翦樹地爲纂位尊卑之次也春秋傳曰置茅蒐師古曰蒐束聚同子悅翻如說是韋昭曰引繩爲綿立表爲蕞蕞纂茲會翻賈逵曰束茅以立表位爲纂字即悅翻又音纂月餘言於上曰可試觀矣上使行禮曰吾能爲此乃令羣臣習肄肄弋二翻亦習也七年冬十月長樂宮成諸侯羣臣皆朝賀時未起未央宮故帝御長樂宮受朝賀及籠何既起未央前殿自惠帝以後皆御未央而長樂爲太后所居謂之東朝樂音洛先平明師古曰未平明之前先悉薦翻謁者治禮以次引入殿門陳東西鄉治直之翻鄉讀曰嚮衛官侠陛衛官侍衛之官郎中及中郎執戟侍衛者是也侠音夾及羅立廷中皆執兵張旗幟幟昌志翻於是皇帝傳警漢儀二帝輦動則左右侍衛幃者稱警蹕傳聲而禁以警外也輦出房沈約曰輦車周制王后五路之卑者也后從容宮中所乘非王出也漢制乘輿御之或使人輓或駕果下馬不知何代去其輪引諸侯王以下至吏六百石以次奉賀莫不振恐肅敬至禮畢復置法酒禮畢謂朝禮畢也師古曰法酒酒之有禮者謂不飲之至醉諸侍坐殿上皆伏抑首師古曰抑屈也謂俯以尊卑次起上壽觴九行謁者言罷酒御史執法舉不如儀者輒引去執法御史也杜佑曰御史之名周官有柱下之職秦因之漢改曰侍御史侍御史掌糾察百官非今任也戰國時亦有御史秦趙澠池之會又令書其事秦漢爲糾察之任秦以御史監郡漢初定禮儀御史執法舉不如儀者師古曰舉不如儀謂失禮也竟朝置酒無敢讙譁失禮者竟朝言行朝禮徹引去是也至禮畢也徹直列翻讙喧譁也譁戶花翻於是帝曰吾乃今日知爲皇帝之貴也乃拜叔孫通爲太常班表奉常秦官掌宗廟禮儀景帝中六年改曰太常此不書奉常而書太常者使人易知賜金五百斤初秦有天下悉內六國禮儀采擇其尊君抑臣者存之及通制禮頗有所增損大抵皆襲秦故自天子稱號下至佐僚及宮室官名少所變改其書後與律令同錄藏於理官師古曰理官即獄官也法家又復不傳民臣莫有言者焉臣光曰禮之爲物大矣用之於身則動靜有法而百行備焉用之於家則內外有別而九族睦焉行下孟翻別彼列翻用之於鄉則長幼有倫而俗化美焉用之於國則君臣有敘而政治成焉治直吏翻用之於天下則諸侯順服而紀綱正焉豈直几席之上戶庭之間得之而不亂哉夫以高祖之明達聞陸賈之言而稱善見下卷十一年睹叔孫之儀而嘆息然所以不能肩於三代之王者病於不學而已當是之時得大儒而佐之與之以禮爲天下其功烈豈若是而止哉惜夫叔孫生之器小也徒竊禮之糠粃以依世諧俗取寵而已毅皮曰糠穀不成曰粃粃匪比同遂使先王之禮淪沒而不振以迄于今豈不痛甚矣哉是以楊子譏之曰昔者魯有大臣史失其名曰何如其大也曰叔孫通欲制君臣之儀召先生於魯所不能致者二人曰若是則仲尼之開迹諸侯也非邪曰仲尼開迹將以自用也朱咸曰謂開帝其迹於諸侯之國猶言塵跡也如委己而從人雖有規矩準繩焉得而用之瑪於虔翻善乎楊子之言也夫大儒者惡肯毀其規矩準繩以趨一時之功哉惡音烏趨七喻翻上自將擊韓王信破其軍於銅鞮班志銅鞮縣屬上黨郡上黨記晉銅鞮伯華所邑去銅鞮故宮二十里唐

屬隰州。宋白曰：縣有銅鞮水，故名鞮丁奚翻。斬其將王喜。信亡走匈奴，白土人曼丘臣、王黃等立趙苗裔趙利爲王，班志白土縣屬上郡，括地志：白土故城在隰州白沁東北九十里又云：近延州。余據班志：圁水出白土縣西東入河，師古曰：圁音銀。今銀州銀水是則白土縣在唐銀州界，按圁字乃圁字之誤通典圁水在銀州儒林縣東北今謂之無定河，師古又曰：曼巨毋二本一姓也，諸有讀曼音萬姓，譜者有曼巨不擇。復收信敗散兵，與信及匈奴謀攻漢。匈奴使左右賢王將萬餘騎，與王黃等屯廣武以南至晉陽，班史：匈奴王左右谷蠡王最爲大國，班志：廣武縣屬太原郡，史記正義：廣武故城在代州雁門界句注山南，杜佑曰：代州雁門郡治雁門縣，漢廣武縣故城在西南，宋白曰：隋改廣武縣爲雁門，避太子諱也。漢兵擊之，匈奴輒敗走，已復屯聚。漢兵乘勝追之，會天大寒雨雪，大戴記曰：盛陰之氣，在雨水則凝滯而爲雪，雨于具翻，自上而下曰雨，後以義推。士卒墮指者什二三。師古曰：什人之中二三隨指。上居晉陽，聞冒頓居代谷，史記正義曰：代谷今嬀州，余據唐嬀州在幽州西北，此代谷在句注之北，後魏都平城，建爲代都，蓋因代谷而名也，唐屬雲州界。欲擊之，使人覘匈奴，覘丑廉翻，又敕豔翻，窺候也。冒頓匿其壯士肥牛馬，但見老弱及羸畜，羸倫爲翻，畜許救翻。使者十輩來，皆言匈奴可擊。上復使劉敬往使匈奴，復扶又翻。未還，漢悉兵三十二萬北逐之，踰句注，劉敬還，報曰：兩國相擊，此宜夸矜見所長，見賢遍翻，示也，下欲見同。今臣往，徒見羸瘠老弱，此必欲見短，伏奇兵以爭利，愚以爲匈奴不可擊也。是時漢兵已業行，凡事已爲而未成曰業。上怒，罵劉敬曰：齊虜以口舌得官，今乃妄言沮吾軍！沮才汝翻，止也。械繫敬，廣武。帝先至平城，兵未盡到，冒頓縱精兵四十萬騎，圍帝於白登七日。班志：平城縣屬雁門郡，服虔曰：白登臺名，去平城七里，師古曰：白登在平城東南，去平城十餘里，括地志：朔州定襄縣本漢平城縣東北三十里有白登山，山上有臺名曰白登臺。漢兵中外不得相救，飽帝用陳平祕計，使使間厚遺閼氏，應劭曰：陳平使畫工圖美女間遣閼氏，曰：漢有美女如此，今皇帝困急欲獻之，閼氏畏其奪己寵，言於冒頓令解圍。余謂祕計者，以其失中國之體，故祕而不傳，間古莧翻，遺于季翻。閼氏謂冒頓曰：兩主不相困，今得漢地而單于終非能居之也，且漢主亦有神靈，單于察之，冒頓與王黃、趙利期，而黃、利兵不來，疑其與漢有謀，乃解圍之一角。會天大霧，漢使人往來，匈奴不覺，陳平請令彊弩傅兩矢外鄉，師古曰：傅讀曰附。每一弩而加兩矢，外鄉以禦敵也。鄉讀曰嚮。從解角直出，帝出圍，欲驅，太僕滕公固徐行，至平城，漢大軍亦到，胡騎遂解去。漢亦罷兵歸。令樊噲止定代地，上至廣武，赦劉敬曰：吾不用公言，以困平城，吾皆已斬前使十輩矣，乃封敬二千戶，爲關內侯，號爲建信侯。帝南過曲逆，班志：曲逆縣屬中山國，張晏曰：濡水於城北曲而西流，故曰曲逆。後漢章帝改曰蒲陰。杜佑曰：中山郡北平縣秦曲逆縣，後漢蒲陰縣曲逆鄉。如宋文選高祖功臣贊注曰：曲逆句翻，逆音遇，非也。顏之推曰：俗儒讀曲逆侯爲去遇，票姚校尉曰飄搖票姚，諸儒有兩音，最無謂者，曲逆爲去遇也。曰：壯哉縣！吾行天下，獨見洛陽與是耳，乃更封陳平爲曲逆侯，盡食之，平從帝征伐，凡六出奇計，輒益封邑焉。十二月，上還過趙，趙王敖執子壻禮甚卑。敖尚帝女魯元公主，故執子壻禮。上箕倨慢罵之。師古曰：箕倨者謂伸兩腳其形如箕，曲禮曰：坐毋箕。孔穎達曰：箕謂舒展兩足狀如箕舌也。趙相貫高趙午等皆怒，貫姓也，原伯貫之後。曰：吾王，孱王也。孟康曰：孱音潛深之潛，冀州謂孱弱者爲孱。師古曰：孱音士連翻。乃說王曰：天下豪傑並起，能者先立。今王事帝甚恭，而帝無禮，請爲王殺之。張敖嚙其指出血以表至誠，而爲誓約不背漢也，爲于僞翻。君何言之誤！先人亡國，賴帝得復國，張耳亡國事見九卷元年，復國事見十卷三年。德流子孫，秦皆倍畔，倍讀曰背，下同。且吾等義不辱。今帝辱我王，故欲殺之，何洿王爲！洿烏故翻，染也。事成歸王，事敗獨身坐耳。言獨以身坐弒帝之罪。匈奴攻代，代王喜棄國自歸，喜，帝兄仲也。六年春正月，以代地立喜爲代王，都晉陽故國。赦爲郃陽侯。班志：郃陽縣屬左馮翊，詩所謂在郃之陽者也。括地志：郃陽故城在同州河西縣南三十里，郃音合。辛卯，立皇子如意爲代王。如意，戚夫人之子，後徙王趙。春二月，上至長

安蕭何治未央宮。未央宮在長安城西南隅周迴二十八里元和志曰東距長樂宮一里中隔武庫掖池志未央宮在雍州長安縣西北十里長安故城中。上見其壯麗，甚怒，謂何曰：天下匈匈，勞苦數歲，成敗未可知，是何治宮室過度也？何曰：天下方未定，故可因以就宮室。且夫天子以四海爲家，非壯麗無以重威，且無令後世有以加也。上說。說讀曰悅。臣光曰：王者以仁義爲麗，道德爲威，未聞其以宮室填服天下也。填讀曰鎮。天下未定，當克己節用以趨民之急，趙七翰翻。而顧以宮室爲先，豈可謂之知所務哉！昔禹卑宮室而桀爲傾宮，孔子曰：禹卑宮室而盡力乎溝洫。桀爲傾宮瑤臺以殫百姓之財。創業垂統之君，躬行節儉以示子孫，其末流猶入於淫靡，況示之以侈乎！乃云無令後世有以加，豈不謬哉！至于孝武，卒以宮室罷敝天下。卒子恤翻。罷讀曰疲。未必不由鄧侯啓之也。上自櫟陽徙都長安。先是以婁敬張良之言西都關中，然都邑未成則猶居櫟陽。今未央宮成，始自櫟陽徙都長安。初置宗正官以序九族。班表宗正，秦官掌親屬平帝元始元年更名宗伯。夏四月，帝行如洛陽。

資治通鑑卷第十一

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀四 起玄黓攝提格盡昭陽赤奮若凡十一年

太祖高皇帝下

八年冬上擊韓王信餘寇於東垣班志高帝十一年更名東垣曰真定武帝元鼎四年置真定國垣音轅過柏人班志柏人縣屬趙國故城在邢州柏人縣西北十二里至唐天寶元年更柏人曰堯山賈高等壁人於廁中欲以要上文穎曰置人廁壁中以伺高祖也要一遙翻上欲宿心動問曰縣名爲何曰柏人上曰柏人者迫於人也遂不宿而去十二月帝行自東垣至春三月行如洛陽令賈人毋得衣錦繡綺穀紵罽操兵乘騎馬師古曰賈人坐販賣者也穀文繒也即今之細綾也紵細葛也紵織爲布及疏也罽毛若今氈及氍毹之類也操持也兵凡兵器也乘謂車也騎單騎也賈音古衣於既翻繡文如翻紵音佇罽居例翻操千高翻余據錦繡文也繡刺文而五采備者也數所角翻紗也騎奇寄翻秋九月行自洛陽至淮南王梁王趙王楚王皆從從才用翻匈奴冒頓數苦北邊數所角上聲翻下同患之問劉敬劉敬曰天下初定士卒罷於兵罷讀曰疲未可以武服也冒頓殺父代立妻羣母以力爲威未可以仁義說也說式芮翻獨可以計久遠子孫爲臣耳然恐陛下不能爲上曰奈何對曰陛下誠能以適長公主妻之適讀曰嫡謂皇后所生也長知兩翻厚奉遺之遺于季翻下同彼必慕以爲閼氏閼氏音煙支生子必爲太子陛下以歲時漢所餘彼所鮮數問遺鮮息淺翻少也因使辨士風諭以禮節冒頓在固爲子壻死則外孫爲單于豈嘗聞外孫敢與大父抗禮者哉可無戰以漸臣也若陛下不能遣長公主而令宗室及後宮詐稱公主彼知不肯貴近無益也帝曰善近其斬翻欲遣長公主呂后日夜泣曰妾唯太子一女奈何棄之匈奴上竟不能遣

九年冬上取家人子名爲長公主師古曰於外庶人家取女而名之爲公主以妻單于妻千細翻使劉敬往結和親約臣光曰建信侯謂冒頓殘賊不可以仁義說而欲與爲婚姻何前後之相違也夫骨肉之恩尊卑之敘唯仁義之人爲能知之奈何欲以此服冒頓哉蓋上世帝王之御夷狄也服則懷之以德叛則震之以威未聞與爲婚姻也且冒頓視其父如禽獸而獵之奚有於婦翁建信侯之術固已疎矣況魯元已爲趙后又可奪乎劉敬從匈奴來因言匈奴河南白羊樓煩王去長安近者七百里輕騎一日一夜可以至秦中秦中新破謂中故秦地也新破謂經兵革之後未殷實少民地肥饒可益實少詩招翻下同夫諸侯初起時非齊諸田楚昭屈景莫能與齊之王族諸田也楚一國之彊家師古曰今高陵櫟陽諸田華陰灌時諸景及二趙諸屈諸懷尚多皆此時之所徙也屈九勿翻今陛下雖都關中實少民東有六國之彊族一日有變陛下亦未得高枕而臥也枕之鴆翻臣願陛下徙六國後及豪桀名家居關中無事可以備胡諸侯有變亦足率以東伐此彊本弱末之術也上曰善十一月徙齊楚大族昭氏屈氏景氏懷氏田氏五族及豪桀於關中與利田宅謂便利田宅也凡十餘萬口十二月上行如洛陽

賈高怨家知其謀上變告之謀謂謀叛上事始上卷七年趙於元翻又如字變非常也謂上告非常之事於是上遂捕趙王及諸反者師古曰逮捕謂事相連及者皆捕之一曰在道守禁相屬不絕若今之傳送囚耳貢父曰逮者其人存在直追取之捕者其人亡當討捕也故有或但言逮或但言捕知異義也一曰逮

易辭捕加力也速徒呼召之捕則加束縛矣趙午等十餘人皆爭自剄貫高獨怒罵曰誰令公爲之今王實無謀而幷捕王公等皆死誰白王不反者白明也乃檻車膠致師古曰檻車者車而爲檻形以版四周之無所通見史記正義曰膠致者膠密不得開送致京師也與王詣長安高對獄曰獨吾屬爲之王實不知吏治笞擊數千刺刻擊音彭劇丁劣翻索隱曰劇亦刺也謂刺而深劘曰以鐵刺之也身無可擊者終不復言呂后數言張王以公主故不宜有此數所角翻上怒曰使張敖據天下豈少而女乎少詩沼翻而汝也不聽廷尉以貫高事辭聞上曰壯士誰知者以私問之謂欲求貫高平日相知昵者以其私問之中大夫泄公曰班表郎中令之屬有太中大夫中大夫皆掌論議泄音薛泄姓也秦時衛有泄姬臣之邑子素知之此固趙國立義不侵爲然諾者也言以義自立不受侵辱重於然諾也上使泄公持節往問之箋輿前章昭曰如今輿床人輿以行師古曰箋輿者編竹木以爲輿形如今之食輿高時擒笞則劇委困故以箋輿處之索隱曰服虔云編竹木如今筍可以舉除也何休注公羊筍音竦筍者竹箋一名編謂舉以北名爲筍郭璞三蒼注云箋舉土器音輾泄公與相勞苦如生平歡勞力到翻相勞且問其所苦也因問張王果有計謀不不讀曰否高曰人情甯不各愛其父母妻子乎今吾三族皆以論死論抵死豈愛王過於吾親哉顧爲王實不反爲于僞翻獨吾等爲之具道本指所以爲者王不知狀於是泄公入具以報上春正月上赦趙王敖廢爲宣平侯徙代王如意爲趙王上賢貫高爲人使泄公具告之曰張王已出因赦貫高貫高喜曰吾王審出乎泄公曰然泄公曰上多足下故赦足下貫高曰所以不死一身無餘者白張王不反也今王已出吾責已塞塞悉則翻死不恨矣且人臣有篡弒之名何面目復事上哉復扶又翻縱上不殺我我不愧於心乎乃仰絕亢遂死絕林曰亢頸大脈也俗所謂胡脈也師古曰亢者總翻頸耳前雅云亢喉嚨也凡首莖又下郎翻

荀悅論曰貫高首爲亂謀殺主之賊殺音試雖能證明其王小亮不塞大逆私行不贖公罪塞悉則翻行下孟翻春秋之義大居正大居正者以居正爲大也罪無赦可也臣光曰高祖驕以失臣貫高狠以亡君使貫高謀逆者高祖之過也使張敖亡國者貫高之罪也詔丙寅前有罪殊死已下皆赦之二月行自洛陽至初上詔趙羣臣賓客敢從張王者皆族郎中田叔孟舒皆自髡鉗爲王家奴以從田叔孟舒皆趙國郎中也從才用翻及張敖既免上賢田叔孟舒等召見與語漢廷臣無能出其右者師古曰古者以右爲尊言材用無過之者故云無出其右也貢父曰古者居則貴左兵則貴右貴右仗戰國時俗也上盡拜爲郡守諸侯相班表郡守秦官掌治其郡秩二千石漢初諸侯王國亦置丞相統衆官羣卿大夫都官如漢朝景帝中五年令諸侯王不得復治國天子爲置吏改丞相曰相秩二千石夏六月晦日有食之更以丞相何爲相國自丞相進相國則相國之位尊於丞相矣

十年夏五月太上皇崩于櫟陽宮秋七月癸卯葬太上皇于萬年師古曰三輔黃圖云高祖初居櫟陽太上皇因居櫟陽既崩葬其北原起萬年呂置長丞焉考異曰漢書五月太上皇后崩七月癸卯太上皇崩葬萬年荀紀五月無后字七月無崩字蓋荀悅之時漢書本尚未訛謬故也今從之楚王梁王皆來送葬赦櫟陽囚臣瓚曰萬年陵在櫟陽縣故特赦之定陶戚姬有寵於上如淳曰姬音怡張晏曰妾之通稱也漢官曰姬妾數百臣瓚曰漢秩祿令及茂陵書婕妤比二千石位官是矣然官號及婦人通稱姬者姬周之姓所以左傳稱伯姬叔姬以言天子之宗女貴於他姓故遂以姬爲婦人美號生趙王如意上以太子仁弱謂如意類己雖封爲趙王常留之長安上之關東戚姬常從從才用翻日夜啼泣欲立其子呂后年長常留守益疏長知兩翻守式又翻疏所疏同上欲廢太子而立趙王大臣爭之皆莫能得御史大夫周昌廷爭之彊上問其說昌爲人吃吃居乞之難也又盛怒曰臣口不能言然臣期期知其不可陛下欲廢太子臣期期不奉詔師古曰以口吃故重言期期貢父曰期讀如荀子曰欲慕色之慕楚人謂極爲慕孔穎達曰釋詁曰艱沉也杜預曰汔期也然則期字雖別音是近義言其近當如此史記稱高祖欲廢

太子周昌曰臣期知其不可周昌又曰臣期不奉詔期者竟亦與此同上欣然而笑呂后側耳於東廂廂東堂也師古曰正廡之東西室皆曰廂言似箱篋之形既罷見昌爲跪謝曰微君太子幾廢爲幾居依翻時趙王年十歲上憂萬歲之後不全也符璽御史趙堯符璽御史御史之掌符璽者也屬御史大夫官請爲趙王置貴彊相爲于僞翻相息亮翻及呂后太子羣臣素所敬憚者上曰誰可者堯曰御史大夫昌其人也上乃以昌相趙爲呂后殺戚夫人及如意張本而以堯代昌爲御史大夫考異曰史記漢書張良傳云十二年上擊黥布還欲易太子按百官表十年趙堯爲御史大夫則是時太子位已定今從之

初上以陽夏侯陳稀爲相國監趙代邊兵夏音賈稀許豈翻又音希徐廣曰爲趙相國將兵守代邊古衛翻稀過辭淮陰侯淮陰侯辟其手辟左右時音闢除也除左右也與之步於庭仰天嘆曰子可與言乎稀曰唯將軍令之淮陰侯曰公之所居天下精兵處也而公陛下之信幸臣也人言公之畔陛下必不信再至陛下乃疑矣三至必怒而自將將卽亮翻吾爲公從中起天下可圖也爲于僞翻陳稀素知其能也信之曰謹奉教稀常慕魏無忌之養士魏無忌信陵君也及爲相守邊告歸漢律二千石有子告有賜告子告者在官有功最法所當得也賜告者病滿三月當免天子優寵其告使得帶印綬歸休官屬歸家治病至成帝時郡國二千石賜告不得歸家至和帝時賜子皆絕師古曰告者請謁之言謂請休耳或謂之謝謝亦告也左傳曰韓獻子告老禮記曰若不俟謝遽書諸云謝病皆同義過趙賓客隨之千餘乘乘繩證翻邯鄲官舍皆滿趙相周昌求入見上見賢遍翻具言稀賓客甚盛擅兵於外數歲恐有變上令人覆案稀客居代者諸不法事多連引稀稀恐韓王信因使王黃曼丘臣等說誘之說式芮翻誘音酉太上皇崩上使人召稀稀稱病不至九月遂與王黃等反自立爲代王劫略趙代上自東擊之至邯鄲喜曰稀不據邯鄲而阻漳水吾知其無能爲矣周昌奏常山二十五城亡其二十城請誅守尉秦滅趙置鉅鹿郡郡治鉅鹿漢始置常山郡杜佑通典曰漢常山郡故城在趙州元氏縣西守者郡守尉者郡尉守式又翻上曰守尉反乎對曰不不讀曰否上曰是力不足亡罪上令周昌選趙壯士可令將者白見四人將卽亮翻下同見賢遍翻上曰守尉反乎對曰不不讀曰否上曰是力不足亡罪上令周昌選趙壯士可令將者白見四人將卽亮翻下同見賢遍翻上曰守尉反乎對曰不不讀曰否上曰是力不足亡罪上令周昌選趙壯士可令將者白見四人將卽亮翻下同見賢遍翻

嫚罵曰豎子能爲將乎四人慙皆伏地上封各千戶以爲將左右諫曰從入蜀漢伐楚賞未徧行今封此何功上曰非汝所知陳稀反趙代地皆稀有吾以羽檄徵天下兵未有至者今計唯獨邯鄲中兵耳吾何愛四千戶不以慰趙子弟皆曰善又聞稀將皆故賈人上曰吾知所以與之矣乃多以金購稀將稀將多降師古曰與如也言能如之何也賈父曰與猶待也原父曰知與之者知所以與之之術也稀將皆故賈人賈人皆利乃多以金購之賈音古

十一年冬上在邯鄲陳稀將侯敞將萬餘人游行王黃將騎千餘軍曲逆張春將卒萬餘人度河攻聊城聊城班志聊城縣屬東郡括地志聊城故城在博州聊城縣西二十里春秋時齊之西界豌陽也戰國時亦爲齊地漢將軍郭蒙與齊將擊大破之太尉周勃道太原入定代地至馬邑不下攻殘之殘謂多所殺戮趙利守東垣帝攻拔之更命曰真定更工衡翻帝購王黃曼丘臣以千金其麾下皆生致之於是陳稀軍遂敗淮陰侯信稱病不從擊稀陰使人至稀所與通謀信謀與家臣夜詐詔赦諸官徒奴有罪而居作者爲徒有罪而沒入官者爲奴欲發以襲呂后太子部署已定待稀報其舍人得罪於信信囚欲殺之春正月舍人弟上變告信欲反狀於呂后按班書功臣表告信反者舍人業說也封慎陽侯呂后欲召恐其儻不就儻或然一辭乃與蕭相國謀詐令人從上所來言稀已得死列侯羣臣皆賀相國紿信曰雖疾彊入賀彊其兩翻信入呂后使武士縛信斬之長樂鐘室師古曰巂鐘之室信方斬曰吾悔不用蒯徹之計蒯徹

見十卷四年。乃爲兒女子所詐，豈非天哉！遂夷信三族。

臣光曰：世或以韓信首建大策與高祖起漢中，定三秦，遂分兵以北，禽魏取代，仆趙脅燕，東擊齊而有之，南滅楚垓下，漢之所以得天下者大抵皆信之功也。觀其距蒯徹之說，迎高祖於陳，見上卷六年。豈有反心哉！良由失職怏怏，遂陷悖逆，夫以盧綰里閈舊恩，猶南面王燕，信乃以列侯奉朝請，閒侯旰翻，王于況翻，朝直遙翻，請才性翻，又如字。豈非高祖亦有負於信哉！臣以爲高祖用詐謀，禽信於陳，言負則有之，雖然，信亦有以取之也。始漢與楚相距滎陽，信滅齊，不還報而自王，見十卷四年。其後漢追楚至固陵，與信期共攻楚，而信不至，見十卷五年。當是之時，高祖固有取信之心矣，顧力不能耳，及天下已定，信復何恃哉！復扶又翻，夫乘時以徼利者，市井之志也，徼，一音遙，翻酉同。功而報德者，士君子之心也。藾時流翻。信以市井之志，利其身，而以士君子之心望於人，不亦難哉！是故太史公論之曰：假令韓信學道謙讓，不伐己功，不矜其能，則庶幾哉！幾居依翻，太翻。於漢家勳可以比周召太公之徒，後世血食矣，不務出此，而天下已集，乃謀畔逆，夷滅宗族，不亦宜乎！

將軍柴武斬韓王信於參合，姓譜此柴姓，高柴之後。班志參合縣屬代郡，括地志，參合故城在朔州定襄縣北。上還洛陽，聞淮陰侯之死，且喜且憐之。喜者喜除其偍，憐者憐其功大。問呂后曰：信死亦何言？呂后曰：信言恨不用蒯徹計，上曰：是齊辯士蒯徹也！乃詔齊捕蒯徹。蒯徹至，上曰：若教淮陰侯反乎？對曰：然，臣固教之，豎子不用臣之策，故令自夷於此。如用臣之計，陛下安得而夷之乎！上怒曰：烹之！徹曰：嗟乎，冤哉烹也！上曰：若教韓信反，何冤？對曰：秦失其鹿，天下共逐之，高材疾足者先得焉，跖之狗吠堯，堯非不仁，狗固吠非其主。當是時，臣唯獨知韓信，非知陛下也。且天下銳精持鋒，銳精，言志精銳而銳之極。欲爲陛下所爲者甚衆，顧力不能耳。師古曰：顧念也，余謂顧，反視也，反己而自視其力有所不能也。又可盡烹之邪！上曰：置之。置猶舍也，又赦也。立子恆爲代王，都晉陽，晉陽漢爲太原郡治。所統，漢曰：文紀言都中都，又文帝十一年太原守反，欲還都於中都，中都近戶登翻。大赦天下。上之擊陳豨也，徵兵於梁，梁王稱病，使將將兵詣邯鄲。上怒，使人讓之，梁王恐，欲自往謝。其將扈輒曰：王始不往，見讓而往，往則爲禽矣，不如遂發兵反。梁王不聽。梁太僕得罪，亡走漢，告梁王與扈輒謀反，於是上使使掩梁王。梁王不覺，遂囚之洛陽，有司治反形已具。臣瓚曰：扈輒勸越反而越不誅是反形已具也。請論如法。上赦以爲庶人，傳處蜀青衣。青衣道屬蜀郡，臣瓚曰：今漢嘉是也。章懷太子賢曰：青衣道在大江青衣二水之會，今嘉州龍游縣也。傳張戀翻，處昌呂翻。西至鄭，逢呂后從長安來，彭王爲呂后泣涕，自言無罪，願處故昌邑。一世二年，彭越起於昌邑，昌邑爲于僞翻。呂后許諾，與俱東至洛陽。呂后白上曰：彭王壯士，今徙之蜀，此自遺患，不如遂誅之。妾謹與俱來。於是呂后乃令其舍人告彭越復謀反。復扶又翻。廷尉王恬開奏，請族之。上可其奏。三月，夷越三族。此以漢書本紀爲據，史記高祖紀作夏四月，彭越三族，年表書越反誅，又在十年夏誅彭越，言爲據。梟越首洛陽下，詔有收視者輒捕之。梁大夫欒布使於齊，姓譜欒本音鸞，氏出自樂毅，樂氏之後。還奏事，越頭下，祠而哭之。吏捕以聞，上召布罵，欲烹之。方提趨湯，提擊也，趨鼎欲投之於湯，趙七喻翻。布顧曰：願一言而死。上曰：何言？布曰：方上之困於彭城，敗滎陽，成皐間，項王所以遂不能西者，徒以彭王居梁地，與漢合從苦楚也。從千容翻。當是之時，王一顧與楚則漢破，與漢則楚破。且垓下之會，微彭王，項氏不

亡天下已定彭王剖符受封亦欲傳之萬世今陛下一徵兵於梁彭王病不行而陛下疑以爲反反形未具以苛小案誅滅之臣恐功臣人人自危也今彭王已死臣生不如死請就烹於是上乃釋布罪拜爲都尉丙午立皇子恢爲梁王考異曰漢書諸侯王表作三月丙午按劉義叟長歷二月丙辰朔無丙午今從史記年表作一月丙午但通鑑先書二月叟彭越三族方於此書立子恢爲梁王則又是二月丙午丙寅立皇子友爲淮陽王罷東郡頗益梁罷潁川郡頗益淮陽夏四月行自洛陽至五月詔立秦南海尉趙佗爲南粵王音志秦使任囂趙佗攻粵略取陸梁地遂定南粵以爲桂林南海象三郡非二十六郡之限乃置南海尉以典之所謂東南一尉也余謂始皇二十六年分天下爲三十六郡郡置守尉監三十三年取南粵置南海桂林象郡此南海尉止典南海一郡兵猶三十六郡之尉也安得兼典桂林象郡任囂既死秦已破滅趙佗始擊幷桂林象郡以此知非兼典桂林也佗徒河翻使陸賈即授璽綬楚謂陸古天子陸絲之後與剖符通使使和集百越無爲南邊患害初秦二世時南海尉任囂病且死召龍川令趙佗班志龍川縣屬南海郡裴氏廣州記龍川本博羅縣之東鄉有龍穿囂音敖地而出即穴流泉因以爲號師古曰今循州語曰語牛倨翻秦爲無道天下苦之聞陳勝等作亂天下未知所安南海僻遠吾恐盜兵侵地至此欲興兵絕新道自備蘇林曰新道秦所新通越道待諸侯變會病甚且番禺負山險阻南海班志番禺縣屬南海郡尉佗所都今爲廣州治所番音潘禺音愚又魚容翻東西數千里頗有中國人相輔此亦一州之主也可以立國郡中長吏無足與言者長知兩翻故召公告之即破佗書草昭曰破之以書音行南海尉事囂死佗即移檄告橫浦陽山湟谿關曰武帝伐南越道楊僕出豫章下橫浦則橫浦通豫章之路也杜佑曰橫浦關在虔州大庾縣西南南康記曰南野大庾嶺三十里至橫浦有秦時關其下謂爲塞上班志陽山侯國屬桂陽郡姚氏曰連州陽山縣上流百餘里有騎田嶺當是陽山關新唐書地理志連州陽山縣有故秦湟谿關郡國志陽山縣理程水之南即其故墟本南越置關之昌故關在縣西北四十里茂溪口湟音皇盜兵且至急絕道聚兵自守因稍以法誅秦所置長吏以其黨爲假守秦已破滅佗即擊幷桂林象郡桂林後武帝改爲鬱林郡象郡武帝改爲日南郡自立爲南越武王草昭曰生以武爲號不稽於古也陸生至尉佗魋結箕倨見陸生陸生說佗曰魋古曰椎髻者一撮之髻其形如椎魋音椎結箕倨見人不爲禮貌也尉佗本真定人故賈云然親戚昆弟墳墓在真定今足下反天性棄冠帶背父母之國不念墳墓宗族是反天性也欲以區區之越與天子抗衡爲敵國禍且及身矣且夫秦失其政諸侯豪傑並起唯漢王先入關據咸陽項羽倍約自立爲西楚霸王倍蒲妹翻諸侯皆屬可謂至彊然漢王起巴蜀鞭笞天下遂誅項羽滅之五年之間海內平定此非人力天之所建也天子聞君王王南越王王下于況翻不助天下誅暴逆將相欲移兵而誅王天子憐百姓新勞苦故且休之遣臣授君王印剖符通使君王宜郊迎北面稱臣乃欲以新造未集之越古曰未集言未成也屈彊於此師古曰屈彊謂不柔服也屈其勿翻漢誠聞之掘燒王先人冢夷滅宗族使一偏將將十萬衆臨越則越殺王降漢如反覆手耳於是尉佗乃蹶然起坐師古曰蹶然驚起之貌也蹶俱衛翻謝陸生曰居蠻夷中久殊失禮義因問陸生曰我孰與皇帝賢復扶又翻陸生曰皇帝繼五帝三皇之業統理中國中國之人以億計地方萬里萬物殷富政由一家自天地剖判未始有也今王衆不過數十萬皆蠻夷嶇山海間嶇口官翻嶇音區譬若漢一郡耳何乃比於漢尉佗大笑曰吾不起中國故王此使我居中國何遽不若漢師古曰言有何迫促而不如漢也余謂遽者急促也今江南人謂之便何至便不如漢也遽其庶翻乃留陸生與飲數月曰越中無足與語至生來令我日聞所不聞賜陸生橐中裝珠玉之屬直千金裝晏曰橐中裝珠玉之寶也橐音託

曰明月珠之屬也師古曰有底曰橐無底曰囊言其寶物貴輕而價重可入囊橐以齎行故曰橐中裝蘇林曰非橐中物故曰佗送師古曰佗猶餘也陸生卒拜尉佗爲南越王（卒子恤翻）令稱臣奉漢約歸報帝大悅拜賈爲太中大夫陸生時時前說稱詩書帝罵之曰乃公居馬上而得之安事詩書陸生曰居馬上得之甯可以馬上治之乎（治直之翻）且湯武逆取而以順守之文武並用長久之術也昔者吳王夫差智伯秦始皇皆以極武而亡鄉使秦已幷天下行仁義法先聖陛下安得而有之（鄉讀曰嚮）帝有慙色曰試爲我著秦所以失天下吾所以得之者及古成敗之國陸生乃粗述存亡之徵（爲于僞翻粗坐五翻略也）凡著十二篇每奏一篇帝未嘗不稱善左右呼萬歲號其書曰新語　帝有疾惡見人（惡烏路翻）臥禁中詔戶者無得入羣臣戶者謂守門戶者也羣臣絳灌等莫敢入十餘日舞陽侯樊噲排闥直入（班志舞陽縣屬潁川郡應劭曰舞水出其縣之南史記正義在許州葉縣東十里卽古曰闕宮中小門也一曰門屏也音士曷翻）大臣隨之上獨枕一宦者臥（枕之鴆翻）噲等見上流涕曰始陛下與臣等起豐沛定天下何其壯也今天下已定又何憊也（憊蒲拜翻疲極也）且陛下病甚大臣震恐不見臣等計事顧獨與一宦者絕乎且陛下獨不見趙高之事乎（謂與李斯謀殺扶蘇立胡亥也）帝笑而起　秋七月淮南王布反初淮陰侯死布已心恐及彭越誅醢其肉以賜諸侯（師古曰反者被誅皆以爲醢卽刑法志所謂菹其骨肉是也賈公彥曰有骨爲醢無骨爲臡）使至淮南淮南王方獵見醢因大恐陰令人部聚兵候伺旁郡警急布所幸姬病就醫醫家與中大夫賁赫對門（賁音肥姓譜云賁黃之後風俗通魯有賁浦晉音奔）赫乃厚餽遺從姬飲醫家（遺于僞翻）王疑其與亂欲捕赫赫乘傳詣長安上變（傳柱戀翻）言布謀反有端可先未發誅也上讀其書語蕭相國相國曰布不宜有此恐仇怨妄誣之（謂牛倨翻怨於元翻）請繫赫使人微驗淮南王（師古曰微驗者不顯言其事）淮南王見赫以罪亡上變固已疑其言國陰事漢使又來頗有所驗遂族赫家發兵反反書聞上乃赦賁赫以爲將軍上召諸將問計皆曰發兵擊之坑豎子耳何能爲乎汝陰侯滕公（班志汝陰縣屬汝南郡春秋胡子之國史記正義曰汝陰卽今陽城汝陽故城縣屬河南郡寰宇記汝南之汝陰相去頗遠又據史記滕公傳平城圍解增食陽千戶細陽縣屬汝南郡蓋與汝陰鄰境滕公隱曰汝陰屬汝南亦據班志也）召故楚令尹薛公問之令尹曰是固當反滕公曰上裂地而封之疏爵而王之（疏分也）其反何也令尹曰往年殺彭越前年殺韓信此三人者同功一體之人也自疑禍及身故反耳滕公言之上上乃召見問薛公薛公對曰布反不足怪也使布出於上計山東非漢之有也出於中計勝敗之數未可知也出於下計陛下安枕而臥矣上曰何謂上計對曰東取吳西取楚幷齊取魯傳檄燕趙固守其所山東非漢之有也何謂中計東取吳西取楚幷韓取魏據敖倉之粟塞成皐之口勝敗之數未可知也何謂下計東取吳西取下蔡歸重於越身歸長沙（吳謂荊王劉賈所封之地楚謂楚王交所封之地會稽所封也下蔡縣屬沛郡春秋時之州來也越會稽地故越王句踐之墟也長沙吳芮所封國時其子臣嗣封歸布都六四淮爲固故策其西取下蔡東取劉賈以據全淮越在東南故策其歸輜重於越以自厚爲深固不可取之計布娶荊長沙王故策其身輜長沙料其出於麗山之徒慮不及遠也重直用翻）陛下安枕而臥漢無事矣上曰是計將安出對曰出下計上曰何爲廢上中計而出下計對曰布故麗山之徒也（麗與驪同）自致萬乘之主此皆爲身不顧後爲百姓萬世慮者也（皆爲于僞翻下同爲爲妻爲上同）故曰出下計上曰善封

薛公千戶。乃立皇子長爲淮南王。考異曰史記諸侯年表云十二月庚子屬王長元年。漢書諸侯王表十月庚午立。今從漢書帝紀。是時上有疾。欲使太子往擊黥布。太子客東園公綺里季夏黃公角里先生。此所謂四皓也。避秦之亂。隱於商山。索隱曰按陳留志云園公姓庾字宣明。居園中。因以爲號。夏黃公姓崔名廣字少通。齊人。隱居夏里修道。故號曰夏黃公。角里先生河內軹人。太伯之後。姓周名術字元道。京師號曰霸上先生。一曰角里先生。角音谷覺翻。說建成侯呂釋之曰。班志建成侯屬沛郡。太子將兵有功。則位不益。師古曰太子謂君位已至矣。雖更立功。位無加益。無功。則從此受禍矣。君何不急請呂后。承間爲上泣言。黥布天下猛將也。善用兵。今諸將皆陛下故等夷。間古莧翻。師古曰夷平也。言故時皆齊等。乃令太子將此屬。無異使羊將狼。莫肯爲用。且使布聞之。則鼓行而西耳。上雖病。彊載輜車。彊其兩翻。師古曰輜車衣車也。臥而護之。諸將不敢不盡力。上雖苦。爲妻子自彊。於是呂釋之立夜見呂后。呂后承間爲上泣涕而言。如四人意。考異曰史記漢書皆云呂澤夜見呂后。按周澤侯表。有周呂侯澤。建成侯釋之。今此上云建成侯。而下云呂澤。恐誤。當爲釋之。是又留侯世家上欲廢太子。立戚夫人子趙王如意。大臣多諫爭。未能得堅決者也。呂后恐。不知所爲。人或謂呂后曰。留侯善畫計策。上信用之。呂后乃使建成侯呂澤劫留侯。曰。君常爲上謀臣。今上易太子。君安得高枕而臥乎。留侯曰。始上數在困急之中。幸用臣策。今天下安定。以愛欲易太子。骨肉之間。雖臣等百餘人。何益。呂澤強要曰。爲我畫計。留侯曰。此難以口舌爭也。願上有不能致者。天下有四人。四人者年老矣。皆以爲上嫚侮人。故逃匿山中。義不爲漢臣。然上高此四人。今公誠能無愛金玉璧。鼎令太子爲書。卑辭安車因使。辯士固請。宜來。來以爲客。時時從入。朝令上見之。則必異而問之。問之上知此四人賢。則一助也。於是呂后令呂澤使人奉太子書。卑辭厚禮。迎此四人。四人至。客建成侯所上。欲使太子擊黥布。四人相謂曰。凡來者。將以存太子。太子將兵事危矣。乃說建成侯云。上遂自行。破布軍。置酒。太子侍。四人從太子。侍酒。有侯眉皓。上怪問之。曰。彼何爲者。四人前對。各言姓名。曰東園公。甪里先生。綺里季。夏黃公。上乃大驚。曰。吾求公數歲。公辟逃我。今公何自從吾兒游乎。四人皆曰。陛下輕士善罵。臣等義不受辱。故恐而亡匿。竊聞太子爲人仁孝。恭敬愛士。天下莫不延頸欲爲太子死者。故臣等來耳。上曰。煩公幸卒調護太子。四人爲壽。已畢起去。上目送之。召戚夫人指示四人者。曰。我欲易之。彼四人輔之。羽翼已成。難動矣。呂氏真而主矣。戚夫人泣。上曰。爲我楚舞。吾爲若楚歌。歌曰。鴻鵠高飛。一舉千里。羽翮已就。橫絕四海。橫絕四海。當可奈何。雖有繒繳。尚安所施。歌數闋。戚夫人嘘唏流涕。上起。去。罷酒。竟不易太子者。留侯本招此四人之功也。按高祖剛猛。而厲非長稽辯譏議者也。但以大臣皆不肯從。恐身後趙王不能獨立。故不爲耳。若決意欲廢太子立如意。不顧義理。以留侯之久故親信。循云非口舌所能爭。豈山林四皓片言。彊能梳其事哉。借使四皓實能梳其事。不過汚高祖數寸之刃耳。何至悲歌云羽翮已成。繒繳安施乎。若四皓實能制高祖使不敢廢太子。是留侯爲子立黨以制其父也。留侯豈爲此哉。此特辯士欲夸大四皓之事故云然。亦猶蘇秦約六國從。秦兵不敢闚函谷關十五年。曾仲連折新垣衍。秦將聞之却軍五十里耳。凡此之類。皆非事實。司馬遷好奇多愛而采之。今皆不取。上曰。吾惟豎子固不足遣。惟思也。而公自行耳。於是上自將兵而東。羣臣居守。守式又翻。皆送至霸上。留侯病。自彊起至曲郵。司馬彪曰長安縣東有曲郵聚。梁玉繩曰今在新豐西俗謂之鄧頭漢書舊儀云五里一郵。郵人居間相去一里半。按郵乃人之候也。見上曰。臣宜從。從才用翻。病甚。楚人剽疾。剽匹妙翻。願上無與爭鋒。因說上令太子爲將軍。監關中兵。上曰。子房雖病。彊臥而傅太子。彊其兩翻。是時。叔孫通爲太傅。留侯行少傅事。班志太子太傅少傅古官。掌以古世子有發上郡北地隴西車騎巴蜀材官。及中尉卒三萬人。爲皇太子衛軍霸上。應劭曰材官有材力者。漢官儀曰民年二十三爲正。一歲爲衛士。二歲爲材官。騎士習射御騎戰。陳常以八月太守都尉令長丞尉會都試。課殿最。水處則習船。漕郡將萬騎行障塞。烽火追虜。師古曰車常載軍與者若近代之戎車也。騎當所乘馬。并其人使行大騎若今武馬及所養者士也。王先謙曰漢官解詁表中尉秦官掌徼循京師。武帝太初元年更名執金吾。布之初反。謂其將曰。上老矣。厭兵。必不能來。使諸將。諸將獨患淮陰彭越。今皆已死。餘不足畏也。故遂反。果如薛公之言。東擊荊。荊王賈走死富陵。班志富陵屬臨淮郡。伍被地志富陵故城郡伍地。在楚州盱眙縣東北六十里。盡劫其兵。渡淮擊楚。楚發兵與戰徐僮間。班志臨淮郡有徐縣僮縣。楚盡發兵與布戰於二縣之間。杜預曰徐在下邳僮縣東。括地志大徐城在泗州徐城縣北四十里古徐國。爲三軍。欲以相救爲奇。師古曰不聚一處而分爲三。欲互相救出奇議也。或說楚將曰。布善用兵。民素畏之。且兵法諸侯自戰其地爲散地。今別爲三。彼敗吾一軍。散如字。敗餘皆走。安能相救。不聽。布果破其一軍。其二軍散走。布遂引兵而西。十二年冬十月。上與布軍遇於鄱西。班志鄱縣屬沛郡。布兵精甚。上壁庸城。以布軍銳甚。故堅壁以待之。庸城地名。必亦在鄱縣西。望布軍置陳如項籍軍。上惡之。陳讀曰陣。惡烏路翻。與布相望。見遙謂布曰。何苦

而反布曰欲爲帝耳上怒罵之遂大戰布軍敗走渡淮數止戰不利數所角翻與百餘人走江南上令別將追之　上還過沛留置酒沛宮括地志沛宮故地在徐州沛縣東南二十里一十步悉召故人父老諸母子弟佐酒道舊故爲笑樂酒酣樂音洛下同應劭曰不醒曰酣酣洛也音戶甘翻上自爲歌起舞忼慨傷懷泣數行下行戶剛翻謂沛父兄曰游子悲故鄉師古曰游子行客也悲謂懷念也朕自沛公以誅暴逆遂有天下其以沛爲朕湯沐邑復其民世世無有所與復除其民不豫賦役復方目翻與讀曰預樂音洛飲十餘日乃去　漢別將擊英布軍洮水南北皆大破之蘇林曰洮音道在江淮間余據布軍既敗走江南則洮水當在江南羅含湘中記零陵有洮水水經注洮水出洮陽縣西南東流注于湘水如淳註洮陽之洮音鞉蓋布舊與長沙王婚其敗也往從之而洮水又在長沙境內疑近是也杜佑曰漢洮陽縣城在永州湘源縣西北按今全州灌洮陽縣地有洮水在清湘縣北布故與番君婚以故長沙成王臣使人誘布僞欲與亡走越布信而隨之番陽人殺布茲鄉民田舍番音婆師古曰茲鄉鄱陽縣之鄉也班志鄱陽縣有茲鄉亭蓋古今異名耳茲音滋鄱音蒲何反余據史記及漢書高紀皆言追斬布番陽鄉當在番陽界非縣設　周勃悉定代郡鴈門雲中地斬陳豨於當城班志當城縣屬代郡闕翻十二州記當城在高柳東八十里縣當桓都山作城故曰當城史記正義曰當城在朔州定襄縣界考異曰盧綰傳云漢使樊噲擊韓王信破斬豨者周勃非樊噲也　上以荊王賈無後更以荊爲吳國辛丑立兄仲之子濞爲吳王服虔曰濞音鼻被音鼻劉翻王三郡五十三城爲後漢以吳反張本　十一月上過魯以太牢祠孔子　上從破黥布歸疾益甚愈欲易太子張良諫不聽因疾不視事良先行太子少傅事以諫不聽因稱疾不肯視事叔孫通諫曰昔者晉獻公以驪姬之故廢太子立奚齊晉國亂者數十年爲天下笑晉獻公娶驪姬欲立其子故廢太子申生而以驪姬之子奚齊爲太子事見晉獻公十九年獻音許建翻秦以不蚤定扶蘇令趙高得以詐立胡亥自使滅祀事見秦紀此陛下所親見今太子仁孝天下皆聞之呂后與陛下攻苦食啖師古曰啖音徒濫反啖猶食也一作噉噉音同言共攻擊動苦之事食無味之食也孔文祥曰與帝俱攻冒苦難但食淡也或曰攻治也余按周禮凡人注物地占其形色知咸啖也釋文啖直覽翻疏作酸淡則知淡淡古字通用其可背哉背蒲妹翻陛下必欲廢適而立少適讀曰嫡趙王適謂太子少謂趙王適長子也臣願先伏誅以頸血汙地汙烏故翻帝曰公罷矣吾直戲耳叔孫通曰太子天下本本一搖天下振動奈何以天下爲戲乎時大臣固爭者多上知羣臣心皆不附趙王乃止不立　相國何以長安地陋陋與狹同上林中多空地棄願令民得入田毋收稾爲禽獸食師古曰稾禾稈也言恣人田之不收其稾稅也索隱曰苗子還種田人收稾入官案上老翻上大怒曰相國多受賈人財物乃爲請吾苑下相國廷尉械繫之賈音古爲反下同械音胡戒翻下遐賣翻數日王衛尉侍前問曰師古曰前問謂進而請也相國何大罪陛下繫之暴也上曰吾聞李斯相秦皇帝有善歸主有惡自與今相國多受賈豎金而爲之請吾苑以自媚於民師古曰媚愛也求愛於民也故繫治之王衛尉曰夫職事苟有便於民而請之真宰相事陛下奈何乃疑相國受賈人錢乎且陛下距楚數歲陳稀黥布反陛下自將而往當是時相國守關中關中搖足則關以西非陛下有也相國不以此時爲利今乃利賈人之金乎且秦以不聞其過亡天下李斯之分過又何足法哉陛下何疑宰相之淺也帝不懌師古曰懌悅也懌音亦悅也慙悔而不悅也是日使使持節赦出相國相國年老素恭謹入徒跣謝帝曰相國休矣相國爲民請苑吾不許我不過爲桀紂主而相國爲賢相吾故繫相國欲令百姓聞吾過也　陳稀之反也燕王綰發兵擊其東北陳稀反於代代在燕之西南故綰擊其東北當是時陳稀使王黃求救匈奴燕王綰亦使其臣張勝於匈奴言稀等軍破張勝至胡

故燕王臧荼子衍出亡在胡見張勝曰公所以重於燕者以習胡事也燕所以久存者以諸侯數反數所角翻兵連不決也今公爲燕欲急滅豨等爲于僞翻豨等已盡次亦至燕公等亦且爲虜矣公何不令燕且緩陳豨而與胡和事寬得長王燕王于況翻卽有漢急可以安國張勝以爲然乃私令匈奴助豨等擊燕燕王綰疑張勝與胡反上書請族張勝勝還具道所以爲者燕王乃詐論他人脫勝家屬使得爲匈奴間間古莧翻而陰使范齊之陳豨所欲令久亡連兵勿決欲使之連兵相持勝負久而不決也漢擊黥布豨常將兵居代漢擊斬豨其裨將降言燕王綰使范齊通計謀於豨所帝使使召盧綰綰稱病又使辟陽侯審食其班志辟陽縣屬信都國辟必亦翻姓譜有審姓食其音異基御史大夫趙堯往迎燕王因驗問左右綰愈恐閉匿謂閉其躍跡藏匿其人也謂其幸臣曰非劉氏而王獨我與長沙耳往年春漢族淮陰夏誅彭越皆呂氏計今上病屬任呂后屬之欲翻呂后婦人專欲以事誅異姓王者及大功臣乃遂稱病不行其左右皆亡匿語頗泄辟陽侯聞之歸具報上上益怒又得匈奴降者言張勝亡在匈奴爲燕使於是上曰盧綰果反矣春二月使樊噲以相國將兵擊綰立皇子建爲燕王詔曰南武侯織亦粵之世也立以爲南海王文穎曰高祖五年以秦郡桂林南海長沙立吳芮爲長沙王與郡桂林南海屬尉佗佗未降遙尊以封芮耳後佗降漢十一年更立佗爲南越王自此王三郡芮惟得長沙桂陽耳今封織南海王復遙尊佗一郡織未得王之上擊布時爲流矢所中行道疾甚呂后迎良醫醫入見曰疾可治治直之翻下同上嫚罵之曰吾以布衣提三尺取天下師古曰三尺謂劍也中竹仲翻見賢遍翻此非天命乎命乃在天雖扁鵲何益扁鵲古之良醫扁音卑善翻遂不使治疾賜黃金五十斤罷之呂后問曰陛下百歲後蕭相國既死誰令代之上曰曹參可問其次曰王陵可然少戇少者多少之少師古曰戇愚也古者下紺翻今則竹絳翻陳平可以助之陳平知有餘然難獨任周勃重厚少文知讀曰智然安劉氏者必勃也可令爲太尉呂后復問其次復扶又翻上曰此後亦非乃所知也師古曰汝也言自此之後汝亦終矣不復知之夏四月甲辰帝崩于長樂宮葬五十三考異曰漢書云呂后與審食其謀盡誅諸將酈商見審食其說以如此大臣內畔諸將外反亡可矚足待也審食其入言之乃以丁未發喪赦呂后雖暴戾亦安敢一旦盡誅大臣又時陳平不在榮陽樊噲不在代此說恐妄今不取丁未發喪大赦天下盧綰與數千人居塞下候伺幸上疾愈自入謝師古曰冀得上疾愈自入謝以爲己身之幸也聞帝崩遂亡入匈奴五月丙寅葬高帝於長陵班志長陵縣高帝置屬左馮翊皇甫謐曰長陵在渭水北去長安城三十五里臣瓚曰在長安北四十里括地志在雍州咸陽縣東三十里漢宮儀曰古不墓祭秦始皇起寢於墓側漢因而不改諸陵寢皆以晦朔二十四氣三伏臘及四時上飯其親陵所宮人隨數編理被枕具盥水澡柙具陵旁起邑置令丞尉奉守初高祖不脩文學而性明達好謀能聽自監門戍卒見之如舊初順民心作三章之約見九卷元年天下既定命蕭何次律令帝既滅項羽四夷未附兵革未息三章之法不足以禦奸蕭何攈摭秦法取其宜於時者作律九章韓信申軍法帝命張良韓信序次兵法凡百八十二家刪取要用定著三十五家諸呂用事而盜取之張蒼定章程如淳曰章歷數也程者權衡尺斗斛之平法也師古曰程法式也叔孫通制禮儀見上卷六年又與功臣剖符作誓丹書鐵契金匱石室藏之宗廟剖符作誓謂剖符封功臣刑白馬與爲山河帶厲之盟也丹書鐵契者以鐵爲契以丹書之如淳曰金匱猶金縢也師古曰以金爲匱以石爲室重藏封之重慎之義蓋謂以丹書盟誓之言於鐵券盛之以金匱石室而藏之宗廟也雖日不暇給規摹弘遠矣展曰若畫工規模物之摹章昭曰正員之器曰規摹者如畫工未施朱墨之矣師古曰取喻規摹謂立制立範也給足也日不暇給言衆事繁多常汲汲也余謂日不暇給若言項羽既平諸侯又叛也己巳太子卽皇帝位尊皇后曰皇太后初高帝病甚人有惡樊噲云黨於呂氏卽一日上晏駕師古曰惡謂毀謂言其非惡也晉如字晏駕者天子嘗晨起早作而今晚頹尸不出嬪御凡臣子之心猶謂宮車晚出也欲以兵誅趙王如意之屬帝大怒用陳

平謀。召絳侯周勃受詔床下曰。陳平亟馳傳載勃代噲將。平至軍中。即斬噲頭二人既受詔馳傳未至軍。如淳曰。四馬高足爲置傳中足爲馳傳律諸當乘傳及驚置傳皆持尺五寸木傳信封以御史大夫印章其乘傳參封之參三也有期會累封兩端端各兩封凡四封也傳株戀翻行計之曰。樊噲帝之故人也功多且又呂后弟呂嬃之夫。嬃音須師古曰行計謂於道中行且計也有親且貴帝以忿怒故欲斬之則恐後悔甯囚而致上自誅之。未至軍。爲壇以節召樊噲。噲受詔即反接。師古曰反接縛兩手也載檻車傳詣長安。傳柱戀翻載也檻戶黯翻而令絳侯勃代將將兵定燕反縣。平行聞帝崩。師古曰未至京師於道中聞高帝崩畏呂嬃讒之於太后乃馳傳先去。逢使者詔平與灌嬰屯滎陽。平受詔立復馳至宮。哭殊悲。因固請得宿衛中。請得宿衛禁中也復扶又翻下同太后乃以爲郎中令。班表郎中令秦官掌宮殿掖門戶武帝太初元年更名光祿勳使傳教惠帝。是後呂嬃讒乃不得行。樊噲至。則赦復爵邑。

太后令永巷囚戚夫人。髡鉗衣赭衣。令舂。緒衣囚服也以赤土染之緒止也翻。遣使召趙王。如意使者三反。趙相周昌謂使者曰。高帝屬臣趙王。屬之欲翻王年少。少詩照翻下同竊聞太后怨戚夫人。欲召趙王。幷誅之。臣不敢遣。王亦病。不能奉詔。太后怒。先使人召昌。昌至長安。乃使人復召趙王。王來未到。帝知太后怒。自迎趙王。霸上。與入宮。自挾與起居飲食。太后欲殺之。不得間。間古莧翻隙也

孝惠皇帝

荀悅曰諱盈之字曰端師古曰臣下以端字代盈者則如帝諱盈也他皆類此高帝嫡長子薨

孔曰禮謚法柔質慈民曰惠師古曰孝子善述人之志故謚家之諱自惠帝以下皆類此也

元年冬十二月。帝晨出射。趙王年少。不能蚤起。太后使人持酖飲之。廣志烏大如鵝毛紫綠色有毒頭長七八寸食喙虺雉名遲日難名陸機以其毛歷飲食則殺人。范成大曰嶺南瘴州朝天蜴及山蜈蚣有之形如強弩大黑身赤目音如錫鼓唯食毒蛇遇蛇則鳴聲邪然蛇入石穴則於穴外禹步作法有頃石碎蛇吞之山有橘草木不生秋冬之間脫刺往時人以鏃作爪拾取著鏃瓶中否則手爛墮爐矢著人立死箕逸石。石亦裂。此禽王充極毒所謂酖即鴆酒也陸佃埤雅曰鴆似鷹而紫黑緑長七八寸作銅色食蛇入口輒爛屎溺著石石亦爲之爛羽以解故有鴆處必有屍飲於棊翻黎明。徐廣曰黎猶比也比至天明也諸言黎明者將明時也呂靜曰黎結也力奚翻程大昌曰徐說非也黎古字通黎黑也黑與明相雜欲曉未曉之交也猶曰昧爽也昧暗也爽明也亦明暗相雜也遲明即未及乎明也厥明質明則已曉也康云力追切未知何據帝還。趙王已死。太后遂斷戚夫人手足。去眼燻耳飲瘖藥。斷丁管翻去羌呂翻師古曰去其眼睛以藥薰耳令聾也瘖不能言也以瘖藥飲之瘖於今翻使居廁中。命曰人彘。居數日。乃召帝觀。人彘。帝見問。知其戚夫人。乃大哭。因病。歲餘不能起。使人請太后曰。此非人所爲。臣爲太后子。終不能治天下。師古曰令太后治事己自如太子然余謂惠帝之意蓋以謂身爲太后子而不能咎父之寵姬是故不能治天下也治直之翻帝以此日飲爲淫樂。不聽政。樂音洛臣光曰。爲人子者。父母有過。則諫。諫而不聽。則號泣而隨之。見記曲禮號戶高翻安有守高祖之業。爲天下之主。不忍母之殘酷。遂棄國家而不恤。縱酒色以傷生。若孝惠者。可謂篤於小仁而未知大誼也。

徙淮陽王友爲趙王。高祖十一年封友於淮陽

春正月。始作長安城西北方。漢都長安蕭何雖始宮室未暇築城帝始築之至五年乃畢故書以始事杜佑曰惠帝所築長安城在今大興城西北苑中。

二年冬十月。齊悼惠王來朝。高祖庶長子肥也朝直遙翻飲於太后前。帝以齊王兄也。置之上坐。置之吏反坐才臥翻非外朝君臣之禮坐祖臥翻太后怒。酌酖酒置前。賜齊王爲壽。齊王起。帝亦起。取巵。太后恐。自起泛帝巵。漢書音義曰泛音氾染漬也音孚劍反泛謂之泛其義爲覆則音孚亦通齊王怪之。因不敢飲。佯醉去。問知其酖。大恐。齊內史士說王。師古曰內史王國官主治民如郡太守也內史掌治民班表王國有內史掌治民使獻城陽郡爲魯元公主湯沐邑。太后喜。乃罷歸齊王。

春正月癸酉。有兩龍見蘭陵家人井中。班志蘭陵縣屬東海郡師古曰家人言庶人之家五行志曰漢陵之家見賢遍翻

隴西地震。夏旱。

邰陽侯仲艻。仲卽代王喜封邰陽事見上卷高祖十年

鄧文終侯蕭何病。謚法有始有卒曰終蒙曰克成令名曰終

上親自臨視。

因問曰君卽百歲後誰可代君者對曰知臣莫如主帝曰曹參何如何頓首曰帝得之矣臣死不恨秋七月辛未何薨何置田宅必居窮僻處爲家不治垣屋師古曰僻隱也垣牆也治直之吏翻曰後世賢師吾儉不賢毋爲勢家所奪癸巳以曹參爲相國參聞何薨告舍人趣治行師古曰舍人謂家人也一曰私屬官主家事者也余據戰國時蘇秦使舍人資送張儀入秦李斯爲呂不韋舍人謂爲私屬官可也以爲主家事則指失趣讀曰促速也治行謂勑治行裝也吾將入相居無何居無何謂未幾時也相息亮翻下同使者果召參參始參微時與蕭何善及爲將相有隙至何且死所推賢惟參推舉以爲賢也參代何爲相舉事無所變更師古曰舉皆也言凡事無更改更工衡翻一遵何約束擇郡國吏木訥於文辭木質朴也訥奴骨翻辭祥茲翻質於言也重厚長者卽召除爲丞相史漢制丞相官屬長史之下有掾史令史等吏之言文刻深欲務聲名者輒斥去之日夜飲醇酒斥卻也逐也師古曰醇酒不澆謂厚酒也去羌呂翻卿大夫以下吏及賓客見參不事事言不事丞相之事來者皆欲有言參輒飲以醇酒間欲有所言復飲之醉而後去終莫得開說以爲常開啓也謂有所啓白以爲常者飲之以酒也飲於禁翻復扶又翻見人有細過專掩匿覆蓋之覆敷救翻府中無事參子窋爲中大夫窋張律翻帝怪相國不治事以爲豈少朕與師古曰言豈以我爲年少故也治直之翻與讀曰歟使窋歸以其私問參參怒笞窋二百曰趣入侍天下事非若所當言也至朝時帝讓參曰乃者我使諫君也師古曰乃者猶言曩者朝直遙翻參免冠謝曰陛下自察聖武孰與高帝上曰朕乃安敢望先帝又曰陛下觀臣能孰與蕭何賢上曰君似不及也參曰陛下言之是也高帝與蕭何定天下法令既明今陛下垂拱參等守職遵而勿失不亦可乎帝曰善參爲相國出入三年百姓歌之曰蕭何爲法較若畫一較若猶今言較然也畫一言其整齊也曹參代之守而勿失載其清淨師古曰載乘也民以寧壹三年春發長安六百里內男女十四萬六千人城長安三十日罷以宗室女爲公主嫁匈奴冒頓單于是時冒頓方彊爲書使使遺高后辭極褻嫚遺于季翻嫚無禮高后大怒召將相大臣議斬其使者發兵擊之樊噲曰臣願得十萬衆橫行匈奴中中郎將季布曰噲可斬也漢有五官左右中郎三將秩二千石典領中郎屬郎中令前匈奴圍高帝於平城見上卷高祖七年考異曰季布傳云匈奴圍高帝於平城按平城之圍乃韓王信反非陳稀反也漢兵三十二萬噲爲上將軍不能解圍今歌吟之聲未絕傷夷者甫起而噲欲搖動天下妄言以十萬衆橫行是面謾也謾莫連翻又莫官切又音慢欺誕也且夷狄譬如禽獸得其善言不足喜惡言不足怒也高后曰善令大謁者張釋報書謁者秦官掌賓贊受事員七十人大謁者蓋其長也考異曰史記文帝本紀及惠景間侯者表漢書匈奴傳皆作澤史記呂后本紀八年中大謁者張釋漢書紀作釋蓋因恩澤侯表及周勃傳皆云張釋顏師古注曰荊燕吳傳二帝澤人偽史記呂后本紀漢書恩澤侯表周勃傳深自謙懲以謝之懲與遞同順也幷遣以車二乘馬二駟乘繩證翻駟四馬也冒頓復使使來謝復扶又翻曰未嘗聞中國禮義陛下幸而赦之因獻馬遂和親夏五月立閩越君搖爲東海王搖與無諸皆越王句踐之後也句音鉤從諸侯滅秦功多其民便附故立之都東甌世號東甌王閩越王無諸高祖五年受封都治今福州侯官是也帝又封搖於東海東海卽東甌今溫州永嘉是也應劭曰搖封東海在吳郡東南濱海此閩越東越所由分也六月發諸侯王列侯徒隸二萬人城長安自元年始作長安城西北方今年春又發長安六百里內男女就役不欲復勞之故發王侯徒隸秋七月都廄災都廄大廄也屬太僕是歲蜀湔氏反班志湔氏道屬蜀郡嶓山在西徼外江水所出又百官表有蠻夷曰道則其地蓋置道湔氏居之故曰道也湔則前翻裴松之音翦氏丁奚翻擊平之四年冬十月立皇后張氏后帝姊魯元公主女也太后欲爲重親故以配帝后張敖女也魯元公主降敖而生后因下文重親故言魯元公主

女既以紀人倫之變（目睹）

春正月，舉民孝弟力田者，復（外戚恩澤也重言舉以申之）其身，（善事父母為孝善事兄長為弟力田者取其竭力服勤於田事）帝年十七即位（是始冠乳頻）

三月甲子，皇帝冠，赦天下，（帝年十七即位至是始冠乳頻）

悅復方目翻）

達曰案略說周公對成王云古者冒而句領（注云古人謂三皇時以冒覆頭句領繞頸至黃帝時則有冕也世本謂黃帝造火食旒冕是冕起於黃帝也但黃帝以前則以羽皮為之冠黃帝以後乃用布帛其冠之年則天子諸侯十二而冠故禮九年左傳云古者國君十五而生子冠而生子禮也其士則二十而冠古者行冠禮於廟初加緇布冠次加皮弁冠三加爵弁冠所謂三加彌尊加有成也諸侯則四加而有玄冕故大戴禮云公冠四加也諸侯尚四加則天子當五加衮冕也鄭樵曰漢改皇帝冠為加元服初加緇布進賢次爵弁次武弁大通天冠冠訖皆於高祖廟如禮謁見）

省法令妨吏民者，除挾書律（應劭曰挾藏也張晏曰秦律挾書者族今始除之）

帝以朝太后於長樂宮，及間往數蹕煩民，（師古曰非大朝見中間小謁見曰間往天子出入警蹕辟止行人數蹕則人以為煩鄭氏周禮注曰國有舉王者出則禁絕行者若今時衛士填街蹕也賈公彥疏曰漢儀大駕行幸使衛士填塞街巷備非常也蹕壁吉翻）

乃築複道於武庫南。（武庫在長樂未央之間故築複道始於武庫南）

奉常叔孫通諫曰：「此高帝月出遊衣冠之道也。（服虔曰持高廟中衣冠月旦以游於衆廟已而復之原劭曰月旦出高帝衣冠備法駕名曰遊衣冠如淳曰高祖之衣冠藏在宮中之寢三月出遊其道正直今之所作複道下故言案宗廟道上行也晉灼曰黃圖高廟在長安城門街東藏在桂宮北殿言衣冠藏於廟中如言宮中皆非也師古曰諸家之說皆未允也謂從高帝陵寢出衣冠遊於高廟每月一為之漢制則然而後之學者不曉其意謂以月出之時夜遊衣冠皆非也）

子孫奈何乘宗廟道上行哉！」帝懼曰：「急壞之。」（壞音怪）

通曰：「人主無過舉。今已作，百姓皆知之矣，願陛下為原廟渭北。（師古曰原重也先已有廟今更立之故云重也）

月出遊之益廣宗廟，大孝之本。上乃詔有司立原廟。（鄭氏曰廟之言貌也死者精神不可得而見但以生時之居立宮室象貌為之耳孝經注宗尊也顯貌也）

臣光曰：過者，人之所必不免也，惟聖賢為能知而改之。古之聖王，患其有過而不自知也，故設誹謗之木，置敢諫之鼓。（後漢書曰堯置敢諫之鼓舜置誹謗之木敢諫之數）

後漢書曰堯之治誹謗之木敢諫之鼓君則有進善之旌誹謗之木敢諫之數）

豈畏百姓之聞其過哉，是以仲虺美成湯曰：「改過不吝。」傅說戒高宗曰：「無恥過作非。」由是觀之，則為人君者，固不以無過為賢，而以改過為美也。今叔孫通諫孝惠乃云人主無過舉，是教人君以文過遂非也，豈不繆哉！

長樂宮鴻臺災。（三輔黃圖鴻臺在長樂宮中秦始皇二十七年築高四十丈上起觀宇帝常射飛鴻於臺上故曰鴻臺）

秋七月乙亥，未央宮凌室災。丙子，織室災。（凌室藏冰之室織室掌織作繒帛之處班表少府有東織西織凌音證又音陵）

五年冬，雷。（洪範論曰陽用事百八十三日而終陰用事百八十三日而入地入地百八十三日而出地百八十三日而復出地是其常經也冬雷為失常）

桃李華，棗實。春正月，復發長安六百里內男女十四萬五千人城長安，三十日罷。夏，大旱，江河水少，谿谷水絕。秋八月，平陽懿侯曹參薨。（謚法溫柔賢善曰懿）

六年冬十月，以王陵為右丞相，陳平為左丞相，齊悼惠王肥薨。夏，留文成侯張良薨。（周公謚法安民立政曰成賀琛臣謹依相克終曰成以周勃為太尉。

七年冬，發車騎材官詣滎陽，太尉灌嬰將。（將即亮翻）春正月辛丑朔，日有食之。夏五月丁卯，日有食之既。

秋八月戊寅，帝崩于未央宮。大赦天下。九月辛丑，葬安陵。（臣瓚曰黃二十四安陵在長安北三十里師古曰去長陵一十里）

初，呂太后命張皇后取他人子養之，而殺其母，以為太子。既葬，太子即皇帝位，年幼，太后臨朝稱制。（師古曰天子之言一曰制書一曰詔書制書者謂制度之命也非皇后所得稱今太后臨朝行天子事故稱制）

資治通鑑卷第十二

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講
同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡
開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉
勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀五 起閼逢攝提格盡昭陽大淵獻凡十年

高皇后 荀悅曰諱雉之字曰野雞案隱曰守旗令狐德棻曰禮婦人從夫謚故稱高也諡古曰諱雉故臣下諱雉也 炮許于翻

元年冬太后議欲立諸呂爲王問右丞相陵陵曰高帝刑白馬與羣臣盟曰 高祖刑白馬與羣臣盟曰非劉氏不王非有功不侯 非劉氏而王天下共擊之今王呂氏非約也太后不說 說讀曰悅 問左丞相平太尉勃對曰高帝定天下王子弟今太后稱制王諸呂無所不可 王于況翻 太后喜罷朝 朝直遙翻 王陵讓陳平絳侯曰始與高帝啑血盟諸君不在邪 陳平胡翻又如字啑所甲翻又所洽翻地索隱引鄒氏音使接翻 今高帝崩太后女主欲王呂氏諸君縱欲阿意背約 背蒲妹翻 何面目見高帝於地下乎陳平絳侯曰於今面折廷爭 謂當朝廷而諫諍 臣不如君全社稷定劉氏之後君亦不如臣陵無以應之十一月甲子太后以王陵爲帝太傅實奪之相權陵遂病免歸乃以左丞相平爲右丞相 此時尚右故陳平自左丞相遷右丞相 以辟陽侯審食其爲左丞相不治事 治直之翻 令監宮中如郎中令 言食其不置丞相之職專常監宮中若郎中令監古銜翻 食其故得幸於太后公卿皆因而決事太后怨趙堯爲趙隱王謀乃抵堯罪 堯爲趙王謀事見上卷高祖十年趙王如意諡隱謚法隱拂不成曰隱不聞尸國曰隱爲于僞翻 上黨守任敖嘗爲沛獄吏有德於太后乃以爲御史大夫 任敖沛人少爲獄吏高祖常避吏吏繫呂后高之不謹敖擊傷吏吏故后德之 太后又追尊其父臨泗侯呂公爲宣王兄周呂令武侯澤爲悼武王欲以王諸呂爲漸 臨泗侯班表以后父賜號索隱曰應劭云周呂國也按周及呂皆國名濟陰有呂都縣晉灼曰呂縣名以爲侯國子孺班志呂縣屬楚國令武謚也 春正月除三族罪妖言令 秦爲威虐罪之重者戮及三族過誤之語以爲妖言故皆除之 夏四月魯元公主薨封公主子張偃爲魯王謚公主曰魯元太后 辛卯封所名孝惠子山爲襄城侯 班志襄城縣屬潁川郡 朝爲軹侯 軹縣屬河內郡 武爲壺關侯 壺關縣屬上黨郡 太后欲王呂氏乃先立所名孝惠子彊爲淮陽王不疑爲恆山王 惠帝元年淮陽王友徙王趙今以封彊恆山郡本屬趙國今割以封不疑恆戶登翻 使大謁者張釋風大臣 風讀曰諷 放惠景間侯者表漢書匈奴傳皆作澤史記呂后本紀八年中大謁者張釋漢書紀作釋酈商恩澤侯表及周勃傳皆云張釋顏師古註曰荊燕吳傳云張澤今從史記呂后本紀漢書恩澤侯 大臣乃請立悼武王長子酈侯台爲呂王 蘇林曰台音胎胎之台索隱曰酈縣并音怡今從史記本紀功臣侯表 割齊之濟南郡爲呂國 濟子禮翻 五月丙申趙王宮叢臺災 劉昭志趙國邯鄲縣有叢臺 秋桃李華 二年冬十一月呂肅王台薨 考異曰史記本紀高后元年爲呂王二年恆山王薨年表一人皆以元年薨漢書本紀元年立不疑呂台產祿通爲王二年立不疑薨元年不疑及呂台爲王二年皆薨蓋史記年表薨字應在一年誤書於元年耳其實二人皆以二年薨漢書本紀云產祿通爲王亦誤也 春正月乙卯地震羌道武都道山崩 羌道班志隸隴西郡武都時爲隸漢志隸雜蠻夷曰道武帝置武都郡 夏五月丙申封楚元王子郢客爲上邳侯 齊悼惠王子章爲朱虛侯 班志東海下邳縣應劭曰邳在葛其後徙此故曰下邳臣瓚曰有上邳故曰下邳師古曰瓚說是也班志朱虛縣屬琅邪郡括地志朱虛故城在青州臨朐縣東六十里漢朱虛也十三州志丹朱壽故處故云朱虛也虛音墟 考異曰史記高后紀在元年今從漢書王子侯表 令入宿衛 又以呂祿女妻章 妻千細翻 六月丙戌晦日有食之 秋七月恆山哀王不疑薨 恆戶登翻 行八銖錢 應劭曰本秦錢質如周錢文曰半兩重如其文師古曰八銖也漢以其太重更鑄莢錢今民間名榆莢錢是也民患其太輕乏是復行八銖錢 癸丑立襄成侯山爲恆山王更名義 更工衡翻

三年夏江水漢水溢流四千餘家班志江水出蜀郡瀹氏道徼外嶓山東南至江都入海禹貢嶓冢導漾東流爲漢孔安國註曰泉始出山爲漾水東南流爲沔水至漢中東行爲漢水班志隴西氏道縣禹貢漾水所出至武都爲漢又於武都註曰東漢水受氏道水一名沔過江夏謂之夏水入江又漢中郡有沔陽縣如淳註曰此方人謂漢水爲沔水師古曰漢上曰沔水經則以爲沔異源漾出隴西氏道嶓冢山東至武都沮縣爲漢水其流東南歷白水葭萌又東南過巴郡閬中至江州縣而入于江涪水注之東仲雍所謂內水者也沔水出武都沮縣東狼谷中一名沮水東逕漢中郡成固等縣又東逕西城錫縣又東逕南鄭褒中褒口東又東逕宜城郡當陽縣又東逕江夏雲杜縣又南至沙羨縣入江子駿禹貢導漾東流爲漢又東爲滄浪之水過于江所出異源班志則漾出隴西氏道至武都爲漢水而東漢水受氏道水通謂之沔過江夏而入于江則漾沔似合爲一矣然又言沮水出沮縣南至沙羨入江與水經所謂沔水即沮水說以不合也而秋星晝見見賢遍翻伊水洛水溢流千六百餘家班志伊水出弘農郡熊耳山東北入洛水水經伊水出南陽縣西北蔓渠山酈道元註即麗大同陵塚乎別耳又班志洛水出弘農河南鞏縣東北至洛縣東北至鞏縣入河應劭曰汝水出弘農縣入淮水經汝水出南陽魯陽縣之大孟山東南逕梁川之郟定陵酈又東南過汝南之上蔡平輿南入于淮

四年春二月癸未立所名孝惠子太爲昌平侯班志昌平縣屬上谷郡夏四月丙申太后封女弟嬃爲臨光侯嬃音頊少帝寖長自知非皇后子惠帝張皇后魯元公主之女太后以其無子使陽爲有身取後宮美人子名之而殺其母少帝及義朝還不疑皆是也長知兩翻乃出言曰后安能殺吾母而名我我壯即爲變太后聞之幽之永巷中言帝病左右莫得見太后語羣臣曰語牛倨翻今皇帝病久不已失惑昏亂不能繼嗣治天下治直之翻其代之羣臣皆頓首言皇太后爲天下齊民計所以安宗廟社稷甚深羣臣頓首奉詔遂廢帝幽殺之五月丙辰立恆山王義爲帝更名曰弘更工衡翻不稱元年以太后制天下事故也以軹侯朝爲恆山王恆戶登翻是歲以平陽侯曹窋爲御史大夫張佾律翻有司請禁南越關市鐵器漢於湟關東關東通市謂之關市南越王佗曰高帝立我通使物今高后聽讒臣別異蠻夷隔絕器物此必長沙王計欲倚中國擊滅南越而幷王之自爲功也使疏吏翻別彼列翻幷王子孕翻

五年春佗自稱南越武帝章昭曰生以武爲號不稱古也師古曰此說非也蓋自號耳吾武甚自號之言然未知湯自號武王平聖人者人與之名耳詩謂湯爲武王亦猶書謂文王爲寧王耳發兵攻長沙敗數縣而去敗補邁翻秋八月淮陽懷王彊薨以壺關侯武爲淮陽王九月發河東上黨騎屯北地初令戍卒歲更秦虐用其民南戍五嶺北築長城戍卒連年不歸而死者多矣至此始令一歲而更更工衡翻六年冬十月太后以呂王嘉居處驕恣廢之嘉台之子也一年台薨嘉諡處昌呂翻十一月立肅王弟產爲呂王台諡曰肅春星晝見見賢遍翻夏四月丁酉赦天下封朱虛侯章弟興居爲東牟侯班志東牟縣屬東萊郡賢曰東萊故城在今萊州之登縣西北亦入宿衛匈奴寇狄道攻阿陽班志狄道縣屬隴西郡阿陽縣屬天水郡行五分錢應劭曰所謂莢錢者宣平侯張敖卒考異曰史記呂后本紀敖卒在明年六月按高祖九年封十七年薨蓋本紀之誤賜謚曰魯元王張敖本嗣父耳爵爲趙王實高之謀發敖戮爲宣平侯尚魯元公主及惠帝之世薨葬東城陽郡以奉魯元故之卒也因公主而賜謚曰魯元王

七年冬十二月匈奴寇狄道略二千餘人春正月太后召趙幽王友惠帝元年友自淮陽徙王趙友以諸呂女爲后弗愛愛他姬諸呂女怒去讒之於太后曰王言呂氏安得王太后百歲後吾必擊之太后以故召趙王趙王至置邸不得見言置之趙邸也師古曰郡國朝宿之舍在京師呂宰令邸邸至也言所舍至也邸丁禮翻令衛圍守之弗與食其羣臣或竊饋輒捕論之捕其饋者以罪論之丁丑趙王餓死以民禮葬之長安民家次己丑日食晝晦太后惡之謂左右曰此爲我也惡烏路翻爲于僞翻下爲之同二月徙梁王恢爲趙王呂王產爲梁王梁王不之國爲帝太傅秋七月丁巳立平昌侯太爲濟川王四年封太爲昌平侯班表亦作昌平此誤以平字在上濟川郡濟南濟北之地蓋割齊封之時太年幼未嘗之國濟于禮翻呂

嬰女爲將軍營陵侯劉澤妻。班志營陵縣屬北海郡。臣瓚曰營亡上也臣瓚曰師尚父封於營丘營丘營陵皆故營丘地括地志營陵故城在青州北海縣南二十里。澤者，高祖從祖昆弟也。從才用翻下后從同。齊人田生爲之說大謁者張卿曰，張卿即前大謁者張澤也說式芮翻。諸呂之王也諸大臣未大服，今營陵侯澤諸劉最長，今卿言太后王之，長知兩翻王于況翻。呂氏王益固矣。張卿入言太后，太后然之，乃割齊之琅邪郡，封澤爲琅邪王。秦滅齊以瀕海之地置琅邪郡漢因之考異曰史記世家漢書列傳皆云田生先說張卿令風大臣立呂產爲呂王然後說令王澤按太后自以呂王嘉驕次慶之以產代爲呂王非始封於呂又諸呂之王已久何必待田生之謀今不取。趙王恢之徙趙，心懷不樂，樂音洛。太后以呂產女爲王后。王后從官皆諸呂，擅權，微伺趙王，從才用翻。趙王不得自恣。王有所愛姬，王后使人酖殺之。六月，王不勝悲憤，自殺。縣音升。太后聞之，以爲王用婦人棄宗廟禮，諸侯王有國所以奉宗廟也今恢以愛姬之故至於自殺故以棄宗廟禮罪之。廢其嗣，是時諸呂擅權用事，朱虛侯章年二十，有氣力，忿劉氏不得職，嘗入侍太后燕飲，太后令章爲酒吏，章自請曰，臣將種也，將即亮翻種章勇翻下種同。請得以軍法行酒。太后曰，可。酒酣，章請爲耕田歌。太后許之。章曰，深耕穊種，立苗欲疏，非其種者，鋤而去之。師古曰穊稠也穊音才遂反疏立者四散置之令爲蕃植也非其種者鋤而去之以喻不當呂氏者當去之也去羌呂翻。太后默然。頃之，諸呂有一人醉亡，酒章追拔劍斬之，而還報曰，有亡酒一人，臣謹行法斬之。師古曰亡酒避酒而逃亡也。太后左右皆大驚，業已許其軍法，無以罪也，因罷。自是之後，諸呂憚朱虛侯，雖大臣皆依朱虛侯劉氏爲益彊。爲于僞翻下因爲同。陳平患諸呂力不能制，恐禍及己，嘗燕居深念，師古曰以國家不安故靜居獨慮其方策。陸賈往直入坐而陳丞相不見。師古曰言不因門人將命而徑自入。陸生曰，何念之深也！陳平曰，生揣我何念。揣初委翻度也。陸生曰，足下極富貴，無欲矣，然有憂念，不過患諸呂少主耳。陳平曰，然，爲之奈何？陸生曰，天下安，注意相；天下危，注意將相和調，則士豫附。師古曰豫素也豫順也。天下雖有變，權不分，爲社稷計，在兩君掌握耳。臣嘗欲謂太尉絳侯，絳侯與我戲易吾言。謂告語也言絳侯素與之戲押戲易其言也周勃封絳侯邑志絳縣屬河東郡晉之舊都君何不交驩太尉，深相結，因爲陳平畫呂氏數事，陳平用其計，乃以五百金爲絳侯壽，厚具樂飲。師古曰厚爲具而樂飲樂音洛。太尉報亦如之。兩人深相結，呂氏謀益衰。陳平以奴婢百人，車馬五十乘，錢五百萬，遺陸生爲飲食費。遺于季翻。太后使使告代王，高祖十金立于恒爲代王欲徙王趙。況翻。代王謝之，願守代邊。太后乃立兄子呂祿爲趙王，追尊祿父建成康侯釋之爲趙昭王。九月，燕靈王建薨，有美人子，太后使人殺之，國除。高祖初封虞綰爲燕王綰入鉤奴乃立建爲燕王美人子美人所生之子也。遣隆慮侯周竈將兵擊南越。班志隆慮縣屬河內郡王伯厚曰漢書諱恢林慮爲官閒。八年冬十月辛丑，立呂肅王子東平侯通爲燕王。東平地名在濟北賈山傳封通弟莊爲東平侯。三月，太后祓還過軹道，師古曰祓者除惡之祭也軹音止氏反祓音廢又音弗勿翻。見物如蒼犬，攫太后掖，古臂字攫居縛反掖音亦。太后遂病掖傷。太后爲外孫魯王偃年少孤弱，恨張敖前姬兩子後爲新都侯，班志新都縣屬汝陽郡。壽爲樂昌侯。徐廣曰樂昌今細陽之他陽鄉東郡有樂昌縣。考異曰史記惠景間侯者表新都作信都壽作受今從本紀。以輔魯王，又封中大謁者張釋爲建陵侯，如淳曰灌嬰爲中謁者後當以關人爲之諸官加中者多關人也。班志建陵縣屬東海郡。以其勸王諸呂，賞之也。江漢水溢流萬餘家。秋七月，太后病甚，乃令趙王祿爲上將軍，居北軍，呂

王產居南軍。班表中壘校尉掌北軍，壘門外又有中尉掌徼循京師，屬官有中壘寺互等。今丞至後漢始置北軍中候掌監五營。劉昭註曰：舊有中壘校尉領北軍營壘之事，中興省中壘，但置中候以監五營，又據班表中壘以下八校尉皆武帝置，意者武帝以前北軍屬中尉故領中壘，今丞等官南軍蓋衛尉所統，班表衛尉掌宮門衛屯兵，周勃之入北軍也，尚有南軍，乃先使曹窋告衛尉毋入呂產殿門，然後使朱虛侯逐產殺之，未央宮即中府吏圖中，以此知南軍屬衛尉也。太后誠產祿曰：呂氏之王，大臣弗平，我即崩，帝年少，大臣恐爲變，必據兵衛宮，慎毋送喪，爲人所制。辛巳，太后崩。遺詔大赦天下，以呂王產爲相國，以呂祿女爲帝后，高后已葬，以左丞相審食其爲帝太傅。考異曰：史記將相表八年七月辛巳食其爲太傅，九月丙戌復爲丞相，後九月免。漢書公卿表上年七月辛巳食其爲太傅，八年九月復爲丞相，後九月免，以長安侯推之，八年七月無辛巳，九月無丙戌，閏月羣臣代郎上議，無食其名，二表皆誤，今從史記本紀。免相在此月，本紀又云八月壬戌食其復爲左丞相，亦誤。諸呂欲爲亂，畏大臣絳灌等未敢發，朱虛侯以呂祿女爲婦，故知其謀，乃陰令人告其兄齊王，欲令發兵西，朱虛侯東，牟侯爲內應，以誅諸呂，立齊王爲帝。齊王乃與其舅駟鈞，郎中令祝午，中尉魏勃，陰謀發兵。齊相召平，弗聽。班表諸侯王高祖初置有太傅輔王，內史治國，民中尉掌武職，丞相統衆官，如漢朝，景帝中五年令諸侯王不得復治國，天子爲置吏，改丞相曰相，武帝分漢內史爲左右，後又更右爲京兆尹，左爲馮翊，中尉爲執金吾，郎中令爲光祿勳，故王國如故，惟其郎中令秩千石，改太僕曰僕，秩亦千石，成帝綏和元年更令相治民，如郡太守，中尉如郡都尉

已布告諸侯皆以爲宜今太后崩帝少而足下佩趙王印不急之國守藩乃爲上將將兵留此爲大臣諸侯所疑足下何不歸將印以兵屬太尉屬之欲翻下同請梁王歸相國印與大臣盟而之國齊兵必罷大臣得安足下高枕而王千里此萬世之利也而王于況翻呂祿信然其計欲以兵屬太尉使人報呂產及諸呂老人或以爲便或曰不便計猶豫未有所決呂祿信酈寄時與出游獵過其姑呂嬃嬃大怒曰呂后之姊樊噲之妻呂祿姑也過工禾翻若爲將而棄軍呂氏今無處矣乃悉出珠玉寶器散堂下曰毋爲他人守也九月庚申旦考異曰史記本紀八月庚申旦下有八月丙午漢書高后紀亦云八月庚申今以長歷推之下八月當爲九月平陽侯窋行御史大夫事見相國產計事郎中令賈壽使從齊來姓譜周康王封唐叔虞少于公明於賈城子孫以國爲氏又晉大夫賈季食邑於賈其後以邑爲氏因數產曰王不早之國今雖欲行尚可得耶數所具翻具以灌嬰與齊楚合從欲誅諸呂告產師古曰齋楚俱在山東連兵西鄉欲誅諸呂亦猶六國爲從以敵秦故謂之合從也從子容翻且趣產急入宮趣讀曰促平陽侯頗聞其語馳告丞相太尉太尉欲入北軍不得入襄平侯紀通尚符節乃令持節矯內太尉北軍班志襄平縣屬遼東郡張晏曰紀通紀信子也尚主也令符節令主晉灼曰紀信焚死不見其後功臣表云通紀成之子以成死事故封侯貢父曰漢祖以善用人得天下豈忘紀信之功哉疑成者即信之一名也通尚符節故使持節矯以帝命內勃北軍內讀曰納太尉復令酈寄與典客劉揭先說呂祿曰復扶又翻班志典客秦官掌諸侯歸義蠻夷景帝中六年更名大行令武帝太初元年更名大鴻臚臚揭音竭帝使太尉守北軍欲足下之國急歸將印辭去不然禍且起呂祿以爲酈況不欺己遂解印屬典客而以兵授太尉太尉至軍呂祿已去太尉入軍門行令軍中曰爲呂氏右袒爲劉氏左袒師古曰袒者脫衣袖而肉袒也左右袒者偏脫其一耳袒徒旱翻軍中皆左袒太尉遂將北軍然

尚有南軍丞相平乃召朱虛侯章佐太尉太尉令朱虛侯監軍門監古銜翻令平陽侯告衛尉毋入相國產殿門衛尉掌宮門衛士兵平陽侯時爲御史大夫蓋將丞相之命以告衛尉使毋納產也呂產不知呂祿已去北軍乃入未央宮欲爲亂至殿門弗得入徘徊往來平陽侯恐弗勝馳語太尉太尉倨牛倨翻尚恐不勝諸呂未敢公言誅之乃謂朱虛侯曰急入宮衛帝朱虛侯請卒太尉予卒千餘人予讀曰與入未央宮門見產廷中日餔時申時食爲餔錄李謨翻遂擊產產走天風大起以故其從官亂莫敢鬬逐產殺之郎中府吏廁中如淳曰郎中令掌宮殿門戶故府在宮中從才用翻朱虛侯已殺產帝命謁者持節勞朱虛侯勞力到翻朱虛侯欲奪其節謁者不肯朱虛侯則從與載因節信馳走師古曰因謁者所持之節用爲信也章與衛尉呂更始更工衡翻還馳入北軍報太尉太尉起拜賀朱虛侯曰所患獨呂產今已誅天下定矣遂遣人分部悉捕諸呂男女無少長皆斬之分扶問翻辛酉捕斬呂祿而笞殺呂嬃使人誅燕王呂通而廢魯王張偃戊辰徙濟川王王梁呂產既誅故徙太王梁遣朱虛侯章以誅諸呂事告齊王令罷兵灌嬰在滎陽聞魏勃本教齊王舉兵使使召魏勃至責問之勃曰失火之家豈暇先言丈人而後救火乎因退立股戰而栗師古曰言以社稷將危故舉兵而正之不暇待有詔命也股戰中戰若體之栗也栗與慄同恐不能言者終無他語灌將軍熟視笑曰人謂魏勃勇妄庸人耳何能爲乎乃罷魏勃灌嬰兵亦罷滎陽歸班固贊曰孝文時天下以酈寄爲賣友言寄與祿友善諸說之出遊因尊其兵而誅之是寄賣友也夫賣友者謂見利而忘義也若寄父爲功臣而又執劫雖摧呂祿以安社稷誼存君親可也師古曰周勃劫其父令其子行說子謂劫者劫賣也賣劫寄父商爲賈豎

以矛行說諸將殺之也蓋當時皆以諸為賓友故固殺與父子朋友各有其倫為人臣子者當知所緩急先後也諸大臣相與陰謀曰少帝及梁淮陽恆山王皆非真孝惠子也呂后以計詐名他人子殺其母養後宮令孝惠子之立以為後及諸王以彊呂氏今皆已夷滅諸呂而所立即長用事吾屬無類矣長知兩翻下同不如視諸王最賢者立之或言齊王高帝長孫可立也大臣皆曰呂氏以外家惡而幾危宗廟亂功臣幾居衣翻今齊王舅駟鈞虎而冠言駟鈞惡戾如虎而著冠即立齊王復為呂氏矣代王方今高帝見子最長仁孝寬厚太后家薄氏謹良言高帝見在諸子惟代王為最長也見賢遍翻代王高帝姬薄氏所生謹姓慤國已有之風俗通曰有賢人薄疑且立長固順況以仁孝聞天下乎乃相與共陰使人召代王代王問左右郎中令張武等曰漢大臣皆故高帝時大將習兵多謀詐此其屬意非止此也師古曰言常有異志也屬意猶言注意也屬音之欲翻特畏高帝呂太后威耳今已誅諸呂新埶血京師索隱曰漢書作喋音呫喋翻陳湯杜業皆言喋血無盟歌辜廣雅曰喋履也子據類篇陟字有色甲色治二翻蘇從陟字音義當與歌同若從喋字則有履之義公羊傳曰京大也師衆也天子之居必以衆大之辭言之此以迎大王為名實不可信願大王稱疾毋往以觀其變中尉宋昌進曰羣臣之議皆非也夫秦失其政諸侯豪傑並起人人自以為得之者以萬數然卒踐天子之位者劉氏也卒子恤翻下同天下絕望一矣高帝封王子弟地犬牙相制此所謂磐石之宗也師古曰言地形如犬之牙交而相入也石大而下平磐據地面不可得而移動故以為喻也王于況翻天下服其彊二矣漢興除秦苛政約法令施德惠人人自安難動搖三矣夫以呂太后之嚴立諸呂為三王擅權專制然而太尉以一節入北軍一呼呼火故翻士皆左袒為劉氏叛諸呂卒以滅之此乃天授非人力也今大臣雖欲為變百姓弗為使為于僞翻使如字其黨寧能專一邪方今內有朱虛東牟之親外畏吳楚淮陽琅邪齊代之彊淮陽史記作淮南當從之方今高帝子獨淮南王與大王大王又長長知兩翻賢聖仁孝聞於天下聞音問故大臣因天下之心而欲迎立大王大王勿疑也代王報太后計之猶豫未定卜之兆得大橫應劭曰龜曰兆筮曰卦卜者以荊灼龜又正橫也占曰大橫庚庚余為天王夏啓以光服虔曰庚庚橫貌李奇曰庚庚其繇文也臣瓚曰謂其繇也張晏曰先是五帝官天下老則傳賢至夏啓始傳嗣能光先君之業文帝亦襲父迹言似啓也師古曰繇文欲翻本作籀籀書也謂讀卜詞耳繇直救反者龜之兆坼繇者卜之文辭代王曰寡人固已為王矣又何王卜人曰所謂天王者乃天子也於是代王遣太后弟薄昭往見絳侯絳侯等具為昭言所以迎立王意為于僞翻薄昭還報曰信矣毋可疑者毋音無通代王乃笑謂宋昌曰果如公言乃命宋昌參乘師古曰戎事則解車右其餘則曰參乘參者三也蓋取二人為義乘繩證翻張武等六人乘傳從詣長安至高陵休止傳株戀翻班志高陵縣屬左馮翊括地志高陵故城在雍州高陵縣西里設才用翻而使宋昌先馳之長安觀變昌至渭橋蘇林曰渭橋在長安北三里索隱曰臧宮在渭北飌舉宮在渭南秦昭王通兩宮之間作渭橋長三百八十步關中記云石柱以北屬扶風石柱以南屬京兆丞相以下皆迎昌還報代王馳至渭橋羣臣拜謁稱臣代王下車答拜太尉勃進曰願請閒包愷曰閒音閑言欲向空閑處師古曰閒容也猶今言中間也請容暇之頃當有所陳不欲於衆中顯論也他皆類此宋昌曰所言公公言之所言私王者無私太尉乃跪上天子璽符上時掌翻代王謝曰至代邸而議之後九月己酉晦代王至長安舍代邸羣臣從至邸丞相陳平等皆再拜言曰子弘等皆非孝惠子不當奉宗廟大王高帝長子宜為嗣長知兩翻願大王即天子位代王西鄉讓者三南鄉讓者再如淳曰讓羣臣也或曰賓主位東西面君臣位南北面故西鄉坐三讓不受羣臣猶稱官乃更南鄉坐不變節君位之漸也余謂如說以代王南鄉坐為即君位之漸恐非代王所以再讓之意蓋王入代邸而遽莊羣臣繼至王以賓主禮使之故西

經羣臣勸進王凡三讓羣臣遂扶王正南面之位王又讓者再則南鄉非王之得已也羣臣扶之使南鄉耳遽以爲南鄉坐可乎固讓曰

遂卽天子位羣臣以禮次侍東牟侯興居曰誅呂氏臣無功請得除宮除宮清宮也應劭曰謂與天子行奉所至以遣靜室令先掖行清淨殿中以備非常余謂此時羣臣雖奉帝卽位而少帝猶居禁中蓋有所屏除也乃與太僕汝陰侯滕公入宮前謂少帝曰足下非劉氏子不當立乃顧麾左右執戟者掊兵罷去掊芳遇翻類也猶頓也有數人不肯去兵宦者令張釋諭告亦去兵班表宦者令屬少府張釋卽大謁者封建陵侯者釋本宦者故兼是官去羌呂翻滕公乃召乘輿車載少帝出康曰天子以天下爲家不以宮室爲常處當乘輿以行天下故載乘輿言尒謂康說乘輿本不宜古義相悖但此所謂乘輿車不當以此解之漢乘輿之制輪朱班重牙貳轂兩轄金薄繆龍爲輿倚較文虎伏軾龍首銜軶左右吉陽第鸞雀立衡轅文畫輈羽蓋華蚤建大旗十二旒畫日月升龍爲大馬象鑣鏤鍚金錽方乾插翟尾朱鬣繁纓赤罽易其金飾十有二左纛以犛牛尾爲之在左驂馬轅上大如斗此卽法駕文帝已立少帝安得乘此出宮乎沈約禮志云魏晉御小出多乘輿車輿車今之小輿縣公職爲太僕輿東牟侯除宮亦無緣召乘輿金根以載少帝意者此輿車蓋天子常所乘輿車卽魏晉間小輿也少帝曰欲將我安之乎滕公曰出就舍舍少府乃奉天子法駕迎代王於邸漢官儀天子鹵簿有大駕法駕小駕大駕公卿奉引大將軍驂乘法駕公卿奉引侍中驂乘屬車八十一乘法駕公卿不在鹵簿中惟京兆尹執金吾長安令奉引侍中驂乘屬車三十六乘蔡邕曰法駕乘金根車駕六馬有五時副車駕四馬侍中驂乘屬車三十六乘沈約禮志漢制乘輿金根車輪皆朱班重轂兩轄飛轡轂外復有轂施轄其外復設轄銅貫其中飛轡以赤油爲之廣八寸長注地轂端頭之飛轡金金飾繆龍爲輿倚較較在箱上攬文畫藩藩箱也文虎伏軾攬金立衡攬文畫輈翠羽蓋黃屋所謂黃屋也金華施橑未建太常十二旂畫日月升龍駕六黑馬施十二鸞金爲乂髦插以翟尾又加左纛所謂左纛輿也路如周玉路之制陳矛戟於道傍以爲儀衛也漢官儀乘輿大駕則御鳳凰車以金根爲副又五色安車五色立車各如其色所謂五時副車駕四車施八鸞餘如金根之制法周金路也車各如方色所謂五時副車白馬者朱其髦安車者坐乘又有建華蓋九車甘泉鹵簿者道車五乘游車九乘在乘輿車前又有象車最在前試橋道宋明帝時建安王休仁讓曰秦改周輅制爲金根通以金薄周匝四面漢魏二晉因循莫改報曰宮謹除代王卽夕入未央宮有謁者十人持戟衛端門郎謁者皆執戟以宿衛宮殿前所奏少帝左右執戟者亦中郎郎中謁者之官也端門未央宮前殿之正南門也曰天子在也足下何爲者而入代王乃謂太尉太尉往諭謁者十人皆掊兵而去代王遂入夜拜宋昌爲衛將軍班表前後左右將軍皆周末官秦因之漢下常置蔡質漢儀漢興置大將軍驃騎將軍車騎將軍衛將軍左右前後將軍皆金紫位次上卿余據大將軍始於滑稽驃騎車騎左右前後將軍景武之後方有其官衛將軍則始置於此鎮撫南北軍以張武爲郎中令行殿中行謂案行也有司分部誅滅梁淮陽恆山王及少帝於邸分扶閏翻文帝還坐前殿夜下詔書赦天下

太宗孝文皇帝上荀悅曰謚法之字曰常高祖中子也母曰薄姬諡曰靈文有德漢之文帝故爲帝者太祖之廟德莫盛於文帝而此義泯矣謚法經緯天地曰文

元年冬十月庚戌徙琅邪王澤爲燕王封趙幽王子遂爲趙王澤以呂后七年自營陵侯封琅邪王齊王起兵誅諸呂澤失國西至京師與大臣共立帝以功徙封燕王趙王友幽死於呂后七年徙梁王恢王趙恢尋以憂死呂后不以其國封呂祿祿誅乃復封友長子遂爲趙王陳平謝病上問之平曰高祖時勃功不如臣及誅諸呂臣功亦不如勃願以右丞相讓勃十一月辛巳上徙平爲左丞相太尉勃爲右丞相大將軍灌嬰爲太尉諸呂所奪齊楚故地皆復與之呂后封呂台爲呂王得梁地奪齊楚之地以傅益之論誅諸呂功右丞相勃以下益戶賜金各有差絳侯朝罷趨出意得甚上禮之恭常目送之上禮勃恭甚其罷朝也後建體有如朝直遙翻下同郎中安陵袁盎諫曰安陵屬右扶風惠帝所起陵呂按姓譜袁爰三姓皆出陳韓滉坐之後按史記作袁盎則袁爰通也諸呂悖逆大臣相與共誅之悖蒲內翻是時丞相爲太尉本兵柄適會其成功今丞相如有驕主色如似也陛下謙讓臣主失禮竊爲陛下弗取也爲于僞翻下同後朝上益莊丞相益畏十二月詔曰法者治之正也治直吏翻今犯法已論而使無罪之父母妻子同產坐之及爲收帑朕甚不取其除收帑諸相坐律令應劭曰帑子也秦法一人有罪并坐其室家今除此律帑音奴春正月有司請蚤建太子上曰朕既不德縱不能博求天下賢聖有德之人而禪天下焉而曰豫建太子是重吾不德也其安

之。師古曰：重謂增益也。安猶徐也。言不宜汲汲耳。重直用翻。他皆類此。有司曰：豫建太子，所以重宗廟社稷，不忘天下也。上曰：楚王季父也，吳王兄也，淮南王弟也，豈不豫哉！今不選舉焉而曰必子，人其以朕爲忘賢有德者而專於子，非所以優天下也。有司固請曰：古者殷周有國，治安皆千餘歲，用此道也。師古曰：所以能爾者，以承嗣相傳故也。治直吏翻。立嗣必子，所從來遠矣。高帝平天下爲太祖，子孫繼嗣，世世不絕。今釋宜建，釋，舍也。宜，當也。而更選於諸侯及宗室非高帝之志也，更議不宜。師古曰：不當更議。子啓最長，啓，景帝名。純厚慈仁，請建以爲太子。上乃許之。三月，立太子母竇氏爲皇后。春秋之法，母以子貴。

風俗通：夏帝相遭有窮氏之難，其妃方娠，逃出自竇而生少康，以是後氏焉。

皇后清河觀津人。班志觀津縣屬信都國。清河郡無觀津，蓋信都清河本皆趙地，景帝二年爲廣川國，四年爲信都郡，而清河郡則高帝置。此在未分置之前，故繫之清河。杜佑曰：漢觀津縣，在德州蓨縣東北。有弟廣國，字少君，幼爲人所略賣，傳十餘家，傳，直戀翻。聞竇后立，乃上書自陳。召見，驗問得實，乃厚賜田宅金錢，與兄長君家於長安，絳侯灌將軍等曰：吾屬不死，命乃且縣此兩人。縣讀曰懸。兩人所出微，不可不爲擇師傅賓客，又復效呂氏大事也。於是乃選士之有節行者與居。爲于僞翻。竇長君少，君由此爲退讓，君子不敢以尊貴驕人。驕，矯遵所以處一貴後世大臣以又義自持者，其智識及此乎！師古曰：振起也。爲給貸之令其存立也。諸振救振贍其義皆同。今流俗作字從貝者，非也。自別有訓貸，土戴翻。又令八十已上，月賜米肉酒，九十已上加賜帛絮，賜物當稟鬻米者。稟，給也。鬻，粥也。粥之大翻。糜也。長吏閱視，丞若尉致。師古曰：長吏，縣之令長也。若者，及之辭也。致者，送至也。或丞或尉自致之也。班表縣令長皆秦官，掌治其縣。萬戶以上爲令，秩千石至六百石；減萬戶爲長，秩五百石至三百石，皆有丞尉，秩四百石至二百石，是爲長吏長知兩翻。不滿九十，齒夫令史致。漢制，十里一亭，亭十一鄉，有三老、游徼。齒者，當也。夫賦也。言隨息百給，當其賦役又漢制縣長吏百石以下有所綰斗食佐史，謂官二斗食佐史即斗食令史。二千石這都吏循行不稱者督之。蘇林曰：取其都吏有德也。如淳曰：律說都吏今督郵是也。深惠遠者，二千石察視責罰之行下孟翻稱尺證翻。

楚元王交薨。夏四月，齊楚地震。二十九山同日崩，大水潰出。

時有獻千里馬者，帝曰：鸞旗在前，劉昭志乘輿大駕法駕前驅有九游雲罕鳳皇黃鵠之旗皮軒鸞旗皆大夫載鸞旗者綴羽毛列繫橦旁民或謂之雉非也胡廣曰鸞旗以銅作鸞鳥車衡上衡本志又同晉志曰鸞旗車駕四馬，屬車在後，漢制大駕屬車八十一乘法駕半之減半之減半之減

未右丞相勃免左丞相平專爲丞相初隆慮侯竈擊南越（事見高后七年）會暑濕士卒大疫兵不能踰領（師古曰踰越也領嶺同）歲餘高后崩即罷兵趙佗因此以兵威財物賂遺閩越西甌駱役屬焉（遺于季翻下同）（駱音洛）（師古曰甌所居也漢爲鬱林郡界駱越也唐爲貴州鬱平縣古西甌駱越所居漢爲鬱林鬱水縣地又潘州亦西甌駱越地漢合浦郡地也又高州茂名縣及鬱林軍亦古西甌之地宋白曰秦象林郡皆西甌地師古曰西甌者即駱越也言西者以別東甌也廣州記曰交趾有駱田仰潮水上下人食其田名爲駱侯諸縣自名爲駱將銅印青綬即今之令後蜀王子將兵討駱侯自稱爲安陽王治封溪縣南越王尉佗攻破安陽王令二使典主交趾九真二郡即甌駱也）東西萬餘里乘黃屋左纛稱制與中國侔帝乃爲佗親冢在真定者置守邑（爲于僞翻）歲時奉祀召其昆弟尊官厚賜寵之復使陸賈使南越（復扶又翻）賜佗書曰朕高皇帝側室之子也（師古曰言非正嫡所生）棄外奉北藩于代道里遼遠壅蔽樸愚未嘗致書高皇帝棄羣臣孝惠皇帝即世高后自臨事不幸有疾諸呂爲變賴功臣之力誅之已畢朕以王侯吏不釋之故（孟康曰辭讓帝位不見資也）不得不立今即位乃者聞王遺將軍隆慮侯書求親昆弟請罷長沙兩將軍（佗真定人親昆弟皆在真定故來求之呂后十年佗反攻長沙故遣兩將軍屯於長沙以備之遣于季翻）朕以王書罷將軍博陽侯（博陽齊地高祖功臣表有博陽侯陳嬰蓋於此時爲將軍也索隱曰博陽縣在汝南）親昆弟在真定者已遣人存問脩治先人冢（治直之翻）前日聞王發兵於邊爲寇災不止當其時長沙苦之南郡尤甚雖王之國庸獨利乎（師古曰言越兵寇邊長沙南郡皆獻苦之而漢兵亦當拒戰其於越亦非利也）必多殺士卒傷良將吏寡人之妻孤人之子獨人父母得一亡十朕不忍爲也朕欲定地犬牙相入者以問吏吏曰高皇帝所以介長沙土也（介猶隔也）朕不得擅變焉今得王之地不足以爲大得王之財不足以爲富服領以南（蘇林曰山領名也如淳曰長沙南界下謂服領者自五嶺以南荒服之外因以稱之）王自治之雖然王之號爲帝兩帝並立亡一乘之使以通其道（乘繩證翻）是爭也爭而不讓仁者不爲也願與王分棄前惡（師古曰彼此共棄故曰分）終今以來通使如故（師古曰從今通使至於終久故曰終今以來也）賈至南越南越王恐頓首謝罪願奉明詔長爲藩臣奉貢職於是下令國中曰吾聞兩雄不俱立兩賢不並世漢皇帝賢天子自今以來去帝制黃屋左纛（夫羌呂翻）因爲書稱蠻夷大長老夫臣佗昧死再拜上書皇帝陛下（長知兩翻下同）曰老夫故越吏也高皇帝幸賜臣佗璽以爲南越王孝惠皇帝即位義不忍絕所以賜老夫者厚甚高后用事別異蠻夷（別彼列翻）出令曰毋與擅夷越金鐵田器馬牛羊（以越爲蠻夷列翻故曰擅夷越）即予予牡毋予牝（予讀曰與牡雄也牝雌也恐其蕃息故不予牝）老夫處僻馬牛羊齒已長（師古曰齒已長謂老也處昌呂翻下同）自以祭祀不脩有死罪使內史藩中尉高御史平凡三輩上書謝過皆不反又風聞老夫父母墳墓已壞削兄弟宗族已誅論（師古曰風聞謂聞之傳聞也誅論者以罪論死也論音盧昆翻）吏相與議曰今內不得振於漢（言爲漢所賊剪不得振起也）外亡以自高異（亡讀曰無）故更號爲帝自帝其國非敢有害於天下（更工衡翻）高皇后聞之大怒削去南越之籍使使不通（去羌呂翻使使上如字下疏吏翻）老夫竊疑長沙王讒臣故發兵以伐其邊老夫處越四十九年于今抱孫焉然夙興夜寐寢不安席食不甘味目不視靡曼之色（張揖曰靡細也曼澤也）耳不聽鍾鼓之音者以不得事漢也今陛下幸哀憐復故號通使漢如故老夫死骨不腐改號不敢爲帝矣齊哀王襄薨（謚法悲仁短折曰哀）上聞河南守吳公治平爲天下第一（守式又翻治直吏翻）召以爲廷尉吳公薦洛陽人賈誼（班志洛陽縣屬河南郡）帝召以爲博士（班表博士秦官掌通古今秩比六百石員多至數十人武帝建元五年初置五經博士宣帝黃龍元年增員十二人屬奉常）是時

賈生年二十餘，帝愛其辭博。言其辯於文辭而博識也。一歲中，超遷至太中大夫。班表：太中大夫掌論議，無員多至數十人。秩比千石，屬郎中令。賈生請改正朔，易服色，定官名，興禮樂以立漢制。更秦法。正朔，謂夏建寅為人正商建丑為地正周建子為天正秦之建亥非三統也而漢因之此當改也周以火德王色尚赤漢繼周者也以土繼火色宜尚黃此當易也馬虞官百貢商官倍周官則備矣六數各率其屬凡三百六十秦立百官之職名漢因循而不革此當定也高祖之時叔孫通采秦儀以制朝廷之禮因秦樂人以作宗廟之樂此當興也誼之說雖未為盡醜而其志則可尚矣。帝謙讓未遑也。

二年冬十月，曲逆獻侯陳平薨。詔列侯各之國，為吏及詔所止者，遣太子。李奇曰：為吏謂為卿大夫者，詔所止謂特以恩愛見留，余謂當時如周勃者是也。

十一月乙亥，周勃復為丞相。癸卯晦，日有食之。詔羣臣悉思朕之過失及知見之所不及，匄以啓告朕。匄音丐，乞也。及舉賢良方正能直言極諫者。賢良方正之舉，此為始。以匡朕之不逮。因各敕以職任，務省繇費以便民。省所易翻，減也。繇讀曰徭，役也。罷衛將軍。按班紀，詔曰：朕既不能遠德，故惻然念繇役之煩，外人之有非是，以設備未息，今縱不能罷邊屯戍，又飾之兵革，衛其罷備將軍軍通鑑傳寫遺一軍字耳。太僕見馬，遺財足，餘皆以給傳置。班表：太僕掌輿馬，見馬見在之馬也，遺留也，財與纔同，少也，僅也言減見在之馬所留財足充事而已，置者置傳驛之所，因名置也。傳音張戀翻。頻陰侯騎賈山。頻陰侯灌嬰也，騎者，蓋在侯家為騎從也。上書言治亂之道曰：臣聞雷霆之所擊，無不摧折者。折而設翻。萬鈞之所壓，無不糜滅者。今人主之威，非特雷霆也，勢重非特萬鈞也，開道而求諫，和顏色而受之，用其言而顯其身，士猶恐懼而不敢自盡，又況於縱欲恣暴惡聞其過乎。惡烏路翻。震之以威，壓之以重，雖有堯舜之智，孟賁之勇，豈有不摧折者哉。賁音奔。如此則人主不得聞其過，社稷危矣。昔者周蓋千八百國，周爵五等而土三等，公侯百里，伯七十里，子男五十里，不滿為附庸，九州方千里，八州二百一十國，天子之縣內九十三國，凡九州千七百七十三國，曰千八百國者舉成數也。以九州之民，周改禹貢徐梁二州合之，青兗分出幽州之地，以為營丘，職方氏所掌，曰揚州、荊州、豫州、青州、兗州、雍州、幽州、并州、冀州，九州養千八百國之君，君有餘財，民有餘力，而頌聲作。頌者美其盛德之形容也。秦皇帝以千八百國之民自養力罷不能勝其役，財盡不能勝其求，罷讀曰疲，罷音皮。一君之身耳，所自養者馳騁弋獵之娛。弋羊職翻，繳射也。天下弗能供也。秦皇帝計其功德度其後嗣，世世無窮。度徒洛翻。然身死纔數月耳，天下四面而攻之，宗廟滅絕矣。秦皇帝居滅絕之中而不自知者，何也？天下莫敢告也。其所以莫敢告者，何也？亡養老之義，亡輔弼之臣，亡士無。退誹謗之人，殺直諫之士，是以道諛偷合苟容，偷音他侯翻。苟且無所守也。偷合苟容，謂迎合人主之意，納之於邪也。鉤黨比周。鉤黨，謂鉤引黨與也。比其德則賢於堯舜，課其功則賢於湯武，天下已潰，師古曰：潰，水旁決也，言天下已壞，如水之潰也。而莫之告也。今陛下使天下舉賢良方正之士，天下皆訢訢焉，訢讀曰欣。師古曰：訢訢，喜貌也。興堯舜之道，三王之功矣，天下之士莫不精白以承休德。師古曰：精而為潔白也。今方正之士皆在朝廷矣，又選其賢者，使為常侍諸吏，班表：左右曹諸吏散騎常侍中常侍皆加官。與之馳驅射獵，一日再三出，臣恐朝廷之解弛，百官之墮於事也。解讀曰懈。弛，式氏翻，放也，隨事情同。陛下即位，親自勉以厚天下，節用愛民，平獄緩刑，天下莫不說喜。說讀曰悅。臣聞山東吏布詔令，民雖老羸瘖疾，瘖音陰，病也，老也，疲病也。扶杖而往聽之，願少須臾毋死，思見德化之成也。少詩照翻。今功業方就，名聞方昭，聞音問，後以義推。四方鄉風，鄉讀曰嚮。而從豪俊之臣，方正之士，直與之日日射獵，擊兎伐狐，以傷大業，絕天下之望，臣竊悼之。古者大臣不得與宴游，師古曰：安息曰宴，宴與讀曰燕。使皆務其方而高其節，師古曰：方道也，方謂廉隅也。則羣臣莫敢不正身脩行。行下孟翻。盡心以稱大禮，夫士脩之於家而壞之於天子之廷，所以謂之壞音怪。臣竊愍之。陛下與衆臣宴游，與大臣方正朝廷論議，游不失樂，朝不失禮，樂者洛嘏翻，下同。動事

之大者也。師古曰：數謂法度也。躬居滿翻。上嘉納其言。上每朝，郎從官上書疏，從才用翻。未嘗不止輦受其言，言不可用，置之；言可用，采之；未嘗不稱善。帝從霸陵上，班志霸陵縣屬京兆，故云陽也。帝起陵邑，因更名。欲西馳下峻阪，中郎將袁盎騎，並車擊轡，並蒲浪翻。擊與攜同。轡，馬韁也。上曰：將軍怯邪？盎曰：臣聞千金之子，坐不垂堂；師古曰：言富人之子，則自愛也。垂，堂邊也。謂坐堂外邊恐墜墮也。聖主不乘危而徼幸，徼工堯翻。今陛下騁六飛，馳下峻山，有如馬驚車敗，陛下縱自輕，奈高廟太后何？上乃止。上所幸慎夫人在禁中，常與皇后同席坐。及坐郎署，袁盎引卻慎夫人坐。蘇林曰：郎署上林中直衛之署也。如淳曰：盎時為中郎將，天子幸署，豫設供張，待之，故得引卻慎夫人坐也。坐徂臥翻。慎姓也。古有慎到。慎夫人怒，不肯坐。上亦怒，起入禁中。盎因前說曰：臣聞尊卑有序，則上下和。今陛下既已立后，慎夫人乃妾妾，主豈可與同坐哉！且陛下幸之，即厚賜之；陛下所以為慎夫人，適所以禍之也。為于偽翻。陛下獨不見人彘乎！人彘事見上卷惠帝元年。於是上乃說，說讀曰悅。召語慎夫人，語牛倨翻。慎夫人賜盎金五十斤。賈誼說上曰：管子曰：管子仲之書。倉廩實而知禮節，衣食足而知榮辱。民不足而可治者，自古及今，未之嘗聞。治直之翻，下同。古之人曰：一夫不耕，或受之饑；一女不織，或受之寒。生之有時，而用之無度，古亡無字通。則物力必屈。屈其勿翻。盡也。下大屈同。古之治天下，至纖至悉，故其畜積足恃。今背本而趨末者甚衆，是天下之大殘也。師古曰：本謂農桑，末謂工商也。言人棄農桑而務工商者甚衆，殘謂傷害天下也。背蒲妹翻。淫侈之俗日日以長，長知兩翻。是天下之大賊也。殘賊公行，莫之或止，大命將泛，莫之振救。孟康曰：泛方勇翻。覆也。師古曰：字本作覂，此通用振舉也。生之者甚少，而靡之者甚多，靡讀曰糜。糜，散也。天下財產何得不蹶！蹶，仆也。漢之為漢，幾四十年矣，幾居依翻。公私之積猶可哀痛！

鄭氏曰：民欲有畔意，若狼之顧望也。李奇曰：狼性怯，走輒還顧，言民見天不雨，心亦恐也。師古曰：李說是。歲惡不入，請賣爵子，如淳曰：賣爵級又賣子也。余謂賣爵子，猶言賣爵賣子也。入粟得以爵贖故曰請。富者有粟以徼上之急，至於請爵貧者無以自活，至於賣子。既聞耳矣，如淳曰：聞於天子之耳。安有為天下阽危者若是，而上不驚者！阽危，欲墜之意。阽音鹽又一念翻。世之有饑穰，天之行也。李奇曰：天之行氣不能常熱也，或日行道也。師古曰：穰，豐也。人羊翻。禹湯被之矣。被皮義翻。即不幸有方二三千里之旱，國胡以相恤？卒然邊境有急，卒讀曰猝。數十百萬之衆，國胡以餽之？兵旱相乘，天下大屈，有勇力者聚徒而衡擊，衡讀曰橫。罷夫羸老，易子齕其骨，罷讀曰疲。齕，五巧翻。齧也。政治未畢通也。治直吏翻。遠方之能僭擬者，並舉而爭起矣，乃駭而圖之，豈將有及乎！夫積貯者，天下之大命也。貯丁呂翻。苟粟多而財有餘，何為而不成？以攻則取，以守則固，以戰則勝，懷敵附遠，何招而不至？今殿民而歸之農，皆著於本，殿與壓同。著直略翻。使天下各食其力，末技游食之民轉而緣南畝，則畜積足而人樂其所矣。樂音洛。可以為富安天下，而直為此廩廩也。廩與凜同。廩廩，危懼之意。師古曰：言為而常不足，直為此廩廩若此也。竊為陛下惜之。為于偽翻。上感誼言，春正月丁亥，詔開藉田，上親耕以率天下之民。應劭曰：古者天子耕籍田千畝，為天下先。籍者，典籍之常也。韋昭曰：藉，借也。借民以治之，以奉宗廟，且以勸率天下，使務農也。臣瓚曰：景帝詔曰：朕親耕，后親桑，為天下先，本以躬親為義，不得以假借為稱也。藉，謂踐藉也。師古曰：國語云宣王即位，不藉千畝，號文公諫，則藉非假借明矣。瓚說是也。陸德明經典釋文藉，在亦翻。三月，有司請立皇子為諸侯王，詔先立趙幽王少子辟彊為河間王。師古曰：辟彊，言辟禦彊梁，亦猶辟兵非耳。辟，必亦翻。彊其良翻。一說辟讀曰闢。彊讀曰疆。闢疆，言開土地也。賈誼書曰：衛侯朝于周，周行人問其名，衛侯曰：辟彊。行人還之曰：啓疆。辟彊，天子之號也，諸侯弗得用。更其名曰嫚。其義兩說並通，他皆倣此。河間本屬趙國，元年以幽王子喜為趙王，至是又分河間以王遂之弟辟彊。朱虛侯章為城陽王，東牟侯興居為濟北王，城陽濟北，本皆齊地，今分以王章與居二人，皆悼惠王子。濟，子禮翻。然後立皇子武為代王，參為太原王，

揖爲梁王　五月，詔曰：古之治天下，朝有進善之旌，
應劭曰：旌，幡也。堯設之五達之道，令民進善也。如淳曰：欲有進者，立旌下言之。誹謗之木，
服虔曰：尋作之，橋梁交午柱頭也。應劭曰：橋梁，邊版，所以書政治之愆失也。至秦去之，今乃復施也。
索隱曰：尸子云：堯立誹謗之木，誹音非，音佛。章昭曰：慮政有闕失，使書於木，此堯時然也。後代因以爲飾。今宮外橋頭四柱木是。鄭玄註禮云：一縱一橫爲午，謂以木貫表柱四出，即今之華表。崔浩以爲木貫柱四出名桓，陳楚俗桓聲近和，又云和表則華又與和相訛也。所以通治道而來諫者也，今法有誹謗訞言之罪，
師古曰：高后元年，詔除訞言令。今猶有訞言罪，則是中間重設此條，試與妖同。是使衆臣不敢盡情而上無由聞過失也，將何以來遠方之賢良，其除之。九月，詔曰：農，天下之大本也，民所恃以生也，而民或不務本而事末，故生不遂，朕憂其然，故今茲親率羣臣，農以勸之，其賜天下民今年田租之半。
燕敬王澤薨。謚法，合善典法曰敬。

資治通鑑卷第十三

資治通鑑卷第十四

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉敕編集

後學天台胡三省音註

漢紀六 起閼逢困敦盡重光協洽凡八年

太宗孝文皇帝中

前三年冬十月丁酉晦日有食之十一月丁卯晦日有食之詔曰前遣列侯之國（事見上卷上年）或辭未行丞相朕之所重其爲朕率列侯之國（爲于僞翻）十二月免丞相勃遣就國乙亥以太尉灌嬰爲丞相罷太尉官屬丞相（漢承秦制以丞相太尉御史大夫爲三公今周勃自丞相罷就國灌嬰自太尉爲丞相因罷太尉官蓋三公不必備之意且兵柄難以輕屬也）夏四月城陽景王章薨（證法曲義而謚曰景者意大慮曰景帝義行則曰景）初趙王敖獻美人於高祖得幸有娠（娠音身）及貫高事發（見十二卷高祖九年）美人亦坐繫河內美人母弟趙兼因辟陽侯審食其言呂后（食其音異基）呂后妬弗肯白美人已生子恚（於避翻）即自殺吏奉其子詣上上悔名之曰長令呂后毋之而葬其母真定後封長爲淮南王（見十二卷高祖十一年）

淮南王蚤失母常附呂后故孝惠呂后時得無患而常心怨辟陽侯以爲不彊爭之於呂后使其母恨而死也及帝即位淮南王自以最親（時高祖諸子惟帝及長在故自以爲最親）驕蹇數不奉法（驕蹇謂不順也數所角翻）上常寬假之是歲入朝（朝直遙翻）從上入苑囿獵與上同車常謂上大兄王有材力能扛鼎（扛音江舉也）乃往見辟陽侯自袖鐵椎椎辟陽侯令從者魏敬剄之（從才用翻剄古頂翻）馳走闕下肉袒謝罪帝傷其志爲親故赦弗治（爲于僞翻治直之翻）當是時薄太后及太子諸大臣皆憚淮南王淮南王以此歸國益驕恣出入稱警蹕稱制擬於天子袁盎諫曰諸侯太驕必生患上不聽（爲淮南王謀反廢張本）五月匈奴右賢王入居河南地（右賢王匈奴貴王也居西方直上郡以西接氐羌歸古朔北地郡之北黃河之南即白羊王所居余謂其地在北河之南蒙恬所收復皆是地也）侵盜上郡保塞蠻夷殺掠人民上幸甘泉（蔡邕曰天子車駕所至臣民以爲僥倖故曰幸見令長三老官屬親臨軒作樂賜以酒食帛葛越巾佩帶之屬民爵有級數或賜田租之半故因謂之幸地師古曰甘泉宮在雲陽本秦林光宮括地志在雍州雲陽縣西北三十八里元和郡縣志雲陽縣西北三十八里有車箱阪縈紆曲折財通單軌上阪即平原宏敞甘泉宮之地亦曰車盤嶺沈欽韓曰漢志雲陽磨石嶺山有甘泉）遣丞相灌嬰發車騎八萬五千詣高奴擊右賢王發中尉材官屬衛將軍（此中尉所掌材官士也觀此益足以明二年罷衛將軍軍衛將軍之官本不罷也）軍長安（此中尉所掌材官士也觀此益足以明二年罷衛將軍軍衛將軍之官本不罷也）右賢王走出塞上自甘泉之高奴因幸太原見故羣臣皆賜之復晉陽中都民三歲租（班志晉陽中都二縣皆屬太原郡高帝十一年立帝爲代王都晉陽如淳註曰又漢言都中都又帝復晉陽中都一歲似是都於中都也括地志中都故城在汾州平遙縣西南十三里宋白曰漢文帝爲代王都中都故介休縣東南中都城北史記諸侯年表高帝十一年封子恒爲代王都中都復方目翻）留游太原十餘日初大臣之誅諸呂也朱虛侯功尤大大臣許盡以趙地王朱虛侯盡以梁地王東牟侯（王子況翻下以義催）及帝立聞朱虛東牟之初欲立齊王（事見上卷呂后八年）故細其功（細敕律翻及下也）及王諸子乃割齊二郡以王之興居自以失職奪功頗怏怏聞帝幸太原以爲天子且自擊胡遂發兵反帝聞之罷丞相及行兵皆歸長安（行兵行擊匈奴之兵也）以棘蒲侯柴武爲大將軍將四將軍十萬衆擊之祁侯繒賀爲將軍軍滎陽（摩沒曰棘蒲即常山平棘縣古非之余據斷獄傳則棘蒲趙地也在安陽以東宋白曰棘蒲春秋時晉邑漢初爲棘蒲後改爲平棘蓋亦本摩訶也班志祁縣屬太原郡晉大夫賈辛邑括地志并州祁縣城是也柴武繒賀皆高帝功臣姓譜柴武高柴之後繒亦姓也以國爲氏國語云申繒方強章昭注繒出於姒姓）秋七月上自太原至長安詔濟北吏民兵未至先自定及以軍城邑降者

皆赦之。復官爵，與王與居去來者，赦之。師古曰：雖始與與居共反今乘之去而來降者亦赦之與父曰：高帝詔曰：與綰居去來歸者赦之今此文當云與王與居居去來者赦之蓋脫一居字也余謂與父說是濟子禮翻八月，濟北王與居兵敗自殺。初，南陽張釋之為騎郎，秦置南陽郡漢因之郎屬郎中令掌守門戶出充車騎郎中有車騎戶三將主車曰車郎主騎曰騎郎主宮衛曰戶郎皆以中郎將主之騎奇寄翻十年不得調，調徒釣翻選也欲免歸，哀盎知其賢而薦之，為謁者，僕射。班表謁者掌賓讚受事秩比六百石有僕射秩比千石應劭曰謁請也白也僕主也漢官儀曰僕射秦官也僕主也釋之從行，登虎圈，上問上林尉諸禽獸簿，虎圈養虎之所在上林圈求遠翻班表有令有八丞十一尉武帝以後屬水衡都尉禽獸簿謂簿錄禽獸之大數也十餘問，尉左右視，盡不能對，蓋帝問之而不能對故倉皇失措而左右視也師古曰視其屬官，盡不能對非也虎圈嗇夫從旁代尉對，上所問禽獸簿甚悉，欲以觀其能，師古曰能謂材也能本獸名形似熊足似鹿為物堅中而強力故人之有賢材者皆謂之能口對，響應無窮者。虎圈嗇夫掌虎圈之吏也嗇夫詳盡也響應者如響應聲言其捷也帝曰：吏不當若是邪！尉無賴，言其才無足恃賴也援神契曰蝗多賴故不使超揚賴才也孟子曰歲多賴朱子曰賴藉也乃詔釋之：「拜嗇夫為上林令。」釋之久之前曰：「陛下以絳侯周勃何如人也？」上曰：「長者也。」又復問東陽侯張相如何如人也？班志東陽縣屬臨淮郡上復曰：「長者。」復扶又翻釋之曰：「夫絳侯東陽侯稱為長者，此兩人言事，曾不能出口，豈效此嗇夫喋喋利口，捷給哉！」音妖曰喋音牒且秦以任刀筆之吏，師古曰刀所以削書也古者用簡牘故吏皆以刀筆自隨也揚子曰刀不利筆不銛欲文趣論之事吳謂之不律趣謂之弗秦謂之筆釋名筆述也述事而書之也爭以亟疾苛察相高，亟居力翻急也其敝，徒文具而無實，不聞其過，陵遲至於土崩。師古曰陵上陵也陵遲言如上陵之逶迤稍卑下也又曰陵夷夷平也言其類替若上陵之漸平也今陛下以嗇夫口辨而超遷之，臣恐天下隨風而靡爭為口辯而無其實。夫下之化上，疾於景響，舉錯不可不審也。錯七故翻後以義推帝曰：「善。」乃不拜嗇夫，上就車，召釋之參乘，乘繩證翻徐行，問釋之秦之敝，具以質言。如淳曰質誠也至宮，上拜釋之為公車令，頃之，太子與梁王共車入朝，不下司馬門，公車司馬令掌殿司馬門如淳曰宮衛令諸出入殿門公車司馬門者皆下不如令者罰金四兩程大昌曰通典衛尉公車令曰胡廣云諸門各隸屯夾道其旁設兵以示威武文帝乃載以還詔出入勿下戶槃翻又戶得翻薄太后聞之，帝免冠謝教兒子不謹，薄太后乃使使承詔赦太子梁王，然後得入。帝由是奇釋之，拜為中大夫。中大夫掌論議屬郎中令其位在大中大夫之下諫大夫之上武帝太初元年更名中大夫曰光祿大夫太中大夫比二千石大中大夫秩比千石如故至後漢志有光祿大夫太中大夫中散大夫諫議大夫胡廣曰光祿大夫本為中大夫武帝元狩五年置為光祿大夫諫大夫世祖中興以為諫議大夫又有太中中散大夫此四等皆古皆為天子之下大夫視列卿之上數頃之，至中郎將，從行至霸陵，上謂羣臣曰：「嗟乎，以北山石為槨，用紵絮斮陳漆其間，師古曰紵麻屬細者為紵麤者為紻陸機草木疏曰紵亦麻也科生數十莖宿根在地中至春自生不歲種也荊揚之間一歲三收今官園種之歲再刈便生剝之以績若竹挾之麦厚皮自脫但得其裏劇如筋者謂之徽紵今南越皆用此麻績以為布及為單複衣者謂之紵紵音直呂翻斮側略翻豈可動哉！」左右皆曰：「善。」釋之曰：「使其中有可欲者，雖鑄南山猶有隙，使其中無可欲者，雖無石槨，又何戚焉。鑄音固冶鑄鎔以為固也師古曰有可欲謂多藏金玉而厚葬之人皆欲發取之也是有間隙也無可欲攻擊取之者故無憂戚也帝稱善，是歲，釋之為廷尉，上行出中渭橋，張晏曰中渭橋在渭橋中路臣瓚曰中渭橋兩岸之中素隔曰張晏臣瓚之說皆非也案今渭橋有三所一所在城西北咸陽路口西渭橋一所在城東北高陵路口東渭橋其中渭橋在長安故城之北有一人從橋下走，乘輿馬驚，乘繩證翻於是使騎捕之，屬廷尉，屬之欲釋之奏當此人犯蹕，當罰金。崔浩曰奏當謂處其罪也案漢百官志云廷尉掌平刑罰奏當應劭曰漢興以來天下疑罪皆處當以聞奏之也如淳曰蹕止行人乙令蹕先至而犯者罰金四兩上怒曰：「此人親驚吾馬，馬賴和柔，令他馬，固不敗傷我乎？而廷尉乃當之罰金，釋之曰：「法者，天下公共也，今法如是，更重之，是法不信於民也，且方其時，上使使誅之，則已，今已下廷尉，下遐嫁翻廷尉天下之平也，壹傾天下用法皆為

之輕重，民安所錯其手足。（錯七故翻。）唯陛下察之。上良久曰：「廷尉當是也。其後人有盜高廟坐前玉環，得，得言捕得也。（坐祖臥翻。）帝怒，下廷尉治。釋之案盜宗廟服御物者為奏，當棄市。上大怒曰：「人無道，乃盜先帝器！吾屬廷尉者，欲致之族而君以法奏之，（奏隨日謂依律而斷也。屬之欲翻。）非吾所以共承宗廟意也。（共讀曰恭。）釋之免冠頓首謝曰：「法如是足也。且罪等，然以逆順為差。（如淳曰：罪等俱死，罪也。盜玉環不若長陵土之逆仲馮曰：此等讀如等級之等。言凡罪之等差。）今盜宗廟器而族之，有如萬分一，假令愚民取長陵一抔土，（長陵，高祖陵也。張晏曰：不欲指言故以取土喻之也。師古曰：抔謂以手掬之也。抔步侯翻。）陛下且何以加其法乎？」帝乃白太后許之。

四年冬十二月，頴陰懿侯灌嬰薨。春正月甲午，以御史大夫陽武張蒼為丞相。（班志陽武縣屬河南郡。）蒼好書博聞，尤善律歷。（好呼到翻。）上召河東守季布，（河東本韓魏之地，秦置郡。）欲以為御史大夫，有言其勇使酒難近者。（應劭曰：使酒，酗酒也。師古曰：言因酒性恣而使氣也。近謂附近天子而為大臣，近其前翻。）至留邸一月，見罷，（師古曰：既引見而罷令還舊也。貢父曰：見罷猶言見逐，見逐見棄，非引見也。）季布因進曰：「臣無功竊寵，待罪河東，陛下無故召臣，此人必有以臣欺陛下者。（師古曰：謂妄言其賢故云欺也。）臣今至，無所受事罷去，此人必有毀臣者，夫陛下以一人之譽而召臣，以一人之毀而去臣，（譽音余去羌呂翻。）臣恐天下有識聞之，有以闚陛下之淺深也。」上默然慙，良久曰：「河東吾股肱郡，故特召君耳。」上議以賈誼任公卿之位，大臣多短之曰：「洛陽之人，年少初學。（少詩照翻。）專欲擅權，紛亂諸事。」於是天子後亦疏之，不用其議，以為長沙王太傅。（長沙王吳芮之後，漢制諸侯王國有太傅輔王，疏與疎同。）絳侯周勃既就國，每河東守尉行縣至絳，（漢承秦制，郡有守有尉，守掌治其郡，尉掌佐守典武職，甲卒行縣循行屬縣也。行下孟翻。）勃自畏恐誅，常被甲，令家人持兵以見之。（被皮義翻。）其後人有上書告勃欲反，下廷尉，（上時掌翻，下遐嫁翻。）廷尉逮捕勃，治之。勃恐，不知置辭。（師古曰：置立也。辭謂獄之辭。）吏稍侵辱之。勃以千金與獄吏，吏乃書牘背示之曰：（牘，木簡也。）以公主為證。公主者，帝女也。勃太子勝之尚之。（尚時掌翻。）薄太后亦以為勃無反事。帝朝太后，太后以冒絮提帝曰：（應劭曰：冒絮，貼絮也。如淳曰：太后恚怒，故得在左右物提之也。晉灼曰：巴蜀異物志謂頭上巾為冒絮。師古曰：冒覆也。老人所以覆其頭，提擊之也。提徒計翻。絮音息呂翻。）「絳侯始誅諸呂，綰皇帝璽，（綰烏版翻。）將兵於北軍，不以此時反，今居一小縣，顧欲反邪！」帝既見絳侯獄辭，乃謝曰：「吏方驗而出之。」於是使使持節赦絳侯，復爵邑。絳侯既出，曰：「吾嘗將百萬軍，然安知獄吏之貴乎！」作顧成廟。（服虔曰：顧成廟在長安城南，還顧見城故名之。應劭曰：帝自為廟制度卑狹，若顧望而成猶文王靈臺，不日成之故曰顧成也。如淳曰：為顧若周之顧命也。景帝廟號德陽，武帝廟號蕩蕩，昭帝廟號徘徊宣帝廟號樂遊，元帝廟號隆哀，皆成帝廟號陽池。師古曰：以還顧見城於義無取，又書本不作城郭字，應說近之。）

五年春二月，地震。初，秦用半兩錢，（秦半兩錢重如其文。）高祖嫌其重難用，更鑄莢錢。（更工衡翻，下同。如淳曰：如榆莢也。莢音頰。）於是物價騰踊，米至石萬錢。夏四月，更造四銖錢。（應劭曰：文帝以五分錢太輕小，更作四銖錢，文亦曰半兩。今民間半兩錢最輕小者是也。）除盜鑄錢令，使民得自鑄。賈誼諫曰：「法使天下公得雇租鑄銅錫為錢，（師古曰：雇租謂雇傭之直，或租具本。）敢雜以鉛鐵為它巧者，其罪黥。然鑄錢之情，非殽雜為巧，則不可得贏。（師古曰：殽，亂也。雜謂無鉛鐵雜之也。）不得贏，則無利也。殽音爻。而殽之甚微，為利甚厚。（師古曰：殽雜妙也。言殽雜鉛鐵，其術精妙，不可覺知，而得利甚厚，故令人輕犯其法而不可止也。余謂微細也，言姦民殽雜鉛鐵，其所費甚微，而得利甚厚也。）夫事有召禍而法有起姦，今令細民人操造幣之勢，（師古曰：操，持也。人人皆得鑄錢也。操千高翻。）各隱屏而鑄作。（屏必郢翻。）姦錢日報，（蘇林曰：報，論也。余據張湯傳，自隱蔽而鑄錢也。）因欲禁其厚利，微姦雖黥，罪日報，其勢不止。

有訊鞫論報嚴延年傳有報囚師古註皆以爲論妻獲其原父之註則謂報者爲斷決囚若今有司書囚罪狀斷是也乃者民人抵罪多者一縣百數及吏之所疑掠笞臿治者甚衆擾音亂夫縣法以誘民縣讀曰懸師古曰懸謂開立之使入陷阱孰多於此師古曰阱穿地以陷獸也阱才性翻又民用錢郡縣不同或用輕錢百加若干摩勘曰時錢重四銖法錢百文當重一斤十六錢輕則以錢足之若干枚令準平也師古曰若干且設數之言也干猶扞也謂當如此扞數也而胡廣云若順也干求也當順所求而與之矣或用重錢平稱不受應劭曰用重錢則平稱有餘不能受也臣瓚曰秦錢重半兩漢初鑄莢錢文帝更鑄四銖錢秦錢與莢錢皆音夾而故與四銖並行民以其見廢故用輕錢則百加若干用重錢則跳一當一猶復不受是以郡縣又同也師古曰惑說是也稱尺孕翻法錢不立銅冶鑄銅爲錢古日依法之錢也吏急而壹之乎則大爲煩苛而力不能勝縱而弗呵乎則市肆異用錢文大亂苟非其術何鄉而可哉今農事棄捐而采銅者日蕃蕃音扶元翻釋其耒耨冶鎔炊炭姦錢日多五穀不爲多言民棄其農而冶銅炊炭故五穀不爲多爲于僞翻善人怵而爲姦邪愿民陷而之刑戮刑戮將甚不詳奈何而忽怵先律翻又音黜誘也言黜心於爲姦邪也愿謹也師古曰詳平也忽忽忘也國知患此吏議必曰禁之禁之不得其術其傷必大令禁鑄錢則錢必重師古曰令謂法令也重則其利深盜鑄如雲而起棄市之罪又不足以禁矣姦數不勝而法禁數潰銅使之然也數所角翻銅布於天下其爲禍博矣故不如收之賈山亦上書諫以爲錢者亡用器也亡音無通而可以易富貴富貴者人主之操柄也令民爲之是與人主共操柄不可長也上不聽操千高翻長知兩翻是時太中大夫鄧通方寵幸上欲其富賜之蜀嚴道銅山使鑄錢班志嚴道屬蜀郡邛都縣有銅山又有銅官鄧通得賜銅山鑄錢者也唐柴紹卽此地也吳王濞有豫章銅山豫章秦郡名高帝分置豫章郡招致天下亡命者以鑄錢東煮海水爲鹽以故無賦而國用饒足史言吳以故於是吳鄧錢布天下初帝分代爲二國事見上卷一年立皇子武爲代王參爲太原王是歲徙代王武爲淮陽王以太原王參爲代王盡得故地故代國之地

六年冬十月桃李華華讀如花淮南厲王長自作法令行於其國逐漢所置吏請自置相二千石王國自相至內史中尉皆吏二千石漢爲置之錄得自置今長驕橫逐漢所置吏而請自置之帝曲意從之又擅刑殺不辜及爵人至關內侯關內侯爵第十九爵自上出非侯王所擅數上書不遜順數所角翻帝重自切責之師古曰重難也乃令薄昭與書風諭之引管蔡及代頃王濟北王與居以爲儆戒周公誅管叔蔡叔代頃王高祖兄仲也證法敦心動懼曰頃敏以敬慎曰頃慶爲侯事見十一年興居事見上二年風讀曰諷頃音傾一王不說說讀曰悅令大夫但士伍開章等七十人開姓也姓譜開公子開方之後與棘蒲侯柴武太子奇謀以輦車四十乘反谷口師古曰輦車古人載行具以載兵器也谷口在長安北處多險阻班志谷口縣屬左馮翊括地志谷口故城在雍州醴泉縣東北四十里秦說谷口令人使閩越匈奴事覺有司治之使疏吏翻下以義推使使召淮南王王至長安丞相張蒼典客馮敬行御史大夫事與宗正廷尉奏長罪當棄市制曰其赦長死罪廢勿王徙處蜀郡嚴道邛郵邛郵置名師古曰郵行書之舍也郵音尤道有邛來山邛水所出善卭其地置郵驛也班志嚴道邛來山在雅州百丈縣嚴道今雅州榮白杜佑曰邛州臨邛縣南有邛來山在雅州百丈縣嚴道今雅州榮白日秦滅楚徙嚴王之族以實此地故曰嚴道勿王于況翻處昌呂翻邛渠容翻盡誅所與謀者載長以輜車令縣以次傳之傳直戀翻下同袁盎諫曰上素驕淮南王弗爲置嚴傅相傅音附爲于僞翻相息亮翻以故致此淮南王爲人剛今暴摧折之臣恐卒逢霧露病死卒讀曰猝又音子恤翻終也陛下有殺弟之名奈何上曰吾特苦之耳今復之師古曰言困苦之令其自悔卽還還也淮南王果憤恚不食死縣傳至雍班志雍縣屬扶風雍於用翻雍令發封以死聞輜車有蓋前此所經縣傳莫敢發至雍令乃發之上哭甚悲謂袁盎曰吾不聽公言卒亡淮南王卒子恤翻今爲奈何盎曰獨斬丞相御史以謝天下乃可上卽令丞相御史逮考諸縣傳送淮

南王不發封餽侍者，皆棄市，以列侯葬淮南王於雍，置守冢三十戶。匈奴單于遺漢書曰：前時皇帝言和親事，稱書意合歡（遺于季翻下同。師古曰：稱副也。言與所遺書意相副而共結歡親，和尺證翻下同。），漢邊吏侵侮右賢王，右賢王不請，聽後義盧侯難支等計（索隱曰：難支，匈奴將名也。），與漢吏相距，絕二主之約，離兄弟之親，故罰右賢王，使之西求月氏擊之，以天之福，吏卒良，馬力強，以夷滅月氏，盡斬殺降下定之（氏音支。降，戶江翻。），樓蘭烏孫呼揭（樓蘭國在西域之東垂，後日鄯善。自武帝開河西之後，地最近漢，當白龍堆之道。烏孫國治赤谷城，師古曰：烏孫在西域諸戎其形最異。今之胡人，青眼赤須，狀類獼猴，是其種也。史記正義呼揭國在瓜州西北，余據班史匈奴北服丁零，呼揭之國，宣帝時，匈奴乖亂，其西方呼揭王自立為呼揭單于，西域傳呼揭不在三十六國之數，而烏孫國東與匈奴接，則呼揭蓋在烏孫之東。匈奴西北也。師古曰：揭，巨例翻。索隱其列翻。正義音竭。），及其旁二十六國，皆已為匈奴，諸引弓之民（釋名曰：弓，穹也，張之穹穹然也。），并為一家，北州以定，願寢兵休士卒，養馬，除前事，復故約，以安邊民，皇帝即不欲匈奴近塞，則且詔吏民遠舍（近其斬翻。），帝報書曰：單于欲除前事，復故約，朕甚嘉之。此古聖王之志也。漢與匈奴約為兄弟，所以遺單于甚厚，倍約離兄弟之親者，常在匈奴（倍蒲妹翻。），然右賢王事已在赦前，單于勿深誅。單于若稱書意，明告諸吏，使無負約，有信，敬如單于書。後頃之，冒頓死，子稽粥立（稽音雞，粥音育。），號曰老上單于。老上單于初立，帝復遣宗室女翁主為單于閼氏（復扶又翻。閼氏音煙支。），使宦者燕人中行說傅翁主（中行姓，說名，中行本出荀氏音荀。林父將中行因以為氏焉。氏行戶江翻。說讀曰悅。），中行說不欲行，漢強使之（強其兩翻。），說曰：必我也為漢患者（言為漢患者必我也。史倒其文，因當時語。），中行說既至，因降單于。單于甚親幸之。初，匈奴好漢繒絮食物（繒慈陵也。絮息也。繒絮總也。好呼到翻。下同。），中行說曰：匈奴人眾不能當漢之一郡，然所以強者以衣食異，無仰於漢也。今單于變俗好漢物，漢物不過什二，則匈奴盡歸於漢矣。（師古曰：言漢物十分之一則匈奴之衆盡歸於漢。）其得漢繒絮，以馳草棘中，衣袴皆裂敝，以示不如旃裘之完善也；得漢食物，皆去之（去羌呂翻。），以示不如湩酪之便美也（湩依用翻。又都奉翻。乳汁也。酪盧各翻。以乳為之。），於是說教單于左右疏記以計課其人眾畜牧。遺漢書牘及印封皆令長大，倨傲其辭（遺于季翻。），自稱天地所生，日月所置，匈奴大單于，漢使或訾咲匈奴俗無禮義者（訾將此翻。訾毀也。），中行說輒窮漢使曰：匈奴約束徑易行（易以豉翻。），君臣簡，可久，一國之政猶一體也，故匈奴雖亂，必立宗種（種章勇翻。），今中國雖云有禮義，及親屬益疏，則相殺奪以至易姓，皆從此類也。嗟土室之人（匈奴之人逐水草居廬帳，非如中國有室屋，故謂中國人為土室之人。），師古曰：顧恩念也。嗟者歎恚之言。顧無多辭喋喋佔佔（師古曰：顧恩念也。喋喋利口也。佔佔佔佔，衣裳貌也。言漢人且當思念無為喋喋佔佔，冒占翻。），顧漢所輸匈奴繒絮米蘖，令其量中，必善美而已矣（師古曰：蘖，米中麥芽也。蘖音五葛翻。），何以言為乎！且所給備善，則已不備，苦惡，則侯秋熟以騎馳蹂而稼穡耳（師古曰：苦猶麤也。蹂，踐也。而放也。），梁太傅賈誼（誼，長沙傅。梁懷王太傅。）上疏曰：臣竊惟今之事勢，可為痛哭者一，可為流涕者二，可為長太息者六。若其它背理而傷道者，難偏以疏舉（背蒲妹翻。），進言者皆曰天下已安已治矣，臣獨以為未也。曰安且治者，非愚則諛，皆非事實，知治亂之體者也（治直吏翻。下同。）。夫抱火厝之積薪之下而寢其上（厝千故翻。置也。），火未及然，因謂之安，方今之勢，何以異此？陛下何不壹令臣得孰數之於前（數所具翻。），因陳治安之策，試詳擇焉，使為治，勞志慮，苦身體，乏鐘鼓之樂，勿為可也。樂與今同，而加之諸侯軌道（師古曰：軌道，言遵法制也。軌音洛。），兵革不動，匈奴賓服，百姓素樸，生為明帝，沒為

明神名譽之美垂於無窮使顧成之廟稱爲太宗上配太祖與漢亡極（亡古無字通）立經陳紀爲萬世儀雖有愚幼不肖之嗣猶得蒙業而安以陛下之明達因使少知治體者得佐下風致此非難也夫樹國固必相疑之埶（鄭氏曰今建立國家大其埶固必相疑也臣瓚曰樹國於險固諸侯彊大則必與天子有相疑之埶也師古曰鄭說是）下數被其殃上數爽其憂（如淳曰爽忒也數所角翻）甚非所以安上而全下也今或親弟謀爲東帝親兄之子西鄉而擊（親弟謂淮南厲王長謀反親兄之子謂齊悼惠王子濟北王興居欲西擊滎陽鄧讀曰鐙）今吳又見告矣（如淳曰時吳王濞不循漢法有告之者）天子春秋鼎盛（應劭曰鼎方也）行義未過德澤有加焉（行下孟翻）猶尚如是況莫大諸侯權力且十此者虖（師古曰莫大謂無有大於其國者言最大也十此謂十倍於此余諸侯相合縱是謂謀誼之大意蓋謂淮南濟北當文帝之時尚敢以一國爲變使權力十倍於此爲患莫大焉）然而天下少安何也大國之王幼弱未壯漢之所置傅相方握其事數年之後諸侯之王大抵皆冠（師古曰大抵猶言大略也冠古玩翻）血氣方剛漢之傅相稱病而賜罷彼自丞尉以上偏置私人如此有異淮南濟北之爲邪此時而欲爲治安雖堯舜不治黃帝曰日中必彗操刀必割（孟康曰彗音衛日中盛者必暴彗也臣瓚曰太公曰日中不彗是謂失時操刀不割失利之期言當及時也師古曰彗謂暴觀之也）今令此道順而全安甚易易以豉（應劭曰扐其頸也扐音勒規翻剄工頂翻）豈有異秦之季世虖（虖古乎字）其異姓負彊而動者漢已幸而勝之矣又不易其所以然同姓襲是跡而動既有徵矣（徵證驗也）其埶盡又復然殃既之變未知所移明帝處之尚不能以安（處昌呂翻）後世將如之何臣竊跡前事（師古曰尋前事之蹤跡）大抵彊者先反長沙乃二萬五千戶耳功少而最完埶疏而最忠（漢初功臣封王者獨長沙王吳芮傳國至文帝時）非獨性異人也亦形埶然也曩令樊酈絳灌據數十城而王今雖以殘亡可也令信越之倫列爲徹侯而居雖至今存可也然則天下之大計可知已欲諸王之皆忠附則莫若令如長沙王欲臣子勿誼醜則莫若令如樊酈等（誼讀曰義醜類也呼改翻）欲天下之治安莫若衆建諸侯而少其力力少則易使以義（師古曰使以公義使之義謂禮義也少詩沼翻）國小則亡邪心令海內之埶如身之使臂臂之使指莫不制從諸侯之君不敢有異心輻湊並進而歸命天子割地定制令齊趙楚各爲若干國使悼惠王幽王元王之子孫畢以次各受祖之分地（分扶問翻）地盡而止其分地衆而子孫少者建以爲國空而置之須其子孫生者舉使君之（須待也）一寸之地一人之衆天子亡所利焉（亡古無字通）誠以定治而已如此則臥赤子天下之上而安植遺腹朝委裘而天下不亂（服虔曰言天下安雖赤子遺腹在位猶不危也應劭曰植遺腹朝委裘皆未有所知也孟康曰委裘若今衣大子末坐事先帝衣也植音值朝直遙翻）當時大治後世誦聖（師古曰稱其聖明）陛下誰憚而久不爲此天下之埶方病大瘇（如淳曰腫足曰瘇師古曰瘇上勇翻）一脛之大幾如要（腰戶定翻腳脛音胡定翻腰音一笑翻）而長似物莖也幾居依翻下同）一指之大幾如股平居不可屈伸一二指慅身慮無聊（師古曰慅音蚤謂動而痛也聊賴也慅五六翻）失今不治必爲錮疾（師古曰錮疾堅久之疾）後雖有扁鵲不能爲已（師古曰扁鵲古良醫也爲治也已語終辭）病非徒瘇也又苦跼盤（師古曰跼古蹐字之右翻足下曰蹐今所呼是也盤古辰字言足蹠反戾不可行也）元王之子帝之從弟也今之王者從弟之子也惠王之子親兄子也今之王者兄子之子也（楚元王交高帝之弟其子於文帝爲從弟齊悼惠王肥高帝之庶長子其子於文帝爲親兄子從才用翻）親者或亡分地以安天下疏者或制大權以偪天子（師古曰廣立蕃屏則天下安故曰以安天下偪古逼字）臣故曰非徒病瘇也又苦跼盤可痛哭者此病是也天下之埶方倒

縣古懸字通下同凡天子者天下之首何也上也壇夷者天下之足何也下也今匈奴嫚侮侵掠至不敬也而漢歲致金絮采繒以奉之足反居上首顧居下師古曰顧亦反也倒縣如此莫之能解猶爲國有人乎師古曰顧倒如此而不能解救豈謂國有明智之人乎可爲流涕者此也今不獵猛敵而獵田彘不搏反寇而搏畜菟翫細娛而不圖大患德可遠加而直數百里外威令不勝可爲流涕者此也今庶人屋壁得爲帝服倡優下賤得爲后飾且帝之身自衣皁綈師古曰綈厚繒也皁黑也綈音徒奚反次皁者曰綈下能衣同而富民�London屋被文繡師古曰紵綌麻布也紈素也被皮義翻天子之后以緣其領庶人孽妾以緣其履師古曰紵綌麻布賤者此臣所謂舛也天百人作之不能衣一人欲天下亡寒胡可得也一人耕之十人聚而食之欲天下亡飢不可得也飢寒切於民之肌膚欲其亡爲姦邪不可得也可爲長太息者此也商君遺禮義棄仁恩幷心於進取行之二歲秦俗日敗故秦人家富子壯則出分分扶問翻家貧子壯則出贅借父耰鉏慮有德色師古曰耰摩田器言以耰及鉏借與其父而容色自若以爲恩德也耰音憂鉏音助慮良恕翻張晏曰詐偽曰慮師古曰慮計也相步鼎翻婦姑不相說說讀曰悅則反脣而相稽慮張晏曰稽留也師古曰稽計也相與計校也稽工奚翻其慈子者利不同禽獸者亡幾耳師古曰惟有慈愛其子而貪者財利不異於禽獸也無幾言不多也幾居豈翻仲馮曰諺謂秦人不知孝義但知愛子貪利而已此其去禽獸無幾也貪古嘽字通用今其遺風餘俗猶尚未改棄禮義捐廉恥日甚可謂月異而歲不同矣逐利不耳慮非顧行也師古曰言其所追赴惟計利與不見念慮之中非顧所行之善惡貢父曰慮大率也不謂曰否今其甚者殺父兄矣而大臣特以簿書不報期會之間以爲大故至於俗流失世壞敗因恬而不知怪師古曰恬安也怪異也慮不動於耳目以爲是適然耳師古曰適當也謂事理當然夫移風易俗使天下回心而鄉道孫讀曰嚮類非俗吏之所能爲也俗吏之所務在於刀筆筐篋師古曰刀所以削書札筐篋所以盛書也篋音古頰翻而不知大體陛下又不自憂竊爲陛下惜之爲于僞翻豈如今定經制令君君臣臣上下有差父子六親各得其宜賢曰六親謂父子兄弟夫婦也此業壹定世世常安而後有所持循矣師古曰執持而順行之若夫經制不定是猶度江河亡維楫師古曰維所以繫舡楫所以刺舡也詩曰維舟之楫言維楫之與舟皆以濟渡中流而遇風波舡必覆矣可爲長太息者此也夏殷周爲天子皆數十世秦爲天子二世而亡人性不甚相遠也遠于萬翻何三代之君有道之長而秦無道之暴也其故可知也古之王者太子乃生師古曰乃始也固舉以禮有司齊肅端冕見之南郊齊讀曰齋見賢遍翻過闕則下過廟則趨故自爲赤子仲馮曰嬰兒體色赤故曰赤子而教固已行矣孩提有識師古曰孩小兒也提謂提抱之三公三少明孝仁禮義以道習之太師太傅太保爲三公少師少傅少保爲三少少詩照翻逐去邪人不使見惡行夫差呂翻行下孟翻於是皆選天下之端士孝弟博聞有道術者以衛翼之使與太子居處出入處昌呂翻故太子乃生而見正事聞正言行正道左右前後皆正人也夫習與正人居之不能毋正猶生長於齊不能不齊言也習與不正人居之不能毋不正猶生長於楚之地不能不楚言也孔子曰少成若天性習貫如自然師古曰貫亦習也工官翻下積習與智長故切而不媿師古曰言被切磋故無大過可愧恥也媿與愧同化與心成故中道若性夫三代之所以長久者以其輔翼太子有此具也及秦而不然使趙高傅胡亥而教之獄所習者非斬劓人則夷人之三族也劓魚器翻劓鼻也胡亥今日即位而明日射人射而亦翻忠諫者謂之誹謗深計

者謂之妖言其視殺人若艾草菅然（艾與刈同師古曰菅茅也音姦）豈惟胡亥之性惡哉彼其所以道之者非其理故也（道讀曰導）鄙諺曰前車覆後車誡秦世之所以亟絕者其轍跡可見也（師古曰亟急也車跡曰轍）然而不避是後車又將覆也天下之命縣於太子（縣讀曰懸）太子之善在於早諭教與選左右（師古曰諭曉告也與猶及也）夫心未濫而先諭教則化易成也（易以豉翻）開於道術智誼之指則教之力也若其服習積貫則左右而已夫胡粵之人生而同聲嗜欲不異及其長而成俗累數譯而不能相通（譯傳言也夷狄與中國言語不同故使通夷狄之言者譯之周禮象胥是也長知兩翻）有雖死而不相爲者（蘇林曰言其人不能易事相爲處）則教習然也臣故曰選左右早諭教最急夫教得而左右正則太子正矣太子正而天下定矣書曰一人有慶兆民賴之（師古曰周書呂刑之辭也一人天子也言天子有善則兆庶獲其利）此時務也凡人之智能見已然不能見將然夫禮者禁於將然之前（師古曰將然謂欲有其事）而灋者禁於已然之後是故灋之所爲用易見而禮之所爲生難知也（易以豉翻）若夫慶賞以勸善刑罰以懲惡先王執此之政堅如金石行此之令信如四時據此之公無私如天地豈顧不用哉然而曰禮云禮云者貴絕惡於未萌而起教於微眇（師古曰眇細小也）使民日遷善遠辠而不自知也（遠于願翻）孔子曰聽訟吾猶人也必也使毋訟乎（師古曰論語載孔子之言也言使吾聽訟與衆人齊等然能先以德義化之使無訟）爲人主計者莫如先審取舍（師古曰取所擇用也舍所棄置也舍讀曰捨下取舍之極定於內而安危之萌應於外矣（師古曰極中也萌始生也）秦王之欲尊宗廟而安子孫與湯武同然而湯武廣大其德行六七百歲而弗失秦王治天下十餘歲則大敗（治直之翻）此亡他故矣亡古無字通下同）湯武之定取舍審而秦王之定取舍不審矣夫天下大器也今人之置器置諸安處則安置諸危處則危天下之情與器無以異在天子之所置之湯武置天下於仁義禮樂累子孫數十世此天下所共聞也秦王置天下於灋令刑罰既幾及身（幾居依翻）子孫誅絕此天下之所共見也是非其明效大驗邪人之言曰聽言之道必以其事觀之則言者莫敢妄言今或言禮誼之不如灋令教化之不如刑罰人主胡不引殷周秦事以觀之也（胡何也）人主之尊譬如堂（師古曰殿堂也）羣臣如陛（側隔也陛級也）衆庶如地故陛九級上廉遠地則堂高（遠于願翻下同）陛無級廉近地則堂卑高者難攀卑者易陵（攀理執然也）故古者聖王制爲等列內有公卿大夫士外有公侯伯子男然後有官師小吏（師古曰官謂官之長）延及庶人等級分明而天子加焉故其尊不可及也里諺曰欲投鼠而忌器此善諭也鼠近於器尚憚不投恐傷其器況於貴臣之近主乎（況許訪翻）廉恥節禮以治君子故有賜死而無戮辱是以黥劓之罪不及大夫（杜佑曰刑不上大夫者古之大夫有坐不廉好貨者則曰臣節未著能軼不勝任者則曰下官不職干國之紀則曰行事不請此五者大夫定罪之名夫不忍斥然正以呼之其在五刑之域者云云如後誼所云）以其離主上不遠也（離力智翻）禮不敢齒君之路馬（蹴其芻者有罰（齒謂審其齒歲也蹴踐也芻馬所食草記曲禮以足蹴路馬芻有誅齒路馬有誅職千六翻）所以爲主上豫遠不敬也今自王侯三公之貴皆天子之所改容而禮之也古天子之所謂伯父伯舅也（師古曰天子呼諸侯長者同姓則曰伯父異姓則曰伯舅伯長也）而令與衆庶同黥劓髡刖笞傌棄市之灋（髡若昆翻刖音月斷足也笞丑之翻傌音罵）然則堂不無陛廉被戮辱者不泰迫（師古曰迫近也）廉恥不行大臣無乃握重權大官而有徒

棘無恥之心。孝文望夷之事。二世見當以重讋者。如淳曰：沈界曰：當關。案殺二世於望夷宮本由秦制無忌上之風也。師古曰：趙高殺二世。書又以法定其罪。投鼠而不忌器之習也。臣聞之。履雖鮮。不加於枕。冠雖敝。不以苴履。師古曰：苴者履中之藉。苴子余反。夫誉已在貴寵之位。天子改容而禮貌之矣。師古曰：禮貌謂加禮容而敬之也。吏民誉俯伏以敬畏之矣。今而有過。帝令廢之可也。退之可也。賜之死可也。滅之可也。若夫束縛之。係縲之。師古曰：縲黑索以長縄係之也。縲先列翻。輸之司寇。編之徒官。師古曰：司寇主刑罰之官。編次列也。徒官謂刑徒輸作於官者。司寇小吏詈罵而搒笞之。搒音彭。殆非所以令衆庶見也。夫卑賤者習知尊貴者之一旦吾亦乃可以加此也。蘇林曰：知有非日之刑。所以尊尊貴貴之化也。古者大臣有坐不廉而廢者。不謂不廉曰簠簋不飾。師古曰：簠簋。黍稷器所以盛飯也。方曰簠。圓曰簋。理雅曰：簠有蓋簋無蓋。而有足。簠在西。簋在東。皆為黑漆。形於其上。而大臣以貪墨坐廢者。曰簠簋不飾。賈公彥曰：簠內圓外方。簋內方外圓。皆受斗二升。簠音甫。軌音詭。又音扶委反。簋音軌。坐汙穢淫亂男女無別者。不曰汙穢曰帷薄不修。坐罷軟不勝任者。不謂罷軟曰下官不職。師古曰：罷廢於事也。軟弱也。罷讀曰疲。軟人充翻。罷音皮。故貴大臣定有其辱矣。猶未斥然正以呼之也。尚遷就而為之諱也。故其在大譴大何之域者。師古曰：譴責也。何。問也。域界局也。聞譴何則白冠氂纓。鄭氏曰：以毛飾冠。冠有文彩。氂音力之反。師古曰：白冠氂纓。謂喪服也。盤水加劍。造請室而請罪。孟康曰：請室。請罪之室。蘇林曰：音漯清之清。胡公漢官車駕出有清室令在前先驅。此官有別獄也。如淳曰：水性平。若己有正罪。君以平法治之。加劍當以自刎也。或曰：殺牲以盤水取頸血故示若此也。造七到翻。上不執縛係引而行也。其有中辱者。聞命而自殆。上不使人頸盤而加也。師古曰：中辱。非大非小也。殆。廢也。自廢而死。蘇林曰：不戾其頸而親加刀鋸鼎鑊之誅。戾。古良字。音盧計翻。其有大罪者。聞命則北面再拜。跪而自裁。師古曰：裁。謂自刑殺也。上不使人捽抑而刑之也。師古曰：捽。持頭髮也。捽。昨沒也。抑。按也。捽才乙翻。曰：子大夫自有過耳。吾遇子有禮矣。服虔曰：子者男子美號。遇之有禮。故羣臣自憙。師古曰：憙讀曰喜。許吏翻。喜好也。好為志氣也。嬰以廉恥故人矜節行。師古曰：矜。尚也。好下孟翻。下同。上設廉恥禮義以遇其臣。而臣不以節行報其上者。則非人類也。故化成俗定。則為人臣者。皆顧行而忘利。守節而伏義。故可以託不御之權。可以寄六尺之孤。言臣下矜尚節行。故可託以權柄。不須復加制御。應劭曰：六尺之孤。未能自立者也。此厲廉恥行禮義之所致也。主上何喪焉。師古曰：喪失也。言如此則於主上無所失喪。息浪翻。此之不為。而顧彼之久行。此謂以禮義廉恥遇其臣。彼謂戮辱貴臣。言不為此而反久行彼也。故曰可為長太息者此也。誼以絳侯前逮繫獄。卒無事。卒子恤翻。故以此譏上。上深納其言。養臣下有節。是後大臣有罪。皆自殺。不受刑。

漢人相傳以大臣不對理陳冤為故事。多有聞命而引決者。然詔獄受刑者亦多有之。史特大槩言之耳。

七年冬十月。令列侯太夫人。如淳曰：列侯之妻稱夫人。列侯死子復為列侯。亦得稱太夫人。子不為列侯。不得稱也。夫人諸侯王子及吏二千石。無得擅徵捕。

夏四月。赦天下。六月癸酉。未央宮東闕罘罳災。如淳曰：東闕。闕之其兩旁罘罳者也。晉灼曰：東闕之罘罳獨災也。師古曰：罘罳。闕名。謂連闕曲閣也。以覆重屋垣牆。處其形罘罳然。一曰屏也。崔豹古今註曰：罘罳。屏也。又云罘罳者。復也。臣朝君至屏外。復思所奏之事於其下。孔穎達曰：屏謂之樹。今浮思也。釋宮文漢時謂屏為浮思。解者以為天子外屏。人臣至屏俯伏思念其事。按匠人城隅謂角浮思也。漢時東闕浮思災。以此諸文參之。則浮思小樓也。故城隅闕上皆有之。然則屏上亦為屋。以覆屏。名故為屏曰浮思。蘇說演義曰：罘罳者浮也。言臣思君之處。臣愛宮殿門闕。有此物也。余謂蘇說之說。有見於唐禁中之罘罳。唐太和甘露之變。宦者奉乘輿決罘罳北出者也。此罘罳當以舊註為正。民有歌淮南王者曰：一尺布。尚可縫。一斗粟。尚可舂。兄弟二人不相容。帝聞而病之。臣瓚曰：一尺布可縫而共衣。一斗粟可舂而共食。況以天下之廣而兄弟不相容乎。

八年夏。封淮南厲王子安等四人為列侯。淮南厲王長子安封阜陵侯。勃封安陽侯。賜封周陽侯。良封東城侯。賈誼知上必將復王之也。上疏諫曰：淮南王之悖逆無道。悖。蒲內翻。天下孰不知其罪。陛下幸而赦遷之。自疾而死。天下孰以王死之不當。當。丁浪翻。今奉尊罪人之子。適足以負謗於天下耳。師古曰：言者尊王。其子則是推

南王無罪漢枉殺之也此人少壯師古曰少壯猶言稍長大少詩照翻豈能忘其父哉白公勝所爲父報仇者大父與叔父也爲于僞翻白公爲亂非欲取國代主發忿快志猶手以衝仇人之匈固爲俱靡而已白公謀作楚平王之亂太子建之子建得罪於平王出奔而死於鄭勝又奔吳于僞以吳師入鄭勝蓋預焉是雖其大父也或曰還楚殺于西于欺是雖其叔父也劉氏曰利也靡武彼翻師古曰言與讎人俱糜爛同歸於盡也武皮切碎也淮南雖小踈布嘗用之矣事見十二卷高祖十一年漢存特幸耳師古曰言漢之勝布得存此直天幸耳夫擅仇人足以危漢之資於策不便師古曰言假四子以資權則當危漢予之衆積之財予讀曰與此非有子胥白公報於廣都之中卽疑有專諸荊軻起於兩柱之間專諸吳人爲闔閭刺殺王僚荊軻事見七十卷始皇二十年兩柱之間南面朝群臣君聽政正坐之處軻音哥所謂假賊兵爲虎翼者也應劭曰周書五無爲虎傳翼將飛入邑擇人而食之願陛下少留計少詩照翻上弗聽有長星出于東方文穎曰字書長三星其占略同然其形象少異孛星光芒短彗星光芒長孛音佩又蒲內翻其光四出蓬蓬孛孛也彗星光芒參參如掃彗長星有一直指或竟天或三丈二丈無常也大法彗孛多爲除舊布新長星多爲兵革事

九年春大旱

十年冬上行幸甘泉將軍薄昭殺漢使者帝不忍加誅使公卿從之飲酒欲令自引分引分猶言引決也昭不肯使羣臣喪服往哭之乃自殺臣光曰李德裕以爲漢文帝誅薄昭斷則明矣斷丁亂翻下同於義則未安也秦康送晉文興如存之感詩小序曰秦康公之母晉獻公之女文公晉國亡之難未反而秦姬卒穆公納文公康公時爲太子贈送文公于渭之陽念母之不見也我見舅氏如母存焉況太后尚存唯一弟薄昭斷之不疑非所以慰母氏之心也臣愚以爲法者天下之公器惟智持法者親疎如一無所不行則人莫敢有所恃而犯之也夫薄昭雖素稱長者文帝不爲置賢師傅而用之典兵驕而犯上至於殺漢使者非有恃而然乎若又從而赦之則與成哀之世何異哉魏文帝嘗稱漢文帝之美而不取其殺薄昭曰舅后之家但當養育以恩而不當假借以權既觸罪法又不得不害譏文帝之始不防閑昭也斯言得之矣然則欲慰母心者將慎之於始乎

資治通鑑卷第十四

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉
勅編集
後學天台胡三省音註

漢紀七 起玄默涒灘盡柔兆閹茂凡十五年

太宗孝文皇帝下

前十一年冬十一月上行幸代春正月自代還夏六月梁懷王揖薨揖受封事見十二卷二年無子賈誼復上疏曰復扶又翻陛下即不定制如今之勢不過一傳再傳服虔曰一傳世也諸侯猶且人恣而不制言人人自恣而不可制也豪植而大強言其勢豪自植立太過於強也漢懽不得行矣陛下所以爲藩扞及皇太子之所恃者唯淮陽代二國耳淮陽王武代王參帝之子而太子之弟也故云所恃唯此二國代北邊匈奴與強敵爲鄰能自完則足矣而淮陽之比大諸侯廑如黑子之著面廑渠斤翻廑于也著則略翻下北著同適足以餌大國適足爲所吞而不足以有所禁禦方今制在陛下制國而令子適足以爲餌豈可謂工哉臣之愚計願舉淮南地以益淮陽而爲梁王立後爲于僞翻割淮陽北邊二三列城與東郡以益梁不可者可徙代王而都睢陽睢陽故宋國微子所封班志屬梁國括地志宋城縣在州南二里外城中本漢之睢陽縣也漢文帝封子武於大梁以其地卑濕徙睢陽故改曰梁睢音雖梁起於新鄴而北著之河班志新鄴縣屬鉅鹿南鄴縣屬汝南郡應劭曰秦爲鄴上漢與爲新鄴師古曰頹川縣鄴于移翻淮陽包陳而南捷之江陳即謂古陳國之地也晉灼曰包取也如淳曰捷接也師古曰捷巨偃翻則大諸侯之有異心者破膽而不敢謀梁足以扞齊趙淮陽足以禁吳楚陛下高枕終無山東之憂矣枕戰任翻此二世之利也如淳曰從諫言可二世安耳師古曰言帝身及太子嗣位之時皆少謂年少少時慮翻數歲之後陛下且見之矣夫秦日夜苦心勞力以除六國之賊今陛下力制天下頤指如意如淳曰但動頤指麾則所欲皆如意伴爲曰頤指兩事高拱以成六國之賊難以言智苟身無事畜亂宿賊畜讀曰蓄孰視而不定孰古熟字通萬年之後傳之老母弱子將使不甯不可謂仁帝於是從誼計徙淮陽王武爲梁王北界泰山西至高陽得大縣四十餘城後歲餘賈誼亦死死時年三十三矣徙城陽王喜爲淮南王喜城陽王章之子齊悼惠王肥之孫匈奴寇狄道狄道縣爲隴西郡治所師古曰其地有狄種故曰狄道時匈奴數爲邊患數所角翻太子家令潁川鼂錯上言兵事太子家令屬詹事張晏曰太子稱家故曰家令臣瓚曰茂陵中書太子家令秩八百石潁川本韓氏秦置郡漢因之鼂與朝同周遮衛大夫史鼂之後姓譜王子朝之後錯倉故翻音錯雜之錯者非曰兵濕曰有必勝之將無必勝之民繇此觀之安邊境立功名在於良將不可不擇也將卽亮翻下同臣又聞用兵臨戰合刃之急者三一曰得地形二曰卒服習三曰器用利兵濕步兵車騎弓弩長戟矛鋋劍楯之地師古曰鋋鐵柙刺矛也孔穎達曰方言云矛吳揚江淮南楚五湖之間謂之鋋或謂之鈹或謂之鋌其柄謂之矜鈹音敕音陳安執大八蛇矛蓋蛇卽方言之所謂鈹也鋌上延翻楯食尹翻各有所宜不得其宜者或十不當一士不選練卒不服習起居不精動靜不集趨利弗及避難不畢趨七喻翻難乃旦翻前擊後解與金鼓之指相失師古曰金金鉦鼓所以進衆金所以止衆指當作音此不習勒卒之過也百不當十兵不完利與空手同甲不堅密與袒裼同應劭曰袒裼肉袒裼音錫弩不可以及遠與短兵同射不能中與無矢同中不能入與無鏃同中竹仲翻師古曰鏃矢鋒也鏃于木翻此將不省兵之禍也師古曰省悉井翻五不當一故兵濕曰器械不利以其卒予敵也卒不可用以其將予敵也將不知兵以其主予敵也君不擇將以其國予敵也予讀曰與四者兵之至要也臣又聞小大異形彊弱異勢險易異備師古

曰易平勢也易以豉翻下同夫卑身以事彊小國之形也合小以攻大敵國之形也師古曰彼我之力不能相廣則須連結外援共制之也以蠻夷攻蠻夷中國之形也師古曰不煩華夏之兵使其同類自相攻擊也今匈奴地形技藝與中國異上下山阪出入溪澗中國之馬弗與也弗與言不如也技渠綺翻下同險道傾仄以古側字且馳且射中國之騎弗與也風雨罷勞罷讀曰疲飢渴不困中國之人弗與也此匈奴之長技也若夫平原易地輕車突騎則匈奴之衆易橈亂也師古曰突騎言其驍銳可用衝突敵人也橈擾也音火高翻其字從手一曰橈曲也弱也音女教翻其字從木勁弩長戟射疏及遠師古曰疏亦闊遠也伸馮曰長戟恐誤或者勁弩如今九牛大弩以槍爲矢鏃故可射疏及遠也然戟有鉤又不可射余謂文意各有所屬勁弩所以射疏長戟所以及遠也則匈奴之弓弗能格也堅甲利刃長短相雜遊弩往來什伍俱前師古曰五人爲伍十人爲什則匈奴之兵弗能當也材官騶發矢道同的如淳曰騶矢也處平易之地可以矢相射也臣瓚曰材官騎射之官也射者騶發其用矢者同中一的言其工妙也師古曰騶矢之善者春秋傳作蒭其音同耳材官有材力者騶發發騶矢以射也手工矢善故中則同的的謂所射之準臬也騶側鳩翻則匈奴之革笥木薦弗能支也孟康曰革笥以皮作如鎧者被之木薦以木板作如楯一曰革笥木薦之以當人心也師古曰說非也笥音息嗣翻下馬地鬬劍戟相接去就相薄薄伯各翻師古曰迫也則匈奴之足弗能給也師古曰給謂相連及此中國之長技也以此觀之匈奴之長技三中國之長技五陛下又興數十萬之衆以誅數萬之匈奴衆寡之計以一擊十之術也雖然兵凶器戰危事也故以大爲小以彊爲弱在俛仰之間耳師古曰言不知其術則雖大必小雖彊必弱俛亦俯字余謂俛音免亦通夫以人之死爭勝跌而不振服虔曰蹉跌不可復起也師古曰跌足失據也跌徒結翻則悔之無及也帝王之道出於萬全今降胡義渠蠻夷之屬來歸誼者其衆數千飲食長技與匈奴同賜之堅甲絜衣勁弓利矢益以邊郡之良騎令明將能知其習俗和輯其心者師古曰輯集也以陛下之明約將之卽有險阻以此當之平地通道則以輕車材官衛之兩軍相爲表裏各用其長技衡加之以衆衡與橫同此萬全之術也帝嘉之賜錯書寵答焉錯又上言曰臣聞秦起兵而攻胡粵者非以衛邊地而救民死也貪戾而欲廣大也故功未立而天下亂且夫起兵而不知其埶戰則爲人禽屯則卒積死夫胡貉之人其性耐寒楊粵之人其性耐暑秦之戍卒不耐其水土戍者死於邊輸者償於道償市也如淳曰償音時亮秦民見行如往棄市因以謫發之名曰謫戍先發吏有謫及贅壻賈人後以嘗有市籍者又後以大父母父母嘗有市籍者後入閭取其左應劭曰秦以謫發戍先自吏有過至于大父母父母嘗有市籍者曹輩盡復入閭取其左者發之未及取右而秦亡孟康曰秦時復除者居閭之左後發役不供復役之也師古曰僦應說閭里門也居閭之左者一切發之發之不順行者憤怨有萬死之害而亡銖兩之報師古曰銖兩無字通死事之後不得一算之復漢律人出一算算百二十錢天下明知禍烈及己也師古曰猛火曰烈取以喻耳陳勝行戍至於大澤爲天下先倡事見七卷二世元年天下從之如流水者秦以威刦而行之之敝也胡人衣食之業不著於地著直略翻其埶易以擾亂邊境易以豉翻往來轉徙時至時去此胡人之生業而中國之所以離南畮也師古曰南畮所以耕種處也離力智翻今胡人數轉牧行獵於塞下數所角翻以候備塞之卒卒少則入陛下不救則邊民絶望而有降敵之心救之少發則不足多發遠縣繼至則胡又已去師古曰繼後也猶言僅至也他皆類此聚而不罷爲費甚大罷之則胡復入復扶又翻如此連年則中國貧苦而民不安矣陛下幸憂邊境遣將吏發卒以治塞甚大惠也治直之翻然今遠方之卒守塞一歲而更歲更見十三卷高后五年更工衡翻不知胡人之能不如選常居者家室

田作，且以備之，以便爲之高城深塹，因山川地形之便而爲之城塹。要害之處，通川之道，調立城邑，毋下千家。師古曰：調謂算度之也，猶計城邑之中令有千家以上也。調徒音徒釣翻。先爲室屋，具田器，乃募民免罪拜爵，謂有罪者先其罪無罪者拜爵以勸其徙。復其家。謂民之欲往者復除其家征役復方目翻。予冬夏衣，稟食能自給而止。師古曰：初徙之時，縣官且稟給其衣食，於後能自供贍，乃止也。予讀曰與下同。塞下之民祿利不厚，不可使久居危難之地。難乃旦翻。胡人入驅而能止其所驅者，以其半予之。孟康曰：謂胡人入爲寇驅略漢人，收中國能奪得之者，以半予之。師古曰：孟說非也，言胡人入爲寇驅略漢人及畜產也，人能止得其所驅者，令其本主以半贖之。縣官爲贖。張晏曰：得漢人官爲贖也。師古曰：張說非也，此承上句之言，謂官爲備價贖之耳，爲于僞翻下同。其民如是，則邑里相救助，赴胡不避死，非以德上也，師古曰：言非以此事欲立德義於主上也。欲全親戚而利其財也，此與東方之戍卒不習地勢而心畏胡者功相萬也。言其功萬倍於東方之戍卒也。以陛下之時，徙民實邊，使遠方無屯戍之事，塞下之民父子相保，無係虜之患，利施後世，名稱聖明，其與秦之行怨民相去遠矣。師古曰：行怨民，言發怨恨之民使行戍役也。上從其言，募民徙塞下，錯復言：陛下幸募民徙以實塞下，使屯戍之事益省，輸將之費益寡。師古曰：輸，送也。將，資也，謂資送之。將，即亮翻。甚大惠也。下吏誠能稱厚惠，稱尺證翻。奉明詔，存卹所徙之老弱，善遇其壯士，和輯其心，而勿侵刻，使先至者安樂而不思故鄉，樂音洛。則貧民相募而勸往矣。臣聞古之徙民者，相其陰陽之和，相，息亮翻。嘗其水泉之味，然後營邑立城，製里割宅，先爲築室家，置器物焉。民至有所居，作有所用，此民所以輕去故鄉而勸之新邑也。之往也。爲置醫巫以救疾病，以修祭祀，男女有昏。師古曰：昏謂婚姻配合也。生死相卹，墳墓相從，種樹畜長。師古曰：種樹謂菜果之屬，張晏曰：畜長六畜也，貢父曰：所種所樹畜積長茂，余謂畜長當從張說，與前所謂大翻長知兩翻。室屋完安，此所以使民樂其處而有長居之心也。樂音洛。臣又聞古之制，邊縣以備敵也，使五家爲伍，伍有長，長知兩翻。十長一里，里有假士，四里一連，連有假五百，十連一邑，邑有假候。服虔曰：假音假借之假，五百師名也，師古曰：假大也，工雅翻。仲馮曰：假服說是。古者戍皆有期代，則不置故曰假，謂其權設，猶假司馬之類，亦非常置也。余謂五百即後所謂伍伯也。賈公彥曰：伍伯者，漢制，五人爲伍，伯長也，沈約曰：舊說古者君行，師從卒行，旅從旅者五百人也，今諸官府至郡各置五百，四以象師從旅從，依古義也。候，伺候也，皆擇其邑之賢材有護，師古曰：有保護之能者也。習地形知民心者，居則習民於射法，出則教民於應敵，故卒伍成於內，則軍政定於外，服習以成，勿令遷徙。師古曰：各守其業也。幼則同遊，長則共事，長知兩翻。夜戰聲相知，則足以相救，晝戰目相見，則足以相識，驩愛之心足以相死，如此而勸以厚賞，威以重罰，則前死不還踵矣。師古曰：還踵，回旋其足也。還音旋。所徙之民，非壯有材者，但費衣糧，不可用也，雖有材力，不得戶吏，猶亡功也。亡古無字通。陛下絕匈奴，不與和親，臣竊意其冬來南也。師古曰：意猶度也。壹大治，則終身創矣。師古曰：創，懲艾也，初亮翻。欲立威者始於折膠，蘇林曰：秋氣至膠可折弓，弩可用，匈奴常以爲候而出軍，折而設翻。來而不能困，使得氣去，師古曰：使之得勝還，志氣而去。後未易服也。易以豉翻。錯爲人陂直刻深，師古曰：陂，偏頗也。章昭曰：岸高曰峭，陂陁，險陋也。以其辯得幸太子，太子家號曰智囊。師古曰：言其是智謀若囊囊之盛物也。

十二年冬十二月，河決酸棗，東潰金隄，東郡大興卒塞之。班志：酸棗縣屬陳留郡，師古曰：金隄在東郡白馬界，今滑州胡地志金隄一名千里隄，在白馬縣東五里，余謂河隄自汴口以東緣河積石爲堰，通河古口，咸曰金隄，又水經註濮陽縣故城在河南東衛縣分水城北十里有瓠河口，有金隄塞梁則翻。春三月，除關無用傳。張晏曰：傳信也，若今過所也，如淳曰：兩行書，謂券分持其一，出入關合之乃得過，謂之傳也。李奇曰：傳，柴也，師古曰：張說是也，古者或用柴，或用銅，銅柴者，刻木爲合符也，厚曰傳，以木爲之，長尺五，書符於上，爲信傳，張總翻。

鼂錯言於上曰：聖王在上而民不凍飢者，非能耕而食之，織而衣之也，爲開其資財之道也。食音嗣，衣於既翻，爲于

僞翻故堯有九年之水湯有七年之旱而國亡捐瘠者孟康曰內傷爲病捐骨不埋者或曰捐謂有飢捐棄捐者或謂貧乏者爲捐蘇林曰磨音漬師古曰瘠瘦病也言羸瘦病者耳不當音漬也貧乏之釋大疏解爲亡古無字通以畜積多而備先具也今海內爲一土地人民之衆不減湯禹加以無天災數年之水旱而畜積未及者何也地有遺利民有餘力生穀之土未盡墾山澤之利未盡出游食之民未盡歸農也夫寒之於衣不待輕暖師古曰苟無風霜不求美厚也飢之於食不待甘旨師古曰旨美也飢寒至身不顧廉恥人情一日不再食則飢終歲不製衣則寒夫腹飢不得食膚寒不得衣雖慈父不能保其子君安能以有其民哉明主知其然也故務民於農桑薄賦斂斂力贍翻廣畜積以實倉廩備水旱故民可得而有也民者在上所以牧之民之趨利如水走下四方無擇也趨七喻翻走音奏夫珠玉金銀飢不可食寒不可衣然而衆貴之者以上用之故也其爲物輕微易藏易以豉翻下同在於把握可以周海內而無飢寒之患師古曰周謂周遍而遊行此令臣輕背其主背蒲妹翻而民易去其鄉盜賊有所勸亡逃者得輕資也粟米布帛生於地長於時聚於力非可一日成也長知兩翻下同數石之重中人弗勝師古曰中人者庸強爵之中也勝音升不爲茲邪所利一日弗得而飢寒至是故明君貴五穀而賤金玉今農夫五口之家其服役者不下二人師古曰服事也服公事之役也其能耕者不過百畝百畝之收不過百石春耕夏耘秋穫冬藏伐薪樵治官府給繇役給貢之翻繇寅偏同役以義推春不得避風塵夏不得避暑熱秋不得避陰雨冬不得避寒凍四時之間無日休息又私自送往迎來弔死問疾養孤長幼在其中勤苦如此尚復被水旱之災被皮義翻急政暴賦賦斂不時朝令而暮改斂力贍翻有者半賈而賣師古曰本直千錢止得五百無者取倍稱之息如淳曰取一償二爲倍稱師古曰賈讀曰價百也賈謂物價也今俗所謂平錢者也余謂如說是稱尺證翻於是有賣田宅鬻妻子以償責者矣而商賈大者積貯倍息小者坐列販賣師古曰行賣曰商坐販曰賈列市列也若今市中賣物行也賈音古賈丁呂翻操其奇贏日游都市操千高翻師古曰奇謂有餘財而蓄聚奇異之物也一說奇贏謂殘餘物也居宜翻乘上之急所賣必倍師古曰上所急求則其價倍貴故其男不耕耘女不蠶織衣必文采食必粱肉師古曰粱好粟也即粱米今之粱米無農夫之苦有仟伯之得師古曰仟謂千錢也伯謂百錢也伯莫白翻今俗猶謂百錢爲一伯因其富厚交通王侯力過吏勢以利相傾千里游敖冠蓋相望乘堅策肥履絲曳縞乘堅車策肥馬師古曰堅牢謂好車也縞素也繒之精白者也此商人所以兼幷農人農人所以流亡者也方今之務莫若使民務農而已矣欲民務農在於貴粟貴粟之道在於使民以粟爲賞罰今募天下入粟縣官得以拜爵得以除罪如此富人有爵農民有錢粟有所渫師古曰渫散也先列翻夫能入粟以受爵皆有餘者也取於有餘以供上用則貧民之賦可損師古曰損減也所謂損有餘補不足令出而民利者也今令民有車騎馬一匹者復卒三人如淳曰復三卒之算錢也或曰除三夫不作甲卒也師古曰當爲卒者免其三人不爲卒者復其錢一卒方曰翻車騎者天下武備也故爲復卒爲于僞翻神農之教曰有石城十仞康成曰仞八尺五寸也師古曰此說非也八尺曰仞取人伸臂之一尋也湯池百步師古曰池城邊池也以湯湯爲池不可親近言險固之甚帶甲百萬而無粟弗能守也以是觀之粟者王者大用政之本務今民入粟受爵至五大夫以上師古曰五大夫第九爵乃復一人耳此其與騎馬之功相去遠矣爵者上之所擅師古曰擅專也出於口而無窮粟者民之所種生於地而不乏夫得高爵與免罪人之所甚欲也使天下人入粟於邊以受爵免

罪不過三歲。塞下之粟必多矣。帝從之。令民入粟於邊拜爵各以多少級數爲差。時令入粟六百石爵上造稍增至四千石爲五大夫萬二千石爲大庶長。錯復奏言。陛下幸使天下入粟塞下以拜爵甚大惠也。復扶又翻下同竊恐塞卒之食不足用。大澤天下粟。邊食足以支五歲。可令入粟郡縣矣。師古曰入諸郡縣以備災凶也郡縣足支一歲以上。可時赦。勿收農民租。如此。德澤加於萬民。民愈勤農。大富樂矣。樂音洛上復從其言。詔曰。道民之路。在於務本。道讀曰導朕親率天下。農十年于今。而野不加辟。師古曰辟讀曰闢闢開也歲一不登。民有飢色。師古曰登成也言五穀一歲不成則菜庶飢餓是無蓄積故也是從事焉尚寡。師古曰從事謂從農事也而吏未加務。吾詔書數下。歲勸民種樹。而功未興。是吏奉吾詔不勤而勸民不明也。且吾農民甚苦。而吏莫之省。將何以勸焉。數所角翻省悉井翻其賜農民今年租稅之半。十三年春二月甲寅。詔曰。朕親率天下農耕。以供粢盛。稷曰明粢在器曰盛盛時征翻皇后親桑。以供祭服。其具禮儀。初。秦時祝官有祕祝。應劭曰祕祝之官移過於下國家諱之故曰祕也即有災祥。輒移過於下。夏詔曰。蓋聞天道福自怨起。而福緣德興。百官之非。宜由朕躬。今祕祝之官。移過於下。以彰吾之不德。朕甚弗取。其除之。齊太倉令淳于意有罪。太倉令齊王國官也姓譜云淳于出於姜姓太公之後當刑。詔獄逮繫長安。師古曰逮及也淳于出於姜姓太公之後當刑。詔獄逮繫長安。師古曰逮及也辭之所及則追捕之故謂之逮一曰逮者在道辭供狀防禦不絕若今之傳送囚其少女緹縈上書曰。師古曰緹倉經翻縈於營翻妾父爲吏。齊中皆稱其廉平。今坐法當刑。妾傷夫死者不可復生。刑者不可復屬。夫音扶復扶又翻下同師古曰屬聯也之翻雖後欲改過自新。其道無繇也。繇古由字通用妾願沒入爲官婢。漢制永巷令典官婢以贖父刑。罪使得自新。天子憐悲其意。五月。詔曰。詩曰。愷弟君子。民之父母。師古曰大雅泂酌之詩也言君子有和樂之如父親之如母也今人有過。教未施而刑已加焉。或欲改行爲善。而道無繇至。朕甚憐之。夫刑至斷支體。刻肌膚。終身不息。行下孟翻斷端管翻師古曰息生也何其刑之痛而不德也。豈爲民父母之意哉。其除肉刑。有以易之。及令罪人各以輕重不亡逃。有年而免。孟康曰其不亡逃者滿其年數得免爲庶人具爲令。師古曰使更爲條例丞相張蒼御史大夫馮敬奏請定律。曰。諸當髡者。爲城旦舂。髡苦昆翻舂書容翻應劭曰城旦者旦起行治城舂者婦人不豫外徭但舂作米皆四歲刑也當黥髡者。鉗爲城旦舂。鉗者以鐵束其頸當劓者。笞三百。當斬左止者。笞五百。當斬右止者。又殺人先自告。及吏坐受賕枉法。瀆職者。各與其罪等。罪人獄已決爲城旦舂者。各有歲數以免。城旦舂滿三歲爲鬼薪。師古曰粲鬼薪白粲一歲爲隸臣妾隸臣妾一歲或作如司寇二歲皆免爲庶人隸臣妾滿二歲爲司寇司寇一歲或作如鬼薪白粲三歲皆免爲庶人。制曰。可是時上既躬修玄默。而將相皆舊功臣。少文多質。懲惡亡秦之政。惡烏路翻論議務在寬厚。恥言人之過失。化行天下。告訐之俗易。自下告上曰訐師古曰面相斥罪也訐居謁翻吏安其官。民樂其業。樂音洛畜積歲增。戶口寖息。風流篤厚。禁罔疏闊。疏闊陳同罪疑者予民。師古曰從輕斷子讀曰與是以刑罰大省。至於斷獄四百。師古曰謂普天之下重罪者也斷丁亂翻有刑錯之風焉。應劭曰錯置也民不犯法無所刑也錯千故翻六月。詔曰。農天下之本。務莫大焉。今勤身從事。而有租稅之賦。是爲本末者無以異也。李奇曰本農也末賈也言農與賈俱出租無異也故除田租其於勸農之道未備。其除田之租稅。十四年冬。匈奴老上單于十四萬騎入朝那蕭關。班志朝那縣屬安定郡應劭曰史記故戎邽邑也蕭關在朝那界唐屬原州之境後置蕭關縣爲武州治所史記正義曰蕭關今古隴山關在

原州平涼縣界殺北地都尉印徐廣曰印一作長師古曰非也姓楚印五郎翻虜人民畜產甚多遂至彭陽使奇兵入燒回中宮候騎至雍甘泉班志彭陽縣屬安定郡師古曰即今彭原縣故城在今涇州臨涇縣東二十里彭原古今字耳回中宮在今涇州雍縣東北班志屬扶風騎奇寄翻下同帝以中尉周舍郎中令張武爲將軍發車千乘乘繩證翻騎奇寄翻卒十萬軍長安旁以備胡寇而拜昌侯盧卿爲上郡將軍甯侯魏遬爲北地將軍隆慮侯周竈爲隴西將軍屯三郡昌侯盧卿功臣表作旅卿古字借用也姓譜姜姓之後封於盧以國爲氏與甯侯隆慮侯皆高祖功臣昌侯國屬琅邪甯侯國在河內修武縣界隆慮侯國亦屬河內郡二人分屯三郡故各以郡爲將軍號遬古速字上親勞軍勒兵申教令賜吏卒自欲征匈奴羣臣諫不聽皇太后固要上乃止勞力到翻文穎曰要切也哀痛祝詛之言余謂臣要力止也要讀曰腰康力笑翻非也於是以東陽侯張相如爲大將軍成侯董赤爲前將軍東陽縣屬臨淮郡故城在今盱眙縣東北功臣董渫之子成侯國屬琢郡赤史記正義音赫內史欒布皆爲將軍擊匈奴單于留塞內月餘乃去漢逐出塞即還不能有所殺上輦過郎署問郎署長馮唐曰署郎舍也長知兩翻父家何在對曰臣大父趙人父徙代上曰吾居代時吾尚食監高祛尚食監主膳食之官祛音區數爲我言趙將李齊之賢戰於鉅鹿下當是秦將王離圍鉅鹿時數所角翻爲于僞翻今吾每飯意未嘗不在鉅鹿也每食時念高祛所言其心未嘗不在鉅鹿父知之乎唐對曰尚不如廉頗李牧之爲將也上搏髀曰搏拊也左傳曰搏膺而踊髀音陛嗟乎吾獨不得廉頗李牧爲將吾豈憂匈奴哉唐曰陛下雖得廉頗李牧弗能用也上怒起入禁中良久召唐讓曰公奈何衆辱我獨無間處乎師古曰何不於隙間之處而言唐謝曰鄙人不知忌諱上方以胡寇爲意乃卒復問唐曰卒子恤翻公何以知吾不能用廉頗李牧也唐對曰臣聞上古王者之遣將也跪而推轂曰閫以內者寡人制之閫以外者將軍制之推吐雷翻閫苦本翻門橛也軍功爵賞皆決於外歸而奏之此非虛言也臣大父言李牧爲趙將居邊軍市之租衆隱曰軍中立市市有稅稅即租也皆自用饗士賞賜決於外不從中覆也師古曰覆謂覆白之也一說不從中覆校其所用之數亦通委任而責成功故李牧乃得盡其智能選車千三百乘乘繩證翻彀騎萬三千百金之士十萬弓弩引滿爲彀謂騎兵能射者服虔曰良士貫百金晉灼曰百金賞重也彀古候翻騎奇寄翻是以北逐單于破東胡滅澹林澹林即澹臺澹丁甘翻西抑彊秦南支韓魏當是之時趙幾霸幾居依翻其後會趙王遷立用郭開讒卒誅李牧事見六卷始皇十八年卒子恤翻令顏聚代之是以兵破士北爲秦所禽滅今臣竊聞魏尚爲雲中守守式又翻其軍市租盡以饗士卒私養錢服虔曰私廩假錢索隱曰按漢市肆租稅之入爲私奉養服虔曰私廩假錢是也或云官所別給也余謂當從漢書以私養錢屬下句五日一椎牛自鄉賓客軍吏舍人是以匈奴遠避不近雲中之塞近其斬翻虜曾一入尚率車騎擊之所殺甚衆夫士卒盡家人子師古曰家人子謂庶人家之子也起田中從軍安知尺籍伍符李奇曰尺籍所以書軍令伍符軍士伍伍相保之符信也如淳曰漢軍法曰吏卒斬首以尺籍書下游移都令人故行不行奪勞二歲伍符亦什五之符要節廢也或曰以尺簡書故曰尺籍也索隱曰按尺籍者謂書其斬首之功於一尺之板伍符者令軍人伍伍相保不容姦詐也終日力戰斬首捕虜上功幕府上時掌翻一言不相應索隱曰應一陵翻謂數不同也余謂相應之應當從去聲文吏以法繩之其賞不行而吏奉法必用臣愚以爲陛下賞太輕罰太重且雲中守魏尚坐上功首虜差六級陛下下之吏削其爵罰作之蘇林曰一歲刑爲罰作下之遐嫁翻由此言之陛下雖得廉頗李牧弗能用也上說說讀曰悅是日令唐持節赦魏尚復以爲雲中守而拜唐爲車騎都尉詳考班表漢無車騎都尉官時使唐主中尉及郡國車士春詔廣增諸祀壇場珪幣師古曰珪幣本爲瘞埋祭所以薦神且曰吾聞祠官祝釐如淳曰釐福也師古曰釐本作禧假借用耳音僖祝職救翻皆歸福於朕朕不爲百姓禱于僞翻朕甚愧之夫以朕之不德而專饗獨

美其福，百姓不與焉，是重吾不德也。（裴駰曰：預師古曰：重直用反。）其令祠官致敬，無有所祈。是歲，河間文王辟彊薨。

初，丞相張蒼以爲漢得水德，魯人公孫臣以爲漢當土德，其應黃龍見，蒼以爲非罷之。（公孫臣上書曰：始秦得水德，推終始傳，漢當土德之應，黃龍見。宜改正朔，服色黃，張蒼以爲漢乃水德，河決金隄，其符也。公孫臣言非是，罷之。見賢遍翻。）

十五年春，黃龍見成紀。（班志成紀縣屬天水郡。庵樂所生處見賢遍翻。）帝召公孫臣拜爲博士，與諸生申明土德，草改歷服色事。（師古曰：草，創也。）張蒼由此自絀。夏四月，上始幸雍，郊見五帝。（師古曰：奉立白帝、赤帝、黃帝、青帝，時於雍。漢高帝又立黑帝，時故雍有五帝。時雍於用翻。見賢遍翻。）赦天下，九月，詔諸侯王公卿郡守舉賢良能直言極諫者。（守式又翻。）上親策之。太子家令鼂錯對策高第，擢爲中大夫。錯又上言宜削諸侯及遷令可更定者。（更工衡翻。）書凡三十篇。上雖不盡聽，然奇其材。是歲，齊文王則、河間哀王福皆薨，無子，國除。（齊王則，哀王襄之子，悼惠王肥之孫；河間王福，薛卲之子，趙幽王子遂之孫。）趙人新垣平以望氣見上，言長安東北有神氣成五采，於是作渭陽五帝廟。（章昭曰：在渭城。師古曰：郊祀志云在長安東北，非渭城也。章說謬矣。余據水北爲陽，長安在渭南，渭城在渭北，五帝廟或在渭城界。章說未可非也。括地志：渭陽五帝廟在雍州咸陽縣東三十里。）

十六年夏四月，上郊祀五帝于渭陽五帝廟，於是貴新垣平至上大夫。（周官有上大夫、漢官有太中大夫、中大夫、諫大夫、爵十九級，有大夫五大夫而上大夫不見於賜累千金，而使博士諸生刺六經中作王制，（師古曰：刺采取也。王制，禮記王制篇是也。）謀議巡狩封禪事。又於長門道北立五帝壇。（如淳曰：長門亭名，在長安城東南，括地志長門故亭在雍州萬年縣東北。）徙淮南王喜復爲城陽王，又分齊爲六國，丙寅立齊悼惠王子在者六人，楊虛侯將閭爲齊王，安都侯志爲濟北王，武成侯賢爲菑川王，白石侯雄渠爲膠東王，平昌侯卬爲膠西王，扐侯辟光爲濟南王，淮南厲王子在者三人，阜陵侯安爲淮南王，安陽侯勃爲衡山王，陽周侯賜爲廬江王。（十年徙城陽王喜王淮南，今復以淮南地分王厲王三子，安勃賜地皆遠據水經，河水過楊虛縣北，又東過安都縣北，又東過東光縣南，又東過阜城縣北，又東過修市縣北，又東過鄚縣北，又東過文安縣東北，又東過高陽縣西，南三十九里，濟北王都盧武成史記作武城，縣屬平原，正義曰：貝州縣，濟川王都廮，班志金城郡有白石縣，正義曰：白石故城在德州安德縣北一十里，膠東王都即墨，班志平昌侯國屬平原郡，恩西王都高苑，扐侯國屬平原郡，濟南王都東平陵，阜陵縣屬九江郡，淮南王都壽春，安陽屬汝南郡，衡山王都六，陽周縣屬上郡，廬江王都江南，濟子禮翻，扐音力。）秋九月，新垣平使人持玉杯上書闕下獻之，平言上曰：闕下有寶玉氣來者，已視之，果有獻玉杯者，刻曰人主延壽。平又言臣候日再中，居頃之，日卻復中。於是始更以十七年爲元年。（復扶又翻。）令天下大酺。（漢律二人無故羣飲罰金四兩，今詔飲酺一日，不禁。）

橫賜得會聚飲食。（師古曰：酺，聚也。言王德布於天下，而合聚飲食爲酺。周禮族酺春秋祭酺注酺者，爲人栽害之神也，有馬酺有疫酺之酺，衆人恩之酺亦爲聚位如雩。然族長無飲酒之禮，因祭酺而與其民長幼相酬，鄭注所謂祭酺合聚也。酺音蒲。）平言曰：周鼎亡在泗水中，今河決通於泗，臣望東北汾陰直有金寶氣。（班志汾陰縣屬河東郡。師古曰：直謂正當汾陰也。宋白曰：漢州寶鼎縣古繒氏地，夏少康所邑也。汾水南流過縣漢置汾陰縣，今縣北九十里汾陰故城是也。）意周鼎其出乎？兆見不迎則不至。於是上使使治廟汾陰南臨河，欲祠出周鼎，見賢遍翻。）後元年冬十月，人有上書告新垣平所言皆詐也，下吏治，誅夷平。（師古曰：夷，滅也。謂盡平除其家宗族。下遐嫁翻。）是後上亦怠於改正服鬼神之事。（師古曰：正正朔也。服，服色也。正之成翻。）而渭陽長門五帝使祠官領以時致禮，不往焉。

春三月，孝惠皇后張氏薨。（孝惠皇后張敖之女，諸呂之誅徙居北宮，張晏曰：后薨於呂氏故不曰崩。）詔曰：「間者數年不登，又有水旱疾疫之災，朕甚憂之。德而不明，未達其咎，意者朕之政有所失而行有過與？（與讀曰歟，下同。）乃天道有不順，地利或不得，人事多失和，鬼神廢不享與？何以致此？將百官之奉養或廢無用之事或多與？何其

民食之寡乏也。夫度田非益寡。師古曰度謂量計之度徒洛翻。而計民未加益。以口量地。量音良。其於古猶有餘。而食之甚不足者。其咎安在。無乃百姓之從事於末。以害農者蕃。師古曰蕃多也扶元翻。爲酒醪以靡穀者多。師古曰醪汁滓酒也靡散也醪來高翻靡音糜。六畜之食焉者衆。六畜馬牛羊犬豕雞畜許救翻。細大之義。吾未得其中。師古曰中竹仲翻。其與丞相列侯吏二千石博士議之。有可以佐百姓者。率意遠思。無有所隱。

二年夏。上行幸雍。祠五帝。黃圖曰祠五帝壇在雍陽宮秦昭王所起。括地志在岐州扶風縣東北祠音域。

六月。代孝王參薨。參前二年封代太原三年徙代。匈奴連歲入邊。殺略人民畜產甚多。雲中遼東最甚。遼東戰國時燕之東北境秦置郡。郡萬餘人。上患之。乃使使遺匈奴書。遺于季翻。單于亦使當戶報謝。匈奴官自左右賢王至左右大當戶凡二十四長。復與匈奴和親。八月戊戌。丞相張蒼免。帝以皇后弟竇廣國賢有行。欲相之。相息亮翻。行下孟翻。曰。恐天下以吾私廣國。久念不可。而高帝時大臣。餘見無可者。謂高帝大臣薨逝之餘其見存之臣無可相者見賢遍翻。御史大夫梁國申屠嘉。莊子有申徒狄。狄夏之賢人也。一曰申徒楚官號。姓譜申侯之後。支子居安定。屠原因爲申屠。故以材官蹶張從高帝。梁國本秦碭郡。漢爲梁國。如淳曰。材官之多力者能蹋蹶張弩張之。蹶張者爲擘張以足蹋者爲蹶張。蹶音厥。封關內侯。庚午。以嘉爲丞相。封故安侯。班志故安縣屬涿郡。括地志今易州界武陽城中東南隅故城是也。嘉爲人廉直。門不受私謁。是時太中大夫鄧通方愛幸。賞賜累鉅萬。帝嘗燕飲通家。其寵幸無比。嘉嘗入朝而通居上旁。有怠慢之禮。嘉奏事畢。因言曰。陛下幸愛羣臣。則富貴之。至於朝廷之禮。不可以不肅。師古曰肅敬也。上曰。君勿言。吾私之。師古曰言欲私告戒之。罷朝。坐府中。風俗通府聚也公卿故守。通德之所聚也又舍也。嘉爲檄召通詣丞相府。師古曰檄木書也長一尺。不來。且斬通。通恐。入言上。上曰。汝第往。吾今使人召若。通詣丞相府。免冠徒跣。頓首謝。嘉坐自如。弗爲禮。責曰。夫朝廷者。高帝之朝廷也。通小臣。戲殿上。大不敬。當斬。吏今行斬之。如淳曰嘉語其吏曰今便行斬之。通頓首。首盡出血。不解。上度丞相已困通。度徒洛翻。使使持節召通。而謝丞相。此吾弄臣。君釋之。鄧通既至。爲上泣曰。丞相幾殺臣。爲于僞翻。幾居希翻。

三年春二月。上行幸代。是歲匈奴老上單于死。子軍臣單于立。

四年夏四月丙寅晦。日有食之。月末爲晦天文書晦則日月相沓月在日後則光體伏矣。五月。赦天下。上行幸雍。

五年春正月。上行幸雍。西。三月。行幸雍。秋七月。行幸代。

六年冬。匈奴三萬騎入上郡。三萬騎入雲中。所殺略甚衆。烽火通於甘泉長安。文穎曰邊方備胡寇作高土櫓上作桔槔桔槔頭兜零以薪草置其中常低之有寇即燃火舉之以相告曰烽又多積薪寇至即燔之以望其煙曰燧。以中大夫令免爲車騎將軍。屯飛狐。師古曰中大夫官名其人姓令名免耳。此諸將官名此說非也據百官表景帝初改備尉爲中大夫令文帝時無此官而中大夫是郎中令屬官秩比二千石。索隱曰據風俗通令姓楚令尹子文之後廣世南曰故楚相蘇意爲將軍。屯句注。句音鉤中大夫令是史家通書耳。將軍張武屯北地。秦滅義渠置北地郡。河內太守周亞夫爲將軍。次細柳。項羽以河內郡爲殷國高帝滅殷復置河內郡服虔曰細柳在長安西北如淳曰長安細柳倉在渭北近石德張揖曰在昆明池南今有柳市是也。臣瓚曰一宿曰宿再宿曰信過信爲次師古曰匈奴傳云置三將軍軍長安西細柳渭北棘門霸上此則細柳不在渭北揖說是也索隱曰按三輔故事細柳在直城門外阿房宮西北雄舊唐書肅宗母元獻楊后葬細柳原。宗正劉禮爲將軍。次霸上。祝茲侯徐厲爲將軍。次棘門。宗正。秦官掌親屬漢因之徐厲高祖功臣呂后四年封祝茲侯史記表作松滋班志松滋縣屬廬江郡。孟康曰棘門在長安北。秦時宮門也如淳曰棘門在橫門外橫門長安城北出西頭第一門。以備胡。上自勞軍。至霸上及棘門軍。直馳入。將以下騎送迎。勞力到翻將即亮翻。已而之

細柳軍。之往軍士吏被甲。銳兵刃。彀弓弩。持滿。彀皮義翻彀古候翻天子先驅至。不得入。先驅曰。師古曰先驅導騶若今之武侯驅矣天子且至軍門。都尉曰。將軍令曰。軍中聞將軍令。不聞天子之詔。居無何。上至。又不得入。於是上乃使使持節詔將軍。吾欲入營勞軍。亞夫乃傳言開壁門。壁門士請車騎曰。將軍約。軍中不得馳。騎。於是天子乃按轡徐行。至營。將軍亞夫持兵揖曰。介胄之士不拜。請以軍禮見。禮介者不拜見賢遍翻天子為動。改容式車。為于僞翻使人稱謝。皇帝敬勞將軍。成禮而去。既出軍門。羣臣皆驚。上曰。嗟乎。此真將軍矣。曩者霸上棘門軍。若兒戲耳。其將固可襲而虜也。至於亞夫。可得而犯耶。稱善者久之。月餘。漢兵至邊。匈奴亦遠塞。遠于願翻漢兵亦罷。乃拜周亞夫為中尉。為以亞夫屬太子張本夏四月。大旱。蝗。師古曰蝗即螽也食苗為災今俗呼為蝗螽說文曰一曰蝗蟲也螽音終蝗音皇戶光翻螽音鍾令諸侯無入貢。弛山澤。師古曰弛解也解而不禁與衆庶同其利減諸服御。損郎吏員。發倉庾以振民。應劭曰水潛倉曰庾胡公曰在邑曰倉在野曰庾庾曰凡倉無屋曰庾民得賣爵。

七年夏六月己亥。帝崩于未央宮。臣瓚曰漢儀注四十六遺詔曰。朕聞之。蓋天下萬物之萌生。靡不有死。死者。天地之理。萬物之自然。奚可甚哀。當今之世。咸嘉生而惡死。惡烏路翻厚葬以破業。重服以傷生。吾甚不取。且朕既不德。無以佐百姓。今崩。又使重服久臨。師古曰臨哭也力禁翻下出臨服臨當臨女臨哭臨音同以罹寒暑之數。師古曰罹音離遭也哀人父子。傷長老之志。損其飲食。絕鬼神之祭祀。以重吾不德。謂天下何。朕獲保宗廟。以眇眇之身。師古曰眇眇猶言細末也託于天下君王之上。二十有餘年矣。賴天之靈。社稷之福。方內安寧。方內四方之內也靡有兵革。朕既不敏。常懼過行。過行有過失也以羞先帝之遺德。師古曰過行行有過失也羞謂忝辱也行下孟翻惟年之久長。懼于不終。今乃幸以天年。得復供養于高廟。其奚哀念之有。帝自謙以謂得終其天年以從先帝幸夫奚哀念之有乎供居用翻養羊亮翻其令天下吏民。令到出臨三日。皆釋服。毋禁取婦嫁女祠祀飲酒食肉。取讀曰娶自當給喪事服臨者。皆無跣。跣先典翻徒也足親地也經帶毋過三寸。毋布車及兵器。應劭曰毋以布衣車及兵器也服虔曰不施轓車介士也師古曰應說是也毋發民哭臨宮殿中。殿中當臨者。皆以旦夕各十五舉音。禮畢罷。非旦夕臨時。禁毋得擅哭臨。已下棺。服大功十五日。小功十四日。纖七日。釋服。喪禮大功之服七升八升九升小功十升十一升十二升布精而大祥。踰月而禫。禫而縰。無所不佩。鄭注云大祥除衰杖縰白緯也舊說縰冠者采飾也無所不佩者紛帨之屬如平常也孔氏正義曰禫祭之時玄冠朝服禫祭既訖而首者縰冠身者素端黃裳以至吉祭無所不佩者吉祭之時尋常吉服平常所服之物無不佩也服虔曰大功小功布也縰細布衣也應劭曰凡二十六日而釋服夫此以日易月也師古曰此喪制者又帝自率己意創而為之非有取於周禮也何為以日易月乎三年之喪其實二十七月豈有三十六月之文禫又無七月也應氏既失之於前近代學者因循繆說未之思也貢父曰文帝制此喪服斷自己葬之後其未葬之前則服斬衰漢諸帝自崩至葬有百餘日者未葬則服不除夫翟方進傳後母終既葬三十六日起視事其證也說者遂以日易月又不通計葬之日皆大謬也孜之文帝意既葬除重服制大功小功所以漸即吉耳賈公彥曰布之精麤斬衰三升齊衰有三等或四升或五升或六升小功之功如前說總麻十五升抽去半朝服十五升宅不在令中者。皆以此令比類從事。師古曰言此詔中無文者皆以類比而行布告天下。使明知朕意。霸陵山川因其故。毋有所改。應劭曰因山為藏不復起墳山下川流不遏絕就其水名以為陵號霸陵在長安東南歸夫人以下至少使。應劭曰夫人已下有美人八子七子長使少使皆遣歸家重絕人類乙巳。葬霸陵。帝即位二十三年。宮室苑囿車騎服御。無所增益。有不便。輒弛以利民。嘗欲作露臺。召匠計之。直百金。上曰。百金。中人十家之產也。吾奉先帝宮室。嘗恐羞之。何以臺為。師古曰中謂不當不貧今新豐驪山之頂有露臺處極高顯者有文帝所欲作臺之處身衣弋綈。如淳曰弋皁也師古曰弋黑色衣名也綈厚繒也所幸慎夫人。衣不曳地。帷帳無文繡。以示敦朴。為天下先。治霸陵。皆瓦器。不得以

金銀銅錫爲飾，因其山不起墳。（古者墓而不墳，墳者聚土使之高大也。皇甫謐曰：漢長陵高十二丈，陵高十四丈，安陵高十三丈，霸陵高十四丈，安陵高十二丈，皆因山爲體，不復起墳。）吳王詐病不朝，賜以几杖，羣臣袁盎等諫說雖切，常假借納用焉。張武等受賂金錢，覺，更加賞賜以媿其心，專務以德化民，是以海內安寧，家給人足，後世稱能及之。（鮮息淺翻。）丁未，太子卽皇帝位。（鄧展曰：漢大儀，羣臣公奏尚書讀命，太子卽日卽天子位于柩前，諸太子卽皇帝位，皇后爲皇太后，奏可，羣臣皆出，吉服入會如儀，太尉升自阼階，當柩東面立，御坐北面稽首，讀冊畢，以傳國璽綬冢宰，冢宰東面跪授皇太子，卽皇帝位，告令羣臣，羣臣皆伏稱萬歲，成，大赦天下，羣臣百官罷入成喪服如禮。）尊皇太后薄氏曰太皇太后，皇后曰皇太后。（帝祖母曰太皇太后，帝母曰皇太后。）九月，有星孛於西方。（孛，蒲內翻。）是歲，長沙王吳著薨，無子，國除。（高帝封吳芮爲長沙王，傳成王臣，共王回，共王右子著而絕。著，漢書作差。）初，高祖賢文王芮，制詔御史：長沙王忠，其定著令。（鄧展曰：漢約非劉氏不王而芮王故著令使特王也，或曰以芮至忠故著令也。仲馮曰：兼用鄧二說乃著令之意也。）著令者，著長沙王車服土地之類也。至孝惠高后時，封芮庶子二人爲列侯，傳國數世絕。

孝景皇帝上（荀悅曰：諱啓之字曰開。文帝長子也。應劭曰：禮謚法布義行則曰景。）

元年冬十月，丞相嘉等奏：功莫大於高皇帝，德莫盛於孝文皇帝，高皇帝廟宜爲帝者太祖之廟，孝文皇帝廟宜爲帝者太宗之廟，天子宜世世獻祖宗之廟，郡國諸侯宜各爲孝文皇帝立太宗之廟。（應劭曰：始取天下者曰祖，高帝稱高祖是也。始治天下者曰宗，文帝稱太宗是也。師古曰：應說非也。祖始也，始受命也，宗尊也，有德可尊，父曰顯說，非也。始受命謂太祖耳，有功亦稱祖，商祖甲是也。）制曰可。夏四月乙卯，赦天下。遣御史大夫青至代下，與匈奴和親。（開封侯陶青，高祖功臣陶舍之子。）五月，復收民田半租。（文帝十二年，嘗除民田租之半，今年嘗除田之租稅，今復收半租。）三十而稅一。

初，文帝除肉刑，（事見文帝十三年。）外有輕刑之名，內實殺人。斬右止者，又當死，斬左止者，笞五百，當劓者，笞三百。率多死。是歲下詔曰：加笞與重罪無異，（孟康曰：重罪謂死刑。）幸而不死，不可爲人。（師古曰：謂不能自起居也。）其定律，笞五百曰三百，笞三百曰二百。以太中大夫周仁爲郎中令，張歐爲廷尉。（孟康曰：歐音鷗。索隱曰：於后翻。）楚元王子平陸侯禮爲宗正。（平陸縣屬河東，時蓋邑此班志東平國有東平陸縣，又西河郡有平陸縣，蓋禮所封者蓋地。）中大夫鼂錯爲左內史，仁始爲太子舍人。（內史掌治京邑，武帝建元六年始分左右內史，疑左內史守官，錯漢志太子舍人更直宿衛如二署郎中，鼂音朝直遙翻。）以廉謹得幸，張歐亦事帝於太子宮，雖治刑名家，爲人長者，治官之翻，長知兩翻。帝由是重之，用爲九卿。歐爲吏未嘗言按人，專以誠長者處官，官屬以爲長者，亦不敢大欺。（處昌呂翻。）

二年冬十二月，有星孛於西南。（孛，蒲內翻。）

令天下男子年二十始傅。（師古曰：舊制二十三而傅，今此二十更爲異制也。傅謂賦之也。）

春三月甲寅，立皇子德爲河間王，閼爲臨江王，餘爲淮陽王，非爲汝南王，彭祖爲廣川王，發爲長沙王。（河間王都樂成，臨江王都江陵，淮陽王都陳，汝南王都平輿，廣川王都信都，長沙王都長沙，閼一曷翻。）夏四月壬午，太皇太后薄氏崩。（薄，太皇后也。）六月，丞相申屠嘉薨。時內史鼂錯數請間言事，輒聽，寵幸傾九卿。（漢正卿九人，奉常，郎中令，衛尉，太僕，廷尉，典客，宗正，治粟內史，少府是也。數所角翻。）遷令多所更定，（更工衡翻。）丞相嘉自絀所言不用，疾錯錯爲內史，東出不便，更穿一門南出，南出者，太上皇廟壖垣也。（三輔黃圖：太上皇廟在長安香室街南馮翊府北，武帝分內史爲左右，後又改左內史爲左馮翊，括地志：漢太上皇廟在雍州長安縣西北長安故城中酒池之北，服虔曰：壖垣，宮外垣餘地也。師古曰：內垣之外餘地也。壖而緣翻。）嘉聞錯穿宗廟垣，爲奏請誅錯。客有語錯，（語牛倨翻。）錯恐，夜入宮上謁，自歸上。（上謁時掌翻。）至朝，（朝直遙翻。下同。）嘉請誅內史錯。上曰：錯所穿非真廟垣，乃外壖垣，故宂官居其中。（師古曰：宂，謂散置也，如今之散官宂職也。）且又我使爲之，錯無罪。丞相嘉謝罷朝。嘉謂長史曰：吾悔不先斬錯，乃請之，爲錯所賣，至舍，因歐血而死。（歐，烏口翻。）錯以此愈貴。秋，與匈奴和親。

八月丁未以御史大夫開封侯陶青爲丞相。班志縣屬河南鄢姓譜陶唐氏之後。丁巳以內史鼂錯爲御史大夫。彗星出東北，彗祥歲翻又徐醉翻又蔡芮翻。秋，衡山雨雪，大者五寸，深者二尺。大戴禮曰孔會子云陽之專氣爲雹盛陽之氣薄陰之氣在雨水則溫暖而爲雨陰氣薄而脅之不相入則搏而爲雹也之不相入則消散而下因水而爲霰雨于具翻。熒惑逆行守北辰，月出北辰間，歲星逆行天廷中。熒惑火星北辰中宮天極星也月有九行黑道二出黃道北自立冬冬至行之青道二出黃道東立春春分行之赤道二出黃道南立夏夏至行之白道二出黃道西立秋秋分行之其去極有遠近終不能出北辰之間出北辰間失其行也歲星木星也太微爲天廷據天文志北極及太微人君之位或守之或出之或逆行經之皆變也又石氏星傳曰龍右角爲天田右角爲天廷孔類達曰春秋緯文耀鉤宮爲大帝太微爲天庭中有五帝座。梁孝王以竇太后少子，故有寵，王四十餘城，少詩沼翻王于況翻。居天下膏腴地，賞賜不可勝道，府庫金錢，且百鉅萬，巨黃音渠也勝音升。珠玉寶器多於京師。築東苑方三百餘里，廣睢陽城七十里，唐宋州治宋城睢陽。大治宮室，治直之翻爲複道，自宮連屬於平臺三十餘里。如淳曰平臺在梁東北離宮所在師古曰今其城東二十里所有故臺基其處實博俗云平臺也屬之欲翻。招延四方豪俊之士，如吳人枚乘嚴忌齊人羊勝公孫詭鄒陽蜀人司馬相如之屬皆從之遊。姓譜枚姓也出自姬姓之國有賢人枚被嚴忌本姓莊漢書避明帝諱改爲嚴羊晉羊舌大夫之後鄒以國爲氏。每入朝，上使使持節以乘輿駟馬迎梁王於關下，既至，寵幸無比，入則侍上同輦，出則同車，射獵上林中，因上疏請留，且半歲，梁侍中郎謁者著籍引出入天子殿門。史記正義曰籍謂名簿也若今通引出入門也著竹略翻。與漢宦官無異。

資治通鑑卷第十五

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講
同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡
開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉
勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀八 起強圉大淵獻盡上章困敦凡十四年。

孝景皇帝下

前三年冬十月梁王來朝。朝直遙翻。時上未置太子與梁王宴飲從容言曰。從千容翻。千秋萬歲後傳於王。王辭謝。雖知非至言然心內喜。孔穎達曰喜者外竟會心之謂。太后亦然詹事竇嬰。班表詹事秦官掌皇后太子家應劭曰詹省也給也臣瓚曰茂陵書詹事秩真二千石師古曰皇后太子各置詹事隨其所在以名官。引巵酒進上。上曰。天下者高祖之天下。父子相傳。漢之約也。上何以得傳梁王。太后由此憎嬰。引酒進之蓋副尉也。嬰因病免。太后除嬰門籍。不得朝請。門籍出入宮殿門之籍也請謁材性翻又如字。梁王以此益驕。春正月乙巳赦。長星出西方。洛陽東宮災。洛陽縣河南郡治所高祖先居洛陽因築宮室有南宮北宮東宮。初。孝文時。吳太子入見。楚漢春秋曰吳太子名賢字德明見賢遍翻。得侍皇太子飲博。吳太子博爭道不恭。皇太子引博局提吳太子。殺之。提徒計翻。遣其喪歸葬至吳。吳王愠曰。愠於問翻。師古曰怒也。孔穎達曰愠者外竟違心之謂事與心違所以怒生。天下同宗。師古曰猶言同姓共爲一家。死長安。卽葬長安。何必來葬爲復遣喪之長安葬。吳王由此稍失藩臣之禮。稱疾不朝。朝直遙翻。京師知其以子故。繫治驗問吳使者。吳王恐。始有反謀。後使人爲秋請。應劭曰冬當斷獄秋先請擇其輕重也孟康曰律春曰朝秋曰請如淳曰漢不自行使人代己故請罪案隱曰音淨孟說是。文帝復問之。扶又翻。使者對曰。王實不病。漢繫治使者數輩。吳王恐以故遂稱病。夫察見淵中魚不祥。服虔曰言天子察見下之私則不祥也案隱曰案此語見韓子及文子韋昭曰知臣下陰私使崔上棄前過與之更爲惠生變爲不祥故當赦宥使自新也卽。崔上棄前過與之更始。師古曰言赦其已往之事使得自新也更工衡翻。於是文帝乃赦吳使者歸之。而賜吳王几杖。老不朝。吳得釋其罪。謀亦益解。然其居國以銅鹽。故百姓無賦。索隱曰吳國有銅鑄錢煮鹽之利故百姓不別賦也。卒踐更。輒予平賈。服虔曰以當爲更卒出錢三百謂之過更自行爲卒謂之踐更吳王欲得民心以爲卒者雇其庸隨時月予平賈晉灼曰謂借人自代爲卒者官爲出錢雇其時庸平賈也師古曰晉說是索隱曰案漢律卒更有三種更居更過更也此言踐更輒與平賈者謂爲踐更合自出錢今吳王欲得人心乃予平賈官雇之也予讀曰與下同賈讀曰價。歲時存問茂材。賞賜閭里。他郡國吏欲來捕亡人者。公共禁弗予。如此者四十餘年。鼂錯數上書言吳過可削。文帝寬不忍罰。以此吳日益橫。鼂錯所角翻數所角翻橫戶孟翻及帝卽位。錯說上曰。昔高帝初定天下。昆弟少。諸子弱。說式芮翻少詩沼翻大封同姓。齊七十餘城。楚四十餘城。吳五十餘城。封三庶孽。分天下半。今吳王前有太子之郤。郤與隙同下有郤同詐稱病不朝。於古合當誅。文帝弗忍。因賜几杖。德至厚。當改過自新。反益驕溢。卽山鑄錢。師古曰卽就也。煑海水爲鹽。誘天下亡人謀作亂。今削之亦反。不削亦反。削之其反亟禍小。不削反遲禍大。上令公卿列侯宗室雜議。莫敢難。獨竇嬰爭之。由此與錯有郤。難乃旦翻郤與隙同及楚王戊來朝。錯因言戊往年爲薄太后服。私姦服舍。師古曰服舍居喪之次若墨子之屬也。請誅之。詔赦削東海郡。東海郡卽秦郯郡高帝更名。及前年趙王有罪。削其常山郡。膠西王卬以賣爵事有姦。膠西後改爲高密。削其六縣。廷臣方議削吳。吳王恐削地無已。因發謀舉事。念諸侯無足與計者。聞膠西王勇好兵。好呼到翻。諸侯皆畏憚之。於是使中大夫應高口說膠西王曰。應本自周武王後左傳曰邢晉應韓武之穆也今者主上任用邪臣。聽信

讒賊侵削諸侯，誅罰頁重，頁，貢也。師古曰：頁，貢也。重，直用反。師古曰：重，謂增也。日以益甚，語有之曰：括橐及米。師古曰：括，古檜字。檜，囊也。言初括囊，遂至食米也。索隱曰：言括囊，囊則至米。括，古活反。檜，古外反。創士無則王臧國也。吳與膠西知名諸侯也。一時見察，不得安肆矣。師古曰：肆，縱也。吳王身有內疾，師古曰：謂疾在身中不顯於外也。不能朝請二十餘年。常患見疑，無以自白，脅肩累足，猶懼不見釋。師古曰：脅斂其肩也。累足，重足也。並謂懼耳。釋，解也。故也累與累同。竊聞大王以爵事有過所聞，諸侯削地罪不至此。師古曰：言其罪皆不至於削地。此恐不止削地而已。王曰：有之。子將奈何？高曰：吳王自以爲與大王同憂，願因時循理棄軀，以除患於天下，意亦可乎。膠西王瞿然駭曰：瞿，居具翻。說文：瞿，遽視貌。師古曰：瞿然，驚守之貌。寡人何敢如是！主上雖急，固有死耳，安得不事！高曰：御史大夫鼂錯營惑天子，師古曰：營，謂回繞之也。侵奪諸侯，諸侯皆有背叛之意。人事極矣，彗星出，背蒲妹翻。彗，祥歲翻。又徐醉翻。又徐芮翻。蝗蟲起，此萬世一時，而愁勞聖人所以起也。聖謂景帝所諱。愁以啓反。吳王內以鼂錯爲誅，外從大王後車，方洋天下。方音房。又音芳往翻。洋，音羊。師古曰：方，并也。洋猶翔也。所向者降，降，戶江翻。所指者下，莫敢不服。大王誠幸而許之一言，則吳王率楚王略函谷關，守滎陽敖倉之粟，距漢兵，治次舍，須大王。師古曰：次舍，謂軍營所息之處也。治直之翻。大王幸而臨之，則天下可併，兩主分割，不亦可乎！王曰：善！歸報吳王。吳王猶恐其不果，乃身自爲使者，至膠西面約之。膠西羣臣或聞王謀，諫曰：諸侯地不能當漢十二，爲叛逆以憂太后，非計也。文穎曰：謂王之太后也。今承一帝，尚云不易。易以豉翻。假令事成，兩主分爭，患乃益生。王不聽，遂發使約齊、菑川、膠東、濟南皆許諾。齊王將閭、菑川王賢、膠東王雄渠、濟南王辟光皆文帝封。濟子禮翻。初，楚元王好書，好呼到翻。與魯申公、穆生、白生俱受詩於浮丘伯。及王楚，以三人爲中大夫。及王子況翻。穆生不嗜酒，元王每置酒，常爲穆生設醴。及子夷王、孫王戊即位，楚元王交高祖異母之弟，楚人謂之二穆，故楚有穆生、白生、申公浮丘伯。醴，甜酒，少麴多米，一宿而熟，不者之者讀曰糟。賢爲于僞翻。下同。常設，後乃忘設焉。忘放翻。穆生退曰：可以逝矣！醴酒不設，王之意怠，不去，楚人將鉗我於市。遂稱疾臥。申公、白生彊起之，曰：獨不念先王之德與？今王一旦失小禮，何足至此！穆生曰：易稱知幾其神乎！幾者動之微，吉凶之先見者也。幾居衣翻。易，以豉翻。下繫之辭見尸龍翻。君子見幾而作，不俟終日。先王之所以禮吾三人者，爲道存也。今而忽之，是忘道也。忘道之人，胡可與久處，豈爲區區之禮哉！區區，謂小也。處昌呂翻。爲于僞翻。遂謝病去。申公、白生獨留。王戊稍淫暴，太傅韋孟作詩諷諫，不聽，亦去，居於鄒。鄒，繒章、姓出顧項大彭豕韋之後。戊因坐削地，事遂與吳通謀。申公白生諫戊，戊胥靡之。胥，須也。靡，相連及也。古者相連及坐罪，謂之胥靡。胥，音須。靡，音縻。衣之赭衣，使雜舂於市。晉灼曰：高脚舂杵，正身而舂之。師古曰：爲木杵而手舂，即今所謂步舂者耳。衣，於既翻。舂，昌容翻。休侯富使人諫王。孟子去齊，居休邑，趙岐註曰：休地名，蓋即富所封之地，富楚元王之子，夷王之弟也。王曰：季父不吾與，我起，先取季父矣。休侯懼，乃與母太夫人奔京師。臣瓚曰：侯母號太夫人。及削吳會稽、豫章郡書至，吳王遂先起兵，誅漢吏二千石以下。膠西、膠東、菑川、濟南、楚、趙亦皆反。楚相張尚、太傅趙夷吾諫王戊，戊殺尚、夷吾。趙相建德、內史王悍諫王，遂燒殺建德、悍。悍，下罕翻。又侯旰翻。齊王後悔，背約城守。背蒲妹翻。守式又翻。濟北王城壞未完，其郎中令劫守王，不得發兵。膠西王、膠東王爲渠率。師古曰：渠，大也。率所類翻。與菑川、濟南共攻齊，圍臨菑。臨，力鴆翻。菑，側其翻。趙王遂發兵，住其西界，欲待吳、楚俱進，北使匈奴與連兵。使疏吏翻。下同。吳王悉其士卒，下令國中曰：寡人年六十二，身自將。將，即亮翻。少子年十四，亦爲士卒先諸

年上與寡人同下與少子等皆發凡二十餘萬人南使閩東越（使疏吏翻）閩東越亦發兵從（從才用翻）吳王起兵於廣陵（廣陵吳都）西涉淮因幷楚兵發使遣諸侯書罪狀鼂錯（遣于僞翻）欲合兵誅之吳楚共攻梁破棘壁（梁隱曰按左氏傳宣公二年宋華元戰於大棘杜預曰在襄邑東南蓋即棘壁是也括地志大棘故城在宋州寧陵縣西南七十里）殺數萬人乘勝而前銳甚梁孝王遣將軍擊之又敗梁兩軍（敗補邁翻）士卒皆還走梁王城守睢陽（睢陽梁都睢音雖）初文帝且崩戒太子曰即有緩急周亞夫真可任將兵及七國反書聞上乃拜中尉周亞夫爲太尉將三十六將軍往擊吳楚遣曲周侯酈寄擊趙（班志曲周縣屬廣平國）將軍欒布擊齊復召竇嬰拜爲大將軍使屯滎陽監齊趙兵（班志滎陽縣屬河南郡監古衙翻）初鼂錯所更令三十章（更工衡翻）諸侯謹譁（譁許元翻）錯父聞之從潁川來（潁川人）謂錯曰上初即位公爲政用事侵削諸侯疏人骨肉（疏與疎同）口語多怨公何爲也錯曰固也不如此天子不尊宗廟不安父曰劉氏安矣而鼂氏危吾去公歸矣遂飲藥死曰吾不忍見禍逮身後十餘日吳楚七國俱反以誅錯爲名上與錯議出軍事錯欲令上自將兵而身居守（守式又翻）又言徐僮之旁吳所未下者可以予吳（徐僮二縣皆屬臨淮郡錯初議削諸侯地以強漢及七國反乃欲以徐僮之旁予吳自畔其說愚得無死乎予讀曰與錯素與吳相袁盎不善（相息亮翻）錯所居坐盎輒避（坐徂臥翻）盎所居坐錯亦避（坐徂臥翻）兩人未嘗同堂語及錯爲御史大夫使吏按盎受吳王財物抵罪詔赦以爲庶人吳楚反錯謂丞史曰（班表御史大夫有兩丞秩千石侍御史十五人）袁盎多受吳王金錢專爲蔽匿言不反今果反欲請治盎宜知其計謀丞史曰事未發治之有絕（如淳曰事未發之時治之乃有所絕也治直之翻）今兵西向治之何益且盎不宜有謀錯猶與未決（猶與卽猶豫也與去聲）人有告盎盎恐夜見竇嬰爲言吳所以反願至前口對狀嬰入言上乃召盎盎入見爲于僞翻入見賢遍翻上方與錯調兵食（師古曰調計也計發兵食也調徒釣翻）上問盎今吳楚反於公意何如對曰不足憂也上曰吳王卽山鑄錢（鑄之戍翻）煑海爲鹽誘天下豪傑白頭舉事此其計不百全豈發乎何以言其無能爲也對曰吳銅鹽之利則有之安得豪傑而誘之（誘音酉）誠令吳得豪傑亦且輔而爲誼不反矣吳所誘皆無賴子弟亡命鑄錢姦人（章懷太子賢曰命名也謂脫其名籍而逃亡）故相誘以亂錯曰盎策之善上曰計安出盎對曰願屏左右上屏人獨錯在盎曰臣所言人臣不得知乃屏錯（屏必郢翻）錯趨避東廂甚恨上卒問盎（卒子恤翻）盎對曰吳楚相遺書言高皇帝王子弟各有分地（遺于季翻分扶問翻）今賊臣鼂錯擅適諸侯（適讀曰謫）削奪之地以故反欲西共誅錯復故地而罷方今計獨有斬錯發使赦吳楚七國（使疏吏翻下使吳同）復其故地則兵可毋血刃而俱罷於是上默然良久曰顧誠何如吾不愛一人以謝天下盎曰愚計出此唯上孰計之（孰與熟同）乃拜盎爲太常（中六年始改奉常爲太常時盎猶爲奉常也）密裝治行（治直之翻）後十餘日上令丞相青中尉嘉廷尉歐（丞相陶青中尉嘉失其姓廷尉張歐）劾奏錯不稱主上德信欲疏羣臣百姓又欲以城邑予吳無臣子禮大逆無道錯當要斬（劾戶槪翻城與郕同）父母妻子同產無少長皆棄市（少詩照翻長知兩翻）制曰可錯殊不知（殊不知言錯不知也）壬子上使中尉召錯紿載行市（師古曰紿云乘車案錯行市中也紿下孟翻）錯衣朝衣斬東市（衣朝直遙翻下衣斬同）上乃使袁盎與吳王弟子宗正德侯通使吳（高祖兄仲之子廣封德侯生通德侯國在泰山界）謁者僕射鄧公爲校尉上書言軍事見上（校戶教翻上書之上時掌翻）上問曰道

軍所來。如淳曰道路從吳軍所來也臣瓚曰道由也聞鼂錯死吳楚罷不。不讀曰否鄧公曰吳爲反數十歲矣發怒削地以誅錯爲名其意不在錯也且臣恐天下之士拊口不敢復言矣。拊音撫炎翻復扶又翻上曰何哉鄧公曰夫鼂錯患諸侯彊大不可制故請削之以尊京師萬世之利也計畫始行卒受大戮。卒子恤翻戮或讀爲僇內杜忠臣之口外爲諸侯報仇臣竊爲陛下不取也。爲于僞翻於是帝喟然長息曰公言善吾亦恨之袁盎劉通至吳吳楚兵已攻梁壁矣宗正以親故先入見諭吳王令拜受詔。宗正於鸞猶于之親也吳王聞袁盎來知其欲說。說式芮翻下同笑而應曰我已爲東帝尚誰拜不肯見盎而留軍中欲劫使將。將卽亮翻盎不肯使人圍守且殺之盎得間脫亡歸報。間古莧翻太尉亞夫言於上曰楚兵剽輕難與爭鋒。剽匹妙翻輕遄勇翻願以梁委之絕其食道乃可制也上許之亞夫乘六乘傳。張晏曰傳車六乘也乘繩證翻傳張戀翻余據漢有乘傳馳傳文帝之初代入立也張武等乘六乘傳今亞夫乘六乘傳之見於史者一蓋又爲乘傳不同也將會兵滎陽。師古曰會兵謂集大兵發至霸上趙涉遮說亞夫曰吳王素富懷輯死士久矣此知將軍且行必置間人於殽澠阨陿之間。澠彌兗翻殽山澠他之間其道阨陿阨於牛腹故以喻之陿與峽同且兵事尚神密將軍何不從此右去走藍田出武關抵洛陽間不過差一二日。自霸上右趙敬澠至洛陽其道便近右自霸上右趙藍田出武關至洛陽其道迂曲故差一二日走音奏間如字直入武庫。洛陽有武庫擊鳴鼓諸侯聞之以爲將軍從天而下也太尉如其計至洛陽喜曰七國反吾乘傳至此不自意全。師古曰言不自意得安全至洛陽也今吾據滎陽滎陽以東無足憂者。考異曰史記漢書皆云太尉得劇孟喜如得一敵國曰吳楚無足憂者按孟一游俠之士耳亞夫得之何足爲輕重蓋其徒欲爲孟重名妄撰此言不足信也使吏搜殽澠間果得吳伏兵乃請趙涉爲護軍。太尉引兵東北走昌邑。昌邑梁地後爲山陽郡治所走音奏下同吳攻梁急梁數使使條侯求救條侯不許。班志勃海郡有條數音條數所角翻使使上如字下疏吏翻又使使慰條侯於上上使告條侯救梁亞夫不奉詔堅壁不出而使弓高侯等將輕騎兵出淮泗口。韓王信之子頹當自匈奴中來歸封爲弓高侯功臣表弓高屬營陵地理志弓高屬河間國蓋頹當受封於文帝之初而河間國以二年所置故志與表異泗水南入淮故謂之淮泗口騎奇寄翻絕吳楚兵後塞其饟道。塞悉則翻饟式亮翻古餉字梁使中大夫韓安國及楚相張尙弟羽爲將軍羽力戰安國持重乃得頗敗吳兵吳兵欲西梁城守不敢西。敗補邁翻守式又翻即走條侯軍會下邑。下邑縣屬梁國欲戰條侯堅壁不肯戰吳糧絕卒飢數挑戰終不出。數所角翻挑徒了翻條侯軍中夜驚內相攻擊擾亂至帳下亞夫堅臥不起頃之復定吳犇壁東南陬。陬子侯翻隅也亞夫使備西北已而其精兵果犇西北不得入吳楚士卒多飢死叛散乃引而去二月亞夫出精兵追擊大破之吳王濞棄其軍與壯士數千人夜亡走楚王戊自殺吳王之初發也吳臣田祿伯爲大將軍田祿伯曰兵屯聚而西無它奇道難以立功臣願得五萬人別循江淮而上。上時掌翻收淮南長沙入武關與大王會此亦一奇也吳王太子諫曰王以反爲名此兵難以借人人亦且反王奈何且擅兵而別多它利害。蘇林曰祿伯僞將兵降漢自爲己利於吳生患也徒自損耳吳王卽不許田祿伯吳少將桓將軍說王曰吳多步兵步兵利險漢多車騎車騎利平地願大王所過城不下直去疾西據洛陽武庫食敖倉粟阻山河之險以令諸侯雖無入關天下固已定矣大王徐行留下城邑漢軍車騎至馳入梁楚之郊事敗矣吳王問諸老將老將曰此年少推鋒可耳安知大慮。老將卽亮翻下并將爲將同於是王不用桓將軍計王專

幷將兵未度淮，諸賓客皆得爲將校尉候司馬。凡將軍行有大將軍號領軍皆有部曲部有校尉曲有軍候軍司馬又有假候假司馬皆有司以其別營領屬爲別部司馬　獨周丘不用。周丘者，下邳人，班志下邳屬東海郡　亡命吳，酤酒無行。行下孟翻　王薄之不任，周丘乃上謁說王曰：「臣以無能，不得待罪行間。上時掌翻謁式列翻行戶剛翻　臣非敢求有所將也，將卽亮翻　願請王一漢節，必有以報王。」乃予之。予讀曰與　周丘得節，夜馳入下邳，下邳時聞吳反，皆城守。至傳舍，召令入戶，使從者以罪斬令。傳張戀翻令力正翻從才用翻　遂召昆弟所善豪吏告曰：「吳反兵且至，屠下邳。不過食頃，今先下，家室必完，能者封侯矣。」出乃相告，下邳皆下。周丘一夜得三萬人，使人報吳王，遂將其兵北略城邑，比至陽城，兵十餘萬，破陽城中尉軍。陽城漢書作城陽城陽國都莒其地南接下邳之境班表王國有中尉掌武職此必雜翻及也　聞吳王敗走，自度無與共成功，度徒洛翻　卽引兵歸下邳。未至，疽發背死。史言吳王有才不能用以至於敗　壬午晦，日有食之。

吳王之棄軍亡也，軍遂潰。往往稍降太尉條侯及梁軍。降戶江翻　吳王度淮走丹徒，班志丹徒縣屬會稽郡卽春秋之朱方括地志丹徒故城在潤州丹徒縣東南十八里南徐州記秦使趙衰鑿其處因謂之丹徒鑿處今在故縣西北六里丹徒規東南　保東越，欲依東越以自保也　兵可萬餘人，收聚亡卒。漢使人以利啗東越，啗徒覽翻飼之也又徒濫翻誰也食也　東越卽給吳王出勞軍，勞力到翻　使人鏦殺吳王。孟康曰方言戟謂之鏦鏦林曰鏦音倉容之從御古曰鏦謂以矛戟擿殺之鏦楚江翻　盛其頭，馳傳以聞。盛時征翻傳張戀翻　吳太子駒亡走閩越，吳楚反，凡三月，皆破滅。於是諸將乃以太尉謀爲是，然梁王由此與太尉有隙。爲梁王殺短亞夫張本　三王之圍臨菑也，齊王使路中大夫告於天子。張晏曰姓路官爲中大夫姓譜路本自帝擧之後　天子復令路中大夫還報，告齊王堅守。漢兵今破吳楚矣，路中大夫至，三國兵圍臨菑數重，無從入。三國將與路中大夫盟曰：若反言漢已破矣。鄧展曰先卽反卽古日字若汝也反謂反易其辭也　齊趣下三國，趣讀曰促　不且見屠。路中大夫既許，至城下，望見齊王曰：「漢已發兵百萬，使太尉亞夫擊破吳楚，方引兵救齊。齊必堅守無下。三國將誅路中大夫。」齊初圍急，陰與三國通謀，約未定，會路中大夫從漢來，其大臣乃復勸王無下。三國會漢將欒布平陽侯等兵至齊，欒班史齊王傳作平陽侯曹襄史記索隱曰平陽侯按表是鄧侯曹奇　擊破三國兵，解圍已，句斷後聞齊初與三國有謀，將欲移兵伐齊。齊孝王懼，飲藥自殺。膠西膠東菑川王各引兵歸國。膠西王徒跣席藁，飲水謝太后。王太子德曰：「漢兵還，臣觀之已罷，罷與疲同　可襲，願收王餘兵擊之。」不勝而逃入海，未晚也。王曰：「吾士卒皆已壞，不可用。」弓高侯韓頹當遺膠西王書曰：「奉詔誅不義，降者赦除其罪，復故。不降者滅之。」遺于季翻降戶江翻　王何處，須以從事。言膠西王若降與不降之間欲以何自處吾將以行事處昌汝翻　王肉袒叩頭詣漢軍壁，謁曰：「臣卬奉法不謹，驚駭百姓，乃苦將軍遠道至于窮國，敢請菹醢之罪。」弓高侯執金鼓見之曰：「王苦軍事，願聞王發兵狀。」王頓首鄰行。鄰寒除同　對曰：「今者鼂錯天子用事，臣變更高皇帝法令，侵奪諸侯地，卬等以爲不義，恐其敗亂天下。更工衡翻敗補邁翻　七國發兵，且誅錯，今聞錯已誅，卬等謹已罷兵歸將軍。」曰：「王苟以錯爲不誅，何不以聞？及未有詔虎符。擅發兵擊義國，以此觀之，意非徒欲誅錯也。」乃出詔書爲王讀之。爲于僞翻下同　曰：「王其自圖！」王曰：「如卬等死有餘罪。」遂自殺。太后太子皆死。膠東王菑川王濟南王皆伏誅。鄧將軍兵至趙，趙王引兵還邯鄲城守。邯鄲趙都　鄧寄攻之七月，不能下。匈奴聞吳楚敗，亦不肯入邊。

欒布破齊還，幷兵引水灌趙城，城壞，王遂自殺。帝以齊首善。師古曰：言其初首無逆亂之心。以迫劫有謀，非其舉也，召立齊孝王太子壽，是爲懿王。濟北王亦欲自殺。濟北王志，高帝十六年受封，悼惠王子文翻康侯切。幸全其妻子。齊人公孫獲謂濟北王曰：獲俱碧翻。大王以勇聞於天下，今以一郡降，臣竊爲大王羞之。降，戶江翻。臣請試爲大王明說梁王，通意天子，說而不用，死未晚也。爲于僞翻。說式芮翻。公孫獲遂見梁王曰：夫濟北之地東接彊齊，南牽吳越，北脅燕趙，此四分五裂之國，張晏曰：四方受敵。濟北居中央爲五，晉灼曰：四分即交午而裂，如田字也。權不足以自守，勁不足以捍寇，又非有奇怪云以待難也，雖墜言於吳，非其正計也。如淳曰：非有奇怪之計謀欲爲亂逆也，但假權許吳以避禍耳。晉灼曰：非有以怪異之心而城守須待變難以應吳也。師古曰：一說皆非也。此言權謀勁力既不能打守，又無奇怪神靈可以禦難，恐不能自全，故墜言於吳也。墜猶失也。難，乃旦翻。鄉使濟北見情實，示不從之端，鄉讀曰向。見，賢遍翻。則吳必先歷齊，畢濟北，歷，過也。畢，了也。招燕趙而總之，如此則山東之從結而無隙矣。從，子容翻。今吳王連諸侯之兵，敺白徒之衆，師古曰：敺讀曰驅。驅，同也。白徒，素非習軍旅之人，猶言白丁也。西與天子爭衝，濟北獨底節不下，使吳失與而無助，跬步獨進，師古曰：半步曰跬。跬，去委翻。瓦解土崩，破敗而不救者，未必非濟北之力也。夫以區區之濟北而與諸侯爭彊，是以羔犢之弱而扞虎狼之敵也，小羊曰羔，小牛曰犢。守職不橈，橈，奴教翻。可謂誠一矣，功義如此，尚見疑於上，竊肩低首，累足撫衿，使有自悔不前之心，自悔者悔不與吳同也。不前不敢前進，以自歸於漢也。非社稷之利也。臣恐藩臣守職者疑之。臣竊料之，能歷西山，徑長樂，抵未央，擁衛而正議者，師古曰：西山謂殽及華山也。擁衛，抱持也。衛，於衣袖也。擁衛猶今人言抱臂耳。余謂長樂，太后居之；未央，天子居之。徑長樂，抵未央，猶言自太后所至帝所也。樂音洛。獨大王耳。上有全亡之功，下有安百姓之名，德淪於骨髓，恩加於無窮，願大王留意詳惟之。惟，思也。孝王大說，說讀曰悅。使人馳以聞。濟北王得不坐。徙封於菑川。河間王太傅衛綰擊吳楚有功，拜爲中尉。綰以中郎將事文帝，醇謹無他，上爲太子時，召文帝左右飲，而綰稱病不行。文帝且崩，屬上曰：綰長者，善遇之。故上亦寵任焉。屬之欲翻。夏六月乙亥，詔吏民爲吳王濞等所詿誤當坐，及逋逃亡軍者，皆赦之。詿，戶卦翻。亡軍從軍而逃者也。帝欲以吳王弟德哀侯廣之子續吳，以楚元王子禮續楚。德哀侯廣之子，即德侯通也。禮時封平陸侯，爲宗正。竇太后曰：吳王，老人也，宜爲宗室順善。今乃首率七國，紛亂天下，奈何續其後，不許吳，許立楚後，乙亥，徙淮陽王餘爲魯王，汝南王非爲江都王，王故吳地，立宗正禮爲楚王，立皇子端爲膠西王，勝爲中山王。中山王，都盧奴。四年春，復置關，用傳出入。應劭曰：文帝十三年除關無用傳，至此復用傳以七國新反，備非常。傳，張戀翻。夏四月己巳，立子榮爲皇太子，徹爲膠東王。

六月，赦天下。秋七月，臨江王閼薨。冬十月戊戌晦。月末爲晦。日有食之。李心傳曰：漢景帝四年、中四年皆以冬十月日食，今通鑑書于夏秋之後，蓋遍觀者自志中摘出，不思漢初以十月爲歲首，故誤係之歲末耳。余按此誤到貢父已言之，通鑑蓋承用漢書本紀也。初，吳楚七國反，吳使者至淮南，淮南王欲發兵應之，其相曰：王必欲應吳，臣願爲將，王乃屬之。將即亮翻。下同。屬之欲翻。委也，言以兵柄委之。相已將兵，因城守，不聽王而爲漢。守式又翻。爲于僞翻。漢亦使曲城侯將兵救淮南。晉灼曰：曲城侯功臣表桑達也。師古曰：百說非。此桑達之子耳，名提達，已先薨也。班志曲城縣屬東萊郡。以故得完。吳使者至廬江，廬江王不應，而往來使越。使疏吏翻。至衡山，衡山王堅守無二心，及吳楚已破，衡山王入朝，上以爲貞信，勞苦之曰：勞來到翻。南方卑濕，徙王王於濟北以褒之。于況之王翻。廬江王以邊越數使使相交，師古曰：邊越者，謂界吳越，相接連也。志：廬江故淮南文帝別爲國，屬江水出陵陽東南北入于江，陵陽縣屬丹陽郡。文帝初分淮南爲廬江國，在江南北入于江，陵陽縣屬志之廬江郡，則其地連在江北矣。數所角翻。徙爲衡山王，王

江北。衡山王都大其地在江北。

五年春正月。作陽陵邑。班志陽陵縣屬馮翊本戈陽縣案圖曰帝陵作壽陵是此因更縣名在長安東北四十五里。夏。募民徙陽陵賜錢二十萬。遣公主嫁匈奴單于。徙廣川王彭祖爲趙王。濟北貞王勃薨。諡法清白守節曰貞

六年冬十二月。雷霖雨。雨三日以往爲霖。初。上爲太子。薄太后以薄氏女爲妃。及即位。爲皇后。無寵。秋九月。皇后薄氏廢。楚文王禮薨。初。燕王臧荼有孫女曰臧兒。嫁爲槐里王仲妻。生男信。與兩女而仲死。班志槐里縣屬扶風秦之廢丘也高祖二年更名。更嫁長陵田氏。更工衡翻生男蚡。勝。蚡扶文帝時。臧兒長女爲金王孫婦。生女俗。長知兩翻下同。臧兒卜。筮之曰。兩女皆當貴。臧兒乃奪金氏婦。金氏怒。不肯予。予讀曰與決別也言不肯與別師古曰決絕也內之太子宮。生男徹。徹方在身身與娠同師古曰漢史多以娠爲任身字。時。王夫人夢日入其懷。及帝即位。長男榮爲太子。其母栗姬。齊人也。長公主嫖欲以女嫁太子。長知兩翻嫖文帝女景帝之姊師古曰年最長故謂之長公主余謂帝女稱公主帝之姊妹稱長公主嫖降堂邑侯陳午生女是爲武帝陳皇后嫖匹昭翻栗姬以後宮諸美人皆因長公主見帝。故怒而不許。長公主欲與王夫人男徹。予讀曰與。王夫人許之。由是長公主日譽栗姬。而譽王夫人之美。譽音余帝亦自賢之。又有喜者所夢日符。王夫人之賢武帝亦夢日入其懷所謂符也計未有所定。王夫人知帝嫌栗姬。嫌乎監翻口有所銜也廉曰恨也史記曰帝嘗體不安屬諸子爲王者於栗姬曰善視之栗姬怒不肯應言不遜帝志心嚙之而未發也因怒未解。陰使人趣大行。晉灼曰漢有大行人小行人主諭官臣贊曰大行名掌九儀之制以賓諸侯者師古曰大行令本名行人典客屬官也後改曰大行令余按班表帝中六年改典客曰大行令武帝大初元年改大行令爲大鴻臚更名行人爲大行令竟甘肯翻不然則追書也原父曰史記文景事最略漢書則頗有所錄蓋班博採他書成之故於景帝世謂典客爲鴻臚行人爲大行由他書武帝時官記景帝世事班氏失於改革耳非表誤也趣讀曰促請立栗姬爲皇后。帝怒曰。是而所宜言邪。而汝也遂按誅大行。

七年冬十一月己酉。廢太子榮爲臨江王。太子太傅寶嬰力爭。不能得。乃謝病免。栗姬恚恨而死。庚寅晦。日有食之。二月。丞相陶青免。乙巳。太尉周亞夫爲丞相。罷太尉官。夏四月乙巳。立皇后王氏。丁巳。立膠東王徹爲皇太子。是歲。以太僕劉舍爲御史大夫。劉舍高祖功臣桃安侯劉襄之子襄本項氏親賜姓。濟南太守郅都爲中尉。濟南王辟光反國除爲郡郅之曰翻風俗通到商時侯國後以爲氏。始都爲中郎將。敢直諫。嘗從入上林。賈姬如廁。賈姬卽賈夫人生趙王彭祖中山王勝野彘卒來入廁。卒讀曰猝上目都。都不行。上欲自持兵救賈姬。都伏上前曰。亡一姬。復一姬進。復扶又翻天下所少。寧賈姬等乎。陛下縱自輕。奈宗廟太后何。上乃還。彘亦去。太后聞之。賜都金百斤。由此重都。都爲人勇悍公廉。不發私書。問遺無所受。悍下罕翻遺于季翻請謁無所聽。及爲中尉。先嚴酷。先悉薦翻行法不避貴戚。列侯宗室見都。側目而視。號曰蒼鷹。師古曰言其鷙擊之甚

中元年夏四月乙巳。赦天下。地震。衡山原都雨雹。大者尺八寸。原都地名蓋屬衡山或雨于遇翻

二年春二月。匈奴入燕。燕因肩翻三月。臨江王榮坐侵太宗廟壖垣爲宮。徵詣中尉府對簿。帝卽位之初令天下之廟故臨江王國亦有之壖與堧同而緣翻師古曰壖者謂緣垣之文書。簿步戶翻臨江王欲得刀筆爲書謝上。師古曰刀所以削治書也古者書於簡牘故又用刀焉而中尉郅都禁吏不予。魏其侯使人間與臨江王。伺間除而更之也魏其侯竇嬰班志魏其侯國屬頓邱郡予讀曰與間古莧翻臨江王既爲書謝上。因自殺。竇太后聞之怒。後竟以危邊中都而殺之。師古曰謂構成其罪中竹仲翻考異曰史記本紀後一年正月郅將軍擊匈奴破吏隆邵死後宗室多犯法上乃召甯成爲中尉成爲中尉在中六年則後二年所謂郅將軍者非都也疑別一人漢書

紀無郅將軍事。夏四月，有星孛于西北。孛，蒲內翻。立皇子越爲廣川王，寄爲膠東王，廣川王，彭祖王趙故立越爲王，膠東王徹爲太子故立寄爲王。秋九月甲戌晦，日有食之。初，梁孝王以至親有功，梁王以母弟之親又有破吳楚之功。得賜天子旌旗，從千乘萬騎，出蹕入警，王寵信羊勝公孫詭，以詭爲中尉，勝詭多奇邪計，欲使王求爲漢嗣，栗太子之廢也，太子栗姬之子故號栗太子。太后意欲以梁王爲嗣，嘗因置酒謂帝曰：安車大駕，用梁王爲寄。帝跪席舉身曰：諾。罷酒，帝以訪諸大臣，大臣袁盎等曰：不可。昔宋宣公不立子而立弟，以生禍亂，五世不絕。宋宣公舍其子與夷而立穆公，穆公又舍其子馮而立與夷，與夷卒，與夷爭國，見春秋傳。小不忍害大義，故春秋大居正。公羊傳之言。由是太后議格，遂不復言。格，音閣，止也。王又嘗上書，願賜容車之地，徑至長樂宮。自使梁國士衆築作甬道，朝太后。甬，余拱翻。朝，直遙翻。袁盎等皆建以爲不可。建，謂建議也。梁王由此怨袁盎及議臣，乃與羊勝公孫詭謀，陰使人刺殺袁盎及他議臣十餘人。刺，七亦翻。賊未得也，於是天子意梁。意梁者，以意測度知其爲梁所爲也。逐賊，果梁所爲。上遣田叔呂季主往按梁事，捕公孫詭羊勝，詭勝匿王後宮，使者十餘輩至梁，責二千石急，梁相軒丘豹及內史韓安國以下，舉國大索。姓譜：楚文王庶子食采於軒丘，其後爲氏。索山客翻。月餘弗得。安國聞詭勝匿王所，乃入見王而泣曰：主辱者臣死，大王無良臣，故紛紛至此。今勝詭不得，請辭賜死。王曰：何至此！安國泣數行下曰：大王自度於皇帝孰與臨江王親？王曰：弗如也。安國曰：臨江王適長太子。師古曰：景帝常屬諸姬子栗姬。適，讀曰嫡。長，知兩翻。以一言過，師古曰：景帝常屬諸姬子栗姬。適，讀曰嫡。長，知兩翻。廢王臨江，用宮垣事，卒自殺中尉府。卒，子恤翻。言不由是廢太子。下同。何者？治天下終不用私亂公，治直之翻。今大王列在諸侯，謀邪臣浮說，謀，音戊，誘也。犯上禁，撓明法，撓，奴教翻。天子以太后故，不忍致誅於大王。太后日夜涕泣，幸大王自改。大王終不覺寤，有如太后宮車即晏駕，大王尚誰攀乎！語未卒，王泣數行而下，謝安國曰：吾今出勝詭，王乃令勝詭皆自殺。出之，上由此怨望梁王。梁王恐，使鄒陽入長安見皇后兄王信說曰：說，式芮翻，下同。長君弟得幸於上，後宮莫及，而長君行迹多不循道理者，長，知兩翻，行，下孟翻。今袁盎事即窮竟梁王，伏誅，太后無所發怒，切齒側目於貴臣，竊爲足下憂之。爲，于僞翻，下爲長君同。長君曰：爲之奈何？陽曰：長君誠能精爲上言之，得毋竟梁事。長君必固自結於太后，太后厚德長君，入於骨髓，而長君之弟幸於兩宮。長君之弟謂皇后，帝也，如淳曰：兩宮，太后宮及帝宮也。金城之固也。師古曰：言其築龍無極而不可壞，故取喻於金城。昔者舜之弟象，日以殺舜爲事，及舜立爲天子，封之於有卑。卑，音鼻，師古及柳宗元皆以爲零陵之鼻亭，即象所封。夫仁人之於兄弟，無藏怒，無宿怨，厚親愛而已。用孟子語意。是以後世稱之，以是說天子。天子，徼幸梁事不奏。長君曰：諾。乘閒入言之。閒，古莧翻。帝怒稍解。是時太后憂梁事不食，日夜泣，不止。帝亦患之，會田叔等按梁事來還，至霸昌廄。霸昌廄，在長安東，括地志在雍州萬年縣東北二十八里。取火悉燒梁之獄辭，空手來見帝。見賢遍翻。帝曰：梁有之乎？叔對曰：死罪有之。上曰：其事安在？田叔曰：上毋以梁事爲問也。上曰：何也？曰：今梁王不伏誅，是漢德不行也；伏瀘而太后食不甘味，臥不安席，此憂在陛下也。上大然之，使叔等謁太后。且曰：梁王不知也，造爲之者，獨在幸臣羊勝公孫詭之屬爲之耳。謹已伏誅，死梁王無恙也。恙，余亮翻。太后聞之，立起坐，餐氣平，復梁王。因上書請

朝。朝直遙翻。既至關，茅蘭說王使乘布車，從兩騎入，匿於長公主園，服虔曰：茅蘭，孝王大夫。張晏曰：布車，降服。漢使使迎王，王已入關，車騎盡居外，不知王處。太后泣曰：帝果殺吾子。帝憂恐，於是梁王伏斧質於闕下，謝罪。太后帝大喜，相泣，復如故。悉召王從官入關，悉才用翻。然帝益疏王，不與同車輦矣。疏異疎。同下同。帝以田叔為賢，擢為魯相。魯相魯王餘也。

三年冬十一月，罷諸侯御史大夫官。夏四月，地震。旱，禁酤酒。酤，工護翻。謂賣酒也。三月丁巳，立皇子乘為清河王。高帝置清河郡於齊趙之間，今以為王國。秋九月，蝗。有星孛于西北。孛，蒲內翻。戊戌晦，日有食之。初上廢栗太子，周亞夫固爭之不得。上由此疏之，而梁孝王每朝，常與太后言條侯之短。梁王與條侯有隙，見前二年。竇太后曰：皇后兄王信可侯也。帝讓曰：始南皮章武先帝不侯。南皮侯竇彭祖，太后弟長君之子。章武侯竇廣國，太后弟也。班志：南皮章武皆屬勃海郡。及臣即位，乃侯之，信未得封也。竇太后曰：人生各以時行耳，自竇長君在時，竟不得侯，死後其子彭祖顧得侯，吾甚恨之。帝趣侯信也。趣，讀曰促。帝曰：請得與丞相議之。上與丞相議，亞夫曰：高皇帝約非劉氏不得王，非有功不得侯，今信雖皇后兄，無功，侯之，非約也。帝默然而止。其後匈奴王徐盧等六人降。降，胡江翻。帝欲侯之以勸後，丞相亞夫曰：彼背主降陛下。背，蒲內翻。陛下侯之，則何以責人臣不守節者乎？帝曰：丞相議不可用。乃悉封徐盧等為列侯。徐盧容城侯賜，桓侯陸彊道侯。僕黥布侯，苑代苑陽侯。邯鄲亦侯，趙將古成侯。亞夫因謝病。九月戊戌，亞夫免，以御史大夫桃侯劉舍為丞相。索隱曰：桃縣屬信都郡。四年夏，蝗。冬十月戊午，日有食之。

五年夏，立皇子舜為常山王。高帝置常山郡，屬趙國。呂后分為王國，文帝併為趙國，今復以舜王。六月丁巳，赦天下。大水。秋八月己酉，未央宮東闕災。九月，詔諸獄疑若雖文致於讋，讋，陟列翻。原情定罪，非本不王法，而於人心不厭者，輒讞之。厭，服也。師古曰：一涉文傳疑之，翻又魚窴翻。平讞也。地震。

六年冬十月，梁王來朝，上疏欲留，上弗許。諸，少孫曰：諸侯王朝見天子，漢法凡當四見耳。始到入小見，到正月朔旦奉皮薦璧王賀正月，法見後三日為王置酒賜金錢財物，後二日復入小見，辭去，凡留長安不過二十日。小見者，燕見於禁門內，飲於省中。王歸國，意忽忽不樂。樂，音洛。十一月，改諸廷尉將作等官名。時改廷尉為大理，將作少府為令，長信詹事為長信少府，將行為大匠，奉常為太常，典客為大行，大長秋主爵中尉為都尉。春二月乙卯，上行幸雍，郊五時。時，音止。三月，雨雪。夏四月，梁孝王薨。竇太后聞之，哭極哀，不食，曰：帝果殺吾子。帝哀懼，不知所為。與長公主計之，乃分梁為五國，盡立孝王男五人為王。買為梁王，明為濟川王，彭離為濟東王，定為山陽王，不識為濟陰王。梁仍都睢陽，濟川國在陳留東，濟之間，濟東國後入漢為大河郡，後又為東平國。山陽國即山陽郡，濟陰國即濟陰郡，濟音子禮翻。女五人，皆食湯沐邑。竇之太后，太后乃說為帝加一餐，說，讀曰悅。孝王未死時，財以巨萬計。及死，藏府餘黃金尚四十餘萬斤，藏徂浪翻。他物稱是。稱尺證翻。

上既減笞法，見上卷元年。笞者猶不全，乃更減笞三百曰二百，笞二百曰一百，又定箠令。師古曰：箠，策也，所以擊者也。箠，止蕊翻。箠長五尺，長直亮翻。其本大一寸，竹也末薄半寸，皆平其節，當笞者笞臀。如淳曰：然則先時笞背也。臀，徒門翻。畢一罪，乃更人。更，工衡翻。自是笞者得全，然死刑既重，而生刑又輕，民易犯之。易，以豉翻。

六月，匈奴入雁門，至武泉，入上郡，取苑馬。雁門有句注之險，如淳曰：漢儀注：太僕牧師諸苑三十六所，分布北邊西邊，以郡縣苑監官奴婢三萬人養馬三十萬匹。師古曰：武泉，雲中縣也。養馬監通名曰苑，故謂牧馬處曰苑。食貨志：景帝始造苑馬以廣用。吏卒戰死者二千人。隴西李

廣爲上郡太守。嘗從百騎出，遇匈奴數千騎，見廣以爲誘騎，誘騎者見少以誘敵，誘音羊久反下同。皆驚，上山陳。師古曰爲陳以待廣也。陳讀曰陣，下同。廣之百騎皆大恐，欲馳還走廣。廣曰：「吾去大軍數十里，今如此以百騎走，匈奴追射我立盡。射而亦翻下同。今我留，匈奴必以我爲大軍之誘，必不敢擊我。廣令諸騎曰：「前未到匈奴陣二里所，止。」令曰：「皆下馬解鞍。」其騎曰：「虜多且近，即有急，奈何？」廣曰：「彼虜以我爲走，今皆解鞍以示不走，用堅其意。師古曰示以堅牢，令敵意知之。」於是胡騎遂不敢擊。有白馬將出護其兵，師古曰將之乘曰馬者也。護謂監視之，將即亮翻。李廣上馬，與十餘騎奔，射殺白馬將，而復還至其騎中，解鞍，令士皆縱馬臥。是時會暮，胡兵終怪之，不敢擊。夜半時，胡兵亦以爲漢有伏軍於旁，欲夜取之，胡皆引兵而去。平旦，李廣乃歸其大軍。秋七月，辛亥晦，日有食之。自郅都之死，長安左右宗室多暴犯法，上乃召濟南都尉南陽甯成爲中尉。其治效郅都，其廉弗如，然宗室豪傑皆人人惴恐。惴之瑞翻。城陽共王喜薨。共王喜文帝前四年嗣父章侯爲王，八年徙王淮陽，後四年復還城陽，王是而薨，共讀曰恭。

後元年春正月，詔曰：「獄，重事也。人有智愚，官有上下，獄疑者讞有司，有司所不能決，移廷尉讞，而後不當讞者不爲失。師古曰假令讞說其理不當而讞之人不爲罪失，讞爲列翻，又魚憲翻。欲令治獄者務先寬。」治直之翻。三月，赦天下。夏大酺五日。民得酤酒。中三年禁民酤酒，今弛此禁，聽百姓酤賣。五月丙戌，地震，上庸地震二十二日。班志上庸屬漢中郡。壞城垣，壞者，墮也。秋七月丙午，丞相舍免。乙巳晦，日有食之。八月壬辰，以御史大夫衛綰爲丞相，衛尉南陽直不疑爲御史大夫。姓譜：建人直弓之後。初，不疑爲郎，同舍有告歸，誤持其同舍郎金去，已而同舍郎覺亡，意不疑。師古曰疑其盜取。不疑謝有之，師古曰告買金償，後告歸者至而歸金，亡金郎大慙，以此稱爲長者。稍遷至中大夫。人或廷毀不疑，師古曰當廷見之時而毀之。以爲盜嫂，不疑聞曰：「我乃無兄，然終不自明也。」帝居禁中，召周亞夫賜食，獨置大胾，師古曰胾大臠也。胾孔頴達曰：熟肉帶骨而臠曰胾，純肉而臠曰胾。胾側吏翻。無切肉，又不置箸。亞夫心不平，顧謂尚席取箸。無箸者此非不足滿於君所乎？嫌恨之也。如淳曰非故不足君之食具偶失之也。師古曰孟說近之。帝言賜君食而不設箸，此由我意於君有不足乎。亞夫免冠謝上，上曰：「起。」亞夫因趨出，上目送之，曰：「此鞅鞅非少主臣也。」居無何，亞夫子爲父買工官尚方甲楯五百被，可以葬者。少詩紹翻。爲于僞翻。楯食尹翻。如淳曰工官官名。張晏曰被其也。五百具曰被。甲楯也。師古曰被皮義翻。取庸苦之，不與錢。師古曰庸賃資也。苦謂極苦使也。余謂亞夫之子無識苦使其人而不與資錢，致其懷怨而禍及其父。亞夫之死，雖由景帝之少恩，其子亦深可罪也。庸知其盜買縣官器，怨而上變告子。上時掌翻。事連汙亞夫。書既聞，上下吏，吏簿責亞夫。如淳曰簿問其狀情。師古曰簿責者書之於簿。一曰簿責問之也。汙烏故翻。下戶嫁翻。亞夫不對。上罵之曰：「吾不用也。」孟康曰言不用汝對。欲殺之也。如淳曰恐獄吏長其後用事，不敢折辱也。師古曰孟說是也。一云帝責吏，吏不勝其任，吾不用汝故。召亞夫令詣廷尉也。召，工弔翻。詣，音指。廷尉廷尉責問曰：「君侯欲反何？」亞夫曰：「臣所買器，乃葬器也，何謂反乎？」吏曰：「君縱不欲反地上，即欲反地下耳。」吏侵之益急。初，吏捕亞夫，亞夫欲自殺，其夫人止之，以故不得死，遂入廷尉。因不食五日，歐血而死。是歲，濟陰哀王不識薨。濟子禮翻。

二年春正月，地一日三動。三月，匈奴入隴門。太守馮敬與戰死，發車騎材官屯隴門。春，以歲不登，禁內郡食馬粟，沒入之。師古曰食讀曰飤。飤，與飼同。食馬者沒其馬入官。夏四月，詔曰：「雕文刻鏤，傷農事者也。」鏤力豆翻。錦繡纂組，害女工者

也。應劭曰：纂，今五采屬絳是也。組，今綬紛絛是也。臣瓚曰：許慎云：纂，赤組也。師古曰：瓚說是也。許慎又曰：織成者，先染絲而後織之，今俗所謂錦也。會五采者，今謂之錯，錯非纂也。織工內翻。像他牟翻。農事傷則飢之本，女工害則寒之原也。夫飢寒並至而能亡爲非者寡矣。亡古無字通。朕親耕，后親桑，以奉宗廟粢盛祭服，爲天下先。盛時征翻。不受獻，減太官，省繇賦。師古曰：省所領繇賦。繇讀曰徭。欲天下務農蓄積，以備災害。殭丑亮翻。壤弱衆毋暴寡，老者以壽終，幼孤得遂長。師古曰：遂，成也。長知兩翻。今歲或不登，民食頗寡，其咎安在？或詐爲爲吏。張晏曰：以詐爲人爲吏也。臣瓚曰：律所謂矯任以爲吏者也。師古曰：一說並非也。直謂詐自稱吏耳。以貨賂爲市，漁奪百姓，侵牟萬民。師古曰：漁，言若漁獵之爲也。李奇曰：牟，食苗根蟲也。侵牟食民，比之蝥賊也。仕佑反。縣丞，長吏也。姦濫與盜盜，甚無謂也。李斐曰：姦濫，受財枉法也。師古曰：與讀曰豫。豫，猶放縱也。盜者，當治而加情反佐助法，因法作姦也。文穎曰：與盜盜者，共盜爲盜耳。其令二千石各脩其職，不事官職，耗亂者，師古曰：耗，不明也。讀與眊同。音莫報翻。丞相以聞，請其罪。布告天下，使明知朕意。五月，詔算貲四得官。服虔曰：貲，貲錢，貲百一十七也。應劭曰：古者疾吏之貪放，食足知榮辱，限貲十算，乃得爲吏，十萬也。賈人有財不得爲吏，故減貲四算得官矣。秋，大旱。

三年冬十月，日月皆食，亦五日。十二月晦，雷。日如紫五星逆行守太微。晉灼曰：太微，天子廷也，五帝座也，十二諸侯府也，其外蕃九卿也，南蕃中二星間曰端門，東曰左執法，廷尉象也，西曰右執法，御史大夫象也，左執法之東左掖門也，右執法之西右掖門也，東蕃四星，南第一星曰上相，其北東太陽門也，第二星曰次相，其北中華東門也，第三星曰次將，其北東太陰門也，第四星曰上將，其北西太陽門也，第二星曰次相，其北中華西門也，第三星曰次將，其北西太陰門也，第四星曰上相，次亦四輔也。月貫天廷中。春正月，詔曰：農天下之本也，黃金珠玉，飢不可食，寒不可衣，以爲幣用，師古曰：繫者所以通有無易貴賤也。不識其終始，間歲或不登，意爲末者衆，農民寡也。其令郡國務勸農桑，益種樹，可得衣食物。吏發民若取庸，者，昭曰：發民用其民也，取庸取其賃以償庸也。采黃金珠玉者坐臧爲盜，二千石聽者與同罪。甲寅，皇太子冠。冠古玩翻。甲子，帝崩于未央宮。臣瓚曰：壽四十八。太子即皇帝位，年十六，尊皇太后爲太皇太后，皇后爲皇太后。二月癸酉，葬孝景皇帝于陽陵。臣瓚曰：自崩及葬凡十日。三月，封皇太后同母弟田蚡爲武安侯，班志：武安縣屬魏郡，又屢溝渠志蚡封武安而奉邑食清河之鄃蚡房勿翻。勝爲周陽侯。史記正義：絳州聞喜縣東二十九里有周陽故城。班固贊曰：孔子稱斯民也，三代之所以直道而行也。師古曰：此論語載孔子之辭也。言今此時之人亦夏殷周之所厲，以政化淳壹，故能直道而行，偷今不然。信哉！周秦之敝，罔密文峻，而姦軌不勝。師古曰：不可勝，不可禁也。漢興，掃除煩苛，與民休息，至于孝文，加之以恭儉，孝景遵業，五六十載之間，至於移風易俗，黎民醇厚。師古曰：黎，衆也。醇，不澆薄也。周云成康，漢言文景，美矣。漢興接秦之弊，作業劇而財匱，自天子不能具鈞駟，四馬同色曰鈞駟。而將相或乘牛車，師古曰：以牛駕車也。余讀漢時以牛車爲賤，競晉以後，士大夫始多乘牛車。齊民無藏蓋。蘇林曰：無物可蓋藏。天下已平，高祖乃令賈人不得衣絲乘車，重租稅以困辱之，賈音古故反。孝惠高后時，爲天下初定，復弛商賈之律，然市井之子孫，亦不得仕宦爲吏，量吏祿，度官用，以賦於民。師古曰：度，音大各反。而山川園池市井租稅之入，自天子以至於封君湯沐邑，皆各爲私奉養焉，不領於天子之經費。師古曰：言各收其所賦稅以自供，不入於國經之倉廩府庫也。經常漕轉山東粟以給中都官，師古曰：中都官，京師諸官府也。歲不過數十萬石。繼以孝文孝景，清淨恭儉，安養天下，七十餘年之間，國家無事，非遇水旱之災，民則人給家足，都鄙廩庾皆滿，而府庫餘貨財，京師之錢累鉅萬，貫朽而不可校。師古曰：累，重累計數也。鉅，大也。萬萬曰鉅。太倉之粟陳陳相因，師古曰：陳，謂久舊也。充溢露積於外，至腐敗不可食。衆庶街巷有馬，而阡陌之間成羣，師古曰：謂田中之阡陌也。乘字牝者，擯而不得聚會。孟康曰：皆乘父馬，有牝馬間其間則逸，言故斥出不得會同。師古曰：言時富饒，恥乘牝不必以其隱蓄也。守閭

閭者，食粱肉，爲吏者，長子孫。如淳曰：時無軍吏，不教轉，至於生長子孫而不轉職也。長知兩翻。居官者以爲姓號。如淳曰：貨殖傳，倉氏庸氏是也。故人人自愛而重犯法，先行義而後詘辱焉。師古曰：以行義爲先，以犯辱相恥也。行下孟翻。當此之時，罔疏而民富，役財驕溢，或至兼幷，豪黠之徒以武斷於鄉曲。師古曰：恃其豪富則橫行威武也。斷丁亂翻。宗室有土，師古曰：謂國之宗姓受封邑土地者也。公卿大夫以下，爭于奢侈，室廬輿服僭于上，無限度，物盛而衰，固其變也。自是之後，孝武內窮侈靡，外攘夷狄，天下蕭然，財力耗矣。

資治通鑑卷第十六

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀九 起重光赤奮若盡強圉協洽凡七年

世宗孝武皇帝上之上 荀悅曰諱徹之字曰通景帝中子也謚法威強敎德曰武

建元元年 自古帝王未有年號始起於此貢父曰封禪書云其後三年有司言元宜以天瑞命不宜以一二數推所謂其後三年者蓋謂元狩六年至元鼎三年也然元鼎四年方得寶鼎又無緣先三年稱之以此而言自元鼎以前之年皆有司所追命其實年號之起在元鼎故元封改元則始有詔書也 冬十月詔舉賢良方正直言極諫之士上親策問以古今治道對者百餘人廣川董仲舒對曰道者所繇適於治之路也 師古曰繇從也適往也治直吏翻繇古由字仁義禮樂皆其具也故聖王已沒而子孫長久安寧數百歲此皆禮樂教化之功也夫人君莫不欲安存而政亂國危者甚衆所任者非其人而所繇者非其道是以政日以仆滅也夫周道衰於幽厲非道亡也幽厲不繇也至於宣王思昔先王之德興滯補敝明文武之功業周道粲然復興 復扶又翻此夙夜不懈行善之所致也孔子曰人能弘道非道弘人 師古曰論語載孔子之言也言明智之人則能行道內無其賢非道所化故治亂廢興在於己非天降命不可得反其所操持謬失其統也 操千高翻下同為人君者正心以正朝廷正朝廷以正百官正百官以正萬民正萬民以正四方四方正遠近莫敢不壹於正而亡有邪氣奸其間者 奸音干犯也是以陰陽調而風雨時羣生和而萬民殖諸福之物可致之祥莫不畢至而王道終矣孔子曰鳳鳥不至河不出圖吾已矣夫 師古曰鳳鳥河圖皆王者之瑞應孔子之言自悲可致此物而身卑賤不得致也 師古曰言王者之德能致鳳圖者則有鳳圖不能致者則不至也今陛下貴為天子富有四海居得致之位操可致之勢又有能致之資行高而恩厚知明而意美愛民而好士可謂誼主矣 行下孟翻好呼到翻然而天地未應而美祥莫至者何也凡以教化不立而萬民不正也夫萬民之從利也如水之走下 走音奏不以教化隄防之不能止也古之王者明於此故南面而治天下 治直之翻莫不以教化為大務立太學以教於國設庠序以化於邑 學記曰古之教者家有塾黨有庠遂有序國有學也漸民以仁摩民以誼 漸慈染翻浸潤之也摩謂砥厲之也節民以禮故其刑罰甚輕而禁不犯者教化行而習俗美也聖王之繼亂世也掃除其迹而悉去之 去羌呂翻復脩教化而崇起之 復扶又翻教化已明習俗已成子孫循之 師古曰循順也順而行之行五六百歲尚未敗也秦滅先聖之道為苟且之治故立十四年而亡 自始皇初幷天下歷二世至子嬰四十四年其遺毒餘烈至今未滅使習俗薄惡人民鼠頑抵冒殊扞熱爛如此之甚者也 扞音寒又音旱日氏不道忠信之言為闇心不則德義之經為頑抵觸也言冒觸也殊絕也扞拒也鼃魚巾翻員如字人莫克翻竊譬之琴瑟不調甚者必解而更張之乃可鼓也為政而不行甚者必變而更化之乃可理也故漢得天下以來常欲治而至今不可善治者失之於當更化而不更化也 更工衡翻臣聞聖王之治天下也自元以下少則習之學長則材諸位 謂授之位以試其材爵祿以養其德刑罰以威其惡故民曉於禮誼而恥犯其上武王行大誼平殘賊周公作禮樂以文之至於成康之隆囹圄空虛四十餘

年。爾雅釋名曰。圄。禦也。圖禦囚徒禁禦也。禮記正義曰。精問曰。殷周曰圜土。殷曰羑里。夏曰均臺。圖圄何代之獄。熊氏答曰。月令季春則修闕político名也。漢曰若虞舜曰司空是也。此亦教化之漸而仁誼之流。非獨傷肌膚之效也。師古曰。肌膚。至秦則不然。師申商之法。申不害。商鞅也。行韓非之說。憎帝王之道。以貪狼爲俗。師古曰。狠性皆貪。故謂貪者爲貪狼也。誅名而不察實。師古曰。誅。責也。爲善者不必免而犯惡者未必刑也。是以百官皆飾虛辭而不顧實。外有事君之禮。內有背上之心。造僞飾詐。趨利無恥。背蒲妹翻。趨七喻翻。是以刑者甚衆。死者相望。而姦不息。俗化使然也。今陛下幷有天下。莫不率服。而功不加於百姓者。殆王心未加焉。曾子曰。尊其所聞。則高明矣。行其所知。則光大矣。高明光大。不在於他。在乎加之意而已。師古曰。曾子之言也。曾子。曾參。願陛下因用所聞。設誠於內而致行之。則三王何異哉。夫不素養士而欲求賢。譬猶不琢玉而求文采也。故養士之大者。莫大庠太學。太學者。賢士之所關也。師古曰。關。由也。教化之本原也。今以一郡一國之衆。對亡應書者。師古曰。書謂舉賢良文學之詔書。亡古無字通下同。是王道往往而絕也。臣願陛下興太學。置明師。以養天下之士。數考問以盡其材。數所角翻。則英俊宜可得矣。今之郡守縣令。民之師帥。所使承流而宣化也。故師帥不賢。則主德不宣。恩澤不流。流所救翻。今吏既亡教訓於下。或不承用主上之溫暴虐百姓。與姦爲市。師古曰。言小吏有爲姦欺者。守令不舉。乃反與交易求利也。貪鄙之俗。公行於世。孤弱寃苦失職。甚不稱陛下之意。是以陰陽錯繆。氣氣充塞。繆。戾。謬翻。塞。悉則翻。羣生寖遂。黎民未濟。皆長吏不明。使至於此也。夫長吏多出於郎中。中郎吏二千石子弟。選郎吏又以富貲。未必賢也。長知兩翻。貲。音資。且古所謂功者。以任官稱職爲差。非謂積日累久也。故小材雖累日。不離於小官。賢材雖未久。不害爲輔佐。師古曰。害。猶妨也。輔。助也。力智翻。是以有司竭力盡知。務治其業而以赴功。知。如字。後皆同。今則不然。累日以取貴。積久以致官。是以廉恥貿亂。賢不肖渾殽。未得其真。貿。音茂。渾。戶本翻。臣愚以爲使諸列侯郡守二千石。各擇其吏民之賢者。歲貢各二人。以給宿衛。且以觀大臣之能。所貢賢者有賞。所貢不肖者有罰。夫如是。諸吏二千石皆盡心於求賢。天下之士可得而官使也。官。使之以官而任使之。偏得天下之賢人。則三王之盛易爲。易以豉翻。而堯舜之名可及也。毋以日月爲功。實試賢能爲上。量材而授官。錄德而定位。量。音良。錄。謂存視也。則廉恥殊路。賢不肖異處矣。臣聞衆少成多。積小致鉅。自此以下。係第二策。師古曰。鉅。大也。故聖人莫不以睱致明。睱。古以字。以微致顯。是以堯發於諸侯。舜興於深山。師古曰。堯初封於唐侯。升天子之位。乃遷於蒲阪。舜初封於歷山。非一日而顯也。蓋有漸以致之矣。言出於己。不可塞也。行發於身。不可掩也。言行。治之大者。君子之所以動天地也。動。謂感動。行下孟翻。故盡小者大。愼微者著。師古曰。能盡衆小。則致高大。能謹於微。則其著者明也。著。陳也。積善在身。猶長日加益而人不知也。師古曰。長。言尊。形之俗語也。積惡在身。猶火銷膏而人不見也。此唐虞之所以得令名而桀紂之可爲悼懼者也。夫樂而不亂。復而不厭者。謂之道。樂。音洛。師古曰。復。反道。道者萬世亡敝。敝者道之失也。師古曰。言有敝非道由失道。故有敝。亡古無字通下同。先王之道。必有偏而不起之處。故政有弊而不行。弊。其偏。舉其偏者以補其敝而已矣。三王之道所祖不同。非其相反。將以捄溢扶衰。所遭之變然也。捄。與救同。故孔子曰。無爲而治者。其舜乎。改正朔易服色。以順天命而已。其餘盡循堯道。何更爲哉。更。工衡翻。故王者有改

制之名，亡變道之實，然夏尚忠，殷尚敬，周尚文者，所繼之捄當用此也。師古曰：繼謂所受先代之次也，捄謂救其敝也。孔子曰：殷因於夏禮，所損益可知也；周因於殷禮，所損益可知也；其或繼周者，雖百世可知也。師古曰：論語載孔子之言。謂忠敬文因循為教，立政並則不遠此也。此言百王之用，以此三者矣。夏因於虞而獨不言所損益者，其道一而所上同也。道之大原出于天，天不變，道亦不變，是以禹繼舜，舜繼堯，三聖相受而守一道，亡捄敝之政也。師古曰：言政和平，不須救弊也。故不言其所損益也。繇是觀之，繼治世者其道同，繼亂世者其道變。今漢繼大亂之後，若宜少損周之文，致師古曰：致至極也。質文，父曰致當屬下句，少詩紹翻。用夏之忠者。夫古之天下，亦今之天下，共是天下，以古準今，壹何不相逮之遠也！安所繆盭而陵夷若是！盭古戾字。師古曰：安焉也。意者有所失於古之道，與有所詭於天之理與？詭違也，與讀曰歟，與歟義同。夫天亦有所分予，予之齒者去其角，傅其翼者兩其足，師古曰：謂牛無上齒則有角，其綠無角者則有上齒，傳著也，言鳥不四足，分若開翻，予讀曰與，去羌呂翻，傳張戀翻，著陟略翻，兩音良。是所受大者，不得取小也。古之所予祿者，不食於力，不動於末，師古曰：末，謂工商之業。是亦受大者不得取小，與天同意者也。夫已受大又取小，天不能足，而況人虖！此民之所以囂囂苦不足也。囂囂音敖，衆怨愁聲也。身寵而載高位，載乘也。家溫而食厚祿，因乘富貴之資力，以與民爭利於下，民安能如之哉！民日削月胺，孟康曰：胺音胡瓦翻，謂轉賤也。蘇林曰：胺音鐵石俗語謂腳為胺痛。師古曰：孟說是也，胡音貨，胺音貨賤之貨。寖以大窮，富者奢侈羨溢，羨餘也，羨音弋戰翻。貧者窮急愁苦，民不樂生，安能避罪！此刑罰之所以蕃。蕃音扶元翻，蕃，多也，音扶元翻。而姦邪不可勝者也。天子大夫者，下民之所視效，遠方之所四面而內望也，近者視而放之，師古曰：放依也，音甫往翻。遠者望而效之，豈可以居賢人之位而為庶人行哉！行下孟翻，下同。夫皇皇求財利，常恐乏匱者，庶人之意也；皇皇求仁義，常恐不能化民者，大夫之意也。皇皇，急遽也。易曰：負且乘，致寇至，此易解卦六三之辭也。乘車者，君子之位也；負擔者，小人之事也。此言居君子之位而為庶人之行者，患禍必至也。若居君子之位，當君子之行，則舍公儀休之相魯，無可為者矣。公儀休相魯之事，家見織帛而怒，出其妻食於舍而茹葵，拔其葵曰：吾已食祿而尊園夫紅女利乎。舍讀曰捨。言為君子者，當如公儀休，若慶而不遵則無可為者矣。春秋大一統者，天地之常經，古今之通誼也。師古曰：一統者，萬物之統皆歸于一也。春秋公羊傳隱公元年春王正月，何言乎王正月？大一統也。此言諸侯皆繫統天子，不得自專也。今師異道，人異論，百家殊方，指意不同，是以上無以持一統，法制數變，下不知所守。數所角翻。臣愚以為諸不在六藝之科，孔子之術者，皆絕其道，勿使並進，邪辟之說滅息，昧讀曰絕。然後統紀可一，而法度可明，民知所從矣。天子善其對，以仲舒為江都相，會稽莊助亦以賢良對策，漢書作嚴助，蓋兩名，諱莊避之也，會工外翻。天子擢為中大夫。按考異曰：漢書武紀元光元年五月，詔舉賢良，董仲舒公孫弘出焉，仲舒傳曰仲舒對畢，推明孔氏，抑黜百家，立學校之官，州縣舉茂材，孝廉，皆自仲舒發之。今舉孝廉在元光元年十一月，若對策在下五月，則不得云自仲舒發之，蓋武紀誤也。然仲舒對策不知果在何時，元光元年以前，唯今年舉賢良見於紀，三年闔越東甌相攻，莊助已為中大夫，故皆著之於此。仲舒傳又云：遼東高廟，長陵高園災，仲舒推說其意，主父偃竊其書奏之，仲舒由是得罪，按二災在建元六年，主父偃傳上書召見在元光元年，蓋仲舒追述二災而作書，或作書不上，而偃後來方見其草，兼也。丞相衛綰奏所舉賢良，或治申韓蘇張之言，亂國政者，請皆罷奏。可。董仲舒少治春秋，治直之翻，少詩照翻。孝景時為博士，進退容止，非禮不行，學者皆師尊之。及為江都相，事易王，江都易王，非景帝子，帝之兄也，譯法好更故舊曰易，音亦。易王帝兄，素驕好勇，好呼到翻，下同。仲舒以禮匡正，王敬重焉。春二月，赦。行三銖錢。師古曰：新莽四銖錢，造此錢也，重如其文。夏六月，丞相衛綰免。丙寅，以魏其侯竇嬰為丞相，武安

侯田蚡爲太尉。上雅嚮儒術。嬰蚡俱好儒。推轂代趙綰爲御史大夫。蘭陵王臧爲郎中令。（謂薦進賢者若推車轂然。王臣進也。推吐雷翻。轂古祿翻。班志代縣屬代郡。蘭陵縣屬東海郡。）綰請立明堂以朝諸侯。（王者之堂所以正四時出教化。自秦滅先王之禮其制不存。賴直遙翻下同。）且薦其師申公。秋天子使使束帛加璧安車駟馬以迎申公。（古者高車立乘。安車坐乘。駟申公傳安車以蒲裹輪。孔穎達曰安車者古者乘四馬之車立乘。既老故乘一馬小車坐乘也。余按孔氏所謂小車乃古之大夫致事者。適四方所乘。利車也。今加禮申公迎以駟馬安車。非小車也。）既至。見天子。天子問治亂之事。申公年八十餘。對曰。爲治者不至多言。顧力行何如耳。（治直吏翻。）是時天子方好文詞。見申公對默然。然已招致。則以爲太中大夫。舍魯邸。議明堂。巡狩改歷服色事。（漢制。諸國皆立邸於京師。申公魯人。故舍魯邸。）是歲內史甯成抵罪髡鉗。

二年冬十月。淮南王安來朝。上以安屬爲諸父。而材高。甚尊重之。（安淮南王長之子。長於文帝爲弟。安於景帝爲從弟。於帝爲諸父行。）每宴見。談語。昏暮。然後罷。（見賢遍翻。）安雅善武安侯田蚡。（蚡素也。）其入朝。武安侯迎之霸上。與語曰。上無太子。王親高皇帝孫。行仁義。天下莫不聞。宮車一日晏駕。非王尚誰立者。安大喜。厚遺蚡金錢財物。（遺于季翻。）

太皇竇太后好黃老言。不悅儒術。趙綰請毋奏事東宮。（漢長樂宮在東。太后居之。故謂之東宮。亦謂之東朝。）竇太后大怒曰。此欲復爲新垣平邪。（事見十五卷文帝十六年。復扶又翻。）陰求得趙綰王臧姦利事以讓上。上因廢明堂事。諸所興爲皆廢。下綰臧吏。皆自殺。（下遐嫁翻。）丞相嬰太尉蚡免。申公亦以疾免歸。初。景帝以太子太傅石奮及四子皆二千石。乃集其門。號奮爲萬石君。（石姓。衛大夫石碏之後。師古曰。集合也。凡最計也。總合其一門之計。五人爲二千石。故號萬石君。）萬石君無文學。而恭謹無與比。子孫爲小吏。來歸謁。萬石君必朝服見之。不名。（朝直遙翻。）子孫有過失。不責讓。爲便坐。（師古曰。便坐於便側之處。非正堂也。坐祖臥翻。）對案不食。然後諸子相責。因長老肉袒謝罪。改之。乃許。子孫勝冠者在側。（勝音升。）雖燕居必冠。其執喪哀戚甚悼。子孫遵教。皆以孝謹聞乎郡國。（閩音門。）及趙綰王臧以文學獲罪。竇太后以爲儒者文多質少。（少詩照翻。）今萬石君家不言而躬行。乃以其長子建爲郎中令。少子慶爲內史。建在上側。事有可言。屏人恣言極切。至廷見如不能言者。（謂事有當諫正者。共見謂於百官正朝畢後之時。屏必逞翻。見賢遍翻。）上以是親之。慶嘗爲太僕。御出。（爲于偽翻。）駕駟馬。公卿表。慶不爲太僕。蓋嘗揚歷也。）上問車中幾馬。慶以策數馬畢。舉手曰。六馬。慶於諸子中。最爲簡易矣。（易以豉翻。）竇嬰田蚡既免。以侯家居。蚡雖不任職。以王太后故親幸。數言事多效。（數所角翻。）士趨勢利者。（趨七喻翻。）皆去嬰而歸蚡。蚡日益橫。（橫戶孟翻。）

春二月丙戌朔日有食之。三月乙未。以太常栢至侯許昌爲丞相。（昌高祖功臣許瑕之孫。栢至地翻。）初。堂邑侯陳午尚帝姑館陶公主嫖。帝之爲太子。公主有力焉。（班志堂邑縣屬臨淮郡。陳午高祖功臣陳嬰之孫。館陶縣屬魏郡。公主嫖上爲太子。事見上卷景帝前元年。）以其女爲太子妃。及即位。妃爲皇后。竇太主恃功。求請無厭。（厭於豔翻。）上患之。皇后驕妒。擅寵而無子。與醫錢。凡九千萬。欲以求子。然卒無之。（卒子恤翻。）后寵浸衰。皇太后謂上曰。汝新即位。大臣未服。先爲明堂。太皇太后已怒。今又忤長主。（忤五故翻。長知兩翻。）必重得罪。（重直用翻。）婦人性易悅耳。（易以豉翻。）宜深慎之。上乃於長主皇后。復稍加恩禮。（復扶又翻。）上嘗祓霸上。（孟康曰祓除也。故俗謂水上有祓除。今之上巳祓禊也。祓音廢。又音拂。）還過上姊平陽公主。（班志平陽縣屬河東郡。公主景帝女。降平陽侯曹壽。）悅謳者衛子夫。（師古曰謳歌也。）子夫母衛媼。平陽公主家僮也。（師古曰僮者。僕妾之總稱。今俗猶呼僮僕者。舉大家姊。猶言大家姑。媼烏浩翻。）主因奉送子夫入宮。恩寵日隆。陳皇后聞之

恚幾死者數矣。恚於避翻恒怒也幾居衣翻數所角翻上愈怒子夫同母弟衛青。其父鄭季。本平陽縣吏。給事侯家。師古曰給遣於侯家供事也與衛媪私通而生青。冒姓衛氏。青長。爲侯家騎奴。大長公主執囚青。大長公主武帝姑館陶公主也長知兩翻騎奇寄翻下同欲殺之。其友騎郎公孫敖與壯士纂取之。郎之職從者郎中有車戶騎三將逆上聞。乃召青爲建章監侍中。建章宮監護史大夫初元年起建章宮蓋因舊宮而大起也青時爲建章監而兼侍中賞賜數日間累千金。既而以子夫爲夫人。青爲太中大夫。夏四月。有星如日夜出。初置茂陵邑。班志茂陵呂屬扶風黃圖曰本槐里之茂鄉武帝起陵邑在長安西北八十里。時大臣議者多寃鼂錯之策。建元二年見上卷務摧抑諸侯王。數奏暴其過惡。吹毛求疵。謂暴露其過惡數所角疵才斯翻病也。箠服其臣。使證其君。諸侯王莫不悲怨。

三年冬十月。代王登長沙王發中山王勝濟川王明來朝。代王登王參之子文帝之孫長沙中山王濟川王梁孝王之子濟音子禮翻上置酒勝聞樂聲而泣。上問其故。對曰。悲者不可爲累欷。思者不可爲嘆息。累重也欷歔歎也嘆息之聲則其悲恩益其累力癸翻欷許既翻今臣心結日久。每聞幼眇之聲。幼音妙精微也不知涕泣之橫集也。臣得蒙肺附爲東藩。屬又稱兄。師古曰舊解云肺附如肝肺之相附著也一說肺附木札也喻其輕薄附著大材接顏此說並是臣瓚又改觀爲附就其義重陳總矣八十一難云寸口者脈之大會手太陰之動脈也呂廣云太陰脈之脈也肺爲諸藏之主通陰陽故十二經脈皆會于太陰所以決吉凶者十二經有病皆於寸口知其何經之動浮沉滑濇春秋逆順知其死生顧野王曰肺附腑腹心也余謂史若從肺附則顏說爲是若從肺附則依正義勝王中山在關東故曰東藩以親屬言則厚於他兄也位亦貴也張晏曰馥車衣也皆取喻於輕薄也師古曰馥蘆也學者其箭中白皮至薄者也馥學喻者鵠毛喻輕薄其學音孚。羣居議朋友相爲。使夫宗室擯斥。擯卻斥退也擯必刃翻卻丑略翻。骨肉冰釋。臣竊傷之。具以吏所侵聞於是上乃厚諸侯之禮。省其有司所奏諸侯事。加親親之恩焉。省悉井翻河水溢于平原。平原本齊地高祖置郡禹疏九河皆在平原物海郡界。大饑。人相食。

秋七月。有星孛于西北。孛蒲內翻。濟川王明坐殺中傅。濟川王明梁孝王子應劭曰中傅宦者也漢諸王國有太傅秩二千石掌傅王以德義中傅出入王宮在王左右亦主傳教導王梁王傳作中尉此從帝紀。廢遷房陵。班志房陵縣屬漢中郡。七國之敗也。事見上卷景帝前三年吳王子駒亡走閩越。怨東甌殺其父。常勸閩越擊東甌。閩粵從之。發兵圍東甌。東甌使人告急天子。天子問田蚡。蚡對曰。越人相攻擊。固其常。又數反覆。數所角翻下同自秦時棄不屬。不屬不臣屬也不足以煩中國往救也。莊助曰。莊姓也戰國時楚有莊周趙有莊豹特患力不能救德不能覆。覆敷又翻誠能。何故棄之。且秦舉咸陽而棄之。師古曰舉盡也言盡天下皆棄之何但越也。今小國以窮困來告急。天子不救。尚安所愬。又何以子萬國乎。上曰。太尉不足與計。考異曰史記東越傳曾嚴助傳皆云建元三年閩越圍東甌天子問太尉田蚡按是時蚡不爲太尉云太尉誤也下二云太尉不足與計蓋追呼其官或亦誤耳。吾新卽位。不欲出虎符發兵郡國。乃遣助以節發兵會稽。會稽郡治山陰南通越會稽守欲距濿不爲發。以出距之爲無漢虎符發會工外翻守式又翻爲于僞翻助乃斬一司馬。諭意指。諭曉告以天子不欲出虎符之意遂發兵浮海救東甌。未至閩越。引兵罷。東甌請舉國內徙。乃悉舉其衆來處於江淮之間。處昌呂翻九月丙子晦。日有食之。上自初卽位。招選天下文學材智之士。待以不次之位。師古曰不拘常次言超擢之四方士多上書言得失。自貶黜者以千數。漢書作伐行賈也鬻亦賣也伐與販同音扶晚反鬻音育上簡拔其俊異者寵用之。莊助最先進。後又得吾丘壽王朱買臣趙人吾丘壽王。姓譜吾音魚庚反吾丘氏史記有梁相虞丘子。蜀人司馬相如。平原東方朔。厲俗通曰伏羲之後帝出乎震震主東方子孫爲東方氏吳人枚皋。濟南終軍等。姓譜枚姓出於周自衡枚氏其後以官爲姓風俗通大國有賢人故稱焉出於顓頊裔孫陸終第子禮翻並在左右。每令與大臣辨論中外相應以義理之

文、大臣數屈焉。然相如特以辭賦得幸，朔辠不根，持論好詼諧，（言其議論無所根據，好呼到，詼古回翻，字奇曰詼調也。）上以俳優畜之，（師古曰：俳，雜戲也。優，調戲也。左傳曰：少相狎，長相慢，俳優即今伶人調戲者。）雖數賞賜，終不任以事也。

朔亦觀上顏色，時時直諫，有所補益。是歲上始為微行，北至池陽，西至黃山，（班志池陽縣屬馮翊，黃山宮名，在扶風槐里縣。）南獵長楊，東游宜春。（長楊宮名，水經注云槐里縣東有漏水出南山赤谷東北逕長楊宮宮有長楊因名其地在鄠縣界。師古曰宜春宮也在長安東南說者乃以為在鄠非也在鄠者自是宜春觀在長安城西非東游也。）與左右能騎射者，期諸殿門。（期門之號始此。）常以夜出，自稱平陽侯。（平陽侯曹參尚帝姊貞主，故稱之。）旦明入南山下，射鹿豕狐兔，（豕南山橫亙關中南面西起秦隴東徹藍田凡雍岐鄜鄠長安萬年相去百八百里而馳驚禾稼之地民皆號呼罵詈。（號戶高翻。）杜令欲執之，（班志鄠縣屬扶風，杜縣屬京兆，宣帝更為杜陵，鄠音戶。）示以乘輿物，乃得免。（乘繩證翻。）又嘗夜至柏谷。（水經河水逕湖縣故城北又東合柏谷水經注云水出弘農縣西石隄山北逕柏谷亭下即帝嚳行處。）投逆旅宿，就逆旅主人求漿。主人翁曰：無漿。且疑上為姦盜，聚少年欲攻之。主人嫗睹上狀貌而異之，（嫗威遇翻。）止其翁曰：客非常人也，且又有備，不可圖也。翁不聽，嫗飲翁以酒，醉而縛之。（縛音博。）少年皆散走，嫗乃殺雞為食以謝客。明日上歸，召嫗賜金千斤。拜其夫為羽林郎。（羽林郎屬郎中令，師古曰：羽林宿衛之官，言如羽之疾如林之多也。一說曰羽所以為王者羽翼。）後乃私置更衣從宣曲以南十二所，夜投宿長楊五柞等諸宮。（師古曰：長楊宮在盩厔西五柞宮名。）上以水衡在宜曲宮東北，更衣，（更工衡翻，若厠作二音。）道遠勞苦，又為百姓所患，乃使太中大夫吾丘壽王與侍中貴人會射上林苑以南，整屋以東，宜春以西，提封頃畝及其價直。（師古曰：提封，舉其數以為總計也。提音大奚翻。）令民得入田，（師古曰：令入田其中，取禽獸也。）毋收稾，（稾古禾字。）悉以與貧民，（師古曰：悉盡其稾以與之。）復其田，（師古曰：復其田，不收租稅。）假貸種食，（假音賈。）出入毋限，（師古曰：出入苑中，不為之限。）以便貧民。（師古曰：便，利也。）欲除以為上林苑屬之南山，又詔中尉左右內史（師古曰：時未有京兆尹，左內史為左馮翊，右內史為右扶風，是為三輔。）表屬縣草田，（草田，荒田也。）自鄠、杜以西，（鄠音戶，杜音徒。）至長楊、五柞，（師古曰：自鄠、杜之西，至長楊、五柞，皆為上林苑之界。）北繞黃山，（師古曰：北繞黃山，謂自鄠、杜之北，繞黃山之東，而至渭也。）瀕渭，（瀕，水厓也。）以東，（師古曰：瀕渭以東，謂自渭北而東，至於華陰也。）宜稾、（稾古禾字。）下至細草，（師古曰：細草，謂蒭之小者。）以時芟艾，（芟，刈也。艾，音刈。）勿令民得蓺。（蓺，種也。）

上以朔為侍從，（師古曰：侍從，謂侍天子而從行也。）與參乘，（參乘，謂車右陪乘者。）出則陪乘，（師古曰：陪乘，謂車左陪乘者。）入則侍中，（師古曰：侍中，謂入侍天子之內中。）贊事，（師古曰：贊事，謂贊助天子之事。）口辯，（師古曰：口辯，謂口有辯才。）上欲有所為，輒問朔，朔輒口對，（師古曰：口對，謂不豫為文書，隨問即對。）指意所出，（師古曰：指意所出，謂隨天子之意而出言。）左右莫能測。（師古曰：言朔之智能，左右莫能測其深淺。）

朔上書曰：「臣聞天子之居，左海右山，（師古曰：左海，謂東海也。）跨據中國，（師古曰：跨據中國，謂都關中也。）以制四夷，（師古曰：以制四夷，謂東夷、南蠻、西戎、北狄。）以養海內，（師古曰：以養海內，謂天子之內中。）以順天心，（師古曰：順天心，謂順天之心而為政。）以備萬方。（師古曰：備萬方，謂備萬方之事。）故天子之居，欲其壯麗，（師古曰：壯麗，謂宮室之壯麗。）以重威服，（師古曰：重威服，謂重其威嚴而服遠人。）故宮闕雄偉，（師古曰：雄偉，謂宮闕之雄偉。）臺榭顯敞，（師古曰：顯敞，謂臺榭之顯敞。）苑囿廣大，（師古曰：苑囿廣大，謂苑囿之廣大。）林池水泉，（師古曰：林池水泉，謂林木池水泉源。）以奉生養，（師古曰：以奉生養，謂奉養天子之生。）以備鳥獸，（師古曰：以備鳥獸，謂備鳥獸之肉以為膳羞。）以贍百姓，（師古曰：以贍百姓，謂贍百姓之用。）以虞水火，（師古曰：以虞水火，謂虞水火之災。）以實園陵，（師古曰：以實園陵，謂實園陵之內。）以廣宗廟，（師古曰：以廣宗廟，謂廣宗廟之祭祀。）以為萬世基業，（師古曰：以為萬世基業，謂為萬世之基業。）固非特為游觀之樂而已也。（師古曰：言固非特為游觀之樂而已也。）

今陛下以天地為心，（師古曰：以天地為心，謂以天地之心為心。）以萬民為子，（師古曰：以萬民為子，謂以萬民為子。）以四海為家，（師古曰：以四海為家，謂以四海為家。）以諸侯為輔，（師古曰：以諸侯為輔，謂以諸侯為輔。）以中國為堂，（師古曰：以中國為堂，謂以中國為堂。）以四夷為藩，（師古曰：以四夷為藩，謂以四夷為藩。）以宇宙為苑囿，（師古曰：以宇宙為苑囿，謂以宇宙為苑囿。）以長城為關閉，（師古曰：以長城為關閉，謂以長城為關閉。）以萬物為畜產，（師古曰：以萬物為畜產，謂以萬物為畜產。）以禹、湯為將帥，（師古曰：以禹、湯為將帥，謂以禹、湯為將帥。）以百姓為士卒，（師古曰：以百姓為士卒，謂以百姓為士卒。）以虎賁為爪牙，（師古曰：以虎賁為爪牙，謂以虎賁為爪牙。）以羲和為驅使，（師古曰：以羲和為驅使，謂以羲和為驅使。）以日月為燭火，（師古曰：以日月為燭火，謂以日月為燭火。）以雷霆為鼓，（師古曰：以雷霆為鼓，謂以雷霆為鼓。）以風雨為掃除，（師古曰：以風雨為掃除，謂以風雨為掃除。）以天地為廓，（師古曰：以天地為廓，謂以天地為廓。）以陰陽為橐籥，（師古曰：以陰陽為橐籥，謂以陰陽為橐籥。）以造化為工匠，（師古曰：以造化為工匠，謂以造化為工匠。）以道德為師友，（師古曰：以道德為師友，謂以道德為師友。）以仁義為常行，（師古曰：以仁義為常行，謂以仁義為常行。）以無為為自然，（師古曰：以無為為自然，謂以無為為自然。）以神明為輔弼，（師古曰：以神明為輔弼，謂以神明為輔弼。）以天為蓋，（師古曰：以天為蓋，謂以天為蓋。）以地為輿，（師古曰：以地為輿，謂以地為輿。）以四時為馬，（師古曰：以四時為馬，謂以四時為馬。）以陰陽為御，（師古曰：以陰陽為御，謂以陰陽為御。）以日為車，（師古曰：以日為車，謂以日為車。）以月為蓋，（師古曰：以月為蓋，謂以月為蓋。）以星為騎，（師古曰：以星為騎，謂以星為騎。）以雲為旗，（師古曰：以雲為旗，謂以雲為旗。）以雨為車，（師古曰：以雨為車，謂以雨為車。）以雪為馬，（師古曰：以雪為馬，謂以雪為馬。）以霜為御，（師古曰：以霜為御，謂以霜為御。）以露為車，（師古曰：以露為車，謂以露為車。）以雹為馬，（師古曰：以雹為馬，謂以雹為馬。）以霧為御，（師古曰：以霧為御，謂以霧為御。）以虹為車，（師古曰：以虹為車，謂以虹為車。）以蜺為馬，（師古曰：以蜺為馬，謂以蜺為馬。）以風為御，（師古曰：以風為御，謂以風為御。）以雷為車，（師古曰：以雷為車，謂以雷為車。）以電為馬，（師古曰：以電為馬，謂以電為馬。）以雨為御，（師古曰：以雨為御，謂以雨為御。）以雪為車，（師古曰：以雪為車，謂以雪為車。）以霜為馬，（師古曰：以霜為馬，謂以霜為馬。）以露為御，（師古曰：以露為御，謂以露為御。）以雹為車，（師古曰：以雹為車，謂以雹為車。）以霧為馬，（師古曰：以霧為馬，謂以霧為馬。）以虹為御，（師古曰：以虹為御，謂以虹為御。）以蜺為車，（師古曰：以蜺為車，謂以蜺為車。）以風為馬，（師古曰：以風為馬，謂以風為馬。）以雷為御，（師古曰：以雷為御，謂以雷為御。）以電為車，（師古曰：以電為車，謂以電為車。）以雨為馬，（師古曰：以雨為馬，謂以雨為馬。）以雪為御，（師古曰：以雪為御，謂以雪為御。）以霜為車，（師古曰：以霜為車，謂以霜為車。）以露為馬，（師古曰：以露為馬，謂以露為馬。）以雹為御，（師古曰：以雹為御，謂以雹為御。）以霧為車，（師古曰：以霧為車，謂以霧為車。）以虹為馬，（師古曰：以虹為馬，謂以虹為馬。）以蜺為御，（師古曰：以蜺為御，謂以蜺為御。）以風為車，（師古曰：以風為車，謂以風為車。）以雷為馬，（師古曰：以雷為馬，謂以雷為馬。）以電為御，（師古曰：以電為御，謂以電為御

名官也賜黃金百斤。然遂起上林苑。如壽王所奏。上又好自擊熊豕。說文能攻豕山居冬蟄春出詳疏熊能拳攫上樹見人則顧倒投地而下豕謂野豕也生一歲爲豵二歲爲豝三歲皆能突人馳逐野獸。司馬相如上疏諫曰。臣聞物有同類而殊能者。故力稱烏獲。捷言慶忌。勇期賁育。烏獲秦武王力士也慶忌吳王僚之子勇捷能手搏虎也孟賁古之勇士水行不避蛟龍陸行不避豺狼發怒吐氣聲響動天夏育亦猛士也賁音奔。臣之愚竊以爲人誠有之。獸亦宜然。今陛下好陵阻險。射猛獸。卒然遇逸材之獸。駭不存之地。師古曰不存猶言不虞下文云犯屬車之清塵。屬車註見十卷師古曰屬者言聯屬不絕也載者乃以清塵言清道而行而起塵也言清者。與不及還轅。人不暇施巧。雖有烏獲逢蒙之技。逢蒙古之善射者也孟子曰逢蒙學射於羿盡羿之道思天下惟己巧於己也羿皮江翻不得用。宜承上文爲句。枯木朽株。盡爲難矣。是胡越起於轂下。而羌夷接軫也。軫後車橫木也。豈不殆哉。雖萬全而無患。然本非天子之所宜近也。近其斬翻。且夫清道而後行。中路而馳。猶時有銜橛之變。張揖曰銜馬勒衝也橛馬口長銜也師古曰橛謂車之斜心也衝橛之變言馬銜或斷斜心或出則致傾敗以傷人也橛其月翻。況乎涉豐草。豐草茂草也。馬馳丘墟。前有利獸之樂。樂音洛下同。而內無存變之意。其爲害也不難矣。夫輕萬乘之重。不以爲安。樂出萬有一危之塗。以爲娛。臣竊爲陛下不取。爲于僞翻。蓋明者遠見於未萌。師古曰萌謂事始若草木初生者也。而知者避危於無形。知讀曰智。智固多藏於隱微。而發於人之所忽者也。故鄙諺曰。家累千金。坐不垂堂。張揖曰長檐瓦隨中人也師古曰垂堂者近堂簷外自窓牖而言富人之子則自愛深矣。此言雖小。可以諭大。上善之。勉敬東厭及微行始出終言之。考異曰此多非今年事因起四年夏有風赤如血。六月旱。秋九月有星孛于東北。孛蒲內翻。是歲南越王佗死。佗徒何翻。其孫文王胡立。五年春。罷三銖錢。行半兩錢。建元元年行三銖錢至是而罷又新鑄半兩錢。置五經博士。夏五月大蝗。秋八月。廣川惠王越清河哀王乘皆薨無後。國除。二王皆景帝子。越中二年四月受封乘中二年三月受封王子侯表是國除六年春二月乙未。遂東高廟災。景帝令郡國各立高祖廟故遂東有高廟。夏四月壬子。高園便殿火。上素服五日。師古曰凡言便殿便室便坐者皆非正大之處所以救便安也園者於陵上作之既有正殿以象平生又立便殿爲休息閑宴之處耳便如字沈約曰漢氏諸陵皆有園寢承秦所爲也說者以爲古前廟後寢以象人主前有朝後有寢也顧以藏主四時祭祀寢有衣冠象生之具以廣孝恭也出寢起於墓側漢因不改及魏武帝葬高陵有司依漢立陵上殿屋皆毀壞車馬還廄衣服藏府文帝以爲古不墓祭皆曰壽陵無立寢殿造園邑自是至今陵寢遂絕。五月丁亥。太皇太后崩。孝文皇后竇氏也。六月癸巳。丞相昌免。許昌也。武安侯田蚡爲丞相。蚡驕。後治宅甲諸第。田園極膏腴。師古曰甲諸第者言爲諸第之最也以甲乙之次言耳甲則爲上夫膏腴謂肥厚之處沃良之翻市買郡縣物相屬於道。多受四方賂遺。其家金玉婦女狗馬聲樂玩好。不可勝數。屬之欲翻遺于季翻妃音配翻到翻。每入奏事。坐語移日。所言皆聽。薦人或起家至二千石。權移主上。上乃曰。君除吏已盡未。吾亦欲除吏。譬請考工地益宅。考工少府之屬官也主作器械。上怒曰。君何不遂取武庫。是後乃稍退。秋八月。有星孛于東方。長竟天。孛蒲內翻。閩越王郢興兵擊南越邊邑。南越王守天子約。不敢擅興兵。使人上書告天子。於是天子多南越義。大爲發兵。爲于僞翻下同。遣大行王恢出豫章。大農令韓安國出會稽。大農令本秦之治粟內史也漢初因之景帝中六年更名大農令帝太初元年更名大司農。擊閩越。淮南王安上書諫曰。陛下臨天下。布德施惠。天下攝然。孟康曰攝安也攝安人安其生。自以沒身不見兵革。今聞有司舉兵將以誅越。臣安竊爲陛下重之。師古曰重難也。越方外之地。剪髮文身之民也。晉灼曰淮南云越人斷髮文身以象龍子欲不見傷害。不可以冠帶之國法度理也。自三代之盛。胡越不與受正朔。與讀曰預非彊勿能服。威弗能制也。以爲不居之地。不牧之民。

不足以煩中國也。師古曰：地不可居，而民不可牧養也。自漢初定以來，七十二年，越人相攻擊者，不可勝數。慶音升。然天子未嘗舉兵而入其地也。臣聞越非有城郭邑里也，處谿谷之間，篁竹之中，處昌呂翻。篁音皇。習於水鬬，便於用舟，地深昧而多水險，昧暗也，言多草木也。中國之人，不知其埶，阻而入其地，雖百不當其一，得其地，不可郡縣也，攻之不可暴取也，以地圖察其山川要塞，相去不過寸數，而間獨數百千里，師古曰：間中間也，或曰八九百里或千里也。險阻林叢，弗能盡著。師古曰：不能盡載於地圖也，著竹助翻。視之若易，行之甚難，天下賴宗廟之靈，方內大寧，戴白之老，師古曰：言白髮在首。不見兵革，民得夫婦相守，父子相保，陛下之德也，越人名爲藩臣，貢酎之奉，不輸大內。貢者以土產之物來貢也，酎者三重釀醇酒也，味厚故以薦宗廟也，漢制於正月旦作酒，八月成，曰酎。酎之言純也，八月嘗酎於太廟，諸侯王各出金助祭，所謂酎金也。大內，都內也，國之寶藏，班表治粟屬官有都內令丞。言越國雖遠，既不輸土貢，又不輸酎金於中國，得其地無益也。酎直又翻。一卒之奉，不給上事。給供也。自相攻擊，而陛下發兵救之，是反以中國而勞蠻夷也。師古曰：疲勞中國之人，給蠻夷之地。且越人愚戇輕薄，戇陟降翻。貧約反覆，其不用天子之法度，非一日之積也。師古曰：積久也。壹不奉詔，舉兵誅之，臣恐後兵革無時得息也。聞者數年，歲比不登，民待賣爵贅子，以接衣食。比必至翻，如淳曰：淮南俗，賣子與人作奴婢名曰贅。師古曰：賣子者謂令出就婦家爲贅壻。賴陛下德澤振救之，得毋轉死溝壑，四年不登，五年復蝗，民生未復，年復扶又翻。未復，如字。今發兵行數千里，資衣糧，師古曰：資，給也。糧行糧也。輸而踰領，挖舟而入水，輸，輸行糧車江南人又謂之轝。領，山也。挖，烏八翻，又烏刮翻。挖，刺也。言不通舟車，故用刺舟以行糧食。挖，烏刮翻。行數百千里，夾以深林叢竹，水道上下，擊石，師古曰：擊，相擊觸也。林中多蝮蛇猛獸，蝮，芳目翻。蝮蛇，一名虺，一名反鼻，非惡之類也，以今俗名證之，郭說得矣。惡，烏路翻。若士色所在有之，俗呼土惡，其螫難出南方溪穀。穀，口也，泄利也。師古曰：泄以制翻。屬，之欲翻。曾未施兵接刃，死傷者必衆矣。前時南海王反，陛下先臣，使將軍間忌將兵擊之，文穎曰：先臣，淮南厲王長也。間忌，人姓名也。師古曰：淮南王傳作閻忌，此本作間，誤寫耳。左傳有魯大夫閻敷。以其軍降，處之上淦。班志，淦縣，豫章有鄱淦縣，淦水所出，上淦，盡淦，水之上流。師古曰：淦音紺，又工含翻。後復反，會天暑多雨，樓船卒水居擊棹，師古曰：言常居舟中，水上而又有擊棹行舟之役，故多死。棹，直教翻。未戰而疾死者過半，親老涕泣，孤子啼號，戶高翻。破家散業，迎尸千里之外，裹骸骨而歸，悲哀之氣，數年不息，長老至今以爲記，曾未入其地而禍已至此矣。曾，昨登翻。陛下德配天地，明象日月，恩至禽獸，澤及草木，一人有飢寒，不終其天年而死者，爲之悽愴於心。今方內無狗吠之警，而使陛下甲卒死亡，暴露中原，沾漬山谷，邊境之民，爲之早閉晏開，師古曰：言有兵難故也。晏，晚也。晏開，晚開也。晏，於諫翻。朝不及夕，師古曰：言憂危不自保也。臣安竊爲陛下重之。不習南方地形者，多以越爲人衆兵彊，能難邊城，服虔曰：爲邊城作難也。難，乃旦翻。淮南全國之時，多爲邊吏，師古曰：全國，謂未分爲二國之時也。淮南人於邊爲吏，與越接境，故知其地形也。臣竊聞之，與中國異，師古曰：言其土不同。限以高山，人迹絕，車道不通，天地所以隔外內也。其入中國必下領水，領水之山，峭崚漂石，破舟，領，水也。班志所謂彭水出豫章南昌西入湖漢水廣四百步，東入鄱陽水北入豫章，注于江者是也。漂石，破舟處三百里積石。不可以大船載食糧下也。越人欲爲變，必先田餘干界中，班志豫章有餘汗，餘障，餘干，餘水所出者，干令餘州餘于餘漢，古縣名也。積食糧，乃入伐材治船，治直之翻。邊城守候，誠謹，越人有入伐材者，輒收捕焚其積聚，積千頃，雖百越李邊城何且，越人縣力薄材，師古曰：縣，聚也。縣音懸。柔窮如縣。不能陸戰，又無車騎弓弩之用，然而不可入者，

以保地險而中國之人不耐其水土也臣聞越甲卒不下數十萬所以入之五倍乃足師古曰不下言不減也漢舉多之五倍然後可入其地也輓車奉餉者不在其中師古曰輓音晚引車也南方暑濕近夏輒熱所其新翻師古曰輒猶頻也黃病也丁老翻暴露水居蝮蛇蠚生師古曰蠚毒也音呼各翻疾疢多作疢丑刃翻病也兵未血刃而病死者什二三雖舉越國而虜之不足以償所亡師古曰舉臣聞道路言閩越王弟甲弒而殺之甲以誅死王弟之名其民未有所屬陛下若欲來內處之中國處昌呂翻使重臣臨存師古曰在謂省問之施德垂賞以招致之此必攜幼扶老以歸聖德若陛下無所用之則繼其絕世存其亡國建其王侯以爲畜越李奇曰如人畜養六畜也師古曰畜許六翻此必委質爲藩臣世共貢職共讀曰供陛下以方寸之印丈二之組填撫方外不勞一卒不頓一戟師古曰頓壞也讀曰鈍而威德並行今以兵入其地此必震恐以有司爲欲屠滅之也必雉兔逃入山林險阻師古曰如雉兔之逃竄而入山林險阻之中背而去之則復相羣聚留而守之歷歲經年則士卒罷勞背蒲妹翻罷讀曰疲倦餽食糧乏絕民苦兵事盜賊必起臣聞長老言秦之時嘗使尉屠睢擊越張晏曰睢音雖又音荽鑿渠通道張晏曰監郡御史也名祿案秦都尉姓屠名睢睢音雖又使監祿鑿渠通道張晏曰監郡御史也名祿案秦都尉姓屠名睢睢音雖越人逃入深山林叢不可得攻留軍屯守空地曠日引久士卒勞勸越出擊之秦兵大敗乃發適戍以備之適讀曰謫當此之時外內騷動皆不聊生亡逃相從羣爲盜賊於是山東之難始興興謂起也難乃旦翻兵者凶事一方有急四面皆聳臣恐變故之生姦邪之作由此始也臣聞天子之兵有征而無戰言莫敢校也師古曰校討也不敢與討強寇曲直如使越人蒙徼幸以逆執事之顏行徼工堯翻文穎曰顏行猶雁行在前行故曰顏也行戶剛翻厮輿之卒有一不備而歸者張晏曰厮役養馬者也輿主駕車者也皆賤役之人也雖得越王之首臣猶竊爲大漢羞之爲于僞翻陛下以四海爲境生民之屬皆爲臣妾垂德惠以覆露之覆敷救翻謂使之蒙恩澤也使安生樂業則澤被萬世樂音洛被皮義翻傳之子孫施之無窮天下之安猶泰山而四維之也師古曰維繫之也夷狄之地何足以爲一日之閒如淳曰得其地不足爲一日閒暇之娛也而煩汗馬之勞乎詩云王猶允塞徐方既來師古曰大雅常武之詩也尤信也塞誠也言王道信誠充滿於天下則徐方淮夷盡來服也塞悉則翻言王道甚大而遠方懷之也臣安竊恐將吏之以十萬之師爲一使之任也師古曰言漢發一使鎮撫之則越人資服不煩兵往使疏吏翻是時漢兵遂出未踰領踰越領嶠閒越王郢發兵距險其弟餘善乃與相宗族謀曰閩越國相也音息亮翻王以擅發兵擊南越不請故天子兵來誅漢兵衆彊即幸勝之後來益多師古曰言漢地廣大兵衆益彊今雖勝之後必復來也終滅國而止今殺王以謝天子天子聽罷兵固國完不聽乃力戰不勝即亡入海皆曰善即鉏殺王鉏初江翻爲于僞翻使使奉其頭致大行大行曰所爲來者誅王爲于僞翻下今王頭至謝罪不戰而頒利莫大焉乃以便宜案兵告大農軍而使使奉王頭馳報天子詔罷兩將兵弗卽亮翻曰郢等首惡獨無諸孫繇君丑不與謀焉張晏曰繇邑號也師古曰繇音搖與讀曰頒祭祀餘善已殺郢威行於國國民多屬竊自立爲王繇王不能制上聞之爲餘善不足復興師曰餘善數與郢謀亂數所角翻而後首誅郢師得不勞因立餘善爲東越王與繇王並處處昌呂翻上使莊助諭意南越南越王胡頓首曰天子乃爲臣興兵討閩越死無以報德遣太子嬰齊入宿衛謂助曰國新被寇被皮義翻使者

行矣。胡方日夜裝入見天子。見賢遍翻下同。助還過淮南上又使助諭淮南王安以討越事。嘉答其意。安謝不及。助既去。南越南越大臣皆諫其王曰。漢與兵誅郢。亦行以驚動南越。且先王昔言事天子。期無失禮。要之不可以說好語入見。言不可喜漢使好語而入朝也說讀曰悅。則不得復歸。亡國之勢也。於是胡稱病竟不入見。是歲。韓安國爲御史大夫。東海太守濮陽汲黯爲主爵都尉。姓汲名黯傳其先有寵於衛君至黯十世世爲卿大夫黯食采於汲因以爲氏班表主爵中尉掌列侯景帝中六年更名都尉武帝太初元年更名右扶風治內史右地濮博木翻。始黯爲謁者。以嚴見憚。東越相攻。上使黯往視之。不至。至吳而還。報曰。越人相攻。固其俗。然不足以辱天子之使。河內失火。延燒千餘家。上使黯往視之。還報曰。家人失火。屋比延燒。師古曰。家人猶言庶人家也。比音毗至翻。臣過河南。河南貧人傷水旱。萬餘家。或父子相食。臣謹以便宜。持節發河南倉粟以振貧民。臣請歸節。伏矯制之罪。師古曰。矯託也。託言奉制詔而行之也。漢律矯制者棄市。上賢而釋之。其在東海治官理民。好清靜。擇丞史任之。如淳曰。擇丞及史任之也。漢律。太守都尉諸侯內史各一人。余據漢制。郡守之屬有丞有史。各十人。余據漢制。郡守之屬有丞有諸曹掾史。

虜卒犯之無以禁也。卒讀曰猝而其士卒亦佚樂。樂音洛。感樂爲之死。樂音洛。下同。我軍雖煩擾然虜亦不得犯我。然匈奴畏李廣之略。士卒亦多樂從李廣而苦程不識。師古曰苦謂嚴苦之也臣光曰。易曰。師出以律。否臧凶。不合曰臧易解卦辭。初六爻辭。王弼注曰。善謂以律。失律則敗。故師出以律。律不可失。失律而臧。言治何異。必否。失令。有功法。所不赦。故師出不以律。否臧皆凶。言治衆而不用法。無不凶也。李廣之將。使人人自便。以廣之材如此焉。可也。然不可以爲法。何則。其繼者難也。況與之並時而爲將乎。夫小人之情。樂於安肆而昧於近禍。彼既以程不識爲煩擾而樂於從廣。且將仇其上而不服。然則簡易之害。非徒廣軍無以禁虜之侵卒而已也。故曰。兵事以嚴終。爲將者亦嚴而已矣。然則倣程不識。雖無功猶不敗。倣李廣。鮮不覆亡哉。鮮息淺翻

夏四月。赦天下。五月。詔舉賢良文學。上親策之。秋七月癸未日有食之。

資治通鑑卷第十七

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講
同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡
開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉
勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀十 起著雍涒灘盡柔兆執徐凡九年

世宗孝武皇帝上之下

元光二年冬十月上行幸雍祠五時雍於用翻時音止李少君以祠竈却老方見上祠竈者祭竈以致鬼物化丹砂以爲黃金以爲飲食器可以益年方士之言云爾少上尊之少君者故深澤侯舍人高祖功臣有深澤侯趙將夕景詩照翻帝二年深澤侯薨七年有罪國除爲司空少君者是爲舍人主名深澤鄉有南深澤鄉匿其年及其生長諱其生時及長時所居止處也長知兩翻其游以方徧諸侯無妻子人聞其能使物及不死如淳曰物謂鬼物也更鑽遺之更工衡翻遺于季翻常餘金錢衣食人皆以爲不治生業而饒給又不知其何所人愈信爭事之治直之翻少君貪爲巧發奇中如淳曰時時數言有所中也中竹仲翻嘗從武安侯飲田蚡封武安侯坐中有九十餘老人坐徂臥翻下同少君乃言與其大父游射處老人爲兒時從其大父識其處如古日錄記也武志翻一坐盡驚少君言上曰祠竈則致物致物而丹沙可化爲黃金黃可益壽蓬萊仙者可見見之以封禪則不死黃帝是也臣嘗游海上見安期生安期生仙人名列仙傳安期生瑯琊人賣藥海邊時人皆言千歲食臣棗大如瓜棗音早安期生繫焉蓬萊中合則見人不合則隱於是天子始親祠竈遣方士入海求蓬萊安期生之屬而事化丹沙諸藥齊爲黃金矣藥之分劑齊才資翻居久之李少君病死天子以爲化去不死而海上燕齊怪迂之方士多更來言神事矣更工衡翻毫人謬忌奏祠太一如淳曰毫水濤也晉灼曰亳縣屬濟陰薛瓚曰漢書郊祀志亳屬山陽郡音博幼翻謬忌姓也音靡幼翻與繆同戰國時趙有宦者令繆賢太一者天之尊神天文志中宮天極星其一明者太一常居也淮南子太微者太一之居紫宮者太一之居紫隱曰樂汁徵圖云天宮紫微北極天一太一一太一北極神之別名春秋佐助期云紫宮天皇耀魄寶之所理也石氏云天一太一各一星在紫宮門外立承事天皇大帝方曰天神貴者太一太一佐曰五帝五帝謂東方青帝靈威仰南方赤帝赤熛怒西方白帝白招拒北方黑帝叶光紀中央黃帝含樞紐也一說蒼帝名靈符赤帝名文祖白帝名顯記黑帝名玄矩黃帝名神斗於是天子立其祠長安東南郊應門馬邑豪聶壹馬邑縣屬鴈門鄭豪謂以貲財武力雄於鄉曲者聶姓也姓譜曰楚大夫食采於聶因以爲氏壹其名聶尼輒翻因大行王恢言匈奴初和親親信邊可誘以利致之伏兵襲擊必破之道也上召問公卿王恢曰臣聞全代之時戰國之初代自爲一國故曰全代其後爲趙妻子所滅代始屬趙服虔曰代未分之時也李奇曰六國之時代爲一國尚能以擊匈奴況今加以漢之大乎北有强胡之敵內連中國之兵然尚得養老長幼長知兩翻種樹以時倉廩常實匈奴不輕侵也今以陛下之威海內爲一然匈奴侵盜不已者無它以不恐之故耳言不示以威故匈奴不知懼也臣竊以爲擊之便韓安國曰臣聞高皇帝嘗圍於平城事見十一卷高祖七年七日不食及解圍反位而無忿怒之心夫聖人以天下爲度者也師古曰言聖人心無忿怒大其度量也不以己私怒傷天下之公故遣劉敬結和親至今爲五世利臣竊以爲勿擊便恢曰不然高帝身被堅執銳行幾十年被皮冒翻幾居衣冀翻所以不報平城之怨者非力不能所以休天下之心也今邊境數驚數所角翻士卒傷死中國擾亂車相望擾而沼翻小擾也今謂之擾動也今曰不寧死傷相望傷死者以兵刃死者以疾疫皆曰相望死道言其多也相息亮翻此仁人之所隱也隱謂憂也故曰擊之便安國曰不然臣聞用兵者以飽待飢正治以待其亂定舍以待其勞故接兵覆衆伐國墮城師古曰覆敗也墮毀也言兵勢所伐之國敵錢則敗其衆所伐之城則墮其城也墮許規曰墮壞也常坐而役敵國此聖人之兵也

今將卷甲輕舉（老讀曰捲）深入長毆（毆與驅同）難以爲功從行則迫脅（脅從于容翻）衝行則中絕（從子容翻衝讀曰橫）疾則糧乏徐則後利（師古曰後利謂不及於利後戶遘翻）不至千里人馬乏食兵法曰遺人獲也（言以軍遺敵人令其禽獲也遺于季翻）臣故曰勿擊便恢曰不然臣今言擊之者固非發而深入也將順因單于之欲誘而致之邊（誘音酉）吾選彙騎壯士陰伏而處以爲之備（彙古竟翻騎奇寄翻）審遮險阻以爲其戒吾勢已定或營其左或營其右或當其前或絕其後單于可禽百全必取上從恢議（考異曰史記韓長孺傳元光元年擊壹盡馬邑軍而漢書武紀在二年蓋元年謀始言之二年議乃決也）夏六月以御史大夫韓安國爲護軍將軍衛尉李廣爲驍騎將軍太僕公孫賀爲輕車將軍大行王恢爲將屯將軍（司馬彪曰輕車古之戰車李奇曰將屯主屯守諸也）太中大夫李息爲材官將軍將車騎材官三十餘萬匿馬邑旁谷中約單于入馬邑縱兵陰使聶壹爲間（間古覓翻）亡入匈奴謂單于曰吾能斬馬邑令丞以城降（縣有令有丞長吏也）財物可盡得單于愛信以爲然而許之聶壹乃詐斬死罪囚縣其頭馬邑城下（縣古懸字通）示單于使者爲信曰馬邑長吏已死（長知兩翻）可急來於是單于穿塞將十萬騎入武州塞（班志武州縣屬雁門師崔浩曰今平城首西百里有武州城是也杜佑曰武州塞在朔州善陽縣界）未至馬邑百餘里見畜布野（畜許救翻）而無人牧者怪之乃攻亭得雁門尉史欲殺之（師古曰漢律近塞郡置尉百里一人士吏尉史各二人時雁門尉史行邊見虜因保此亭）尉史乃告單于漢兵所居單于大驚曰吾固疑之乃引兵還出曰吾得尉史天也以尉史爲天王（塞下傳言單于已去漢兵追至塞度弗及乃皆罷兵（度徒洛翻）王恢主別從代出擊胡輜重（輜音緇重直用翻）聞單于還兵多亦不敢出上怒恢恢曰始約爲入馬邑城兵與單于接而臣擊其輜重可得利今單于不至而還臣以三萬人衆不敵祇取辱固知還而斬然完陛下士三萬人於是下恢廷尉（下遝翻）廷尉當恢逗撓當斬（應劭曰逗曲行避敵也撓亂也如淳曰軍行而逗留長擾者要斬師古曰應說非也逗留止也撓謂屈弱也逗音豆又音住撓奴教翻）恢行千金丞相蚡（蚡扶雲翻）蚡不敢言上而言於太后曰王恢首爲馬邑事今不成而誅恢是爲匈奴報仇也（竇房吻翻是爲于僞翻）上朝太后（朝直遙翻）太后以蚡言告上上曰首爲馬邑事者恢故發天下兵數十萬從其言爲此且縱單于不可得恢所部擊其輜重猶頗可得以尉士大夫心（尉與慰同）今不誅恢無以謝天下於是恢聞乃自殺自是之後匈奴絕和親攻當路塞（師古曰塞之當行道處者）往往入盜於漢邊不可勝數然尚貪樂關市（匈奴與漢人於邊爲互市如今之回易場也關音升樂音洛）嗜漢財物漢亦關市不絕以中其意（中竹仲翻）

三年春河水徙從頓丘東南流（師古曰頓丘已名內以爲縣本衛地也地理志屬東郡今則在魏州界考異曰漢書武紀云東南流入勃海按頓丘屬東郡勃海乃在頓丘東此恐誤今不取）夏五月丙子復決濮陽瓠子（濮陽縣屬東郡服虔曰瓠子隄名在東郡東郡林日瓠城以南濮陽以北爲瓠子河廣百步深五丈水經瓠子河出濮陽縣北十里即瓠河口復扶又翻瓠戶故翻考異曰史記河渠書元光中河決瓠子東注鉅野通於淮泗漢書武紀曰瓠子隄名在東郡白馬蘇林曰在瓠城以南濮陽以北將相名臣表曰五月丙子河決瓠子然則瓠子即濮陽縣境隄名也）注鉅野（班志鉅野縣屬山陽郡大野澤在其北師古曰即今鄆州鉅野縣）通淮泗（決河之水由鉅野而通泗水由泗水而通淮也）汎郡十六（汎敷劍翻）天子使汲黯鄭當時發卒十萬塞之輒復壞（塞悉則翻復扶又翻下同）是時田蚡奉邑食鄃（奉扶用翻鄃音輸今屬清河）鄃居河北河決而南則鄃無水災邑收多蚡言於上曰江河之決皆天事未易以人力彊塞（易以豉翻彊其兩翻）塞之未必應天而望氣用數者亦以爲然於是天子久之不復事塞也初孝景時魏其侯竇嬰爲大將軍武安侯田蚡乃爲諸郎（諸郎諸曹郎也）侍酒跪起如子姪

已而蚡日益貴幸爲丞相魏其失勢賓客益衰。師古曰言素爲嬰之賓客者漸以衰退不復往也。獨故燕相頗陰灌夫不去。燕王定國王自太僕出相之班志頗陰潩川郡相息亮翻。嬰乃厚遇夫相爲引重。重直用翻。灌夫勢也。師古曰相輩引以致於尊重也爲于僞翻。其游如父子然夫爲人剛直使酒。諸有埶在己之右者必陵之數因酒忤丞相。數所角翻忤五故翻。丞相乃奏案灌夫家屬橫潁川民苦之。夫宗族賓客爲橫利橫於潁川。潁川小兒歌之曰潁水清灌氏族橫戶孟翻。潁水濁灌氏族滅。收繫夫及支屬皆得棄市罪。刑人於市與衆棄之故殺之於市者謂之棄市景帝中元年改磔曰棄市應劭曰先諸死刑皆磔於市今改曰棄市自非妖逆不復磔也師古曰磔謂張其尸也棄市殺之於市也。魏其上書論救灌夫上令與武安東朝廷辨之。東朝謂太后居長樂宮在未央宮之東也今於長樂宮見太后是辨其是非也朝直遙翻下同。魏其武安因互相詆訐。訐居謁翻。上問朝臣兩人孰是唯汲黯是魏其韓安國兩以爲是鄭當時是魏其後不敢堅。上怒當時曰吾幷斬若屬矣。若屬猶言汝曹也。即罷起入上食太后。上時。掌翻。太后怒不食曰今我在也而人皆藉吾弟。晉灼曰藉陵也師古曰以此魚肉而食陵也。上不得已遂族灌夫。使有司案治魏其得棄市罪。

四年冬十二月晦論殺魏其於渭城。漢法以冬月行重刑通春則赦若論殺則以十二月晦日論之。晦古曰以冬月行重刑通春則赦若論殺則以十二月晦日論之。師古曰晦月盡之日也。考異曰武安侯蚡之意也渭城縣屬扶風秦之咸陽也。考異曰班固漢武故事曰上召大臣議之羣臣多是竇太后亦不復窮問而罷之田蚡大恨欲自殺先與太后訣兄弟共號哭訴太后太后亦哭弗食上不得已遂乃殺灌夫語多誕妄非班固書蓋後人爲之託固名耳。春三月乙卯武安侯蚡亦薨。安侯傳云元光四年春丞相按灌夫事其夏取夫人五年十月論灌夫及家屬十二月晦魏其棄市徐廣引武帝本紀侯表以爲蚡薨在棄死後分期四年者是三年五年者是四年今從之廣又疑十二月爲二月按漢制常以立春下寬大詔書蚡恣魏其得罪故以十二月晦殺之何必改爲二月也。及淮南王安敗。見後十九卷上聞蚡受安金有不順語。見上卷。建元二年。曰使武安侯在者族矣。夏四月隕霜殺草。御史大夫安國行丞相事引憲車蹇。如淳曰爲車蹇敗也余據漢制大駕則公卿奉而憲車蹇敗也余據漢制大駕則公卿奉引安國蓋因奉引而憲車也憲杜次翻。五月丁巳以平棘侯薛澤爲丞相。薛澤高祖功臣廣平侯薛歐之孫廣平侯國景帝中二年嗣孝文十五年復封澤平棘侯班志平棘屬鉅鹿郡山。安國病免。地震赦天下。九月以中尉張歐爲御史大夫。韓安國疾愈復爲中尉。河間王德脩學好古。實事求是。德景帝子帝之兄也景帝前二年受封師古曰實事求是務得其實每求真是也忤呼到翻下同。以金帛招求四方善書。得書多與漢朝等。朝直遙翻下同。是時淮南王安亦好書所招致率多浮辯。獻王所得書皆古文先秦舊書。師古曰先秦猶言秦先謂未燔書之前余謝獻王傳善書即謂周官尚書禮記孟子老子之書也。采禮樂古事稍稍增輯。至五百餘篇。被服造次師古曰被服言常居處其中也造次謂所向必行也余謂被服者言以儒術衣被其身也被皮義翻造千到翻。必於儒者。

山東諸儒多從之遊。

五年冬十月。河間王來朝。獻雅樂。對三雍宮。應劭曰辟雍明堂靈臺也雍和也言天地君臣人民皆和也余謂對三雍宮者對三雍之制度非召對於三雍宮。及詔策所問三十餘事。其對推道術而言得事之中。文約指明。師古曰中竹仲翻約少也指謂義之所趣若人以手指物也。天子下太樂官。常存肄河間王所獻雅聲。班表太樂官屬太常肄以至翻習也下凡肄樂翻。歲時以備數。然不常御也。春正月。河間王薨。中尉常麗以聞。姓譜常姓黃帝相常先之後。曰王身端行治。師古曰端直也治理也行下孟翻。溫仁恭儉。篤敬愛下。明知深察。惠于鰥寡。大行令奏謚法聰明睿知曰獻謚曰獻王。知讀曰智。班固贊曰。昔魯哀公有言。寡人生於深宮之中。長於婦人之手。未嘗知憂。未嘗知懼。師古曰哀公與孔子言也事見孫卿子哀公問篇懼音其遇翻。信哉斯言也。雖欲不危亡。不可得已。師古曰已語終辭。是故古人以宴安爲鴆毒。師古曰左氏傳管敬仲語辭。言安逸之道不可懷也。無德而富貴。謂之不幸。漢興至於孝平。諸侯王以百數。率多驕淫失道。何則。沈溺放恣之中。沈持林翻。居埶使然也。自凡人猶鞿于習俗。而況哀公之倫乎。夫唯大雅卓爾不羣。河間獻王近之矣。近其斬翻。初王恢之討

東越也（見上卷建元六年）使番陽令唐蒙風曉南越，南越食蒙以蜀枸醬。（班志番陽縣屬豫章，郡番音潘何翻，續漢志曰：縣有鄱陽侯國。晉灼曰：縣在鄱陽東，故以名縣。師古曰：鄱音蒲何翻。）蒙，（姓譜：唐蒙，蜀人。）晉灼曰：枸樹如桑，其葉長二三寸，味酢，取其實以爲醬，美。師古曰：枸者，緣木而生，非樹也，子形如桑椹，又不長一寸，味尤辛，不酢。劉攽曰：枸醬，今蜀人亦時有之，非出番陽也。番音婆。（後漢書音義：枸木似穀樹，其葉似桑，葉用其葉作醬，酢美。蜀人以爲珍味。廣志曰：枸黑色，味辛，下氣消穀，香灼曰：枸音矩，宋祁曰：徐廣音求羽翻。唐本草註曰：蒟葚生葉似王瓜而厚大，味辛香，實似桑椹，皮黑肉白，其苗如絳，蔓延木而生，其子如桑椹，熟時正青，長二三寸，以蜜藏而食，辛香，調五藏，李心傳曰：蒟醬廣、蜀皆有之，實草類也，醬中者緣木而生，如桑椹，熟時正青，長二三寸，以蜜藏而食之，廣中者蔓生，葉似王瓜而厚大，味辛香，實似桑椹，皮黑肉白，其苗如絳，蔓延木而生，其子如桑椹，熟時正青，長二三寸，以蜜藏而食之，辛香，調五藏，李心傳曰：蒟醬，

師古曰即險方以爲固用止姦叔之意也賈父曰始陵囿者通道令平易以便往來師古曰賈父丈夫之稱也秋七月大風拔木。女巫楚服等教陳皇后祠祭厭勝挾婦人媚道事覺。胡三省曰漢人稱巫爲

不妨民力，則百姓富；有德者進，無德者退，則朝廷尊；有功者上，無功者下，則羣臣竦；（李奇曰：言有次第也。師古曰：竦，上也。）罰當罪，則姦邪止；賞當賢，則臣下勸。凡此八者，治之本也。故民者，業之則不爭，理得則不怨；有禮則不暴，愛之則親上。（師古曰：各得其業則無爭心，各申其理則無所怨，使之由禮則無暴慢，子而愛之則知親上也。）此有天下之急者也。禮義者，民之所服也；而賞罰順之，則民不犯禁矣。臣聞之，氣同則從聲，比則應；（比，頻寐翻。又音毗至翻。）人主和德於上，百姓和合於下，故心和則氣和，氣和則形和，形和則聲和，聲和則天地之和應矣。故陰陽和，風雨時，甘露降，五穀登，六畜蕃，（畜，許又翻。蕃，扶元翻。）嘉禾興，朱草生，山不童，澤不涸。此和之至也。時對者百餘人，太常奏弘第居下。策奏，天子擢弘對爲第一，拜爲博士，待詔金馬門。（如淳曰：武帝時相馬有東方京作銅馬法獻之，立馬於魯班門外，更名魯班門爲金馬門。宦者署，武帝得大宛馬以銅鑄作立於署門，因以爲名。）齊人轅固年九十餘，亦以賢良徵。公孫弘以目而事固，固曰：「公孫子務正學以言，無曲學以阿世。諸儒多疾毀固者，固遂以老罷歸。是時巴蜀四郡，（四郡，蜀郡、廣漢郡、犍爲郡、巴郡也。）鑿山通西南夷，千餘里，道不通，士罷餓離暑濕死者甚衆，（罷，讀曰疲。）西南夷又數反，（數所角翻。）發兵興擊，費以巨萬計而無功。上患之，詔使公孫弘視焉。還奏事，盛毀西南夷無所用。上不聽。弘每朝會，（朝直遙翻。）開陳其端，使人主自擇，不肯面折廷爭。於是上察其行慎厚，辯論有餘，習文法吏事，緣飾以儒術。（師古曰：譬之於衣，加飾緣也。）上說之，大說之。（說讀曰悅。）一歲中，遷至左內史。（月紹賢良於是舉賢良不在元光元年明矣。荀紀著於此年，徵士之務下篤，洪西京雜記亦云弘以元光五年爲國士所推上。爲賢良若此，續食之詔在八月，則弘不容於今年已爲左內史。蓋此記在今年不知何月，故班氏繫之於年末耳。其策文相類，蓋出偶然，或者此策乃弘先舉賢良時所對，班氏誤以爲此年之策，疑未能明。今從漢紀。）弘奏事有不可不廷辨，常與汲黯請間，（師古曰：求空隙之暇點。）先發之，弘推其後。天子常說，（說讀曰悅。）所言皆聽，以此日益親貴，弘嘗與公卿約議，至上前，皆倍其約，以順上旨。（倍讀曰背，後皆同。）汲黯廷詰弘曰：「齊人多詐而無情實，始與臣等建此議，今皆倍之，不忠。」上問弘，弘謝曰：「夫知臣者以臣爲忠，不知臣者以臣爲不忠。」上然弘言，左右幸臣每毀弘。上益厚遇之，六年冬，初算商車。（李奇曰：始令商賈車船入出算。）大司農鄭當時言：「穿渭爲渠，下至河，（渠起長安旁南山下至河三百餘里。）漕關東粟徑易，（易以豉翻。）又可以溉渠下民田萬餘頃。春，詔發卒數萬人穿渠，如當時策三歲而通。」人以爲便。匈奴入上谷，殺略吏民，遣車騎將軍衛青出上谷，騎將軍公孫敖出代，輕車將軍公孫賀出雲中，驍騎將軍李廣出鴈門，各萬騎擊胡。關市下，衛青至龍城，（龍城，匈奴祭天大會諸部處。）得胡首虜七百人。公孫賀無所得。公孫敖爲胡所敗，亡七千騎。李廣亦爲胡所敗，胡生得廣，置兩馬間絡而盛臥。（敗補漢翻。盛時征翻。）行十餘里，廣佯死，暫騰而上胡兒馬上，（師古曰：暫，卒也。騰，躍也。上，時掌翻。）奪其弓，鞭馬南馳，遂得脫歸。漢下敖廣吏，（下遐嫁翻。）當斬，贖爲庶人。唯青賜爵關內侯，青雖出於奴虜，（青本平陽公主家騎奴。）然善騎射，材力絕人，遇士大夫以禮，與士卒有恩，衆樂爲用，有將帥材。（騎奇寄翻。將帥所類翻。）數出擊匈奴，頗有功，天下由此服上之知人。夏，大旱，蝗。六月，上行幸雍，祠五帝。秋，匈奴數盜邊，（數所角翻。）漁陽尤甚，以衛尉韓安國爲材官將軍，屯漁陽。

元朔元年，（應劭曰：朔，蘇也，萬物更蘇也。孟康曰：后來其蘇，后，君也，君能來民，民曰朔，大蘇息也。師古曰：朔猶始也，言更爲初始，蘇息之義

非息生義，應劭失之。冬十一月，詔曰：朕深詔執事，興廉舉孝，庶幾成風，紹休聖緒。師古曰：休美也。緒，業也。言紹先聖之休緒也。幾，居依翻。夫十室之邑，必有忠信如丘者焉，又曰三人行，必有我師。論語曰：十室之邑，必有忠信如丘者焉。又曰三人行，必有我師。今或至闔郡而不薦一人，師古曰：闔，閉也。一郡之中故曰闔。是化不下究，而積行之君子壅於上聞也。師古曰：究，竟也。言見壅塞過不得聞達於天子也。行，下孟翻。且進賢受上賞，蔽賢蒙顯戮，古之道也。其議二千石不舉者罪，有司奏不舉孝，不奉詔，當以不敬論。張晏曰：詔其不勤求士報國。不察廉，不勝任，也當免。張晏曰：二千石當率身化下，令親宰牧而無賢人，為不勝任也。應劭音升。奏可。十二月，江都易王非薨。非，景帝子，前二年封汝南，三年徙江都。考異曰：漢書武五子傳贊曰：建元六年春，景太子生男據，被收，皇后傳云武帝春秋二十九，乃有皇子與外戚傳合，蓋贊語因當尤之旗致此誤，亦猶五星聚在秦二世末年，誤為漢元年也。三月甲子，立衛夫人為皇后，赦天下。秋，匈奴二萬騎入漢，殺遼西太守，略二千餘人，圍韓安國壁，又入漁陽，殺略千餘人，安國益東徙屯北平。數月，病死。考異曰：安國死在明年，今從此敘言之。天子乃復召李廣拜為右北平太守。匈奴號曰：漢之飛將軍，避之數歲，不敢入右北平。車騎將軍衛青將三萬騎出雁門，將軍李息出代，青斬首虜數千人。東夷薉君南閭等，共二十八萬人降，為蒼海郡。服虔曰：蒼狗之北，在辰韓之北。高麗沃沮之南，東窮大海，師古曰：南閭，薉君名。食貨志：彭吳開道通薉貊朝鮮，置滄海郡。陳壽夫餘傳：魏時夫餘庫有玉璧，珪長尺餘，傳世以為寶者，老言先代所賜其印文言濊王之印，國有故城，名濊城，蓋本濊貊之地，又濊傳云：武帝滅朝鮮，置樂浪、玄菟、真番、臨屯四郡，以西屬樂浪，東部都尉治不耐縣，皆濊民。今不耐濊侯，其種也。班志樂浪東部都尉治不耐縣，皆音濊。降，戶江翻。考異曰：史記平準書曰：彭吳賈滅朝鮮，置蒼海之郡。按滅朝鮮，置蒼海，兩事也，不知何者出賈之謀。人徒之費，擬於南夷。燕齊之間，靡然騷動。是歲，魯共王餘、長沙定王發皆薨。二王皆景帝子。餘以前二年受封淮陽，臨菑人主父偃說之，以前二年受封長沙。趙武靈王自號主父，偃因以為氏。嚴安無終人徐樂，班志無終縣屬右北平郡。皆齊人，並上書言事，始偃游齊燕趙，皆莫能厚遇，諸生相與排擯，不容，家貧，假貸無所得，乃西入關上書闕下。朝奏，暮召入，所言九事，其八事為律令，一事諫伐匈奴，其辭曰：司馬遷曰：國雖大，好戰必亡；天下雖平，忘戰必危。師古曰：司馬穰苴兵法曰：天子雖有天下，好戰必亡；諸侯雖有安國，好利必危。穰苴，齊人，為景公將兵，以司馬為官號，因以為氏。穰，汝羊翻。苴，子余翻。好，呼到翻。夫怒者逆德也，兵者凶器也，爭者末節也，夫務戰勝窮武事者，未有不悔者也。昔秦皇帝并吞戰國，務勝不休，欲攻匈奴，李斯諫曰：不可。夫匈奴無城郭之居，委積之守，委，於僞翻。積，資賜翻。委積者倉廩之蓄也。鄭氏曰：少曰委，多曰積。遷徙為舉，難得而制也。輕兵深入，糧食必絕；踵糧以行，重不及事，得其地不足以為利也，得其民不可調而守也。李奇曰：不可和調也。勝必殺之，非民父母也。靡敝中國，師古曰：靡，散也。音縻。快心匈奴，非長策也。秦皇帝不聽，遂使蒙恬將兵攻胡，辟地千里，辟讀曰闢。以河為境，地固沮澤，鹵，不生五穀。沮，將預翻。五穀黍稷菽麥稻也。或曰：黍稷菽麥，稻粱。然後發天下丁男以守北河。河水還安定北，抱朔方界，皆北流至高闕，始屈而東流，過雲中、楨陵縣，又屈而南流，故朔方郡中之北部之北流千餘里，過九原郡，乃東流，時帝都在秦所謂西河，疑是此處其高闕當在河之西也。史記趙武靈王築長城自代並陰山下至高闕，則高闕始屈而東流，漢書得矣。其河自九原東流千里，在京師直北，漢史即云北河，斯則西河之偶者。暴兵露師十有餘年，死者不可勝數。勝音升。終不能踰河而北，是豈人眾不足，兵革不備哉？其勢不可也。又使天下蜚芻輓粟，師古曰：運載芻粟令其疾至，故曰飛芻輓粟。輓，引車船也。起於東陲琅邪，負海之郡，轉輸北河，率三十鍾而致一石。東陲，漢書作黃腄。師古曰：黃腄二縣並在東萊。言自東萊及琅邪緣海諸郡皆令轉輸至北河。六斛四斗為鍾，計其道路所費凡用一百九十二斛乃得一石至北河。腄，直睡翻。又音誰。男子疾耕，不足於糧餉；女子紡績，不足於帷幕。百姓靡敝，靡，美為翻。孤寡老弱不能相養，道路死者相望，蓋天下始畔秦也。及至高皇帝

定天下略地於邊聞匈奴聚於代谷之外而欲擊之御史成進諫曰不可夫匈奴之性獸聚而鳥散從之如搏影（師古曰搏擊也搏人之陰景言不可得余謂影隨物而生者也存滅不常難得而搏之）今以陛下盛德攻匈奴臣竊危之高帝不聽遂北至於代谷果有平城之圍高皇帝蓋悔之甚乃使劉敬往結和親之約（事見高帝紀）然後天下忘干戈之事夫匈奴難得而制非一世也行盜侵驅（師古曰來侵邊境而驅掠人畜也）所以爲業也天性固然上及虞夏殷周匿弗程督（師古曰程課也督視責也）禽獸畜之（畜許六翻）不屬爲人夫上不觀虞夏殷周之統而下循近世之失此臣之所大憂百姓之所疾苦也嚴安上書曰今天下人民用財侈靡車馬衣裘宮室皆競修飾調五聲使有節族（蘇林曰族音奏師古曰節止也奏謂作樂之準也）雜五色使有文章重五味方丈於前以觀欲天下（孟康曰觀猶願也師古曰觀示之使其慕欲也重直龍翻觀古玩翻）彼民之情見美則願之是教民以侈也侈而無節則不可贍民離本而徼末矣（師古曰徼足也離力智翻徼要求也邀竟翻）末不可徒得故搢紳者不憚爲詐帶劍者夸殺人以矯奪（師古曰夸大也矯奪謂矯而奪也）而世不知愧是以犯法者衆臣願爲民制度以防其淫使貧富不相耀以和其心心志定則盜賊消刑罰少陰陽和萬物蕃也（師古曰蕃扶元翻多也）昔秦王意廣心逸欲威海外使蒙恬將兵以北攻胡又使尉屠睢將樓船之士以攻越（雎音雖）當是時秦禍北構於胡南挂於越（師古曰挂縣也）宿兵於無用之地進而不得退行十餘年丁男被甲丁女轉輸苦不聊生自經於道樹（自經縊也）死者相望及秦皇帝崩天下大畔滅世絕祀窮兵之禍也故周失之弱秦失之彊不變之患也今徇西夷朝夜郎降羌僰略薉州（朝直遙翻降戶江翻僰蒲北翻薉音穢）建城邑深入匈奴燔其龍城讓者矣此人臣之利非天下之長策也徐樂上書曰臣聞天下之患在於土崩不在瓦解古今一也何謂土崩秦之末世是也陳涉無千乘之尊尺土之地身非王公大人名族之後鄉曲之譽非有孔曾墨子之賢陶朱猗頓之富也（范蠡居於陶自號爲陶朱公治產至鉅猗頓魯人用鹽鹽起與王者埒富）然起窮巷奮棘矜（棘戟也矜柄也矜者戟之把也於讀曰瑾其巾翻）偏袒大呼（呼火故翻）天下從風此其故何也由民困而主不恤下怨而上不知俗已亂而政不脩此三者陳涉之所以爲資也此之謂土崩故曰天下之患在乎土崩何謂瓦解吳楚齊趙之兵是也七國謀爲大逆號皆稱萬乘之君帶甲數十萬威足以嚴其境內財足以勸其士民然不能西攘尺寸之地（師古曰攘謂侵取漢也）而身爲禽於中原者此其故何也非權輕於匹夫而兵弱於陳涉也當是之時先帝之德未衰而安土樂俗之民衆（樂音洛）故諸侯無竟外之助（師古曰竟讀曰境）此之謂瓦解故曰天下之患不在瓦解此二體者安危之明要賢主之所宜留意而深察也間者關東五穀數不登年歲未復民多窮困重之以邊境之事（數所角翻師古曰復扶目翻重直用翻）推數循理而觀之民宜有不安其處者矣不安故易動易動者土崩之埶也（易以豉翻）故賢主獨觀萬化之原明於安危之機脩之廟堂之上而銷未形之患也其要期使天下無土崩之埶而已矣書奏天子召見三人謂曰公等皆安在何相見之晚也皆拜爲郎中（考異曰漢書主父偃傳云元光元年二人徵州此等事皆在元光元年後書二徵南夷朝夜郎降羌略薉州此等事皆在元光元年後書誤以朔字爲光字耳）主父偃尤親幸一歲中凡四遷爲中大夫大臣畏其口賂遺累千金或謂偃曰太

橫矣。（遺于孝翻，橫戶孟翻。）偃曰：吾生不五鼎食，死卽五鼎烹耳。（張晏曰：五鼎牛羊豕魚臐也。諸侯五鼎，大夫三鼎，元士少牢，陳五鼎，羊一豕二膚三魚四腊五鼎。古曰：五鼎事當請被謀烹之誅，爲主父偃被誅張本。）

二年冬，賜淮南王几杖，毋朝。（聽宜通翻。考異曰：漢書武紀：賜淮南、濟川王几杖，毋朝。顏師古曰：淮南王安、濟川王志皆武帝諸父，列也，故賜几杖，按諸侯表濟川王志在位二十五年以元光五年薨，齊悼惠王世家高五王傳皆同，此云濟川王志誤也。）主父偃說上曰：古者諸侯不過百里，彊弱之形易制。今諸侯或連城數十，地方千里，緩則驕奢，易爲淫亂，急則阻其彊而合從以逆京師，（說式芮翻，易以豉翻，從子容翻。）以法割削之，則逆節萌起。（師古曰：萌，諸草之始生也，如草木之萌芽也。）前日鼂錯是也。（事見十六年。春景帝前三年，晁錯削諸侯地，錯伏誅。）今諸侯子弟或十數，而適嗣代立，（適讀曰嫡。）餘雖骨肉，無尺地之封，則仁孝之道不宣，願陛下令諸侯得推恩分子弟，以地侯之，彼人人喜得所願，上以德施，實分其國，不削而稍弱矣。上從之。春正月，詔曰：諸侯王或欲推私恩，分子弟邑者，令各條上，（上時掌翻。）朕且臨定其號名。於是藩國始分，而子弟畢侯矣。匈奴入上谷，漁陽，殺略吏民千餘人，遣衛青李息出雲中以西至隴西，擊胡之樓煩白羊王，（樓煩，白羊，皆胡號。）遂取河南地，詔封青爲長平侯。（班志長平侯國屬汝南郡。）青校尉蘇建張次公皆有功，封建爲平陵侯，次公爲岸頭侯。（據功臣表，平陵侯食邑於南陽郡武當縣東北，有故城。岸頭侯食邑於南陽郡堵陽縣，有岸頭亭。按戶說翻。）主父偃言河南地肥饒，外阻河，蒙恬城之以逐匈奴，內省轉輸戍漕，廣中國，滅胡之本也。上下公卿議，皆言不便。（下遐嫁翻。）上竟用偃計，立朔方郡，使蘇建與十餘萬人築朔方城。（括地志：夏州朔方縣北什貴故城，按是蘇建築什貴之城，蓋出蕃語也。宋白曰：朔方郡治三封縣，今長澤縣有三封故城，什貴故城，今爲德靜縣境。）朔方郡治復繕故秦時蒙恬所爲，因河爲固，轉漕甚遠，自山東咸被其勞。（被皮義翻。）費數十百鉅萬，府庫並虛。漢亦棄上谷之斗辟縣造陽地以予胡。（孟康曰：斗辟，曲名，近胡。師古曰：斗辟，地名。縣之斗辟曲入鉤奴界者，其中造陽地也。杜佑曰：造陽在今媯川懷之北，辟音壁。）

三月乙亥晦，日有食之。夏募民徙朔方十萬口。主父偃說上曰：茂陵初立，（初立於建元二年。）天下豪傑并兼之家，亂衆之民，皆可徙茂陵，內實京師，外銷姦猾，此所謂不誅而害除，上從之。徙郡國豪傑及貲三百萬以上于茂陵。（貲讀曰貲，貲亦財也。）關東大俠也亦在徙中。衛將軍爲言：郭解家貧，不中徙。（爲于僞翻。言其貲不當在見徙之數中。）上曰：解布衣，權至使將軍爲言，（師古曰：將軍爲之言，是爲其所使也。）此其家不貧。卒徙解。（卒子恤翻。）解平生睚眦殺人甚衆。（師古曰：睚音崖，睹眼也。眦音才賣翻，眥，目匡也。睚眦相忤者，卽殺之也。一說，睚眦，謂相嗔怒，張目相視也。二說並通。）上聞之，下吏捕治解。（下遐嫁翻。）解亡，（亡，逃也。）得，（得其所欲也。觀，古玩翻。）變姓名，（變，更也。）又貲（貲音資。）馬邑，（馬邑，縣名，屬雁門。）馬邑聞其名，（聞，音問。）爲請，（爲于僞翻。）乃徙解。（徙，斯氏翻。）解入關，關中賢豪聞，（賢豪，謂賢而豪者也。）爭交驩之，（交，戶交翻。）解行權，以睚眦殺人，解雖弗知，此罪甚於解殺之。當大逆無道，（當，丁浪翻。）族郭解。（考異曰：荀紀以郭解事著元二年初置茂陵邑二年賜徙茂陵者錢當是時衛青公孫弘皆未貴又元朔二年徙郡國豪傑于茂陵此乃徙解之時也。）班固曰：古者天子建國，諸侯立家，自卿大夫以至于庶人，各有等差，是以民服事其上而下無覬覦。（師古曰：覬，冀也。覦，欲也。覬音冀，覦音俞。）周室既微，禮樂征伐自諸侯出，桓文之後，大夫世權，陪臣執命，（師古曰：陪，重也。大夫世權，謂三桓；陪臣執命，謂陽虎之類是也。諸侯之臣於天子爲陪臣，大夫之家臣於諸侯爲陪臣。）陵夷至於戰國，合從連衡，（從千容翻，衡讀曰橫。）繇是列國公子，魏有信陵，趙有平原，齊有孟嘗，楚有春申，皆藉王公之勢，競爲游俠，雞鳴狗盜，（事見

三卷報王十七年。無不賓禮而趙相虞卿棄國捐君以周窮交魏齊之厄。事見五卷周赧王五十九年。信陵無忌竊符矯命戮將專師以赴平原之急。事見五卷赧王五十七年。皆以取重諸侯顯名天下。捐腕而游談者以四豪爲稱首。師古曰捐捉持也音烏玩反。翻四豪卽魏信陵以下也於是背公死黨之議成守職奉上之義廢矣。背蒲妹翻及至漢興禁網疏闊未知匡改也是故代相陳豨從車千乘而吳濞淮南皆招賓客以千數。從才用翻外戚大臣魏其武安之屬競逐於京師布衣游俠劇孟郭解之徒馳騖於閭閻權行州域力折公侯聚庶榮其名迹觀而慕之雖其陷於刑辟。辟毗亦翻自與殺身成名若季路仇牧死而不悔。季路死於衛侯輒之難仇牧死於宋閔公之難。事並見左傳故曾子曰上失其道民散久矣。見論語非明主在上示之以好惡。好呼到翻惡烏路翻齊之以禮讓民曷由知禁而反正乎。古之正瀆五伯三王之罪人也而六國五伯之罪人也。伯讀曰霸夫四豪者又六國之罪人也況於郭解之倫以匹夫之細竊殺生之權其罪已不容於誅矣觀其溫良泛愛振窮周急謙退不伐亦皆有絕異之姿慴乎不入於道德苟放縱於末流殺身亡宗非不幸也。荀悅論曰世有三遊德之賊也一曰遊俠二曰遊說三曰遊行。說式芮翻行下孟翻立氣勢作威福結私交以立強於世者謂之遊俠飾辯辭設詐謀馳逐於天下以要時勢者謂之遊說。要一遙翻色取仁以合時好。好呼到翻連黨類立虛譽以爲權利者謂之遊行。此三者亂之所由生也傷道害德敗法惑世。敗補邁翻先王之所愼也國有四民各修其業不由四民之業者謂之姦民。四民士農工商也姦民不生王道乃成。凡此三遊之作生於季世周秦之末尤甚焉。上不明下不正制度不立綱紀弛廢以毀譽爲榮辱不核其真。書音余下同以愛憎爲利害不論其實以喜怒爲賞罰不察其理。上下相冒萬事乖錯是以言論者計薄厚而吐辭選舉者度親疎而舉筆。度徒洛翻善惡謬於衆聲功罪亂於王瀆然則利不可以義求害不可以道避也是以君子犯禮小人犯瀆群走馳騁越職僭度飾華廢實競趣時利。趣七喻翻簡父兄之尊而崇賓客之禮薄骨肉之恩而篤朋友之愛忘脩身之道而求衆人之譽割衣食之業以供饗宴之好。好呼到翻苞苴盈於門庭聘問交於道路。裹曰苞藉曰苴詩箋以果實相遺者苞苴之又曰苞苴裹魚肉或以茅或以草皆所以裹物相容隱書記繁於公文私務衆於官事於是流俗成而正道壞矣是以聖王在上經國序民正其制度善惡要於功罪而不淫於毀譽。要一遙翻聽其言而責其事舉其名而指其實故實不應其聲者謂之虛情不稱其貌者謂之僞。稱尺證翻毀譽失其真者謂之誣言事失其類者謂之罔虛僞之行不得設。行下孟翻誣罔之辭不得行有罪惡者無僥倖無罪過者不憂懼請謁無所行。請謁告也貨賂無所用息華文去浮辭。去羌呂翻禁僞辯絕淫智放百家之紛亂壹聖人之至道養之以仁惠文之以禮樂則風俗定而大化成矣。

燕王定國與父康王姬姦奪弟妻爲姬殺肥如令郢人。肥如縣屬遼西郡應劭曰肥子奔燕燕封之此郢人兄弟上書告之主父偃從中發其事公卿請誅定國上許之定國自殺國除。文帝初王淖齒始封爲燕傳子康王嘉文帝九年嘉薨定國嗣立四十二年坐淫亂文帝十八年受封傳子繼王建元年薨傳子共王劉定國齊厲王次昌亦與其姊紀翁主通。孝王子新閒文帝十八年受封傳子厲王次昌傳子齊王劉文次昌主父偃欲納其女於齊王齊紀太后不許偃因

言於上曰：齊臨菑十萬戶，市租千金，人衆殷富，鉅於長安，非天子親弟愛子，不得王此。（王于況翻）今齊王於親屬益疏（疏與踈同）又聞與其姊亂，請治之。於是帝拜偃爲齊相，且正其事。偃至齊，急治王後宮宦者，辭及王。王懼，飲藥自殺。偃少時游齊及燕趙（少詩照翻）及貴，連敗燕齊。（敗補邁翻）趙王彭祖懼，（彭祖，景帝子，前二年封廣川，五年徙趙。）上書告主父偃受諸侯金，以故諸侯子弟多以得封者，及齊王自殺，上聞大怒，以爲偃劫其王，令自殺，乃徵下吏。（下�néng嫁翻）偃服受諸侯金實，不劫王令自殺。上欲勿誅，公孫弘曰：齊王自殺無後，國除爲郡，入漢，主父偃本首惡，陛下不誅偃，無以謝天下。乃遂族主父偃。張歐免，上欲以慙侯孔臧爲御史大夫。（班志，慙縣屬衡山國。春秋之蔡國也。音七康曰：音六，未知其何據。慙，侯孔聚高祖功臣，臧其子也。臧自言世修經學，蓋謂孔子之後，也安國爲從弟，安國孔子十三世孫。）臧辭曰：臣世以經學爲業，乞爲太常，典臣家業，與從弟侍中安國（百官表：侍中加官得出入禁中。晉灼曰：入侍天子，故曰侍中。續漢書曰：侍中比二千石，無員，漢官儀曰：侍中左貂，右貂，金璫，附蟬，冠，趙武靈王所服，秦丞相史任來賜內，故謂之侍中。分掌乘輿服物，下至鼎器虎子之屬。武帝時，孔安國爲侍中，以其儒者，特親幸，掌御席，唾壺，親近侍從，出入禁門。）綱紀古訓，使永垂來嗣。上乃以臧爲太常，其禮賜如三公。

三年冬，匈奴軍臣單于死，其弟左谷蠡王伊稚斜自立爲單于。（匈奴左右谷蠡，王之下，谷蠡音鹿黎。余謂：匈奴左右賢王之下，谷蠡音鹿黎，余隨曰稚，持利翻。斜，土嫁翻。鄧展曰：生音直，牙翻。晉灼曰：稚斜，胡人語，近得其實。）攻破軍臣單于太子於單，於單亡降漢。（於單音丹，降戶江翻。）以公孫弘爲御史大夫。是時方通西南夷，東置滄海，北築朔方之郡。公孫弘數諫以爲罷敝中國，以奉無用之地，願罷之。（數所角翻。罷讀曰疲。）天子使朱買臣等難以置朔方之便，發十策，弘不得一。（師古曰：言其利害十條，弘無以應之，難乃旦翻。）弘乃謝曰：山東鄙人，不知其便若是，願罷西南夷，滄海而專奉朔方。上乃許之。春，罷滄海郡，弘爲布被食不重肉。（重，直龍翻。言不重肉味也。）汲黯曰：弘位在三公，奉祿甚多，奉扶用翻。然爲布被，此詐也。上問弘，弘謝曰：有之。夫九卿與臣善者，無過黯，然今日廷詰弘，誠中弘之病。（中，仲翻。）夫以三公爲布被，與小吏無差，誠飾詐欲以釣名。（釣，古翻。）如汲黯言，且無汲黯忠，陛下安得聞此言。天子以爲謙讓，愈益尊之。三月，赦天下。夏四月丙子，封匈奴太子於單爲涉安侯。數月而卒。初，匈奴降者言月氏故居敦煌祁連間，爲彊國，（降戶江翻。彊，其兩支戰。）煌張皇故匈奴破月氏使昆邪王居之，漢開置燉煌郡，連山名，即天山也。匈奴呼天爲祁連，在張掖西北，數使鬥。）匈奴冒頓攻破之，老上單于殺月氏王，以其頭爲飲器，餘衆遁逃遠去，怨匈奴無與共擊之。上募能通使月氏者，（使，疏吏翻。）漢中張騫以郎應募，出隴西，徑匈奴中。單于得之，留騫十餘歲，騫得間亡，（間，古莧翻。）鄉月氏（鄉讀曰嚮。）西走數十日，至大宛。（西域傳：大宛國治貴山城，去長安萬一千五百七十里，西南至大月氏所居六百九十里，烏孫之西。）大宛聞漢之饒財，欲通不得。見騫，喜，爲發導，譯抵康居。（導者，引路之人。譯者，傳言之人也。康居國，治樂越匿地，到卑闐城，去長安萬二千三百里，騫于筒翻。傳，直戀翻。樂，音洛。）傳致大月氏。（大月氏，大夏國在大宛西南，都嬀水南，月氏居嬀水北。）地肥饒，少寇，（沼翻。）殊無報胡之心。騫留歲餘，竟不能得月氏要領。（李奇曰：要領，要契也。師古曰：要，於遙翻。要，一遙翻。）騫以爲月氏往來無以，（無以，言歸無以報天子也。）持歸，（持歸，謂持節而歸。）並南山，（史記曰：南山即連崑山，東北連延至海，即中條山也。從京南東至華陰，云並南山也。西域傳云其南山東出金城，與漢南山屬，隴西宜翻。又如字下同。）並步浪翻。欲從羌中歸，復爲匈奴所得。（復扶又翻。）留歲餘，會伊稚斜逐於單，匈奴國內亂，騫乃與堂邑氏奴甘父逃歸。（服虔曰：堂邑，姓也。漢人。其奴名甘父。父音甫。）上拜騫爲太中大夫，甘父爲奉使君。騫初行時百餘人，去十三歲，唯二人得還。（考

異曰史記西南夷傳曰元狩元年張騫使大夏來言通身毒國之利按年表騫以元朔六年二月甲辰封博望侯必非元狩元年始鑿也或者元狩元年天子始令騫通身毒國疑不能明故因是歲伊稚斜立終言之匈奴數萬騎入塞殺代郡太守恭代郡唐尉武州界及略千餘人六月庚午皇太后崩武帝母王太后也秋罷西夷獨置南夷夜郎兩縣一都尉稍令犍爲自葆就師古曰葆集保同令專力城朔方匈奴又入鴈門殺略千餘人是歲中大夫張湯爲廷尉湯爲人多詐舞智以御人時上方鄉文學無讀曰嚮以古讞決疑湯陽浮慕事董仲舒公孫弘等以千乘兒寬爲奏讞掾兒本郎姓以國爲氏其後去邑以爲廷尉掾專主奏讞也兒五奚翻讞魚變翻掾俞絹翻以古讞義決疑獄所治即上意所欲罪與監史深禍者班表廷尉有左右監秩千石漢官曰廷尉獄史二十七人深禍謂持文深刻欲致人於禍者即上意所欲釋與監史輕平者上由是悅之湯於故人子弟調護之尤厚師古曰調和適之令得其所護謂保佑之也其造請諸公師古曰造詣至也請謁問也造七到翻不避寒暑是以湯雖文深意忌不專平文深謂持文深意忌謂其意忌前也不專平謂不專於持平也然得此聲譽汲黯數質責湯於上前質對也對面責之也或曰質正也以正義責之數所角翻曰公爲正卿漢官九卿之外又有列於九卿者故謂九卿爲正卿上不能褒先帝之功業下不能抑天下之邪心安國富民使囹圄空虛何空取高皇帝約束紛更之爲師古曰言何爲乃紛更而改更也更工衡翻而公以此無種矣言當誅及子孫種章勇翻黯時與湯論議湯辯常在文深小苛黯伉厲守高伉口浪翻健也高也厲嚴也不能屈忿發罵曰天下謂刀筆吏不可以爲公卿果然必湯也令天下重足而立累足而立懼之甚也重直龍翻側目而視矣四年冬上行幸甘泉夏匈奴入代郡定襄上郡上郡唐延綏綏德之地高祖置定襄郡括地志定襄故城在朔州善陽縣北三百八十里各三萬騎殺略數千人

資治通鑑卷第十八

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀十一 起強圉大荒落盡玄黓閹茂凡六年。

世宗孝武皇帝中之上

元朔五年冬十一月乙丑薛澤免以公孫弘爲丞相。封平津侯。勃海郡高成縣有平津鄉。宋白曰滄州鹽山縣勃海高成縣也有平津鄉。考異曰史記將相名臣表漢書公卿百官表弘爲相皆在今年。蹄元以來侯者表恩澤侯表皆云元朔三年封侯按三年弘始爲御史大夫蓋誤書五爲三因置於二年耳。丞相封侯自弘始。漢初常以列侯爲丞相弘則既相而後封侯故丞相封侯自弘始。時上方興功業弘於是開東閤以延賢人。師古曰閤小門也東向開之避當庭門而引客。與參謀議每朝覲奏事。因言國家便宜。上亦使左右文學之臣與之論難。難乃旦翻。弘嘗奏言十賊。彊。張晏曰謂音其丈反師古曰引儒曰彊。百吏不敢前。請禁民毋得挾弓弩便。上下其議。下遐嫁翻。侍中吾丘壽王對曰臣聞古者作五兵。師古曰五兵謂矛戟弓劍戈吾音胡瓜反。非以相害。以禁暴討邪也。素兼天下。銷甲兵折鋒刃。其後民以耰鉏箠梃相撻擊。師古曰耰摩田之器也箠馬捶也梃大杖也。撻他達反。而已非有銅鐵利兵也。今以全制之威。銷其銅鐵。鑄以爲銅馬翁仲。銅馬翁仲高大之像也。翁烏紅反仲直中反。以鎮撫四夷。壯觀天下。銷鋒鏑以鑄鐘鐻。鐻巨魚反。鐘虡之柎也。柎音附。以章德化。銷兵甲以鑄農器。使海內之民。咸安家樂業。各得其所。此太平之基也。今以弘之議。使天下公私有以相給。以通有無。師古曰給供也。相給猶言相足。無乏困之憂。而防其末。末謂工商也。本謂農也。防其末則本益固。固則民重。民重則國安。此萬世之利也。弘之議。不可從。從之則是棄成功而開禍亂之原也。臣愚以爲不可。上乃罷北邊屯戍之士。發天下七科謫。師古曰七科謂有罪一也亡命二也故吏三也吏坐法四也入贖五也父母有喪不奉三年六也貲算不足七也。西北擊匈奴。以保邊塞。築朔方。師古曰築謂築城也。朔方郡城今猶在。以逐匈奴。匈奴遠徙。而幕南無王庭。

秋七月。匈奴入上谷。殺略吏民千餘人。

元朔六年春。匈奴入雁門。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺都尉朱英。

秋。匈奴入定襄。雲中。各數萬騎。殺略數千人。

冬。匈奴入右北平。遼西。殺略二千餘人。

元狩元年春。匈奴入上谷。殺略數百人。

夏。匈奴入代郡。殺略數百人。

秋。匈奴入雁門。殺略數百人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

元狩二年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

元狩三年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

元狩四年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

元狩五年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

元狩六年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

元鼎元年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

元鼎二年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

元鼎三年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

元鼎四年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

元鼎五年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

元鼎六年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

元封元年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

元封二年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

元封三年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

元封四年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

元封五年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

元封六年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

太初元年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

太初二年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

太初三年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

太初四年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

天漢元年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

天漢二年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

天漢三年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

天漢四年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

太始元年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

太始二年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

太始三年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

太始四年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

征和元年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

征和二年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

征和三年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

征和四年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

後元元年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

後元二年春。匈奴入右北平。殺略千餘人。

夏。匈奴入代郡。殺略千餘人。

秋。匈奴入雁門。殺略千餘人。

冬。匈奴入定襄。雲中。各萬餘騎。殺略數千人。

列地封爲三侯。（列漢書作裂）非臣待罪行間所以勸士力戰之意也。天子曰：我非忘諸校尉功也，乃封護軍都尉公孫敖爲合騎侯。（晉灼曰：合騎侯猶冠軍侯據功臣表合騎侯食邑於勃海高成）都尉韓說爲龍領侯。（班志龍領侯國屬平原郡頗音路）公孫賀爲南窌侯。（窌匹孝翻又普孝翻）李蔡爲樂安侯。（樂安功臣表作安樂又普孝翻）校尉李朔爲涉軹侯。（涉軹班史衛青傳作陸軹功臣表作軹食邑於齊郡之西安）趙不虞爲隨成侯。（隨成侯功臣表食邑於千乘縣）公孫戎奴爲從平侯。（從平侯食邑於東郡樂昌）李沮李息及校尉豆如意。（班史曰豆作竇）皆賜爵關內侯。於是青尊寵於羣臣無二。公卿以下皆卑奉之。獨汲黯與亢禮。（亢音抗）人或說黯曰：自天子欲羣臣下大將軍。（說式芮翻師古曰下戶嫁翻）大將軍尊重，君不可以不拜。黯曰：夫以大將軍有揖客，反不重邪？（師古曰言能降貴以禮士最爲重也）大將軍聞，愈賢黯。數請問國家朝廷所疑，（數所角翻）遇黯加於平日。大將軍青雖貴，有時侍中，上踞廁而視之，（如淳曰廁溷也孟康曰廁牀邊側也師古曰如說是也仲馮曰圂當從孟說古者見大臣則御坐爲起然則賜與者輕之也）丞相弘燕見，上或時不冠，至如汲黯見，（見賢遍翻）上不冠不見也。上嘗坐武帳中。（應劭曰武帳謂以武士爲帳也孟康曰今御武帳置兵關五兵之帳中也師古曰孟說是漢昭曰以武名之示威）黯前奏事，上不冠，望見黯，避帳中，使人可其奏，其見敬禮如此。夏六月，詔曰：蓋聞導民以禮風之以樂。（師古曰風教也詩序曰上以風化下）今禮壞樂崩，朕甚閔焉，其令禮官勸學興禮，以爲天下先。於是丞相弘等奏請爲博士官置弟子五十人，復其身。（爲于僞翻復方目翻）第其高下，以補郎中文學掌故。（兒寬以射策爲掌故功次補其屬文學卒史續林曰卒史秩六百石臣瓚曰漢注卒史秩百石師古曰續說是余謂掌故掌故府之與編者也以兒寬自掌故補卒史權之則掌故之品秩從可知也）即有秀才異等，（秀才異等謂有俊秀聞之才異於常等者）輒以名聞。其不事學，若下材，（輒罷之又吏通一藝以上者，請皆選擇以補右職。（吏謂百石已上及比百石以下也右謂中二千石二千石之卒史也）上從之。自此公卿大夫士吏彬彬多文學之士矣。秋，匈奴萬騎入代，殺都尉朱英，略千餘人。

初，淮南王安好讀書，屬文，喜立名譽，（好呼到翻屬之欲翻喜許記翻）招致賓客方術之士數千人，其羣臣賓客多江淮間輕薄士，常以厲王遷死，感激安，（遷死見十四卷文帝前六年）或說王曰：先吳軍時，彗星出，長數尺，然尚流血千里。（說式芮翻先悉薦翻長直亮翻前同吳王濞起兵時也）今彗星竟天，天下兵當大起，王心以爲然，乃益治攻戰具，積金錢，（治直之翻下同）郎中雷被，（姓譜雷古方雷氏後）獲罪於太子遷，（雷被善用劍與太子戲誤中太子，故得罪師古曰被皮義翻）時有詔欲從軍者輒詣長安，被即願奮擊匈奴，太子惡被於王，（惡烏路翻也如字）斥免之，欲以禁後。（師古曰令後人更不敢效之也）是歲，被亡之長安上書自明，事下廷尉治。（下遐嫁翻）蹤迹連王，公卿請逮捕治王，太子遷謀令人衣衛士衣，持戟居王旁。漢使有非是者，即刺殺之。（人衣於既翻刺七亦翻）因發兵反，天子使中尉宏即訊王。（師古曰即就也）王視中尉顏色和，遂不發。公卿奏安雍閼奮擊匈奴者，格明詔，當棄市。（閼音遏師古曰格音古伯翻止不行之）詔削二縣。既而安自傷曰：吾行仁義，反見削地，恥之。於是爲反謀益甚。安與衡山王賜相責望，禮節間不相能。（賜即安之弟也孝文十六年與安同受封師古曰兄弟相責故有嫌）衡山王聞淮南王有反謀，恐爲所幷，亦結賓客爲反具，以爲淮南已西欲發兵定江淮之間而有之，衡山王后徐來譖太子爽於王，欲廢之而立其弟孝。王因太子而佩孝以王印，令招致賓客。賓客來者，微知淮南衡山有逆計，日夜從容勸之。（從千容翻）王乃使孝客江都人枚赫陳喜作輜車鍛矢。（輜音庾翻兵車也樓車也鍛都元翻冶鑄也）刻天子璽，將相軍吏印，秋，衡山王

當入朝過淮南淮南王乃昆弟語。師古曰爲相親愛之言。除前隙。約束反具。師古曰共契約爲反具。衡山王卽上書謝病上賜書不朝。

六年春二月大將軍青出定襄擊匈奴。杜佑曰漢定襄郡在今馬邑北三百餘里後魏置雲中郡。以合騎侯公孫敖爲中將軍。太僕公孫賀爲左將軍。翕侯趙信爲前將軍。功臣表翕侯國在魏郡內黃界。衛尉蘇建爲右將軍。郎中令李廣爲後將軍。左內史李沮爲彊弩將軍。師古曰沮音俎咸屬大將軍。斬首數千級而還。賢曰秦法斬首一賜爵一級。故因謂斬首爲級。休士馬于定襄雲中鷹門。赦天下。

夏四月。衞青復將六將軍出定襄擊匈奴。復扶又翻。斬首虜萬餘人。右將軍建前將軍信。弁軍三千餘騎。獨逢單于兵。與戰一日餘。漢兵且盡。信故胡小王降漢。漢封爲翕侯。信元光四年十月壬午受封。及敗匈奴誘之。遂將其餘騎可八百降匈奴。誘音酉將卽克翻降戶江翻。建盡亡其軍。脫身亡。自歸大將軍。議郎周霸曰。班表議郎屬郎中令秩比大百石。自大將軍出。未嘗斬裨將。今建棄軍。可斬以明將軍之威。軍正閎長史安曰不然。凡軍行置軍正掌舉軍法以正軍中。軍法曰正無屬將軍將軍有罪以聞劉昭志大將軍長史秩千石。如淳曰律都軍官長史一人。兵法小敵之堅。大敵之禽也。孫子之言大小不敵小雖堅不足戰終又爲大所禽。今建以數千當單于數萬。力戰一日餘士盡。不敢有二心。自歸而斬之。是示後無反意也。不當斬。大將軍曰。青幸得以肺腑待罪行間。不患無威。而霸說我以明威。甚失臣意。言失爲臣之意也行戶剛翻說式芮翻且使臣職雖當斬將。將卽亮翻以臣之尊寵。而不敢擅誅於境外。而具歸天子。天子自裁之於以見爲人臣不敢專權。不亦可乎。軍吏皆曰善。遂囚建詣行在所。禁曰獨斷曰天子以四海爲家故謂所居爲行在所。初。平陽縣吏霍仲孺給事平陽侯家。與青姊衞少兒私通。生霍去病。霍姓以國爲氏。去病年十八。爲侍中。善騎射。再從大將軍擊匈奴。爲票姚校尉。服虔曰票姚勁疾之稱。如淳曰作票鏢字去病後爲票騎將軍。尚取票姚之字耳。今讀者音飄搖則不當其義也。與輕勇騎八百。直棄大軍數百里。赴利。斬捕首虜過當。師古曰計其所將人數則捕斬首爲多過於所當。一於是天子曰。漢軍失亡者少而殺獲匈奴數多。故曰過當也。票姚校尉去病。斬首虜二千餘級。得相國當戶。斬單于大父行籍若侯產。生捕季父羅姑。匈奴左右大當戶在左右骨都侯之上。大父行。單于祖行也。張晏曰籍若胡侯也。產其名也。師古曰此人單于祖父之行也。季父亦單于季父也。羅姑其名行戶浪翻比再冠軍。師古曰比頻也。比毗至翻冠古玩翻。封去病爲冠軍侯。帝以去病功冠諸軍。以南陽穰縣盧陽鄉宛縣臨騶聚爲冠軍侯國。騶音仇。上谷太守郝賢四從大將軍。捕斬首虜二千餘級。封賢爲衆利侯。姓譜殷帝乙有子期封太原郝鄉後因氏焉。右將軍建至。天子不誅贖爲庶人。單于既得翕侯。以爲自次王。師古曰自次者。尊重次於單于。用其姊妻之。妻七細翻。與謀漢信教單于益北絕幕。師古曰直度曰絕幕。與漠同陰山以北皆大漠不生草木。以誘罷漢兵。徼極而取之。師古曰罷讀曰疲徼其困極然後取之徼一遙翻。無近塞。單于從其計。近其斬翻。是時漢比歲發十餘萬衆擊胡。比毗至翻。斬捕首虜之士。受賜黃金二十餘萬斤。而漢軍士馬死者十餘萬。兵甲轉漕之費不與焉。與讀曰預。於是大司農經用竭。不足以奉戰士。六月。詔令民得買爵及贖禁錮免臧罪。置賞官。名曰武功爵。級十七萬。凡直三十餘萬金。諸買武功爵至千夫者。得先除爲吏。禁錮軍擊也臣瓚曰茂陵中書有武功爵一級曰造士二級曰閑輿衛三級曰良士四級曰元戎士五級曰官首六級曰樂卿七級曰千夫八級曰樂卿九級曰執戎十級曰政屋庶長十一級曰軍衛。此武帝所制以寵軍功師古曰下云級十七萬凡直三十餘萬金今費引茂陵中書說之不盡也貲父曰直三十餘萬金其價之差殊不可詳也或說七當作一與茂陵書合矣。予謂賣爵當級級稍增其價豈可倒云級十七萬若每級十七萬比至三十餘萬金當一萬七千餘級又非也然則誤衍此

萬字蓋武功爵其級十七參考顏劉註皆因求其說而不得遂疑淺陵書所謂十一級爲不足又疑史之正文萬字爲衍皆未爲允也蓋級十七萬者賣爵一級爲錢十七萬至二級則三十四萬矣自此以上爲得不每級而增乎王莽時黃金一斤直錢萬以此推之則三十萬金爲錢三十餘萬萬矣此當時鬻武功爵所直之數也夫民入錢買爵隨其錢之多少爲爵級之高下爵之高下有定直而民錢之多少無定數若比而同之其失彌遠矣史記作直八十萬金索隱曰一金萬錢初一級十萬自此以上每級加二萬至十七級合成三十四萬也　史道雜而多端官職耗廢矣師古曰耗亂也莫報翻

元狩元年冬十月上行幸雍祠五時雍於用翻時音止　獲獸一角而足有五蹄有司言陛下肅祗郊祀上帝報享錫一角獸蓋麟云麟麋身牛尾馬足五色圓蹄一角角端有肉音中鍾呂行中規矩步中繩折還遠離不踐生草不羣居不侶行不入陷穽不罹羅網王者至仁則出今并州界有麟大小如鹿非端應麟也京房易傳曰麟麋身牛尾馬蹄有五采腹下黃高丈二圍雅麟麋身牛尾一角蓋麟似麋圓頂一角曰蓋云者言其爲麟而未知其果爲麟也於是以慶五時時加一牛以燎時音止　久之有司又言元宜以天瑞命不宜以一二數一元曰建二元以長星曰光今元以郊得一角獸曰狩云於是濟北王濟北王勃淮南厲王子孝文十六年封衡山王孝景四年徙封濟北今王勃子成王胡也濟北王都盧後天漢四年國除入漢爲泰山郡濟子禮翻以爲天子且封禪上書獻泰山及其旁邑天子以他縣償之

淮南王安與賓客左吳等日夜爲反謀姓譜齊之公族有左右公子姓譜之說非是詹有左巳明案輿地圖蘇林曰輿猶盡載之意梁陳曰志林云輿地圖漢家所畫非出遠也部署兵所從入諸使者道長安來爲妄言言上無男漢不治卽喜卽言漢廷治有男王怒以爲妄言非也治直吏翻王召中郎伍被被皮義翻姓譜伍姓出於楚伍舉與謀反事被曰王安得此亡國之言乎臣見宮中生荊棘露霑衣也王怒繫伍被父母囚之三月復召問之復扶又翻被曰昔秦爲無道窮奢極虐百姓思亂者十家而六七高皇帝起於行陳之中行戶剛翻陳讀曰陣立爲天子此所謂蹈瑕候間蹈古報翻因秦之亡而動者也今大王見高皇帝得天下之易也見賢遍翻獨不觀近世之吳楚乎事見十五卷景帝二年夫吳王王四郡四郡東陽鄣郡吳郡豫章郡王王下于況翻國富民衆計定謀成舉兵而西然破於大梁諸侯救梁事見十五卷景帝三年走而東身死祀絕者何誠逆天道而不知時也方今大王之兵衆不能十分吳楚之一天下安寧萬倍吳楚之時大王不從臣之計今見大王棄千乘之君賜絕命之書爲羣臣先死於東宮也如淳曰東宮淮南王所居也王涕泣而起王有孽子不害最長席生曰孽長如兩翻王弗愛王后太子皆不以爲子兄數言后不以爲子太子不以爲兄數秩數也不害有子建材高有氣常怨望太子陰使人告太子謀殺漢中尉事事見十五卷景帝三年下廷尉治下遐嫁翻王患之欲發復問伍被曰復扶又翻公以爲吳興兵是邪非邪被曰非也臣聞吳王悔之甚願王無爲吳王之所悔王曰吳何知反漢將一日過成皐者四十餘人今我絕成皐之口據三川之險漢河南郡秦三川郡也其地當伊洛河三川之會招山東之兵舉事如此左吳趙賢朱驕如皆以爲什事九成公獨以爲有禍無福何也必如公言不可徼幸邪師古曰徼要也幸非妄之福也徼工堯反被曰必不得已被有愚計當今諸侯無異心百姓無怨氣可僞爲丞相御史請書言僞爲丞相御史奏請於天子之書徙郡國豪傑高貲於朔方益發甲卒急其會日又僞爲詔獄書漢時左右都司空上林中都官皆有詔獄蓋奉詔以鞫囚因以爲名逮諸侯太子幸臣逮道對反也如此則民怨諸侯懼卽使辯士隨而說之說式芮翻下同儻可徼幸什得一乎王曰此可也雖然吾以爲不至若此言不頗爲此也於是王乃作皇帝璽丞相御史大夫將軍軍吏中二千石及旁近郡太守都尉印漢使節使疏使欲使人僞得罪而西言使人詐爲得罪而逃去西如京師事大將軍一日發兵一旦猶言一旦也卽刺殺大將軍卽子力翻且曰漢廷大臣獨汲黯好直諫好呼到翻守節死

義難惑以非至如說丞相弘等始發蒙振落耳發蒙謂物所蒙覆發而去之振落謂木葉將落振而墜之皆言其易說式芮翻王欲發國中兵恐其相二千石不聽王乃與伍被謀先殺相二千石又欲令人衣求盜衣求盜卒也掌逐捕盜賊漢書本紀高帝時為亭長令求盜之衣蘇林曰今亭長著赤帻皮冠人衣於既翻持羽檄從東方來呼曰南越兵入界呼火故翻欲因以發兵會廷尉逮捕淮南太子淮南王聞之與太子謀召相二千石欲殺而發兵召相相至內史中尉皆不至王念獨殺相無益也即罷相罷遣出去也相息亮翻王猶豫計未決太子即自剄不殊賈灼曰不殊不死也師古曰言雖自剄而身首不能絕也剄古頂翻下同伍被自詣吏告與淮南王謀反蹤跡如此吏因捕太子王后圍王宮盡求捕王所與謀反賓客在國中者索得反具以上下公卿治其黨與索山客翻求也搜也以上時掌翻下公戶嫁翻以上句斷使宗正以符節治王未至淮南王安自剄殺王后荼太子遷諸所與謀反者皆族天子以伍被雅辭多引漢之美欲勿誅雅素也雅辭素來言語也廷尉湯曰被首為王畫反計為于偽翻罪不可赦乃誅被侍中莊助素與淮南王相結交私論議王厚賂遺助遺于季翻上薄其罪欲勿誅張湯爭以為助出入禁門腹心之臣而外與諸侯交私如此不誅後不可治助竟棄市衡山王上書請廢太子爽立其弟孝為太子爽聞即遣所善白贏之長安上書言孝作輇車鍛矢與王御者荼欲以敗孝敗蒲邁翻會有司捕所與淮南王謀反者得陳喜於衡山王子孝家吏劾孝首匿喜師古曰為頭首而藏匿之孝聞律先自告除其罪即先自告所與謀反者枚赫陳喜等公卿請逮捕衡山王治之王自剄死王后徐來太子爽及孝皆棄市所與謀反者皆族凡淮南衡山二獄所連引列侯二千石豪傑等死者數萬人夏四月赦天下丁卯立皇子據為太子年七歲五月乙巳晦日有食之匈奴萬人入上谷殺數百人初張騫自月氏還事見元朔四年上氏音支具為天子言西域諸國風俗為于偽翻大宛在漢正西可萬里其俗土著耕田上著謂有城郭常居不隨水草移徙也宛於元翻著直略翻多善馬馬汗血孟康曰大宛國有高山其上有馬不可得因取五色母馬置其下與牝生駒皆汗血因號天馬于云一說汗血者汗從肩髆出如血號能一日千里有城郭室屋如中國其東北則烏孫東則于寘于寘國在南山下居西城實徒賢翻又徒見翻于寘之西則水皆西流注西海水經註蔥嶺山西有大水名新頭河度葱嶺入北天竺境又西南流屈而東南流遶中天竺國又西遶安息南注於雷翥海雷翥海即西海也在安息之西犁軒之東東南連交州海其東水東流注鹽澤水經註河水一源出于寘國南山北流與葱嶺河合東注蒲昌海西域傳鹽澤一名蒲昌海去玉門陽關三百餘里廣袤三百里其水停居冬夏不增減皆以為潛行地下南出於積石為中國河云玉門陽關皆在敦煌西界括地志蒲昌海一名牢蘭亦名泑澤亦名鹽澤亦名輔日海亦名牢蘭亦名臨海在沙州西南玉門陽關之門關在沙州壽昌縣西六里鹽澤潛行地下其南則河源出焉索隱曰按漢書西南夷傳云河有兩源其一出葱嶺一出于寘山海經云二河出崐崙東北隅郭璞云二河出崐崙潛行地下至葱嶺山于寘國復分流岐出合而東注蒲昌海復潛行地下至葱泑澤即鹽澤也西域傳云于寘在南山下東北流經山海經不同廣志云蒲昌海在蒲類海東廣長數十里冬春河流夏秋乃竭舟其南三百里曲洪濟西南行一千里水益狹冬春可涉夏秋乃勝舟其南三百里三山中高四下日屬山山中國古所謂昆侖者也虞喜志林云崑崙山東距長安五千里河源其間流遶二萬餘里稍合聚流色赤行益遠也水并注則濁河源東北直莫賀延磧屬其地晝劍南之西鹽澤去長安可五千里匈奴右方居鹽澤以東至隴西長城卽秦所築長城也秦築長城起臨洮臨洮縣屬隴西南接羌焉漢道焉焉猶乃也烏孫康居奄蔡大月氏皆行國隨畜牧奄蔡國在康居西北臨大澤無涯蓋北海云隨畜放逐水草而居無城郭常處故曰行國與匈奴同俗大夏在大宛西南與大宛同俗臣在大夏時見邛竹杖蜀布臣瓚曰邛山名生竹高節可作杖服虔曰蜀布細布也史記正義曰邛都邛山出此竹因名邛竹節高實中或奇生可為杖布上廣布巫渠容翻問曰安得此大夏國人曰吾賈人往市之身毒孟康曰身毒即天竺也所謂浮屠胡也鄧展曰毒音篤李奇曰一名天篤師古曰本音捐毒賈音古素隱身毒音乾日身音捐毒在大夏東南可數千里其俗土著與大

夏同以騫度之（著直略翻，度徒洛翻）大夏去漢萬二千里，居漢西南，今身毒國又居大夏東南數千里，有蜀物，此其去蜀不遠矣。今使大夏從羌中，險，羌人惡之（使疏吏翻，惡烏路翻，少詩翻），從蜀宜徑，又無寇。」師古曰：「宜者也，便也，從蜀向大夏其道當直。」天子既聞大宛及大夏安息之屬（安息治番兜城，臨嬀水去長安萬一千六百里，其俗亦土著），皆大國多奇物，土著，頗與中國同業，而兵弱，貴漢財物；其北有大月氏、康居之屬，兵強，可以賂遺設利朝也。師古曰：「設施也，施之以利誘令入朝，遺于季翻，朝直遙翻。」誠得而以義屬之，師古曰：「屬，委也。」則廣地萬里，重九譯（譯，傳言之人，周官象胥之職也，遠方之人言語不同，更歷九譯，乃能通於中國，重直龍翻），致殊俗，威德徧於四海。欣然以騫言爲然，乃令騫因蜀犍爲發間使王然于等四道並出，師古曰：「間使者，隨便而行，間古莧翻，使疏吏翻。」出駹（駹，莫江翻），出冉（冉，而琰翻），出徙，出邛僰（僰，蒲北翻），指求身毒國。（徙，斯氏翻。邛，渠容翻。僰，蒲北翻。）徙，邛僰皆國名也，以手點物爲指，使之出求路，指與身毒而行，使疏吏翻，與，讀曰豫，同，蒲北翻。）各行一二千里，其北方閉氐、莋（氐，都兮翻。莋，才各翻。）南方閉嶲、昆明（嶲，音髓。服虔曰：「漢使見閉於夷也。」師古曰：「嶲即今巂州也。昆，音下門翻。」），昆明之屬無君長，善寇盜，輒殺略漢使，終莫得通。於是漢以求身毒道始通滇國。（滇國地有滇池，因以名國。楚莊蹻使莊蹻以兵定夜郎、諸國王滇池，師古曰：「蹻即今巂州也。昆明因以名國，

氏匈奴破大月氏月氏西擊大夏而臣之其餘小衆不能去者保南山羌號小月氏至祁連山得單桓酋涂王（張晏曰單桓酋涂皆胡王也師古曰酋才遙翻除音塗）及相國都尉以衆降者二千五百人（降戶江翻）斬首虜三萬二百級獲裨小王七十餘人天子益封去病五千戶封其裨將有功者鷹擊司馬趙破奴爲從票侯（以從票騎有功因以爲號功臣侯表不書食邑之地）校尉高不識爲宜冠侯（功臣表宜冠侯食邑於琅邪之昌縣）校尉僕多爲煇渠侯（僕多本匈奴種來降漢功臣表僕多作僕朋煇渠侯食邑於南陽之舞陽縣）合騎侯敖坐行留不與票騎會當斬贖爲庶人是時諸宿將所將士馬兵皆不如票騎票騎所將常選（師古曰選取驍銳索隱曰選宜變翻）然亦敢深入常與壯騎先其大軍（先悉薦翻）軍亦有天幸未嘗困絕也而諸宿將常留落不偶（師古曰留謂遲留落謂墜落故不諧偶而集功也）由此票騎日以親貴比大將軍矣匈奴入代雁門殺略數百人江都王建（建易王非之子景帝之孫）與其父易王所幸淖姬等及女弟徵臣妠（淖鄭氏音卓師古音奴教翻淖姓也戰國時楚有淖齒）建游雷陂（雷陂在廣陵之雷塘在今揚州雄城之北平岡之上）天大風建使郎二人乘小船入陂中船覆兩郎溺攀船乍見乍沒（見賢遍翻）建臨觀大笑令勿救皆死凡殺不辜三十五人專爲淫虐自知罪多恐誅與其后成光共使越婢下神祝詛上（祝職救翻詛壯助翻）又聞淮南衡山陰謀建亦作兵器刻皇帝璽爲反具事發覺有司請捕誅建自殺后成光等皆棄市國除膠東康王寄薨（寄景帝子中二年受封）秋匈奴渾邪王降是時單于怒渾邪王休屠王居西方爲漢所殺虜數萬人欲召誅之渾邪王與休屠王恐謀降漢先遣使向邊境要遮漢人（要一遙翻）令報天子是時大行李息將城河上得渾邪王使（使疏吏翻）馳傳以聞（傳株戀翻下同）天子聞之恐其以詐降而襲邊乃令票騎將軍將兵往迎之休屠王後悔渾邪王殺之并其衆票騎既渡河與渾邪王衆相望渾邪王裨將見漢軍而多不欲降者（師古曰恐被擒戮也）頗遁去票騎乃馳入得與渾邪王相見斬其欲亡者八千人遂獨遣渾邪王乘傳詣行在所（傳張戀翻）盡將其衆渡河降者四萬餘人號稱十萬既至長安天子所以賞賜者數十巨萬封渾邪王萬戶爲漯陰侯（班志漯陰縣屬平原郡縣音他合翻）封其裨王呼毒尼等四人皆爲列侯（呼毒尼爲下摩侯雁疵爲煇渠侯鹵蒙爲河綦侯文穎曰雁音鷹疵音疵陸之疵師古曰疵瑕也履翻）益封票騎千七百戶渾邪之降也漢發車二萬乘以迎之（考異曰漢書食貨志云二萬縣官無錢從民貰馬貰始制翻貰賒也師古曰賒買也）民或匿馬馬不具上怒欲斬長安令古內史汲黯曰長安令無罪獨斬臣黯民乃肯出馬且匈奴畔其主而降漢漢徐以縣次傳之何至令天下騷動罷敝中國（罷讀曰疲）而以事夷狄之人乎上默然及渾邪至賈人與市者坐當死五百餘人（豎請間見高門（晉灼曰三輔黃圖未央宮中有高門殿賈音古見賢遍翻）曰夫匈奴攻當路塞（言塞障當衝也）絕和親中國興兵誅之死傷者不可勝計（勝音升）而費以巨萬百數（師古曰百鉅萬也）臣愚以爲陛下得胡人皆以爲奴婢以賜從軍死事者家所鹵獲因予之（鹵音郎古反讀曰虜）以謝天下之苦塞百姓之心（師古曰塞悉則翻）今縱不能渾邪率數萬之衆來降虛府庫賞賜發良民侍養譬若奉驕子愚民安知市買長安中物而文吏繩以爲闌出財物于邊關乎（應劭曰闌安也禁民不得持兵器及鐵出關塞若今禁市買其法也臣瓚曰無符傳出入爲闌也）陛下縱不能得匈奴之貴以謝天下又以微文殺無知者五百餘人是所謂庇其葉而傷其枝者也臣竊爲陛下不取也（庇于計翻）上默然不許曰

吾久不聞汲黯之言。今又復妄發矣。居頃之。乃分徙降者邊五郡故塞外。而皆在河南。因其故俗爲五屬國。五郡謂隴西北地上郡朔方雲中也。故塞秦之先與匈奴所關之塞。自秦使蒙恬奪匈奴地而逾關。益戍上秦頃之。割冒頓南侵與中國關於故塞及備。青收河南而逾關。復蒙恬之舊所謂故塞外其地在北河之南也。師古曰凡言屬國者。其國號而屬漢朝。故曰屬國史記正義曰以來降之民徙置五郡。各依本國之俗而屬於漢。故曰屬國。而金城河西。河水出金城河關縣西南塞外。積石山東流經金城郡界。自允吾以西。通謂之金城河。渡河而西。則武威等四郡之地。然金城郡昭帝於元始六年方置。史追書也。西並南山至鹽澤。空無匈奴。並步浪翻。匈奴時有候者到。而希矣。休屠王太子日磾與母閼氏弟倫俱沒入官。輸黃門養馬。久之。磾丁奚翻。班表黃門屬少府。師古曰黃門之署。騶任親近以供天子百物在焉。閼氏音煙支。帝游宴見馬。師古曰方於游宴之時而召閱諸馬。後宮滿側。日磾等數十人牽馬過殿下。莫不竊視。師古曰。視宮人。至日磾獨不敢。日磾長八尺二寸。長直亮翻。容貌甚嚴。馬又肥好。上異而問之。具以本狀對。上奇焉。即日賜湯沐衣冠。拜爲馬監。黃門有馬監狗監。遷侍中駙馬都尉光祿大夫。侍中得出入禁中。駙馬都尉帝所置秩比二千石。師古曰駙副馬也。非正駕車皆爲副馬。一曰駙近也。侍也。光祿大夫本中大夫。帝改其名。日磾既親近。其日駙近也。侍也。光祿大夫本中大夫。帝改其名。新翻。未嘗有過失。上甚信愛之。賞賜累千金。出則驂乘。乘繩正翻。入侍左右。貴戚多竊怨曰。陛下妄得一胡兒。反貴重之。上聞愈厚焉。以休屠作金人爲祭天主。故賜日磾姓金氏。爲金氏貴顯張本。

三年春。有星孛于東方。孛蒲內翻。夏五月。赦天下。淮南王之謀反也。膠東康王寄微聞其事。私作戰守備。及吏治淮南事。辭出之。師古曰獄辭所連發出其事。寄母王夫人。卽皇太后之女弟也。於上最親。意自傷。發病而死。不敢置後。上聞而憐之。立其長子賢爲膠東王。康王寄去年薨。今年方置後。又封其所愛少子慶爲六安王。王故衡山王地。衡山國都入故改爲六安。秋。匈奴入右北平。定襄各數萬騎。殺略千餘人。山東大水。民多飢乏。天子遣使者虛郡國倉廩以振貧民。廩工外翻。鍋纂之藏也。一曰庫廐名。猶不足。又募豪富吏民能假貸貧民者。以名聞。尙不能相救。乃徙貧民於關以西。及充朔方以南新秦中。應劭曰。秦遣蒙恬却匈奴。得其河南造陽之地。千里地其好水草是爲新秦中。築城郭徙民充之。名曰新秦。四方錯雜。奢儉不同。今俗名新富貴者爲新秦由是名也。七十餘萬口。衣食皆仰給縣官。數歲。假予產業。使者分部護之。阿牛何翻。分扶問翻。冠蓋相望。其費以億計。不可勝數。勝音升。漢既得渾邪王地。隴西北地上郡。益少胡寇。詔減三郡戍卒之半。以寬天下之繇。繇讀曰徭。上將討昆明。以其閉漢使故也。以昆明有滇池方三百里。乃作昆明池以習水戰。昆明在長安西南。周回四十里。三輔舊事。昆明池蓋地三百二十頃。是時遷既益嚴。吏多廢免。兵革數動。數所角翻。民多買復。師古曰入財於官以取復復方目翻。及五大夫。五大夫舊爵二十等之第九級也。漢法至此始免徭役。徵發之士益鮮。鮮少也。先淺翻。於是除千夫五大夫爲吏。不欲者出馬。師古曰千夫五大夫不欲爲吏者。使之出馬也。千夫武功爵第七級。以故吏弄法。皆謫令伐棘上林。守昆明池。是歲得神馬於渥洼水中。李奇曰南陽新野有暴利長。嘗武帝時遭刑。屯田敦煌界。數於此水旁見羣野馬中有奇馬。與凡馬異。來飲此水。利長先作土人。持勒鞍於水傍。後馬玩習。久之。代土人持勒鞍收得其馬。獻之。欲神異此馬。云從水中出。渥音握。佳翻。上方立樂府。樂府有安世房中歌十七章。郊祀歌十九章。使童男女七十人。歌之。師古曰始置之也。樂府之名。蓋起於此哀帝時罷之。使司馬相如等造爲詩賦。以宦者李延年爲協律都尉。協律都尉先無此官。武帝始置於此。佩二千石印。絃次初詩。以合八音之調。詩多爾雅之文。初詩。謂造之詩也。八音金石絲竹匏土革木也。調徒釣翻。爾雅三卷二十篇。文帝時列於學官。張晏曰爾。近也。雅。正也。通一經之士。不能獨知其辭。必集會五經家相與共講習讀之。乃能通知其意。漢時五經之學各專門名家。故通一經者不能盡通歌詩之辭。意必集五經家相與講讀乃得通也。及得神馬。次以爲歌。汲黯曰。凡王者作樂。上以承祖宗。下以化兆民。今陛下得馬。詩以爲歌。協於宗廟。先帝百姓

豈能知其音邪。詩大序曰：聲成文謂之音。莊云：聲謂宮商角徵羽也。成文謂五聲上下相應。鄭康成曰：五聲雜出曰聲。上默然不說。說讀曰悅。考異曰：史記樂書武帝作十九章歌。常以正月上辛。祠太乙甘泉使僮男僮女七十人俱歌之。嘗得神馬。復次以為太一之歌。後伐大宛。得千里馬。次以為歌。中尉汲黯進曰：陛下得馬。詩以為歌云云。丞相公孫弘曰：黯誹謗聖制。當族。漢書禮樂志：武帝定郊祀之禮。祠太一於甘泉。祭后土於汾陰。乃立樂府。作十九章之歌。以正月上辛用事甘泉圜丘。按天馬歌本志云：元狩三年馬生渥洼水中。作武紀云：元鼎四年秋馬生渥洼水中。五年十一月立。泰時於甘泉。太初四年貳師獲汗血馬。作西極天馬之歌。公孫弘以元狩二年發汲黯。以元狩三年免。右內史五年遷淮陽太守。元鼎五年卒。又黯未嘗為中尉。或者馬生渥洼水作歌在元狩三年。汲黯為右內史而譏之。言貴族者非公孫弘也。雖未立泰時。或以歌之於郊廟。其十九章之歌。當時未能盡備也。上招延士大夫。常如不足。然性嚴峻。羣臣雖素所愛信者。或小有犯忤。或欺罔。輒按誅之。無所寬假。汲黯諫曰：陛下求賢甚勞。未盡其用。輒已殺之。以有限之士。恣無已之誅。臣恐天下賢才將盡。陛下誰與共為治乎。黯言之甚怒。上笑而諭之。黯言之甚怒。上乃笑而喻之。即其怒笑之間而觀其君臣相與之意。則帝之於黯。非但能容其直而從容不迫方喻之以其所見使他人處此。固將順之不暇矣。而黯自言其心猶以為非此。豈面從退有後言者哉。黯之事君。固人所難能。而帝之容黯。亦非後世之君所可及矣。治資更翻。曰：何世無才。患人不能識之耳。苟能識之。何患無人。夫所謂才者。猶有用之器也。有才而不肯盡用。與無才同。不殺何施。黯曰：臣雖不能以言屈陛下。而心猶以為非。願陛下自今改之。無以臣為愚而不知理也。上顧羣臣曰：黯自言為便辟則不可。朱熹曰：便者便人之所好。辟者避人之所惡。便毗連曰翻。辟讀曰譬。自言為愚。豈不信然乎。

四年冬。有司言縣官用度太空。而富商大賈冶鑄煮鹽。財或累萬金。不佐國家之急。賈音古。累力追翻。佐子賀翻。請更錢造幣以贍用。而摧浮淫幷兼之徒。是時禁苑有白鹿而少府多銀錫。乃以白鹿皮方尺。緣以藻繢。緣以絹翻。師古曰：繢。繪也。繢五采而為之。繢黃外翻。為皮幣。直四十萬。王侯宗室朝覲聘享。必以皮幣薦璧。然後得行。后冀後同。又造銀錫為白金三品。如淳曰：雜

銀錫為白金。大者圜之。其文龍。直三千。次方之。其文馬。直五百。小者橢之。其文龜。直三百。時議以為天用莫如龍。地用莫如馬。人用莫如龜。故以為白金三品之文。師古曰：橢。狹而長也。音他果翻。令縣官銷半兩錢。更鑄三銖錢。鑄元狩五年鑄三銖錢。行半兩錢。更工衡翻。盜鑄諸金錢。罪皆死。而吏民之盜鑄白金者。不可勝數。勝音升。於是以東郭咸陽孔僅為大農丞。領鹽鐵事。師古曰：二人也。姓東郭。名咸陽。姓孔。名僅。桑弘羊以計算用事。姓譜桑泰大夫子桑之後。咸陽齊之大煮鹽。僅南陽大冶。皆致生累千金。弘羊洛陽賈人子。以心計。心計者。不必用籌算而知其數也。賈音古下同。年十三侍中。三人言利事。析秋毫矣。毫生於秋而銳小。言其剖析微細。雖秋毫之小。亦可分而為二也。詔禁民敢私鑄鐵器煮鹽者。鈦左趾。韋昭曰：鈦以鐵為之。著左足。以代刖也。梁虞曰：三蒼云：鈦。踏腳鉗也。張斐漢晉律序狀如跟衣。著足下。重六斤以代刖。至魏武改以減代鈦也。晉律鉗重二斤。沒入其器物。公卿又請令諸賈人末作。各以其物自占。師古曰：占隱度也。各隱度其財物之多少而為占。下同。率緡錢二千而一算。李斐曰：緡。絲也。以貫錢。貫千錢出算一十也。賛曰：此錢為是諸緡錢也。故隨其用所萬而出算余。謂率討緡錢二千而出一算。算百二十錢。緡音市巾翻。及民有軺車。若船五丈以上者。皆有算。軺小車也。匿不自占。占不悉。戍邊一歲。沒入緡錢。匿藏也。悉盡也。謙匿而不自占。占而不盡者。罰戍邊一歲。沒其錢入官。有能告者。以其半畀之。其家大抵出張湯。湯每朝奏事。語國家用日晏。師古曰：論事既多。至於日晚。朝直過翻。天子忘食。丞相充位。位。如字。充其位。無所建明。天下事皆決於湯。百姓騷動。不安其生。咸指怨湯。初。河南人卜式。數請輸財縣官以助邊。數所角翻。天子使使問式。欲官乎。式曰：臣少田牧。不習仕宦。不願也。少詩照翻。使者問曰：家豈有冤。欲言事乎。式曰：臣生與人無分爭。邑人貧者貸之。不善者教之。所居人皆從式。式何故見冤於人。無所欲言也。使者曰：苟如此。子何欲而然。式曰：天子誅匈奴。愚以為賢者宜死

節於邊有財者宜輸委。委於僞翻，蓄也，宜輸其所蓄也。如此而匈奴可滅也。上由是賢之，欲尊顯以風百姓，師古曰：風讀曰諷，又如字。乃召拜式爲中郎，爵左庶長，賜田十頃，布告天下，使明知之。未幾，又擢式爲齊太傅。齊王次昌元朔三年薨，無後國除，元狩六年，始封皇子閎爲齊王，式蓋傅閎也。史因其輸財得官而終書之，幾居豈翻。

春，有星孛于東北，孛，蒲內翻。夏，有長星出于西北。上與諸將議曰：翁侯趙信爲單于畫計，爲于僞翻。常以爲漢兵不能度幕輕留。幕，沙漠也。師古曰：言輕易漢軍，留而不去也。一曰：謂漢軍不能輕入而久留也。余謂後說是。今大發士卒，其勢必得所欲，乃粟馬十萬，師古曰：以粟秣馬也。令大將軍青票騎將軍去病各將五萬騎，私負從馬復四萬匹，師古曰：私負衣裝及私將馬，自供者皆非公家所發之限從才用翻。步兵轉者踵軍後又數十萬人，師古曰：輜重也，踵接也。而敢力戰深入之士皆屬票騎，票騎始爲出定襄當單于，捕虜言單于東，乃更令票騎出代郡，令大將軍出定襄。郎中令李廣數自請行，數所角翻。天子以爲老弗許。良久乃許之，以爲前將軍。太僕公孫賀爲左將軍，主爵都尉趙食其爲右將軍，食其音異其。平陽侯曹襄爲後將軍，皆屬大將軍。趙信爲單于謀曰：漢兵既度幕，人馬罷，匈奴可坐收虜耳。師古曰：言收虜漢軍人馬，不費力故言坐。罷讀曰疲。乃悉遠北其輜重，師古曰：遠去之於北也。輜重，遠去之於北也。以精兵待幕北。大將軍既出塞，捕虜言單于所居，乃自以精兵走之，走音奏。而令前將軍廣并於右將軍，軍出東道。師古曰：并合也，合軍而同道。東道回遠而水草少，師古曰：回繞也，曲也，戶恢翻。廣自請曰：臣部爲前將軍。今大將軍乃徙令臣出東道，且臣結髮而與匈奴戰，今乃一得當單于，結髮者，言始成丁即在戰陣及今得當單于也。臣願居前，先死單于。師古曰：要死而取單于。大將軍亦陰受上誡，以爲李廣老，數奇，孟康曰：奇，隻不偶也，如淳曰：數爲匈奴所敗，爲奇不耦。師古曰：言廣命隻不耦合也。孟說是矣，數所角翻，奇居宜翻。毋令當單于。恐不得所欲。師古曰：謂不勝敵也。余謂指欲禽單于，脫有邂逅失之，爲不得所欲。而公孫敖新失侯，大將軍亦欲使敖與俱當單于，敖失侯見上二年。青本與敖友，又脫青於隗，故青欲使當單于而立功。故徙前將軍廣廣知之，固自辭於大將軍：大將軍不聽。廣不謝而起行，意甚慍怒，慍於運翻。大將軍出塞，千餘里，度幕，見單于兵陳而待。言結陳以待敵也。陳讀曰陣。於是大將軍令武剛車自環爲營，張晏曰：武剛車，兵車也。師古曰：環繞也。續漢志諸軍有矛戟其飾幡旌旗幢有巾有蓋，謂之武剛車。環音宦。而縱五千騎往當匈奴。匈奴亦縱可萬騎，會日且入。言日欲沒也。大風起，砂礫擊面，師古曰：礫，小石也。音歷。兩軍不相見，漢益縱左右翼繞單于。師古曰：翼，謂左右若鳥翼也。引其兵，如鳥之張翼。單于視漢兵多，而士馬尚彊，自度戰不能如漢兵，度徒洛翻。單于遂乘六驪，壯騎可數百，直冒漢圍西北馳去。師古曰：驪者，驪駒馬子，堅忍單于自乘善走，驪而壯騎隨之也。冒，犯也。驪，來支翻。冒，莫北翻。時已昏，漢匈奴相紛拏。師古曰：紛拏，亂相持搏也。拏，女居翻。殺傷大當。殺傷各大相當。漢軍左校捕虜言單于未昏而去，漢軍發輕騎夜追之。大將軍軍因隨其後，匈奴兵亦散走，遲明，遲，直二翻。行二百餘里，不得單于，捕斬首虜萬九千級，遂至寘顏山趙信城，寘徙賢翻，如淳曰：趙信降匈奴築城居之。得匈奴積粟食軍。師古曰：食讀曰飤。留一日，悉燒其城餘粟而歸。前將軍廣與右將軍食其軍無導，惑失道，後大將軍。師古曰：惑，迷也。在後不及期也。不及單于戰。大將軍引還，過幕南，乃遇二將軍。大將軍使長史責問廣食其失道狀，急責廣之幕府對簿。師古曰：簿，謂文狀也。廣曰：諸校尉無罪，乃我自失道。吾今自上簿至莫府。上時掌翻。廣謂其麾下曰：廣結髮與匈奴大小七十餘戰，今幸從大將軍出接單于兵，而大將軍徙廣部，行回遠，而又迷失道，豈非天哉！且廣年六十餘矣，終不能復對刀筆之吏。復扶又翻。遂引刀自剄。剄，古頂翻。廣爲人廉，

得賞賜輒分其麾下飲食與士共之爲二千石四十餘年家無餘財猨臂善射如淳曰臂如猨臂則易以取物也度不中不發度徒洛翻中竹仲翻將兵乏絕之處孔穎達曰謂無水草之處將兵乏不續曰絕見水士卒不盡飲廣不近水近其靳翻士卒不盡食廣不嘗食士以此愛樂爲用樂音洛及死一軍皆哭百姓聞之知與不知無老壯皆爲垂涕師古曰知謂素相識知也爲于僞翻而右將軍獨下吏下遐嫁翻當死贖爲庶人單于之遁走其兵往往與漢兵相亂而隨單于單于久不與其大衆相得其右谷蠡王以爲單于死乃自立爲單于谷蠡音鹿黎十餘日單于復得其衆而右谷蠡王乃去其單于號師古曰去除也亡呂翻票騎將軍騎兵車重與大將軍軍等重直用翻而無裨將悉以李敢等爲大校當裨將校戶教翻出代右北平二千餘里絕大幕直左方兵師古曰直當也匈奴分其國爲左右諸左王將居東方直上谷以東接濊貊朝鮮右王將居西方直上郡以西接氐羌故謂之左右方亦謂之左右地獲屯頭王韓王等三人將軍相國當戶都尉八十三人封狼居胥山禪於姑衍登臨翰海張晏曰登海邊山以望海也有大功故增山而廣地也如淳曰翰海北海名也崔浩曰鴈鳥之所解翔故曰翰海廣土增高曰封爲壇祭地曰禪鹵獲七萬四百四十三級天子以五千八百戶益封票騎將軍又封其所部右北平太守路博德等四人爲列侯路博德爲邳離侯衛山爲義陽侯復陸支爲杜侯伊即斬爲衆利侯從票侯破奴等二人益封校尉敢爲關內侯食邑軍吏卒爲官賞賜甚多而大將軍不得益封軍吏卒皆無封侯者兩軍之出塞塞閱官及私馬凡十四萬匹而復入塞者不滿三萬匹乃益置大司馬位大將軍票騎將軍皆爲大司馬定令令票騎將軍秩祿與大將軍等應劭曰司馬主武事諸武官以爲軍中有將軍故以別異之自此票騎將軍品秩位亞丞相自是之後大將軍青日退而票騎日益貴大將軍故人門下士多去事票騎輒得官爵唯任安不肯票騎將軍爲人少言不泄孔文祥曰言膽氣在中也有氣敢往天子嘗欲教之孫吳兵法孫孫武吳吳起也對曰顧方略何如耳不至學古兵法天子爲治第令票騎視之對曰匈奴未滅無以家爲也治直之翻由此上益重愛之然少貴不省士師古曰省視也言不恤視軍士也少詩照翻其從軍天子爲遣太官齎數十乘班表大官有令丞主膳食師古曰齎裹資糧同余謂音則兮翻亦通裹北爲于僞翻師古曰重直用翻粱粟之善者而士有飢者其在塞外卒乏糧或不能自振而票騎尚穿域蹋鞠服虔曰穿城作鞠室也師古曰鞠以皮爲之實以毛蹋踘爲戲也劉向別錄曰蚩尤氏造兵法也或曰起黃帝所作或曰起戰國之時所以講武知有材也蹋徒協翻鞠居六翻事多此類大將軍爲人仁喜士退讓師古曰喜許吏翻以和柔自媚於上兩人志操如此操七到翻是時漢所殺虜匈奴合八九萬而漢士卒物故亦數萬魏真訪說高堂隆曰聞之先師物無也故事也言無復所能作之事索隱曰漢以來謂死爲物故就朽故也師古曰物故謂死也言益漢軍死者亦數萬是後匈奴遠遁而幕南無王庭冒頓之強盡取匈奴故地而王庭列置於幕南今匈奴爲漢所攻遠遁幕北故幕南無王庭也漢度河自朔方以西至令居班志令居縣屬金城郡令音零往往通渠置田官置官以主地田吏卒五六萬人稍蠶食匈奴以北蠶食言如蠶之食葉然亦以馬少不復大出擊匈奴矣少詩沼翻復扶又翻下同匈奴用趙信計遣使於漢好辭請和親天子下其議下遐嫁翻下同或言和親或言遂臣之丞相長史任敞曰班表丞相有一長史秩二千石任音壬匈奴新破困宜可使爲外臣朝請於邊漢使任敞於單于單于大怒留之不遣朝直遙翻請才性翻使疏吏翻是時博士狄山議以爲和親便姓譜狄春秋狄國之後又曰周文王封少子於狄城上以問張湯湯曰此愚儒無知狄山曰臣固愚愚忠若御史大夫湯乃詐忠於是上作色曰吾使生居一郡師古曰博士儒官也故呼

爲先能無使虜入盜乎。曰不能。曰居一縣對曰不能。復曰居一障。閒。師古曰障謂塞上要險之處別築爲城因置吏士而爲蔽障以禦寇也障之尚翻又丁丈翻每塞要處別築亭燧置人鎮守謂之候城此即障也山自度辯窮且下吏。師古曰度討也即詰辯窮當下吏也下遐嫁翻曰能於是上遣山乘障。師古曰乘登也登而守之至月餘匈奴斬山頭而去。自是之後。羣臣震慴。師古曰震動也慴失氣也慴之涉翻無敢忤湯者。忤五故翻是歲汲黯坐濫免以定襄太守義縱爲右內史。河內太守王溫舒爲中尉。守式又翻先是甯成爲關都尉。函谷關都尉也先悉薦翻吏民出入關者。號曰寧見乳虎無值甯成之怒。師古曰猛虎產乳護養其子則及義縱爲南陽太守。義姓也縱其名至關甯成側行送迎。側行不敢正行言恭甚至郡。遂按甯氏。破碎其家。南陽吏民重足一迹。言衆足也畏懼之甚重直龍翻後徙定襄太守。初至。掩定襄獄中重罪輕繫二百餘人。及賓客昆弟。私入視。亦二百餘人。一捕鞫曰。爲死罪解脫。一切皆捕而鞫問之也服虔曰律諸囚徒私解脫桎梏鉗趙加罪等爲人解脫與同罪繆鞫相賂飾者一百人以爲解脫死罪盡殺之師古曰繆詐也鞫窮治也謂窮治也是日。皆報殺四百餘人。師古曰奏請得報而論殺原父曰縱掩定獄一切捕鞫而云是日皆報殺則非奏請報可之報矣然則以論決爲報也其後郡中不寒而栗。是時趙禹張湯以深刻爲九卿。然其治尚輔法而行。縱專以鷹擊爲治。師古曰言如鷹隼之擊也治直吏翻王溫舒始爲廣平都尉。廣平本屬趙國景武之間分爲廣平郡征和元年立爲平干國擇郡中豪敢往吏十餘人。師古曰豪桀而性果敢者以爲吏也以爲爪牙。皆把其陰重罪而縱使督盜賊。師古曰縱放也督察視也快其意所欲得。此人雖有百罪。弗灼。師古曰言所捕盜賊得其人而快溫舒意則不問其先所犯罪也弗讀曰不灼讀曰炙炙謂炙行灼也即有避。因其事夷之。亦滅宗。師古曰遷徙不以其故齊趙之郊。盜賊不敢近廣平。近其斬翻廣平聲爲道。不拾遺。遷河內太守。以九月至。令郡具馬五十疋爲驛。師古曰以私馬於道上往往置驛自河內至長安捕郡中豪猾。相連坐千餘家。上書請大者至族。小者乃死。家盡沒入償臧。師古曰以臧獲罪者既沒入之又令出倍臧或收入官或還其主也余謂沒入其家以償所受之臧其義似徑臧讀曰贓奏行不過二三日。得可。奏而天子可之謂之得可事論報至。流血十餘里。河內皆怪其奏以爲神速。盡十二月。郡中毋聲。毋敢夜行。古毋無通野無犬吠之盜。其頗不得。失之旁郡國追求會春。溫舒頓足歎曰。嗟乎。令冬月益展一月。足吾事矣。師古曰立春之後不復行刑故云然展伸也天子聞之。皆以爲能。故擢爲中二千石。郡守二千石正卿及列卿皆中二千石齊人少翁。以鬼神方見上。上有所幸王夫人卒。王夫人齊王閎之母少翁以方夜致鬼。如王夫人之貌。天子自帷中望見焉。考異曰漢書以此事置李夫人傳中古今相承皆以爲李夫人事史記封禪書少翁見上上有所幸王夫人卒少翁以方夜致王夫人及竈鬼之貌云按李夫人卒時少翁死已久漢書誤也今從史記於是乃拜少翁爲文成將軍。賞賜甚多。以客禮禮之。文成又勸上作甘泉宮。中爲臺室。畫天地太一諸鬼神。而置祭具。以致天神。居歲餘。其方益衰。神不至。乃爲帛書以飯牛。師古曰謂藉草以飯牛也飯扶晚翻佯不知。言曰此牛腹中有奇。殺視得書。書言甚怪。天子識其手書。謂識其親書手跡也問其人。果是爲書。於是誅文成將軍而隱之。隱謂祕誅文成之事不令人知之也

資治通鑑卷第十九

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀十二 起昭陽大淵獻盡重光協洽凡九年。

世宗孝武皇帝中之下

元狩五年春三月甲午丞相李蔡坐盜孝景園壖地葬其中當下吏自殺壖而緣翻下遐兗翻罷三銖錢更鑄五銖錢主年廢半兩錢行三銖錢更工衡翻考異曰漢書食貨志前以銷半兩錢鑄三銖錢明年以三銖錢輕更鑄五銖錢武帝元狩五年乃云罷半兩錢行五銖錢誤也於是民多盜鑄錢楚地尤甚上以爲淮陽楚地之郊師古曰郊謂交通衝要之處乃召拜汲黯爲淮陽太守黯去年免故召拜之守式又翻黯音伏謝不受印詔數彊予彊其兩翻予讀曰與然後奉詔黯爲上泣曰爲于僞翻下正爲同臣自以爲填溝壑不復見陛下復扶又翻填大賢翻不意陛下復收用之臣常有狗馬病力不能任郡事任音壬臣願爲中郎出入禁闥補過拾遺臣之願也上曰君薄淮陽邪吾今召君矣師古曰言後卽召也淮陽吏民不相得師古曰觀恩念也言吏民不相安而失其所也吾徒得君之重師古曰徒但也重威重也臥而治之黯既辭行過大行李息曰黯棄逐居郡不得與朝廷議矣過古禾翻與讀曰預御史大夫湯智足以拒諫詐足以飾非務巧佞之語辨數之辭非肯正爲天下言專阿主意主意所不欲因而毀之主意所欲因而譽之譽音餘好呼到翻興事舞文巧法內懷詐以御主心外挾賊吏以爲威重公列九卿不早言之公與之俱受其戮矣息畏湯終不敢言及湯敗上抵息罪師古曰抵至也使黯以諸侯相秩居淮陽卽淮陽王相秩二千石守丞秩真二千石月得百二十斛歲凡得千四百四十石耳十歲而卒詔徙荏青翟爲丞相武彊侯莊不識高祖功臣青翟其孫也班志武強縣屬廣川國冀州武強縣是也天子病鼎湖甚音灼曰黃圖鼎湖宮名在京北弘農界志湖本在京北後分屬弘農索隱曰按黃帝採首山銅鑄鼎於湖鼎湖卽今之湖城縣也巫醫無所不致不愈游水發根言上郡有巫病而鬼神下之服虔曰游水縣名發根人名晉灼曰地理志游水水名在臨淮師古曰二說皆非也游水姓也發根名也蓋因水爲姓也本書通病而神下之故爲巫也下戶嫁翻降附也上召置祠之甘泉及病使人問神君神君言曰天子無憂病病少愈彊與我會甘泉少詩沼翻彊其兩翻於是病愈遂起幸甘泉病良已孟康曰良已善已謂瘉也置酒壽宮帝置壽宮以奉神君臣瓚曰壽宮奉神之宮也楚辭曰蹇將憺兮壽宮侘地志壽宮在雍州長安縣西北三十里長安故城中神君非可得見聞其言言與人音等時去時來來則風肅然居室帷中神君所言上使人受書其言命之曰畫法孟康曰策畫之法也其所語世俗之所知也無絕殊者而天子心獨喜其事祕世莫知也師古曰喜好也音許史翻時上卒起幸甘泉卒讀曰猝過右內史界中道多不治上怒曰義縱以我爲不復行此道乎銜之師古曰銜含也包含在心以爲過也復扶又翻六年冬十月雨水無冰雨于具翻上既下緡錢令而尊卜式事見上卷四年百姓終莫分財佐縣官於是楊可告緡錢縱矣緡絳也緡所以貫錢故絳也義縱以爲此亂民部吏捕其爲可使者天子以縱爲廢格沮事孟康曰武帝使楊可主告緡沒入其財物以補其爲可使者此爲廢格詔書沮已成之事也格音閣沮才汝翻壞也考異曰漢書武紀元鼎三年十一月令民告緡遣義縱治之則在今冬棄縱市郎中令李敢怨大將軍之恨其父恕大將軍衛青也恨其父事見上卷四年師古曰令李敢怨大將軍之恨其父拖恨而死也乃擊傷大將軍大將軍匿諱之居無何師古曰無何猶言未多時也敢從上雍師古曰雍之所在地形積高故曰上也上時掌翻雍於用翻至甘

泉宮獵，票騎將軍去病射殺敢。射而亦翻　考異曰史記封禪書二云明年天子病鼎湖甚，病愈，幸甘泉，大赦。莫知其為何年。本紀皆無其事，獨衛綰傳有之，按漢書百官公卿表，義縱李敢死皆在今年，敢傳云從上雍至甘泉宮，殺鄭當時，何守也。平準書二云自造白金五銖錢後五歲，赦，按武紀元狩四年造白金，元鼎元年赦，首尾四年，若今年更有赦，則四年再赦，與平準書不合。去病時方貴幸，上為諱云。鹿觸殺之。為于偽翻　今從百官表。

夏四月乙巳，廟立皇子閎為齊王，旦為燕王，胥為廣陵王。初作誥策。師古曰：於廟中策命之。服虔曰：誥敕王如尚書諸誥。李奇曰：今敕封拜諸王策文起於此。毛晃曰：漢制天子之策長一尺，謂之策書。策，簡也。釋名曰：策書，敕令於上所以驅策於下也。自造白金五銖錢後，吏民之坐盜鑄金錢死者數十萬人，其不發覺者，不可勝計。勝音升。天下大抵無慮皆鑄金錢矣。師古曰：抵，歸也。大歸猶言大凡也。無慮，亦謂大率無少計慮云耳。犯者衆，吏不能盡誅。六月，詔遣博士褚大、徐偃等六人，姓譜：宋恭公子石食采於褚，其後因氏焉。德可師號曰褚師，因以命氏。分循郡國舉兼幷之徒及守相為吏有罪者。守謂守相，諸侯相也。秋九月，冠軍景桓侯霍去病薨。冠古玩翻　天子甚悼之，為冢像祁連山。初，霍仲孺本河東平陽縣吏給事平陽侯家，與侍者衛少兒私通，而生去病。吏畢言為吏畢，免歸家也。娶婦生子光，去病既壯，大乃自知父為霍仲孺。會為票騎將軍擊匈奴，道出河東，遣吏迎仲孺而見之。大為買田宅奴婢而去。為于偽翻　及還，因將光西至長安，任以為郎，稍遷至奉車都尉。任保任也。帝置奉車都尉，掌御乘輿車，秩比二千石。光祿大夫。是歲，大農令顏異誅。景帝後元年更治粟內史為大農令。考異曰：徐廣註史記平準書云異誅在元狩四年，千戌，戚廣見漢書百官公卿表，其年註云大農令顏異二年坐腹非誅，不思有二年字，致此誤也。初，異以廉直稍遷至九卿，上與張湯既造白鹿皮幣。見上卷四年　問異異曰：今王侯朝賀以蒼璧，直數千，而以皮薦，反四十萬。時王侯朝賀以皮幣薦璧，故曰皮薦，朝直薦翻　本末不相稱，天子不說。說尺銳翻，下同　張湯又與異有郤，郤讀曰隙。及人有告異以它事，下張湯治。治，直吏翻　異與客語，初令下有不便者，李奇曰：異與客語，初令下有不便處。異不應，微反唇。師古曰：蓋非也。湯奏當異九卿，見令不便，不入言而腹誹，論死。自是之後，有腹誹之灋比。師古曰：比，則例也。讀如字，又頻寐翻　而公卿大夫多諂諛取容矣。

元鼎元年。應劭曰：得寶鼎故因是改元。考異曰：漢書武紀此年云得鼎汾水上，漢紀二云六月得寶鼎于河東汾水上，吾已書王對云云，按封禪書樂大封樂通侯之歲，其夏六月汾陰巫錦為民祠魏脽后土營旁，得鼎，詔曰：間者歲數豐美，意乃者珍物銜至，寶鼎出焉，其赦汾陰，汾陰脽上，大改元，以合天心，今年夏，汾陰巫錦得寶鼎，獻之，其赦汾陰，汾陰脽上，大赦，賜民爵一級，復一歲，毋出今年租賦，以合明應，以昭休德，薄音博　冬十一月辛巳朔旦冬至，推本曆數，得天統，通於神明，建漢家之大元，天下大赦，賜民爵一級，加鰥寡孤獨帛，人五匹，為寶鼎修祠，禮官議所以尊顯之，奉天地之意，以合饗天心，其議進爵及加賜，封禪書又云元鼎五年得寶鼎，后土祠旁，漢樂志又云元鼎五年得寶鼎，宜薦於后土，薦音作甸翻　四年四月乙巳，樂大封侯，然則得鼎應在四年，蓋武紀因今年改元，而誤追此得鼎一事耳，非兩曾得鼎也。汾水上地，封禪書天子封泰山，又至甘泉，有司言寶鼎出為元鼎，以今年為元，封元年，然則元鼎年號，亦如建元、元光，皆後來追改之耳。夏五月，赦天下。

濟東王彭離驕悍，彭離，梁孝王子，景帝中六年受封，濟于禮翻，悍下罕翻　又侯旰翻　昏暮，與其奴亡命少年數十人，行剽殺人取財物以為好。如淳曰：以是為好喜之事也。剽，四妙翻　劫也，好呼到翻　所殺發覺者百餘人，坐廢，徙上庸。班志上庸縣屬漢中郡。

二年冬十一月，張湯有罪，自殺。初，御史中丞李文與湯有郤。班表御史大夫有兩丞，一曰中丞，在殿中，掌圖籍秘書外督部刺史，內領侍御史員十五人，受公卿奏事，舉劾按章，成帝綏和元年更名御史大夫為大司空，置長史，而中丞官職如故。哀帝建平二年復為御史大夫，元壽二年又為大司空，而中丞出外為御史臺主壓，謁東京至魏皆以下皆然。郤讀曰隙。下同　湯所厚吏魯謁居，陰使人上變告文姦事。事下湯治，論殺之。上時掌翻，下同　湯心知謁居為之上，問變事蹤跡安起，湯佯驚曰：此殆文故人怨之。師古曰：殆，近也。謁居病，湯親為之摩足。為于偽翻　趙王素怨湯，上書告湯大臣乃與吏摩足，疑與為大姦，事下廷尉。謁居病死，事連其弟弟繫導官。蘇林曰：漢儀注：徽二十六斛，非也。導擇也，以主擇米，故曰導官。時或以諸徽皆導官，所導官無徽也。師古曰：蘇說

陵以送死也。樂起計翻。丞相青翟朝與湯約俱謝。師古曰：謝入朝之時湯此與約朝直遙翻。至前。至帝之前也。湯獨不謝。湯以丞相四時行園陵當謝御史大夫不豫園陵事故不謝。上使御史案丞相。湯欲致其文丞相見知。欲以見知故緩之辭辭丞相。丞相患之。丞相長史朱買臣王朝邊通皆故九卿二千石。朱買臣會稽人。王朝至右內史。邊通至濟南相。陳留風俗傳：邊祖于宋平公子戎字子邊。余按左傳周有大夫邊伯。仕宦絕在湯前。湯數行丞相事。數所角翻。知三長史素貴。故陵折丞史。遇之三長史皆怨恨。欲死之。欲以死報湯之辱也。乃與丞相謀。使吏捕案賈人田信等。曰。湯且欲奏請信輒先知之。居物致富。服虔曰：居謂儲也。賈音古下同。與湯分之。事辭頗聞。師古曰：聞於天子也。上問湯曰。吾所爲賈人輒先知之。益居其物。師古曰：益多也。是類有以吾謀告之者。師古曰：類似也。湯不謝。又佯驚曰。固宜有。減宣亦奏謁居等事。天子以湯懷詐面欺。師古曰：對面欺謾也。使趙禹切責湯。湯乃爲書謝。因曰。陷臣者三長史也。遂自殺。湯既死。家產直不過五百金。昆弟諸子欲厚葬湯。湯母曰。湯爲天子大臣。被汙惡言而死。被皮義翻汙烏故翻。何厚葬乎。載以牛車。有棺無槨。天子聞之。乃盡案誅三長史。十二月壬辰。丞相青翟下獄自殺。春。起柏梁臺。服虔曰：用百頭梁作臺。因名焉。師古曰：舊事云以香柏爲之。今書皆作柏。服說非也。作承露盤。高二十丈。高居號翻。大七圍。以銅爲之。上有僊人掌以承露。和玉屑飲之。云可以長生。宮室之脩。自此日盛。二月。以太子太傅趙周爲丞相。三月辛亥。以太子太傅石慶爲御史大夫。衛有大夫石氏。大雨雪。雨于具翻。夏。大水。關東餓死者以千數。是歲。孔僅爲大農令。而桑弘羊爲大農中丞。班表大農有兩丞。元狩四年以東郭咸陽及孔僅爲之。今置中丞。其位當在兩丞上。稍置均輸以通貨物。時置均輸官於郡國。令遠方各以其物而相灌輸。置平準於京師。都受天下委輸。貨賢則賣之。貴則買之。使富商大賈無所牟利。杜佑曰：漢武帝置均輸。謂所當輸於官者。皆令輸其土地所饒平其所在時價官更於他處貴之輸者既便而官有利。白金稍賤。民不寶用。竟廢之。鑄白金見上卷元狩四年。於是悉禁郡國無鑄錢。專令上林三官鑄錢。令天下非三官錢不得行。裴駰曰：百官表水衡都尉掌上林苑屬官有上林均輸鍾官辨銅令然則上林三官其是此三令乎。而民之鑄錢益少。計其費不能相當。惟真工大姦乃盜爲之。渾邪王既降漢。見上卷元狩二年。漢兵擊逐匈奴於幕北。見上卷元狩二年。自鹽澤以東空無匈奴。西域道可通。於是張騫建言。烏孫王昆莫本爲匈奴臣。後兵稍彊。不肯復朝事匈奴。匈奴攻不勝而遠之。朝直遙翻。遠于願翻。今單于新困於漢。而故渾邪地空無人。蠻夷俗戀故地。又貪漢財物。今誠以此時厚幣賂烏孫。招以益東居故渾邪之地。張晏曰：昆莫父難兜靡本與大月氏同在敦煌祁連間小國也。大月氏攻殺難兜靡。奪其地而大月氏又爲匈奴所破。西擊塞王而奪其國。昆莫報父怨。西攻破大月氏。國因留居爲烏孫國。騫欲誘之復歸故地。與漢結昆弟。其勢宜聽。聽則是斷匈奴右臂也。斷丁管翻。既連烏孫。自其西大夏之屬皆可招來而爲外臣。天子以爲然。拜騫爲中郎將。將三百人。馬各二疋。牛羊以萬數。齎金幣帛直數千巨萬。多持節副使。師古曰：爲騫之副而各令持節也。道可便遣之他旁國。沿道有便可通使他國者即遣之。騫既至烏孫。昆莫見騫禮節甚倨。騫諭指曰。師古曰：以天子意指曉告之。烏孫能東居故地。則漢遣公主爲夫人。結爲兄弟。共距匈奴。匈奴不足破也。烏孫自以遠漢。未知其大小。素服屬匈奴日久。且又近之。近其斬翦。其大臣皆畏匈奴。不欲移徙。騫留久之。不能得其要領。要一遥翻。因分遣副使使大宛康居大月氏大夏安息身毒于闐及諸旁國。烏孫發譯道送騫還。宛於元翻。氏音支。身毒音捐篤。于闐徒賢翻。又徒見翻。師古曰：道讀曰導。使數十人。馬數十匹。隨騫報謝。因令窺漢大小。是歲。騫還到。拜爲大行。後歲餘。騫所遣使通大夏之屬者。皆頗與其人俱

來。晉灼曰：其國人。於是西域始通於漢矣。西域凡三十六國，西域始通於漢凡三十六國，其後分置五十餘國，皆依葱嶺以北。南北有大山，中央有河。西域諸山，大抵皆自葱嶺分出，東西走，其南山北流者，不能十里，輒入於沙。其北山南流者，雖大山，往往通谷相屬，故河得東流。其山多玉石，西夜、蒲犁子合依耐無雷難兜國資鳥孫大昆彌，不多發人少詩招翻。漢率一歲中使多者十餘，少者五六輩，遠者八九歲，近者數歲而反。

三年冬，徙函谷關於新安。據班史，以故關為弘農縣，應劭曰：弘農去新安三百里，述征記：新安今猶謂之新關。春正月戊子，陽陵園火。夏四月，雨雹。雨于具翻。關東郡國十餘饑人相食。常山憲王舜薨。舜，景帝子，中五年受封，諡法：博聞多能曰憲。子勃嗣。坐憲王病不侍疾及居喪無禮，廢徙房陵。班志房陵縣屬漢中郡，宋白曰：隸商州，春秋防渚地，漢獻帝改防為房，後立房陵郡，今為房州。後月餘，天子更封憲王子平為真定王。真定縣本屬常山，今分真定縣四縣為王國。以常山為郡。於是五嶽皆在天子之邦矣。華山嵩高本在天子之郡，南嶽霍山屬廬江，淮南衡山謀反，國除，入漢為郡，元狩元年，濟北王獻太山及其旁邑，今又以常山為郡，然後皆在天子之邦。徙代王義為清河王。義，文帝子，代王參之孫，王登之子。清河王乘，孝景之子，薨，無子，國除，徙代王王焉。是歲，匈奴伊穉斜單于死，子烏維單于立。

四年冬十月，上行幸雍，祠五時。雍，古用翻。時晉止。詔曰：今上帝朕親郊，而后土無祀，則禮不答也。師古曰：答對也，郊天而不祀地，失對偶之義，一曰：關地祇之祀，不為神所答應。其令有司議立后土祠於澤中圜丘。郊祀司議祠后土宜於上，遂自夏陽東幸汾陰。班志夏陽縣屬左馮翊，汾陰縣屬河東郡。是時天子始巡郡國，河東守不意行至，不辦，自殺。師古曰：辦，具也，不能備也。十一月甲子，立后土祠於汾陰雕上。如淳曰：雕者，河之東岸特堆處，長四五里，廣二里餘，高十餘丈，汾陰縣治雕之上，后土祠在縣西汾水之北，西流與河合。師古曰：雕者以其形高起，如人所雕故以名云。一說：此堆汾水之上地本名，與音貌同，彼俗人呼貌音如雕，故轉而為雕字耳，故漢書儀曰：雍上雕音雕。上親望拜，如上帝禮。禮畢，行幸榮陽，還至洛陽。班志榮陽縣屬河南郡，洛陽北屬。封周後姬嘉為周子南君，邑三百戶，以奉其先祀。師古曰：漢以周後為子南君，猶宋以陳、杜後為侯，其後有子南君子南侯，皆以周後為之。南君，子南侯，其名嘉也。師古曰：子南，周之南境，故以為號。

其封邑之號以爲周後故繫言周子南君實說非也何不先言繼而後稱君且自嘉以下皆姬姓者於史傳各繫其國子南君食邑於汝川長社。春二月中山靖王勝薨。諡法安民立政曰靖。樂成侯丁義。義高祖功臣丁禮之子。孫表志闕。南陽新考異曰漢書郊祀志作樂成侯。蓋被史記漢書功臣表。薦方士欒大云與文成將軍同師。上方悔誅文成。誅文成見上卷元狩四年。得欒大大說。說音悅。大先事膠東康王寄上。寄弟也。爲人長美言。師古曰善爲甘美之言。多方略而敢爲大言。處之不疑。處昌呂翻。大言曰臣常往來海中。見安期羨門之屬。顧以臣爲賤。不信臣。又以爲康王諸侯耳。不足與方。臣之師曰黃金可成。而河決可塞。塞悉則翻。不死之藥可得。僊人可致也。然臣恐效文成。則方士皆掩口。惡敢言方哉。惡音烏。上曰文成食馬肝死耳。索隱曰論衡云文成以烏喙和馬肝殺人。喙林傳曰烏喙馬肝殺人。蜀林傳曰烏喙馬肝殺人。喙林傳曰烏喙馬肝殺人。喙林傳曰烏喙馬肝殺人。喙

年。在長安。取邯鄲樛氏女。（取讀曰娶邯鄲音寒趙國師古曰樛居虯翻）生子興。文王薨。嬰齊立。乃藏其先武帝璽。（趙佗自號南越武帝李奇曰去其僭號）上書請立樛氏女爲后。興爲嗣。漢數使使者風諭嬰齊入朝。（數所角翻風讀曰諷諷諭令入朝）嬰齊尚樂擅殺生自恣。懼入見要用漢法比內諸侯。（樂音洛見賢遍翻下同要讀曰腰恐漢殺之以用朝廷之法如內諸侯王）固稱病。遂不入見。嬰齊薨。謚曰明王。太子興代立。其母爲太后。太后自未爲嬰齊姬時。嘗與霸陵人安國少季通。（師古曰姓安國名少季少詩照翻）是歲。上使安國少季往諭王。王太后以入朝比內諸侯。令辯士諫大夫終軍等宣其辭。百官表元狩五年初置諫大夫秩八百石）勇士魏臣等輔其決。（師古曰助令決策也）衛尉路博德將兵屯桂陽。（班志桂陽縣屬桂陽郡高帝置連州桂陽連山二縣地）待使者。南越王年少。太后中國人。安國少季往。復與私通。國人頗知之。多不附太后。太后恐亂起。亦欲倚漢威。數勸王及羣臣求內屬。（數所角翻）即因使者上書。請比內諸侯。三歲一朝。（朝直遙翻）除邊關。於是天子許之。賜其丞相呂嘉銀印。及內史中尉太傅印。餘得自置。除其故黥劓刑。用漢律。比內諸侯。使者皆留填撫之。（填鎮諸侯正國二千石以上皆滿朝所命）餘得自置。今與南越丞相內史中尉太傅印使之比內諸侯也（文帝除內刑不用黥劓之法故亦令南越除之劓音魚器翻又牛刈翻）漢使皆冠漢服。（呂嘉反漢本）上行幸雍。（雍於用翻）且郊。或曰。五帝。泰一之佐也。宜立泰一而上親郊。上疑未定。齊人公孫卿曰。今年得寶鼎。其冬辛巳朔旦冬至。與黃帝時等。卿有札書。（師古曰孚同也札木簡之薄小者也）曰。黃帝得寶鼎。是歲己酉朔旦冬至。凡三百八十年。黃帝僊登于天。因變人奏之。（變卞戀翻）上大悅。召問卿。對曰。受此書申公。申公曰。漢興復當黃帝之時。漢之聖者。在高祖之孫且曾孫也。寶鼎出而與神通。黃帝接萬靈明庭。明庭者。甘泉也。黃帝采首山銅。（班志河東蒲坂縣有首山）鑄鼎於荊山下。（班志馮翊懷德縣有荊山）鼎既成。有龍垂胡髯下迎黃帝。（師古曰胡頷下垂肉也髯其毛也髯人占翻）黃帝上騎龍。與羣臣後宮七十餘人俱登天。於是天子曰。嗟乎。誠得如黃帝。吾視去妻子如脫屣耳。（師古曰屣小履也脫易棄所履也屣山爾翻）拜卿爲郎。使東候神於太室。（師古曰太室山在潁川崇高縣是爲中嶽）

五年冬十月。上祠五時於雍。遂踰隴。（隴大也在天水郡隴縣西曲上謂者西登崆峒。（唐地理志崆峒在岷州溢業縣西岷州謂臨洮之地史記作空桐山在原州平高縣西百里）隴西守以行往卒。（卒讀曰猝）天子從官不得食。惶恐自殺。（從才用翻）於是上北出蕭關。從數萬騎獵。新秦中。以勒邊兵而歸。新秦中或千里無亭徼。於是誅北地太守以下。（唐關內道慶州治新秦杜佑漢新秦中地今銅川等縣唐取漢新秦中之名以名焉其慶州不能盡有漢新秦中之地也北地見朔方接境時朔方新置兩漢使北地并力以營衆亭徼也徼吉弔翻）上又幸甘泉。立泰一祠壇。所用祠具。如雍一時之祠具也有加焉。（雍有五時今祠太一所用者加醴棗脯之屬）五帝壇環居其下。四方地爲醊食羣神從者及北斗云。（說文醊祭酒也師古曰謂設酒而祭也醊陟衛翻）十一月辛巳朔。冬至。昧爽。（昧冥也爽明也謂日尚昧昧而天色將明也）天子始郊拜泰一。朝日。夕夕月。則揖。（揖於入翻）廣志曰天子春朝日秋夕月以朝夕月以夕臣瓚曰漢儀注祠泰一時皇帝平旦出竹宮東向揖日其夕西南向揖月使用郊日不用春秋池師古曰春朝日秋暮夕月皆當禮郊泰時而揖日月此又別像朝朝下直遙翻下同）其祠列火滿壇。壇旁亨炊具。（亨讀曰烹）有司云。祠上有光。又云。晝有黃氣上屬天。（屬之欲翻）太史令談。祠官寬舒等。（班表太史令屬太常劉昭志秩六百石掌天時星曆凡國祭祀請禱奏之事佐令丞又掌國之典籍祠官掌祠祀之官寬舒史遷其姓）請三歲天子一郊見。（見賢遍翻）詔從之。南越王王太后飭治行裝重賮。（治直之翻賮才刃翻）謂請曰。願爲入朝。具其相呂嘉年長矣。相三王。宗族仕宦爲長吏者。七十餘人。男盡尚王女。女盡嫁王子弟宗室。及蒼梧秦王有連。（連屬也蒼梧秦王連親婚自名蒼梧秦王連親婚）

也晉灼曰秦王即後趙光趙本與秦同姓故曰秦王余據南越王胡趙與秦不絕南越秦王晉說未為通長知兩翻其居國中甚重得衆心愈於王。師古曰愈勝也王之上書數諫止王。王弗聽有畔心數稱病不見漢使者。數所角翻使者皆注意嘉勢未能誅王王太后亦恐嘉等先事發。先悉薦翻欲介漢使者權謀誅嘉等。章昭曰特使者為介胡也索隱曰志林云介者因也欲因使者權誅呂嘉也章昭以介為特介者間也以言間特漢使之權道即得矣然二云乃置酒請使者大臣皆侍坐飲。坐徂臥翻嘉弟為將將卒居宮外。將即亮翻酒行太后謂嘉曰南越內屬國之利也而相君苦不便者何也以激怒使者使者狐疑相杖。杖直亮翻遂莫敢發嘉見耳目非是師古曰言異於常也即起而出太后怒欲鏦嘉以矛。鏦楚江翻王止太后嘉遂出介其弟兵就舍。李奇曰介被也師古曰介甲也被甲以自衛也第兵即上所云弟將卒居外者。稱病不肯見王及使者陰與大臣謀作亂王素無意誅嘉嘉知之以故數月不發天子聞嘉不聽命王王太后孤弱不能制使者怯無決又以為王王太后已附漢獨呂嘉為亂不足以興兵欲使莊參以二千人往使。往使疏史翻參曰以好往數人足矣以武往二千人無足以為也辭不可天子罷參郊壯士故濟北相韓千秋。班志鄃屬清河郡史記正義曰今故州鄃城縣鄃音式千秋蓋濟北成王胡也胡貞王勃之子。奮曰以區區之越又有王王太后應獨相呂嘉為害願得勇士三百人必斬嘉以報於是天子遣千秋與王太后弟樛樂將二千人往入越境。樛居虯翻呂嘉等乃遂反下令國中曰王年少太后中國人也又與使者亂專欲內屬盡持先王寶器入獻天子以自媚多從人行至長安廣賣以為僮僕取自脫一時之利無顧趙氏社稷為萬世慮計之意乃與其弟將卒攻殺王王太后及漢使者遣人告其居國建德為王。建德降漢始封術陽侯史記建德術陽侯食邑於東海之下邳長知兩翻而韓千秋兵入破數小邑其後越開直道給食。師古曰繼之令深入然後擊滅之未至番禺四十里。番禺南越都番音潘越以兵擊千秋等遂滅之使人函封漢使者節置塞上好為謾辭謝罪。師古曰謾誑也音慢又莫連翻發兵守要害處春三月壬午天子聞南越反曰韓千秋雖無功亦軍鋒之冠。冠古玩翻封其子延年為成安侯。班表成安侯食邑於潁川郡之郟縣樛樂姊為王太后首願屬漢封其子廣德為龍亢侯。班志龍亢縣屬沛國亢音剛。考異曰漢書功臣表作龍侯南越傳作驤侯音灼曰驤古龍字史記建元以來侯者表及南越傳皆作龍亢侯今從之。

夏四月赦天下。丁丑

晦日有食之。秋遣伏波將軍路博德。項濟要略曰伏波將軍者船隊江海欲使波濤伏息也出桂陽下湟水。水經灌水出桂陽縣廬聚南出貞溪合桂水東南過含洭縣南出洭浦關為桂水山海經以桂水為湟水郭璞曰湟一名桂水出桂陽通四會師古曰湟音皇。樓船將軍楊僕出豫章下湞水。應劭曰湞水出南海龍川西入溱水水經注湞水逕桂陽郡之湞陽縣南而右注溱水湞鄭氏曰湞音貞孟康曰湞音貞師古曰湞丈庚翻歸義越侯嚴為戈船將軍出零陵下離水。張晏曰嚴故越人降為歸義侯越人習水中便人船又有攻龍之害故置戈於船下因以為名臣瓚曰伍子胥書有戈船以載干戈因謂之戈船也師古曰以樓船之飾言之非謂載干戈也此蓋船下安戈以禦蛟鼉水蟲之害張說近之貢父曰船下安戈既難措置又不可以行今造舟船其多末書有置戈者顏北人不曉行船故信張說蓋實說是余據表無歸義越侯嚴零陵本屬桂陽帝分置郡唐為永道二州瀟水班志出零陵縣陽海山東南至廣信入鬱水。甲為下瀨將軍下蒼梧。服虔曰甲故越人歸漢者臣瓚曰瀨湍也吳越謂之瀨中國謂之磧伍子胥書有下瀨船瀨音賴蒼梧本越地帝始置郡有離水關唐梧賀康端封之地皆將罪人江淮以南樓船十萬人越馳義侯遺別將巴蜀罪人發夜郎兵下牂柯江咸會番禺齊相卜式上書請父子與齊習船者往死南越天子下詔褒美式賜爵關內侯金六十斤田十頃布告天下天下莫應是時列侯以百數皆莫求從軍擊越會九月嘗酎祭宗廟列侯以令獻金助祭少府省金金有輕

及色惡者上皆令劾以不敬奪爵者百六人如淳曰漢儀注王子爲侯歲以黃金獻酎於漢廟皇帝臨受獻金金少不如斤兩色惡王削縣侯免國余據當時失侯者列侯王子侯共一百六人蓋不特王子侯有酎金地酎直又翻省柔景翻劾戶槩翻辛巳丞相趙周坐知列侯酎金輕下獄自殺下遐嫁翻丙申以御史大夫石慶爲丞相封牧丘侯恩澤侯表牧丘侯食邑平原時國家多事桑弘羊等致利王温舒之屬峻文深而兒寬等推文學皆爲九卿更進用事更工衡翻事不關決於丞相丞相慶醇謹而已師古曰醇專厚也

五利將軍裝治行東入海求其師既而不敢入海之太山祠上使人隨驗實無所見五利妄言見其師其方盡多不售師古曰言藥盡也不售者無驗也坐誣罔腰斬樂成侯亦棄市西羌衆十萬人反與匈奴通使使疏史翻攻故安屬枹罕故安縣屬隴西郡枹罕故城在今河州南枹罕一縣皆屬隴西郡枹罕故罕羌居地宋白曰安故城在蘭州南枹罕今河州治所枹音膚罕如字匈奴入五原五原郡帝更名唐爲豐州宋白曰五原郡有原五所故名謂靈遮原乞地千原青磵原皆屬真原橫槽原也五原故城在今榆林縣界殺太守守式又翻下同六年冬發卒十萬人遣將軍李息郎中令徐自爲征西羌平之樓船將軍楊僕入越地先陷尋陝陝音狹姚氏曰尋陝在始興西二百里近連口也陝音狹各石門石門在番禺西北二十里郡國志曰連口有石門因名石門挫越鋒以數萬人待伏波將軍路博德至俱進樓船居前至番禺南越王建德相呂嘉城守樓船居東南面伏波居西北面會暮樓船攻敗越人縱火燒城敗蒲賣翻伏波爲營師古曰敗營壁以待降者遣使者招降者賜印綬復縱令相招師古曰來降者皆令還更相招誘復扶又翻樓船力攻燒敵艦而入伏波營中黎旦城中皆降建德嘉已夜亡入海伏波遣人追之校尉司馬蘇弘得建德越郡稽得嘉孟康曰越中所自置郡也考異曰史記漢書表皆作揭都南越傳曾云都稽今從傳戈船下瀕將軍兵及馳義侯所發夜郎兵未下南越已平矣遂以其地爲南海蒼梧鬱林合浦交阯九真日南珠厓儋耳九郡南海唐廣州循州之地蒼梧武德初置梧州貞觀中改爲蒼梧郡開元中又改爲梧州鬱林漢鬱林郡唐桂州鬱林郡是也合浦唐廉州交阯唐安南之地杜佑曰南方夷人其足大指開廣若並足而立其指文故名交阯劉欣期交州記曰交阯之人出南定縣足骨無節身有毛臥者更扶乃得起山海經交脛國爲人交脛郭璞曰脚脛曲屈相交所謂離朱交阯也九真唐愛州之地日南唐驩州之地儋古曰言其在日之南所謂開北戶以向日者珠厓儋耳唐瓊管之地厓胡佳翻儋都甘翻出真珠故曰珠厓儋耳者種大耳其渠率自謂王者耳尤緩下肩三寸張晏曰異物志二郡在海中東西千里南北五百里儋耳之人鏤其頰皮上連耳匡分爲數支狀如羊腸累耳而下垂貫曰儋耳故城即今儋州義倫縣儋丁甘翻臣瓚曰珠厓郡治瞫都去長安七千三百二十四里儋耳去長安七千三百二十五里見茂陵書師還上益封伏波封樓船爲將梁侯蘇弘爲海常侯都稽爲臨蔡侯徐廣曰海常在東萊余以王子侯表參考則海常侯當食邑琅邪功臣表臨蔡侯食邑河內及越降將蒼梧王趙光等四人皆爲侯趙光封周橋侯史定封安道侯擧取封膠侯居翁封湘城侯考異曰凡此等封侯者有年表皆有月日爲其先後難審故盡附於立功之處後倣此公孫卿候神河南言見僊人跡緱氏城上班志緱氏縣屬河南郡宋白曰漢緱氏縣故城在今縣東南二十五里緱工侯翻春天子親幸緱氏城視跡問卿得毋效文成五利乎卿曰僊者非有求人主人主者求之其道非寬假神不來言神事如迂誕師古曰迂回遠也誕大言也積以歲月乃可致也上信之於是郡國各除道繕治宮觀名山神祠以望幸焉觀古玩翻賽南越祠泰一后土始用樂舞據郊祀志五年秋爲伐南越告禱太一故今賽祠先伐翻馳義侯發南夷兵欲以擊南越且蘭君恐遠行且蘭亦南夷君長國名屬牂柯郡且子閭翻旁國虜其老弱乃與其衆反殺使者及犍爲太守犍渠延翻又翻漢乃發巴蜀罪人當擊南越者八校尉遣中郎將郭昌衛廣將而擊之將即亮翻誅且蘭及邛君菑侯邛都君之君菑侯菑都之君菑才各翻下同遂平南夷爲牂柯郡夜郎侯始倘南越南越已滅夜郎遂入朝朝直遙翻上以爲夜郎王再反皆振恐請臣置吏乃以邛都爲越巂郡邛渠追翻巂音髓菑都爲沈黎郡服虔曰今蜀郡北部都尉所治太和都臣瓚曰茂陵書沈黎治菑都去長安三千二百三

十五里。唐爲漢州地。再駘爲汶山郡。駘音臺。江翻。應劭曰：今蜀郡嶓山本冉駹縣州地。師古曰：即今茂州地。宣帝地節四年省嶓山郡并屬蜀。今茂州諸羌之地是也。華陽國志：汶山南接漢嘉，西接涼州，西北接隂平，皆其地也。唐置茂州，汶山縣，在云有岷山，類篇：汶音岷，又據史記夏紀引禹貢岷嶓既藝及岷山之陽，及岷山導江之岷，皆作汶，蓋漢時古字通用也。原曰：汶音岡非也。廣漢西白馬爲武都郡。高祖置。廣漢屬益州。白馬居武都仇池。班志所謂天池大澤，括地志：在成州武州皆白馬氏其豪族楊氏居成州仇池山上，武都郡，唐階成武等州地。初，東越王餘善上書請以卒八千人從樓船擊呂嘉兵至揚陽，班志揭陽縣屬南海郡，唐爲潮州，揭音竭。以海風波爲解，不行。持兩端陰使南越。使，疏吏翻。及漢破番禺，不至。楊僕上書願便引兵擊東越。上以士卒勞倦不許。令諸校屯豫章梅嶺以待命。徐廣曰：梅嶺在會稽界。索隱曰：徐說非也。梁今虔州南康縣有梅嶺，在洪崖山當古驛道，杜佑曰：梅嶺在虔州虔化縣東北一百二十八里。校戶教翻。餘善聞樓船請誅之，漢兵臨境，乃遂反，發兵距漢道，號將軍騶力等爲吞漢將軍，入白沙武林梅嶺。索隱曰：案今虔州北二百里，接番陽界地名白沙，沙東南八十里，古有武陽亭，東南三十里，地名武林，當閩越之境。遺劉向曰：武林在蒼梧猛陵縣界，隋分猛陵，置武林縣，屬永平郡，唐置潘州。殺漢三校尉。是時漢使大農張成故山州侯齒將屯。齒，魚倚翻。共王子坐酎金失侯，故曰故侯。將，即亮翻。下僕將同。弗敢擊，却就便處，皆坐畏懦誅。餘善自稱武帝，上欲復使楊僕將，爲其伐前勞。爲于僞翻。以書敕責之曰：將軍之功，獨有先破石門，尋陿，非有斬將搴旗之實也。師古曰：搴，拔取之也。烏足以驕人哉！前破番禺，捕降者以爲虜。降戶江翻。掘死人以爲獲，是一過也。使建德呂嘉得以東越爲援，師古曰：以僕不窮追之故令得以東越爲援也。是二過也。士卒暴露連歲，將軍不念其勤勞，而請乘傳行塞，傳，張戀翻。行下孟翻。因用歸家，懷銀黃，垂三組，夸鄉里，是三過也。師古曰：銀印也，黃金印也。僕爲主爵都尉又爲樓船將軍，并將梁侯故爲三組，組，綬也。失期內顧，師古曰：言顧家室也。以道惡爲解，是四過也。問君蜀刀價而陽不知，蜀刀，蜀中所作刀。師古曰：蜀刀有環者也。陽，佯也。是五過也。受詔不至蘭池，蘭池宮在渭城，如淳曰：本出軍時，欲使之蘭池宮領而不至。明日又不對。假令將軍之吏問之不對，令之不從，其罪何如？推此心在外，江海之間，可得信乎？今東越深入，將軍能率衆以掩過不？不讀曰否。僕惶恐，對曰：願盡死贖罪。上乃遣橫海將軍韓說出句章，班志，句章縣屬會稽郡。史記正義曰：句章故城在越州鄮縣西一百里。浮海從東方往，樓船將軍楊僕出武林中，尉王溫舒出梅嶺，以越侯爲戈船下瀨將軍，出若邪白沙。若邪，時屬會稽，山陰縣界今之若邪溪在越州東南二十五里。曰五曰漢。以擊東越。博望侯既以通西域貴，其吏士爭上書言外國奇怪利害，求使。天子爲其絕遠，非人所樂往，聽其言。師古曰：先人皆不樂去，故有自請爲使者，即聽而遣之，爲于僞翻。下同。予節，募吏民毋問所從來。師古曰：不爲限簉遠近難易。簉，士救翻。人私隸，並行應募。簉，讀曰與。爲具備人衆遣之，爲于僞翻。下同。以廣其道，來還不能毋侵盜幣物，及使失指。師古曰：乖天子指意。天子爲其習之輒覆按，致重罪以激怒，令贖。師古曰：言以爲難，必當更求，冀其贖習不使令立功以贖罪。復求使，使端無窮，而輕犯讋。復，扶又翻。使，疏吏翻。下同。其吏卒亦輒復盛推外國所有，言大者予節，言小者爲副，予，讀曰與。故妄言無行之徒皆爭效之。行，下孟翻。其使皆貧人子，私縣官齎物，齎，自用之同。齎，祖稽翻。欲賤市以私其利。師古曰：所市之物得利多，故不盡入官也。外國亦厭漢使人人有言輕重。服虔曰：漢使言必外國人人輕重不實。度，漢兵遠不能至，而禁其食物，以苦漢使。師古曰：令其困苦也。度，徒洛翻。漢使乏絕，積怨至相攻擊，而樓蘭車師小國當空道，漢出西域有兩道，南道從樓蘭北道從車師故二國當漢使空遮師古曰：空，即孔也。攻劫漢使王恢等尤甚。而匈奴奇兵又時遮擊之，使者爭言西域皆有城邑，兵弱易擊。易，以豉翻。於是天子遣浮沮將軍公孫賀將萬五千騎出九原二千餘里，至浮沮井而還。浮沮，匈奴中井名。出軍時，期賀至浮沮井故以爲將軍之踐。下匈河將軍其義類此。浮沮，子餘翻。匈河將軍趙破奴將萬餘騎出令居數千里，至匈河水而

還。臣瓚曰匈奴河水去令居千里。以斥逐匈奴不使遮漢使皆不見匈奴一人乃分武威酒泉地置張掖敦煌郡。應劭曰敦大也煌盛也張掖國名也敦音屯張掖昆邪王所居地居為甘州敦煌唐為沙州考異曰漢書武紀元狩二年渾邪王降以其地為武威酒泉郡元鼎六年分置張掖敦煌郡而地理志云張掖酒泉郡太初元年開武威郡太初四年開敦煌郡後元元年分酒泉置今從武紀徙民以實之。是歲齊相卜式為御史大夫。式既在位乃言郡國多不便縣官作鹽鐵器苦惡。如淳曰苦或作鹽鹽不攻堅也臣瓚曰請作鐵器民患苦其不好也師古曰一說非也鹽謂味苦器又脆惡故總云苦惡也余謂鹽器則官賣牢盆是也鐵器則官鑄鐵器是也苦惡專指鹽鐵器而言如說未可厚非價貴或彊令民買之而船有算。船算及鹽鐵器並見上卷四年算其兩翻商者少物貴。少詩沼翻上由是不悅卜式。

初司馬相如病且死有遺書頌功德言符瑞勸上封泰山上感其言會得寶鼎。上乃與公卿諸生議封禪。封禪用希曠絕莫知其儀而諸方士又言。封禪者合不死之名也。漢書作古不死之名黃帝以上封禪皆致怪物與神通秦皇帝不得上封陛下必欲上稍上即無風雨遂上封矣。上時掌翻師古曰稍漸也上於是乃令諸儒采尚書周官王制之文草封禪儀數年不成。上以問左內史兒寬。寬曰封泰山禪梁父昭姓考瑞帝王之盛節也。父音甫然享薦之義不著于經。師古曰封禪之享薦也以非常禮故經無其文著竹筯翻臣以為封禪告成合祛於天地神祇。李奇曰祛開散合開也閎謂開於天地也祛丘居翻唯聖主所由制定其當。師古曰當猶中也非羣臣之所能列。今將舉大事優游數年使羣臣得人人自盡。師古曰所言不同各有執見也終莫能成。雀天子建中和之極兼總條貫金聲而玉振之。師古曰言振揚德音如金玉之聲也以順成天慶垂萬世之基上乃自制儀頗采儒術以文之上為封禪祠器。以示羣儒或曰不與古同於是盡罷諸儒不用。上又以古者先

元封元年。應劭曰始封泰山故改元冬十月下詔曰南越東甌咸伏其辜西蠻北夷頗未輯睦。師古曰輯與集同集和也朕將巡邊垂躬秉武節。置十二部將軍親帥師焉。師讀曰率乃行自雲陽。班志雲陽縣屬左馮翊北歷上郡西河五原。元朔四年置西河郡其地自汾石州西北至塞下出長城北登單于臺。杜佑曰單于臺在雲州雲中縣西北百餘里至朔方臨北河遣使者郭吉告單于曰南越王頭已縣於漢北闕。縣古懸今單于能戰天子自將待邊將即不能即南面而臣於漢何徒遠走亡匿於幕北寒苦無水草之地毋為也。語卒而單于大怒。卒子恤翻立斬主客見者。師古曰主客主接諸客者也見者謂引見郭吉之屬于者而留郭吉遷之北海上。然匈奴亦讋詹涉翻師古曰讋失氣也終不敢出。上乃還祭黃帝冢橋山。應劭曰橋山在上郡陽周縣釋兵須如。須如地名考異曰漢書作淶如今從史記上曰吾聞黃帝不死今有冢何也。公孫卿曰黃帝已僊上天羣臣思慕葬其衣冠。考異曰史記漢書皆云或對漢武故事云公孫卿對今取之上歎曰吾後升天羣臣亦當葬吾衣冠於東陵乎。東陵謂茂陵也在長安東故曰東陵乃還甘泉類祠太一。師古曰類祠謂以事類而祭也上以卜式不習文章貶秩為太子太傅。以兒寬代為御史大夫。漢兵入東越境東越素發兵距險使徇北將軍守武林樓船將軍卒。錢塘轅終古斬徇北將軍。班志錢塘縣屬會稽郡師古曰轅姓終古名故越衍侯吳陽以其邑七百人反攻越軍於漢陽越建成侯敖與繇王居股殺餘善以其衆降。據東越傳吳陽先在漢陳佗降餘善餘善不聽及漢軍至陽以邑人攻越書故越衍侯者言其舊為越衍侯也越衍侯及建成侯皆東越所封上封終古為禦兒侯。張晏曰禦兒越中地今吳南亭是也國語曰吾用禦兒臨之宋祁註云禦兒越北鄙今嘉興史記正義曰禦今作語語兒縣在蘇州嘉興縣南十十里臨官道陽為卯石侯居股為東成侯敖為開陵侯又封橫海將軍說為按道侯橫海校尉福為繚嫈侯東越降將多軍為無錫侯。卯石侯功臣表作外石食邑於濟南東成

作東城屬九江郡開陵侯國屬臨淮郡按道功臣表作安道食邑於南陽索隱曰線音遼婆縣名師古曰線音遼婆於耕翻橫海校尉福城陽共王子海常侯福也坐法失侯以今功封線婆侯服虔曰婆音鞶劉伯莊曰紆鞶翻無錫縣屬會稽郡上以閩地險阻數反覆數所角翻終爲後世患乃詔諸將悉徙其民於江淮之間遂虛其地虛如字康春正月上行幸緱氏考異曰封禪書郊祀志作二月漢武紀及荀紀皆作正月今從之禮祭中嶽太室從官在山下聞若有言萬歲者三荀悅曰萬歲神稱之也從才用翻詔祠官加增太室祠禁無伐其草木以山下戶三百爲之奉邑奉扶用翻上遂東巡海上行禮祠八神齊人之上疏言神怪奇方者以萬數乃益發船令言海中神山者數千人求蓬萊神人公孫卿持節常先行候名山至東萊東萊春秋萊子之國高祖置萊郡唐爲登萊二州之地言夜見大人長數丈長直亮翻就之則不見其迹甚大類禽獸云羣臣有言見一老父牽狗言吾欲見鉅公鄭氏曰鉅公天子也張晏曰天子爲天下父故曰鉅公師古曰鉅大也已忽不見上既見大迹未信及羣臣又言老父則大以爲僊人也宿留海上師古曰宿留謂有所須待也宿先就翻留力救翻與方士傳車及間使求神僊人以千數師古曰間謀也隨間隙而行也夏四月還至奉高奉高泰山郡治所禮祠地主於梁父地主八神之一也梁父縣屬泰山郡父音甫乙卯令侍中儒者皮弁搢紳射牛行事續漢志委貌皮弁冠制長七寸高四寸制如覆盆前高廣後車蓋所謂夏之毋追殷之章甫者也委貌以皁縞爲之皮弁以鹿皮爲之沈欽曰古者皆賤皆執笏其有事則搢之於腰帶所謂搢紳之士者搢笏而垂紳紳帶也長三尺于有事必自射牛示親殺也今採此禮以爲封禪議封泰山下東方考異曰武紀癸卯上還登封泰山蓋癸卯自梁上還乙卯至泰山行事也如郊祠泰一之禮封廣丈二尺高九尺廣古曠翻度廣曰廣高居號翻度高曰高其下則有玉牒書書祕禮畢天子獨與侍中奉車都尉霍子侯上泰山服虔曰子侯霍去病子也上時掌翻下同亦有封其事皆禁明日下陰道山北爲陰丙辰禪泰山下阯師古曰阯者山之基足阯音止東北肅然山如祭后土禮天子皆親拜見見賢遍翻下同衣尚黃而盡用樂焉江淮間茅三脊爲神藉藉丁夜翻薦也五色土益雜封其封禪祠夜若有光晝有白雲出封中師古曰雲出於所封之中天子從禪還坐明堂班志明堂在奉高西南四里臣瓚曰郊祀志初天子封泰山泰山東北阯古時有明堂處則此所坐者也明年秋乃作明堂羣臣更上壽頌功德更工衡翻詔曰朕以眇身承至尊兢兢焉惟德菲薄不明于禮樂故用事八神遭天地況施臣瓚曰況賜也施式智翻著見景象屑然如有聞臣瓚曰聞呼萬歲者二是也震于怪物欲止不敢遂登封泰山至于梁父然後升禪肅然禪時戰同自新嘉與士大夫更始更工衡翻下同其以十月爲元封元年行所巡至博奉高蛇丘歷城梁父博與蛇丘屬泰山郡博縣有泰山廟故山在西北師古曰蛇音移歷城縣屬濟南郡民田租逋賦皆貸除之無出今年算賜天下民爵一級又以五載一巡狩用事泰山令諸侯各治邸泰山下載于亥翻治直之翻下同天子既已封泰山無風雨而方士更言蓬萊諸神若將可得於是上欣然庶幾遇之復東至海上望焉幾居衣翻復扶又翻上欲自浮海求蓬萊羣臣諫莫能止東方朔曰夫僊者得之自然不必躁求躁則到翻若其有道不憂不得若其無道雖至蓬萊見僊人亦無益也臣願陛下第還宮靜處以須之頗昌呂翻僊人將自至上乃止會奉車霍子侯暴病一日死子侯去病子也上甚悼之乃遂去並海上並步浪翻北至碣石巡自遼西歷北邊至九原五月乃至甘泉作周行萬八千里云先是桑弘羊爲治粟都尉領大農原父曰大司農舊治粟內史耳弘羊爲搜粟都尉也先悉薦翻盡管天下鹽鐵弘羊作平準之法令遠方各以其物如異時商賈所轉販者賈音古爲賦而相灌輸置平準于京師都受天下委輸委於僞翻輸音戍大農諸官盡籠天下之貨物貴即賣之賤則買之欲使富商大賈

無所牟大利。如淳曰：牟取也。而萬物不得騰踊，至是天子巡狩郡縣，所過賞賜，用帛百餘萬匹，錢金以巨萬計，皆取足大農。弘羊又請吏得入粟補官，及罪人贖罪，山東漕粟益歲六百萬石。一歲之中，太倉甘泉倉滿，邊餘穀諸物均輸帛五百萬匹，民不益賦而天下用饒。於是弘羊賜爵左庶長，黃金再百斤焉。是時小旱，上令官求雨。卜式言曰：縣官當食租衣稅而已，師古曰：衣於既翻。今弘羊令吏坐市列肆，販物求利，烹弘羊，天乃雨。秋，有星孛于東井。晉天文志：東井八星，天之南門，黃道所經。又曰：東井雍州分，主蒲內郡。下同。後十餘日，有星孛于三台。天文志：斗下六星，兩兩而比曰三台。望氣王朔言：候獨見填星出如瓜，食頃復入。填星，土星也，填鎮曰鎮。有司皆曰：陛下建漢家封禪，天其報德星云。師古曰：德星，即填星也。言天以德星報之。齊懷王閎薨，無子，國除。閎元狩六年受封。

資治通鑑卷第二十

資治通鑑卷第二十一

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀十三　起玄黓涒灘盡玄默敦牂凡十一年。

世宗孝武皇帝下之上

元封二年冬十月，上行幸雍，祠五時，還，祝祠泰一，以拜德星。師古曰：拜而祝之加祝辭。春正月，公孫卿言見神人東萊山，若云欲見天子。天子於是幸緱氏城，縣工侯翻。拜卿爲中大夫，遂至東萊，宿留之數日，無所見，宿息秀翻。見大人迹云。復遣方士求神怪，采芝藥以千數。復扶又翻。時歲旱，天子既出無名，乃禱萬里沙。應劭曰：萬里沙，神祠也，在東萊曲城。孟康曰：沙在三百餘里。杜佑通典：萬里沙在萊州掖縣界。夏四月，還過祠泰山。初，河決瓠子，河始決見十八卷元光二年。後二十餘歲不復塞，復扶又翻，塞悉則翻，下同。梁楚之地尤被其害。被皮義翻。是歲，上使汲仁、郭昌二卿發卒數萬人塞瓠子河決，天子自泰山還，自臨決河，沈白馬玉璧於河。沈持林翻。令羣臣從官自將軍以下皆負薪，卒填決河，從才用翻。築宮其上，名曰宣防宮。導河北行二渠復禹舊迹。溝洫志：禹導河自積石歷龍門，南到華陰，東下底柱，及孟津洛汭，至于大伾，於是禹以爲河所從來者高，水湍悍，難以行平地，數爲敗，乃釐二渠以引其河，北載之高地，過降水至於大陸，播爲九河，同爲逆河，入勃海。孟康曰：二渠其一出貝丘西南，南折者也，其一則屬川也。河自干寿時，空虛，用寶貝，瓠山支間係叫合翻。而梁楚之地復寧，無水災。上還長安，初令越巫祠上帝百鬼，而用雞卜。越俗用雞卜，李奇曰：持雞骨卜，如鼠卜。史記正義曰：雞卜法用雞一生，以兩腳反縛兩眼，骨上自有孔，裂似人物形，則吉；不足，則凶。今嶺南猶行此法。范成大桂海虞衡志：雞卜，南人占法，以雄雞雛執其兩足，焚香禱所占，提雞殺之，拔兩股骨，淨洗，線東之，以竹筆插東處，使兩骨相背，於筆端執竹再祝，去骨，爲僊僊狀，也右骨爲人，人所占事也，視兩骨之側所有細竅，以細竹筆長寸餘，偏插之，斜直偏正各隨竅之自然，以定吉凶，法有十八變，大抵直而正，或近骨者多吉，曲而斜，或遠骨者多凶，亦有用雞卵卜者，提卵以卜，書愚於毅記其四雄煮熟，橫截，視當壓處，辨殽中白之厚薄，以定僊人吉凶。公孫卿言僊人好樓居。好呼到翻。於是上令長安作蜚廉桂觀，甘泉作益壽延壽觀。應劭曰：蜚廉，神禽名，能致風氣，音肥。晉灼曰：其狀似鹿，頭如雀，有角而蛇尾，文如豹文，桂觀，漢志作桂館，古曰蜚廉桂館，益壽延壽四館名，觀古玩翻。使卿持節設具而候神人，又作通天莖臺，通天，臺在甘泉宮遠望候，日臺高五十丈，去長安二百里，望見長安城。置祠具其下。更置甘泉前殿，益廣諸宮室。初，全燕之世，嘗略屬真番朝鮮。徐廣曰：遼東有番汗縣。應劭曰：玄菟本真番國，番音普安翻，張晏曰：朝鮮有濕水、洌水、汕水三水合爲洌水，樂浪朝鮮縣屬焉。臣瓚曰：此括地志、高麗都平壤城，本樂浪郡王險城，又古之朝鮮縣。案魏曰：案朝音潮，直驕翻。鮮音仙。以有汕水故也。汕，音訕。爲置吏，築障塞。爲于僞翻。秦滅燕，屬遼東外徼，徼，吉弔翻。漢興，爲其遠難守，復修遼東故塞，至浿水爲界，班志浿水出遼東塞外西南至樂浪縣西入海。水經浿水出樂浪鏤方縣東南，過臨浿縣東入海。應劭曰：浿音普大翻。杜佑曰：浿水之陽其水西流，逕樂浪郡朝鮮縣故城，今謂之洌水，西至增地縣入海。鮮音仙。浿音普大翻。又清沛翻。屬燕，燕王盧綰反，入匈奴，見十二卷高祖十二年。燕人衛滿亡命，聚黨千餘人，椎髻蠻夷服，而東走出塞，渡浿水，居秦故空地上下障，稍役屬真番朝鮮蠻夷及燕亡命者，王之。王于況翻。都王險。章昭曰：王險故邑名。應劭曰：遼東有險瀆縣，則滿所都。因水險故曰險瀆。臣瓚曰：王險在樂浪郡浿水之東。師古曰：瓚說是。賢曰：即平壤城。會孝惠高后時，天下初定，遼東太守即約滿爲外臣，保塞外蠻夷，無使盜邊；諸蠻夷君欲入見天子，勿得禁止。見賢遍翻下同。以故滿得以兵威財物侵降其旁小邑，真番臨屯皆來服，屬，之欲翻。臨屯，郡名，後開爲縣，註見下二年。method 方數千里，傳子至孫右渠，所誘漢亡人滋多，又未嘗入見。誘，音羊久翻。見賢遍翻下同。辰國欲上書見天子，又雍閼不通。師古曰：辰國，即辰韓之國，雍讀曰壅，閼，一曷翻。是歲，漢使涉何誘諭，涉姓也。右僮曾有大涉佗。右渠終不肯奉詔，何去至界上，臨浿水，使御刺殺送何，

者朝鮮裨王長（裨毗支翻）即渡馹入塞，遂歸報天子曰：殺朝鮮將上（將即亮翻）為其名矣（上時掌翻為于偽翻下同）。即不詰，拜何為遼東東部都尉（遼東東部都尉治武次縣）。朝鮮怨何，發兵襲攻殺何。六月，甘泉房中產芝九莖（時芝產於甘泉齋房，九莖連葉，論衡：芝生於土，土氣和則芝草生。瑞命記：王者慈仁則芝草生），上為之赦天下。上以旱為憂，公孫卿曰：黃帝時封則天旱，乾封三年，上乃下詔曰：天旱，意乾封乎？（乾音干）秋，作明堂於汶上（班志泰山郡萊蕪縣禹貢汶水出西南入濟，桑欽所言又曰：現邪朱虛縣東泰山，汶水所出東至安丘入濰，有五帝祠，師古曰：前言汶水出萊蕪入濟，此又言出朱虛入濰，桑欽所言有異，或者有二汶水乎？據班志，明堂在泰山奉高縣西南四里，又禹貢浮于汶達于濟，此明堂當在濟之汶上，現邪之汶入于濰而濰入于海，其地皆遠非立明堂處，汶音問），上募天下死罪為兵，遣樓船將軍楊僕從齊浮渤海（僕從齊浮渤海，蓋自青萊以北，皆平以南皆濱於海，其海通謂之渤海，非指渤海郡而言也），左將軍荀彘出遼東以討朝鮮。初，上使王然于以越破及誅南夷兵威喻滇王入朝，滇王者，其衆數萬人，其旁東北有勞深靡莫皆同姓相扶，未肯聽（扶音亮翻），勞深靡莫數侵犯使者吏卒（數所角翻），於是上遣將軍郭昌、中郎將衛廣發巴蜀兵擊滅勞深靡莫，以兵臨滇，滇王舉國降，請置吏入朝，於是以為益州郡（續漢志：益州郡，雒陽去雒陽五千六百里，領縣十四，戶十四萬六千二百，口二十七萬二千一百，南中之地，唐為昆州，後改為郡，又改為州，天寶末，沒於吐蕃，今為南詔所有），賜滇王王印，復長其民（復扶又翻，下文如字，長丁丈翻），是時漢滅兩越，平西南夷，置初郡十七（臣瓚曰：元鼎六年定，南越地以為南海、蒼梧、合浦、九真、日南、交趾、珠厓、儋耳郡，定西南夷以為武都、沈黎、汶山郡，及地理志西南夷僰僮所置犍為、零陵、益州郡，凡十七），且以其故俗治，毋賦稅。南陽、漢中以往郡各以地比給初郡吏卒，奉食幣物傳車馬被具（師古曰：地比謂依其大小第次相近及遠比類發調也。被皮義翻），而初郡時時小反殺吏，漢發南方吏卒往誅之，間歲萬餘人，費皆仰給大農，大農以均輸調鹽鐵助賦，故能贍之，然兵所過縣為以給食之而已（皆讀曰供，不敢言擅賦法矣。帝初擊胡，大司農贍稽專以奉戰士，故有擅賦之法），是歲以御史中丞南陽杜周為廷尉（姓譜：杜本陶唐氏劉累之後，在周為唐杜氏，有杜伯。周外寬內深，次骨。李奇曰：其用法深刻至骨），其治大放張湯（言大抵依放張湯也。放甫往翻），時詔獄益多，二千石繫者，新故相因，不減百餘人，廷尉一歲至千餘章（章者，諸獄告劾之書上之廷尉者也），章大者，連逮證案數百，小者數十人，遠者數千，近者數百里，會獄（師古曰：往赴對也），廷尉及中都官詔獄（師古曰：中都官凡京師諸官府也，獄解所及，謹考問者六七萬人也），吏所增加十萬餘人（師古曰：吏又於此外以文致之，更增也）。三年冬十二月，雷雨雹大如馬頭（雨于具翻），上遣將軍趙破奴擊車師，破奴與輕騎七百餘先至，虜樓蘭王，遂破車師，因舉兵威以困烏孫大宛之屬（宛於元翻）。春正月甲申，封破奴為浞野侯（從票侯趙破奴元鼎五年坐酎金失侯，今以功復封浞野侯，浞野侯浞侯功臣表不書所食邑，浞士角翻），於是酒泉列亭障至玉門矣。初作角抵戲（角抵者，兩兩相當角力為技藝，故謂之角抵。角抵戲者，若今相撲及諸雜技也），魚龍曼延之屬（文穎曰：名此樂為角抵，兩兩相當角力為技藝，故謂之角抵。師古曰：魚龍者，為舍利之獸，先戲於庭極畢，乃入殿前化成此目，魚龍漫衍，大出水中，以相灌注，為諸怪物，畢乃化成黃龍，長八丈，出水敖戲，炫耀日光，西京賦云海鱗變而成龍，即謂此也。曼延者，入大獸，長八丈，來戲庭下，與魚龍相出入，畢乃化成黃龍，高出屋，乃先來導，所謂西京賦百尋是為曼延者也。延式戰翻），漢兵入朝鮮境，朝鮮王右渠發兵距險，樓船將軍將齊兵七千人先至王險，右渠城守，窺知樓船軍少（守式又翻，少詩沼翻），即出城擊樓船，樓船軍敗，散遁山中。十餘日，稍求收散卒復聚，左將軍擊朝鮮浿水西軍，未能破。天子為兩將未有利（為于偽翻），乃使衛山因兵威往諭右渠，右渠見使者，頓首謝，願降，恐兩將詐殺臣，今見信節，請復降（復扶又翻，降戶江翻，下同）。遣太子入謝，獻馬五千匹，及饋軍糧。人衆萬餘，持兵方渡浿水，使者及左將軍疑其為變，謂太子已服降，宜令人毋持兵，太子亦疑使者左將軍詐殺之，遂不渡浿水，復引歸，山還報

天子。天子誅山左將軍破浿水上軍。乃前至城下。圍其西北。樓船亦往會。居城南。右渠遂堅守城數月。未能下。左將軍所將燕代卒。多勁悍。樓船將齊卒。已嘗敗亡困辱。卒皆恐。將心慙。將即亮翻。悍下罕翻。又侯旰翻。其圍右渠。常持和節。左將軍急擊之。朝鮮大臣乃陰閒使人私約降樓船。陰暗密也。閒空隙也。言暗密遣使投空隙而出。與樓船約降。閒古莧翻。往來言尚未肯決。左將軍數與樓船期戰。數所角翻下同。樓船欲就其約。不會。左將軍亦使人求閒隙降下朝鮮。朝鮮不肯。心附樓船。以故兩將不相能。左將軍心意樓船前有失軍罪。意疑也。億度也。料也。今與朝鮮私善。而又不降。疑其有反計。未敢發。天子以兩將圍城乖異。兵久不決。使濟南太守公孫遂往正之。濟子禮翻。考異曰史記作征之。蓋字誤。今從漢書。有便宜得以從事。遂至。左將軍曰。朝鮮當下。久之不下者。樓船數期不會。具以素所意告曰。今如此不取。恐爲大害。遂亦以爲然。乃以節召樓船將軍入左將軍營。計事。即命左將軍麾下執樓船將軍。幷其軍以報天子。天子誅遂。則武帝必以遂執樓船爲非。漢書作許。蓋字誤。今從史記。左將軍已幷兩軍。即急擊朝鮮。朝鮮相路人。相韓陰。考異曰漢書陰作陶。今從史記。尼谿相參。將軍王唊。漢劭曰凡五人。戎狄不知官紀。故皆稱相。師古曰相路人一也。相韓陶二也。尼谿相參三也。將軍王唊四也。應氏乃云五人。失之矣。不當遶下文乎。余據韓陶今作韓陰。蓋從史記。相息亮翻。唊音頰。相與謀曰。始欲降樓船。樓船今執。獨左將軍幷將。將即亮翻。戰益急。恐不能與戰。王又不肯降。陰唊路人皆亡降漢。路人道死。夏。尼谿參使人殺朝鮮王右渠來降。王險城未下。故右渠之大臣成已又反復攻吏。復扶又翻。左將軍使右渠子長降相路人之子最。師古曰右渠之子名。長路人先已降漢而死於道。故謂之降相最者其子名。告諭其民。誅成已。以故遂定朝鮮。爲樂浪。臨屯。玄菟。真番四郡。樂浪郡治朝鮮縣。蓋以右渠所都爲治所也。臣瓚曰茂陵書臨屯郡治東暆縣。去長安六千一百三十八里。領十五縣。玄菟郡本高句驪也。既平朝鮮。併開爲郡。治沃沮城。後爲夷貊所侵。徙郡句驪西北。真番郡治霅縣。去長安七千六百四十里。領十五縣。余據後漢臨屯真番二郡。班志東暆縣屬樂浪。霅縣無所改。樂音洛。浪音狼。封參爲澅清侯。功臣表澅清侯參邑於齊。澅音獲。又戶卦翻。陰爲秋苴侯。班書功臣表作荻苴侯。食邑於勃海。此從史記作秋音秋苴子余翻。唊爲平州侯。功臣表平州侯食邑於泰山梁父縣。長爲幾侯。功臣表作幾侯張。洛食邑於河東。最以父死頗有功。爲涅陽侯。涅陽縣屬南陽郡。涅乃結翻。左將軍徵至坐爭功相嫉乖計。棄市。樓船將軍亦坐兵至列口。班志列口縣屬樂浪郡。郭璞曰山海經列水在遼東。余謂其地當列水入海之口。當待左將軍。擅先縱。失亡多當誅。贖爲庶人。

班固曰。玄菟樂浪。本箕子所封。武王封箕子於朝鮮。箕子居朝鮮。教其民以禮義。田蠶織作。爲民設禁八條。禁相殺以當時償殺。相傷以穀償。相盜者。男沒入爲其家奴。女爲婢。欲自贖者。人五十萬。雖免爲民。俗猶羞之。嫁娶無所售。是以其民終不相盜。無門戶之閉。婦人貞信不淫辟。辟讀曰僻。其田野飲食以籩豆。都邑頗放效。吏往往以杯器食。放甫往翻。郡初取吏於遼東。吏見民無閉藏。藏讀曰藏。及賈人往者。賈音古。夜則爲盜。俗稍益薄。今於犯禁寖多。至六十餘條。可貴哉仁賢之化也。然東夷天性柔順。異於三方之外。故孔子悼道不行。設浮桴於海。欲居九夷。並見論語。桴編竹木爲之。大者曰筏。小者曰桴。桴方無翻。有以也夫。

秋七月。膠西于王端薨。端景帝子。三年受封。薨法能優其德曰于。考異曰荀紀端薨作稿。今從漢書。武都氐反。分徙酒泉。杜佑曰氐者西戎別種。四年冬十月。上行幸雍。祠五時。雍於用翻。時音止。通回中道。遂北出蕭關。師古曰回中在安定高平有險阻。蕭關在其北。此蓋自回中通道以出蕭關。歷獨鹿。鳴澤。服虔曰獨鹿山名。鳴澤澤名。皆在涿郡道縣北界。水經註澤渚方十五里。自代而還。幸河東。春三月。祠后土。赦汾陰。夏。陽中都死罪以下。大旱

匈奴自衛霍度幕以來，（度幕見十九卷元狩四年）希復爲寇，（復扶又翻下同）遠徙北方，休養士馬，習射獵數使使於漢，（數色角翻使使下疏吏翻）好辭甘言，求請和親，漢使北地人王烏等窺匈奴，烏從其俗，去節入穹廬，（去羌呂翻節古曰穹廬氈帳也索隱曰蓋以氈爲廬崇穹然而宋均曰穹獷名亦異說也）單于愛之，佯許甘言爲遺其太子入漢爲質，（質音致）漢使楊信於匈奴，信不肯從其俗，單于曰：故約漢嘗遺翁主，給繒絮食物有品，以和親，（師古曰品謂等差也）而匈奴亦不擾邊。今乃欲反古，（師古曰反違也）令吾太子爲質，無幾矣！（師古曰言遣太子爲質則匈奴國中所餘者無幾皆當盡也余謂匈奴蓋自謂本與漢爲鄰敵之國今乃令以太子爲質是其國勢創鉅所餘無幾也幾居豈翻）信既歸，漢又使王烏往，而單于復謾以甘言。（師古曰謾欺也謾音莫連反）欲多得漢財物，紿謂王烏曰：吾欲入漢見天子，面相約爲兄弟，王烏歸報漢，漢爲單于築邸於長安，（漢爲于僞翻）匈奴曰：非得漢貴人使吾不與誠語。（師古曰誠實也）匈奴使其貴人至漢，病，漢予藥，欲愈之。（予讀曰與）不幸而死，漢使路充國佩二千石印綬往使，因送其喪，厚葬直數千金，曰：此漢貴人也，單于以爲漢殺吾貴使者，乃留路充國不歸，諸所言者，單于特空紿王烏。（師古曰紿）但殊無意入漢。及遣太子，於是匈奴數使奇兵侵犯漢邊。（數所角翻）乃拜郭昌爲拔胡將軍，及浞野侯屯朔方以東備胡。

五年冬，上南巡狩，至於盛唐，（文穎曰案地理志不得疑當在廬江左右縣名章昭曰在南郡余據唐地理志尋州有盛唐縣盛以古地名名縣宋白曰尋州大安縣是之晉也在漢爲盛唐縣西十五里有盛唐山）望祀虞舜於九疑，（地理志九疑山在零陵營道縣南亦名蒼梧山九峯相似望而疑之故曰九疑相傳舜死於蒼梧因葬焉故望祀之）登灊天柱山，（班志灊縣屬廬江郡天柱山在南）自尋陽浮江，（班志尋陽縣屬廬江郡禹貢九江在南皆東合爲大江沈約曰尋陽因水名縣水南注江余據漢尋陽縣在大江之北自晉立尋陽郡於江南之柴桑而江北尋陽之名遂晦杜佑曰漢舊尋陽縣在江北今斷春郡東晉渡嶠後於江南）親射蛟江中，獲之。（師古曰蛟龍屬也郭璞說其狀云似蛇而有腳細頸有白嬰大者數圍卵生子如一石大能吞人舟船亦翻舟）艫千里，薄樅陽而出，（李斐曰舳艫後持柁處艫船前刺櫂處言其船多前後相銜千里不絕也舳音逐艫音盧樅陽縣也梁置樅陽郡師古曰樅千容翻）遂北至琅邪，（琅邪郡秦置唐爲沂州其地入海萊密州界）並海，（並步浪翻）所過禮祠其名山大川。春三月，還至太山，增封。甲子，始祀上帝於明堂，配以高祖，因朝諸侯王列侯，受郡國計。（師古曰計若今之諸州計帳也朝直遙翻）夏四月，赦天下，所幸縣毋出今年租賦，還幸甘泉，郊泰時。

長平烈侯衛青薨。（考異曰漢武故事云大將軍四子皆不才皇后每因太子泣請上創其封上曰吾自知之不令皇后憂也少子貧坐奢淫誅上遣謝后通創諸子封爵各留千戶焉按青四子無坐奢淫誅者此說妄也）起冢象廬山。（廬山蓋即廬山揚雄所謂填廬山之壑是也師古曰廬山匈奴中山名衛青冢在茂陵東大霍去病冢之西相併者是也）

上既攘卻胡越，開地斥境，乃置交阯朔方之州，及冀幽幷兗徐青揚荊豫益涼等州，凡十三部，皆置刺史焉。（續漢志秦有監郡御史監諸郡漢省之但遣丞相史分刺諸州無常官孝武帝初置刺史十三人秩六百石古今注曰常以春分行部郡國各遣一吏乘傳銜命奉詔書舊典刺史班宣周行郡國省察治政黜陟能否斷理冤獄以六條問事非條所問即不省一條強宗豪右田宅踰制以強陵弱以衆暴寡二條二千石不奉詔書遵承典制倍公向私旁詔牟利侵漁百姓聚斂爲姦三條二千石不恥令長貪污行寡節操或侵削黎民則任賞煩擾苛暴剝戮六條二千石不能勸課農桑妄斷人囚殺人怒則任刑刻深不順四時宣布詔令或不行姦猾吏所因緣以爲利阿附豪強黨同伐異或公行賄賂割損政令繚隨志又曰諸州常以八月巡行郡國錄囚徒考殿最初歲盡詣京都奏事中興但因計吏與古今注異據晉志帝改禹貢雍州曰涼州梁州曰益州又置徐州復禹貢舊號北置朔方南置交阯冀州禹貢幽幷爲十三州春秋元命包及晉書地理志鼎畢散爲冀州其地有險有易帝王所都則冀安靜則冀寬荒則冀豐其星散爲幽州言北方太陰故以幽冥爲號營室流爲幷州不以衛水爲號又不以恆山爲稱而云幷者蓋以其在兩谷之間也五星流爲兗州端也偕也又云蓋取沈水以名焉天氏流爲徐州蓋取舒緩之義或云因徐上以立名虛危流爲青州周禮曰正東曰青州蓋取地居少陽其色青故名華陽流爲揚州以爲江南之氣躁勁厥性輕揚亦云州界多水水波輕揚也鶉星散爲荊州荊強也言其氣躁強亦曰警也言南極數爲鬼逆其人有遠後服無道先強常警備也又云取名於荊山鉤狀星別爲豫州豫者舒也言東中和之氣性理安舒也參伐流爲益州益之言阨言其所在之地險阨亦曰隱屏益大故以名焉涼州以地處西方常寒涼也）上以名臣文武欲盡，乃下詔曰：蓋有非常之功，必待非常之人，故馬或奔踶而致千里，（師古曰奔走也踶踏也奔踶者

乘之則奔立則踞人也踞徒計翻士或有貧俗之累而立功名言如曰貧俗謂被世譏論也累力瑞翻夫泛駕之馬師古曰泛覆也覆車之方勇翻跅弛之士如淳曰士行有卓異不入俗軌而見斥逐者師古曰跅者跅落無檢局也弛者放廢不遵法度也跅音拓弛式爾翻亦在御之而已其令州郡察吏民有茂才異等應劭曰舊言秀才避光武諱稱茂才異等者超等軼羣不拘凡同也師古曰茂美也可爲將相及使絕國者使絕史翻六年冬上行幸回中春作首山宮應劭曰首山在上郡於其下立宮廟也文穎曰在河東蒲坂界師古曰按漢書自尋此下詔文及依地理志文說是三月行幸河東祠后土赦汾陰殊死以下漢既通西南夷開五郡五郡犍爲越巂沈黎汶山益州欲地接以前通大夏歲遣使十餘輩出此初郡皆閉昆明杜佑曰昆明在越巂西南諸蠻所居爲所殺奪幣物於是天子赦京師亡命令從軍遣拔胡將軍郭昌將以擊之斬首數十萬後復遣使竟不得通將卽亮翻復扶又翻秋大旱蝗烏孫使者見漢廣大歸報其國元鼎二年烏孫遣使隨張騫入謝天子其國乃益重漢匈奴聞烏孫與漢通怒欲擊之又其旁大宛月氏之屬皆事漢烏孫於是恐使使願得尚漢公主爲昆弟天子與羣臣議許之烏孫以千匹馬往聘漢女漢以江都王建女細君爲公主往妻烏孫江都王建易王非之子妻七細翻下同贈送甚盛烏孫王昆莫以爲右夫人匈奴亦遣女妻昆莫以爲左夫人公主自治宮室居治直之翻歲時一再與昆莫會置酒飲食昆莫年老言語不通公主悲愁思歸天子聞而憐之間歲遣使者以帷帳錦繡給遺焉師古曰間歲者謂每隔一歲而往也間古莫翻遺于季翻昆莫曰我老欲使其孫岑娶尚公主史記作岑陬漢書作岑陬師古曰岑士林翻陬子侯翻余據漢書本隨者其官名也本名軍須靡公主不聽上書言狀天子報曰從其國俗欲與烏孫共滅胡岑娶遂妻公主昆莫死岑娶代立爲昆彌烏孫建國之王曰昆莫班史云昆莫王號也名獵驕靡後書昆彌云顏注曰昆莫本是王號而其人名獵驕靡故書云昆彌昆取昆莫彌取驕靡彌音有輕重耳蓋本一也後遂以昆彌爲王號威綿結翻是時漢使西踰葱嶺抵安息安息發使以大鳥卵及黎軒善眩人獻於漢應劭曰大鳥卵如一二石甕師古曰如汲水甕無一二石也郭義恭廣志曰大爵頸及身脚踦都似橐駝喙短高七八尺張翅丈餘食大麥其卵如甕即今之鴕鳥也黎軒亦曰黎靬東漢爲大秦國唐爲拂菻國在安息烏弋之西隔大海眩與幻同即今吞刀吐火植瓜種樹屠人截馬之術皆是魚豢魏略曰大秦國俗善幻口中出火自縛自解跳十二丸巧妙非常軒音軒又鬼連翻及諸小國驩潛大益車師扞采蘇犂之屬據史記驩潛大益在大宛西扞采國治扞采城去長安九千二百八十里西通于寘三百九十里後漢曰將采蘇犂康居小王國治蘇薤城去陽關凡八千二十五里扞音烏采寘彌同薤戶戒翻皆隨漢使獻見天子見賢遍翻天子大悅西國使更來更去師古曰遞互來去前後不絕更工衡翻天子每巡狩海上悉從外國客大都多人則過之散財帛以賞賜厚具以饒給之以覽示漢富厚焉師古曰言示之令其觀覽大角抵出奇戲諸怪物多聚觀者師古曰聚都邑中人令觀看以誇示之觀工喚翻下同行賞賜酒池肉林令外國客徧觀名倉庫府藏之積見漢之廣大傾駭之師古曰見顯示也藏徂浪翻大宛左右多蒲萄可以爲酒多苜蓿苜蓿草名苜音目蓿音宿天馬嗜之漢使采其實以來天子種之於離宮別觀旁極望焉然西域以近匈奴常畏匈奴使待之過於漢使焉近其斬翻是歲匈奴烏維單于死子烏師廬立年少號兒單于自此之後單于益西北徙左方兵直雲中右方兵直酒泉敦煌郡匈奴左方兵本直上谷以東右方兵直上郡西單于庭直代雲中令從去而西北故左右方亦徙

太初元年應劭曰初用夏正以正月爲歲首故改元爲太初冬十月上行幸泰山十一月甲子朔旦冬至祠上帝於明堂東至海上考入海及方士求神者莫驗然益遣冀遇之乙酉柏梁臺災天火曰災人火曰火十二月甲午朔上親禪高里伏儼曰高里山名在泰山下師古曰此高字自作高下之高而死人之里謂之蒿里字卽爲蓬蒿之蒿或呼爲下里者也或者旣見泰山神靈之府尚不免況餘人乎今流俗漢書本有作蒿字者妄增耳祠后土

臨勃海將以望祀蓬萊之屬莫至殊廷焉師古曰蓬萊僊人之庭也
春上還以柏梁災故朝諸侯受計於甘泉師古曰受郡縣所上計簿也
甘泉作諸侯邸越人勇之曰越俗有火災復起屋必以大用勝服之於是作建章宮師古曰建章宮在未央宮西俗所呼貞女樓即建章之闕余據戾太子傳建章宮在長安城西周回二十里上林之地也括地志建章宮在雍州長安縣西二十里長安故城度爲千門萬戶度大各翻其東則鳳闕三輔黃圖曰鳳闕高一名別風闕以言別四方之風西京賦闕闔之內別風雌蜺是也三輔舊事曰北有圓闕高二十丈上有銅鳳凰故曰鳳闕也高二十餘丈其西則唐中數十里虎圈西都賦前唐中而後太液索隱曰如淳云中唐有甬道鄭玄注周禮堂庭也爾雅以廟中路謂之唐西京賦前殿廣開唐中彌望廣數里也毛氏詩傳曰唐堂塗謂之陳班史作商中師古曰商金也於序在秋如淳謂商中爲商庭蓋以西方之庭也數十里言廣於覩亦西方之獸故於此置圈圈永遠翻其北治大池漸臺高二十餘丈命曰太液池治直之翻漸臺在太液池中師古曰爲水所漸漬故曰漸臺漸子廉翻臣瓚曰太液池言承陰陽津液以作池也師古曰太液池者言其津潤所及廣也中有蓬萊方丈瀛洲壺梁象海中神山龜魚之屬三輔故事池北面有石魚長三丈高五尺南岸有石鼉三枚長六尺其南有玉堂璧門大鳥之屬漢武故事玉堂基與未央前殿等去地十二丈黃圖曰璧門兩傍以璧玉因曰璧門大鳥立條支所產大鳥之象立神明臺井幹樓度五十丈漢宮閣疏神明臺高五十丈上有九室置九天道士百人然則神明井幹俱高五十丈也井幹樓積木而高爲樓若井幹之形也井幹者井上木欄也其形或四角或八角西京賦井幹疊而百層即此樓也輦道相屬焉屬之欲翻大中大夫公孫卿壺遂姓譜音大夫受邑壺口其後以爲氏太史令司馬遷等言歷紀壞廢簒子敘大注九章而五紀明層法故自古以來創業改制咸正層紀宜改正朔上詔兒寬與博士賜等共議以爲宜用夏正漢初用秦正以建亥之月爲歲首夏五月詔卿遂遷等共造漢太初歷以正月爲歲首色上黃數用五時議者謂漢以土德旺土色黃而數五故上黃而用五張晏曰用五謂印文也若丞相曰丞相之印章諸侯及守相印文不足五字者以之字足之定官名協音律定宗廟百官之儀以爲典常垂之後世云匈奴兒單于好殺伐國人不安又有天災畜多死好呼到翻畜許救翻左大都尉使人間告漢曰間古我欲殺單于降漢降戶江翻漢遠即兵來迎我我即發上乃遣因杅將軍公孫敖築塞外受降城以應之服虔曰因杅匈奴地名因所征以爲將軍之名杅音俱羽翻受降城在居延北秋八月上行幸安定元鼎二年置安定郡屬涼州唐爲原會涇州地漢使入西域者言宛有善馬在貳師城張晏曰貳師大宛城名宛於元翻匿不肯與漢使天子使壯士車令等持千金及金馬以請之姓譜以爲車姓本於田千秋據此則已自有車姓宛王與其羣臣謀曰漢去我遠而鹽水中數敗服虔曰鹽水水名通從水中行師古曰沙磧之中不生草木水又鹹苦即今敦煌西北惡磧者也數有敗亡言每自死亡也孔文祥曰鹽澤也言水廣遠或致風波而數敗也裴矩西域記曰鹽水在西州高昌縣東東南去瓜州一千三百里並砂磧之地道路不可準推以人畜骸骨及馳馬糞爲標驗由此數有死亡出其北有胡寇出其南乏水草又且往往而絕邑師古曰言近道之處無城郭之居也乏食者多漢使數百人爲輩來而常乏食死者過半是安能致大軍乎無奈我何貳師馬宛寶馬也遂不肯予漢使予讀曰與漢使怒妄言椎金馬而去謂妄發言以詐置之宛貴人怒曰漢使至輕我遣漢使去令其東邊郁成王遮攻殺漢使取其財物於是天子大怒諸嘗使宛姚定漢等言宛兵弱姚舜姓也左傳有鄭大夫姚句耳誠以漢兵不過三千人彊弩射之而亦翻可盡虜矣天子嘗使浞野侯以七百騎虜樓蘭王以定漢等言爲然而欲侯寵姬李氏師古曰欲封其兄弟乃拜李夫人兄廣利爲貳師將軍發屬國六千騎及郡國惡少年數萬人以往伐宛師古曰惡少年謂無行義者期至貳師城取善馬故號貳師將軍趙始成爲軍正故浩侯王恢使導軍而李哆爲校尉制軍事哆昌也翻柴隱音人奢翻臣光曰武帝欲侯寵姬李氏而使廣利將兵伐宛其意以爲非有功不侯不欲貪高帝之約也夫軍旅大事國之安危民之死生繫焉苟爲不擇賢愚而授之欲徼幸咫

尺之功藉以爲名而私其所愛不若無功而侯之爲愈也然則武帝有見於封國無見於置將高祖曰置將不善一敗塗地將卽亮翻謂之能守先帝之約臣曰過矣中尉王溫舒坐爲姦利罪當族自殺時兩弟及兩婚家婦家曰婚亦各自坐佗罪而族光祿勳徐自爲曰帝改郎中令爲光祿勳應劭曰光顯也祿尚也尚主門闥也闥者門官也光祿主宮門師古曰應說是也悲夫古有三族而王溫舒罪至同時而五族乎師古曰溫舒與兄弟同三族而兩妻各一故曰五族也

關東蝗大起飛西至燉煌燉煌郡屬涼州唐瓜州沙州地燉音頓也

二年春正月戊申牧丘恬侯石慶薨沈約曰恬亦謚法所不載閏月丁丑以太僕公孫賀爲丞相封葛繹侯賀始以功封南奄侯元鼎五年坐酎金免今以爲相封葛繹侯功臣表不書所食邑時朝廷多事督責大臣自公孫弘後丞相比坐事死元狩五年丞相李蔡有罪自殺元鼎二年丞相莊青翟自殺五年丞相趙周下獄死師古曰比類也比毗寐翻石慶雖以謹得終然數被譴數所角翻被皮義翻賀引拜爲丞相不受印綬頓首涕泣不肯起上乃起去賀不得已拜出曰我從是殆矣師古曰殆危也三月上行幸河東河東郡屬司隸三河之一也唐蒲州解縣州地祠后土夏五月籍吏民馬補車騎馬秋蝗貳師將軍之西也既過鹽水當道小國各城守不肯給食攻之不能下下者得食不下者數日則去比至郁成比必寐翻及也士至者不過數千皆飢罷罷讀曰疲攻郁成郁成大破之所殺傷甚衆貳師將軍與李哆趙始成等計至郁成尙不能舉況至其王都乎引兵而還至燉煌燉音頓也士不過什一二師古曰十人之中二人得還使使上書言道遠乏食且士卒不患戰而患飢人少不足以拔宛願且罷兵益發而復往復扶又翻天子聞之大怒使使遮玉門曰軍有敢入者輒斬之貳師恐因留燉煌上猶以受降城去匈奴遠遣浚稽將軍趙破奴將二萬餘騎出朔方西北二千餘里期至浚稽山而還應劭曰浚稽山在武威塞北匈奴常以爲障蔽浚音峻稽音雞余擊切史匈奴中有東西浚稽東浚稽山在龍勒水上泥野侯既至期左大都尉欲發而覺單于誅之發左方兵擊泥野侯泥野侯行捕首虜得數千人還未至受降城四百里匈奴兵八萬騎圍之泥野侯夜自出求水匈奴間捕生得泥野侯間古覓翻因急擊其軍軍吏畏亡將而誅莫相勸歸者軍遂沒於匈奴匈奴兒單于大喜因遣奇兵攻受降城不能下乃寇入邊而去冬十二月兒寬卒兒五兮翻

三年春正月膠東太守延廣爲御史大夫膠東郡屬青州界延廣史逸其姓守式又翻上東巡海上考神仙之屬皆無驗令祠官禮東泰山東泰山在瑯邪郡朱虛縣界夏四月還脩封泰山禪石閭應劭曰石閭在泰山下阯南方方士以爲仙人之閭匈奴兒單于死子年少匈奴立其季父右賢王呴犂湖爲單于呴漢書作句師古曰音劬史記作呴音同又音吁上遣光祿勳徐自爲出五原塞數百里史記正義曰卽五原郡榆林塞北在勝州榆林縣西北四十里遠者千餘里築城障列亭西北至盧朐言灼曰地理志從五原稒陽縣北出石門障卽得所築城師古曰盧朐山名杜佑曰盧朐在麟州銀城縣北循謂之光祿塞銀城漢圁陰縣地而使游擊將軍韓說長平侯衛伉屯其旁使彊弩都尉路博德築居延澤上班志居延澤在張掖居延縣東北古文以爲流沙括地志居延海在甘州張掖縣東北六十四里甘州在長安西北二千四百六十里說讀曰悅伉音抗秋匈奴大入定襄雲中定襄雲中二郡屬并州殺略數千人敗數二千石而去行破壞光祿所築城列亭障敗補邁翻又使右賢王入酒泉張掖酒泉張掖二郡屬涼州略數千人會軍正任文擊救盡復失所得而去師古曰擊救者擊匈奴以救漢人任音壬是歲雕陽侯張昌坐爲太常乏祠國除班書功臣表及公卿表皆作雕陵侯高祖功臣張敖封宣平侯傳國至曾孫千乘侯元光二年封其弟廣爲雕陵侯紹國昌廣之子也雕陵縣屬瑞淮郡師古曰乏祠祠事有闕也雕音雕初高祖封功

臣爲列侯百四十有三人時兵革之餘大城名都民人散亡戶口可得而數裁什二三師古曰裁纔纔同十分之內纔有二三也大侯不過萬家小者五六百戶其封爵之誓曰使黃河如帶泰山若厲國以永存爰及苗裔傳於無窮也帶衣帶也厲砥石也河當何時如衣帶山當何時如厲石言如帶厲國猶永存以及後世之子孫也申以丹書之信重以白馬之盟及高后時盡差第列侯位次藏諸宗廟副在有司師古曰副貳也其列侯功籍已藏於宗廟副貳之本又在有司逮文景四五世間流民既歸戶口亦息列侯大者至三四萬戶小國自倍師古曰謂舊五百戶今者至千戶也曹參初封萬六百戶至後嗣宗絕時有戶二萬三千是爲戶口蕃息故也他皆類此富厚如之師古曰言其貲財亦益富厚如戶口之多子孫驕逸多抵法禁隕身失國至是見侯裁四人鄧侯薛壽成繆侯鄭世宗汾陽侯靳石封弁辟陵侯張昌爲四人耳見賢遍翻罔亦少密焉少詩沼翻　漢既亡淀野之兵公卿議者皆願罷宛軍專力攻胡天子業出兵誅宛宛小國而不能下則大夏之屬漸輕漢而宛善馬絕不來烏孫輪臺易苦漢使首灼曰易輕也師古曰輪臺亦國名余按輪臺在車師西千餘里又西即大宛易以豉翻爲外國笑乃案言伐宛尤不便者鄧光等師古曰案其罪而行罰赦囚徒發惡少年及邊騎歲餘而出燉煌者六萬人師古曰與發部署歲餘乃得行負私從者不與師古曰負私糧食及私從者不在六萬人數中也從才用翻與讀曰預牛十萬馬三萬匹驢橐駝以萬數賫糧兵弩甚設師古曰施張其具也天下騷動轉相奉伐宛五十餘校尉宛城中無井汲城外流水於是遣水工徙其城下水空以穴其城師古曰空孔也徙其城下水者令從它道流不迫其城也空以穴其城者圍而攻之令作孔使守穴也下云決其水原移之又云圍其城攻之皆再敘其事也一曰既徙其水不令絕城下流而因其舊引水入城之孔攻而穴之余謂此書遣水工將以徙水穴城也下書決水原攻城正行其初計耳非再敘其事也益發戍甲卒十八萬酒泉張掖北置居延休屠屯兵以衛酒泉班志居延縣屬張掖郡休屠縣屬武威郡屠音儲而發天下吏有罪者亡命者及贅壻賈人故有市籍父母大父母有市籍者凡七科適爲兵贅之芮翻賈音古適讀曰謫及載糒給貳師師古曰糒乾飯也音備轉車人徒相連屬屬之欲翻而拜習馬者二人爲執驅馬校尉師古曰習猶便也一人爲執馬校尉一人爲驅馬校尉備破宛擇取其善馬云於是貳師後復行後扶又翻兵多所至小國莫不迎出食給軍至輪臺輪臺不下攻數日屠之自此而西平行至宛城師古曰平行兵到者三萬宛兵迎擊漢兵漢兵射敗之射而亦翻敗補邁翻宛兵走入保其城貳師欲攻郁成城恐留行而令宛益生詐師古曰留行謂留止軍處其行乃先至宛決其水原移之則宛固已憂困圍其城攻之四十餘日宛貴人謀曰王毋寡匿善馬殺漢使師古曰毋寡宛王名今殺王而出善馬漢兵宜解即不解乃力戰而死未晚也宛貴人皆以爲然共殺王其外城壞虜宛貴人勇將煎靡師古曰宛之貴人爲勇者名煎靡煎子延翻　宛大恐走入城中持王毋寡頭遣人使貳師約曰漢無攻我我盡出善馬恣所取而給漢軍食即不聽我盡殺善馬康居之救又且至至我居內康居居外與漢軍戰孰計之何從師古曰令貳師孰計之而欲攻戰乎欲不攻而取馬乎孰與熟同古字通用是時康居候視漢兵尚盛不敢進貳師聞宛城中新得漢人知穿井而其內食尚多計以爲來誅首惡者毋寡毋寡頭已至如此不許則堅守而康居候漢兵罷來救宛罷讀曰疲破漢兵必矣乃許宛之約宛乃出其馬令漢自擇之而多出食食漢軍師古曰下食讀曰飤漢軍取其善馬數十匹中馬以下牝牡三千餘匹而立宛貴人之故時遇漢善者名昧蔡爲宛王服虔曰蔡音昧言蔡師古曰昧音本末之末蔡音千曷翻與盟而罷兵初貳師起燉煌西起燉煌也謂發燉煌而西也分爲數軍從南北道校尉王申生將千餘人別至郁成郁成王

擊滅之。數人脫亡走貳師。走音奏，下同貳師令搜粟都尉上官桀往攻郁成。帝置搜粟都尉屬大司農，經緯籍稅，租入少于為上官大夫其後以為氏焉。桀，居列反。郁成王亡走康居，桀追至康居，康居聞漢已破宛，出郁成王與桀。桀令四騎士縛守詣貳師。上邽騎士趙弟恐失郁成王，班志，上邽縣屬隴西郡。故邽戎邑也。邽音圭。拔劍擊斬其首。追及貳師。

四年春，貳師將軍來至京師。貳師所過小國聞宛破，皆使其子弟從入貢獻，見天子。見賢遍翻。因為質焉。質音致。軍還，入馬千餘匹。漢書李廣利傳：二軍還入玉門者，萬餘人，馬千餘匹。文穎曰：詳明後行。既還敦煌，而再出師故曰後行。軍非乏食戰死不甚多，而將吏貪不愛卒，侵牟之。師古曰：言入知牟賊之食苗也。以此物故者衆。天子為萬里而伐，不錄其過，乃下詔封李廣利為海西侯，班志，海西縣屬東海郡。封趙弟為新時侯。功臣表：新時侯食邑邑者增地時音止。以上官桀為少府，軍官吏為九卿者三人，諸侯相郡守二千石百餘人，千石以下千餘人，奮行者官過其望。孟康曰：奮迅也，自樂而行者。以謫過行，皆黜其勞。師古曰：言以非論而行者，見其所犯，不敘其勞。士卒賜直四萬錢。師古曰：或以它財物充之，故云直。匈奴聞貳師征大宛，欲遮之，貳師兵盛，不敢當，即遣騎因樓蘭候漢使後過者，欲絕勿通。時漢軍正任文將兵屯玉門，開捕得生口，知狀以聞。上詔文便道引兵捕樓蘭王，將詣闕簿責王對曰：小國在大國間，不兩屬無以自安，願徙國入居漢地，上直其言。師古曰：以其言為直。遣歸國。亦因使候司匈奴。司讀曰伺。匈奴自是不甚親信樓蘭。自大宛破後，西域震懼，漢使入西域者益得職。師古曰：言其勤勞者得拜職也。余謂顏說非也，此言漢使入西域諸國，不敢輕辱，為得其職耳，得職者，不失其職也。於是自敦煌西至鹽澤往往起亭，而輪臺渠犂皆有田卒數百人，置使者校尉領護。師古曰：統領保護也。田之事也。以給使外國者。師古曰：收其五穀以供之，使就吏翻。後歲餘，宛貴人以為昧蔡誓誅，以其遇漢事而得王也。使我國遇屠，乃相與殺昧蔡，立毋寡昆弟蟬封為宛王，而遣其子入侍於漢。漢因使使賂賜以鎮撫之。蟬封與漢約，歲獻天馬二匹。秋，起明光宮。三輔黃圖：明光宮在長樂宮後，南與長樂宮相對，北通桂宮。冬，上行幸回中，匈奴呴犂湖單于死，匈奴立其弟左大都尉且鞮侯為單于。師古曰：且子余翻，鞮丁奚翻。天子欲因伐宛之威，遂困胡，乃下詔曰：高皇帝遺朕平城之憂，平城事見十一卷高祖七年。遺于季翻，又如字。高后時，單于書絕悖逆，事見十二卷惠帝季翻。又如字。昔齊襄公復九世之讎，春秋大之。公羊傳：壯四年春，齊襄公滅紀。所謂而京殺于周故襄公滅紀也。九世猶可以復讎乎？曰：雖百世可也。且鞮侯單于初立，恐漢襲之，乃曰：我兒子安敢望漢天子！漢天子，我丈人行也。師古曰：丈人，尊老之稱。行戶浪翻。因盡歸漢使之不降者路充國等。充國被留見上元封四年。使使來獻。

天漢元年，應劭曰：時頻年吉旱，故改元。蓋天漢以祈甘雨。師古曰：大雅有雲漢之詩，周大夫仍叔所作，以美宣王遇旱災，修德勤政而能致雨，故依以為年號也。春正月，上行幸甘泉，郊泰時。三月，行幸河東，祠后土。上嘉匈奴單于之義，遣中郎將蘇武送匈奴，使留在漢者，因厚賂單于，答其善意。武，與副中郎將張勝及假吏常惠等俱。師古曰：假吏猶言攝吏也，時權為使之吏，若今之差人充使與夫姓譜：常姓黃帝相常先之後。既至匈奴，置幣，遺單于。遺于季翻，單于益驕，非漢所望也。漢之望其回心，猶善今乃益驕，故曰非漢所望。會緤王與長水虞常等。緤王者，匈奴渾邪王姊子，與渾邪王俱降漢，後隨浞野侯沒匈奴中，漢有長水校尉掌長水胡騎，師古曰：長水胡名也。其莊戾太子傳則又曰今騶縣東有長水。余謂水經註長水出杜縣白鹿原北入霸水，胡騎蓋屯居此，非胡名也。戾傳說是。虞常蓋亦先沒於匈奴，緤王侯翻。及衛律所將降者陰相與謀劫單于母閼氏歸漢。降戶江翻，閼烏葛氏音煙支。衛律者，父故長水胡人，律善協律都尉李延年。延年薦言律使於匈奴，使還，聞延年家收，

遂亡降匈奴。考異曰延年傳云誅延年兄弟宗族按是後李廣利尚為將帥蓋止誅延年及弟季妻子耳單于愛之與謀國事立為丁靈王。魏略曰丁靈在康居北去匈奴萬里匈奴共接習水七千里匈奴益以丁靈王封衛律耳虞常在漢時素與副張勝相知私候勝曰聞漢天子甚怨衛律常能為漢伏弩射殺之為于偽翻射而亦翻吾母弟在漢言其母與其弟也幸蒙其賞賜張勝許之以貨物與常後月餘單于出獵獨閼氏子弟在虞常等七十餘人欲發其一人夜亡告之單于子弟發兵與戰縱王等皆死虞常生得師古曰被執獲也單于使衛律治其事治直之翻張勝聞之恐前語發以狀語武狀語牛倨翻武曰事如此此必及我見犯乃死重負國欲自殺勝惠共止之虞常果引張勝見犯言被匈奴侵犯然後乃死是為更負漢國故欲先自殺而勝惠止之引謂辭及之也重直用翻單于怒召諸貴人議欲殺漢使者左伊秩訾曰即謀單于何以復加臣瓚曰左伊秩訾胡官之號余據匈奴傳呼韓邪之敗其右伊秩訾王使之降漢則此乃胡王之號師古曰言謀衛律而殺之其罰太重也復扶又翻宜皆降之降戶江翻下同單于使衛律召武受辭師古曰致單于之命而取其對也武謂惠等謂猶語也語惠等也屈節辱命雖生何面目以歸漢引佩刀自刺刺七亦翻衛律驚自抱持武馳召醫鑿地為坎置煴火師古曰煴謂聚火無燄者也煴於云翻覆武其上師古曰覆身於坎上也覆音方目翻蹈其背以出血武氣絕半日復息師古曰息謂出氣也惠等哭輿歸營單于壯其節朝夕遣人候問武而收繫張勝武益愈單于使使曉武欲降之師古曰喻說令武降也會論虞常欲因此時降武劍斬虞常已律曰漢使張勝謀殺單于近臣師古曰近臣衛律自謂也當死單于募降者赦罪舉劍欲擊之勝請降律謂武曰副有罪當相坐武曰本無謀又非親屬何謂相坐復舉劍擬之復扶又翻下同武不動律曰蘇君律前負漢歸匈奴幸蒙大恩賜號稱王擁眾數萬馬畜彌山師古曰彌滿也畜許又翻富貴如此蘇君今日降明日復然空以身膏草野膏古號翻誰復知之武不應律曰君因我降與君為兄弟今不聽吾計後雖欲復見我尚可得乎武罵律曰汝為人臣子不顧恩義畔主背親背蒲妹翻為降虜於蠻夷何以汝為見師古曰言何用見汝為也且單于信汝使決人死生不平心持正反欲鬬兩主觀禍敗南越殺漢使者屠為九郡宛王殺漢使者頭縣北闕朝鮮殺漢使者即時誅滅南越事見上卷元鼎五年六年宛事見上太初三年朝鮮事見上元封二年縣讀曰懸獨匈奴未耳若知我不降明師古曰若汝也言汝知我不降明矣欲令兩國相攻匈奴之禍從我始矣律知武終不可脅白單于單于愈益欲降之乃幽武置大窖中師古曰舊米粟之窖而空者也窖工孝翻絕不飲食天雨雪武臥齧雪與旃毛并咽之師古曰飲於禁翻食讀曰嗽雨于具翻齧魚結翻旃音氈數日不死匈奴以為神乃徙武北海上無人處使牧羝曰羝乳乃得歸師古曰羝牡羊也羝不當產乳故設此言示絕其事若燕太子丹烏白頭馬生角之比也羝音丁奚翻乳音人喻翻別其官屬常惠等各置他所天雨白氂師古曰氂毛之彊曲者音力之翻夏大旱五月赦天下發謫戍屯五原五原郡屬并州括地志勝州連谷縣本秦九原郡漢武帝更名五原泥野侯趙破奴自匈奴亡歸太初元年破奴為匈奴所獲是歲濟南太守王卿為御史大夫濟南郡屬青州唐淄青齊州地淄于牧翻守式又翻考異曰七月閉城門大搜臣瓚注武帝紀曰漢帝年記六月禁諭後七月大搜則搜索諭後者矛必閉城門大搜蓋搜森人耳二年春上行幸東海東海郡屬徐州唐為海州地幸回中夏五月還貳師將軍廣利以三萬騎出酒泉擊右賢王於天山晉灼曰天山在西域近浦類國去長安八千里師古曰即所連山也匈奴謂天曰祁連西河舊事白山冬夏有雪匈奴謂之天山括地志天山一名白山今名折羅漫山在伊吾縣北百二十里伊州在長安西北四千四百一十六里余據唐志祁連山在甘州張掖縣與天山似是兩處耳音渠史翻得胡首虜萬餘級而還還從宜翻又如字匈奴大圍貳師將軍漢軍乏食數日死傷者多假司馬隴

西趙充國（龍西郡屬涼州，唐河關縣州地）與壯士百餘人潰圍陷陳（陳讀曰陣）貳師引兵隨之遂得解。漢兵物故什六七。充國身被二十餘創。貳師奏狀詔徵充國詣行在所。帝親見視其創（被皮義翻，初良翻）嗟嘆之。拜爲中郎。漢復使因杅將軍敖出西河（西河郡屬并州）彊弩都尉路博德會涿涂山（徐廣曰涂音塗。駰案漢書作涿邪山在高闕塞北千餘里）無所得。初李廣有孫陵爲侍中。善騎射愛人下士。帝以爲有廣之風。拜騎都尉（續漢志騎都尉比二千石杜佑曰奉車都尉駙馬都尉騎都尉並漢武帝置東晉省奉車駙馬尚主者爲之）使將丹陽（丹陽秦郡郡地元封二年更名丹陽屬揚州唐宣歙池昇睦州之地）教射酒泉張掖以備胡及貳師擊匈奴。上詔陵欲使爲貳師將輜重（將卽亮翻下同重直用翻）陵叩頭自請曰：臣所將屯邊者，皆荊楚勇士，奇材劍客也，力扼虎（扼捉持也）射命中（師古曰所指名處卽中之也中竹仲翻）願得自當一隊，到蘭于山南以分單于兵，毋令專鄉貳師軍（鄉讀曰嚮）上曰：將惡相屬邪（將如字，惡烏路翻）吾發軍多，無騎予女。陵對：無所事騎（師古曰猶言不須騎也臣願以少擊衆，步兵五千人，涉單于庭，上壯而許之。因詔路博德將兵半道迎陵軍。博德亦羞爲陵後距，奏言方秋匈奴馬肥，未可與戰，願留陵至春俱出。上怒，疑陵悔不欲出而教博德上書，乃詔博德引兵擊匈奴於西河。詔陵以九月發出遮虜障（遮虜障在張掖居延縣路博德所築括地志漢居延故城在甘州張掖縣之東北一千五百三十里有遮虜障）至東浚稽山南龍勒水上（班志龍勒縣有龍勒水出南羌中東北入澤溏民田蓋其下流北至浚稽山下）徘徊觀虜，卽無所見，還抵受降城休士（太初元年公孫敖築受降城）陵於是將其步卒五千人出居延北行三十日，至浚稽山止營，舉圖所過山川地形，使麾下騎陳步樂還以聞。步樂召見，道陵將率得士死力（將率猶言將領也將卽亮翻率所律字）上甚悅，拜步樂爲郎。陵至浚稽山，與單于相值，騎可三萬圍陵軍。軍居兩山間，以大車爲營。陵引士出營外爲陳（陳讀曰陣）前行持戟盾，後行持弓弩（行戶剛翻盾食尹翻）虜見漢軍少，直前就營。陵搏戰攻之（如淳曰手對戰也）千弩俱發，應弦而倒。虜還走上山（上時掌翻）漢軍追擊，殺數千人。單于大驚，召左右地兵八萬餘騎攻陵。陵且戰且引南行。數日，抵山谷中（師古曰抵當也至也）連戰，士卒中矢傷三創者，載輦，兩創者將車，一創者持兵戰。復斬首三千餘級（中竹仲翻創初良翻將如字詩無將大車鄭氏曰將猶扶進也復扶又翻）引兵東南循故龍城道行，四五日，抵大澤葭葦中（師古曰葭蘆也葦名曰初生爲葭長大爲蘆成則名爲葦）虜從上風縱火，陵亦令軍中縱火以自救（師古曰預燒其傍地，則虜火不得而延及也）南行至山下，單于在南山上，使其子將騎擊陵。陵軍步鬬，樹木間復殺數千人。因發連弩射單于（服虔曰三十弩共一弦也張晏曰三十枝共一臂也貢父曰皆無此理蓋如今之合蝟或併兩弩共一弦之類余據魏氏春秋諸葛亮損益連弩以鐵爲矢矢長八寸一弩十矢俱發今之划車弩梢弩蓋亦損益連弩而爲之翻不能三十臂共一弦亦十數臂共一弦射而亦翻）單于下走。是日捕得虜言：單于曰：此漢精兵，擊之不能下。日夜引吾南近塞，得無有伏兵乎（近其斬翻）諸當戶君長皆言（師古曰當戶匈奴官名余據匈奴之官有左右當戶骨都侯凡二十四長）單于自將數萬騎擊漢數千人，不能滅，後無以復使邊臣（復扶又翻下同）令漢益輕匈奴，復力戰。山谷間，尚四五十里，得平地，不能破，乃還。是時陵軍益急，匈奴騎多，戰一日數十合，復傷殺虜二千餘人。虜不利，欲去。會陵軍侯管敢爲校尉所辱（續漢志凡領軍皆有部曲部有校尉部下有曲曲有軍候一人）亡降匈奴，具言陵軍無後救，射矢且盡，獨將軍麾下及校尉成安侯韓延年（韓延年以父千秋死南越封事見上卷元鼎五年）各八百人爲前行，以黃與白爲幟，當使精騎射之（行戶剛翻射而亦翻）卽破矣。單于得敢大喜，使騎並攻漢軍。

疾呼曰李陵韓延年趣降（呼火故翻趣讀曰促）遂遮道急攻陵陵居谷中虜在山上四面射矢如雨下漢軍南行未至鞮汗山一日五十萬矢皆盡（師古曰鞮音丁奚翻漢書作百五十萬矢皆盡）即棄車去士尚三千餘人徒斬車輻而持之（師古曰徒但也輻音福）軍吏持尺刀入陿谷單于遮其後乘隅下壘石（服虔曰壘石山名也）士卒多死不得行昏後陵便衣獨步出營（蘇林曰裹衣卷袖而行也師古曰便衣謂著短衣小袖也）止左右毋隨我丈夫一取單于耳（師古曰言一取單于獨取也）良久陵還太息曰兵敗死矣於是盡斬旌旗及珍寶埋地中陵嘆曰復得數十矢足以脫矣今無兵復戰（師古曰兵卽謂矢及矛戟之屬也）天明坐受縛矣各鳥獸散猶有得脫歸報天子者令軍士人持二升糒一片冰（師古曰時冬寒有冰持之以備渴也糒音備）期至遮虜障者相待（實軍士期有先至遮虜障者留駐以待後至也）夜半時擊鼓起士鼓不鳴陵與韓延年俱上馬壯士從者十餘人虜騎數千追之韓延年戰死陵曰無面目報陛下遂降軍人分散脫至塞者四百餘人陵敗處去塞百餘里（史記正義曰遮虜障北百八十里直居延西北長老相傳云是李陵戰處）邊塞以聞上欲陵死戰後聞陵降上怒甚責問陳步樂步樂自殺羣臣皆罪陵上以問太史令司馬遷遷盛言陵事親孝與士信常奮不顧身以徇國家之急（師古曰徇營也一曰從也）其素所畜積也（言其胸中素所畜積者如上所言也）有國士之風今舉事一不幸全軀保妻子之臣隨而媒蘗其短（服虔曰媒音謀謂謀敗也孟康曰媒酒敎麴也謂釀成其罪也師古曰孟說是也賣人名爲媒者猶賣公彥曰賣人名爲媒也一曰媒合會成酒醴名之爲媒）誠可痛也且陵提步卒不滿五千深蹈戎馬之地（師古曰蹈人也）抑數萬之師虜救死扶傷不暇悉舉引弓之民共攻圍之轉鬬千里矢盡道窮士張空拳（文穎曰彎弓無矢拳也師古曰音去權翻又音拳）冒白刃北首爭死敵（師古曰冒犯也北首北嚮也冒音莫北翻首音式救翻）得人之死力雖古名將不過也身雖陷敗然其所摧敗亦足暴於天下（師古曰所摧敗敗匈奴之兵也暴者猶言也摧敗補賣翻）彼之不死宜欲得當以報漢也（師古曰言欲立功以當罪也）上以遷爲誣罔沮貳師爲陵游說下遷腐刑（沮在呂翻爲于僞翻說式芮翻下遷說翻如淳曰腐宮刑也丈夫割勢不復能生子如腐木不生實腐音附）久之上悔陵無救曰陵當發出塞乃詔彊弩都尉令迎軍坐預詔之（得令老將生姦詐（孟康曰坐預詔博德使迎陵博德老將出塞不至令陵兄沒也余謂此說非也帝意既悔追思前事以爲當陵發出塞之時方可詔博德繼其後以迎陵軍乃於陵未行之時預詔之使博德差爲陵後距得生姦詐上奏而遣令博德別出西河使陵軍無救也）乃遣使勞賜陵餘軍得脫者（勞力到翻）上以法制御下好尊用酷吏（好呼到翻）而郡國二千石爲治者大抵多酷暴（治直之翻）吏民益輕犯法東方盜賊滋起大羣至數千人攻城邑取庫兵（漢郡國各有庫兵）釋死罪縛辱郡太守都尉殺二千石小羣以百數掠鹵鄉里者不可勝數（鹵音力盾翻）道路不通上始使御史中丞丞相長史督之弗能禁（督察也察居舍翻）乃使光祿大夫范昆及故九卿張德等衣繡衣持節虎符發兵以興擊（師古曰以車輿之法而討擊也衣繡晏氏說是也）斬首大郡或至萬餘級及以法誅通行飲食當連坐者諸郡甚者數千人數歲乃頗得其渠率（師古曰渠大也率所領翻）散卒失亡復聚黨阻山川者往往而羣居無可奈何於是作沈命法（張湯曰沈沒也謂課不破賊者沒其命也孟康曰沈藏匿也命亡逃也師古曰張說是沈持林翻）曰羣盜起不發覺發覺而捕弗滿品者（師古曰品率也以人數爲率也）二千石以下至小吏主者皆死其後小吏畏誅雖有盜不敢發覺不能得坐課累府府亦使其不言（師古曰縣有盜而府亦併坐故使縣不言之也累力瑞翻）故盜賊寖多上下相爲匿以文辭避深焉是時暴勝之爲直指使者所誅殺二千石以下尤多威震州郡（暴蒲卜翻勝之公之後）至勃海

勃海郡屬勃州高祖置師古曰在勃海之濱因以爲名唐爲滄景州之地聞郡人雋不疑賢師古曰雋音徂兗翻又音徂悁兗翻姓譜有雋姓請與相見不疑容貌尊嚴衣冠甚偉勝之躧履起迎文穎曰躧音蹝師古曰履不著跟曰躧躧謂納履未正曳之而行躧音山爾翻登堂坐定不疑據地曰竊伏海瀕聞暴公子舊矣師古曰瀕厓也公子勝之字也舊久也今乃承顏接辭凡爲吏太剛則折折而設翻太柔則廢威行施之以恩然後樹功揚名樹立也永終天祿勝之深納其戒及還表薦不疑上召拜不疑爲青州刺史濟南王賀亦爲繡衣御史濟子逐捕魏郡羣盜魏郡高帝置屬冀州唐爲相魏澶衛州地多所縱捨以奉使不稱免師古曰不稱謂不副所委稱尺正翻歎曰吾聞活千人子孫有封吾所活者萬餘人後世其興乎爲王氏子孫以外戚篡漢張本是歲以匈奴降者介和王成娩爲開陵侯降戶江都師古曰娩音晚又音免班志開陵侯國屬臨淮郡將樓蘭國兵擊車師匈奴遣右賢王將數萬騎救之漢兵不利引去

資治通鑑卷第二十一

資治通鑑卷第二十二

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀十四　起昭陽協洽盡閼逢敦牂凡十二年。

世宗孝武皇帝下之下

天漢三年春二月，王卿有罪自殺；以執金吾杜周爲御史大夫。班表中尉掌徼循京師，太初元年更名執金吾。應劭曰：吾，禦也，掌執金革以禦非常。師古曰：金吾，鳥名，主辟不祥。天子出行，主先導以備非常，故執此鳥之象因以名官。初，權酒酤。如淳曰：權音如木橋之橋。應劭曰：不復得酤也。韋昭曰：以木渡水曰權，謂禁民酤賣，獨官開置，如道路設木爲橋，獨取利也。師古曰：權者，步渡橋，雅謂之石杠，今之略彴是也。禁閉其事，鎖利入官，而下無由以得有若渡水之權，因立名焉。酤，工護翻。彴，音酌。三月，上行幸泰山，脩封祀明堂，因受計，還祠常山，瘞玄玉。鄧展曰：瘞，埋也。爾雅曰：祭地曰瘞，埋其物者，示歸於地也。瘞，音於例翻。方士之候祠神人，入海求蓬萊者，終無有驗，而公孫卿猶以大人跡爲解。大人跡見二十卷元封元年。師古曰：解，音戶賣翻。天子益怠厭方士之怪迂語矣，然猶羈縻不絕。師古曰：羈，馬絡頭也。縻，牛紖也。羈縻之意，謂如繫牛馬，不令逸去。冀遇其真。自此之後，方士言神祠者彌衆，然其效可睹矣。夏四月，大旱，赦天下。秋，匈奴入鴈門，鴈門，郡名，屬并州。太守坐畏懦棄市。如淳曰：軍法行逗留畏懦者要斬，便如棄市。師古曰：又音乃臥翻。

四年春正月，朝諸侯王于甘泉宮。發天下七科謫。發吏有罪一，亡命二，贅壻三，賈人四，故有市籍五，父母有市籍六，大父母有市籍七，凡七科也。及勇敢士遣貳師將軍李廣利將騎六萬，步兵七萬，出朔方。朔方，郡，屬并州，景帝中六年分置朔方州，後漢改爲刺史部。督都尉路博德將萬餘人與貳師會，游擊將軍韓說將步兵三萬人，出五原，因杅將軍公孫敖將騎萬步兵三萬人，出鴈門，匈奴聞之，悉遠其累重於余吾水北。師古曰：累重，謂妻子資產也。累，力瑞翻。重，直用翻。余吾水在朔方北，山海經曰：北鮮之山，鮮水出焉，北流注于余吾。而單于以兵十萬待水南，與貳師接戰，貳師解而引歸，與單于連鬬十餘日。考異曰：史記匈奴傳：貳師解而引歸，與單于連鬬十餘日，無所得，因杅與左賢王戰不利，引歸。時上遣敖深入匈奴迎李陵，敖軍無功，還，因曰：捕得生口，言李陵教單于爲兵以備漢軍，故臣無所得。上於是族陵家。既而聞之，乃漢將降匈奴者李緒非陵也，陵使人刺殺緒。降，戶江翻。刺，七亦翻。大閼氏欲殺陵。師古曰：大閼氏，單于之母，閼氏，音煙支。單于匿之北方。大閼氏死，乃還單于，以女妻陵，立爲右校王。校，戶教翻。與衛律皆貴用事。衛律常在單于左右，陵居外，有大事乃入議。夏四月，立皇子髆爲昌邑王。髆，音博。昌邑，國，屬兗州，即山陽郡地，其地在唐之宋亳、單鄆四州間。考異曰：袁云六月乙丑立，今從武紀。

太始元年　應劭曰：言始治天下。春正月，公孫敖坐妻爲巫蠱要斬。巫祝也。蠱，壞也。詛使巫祝以蠱惑人也。蠱音古孔賴達曰：蠱者損壞之名，故左傳云「皿蟲爲蠱」是也。食器曰皿。行邪術，損壞於人，要腰同。徙郡國豪桀于茂陵。夏六月，赦天下。是歲，匈奴且鞮侯單于死，且子余翻。且鞮，田悉翻。有兩子，長爲左賢王，次爲左大將。匈奴二十四長左賢王位第一，左大將位第五，長如兩漢。左賢王未至，貴人以爲有病，更立左大將爲單于。左賢王聞之，不敢進。左大將使人召左賢王而讓位焉。左賢王辭以病。左大將不聽，謂曰：即不幸死，傳之於我。左賢王許之，遂立爲狐鹿姑單于。以左大將爲左賢王。數年，病死，其子先賢撣不得代，更以爲日逐王。師古曰：撣，音蟬。日逐王居匈奴西邊，以日入於西，故以爲名。王，于況翻。帝神爵二年，擇來降。單于自以其子爲左賢王。

二年春正月，上行幸回中。杜周卒。光祿大夫暴勝

之爲御史大夫。秋旱。趙中大夫白公奏穿渠引涇水首起谷口尾入櫟陽。班志谷口櫟陽二縣屬左馮翊。師古曰今雲陽縣治谷口是又曰醴泉縣谷口縣故城在縣西北。櫟音藥。注渭中。袤二百里。師古曰袤音茂。長也。溉田四千五百餘頃。因名曰白渠。民得其饒。三年春正月。上行幸甘泉宮。二月。幸東海。獲赤鴈。幸琅邪。東海琅邪二郡皆屬徐州。琅邪。縣名。屬徐州也。禮曰成山。孟康曰。禮日出拜日地。如淳曰。拜日於成山。師古曰。成山在東萊不夜縣斗入海。登之罘。臣瓚曰。地理志東萊腄縣有之罘山。師古曰。罘音浮。浮大海而還。還音旋。又如字。是歲。皇子弗陵生。弗陵母曰河間趙倢仔。河間國屬冀州。趙國屬冀州。皆帝置倢仔位視上卿。爵比列侯。師古曰。倢言接幸於上也。任姓。倢音捷。仔音子。師古曰。黃圖鉤弋宮在城外。漢武故事在宣曲南。任身十四月而生。任讀曰妊。堯十四月而生。今鉤弋亦然。乃命其所生門曰堯母門。臣光曰。爲人君者。動靜舉措。不可不慎。發於中。必形於外。天下無不知之。當是時也。皇后太子皆無恙。恙音羊亮翻。而命鉤弋之門曰堯母。非名也。是以姦人逆探上意。知其奇愛少子。欲以爲嗣。少詩照翻。遂有危皇后太子之心。卒成巫蠱之禍。辛子恤翻。悲夫。趙人江充爲水衡都尉。趙國屬冀州。唐爲冀州。其地又分入深州。德州界。元鼎二年。初置水衡都尉。掌上林苑。應劭曰。古山林之官曰衡。掌諸池苑故屬水衡。張晏曰。主都水及上林故屬水衡。主諸官故曰都。有平。倪武事故曰尉。師古曰。衡平也。主平其稅入。位列九卿。秩中二千石。初。充爲趙敬肅王客。敬肅王名彭祖。薨謚敬肅。得罪於太子丹。亡逃詣闕告趙太子陰事。太子坐廢。上召充入見。見賢遍翻。充容貌魁岸。被服輕靡。師古曰。魁大也。岸者有廉棱如崖岸之狀。被服衣服也。輕細也。靡。細也。被皮義翻。上奇之。與語政事。大悅。由是有寵。拜爲直指繡衣使者。使督察貴戚近臣踰侈者。充舉劾無所避。劾戶槪翻。上以爲忠直。所言皆中意。師古曰。中當也。中竹仲翻。嘗從上甘泉。上晝寢。晝寢而夢。夢見有人持兵欲賊上。覺。而推問莫見。推吐雷翻。充因言有人從天下來。入上室。欲賊上。天子所行道也。若今之中道也。孔穎達曰。馳道。正道。御路也。是天子馳走車馬之處。故曰馳道。如淳曰。令乙騎乘車馬行馳道中。已論者沒入車馬。被具。師古曰。家使太子遣人之甘泉請問。若也。使疏吏翻。屬之欲翻。太子聞之。使人謝充曰。非愛車馬。誠不欲令上聞之。以教敕亡素者。師古曰。言素不教敕左右。古字亡與無通。唯江君寬之。充不聽。遂白奏上曰。人臣當如是矣。大見信用。威震京師。

四年春三月。上行幸泰山。壬午。祀高祖于明堂。以配上帝。因受計。癸未。祀孝景皇帝于明堂。甲申。修封丙戌。禪石閭。夏四月。幸不其。如淳曰。其音基。不其山名。因以爲縣。應劭曰。東萊縣也。余據班志。不其縣屬琅邪郡。五月。還幸建章宮。赦天下。冬十月甲寅晦。日有食之。十二月。上行幸雍。祠五時。雍於用翻。時音止。西至安定北地二郡。屬朔方州。安定唐逕原之。北北地唐邠寧環慶鹽宥州地。征和元年。應劭曰。言征伐四夷而天下和平。春正月。上還。幸建章宮。三月。趙敬肅王彭祖薨。彭祖取江都易王所幸淖姬。彭祖景帝子。前二年封廣川五年徙趙。淖姬事見十九卷元狩二年。淖奴教翻。生男。號淖子。時淖姬兄爲漢窒者。上召問淖子何如。對曰。爲人多欲。上曰。多欲不宜君國子民。間武始侯昌。昌亦彭祖之子。班志武始縣屬魏郡。曰。無咎無譽。譽音余。上曰。如是可矣。遣使者立昌爲趙王。

夏大旱。上居建章宮。見一男子帶劍入中龍華門。疑其異人。命收之。男子捐劍走。逐之弗獲。上怒。斬門候。門候掌宮門出入之禁。續漢志秩六百石。冬十一月。發三輔騎士大搜上林。閉長安城門。索臣瓚曰。搜謂索求人也。上林苑周回數百里。亡命恐懼入藏匿其中。故大搜索。索山客翻。十一日乃解。巫蠱始起。丞相公孫賀夫人君孺。衛皇后姊也。賀由是有寵。賀子敬聲代父爲太僕。驕奢不奉法。擅用北軍錢千九百萬。發覺下獄。下遮故翻。下同。是時詔捕陽陵大俠朱安世甚急。賀自請逐捕安世以贖敬聲罪。上許之。後果得安世。安世笑曰。丞相禍及宗矣。遂從獄中上書。告敬聲與陽石公主私通。陽石公主。帝女也。之班

志陽石屬北海郡上書時掌翻下且上同上且上甘泉使巫當馳道埋偶人祝詛上有惡言師古曰刻木爲人象人之形謂之偶人偶並也對也祝詛教掌翻詛莊助翻二年春正月下賀獄案驗父子死獄中家族其家皆族誅也以涿郡太守劉屈氂爲丞相封澎侯涿郡高帝置屬幽州唐濾奠也涿縣屬涿郡地屬巳勿翻驚力之翻音內日澎東海縣今攻班志無之服虔曰澎音彭屈氂中山靖王子也靖王勝景帝子夏四月大風發屋折木折而設翻閏月諸邑公主陽石公主及皇后弟子長平侯伉皆坐巫蠱誅諸項邪縣以封公主故謂之邑陽石公主皆衛皇后之女長平侯伉衛青子也伉音抗又音剛上行幸甘泉初上年二十九乃生戾太子甚愛之及長性仁恕溫謹長知兩翻上嫌其材能少不類己而所幸王夫人生子閎李姬生子旦胥李夫人生子髆音博少詩沼翻皇后太子寵浸衰常有不自安之意上覺之謂大將軍青曰漢家庶事草創朱熹曰草略也創造也加四夷侵陵中國朕不變更制度後世無法不出師征伐天下不安爲此者不得不勞民更工衡翻爲于僞翻若後世又如朕所爲是襲亡秦之跡也太子敦重好靜好呼到翻必能安天下不使朕憂欲求守文之主安有賢於太子者乎聞皇后與太子有不安之意豈有之邪可以意曉之犬將軍頓首謝皇后聞之脫簪請罪脫簪去飾也太子每諫征伐四夷上笑曰吾當其勞以逸遺汝遺于季翻不亦可乎上每行幸常以後事付太子宮內付皇后有所平決還白其最最大也上亦無異有時不省也無所違異也不省不視也省悉景翻上用灋嚴多任深刻吏太子寬厚多所平反如淳曰反音幡幡奏使從輕也雖得百姓心而用灋大臣皆不悅皇后恐久獲罪每戒太子宜留取上意言留其事取上意裁決也不應擅有所縱捨上聞之是太子而非皇后羣臣寬厚長者皆附太子而深酷用灋者皆毀之邪臣多黨與故太子譽少而毀多譽音余少詩沼翻徵青竟臣下無復外家爲據競欲構太子宦官自衛青竟親之後姦臣以太子無復外家以爲憑恃故競欲構成其罪上與諸子疏時諫讀見賢遍翻太子嘗謁皇后移日乃出移日言日景移也黃門蘇文告上曰黃門屬少府以宦者爲之太子與宮人戲上盆太子宮人滿二百人太子後知之心銜文文與小黃門常融王弼等常微伺太子過輒增加白之皇后切齒切齒者怒憤之甚兩齒相摩切也使太子自誅文等太子曰第勿爲過何畏文等上聰明不信邪佞不足憂也上嘗小不平小不平者體中微有不適也使常融召太子融言太子有喜色上嘿然及太子至上察其貌有涕泣處而佯語笑上怪之更微問知其情乃誅融皇后亦善自防閑避嫌疑雖久無寵尚被禮遇被皮義翻是時方士及諸神巫多聚京師率皆左道惑衆虞檜曰左道謂邪道也地道尊右右爲貴故漢書二王右賢左恩右責左賤故正道爲右不正道爲左若巫蠱及作祕禁者變幻無所不爲女巫往來宮中教美人度厄每屋輒埋木人祭祀之因妬忌恚詈恚於避翻更相告訐以爲祝詛上無道更工衡翻訐居謁翻謁白也以上之使沮敗也漢法有大逆無道之科祝詛與焉師古曰詛莊助翻上怒所殺後宮延及大臣死者數百人上心既以爲疑嘗晝寢夢木人數千持杖欲擊上上驚寤因是體不平遂苦忽忽善忘忘如放翻遺忘也江充自以與太子及衛氏有隙見上年老恐晏駕後爲太子所誅因是爲姦言上疾祟在巫蠱師古曰祟謂禍咎之徵也故其字從出從示言鬼神所以不入者也音息遂翻於是上以充爲使者治巫蠱獄充將胡巫掘地求偶人捕蠱及夜祠視鬼染汙令有處輒收捕驗治鐵鉗灼強服之張晏曰充捕巫蠱及夜祭祀視詛者令胡巫祠鬼訊以酒染地上令有處也師古曰捕夜祠及視鬼之人而充遣求汗染地上令有處以詐其人又以燒鐵或鉗之或灼之強使之服鉗鐵山嫁反也汙烏故翻鉗其炎翻覆其兩翻民轉相

誣以巫蠱，吏輒劾以爲大逆無道。劾戶槩翻。自京師三輔，連及郡國，坐而死者，前後數萬人。是時上春秋高，疑左右皆爲蠱祝詛，有與無莫敢訟其冤者。充既知上意，因胡巫檀何言宮中有蠱氣，不除之，上終不差。差愈也。上乃使充入宮至省中，壞御座，掘地，求蠱，又使按道侯韓說御史章贛。師古曰：說讀曰悅。贛音貢，姓譜：齊人降都子孫去邑爲章氏。黃門蘇文等助充，充先治後宮，希幸夫人以次及皇后太子宮，掘地縱橫。縱子容翻。太子皇后無復施床處，充云於太子宮得木人尤多。師古曰：三輔舊事云充使胡巫作桐木人而薶之。又有帛書所言不道，當奏聞。太子懼，問少傅石德。德懼爲師傅幷誅，因謂太子曰：前丞相父子兩公主及衛氏皆坐此，今巫與使者掘地得徵驗，不知巫置之邪，將實有也，無以自明，可矯以節收捕充等，繫獄。師古曰：矯詐也。託詔命也。窮治其姦詐，且上疾在甘泉，皇后及家吏請問，皆不報。蘇林曰：家吏，皇后吏也。臣瓚曰：太子吏也。師古曰：既言皇后及家吏，此爲皇后吏及太子吏耳，瓚說是也。上存亡未可知，而姦臣如此，太子將不念秦扶蘇事邪！事見二十七卷始皇三十七年。太子曰：吾人子，安得擅誅！不如歸謝，幸得無罪。太子將往之甘泉，而江充持太子甚急，太子計不知所出，遂從石德計。秋七月壬午，太子使客詐爲使者，收捕充等。按道侯說疑使者有詐，不肯受詔，客格殺說。格古陌翻。擊也。太子自臨斬充，罵曰：趙虜，前亂亂國王父子不足邪！江充趙人，故罵爲趙虜。乃復亂吾父子也！復扶又翻。又炙胡巫上林中。太子使舍人無且。師古曰：且音子閭翻。持節夜入未央宮殿門，門候以爲盜，格殺之。衛尉開陵侯步廣德聞之，引兵入，與太子兵相攻。廣德素怯，見太子兵，欲降，不敢，還走。太子追之，及於門外石橋下，廣德驚墜車，傷二肩，復還入門，閉門不出。太子引兵去。殿四市人一都及二京賦皆謂長安城中有九市，在道東凡四里，為一市，此言四市，舉以東西南北分爲市也。一說四市者，東市、西市、直市、臣得專之，非專主皇后車馬也。出武庫兵，發長樂宮衛卒，長安擾亂。言太子反。蘇文進走，得亡歸甘泉，說太子無狀。進北孟翻。上曰：太子不懼，又忿充等，故有此變，乃使使召太子。使者不敢進，歸報云：太子反已成，欲斬臣，臣逃歸。上大怒：丞相屈氂聞變，挺身逃。師古曰：挺引也，獨引身而逃也。余謂挺拔也，拔身而逃也。亡其印綬。使長史乘疾置以聞。師古曰：置謂所置驛也。疾置急傳也。上問丞相何爲，對曰：丞相祕之，未敢發兵。上怒曰：事籍籍如此，師古曰：籍籍，紛紛也。何謂祕也！丞相無周公之風矣！周公不誅管蔡乎！屈氂於太子，爲兄弟故以周公之事責之。乃賜丞相璽書曰：捕斬反者，自有賞罰。以牛車爲櫓，師古曰：櫓盾也。通典載戰守故以車爲櫓，用自蔽也。一說櫓望敵之樓。毋接短兵，多殺傷士衆，堅閉城門，毋令反者得出！太子宣言告令百官云：帝在甘泉病困，疑有變，姦臣欲作亂！上於是從甘泉來，幸城西建章宮，詔發三輔近縣兵，部中二千石以下，丞相兼將之。太子亦遣使者矯制赦長安中都官囚徒，命少傅石德及賓客張光等分將，使長安囚如侯持節發長水及宣曲胡騎，皆以裝會。師古曰：長水宣曲並胡騎所屯，今鄜縣東長水鄉即其舊營校之地。侍郎馬通使長安，馬通漢書作馬通，通及第何羅以反誅明德馬皇后惡其先有反者，故易其姓爲馬，姓譜馬本自伯益之裔趙奢封馬服君後因氏焉。因追捕如侯。告胡人曰：節有詐，勿聽也！遂斬如侯，引騎入長安。又發棨棹士以予大鴻臚商丘成。師古曰：棨戟及棹行船者也。劉曰：棨長丈，棹余掉班表水衡都尉有樓棹令丞，蓋掌樓棹士之官也。太初元年改典客爲大鴻臚，蠻夷歸者，凡朝會使之傳達臚傳以贊導九賓。臣瓚曰：臚音閭。初，漢節純赤，以太子持赤節，故更爲黃旄加上，以相別異之。師古曰：別彼列翻。太子立車北軍南門外，召護北軍使者任安與節，令發兵。安拜受節入，閉門不出。任音壬。太子引兵去，殿四市人。

物市師古曰。厮。
廝盛驅同。凡數萬衆至長樂西闕下。逢丞相軍。合戰五日。死者數萬人。血流入溝中。街衢之側有溝以通水。民間皆云太子反。以故衆不附太子。丞相附兵寖多。庚寅。太子兵敗。南奔覆盎城門。師古曰。長安城南出東頭第一門。曰覆盎城門。一曰杜門。三輔黃圖曰。長樂宮在東直杜門。故戾太子戰敗於長樂。奔覆盎城門而出之也。司直田仁部閉城門。班表元狩五年初置司直。掌佐丞相舉不法。秩比二千石。以爲太子父子之親。不欲急之。太子由是得出亡。丞相欲斬仁。御史大夫暴勝之謂丞相曰。司直二千石。當先請。奈何擅斬之。丞相釋仁。上聞而大怒。下吏責問御史大夫曰。下吏。隊翻。司直縱反者。丞相斬之。灪也大夫何以擅止之。勝之惶恐自殺。詔遣宗正劉長。執金吾劉敢。奉策收皇后璽綬。后自殺。璽斯氏翻。上以爲任安老吏。見兵事起。欲坐觀成敗。見勝者合從之。言與之合而從之也。有兩心。與田仁皆要斬。要與腰同。上以馬通獲如侯。長安男子景建從通獲石德。商丘成力戰。獲張光。姓譜。商仁衛大夫以邑爲氏。封通爲重合侯。班志重合侯國屬濟陰郡。建爲德侯。班表德侯食邑於濟南界。成爲秅侯。班志秅侯國屬濟陰郡。孟康曰。今濟陰成武有秅亭。秅音姑。諸太子賓客。嘗出入宮門。皆坐誅。其隨太子發兵以反。吏士劫略者。皆徙敦煌郡。師古曰。非其本心。然被太子劫略。故徙之也。敦音屯。以太子在外。始置屯兵長安諸城門上。怒其羣下憂懼不知所出。壺關三老茂上書曰。班志壺關縣屬上黨郡。荀悅漢紀。茂姓令狐。丙吉子弘。父者猶天。母者猶地。子猶萬物也。故天平地安。物乃茂。成父慈。母愛子。乃孝順。今皇太子爲漢適嗣。承萬世之業。體祖宗之重。親則皇帝之宗子也。適讀曰嫡。承大宗之統。宗子謂之適。江充布衣之人。閭閻之隸臣耳。隸賤也。陛下顯而用之。衝至尊之命。以迫蹙皇太子。蹙子六翻。造飾姦詐。羣邪錯繆。是以親戚之路。壅塞而不通。壅與隔同。塞悉則翻。太子進則不得見上。退則困於亂臣。獨寃結而無告。不忍忿忿之心。起而殺充。恐懼逋逃。子盜父兵。以救難自免耳。難乃旦翻。臣竊以爲無邪心。詩曰。營營青蠅。止于藩。愷悌君子。無信讒言。讒言罔極。交亂四國。師古曰。小雅青蠅之詩也。營營往來之貌也。藩籬也。愷悌。樂易也。言青蠅往來止於藩籬。變白作黑。讒人構毀間親。令疏棄易之君子。不當信用若讒言無極。則四國亦以交亂。宜深察也。往者江充讒殺趙太子。天下莫不聞。陛下不省察。深過太子。師古曰。以太子爲罪過。而深責之。省悉景翻。發盛怒。舉大兵而求之。三公自將。漢丞相位三公。將即亮翻。智者不敢言。辯士不敢說。說式芮翻。臣竊痛之。唯陛下寬心慰意。少察所親。少詩沼翻。毋患太子之非。亟罷甲兵。無令太子久亡。臣不勝慘慘。慘音升。師古曰。慘慘。忠切之意。慘讀曰奉。出一旦之命。待罪建章宮下。書奏。天子感寤。然尚未敢顯言赦之也。以文理觀之。不必有敢字。太子亡。東至湖。湖縣屬京北。師古曰。今號州湖城關鄉二縣皆其地。藏匿泉鳩里。師古曰。泉鳩水今在閿鄉縣東南十五里。見有戾太子冢。冢在湖東。主人家貧。常賣屨以給太子。太子有故人在湖。聞其富贍。使人呼之而發覺。八月辛亥。吏圍捕太子。太子自度不得脫。度徒洛翻。即入室。距戶自經。孫愐曰。頸在前項在後。故引繩繞其頸而縊之。自經以刀割其頸曰自剄。山陽男子張富昌爲卒。山陽時爲國。足踢開戶。新安令史李壽趨抱解太子。班志新安縣屬弘農郡。續漢志縣有斗食令史。主人公遂格鬬死。皇孫二人幷皆遇害。考異曰。漢武故事云。治隨太子反者。外連郡國數十萬人。壺關三老鄭茂上書上。感寤赦反者。拜鄭茂爲宣慈校尉。特節。衛三輔。赦太子上若赦太子。當詔吏弗捕。此說恐妄也。上既傷太子。乃封李壽爲邘侯。班志河內野王縣有邘亭。邘音于。張富昌爲題侯。班表題侯。貧。邑於鉅鹿。初。上爲太子立博望苑。三輔黃圖曰。博望苑在長安杜門外五里。師古曰。取其廣博觀望也。爲于僞翻。下同。使通賓客。從其所好。好呼到翻。故賓客多以異端進者。臣光曰。古之明王。教養太子。爲之擇方正敦厚之士。爲于僞翻。以爲保傅師友。使朝夕與之遊處。處昌呂翻。左右前後。

無非正人出入起居，無非正道，然猶有淫放邪僻而陷於禍敗者焉。今乃使太子自通賓客，從其所好，夫正直者親，諂諛者疏，易以移翻此固中人之常情，宜太子之不終也。癸亥，地震。九月，商丘成爲御史大夫。

立趙敬肅王小子偃爲平干王。平干國屬冀州，本廣平地，宣帝五鳳二年復置。

匈奴入上谷，五原，殺掠吏民。上谷郡屬幽州。

三年春正月，上行幸雍，至安定北地。雍於用翻匈奴入五原，酒泉，殺兩都尉。三月，遣李廣利將七萬人出五原，商丘成將二萬人出西河，馬通將四萬騎出酒泉，擊匈奴。夏五月，赦天下。匈奴單于聞漢兵大出，悉徙其輜重北邸郅居水。單音蟬，重直用翻，輜音緇，邸音丁禮翻，郅音質，居音基，水名也。左賢王驅其人民度余吾水六七百里，居兜銜山，單于自將精兵度姑且水。將即亮翻，姑且于余翻。商丘成軍至追邪徑，無所見還。師古曰：從疾道而追之，不與虜而還也。邪音斗遮翻。匈奴使大將與李陵將三萬餘騎追漢軍，轉戰九日，至蒲奴水。蒲奴水，龍勒水南。虜不利還去，馬通軍至天山，匈奴使大將偃渠將二萬餘騎要漢兵。要一遙翻，下同。見漢兵彊，引去，通無所得失。是時漢恐車師，遮馬通軍，遣開陵侯成娩將樓蘭尉犂危須等六國兵。危須國治危須城，去長安七千一百九十里，西至焉耆百四十里。娩音晚，又音免。共圍車師，盡得其王民衆而還。貳師將軍出塞，匈奴使右大都尉與衛律將五千騎要擊漢軍於夫羊句山陘。要讀曰邀。陘戶經翻。師古曰：句音鉤。貳師擊破之，乘勝追北至范夫人城。師古曰：范姓也，夫人其妻字。張晏曰：其妻率餘衆完保之，因以爲名也。張晏曰：范氏能胡語者。匈奴犇走，莫敢距。敵初，貳師之出也，丞相劉屈氂爲祖道，祖，祭也。祖載祭酒，既飲而出，正謂車軸頭上祭酒，既飲而出，正謂車軸頭上祭酒，既飲而出，正謂車軸頭上

乘舶馬車至圉。師古曰陳留圉縣。余據班志。圉守尉魏不害等誅之封不害等四人爲侯。不害嘗坐侯江侯縣陽侯蘇昌浦侯圉縣小史嗣內侯食邑圉之遺鄉。吏民以巫蠱相告言者。案驗多不實上頗知太子惶恐無他意。言爲江充所迫惶恐無以自明會高寢郎田千秋上急變訟太子冤。師古曰高廟衛寢之郎所告非當故云急變上時掌翻曰子弄父兵罪當笞。天子之子。過誤殺人當何罪哉。臣嘗夢一白頭翁教臣言。上乃大感寤召見千秋謂曰父子之間。人所難言也公獨明其不然此高廟神靈使公教我公當遂爲吾輔佐。立拜千秋爲大鴻臚。師古曰嘗其立見而即拜之言不移時也鴻臚卿如淳翻而族滅江充家。焚蘇文於橫橋上。師古曰橫門外渭也橫音光及泉鴈里加兵刃於太子者。初爲北地太守。後族上憐太子無辜。乃作思子宮。爲歸來望思之臺於湖。師古曰言己望而思之庶太子之魂歸來也其臺在今湖城縣之西閿鄉縣之東基址猶存。天下聞而悲之。

四年春正月。上行幸東萊。臨大海。欲浮海求神山。羣臣諫上弗聽。而大風晦冥。海水沸湧。上留十餘日。不得御樓船。乃還。二月丁酉。雍縣無雲如蓋者三。雍縣人以油衣漆垺以御物曰蓋。三月上耕于鉅定。地理志鉅定縣屬齊國水經註作巨定縣故城在濁水北縣東南有巨定湖蓋以水受名也用翻經典通隕石二。黑如墨。師古曰墨烏玄翻小黑也江南如而字通隕于貴翻。還幸泰山。脩封。庚寅祀于明堂。癸巳禪石閭。見羣臣。上乃言曰。朕即位以來。所爲狂悖。悖蒲妹翻使天下愁苦。不可追悔。自今事有傷害百姓。糜費天下者。悉罷之。田千秋曰。方士言神僊者甚衆。而無顯功。臣請皆罷斥遣之。上曰大鴻臚言是也。於是悉罷諸方士候神人者。是後上每對羣臣。自歎鄙時愚惑。爲方士所欺。天下豈有僊人。盡妖妄耳。妖於驕翻。節食服藥。差可少病而已。少詩沼翻夏六月。還幸甘泉。丁巳。以大鴻臚田千秋爲丞相。封富民侯。恩澤侯表富民侯食邑於沛郡鄲縣。師古曰狄百姓之服言能富民故取其嘉名也千秋無它材能。又無伐閱功勞。太史公曰古者人臣功有五品以德立宗廟定民救患曰勳以言曰勞以角力曰功明其等曰伐積日曰閱。師古曰伐謂功也閱經歷也特以一言寤意。數月取宰相封侯。世未嘗有也。然爲人敦厚有智。居位自稱。師古曰言稱其職也稱尺證翻。踰於前後數公。先是搜粟都尉桑弘羊與丞相御史奏。先悉薦翻言輪臺東有溉田五千頃以上。杜佑曰輪臺渠犂地今在交河北庭界中其地相連可遣屯田卒。置校尉三人分護益種五穀。張掖酒泉遣騎假司馬爲斥候。斥候也言開拓道路候望也。募民壯健敢徙者詣田所。益墾溉田。稍築列亭。連城而西。以威西國。輔烏孫。時烏孫王尚公主故欲也田列亭連城以輔之上乃下詔深陳既往之悔曰。前有司奏欲益民賦三十助邊用。師古曰三十者每口轉增三十錢也是重困老弱孤獨也。用翻而今又請遣卒田輪臺。輪臺西於車師千餘里。前開陵侯擊車師時。雖勝降其王。降戶江翻以遼遠乏食。道死者過數千人。況益西乎。曩者朕之不明。以軍侯弘上書言。匈奴縛馬前後足。置城下馳。言秦人我匈若馬。據漢時俗匈奴謂中國人爲秦人至唐及國朝則謂中國爲漢此則謂中國爲秦見之類皆習故而言師古曰匈讀曰胸胸者胷骨胸骨之間皆可以受物故以名焉胷骨者人之要處故匈奴以此言之又漢使者久留不還。故與遣貳師將軍。久留不遣謂蘇武等也貳師古曰與遣貳軍而遣之欲以爲使者威重也。古者卿大夫與謀。參以蓍龜。不吉不行。師古曰謂共卿大夫謀事尚不專決猶雖問蓍龜也蓍筮也龜卜也孔頴達曰卜筮父用龜蓍者案劉向云蓍之言久龜千歲而神蓍百年而神以其最久故能辨吉凶也說文蓍高丈也生千歲三百莖易以爲數天子九尺諸侯七尺大夫五尺士三尺陸機草木疏云似藾蒿青色科生澗邊五行傳曰蓍生百年一本生百莖龜滿五百年而靈滿千年而神蓍滿百莖者其下必有神龜守之其上常有雲氣覆之雉雉南子云上有蓍下有伏龜下筮問於神龍策能傳神命以告人故金縢告太王王季文王乃卜三龜一襲吉是能傳神命也又鄭玄天府云卜筮實問於鬼神龜筮能出其封兆之占實案白虎通稱禮三正記天子龜一尺二寸諸侯一尺大夫八寸士六寸龜陸也故其數奇所以謂之卜筮者卜筮陽也以陰審吉

凶筮決也以決定其惑劉向以爲卜赴也赴來者之心筮問也問筮者之事赴問占言之易繫辭云定天下之吉凶成天下之亹亹者莫大乎蓍龜之德圓而神又說卦云幽贊於神明而生蓍探此諸文蓍龜知(似傳云蓍短龜長不如從長者史蘇欲止獻公之意託云爾)(筮多也杜預鄭玄因是言以爲實有長短杜預注傳云物生而後有象象而後有滋滋而後有數龜象筮數故象長數短是也象所以出者以物初生則有象出則既近且包羅萬形故爲長數短者數未滋去初既遠推尋事數始能求象故爲短也鄭注占人云占人亦占筮掌占龜者筮短龜長士於長者是也凡卜筮天子諸侯若大事則卜筮並用若先筮後卜立君卜人封大祭祀出軍旅喪事及龜之八命一曰征二曰象三曰與四曰謀五曰果六曰至七曰雨八曰瘳此等皆爲大事鄭注占人云將卜八事皆先以筮筮之是也若大事則惟卜不筮故表記云天子無筮小事無卜惟筮人掌九筮之言一曰筮筮更謂遷都邑也二曰筮咸咸猶僉也謂筮衆心僉不也三曰筮易謂民衆不說筮所改易也六曰筮比謂與民和比要當也五曰筮符筮猶曰也八曰筮參謂筮御與右也九曰筮環謂筮可致師不)(古人不卜而徒筮者則用九筮是也僖十五年晉卜納夏王(戰阪泉之北又筮之得大有之睽哀九年卜(伐宋亦卜(是大事卜筮並用也)(讀曰預著音升脂翻)乃者以縛馬書(備)視丞相御史二千石諸大夫郎爲文學者(師古曰視讀曰示爲文學謂學經書之人)乃至郡屬國都尉等皆以虜自縛其馬不祥甚哉或以爲欲以見彊(師古曰見賢遍翻)夫不足者視人有餘(師古曰言其夸張也視亦讀曰示)公車方士太史治星望氣及太卜龜蓍皆以爲吉(公車方士方士之待詔公車者太史屬太常治星晉爲天文之家望氣如周官之眡祲者皆屬太史太卜屬太常有令丞治直之翻)匈奴必破時不可再得也(師古曰今便利之時後不可再得也)又曰北伐行將於(補)山必克(師古曰行將謂遣將率行也(補)山山名也補即亮翻下同)卜(遺諸將而於封中貳師最爲吉也)故朕親發貳師下(補)山詔之必毋深入今計謀卦兆皆反繆(師古曰繆妄也)重合侯得虜侯者乃言縛馬者匈奴詛軍事也(據班史匈奴聞漢軍當來使巫埋羊牛所出諸道及水上以詛軍詛莊助翻)匈奴常言漢極大然不耐饑渴失一狼走千羊乃者貳師敗軍士死略離散(師古曰言死及被虜略併自離散也)悲痛常在朕心今又請遠田輪臺欲起亭隧(師古曰隧者依深險之處開通行道也)是擾勞天下非所以優民也朕不忍聞大鴻臚等又議欲募囚徒送匈奴使者明封侯之賞以報忿此五伯所弗爲也(嗇欲使剌單于以報忿也師古曰言五伯尚恥不爲況今大漢也伯讀曰霸)且匈奴得漢降者常提掖搜索(降戶江翻索山客翻提謂提挈之也掖謂兩人夾持其兩掖掖羊益翻師古曰搜索者恐其或私賫文書也余謂恐其挾兵刃)問以所聞豈得行其計乎當今務在禁苛暴止擅賦力本農脩馬復令(漢有擅賦法今止不行孟康曰先是令長吏各以稟養馬亭有牝馬名養馬者皆復不事後馬多錄之至此復脩之也師古曰此說非也馬復因養馬以免租賦也復方目翻)以補缺毋乏武備而已郡國二千石各上進畜馬方略補邊狀與計對(師古曰與上計者同來赴對也上時掌翻畜許六翻)由是不復出軍(復扶又翻)而封田千秋爲富民侯以明休息思富養民也又以趙過爲搜粟都尉過能爲代田(班志一畝三圳歲代處故曰代田古法也后稷始教田以二耜爲耦廣尺深尺曰圳長終畝一畝三圳而播種於中(師古曰代易也余謂此即周禮一易再易之田之類)其耕耘田器皆有便巧以教民用力少而得穀多民皆便之臣光曰天下信未嘗無士也武帝好四夷之功而勇銳輕死之士充滿朝廷闢土廣地無不如意及後息民重農而趙過之儔教民耕耘民亦被其利(好呼到翻被皮義翻)此一君之身趣好殊別而士輒應之誠使武帝兼三王之量以與商周之治(治直吏翻)其無三代之臣乎秋八月辛酉晦日有食之(考異曰荀紀作七月漢書作八月按長歷是年九月壬戌朔言八月是也)

衛律害貳師之寵會匈奴單于母閼氏病(閼氏音煙支)律飭胡巫言先單于怒曰胡故時祠兵常言得貳師以社(師古曰飭與敕同社祠社也)何故不用於是收貳師貳師罵曰我死必滅匈奴遂屠貳師以祠

後元元年春正月上行幸甘泉郊泰時遂幸安定

昌邑哀王髆薨(髆音博)二月赦天下夏六月商丘成坐祝詛自殺(考異曰功臣表云坐爲詹事祠孝文廟酹歌堂下曰出居安能數數大不敬自殺公卿表云詹事坐祝詛被戒不爲詹事功臣表誤也)初侍中僕射馬何羅與江充相善(班表侍中僕射秩官自侍中尚書郎重如騎羽林者皆有僕射古者重武官有主射以課習之取其領事之號沈約曰侍中本秦丞相史

也使五人往來殿內東廂奏事故謂之侍中漢西京無員多至數十人入侍禁中分掌乘輿御物下至溲器虎子之屬武帝世孔安國為侍中以其儒者特令掌御唾壺朝廷榮之久矣者為僕射東京又屬少府猶無員掌侍左右贊導衆事顧問應答出則多識者一人負傳國璽操斬白蛇劍參乘從皆騎在乘輿車後光武改僕射為祭酒漢世與中官俱止禁中武帝時侍中馬何羅為逆由是侍中出禁外有事乃得入事畢即出王莽秉政侍中復入與中官俱止章帝元和中侍中郭舉與後宮通放佩刀驚御輦伏誅侍中由是復出外及衛太子起兵何羅弟通以力戰封重合侯後上夷滅充宗族黨與何羅兄弟懼及反謂及於禍也遂謀為逆侍中駙馬都尉金日磾視其志意有非常心疑之陰獨察其動靜與俱上下師古曰上下於殿也磾丁奚翻上時掌翻下廁上同何羅亦覺日磾意以故久不得發是時上行幸林光宮服虔曰甘泉一名林光師古曰秦之林光宮胡亥所造漢又於其旁起甘泉宮日磾小疾臥廬師古曰殿中所止曰廬何羅與通及小弟安成矯制夜出共殺使者發兵明旦上未起何羅無何從外入無何猶言無幾時也日磾奏厠心動師古曰奏向也日磾方向廁而心動立入坐內戶下須臾何羅袖白刃從東廂上見日磾色變走趨臥內欲入師古曰趨讀曰趣向也臥內天子臥處行觸寶瑟僵日磾得抱何羅因傳曰馬何羅反僖謂傳聲而喝之上驚起左右拔刃欲格之上恐幷中日磾中竹仲翻止勿格日磾投何羅殿下得禽縛之窮治皆伏辜秋七月地震燕王旦自以次第當為太子燕王旦元狩六年受封上書求入宿衛上怒斬其使於北闕又坐藏匿亡命削戹鄉安次文安三縣班志良鄉縣屬涿郡安次文安屬勃海郡戹烏路翻安次一縣唐皆屬幽州文安縣唐為莫州旦辯慧博學其弟廣陵王胥有勇力胥亦以元狩六年受封而皆動作無澼度多過失故上皆不立時鉤弋夫人之子弗陵年數歲形體壯大多知師古曰壯大者言其形體偉大上奇愛之心欲立焉以其年稚母少少詩沼翻下同猶與久之與讀曰豫欲以大臣輔之察羣臣唯奉車都尉光祿大夫霍光忠厚可任大事上乃使黃門畫周公負成王朝諸侯以賜光師古曰黃門之署職任親近以供天子百物在焉故亦有畫工畫讀曰劃劃耳飾也叩頭後數日帝謹責鉤弋夫人夫人脫簪珥叩頭珥仍吏翻叩頭句斷帝曰引持去送掖庭獄掖庭屬少府有祕獄凡宮人有罪者下之夫人還顧帝曰趣行趣讀曰促汝不得活卒賜死卒子恤翻頃之帝閑居問左右曰外人言云何左右對曰人言且立其子何去其母乎去羌呂翻下同帝曰然是非兒曹愚人之所知也往古國家所以亂由主少母壯也女主獨居驕蹇淫亂自恣莫能禁也汝不聞呂后邪故不得不先去之也二年春正月上朝諸侯王于甘泉宮二月行幸盩厔五柞宮班志盩厔縣屬扶風山曲口屋師古曰盩張流翻厔竹乙翻發晏曰五柞宮有五柞樹因名水經注五柞宮在長楊宮東北八里作卻各翻上病篤霍光涕泣問曰如有不諱賢遺不諱謂死也死者人之常故言不諱也師古曰不諱言不可諱也誰當嗣者上曰君未諭前畫意邪立少子君行周公之事光頓首讓曰臣不如金日磾日磾亦曰臣外國人且子故云然不如光且使匈奴輕漢矣乙丑詔立弗陵為皇太子時年八歲丙寅以光為大司馬大將軍日磾為車騎將軍太僕上官桀為左將軍受遺詔輔少主又以搜粟都尉桑弘羊為御史大夫皆拜臥內牀下光出入禁闥二十餘年出則奉車入侍左右小心謹慎未嘗有過為人沈靜詳審沈持林翻每出入下殿門止進有常處郎僕射竊識視之師古曰識記也音式志翻又職吏翻不失尺寸日磾在上左右目不忤視者數十年忤逆也五故翻賜出宮女不敢近上欲內其女後宮內讀曰納不肯其篤慎如此上尤奇異之日磾長子為帝弄兒帝甚愛之其後弄兒壯大不謹自殿下與宮人戲日磾適見之惡其淫亂惡烏路翻遂殺弄兒上聞之大怒日磾頓首謝具言所以殺弄兒狀上甚

哀爲之泣。爲于僞翻已而心敬日磾。上官桀始以材力得幸。桀少時為羽林期門郎從帝上甘泉天大風車不得行解蓋長桀長七尺三寸蓋雖風常騎車前下蓋隨御上奇其材力爲未央廄令。未央廄令、主養馬者之官屬太僕。上嘗體不安及愈見馬。師古曰見之賢遍翻馬多瘦上大怒曰。令以我不復見馬邪。欲下吏。復扶又翻下吏翻。桀頓首曰。臣聞聖體不安日夜憂懼。意誠不在馬。師古曰言誠實也。言未卒泣數行下。卒子恤翻行戶剛翻。上以爲愛己。由是親近。近其斬翻。爲侍中。稍遷至太僕。三人皆上素所愛信者。故特舉之。授以後事。丁卯。帝崩于五柞宮。臣瓚曰在長安西南二十七十里入殯未央宮前殿。帝聰明能斷。斷丁亂翻善用人。行遠無所假貸。隆慮公主子昭平君。隆慮公主景帝女班志隆慮縣屬河內郡音閭尚帝女夷安公主。班志夷安縣屬西國隆慮主病困。以金千斤錢千萬爲昭平君豫贖死罪。上許之。爲于僞翻下同。隆慮主卒。昭平君日驕。醉殺主傅。服虔曰主傅主之官也如淳曰禮有傅婦說者又曰傅老大夫也漢使中行說傅翁主是也師古曰傅婦是繫獄廷尉。以公主子上請。上時掌翻左右人人爲言前又入贖陛下許之。上曰。吾弟老有是一子。死以屬我。弟謂文帝弟師古曰老乃有子言其晚生育也屬音之欲翻於是爲之垂涕歎息良久曰。讞令者。先帝所造也。用弟故而誣先帝之讞。吾何面目入高廟乎。又下負萬民。乃可其奏。哀不能自止。左右盡悲。待詔東方朔前上壽。時有待詔公車者有待詔金馬門者期時特詔宦者署。曰。臣聞聖王爲政。賞不避仇讎。誅不擇骨肉。書曰。不偏不黨。王道蕩蕩。師古曰周書洪範之辭蕩蕩平坦貌此二者。五帝所重。三王所難也。陛下行之。天下幸甚。臣朔奉觴昧死再拜上萬壽。上初怒朔既而善之。以朔爲中郎。班固贊曰。漢承百王之弊。高祖撥亂反正。文景務在養民。至于稽古禮文之事。猶多闕焉。孝武初立。卓然罷黜百家。表章六經。師古曰百家謂荀子雜說諸子之書也六經大經大義謂易詩書禮春秋禮樂也遂曠咨海內。舉其俊茂。師古曰曠廣也咨謀也言廣謀於衆人雖可憑事者也與之立功興太學。修郊祀。改正朔。師古曰正音之成翻定歷數。協音律。作詩樂。建封禪。禮百神。紹周後。號令文章。煥然可述。後嗣得遵洪業而有三代之風。如武帝之雄材大略。不改文景之恭儉。以濟斯民。雖詩書所稱。何有加焉。師古曰美其雄材大略而非其不恭儉也臣光曰。孝武窮奢極欲。繁刑重斂。欲力驗翻內侈宮室。外事四夷。信惑神怪。巡遊無度。使百姓疲敝。起爲盜賊。其所以異於秦始皇者無幾矣。幾居豈翻然秦以之亡。漢以之興者。孝武能尊先王之道。知所統守。受忠直之言。惡人欺蔽。好賢不倦。惡烏路翻好呼到翻賞嚴明。晚而改過。顧託得人。此其所以有亡秦之失。而免亡秦之禍乎。戊辰。太子即皇帝位。帝姊鄂邑公主共養省中。班志鄂縣屬江夏郡公主所食之邑侯表曰蔡邑五本爲蔡中門關有禁非侍御之臣不得妄入行通豹尾中亦爲禁中孝元皇后父名禁避之故曰省中師古曰省察也言入此中者皆當察視不可妄也余據鄂邑公主即蓋長公主鄂五各翻共居用翻養弋亮翻霍光金日磾上官桀共領尚書事。光輔幼主。政自己出。天下想聞其風采。殿中嘗有怪。一夜羣臣相驚。光召尚符璽郎。續漢志本注符璽郎中二人在中主璽及虎符竹符之半者璽期氏翻欲收取璽。師古曰恐有變難欲收取璽郎不肯授。光欲奪之。郎按劍曰。臣頭可得。璽不可得也。光甚誼之。明日。詔增此郎秩二等。衆庶莫不多光。多猶重也以此事爲多足重也三月甲辰。葬孝武皇帝于茂陵。夏六月。赦天下。秋七月。有星孛于東方。孛蒲內翻濟北王寬坐禽獸行自殺。濟南屬王子勃以其孫也漢法內諸侯封濟北王寬其孫也者爲禽獸行婿子禮翻行下孟翻冬。匈奴入朔方。殺略吏民。發軍屯西河。左將軍桀行北邊。行下孟翻

資治通鑑卷第二十三

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀十五　起旃蒙大荒落盡柔兆敦牂凡十二年

孝昭皇帝上　諱弗陵武帝少子也張晏曰後以二名難諱但名弗荷悅曰諱弗之字曰不廖劭曰禮謚法聖聞周達曰昭

始元元年夏益州夷二十四邑三萬餘人皆反遣水衡都尉呂破胡募吏民及發犍爲蜀郡兵擊大破之　犍爲蜀郡皆屬益州犍爲郡唐蘼成嘉眉樂資陽州地蜀郡唐成都府彭蜀邛雅資茂州之地廖劭曰舊時郡國皆有材官騎士以赴急難今夷反常兵不足以討之故權發精勇閱命奔走故謂之奔命李奇曰平居發二十以上至五十爲甲卒今者五十以上六十以下爲奔命奔命言急也師古曰廖說是余謂左傳子重子反一歲七奔命奔命者救急之師固不拘五十以上六十以下也鍵居言

翻

秋七月赦天下。十一月至于十月渭橋絕。武帝初崩賜諸侯王璽書。左傳襄公在楚季武子使公冶問璽書追而與之蓋君臣通用也漢以來惟王尊以爲信　燕王旦得書不肯哭曰璽書封小張晏曰文小則封小京師疑有變遣幸臣壽西長孫縱之王孺等之長安師古曰壽西姓長名也以問禮儀爲名陰刺候朝廷事刺音千亦翻探也及有詔賚賜旦錢三十萬益封萬三千戶旦怒曰我當爲帝何賜也遂與宗室中山哀王子長齊孝王孫澤等結謀中山哀王昌增王勝子齊孝王閎悼惠王肥子詐言以武帝時受詔得職吏事脩武備備非常如淳曰諸侯不得治民與職事是以詐言受詔得知職事發兵爲備也郎中成軫謂旦曰大王失職獨可起而索魏豹成姓本自周文王成伯之後周有成簡公又楚有令尹成得臣師古曰失職謂當爲漢剖而不被用也索求也音山客翻不可坐而得也大王宣起國中雖女子皆奮臂隨大王旦即與澤謀爲姦書言少帝非武帝子大臣所共立天下宜共伐之使人傳行郡國以搖動百姓澤謀歸發兵臨菑臨菑齊郡太守治所殺青州刺史偩不疑青州刺史治所殺青州刺史偩不疑　偩音丑倫翻旦招來郡國姦人賦斂銅鐵作甲兵數閱其車騎材官卒發民大獵以講士馬須期日師古曰講習也須待也余謂講臨菑謀郎舉兵故日閱兵以待期數所角翻下同郎中韓義等數諫旦旦殺義等凡十五人會姻侯成知澤等謀成齊川靖王之子班志姻侯國屬琅琊郡姻步丁翻以告偩不疑八月不疑收捕澤等以聞天子遣大鴻臚丞治燕王有詔以燕王至親勿治而澤等皆伏誅遷偩不疑爲京兆尹。百官表武帝太初元年改右內史爲京兆尹張晏曰地絕高曰京左傳曰莫之與京十億曰兆尹正也師古曰京大也兆者衆數言大衆所在故云京北也鄧展曰兆尹正也所以董正京畿率先百郡也孔顗連曰釋詁文曰萬億曰兆依如算法億之數有大小二法其小數以十萬爲億十億爲兆也其大數以萬億爲等萬萬爲億至萬億曰兆億億曰不疑爲京兆尹吏民敬其威信每行縣錄囚徒還師古曰省錄之知其情狀有冤濫奏否也今云慮囚本緣慮之之義而近俗不曉其意訛其文遂爲思慮之慮失其源也其矣行下孟翻其母輒問不疑有所平反活幾何人即不疑多有所平反毛晃曰平反理正母喜笑異於他時或無所出母怒爲不食食音嗣下同故不疑爲吏嚴而不殘。九月丙子秺敬侯金日磾薨秺音妒磾丁奚翻初武帝病有遺詔封金日磾爲秺侯上官桀爲安陽侯恩澤侯表安陽侯食邑於河內之蕩陰水經註汴渠東逕蕩陰縣有安陽城武帝封上官桀爲侯霍光爲博陸侯文穎曰博大陸平取其嘉名無此縣也食邑於北海河間東郡師古曰蓋亦取細聚之名以爲國號非必縣也博陸初封今北海河間後益封食東郡皆以前捕反者馬何羅等功上事見上日磾以帝少不受封少詩沼翻光等亦不敢受及日磾病困光白封日磾臥受印綬一日薨日磾兩子賞建俱侍中與帝略同年共臥起賞爲奉車建駙馬都尉及賞嗣侯佩兩綬上謂霍將軍曰金氏兄弟兩人不可使俱

兩綬邪。對曰。賞自嗣父爲侯耳。上笑曰。侯不在我與將軍乎。對曰。先帝之約。有功乃得封侯。遂止。閏月。遣故廷尉王平等五人。持節行郡國舉賢良。問民疾苦。冤失職者。行下孟翻。冬。無冰。

二年春正月。封大將軍光爲博陸侯。按師古注光初封食邑北海河間。左將軍桀爲安陽侯。桀食邑。或說霍光曰。將軍不見諸呂之事乎。處伊尹周公之位。秉呂后式芮翻。擅政擅權而背宗室。不與共職。是以天下不信。卒至於滅亡。背蒲妹翻。今將軍當盛位。帝春秋富。宜納宗室。又多與大臣共事。服虔曰。共議事也。師古曰。每事皆與參共知之。反諸呂道。如是則可以免患。師古曰。言諸呂專權而滅亡。今納宗室。是反其道。乃可免患也。光然之。乃擇宗室可用者。遂拜楚元王孫辟彊及宗室劉長樂皆爲光祿大夫。辟彊守長樂衛尉。漢長樂宮建章甘泉各有衛尉以掌其宮隅然不常置。樂音洛。三月。遣使者振貸貧民無種食者。師古曰。種者五穀之種也。食者所以爲糧食也。種之勇翻。

秋八月。詔曰。往年災害多。今年蠶麥傷。所振貸種食勿收責。毋令民出今年田租。初。武帝征伐匈奴。深入窮追二十餘年。匈奴馬畜孕重墮殞。罷極苦之。師古曰。孕重懷任者也。墮落也。殞敗也。罷讀曰疲。殞音隕。罷音蒲賣反。欲和親意未能得。狐鹿孤單于有異母弟爲左大都尉。賢。國人鄉之。鄉讀曰嚮。嚮謂慕尚之也。母閼氏恐單于不立子而立左大都尉也。閼氏。音煙支。乃私使殺之。左大都尉同母兄怨。遂不肯復會單于庭。復扶又翻。是歲。單于病且死。謂諸貴人。我子少。不能治國。立弟右谷蠡王。少詩沼翻。治直之翻。谷蠡音鹿黎。及單于死。衞律等與顓渠閼氏謀。顓渠閼氏。單于之正室也。位大閼氏上。匿其喪。矯單于令。更立子左谷蠡王爲壺衍鞮單于。更工衡翻。左賢王右谷蠡王怨望。率其衆欲南歸漢。恐不能自致。即齎盧屠王欲與西降烏孫。降戶江翻。盧屠王告之單于。使人驗問右谷蠡王不服。反以其罪罪盧屠王。國人皆冤之。於是二王去居其所。不復肯會龍城。匈奴諸王長少歲正月。會單于庭。五月大會龍城。祭其先天地鬼神。今二王自居其本處。不復會。祭龍城也。復扶又翻。匈奴始衰。

三年春二月。有星孛于西北。孛。蒲內翻。冬十一月壬辰朔。日有食之。初。霍光與上官桀相親善。光每休沐出。漢制中朝官五日一下里。舍休沐三署諸郎亦然。桀常代光入決事。光女爲桀子安妻。生女年甫五歲。甫始也。安欲因光內之宮中。光以爲尚幼。不聽。蓋長公主私近子客河間丁外人。地理志。蓋縣屬泰山郡。師古曰。食呂況翻。爲蓋侯所尚。故曰蓋長公主。儀比諸王。帝姊妹乃稱之。蓋侯王信之子。襲爵蓋如字。又古盍翻。于客子賓客也。丁姓。外人其名長如兩翻。下同。近其斬翻。安素與外人善。說外人曰。說式芮翻。安子容貌端正。誠因長主時得入爲后。以臣父子在朝。而有椒房之重。師古曰。椒房殿在未央宮中。皇后所居。以椒和泥塗壁。取其溫而芳。朝直遙翻。成之在於足下。漢家故事。常以列侯尚主。足下何憂不封侯乎。外人喜。言於長主。長主以爲然。詔召安女爲倢伃。倢伃。音接予。安爲騎都尉。爲安父子。與霍光爭權謀亂張本。

四年春三月甲寅。立皇后上官氏。赦天下。西南夷姑繒葉榆復反。姑繒葉榆。皆西南夷別種其所居地在益州郡界。葉榆澤名。武帝開爲縣。縣屬越巂。葉式涉翻。遣水衡都尉呂辟胡將益州兵擊之。此益州刺史所部兵也。宋白曰。漢武帝元鼎中。分雁州之南置益州。釋名曰。益阨也。所在之地險阨也。摩勿地理風俗記曰。疆理益廣。故曰益州。班志。漢中廣漢蜀郡越巂皆益州舊柯巴郡皆屬益州。辟胡不進。蠻夷遂殺益州太守。武帝元封二年。師古曰。辟音壁。開滇王國置益州郡。始滇池縣守武又翻。乘勝與辟胡戰。士戰及溺死者四千餘人。冬。遣大鴻臚田廣明擊之。臚陵如翻。廷尉李种坐故縱死罪。种音衝。棄市。是歲。上官安爲車騎將軍。考異曰。昭紀作驃騎。今從百官表外戚傳。

五年春正月追尊帝外祖趙父爲順成侯（順成侯趙父鉤弋夫人之父也父時已死追封爲順成侯置園邑三百戶於扶風）順成侯有姊君妁（師古曰妁音況羽翻）賜錢二百萬奴婢第宅以充實焉諸昆弟各以親疏受賞賜（孔穎達曰五服之內大功已上服殤者爲親小功已下服緦者爲疏疏與踈同）無在位者有男子乘黃犢車詣北闕（未央宮北闕蘇林曰闕在南向而上書奏事謁見者皆詣北闕公車司馬在焉）自謂衞太子公車以聞（班表公車屬衞尉天下上事皆總領之師古曰公車主受章奏）詔使公卿將軍中二千石雜識視（師古曰雜共也有司共識之者令視知其是非也）長安中吏民聚觀者數萬人右將軍勒兵闕下以備非常丞相御史中二千石至者並莫敢發言京兆尹不疑後到叱從吏收縛（從才用翻）或曰是非未可知且安之（安猶徐也）不疑曰諸君何患於衞太子昔蒯聵違命出奔輒距而不納春秋是之（師古曰蒯聵衞靈公太子輒蒯聵子也蒯聵得罪於靈公而出奔晉及靈公卒使輒嗣位晉趙鞅納蒯聵於戚欲求入衞齊國夏衞石曼姑帥師圍戚公羊傳曰曼姑受命於靈公而立輒曼姑之義固可以距蒯聵也輒之義可以立乎曰可奈何不以父命辭王父命也蒯聵苦怪翻輒五怪翻）衞太子得罪先帝亡不即死（即就也）今來自詣此罪人也遂送詔獄天子與大將軍霍光聞而嘉之曰公卿大臣當用有經術明於大誼者繇是不疑名聲重於朝廷在位者皆自以不及也廷尉驗治何人（凡不知姓名及所從來皆曰何人）竟得姦詐本夏陽人姓成名方遂居湖以卜筮爲事有故太子舍人嘗從方遂卜謂曰子狀貌甚似衞太子方遂心利其言冀得以富貴坐誣罔不道要斬（要與腰同考異曰昭紀二云張延年傳不疑傳云成方遂又云一姓張名延年今從不疑傳）夏六月封上官安爲桑樂侯（恩澤侯表桑樂侯食邑於千乘樂水名翻）安日以驕淫受賜殿中對賓客言與我壻飲大樂（樂音洛）見其服飾使人歸欲自燒物子病死仰而罵天其頌悖如此（悖蒲內翻）罷僮耳真番郡（武帝元鼎六年置僮耳元封三年置真番郡今皆罷之僮都甘翻）秋大鴻臚廣明軍正王平擊益州斬首捕虜三萬餘人獲畜產五萬餘頭　諫大夫杜延年見國家承武帝奢侈師旅之後數爲大將軍光言年歲比不登（數所角翻爲于僞翻比毗至翻）流民未盡還宜脩孝文時政示以儉約寬和順天心說民意說讀曰悅年歲宜應光納其言延年故御史大夫周之子也

六年春二月詔有司問郡國所舉賢良文學民所疾苦教化之要皆對願罷鹽鐵酒榷均輸官（鹽鐵事始見十九卷武帝元狩四年均輸事始見二十卷元鼎三年酒榷事始見上卷天漢三年榷古岳翻）毋與天下爭利示以儉節然後教化可興桑弘羊難以爲此國家大業所以制四夷安邊足用之本不可廢也（難乃旦翻）於是鹽鐵之議起焉（師古曰議罷鹽鐵之官百姓皆得鬻鹽鐵因以論政治得失也據班史藝文志有鹽鐵論十篇今行於世）初蘇武既徙北海上（事見二十卷天漢元年）稾食不至（稾給也）掘野鼠去草實而食之（蘇林曰掘野鼠所去草實而食之張晏曰取鼠及草實并而食之師古曰蘇說是也謂藏之也貢父曰今北方野鼠甚多皆可食也武掘野鼠得即食之其草實乃頗去藏耳去丘呂翻）杖漢節牧羊臥起操持節旄盡落（操千高翻）武在漢與李陵俱爲侍中陵降匈奴不敢求武久之（降匈奴事見二十一卷天漢二年降戶江翻下同）單于使陵至海上爲武置酒設樂（爲于僞翻下同）因謂武曰單于聞陵與子卿素厚（于卿蘇武字）故使來說足下虛心欲相待終不得歸漢空自苦亡人之地（說式芮翻亡古無字通）信義安所見乎（見賢遍翻）足下兄弟二人前皆坐事自殺（來時太夫人已不幸不幸謂死也）子卿婦年少（少詩照翻）聞已更嫁矣獨有女弟二人兩女一男今復十餘年（更工衡翻復扶又翻下同）存亡不可知人生如朝露（師古曰朝露見日則晞乾人命短促亦如之）何久自苦如此陵始降時忽忽如狂自痛負漢加以老母繫保宮（班表少府屬官有居室武帝太初元年更名保宮）子卿不欲降何以過陵且陛下春

秋高法令無常大臣無罪夷滅者數十家安危不可知子卿尚復誰爲乎武曰武父子無功德皆爲陛下所成就位列將爵通侯兄弟親近皆爲如字非卽卿克翻近其斬翻常願肝腦塗地今得殺身自效雖斧鉞湯鑊誠甘樂之古曰鼎大而無足曰鑊臿音洛臣事君猶子事父也子爲父死無所恨願勿復再言陵與武飲數日復曰子卿壹聽陵言武曰自分已死久矣分扶問翻王必欲降武匈奴封李陵爲右校王故卿之請畢今日之驩效死於前陵見其至誠喟然嘆曰嗟乎義士陵與衞律之罪上通於天因泣下霑衿與武決去衿古曰決別也賜武牛羊數十頭後陵復至北海上語武以武帝崩武南鄉號哭歐血旦夕臨數月諸牛羈翻頭讀曰徒歹翻高帝紀項羽亦數此戶地方遇翻及壺衍鞮單于立母閼氏不正閼氏煙支音國內乖離常恐漢兵襲之於是衞律爲單于謀與漢和親漢使至求蘇武等匈奴詭言武死後漢使復至匈奴常惠私見漢使教使者謂單于語告語也言天子射上林中得鴈足有係帛書言武等在某澤中使者大喜如惠語以讓單于單于視左右而驚謝漢使曰武等實在乃歸武及馬宏等馬宏者前副光祿大夫王忠使西國西國謂西域諸國使效史翻爲匈奴所遮忠戰死馬宏生得亦不肯降故匈奴歸此二人欲以通善意於是李陵置酒賀武曰今足下還歸還音旋又如字揚名於匈奴功顯於漢室雖古竹帛所載丹青所畫何以過子卿陵雖駑怯令漢貰陵罪令音力呈反貰音舒制反也貰時夜翻全其老母使得奉大孝之積志庶幾乎曹柯之盟李奇曰言欲劫桓公如曹劇劫之時魏居衣翻此陵宿昔之所不忘也收族陵家爲世大戮事見上卷天漢二年陵尚復何顧乎已矣令子卿知吾心耳陵泣下數行行戶剛翻因與武決單于召會武官屬前已降及物故凡隨武還者九人既至京師詔武奉一太牢謁武帝園廟程大昌演繁露曰牛羊豕具爲太牢有羊豕而無牛則爲少牢今人猶以太牢名牛失之矣拜爲典屬國秩中二千石班表典屬國本秦官掌蠻夷漢因之今以命武以武久在匈奴中習外夷事故使爲是官其後常併大鴻臚賜錢二百萬公田二頃宅一區武留匈奴凡十九歲始以彊壯出及還須髮盡白頒與頖同霍光上官桀與李陵素善遣陵故人隴西任立政等三人俱至匈奴招之陵曰歸易耳易以豉翻丈夫不能再辱遂死於匈奴陵意謂降匈奴已辱矣今若歸漢漢將使刀鋸臨其後復降匈奴之辱是爲再辱也故遂不歸夏旱秋七月罷榷酤官從賢良文學之議也酤古護翻武帝之末海內虛耗戶口減半霍光知時務之要輕徭薄賦與民休息至是匈奴和親百姓充實稍復文景之業焉詔以鉤町侯毋波鉤町西南夷穢貊君長官吏而仍以其君長爲鉤町侯使主其種類鉤貢劬町音枳毋波漢書作毋波亡古無字也率其邑君長人民擊反者有功長知兩翻立以爲鉤町王賜田廣明爵關內侯。

元鳳元年春武都氏人反武都郡屬東海梁西業鄉故公河元春武都氏人反武都郡屬涼州氏人即白馬氐也漢業鄉略曰其人分竄山谷或號青氐或號白氐氐丁奚翻遣執金吾馬適建龍額侯韓增大鴻臚田廣明將三輔太常徒皆免刑擊之師古曰將馬適名建也增班書功臣表云高侯韓頹當之孫訊以擊匈奴功封龍額侯坐酎金失侯復以破東越功封按遺侯後爲衛太子所殺子興嗣侯坐巫蠱誅後元元年復以增嗣龍額侯增與弟也班志龍額侯國屬平原郡額音洛作額者非崔浩曰今有龍額村蘇林曰是時太常主諸陵縣名已也臣瓚曰太常者以時祭諸陵縣名已也餘爵比列侯食邑作三輔及太常者也夏六月赦天下。

秋七月乙亥晦日有食之既八月改元上官桀父子既尊盛德長公主欲爲丁外人求封侯霍光不許又爲外人求光祿大夫欲令得召見又不許長主大以是怨光而桀安數爲外人求官爵弗能得亦漸長知兩翻爲于僞翻數所角翻又桀妻父所幸充國爲太醫監充國史失其姓太醫

安處闌入殿中。胡三省曰：漢制諸入宮殿門皆有籍無籍而妄入闌之闌入。下獄當死。冬月且盡。胡三省曰：漢制死刑冬不過十月下遷延至明年。蓋主爲充國入馬二十匹贖罪。乃得減死論。於是桀安父子深怨光而重德蓋主。自先帝時桀已爲九卿。位在光右。武帝時桀爲太僕位九卿秩中二千石光爲奉車都尉光祿大夫秩比二千石。是桀之位在光右也。及父子並爲將軍。桀爲左將軍安爲車騎將軍。皇后親安女。光乃其外祖。而顧專制朝事。胡三省曰：顧猶反也。朝直遙翻。由是與光爭權。燕王旦自以帝兄不得立。常懷怨望。及御史大夫桑弘羊建造酒榷鹽鐵爲國興利。伐其功。伐猶矜也。矜古岳翻。下同。欲爲子弟得官。亦怨恨光。光於是蓋主桀安弘羊皆與旦通謀。旦遣孫縱之等。前後十餘輩。多齎金寶走馬。賂遺蓋主桀弘羊等。胡三省曰：古曰走馬馬之善走者也。遺于季翻。桀等又詐令人爲燕王上書。言光出都肄郎羽林。都肄郎羽林也。師古曰：都大也。肄習武備也。大會試之謂羽林諸營士也。張晏曰：都肄郎羽林也。師古曰：都大也。肄習武備也。諸營試者不會都所。免之都肄謂總閱故習武備也。道上稱蹕。天子出稱蹕以清道。蹕必吉翻。大于季翻。行人趨輿避同。太官先置。師古曰：供飲食之具。太官屬少府主膳食。先悉薦翻。置。處所。幸太官先往其處供置。又引蘇武使匈奴二十年不降。乃爲典屬國。胡三省曰：典屬國掌屬國蠻夷降者。屬之欲翻。降戶江翻。大將軍長史敞無功爲搜粟都尉。又擅調益莫府校尉。胡三省曰：調徵發也。莫府大將軍府也。調徒釣翻。光專權自恣。疑有非常。臣旦願歸符璽。入宿衛。察蔽臣奸。璽斯氏翻。候司光出。沐日奏之。桀欲從中下其事。何光出沐不在禁中。桀欲自從禁中下兵事也。司察也。司伺也。師古曰：下有司也。下言胡豫翻。下同。弘羊當與諸大臣共執退光。當者以之。書奏。帝不肯下。明旦光聞之。止畫室中不入。知旦日近臣所計畫之室。或曰殿中之室。師古曰：畫室是也。上問大將軍安在。左將軍桀對曰。以燕王告其罪。故不敢入。有詔召大將軍。光入。免冠頓首謝。上曰。將軍冠。師古曰：令復著冠也。朕知是書詐也。將軍無罪。光曰。陛下何以知之。上曰。將軍之廣明。都郎近耳。師古曰：之往也。廣明亭名。余據廣明亭在長安城東東都門外。水經注京北孝里廣成鄉有廣明苑。苑史皇孫及王夫人葬於郭北。宣帝移於苑北。以爲悼園。在東都門外。調校尉以來。未能十日。燕王何以得知之。且將軍爲非。不須校尉。文穎曰：帝云將軍欲反不由一校尉。是時帝年十四。尚書左右皆驚。班表少府屬官有尚書令丞又有中書謁者等七官令丞續漢志尚書令千石本注曰掌奏下尚書曰文書衆事。余據表則尚書中書爲兩官據續志則合爲一官此時既有尚書則與中書謁者爲兩官明矣。沈欽韓曰：蔡世遠案史記漢興置中書謁者令秩千石掌通內外。尚書令秩六百石。成帝改中書謁者令爲中謁者令。秩千石。尚書令秩千石。本注曰掌出納王命。宣帝所置。武帝用宦者更爲中書謁者令。成帝用士人復故。蓋凡漢初置官。多因秦舊。秦

以語相平。平爲燕相史失其姓語牛倨翻。平曰大王前與劉澤結謀事未成而發覺者以劉澤素夸好侵陵也好呼到翻。平聞左將軍素輕易車騎將軍少而驕易以豉翻少詩照翻。臣恐其如劉澤時不能成又恐既成反大王也且曰前日一男子詣闕自謂故太子長安中民趣鄉之趣讀曰促。正謹不可止。師古曰人衆既多故謹譁譁況爰翻。大將軍恐出兵陳之以自備耳。我帝長子帝謂武帝長知兩翻。天下所信何憂見反後謂羣臣蓋主報言獨患大將軍與右將軍王莽。張晏曰王莽天水人也字稚叔。今右將軍物故丞相病幸事必成徵不久令羣臣皆裝令皆治行裝也。安又謀誘燕王至而誅之誘音酉。因廢帝而立桀或曰當如皇后何安曰逐麋之狗當顧菟邪。師古曰言所求者大不顧小也麋鹿之大者菟讀曰兎吐故翻。且用皇后爲尊一旦人主意有所移雖欲爲家人亦不可得。家人謂凡庶匹夫也。此百世之一時也會蓋主舍人父稻田使者燕倉知其謀。如淳曰特爲諸稻田置使者假與民收其稅入也燕音煙姓譜召公封於燕其後爲秦所滅子孫以爲氏。以告大司農楊敞敞素謹畏事不敢言乃移病臥。師古曰移病謂移書言病一曰以病而移居余謂前說是。以告諫大夫杜延年。延年以聞九月詔丞相部中二千石逐捕孫縱之及桀安弘羊外人等弃宗族悉誅之蓋主自殺燕王旦聞之召相平曰事敗遂發兵乎。相息亮翻。平曰左將軍已死百姓皆知之不可發也王憂懣。師古曰懣悶也音滿又音閔頊氏翻。置酒與羣臣妃妾別。會天子以璽書讓旦璽斯氏翻。旦以綬自絞死后夫人隨旦自殺者二十餘人。天子加恩赦王太子建爲庶人賜旦謚曰剌王。剌來速翻謚法暴戾無親曰剌。皇后以年少不與謀。與讀曰豫。亦霍光外孫故得不廢　庚午右扶風王訢爲御史大夫。訢喜欣同。冬十月。封杜延年爲建平侯。班表建平侯食邑於濟陽。燕倉爲宜城侯。宜城侯食邑於濟陰。故丞相徵事任宮捕得桀爲弋陽侯。文穎曰徵事丞相官屬位差尊掾屬也如淳曰時宮以時事待詔丞相府故曰丞相徵事張晏曰漢儀注徵事比六百石皆故吏二千石不以贓罪免者爲徵事終不奉朝賀正月師古曰張說是班志弋陽侯國屬汝南郡任音壬。丞相少史王山壽誘安入府爲商利侯。如淳曰漢儀注武帝置丞相少史秩四百石班表商利侯食邑於臨淮之徐少詩照翻。久之文學濟陰魏相對策。濟陰郡屬兗州唐爲曹州濟子禮翻。以爲日者燕王爲無道韓義出身彊諫爲王所殺義無比干之親而蹈比干之節。比干紂之賢臣諫紂而死宜顯賞其子以示天下。明爲人臣之義乃擢義子延壽爲諫大夫。大將軍光以朝無舊臣。朝無直遙翻。光祿勳張安世自先帝時爲尚書令。班表少府屬官有尚書令續漢志尚書令承秦所置掌凡選署及奏下尚書曹文書衆事秩千石。志行純篤。行下孟翻。乃白用安世爲右將軍兼光祿勳以自副焉安世故御史大夫湯之子也光又以杜延年有忠節。以其發燕王之謀也。擢爲太僕右曹給事中。太僕正卿右曹給事中加官也晉灼曰漢儀注諸吏給事中日上朝謁平尚書奏事分爲左右曹班表給事中掌顧問應對位中常侍下蓋得出入禁中。光持刑罰嚴延年常輔之以寬吏民上書言便宜輒下延年平處復奏下遐嫁翻先平處其可否復奏言之處昌呂翻。可官試者至爲縣令或丞相御史除用滿歲以狀聞或抵其罪法。師古曰抵至也言事之人有奏妄者則致之於罪法　是歲匈奴發左右部二萬騎爲四隊並入邊爲寇漢兵追之斬首獲虜九千人生得甌脫王漢無所失亡匈奴見甌脫王在漢恐以爲道擊之。道讀曰導。即西北遠去不敢南逐水草發人民屯甌脫　二年夏四月上自建章宮徙未央宮。六月赦天下　是歲匈奴復遣九千騎屯受降城以備漢。復扶又翻。北橋余吾水令可度以備奔走。師古曰於余吾水上作橋橋有迫急奔走遁漢從此橋度也欲求和親而恐漢不聽故不肯先言常使左右風漢使者。風讀曰諷。然其侵盜益希。遇漢使愈厚欲以漸致和

親漢亦羈縻之。

三年春正月，泰山有大石自起立，上林有柳樹枯僵自起生。僵居良翻，仆也。有蟲食其葉成文曰「公孫病已立」。此為宣帝興於民間之符。符節令魯國賵弘上書。班表符節令屬少府，秩六百石。續漢志曰：為符節臺，掌土符節事。漢改秦時所為，魯國屬豫州。唐兗州地，師古曰：賵，古賻字。今河朔猶有此姓。言大石自立，僵柳復起，復扶又翻。當有匹庶為天子者。枯樹復生，故廢之家，公孫氏當復興乎？漢家承堯之後，班贊曰：春秋晉史蔡墨有言：陶唐既衰，其後有劉累，學擾龍事孔甲。范氏其後也。而范宣子亦曰：祖自虞以上為陶唐氏，在夏為御龍氏，在商為豕韋氏，在周為唐杜氏，晉主夏盟，為范氏。范氏為晉士師，會文公世，奔秦，後歸于晉，其處者為劉氏。劉向云：戰國時劉氏自秦復于魏，秦滅，魏遷大梁，都于豐，故周市說雍齒曰：豐故梁徙也，是以知高祖二代漢帝本系出自唐帝，降及于周，在秦作劉，縣而東遷為豐公，豐公蓋太上皇父及高祖即位置祠祀官，則有秦音梁荊之巫世祠天地綱之以和，豈不信哉！由是言之，漢承堯運，協于火德，得天統矣。有傳國之運，當求賢人禪帝位，退自封百里，以順天命。弘坐設妖言惑衆伏誅。匈奴單于使犂汙王窺邊，援王莽時使譯出塞誘呼右犂汙王，咸則犂汙所居地蓋近塞下也。言酒泉張掖兵益弱，出兵試擊，冀可復得其地。時漢先得降者，聞其計。天子詔邊警備，後無幾，幾居豈翻。右賢王犂汙王四千騎分三隊入日勒屋蘭番和。班志：二縣皆屬張掖郡。賢曰：日勒故城，在今甘州刪丹縣東南。師古曰：番音盤。張掖太守屬國都尉續漢志：張掖屬國都尉，治居延縣守式又翻。發兵擊，大破之，得脫者數百人。屬國義渠王射殺犂汙王，義渠王，屬國義渠胡之君長，射而亦翻。賜黃金二百斤，馬二百匹，因封為犂汙王。自是後匈奴不敢入張掖。燕蓋之亂，燕王蓋主也，燕於賢翻。蓋古盍翻。桑弘羊子遷亡過父故吏侯史吳。侯史姓也，吳其名也。晉灼曰：時有侯史光，通古今不闕。後遷捕得伏法，會赦侯史吳自出繫獄，廷尉王平、少府徐仁雜治反事，皆以為桑遷坐父謀反，而侯史吳藏之。治直之翻，下同。藏，徐曰：藏，匿也。非匿反者，乃匿為隨者也。言桑遷但隨坐耳，非自反也。即以赦令除吳罪。後侍御史治實，師古曰：重覈治其事也。以桑遷通經術，知父謀反而不諫爭，爭讀曰諍，下同。與反者身無異。侯史吳故三百石吏，首匿遷，師古曰：首匿者言為謀首而藏匿人也。不與庶人匿隨從者等。吳不得赦奏請覆治。此深文傅致吳之罪使才用翻。劾廷尉少府縱反者。劾戶槩翻。縱，放也。少府徐仁即丞相車千秋女壻也。車千秋即田千秋，漢以其年老，乘小車入殿中，因呼為車丞相。故千秋數為侯史吳言。數所角翻。恐大將軍光不聽，千秋即召中二千石博士會公車門，公車門，即未央宮北闕門也。議問吳法。師古曰：於法律之中吳當得何罪。議者知大將軍指皆執吳為不道，明日，千秋封上衆議，上時掌翻。光於是以千秋擅召中二千石以下，外內異言。張晏曰：外則去戚欲盡內，則為其壻也。師古曰：非也，外內謂內朝及外朝也。遂下廷尉平少府仁獄，下遐嫁翻。朝廷皆恐丞相坐之。太僕杜延年奏記光曰：吏縱罪人有常法，今更詆吳為不道，師古曰：詆，訶詈也。恐於法深。又丞相素無所守持，而為好言於下，盡其素行也。師古曰：言非故有所執持，但其素行好與在下人言議耳。至擅召中二千石，甚無狀。師古曰：無善狀也。延年愚，以為丞相久故，及先帝用事，言在位已久，是為故舊，又嘗及相先帝而任事。非有大故，不可棄也。間者民頗言獄深，吏為峻詆。今丞相所議又獄事也，如是以及丞相，恐不合衆心。羣下讙譁，讙許爰翻。庶人私議，流言四布，延年竊重將軍失此名於天下也。師古曰：重猶難也，以此為重事也。光以廷尉少府弄法，輕重，卒下之獄。卒子恤翻。夏四月，仁自殺，平與左馮翊賈勝胡皆要斬。內史，周官秦因之，景帝二年分置左內史，武帝更名左馮翊，要與腰同。而不以及丞相，終與相竟。師古曰：竟，終也。余謂言與千秋共事，終其身。延年論議持平，合和朝廷，皆此類也。冬，遼東烏桓反，初，冒頓破東胡，東胡餘衆散保烏桓及鮮卑山，為二族。遼東郡屬幽州，唐書置安東都護府於其地。東胡破見十一卷高祖六年。後漢書烏桓之地，在丁零西南，烏孫東北，武帝遣霍去病擊破匈奴左地，因徙烏桓於上谷漁陽右北平遼東遼西五郡塞外，為漢偵察匈奴動靜。其大人歲一朝見，於是始置護烏桓校尉，秩比二千石。鮮

卑先遼東塞外與烏桓相接未嘗通中國王莽後漸得遼西塞外始為中國患　世役屬匈奴武帝擊破匈奴左地因徙烏桓於上谷漁陽右北平遼東塞外。上谷漁陽北平皆屬幽州上谷唐媯州漁陽唐檀州北平唐平州之地為漢偵察匈奴動靜。偵丑鄭翻又尸貞翻候也置護烏桓校尉監領之。監古銜翻使不得與匈奴交通至是部衆漸彊遂反先是匈奴三千餘騎入五原。五原郡屬并州先悉薦翻殺略數千人後數萬騎南旁塞徼。旁步浪翻行攻塞外亭障略取吏民去是時漢邊郡雖火候望精明匈奴為邊寇者少利希復犯塞。少詩照翻復扶又翻下同漢復得匈奴降者言烏桓嘗發先單于冢匈奴怨之方發二萬騎擊烏桓霍光欲發兵邀擊之。師古曰邀遮擊之也以問護軍都尉趙充國。護軍都尉秦官武帝以屬大將軍也充國司馬此時蓋屬大將軍也以為烏桓間數犯塞。師古曰間謂中間也猶言比日也數所角翻今匈奴聞漢大發兵擊之必悉其衆來逆我邊境候其遠出虛入掩其老弱此全勝之道也光以為然欲募郡國精騎萬餘匿馬城北待其來擊之。募莫故翻騎奇寄翻匿馬城北謂匿馬於城北也充國以為千里遠而伐之勞師三也虜馳則走聚則離四也今虜未有大罪發邊郡精騎萬人守要害處扞罷弊之卒以逸待勞必萬全之道也光以問丞相義丞相義以為師古曰義讀曰宜後將軍趙充國計是乃詔發三輔太常徒弛刑及應募者合萬騎。弛式爾翻應募者應募而從軍也校尉范明友為度遼將軍。度徒洛翻將軍張掖屬國都尉韓增為虎牙將軍。張掖屬國都尉主張掖屬國之都尉也屬之如字又音燭虎牙將軍主虎牙營兵之將軍也將二萬騎出遼東。師古曰後匈奴者言兵遲不及後戶遣翻烏桓時新中匈奴兵。師古曰為匈奴所中傷中竹仲翻明友既後匈奴因乘烏桓敝擊之斬首六千餘級獲三王首匈奴由是恐不能復出兵。

四年春正月丁亥帝加元服。如淳曰元服謂初加上服也師古曰如氏以為衣服之服非也元首也冠者首之所著故曰元服汲冢瑣語序傳至上正元服是知謂冠為元服余按禮漢志有加元服之禮甲戌富民定侯田千秋薨。謚法安民大慮曰定時政事壹決大將軍光千秋居丞相位謹厚自守而已。夏五月丁丑孝文廟正殿火。人火曰火上及羣臣皆素服發中二千石將五校作治。將作大匠屬官有左右前後中五校令掌五校士校尸教翻六日成太常及廟令丞先遼東塞外與烏桓相接未嘗通中國王莽後漸得遼西塞外始為中國患　世役屬匈奴武帝擊破匈奴左地因徙烏桓於上谷漁陽右北平遼東塞外。上谷漁陽北平皆屬幽州上谷唐媯州漁陽唐檀州北平唐平州之地為漢偵察匈奴動靜。偵丑鄭翻又尸貞翻候也置護烏桓校尉監領之。監古銜翻使不得與匈奴交通至是部衆漸彊遂反先是匈奴三千餘騎入五原。五原郡屬并州先悉薦翻殺略數千人後數萬騎南旁塞徼。旁步浪翻行攻塞外亭障略取吏民去是時漢邊郡雖火候望精明匈奴為邊寇者少利希復犯塞。少詩照翻復扶又翻下同漢復得匈奴降者言烏桓嘗發先單于冢匈奴怨之方發二萬騎擊烏桓霍光欲發兵邀擊之。師古曰邀遮擊之也以問護軍都尉趙充國。護軍都尉秦官武帝以屬大將軍也充國司馬此時蓋屬大將軍也以為烏桓間數犯塞。師古曰間謂中間也猶言比日也數所角翻今匈奴聞漢大發兵擊之必悉其衆來逆我邊境候其遠出虛入掩其老弱此全勝之道也光以為然欲募郡國精騎萬餘匿馬城北待其來擊之。募莫故翻騎奇寄翻匿馬城北謂匿馬於城北也充國以為千里遠而伐之勞師三也虜馳則走聚則離四也今虜未有大罪發邊郡精騎萬人守要害處扞罷弊之卒以逸待勞必萬全之道也光以問丞相義丞相義以為師古曰義讀曰宜後將軍趙充國計是乃詔發三輔太常徒弛刑及應募者合萬騎。弛式爾翻應募者應募而從軍也校尉范明友為度遼將軍。度徒洛翻將軍張掖屬國都尉韓增為虎牙將軍。張掖屬國都尉主張掖屬國之都尉也屬之如字又音燭虎牙將軍主虎牙營兵之將軍也將二萬騎出遼東。師古曰後匈奴者言兵遲不及後戶遣翻烏桓時新中匈奴兵。師古曰為匈奴所中傷中竹仲翻明友既後匈奴因乘烏桓敝擊之斬首六千餘級獲三王首匈奴由是恐不能復出兵。

四年春正月丁亥帝加元服。如淳曰元服謂初加上服也師古曰如氏以為衣服之服非也元首也冠者首之所著故曰元服汲冢瑣語序傳至上正元服是知謂冠為元服余按禮漢志有加元服之禮甲戌富民定侯田千秋薨。謚法安民大慮曰定時政事壹決大將軍光千秋居丞相位謹厚自守而已。夏五月丁丑孝文廟正殿火。人火曰火上及羣臣皆素服發中二千石將五校作治。將作大匠屬官有左右前後中五校令掌五校士校尸教翻六日成太常及廟令丞

丞郎吏皆劾大不敬。劾戶槩翻會赦太常輦陽侯德免為庶人。班表輦陽侯食邑清河文類目輦陽在魏郡清淵輦音料又音聊六月赦天下。初杅采遣太子賴丹為質於龜茲。龜茲國治延城去長安十四百八十里杅音烏旱翻與竽同賀音致下同龜音丘勾翻茲音沮惟翻蓋急言之也貳師擊大宛還。事見一卷武帝太初元年宛於元翻將賴丹入至京師。霍光用桑弘羊前議以賴丹為校尉將軍田輪臺。弘羊讀田輪臺事見一卷征和元年龜茲責人姑翼謂其王曰賴丹本臣屬吾國今佩漢印綬來迫吾國而田必為害。王即殺賴丹而上書謝漢樓蘭王死匈奴先聞之遣其質子安歸歸得立為王。異曰封西域傳作尉屠耆今從昭紀及傅介子傳漢遣使詔新王令入朝王辭不至樓蘭國最在東垂。西域之東垂也近漢當白龍堆。孟康曰龍堆形如高大者三四丈連者長丈餘皆東北向而相似也近其斬翻下同乏水草常主發導負水擔糧送迎漢使。擔都甘翻又數為吏卒所寇懲艾不便與漢通。師古曰艾讀曰乂數所角翻下同後復為匈奴反間。間古覓翻遮殺漢使其弟尉屠耆降漢具言狀。駿馬監北地傳介子使大宛。班表太僕屬官有駿馬監北地郡屬涼州刺史姓譜傳說出傳嚴因以為氏詔因令責樓蘭龜茲介子至樓蘭龜茲責其王皆謝服。介子從大宛還到龜茲會匈奴使從烏孫還在龜茲介子因率其吏士共誅斬匈奴使者還奏事。詔拜介子為中郎遷平樂監。平樂監監平樂觀樂音洛介子謂大將軍霍光曰樓蘭龜茲數反覆而不誅無所懲艾介子過龜茲時其王近就人易得也願往刺之以威示諸國。威以戈翻刺七亦翻下同大將軍曰龜茲道遠且驗之於樓蘭於是白遣之介子與士卒俱齎金幣揚言以賜外國為名至樓蘭樓蘭王意不親介子。介子陽引去至其西界使譯謂曰。班表大鴻臚屬國有九譯令皆掌傳有譯官令真此譯謂樓蘭國之譯人漢使者持黃金錦繡行賜諸國王

不來受我去之西國矣。卽出金幣以示譯。譯還報王。王貪漢物。來見使者。介子與坐飲。陳物示之。飲酒皆醉。介子謂王曰。天子使我私報王。（師古曰。謂密有所論。）王起隨介子入帳中。屏語。（屏。人而切。屏人而與共語也。屏必郢翻。）壯士二人從後刺之。（刺七亦翻。）刃交胸。立死。（劍貫胸同。）其貴臣左右皆散走。介子告諭以王負漢罪。天子遣我誅王。當更立王弟尉屠耆在漢者。（更工衡翻。）漢兵方至。毋敢動。自令滅國矣。介子遂斬王。安歸首。馳傳詣闕。縣首北闕下。（傳張戀翻。）乃立尉屠耆爲王。更名其國爲歸義。賜以宮女爲夫人。備車騎輜重。（更工衡翻。輜上扇翻。）爲刻印章。（刻于偽翻。重直用翻。）丞相率百官。送至橫門外。祖而遣之。（三輔黃圖。橫門。長安城北出西頭第一門。孟康曰。橫音光。祖祖遣也。）王自請天子曰。身在漢久。今歸。單弱。而前王有子在。恐爲所殺。國中有伊循城。其地肥美。願漢遣一將屯田積穀。令臣得依其威重。於是漢遣司馬一人。吏士四十人田伊循以填撫之。（填。讀曰鎮。）秋七月乙巳。封范明友爲平陵侯。（賈破烏桓之功也。班表平陵侯食邑於南陽之武當。）傅介子爲義陽侯。（班表義陵侯食邑於南陽之平氏。）臣光曰。王者之於戎狄。叛則討之。服則舍之。（舍讀曰捨。）今樓蘭王既服其罪。又從而誅之。後有叛者。不可得而懷矣。必以爲有罪而討之。則宜陳師鞠旅。（毛詩註曰。鞠告也。將戰之日。陳其師旅誓告之也。）明致其罰。今乃遣使者誘以金幣而殺之。後有奉使諸國者。復可信乎。（復扶又翻。）且以大漢之彊。而爲盜賊之謀於蠻夷。不亦可羞哉。論者或美介子以爲奇功。過矣。

五年夏。大旱。秋。罷象郡。分屬鬱林牂柯。（班志。鬱林故秦桂林郡。）

冬十一月。大雷。十二月庚戌。宜春敬侯王訢薨。（恩澤侯表。宜春侯食邑於汝南。訢音欣。）

六年春正月。募郡國徒築遼東玄菟城。（菟音塗。）夏赦天下。烏桓復犯塞。（復扶又翻。）遣度遼將軍范明友擊之。

冬十一月乙丑。以楊敞爲丞相。少府河內蔡義爲御史大夫。（河內郡時屬司隸。唐懷孟衛州地。）

資治通鑑卷第二十三

資治通鑑卷第二十四

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講
同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡
開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉
勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀十六 起強圉協洽盡昭陽赤奮若凡七年

孝昭皇帝下

元平元年春二月詔減口賦錢什三。如淳曰漢儀注民年七歲至十四出口賦錢人二十三二十錢以食天子其三錢者武帝加口錢以補車騎馬。夏四月癸未帝崩于未央宮。臣瓚曰壽無嗣時武帝子獨有廣陵王胥大將軍光與羣臣議所立咸持廣陵王王本以行失道先帝所不用光內不自安郎有上書言周太王廢太伯立王季文王舍伯邑考立武王。師古曰太伯者王季之兄伯邑考文王長子也舍讀曰捨唯在所宜雖廢長立少可也。長知兩翻少詩照翻廣陵王不可以承宗廟言合光意光以其書示丞相敞等擢郎爲九江太守。九江郡屬揚州唐濛書廬潛和州地守式又翻即日承皇后詔遣行大鴻臚事少府樂成宗正德光祿大夫吉中郎將利漢。樂成史紀成德劉德吉丙吉利漢不知其姓迎昌邑王賀乘七乘傳。文帝之入立也乘六乘傳今乘七乘傳傳張戀翻詣長安邸。諸王國皆置邸長安此謂長安之昌邑邸也光又白皇后徙右將軍安世爲車騎將軍賀昌邑哀王之子也。哀王名髆武帝子也在國素狂縱動作無節武帝之喪賀游獵不止。嗇游方與。方輿縣本屬山陽郡武帝以山陽爲昌邑王國方輿縣屬焉方音房與音預不半日馳二百里中尉琅邪王吉上疏諫曰大王不好書術而樂逸游。好呼到翻樂五孝翻音洛馮式撙循。馮讀曰憑撙促也循古曰撙亦抑也馳騁不止。師古曰騁亦馳也音丑郢翻手苦於筆轡。師古曰轡馬策也音芳寄翻身勞於車輿朝則冒霧露。師古曰冒冒犯也晝則被塵埃。被皮義翻夏則爲大暑之所暴炙。暴步木翻冬則爲風寒之所襲薄。師古曰屋謂之宇宇邊之屋謂之廡廡亦簷也薄迫也數以耎脆之玉體。師古曰耎柔也脆易斷也耎音而兗翻脆七歲翻犯勤勞之煩毒非所以全壽命之宗也又非所以進仁義之隆也。師古曰宗尊也隆高也夫廣廈之下細旃之上。師古曰廣廈大屋也旃與氈同明師居前勸誦在後上論唐虞之際下及殷周之盛考仁聖之風習治國之道。治直吏翻訢訢焉發憤忘食。訢與欣同日新厥德其樂豈銜橛之間哉。銜音絡下同休則俛仰屈伸以利形。師古曰形形體也俛音免進退步趨以實下。如淳曰令人不行則腫以下虛弱不實吸新吐故以練臧。師古曰臧五藏也練練其精也臧古藏字通音徂浪翻專意積精以適神。師古曰適和也於以養生豈不長哉大王誠留意如此則心有堯舜之志體有喬松之壽。師古曰仙人伯僑及赤松子也美聲廣譽登而上聞則福祿其臻。師古曰臻至也而社稷安矣。皇帝仁聖至今思慕未怠。師古曰皇帝謂昭帝也言武帝晏駕未久故尚思慕於宮館囿池弋獵之樂未有所幸。大王宜夙夜念此以承聖意諸侯骨肉莫親大王大王於屬則子也於位則臣也一身而二任之責加焉恩愛行義孅介有不具者。行下孟翻下同孅息廉翻於以上聞非藩國之福也王乃下令曰寡人造行不能無�mèi中尉甚忠數輔吾過。數所角翻使謁者千秋賜中尉牛肉五百斤酒五石。脯五束。孔穎達曰脯訓始始作也作成也脩訓治治之乃成脯壯脯人云薄析曰脡薄而施薑桂曰膮其後復放縱自若郎中令山陽龔遂忠厚剛毅有大節。龔姓遂名也左傳晉有大夫龔弘大龔聖。內諫爭於王外責傅相引經義陳禍福至於涕泣。蹇蹇亡已。爭讀曰諍相息亮翻亡古無字通借古面刺王過王至掩耳起走曰郎中令善媿人。師古曰媿古愧字也媿厚也言龔遂善於引義而媿厚人者也媿人掌腦食者也媿倚勝翻王嘗久與騶奴宰人游戲飲食。騶連車而揭飼者也宰人掌腦食者也騶倚勝翻

賞賜無度，遂入見王，涕泣鄣行。左右侍御皆出涕。王曰：「郎中令何爲哭？」遂曰：「臣痛社稷危也，願賜清閒竭愚。」王辟左右。師古曰：「閒，音閑。」遂曰：「大王知膠西王所以爲無道亡乎？」膠西王，于王端也。王曰：「不知也。」曰：「臣聞膠西王有諛臣侯得，王所爲擬於桀紂也，倪寬擬同師古曰：「擬，比也。」得以爲堯舜也。王說其諂諛，常與寢處，說讀曰悅。處昌呂翻。唯得所言，以至於是。師古曰：「唯用得之邪言，故至亡。」今大王親近羣小，近其斬翻。漸漬邪惡，漸子廉翻。漬，疾智翻。所習存亡之機，不可不慎也。臣請選郎通經有行義者，與王起居，坐則誦詩書，立則習禮容，宜有益。」王許之。遂乃選郎中張安等十人侍王居。數日，王皆逐去安等。去羌呂翻，下同。王嘗見大白犬頸以下似人，冠方山冠而無尾，方山冠，以五采縠爲之，前高七寸，後高三寸，長八寸，樂舞人服之。冠方之冠，古玩翻。考異曰：昌邑王傳云「無頭五行志云「無尾，且云不得置後之象，若頭以下似人而無頭，何以辨其爲犬？且安所施冠纓？傳誤也。以問龔遂。遂曰：「此天戒，言在側者盡冠狗也。」言王左右之人，皆狗而冠也。去之則存，不去則亡矣。後又聞人聲曰：「熊！」視而見大熊，左右莫見，以問遂。遂曰：「熊山野之獸，而來入宮室，王獨見之，此天戒大王。恐宮室將空，危亡象也。王仰天而嘆曰：「不祥何爲數來？」遂叩頭曰：「臣不敢隱忠，數言危亡之戒，大王不說，夫國之存亡，豈在臣言哉！願王內自揆度，數所角翻，下同。揆，渠癸翻。度，徒洛翻。大王誦詩三百五篇，人事浹，浹，子協翻。洽也，徹也。王道備，王之所行，中詩一篇何等也？」師古曰：「言王所行皆不合法度，自顧省之何詩之文也。」大王位爲諸侯王，行汙於庶人，下孟翻。師古曰：「汙，濁穢。」以存難，以亡易，易，以豉翻。宜深察之。」後又血汙王坐席，王問遂。遂叫然號，汙烏故翻。號，戶高翻。曰：「宮空不久，妖祥數至，血者陰憂象也，宜畏慎自省。」省，悉景翻。王終不改節，及徵書至，夜漏未盡一刻，以火發書，其日中，王發晡時，至定陶。定陶，縣，爲濟陰郡治所。行百三十五里，侍從者馬死相望於道。從，才用翻。王吉奏書戒王曰：「臣聞高宗諒闇，三年不言。」閻，讀與陰同。「今大王以喪事徵，宜日夜哭泣悲哀而已，慎毋有所發。」師古曰：「發，謂興軍衆事。」大將軍仁愛勇智，忠信之德，天下莫不聞，事孝武皇帝二十餘年，未嘗有過。先帝棄羣臣，屬以天下。屬，之欲翻。寄幼孤焉。大將軍抱持幼君，襁褓之中。襁，負兒衣，謂縛其子，以物志曰：縑廣八寸，長二尺以上，以負小兒，於背上束之。褓，小兒被。縑，古兼翻。褓，博抱翻。施教海內，晏然，雖周公伊尹，無以加也。今帝崩無嗣，大將軍惟思可以奉宗廟者，攀援而立大王，師古曰：「援，引也，音爰。」其仁厚豈有量哉！臣願大王事之敬之，政事壹聽之。大王垂拱南面而已，願留意常以爲念。王至濟陽，班志濟陽縣屬陳留，莽曰濟陽縣。故城在曹州冤句縣西南。濟子禮翻。求長鳴雞。師古曰：「鳴雞，長者也。」范成大曰：「鳴雞自南部諸蠻來，形矮而大，鳴聲圓長，一鳴半刻，故曰啼號不絕。蠻貢之，一雞直數一兩。邕州路峒亦有之。」道買積竹杖，文穎曰：「合竹作杖也。」過弘農，使大奴善以衣車載女子。師古曰：「言大奴者，謂奴之尤長大者也。善其名也。」至湖，使者以讓相安樂。師古曰：「使者，長安使人也。讓，責相息亮翻。樂，音洛。安樂告龔遂，遂入問王。王曰：「無有。」遂曰：「即無有，何愛一善以毀行義！請收屬吏以謝西大王。」師古曰：「以善付吏也。謝，解也。西謝，先代翻。即捽，普骨翻。屬，之欲翻。下同。衛士長主衛之官掾。捽，持頭也。音才乙翻。長，知兩翻。王到霸上，大鴻臚郊迎，臚，陵如翻。騶奉乘輿車，王使壽成御，壽成，人名，昌邑太僕也。騶，側留翻。下同。郎中令遂參乘，且至廣明東都門，遂曰：「禮，奔喪望見國都哭，此長安東郭門也。」廣明苑見上卷元鳳元年。三輔黃圖：宣平門，一名東郭門，其外郭名東都門。王曰：「我啗痛不能哭。」師古曰：「啗，噬也，音徒濫反。」至城門，遂復言，復扶又翻。王曰：「城門與郭門等耳，且至未央宮東闕，遂曰：「昌邑幄在是闕外，馳道北，又頻目帛反。哭報也。未至幄所，有南北行道，

馬足未至數步，大王宜下車，鄉闕西面伏哭，盡哀止。（鄉讀曰嚮。）王曰諾。到哭如儀。六月丙寅，王受皇帝璽綬，襲尊號，（襲，因也。）尊皇后曰皇太后。壬申，葬孝昭皇帝于平陵。（平陵，縣名，屬右扶風，在長安西北七十里。自發至葬十日。）昌邑王既立，淫戲無度，昌邑官屬皆徵至長安，往往超擢拜官。相安樂遷長樂衛尉，龔遂見安樂流涕謂曰：王立為天子，日益驕溢，諫之不復聽，今哀痛未盡，（師古曰：謂新居喪服。）日與近臣飲酒作樂，鬬虎豹，召皮軒車九旒。（漢大駕法駕前驅有黃門鼓吹，九游皮軒鸞旗，詳見輿服志。）早旦旒放名曰皮軒，以虎皮為軒，飾車轅曲禮前有士師則載虎皮，師古曰：皮軒之上，以赤皮為重蓋，今此制尚存非用虎皮飾車，驅馳東西所為，詩道：孔嘉連日走馬馳之，驅家馬謂師古曰：馳也。古制寬大，臣有隱退，今去不得，陽狂恐知，身死為世戮，奈何？君陛下故相宜極諫爭。王夢青蠅之矢積西階東可五六石，以屋版瓦覆之。（師古曰：版瓦，大瓦也。覆，扶又翻。）以問遂。遂曰：陛下之詩不云乎：（以昌邑王習詩，故云然。蘇林曰：猶言陛下所讀之詩也。）營營青蠅，止于藩，豈悌君子，毋信讒言。陛下左側讒人衆多，如是青蠅惡矣。（師古曰：惡即矢也。吳越春秋云：越王勾踐為吳王嘗惡，即其義也。）宜進先帝大臣子孫，親近以為左右，（近其，新附，如不忍昌邑故人。（師古曰：如，若也。）信用讒諛，必有凶咎。願詭禍為福。（師古曰：詭，反也。）皆放逐之，臣當先逐矣。王不聽。太僕丞河東張敞上書諫。（班表太僕有丞，續漢志丞一人，秩千石。河東郡屬并州，故此時河東郡當屬司隸。）師古曰：并音普經反。）曰：孝昭皇帝蚤崩無嗣，大臣憂懼，選賢聖，承宗廟，東迎之日，唯恐屬車之行遲。（師古曰：不欲久乘輿故也。但言屬車，屬之欲翻。）今天子以盛年初即位，天下莫不拭目傾耳，觀化聽風。（師古曰：言改易視聽，欲急開見善政化也。拭音式。）國輔大臣未褒而昌邑小輦先遷，（輦，挽車，小臣也。）此過之大者也。王不聽。大將軍光憂懣，（懣，悶也。懣本又作懑，音同。煩懣，亦悶煩懣也。）獨以問所親故吏大司農田延年。延年曰：將軍為國柱石，（師古曰：柱者，梁下之柱石承梁柱之處。言大臣負國重任，如屋之柱及其石也。）審此人不可，何不建白太后？（建，議而白之也。）更選賢而立之。光曰：今欲如是於古嘗有此不？（師古曰：光不涉學，故有此問也。不讀曰否。）延年曰：伊尹相殷，廢太甲以安宗廟，後世稱其忠。（師古曰：商書太甲篇太甲既立，不明，伊尹放諸桐也。）將軍若能行此，亦漢之伊尹也。光乃引延年給事中。（給事中，給事禁中也。西漢以為加官。）陰與車騎將軍張安世圖計。（師古曰：圖，謀也。）王出遊，光祿大夫，羽國夏侯勝當乘輿前諫曰：天久陰而不雨，臣下有謀上者，陛下出欲何之？（之，往也。）王怒，謂勝為妖言。（妖與妖同。音於驕反。）勝以屬吏。（屬之欲翻。）吏白霍光，光不舉法，光讓安世以為泄語。安世實不言，乃召問勝。勝對言在漢範傳曰：皇之不極，厥罰常陰。（漢範作洪範，傳以五事應五行，皇有下人伐上之痾。皇，君也。極，中也。君不中，則不能立其事，失在於隱，隱則臣下得行其私，故其罰常陰也。）時則有下人伐上之痾也。（痾，病也。）時則有下人伐上者，惡察察言。（惡，憎也。察察，言不敢斥言之也。惡，烏路翻。）故云臣下有謀，光安世大驚，以此益重經術士。侍中傅嘉數進諫，（數所角翻。）王亦縛嘉繫獄。光安世既定議，乃使田延年報丞相楊敞。敞驚懼不知所言，汗出洽背，徒唯唯而已。（師古曰：唯者恭應之辭也。唯，于癸翻。）延年起至更衣，（師古曰：古者更衣必有所，更衣之處也。更，工衡翻。）敞夫人遂從東廂謂敞曰：此國大事，今大將軍議已定，使九卿來報君侯，君侯不疾應，與大將軍同心，猶與無決，先事誅矣。（與讀曰豫。先悉薦翻。）延年從更衣還，敞夫人與延年參語，許諾，請奉大將軍教令。（師古曰：二人共言，故曰參語。）癸巳，光召丞相御史、將軍、列侯中二千石、大夫、博士會議未央宮。光曰：昌邑王行昏亂，恐危社稷，如何？羣臣皆驚鄂失色。（師古曰：凡鄂者，皆謂阻疑不依順也。後字作鄂，其義亦同。）莫敢發言。但唯唯而已。田延年前離席按劍，（離，力智翻。）曰：先帝屬將軍以幼孤，寄將軍

以天下以將軍忠賢能安劉氏也今羣下鼎沸社稷將傾且漢之傳謚常爲孝者以長有天下今宗廟血食也如漢家絕祀將軍雖死何面目見先帝於地下乎今日之議不得旋踵師古曰宜速決羣臣後應者臣請劍斬之光謝曰九卿責光是也天下匈匈不安光當受難師古曰受其憂責也難乃旦翻於是議者皆叩頭曰萬姓之命在於將軍唯大將軍令師古曰言一聽之也光卽與羣臣俱見見賢遍翻白太后具陳昌邑王不可以承宗廟狀皇太后乃車駕幸未央承明殿未央宮有承明殿天子於是延儒生學士武帝時嚴莊助曰君歸承明之廬西都賦曰承明金馬著作之庭是也詔諸禁門毋內昌邑羣臣王入朝太后還乘輦欲歸溫室晉灼曰長樂宮有溫室殿三輔黃圖溫室殿在未央殿北武帝建余謂長樂固亦有溫室但漢諸帝皆居未央則此當爲未央之溫室也中黃門宦者各持門扇中黃門屬少府黃門令師古曰中黃門謂奇人居禁中在黃門之內給事者也比百石王入門閉昌邑羣臣不得入王曰何爲大將軍跪曰有皇太后詔毋內昌邑羣臣內讀曰納王曰徐之何乃驚人如是光使盡驅出昌邑羣臣置金馬門外車騎將軍安世將羽林騎騎奇寄翻收縛二百餘人皆送廷尉詔獄令故昭帝侍中中臣侍守王光勑左右謹宿衛卒有物故自裁師古曰卒讀曰猝物故死也自裁謂自殺也令我負天下有殺主名王尚未自知當廢謂左右曰我故羣臣從官安得罪而大將軍盡繫之乎從才用翻師古曰安焉猶言何所得罪也頃之有太后詔召王王聞召意恐乃曰我安得罪而召我哉太后被珠襦被皮義翻如淳曰以珠飾襦也晉灼曰實珠以爲襦形若今罩襦矣師古曰晉說是也襦汝朱翻盛服坐武帳中侍御數百人皆持兵期門武士陛戟陳列殿下期門屬光祿勳掌執兵送從武帝爲微行輿勇力之士期諸殿門故曰期門羣臣以次上殿召昌邑王伏前聽詔光與羣臣連名奏王尚書令讀奏曰丞相臣敞等臣敞下卽連名史以等字約言之昧死言皇太后陛下孝昭皇帝早棄天下遭使徵昌邑王典喪服斬衰師古曰典喪言爲喪主也斬衰謂縗裳下不緝首斬割之而已縗步回翻無悲哀之心廢禮誼居道上不素食師古曰素食菜食無肉也言王在道常肉食非居喪之制也而卽康成解素食云平常之食矣之遺矣使從官略女子載衣車內所居傳舍始至謁見傳張總翻立爲皇太子常私買雞豚以食受皇帝信璽行璽大行前孟康曰漢初有二璽行璽在符節臺大行前昭帝柩前也韋昭曰大行不反之辭也就次發璽不封師古曰璽既發器常當緘封而王於大行前受之遺還所欠遺爾發遍更不封之令凡人皆見言不重慎從官更持節引內昌邑從官騶宰官奴二百餘人常與居禁闥內敖戲更工衡翻敖讀曰傲爲書曰皇帝問侍中君卿使中御府令高昌奉黃金千斤賜君卿取十妻師古曰昌邑之侍中名君卿也大行在前殿發樂府樂器引內昌邑樂人羣鼓歌吹作俳倡師古曰俳優謔戲也倡樂人也倡音昌召內泰壹宗廟樂人悉奏衆樂鄭氏曰泰壹一樂人也余據武帝祠泰一用樂舞召歌兒作二十五弦及空侯瑟又采詩夜誦有趙代秦楚之謳宗廟樂有文始昭德文始五行之舞冕至承王晉歌休成之業房中祠樂安世樂昭容樂其員八百一十九人駕法駕驅馳北宮桂宮師古曰北宮桂宮並在未央宮北三輔黃圖桂宮武帝造周回十餘里有堂房複道通未央宮三秦記未央宮漸臺西有桂宮弄奴騶虎召皇太后御小馬車張晏曰皇太后所駕遊宮中輦車也騶廄有果下馬高三尺以駕輦師古曰小馬可於果下乘之故曰果下馬使官奴騎乘遊戲掖庭中與孝昭皇帝宮人蒙等淫亂詔掖庭令敢泄言要斬掖庭令屬少府武帝太初元年更名本永巷令也要與腰同太后曰止師古曰令且止讀奏也爲人臣子當悖亂如是邪王離席伏地涕泣固辭尚書令復讀曰復扶又翻取諸侯王列侯二千石綬及璽綬黃綬以幷佩昌邑郎官者免奴續漢志諸侯王赤綬四采青黃赤紺列侯紫綬二采紫白二千石青綬三采青白紅千石六百石墨綬三采青赤紺四百石三百石二百石黃綬師古曰免奴謂奴免故爲良人者發御府金錢刀劍玉器采繒賞賜所與遊戲者與從官官奴夜飲湛沔於酒師古曰湛讀曰耽沔讀曰耽湛沔者樂酒之甚也沔與湎同獨夜設九賓溫室師古曰設九賓之禮也

延見姊夫昌邑關內侯，祖宗廟祠未舉，爲璽書使使者持節，以三太牢祠昌邑哀王園廟，稱嗣子皇帝。師古曰：時在喪服，故未祠宗廟而私祭昌邑哀王也。余謂賀入繼大宗，不當祭昌邑哀王私廟，于皇帝亦於禮降二年不祭之義，又降爲人後者爲之義。受璽以來，二十七日，使者旁午，持節詔諸官署徵發，凡一千一百二十七事。荒淫迷惑，失帝王禮誼，亂漢制度，臣敞等數進諫，不變更。數所角翻更工衡翻曰：以益甚，恐危社稷，天下不安，臣敞等謹與博士議，皆曰：今陛下嗣孝昭皇帝後，行淫辟不軌，辟讀五辟之辟，莫大不孝。孝經孔子曰：五刑之屬三千，其罪莫大於不孝。辟五刑之辟也，辟亦翻。周襄王不能事母，春秋曰：天王出居于鄭，由不孝出之，絕之於天下也。僖二十四年經書天王出居于鄭，公羊傳曰：王者無外，此其言出何？不能于母也。宗廟重於君，陛下不可以承天序，奉祖宗廟，子萬姓，當廢。臣請有司以一太牢具告祠高廟，皇太后詔曰：可。光令王起拜受詔，王曰：聞天子有爭臣七人，雖亡道，不失天下。引孝經孔子之言爭。光曰：皇太后詔，讀曰謂。亡古無字通。廢安得稱天子，乃即持其手，解脫其璽組，師古曰：脫，就也。組，則古翻。扶王下殿，出金馬門，羣臣隨送，王西面拜曰：愚戇不任漢事。戇，陟降翻。任音壬。起就乘輿副車，乘繩證翻。大將軍光送至昌邑邸，光謝曰：王行自絕於天，臣寧負王，不敢負社稷，願王自愛。臣長不復左右。師古曰：言不復得侍見於左右。光涕泣而去，羣臣奏言古者廢放之人，屏於遠方，屏必郢翻。不及以政。師古曰：言不預政令。請徙王賀漢中房陵縣。漢中郡屬益州，房陵縣屬房州。太后詔歸賀昌邑，賜湯沐邑二千戶，故王家財物，皆與賀及哀王女四人。各賜湯沐邑千戶，國除爲山陽郡。昌邑國本山陽郡也，今國除復爲郡。昌邑羣臣坐在國時不舉奏王罪過，令漢朝不聞知。朝直遙翻。又不能輔道，道讀曰導。陷王大惡，皆下獄誅殺二百餘人。下獄，下遞獄翻。唯中尉吉郎中令遂以忠直數諫正。數所角翻。得減死髡爲城旦。師王式繫獄當死，治事使者責問曰：師何以無諫書。王式時爲昌邑王師，以授王詩治事使者，即治獄使者也。治直之翻。式對曰：臣以詩三百五篇朝夕授王，至於忠臣孝子之篇，未嘗不爲王反復誦之也。爲于僞翻，下同。師古曰：復音方目翻。至於危亡失道之君，未嘗不流涕爲王深陳之也。臣以三百五篇諫，是以無諫書，使者以聞，亦得減死論。霍光以羣臣奏事東宮，太后省政。賞悉景翻。宜知經術，白令夏侯勝用尚書授太后。遷勝長信少府。長信宮名，少府掌其宮事，班表長信僚事。掌皇太后宮。景帝中六年更名長信，少府平帝元始四年更名長樂少府。張晏曰：以太后所居名也。居長信宮則曰長信少府，居長樂宮則曰長樂少府也。三輔黃圖長信殿在長樂宮，太后常居之。余據表長信少府後改爲長樂少府，則長信長樂非兩宮也。張說誤。易爵關內侯。初，衛太子納魯國史良娣。姓譜史周史佚之後。師古曰：太子有妃有良娣有孺子凡三等。生子進。師古曰：進，皇孫之名也。號史皇孫。皇孫納涿郡王夫人。涿郡屬幽州。王夫人名翁須。生子病已。師古曰：蓋以風聲中難而多病苦故名病已，欲其速差也。後以爲號。皇曾孫，皇曾孫生數月，遭巫蠱事，見二十二卷武帝征和二年。太子三男一女及諸妻妾皆遇害，獨皇曾孫在，亦坐收繫郡邸獄。師古曰：漢舊儀：郡邸獄治天下郡國上計者屬大鴻臚，此蓋巫蠱獄收繫者衆，故皇曾孫寄在郡邸獄。故廷尉監魯國丙吉，班表廷尉有左右監秩千石丙姓也。左傳齊有內嬖功臣表有高苑侯丙傅。受詔治巫蠱獄，治直之翻。吉心知太子無事，實重哀皇曾孫無辜。師古曰：重音直用翻。擇謹厚女徒渭城胡組、淮陽郭徵卿，令乳養曾孫，置閒燥處。李奇曰：置男子守護，一歲女徒一歲故班史謂之女徒復作。復作者，有復罪官作，滿其本罪月日，班志渭城縣屬扶風。師古曰：閒，空淨之處也。燥，高燥也。閒讀曰閑。燥蘇老翻。吉日再省視。省悉景翻。巫蠱事連歲不決，武帝疾，來往長楊五柞宮。師古曰：二宮並在盩厔，皆以水名之。水經注：漏水出南山敞谷北流，與柳泉合東北逕五柞宮，又東北敞谷水注之水發南山敞谷北流，與柳泉合東北逕長楊宮，漏水又東北敞谷水注望氣者言長安獄中有天子氣，

於是武帝遣使者分條中都官詔獄繫者師古曰條謂疏錄之無輕重一切皆殺之內謁者令郭穰夜到郡邸獄班表謁者令屬少府續漢志主宮中布張諸帳物漢官云秩千石晉灼曰時權爲此使吉閉門拒使者不納曰皇曾孫在他人無辜死者猶不可況親曾孫乎相守至天明不得入穰還以聞因劾奏吉劾戶槩翻武帝亦寤曰天使之也因赦天下郡邸獄繫者獨賴吉得生既而吉謂守丞誰如皇孫不當在官孟康曰郡守丞也來詣京師邸治獄姓誰名如文穎曰不當在官不當在郡邸獄也師古曰守丞守獄官之丞耳非郡丞也誰如者其人名本作誰字言姓又非也仲馮曰守丞蓋郡邸守邸之丞也與朱買臣傳守丞同使誰如移書京兆尹遣與胡組俱送京兆尹不受復還及組日滿當去皇孫思慕吉以私錢雇組令留與郭徵卿並養數月乃遣組去後少內啬夫白吉曰食皇孫無詔令師古曰少內掖庭主府藏之官也食讀曰飤詔令無文無從得其廩具而食之時吉得食米肉月月以給皇曾孫曾孫病幾不全者數焉吉數數保養乳母加致醫藥幾居衣翻數所角翻視遇甚有恩惠吉聞史良娣有母貞君及兄恭乃載皇曾孫以付之貞君年老見孫孤甚哀之自養視焉後有詔掖庭養視上屬籍宗正師古曰屬之欲翻視上音時掌翻屬音之欲翻孟康曰掖庭宮人之官有令丞宮者爲之詔敕掖庭養視之始令宗正著其屬籍時掖庭令張賀賀安世兄也奉使衛太子有舊恩安世上書爲賀賜得下獄宗正後爲掖庭令師古曰顧念也顧念舊恩良曾孫奉養甚謹以私錢供給教書既壯賀欲以女孫妻之妻千細翻下同是時昭帝始冠冠古玩翻長八尺二寸長直亮翻賀弟安世爲右將軍輔政聞賀稱譽皇曾孫欲妻以女譽音余怒曰曾孫乃衛太子後也幸得以庶人衣食縣官足矣勿復言予女事復扶又翻於是賀止時暴室嗇夫許廣漢有女暴室獄名嗇夫主獄作染練之署應劭曰暴室宮人獄也今掖庭獄主治婦人故在掖庭云暴室獄耳嗇夫主名也師古曰暴室宮人獄也今掖庭獄名嗇夫者暴室屬官亦有嗇夫也嗇所力翻又曰暴室獄名多因舊獄主治婦人故在掖庭云暴室獄耳嗇夫主名也師古曰暴室獄名嗇夫者暴室屬官亦有嗇夫也嗇所力翻練所鍊翻染而善翻署常恕翻

炎帝之後太嶽之裔其後因封國爲氏賀乃置酒請廣漢酒酣爲言曾孫體近下乃關內侯師古曰言曾孫於帝爲近親雖其人得下名猶爲關內侯也爲于僞翻可妻也廣漢許諾明日嫗聞之怒曰嫗母也音威遇翻廣漢重令人爲介師古曰更令人作媒介也遂與曾孫賀以家財聘之曾孫因依倚廣漢兄弟及祖母家史氏受詩於東海澓中翁服虔曰澓音福師古曰姓澓字中翁也澓房福翻中讀曰仲高材好學好呼到翻然亦喜游俠師古曰喜許吏翻數上下諸陵師古曰諸陵皆據高敞地爲之縣即在其下諸陵數所角翻上時掌翻周徧三輔嘗困於蓮勺鹵中班志蓮勺縣屬左馮翊賢曰故城在同州下邽縣東北如淳曰爲人所困辱也蓮勺縣有鹽池縱廣十餘里其鄉人名爲鹵中師古曰鹵者鹹地今在檇陽縣東今其鄉人謂此中爲鹵鹽池程大昌曰蓮勺唐下邽縣連音輦勺音的尤樂杜鄠之間班志杜縣屬京兆鄠縣屬扶風鄠音戶樂音洛率常在下杜孟康曰下杜在長安南師古曰即今之杜城杜伯杜侯所築地志下杜城在雍州長安縣東南九里古國時會朝請舍長安尚冠里師古曰尚冠者長安中里名帝會朝請之時即於此里中止息三輔黃圖曰京兆尹治尚冠里賴直遂翻舍如字請才性翻及昌邑王廢霍光與張安世諸大臣議所立未定丙吉奏記光曰將軍事孝武皇帝受襁褓之屬任天下之寄屬之欲翻孝昭皇帝早崩上嗣上音時下同無海內憂懼欲亟聞嗣主發喪之日以大誼立後所立非其人復以大誼廢之師古曰雖無嫡嗣而旁立支屬令宗廟有奉既而恐危社稷改嚴顧之皆以大誼而行也天下莫不服焉方今社稷宗廟羣生之命在將軍之壹舉矣伏聽於衆庶察其所言諸侯宗室在列位者未有所聞於民間也而遺詔所養武帝曾孫名病已在掖庭外家者師古曰外家猶言在外人民家不在宮中晉灼曰出籍邸獄屬在外家史氏後入掖庭耳師古曰晉說是也吉前使居郡邸時使疏史翻見其幼少至今十八九矣通經術有美材行安而節和行下孟翻願將軍詳大義參以蓍龜句斷言參以蓍龜豈宜下其宜莫不宜也發顯先使入侍師古曰侍太后令天下昭

然知之。然後決定大策。天下幸甚。杜延年亦知曾孫德美。勸光安世立焉。秋七月。光坐庭中。會丞相以下議所立。遂復與丞相敞等上奏曰。復扶又翻上時掌翻孝武皇帝曾孫病已。年十八。師受詩論語孝經。躬行節儉。慈仁愛人。可以嗣孝昭皇帝後。奉承祖宗廟。子萬姓。師古曰天子以萬姓為子故云萬姓。臣昧死以聞。昧死言冒死也。皇太后詔曰可。光遣宗正德至曾孫家。尚冠里。洗沐。賜御衣。太僕以軨獵車迎曾孫。文穎曰軨獵車前有曲輿又有闌檻以禁人出入也。師古曰軨獵車謂之軨獵者取其輕捷耳非取其有闌檻也。軨音零。就齋宗正府。庚申。入未央宮。見皇太后。封為陽武侯。班志陽武縣屬河南郡。已而羣臣奏上璽綬。即皇帝位。癸巳。立皇后。庚申。立宣帝太子為皇太后。侍御史嚴延年班表侍御史屬御史大夫員十五人。受公卿奏事。劾奏大將軍光擅廢立主。無人臣禮。不道。奏雖寢。然朝廷肅然敬憚之。八月己巳。安平敬侯楊敞薨。師古曰安平縣屬涿郡。九月。大赦天下。戊寅。蔡義為丞相。初。許廣漢女適皇曾孫一歲。生子奭。數月。曾孫立為帝。許氏為倢伃。是時霍將軍有小女。與皇太后親。公卿議更立皇后。皆心擬霍將軍女。亦未有言。上乃詔求微時故劍。大臣知指。白立許倢伃為皇后。十一月壬子。立皇后許氏。霍光以后父廣漢刑人。不宜君國。歲餘。乃封為昌成君。太皇太后歸長樂宮。長樂宮初置屯衛。漢太后常居長樂宮太皇太后自昌邑之

中宗孝宣皇帝上之上

本始元年春。詔有司論定策安宗廟功。大將軍光益封萬七千戶。與故所食。凡二萬戶。車騎將軍富平侯安世以下。益封者十人。封侯者五人。賜爵關內侯者八人。昭帝始元二年霍光以捕馬何羅功封博陸侯二千三百五十戶今益封萬七千二百戶。元鳳六年張安世封富平侯三千四十戶今益封萬六百戶。楊敞始封安平侯七百戶今益封其子忠四千八百四十戶。蔡義始封陽平侯今益封通前凡七百戶。范明友始封平陵侯今益封通前凡二千九百二十戶。韓增始封龍額侯今益封千戶。建平侯杜延年始封二千戶今益封二千三百六十戶。蒲侯蘇昌始封千二十六戶今益封王譚始封宜春侯今益封通前凡一千一百八戶。魏聖始封高平侯今益封通前凡二千二百戶。屠者章始封杜侯千三百戶今益封。夏侯勝始賜爵關內侯今益封千戶。凡十人。封丙廣明為昌水侯。趙充國為營平侯。田延年為陽城侯。樂成為爰氏侯。王迺為平上侯。凡五人。周德蘇武李光劉德韋賢宋畸丙吉趙廣漢八人。皆賜爵關內侯。大將軍光稽首歸政。稽音啓。上謙讓不受。諸事皆先關白光。然後奏御。自昭帝時。光子禹及兄孫雲。皆為中郎將。雲弟山奉車都尉。侍中。領胡越兵。光兩女壻為東西宮衛尉。昆弟諸壻外孫。皆奉朝請。為諸曹大夫。騎都尉給事中。黨親連體。根據於朝廷。及昌邑王廢。光權益重。每朝見。上虛己斂容。禮下之已甚。胡越兵。胡騎及越騎也。東西宮衛尉長樂衛尉及未央衛尉也。侍中得入禁中。諸曹受尚書奏事。給事中給事禁中。皆加官也。下胡隊翻。已甚言過當也。夏四月庚午。地震。五月。鳳皇集膠東千乘。赦天下。勿收田租賦。六月。詔曰。故皇太子在湖。未有號謚。戾太子死事。見二十二卷武帝征和二年。歲時祠。其議謚。置園邑。有司奏請禮為人後者。為之子也。故降其父母不得祭。師古曰謂本生之父母也尊祖之義也。陛下為孝昭帝後。承祖宗之祀。愚以為親謚宜曰悼。如淳曰親謂父也母曰悼后。故皇太子謚曰戾。史良娣曰戾夫人。謚法不悔前過曰戾又不思念曰戾。皆改葬焉。秋七月。詔立燕剌王太子建為廣陽王。燕王旦死。建為庶人事見一十三卷昭帝元鳳元年廣陽國屬幽州。口二死。燕國除為廣陽郡。今分為國。名刺音來曷翻。立廣陵王胥少子弘為高密王。封胥子弘為王加親親之恩也。初。上官桀與霍光爭權。光既誅

桀遂遵武帝法度以刑罰痛繩羣下由是俗吏皆尚嚴酷以爲能而河南太守丞淮陽黃霸獨用寬和爲名上在民間時知百姓苦吏急也聞霸持法平乃召爲廷尉正數決疑獄庭中稱平廷尉正秩千石庭中漢書作廷中師古曰此廷中謂廷尉之中也余謂通鑑作庭中言漢庭之中也數所角翻二年春大司農田延年有罪自殺昭帝之喪大司農僦民車延年詐增僦直師古曰僦謂賃之與屋直也僦子就翻盜取錢三千萬爲怨家所告怨於元翻霍將軍召問延年欲爲道地師古曰爲于僞翻地也抵丁禮翻無有是事光曰即無事當窮竟師古曰既無實事當令有司窮治盡其理御史大夫田廣明謂太僕杜延年曰春秋之義以功覆過公羊傳僖十七年夏滅項戴滅之春滅之爲滅之爲于僞翻不言齊滅之爲桓公諱也桓公嘗有存亡繼絕之功故君子爲之諱當廢昌邑王時非田子賓之言大事不成延年字子賓事見上昭帝元平元年今縣官出三千萬自乞之何哉師古曰謂自乞與之也乞音氣願以愚言白大將軍延年言之大將軍大將軍曰誠然實勇士也當發大議時震動朝廷光因舉手自憐心曰使我至今病悸師古曰悸心動也音其季翻謝田大夫曉大司農通往就獄得公議之師古曰曉者告曰意指也通者從公家通理也光念其拒諫故不佑之田大夫使人語延年延年語牛倨翻曰幸縣官寬我耳何面目入牢獄使衆人指笑我卒徒唾吾背乎即閉閣獨居齋舍偏袒持刀東西步數日使者召延年詣廷尉聞鼓聲自刎死晉灼曰使者至司農司農發詔書故鳴鼓也師古曰刎頸也刎武粉翻夏五月詔曰孝武皇帝躬仁誼厲威武功德茂盛而廟樂未稱師古曰稱副也稱尺證翻朕甚悼焉其與列侯二千石博士議於是羣臣大議庭中師古曰凡大議總會議也此庭中謂朝廷之中皆曰宜如詔書長信少府夏侯勝獨曰武帝雖有攘四夷廣土境之功然多殺士衆竭民財力奢泰無度天下虛耗百姓流離物故者半蝗蟲大起赤地數千里師古曰言無五穀之苗或人民相食畜積至今未復畜許救翻無德澤於民不宜爲立廟樂公卿共難勝曰爲于僞翻難乃旦翻此詔書也勝曰詔書不可用也人臣之誼宜直言正論非苟阿意順指議已出口雖死不悔於是丞相御史劾奏勝非議詔書毀先帝不道及丞相長史黃霸阿縱勝不舉劾俱下獄劾戶槪翻下遐嫁翻有司遂請尊孝武帝廟爲世宗廟奏盛德文始五行之舞慶劭曰宣帝復采昭德之舞爲盛德之舞以尊世宗廟也諸帝廟皆常奏文始四時五行舞也武帝巡狩所幸郡國皆立廟如高祖太宗焉夏侯勝黃霸既久繫霸欲從勝受尚書勝辭以罪死霸曰朝聞道夕死可矣論語載孔子之言勝賢其言遂授之繫再更冬古衡翻日更歷也更講論不怠初烏孫公主死漢復以楚王戊之孫解憂爲公主妻岑娶岑娶胡婦子泥靡尚小岑娶且死復扶又翻妻七細翻漢書作岑陬師古曰岑音仕林翻陬音子侯翻以國與季父大祿子翁歸靡曰泥靡大以國歸之翁歸靡既立號肥王復尚楚主生三男兩女長男曰元貴靡次曰萬年次曰大樂昭帝時公主上書言匈奴與車師共侵烏孫唯天子幸救之漢養士馬議擊匈奴會昭帝崩上遣光祿大夫常惠使烏孫烏孫公主及昆彌皆遣使上書言匈奴復連發大兵侵擊烏孫使使謂烏孫趣持公主來趣讀曰促欲隔絕漢昆彌願發國精兵五萬騎盡力擊匈奴唯天子出兵以救公主昆彌先是匈奴數侵漢邊先悉薦翻漢亦欲討之秋大發兵遣御史大夫田廣明爲祁連將軍四萬餘騎出西河度遼將軍范明友三萬餘騎出張掖前將軍韓增三萬餘騎出雲

中。後將軍趙充國爲蒲類將軍，三萬餘騎出酒泉、雲中；太守田順爲虎牙將軍，三萬餘騎出五原；期以出塞各二千餘里，以常惠爲校尉，持節護烏孫兵，共擊匈奴。

三年春正月癸亥，恭哀許皇后崩。張晏曰：婦人從夫謚，閔其見殺故兼二謚。師古曰：共讀曰恭。余據班史，自高后以下皆從夫謚之，未嘗有謚也。至帝謚孝武，衛皇后曰思，亦以其不令終也。至於東都，如光烈、明德、始加二謚，因也，由也。無由得納其女。會許后當娠病，女醫淳于衍者，姓譜：淳于出於姜姓，州公之後。霍氏所愛，嘗入宮侍皇后疾，衍夫賞爲掖庭戶衛，掖庭戶衛掌衛掖庭門戶，戶，邸主之也。謂衍可過辭霍夫人，行爲我求安池監。安池，池名，監掌池之官，爲于僞翻。衍如言報顯，顯因心生，辟左右。師古曰：辟，謂屏去之，音闢。字謂衍曰：少夫幸報我以事。如淳曰：稱衍字，曰少夫，親之也。晉灼曰：報我以事，謂求池監也。少，詩照翻。我亦欲報少夫可乎。晉灼曰：報少夫，謀弒許后事。衍曰：夫人所言，何等不可者。師古曰：無事而不可。顯曰：將軍素愛小女成君，欲奇貴之，願以累少夫。師古曰：累，託也，音力瑞翻。衍曰：何謂邪！顯曰：婦人免乳大故，十死一生。師古曰：免乳，謂產子也。大故，大事也，乳音人喻翻。今皇后當免身，可因投毒藥去也。師古曰：去，謂除去皇后也，音上呂翻。成君即爲皇后矣，如蒙力事成，富貴與少夫共之。衍曰：藥雜治，常先嘗，安可。師古曰：與衆醫共雜治之，又有先嘗者，何可行毒治直之翻。顯曰：在少夫爲之耳。將軍領天下，誰敢言者！緩急相護，但恐少夫無意耳。衍良久曰：願盡力。即擣附子。附子與天雄烏喙同出一種，有大毒。齎入長定宮，皇后免身後，衍取附子幷合大醫大九以飲皇后。師古曰：大九，今謂丸之屬，合音閤，飲於禁翻。有頃，曰我頭岑岑也。師古曰：岑岑，痛悶之意。藥中得無有毒。師古曰：滿，音滿，又音悶。對曰無有。遂加煩懣崩。師古曰：懣，音悶，又音滿。衍出，過見顯，相勞問，勞力到翻。亦未敢重謝衍。師古曰：恐人知覺之。後人有上書告諸醫侍疾無狀者，皆收繫詔獄。劾不道，劾戶顯恐急，即以狀具語光。據牛耳刊本，語上有據字。因曰：既失計爲之，無令吏急，衍光大驚，欲自發舉，不忍猶與。師古曰：猶，謀也。與讀曰豫。會奏上，光署衍勿論。李奇曰：光題其奏也。師古曰：言余據霍光傳，光薨後，帝始閱毒許后事，光於是時安敢言之於帝邪？李說爲是。上時掌翻。顯因勸光內其女入宮。戊辰，五將軍發長安，匈奴聞漢兵大出，老弱辟走，毆畜產遠遁逃。師古曰：毆，與驅同。是以五將少所得。少詩沼翻。夏五月，軍罷，度遼將軍出塞千二百餘里，至蒲離侯水。自張掖出塞。斬首捕虜七百餘級，前將軍出塞千二百餘里，至烏員，自雲中出塞。師古曰：烏員，地名也，音云。斬首捕虜百餘級，蒲類將軍出塞千八百餘里，西至候山，自酒泉出塞。斬首捕虜，得單于使者蒲陰王以下三百餘級，聞虜已引去，皆不至期還。天子薄其過，寬而不罪。祈連將軍出塞千六百里，至雞秩山，自西河出塞。斬首捕虜十九級，逢漢使匈奴還者冉弘等。姓譜：楚大夫叔山冉之後。案夫子第子有冉伯牛，冉有使疏吏翻，還從宣翻，又如字。言雞秩山西有虜衆，祈連即戒弘使言無虜，欲還兵，御史屬公孫弘壽諫以爲不可，祈連不聽，遂引兵還。虎牙將軍出塞八百餘里，至丹餘吾水上，自丹原出塞。即止兵不進，斬首捕虜千九百餘級，引兵還。上以虎牙將軍不至期，詐增鹵獲，而祈連知虜在前，逗遛不進。孟康曰：逗遛，律語也，謂軍行頓止稽留，不進也。師古曰：逗，讀與住同，又音豆。皆下吏，自殺。擢公孫弘壽爲侍御史。侍御史，百官表：侍御史員十五人，受公卿奏事，舉劾案章，下治獄。壽，音狩。烏孫昆彌自將五萬騎，與校尉常惠從西方入，至右谷蠡王庭，谷蠡，音盧黎。獲單于父行，行，胡浪翻。及嫂居次，居次，號若言公主也。音如字。名王犂汙都尉千長騎將以下四萬級，犂汙都尉，犂汙王之都尉也。師古曰：千長，千人之長也。長知兩翻。馬牛羊驢橐佗七十餘萬頭。師古曰：橐佗，言能負橐而臥，物也，佗音徒河翻。考異曰：常惠傳四萬級爲三萬九千人，七十餘萬頭爲六十餘萬頭，今從烏孫傳。烏孫皆自取所虜獲，上

以五將皆無功，獨惠奉使克獲，封惠爲長羅侯。（師古曰：長羅侯國在燉煌郡。賢曰：故城在今瓜州晉昌縣東北。）然匈奴民衆傷而去者，及畜產遺移死亡不可勝數。（勝音升。）於是匈奴遂衰耗，怨烏孫。上復遣常惠持金幣還賜烏孫貴人有功者。（復扶又翻。）惠因奏請龜茲國嘗殺校尉賴丹，未伏誅，請便道擊之。帝不許。大將軍霍光風惠以便宜從事。（師古曰：言主副所專，令而行也。風讀曰諷。）惠與吏士五百人俱至烏孫，還，（還從官翻，又如字下同。）過發西國兵二萬人。（自烏孫還所過西國，皆發其兵。）令副使發龜茲東國二萬人。烏孫兵七千人，從三面攻龜茲，兵未合，先遣人責其王以前殺漢使狀。王謝曰：乃我先王時爲貴人姑翼所誤耳，我無罪。惠曰：即如此，縛姑翼來，吾置王。（師古曰：置，猶放也。）王執姑翼詣惠，惠斬之而還。（龜茲殺賴丹事見上卷昭帝元鳳四年。）大旱。六月己丑，陽平節侯蔡義薨。（陽平屬東郡。考異曰：荀紀作乙丑，誤。）甲辰，長信少府韋賢爲丞相。大司農魏相爲御史大夫。冬，匈奴單于自將數萬騎擊烏孫，頗得老弱，欲還，會天大雨雪。（雨于具翻。）一日深丈餘，（深式禁翻。）人民畜產凍死，還者不能什一。於是丁令乘弱攻其北。（令音零。）烏桓入其東，烏孫擊其西，凡三國所殺數萬級，馬數萬匹，牛羊甚衆。又重以餓死。（重直用翻。）人民死者什三，畜產什五。匈奴大虛弱，諸國羈屬者皆瓦解，攻盜不能理，其後漢出三千餘騎爲三道，並入匈奴，捕虜得數千人還，匈奴終不敢取當。（師古曰：當者報其直。）滋欲鄉和親。（師古曰：滋，益也。鄉讀曰嚮。）而邊境少事矣。是歲，潁川太守趙廣漢爲京兆尹。潁川俗豪桀相朋黨，廣漢爲鉏鉏。（蘇林曰：鉏音項，如鉏鋙可受物之鉏。）受故京兆尹張敞貨賂，（受授之受。）廣漢白敞（師古曰：白，言也。）盛銀，（盛銀，藏瓶爲小孔可入而不可出，或鉏或簡，皆爲此制，而用受賕令投於中也。簡音同。）受吏民投書，使相告訐。（師古曰：面相斥曰訐。訐音於蠍翻。）於是更相怨咎，

奧（師古曰：奧，藏也。）姦藏，（師古曰：藏，匿也。）莫敢發。匈奴降者言匈奴中皆聞廣漢名，（聞音問。）由是入爲京兆尹。廣漢遇吏殷勤甚備，事推功善，歸之於下，行之發於至誠，吏咸願爲用，僵仆無所避。（師古曰：僵，偃也。仆，頓也。僵音居良翻，仆音赴。）廣漢聰明，皆知其能之所宜，盡力與否，其或負者，輒收捕之，無所逃，案之罪立具，即時伏辜，尤善爲鉤距，（蘇林曰：鉤得其情，使不得去也。）以得事情。（師古曰：窮里中之委曲隱處。）閭里銖兩之姦，皆知之。長安少年數人會窮里空舍，（師古曰：窮里，里巷也。）謀共劫人，坐語未訖，廣漢使吏捕治，具服其發姦摘伏如神。（師古曰：摘謂動發之也。摘音它狄翻。）京兆政清，吏民稱之不容口。長老傳以爲自漢興治京兆者莫能及。（長知兩翻。治直之翻。）

四年春三月乙卯，立霍光女爲皇后，赦天下。初，許后起微賤，登至尊日淺，從官車服甚節儉，及霍后立，舉駕侍從益盛。（侍從才用翻。）賞賜官屬以千萬計，與許后時縣絕矣。（縣讀曰懸。）夏四月壬寅，郡國四十九同日地震，或山崩，壞城郭，室屋，殺六千餘人。北海琅邪，壞祖宗廟。（景帝元年令郡國各立太祖高皇帝廟，太宗文皇帝廟，音怪。）詔丞相御史與列侯中二千石，博問經學之士，有以應變，（師古曰：謂禦災異也。）毋有所諱。令三輔太常內郡國舉賢良方正各一人。大赦天下。上素服，避正殿五日，釋夏侯勝黃霸以勝爲諫大夫，給事中。霸爲揚州刺史，（揚州統廬江、九江、會稽、丹陽、豫章等郡。）勝爲人質樸守正，閉易無威儀，（易以豉翻。）或時謂上爲君，誤相字於前。（師古曰：前，名不當相呼字也。）上亦以是親信之。（師古曰：其質樸也。）嘗見出道上語，（師古曰：入見天子而以其言告外人，道之見賢遍翻。）上聞而讓勝，勝曰：陛下所言誠臣故，楊之堯言布於天下，至今見誦，臣以爲可傳，故傳耳。朝廷每有大議，上知勝素直，謂曰：先生建

正言無懲前事。師古曰懲創也前事謂坐廢黜事勝復爲長信少府。後遷太子太傅。年九十卒。太后賜錢二百萬爲勝素服五日。以報師傅之恩。爲于僞翻儒者以爲榮。五月鳳皇集北海安丘淳于。安丘淳于二縣皆屬北海郡安丘春秋時之紀邑淳于春秋之州國廣川王去坐殺其師及姬妾十餘人。或銷鉛錫灌口中。或支解。并毒藥煮之。令糜盡。廢徙上庸。自殺。廣川王去景帝子廣川惠王越之孫師古曰糜碎也

地節元年。應劭曰以先者地震山崩水出於是改元曰地節欲令地得其節春正月。有星孛於西方。孛蒲內翻楚王延壽。景帝立平陸侯禮爲楚王憲元王後傳子道孫注曾孫純延壽純之子也以廣陵王胥武帝子。天下有變必得立。陰附助之。爲其後母弟趙何齊取廣陵王女爲妻。因使何齊奉書遺廣陵王曰。願長耳目。師古曰言常同聽勿失幾也取讀曰娶遺于季翻長如字毋後人有天下。師古曰方爭天下勿使在人後後戶豆翻何齊父長年上書告之。事下有司考驗。辭服。下逗敕翻冬十一月。延壽自殺。胥勿治。

十二月癸亥晦。日有食之。是歲。于定國爲廷尉。姓譜周武王子封於邘子孫以國爲氏其後去邑單爲于定國決疑平法。務在哀鰥寡。罪疑從輕。加審慎之心。朝廷稱之。曰張釋之爲廷尉。天下無冤民。師古曰言決罪皆當于定國爲廷尉。民自以不冤。師古曰言知其實平當無冤枉之處也

二年春。霍光病篤。車駕自臨問。上爲之涕泣。光上書謝恩。願分國邑三千戶。以封兄孫奉車都尉山爲列侯。奉兄去病祀。霍去病封冠軍侯子嬗嗣後國除故新令分河間以封之即日拜光子禹爲右將軍。三月庚午。光薨。上及皇太后親臨光喪。中二千石治冢。賜梓宮。黃腸。便房。金錯刀。銀錯刀。璧珠玉衣。衣衾。皆如乘輿制度。諡曰宣成侯。發三河卒穿復土。復方目翻畫圖其冢。令如衛青冢狀。起墳象廬山。徙平陵東北。將作大匠。營起邑二百家。長丞奉守。下詔復其後世。復方目翻疇其爵邑。疇直留翻世世無有所與。與讀曰豫御史大夫魏相上封事。言事而不欲宣泄重封上之故曰封事漢官曰凡章表皆密封蜜言密事得用皁囊曰。國家新失大將軍。宜顯明功臣以填藩國。填古鎮字通毋空大位以塞爭權。師古曰大臣位空則起爭奪之端權也塞悉則翻宜以車騎將軍安世爲大將軍。毋令領光祿勳事。以其子延壽爲光祿勳。上亦欲用之。夏四月戊申。以安世爲大司馬車騎將軍。領尚書事。考異曰百官表地節三年四月戊申張安世爲大司馬七月戊戌更爲衛將軍霍禹爲大司馬七月壬辰禹要斬荀紀三年四月戊辰安世爲大司馬按明年四月無戊辰七月無戊戌又不當再言七月以宣紀張安世霍光傳考之安世爲司馬當在今年爲衛將軍當在明年十月禹死在四年七月蓋年表旁行通書之致此誤也鳳皇集魯。羣鳥從之。大赦天下。

上思報大將軍德。乃封光兄孫山爲樂平侯。使以奉車都尉領尚書事。魏相因昌成君許廣漢奏封事。言春秋譏世卿。公羊傳隱二年夏四月辛卯尹氏卒尹氏者何天子之大夫也其稱尹氏何貶曷爲貶譏世卿世卿非正也惡宋三世爲大夫。公羊傳曰宋三世無大夫三世內取於國古曰三世謂襄公成公昭公也內取於國之大夫也爲恐當無惡烏路翻及魯季孫之專權。魯自季友立僖公行父逐東門氏襄如逐昭公世惠魯國至哀公惡季氏之偪而不能去遂發于昭公之時皆危亂國家。自後元以來。祿去王室。政由冢宰。今光死。子復爲右將軍。兄子秉樞機。樞尚書事也賢曰樞機近要之官也春秋運斗樞第一璇第二機也兵官。光夫人顯及諸女。皆通籍長信宮。師古曰通籍謂名籍出入門也籍在公門或夜詔門出入。驕奢放縱。恐寖不制。宜有以損奪其權。破散陰謀。以固萬世之基。全功臣之世。又故事諸上書者。皆爲二封。皆其一曰副。領尚書者先發。副封所言不善。屏去不奏。相復因許伯白去副封。以防壅蔽。周必鄭玄曰帝善之。詔相給事中。皆從其義。漢給事中加官也帝與于閭閻。帝與讀曰豫閭音呂知民事之艱難。霍光既薨。始親政事。厲精爲治。

治直吏翻下同五日一聽事自丞相以下各奉職奏事數奏其言考試功能應劭曰數陳也各自奏陳其言然後試之以官考其功德也侍中尚書功勞當遷及有異善厚加賞賜至于子孫終不改易師古曰言各久其職事也賞父曰至于子孫謂賞賜逮及子孫也非謂侍中尚書官至于孫不改易也樞機周密品式備具上下相安莫有苟且之意及拜刺史守相輒親見問觀其所由退而考察所行以質其言師古曰質正也有名實不相應必知其所以然常稱曰庶民所以安其田里而亡歎息愁恨之心者政平訟理也師古曰訟理言所訟見理而無冤滯也亡古無字通與我共此者其唯良二千石乎師古曰謂郡守諸侯相數所角翻以爲太守吏民之本數變易則下不安民知其將久不可欺罔乃服從其教化故二千石有治理效輒以璽書勉厲增秩賜金或爵至關內侯公卿缺則選諸所表以次用之師古曰所表謂增秩賜金爵也是以漢世良吏於是爲盛稱中興焉匈奴壺衍鞮單于死弟左賢王立爲虛閭權渠單于以右大將女爲大閼氏而黜前單于所幸顓渠閼氏顓渠閼氏單于之元妃也其次爲大閼氏閼氏音煙支顓渠閼氏父左大且渠怨望且子閭翻是時漢以匈奴不能爲邊寇罷塞外諸城以休百姓師古曰外城塹外諸城也如光禄塞受降城遮虜障等城是也單于聞之喜召貴人謀欲與漢和親左大且渠心害其事曰前漢使來兵隨其後今亦效漢發兵先使使者入乃自請與呼盧訾王各將萬騎南旁塞獵相逢俱入訾子移翻旁步浪翻行未到會三騎亡降漢言匈奴欲爲寇降戶江翻於是天子詔發邊騎屯要害處使大將軍監治衆等四人師古曰治衆者監護之名余謂監護亦大軍正將五千騎分三隊出塞各數百里捕得虜各數十人而還時匈奴亡其三騎不敢入即引去是歲匈奴饑人民畜產死什六七又發兩屯各萬騎以備漢其秋匈奴前所得西嘑居左地者孟康曰嘑音虖匈奴種師古曰嘑音呼余謂西嘑自是一種爲匈奴所得使居左地耳非匈奴種也其君長以下數千人皆驅畜產行與甌脫戰所殺傷甚衆遂南降漢

資治通鑑卷第二十四

資治通鑑卷第二十五

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀十七　起閼逢攝提格盡屠維協洽凡六年。

中宗孝宣皇帝上之下

地節三年春三月。詔曰。蓋聞有功不賞。有罪不誅。雖唐虞不能化天下。今膠東相王成勞來不怠。（師古曰。謂勤勉招懷百姓勞而來之。即代翻。）流民自占八萬餘口。（師古曰。隨度名數而來附業也。占音之贍翻。）治有異等之效。（師古曰。異於常等。）其賜成爵關內侯。秩中二千石。未及徵用。會病卒官。（辛丑。恤翻。）後詔使丞相御史問郡國上計長史守丞以政令得失。（貢父曰。郡使守丞。國使長史。皆一物也。故總言之。）郡國上計長史守丞。（後漢百官志。諸侯王相如太守。長史如郡丞。又邊郡有丞。元有長史。長史上計。無疑。史上時掌計。）或對言前膠東相成爲自增加以蒙顯賞。是後俗吏多爲虛名云。夏四月戊申。立子奭爲皇太子。以丙吉爲太傅。太中大夫疏廣爲少傅。（疏姓也。考異曰。荀紀立皇太子在去年四月戊申。漢書蕭本亦然。顏師古據琅琊及丙吉傳。並云地節三年立皇太子。知在此年者是也。）封太子外祖父許廣漢爲平恩侯。（平恩侯國屬魏郡。宋白曰。魏郡屬廣平郡。唐屬洺州。有平恩川。）又封霍光兄孫中郎將雲爲冠陽侯。（恩澤侯表。冠陽侯。食邑於南陽郡。）霍顯聞立太子。怒恚不食。歐血曰。（恚於避翻。歐烏口翻。）此乃民間時子。安得立。即后有子。反爲王邪。復教皇后令毒太子。皇后數召太子賜食。保阿輒先嘗之。（保母阿母。池復扶又翻。數所角翻。）后挾毒不得行。五月甲申。丞相賢以老病乞骸骨。賜黃金百斤。安車駟馬罷就第。丞相致仕自賢始。六月壬辰。以魏相爲丞相。辛丑。丙吉爲御史大夫。疏廣爲太子太傅。廣兄子受爲少傅。太子外祖父平恩侯許伯以爲太子少。白使其弟中郎將舜。監護太子家。（許伯。即許廣漢。舜伯者。蓋尊之也。）上少時照翻。說古御翻。）上以問廣。廣對曰。太子國儲副君。師友必於天下英俊。不宜獨親外家許氏。且太子自有太傅少傅。官屬已備。今復使舜護太子家。示陋。（師古曰。言獨親外家。示天下以淺陋。）非所以廣太子德於天下也。上善其言。以語魏相。（語牛倨翻。）相免冠謝曰。此非臣等所能及。廣由是見器重。京師大雨雹。大行丞東海蕭望之上疏。言大臣任政。一姓專權之所致。（蕭望之傳。爲大行治禮丞。）上素聞望之名。拜爲謁者。時上博延賢俊。民多上書言便宜。輒下望之問狀。（下遐嫁翻。）高者請丞相御史。（師古曰。望之以其人所言之狀請於丞相御史。或以奏聞。即見超擢。）次者中二千石試事。滿歲以狀聞。（師古曰。試令行其所言之事。或以諸他職事試之。劉仲馮曰。觀其意。其是一條。不當中分。却頓解說也。顏說非也。高者則令丞相御史試事。歲滿各以狀聞。誤斷其文爾。余謂高者則請丞相御史試事。大者中二千石。試事又意固是一賢。而分高次則非誤斷也。）下者報聞。罷。（其言不可用故報聞而罷。）所白處奏皆可。（師古曰。當主上之意也。處昌呂翻。）冬十月。詔曰。乃者九月壬申地震。朕甚懼焉。有能箴朕過失。及賢良方正。直言極諫之士。以匡朕之不逮。毋諱有司。（師古曰。箴。戒也。匡。正也。孟奇曰。諱。避也。雖有司在職。盡言其過。勿避之。）朕既不德。不能附遠。是以邊境屯戍未息。今復飭兵重屯。久勞百姓。（師古曰。飭。整也。復扶又翻。下同。）非所以綏天下也。其罷車騎將軍右將軍屯兵。又詔池籞未御幸者。假與貧民。（蘇林曰。折竹以繩連綿禁禦使人不得往來。律名爲籞。服虔曰。籞。苑水中作室。可用棲爲。入中則捕之。應劭曰。池者。陂池也。籞者。禁苑也。臣瓚曰。籞者所以養魚也。設禁藩落。周覆其上。令鳥不得出。猶苑之畜獸。池之畜魚也。師古曰。蘇應二說是。）郡國宮館。勿復修治。（治直之翻。下同。）流民還歸者。假公田貸種食。（師古曰。貸。音吐戴翻。種。章勇翻。）且勿算事。（師古曰。不出算賦及給傜役。）霍氏驕侈。縱橫。（橫戶孟翻。）太夫人顯。廣

治第室作乘輿、副車加畫繡絇馮黃金塗、韋絮鷹輪、如淳曰絇履頭飾也馮謂以黃金塗飾之師古曰馮讀曰憑憑謂以金塗飾于輪上也絮謂以韋纏著之以絮師古曰取其行安不搖動也馮音皮冰反又音皮證反與著音張略反絇音其俱反副車引車輦也音晚與監奴婢子都亂、師古曰監奴謂奴之監知家務者而禹山亦並繕治第宅、走馬馳逐平樂館、雲當朝請、數稱病私出、樂音洛朝直遙反請音千定反數所角翻下同多從賓客、張圍獵黃山苑中、使倉頭奴上朝謁、師古曰朝當用謁不自行而令奴上謁者也師謁若今參見尊貴而通人也孔穎達曰漢家儀制謂之奏師單於民也上時掌翻莫敢譴者、顯及諸女、晝夜出入長信宮殿中、亡期度、師古曰長信宮上官太后所居亡古無字通帝自在民間聞知霍氏尊盛日久、內不能善、既躬親朝政、御史大夫魏相給事中、顯謂禹雲山女曹不務奉大將軍餘業、師古曰女音汝書輦也今大夫給事中、他人壹間女、能復自救耶、間古見翻復扶又翻下同後兩家奴爭道、師古曰謂霍氏及御史家霍氏奴入御史府、欲踣大夫門、御史爲叩頭謝、乃去、踣寅踬同爲于僞翻人以謂霍氏、師古曰告語也顯等始知憂、會魏大夫爲丞相數燕見言事、見賢遍翻下平恩侯與侍中金安上等徑出入省中、時霍山領尚書、上令吏民得奏封事、不關尚書、羣臣進見獨往來、師古曰謂各各得盡言於上也於是霍氏甚惡之、惡烏路翻上頗聞霍氏毒殺許后而未察、乃徙光女婿度遼將軍未央衛尉平陵侯范明友爲光祿勳、功臣侯表平陵侯食邑於南陽郡之武當縣出次婿諸吏中郎將羽林監任勝爲安定太守、任音壬守式又翻下同數月、復出光姊婿給事中光祿大夫張朔爲蜀郡太守、羣孫婿中郎將王漢爲武威太守、壻之復徙光長女婿長樂衛尉鄧廣漢爲少府、戊戌、更以張安世爲衛將軍、兩宮衛尉城門北軍兵屬焉、兩宮未央長樂也城門京城十二門也兵也北軍北軍八校兵也更工衡翻以霍禹爲大司馬、冠小冠、大司馬大將軍冠武弁大冠今賤武官故使冠小冠冠小之冠古玩翻亡印綬、亡古無字通罷其屯兵官屬、特使禹官名與光俱大司馬者、蘇林曰特但也又收范明友度遼將軍印綬、但爲光祿勳、及光中女婿趙平爲散騎騎都尉光祿大夫將屯兵、又收平騎都尉印綬、散騎騎都尉以騎都尉加散騎官也百官表云散騎平帝時皆加中常侍得入禁中散騎騎並乘輿車如淳曰自如侯下至郎及中常侍加官是時散騎諸領胡越騎羽林及兩宮衛將屯兵、悉易以所親信許史子弟代之、初、孝武之世、徵發煩數、百姓貧耗、窮民犯濫、姦軌不勝、數所角翻騷音先又如字於是使張湯趙禹之屬、條定法令、作見知故縱監臨部主之濂、師古曰見知人犯法而不舉告爲與縱同監臨部主官非併連坐之也監古衔翻緩深故之罪、孟康曰孝武欲急刑吏深害也急縱出之誅、師古曰吏釋罪人謂之縱出之誅也尚酷其後姦猾巧濂、轉相比況、禁罔寖密、律令煩苛、文書盈於几閣、典者不能徧睹、是以郡國承用者殺、師古曰不曉其指用意與下同或罪同而論異、姦吏因緣爲市、師古曰因緣爲市謂若今貨賣之交易所欲活則傳生議、傳讀曰附所欲陷則予死比、議者咸寃傷之、廷尉史鉅鹿路溫舒上書曰、臣聞齊有無知之禍、而桓公以興、無知齊公孫公子無知所殺晉有驪姬之難、而文公用伯、驪姬獻公所愛之妾也伯讀曰霸文公霸世之事在僖五年春秋之子申生殺公子重耳夷吾而立驪姬之子奚齊卓子晉人又殺奚齊卓子而立夷吾爲君是爲惠公惠公薨又立其子圉是爲懷公秦穆公納重耳于國殺懷公而立重耳是爲文公霸者侯伯之長也翻伯讀曰霸近世趙王不終、諸呂作亂、而孝文爲太宗、事具上三卷、繇是觀之、禍亂之作、將以開聖人也、夫繼變亂之後、必有異舊之恩、此賢聖所以昭天命也、往者昭帝即世、無嗣、昌邑淫亂、乃皇天所以開至聖也、臣聞春秋正即位、大一統而慎始也、春秋之法繼絕君不言即位繼正即位正也陛下初登至尊、與天合符、宜改前世之失、正始受命之統、滌煩文、除民疾、以應天意、臣聞秦有

失其一尚存。治直之翻。夫獄者天下之大命也。死者不可復生。絕者不可復屬。復扶又翻。師古曰屬連也。音之欲翻。書曰。與其殺不辜。寧失不經。師古曰。虞書大禹謨臧谷縣之言。辜罪也。經常也。言人命至重。治獄宜慎。脩失不常之過。不濫殺無罪之人。所以崇寬恕也。今治獄吏則不然。上下相賊。賊寘同。以刻爲明。深者獲公名。平者多後患。故治獄之吏皆欲人死。非憎人也。自安之道在人之死。是以死人之血流離於市。被刑之徒比肩而立。被皮義翻。大辟之計。歲以萬數。辟毗亦翻。此仁聖之所以傷也。太平之未治。凡以此也。夫人情安則樂生。樂音洛。痛則思死。棰楚之下。何求而不得。故囚人不勝痛則飾辭以示之。勝音升。吏治者利其然則指導以明之。治直吏翻。上奏畏卻。則鍛練而周內之。上時掌翻。音竹刃曰精熟周悉致之法中也。師古曰卻退也。畏爲上所卻退。卻丘略翻。蓋奏當之成。師古曰當謂處其罪也。雖皐陶聽之。猶以爲死有餘辜。師古曰皐陶作士善聽獄訟。故以爲喻也。陶音遙。何則。成練者衆。文致之罪明也。故俗語曰。畫地爲獄。議不入。刻木爲吏。期不對。師古曰。畫獄木吏尚不入對況真實乎。期猶必也。議必不入對。此皆疾吏之風。悲痛之辭也。唯陛下省憂。制寬刑罰。則太平之風可興於世。上善其言。

十二月。詔曰。聞者吏用法巧文淫深。是朕之不德也。夫決獄不當。使有罪興邪。不辜蒙戮。音灼曰。當重而輕使自罪者起邪惡之心。師古曰。有罪者更興邪惡。無辜者反陷重刑。是決獄不平。故也當丁浪翻。父子悲恨。朕甚傷之。今遣廷史與郡鞫獄。任輕祿薄。如淳曰。廷史廷尉史也。以囚辭決獄事爲鞫。謂疑獄也。李奇曰。鞫窮也。獄事窮竟也。師古曰。李說是也。其爲置廷尉平。秩六百石。員四人。其務平之。以稱朕意。於是每季秋後請讞。爲于僞翻。

上常幸宣室。齋居而決事。如淳曰。宣室布政教之室也。單于刑故齋戒以決事。音灼曰。未央宮中有宣室殿。師古曰。晉說是也。賈誼傳亦云受釐坐宣室。蓋其殿在前殿之側也。齋則居之。獄刑號爲平矣。涿郡太守鄭昌上疏言今明主躬垂明聽。雖不置廷平。獄將自正。若開後嗣。不若刪定律令。師古曰刪刊也。有不便者則刊而除之。律令一定。愚民知所避。姦吏無所弄矣。今不正其本。而置廷平以理其末。政衰聽怠。則廷平將召權而爲亂首矣。孟康曰召求也。招致權者已也。猶賣弄也。師古曰孟說是也。

昭帝時。匈奴使四千騎田車師。及五將軍擊匈奴。事見上卷本始二年車師田者驚去。車師復通於漢。匈奴怒。召其太子軍宿。欲以爲質。軍宿焉耆外孫。不欲質匈奴。亡走焉耆。車師王更立子烏貴爲太子。復扶又翻。下同。質音致。走音奏。更工衡翻。及烏貴立爲王。與匈奴結婚姻。教匈奴遮漢道。通烏孫者。是歲。侍郎會稽鄭吉。與校尉司馬憙。會古外翻。憙許吏翻。將免刑罪人田渠犂積穀。罪人免其刑使屯田。發城郭諸國兵萬餘人。西域諸國有逐水草隨畜移徙與匈奴同俗者謂之行國其城居者謂之城郭諸國也。與所將田士千五百人。共擊車師。破之。車師王請降。降戶江翻。匈奴發兵攻車師。吉憙引兵北逢之。匈奴不敢前。吉憙即留一候與卒二十人留守。王吉等引兵歸渠犂。異曰。西域傳云地節二年以匈奴傳校之。知在三年。車師王恐。匈奴兵復至而見殺也。乃輕騎奔烏孫。吉即迎其妻子傳送長安。傳知戀翻。匈奴更以車師王昆弟兜莫爲車師王。收其餘民東徙。不敢居故地。而鄭吉始使吏卒三百人。往田車師地以實之。爲下元康一年匈奴爭車師張本。

上自初即位。數遣使者求外家。敎所角翻。久遠。多似類而非是。是歲。求得外祖母王媼。文穎曰。幽州及漢中皆謂老嫗曰媼。師古曰媼女老稱也。音烏老翻。及媼男無故武。無故及武皆媼子也。上賜無故武爵關內侯。旬日間賞賜以鉅萬計。

四年春二月。賜外祖母號爲博平君。據外戚傳以博平侯國在東郡。恩澤侯表。樂昌侯國屬東郡。博平屬平原郡。武爲樂昌侯。樂昌侯國食邑於汝南。封舅無故爲平昌侯。平昌侯國屬東郡。恩澤侯表。武封樂昌侯。食邑於汝南。夏五月。山陽濟陰雹如雞子。

深二尺五寸。深式浸翻。殺二十餘人。飛鳥皆死。詔自今子有匿父母。妻匿夫。孫匿大父母。皆勿治。立廣川惠王孫文爲廣川王。本始四年廣川王去以罪自殺今復立文爲封王。霍顯及禹山雲。自見日侵削。數相對啼泣自怨。數所角翻。山曰。今丞相用事。縣官信之。盡變易大將軍時法令。發揚大將軍過失。又諸儒生多窶人子。師古曰窶貧而無禮孔穎達曰貧無可爲禮謂之窶音其矩翻。遠客飢寒。喜妄說狂言。竟許史翻。不避忌諱。大將軍常讎之。師古曰讎言嫉之如仇讎也。今陛下好與諸儒生語。好呼到翻。人人自書對事。多言我家者。嘗有上書言我家昆弟驕恣。其言絕痛。山屏不奏。後上書者益黠盡。屏必郢翻黠下八翻。奏封事。輒使中書令出取之。不關尚書。益不信人。又聞民間謹言霍氏毒殺許皇后。師古曰謹聚譁也音許爰翻。竊毒許后事見上卷本始三年。竊有是邪。顯恐急。卽具以實告禹山雲。禹山雲驚曰。如是何不早告禹等。縣官離散斥逐諸壻。用是故也。此大事。誅罰不小。奈何於是始有邪謀矣。雲舅李竟所善張赦。見雲家卒卒。師古曰卒讀曰猝猝怒遽之貌也。謂竟曰。今丞相與平恩侯用事。可令太夫人言太后。太夫人謂霍顯上官太后霍氏外孫也。先誅此兩人。移徙陛下在太后耳。長安男子張章告之。事下廷尉。下遐稼翻。執金吾捕張赦等。後有詔止勿捕。山等愈恐。相謂曰。此縣官重太后。故不竟也。師古曰重難也竟窮竟其事也。然惡端已見。見賢遍翻。久之猶發。發卽族矣。不如先也。師古曰先悉薦翻。遂令諸女各歸報其夫。皆曰。安所相避。師古曰言無處相避當受禍也。會李竟坐與諸侯王交通。辭語及霍氏。有詔雲山不宜宿衛。免就第。山陽太守張敞上封事曰。臣聞公子季友有功於魯。趙衰有功於晉。田完有功於齊。皆嘖其庸。延及子孫。終後田氏篡齊。趙氏分晉。季氏顓魯。魯公子季友殺慶父立僖公以安魯國。遂世爲上卿專魯國之政。晉公子重耳出亡。趙衰從及其反國。伯諸侯。衰皆有功。遂世爲晉卿。有軍行至趙數。遂與智韓魏分晉國。田完自陳奔齊。桓公禮而用之。桓公之伯。完與有功焉。後陳成子得齊國之政。至田和遂襲而有之。故仲尼作春秋。迹盛衰。譏世卿。最甚。乃者大將軍決大計。安宗廟。定天下。功亦不細矣。夫周公七年耳。周公輔成王七年而反政於成王。而大將軍二十歲。自武帝後元二年至地節二年適二十歲。海內之命。斷於掌握。斷丁亂翻。方其隆盛時。感動天地。侵迫陰陽。朝臣宜有明言曰。陛下褒寵故大將軍。以報功德。足矣。間者輔臣顓政。貴戚太盛。君臣之分不明。分扶問翻。請罷霍氏三侯。皆就第。及衛將軍張安世。宜賜几杖歸休。時存問召見。見賢遍翻。以列侯爲天子師。明詔以恩不聽羣臣以義固爭。而後許之。天下必以陛下爲不忘功德。而朝臣爲知禮。朝直遙翻下同。霍氏世世無所患苦。今朝廷不聞直聲。師古曰言朝臣不進直言以陳其事。而令明詔自親其文。非策之得者也。師古曰言失計也。今兩侯已出。人情不相遠。以臣心度之。度徒洛翻。大司馬及其枝屬。必有畏懼之心。夫近臣自危。非完計也。臣敞願於廣朝白發其端。直守遠郡。師古曰偵朝直遙翻。其路無由。唯陛下省察。省悉井翻。上甚善其計。然不召也。禹山等家。數有妖怪。數所角翻妖於驕翻。舉家憂愁。山曰。丞相擅減宗廟羔薨。薨可以此罪也。如淳曰高后時定令。諸有增減宗廟者棄市。師古曰羔薨麛所以供祭也薨叶戶肱翻麛古奚字。謀令太后爲博平君置酒。爲于僞翻。召丞相平恩侯以下。使范明友鄧廣漢承太后制引斬之。因廢天子而立禹。約定未發。雲拜爲玄菟太守。菟同都翻。太中大夫任宣爲代郡太守。會事發覺。秋七月。雲山明友自殺。顯禹廣漢等捕得。禹要斬。要古腰字通。顯及諸女昆弟皆棄市。與霍氏相連坐誅滅者數十家。太僕杜延年以霍氏舊人。亦

坐免官。八月己酉，皇后霍氏廢，處昭臺宮。師古曰：在上林苑中。處昌呂翻。乙丑，詔封告霍氏反謀者：男子張章期門，董忠左曹，楊惲百官表：侍中左右曹皆加官，晉灼曰：漢儀注：諸吏給事中，日上朝謁平尚書奏事，分為左右曹，惲在右曹。惲吁粉翻。侍中金安上、史高皆為列侯，章為博成侯，忠高昌侯，惲平通侯，安上都成侯，高為樂陵侯。惲，丞相敞子。安上車騎將軍日磾弟子。高史良娣兄子也。初，霍氏奢侈，茂陵徐生曰：霍氏必亡。夫奢則不遜，不遜則侮上，侮上者逆道也，在人之右。師古曰：眾必害之。霍氏秉權日久，害之者多矣，天下害之而又行以逆道，不亡何待！乃上疏言霍氏泰盛，陛下即愛厚之，宜以時抑制，無使至亡。書三上，輒報聞。漢制上書不行者輒報聞罷。其後霍氏誅滅，而告霍氏者皆封，人為徐生上書曰：臣聞客有過主人者，為于偽翻。過古禾翻。見其竈直突，傍有積薪，客謂主人更為曲突，突竈突囪也。更工衡翻。遠徙其薪，不者，且有火患。主人嘿然不應。俄而家果失火，鄰里共救之，幸而得息。於是殺牛置酒，謝其鄰人，灼爛者在於上行。師古曰：灼，謂被燒爛者也。行戶郎翻。餘各以功次坐，而不錄言曲突者。人謂主人曰：鄉使聽客之言，不費牛酒，終亡火患。鄉讀曰嚮。亡古無字通。今論功而請賓，曲突徙薪無恩澤，焦頭爛額為上客耶？主人乃寤而請之。今茂陵徐福數上書言霍氏且有變，宜防絕之。鄉使福說得行，數所角翻。鄉讀曰嚮。則國無裂土出爵之費，臣無逆亂誅滅之敗，往事既已，而福獨不蒙其功，唯陛下察之。貴徙薪曲突之策，使居焦髮灼爛之右。上乃賜福帛十匹，後以為郎。帝初立，謁見高廟，見賢遍翻。大將軍光驂乘，漢制大駕，大將軍驂乘；上乘輿，謁則下同。驂，參入聲。上內嚴憚之，若有芒刺在背。後車騎將軍張安世代光驂乘，天子從容肆體，甚安近焉。從千容翻。肆，放也，展也。近其斬翻。及光身死而宗族竟誅，故俗傳霍氏之禍萌於驂乘。師古曰：萌，始生也。萌，莫耕翻。

後十二歲，霍后復徙雲林館，復扶又翻。乃自殺。班固贊曰：霍光受襁褓之託，任漢室之寄，匡國家，安社稷，擁昭立宣，雖周公、阿衡，何以加此！師古曰：阿衡，伊尹官號也。阿衡，倚也，言天下所倚賴也。衡，戶剛翻。然光不學亡術，亡古無字通。闇於大理，陰妻邪謀，以虧其過也。立女為后，湛溺盈溢之欲，湛讀曰沈。以增顛覆之禍，死財三年，宗族誅夷，哀哉！臣光曰：霍光之輔漢室，可謂忠矣。然卒不能庇其宗，何也？卒子恤翻。夫威福者，人君之器也。人臣執之，久而不歸，鮮不及矣。鮮息淺翻。以孝昭之明，十四而知上官桀之詐，固可以親政矣，況孝宣十九即位，聰明剛毅，知民疾苦，而光久專大柄，不知避去，多置私黨，充塞朝廷，塞悉則翻。使人主蓄憤於上，吏民積怨於下，切齒側目，待時而發，其得免於身，幸矣，況子孫以驕侈趣之哉！趣讀曰促。雖然，鄧使孝宣專以祿秩賞賜富其子孫，使之食大縣，奉朝請，亦足以報盛德矣，乃復任之以政，授之以兵，及事叢爾積更加裁奪，遂至怨懼以生邪謀，豈徒霍氏之自禍哉，亦孝宣醞釀以成之也。昔鬬椒作亂於楚，楚若敖之支庶為鬬氏。莊王滅其族而赦箴尹克黃，以為子文無後，何以勸善！事在左傳宣四年。子文鬬穀於菟也。箴尹，楚官名。克黃，子文之孫。箴之金翻。夫以顯禹雲山之罪，雖應夷滅，而光之忠勳，不可不祀，遂使家無噍類，噍，才肖翻。孝宣亦少恩哉！九月，詔減天下鹽賈。賈讀曰價。又令郡國歲上繫囚以掠笞若瘐死者。上時掌翻。蘇林曰：瘐病也。囚徒病律名為瘐。如淳曰：律囚以飢寒而死曰瘐。師古曰：瘐病是也。此言囚或以掠笞及飢寒而病死，如說非也。瘐音庾。或作癒，其音亦同。或讀作瘦，誤耳。據本紀瘐死上有飢寒二字，掠音亮。所坐縣名爵里。漢書本紀作名縣爵里。師古曰：名者，其人名也。縣所屬縣也。爵，其身之官爵也。里，所居邑里也。丞相御史課殿最以聞。師古曰：凡言殿最者，殿後也，最居後也。

凡要之首也謀居先也殿音丁見翻十二月清河王年坐內亂廢遷房陵武帝元光元年立清河王義以嗣代孝王後年義之孫也是歲北海太守廬江朱邑以治行第一入爲大司農行下孟翻勃海太守龔遂入爲水衡都尉先是勃海左右郡歲饑師古曰左右謂傍近相次者先遭饑翻盜賊並起二千石不能禽制上選能治者治直之翻下同丞相御史舉故昌邑郎中令龔遂上拜爲勃海太守召見見賢遍翻問何以治勃海息其盜賊對曰海瀕遐遠師古曰瀕涯也音頻又音賓不霑聖化其民困於飢寒而吏不恤故使陛下赤子盜弄陛下之兵於潢池中耳師古曰赤子猶言初生幼小之意也嬰孩初生體未成故曰赤子積水曰潢音黃今欲使臣勝之邪將安之也師古曰勝謂以威力克而殺之安謂以德化撫而安之上曰選用賢良固欲安之也遂曰臣聞治亂民猶治亂繩不可急也唯緩之然後可治治直之翻臣願丞相御史且無拘臣以文辭得一切便宜從事上許焉加賜黃金贈遣乘傳至勃海界傳知戀翻郡聞新太守至發兵以迎遂皆遣還移書敕屬縣悉罷逐捕盜賊吏諸持鉏鉤田器者師古曰鉏鎒也皆爲良民吏毋得問持兵者乃爲賊遂單車獨行至府盜賊聞遂教令卽時解散棄其兵弩而持鉤鉏於是悉平民安土樂業樂音洛遂乃開倉廩假貧民師古曰假謂給與選用良吏勸安牧養焉遂見齊俗奢侈好末技好呼到翻下末技末業技渠綺翻不田作乃躬率以儉約勸民務農桑各以口率種樹畜養遂冷民口種一樹榆百本韭五十本薤五十本蒜五十本畜雞二母豬五口二母羊大翻民有帶持刀劍者使賣劍買牛賣刀買犢曰何爲帶牛佩犢勞來循行勞力到翻來力代翻下行下孟翻郡中皆有畜積獄訟止息通鑑書龔遂治勃海入爲水衡都尉因敘其治績耳據漢列傳烏孫公主女爲龜茲王絳賓夫人絳賓上書言得尚漢外孫願與公主女俱入朝絳賓王名

元康元年春正月龜茲王及其夫人來朝皆賜印綬夫人號稱公主賞賜甚厚初作杜陵從丞相將軍列侯吏二千石訾百萬者杜陵時以京北杜縣東原上爲初陵更名杜縣曰杜陵訾讀曰資三月詔以鳳皇集泰山陳留甘露降未央宮赦天下有司復言悼園宜稱尊號曰皇考本始元年謚親曰悼置園邑復扶又翻夏五月立皇考廟冬置建章衛尉未央長樂建章甘泉皆有衛尉各掌其宮門衛屯兵趙廣漢好用世吏子孫新進年少者師古曰言舊吏家子孫而其人後出求進又年少也好呼到翻少詩照翻專厲彊壯鷙氣師古曰鷙擊也厲讀與砺同言砺鋭之氣見事風生無所回避師古曰風生言其速疾不可當也回曲也率多果敢之計莫爲持難終以此敗廣漢以私怨論殺男子榮畜初廣漢客私酤酒長安市丞相吏逐去客疑男子榮賢言之以語廣漢案賢賢父上書訟罪廣漢坐貶秩疑其邑子榮畜教令以文法論殺畜榮姓也周有榮公子孫以爲氏人上書言之事下丞相御史按驗下留下同廣漢疑丞相夫人殺侍婢欲以此脅丞相丞相按之愈急廣漢乃將吏卒入丞相府召其夫人跪庭下受辭師古曰受其對辭也收奴婢十餘人去丞相上書自陳事下廷尉治實丞相自以過譴答傳婢出至外第乃死不如廣漢言帝惡之惡烏路翻下廣漢廷尉獄吏民守闕號泣者數萬人號戶刀翻臣生無益縣官願代趙京兆死使牧養小民漢書本傳臣生之上有願言二字廣漢竟坐要斬要一遙翻下同考異曰本紀元康二年冬廣漢有罪要斬自殺本始三年廣漢爲京北尹大年要斬元康元年守京北尹彭城太守遭按廣漢傳司直蕭望之劾奏廣漢擅發大臣望之自司直爲平原太守元康元年自平原太守爲少府然則廣漢死當在元康元年本紀誤也漢傳又云竟論三年七月丞相御自殺死書脫也死已數年而廣漢追發其事也廣漢爲京兆尹廉明威制豪彊小民得職師古曰得職名得其常所也百姓追思歌之是歲少府宋畸坐譏鳳皇下彭城未至京師不足矣貶爲泗水太傅傅如字泗水王國上選博士諫大夫通政事者補郡國守相以寬猛之爲平原太守望之上疏曰陛下哀

愍百姓恐德之不究師古曰究竟也謂周徧於天下悉出諫官以補郡吏朝無爭臣則不知過郡百遍翻吏讀曰謂所謂憂其末而忘其本者也上遴徵望之入守少府東海太守河東尹翁歸以治郡高第入爲右扶風翁歸爲人公廉明察郡中吏民賢不肖及姦邪罪名盡知之縣縣各有記籍自聽其政師古曰言決斷諸縣姦邪之事不委令長也有急名則少緩之吏民小解輒披籍覆視日披有罪者籍也師古曰解讀曰懈取人必於秋冬課吏大會中及出行縣師古曰於大會之中及行縣時則取罪人以警衆行下孟翻下改行以行同不以無事時其有所取也以一警百吏民皆服恐懼改行自新其爲扶風選用廉平疾姦吏以爲右職職居諸吏之上爲右職接待有禮好惡與同之好呼到翻惡烏路翻其負翁歸罰亦必行然溫良謙退不以行能驕人故尤得名譽於朝廷初烏孫公主少子萬年有寵於莎車王班書莎車國王治莎車城去長安九千九百五十里莎蘇禾翻莎車王死而無子時萬年在漢莎車國人計欲自託於漢又欲得烏孫心上書請萬年爲莎車王漢許之遣使者奚充國送萬年姓譜奚姓夏車正奚仲之後萬年初立暴惡國人不說說讀曰悅下同上令羣臣舉可使西域者前將軍韓增舉上黨馮奉世以衛候使持節送大宛諸國客至伊循城衛候衛士候也伊循城在鄯善國漢於其中置屯田吏士使城吏翻會故莎車王弟呼屠徵與旁國共殺其王萬年及漢使者奚充國自立爲王時匈奴又發兵攻車師城不能下而去莎車遣使揚言北道諸國已屬匈奴矣揚言謂宣揚其言於外也於是攻劫南道與歃盟畔漢從鄯善以西皆絕不通歃色甲翻鄯上扇翻都護鄭吉校尉司馬憙皆在北道諸國間奉世與其副嚴昌計以爲不亟擊之則莎車日彊其執難制必危西域遂以節諭告諸國王因發其兵南北道合萬五千人進擊莎車攻拔其城莎車王自殺傳其首詣長安更立它昆弟子爲莎車王更工衡翻諸國悉平威振西域奉世乃罷兵以聞帝召見韓增曰賀將軍所舉得其人奉世遂西至大宛大宛聞其斬莎車王敬之異於它使得其名馬象龍而還師古曰言馬形似龍者仲馮曰此馬名象龍也宛於元翻還從宣翻又如字上甚說說讀曰悅議封奉世丞相將軍皆以爲可獨少府蕭望之以爲奉世奉使有指師古曰指意也指音旨而擅制違命發諸國兵雖有功效不可以爲後瀼即封奉世開後奉使者利以奉世爲比師古曰比必寐翻余謂當音毗至翻爭逐發兵要功萬里之外師古曰要一遍也要於遙翻爲國家生事於夷狄漸不可長爲于僞翻長知兩翻奉世不宜受封上善望之之議以奉世爲光祿大夫

二年春正月赦天下上欲立皇后時館陶主母華倢伃館陶縣屬魏郡華戶化翻倢伃音接予下同及淮陽憲王母張倢伃楚孝王母衛倢伃皆愛幸淮陽憲王欽楚孝王冀上欲立張倢伃爲后久之懿艾霍氏欲害皇太子艾音乂乃更選後宮無子而謹慎者二月乙丑立長陵王倢伃爲皇后令母養太子封其父奉光爲邛成侯恩澤侯表邛成侯食邑於濟陰邛渠容翻后無寵希得進見見賢遍翻五月詔曰獄者萬民之命能使生者不怨死者不恨則可謂文吏矣今則不然用法或持巧心析律貳端深淺不平師古曰析分也謂分破律條妄生端緒以出入人罪奏不如實上亦亡由知師古曰上者天子自謂也亡古無字通四方黎民將何仰哉二千石各察官屬勿用此人吏或擅興徭役飾廚傳稱過使客韋昭曰廚謂飲食傳謂傳舍言修飾意氣以稱過使而已師古曰使人及賓客來者稱其意而遣之令過去也傳知戀翻稱尺孕翻過者過度之過也越職踰濫以取名譽譬如踐薄冰以待白日豈不殆哉師古曰殆危也今天下頗被疾疫

之災朕甚愍之其令郡國被災甚者（被皮義翻）毋出今年租賦　又曰聞古天子之名難知而易諱也其更諱詢（易以豉翻更工衡翻）　匈奴大臣皆以爲車師地肥美近匈奴（近其斬翻）使漢得之多田積穀必害人國不可不爭由是數遣兵擊車師田者（數所角翻）鄭吉將渠犂田卒七千餘人救之爲匈奴所圍吉上言車師去渠犂千餘里漢兵在渠犂者少孰不能相救願益田卒上與後將軍趙充國等議欲因匈奴衰弱出兵擊其右地使不得復擾西域（復扶又翻）魏相上書諫曰臣聞之救亂誅暴謂之義兵兵義者王敵加於己不得已而起者謂之應兵兵應者勝爭恨小故不忍憤怒者謂之忿兵兵忿者敗利人土地貨寶者謂之貪兵兵貪者破恃國家之大務民人之衆欲見威於敵者（見賢遍翻）謂之驕兵兵驕者滅此五者非但人事乃天道也間者匈奴嘗有善意所得漢民輒奉歸之未有犯於邊境雖爭屯田車師不足致意中（謂不足介意也）今聞諸將軍欲興兵入其地丞相不預中朝之議故言聞諸將軍大將軍車騎將軍前後左右將軍皆中朝官臣愚不知此兵何名者也今邊郡困乏父子共犬羊之裘食草菜之實常恐不能自存難以動兵（師古曰不可以兵事動之也）軍旅之後必有凶年（師古曰此引老子道經之語）言民以其愁苦之氣傷陰陽之和也出兵雖勝猶有後憂恐災害之變因此以生今郡國守相多不實選（師古曰言不得其人）風俗尤薄水旱不時按今年子弟殺父兄妻殺夫者凡二百二十二人臣愚以爲此非小變也今左右不憂此（師古曰左右謂近臣在天子左右者）乃欲發兵報纖介之忿於遠夷殆孔子所謂吾恐季孫之憂不在顓臾而在蕭牆之內也（師古曰論語季氏篇孔子謂時有季路冉有曰二子相夫子遠人不服而不能來舊說云顓臾國名附庸於魯今屬沂州蒙陰縣南顓臾故城是也）上從相言止遣長羅侯常惠將張掖酒泉騎往車師迎鄭吉及其吏士還渠犂召故車師太子軍宿在焉耆者立以爲王盡徙車師國民令居渠犂遂以車師故地與匈奴以鄭吉爲衛司馬使護鄯善以西南道　魏相好觀漢故事及便宜章奏（師古曰觀國家故事又觀前人所奏便宜之章也好呼到翻）數條漢興已來國家便宜行事及賢臣賈誼鼂錯董仲舒等所言奏請施行之（數所角翻）相敕掾史按事郡國及休告從家還至府輒白四方異聞或有逆賊風雨災變郡不上相輒奏言之（上時掌翻）與御史大夫丙吉同心輔政上皆重之丙吉爲人深厚不伐善自曾孫遭遇（師古曰遭遇謂升大位也）言絕口不道前恩故朝廷莫能明其功也會掖庭宮婢則令民夫上書自陳嘗有阿保之功（師古曰謂太爲宮婢時有養大見在俗間者）章下掖庭令考問（下遐稼翻）則辭引使者丙吉知狀掖庭令將則詣御史府以視吉（師古曰視讀曰示）吉識謂則曰汝嘗坐養皇曾孫不謹督笞汝（師古曰督謂視察之）汝安得有功獨渭城胡組淮陽郭徵卿有恩耳分別奏組等共養勞苦狀（別彼列翻共居用翻養弋亮翻）詔吉求組徵卿已死有子孫皆受厚賞詔免則爲庶人賜錢十萬上親見問然後知吉有舊恩而終不言上大賢之　帝以蕭望之經明持重議論有餘材任宰相（師古曰任堪也）欲詳試其政事復以爲左馮翊（宋白曰馮輔也翊佐也言輔佐京師復扶又翻下同）望之從少府出爲左遷（少府正九卿三輔秩祿視九卿故爲左遷）恐有不合意即移病（師古曰移病謂移書言病以病而移居余謂前說是）上聞之使侍中成都侯金安上諭意曰所用皆更治民以考功（功臣表及鄧光傳皆作都成侯此承望之本傳之誤師古曰更猶經歷也更工衡翻治直之翻）君前爲平原太守日淺故復試之於三輔非有所聞

也望之即起視事。師古曰所閱謂閱其短失初被庭令張賀數爲弟車騎將軍安世稱皇曾孫之材美及徵怪師古曰徵證也數所角翻爲于僞翻安世輒絕止以爲少主在上少詩照翻不宜稱述曾孫及帝即位而賀已死上謂安世曰被庭令平生稱我將軍止之是也上追思賀恩欲封其冢爲恩德侯。師古曰尊死追封故曰封冢也置守冢二百家賀有子蚤死子安世小男彭祖。師古曰子者言養以爲子也彭祖又小與上同席研書指欲封之先賜爵關內侯安世深辭賀封又求損守冢戶數稍減至三十戶上曰吾自爲被庭令非爲將軍也爲于僞翻安世乃止不敢復言。上心忌故昌邑王賀賜山陽太守張敞璽書令謹備盜賊察往來過客。昌邑王慶歸昌邑國除爲山陽郡故令太守謹察之毋下所賜書。師古曰密令警察不欲宣露也下遐稼翻敞於是條奏賀居處。處昌呂翻著其廢亡之效。師古曰著明也曰故昌邑王爲人青黑色小目鼻末銳卑少須眉身體長大疾痿行步不便。少詩沼翻師古曰痿風痹疾也音人佳翻臣敞嘗與之言欲動觀其意即以惡鳥感之曰昌邑多梟故王應曰然前賀西至長安殊無梟復來東至濟陽乃復聞梟聲。梟不孝鳥一名法鴞詩注少好而長醜爾雅作鴟鴞草木疏曰梟也大則食其母鴞子一炎州有鳥曰梟僵伏其子百日而長羽翼既成食母而飛蓋相長從母索食母無以應便是而死漢使東郡送梟五月五日作梟磔以賜百官音竹革翻又于驕翻乃復扶又翻察故王衣服言語跪起清狂不惠。師古曰惠慧也此人不狂似狂者故言清狂也戒曰宿清徐而心不慧曰清狂清狂如今曰癡者也韓子曰心不能察得失之地則謂之狂臣敞前言哀王歌舞者張脩等十人無子留守哀王園。賀父謚哀王請罷歸故王聞之曰中人守園疾者當勿治。治直之翻相殺傷者當勿繫欲令亟死太守奈何而欲罷之其天資喜出亂亡終不見仁義如此。師古曰喜好也由從也喜許吏翻上乃知賀不足忌也。

三年春三月詔封故昌邑王賀爲海昏侯。海昏縣屬豫章郡後漢分立建昌縣宋曰曰今建昌縣舊海昏縣也宋元嘉二年廢海昏縣移建昌居焉。考異曰王子侯表賀以四月壬子封宣紀賀封在丙吉之前按是歲四月癸亥朔無壬子表誤乙未詔曰朕微眇時御史大夫丙吉中郎將史曾史玄長樂衞尉許舜侍中光祿大夫許延壽皆與朕有舊恩及故被庭令張賀輔導朕躬修文學經術恩惠卓異厥功茂焉詩不云乎無德不報。師古曰大雅抑之詩封賀所子弟子侍中中郎將彭祖爲陽都侯追賜賀謚曰陽都哀侯吉爲博陽侯曾爲將陵侯玄爲平臺侯舜爲博望侯延壽爲樂成侯。地理志城陽國有陽都縣恩澤侯表博陽侯食邑於汝南郡之南頓縣平臺縣常山郡博望縣南陽郡樂成侯食邑於南陽之平氏賀有孤孫霸年七歲拜爲散騎中郎將賜爵關內侯散悉亶翻騎奇寄翻故人下至郡邸獄復作。師古曰復扶目翻嘗有阿保之功者皆受官祿田宅財物各以恩深淺報之吉臨當封病上憂其不起將使人就加印紱而封之及其生存也應劭曰吉時疾不能起欲知君視疾加朝服拖紳就封之也師古曰紱綬印之組也音弗太子太傅夏侯勝曰此未死也臣聞有陰德者必饗其樂以及子孫。樂音洛今吉未獲報而疾甚非其死疾也後病果愈張安世自以父子封侯在位太盛乃辭祿詔都內別藏張氏無名錢以百萬數文穎曰都內主藏官也張晏曰安世以讓官不得以百萬數官不傳也百官表大司農屬官有都內令丞安世謹慎周密每定大政已決輒移病出聞有詔令乃驚使吏之丞相府問焉自朝廷大臣莫知其與議也。與讀曰豫嘗有所薦其人來謝安世大恨以爲舉賢達能豈有私謝邪絕弗復爲通。師古曰有欲謝者皆不通也一曰告此人而絕之更不與相見也復扶又翻下同爲于僞翻子謂絕弗爲通者安世教其閤人之辭也有郎功高不調。師古曰調選也音徒釣翻自言安世安世應曰君之功高明主所知人臣執事何長短而自言乎絕不許已而郎果遷。師古曰安世外陽距之而實令其遷

安世自見父子尊顯，懷不自安，爲子延壽求出補吏。爲于僞翻下同。上以爲北地太守。歲餘，上閔安世年老，復徵延壽爲左曹太僕。以太僕而加左曹官也　夏四月丙子，立皇子欽爲淮陽王。皇太子年十二，通論語孝經，太傅疏廣謂少傅受曰：「吾聞知足不辱，知止不殆。師古曰：此老子之言，而廣引之。今仕宦至二千石，官成名立，如此不去，懼有後悔。卽日父子俱移病，上疏乞骸骨，上皆許之，加賜黃金二十斤，皇太子贈以五十斤。公卿故人設祖道，供張東都門外，供居共翻，張竹亮翻。送者車數百兩。兩音亮　道路觀者皆曰：「賢哉二大夫！」或歎息爲之下泣。廣受歸鄉里，廣受，東海蘭陵人。日令其家賣金共具，師古曰：日日設之也。共讀曰供，下同。請族人故舊賓客，與相娛樂。樂音洛，下同。或勸廣以其金爲子孫頗立產業者。爲于僞翻，下同。廣曰：「吾豈老誖不念子孫哉！誖，布內翻。顧自有舊田廬，師古曰：顧，念也。令子孫勤力其中，足以共衣食，與凡人齊。今復增益之以爲贏餘，但教子孫怠墮耳。賢而多財，則損其志；愚而多財，則益其過。且夫富者衆之怨也。吾既無以教化子孫，不欲益其過而生怨。又此金者，聖主所以惠養老臣也，故樂與鄉黨宗族共饗其賜，以盡吾餘日，不亦可乎！」於是族人悅服。潁川太守黃霸使郵亭鄉官皆畜雞豚。師古曰：鄭玄禮注：郵，行書舍，謂傳送文書所止處，亦如今之驛館矣。鄉官者，鄉所治處也。沈約曰：漢制五家爲伍，伍長主之；二五爲什，什長主之；十什爲里，里魁主之；十里爲亭，亭長主之；十亭爲鄉，有鄉佐三老有秩嗇夫游徼各一人。鄉佐有秩，主賦稅；三老主教化；嗇夫主聽訟；游徼主禁盜賊。畜，吁玉翻。以贍鰥寡窮者，然後爲條教，置父老師帥伍長。師帥所類翻，長知兩翻，下同。班行之於民間，勸以爲善防姦之意，及務耕桑，節用殖財，種樹畜養，去浮淫之費。去羌呂翻，下同。其治米鹽靡密，師古曰：米鹽，言雜而且細。初若煩碎，然霸精力能推行之，吏民見者，語次尋繹，師古曰：繹，謂抽引而出也。問宅陰伏，以相參考，聰明識事，吏民不知所出。師古曰：不知其用何術也。咸稱神明，豪釐不敢有所欺。姦人去入它郡，盜賊日少。霸力行教化而後誅罰，師古曰：力猶勤也。言先以德教化於下，若有弗從，然後用刑罰也。後戶遘翻。務在成就全安長吏。師古曰：不欲易代及損傷之也。許丞老病聾，督郵白欲逐之。如淳曰：許丞，縣丞據地理志，許縣屬潁川郡。郡有郵督郵分部屬縣。霸曰：「許丞廉吏，雖老，尚能拜起送迎，正頗重聽，何傷！且善助之。毋失賢者意，或問其故。霸曰：「數易長吏，數所角翻。送故迎新之費，及姦吏因緣絕簿書，盜財物。師古曰：緣因也，因交代之際，而弄匿簿書以盜官物也。公私費耗甚多。」皆當出於民，所易新吏又未必賢，或不如其故，徒相益爲亂。凡治道去其泰甚者耳。霸以外寬內明，得吏民心，戶口歲增，治爲天下第一。治直之翻。徵守京兆尹，頃之，坐瀆連貶秩，有詔復歸潁川爲太守，以八百石居。太守秩二千石，連貶故以八百石居。

四年春正月，詔：「年八十以上非誣告殺傷人，它皆勿坐。師古曰：誣告人及殺傷人，皆如舊法，其條則不論。」右扶風尹翁歸卒，家無餘財。秋八月，詔曰：「翁歸廉平，鄉正，鄉讀曰嚮。治民異等。治直之翻。其賜翁歸子黃金百斤，以奉祭祀。」上令有司求高祖功臣子孫失侯者，得槐里公乘周廣漢等百三十六人，皆賜黃金二十斤，復其家，令奉祭祀，世世勿絕。公乘，爵第八，復方目翻。考異曰：宣紀，元康元年五月，復高皇帝功臣酇侯周勃等百三十六人家子孫四年，又賜功臣適後黃金人二十斤，按功臣表，詔復家者皆二元康四年其數非一，不容遽誤書紀誤耳。　丙寅，富平敬侯張安世薨。初，扶陽節侯韋賢薨，恩澤侯表，扶陽侯食邑於沛郡酇縣，說法好廉自克曰節。長子弘有罪繫獄，弘爲太常坐宗廟事繫獄。家人矯賢令，以次子大河都尉玄成爲後，服虔曰：今東平郡也，本爲濟東國，除爲大河郡。師古曰：續記也。玄成深知其非賢雅意，卽陽爲病狂，臥便利，妄笑語昏亂。師古

日便利大小便音頻連翻既葬當襲爵以狂不應召大鴻臚奏狀章下丞相御史案驗下遐稼翻案事丞相史迺與玄成書師古曰即案驗玄成事者曰古之辭讓必有文義可觀故能垂榮於後今子獨壞容貌蒙恥辱爲狂癡光曜晻而不宣壞音怪曜讀與暗同微哉子之所託名也李奇曰名聲名也僕素愚陋過爲丞相執事師古曰過猶謬也願少聞風聲不然恐子傷高而僕爲小人也玄成友人侍郎章侍郎名章史逸其姓亦上疏言聖王貴以禮讓爲國宜優養玄成勿枉其志師古曰枉屈也使得自安衡門之下師古曰衡門謂橫一木於門上貧者之所居也而丞相御史遂以玄成寶不病劾奏之劾戶槩翻下同有詔勿劾引拜玄成不得已受爵帝高其節以玄成爲河南太守車師王烏貴之走烏孫也烏孫留不遣漢遣使責烏孫烏孫送烏貴詣闕初武帝開河西四郡隔絕羌與匈奴相通之路斥逐諸羌不使居湟中地河西武威張掖酒泉敦煌四郡本匈奴昆邪休屠王地武帝開之置郡縣羌與匈奴隔遠不復得通湟中湟水左右地也其地肥美故斥逐諸羌不使居之水經注金城郡臨羌縣西北至塞外有西王母石室崑崙海鹽池北則湟水所出東流逕湟中城北故小月氏之地也又東逕臨羌破羌允街枝陽金城而合于大河及帝即位光祿大夫義渠安國使行諸羌戰國時西戎有義渠君焉秦所滅子孫以國爲姓先零豪言願時度湟水北逐民所不田處畜牧師古曰湟水出金城臨羌塞外東入河湟水之北是漢地仲馮曰湟北非謂虜地也羌意欲稍北遷與匈奴合而爲寇安國不知其情故受其詞詳下文可見余謂羌依南山度湟水而北固欲與匈奴合而湟北則漢地所以隔絕羌與匈奴通之路正在此零音憐安國以聞後將軍趙充國劾安國奉使不敬劾戶槩翻是後羌人旁緣前言抵冒度湟水師古曰旁依也抵冒犯突而前也旁音步浪翻冒音莫北翻郡縣不能禁既而先零與諸羌種豪二百餘人解仇交質盟詛師古曰羌人無大君長而諸種豪雋相殺伐故每有仇讎往來相報今解仇交質者自相親結欲入漢爲寇也零音憐上聞之以問趙充國對曰羌人所以易制者易以豉翻以其種自有豪數相攻擊埶不壹也數所角翻下同往三十餘歲西羌反時亦先解仇合約攻令居與漢相距五六年乃定武帝元鼎五年西羌反攻故安枹罕六年即平至是五十一年師古曰令故縣其爲要契也令音鈴匈奴數誘羌人欲與之共擊張掖酒泉地使羌居之數所角翻誘音酉間者匈奴困於西方謂本始二年爲烏孫所破疑其更遣使至羌中與相結臣恐羌變未止此且復結聯他種復扶又翻宜及未然爲之備師古曰未然者其計未成後月餘羌侯狼何果遣使至匈奴藉兵師古曰藉借也藉先內翻狼何小月氏種欲擊鄯善燉煌以絕漢道鄯上扇翻燉音敦充國以爲狼何勢不能獨造此計疑匈奴使已至羌中先零罕開乃解仇作約蘇林曰罕開在金城南師古曰罕開羌之別種也此下言遣開豪雖庫宣天子至德罕開之屬皆聞知明詔旨下又云河南大開小月氏則罕羌開羌姓族殊矣開音口堅翻而地理志天水有罕開縣蓋以此一種羌來降處之此地因以名縣也而今之羌姓有罕開者蓋是罕開之類合而言之因爲姓耳變開爲井字之訛也零音憐罕即罕字到秋馬肥變必起矣宜遣使者行邊兵行下孟翻下同豫爲備敕視諸羌毋令解仇師古曰視讀曰示示語之也以發覺其謀於是兩府復白遣義渠安國行視諸羌兩府丞相御史府也此視觀也分別善惡別彼列翻是時比年豐稔穀石五錢比毗至翻

資治通鑑卷第二十五

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀十八 起上章涒灘盡玄黓閹茂凡三年

中宗孝宣皇帝中

神爵元年（以神爵繫紀元）春正月，上始行幸甘泉，郊泰畤。三月，行幸河東，祠后土。上頗脩武帝故事，謹齋祀之禮，以方士言增置神祠。（時以方士言爲隨侯劍寶玉寶璧周康寶鼎立四祠於未央宮中，又祠大室山於即墨三戶山於下邽祠天封苑火井於蜀門又立威星辰星太白熒惑南斗祠於長安城旁又祠參山天神於曲城逢山石社石敢於醴泉之景山於陳成山於不夜萊山於黃成山祠日萊山祠月又祠四時於琅邪蚩尤於壽良京師近縣鄜則有勞谷五牀山日月五帝仙人王女祠雲陽有徑路神祠又立五龍山仙人祠及黃帝天神帝原水九四祠於膚施）閩益州有金馬碧雞之神，可醮祭而致。（後漢志越巂郡有青蛉縣禺同山俗謂有金馬碧雞如淳曰金形似馬碧形似雞水經注曰禺同山神有金馬碧雞光景倏忽隱顯即召翻）於是遣諫大夫蜀郡王褒使持節而求之。（使疏史翻）初，上聞褒有俊才，召見，（見賢遍翻）使爲聖主得賢臣頌，其辭曰：夫賢者國家之器用也，所任賢則趨舍省而功施普。（師古曰趨讀曰趣趣謂進趣也趨音七喻翻舍讀曰捨捨式夜翻）器用利則用力少而就效衆，故工人之用鈍器也，勞筋苦骨，終日矻矻，（康劭曰矻矻勞極貌也如淳曰矻音枯骨翻師古曰如說是也矻口骨翻）及至巧冶鑄干將，（干將吳寶劍名闔廬所鑄）使離婁督繩，（離婁黃帝時明目者也康劭曰公輸魯般性巧者也師古曰言察視也）雖崇臺五層，延袤百丈而不漏者，工用相得也。（師古曰漏穿頭翻）庸人之御駑馬，亦傷吻敝策而不進於行。（師古曰吻口角也策所以擊馬）及至駕騄駬，（孟康曰良馬低頭口至鞍）歷險超高，乘輿馳騁，（騁音敕領翻）追奔逐北，（北敗也）周旋往來，（旋音似宣翻）動不爲用，（動不爲用言不中節也）雖有樂毅之智，（樂毅事燕昭王）孫吳之策，（孫武吳王闔廬之將）不暇設，（暇音胡嫁翻）則君安得不下堂而附輿，（師古曰附輿謂登車也）王良執轡，（王良善御者也）造父爲右，（造父亦善御者也）追速過於飛鳥，（過古禾翻）銜枚無聲，（銜枚止言人也）纓不絕轡，（纓一人也）後不相及，（後不相及言其速也）左不軼右，（軼過也）右不軼左，（左右言其調也）鳥不及飛，（言其速也）獸不及走，（言其速也）離朱不及眄，（離朱古明目者也眄謂目旁視也）王良不及顧，（言其速也）過都越國，（過古禾翻）蹈谿谷，（蹈踐也）絕大漠，（漠音慕）駕馳之勢，（駕馳之勢言其速也）固已逾於絕世矣，（逾越也）然猶不能與之俱進，（與讀曰預）何則？（何則言其故也）有其具者易其備，賢人君子亦聖王之所以易海內也。（易以豉翻）昔周公躬吐捉之勞，故有囹空之隆，（師古曰一飯三吐食一沐三捉髮以賓賢士故能成太平之化而刑措不用故囹圄空虛也囹音零圄音語）齊桓設庭燎之禮，故有匡合之功。（康劭曰有以九九求見桓公桓公不內其人曰九九小術而君不內之況大於九九者乎於是桓公設庭燎之禮而見之居無幾隣朋自遠而至齊遂以霸師古曰九九計數之書若今算經也匡謂一匡天下合謂九合諸侯）由此觀之，君人者勤於求賢，而逸於得人。人臣亦然，昔賢者之未遭遇也，圖事揆策，則君不用其謀；陳見悃誠，（悃誠一也亦猶實也）則上不然其信；進仕不得施效，斥逐又非其愆，是故伊尹勤於鼎俎，（鼎俎以干湯也殺刀者謂太公屠牛於朝歌也）百里自鬻，甯子飯牛，（師古曰鬻賣也百里奚之未遇時也甯戚之未遇時也甯戚事見上卷桓公元年）吕望鼓刀，（吕氏春秋曰百里奚之未遇時也賣鹽於宛市而虜繫焉以五羊之皮公孫枝得而悅之歸諸穆公廖劭曰齊桓公夜出迎客甯戚飯牛其牛角高歌曰南山矸白石爛生不逢堯與舜禪短布單衣適至針從昏飯牛薄夜半長夜曼曼何時旦桓公遽召與語悅之以爲大夫飯扶晚翻）離此患也。（師古曰離遭也）及其遇明君遭聖主也，運籌合上意，諫諍即見聽，進退得關其忠，任職得行其術，剖符錫壤而光祖考，故世必有聖知之君，（知讀曰智）而後有賢明之臣。故虎嘯而風冽，（師古曰冽音列）龍興而致雲，（孟康曰蟄蟲始出曰蟄蟄今之蟄蟲也蟄音直立翻）蟋蟀蚿秋吟，（蟋蟀蚿皆蟲名也蚿音渠記翻）蟄蟲出以陰。（孟康曰蟄蟲始出曰蟄蟄今之蟄蟲也蟄音直立翻師古曰蟋蟀蚿皆蟲名也蚿音渠記翻）故日南陽以東，日蟋蟀梁宋之間，曰渠略秦隴以西，曰蚿蟲，（蚿音渠略）角黃黑色，聚生糞土中，朝生暮死，豬奴喜啖之，（豬奴豬有角大如指長三四寸甲下有翅能飛夏月陰雨時地中出蛾即俗呼蟭音曲）易曰：飛龍在天，利見大人。（師古曰乾卦九五爻辭也言王者居正陽之位賢才見之則利用也）詩曰：思皇多士，生此王國。（師古曰大雅文王之詩也思語辭也皇美也言美哉衆多賢士

生此周王之國也。故世平主聖，俊艾將自至，師古曰：艾讀曰乂。明明在朝，穆穆布列，聚精會神，相得益章。師古曰：章，明也。雖伯牙操遞鍾，音灼曰：遞音遞送之遞。一十四鍾名有能奏擊之不常故曰遞臣瓚曰：楚辭云奏伯牙之號鍾，鍾其名也。馬融笛賦曰：號鍾高調，伯牙以含悲寫琴，又陶其能擊鍾也。師古曰：琴名是也。孚逢門子彎烏號，師古曰：逢門，善射者，即逢蒙也。應劭曰：彎，引也。烏號，柘桑也，其上枝下著地，不得飛，欲墮號呼，故曰烏號。張揖曰：黃帝乘龍上天，小臣不得上，挽持龍髯，髯拔墮黃帝弓，臣下抱弓而號，故名弓曰烏號。師古曰：應說一說皆有據。逢，皮江翻。猶未足以喻其意也。故聖主必待賢臣而弘功業，俊士亦俟明主以顯其德。上下俱欲，驩然交欣，千載壹合，論說無疑，翼乎如鴻毛遇順風，沛乎如巨魚縱大壑，其得意若此，則胡禁不止，曷令不行。師古曰：胡，何也。化溢四表，橫被無窮。被，皮義翻。是以聖主不偏窺望而視已明，不殫傾耳而聽已聰。師古曰：殫，盡也。太平之責塞，師古曰：塞，滿也。責，音側賣翻。優游之望得，休徵自至，壽考無疆，何必偃仰屈伸若彭祖，呴噓呼吸如僑松。如淳曰：五帝紀：彭祖堯舜時人，列仙傳：彭祖殷大夫也，歷夏至商末，號年七百。師古曰：呴噓，皆開口出氣也。僑，王僑，松，赤松子，皆仙人也。呴，吁于翻。噓，音虛。眇然絕俗離世哉。師古曰：眇然，高遠之意。離，力智翻。是時上頗好神僊，故褒對及之。好，呼到翻。下同。京兆尹張敞亦上疏諫曰：願明主時忘車馬之好，斥遠方士之虛語，游心帝王之術，太平庶幾可與也。遺，于季翻。上由是悉罷尚方待詔。此尚方，掌作器物之尚方，尚主也，主方藥；與居禁中之尚方，尚主也，主方藥；與居禁中之尚方，尚主也，主方藥；與居禁中

遂謝病歸。義渠安國至羌中，召先零諸豪三十餘人，以尤桀黠者，皆斬之。師古曰：桀堅也，言不順從也。黠惡也。零音憐。黠戶八翻。縱兵擊其種人。種章勇翻下同。斬首千餘級，於是諸降羌及歸義羌侯楊玉等怨怒，無所信鄉。師古曰：恐中國讒怒，不信其心而離叛之。鄉讀曰嚮。怒日恐日怒也。羌未有變，而漢吏無故誅殺其人，故楊玉等謂漢無所信鄉，於是與他族皆叛也。余謂恐怒仲馮說是，無所信謂漢不信漢也。作怨怒者，通鑑略改班書之文成一家言。降戶江翻。遂刦略小種，背畔，犯塞攻城邑，殺長吏。背蒲妹翻。安國以騎都尉將騎二千屯備羌，至浩亹，浩亹縣屬金城郡，有浩亹水出西塞外，東至允吾入湟水。孟康曰：浩音合門。師古曰：浩音晧。浩水名也。亹者水流峽山岸深若門也。詩大雅曰：鞏鞏在門，亦其義也。今俗呼此水為閤門河，蓋疾言之浩為閤耳。杜佑曰：浩亹縣即今金城郡廣武縣地。又曰：廣武縣西南有漢浩亹縣故城。為虜所擊，失亡車重兵器甚衆。師古曰：重直用翻。安國引還，至令居以聞。令音零。時趙充國年七十餘，上老之，使丙吉問誰可將者。將卽亮翻下同。充國對曰：無踰於老臣者矣。上遣問焉曰：將軍度羌虜何如。師古曰：度計也。音大各翻下同。當用幾人？充國曰：百聞不如一見，兵難遙度，臣願馳至金城，昭帝元始六年置金城郡，唐蘭州廣武縣地。圖上方略。師古曰：圖其地形，并為攻討方略，具奏上也。上時掌翻下兵上同。羌戎小夷，逆天背畔，滅亡不久。背蒲妹翻。願陛下以屬老臣。師古曰：屬委也。屬音之欲翻。勿以為憂。上笑曰：諾。乃大發兵詣金城。夏四月，遣充國將之以擊西羌。將卽亮翻。六月，有星孛于東方。孛蒲內翻。趙充國至金城，須兵滿萬騎，欲度河，恐為虜所遮，卽夜遣三校銜枚先度，師古曰：銜枚者，欲其無聲，使虜不覺。校戶教翻下同。度徙營陳。立營陳則虜不得而犯諸軍，可以相繼而度河。陳讀曰陣。會明畢，遂以次盡度，虜數十百騎來出入軍傍，充國曰：吾士馬新倦，不可馳逐，此皆驍騎，難制，又恐其為誘兵也。驍堅堯翻。擊虜以殄滅為期，小利不足貪，令軍勿擊。遣騎候四望陿中無虜。文穎曰：金城有三陿，在南六百里。師古曰：山峽曰陿。陿度曰落都山名也，據水經注，破羌縣之西有樂都城，後漢志浩亹名也。陿音狹。夜引兵上至落都。

羅有維都谷，劉昫曰：唐鄯州治故樂都城。召諸校司馬謂曰：吾知羌虜不能為兵矣！使虜發數千人守杜四望陿中，師古曰：杜塞也。兵豈得入哉！充國常以遠斥候為務，行必為戰備，止必堅營壁，尤能持重愛士卒，先計而後戰，遂西至西部都尉府。孟康曰：在金城。日饗軍士。師古曰：饗飲之。士皆欲為用，虜數挑戰，數所角翻。挑徒了翻。充國堅守，捕得生口，言羌豪相數責曰：語汝無反，數所具翻。譯牛倨翻。今天子遣趙將軍來，年八九十矣，善為兵，今請欲壹鬬而死，可得邪！言大國持重不戰，羌欲一鬬而死，不可得也。初，罕開豪靡當兒使弟雕庫來告都尉曰：先零欲反，後數日果反，雕庫種人頗在先零中，都尉卽留雕庫為質，金城西部都尉也。種章勇翻。質音致。充國以為無罪，乃遣歸告種豪：大兵誅有罪者，明白自別，毋取幷滅。師古曰：言勿相和同，幷取滅亡，別彼列翻。天子告諸羌人，犯瀾者能相捕斬除罪，仍以功大小賜錢有差。時慕化歸漢大豪有罪者一人贖錢四十萬，中豪十五萬，下豪二萬，女子及老弱千錢。又以其所捕妻子財物盡與之。充國計欲以威信招降罕開及刦略者，解散虜謀，徼其疲劇，乃擊之。師古曰：徼要也。音工堯翻。時上已發內郡兵屯邊者，合六萬人矣，酒泉太守辛武賢上書請發兵，武賢夏侯封支子於羋，羋辛相近，遂為辛氏。漢初申蒲為趙親，名雖及徙，家隴西，遂為隴西人。余按此敘辛武賢之世然既以羋為羋，而又以申羋合之，以其聲相近也。然周自有太史辛甲。奏言：郡兵皆屯備南山，北邊空虛，勢不可久，若至秋冬乃進兵，此虜在境外之冊，今虜朝夕為寇，土地寒苦，漢馬不耐冬，不如以七月上旬齎三十日糧，分兵出張掖、酒泉，合擊罕開在鮮水上者。劉昫曰：漢金城郡之臨羌縣，唐為鄯州湟水縣，後漢置西海郡，晉乙伏乾歸都於此，唐為鄯州五泉縣。余據後漢書羌豪歸鮮水海地於王莽置西海郡，即此山海經云北鮮之山鮮水出焉，北流注于余吾，非此鮮水也。雖不能盡誅，但奪其畜產，虜其妻子，復引兵還，冬復擊之。復扶又翻。大兵仍出，虜必震壞。師古曰：仍頻也。天子下其書充國，下遐稼翻下同。令議之。充國

以爲一馬自負三十日食爲米二斛四斗麥八斛又有衣裝兵器難以追逐虜必商軍進退師古曰商計度也稍引去逐水草入山林隨而深入虜即據前險守後阸以絕糧道必有傷危之憂爲夷狄笑千載不可復復報也載子亥而武賢以爲可奪其畜產虜其妻子此殆空言非至計也師古曰殆儘也儘盡也先零首爲畔逆宅種刦略師古曰言被刦略而反畔非其本心故臣愚冊冊謀也簿也欲捐罕開闇昧之過隱而勿章先行先零之誅以震動之宜悔過反善因赦其罪選擇良吏知其俗者拊循和輯師古曰拊古撫字輯與集同此全師保勝安邊之冊天子下其書公卿議者咸以爲先零兵盛而負罕開之助師古曰負恃也不先破罕開則先零未可圖也上乃拜侍中許延壽爲彊弩將軍即拜酒泉太守武賢爲破羌將軍師古曰即就也就其郡而拜之賜璽書嘉納其冊以書敕讓充國曰今轉輸並起百姓煩擾將軍將萬餘之衆不早及秋共水草之利爭其畜食師古曰此畜謂畜產牛羊之屬食謂穀麥之屬也或曰畜食畜之所食即謂草也欲至冬虜皆當畜食師古曰此畜讀曰蓄蓄聚積也多藏匿山中依險阻藏古字將軍士寒手足皸瘃師古曰皸坼裂也瘃寒創也皸音軍瘃竹足翻甯有利哉將軍不念中國之費欲以歲數而勝敵師古曰久歷年歲乃勝小敵也數音所具翻將軍誰不樂此者師古曰言爲將軍者皆樂此業音洛今詔破羌將軍武賢等將兵以七月擊罕羌將軍其引兵並進勿復有疑復扶又翻充國上書曰陛下前幸賜書欲使人諭罕以大軍當至漢不誅罕以解其謀臣故遣開豪雕庫宣天子至德罕開之屬皆聞知明詔今先零羌楊玉阻石山木候便爲寇師古曰謂阻依山之木石以自保固罕羌未有所犯乃置先零先擊罕釋有罪誅無辜師古曰釋置也放也起壹難就兩害誠非陛下本計也臣聞兵濛攻不足者守有餘又曰善戰者致人不致於人師古曰致人者引致而取之致於人爲人所引也今罕羌欲爲燉煌酒泉寇燉徒門翻宜飭兵馬練戰士以須其至師古曰須待也坐得致敵之術以逸擊勞取勝之道也今恐二郡兵少不足以守而發之行攻釋致虜之術而從爲虜所致之道師古曰釋廢也臣愚以爲不便先零羌虜欲爲背畔故與罕開解仇結約然其私心不能無恐漢兵至而罕開背之也背蒲妹翻臣愚以爲其計常欲先赴罕開之急以堅其約先擊罕羌先零必助之今虜馬肥糧食方饒擊之恐不能傷害適使先零得施德於罕羌師古曰施德自樹恩德也堅其約合其黨虜交堅黨合精兵二萬餘人迫脅諸小種附著者稍衆著直略翻莫須之屬不輕得離也服虔曰莫須小種羌名也如是虜兵寖多誅之用力數倍臣恐國家憂累累力瑞翻下累重同由十年數不二三歲而已於臣之計先誅先零已則罕開之屬不煩兵而服矣先零已誅而罕開不服涉正月擊之得計之理又其時也以今進兵誠不見其利戊申充國上奏上時掌翻秋七月甲寅璽書報從充國計焉充國乃引兵至先零在所虜久屯聚懈弛師古曰弛放也望見大軍棄車重欲度湟水重直用翻下同道阸陿充國徐行驅之或曰逐利行遲師古曰逐利宜速今行太遲充國曰此窮寇不可迫也緩之則走不顧急之則還致死師古曰謂更還還盡力而死戰諸校皆曰善虜赴水溺死者數百降及斬首五百餘人降戶江翻虜馬牛羊十萬餘頭車四千餘兩兩音亮兵至罕地令軍毋燔聚落燔附袁翻牧田中師古曰不得燔燒人居及於田野之中刈穀放牧也罕羌聞之喜曰漢果不擊我矣稍靡忘使人來言願得還復故地服虔曰靡忘羌叛名也充國以聞

未報，靡忘來自鱳，充國賜飲食，遣還，諭種人，護軍以下皆爭之曰：此反虜，不可擅遣。充國曰：諸君但欲便文自營，（師古曰：荀取文墨之便以自營衛。）非爲公家忠計也。語未卒，（爲于僞翻。卒，子恤翻。）璽書報：令靡忘以贖論，後罕竟不煩兵而下。上詔破羌彊弩將軍詣屯所，以十二月與充國合進擊先零。時羌降者萬餘人矣，充國度其必壞（度徒洛翻。）欲罷騎兵屯田，以待其敝，作奏未上，（上時掌翻。）會得進兵璽書。充國子中郎將卬懼使客諫充國曰：誠令兵出破軍殺將，以傾國家，（傾，卻亮翻。）將軍守之可也。即利與病，又何足爭！一旦不合上意，遣繡衣來責將軍，（師古曰：繡衣謂御史。）將軍之身不能自保，何國家之安！充國歎曰：是何言之不忠也！本用吾言，羌虜得至是邪！（師古曰：言豫防之，可無今日之寇也。）往者舉可先行羌者，（行下孟翻。）吾舉辛武賢，丞相御史復白遣義渠安國，竟沮敗羌，（復扶又翻。敗，補邁翻。）金城湟中穀斛八錢，吾謂耿中丞（服虔曰：耿壽昌也，爲司農中丞。臣瓚曰：耿中丞姓譜，耿古國名，爲晉所滅，子孫以爲氏，今謂告語也。）籴三百萬斛穀羌人不敢動矣。（師古曰：言豫儲糧食，可以制敵。）耿中丞請糴百萬斛，乃得四十萬斛耳。義渠再使，（使疏吏翻。）且費其半，失此二冊，羌人致敢爲逆，失之豪釐，差以千里，是既然矣。今兵久不決，四夷卒有動搖，（卒讀曰猝。下可卒同。又卒死同。）相因而起，雖有知者，不能善其後。（知讀曰智。）羌獨足憂邪！（師古曰：言僅如此則所憂不獨在羌。）吾固以死守之，明主可爲忠言。遂上屯田奏曰：臣所將吏士馬牛食所用糧穀茭藁，調度甚廣，難久不解；（解，佳賣翻。）又虜乃日（乃，猶汝也。）徭役不息，恐生他變。爲明主憂誠非素定廟勝之冊。（師古曰：廟，謂於廟堂而議策也。）且羌易以計破，難用兵碎也。（易以豉翻。）故臣愚心以爲擊之不便，計度臨羌東至浩亹，羌虜故田及公田，民所未墾可二千頃以上。其閒郵亭多壞敗者，臣前部士入山伐林木六萬餘枚，在水次，臣願罷騎兵留步兵萬二百八十一人分屯要害處，冰解漕下，繕鄉亭，浚溝渠，（師古曰：漕下，以水運木而下也。繕，補也。浚，深治也。）治湟陿以西道橋七十所，令可至鮮水左右田。（亭，出賦人三十畝。師古曰：田事出賦至者人出營田也。賦謂班與之也。畝，古畝字。）至四月草生，發郡騎及屬國胡騎各千，就草爲田者游兵，以充入金城郡谷口，積畜，省大費。今大司農所轉穀至者，足支萬人一歲食。謹上田處及器用簿。（上時掌翻。）上報曰：即如將軍之計，虜當何時伏誅，兵當何時得決，孰計其便，復奏。（孰與熟同。復扶又翻。）充國上狀曰：臣聞帝王之兵，以全取勝，是以貴謀而賤戰，百戰而百勝，非善之善者也。故先爲不可勝，以待敵之可勝。（師古曰：此兵法之辭。言我乃可以勝敵也。余據此言本之孫子。）蠻夷習俗雖殊於禮義之國，然其欲避害就利，愛親戚，畏死亡，一也。今虜亡其美地薦草，（師古曰：薦，臐也。）愁於寄託遠遯，骨肉心離，人有畔志，而明主班師罷兵，（部署曰班。）虜人留田，順天時，因地利，以待可勝之虜，雖未即伏辜，兵決可暮月而望。羌虜瓦解，前後降者萬七百餘人，及受言去者凡七十輩，（如淳曰：羌欲降，受其言，遣去者。師古曰：如說非也。謂羌受充國之言，歸相告喻者也。羌虜即羌賊耳，無預於胡。）此坐支解羌虜之具也。臣謹條不出兵，留田便宜十二事：步兵九校，（師古曰：部，校尉一人。）吏士萬人留屯以爲武備，因田致穀，威德並行，一也。又因排折羌虜，令不得歸肥饒之地，貧破其衆，以成羌虜相畔之漸，二也。居民得並田作，（師古曰：並，音步浪翻。）不失農業，三也。軍馬一月之食，度支田士一歲罷騎兵以省大費，四也。（度徒洛翻。）至春省甲士卒，循河湟漕穀至臨羌，（臨羌縣屬金城郡，其西北即塞外。）以示羌

虜揚威武傳世折衝之具五也以閒暇時下先所伐材繕治郵亭充入金城六也閒莫閑同治直之翻兵出乘危徼幸師古曰言不可以厥徼翻又一遍翻不出令反畔之虜竄於風寒之地離霜露疾疫痟墮之患師古曰隤謂困寒而墮指者坐得必勝之道七也無經阻遠追死傷之害八也內不損威武之重外不令虜得乘閒之執九也師古曰閒謂軍之閒隙者也閒古莫翻又亡驚動河南大開服虔曰當羌種在河西之河南也亡古無字通使生宅變之憂十也治隍陿中道橋令可至鮮水以制西域伸威千里從枕席上過師十一也鄧氏曰橋成軍行安大費既省繇役豫息以戒不虞十二也繇古徭字通留屯田得十二便出兵失十二利唯明詔采擇上復賜報曰兵決可期月而望者復扶又翻下謂今冬邪謂何時也將軍獨不計虜聞兵頗罷且丁壯相聚攻擾田者及道上屯兵復殺略人民將何以止之將軍孰計復奏充國復奏曰臣聞兵以計爲本故多算勝少算孫子曰多算勝少算不勝先零羌精兵今餘不過七八千人失地遠客分散飢凍畔還者不絕臣愚以爲虜破壞可日月冀遠在來春故曰兵決可期月而望竊見北邊自燉煌至遼東萬一千五百餘里乘塞列隧有吏卒數千人虜數以大衆攻之而不能害數使所角翻今騎兵雖罷虜見屯田之士精兵萬人從今盡三月虜馬羸瘦羸倫爲翻必不敢捐其妻子於他種中種章勇翻遠涉河山而來爲寇亦不敢將其累重還歸故地師古曰累重謂妻子也累力瑞翻重直用翻是臣之愚計所以度虜且必瓦解其處師古曰各起其處自瓦解度徒洛翻不戰而自破之冊也漢書策同至於虜小寇盜時殺人民其原未可卒禁卒讀曰猝臣聞戰不必勝不苟接刃攻不必取不苟勞衆誠令兵出雖不能滅先零但能令虜絕不爲小寇則出兵可也卽今同是師古曰言俱不能止小寇盜而釋坐勝之道從乘危之勢往終不見利空內自罷敝罷讀曰疲貶重以自損貶重謂貶中國之威重也非所以示蠻夷也又大兵一出還不可復留言大兵出塞而還人有歸志不可使復留屯以備羌湟中亦未可空如是徭役復更發也復扶又翻下同臣愚以爲不便臣竊自惟念奉詔出塞引軍遠擊窮天子之精兵散車甲於山野雖亡尺寸之功亡古無字通下同媮得避嫌之便媮古偸字通下同苟且也而亡後咎餘責此人臣不忠之利非明主社稷之福也充國奏每上輒下公卿議臣上時掌翻下遐嫁翻初是充國計者什三中什五最後什八有詔詰前言不便者皆頓首服詰去吉翻魏相曰臣愚不習兵事利害後將軍數晝軍冊數所角翻下同其言常是臣任其計必可用也師古曰任保也上於是報充國嘉納之亦以破羌彊弩將軍數言當擊於是兩從其計詔兩將軍與中郎將印出擊彊弩出降四千餘人破羌斬首二千級中郎將印斬首降者亦二千餘級而充國所降復得五千餘人詔罷兵獨充國留屯田大司農朱邑卒上以其循吏閔惜之詔賜其子黃金百斤以奉其祭祀是歲前將軍龍頜侯韓增爲大司馬車騎將軍龍頜侯國屬平原郡師古曰今書本頜字或作頷而淮浩云有龍頜村作頷者非頜音洛丁令比三歲鈔盜匈奴翻鈔楚交翻殺略數千人匈奴遣萬餘騎往擊之無所得史言匈奴漸衰二年春正月以鳳皇甘露降集京師赦天下夏五月趙充國奏言羌本可五萬人軍凡斬首七千六百級降者三萬一千二百人溺河湟餓死者五六千人定計遺脫與煎鞏黃羝俱亡者不過四千人定計以定數前算也

羌靡忘等自詭必得。師古曰詭責也自以為憂責言必能得之請罷屯兵奏可。充國振旅而還。書班師振旅孔安國注曰兵入曰振旅振整也杜預曰振整也旅衆也言整衆而還也所善浩星賜迎說充國曰。鄧展曰浩星姓賜名也孫檟曰漢又有浩星公治梁說論芳翻衆人皆以破羌彊努出擊。多斬首生降。虜以破壞。然有識者以為虜執窮困。兵雖不出。即自服矣。將軍即見。見賢遍翻宜歸功於二將軍出擊。非愚臣所及。如此將軍計未失也。充國曰。吾年老矣。爵位已極。豈嫌伐一時事。以欺明主哉。言一時用兵之事當以實數奏豈可以自矜伐為嫌兵執國之大事。當為後濛老臣不以餘命。壹為陛下明言兵之利害。卒死。誰當復言之者。卒子恤翻復扶又翻上然其計。罷遣辛武賢歸酒泉太守官。充國復為後將軍。秋羌若零離留且種兒庫。師古曰且音子閭翻共斬先零大豪猶非楊玉首。文穎曰猶非人名也師古曰猶非及楊玉二人也及諸豪弟澤陽雕艮兒靡忘皆帥煎鞏黃羝之屬四千餘人降。帥讀曰率下同考異曰宣紀五月羌斬猶非楊玉降充國傳五月羌斬猶非楊玉降今從傳漢封若零弟澤二人為帥衆王。餘皆為侯為君。離留且種二人為侯兒庫為君陽雕為言兵侯艮兒為君靡忘為獻牛初置金城屬國以處降羌。處昌呂翻詔舉可護羌校尉者。護羌校尉之官始見於此范曄曰漢武帝時諸羌與匈奴通女令居安故國恒罕遮等恩徐自為擊定之始置護羌校尉時充國病。四府舉辛武賢小弟湯。四府丞相御史車騎將軍前將軍府也併後將軍府為五府充國遽起奏湯使酒不可典蠻夷。師古曰使酒而使氣若今言惡酒者不如湯兄臨衆。時湯已拜受節。拜者拜官護羌校尉持節護諸羌使如字有詔更用臨衆。更工衡翻後臨衆病免。五府復舉湯。湯數醉酗羌人。復扶又翻數所角翻下同酗況務翻即酗字也醉怒曰酗卒如充國之言。史敘言其事辛武賢深恨充國。以破羌希賞而格不行也上書告中郎丨泄省中語。辛武賢在軍中時與丨宴語丨言張安世始不快上欲誅之丨家將軍以為安世宜全度之由此安世得免武賢恨充國告丨以此罪下吏自殺。下遐嫁翻司隸校尉魏郡蓋寬饒。百官表司隸校尉周官武帝征和四年初置持節從中都官徒千二百人捕巫蠱督大姦猾後罷并執金吾案三輔二河弘農師古曰以掌徒隸而巡察故云司隸蓋古官名漢因置之大姦謀反惡食采於蓋其後以為氏王漢初有蓋公剛直公清。數千犯上意。時上方用刑。濛任中書官。武帝游宴後庭與宦者為中書宦官帝因之漢甚恭敬中書內中之書也寬饒奏封事曰。方今聖道浸微。儒術不行。以刑餘為周召。師古曰言使受人當權執如召讀曰邵以濛律為詩書。師古曰言以刑法成教化也又引易傳。傳直戀翻言五帝官天下。三王家天下。家以傳子孫。官以傳賢聖。書奏。上以為寬饒怨謗。下其書中二千石。下遐嫁翻下同時執金吾議。據公卿表是歲也前陽太守賢為執金吾以為寬饒旨意欲求禪。大逆不道。師古曰言欲使天子傳位於己諫大夫鄭昌愍傷寬饒忠直憂國以言事不當意而為文吏所詆挫。師古曰詆毀也挫折也上書訟寬饒曰。訟者認其寃也臣聞山有猛獸。藜藿為之不采。國有忠臣。姦邪為之不起。為于偽翻司隸校尉寬饒居不求安。食不求飽。師古曰論語稱孔子曰君子食無求飽居無求安故引之進有憂國之心。退有死節之義。上無許史之屬。下無金張之託。應劭曰許伯宣帝皇后父史高宣帝外家也金金日磾也張張安世也此四家屢託無不聽師古曰此說非也許氏史氏有外屬之恩金氏張氏自託於近侍也屬音燭本字職在司察。直道而行。多仇少與。師古曰仇怨讎也與黨與也上書陳國事。有司劾以大辟。劾戶槪翻辟毗亦翻臣幸得從大夫之後。官以諫為名。不敢不言。上不聽。九月下寬饒吏寬饒引佩刀自剄北闕下。剄古鼎翻衆莫不憐之。匈奴虛閭權渠單于將十餘萬騎旁塞獵。旁步浪翻欲入邊為寇。未至。會其民顓除渠堂亡降漢。言狀。漢以為言兵鹿奚鹿盧侯。此侯不見於表蓋無食邑猶前羌陽雕為言兵侯之類也而遣後將軍趙充國將兵四萬餘騎屯緣邊九郡。文穎曰五原朔方之屬也師古曰九郡者五原朔方雲中代郡鴈門定襄北平上谷漁陽也四萬餘騎分屯之而充國總統領之據充國傳書此事於征羌之前通鑑因匈奴內亂書於此以先備虜月餘單于病。歐血。因不敢入。還去。即罷兵。乃

使題王都犂胡次等入漢請和親。未報。會單于死。虛閭權渠單于始立。而黜頡渠閼氏。（事見二十四卷地節三年。頡渠閼氏音胡結支。）頡渠閼氏即與右賢王屠耆堂私通。右賢王會龍城而去。頡渠閼氏語以單于病甚。且勿遠。（語牛倨翻。）後數日。單于死。用事貴人郝宿王刑未央使人召諸王。未至。（師古曰郝音呼各翻。）頡渠閼氏與其弟左大將且渠都隆奇謀。立右賢王爲握衍朐鞮單于。（師古曰握衍朐鞮單于者。以此參之。孝云會發是也。然傳說握衍朐鞮單于云烏維單于耳孫。以此參之。孝云會發是也。然傳說握衍朐鞮單于云烏維單于耳孫。而傳又皆云會發是也。然傳說握衍朐鞮單于云烏維單于耳孫。而傳又皆云會發是也。然傳說握衍朐鞮單于云烏維單于耳孫。而傳又皆云會發是也。）握衍朐鞮單于者。烏維單于耳孫也。（師古曰耳孫玄孫之子也。言去其高祖遠矣。耳孫音仍孫。）握衍朐鞮單于立。凶惡殺刑未央等。而任用都隆奇。又盡免虛閭權渠子弟近親而自以其子弟代之。虛閭權渠單于子稽侯狦既不得立。（師古曰稽音先奚翻。）又音所兮翻。）仕右谷蠡王。（師古曰谷蠡音盧黎。）亡歸妻父烏禪幕。（師古曰禪音市連翻。）烏禪幕者。本康居烏孫閒小國。數見侵暴。（數所角翻。）率其衆數千人降匈奴。狐鹿姑單于以其弟子日逐王姊妻之。使長其衆。居右地。（師古曰長其衆。為之長。）日逐王先賢撣。（師古曰撣音丁連翻。）其父左賢王當爲單于。讓狐鹿姑單于。狐鹿姑單于許立之。（事見二十二卷武帝太初元年。）國人以故頗言日逐王當爲單于。日逐王素與握衍朐鞮單于有隙。即帥其衆欲降漢。（師古曰帥讀曰率。率音所律翻。）戶江翻下同。）使人至渠犂與騎都尉鄭吉相聞。吉發渠犂龜茲諸國五萬人。迎日逐王口萬二千人。小王將十二人。（小王將者。以領小王將兵者也。一曰匈奴左右賢王左右谷蠡王左右大將以下凡二十四長。為大王將其餘屬小王將。將即亮翻。）隨吉至河曲。（黃河千里一曲。此曲當在今金城界。）頗有亡者。吉追斬之。遂將詣京師。（將如字。領也。）漢封日逐王爲歸德侯。（功臣表歸德侯食邑於汝南。）吉既破車師。（事見上卷地節三年。）降日逐。威震西域。遂幷護車師以西北道。故號都護。都護之置。自吉始焉。（師古曰北謂南北一道。故謂之都護。都大也。護也。）上封吉爲安遠侯。（功臣表安遠侯食邑於汝南之慎縣。）吉於是中西域而立莫府。（師古曰中西域者。言最處諸國之中。遠近均也。中音竹仲翻。考異曰百官表曰西域都護加官地節二年初置。置誤。以神爵爲地節也。西域傳又云神爵三年亦誤。）治烏壘城。去陽關二千七百餘里。（烏壘城近渠犂田官相近。陽關在敦煌龍勒縣西。宋白曰伊州伊吾縣漢伊吾盧地。宣帝時鄭吉爲西域都護。治烏壘城。即此。永平末取此地。置宜禾都尉。）匈奴益弱。不敢爭西域。僮僕都尉由此罷。（西域諸國故皆役屬匈奴。匈奴西邊日逐王置僮僕都尉使領西域。常居焉。督察諸國。取其財物。稍以賦斂之。諸國侍匈奴威重。故盡力供給。不敢違。僮僕都尉以僮僕視西域也。今日逐王既降。西域諸國咸服。漢故置都護。）都護督察烏孫康居等三十六國動靜。有變以聞。可安輯安輯之。不可者。誅伐之。漢之號令班西域矣。（師古曰班布也。）握衍朐鞮單于。更立其從兄薄胥堂爲日逐王。（薄胥堂立爲屠耆單于。張本從才用翻。）烏孫昆彌翕侯常惠上書。願以漢外孫元貴靡爲嗣。（元貴靡楚主所生。）得令復尚漢公主。結婚重親。（復扶又翻。下同。重直龍翻。）畔絕匈奴。詔下公卿議。（下遐稼翻。下同。）大鴻臚蕭望之以爲烏孫絕域。變故難保。不可許。（臚陵如翻。）上美烏孫新立大功。（新本始二年破匈奴也。）又重絕故業。（師古曰重難也。故業謂先與匈奴婚親也。）乃以烏孫主解憂弟相夫爲公主。盛爲資送。而遣之。使常惠送之至敦煌。（敦音徒門翻。）未出塞。聞翁歸靡死。烏孫貴人共從本約。立岑娶子泥靡爲昆彌。號狂王。（本約見二十四卷本始二年。岑娶漢書作岑陬。）常惠上書。願留少主敦煌。（少詩照翻。下同。）惠馳至烏孫。責讓不立元貴靡爲昆彌。還迎少主。事下公卿。望之復以烏孫持兩端難約結。（復扶又翻。）今少主以元貴靡不立而還。信無負於夷狄。中國之福也。少主不止。絲役將興。（絲古偪字通。）天子從之。徵還少主。（考異曰烏孫傳。常惠在元康二年。望之傳云神爵二年。按元康二年望之未為場。神爵盡誤以神爵為元康也。）

三年春三月丙辰，高平憲侯魏相薨。（恩澤侯表：高平侯食邑於淮陽。括地志：淮陽在縣。證法：博聞多能曰憲。）夏四月戊辰，丙吉爲丞相。吉尚寬大，好禮讓（好呼到翻），不親小事。時人以爲知大體。秋七月甲子，大鴻臚蕭望之爲御史大夫。八月，詔曰：吏不廉平，則治道衰。（治直吏翻，下同。）今小吏皆勤事而俸祿薄。（俸扶用翻。）欲無侵漁百姓，難矣。（如淳曰：漁奪其利便也。晉灼曰：許慎云：捕魚之守也。師古曰：漁者，若言漁獵也，晉說是也。）其益吏百石已下俸十五。（如淳曰：律，百石奉月六百，車騎將軍、大將軍、丞相、御史大夫、前後將軍、左右將軍、光祿勳、太常、宗正、衛尉、太僕、廷尉、大鴻臚、大司農、少府、執金吾、左右馮翊、京兆尹、太子太傅、少傅、詹事、將作大匠、城門校尉、北軍中候、中二千石、二千石、禮官秩皆中二千石。比千石、六百石、四百石、二百石、一百石、斗食、佐史，凡十一等。）如淳曰：宣紀云益吏百石以下俸十五，蓋以十五難減故改之。然詔云以下，恐難指五。（師古曰：指讀曰旨。）是歲，東郡太守韓延壽爲左馮翊，始延壽爲潁川太守，潁川承趙廣漢搆會吏民之後，（搆會吏民事見二十四卷本始三年。師古曰：搆結也。）俗多怨讎，延壽改更教以禮讓。（更工衡翻。）召故老與議定嫁娶喪祭儀品，略依古禮，不得過濿。百姓遵用其教，賣偶車馬下里爲物者，棄之市道。（張晏曰：下里地下高里爲物也。師古曰：偶謂土木爲之象真車馬之形也。爲謂造作也。棄其物於市之道上也。）黃霸代延壽居潁川，霸因其迹而大治。延壽爲吏上禮義，好古教化，（好呼到翻。）所至必聘其賢士以禮待用，廣謀議，納諫爭，表孝弟有行。（爭讀曰諍。行下孟翻。）修治學官。（師古曰：學官謂庠序之舍也。治直之翻。）春秋鄉射，陳鍾鼓，管弦盛，升降揖讓。（周禮地官鄉大夫以鄉射之禮五物詢衆庶，一曰和容，二曰興舞，三曰興武，四曰興文，五曰興舞。）及都試講武，設斧鉞旌旗，習射御之事。（漢諸郡以八月都試，課武事，如淳曰：太守都尉令長各試其士卒，課殿最也。）治城郭，收賦租，先明布告其日，以期會爲大事。吏民敬畏趨鄉之，（師古曰：趨讀曰趣。趣，七喻翻。）又置正五長。（師古曰：正若今之鄉正里正也。伍長，同伍之中置一人爲長也。長知兩翻。）相率以孝弟。（弟讀曰悌，下孝弟同。）不得舍姦人。（師古曰：舍止也。）閭里阡陌有非常，更輒聞知。姦人不敢入界。其始若煩，後更無追捕之苦。民無箠楚之憂。（師古曰：箠杖也。楚，荊木也。即今之荊子也。箠止藥翻，楚音創。）皆便安之，接待下吏，恩施甚厚，而約誓明。（施式豉翻。）或欺負之者，延壽痛自刻責，豈其負之，何以至此！（師古曰：言豈我負之，其人何以爲此事。）及門下掾自剄。（剄，古熒翻。）延壽涕泣，遣吏醫治視。（治直之翻。）厚復其家。（復方目翻。）在東郡三歲，令行禁止。（令之必行，禁之必止，無違者也。）斷獄大減。（斷丁亂翻。）由是入爲馮翊。延壽出行縣，至高陵，（高陵縣屬左馮翊，行下孟翻。）民有昆弟相與訟田，自言。延壽大傷之曰：幸得備位爲郡表率，不能宣明教化，至令民有骨肉爭訟，既傷風化，重使賢長吏、嗇夫三老、孝弟受其恥。（重直用翻。賢長吏，謂縣令丞也。嗇夫，皆主知民善惡爲役先後知民貧富爲賦多少平其差品。三老，掌教化，凡有孝子順孫貞女義婦讓財救患及學士爲民法式者皆扁表其門以興善行。賢曰：三老孝弟力田三者皆鄉官之名。三老高帝置，孝弟力田高后置，所以勸導鄉里助成風化也。）各在馮翊，當先退。是日移病不聽事，因入臥傳舍，閉閤思過。（傳知戀翻。一縣莫知所爲。令丞嗇夫三老亦皆自繫待罪。於是訟者宗族傳相責讓，此兩昆弟深自悔，皆自髡肉祖謝，願以田相移，終死不敢復爭。（師古曰：移猶傳也。一說以讓弟弟又讓兄，以此相移，復扶又翻。）郡中歙然，莫不傳相敕厲，不敢犯。（敕讀與飭同。）延壽恩信，周徧二十四縣。（其縣名見下傳相同。一縣莫敢以辭訟自言者，推其至誠，吏民不忍欺紿。（紿徒亥翻。）

匈奴單于又殺先賢撣兩弟，烏禪幕請之，不聽，心恚。（師古曰：恚，於賜翻。）其後左奧鞬王死，單于自立其小子爲奧鞬王，留庭。（留庭，留止庭中也。）奧鞬貴人共立故奧鞬王子爲王，（師古曰：烏音於，禪音市連翻。）與俱東徙，單于遣右丞相將萬騎往擊之，失亡數千人不勝。

資治通鑑卷第二十六

資治通鑑卷第二十七

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀十九 起昭陽大淵獻盡玄默閹茂凡十年

中宗孝宣皇帝下

神爵四年春二月以鳳皇甘露降集京師赦天下

潁川太守黃霸在郡前後八年地節四年潁川太守讓入爲左馮翊以霸爲潁川太守至元康三年霸入守京兆尹數月還故官至是適九年中間入尹京是在潁川前後八年政事愈治治直吏翻下爲治政同是時鳳皇神爵數集郡國數所角翻潁川尤多夏四月詔曰潁川太守霸宣明詔令百姓鄉化孝子弟弟順長請日幘弟弟上讀日悅貞婦順孫日以衆多田者讓畔畔田界也道不拾遺養視鰥寡贍助貧窮獄或八年無重罪囚其賜爵關內侯黃金百斤秩中二千石而潁川孝弟有行義民行下孟翻三老力田皆以差賜爵及帛後數月徵霸爲太子太傅五月匈奴單于遣弟呼留若王勝之來朝師古曰呼留若者王之號也勝之其人名考異曰匈奴傳提行胸鞮單于立復修和親遣弟伊酋若王勝之入漢獻見盡即謂此也冬十月鳳皇十一集杜陵河南太守嚴延年爲治陰鷙酷烈衆人所謂當死者一朝出之所謂當生者詭殺之師古曰詭違正理而殺也吏民莫能測其意深淺戰栗不敢犯禁冬月傳屬縣囚會論府上傳知總翻又直戀翻師古曰總集郡府而論殺流血數里河南號曰屠伯屠殿曰言延年殺人如屠兒之殺六畜也伯長也延年素輕黃霸爲人及比郡爲守師古曰比接近也音頻二翻褒賞反在己前心內不服河南界中又有蝗蟲府丞義出行蝗行下孟翻還見延年延年曰此蝗豈鳳皇食邪義年老頗悖師古曰悖心惑也音布內翻素畏延年恐見中傷延年本嘗與義俱爲丞相史實親厚之饋遺之甚厚中仲翻遺于季翻義愈益恐自筮得死卦忽忽不樂樂音洛取告至長安師古曰取休假也上書言延年罪名十事已拜奏因飲藥自殺以明不欺事下御史丞按驗百官表御史大夫有兩丞秩千石一曰中丞下遐嫁翻得其語言怨望誹謗政治數事十一月延年坐不道棄市初延年母從東海來欲從延年臘風俗通引禮傳曰夏曰嘉平殷曰清祀周曰大蜡漢改曰臘臘者獵也因獵取獸以祭先祖或曰新故交接大祭以報功也蔡邕獨斷曰臘者歲終大祭羣吏民宴飲高堂隆曰王者各以其行之盛祖以其日臘水始於申盛於子終於辰故水行之君以子祖辰臘火始於寅盛於午終於戌故火行之君以午祖戌臘木始於亥盛於卯終於未故木行之君以卯祖未臘金始於巳盛於酉終於丑故金行之君以酉祖丑臘土始於未盛於戌終於辰故土行之君以戌祖辰臘師古曰建丑之月爲臘祭因會飲若今之蜡節也到洛陽適見報囚師古曰秦漢決獄行決也原父曰檢尋前後直謂斷決囚爲報耳非秦得報也如今有司書囚罪長吏判準斷是所謂報也母大驚使止都亭凡郡縣皆有都亭秦法十里一亭郡縣治所則置都亭不肯入府延年出至都亭謁母母閉閤不見延年免冠頓首閤下良久母乃見之因數責延年數所具翻幸得備郡守專治千里守式又翻治直之不聞仁愛教化有以全安愚民顧乘刑罰多刑殺人師古曰顧反也乘因也欲以立威豈爲民父母意哉延年服罪重頓首謝師古曰重音直用翻因爲母御歸府舍爲于僞翻下同母畢正臘師古曰臘及正歲禮畢也正音之盈翻謂延年曰天道神明人不可獨殺師古曰言多殺人者亦當死也我不意當老見壯子被刑戮也師古曰言素意不謂如此也行矣去汝東歸掃除墓地耳師古曰言待其喪至也遂去歸郡見昆弟宗人復爲言之後歲餘果敗東海莫不賢智其母師古曰稱其賢智也匈奴握衍朐鞮單于暴虐好殺伐好呼到翻國中不附及太子左賢王數讒左地貴人人謂左谷蠡王以下至左大當戶統兵者也數所角翻左地貴人皆怨會烏桓擊匈奴東

邊。姑夕王頗得人民。單于怒。姑夕王恐。即與烏禪幕及左地貴人共立稽侯狦爲呼韓邪單于。狦先安翻又所安翻發左地兵四五萬人西擊握衍朐鞮單于。至姑且水北。師古曰且音子余翻未戰。握衍朐鞮單于兵敗走。使人報其弟右賢王曰。匈奴共攻我。若肯發兵助我乎。師古曰若汝也謂右賢王曰若不愛人。殺昆弟。諸貴人各自死。若處無來汗我。師古曰言於汝所居處自死汗烏故翻握衍朐鞮單于恚自殺。恚於避翻左大且渠都隆奇亡之右賢王所。都隆奇太平握衍朐鞮單于故亡且于余翻其民盡降呼韓邪單于。降戶江翻呼韓單于歸庭數月。罷兵。使各歸故地。乃收其兄呼屠吾斯在民閒者。立爲左谷蠡王。谷音鹿蠡盧奴翻下同使人告右賢貴人。欲令殺右賢王。其冬。都隆奇與右賢王共立日逐王薄胥堂爲屠耆單于。發兵數萬人。東襲呼韓邪單于。呼韓邪單于兵敗走。屠耆單于還。以其長子都塗吾西爲左谷蠡王。少子姑黃樓頭爲右谷蠡王。留居單于庭。屠耆使一子守單于庭而自將西還也師古曰留音力救反將音子匠反

五鳳元年春正月。上幸甘泉郊泰時。時音止皇太子冠。冠古玩翻考異曰按宣紀太子冠在此年而荀紀於元康三年疑二疏去位事已云皇太子冠今是又重複言之蓋誤也秋七月。匈奴屠耆單于使先賢撣兄右奧建王與烏籍都尉各二萬騎屯東方。以備呼韓邪單于。撣音蟬又音田是時西方呼揭王來與唯犂當戶謀。師古曰揭音丘例翻唯音弋癸翻共讒右賢王。言欲自立爲單于。屠耆單于殺右賢王父子。後知其冤。復殺唯犂當戶。復扶又翻於是呼揭王恐。遂畔去。自立爲呼揭單于。右奧鞮王聞之。即自立爲車犂單于。奧音郁鞮丁奚翻居言翻烏籍都尉亦自立爲烏籍單于。凡五單于。屠耆單于自將兵東擊車犂單于。使都隆奇擊烏籍。烏籍車犂皆敗。西北走。與呼揭單于兵合爲四萬人。烏籍呼揭皆去單于號。去羌呂翻又所吏翻發共幷力尊輔車犂單于。屠耆單于聞之。使左大將都尉將四萬騎分屯東方。以備呼韓邪單于。自將四萬騎西擊車犂單于。車犂單于敗。西北走。屠耆單于即引兵西南留閼敦地。師古曰閼音遏敦音頓又音對漢議者多曰。匈奴爲害日久。可因其壞亂舉兵滅之。詔問御史大夫蕭望之。對曰。春秋晉士匄帥師侵齊。聞齊侯卒。引師而還。君子大其不伐喪。師古曰士匄晉大夫范宣子也公羊傳襄十九年秋晉士匄帥師侵齊王叔陳生與伯輿爭政王叔陳生奔晉伯輿歸而討之晉士匄救王叔陳生伐伯輿歸而討之晉士匄救王叔陳生伐伯輿歸而討之晉士匄救王叔陳生伐

者帶弓鞬羅後令騎士兵車四面營陳被甲鞮鍪兵日上兩矛居後備又使蒲士數車弄馬盜驪所謂者備騎制者也數者[illegible]之翻下同又取官銅物候月食壽刀劍效尚方事師古曰尚方諸巧作金銀之所若今之中尚署又漢制尚方主作御刀劍及取官錢私假徭使吏師古曰假謂顧賃也及治飾車甲三百萬以上治直之翻延壽竟坐狡猾不道棄市吏民數千人送至渭城老小扶持車轂爭奏酒炙師古曰奏進也炙之夜翻燔肉也炙延壽不忍距逆人人爲飲於禁翻計飲酒石餘使掾史分謝送者遠苦吏民延壽死無所恨百姓莫不流涕

二年春正月上幸甘泉郊泰時考異曰宣紀云二月行幸甘泉荀紀作正月按漢制常以正月郊祀蓋荀悅作紀之時本猶未誤也又楊惲傳曰行必不至河東史蓋時亦幸河東祠后土史脫之也車騎將軍韓增薨五月將軍許延壽爲大司馬車騎大將軍丞相丙吉年老上重之蕭望之意常輕吉上由是不悅丞相司直奏望之遇丞相禮節倨慢時韓延壽爲丞相司直師古曰倨傲音鉅又使吏買賣私所附益凡十萬三千師古曰使其吏爲望之家有所買賣而吏以其私錢增益之用潤望之也請逮捕繫治秋八月壬午詔左遷望之爲太子太傅以太子太傅黃霸爲御史大夫

匈奴呼韓邪單于遣其弟右谷蠡王等西襲屠耆單于屯兵殺略萬餘人谷蠡音盧鹿黎屠耆單于聞之即自將六萬騎擊呼韓邪單于屠耆單于兵敗自殺都隆奇乃與屠耆少子右谷蠡王姑瞀樓頭亡歸漢車黎單于東降呼韓邪單于降戶江翻下同冬十一月呼韓邪單于左大將烏厲屈與父呼邈累烏厲溫敦皆見匈奴亂率其衆數萬人降漢封烏厲屈爲新城侯烏厲溫敦爲義陽侯師古曰呼邈累其官號也邈古速字累音力追翻功臣表新城侯食邑於汝南之細陽義陽侯食邑於南陽之平氏考異曰宣紀呼邈累單于帥衆來降功臣表信成侯王定以匈奴烏桓屠耆單于左大將軍率衆降侯義陽侯萬溫敦以匈奴左賢王率衆降侯此即屈與敦也未審爲單于或降時自稱單于或紀表二者誤也是時李陵子復立烏籍都尉爲單于復扶又翻呼韓邪單于捕斬之遂復都單于庭然衆裁數萬人屠耆單于從弟休旬王自立爲閏振單于在西邊用事呼韓邪單于兄左賢王呼屠吾斯亦自立爲郅支骨都侯單于在東邊光祿勳平通侯楊惲功臣侯表平通侯食邑於汝南之博陽廉潔無私然伐其行能伐猶矜也行身所行也能才所堪也行下孟翻又性刻害好發人陰伏好呼到翻由是多怨於朝廷與太僕戴長樂相失樂音洛人有上書告長樂罪長樂疑惲教人告之亦上書告惲罪曰惲上書訟韓延壽郎中丘常謂惲曰聞君侯訟韓馮翊當得活乎惲曰事何容易易以豉翻脛脛者未必全也師古曰脛脛直視也脛下頂翻我不能自保師古曰言我尚不能自保訟人何以得活真人所謂鼠不容穴銜竇數者也李奇曰真人正人也銜竇數自投故不得入穴也師古曰竇數戴盆蓋也以盆蓋物戴於頭者則以竇數名之今俗白圍餅人所用者是也竇音其羽翻數音山羽翻又語長樂曰正月以來天陰不雨此春秋所記夏侯君所言張晏曰夏侯勝諫昌邑王曰天久陰不雨臣下必有謀上者春秋無久陰不雨之異也漢史記勝所言故曰春秋所記師古曰春秋有不雨事說者因論久陰附著之也張晏謂漢史爲春秋失之矣事下廷尉廷尉定國奏惲怨望爲訞惡言訞於定國也大逆不道上不忍加誅有詔皆免惲長樂爲庶人考異曰宣紀十二月楊惲坐謗訕免漢光祿勳有罪免爲庶人不悔過怨望大逆不道要斬荀紀因而用之惲傳與孫會宗書曰臣之得罪已三年矣又因日食之變賜馬根生成上書告惲罪下獄死又楊譚傳杜延年爲御史大夫按百官表傳以神爵元年爲光祿勳五年免戴長樂亦以其年爲太僕五年免杜延年以五鳳三年六月辛酉爲御史大夫又按蕭望之傳使光祿勳惲策免望之其事在今年八月惲猶爲光祿勳至四年四月乃有日蝕之變蓋惲以今年十二月免爲庶人至四年乃死宣紀誤也

三年春正月癸卯博陽定侯丙吉薨班固贊曰古之制名必由象類遠取諸物近取諸身易大傳有是言故經謂君爲元首臣爲股肱師古曰謂虞書益稷云元首明哉股肱良哉也明其一體相待而成也是故君臣相配古今常道自然之埶也

近觀漢相，高祖開基，蕭曹爲冠，師古曰名位在衆人之上也余謂此言其相業冠羣后古玩翻孝宣中興，丙魏有聲，是時黜陟有序，黜降也陟陞也衆職修理，公卿多稱其位，稱尺證翻海內興於禮讓，覽其行事，豈虛庳哉！師古曰言君明臣賢所以致治非徒然二月壬辰，黃霸爲丞相，霸材長於治民，及爲丞相，功名損於治郡，治直之翻時京兆尹張敞舍鷃雀飛集丞相府，蘇林曰今虎賁所著鷃也師古曰蘇說非也此鷃音長安字本作鴳此通用耳鴳雀大而色青出羌中非武賁所著也武賁鷃者色黑出上黨以其鬬死不止故用其羽飾武臣首云今時俗所謂鷃雖者也音奚非此鴳雀也霸以爲神雀，議欲以聞，敞奏霸曰：竊見丞相請與中二千石博士雜問郡國上計長史守丞，爲民興利除害，成大化，爲于僞翻條其對，有耕者讓畔，男女異路，道不拾遺，及舉孝子貞婦者爲一輩，先上殿，師古曰丞相所坐屋也古者屋之高嚴通呼爲殿今以宮中也余據鄭玄周禮注漢之司徒府有天子以下大會殿後漢之司徒府則前漢之丞相府也舉而不知其人數者，次之，不爲條教者，在後，叩頭謝，丞相口雖不言，而心欲其爲之也，長史守丞對時，臣敞舍有鷃雀飛止丞相府屋上，丞相以下，見者數百人，邊吏多知鷃雀者，問之皆陽不知，丞相圖議上奏，師古曰圖謀也曰：臣問上計長史守丞以興化條，師古曰凡舉之若一條然也而疏，皇天報下神爵，後知從臣敞舍來，乃止郡國吏竊笑丞相仁厚有知略，知讀曰智同微信奇怪也，臣敞非敢毀丞相也，誠恐羣臣莫自恐羣臣莫敢自盡其事也而長史守丞畏丞相指歸，舍法令，各爲私教，師古曰舍讀曰捨務相增加，澆淳散樸，師古曰不雜爲淳以水澆之則味淡薄樸大質也割之散也並行僞貌，有名亡實，亡古無字通傾搖解怠，師古曰解讀曰懈甚者爲妖，妖於驕翻假令京師先行，讓畔異路，道不拾遺，其實亡益廉貪貞淫之行，亡古無字通行下皆同而以僞先天下，先悉薦翻固未可也，即諸侯先行之，僞聲軼於京師，師古曰軼過也音逸非細事也，漢家承敝通變，造起律令，所以勸善禁姦，條貫詳備，不可復加，復扶又翻宜令貴臣明飭長史守丞，師古曰飭讀與敕同歸告二千石，舉三老孝弟力田孝廉廉吏，務得其人，郡事皆以灋令爲檢式，師古曰檢局也音居儉翻毋得擅爲條教，敢挾詐僞以奸名譽者，必先受戮，師古曰奸求也音干以正明好惡，好呼到翻惡烏路翻天子嘉納敞言，召上計吏，使侍中臨飭，如敞指意，霸甚慚，又樂陵侯史高，以外屬舊恩，侍中貴重，樂陵縣屬平原郡師古曰樂音來名翻史高者帝祖母史良娣兄恭之長子霸薦高可太尉，天子使尚書召問霸，太尉官罷久矣，尚書屬少府成帝建始四年增置爲亞大爲太尉尋罷至武帝以五員自文帝罷太尉官至景帝以周田蚡爲太尉罷後不復除授夫宣明教化，通達幽隱，使獄無冤刑，邑無盜賊，君之職也，將相之官，朕之任焉，師古曰言欲拜將相自在朕也侍中樂陵侯高，帷幄近臣，朕之所自親，師古曰言具知其材實君何越職而舉之，承相職總百官進賢退不肖霸薦史高以爲所薦非其人可也以爲越職則非也蓋自武帝以尚書令受丞相對後漢志尚書令承秦所置武帝用宦者更爲中書謁者令成帝用士人復故掌凡選署及奏下尚書曹文書衆事帝既使尚書召問霸故使尚書令受其對也尚書令中書令沈約以爲兩官迭已見前霸免冠謝罪，數日乃決，師古曰乃得免罪也自是後不敢復有所請，復扶又翻然自漢興，言治民吏以霸爲首，治直之翻

三月，上幸河東，祠后土，減天下口錢，如淳曰漢儀注民年七歲至十四出口賦錢人一十三一十錢以食天子其三錢者武帝加口錢以補車騎馬赦天下殊死以下。

六月辛酉，以西河太守杜延年爲御史大夫，考異曰百官表作辛酉拜長疑此月內干脫無辛巳。置西河北地屬國以處匈奴降者，處昌呂翻廣陵厲王胥使巫李女須祝詛上，求爲天子，師古曰女須者巫之名也祝職救翻詛莊助翻事覺，藥殺巫及宮人二十餘人以絕口。公卿請誅胥，

四年春，胥自殺，匈奴單于稱臣，遣弟右谷蠡王入侍，考異曰按匈奴傳呼韓邪稱臣即遣弟萎渠堂入侍事在明年時匈奴有二單于不知此單于爲誰也余按通鑑綱目紀而書

此事又參考劉敞傳以期其異以邊塞亡寇（亡古無字通）減戍卒什二大司農中丞耿壽昌奏言歲數豐穀賤農人少利（時穀石五錢所謂穀賤傷農者也數所角翻少詩沼翻）故事歲漕關東穀四百萬斛以給京師用卒六萬人宜糴三輔弘農河東上黨太原郡穀足供京師可以省關東漕卒過半上從其計壽昌又白令邊郡皆築倉以穀賤增其價而糴穀貴時減價而糶（賈讀曰價）名曰常平倉（常平倉始此）民便之上乃下詔賜壽昌爵關內侯夏四月辛丑朔日有食之楊惲既失爵位家居治產業以財自娛其友人安定太守西河孫會宗與惲書諫戒之爲言大臣廢退當閭門惶懼爲可憐之意（師古曰閭閉也爲于僞翻）不當治產業通賓客有稱譽（治直吏翻）惲宰相子（惲宰相楊敞之子也）有材能少顯朝廷（少詩照翻）一朝以暗昧語言見廢（暗與闇同）內懷不服報會宗書曰竊自思念過已大矣行已虧矣（行下孟翻）常爲農夫以沒世矣是故身率妻子戮力耕桑不意當復用此爲譏議也（復扶又翻）夫人情所不能止者聖人弗禁故君父至尊親（送其終也有時而既（師古曰君至尊父至親張晏曰喪不過三年臣見放逐降居三月復初仰古曰既已也原父曰傳但云送終三年本不及放逐降居三月復初仰三月也余謂惲之此言實因廢棄而有怨望之意）臣之得罪已三年矣田家作苦歲時伏臘（伏祠灌蜡曰臘作苦謂耕作勞苦也史記秦作氣伏漢之日也金畏火故三伏皆庚日歷忌曰四時代謝皆以相生至於立秋以金代火金畏火故庚日必伏毛晃曰夏有三伏冬有臘故稱歲時伏臘）烹羊炰羔（師古曰炰羔炙肉也郭今所謂燔也余按羊時伏臘）烹羔未詳孰者也其肉熾美炰音步交翻）斗酒自勞（勞音來到翻）酒後耳熱仰天拊缶而呼烏烏（應劭曰缶瓦器也秦人擊之以節歌師古曰缶即今之盆類也李斯上秦王書云擊甕叩缶彈箏搏髀而歌呼烏烏快耳者真秦聲也是關中舊有此曲）其詩曰田彼南山蕪穢不治種一頃豆落而爲萁（治田曰田首章練詩云無田甫田甫田張晏曰山高而在陽人君之象也蕪穢不治言朝廷之荒亂也一頃百畝以喻百官也言豆貞實之物當在困倉零落在野喻己見放棄也萁曲而不直言朝臣皆諂諛也師古曰萁豆莖也音基治直之翻）人生行樂耳（樂音洛）須富貴何時（師古曰言誠荒淫無度不知其不可也師古曰自誰何也）又惲兄子安平侯譚（惲兄中山哀王敞之子敞薨嗣安平侯中卒諱嗣謂嗣其爵位也）謂惲曰侯罪薄又有功（謂惲有發霍氏謀反之功也）且復用（復扶又翻）惲曰有功何益縣官不足爲盡力（爲于僞翻）譚曰縣官實然（言司隸韓馮翊皆盡力吏也）俱坐事誅（言司隸韓馮翊事見上卷神爵二年）會有日食之變（騶馬猥佐成上書告惲驕奢不悔過（如淳曰騶馬以給騶使乘之佐主猥馬吏也有史有佐名成也）日食之咎此人所致章下廷尉（下遐嫁翻于譴曰與眾烏路翻）廷尉驗得所予會宗書（師古曰當謂處斷其罪要與腰同）帝見而惡之妻子徙酒泉郡譚坐免爲庶人諸在位與惲厚善者未央衛尉韋玄成及孫會宗等皆免官臣光曰以孝宣之明魏相丙吉爲丞相于定國爲廷尉而趙蓋韓楊之死皆不厭眾心（厭於豔翻補也）其爲善政之累大矣（累力瑞翻）周官司寇之屬有議賢議能（周官小司寇之職以八辟麗邦法附刑罰三曰議賢之辟四曰議能之辟鄭玄注曰賢謂有德行者能謂有道藝者鄭衆曰若今時廉吏有異先謂是也）若廣漢延壽之治民可不謂能乎（治直之翻）寬饒惲之剛直可不謂賢乎然則雖有死罪猶將宥之況罪不足以死乎楊子以韓馮翊之憲蕭爲臣之自失（楊子威問臣之自失曰韓馮翊之憲蕭趙京兆之犯魏）夫所以使延壽犯上者望之激之也上不之察而延壽獨蒙其辜不亦甚哉匈奴閏振單于率其眾東擊郅支單于郅支與戰殺之幷其兵遂進攻呼韓邪呼韓邪兵敗走郅支都單于庭（郅支忘呼韓邪嫡立之恩以兄弟而專于戈喬漢所誅宜矣）

甘露元年（以甘露降紀元說文屬潤澤也五經通義和氣津液潤澤也林也月令曰降者陰之液也）春正月行幸甘泉郊泰時（楊惲之誅也公卿奏京兆尹張敞惲之黨友不宜處位（處昌呂翻）上惜敞材獨寢其奏不下（師古曰天子情私故留不下所奏事不出下通鑑輯覽敞使掾絜舜有所案驗（掾音弋絹曰絜音寒師古

曰絜性也音女居翻又音人結翻舜其名舜私歸其家曰五日京兆耳舜以敝敝倦不安能復案事復扶又翻敝聞舜語即部吏收舜繫獄臺夜驗治竟致其死事罪不至死而以事致之所謂文致也治直之翻舜當出死敝使主簿持教告舜曰五日京兆竟何如冬月已盡延命乎主簿處郡閤下主文簿因以名官師古曰言汝不欲望延汝命乎乃棄舜市會立春行寃獄使者出行下孟翻舜家載尸弃編敝教師古曰編聯也聯之於章前也自言使者奏敝賊殺不辜上欲令敝得自便師古曰從輕法以免也即先下敝前坐楊惲奏免爲庶人下遐稼翻敝詰闕上印綬上時掌翻便從闕下亡命此即令之得自便也師古曰亡命不還其本縣邑也賢曰命名籍而逃亡也敝身被重劾數月京師吏民解弛師古曰弛放也解讀曰懈或如字抱鼓數起盜賊多也抱音薄亡數所角翻下同而冀州部中有大賊天子思敝功効使使者即家在所召敝居處而召之師古曰就其所敝身被重劾師古曰謂前有賊殺不辜之事劾戶槩翻下同及使者至妻子家室皆泣而敝獨笑曰吾身亡命爲民郡吏當就捕今使者來此天子欲用我也裝隨使者治行裝而詣公車上書曰臣前幸得備位列卿待罪京兆西都之制爲三輔者列於九卿待罪者謙言也謂身居其官而不稱職則將有隳曠之罪故謂居職爲待罪西都之臣率有是言坐殺掾絜舜本臣敝素所厚吏數蒙恩貸師古曰貸音土戴翻肯曰貸以臣有章劾當免受記考事師古曰記書也記今之州縣爲符敎也便歸臥家謂臣五日京兆背恩忘義背蒲妹翻傷薄俗化臣竊以舜無狀枉橈以誅之臣敝賊殺不辜鞫獄故不直雖伏明濛死無所恨天子引見敝見賢遍翻拜爲冀州刺史冀州部郡鉅鹿常山清河等郡廣平真定中山信都河間等國考異曰荀紀載於五鳳二年因楊惲事并致此誤也百官表敝以神爵元年爲京兆尹八年免敝傳云爲京兆九歲免敝到部盜賊屏迹屏必郢翻皇太子柔仁好儒見上所用多文慮吏以刑繩下常侍燕從容言陛下持刑太深宜用儒生好呼到翻下同從千容翻帝作色曰師古曰作動也作色變怒貌也漢家自有制度本以霸王道雜之奈何純任德教用周政乎師古曰姬周之政且俗儒不達時宜俗儒通曰謂有區也言其區別古今居則亂聖者之辭動則行異轍之道稽先王之制立當時之事此通儒也若能納而不能出能言而不能行講誦而已無能往來此俗儒也好是古非今使人眩於名實師古曰眩亂視也音胡昄翻不知所守何足委任乃歎曰亂我家者太子也臣光曰王霸無異道昔三代之隆禮樂征伐自天子出則謂之王天子微弱不能治諸侯諸侯有能率其與國同討不庭以尊王室者則謂之霸庭直也不庭不直也一說以諸侯不朝爲不庭治直之翻其所以行之也皆本仁祖義任賢使能賞善罰惡禁暴誅亂顧名位有尊卑德澤有深淺功業有鉅細政令有廣狹耳非若白黑甘苦之相反也漢之所以不能復三代之治者由人主之不爲非先王之道不可復行於後世也復扶又翻夫儒有君子有小人論語孔子謂子夏曰汝爲君子儒無爲小人儒謝曰言君子則大是以謂之君子志於義利則小是以謂之小人彼俗儒者誠不足與爲治也治直吏翻下獨不可求真儒而用之乎稷契皐陶伯益伊尹周公孔子皆大儒也契息列翻陶音遙使漢得而用之功烈豈若是而止邪孝宣謂太子儒而不立閒於治體必亂我家則可矣乃曰王道不可行儒者不可用豈不過哉非所以訓示子孫垂濛將來者也淮陽憲王好瀕律淮陽王敬上大夫好呼到翻聰達有材王母張倢伃尤幸倢伃音接予由是疏太子而愛淮陽憲王數嗟歎憲王曰真我子也常有意欲立憲王然用太子起於微細上少依倚許氏師古曰依倚所角翻少詩照翻依倚許氏事見二十四卷昭帝元平元年及即位而許后以殺死事見二十四卷本始三年故弗忍也久之上拜韋玄成爲淮陽中尉以玄成嘗讓爵於兄事見二十五卷元康四年欲以感諭憲王由是太子遂安匈奴呼韓邪單于之敗也左伊秩

嘗王爲呼韓邪計。師古曰嘗音市亮翻勸令稱臣入朝事漢，從漢求助。如此匈奴乃定。呼韓邪問諸大臣皆曰不可。匈奴之俗，本上氣力而下服役。師古曰以服役屬人爲下以馬上戰鬬爲國，故有威名於百蠻。戰死，壯士所有也。師古曰言人皆有此事耳。余謂壯士健鬬則戰死乃本分必有之事今兄弟爭國，不在兄則在弟。邱支兄也呼韓邪弟也雖死猶有威名子孫常長諸國。師古曰爲諸國之長帥也長知兩翻下同漢雖彊，猶不能兼并匈奴，奈何亂先古之制，臣事於漢，卑辱先單于。師古曰言忝辱之更令單于也余謂此言先單于與漢爭爲長雄而今單于臣事之是卑辱先單于於地下也爲諸國所笑。雖如是而安，何以復長百蠻。復扶又翻左伊秩訾曰不然。彊弱有時，今漢方盛，烏孫城郭諸國，皆爲臣妾，自且鞮侯單于以來，匈奴日削，不能取復。且鞮侯單于呼韓邪之曾祖也復扶又翻下同余翻雖屈彊於此。師古曰屈其勿翻未嘗一日安也。今事漢則安存，不事則危亡，計何以過此？諸大人相難久之。難乃旦翻呼韓邪從其計。從才用翻下同伊秩訾引衆南近塞。近其斬翻遣子右賢王銖婁渠堂入侍。師古曰銖音殊婁音力于翻郅支單于亦遣子右大將駒于利受入侍。二月丁巳，樂成敬侯許延壽薨。恩澤侯表樂成侯食邑於南陽之平氏夏四月，黃龍見新豐。見賢遍翻丙申，太上皇廟火。甲辰，孝文廟火。上素服五日。烏孫狂王復尚楚主解憂。復扶又翻生一男鴟靡，不與主和，又暴惡失衆。漢使衛司馬魏和意副侯任昌至烏孫。侯衛侯也爲和意之副任音壬公主言狂王爲烏孫所患苦，易誅也。易以豉翻遂謀置酒，使士拔劍擊之，劍旁下。師古曰不正下也狂王傷，上馬馳去，其子細沈瘦會兵圍和意昌及公主於赤谷城。師古曰瘦音搜赤谷城烏孫國都去長安八千九百里數月，都護鄭吉發諸國兵救之，乃解去。漢遣中郎將張遵持醫藥治狂王，賜金帛。治直之翻因收和意昌，係瑣。師古曰係瑣即今云鎖繫也從尉犂橐橐車至長安。橐橐車駝名也橐他各翻斬之。初，肥王翁歸靡胡婦子烏就屠狂王傷時，驚與諸翕侯俱去，居北山中。張揖曰北山在烏孫之北也翕許及翻揚言母家匈奴兵來，故衆歸之。後遂襲殺狂王，自立爲昆彌。是歲，漢遣破羌將軍辛武賢將兵萬五千人至敦煌，通渠積穀，欲以討之。時立表穿渠屯田事見上卷甘露二年侯并以西字連下讀曰大井六通渠也下流溝出在白師古曰敦煌縣西南龍堆東土山下溝徑門翻初，楚主侍者馮嫽，嫽者慧也故假以爲名能史書。史史也史書習事。內習漢事外習西域諸國事也嘗持漢節爲公主使，使疏吏翻城郭諸國敬信之，號曰馮夫人。爲烏孫右大將妻。烏孫國官相大祿之下有左右大將二人蓋貴人也右大將與烏就屠相愛，都護鄭吉使馮夫人說烏就屠，說輸芮翻以漢兵方出，必見滅，不如降。烏就屠恐曰，願得小號以自處。處昌呂翻帝徵馮夫人自問狀。卽此事與數詔問趙充國事參而觀之通鑑所紀一千三百餘年間明審之君一人而已遣謁者竺次期門甘延壽爲副，送馮夫人。馮夫人錦車持節，慶劭曰錦車以錦衣車也詔烏就屠詣長羅侯赤谷城，立元貴靡爲大昆彌。元貴靡肥王翁歸靡與烏就屠皆楚主解憂所生也事始上卷神爵二年烏就屠爲小昆彌，皆賜印綬。破羌將軍不出塞還，後烏就屠不盡歸翕侯人衆。漢復遣長羅侯將三校屯赤谷，因爲分別人民地界。復扶又翻校戶教翻別彼列翻大昆彌戶六萬餘，小昆彌戶四萬餘，然衆心皆附小昆彌。爲漢以兩昆彌妻勞張本二年春正月，立皇子驩爲定陶王。考異曰諸侯王表十月乙亥立今據宣紀詔赦天下，減民算三十。師古曰一算減錢三十也漢律人出一算算百二十錢珠厓郡反。夏四月，遣護軍都尉張祿將兵擊之。百官表諸軍都尉秩官武帝元狩四年屬大司馬杜延年以老病免。五月己丑，廷尉于定國爲御史大夫。秋七月，立皇子宇爲東平王。冬十二月，上行幸黽陽宮。黽陽卽今在扶風李奇曰黽音宜陵之宜師古曰據李音是也顧炎武曰黽王莽以玉改因名渭在扶風李奇曰屬玉黽縣屬其上有此鳥因以爲名晉灼曰屬玉水

為似為鵠以名觀也師古曰晉說是也鵠音之欲翻觀工玩翻　是歲營平壯武侯趙充國薨。恩澤侯表營平侯食邑於隴南大以趙充國之賢之功而班史列之恩澤侯者以其初封以定策功也如衛青霍去病本以破匈奴功封而班史亦列於恩澤侯以其由衛思后成屬得進也班史書法猶有古史官典刑後之為史者不復知此矣　先是充國以老乞骸骨。賜安車駟馬黃金罷就第。先悉薦翻第甥第同　朝廷每有四夷大議常與參兵謀。師古曰與讀曰豫　問籌策焉。　匈奴呼韓邪單于款五原塞。師古曰款叩也按班志建之五原郡即秦九原郡也胡陽別有五原縣宋白曰漢五原故城在今勝州榆林縣界　願奉國珍朝三年正月。師古曰欲於甘露三年正月行朝禮　詔有司議其儀。丞相御史曰。聖王之制。先京師而後諸夏。先諸夏而後夷狄。匈奴單于朝賀。其禮儀宜如諸侯王。位次在下。此議猶依傍成周盛時朝諸侯之制先後皆去聲　太子太傅蕭望之以為單于非正朔所加。言班厥所不及也　故稱敵國。宜待以不臣之禮。位在諸侯王上。外夷稽首稱藩。中國讓而不臣。此則羈縻之誼。謙亨之福也。望之此議取春秋傳王者不治夷狄之意馬融曰羈牛勒曰縻言其在荒服待之若馬牛然取羈縻不絕而已師古曰易謙卦之辭曰謙亨天道下濟而光明地道卑而上行言謙之為德無所不通也亨火庚翻　書曰。戎狄荒服。師古曰逸書也余謂此語或者伏生之書有之今國語猶載此言　言其來服。荒忽亡常。亡古無字通　如使匈奴後叛。卒有鳥竄鼠伏。鵲於朝享。朝朝見也享獻也古者諸侯見於天子必以所貢助祭於廟孝經所謂四海之內各以其職來祭者也卒讀曰猝師古曰猝猶本以客禮待之若後不來非叛臣　萬世之長策也。天子采之。下詔曰。匈奴單于稱北蕃。朝正朔。謂朝明年正月朔也　朕之不德。不能弘覆。覆敷救翻　其以客禮待之。令單于位在諸侯王上。贊謁稱臣而不名。荀悅論曰。春秋之義。王者無外。欲一于天[illegible]也。春秋之義王者無外故天王有入無出大夫出不言奔欲一乎天下也　戎狄道里遼遠。人迹介絕。故正朔不及。禮教不加。非尊之也。其勢然也。詩云。自彼氐羌。莫敢不來王。商頌殷武之詩也　故要荒之君。必奉王貢。若不供職。則有辭讓號令加焉。國語祭公謀父曰夫先王之制邦內甸服邦外侯服侯衛賓服夷蠻要服戎狄荒服甸服者貢祭服者貢嵏服者貢享要服者貢貨荒服者貢寶貢祭則備百物貢嵏則上魚鼈貢享則皮毛貢貨則金玉龜貝貢寶則竹箭有不貢則修名有不王則修德於是乎有刑誓之令有文告之辭夏書禹貢甸服百里納銍二百里納秸三百里納禾四百里粟五百里米甸服者祭日也自王城以外五百里皆甸服也銍刈穫也秸禾稈也粟米也米粟皆可食也甸音田銍音致秸音古黠翻　非敵國之謂也。望之欲待以不臣之禮。加之王公之上。僭度失序。以亂天常。非禮也。若以權時之宜。則異論矣。　詔遣車騎都尉韓昌迎單于。發所過七郡二千騎為陳道上。後漢書郡下又有郡字師古曰所過之郡每發兵隊列於道以為護衛也七郡謂過五原朔方西河上郡北地馮翊而後至長安也　于儛蹏。

三年春正月。上行幸甘泉郊泰時。匈奴呼韓邪單于來朝賀。謁稱藩臣而不名。賜以冠帶衣裳黃金璽盭綬。自虎通衣者隱也裳者障也所以隱形自障蔽也蘇林曰盭綬音戾師古曰盭古戾字戾草名也以草染綬亦諸侯王之制也　玉具劍佩刀弓一張矢四發。孟康曰玉具劍裝首鐔衛盡用玉為之也師古曰鐔劍口旁橫出者也衛劍鼻也鐔音浮沁衛字本作銗其音同耳服虔曰發十二矢也韋昭曰射禮三而止每射四矢故以十二為一發也師古曰發猶今言副一矢為一放也　棨戟十。師古曰棨有衣之戟也棨音啓　安車一乘。鞍勒一具。師古曰勒馬轡也　馬十五匹。黃金二十斤。錢二十萬。衣被七十七襲。師古曰一稱為一襲今人之言副衣服也　錦繡綺穀雜帛八千匹。絮六千斤。禮畢。使使者道單于先行。宿長平。師古曰道讀曰導導引也如淳曰長平阪名也在池陽南上原之阪有長上自平飄去長安五十里師古曰涇水之南原即今所謂鹿苑阪也　上自甘泉宿池陽宮。池陽縣屬左馮翊有離宮在焉賢曰池陽縣故城在今涇陽縣西北　上登長平阪。詔單于毋謁。師古曰不令拜也　其左右當戶。皆得列觀。及諸蠻夷君長王侯數萬。咸迎於渭橋下。夾道陳。陳讀如字陳列也又並也　上登渭橋。咸稱萬歲。單于就邸長安置酒建章宮。饗賜單于。觀以珍寶。師古曰觀示也觀古玩翻　二月。遣單于歸國。單于自請願留居幕南光祿塞下。師古曰徐自為所築者也余據武帝遣光祿徐自為出五原塞築亭障列城後人因謂之光祿塞　有急保漢受降城。杜欽到支來攻故謂有急入城自保　漢遣長樂衛尉高昌侯董忠。劭曰姓董名忠昌侯食邑於千乘高昌鄉也　車騎都尉韓昌將騎萬六千。又發邊郡士馬以千數。送單于出朔方雞鹿塞。師古曰雞鹿塞在朔方窳渾縣之西北　詔忠等留衛單于。助誅

不服，又轉邊穀米糒，（師古曰：糒，乾飯也，音備。）前後三萬四千斛，給贍其食。先是自烏孫以西至安息諸國，近匈奴者皆畏匈奴而輕漢；（先悉薦翻。）及呼韓邪朝漢後，咸尊漢矣。上以戎狄賓服，思股肱之美，乃圖畫其人於麒麟閣。（麒麟閣在未央宮中。張晏曰：武帝獲麒麟，時作此閣，圖畫其像，故閣遂以為名。師古曰：漢宮閣疏云：蕭何造畫古賢字通。）瀁其容貌，署其官爵姓名。（師古曰：署，表也，題也。）唯霍光不名，曰大司馬大將軍博陸侯姓霍氏。其次張安世，韓增，趙充國，魏相，丙吉，杜延年，劉德，梁丘賀，蕭望之，蘇武，凡十一人。（圖畫功臣自此始。師古曰：閣，所以庋物也。庋，音居委翻。）皆有功德，知名當世，是以表而揚之，明著中興輔佐，列於方叔，召虎，仲山甫焉。（師古曰：二人皆周宣王之臣，有文武之功，佐宣王中興者也。言宣帝亦重賢，漢室而還光等，故為名臣，皆比於方叔之屬，召讀曰邵。）鳳皇集新蔡。（孟康曰：新蔡，汝南郡縣也。春秋蔡平侯自蔡徙此，因名。）三月己巳，建成安侯黃霸薨。（恩澤侯表：黃霸以建成侯食邑，徙沛。）五月甲午，于定國為丞相，封西平侯。（恩澤侯表：西平侯食邑於臨淮。）太僕沛郡陳萬年為御史大夫。詔諸儒講五經同異。蕭望之等平奏其議，上親稱制臨決焉，乃立梁丘易，大小夏侯尚書，穀梁春秋博士。（梁丘賀，大夏侯勝，小夏侯建，皆東平人。）烏孫大昆彌元貴靡及瑒靡皆病死，公主上書言年老土思，（師古曰：土思者，懷故鄉也。）願得歸骸骨葬漢地。天子閔而迎之。冬，至京師，待之一如公主之制。（師古曰：楚主本以宗室女嫁烏孫王，今待之如公主之制，故比皇女。）後二歲卒。元貴靡子星靡代為大昆彌，弱，（師古曰：言其尚如小馮夫人。）上書願使烏孫鎮撫星靡，漢遣之。（使疏都護奏烏孫大吏大祿大監皆可賜以金印紫綬，以尊輔大昆彌，（初烏孫王昆莫中子大祿，諸子中最強，有勇，善將眾，得民心，昆莫以為太子，分國使將萬騎別居。昆莫後以為大昆彌，治賽種。大祿別居，治伊犁谷，又其國官有大監二人，輔翊侯，金印紫綬，今特尊之。）漢許之。其後段會宗為都護，乃招還亡叛，安定之，星靡死，子雌栗靡代立。皇太子所幸司馬良娣病且死，謂太子曰：妾死非天命，乃諸婕妤妾員人更祝詛殺我。（漢儀注：婕妤，秩比二千石；妾員，秩比千石；皆以下御之。師古曰：更，音工衡翻。祝，詛也，音之救翻。詛，壯助翻。）太子以為然。及死，太子悲慙發病，（慙，於結翻。）忽忽不樂。（樂，音洛。）帝乃令皇后擇後宮家人子可以娛侍太子者，得元城王政君。（元城縣屬魏郡。應劭曰：魏武侯故都也。）政君，故繡衣御史賀之孫女也。（王賀事見二十一卷武帝天漢二年。）見於丙殿，（殿蓋以甲乙丙丁為壹幸有身。是歲生成帝於甲館畫堂，（應劭曰：甲觀在太子宮甲地，主用乳生也。畫堂，堂畫九子母，如淮南乙丙丁之次也。元后傳見於丙殿，此其例也。而應氏以為在宮之甲地，謬矣。蘇林曰：畫飾耳，豈必九子母乎？崔豹古今注：畫中是則宮殿中通有彩畫之飾。）為世適皇孫，帝愛之。自名曰驁，字大孫。常置左右。（適讀曰嫡。嫡，正出也，曰世適者，謂正統繼世之重也。政君之入太子宮，亦姬侍耳，以子貴遂為正妃。）驁五到翻。大讀曰太。為王氏篡漢張本。

四年夏，廣川王海陽坐禽獸行，賊殺不辜，廢徙房陵。（地節四年立廣川王文，海陽文之子也。禽獸行，行下孟翻。考異曰：諸侯表作汝陽，宣紀景十三王傳作海陽，今從之。）冬十月，未央宮宣室閣火。是歲，徙定陶王興為楚王。

匈奴呼韓邪單于俱遣使朝獻漢，待呼韓邪使有加焉。

黃龍元年春正月，上行幸甘泉，郊泰時。匈奴呼韓邪單于來朝。二月，歸國。始郅支單于以為呼韓邪兵弱，降漢，不能復自還，（復扶又翻。）即引其眾西，欲攻定右地，又屠耆單于小弟本侍呼韓邪，亦亡之右地，收兩兄餘兵。（兩兄屠耆閼氏所生也。）得數千人，自立為伊利目單于。（目漢音作自。）道逢郅支合戰，郅支殺之，幷其兵五萬餘人。郅支聞漢出兵穀助呼韓邪，即遂留居右地，自度力不能定匈奴，（度徒洛翻。）乃益西近烏孫。（近其斬翻。）欲其幷力，遣使見小昆彌烏就屠。烏就屠殺其使，發八千騎迎郅支，郅支覺其謀，勒兵逢擊烏孫，破之。（師古曰：以兵逆之，相逢即擊，故云逢擊。）因北擊烏

揭堅昆丁令。幷三國。揭音丘數反。數遣兵擊烏孫。常勝之。數所向輒堅昆東去單于庭七千里。南至車師五千里。郅支留都之。三月。有星孛于王良。閣道。（晉灼曰：閣道，星名，在王良下。王良又策宮後十七星絕漢抵傅室。臣瓚曰：閣道，律書內紐。）入紫微。帝寢疾。選大臣可屬者。（屬之欲反。）引外屬侍中樂陵侯史高。（屬猶託也。言外戚也。）太子太傅蕭望之少傅周堪至禁中。拜高爲大司馬車騎將軍。望之爲前將軍光祿勳。堪爲光祿大夫。皆受遺詔輔政。領尚書事。（漢尚書職典樞機。凡諸奏事者皆由之。自是之後。凡受遺輔政者。領尚書事。王東都曰：領猶尚也。）

冬十二月甲戌。帝崩于未央宮。（臣瓚曰：帝年十八即位。即位二十五年。壽四十三。）

班固贊曰：孝宣之治，信賞必罰，（賞有異必罰治。）綜核名實。政事文學，瀡理之士，咸精其能。至於技巧工匠器械，自元成間鮮能及之。（師古曰：機者巧之總名也。一曰有機巧。）亦足以知吏稱其職，民安其業也。（稱尺證翻。）遭值匈奴乖亂，推亡固存。（李奇曰：推亡者若討滅亡之形。周武王推而舉之，固存者如都國以遺莊民上下一心，必能存因敵而堅固之。今匈奴內自紛爭，宣帝能顧呼韓邪而固存之。走郅支使遠是。謂推亡也。師古曰：尚書仲虺之誥曰：推亡固存，邦乃其昌。言有亡道者則推而滅之，有存道者則輔而固之，王者如此，國乃昌。義故此。古字通用，一說：古字通用，一說：此國乃昌。義故此。古字通用，一說：古字通用，一說：此國乃昌。義故此。古字通用，一說：古字通用，一說：此

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講
同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡
開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉
勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀二十 起昭陽作噩盡屠維單閼凡七年。

孝元皇帝上 荀悅曰諱奭之字曰盛應劭曰諡法行義悅民曰元。

初元元年春正月辛丑葬孝宣皇帝于杜陵（臣瓚曰首謚至葬凡二十八日杜陵在長安南五十里）赦天下。三月丙午立皇后王氏（封后父禁爲陽平侯。恩澤侯表陽平侯食邑於東郡）以三輔太常郡國公田及苑可省者振業貧民（太常掌諸陵邑故亦有公田苑師古曰振業振起之令有作業）貸不滿千錢者賦貸種食。（師古曰賦給與之也貸假也種音之勇翻賈公彥曰種食者或爲種子或爲食用）封外祖平恩戴侯同產弟子中常侍許嘉爲平恩侯（文穎曰戴侯許廣漢謚法典禮不忘曰戴余按廣漢先坐腐刑及覺無後今以真謚封百官表侍中中常侍皆加官）西都參用士人東都始以宦者爲中常侍。夏六月以民疾疫令太官損膳減樂府員省苑馬以振困乏。（樂府員大凡八百二十九人武帝所立漢官儀牧師諸苑三十六所分置北邊西邊養馬三十萬匹）開東郡國十一大水饑或人相食轉旁郡錢穀以相救。上素聞琅邪王吉貢禹皆明經潔行（姚鼐貢粲字子高之後行下孟翻）遣使者徵之。吉道病卒。禹至拜爲諫大夫。上數虛己問以政（易咸卦君子以虛受人師古曰虛己謂聽受其言也數所角翻）禹奏言古者人君節儉（什一而稅無他賦役故家給人足高祖孝文孝景皇帝宮女不過十餘人廄馬百餘匹後世爭爲奢侈轉轉益甚臣下亦稍放效（師古曰放音甫往翻）下（師古曰下音胡稼翻）臣愚以爲如太古難宜少放古以自節焉（少詩照翻）方今宮室已定無可奈何矣其餘盡可減損故時齊三服官輸物不過十笥（孝文皮曰齊國舊有三服之官春獻冠絳繒純黼緣純音之淳純緣悅絹翻冬獻紺繒純黼緣夏獻九三如淳曰地理志齊郡臨淄有服官師古曰齊三服官李說是也純黼同音山今之輕紗也裏邑自出文繡非齊三服也）方今齊三服官作工各數千人一歲費數鉅萬（萬萬爲鉅萬）廄馬食粟將萬匹武帝時又多取好女至數千人以填後宮及棄天下多藏金錢財物爲獸魚鱉凡百九十物又皆以後宮女置於園陵至孝宣皇帝時陛下惡有所言（師古曰不能自言減省之事惡烏路翻惡有所言者惡以天下儉其親此諸承上園陵事）羣臣亦隨故事甚可痛也故使天下承化取女皆大過度（師古曰取讀曰娶）諸侯妻妾或至數百人豪富吏民畜歌者至數十人（此所謂取女過度也）是以內多怨女外多曠夫（師古曰曠空也生家空也）及衆庶葬埋皆虛地上以實地下其過自上生（師古曰自從也）皆在大臣循故事之舉也唯陛下深察古道從其儉者大減損乘輿服御器物三分去二（乘繩證翻去羌呂翻）擇後宮賢者留二十人餘悉歸之及諸陵園女無子者宜悉遣（遣制天子因留奉陵寢）廄馬可無過數十匹獨舍長安城南苑地以爲田獵之囿（師古曰舍置也獨留置之其餘皆廢去舍讀曰捨）以方今天下饑饉可無大自損減以救之稱天意乎天生聖人蓋爲萬民非獨使自娛樂而已也（稽古以證翻爲于僞翻樂音洛）天子納善其言下詔令諸宮館希御幸者勿繕治（治直之翻）太僕減穀食馬水衡減肉食獸（太僕掌輿馬漢書儀云天子六廄未央承華路軨騊駼大廄也騊音萬匹水衡都尉掌上林苑禽獸羣禽獸禽獸禽獸師古曰總補也減謂損其數省養之主去之）臣光曰忠臣之事君也責其所難則其易者不勞而正（易以豉翻）補其所短則其長者不勸而遂孝元踐位之初虛心以問禹禹宜先其所急後其所緩然則優游不斷（先悉薦翻後胡豆翻斷丁亂翻）佞用權當時之大患也而禹不以爲言恭讓節儉孝

元之素志也而禹孜孜言之何哉使禹之智不足以知烏得爲賢知而不言爲罪愈大矣匈奴呼韓邪單于復上書言民衆困乏復扶又翻詔雲中五原郡轉穀二萬斛以給之是歲初置戊己校尉使屯田車師故地師古曰戊己校尉者鎮安西域無常治處亦猶甲乙等名有方位而戊己四季寄王故以名官也時有戊校尉又有己校尉一說戊己位在中央今所置校尉在三十六國之中故曰戊己也余謂車師之地不在三十六國之中當從師古前說爲是宣帝元康二年以車師地與匈奴今匈奴復取故地屯田故地

二年春正月上行幸甘泉郊泰時止音樂陵侯史高以外屬領尚書事前將軍蕭望之光祿大夫周堪爲之副望之名儒與堪皆以師傅舊恩天子任之數宴見言治亂陳王事敷所角翻見賢遍翻治直吏翻陳王者之事也望之選白宗室明經有行行下孟翻散騎諫大夫劉更生給事中明經謂明習經義也行行下孟翻散騎加官騎並乘輿車師古曰並音步浪翻騎而散從無常職也給事中比散騎更貴與侍中金敞並拾遺左右四人同心謀議勸導上以古制多所欲匡正上甚鄉納之師古曰鄉讀曰嚮嚮者之而納用其言史高充位而已由此與望之有隙中書令弘恭弘姓也前有大夫弘御僕射石顯自宣帝時久典樞機明習文法所置成帝尚書令承秦漢中書謁者令成帝用士人復故令掌凡選署及奏下尚書曹文書衆事僕射署尚書事令不在則奏下衆事僕射已見前帝即位多疾以顯久典事中人無外黨師古曰少骨肉之親無婚姻之家也精專可信任遂委以政事無大小因顯白決白奏也決斷也貴幸傾朝朝直遙翻百僚皆敬事顯顯爲人巧慧習事能深得人主微指內深賊持詭辯以中傷人師古曰譎違也違道之辭中傷仲忤根睚眦輒被以危法忤五故翻睚五懈翻眦仕懈翻師古曰被加也者皮蓋翻危法謂以法危殺之亦與車騎將軍高爲表裏議論常獨持故事不從望之等望之等患苦許史放縱又疾恭顯擅權建白以爲中書政本國家樞機師古曰機主發動而白之者宜以通明公正處之處昌呂翻武帝游宴後庭故用宦者非古制也宜罷中書宦官應古不近刑人之義師古曰禮刑人不在君側故曰應古近其類由是大與高恭顯忤逆也忤五故翻上初即位謙讓重改作師古曰重難也未欲議久不定出劉更生爲宗正更工衡翻宗正外朝官也故云出望之堪數薦名儒茂材以備諫官教所角翻會稽鄭朋陰欲附望之會工外翻上書言車騎將軍高遣客爲姦利郡國及言許史子弟罪過章視周堪古所奏之章示堂也堪白令朋待詔金馬門朋奏記望之曰今將軍規撫云若管晏而休遂行日昃至周召乃留乎師古曰問望之立意當趣如管晏而止爲欲發動其遲日昃不食追周召之顧然後已乎燭讀曰燭其牛健木若管晏而休則下走將歸延陵之阜沒齒而已矣康劭曰下走僕也張晏曰吳公子札食邑延陵薄吳王之行棄國而耕於阜澤朋云望之所爲若但如管晏則不足遵朝將歸會稽尋延陵之軌隱耕阜澤之中也師古曰下走自謙言薄走之使也奴當於身也如將軍興周召之遺業親日昃之兼聽則下走其庶幾願竭區區奉萬分之一召讀曰邵庶幾居希翻望之始見朋接待以意師古曰冀之相見納用其說也余謂接待以意者推誠待之接以後知其傾邪絕不與通朋楚士怨恨張晏曰朋會稽人會稽并屬楚蘇林曰楚人能急也更求入許史推所言許史事推吐雷翻下同曰皆周堪劉更生教我我關東人何以知此於是侍中許章白見朋見賢遍翻下同朋出揚言曰我見言前將軍小過五大罪一罰將軍謂望之也待詔華龍行汙穢師古曰華音胡化翻姓也行下孟翻欲入堪等堪等不納亦與朋相結恭顯令二人告望之等謀欲罷車騎將軍疏退許史狀車騎將軍謂史高疏疏貴雖同侯望之出休日漢制五日一休三署郎以十六直禁中者十日一出休沐令朋龍上之事下弘恭問狀上時掌翻下遍注同望之對曰外戚在位多奢淫欲以匡正國家非爲邪也恭顯奏望之堪更生朋黨相稱舉數譖訴大臣數所角翻毀離親戚欲以專擅權執爲

臣不忠誠上不道請謁者召致廷尉時上初即位不省召致廷尉爲下獄也省悉并翻察也悟也可其奏後上召堪更生曰繫獄上大驚曰非但廷尉問邪以責恭顯皆叩頭謝上曰令出視事恭顯因使史高言上新即位未以德化聞天下而先驗師傅既下九卿大夫獄劉更生爲宗正九卿也展堪爲光祿大夫閻音閭下遐嫁翻宜因決免於是制詔丞相御史前將軍望之傳朕八年宣帝五鳳二年蕭望之爲太子太傅至黃龍元年爲八年無它罪過今事久遠識忘難明師古曰言不能盡記忘者故難明忘亦故翻其赦望之罪收前將軍光祿勳印綬及堪更生皆免爲庶人二月丁巳立弟竟爲清河王考異曰荀紀作寬今從漢書戊午隴西地震敗城郭屋室壓殺人衆敗補邁翻考異曰劉向傳云二月地大震今從元紀三月立廣陵厲王子霸爲王宣帝五鳳四年厲陵厲王胥以罪自殺國除今復立其子詔罷黃門乘輿狗馬師古曰黃門近署也故親幸之物屬焉百官表黃門令丞寺人掌給事宮內者也乘輿狗馬主供天子田獵者也宜春下苑孟康曰宜春宮名也在杜陵東音灼曰史記云葬一世杜南宜春苑中師古曰宜春下苑即今京城東南隅曲江池是少府欽飛外池百官表少府屬官有左右十二官令丞武帝太初元年更名左弋右弋欽飛欽飛掌弋射百九丞兩尉如淳曰欽飛具增繳以射鳥獸給祭祀是故有池也欽飛并人入水斬蛟勇士也故以名官欽音九嚴欽池上之屋及其地也音灼曰欽池田苑中田也師古曰晉說是也假與貧民又詔赦天下舉茂材異等直言極諫之士夏四月立子驁爲皇太子驁五到翻待詔鄭朋薦太原太守張敞先帝名臣宜傅輔皇太子上以問蕭望之望之以爲敞能吏任治煩亂材輕非師傅之器敞傳云敞無威儀罷朝會過走馬章臺街使御吏驅自以便面相馬又爲婦畫眉所謂材輕也任音壬治直之翻天子使使者徵敞欲以爲左馮翊會病卒詔賜蕭望之爵關內侯給事中朝朔望朝直遙翻考異曰元紀此詔在今冬按劉向傳云前弘恭石顯奏望之等罷免在今春地震前也又曰夏客星見昴畢之閒關內侯望之傳曰後數月賜望之爵關內侯望之死在十二月因置此詔於後上耳關

東饑齊地人相食秋七月己酉地復震復扶又翻下同考異曰劉向傳曰冬地復震元紀此月詔曰一年中地再動漢紀在七月己酉今從之上復徵周堪劉更生欲以爲諫大夫弘恭石顯白皆以爲中郎百官表諫大夫秩比八百石中郎秩比六百石並屬光祿勳上器重蕭望之不已欲倚以爲相相息亮翻恭顯及許史兄弟侍中諸曹皆側目於望之等更生乃使其外親上變事外親謂母黨也上時掌翻下同言地震殆爲恭等不爲三獨夫動摩勃曰三獨夫謂蕭望之周堪及向師古曰臣愚以爲宜退恭顯以章蔽曾之罰師古曰章明也進望之等以通賢者之路如此則太平之門開災異之原塞矣塞悉則翻下同書奏恭顯疑其更生所爲白請考姦詐辭果服遂逮更生繫獄免爲庶人會望之子散騎中郎伋亦上書訟望之前事散騎中郎者本爲中郎而加散騎官也事下有司復奏望之前所坐明白無譖訴者師古曰言望之自有罪非人讒譖而訴之也下還條翻復扶又同而教子上書稱引亡辜之詩吏不曉伋書不知其所稱引者何詩詩雅二篇無罪無辜讒口囂囂覺伋所引者即此詩乎亡古無字通失大臣體不敬請逮捕弘恭石顯等知望之素高節不詘辱詘與屈同建白望之前幸得不坐復賜爵邑不悔過服罪深懷怨望教子上書歸非於上師古曰言歸惡於天子也自以託師傅終必不坐師古曰言恃恩自謂終無罪坐懷此心非頗屈望之於牢獄塞其快快心則聖朝無以施恩厚上曰蕭太傅素剛安肯就吏顯等曰人命至重言人所重者性命也望之所坐語言薄罪既以語言爲薄罪則不當下吏孝元於此又不能破其顯之意可謂不明矣必無所憂上乃可其奏冬十二月顯等封詔以付謁者敕令召望之手付因令太常急發執金吾車騎馳圍其第太常掌諸陵邑寺掌徼循京師執金吾掌徼循京師時居杜陵故令太常發執金吾車騎往圍其第以察眷之意也使者至召望之望之以問門下生魯國朱雲雲者好節士好呼到翻勸望之自裁自裁猶言自殺也於是望之仰

天漢曰吾嘗備位將相年踰六十矣老入牢獄苟求生活不亦鄙乎字謂雲曰游師古曰朱雲字游名其字趣和藥來勿令得知趣讀曰促和戶臥翻無久留我死遂飲鴆自殺果如恭計中天子聞之驚拊手曰晨固疑其不就牢獄果然殺吾賢傅是時太官方上晝食上時掌翻上乃卻食爲之涕泣哀動左右詩云泣涕如雨其詳晝也皆免冠謝良久然後已上追念望之不忘每歲時遣使者祠祭望之家終帝之世平日墓封曰冢高曰墳臣光曰甚矣孝元之爲君易欺而難悟也易以豉翻夫恭顯之譖訴望之其邪說詭計誠有所不能辯也至於始疑望之不肯就獄恭顯以爲必無憂已而果自殺則恭顯之欺亦明矣在中智之君孰不感動奮發以底邪臣之罰底致也孝元則不然雖涕泣不食以傷望之而終不能誅恭顯繩得其免冠謝而已如此則姦臣安所懲乎是使恭顯得肆其邪心而無復忌憚者也復扶又翻是歲弘恭病死石顯爲中書令初武帝滅南越開置珠厓儋耳郡事見一十卷武帝元鼎六年儋丁甘翻在海中洲上師古曰居海中之洲也水中可居者曰洲吏卒皆中國人多侵陵之其民亦暴惡自以阻絕數犯吏禁數所角翻率數年壹反殺吏漢輒發兵擊定之二十餘年間凡六反始元元年二十餘年間凡六反至宣帝時又再反始元五年罷儋耳郡并屬珠厓至宣帝神爵三年珠厓三郡反後七年甘露元年九郡復反上即位之明年珠厓山南縣反發兵擊之諸縣更叛連年不定海中洲上以聚毋山爲主環山列置諸縣山南縣置於聚毋山之南也師古曰更工衡翻上博謀於羣臣欲大發軍待詔賈捐之曰捐之時侍部金馬門臣聞堯舜禹之聖德地方不過數千里西被流沙東漸于海朔南暨聲教朔北方也暨及也被皮義翻漸子廉翻言欲與聲教則治之不欲與者不彊治也彊其兩翻故君臣歌德有德可歌頌含氣之物各得其宜武丁成王殷周之大仁也然地東不過江黃杜預曰江國在汝南安陽縣黃國今弋陽縣西南不過蠻荊北不過朔方是以頌聲並作視聽之物咸樂其生樂音洛越裳氏重九譯而獻此非兵革之所能致也晉灼曰遠國使來因九譯言語乃通也張晏曰越不者裳自是國名非以職貢裳絕遠號也王肅作越裳此則不作衣裳之字明矣晉志曰吳孫皓置九德郡即周時越裳氏地以至于秦興兵遠攻貪外虛內而天下潰畔孝文皇帝偃武行文當此之時斷獄數百賦役輕簡簡丁顧翻孝武皇帝厲兵馬以攘四夷天下斷獄萬數賦煩役重寇賊並起軍旅數發數所角翻父戰死於前子鬬傷於後女子乘亭障孤兒號於道老母寡婦飲泣巷哭師古曰飲泣謂飲其泣也故言飲泣也巷哭者哭於路也巷戶絳翻是皆廓地泰大征伐不休之故也今關東民衆久困流離道路人情莫親父母莫樂夫婦樂音洛至嫁妻賣子瀕不能禁義不能止此社稷之憂也今陛下不忍憫憐之忿憐傷年翻又吉漢翻忿怨也言陛下之怒也詩中心憐憫又急牒欲驅士衆擯之大海之中師古曰詩小雅采芑之詩也蠢動貌也蠻荊大邦爲讎師古曰詩小雅采芑之詩也蠢動貌也蠻荊荊州之蠻也言敢與大國爲讎敵也言聖人起則後服中國衰則先畔自古而患之何況乃復其南方萬里之蠻乎言珠厓又在蠻荊之南去京師萬里復扶又翻駱越之人南越王尉佗以兵威服西甌駱師古曰西甌駱駱越也言西者以別東甌也余謂今安南之地古之駱越也珠厓蓋亦駱越地宋白曰高貴一州亦古駱越地父子同川而浴相習以鼻飲師古曰今巴蜀及荊湖間貨官以竹筒鵝翎長寸大圍盛水入鼻升山置汁數滴器側有蛇蟲管如瓶蜀內鼻中吸水升頂下入候吸水時含魚肉鮮一臠故水得安流入鼻不與鼻相激既飲必噴鼻而出掠腦決腸莫此若但可飲水或傳毒飲酒非是與禽獸無異本不足郡縣置也願願獨居一海之中師古曰願莫專專區區也一曰願

說也霧露氣濕多毒草蟲蛇水土之害人未見虜戰士自死又非獨珠厓有珠犀瑇瑁也海中有珠池珠母有蚌蜒中以大船環池採捕以石懸大絚別以小纜繫蜑丁潛沒水取蚌剖則得珠以供宗廟之祭宜有不備者矣沉乎辟不嫌之辱哉蜑音但蜒音延絚古恒字蜑丁曾居海邊習於水取蚌蛤以食自足也今關東大困倉庫空虛無以相贍又以動兵非特勞民凶年饑之其罷珠厓郡民有慕義欲內屬便處之師古曰欲有來入內附者所至之處即安置之不欲勿強強其余謂便處者各隨其所便而處之也夏四月乙未晦茂陵白鶴館災赦天下夏旱立長沙煬王弟宗爲王長沙煬王旦定王發之玄孫初元元年襲無後今立其弟紹封鄭氏曰煬音供養之養謚法好內遠禮曰煬煬去聲遠衆曰煬長信少府貢禹上言諸離宮及長樂宮衛可減其太半以寬繇役繇讀曰徭六月詔曰朕惟烝庶之饑寒烝衆也遠離父母妻子離力智翻勞於非業之作師古曰不急之事故云非業也衞於不居之宮恐非所以佐陰陽之道也其罷甘泉建章宮衞令就農百官各省費師古曰省減用之物務省減條奏毋有所諱是歲上復擢周堪爲光祿勳復扶又翻堪弟子張猛爲光祿大夫給事中大見信任猛張簒孫也四年春正月上行幸甘泉郊泰時時音止下同三月行幸河東祠后土赦汾陰徒徒有罪居作者五年春正月以周子南君爲周承休侯文穎曰姓姬名延其祖父姬嘉本周後武帝元鼎四年封爲周子南君奉周祀師古曰承休侯國在潁川郡上行幸雍雍於用翻祠五時時音止夏四月有星孛于參孛蒲內翻天文志云孛爲白虎星說曰孛爲勃亂之事其外四星左右肩股也參所今翻上用諸儒貢禹等之言詔太官毋日殺師古曰不得宰殺所具各減半師古曰食具也乘輿秣馬無乏正事而已師古曰秣養馬以粟秣食之也正事謂駕供祭祀蒐狩之事非游田者也秣莫撥翻秣音末罷角抵上林宮館希御幸者角抵見二十一卷武帝元封三年齊三服官北假田官李斐曰主假貸見官田與民收其假稅也故置田農之官晉灼曰匈奴傳秦始皇渡河據陽山北假中王莽傳五原北假膏壤殖穀北假地名師古曰晉說是也鹽鐵官常平倉武帝置鹽鐵官宣帝置常平倉博士弟子毋置員以廣學者武帝爲博士官置弟

于五十人昭帝始第子員滿百人宣帝未增倍之令不限員數以廣學士行後數年以明度不足更爲設員千人令民有能通一經者皆復復方目翻省刑罰七十餘事陳萬年卒六月辛酉長信少府貢禹爲御史大夫禹前後言得失書數十上上時掌翻上嘉其質直多采用之匈奴郅支單于自以道遠又怨漢擁護呼韓邪而不助己困辱漢使者江乃始等遣使奉獻因求侍子郅支遣子入侍見上卷宣帝甘露元年漢議遣衛司馬谷吉送之谷姓也御史大夫貢禹博士東海匡衡以爲郅支單于鄉化未醇師古曰不雜曰醇醇者也厚也紙讀曰觝下同所在絶遠宜令使者送其子至塞而還讀從宣翻又如字吉上書言中國與夷狄有羈縻不絶之義今既養全其子十年德澤甚厚空絶而不送近從塞還示棄捐不畜畜許六翻使無鄉從之心師古曰鄉讀曰嚮嚮化而從於漢也棄前恩立後怨不便議者見前江乃始無應敵之數智勇俱困以致恥辱即豫爲臣憂臣幸得建彊漢之節承明聖之詔宣論厚恩不宜敢棄師古曰言郅支畏威當不敢棄侵也若懷禽獸心加無道於臣則單于長嬰大罪師古曰嬰猶帶也必遁逃遠舍師古曰舍止也不敢近邊近其斬翻沒一使以安百姓國之計臣之願也願送至庭郅支單于庭也上許焉既至郅支單于怒竟殺吉等考異曰陳湯傳初元四年郅支求侍子元帝紀五年谷吉使匈奴不還湯傳又云御史大夫貢禹議上不可遣按禹今年六月始爲御史大夫或者郅支以前年求侍子而吉以五年使匈奴也自知負漢又聞呼韓邪益彊恐見襲擊欲遠去會康居王數爲烏孫所困數所角翻與諸翕侯計以爲匈奴大國烏孫素服屬之今郅支單于困阨在外可迎置東邊使合兵取烏孫而立之師古曰言與郅支并力共滅烏孫以其地立郅支令居之也長無匈奴憂矣即使使至堅昆通語郅支宣帝黃龍元年郅支都堅昆郅支素恐又怨烏孫烏孫事亦見上卷黃龍元年聞康居計大說說讀曰悅遂與相結引兵而西郅支人衆中寒道死餘財三千人師古曰中寒傷於寒也道死死於道上也中竹仲翻財與纔同到康居康居王以女妻郅支郅支亦以女子妻康居王妻七細翻子讀曰與康居甚尊敬郅支欲倚其威以脅諸國郅支數借兵擊烏孫深入至赤谷城殺略人民殿畜產去師古曰殿鎮也鎮與壓同烏孫不敢追西邊空虛不居者五千里西域傳烏孫國治赤谷城西至康居蕃地五千里若干云空一虛者五千里則自赤谷以西皆不居矣此已抵其國都不得云西邊也陳湯傳作且千里當從之冬十二月丁未貢禹卒丁巳長信少府薛廣德爲御史大夫

永光元年春正月上行幸甘泉郊泰時禮畢因留射獵薛廣德上書曰竊見關東困極人民流離陛下日撞亡泰之鍾師古曰撞音丈江翻聽鄭衛之樂臣誠悼之今士卒暴露從官勞倦摩勃曰從官謂宦者及虎賁羽林太醫太官是也師古曰從官親近天子常侍從者皆是也從才用翻下同願陛下亟反宮思與百姓同憂樂樂音洛天下幸甚上即日還還從宮翻又如字二月詔丞相御史舉質樸敦厚遜讓有行者行下孟翻光祿歲以此科第郎從官師古曰始令丞相御史舉此四科人而擢用之而見在郎及從官又令光祿每歲依此科考校定其第高下用知其人賢否也三月赦天下雨雪隕霜殺桑雨于具翻秋上酎祭宗廟出便門師古曰便門長安城南面西頭第一門酎直又翻欲御樓船薛廣德當乘輿車免冠頓首曰宜從橋詔曰大夫冠乘繩證翻說文冠絭也所以束髮弁冕之總名也廣德曰陛下不聽臣臣自刎刎扶粉翻以血汙車輪陛下不得入廟矣師古曰言不以理諫不得立廟也一曰以見死時上欲入廟汙爲故翻上不說先殿光祿大夫張猛進曰師古曰先驅導乘輿也說讀曰悅殿讀曰壓臣聞主聖臣直乘船危就橋安聖主不乘危御史大夫言可聽上曰曉人不當如是邪師古曰謂諫爭之言當如猛之詳善也乃從橋九月隕霜殺稼天下大饑丞相于定國大司馬車騎將軍史高御史大夫薛廣德俱以

災異乞骸骨。賜安車駟馬黃金六十斤。罷。太子太傅韋玄成爲御史大夫。考異曰百官表七月癸未大司馬高帝相定國免荀紀七月己未高帝薛廣德傳酎祭後月餘以歲惡民流乞骸骨罷廣德爲御史大夫凡十月免月日參差未知孰是故皆沒不書廣德歸縣。其安車。以傳示子孫爲榮。師古曰縣其所賜安車以示榮幸也致仕縣車蓋亦古法韋孟詩縣車之義以泊小臣是也貢父曰致仕縣車言休息不出也故韋孟及薛廣德皆縣其安車也縣讀曰懸

帝之爲太子也。從太中大夫孔霸受尚書。及卽位。賜霸爵關內侯。號褒成君。如淳曰爲帝師教令成就故曰褒成君給事中。上欲致霸相位。霸爲人謙退。不好權勢。好呼到翻常稱爵位泰過。何德以堪之。御史大夫屢缺。上輒欲用霸。霸讓位。自陳至於再三。上深知其至誠。乃弗用。以是敬之。賞賜甚厚。戊子。侍中衞尉王接爲大司馬車騎將軍。接平昌侯王無故之子石顯憚周堪張猛等。數譖毀之。數所角翻劉更生懼其傾危。上書曰。臣聞舜命九官。師古曰尚書禹作司空棄后稷契司徒皐陶作士垂共工益朕虞伯夷秩宗夔典樂龍納言凡九官也濟濟相讓。和之至也。濟子禮翻衆臣和於朝。則萬物和於野。故簫韶九成。鳳皇來儀。師古曰韶舜樂名皐陶管之屬言其備也於韶樂九奏則鳳皇見其容儀言感至和也至周幽厲之際。師古曰厲王名胡王之子厲王生宣王宣王生幽王朝廷不和。轉相非怨。則日月薄食。水泉沸騰。山谷易處。師古曰薄迫也謂波瀾迫也沸涌出也曦乘也言百川沸涌而相乘陵山頂隆高而盡崩壞谷易處霜降失節。謂正月繁霜也正月夏之四月正陽之月也由此觀之。和氣致祥。乖氣致異。祥多者其國安。異衆者其國危。天地之常經。古今之通義也。今陛下開三代之業。招文學之士。優游寬容。使得並進。今賢不肖渾殽。師古曰言雜亂也渾音胡本翻白黑不分。邪正雜糅。師古曰糅和也音汝救翻忠讒並進。章交公車。人滿北軍。如淳曰漢儀注中壘校尉主北軍壘門內尉一人主上書者獻上章於公車有不如法者以付北軍尉北軍尉以法治之楊惲上書者謁北闕北闕公車所在朝臣舛午。膠戾乖刺。師古曰言志意不和各相違背乖音古懷反戾音來曷翻更相讒愬。轉相是非。更工衡翻所以營惑耳目。感移心意。不可勝載。師古曰言其譖閉天子也營謂回繞之勝音升下同分曹爲黨。師古曰曹輩也往往羣朋將同心以陷正臣。正臣進者。治之表也。正臣陷者。亂之機也。乘治亂之機。未知孰任。而災異數見。治直吏翻數所角翻見賢遍翻此臣所以寒心者也。初元以來六年矣。按春秋六年之中。災異未有稠如今者也。師古曰稠多也音直流翻原其所以然者。由讒邪並進也。讒邪之所以並進者。由上多疑心。既已用賢人而行善政。如或譖之。則賢人退而善政還矣。師古曰還謂收還也夫執狐疑之心者。來讒賊之口。持不斷之意者。開羣枉之門。斷丁亂翻師古曰亂治也讒邪進則衆賢退。羣枉盛則正士消。故易有否泰。否音皮鄙翻小人道長。君子道消。則政日亂。君子道長。小人道消。則政日治。長知兩翻治直吏翻下同昔者鯀共工驩兜與舜禹雜處堯朝。師古曰鯀崇伯之名即堯時治水無功者也驩兜帝鴻氏之後即渾敦也鯀音工本翻共音恭驩音火官翻處昌呂翻周公與管蔡並居周位。當是時。迭進相毀。師古曰迭互也音大結翻流言相謗。豈可勝道哉。勝音升帝堯成王能賢舜禹周公。而消共工管蔡。故以大治。榮華至今。孔子與季孟。皆仕於魯。師古曰季孟謂季孫孟孫也皆相公之後代執國權而卑公室。衆謂季孫孟孫李者季孫斯孟孫何忌也李斯與叔孫俱宦於秦。師古曰叔孫通也定公始卽季孟李斯而消孔子。叔孫故以大亂汙辱至今。故治亂榮辱之端。在所信任。信任既賢。在於堅固而不移。詩云。我心匪石。不可轉也。師古曰此邶柏舟之詩也言石性雖堅尚可移轉己志須確執能不傾遷於石也言守善篤也易曰。渙汗其大號。師古曰此易渙卦九五爻辭也言王者渙然大發號令如汗之出也言號令如汗。汗出而不反者也。今出善令。未能踰時而反。師古曰踰時二月也是反汗也。用賢未能三旬而退。是轉石也。論語曰。見不善如探湯。師古曰論語載孔子之言探湯言其除難無所避也深吐南翻今二府奏佞幸。處不當在位。師古曰處

古諧字歷年而不去故出令則如反汗用賢則如轉石去佞則如拔山去羌呂翻如此望陰陽之調不亦難乎是以羣小窺見間隙間古莧翻緣飾文字巧言醜詆詆毀也古曰詆毀也辱也音丁禮翻流言飛文譖於民間放言於外以誣人曰流言孔穎達曰流謂水流譖作虛語使人傳之如水之流然故謂之流言飛書以詆毀若今之匿名書曰飛文師古曰譖譖也音火瓜翻故詩云憂心悄悄愠于羣小師古曰愠怒也悄憂貌也愠於問翻小人成羣誠足愠也昔孔子與顏淵子貢更相稱譽不爲朋黨師古曰舉其見論語更工衡翻譽音余禹稷與皐陶傳相汲引不爲比周師古曰舉見商書傳柱總貫連也比頻寐翻何則忠於爲國無邪心也今佞邪與賢臣並交戟之內師古曰交戟謂宿衛者合黨共謀違善依惡歙歙訛訛詩小旻歙歙訛訛毛氏注曰謏謏然思不稱於上爾雅云謏謏訛訛莫供職也韓詩云不善之貌歙虞檢同許急翻訛音譌數設危險之言數所角翻欲以傾移主上如忽然用之此天地之所以先戒災異之所以重至者也師古曰重音直用翻自古明聖未有無誅而治者也故舜有四放之罰師古曰謂舜流共工于幽州放驩兜于崇山竄三苗于三危殛鯀于羽山孔子有兩觀之誅應劭曰少正卯亂人之雄故孔子爲司寇七日誅之於兩觀之下師古曰兩觀謂闕也觀古玩翻然後聖化可得而行也今以陛下明知知讀曰智誠深思天地之心覽否泰之卦歷周唐之所進以爲瀍原秦魯之所消以爲戒師古曰瀍謂瀍水之原謂思其本也周成王唐唐堯考祥應之福災異之禍以援當世之變放遠佞邪之黨壞散險詖之聚遠于願翻壞音怪詖彼義翻古曰援度也險言曰詖險彼義翻杜閉羣枉之門廣開衆正之路決斷狐疑分別猶豫斷丁亂翻別彼列翻使是非炳然可知則百異消滅而衆祥並至太平之基萬世之利也顯見其書愈與許史比而怨更生等比毗至翻下同是歲夏寒日青無光顯及許史皆言堪猛用事之咎上內重堪又患衆口之寖潤鄭氏曰譖人之言如水之浸潤漸以成之孔子曰浸潤之譖不行焉可謂明也已矣無所取信時長安令楊興以材能幸常稱譽堪譽音余下同上欲以爲助乃見問興朝臣斷斷不可光祿勳何邪師古曰斷斷忠誠之意也斷音牛丘翻與者傾巧士謂上疑堪因順指曰堪非獨不可於朝廷自州里亦不可也周禮五黨爲州五家爲鄰五鄰爲里漢人謂同州鄉而居者爲州里臣見衆人聞堪與劉更生等謀毀骨肉以爲當誅故臣前書言堪不可誅傷爲國養恩也爲于僞翻下同上曰然此何罪而誅今宜奈何興曰臣愚以爲可賜爵關內侯食邑三百戶勿令典事明主不失師傅之恩此最策之得者也上於是疑之司隸校尉琅邪諸葛豐姓譜葛氏先本琅邪諸縣人徙陽都時人本其先之所居謂之諸葛氏風俗通云葛嬰爲陳涉將有功而誅孝文錄其後封諸縣侯因并氏焉始以剛直特立著名於朝數侵犯貴戚戚所角翻下同在位者多言其短後坐春夏繫治人春夏生長之時故仲春省囹圄去桎梏毋肆掠止獄詔仲夏挺重囚益其食者夏而繫治人爲不順天時徙城門校尉豐於是上書告堪猛罪上不直豐乃制詔御史城門校尉豐前與光祿勳堪光祿大夫猛在朝之時數稱言堪猛之美豐前爲司隸校尉不順四時修灋度專作苛暴以獲虛威朕不忍下吏下�language翻以爲城門校尉百官表城門校尉掌京師十二城門屯兵不內省諸己省悉景翻而反怨堪猛以求報舉師古曰言舉其事以報怨告按無證之辭暴揚難驗之罪毀譽恣意不顧前言師古曰前言謂書奏猛之美今乃更言其短是不顧也譽音余下同不信之大也朕憐豐之耆老不忍加刑其免爲庶人又曰豐言堪猛貞信不立朕閔而不治又惜其材能未有所効其左遷堪爲河東太守猛槐里令槐里周之犬丘秦曰廢丘高帝二年改曰槐里屬右扶風臣光曰諸葛豐之於堪猛前譽而後毀其志非爲朝廷進善而去姦也去羌呂翻欲比周求進而已矣斯亦鄭朋楊興之流烏在其爲剛直哉人君者察美惡辨是非賞以勸

善罰以懲姦所以爲治也。（治直史翻）使豐言得實則豐不當黜若其誣罔則堪猛何辜焉今兩責而俱棄之則美惡是非果安在哉。賈捐之與楊興善捐之數短石顯（師古曰談說其長短余謂此言數陳其短耳數所角翻）以故不得官稀復進見（復扶又翻下同見賢遍翻）與新以材能得幸捐之謂興曰京兆尹缺（接百官表初元四年京兆尹成永光四年光祿大夫項羽張譚爲京兆尹四年不勝任免蓋是時成已去而譚未除是以缺官也）使我得見言君蘭。（張晏曰楊興字君蘭考異曰荀紀作君簡今從漢書）京兆尹可立得。興曰君房下筆言語妙天下。（賈捐之字君房師古曰於天下最爲精妙耳）使君房爲尚書令。勝五鹿充宗遠甚。（續漢志曰尚書令承秦所置武帝用宦者更爲中書謂者令是時石顯爲中書令五鹿充宗爲尚書令疑兩官並置也百官表成帝綏和元年尚書令五鹿充宗爲少府五年貶爲玄菟太守通而數之則知充宗是年猶爲尚書令也姓譜趙大夫食采於五鹿以邑爲氏）捐之曰令我得代充宗君蘭爲京兆京兆郡國首尚書百官本天下真大治士則不隔矣。（治直史翻）捐之復短石顯興曰顯方貴上信用之今欲進第從我計。（師古曰第但也）且與合意即得入矣捐之即與興共爲薦顯奏稱譽其美。（譽音余下同）以爲宜賜爵關內侯引其兄弟以爲諸曹又共爲薦興奏以爲可試守京兆尹石顯聞知白之上乃下興捐之獄（下遷令顯治之奏興捐之壞詐僞更相薦譽更工衡翻）欲得大位罔上不道捐之竟坐棄市興髡鉗爲城旦。臣光曰君子以正攻邪猶懼不克況捐之以邪攻邪其能免乎。徙清河王竟爲中山王。匈奴呼韓邪單于民衆益盛塞下禽獸盡單于足以自衛不畏郅支其大臣多勸單于北歸者。（師古曰塞下無禽獸則人得無所得又不畏郅支故欲北歸舊處）久之單于竟北歸庭民衆稍稍歸之其國遂定。

二年春二月赦天下。丁酉御史大夫韋玄成爲丞相右扶風鄭弘爲御史大夫。三月壬戌朔日有食之。夏六月赦天下。上問給事中匡衡以地震日食之變（匡衡時以博士給事中風俗通云衡上疏曰陛下躬聖德開太平之路臣愚吏民觸瀆抵禁比年大赦使百姓得改行自新比比至數行下孟翻）天下幸甚臣竊見大赦之後姦邪不爲衰止（爲于僞翻）今日大赦明日犯瀆相隨入獄此殆導之未得其務也今天下俗貪財賤義好聲色上侈靡親戚之恩薄婚姻之黨隆苟合徼幸。（好呼到翻下同徼工堯翻）以身設利不改其原。（師古曰原本也）雖歲赦之刑猶難使錯而不用也。（師古曰歲歲謂每歲一赦也錯置也錯音千故翻）臣愚以爲宜壹曠然大變其俗。夫朝廷者天下之楨幹也（楨幹版築之具題曰楨旁曰幹以築垣牆喻治天下也楨音貞）朝有變色之言則下有爭臣之患上有自專之士則下有不讓之人上有克勝之佐則下有傷害之心上有好利之臣則下有盜竊之民此其本也。（師古曰言下之所行皆取化於上也）治天下者審所上而已。（師古曰上謂崇尚也治直吏翻）教化之流非家至而人說之也。（師古曰非家家晉之到人人勸說也）賢者在位能者布職朝廷崇禮百僚敬讓道德之行由內及外自近者始然後民知所遷善日進而不自知也詩曰商邑翼翼四方之極。（師古曰商頌殷武之詩也商邑京師也極中也言商邑之禮俗乃四方之中正也）今長安天子之都親承聖化然其習俗無以異於遠方郡國來者無所遷則或見倦而放效之。（師古曰放依也倣音甫往翻）此教化之原本風俗之樞機宜先正者也臣聞天人之際精祲有以相盪。（李奇曰祲氣也言天人精氣相動也師古曰祲陰陽之氣相浸漬以成災祥者也祲音子鴆翻）善惡有以相推事作乎下者象動乎上陰變則靜者動陽敝則明者暗。（孟康曰暗者則者蔽翻日食也師古曰暗冥暗同）水旱之災隨類而至陛下祗畏天戒哀閔元元宜省靡麗考制度近忠正遠巧佞（近其斬翻遠于願翻）

以崇至仁，匡失俗，道德弘於京師，淑問揚乎疆外。師古曰：淑，善也。問，名也。然後大化可成，禮讓可興也。上說其言。說讀曰悅。遷衡爲光祿大夫。荀悅論曰：夫赦者，權時之宜，非常典也。漢興，承秦兵革之後，大愚之世，比屋可刑，比，毗至翻。又毗必翻。故設三章之灋，大赦之令。約法三章事見九年。高帝赦則始於秦高祖既并天下，師皇帝位，大赦天下；後世因之爲永制。更，工衡翻。蕩滌穢疢，與民更始。更，工衡翻。時勢然也。後世承業襲而不革，失時宜矣。若惠文之世，無所赦之；若孝景之時，七國皆亂，異心並起，姦詐非一，及武帝末年，賦役繁興，羣盜並起，加以太子之事，巫蠱之禍，天下紛然，百姓無聊。及光武之際，撥亂之後，如此之比，宜爲赦矣。秋七月，隴西羌彡姐旁種反。師古曰：彡音所廉翻，又音先廉翻。姐音縈今西羌尚有此姓，而彡音先再翻。詔召丞相韋玄成等入議，是時歲比不登，比，毗至翻。朝廷方以爲憂，而遭羌變，玄成等漠然莫有對者。師古曰：漠，無謀也。音莫。右將軍馮奉世曰：羌虜近在竟內，背畔，竟，古境字通。用背蒲妹翻。不以時誅，無以威制遠蠻，臣願帥師討之。帥讀曰率。上問用兵之數，對曰：臣聞善用兵者，役不再興，糧不三載，故師不久暴而天誅亟決。師古曰：暴，露也。亟，急也。載，子亥翻。往者數不料敵，師古曰：料，量也。音聊。而師至於折傷，再三發調，則曠日煩費，威武虧矣。折而設翻。調，徒弔翻。今反虜無慮三萬人，師古曰：無慮，舉凡之言，無小思慮而大計也。灋當倍用六萬人，然羌戎弓矛之兵，耳器不犀利。如淳曰：今俗以刀兵利爲犀。犀音奴曰反。堅也。師古曰：音訹是。可用四萬人，一月足以決丞相御史兩將軍。兩將軍，車騎將軍王接左將軍許嘉也。皆以爲民方收斂，時未可多發。發萬人屯守之，且足，且足猶言且可也。斂力贍翻。奉世曰：不可。天下被饑饉，被，皮義翻。士馬羸耗，守戰之備，久廢不簡，師古曰：簡，閱習也。簡，古限翻。今夷狄皆有輕邊吏之心，而羌首難，師古曰：言創首爲寇難也。難，乃旦翻。以萬人分屯數處，虜見兵少，必不畏懼，戰則挫兵病師，守則百姓不救，如此怯弱之形見，見，賢遍翻。羌人乘利，諸種並和，種，章勇翻。師古曰：和，應也。音胡臥翻。相扇而起，臣恐中國之役，不得止於四萬，非財幣之所能解也。故少發師而曠日，師古曰：曠，空也。空廢其日而無功也。與一舉而疾決，利害相萬也。師古曰：相，比爲也。萬，倍也。固爭之不能得，言奉世不能得請也。有詔益二千人，於是遣奉世將萬二千人騎，以將屯爲名。師古曰：言領兵屯田，不言討賊將卒，亮翻。典屬國任立護軍都尉韓昌爲偏裨，到隴西分屯三處。任立爲右軍屯白石，韓昌爲前軍屯龍洮，奉世爲中軍屯首陽西極上。任音壬。昌先遣兩校尉與羌戰，羌衆盛多，皆爲所破，殺兩校尉。校尉，教翻。奉世具上地形部衆多少之計，願益三萬六千人，乃足以決事。書奏，天子大爲發兵六萬餘人。上時掌翻。爲于僞翻。八月，拜太常弋陽侯任千秋爲奮武將軍以助之。昭帝時宮以捕上官桀功封弋陽侯子千秋其子也。弋陽侯邑屬汝南。師古曰：弋山在西北。冬十月，兵畢至隴西。十一月，並進羌虜大破，斬首數千級，餘皆走出塞，兵未決間，漢復發募士萬人。復扶又翻。拜定襄太守韓安國爲建威將軍。師古曰：自別有此韓安國，非武帝時人也。未進，聞羌破而還，詔罷吏士。吏軍卒也。頗留屯田，備要害處。師古曰：要，害者往我也。

資治通鑑卷第二十八

資治通鑑卷第二十九

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀二十一　起上章執徐盡著雍困敦凡九年

孝元皇帝下

永光三年春二月馮奉世還京師更爲左將軍賜爵關內侯。三月立皇子康爲濟陽王。濟子禮翻夏四月平昌考侯王接薨。諡法大慮靜考方曰考秋七月壬戌以平恩侯許嘉爲大司馬車騎將軍。冬十一月己丑地震雨水。復鹽鐵官置博士弟子員千人。罷鹽鐵官博士弟子毋置員與前元五年以用度不足民多復除。復扶目翻無以給中外繇役故也。繇古字通

四年春二月赦天下。三月上行幸雍祠五時。雍於用翻時音止夏六月甲戌孝宣園東闕災。戊寅晦日有食之上於是召諸前言日變在周堪張猛者責問皆稽首謝。謝堪猛音見上諫元年猶音啓因下詔稱堪猛之美徵詣行在所。拜爲光祿大夫秩中二千石領尚書事。猛復爲太中大夫給事中中書令石顯筦尚書。筦古曰言管主其事尚書五人。皆其黨也。按帝紀成帝建始四年初置尚書員五人此蓋言顯與牢梁五鹿充宗伊嘉陳順五人皆與領尚書事雖未置定員實亦五人也堪希得見。見賢遍翻常因顯白事事決顯口。會堪疾瘖不能言而卒。師古曰瘖音於今翻顯誣譖猛令自殺於公車。初貢禹奏言孝惠孝景廟皆親盡宜毀。按貢禹傳定漢宗廟迭毀之論未及施行而卒其後韋玄成等毀廟之議又不純用禹說觀其奏言天子七廟孝惠孝景親盡宜毀蓋以陳考廟足爲七廟也及郡國廟不應古禮宜正定。惠帝曾高帝廟爲太祖廟景帝曾文帝廟爲太宗廟行所營幸郡國各立太祖太宗廟宣帝復尊武帝爲世宗廟行所巡狩亦立焉凡祖宗廟在郡國者六十八合百六十七所春秋之義王不祭於下士諸侯故以爲不應古禮天子是其議秋七月戊子罷昭靈后武哀王昭哀后衛思后戾太子戾后園皆不奉祠裁置吏卒守焉。師古曰昭靈后高祖母也武哀王高祖兄也昭哀后高祖好也衛思后戾太子母也戾后即史良娣也冬十月乙丑罷祖宗廟在郡國者。諸陵分屬三輔。師古曰先是諸陵總屬太常今各依其地界屬三輔以渭城壽陵亭部原上爲初陵。服虔曰元帝所置陵地未有名故曰初五年春正月上行幸甘泉郊泰畤。時音止三月幸河東。祠后土。秋潁川水流殺人民。冬上幸長楊射熊館。師古曰長楊宮名也在盩厔縣其中有射熊館大獵。十二月乙酉毀太上皇孝惠皇帝寢廟園用韋玄成等之議也。玄成等奏曰祖宗之廟世世不毀謹祖以下五廟而迭毀今高皇帝爲太祖孝文皇帝爲太宗孝景皇帝爲昭孝武皇帝爲穆孝昭皇帝與孝宣皇帝俱爲昭皇考廟親親未盡太上皇孝惠廟皆親盡宜毀。上好儒術文辭頗改宣帝之政言事者多進見。好呼到翻見賢遍翻人人以爲得上意又傳昭儀及子濟陽王康愛幸。外戚表曰元帝加昭儀之號位視丞相爵比諸侯王師古曰昭顯其儀示隆重也儀于禮翻逾於皇后太子。昭儀位次皇后今寵逾之太子少傅匡衡上疏曰。疏所陳也翻條臣聞治亂安危之機在乎審所用心蓋受命之王務在創業垂統傳之無窮繼體之君心存於承宣先王之德而褒大其功昔者成王之嗣位思述文武之道以養其心休烈盛美歸之二后而不敢專其名。師古曰休亦美也烈業也二后君也一君文王武王也是以上天歆享鬼神祐焉陛下聖德天覆子愛海內。覆敷又翻然而陰陽未和姦邪未禁者殆議者未丕揚先帝之盛功。師古曰丕大也爭言制度不可用也務變更之所更或不可行而復復之。更工衡翻下同上復扶又翻又也下復扶目翻反也是以羣下更相是非吏民無所信臣

窃恨國家釋樂成之業而虛爲此紛紛也。師古曰釋廢也樂成謂已成之業人情所樂也樂音洛願陛下詳覽統業之事留神於遵制揚功。遵先帝之法制揚先帝之功烈也以定羣下之心詩大雅曰無念爾祖聿脩厥德。師古曰大雅文王之詩也無念念也聿述也蓋至德之本也傳曰審好惡理情性而王道畢矣。衡守詩學此必詩傳之言傳直戀翻好呼到翻惡烏路翻治性之道必審己之所有餘而彊其所不足。師古曰彊其兩翻蓋聰明疏通者戒於太察寡聞少見者戒於壅蔽。少詩照翻勇猛剛彊者戒於太暴仁愛温良者戒於無斷。斷丁亂翻湛靜安舒者戒於後時廣心浩大者戒於遺忘。師古曰遺于季翻忘巫放翻必審己之所當戒而齊之以義然後中和之化應而巧僞之徒不敢比周而望進。比毗至翻陛下戒之所以崇聖德也臣又聞室家之道脩則天下之理得故詩始國風禮本冠婚始乎國風原情性以明人倫也本乎冠婚正基兆以防未然也。師古曰閑隄也音其兩翻禮記冠義曰冠者禮之始也故曰始者禮之本也冠古玩翻下同故聖王必慎妃后之際別適長之位。師古曰適讀曰嫡下同長知兩翻禮之於內也卑不踰尊新不先故。先悉薦翻所以統人情而理陰氣也其尊適而卑庶也適子冠乎阼禮之用醴。師古曰阼主階也醴甘酒也賓客飲酒禮畢以醴酬賓賓亦飲酒也凡物大小高卑皆有次序。師古曰言人對之義辭衆子不得與列所以貴正體而明嫌疑也非虛加其禮文而已乃中心與之殊異故禮採其情而見之外也。採七代翻聖人動靜游燕所親物得其序。師古曰言凡物大小高卑皆有次序則海內自脩百姓從化如當親者疏。疏謂踈遠也當尊者卑。師古曰如者也則佞巧之姦因時而動以亂國家。佞乃定翻故聖人愼防其端禁於未然不以私恩害公義傳曰正家而天下定矣。師古曰易家人對之象辭初武帝既塞宣房。事見二十一卷武帝元封二年塞瓠子河決事下同後河復北決於館陶分爲屯氏河。館陶縣屬魏郡河水自此別出爲屯氏河東北至勃海章武縣入海逾鄴則清河信都勃海四郡行千五百里師古曰屯音大門翻而隨氏分析州縣誤以爲毛氏河乃置毛州失之甚矣復扶又翻東北入海廣深與大河等故因其自然不隄塞也是歲河決於清河靈鳴犢口而屯氏河絕。據溝洫志靈鳴犢口在清河東界師古曰清河之靈縣鳴犢河口也按唐博州高唐縣漢時靈縣地鳴犢河在縣西宋白曰魏州夏津縣本漢靈縣地漢初爲鄃縣故城在今德州西南五十里天寶元年改爲夏津縣建昭元年春正月戊辰隕石於梁。據五行志隕石于梁國三月上行幸雍祠五時。雍於用翻時音止冬河間王元坐賊殺不辜廢遷房陵。元河間獻王德之來孫也罷孝文太后寢祠園。孝文太后薄氏葬霸陵之南上幸虎圈闘獸。圈求阮翻闘下同後宮皆坐熊逸出圈攀檻欲上殿。上時掌翻左右貴人傅倢仔等皆驚走。傳倢仔即傅昭儀蓋後進號也倢仔音接予馮倢仔直前當熊而立左右格殺熊。上問人情驚懼何故前當熊倢仔對曰猛獸得人而止妾恐熊至御坐。坐徂臥翻故以身當之帝嗟嘆倍敬重焉。傳倢仔慤由是與馮倢仔有隙。爲後傳太后誣殺中山馮太后張本馮倢仔左將軍奉世之女也。

二年春正月上行幸甘泉郊泰時三月行幸河東祠后土。夏四月赦天下。六月立皇子興爲信都王。考異曰荀紀興作喜今從漢書東郡京房學易於梁人焦延壽。風俗通云鄭武公子段封於京其後氏焉姓譜云周武王封衛康之後於焦後以國爲氏又左傳云虞號焦滑皆姬姓也董正工曰京房本姓李以律自定爲京氏洪氏隸釋云漢中黃門譙敏碑云其先故國師謚魏傳道與京君房此碑以謚魏爲譙左傳楚師伐陳取焦夷莊謂焦今譙縣若是則焦譙可以通用延壽常曰得我道以亡身者京生也其說長於災變分六十卦更直日用事以風雨寒温爲候。梁國名孟康曰分卦直日之法一爻各主一日大十卦爲三百六十日餘四卦震離兌坎爲方伯監司之官所以用震離兌坎者是二至二分用事之日又是四時各專王之氣各有卦主時其占法各以其日觀其善惡也更工衡翻各有占驗房用之尤精以孝廉爲郎上疏屢言災異有驗天子說之數召見問災變日食以風雨寒温爲候狀對曰古帝王以功舉賢則萬化

成瑞應著。師古曰。為化為機之事。施教化者也。一曰為物之類也。末世以毀譽取人。音余。故功業廢而致災異。宜令百官各試其功。災異可息。詔使房作其事。房奏考功課吏法。音灼。曰。令丞尉治一縣榮辱教化亡犯法者。課最有效賜滿三日不還者則尉事也。令長丞簿之。自除還有效賜滿三日不還者則尉事也。令長丞簿之。自除還其秩準相准如此法。上令公卿朝臣與房會議溫室。皆以房言煩碎。令上下相司。不可許。上意鄉之。師古曰。鄉讀曰嚮。時部刺史奏事京師。上召見諸刺史。令房曉以課事。刺史復以為不可行。武帝置十三州刺史各部一州。故曰部刺史。復扶又翻。唯御史大夫鄭弘光祿大夫周堪。初言不可。後善之。是時中書令石顯。顯友人五鹿充宗為尚書令。二人用事。房嘗宴見。師古曰。以閑宴時而入見天子。見賢遍翻。問上曰。幽厲之君何以危。所任者何人也。上曰。君不明而所任者巧佞。房曰。知其巧佞而用之。邪將以為賢也。上曰。賢之。房曰。然則今何以知其不賢也。上曰。以其時亂而君危知之。房曰。若是任賢必治。任不肖必亂。必然之道也。治直吏翻下同。幽厲何不覺悟而更求賢。曷為卒任不肖。以至於是。師古曰。卒讀曰猝。猝謂暴也。音子忽翻。上曰。臨亂之君。各賢其臣。令皆覺寤。天下安得危亡之君。房曰。齊桓公。秦二世。亦嘗聞此君而非笑之。然則任賢刁趙高。政治日亂。盜賊滿山。賢刁姓見十八卷武帝元光五年。趙高事見秦紀。何不以幽厲卜之而覺寤乎。以幽厲卜所以驗吉凶。以吉凶卜所以驗治亂。幽厲卜所以驗治亂。上曰。唯有道者能以往知來耳。房因免冠頓首曰。春秋紀二百四十二年災異。以示萬世之君。今陛下即位以來。日月失明。星辰逆行。山崩泉湧。地震石隕。夏霜冬雷。春凋秋榮。隕霜不殺。水旱螟蟲。民人饑疫。盜賊不禁。刑人滿市。春秋所記災異盡備。師古曰。言今皆備有之。盡古悉字。春秋所記。謂十一年莊公二年閔公二年僖公三十三年文公十八年宣公十八年成公十八年襄公三十一年昭公三十二年定公十五年哀公十四年凡二百四十二年。陛下視今為治邪。亂邪。上曰。亦極亂耳。尚何道。房曰。今所任用者誰與。道言也。師古曰。與讀曰歟。考異曰。故者殿學士孫沖得兩浙錢王寫本漢書無亂邪二字。有上曰亦今十二字。今取之。上曰。然。幸其愈於彼。又以為不在此人也。師古曰。愈猶勝也。言今之災異及政道猶幸勝於往日。又不由所任之人。房曰。夫前世之君。亦皆然矣。臣恐後之視今。猶今之視前也。上良久乃曰。今為亂者誰哉。房曰。明主宜自知之。上曰。不知也。如知何故用之。房曰。上最所信任。與圖事帷幄之中。師古曰。圖謀也。進退天下之士者。是矣。房指謂石顯。上亦知之。謂房曰。已諭。師古曰。言已曉此意。房罷出。後上亦不能退顯也。

臣光曰。人君之德不明。則臣下雖欲竭忠。何自而入乎。觀京房所以曉孝元。可謂明白切至矣。而終不能寤。悲夫。詩曰。匪面命之。言提其耳。匪手攜之。言示之事。又曰。誨爾諄諄。聽我藐藐。藐藐。皆大雅抑詩之辭也。鄭氏之親示以其事。之是非我非但對面告語之。親提撕其耳。此言以教導之。熟不可廢覺也。藐藐然不入也。我教告王。口語諄諄然。王藐藐之。藐藐。美角翻。爾雅云。閔也。孝元之謂矣。上令房上弟子曉知考功課吏事者。欲試用之。房上中郎任良姚平。願以為刺史。試考功。遷臣得通籍殿中。為奏事。以防壅塞。石顯五鹿充宗皆疾房。欲遠之。上時掌翻。為于偽翻。壅塞則翻。遣于願翻。師古曰。遣去也。帝於是以房為魏郡太守。得以考功遷治郡。治直吏翻。房自請歲竟乘傳奏事。歲竟歲終也。傳知戀翻。下同。天子許焉。房自知數以論議為大臣所非。數所角翻。與石顯等有隙。不欲遠離左右。離力智翻。乃上封事曰。臣出之後。恐為用事所蔽。身死而功不成。故願歲盡乘傳奏事。蒙哀見許。言蒙帝哀而許之。乃辛巳。蒙氣復乘卦。太陽侵色。張晏曰。晉卦。解卦也。太陽侵色。謂大壯也。厚父曰。蒙氣起而太陽侵色。則太陽指日也。大壯解卦可云太陽。而非所侵色也。京房易傳曰。蒙如塵。蒙臣私謀及親近謀閉陛下聰明。蔽異黨。大臣厭小臣。趨謀慮

蒙微日不明若解不解貢書天文志曰凡連陰十日晝不見日夜不見月謂風四起欲雨而無雨名曰蒙復扶又翻下同此上大夫覆陽而上意疑也據孟康注房以消息卦為辟卦君也息卦曰太陰消卦曰太陽其餘卦曰少陰少陽諸臣下也上大夫覆陽蓋以是候之師古曰覆掩被也音數救翻己卯庚辰之間必有欲隔絕臣令不得乘傳奏事者以辛巳蒙氣占己卯庚辰二日也房未發上令陽平侯王鳳承制詔房止無乘傳奏事鳳陽平侯王禁之子房意愈恐秋房去至新豐因郵上封事師古曰郵行書者也若今傳送文書矣郵音尤曰臣前以六月中言遯卦不効灋曰道人始去寒涌水為災灋者房占候之灋者之法書者也師古曰道人有道德之人也天氣寒又旬水涌出也至其七月涌水出臣弟子姚平謂臣曰房可謂知道未可謂信道也房言災異未嘗不中中竹仲翻涌水已出道人當逐死尚復何言臣曰陛下至仁於臣尤厚雖言而死臣猶言也師古曰自云不避死也平又曰房可謂小忠未可謂大忠也小忠謂以諫殺身而無益於國大忠謂諫行言聽而身與國同休也昔秦時趙高用事有正先者非刺高而死孟康曰姓正名先秦博士也姓譜正姓宋上脫正考父之後高威自此成故秦之亂正先趣之師古曰趣讀曰促今臣得出守郡自詭効功恐未効而死惟陛下毋使臣塞涌水之異師古曰詭責也當正先之死為姚平所笑房至陝陝縣屬弘農郡周召二伯東西分治以陝為界即此地也陝音式冉翻復上封事曰臣前白願出任艮試考功臣得居內議者知如此於身不利臣不可蔽故云使弟子不若試師臣為刺史又當奏事故復云為刺史恐太守不與同心不若以為太守此其所以隔絕臣也陛下不違其言而遂聽之此乃蒙氣所以不解太陽無色者也臣去稍遠太陽侵色益甚願陛下毋難還臣而易逆天意師古曰易輕也音弋鼓翻邪說雖安於人天氣必變言人君雖安其邪說而不之覺天氣必為之變而失其常故人可欺天不可欺也願陛下察焉房去月餘竟徵下獄初淮陽憲王舅張博傾巧無行淮陽憲王欽宣帝第二子使侍之子多從王求金錢欲為王求入朝博從京房學以女妻房房每朝見退輒為博道其語師古曰所與天子言者皆具說之為于偽翻妻七細翻博因記房所說密語令房為王作求朝奏草師古曰草謂為文之葉草也諳語孔子曰為命裨謀草創之皆持東與王以為信驗淮陽國在關東石顯知之告房與張博通謀非謗政治歸惡天子詿誤諸侯王治直吏翻詿古賣翻詿誤也皆下獄棄市考異曰元紀及荀紀京房死皆在此年詿古賣翻漢書傳二月末下封事去月餘下獄日官表八月癸亥巨衡為御史大夫房死必不在歲末也紀不知月日故繫之歲末耳妻子徙邊鄭弘坐與房善免為庶人免御史大夫也御史中丞陳咸數毀石顯數所角翻下同久之坐與槐里令朱雲善漏泄省中語時丞相車玄成言雲暴虐無狀咸在前聞之以語雲雲上書自訟顯以此奏咸漏泄省中語高帝三年改廢仁為槐里屬右扶風石顯徵伺知之與雲皆下獄髡為城旦石顯威權日盛公卿以下畏顯重足一迹師古曰言極恐懼不敢自寬縱也重直龍翻重足累足也累足而立故一迹顯與中書僕射牢梁少府五鹿充宗結為黨友姓譜牢姓孔子弟子琴牢之後諸附倚者皆得寵位民歌之曰牢邪石邪五鹿客邪印何纍纍綬若若邪師古曰纍纍重積也若若長貌言印綬重積者力追翻顯內自知擅權事柄在掌握恐天子一旦納用左右耳目以間己間音工莧翻乃時歸誠取一信以為驗顯嘗使至諸官有所徵發使謂吏翻下同使諸官諸官府也顯先自白恐後漏盡宮門閉請使詔吏開門上許之顯故投夜還稱詔開門入後果有上書告顯顯命矯詔開宮門天子聞之笑以其書示顯顯因泣曰陛下過私小臣屬任以事師古曰過猶誤也屬委也屬音之欲翻羣下無不嫉妬欲陷害臣者事類如此非一唯獨明主知之愚臣微賤誠不能以一軀稱快萬衆稱尺證翻任天下之怨師古曰任猶當也任音壬臣願歸樞機職受後宮掃除之役死無所恨唯陛下哀憐財幸師古

曰財與裁同以此全活小臣天子以爲然而憐之數勞勉顯加厚賞賜數所角翻勞力到翻賞賜及賂遺皆一萬萬遺于季翻師古曰賂遺謂以官爵與人也遺與贈同初顯聞衆人匈匈言己殺前將軍蕭望之舉見上卷元二年恐天下學士訕己師古曰訕謗也音所諫翻以諫大夫貢禹明經著節乃使人致意深自結納因薦禹天子歷位九卿禮事之甚備議者於是或稱顯以爲不妬譖望之矣薦貢禹事當在殺京房譖陳咸之前故以初字發語顯之設變詐以自解免取信人主者皆此類也荀悅曰夫佞臣之惑君主也甚矣故孔子曰遠佞人論語孔子告衛靈公之言遠于願翻非但不用而已乃遠而絕之隔塞其源塞悉則翻戒之極也孔子曰政者正也論語孔子答季康子之言夫要道之本正己而已矣平直真實者正之主也故德必核其真然後授其位能必核其真然後授其事功必核其真然後授其賞罪必核其真然後授其刑行必核其真然後貴之言必核其真然後信之物必核其真然後用之事必核其真然後脩之核實覈同謂精確得其實也行下孟翻故衆正積於上萬事實於下先王之道如斯而已矣八月癸亥以光祿勳匡衡爲御史大夫鄭弘坐京房免以衡代之閏月丁酉太皇太后上官氏崩此昭帝上官后也冬十一月齊楚地震地震齊楚古今之大異大雨雪樹折屋壞雨于具翻折而設翻三年夏六月甲辰扶陽共侯韋玄成薨共音恭秋七月匡衡爲丞相戊辰衛尉李延壽爲御史大夫冬使西域都護騎都尉北地甘延壽副校尉山陽陳湯師古曰言以北地人及山陽人爲騎及副校也西域之使故先言都護而後所兵官職及姓名使疏史翻共誅斬郅支單于於康居始郅支單于自以大國威名尊重又乘勝驕郅支單于自以數破呼韓邪又殺伊利目屢破烏孫兵故乘勝氣而驕也不爲康居王禮怒殺康居王女康居王以女妻郅支事見上卷初元五年及貴人人民數百或支解投都賴水中師古曰支解謂截其四支都賴到支水名余謂都賴水在康居國郅支城旁發民作城日作五百人二歲乃已又遣使責閭蘇大宛諸國歲遺師古曰說廣云康居北可一千里有國名奄蔡一名閭蘇然則閭蘇即奄蔡也歲遺者年常所獻之物遺于季翻不敢不予予讀曰與漢遣使三輩至康居求谷吉等死殺谷吉見上卷初元五年師古曰死亡也郅支困辱使者不肯奉詔而因都護上書言居困戹願歸計彊漢遣子入侍師古曰故爲此言以調戲也歸計謂歸附而受計策也其驕嫚如此湯爲人沈勇有大慮沈持林翻多策略喜奇功師古曰喜許吏翻與延壽謀曰夷狄畏服大種其天性也種章勇翻西域本屬匈奴武帝雖通西域匈奴猶復反覆至宣帝時朝呼韓邪降日逐西域乃盛漢今郅支單于威名遠聞聞音問侵陵烏孫大宛元朝常爲康居畫計欲降服之爲于僞翻降戶江翻如得此二國數年之間城郭諸國危矣且其人剽悍師古曰剽音匹妙翻悍胡幹翻又下罕翻好戰伐數取勝久畜之必爲西域患好呼到翻數所角翻畜許六翻雖所在絕遠蠻夷無金城彊弩之守如發屯田吏士師古曰屯田車師者發從烏孫衆兵師古曰星星率之令隨從也發謂徵發也星星同下同直指其城下彼亡則無所之守則不足自保師古曰之往也保安也千載之功可一朝而成也載子亥翻延壽以爲然欲奏請之湯曰國家與公卿議此時已稱天子爲國家非王東都始然也大策非凡所見事必不從師古曰言凡庸之人不能遠見將壞其事也延壽猶與不聽更讓曰豫即猶豫也會其久病湯獨矯制發城郭諸國兵車師戊己校尉屯田吏士戊己校尉屯田車師延壽聞之驚起欲止焉湯怒按劍叱延壽曰大衆已集會豎子欲沮衆邪師古曰沮止也壞也音才汝翻延壽遂從之部勒行陳行戶剛翻陳讀曰陣漢兵胡兵合四萬餘人延壽湯上疏自劾奏矯制劾戶槩翻自劾自奏其矯制之罪也陳言兵狀即日引軍分行別爲六校別彼列翻分也校戶教翻陳兵曰陣合陣曰虎陣之校併副校尉戊校尉己校尉爲六校校戶

其三校從南道踰葱領徑大宛，其三校都護自將，發溫宿國從北道入赤谷，過烏孫。（溫宿國東至都護治所二千三百八十里北至烏孫赤谷六百七十里）涉康居界，至闐池西，而康居副王抱闐將數千騎寇赤谷城東，（文穎曰闐音填）殺略大昆彌千餘人，畜產甚多，從後與漢軍相及，頗寇盜後重。（師古曰重謂輜重也音直用翻）湯縱胡兵擊之，殺四百六十人，得其所略民四百七十人，還付大昆彌，其馬牛羊以給軍食，又捕得抱闐貴人伊奴毒入康居東界，令軍不得爲寇。（師古曰勿抄掠也）閒呼其貴人屠墨見之，（師古曰閒謂密呼也閒古莧翻）諭以威信，與飲盟，遣去，（既與之飲又與之盟也）徑引行，未至單于城可六十里，止營，復捕得康居貴人，具色子男開牢以爲質。（復扶又翻具）色子即屠墨母之弟。（師古曰母之弟即謂舅者）皆怨單于，由是具知郅支情，明日引行，未至城三十里，止營，單于遣使問漢兵何以來，應曰：單于上書言居困戹，願歸計彊漢，身入朝見，（朝直遙翻見賢遍翻）天子哀閔單于棄大國，屈意康居，故使都護將軍來迎單于妻子。（當此時甘延壽止爲西域都護以將兵故稱將軍至光武時遂以貴重稱都護將軍復之都護置護諸將也）恐左右驚動，故未敢至城下。使數往來相答報，（數所角翻下同）延壽湯因讓之，（師古曰讓責也）我爲單于遠來，（爲于僞翻）而至今無名王大人見將軍受事者，（師古曰名王諸王之貴者受事受教命而供事也）何單于忽大計，失客主之禮也？（師古曰忽忘也又輕也）兵來遠遠，人畜罷極，食度且盡。（師古曰罷讀曰疲度音大各）恐無以自還，願單于與大臣審計策，明日，前至郅支城都賴水上，離城三里，（離力智翻）止營傳陳，（師古曰傳讀曰敷布也陳讀曰陣下同）望見單于城上立五采幡幟，（幟昌志翻）數百人被甲乘城，（師古曰乘謂登之備守也被皮義翻下同）又出百餘騎往來馳城下，步兵百餘人夾門魚鱗陳，（師古曰言其相接次形若魚鱗）讙習用兵。城上人更招漢軍曰：鬬來！（師古曰鬬來互也音工衡翻）百餘騎馳赴營，營皆張弩持滿指之，騎引卻，頗遣吏士射城門，騎步兵（射而亦翻下同）皆入延壽湯令軍閧鼓音，（閧胡貢翻）皆薄城下，（薄伯各翻）四面圍城，各有所守，穿塹塞門戶，（塹七豔翻塞悉則翻）鹵楯爲前戟弩爲後，（楯食尹翻）仰射城樓上人，樓上人下走，土城外有重木城，（重直龍翻）從木城中射，頗殺傷外人，外人發薪燒木城，（孔穎達曰薪樵也大樵曰薪詩云析薪如之何匪斧不克是大故用斧也）夜數百騎欲出，外迎射殺之。初，單于聞漢兵至，欲去，疑康居怨己爲漢內應，又聞烏孫諸國兵皆發，自以無所之，（言郅支自計無所往而可也）郅支已出復還，（復扶又翻）曰：不如堅守。漢兵遠來，不能久攻，單于乃被甲在樓上，（被皮義翻）諸閼氏夫人數十，皆以弓射外人，外人射中單于鼻，（中竹仲翻）諸夫人頗死，單于乃下。夜過半，木城穿，中人卻入土城，乘城呼。（中人木城中人也師古曰呼音火故翻下同）時康居兵萬餘騎分爲十餘處，四面環城，亦與相應和。（師古曰環繞也音宦和胡臥翻）夜數犇營，不利，輒卻。平明，四面火起，吏士喜，大呼乘之。（師古曰乘逐也余謂乘駕也乘火起之勢而駕征敵聲動地，（師古曰征繞也其狀似鈴杜佑曰羯鈲也形如小鼓也鈲音征敵音丁歷翻）單于行，有大鼓數百鼓而和之以節鼓曰鉦，（鼓音工豪翻和戶臥翻）康居兵引卻。漢兵四面推鹵楯，（推吐雷翻）並入土城中。單于男女百餘人走入大內，（師古曰大內單于之內室也）漢兵縱火吏士爭入，單于被創，（被皮義翻創初良翻）軍候假丞杜勳斬單于首。（漢制軍行有各部校尉部下有曲曲有軍候一候千人各一人杜勳得漢使節二及谷吉等所齎帛書諸本爲軍候而假丞也）得漢使節二及谷吉等所齎帛書諸鹵獲以昇，得者，（師古曰鹵奧也各以奧所得人音公麻翻）凡斬閼氏太子名王以下千五百一十八級，（閼於連翻氏音支）生虜百四十五人，降虜千餘人，賦予城郭諸國所發十五王。（降戶江翻師古曰所發十五王前所發諸國之王領兵共圍郅支單于者也下攷此義）

四年春正月。郅支首至京師。延壽湯上疏曰。臣聞天下之大義。當混爲一。師古曰。混同也。音胡本翻。余謂混爲一者。合四海之內同稟命於一人。天下之治。由於一也。昔有唐虞。今有彊漢。匈奴呼韓邪單于已稱北藩。唯郅支單于叛逆未伏其辜。大夏之西。以爲彊漢不能臣也。大夏西域國名。在大宛西南。輔古曰。謂漢爲不能使郅支臣服也。郅支單于慘毒行於民。大惡通於天。臣延壽臣湯將義兵。行天誅。賴陛下神靈。陰陽並應。天氣精明。陷陳克敵。陳讀曰陣。斬郅支首及名王以下。宜縣頭槀街蠻夷邸間。音如字。黃圖在長安城門內。師古曰。槀街。街名。蠻夷邸。在此街也。邸。若今客館也。又曰。蠻夷邸。若今鴻臚館。崔浩以爲槀書槀葉。槀街。即銅駞街。在雒陽西京無也。說非。下同。以示萬里明犯彊漢者。雖遠必誅。丞相匡衡等以爲方春掩骼埋胔之時。禮記月令。孟春掩骼埋胔。注云。謂死氣逆生氣也。應劭曰。胔。骨之有肉曰胔。賛曰。胔骨曰骸。骸有肉曰胔。師古曰。賛說是也。骸音工客翻。胔音才賜翻。宜勿縣。詔縣十日乃埋之。仍告祠郊廟。赦天下。羣臣上壽置酒。六月甲申。中山哀王竟薨。哀王者。帝之少弟。與太子游學相長大。謂同學游學。謂讀學。師古曰。同處長養。以至於壯大。少詩照翻。長知兩翻。及薨。太子前弔。上望見太子。感念哀王。悲不能自止。太子既至前。不哀。上大恨曰。安有人不慈仁而可以奉宗廟爲民父母者乎。是時駙馬都尉侍中史丹護太子家。護。謂監護也。上以責謂丹。師古曰。謂者。告語也。丹免冠謝曰。臣誠見陛下哀痛中山王。至以感損。損。謂哀感而神氣爲之耗損。向者太子當進。見賢遍翻下同。臣竊戒屬毋涕泣。感傷陛下。師古曰。屬音之欲翻。罪乃在臣。當死。上以爲然。意乃解。藍田地震。山崩雍霸水。安陵岸崩。雍涇水。涇水逆流。藍田縣屬京兆。北水經霸水出藍田縣藍田谷。過霸陵縣西北流注于渭。孟康曰。安陵岸。惠帝陵旁涇水岸也。

五年春三月。赦天下。夏六月庚申。復戾園。壬申。晦。日有食之。秋七月庚子。復太上皇寢廟園原廟。昭靈后。武哀王。昭哀后。衛思后園。時上寢疾。久不平。以爲祖宗譴怒。故盡復之。唯郡國廟遂廢云。永光四年罷園廟。是歲。徙濟陽王康爲山陽王。濟陽王。景子。禮。匈奴呼韓邪單于聞郅支既誅。且喜且懼。喜者以郅支既誅而己無後患也。懼者以漢威殭。懼復得罪而滅亡。如郅支也。上書願入朝見。見賢遍翻下同。竟寧元年。應劭曰。呼韓邪單于願保塞傳竟得以安寧。故以爲元也。師古曰。據如應說。則讀爲境。古之用字。境竟實同。但詔云長無兵革之事。竟者。故極之言。言永永安寧也。既無兵革。中外安寧。豈止境上。若依本字而讀。義更弘通也。春正月。匈奴呼韓邪單于來朝。自言願壻漢氏。以自親。師古曰。言欲取漢女而身爲漢家壻。帝以後宮良家子王嬙字昭君賜單于。嬙音才良翻。單于歡喜。上書願保塞上谷以西至敦煌。師古曰。保守也。自請保守之。令無寇盜。徼徑門。傳之無窮。請罷邊備塞吏卒。以休天子人民。天子下有司議。下遝翻。議者皆以爲便。郎中侯應習邊事。以爲不可許。上問狀。應曰。周秦以來。匈奴暴桀寇侵邊境。漢興。尤被其害。被皮義翻下同。臣聞北邊塞至遼東。外有陰山。東西千餘里。草木茂盛。多禽獸。本冒頓單于依阻其中。治作弓矢。來出爲寇。是其苑囿也。冒如字。又莫北翻。治直之翻。至孝武世。出師征伐。斥奪此地。攘之於幕北。師古曰。斥開地攘。卻也。音人羊翻。建塞徼。起亭隧。徼。吉弔翻。境地小卻也。師古曰。隧謂深開小道而行。謂徼抄寇也。音遂。築外城。設屯戍以守之。然後邊境用得少安。幕北地平。少草木。多大沙。所謂大磧也。少詩沼翻。下同。匈奴來寇。少所蔽隱。從塞以南。徑深山谷。往來差難。邊長老言。匈奴失陰山之後。過之未嘗不哭也。長知兩翻。如罷備塞吏卒。示夷狄之大利。不可一也。今聖德廣被。天覆匈奴。師古曰。如天之覆也。被皮義翻。覆敷又翻。匈奴得蒙全活之恩。稽首來臣。夫夷狄之情。困則卑順。彊則驕逆。天性然也。前已罷外城。事見二十四卷宣帝地節二年。省亭隧。纔足以候望通烽火而

已古者安不忘危不可復罷二也復扶又翻中國有禮義之教刑罰之誅愚民猶尚犯禁又況單于能必其衆不犯約哉三也師古曰必極也極保之也毛晃曰必定辭也自中國尚建關梁以制諸侯關梁設於水陸要會之處因山阪而設塞以譏陸行者爲關或立石或架木或維舟絙水以譏舟行者爲梁所以絶臣下之覬欲也師古曰覬音冀設塞徼置屯戍非獨爲匈奴而已亦爲諸屬國降民本故匈奴之人恐其思舊逃亡四也爲于僞翻近西羌保塞與漢人交通吏民貪利侵盜其畜產妻子以此怨恨起而背畔背蒲妹翻今罷乘塞則生嫚易分爭之漸五也師古曰乘塞登之而守也嫚易侵欺慢也易音弋豉翻往者從軍多沒不還者子孫貧困一旦亡出從其親戚六也又邊人奴婢愁苦欲亡者多曰聞匈奴中樂洛音無牆垣候望急何然時有亡出塞者七也盜賊桀黠羣輩犯法如其窘急亡走北出則不可制八也黠下八翻起塞以來百有餘年自武帝起塞時至于此時百有餘年非皆以土垣也或因山巖石木谿谷水門稍稍平之卒徒築治功費久遠不可勝計治直之翻下同臣恐議者不深慮其終始欲以壹切省繇戍師古曰壹切者權時之事非經常也繇讀曰徭繇役也古徭字通十年之外百歲之內卒有他變障塞破壞亭隧滅絶當更發屯繕治累歲之功不可卒復九也師古曰卒讀曰猝如罷戍卒省候望單于自以保塞守禦必深德漢師古曰於漢自稱曰恩德也請求無已小失其意則不可測開夷狄之隙虧中國之固十也非所以永持至安威制百蠻之長策也對奏天子有詔勿議罷邊塞事使車騎將軍嘉口諭單于師古曰將軍許嘉也諭開曉告曰單于上書願罷北塞吏士屯戍子孫世世保塞單于鄉慕禮義師古曰鄉讀曰嚮所以爲民計者甚厚此長久之策也朕甚嘉之中國四方皆有關梁障塞非獨以備塞外也亦以防中國姦邪放縱出爲寇害故明謹度以專衆心也專壹也敬論單于之意師古曰言已曉知其意也朕無疑焉爲單于怪其不罷爲于僞翻下同故使嘉曉單于毛晃曰曉開諭也單于謝曰愚不知大計天子幸使大臣告語甚厚倨牛翻初左伊秩訾爲呼韓邪畫計歸漢事見二十七卷宣帝甘露元年竟以安定其後或讒伊秩訾自伐其功師古曰伐謂矜其功力余謂此言其矜衒計定匈奴之功耳非力也常執執呼韓邪疑之伊秩訾懼誅將其衆千餘人降漢漢以爲關內侯食邑三百戶令佩其王印綬師古曰難於漢爲關內侯而依匈奴王號與印綬及呼韓邪來朝與伊秩訾相見謝曰王爲我計甚厚令匈奴至今安寧王之力也德豈可忘我失王意使王去不復顧留師古曰言不復顧念而留住匈奴中皆我過也今欲白天子請王歸庭歸單于庭也伊秩訾曰單于賴天命自歸於漢得以安寧單于神靈天子之祐也我安得力既已降漢又復歸匈奴是兩心也願爲單于侍使於漢不敢聽命師古曰言爲單于大使留侍於漢不能還匈奴使疏吏翻單于固請不能得而歸單于號王昭君爲寧胡閼氏師古曰言胡得之國以安寧也生一男伊屠智牙師爲右日逐王皇太子冠古玩翻二月御史大夫李延壽卒初石顯見馮奉世父子爲公卿著名女又爲昭儀在內馮昭儀師馮使仔進姓昭儀顯心欲附之薦言昭儀兄謁者逡修敕宜侍幄帷師古曰逡音千旬翻敕整也天子召見欲以爲侍中見賢遍翻逡請間言事上聞逡言顯專權大怒罷逡歸郎官及御史大夫缺在位多舉逡兄大鴻臚野王鴻臚如淳翻上使尚書選第中二千石選第者選其有行能者而第其高下之次也而野王行能第一行下孟翻上以問顯顯曰九卿無出野王者然野王親昭儀兄臣恐後世必

以陛下度越衆賢。師古曰度謂過也私後宮親以爲三公。上曰吾不見是師古曰言不見此理因謂羣臣曰吾用野王爲三公後世必謂我私後宮親屬以野王爲比。師古曰比例也音必寐翻當音丁浪翻三月丙寅詔曰剛彊堅固確然亡欲大漢臚野王是也。亡古無字通心辯善辭。言心辯善於辭令辯別也可使四方少府五鹿充宗是也。使疏吏翻廉潔節儉太子少傅張譚是也其以少傅爲御史大夫。以詔褒之大夫不用五鹿充宗而用張譚何也蓋亦如充宗爲和顧之也河南太守九江召信臣爲少府信臣先爲南陽太守。後遷河南治行常第一。視民如子好爲民興利躬勸耕稼開通溝瀆戶口增倍吏民親愛號曰召父。師古曰召讀曰邵治直吏翻行下孟翻好呼到翻癸卯復孝惠皇帝寢廟圖孝文太后孝昭太后寢園。永光五年竟寧元年罷孝文太后孝昭太后寢園并昭太后亦昭仔也薛宣陽甘泉宮南初中書令石顯嘗欲以姊妻甘延壽。妻七細翻延壽不取。及破郅支還。還從宜翻又如字丞相御史亦惡其矯制。惡烏路翻皆不與延壽等。師古曰與預許也陳湯素貪所鹵獲財物入塞多不法。師古曰不法者私自取之不依軍法余謂不法者以外國財物闌入漢關司隸校尉移書道上。移書所過道上郡縣也繫吏士按驗之。湯上疏言臣與吏士共誅郅支單于幸得禽滅萬里振旅。師古曰師入曰振旅宜有使者迎勞道路。勞來到翻今司隸反逆收繫按驗。言勞來而收繫是爲事理爲反也逆迎也是爲郅支報讎也。爲于僞翻上立出吏士令縣道出酒食以過軍。漢制縣有蠻夷曰道既至論功。石顯匡衡以爲延壽湯擅興師矯制幸得不誅。如復加爵土。復扶又翻則後奉使者爭欲乘危徼幸生事於蠻夷爲國招難。徼古弔翻又一音古堯翻繫乃計翻帝內嘉延壽湯功而重違衡顯之議。師古曰重難也久之不決故宗正劉向上疏曰。宗正官久矣故以劉向爲宗正卿位列向本名更生至是改名初郅支單于因殺使者吏士以百數事暴揚外國傷威毀重羣臣皆閔焉。師古曰閔病也陛下赫然欲誅之意未嘗有忘西域都護延壽副校尉湯承聖指倚神靈總百蠻之君攬城郭之兵。意之所向爲指師古曰倚持之也出百死入絕域遂蹈康居屠三重城。郅支城木三重重直龍翻搴歙侯之旗。師古曰搴拔也音蹇歙許及翻斬郅支之首縣旌萬里之外。縣讀曰懸揚威昆山之西。昆山指言崑崙山也埽谷吉之恥。谷吉爲郅支所殺見上卷前元五年立昭明之功。昭明顯也顯功也萬夷慴伏。師古曰慴恐也音之涉翻莫不懾震。呼韓邪單于見郅支已誅且喜且懼鄉風馳義。鄉讀曰嚮師古曰馳驅也義慕義也驅馳而來也稽首來賓願守北藩。累世稱臣。立千載之功。載子亥翻建萬世之安羣臣之勳莫大焉。昔周大夫方叔吉甫爲宣王誅獫狁而百蠻從。爲于僞翻其詩曰。嘽嘽焞焞。如霆如雷。顯允方叔征伐獫狁蠻荊來威。師古曰小雅采芑之詩也嘽嘽衆也焞焞盛也言車徒既衆且盛故能克定獫狁而令荊土之蠻亦長戚而來也顯明也允信也蠻音莫連翻荊音庚準翻嘽音昌善翻焞音土回翻易曰有嘉折首獲匪其醜。師古曰離上九之辭也嘉善也醜類也言王者出征克勝斬首多獲非類故以爲善言美誅首惡之人而諸不順者皆來從也。今延壽湯所誅震雖易之折首。詩之雷霆。不能及也。論大功者不錄小過舉大美者不泚細瑕。司馬法曰軍賞不踰月。欲民速得爲善之利也。蓋急武功重用人也。吉甫之歸周厚賜之。其詩曰。吉甫燕喜。既多受祉。來歸自鎬。我行永久。師古曰小雅六月之詩也鎬地名非豐鎬之鎬此鎬及方皆在周之北時獫狁侵鎬及方至于涇陽吉甫薄伐自鎬而還王以宴禮樂之多受福焉以其行役有功日月長久故也吉甫尹吉甫也千里之鎬猶以爲遠。況萬里之外。其勤至矣。延壽湯既未獲受祉之報反屈捐命之功。久挫於刀筆之前。師古曰捐棄也挫屈折也刀筆吏也非所以厲有功勸戎士也。昔齊桓前有尊周之功後有滅項之罪。君子以功覆過而爲之諱。師古曰尊周謂伐楚責苞茅及會王世子于首止項

國名也春秋僖十七年夏滅項公羊傳曰齊滅之也不言齊為桓公諱也桓書有繼絕存亡之功故君子為之諱覆敷救翻為于偽翻貳師將軍李廣利捐五萬之師靡億萬之費經四年之勞而僅獲駿馬三十匹雖斬宛王毋寡之首猶不足以復費其私罪惡甚多孝武以為萬里征伐不錄其過遂封拜兩侯三卿二千石百有餘人事見二十卷武帝太初三年四年師古曰靡散也音扶目翻今康居之國彊於大宛郅支之號重於宛王殺使者罪甚於留馬而延壽湯不煩漢士不費斗糧比於貳師功德百之師古曰百倍勝之且常惠隨欲擊之烏孫事見二十四卷宣帝本始三年鄭吉迎自來之日逐事見二十六卷宣帝神爵二年猶皆裂土受爵故言威武勤勞則大於方叔吉甫列功覆過則優於齊桓貳師覆敷又翻近事之功則高於安遠長羅師古曰安遠侯鄭吉長羅侯常惠也而大功未著小惡數布數所角翻臣竊痛之宜以時解縣通籍孟康曰縣罪未竟也如言縣罰也通籍者不禁止令得出入也縣讀曰懸除過勿治尊寵爵位以勸有功於是天子下詔赦延壽湯罪勿治令公卿議封焉議者以為宜如軍正擅捕斬單于令匡衡石顯以為郅支本亡逃失國竊號絕域非真單于帝取安遠侯鄭吉故事封千戶衡顯復爭復扶又翻下同夏四月戊辰封延壽為義成侯地理志沛郡有義成侯國賜湯爵關內侯食邑各三百戶加賜黃金百斤拜延壽為長水校尉湯為射聲校尉於是杜欽上疏追訟馮奉世前破莎車功事見十五卷宣帝元康元年上以先帝時事不復錄欽故御史大夫延年子也荀悅論曰誠其功義足封追錄前事可也春秋之義毀泉臺則惡之舍中軍則善之春秋公羊傳文公十六年毀泉臺何以書譏何譏爾先祖焉之己毀之不如勿居而已夫昭五年舍中軍舍中軍者何復古也毀梁之義略同惡烏路翻則之事先王之所慎也不得已而行之若矯大而功小者罪之可也矯小而功大者賞之可也功過相敵如斯而已可也權其輕重而為之制宜焉為于偽翻初太子少好經書少詩照翻好呼到翻下同寬博謹慎其後幸酒樂燕樂晉灼曰幸酒好酒也師古曰樂燕樂者論語稱孔子二損者三樂樂驕樂樂逸遊樂樂燕樂損矣燕樂私之樂也上樂讀如本字又音五孝翻下樂音來各翻上不以為能而山陽王康有才藝母傅昭儀又愛幸上以故常有意欲以山陽王為嗣上晚年多疾不親政事留好音樂或置鼙鼓殿下意欲以音樂天子自臨軒檻上賨銅丸以擿鼓師古曰鼙本騎上之鼓音步迷翻檻軒闌版也賨下也擿投也賨音頗擿音持益翻一曰擲確也音丁曆翻聲中嚴鼓之節李奇曰期嚴之鼓節也晉灼曰殊擊之鼓也師古曰晉說是中竹仲翻後宮及左右習知音者莫能為而山陽王亦能之上數稱其材數所角翻下同史丹進曰凡所謂材者敏而好學溫故知新師古曰敏速疾也溫尋也尋繹故者又溫尋新者今謂何說是皇太子是也若乃器人於絲竹鼙鼓之間則是陳惠李微高於匡衡可相國也如淳曰器人取人器能也陳惠李微二人好音者也服虔曰一人皆黃門鼓吹也於是上嘿然而咲默然丹言而嘿然已而笑及上寢疾傅昭儀山陽王康常在左右而皇后太子希得進見見賢遍翻上疾稍侵意忽忽不平師古曰稍侵言漸篤也平和也漸問尚書以景帝時立膠東王故事事見十六卷景帝前六年是時太子長舅陽平侯王鳳為衛尉侍中長知兩翻下同與皇后太子皆憂不知所出師古曰不知計所出史丹以親密臣得侍視疾候上間獨寢時丹直入臥內頓首伏青蒲上服虔曰青綏蒲席也應劭曰以青規地曰青龍自非皇后不得至此孟康曰蒲青為席用蔽地也師古曰應說是也涕泣而言曰皇太子以適長立積十餘年師古曰適讀曰嫡名號繫於百姓天下莫不歸心臣子師古曰自託為臣子何馬曰臣子當屬下句不當斷之余以下文大意觀之頗許為是見山陽王雅素愛幸今者道路流言為國生意為于偽翻以為太子有動搖之議審若此公卿以下必以死

爭不奉詔臣願先賜死以示羣臣天子素仁不忍見丹涕泣言又切至意大感寤喟然太息曰吾日困劣劣弱也太子兩王幼少兩王山陽王康信都王興意中戀戀亦何不念乎然無有此議且皇后謹慎先帝又愛太子事見二十七卷宣帝甘露三年吾豈可違指駙馬都尉安所受此語師古曰安焉也余謂安何也丹即却頓首曰愚臣妄聞罪當死師古曰却退也頓首青蒲上因納謂丹曰吾病瘧加恐不能自還納者納其言也師古曰瘧瘧也不自還者言當遂至漸也崩亡也還讀曰旋善輔道太子毋違我意丹噓唏而起師古曰道讀曰導噓音虛唏音許既翻太子由是遂定爲嗣而右將軍光祿大夫王商中書令石顯亦擁佑太子頗有力焉夏五月壬辰帝崩于未央宮臣瓚曰帝年二十七即位即位十六年壽四十三班彪贊曰臣外祖兄弟爲元帝侍中應劭曰外祖金敞也語臣曰元帝多材藝善史書應劭曰周宣王太史史籀所作大篆語牛倨翻皷琴瑟吹洞簫如淳曰簫之無底者也杜佑曰前代有洞簫今無其器自度曲被歌聲應劭曰自隱度作新曲因持新聲也荀悅曰被聲能播樂也臣瓚曰度曲謂之變曲西京賦曰度曲未終雲起雪飛張衡舞賦亦曰度終復位交受三入師古曰摩荀二說皆是也度音大洛翻被音皮義翻分刌節度窮極幼眇蘇林曰刌度也知曲之終始節奏也韋昭曰刌切也謂能分切合繩爲之節制也師古曰韋說是也刌音千本翻好呼到翻及即位徵用儒生委之以政貢薛韋匡迭爲宰相師古曰貢禹薛廣德韋玄成匡衡迭互而爲丞相也而上牽制文義優游不斷孝宣之業衰焉師古曰爲文爲所牽制故不斷決斷丁亂翻然寬弘盡下出於恭儉號令溫雅有古之風烈匡衡奏言前以上體不平故復諸所罷祠卒不蒙福師古曰卒讀曰猝案衡思后戾太子戾后園親未盡師古曰言不當毀也孝惠孝景廟親盡宜毀及太上皇孝文孝昭太后昭靈后昭哀后武哀王祠請悉罷勿奉奏可六月己未太子即皇帝位謁高廟尊皇太后曰太皇太后曰皇后曰皇太后以元舅侍中衛尉陽平侯王鳳爲大司馬大將軍領尚書事王氏僭權自此始秋七月丙戌葬孝元皇帝于渭陵臣瓚曰自陵在長安北五十五里園及葬凡五十五日大赦天下丞相衡上疏曰陛下秉至孝哀傷思慕不絕於心未有游虞弋射之宴師古曰虞誠隆於慎終追遠無窮已也師古曰慎終追遠民德歸厚夫故衡引之孺願陛下雖聖性得之猶復加聖心焉師古曰言天性已自然矣又當加意也復扶又翻詩云煢煢在疚師古曰煢煢孤獨之貌也疚病也煢與惸同渠營翻言成王喪畢思慕意氣未能平也蓋所以就文武之業崇大化之本也臣又聞之師曰妃匹之際生民之始萬福之原婚姻之禮正然後品物遂而天命全師古曰遂成也孔子論詩以關雎爲始此綱紀之首王教之端也自上世以來三代興廢未有不由此者也願陛下詳覽得失盛衰之效以定大基采有德戒聲色近嚴敬遠技能師古曰無德之人雖有技能則不當之近其嬖翻遠于願翻技渠綺翻臣聞六經者聖人所以統天地之心著善惡之歸明吉凶之分師古曰分音扶問翻通人道之正使不悖於其本性者也師古曰悖亂也音布內翻及論語孝經聖人言行之要宜究其意孟下同翻臣又聞聖王之自爲動靜周旋奉天承親臨朝享臣物有節文以章人倫師古曰物事也事事皆有節文蓋欽翼祗栗事天之容也溫恭敬遜承親之禮也正躬嚴恪臨衆之儀也師古曰嚴讀曰儼嘉惠和說饗下之顏也師古曰饗宴饗也說讀曰悅舉錯動作物遵其儀故形爲仁義動爲瀾則今正月初幸路寢路寢大寢也臨朝賀置酒以饗萬方傳曰君子慎始願陛下留神動靜之節使羣下得望盛德休光以立基楨天下幸甚上敬納其言

資治通鑑卷第二十九

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講
同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡
開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋司馬光奉
勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀二十二 起屠維赤奮若盡著雍閹茂凡十年

孝成皇帝上之上 荀悅曰諱驁字太孫孝景之孫曰後廢劭曰諱莊安民立政曰成

建始元年春正月乙丑悼考廟災 宣帝廟史皇考 石顯遷長信中太僕 百官表長信中太僕掌皇太后與馬不涉乘 秩中二千石顯既失倚離權 顯擧石奮子孔帝前爲失倚官中書令權機之官遷太后宮官爲離權解力智翻 於是丞相御史條奏顯罪惡及其黨牢梁陳順皆免官顯與妻子徙歸故郡憂懣不食道死 顯故濟南人師古曰懣音悶 諸所交結以顯爲官者皆廢罷少府五鹿充宗左遷玄菟太守 菟音塗守式又翻 御史中丞伊嘉爲隃門都尉 姓譜伊姓出尹吉甫之後尹司隸校尉涿郡王尊劾奏丞相衡御史大夫譚 劾戶槍翻又戶得翻 知顯等顓權擅執大作威福爲海內患害不以時白奏行罰而阿諛曲從附下罔上懷邪迷國無大臣輔政之義皆不道在赦令前 去年七月大赦 赦後衡譚舉奏顯不自陳不忠之罪而反揚著先帝任用傾覆之徒妄言百官畏之甚於主上卑君尊臣非所宜稱失大臣體於是衡慙懼免冠謝罪上丞相侯印綬 衡封樂安侯 天子以新卽位重傷大臣乃左遷尊爲高陵令然羣下多是尊者衡嘿嘿不自安每有水旱輒乞骸骨讓位上輒以詔書慰撫不許 立故河間王元弟上郡庫令良爲河間王 元康事見上卷元帝建昭元年如淳曰良北邊郡庫官兵器之所藏故置令 有星孛于營室 晉書天文志營室二星天子之宮也一曰主宮室 敕天下 壬子封舅諸吏光祿大夫關內侯王崇爲安成侯 恩澤侯表安成侯食邑於汝南 賜舅譚商立根逢時爵關內侯 夏四月黃霧四塞 元命包曰陰陽調和霧氣發天不應曰霧孫炎曰霧冒也氣冒地之物也師古曰塞滿也言四方皆滿 詔博問公卿大夫無有所諱諫大夫楊興博士駟勝等皆以爲陰盛侵陽之氣也高祖之約非功臣不侯今太后諸弟皆以無功爲侯外戚未曾有也故天爲見異 師古曰見顯示也爲于僞翻見賢遍翻 於是大將軍鳳懼上書乞骸骨辭職上優詔不許 御史中丞東海薛宣上疏曰陛下至德仁厚而嘉氣尚凝 師古曰凝堅不通也陰陽不和殆吏多苛政部刺史或不循守條職 師古曰刺史所察本有六條今則論越故事官吏舉動妄爲苛刻也漢官典職儀云刺史班宣周行郡國省察治狀黜陟能否斷治冤獄以六條問事其條所問即不省一條灌宗秦右扶宅區制以觀風俗察以眾暴寡二條二千石不奉詔書遵承典制倍公向私旁詔牟利侵漁百姓聚斂爲奸三條二千石不恤疑獄風厲殺人怒則任刑喜則淫賞煩擾苛暴剝戮黎元爲百姓所疾山崩石裂災祥訛言四條二千石選署不平荀悅所愛故賢愚雜五條二千石子弟恃勢驕奢請託所監六條二千石違公下比阿附豪彊通行貨賂侵漁百姓聚斂爲奸六條二千石不恤疑獄風厲殺人怒則任刑喜則淫賞煩擾苛暴剝戮黎元爲百姓所疾山崩石裂災祥訛言四條二千石選署不平荀悅所愛故賢愚雜五條二千石子弟恃勢驕奢請託所監六條二千石違公下比阿附豪彊通行貨賂侵漁百姓聚斂爲奸六條二千石不恤疑獄風厲殺人怒則任刑喜則淫賞煩擾苛暴剝戮黎元爲百姓所疾山崩石裂災祥訛言四條二千石選署不平荀悅所愛故賢愚雜五條二千石子弟恃勢驕奢請託所監六條二千石違公下比阿附豪彊通行貨賂侵漁百姓聚斂爲奸六條二千石不恤疑獄風厲殺人怒則任刑喜則淫賞煩擾苛暴剝戮黎元爲百姓所疾山崩石裂災祥訛言四條二千石選署不平荀悅所愛故賢愚雜五條二千石子弟恃勢驕奢請託所監六條二千石違公下比阿附豪彊通行貨賂侵漁百姓聚斂爲奸六條二千石不恤疑獄 舉錯各以其意多與郡縣事 師古曰錯置也音千故翻與讀曰豫豫干也 至開私門聽讒佞以求吏民過譴呵及細微責義不量力 師古曰言求備於人量音良 郡縣相迫促亦內相刻流及衆庶是故鄉黨闕於嘉賓之懽九族忘其親親之恩飲食周急之厚彌衰送往勞來之禮不行 師古曰勞郎到翻來郎代翻余謂來讀如字亦通 夫人道不通則陰陽否隔否皮鄙翻和氣不通未必不由此也詩云民之失德乾餱以愆 小雅伐木之詩也乾餱食也餱音侯愆過也民尚以乾餱之食猶恐過差人況上之人乎乾音干餱音侯 鄙語曰苛政不親煩苦傷恩方刺史奏事時宜明申敕 師古曰申束也使昭然知本朝之要務上嘉納之 八月有兩月相承 晁見東方 服虔曰相承在上下也晁動曰案京房易傳云若剝如編爲陰所乘則兩月出見賢遍翻 冬十二月作長安南北郊罷甘泉

汾陰祠。匡衡奏祭天於南郊，祇陽之義也。應地於北郊，即陰之象也。甘泉郊見皇天反北之太陰，汾陰祠后土反東之少陽之處，宜長安定南北郊上從之。及紫壇爲飾女樂鸞路駢駒龍馬石壇之屬。衡又言甘泉泰時紫壇有文章采鏤雜飾及玉女樂石壇仙人祠應儀路駢駒寓龍非古。於是悉罷之。師古曰：漢舊儀云：祭天用六綵綺席六重，席玉几，玉飾器凡七十女樂，即禮樂志所云使童男童女俱歌也。

二年春正月，罷雍五時及陳寶祠。秦作時於雍以祠上帝，有白青黃赤帝之祠至漢高帝立北時祠黑帝而五時具有司進祠上不親往至文帝時始幸雍郊見五時陳寶者秦文公獲若石於陳倉北阪上祠之其神來常以夜光輝若流星從東方來集於祠城若雄雉其聲殷殷云野雞皆鳴以應之祠以一牢名曰陳寶衡以爲不應禮意苦秦罷之雍祠用翻時音止。皆從匡衡之請也。辛巳，上始郊祀長安南郊，赦奉郊縣。應劭曰：天郊在長安城南地郊在長安城北。師古曰：漢中二縣有奉郊之鄉故並赦之。余按帝紀二縣長安及長陵也。及中都官耐罪徒。師古曰：中都官京師諸官府囚徒之罪不至髡完其形體者故曰耐。古耐字。髡音工渾翻。減天下賦錢，算四十。孟康曰：本算百二十，今減四十爲八十。閏月，以渭城延陵亭部爲初陵。三月辛丑，上始祠后土于北郊。丙午，立皇后許氏。后，車騎將軍嘉之女也。元帝傷母恭哀后居位日淺而遭霍氏之辜。事見二十四卷宣帝本始三年。故選嘉女以配太子。上自爲太子時，以好色聞，及即位，皇太后詔采良家女以備後宮。大將軍武庫令杜欽，此大將軍之軍中武庫令也。欽傳單下更有軍字。說王鳳曰：禮一娶九女，所以廣嗣重祖也。張晏曰：陽數一三五七九，九數之極也。臣瓚曰：天子一娶九女，夏殿之制也。欽故舉古之約以劝今之奢也。帝姪雖缺，不復補，所以養壽塞爭也。師古曰：媵女之娣姪也。娣音大計翻。媵音以證翻。女以貴，則謂之姪；己之女弟則謂之娣。內兄弟之女，則謂之姪；己之女弟則謂之娣。姪音徒結翻。娣音大計翻。下同。則亂嗣有賢聖之君，制度有威儀之節，則人君有壽考之福。廢而不由，則女德不厭，師古曰：由用也。從也。女德不厭言好色之甚也。女德不厭，則壽命不究於高年。師古曰：究竟也。男子五十，好色未衰，婦人四十，容貌改前，以改前之容侍於未衰之年，而不以禮爲制，則其原不可救，而後徠異態。後來異態，則正后自疑而支庶有間適之心。師古曰：間代也。音居莧翻。適讀曰嫡。下亦同。是以晉獻被納讒之謗，申生蒙無罪之辜。晉獻公娶驪姬，驪姬欲立其子讒世子申生，獻公信之，申生雖經而死，被皮義翻。今聖主富於春秋，未有適嗣，方鄉術入學。鄉讀曰嚮。未親后妃之議，將軍輔政，宜因始初之隆，建九女之制，詳擇有行義之家。行下孟翻。求淑女之質，毋必有聲色技能，爲萬世大慮。師古曰：惟論采色，反音聲，技能如此則可爲萬世法也。技渠綺翻。夫少，戒之在色。師古曰：論語孔子曰君子有三戒，少之時血氣未定，戒之在色，言好色無節則致損敗，故戒之也。少詩照翻。小卞之作，可爲寒心。詩小雅也。張晏曰：小卞，刺幽王廢申后而立褒姒，褒姒譖太子宜臼而立伯服也。臣瓚曰：小卞之詩，太子之傅作也。哀太子之放逐，愍周室之大壞也。下音盤。惟將軍常以爲憂。鳳白之太后，太后以爲故事無有。鳳不能自立灋度，循故事而已。鳳素重欽，故置之莫府，國家政謀，常與欽慮之。師古曰：慮，計也。數稱達名士，禆正闕失。數所角翻。當世善政多出於欽者。夏，大旱，匈奴呼韓邪單于壁左伊秩訾兄女二人，長女顓渠閼氏，長知兩翻。下同。閼於連翻。余翻。下且莫車。師古曰：且音子余翻。氏音支下同。生二子。長曰且莫車，師古曰：且音子余翻。下且莫車同。次曰囊知牙斯。少女爲大閼氏，少詩照翻。下同。生四子。長曰雕陶莫皋，次曰且麋胥，皆長於且莫車。少子咸，樂二人皆小於囊知牙斯。又它閼氏子十餘人。顓渠閼氏貴，且莫車愛呼韓邪病且死，欲立且莫車，顓渠閼氏曰：匈奴亂十餘年，不絕如髮，賴蒙漢力，故得復安。復扶又翻。下同。今平定未久，人民創艾，戰鬬死傷。師古曰：創，初良翻。艾讀曰乂。且莫車年少，少詩照翻。下同。百姓未附，恐復危國，我與大閼氏一家共子。師古曰：一家言親爲妹也。共音居用翻。子而人所生愛惡無別也。不如立雕陶莫皋。大閼氏曰：且莫車雖少，大臣共持國事，今舍貴立賤，師古曰：舍讀曰捨。置也。舍音式夜翻。後世必亂。單于卒，從顓渠閼氏計，立雕

陶莫舉（辛于恤翻）約令傳國與弟，呼韓邪死，雕陶莫舉立，爲復株累若鞮單于（師古曰復音服累力追翻賢曰匈奴謂孝爲若鞮自呼韓邪降後更襲若鞮之名至其子復株累單于以下皆稱若鞮）復株累若鞮單于以且麋胥爲左賢王，且莫車爲左谷蠡王（谷音鹿蠡音盧奚翻）囊知牙斯爲右賢王，復株累單于復妻王昭君生二女，長女云爲須卜居次，小女爲當于居次（文穎曰須卜氏匈奴貴族也當于亦匈奴大族也師古曰須卜當于皆其大家氏族）

三年春三月，赦天下徒，秋，關內大雨四十餘日，京師民相驚言大水至，百姓犇走相蹂躪（師古曰蹂踐也躪踩也蹂音人九翻躪音藺）老弱號呼（號戶高翻呼火故翻）長安中大亂，天子親御前殿，召公卿議，大將軍鳳以爲太后與上及後宮可御船，令吏民上長安城以避水（上時掌翻下同）羣臣皆從鳳議，左將軍王商獨曰：自古無道之國水猶不冒城郭（師古曰冒覆也）今政治和平，世無兵革，上下相安，何因當有大水？一日暴至，此必訛言也（師古曰訛僞也詐言妄吏翻）不宜令上城，重驚百姓（師古曰重音直用翻）上乃止。有頃，長安中稍定，問之果訛言，上於是美壯商之固守，數稱其議（數所角翻）而鳳大慙，自恨失言（爲王鳳排斥王商張本）上欲專委任王鳳，八月，策免車騎將軍許嘉，以特進侯就朝位（漢制列侯奉朝請位在丞相上長安者位次三公賜坐特進者在丞相列侯之上位亦次三公朝直遇翻）張譚坐選舉不實免，冬十月，光祿大夫尹忠爲御史大夫。十二月戊申朔日有食之。其夜地震未央宮殿中，詔舉賢良方正能直言極諫之士，杜欽及太常丞谷永上對（續漢志太常丞比千石掌凡行禮及祭祀小事紱署曹事漢舊儀曰丞掌廟中非法者）皆以爲後宮女寵太盛，嫉妒專上，將害繼嗣之咎（此蓋指許后及趙倢伃也）越巂山崩。丁丑，匡衡坐多取封邑四百頃，監臨盜所主守直十金以上，免爲庶人。（衡本封臨淮郡僮縣之業安純鄉本田提封三千一百頃南以閩陌爲界後誤封平陵陌爲界多四百頃師古曰十金以上當時律定罪之大者今律條言一尺以上一匹以上）

四年春正月癸卯，隕石于亳四，隕于肥累二（漢書五行志亳作薄孟康曰安肥累皆縣名故屬真定師古曰亳音工老翻累音力追翻）罷中書宦官，初置尚書員五人（臣瓚曰漢初中人有中謁者令掌中書謁者令置僕射宣帝時任中書官弘恭爲令石顯爲僕射元帝即位數年恭死顯代爲中書令專權用事王商乃罷其官師古曰漢舊儀云尚書四人爲四曹常侍尚書主丞相御史事二千石事戶曹尚書主庶人上書事主客尚書主外國事帝置五人有二公曹主斷獄事）三月甲申，以左將軍樂昌侯王商爲丞相。夏，上悉召前所舉直言之士，詣白虎殿對策（師古曰此殿在未央宮）是時，上委政王鳳，議者多歸咎焉。谷永知鳳方見柄用（師古曰柄所以持物用之者以喻權也）陰欲自託，乃曰：方今四夷賓服，皆爲臣妾，北無羣狄冒頓之患（羣狄音丁歷翻師古曰狄音徒歷翻冒音莫北翻頓音徒困翻冒頓姓也匈奴單于曰太王事據張晏冒頓爲惠見高惠呂后紀）南無趙佗呂嘉之難（趙佗見高惠呂后孝文紀呂嘉見孝武紀難乃旦翻）三垂晏然，靡有兵革之警，諸侯大者乃食數縣，漢吏制其權柄，不得有爲，無吳楚燕梁之埶（吳楚梁見孝景紀燕見孝昭紀）百官盤互，親疏相錯（師古曰盤互盤結而骨肉大臣，有申伯之忠（師古曰申伯周申后之父余按詩崧高云不顯申伯王之元舅是則申伯乃宣王之舅永正以之況王鳳也）洞洞屬屬（師古曰洞洞敬慎也屬屬專謹也洞音動戇音之欲翻）小心畏忌，無重合安陽博陸之亂（師古曰重合侯莽通安陽侯王音博陸侯霍禹事見一十一卷武帝後元元年安陽侯事見一十三卷昭帝元鳳元年霍禹事見二十五卷宣帝地節四年）三者無毛髮之辜，竊恐陛下舍昭昭之白過，忽天地之明戒，聽暗昧之瞽說（師古曰舍謂留也瞽無目之人也余謂舍置也讀曰捨）歸咎乎無辜，倚異乎政事，（師古曰倚依也）重失天心（師古曰重音直用翻）不可之大者也（爲大不可也）陛下誠深察愚臣之言，抗湛溺之意，解偏駁之愛（師古曰抗舉也湛讀曰沈駁不雜也偏讀曰徧周普也選特林翻）奮乾剛之威，平天覆之施，使列妾得人人更進（覆敷又翻施式智翻更工衡翻）益納宜子婦人，毋擇好醜，毋

逝嘗字。如淳曰：王鳳上小妻弟以納後宮，以嘗字孔王章言之，坐死。今永及此為鳳說前過也。仲馮曰：按王章言事坐誅在陽朔初，而永此對乃是建始四年，則非為鳳而言也。然觀永前後之文實若為鳳，但班固之此對後乃云永為上第擢為光祿大夫，則同是建始四年中事矣。前此時鳳蓋已納張美人於後宮故永為之言若王章指言鳳過則在陽朔初也。毋論年齒，推濕言之，陛下得繼嗣於微賤之間，乃反為福，得繼嗣而已，毋非有賤也。師古曰：勿論其母之貴賤。後宮女史使令有直意者，鄭玄曰：女史女奴曉書者使令給役後宮。無爵秩者也。師古曰：直當也。令音力成翻。廣求於微賤之間，以遇天所開右，師古曰：右讀曰佑。佑助也。慰釋皇太后之憂愠，師古曰：釋散也。愠於問翻。解謝上帝之譴怒，則繼嗣蕃滋，災異訖息。師古曰：蕃多也。訖止也。蕃音扶元翻。杜欽亦做此意，上皆以其書示後宮。擢永為光祿大夫。夏四月，雨雪。雨于具翻。秋，桃李實。大雨水十餘日，河決東郡金隄。師古曰：金隄者，河隄之名，今在滑州界。先是，清河都尉馮逡奏言：郡承河下流，據清淵志逡言：清河郡承河下流，東南與兗州東郡分水為界，先系屬東郡，逡乞徙屬清河。翻。土壤輕脆易傷，易以豉翻。頃所以闕無大害者，以屯氏河通兩川分流也。師古曰：闕絕也。今屯氏河塞，靈鳴犢口又益不利，屯氏河塞見上卷元帝永光五年。塞悉則翻。獨一川兼受數河之任，雖高增隄防，終不能泄。如有霖雨旬日不霽，霽子計翻。必盈溢。師古曰：霽止曰霽。霽音才詣翻。又音才計翻。九河故迹今既滅，難明。夏禹疏九河，孔安國曰：河水分為九道，在兗州界。應劭曰：徒駭一，太史二，馬頰三，覆釜四，胡蘇五，鉤盤六，鬲津九。屯氏河新絕未久，其處易浚。師古曰：浚謂治導之令其深也。浚音峻。又其口所居高於以分殺水力，道里便宜。殺音所介翻。減也。可復浚以助大河，復扶又翻。泄暴水。備非常，不豫脩治，治直之翻。北決病四五郡，南決病十餘郡，然後憂之，晚矣。事下丞相御史。白遣博士許商行視，下遣視翻。師古曰：白白天子也。行音下更翻。以為方用度不足，師古曰：言國家少財役也。可且勿浚，後三歲，河果決於館陶及東郡金隄，泛溢兗豫及平原千乘，濟南乘繩證翻。濟子禮翻。凡灌四郡三十二縣，水居地十五萬餘頃，深者三丈，壞敗官亭廬舍四萬所。壞音怪，敗補邁翻。冬十一月，御史大夫尹忠以對方略疏闊，上切責其不憂職，自殺。遣大司農非調。師古曰：大司農名非調也，姓調，名均。調均錢穀，河決所灌之郡，師古曰：令請非姓也。秦非子之後。其調發均平錢穀，漕水之郡使存給也。調音徒釣翻。謁者二人，發河南以東船五百艘，師古曰：一艘為一艘。艘音先勞翻。其字從木。徙民避水居丘陵，九萬七千餘口。壬戌，以少府張忠為御史大夫。南山羣盜傰宗等數百人為吏民害，蘇林曰：傰音朋。晉灼曰：音倍。師古曰：晉音是也。詔發兵千人逐捕，歲餘不能禽，或說大將軍鳳，說輸芮翻。以賊數百人在轂下，師古曰：在天子轂轅之下，明其逼近也。討不能得，難以示四夷，獨選賢京兆尹乃可。於是鳳薦故高陵令王尊，徵為諫大夫，守京輔都尉。武帝元鼎四年，更置三輔都尉，京兆曰京輔都尉，馮翊曰左輔都尉，扶風曰右輔都尉。行京兆尹事。旬月間，盜賊清，後拜為京兆尹。上即位之初，丞相匡衡復奏射聲校尉陳湯。武帝置北軍八校尉，射聲其一也。秩二千石，掌待詔射聲士。服虔曰：工射者也。冥冥中聞聲則中之，因以名也。復扶又翻。以吏二千石奉使，湯為西域副校尉，秩比二千石。顓命蠻夷中，不正身以先下，先悉薦翻。而盜所收康居財物，戒官屬曰：絕域事不覆校，言外域之事，漢朝務存寬大，必不考覆也。雖在赦前，言其事在竟寧元年七月赦前也。不宜處位。處昌呂翻。湯坐免。後湯上言：康居王侍子非王子。按驗實王子也。湯下獄當死，下遐稼翻。太中大夫谷永，按是年夏谷永方擢為光祿大夫，河平二年議受伊邪莫演降永猶為光祿大夫，此書太中大夫谷永，據陳湯傳也。上疏訟湯曰：臣聞楚有子玉，得臣之名也。春秋僖十八年子玉自殺，而文公猶有憂色，曰：得臣猶在，憂未歇也。及楚殺子玉，公喜而後可知也。禮記曰：有憂者以席而坐，喪自貶也。為于偽翻。以古制今，趙有廉頗馬服，彊秦不敢窺兵井陘；師古曰：馬服趙將也，并陘之口趙之西界山險道也。陘音刑。近漢有郅都魏尚，匈奴不敢南鄉沙幕。景帝以郅都為雁門太守，匈奴素聞都節，傳相告語，不敢入雁門，魏尚事見十五卷文帝十四年。鄉讀曰嚮。由是言之，戰克之將，國之爪牙，不可不重也。蓋君

子聞鼓聲之聲則思將帥之臣。師古曰禮記曰誠聲之人聲誰聲以立動動以進衆若子聽鼓聲之聲則思將帥之臣聲聽迷翻帥所類翻竊見關內侯陳湯前斬郅支威震百蠻武暢西海漢元以來征伐方外之將未嘗有也。漢元謂元帝也今湯坐言事非是幽囚久繫歷時不決執憲之吏欲致之大辟。辟毗亦翻昔白起爲秦將南拔郢都北阬趙括以徼介之過賜死杜郵秦民憐之莫不隕涕。事見周赧王紀今湯親秉鉞席卷喋血萬里之外。師古曰喋蹀也服虔曰喋音蹀蹀血謂殺人流血蹀地也張揖曰喋音大頰翻本亦作蹀蹀音同薦功祖廟告類上帝。師古曰類以所征事類告天也介胄之士靡不慕義以言事爲罪無赫赫之惡周書曰記人之功忘人之過宜爲君者也。師古曰周書謂逸周書也夫犬馬有勞於人尚加帷蓋之報。師古曰報答也帷蓋所以禦塵埃也故謂之帷蓋車蓋也況國之功臣者哉竊恐陛下忽於聲鼓之聲不察周書之意而忘帷蓋之施。師古曰庸用也言用臣遇湯卒從吏議。師古曰從才用反下同使百姓介然有秦民之恨。師古曰介然猶耿耿非所以厲死難之臣也。難乃旦翻書奏天子出湯奪爵爲士伍會西域都護段會宗爲烏孫兵所圍驛騎上書願發城郭燉煌兵以自救。師古曰驛騎謂乘驛而馳騎奇寄翻丞相商大將軍鳳及百寮議數日不決鳳言陳湯多籌策習外國事可問上召湯見宣室湯辟郅支時中寒。師古曰辟讀曰避中竹仲翻病兩臂不屈申湯入見有詔毋拜示以會宗奏湯對曰臣以爲此必無可憂也上曰何以言之湯曰夫胡兵五而當漢兵一何者兵刃朴鈍弓弩不利今聞頗得漢巧然猶三而當一又兵法曰客倍而主人半然後敵。師古曰猶城而守者主人之半可以敵客之倍今圍會宗者人衆不足以勝會宗唯陛下勿憂且兵輕行五十里重行三十里今會宗欲發城郭燉煌歷時乃至所謂報讎之兵非救急之用也上曰奈何其解可必乎度何時解。度徒洛翻湯知烏孫瓦合不能久攻。師古曰謂如碎瓦之雜居不純同故事不過數日。師古曰故事謂以舊事斷之因對曰已解矣屈指計其日曰不出五日當有吉語聞。師古曰吉善也善謂兵解之事居四日軍書到言已解大將軍鳳奏以爲從事中郎。從才用反下同莫府事壹決於湯。續漢志大將軍府有從事中郎二人秩六百石職參謀議河平元年以河決隄塞親平改元春杜欽薦犍爲王延世於王鳳使塞決河。犍居言翻塞悉則翻鳳以延世爲河隄使者延世以竹落長四丈大九圍盛以小石。長直亮翻盛時征翻兩船夾載而下之三十六日河隄成三月詔以延世爲光祿大夫秩中二千石賜爵關內侯黃金百斤。夏四月己亥晦日有食之詔公卿百僚陳過失無有諱大赦天下光祿大夫劉向對曰四月交於五月月同孝惠日同孝昭。孝惠十年五月丁卯先晦一日日食今四月己亥朔而日食故曰四月交於五月月同孝惠孝昭元年十月己亥晦日食故曰日同孝昭帝諱皆晏駕而無嗣。晏駕謂天子崩也其占恐害繼嗣是時許皇后專寵後宮希得進見。見賢遍翻中外皆憂上無繼嗣故杜欽谷永及向所對皆及之上於是減省椒房掖庭用度。師古曰椒房殿皇后所居以椒和泥塗壁取其溫且芬也服御輿駕所發諸官署及所造作遺賜外家羣臣妾。師古曰外家謂后之家族言在外也妾謂夫人內夫家而外父母家遺于季翻皆如竟寧以前故事皇后上書自陳以爲時世異制長短相補不出漢制而已纖微之間未必可同若竟寧前與黃龍前豈相放哉。晉灼曰竟寧元帝時號黃龍宣帝時也言二帝奢儉不同豈相放哉師古曰放依也音甫往翻家吏不曉。師古曰家吏皇后之官屬今壹受詔如此且使妾搖手不得設妾欲作某屏風張於某所曰故事無有或不能得則必繩妾以詔書矣。師古曰言或有所求吏不肯滿因云詔書不許也繩約也此誠不可行唯陛下省察。省悉井翻故事以特牛祠大

父母戴侯敬侯皆得蒙恩以太牢祠一牲曰特三牲備爲牢平恩戴侯許廣漢后父嘉紹其封於后爲祖樂成徼侯許延壽后父嘉所自出也嘉繼大宗延壽於后爲叔祖今當率如故事謂將復以特牛祠也唯陛下哀之今吏甫受詔讀記師古曰甫始也直豫言使后知之非可復若私府有所取也師古曰若謂如未奉詔之前也復扶又翻下同其萌牙所以約制妾者恐失人理師古曰萌牙言其初始發意若草木之方生也唯陛下深察焉上於是采谷永劉向所言災異各驗皆在後宮之意以報之且曰吏拘於濛亦安足過過罪過也言何足以爲罪也蓋矯枉者過直古今同之師古曰矯正也枉曲也言意在正直且財幣之省特牛之祠其於皇后所以扶助德美爲華寵也咎根不除災變相襲師古曰襲重累也祖宗且不血食何戴侯也傳不云乎以約失之者鮮師古曰論語載孔子之言鮮少也謂能行儉約而有過失之事如此者少也鮮音先踐翻審皇后欲從其奢與古曰與讀曰歟朕亦當濛孝武皇帝也如此則甘泉建章可復興矣孝文皇帝朕之師也皇太后皇后成濛也假使太后在彼時不如職今見親厚又惡可以踰乎師古曰言假令太后昔時不得其志不依常理而皇后今被親厚何可踰於太后制度乎婦不可踰姑也惡音烏皇后其刻心秉德謙約爲右師古曰以謙約爲先垂則列妾使有濛焉師古曰言垂法於後宮使皆遵行也給事中平陵平當上言太上皇漢之始祖廢其寢廟園非是事見上卷元帝竟寧元年上亦以無繼嗣遂納當言秋九月復太上皇寢廟園詔曰今大辟之刑千有餘條律令煩多百有餘萬言奇請它比日以益滋師古曰奇請謂常文之外主者別有所請以定罪也它比謂引它類以比附之稍增律條也奇音居宜翻自明習者不知所由欲以曉喻衆庶不亦難乎於以羅元元之民天絕無辜豈不哀哉由從也罹謂被禁網而民無所逃罪也天絕亡辜謂亡罪而陷於刑辟死於非命主於短折也天於超翻其議減死刑及可蠲除約省者令較然易知條奏易以豉翻時有司不能廣宣上意徒鉤摭微細毛舉數事以塞詔而已師古曰毛謂言舉毫毛之事輕小之甚猶言舉猶言也塞悉則翻匈奴單于遣右賢林王伊邪莫演等奉獻朝正月師古曰演音衍朝直遙翻考異曰匈奴傳河平元年單于遣莫演朝正月下云明年復上書願朝河平四年正月遣入朝據此則是莫演以元年至漢朝二年正月也而荀紀繫於元年正月之下恐誤漢紀又以莫演爲黃潭今從漢書二年春伊邪莫演罷歸朝罷遣歸也自言欲降降戶江翻下同即不受我我自殺終不敢還歸使者以聞下公卿議下遂翻議者或言宜如故事受其降光祿大夫谷永議郎杜欽以爲漢與匈奴數爲邊害數所角翻故設金爵之賞以待降者今單于屈體稱臣列爲北藩遣使朝賀無有二心漢家接之宜異於往時今既享單于聘貢之質師古曰享當也貢獻也而更受其逋逃之臣是貪一夫之得而失一國之心擁有罪之臣而絕慕義之君也假令單于初立猶言或當也欲委身中國未知利害私使伊邪莫演詐降以卜吉凶受之虧德沮善令單于自疏疏與踈同不親邊吏或者設爲反間間古莧翻欲因以生隙受之適合其策使得歸曲而責直師古曰歸曲於漢而以直義來責也此誠邊境安危之原師旅動靜之首不可不詳也不如勿受以昭日月之信抑詐諼之謀懷附親之心便師古曰諼詐也音許遠翻又許元翻對奏天子從之遣中郎將王舜往問降狀伊邪莫演曰我病狂妄言耳遣去歸到官位如故不肯令見漢使史言永欲能得匈奴之情夏四月楚國雨雹雨于具翻大如釜徙山陽王康爲定陶王六月上悉封諸舅王譚爲平阿侯商爲成都侯立爲紅陽侯根爲曲陽侯逢時爲高平侯恩澤侯表平阿侯食邑於沛成都侯食邑於山陽紅陽侯食邑於南陽曲陽侯食邑於九江高平侯食邑於陳留五人同日封故世謂之五侯太后母李氏更嫁爲河內苟賓妻太后傳母李以姓苟賓去更嫁更工衡翻生子參太后欲以

田蚡爲比而封之。李奇曰田蚡與孝景王后同母異父得封故也蚡扶粉翻師古曰比劍也音頻寐翻上曰封田氏非正也以參爲侍中水衡都尉。御史大夫張忠奏京兆尹王尊暴虐倨慢尊坐免官。吏民多稱惜之湖三老公乘興等。師古曰湖縣名也今號州湖城縣取其名地理志湖縣屬京兆公乘以爵爲姓上書訟尊治京兆擿劇整亂誅暴禁邪皆前所希有名將所不及。此將謂郡將也沿尹亮翻雖拜爲真尊自行真之翻將即亮翻未有殊絕褒賞加於尊身今御史大夫奏尊傷害陰陽爲國家憂無承用詔書意靖言庸違象恭滔天。師古曰引虞書堯典之辭也靖治也庸用也違佞也滔漫也謂其言假託於治實用違佞貌象恭敬過惡漫天也漫音莫干翻一曰慢也原其所以出御史丞楊輔御史大夫有兩丞一曰中丞秩千石素與尊有私怨外依公事建盩爲此議傳致奏文。師古曰建立謀盩爲此議也傳讀曰附謂附益其事而引致之罪狀盩音竹救翻大奴利家利家拊搏其頰兄子閎按刀欲刺之以故深怨欲傷害尊。浸潤加誣。師古曰浸漸猶漸染也臣等竊痛傷尊修身潔己砥節首公。師古曰砥厲也音向也刺譏不憚將相誅惡不避豪彊誅不制之賊。賊謂僭宗等解國家之憂功著職修威信不廢誠國家爪牙之吏折衝之臣今一旦無辜制於仇人之手傷於詆欺之文上不得以功除罪下不得蒙棘木之聽。張晏曰周禮三槐九棘公卿於下聽訟王制大司寇聽獄必於棘木之下棘者欲其赤心而留意於三刺也獨掩怨讎之偏奏被共工之大惡。仲馮曰共工之大惡謂上勃奏云靖言庸違象恭滔天是也被皮義翻共音恭無所陳冤愬罪尊以京師廢亂羣盜並興選賢徵用起家爲卿賊亂既除豪猾伏辜即以佞巧廢黜一尊之身三期之間。師古曰期年也期音基乍賢乍佞豈不甚哉孔子曰愛之欲其生惡之欲其死是惑也。論語所載答樊遲之言惑爲路翻浸潤之譖不行焉可謂明矣。答子張之言願下公卿大夫博士議郎定尊素行。下戶嫁翻行下孟翻夫人臣而傷害陰陽死誅之罪也靖言庸違放殛之刑也。師古曰殛誅也音居力審如御史章尊乃當伏觀闕之誅。張晏曰孔子誅少正卯於兩觀之間觀古玩翻放於無人之域不得苟免。師古曰非止坐及任舉尊者當獲選舉之辜不可但已但猶徒也言其人不稱者連同罪即不如章飾文深詆以愬無罪亦宜有誅以懲讒賊之口絕詐欺之路。師古曰懲創也唯明主參詳使白黑分別。分扶問翻奏書天子復以尊爲徐州刺史。徐州部項邪東海琅琊泰山郡是也項下江翻夜郎王興鉏町王禹漏臥侯俞更舉兵相攻。漏臥二縣皆後爲縣地理志夜郎鉏町漏臥三縣皆屬牂柯鉏町音勃俞師古曰俞音踰牂柯太守請發兵誅興等。牂柯音藏哥議者以爲道遠不可擊。乃遣太中大夫蜀郡張匡持節和解興等不從命刻木象漢吏立道旁射之。射而亦翻杜欽說大將軍王鳳曰蠻夷王侯輕易漢使不憚國威。說輸芮翻易以豉翻恐議者選吏復守和解。師古曰選吏法不前之意也選音息兗翻吏音人兗翻太守察動靜有變乃以聞如此則復曠一時。師古曰曠空也一時三月也言空廢一時不早發兵也王侯得收獵其衆申固其謀黨助衆多各不勝忿。勝音升下同必相殄滅自知罪成狂犯守尉。師古曰言起狂勃之心而殺守尉也遠臧温暑毒草之地。臧古藏字通雖有孫吳將賁育士。師古曰孫孫武吳起賁孟賁育夏育也將卽亮翻賁音奔若入水火往必焦沒智勇亡所施。亡讀曰無屯田守之費不可勝量。量音良宜因其罪惡未成未疑漢家加誅陰敕旁郡守尉練士馬。師古曰練簡也守式又翻下同大司農豫調穀積要害處。調徒釣翻選任職太守往以秋涼時入誅其王侯尤不軌者卽以爲不毛之地無用之民聖王不以勞中國。師古曰鄙猶若也不毛言不生草木宜罷郡放棄其民絕其王侯勿復通。復扶又翻如以先帝所立累世之功不可墮壞。師古曰墮音火規翻毀也亦宜因其萌牙早斷絕之及已成形然後戰師則萬姓被害。斷丁管翻下同被皮義翻於是鳳薦金城司馬臨邛

陳立爲牂柯太守。漢列郡守尉之下有長史司馬。地理志臨邛縣屬蜀郡。邛音渠容翻。立至牂柯，諭告夜郎王興，興不從命。立請誅之。未報，乃從吏數十人出行縣。行下孟翻。至興國且同亭，師古曰：且音子餘翻。按地理志夜郎縣王莽改曰同亭。益因亭以名縣也。召興與將數千人往至亭，從邑君數十人入見立。按西南夷傳夷人椎結耕田有邑聚各有君長。數所具翻。邑君曰將軍誅無狀爲民除害。爲于僞翻。願出曉士衆以興頭示之，皆釋兵降。師古曰：釋，解也。降，戶江翻。鉤町王禹漏臥侯俞震恐，入粟千斛，牛羊勞吏士。勞力到翻。立還歸郡，與妻父翁指與子邪務，收餘兵，迫脅旁二十二邑反，至冬，立奏募諸夷與都尉長史分將攻翁指等。將卽亮翻。翁指據阨爲壘，立使奇兵絕其饟道。饟與餉同，音式亮翻。縱反間以誘其衆，間居莧翻。誘音酉。都尉萬年曰：兵久不決，費不可共。師古曰：共讀曰供。引兵獨進，敗走，趨立營。師古曰：趨讀曰趣。趣向也。音七喻翻。立怒，叱戲下令格之。戲讀曰麾。都尉復還戰，立救之，時天大旱，立攻絕其水道，蠻夷共斬翁指，持首出降，西夷遂平。考異曰：西夷傳但云河平中而胡曰漢春秋云在此年，十一月未知何據也。

三年春正月，楚王韙來朝。韙，宣帝子，於帝爲叔父。二月乙亥，詔以韙素行純茂，特加顯異，封其子勳爲廣戚侯。廣戚，侯國，屬沛郡。師古曰：戚，小邑也。翻。

秋八月乙卯晦，日有食之。上以中祕書頗散亡，師古曰：言中以別外，藝文志曰武帝建藏書之策，劉歆曰：外則有太常太史博士之藏，內則有延閣廣內祕室之府。使謁者陳農求遺書於天下。詔光祿大夫劉向校經傳諸子詩賦，步兵校尉任宏校兵書，百官表：步兵校尉掌上林苑門屯兵，武帝所置八校尉之一也。任音壬。校尉之校，戶教翻。餘並居效翻。太史令尹咸校數術，百官表：太史令屬太常，師古曰：數術，占卜之書。侍醫李柱國校方技。侍醫，屬太醫令，在天子六石者也。師古曰：方技，醫藥之書也。技音渠綺翻。每一書已，向輒條其篇目，撮其指意，錄而奏之。已，終也，竟也，師古曰：撮，總取也。音千括翻。劉向以王氏權位太盛，而上方嚮詩書古文，向乃因尚書洪範，集合上古以來歷春秋六國至秦漢符瑞災異之記，推迹行事，連傳禍福，傚讀曰附。著其占驗，比類相從，各有條目。凡十一篇，號曰洪範五行傳論。奏之，天子心知向忠精，故爲鳳兄弟起此論也。爲于僞翻。然終不能奪王氏權。河復決平原流入濟南，千乘所壞敗者半建始時。復扶又翻。下同。濟子禮翻。乘繩證翻。壞音怪敗補邁翻。復遣王延世與丞相史楊焉及將作大匠許商，百官表曰：將作少府，秦官，掌治宮室。諫大夫乘馬延年同作治。孟康曰：乘馬，姓也。師古曰：乘音食證翻。六月，乃成。復賜延世黃金百斤。治河卒非受平賈者，爲著外繇六月。蘇林曰：平賈，以錢取人作卒，顧其時庸之平賈也。如淳曰：律說，平賈一月得錢二千。又律說，成邊一歲當罷者有急當留守六月，今以卒治河之故復留六月。孟康曰：外繇，成邊也。治水不復成邊也。師古曰：如孟一說皆非也。以卒治河有勞難，執役日近，皆得比繇，成六月也。著謂著簿籍也。治直之翻。賈，讀曰價。著音竹助翻。繇讀曰徭。

四年春正月，匈奴單于來朝。赦天下徒。三月癸丑朔，日有食之。琅邪太守楊肜與王鳳連昏，如淳曰：連昏者，昏家之姻親也。肜音以中翻。其郡有災害，丞相王商按問之，鳳以爲請商不聽，竟奏免肜，奏果寢不下。下遝豫翻。下同。鳳以是怨商陰求其短，使頻陽耿定上書，頻陽縣屬左馮翊。言商與父傳婢通，及女弟淫亂，奴殺其私夫。師古曰：私夫，女弟之私與交通者。疑商教使天子以爲暗昧之過，不足以傷大臣。鳳固爭下其事，司隸，句斷，下遝豫翻。太中大夫蜀郡張匡素佞巧，復上書，極言詆毀商。復扶又翻。有司奏請召商詣詔獄上，素重商，知匡言多險，制曰勿治。治直之翻。鳳固爭之。夏四月壬寅，詔收商丞相印綬，商免相三日，發病，歐血薨。謚曰戾侯。而商子弟親屬爲駙馬都尉侍中中常侍諸

曹大夫郎吏者，皆出補吏，莫得留給事宿衛者。有司奏請除國邑有詔長子安嗣爵為樂昌侯（宣帝之母張倢伃之從父）上之為太子也受論語於蕭勺張禹（蕭勺音肅酌）及即位賜爵關內侯拜為諸吏光祿大夫秩中二千石給事中領尚書事禹與王鳳並領尚書內不自安數病上書乞骸骨（數所角翻下同）欲退避鳳上不許撫待愈厚六月丙戌以禹為丞相封安昌侯（恩澤侯表安昌侯食邑於汝南）庚戌楚孝王囂薨初武帝通西域罽賓自以絕遠漢兵不能至獨不服（罽賓國治循鮮城去長安萬二千一百里不屬都護罽音計）數剽殺漢使（數所角翻師古曰剽劫也音頻妙翻）久之漢使者文忠與容屈王子陰末赴合謀攻殺其王（王曰烏頭勞即數殺漢使者也）立陰末赴為罽賓王後軍侯趙德使罽賓與陰末赴相失陰末赴鎖項當德（師古曰相失相失意也項當長鎖也若今之禁繫人鎖矣項音郎）殺副已下七十餘人遣使者上書謝孝元帝以其絕域不錄放其使者於縣度（縣度在烏弋國西縣度者石山也懸谷不通以繩索相引而度縣古縣字通師古曰縣繩而度也烏弋即氐音鷄翼師古曰烏音一加翻弋音直加翻急言之聲如鷄翼耳非正音也）絕而不通及帝即位復遣使謝罪（復扶又翻下同）漢欲遣使者報送其使杜欽說王鳳曰前罽賓王陰末赴本漢所立後卒畔逆（畔讀曰叛逆音宜戟輸內翻卒子恤翻）夫德莫大於有國子民罪莫大於執殺使者所以不報恩不懼誅者自知絕遠兵不至也有求則卑辭無欲則驕慢終不可懷服凡中國所以為通厚蠻夷慊快其求者（慊苦頰翻為壞之為于偽翻比毗寐翻）今縣度之阨非罽賓所能越也其鄉慕不足以安西域（鄉讀曰嚮）雖不附不能危城郭前親逆節惡暴西域（師古曰暴謂章露也）故絕而不通今悔過來而無親屬貴人奉獻者皆行賈賤人（賈音古下同）欲通貨市買以獻為名故煩使者送至縣度恐失實見欺凡遣使送客者欲為防護寇害也（為于偽翻）起皮山南更不屬漢之國四五（皮山國去長安萬五千里師古曰言經歷不屬漢者凡四五國更音工衡翻）斥候士百餘人五分夜擊刁斗自守（師古曰夜有五更分而持之）尚時為所侵盜驢畜負糧須諸國稟食得以自贍（師古曰稟給也驢足國或貧小不能食或桀黠不肯給（桀下八翻）擁彊漢之節（彊其兩翻）餧山谷之間乞匄無所得（師古曰匄亦乞也音工大翻）離一二旬則人畜棄捐曠野而不反又歷大頭痛小頭痛之山赤土身熱之阪令人身熱無色頭痛嘔吐（嘔一口翻吐土故翻）畜盡煩（煩音許救翻下同）又有三池盤石阪道陿者尺六七寸長者徑三十里（臨峥嶸不測之深（陿與狹同師古曰峥嶸深險之貌峥音仕耕翻嶸音宏余謂峥嶸山峻貌）行者騎步相持（騎奇寄翻）繩索相引（索昔各翻）二千餘里乃到縣度畜墜未半阬谷盡靡碎（師古曰靡散也音縻）人墮勢不得相收視險阻危害不可勝言（勝音升）聖王分九州制五服（師古曰九州冀兗豫青徐荊揚梁雍也五服甸侯綏要荒余謂此言禹述也周職方九州有幽并無徐梁又分為九服）務盛內不求外今遣使者承至尊之命送蠻夷之賈勞吏士之衆涉危難之路（賈音古雁）罷敝所恃以事無用（師古曰罷讀曰疲所恃謂中國乃曰翻）非久長計也使者業已受節可至皮山而還（師古曰言已立計遣之不能即止可至皮山也）於是鳳白從欽言罽賓實利賞賜賈市（賈音古）其使數年而壹至云

陽朔元年（應劭曰特陰盛陽微故改元曰陽朔欲陽氣之蘇息也師古曰應說非也朔始也以山陽火生石中言陽氣之始）春二月丁未晦日有食之（晦呼對翻）三月赦天下徒（下遞同）冬京兆尹泰山王章下獄死（下遞同）時大將軍鳳用事上謙讓無所顓左右嘗薦光祿大夫劉向少子歆通達有異材上召見歆誦讀詩賦甚悅之欲以為中常侍（百官表中常侍加官得出入禁中蓋此時以士人為之東都始純用宦者）召取衣冠臨當拜左

右皆曰未曉大將軍。師古曰曉猶白。余謂曉開諭也。上曰此小事。何須關大將軍。左右叩頭爭之。上於是語鳳。鳳以爲不可。乃止。劉向忠於漢室。子歆附從王莽。得無由此邪。爵賞之柄不自上出。則貪鄙祿苟富貴之人。視其柄所在而趨之矣。語牛倨翻。王氏子弟皆卿大夫。侍中諸曹分據執官。滿朝廷。杜欽見鳳專政。泰重戒之曰。願將軍由周公之謙懼。損穰侯之威。放武安之欲。毋使范雎之徒得間其說。周公輔成王。管蔡流言。周公狼跋而東。其懼可知。夫吐握以下。士其謙。可知。夫穰侯范雎事見周紀。武安侯田蚡事見武帝紀。間居莫翻。鳳不聽。時上無繼嗣。體常不平。師古曰言多疾疢。定陶共王來朝。共讀曰恭。下同。太后與上承先帝意。遇共王甚厚。賞賜十倍於宅王。不以往事爲纖介。師古曰往事謂先帝時欲以代太子也。言無纖介之嫌怒。留之京師。不遣歸國。上謂共王。我未有子。人命不諱。師古曰人命無常不可諱。一朝有它。師古曰它謂晏駕也。且不復相見。復扶又翻。爾長留侍我矣。其後天子疾益有瘳。共王因留國邸。定陶邸也。旦夕侍上。上甚親重之。大將軍鳳心不便共王在京師。會日食。鳳因言日食陰盛之象。定陶王雖親。於禮當奉藩在國。今留侍京師。詭正非常。師古曰詭違也。故天見戒。見賢遍翻。宜遣王之國。上不得已於鳳而許之。共王辭去。上與相對涕泣而決。決與訣同別也。王章素剛直敢言。雖爲鳳所舉。章以選爲京兆鳳所舉也。非鳳專權。不親附鳳。乃奏封事。言日食之咎。皆鳳專權蔽主之過。上召見章。延問以事。見賢遍翻。章對曰。天道聰明。佑善而災惡。以瑞應爲符效。今陛下以未有繼嗣。引近定陶王。近其斬翻。所以承宗廟重社稷。上順天心。下安百姓。此正議善事。當有祥瑞。何故致災異。災異之發。爲大臣專政者也。爲于僞翻。今聞大將軍復歸日食之咎於定陶王。師古曰復還也。建遣之國。師古曰建立其議也。苟欲使天子孤立於上。顓擅朝事。以便其私非忠臣也。顓與專同。且日食陰侵陽臣顓君之咎。今政事大小。皆自鳳出。天子曾不壹舉手。鳳不內省責。省悉井翻。反歸咎善人。推遠定陶王。推吐雷翻。且鳳誣罔不忠。非一事也。前丞相樂昌侯商本以先帝外屬。商宣帝舅。內行篤。行下孟翻。有威重位歷將相。國家柱石臣也。其人守正。不肯屈節。隨鳳委曲。卒用閨門之事。爲鳳所罷。卒于恤翻。身以憂死。衆庶愍之。又鳳知其小婦弟張美人已嘗適人。師古曰小婦妾也。弟謂女弟。即妹也。今俗猶謂妾爲小妻。於禮不宜配御至尊。託以爲宜子。內之後宮。苟以私其妻弟。聞張美人未嘗任身就館也。師古曰是則不爲宜子明矣。所言非實。館任讀曰娠。且羌胡尚殺首子以盪腸正世。師古曰盪洗滌也。言羌胡初來所生之子或他娶。況於天子而近已出之女也。已出謂已出嫁也。近其斬翻。此三者。皆大事。陛下所自見。足以知其餘及它所不見者。師古曰以所見者譬之則不見者可知。鳳不可令久典事。宜退使就第。選忠賢以代之。自鳳之白罷商後。遣定陶王也。上不能平。及聞章言。天子感寤納之。謂章曰。微京兆尹直言。師古曰微無也。吾不聞社稷計。且唯賢知賢。君試爲朕求可以自輔者。爲于僞翻。下同。於是章奏封事。薦信都王舅琅邪太守馮野王忠信質直。智謀有餘。上自爲太子時數聞野王名。數所角翻。方倚以代鳳。章每召見。上輒辟左右。見賢遍翻。辟讀曰闢。時太后從弟子侍中音。元后傳曰太后從弟長樂衛尉弘子侍中音。師古曰弘者太后之叔父也。音則從父弟。余據後云音以從鳳用事則顓壯良是。獨側聽。具知章言。以語鳳。語牛倨翻。鳳聞之甚憂懼。杜欽令鳳出就第。上疏乞骸骨。其辭指甚哀。太后聞之。爲垂涕不御食。爲于僞翻。御進也。上少而親倚鳳。少詩照翻。弗忍廢。乃優詔報鳳。彊起之。彊其兩翻。於是鳳起視事。上使尚書劾奏章。知野王前以王舅出補吏。而私

薦之（成帝立，有司奏罷王王舅不宜備九卿出為上郡太守）欲令在朝，阿附諸侯。（朝直遙翻）又知張美人體御至尊，而妄稱引羌胡殺子盜腸非所宜言。下章吏（下遝吏除翻）廷尉，致其大逆罪。（致文致也）以為比上亮秋欲絕繼嗣之端，背畔天子。（背蒲妹翻）私為定陶王章竟死獄中，妻子徙合浦（合音蛤）自是公卿見鳳側目而視。馮野王權不自安，遂病滿三月賜告，與妻子歸杜陵就醫藥。大將軍鳳風御史中丞劾奏野王（御古日風讀曰諷）知漢戶（御古曰戶侯翻）又賜告養病而私自便，（御古曰便安也音頻面翻）持虎符出界，歸家奉詔不敬。杜欽奏記於鳳曰：二千石病賜告得歸有故事，不得去郡亡著令。（如淳曰律令無文，亡著令也。師古曰著令，著見行之文也。亡讀曰無）傳曰：賞疑從予，所以廣恩勸功也。（師古曰疑當賞，不當罰，則與之；疑當罰，不當賞，則從輕，謂之疑罪從輕，謂之與予。讀曰與）罰疑從去，所以慎刑闕難知也。（師古曰疑當罰，不當賞，則從去，謂之疑罪從去。闕讀曰缺）故之（師古曰釋舊去也。假託法律以致其罪）今釋令與故事而假不敬之法，（師古曰假託法律以致其罪）甚違闕疑從去之意。即以二千石守千里之地，任兵馬之重，任重不宜去郡，將以制刑為後漏者，則野王之罪在未制令前也。刑賞大信，不可不慎。鳳不聽，竟免野王官。時衆庶多冤王章，譏朝廷者，欽欲救其過，復說鳳曰：京兆尹章所坐事密，自京師不曉，況於遠方。恐天下不知章實有罪，而以為坐言事，如是塞爭引之原。（復扶又翻下同爭讀曰諍引讀曰導）鳳以為然，白（師古曰白告之也）損寬明之德，欽愚以為宜因章事舉直言極諫，並見郎從官，（從才用翻）展盡其意，加於往前，以明示四方。使天下咸知主上聖明，不以言罪下也，若此則流言消釋，疑惑著明。鳳白行其策焉。（杜欽之策，時未必合，永以其言王鳳，討議為之文通也）

是歲，陳留太守薛宣為左馮翊，宣為郡所至有聲迹。宣子惠為彭城令，宣嘗過其縣，心知惠不能不問以吏事，或問宣何不教戒惠以吏職，宣笑曰：吏道以適令為師，可問而知，及能與不能，自有資材，何可學也？衆人傳稱以宣言為然。（時人雖以宣言為然，宣未必然也）

二年春三月丁卯，以侍中太僕王音為御史大夫。張忠卒。夏四月丁卯，以侍中太僕王音為御史大夫。於是王氏愈盛，郡國守相刺史皆出其門下。（師古曰言為其家客屬者皆得大官）五侯羣弟爭為奢侈。（被元后傳王鳳兄弟八人鳳崇以與元后同母先侯譚商立根逢時同日侯世謂之五侯最厚五侯之兄早死不侯五侯無羣弟疑羣字當作兄）賂遺珍寶，四面而至，皆通敏人事，好士養賢，傾財施予，以相高尚。（遺于季翻好呼到翻施式豉翻下施予同）賓客滿門，競為之聲譽。劉向謂陳湯曰：今災異如此，而外家日盛，其漸必危劉氏，吾幸得以同姓末屬，累世蒙漢厚恩，身為宗室遺老，歷事三主，（三主，元成）上以我先帝舊臣，每進見，常加優禮，（見賢遍翻）吾而不言，孰當言者？遂上封事極諫曰：臣聞人君莫不欲安，然而常危；莫不欲存，然而常亡；失御臣之術也。夫大臣操權柄，持國政，未有不為害者也。（操千高翻）故書曰：臣之有作威作福，害于而家，凶于而國。（師古曰周書洪範也而汝也言唯君得作威作福臣下為之則致凶害也）孔子曰：祿去公室，政逮大夫，危亡之兆也。（臣瓚曰政不由君下及大夫也師古曰論語孔子曰祿之去公室五世矣政逮於大夫四世矣故夫三桓之子孫微矣）今王氏一姓，乘朱輪華轂者二十三人，青紫貂蟬充盈閨內，鬱鬱洋洋，誠滿意得，（鬱鬱洋洋，盛貌）炙轂過裁，（炙轂過裁，言車轂相近，裁，僅也）交錯四方，馳騁天下，東西南北，唯意所欲，雖周公之相成王，何以加之！（加猶益也）夫以一姓蒙漢厚恩，而專擅朝政，依東宮之尊，（師古曰東宮太后所居也宋祁曰漢制太后居長樂宮在未央宮東故曰東宮）假甥舅之親，以為威重，尚書九卿州牧郡守，皆出其門，ец執樞機，朋黨比周，（比毗至翻）稱譽者登進，忤恨者誅傷，游談者

助之說執政者爲之言。（譽音余忻五故翻。爲于僞翻。）排擯宗室，孤弱公族，其有智能者，尤非毀而不進，遠絕宗室之任，不令得給事朝省，（遠于願翻。朝直遙翻。）恐其與己分權，數稱燕王蓋主以疑上心。（燕蓋事見昭帝紀。師古曰：以示宗室親近而反逆也。數所角翻。）避諱呂、霍而弗肯稱。（呂氏事見呂后紀，霍氏事見宣帝紀。師古曰：呂霍二家皆坐專擅誅滅，故爲王氏諱而不言也。）內有管蔡之萌，外假周公之論，兄弟據重，宗族磐互，歷上古至秦漢，外戚僭貴，未有如王氏者也。物盛必有非常之變，先見爲其人徵象。（言伏於微而著於象也。見賢遍翻。）孝昭帝時，冠石立於泰山，仆柳起於上林。（事見二十三卷昭帝元鳳三年。）而孝宣帝即位，今王氏先祖墳墓在濟南者。（王氏本濟南東平陵人，武帝時徙茂陵。衛尉史丁貢既免官，乃徙居槐里元城。槐戶乖翻。）其梓柱生枝葉，扶疏上出屋，根西地中。（康曰：西關治切。余按字書，關治之間，俗于從曰與今西字不同。漢書作根垂地中，意西即垂字也。）雖立石起柳，無以過此之明也。事埶不兩大，王氏與劉氏亦且不並立。如下有泰山之安，則上有累卵之危。陛下爲人子孫，守持宗廟，而令國祚移於外親，降爲阜隸。（師古曰：阜隸，卑賤之人也。）奈宗廟何，婦人內夫家而外父母家，此亦非皇太后之福也。（如淳曰：內猶親也。而皇太后反外夫家也。）孝宣皇帝不與舅平昌侯權，所以全安之也。（平昌侯王無故，宣帝舅也。）夫明者起福於無形，銷患於未然，宜發明詔，吐德音，援近宗室，親而納信。（師古曰：援，引也。謂升引而附近之也。援音爰。近其斬翻。）出遠外戚，毋授以政，（師古曰：遠謂疏而離之也。音于萬翻。）皆罷令就第，（第與第同。）黜遠外戚，毋授以政，師古曰：遠謂疏而離之也。音于萬翻。皆罷令就第。第與第同。漢書本作第，古通。第，宅也。有甲乙次第也，亦作第。以則效先帝之所行，厚安外戚，全其宗族，誠東宮之意，外家之福也。王氏永存，保其爵祿，劉氏長安，不失社稷，所以褒睦外內之姓，子子孫孫，無疆之計也。如不行此策，田氏復見於今，六卿必起於漢。（田氏篡齊，大夫分晉，言漢亦將有此禍也。復扶又翻。）爲後嗣憂，昭昭甚明，唯陛下深留聖思，書奏，天子召見向，歎息悲傷其意，謂曰：君且休矣，吾將思之。然終不能用其言。秋，關東大水。八月甲申，定陶共王康薨。是歲，徙信都王興爲中山王。

資治通鑑卷第三十

資治通鑑卷第三十一

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀二十三 起屠維大淵獻盡強圉協洽凡九年

孝成皇帝上之下

陽朔三年春三月壬戌隕石東郡八。夏六月，潁川鐵官徒申屠聖等百八十人殺長吏，盜庫兵自稱將軍，經歷九郡，遣丞相長史御史中丞逐捕，以軍興從事。（長如兩翻，師古曰：逐捕之事，須有發與，皆依軍法。）皆伏辜。秋，王鳳疾，天子數自臨問，（數所角翻。）親執其手，涕泣曰：「將軍病如有不可言，（師古曰：不可言，謂死也，不欲斥言之。）平阿侯譚次將軍矣。鳳頓首泣曰：「譚等雖與臣至親，行皆奢僭，（行下孟翻。）無以率導百姓，不如御史大夫音謹敕，（敕整也，正也，固也，理也。）臣敢以死保之。及鳳且死，上疏謝上，復固薦音自代。（復扶又翻。）言譚等五人必不可用，天子然之。初，譚倨不肯事鳳，（師古曰：倨，慢也。）而音敬鳳，卑恭如子。故鳳薦之。八月丁巳，鳳薨。九月甲子，以王音為大司馬車騎將軍，而王譚位特進，領城門兵。（長安十二城門皆有屯兵。）安定太守谷永以譚失職勸譚辭讓不受城門職，由是譚音相與不平。冬十一月丁卯，光祿勳于永為御史大夫，永，定國之子也。

四年春二月，赦天下。夏四月，雨雪。（雨于具翻。）秋九月壬申，東平思王宇薨。（宇，宣帝之子。）少府王駿為京兆尹。駿，吉之子也。先是，京兆有趙廣漢、張敞、王尊、王章，至駿皆有能名，故京師稱曰：「前有趙、張，後有三王。」（趙廣漢、張敞、王尊、王章，宣帝時尹京兆三王皆帝所用，史言尹京者難其材，先系廣漢。）閏月壬戌，于永卒。烏孫小昆彌烏就屠死，子拊離代立。（師古曰：拊，讀與撫同。）為弟日貳所殺，漢遣使者立拊離子安日為小昆彌。日貳亡阻康居，（亡奔康居依阻其遠以自全。）安日使貴人姑莫匿等三人詐亡從日貳，刺殺之。（師古曰：詐亡而投之，因得以刺殺，刺殺亦刺十亦翻。）於是西域諸國上書，願復得前都護段會宗。（會宗前為西域都護，上從之，城郭諸國聞之，皆翕然親附。谷永奏言：「聖王不以名譽加於實效，御史大夫任重職大，少府宣達於從政，唯陛下留神考察。」上然之。

鴻嘉元年春正月癸巳，以薛宣為御史大夫。（用谷永之言也。）二月壬午，上行幸初陵，赦作徒。（師古曰：徒人之在陵役作者。）以新豐之戲鄉為昌陵縣。（師古曰：戲水之鄉也，戲音許宜翻。）奉初陵。上始為微行，（張晏曰：出入市里，不復警蹕，若微賤者之所為，故曰微行。）從期門郎或私奴十餘人，或乘小車，或皆騎。（騎奇寄翻。）出入市里郊野，遠至旁縣。（旁縣諸縣環長安旁者也。）甘泉、長楊五柞，（柞才各翻。）鬬雞走馬，常自稱富平侯家人。富平侯者，張安世四世孫，放也，放父臨尚敬武公主。（文穎曰：公主成帝姊也，臣瓚曰：敬武公主是元帝姊也。師古曰：一說皆非也，薛宣傳云主察己微伺以取缺，既謂元后為嫂，是即元帝姊也，地理志鉅鹿郡有敬武縣。）生放，放為侍中中郎將，娶許皇后女弟，當時寵幸無比，故假稱之。三月庚戌，張禹以老病罷，以列侯朝朔望，位特進，見禮如丞相。（朝直遙翻。）賞賜前後數千萬。夏四月庚辰，薛宣為丞相，封高陽侯。（恩澤侯表：高陽侯食邑四百東莞。）京兆尹王駿為御史大夫。王音既以從舅越親用事，小心親職，（從才用翻。）上以音自御史大夫入為將軍，將軍中朝官故曰入。不獲宰相之封，自公孫弘以來為相者封侯。六月乙巳，封音為安陽侯。（地理志汝南郡有安陽侯國。）冬，黃龍見

真定。見賢遍翻是歲。匈奴復株累單于死。弟且麋胥立。爲搜諧若鞮單于。遣子左祝都韓王晌留斯侯入侍。以且莫車爲左賢王。累力追翻單音蟬且子余翻鞮丁令翻晌漢書作賜晌古曰音許千翻二年春。上行幸雲陽甘泉。甘泉宮在雲陽縣三月。博士行大射禮。古者天子諸侯大夫士皆有大射之禮博士所行士之射禮也有飛雉集于庭。歷階登堂而雊。師古曰歷階謂以次而登也雊古豆翻後雉又集太常。宗正丞相御史大夫車騎將軍之府。又集未央宮承明殿屋上。車騎將軍音待詔寵等上言。師古曰以經術待詔其人名寵不記姓也天地之氣。以類相應。謹告人君。甚微而著。雉者聽察。先聞雷聲。故月令以紀氣。師古曰謂季冬之月雉雊雄鳴雊乃經載高宗雊雉之異。以明轉禍爲福之驗。師古曰高宗祭成湯有飛雉升鼎耳而雊祖己曰惟先假王正厥事故能攘妖而致百年之壽今雉以博士行禮之日。歷階登堂。萬衆睢睢。師古曰睢睢仰目視貌睢音雖驚怪連日。徑歷三公之府。太常。宗正。典宗廟骨肉之官。然後入宮。其宿留。告曉人具備深切。師古曰宿音先就翻留音力救翻雖人道相戒。何以過是。後帝使中常侍鼈民。詔音曰。鼈古朝字聞捕得雉。毛羽頗摧折。類拘執者。得無人爲之。師古曰言人故此雉故欲爲變異者折而殺翻音復對曰。陛下安得亡國之語。不知誰主爲佞諂之計。誣亂聖德。如此者。左右咸諛甚衆。不待臣音復諂而足。復扶又翻諂古詆字師古曰足益也音子逸翻足其不足公卿以下。保位自守。莫有正言。如令陛下覺寤懼大禍且至身。深責臣下。繩以聖瀆臣音當先誅。豈有以自解哉。今即位十五年。繼嗣不立。日日駕車而出。失行流聞。行所行也言帝所行多非道德失流布聞於遠方也行下孟翻海內傳之。甚於京師。外有微行之害。內有疾病之憂。皇天數見災異。欲人變更。數所角翻見賢遍翻更工衡翻下同終已不改。天尚不能感動陛下。臣子何望。獨有極言待死。命在朝暮而已。如有不然。老母安得處所。尚何皇太后之有。高祖天下當。以誰屬乎。如淳曰老母皆之老母也當隨己受罪誅也又謂己言深切編栝人主積恚而犯必行之誅不能復顧太后也師古曰如說非也此言應屬於成帝耳不然者謂不如所諫而自修改也老母即帝之母子太后也言帝不自修改國家危亡太后不知處所高祖天下無所付屬也屬音之欲翻宜謀於賢智。克己復禮。用論語孔子答顏淵之言以求天意。繼嗣可立。災變尚可銷也。初。元帝儉約。渭陵不復徙民起邑。事見二十九卷元帝永光四年復扶又翻帝起初陵。師延陵地數年後。樂霸陵曲亭南更營之。師新豐縣鄉之地關中記昌陵在霸城東二十里樂音岳將作大匠解萬年。解戶買翻姓也姓譜自晉唐叔虞食邑於解今解縣也晉有解狐解揚使陳湯爲奏。請爲初陵徙民起邑。欲自以爲功。求重賞。湯因自請先徙。冀得美田宅。上從其言。果起昌陵邑。爲萬年湯得罪罷昌陵張本夏。徙郡國豪桀貲五百萬以上五千戶于昌陵。五月癸未隕石于杜鄭三。六月。立中山憲王孫雲客爲廣德王。中山憲王興地王勝之玄孫也地師元年降爵爲子樓王綏嗣五鳳三年綏薨無後今立雲客是歲。城陽哀王雲薨。無子。國除。城陽景王章傳嗣十世至雲三年夏四月。赦天下。大旱。王氏五侯爭以奢侈相尚。成都侯商嘗病。欲避暑。從上借明光宮。師古曰漢圖云明光宮在城內近桂宮後又穿長安城。引內澧水。地理志澧水出藍谷關縣東南北流過上林苑入渭注第中大陂。以行船。立羽蓋。羽蓋謂羽葆之張周帷。周帷船之四周皆張帷楫棹越歌。師古曰楫棹皆所以行船也今執楫棹人爲越歌也楫音接棹音直教翻棹之短者也今吳越之人謂之櫂音棹越歌爲越之歌上幸商第。見穿城引水。意恨。內銜之。未言。後微行出過曲陽侯第。又見園中土山漸臺。象白虎殿。起土山漸臺又爲室屋象白虎殿也於是上怒。以讓車騎將軍音。商根兄弟。欲自黥劓以謝太后。劓魚器翻又牛例翻上聞之大怒。乃使尚書責問司隸校尉京兆尹。知成都侯商等奢僭不軌。藏匿姦猾。皆阿縱不舉奏。正讞二人。頓首省戶下。司隸校尉京兆尹治京邑而阿縱不舉奏故責之省戶禁門也又賜車騎將軍音策書曰。外家

何甘樂禍敗。師古曰言此輩邀並專自爲之余謂言商等奢僭必將得罪何乃甘心爲之以爲樂也樂音洛而欲自黥劓相戮辱於太后前傷慈母之心以危亂國家外家宗族彊上一身寖弱日久今將一施之。師古曰行刑劓君其召諸侯令待府舍。諸侯指商根等師古曰是日令總集音會待詔命詔尚書奏文帝誅將軍薄昭故事。見十四卷文帝前十年車騎將軍音籍稾請罪。師古曰自坐稾上言待刑戮也商立根皆貟斧質謝良久乃已上特欲恐之實無意誅也。秋八月乙卯孝景廟北闕災。初許皇后與班倢伃皆有寵於上上嘗遊後庭欲與倢伃同輦載。倢伃音接倢伃辭曰觀古圖畫賢聖之君皆名臣在側三代末主乃有嬖妾今欲同輦得無近似之乎。師古曰嬖愛也音必計翻又卑義翻近音巨斬翻上善其言而止太后聞之喜曰古有樊姬。張晏曰楚王好田樊姬爲食禽獸之肉被樂樂事不食禽獸之肉楚莊王今有班倢伃倢伃進侍者李平得幸亦爲倢伃賜姓曰衛其後上微行過陽阿主家。師古曰陽阿平原之縣也應劭曰平原縣陰東南五十里有陽阿鄉故縣也考異曰五行志作河陽主伶玄趙后外傳及荀紀亦作河陽外戚傳顏師古注曰陽阿平原之縣也今俗書阿字作河或爲陽皆後人所妄改其今從之悅歌舞者趙飛燕。師古曰以其體輕故曰飛燕召入宮大幸有女弟復召入。復扶又翻姿性尤醲粹左右見之皆嘖嘖嗟賞。嘖嘖衆口稱美而作聲也音側革翻有宣帝時披香博士淖方成在帝後。披香博士後宮女職也淖音女教翻姓也噩曰此禍水也滅火必矣姊弟俱爲倢伃貴傾後宮許皇后班倢伃皆失寵於是趙飛燕譖告許皇后。班倢伃挾媚道。婦人挾媚道者蠱詛他人求己親媚祝詛後宮詈及主上。祝職救翻詛莊助翻詈力智翻冬十一月甲寅許后廢處昭臺宮。師古曰宮在上林苑中處昌呂翻后姊謁皆誅死親屬歸故郡。后姊謁爲平安侯夫人許氏本山陽人也考問班倢伃倢伃對曰妾聞死生有命富貴在天。論語載子夏答司馬牛之言脩正尚未蒙福爲邪欲以何望使鬼神有知不受不臣之愬。師古曰愬訴也上是不臣也如其無知愬之何益故不爲也上善其對赦之賜黃金百斤。趙氏姊弟驕妬倢伃恐久見危乃求共養太后於長信宮。師古曰共音居用翻養音弋向翻宮闈記長信殿在長樂宮太后常居之上許焉。廣漢男子鄭躬等六十餘人攻官寺。篡囚徒盜庫兵自稱山君。廣漢蒋高帝分蜀郡置屬益州師古曰逆取曰篡風俗通寺司也諸官府所止皆曰寺

四年秋勃海清河信都河水溢溢。勃海唐滄景州清河唐貝州信都唐冀州師古曰溢溺也音普賜翻灌縣邑三十一。敗官亭民舍四萬餘所。敗補邁翻平陵李尋奏言議者常欲求索九河故迹而穿之今因其自決可且勿塞以觀水勢。案山谷水勢則下同河欲居之當稍自成川跳出沙土然後順天心而圖之必有成功而用財力寡於是遂止不塞朝臣數言百姓可哀上遣使者處業振贍之。師古曰處業謂安處之使得居業數所角翻處昌呂翻廣漢鄭躬黨與濆廣犯歷四縣衆且萬人州郡不能制冬以河東都尉趙護爲廣漢太守發郡中及蜀郡合三萬人擊之或相捕斬除罪。師古曰賊黨相捕斬赦其本罪旬月平遷護爲執金吾賜黃金百斤。是歲平阿安侯王譚薨上悔廢譚使不輔政而薨也乃復進成都侯商復扶又翻以特進領城門兵置幕府得舉吏如將軍。漢制又特軍置幕府得舉吏魏郡杜鄴時爲郎素善車騎將軍音見音前與平阿侯有隙即說音曰夫戚而不見殊孰能無怨。師古曰戚近也殊謂異於疏也說輸芮翻昔秦伯有千乘之國而不能容其母弟。師古曰秦景公母弟公子鍼有寵於其父桓公景公立鍼懼而奔晉事在昭元年故經書秦伯之弟鍼出奔晉傳曰稱弟罪秦伯也春秋譏焉周召則不然。師古曰言周公召公無私怨也不然者不爲秦伯之爲也召讀曰邵忠以相輔義以相匡同己之親等己之尊不以聖德獨兼國寵又不爲長專受榮任分職於陝並爲弼疑。師古曰分

職於陝謂自陝以東周公主之自陝以西召公主之陝郟今陝州縣也音式冉翻而說者妄云分陝是潁川郟縣謬矣爾疑謂立輔右弼前疑後丞也余按字書陝從兩人郟從兩人人自不考耳爲于僞翻長知兩音胡閤翻外無侵侮之羞俱享天祐兩荷高名者蓋以此也荷下可翻竊見成都侯以特進領城門兵復有詔得舉吏如五府丞相御史及車騎將軍右將軍府也復扶又翻此明詔所欲必寵也將軍宜承順聖意加異往時每事凡議必與及之發於至誠則孰不說論師古曰言皆出於至誠彼必和說無憂乖異也說讀曰悅音甚嘉其言由是與成都侯商親密二人皆重鄴

永始元年春正月癸丑太官凌室火師古曰凌室藏冰之室凌音力證翻又音陵戊午戾后園南闕火考異曰五行志及荀紀二火皆作災今從漢書上欲立趙倢伃爲皇后皇太后嫌其所出微甚難之太后姊子淳于長爲侍中數往來通語東宮數所角翻歲餘乃得太后指許之夏四月乙亥上先封倢伃父臨爲成陽侯恩澤侯表成陽侯食邑於汝南新息諫大夫河閒劉輔上書漢書劉輔河閒宗室言昔武王周公承順天地以饗魚烏之瑞然猶君臣祇懼動色相戒今又尚書泰誓曰白魚入于王舟有火復于王屋流爲烏周公曰復哉復哉況於季世不蒙繼嗣之福屢受威怒之異者虖威怒謂皇天降災震怒也虖古乎字雖夙夜自責改過易行行下孟翻畏天命念祖業妙選有德之世考卜窈窕之女師古曰窈窕幽閒也以承宗廟順神祇心塞天下望塞悉則翻子孫之祥猶恐晚暮今乃觸情縱欲傾於卑賤之女欲以母天下不畏于天不愧于人惑莫大焉里語曰腐木不可以爲柱人婢不可以爲主考異曰劉輔傳云腐木不可以爲柱婢人不可以爲主荀紀柱作住卑人作人婢今依漢書人婢從荀紀天人之所不予必有禍而無福市道皆共知之師古曰市道也一曰市人及行路者也予讀曰與朝廷莫肯壹言臣竊傷心不敢不盡死書奏上使侍御史收縛輔繫掖庭祕獄師古曰漢舊儀掖庭

詔獄令丞官者爲之主理婦人女官也輩臣莫知其故於是左將軍辛慶忌右將軍廉褒光祿勳琅邪師丹太中大夫谷永四人皆中朝官俱上書曰竊見劉輔前以縣令求見擢爲諫大夫輔以襄賁令上書言得失召見擢諫大夫襄賁東海縣也賁音肥此其言必有卓詭切至當聖心者故得拔至於此旬月之閒收下祕獄下遣祿翻臣等愚以爲輔幸得託公族之親在諫臣之列新從下土來未知朝廷體獨觸忌諱不足深過過猶罪也小罪宜隱忍而已如有大惡宜暴治理官與衆共之理官謂其職也師古曰今衆人知其罪狀而罰之暴顯示也顯示其罪使理官治之今天心未豫張晏曰豫悅豫也災異屢降水旱迭臻方當隆寬廣問褒直盡下之時也而行慘急之誅於諫爭之臣爭讀曰諍震驚羣下失忠直心假令輔不坐直言所坐不著師古曰著明也天下不可戶曉戶曉言不可家家曉諭之也同姓近臣本以言顯其於治親養忠之義治直吏之翻誠不宜幽囚於掖庭獄公卿以下見陛下進用輔亟而折傷之暴人有懼心精銳銷耎師古曰人人皆懼也銷古蘇林曰耎弱也銷古翻又乳兗翻莫敢盡節正言非所以昭有虞之聽師古曰舜有天下之號故言有虞之聽也一曰謂達四聰也廣德美之風臣等竊深傷之惟陛下留神省察省悉井翻上乃徙輔繫共工獄蘇林曰考工也獄亦有詔獄共古曰少府之屬官讀與龔同減死罪一等論爲鬼薪應劭曰取薪給宗廟爲鬼薪三歲刑也初太后兄弟八人獨弟曼早死不侯應劭曰父蚡陽平侯薛安成侯庶弟九人同日封謂之五侯八人之中獨曼不侯太后憐之曼寡婦渠供養東宮供居用翻養余亮翻子弃幼孤不及等比師古曰比音必寐翻其羣兄弟皆將軍五侯子乘時侈靡師古曰乘因也因富貴之時以輿馬聲色佚游相高師古曰佚與逸同弃因折節爲恭儉勤身博學折而設翻被服如儒生師古曰被皮義翻事母及寡嫂養孤兄子行甚敕備弟兄死有子永早死有子光行下孟翻又外交英俊內事諸父曲有禮意大將軍

鳳病莽侍疾親嘗藥鄭玄曰嘗藥度其所進乱首垢面不解衣帶連月鳳且死以託太后及帝拜爲黃門郎漢舊儀曰黃門郎屬黃門令日暮入對青瑣門拜名曰夕郎擅巴曰禁門曰黃闥遷射聲校尉久之叔父成都侯商上書願分戶邑以封莽長樂少府戴崇姓譜戴宋戴公之後一曰宋滅戴子孫以國爲氏侍中金涉中郎陳湯等皆當世名士咸爲莽言爲于僞翻下同上由是賢莽太后又數以爲言數所角翻五月乙未封莽爲新都侯莽傳以南陽新野之都鄉爲新都侯國遷騎都尉光祿大夫侍中宿衛謹敕爵位益尊節操愈謙散輿馬衣裘振施賓客師古曰振舉也施式智翻家無所餘收贍名士交結將相卿大夫甚衆故在位者更推薦之更工衡翻游者爲之談說虛譽隆洽傾其諸父矣隆盛也洽周徧也敢爲激發之行處之不慙恧師古曰激急動而忧也激音工歷翻行下孟翻處昌呂翻恧音女六翻嘗私買侍婢昆弟或頗聞知莽因曰後將軍朱子元無子師古曰此兒謂所買婢也種章勇翻即日以婢奉朱博博其匿情求名如此始此莽事六月丙寅立皇后趙氏大赦天下皇后既立寵少衰而其女弟絕幸爲昭儀居昭陽舍其中庭彤朱而殿上髹漆師古曰以漆漆物謂之髹音許求翻今關東俗器物一再著漆者謂之捐漆捐即棄擲之棄音許利翻轉重耳棄字或作棄音義亦與棄同今關西俗云黑棄盤朱棄盤其音如此兩義並通切皆銅沓黃金塗師古曰切即限也沓音徒合翻沓重貝結毛亮曰棨赤黑漆銅上也沓音他合翻白玉階師古曰階所由升殿陛也壁帶往往爲黃金釭函藍田壁明珠翠羽飾之服虔曰釭壁中之橫帶也音灼曰以金環飾之也師古曰壁帶壁之橫木露出如帶者也於壁帶之中往往以金爲釭若車釭之形也其釭中著玉璧明珠翠羽耳藍田山名出美玉釭音工江反俗讀之音江非也自後宮未嘗有焉趙后居別館多通侍郎宮奴多子者侍郎之得出入禁中者宮奴有罪及爲宮奴給使宮中者昭儀嘗謂帝曰妾姊性剛有如爲人構陷則趙氏無種矣種章勇翻因泣下悽惻帝信之有白后姦狀者帝輒殺之由是后公爲淫恣無敢言者然卒無子卒子恤翻光祿大夫劉向以爲王教由內及外自近者始詩大序關雎后妃之德也風之始也所以風天下而正夫婦也故曰正始之道王化之基於是採取詩書所載賢妃貞婦興國顯家及孽嬖亂亡者師古曰孽庶也嬖愛也序次爲列女傳凡八篇及采傳記行事著新序說苑凡五十篇奏之數上疏言得失陳災戒數所角翻書數十上以助觀覽補遺闕上時掌翻上雖不能盡用然內嘉其言常嗟嘆之昌陵制度奢泰久而不成劉向上疏曰臣聞王者必通三統應劭曰一王之後黜己爲三統地統謂殷以十二月建丑爲正天統謂周以十一月建子爲正天始施之端也人統謂夏以十三月建寅爲正人始成之端也師古曰諸家之說皆不備也言王者象天地人之三統故有三代也明天命所授者博非獨一姓也自古及今未有不亡之國孝文皇帝嘗美石槨之固張釋之曰使其中有可欲雖鋸南山猶有隙夫死者無終極而國家有廢興故釋之之言爲無窮計也釋之對詳見十四卷文帝前二年孝文寤焉遂薄葬棺槨之作自黃帝始古之葬者浮於水中以藏葬之中野不封不樹黃帝易之以棺槨堯舜禹湯文武周公丘壠皆小葬具甚微音灼曰丘壠家墳也其賢臣孝子亦承命順意而薄葬之此誠奉安君父忠孝之至也孔子葬母於防師古曰防魯邑名也杜預曰昌邑縣西有防城墳四尺記檀弓曰孔子既得合葬於防曰古者墓而不墳今丘也東西南北之人也不可以不識也於是封之崇四尺師古曰墳者謂積土也春秋肆大子墳高三仞樹以松諸侯半之樹以柏大夫八尺樹以槐士四尺樹以楊庶人無墳樹以楊柳鄭玄曰孔子蓋用士禮延陵季子葬其子封墳掩坎其高可隱杜康曰隱蔽之貌可見而已臣瓚曰謂人立可隱肘也師古曰瓚說是也隱音於斬翻故仲尼孝子而延陵慈父舜禹忠臣周公弟弟師古曰弟弟者言弟能順理也上弟音徒計翻其葬君親骨肉皆微薄矣非苟爲儉誠便於體也秦始皇葬於驪山之阿下錮三泉上崇山墳水銀爲江海黃金爲鳧鴈珍寶之藏藏古臧字通下藏徒浪同機械之變棺槨之麗宮館之盛不可勝

原。詳見七卷秦始皇三十七年騶音升。天下苦其役而反之。驪山之作未成而周章百萬之師至其下矣。事見七卷秦二世二年。項籍燔其宮室營宇。事見九卷秦高帝元年。牧兒持火照求亡羊。失火燒其臧椁。自古及今。葬未有盛如始皇者也。數年之閒。外被項籍之災。被皮義翻。內離牧豎之禍。師古曰。離遭也。豈不哀哉。是故德彌厚者葬彌薄。知愈深者葬愈微。無德寡知。知讀曰智。下賢知同。其葬愈厚。丘壟彌高。宮闕甚麗。發掘必速。由是觀之。明暗之效。葬之吉凶。昭然可見矣。陛下即位。躬親節儉。始營初陵。其制約小。天下莫不稱賢明。始營陵見上卷建始二年。及徙昌陵。增廣爲高。師古曰。廣音古曠反。下也音胡雅反。積土爲山。發民墳墓。積以萬數。營起邑居。期日迫卒。師古曰。卒讀曰猝。功費大萬百餘。鉅萬。孟康曰。大萬萬也。師古曰。鉅大也。死者恨於下。生者愁於上。臣甚惛焉。師古曰。惛謂不了。言惑於此事也。惛音昏。昏亂古閔字。憂病也。余謂當從後說。以死者爲有知。發人之墓。其害多矣。若其無知。又安用大謀之賢知則不說。說讀與悅同。下同。以示衆庶。則苦之。若苟以說愚夫淫後之人。又何爲哉。唯陛下上覽明聖之制。以爲則。下觀亡秦之禍。以爲戒。初陵之模。宜從公卿大臣之議。以息衆庶。上感其言。初解萬年自謚昌陵三年可成。卒不能就。卒子恤翻。羣臣多言其不便者。下有司議。下遞下皆同。議奏翻。皆曰。昌陵因卑爲高。度便房猶在平地上。便房音頻連反。師古曰。便房藏中便坐也。度徒洛翻。客土之中。不保幽冥之靈。淺外不固。服虔曰。取它處土以增高爲客土。卒徒工庸。以鉅萬數至。然脂夜作。取土東山。且與穀同賈。師古曰。賈音價。作治數年。天下徧被其勞。治直之翻。被皮義翻。故陵因天性。據真土。處勢高敞。旁近祖考。初陵近渭。陵又西近茂陵。昌邑翻。近其斬翻。前又已有十年功緒。師古曰。緒餘也。宜還復故陵。勿徙民便。秋七月。詔曰。朕執德不固。謀不盡下。師古曰。言不博謀於羣下。過聽將作大匠萬年言。昌陵三年可成。師古曰。過。誤也。作治萬年。解萬年也。作治五年。中陵司馬殿門內。尚未加功。如淳曰。陵中有司馬殿門。如生時制也。臣瓚曰。天子之藏壙中無司馬殿門也。此謂陵上寢殿及司馬門也。時皆未作之故曰尚未加功。師古曰。中陵陵中正寢也。司馬殿門瓚說是也。天下虛耗。百姓罷勞。客土疏惡。疏音疎。終不可成。朕惟其難。師古曰。惟思也。怛然傷心。怛音丁達翻。怛憯也。憯亦悼也。不安也。夫過而不改。是謂過矣。師古曰。論語載孔子之言。故詔引之。其罷昌陵及故陵勿徙吏民。能昌陵還故陵而故陵勿起陵邑徙吏民也。令天下毋有動搖之心。初鄧侯蕭何之子嗣爲侯者。無子及有罪。凡五絕祀。高后。文帝。景帝。武帝。宣帝。思何之功。輒以其支庶紹封。蕭何初封鄧侯。文元年能同更封延爲酇侯。孝景帝後元年能侯何玄孫建世爲酇侯。凡五紹封。是歲何七世孫酇侯獲坐使奴殺人。減死完爲城旦。獲。建世孫也。先是。上詔有司訪求漢初功臣之後。久未省錄。杜業說上曰。先本屬酇省。述井酇說。輸丙翻。唐虞三代。皆封建諸侯。以成太平之美。是以燕齊之祀。與周並傳。太公封於齊。至周安王二十三年始爲田氏所滅。召公封於燕。後周而滅。子繼弟及歷載不隕。隕于敏翻。師古曰。第遞也。遞亦更也。隕墜也。音火規翻。豈無刑辟。辟毗亦翻。錄祖之竭力。故支庶賴焉。師古曰。言國家非無刑辟。而功臣子孫得不陷罪辜而能長存者。思其先人之力令有嗣續也。迹漢功臣。亦皆剖符世爵。受山河之誓。高帝封爵之誓曰。使黃河如帶。泰山若厲。國以永存。爰及苗裔。百餘年閒。而襲封者盡朽骨孤於墓。苗裔流於道。生爲賤隸。死爲轉屍。師古曰。轉在溝壑之中。師古曰。隸者。言爲使隸在可哀愍之中。以往況今。師古曰。況譬也。甚可悲傷。聖朝憐閔。詔求其後。四方忻忻。靡不歸心。出入數年。而不省察。恐議者不思大義。徒設虛言。則厚德掩息。吝閉布章。吝。嗇也。閉。塞也。言既詔求其後復斷而不封。略而不問。若如此。必布聞於天下也。非所以示化勸後也。雖難盡繼。宜從尤功。言漢之功臣。能世者後雖難盡繼。宜取功尤重者後紹其國封也。上納

其言。癸卯。封舅何。六世孫南緣長喜爲鄚侯。地理志南郡鄚縣屬鍾上。高令秩千石至六百石。減萬戶爲長秩五百石至三百石。長如兩翻。考異曰成紀元延元年封舅相國後喜爲鄚侯。荀胡皆用之。按功臣表永始元年盧侯喜紹封三年薨。永始四年賓侯尊嗣五年薨。賓侯章嗣。蓋本紀誤以永始爲元延故也。立城陽哀王弟俚爲王。嬰嘉二年夏王雲薨無後。考異曰漢紀俚作裡。今從漢書。八月丁丑。太皇太后王氏崩。師古曰宣帝王皇后也。九月。黑龍見東萊。見賢遍翻。異曰荀紀作乙巳。按長曆丁巳晦。荀悅誤。是歲。以南陽太守陳咸爲少府。侍中淳于長爲水衡都尉。

二年春正月己丑。安陽敬侯王音薨。王氏唯音爲修整數諫正。數所角翻。有忠直節。二月癸未夜。星隕如雨。繹繹未至地滅。師古曰繹繹光采貌。乙酉晦。日有食之。三月丁酉。以成都侯商爲大司馬衞將軍。紅陽侯王立位特進。領城門兵。京兆尹翟方進爲御史大夫。翟亭歷翻。又直格翻。谷永爲涼州刺史。奏事京師。訖當之部。涼州部隴西天水武都金城安定北地武威張掖酒泉等郡。漢制諸州刺史常以八月巡行所部。錄囚徒考殿。最威盡詣京師奏事。上使尚書問永。受所欲言。師古曰令尚書卽受之。永對曰。臣聞王天下有國家者。王于況翻。患在上有危亡之事。而危亡之言不得上聞。如使危亡之言輒上聞。師古曰如若也有卽上聞。則商周不易姓而迭興。三正不變改而更用。更工衡翻。夏商之將亡也。行道之人皆知之。師古曰凡在道路行者也。晏然自以若天有日。莫能危。尚書大傳曰紂之有日猶吾之有民。日有亡哉。師古曰言亦亡矣。師古曰自謂如日在天而無有能傷也。是故惡日廣而不自知。大命傾而不寤。易曰危者有其安者也。師古曰易下繫之辭也言安必思危存不忘亡乃得保其安存。陛下誠垂寬明之聽。忘忌諱之誅。使芻蕘之臣得盡所聞於前。劉向曰芻蕘采薪者也。詩云芻蕘咨之。芻蕘文王詩。芻音側留翻。蕘音饒。遍翻。其晦日有食之。今年二月己未夜。星隕。乙酉。日有食之。己酉當作癸卯。此承谷永傳之誤。六月之閒。大異四發。二二而同月。三代之末。春秋之亂。未嘗有也。臣聞三代所以損。社稷興。宗廟者。皆由婦人與羣惡沈湎於酒。湎息淺翻。沈持林翻。秦所以二世十六年而亡者。秦始皇二十六年初幷天下。三十七年崩。二世三年而亡。其有天下。財十六年。養生泰奢。奉終泰厚也。二者陛下兼而有之。臣請略陳其效。建始河平之際。許班之貴。傾動前朝。師古曰許皇后及班倢伃之家。朝直遙翻。熏灼四方。女寵至極。不可上矣。師古曰上猶加也。今之後起。什倍于前。如淳曰謂趙李本微賤起也。廢先帝之遷度。聽用其言。官秩不當。縱釋王誅。師古曰縱放也釋解也王誅謂王法當誅者。當丁浪翻。驕其親屬。假之威權。從橫亂政。師古曰從音子用翻橫音胡孟翻。刺舉之吏。莫敢奉憲。又以披庭獄大爲亂阱。師古曰阱穿也爲阬阱以拘繫人也。亂者言其非正而又多也。阱音才性翻。仲馮曰言敎獄陷人如阱耳。全謂是。榜箠瘞於炮烙。師古曰瘞埋也。炮烙刑名也。晉灼曰以銅柱加之火上令罪人行其上。輒墮炭中。笑而以爲樂。瘞於計翻。絕滅人命。主爲趙李報德復怨。師古曰復亦報也。爲于僞翻。反除自罪。建治正吏。師古曰反謂自輕罪之明白者反而除之。吏之公正者。讒譖加也。多繫無辜。掠立迫恐。師古曰掠笞服之立其罪名。至爲人起責分利受謝。師古曰言富賈有錢假貸其名代之爲主放與它人以取利息而共分之。或受報謝別取財物。爲于僞翻。生入死出者。不可勝數。數所角翻。是以日食再既。以昭其辜。孟康曰既盡也。師古曰既盡也。王者必先自絕。然後天絕之。今陛下棄萬乘之至貴。樂家人之賤事。師古曰謂私畜田及厭高。奴婢財物樂音洛。厭高美之尊號。好匹夫之卑字。孟康曰成帝好微行更作私字以相呼。如淳曰稱張放家人爲卑字。好呼到翻。崇聚僄輕無義小人。以爲私客。師古曰僄疾也音匹妙翻。數離深宮之固。數所角翻。離力智翻。挺身晨夜與羣小相隨。師古曰挺引也。隨音大臥翻。烏集雜會。醉飽吏民之家。師古曰言聚數不常。如烏爲之集。亂服共坐。沈湎媟嫚。湎音緜。媟音先列翻。嫚音謾。淆無別。黽勉遍樂。師古曰黽勉言不息也。湎沈遍也。言沈遍爲樂也。沈持林翻。樂音洛。晝夜在路。典門戶奉宿衞之臣。執干戈而守空宮。公

卿百僚不知陛下所在，積數年矣。王者以民爲基，民以財爲本，財竭則下畔，下畔則上亡。是以明王愛養基本，不敢窮極，使民如承大祭。論語孔子答仲弓之言。師古曰言常長慎。今陛下輕奪民財，不愛民力，聽邪臣之計，去高敞初陵，改作昌陵，役百乾谿，費擬麗山。楚靈王後心無厭民，不堪其役，潰於乾谿，王縊而死，麗山事見秦紀。師古曰擬比也。言勞役之功百倍於楚靈王費財之處。師古曰麗音武皮翻。五年不成而後反，故百姓愁恨，感天饑饉，仍臻。師古曰仍頻也。流散冗食，餧死於道，以百萬數。師古曰冗亦散也。餧餓也。冗音人勇翻。公家無一年之畜。師古曰畜讀曰蓄。百姓無旬月之儲，上下俱匱，無以相救。詩云殷監不遠，在夏后之世。師古曰大雅蕩之詩也。願陛下追觀夏商周秦所以失之，以鏡考己行。師古曰鏡謂鑒照之。考校也。行下孟翻。有不合者，臣當伏妄言之誅。師古曰言上所爲違於師傅，悖於古訓，與夏殷周秦所以失者合耳。漢興九世，百九十餘載，載子亥翻。繼體之主七，皆承天順道，遵先祖舊度，或以中興，或以治安。治直吏翻。至於陛下，獨違道縱欲，輕身妄行，當盛壯之隆，無繼嗣之福，有危亡之憂，積失君道，不合天意，亦以多矣。爲人後嗣，守人功業，如此豈不負哉！方今社稷宗廟禍福安危之機在於陛下，陛下誠能昭然遠寤，專心反道，師古曰反猶還也。舊愆畢改，新德既章，則赫赫大異，庶幾可銷，天命去就，庶幾可復。師古曰去就言去離無德而就有德。社稷宗廟，庶幾可保，唯陛下留神反覆，熟省臣言。帝性寬好文辭，而溺於宴樂。省悉井翻好呼到翻樂音洛。皆皇太后與諸舅夙夜所常憂，至親難數言。數所角翻。故推永等使因天變而切諫，勸上納用之，永自知有內應，展意無所依違。師古曰展申也。每言事，輒見答禮，師古曰如禮答禮者答之而又加禮也。至上此對。上時掌翻。上大怒，衛將軍商密擿永令發去。師古曰擿謂發動之。上使侍御史收永，敕過交道廄者勿追，晉灼曰交道廄去長安六十里近延陵。御史不及永還，上意亦解，自悔。悔遣侍御史收永也。上嘗與張放及趙李諸侍中，共宴飲禁中，皆引滿舉白。服虔曰舉滿語有餘白歷者罰之也。孟康曰舉白見驗飲酒盡不也。師古曰謂引取滿觴而飲，飲訖舉觴告白盡不也。一說白者罰爵之名，飲有不盡者則以此爵罰之。魏文侯與大夫飲酒令曰不釂者浮以大白，於是公乘不仁舉白浮君是也。釂子肖翻。飲酒盡爵也。談吠大噱。師古曰噱吠聲也。音其劣翻。或曰噱大笑也。噱謂脣口之中大吠則見此說非。時乘輿幄坐張畫屏風，乘繩證翻。師古曰坐音才臥翻。畫古畫字通下同。畫紂醉踞妲己，作長夜之樂。妲當割翻。妲己有蘇氏之女樂音洛。侍中光祿大夫班伯久疾新起，姓譜班楚令尹鬬班之後，班書敘傳自以爲楚令尹子文之後，子文初生，弃於夢中，而虎乳之，楚人謂乳爲穀，謂虎爲於菟，故名穀於菟，楚人謂虎班其子以爲號，師古曰班日子文之子鬬班亦爲楚令尹。余按左傳莊三十年申公鬬班殺令尹子元，鬬穀於菟爲令尹，恐班非子文之子。上顧指畫而問伯曰，紂爲無道，至於是虐，虐古平字。對曰，書云乃用婦人之言。師古曰今文尚書泰誓之辭。何有踞肆於朝，師古曰肆放也。踞謂箕坐也。朝直遙翻。所謂衆惡歸之，不如是之甚者也。師古曰論語稱孔子曰紂之不善，不如是之甚也。是以君子惡居下流，天下之惡皆歸焉。上曰，苟不若此，此圖何戒？對曰，沈湎于酒，微子所以告去也。孔穎達曰酒誥注云，飲酒齊色曰湎，湎然則湎者顏色湎然齊一之辭。師古曰微子，殷之賢士，封於微爵爲子也。殷紂錯亂天命，微子作誥告箕子，比干而去其國。詩曰用沈酗于酒，用亂敗厥德于下，我其發出狂，吾家耄遜于荒，事見尚書微子篇。式號式謼，大雅所以流連也。師古曰大雅蕩之詩曰，式號式謼，俾晝作夜，言醉酒號呼以晝爲夜也。流連言作詩之人嗟嘆而泣涕流連也。而說者乃以流連爲荒亡，蓋失之矣。大雅所以流連不謂飲酒之人也。謼音火故翻。詩書淫亂之戒，其原皆在於酒。上乃喟然歎曰，吾久不見班生，今日復聞讜言。復扶又翻。師古曰讜善言也。讜音黨。放等不懌。師古曰懌悅也。音亦。稍自引起更衣，更工衡翻。因罷出，時長信庭林表適使來，聞見之，子面反。師古曰長信太后宮名也。庭林表，宮中蕃人宮名也。師古曰長信宮庭之林表也。林表官名耳，庭非官稱也。使疏吏翻。後上朝東宮，朝直遙翻。太后泣曰，帝閒顏色瘦黑，師古曰閒謂比日也。班侍中本大將軍所舉，大將軍謂王鳳也。宜寵異之，益求其比，以輔聖德。應初薦伯宜勸學，召見親近，今太后以其能諫正欲令帝寵異之也。師古曰比類也。音必寐翻。音如字。宜遣富平侯

且就國。（富平侯張放）上曰：諾。上諸舅聞之，以風丞相御史（師古曰：風讀曰諷。）求放過失。於是丞相宣、御史大夫方進奏放驕奢縱恣，奢淫不制，拒閉使者。（侍御史衛奉使至放家，逐名捕賊奴從者，閉門藏弓弩，距使者不肯內。）賊傷無辜。（放知李游君欲藏奴，求不得，使奴康等之其家，賊傷三人。）從者支屬，並乘權勢為暴虐。（從才用翻。）請免放就國。（考異曰：敘傳云王音以風丞相御史按放傳。）丞相宣、御史大夫方進奏放湯惡音以正月乙巳劾，方進以三月丁酉為御史大夫，然則風丞相御史者，疑非音也。放傳又云上諸舅皆害其寵，故但云上諸舅。）上不得已。（師古曰：已止也。）左遷放為北地都尉，其後比年數有災變。（師古曰：比頻也，比至也。）故放久不得還。璽書勞問不絕。（璽斯氏翻。）敬武公主有疾，詔徵放歸第視母疾數月，主有瘳，後復出放為河東都尉。（復扶又翻。）上雖愛放，然上迫太后，下用大臣故，常涕泣而遣之。邛成太后之崩也，（邛成太后，孝宣王皇后也，父奉光，封邛成侯，故書邛成太后以別孝元王皇后。恩澤侯表：邛成侯國於濟陰。）喪事倉卒，吏賦斂以趨辦。（辦，讀曰瓣。瓣，治也。趨辦，言苟取辦而速促同。）上聞之，以過丞相御史。（過，罪也。）冬十一月己丑，策免丞相宣為庶人，御史大夫方進左遷執金吾。二十餘日，丞相官缺，羣臣多舉方進者。上亦器其能，十一月壬子，擢方進為丞相，封高陵侯。（恩澤侯表：高陵侯國於琅邪。考異曰：方進傳：丞相薛宣免，方進亦左遷執金吾二十餘日，遂擢為丞相。而荀紀云：秋八月，方進貶為執金吾，蓋以公卿表云：三月丁酉，京兆尹方進為御史大夫，八月貶為執金吾，故致此誤也。按公卿表所云者，謂方進自三月為御史大夫至十一月而貶，凡居官八月耳，又黑龍見東萊在去年九月，谷永傳著之甚明，而荀悅亦載之於此年，云冬黑龍見東萊，蓋因陳湯獲罪在今年，故也。漢春秋雖正黑龍之誤，而方進貶官循承荀悅之失。）以諸吏散騎光祿勳孔光為御史大夫。（散，悉亶翻。）方進以經術進，（方進以射策甲科為郎，舉明經，遷議郎。）其為吏用灋刻深，好任勢立威，有所忌惡，峻文深詆，中傷甚多。（好，呼到翻。惡，烏路翻。中，竹仲翻。）有言其挾私詆欺不專平者，上以方進所舉應科，不以為非也。（科，律條也。）光褒成君霸之少子也。（霸見二十八卷元帝永光元年。）領尚書，典樞機十餘年，守灋度，修故事，上有所問，據經灋以心所安而對，不希指苟合。（師古曰：希指，希望天子之意指也。）如或不從，不敢強諫爭。（爭讀曰諍。）以是久而安。時有所言，輒削草稟。（服虔曰：言已繕書，更創壞其草也。）以為章主之過，以奸忠直，人臣大罪也。（師古曰：奸，求也，好，忠直之名也。奸音干。）有所薦舉，唯恐其人之聞知。休日歸休兄弟妻子，燕語終不及朝省政事。（燕，因見翻。）或問光溫室省中樹皆何木也，光嘿不應，更答以他語。其不泄如是。上行幸雍，祠五時。（建始二年罷雍五時，今以久無鑾駕，并甘泉泰時皆復之。雍於用翻。時音止。）衛將軍王商惡陳湯奏湯妄言昌陵且復發徙。（初湯諸起昌陵邑，既罷昌陵，丞相御史請廢昌陵邑中室，奏未下，人以問湯第宅不徹，得無復發徙湯曰：縣官且順聽羣臣言猶復發徙之也。惡烏路翻。又言黑龍冬出微行數出入，人以問湯曰：是所謂玄門開微行數出入不時故龍以非時出也。數所角翻。）廷尉奏湯非所宜言，大不敬，詔以湯有功，（有斬郅支功。）免為庶人，徙邊上以趙后之立也，湣于長有力焉，故德之，乃追顯其前白罷昌陵之功，下公卿議封長。（下遏豫翻。）光祿勳平當以為長雖有善言，不應封爵之科。（姓譜：平，亭相晏平仲之後，一曰韓哀侯少子嗟食采平邑，因以為氏。）商祖之法非有功不侯。（師古曰：閎王閎也。）當坐左遷鉅鹿太守。上遂下詔以常侍閎、衛尉長首建至策，（師古曰：閎，王閎也。）賜長閎爵關內侯，將作大匠萬年，佞邪不忠，毒流衆庶，與陳湯俱徙燉煌。（燉，徒門翻。）初，少府陳咸、衛尉逢信，官簿皆在翟方進之右。（逢，皮江翻。姓也。古有逢蒙。師古曰：簿，謂伐閱也。簿音主簿之簿。）方進晚進，為京兆尹，與咸厚善，及御史大夫缺三人，皆名卿俱在選中，而方進得之。會丞相薛宣得罪，與方進相連，上使五二千石雜問丞相御史。（晉灼曰：大臣獄重，故以秩二千石者五人詰責之。）咸詰責方進，冀得其處。方進心恨，（詰去吉翻。）陳湯素以材能得幸於王鳳，及王音咸信，皆與湯善，湯數稱之於鳳。音所（數所角翻。）以此得為九卿，及王商黜逐湯，方進因奏咸信附會湯，以求

薦舉苟得無恥皆免官。考異曰成信免官皆在明年以後因隙湯事連言之是歲項邪太守朱博爲左馮翊博治郡常令屬縣各用其豪桀以爲大吏文武從宜師古曰各因其材而任之治直之翻縣有劇賊及它非常博輒移書以詭責之其盡力有效必加厚賞懷詐不稱誅罰輒行師古曰稱副也稱尺證翻以是豪强懾服事無不集懾之涉翻

三年春正月己卯晦日有食之。初帝用匡衡議罷甘泉泰時事見上卷建始元年其日大風壞甘泉竹宮。武帝以正月上辛有事甘泉圜丘有竹宮而望拜晉昭曰以竹爲宮天子居中師古曰漢舊儀竹宮去壇三里壝音怪折拔時中樹木十圍以上百餘。折而設翻帝異之以問劉向對曰家人尚不欲絕種祠。師古曰家人謂庶人之家也種之勇翻祠謂所傳祠也況於國之神寶舊時且甘泉汾陰及雍五時始立皆有神祇感應然後營之非苟而已也。武帝祠泰一於甘泉後常有神光如流星下祠壇汾陰男子公孫滂等見汾旁有光如絳上遂立后土祠於汾陰雁上文帝十四年黃龍見成紀始幸雍郊見五時武宣之世奉此三神禮敬敕備神光尤著祖宗所立神祇舊位誠未易動易以豉翻前始納貢禹之議後人相因多所動搖。元帝時貢禹建言廣家祭祀多不應古禮事在玄成匡衡等傳之易大傳曰誣神者殃及三世恐其咎不獨止禹等上意恨之。師古曰恨悔也又以久無繼嗣冬十月庚辰上白太后令詔有司復甘泉泰時汾陰后土如故及雍五時陳寶祠長安及郡國祠著明者皆復之是時上以無繼嗣頗好鬼神方術之屬好呼到翻上書言祭祀方術得待詔者甚衆祠祭費用頗多谷永說上曰說輸肉翻臣聞明於天地之性不可惑以神怪知萬物之情不可罔以非類師古曰罔猶欺也欺人以所無曰罔諸背仁義之正道背補妹翻不遵五經之義言而盛稱奇怪鬼神廣興祭祀之方求報無福之祠及言世有僊人服食不終之藥遙興輕舉如淳曰遙遠也興起也師古曰興起也謂起而遠去也黃冶變化之術者晉灼曰黃者鑄黃金也通家言冶丹沙令變化可鑄作黃金也皆姦人惑衆挾左道懷詐僞以欺罔世主師古曰左道邪僻之道非正義也王制曰執左道以亂政者殺聽其言洋洋滿耳若將可遇師古曰洋洋美盛之貌也說音弋雪翻又音羊求之盪盪如係風捕景終不可得。師古曰盪盪空虛之貌也景古影字是以明王距而不聽聖人絕而不語子不語怪神昔秦始皇使徐福發男女入海求神采藥因逃不還天下怨恨事見秦始皇紀漢興新垣平事見文帝紀齊人少翁公孫卿欒大等事見武帝紀皆以術窮詐得誅夷伏辜。師古曰訶得謂主上得其詐僞之情也唯陛下距絕此類毋令姦人有以窺朝者。說音式芮翻上善其言。十一月尉氏男子樊並等十三人謀反。地理志尉氏縣屬陳留應劭曰古豫官曰尉氏鄭之別邑也臣瓚曰鄭大夫尉氏之邑故遂以爲氏名師古曰鄭大夫尉氏亦以掌豫之官故遂以爲氏耳應說是也殺陳留太守劫略吏民自稱將軍徒李譚稱忠鍾祖皆順共殺並以聞皆封爲侯。姓譜稱平望漢功臣表有新山侯稱忠地理志有新山侯國侯鍾建又有知昔侯子頃嘗命移封何氏姓苑云今齊人本是齊氏譚起知侯忠新山侯祖章舞侯嚴樓虛侯。考異曰本紀云五人而功臣表止有四人蓋紀誤十二月山陽鐵官徒蘇令等二百二十八人攻殺長吏盜庫兵自稱將軍。地理志山陽郡有鐵官經郡國十九殺東郡太守及汝南都尉汝南太守嚴訢捕斬令等。遷訢爲大司農師古曰訢許斤反與欣同故南昌尉九江梅福上書曰地理志南昌縣屬豫章不立前推案行尋案察考究以起端緒昔高祖納善若不及從諫如轉圜師古曰圜音環轉圜者言其順易也聽言不求其能舉功不考其素師古曰言取其功不論其素行及所從來也陳平起於亡命而爲謀主韓信拔於行陳而建上將事並見高帝紀行戶剛翻陳平韓信故天下之士雲合霧集四面而至爭進奇異知者竭其策知讀曰智下同愚者盡其慮勇士極其節怯夫勉其死合天下之知幷天下之威是以舉秦如鴻毛取楚若拾遺師古曰拾遺猶言易得也

遺言其易也此高祖所以無敵於天下也孝武皇帝好忠諫說至言（好呼到翻說讀曰悅）出爵不待廉茂（廉茂孝廉秀才也光武諱秀改曰茂才）慶賜不須顯功（師古曰謂諫爭合意即得爵賞不由功也廉廉吏也茂茂材也）是以天下布衣各厲志竭精以赴闕庭自銜鬻者不可勝數（師古曰銜行賣也鬻亦賣也銜音州鬻之欲反又音工嚫翻勝音升）漢家得賢於此爲盛使孝武皇帝聽用其計升平可致（張晏曰民有三年之儲曰升平）於是積尸暴骨快心胡越故淮南王安緣閒而起（閒古莧翻下同）所以計慮不成而謀議泄者以衆賢聚於本朝故其大臣執陵不敢和從也（事見武紀師古曰本謂諫議大夫也大臣謂淮南相內史之屬也服虔曰臣執陵君和戶臥翻）方今布衣乃窺國家之隙見閒而起者蜀郡是也（孟康曰蜀嘉中廣漢男子郭解等反是也）及山陽亡徒蘇令之羣蹈籍名都大郡（賢曰前書曰十二萬戶爲大郡）求黨與索隨和而無逃匿之意（李奇曰求索與己和及隨己者原之曰漢氏世寶隨和珠玉謂四夫王欲求索此物所謂與上爭衡也索山客翻）此皆輕量大臣無所畏忌（量音良）國家之權輕故匹夫欲與上爭衡也士者國之重器得士則重失士則輕詩云濟濟多士文王以寧（師古曰詩大雅文王之詩也濟濟盛貌也言文王能多用賢人故邦國得以安寧也濟子禮翻）廟堂之議非草茅所言也（吳書所字下有當字）臣誠恐身塗野草尸幷卒伍故數上書求見輒報罷（稱夫南昌縣書者數因緣道上書求假輒傳詣行在所條奏急務輒報罷數所角翻見賢遍翻）臣聞齊桓之時有以九九見者桓公不逆欲以致大也今臣所言非特九九也陛下距臣者三矣此天下士所以不至也昔秦武王好力任鄙孟說自騭（事見三卷周赧王七年周禮司勳凡四方之寶器物謂者則爲之告注曰物謂鼎人也說曰所謂至也好呼到翻）繆公行霸由余歸德（蔡邕公羊傳贊曰秦繆公自西戎歸之繆讀曰穆）今欲致天下之士民有上書求見者輒使詣尚書問其所言言可采取者秩以升斗之祿賜以一束之帛若此則天下之士發憤懣（懣者吐忠言嘉謀日聞於上天下之士貫國家表裏爛然可睹矣（師古曰爛然分明之貌也）夫以四海之廣士民之數（數趙玉翻）能言之類至衆多也然其僞棄指世陳政言成文章質之先世而不繆施之當世合時務若此者亦無幾人（師古曰無幾言不多也幾音居豈翻）故爵祿東帛者天下之砥石高祖所以厲世摩鈍也（師古曰砥細石也音之履翻又音祇孔子曰工欲善其事必先利其器（師古曰論語載孔子之言也工以喻國政利器喻賢材）至秦則不然張誹謗之罔以爲漢阿除（爲于僞翻）倒持泰阿授楚其柄（師古曰太阿劍名歐冶所鑄也言秦無道令陳涉項羽乘間而發譬倒持劍以把授人也）故誠能勿失其柄天下雖有不順莫敢觸其鋒此孝武皇帝所以辟地建功爲漢世宗也（師古曰辟讀曰闢）今陛下既不納天下之言又加戮焉夫鳶鵲遭害則仁鳥增逝（師古曰鳶鵄也仁鳥鸞鳳也言音嶽）愚者蒙戮則智士深退閒者愚民上書多觸不急之灘（師古曰言以其所言爲不急而罪之也）或下廷尉而死者衆（下稼假翻下同）自陽朔以來天下以言爲諱朝廷尤甚（懲王章之死也師古曰防人之口法禁嚴切也）羣臣皆承順上指莫有執正何以明其然也取民所上書陛下之所善試下之廷尉廷尉必曰非所宜言大不敬以此下之一矣故京兆尹王章資質忠直敢面引廷爭（爭讀曰諍）孝元皇帝擢之以厲具臣而矯曲朝（元帝初擢章爲左曹中郎將師古曰具臣具位之臣無益者也矯正也朝直遙翻）及至陛下戮及妻子（事見上卷陽朔元年）且惡惡止其身（公羊傳惡惡止其身善善及子孫）王章非有反畔之辜而殃及室家（言王章妻子坐徙也孔類達曰左傳曰男有室女有家謂男處妻之室女安夫之家夫婦共爲家室故謂夫婦家室之道爲室家也）折直士之節（折而設翻）結諫臣之舌羣臣皆知其非然不敢爭天下以言爲戒最國家之大患也願陛下循高祖之軌杜亡秦之路除不急之瀝下無諱之詔博覽兼聽謀及疏賤令深者不隱遠者不塞所謂辟四門明四目也（師古曰虞書舜典曰

闢四門，明四目，言開四門以致衆賢，則明視於四方也。塞悉則闇，辟，讀曰闢。往者不可及，來者猶可追。方今君命犯而主威奪，師古曰：君命犯者，謂大臣犯君之命。外戚之權日以益隆，陛下不見其形，願察其景，建始以來日食地震，以率言之，三倍春秋，水災亡與比數，師古曰：言其極多，不可比校而數也。亡，讀曰無。陰盛陽微，金鐵爲飛，此何景也？張晏曰：河平二年，沛郡鐵官鑄鐵，如星飛上去，權臣用事之異也。蘇林曰：言之不從是謂不乂，則金不從革，景象也。何象言將危亡也。爲于僞翻。漢興以來，社稷三危，呂霍上官，皆母后之家也，親親之道，全之爲右。師古曰：務全安之，此爲上。當與之賢師傅，教以忠孝之道。今乃尊寵其位，授以魁柄，師古曰：以斗爲魁。使之驕逆，至於夷滅，師古曰：夷，平也，謂平除之。此失親親之大者也。自霍光之賢，不能爲子孫慮，故權臣易世則危。書曰：毋若火始，庸庸，師古曰：周書洛誥之辭也。庸庸，微小貌也。言火始微小，不早撲滅，則至熾盛，大臣貴橈，亦當早圖黜其權也。孰陵於君，權隆於主，然後防之，亦無及已。師古曰：已，語終辭。上不納。

資治通鑑卷第三十一

資治通鑑卷第三十二

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀二十四　起著雍涒灘盡昭陽赤奮若凡六年。

孝成皇帝中

永始四年春正月上行幸甘泉郊泰畤大赦天下三月行幸河東祠后土夏大旱四月癸未長樂臨華殿未央宮東司馬門皆災。師古曰東面之司馬門也樂音洛六月甲午霸陵園門闕災秋七月辛未晦日有食之冬十一月庚申衞將軍王商病免梁王立驕恣無度至一日十一犯灞相禹奏立對外家怨望有惡言。梁相名禹相息亮翻有司案驗因發其與姑園子姦事奏立禽獸行請誅。漢法內亂爲禽獸行下孟翻太中大夫谷永上書曰臣聞禮天子外屏不欲見外也。師古曰屏謂當門之蔽以屏蔽者也外屏於門外爲之是以帝王之意不窺人閨門之私聽聞中冓之言。韓詩云中冓中夜之所勤也中冓行事在堂之中也言內之日冓詩以爲夜也師古曰冓謂舍之交構材木也應說近之冓音工豆翻春秋爲親者諱。春秋公羊傳閔元年齊仲孫來齊仲孫者何公子慶父也公子慶父則曷爲謂之齊仲孫外之也曷爲外之春秋爲親者諱爲于僞翻下同今梁王年少少詩照翻下同頗有狂病始以惡言按驗既無事實而發閨門之私非本章所指王辭又不服猥强劾立傳致難明之事。劾戶槪翻師古曰傳讀曰附獨以偏辭成辜斷獄。斷丁亂翻無益於治道治直吏翻汙辱宗室。汙烏故翻孟康曰辱音漫師古曰辱音秣謂塗染也以內亂之惡披布宣揚於天下非所以爲公族隱諱。爲于僞翻下爲公同增朝廷之榮華昭聖德之風化也臣愚以爲王少而父同產長。長知兩翻年齒不倫梁國之富足以厚聘美女招致妖麗。妖巧也麗也好也妖於驕翻父同產亦有恥辱之心。師古曰言其姑亦當自恥必不與姦案事者乃驗問惡言。師古曰本所問者怨望朝廷之言也何故猥自發舒。言何爲而自發內亂之事以三者揆之殆非人情疑有所迫切過誤失言文吏躡尋不得轉移。躡尋者謂躡其失言之跡也萌牙之時加恩勿治上也。如淳曰履蓋之則計之上治直之翻下同既已案驗舉憲。舉憲者舉以法也宜及王辭不服詔廷尉選上德通理之吏更審考清問。下集尚同書呂刑皇帝清問下民孔安國曰皇帝清問詳問也馬曰清訊審不然之效定失誤之瀆。瀆音黷也明其事之不然具有證驗也明其失誤謂誤入人罪爲失而反命於下吏。師古曰使者還反以清白之狀付有司也以廣公族附疏之德。附疏者使疏屬親附也爲宗室刷汙亂之恥。師古曰刷謂拭刷除之也音所劣翻甚得治親之誼。誼音義天子由是寢而不治。

是歲司隸校尉蜀郡何武爲京兆尹。姓譜何出自周成王母弟唐叔虞後封於何地韓滅于孫分散江淮間音以韓爲何子隨音變遂爲何氏武爲吏守灋盡公進善退惡所居無赫赫名去後常見思。

元延元年春正月己亥朔日有食之壬戌王商復爲大司馬衞將軍。商去年以病免今復位三月上行幸雍祠五時。雍於用翻時音止夏四月丁酉無雲而雷。劉向曰雷當訐於雲猶君之訐於臣陰陽之合也人君不恤天下萬民有怨讎之心故無雲而雷有流星從日下東南行四面耀燿如雨自晡及昏而止。赦天下秋七月有星孛于東井。孛蒲內翻上以災變博謀羣臣北地太守谷永對曰王者躬行道德承順天地則五徵時序。五徵即洪範之五庶徵曰雨曰暘曰寒曰風也百姓壽考符瑞並降失道妄行逆天暴物則咎徵著郵。洪範之咎徵曰狂常雨恒暘恒寒恒風見咎徵著明也天見咎徵以明著人君之過也師古曰郵與尤同尤過也妖孽並見。洪範五行傳說曰凡草木之類謂之妖妖猶夭胎言尚微也羣物之類謂之孽孽則芽孽之見賢遍翻饑饉荐臻終不改寤惡治變備不復譴告更命有德

如魯哀稱大天不降讓是也復扶又翻更工衡翻此天地之常經百王之所同也加以功德有厚薄期質有修短時世有中季師古曰中讀曰仲天道有盛衰陛下承八世之功業八世高惠文景武昭宣元當陽數之標季孟康曰陽九之末季也師古曰標音必遙翻涉三七之節紀孟康曰至平帝乃三七二百一十歲之元今遭無妄之卦運應劭曰天災先雲而後雷雷而後雨而今無雲而雷無妄者無所望也萬物無所望於天災異之最大者也師古曰耶易之無妄卦爻義項安世曰古妄與望通秦漢言无妄者無望也朱熹之說黃歇與楊子法言皆然故太玄以去準无妄直百六之災阨九易謂其無所復望也往易則自爲誠妄之妄厄曰初入元百六陽九孟康曰易傳也所謂陽九之厄謂六之會也初入元歲有厄者則前元之餘氣也師古曰直當也孔穎達曰凡水旱之歲厭遭有常按律厤志云十九歲爲一章四章爲一部二十部爲一統三統爲一元則一元有四千五百六十歲初入元一歲有陽九謂旱九年次三百七十四歲陰九謂水九年以一百六歲并三百七十四歲爲四百八十歲法云六乘八之數大四百八十歲有九旱謂旱九年次七百二十歲陽九謂旱九年次七百二十者九乘八之數大七百二十歲陰七謂水七年次六百歲陽五謂旱五年法云六乘八七八五十六相并爲一千二百歲從易七八不變氣不通故合而數之各得六百歲大四百八十歲陰三次四百八十歲陽三除入元至陽三除去災歲總有四千五百六十年其災歲兩個陽九年一個陰九年一個陰陽各七年一個陰陽各五年一個陰陽各三年總有五十七年并前四千五百六十年通爲四千六百一十七歲此一元之氣終矣此是陰陽水旱之大數也所以正厄七八九六相乘者以水數六火數七木數八金數九此交互相乘也以七八九六大陰陽之數自然故有九三難異科雜焉同會師古曰雜謂相參也一曰雜音先合翻雜焉猶云總萃難乃旦翻建始元年以來二十載閒歲在亥翻羣災大異交錯鋒起多於春秋所書內則爲深宮後庭將有驕臣悍妻醉酒狂悖卒起之敗驕臣指淳于長等悍妻指趙昭儀姊弟也悍下罕翻又侯旰翻蒲內翻又蒲妃翻北宮苑囿街巷之中臣妾之家幽閉之處苑囿也孔穎達曰有蕃曰囿囿面大同蕃蔽異耳囿域養禽獸之處園者種菜殖果之處毛晃曰苑亦以養禽獸師古曰卒讀曰猝悖蒲內翻又蒲妃翻直曰街曲曰巷師古曰閉讀曰閟徵舒崔杼之亂陳靈公淫于夏姬數如其家夏姬之子徵舒病之自廄射而殺之事出公通于崔杼之妻美氏數如崔氏杼以甲殺之事並見左傳此指帝徵行將有徵舒崔杼之禍也外則爲諸夏下士將有樊並蘇令陳勝項梁奮臂之禍樊並蘇令事見上卷永始三年陳勝項梁事見十七卷漆二世元年夏戶雅翻下同安危之分界宗廟之至憂師古曰分音扶問翻臣永所以破膽寒心豫言之累年下有其萌然后變見於上見賢遍翻可不致慎禍起細微姦生所易易羊智也易以豉翻所經忽也言姦生於所經忽也易以豉翻願陛下正君臣之義無復與羣小媟黷宴飲師古曰媟狎也黷私列翻黷汙也復扶又翻下同勤三綱之嚴師古曰三綱君臣父子夫婦也余按君爲臣綱父爲子綱夫爲婦綱所謂嚴也修後宮之政抑遠驕妬之寵崇近婉順之行遠于願翻近其斬翻行下孟翻朝覲讌駕而後出朝直遙翻陳兵清道而後行無復輕身獨出飲食臣妾之家三者既除內亂之路塞矣三者謂微行崇飲好色也塞悉則翻諸夏舉兵萌在民饑饉而吏不恤與於百姓困而賦斂重發於下怨離而上不知永書曰諸夏舉兵以火角爲則蓋言已有其萌而將至於興發也斂力贍翻傳曰飢而不損茲謂泰厥咎亡師古曰洪範傳之辭余按五行志羣京房易傳之辭也比年郡國傷於水災禾麥不收禾粟苗也又稼之總名也比毗至翻宜損常稅之時謂此時宜減稅也而有司奏請加賦甚繆經義逆於民心市怨趨禍之道也趙讀曰趣與促同臣願陛下勿許加賦之奏益減奢泰之費流恩廣施施式豉翻振贍困乏勑勸耕桑以慰綏元元之心諸夏之亂庶幾可息息暫而疾曰希翻又巨衣翻中壘校尉劉向武帝置中壘校尉掌北軍壁門之內又外掌西域八校尉之官也上書曰臣聞帝舜戒伯禹毋若丹朱傲師古曰事見虞書益稷舜戒丹朱傲慢子也敖讀曰傲件遇反此禹戒舜之語非舜戒禹之辭也上時掌翻毋若丹朱傲周公戒成王毋若殷王紂師古曰事見周公戒成王辭也若順也毋若殷王紂之迷亂酗于酒德哉聖帝明王常以敗亂自戒不諱廢興故臣敢極陳其愚唯陛下留神察焉謹案春秋二百四十二年日食三十六師古曰據魯公凡二百四十二年日食三十六今據魯公二年二月己巳朔三年七月壬辰朔十七年十月朔莊十八年三月二十五年六月辛未朔二十六年十二月癸亥朔三十年九月庚午朔僖五年九月戊申朔十二年三月庚午十五年五月文元年二月己亥朔十五年六月辛丑朔宣八年七月甲子十年四月丙辰十七年六月癸卯成十六年六月丙寅朔十七年十二月丁巳朔襄十四年二月乙未朔十五年秋八月丁巳二十年冬十月丙辰朔二十一年九月甲子朔八月癸巳朔二十三年二月癸酉朔二十四年秋七月壬午朔二十七年六月甲戌朔十五年六月丁巳朔十七年十二月乙亥朔昭七年夏四月甲辰朔十五年六月丁巳朔十七年六月甲戌朔二十一年秋七月壬午朔二十二年十二月癸酉朔二十四年夏五月乙未朔

二十一年十二月辛亥朔，定五年正月辛亥朔。十二年十一月丙寅朔，十五年八月庚辰朔也。今遷三年比食，此比比也。翻自建始以來二十歲閒而八食，率二歲六月而一發，古今罕有。建始三年十二月戊申朔，河平元年四月癸亥朔，陽朔元年二月丁未朔，永始二年二月乙酉晦，二年正月己卯晦，四年三月癸丑朔，陽朔元年七月辛未晦，凡八食，而是年春正月己亥又不預此數。異有小大，希稠占有舒疾，緩急觀秦漢之易世，覽惠昭之無後，察昌邑之不終，視孝宣之紹起，皆有變異著於漢紀。天之去就，豈不昭昭然哉！按向書曰：秦始皇之未至，十二辰星出於四孟，太白經天而行，無雲而雷，枉矢夜光，熒惑襲月，熒火燒宮，野禽戲庭，都門內鬬，長人見臨洮，石隕于東郡，星孛大角，大角以亡，及項籍之敗，亦孛大角，漢之入秦五星聚于東井，得天下之象也。孝惠時有兩日並出，蓂莢光，星見之異。孝昭時有大山風石，自立，上林僵柳復起，大星如月，西行，衆星隨之。此為相並出宣德，起之表。天狗夾漢而西，久陰不雨者二十餘日，昌邑不終之象也。臣幸得託末屬，誠見陛下寬明之德，冀銷大異，而興高宗成王之聲。向書曰：高宗成王亦有雊雉拔木之變，能改其故，故高宗有百年之福，成王有復風之報，向之所以望帝者如此。以崇劉氏，崇增高也，謂增高劉氏之業，令鞏固也。故懇懇數奸，死亡之誅。師古曰：如懇款誠之意也。數所角翻，好音呼。天文難以相曉，臣雖圖上，猶須口說，然後可知。願賜清燕之閒，指圖陳狀。上輒入之。師古曰：謂召入也。上時掌翻，閒，古莧翻，又如字。然終不能用也。傳云：考異曰：向書又載之三年，余按劉向傳，若以星中東井為鉞，則上奏當在今年，若以蜎山崩為鉞，則上奏當在三年，若以二十歲間日八食為鉞，則上奏當在去年。然向言日食之變，舉二歲六月而一發，以班書考之，自建始三年十二月至河平元年四月，則一年五月而一發；

竽言利與命與仁又曰子不語怪力亂神性與天道自子貢之屬不得聞師古曰論語孔子之言性與天道不可得而聞也謂孔子未嘗言性命及天道何況淺見鄙儒之所言陛下宜修政事以善應之與下同其福喜漢書張禹傳喜作善此經義意也新學小生亂道誤人宜無信用以經術斷之斷丁亂翻上雅信愛禹由此不疑王氏元帝師傅張禹皆敬重之矣元帝不能聽望之言疎許史而去恭顯成帝則聽禹言而不疑王氏望之以此殺身禹以此苟富貴漢作中哀實出此也又成帝之時吏民猶識切王氏平帝之未吏民以王莽不受新野田上書者至四十八萬七千五百七十二人何元成之時吏民猶忠於漢平帝之時吏民則附王氏也政自己出久矣人心能無從之乎有國家者尚監茲哉後曲陽侯根及諸王子弟聞知禹言皆喜說遂親就禹張氏安矣劉氏危矣說讀曰悅故槐里令朱雲元帝時雲為槐里令坐論石顯廢錮故稱故上書求見見賢遍翻公卿在前雲曰今朝廷大臣上不能匡主下無以益民皆尸位素餐師古曰尸主也素空也尸位者不舉其事但主其位而已素餐者徒不稱官空當食祿孔子所謂鄙夫不可與事君苟患失之亡所不至者也師古曰論語所載孔子之言也苟患失其寵祿則言行僻邪無所不至也謹案孔子曰鄙夫可與事君也與哉其未得之也患得之既得之患失之苟患失之無所不至矣與哉同臣願賜尚方斬馬劍師古曰尚方少府之屬官也作供御器物故有斬馬劍劍利可以斬馬斷佞臣一人頭以厲其餘斷丁亂翻管翻上問誰也對曰安昌侯張禹上大怒曰小臣居下訕上蓋引用論語惡居下流而訕上之言師古曰訕謗也音所諫翻又音剛廷辱師傅罪死不赦御史將雲下雲攀殿檻檻折師古曰檻軒前欄也折而設翻雲呼曰臣得下從龍逢比干遊於地下足矣師古曰呼叫也音火故翻龍逢桀臣王子比干紂臣皆以諫而死故云然逢音皮江翻比毗至翻未知聖朝何如耳師古曰言殺直臣其聖惡余謂雲意言亦將如夏殿之亡也朝直遹翻下入朝同每朝同御史遂將雲去將如字挾也讀也於是左將軍辛慶忌免冠解印綬叩頭殿下曰此臣素著狂直於世師古曰著夷也言此名久已章也使其言是不可誅其言非固當容之臣敢以死爭慶忌叩頭流血上意解然後得已言殺雲之事得止也及後當治檻治直之翻上曰勿易因而輯之以旌直臣師古曰輯與集同謂補合之也旌表也匈奴搜諧單于將入朝未入塞病死弟且莫車立為車牙若鞮單于以囊知牙斯為左賢王單音蟬且子余翻車尺遮翻鞮丁奚翻北地都尉張放到官數月復徵入侍中復扶又翻太后與上書曰前所道尚未效張晏曰謂太后言班伯侍中大將軍所舉宜下同是歲左將軍辛慶忌卒慶忌為國虎臣虎臣如淳曰富平侯張放又來太后安能默然不言上謝曰請今奉詔上於是出放為天水屬國都尉地理志天水屬國都尉治勇士縣引少府許商光祿勳師丹為光祿大夫姓譜師古曰掌樂之官因以為氏班伯為水衡都尉並侍中皆秩中二千石每朝東宮常從從才用翻及大政俱使諭指於公卿使傳上指以諭公卿也上亦稍厭游宴復修經書之業為太子時好經書及即位幸酒樂宴樂今出放等復脩經書業太后甚悅是歲左將軍辛慶忌卒慶忌為國虎臣虎臣如淳曰虎牙扞纂之臣也遭世承平匈奴西域親附敬其威信

二年春正月上行幸甘泉郊泰時三月行幸河東祠后土既祭行遊龍門師古曰龍門山在今蒲州龍門縣北登歷觀音灼曰歷觀縣師古曰歷山上有觀觀音古玩翻陟西岳而歸陟登也師古曰西岳華山也夏四月立廣陵孝王子守為王廣陵孝王霸屬王胥之子也元帝初元二年紹封傳于竟寧讓人薨無後今立守以紹封考異曰荀紀守作憲今從漢書初烏孫小昆彌安日為降民所殺諸翎侯大亂降戶江翻翎許及翻詔徵故金城太守段會宗為左曹中郎將光祿大夫使安輯烏孫陽朔中會宗復為西域都護然更而還以擅發戊己校尉兵迎康居降者不遵詔以賜論拜金城太守以病免故曰故金城太守守式又翻立安日弟末振將為小昆彌服虔曰末振將人姓名師古曰其名也昆彌之弟不可別舉姓也考異曰烏孫傳以末振將為安日弟段會宗傳以為兄兄字誤耳定其國而還還從官翻又如字時大昆彌雌栗靡勇健末振將恐為所幷使貴人烏日領詐降刺殺雌栗靡刺七亦翻漢欲以兵討之而未能遣中郎將段會宗立公主孫伊秩靡為大昆彌公主謂楚主解憂也公主之孫於雌栗靡為季父

久之大昆彌剛侯難栖殺末振將安日子安犂靡代爲小昆彌漢恨不自誅末振將復遣段會宗發戊己校尉諸國兵復扶又翻卽誅末振將太子番丘卽胡化翻古曰番音蟠會宗恐大兵入烏孫驚番丘亡逃不可得卽留所發兵墊妻地服虔曰墊音徒協之墊鄭氏曰墊音徒合翻師古曰墊音丁念翻妻音悽選精兵三十弩李奇曰三十弩徑至昆彌所在召番丘責以末振將之罪卽手劍擊殺番丘手執劍曰手劍記禮弓曰予手弓子射諸手守又翻官屬以下驚恐馳歸小昆彌安犂靡勒兵數千騎圍會宗會宗爲言來誅之意爲于僞翻番丘之意爲于僞翻今圍守殺我如取漢牛一毛耳司馬遷答任安書曰假令僕伏法受誅若九牛亡一毛與螻蟻何異自賁其辭微也宛王郅支頭縣槀街宛王事見二十一卷漢帝太初三年郅支事見二十九卷元帝建昭三年槀古老翻烏孫所知也昆彌以下服曰末振將負漢誅其子可也獨不可告我令飲食之邪師古曰飲於禁翻食讀曰飤下同會宗曰豫告昆彌逃匿之爲大罪謂豫以誅番丘之事告昆彌昆彌以叔姪之情必使番丘逃匿漢欲誅之而昆彌匿之則於漢爲有大罪也卽飲食以付我傷骨肉恩若飲食之而使之就死則於骨肉爲傷恩故不先告昆彌以下號泣罷去號戶刀翻會宗還奏事天子賜會宗爵關內侯黃金百斤會宗以難栖殺末振將奏以爲堅守都尉烏孫有大將都尉各一人以難栖能爲雌栗靡復能堅守臣瓚曰左傳諸侯故以堅守二字寵之責大祿大監以雌栗靡見殺狀奪金印紫綬更與銅墨云宣帝甘露三年大祿大監卿金印紫綬師古曰更音工衡反末振將弟卑爰疐師古曰疐音竹二翻本共謀殺大昆彌將衆八萬北附康居謀欲借兵兼幷兩昆彌卑爰疐自此漸其後都護孫建誅殺之卑音悲疐音竹二翻漢復遣會宗與都護孫建幷力以備之復扶又翻下同自烏孫分立兩昆彌漢用憂勞且無寧歲分立兩昆彌見二十一卷宣帝甘露元年時康居復遣子侍漢元帝時康居遣子入侍陳湯上言其非王子今復遣子入侍而又奉貢也貢獻既遣子入侍而又奉貢也都護郭舜上言此時郭舜爲都護平帝元始中孫建始爲都護上時掌翻本匈奴盛時非以兼有烏孫康居故也及其稱臣妾非以失二國也匈奴之強烏孫不繫二國之服漢雖皆受其質子然三國內相輸遣交通如故三國謂匈奴烏孫康居質音致遣于季翻亦相候司候望也司讀曰伺見便則發合不能相親信離不能相臣役以今言之結配烏孫竟未有益反爲中國生事謂自武帝以來以宗室女下嫁烏孫也爲于僞翻然烏孫既結在前今與匈奴俱稱臣義不可距而康居驕黠訖不肯拜使者師古曰訖竟也黠戶八翻都護吏至其國坐之烏孫諸使下王及貴人先飲食已乃飲焰都護吏師古曰飲音於禁翻焰音徒濫翻故爲無所省以夸旁國師古曰言故不省視漢使也夸謂夸者自矜耀其能役漢也旁國卽國也省悉井翻以此度之何故遣子入侍其欲賈市爲好辭之詐也謂特欲行賈以市易其爲好辭者詐也度徒洛翻賈音古匈奴百蠻大國師古曰於百蠻中最大國也今事漢甚備聞康居不拜且使單于有悔自卑之意師古曰言單于見康居不事漢以爲高自以事漢爲太卑而悔之也宜歸其侍子絕不復使師古曰不通使於其國也使疏吏翻以章漢家不通無禮之國章顯也漢爲其新通爲于僞翻重致遠人師古曰以此譏名爲重也終羈縻不絕三年春正月丙寅蜀郡岷山崩地理志岷山在蜀郡湔氏道西徼外禹所貢岷山導江卽此山也水經注曰岷山卽瀆山也山海經曰瀆水亦曰汶阜山在氐道徼外江水所導也大江泉源發羊膊嶺下蜿崖散漫小大百數所未盈縮東南下百餘里至白馬嶺西歷天彭鬬亦謂之天谷天彭山兩山相對其高若闕謂之天彭門江水自此以上至徼外所謂其源盈縮者也漢元延中岷山崩壅江水三日不流卽其處岷音武巾翻壅江三日江水竭劉向大惡之惡音烏路翻惡其徵異也曰昔周岐山崩三川竭而幽王亡周幽王二年三川竭岐山崩師古曰三川涇渭洛也洛卽漆沮也余按幽王時有是異後卒爲犬戎所殺岐山者周所興也周自太王避狄去豳而邑于岐漢家本起於蜀漢高帝始王漢中起兵還定三秦今所起之地山崩川竭星孛又及攝提大角從參至辰天文志房南衆星曰騎官左角理右角將大角者天王帝坐廷其兩旁各有二星鼎足句之曰攝提攝提者直斗杓所指以建時節故曰攝提格晉天文志參十星於辰在申辰者至大火也自氐五度至尾九度爲大火於辰在卯如淳曰孛星尾長及攝提大角始發於參至辰也孛蒲內翻參疏簪翻辰必亡矣二月丙

午封淳于長爲定陵侯（恩澤侯表定陵侯國在汝南）三月上行幸雍祠五時上將大誇胡人以多禽獸秋命右扶風發民入南山西自褒斜（師古曰褒斜南山二谷名余按自漢斜徑五百里東至弘農長安南山連延東至弘農今商虢二州之山皆是也）東至弘農（長安南山連延東至弘農今商虢二州之山皆是也）南歐漢中（歐與驅同）張羅罔置罘（罔與網同古字通用罝音子邪翻兔罟也罘音浮翻）捕熊羆禽獸（熊似豕而大黑色羆似熊黃白色被髮人立而走有力）載以檻車輸之長楊射熊館（師古曰長楊宮中有射熊館）以罔爲周阸（李奇曰阸壍禽獸圈陳也師古曰阸音烏懈翻）縱禽獸其中令胡人手搏之自取其獲上親臨觀焉（考異曰漢書成紀元延二年冬行幸長楊宮從胡客大校獵宿賜陽宮期後宮馳言射且用之按揚雄傳祀甘泉河東之歲十一月羽獵雄上校獵賦明年從至射熊館還上長楊賦然則從胡客校獵當在今年紀因去年冬有羽獵事故此誤耳）四年春正月上行幸甘泉郊泰時中山王興定陶王欣皆來朝（興帝少弟成帝弟定陶共王康之子朝直遙翻）中山王獨從傳定陶王盡從傳相中尉（師古曰三宮皆從王入朝相息亮翻）上怪之以問定陶王對曰令諸侯王朝得從其國二千石故盡從之上令誦詩通習能說（師古曰說讀曰悅其義也）帝由此以爲不能日間中山王獨從傅在何邊令不能對令誦尚書又廢（師古曰中忘之也廢令去聲）及賜食於前後飽起下韈係解（師古曰食而飽在後起及起又韈係解也韈音武伐翻余謂觀食於前而飽在後起及起又韈係解而不知是皆不能執禮之事所以譏興也）帝由此以爲不能而賢定陶王數稱其材（數所角翻）是時諸侯王唯二人於帝爲至親定陶王祖母傅太后隨王來朝（傅太后元帝傅昭儀定陶共王母也隨王共王嗣定陶太后）私賂遺趙皇后昭儀及票騎將軍王根（票騎將軍王根見上無子亦欲豫自結爲長久計）皆更稱定陶王（迭互稱其材美也）勸帝以爲嗣帝亦自美其材爲加元服而遣之（師古曰爲之冠也爲于僞翻）時年十七矣三月上行幸河東祠后土（續漢書作都關師古曰都關山陽之縣）王根薦谷永徵入爲大司農（自北地太守徵入）永前後所上四十餘事（上時掌翻）略相反覆專攻上身與後宮而已黨於王氏上亦知之不甚親信也爲大司農歲餘病滿三月上不賜告即時免（故事公卿病賜告上以其黨於王氏故即時免）數月卒（史終言之）

綏和元年春正月大赦天下上召丞相翟方進御史大夫孔光右將軍廉褒後將軍朱博入禁中（票騎將軍王根先勸帝立定陶王爲嗣讀書孔光傳先書根勸立定陶王事下即書召方進光褒博入禁中通鑑因之亦不書根今但以下文觀之根卒召入禁中也）議中山定陶王誰宜爲嗣者方進根褒博皆以爲定陶王帝弟之子禮曰昆弟之子猶子也爲其後者爲之子也（昆弟之子視猶子也以弟之子爲兄後則爲兄之子夫公羊春秋成十五年仲嬰齊卒此公孫嬰齊也曷爲謂之仲嬰齊爲兄後也爲兄後則曷爲謂之仲嬰齊爲人後者爲之子也爲其子則其稱仲何孫以王父字爲氏也）定陶王宜爲嗣光獨以爲禮立嗣以親（謂兄弟同父之親子其親親之義也）以尚書盤庚殷之及王爲比兄終弟及（兄終弟及殷法也殷自外丙仲壬至于盤庚率多兄弟代立而尚書無文見所引蓋今文尚書也師古曰此音父庚翻余謂當如字讀）中山王先帝之子帝親弟宜爲嗣上以中山王不材又禮兄弟不得相入廟（父爲昭子爲穆則昭之兄弟不得相入廟也）不從光議二月癸丑詔立定陶王欣爲皇太子封中山王舅諫大夫馮參爲宜鄉侯益中山國三萬戶以慰其意（師古曰以不得禮於使執金吾任宏守大鴻臚持節徵定陶王大鴻臚掌諸侯故任宏守大鴻臚之官以徵定陶王守者守也任音壬臚陵如翻）定陶王謝曰臣材質不足以假充太子之宮（師古曰謙不言爲太子故云假充若元非正余謂王謝意蓋以將有皇圖今爲太子特假充耳）臣願且得留國邸旦夕奉問起居（謂旦定昏省起居日又王之爲世子也則旦夕起居王季日三朝初晡而衣服至于寢門外問內豎之御者曰今日安否何如內豎曰安文王乃喜及日中又至亦如之及其再至亦如之其有不安節則內豎以告文王文王色憂行不能正履此旦夕問起居之禮也國邸謂定陶國邸也）侯有聖嗣歸國守藩（書奏天子報聞（報聞報已覽其書而不從其請也）

戊午孔光以議不

合意左遷廷尉何武爲御史大夫（光左遷廷尉而何武自廷尉爲御史大夫）初詔求殷後分散爲十餘姓（殷子姓也其後爲宋爲孔爲戴爲桓爲向爲樂爲華姓）推求其嫡不能得匡衡梅福皆以爲宜封孔子世爲湯後（匡衡謂以爲王者存二王後所以尊其先王而通三統也其說詳見匡衡傳）始絕之辭者絕而更封他類爲始封君上承其王者之始祖春秋之義諸侯不能守其社稷者貶今宋國已不守其社而失國矣則宜更立殷後爲始封君而上承湯統非當繼宋之絕也宜明得殷後而已今之故宋推求其嫡久遠不可得雖得其嫡猶之先已絕不當得立禮孔子曰已殷人也先師所傳宜以孔子世爲湯後此亢帝時議也詳時務通達言之）上從之封孔吉爲殷紹嘉侯（嘉侯國於沛）三月與周承休侯皆進爵爲公地各百里　上行幸雍祠五時　初何武之爲廷尉也（公卿表元延三年何武自沛郡太守爲廷尉是年三月戊午爲御史大夫）建言末俗之敝政事煩多宰相之材不能及古而丞相獨兼三公之事所以久廢而不治也（顧謂廢事）宜建三公官上從之夏四月賜曲陽侯根大司馬印綬置官屬罷票騎將軍官（武帝初置大司馬以冠諸軍之號宣帝增地節三年置大司馬不冠諸軍亦無印綬官屬今爲大司馬金印紫綬置官屬而大司馬爲專官故根又復領票騎將軍）以御史大夫何武爲大司空封汜鄉侯（武封汜鄉侯在頃邪不其縣後改食南陽博望鄉師古曰汜音祀）凡其（凡其謂根武）皆增奉如丞相（如淳曰律大司馬大將軍與丞相奉月錢大將軍萬御史大夫奉月四萬也奉讀曰俸）

以備三公焉　秋八月庚戌中山孝王興薨　匈奴單于死弟囊知牙斯立爲烏珠留若鞮單于烏珠留單于立以弟樂爲左賢王輿爲右賢王（樂呼韓邪單于大閼氏之子輿第五閼氏之子）漢遣中郎將夏侯藩副校尉韓容使匈奴或說王根曰（說輸芮翻）匈奴有斗入漢地直張掖郡（師古曰斗絕地之斗曲入漢界者也直當也）生奇材箭笴鶩羽（師古曰鶩大鵬也黃頭赤目其羽可爲箭笴音工旱翻）可爲箭（箭即笴也山海經目景山多鶩黑色多力所謂鵰是也）如得之於邊甚饒國家有廣地之實將軍顯功垂於無窮根爲上言其利（言得此地爲中國利也爲于僞翻下同）上直欲從單于求之（師古曰直猶正也余謂直徑直也）余謂天子之命不行於夷狄爲損中國之威爲有不得傷命損威（師古曰詔命不行爲傷命余謂天子之命不行於夷狄爲損中國之威）根

即但以上指曉藩令從藩所說而求之（師古曰宜以藩意說單于而求之）藩至匈奴以語次說單于曰（語大久語之也）漢家見匈奴斗入漢地直張掖郡（漢三都尉居塞上士卒數百人）寒苦候望久勞（張掖兩都尉一治日勒澤索谷一治居延又有農都尉治番和是爲三都尉耳師古曰澤音鐸索音先各翻）單于宜上書獻此地（直斷割之）（隨從宜割如淳曰番音盤）單于宜上書獻此地（入者與漢地犬牙相錯上時掌翻下同）省兩都尉士卒數百人以復天子厚恩（師古曰復亦報也）其報必大（師古曰漢得此地必厚報單于）單于曰此天子詔語邪（邪音耶疑未定之辭）將從使者所求也藩曰詔指也然藩亦爲單于畫善計耳（爲于僞翻）單于曰此溫偶駼王所居地也（師古曰偶音五口反駼音塗下同余按後漢書匈奴有溫禺鞮王班固燕然銘曰斬溫禺以釁鼓血尸逐以染鉦蓋溫偶即溫禺也後人妄加禺考從人耳嘗讀曰禺）未曉其形狀所生請遣使問之（形狀謂地形之狀也師古曰夷險可割東不可割之狀也）所生謂山之所生草木鳥獸爲用者藩容歸漢後復使匈奴復扶（扶呼韓邪傳其長子復扶又翻）至則求地單于曰父兄傳五世（呼韓邪傳其長子復株累復株累傳其弟搜諸搜諸又傳其弟車牙車牙傳之囊知牙師是爲五世）漢不求此地至知獨求何也（單于名囊知牙斯王莽專政諷其墓中國不一名始名知史從簡便因以單名書於此）已問溫偶駼王匈奴西邊諸侯作穹廬及車皆仰此山材木（師古曰諸侯於小國之言耳仰且先父地不敢失也（先父謂呼韓邪）藩還遷太原太守單于遣使上書以藩求地狀聞（守式又翻）詔報單于藩擅稱詔從單于求地應當死更大赦二（余按是年後至四年復赦一卽位大赦又明年改元赦詔云更大赦二以此知更赦也音工衡翻）今徙藩爲濟南太守不令當匈奴（濟子禮翻）冬十月甲寅王根病免　上以太子既奉大宗後不得顧私親（按禮父母以尊相傳爲大宗別子爲祖繼別爲宗繼禰者爲小宗定陶王以帝弟之子入奉大宗後義不得復顧定陶共王親也）十一月立楚孝王孫景爲定陶王（楚孝王囂宣帝之子）太子議欲謝少傅閻崇以爲人後之禮不得顧私親不當謝（少詩照翻下少府同）太傅趙玄以爲當謝太子從之詔問所以謝狀尚書劾

奏玄左遷少府。勑戶翠翻以光祿勳師丹爲太傅。初。太子之幼也。王祖母傅太后躬自養視。在定陶國時也及爲太子。詔傅太后。丁姬自居定陶國邸。丁姬事定陶共王寶生太子不得相見。頃之。王太后欲令傅太后。丁姬十日一至太子家。帝曰。太子承正統當共養陛下。漢亦稱太后爲陛下後世多稱殿下唯臨朝乃稱陛下共音居用翻不得復顧私親。此私親謂傅太后丁姬復扶又翻下同王太后曰。太子小而傅太后抱養之。今至太子家。以乳母恩耳。謂抱養太子恩猶乳母也不足有所妨。於是令傅太后得至太子家。丁姬以不養太子。獨不得。衛尉侍中淳于長有寵於上。大見信用。貴傾公卿。外交諸侯牧守賂遺。牧州牧也守郡守也遺于季翻下同賞賜累鉅萬。淫於聲色。浮過也許后姊嬿爲龍雒思侯夫人。龍雒思侯韓寶增子也晉灼曰嬿音燕余按韓寶已死故書誤證法外內恩來曰思違悔前過曰恩寡居長與嬿私通。因取爲小妻。嬿雖皇后之姊列侯之夫人以淫放失身於長而長自有正室故爲小妻記曰聘則爲妻奔則爲妾婦人女子之持身不可不慎也許后時居長定宮。許后廢徙昭臺宮成帝繇還徙長定宮師古曰二輔黃圖林光宮中有長定宮。因嬿賂遺長。欲求復爲婕妤。長受許后金錢乘輿服御物。前後千餘萬。乘繩證翻詐許爲白上。立爲左皇后。許爲于僞翻嬿每入長定宮。輒與嬿書戲侮許后。嫚易無不言。師古曰嫚褻狎也易輕也易音弋豉翻交通書記。賂遺連年。時曲陽侯根輔政。久病。數乞骸骨。數所角翻長以外親居九卿位。長太后姊子於帝爲外家之親次第當代根。侍中騎都尉光祿大夫王莽。心害長寵。私聞其事。莽侍曲陽侯病。因言長見將軍久病。意喜。自以當代輔政。至對衣冠讓語署置。衣冠當時士大夫及貴游子弟也師古曰言語當輔政故豫言某人當某官某人主某事具言其舉過根。怒曰。卽如是。何不白也。莽曰未知將軍意。故未敢言。根曰。趣白東宮。東宮太后宮師古曰趣讀曰促莽求見太后。具言長驕佚。欲代曲陽侯私與長定書人姊通。受取其衣物。太后亦怒曰。兒至如此。長太后姊子故呼爲兒往白之。帝。莽白上。上以太后故。免長官。勿治罪。遣就國。就定陵侯國治真之翻初。紅陽侯立不得輔政。疑爲長毀譖。常怨毒長。毒苦也痛也怨之甚也上知之。及長當就國。立嗣子融從長請車騎。以長當就國所常從車騎無所用故請之師古曰嗣子謂適長子當爲嗣者也長以珍寶因融重遺。立因上封事。爲長求留。上時掌翻爲于僞翻曰。陛下既託文以皇太后故。師古曰言不宜遣長就國於是天子疑焉。帝知立素怨長今爲長上封事求留疑心於是而起下有司按驗。下戶稼翻下同吏捕融。立令融自殺以滅口。殺融就吏而事滅故令其自殺以滅口上愈疑其有大姦。遂逮長。繫洛陽詔獄。凡詔所繫治皆爲詔獄非必洛陽先有詔獄也窮治。考鞫以窮其姦也長具服戲侮長定宮。謀立左皇后。舉至大逆死獄中。妻子當坐者徙合浦。母若歸故郡。長母若卽王太后姊故居魏郡元城師古曰若者其母名上使廷尉孔光持節賜廢后藥。自殺。丞相方進復劾奏紅陽侯立狡猾不道。師古曰狡狂也猾亂也復扶又翻請下獄。上曰。紅陽侯朕之舅。不忍致瀆。遣就國。於是方進復奏立黨友。後將軍朱博。鉅鹿太守孫閎。皆免官。與故光祿大夫陳咸皆歸故郡。朱博杜陵人孫閎亦京師世家陳咸本沛郡相人坐漢書翟方進傳則博閎免官獨咸歸故郡耳與宇皆字衍元延元年咸免光祿大夫故解咸自知廢錮。以憂死。方進智能有餘。兼通文潤吏事。以儒雅緣飾。師古曰緣飾謂之以衣加純緣者純音之允翻號爲通明相。相息亮翻天子器重之。又善求人主微指。微指謂上意所嚮未著見於外者奏事無不當意。方淳于長用事。方進獨與長交稱薦之。據進傳長初用事方進獨與長交及長敗獨與之交者不過一方進矣及長坐大逆誅。上以方進大臣。爲之隱諱。爲于僞翻方進內慙。上疏乞骸骨。上時掌翻上報曰。定陵侯長已伏其辜。君雖交通傳不云乎。朝過夕改。君子與之。師古曰言許也今俗語此音胡感翻君何疑焉。其專心壹

意毋怠醫藥以自持方進起視事復條奏長所厚善京兆尹孫寶右扶風蕭育刺史二千石以上免二十餘人孫寶蕭育皆能吏也以急於求進比匪人以得罪是以君子慎交函谷都尉建平侯杜業素與方進不平函谷關置都尉以譏出入業杜延年之孫方進奏業受紅陽侯書聽請不敬免就國據業傳業與淳于長皆不平長當就國紅陽侯立與業書屬之勿復用前事相侵長出關後罪復發下洛陽獄丞相史搜得紅陽侯書奏業聽請不敬服虔曰受立屬請為不敬上以王莽首發大姦稱其忠直王根因薦莽自代丙寅以莽為大司馬時年三十八莽既拔出同列繼四父而輔政師古曰風商音根四人皆為大司馬而莽之諸父也欲令名譽過前人遂克己不倦聘諸賢良以為掾史賞賜邑錢悉以享士邑錢封邑所入之錢也掾俞絹翻愈為儉約母病公卿列侯遣夫人問疾莽妻迎之衣不曳地布蔽膝蔽膝韓也所以自障蔽鄭玄曰謂今大古蔽膝之象見之者以為僮使問知其夫人此下依漢書有皆驚二字文意乃足它本皆有此二字其飾名如此丞相方進大司空武奏言春秋之義用貴治賤不以卑臨尊春秋晉小之會孫會于扈子曰世子當也宋之盟楚靈主會者先晉曰公不與小國序上會盟主會而書先晉曰公不與小國序上會盟主會而書先晉曰公不與小國序上會盟主會而書

資治通鑑卷第三十三

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀二十五　起閼逢攝提格盡旃蒙單閼凡二年。

孝成皇帝下

綏和二年春正月上行幸甘泉郊泰時。二月（考異曰荀紀云）壬子丞相方進薨時災惑守心。（心為明堂天子之故不取。）壬子丞相方進薨時災惑守心（心為明堂天子之故不取。）丞相府議曹平陵李尋（議曹掾位在諸曹之首。）奏記方進言災變迫切大責日加（日加猶日甚也。）安得保斥逐之數（師古曰言其事重不但斥逐而已也。）閤府三百餘人（師古曰三百餘人言丞相之官屬也。）唯君侯擇其中與盡節轉凶方進憂之不知所出會郎貢禹薦（貢禹字少翁琅琊人。）言大臣宜當之上乃召見方進還歸未及引決（師古曰引決自裁也。）還歸上遂賜冊責讓以政事不治災害並臻百姓窮困（冊即策書也說文曰符命也諸侯進受於王也象其札一長一短中有二編之形程大昌演繁露曰策制長二尺短者半之其次一長一短而短不過尺一木兩行而縱書與策拜異矣治直吏翻。）曰欲退君位尚未忍使尚書令賜君上尊酒十石養牛一君審處焉（如淳曰漢儀注有天地大變天下大過皇帝使侍中持節乘四白馬賜上尊酒十斛牛一頭策告殊俗使者去半過丞相卽上病使者還未白尊尚書以丞相不起問律稻米一斗得酒一斗為中尊米一斗得酒一斗為上尊稷米一斗得酒一斗為下尊師古曰稷即今之粟也宜為黍米不當言稷且作酒自有漸漸之異為上中下耳處音昌呂翻。）方進卽日自殺上祕之遣九卿策贈印綬賜乘輿祕器少府供張（張陳也。）柱檻皆衣素（采繢謂繡飾也祕器東園祕器也供音居用翻張音竹亮翻師古曰柱屋柱也檻軒前欄版也皆以白素衣之太音泰下同。）天子親臨弔者數至禮賜異於它相故事（師古曰漢舊儀云丞相有疾皇帝法駕親至問疾候西門入即疏移居第中車駕往弔賜棺椁錢及葬地葬日公卿已下會送致所角觝（觝音抵）臣光曰昔晏子對齊侯禮君之喪也君至則加隆焉（加隆謂加其禮之隆也）況在親日加慰問乎（況在親日加慰問乎言其禮之厚也）福福之至安可移乎（福福之至安可移乎言福之至安可移也）昔楚昭王宋景公不忍移災於卿佐（左傳貞六年有星孛大火（大火心也）舍于宋分（宋分野也）公懼子韋子韋曰可移於相公曰相吾之股肱也（股肱喻輔佐也）民公曰君者待民（待依也）民曰可移於民公曰民歲饑民困吾誰與為君子韋曰天高聽卑君有仁人之聲其言二侯（二侯謂楚昭王宋景公）宜有動（動猶感也）侯之果徙三度（三度謂三舍也）以致所欲（致所欲言其感動之速）仁君猶不忍為況不可乎（使方進罪不至死）而誅之以當大變是誣天也方進有罪當刑隱其誅而厚其葬是誣人也孝成欲誣天人而卒無所益（卒子恤翻）可謂不知命矣。三月上行幸河東祠后土丙戌帝崩于未央宮（臣瓚曰帝年十五即位十六年崩四十六乃改元耳實四十六帝素彊無疾病（自彊以來無疾病也）是時楚思王衍梁王立來朝（衍楚孝王子。）明旦當辭去上宿供張白虎殿又欲拜左將軍孔光為丞相已刻侯印書賛（師古曰賛謂延拜之文賛進也延進而拜之也書賛者書賛辭也）昏夜平旦（鄉晨傳絳（鄉讀曰嚮傳著也師古曰嚮晨猶言昨夜也）戒欲起（應劭曰備著也師古曰嚮讀曰嚮備讀曰戒）因失衣不能言（擅太而失手緩脫也）晝漏上十刻而崩（司漏之度有晝漏夜漏是時二月晝漏五十八刻上者漏箭浮而上也上時掌翻）民間讙譁咸歸罪趙昭儀（譁許元翻）皇太后詔大司馬莽雜與御史丞相廷尉治問皇帝起居發病狀趙昭儀自殺（班彪贊曰臣姑充後宮為婕妤（婕妤音接予）父子昆弟侍帷幄數為臣言（數所角翻）成帝善修容儀升車正立不內顧不疾言不親指（師古曰不內顧者儼然端靜不迴眄也不疾言者為輕肆也不親指者謂不指揮人事也此三句者本論語鄉黨述孔子之辭班氏引之今論語云車中不內顧不疾言不親指內顧者說者以為前視不過衡觀旁視不過轂故其不同耳音竹遘翻余謂此亦成帝舉動語而有得於修容儀者也大聖人通德之容豈必於中而發於外帝則因論語之文而剛制其外而已故曰容止可觀動作可則言乎哉呼吁豈唯是哉論語一臨深履薄嚴若神可

謂穆穆天子之容矣。孟康曰：穆穆，靜也。師古曰：禮記云天子穆穆，諸侯皇皇，大夫濟濟，士蹌蹌。毛晃曰：穆，和敬貌。說文同。翻下同。博覽古今，容受直辭，公卿奏議可述，遭世承平，上下和睦，然湛于酒色，師古曰：湛讀曰耽。耽，樂也。內外家擅朝言之可爲於邑，師古曰：於邑，短氣貌。讀如本字。於又音烏邑又音烏合翻。建始以來，王氏始執國命，哀平短祚，莽遂篡位，蓋其威福所由來者漸矣。言王氏之禍始於成帝。是日，孔光於大行前拜受丞相博山侯印綬。大行，前謂大行皇帝，柩前拜昭曰大行者，不反之辭。恩澤侯表，博山侯國，於南陽順陽。富平侯張放聞帝崩，思慕哭泣而死。放，自河東都尉徵爲侍中光祿勳，丞相翟方進奏免，放遣就國。荀悅論曰：放非不愛上，忠不存焉，故愛而不忠。仁之賊也。皇太后詔南北郊長安如故。永始二年復甘泉泰時雍五時，汾陰后土祠罷長安南北郊。夏四月丙午，太子即皇帝位，謁高廟，尊皇太后曰皇太后，大赦天下。哀帝初立，躬行儉約，省減諸用，政事由己出，朝廷翕然，望至治焉。治直吏翻。己卯，葬孝成皇帝于延陵。臣瓚曰：自崩至葬凡五十四日，延陵在扶風，去長安六十二里。考異曰：成紀三月丙戌帝崩于未央宮，四月己卯葬，延陵臣瓚自崩及葬凡五十四日，漢紀乃云三月丙午帝崩，四月己卯葬延陵，自崩及葬三十四日，按是年三月己巳朔，無丙午，四月丙午，崩二者各有差舛，未知孰是。按是年閏，七月不當頓差四月，今且從成紀之文。太皇太后令傅太后丁姬十日一至未央宮，有詔問丞相大司空，定陶共王太后，宜當何居。共讀曰恭。丞相孔光素聞傅太后爲人剛暴，長於權謀，自帝在襁褓而養長教道，至於成人。養長知兩翻。長，丁丈翻。帝之立又有力。事見上卷元延四年。光心恐傅太后與政事。師古曰：與讀曰豫。不欲與帝旦夕相近，近其斬翻。即議以爲定陶太后宜改築宮，大司空何武曰：可居北宮，上從武言。北宮有紫房複道，通未央宮。長安記：桂宮在未央宮北，有紫房複道，通北宮。成帝趙皇后退居北宮，哀帝傅皇后退居桂宮，則北宮是兩宮。傅太后果從複道朝夕至帝所，求欲稱尊號，貴寵其親屬，使上不得由直道行。師古曰：不得依正直之道也。余謂小宗不得間大宗，猶后不得位匹長樂，私威不得妾于恩澤，所謂正道也。高昌侯董宏，宏，高昌侯董忠子也。功臣表高昌侯國於千乘。希指上書，言秦莊襄王母本夏氏，而爲華陽夫人所子，及即位後，俱稱太后。事見六卷秦孝文王元年，上時掌翻。華，戶化翻。宜立定陶共王后爲帝太后，事下有司。下遐稼翻。大司馬王莽、左將軍關內侯領尚書事師丹，劾奏宏知皇太后至尊之號，天下一統，而稱引亡秦以爲比喻，詿誤聖朝，劾，戶槩翻。詿，戶卦翻。非所宜言。大不道。上新立，謙讓，納用莽丹言，免宏爲庶人。傅太后大怒，要上欲必稱尊號。要，一遙翻。上乃白太皇太后。令下，詔尊定陶恭王爲恭皇，五月丙戌，立皇后傅氏。傅太后從弟晏之子也。從才用翻。詔曰：春秋母以子貴，見公羊春秋傳隱元年。宜尊定陶太后曰恭皇太后。丁姬曰恭皇后。各置左右詹事，食邑，如長信宮中。應劭曰：成帝母王太后居長信宮，李奇曰：傅姬如長信丁姬如中宮也。師古曰：中宮皇后之宮。追尊傅父爲崇祖侯，丁父爲褒德侯，封舅丁明爲陽安侯，舅子滿爲平周侯。皇后父晏爲孔鄉侯。師古曰：傅父，傅太后之父。丁父，丁太后之父。地理志汝南郡有陽安縣，恩澤侯表平周侯食邑於沛郡，褒德侯食邑於汝南郡陽安。孔鄉侯食邑於沛郡夏丘。皇太后弟侍中光祿大夫趙欽爲新城侯。地理志河南郡有新城縣。太皇太后詔大司馬莽就第，避帝外家。莽上疏乞骸骨，帝遣尚書令詔起莽，又遣丞相孔光、大司空何武、左將軍師丹、衛尉傅喜。白太皇太后曰：皇帝聞太后詔，甚悲。大司馬即不起，皇帝即不敢聽政。太后乃復令莽視事。太皇太后止帥太后史當又復扶。成帝之世，鄭聲尤甚。周末有鄭衛之樂，秦中謂上之音衛聲也。桑中，衛上之音衛聲也。皆淫聲也。其後凡淫聲，通謂之鄭聲。孔子曰：鄭聲淫是也。黃門名倡丙彊、景武之屬，富顯於世。倡音昌良翻。貴戚至與人主爭女樂。董王氏五侯淳于長之屬也。帝自爲定陶王時，疾之，又性不好音。好呼到翻。六月，詔曰：孔

子不云乎.放鄭聲.鄭聲淫.師古曰論語載孔子之言.鄭國有濮水之水男女聚會.其音多淫.故云鄭聲.鄭音鄭.俗亂而樂淫.其罷樂府官.立樂府見十九卷元狩三年.郊祭樂及古兵法武樂在經.非鄭衛之樂者.別屬他官.郊祭樂.亦武帝置.今以給祠南北郊大樂鼓員至鼓摩鄧鼓駴吹鼓江南鼓淮南鼓巴俞鼓歌鼓楚鼓鼙鼓臨淮鼓茲邡鼓朝賀置酒陳殿上應古兵法凡鼓十二人員百一十八人郊祭員十三人諸族樂人乘雲招給祠南北郊用六十七人鼙給事雅樂用四人夜誦員五人劇別相員二人給盛德主調度員二人騶工以日知律冬夏至一人鐘工磬工籥工員各一人凡六人給二人主領諸樂人皆不可罷竽工員三人罷三柱工員五人罷二絃工員六人罷四鄧四會員六十二人留一人給事雅樂消鼓長樂鼓緣樂鼓凡鼓八員百二十八人朝賀置酒陳前殿房中不應經法治竽員五人楚鼓員六人常從倡三十人.師從象人四人調隨常從倡十六人秦倡員二十九人秦倡象人員三人詔隨秦倡一人雅大人員九人朝賀置酒為樂楚四會員十七人巴四會員十二人齊四會員十九人蔡謳員三人齊謳員六人宦桐馬酒其七十二人可罷大凡八百二十九人其十二人給太不可罷可領屬大樂其四百四十一人不應經法或鄭衛之聲皆可罷奏可冒灼曰說音方師古曰說讀與悅同悅及別相皆數名也相樂也音漫桐音動李奇曰以馬判為酒撞桐乃成孟康曰象人若今戲蝦魚師子者也章昭曰著假面者也凡所罷省過半.然百姓漸漬日久.又不制雅樂.有以相變.豪富吏民湛沔自若.漸漬曰沾師古曰湛讀曰沈又讀曰既自若言自如故也王莽薦中壘校尉劉歆有材行.行下孟翻為侍中.稍遷光祿大夫.貴幸.更名秀.歆改名秀.貴以應圖讖更工衡翻上復令秀典領五經.卒父前業.秀父向與校書見二十卷河平三年師古曰卒終也復扶又翻卒子恤翻秀於是總羣書而奏其七略.有輯略.有六藝略.有諸子略.有詩賦略.有兵書略.有術數略.有方技略.師古曰輯略謂羣書之總要輯集同六藝六經也諸子即下九流是也詩賦則自屈原荀卿至揚雄等所作也兵書則權謀技巧形勢陰陽之書也術數則天文曆譜五行蓍龜雜占形法之書也方技則醫經經方房中神仙之書也凡書六略三十八種.種章勇翻五百九十六家.萬三千二百六十九卷.其敘諸子.分為九流.曰儒.曰道.曰陰陽.曰法.曰名.曰墨.曰從橫.曰雜.曰農.從子容翻以為九家.皆起於王道既微.諸侯力政.時君世主好惡殊方.好呼到翻惡烏路翻是以九家之術.蜂出並作.師古曰蜂言其起之多也並作與俾同各引一端.崇其所善.以此馳說.取合諸侯.其言雖殊.譬如水火相滅.亦相生也.水滅火而生火木木復生火仁之與義.敬之與和.相反而皆相成也.易曰.天下同歸而殊塗.一致而百慮.師古曰下今異家者推所長.窮知究慮.以明其指.雖有蔽短.合其要歸.亦六經之支與流裔.師古曰裔衣末也其下流衣之末裔使其人遭明王聖主.得其所折中.中竹仲翻皆股肱之材已.師古曰已語終辭仲尼有言.禮失而求諸野.師古曰言都邑失禮則於外野求之亦將有獲方今去聖久遠.道術缺廢.無所更索.師古曰索求也彼九家者.不猶愈於野乎.愈賢勝也若能修六藝之術而觀此九家之言.舍短取長.舍讀曰捨則可以通萬方之略矣.河間惠王良能修獻王之行.行下孟翻母太后薨.服喪如禮.詔益封萬戶.以為宗室儀表.師古曰儀表者言為禮儀之表率余謂有儀可象謂之儀四外望之以取正謂之表初.董仲舒說武帝.說輸芮翻以秦用商鞅之法.除井田.事見一卷周顯王十九年民得賣買.富者田連阡陌.貧者亡立錐之地.亡讀曰無邑有人君之尊.里有公侯之富.小民安得不困.古井田之變.雖難卒行.卒讀曰猝宜少近古.少詩沼翻限民名田.以贍不足.師古曰名田占田也各為立限使貧富者過制則可不使富者過制.則可使貧窮之家足也塞幷兼之路.去奴婢.除專殺之威.服虔曰不得專殺奴婢也薄賦斂.省繇役.斂力贍翻塞悉則翻去羌呂翻繇讀曰徭以寬民力.然後可善治也.治直吏翻及上卽位.師丹復建言.復扶又翻今累世承平.豪富吏民皆數鉅萬.數所主翻貲同而貧弱愈困.宜略為限.天子下其議.下遐稼翻丞相光.大司空武奏請自諸侯王列侯公主名田.各有限.關內侯吏民名田皆毋過三十頃.奴婢毋過三十人.建武帝紀有司條奏諸侯王列侯傳名田國中列侯在長安及公主得名田縣道關內侯吏民名田皆毋得過三十頃諸侯王奴婢二百人列侯公主百人關內侯吏民三十人與此少異貴戚亦與同期盡三年.犯者沒入官.時田宅奴婢.賈為減賤.賈讀

日貴戚近習皆不便也（皆牙以爲便於己也）詔書且須後（師古曰須頃待也）遂寢不行又詔齊三服官諸官織綺繡難成害女紅之（齊三服官及諸織官皆無作難成之物以輸送也如淳曰紅亦工也其所作已成未成皆止無復作皆輸所近官府也師古曰如說非也謂未成者不作已成者不輸耳余謂如說固非頗說亦未若余說之爲簡易明白也）物皆止無作輸除任子令及誹謗詆欺之（應劭曰任子令者漢制吏二千石以上視事滿三年得任同產若子一人爲郎不以權選故除之師古曰任保也謂保證也）收庭宮人年三十以上出嫁之（重絕人道也）官奴婢五十以上免爲庶人益吏三百石以下俸上置酒未央宮內者令爲傅太后張幄坐於太皇太后坐旁（百官志內者令屬少府以宦者爲之掌中布張諸衣物爲于偏翻師古曰坐音才臥翻下同）大司馬莽按行（行下孟翻）責內者令曰定陶太后藩妾何以得與至尊並徹去更設坐（去羌呂翻更工衡翻）傅太后聞之大怒不肯會（重怨恚莽師古曰會謂至酒所也重音直用翻）莽復乞骸骨（復扶又翻）秋七月丁卯上賜莽黃金五百斤安車駟馬罷就第（異曰考公卿表十一月丁卯大司馬莽免庚午師丹爲大司馬四月徙又曰十月癸酉丹爲大司空又曰太子太傅師丹爲左將軍五月還荀紀得以十月爲司空也七月丁卯朔無丁巳年表月誤荀紀日誤）公卿大夫多稱之者上乃加恩寵置中黃門爲莽家給使（蘇林曰使黃門在其家爲使令）十日一賜餐又下詔益封曲陽侯根安陽侯舜新都侯莽丞相光大司空武邑戶各有差（益封根二千戶舜五百戶舜音千也莽三百五十戶光千戶武更以南陽擊之博望鄉爲汜鄉侯國益封千戶）以莽爲特進給事中朝朔望見禮如三公（朔直遙翻）又還紅陽侯立於京師（立故國見上卷去年）傅太后從弟右將軍喜好學問有志行（從才用翻好呼到翻行下孟翻下同）王莽既罷退衆庶歸望於喜初上之官爵外親也（外親外家之親）喜獨執謙稱疾傅太后始與政事數諫之（數所角翻）由是傅太后不欲令喜輔政庚午以左將軍師丹爲大司馬封高鄉亭侯（按月傅及恩澤侯表皆云封高樂侯國在東海）賜喜黃金百斤上右將軍印綬以光祿大夫養病以光祿勳淮陽彭宣爲右將軍大司空何武尚書令唐林皆上書言喜行義修潔忠誠憂國內輔之臣也（言可爲內朝輔弼之臣）今以寢病一旦遣歸衆庶失望皆曰傅氏賢子以論議不合於定陶太后故退百寮莫不爲國恨之（爲于僞翻）忠臣社稷之衛魯以季友治亂（師古曰謂季氏亡則魯不昌始自更翻）楚以子玉輕重（師古曰謂楚殺子玉而晉侯喜可知）魏以無忌折衝（事見上卷秦莊襄王三年）項以范增存亡（事見高帝紀）百萬之衆不如一賢故素行千金以閒廉頗（事見五卷周赧王五十五年閒古莧翻）漢散萬金以疏亞父（事見十卷高帝三年疏與疎同）喜立於朝陛下之光輝傅氏之廢興也（如淳曰傅喜顯則傅氏興其廢亦如之晉灼曰用喜於陛下有光明而傅氏之廢復得興也師古曰如說是余謂晉說亦未可厚非）上亦自重之故尋復進用焉（明年復進喜復扶又翻）

建平侯杜業上書詆曲陽侯根高陽侯薛宣安昌侯張禹而薦朱博帝少而聞知王氏驕盛（少詩照翻）心不能善以初立故且優之後月餘司隸校尉解光（解戶買翻）奏曲陽侯先帝山陵未成公聘取披庭女樂五官殿嚴王飛君等置酒歌舞（如淳曰五官官名也外戚傳云五官視二百石）及根兄子成都侯況亦聘取故披庭貴人以爲妻（況商子也）皆無人臣禮大不敬不道於是天子曰先帝遇根況父子至厚也今乃背恩忘義（背蒲妹翻）以根嘗建社稷之策（師古曰謂立哀帝爲嗣也事見上卷元延四年）遣歸國免況爲庶人歸故郡（王氏故魏郡元城人）根及況父商所薦舉爲官者皆罷（以其黨也）九月庚申地震自京師到北邊郡國三十餘處壞城郭（壞音怪）凡壓殺四百餘人上以災異問待詔李尋（考異曰尋傳云使侍中衛尉傅喜問尋按公卿表傅喜爲衛尉二月遷右將軍十一月罷地震在九月當是時喜已不爲衛尉矣）對曰夫日者衆陽之長（長知兩翻）人君之表也君不修道則日失其度晻昧亡光（師古曰晻與暗同又音烏感反）閉者日尤不精光明優奪失

色邪氣珥蜺數作。孟康曰：量適者氣抱珥虹蜺皆日旁氣也珥形點黑也如淳曰：雄雌虹雌濁蜺凡氣在旁相對為珥在旁如半鐶向日為抱向外為背有氣則日為蝕蝕偏也適者日之餘食先有黑之變也蜺讀曰擊擊音伏史皆數所角翻下同小臣不知內事，竊以日視陛下志操衰於始初多矣，唯陛下執乾剛之德，彊志守度，師古曰守法度也毋聽女謁邪臣之態，諸保阿乳母甘言卑辭之託，斷而勿聽，勉彊大義，斷丁管翻絕小不忍，貫有不得已。貫古亂也可賜以貨財，不可私以官位，誠皇天之禁也。臣聞月者衆陰之長，長知兩翻妃后大臣諸侯之象也，閒者月數為變，此為母后與政亂朝，真讀曰豫朝直遙翻下同陰陽俱傷，兩不相便，外臣不知朝事，竊信天文，即如此，近臣已不足杖矣，師古曰杖謂倚任也唯陛下親求賢士，無彊所惡，師古曰邪佞之人誠可賤惡勿得寵而異日杖謂倚任也唯陛下親求賢士無彊所惡師古曰邪佞之人誠可賤惡勿得寵而異之令其盛彊也惡烏路翻以崇社稷，尊彊本朝，臣聞五行以水為本。五行一曰水水者天一所生水為準平，王道公正修明，則百川理，落脈通，師古曰落謂經絡也偏黨失綱，則浦溢為敗。今汝潁漂涌，地理志潁川郡陽城縣陽乾山潁水所出東至沛郡下蔡縣入淮過郡三行千五百里汝水出汝南郡定陵縣高陵山東南至新蔡入淮過郡四行千二百四十里與兩水並為民害。此詩所謂百川沸騰，谷在皇甫卿士之屬，師古曰詩小雅十月之交之詩皇甫卿士周掌王政寵之族也叩陛下少抑外親大臣，臣聞地道柔靜，陰之常義也，閒者關東地數震，數所角翻宜務崇陽抑陰，以救其咎，固志建威，固志以用莢俊，建威以臨姦邪，建立也閉絕私路，拔進英雋，退不任職，以彊本朝，夫本彊則精神折衝，師古曰言有欲衝突為害者則折挫之本弱則招殃致凶，為邪謀所陵，聞往者淮南王作謀之時，其所難者，獨有汲黯以為公孫弘等不足言也。事見十九卷武帝元狩元年弘漢之名相，於今無比，而尚見輕，何況亡弘之屬乎。故曰朝廷亡人，則為賊亂所輕。亡讀曰無其道自然也。騎都尉平當使領河隄，師古曰為使而領其事使音疏吏翻奏九河今皆

竇滅，竇真填同按經義，治水有決河深川，師古曰決分泄也深穿也決治也治之使深也決音古穴翻下同而無隄防壅塞之文，塞悉則翻河從魏郡以東多溢決，水迹難以分明，四海之衆不可誣。爾雅九夷八狄七戎六蠻謂之四海孔穎達曰東方曰夷者風俗通云東方人好生萬物負地而出夷者抵也言抵地而出其類有九依東夷傳一曰玄菟二曰樂浪三曰高麗四曰滿飾五曰鳧臾六曰索家七曰東屠八曰倭人九曰天鄙南方曰蠻者風俗通云君臣同川而浴極溫偷慢蠻者慢也其類有八李巡注爾雅云一曰天竺二曰咳首三曰僬僥四曰跋踵五曰穿胸六曰儋耳七曰狗軵八曰旁春西方曰戎者風俗通云斬伐殺生不得其中戎者凶也其類有六李巡注爾雅云一曰焦僥二曰戎央三曰老白四曰耆羌五曰鼻息六曰天剛北方曰狄者風俗通云父子嫁娶同穴無別狄者辟也其行邪辟其類有五李巡注爾雅云一曰月支一曰匈奴四曰單于五曰白屋諸儒之說略有異同然平當所謂四海之衆但言四海之內之人耳宜博求能浚川疏河者，上從之，待詔賈讓奏言：治河有上中下策。古者立國居民，疆理土地，必遺川澤之分，度水勢所不及，師古曰遺留也度計也言川之不以為居邑而妄墾殖以計水之所不及然後居而田之也分音扶問翻度音大各翻大川無防，小水得入，陂障卑下，以為汙澤，師古曰停水曰汙音一胡翻使秋水多得其所休息，左右游波，寬緩而不迫，夫土之有川，猶人之有口也，治土而防其川，猶止兒啼而塞其口，豈不遽止，然其死可立而待也。遽速也音其庶翻故曰善為川者，決之使道，善為民者，宣之使言。國語召公諫厲王弭謗之辭師古曰道讀曰導導通也蓋隄防之作，近起戰國，雍防百川，各以自利，師古曰雍讀曰壅齊與趙魏以河為竟，竟讀曰境趙魏瀕山，師古曰瀕山邊界也瀕音頻又音賓今謂趙魏之地一邊接山則地勢高非邊界也齊地卑下，齊地瀕海故卑下也作隄去河二十五里，河水東抵齊隄，則西泛趙魏，趙魏亦為隄，去河二十五里，雖非其正，水尚有所遊盪，時至而去，則填淤肥美，淤依據翻民耕田之，或久無害，稍築宮宅，遂成聚落，大水時至，漂沒則更起隄防，以自救，稍去其城郭，排水澤而居之，湛溺自其宜也。師古曰湛讀曰沈音持林翻今隄防陿者，去水數百步，陿與狹同遠者數里，於故大

隄之內復有數重（復扶又翻重直龍翻）民居其閒此皆前世所排也河從河內黎陽至魏郡昭陽東西互有石隄激水使還百餘里閒河再西三東迫阨如此不得安息（地理志黎陽縣屬魏郡晉灼曰黎山在其南河水經其東其山上碑云縣取山之名取水之陽以爲名按溝洫志具載讓卷口河從河內北至黎陽爲石隄激使抵東郡平剛又爲石隄使東北抵東郡茌平又爲石隄使西北抵黎陽觀下又爲石隄使東北抵東郡茌平又爲石隄使西北抵魏郡昭陽又爲石隄激使東北）今行上策徙冀州之民當水衝者決黎陽遮害亭（遮害亭在淇口東十八里有金隄隄高一丈自淇口東地稍高至遮害亭西五六大水經注曰舊有宿胥口河水從此北入）放河使北入海河西薄大山東薄金隄埶不能遠泛濫（薄伯各翻）暮月自定難者將曰若如此敗壞城郭田廬冢墓以萬數百姓怨恨（難乃旦翻壞音怪敗補邁翻）昔大禹治水山陵當路者毀之故鑿龍門闢伊闕析底柱破碣石墮斷天地之性（師古曰闢開也析分也墮毀也音火規翻斷丁管翻）此乃人功所造何足言也（人功所造謂城郭田廬冢墓也）今瀕河十郡治隄歲費且萬萬（河南河內東郡陳留魏郡平原千乘信都清河勃海凡十郡）及其大決所殘無數如出數年治河之費以業所徙之民遵古聖之法定山川之位（謂依禹迹也）使神人各處其所而不相奸（神謂川瀆之神人謂居人也）且大漢方制萬里豈其與水爭咫尺之地哉此功一立河定民安千載無患故謂之上策（載子亥翻）若乃多穿漕渠於冀州地使民得以溉田分殺水怒（殺所介翻）雖非聖人懿然亦救敗術也可從淇口以東爲石隄（地理志淇水出河內共縣北山東至黎陽入河水經注曰淇水出河內共縣北山東至黎陽入河謂晉之枋頭古淇口也共音恭）多張水門恐議者疑河大川難禁制滎陽漕渠足以卜之（如淳曰今滎陽口是也言作水門流水流不爲害也師古曰滎陽口是縣名卽水經所云濟水東過滎陽者）冀州渠首盡當仰此水門（如淳曰閉支別也）諸渠皆往往股引取之（據如說殷當作殷）旱則開東方下水門溉冀州水則開西方高門分河流民田適治河隄亦成此誠富國安民興利除害之數百歲故謂之中策若乃繕完故隄增卑倍薄勞費無已數逢其害此最下策也（議所畫治河三策自漢至今未有能行之者大率古人論事書生之策也其上策多鑿渠駭俗而難行其中策則平實合宜而可用其下策則常人所知也數所角翻）

孔光何武奏迭毀之次當以時定（自元帝時貢禹建毀廟之議章玄成匡衡皆建其說以爲太祖以下五廟其親廟四親盡而迭毀之至于成帝終莫能定今二府復奏）請與羣臣雜議於是光祿勳彭宣等五十三人皆以爲孝武皇帝雖有功烈親盡宜毀太僕王舜中壘校尉劉歆議曰禮天子七廟七者其正法數可常數者也（禮記曰天子七廟三昭三穆與太祖廟而七）宗不在此數中宗變也（師古曰言非常數故不變也）苟有功德則宗之不可預爲設數臣愚以爲孝武皇帝功烈如彼孝宣皇帝崇立之如此不宜毀（立世宗廟見一十四卷宣帝本始元年）上覽其議制曰太僕舜中壘校尉歆議可何武後母在蜀郡（武蜀郡郫縣人）遣吏歸迎會成帝崩吏恐道路有盜賊後母留止（止不行也）左右或譏武事親不篤（師古曰左右謂天子側近之臣）帝亦欲改易大臣冬十月策免武以列侯歸國癸酉以師丹爲大司空丹見上多所匡改成帝之政乃上書言古者諒闇不言聽於冢宰（師古曰論語載子張言書云高宗諒闇三年不言孔子曰何必高宗古之人皆然君薨百官總己以聽於冢宰三年諒信也闇默然也鄭玄曰周之大喪皆總屬於冢宰冢宰於百官無所不主爾雅曰冢大也冢宰太宰也乃上時掌翻）三年無改於父之道（師古曰論語載孔子曰父在觀其志父沒觀其行三年無改於父之道可謂孝矣）

前大行屍柩在堂而官爵臣等以及親屬赫然皆貴寵封舅爲陽安侯皇后尊號未定豫封父爲孔鄉侯出侍中王邑射聲校尉王邯等（子邑王莽太皇太后詔書比下變動政事卒暴無漸（師古曰此解也比頻至也卒讀曰猝下倉卒同）臣縱不能明陳大義復曾不能牢讓爵位（師古曰牢堅也復扶又翻復才用翻）相隨空受封侯增益陛下之過閒者郡國多地動水出流殺人民日月不明五星失行此皆舉錯失中號

令不定，法度失理，陰陽溷濁之應也。（師古曰：溷音胡困反，翻音古頓反。）臣伏惟人情無子，年雖六七十，猶博取而廣求。（師古曰：取娶妻。）孝成皇帝深見天命，燭知至德，（師古曰：燭照也。）以壯年克己，（己者，有我之私，克去也。）立陛下爲嗣，先帝暴棄天下，（暴者言奄疾而崩。）而陛下繼體四海安寧，百姓不懼，此先帝聖德當合天人之功也。臣聞天威不違顏咫尺，（左傳晉相人對宰孔之言。師古曰：言漢若在前，宜自敕懼也。）願陛下深思先帝所以建立陛下之意，且克己躬行，以觀羣下之從化，天下者，陛下之家也，胏附何患不富貴，不宜倉卒若是，其不久長矣。丹書數十上，（上時掌翻。）多切直之言。傅太后從弟子遷在左右，尤傾邪，（從才用翻。）上惡之，（惡烏路翻。）免官遣歸故郡。（傅氏本河內溫人。）傅太后怒，上不得已，（復扶又翻下同。）丞相光與大司空丹奏言：「詔書前後相反，天下疑惑，無所取信，臣請歸遷故郡，以銷姦黨。」卒不得遣。（卒子恤翻。）復爲侍中，其逼於傅太后，皆此類也。（哀帝之時，傅氏固爲驕橫，然史家所記如此等語，意其出於王氏愛憎之口。）

議郎耿育上書冤訟陳湯，（成帝永始二年陳湯坐矯制假滿不還下獄，今復訟其冤也。）曰：「甘延壽陳湯爲聖漢揚鉤深致遠之威，（言湯等深入康居遠誅郅支難其覆伏，荒外能揚威而鉤致之也。）雪國家累年之恥，討絕域不羈之君，（不羈言不可羈縻也。）係萬里難制之虜，豈有比哉！先帝嘉之，仍下明詔，宣著其功，改年垂厤，（師古曰：謂改年爲竟寧也，又以此事蓋當其年上書者附著耳，余按元紀詔曰匈奴郅支單于背叛道義，既伏其辜，呼韓邪單于修朝保塞，邊垂長無兵革之事，其改元爲竟寧，則改年亦以此事，非附著也。）傳之無窮，應是南郡獻白虎，（白虎西方之獸，主威武，故以爲湯等之應。）邊垂無警備，會先帝寢疾，然猶垂意不忘，數使尚書責問丞相趣立其功，（數所角翻，趣讀曰促。）獨丞相匡衡排而不予。（予讀曰與。）封延壽湯數百戶，（事見二十九卷元帝竟寧元年。）此功臣戰士所以失望也。孝成皇帝承建業之基，乘征伐之威，兵革不勤，國家無事，而大臣傾邪，欲專主威，排妒有功，（妒丁故翻，妒婦嫉賢曰妒。）使湯塊然被見拘囚，（師古曰：塊然獨處之意，如土塊也。塊音口內翻，被皮義翻。）不能自明，卒以無罪老棄，燉煌正當西域通道，（道讀曰導，導謂通達行之也。卒子恤翻。）令威名折衝之臣旋踵及身，（踵腫勇翻，及其身也。）復爲郅支遺虜所笑，誠可悲也。（復扶又翻下同。）至今奉使外蠻者未嘗不陳郅支之誅以揚漢國之盛，夫援人之功以懼敵，（師古曰援引也音爰。）棄人之身以快讒，豈不痛哉！且安不忘危，盛必慮衰，今國家素無文帝累年節儉富饒之畜，又無武帝薦延，（薦謂重蓄同，如淳曰薦延，使羣臣廣士而延納之。）聚俊禽敵之臣，獨有一陳湯耳。（師古曰：聚謂新其首而縣之也，俊謂敵之魁率，即支是也。春秋左氏傳曰：得俊曰克，仲焉曰：聚俊禽敵之臣宜衆爲延，通爲一句，則與上文相配而下言獨有一陳湯耳，自不妨衆善具興，故云聚俊猶云聚殄也，聚殄之義。）假使異世不及陛下，尚望國家追錄其功，封表其墓，以勸後進也。湯幸得身當聖世，功曾未久，（曾才登翻。）反聽邪臣，鞭逐遠遠于願翻。）使亡逃分竄，死無處所，（師古曰分謂散離也，竄奧曰分北二苗。）遠覽之士莫不計度以爲湯功累世不可及，而湯過人情所有，（師古曰言湯所犯之罪過人情共有，不能免於罪徒耳，今者雖復捐身爲國，終制於吏議陷於係虜之罪也，復扶又翻。）雖復破絕筋骨，暴露形骸，猶復制於脣舌，爲嫉妒之臣所係虜耳。（言湯功如此之偉，猶不免於罪徒，況今者雖復捐身爲國，終制於吏議陷於係虜之罪也，復扶又翻。）此臣所以爲國家尤戚戚也。（爲于僞翻。）書奏，天子還湯，卒於長安。（卒子恤翻。）

孝哀皇帝上（諱欣，定陶恭王康之子也，成帝立以爲后，荀悅曰：諱欣之字曰喜，應劭曰：諱法：恭仁短折曰哀。）

建平元年春正月，隕石于北地十六，敕天下，司隸校尉解光奏言：「臣聞許美人及故中宮史曹宮，（史女也，中宮皇后宮也，趙皇后傳宮屬中宮爲學事史，通詩教皇后。）皆御幸孝成皇帝產子，子隱不見。（見賢遍翻。）臣遣吏驗問，皆得其狀，元延元年，宮有

身。其十月。宮乳掖庭牛官令舍。師古曰。乳產也。音而遇翻。下皆類此。中黃門田客。續漢志中黃門比百石。掌給事禁中。以宦者爲之。持詔記與掖庭獄丞籍武令收置暴室獄。掖庭令屬少府。有左右丞。暴室丞名一人。皆宦者爲之。暴室丞主冲婦人疾病者。故於此室其皇后貴人有罪。亦就此室。籍姓名大夫籍氏之後其失有孫伯黶司晉之典籍。以爲大政。故曰籍氏毋問兒男女誰兒也。宮曰。善藏我兒胞。臧古藏字通。師古曰。胞謂胎之衣也。音包丞知是何等兒也。師古曰。意言是大子兒耳。後三日。客持詔記與武問兒死未。武對未死。客曰。上與昭儀大怒。趙昭儀也。奈何不殺。武叩頭啼曰。不殺兒自知當死。殺之亦死。不殺則爲違詔命。故知當死。殺之則後人以害皇子之罪加之。故知亦死。卽因客奏封事曰。陛下未有繼嗣子。無貴賤。唯留意。奏入。客復持詔記取兒付中黃門王舜。舜受詔內兒殿中。爲擇乳母。復扶又翻。爲于僞翻。告善養兒。且有賞。毋令漏泄。舜擇宮婢張棄爲乳母。宮婢蓋以罪沒入掖庭。易爲宮奴。女爲宮婢。綰鄰玄曰。古者從坐。男女沒入縣官爲奴。其少才知以爲奚。今之侍史。官婢或謂之奚官女。後三日。客復持詔記幷藥以飲宮。師古曰。飲音於禁翻。宮曰。果也。欲姊弟擅天下。我兒男也。頷上有壯髮。類孝元皇帝。師古曰。壯髮。當頷前侵下而生。今俗呼爲丈夫髭。髭音子移翻。今兒安在。危殺之矣。師古曰。危。險也。猶今人言險不殺耳。奈何令長信得聞之。師古曰。長信。謂太后。遂飲藥死。棄所養兒。師古曰。棄。十一日。宮長李南以詔書取兒去。晉灼曰。漢儀。注有女長御。此侍中。宮長豈此邪。余謂宮長者。蓋老於宮中。諸女御因稱之爲宮長。猶三署諸郎。謂久次者爲郎。署長也。前持詔記此以詔書書之。與記有以異乎。曰有詔記手記也。後世詔之手記。光武所謂詔書手記不可數得。手記出於上手。詔書則下爲之以璽爲信長知兩翻。不知所置。師古曰。置。處也。言不知處在何所也。許美人元延二年懷子。十一月乳。乳如庄翻。乳兒也。昭儀謂帝曰。常給我言從中宮來。卽從中宮來。許美人兒何從生中。許氏竟當復立邪。晉灼曰。昭儀前要帝。不得立許美人以爲皇后。而今有子。中許氏竟當復立爲皇后。邪。此前詭之言也。師古曰。此說非也。言美人在內中。何從得兒而生也。故言何從生中。大此下乃始言詭。懟以手自擿。師古曰。懟。怨怒也。擿。擲也。懟者直類翻。以頭擊壁戶柱從牀上自投地。啼泣不肯食。曰。今當安置我。我欲歸耳。帝曰。今故告之。反怒爲。師古曰。故以許美人生子告汝。何爲反怒。殊不可曉也。殊異其也。帝亦不食。昭儀曰。陛下自知是。不食何爲。陛下嘗自言約不負女。師古曰。女。讀曰汝。今美人有子。竟負約。謂何。帝曰。約以趙氏故不立許氏。使天下無出趙氏上者。毋憂也。後詔使中黃門靳嚴從許美人取兒去。盛以葦篋。靳居焮翻。盛時征翻。葦。韋委翻。篋。箱也。置飾室簾南去。飾室。室之以金玉爲飾者。昭陽舍是也。師古曰。簾。戶簾也。音廉。帝與昭儀坐。使御者于客子解篋緘未已。御者。侍者也。師古曰。緘。束篋之繩。音古咸翻。帝使客子及御者皆出。自閉戶。獨與昭儀在。須臾開戶。嘑客子。嘑。古呼字。使緘封篋及詔記。令中黃門吳恭持以與籍武曰。告武篋中有死兒。埋屏處。屏處。有遮蔽處人所不見者。屏。必郢翻。勿令人知。武穿獄樓垣下爲坎。埋其中。獄。掖庭獄也。其它飲藥傷墮者無數。事皆在四月丙辰赦令前。師古曰。考異曰。趙后傳作丙辰。按哀帝紀四月丙午卽位。赦天下。蓋傳誤也。或者卽位十日後赦也。臣謹案永光三年。男子忠等發長陵傳夫人冢。事更大赦。更工衡翻。孝元皇帝下詔曰。此朕所不當得赦也。窮治盡伏辜。天下以爲當。當丁浪翻。趙昭儀傾亂聖朝。親滅繼嗣。家屬當伏天誅。而同產親屬皆在尊貴之位。迫近帷幄。近其斬翻。天下寒心。請事窮竟。謂窮治其獄而竟其情。丞相以下議正法。令外朝大議以正其罪。帝於是免新成侯趙欽。欽兄子咸陽侯訢。皆爲庶人。訢。臨之子也。將家屬徙遼西郡。議郎耿育上疏言。臣聞繼嗣失統。廢適立庶。師古曰。適讀曰嫡下同。聖人法禁。古今至戒。然太伯見歷知適。師古曰。歷。謂王季。卽文王之父也。知適謂知其賢而爲適嗣也。適丁歷翻。遂循固讓。委身吳粵。謂太伯逃之吳粵以避季歷。權變所設。不計常法。致位王季。以崇聖嗣。聖嗣。謂文王。卒有天下。師古曰。卒。終也。子孫承業。七八百載。載于亥翻。年也。爾雅曰。載。歲也。唐虞曰載。取物數更始。功冠三王。冠古玩翻。道德最備。是以尊號追及太王。太王。古公亶父也。武王克商有

天下。道王太王王季故世必有非常之變然後乃有非常之謀孝成皇帝自知繼嗣不以時立念雖末有皇子萬歲之後未能持國師古曰末晚暮也言晚暮之年也余謂人之生也以死為諱故常人以死後為百年之後天子曰千秋萬歲後權柄之重制於女主女主驕盛則奢欲無極如武帝為鉤弋夫人慮者是也師古曰言慮其不使不古曰者讀曰睹少主幼弱則大臣不使師古曰不使不可使從命也世無周公抱負之輔恐危社稷傾亂天下知陛下有賢聖通明之德仁孝子愛之恩懷獨見之明內斷於身斷丁亂翻故廢後宮就館之漸絕微嗣禍亂之根師古曰微嗣者謂幼主也乃欲致位陛下以安宗廟愚臣既不能深援安危定金櫃之計師古曰愚臣謂解光等也金櫃言長久之法可藏於金匱石室者援音爰又不知推演聖德師古曰演廣也音弋善翻述先帝之志乃反覆校省內暴露私燕師古曰私燕謂成帝閑燕之私也覆芳目翻余謂私燕非席之私所謂專房燕即此燕也誣汙先帝傾惑之過汙烏故翻成結寵妾妬媚之誅媚莫故翻甚失賢聖遠見之明逆負先帝憂國之意夫論大德不拘俗立大功不合衆用衛鞅語意此乃孝成皇帝至思所以萬萬於衆臣陛下聖德盛茂所以符合於皇天也豈當世庸庸斗筲之臣所能及哉筲所交翻且褒廣將順君父之美匡救銷滅既往之過古今通義也事不當時固爭防禍於未然各隨指阿從以求容媚晏駕之後尊號已定萬事已訖乃探追不及之事訐揚幽昧之過此臣所深痛也耿育之言是也春秋為尊者諱義正如此詳叶南翻師古曰訐音居謁翻願下有司議下遐稼翻即如臣言宜宣布天下使咸曉知先帝聖意所起不然空使謗議上及山陵下流後世遠聞百蠻閩音問近布海內甚非先帝託後之意也蓋孝者善述父之志善成人之事唯陛下省察省悉井翻帝亦以為太子頗得趙太后力事見上卷成帝元延四年遂不竟其事傅太后恩趙太后師古曰恩謂以厚恩後漏之二日恩謂衛其立哀帝為嗣之恩也余謂一說是趙太后亦歸心故太皇太后及王氏皆怨之為趙后自殺張本丁酉光祿大夫傅喜為大司馬封高武侯恩澤侯表高武侯國於南陽杜衍縣考異曰公卿表綏和一年十一月庚午師丹為大司馬四月徙建平元年四月丁酉傅喜為大司馬喜傳二云期年正月徙師丹為大司空而拜喜為大司馬荀紀亦在正月按長厤此年四月癸亥朔無丁酉今從喜傳漢紀秋九月甲辰隕石于廣二地理志廣陵屬梁國郎中令泠褒師古曰泠音零古者樂工謂之泠人因以為氏周有泠州鳩原父曰按此時無郎中令余謂令字衍黃門郎段猶等復奏言定陶共皇太后共皇后皆不宜復引定陶藩國之名以冠大號復扶又翻共讀曰恭冠古玩翻車馬衣服宜皆稱皇太后之號其服御宜皆副稱之也副置吏二千石以下各供厥職師古曰謂詹事大僕少府等衆官也僕音尺玉翻又宜為共皇立廟京師為子傷翻上復下其議復扶又翻下皆放此羣下多順指言母以子貴宜立尊號以厚孝道唯丞相光大司馬喜大司空丹以為不可丹曰聖王制禮取法於天地尊卑者所以正天地之位不可亂也易繫辭曰天尊地卑君臣定矣卑高以陳貴賤位矣又履卦大象曰上天下澤履君子以辨上下定民志履者禮也今定陶共皇太后共皇后以定陶共為號者母從子妻從夫之義也共皇太后之號為母從子妻從夫欲立官置吏車服與太皇太后並非所以明尊無二上之義也定陶共皇號謚已前定義不得復改復扶又翻禮父為士子為天子祭以天子其尸服以士服子無爵父之義尊父母也引禮記喪服小記之言古者祭祀必有尸服以生時之服事亡如事存也鄭玄曰祭以天子養以子道也尸服士服父本無爵不敢以己爵加之據於卑之為人後者為之子故為所後服斬衰三年斬衰用繩下斬之不緝衰音七雷翻而降其父母期尊本祖而重正統也本祖祖所後之祖孝成皇帝聖恩深遠故為共王立後事見上卷成帝綏和元年奉承祭祀令共皇長為一國太祖前稱共王後稱共皇隨其時之所稱而稱之也諸侯之國以始封之君為國太祖萬世不毀恩義已備陛下既繼禮先

帝持重大宗承宗廟天地社稷之祀義不可復奉定陶共皇祭入其廟復扶又翻下同今欲立廟於京師使臣下祭之是無主也又親盡當毀禮太祖以下親廟四親盡而迭毀臣衡曰孝莫大於嚴父故父之所尊子不敢不承父之所異于不敢同禮公子不得爲母信爲後後尚得私祭其母爲孫則止不得祭公子母也明繼祖不復顧其私祖母此皆親盡當毀之義也師古曰信讀曰申空去一國太祖不墮之祀而就無主當毀不正之禮其皇立廟於定陶則爲一國太祖之廟萬世不毀立廟於京師則其祭其適爲主又親盡當毀而於禮又爲不正也隨音曰隨非所以尊厚共皇也丹由是浸不合上意會有上書言古者以龜貝爲貨今以錢易之貝博蓋翻海介蟲也居陸名貽在水名蝠古者貨貝而寶龜周有泉至秦廢貝而行錢其後王莽以寶貨盡祖此說也陸雅獸爲友貝二爲朋貝中肉如科斗而有首尾貝之字從貝從八言貝目之所背也揔錄論曰教與俗改俗與世易夏后氏以玄貝殷人以紫石孔穎達曰爾雅貝居陸棄在水蝠大者觀小者饋今之細貝亦有紫色者出日南玄貝胎貝黑色者餘紙黃白文餘泉白蜄文白貿黃文也請成貝錦則紫貝也紫貝以紫爲質黑爲文點也吧博而頗中廣兩頭銳嘴大而偏鱣小而橢橢狹而長線音楕唾音吐果音戈毗音蛇音鮀徒音蛇音鮀匡勒翻蠙音賓民以故貧宜可改幣上以問丹丹對言可改章下有司議下遐嫁翻下同皆以爲行錢以來久難卒變師古曰卒讀曰猝丹老人忘其前語年老神識衰減則健忘忘音巫放翻復從公卿議又丹使吏書奏吏私寫其草丁傅子弟聞之使人上書告丹上封事上時行掌翻道人偏持其書上以問將軍中朝臣朝直遙翻皆對曰忠臣不顯諫大臣奏事不宜漏泄宜下廷尉治下遐嫁翻治直之翻下廷尉劾丹大不敬承上傳國旨也劾戶槩翻事未決給事中博士申咸炔欽上書蘇林曰炔音桂姓也言丹經行無比行下孟翻師古曰比音必寐翻余謂讀如字義自通自近世大臣能若丹者少發憤懣奏封事滿音音悶又莫困翻不及深思遠慮使主簿書漢三公府皆有主簿錄省衆事簿文籍也以版書之漏泄之過不在丹以此貶黜恐不厭衆心師古曰厭一瞻翻貶咸欽秩各二等博士秩比六百石貶秩比四百石遂策免丹曰朕惟君位尊任重懷誼迷國師古曰誼讀曰義也貢廬爰翻進退違命反覆異言甚爲君恥之爲于僞翻下爲賢同以君嘗託傅位謂嘗傳上於東宮也未忍考于理理理官也謂廷尉也言未詔致廷尉而考問之也其上大司空高樂侯印綬罷歸上時掌翻下同尚書令唐林上疏曰竊見免大司空丹策書泰深痛切君子作文爲賢者諱春秋之義丹經爲世儒宗言經學爲當世之儒者所宗也德爲國黃耆師古曰黃耆老人之稱也黃謂白髮人面色不淨如黃也耆親傅聖躬位在三公所坐者微海內未見其大過事既以往丹傳以作已免爵太重京師識者咸以爲宜復丹爵邑使奉朝請朝直遙翻師古曰識者謂有識之人也識音試音職吏民聞之莫不歡喜稱誦聖德以爲惟陛下裁覽衆心有以尉復師傅之臣尉謂慰同安也復報也上從林言下詔賜丹爵關內侯食邑三百戶金二斤罷就第師古曰罷音皮賣翻第謂宅之次也關內侯者言其爵關內侯而居於內也罷就第者謂罷朝而就其第也師古曰以恩師傅其實尚關之使之優閑耳上用杜業之言召見朱博起家復爲光祿大夫中山王興之子孟康曰災眚之眚謂妖病也服虔曰眚青也蘇林曰名爲肝厥發時昏口手足十指甲皆青師古曰下云禱祠解舍孟說是也青音所領祖母馮太后自養視數禱祠解所數角翻師古曰解音佳懈余按續書解音懈者釋除也禱祠以除災也但顏注上云禱祠解舍即以解爲解舍之解其說拘矣賈公彥曰求福曰禱禱猶輕得求曰祠祠禮重上遣中郎謁者張由將醫治之續漢志將謁者主殿上時節威儀比六百石給事謁者四百石灌謁者郎中比三百石掌賓贊受事及上章報問中郎謁者蓋即灌謁者郎中也給直之翻下同由素有狂易病師古曰狂易者狂而變易常性也病發怒去西歸長安尚書簿責由擅去狀師古曰簿責以文簿一賣簡也由恐因誣言中山太后祝詛上及傅太后中山太后馮太后也即元帝婦昭儀祝詛被誅詛莊助翻傳太后與馮太后並事元帝追怨之因是遣御史丁玄案驗數十日無所得更使中謁者令史立治之師古曰官者令主報中章宦者爲之更工衡翻立受傅太后指冀得封侯治馮太后女弟習及弟婦君之續漢昭儀傳君之哀第婦也死

者數十人。誣奏云祝詛謀弒上。立中山王。責問馮太后。無服辭。立曰。熊之上殿。何其勇。今何怯也。（當熊事見二十九卷元帝建昭元年之上時掌翻）太后還。謂左右。此乃中語。（師古曰中語謂宮中之言語也）吏何用知之。欲陷我效也。（師古曰效徵驗也）乃飲藥自殺。宜鄉侯參君之習。及夫子。（按馮昭儀傳習夫及子也）當相坐者。或自殺。或伏法。（伏法謂受刑而死）凡死者十七人。衆莫不憐之。司隸孫寶奏請覆治馮氏獄。傳太后大怒曰。帝置司隸主使察我。馮氏反事明白。故欲摘抉以揚我惡。（師古曰抉謂挑發之也摘音他歷翻抉音一決翻挑音他聊翻）我當坐之上乃順指下寶獄。下遮（下遮猶言攔截也遮音之奢翻）尚書僕射唐林爭之上。以林朋黨比周。（比毗至翻）左遷燉煌魚澤障候。（師古曰燉煌郡縣本魚澤障也）大司馬傅喜。光祿大夫龔勝。固爭上。爲言太后。出寶復官。（爲于僞翻）張由以先告賜爵關內侯。史立遷中太僕。（張由史立以此受賞豈知乃以此賣禍邪）

資治通鑑卷第三十三

資治通鑑卷第三十四

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀二十六　起柔兆執徐盡著雍敦牂凡二年

孝哀皇帝中

建平二年春正月有星孛于牽牛。晉天文志牽牛六星天之關梁主織女事孛彗星內翻　丁傅宗族驕奢皆妖傅喜之恭儉又傅太后欲求稱尊號與成帝母齊尊喜與孔光師丹共執以爲不可上重違大臣正議。師古曰重難也　又內迫傅太后依違者連歲。如淳曰依違不決事之言也　師古曰依違之意　傅太后大怒上不得已先免師丹以感動喜。師丹免見卷上元年　喜終不順朱博與孔鄉侯傅晏連結共謀成尊號事數燕見。數所角翻見賢遍翻　奏封事毀短喜及孔光。毀短者謂毀而言其短也　丁丑上遂策免喜以侯就第御史大夫官既罷。成帝綏和元年罷御史大夫置大司空事見三十二卷　議者多以爲古今異制漢自天子之號下至佐史皆不同於古。漢自至斗食佐史而止言漢承秦號爲皇帝下至百官稱號皆不與古同　而獨改三公職事難分明無益於治亂。治直吏翻　於是朱博奏言故事選郡國守相高第爲中二千石。守式又翻相息亮翻　選中二千石爲御史大夫任職者爲丞相。言御史大夫能任其職則進而爲相　位次有序所以尊聖德重國相也今中二千石未更御史大夫而爲丞相。師古曰更經也音工衡翻　權輕非所以重國政也臣愚以爲大司空官可罷復置御史大夫遵奉舊制臣願盡力以御史大夫爲百僚率上從之夏四月戊午更拜博爲御史大夫又以丁太后兄陽安侯明爲大司馬衛將軍置官屬大司馬冠號如故事。復綏和以前之制也冠古玩翻　傅太后又自詔丞相御史大夫曰高武侯喜附下罔上與故大司空丹同心背畔放命圮族。應劭曰謂放棄教令圮其族類背蒲妹翻圮皮美翻　不宜奉朝請。朝直遙翻請才性翻又如字　其遣就國　丞相孔光自先帝時議繼嗣有持異之隙又重忤傅太后指。持異事見三十二卷成帝綏和元年重忤傅太后指謂不使居北宮奏傳遷持論尊號之議也師古曰重音直用翻忤五故翻　由是傅氏在位者與朱博爲表裏共毀譖光。表外也裏內也傅氏譖之於內朱博毀之於外也　乙亥策免光爲庶人。師古曰漢舊儀云丞相有他過使者奉策書即時步出府乘棧車歸田里　以御史大夫朱博爲丞相封陽鄉侯。恩澤侯表陽鄉侯國於山陽瑕丘　考異曰公卿表四月乙未孔光免朱博爲丞相又曰四月戊午光免按長曆是月丁巳朔無乙未十九日乙亥非朔也表志皆有誤　少府趙玄爲御史大夫。成帝綏和元年趙玄自太子太傅左遷今復進用皆丁傅之意也　臨延登受策。師古曰延入而登殿也漢舊儀云丞相御史大夫初拜皇帝延登親詔也　有大聲如鍾鳴殿中郎吏陛者皆聞焉。師古曰陛者謂執兵列於陛側　上以問黃門侍郎蜀郡揚雄。續漢志給事黃門侍郎六百石掌侍從左右給事中關通中外及諸王朝見於殿上引王先出自有周伯儛者食采於晉之揚因氏焉不知伯儛周伯別也　及李尋。尋對曰此洪範所謂鼓妖者也師古曰此洪範五行傳之不聽是謂不謀時則有鼓妖君嚴侵而閉下臣戰栗而塞耳則妄聞之氣發於音聲故有鼓妖妖於驕翻　其傳曰歲月日之中則正卿受之今以四月日加辰巳有異是爲中焉。以一歲三分之一歲四月已爲歲之中以一日三分之一則辰巳已爲日之中　正卿謂執政大臣也宜退丞相御史以應天變然雖不退不出期年其人自蒙其咎。師古曰期年十一月出案酒波也期之言基　揚雄亦以爲鼓妖聽失之象也朱博爲人彊毅多權謀宜將不宜相。將卽亮翻相息亮翻　恐有凶惡亟疾之怒。師古曰亟急也音居力翻　上不聽朱博既爲丞相上遂用其

議下詔曰定陶共皇之號不宜復稱定陶（復扶又翻）尊共皇立寢廟於京師（爲于僞翻）共皇后曰帝太后稱永信宮共皇后曰帝太后稱中安宮爲共皇立寢廟於京師（爲于僞翻）比宣帝父悼皇考制度（宣帝既立八年有司言漕父爲上子爲天子祭以天子悼園宜稱皇考立廟因園爲寢以時薦享焉然悼園在廣明成鄉長安東郭之外也定陶共王薨定陶而立廟京師則非因園爲寢矣）於是四太后各置少府太僕秩皆中二千石（傅太后丁太后趙太后與太皇太后爲四太后）傅太后既尊後尤驕與太皇太后語至謂之嫗（嫗威遇翻）時丁傅以一二年間暴興尤盛爲公卿列侯者甚衆然帝不甚假以權勢不如王氏在成帝世也丞相博御史大夫玄奏言前高昌侯宏首建尊號之議而爲關內侯師丹所劾奏免爲庶人（事見上卷綏和二年劾奏翻）時天下衰亂委政於丹（師古曰言新有成帝之喪新衰亂服故天子不親政事也衰音倉回翻）丹不深惟褒廣尊號之義（惟思也）而妄稱說抑貶尊號虧損孝道不忠莫大焉陛下仁聖昭然定尊號宏以忠孝復封高昌侯丹惡逆彰著雖蒙赦令不宜有爵邑請免爲庶人奏可又奏新都侯莽前爲大司馬不廣尊尊之義抑貶尊號虧損孝道（事亦見上卷綏和二年）當伏顯戮幸蒙赦令不宜有爵土請免爲庶人上曰以莽與皇太后有屬勿免遣就國及平阿侯仁臧匿趙昭儀親屬皆遣就國（仁之子也臧古藏字通）天下多冤王氏者（爲下元壽二年王莽復柄國張本）諫大夫楊宣上封事言孝成皇帝深惟宗廟之重稱述陛下至心以承天序（天序謂帝王正統相傳之次天所命也上時掌翻）聖策深遠恩德至厚惟念先帝之意豈不欲以陛下自代奉承東宮哉（師古曰言供養太后）太皇太后春秋七十數更憂傷（數所角翻更工衡翻）敕令親屬引領以避丁傅（師古曰引領自引道領而退也）行道之人爲之隕涕（爲于僞翻）況於陛下登高遠望獨不慙於延陵乎（言王氏斥逐而丁傅貴寵若登高而望成帝陵故悼不有慙心付託乎）帝深感其言復封成都侯商中子邑爲成都侯（綏和二年商子況以莽奪侯今以邑紹封中譲曰仲）朱博又奏言漢家故事置部刺史秩卑而賞厚（漢刺史秩六百石耳居部九歲率爲守相或二千石其有異材功效著出輒登擢）咸勸功樂進（師古曰勸勉也言人皆勉於功自勸勉而立功也）前罷刺史更置州牧（事見三十二卷成帝綏和元年更工衡翻）秩真二千石位次九卿九卿缺以高第補其中材則苟自守而已恐功効陵夷（師古曰陵夷謂漸遞替）姦軌不禁臣請罷州牧置刺史如故上從之六月庚申帝太后丁氏崩詔歸葬定陶共皇之園（陵大也共皇葬於其國賢曰在今曲陽）濟陰近郡國五萬人穿復土（近郡國謂郡國之近定陶者前書音義曰穿復土謂穿壙填塞事也言下棺訖復以土爲壙故曰復土近其斬翻）初成帝時齊人甘忠可詐造天官曆包元太平經十二卷言漢家逢天地之大終當更受命於天以教渤海夏賀良等（夏戶雅翻）中壘校尉劉向奏忠可假鬼神罔上惑衆（忠可詐稱天帝使真人赤精子下教我故向奏之）下獄治服（服其被詐也）未斷病死（斷丁亂翻）賀良等復私以相教（復扶又翻下同）上卽位司隸校尉解光騎都尉李尋白賀良等皆待詔黃門（應劭曰諸以材技徵召未有正官故曰待詔黃門禁門黃闥數召見賢遍翻）陳說漢曆中衰當更受命成帝不應天命故絕嗣今陛下久疾變異屢數（師古曰數所角翻）天所以譴告人也宜急改元易號乃得延年益壽皇子生災異息矣得道不得行（師古曰言知道而不能行）谷映且無不有洪水將出災火且起滌盪民人上久寢疾（班固曰上卽位後漸末年漸劇）冀其有益遂從賀良等議詔大赦天下以建平二年爲太初元年號曰陳聖劉太平皇帝（李奇曰陳道也言得神道聖者劉也如淳曰陳舜後王莽陳之後譏語陳當立而不知事昭曰陳舜聖劉之德也師古曰如淳一說是也余謂事說不譏定正如說則沈於巫顏以爲一說皆是滌疾漏刻以百二十爲度（師古曰晝夜共百刻今增其二十）秋七月以

渭城西北原上永陵亭部爲初陵勿徙郡國民。上既改號月餘寢疾自若夏賀良等復欲妄變政事大臣爭以爲不可許賀良等奏言大臣皆不知天命宜退丞相御史以解光李尋輔政上以其言無驗八月詔曰待詔賀良等建言改元易號增益漏刻可以永安國家朕信道不篤過聽其言師古曰過誤也冀爲百姓獲福卒無嘉應爲于僞翻卒子恤翻夫過而不改是謂過矣論語載孔子之言六月甲子詔書非赦令皆蠲除之如淳曰梅前赦令不蒙其福故收令還之臣瓚曰改元易號大赦天下以求延祚而不蒙福哀帝悔之故更下制書諸非赦事皆除之謂改制易號令皆復故也師古曰如說非也蠲說是矣唯赦令不改餘皆除之賀良等反道惑衆姦態當窮竟皆下獄伏誅下獄丁仲翻尋及解光減死一等徙燉煌郡此漢法所謂減死徙邊也減死者罪至死而特爲末減也減死一等爲城旦春上以寢疾盡復前世所嘗興諸神祠凡七百餘所。成帝建始初匡衡張譚奏罷諸神祠不應禮者今盡復之一歲三萬七千祠云。神祠既多而有歲五祠者有歲四祠者故其數若是之多傅太后怨傅喜不已使孔鄉侯風丞相朱博令奏免喜侯師古曰風讀曰諷博與御史大夫趙玄議之玄言事已前決謂前已決遣就國罪無重科得無不宜。師古曰得無猶言無乃也博曰已許孔鄉侯矣匹夫相要尚相得死要一遙翻得死謂得其死力一曰得其相爲死也何況至尊。至尊謂傅太后博唯有死耳。大臣以道事君而博以死奉私屬貪佞附勢之心爲之也玄即許可博惡獨斥奏喜。惡烏故翻以故大司空汜鄉侯何武前亦坐過免就國事見上卷和二年事與喜相似即奏喜武前在位皆無益於治。治直吏翻雖已退免爵土之封非所當也皆請免爲庶人上知傅太后素嘗怨喜疑博玄承指即召玄詣尚書問狀玄辭服丞相御史同奏而獨召問玄者以博強毅多謀詐難處得其情而玄易以窮詰也有詔左將軍彭宣與中朝者雜問宣等奏劾博玄晏皆不道不敬。劾戶槩翻請召詣廷尉詔獄上減玄死罪三等削晏戶四分之一。減死罪二等爲鍰臣妾晏封五千戶削其千二百五十假謁者節召丞相詣廷尉博自殺國除。九月以光祿勳平當爲御史大夫。冬十月甲寅遷爲丞相以冬月故且賜爵關內侯。如淳曰漢儀注御史大夫爲丞相更奉乃封故先賜關內侯也李奇曰以冬月非封侯時故且先賜爵關內侯也師古以京兆尹平陵王喜爲御史大夫接表傳曰李就是也喜嘗作嘉詳見下年及嘗是上欲令丁傅處爪牙官。處昌呂翻是歲策免左將軍淮陽彭宣以關內侯歸家而以光祿勳丁望代爲左將軍。上策宣曰前有司數奏言諸侯國人不得宿衛將軍不宜典兵馬處大位朕惟將軍任漢將之重而子又前娶淮陽王女婚姻不絕非國之制其上左將軍印綬余按彭宣以連姻藩國而免官丁傅以戚黨而見用卒之奪劉氏者非藩國乃外戚也丁傅之國有大故之時拱手授柄於王氏而彭宣乃能辭二公位於王莽專權之初任官惟賢材烏得拘小嫌乎烏孫卑爰疐侵盜匈奴西界。單于遣兵擊之殺數百人略千餘人畋牛畜去卑爰疐恐遣子趨隻爲質匈奴。疐竹二翻師古曰畋與獵同音弋善反下同單于受以狀聞漢遣使者責讓單于。告令還歸卑爰疐質子。責以匈奴烏孫並爲漢臣單于不當懷受卑爰疐質子單于受詔遣歸。

三年春正月。立廣德夷王弟廣漢爲廣平王。廣德夷王雲客成帝嬪嘉二年封八年薨無後今立廣漢以奉中山靖王嗣謚法安心好靜曰夷克殺秉政曰夷帝太太后所居桂宮正殿火。考異曰五行志云桂宮鴈寧殿災荀紀云桂宮正殿火今從哀紀上使使者召丞相平當。欲封之當病篤不應。不應召也室家或謂當不可彊起受侯印爲子孫邪。室家當之妻子也謂受侯印而死得以封爵遺于孫也彊其兩翻下同當曰吾居大位已負素餐責矣起受侯印還臥而死死有餘罪今不起者所以爲子孫也遂上書乞骸骨上不許。三月己酉當薨。有星孛于河鼓。天文志河鼓在牽牛北大星上將一名右旗左右旗孛蒲內翻夏四月丁酉王嘉爲丞相河南太守王崇爲御史大夫。守式又翻崇京兆尹駿之子也。駿子峻翻嘉以時政訖急郡國守相數有變動。數所角翻乃上疏曰

臣聞聖王之功，在於得人。孔子曰：材難，不其然與！師古曰：論語載孔子之言也。材難言有賢材者難得也。與讀曰歟。余謂材難一語古語也，孔子引之，謂其言之是也。故繼世立諸侯，象賢也。禮記郊特牲之文。師古曰：象，肖先父祖之賢耳，非必皆賢也。雖不能盡賢，天子爲擇臣立命卿以輔之。記王制大誓三卿皆命於天子，次國三卿二卿命於天子，一卿命於其君；小國二卿皆命於其君。春秋之時，知晉之六卿以中軍帥爲正卿，亦其君先命之而後聞於天子耳。齊之高國，魯之三桓，皆世卿也。漢之王國傳相中尉命於天子，猶古之命卿也。居是國也，累世尊重，然後士民之衆附焉。是以教化行而治功立。治直吏翻。今之郡守，重於古諸侯。周初班爵五等，公侯地方百里，伯七十里，子男五十里；其後晉秦楚以兼并而地始廣大耳。漢郡守方制千里，連城以十數，是重於古諸侯也。守式又翻下同。往者致選賢材，致極也。賢材難得，拔擢可用者，或起於囚徒。昔魏尚坐事繫，文帝感馮唐之言，遣使持節赦其罪，拜爲雲中太守；匈奴忌之。事見十四卷文帝十四年。武帝擢韓安國於徒中，拜爲梁內史，骨肉以安。按韓安國傳，安國坐法抵罪，會梁內史缺，漢使使者拜安國爲梁內史，起徒中爲二千石。此景帝時事也，武帝嘗作景帝贊古曰：晉用六卿，肉以安言梁孝王免罪也。張敞爲京兆尹，有罪當免，黠吏知而犯敞。黠下八翻。敞收殺之，其家自冤。自言其使者覆獄殺敞賊殺人，上逮捕不下。上奏請逮捕敞而天子不下。其奏也，上時掌翻。下遐嫁翻。會免亡命十數日。宣帝徵敞拜爲冀州刺史，卒獲其用。事見二十七卷宣帝甘露元年。卒子恤翻。前世非私此三人，貪其材器有益於公家也。孝文時，吏居官者，或長子孫。長知兩翻。倉氏庫氏則倉庫吏之後也。其二千石長吏，亦安官樂職，業音洛。然後上下相望，莫有苟且之意，其後稍稍變易。公卿以下，傳相促急，又數改更政事。傳知戀翻。數所角翻。更工衡翻。司隸部刺史舉劾苛細，發揚陰私，司隸部三輔二河弘農其餘部刺史分部諸郡國劾吏。更或居官數月而退，送故迎新，交錯道路，中材苟容求全，師古曰：苟，且也。壹切營私者多。二千石益輕賤，吏民慢易之，或持其微過增加成罪，言於司隸刺史，或上書告之。衆庶知其易危，師古曰：言易可傾危。易以豉翻。小失意則有離畔之心。前山陽亡徒蘇令等縱橫，事見二十一卷成帝永始三年。師古曰：橫音胡孟翻。吏士臨難，難乃旦翻。莫肯伏節死義，以守相威權素奪也。師古曰：守郡守也，相諸侯相也，素奪謂不先假之威權也。孝成皇帝悔之，下詔書二千石不爲故縱。孟康曰：不以故縱爲罪，所以優之也。遣使者賜金，尉厚其意，誠以爲國家有急，取辦於二千石。二千石尊重難危，乃能使下。孝宣皇帝愛其善治民之吏，有章劾事留中，會赦壹解。師古曰：不即下治其事，恐爲擾重，故每留中。或經赦令，壹切皆解散也。余謂善治民之吏，宣帝愛其材或有章劾，留中不下，會赦則其事得釋，治官之翻。劾戶槩翻。故事尚書希下章，爲煩擾百姓，證驗繫治，或死獄中。章文必有敢告之字，乃下。師古曰：所以丁寧告者之辭，總其相誣也。余謂此乃防其誣告耳。下遐嫁翻。爲于僞翻。唯陛下留神於擇賢，記善忘過，容忍臣子，勿責以備。師古曰：不求備於一人也。余謂責備者求全也。二千石部刺史三輔縣令，有材任職者人，情不能不有過差，宜可闊略。師古曰：當寬恕其小罪也。令盡力者有所勸，此方今急務，國家之利也。前蘇令發欲遣大夫使逐問狀，使之逐盜而問其狀也。時見大夫無可使者。師古曰：謂見在大夫皆不堪爲使，見賢遍翻。召盩屋令尹逢拜爲諫大夫，遣之。盩屋，匡室音舟室。今諸大夫有材能者甚少，宜豫畜養可成就者。則士赴難不愛其死，臨事倉卒乃求，非所以明朝廷也。人材當聚於朝廷，事會之來，無可用者，倉猝求之，適所以明朝廷之無人耳。詩沼翻。畜許六翻。難乃旦翻。卒讀曰猝。嘉因薦儒者公孫光、滿昌，風俗通：荊州有瞞氏，音姊緣爲瞞，國語路瞞皆赤狄姓。及能吏蕭咸、薛修，皆故二千石有名稱者，天子納而用之。按嘉此疏載於中當時之病，然爲相者在於朝夕納誨，隨事矯正，天下不能窺其際而自隙於治平，不在著見於奏疏以騰口說也。自宣帝之後，爲相者始加詳於奏疏，而考其治迹，愈不逮前相，業固不在乎此也。循尺證翻。六月，立魯頃王子部鄉侯閔爲王。魯共王自孫頃王封傳國於其子文王駿，駿薨，無後，今立閔紹封，部鄉據紀表及傳當作鄫鄉。師古曰：鄫音昨代反，又音慈陵反。鄫，小國，在琅琊。地理志東海郡有鄫縣，侯國。上以寢疾未定。定猶安也。冬

十一月壬子。令太皇太后下詔。復甘泉泰時。汾陰后土祠。罷南北郊。成帝崩。皇太后詔罷甘泉汾陰祠復南北郊。時音止。上亦不能親至甘泉河東。遣有司行事而禮祠焉。無鹽危山土自起覆草。如馳道狀。無鹽縣屬東平國。危山名。言土自起覆草成路。如人力開掘作馳道狀也。又瓠山石轉立。音灼。曰漢書作報山。山有一枚轉側起立。高九尺六寸。旁行一丈。廣四尺。也師古曰。報山山名也。古作瓠字。為其形似瓠耳。音義是也。東平王雲及后謁自之石所祭。治石象瓠山立石。東倍草。幷祠之。雲。元帝子。東平王宇之子也。謁后名也。蘇林曰。於宮中作山象。師古曰。倍草。黃倍草也。倍音步賄翻。原父曰。立石屬上句。治直之翻。河內息夫躬。躬之國為息氏。公子過受爵為大夫。又有息夫氏出焉。長安孫寵。相與謀共告之。曰。此取封侯之計也。乃與中郎右師譚。張晏曰。右師姓譚名。余謂右師以官為氏。共因中常侍宋弘上變事告焉。上時掌翻。是時上被疾。多所惡。事下有司。逮王后謁下獄驗治。服祠祭詛祝上。為雲求為天子。被皮義翻。下遐稼翻。詛壯助翻。祝職救翻。為雲于偽翻。以為石立。宣帝起之表也。事見一十三卷昭帝元鳳三年。有司請誅王。有詔廢徙房陵。雲自殺。謁及舅伍宏及成帝舅安成共侯夫人放。皆棄市。安成共侯王崇時已死。夫故稱帝舅及謚以別下御史大夫王崇也。伍宏以譬仗得幸出入禁門。蓋放萬之故。幷得禍。共音恭。事連御史大夫王崇。左遷大司農。擢寵為南陽太守。譚頗川都尉弘。躬。皆光祿大夫。左曹給事中。

四年春正月。大旱。關東民無故驚走。持槀或掫一枚。如淳曰。掫。擊柝也。師古曰。槀。禾稈也。掫音工老翻。掫音鄒。又音側九翻。轉相付與曰。行西王母籌。師古曰。西王母。元后壽考之象。行籌。又言執國家籌策行於天下。道中相過逢。多至千數。或被髮徒跣。或夜折關。或踰牆入。或乘車騎犇馳。以置驛傳行。被皮義翻。折而設翻。傳知戀翻。經郡國二十六。至京師。不可禁止。民又聚會里巷阡陌。設博具。師古曰。博戲之具。歌舞祠西王母。至秋乃止。五行志曰。此異乃王太后姦之應也。上欲封傅太后從父弟侍中光祿大夫商。從才用翻。尚書僕射平陵鄭崇諫曰。孝成皇帝封親舅五侯。天為赤黃晝昏。日中有黑氣。事見三十卷成帝建始元年。為于偽翻。孔鄉侯傅晏高武侯傅喜。言皇后父及三公封侯。尚有漢家舊比可因緣也。今無故復欲封商。壞亂制度。復扶又翻。壞音怪。逆天人之心。非傅氏之福也。臣願以身命當國咎。崇因持詔書案起。李奇曰。持當受詔書案起也。師古曰。李說非也。案者即寫詔之文。余按更始時常侍奏事。韓夫人起抵破書案。則案非文案之案也。李說是。傅太后大怒曰。何有為天子。乃反為一臣所顓制邪。二月癸卯。上遂下詔封商為汝昌侯。恩澤侯表。汝昌侯國於東郡頴川之陽數。考異曰。哀紀及恩澤侯表皆云商以今年二月封。而孫寶傳云制詔丞相大司空。按建平二年已罷大司空官。疑傳誤。駙馬都尉侍中雲陽董賢。得幸於上。出則參乘。入御左右。參乘。謂驂乘也。侍御侍也。賞賜累鉅萬。貴震朝廷。常與上臥起。嘗晝寢。偏藉上袖。師古曰。藉謂身臥其上也。上欲起。賢未覺。師古曰。覺寤之。寤也。覺音工効翻。不欲動賢。乃斷袖而起。斷丁管翻。又詔賢妻得通引籍殿中。止賢廬。師古曰。廬謂殿中所宿止處。又召賢女弟以為昭儀。位次皇后。昭儀及賢與妻旦夕上下。並侍左右。上時掌翻。以賢父恭為少府。賜爵關內侯。詔將作大匠為賢起大第北闕下。重殿洞門。師古曰。重殿謂有前後殿。洞謂闥門相當也。皆穿大牆之制。度者也。為于偽翻。重直龍翻。土木之功。窮極技巧。技渠綺翻。賜武庫禁兵。上方珍寶。禁中謂之上方。其選物上第。盡在董氏。選物謂物之選其上者。已第於家。而乘輿所服。乃其副也。乘繩證翻。及至東園秘器。珠襦玉匣。師古曰。東園署名。屬少府。漢舊儀云。東園秘器。以梓棺素木長二丈。崇廣四尺。珠襦以珠為襦。如鎧狀。連綴之以黃金為縷。腰以下玉為押。長尺廣二寸。半為甲。玉足。綴以黃金縷。豫以賜賢。無不備具。又令將作為賢起冢塋義陵旁。義陵。帝書陵也。塋。余傾翻。墓域內為便房。剛柏題湊。服虔曰。便房。藏中便坐也。蘇林曰。以柏木黃心致累棺外曰黃腸。木皆內向。故曰題湊。師古曰。便房小曲室也。外為徼道。周垣數里。徼。古弔翻。徼循之道。師古曰。徼謂繞也。音工釣翻。垣。牆也。門闕罘罳甚盛。罘音浮。罳音思。鄭崇以賢貴寵過度。諫上。由是重得罪。師古曰。重。音直用翻。數以

職事見責。數所角翻發疾頸癰，欲乞骸骨不敢，尚書令趙昌佞諂，譖古諂字素害崇，知見疏，因奏崇與宗族通，疑有姦，請治。治直之翻下同上責崇曰：君門如市人，師古曰言請求者多交通賓客何以欲禁切主上！崇對曰：臣門如市，臣心如水，師古曰言至清也願得考覆。上怒，下崇獄，下遐嫁翻司隸孫寶上書曰：成帝元延四年省司隸校尉綏和一年上復置但曰司隸冠進賢冠屬大司空按尚書令昌奏僕射崇獄覆治，榜掠將死，卒無一辭。師古曰榜掠謂笞擊而考問之也榜音彭掠音亮卒音子恤翻道路稱冤，疑昌與崇內有纖介。師古曰言有細故宿嫌也浸潤相陷，自禁門樞機近臣，蒙受寃譖，虧損國家，爲謗不小。臣請治昌以解衆心。書奏，上下詔曰：司隸寶附下罔上，以春月作詆欺，遂其姦心，蓋國之賊也。免寶爲庶人，崇竟死獄中。三月，諸吏散騎光祿勳賈延爲御史大夫。延爲光祿勳而加諸吏散騎也百官表諸吏得舉法散騎騎旁乘輿車師古曰騎而散從無常職也散悉亶翻上欲侯董賢，而未有緣，侍中傅嘉勸上定息夫躬、孫寵告東平本章，去宋弘，更言因董賢以聞。更定告章刊去宋弘名而入董賢名師古曰定謂改治其章也去羌呂翻更工衡翻欲以其功侯之，皆先賜爵關內侯，填之上欲封賢等，而心憚王嘉，乃先使孔鄉侯晏持詔書示丞相御史，於是嘉與御史大夫賈延上封事，言竊見董賢等三人始賜爵，衆庶匈匈，咸曰賢貴，其餘幷蒙恩。師古曰言董賢以貴寵故安得封而躬龍等並蒙恩至今流言未解，陛下仁恩於賢等不已，宜畢賢等本奏語言。師古曰畢謂章路也延問公卿大夫博士議郎，考合古今，明正其義，然後乃加爵土，不然，恐大失衆心，海內引領而議。引領猶言引頸也項背曰領畢評其事，必有言當封者，在陛下所從。天下雖不說，師古曰說讀曰悅咎有所分，不獨在陛下。前定陵侯淳于長初封其事亦議，事見二十一卷成帝永始二年大司農谷永以長當封衆人歸咎於永，先帝不獨蒙其譏，臣嘉、臣延、材駑不稱，稱尺證翻死有餘責。知順指不迕，師古曰迕逆也音五故翻可得容身須臾，所以不敢者，思報厚恩也。上不得已，且爲之止。爲于僞翻下同夏六月，尊帝太太后爲皇太太后。傅太后也秋八月辛卯，上下詔切責公卿曰：昔楚有子玉得臣，晉文公爲之側席而坐，晉文公與楚戰城濮，楚文公猶有憂色，曰得臣猶在，憂未歇也記曰有憂者側席而坐近事汲音折淮南之謀，事見十九卷武帝元狩二年今東平王雲等，至有圖弒天子逆亂之謀者，是公卿股肱莫能悉心務聰明，以銷厭未萌故也。師古曰悉盡也務謂所務廣視聽也聽音一切翻賴宗廟之靈，侍中駙馬都尉賢等發覺，以聞，咸伏厥辜。書不云乎，用德章厥善。師古曰尚書其封賢爲高安侯，恩澤侯表高安侯國於朱提而朱提之地無所考南陽太守寵爲方陽侯，恩澤侯表方陽侯國於沛郡龍左曹光祿大夫躬爲宜陵侯，恩澤侯表宜陵侯國於南陽杜衍賜右師譚爵關內侯，又封傅太后同母弟鄭惲子業爲陽信侯。恩澤侯表陽信侯國於南陽新野惲於粉翻息夫躬既親近，數進見言事，其口見之仄目。上使中黃門，續漢志中黃門比百石掌給事禁中發武庫兵，前後十輩，送董賢及上乳母王阿舍，執金吾毋將隆奏言：武庫兵器，天下公用，國家武備，繕治造作，皆度大司農錢，毋將複姓治直之翻下同大司農錢，自乘輿不以給，共養共養勞賜，一出少府。乘繩證翻師古曰共音居用翻養音弋尚翻勞郎到翻蓋不以本藏給末用，不以民力共浮費。藏古藏字通音徂浪翻師古曰共讀曰供下同別公私，示正路也。別彼列翻古者諸侯方伯得顓征伐，乃賜斧鉞，禮記曰諸侯賜斧鉞然後征，制八州八伯謂之方伯各統其州之國漢家邊吏職任距寇，亦賜武庫兵，皆任事，然後蒙之。任音壬春秋之誼，家不藏甲。春秋公羊傳載孔子曰三都之言藏甲藏通讀從平聲所以抑

臣威損私力也今賢等便辟弄臣（便頻連翻）私恩微妾而以天下公用給其私門契國威器共其家備（李奇曰契缺也音苦計翻）契取也（師古曰李說是也音苦結翻）民力分於弄臣武兵設於微妾建立非宜以廣驕僭非所以示四方也孔子曰奚取於三家之堂（師古曰論語云三家者以雍徹孔子曰相維辟公天子穆穆奚取於三家之堂言以雍徹食乃天子之禮何為在三家之堂也三家謂魯叔孫仲孫季孫也余謂隆引孔子之言以譏武庫兵器不當以共臣妾之家猶歌雍不當在三家之堂也）臣請收還武庫上不說（說讀曰悅）頃之傅太后使謁者賤買執金吾官婢八人（謁者作賈賤買執金吾官婢八人賈賤買讀曰價下同）隆奏言賈賤請更平直（漢書作賈賤買讀曰價下同）上於是制詔丞相御史隆位九卿既無以匡朝廷之不逮而反奏請與永信宮爭貴賤之賈（傅太后稱永信宮）傷化失俗以隆前有安國之言左遷為沛郡都尉初成帝末隆為諫大夫嘗奏封事言古者選諸侯入為公卿以褒功德（如衛武公鄭武公莊公是也）宜徵定陶王使在國邸以填萬方（師古曰填讀曰鎮音竹刃翻）故上思其言而宥之諫大夫渤海鮑宣上書曰（姓譜鮑本自夏禹之裔因封為鮑氏齊之鮑氏世為上卿）竊見孝成皇帝時外親持權人人牽引所私以充塞朝廷（塞悉則翻）妨賢人路濁亂天下奢泰亡度（亡古無字通）窮困百姓是以日食且十（日食十枉已見三十二卷元延二年建始元年星孛于東井後又晨出東方十三日又元延元年星孛于營室元延二年星孛于營室夕見西方是四起也孛音佩戒翻延茵翻又徐醉翻）危亡之徵陛下所親見也今奈何反覆劇於前乎（覆當作復劇增也甚也）今民有七亡（師古曰亡謂失其作業也）陰陽不和水旱為災一亡也縣官重責更賦租稅二亡也（師古曰更謂為更卒也音工衡翻）貪吏並公受取不已三亡也（師古曰並依也音步浪翻）豪彊大姓蠶食亡厭四亡也（亡厭上古無字也音於豔翻）苛吏繇役失農桑時五亡也（繇古徭字通）部落鼓鳴男女遮列六亡也（師古曰言聞浮鼓之聲以為有盜賊皆當遮列而追捕）盜賊刦略取民財物七亡也七亡尚可又有七死（師古曰言一口翻）治獄深刻二死也（治直之翻）冤陷亡辜三死也（亡古無字通下同）盜賊橫發四死也（師古曰橫怨讎也音戶孟翻）相殘五死也歲惡饑餓六死也時氣疾疫七死也（天有六氣陰陽風雨晦明也分為四時序為五節過則為災而生疾疫亦非時之氣所為也）民有七亡而無一得欲望國安誠難民有七死而無一生欲望刑措誠難此非公卿守相貪殘成化之所致邪羣臣幸得居尊官食重祿豈有肯加惻隱於細民助陛下流教化者邪（師古曰傅謂皆痛也）志但在營私家稱賓客為姦利而已（師古曰務稱賓客所以苟容曲從為賢以拱默尸祿為智拱默拱手而默然不言也師古曰尸主也不憂其職但主食祿而已）謂如臣宣等為愚陛下擢臣巖穴誠莫有益豪毛豈徒使臣美食大官重高門之地哉（高門殿名也師古曰在未央宮中余謂宣蓋求此稱尺證翻）以苟容曲從為賢言徒知養賢為朝廷之重而不計其有益於時與否）天下乃皇天之天下也陛下上為皇天子下為黎庶父母為天牧養元元（為天之為于偽翻）視之當如一（合尸鳩之詩師古曰尸鳩曹國風之篇也其詩曰尸鳩在桑其子七兮淑人君子其儀一兮言尸鳩養其子七平均如一善人君子亦能施惠亦當然也毛氏曰尸鳩秸鞠也尸鳩之養其子朝從上下暮從下上平均如一秸音居八翻又音吉）今貧民菜食不厭衣又穿空（師古曰厭飽足也空孔也穿空言破敝也）父子夫婦不能相保誠可為酸鼻陛下不救將安所歸命乎奈何獨養外親與幸臣董賢多賞賜以大萬數使奴從賓客漿酒藿肉（劉德曰視酒如漿視肉如藿也師古曰藿豆葉也貧人茹之從才用翻）蒼頭廬兒皆用致富（孟康曰蒼頭黎民黔首黔皆黑也下民陰類故以黑為號漢名奴為蒼頭非純黑以別於良人也諸給事殿中者所居為廬蒼頭侍從因呼為廬兒臣瓚曰漢儀注官奴給書計從待中已下為蒼頭青幘）非天意也及汝昌侯傅商亡功而封（古亡無字通下同）夫官爵非陛下之官爵乃天下之官爵也陛下取非其官官非其人（師古曰此官不當加於此人此人不當受此官也）而望天說民服豈不難哉（說讀曰悅）方陽侯孫寵宜陵侯息夫躬辯足以移衆彊可用獨立姦人之雄惑世尤劇者

也宜以時罷退及外親幼童未通經術者皆宜令休就師傅急徵故大司馬傅喜使領外親故大司空何武師丹故丞相孔光故左將軍彭宣經皆更博士言經學高師法也更工衡翻位皆歷三公襲勝爲司直郡國皆慎選舉司直掌佐丞相舉不法勝守正不阿郡國懼爲所舉奏故皆慎於選舉可大委任也陛下前以小不忍退武等師古曰少有不快於心不能忍也海內失望陛下尚能容亡功德者甚衆曾不能忍武等邪治天下者當用天下之心爲心治直之翻不得自專快意而已也宣語雖刻切上以宣名儒優容之匈奴單于上書願朝五年朝直遙翻下同時帝被疾被皮義翻或言匈奴從上游來厭人服虔曰游徒流也河水從西北來故曰上游也歸古上游亦通謂地形耳不必保河水也厭音一涉翻厭勝也自黃龍竟寧時單于朝中國輒有大故師古曰大故謂國之大喪上由是難之以問公卿亦以爲虛費府帑師古曰府物所聚也帑讀曰金奴之所也帑音他莽翻又音奴可且勿許單于使辭去未發已辭而未行也使疏吏翻黃門郎揚雄上書諫曰臣聞六經之治貴於未亂兵家之勝貴於未戰書周官曰制治于未亂兵法曰戰不必勝不苟徒刃師古曰已亂而後治之戰勝而後獲勝則不足貴治直吏翻二者皆微師古曰微謂精妙也然而大事之本不可不察也今單于上書求朝國家不許而辭之臣愚以爲漢與匈奴從此隙矣言嫌隙從此而開也匈奴本五帝所不能臣三王所不能制其不可使隙明甚臣不敢遠稱請引秦以來明之以秦始皇之彊蒙恬之威然不敢窺西河乃築長城以界之蒙恬斥逐匈奴以北河爲竟漢初方郡地是也若西河則漢武威張掖酒泉地是也秦不能取築長城起臨洮以界之會漢初興以高祖之威靈三十萬衆困於平城事見十一卷高帝七年時奇譎之士石畫之臣甚衆師古曰石言堅固如石也畫計策也音獲卒其所以脫者世莫得而言也師古曰卒終也莫得而言謂自免之計莫有知者故不傳卒子恤翻又高后時匈奴悖慢大臣權書遺之然後得解事見十二卷惠帝二年杜佑曰以權道爲書順辭以答遺于季翻及孝文時匈奴侵暴北邊候騎至雍甘泉京師大駭發三將軍屯棘門細柳霸上以備之數月乃罷事見十五卷文帝後六年雍於用翻孝武即位設馬邑之權欲誘匈奴徒費財勞師一虜不可得見況單于之面乎事見十七卷武帝元光二年言欲見匈奴一人且不可得況使單于面來獻見乎其後深惟社稷之計規恢萬載之策惟大乃大音泰翻乃大興師數十萬使衛青霍去病操兵前後十餘年於是浮西河絕大幕破窴顏襲王庭窮極其地追犇逐北封狼居胥山禪於姑衍以臨瀚海虜名王貴人以百數自是之後匈奴震怖益求和親然而未肯稱臣也事並見武帝紀據于高翻窴音填怖普布翻且夫前世豈樂傾無量之費役無罪之人快心狠望之北哉師古曰狠戾也望謂遠望之也狠音胡懇翻戾音洛以爲不壹勞者不久逸不暫費者不永寧是以忍百萬之師以摧餓虎之喙師古曰喙口也摧百萬一師於虎口也喙許穢翻餘謂順文而爲說其義自通唐諱虎故師古改曰獸運府庫之財填盧山之窶而不悔也師古曰盧山匈奴中山也余按備青擊起系奚盧山事見武帝紀至窴顏山耳或者窴顏山即盧山歟孟康曰盧山單于庭名也至本始之初匈奴有桀心師古曰桀堅也言其起立不順欲掠烏孫侵公主乃發五將之師十五萬騎以擊之時鮮有所獲徒奮揚威武明漢兵若雷風耳雖空行空反尚誅兩將軍事見二十四卷宣帝本始三年鮮息踐翻兵若雷風言師速而疾如雷風之行一過而不留也故北狄不服中國未得高枕安寢也枕職任翻逮至元康神爵之間大化神明鴻恩溥洽而匈奴內亂五單于爭立日逐呼韓邪攜國歸死扶伏稱臣事並見宣帝紀歸死者歸死命於漢也扶伏猶言匍匐也師古曰伏音蒲北翻然尚羈縻之計不顓制師古曰顓與專同制謂以爲臣妾也自此之後欲朝者不距朝直遙翻不欲者不彊師古曰彊音其兩翻何者外國天性忿鷙形容魁健貧力怙氣難化以善易肆以惡易古

曰驚音竹二翻驚狼也麗大也貧特地余謂肆習也言易習於為惡也其彊難詘詘與屈同其和難得故未服之時勞師遠攻傾國殫貨伏尸流血破堅拔敵如彼之難也既服之後慰薦撫循交接賂遺威儀俯仰如此之備也往時嘗屠大宛之城事見二十一卷武帝太初三年以懾其心今單于歸義懷款誠之心欲離其庭陳見于前離力智翻此乃上世之遺策神靈之所想望國家雖費不得已者也奈何距以來厭之辭謂或言從上游來厭人也疏以無日之期止其來朝辭以他日而無一定之期則匈奴與漢疏消往昔之恩開將來之隙夫疑而隙之使有恨心貧前言緣往辭歸怨於漢師古曰言單于因緣往昔和好之辭以怨漢也余謂貧特也貧謝言者特前者有和好之言也因以自絕終無北面之心威之不可諭之不能焉得不為大憂乎焉於虔翻夫明者視於無形聽者聽於無聲誠先於未然先悉薦翻即兵革不用而憂患不生不然壹有隙之後雖智者勞心於內辯者轂擊於外師古曰轂擊言使車交馳其轂相擊也轂戶谷翻猶不若未然之時也且往者圖西域制車師置城郭都護三十六國事並見武帝宣帝紀豈為康居烏孫能踰白龍堆而寇西邊哉焉於虔翻下同乃以制匈奴也夫百年勞之一日失之費十而愛一謂向者不憚十分之費以制匈奴今來朝之費十分之一耳乃愛惜之臣竊為國不安也焉於虔翻唯陛下少留意於未亂未戰少詩照翻以遏邊萌之禍萌與氓同謂邊民也書奏天子嘉焉召還匈奴使者更報單于書而許之更工衡翻下同賜雄帛五十匹黃金十斤單于未發會病復遣使願朝明年復扶又翻上許之董賢貴幸日盛丁傅害其寵孔鄉侯晏與息夫躬謀欲求居位輔政會單于以病未朝躬因是而上奏上時掌翻以為單于當以十一月入塞後以病為解師古曰自解說云病疑有他變烏孫兩昆彌弱卑爰疐彊盛東結單于遣子往侍事見上建平二年疐竹二翻恐其合埶以幷烏孫烏孫幷則匈奴盛而西域危矣可令降胡詐為卑爰疐使者來上書欲因天子威告單于歸臣侍子因下其章降戶江翻下遐稼翻令匈奴客聞焉則是所謂上兵伐謀匈奴使者也服虔曰謀者舉兵伐解之也師古曰此說非也言知敵有謀若則以事而應之沮止所為不得行是為舉上兵伐謀其次伐交孫武子之言其次伐交者也師古曰知敵有外交連結相援者則間而疏之令其解散也書奏上引見躬見賢遍翻下召公卿將軍大議左將軍公孫祿以為中國常以威信懷伏夷狄躬欲逆詐逆計者敵之詐謀未見其情也造不信之謀不可許且匈奴賴先帝之德保塞稱藩今單于以疾病不任奉朝賀遣使自陳不失臣子之禮任音壬臣祿自保沒身不見匈奴為邊竟憂也竟讀曰境躬摘祿曰師古曰摘從後引之也謂引躡其言臣為國家計為于偽翻冀先謀將然師古曰謂彼欲有其事則為謀策豫圖未形師古曰圖謀也未有形兆而圖之為萬世慮而祿欲以其犬馬齒保目所見臣與祿異議未可同日語也上曰善乃罷羣臣獨與躬議躬因建言災異屢見恐必有非常之變可遣大將軍行邊兵救武備師古曰行音下孟翻救整也斬一郡守以立威震四夷守手又翻因以厭應變異師古曰厭音一涉翻上然之以問丞相嘉對曰臣聞動民以行不以

言。行下孟翻應天以實不以文下民微細猶不可詐況於上天神明而可欺哉天之見異師古曰見謂顯示也所以敕戒人君欲令覺悟反正推誠行善民心說而天意得矣說讀曰悅辯士見一端或妄以意傳著星厤師古曰傳讀曰附著音治略翻虛造匈奴西羌之難難乃旦翻謀動千戈設爲權變非應天之道也守相有辜相息亮翻車馳詣闕交臂就死恐懼如此而談說者欲動安之危師古曰之往也言搖動安全之計往就危殆也辯口快耳其實未可從夫議政者苦其謟諛傾險辯惠深刻也讀古詐字昔秦繆公不從百里奚蹇叔之言以敗其師其悔過自責疾詿誤之臣思黃髮之言名垂於後世秦穆公欲襲鄭蹇叔百里奚諫不聽遂出師晉襄公要而敗諸殽還歸作秦誓以悔過其辭曰惟古之謀人則曰未就予忌惟今之謀人姑將以爲禦難則云然尚猷詢茲黃髮則罔所愆又曰惟截截善諞言俾君子易辭我皇多有之昧昧我思之敗補邁翻詿戶卦翻陛下觀覽古戒反覆參考無以先入之語爲主師古曰謂如淳此說先入於帝耳上不聽孫董賢沮朝策朝凌得異張本

資治通鑑卷第三十四

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀二十七 起屠維協洽盡玄默閹茂凡四年

孝哀皇帝下

元壽元年春正月辛丑朔。考異曰荀紀云辛卯朔誤詔將軍中二千石舉明習兵變者各一人因就拜孔鄉侯傅晏爲大司馬衛將軍陽安侯丁明爲大司馬票騎將軍。用息夫躬之言也票頻妙翻是日日有食之。上詔公卿大夫悉心陳過失又令舉賢良方正能直言者各一人。大赦天下。丞相嘉奏封事曰。孝元皇帝奉承大業溫恭少欲。少詩紹翻下同都內錢四十萬萬。百官表大司農有都內令丞嘗幸上林後宮馮貴人從臨獸圈猛獸驚出貴人前當之。即一十九卷建昭元年事也圈求遠翻元帝嘉美其義賜錢五萬。師古曰言此事雖嘉其義而賞亦不多披庭見親有加賞賜屬其人勿衆謝。師古曰披庭宮人有親戚來見而帝賜之者屬之欲勿使於衆人中謝也見賢遍翻下見錢同屬音之欲翻余謂有見親幸者加之賞賜則屬其人勿於衆中謝也惡烏路翻重失人心賞賜節約。是時外戚貲千萬者少耳。故少府水衡見錢多也。少府掌禁錢水衡都尉有鍾官辯銅令丞掌鑄錢師古曰見在之錢也雖遭初元永光凶年饑饉。加以西羌之變永光二年隴西羌反外奉師旅內振貧民終無傾危之憂以府藏內充實也。藏徐曰藏音才浪翻孝成皇帝時諫臣多言燕出之害。師古曰燕出謂微行也及女寵專愛耽於酒色損德傷年。其言甚切然終不怨怒也寵臣寖于長張放史育。育數貶退家貲不滿千萬放斥逐就國。事見二十二卷成帝綏和二年數所角翻長榜死於獄。事見二卷綏和元年榜音彭不以私愛害公義故雖多內譏朝廷安平。師古曰言雖有訐內之譏而不害政也傳業陛下。陛下在國之時好詩書好呼到翻上儉節。徵來所過道上稱誦德美。此天下所以回心也。師古曰望爲治也余謂回心者回廿二載成帝之心而歸哀帝也初即位易帷帳去錦繡共去羌呂翻乘輿席緣綈繒而已。乘繩證翻綈徒兮翻師古曰綈厚繒也音徒奚翻繒慈陵翻皇寢廟比當作。共音恭比毗至翻憂閔元元惟用度不足。師古曰惟思也以義割恩輒且止息。今始作治。治直之翻下同而駙馬都尉董賢亦起宮寺上林中。又爲賢治大第開門鄉北獻爲于僞翻鄉讀曰嚮下獨鄉同引王渠灌園池。蘇林曰王渠官渠也猶今御渠也晉灼曰渠名也在城東師古曰晉說是使者護作。賞賜吏卒。甚於治宗廟。師古曰護監視也賢母病長安廚給祠具。師古曰長安有廚官主爲官食道中過者皆飲食。如淳曰禮於道中故行人者得飲食余謂若據文理則飲音於禁翻食讀曰飤爲賢治器械奏御乃行。或物好特賜其工。自貢獻宗廟三宮。猶不至此。師古曰三宮天子太后皇后也原父曰是時太皇太后稱長信宮傅太后稱永信宮而丁姬稱中安宮故以三宮爲言余按此時丁姬死矣三宮蓋謂長信永信及趙太后宮也賢家有賓婚及見親諸官並共。師古曰見親親戚相見也並共言百官各以所掌事及財物供之共讀曰供賜及倉頭奴婢。人十萬錢使者護視發取市物。百賈震動。師古曰賈謂販賣之人也賈音古道路讙譁。讙許元翻羣臣惶惑。詔書罷苑而以賜賢二千餘頃。均田之制從此隳壞。孟康曰自公卿以下至于吏民各日均田皆有頃數於品制中令均等今賜賢二千餘頃則壞其制也師古曰隳音火規翻均田見二十三卷綏和二年奢僭放縱變亂陰陽災異衆多。百姓訛言。持鑱相驚。師古曰言行西王母籌也天惑其意不能自止。陛下素仁智慎事。今而有此大譏。孔子曰危而不持顛而不扶則將安用彼相矣。師古曰論語季氏辭伐顓臾冉有季路見於孔子孔子以此言責之以其不匡諫也相息亮翻臣嘉幸得備位竊內悲傷不能通愚忠之信身死有益於國不敢自惜。唯陛下

慎己之所獨鄉察衆人之所共疑往者鄧通韓嫣驕貴失度逸豫無厭小人不勝情欲卒陷罪辜亂國亡軀不終其祿鄧通幸於文帝賜以蜀嚴道銅山景帝立人告通盜出徼外鑄錢沒入其家卒以餓死韓嫣幸於武帝出入永巷不禁以交通賜死嫣音偃獻於陘翻勝音升辛于恤翻所謂愛之適足以害之者也宜深覽前世以節賢寵全安其命上由是於嘉浸不說爲嘉死不以罪張本說讀曰悅前涼州刺史杜鄴以方正對策曰臣聞陽尊陰卑天之道也是以男雖賤各爲其家陽女雖貴猶爲其國陰故禮明三從之義師古曰謂婦人在家從父既嫁從夫夫死從雖有文母之德必繫於子師古曰文母文王之妃太姒也仲馮曰文母文王之母也所謂繫於子也何預太姒余謂鄴說是詩曰思齊太任文王之母昔鄭伯隨姜氏之欲終有叔段篡國之禍左傳鄭武姜生莊公及共叔段愛段欲立之焉莊公而愛段爲之請京使居之祭仲諫曰國之害也公曰姜氏欲之焉能無害段繕甲兵具卒將襲鄭莊公克之周襄王內迫惠后之難而遭居鄭之危史記周惠王二子長襄王次叔帶惠后愛叔帶襄王既立叔帶召狄人狄人伐周王御士將御之王曰先后其謂我何乃出居于鄭難乃旦翻漢興呂太后權私親屬幾危社稷事見高后紀幾居依翻竊見陛下約儉正身欲與天下更始更工衡翻然嘉瑞未應而日食地震案春秋災異以指象爲言語師古曰謂天不言但以景象指意告諭人日食明陽爲陰所臨日者陽宗陰盛陽微日爲所掩而食是爲陰所臨也坤以濕地爲土爲母以安靜爲德震不陰之効也師古曰言地當安靜而今乃震是爲不遵陰道也占象甚明臣敢不直言其事昔曾子問從令之義孔子曰是何言與師古曰曾子問從父之令可謂孝乎孔子非之事見孝經鉤讀曰鉤善閔子騫守禮不苟從親所行無非理者故無可閔也師古曰論語稱孔子曰孝哉閔子騫人不間於其父母兄弟之言其父母閔音居覓翻今諸外家昆弟無賢不肖並侍帷幄布在列位師古曰不問賢與不肖皆親近在位或典兵衛或將軍屯將師音子亮翻寵意幷於一家積貴之埶世所希見所希聞也至乃並置大司馬將軍之官皇甫雖盛三桓雖隆魯爲作三軍無以甚此言周以皇甫爲卿士魯三桓實盛作三軍而三分公室比于傳翻當拜之日暗然日食師古曰暗無以甚也爲于僞翻音烏感翻不在前後臨事而發者明陛下謙遜無專承指非一所言輒聽所欲輒隨師古曰謂皆迫於太后也有罪惡者不坐辜罰無功能者畢受官爵流漸積猥過在於是猥遝也言有罪惡者不誅無功能者並進其流漸王藉遝也欲令昭昭以覺聖朝朝直遙翻昔詩人所刺春秋所譏指象如此殆不在它由後視前忿邑非之師古曰由從也邑於也隸身所行不自鏡見則以爲可計之過者師古曰逮及也鏡監照也自以所行爲可是計策之誤者願陛下加致精誠思承始初事稽諸古以厭下心師古曰每事皆考於古者厭滿也音一瞻翻則黎庶羣生無不說喜說讀曰悅上帝百神收還威怒禎祥福祿何嫌不報師古曰嫌疑也上又徵孔光詣公車問以日食事拜爲光祿大夫秩中二千石給事中位次丞相初王莽既就國建平一年莽就國杜門自守其中子獲殺奴中讀曰仲莽切責獲令自殺在國三歲吏民上書冤訟莽者百數師古曰言其合管朝政不當就國也上時掌翻至是賢良周護宋崇等對策復深訟莽功德復扶又翻上於是徵莽及平阿侯仁還京師侍太后師古曰侍太皇太后也董賢因日食之變以沮傅晏息夫躬之策沮在呂翻辛卯上收晏印綬罷就第丁巳皇太太后傅氏崩合葬渭陵稱孝元傅皇后史記正義曰漢帝后同陵則爲合葬不合陵也諸陵皆如此傅氏以側室而合葬僭何如邪宜其啓王莽而授之以柄也丞相御史奏息夫躬孫寵等舉過上乃免躬寵官遣就國又罷侍中諸曹黃門郎數十人丁傅之親黨也鮑宣上書曰陛下父事天母事地子養黎民即位以來父虧明母震動子訛言相驚恐今日食於三始如淳曰正月一日爲歲之朝月之朝日之朝朝猶始也誠可畏懼小民正朔日尚恐毀敗器物敗補邁翻何況於日虧乎陛下深內自責避正殿舉直言求過失罷退外親及

旁及素餐之人徵拜孔光爲光祿大夫發覺孫寵息夫躬過惡免官遣就國衆庶歙然莫不說喜師古曰歙音翕天人同心人心說則天意解矣說讀曰悅乃二月丙戌白虹干日虹日旁氣也白兵象干犯也連陰不雨此天下憂結未解民有怨望未塞者也塞悉則翻侍中駙馬都尉董賢本無葭莩之親但以令色諛言自進令善也諛以朱反孔安國曰令色無質巧言無實賞賜無度竭盡府藏藏徐邕曰藏音徂浪翻幷合三第尚以爲小復壞暴室師古曰時以三第繞爲一第賜賢猶嫌隘小復取暴室之地以增益之中復扶又翻下同賢父子坐使天子使者言其驕慢也將作治第將作大匠掌治宮室使行夜吏卒皆得賞賜師古曰爲賢第上持時行夜者行音下孟翻上家有會輒太官爲供爲之供具也爲于僞翻下同海內貢獻當養一君今反盡之賢家豈天意與民意邪天不可久負暴殄天物以私雙俸是爲負天厚之如此反所以害之也誠欲哀賢宜爲謝過天地解讎海內免遣就國收乘輿器物還之縣官此所謂謝過解讎也爲于僞翻乘繩證翻可以父子終其性命不者海內之所仇未有得久安者也孫寵息夫躬不宜居國可皆免以視天下師古曰視讀曰示復徵何武師丹彭宣傅喜曠然使民易視以應天心建立大政興太平之端上感大異納宣言徵何武彭宣拜鮑宣爲司隸上託傅太后遺詔令太皇太后下丞相御史益封董賢二千戶賢先封千戶下退隊翻賜孔鄉侯汝昌侯陽新侯國二人者并雖封侯未有國邑今賜之國邑也陽新侯即陽信侯鄭業漢書傳昭儀傳作陽信王嘉傳及恩澤侯表作陽新王嘉封還詔書從也從才用反還讀曰還謂御上之於天子也因奏封事諫曰臣聞爵祿土地天之有也書云天命有德五服五章哉師古曰虞書皐陶謨之辭也言皇天命有德者以居列位天子諸侯卿大夫士尊卑之服采章各異也王者代天爵人尤宜慎之裂地而封不得其宜則衆庶不服感動陰陽其害疾自深師古曰言此氣損害故令天子身有疾也今聖體久不平此臣嘉所內懼也高安侯賢佞幸之臣陛下傾爵位以貴之單貨財以富之師古曰單盡也損至尊以寵之師古曰上意偏惑爲下所窺也余謂帝爲賢治第儗於宮闕乘輿器物无物其家此所謂損王尊以寵之也主威已黜府吏已竭唯恐不足財皆民力所爲孝文欲起露臺重百金之費克己不作事見文帝紀今賢散公賦以施私惠一家至受千金往古以來貴臣未嘗有此流聞四方皆同怨之里諺曰千人所指無病而死臣常爲之寒心爲于僞翻今太皇太后以永信太后遺詔詔丞相御史益賢戶賜三侯國臣嘉竊惑山崩地動日食於三朝皆陰侵陽之戒也前賢已再封謂賢先封關內侯繼封高安侯也晏商再易邑商先祖爵崇祖侯後改封汝昌侯晏無所考按表晏先以皇后父封二千戶又益二千戶食邑並夏曰業緣私橫求橫戶孟翻恩已過厚求索自恣不知厭足甚傷尊尊之義封三侯者所以尊傅太后今求溢恩不知厭足則傷尊尊之義矣索山客翻厭於豔翻不可以示天下爲害痛矣痛甚臣驕侵罔師古曰罔謂誣欺也陰陽失節氣感相動害及身體陛下寢疾久不平繼嗣未立宜思正萬事順天人之心以求福祐乃何輕身肆意師古曰肆故也不念高祖之勤苦垂立制度欲傳之於無窮哉臣謹封上詔書不敢露見上時掌翻見賢遍翻非愛死而不自瀆謂不以違拒詔指之瀆自殺也恐天下聞之故不敢自劾言自殺則天下知其事也劾戶槩翻初廷尉梁相治東平王雲獄時冬月未盡二旬而相心疑雲冤獄有飾辭師古曰假飾之辭非其實也治直之翻奏欲傳之長安師古曰傳謂移其獄事也傳知戀翻更下公卿覆治下退隊翻下同尚書令鮪譚僕射宗伯鳳以爲可許師古曰鞠及宗伯皆姓也宗伯以官爲氏鞠音居六翻天子以爲相等皆見上體不平外內顧望操持兩心師古曰操音千高翻幸雲踰冬無討賊疾惡主讎之意謂從幸雲獄踰冬則雲可以滅死也免相等皆爲庶人後數月大赦嘉薦相等皆有

材行。孟翻聖王有計功除過臣竊爲朝廷惜此三人。按公卿表建平元年大司農梁相爲廷尉二年貶爲東海都尉三年左馮翊方賞爲廷尉四年徙本紀東平王雲有罪自殺在建平四年大赦天下在今年正月若以表爲證則當治東平時廷尉乃方賞非梁相表言相貶不言免爲庶人又今年大赦上距建平三年十二月治東平獄時已一著有餘是大赦亦不在後數月也通鑑書王嘉薦梁相等三人全取漢書王嘉傳然傳與紀表歲月自相牴牾繫年之書可謂難矣爲于僞翻下同書奏上不能平。師古曰心怒也後二十餘日嘉封還益董賢戶事上乃發怒召嘉詣尚書責問以相等前坐不忠罪惡著聞君時輒已自劾今又稱譽云爲朝廷惜之何也劾戶槩翻譽音余嘉免冠謝罪事下將軍朝者。朝者當時見入朝之臣也朝直遙翻光祿大夫孔光等劾嘉迷國罔上不道請謁者召嘉詣廷尉詔獄議郎龔等以爲嘉言事前後相違宜奪爵土免爲庶人永信少府猛等以爲嘉罪名雖應瀆。謂法當下吏也大臣括髮關械裸躬就笞。師古曰括結也關貫也裸露也非所以重國褒宗廟也上不聽詔假謁者節召丞相詣廷尉詔獄使者既到府掾史涕泣共和藥進嘉。掾俞絹翻和戶臥翻嘉不肯服主簿曰將相不對理陳寃相踵以爲故事。自周勃繫獄質詔以爲言文帝自此待大臣有節將相有罪皆自殺不受刑然景帝時周亞夫武帝時公孫賀劉屈氂獄下獄死相踵爲故事言其繫也踵獄也對理對獄也言大臣之體縱有寃不對獄而自陳也師古曰踵循躡也君侯宜引決。師古曰令自殺也使者危坐府門上。師古曰以過促嘉也主簿復前進藥嘉引藥柸以擊地謂官屬曰。官屬謂掾史主簿等丞相幸得備位三公奉職負國當伏刑都市以示萬衆丞相豈兒女子邪何謂咀藥而死。師古曰咀嚼也音才汝翻嘉遂裝出見使者再拜受詔。裝出者朝服而出乘吏小車去蓋不冠。去羌呂翻隨使者詣廷尉廷尉收嘉丞相新甫侯印綬。恩澤侯表新甫侯國於南陽新野縛嘉載致都船詔獄。百官表執金吾屬官有中壘寺互武庫都船四令丞如淳曰律儀注有寺互都船獄上聞嘉生自詣吏大怒。上以嘉自裁而獄嘉詣獄故大怒使將軍以下與五二千石雜治。漢治大臣獄率使五二千石今又使將軍同治之怒之甚也晉灼曰大臣獄重故使秩二千石者五人雜治之吏詰問嘉。詰去吉翻嘉對曰案事者思得實竊見相等前治東平王獄不以雲爲不當死欲關公卿示重慎。關會也古者獄成命三公六卿參聽之示明謹於用刑也誠不見其外內顧望阿附爲雲驗。驗徵驗也爲于僞翻下同復幸得蒙大赦。復扶又翻相等皆巨善吏臣竊爲國惜賢不私此三人。獄吏曰苟如此則君何以爲罪猶當有以負國不空入獄矣。吏欲文致以負國之罪故云吏稍侵辱嘉嘉喟然仰天歎曰。喟丘愧翻歎息之聲幸得充備宰相不能進賢退不肖以是負國死有餘責。吏責其負邑故以此對吏問賢不肖主名嘉曰賢故丞相孔光故大司空何武不能進惡高安侯董賢父子亂朝而不能退。惡烏路翻朝直遙翻罪當死死無所恨嘉繫獄二十餘日不食歐血而死已而上覽其對思嘉言。會御史大夫賈延免夏五月乙卯以孔光爲御史大夫秋七月丙午以光爲丞相復故國博山侯又以汜鄉侯何武爲御史大夫上乃知孔光前免非其罪以過近臣毀短光者。光免事見上卷建平二年過讀過也谷之也曰傳嘉前爲侍中毀譖仁賢誣愬大臣令俊艾者久失其位。師古曰艾讀曰乂其免嘉爲庶人歸故郡。傳氏本河內溫人八月何武徙爲前將軍辛卯光祿大夫彭宣爲御史大夫。司隸鮑宣坐摧辱丞相拒閉使者無人臣禮減死髡鉗。丞相孔光西時行國陵宿屬行馳道中宣使吏鉤止丞相掾史沒入其車馬摧辱丞相事下御史中丞侍御史至司隸官欲捕從事閉門不肯內坐以拒閉使者罪大司馬丁明素重王嘉以其死而憐之九月乙卯冊免明使就第。冬十一月壬午以故定陶太傅光祿大夫韋賞爲大司馬車騎將軍己丑賞卒。成帝省王國大傅更曰傅此猶曰太傅者習於舊稱未能頓從新稱也賞韋賢之子也十二月庚子以侍中駙馬都尉董賢爲大司馬衞將軍冊曰建爾于公以爲漢輔往悉爾心

匡正庶事。允執其中。是時賢年二十二。雖爲三公。常給事中領尚書事。百官因賢奏事。（給事禁中而領尚書事也）（奏食其以丞相而侍禁中。呂后欲之也。董賢以二公侍禁中。哀帝嬖之也。論遺經邦之任。安在哉。）以父衛尉恭不宜在卿位。徙爲光祿大夫。秩中二千石。弟寬信代賢爲駙馬都尉。董氏親屬皆侍中諸曹奉朝請。寵在丁傅之右矣。（朝直遙翻。請才性翻。又如字。）初。丞相孔光爲御史大夫。賢父恭爲御史事光。及賢爲大司馬。與光並爲三公。上故令賢私過光。（令私往見之。觀其所以接之者何如也。）光雅恭謹。（雅。素也。）知上欲尊寵賢。及聞賢當來也。光警戒衣冠。出門待。望見賢車。乃却入。賢至中門。光入閤。既下車。乃出拜謁送迎甚謹。不敢以賓客鈞敵之禮。（此非恭而無禮者邪。光能卑事董賢。則必能曲徇王莽矣。）上聞之。喜。立拜光兩兄子爲諫大夫。（光有二兄。福。捷。喜。未知兩兄子爲誰。常侍。諫大夫。而賢自是權與人主侔矣。（侔。古日翻。侔。等也。）是時成帝外家王氏衰廢。唯平阿侯譚子去疾爲侍中。（去。羌呂翻。）弟閎爲中常侍。閎妻父中郎將蕭咸。前將軍望之子也。賢父恭慕之。欲爲子寬信求咸女爲婦。（爲。于僞翻。）使閎言之。咸惶恐。不敢當。私謂閎曰。董公爲大司馬。冊文言允執其中。此乃堯禪舜之文。（論語。堯曰。咨爾舜。天之曆數在爾躬。允執其中。四海困窮。天祿永終。舜亦以命禹。道之傳出乎此也。）非三公故事。（言考之漢家故事。無三公者。未嘗有此語也。）長老見者。莫不心懼。（長。知兩翻。）此豈家人子所能堪邪。（師古曰。家人猶言庶人也。蓋閎性有知略。（知。讀曰智。）聞咸言亦悟。乃還報恭。深達咸自謙薄之意。恭歎曰。我家何用貧天下。而爲人所畏如是。意不說。（說。讀曰悅。下同。）後上置酒麒麟殿。（師古曰。在未央宮中。）賢父子親屬宴飲侍中。中常侍皆在側。上有酒所。（師古曰。言在酒體中。）從容視賢。（從。千容翻。）笑曰。吾欲法堯禪舜。何如。王閎進曰。天下乃高皇帝天下。非陛下有也。陛下承宗廟當傳子孫於亡窮。統業至重。天子亡戲言。（周成王剪桐葉珪與小弟。為之。）上默然不說。左右皆恐。於是遣閎出歸郎署。（三署郎各有署。署舍。遣出。不得侍禁中也。考異曰。董賢傳但云遣閎不得侍。今從紀。）閎去。復待宴自殿門署以下。皆漢紀所載也。荀紀無遣書外事。不知此語荀悅何從得之。又云閎歸郎署二十日。長樂宮探湯。閎謝。又御史大夫彭宣上封事言。國安危繫閎等上覺寤召閎。按太皇太后居長信宮。云長樂宮誤也。余按漢書。注長信宮以長樂宮中長信殿為稱。亦可言久之。太皇太后為閎謝復召閎還。（為。于僞翻。復。扶又翻。下同。）閎遂上書諫曰。臣聞王者立三公。燮三光。（三光。日月星也。上時掌翻。）居之者當得賢人。易曰。鼎折足。覆公餗。（餗。音速。鼎。都挺翻。虞云八珍之具也。馬云鼎也。餗音之然翻。鄭云菜也。折而設翻。）言不勝其任也。昔孝文皇帝幸鄧通。不過中大夫。武帝幸韓嫣。賞賜而已。皆不在大位。（武帝幸韓嫣。賞賜嫣鄧通。位不過上大夫。以罪誅死。嫣。於虔翻。）今大司馬衛將軍董賢。無功於漢朝。又無肺腑之連。復無名迹高行以矯世。（行。戶孟翻。）昇擢數年。列備鼎足。典衛禁兵。無功封爵。父子兄弟。橫蒙拔擢。賞賜空竭帑藏。（橫。戶孟翻。帑。他朗翻。藏。徂浪翻。）萬民諠譁。偶言道路。誠不當天心也。昔褒神虯變化爲人。實生褒姒。亂周國。（國語。曰。夏之衰也。有二龍降于夏庭。言曰。予褒之二君也。夏后諸其藏而藏之。乃布幣而策告之。龍亡。藏之。櫝傳三代。莫敢發之。至厲王之末。發而觀之。漦流于庭。不可除也。王使婦人不幸而孕。遭之。既笄而孕。宮人有疑而逐之。既生。棄而不收。以弄褒人。是為褒姒。褒人有獄。以入於幽王。王嬖之。生伯服。遂黜申后而立褒姒。太子而立伯服。以亂周國。虯。音九又。吾官翻。漦。似俗翻。櫝。音獨。）恐陛下有過失之譏。賢有小人不知進退之禍。非所以垂濛後世也。上雖不從閎言。多其年少志彊。（少。詩照翻。下同。）亦不罪也。

二年春正月。匈奴單于及烏孫大昆彌伊秩靡皆來朝。（朝。直遙翻。）漢以爲榮。是時西域凡五十國。（三十六國分為五十餘國。）自譯長至將相侯王。皆佩漢印綬。凡三百七十六人。（譯長之官。西域諸國皆有之。所以通其國之語言於中國。長。知兩翻。）而康居大月氏安息罽賓烏弋之屬。（烏弋山離國去長安萬二千一百里。不屬都護。東與罽賓西與犁靬條支接。氏。音支。罽。音計。）皆以絕

遠不在數中。其來貢獻，則相與報不督錄總領也。正謂不爲都護也自黃龍以來，單于每入朝，其賞賜錦繡繒絮，輒加厚於前，以慰接之。單于宴見，見賢遍翻羣臣在前，單于怪董賢年少，以問譯。師古曰譯傳語之人也上令譯報曰：大司馬年少，以大賢居位，單于乃起拜賀漢得賢臣是時上以太歲厭勝所在，是年太歲在申師古曰厭音一涉翻舍單于上林苑蒲陶宮，蒲陶本出大宛武帝伐大宛采蒲陶種之離宮宮由此得名師古曰舍止宿告之以加敬於單于。單于知之不悅。夏四月壬辰晦，日有食之。

五月甲子，正三公官分職，成帝綏和二年置三公官哀帝建平二年罷今復正三公官名分職謂大司馬掌兵事大司徒掌人民事大司空掌水土事分扶問翻大司馬衛將軍董賢爲大司馬，承相孔光爲大司徒，彭宣爲大司空，封長平侯。長平侯國屬汝南

六月戊午，帝崩于未央宮。臣瓚曰帝年二十四即位即位六年壽二十五師古曰即位期年乃改元壽二十六帝睹孝成之世，祿去王室，謂政在王氏也及即位屢誅大臣，謂殺朱博等欲彊主威以則武宣，師古曰則法也然而寵信讒諂，謂趙昌董賢息夫躬等憎疾忠直，謂師丹傅喜鄭崇等漢業由是遂衰。太皇太后聞帝崩，即日駕之未央宮。之往也收取璽綬，璽綬斯氏翻綬音受太后召大司馬賢引見東箱，見賢遍翻問以喪事調度，師古曰調選發也度計料也調徒弔翻賢內憂不能對，免冠謝。太后曰：新都侯莽前以大司馬奉送先帝大行，謂成帝之喪也曉習故事，吾令莽佐君，賢頓首幸甚。太后遣使者馳召莽。詔尚書諸發兵符節百官奏事中黃門期門兵皆屬莽。中黃門，中禁門黃門者也期門，兵守衛殿門者也莽以太后指使尚書劾賢，帝病不親醫藥，劾戶槪翻禁止賢不得入宮殿司馬中。據漢書趙太后傳子仰入莫府司馬中漢初兵如淳注曰司馬中律所謂軍司馬中也余謂此宮殿司馬中者宮殿中衛司馬中也賢不知所爲，詣闕免冠徒跣謝己未，莽使謁者以太后詔即闕下冊賢。師古曰即就也曰：賢年少，未更事理。少詩照翻師古曰更歷也吏工衡翻爲大司馬，不合衆心，其收大司馬印綬，罷歸第。即日賢與妻皆自殺。家惶恐夜葬，莽疑其詐死，有司奏請發賢棺，至獄診視。師古曰謂發其棺柩也診驗也音丁忍因埋獄中。太皇太后詔公卿舉可大司馬者，莽故大司馬，辭位避丁傅，衆庶稱以爲賢。事見二十三卷綏和二年又太皇太后近親，自大司徒孔光以下，舉朝皆舉莽。親直遙翻獨前將軍何武，左將軍公孫祿，二人相與謀，以爲往時惠昭之世，外戚呂霍上官持權，幾危社稷。幾居希翻今孝成孝哀，比世無嗣，比頻寐翻方當選立近親幼主，不宜令外戚大臣持權。外戚大臣謂王莽也親疏相錯，親謂外戚疏謂異姓之臣爲將軍公卿者侍中古曰錯間也爲國計便。爲國之計唯此爲便於是武舉公孫祿可大司馬，而祿亦舉武庚申。太皇太后自用莽爲大司馬，領尚書事。太皇太后與莽議立嗣，安陽侯王舜，莽之從弟。其人修飭。師古曰飭讀曰敕敕整也修才用翻太皇太后所信愛也，莽白以舜爲車騎將軍，秋七月，遣舜與大鴻臚左咸使持節迎中山王箕子以爲嗣。使持節者奉使而持節也說者以下遂以爲官號誤矣翻下同莽又白太皇太后，詔有司以皇太后與女弟昭儀專寵錮寢，錮謂拘室後宮使不得與人接也寢後宮也昭儀之號不使進御也殘滅繼嗣。謂見上卷元壽元年貶爲孝成皇后，徙居北宮，又以定陶共王太后，與孔鄉侯晏同心合謀，背恩忘本，專恣不軌。背補妹翻徙孝哀皇后，退就桂宮。傅氏丁氏皆免官，歸故郡。莽以新年開端之久傅氏潤內人丁氏山陽人傅晏將妻子徙合浦，獨下詔褒揚傅喜曰：高武侯喜，姿性端愨，師古曰愨謹也音口角翻論議忠直，雖與故定陶太后有屬，終不順指從邪，介然守節，以故斥逐就國。事在綏和二年傳不云乎，歲寒然後知松柏之後凋也。師古曰論語載孔子之言以喻有節操之人也其還，喜長安，位特進，奉朝請，喜雖

外見褒賞孤立憂懼後復遣就國以壽終（復扶又翻）莽又貶傅太后號爲定陶共王母丁太后號曰丁姬莽又奏董賢父子驕恣奢僭請收沒入財物縣官諸以賢爲官者皆免父恭弟寬信與家屬徙合浦母別歸故郡鉅鹿長安中小民讙譁鄉其第哭幾獲盜之（師古曰陽讀曰佯）縣官斥賣董氏財凡四十三萬萬賢所厚吏沛朱詡自劾去大司馬府（劾戶槪翻）買棺衣收賢屍葬之莽聞之以宅辜轟殺詡莽以大司徒孔光名儒相三主（成哀及平帝爲三主）太后所敬天下信之於是盛尊事光引光女壻甄邯爲侍中奉車都尉（甄之人翻姓也陳留風俗傳曰秦時有甄氏河濱其後爲氏邯戶甘翻）諸素所不說者（說讀曰悅）莽皆傅致其罪（師古曰傅讀曰附附益而引致之令入罪）爲請奏草令邯持與光以太后指風光（師古曰草謂文書之草草也風讀曰諷）光素畏慎不敢不上之（上時掌翻）莽白太后輒可其奏於是劾奏何武公孫祿互相稱舉皆免官武就國又奏董宏子高昌侯武父爲佞邪奪爵（宏爲佞邪謂諂立丁姬爲帝太后也）又奏南郡太守毋將隆前爲冀州牧治中山馮太后獄寃陷無辜關內侯張由誣告骨肉中太僕史立泰山太守丁玄陷人入大辟（事並見三十三卷建平二年）幸逢赦令皆不宜處位在中土（處昌呂翻）免爲庶人徙合浦中山之獄本立玄自典考之但與隆連名奏事莽少時慕與隆交隆不甚附故因事擠之（少詩照翻擠子計翻又陵西翻排也）紅陽侯立太后親弟雖不居位莽以諸父內敬憚之異立從容言太后令己不得肆意復令光奏立罪惡（從千容翻復扶又翻）下前知定陵侯長犯大逆罪爲言誤朝（事見三十二卷成帝綏和元年爲于僞翻誤朝綏朝直遙翻）後白以官婢楊寄私子爲皇子（寄居宜翻）樂言曰呂氏少帝復出（謂呂后名他人子爲惠帝子也事見十二卷）紛紛爲天下所疑難以示來世成禪祿之功（謂難成輔立幼主之功）請遣立就國太后不聽莽曰今漢家衰比世無嗣（比毗至翻）太后獨代幼主統政誠可畏懼力用公正先天下尚恐不從（師古曰力勉力先悉薦翻）今以私恩逆大臣議如此羣下傾邪亂從此起宜可且遣就國安後復徵召之（師古曰安猶徐也余謂安定也安後猶言事定後也）太后不得已遣立就國莽之所以脅持上下皆此類也於是附順莽者拔擢忤恨者誅滅（忤五故翻）以王舜王邑爲腹心甄豐甄邯主擊斷（斷丁亂翻）平晏領機事（晏當之子也）劉秀典文章孫建爲爪牙豐子尋秀子棻（師古曰棻音扶云翻）涿郡崔發（姓譜崔公之子食采於崔因以爲氏）南陽陳崇皆以材能幸於莽莽色厲而言方（師古曰外示嚴厲之色而假爲方直之言）欲有所爲微見風采（師古曰見音胡電翻）黨與承其指意而顯奏之莽稽首涕泣固推讓（稽音啓推吐雷翻）上以惑太后下用示信於衆庶焉八月莽復白太皇太后廢孝成皇后孝哀皇后爲庶人就其園（就孝成孝哀廟園也復扶又翻）是日皆自殺（考異曰漢春秋八月甲寅未知胡日所據）

大司空彭宣以王莽專權乃上書言三公鼎足承君一足不任則覆亂矣宜（師古曰矣宜謂鼎中之實也易鼎卦九四爻辭曰鼎折足覆公餗餗食也故宜引以爲言任音壬）臣資性淺薄年齒老耗（師古曰耗與老同數所角翻）昏亂遺忘（忘巫放翻）願上大司空長平侯印綬（上時掌翻）乞骸骨歸鄉里（骸戶皆翻）俟冥溝壑（俟古俟字冥與瞑同）莽白太后策免宣使就國莽恨宣求退故不賜黃金安車駟馬宣居國數年薨　班固贊曰薛廣德保縣車之榮平當逡巡有恥彭宣見險而止異乎苟患失之者矣（薛廣德疏廣事見元帝永光元年平當不肯受封莊襄平三年通鑑因彭宣事以班贊繫之於此難讀曰難）戊午右將軍王崇爲大司空光祿勳東海馬宮爲右將軍（按班書馬宮本姓馬

失氏官仕左曹中郎將甄豐爲光祿勳。以中郎將掌禁兵故稱馬氏左曹官。九月辛酉中山王卽皇帝位。貢父曰辛酉十三日。帝崩六十四日。大赦天下。平帝年九歲。太皇太后臨朝。大司馬莽秉政。百官總己以聽於莽。援古者天子諒陰百官總己以聽冢宰之制以盜權也師古曰聚束曰總言總束朱紱已職莽權日盛。孔光憂懼。不知所出上書乞骸骨。莽白太后。帝幼少。宜置師傅。徙光爲帝太傅。位四輔。記曰虞夏商周有師保有疑丞設四輔及三公莽做之以位置孔光變更官名自此始矣給事中。領宿衛。供養行內。師古曰行內行在所之署門戶。省服御食物。師古曰省視也余謂行內中猶言禁中也署門戶當爲一句此宿衛事也省服御食物則供養事也文理甚明師古誤斷其句因曲爲之說耳下孟翻省悉井翻。以馬宮爲大司徒。甄豐爲右將軍。冬十月壬寅葬孝哀皇帝於義陵。臣瓚曰自崩至葬凡百五日義陵在扶風去長安四十六里考異曰哀紀云九月壬寅葬義陵按長曆是月辛酉朔無壬寅壬寅乃十月十二日又臣瓚注曰自崩至葬凡一百五日按帝以六月戊午崩然則葬在十月癸未蓋本紀月誤也

孝平皇帝上

荀悅曰諱衎之字曰樂康劭曰諡法布德治民曰平余按帝本名箕子元始二年始更名衎

元始元年春正月。王莽風益州令塞外蠻夷自稱越裳氏重譯獻白雉一。黑雉二。越裳狂已見二十八卷元帝初元二年。參考諸家之說越裳之地不在益州塞外莽自以輔幼主欲以致遠人功德比周公恐衆故爲此耳師古曰越裳南方遠國也譯謂傳言也道路絕遠風俗殊隔故累譯而後乃通風謂曰諷。莽白太后下詔以白雉薦宗廟。於是羣臣盛陳莽功德。致周成白雉之瑞。周公及身在而託號於周。時羣臣言聖王之法臣有大功則生有美號因引周公事爲徵莽宜賜號曰安漢公。益戶。嚮爵邑曰嚮等也言功臣子孫襲封爵邑先人等余謂此言莽進號爲公宜益其邑戶使與爵等也太后詔尚書具其事。莽上書言。臣與孔光王舜甄豐甄邯共定策令願獨條光等功賞寖置臣莽。勿隨羣列。寖漸也邯舍也甄邯白太后下詔曰。無偏無黨。王道蕩蕩。師古曰尚書洪範之言也蕩蕩廣平之貌也故引之君有安宗廟之功不可以骨肉故蔽隱不揚。君其勿辭。莽復上書固讓數四。復扶又翻下同稱疾不起。左右白太后宜勿奪莽意。但條孔光等。莽乃肯起。二月丙辰。太后下詔以太傅博山侯光爲太師。車騎將軍安陽侯舜爲太保。皆益封萬戶。考異曰平紀作正月辛酉王子侯表公卿表皆云二月丙辰今從之余按考異所謂王子侯云二月丙辰封者考之不能無疑莊見下左將軍光祿勳豐爲少傅。封廣陽侯。恩澤侯表廣陽侯國於南陽皆授四輔之職。侍中奉車都尉邯。封承陽侯。恩澤侯表承陽侯國於汝南師古曰承音蒸四人既受賞。莽尚未起。羣臣復上言。莽雖克讓。朝所宜章。言朝廷所當章顯也朝直遙翻以時加賞。明重元功。無使百僚元元失望。太后乃下詔以大司馬新都侯莽爲太傅幹四輔之事。號曰安漢公。益封二萬八千戶。於是莽爲惶恐。不得已而起。受太傅安漢公號。讓還益封事。云願須百姓家給。師古曰給足也家給家家自足。然後加賞。羣臣復爭。太后詔曰。公自期百姓家給。是以聽之。其令公奉賜皆倍故。奉讀曰俸所食之俸也聊減時濫賜者諸令者也師古曰倍故數各一倍也百姓家給人足。大司徒大司空以聞。言待以其事聞也莽復讓不受。而建言褒賞宗室羣臣。立故東平王雲太子開明爲王。哀帝建平二年雲死國除今復立其子。又以故東平思王孫成都爲中山王。奉孝王後。東平思王宣帝子于宇也帝入奉大宗故立成都以奉孝王後封宣帝耳孫信等三十六人皆爲列侯。晉灼曰耳音仍考異曰平紀元始元年封孝宣曾孫信等三十六人莽傳在五年按王子侯表皆以元年二月丙辰封莽傳誤也余按王子侯表陶紅侯等十五人皆以二月丙辰封了及三十六人之數又無信名按侯等皆宣帝曾孫也太僕王惲等二十五人皆賜爵關內侯。惲等以前議定陶傅太后尊號守經法不阿指從邪賜爵惲於粉翻又令諸侯王公列侯關內侯無子而有孫若同產子者。皆得以爲嗣。同產子同母兄弟之子宗室屬未盡而以罪絕者復其屬。謂祖免以上親以罪絕屬籍者復其屬籍免音問天下吏比二千石以上年老致仕者。參分故祿以一與之。終其身。師古曰參三也

下及庶民繇寡恩澤之政無所不施莽既媚說吏民又欲專斷說讀曰悅斷丁亂翻知太后老猒政乃風公卿奏言往者吏以功次遷至二千石功者以勞績遷次者以資序遷州部所舉茂材異等吏州部即部刺史也率多不稱稱尺證翻宜皆見安漢公又太后春秋高不宜親省小事省悉井翻令太后下詔曰自今以來唯封爵乃以聞他事安漢公四輔平決州牧二千石及茂材吏初除奏事者輒引入至近署對安漢公考故官問新職以知其稱否考故官者考其前任有勞績與否也問新職者問其新任當如何施設也稱尺證翻於是莽人人延問密致恩意厚加贈送其不合指顯奏免之權與人主侔矣置羲和官秩二千石羲和初置自為一官莽既篡改大司農曰羲和夏五月丁巳朔日有食之大赦天下公卿以下舉敦厚能直言者各一人

王莽恐帝外家衛氏奪其權帝中山衛姬所生也白太后前哀帝立背恩義背蒲妹翻下同自貴外家丁傅擅亂國家師古曰擅擾擾也音火高翻幾危社稷幾居希翻今帝以幼年復奉大宗為成帝後宜明一統之義謂既奉大宗則以子繼父以正統相承義不得顧私親以戒前事為後代遷六月遣甄豐奉璽綬即拜帝母衛姬為中山孝王后賜帝舅衛寶寶弟玄爵關內侯賜帝女弟三人號曰君謂臣號修義君皮為承禮君高于為尊德君師古曰高音歷皆留中山不得至京師扶風功曹申屠剛以直言對策曰臣聞成王幼少周公攝政聽言下賢均權布寵動順天地舉措不失然近則召公不說遠則四國流言賢曰尚書曰周公為師相成王為左右召公不悅言周公既遷政成王宜自退今復為相故不悅也四國謂管蔡商奄也成王幼小周公攝政四國流言曰公將不利於孺子說讀曰悅今聖主始免襁褓即位以來至親分離外戚杜隔恩不得通且漢家之制雖任英賢猶援姻戚親疏相錯杜塞間隙後王元翻塞悉則翻間古莧翻誠所以安宗廟重社稷也宜亟遣使者徵中山太后置之別宮令時朝見朝直遙翻見賢遍翻又召馮衛二族裁與冗職賢曰冗散也使得執戟親奉宿衛以抑患禍之端上安社稷下全保傅此保傅謂莽四輔也令太后下詔曰剛所言僻經妄說違背大義背布內翻罷歸田里

丙午封魯頃公之八世孫公子寬為褒魯侯魯公牽秦孝文王元年為楚所滅恩澤侯表褒魯侯食邑於南陽郡奉周公祀封褒成君孔霸曾孫均為褒成侯恩澤侯表褒成侯食邑於山陽瑕丘奉孔子祀

詔天下女徒已論歸家出雇山錢月三百如淳曰已論罪已定也今甲女子犯罪作女徒六月雇山遣歸說以為當於山伐木輸使入錢雇功直故謂之雇山應劭曰舊刑鬼薪取薪於山以給宗廟今使女徒出錢雇薪故曰雇山也師古曰如說所云之謂女徒論罪已定並放歸家不親役之但令出錢月三百以雇人也為此恩者所以行太皇太后之德施惠於婦人

復貞婦鄉一人師古曰復方目翻下同大司農部一人取其尤異者

大司農部丞十三人人部一州勸農桑武帝時桑弘羊置大司農部丞今以十三人部十三州

秋九月赦天下徒

二年春黃支國獻犀牛黃支在南海中去京師三萬里漢劭曰黃支國在日南之南王莽欲燿威德故厚遺其王遣于季翻令遣使貢獻越嶲郡上黃龍游江中上時掌翻太師光大司徒宮等咸稱莽功德比周公宜告祠宗廟大司農孫寶曰周公上聖召公大賢尚猶有不相說說讀曰悅著於經典兩不相損今風雨未時百姓不足每有一事羣臣同聲師古曰言贊同阿附妄說福祥得無非其美者謂所美非美也時大臣皆失色甄邯即時承制罷議者會寶遣吏迎母母道病留弟家獨遣妻子司直陳崇劾奏寶事下三公即訊師古曰就問之也劾戶槩翻下遝孫翻寶對曰年七十捋耗恩衰共養營妻子如章師古曰捋惑也耗眊也老同自言老老心志昏惑供養之恩衰具如所奏之章也捋音市內翻共讀曰供音居用翻寶坐免終於家

帝更名官師古曰更工衡翻又據岸翻三月癸酉大司空王崇謝病免以避王莽夏四月丁酉左將軍

甄豐爲大司空，右將軍孫建爲左將軍，光祿勳甄邯爲右將軍。立代孝王玄孫之子如意爲廣宗王，江都易王孫盱台侯宮爲廣川王，廣川惠王曾孫倫爲廣德王。代孝王參孫義安封清河，傳國至孫，宣帝地節四年以罪廢，今封如意以奉孝王後。江都易王非傳國子，建武帝元封二年謀反自殺，今立宮以奉易王後。廣川惠王越，宣帝地節四年以其孫文紹封傳子海陽，甘露四年以罪廢，今立倫以奉惠王後。此皆王莽爲政以繼絕世惑衆貶合音吁怡。紹封漢興以來大功臣之後，周共等皆爲列侯，及關內侯，共緯侯周勃玄孫。師古曰緯讀曰恭。凡百一十七人。郡國大旱蝗，青州尤甚。青州部平原千乘濟南齊北海東萊等郡，留川膠東高密等王國民流亡。王莽白太后，宜衣繒練。師古曰繒練謂帛無文者，衣之既輕，頗損膳以示天下。莽因上書，願出錢百萬，獻田三十頃，付大司農助給貧民。於是公卿皆慕效焉。凡獻田宅者二百三十人，以口賦貧民。師古曰計口而給其田宅。又起五里於長安城中，如淳曰民居之里。宅二百區，以居貧民。莽帥羣臣奏太后。帥讀曰率。言幸賴陛下德澤，閔者風雨時，甘露降，神芝生，蓂莢朱草嘉禾休徵同時並至。師古曰休美也。徵證也。願陛下遵帝王之常服，復太官之膳，使臣子各得盡驩心。備共養。共居用翻。養羊尚翻。莽又令太后下詔不許。每有水旱，莽輒素食。師古曰素食，即菜食無肉。左右以白太后。太后遣使者詔莽曰：「聞公菜食，憂民深矣。今秋幸孰，孰古熟字通。公以時食肉，愛身爲國。爲于僞翻。」六月，隕石于鉅鹿二。光祿大夫楚國龔勝、太中大夫琅邪邴漢。邴姓也。與丙同。以王莽專政，皆乞骸骨。莽令太后策詔之曰：「朕愍以官職之事煩大夫，大夫其修身守道，以終高年，皆加優禮而遣之。」梅福知王莽必篡漢祚，一朝棄妻子去，不知所之。其後人有見福於會稽者，變姓名爲吳市門卒云。會稽郡時治吳縣。會工外翻。

秋九月戊申晦，日有食之，赦天下徒。遣執金吾侯陳茂，晉灼曰百官表執金吾屬官有兩丞候司馬。諭說江湖賊成重等二百餘人，說輸芮翻。皆自出送家在所收事。如淳曰收雖自出得還其家而已，不得復除尚當役作之也。師古曰如說非也，言雖自出又各送其家人詣本屬縣邑，從賦役耳。貢父曰賊二百餘人皆異縣人，既自出故送家在所收事也。余謂劉說是。重徙雲陽。服虔曰重成重也。作賜公田宅。王莽欲悅太后，以威德至盛異於前，乃風單于，令遣王昭君女須卜居次云入侍太后。所以賞賜之甚厚。車師後王國有新道通玉門關。車師後王國治務塞谷去長安八千九百五十里。往來差近，戊己校尉徐普欲開之，車師後王姑句。師古曰姑音句音鉤。以當道供給使者，心不便也。普欲分明其界，然後奏之。召姑句使證之，不肯繫之。其妻殷紫陳。師古曰陳讀曰敶。敶音子侯翻。謂姑句曰：「前車師前王爲都護司馬所殺，此言日前事也。車師前王治交河城，去長安八千一百五十里。今久繫必死，不如降匈奴。」即馳突出高昌壁，入匈奴。拓拔魏時，關東始立國於高昌壁，蓋因其地高敞，人物昌盛，立名或云昔漢武帝遣兵西討師旅頓弊，者因住焉，有漢時高昌壘故也。又去胡來王唐兜。姑羌國王號去胡來王，去陽關千八百里，去長安六千三百里。師古曰言去胡戎來附漢也。姑音古胡反。羌音丘廣反。師古曰音而遮翻。與赤水羌數相寇。羌之居赤水者大種也，與姑羌比近。唐有黑党項居赤水西，數爲鈔盜。不勝，告急都護，都護但欽不以時救助。但欽人姓名姓但音徒旱反。唐兜困急，怨欽，東守玉門關，玉門關不內，即將妻子人民千餘人亡降匈奴。降戶江翻下同。單于受置左谷蠡地。左谷所居地也，谷音鹿蠡盧奚翻。遣使上書言狀，曰：「臣謹已受詔，遣中郎將韓隆等使匈奴責讓單于。」單于叩頭謝罪，執二虜還付使者。二虜姑句及唐兜也。詔使中郎將王萌待於西域，惡都奴界上。服虔曰惡都奴西域之谷名也。單于遣使送因請其罪。因謂二虜請其背叛之罪也。使者以聞，莽不聽，詔會西域諸國王陳軍勢。姑句、唐兜以示之。欲以懲後使不敢叛。乃造設四條。師古曰更新也。中國人亡入匈奴者，烏孫亡降匈奴者，西域諸國佩中

國印綬降匈奴者。烏桓降匈奴者。皆不得受。遣中郎將王駿。王昌。副校尉甄阜。王尋。使匈奴班四條與單于。雜函封。師古曰。雜函。同一函而封之。付單于令奉行。因收故宣帝所爲約束封函還。宣帝與匈奴約。長城以南漢有之。長城以北匈奴有之。有降者不得受。今莽以約束未明。故須四條而收書所爲約束。時莽奏令中國不得有二名。公羊春秋傳譏二名。故莽效之。因使使者以風單于。宜上書慕化爲一名。漢必加厚賞。單于從之。上書言幸得備藩臣。竊樂太平聖制。臣故名囊知牙斯。今謹更名曰知。莽大說。樂音洛。更工衡翻。說讀曰悅。白太后遣使者答諭。厚賞賜焉。莽欲以女配帝爲皇后。以固其權。奏言皇帝即位三年。長秋宮未建。師古曰。秋者。收成之時。長者。恒久之義。故以爲皇后宮名。披庭。媵未充。媵以證翻。從嫁之女也。古者諸侯一娶九女。以廣繼嗣。天子娶十二女。正十二女之義。以廣繼嗣。古者天子一娶九女。公羊傳曰。諸侯一聘九女。則周之天子固有十二女之禮。莽之進女也。十一媵。蓋通后爲十二女也。博采二王後及周公孔子世列侯在長安者適子女。二王後。殷周之後。周公孔子世。周孔之後。世嫡相承者。師古曰。適讀曰嫡。嫡謂妻所生也。事下有司。上衆女名。下退核翻。上時掌翻。下同。王氏女多在選中者。莽恐其與己女爭。即上言身無德。子材下。不宜與衆女並采。太后以爲至誠。乃下詔曰。王氏女朕之外家。其勿采。庶民諸生郎吏以上。守闕上書者日千餘人。公卿大夫或詣廷中。或伏省戶下。咸言安漢公盛勳。堂堂若此。今當立后。獨奈何廢公女。天下安所歸命。願得公女爲天下母。莽遣長史以下分部曉止公卿及諸生。師古曰。分音扶問翻。曉止謂諭之使止也。而上書者愈甚。太后不得已。聽公卿采莽女。莽復自白宜博選衆女。公卿爭曰。不宜采諸女以貳正統。師古曰。言當在莽女也。莽乃白願見女。

資治通鑑卷第三十五

資治通鑑卷第三十六

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀二十八 起昭陽大淵獻盡著雍執徐凡六年

孝平皇帝下

元始三年春太后遣長樂少府夏侯藩宗正劉宏尚書令平晏納采見女（婚官立遣納采問名納吉納徵請期陸德明曰采音七在翻擇也師古曰謂采擇其可還奏言公女漸漬德化（漸音子廉翻沾也）有窈窕之容（窈窕幽閒也王肅曰善心貌）宜承天序奉祭祀太師光大司徒宮大司空豐左將軍孫建執金吾尹賞行太常事太中大夫劉秀及太卜太史令服皮弁素積（百官表太常有太卜太史等令師古曰皮弁以鹿皮為冠形如人手之弁合也素積謂裳縠讀若今之穀為也穀音雖戀翻賢曰素積者積以為裳也言要中辟積也）以禮雜卜筮皆曰兆遇金水王相卦遇父母得位（兆卜也封筮也孟康曰金火相生也張晏曰金王則水相也遇父母則泰封乾下坤上天下地是配享之卦師古曰王音于放翻原父母得位安知是泰卦乎相息亮翻）所謂康彊之占又以太牢策告宗廟有司奏故事聘皇后黃金二萬斤為錢二萬萬（萬萬為億）錢深辭讓受六千三百萬而以其四千三百萬分予十一媵家及九族貧者（九族上自高祖下至玄孫之親按漢書王莽傳故事聘皇后以黃金二萬斤為錢二萬萬莽深辭讓受四千萬而以其三千三百萬分予十一媵家羣臣復言今皇后受聘賜羣妾亡幾有詔復益二千三百萬為三千萬莽復以其千萬分予九族貧者又按杜佑通典聘后黃金二萬斤漢呂后為惠帝聘魯元公主故事也予讀曰與）夏安漢公奏車服制度吏民養生送終嫁娶奴婢田宅器械之品立官稷（元始元年莽號安漢公至是始書以冠事表其所從來者漸矣通鑑凡書權臣創始此如淳曰郊祀志已有官社未有官稷遂立官稷於官社之後臣瓚曰漢初除秦社稷立漢社稷其後又立官社配以夏禹而不立官稷師古曰淳瓚二說皆未盡也初立官稷於官社之後是為一處今更創置建於別所不相從也）及郡國縣邑鄉聚皆置學官（張晏曰聚邑落名也師古曰聚音才喻翻）大司徒司直陳崇使張敞孫竦草奏（師古曰草謂創立其文）盛稱安漢公功德以為宜恢公國令如周公（成王以周公有勳勞於天下封以曲阜地方七百里）建立公子令如伯禽（魯煬禰宮之詩曰王曰叔父建爾元子俾侯於魯）所賜之品亦皆如之（魯公之封於魯也賜以附庸殷民六族大路大旂封父之繁弱夏后氏之璜祝宗卜史備物典策官司彝器因商奄之民命以伯禽之封於少昊之虛作誥命之辭分魯公三都使之治其民土田陪敦使之職事於周公之後是為魯公之法制也）諸子之封皆如六子（周公六子封於凡蔣邢茅胙祭師古曰六子伯禽之弟也餘詳見前）以示羣公羣公方議其事會呂寬事起初莽長子宇非莽隔絕衛氏（隔絕事見上卷元年長知兩翻）恐久後受禍即私與衛寶通書教衛后上書謝恩（上時掌翻下同）因陳丁傅舊惡冀得至京師莽白太皇太后詔有司褒賞中山孝王后益湯沐邑七千戶衛后日夜啼泣思見帝面而但益戶邑宇復教令上書求至京師（復扶又翻）莽不聽宇與師吳章及婦兄呂寬議其故章以莽不可諫而好鬼神（好呼到翻）可為變怪以驚懼之章因推類說令歸政衛氏（推類者因變怪而推言事類如洪範五行傳以說莽也說輸芮翻）宇即使寬夜持血灑莽第門吏發覺之莽執宇送獄飲藥死宇妻焉懷子（師古曰焉其名）繫獄須產子已殺之（師古曰須待也已訖也）甄邯等白太后下詔曰公居周公之位輔成王之主而行管蔡之誅不以親親害尊尊朕甚嘉之莽盡滅衛氏支屬唯衛后在吳章要斬磔尸東市門（要讀曰腰磔陟格翻裂也張也）初章為當世名儒章治尚書經為博士教授尤盛弟子千餘人莽以為惡人黨皆當禁錮不得仕宦門人盡更名他師（師古曰更工衡翻）平陵云敞時為大司徒掾（姓譜云出自祝融之後為邛國侯去邑為云是章弟子更工衡翻）自劾吳章弟子（劾戶槩翻）收抱章尸歸棺斂葬之（師古曰擁音工喚翻）

欽音力錦翻京師稱焉莽於是因呂寬之獄遂窮治黨與連引素所惡者悉誅之治直之翻下同惡烏路翻元帝女弟敬武長公主素附丁傅長知兩翻及莽專政復非議莽復扶又翻紅陽侯王立莽之尊屬立莽叔父也平阿侯王仁素剛直仁譚子也莽皆以太皇太后詔遣使迫守令自殺使疏吏翻下同令力丁翻莽白太后主暴病薨武公主太后欲臨其喪莽固爭而止甄豐遣使者乘傳案治衛氏黨與傳知戀翻郡國豪桀及漢忠直臣不附莽皆誣以罪纍而殺之何武鮑宣及王商子樂昌侯安承郡王商相成帝者也辛慶忌三子護羌校尉通函谷都尉遵水衡都尉茂南郡太守辛伯皆坐死何武不畏莽為大司馬觀宣素有強項名王商寵王鳳不協為所構陷然毒而死其子安不附王氏辛慶忌本王鳳所成莽見其二子皆能欲親厚之辛茂自以名臣子孫兄弟並驕列不宜附莽又不其論事甄豐甄邯亦辛氏之族故并及禍凡死者數百人海內震焉北海逢萌謂友人曰三綱絕矣莽殺其叔父又自殺其家嫡是滅其天性也殺其君之祖姑又盡除忠直之臣是無君也故曰三綱絕矣逢皮江翻不去禍將及人卽解冠掛東都城門東都門今名青門門在又見昭紀歸將家屬浮海客於遼東莽召明禮少府宗伯鳳宗伯姓也鳳名也鳳期於禮官為少府少詩照翻入說為人後之誼白令公卿將軍侍中朝臣並聽說為人後者義不得顧私親師古曰白令皆聚之朝直遙翻欲以內厲天子而外塞百姓之議厲謂厲也厲者磨錯先故以就新取此義也師古曰塞止也塞悉則翻先是秺侯金日磾子賞都成侯金安上子常皆以無子國絕先悉薦翻秺音妒磾丁奚翻莽以曾孫當及安上孫京兆尹欽紹其封當日磾曾孫也欽謂當宜為其父祖立廟晉灼曰當是賞弟建之孫此言當自為其父反祖父建立廟也為于偽翻而使大夫主賞祭也如淳曰以賞故國君使大夫掌其祭事臣瓚曰當是支庶上繼大宗不得顧其私親也而欽令尊其父祖以繼日磾不復為賞後而令大夫主掌祭事師古曰贊說是甄邯時在旁廷叱欽因劾奏欽誣祖不孝大不敬下獄自殺劾戶槩翻下遏遄翻邯以綱紀國體無所阿私忠孝尤著益封千戶更封安上曾孫湯為都成侯湯受封日不敢還歸家以明為人後之誼是歲尚書令潁川鍾元為大理哀帝元壽二年復改廷尉為大理潁川太守陵陽嚴詡地理志陵陽縣屬丹陽郡本以孝行為官行下孟翻謂掾史為師友掾俞絹翻有過輒閉閤自責終不大言郡中亂史言世降俗薄徒善不足以為政王莽遣使徵詡官屬數百人為設祖道為于偽翻詡據地哭掾史曰明府吉徵不宜若此詡曰吾哀潁川士身豈有憂哉我以柔弱徵必選剛猛代代到將有僵仆者師古曰僵偃也仆顛也僵音薑仆音赴故相弔耳詡至拜為美俗使者文穎曰宣美風化使者徙隴西太守何並為潁川太守並到郡捕鍾元弟威及陽翟輕俠趙季李款皆殺之郡中震栗地理志陽翟縣屬潁川郡翟音直格翻四年春正月郊祀高祖以配天宗祀孝文以配上帝師古曰郊祀祀於郊也宗尊也祀於明堂也上帝太微五帝也一曰昊天上帝也王肅曰上帝天也馬融曰上帝泰一之神在紫微宮天之最尊者杜佑曰元氣廣大則稱昊天人之所尊莫過於親託之於天故稱上帝改殷紹嘉公曰宋公周承休公曰鄭公成帝綏和元年封殷紹嘉公進周承休侯爵為公為二王後詔婦女非身犯纍及男子年八十以上七歲已下家非坐不道詔所名捕張晏曰名捕謂下詔所特捕也它皆無得繫其當驗者卽驗問師古曰就其所居而問定著令二月丁未遣大司徒宮大司空豐等奉乘輿瀆駕迎皇后於安漢公第授皇后璽紱乘繩證翻續漢志皇后綬赤繒紺綠各九尺九寸五百首圍蓋亦王璽也師古曰紱所以繫璽音弗考異曰王莽傳云四月丁未平紀云二月丁未立皇后王氏下云夏皇后見於高廟外戚傳云明年春迎皇后於安漢公第然則言四月者誤也入未央宮大赦天下遣太僕王惲等八人各置副假節副副使也惲等持節其副則假之以節惲於粉翻分行天下行下孟翻覽觀風俗夏太保舜等及吏民上書者八千餘人咸請如陳崇言加賞於安漢公章下有司下遏遄翻下同有司請益封公以召陵新息二縣及黃郵聚新野田新息召陵二縣屬汝

南郡。續漢志南陽郡新野縣有東鄉，故鄧都王莽所封也，又有黃郵聚，聚子謝翻。采伊尹周公稱號，加公爲宰衡。伊尹曰阿衡，周公位冢宰，稱尺證翻。位上公，三公言事稱敢言之。賜公太夫人號曰功顯君，莽母也。封公子男二人，安爲褒新侯，臨爲賞都侯，莽封新都侯，祈其嗣名二字，加褒賞以封其二子。加后聘三千七百萬合爲一萬萬，以明大禮。太后臨前殿，親封拜。安漢公拜前，二子拜後，如周公故事。成王之長伯禽於魯也，周公拜前，魯公拜後。莽稽首辭讓，稽音啓。出奏封事，願獨受母號，還安臨印韍，及號位戶邑。韍音弗。事下，下遐稼翻。太師光等皆曰：賞未足以直功，師古曰：直當也。謙約退讓，公之常節，終不可聽。忠臣之節，亦宜自屈而伸主上之義。宜遣大司徒大司空持節承制詔公亟入視事，詔尚書勿復受公之讓奏。復扶又翻，下同。奏可。莽乃起視事，止減召陵黃郵新野之田而已。莽復以所益納徵錢千萬，遺太后左右奉共養者。遺于季翻，下同。白虎通曰：納徵，用玄纁束帛，束五匹，兩束卷之，向翻。莽雖專權，然所以詘耀媚事太后，下至旁側長御，方故萬端賂遺以千萬數。自尊太后姊妹號，皆爲君，食湯沐邑。姊君，楊惲孫婿，惲恩君君。力爲慶忌君，君弟孺卿施君。以故左右日夜共譽莽。譽音余。莽又知太后婦人厭居深宮中，莽欲虞樂以市其權，樂音洛。乃令太后四時車駕巡狩四郊。張晏曰：市猶者以遊觀之樂易其權也。師古曰：虞與娛同，已解前。之郊近二十里也，得馮言郊不必二十里也。存見孤寡貞婦所至屬縣輒施恩惠，賜民錢帛牛酒，歲以爲常。太后旁弄兒病在外舍，服虔曰：官婢侍史生兒取以作弄兒也。莽自親候之，其欲得太后意如此。太保舜奏言：天下聞公不受千乘之土，古者諸侯之國，地方百里，出兵車千乘。辭萬金之幣，師古曰：辭讓而不受也。莫不鄉化，鄉讀曰嚮。蜀郡男子路建等，輟訟慙怍而退。雖文王卻虞芮，何以加。師古曰：卻退也。虞芮二國名也，在河之東，二國之君爭田不平，閱文王之德，乃往質焉。入周之竟，則耕者讓畔，行者讓路，乃相謂曰：我小人也，不可以履君子之庭，遂相讓以其所爭爲閑田而退。怍才各翻。宜報告天下。於是孔光愈恐，固稱疾辭位。太后詔太師毋朝，朝直遙翻。十日一入省中，置几杖，賜餐十七物，師古曰：食具有十七種物言十一入朝受此寵禮，他日則當在家自養而其屬官依常各行職務。然後歸官屬按職如故。師古曰：職謂所主之事。莽奏起明堂辟雍靈臺，師古曰：明堂所以正四時出教化，明堂上圓下方，八窗四達，帝王之宮，在國之陽，上八窗法八風，四達法四時，九室法九州，十二重法十二月，三十六戶法三十六雨，七十二牖法七十二候。晉灼曰：靈臺，觀天文之臺。師古曰：辟讀曰璧。辟雍者，圜水也，以節觀者，象璧圜也。以水象教化流行也。靈臺，觀氣候之臺。諸說皆是也。圖畫天地，爲學者築舍萬區，區，隅偶翻。制度甚盛。立樂經，益博士員，經各五人，徵天下通一藝教授。十一人以上，及有逸禮古書，天文圖讖，張衡曰：圖讖，河洛文也。劉向父子領校秘書，皆見定九流，無讖緯之說。成哀之後，乃始顯之。鍾律，月令，兵灋，史篇文字。王應麟曰：史篇，謂史籀所作十五篇古文書也。師古曰：通知其意者，皆詣公車，網羅天下異能之士。前後至者千數，皆令記說，廷中，將令正乖謬，壹異說云。令各陳廷中而記其說也。又徵能治河者以百數。治直之翻。其大略異者，長水校尉平陵關並，姓譜：關，夏大夫關龍逢之後，風俗通：關令尹喜之後。言河決率常於平原東郡左右，其地形下而土疏惡，疏音疎。聞禹治河時，本空此地以爲水猥盛，則放溢少稍自索，索盡也，音先各翻。雖時易處，猶不能離此，離力智翻。上古難識，近察秦漢以來，河決曹衛之域，漢之濟陰定陶故曹國也，東郡及魏郡黎陽古衛地也。其南北不過百八十里，可空此地，勿以爲官亭民室而已。御史臨淮韓牧以爲可略於禹貢九河處穿之，縱不能爲九，但爲四五，宜有益。大司空掾王橫言河入勃海，地高於韓牧所欲穿處，往者天常連雨，東北風，海水溢西南出，褒數百里，九河之地已爲海所漸矣。師古曰：漸謂浸潤也，讀如本字，又音于廉翻。禹之行河，水本隨西山下東北去，師古曰：行謂通流也，周譜云：定王五年河徙，如淳曰：譜音補，世統譜牒也。則今所行非禹之所

穿也。又秦攻魏決河灌其都。（事見七卷秦始皇二十二年）決處遂大，不可復補。（復扶又翻）宜卻徙完平處更開空。（空音孔師古曰空空猶穿）使緣西山足，乘高地而東北入海，乃無水災。（西山謂黎陽以西諸山）司空掾沛國桓譚典其議，爲甄豐言。（爲于僞翻下同）凡此數者，必有一是。宜詳考驗，皆可豫見。計定然後舉事，費不過數億萬，亦可以事諸浮食無產業民。（師古曰謂役使也）空居與行役同，當衣食衣食縣官而爲之作，乃兩便。（師古曰言無產業之人端居無爲及發行力役俱須衣食耳）可以上繼禹功，下除民疾。時莽但崇空語，無施行者。羣臣奏言：昔周公攝政七年，制度乃定。今安漢公輔政四年，營作二旬，大功畢成，宜升宰衡位在諸侯王上。詔曰：可。仍令議九錫之儀。（應劭曰九錫一曰車馬二曰衣服三曰樂器四曰朱戶五曰納陛六曰虎賁百人七曰鈇鉞八曰弓矢九曰秬鬯此皆天子制度尊之故事事錫與但數少耳張晏曰九錫經本無文馬融以爲九命春秋說有之臣瓚曰九錫備物顯者之盛德齊桓晉文猶不能備鄭玄曰按九錫之名古無有也王制二公一命受器若有加則賜也不過九命孔穎達曰鄭意以爲九命之外別加九賜案禮緯含文嘉上列九錫之差下云四方所瞻之成侯于所望朱均註云九賜者乃四方所共見公侯伯子男所希望孔舍文嘉所謂九錫與應劭同）樂器曰樂則耳朱均注云謂退有節行步有度趨之車馬以代其步言成文章行成法則趨之衣服以表其德長於教訓內懷王仁則以化其民居處修理房內不濕賜之朱戶以明其別動作有禮賜之納陛以安其體勇猛勁疾執義堅彊賜之虎賁以備非常九錫威武志在宿衛賜之斧鉞使得專殺內懷仁德執義不傾賜之弓矢使得專征孝慈父母賜之秬鬯以享先祖　莽奏尊孝宣廟爲中宗，孝元廟爲高宗，又奏毀孝宣皇考廟勿修。（宣帝元康元年尊悼園曰皇考）罷南陵雲陵爲縣。（南陵文帝母薄太后陵雲陵昭帝母趙太后陵）奏可。莽自以北化匈奴，東致海外南懷黃支，（莽自奏曰越裳氏重譯獻白雉黃支自三萬里貢生犀東夷王度大海奉國珍匈奴單于順制作去二名）唯西方未有加，乃遣中郎將平憲等多持金幣，誘塞外羌使獻地，願內屬。憲等奏言羌豪良願等種可萬二千人願爲內臣。（應劭曰良願羌豪名獻音許建翻）獻鮮水海允谷鹽池。（地理志金城郡臨羌縣鮮水海在西北其水外流入河又有卑禾羌縣即獻于羌地鹽池在西海郡者也鄭氏曰今西平有卑禾羌縣即獻于羌地）平地美草，皆與漢民自居，險阻處爲藩蔽。問良願降意，（降戶江翻）對曰：太皇太后聖明，安漢公至仁，天下太平，五穀成熟，或禾長丈餘。（長直亮翻）或一粟三米，或不種自生。或繭不蠶自成，甘露從天下，醴泉自地出，鳳皇來儀，神爵降集，從四歲以來。（謂自莽輔政以來也）羌人無所疾苦，故思樂內屬，宜以時處業。（處謂度地以處之業謂使各有作業也樂音洛處昌呂翻）置屬國領護。事下莽，莽復奏：（下�comma翻）今已有東海南海北海郡，請受良願等所獻地爲西海郡。分天下爲十二州，應古制。奏可。冬，置西海郡。（考異曰王莽傳置西海郡在明年秋今從平紀）又增濛五十條，犯者徙之西海。徙者以千萬數，民始怨矣。梁王立坐與衛氏交通，廢徙南鄭，自殺。（衛氏帝外家也）分京師置前煇光後丞烈二郡。（前煇光蓋領長安以南諸縣後丞烈蓋領長安以北諸縣也）更公卿大夫八十一元士官名位次，及十二州名。（更工衡翻）分界郡國所屬，罷置改易，天下多事，吏不能紀矣。五年春正月，祫祭明堂。（應劭曰禮五年而再殷祭壹禘壹祫祫祭者毀廟之主皆合食於太祖廟古曰祫音合）諸侯王二十八人，列侯百二十人，宗室子九百餘人，徵助祭，禮畢，皆益戶，賜爵及金帛，增秩，補吏，各有差。（已封者益戶未有爵者賜爵已有爵者增秩未有官者補吏）安漢公又奏復長安南北郊三十餘年，間天地之祠，凡五徙焉。（成帝建始元年罷甘泉秦時汾陰后土祠作長安南北郊永始三年復甘泉汾陰成帝崩皇太后詔復長安南北郊哀帝建平三年復甘泉汾陰今又復南北郊是五徙也）詔曰：宗室子自漢元至今十餘萬人，其令郡國各置宗師以糾之。（漢元漢初也師古曰糾謂察察也）致教訓焉。夏四月乙未，博山簡烈侯孔光薨，贈賜葬送甚盛，車萬餘兩。（兩音亮）以馬宮爲太師。吏民以莽不受新野田而上書者，前後四十八萬七千五百七十二人，及諸侯王公列侯宗室見者，見賢遍翻皆叩頭言：宜亟

加賞於安漢公於是莽上書言諸臣民所上章下議者事皆寢勿上（上時掌翻下遂掌翻）使臣莽得盡力畢制禮作樂事成願賜骸骨歸家避賢者路（言久爲大位所賢者遮用之路避位所以避賢者路也）甄邯等白太后詔曰公每見輒流涕叩頭言願不受賞賞卽加不敢當位方制作未定事須公而決故且魏公制作畢成畢公以閑究于前議（師古曰究竟也）其九錫禮儀亟奏五月策命安漢公莽以九錫莽稽首再拜受綠韍玄冕衣裳（師古曰此制韍韠也或謂敝韍者非韠音畢）璋瑒琰琥（孟康曰瑒玉名也佩刀之飾上曰瑒下曰琰琰猶琬也琥猶瑑也瑑音篆）有或是也（毛傳曰有或亡辭也孟康曰佩刀室也琫佩刀削上飾也鞞佩刀下飾也瑒猶琬也琰猶圭也琫音北孔翻鞞音必）句履（孟康曰今舄祀履頭飾也出履三寸師古曰其形岐頭句音巨俱翻）鸞路乘馬（師古曰鸞路車之施鸞者也四馬曰駕龍旂九旒（周禮文師掌旂物雜帛爲物熊虎爲旗鳥隼爲旟龜蛇爲旐全羽爲旞析羽爲旌通帛爲旜雜帛爲物各象其事以立名焉師古曰旂交龍爲旂九旒以鈴爲飾鈴音零）皮弁素積（師古曰以素爲裳積謂褶之也弁音皮變）戎路乘馬（師古曰戎車也）彤弓矢盧弓矢（師古曰彤赤色盧黑色）左建朱鉞右建金戚（師古曰鉞斧屬戚亦斧屬）甲胄一具（胄兜鍪也）秬鬯二卣（秬鬯香酒也周禮春官鬯人注云鬯酒者和鬱金香草芬芳條暢以降神也禮說芬芳條暢以降神之鬯以鬱合鬯言鬱在中而鬯於外也又曰先鄭小毛以爲鬯香草也鄭以鬱合鬯言鬱在中而鬯於外也又曰先鄭小毛以爲鬯香草也鄭而黍之爲鬯秬者百穀之華鬯者百草之英故先王貴以合鬯酒中柳也秬音巨又音羊久翻）圭瓚二九命青玉珪二（師古曰圭瓚以圭爲勺柄以玉爲之青圭九命者春色東方生而長育萬物也謂繅藉畫爲雲氣山龍之形加於璧上也瓚音才旱翻）朱戶納陛（朱戶以居納陛以登孟康曰納內也謂堂陛基廉高峻不使露也師古曰納音奴荅翻）署宗官祝宮卜官史官（放周公也成王之命）虎賁三百人（孔安國曰虎賁勇士猶言若虎賁獸言其猛也賁音奔）

王惲等八人使行風俗還（還音旋下並同）言天下風俗齊同詐爲郡國造歌謠頌功德凡三萬言（閏月丁酉詔以義和劉秀等四人使治明堂辟雍（治直之翻）令漢與文王靈臺周公作洛同符（師古曰符合也文之不日成之速公僕成周曰其作大邑于土中）太僕王惲等八人使行風俗宣明德化（其作大邑于土中見召誥）萬國齊同皆封爲列侯（四人者劉秀紅休侯孫寶防鄉侯孔永東郷侯王惲承遠定鄉侯八人者王惲

常御侯（師古曰遣莽親幸常與御侯出入）李翁邑鄒侯（鄒侯李翁邑）鄒侯（鄒侯李翁邑）廖崇南郷侯（廖崇南郷侯）李翁邑鄒侯（鄒侯李翁邑）鄒侯（鄒侯李翁邑）廖崇南郷侯（廖崇南郷侯）考異曰恩澤侯表列侯等十一侯皆云丁酉封是年閏五月甲午朔無丁酉表誤）時廣平相班穉獨不上嘉瑞及歌謠（班穉時相廣平王謀武帝征和二年立廣平置平干國宣帝五鳳二年復曰廣平上時掌翻下同）琅邪太守公孫閎言災害於公府甄豐遣屬馳至兩郡（續漢志大司空掾屬二十九人減比三百諷吏民（師古曰遣言祥瑞而諷之）而劾閔空造不祥穉絕嘉應嫉害聖政皆不道（劾戶槪翻）穉班倢伃弟也（倢伃音接予）太后曰不宣德美宜與言災害者異罰且班穉後宮賢家我所哀也（師古曰班倢伃有賢德故哀閔焉）獨下獄誅（下遐稼翻）穉懼上書陳恩謝罪（陳恩者自陳受恩願歸相印入補延陵園郎（園郎掌守園陵門戶）太后許焉莽又奏爲市無二賈（師古曰言純賈也賈讀曰價）官無獄訟邑無盜賊野無餓民道不拾遺男女異路之制犯者象刑（師古曰白虎通云象者其衣服象五刑也犯墨者蒙黑巾劓者以赤繒蒙其鼻而慙之犯官者屏於大辟者市衣無領屏草履也屏音頻忍翻履音扶味翻）莽復奏言共王母丁姬前不臣妾（師古曰言不得臣妾之道）復扶又翻共音恭）冢高與元帝山齊（賈公彥曰爾雅山頂冢謂山冢之冢封土爲上墳曰冢則冢基之冢冢而懷（師古曰懷謂城之以護冢也）帝太后皇太太后皇綬以葬（師古曰隨也謂以所佩綬隨而葬之）請發共王母及丁姬冢取其璽綬徙共王母歸定陶葬共王冢次太后以爲既已之事不須復發（復扶又翻）莽固爭之太后詔因故棺改葬之莽奏共王母及丁姬棺皆名梓宮珠玉之衣（謂之梓宮者以梓爲之言猶生時所居宮室也珠玉之衣珠襦玉匣也非藩妾服請更以木棺代（更工衡翻下同）去珠玉衣（去羌呂翻）葬丁姬媵妾之次奏可公卿在位皆阿莽指入錢帛遣子弟及諸生四夷凡十餘萬人操持作具（作具營辦之事操七刀翻）助將作掘平共王母丁姬故冢二旬間皆平莽又周棘其處以爲世戒云（師古曰以文隱壞共皇廟諸進議者冷褒段猶皆徙合浦（褒猶豫見二十三卷貢帝紀元年考異曰前月傳二作復光者皆誤）

爲庶人按功臣表建平四年董宏已死元壽二年徵師丹詣公車。
年子武坐父爲使邪免不得至今丹傳誤也
賜爵關內侯食故邑數月更封丹爲義陽侯丹建平元年罷歸故
邑高樂侯戶邑也恩澤侯表義陽侯國於南陽新野考異曰恩澤
侯表丹元始三年二月癸巳更爲義陽侯胡旦因此并發傳太后陵
徙冷褒等事俱著之三年按外戚傳云元始五年莽發共王母及丁
姬家改葬之馬宮傳莽發傳太后陵追誅前議者宮憂懼乃乞骸骨
公卿表宮以今年八月壬午免然則褒等徙合浦及丹封侯皆在今
年明矣按長歷二月丙申朔無癸巳日月必有誤者月餘
薨初哀帝時馬宮爲光祿勳與丞相御史雜議傳太
后謚曰孝元傳皇后及莽追誅前議者宮爲莽所厚
獨不及宮內慙懼上書言臣前議定陶共王母謚希
指雷同詭經僻說師古曰詭違也以惑誤主上爲臣不忠幸
蒙洒心自新師古曰洒音先禮翻誠無顏復望闕庭無心復居官
府無宜復食國邑宮封扶德侯邑於琅邪轑榆復扶又翻願上太師大司徒
扶德侯印綬避賢者路上時掌翻下同八月壬午莽以太后
詔賜宮策曰四輔之職爲國維綱三公之任鼎足承
君不有鮮明固守無以居位鮮明猶言精明也君言至誠不敢
文過朕甚多之師古曰多猶重也不奪君之爵邑其上太師大
司徒印綬使者上印綬於使者也以侯就第莽以皇后有子
孫瑞通子午道張晏曰時年十四始有婦人之道也子水午火也水以天一爲牡故火爲水妃
今通子午以協之案男八月生齒八歲毀齒二八十六陽道通八八六十四陽道絕女七月生齒七歲毀齒二七十四陰道通七七四十九陰道絕從杜陵直絕南山徑漢中師古曰子北方也午南方也
言通南北道相當故謂之子午耳今京城直南山有谷通梁漢道者名子午谷又宜州西界慶州東界有直相當此則北山名子午嗣計南北山是子午嗣北山是午共爲子午道仲馮曰史文自以從杜陵徑漢中爲子午道耳顏說非史意也三秦記長安正南山名秦嶺谷名子午名樊川一名御宿
泉陵侯劉慶上書師古曰泉陵新侯賢長沙定王子本始四年戴侯真定嗣二十二年薨黃龍元年頃侯慶嗣此則是也莽傳及翟義傳北云泉陵地理志泉陵縣屬零陵郡而表作泉陵侯蓋誤也言周成王幼小周
公居攝今帝富於春秋宜令安漢公行天子事如周
公羣臣皆曰宜如慶言時帝春秋益壯以衛后故
怨不悅衛后不得主京師不悅其舅曾死徙故不悅冬十二月莽因臘日上椒酒
上時掌翻置毒酒中帝有疾莽作策請命於泰時願以身
代藏策金縢置於前殿敕諸公勿敢言師古曰詐依周公爲武王請命
作金縢也書曰周公納黃金縢之匱中孔安國曰縢請命之書藏之於匱緘之以金不欲人開之孔穎達曰縢是繩約之名丙午
帝崩于未央宮臣瓚曰帝年九歲即位即位五年壽十四大赦天下莽令天下
吏六百石以上皆服喪三年奏尊孝成廟曰統宗孝
平廟曰元宗斂孝平加元服斂力贍翻葬康陵臣瓚曰康陵在長安北六十里
班固贊曰孝平之世政自莽出褒善顯功以自尊
盛觀其文辭方外百蠻無思不服休徵嘉應頌聲並
作至於變異見於上見賢遍翻民怨於下莽亦不能文也
如淳曰不可復文飾也以長樂少府平晏爲大司徒太后與
羣臣議立嗣時元帝世絕而宣帝曾孫有見王五人
王之見在者五人淮陽王欽中山王成都楚王紆信都王景東平王開明也見賢遍翻列侯四十八人廣戚侯顯陽興侯奇陵陽侯嘉高樂侯修平邑侯閎平纂侯況合昌侯輔伊鄉侯開就鄉侯不害膠鄉侯武宜鄉侯恢昌城侯豐樂安侯禹陶陽侯恢釐鄉侯褒昌鄉侯目新鄉侯鯤郡鄉侯光新城侯武宜陵侯封堂鄉侯讓成陵侯由成陽侯褒復昌侯休安陸侯平梧安侯譽朝鄉侯元扶鄉侯普方城侯宜當陽侯益廣城侯建春城侯允呂鄉侯尚李鄉侯殿宛鄉侯隆壽泉侯承杏山侯遵嚴鄉侯信武平侯璜陵鄉侯會武安侯授富陽侯萌西陽侯履桃鄉侯立栗鄉侯玄成侯不害平通侯且西安侯漢湖鄉侯開重鄉侯少柏凡五十人而廣戚侯顯爲子之父栗鄉侯玄成先已免侯止四十八人耳師古曰建音竹二翻後音受莽惡其長大惡烏路翻長知兩翻下同曰兄弟不得相爲後乃悉徵宣帝玄孫選立之
是月前煇光謝嘉奏武功長孟通浚井得白石武功縣本屬扶風莽分屬前煇光師古曰浚抒治之也嘉音許騎翻浚音峻抒音直呂翻上圓下方有丹書著
石師古曰著音直略翻文曰告安漢公莽爲皇帝符命之起自此
始矣莽使羣公以白太后太后曰此誣罔天下不可
施行太保舜謂太后曰事已如此無可柰何沮之力
不能止沮慈呂翻又莽非敢有它但欲稱攝以重其權填
服天下耳師古曰填音竹刃翻太后心不以爲可然力不能制乃
聽許舜等即共令太后下詔曰孝平皇帝短命而崩

已使有司徵孝宣皇帝玄孫二十三人差度宜者。師古曰差度謂擇也度音大各翻以嗣孝平皇帝之後玄孫年在襁褓不得至德君子。孰能安之安漢公莽輔政三世。與周公異世同符今前煇光顯武功長通上言丹石之符朕深思厥意云爲皇帝者乃攝行皇帝之事也其令安漢公居攝踐祚如周公故事。祚位也具禮儀奏於是羣臣奏言太后聖德昭然深見天意詔令安漢公居攝臣請安漢公踐祚服天子韍冕負斧依立於戶牖之間。背蒲妹翻鄭氏曰斧依爲斧文屏風師古曰依讀曰扆音於豈翻南面朝羣臣聽政事。朝直遙翻下同車服出入警蹕。民臣稱臣妾皆如天子之制郊祀天地宗祀明堂共祀宗廟享祭羣神。贊曰假皇帝。師古曰贊者謂祭祝之辭共音恭余謂此贊固主於祭祀若朝會亦有贊者所謂贊拜贊謁是也民臣謂之攝皇帝自稱曰予。平決朝事。決直遙翻常以皇帝之詔稱制以奉順皇天之心輔翼漢室保安孝平皇帝之幼嗣。遂寄託之義。寄託謂寄以天下託以孤幼也師古曰送成也隆治平之化。治直吏翻其朝見太皇太后帝皇后。皆復臣節。見賢遍翻帝皇后謂平帝后也復如字反也還也自施政教於宮家國采。宮者謂以安漢公第爲宮也家者謂其家也國者謂其所封新都國也采者謂以武功縣爲采地名曰漢光邑也師古曰采官也以官受地故謂之采采音七在翻又音七代翻如諸侯禮儀故事。太后詔曰可。

王莽上。字巨君。孝元皇后之弟子也莽父曼。祖禁禁武帝繡衣御史賀之子也。

居攝元年。莽既攝政遂改元爲居攝春正月。王莽祀上帝於南郊。又行迎春大射養老之禮。上無天子通監不得不以王莽繫年不書假皇帝而直書王莽者不與其攝也及其既纂也書莽不與其纂也古后武后書太后其義亦然三月己丑。立宣帝玄孫嬰爲皇太子。號曰孺子。亦因周公輔成王二叔流言曰公將不利於孺子而爲此號嬰廣戚侯顯之子也。楚孝王子勳封廣戚侯顯薨勳嗣子也地理志沛郡有廣戚侯國年二歲。託以卜相最吉。立之。相息亮翻尊皇后曰皇太后。以王舜爲太傅左輔。甄豐爲太阿右拂。師古曰拂讀曰弼甄邯爲太保後承。又置四少。秩皆二千石。四少少詡少傳少阿。四月。安衆侯劉崇。師古曰安衆康侯丹長沙定王子崇卽丹玄孫之子也見王子侯表地理志安衆侯國屬南陽郡故宛西鄉也與相張紹謀曰。安漢公莽必危劉氏。天下非之。莫敢先舉。此乃宗室之恥也。吾帥宗族爲先。海內必和。帥讀曰率和戶臥翻紹等從者百餘人。遂進攻宛。宛南陽郡治所宛於元翻不得入而敗。紹從弟竦與崇族父嘉。詣闕自歸。莽赦弗罪。從才用翻竦因爲嘉作奏。爲于僞翻稱莽德美。罪狀劉崇。願爲宗室倡始。師古曰倡音先向翻父子兄弟。負籠荷鍤。師古曰籠所以盛土鍤鍫也荷下可翻又音何馳之南陽。豬崇宮室。令如古制。古者畔逆之國既伏其罪則豬其宮室以爲汙池師古曰豬畜水也及崇社宜如亳社。以賜諸侯。用永監戒。武王聽殷分亳社以封諸侯四鄙其社覆上載下使不得通陰陽之氣所以著亡國之戒也於是莽大說。說讀曰悅封嘉爲率禮侯。嘉子七人皆賜爵關內侯。後又封竦爲淑德侯。長安爲之語曰。欲求封過張伯松。師古曰伯松張竦之字力戰鬬。不如巧爲奏。自後謀反者皆汙池云。汙古曰汙下也音烏輩臣復白劉崇等謀逆者。以莽權輕也。復扶又翻宜尊重以填海內。填竹刃翻五月甲辰。太后詔莽朝見太后。稱假皇帝。朝直遙翻見賢遍翻冬十月丙辰朔。日有食之。十二月。羣臣奏請以安漢公廬爲攝省。府爲攝殿。第爲攝宮。奏可。廬殿中止宿之舍府治事之所第所居也是歲。西羌龐恬傳幡等。師古曰幡音數元翻怨莽奪其地。反攻西海太守程永。永犇走。莽誅永。遣護羌校尉竇況擊之。

二年春。竇況等擊破西羌。五月。更造貨。更工衡翻錯刀一直五千。契刀一直五百。大錢一直五十。食貨志錯刀以黃金錯其文曰一刀直五千。契刀其環如大錢。穿形如刀長二寸。文曰契刀五百。大錢徑一寸二分。重十二銖。文曰大錢五十。張晏曰案今所見契刀錯刀形貫如大錢而肉好輪廓異。於此大錢形如大刀。環矣。契刀身形圜不長二寸也。其文左曰契右曰刀。無五百字也。錯刀則刻之作

字也以黃金塗其文上曰一下曰刀二刀直五千泉甚不寶志相應也似札單差錯文字磨滅故耳師古曰張說非也王莽錢刀今並尚在形質及文皆志相合無差錯也泉隨日錢本名泉以貨之流布如泉布者言貨流布刀以其利於人也與五銖錢並行民多盜鑄者禁列侯以下不得挾黃金輸御府受直師古曰御府主天子衣服然卒不與直卒子恤翻東郡太守翟義方進之子也翟直格翻與姊子上蔡陳豐謀曰地理志上蔡縣屬汝南郡新都侯攝天子位號令天下故擇宗室幼稚者以爲孺子故意爲之曰故稚直利翻依託周公輔成王之義且以觀望師古曰言漸試天下人心必代漢家其漸可見方今宗室衰弱外無彊蕃天下傾首服從莫能亢扞國難亢口浪翻禦也扞戶幹翻吾幸得備宰相子身守大郡父子受漢厚恩義當爲國討賊以安社稷爲于僞翻欲舉兵西誅不當攝者選宗室子孫輔而立之設令時命不成死國埋名師古曰埋名謂隱身而名立猶可以不慙於先帝今欲發之汝肯從我乎豐年十八勇壯許諾義遂與東郡都尉劉宇嚴鄉侯劉信信弟武平侯劉璜結謀信璜皆東平煬王雲子嚴鄉武平二國蓋皆在東郡璜胡光翻以九月都試日斬觀令地理志觀縣屬東郡本曰畔觀應劭曰夏有觀臺世祖改爲衛公國以封周後師古曰觀音工喚翻因勒其車騎材官士募郡中勇敢部署將帥信子匡時爲東平王乃弁東平兵立信爲天子義自號大司馬柱天大將軍移檄郡國言莽鴆殺孝平皇帝攝天子位欲絕漢室今天子已立共行天罰師古曰共讀曰恭郡國皆震比至山陽衆十餘萬比必寐翻莽聞之惶懼不能食太皇太后謂左右曰人心不相遠也師古曰言我雖婦人亦知莽必以此自危莽乃拜其黨親張竦劉宏實況莽之黨也王邑王駿王況王昌莽之親也輕車將軍成武侯孫建爲奮武將軍光祿勳成都侯王邑爲虎牙將軍明義侯王駿爲彊弩將軍春王城門校尉王況爲震威將軍師古曰春王長安城東出北頭第一門也本名宣平門莽改名稱余按漢城門校尉掌十二城門觀此則莽改官名十二城門各置城門校尉宗伯忠孝侯劉宏爲奮衝將軍平帝元始四年莽更名宗正爲宗伯中少府建威侯王昌爲中堅將軍莽更少府曰共工此中少府蓋長樂少府也以職在宮中故曰中少府中郎將震羌侯竇況爲奮威將軍凡七人自擇除關西人爲校尉軍吏將關東甲卒發奔命以擊義焉校戶教翻復以太僕武讓爲積弩將軍屯函谷關復扶又翻將作大匠蒙鄉侯逯並爲橫磁將軍屯武關師古曰逯姓也並名也逯音錄又音徒耐反今東郡有逯姓音徒戴翻其義兩通義和紅休侯劉秀爲揚武將軍屯宛宛於元翻三輔聞翟義起自茂陵以西至汧地理志汧縣右扶風音口堅翻賢曰汧故城在隴州汧源縣南二十三縣盜賊並發槐里男子趙朋霍鴻等自稱將軍攻燒官寺殺右輔都尉及槀令地理志右輔都尉治鄠即與槀縣古曰槀音工皓反鄠音戶故反鄠同音胎相與謀曰諸將精兵悉東京師空可攻長安衆稍多至十餘萬火見未央宮前殿見賢遍翻莽復拜衛尉王級爲虎賁將軍賁音奔大鴻臚望鄉侯閻遷爲折衝將軍西擊朋等以常鄉侯王惲爲車騎將軍屯平樂館樂音洛騎都尉王晏爲建威將軍屯城北城門校尉趙恢爲城門將軍皆勒兵自備以太保後承承陽侯甄邯爲大將軍承陽之承音烝受鉞高廟領天下兵左杖節右把鉞屯城外王舜甄豐晝夜循行殿中行下孟翻莽日抱孺子禱郊廟會羣臣稱曰昔成王幼周公攝政而管蔡挾祿父以畔師古曰祿父紂子也父讀曰甫今翟義亦挾劉信而作亂自古大聖猶懼此況臣莽之斗筲師古曰斗筲言其材器小也羣臣皆曰不遭此變不章聖德冬十月甲子莽依周書作大誥師古曰武王崩周公相成王而三監及淮夷反書上周公作大誥莽自比周公故依倣其事曰嗚呼宗室之僞有四百人孟康曰謂劉見在者

民獻儀九萬夫。孟康曰：民之表儀謂賢者也。予敬以終於此謀繼嗣圖功。師古曰：我用此宗室之儁及獻儀者共圖謀國事終成其功。遣大夫桓譚等班行諭告天下以當反位孺子之意。諸將東至陳留菑。孟康曰：菑故戴國，在梁侯屬陳留。今曰考城陳留風俗傳曰：菑縣，秦之戴縣也。漢兵起，邑多菑年，故改曰菑縣。章帝東巡，過縣，詔曰：陳留菑縣，其改曰考城。與翟義會戰，破之，斬劉璜首。莽大喜，復下詔先封車騎都尉孫賢等五十五人皆爲列侯，卽軍中拜授。因大赦天下。於是吏士精銳，遂攻圍義於圍城。十二月，大破之。義與劉信棄軍亡，至固始界中，捕得義尸，磔陳都市，卒不得信。地理志：圍固，始隋二縣，皆屬汝陰國。賢曰：圍故城，在今汴州雍丘縣東南。卒，子恤翻。

初始元年（是年十一月，莽始改元。初始，春，地震。大赦天下。王邑等還京師。西與王級等合擊趙朋、霍鴻，二月，朋等殄滅，諸縣悉平。還師振旅，莽乃置酒白虎殿，勞饗將帥。勞，力到翻。詔陳崇治校軍功第，其高下。治直之翻，校古效翻。依周制爵五等，以封功臣爲侯伯子男，凡三百九十五人。曰：皆以奮怒東指西擊，羌寇蠻盜反虜逆賊，不得旋踵，應時殄滅，天下咸服之功，封云。其當賜爵關內侯者，更名曰附城，又數百人。項安世家說曰：王莽封諸侯，置附城，漢人書以城解墉也，古文庸卽墉字，後人加土以別之。不成國者，謂之附城。猶今言支郡爲屬城也。余按王制：不能五十里者，不達於天子，附於諸侯，曰附庸。附庸者，以國事附於大國，正義曰：庸，城也，謂小國之城，不能自通，以其國事附於大國，故曰附庸。項說本諸此。更，工衡翻。莽發翟義父方進及先祖冢在汝南者，燒其棺柩。柩，音舊。夷滅三族，誅及種嗣。種，章勇翻。嗣，祥吏翻。至皆同阬，以棘五毒幷葬之。如淳曰：五毒，野葛、狼毒之屬，雜方進本汝南上蔡人。又取義及趙朋、霍鴻、黨衆之尸，聚之通路之旁。濮陽無鹽圍槐里，盩厔凡五所。濮陽無鹽圍義黨之尸也。槐里、盩厔，朋鴻黨之尸也。盩厔音丹室。建表木於其上，師古曰：表者，所以標顯也。書曰：反虜逆賊翟義。兒寬古曰：鑊，大魚，爲害者也，以此比敵人之強猛者。義，音魚既反。

漕以五六月，載岸生子。至七八月，導從其子，還大海中，鼓浪成雷，噴沫成雨，水族驚畏，皆逃匿莫敢當其鋒。曰鯨，大者亦長千里，蓋鯨鯢有力能擊食小魚，故以喻夫強暴而凌弱者，而導從教化之。鯢，五奚翻。義等既敗，莽於是自謂威德日盛，遂謀卽眞之事矣。羣臣復奏進攝皇帝子安臨爵爲公。復扶又翻，下同。封兄子光爲衍功侯。光，莽兄永之子。是時莽還歸新都國，莽既居攝，故羣臣還歸新都國。九月，莽母功顯君死。莽自以居攝踐阼，奉漢大宗之後，爲功顯君緦縗弁而加麻環絰。如天子弔諸侯服。周禮王爲諸侯緦縗弁而加環絰同。師古曰：於弁上加環絰也。謂之環者，言其輕細如環之形記曰：緦麻十五升去其半有事其布，曰緦，頁公彥曰：凡五服之絰，皆兩股絞之，言環絰則兩股絞絰有異矣。謂以麻爲體又以一股麻爲糾而橫纏之，如環然，故謂之環絰。縗，倉回翻。凡壹弔再會。而令新都侯宗爲主服，喪三年云。司威陳崇奏莽置司威以司察百官。奏莽兄子衍功侯光私報執金吾竇況令殺人。私報者，私屬之也。翟酺曰：少夫幸報我以事。況爲收繫，致其罪。爲于僞翻。莽大怒，切責光。光母曰：汝自視孰與長孫中孫長孫中孫者，宇及獲之字也。獲死見上卷哀帝元壽元年，宇死見上平帝元始三年。師古曰：中讀曰仲。遂母子自殺。及況皆死。初，莽以事母養嫂撫兄子爲名。事見二十一卷哀帝元壽元年。及後悖虐，復以示公義焉。服虔曰：不舍光哀帝永始元年。師古曰：舍讀曰捨。莽喬公義以示公義，偽作蒲內翻。又蒲沒翻。令光子嘉嗣爵爲侯。是歲廣饒侯劉京言齊郡新井。地理志：齊郡有廣饒縣。車騎將軍千人扈雲言巴郡石牛。師古曰：千人官名，屬車騎將軍，扈其姓，雲其名。余按百官表千人在侯司馬之下。太保屬臧鴻言扶風雍石。漢公府有掾有屬，姓譜：魯孝公之子，謚食采於臧，子孫以爲氏。雍縣屬扶風。雍音於用翻。莽皆迎受。十一月甲子，莽奏太后曰：陛下遇漢十二世三七之阨，三七，百一十年。漢元至是歲二百一十四年。承天威命，詔臣莽居攝，廣饒侯劉京上書言：七月中，齊郡臨淄縣昌興亭長辛當一暮數夢，曰：吾天公使也。使疏吏翻。天公使我告亭長：攝皇帝當爲眞，卽不信我，此亭中當有新

井亭長晨起視亭中誠有新井師古曰誠實也入地且百尺十一月壬子直建冬至師古曰壬子之日冬至而其日當建巴郡石牛戊午雍石文皆到于未央宮之前殿臣與太保安陽侯舜等視天風起塵冥風止得銅符帛圖於石前文曰天告帝符獻者封侯騎都尉崔發等視說師古曰視其文而說其意也孔子曰畏天命畏大人畏聖人之言師古曰論語所載孔子之言臣莽敢不承用臣請共事神祇宗廟師古曰共讀曰恭奏言太皇太后孝平皇后皆稱假皇帝其號令天下天下奏言事毋言攝以居攝三年爲始初元年考異曰莽傳作初始荀紀只作始初今從之漏刻以百二十爲度用應天命臣莽夙夜養育隆就孺子師古曰隆長也成就之使其長大也令與周之成王比德宣明太皇太后威德於萬方期於富而教之孺子加元服復子明辟如周公故事書洛誥周公拜手稽首曰朕復子明辟孔安國註曰周公盡禮致敬言我復還政君之政於子子成王也年二十成人故以歸政奏可衆庶知其奉符命指意羣公博議別奏以示卽真之漸矣期門郎張充等六人謀共刼莽立楚王紆楚王紆宣帝之曾孫發覺誅死梓潼人哀章師古曰梓潼廣漢之縣也潼音童哀姓章名姓譜曰哀姓以諡爲氏余按古人以哀爲諡非一孔子弟子傳有公哀季次傳有羊角哀獨不可以爲出於其後乎學問長安素無行好爲大言行下孟翻好呼到翻見莽居攝卽作銅匱爲兩檢檢居掩翻毛晃曰檢書檢所以緘縢封題也署其一曰天帝行璽金匱圖其一署曰赤帝璽某傳予皇帝金策書予讀曰與某者高皇帝名也書言王莽爲真天子皇太后如天命圖書皆書莽大臣八人又取令名王興王盛章因自竄姓名師古曰竄謂匿著也凡十一人皆署官爵爲輔佐章聞齊井石牛事下下遐稼翻卽日昏時衣黃衣時衣於既翻持匱至高廟以付僕射高廟有令有僕射僕射以聞戊辰莽至高廟拜受金匱神禪師古曰言有神命使漢禪位於莽也御王冠王者之冠也謁太后還坐未央宮前殿下書曰予以不德託于皇初祖考黃帝之後皇始祖考虞帝之苗裔胙見下卷而太皇太后之末屬皇天上帝隆顯大佑成命統序符契圖文金匱策書神明詔告屬予以天下兆民師古曰屬委付也音之欲翻赤帝漢氏高皇帝之靈承天命傳金策之書予甚祗畏敢不欽受以戊辰直定師古曰以建除之次其日當定御王冠卽真天子位定有天下之號曰新因新都區以定號也其改正朔易服色變犧牲殊徽幟異器制師古曰徽幟通謂旌旗之屬也幟音式志翻以十二月朔癸酉爲始建國元年正月之朔以雞鳴爲時以十二月爲正以丑爲始也服色配德上黃犧牲應正用白以土王火故尚黃萬物紐牙於丑其色白故應正用白使節之旄幡皆純黃其署曰新使五威節以承皇天上帝威命也使節所以爲信故其制度皆以旄牛尾爲飾使節所建之旄幡亦皆純黃而其署曰新使五威節莽將卽真先奉諸符瑞以白太后太后大驚是時以孺子未立璽臧長樂宮璽卽傳國璽及莽卽位請璽太后不肯授莽莽使安陽侯舜諭指舜素謹敕太后雅愛信之舜旣見太后太后知其爲莽求璽爲于僞翻怒罵之曰而屬父子宗族師古曰屬蒙漢家力富貴累世旣無以報受人孤寄乘便利時奪取其國師古曰孤寄言以孤寄托之不復顧恩義人如此者狗豬不食其餘師古曰言惡之甚也天下豈有而兄弟邪言天下無此等人謂其全無人心也一曰言天下將共誅之不復有兄弟存也且若自以金匱符命爲新皇帝師古曰若汝也變更正朔服制更工衡翻亦當自更作璽傳之萬世何用此亡國不祥璽爲而欲求之我漢家老寡婦旦暮且死欲與此璽俱葬終不可得太后因涕泣而言旁側長御以下皆垂涕長御太后旁側常侍者舜亦悲不能自止良久乃仰謂太后臣等已無可言者師古曰言不可諫止莽必欲得傳國璽太后罵

能終不與邪太后聞舜語切恐莽欲脅之乃出漢傳國璽投之地以授舜曰我老已死知而兄弟今族滅也舜既得傳國璽奏之莽大說乃爲太后置酒未央宮漸臺（臣瓚曰漢宮殿名在未央宮西南有漸臺黃圖曰漸浸也言爲池水所漸漸積而上沾）大縱衆樂莽又欲改太后漢家舊號易其璽綬恐不見聽而莽疎屬王諫欲詔莽上書言皇天廢去漢而命立新室（去羌呂翻）太皇太后不宜稱尊號當隨漢廢以奉天命莽以其書白太后太后曰此言是也（師古曰謂其言是莽因曰此誖德之臣也（師古曰誖悖也悖音布內翻）罪當誅於是冠軍張永獻符命銅璧文（冠軍者言其軍陽郡宛縣人也銅璧如璧而以銅爲之冠古玩翻）言太皇太后當爲新室文母太皇太后莽乃下詔從之於是鴆殺王諫而封張永爲貢符子班彪贊曰三代以來王公失世稀不以女寵及王莽之興由孝元后歷漢四世爲天下母饗國六十餘載羣小世權更持國柄（載子亥翻更工衡翻）五將十侯（師古曰五將者譚商立曲陽侯根高平侯逢時安陽侯崇平阿侯音普貢翻根音戶恩翻逢音皮江翻）卒成新都（卒子恤翻）位號已移於天下而元后卷卷猶握一璽（師古曰卷音其圓翻俗作拳卷猶眷戀也）不欲以授莽婦人之仁悲夫

資治通鑑卷第三十六

資治通鑑卷第三十七

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀二十九　起屠維大荒落盡閼逢閹茂凡六年

王莽中

始建國元年春正月朔，去年十一月莽改元以十二月爲朔歲首通鑑不書不與其改正朔也莽帥公侯卿士奉皇太后璽韍，師古曰讀曰率所律翻韍音弗上太皇太后順符命，去漢號焉。上時掌翻去羌呂翻初莽娶故丞相王訢孫宜春侯咸女爲妻，師古曰王訢爲丞相初封宜春侯傳爵至孫咸恩澤侯表宜春侯國在汝南立以爲皇后。生四男，宇獲前誅死，安頗荒忽，師古曰荒音呼闓乃以臨爲皇太子，安爲新嘉辟，師古曰辟君也謂之辟者取爲國君之義辟音壁封宇子六人皆爲公，千爲功隆公宇爲功明公吉爲功成公宗爲功崇公世爲功昭公利爲功著公大赦天下。莽乃簒命孺子爲定安公，封以萬戶地方百里，立漢祖宗之廟於其國，與周後並行其正朔，服色，此皆空言耳以孝平皇后爲定安太后，讀策畢，莽親執孺子手，流涕歔欷，師古曰歔音虛欷音許氣翻又音希曰昔周公攝位，終得復子明辟。今予獨迫皇天威命，不得如意，哀嘆良久。中傳將孺子下殿北面而稱臣。漢諸侯王國有太傅中傳太傅秩二千石中傳則在宮中傳王者勿賢曰師古曰中傳宮中傳王者勿賢曰中傳宮中傳也百僚陪位，莫不感動。又按金匱封拜輔臣，漢舊儀曰金匱藏書之處也以太傅左輔王舜爲太師，封安新公；大司徒平晏爲太傅，就新公少阿羲和劉秀爲國師，嘉新公。廣漢梓潼哀章爲國將，美新公。梓潼縣時屬廣漢郡後漢郡國志梓潼屬廣漢郡先謙曰後漢郡國志梓潼縣下周是爲四輔。位上公，太保後承韍，邯爲大司馬，承新公。丕進侯王，尋爲大司徒，章新公。步兵將軍王邑爲大司空，隆新公。是爲三公。太阿右拂大司空甄豐爲更始將軍，廣新公。京兆王興爲衛將軍，奉新公。輕車將軍孫建爲立國將軍，成新公。京兆王盛爲前將軍，崇新公。是爲四將，凡十一公。王興者，故城門令史城門令史舊說王盛者，賈餅，師古曰賈音古釋名餅併也溲麥使合并也蒸併湯餅之屬隨形而名之賈餅門校尉掌文書賣餅者也莽按符命，求得此姓名十餘人，容貌應卜相，相息亮翻徑從布衣登用，以示神焉。是日，封拜卿大夫侍中尚書官凡數百人，諸劉爲郡守者，皆徙爲諫大夫。改明光宮爲定安館，定安太后居之。以大鴻臚府爲定安公第，皆置門衛使者監領，監工銜翻敕阿乳母不得與嬰語。常在四壁中。孟康曰令定安公居四壁中不得有所見漢官典職曰省中皆明扇壁祭祭界之畫古烈士傳名曰壁壁辟也辟禦風寒也至於長大，不能名六畜。長知兩翻六畜牛馬羊犬豕雞也養之曰畜用之曰牲畜音許救翻後莽以女孫宇子妻之，漢長安城圖女孫宇之子則莽女孫也妻七細翻莽簒命羣司，各以其職，如典誥之文。置大司馬司允，大司徒司直，大司空司若，位皆孤卿。師古曰允信也若順也余按古之三孤位大夫周秩同六卿曰孤對更名大司農曰羲和，後更爲納言。更工衡翻大理曰作士，太常曰秩宗，大鴻臚曰典樂，少府曰共工。師古曰皆放唐虞建官也水衡都尉曰予虞，與三公司卿分屬三公。司卿即司允置二十七大夫，八十一元士，分主中都官諸職，又更光祿勳等名爲六監，皆上卿。光祿勳曰太御，衛尉曰太衛，執金吾曰奮武，中尉曰司中，太僕曰納言，典屬國曰柔遠，典客曰掌客，典屬國如故，又置大賚官主乘輿服御物，後又與兵改郡太守曰大尹，都尉曰大尉，縣令長曰宰，守式又翻長知兩翻長樂宮曰常樂室，樂音洛長安曰常安，其餘百官宮室郡縣，盡易其名，不可勝紀。騰音升封王氏齊繯之屬爲侯，謝承書名繯作環袁山松書作繯大功爲伯，小功爲子，緦麻爲男，其女皆爲任。師古曰任先也男服之義

男承任也育生男以睦女以隆爲號焉。師古曰：睦隆皆其愛也育生。又曰：封邑之號取嘉名也。漢氏諸侯或稱王，至於四夷亦如之，違於古典，繆於一統。王大一統王者有天下之號也諸侯及四夷爵之非古也繆戾也。其定諸侯王之號皆稱公，及四夷僭號稱王者皆更爲侯，於是漢諸侯王三十二人皆降爲公，王子侯者百八十一人皆降爲子。其後皆奪爵焉。考異曰諸侯王表皆云莽襲位貶爲公則年表立國將軍建奏諸劉爲諸侯者以戶多少就五等之差亦不云奪爵也後漢城陽王祉傳云劉氏侯者皆降爲子後奪爵不知奪在何年。莽又封黃帝少昊顓頊帝嚳堯舜夏商周及舜陶伊尹之後，皆爲公侯，使各奉其祭祀。姚信爲初睦侯奉黃帝後梁讓爲脩遠伯奉少昊後臣瓚功隆公千奉帝嚳後劉歆爲烈伯奉顓頊後國語劉敞子壯爲伊休侯奉堯後嬀昌爲始睦侯奉虞帝後山遵爲褒讓侯奉舜後陶後伊玄爲褒衡子奉伊尹後周後偉公姬黨更封爲章平公殷後宋公孔弘更封爲章昭侯夏後違西如曹封爲章功侯。莽因漢承平之業，府庫百官之富，百蠻賓服，天下晏然。莽一朝有之，其心意未滿。未滿志猶未足也。陋小漢家制度，欲更爲疏闊。改變改制度以從古也陋與狹同更工衡翻乃自謂黃帝虞舜之後，至齊王建孫濟北王安失國，齊人謂之王家，因以爲氏，故以黃帝爲初祖，虞帝爲始祖，追尊陳胡公爲陳胡王，田敬仲爲田敬王，濟北王安爲濟北愍王。以黃帝之後分爲有虞氏有虞之後封於陳田敬仲自陳奔齊爲田氏田安之後爲王家故也濟子禮翻立祖廟五，親廟四，天下姚嬀陳田王五姓，皆爲宗室，世世復，無所與。復方目翻與讀下豫下其復同。封陳崇田豐爲侯，以奉胡王敬王後。天下牧守，皆以前有翟義趙朋等作亂，事見上卷居攝元年十月又翻下同。領州郡，懷忠孝，封牧爲男，守爲附城，以漢高廟爲文祖廟，師古曰欲法舜受終於文祖。漢氏園寢廟在京師者，勿罷，祠薦如故。諸劉勿解其復，復方目翻各終厥身，州牧數存問，數所角翻勿令有侵冤。莽以劉之爲字，卯金刀也，詔正月剛卯金刀之利，皆不得行。服虔曰剛卯以正月卯日作佩之長三寸廣一寸四方或用玉或用金或用桃著革帶佩之今有王在者銘其一面曰正月剛卯金刀莽所鑄之錢也音灼曰剛卯長一寸廣五分四方當中央從穿作孔以采絲其表如冠纓頭裁刻其上面作兩行書文曰正月剛卯既央靈及四方青赤白黃四色是當帝令祝融以教變龍庶疫刪瘴莫我敢當其一銘曰疾日嚴卯帝令夔化順爾固伏化效靈及既正既直既信既方庶疫剛瘴莫我敢當師古曰今俗往往有土中得玉剛卯者案大小及文服記是也莽以劉字上有卯下有金旁有刀故禁剛卯及金刀也余按劉字上本從卯莽以卯字近卯故去劉乃罷錯刀、契刀。孔穎達曰古文有刀有一種一是契刀一是錯刀契刀直五百錯刀直一千契刀無鐶而錯刀用金鐶之刀形如錢而邊作刀字形也故世俗呼錢爲錢刀。及五銖錢，更作小錢。更工衡翻徑六分，重一銖，文曰小錢，直一，與前大錢五十者爲二品，並行。欲防民盜鑄，乃禁不得挾銅炭。夏，四月，徐鄉侯劉快結黨數千人，起兵於其國。師古曰快膠東恭王子也而王子侯表作炔從火與此不同疑表誤也快兄殷故漢膠東王，時爲扶崇公，快舉兵攻卽墨。卽墨縣膠東國都殷厥膠東康王寄玄孫之子也殷閉城門自繫獄，吏民距快，快敗走至長廣死。地理志長廣縣屬琅邪郡莽赦殷益其國滿萬戶，地方百里。莽曰：古者一夫田百畝，什一而稅，孟子曰周人百畝而徹此言周制也則國給民富而頌聲作。秦壞聖制，廢井田，見二卷周顯王十九年壞音怪。是以兼幷起，貪鄙生，彊者規田以千數，弱者曾無立錐之居，又置奴婢之市，與牛馬同欄。師古曰欄謂遮圍之若牛馬欄圈也。制於民臣，顓斷其命，繆於天地之性，人爲貴之義。孝經孔子曰天地之性人爲貴斷丁亂翻減輕田租，三十而稅一，常有更賦罷癃咸出。師古曰更音工衡翻罷讀曰疲癃音隆音力中翻癃背疾曲腰人也罷老病者皆復出口算。而豪民侵陵，分田劫假，師古曰分扶問翻謂貧者無田而取富人田耕種共分其所收也假亦謂貧人賃富人之田也劫者富人劫奪其稅侵敢之也厥名三十稅一，實什稅五也。故富者犬馬餘菽粟，驕而爲邪；貧者不厭糟糠，窮而爲姦。俱陷於辜刑，用不錯。師古曰錯置也音千故翻今更名天下田曰王田，奴婢曰私屬，更工衡翻下同。皆不得賣買。其男口不盈八而田過一井者，分餘田予九族鄰里鄉黨。予讀曰與故無田今當受田者，如制度，敢有非井田聖制，無辯惑

衆者投諸四裔以禦魑魅師古曰魑山神也魅老物精也魑音丑知反魅音眉寐反如皇始祖考虞帝故事舜投四凶於四裔以禦魑魅秋遣五威將王奇等十二人五威將分左右前後中師古曰五威將軍服駕馬各如其方面色數將即光翻數所類翻下同班符命四十二篇於天下德祥五事符命二十五福應十二五威將奉符命齎印綬王侯以下及吏官名更者師古曰更改也外及匈奴西域徼外蠻夷徼古弔翻下同皆即授新室印綬因收故漢印綬大赦天下五威將乘乾文車鄭氏曰畫天文於車也駕坤六馬鄭氏曰坤為牝馬六地數背奠鴈為之毛服飾甚偉師古曰奠鴈鳥名也今俗呼云山鵝非也奠音鄭每一將各置五帥將持節帥所類翻持也帥音所類翻其東出者至玄菟樂浪高句驪夫餘菟音塗樂浪音洛項翻師古曰句音駒驪音力知翻又音駒麗夫音扶范翻餘音以諸翻高句驪夫餘皆縣名漢武帝滅朝鮮開其地以為玄菟樂浪郡也高句驪王莽更其王名為下句驪侯夫餘王名為夫儉王玄菟北千里東南與濊貊接樂浪東南與倭接濊音烏外翻貊音莫白翻倭烏禾翻南出者踰徼外歷益州西南夷哀牢邑王等皆更名為縣以屬益州哀牢夷名也哀牢王名賢栗師古曰賢栗二音也哀牢之後以高為氏南出至句町王為侯徼外踰徼之外益州武帝所置益州郡也昭帝時始開其地元鼎六年分牂柯郡置句町縣以封侯王興金印紫綬句町縣名也句音劬町音汀師古曰句町侯王興金印紫綬文曰漢句町侯印文曰章

自雲中至隴西與京師內史凡十五郡公主列侯頗邑其中師古曰十五郡中又併入諸侯王之邑而藩國大者夸州兼郡連城數十宮室百官同制京師可謂矯枉過其正矣師古曰夸音跨枉曲也正曲曰矯言矯奢侈之俗而立之儉而大封子弟過差踰盛以至失其中也雖然高祖創業日不暇給孝惠享國又淺高后女主攝位而海內晏如亡狂狡之憂卒折諸呂之難亡古無字通卒子恤成太宗之業者亦賴之於諸侯也然諸侯原本以大末流濫以致溢小者滔荒越遷大者睽孤橫逆以害身喪國景帝削吳楚事見十六卷景帝三年武帝下推恩之令而藩國自析事見十八卷武帝元朔二年自此以來齊分爲七師古曰謂齊城陽濟北濟南菑川膠西膠東也趙分爲六謂趙平原真定中山廣川河間也梁分爲五師古曰謂梁濟川濟東山陽濟陰也淮南分爲三師古曰謂衡山廬江皇子始立者大國不過十餘城長沙燕代雖有舊名皆亡南北邊矣如淳曰長沙之南更置辭燕代以北更置緣邊郡其所有鏡利兵馬器械二國皆失之也亡古無字通下同景遭七國之難抑損諸侯減黜其官師古曰謂改丞相曰相省御史大夫廷尉少府宗正博士諸大夫謂者諸官長丞員等也武有衡山淮南之謀事見十九卷武帝元朔五年及元狩元年作左官之律服虔曰仕於諸侯爲左官律不使得仕王國也孟康曰人適爲右今舍天子而仕諸侯故謂之左官也師古曰左官猶言左道也言不正應說是也漢時依七國舊制之列以右爲尊故謂降秩者爲左遷仕諸侯者爲左官設附益之法張晏曰附益者言諸侯過限則益之附益於王王有罪則坐之也師古曰附益者言增益正法而厚於私家也諸侯惟得衣食租稅不與政事師古曰謂至於哀平之際皆繼體苗裔親屬疎遠師古曰言非始封之君皆其生於帷牆之中不爲士民所尊敬與官室亡異而本朝短祚國統三絕師古曰謂成哀平三帝又無繼嗣亡古無字通是故王莽知漢中外殫微師古曰殫盡也言本末俱弱無所忌憚生其姦心因母后之權假伊周之稱顓作威福廟堂之上不降階序而運天下師古曰序謂東西廂詐謀既成遂據南面之尊分遣五威之吏馳傳天下傳知戀翻班行符命漢諸侯王厥角稽首應劭曰厥者頓也角者額角也稽首至地也言王莽漸漬威福日久亦值漢之微弱王侯見莽莫敢仰望皆厥角稽首至地而上其體緩也音灼日厥猶頓也師古曰應說是也奉上璽韍惟恐在後或乃稱美頌德以求容媚豈不哀哉國師公劉秀言周有泉府之官收不售與欲得師古曰言賣不售者官收取之無而欲得者官出與之即易所謂理財正辭禁民爲非者也易下繫辭曰理財正辭禁民爲非曰義莽乃下詔曰周禮有賒貸師古曰周禮泉府之職曰凡賒者祭祀無過旬日喪紀無過三月凡賒者人之貧者與其有司辨而書之以國服爲之息郷以祭祀喪紀故從之息而貸之錢以其國服之稅而輸息謂若受國服輸之月出息五百貸音土戴翻樂語有五均鄭玄曰樂謂樂元語河間獻王所傳六均平賈師古曰其文云天子取諸侯之土以立五均均則市無二價四民常均謂者不得困窮富者不得要貴則公家有餘恩及小民矣傳記各有完焉完古玩翻今開賒貸張五均設諸筦者所以齊衆庶抑幷兼也遂於長安及洛陽邯鄲臨菑宛成都立五均司市錢府官司市常以四時仲月定物上中下之賈師古曰賈音嫁下同各爲其市平民賣五穀布帛絲綿之物不售者均官考檢厥實用其本賈取之物貴過平一錢則以平賈賣與民賤減平者糴糴入聲民自相與市又民有乏絕欲賒貸者錢府予之予讀曰與每月百錢收息三錢又以周官稅民凡田不耕爲不殖出三夫之稅城郭中宅不樹藝者爲不毛師古曰樹藝謂種樹果木及菜蔬出三夫之布民浮游無事出夫布一疋其不能出布者冗作縣官衣食之師古曰冗散也音人勇翻衣音於既諸取金銀連錫爲獸魚鱉於山林水澤孟康曰連錫之別名也李奇曰鉛錫摩劘曰連仗鋼師古曰孟李二說皆非也許慎曰鍊銅屬也一曰鉛也鍊抽延翻又陵延翻及畜牧者畜許六翻婦桑蠶織紝紡績補縫師古曰機織曰工匠醫巫卜祝及他方技商販賈人皆各自占所爲於

其所之。（技梁皆翻。賈音古。占之贍翻。下同。之往也。）縣官除其本，計其利，十分之而以其一爲貢，敢不自占，自占不以實者，盡沒入所采取，而作縣官一歲。戒和魯匡復奏請權酒酤。（復扶又翻。權古岳翻。酤音故。）莽從之。又禁民不得挾弩、鎧，犯者徙西海。初，莽既班四條於匈奴，（四條見二十五卷平帝元始二年。）後讀烏桓使者，告烏桓民毋得復與匈奴皮布稅。匈奴遣使者責稅。（讀烏桓使者，如字。讀烏桓校尉莽，自爲冒頓所殺。匈奴藏輸牛馬羊皮過時不具，輒沒其妻子。武帝遣霍去病擊破匈奴左地，因徙烏桓於上谷漁陽右北平遼西遼東五郡塞外，使屬匈奴，以制其東。讀烏桓校尉秩二千石，繡衣持節監領之。師古曰：故時常稅，是以責之。）收烏桓酋豪，縛倒懸之。酋豪兄弟怒，共殺匈奴使。（酋慈由翻。）單于聞之，發左賢王兵入烏桓，攻擊之，頗殺人民，略婦女，弱小且千人，去置左地。（略，讀曰擊。）告烏桓曰：「持馬畜皮布來贖之。」烏桓持財畜往贖。匈奴受留不遣，（師古曰：受其財畜而留人不遣。）及五威將王駿等六人至匈奴，（六人，一將五帥也。）重遺單于金帛。（遺于季翻。下同。）諭曉以受命代漢狀，因易單于故印。故印文曰「匈奴單于璽」，莽更曰「新匈奴單于章」。（師古曰：新者，莽自係其國號更工衛翻。）將率既至，（率，讀與帥同。所類翻。）授單于印韍，（韍音弗。）詔令上故印綬。（上時掌翻。下同。綬音受。）單于再拜受詔，譯前，欲解取故印韍。（譯，通中國之語。解，佳賣翻。）單于舉掖授之左姑夕侯蘇。（左姑夕，匈奴者也。）蘇從旁謂單于曰：「顧者，姑夕侯之名。」未見新印文，宜且勿與。單于止不肯與，請使者坐穹廬。單于欲前爲壽。（奉酒爲使者壽。）五威將曰：「故印紱當以時上。」單于曰：「諾。復舉掖授。（復扶又翻。下同。）」譯復曰：「未見印文，且勿與。」單于曰：「印文何由變更？」（更工衡翻。）遂解故印紱，奉上將帥。受著新紱，（著陟略翻。）不解視，印飲食至夜，乃罷。右帥陳饒謂諸將帥曰：「鄉者姑夕侯疑印文幾令單于不與人。（幾居希翻。）如令視印，見其變改，必求故印。此非辭說所能距也。既得而復失之，辱命莫大焉，不如椎破故印，以絕禍根。」將帥猶與，莫有應者。（師古曰：與，讀曰豫。）饒燕士果悍，（師古曰：果決也。悍，勇也。悍音胡幹翻。又下罕翻。）即引斧椎壞之。（壞音怪。下同。）明日，單于果遣右骨都侯當白將帥曰：「漢單于印，言璽不言章，又無漢字。諸王已下，乃有漢言章。（言諸王已下印文有漢字，最下文言章字。今去璽加新，言去璽字爲章字，又加漢字也。夫差呂翻。）與臣下無別。（言無所別異也。別彼列翻。）願得故印，將帥示以故印，謂曰：新室順天制作，故印隨將帥所自爲，破壞單于宜，承天命，奉新室之制，當還白單于知已無可奈何，又多得賂遺，即遣弟右賢王與奉馬牛隨將帥入謝，因上書求故印。將帥還，左犁汙王咸所居地，見烏桓民多以問咸，咸具言狀。（具言前所以略烏桓民之狀。）將帥曰：「前封四條，不得受烏桓降者，亟還之。」（降戶江翻。）咸曰：「請密與單于相聞，得語歸之。」（謂得單于遣騎之語，然後歸之也。）單于使咸報曰：「當從塞內還之，邪從塞外還之，邪將帥不敢顓決以聞，詔報從塞外還之。莽悉封五威將爲子，帥爲男，獨陳饒以破璽之功，封威德子。（饒帥也，以功爲子。）單于始用夏侯藩求地，有拒漢語。（見三十二卷成帝綏和元年。）後以求稅烏桓不得，因寇掠其人民，贖由是生。重以印文改易，故怨恨。（重直用翻。）乃遣右大且渠蒲呼盧訾等十餘人，（且子余翻。）將兵衆萬騎，以護送烏桓爲名，勒兵朔方塞下。（師古曰：朔方，漢郡，烏桓人寇衆爲寇。）朔方太守以聞，莽以廣新公甄豐爲右伯。（莽以符命分陝，拉二伯，豐爲右伯平晏爲左伯。）當出西域車師後王須置離閼之憚於供給煩費，謀亡入匈奴，都護但欽召置離斬之。（但姓，欽名。）置離兄輔國侯狐蘭支將置離衆二千餘人亡降匈奴。（車師國有輔國侯、鎮漢相池、擊胡侯、將兵將也。將帥亮翻。降戶江翻。）單于受之，遣兵與狐蘭支共入寇，擊車師，殺後城長。（後城，郡車師後王城也。長，知兩翻。）傷都護司馬

及狐蘭兵復還入匈奴。匈奴兵既殺後漢吏復還。狐蘭支兵還入匈奴也。時戊己校尉刁護病。姓譜：刁，齊大夫盼之之後。余按晉刁逵，晉人。安得有後史記貨殖傳有刁間，校尉校音翻。史陳良。終帶司馬丞韓玄右曲侯任商。史：校尉之史也；司馬丞司馬之丞也；右曲侯軍分左右部，部下有曲，曲有候。相與謀曰：西域諸國頗背叛。背蒲妹翻。匈奴大侵，要死可殺校尉，帥人眾降匈奴。如淳曰：言匈奴來侵，會當死耳，可降匈奴也。師古曰：要音一妙翻，言要之必死也。師讀曰率。遂殺護及其子男昆弟，盡脅略戊己校尉吏士男女二千餘人入匈奴單于號艮帶曰：烏賁都尉。師古曰：賁音奔，考異曰：匈奴傳云烏桓都將軍，西域傳云烏賁都尉，今從之。冬十一月，立國將軍孫建奏：九月辛巳，陳良終帶自稱廢漢大將軍，亡入匈奴。廢漢，言漢氏已廢滅也。陳建之言云爾。又今月癸酉，不知何一男子，遮臣建車前，自稱漢氏劉子輿，成帝下妻子也。師古曰：下妻，猶言小妻。劉氏當復趣空宮。師古曰：復音扶福翻，趣讀曰促。收繫男子，即常安姓武字仲。莽改長安曰常安。皆逆天違命，大逆無道，漢氏宗廟不當在常安城中。及諸劉當與漢俱廢，陛下至仁，久未定，前故安眾侯劉崇等更聚眾謀反。劉崇事見上卷居攝元年。更，反；謂崇敗後，劉信劉快又起兵師古曰更音工衡翻。令狂狡之虜復依託亡漢。復扶又翻。至犯夷滅連未止者，此聖恩不蚤絕其萌芽故也。臣請漢氏諸廟在京師者，皆罷；諸劉為吏者，皆待除於家。師古曰：罷，謂其職名使退歸而言在家待還除。莽曰可。嘉新公國師。以符命為予四輔，明德侯劉龔，率禮侯劉嘉等。考異曰：燕王旦傳：廣陽王嘉封扶美侯，莽傳云率禮侯劉嘉，未知其改封或別一人也。余按率禮侯劉嘉安眾侯劉崇之族父也，事見上卷。居攝元年，更名率禮曰率禮。凡三十二人，皆知天命，或獻天符，或貢昌言，或捕告反虜，厥功茂焉。諸劉與三十二人同宗共祖者，勿罷。賜姓曰王。唯國師公以女配莽子，故不賜姓。國師公秀女情配莽之子臨。定安公太后自劉氏之廢，常稱疾不朝會。朝直遙翻。時年未二十，莽敬憚傷哀，欲嫁之，乃更號曰黃皇室主。師古曰：莽自謂土德，故云黃皇室主。若漢之稱公主余謂至主若言未嫁在室者也。更工衡翻。下同。欲絕之於漢，令孫建世子盛飾將醫往問疾，后大怒，鞭笞其傍侍御，因發病不肯起。莽遂不復彊也。漢孝平王后周天元楊后猶有婦人內夫家外父母家之意，然竟考一后本末，天元楊后不逮孝平后也。復扶又翻。彊其兩翻。十二月，朁莽恃府庫之富，欲立威匈奴，乃更名匈奴單于曰降奴服于。降戶江翻。下詔遣立國將軍孫建等率十二將分道並出五威將軍苗訢。姓譜：引風俗通曰：楚大夫伯芬之後，貴皇奔晉，食采於苗，因而氏焉。訢音欣。虎賁將軍王況，出五原；厭難將軍陳欽，震狄將軍王巡，出雲中。師古曰：厭音一涉翻，難乃旦翻。振武將軍王嘉，平狄將軍王萌，出代郡；相威將軍李棻，鎮遠將軍李翁，出西河。相息亮翻，師古曰：棻音芳林翻。諂貉將軍楊俊，討滅將軍嚴尤，出漁陽。貉音陌莫百翻，滅音臧。奮武將軍王駿，定胡將軍王晏，出張掖及偏裨以下百八十人，募天下囚徒丁男，甲卒三十萬人，轉輸衣裘兵器糧食，自負海江淮至北邊，使者馳傳督趣，以軍興濛從事。言事誅朝也。傳，知戀翻，趣讀曰促。先至者屯邊郡，須畢具，乃同時出窮追匈奴內之丁令。師古曰：逐之遠入丁零也。令，音零。分其國土人民以為十五，立呼韓邪子孫十五人皆為單于。莽以錢幣訖不行，復下書曰：寶貨皆重，則小用不給；皆輕，則僦載煩費。復扶又翻。下同。師古曰：僦，賃也。賃送也，曰賃也。音子就翻。輕重大小，各有差品，則用便而民樂。樂音洛。於是更作金銀龜貝錢布之品，名曰寶貨。更工衡翻。錢貨六品：小錢徑大分重一銖，名曰小錢直一；大七分，三銖，曰幺錢，一十文；八分，五銖，曰幼錢，二十文；九分，七銖，曰中錢，三十文；一寸，九銖，曰壯錢，四十文。因前大錢五十，為六品。師古曰：幺音一遙翻。金貨一品：黃金一斤，直錢萬，是為一品。銀貨二品：銀重八兩為一流，直一千五百八十；他銀一流，直一千；黃金重一斤，直萬。是為二品。師古曰：朱提，縣名，在犍為，出銀，因以為銀名耳。提音上支翻。龜貨四品：元龜，長尺二寸，直二千；大龜，九寸，直五百；侯龜，七寸以上，直三百；子龜，五寸以上，直一百。是為四品。王莽時，以大龜甲緣飾也，至地皮時，兩邊緣尺二寸也。元貝貨五品：大貝四寸八分以上，二枚為一朋，直二百；二寸大分以上，一朋直五十；文貝十大壯貝三寸大分以上，

二寸四分以上一朋直三十小貝寸二分以上一朋直十不盈寸二分漏度不得為朋率校直錢二是為五品貝紫貝也布貨十品大布大布弟布壯布中布差布厚布幼布幺布小布小布長寸一銖文各為其布名直各加一百上至大布長二寸四分重一兩而直千錢矣師古曰布亦錢耳謂之布者言其分布流行也凡寶貨五物六名二十八品鑄作錢布皆用銅穀以連錫百姓潰亂潰漢書作憒其貨不行莽知民愁乃但行小錢直一與大錢五十二品並行龜貝布屬且寢盜鑄錢者不可禁乃重其濫一家鑄錢五家坐之沒入為奴婢吏民出入持錢以副符傳不持者廚傳勿舍關津苛留師古曰舊法行者持符傳即不稽留今更令持錢與符相副乃得過也廚行道飲食處傳置驛之舍也苛問也傳音張戀翻苛音何公卿皆持以入宮殿門欲以重而行之是時百姓便安漢五銖錢以莽錢大小兩行難知又數變改不信數所角翻皆私以五銖錢市買訛言大錢當罷莫肯挾莽患之復下書諸挾五銖錢言大錢當罷者比非井田制投四裔及坐賣買田宅奴婢鑄錢自諸侯卿大夫至于庶民抵罪者不可勝數勝音升於是農商失業食貨俱廢民人至涕泣於市道莽之謀篡也吏民爭為符命皆得封侯其不為者相戲曰獨無天帝除書乎司命陳崇白莽曰此開姦臣作福之路而亂天命宜絕其原莽亦厭之遂使尚書大夫趙並驗治莽分九卿每一卿置三大夫尚書大夫蓋屬共工也治直之翻非五威將帥所班皆下獄下遝隊翻初甄豐劉秀王舜為莽腹心唱導在位褒揚功德安漢宰衡之號及封莽母兩子兄子事並見上卷皆豐等所共謀而豐舜秀亦受其賜並富貴矣非復欲令莽居攝也復扶又翻下同居攝之萌出於泉陵侯劉慶前煇光謝頡事見上卷元始五年周申伯邑於謝其後子孫以謝為氏事不見於史莽羽翼已成意欲稱攝豐等承順其意莽輒復封舜秀豐等子孫以報之豐等爵位已盛心意既滿又寶畏漢宗室天下豪桀而疏遠欲進者並作符命莽遂據以即真謂哀章等也疏與疎同舜秀內懼而已豐素剛彊莽覺其不說故託符命文徙豐為更始將軍說讀曰悅更工衡翻與竇餅兒王盛同列豐父子默默時子尋為侍中京兆大尹茂德侯即作符命新室當分陝立二伯以豐為右伯太傳平晏為左伯如周召故事師古曰自陝以東周公主之自陝以西召公主之陝即今陝州是其地也伯長也陝音式冉翻召讀曰邵莽即從之拜豐為右伯當述職西出未行尋復作符命言故漢氏平帝后黃皇室主為尋之妻莽以詐立心疑大臣怨謗欲震威以懼下因是發怒曰黃皇室主天下母此何謂也收捕尋尋亡豐自殺尋隨方士入華山華山在華陰縣南華戶化翻歲餘捕得辭連國師公秀子隆威侯棻師古曰棻亦分字也音扶云翻棻弟右曹長水校尉伐虜侯泳大司空邑弟左關將軍掌威侯奇莽置左關將軍主函谷及秀門人侍中騎都尉丁隆等牽引公卿黨親列侯以下死者數百人乃流棻于幽州放尋于三危殛隆于羽山師古曰放舜之罰共工等也皆驛車傳致其屍云傳知戀翻

是歲莽始興神仙事以方士蘇樂言起八風臺臺成萬金師古曰費直萬金也又種五梁禾於殿中師古曰五色禾也谷永所云耕耘五德者也晉灼曰翼氏風角五德東方甲南方丙西方庚北方壬中央戊種五色禾於此地而耕耘也沉勝之曰梁是秫粟先以寶玉漬種黃鵠髓鴛鴦膍胵屋玉二十餘物取汁以漬種種種章勇翻計粟斛成一金三年遣田禾將軍趙並發戍卒屯田五原北假以助軍糧莽遣中郎將閻苞副校尉戴級將兵萬騎多齎珍寶至雲中塞下招誘呼韓邪諸子欲以次拜為十五單于苞級使譯出塞誘呼左犁汙王咸咸子登助三人至誘音酉至則齎拜咸為孝單于助為順單于

皆厚加賞賜傳送助登長安（傳張戀翻）葬封苞爲宣威公。拜爲虎牙將軍，封級爲揚威公。拜爲虎賁將軍，單于聞之，怒曰：先單于（謂呼韓邪單于。）今天子非宣帝子孫，何以得立！遣左骨都侯右伊秩皆王呼盧訾及左賢王樂將兵入雲中益壽塞，大殺吏民。（誉子斯翻）是後單于歷告左右部都尉（師古曰：左右大都尉也。）諸邊王（諸王庭近漢邊者。）入塞寇盜大輩萬餘，中輩數千，少者數百，殺鴈門姊方太守都尉，略吏民畜產不可勝數。（勝音升。）緣邊虛耗。是時諸將在邊以大衆未集，未敢出擊匈奴。討漢將軍嚴尤諫曰：（諫音古晏翻。）臣聞匈奴爲害所從來久矣，未聞上世有必征之者也。後世三家周秦漢征之，然皆未有得上策者也。周得中策，漢得下策，秦無策焉。當周宣王時，獫狁內侵至于涇陽，（地理志：安定郡有涇陽縣。）命將征之，盡境而還，其視戎狄之侵，譬猶蚊虻之螫而已。（螫音釋。蚊字古文作蟁，虻音莫耕翻。）故天下稱明是爲中策。漢武帝選將練兵，約齎輕糧，（師古曰：約少也。齎衣裝。）深入遠戍，雖有克獲之功，胡輒報之，兵連禍結三十餘年，中國罷耗，匈奴亦創艾，（師古曰：罷讀曰疲。耗，損也。創音初良翻。艾讀曰乂。）而天下稱武，是爲下策。秦始皇不忍小恥而輕民力，築長城之固，延袤萬里，（師古曰：袤，長也。音茂。）轉輸之行，起於負海，疆境既完，中國內竭，以喪社稷，是爲無策。（喪息浪翻。）今天下遺腸九之厄，比年饑饉，（比毗至翻。）西北邊尤甚。發三十萬衆，具三百日糧，東援海代，（師古曰：援音爰。引也。代，谷名，在今代州。或作益谷，益山也。）南取江淮，然後乃備，計其道里，一年尚未集合，兵先至者，聚居暴露，師老械鈍，執不可用。此一難也。邊既空虛，不能奉軍糧，內調郡國，不相及屬，此二難也。（師古曰：調，發也。音徒釣翻。屬音之欲翻。）計一人三百日食用糒十八斛，（糒音備。糒乾飯也。）非牛力不能勝。（勝音升。）牛又自當齎食，加二十斛，重矣。胡地沙鹵多乏水草，以往事撥之，軍出未滿百日，牛必物故，且盡餘糧尚多。人不能負此三難也。胡地秋冬甚寒，春夏甚風，多齎釜鍑薪炭，重不可勝。（師古曰：鍑，大口釜也。音富扶音升。）食糒飲水，以歷四時，（糒音備。）師有疾疫之憂，是故前世伐胡不過百日。非不欲久，埶力不能，此四難也。輜重自隨，則輕銳者少，不得疾行；虜徐遁逃，埶不能及；幸而逢虜，又累輜重，（師古曰：幸而逢虜，得與之戰，又爲輜重所累也。重直用翻。累力瑞翻。）如遇險阻，銜尾相隨，（師古曰：銜，馬銜也。尾，馬尾也。言前後軍行不得並驅。）虜要遮前後，危殆不測，此五難也。（要讀曰遮。）大用民力，功不可必，立臣伏憂之。今既發兵，宜縱先至者，令臣尤等深入鏖擊，且以創艾胡虜。（師古曰：諸軍見到之兵，且以擊虜，艾音乂。）莽不聽。尤言轉兵穀如故，天下騷動，咸既受莽孝單于之號，馳出塞歸庭，具以見脅狀白單于。單于更以爲於粟置支侯，匈奴賤官也。（漢舊儀：粟作粟。）後助病死，莽以登代助爲順單于。吏士屯邊者，所在放縱，而內郡愁於徵發，民棄城郭，始流亡爲盜賊。幷州平州尤甚。（幷州部太原上黨上郡西河朔方五原雲中定襄鴈門代郡，今并州之境。平州部遼東遼西玄菟樂浪，今幽州之境。）莽令七公六卿，號皆兼稱將軍。（七公四輔及三公也。）大鴻臚和作士秩宗典樂共工予虞，（予讀曰與。）遣著武將軍逯並等鎮名都中郎將繡衣執憲各五十五人，分鎮緣邊大郡，督大姦猾擅弄兵者。皆乘便爲姦於外，擾亂州郡，（師古曰：擾音人紹翻。其字從手下同。）貨賂爲市，侵漁百姓，莽下書切責之曰：自今以來，敢犯此者，輒捕繫以名聞，然猶放縱自若。北邊自宣帝以來，數世不見煙火之警，（師古曰：警，戒也。）人民熾盛，牛馬布野，及莽挑亂匈奴，與之搆難，（搆，合也。）連年不解，（解，散也。）邊民死亡係獲數

年之間北邊虛空野有暴骨矣暴步卜翻太師王舜自
莽篡位後病悸痿劇死師古曰心動曰悸痿痺也悸音其季翻莽爲太子
置師友各四人秩以大夫以故大司徒馬宮等爲師
疑傳丞阿輔保拂是爲四師馬宮爲師疑示伯厲爲傳丞貢
聖爲阿輔王莽爲保拂也師古曰揚雄
故尚書令唐林等爲晉附舜走先後導侮是
爲四友唐林爲晉附李尤爲舜走趙襄爲先後康侯丹爲導侮走讀曰奏先悉薦翻後胡茂翻又置師友侍
中諫議六經祭酒各一人凡九祭酒秩皆上卿師友侍中
諫議二祭酒并六經大祭酒爲九祭酒遣使者奉璽書印綬安車駟馬迎龔
勝卽拜爲師友祭酒師古曰就家迎之因拜官璽斯氏翻使者與郡太守
縣長吏三老官屬行義諸生千人以上入勝里致詔
龔勝爲人史述其所居縣百官表縣令丞尉爲長吏師古曰行義謂鄉邑有行義之人諸生學徒也行下孟翻使者欲令
勝起迎久立門外勝稱病篤爲牀室中戶西南牖下
師古曰牖窗也於戶之西室之南牖下也東首加朝服拖紳師古曰拖引也臥者朝衣故云加引大帶於體也紳帶故放之也首守又翻拖音吐賀翻使者付璽書奉印綬
內安車駟馬進謂勝曰聖朝未嘗忘君制作未定待
君爲政思聞所欲施行以安海內勝對曰素愚加以
年老被病命在朝夕隨使君上道師古曰示若將赴就使者故謂之使君被皮義翻
必死道路無益萬分使者要說師古曰要音一遙翻說音式芮翻至以
印綬就加勝身勝輒推不受推吐雷翻使者上言方盛夏
暑熱勝病少氣少詩沼翻可須秋涼乃發師古曰須須待也有詔許之
使者五日壹與太守俱問起居爲勝兩子及門人高
暉等言爲于僞翻朝廷虛心待君以茅土之封雖疾病宜
移動至傳舍傳知戀翻示有行意必爲子孫遺大業大業謂封邑也暉等白使者語勝自知不見聽卽謂暉等吾受漢
家厚恩無以報今年老矣旦暮入地誼豈以一身事
二姓下見故主哉勝因敕以棺斂喪事敕諫也師古曰棺音工喚翻斂
音力贍翻衣周於身棺周於衣勿隨俗動吾冢種柏作祠
堂師古曰若隨俗則必破壞故云勿動吾冢也亦不得種柏及作祠堂皆不隨俗貢父曰廣志曰一葬之後更不隨俗動冢上種柏祠堂語畢遂不復開口飲食復扶又翻積十四日死死時
七十九矣是時清名之士又有琅邪逢齊薛方太
原郇越郇相師古曰逡音千旬翻郇音荀又音朔越翻郇相今郇荀一姓並有之俱商周武王之後也沛唐林
唐尊皆以明經飭行顯名於世師古曰飭讀曰敕也行下孟翻紀逡兩唐
皆仕莽封侯貴重歷公卿位唐林數上疏諫正有忠
直節唐尊衣敝履空師古曰衣音於既翻著衣曰被被音皮義翻郇相爲莽太子四友病死莽太子遣使祝以
衣衾師古曰贈喪衣服曰祝衾音式芮翻其子使衣其子攀棺不聽曰死父遺言
師友之送勿有所受今於皇太子得託友官故不受
也京師稱之莽以安車迎薛方方因使者辭謝曰堯
舜在上下有巢由巢父許由也今明主方隆唐虞之德小
臣欲守箕山之節張晏曰許由隱於箕山在陽城有許由祠使者以聞莽說其
言說讀曰悅不彊致彊其兩翻初兪隃麋郭欽爲南郡太守師古曰兪隃麋扶風之縣也兪音踰杜陵蔣詡爲兗州刺史姓譜周公之子封於蔣後以爲氏亦以廉
直爲名莽居攝欽詡皆以病免官歸鄉里臥不出戶
卒於家哀平之際沛國陳咸以律令爲尚書沛方爲國此由沛史以後來所見書之也陳咸後漢陳寵之曾祖也莽輔政多改漢制咸心非之
及何武鮑宣死事見上卷平帝元始三年咸歎曰易稱見幾而作不
俟終日易卜辭之辭也幾居希翻吾可以逝矣卽乞骸骨去職及莽
篡位召咸爲掌寇大夫掌寇大夫當屬作士咸謝病不肯應時三
子參欽豐皆在位咸悉令解官歸鄉里閉門不出入
猶用漢家祖臘人問其故咸曰我先人豈知王氏臘
乎悉收斂其家律令書文壁藏之按三十二卷成帝綏和元年陳咸以淳于長事廢師古曰言沛國陳咸本之後漢書陳寵傳光武始改沛郡爲沛國一陳咸雖同居沛各是一人又齊

栗融北海禽慶蘇章。（禽姓也墨子弟子有禽滑釐又有辟百禽息）山陽曹竟皆儒生去官不仕於莽。班固贊曰春秋列國卿大夫及至漢興將相名臣耽寵以失其世者多矣（師古曰言不能去）是故清節之士於是爲貴然大率多能自治而不能治人。（治直之翻）王貢之材優於龔鮑守死善道勝實蹈焉。（師古曰論語孔子曰守死善道今龔勝不受莽官蹈斯言也）貞而不諒薛方近之。（師古曰論語孔子曰君子貞而不諒謂君子之人正其道耳言不必信也薛方引避亂賴說引聚許爲論近此義近其斷翻）郭欽蔣詡好遯不汙。絕紀唐矣。（師古曰欽詡不仕於莽遯逃濁亂不汙其節殊於紀逡及兩唐好呼到翻通鑑書龔勝之死遂及一時人士又書班固之論其爲監也不亦昭乎）

是歲瀕河郡蝗生。河決魏郡泛清河以東數郡。先是莽恐河決爲元城冢墓害。（莽曾祖賀以下冢墓在魏郡元城先系篇翻）及決東去元城不憂水故遂不堤塞。（塞悉則翻）

四年春二月赦天下。厭難將軍陳欽震狄將軍王巡上言捕得虜生口驗問言虜犯邊者皆孝單于咸子角所爲莽乃會諸夷斬咸子登於長安市。大司馬甄邯死。（甄之人翻邯戶甘翻）莽至明堂下書以洛陽爲東都常安爲西都。邦畿連體各有采任。（男食邑於畿內曰采女食邑於畿內曰任師古曰采采服也任男服也）州從禹貢爲九爵從周氏爲五。（禹貢冀兗青徐揚豫荊雍梁凡九州周爵公侯伯子男凡五等）諸侯之員千有八百。（八州州一百一十國并畿內凡千七百七十三國言千八百國舉成數也）附城之數亦如之以俟有功。諸公一同。（地方百里曰同）有衆萬戶。其餘以是爲差。今已受封者公侯以下凡七百九十六人。附城千五百五十一人以圖簿未定未授國邑且令受奉都內。（奉讀曰俸都內猶言京之府庫大司農）月錢數千。諸侯皆困乏至有傭作者。莽性躁擾不能無爲。（躁則到翻）每有所興造動欲慕古不度時宜。（度徒洛翻）制度又不定更緣爲姦。天下警警陷刑者衆。（師古曰警警衆口怨讙音歡）莽知民愁怨乃下詔。諸食王田皆得賣之。勿拘以澤。犯私買賣庶人者。且一切勿治。（治直之翻）然他政諄亂刑罰深刻賦斂重數猶如故焉。（諄浦內翻數所角翻）初五威將帥出西南夷改句町王爲侯。王邯怨怒不附。（師古曰邯句町王之名也音下甘翻）莽諷牂柯大尹周歆詐殺邯。（牂柯音臧哥考異曰西南夷傳作周欽莽傳作周歆今從之）邯弟承起兵殺歆州郡擊之不能服。莽又發高句驪兵擊匈奴。高句驪不欲行。郡彊迫皆亡出塞因犯邊爲寇。（還其兩翻）遼西大尹田譚追擊之爲所殺。州郡歸咎於高句驪侯騶嚴尤奏言貉人犯邊不從騶起。（貉莫百翻後漢書句驪一名貊耳）正有他心宜令州郡且尉安之。（師古曰假令騶有惡心亦當且尉安）今猥被以大罪。（師古曰猥多也厚也被加也音皮義翻余謂猥積也曲也）恐其遂畔。夫餘之屬必有和者。（和胡臥翻）匈奴未克夫餘濊貉復起此大憂也。（後漢書濊東夷句驪同種言語法俗大抵相類各有部界復扶又翻）莽不尉安濊貉遂反。詔尤擊之。尤誘高句驪侯騶至而斬焉。傳首長安。（騶側尤翻）莽大說更名高句驪爲下句驪。（驪說讀曰悅下同）於是貉人愈犯邊。東北與西南夷皆亂。（東濊貊北狄匈奴也）莽志方盛以爲四夷不足吞滅專念稽古之事。復下書以此年二月東巡狩具禮儀。調度（復扶又翻調徒弔翻）既而以文母太后體不安。且止待後。初莽爲安漢公時欲諂太皇太后以斬郅支功奏尊元帝廟爲高宗。（事見上卷元始四年）太后晏駕後當以禮配食云。及莽改號太后爲新室文母。絕之於漢。不令得體元帝。墮壞孝元廟。（師古曰夫婦一體也墮毀也音火規翻壞音怪）更爲文母太后起廟。獨置孝元廟故殿以爲文母篹食堂。（置捨也留也孟康曰篹音撰音士免翻）既成名曰長壽宮。以太后在故未謂之廟。莽置酒長壽宮。請太后。既至。見孝元廟廢徹塗地。太后驚泣曰此漢家宗廟皆有

神靈，與何治而壞之。師古曰：與讀曰預。言此何異於汝無所干預，何為毀壞之，與音怪。且使鬼神無知，又何用廟為？如令有知，我乃人之妃妾，豈宜辱帝之堂以陳饋食哉！釋名：吳人謂祭為饋。私謂左右曰：此人慢神多矣，能久得祐乎！祐，福也，神助也。飲酒不樂而罷。樂，音洛。莽篡位後，知太后怨恨，求所以媚太后者，無不為然。愈不說。說讀曰悅。莽更漢家黑貂著黃貂。孟康曰：侍中所著貂也。莽改漢制，服黃更。更，音工衡翻，著，音陟略翻。又改漢正朔，伏臘日，太后令其官屬黑貂。至漢家正臘日，獨與其左右相對飲食。

五年春二月，文母皇太后崩，年八十四。葬渭陵，與元帝合而溝絕之。如淳曰：葬於司馬門內作溝絕之。新室世世獻祭其廟。元帝配食，坐於牀下。莽為太后服喪三年。為于偽翻。烏孫大小昆彌遣使貢獻，莽以烏孫國人多親附小昆彌，見匈奴諸邊並侵，意欲得烏孫心，乃遣使者引小昆彌使坐大昆彌使上。使疏吏翻下同。師友祭酒滿昌劾奏使者曰：夷狄以中國有禮誼，故詘而服從。劾戶槩翻。詘，其屈同。大昆彌君也，今序臣使於君使之上，非所以有夷狄也，奉使大不敬。莽怒，免昌官。氛友祭酒襲勝不肯就而滿昌為之屬，皇翻于千伽烏高彈射不去。

西域諸國以莽積失恩信焉者先叛。焉者國治員渠城去長安七千三百里。殺都護但欽。西域遂瓦解。十一月，彗星出，二十餘日不見。彗，祥歲翻。旋芮翻，又徐醉翻。見賢遍翻。是歲，以挾銅炭者多，除其灋。匈奴烏珠留單于死，用事大臣右骨都侯須卜當。史記正義：匈奴須卜氏掌獄訟。即王昭君女伊墨居次云之壻也。云常欲與中國和親，又素與伊栗置支侯咸厚善。云，匈奴咸咸，見咸前後為莽所拜，故遂立咸為烏累若鞮單于。鞮，古曰累，音力追翻。烏累單于咸立，以弟輿為右谷蠡王。谷，音鹿，蠡，音盧奚翻。烏珠留單于子蘇屠胡本為左賢王，後更謂之護于。烏珠留單于以左賢王數死，不祥，更易命左賢王為護于。欲傳以國，咸怨烏珠留單于貶己號，乃貶護于為左屠耆王。

天鳳元年春正月，赦天下。莽下詔將以是歲四仲月偏行巡狩之禮。太官膚糒乾肉，內者行張坐臥，乾音干。內者令時屬共工，續漢志內者令掌布張諸衣物。師古曰：張坐臥者，謂帷帳茵席也。所過毋得有所給。師古曰：言自膚食及帷帳以行，在路所經過不須供費也。俟畢北巡狩之禮，即於土中居洛陽之都。羣公奏言：皇帝至孝，新遭文母之喪，顏色未復，飲食損少，今一歲四巡道路，萬里春秋尊，非糒乾肉之所能堪。糒，音備，乾音干。且無巡狩，須闕大服，以安聖體。師古曰：闕，盡也，音口決翻。莽從之。要期以天鳳七年巡狩，厥明年即土之中，遣太傅平晏、大司空王邑之洛陽營相宅兆。相，息亮翻。宅，居也。營域繇冥皆曰兆。圖起宗廟社稷郊兆云。三月壬申晦，日有食之。大赦天下，以災異策大司馬逯並就侯氏朝位。免官以侯爵就朝位，朝直遙翻。太傅平晏、劉領尚書事，以利苗男訢為大司馬。如淳曰：利苗，邑名。訢，音欣。莽即真，尤備大臣抑奪下權，朝臣有言其過失者，輒拔擢孔仁、趙博、費興等，以敢擊大臣故見信任。洪氏隸釋曰：余家所收姓氏文字，相備以諸書參攷，頗多牴牾，不合姓苑云：費氏禹後，音父位翻。李利涉編古今姓氏云：費氏出自魯桓公少子季友受邑於費，元和姓纂：費氏亦音祕，姓林云：費氏音扉，夏禹之後，余嘗攷之此字有兩姓音讀不同，源流亦異，其一音扉，嬴姓出於伯益之後，史記所載費昌費中，楚費無極，漢費將軍，費直，費長房，費禕之徒，是其後也，其一音祕，姓出於魯季友，姓苑所載，項邪費氏，是其後也，然則姓苑、姓林、姓纂皆云夏禹之後，姓纂又云亦音祕，及謂項邪費氏為直之後，皆其差誤而編古今氏以費將軍費禕之徒出於魯季友，亦非也。師古曰：費音扶味翻。擇名官而居之，國將哀章頗不清，莽為選置和叔。師古曰：精為莽置此官，余顧莽以國將主冬故置和叔之官，和叔即亮，翻下同。敕曰：非但保國將，闔門當保親屬。在西州者，章棲遲人其鄉屬在西州。諸公皆輕賤而章尤甚。言十公皆為莽所輕賤，而章尤甚也。

夏四月，隕霜殺草木，海瀕尤甚。師古曰：瀕，海之地也。六月，黃霧四塞。塞，悉則翻。秋七月，大風拔樹，飛北闕直城門

屋瓦。直城門長安城西出南頭第二門。雨霣。殺牛羊。雨于具翻。莽以周官王制之文。置卒正連率大尹。職如太守。王制三十國爲卒卒有正十國爲連連有率率所類翻。守式又翻。又置州牧部監二十五人。分長安城旁六鄉。置帥各一人。分三輔爲六尉郡。師古曰三輔謂京兆尹左馮翊右扶風也。渭城安陵以西北至槐邑。義渠十縣屬京尉大夫。府居故長安。寺高陵以北十縣屬郁尉大夫。府居故芷尉府。新豐以東至湖十縣屬翊尉大夫。府居城東覇陵。杜陵東至藍田西至武功郁夷十縣屬光尉大夫。府居城南茂陵。槐里至渭十縣屬扶尉大夫。府居城西長陵。池陽以北至雲陽祋祤十縣屬列尉大夫。府居城北帥所類翻。河內河東弘農河南潁川南陽爲六隊郡。師古曰隊音遂。仲馮曰河南當禹豫陽莽所分爲六遂之一也下文自有河南大尹。更爲保忠信鄉。河東北隊。河內後隊。弘農右隊。潁川左隊。南陽前隊。更工衡翻下同。益河南屬縣滿三十。置六郡長各一人。人主五縣。及他官名悉改。大郡至分爲五。合百二十有五郡。九州之內。縣二千二百有三。又倣古六服。爲惟城。惟寧。惟翰。惟屏。惟垣。惟藩。各以其方爲稱。公作侯服是爲惟翰。城諸侯在侯服是爲惟寧。在采任諸侯是爲惟翰。在賓服是爲惟屏。在侯文教畜武衛是爲惟垣。在九州之外是爲惟藩。屏必郢翻。縣尺證翻。總爲萬國焉。其後歲復變更。一郡至五易名。而還復其故。吏民不能紀。每下詔書。輒繁其故名云。按莽傳詔曰所隊故榮陽是也。匈奴右骨都侯須卜當。伊墨居次云。勸單于和親。遣人之西虎猛制虜塞下。漢書作西河虎猛制虜塞下。師古曰虎猛謚名。制虜塞在其界。此遠河宇之往也。告塞吏云。欲見和親侯和親侯者。王昭君兄子歙也。師古曰歙音翕。中部都尉以聞。漢邊郡置五部。都尉分治屬縣。莽遣歙歙弟騎都尉展德侯颯使匈奴。師古曰颯音立。賀單于初立。賜黃金衣被繒帛。紿言侍子登在因購求陳良終帶等。單于盡收陳良等二十七人。皆械檻付使者。遣廚唯姑夕王富等四十人送歙颯。莽作焚如之刑。燒殺陳良等。應劭曰易有賁如死如棄如之言。莽依此作刑名也。如淳曰焚如死如棄如者。謂不孝于父母。不容於朋友。故燒殺棄之。莽依此作刑名也。緣邊大饑。人相食。諫大夫如普行邊兵還。言軍士久屯塞苦。邊郡無以相贍。令單于新和。宜因是罷兵。校尉韓威進曰。以新室之威。而吞胡虜。無異口中蚤。蚤臣願得勇敢之士五千人。不齎斗糧。飢食虜肉。渴飲其血。可以橫行。莽壯其言。以威爲將軍。然采普言。徵還諸將在邊者。免陳欽等十八人。又罷四關鎮都尉。諸屯兵。莽置四關各有鎮都尉領屯兵。單于貪莽賂遺。遺于季翻。故外不失漢故事。然內利寇掠。又使還。知子登前死。怨恨。使疏吏翻還從宣翻又如字。寇虜從左地入不絕。師古曰入爲寇而虜掠。使者問單于。輒曰。烏桓與匈奴無狀。黠民共爲寇。入塞。譬如中國有盜賊耳。黠下八翻。咸初立。持國威信尚淺。盡力禁止。不敢有二心。莽復發軍屯。復扶又翻下同。益州蠻夷愁擾。盡反。復殺益州大尹程隆。武帝開滇國爲益州郡。隆屬益州。莽屬梁州。莽遣平蠻將軍馮茂發巴蜀犍爲吏士。賦斂取足於民。以擊之。犍居言翻。斂力贍翻。莽復申下金銀龜貝之貨。頗增減其賈直。賈讀曰價。而罷大小錢。改作貨布。貨泉。二品並行。貨布長三寸五分。首長八分有奇。廣八分。其圜好徑二分半。足枝長八分。間廣二分。其文右曰貨。左曰布。重二十五銖。直貨泉二十五。貨泉徑一寸。重五銖。文右曰貨。左曰泉。文直一孔。穎達曰案食貨志今世謂之半錢是也。邊猶爲貨泉之字。大泉即今四文錢也。四邊並有文也。貨布之形今世難識。世人耕地猶有得者。古時一鎰準二十五銖。也。余按古所謂泉布者。其義曰泉其行曰布。取名於水泉其流行無不偏無不徧。則布之義也。王莽以爲貨二品非古制。考異曰食貨志改作貨布在天鳳元年。莽傳在地皇元年。蓋以大錢盡之年。至地皇元年乃絕。不行耳。非其年始作貨布也。又以大錢行久。罷之恐民挾不止。乃令民且獨行大錢。盡六年。毋得復挾大錢矣。每一易錢。民用破業而大陷刑。

資治通鑑卷第三十七

資治通鑑卷第三十八

翰林學士朝散大夫右諫議大夫知制誥兼侍講同提舉萬壽觀公事兼判集賢院上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉敕編集

後學天台胡三省音註

漢紀三十　起旃蒙大淵獻盡玄黓敦牂凡八年。

王莽下

天鳳二年春二月大赦天下。民訛言黃龍墮死黃山宮中。晉灼曰黃山宮在槐里黃圖黃山宮在興平縣西三十里百姓犇走往觀者有萬數莽惡之師古曰莽自謂黃德故有此妖惡烏路翻捕繫問所從起不能得。

單于咸既和親求其子登屍莽欲遣使送致恐咸怨恨害使者乃收前言當誅侍子者故將軍陳欽以他舉殺之誅侍子事見上卷始建國二年使疏吏翻莽選辯士濟南王咸爲大使夏五月莽復遣和親侯歙與咸等送右廚唯姑夕王因奉歸前所斬侍子登及諸貴人從者喪遺于禮翻歙許及翻復扶又翻從才用翻喪息浪翻單于遣云當子男大且渠奢等至塞迎之且子余翻咸到單于庭陳莽威德莽亦多遺單于金珍因諭說改其號說輸芮翻號匈奴曰恭奴單于曰謇于賜印綬封骨都侯當爲後安公當子男奢爲後安侯單于貪莽金幣故曲聽之然寇盜如故。莽意以爲制定則天下自平故銳思於地理制禮作樂講合六經之說。恩相吏翻公卿旦入暮出論議連年不決不暇省獄訟寃結省悉井翻民之急務縣宰缺者數年守兼。師古曰不舜正官權令人守攝一切貪殘日甚中郎將繡衣執瀋在郡國者並乘權勢傳相舉奏。傳知戀翻又十一公士分布勸農桑。

班時令。按諸章。應劭曰士據也余按漢公府名有掾屬莽置十一公故據曰士冠蓋相望。交錯道路召會吏民逮捕證左。左音佐郡縣賦斂。斂力贍翻遞相賊賂白黑紛然。師古曰白黑謂清濁也紛然亂之意言清濁不分也余謂白黑色之易別者且紛然不能分可謂繆亂之甚守闕告訴者多。莽自見前顓權以得漢政故務自攬衆事有司受成苟免。師古曰莽事事自決成熟乃以付吏吏苟免罪責而已諸寶物名帑藏錢穀官。皆宦者領之。帑他朗翻藏徂浪翻吏民上封事宦官左右開發尚書不得知。舊上封事者先由尚書令宦官左右發其封乃奏御莽恐尚書壅蔽自省之上時掌翻其畏備臣下如此又好變改制度。好呼到翻政令煩多當奉行者輒質問乃以從事。前後相乘憒耗不潔。師古曰乘積也憒耗不明也潔散也憒也憒音工內翻耗音莫報翻余謂前者省決未了而後者復來謂之相乘潔音泄清也莽常御燈火至明猶不能勝。勝音升尚書因是爲姦寢事。上書者尚書不以聞而竊寢其事上書待報者連年不得去。拘繫郡縣者逢赦而後出衛卒不交代者至三歲穀糴常貴。邊兵二十餘萬人仰衣食縣官。師古曰仰音牛向翻五原代郡尤被其毒。被皮義翻起爲盜賊數千人爲輩轉入旁郡莽遣捕盜將軍孔仁將兵與郡縣合擊歲餘乃定。

邯鄲以北大雨水出深者數丈流殺數千人。邯鄲音寒丹

三年春二月乙酉地震大雨雪。雨于具翻關東尤甚深者一丈竹柏或枯。竹柏冬青或至於枯言常寒之谷大司空王邑上書以地震乞骸骨。莽不許曰夫地有動有震震者有害動者不害。春秋記地震易繫坤動動靜辟翕萬物生焉。師古曰辟音闢翕許及翻闢開也翕合也易上繫之辭曰夫坤其動也闢其靜也翕是以廣生焉故莽引之也其好自誣飾好呼到翻皆此類也。先是莽以制作未定。先悉薦翻上自公侯下至小吏皆不得俸祿。俸扶用翻夏五月莽下書曰予遭陽九之阨傳曰三統之元有陰陽之九焉天地之常數也百六之會國用不足民人

騷動。自公卿以下，一月之祿十緡布二匹。孟康曰：緡，穿錢貫也。師古曰：緡音十緡之緡。布二匹，帛錯于公翻。或帛一匹，予每念之，未嘗不戚焉。今阨會已度府帑雖未能充，略他朗翻。頗稍給其以六月朔庚寅始，賦吏祿皆如制度。賦布也。四輔公卿大夫士下至輿僚，凡十五等。大傳曰：人有十等：王、公、公、卿、大夫、大夫、士、士、臣、皁、皁、臣、輿、輿、臣、隸、隸、臣、僚、僚、臣、僕、僕、臣臺。今莽自四輔以下分為十五等。僚祿一歲六十六斛，稍以差稱。稱尺證翻。上至四輔而為萬斛云。莽又曰：古者歲豐穰，則充其禮；師古曰：穰，音人掌翻，又音如羊翻。有災害，則有所損，與百姓同憂喜也。其用上計時通計。上時掌翻。天下幸無災害者，太官膳羞備其品矣，即有災害，以什率多少而損膳焉。以十為率，視災害所減多少而減之。自十一公六司六卿以下，六司即前所置六監也。各分州郡國邑保其災害。東嶽太師立國，將軍保東方三州，一部二十五郡；南嶽大傳前將軍保南方二州，一部二十五郡；西嶽國師，寧始將軍保西方二州，二部三十五郡；北嶽國將，衛將軍保北方二州，一部二十五郡。大司馬保幽州，大司馬保幽州，言州作牧。涼尉扶尉北隊，右隊中部，右海前七部，大司徒保樂浪，典鄧宗翻，秩鄧翼尉光尉左隊，前隊中部右部，有五郡，大司空保予翔虞翔，共翔工翔，師古曰：翔，羽翼也。翔言如鳥之羽翼。翔尉烈尉新隊，後隊中部，治後十郡，及六司六卿，皆隨所屬之公，保其災害。亦以十率多少而損其祿。郎從官中都官吏食祿都內之委者，從才用翻，委，於偽翻。委積也。以太官膳羞備損而為節。冀上下同心勸進農業，安元元焉。莽之制度煩碎如此，課計不可理，吏終不得祿，各因官職為姦受取賕賂，以自共給焉。師古曰：共，讀曰供。

戊辰，長平館西岸崩，壅涇水不流，毀而北行。長平館，即長平觀，在涇水之南，原涇水東南流，入渭為岸所壅，故毀而北行。羣臣上壽，以為河圖所謂以土填水。師古曰：填，讀與鎮同。匈奴滅亡之祥也。莽乃遣幷州牧宋弘、游擊都尉任萌等將兵擊匈奴，任音壬，蒸反。萌亮翻。至邊止屯。秋七月辛酉，霸城門災。黃圖：霸城門，長安城東出南頭第一門，亦曰青門。

戊子晦日有食之，大赦天下。平蠻將軍馮茂擊句町，句音劬。町音丁。句町侯邑。士卒疾疫死者什六七，賦斂民財什取五，斂力贍翻，下同。益州虛耗而不克徵，還下獄死。下遣寧切，下同。冬，更遣寧始將軍廉丹、與庸部牧史熊。孟康曰：莽改益州為庸部，余按莽置州牧部，益州自是州部，自是部又若州部牧為一。大發天水隴西騎士、廣漢巴蜀犍為吏民十萬人，犍，音鍵。轉輸者合二十萬人，擊之。始至，頗斬首數千。其後軍糧前後不相及，士卒飢疫，莽徵丹熊，丹熊願益調度，必克，乃還。復大賦斂。調徒弔翻，復扶又翻，下同。斂，力贍翻。就都大尹馮英不肯給。莽於蜀郡廣都縣置就都大尹。上言自西南夷反叛以來，積且十年，郡縣距擊不已。上時掌翻。續用馮茂，苟施一切之政，隧道以南，地理志：必遂道縣屬犍為郡，隧音蒲北翻。山險高深，茂多殿衆遠居，殿，丁見翻。費以億計。吏士罹毒氣死者什七。今丹熊懼於自詭期會，調發諸郡兵穀，復訾民取其什四。師古曰：發人訾財十取其四也。訾，與貲同。空破梁州，功終不遂。莽改益州曰梁州。師古曰：遂，成也。爾雅註：梁州以西方金氣剛強，強梁也。宜罷兵屯田，明設購賞。莽怒免英官，後頗覺寤，曰：英亦未可厚非，復以英為長沙連率。率所類翻。粵巂蠻夷任貴亦殺太守枚根，師古曰：枚根者，太守之姓名。巂音髓。任音壬。翟義黨王孫慶捕得，莽使太醫尚方與巧屠共刳剝之。師古曰：刳，音口胡翻。量度五藏，五藏，心肺肝脾腎也。周禮有此五藏之名，而醫經及素問說五藏，又有胃焉，蓋胃為五藏之府，故亦稱藏。註曰：正藏五，又有胃旁。脫大腸小腸，脫，吐活翻。註曰：正藏五者，肺脾心肝腎，又有胃旁脫大腸小腸者，此乃六府中取此四者，以益五藏。為九藏也。六府胃、小腸、大腸、旁脫，膻三焦，以其受盛，故謂之為府。亦有藏稱，故入九藏之數。然六府取此四者，案黃帝八十一難經說，胃為水穀之府，小腸為受盛之府，大腸為行道之府，旁脫為精液之府，氣之所生，下氣象天，故放寫而不實，實不滿者，然則正府也，故入九藏。其餘膻者，清淨之府，三焦為氣府，非正府，故不入九藏。師古曰：度，音大各翻。藏，音才浪翻。以竹筵導其脈，知所終始云可以治病。師古曰：筵，竹扇也。音庚。按脈有二部六經，心部在左手寸口，屬手少陰經，與小腸手太陽經合，肝部在左手關上，屬足厥陰經，與膽足少陽經合，腎部在左手尺中，屬足少陰經，與膀胱足太陽經合，肺部在右手寸口，屬手太陰經，與大腸手陽明經合，脾部在右手關上，屬足太陰經，與胃足陽明經合，右腎在右手尺中，屬手厥陰心包經，與三焦手少陽經合，手少陰之脈起於心中，出屬心系，下膈絡小腸，其支者，從心系上俠咽，系目，其直者，復從心系，却上肺，出腋下，循臑內後廉，行太陰、心主之後，下肘內廉，循臂內後廉，抵掌後兌骨之端，入掌內廉，循本節之後，直出其端，下循手小指之內，出其端，與手太陽之脈，起於小指之端，循手外側，上腕，出踝中，直上，循臂骨下廉，出肩

解繞肩胛交肩上入缺盆絡心循咽下膈抵胃屬小腸其支別者從缺盆循頸上頰至目兌皆却入耳中其支者別頰上顓抵鼻至目內眥足厥陰之脈起於大指聚毛之際上循足跗上廉去內踝一寸上踝八寸交出太陰之後上踝內廉循股入陰毛中環陰器抵小腹挾胃屬肝絡膽上貫膈布脇肋循喉嚨之後上入頏顙連目系上出額與督脈會於巔其支從目系下頰裏環唇內其支復從肝貫膈上注肺足少陽之脈起於目兌皆上抵頭角下耳後循頸行手少陽之脈前至肩上却交出少陽之後入缺盆其支別者從耳中出走耳前至目兌皆後其支別者自兌皆下大迎合手少陽於頰下交頰車下頸合缺盆下胸中貫膈絡肝屬膽循脇裏出氣街繞髀厭中直者從缺盆下腋循胸過季脇下合髀厭中以下循髀陽出膝外廉下外輔骨之前直下抵絕骨之端下出外踝之前循足跗上入小指次指之間其支者從跗上入大指循岐骨出其端還貫入爪甲出三毛足少陰之脈起於小指之下斜趣足心出然谷之下循內踝之後別入跟中上腨內出膕內廉上股內後廉貫脊屬腎絡膀胱其直者從腎上貫肝膈入肺中循喉嚨俠舌本其支從肺出絡心注胸中足太陽之脈起於目內眥上額交巔上其支別者從巔至耳上角其直行者從巔入絡腦還出別下項循肩膊內俠脊抵腰中入循膂絡腎屬膀胱其支別者從腰中下貫臀入腘中其支別者從肺內左右別下貫胛俠脊內過髀樞循髀外後廉下合腘中下貫踹內出外踝之後循京骨至小指外端下交出足少陽之前與大指次指之間入小指之次指之端還循指上廉出大指之端其支者從腕後循臂內上骨下廉入寸口上魚循魚際出大指之端其支者從腕後直出次指內廉出其端手陽明之脈起於大指次指之端循指上廉出合谷兩骨之間上入兩筋之中循臂上廉入肘外廉循臑內前廉上出髃骨之前廉上出柱骨之會上下入缺盆絡肺下膈屬大腸其支者從缺盆上頸貫頰下入齒縫中還出俠口交人中左之右右之左上俠鼻孔足太陰之脈起於大指之端循指內側白肉際過核骨後上內踝前廉上腨內循脛骨後交出厥陰之前上循膝股內前廉入腹屬脾絡腎上膈俠咽連舌本散舌下其支復從胃別上膈注心中足陽明之脈起於鼻交頞中下循鼻外入上齒中還出俠口環唇下交承漿却循頤後下廉出大迎循頰車上耳前過客主入循髮際至額顱其支者從大迎前下人迎循喉嚨入缺盆下膈屬胃絡脾其直行者從缺盆下乳內廉下俠臍入氣衝中其支者起胃下口循腹裏下至氣衝而合以下髀關抵伏兔下入膝臏中下循脛外廉下足跗入中指內間其支者下膝三寸而別以下入大指間出其端手厥陰之脈起於胸中出屬心包下膈歷絡三焦其支者循胸出脇下腋三寸上抵腋下循臑內行太陰少陰之間入肘內行兩筋之間循出表腕出臂外兩骨之間上貫肘循臑內上肩交出足少陽之後入缺盆交循中散絡心包下膈偏屬三焦其支者從膻中上出缺盆上項俠耳後直出上耳上角以屈下頰至頷其支者從耳後入耳中却出至目兌皆師古曰云可以治病者以知血脈之原則盡攻療之道也

是歲遣大使五威將王駿西域都護李崇戊己校尉郭欽出西域諸國皆郊迎送兵穀駿欲襲擊之焉耆詐降而聚兵自備

隆戶將帥亮江翻駿等將莎車龜茲兵七千餘人分爲數部將帥所類翻駿等命郭欽及佐帥何封別將居後帥所類翻駿等入焉耆焉耆伏兵要遮駿及姑墨封犂危須國兵爲反間姑墨國王治南城去長安八千一百五十里封犂漢書作尉犂要一遙翻間古莧翻還共襲駿皆殺之欽後至焉耆焉耆兵未還欽襲擊殺其老弱從車師還入塞莽拜欽爲填外將軍師古曰填音竹刃翻封剽胡子師古曰剽細也音于小翻何封爲集胡男李崇收餘士還保龜茲音上慈及莽敗崇沒西域遂絕

四年夏六月莽更授諸侯王茅土於明堂親設文石之平陳膏茅四色之土師古曰尚書禹貢包匭菁茅鄭者以爲菁菜名也茅三脊茅也而莽此言以菁茅爲一物則是謂鬱鬯茅爲菁茅也土有五色而此云四者中央之土不以封也春秋大傳曰天子之國有泰社東方青南方赤西方白北方黑上方黃故將封於東方者取青土封於南者取赤土封於西者取白土封於北者取黑土各取其方土裹以白茅封以爲社此始受封於天子者也此之謂王土王土者立社以奉之也菁音精告於岱宗泰社后土先祖先妣以班授之莽好空言好呼到翻慕古灋多封爵人性實吝嗇託以地理未定故且先賦茅土用慰喜封者

秋八月莽親之南郊鑄作威斗以五石銅爲之李奇曰以五色藥石及銅爲之蘇林曰以五色銅鑄治之師古曰李說是也若今作鎗石之爲若北斗長二尺五寸長直亮翻欲以厭勝衆兵師古曰厭音一葉翻既成令司命負之莽出在前入在御旁莽置羲和命士以督五均六筦筦一也酒二也鐵三也名山大澤四也五均賒貸五也鐵布銅冶六也郡有數人皆用富賈爲之賈音古乘傳求利傳知戀翻交錯天下因與郡縣通姦多張空簿師古曰簿計簿也音步戶翻府藏不實藏徂浪翻百姓愈病是歲莽復下詔申明六筦下遐稼翻每一筦爲設科條防禁爲于僞翻犯者罪至死姦民猾吏並侵衆庶各不安生又一切調上公以下諸有奴婢者調徒釣翻率一口出三千六百天下愈愁納言馮常以六筦諫莽大怒免常官灋令煩苛民搖手觸禁不得耕桑繇役煩劇師古曰繇讀曰徭蟲相因獄訟不決吏用苛暴立威旁緣莽禁師古曰緣依也音步

侵刻小民富者不能自別別彼列翻貧者無以自存於是並起爲盜賊依阻山澤吏不能禽而覆蔽之浸淫日廣覆敷救翻師古曰浸漸也猶漸染也余謂此以水喻漸漸而至於浸漫也浸漫猶言滋蔓也臨淮瓜田儀依阻會稽長州服虔曰姓瓜田名儀師古曰長州即故樂所云長州之苑今蘇州長洲縣即其地會工外翻琅邪呂母聚黨數千人殺海曲宰入海中爲盜莽改縣令長曰宰初呂母子爲縣吏爲宰所冤殺母散家財以酤酒買弓弩陰厚貧窮少年得百餘人遂攻海曲縣殺其宰以祭子墓地理志海曲縣屬琅邪琅音郎故城在密州莒縣東其衆浸多至萬數荊州饑饉民衆入野澤掘鳧茈而食之荊州部南陽南郡桂陽武陵零陵江夏等郡爾雅曰芍鳧茈郭璞曰生下田中苗似龍鬚而細根如指根黑色可食茈音才支翻芍音的更相侵奪更工衡翻新市人王匡王鳳爲平理諍訟地理志新市縣屬江夏郡鳳子鴿翻諍與爭同晉王隱曰諍訟猶理也諍叶韻平聲古字多假借用也遂推爲渠帥衆數百人孔安國曰渠大也帥所類翻於是諸亡命者南陽馬武頴川王常成丹等皆往從之共攻離鄉聚藏於綠林山中賢曰離鄉聚謂諸鄉聚離散去城郭遠者大曰鄉小曰聚前書曰收合離鄉置大城中即其義也綠林山在今荊州當陽縣東北余按郡國志新市侯國有離鄉聚綠林山則以離鄉爲聚名聚才喻翻藏古藏字數月間至七八千人又有南郡張霸江夏羊牧等與王匡俱起衆皆萬人莽遣使者即赦盜賊即就也就其相聚爲盜處而赦之也還言盜賊解輒復合復扶又翻問其故皆曰愁謫禁煩苛不得舉手力作所得不足以給貢稅閉門自守又坐鄰伍鑄錢挾銅姦吏因以愁民民窮悉起爲盜賊莽大怒免之其或順指言民驕黠當誅黠下八翻及言時運適然且滅不久莽說輒遷官說讀曰悅五年春正月朔北軍南門災北軍舉兩之以大司馬司允費興爲荊州牧見問到部方略略謂經略也見而問其方略費扶味翻興對曰荊揚之民率依阻山澤以漁采爲業師古曰漁謂捕魚也采謂采取蓏實之屬間者國張六筦稅山澤妨奪民之利連年久舉百姓饑窮故爲盜賊興到部欲令明曉告盜賊歸田里假貸犂牛種食種章勇翻假音賈貸他代翻犂力兮翻師古曰犂耕具也種之勇翻閱其租賦師古曰閱謂簿錄也莫可以解釋安集莽怒免興官天下吏以不得俸祿俸扶用翻並爲姦利郡尹縣宰家累千金莽乃考始建國二年胡虜猶夏以來諸軍吏及緣邊吏大夫以上爲姦利增產致富者收其家所有財產五分之四以助邊急助邊費之急也公府士馳傳天下傳知戀翻考覆貪鄙師古曰鄙音士鄙翻開吏告其將將卽亮翻奴婢告其主冀以禁姦而姦愈甚莽孫功崇公宗坐自畫容貌被服天子衣冠刻三印發覺自殺莽傳功崇公國於穀城孺三印一曰維禮印存己夏處南山歸海冰二曰鎮聖寶璽三曰鎮封昌圖畫古篆通被皮義翻宗姊妨爲衛將軍王與夫人坐祝詛姑祝職救翻殺婢以絕口與與皆自殺是歲揚雄卒初成帝之世雄爲郎給事黃門與莽及劉秀並列哀帝之初又與董賢同官莽賢爲三公權傾人主所薦莫不拔擢而雄三世不徙官及莽篡位雄以耆老久次轉爲大夫恬於勢利師古曰恬安也好古樂道好呼到翻樂音洛欲以文章成名於後世乃作太玄以綜天地人之道桓譚曰揚雄作玄書言聖賢制法作事皆引天道以爲本統而因附屬萬類王政人事法象以紀天地人之道立三摹有上中下如禹貢之陳三品三三而九因以九九八十一故爲八十一卦以四爲數數從一至四重累變易竟八十一而徧不可增損以三十五蓍擇之玄經五千餘言而傳十二篇又見諸子各以其智舛馳舛昌兖反相背大抵詆皆聖人卽爲怪迂析辯詭辭以撓世事師古曰大抵大歸也詆訾毀也迂遠也析分也詭異也言諸子之書大歸皆非毀周孔之教爲巧辯異辭以撓亂時政也詆音丁禮反迂音于俱反撓音火高翻雖小辯終破大道而惑衆使溺於所聞而不自知其非也故人時有問雄者常用法應之號曰法言用心於內不求於外於時人皆忽之師古曰忽謂輕忽也劉秀及苞遂敬焉而桓譚以爲絕倫師古曰無比類鉅鹿侯芭師事焉服虔曰芭音龐大司空王邑納言嚴尤閩雄死謂

桓譚曰子常稱揚雄書豈能傳於後世乎譚曰必傳顧君與譚不及見也凡人賤近而貴遠親見揚子雲祿位容貌不能動人故輕其書昔老聃著虛無之言兩篇師古曰謂道德經也薄仁義非禮學然後好之者尚以爲過於五經好呼到翻自漢文景之君及司馬遷皆有是言今揚子之書文義至深而論不詭於聖人師古曰詭違也聖人謂周公孔子則必度越諸子矣垠邪樊崇起兵於莒莒縣故城在今密州莒縣東南漢志屬琅邪國邪音牙衆百餘人轉入太山羣盜以崇勇猛皆附之一歲間至萬餘人崇同郡人逄安賢曰逄音龐東海人徐宣謝祿楊音各起兵合數萬人復引從崇復扶又翻共還攻莒不能下轉掠青徐間又有東海刁子都一作力姓譜力黃帝佐力牧之後漢有力子都亦起兵鈔擊徐兗鈔楚交翻莽遣使者發郡國兵擊之不能克烏累單于死累力追翻弟左賢王與立爲呼都而尸道皐若鞮單于若鞮丁奚翻與既立貪利賞賜遣大且渠奢與伊墨居次云女弟之子醯檟王古曰且子余翻師古曰檟音賈俱奉獻至長安莽遣和親侯歙與奢等俱至制虜塞下與云及須卜當會因以兵迫脅云當將至長安云當小男從塞下得脫歸匈奴當至長安莽拜爲須卜單于欲出大兵以輔立之兵調度亦不合調徒弔翻而匈奴愈怒並入北邊爲寇

六年春莽見盜賊多乃令太史推三萬六千歲厤紀六歲一改元布天下下書自言己當如黃帝僊升天欲以誑耀百姓銷解盜賊衆皆笑之初獻新樂於明堂太廟新樂莽所作也更始將軍廉丹擊益州不能克丹著白寧更工衡翻益州夷棟蠻若豆等起兵殺郡守越巂始復縣夷人也大牟亦叛殺略吏人按後漢書博薩若曰益州夷兩種也大牟越巂始復縣夷人號音漢莽召丹還更遣大司馬護軍郭興庸部牧李瞻擊蠻夷若豆等更工衡翻太傅羲叔士孫喜清潔江湖之盜賊莽以太傅士夏故置羲叔官士孫復姓姓譜漢平陵士孫張爲博士明深仁易而匈奴寇邊甚莽乃大募天下丁男及死罪囚吏民奴名曰豬突豨勇以爲銳卒服虔曰豬突猶觸突人故以爲號師古曰東方人名豕曰豨一曰豨豕走也音許豈翻一切稅天下吏民訾三十取一訾量奚賁同繒帛皆輸長安令公卿以下至郡縣黃綬皆保養軍馬續漢志四百石二百石一百石黃綬師古曰保者不計其死傷多少各以秩爲差吏盡復以與民師古曰轉令百姓養之又博募有奇技術可以攻匈奴者技巧也倚翻將待以不次之位言便宜者以萬數或言能度水不用舟楫師古曰楫所以刺舟也連馬接騎濟百萬師或言不持斗糧服食藥物三軍不饑或言能飛一日千里可窺匈奴莽輒試之取大鳥翮爲兩翼師古曰翮本曰翻音胡覈翻頭與身皆著毛著側略翻通引環紐紐女九翻數百步墮莽知其不可用苟欲獲其名皆拜爲理軍賜以車馬待發初莽之欲誘迎須卜當也大司馬嚴尤諫曰當在匈奴右部兵不侵邊單于動靜輒語中國語牛倨翻此方面之大助也于今迎當置長安臺街一胡人耳不如在匈奴有益莽不聽既得當欲遣尤與廉丹擊匈奴皆賜姓徵氏號二徵將軍令誅單于興而立當代之出車城西橫厩未發尤素有智略非莽攻伐四夷數諫不從數所角翻及當出廷議尤固言匈奴可且以爲後先憂山東盜賊莽大怒策免尤大司空議曹史代郡范升漢公府諸曹有掾有屬史有屬皆公自辟置奏記王邑曰升聞子以人不間於其父母爲孝間古莧翻臣以下不非其君上爲忠賢曰論語孔子曰孝哉閔子騫人不間於其父母之言閔非也言子騫之孝化其父母言人無非之者忠臣事君有過即諫在下無有非其君者是忠臣也令衆人咸稱朝聖朝直遙翻下同皆

曰公明蓋明者無不見聖者無不聞今天下之事昭昭於日月震震於雷霆而朝云不見公云不聞則元元焉所呼天（元元民也良善之民師古曰元元善意也焉於虔翻）公以爲是而不言則過小矣知而從令則過大矣二者於公無可以免宜乎天下歸怨於公矣朝以遠者不服爲至念升以近者不悅爲重憂（遠者不服謂人心不便於莽之法令也近者不悅今動與時戾事與道反馳驚覆車之轍踵循敗事之後後出益可怪晚發愈可懼耳方春歲首而動發遠役黎黫不充田荒不耕穀價騰躍斛至數千吏民陷於湯火之中非國家之民也如此則胡貊守闕青徐之寇在於帷帳矣（謂匈奴輔之民亦將爲變也）升有一言可以解天下倒縣（縣讀曰懸）免元元之急不可書傳願蒙引見極陳所懷邑不聽

翼平連率田況奏郡縣訾民不實（地理志北海壽光縣莽曰翼平師古曰言率百姓訾財不以實數率所類翻訾與資同）莽復三十取一以況忠言憂國進爵爲伯賜錢二百萬衆庶皆詈之青徐民多棄鄉里流亡老弱死道路壯者入賊中夙夜連率韓博（地理志東萊不夜縣莽曰風夜）上言有奇士長丈大十圍（長直亮翻）來至臣府欲奮擊胡虜自謂巨毋霸出於蓬萊東南五城西北昭如海瀕（師古曰昭如海名瀕厓也神仙家言蓬萊五城十二樓）軺車不能載（軺音遙小車）三馬不能勝（騰音升）即日以大車四馬建虎旗載霸詣闕霸臥則枕鼓以鐵箸食（箸直呂翻）此皇天所以輔新室也願陛下作大甲高車賁育之衣遣大將一人與虎賁百人（賁音奔）迎之於道京師門戶不容者開高大之以示百蠻鎮安天下博意欲以風莽（以莽字巨君諷言毋得篡盜而翻風讀曰諷）莽聞惡之（惡烏路翻）留霸在所新豐（師古曰在所謂其見到之處）更其姓曰巨毋氏謂因文毋太后而霸王符也（師古曰莽以字巨君看者言文毋出此人而使我致霸王更音古衡翻）徵博下獄（下遝嫁翻）以非所宜言棄市

關東饑旱連年刁子都等黨衆寖多至六七萬地皇元年春正月乙未赦天下改元曰地皇從三萬六千歲厥號也莽下書曰方出軍行師敢有趨讙犯蹕者輒論斬毋須時（師古曰趨讙謂趨走而讙譁也須待也讙許元翻）於是春夏斬人都市百姓震懼道路以目（韋昭曰不敢發言以目相眄而已）莽見四方盜賊多復欲厭之（復扶又翻師古曰厭音一葉翻）下書又曰予之皇初祖考黃帝定天下將兵爲大將軍內設大將外置大司馬五人大將軍至士吏凡七十三萬八千九百人士千三百五十萬人予受符命之文稽前人將條備焉於是置前後左右中大司馬之位賜諸州牧至縣宰皆有大將軍偏裨校尉之號焉（州牧爲大將軍卒正連率大尹爲偏將軍屬令長爲裨將軍縣宰爲校尉）乘傳使者經歷郡國日且十輩倉無見穀以給（師古曰見謂見在也傳知戀翻見賢遍翻）傳車馬不能足賦取道中車馬（師古曰於道中行者即執取之以充事也）取辦於民秋七月大風毀王路堂（莽改未央宮前殿曰王路堂服虔曰如言路寢也路大也）莽下書曰乃壬午餔時有烈風雷雨發屋折木之變（餔食也餔時食時也或曰餔即晡時日加申爲晡師古曰烈風烈暴之風折而毀曰烈風雷雨後言迷乃解矣蓋取舜烈風雷雨弗迷以爲言也）予甚恐焉伏念一旬迷乃解矣（師古曰先言烈風雷雨後言迷乃解矣蓋取舜烈風雷雨弗迷以爲言也）昔符命立安爲新遷王臨國洛陽爲統義陽王議者皆曰臨國洛陽爲統謂據土中爲新室統也宜爲皇太子自此後臨久病雖瘳不平（言疾雖有瘳不能平復如其初也）臨有兄而稱太子名不正惟卽位以來陰陽未和穀稼鮮耗（師古曰鮮少也耗減也鮮音先踐翻）蠻夷猾夏寇賊姦宄（夏戶雅翻）人民征營無所錯手足（師古曰征營惶恐不自安之意也錯七故翻）深惟厥咎在名不正焉其立安爲新遷王（服虔曰安莽第二子也遷音仙莽改汝南新蔡曰新遷師古曰遷猶遷耳不勞假借音）臨爲統義陽王莽又

下書曰寶黃廝赤服虔曰以黃爲寶自用其行氣也廝赤斷役賤者皆衣赤賤漢行也廝音斯其令郎從官皆衣絳衣於既翻望氣爲數者多言有土功象九月甲申莽起九廟於長安城南九廟祖廟五親廟四黃帝廟方四十丈高十七丈高居傲翻餘廟半之制度甚盛博徵天下工匠及吏民以義入錢穀助作者駱驛道路駱驛言不絕窮極百工之巧功費數百餘萬卒徒死者萬數是月大雨六十餘日鉅鹿男子馬適求等謀舉燕趙兵以誅莽師古曰馬適姓也求名也大司空士王丹發覺以聞莽遣三公大夫逮治黨與連及郡國豪桀數千人皆誅死封丹爲輔國侯莽以私鑄錢死及非沮寶貨投四裔事見上卷始建國二年沮在呂翻犯濛者多不可勝行戶剛翻乃更輕其濛私鑄作泉布者與妻子沒入爲官奴婢吏及比伍知而不舉告與同罪師古曰比音頻毗至翻非沮寶貨民罰作一歲吏免官太傅平晏死以予虞唐尊爲太傅尊曰國虛民貧谷在奢泰乃身短衣小車乘牝馬柴車藉稾以瓦器飲食師古曰柴車謂以柴爲車藉稾士庶通用牝者禁不得會聚至鄉閭阡陌皆然說文云柴編木爲車閭從可知矣會爲上公而乘牝亦以矯世也又以歷遺公卿遺于季翻出見男女不異路者尊自下車以象刑赭幡汚染其衣師古曰赭赤土也以赭汁染幡令赤也幡音扶元翻莽聞而說之說讀曰悅下詔申敕公卿思與厥齊師古曰令讀曰使厥其也齊讀曰躋言使其升進也論語載孔子曰見賢思齊故莽云然封尊爲平化侯汝南郅惲明天文曆數以爲漢必再受命上書說莽曰惲先於切翻說輸芮翻上天垂戒欲悟陛下令就臣位取之以天還之以天可謂知命矣莽大怒繫惲詔獄踰冬會赦得出

二年春正月莽妻死謚曰孝睦皇后初莽妻以莽數殺其子數所角翻莽殺子見上卷二十四卷哀帝建平二年通鑑書莽三十五卷元壽元年殺子宇見三十六卷平帝元始三年涕泣失明莽令太子臨居中養焉養余亮翻莽妻旁侍者原碧莽幸之臨亦通焉恐事泄謀共殺莽臨妻愧國師公女師古曰愧音尋翻能爲星語臨宮中且有白衣會晉書天文志木與金合爲白衣之會土與金合亦爲白衣之會言宮中者以所會之舍占而知之語牛倨翻臨喜以爲所謀且成後貶爲統義陽王出在外第愈憂恐會莽妻病困臨予書曰予讀曰與上於子孫至嚴前長孫中孫年俱三十而死宇字長孫獲字中孫獲先死安得俱年三十乎長知兩翻中讀曰仲今臣臨復適三十誠恐一旦不保中室則不知死命所在李奇曰中室臨之母也晉灼曰長樂宮中殿也師古曰二說皆非也臨自言欲於室中自保全不可得耳復扶又翻下同莽候妻疾見其書大怒疑臨有惡意不令得會喪既葬收原碧等考問具服姦謀殺狀莽欲秘之使殺案事使者司命從事埋獄中司命從事司命之屬官也家不知所在賜臨藥臨不肯飲自刺死刺七亦翻又詔國師公臨本不知星事從愔起愔亦自殺是月新遷王安病死初莽爲侯就國時哀帝初莽就國元壽元年召還京師幸侍者增秩懷能生子與匡皆留新都國以其不明故也師古曰言侍者或與外人私通所生子不可分明也及安死莽乃以王車遣使者迎與匡封興爲功脩公匡爲功建公卜者王況謂魏成大尹李焉曰莽改魏郡曰魏成漢家當復興李氏爲輔因爲焉作讖書合十餘萬言因爲于僞翻事發莽皆殺之莽遣太師羲仲景尚莽以太師主春甘厲置羲仲官更始將軍護軍王黨諸將軍皆置護軍將兵擊青徐賊國師和仲曹放助郭興擊句町莽以國師主秋故置和仲句町音劬延皆不能克軍師放縱百姓重困重直用翻莽又轉天下穀帛詣西河五原朔方漁陽每一郡以百萬數欲以擊匈奴須卜當病死莽以庶女妻其子後安公奢莽女捷伃者閎明所生也以妻奢李奇曰奢本爲侯莽以女妻之故進爵爲公妻七細翻所以尊寵之甚厚終欲爲出兵立

之者。師古曰言爲此計意不止爲于闐翻下同會莽敗云奢亦死。秋隕霜殺菽關東大饑蝗。莽既輕私鑄錢之灋犯者愈衆及伍人相坐沒入爲官奴婢其男子檻車女子步以鐵瑣琅當其頸傳詣鍾官以十萬數。師古曰琅當長鎖也鍾官主鑄錢之官也到者易其夫婦。師古曰改相配匹不依其舊也愁苦死者什六七。上谷儲夏自請說瓜田儀降之。儲夏人姓名戰國時齊有儲子儀未出而死。莽求其尸葬之爲起冢祠室謚曰瓜寧殤男。此殤非未成人之殤強死者也楚辭所謂國殤者。閏月丙辰大赦。郎陽成脩獻符命。姓陽成名脩而官爲郎也言繼立民母。又曰黃帝以百二十女致神僊。漢儒言天子三夫人九嬪二十七世婦八十一御妻則亦百二十女莽於是遣中散大夫謁者各四十五人。百官志中散大夫秩六百石時屬司中分行天下。行下孟翻博采鄉里所高有淑女者上名。上時掌翻莽惡漢高廟神靈。惡烏路翻遣虎賁武士入高廟四面提擊。師古曰謂夢見譴責提擲也音徒計翻斧壞戶牖。師古曰以斧斫壞之壞音怪桃湯赭鞭鞭灑屋壁。師古曰桃湯灑之赭赤也令輕車校尉居其中。漢以虎賁校尉主輕車此輕車校尉莽所置也是歲南郡秦豐聚衆且萬人平原女子遲昭平亦聚數千人在河阻中。姓譜遲姓也樊遲之後以王父字爲氏一曰古賢人遲任之後莽召問羣臣禽賊方略皆曰此天囚行尸命在漏刻。言其得罪於天死在須臾其狂猶盜竊行尸行耳故左將軍公孫祿徵來與議。師古曰與讀曰豫祿曰太史令宗宣。宗姓晉伯宗之後伯宗本出於宋桓公典星厤候氣變以凶爲吉。厤候氣變以凶爲吉。典星厤候氣變以凶爲吉。亂天文誤朝廷太傅平化侯尊飾虛爲以諛名位賊夫人之子。夫音扶國師嘉信公秀信當作新令學士疑惑明學男張邯地理侯孫陽造井田使民棄土業。邯下甘翻羲和魯匡設六筦以窮工商說符侯崔發阿諛取容。令下情不上通宜誅此數子以慰天下。又言匈奴不可攻當與和親臣恐新室憂不在匈奴而在封域之中也莽怒使虎賁扶祿出。祿之言則直矣然以漢舊臣而寘莽朝之議出處語默於義得乎事君若冀勝者可也然頗采其言左遷魯匡爲五原卒正以百姓怨誹故也六筦非匡所獨造莽厭衆意而出之。師古曰厭滿也音一豔翻初四方皆以饑寒窮愁起爲盜賊稍羣聚。常思歲熟得歸鄉里衆雖萬數不敢略有城邑日闕而已。師古曰闕盡也隨日而盡也此言羣盜攻劫所得日給口體而已闕苦穴翻諸長吏牧守皆自亂鬬中兵而死。師古曰中傷也音竹仲翻賊非敢欲殺之也而莽終不諭其故。師古曰不曉此意也是歲荊州牧發犇命二萬人討綠林賊賊帥王匡等相率迎擊於雲杜。賢曰雲杜縣名屬江夏郡故城在今復州沔陽縣西北杜伯山安州應城縣東雲杜縣地大破牧軍殺數千人盡獲輜重。重直用翻牧欲北歸馬武等復遮擊之。復扶又翻鈞牧車屏泥。屏泥謂油飾之在軾前刺殺其驂乘。刺七亦翻乘繩證翻然終不敢殺牧賊遂攻拔竟陵。賢曰竟陵縣名屬江夏郡故城在郢州長壽縣南轉擊雲杜安陸。賢曰安陸縣屬江夏郡今安州縣多略婦女還入綠林中。至有五萬餘口。州郡不能制又大司馬士按章豫州。師古曰有上章相告者就而按治之豫州部潁川汝南沛郡梁國魯國爲賊所獲賊送付縣士還上書具言狀。還從宣翻又如字莽大怒以爲誣罔因下書責七公曰。七公謂四輔三公夫吏者理也宣德明恩以牧養民仁之道也抑彊督姦。師古曰督察視也謂察視捕誅盜賊義之節也今則不然盜發不輒得至成羣黨遮略乘傳宰士。傳知戀翻士得脫者又妄自言我責數賊何爲如是。數所具翻賊曰以貧窮故耳賊讙出我今俗人議者率多若此惟貧困饑寒犯濫爲非大者羣盜小者偷穴。師古曰穴謂穿牆爲盜也不過二科今乃結謀連黨以千百數是逆亂之大者豈饑寒之謂邪七公其嚴敕卿大夫卒正連率庶尹謹牧養善民急捕殄盜賊有不同心幷力疾惡黠賊。惡烏路翻黠下八翻而妄

曰饑寒所爲輒捕繫請其罪（請治其罪也）於是羣下愈恐莫敢言賊情者州郡又不得擅發兵賊由是遂不制（言不可制也）唯翼平連率田況素果敢發民年十八以上四萬餘人授以庫兵與刻石爲約樊崇等聞之不敢入界況自劾奏（劾戶槩翻）莽讓況未賜虎符而擅發兵此弄兵也厥罪乏興（師古曰擅發之罪與乏軍興同科也）以況自詭必禽滅賊故且勿治（治直之翻下同）後況自請出界擊賊所嚮皆破莽以璽書令況領青徐二州牧事（璽斯氏翻）況上言盜賊始發其原甚微部吏伍人所能禽也（部吏部盜賊之吏郡賊曹縣游徼鄉亭長之類是也師古曰伍人同伍之人若今伍保者也）咎在長吏不爲意縣欺其郡郡欺朝廷實百言十實千言百朝廷忽略不輒督責遂至延蔓連州（師古曰延音弋戰翻）乃遣將帥多使者傳相監趣（傳知戀翻監古衔翻帥所類翻趣古曰趣讀曰促）郡縣力事上官應塞詰對（師古曰力勤也塞當也塞悉則翻詰去吉翻）共酒食具資用以救斷斬（師古曰交懼斬死之刑也共讀曰供具丁管翻又丁亂翻）不暇復憂盜賊治官事（復扶又翻治直之翻）將帥又不能躬率吏士戰則爲賊所破吏氣浸傷徒費百姓前幸蒙赦令賊欲解散或反遮擊恐入山谷轉相告語（語牛倨翻）故郡縣降賊皆更驚駭恐見詐滅因饑饉易動（降戶江翻易以豉翻）旬日之間更十餘萬人此盜賊所以多之故也今洛陽以東米石二千（石二千斛見詔書欲遣太師更始將軍二人爪牙重臣多從人衆道上空竭（言牛稟不給也）少則無以威示遠方宜急選牧尹以下明其賞罰收合離鄉小國無城郭者（小國諸劣國也）徙其老弱置大城中積藏穀食（臧才浪翻）幷力固守賊來攻城則不能下所過無食執不得羣聚如此招之必降擊之則滅今空復多出將帥（復扶又翻）郡縣苦之反甚於賊宜盡徵還乘傳諸使者（傳知戀翻）

以休息郡縣委任臣況以二州盜賊必平定之莽畏惡況（畏惡其能也）陰爲發代（爲于僞翻）遣使者賜況璽書使者至見況因令代監其兵（監古衔翻）遣況西詣長安拜爲師尉大夫況去齊地遂敗

三年春正月九廟成納神主（木主也）莽謁見大駕乘六馬以五采毛爲龍文衣著角長三尺（師古曰以被馬上也著陟略翻長直亮翻）又造華蓋九重（古今注曰華蓋黃帝所作也黃帝與蚩尤戰于涿鹿之野常有雲氣金枝玉葉因而作華蓋重直龍翻）高八丈一尺（高居傚翻）載以四輪車輓者皆呼登仙莽出令在前百官竊言此似輜車（輜音而婁車也）非僊物也

二月樊崇等殺景尚（景尚去年所遣）關東人相食夏四月遣太師王匡更始將軍廉丹東討衆賊（更工衡翻）初樊崇等衆既寖盛乃相與爲約殺人者死傷人者償創（創初良翻）其中最尊號三老次從事次卒史（師古曰言不爲大卒史皆郡縣史也崇等起於民伍所議止此耳其後遂衆日盛氣勢日張則攻長安立盆子非其初不爲大號也）及聞太師更始將討之恐其衆與莽兵亂乃皆朱其眉以相識別（別彼列翻）由是號曰赤眉匡丹合將銳士十餘萬人（將即亮翻下遣將同）所過放縱東方爲之語曰寧逢赤眉不逢太師太師尚可更始殺我卒如田況之言（卒子恤翻）莽又多遣大夫謁者分教民賣草木爲酪（服虔曰黃木實或曰酪作杏酪之屬也如今餅汁之屬也如淳曰如說是也）酪不可食重爲煩費（師古曰重音直用翻）綠林賊遇疾疫死者且半乃各分散引去王常成丹西入南郡號下江兵王鳳王匡馬武及其支黨朱鮪張印等北入南陽號新市兵（郡國志新市縣屬江夏郡水經注新市縣故城在鄧州富水縣東北皆自稱將軍莽遣司命大將軍孔仁部豫州納言大將軍嚴尤秩宗大將軍陳茂擊荊州（莽賜司徒及大司空號皆大將軍）各從吏士百餘人乘傳到部募士（傳知戀翻）尤

謂茂曰遣將不與兵符必先請而後動是猶紲韓盧而責之獲也師古曰紲繫也韓盧古韓國之名犬也黑色曰盧紲音私列翻　蝗從東方來飛蔽天流民入關者數十萬人乃置養贍官稟食之師古曰稟給也音彼甚翻食讀曰飤　與小吏共盜其稟師古曰盜其稟者盜所給之物饑死者什七八先是莽使中黃門王業領長安市買先悉薦翻賤取於民民甚患之業以省費爲功賜爵附城莽聞城中饑饉以問業業曰皆流民也乃市所賣粱飯肉羹持入示莽信之秋七月新市賊王匡等進攻隨賢曰隨縣屬南陽郡今隨州縣平林兵以應之姓譜：周文王子伯廖之後風俗通古有廖忠安左傳作飂蓋其後也水經注章水南逕隨郡平林縣故城西俗謂之將陂城與新市接界賢曰廖音力彫翻平林地名在今隨州隨縣東北復扶又翻　莽詔書讓廉丹曰倉廩盡矣府庫空矣可以怒矣可以戰矣將軍受國重任不捐身於中野無以報恩塞責塞悉則翻丹惶恐夜召其掾馮衍以書示之掾俞絹翻衍因說丹曰張良以五世相韓椎秦始皇博浪之中事見十二卷秦始皇二十九年說輸芮翻相息亮翻將軍之先爲漢信臣賢曰康褒襄武人宣帝時爲後將軍卽丹之先新室之興英俊不附今海內潰亂人懷漢德甚於周人思召公也召公之教明於南國周人思之爲賦甘棠召音邵人所歌舞天必從之賢曰詩小雅曰雖無德與女式歌且舞言漢氏之德人歌舞之也書曰人之所欲天必從之今方爲將軍計莫若屯據大郡鎮撫吏士砥厲其節納雄桀之士詢忠智之謀興社稷之利除萬人之害則福祿流於無窮功烈著於不滅何與軍覆於中原身膏於草野功敗名喪恥及先祖哉師古曰膏猶潤也喪息浪翻丹不聽衍左將軍奉世曾孫也冬無鹽索盧恢等舉兵反城附賊師古曰索盧姓也恢名也呂氏春秋禽滑釐有門人索盧參反城據城以反也一曰反音幡今語賊猶曰幡城索音先各翻余謂一說是賢曰無鹽縣屬東平郡故城在今鄆州須昌縣之東廉丹王匡攻拔之斬首萬餘級莽遣中郎將奉璽書勞丹匡勞力到翻進爵爲公封吏士有功者十餘人赤眉別校董憲等衆數萬人在梁郡校戶教翻下同梁國時除爲郡王匡欲進擊之廉丹以爲新拔城罷勞罷讀曰疲當且休士養威匡不聽引兵獨進丹隨之合戰成昌師古曰成昌地名也余據後漢書亦當在無鹽縣界兵敗匡走丹使吏持其印韍節符匡韍音弗曰小兒可走吾不可遂止戰死校尉汝雲王隆等二十餘人別鬬汝姓也左傳晉大夫女齊陸德明曰女音汝聞之皆曰廉公已死吾誰爲生爲下句張本乎翻　馳犇賊皆戰死國將哀章自請願平山東將帥亮翻莽遣章馳東與太師匡孚力又遣大將軍陽浚守敖倉司徒王尋將十餘萬屯洛陽鎮南宮大司馬董忠養士習射中軍北壘恐當作北軍中壘大司空王邑兼三公之職初長沙定王發生春陵節侯買買生戴侯熊渠熊渠生考侯仁仁以南方卑濕徙封南陽之白水鄉與宗族往家焉賢曰春陵鄉名本屬零陵始置縣在今永州唐興縣北元帝時徙南陽仍號春陵故城在今隨州棗陽縣東杜佑曰棗陽後漢蔡陽縣漢春陵故城在今縣東仁卒子敞嗣值莽篡位國除節侯少子外爲鬱林太守賢曰鬱林郡今郴州縣余按唐郴州無鬱林縣而唐之桂州鬱林郡象縣是也鬱音尹樂融竇等州皆漢鬱林郡地外生鉅鹿都尉回賢曰鉅鹿郡今邢州縣余按唐邢州固有鉅鹿縣而唐邢趙二州皆漢鉅鹿郡地回生南頓令欽賢曰南頓縣屬汝南郡故城在今陳州項城縣西括地志陳州南頓縣古頓子國遏於陳南徙故曰南頓欽娶湖陽樊重女湖陽縣屬南陽郡宋白曰湖陽縣古蔓國地生三男縯仲秀縯音演兄弟早孤養於叔父良縯性剛毅慷慨有大節自莽篡漢常憤憤懷復社稷之慮不事家人居業傾身破產交結天下雄俊秀隆準日角賢曰隆高也許負云鼻頭爲準鄭玄尚書中侯注云日角謂庭中骨起狀如日性勤稼穡賢曰種曰稼斂曰穡縯常非笑之比於高祖兄仲賢曰仲卽劉侯喜也能爲產業高祖爲太上皇嘗曰始大人常以仲不能治產業不如仲力今其業所就孰與仲多秀姊元爲新野鄧晨妻秀嘗與晨

俱過穰人蔡少公少公頗學圖讖言劉秀當爲天子。少詩照翻讖楚譖翻或曰是國師公劉秀乎秀戲曰何用知非僕邪坐者皆大笑晨心獨喜宛人李守好星厤讖記宛於元翻好呼到翻爲莽宗卿師賢曰孔帝五行王莽僞政郡國置宗師以主師主漢宗室耳此宗對師莽篡時所置也嘗謂其子通曰劉氏當興李氏爲輔及新市平林兵起南陽騷動通從弟軼謂通曰從才用翻軼音逸又徒結翻今四方擾亂漢當復興南陽宗室獨劉伯升兄弟汎愛容衆可與謀大事繙字伯升通笑曰吾意也會秀賣穀於宛宛於元翻通遣軼往迎秀與相見因具言讖文事與相約結定計議通欲以立秋村官都試騎士日劫前隊大夫甄阜及屬正梁丘賜莽改南陽曰前隊置大夫職如太守屬正職如都尉師古曰隊音遂甄之人翻因以號令大衆使軼與秀歸春陵舉兵以相應於是繙召諸豪桀計議曰王莽暴虐百姓分崩今枯旱連年兵革並起此亦天亡之時復高祖之業定萬世之秋也言定天下傳之萬世此其時也衆皆然之於是分遣親客於諸縣起兵繙自發春陵子弟諸家子弟恐懼皆亡匿曰伯升殺我及見秀絳衣大冠董巴輿服志曰大冠者武官冠之東觀記曰時絳衣大冠將軍服也皆驚曰謹厚者亦復爲之乃稍自安凡得子弟七八千人部署賓客自稱柱天都部賢曰柱天若天之柱也都部者部統其衆也秀時年二十八李通未發事覺亡走父守及家屬坐死者六十四人繙使族人嘉招說新市平林兵說輸芮翻與其帥王鳳陳牧西擊長聚帥所類翻聚才喻翻進屠唐子鄉賢曰多所誅殺曰屠唐子鄉有聚才喻翻下同唐子山在今唐州湖陽縣西南又殺湖陽尉軍中分財物不均衆恚恨欲反攻諸劉恚於避翻劉秀斂宗人所得物悉以與之衆乃悅進拔棘陽賢曰棘陽縣名屬南陽郡在棘水之陽古謝邑也故城在今唐州湖陽縣西北棘音紀力翻李軼鄧晨皆將賓客來會將卽亮翻嚴尤陳茂破下江兵成丹王常張印等收散卒入夔谿略鍾龍聞賢曰夔音力于翻盛弘之荊州記曰永陽縣北有石龍山在今安州應山縣東北又隨州隨縣東北有三鍾山衆復振復扶又翻下同引軍與荊州牧戰于上唐賢曰上唐鄉名故城在今隨州棗陽縣東北水經注上唐本蔡陽縣之上唐鄉春秋時唐國也大破之十一月有星孛于張賢曰張南方宿續漢志曰張爲周地音書天文志張六星在天廟北孛蒲內翻

劉繙欲進攻宛至小長安聚賢曰續漢書淯陽縣有小長安聚故城在今鄧州南陽縣南杜佑曰南陽漢宛縣南二十七里有小長安與甄阜梁丘賜戰時天密霧漢軍大敗秀單馬走遇女弟伯姬與共騎而犇前行復見姊元趣令上馬騎奇寄翻復扶又翻下同趣讀曰促上時掌翻元以手撝曰行矣不能相救無爲兩沒也會追兵至元及三女皆死繙弟仲及宗從死者數十人從才用翻繙復收會兵衆還保棘陽阜賜乘勝留輜重於藍鄉賢曰比陽縣有藍鄉重直用翻引精兵十萬南度潢溳賢曰鄧道元注水經曰諸水二湖流注合爲潢水又南經棘陽縣之潢溳聚又謂之潢溳水在今唐州湖陽縣臨沘水水經注沘水出沘陽縣東北大胡山南東遶沘水西轉之北斯水也杜佑曰漢舞陽故城在唐州泌陽縣北有泌水在縣南并小武破阜聚處阻兩川間爲營絕後橋示無還心新市平林見漢兵數敗數所角翻阜賜軍大至各欲解去繙甚患之會下江兵五千餘人至宜秋賢曰宜秋聚名在沘陽縣余按續漢志南陽平氏縣有宜秋聚繙卽與秀及李通造其壁曰造七到翻願見下江一賢將議大事衆推王常繙見常說以合從之利賢曰以利合曰從詩輔丙翻下同從子容翻常大悟曰王莽殘虐百姓思漢今劉氏復興復扶又翻下同卽真主也誠思出身爲用輔成大功繙曰如事成豈敢獨饗之哉遂與常深相結而去常還具爲餘將成丹張印言之常與繙會舂陵二將在軍爲于僞翻將卽亮翻丹印負其衆曰大丈夫旣起當各自爲主何故受人制乎常乃徐曉說其將帥曰王莽苛酷積失百姓之心民之謳吟思漢非一日也故使吾

屬因此得起。夫民所怨者天所去也。民所思者天所與也。舉大事必當下順民心上合天意。功乃可成。若貧彊恃勇。觸情恣欲。雖得天下必復失之。以秦項之勢。尚至夷滅。況今布衣相聚草澤。以此行之。滅亡之道也。今南陽諸劉舉兵。觀其來議者。皆有深計大慮。王公之才。與之幷合。必成大功。此天所以祐吾屬也。下江諸將雖屈彊少識。（屈彊梗戾貌屈音居勿翻彊音其兩翻少詩沼翻）然素敬常。乃皆謝曰。無王將軍。吾屬幾陷於不義。（幾居希翻）即引兵與漢軍新市平林合。於是諸部齊心同力。銳氣益壯。繽大戀軍士。設盟約。休卒三日。分爲六部。十二月晦。潛師夜起。襲取藍鄉。盡獲其輜重。（重直用翻）

資治通鑑卷第三十八

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀三十一 起昭陽大淵獻盡閼逢涒灘凡一年

淮陽王 諱玄字聖公光武侯兄也帝王世紀曰春陵戴侯熊渠生春陵節侯買生考郷侯利生子張子張生玄後敗降赤眉光武詔封淮陽王

更始元年 更工衡翻是年二月即位改元 春正月甲子朔漢兵與下江兵共攻甄阜梁丘賜斬之 甄之人翻 殺士卒二萬餘人王莽納言將軍嚴尤秩宗將軍陳茂引兵欲據宛 宛於元翻 劉縯與戰於淯陽下 淯漢志南陽縣屬南陽郡賈曰故城在今鄧州南陽縣南淯水之陽因名淯音育 大破之遂圍宛 先是青徐賊衆雖數十萬人訖無文書號令旌旗部曲 師古曰文謂文章號詞大位號也一曰號謂號令也先末寡翻 及漢兵起皆稱將軍攻城略地移書稱說 稱說者敘其事之辭也莽聞之始懼 春陵戴侯曾孫玄在平林兵中號更始將軍 更工衡翻 時漢兵已十餘萬諸將議以兵多而無所統一欲立劉氏以從人望南陽豪桀及王常等皆欲立劉縯而新市平林將帥樂放縱 樂音洛 憚縯威明貪玄懦弱先共定策立之然後召縯示其議縯曰諸將軍幸欲尊立宗室甚厚然今赤眉起青徐衆數十萬聞南陽立宗室恐赤眉復有所立 其後赤眉果立盆子復扶又翻 王莽未滅而宗室相攻是疑天下而自損權 言宗室各立則天下莫知所從是疑天下之心而自損其權也 非所以破莽也春陵去宛三百里耳遽自尊立爲天下準的使後人得承吾敝非計之善者也不如且稱王以號令王勢亦足以斬諸將若赤眉所立者賢相率而往從之必不奪吾爵位若無所立破莽降赤眉 降戶江翻 然後舉尊號亦未晚也諸將多曰善張印拔劍擊地 考異曰司馬彪續漢書印作珍袁宏後漢紀作斤皆誤今從范曄後漢書 曰疑事無功 戰國策劇辛之言今日之議不得有二衆皆從之二月辛巳朔設壇場於淯水上沙中 水經注淯水出弘農盧氏縣攻離山東南過南陽西鄂縣西北又東過宛縣南諸將立聖公於淯水之上 玄即皇帝位南面立朝羣臣 朝直遙翻 羞愧流汗舉手不能言於是大赦改元以族父良爲國三老王匡爲定國上公王鳳爲成國上公朱鮪爲大司馬劉縯爲大司徒陳牧爲大司空餘皆九卿將軍 匡鳳皆位上公而加定國成國美號也九卿將軍賜爲九數各帶將軍之號仍王莽之制也 由是豪桀失望多不服 豪桀欲立縯而今立玄故失望 王莽欲外示自安乃染其須髮立杜陵史諶女爲皇后 諶時壬翻 置後宮位號視公卿大夫元士者凡百二十人 三夫人視三公九嬪視九卿二十七世婦視二十七大夫八十一御妻視八十一元士 莽赦天下 詔王匡哀章等討青徐盜賊嚴尤陳茂等討前隊醜虜 師古曰生活謂來降者不殺之也 明告以生活丹青之信 師古曰丹青之信言取著也 復迷惑不解散 復扶又翻 將遣大司空隆新公將百萬之師剿絕之矣 師古曰剿絕也音子小翻 司空隆新公王邑 三月王鳳與太常偏將軍劉秀等徇昆陽定陵郾皆下之 賈曰昆陽定陵郾皆縣名並屬潁川郡昆陽故城在今許州葉縣北二十五里郾今豫州郾城縣也定陵在今郾城西北郾音於建翻余按舊唐書高宗咸亨二年冬校獵於許州葉縣昆水之陽 王莽聞嚴尤陳茂敗乃遣司空王邑馳傳 傳知戀翻 與司徒王尋發兵平定山東徵諸明兵法六十三家以備軍吏以長人巨毋霸爲壘尉 師古曰壘壁也霸壘之事 又驅諸猛獸虎豹犀象之屬以助威武邑至洛陽州郡各選精兵牧守自將 守式又翻將即亮翻 定會者四十三萬人號百萬餘在道者旌旗輜重千里不

絕。賢曰：周禮曰：析羽為旌，熊虎為旗，轒車名。釋名曰：轒圓也，謂軍轒行物辯圓載之以其累重故稱轒重。重音直用翻。夏五月，尋邑南出潁川，與嚴尤、陳茂合。諸將見尋邑兵盛，皆反走入昆陽，惶怖憂念妻孥。賢曰：孥子也。音奴。欲散歸諸城。劉秀曰：今兵穀既少，少詩沼翻。而外寇強大，幷力禦之，功庶可立。如欲分散勢，無俱全，且宛城未拔，賢曰：謂伯升圍宛未拔也。不能相救，昆陽即拔，一日之間，諸部亦滅矣。今不同心膽，共舉功名，反欲守妻子財物，邪諸將怒曰：劉將軍何敢如是！秀笑而起。會候騎還，言大兵且至城北，軍陳數百里，不見其後。陳讀曰陣。諸將素輕秀，及迫急，乃相謂曰：更請劉將軍計之。秀復為圖畫成敗，復扶又翻。為于偽翻。諸將皆曰：諾。時城中唯有八九千人，秀使王鳳與廷尉大將軍王常守昆陽，夜與五威將軍李軼等十三騎，賢曰：王莽置五威將軍，其衣服依五方之色，以威天下。李軼等詭稱假以為號，余謂如太常偏將軍廷尉大將軍之類，亦猶莽之舊制。言大號軍，猶宗大將軍是。卽前所云九虎將軍也。出城南門，於外收兵，時莽兵到城下者且十萬。秀等幾不得出。幾居希翻。尋邑縱兵圍昆陽嚴尤說邑曰：說輸芮翻。昆陽城小而堅，今假號者在宛，假號者，謂更始也。亟進大兵，彼必犇走，宛敗，昆陽自服。邑曰：吾昔圍翟義，坐不生得。翟義事見三十六卷王莽居攝二年。賢曰：坐，才臥翻。以見責讓。今將百萬之衆，遇城而不能下，非所以示威也。當先屠此城，蹀血而進。蹀古曰：蹀音大頰翻。蹀謂履涉之也。前歌後舞，顧不快邪！遂圍之數十重，列營百數，鉦鼓之聲，聞數十里。重直龍翻。聞，音問。或為地道衝輣撞城。賢曰：衝，車也。詩曰：臨衝閑閑。許慎曰：輣樓車也。輣音步新翻。撞，大江翻。積弩亂發，矢下如雨。城中負戶而汲。王鳳等乞降不許。降戶江翻。尋邑自以為功在漏刻，不以軍事為憂。嚴尤曰：兵法圍城為之闕，師古曰：此兵法之言也。闕不合也。孫子曰：圍師必闕。曹操注云：圍其三面，開其一面，所以示生路也。宜使得逸出，以怖宛下。怖普布翻。邑又不聽。

棘陽守長岑彭，姓譜：岑本古岑子國之後，呂氏春秋周文王封異母弟耀之于岑，為岑子，其地梁國岑亭是也。彭，棘陽人。守本縣長長知兩翻。與前隊貳嚴說，貳，副也。莽使說為前隊大夫，甄阜之副也。共守宛城。漢兵攻之數月，城中人相食，乃舉城降。更始入都之，諸將欲殺彭。劉縯曰：彭郡之大吏，執心固守，是其節也。今舉大事，當表義士，不如封之，更始乃封彭為歸德侯。賢曰：歸德縣名，屬北地郡。宋白曰：慶州華池縣本漢歸德縣地，又通遠軍西北有歸德川。劉秀至鄗，定陵悉發諸營兵，諸將貪惜財物，欲分兵守之。秀曰：今若破敵，珍寶萬倍，大功可成，如為所敗，敗，補邁翻。首領無餘，何財物之有！乃悉發之。六月己卯，朔，秀與諸營俱進，自將步騎千餘為前鋒，去大軍四五里而陳。陳讀曰陣。尋邑亦遣兵數千合戰，秀犇之，斬首數十級。賢曰：秦法，斬首一級，賜爵一級，因謂斬首為級。諸將喜曰：劉將軍平生見小敵怯，今見大敵勇，甚可怪也！且復居前，請助將軍。秀復進，尋邑兵卻，諸部共乘之，斬首數百千級。自數百級以至千級，也復扶又翻。連勝，遂前。諸將膽氣益壯，無不一當百。秀乃與敢死者三千人，從城西水上衝其中堅，賢曰：敢死，謂果敢而死者。凡軍事中軍將軍王尊以堅銳自輔，故曰中堅。易以豉翻。自將萬餘人行陳。師古曰：巡行軍陳也。行，下更翻。陳讀曰陣。下同。敕諸營皆按部毋得動，獨迎與漢兵戰。不利，大軍不敢擅相救。尋邑陳亂，漢兵乘銳崩之，遂殺王尋。城中亦鼓譟而出，中外合勢，震呼動天地。呼火故翻。莽兵大潰，走者相騰踐，伏尸百餘里。會大雷風，屋瓦皆飛，雨下如注，滍川盛溢，水經曰：滍水出南陽魯陽縣西堯山東南經昆陽城北東入汝。滍音直理翻。虎豹皆股戰，士卒赴水溺死者以萬數。賢曰：數過於萬，故以萬為數。水為不流。為于偽翻。王邑、嚴尤、陳茂輕騎乘死人度水，逃去。盡獲其軍實輜重，不可勝算。重直用翻。輜音升。舉之連月不盡。或燔燒其餘，士卒犇走，各還

其郡王邑獨與所將長安勇敢數千人還洛陽關中聞之震恐於是海內豪桀翕然響應（響應若響之應聲也）皆殺其牧守自稱將軍用漢年號以待詔命旬月之間徧於天下　莽聞漢兵言莽鴆殺孝平皇帝乃會公卿於王路堂開所爲平帝請命金縢之策（事見三十六卷平帝元始六年爲于偽翻）泣以示羣臣　劉秀復徇潁川攻父城不下（賢曰父城縣名故城在今許州葉縣東北汝州郟城縣亦有父城復扶又翻下同）屯兵巾車鄉（賢曰巾車鄉名也在父城界）潁川郡掾馮異監五縣（掾俞絹翻監古銜翻）爲漢兵所獲異曰異有老母在父城願歸據五城以效功報德秀許之異歸謂父城長苗萌曰諸將多暴橫（長知兩翻橫戶孟翻）獨劉將軍所到不虜略觀其言語舉止非庸人也遂與萌率五縣以降（降戶江翻）　新市平林諸將以劉縯兄弟威名益盛陰勸更始除之秀謂縯曰事欲不善（言更始知欲相圖也）縯笑曰常如是耳更始大會諸將取縯寶劍視之綉衣御史申徒建隨獻玦（申徒卽申屠賢曰玦決也令早決斷）更始不敢發縯舅樊宏謂縯曰建得無有范增之意乎（范增事見九卷高帝元年）縯不應李軼初與縯兄弟善後更詔事新貴（新貴謂朱鮪等）秀戒縯曰此人不可復信（復扶又翻）縯不從縯部將劉稷勇冠三軍（冠古玩翻）聞更始立怒曰本起兵圖大事者伯升兄弟也今更始何爲者邪更始以穰爲抗威將軍穰不肯拜（不肯拜受抗威之命也）更始乃與諸將陳兵數千人先收穰將誅之縯固爭李軼朱鮪因勸更始幷執縯卽日殺之以族兄光祿勳賜爲大司徒（賢曰更始同祖蒼梧太守利）　秀聞之自父城馳詣宛謝（賢曰以伯升見害心不自安故謝）司徒官屬迎弔秀縯之官屬也秀不與交私語遠嫌也惟深引過而已（引過以歸己）未嘗自伐昆陽之功又不敢爲縯服喪（爲于僞翻）飲食言笑如平常更始以是慙拜秀爲破虜大將軍封武信侯

道士西門君惠謂王莽衞將軍王涉曰（識文劉氏當復興復扶又翻下同）國師公姓名是也涉遂與國師公劉秀大司馬董忠司中大贊孫伋謀以所部兵刼莽降漢以全宗族（涉欲全王氏之族也降戶江翻）　秋七月伋以其謀告莽莽召忠詰責因格殺之使虎賁以斬馬劍剉忠收其宗族以醯醢毒藥臼刃叢棘幷一坎而埋之秀涉皆自殺莽以其骨肉舊臣惡其內潰故隱其誅（師古曰王涉骨肉劉歆舊臣余按莽傳涉曲陽侯根子也惡烏路翻）莽以軍師外破大臣內畔左右亡所信（古亡字通）不能復遠念郡國乃召王邑還爲大司馬以大長秋張邯爲大司徒崔發爲大司空司中嚴容苗訢爲國師（邯下甘翻訢音欣）莽憂懣不能食（懣音悶又音滿）但飲酒嗍鮿魚（師古曰此鮿海魚也音鬼郭璞注三蒼曰鮿似鮎偏著石廣志曰鮿無鱗有蔽一面附石細孔雜雜或十或九本草曰石決明一名鰒魚）讀軍書倦因馮几寐（師古曰馮讀曰憑）不復就枕矣

成紀隗崔隗義（成紀縣屬天水郡賢曰故城在今秦州隴城縣西北隗姓出於羌狄）上邽楊廣（上邽縣屬隴西郡賢曰故邽戎邑今秦州治隴城縣卽水郡秦武公伐冀戎因縣之名也）冀人周宗（冀縣屬天水郡賢曰故城在今秦州伏羌縣西北王莽改天水郡曰鎮戎）崔兄子囂素有名好經書（好呼到翻）崔等共推爲上將軍崔爲白虎將軍義爲左將軍（崔本自署右將軍白虎居右又起兵於西方白虎主之因改右將軍號白虎將軍）囂遣使聘平陵方望以爲軍師（賢曰平陵昭帝陵因以爲縣故城在今咸陽縣西北武王伐紂以太公爲師尚父田章守卽墨以一卒爲神師韓信既破趙斬陳余李左車皆軍師也後遂以爲官稱說輸芮翻）　己巳祠高祖太宗世宗囂等皆稱臣執事殺馬同盟以興輔劉宗移檄郡國數莽罪惡（數所具翻）勒兵十萬擊殺雍州牧陳慶安定大尹王向（莽改漢涼州曰雍州向平阿侯王譚之子也考異曰王莽傳作卒正王向今從范書）分遣諸將徇隴西武都金城

武威張掖酒泉燉煌（燉徒門翻）皆下之。初茂陵公孫述爲清水長（賢曰清水縣名屬天水郡今秦州縣）有能名遷導江卒正治臨邛（賢曰王莽改蜀郡曰導江臨邛縣今邛州縣班志臨邛縣屬蜀郡邛音渠容翻）漢兵起南陽宗成商人王岑起兵徇漢中以應漢（宗成南陽人也地理志商縣屬弘農郡賢曰今商州商雒縣也）殺王莽庸部牧宋遵（遵依倫翻）衆合數萬人述遣使迎成等成等至成都（地理志成都縣屬蜀郡）虜掠暴橫（橫戶孟翻）述召郡中豪傑謂曰天下同苦新室思劉氏久矣故聞漢將軍到馳迎道路今百姓無辜而婦子係獲此寇賊非義兵也乃使人詐稱漢使者假述輔漢將軍蜀郡太守兼益州牧印綬選精兵西擊成等殺之（按臨邛在成都西南述兵自臨邛迎擊宗成等非西向也此承范史之誤）幷其衆。前鍾武侯劉望起兵汝南（按王子侯表鍾武節侯度長沙定王之孫成帝元延二年侯則紹封其後不見或者望其則之子歟鍾武在義陽郡界水經註師水過義陽郡城東逕鍾武故城南考異曰王莽傳作劉聖今從范書劉玄傳）嚴尤陳茂往歸之八月望即皇帝位以尤爲大司馬茂爲丞相。王莽使太師王匡國將哀章守洛陽（將即亮翻考異曰袁紀作褒章今從范書）更始遣定國上公王匡攻洛陽西屏大將軍申屠建丞相司直李松攻武關（李松通之從弟屏必郎翻）三輔震動析人鄧曄于匡起兵南鄉以應漢（師古曰析南陽之縣南鄉析縣之鄉名也宋白曰鄧州內鄉縣古之析邑析音先歷翻）攻武關都尉朱萌萌降（降戶江翻）進攻右隊大夫宋綱殺之（莽改弘農之郡曰右隊師古曰湖弘農之縣也本屬京北）莽愈憂不知所出崔發言古者國有大災則哭以厭之（師古曰周禮春官之屬女巫之職曰凡邦之大災歌哭以禬哭者所以告哀也春秋左氏傳宣十二年楚子圍鄭旬有七日鄭人大臨守陣者皆哭故發引之以爲言也厭音一葉翻）宜告天以求救莽乃率羣臣至南郊陳其符命本末仰天大哭氣盡伏而叩頭諸生小民旦夕會哭爲設飧粥（爲于僞翻飧古頑翻粥音之六翻）甚悲哀者除以爲郎郎至五千餘人莽拜將軍九人皆以虎爲號將北軍精兵數萬人以東內其妻子宮中以爲質（質音致）時省中黃金尚六十餘萬斤他財物稱是（稱尺證翻）莽愈愛之賜九虎士人四千錢衆重怨無鬬意（師古曰重音直用翻）九虎至華陰回谿（賢曰回谿今俗所謂回阬在洛州永寧縣東北其谿長四里闊二十丈深二十丈五尺華戶化翻）距隘自守于匡鄧曄擊之六虎敗走二虎詣闕歸死莽使使責死者安在皆自殺其四虎亡（二虎自殺者史熊王況也四虎亡者史逸其名）三虎收散卒保渭口京師倉（二虎郭欽陳肇成重也師古曰京師倉在華陰潼北渭口也）鄧曄開武關迎漢兵李松將三千餘人至湖與曄等共攻京師倉未下曄以弘農掾王憲爲校尉（掾俞絹翻）將數百人北度渭入左馮翊界李松遣偏將軍韓臣等徑西至新豐擊莽波水將軍（據實融傳莽拜融爲波水將軍前書音義曰波水在長安南）追戰至長門宮王憲北至頻陽所過迎降（師古曰所過之處人皆來迎而降附也）諸縣大姓各起兵稱漢將軍率衆隨憲李松鄧曄引軍至華陰而長安旁兵四會城下又聞天水隗氏方到皆爭欲入城貪立大功鹵掠之利（言入城誅莽既立大功又得鹵掠貪二者之利也）莽赦城中囚徒皆授兵殺豨飲其血與誓曰有不爲新室者社鬼記之（豨許豈翻又音希爲于僞翻）使更始將軍史諶將之（諶氏壬翻）度渭橋皆散走諶空還衆兵發掘莽妻子父祖冢燒其棺槨及九廟明堂辟雍火照城中九月戊申朔兵從宣平城門入（師古曰長安城東出北頭第一門）張邯逢兵見殺王邑王林王巡護惲等分將兵距擊北闕下（護音胡故翻又音徒蓋翻惲姓惲名憚本紀作馮翊人）會日暮官府邸第盡奔亡己酉城中少年朱弟張魚等恐見鹵掠趨謹並和（師古曰衆軍行謹而自相和也謹許元翻和音乎臥翻）燒作室門（程大昌曰作室者未央宮西北隱室暴室之類黃圖謂爲尚方工作之所者也作室門則工徒出入之門蓋未央宮之便門也）莽敬法殿（師古曰敬法殿名也閽小門也閽莽所守之也）呼曰反虜王莽何不出降（師古曰呼音火故翻）火及掖庭承明黃皇室主所

居黃皇室主曰何面目以見漢家自投火中而死莽避火宣室前殿火輒隨之莽紺袀服（師古曰紺深青而揚赤色也袀純也純為紺服也袀音均又音弋旬翻）持虞帝七首（虞帝安得有七首蓋莽自為之以擬大人）天文郎按式於前（師古曰式謂以占時日者也）莽旋席隨斗柄而坐曰天生德於予漢兵其如予何（莽引孔子之言以自況）庚戌且明羣臣扶掖莽自前殿之漸臺（此未央宮之漸臺水經十二門漸臺在滄池中建章漸臺在太液池中程大昌曰漸者以石為基在水中受其漸漬也凡臺之環浸於水者皆可名為漸臺漸子廉翻）公卿從官尚千餘人隨之（隨從之隨音旨為翻）王邑晝夜戰罷極（師古曰罷讀曰疲）士死傷略盡馳入宮閒關至漸臺（師古曰閒關猶言崎嶇展轉也）見其子侍中睦解衣冠欲逃邑叱之令還父子共守莽軍人入殿中聞莽在漸臺衆共圍之數百重（重直龍翻）臺上猶與相射（射而亦翻）矢盡短兵接王邑父子鬬惲王巡戰死莽入室下晡時衆兵上臺（晡後謂之下晡按前書天文志日昳食時食時至日昳日昳至晡晡至下晡下晡至日入）射而亦翻）矢盡短兵接王邑父子鬬惲王巡戰死莽入室下晡時衆兵上臺（晡後謂之下晡按前書天文志日昳食時食時至日昳日昳至晡晡至下晡下晡至日入）

苗訢唐尊王盛等皆死（訢音欣）商人杜吳殺莽校尉東海公賓就斬莽首（師古曰公賓姓就名也風俗通曰魯大夫公賓庚之後王莽五十一居攝五十四即真六十八誅死）軍人分莽身節解臠分爭相殺者數十人公賓就持莽首詣王憲憲自稱漢大將軍城中兵數十萬皆屬焉舍東宮（師古曰舍止宿也）妻莽後宮乘其車服癸丑李松鄧晨入長安將軍趙萌申屠建亦至以王憲得璽綬不上（綬謂印綬之綬音受上時掌翻）多挾宮女建天子皷旗收斬之傳莽首詣宛縣於市百姓共提擊之（提音徒計翻）或切食其舌班固贊曰王莽始起外戚折節力行以要名譽（折而設翻要一遙翻）及居位輔政勤勞國家直道而行豈所謂色取仁而行違者邪（師古曰論語載孔子答子張之言也子張之為人假仁者之色而行則違之）莽既不仁而有佞邪之材又乘四父歷世之權（四父謂王音王商王鳳王根也音扶雨翻）遭漢中微國統三絕（成哀平）皆絕）而太后壽考為之宗主故得肆其姦慝以成篡盜之禍推是言之亦天時非人力之致矣及其竊位南面顛覆之埶險於桀紂而莽晏然自以黃虞復出也（黃帝虞舜莽祖之復扶又翻）乃始恣睢奮其威詐（師古曰睢音呼季翻）毒流諸夏亂延蠻貉猶未足以逞其欲焉是以四海之內囂然喪其樂生之心（師古曰囂然衆口愁貌也音五高翻喪息浪翻）中外憤怨遠近俱發城池不守支體分裂遂令天下城邑為虛（虛讀曰墟）曰墟害偏生民自書傳所載亂臣賊子考其禍敗未有如莽之甚者也昔秦燔詩書以立私議莽誦六藝以文姦言（師古曰以六經之事文飾姦言）同歸殊塗俱用滅亡皆聖王之驅除云爾（孟康曰聖王死武也秦死武驅除也師古曰言驅逐蹈陷以待聖人也）

定國上公王匡拔洛陽生縛莽太師王匡哀章皆斬之冬十月奮威大將軍劉信擊殺劉望於汝南（信大司徒歆兄顯之子）幷誅嚴尤陳茂郡縣皆降（降戶江翻）更始將都洛陽以劉秀行司隸校尉使前整脩宮府（司隸校尉察三輔三河弘農故使整脩宮府）秀乃置僚屬作文移（東觀記曰文書移與屬縣也）從事司察一如舊章（續漢書司隸置從事史十二人秩皆百石主督促文書察舉非法）時三輔吏士東迎更始見諸將過皆冠幘而服婦人衣（漢官儀曰婦者古之卑賤又冠者之所服也方言曰覆髻謂之幘或謂之承露古昭志曰秦雄諸侯乃加武將首飾為繡柏以表貴賤其後稍作鄣蔽漸增繡飾卑顏引接之施中連題却覆之名之曰幘幘者賾也頭首嫉賾也王孝文乃高顏翹崇其中為屋合後施收上下舉臣貴賤皆服之文者長耳武者短斗）莫不笑之及見司隸僚屬皆歡喜不自勝（騰音升）老吏或垂涕曰不圖今日復見漢官威儀（復扶又翻下同）由是識者皆屬心焉（屬之欲翻）更始北都洛陽分遣使者徇郡國曰先降者復爵位（降戶江翻下同）使者至上谷（漢上谷郡治沮陽）上谷太守扶風耿況迎上印綬（上時掌翻）使者納之一宿無還意功曹寇恂勒兵入見使者請之（姓譜蔚分生為周武王司寇其後以官為姓氏百官志郡功曹主選署功勞在諸曹之上）使者不與

曰天王使者功曹欲脅之邪恂曰非敢脅使君竊傷計之不詳也今天下初定使君建節銜命郡國莫不延頸傾耳今始至上谷而先墮大信（賢曰墮毀也讀曰隳）將復何以號令他郡乎使者不應恂叱左右以使者命召況況至恂進取印綬帶況使者不得已乃承制詔之況受而歸寇人彭寵吳漢亡命在漁陽鄉人韓鴻爲更始使徇北州承制拜寵偏將軍行漁陽太守事（馮彭據）（通鑑漁陽以漢爲安樂令（賢曰安樂縣名屬漁陽郡故城在今幽州薊縣西北案音洛）更始遣使降赤眉（遣使者招論之使降而釋兵也後以意推降戶江翻）樊崇等聞漢室復興卽留其兵將渠帥二十餘人隨使者至洛陽（帥所類翻）更始皆封爲列侯崇等既未有國邑而留衆稍有離叛者乃復亡歸其營（崇等時營在穀陽爲赤眉攻更始張本）王莽廬江連率潁川李憲據郡自守稱淮南王（率所類翻）故梁王立之子永詣洛陽（立死見二十六卷平帝元始四年）更始封爲梁王都睢陽（馮據據梁連鞏盜張本睢音雖）更始欲令親近大將徇河北大司徒賜言諸家子獨有文叔可用（諸家子謂南陽諸宗子也光武諱秀字文叔）朱鮪等以爲不可更始狐疑賜深勸之更始乃以劉秀行大司馬事持節北度河鎮慰州郡（馮光武自河北定天下張本）以大司徒賜爲丞相令先入關脩宗廟宮室（將都長安也）大司馬秀至河北所過郡縣考察官吏黜陟能否平遣囚徒除王莽苛政（賢曰說文苛小草也言政令繁細）復漢官名吏民喜悅爭持牛酒迎勞（勞力到翻）秀皆不受南陽鄧禹杖策追秀及於鄴秀曰我得專封拜生還來寧欲仕乎禹曰不願也秀曰卽如是何欲爲禹曰但願明公威德加於四海禹得効其尺寸垂功名於竹帛耳（漢初未有紙以竹簡及縑素書事）秀笑因留宿間語（賢曰間私也）禹進說曰（說輸芮翻下同）今山東未安赤眉青犢之屬動以萬數更始既是常才而不自聽斷（聽門聽）諸將皆庸人屈起（賢曰屈音求勿翻）志在財幣爭用威力朝夕自快而已非有忠貫明智深慮遠圖欲尊主安民者也歷觀往古聖人之興二科而已天時與人事也今以天時觀之更始旣立而災變方興以人事觀之帝王大業非凡夫所任（任音壬）分崩離析形埶可見明公雖建藩輔之功猶恐無所成立也況明公素有盛德大功爲天下所嚮服軍政齊肅賞罰明信爲今之計莫如延攬英雄務悅民心立高祖之業救萬民之命以公而慮天下不足定也（鄧禹馮中興元功實本諸此）秀大悅因令禹宿止於中與定計議每任使諸將多訪於禹皆當其才秀自兄縯之死每獨居輒不御酒肉（御進也）枕席有涕泣處主簿馮異獨叩頭竊譬（馮異自父城聞光武爲司隸主簿及度河爲大司馬主簿事見前譬曉也譬曉以寬譯其哀感之情）秀止之曰卿勿妄言異因進說曰更始政亂百姓無所依戴夫人久饑渴易爲充飽（孟子曰饑者易爲食渴者易爲飲賢曰猶言渴飢之後易沈澤易汲飽）今公專命方面宜分遣官屬徇行郡縣（行下孟翻）宣布惠澤秀納之騎都尉宋子耿純謁秀於邯鄲（先是李軼張滿拜耿純爲騎都尉賢曰宋子縣屬鉅鹿郡故城在今趙州平棘縣北三十里邯鄲縣屬趙國今洛州縣）退見官屬將兵法度不與他將同遂自結納故趙繆王子林（賢曰繆王景帝十代孫名元前書曰趙敬人爲大鴻臚所養音謬）說秀決列人河水以灌赤眉（縯與書林言赤眉可破秀問其故對曰赤眉今在河東河水絕殖人北流如決河水灌之可令爲魚列人縣屬鉅鹿郡賢曰故城在今洛州肥鄉縣東北）秀不從去之真定（賢曰真定縣名屬今恆州縣也）真定王劉揚時長安中有自稱成帝子子輿者莽殺之（如淳曰相言揚也揚力木翻）人有識子輿信爲任同是非爲侯所劾繫行州里力折公侯者也成帝之爲侯在綏和二年子輿見三十七卷王莽地皇二年）邯鄲卜者王郎緣是詐稱真子輿云母故成帝謳者

嘗見黃氣從上下，遂任身。任，音壬。趙后欲害之，爲易他人子，以故得全。林等信之，與趙國大豪李育張參等謀共立郎。會民間傳赤眉將度河，林等因此宣言赤眉當立劉子輿，以觀衆心。百姓多信之。十二月，林等率車騎數百，晨入邯鄲城，止於王宮。賢曰：故趙王之宮也。邯鄲，音寒丹。立郎爲天子，分遣將帥，徇下幽冀，移檄州郡趙國以北，遂東以西皆望風響應。

二年春正月，大司馬秀以王郎新盛，乃北徇薊。賢曰：薊，縣名，屬涿郡，今幽州縣也。薊音計。申屠建、李松自長安迎更始，遷都。二月，更始發洛陽，初三輔豪桀假號誅莽者，謂假漢將軍號也。人人皆望封侯，申屠建既斬王憲，又揚言三輔兒大黠，黠下八翻，桀點也。共殺其主，吏民惶恐，屬縣屯聚。建等不能下。更始至長安，乃下詔大赦，非王莽子他皆除其罪。於是三輔悉平。時長安唯未央宮被焚，其餘宮室供帳，倉庫，官府，皆案堵如故，市里不改於舊，更始居長樂宮。樂音洛。升前殿，郎吏以次列庭中，更始羞怍，俛首刮席不敢視。賢曰：怍，顏色變也。俛，俯也。刮，爬也。怍，才各翻。俛音免。諸將後至者，更始問虜掠得幾何，左右侍官皆宮省久吏，驚愕相視。給事天子左右者，謂之侍官。李松與棘陽趙萌說更始，宜悉王諸功臣，說，輸芮翻，王于況翻。朱鮪爭之，以爲高祖約，非劉氏不王，軹翻，更始乃先封諸宗室，祉爲定陶王，班志定陶縣屬濟陰郡。宋白曰：定陶故城在曹州東北三十七里。慶爲燕王，燕於賢翻。歙爲元氏王，元氏縣屬常山郡。闕駰曰：趙公子元之封邑，故曰元氏。嘉爲漢中王，祉春陵康侯敞之子，大宗也。慶敞之弟子，歙更始之叔父，歙許及翻。賜爲宛王，宛縣屬南陽郡。宋白曰：鄧州南陽縣，漢之宛縣。信爲汝陰王，班志汝陰縣屬汝南郡，故胡國，唐潁州治所。然後立王匡爲泚陽王，泚陽，後漢書作比陽，比必利翻。縣屬南陽郡，唐屬唐州。王鳳爲宜城王，班志宜城縣屬南郡，故鄢，宋爲大堤之地，立華山郡，後魏改宜城郡，唐爲縣，屬襄州。朱鮪爲膠東王，膠東漢王國，都即墨。賢曰：故城在今萊州膠水縣東南。王常爲鄧王，鄧縣屬南陽郡，故鄧國，唐爲鄧城縣，屬襄州。申屠建爲平氏王，班志平氏縣屬南陽郡，有桐柏山，唐爲桐柏縣，屬唐州。陳牧爲陰平王，賢曰：陰平縣屬廣漢郡，宋白曰：唐文州曲水縣漢陰平道地。衛尉大將軍張印爲淮陽王，淮陽本陳國，漢爲淮陽國。賢曰：淮陽故城在今陳州宛丘縣東南。執金吾大將軍廖湛爲穰王，穰縣屬南陽郡，闕駰曰：古酈國，今鄧州穰縣是也。尚書胡殷爲隨王，隨縣屬南陽郡，古隨國，唐爲隨州。柱天大將軍李通爲西平王，賢曰：西平縣屬汝南郡，故城在今豫州郾城縣南。五威中郎將李軼爲舞陰王，舞陰縣屬南陽郡。宋白曰：唐唐州泌陽縣本漢舞陰縣地，舞陽故城在華陽東十里。水衡大將軍成丹爲襄邑王，襄邑縣屬陳留郡。本承匡，襄陵鄉也。宋襄公所葬，故曰襄陵。漢始皇以承匡東置襄邑縣，故曰襄邑。縣西十里有承匡故城。賢曰：今襄邑縣在宋州西。驃騎大將軍宗佻爲潁陰王，佻他彫翻，又田聊翻。班志潁陰縣屬潁川郡。宋白曰：十國時魏之下邑，今許州郾城縣是也。拓地志：豫州襄信縣本漢郾縣地，師古曰：郾，一音偃。尹尊爲鄃王。班志鄃縣屬清河郡。宋白曰：鄃城縣是也。拓地志：豫州濮陽縣古鄃城。唯朱鮪辭不受，乃以鮪爲左大司馬，宛王賜爲前大司馬，使與李軼等鎮撫關東。又使李通鎮荊州，王常行南陽太守事，以李松爲丞相，趙萌爲右大司馬，共秉內任。內任，謂朝廷之內。更始納趙萌女爲夫人，故委政於萌。日夜飲讌，後庭羣臣欲言事，輒醉不能見，時不得已，乃令侍中坐帷中與語。韓夫人尤嗜酒，每侍飲見常侍奏事，中常侍受外朝臣奏事而奏之天子。輒怒曰：帝方對我飲，正用此時持事來邪！起抵破書案。賢曰：抵，擊也。趙萌專權，生殺自恣，郎吏有說萌放縱者，更始怒，拔劍斬之，自是無敢復言。復扶又翻。以至羣小膳夫皆濫授官爵。長安爲之語曰：寵下養中郎將，公羊傳曰：妾不得與嫡齊，猶養也。養音弋亮翻。爛羊胃，騎都尉，爛羊頭，關內侯。言以享羣小爛熟爲功也。軍師將軍李淑上書諫曰：陛下定業雖因下江平林之勢，斯蓋臨時濟用，不可施之既安。唯名與器，聖人所重，孔子曰：唯名與器，不可以假人。今加非其人，望其裨益萬分，猶緣木求魚，升山采珠。賢曰：言求之非所不可得也。

海內望此有以窺度漢祚。度徒洛翻更始怒。因之諸將在外者。皆專行誅賞。各置牧守。州郡交錯。不知所從。由是關中離心。四海怨叛。更始徵隗囂及其叔父崔義等。囂將行。方望以更始成敗未可知。固止之。囂不聽。望以書辭謝而去。囂等至長安。更始以囂爲右將軍。崔義皆卽舊號。就其舊縣以拔之。隗囂建方望之言而從更始。建馬援之言而叛光武。始則幾至殺身。後則終於滅族。擇木之難也。耿況遣其子弇奉奏詣長安。弇時年二十一。弇古含翻行至宋子。會王郎起。弇從吏孫倉衛包曰。劉子輿成帝正統。捨此不歸。遠行安之。弇按劍曰。子輿弊賊。卒爲降虜耳。從才用翻辛故也音于恤翻我至長安。與國家陳上谷漁陽兵馬。歸發突騎。賢曰突騎言能衝突軍陳以轢烏合之衆。如摧枯折腐耳。賢曰轢櫟也音力刀翻觀公等不識去就。族滅不久也。倉包遂亡降王郎。弇聞大司馬秀在盧奴。賢曰盧奴縣名屬中山國故城在今定州安喜縣水經注曰滱水出縣有黑水故池水黑曰盧水流曰奴因以爲名乃馳北上謁。上時掌翻下異上同秀留署長史。與俱北至薊。劉昭故燕都昭帝改燕爲廣陽國亦治薊王郎移檄購秀十萬戶。秀令功曹令史頰川王霸至市中募人擊王郎。漢舊注公府令史秩百石霸以時爲大司馬功曹令史市人皆大笑。舉手邪揄之。霸慚懅而反。賢曰說文曰懅敬手相笑也或音弋支翻或音翕或音由此云邪揄語輕重不同懅亦懼也音翼秀將南歸。耿弇曰。今兵從南方來。不可南行。漁陽太守彭寵。公之邑人。彭寵南陽宛人上谷太守。卽弇父也。發此兩郡控弦萬騎。邯鄲不足慮也。秀官屬腹心皆不肯。曰。死。尚南首。奈何北行入囊中。賢曰漁陽上谷北接塞垣至彼路窮。如入囊中也首音式救翻秀指弇曰。是我北道主人也。會故廣陽王子接起兵薊中。以應郎。賢曰廣陽王名嘉武帝五代孫城內擾亂。言邯鄲使者方到二千石以下皆出迎。於是秀趣駕而出。賢曰趣急也音促至南城門。門已閉。攻之得出。遂晨夜南馳。不敢入城邑。會食道傍。至蕪蔞亭。賢曰蕪蔞亭名在今饒陽東北蔞音力于翻時天寒烈。馮異上豆粥至。饒陽。賢曰饒陽縣名屬安平國在饒河之陽故城在今瀛州饒陽縣東北官屬皆乏食。秀乃自稱邯鄲使者。入傳舍。賢曰傳舍客館也傳音知戀翻下同傳吏方進食。從者飢爭奪之。從才用翻傳吏疑其僞。乃椎鼓數十通。紿言邯鄲將軍至。賢曰椎直追翻紿言欺誑也音殆官屬皆失色。秀升車欲馳。既而懼不免。徐還坐曰。請邯鄲將軍入。久乃駕去。晨夜兼行。蒙犯霜雪。面皆破裂。至下曲陽。賢曰下曲陽縣名屬鉅鹿郡常山郡有上曲陽故此言下劉昭曰下曲陽有鼓聚故翟鼓子國宋曰曰鎮州鼓城縣傳聞王郎兵在後。從者皆恐。從才用翻至滹沱河。賢曰山海經云大戲之山滹沱之水出焉在今代州繁時縣東流經定州深澤縣東南卽光武所渡處今俗猶謂之危渡口臣賢按滹沱河舊在饒陽南至魏太祖曹操因饒河故瀆決令北注遏滹水所以今在饒陽縣北。候吏還白河水流澌。賢曰澌音斯氷凘也無船不可濟。秀使王霸往視之。霸恐驚衆。欲且前阻水。還卽詭曰。氷堅可度。官屬皆喜。秀笑曰。候吏果妄語也。遂前。比至河。比必寐翻及也河氷亦合。乃令王霸護度。賢曰護度謂度也未畢數騎而氷解。至南宮。賢曰南宮縣名屬信都國今冀州縣也遇大風雨。秀引車入道傍空舍。馮異抱薪鄧禹爇火。賢曰爇音而悅翻秀對竈燎衣。賢曰燎炙也馮異復進麥飯。復扶又翻進至下博城西。賢曰下博縣屬信都國在博水之下博故城在今冀州下博縣南惶惑不知所之。有白衣老父在道旁。賢曰蓋神人也今下博縣西有祠堂指曰。努力。信都郡爲長安城守。賢曰信都郡今冀州爲子僞翻去此八十里。秀卽馳赴之。是時郡國皆已降王郎。獨信都太守南陽任光和戎太守信都邳肜不肯從。東觀記曰王莽分信都爲和戎仲翔夏車正封於邳其後以爲氏肜余中翻光自以孤城獨守。恐不能全。賢曰獨守無援故恐聞秀至大喜。吏民皆稱萬歲。邳肜亦自和戎來會。議者多言可因信都兵自送西還長安。邳肜曰。吏民歌吟思漢久矣。故更始舉尊號而

天下響應三輔清宮除道以迎之今卜者王郎假名因埶區集烏合之衆遂振燕趙之地（振舉也）無有根本之固明公奮二郡之兵以討之（二郡信都和成）何患不克今釋此而歸豈徒空失河北必更驚動三輔墮損威重（墮許規翻）非計之得者也若明公無復征伐之意（復扶又翻）則雖信都之兵猶難會也何者明公既西則邯鄲埶成民不肯捐父母背成主而千里送公（謂光武西薊則王郎之位號定故曰成主背蒲妹翻考異曰范書邳彤傳邯鄲成民不肯背成主字皆作城袁紀作邯鄲和城民不肯捐和城而千里送公漢春秋作邯鄲之民不能捐父母背成主按文意城皆當作成邯鄲勢成也成主謂王郎爲已成之主也）其離散亡逃可必也秀乃止秀以二郡兵弱欲入城頭子路力子都軍中（爰曾起兵廬城頭曾字于路故號城頭子路考異曰范書作力于都同編修劉攽曰力當作刁音彫）任光以爲不可乃發傍縣得精兵四千人拜任光爲左大將軍信都都尉李忠爲右大將軍邳彤爲後大將軍和戎太守如故信都令萬脩爲偏將軍（萬姓也孟子第子有萬章）皆封列侯留南陽宗廣領信都太守事使任光李忠萬脩將兵以從（從才用翻下使從同）邳彤將兵居前任光乃多作檄文曰大司馬劉公將城頭子路力子都兵百萬衆從東方來擊諸反虜遣騎馳至鉅鹿界中吏民得檄傳相告語（傳知戀翻語牛倨翻）秀投暮入堂陽界（賢曰堂陽縣屬鉅鹿郡在堂水之陽故城在今冀州棗強縣南）多張騎火彌滿澤中堂陽卽降又擊貰縣降之（賢曰貰縣屬鉅鹿郡音時夜翻師古音式制翻）城頭子路者東平爰曾也寇掠河濟間有衆二十餘萬（濟子禮翻）力子都有衆六七萬故秀欲依之昌城人劉植聚兵數千人據昌城迎秀（賢曰昌城縣屬信都郡故城在今冀州西北杜佑曰故城在冀州信都縣北水經註引慶砌曰在堂陽縣北三十里）秀以植爲驍騎將軍耿純率宗族賓客二千餘人老病者皆載木自隨（賢曰左傳曰又如是而蔡將就木焉木謂棺也老病者恐死故載以從軍）迎秀於育（賢曰育縣名故城在冀州余考

兩漢志無育縣蓋貰字之誤）拜純爲前將軍進攻下曲陽降之衆稍合至數萬人復北擊中山（賢曰中山國一名中人亭故城在今定州唐縣東北張曜中山記曰城中有山故曰中山也復扶又翻）耿純恐宗家懷異心乃使從弟訢宿歸燒廬舍以絕其反顧之望秀進拔盧奴（杜佑曰定州安喜縣漢盧奴也）所過發棄命兵移檄邊郡共擊邯鄲郡縣還復擊應（復扶又翻下同）時真定王楊起兵附王郎衆十餘萬秀遣劉植說楊楊乃降（楊常山憲王舜六世孫舜景帝子也說輸芮翻）秀因留真定納楊甥郭氏爲夫人以結之進擊元氏防子（賢曰元氏防子屬常山郡並今趙州縣也防與房古字通用）至鄗擊斬王郎將李惲（鄗縣屬常山郡賢曰今趙州高邑縣也鄗音呼各翻惲於粉翻屬趙國今邢州縣之西北）育還保城攻之不下南鄭人延岑起兵據漢中（延姓岑名）漢中王嘉擊降之有衆數十萬校尉南陽賈復見更始政亂乃說嘉曰（說輸芮翻）今天下未定而大王安守所保所保得無不可保乎（所保謂漢中也）嘉曰卿言大非吾任也大司馬在河北必能相用乃爲書薦復及長史南陽陳俊於劉秀復等見秀於柏人秀以復爲破虜將軍俊爲安集掾（劉玄傳玄初從陳牧掌爲其軍安集掾賢曰欲以安集軍衆故權以爲官名余謂光武用俊之意不特安集軍衆蓋爲民也據俞絹翻）秀舍中兒犯灤軍市令頹川祭遵格殺之（從軍者非一處人故於軍中立市使相貿易置令以治之姓譜周公第五子祭伯其後以爲氏賢曰祭音側介翻）秀怒命收遵主簿陳副諫曰明公常欲衆軍整齊今遵奉灤不避是教令所行也乃貰之（賢曰貰猶赦也）以爲刺姦將軍（干莽置左右刺姦使督姦猾光武因以爲將軍號）謂諸將曰當備祭遵吾舍中兒犯灤尚殺之必不私諸卿也初王莽既殺鮑宣（事見二十六卷平帝元始三年）上黨都尉路平欲殺其子永太守苟諫保護之永由是得全更始徵永爲尚書僕射行大將軍事將兵安集河東弘州（河東郡本屬司隸今永安集可

東及并州所部諸郡得自置偏裨永至河東擊青犢大破之以馮衍爲立漢將軍屯太原與上黨太守田邑等繕甲養士以扞衛并土　或說大司馬秀以守柏人不如定鉅鹿說輸芮翻下同秀乃引兵東北拔廣阿賢曰廣阿縣名屬鉅鹿郡故城在今趙州象城縣西北柏人城在今趙州柏人縣東北也傳曰趙州昭慶縣漢廣阿縣秀披輿地圖武帝時羣臣請王皇子御史奏地有厚薄之德故謂天爲蓋蓋謂地爲輿故地圖謂輿地圖疑自古有此名非始漢也指示鄧禹曰天下郡國如是今始乃得其一子前言以吾慮天下不足定何也禹曰方今海內殽亂人思明君猶赤子之慕慈母古之興者在德薄厚不以大小也　蕭中之亂耿弇與劉秀相失北走昌平賢曰昌平縣屬上谷郡今薊州縣故城在縣東就其父況因說況擊邯鄲說輸芮翻下同時王郎遣將徇漁陽上谷急發其兵北州疑惑多欲從之上谷功曹寇恂門下掾閔業閔姓也春秋有大夫閔馬父孔子弟子有閔子騫說況曰邯鄲拔起賢曰拔猝也難可信向大司馬劉伯升母弟尊賢下士可以歸之下遝翻況曰邯鄲方盛力不能獨拒如何對曰今上谷完實控弦萬騎可以詳擇去就恂請東約漁陽齊心合衆邯鄲不足圖也況然之遣恂東約彭寵欲各發突騎二千匹步兵千人詣大司馬秀安樂令吳漢護軍蓋延狐奴令王梁亦勸寵從秀樂音洛蓋古盍翻狐奴縣屬漁陽郡寵以爲然而官屬皆欲附王郎寵不能奪漢出止外亭外亭城門外之逼一儒生召而食之食讀曰飤問以所聞生言大司馬劉公所過爲郡縣所稱邯鄲舉尊號者實非劉氏漢大喜即詐爲秀書移檄漁陽使生齎以詣寵令具以所聞說之說輸芮翻會寇恂至寵乃發步騎三千人以吳漢行長史與蓋延王梁將之南攻薊殺王郎大將趙閎寇恂還遂與上谷長史景丹及耿弇將兵俱南與漁陽軍合所過擊斬王郎大將九卿校尉以下凡斬首三萬級定涿郡中山鉅鹿清河河間凡二十二縣前及廣阿聞城中車騎甚衆丹等勒兵問曰此何兵曰大司馬劉公也諸將喜即進至城下城下初傳言二郡兵爲邯鄲來爲于僞翻下同衆皆恐劉秀自登西城樓勒兵問之耿弇拜於城下即召入具言發兵狀秀乃悉召景丹等入笑曰邯鄲將帥數言我發漁陽上谷兵數所角翻下同吾聊應言我亦發之賢曰王郎將帥數云欲發二郡兵以拒光武光武聊亦應云然猶今兩軍相戲弄也何意二郡良爲吾來考異曰袁紀作良牧爲吾來今從景丹傳釋良首也信也方但士大夫共此功名耳乃以景丹寇恂耿弇蓋延吳漢王梁皆爲偏將軍使還領其兵加耿況彭寵大將軍封況寵丹延皆爲列侯吳漢爲人質厚少文造次不能以辭自達少詩招翻朱子曰造次急遽苟且之時造七到翻然沈厚有智略沈持林翻鄧禹數薦之於秀秀漸親重之更始遣尚書令謝躬率六將軍討王郎不能下秀至與之合軍東圍鉅鹿月餘未下王郎遣將攻信都大姓馬寵等開門內之更始遣兵攻破信都秀使李忠還行太守事王郎遣將倪宏劉奉率數萬人救鉅鹿秀逆戰於南緈不利賢曰南緈縣名屬鉅鹿郡故城在今邢州地也其後南徙故加南字緈音之倫城邊之轉也杜佑曰唐鉅鹿縣今平棘地緈音力全翻景丹等縱突騎擊之宏等大敗秀曰吾聞突騎天下精兵今見其戰樂可言邪樂音洛耿純言於秀曰久守鉅鹿士衆疲弊不如及大兵精銳進攻邯鄲若王郎已誅鉅鹿不戰自服矣秀從之夏四月留將軍鄧滿守鉅鹿進軍邯鄲連戰破之郎乃使其諫大夫杜威請降威雅稱郎實成帝遺體秀曰設使成帝復生復扶又翻天下不

可得。況詐子與者乎。威請求裹尸。侯秀曰。願得全身可矣。威怒而去。秀急攻之。二十餘日。五月甲辰。郾少傳李立開門內漢兵。遂拔邯鄲。郾夜亡走。王霸追斬之。秀收郾文書。得吏民與郾交關謗毀者數千章。（關通也）秀不省。（省悉并翻）會諸將軍燒之曰。令反側子自安。（反側不安貳曰反側）秀部分吏卒。各隸諸軍。（隸屬也）士皆言願屬大樹將軍。大樹將軍者。偏將軍馮異也。為人謙退。不伐。敕吏士非交戰。受敵。常行諸營之後。每所止舍。諸將並坐論功。異常獨屏樹下。（屏必郢翻蔽也）故軍中號曰大樹將軍。護軍宛人朱祐言於秀曰。長安政亂。公有日角之相。此天命也。（祐當作祐。考異曰。祐當作祐。按東觀記。祐字無旁。今從之。古今人表作左右之右。祐祐相亂。光武為大司馬。復以為護軍。官表護軍都尉。秩比平帝元始元年更名護軍。）秀曰。召till 收護軍。（祐事伺并）祐乃不敢復言。復執又翻下同。更始遣使立秀為蕭王。（更始遣使立秀為蕭王。蔡邕曰。漢家故事。諸侯王皆食縣。光武為大司馬。復以為護軍。官表護軍都尉。秩比平帝元始元年更名護軍。）祐乃不敢復言。與諸將有功者。詣行在所。（藩侯曰。行在所。天子以四海為家。故謂所居為行在所。）遣苗曾為幽州牧。韋順為上谷太守。蔡充為漁陽太守。並北之部。蕭王居邯鄲宮。豐臥溫明殿。（豐臥溫明殿。考異曰。續漢志。溫明在東。）耿弇入造牀下。請間。（造七到翻）因說曰。吏士（耿弇入水經注在溫明殿在東。）死傷者多。請歸上谷益兵。蕭王曰。王郎已破河北略平。復用兵何為。（復扶又翻）弇曰。王郎雖破。天下兵革乃始耳。今使者從西方來。欲罷兵。不可聽也。銅馬赤眉之屬。數十輩。輩數十百萬人。所向無前。聖公不能辦也。（輩數十百萬人。考異曰。續漢志。光武紀。赤眉號百萬。銅馬號數十萬。今據實錄。）敗必不久。蕭王起坐曰。卿失言。我斬卿。弇曰。大王哀厚。弇如父子。故敢破赤心。蕭王曰。我戲卿耳。何以言之。弇曰。百姓愚者王莽。復思劉氏。聞漢兵起。莫不歡喜。如去虎口。得歸慈母。今更始為天子。而諸將擅命於山東。貴戚縱橫於都內。（橫戶孟翻。都內謂長安。）虜掠自恣。元元叩心。更思莽朝。（虜直魯翻。）是以知其必敗也。公功名已著。以義征伐。天下可傳檄而定也。天下至重。公可自取。毋令他姓得之。蕭王乃辭以河北未平。不就徵。始貳於更始。（貳異也。）是時諸賊銅馬、大彤、高湖、重連、鐵脛、大槍、尤來、上江、青犢、五校、五幡、五樓、富平、獲索等。各領部曲。聚合數百萬人。（貳曰。諸賊或以山川、土地、號名。或以軍容、張盛、為號。銅馬、賊帥東山荒秃上。（淮況等大帥。渠帥、樊重、尤來渠帥。樊崇、五校、賊帥高扈、趙滿、賊帥。董大仲、五樓、賊帥。張文、富平、賊帥。徐少、獲索、賊帥。古師郎等。並見東觀記。歷形定翻。富平、縣名。屬平原郡。今棣州縣。大酋。）所在寇掠。蕭王欲擊之。乃拜吳漢耿弇俱為大將軍。持節北發幽州十郡突騎。（幽州十郡。漁陽、廣陽、代郡、上谷、涿郡、遼西、遼東、玄菟、樂浪郡是也。）以成其威。（突騎。精騎衝突敵陣者也。）吳漢將二十騎先馳至無終。（貳曰。無終。太山、成縣、山名。因以為縣。縣屬漁陽郡。）會出邛於路。漢即收會斬之。耿弇到上谷。亦收韋順、蔡充斬之。北州震駭。於是悉發其兵。秋。蕭王擊銅馬於鄗。（貳曰。鄗。縣名。屬鉅鹿郡。故城在今趙州高邑縣東北。音皓。）吳漢將突騎來會清陽。（貳曰。清陽。縣名。屬信都郡。故城在今貝州清河縣西北。）士馬甚盛。漢悉上兵簿於莫府。（貳曰。莫府。大將軍之名。師上時掌翻。）請所付與。不敢自私。王益重之。王以偏將軍沛國朱浮為大將軍。幽州牧。使治薊城。銅馬食盡夜遁。蕭王追擊於館陶。大破之。（館陶。縣。屬魏郡。今屬貝州。）降未盡。（降戶江翻下同。）而高湖、重連、從東南來與銅馬餘衆合。蕭王復與大戰於蒲陽。悉破降之。（貳曰。前書音義曰。蒲陽山。蒲水所出。在今定州北平縣西北。今按此乃取書地理志中山曲逆縣下分莊并音義也。）封其渠帥為列侯。（帥所類翻。）諸將未能信。賊降者亦不自安。王知其意。敕令降者各歸營勒兵。自乘輕騎按行部陳。降者更相語曰。蕭王推赤心置人腹中。安得不投死乎。

賢曰投死猶言致死余謂投託也託以死也行下孟翻陳讀曰陣更工衡翻由是皆服悉以降人分配諸將衆遂數十萬赤眉別帥與青犢上江大彤鐵脛五幡十餘萬衆在射犬賢曰續漢志野王有射犬聚故城在今懷州武德縣北蕭王引兵進擊大破之南徇河內河內太守韓歆降初謝躬與蕭王共滅王郎數與蕭王違戾數所角翻常欲襲蕭王畏其兵彊而止雖俱在邯鄲遂分城而處處昌呂翻然蕭王有以慰安之躬勤於吏職蕭王常稱之曰謝尚書真吏也故不自疑其妻知之常戒之曰君與劉公積不相能而信其虛談終受制矣躬不納既而躬率其兵數萬還屯於鄴鄴縣屬魏郡及蕭王南擊青犢使躬邀擊尤來於隆慮山地理志隆慮縣屬河南郡應劭曰隆慮山在縣北避殤帝名改曰林慮御古曰慮音廬躬兵大敗蕭王因躬在外使吳漢與刺姦大將軍岑彭襲據鄴城躬不知輕騎還鄴漢等收斬之其衆悉降更始遣柱功侯李寶益州刺史李忠將兵萬餘人徇蜀漢公孫述遣其弟恢擊寶忠於綿竹賢曰綿竹縣名屬廣漢郡今益州縣也故城今在縣東大破走之述遂自立爲蜀王都成都述先居臨邛今徙成都民夷皆附之冬更始遣中郎將歸德侯颯大司馬護軍陳遵使匈奴授單于漢舊制璽綬王莽改漢易單于璽綬事見二十七卷始建國二年今復授之颯音立輯王斯氏翻綬音受因送云當餘親屬貴人從者還匈奴天鳳五年莽有云當至長安莽敗云當亦死所餘親屬貴人從者今送還匈奴從才用翻單于輿驕謂遵颯曰匈奴本與漢爲兄弟匈奴中亂御古曰言中間之時也讀如本字又音竹仲翻孝宣皇帝輔立呼韓邪單于故稱臣以尊漢今漢亦大亂爲王莽所篡匈奴亦出兵擊莽空其邊境令天下騷動思漢莽卒以敗而漢復興亦我力也當復尊我遵與相掌拒辛于恒翻復扶又翻御古曰業頡支拄也音人庾翻又丑庾翻單于終持此言赤眉樊崇等將兵入潁川分其衆爲二部崇與逢安爲一部東觀記曰徐逢音龐宣謝祿楊音爲一部赤眉雖數戰勝數所角翻而疲弊厭兵皆日夜愁泣思欲東歸崇等計議慮衆東向必散不如西攻長安於是崇安自武關宣等從陸渾關賢曰武關在今商州上洛縣東又續曰弘農析縣西百七十里有武關前書曰陸渾縣有關在今洛州伊闕縣西南地理志陸渾縣屬弘農郡御古曰渾音胡昆翻兩道俱入更始使王匡成丹與抗威將軍劉均等分據河東弘農以拒之蕭王將北徇燕趙度赤眉必破長安度徒洛翻又欲乘賢弁關中而未知所寄乃拜鄧禹爲前將軍中分麾下精兵二萬人遣西入關令自選偏裨以下可與俱者時朱鮪李軼田立陳僑將兵號三十萬僑音喬與河南太守武勃共守洛陽鮑永田邑在幷州蕭王以河內險要富實河內北有太行之險南據河津之要欲擇諸將守河內者而難其人賢曰非其人不可故難之問於鄧禹鄧禹曰寇恂文武備足有牧人御衆之才非此子莫可使也乃拜恂河內太守行大將軍事考異曰袁紀鄧禹初見王於鄴即言欲據河內至是又云更始武陰王李軼據洛陽尚書謝躬據鄴各十餘萬衆王患焉將取河內以迫之謂鄧禹曰卿言吾之有河內猶高祖之有關中關中非蕭何誰能使一方晏然高祖無西顧之憂吳漢之能鄧舉之矣復爲吾舉蕭何禹曰寇恂才兼文武有御衆才非恂莫可安河內也接世祖所貳更始先得河內魏郡因欲守之以北關中非本心造謀即欲指取河內也今依范書爲定蕭王謂恂曰昔高祖留蕭何關中吾今委公以河內當給足軍糧率厲士馬防遏他兵勿令北度而已拜馮異爲孟津將軍賢曰孟地名古今以爲津在河內郡河陽縣南門統魏郡河內兵於河上以拒洛陽蕭王親送鄧禹至野王禹既西蕭王乃復引兵而北寇恂調穀糧復扶又翻調徒弔翻糧音侯乾食也治器械以供軍治直之翻軍雖遠征未嘗乏絕隗崔隗義謀叛歸天水隗囂恐幷及禍乃告之更始誅崔義以囂爲御史大夫武帝元鼎三年置天水郡秦州記云郡前漢水冬夏無增減因以名焉梁王

永據國起兵招諸郡豪俠沛人周建等並署爲將帥攻下濟陰山陽沛楚淮陽汝南凡得二十八城將卽亮翻帥所類翻濟子禮翻又遣使拜西防賊帥山陽佼彊爲橫行將軍賢曰西防縣名故城在今宋州單父縣北佼音絞姓也周大夫原伯佼之後姓譜曰春秋絞國卽佼也後改從人漢有佼彊杜佑曰佼音劾余考兩漢志無西防縣東海賊帥董憲爲翼漢大將軍琅邪賊帥張步爲輔漢大將軍督青徐二州與之連兵遂專據東方卽人秦豐起兵於黎丘攻得卽宜城等十餘縣有衆萬人自號楚黎王按王莽之末秦豐已起兵事通鑑書於上年地皇二年卽宜城二縣屬南郡孟康曰卽音忌鄧古曰卽音其劉昭曰卽有黎上城賢曰習鑿齒襄陽記曰秦豐黎丘鄉人黎丘楚地故稱楚黎王黎丘故城在今襄州率道縣北杜佑曰襄州宜城縣舊率道也水經註黎丘在中廬縣西北沔水逕其西汝南田戎攻陷夷陵賢曰夷陵縣名屬南郡有夷山故曰夷陵今峽州縣故城在今縣西北水經註莫改夷陵爲西陵自稱帝地大將軍轉寇郡縣衆數萬人

資治通鑑卷第三十九

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀三十二 起旃蒙作噩盡著雍涒灘凡二年

世祖光武皇帝上之上 諱秀字文叔（賢曰禮祖有功而宗有德光武中興故廟稱世祖諡法能紹前業曰光克定禍亂曰武伏侯古今註曰秀之字曰茂伯仲叔季兄弟之次長兄伯升次仲故字文叔焉）

建武元年（是年六月即位改元）春正月方望與安陵人弓林（姓譜大夫叔弓之後又孔子弟子有仲弓又有駢臂子弓）共立前定安公嬰爲天子聚黨數千人居臨涇（臨涇縣屬安定郡賢曰今涇州縣）更始遣丞相松等擊破皆斬之鄧禹至箕閒（賢曰箕關在今王屋縣東余據唐王屋縣屬懷州水經註箕關故城在垣曲縣）擊破河東都尉進圍安邑（縣名屬河東郡）赤眉二部俱會弘農更始遣討難將軍蘇茂拒之（難乃旦翻）茂軍大敗赤眉衆遂大集乃分萬人爲一營凡三十營三月更始遣丞相松與赤眉戰於蔣鄉（賢曰蔣音莫老翻字林曰蓂草也因以爲地名續漢志弘農有蔣鄉東觀記曰崇等入至弘農枯陵山下與茂戰崇北至蔣鄉轉至湖湖即湖城縣也以此而言其地蓋在今虢州湖城縣之間）松等大敗死者三萬餘人赤眉遂轉北至湖（湖屬弘農）

蜀郡功曹李熊說公孫述宜稱天子（說輸芮翻）夏四月述即帝位號成家（賢曰以起成其都故號成家）改元龍興（時有龍出其府因以紀元）李熊爲大司徒述弟光爲大司馬恢爲大司空越巂任貴據郡降述（王莽天鳳三年任貴據郡越巂音攜）蕭王北擊尤來大槍五幡於元氏（地理志元氏縣屬常山郡賢曰今趙州元氏縣）追至北平連破之（賢曰北平縣屬中山國今易州永樂縣也）又戰於順水北（賢曰水經註云徐水經北平縣故城北光武追銅馬五幡破之處順水即徐水之別名也今在易州括地志徐水過北平縣界而東流又東逕清苑城）乘勝輕進反爲所敗（敗補邁翻）王自投高岸突騎王豐下馬授王（騎奇寄翻下同）王僅而得免散兵歸保范陽（賢曰縣名在范水之陽屬涿郡范陽故城在今易州易縣東南）軍中不見王或云已殺諸將不知所爲吳漢曰卿曹努力王兄子在南陽何憂無主（兄子謂伯升也）衆恐懼數日乃定賊雖戰勝而憚王威名夜遂引去大軍復進至安次連戰破之（復扶又翻賢曰安次縣名屬南海郡今幽州縣也故城在縣東北按今漢安次縣地）賊退入漁陽所過虜掠彊弩將軍陳俊言於王曰賊無輜重（重直用翻）宜令輕騎出賊前使百姓各自堅壁以絕其食可不戰而殄也王然之遣俊將輕騎馳出賊前視人保壁堅完者敕令固守放散在野者因掠取之賊至無所得遂散敗王謂俊曰困此虜者將軍策也馮異遺李軼書爲陳禍福（遺于季翻爲于僞翻）勸令歸附蕭王軼知長安已危而以伯升之死心不自安（事見上卷更始元年）乃報書曰軼本與蕭王首謀造漢（事見三十八卷王莽地皇三年）今軼守洛陽將軍鎮孟津俱據機軸（賢曰機弩牙也軸車軸也皆在物之要故取喻）千載一會思成斷金（易曰二人同心其利斷金陸德明曰斷丁亂翻王肅丁管翻）唯深達蕭王願進愚策以佐國安民軼自通書之後不復與異爭鋒（復扶又翻）故異得北攻天井（賢曰天井關在今澤州晉城縣南今太行山上關南有天井泉三所）拔上黨兩城又南下河南成皋以東十三縣降者十餘萬武勃將萬餘人攻諸畔者異與戰於士鄉下（劉昭志河南雒陽縣有士鄉聚續漢志曰士鄉亭名屬河南郡）大破斬勃軼閉門不救異見其信效具以白王王報異曰季文多詐（李軼字季文）人不能得其要領（要一遙翻）令移其書告守尉當警備者衆皆怪王宣露軼書朱鮪聞之（鮪于軌翻）使人刺殺軼（刺七亦翻）由是城中乖離多有降者（降戶江翻）朱鮪

聞王北征而河內孤，乃遣其將蘇茂、賈彊將兵三萬餘人度鞏河攻溫。鞏縣屬河南郡，周鞏伯之國也。河水過鞏縣北，謂之鞏河，即五社津也。溫縣屬河內郡，周大夫蘇子邑。賢曰：鞏，平陰。溫，並今洛州縣也。鮪自將數萬人攻平陰以綴異。賢曰：平陰縣名，屬河南郡。杜佑曰：漢平陰縣城在今洛陽縣北五十里。水經註：平陰即晉之陰地，故陰戎所居。魏文帝改曰河陰，綴謂連綴也。將即亮翻。檄書至河內，寇恂即勒軍馳出，並移告屬縣發兵會溫下。軍吏皆諫曰：今洛陽兵度河，前後不絕，宜待衆軍畢集，乃可出也。恂曰：溫，郡之藩蔽，失溫則郡不可守。遂馳赴之。旦日合戰，而馮異遣救及諸縣兵適至，恂令士卒乘城鼓譟大呼言曰：劉公兵到，蘇茂軍聞之，陳動。呼火故翻。陳讀曰陣。恂因奔擊，大破之。馮異亦渡河擊朱鮪，鮪走。異與恂追至洛陽，環城一帀而歸。環音宦。帀作答翻。周回也。自是洛陽震恐，城門晝閉。異恂移檄上狀，諸將入賀，因上尊號。上時掌翻，下同。將軍南陽馬武先進曰：大王雖執謙退，柰宗廟社稷何？宜先即尊位，乃議征伐，今此誰賊而馳驚擊之乎？賢曰：言誰謂未有主也。前書音義曰：直馳曰馳，亂馳曰驚。余謂誰賊者，蓋謂位號未正，指誰為賊也。王驚曰：何將軍出此言！可斬也。乃引軍還薊。復遣吳漢率耿弇、景丹等十三將軍追尤來等。復扶又翻。尤來等下除賈復外皆同。斬首萬三千餘級，遂窮追至浚靡而還。賢曰：浚靡，縣名，屬右北平郡，故城在今漁陽縣北。靡音麻。賊散入遼西遼東，為烏桓貊人所鈔擊，略盡。貊莫白翻。鈔楚交翻。都護將軍賈復，漢宣帝置西域都護，盡護南北道諸國，甘延壽之擊郅支也。臣謂為都護將軍，漢朝未以為將軍號也。至光武乃以命賈復。與五校戰於真定，復傷，創甚。校戶教翻。創初良翻。王大驚曰：我所以不令賈復別將者，知即亮翻。為其輕敵也。為于偽翻。果然失吾名將。聞其婦有孕，生女邪？我子娶之，生男邪？我女嫁之？不令其憂妻子也。復病尋愈，追及王於薊，相見甚驩。驩音歡。還至中山，諸將復上尊號，王又不聽。行到南平棘，賢曰：縣名，屬常山郡，今趙州縣，故城在縣南。諸將復固請之，王不許。諸將且出，耿純進曰：天下士大夫捐親戚，棄土壤，從大王於矢石之間者，其計固望攀龍鱗，附鳳翼，以成其所志耳。今大王留時逆衆，不正號位，純恐士大夫望絕計窮，則有去歸之思，無為久自苦也。大衆一散，難可復合。純言甚誠切，王深感曰：吾將思之。行至鄗，續漢志：鄗縣屬常山國。帝於此即位，改曰高邑。鄗，呼各翻。召馮異問四方動靜。異曰：更始必敗，宗廟之憂在於大王，宜從衆議，會儒生彊華自關中奉赤伏符來詣王曰：劉秀發兵捕不道，四夷雲集龍鬬野，四七之際火為主。賢曰：彊音其兩翻，姓譜：其良翻。風俗通作疆。華亦之曰：晉有大夫疆鉏。劍四七二十八也。自高祖至光武初起，合二百二十八年。即四七之際也。漢火德，故火為主也。羣臣因復奏請六月己未王即皇帝位於鄗南。鄗，時設壇於鄗南千秋亭五城陌。賢曰：其地在今趙州柏鄉縣。考異曰：光武本紀：馮異破蘇茂諸將，上尊號，光武還至薊，皆在四月前。而馮異傳：異與李軼書云：長安寢亂，方眉寇邠、王侯憚難，大臣乖離，綱紀已絕。又勸光武稱尊號，亦曰三王反叛，更始敗亡，彼是年六月己未，光武即位。是月甲子，鄧禹破王匡等於安邑，王匡張邛等還奔長安，乃謀以立秋襲雍，時共劫更始，然則三王反叛，應在光武即位之後，夏、秋之交，馮異安得於四月之前已言之也？或者史家潤色其言，或此差乎耳。改元大赦。

鄧禹圍安邑數月未下，更始大將軍樊參將數萬人度大陽。賢曰：大陽縣，屬河東郡，前書音義曰：大河之陽者，秋秦伯伐晉自茅津濟，杜預曰：河東大陽縣也。欲攻禹，禹逆擊於解南，斬之。賢曰：解縣，屬河東郡，故城在今蒲州桑泉縣東南也。師古曰：解音蟹。王匡成丹、劉均合軍十餘萬復共擊禹，禹軍不利。明日癸亥，匡等以六甲窮日不出，禹因得更治兵，治直之翻。甲子，匡悉軍出攻禹，禹令軍中毋得妄動，既至營下，因傳發諸將。孟康曰：傳令軍中使發也。鼓而並進，大破之，匡等皆走。禹追斬均及河東太守楊寶，遂定河東，匡等徘還長安。考異曰：劉玄傳：王匡、張邛守河東，為鄧禹所破，奔還長安。鄧禹傳：無張邛名，今從之。張邛與諸將議曰：赤眉旦暮且至，見滅不久，不如掠長安東歸南陽，事若不集，復入湖池中為盜耳。乃共入說更始。說輸芮翻。

更始怒不應莫敢復言。復扶又翻。更始使王匡陳牧成丹趙萌屯新豐李松軍霸以拒赤眉。賢曰霸音灞。霸城即此也。張印廖湛胡殷申屠建與隗囂合謀欲以立秋日狐腰時。賢曰前書音義曰狐鼬以立秋日祭獸王者亦此日出獵用祭宗廟冀州北郡以八月朝作飲食爲臘其俗語曰臘祖伏腊祖者始祭食曰狐臘漢儀立秋日郊禮畢始揚威武乃祠先虞告以烹鮮天子御戎輅白馬朱鬣躬執弓射牲牲以鹿豝祠社及門戟獲車軹騶以薦陵廟名狐刘劉殺也編於時殺物故以應之又謂之狐臘臘力弔翻臘士于翻臘音獵共劫更始俱成前計。考異曰袁紀云申屠建等勸更始讓帝位更始不應建等謀劫之今從范書。更始知之託病不出召張印等入將悉誅之唯隗囂稱疾不入會客王遵周宗等勒兵自守。更始狐疑不決印湛殷疑有變遂突出獨申屠建在更始斬建使執金吾鄧曄將兵圍隗囂第。印湛殷勒兵燒門入戰宮中。更始大敗囂亦潰圍走歸天水。明旦更始東舜趙萌於新豐更始復疑王匡陳牧成丹與張印等同謀乃並召入牧丹先至即斬之王匡懼將兵入長安與張印等合。赤眉進至華陰。華戶化翻軍中有齊巫。齊巫齊國之巫。常鼓舞祠城陽景王。城陽景王章有誅諸呂之功故齊人祠之以求福助。巫狂言景王大怒曰當爲縣官。何故爲賊。賢曰縣官謂天子也有笑巫者輒病軍中驚動方望弟陽說樊崇等曰今將軍擁百萬之衆西向帝城而無稱號。說輸芮翻稱尺證翻名爲羣賊不可以久。不如立宗室挾義誅伐以此號令。誰敢不從。崇等以爲然而巫言益甚前至鄭。鄭縣屬京兆賢曰今華州縣乃相與議曰今迫近長安而鬼神若此當求劉氏共尊立之。先是赤眉過式。地理志式縣屬泰山郡近其新翻先悉薦翻掠故式侯萌之子恭茂益子。三人自隨。萌之父曰憙城陽景王五世孫荒王順之子元帝時封式侯恭少習尚書。少詩照翻隨樊崇等降更始於洛陽。樊崇等降見上卷更始元年降戶江翻復封式侯爲侍中在長安茂與益子留軍中。屬右校卒史

劉俠卿主牧牛。漢壯卒史秩百石九卿寺及諸郡及軍行部校皆有之校戶教翻俠戶頰翻及崇等欲立帝。求軍中景王後得七十餘人唯茂益子及前西安侯孝最爲近屬崇等曰聞古者天子將兵稱上將軍乃書札爲符曰上將軍又以兩空札置筒中。賢曰札簡也於鄭北設壇場祠城陽景王諸三老從事皆大會。赤眉諸帥最尊者號三老大從事。列益子等三人居中立以年次探札益子最幼後探得符。探吐南翻諸將皆稱臣拜益子時年十五被髮徒跣倣衣赭汗。見衆拜恐畏欲啼。被皮義翻茂謂曰善藏符。藏徐曰藏益子即齧折棄之。折而設翻以徐宣爲丞相樊崇爲御史大夫逢安爲左大司馬。逢皮江翻謝祿爲右大司馬。其餘皆列卿將軍。益子雖立猶朝夕拜劉俠卿。時欲出從牧兒戲俠卿怒止之崇等亦不復候視也。復扶又翻秋七月辛未帝使使持節拜鄧禹爲大司徒封鄧侯食邑萬戶。賢曰鄧縣屬南陽郡故城在今襄州穀城縣東北余謂蓋以禹功比蕭何故封之鄧鄧音贊。禹時年二十四又議選大司空帝以赤伏符曰王梁主衡作玄武丁丑以野王令王梁爲大司空。帝以野王衛之所徙玄武水神之名司空水土之官也是用梁賢曰玄武北方之神蟜蛇合體野王縣屬河內郡朱佗曰懷州河內縣古野王也又欲以讖文用平狄將軍孫咸行大司馬。衆咸不悅。讖楚譖翻壬午以吳漢爲大司馬初更始以琅邪伏湛爲平原太守。姓譜伏本自伏羲之後漢初有濟南伏生守式又翻時天下兵起湛獨晏然撫循百姓門下督謀爲湛起兵湛收斬之。諸郡各有門下督主兵衛禹于僞翻於是吏民信向平原一境賴湛以全。帝徵湛爲尚書使典定舊制又以鄧禹西征拜湛爲司直行大司徒事。東都之司徒西都之丞相也司直即丞相司直車駕每出征伐常留鎮守。鄧禹自汾陰渡河入夏陽。汾陰縣屬河東夏陽縣屬馮翊更始左輔都尉公乘歙引其衆十萬與左馮翊兵共

拒禹於衙。地理志左輔都尉治高陵賢曰左輔即左馮翊也三輔皆有都尉衙縣名屬左馮翊故城在今同州白水縣東北左傳秦晉戰于彭衙即此地公乘姓也以秦爵爲氏乘繩證翻敘許及翻禹復破走之。復扶又翻宗室劉茂聚衆京密間。茂元氏王敬侯父弟也賢曰京縣屬河南郡鄭之京邑故城在今鄭州滎陽縣東南密縣屬河南郡故城在今密縣東南自稱厭新將軍。厭一葉翻厭伏也新謂莽室也攻下潁川汝南衆十餘萬人。帝使驃騎大將軍景丹建威大將軍耿弇彊弩將軍陳俊攻之。茂來降。降戶江翻封爲中山王。己亥帝幸懷。懷故城在武陟縣西南十餘里賢曰縣名屬河內郡故城在懷州武陟縣西余據河內郡治懷在雒陽北百四十里遣耿弇陳俊東五社津。即孟河也水經注河水東過滎縣北於此有五社渡爲五社津杜佑曰一名五渡津備滎陽以東使吳漢率建議大將軍朱祐等十一將軍圍朱鮪於洛陽。八月進幸河陽。地理志河陽縣屬河內郡李松自撝引兵還從更始與趙萌共攻王匡張印於長安連戰月餘匡等敗走更始徙居長信宮。三輔黃圖曰從洛門至周廟門有長信宮在其中赤眉至高陵。地理志高陵縣屬馮翊王匡張印等迎降之遂共連兵進攻東都門李松出戰赤眉生得松松弟況爲城門校尉開門納之。九月赤眉入長安更始單騎走從廚城門出。三輔黃圖曰洛城門王莽改曰建子門其內有長安廚官俗名之爲廚城門今長安故城北面之中門是也賢說奇寄翻式侯恭以赤眉立其弟自繫詔獄聞更始敗走乃出見定陶王社社爲之除械爲于僞翻相與從更始於渭濱右輔都尉嚴本恐失更始爲赤眉所誅即將更始至高陵。將如字領也本將兵宿衛其實圍之。右輔都尉治廱高陵左輔都尉治所也右恐當作左更始將相皆降赤眉獨丞相曹竟不降手劍格死。手守又翻辛未詔封更始爲淮陽王吏民敢有賊害者罪同大逆其送詣更者封列侯。初宛人卓茂。卓姓也史記貨殖傳有蜀卓氏宛於元翻寬仁恭愛恬蕩樂道。恬安恬蕩坦蕩蕩也樂音洛雅實不爲華貌行己在於清濁之間自束髮至白首未嘗與人有爭競鄉黨故舊雖行能與茂不同。行下孟翻而皆愛慕欣欣焉。哀平間爲密令。宋白曰縣通典曰密縣古侯國密國之地左傳諸侯伐鄭圍新密漢爲縣屬河南郡今縣東南三十里有故密城即漢理所視民如子。舉善而教口無惡言吏民親愛不忍欺之。民嘗有言部亭長受其米肉遺者。賢曰部謂所部也遺于季翻下同茂曰亭長爲從汝求乎。爲于僞翻下同汝之欲翻訶也私請也將平居自以恩意遺之乎。民曰往遺之耳。茂曰遺之而受何故言邪。民曰竊聞賢明之君使民不畏吏吏不取民今我畏吏是以遺之。吏既卒受卒讀曰猝音子恤翻故來言耳。茂曰汝爲微民矣。凡人所以羣居不亂異於禽獸者以有仁愛禮義知相敬事也汝獨不欲修之寧能高飛遠走不在人間邪。吏顧不當乘威力彊請求耳。亭長素善吏歲時遺之禮也民曰苟如此律何故禁之。茂笑曰律設大防禮順人情今我以禮教汝汝必無怨惡以律治汝汝何所措其手足乎。治直之翻下同一門之內小者可論大者可殺也且歸念之。初茂到縣有所廢置吏民笑之鄰城聞者皆蚩其不能。蚩笑也河南郡爲置守令。茂不爲嫌治事自若。茂正爲今郡復置守令使東海茂置之大司農並居郡爲于僞翻數年教化大行。道不拾遺遷京部丞。王莽東改部丞十三人勸課農桑京部丞主司隸所部密人老少皆涕泣隨送及王莽居攝以病免歸。上即位先訪求茂茂時年七十餘甲申詔曰夫名冠天下。冠古玩翻當受天下重賞今以茂爲太傅。東都之制太傅位上公公卿之右封褒德侯。臣光曰孔子稱舉善而教不能則勸。論語孔子答季康子之言是以舜舉皋陶湯舉伊尹而不仁者遠。論語子夏答樊遲之言陶音遙有德故也光武即位之初羣雄競逐四海鼎沸彼摧堅陷敵之人權略詭辯之士方見重於世而獨能取忠厚之臣雖循良之吏拔

於草萊之中。實諸羣公之首。宜其光復舊物。享祚久長。蓋由知所先務而得其本原故也。諸將圍洛陽數月。朱鮪堅守不下。帝以廷尉岑彭。謁爲鮪校尉。朱鮪爲大司馬以彭爲校尉後從邑人轉歸於河內遂歸光武校尉戴翻令往說之。說輸芮翻鮪在城上。彭在城下。爲陳成敗。爲于僞翻鮪曰。大司徒被害時。鮪與其謀。又諫更始無遣蕭王北伐。事並見上卷更始元年更始自知罪深。不敢降。彭還。具言於帝。還從宣翻又如字帝曰。舉大事者。不忌小怨。鮪今若降。官爵可保。況誅罰乎。河水在此。吾不食言。賢曰指河以爲信。言其明白也梁履曰左傳彭復往告鮪。復扶又翻下退鮪從城上下索。復扶又翻下同索昔各翻曰必信。可乘此上。上時掌翻下同彭趣索欲上。賢曰趣向也音逐鮪見其誠。即許降。辛卯。朱鮪面縛。與岑彭俱詣河陽。帝解其縛。召見之。復令彭夜送鮪歸城。明旦。與蘇茂等悉其衆出降。拜鮪爲平狄將軍。封扶溝侯。地理志扶溝縣屬潁川陽翟縣有廖亭應劭曰故廖國也俗傳小扶亭有浦水之溝因以名縣後爲少府。傳封累世。帝使侍御史河內杜詩安集洛陽將軍蕭廣縱兵士暴橫。橫戶孟翻詩敕曉不改。敕戒也曉開諭也遂格殺廣。還以狀聞。上召見。賜以槀車。漢雜事曰漢制假槀車以代斧鉞崔豹古今注曰槀車前駕之車也以木爲之後代刻爲鳥頭兩角刑以赤油幡之亦謂之油幢亦曰槀車王公以下通用之以前驅遂擢任之。冬十月癸丑。車駕入洛陽。幸南宮。遂定都焉。蔡質漢儀曰南宮至北宮中央作大屋複道二道行天子從中道從官夾左右十步一衛兩宮相去七里。赤眉下書曰。聖公降者。封爲長沙王。過二十日勿受。更始遣劉恭請降。赤眉使其將謝祿往受之。更始隨祿肉袒上璽綬於益子。璽斯氏翻綬音受赤眉坐更始置庭中。將殺之。劉恭謝祿爲請。不能得。爲于僞翻下同遂引更始出。劉恭追呼曰。呼火故翻臣誠力極。請得先死。拔劍欲自刎。刎武粉翻樊崇等遽共救止之。乃赦更始。封爲畏威侯。劉恭復爲固請。復扶又翻竟得封長沙王。更始常依謝祿居。劉恭亦擁護之。劉益子居長樂宮。樂音洛三輔郡縣營長遣使貢獻。時三輔豪傑及吏人各有營長知兩翻兵士轉掠奪之。又數暴掠吏民。由是皆復固守。復扶又翻角翻百姓不知所歸。鄧禹乘勝獨克而師行有紀。賢曰紀綱紀也言有條貫而不殘暴。皆望風相攜貢以迎軍。降者日以千數。衆號百萬。禹所止輒停車拄節。以勞來之。勞力到翻來力代翻父老童穉垂髮戴白滿其車下。莫不感悅。賢曰垂髮童幼也穉童稚也戴白父老也穉直利翻於是名震關西。諸將豪桀皆勸禹徑攻長安。禹曰不然。今吾衆雖多。能戰者少。前無可仰之積。賢曰附俞樹翻後無轉饋之資。赤眉新拔長安。財穀充實。鋒銳未可當也。夫盜賊羣居。無終日之計。財穀雖多。變故萬端。軍能堅守者也。上郡北地安定三郡。土廣人稀。饒穀多畜。賢曰畜許救翻下同畜牧大畜也吾且休兵北道。就糧養士。以觀其敝。乃可圖也。於是引軍北至枸邑。賢曰枸邑縣屬右扶風故城在今鼎州三水縣東北宋白曰三水縣東北二十五里邠州昇平縣北有枸邑故城枸音苟考異曰袁紀禹曰圖書每至輒曰案圖赤眉當伏此城今按世祖與禹書言其不攻長安不容有此語一年十一月部徵禹還乃曰毋與車爭鋒袁紀誤也所到諸營保郡邑。皆開門歸附。上遣岑彭擊荊州羣賊。下巿葉等十餘城。地理志潁川郡有葉縣賢曰葉式涉翻東南葉今許州葉縣也郭緣生述征記曰葉音昌牛翻葉音式涉翻十一月甲午。上幸懷。梁王永稱帝於睢陽。睢音雖十二月丙戌。上還洛陽。三輔苦赤眉暴虐。皆憐更始。欲盜出之。張印等深以爲慮。印等攻更始知其得位而猶及己故深以爲慮使謝祿鴆殺之。劉恭夜往收藏其尸。帝詔鄧禹葬之於霸陵中。郡將宛人趙熹將出武關。宛於元翻熹許記翻又許里翻道遇更始親屬。皆裸跣飢困。裸郎果翻熹竭其資糧以與之。將護而前。將送也宛王賜聞之。迎還鄉里。還從宣翻又如字隗囂歸天水。復招聚其衆。復扶又翻與修

故業自稱西州上將軍三輔士大夫避亂者多歸囂囂傾身引接爲布衣交以平陵范逡爲師友（逡七倫翻）前涼州刺史河內鄭興爲祭酒（前書音義曰漢敕酒必祭示有先也故稱祭酒祭祀時推長者以酒沃酹）茂陵申屠剛杜林爲治書（賢曰治書即治書侍御史治直之翻）馬援爲綏德將軍楊廣王遵周宗及平襄行巡阿陽王捷（地理志平襄縣阿陽縣屬天水郡行姓巡名姓譜周有大行人之官其後氏焉）長陵王元爲大將軍安陵班彪之屬爲賓客由此名震西州聞於山東（聞音問）馬援少時以家用不足辭其兄況欲就邊郡田牧況曰汝大才當晚成良工不示人以朴且從所好（賢曰從其所請也少詩照翻好呼到翻下同）遂之北地田牧常謂賓客曰丈夫爲志窮當益堅老當益壯後有畜數千頭穀數萬斛（畜許救翻）既而歎曰凡殖財產貴其能賑施也（施式豉翻）否則守錢虜耳乃盡散於親舊聞隗囂好士往從之囂甚敬重與決籌策班彪稱之子也（班固見二十六卷平帝元始元年）初平陵竇融累世仕宦河西知其土俗與吏始右大司馬趙苗善私謂兄弟曰天下安危未可知河西殷富帶河爲固張掖屬國精兵萬騎（漢邊郡皆置屬國有都尉以領之）一旦緩急杜絕河津足以自守此遺種處也（賢曰遺留也可以保全不畏絕滅種章勇翻）乃因苗求往河西苗薦融於更始以爲張掖屬國都尉融既到撫結雄桀懷輯羌虜（輯和也）甚得其歡心是時酒泉太守安定梁統（姓譜梁姓本自秦仲周平王封其少子康於夏陽梁山是爲梁伯後爲秦所併子孫以國爲氏）金城太守庫鈞（賢曰前書音義曰庫姓即倉庫更後也今羌中有姓庫者音舍承鉤之後也）張掖都尉茂陵史苞酒泉都尉竺曾（姓譜竺孤竹君之後本姓竹後漢避陽侯竺晏報怨有仇以曹始名賢不改其族乃加二字以存夷裔一曰天竺國之後）敦煌都尉辛肜（敦徒門翻肜余中翻）並州郡英俊融皆與厚善及更始敗融與梁統等計議曰今天下擾亂未知所歸河西斗絕在羌胡中（賢曰斗峻絕也余謂斗僻絕也）不同心戮力則不能自守權鈞力齊復無以相率（復扶又翻）當推一人爲大將軍共全五郡觀時變動議既定而各謙讓以位次咸共推梁統統固辭乃推融行河西五郡大將軍事武威太守馬期張掖太守任仲（任音壬）並孤立無黨乃共移書告示之二人卽解印綬去於是以梁統爲武威太守史苞爲張掖太守竺曾爲酒泉太守辛肜爲敦煌太守融居屬國領都尉職如故置從事監察五郡（監古銜翻）河西民俗質樸而融等政亦寬和上下相親晏然富殖脩兵馬習戰射明烽燧羌胡犯塞融輒自將與諸郡相救皆如符要（賢曰赴敵不失期契也將卽亮翻）每輒破之其後羌胡皆震服親附內郡流民避凶饑者歸之不絕王莽之世天下咸思漢德安定三水盧芳居左谷中（續漢志曰三水縣有左右谷故城在今涇州安定縣南水經註肥水出高平西北牽條山東北出城注于高平川水東有二水縣故城本屬國都尉治）詐稱武帝曾孫劉文伯云曾祖母匈奴渾邪王之姊也常以是言誑惑安定間王莽末乃與三水屬國羌胡起兵更始至長安徵芳爲騎都尉使鎮撫安定以西更始敗三水豪桀共立芳爲上將軍西平王（賢曰欲平定西方故以爲號）使使與西羌匈奴結和親單于以爲漢氏中絕劉氏來歸我亦當如呼韓邪立之令尊事我乃使匈林王將數千騎迎芳兄弟入匈奴（賢曰匈古俠翻）立芳爲漢帝以芳弟程爲中郎將將胡騎還入安定　帝以關中未定而鄧禹久不進兵賜書責之曰司徒堯也亡賊桀也長安吏民邊邊無所依歸宜以時進討鎮慰西京繫百姓之心禹猶執前意別攻上郡諸縣更徵兵引穀歸至大要（賢曰大要縣屬北地郡）積弩將軍馮愔車騎將

軍宗歆守枸邑二人爭權相攻愔遂殺歆（愔於今翻）因反擊禹禹遣使以聞帝問使人（使疏吏翻）愔所親愛爲誰對曰護軍黃防帝度愔防不能久和執必相忤（度徒洛翻忤五故翻）因報禹曰縛馮愔者必黃防也乃遣尚書宗廣持節往降之（降戶江翻）後月餘防果執愔將其衆歸罪更始諸將王匡胡殷成丹等皆詣廣降廣與東歸至安邑道欲亡廣悉斬之愔之叛也引兵西向天水隗囂逆擊破之於高平（地理志高平縣屬安定郡賢曰今原州高平縣杜佑曰原州他樓縣漢高平縣地又曰原州平高縣即漢高平縣地考異曰鄧禹傳愔叛在建武元年隗囂傳在二年蓋愔以元年冬末叛延及二年竇拜官在一年也）盡獲其輜重（重直用翻）於是禹承制遣使持節命囂爲西州大將軍得專制涼州朔方事（鄧禹西征任專方面權宜命囂故曰承制言承制詔而命之也後之承制始此）臘日赤眉設樂大會酒未行羣臣更相辯鬬（更工衡翻）而兵衆遂各踰宮斬關入掠酒肉互相殺傷衛尉諸葛稚聞之（稚直利翻）勒兵入格殺百餘人乃定劉盆子惶恐日夜啼泣從官皆憐之（從才用翻）帝遣宗正劉延攻天井關與田邑連戰十餘合延不得進及更始敗邑遣使請降卽拜爲上黨太守帝又遣諫議大夫儲大伯持節徵鮑永永未知更始存亡疑不肯從收繫大伯遣使馳至長安詗問虛實（諫疑正翻候伺也又古訓翻）初帝從更始在宛（宛於元翻）納新野陰氏之女麗華（風俗通管脩自言遭楚爲陰大夫其後氏焉）是歲遣使迎麗華與帝姊湖陽公主妹寧平公主俱到洛陽（賢曰湖陽縣屬淮陽故城在今亳州谷陽縣西南）以麗華爲貴人更始西平王李通先娶寧平公主上徵通爲衛尉初更始以王閎爲琅邪太守張步據郡拒之閎諭降得贛榆等六縣（地理志贛榆縣屬琅邪郡師古曰贛音紺贛音贛賢曰贛音貢今海州東海縣也余據今人皆從顏音）收兵與步戰不勝步既受劉永官號治兵於劇（地理志劇縣屬北海郡賢曰故城在今青州壽光縣南故紀國城也治直之翻）遣將徇泰山東萊城陽膠東北海濟南齊郡皆下之閎力不敵乃詣步相見步大陳兵而見之怒曰步有何罪君前見攻之甚閎按劍曰太守奉朝命（朝直遙翻）而文公擁兵相拒（張步字文公）閎攻賊耳何謂甚邪步起跪謝與之宴飲待爲上賓令閎關掌郡事（賢曰關通也）

二年春正月甲子朔日有食之劉恭知赤眉必敗密教弟盆子歸璽綬習爲辭讓之言及正旦大會恭先曰諸君共立恭弟爲帝德誠深厚立且一年殽亂日甚誠不足以相成恐死而無益願得退爲庶人更求賢知唯諸君省察（知讀曰智省悉景翻）樊崇等謝曰此皆崇等罪也恭復固請（復扶又翻下同）或曰此寧式侯事邪（賢曰劉恭爲天子非恭所預式侯言衆立恭皇恐起去盆子乃下牀解璽綬叩頭曰今設置縣官而爲賊如故四方怨恨不復信向此皆立非其人所致願乞骸骨避賢聖路必欲殺盆子以塞責者無所離死（賢曰離避也塞悉則翻）因涕泣噓唏（賢曰唏與欷同）崇等及會者數百人莫不哀憐之乃皆避席頓首曰臣無狀負陛下（無狀無善狀也）請自今已後不敢復放縱因共抱持盆子帶以璽綬盆子號呼不得已（號戶刀翻）既罷出各閉營自守三輔翕然稱天子聰明百姓爭還長安市里且滿後二十餘日復出大掠如故刀子都爲其部曲所殺餘黨與諸賊會檀鄉號檀鄉賊（刀依考異當作瑕丘縣東北有檀鄉）寇魏郡清河魏郡大吏李熊弟陸謀反城迎檀鄉反首（賢曰號音姚魏郡泰置故城在今相州安陽縣東北）或以告魏郡太守潁川銚期（賢曰銚音姚魏郡泰置故城在今相州安陽縣東北）期召問熊熊叩頭首服（首式救翻）願與老母俱就死期曰爲吏儻不若爲賊樂者可歸與老母往就陸

也賢曰必以在城中爲吏不如爲賊之業即任將母住歸宇樂音洛使吏送出城熊行求得陸將詣鄴城西門魏郡治鄴城將如字陸不勝愧感懸音升自殺以謝期期嗟歎以禮葬之而還熊故職於是郡中服其威信帝遣吳漢率王梁等九將軍擊檀鄉於鄴東漳水上水經漳水源出上黨長子縣西發鳩山東過壺關屯留縣武安拏縣又東出山過鄴縣大破之十餘萬衆皆降又使梁與大將軍杜茂將兵安輯魏郡清河東郡悉平諸營保保寅堡同三郡清靜邊路流通自雒陽至漁陽庚辰悉封諸功臣爲列侯上谷路出三郡三郡既平則邊路流通矣帝史杜茂傳邊作道蠡州洪氏曰西京列侯其傳國皆有世次東都枝葉不蕃而史筆又簡略梁侯鄧禹禹始封鄧是年改封梁侯地理志梁縣屬河南郡唐汝州治梁縣宋汝州治梁縣白曰漢梁縣故城在汝水之南廣平侯吳漢賢曰廣平縣屬廣平郡故城在今洛州永年縣西北皆食四縣博士丁恭議曰古者封諸侯不過百里强幹弱枝所以爲治也治直吏翻今封四縣不合法制帝曰古之亡國皆以無道未嘗聞功臣地多而滅亡者也陰鄉侯陰識貴人之兄也以軍功當增封識叩頭讓曰天下初定將帥有功者衆臣託屬掖廷仍加爵邑不可以示天下此爲親戚受賞國人計功也戰國策占之譯翻河南太守潁川丁綝獨求封本鄉或問其故綝曰綝能薄功微得鄉亭厚矣帝從其志封新安鄉侯姚氏五林翻漢法大縣侯位視三公小縣侯位視上卿鄉亭侯位視中二千石綝潁川定陵人新安鄉蓋在定陵帝使郎中魏郡馮勤典諸侯封事勤差量功次輕重國土遠近地埶豐薄不相踰越莫不厭服焉皇音良厭於豔翻帝以爲能尚書衆事皆令總錄之故事尚書郎以令史久次補之帝始用孝廉爲尚書郎百官志尚書令史十八人秩二百石侍郎三十六人秩四百石主作文書起草藏奏讞議曰尚書郎初從三署詔高試除上書補侍中尚書郎中歲備滿尚書郎三年補侍郎起高廟於洛陽考異曰帝紀正月壬寅按正月甲子朔不應有壬子誤四時合祀高祖太宗世宗建社稷於宗廟之右立郊兆於城南續漢志曰立社稷於雒陽在宗廟之右皆方壇四面及中各依方色無屋有壝門而已白虎通曰天子之壇方五丈諸侯之壇半天子之壇社者土也人非土不立非穀不食故封土立社示有土也稷者五穀之長得陰陽中和之氣故祭之也沈約曰禮云共工氏之霸九州其子句龍曰后土能平九土故祀以爲社烈山氏之有天下其子曰柱能殖百穀其裔曰棄佐顓頊爲稷官主農事周棄繼之法施於人故祀以爲稷禮王爲羣姓立社曰太社王自爲立社曰王社故國有二社而稷亦有二也漢魏則有官社無稷故常二社一稷也傳咸曰天子親耕以供粢盛親耕自報故自爲立社爲籍而報也國以人爲本人以國爲命故又爲百姓立社而所報也此社之所以有二也王肅論王社謂春所籍田秋而報之也其論太社則曰王者布下坊內爲百姓立之謂之太社不自立之京師也杜佑曰社者五土之神五土者山林川澤丘陵墳衍原隰等各有所育羣生賴之故特於叶生物處別立其名爲社稷者於五土之中特指原隰之祇以五土難各有所生而山林川澤丘陵墳衍此四者雜出村用等物於五穀之功則少且生人所急者食故於五土之中別旌異原隰之祇以報之以其能生五穀名其神但又爲重壇天地位皆在壇上其外壇上爲五帝位青帝位在甲寅赤帝位在丙巳黃帝位在丁未白帝位在庚申黑帝位在壬亥其外爲遺重營皆崇以象紫宮營有通道以爲門日月在營內南道日在東月在西北斗在北道之西外營中營凡千五百一十四神高皇帝配食焉

長安城中糧盡赤眉收載珍寶大縱火燒宮室市里恣行殺掠長安城中無復人行復扶又翻乃引兵而西衆號百萬自南山轉掠城邑遂入安定北地鄧禹引兵南至長安軍昆明池謁祠高廟收十一帝神主送詣洛陽高惠文景武昭宣元成哀平十一帝賢曰神主以木爲之方尺一寸穿中央達四方諸侯王長一尺廣主用桑練主用栗藏於宗廟太祖藏廟太宗中西壁坎中去地六尺一寸祭則立主於坎下因巡行園陵爲置吏士奉守焉行下孟翻爲于僞翻真定王楊造讖記曰赤九之後瘳楊爲主賢曰漢以火德故云赤也光武於高祖九代孫故云九瘳於卿翻瘳生於頸而附於咽楊病瘳欲以惑衆與綿曼賊交通賢曰綿曼縣名屬真定國故城在今恆州石邑縣西北俗音訛謂之人文故城也帝遣騎都尉陳副游擊將軍鄧隆徵之楊閉城門不內帝復遣前將軍耿純持節行幽冀所過勞慰王侯復扶又翻行下孟翻勞力到翻密敕收楊純至真定止傳舍傳株戀翻邀楊相見純真定宗室之出也故楊不以爲疑且自恃衆强而純意安靜卽從官屬詣之賢曰易于

謂姊妹之子爲出純母蓋真定
宗室之女故楊不疑而來見純
楊兄弟並將輕兵在門外（將卽
翻）楊入見純純接以禮敬因延請其兄弟皆入乃閉
閤悉誅之因勒兵而出真定震怖無敢動者（怖普布翻）帝
憐楊謀未發而誅復封其子爲真定王（楊子健）二月
己酉車駕幸修武（賢曰縣名屬河內郡本殷之甯邑韓詩外傳曰武王伐紂勤兵於甯故曰修武今懷州縣也）
鮑永馮衍審知更始已亡乃發喪出儲大伯等
封上印綬悉罷兵幅巾詣河內（杜佑曰按巾六國時趙魏之間通謂之承露靡人及軍旅皆服之賢曰幅巾謂不著冠但幅巾束首也傳玄子曰漢末王公對士多委王服以幅巾爲雅是以袁紹崔鈞之徒雖爲將帥皆著幅巾）時掌翻考異曰鮑永傳稱永降於河內時攻懷未拔帝謂永曰我攻懷三日而城不下關東長服對可且將故人自往城下譬之卽拜永諫議大夫至懷乃說更始河內太守於是開城而降按光武未都洛陽以前屢幸懷又祠高祖於懷宮並無更始河內太守據懷事本紀亦無攻懷一節按田邑書稱主亡一歲莫知定所則永行之降必在此年而帝紀光武此年不曾幸河內但有幸脩武事然則永行實降於脩武脩武亦河內縣也其稱降懷等事當是史誤故皆略之）帝見永問曰卿衆安在
永離席叩頭曰（離力智翻）臣事更始不能令全誠愧以其
衆幸富貴故悉罷之帝曰卿言大而意不悅（帝難謂永言大而以其降晚意不悅也）既而永以立功見用（賢曰謂說下懷余按考異不取下懷事當以永討平魯郡爲功也按永傳時董憲裨將討魯侯害百姓乃拜永爲魯郡太守永到討擊大破之唯別帥彭豐廣休反常等各千餘人稱將軍不肯下永以討誘手格殺豐等衆破潰衆以功封關內侯遷揚州牧）
衍遂廢棄永謂衍曰昔高祖
賞季布之罪誅丁固之功（事見十一卷高帝五年丁固卽丁公）今遭明主
亦何憂哉衍曰人有挑其鄰人之妻者其長者罵而
少者報之（挑徒了翻長知兩翻少詩沼翻下同）後其夫死取其長者或謂
之曰夫非罵爾者邪（夫非之夫音扶）曰在人欲其報我在我
欲其罵人也（賢曰此言陳秘對秦王之辭見戰國策引之者言己爲故主守節亦冀漸帝軍之也挑徒了翻）夫
天命難知人道易守（易以豉翻）守道之臣何患死亡
大司空王梁屢違詔命（梁與吳漢俱擊檀鄉詔軍事一屬漢而梁輒發野王兵帝以其不奉詔勅令止在所縣而梁復以便宜進軍是屢違詔命也）帝怒遣尚書宗廣持節卽軍中斬梁
廣檻車送京師既至赦之以爲中郎將北守箕關（水經註濩水出河東垣縣王屋西山濩澤縣東山東南流逕故城東卽濩關也光武遣王梁守之）
壬子以太中大夫京兆宋弘爲大司空弘薦沛國桓譚爲議郎給事
中（帝以沛郡爲沛國）帝令譚鼓琴愛其繁聲弘聞之不悅伺譚
內出（內出從禁中出也伺相吏翻）正朝服坐府上（朝直遙翻）遣吏召之譚至
不與席而讓之且曰能自改邪將令相舉以濯乎譚
頓首辭謝良久乃遣之後大會羣臣帝使譚鼓琴譚
見弘失其常度帝怪而問之弘乃離席免冠謝曰（離力智翻）臣所以薦桓譚者望能以忠正導主而令朝廷耽
悅鄭聲臣之罪也帝改容謝之湖陽公主新寡帝與
共論朝臣微觀其意主曰宋公威容德器羣臣莫及
帝曰方且圖之後弘被引見（被皮義翻見賢遍翻）帝令主坐屏風
後（釋名屏風蔽風也）因謂弘曰諺言貴易交富易妻人情乎弘
曰臣聞貧賤之知不可忘糟糠之妻不下堂帝顧謂
主曰事不諧矣（事見上卷二年）帝之討王郎也彭寵發突騎以助
軍（事見上卷二年）轉糧食前後不絕及帝追銅馬至薊寵自
負其功意望甚高帝接之不能滿以此懷不平（賢曰負恃也不能滿其望故心不平也案寵傳先是吳漢北發兵帝遣寵以所服劍倚爲北道主人及追銅馬北至薊寵來謁謂當迎閤握手交歡並坐帝接之不能滿其意所以失望）及卽位吳漢王梁寵之所遣（事見上卷更始二年）
並爲三公而寵獨無所加愈快快不得志（快於兩翻）歎曰
如此我當爲王但爾者陛下忘我邪（爾猶言如此也）是時北
州破散而漁陽差完有舊鐵官（地理志漁陽郡漁陽有鐵官）寵轉以
貿穀積珍寶益富彊（貿音茂）幽州牧朱浮年少有俊才
欲厲風迹（賢曰風化之迹也少詩照翻）收士心辟召州中名宿（有名者宿之士）
及王莽時故吏二千石皆引置幕府多發諸郡倉穀
稟贍其妻子寵以爲天下未定師旅方起不宜多置
官屬以損軍實（賢曰謂甲兵糧儲也左傳曰軍實也）不從其令浮性矜急

自多。賢曰務誇多自取也寵亦狠彊。嫌怨轉積。浮數譖構之。密奏寵多聚兵穀。意計難量。狠戶墾翻數所角翻量音良上輒漏泄令寵聞以脅恐之。恐數用翻又如字至是有詔徵寵。寵上疏。願與浮俱徵。帝不許。寵益以自疑。其妻素剛。不堪抑屈。固勸無受徵。曰。天下未定。四方各自爲雄。漁陽大郡。兵馬最精。何故爲人所奏而棄此去乎。寵又與所親信吏計議。皆懷怨於浮。莫有勸行者。帝遣寵從弟子后蘭卿喻之。寵因留子后蘭卿。遂發兵反。拜署將帥。自將二萬餘人。攻朱浮於薊。又以與耿況俱有重功。而恩賞並薄。數遣使邀誘況。要一遙翻況不受。斬其使。延岑復反。圍南鄭。岑降。嘉見上卷更始二年復扶又翻下同漢中王嘉兵敗走。岑遂據漢中。進兵武都。地理志武都縣屬武都郡爲更始杜功侯李寶所破。岑走天水。走音奏公孫述遣將侯丹取南鄭。嘉收散卒。得數萬人。以李寶爲相。從武都南擊侯丹。不利。還軍河池下辨。賢曰河池縣屬武都郡一名仇池今鳳州縣也下辨道亦屬武都郡今成州同谷縣西古曰辨音皮莧翻復與延岑連戰。岑引北入散關。至陳倉。賢曰散關故城在今陳倉縣南十里有散谷水因取名焉地理志陳倉縣屬右扶風唐爲寶雞縣屬岐州嘉追擊破之。公孫述又遣將軍任滿從閬中下江州。東據扞關。賢曰閬中江州皆縣名並屬巴郡閬中今閬州縣也江州故城在渝州巴縣西宋白曰今渝州江津縣本漢江州縣史記曰楚頃王爲扞關以拒蜀故基在今峽州巴山縣扞音旱述自稱蜀王都成都以巴郡廣漢蜀郡犍爲爲根柢柯越爲益州等郡辛卯。於是盡有益州之地。漢益州部漢中巴郡廣漢蜀郡犍爲牂柯越巂益州等郡上還洛陽。三月乙未大赦。更始諸大將在南方未降者尚多。帝召諸將議兵事。以撽叩地曰。郾最彊。宛爲次。誰當擊之。叩去后翻又口候翻撽古曰郾一郡翻宛於元翻賈復率然對曰。率讀曰帥臣請擊郾。帝笑曰。執金吾擊郾。吾復何憂。復扶又翻大司馬當擊宛。遂遣復擊郾。破之。尹尊降。又東擊更始淮陽太守暴汜汜降。賢曰淮陽故城在今陳州宛丘縣東南汜音祀又音凡降戶江翻夏四月。虎牙大將軍蓋延。蓋古盍翻督駙馬都尉馬武等四將軍擊劉永。破之。遂圍永於睢陽。故更始將蘇茂反。茂隨朱鮪降今復反殺淮陽太守潘蹇。姓譜周文王之子季孫食采於潘因氏焉晉有潘父楚有潘崇據廣樂而臣於永。賢曰廣樂地闕今宋州虞城縣有長樂故城蓋避隋煬帝諱改永以茂爲大司馬淮陽王。吳漢擊宛。宛王賜奉更始妻子詣洛陽降。帝封賜爲慎侯。賢曰慎縣屬汝南郡故城在今潁州潁上縣西北叔父良。族父歙。族兄祉。皆自長安來。甲午。封良爲廣陽王。祉爲城陽王。宛王賜於光武爲族兄更始近屬也歙許及翻亦更始近屬更始封爲元氏王祉族兄春陵康侯敞之子光武之族姪而春陵節侯買之嫡曾孫也更始封爲定陶王。又封兄縯子章爲太原王。興爲魯王。更始三子。求歆鯉。皆爲列侯。求爲襄邑侯歆爲穀孰侯鯉爲壽光侯鄧王王常降。帝見之甚歡。曰。吾見王廷尉。不憂南方矣。更始以王常爲廷尉故帝稱之常降則得南陽一郡故云不憂南方拜爲左曹。前書百官表左右曹加官受尚書事此時蓋爲專官也封山桑侯。賢曰山桑縣屬沛郡今亳州縣五月庚辰。以爲后。貴人以郭貴人有子。西都後宮之號十四等未有貴人光武中興劉揚爲樸六宮稱號惟有皇后貴人貴人金印紫綬奉不過數十斛終不肯當。六月戊戌。立貴人郭氏爲皇后。以其子彊爲皇太子。大赦。丙午。封泗水王子終爲淄川王。終歆子也更始少相親愛故封爲王秋。賈復南擊召陵新息平之。召陵新息二縣並屬汝南郡賢曰新息故城在今豫州新息縣西南復部將殺人於潁川。潁川太守寇恂捕得繫獄。時尚草創。軍營犯禮。率多相容。恂戮之於市。復以爲恥。還過潁川。謂左右曰。吾與寇恂並列將帥。而爲其所陷。今見恂。必手劍之。恂知其謀。不欲與相見。姊子谷崇曰。崇將也得帶劍侍側。卒有變。足以相當。卒讀曰猝恂曰。不然。昔藺相如不畏秦王。而屈於廉頗者。爲國也。事見四卷周赧王三十六年爲于僞翻乃敕屬縣盛供具。儲酒醪。說文曰醪汁滓酒執金吾軍入界。一人

皆兼二人之饌。賢曰饌具也。雜皖翻。恂出迎於道，稱疾而還。復勒兵欲追之，而吏士皆醉，遂過去。恂遣谷崇以狀聞，帝乃徵恂，恂至，引見時，賈復先在坐，坐徂臥翻。欲起相避，帝曰：「天下未定，兩虎安得私鬬！今日朕分之。」分猶解也。於是並坐極歡，遂共車同出，結友而去。八月，帝自率諸將征五校，校戶教翻。丙辰，幸內黃。賢曰內黃縣屬魏郡，今相州縣。大破五校於蒲陽，降其衆五萬人。賢曰蒲陽衆名屬魏郡，故城在今相州堯城縣東。余據左傳晉荀盈如秦，逆女還，卒於戲陽，杜預註內黃縣北有戲陽城，堯城縣本漯內黃縣，隋開皇十八年更名。唐末改永定縣，戲與蒲同，許宜翻。降戶江翻下同。帝遣游擊將軍鄧隆助朱浮討彭寵，隆軍潞南，浮軍雍奴，遣吏奏狀。鄴雍奴二縣皆屬漁陽郡，水經曰：鮑丘水過潞縣南，曰潞河，鄧隆軍於是。水之南為彭寵所破，宋白曰：幽州武清縣本漢雍奴縣。水經注云：雍奴藪澤之名，四面有水，曰雍水不流，曰奴。帝讀檄，怒謂使吏曰：「遣吏來使，故曰使吏。諫吏翻。營相去百里，其勢豈可得相及！比若還，若汝也，此必。北軍必敗矣。」彭寵果遣輕兵擊隆軍，大破之，浮遠遂不能救。蓋延圍睢陽數月，克之，盡古盡翻。劉永走至虞，賢曰虞縣屬梁國，故城在今宋州虞城縣。虞人反，殺其母妻永與麾下數十人奔譙，地理志譙縣屬沛郡，賢曰今亳州縣。蘇茂佼彊周建合軍三萬餘人，救永，延與戰於沛西，地理志沛縣屬沛郡，賢曰今徐州縣。佼音胡教又音效。大破之，永彊建走保湖陵，地理志湖陵縣屬山陽郡。茂犇還廣樂，延遂定沛、楚臨淮三郡也。帝使太中大夫伏隆持節使青徐二州，招降郡國。青徐羣盜聞劉永破敗，皆惶怖請降。怖普布翻。張步遣其掾孫昱隨隆詣闕上書，獻鮫魚。鮫步交翻。各翻。隆，湛之子也。堵鄉人董訢反，宛城，水經註曰：堵水南經小堵鄉，賢曰在今唐州方城縣。堵音者寓於反。翻。執南陽太守劉驎，揚化將軍堅鐔攻宛，拔之。鐔，離珍翻，鐔徒含翻。堅，姓；鐔，名。訢走還堵鄉。吳漢徇南陽諸縣，所過多侵暴，破虜將軍鄧奉謁歸新野，謁，告而歸也。怒漢掠其鄉里，遂反，擊破漢軍，屯據清陽，與諸賊合從。從，子容翻。九月壬戌，帝自內黃還。陝賊蘇況攻破弘農，陝失冉翻。帝使景丹討之，會丹薨，征虜將軍祭遵擊弘農，柏華壘中賊皆平之。東觀記曰：柏華聚也。酈元曰：河南郡新城縣故繒子國也，縣有鄧聚，今名壘中，括地志故麻城謂之壘中，在汝州梁縣界，祭則介翻。赤眉引兵欲西上，隴，隴縣屬天水郡，有大坂，名隴坻，三秦記曰：其坂九回，不知高幾許，欲上者七日乃越，高處可容百餘家，清水四注下，郭仲產泰州記曰：隴山東西百八十里，登山嶺東望泰川四五百里，極目泯然，山東人行役升此而顧瞻者，莫不悲思，故歌曰：隴頭流水分離四下。念我行役，飄然曠野，登高遠望，悽愴霑衣，雙淚長流，度汧隴無盡，桑木月乃冬五月乃凍解。隗囂遣將軍楊廣迎擊破之，又追敗之於烏氏涇陽間。烏氏涇陽二縣屬安定郡，賢曰烏氏故城在今涇州安定縣東四十里涇陽故城在今原州平高縣之南，敗補邁翻，氏音支。赤眉至陽城，番須中，遣元曰陽城在安民縣，成帝永始二年罷安定呼他苑以為安民縣，賢曰番須口與回中相近，並在汧、番音盤。逢大雪，坑谷皆滿，士多凍死，乃復還，發掘諸陵，復扶又翻，下同。取其寶貨。凡有玉匣殮者，率皆如生。殮力贍翻。賊遂汙辱呂后尸。汙烏故翻。關中記呂后合葬長陵，高祖陵在西，呂后陵在東。鄧禹遣兵擊之於郁夷，地理志郁夷縣屬右扶風。反為所敗。敗補邁翻。禹乃出之雲陽，地理志雲陽縣屬左馮翊。赤眉復入長安，延岑屯杜陵，賢曰縣名，屬京兆，周之杜伯國，在今萬年縣東南。赤眉將逢安擊之，鄧禹以安精兵在外，引兵襲長安，會謝祿救至，禹兵敗走，延岑擊逢安，大破之。逢音龐。死者十餘萬人，廖湛將赤眉十八萬，攻漢中王嘉，嘉與戰於谷口，地理志谷口縣屬馮翊，賢曰故城在今醴泉縣東北四十里。水經註曰：涇水東經九嵕山東，中山西，謂之谷口，杜佑曰：谷口今雲陽縣洛谷是。宋白曰：當涇水所出之處，故謂之谷口。口，戶力弔翻，又力救翻。大破之，嘉手殺湛，遂到雲陽就穀。嘉妻兄新野來歙，帝之姑子也，帝令鄧禹招嘉，嘉因歙詣禹降。歙許及翻。李寶倨慢，禹斬之。考異曰：侯李寶時為劉嘉相，此蓋別一人，同姓名。余參考范書，寶死其本末，漢中王嘉即以更始柱功侯李寶為相禹誅之，非別一人也。冬十一月，以廷尉岑彭為征南大將軍，帝於大會中，指王常謂羣臣曰：「此家率下江諸將，輔翼漢室，心如金石，真忠臣也。」此家猶言此人也。即日拜常為漢忠將軍，使與

岑彭率建義大將軍朱祐等七將軍討鄧奉董訢彭等先擊堵鄉（堵音者）鄧奉救之朱祐軍敗爲奉所獲銅馬青犢尤來餘賊共立孫登爲天子登將樂玄殺登以其衆五萬餘人降鄧禹自馮愔叛後威名稍損又乏糧食戰數不利（數所角翻）歸附者日益離散赤眉延岑暴亂三輔郡縣大姓各擁兵衆禹不能定帝乃遣偏將軍馮異代禹討之車駕送至河南（地理志河南縣屬河南郡故鄭地周武王遷九鼎周公營以爲都是爲王城雒陽周公遷殷民是爲成周晉地道記河南城去雒城四十里宋白曰河南縣周平王徙居於此至敬王乃徙居成周漢爲河南縣屬魏晉及後魏皆理於唐苑城東北隅）敕異曰三輔遭王莽更始之亂重以赤眉延岑之醜（重直龍翻醜類也）元元塗炭（賢曰塗炭者若陷泥墜火喻窮困之極也）無所依訴將軍今奉辭討諸不軌營保降者遣其渠帥詣京師（帥所類翻）散其小民令就農桑壞其營壁無使復聚（壞音怪復扶又翻）征伐非必略地屠城要在平定安集之耳諸將非不健鬬然好虜掠（好呼到翻）卿本能御吏士念自修敕無爲郡縣所苦異頓首受命引而西所至布威信羣盜多降臣光曰昔周人頌武王之德曰鋪時繹思我徂惟求定（周頌賚之詩也鋪布也繹陳也徂往也求定謂安天下也）言王者之兵志在布陳威德安民而已觀光武之所以取關中用是道也豈不美哉又詔徵鄧禹還曰慎毋與窮寇爭鋒（窮寇者言其勢已窮勢必致死也兵法曰窮寇勿追）赤眉無穀自當來東吾以飽待饑以逸待勞（孫武子之言也）折箠笞之（箠杖也折杖笞之言易也）非諸將憂也無得復妄進兵（復扶又翻下同）帝以伏隆爲光祿大夫復使於張步（使疏吏翻）拜步東萊太守幷與新除青州牧守都尉俱東詔隆輒拜令長以下（令力政翻長知兩翻）十二月戊午詔宗室列侯爲王莽所絕者皆復故國（王莽始建國二年免漢宗室列侯爲民事見二十七卷復如字）三輔大饑人相食城郭皆空白骨蔽野遺民往往聚爲營保各堅壁清野赤眉虜掠無所得乃引而東歸衆尚二十餘萬隨道復散（復扶又翻）帝遣破姦將軍侯進等屯新安建威大將軍耿弇等屯宜陽以要其還路（地理志新安宜陽二縣皆屬弘農郡要與邀同）敕諸將曰賊若東走可引宜陽兵會新安賊若南走可引新安兵會宜陽馮異與赤眉遇於華陰（華戶化翻）相拒六十餘日戰數十合降其將卒五千餘人

資治通鑑卷第四十

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀三十三 起強圉大淵獻盡屠維赤奮若凡二年

世祖光武皇帝上之下

建武三年春正月甲子，以馮異爲征西大將軍。（晉書職官志曰：四征起於漢代，謂此。）鄧禹慙於受任無功，數以飢卒徼赤眉戰，輒不利（數所角翻，徼一遙翻），乃率車騎將軍鄧弘等自河北度至湖。（地理志：河北縣屬河東郡，縣東北有湖，賢曰：湖縣故城在今虢州湖城縣西南。）要馮異共攻赤眉。（要一遙翻，下同。）異曰：異與賊相拒數十日，雖虜獲雄將，餘衆尚多，可稍以恩信傾誘，難卒用兵破也。（重直用翻，下併起同。）今上使諸將屯澠池要其東，（澠，彌兗翻。）而異擊其西，一舉取之，此萬成計也。（成，言其無遺計也。要一遙翻。）禹弘不從，弘遂大戰，移日，（移，延也，言日景移也。）赤眉陽敗棄輜重走，（重直用翻。）車皆載土，以豆覆其上。（覆敷救翻。）兵士飢爭取之，赤眉引還擊弘，弘軍潰亂，異與禹合兵救之，赤眉小卻，異以士卒飢倦，可且休，禹不聽，復戰，大爲所敗，（敗補邁翻。）死傷者三千餘人，禹以二十四騎脫歸宜陽，異棄馬奔走上回谿阪。（杜佑通典曰：弘敗在河南永寧縣東北，俗名回坑長汎，甲胄一十餘里，深二丈五尺，自漢以前遺迹皆由此，鄧道元曰：云曹公西討，宿軍路之險更開北道。）與麾下數人歸營，收其散卒，復堅壁自守。（復扶又翻。）

辛巳，立四親廟於雒陽，祀父南頓君以上至春陵節侯。（禮：天子立親廟四，今依以立春陵節侯。）壬午，大赦。閏月乙巳，鄧禹上大司徒梁侯印綬，（上時掌翻，下同。）詔還梁侯印綬以爲右將軍。馮異與赤眉約期會戰，使壯士變服與赤眉同伏於道側，旦日，赤眉使萬人攻異前部，異少出兵以救之，（所以示弱也。）賊見埶弱，遂悉衆攻異，異乃縱兵大戰，日昃，賊氣衰，伏兵卒起，衣服相亂，赤眉不復識別，（辛讀曰猝，復扶又翻。別彼列翻。）衆遂驚潰，追擊，大破之於崤底。（崤谷之底也。賢曰：即崤阪也，在今洛州永寧縣西北。）降男女八萬人，（降戶江翻。）帝降璽書勞異曰：（勞力到翻。）始雖垂翅回谿，終能奮翼澠池，可謂失之東隅，收之桑榆。（賢曰：淮南子曰：日至於衡陽是謂隅中，又前書谷永曰：太陽出西方六十日法當參天，今已過期，尚在桑榆間，桑榆謂晚也。余按淮南子曰：西日莫景在樹端謂之桑榆。）方論功賞，以答大勳。赤眉餘衆東向宜陽，甲辰，帝親勒六軍，嚴陳以待之，（陳讀曰陣。）赤眉忽遇大軍，驚震不知所謂，乃遣劉恭乞降，曰：盆子將百萬衆降，陛下何以待之？帝曰：待汝以不死耳。丙午，盆子及丞相徐宣以下三十餘人肉袒降，上所得傳國璽綬。（璽斯氏翻，綬音受。）積兵甲宜陽城西，與熊耳山齊。（賢曰：宜陽縣故城在今洛州福昌縣東，水經註曰：洛水之北有熊耳山，雙峯競峙，狀同熊耳，在宜陽西。宋白曰：宜陽縣東十二里。）赤眉衆尚十餘萬人，帝令縣廚皆賜食，（宜陽縣廚，明旦，大陳兵馬，臨雒水，（帝改洛爲雒。）令盆子君臣列而觀之。帝謂樊崇等曰：得無悔降乎？朕今遣卿歸營勒兵，鳴鼓相攻，決其勝負，不欲彊相服也。（彊其兩翻。）徐宣等叩頭曰：臣等出長安東都門，君臣計議，歸命聖德，百姓可與樂成，難與圖始。（樂音洛。）故不告衆耳。今日得降，猶去虎口歸慈母，誠歡誠喜，無所恨也。帝曰：卿所謂鐵中錚錚，傭中佼佼者也。（賢曰：說文曰：錚，鐘鉦也。鐘之小者曰錚。言鐘錚錚然，聲和調也。佼，好也。言傭人雖賤，亦有聰明好者。今俗人傳說，古之善相人者，以手摸其骨節，而知貴賤，其言多驗，故謂之胡工。胡工者，胡人之工相人者也。）戊申，還自宜陽，帝令樊崇等各與妻子居雒陽，賜之田宅。其後樊崇逢安反誅，楊音徐宣卒於鄉里，帝憐盆子，以爲趙王郎中。（趙王良，帝叔父也，以

益于爲其國郎中。後病失明。賜榮陽均輸官地。使食其稅終身。賢曰均輸官名屬司農相實鹽鐵論云郡國諸侯各以其方物貢輸往來物多苦惡又貴賈故郡國置均輸官以相給運故曰均輸。劉恭爲更始報仇。殺謝祿。祿殺更始事見上卷元年爲于僞翻。自繫獄。帝赦不誅。二月。劉永立董憲爲海西王。賢曰海西縣屬琅邪郡。永聞伏隆至。劇。地理志劇縣屬北海郡春秋紀國之地杜佑曰漢劇縣故城在壽光縣南。亦遣使立張步爲齊王。步貪王爵。猶豫未決。隆曉譬曰。高祖與天下約。非劉氏不王。今可得爲十萬戶侯耳。步欲留隆。與共守二州。二州青州徐州也。隆不聽。求得反命。步遂執隆而受永封。隆遣間使上書曰。間古莫翻使疏吏翻。臣隆奉使無狀。賢曰言罪大也。受執凶逆。雖在困阨。授命不顧。又吏民知步反畔。心不附之願以時進兵。無以臣隆爲念。臣隆得生到闕廷。受誅有司。此其大願。若令沒身寇手。以父母昆弟。長累陛下。賢曰累力僞翻。陛下與皇后太子。永享萬國。與天無極。帝得隆奏。召其父湛流涕示之曰。恨不且許而遽求還也。其後步遂殺之。帝方北憂漁陽。南事梁楚。故張步得專集齊地。據郡十二焉。步據城陽琅邪高密膠東。東萊北海齊千乘濟南平原泰山蓋川十二郡。帝幸懷。吳漢率耿弇蓋延擊青犢於軹西。大破降之。賢曰軹縣屬河內郡故城在今洛州濟源縣東南蓋古盍翻。三月壬寅。以司直伏湛爲大司徒。涿郡太守張豐反。郡國志涿郡在雒陽東北千八百里。自稱無上大將軍。與彭寵連兵。朱浮以帝不自征彭寵。上疏求救。詔報曰。往年赤眉跋扈。長安。賢曰跋扈猶言暴橫也。吾策其無穀必東。果來歸附。今度此反虜。虜徒洛翻。孰無久全。其中必有內相斬者。今軍資未充。故須後麥耳。須待也。浮城中糧盡。人相食。會耿況遣騎來救。浮乃得脫身走薊城。遂降於彭寵。考異曰朱侯策奏浮敗亂幽州構成寵罪使勞軍師不能死節罪當伏誅按明年乃爲尚書令蓋追劾之。寵自稱燕王。攻拔右北平上谷數縣。賂遺匈奴。遺于季翻。借兵爲助。又南結張步。及富平獲索諸賊。皆與交通。帝自將征鄧奉至堵陽。堵陽縣屬南陽郡杜佑曰唐州方城縣漢堵陽縣應劭曰堵陽章帝改爲順陽二說不同。奉逃歸淯陽。董訢降。訢音欣降下江翻下同。夏四月。帝追奉至小長安。與戰。大破之。奉肉袒因朱祐降。去年奉禽祉今因祉而降。帝憐奉舊功。臣。奉鄧晨之兄子也。且發起吳漢。事見上卷上年。欲全宥之。岑彭耿弇諫曰。鄧奉背恩反逆。背蒲妹翻。暴師經年。陛下既至。不知悔善而親在行陳。陳讀曰陣。兵敗乃降。若不誅奉。無以懲惡。於是斬之。復朱祐位。延岑既破赤眉。即拜置牧守。欲據關中。時關中衆寇猶盛。岑據藍田。王歆據下邽。賢曰秦武公伐邽戎置以隴西有上邽故此云下。芳丹據新豐。芳姓也風俗通有漢幽州刺史芳乘。蔣震據霸陵。張邯據長安。公孫守據長陵。楊周據谷口。呂鮪據陳倉。角閎據汧。角姓也漢有角善叔研苦堅翻。駱延據盩厔。盩厔音丹宅。姓譜。商太公之後有公子駱子孫以爲氏史記秦之先有大駱。任貳據鄠。鄠音戶。汝章據槐里。汝姓也商有汝鳩汝方春秋晉有汝齊汝寬。各稱將軍。擁兵多者萬餘人。少者數千人。轉相攻擊。馮異且戰且行。屯軍上林苑中。異自褒谷之勝引兵而西且戰且行進屯上林苑中。延岑引張邯任貳共擊異。異擊大破之。諸營保附岑者。皆來降。保與堡同。岑遂自武關走南陽。走音奏。時百姓饑餓。黃金一斤。易豆五升。道路斷隔。委輸不至。委於僞翻輸春遇翻。馮異軍士悉以果實爲糧。詔拜南陽趙匡爲右扶風。將兵助異。幷送縑穀。異兵穀漸盛。乃稍誅擊豪傑。不從令者。褒賞降附有功勞者。悉遣諸營渠帥詣京師。帥所類翻。散其衆。歸本業。威行關中。惟呂鮪張邯蔣震遣使降蜀。鮪于軌翻邯下甘翻。其餘悉平。

吳漢率驃騎大將軍杜茂等七將軍。圍蘇茂於廣樂。周建招集得十餘萬人救之。周建劉永將也。漢迎與之戰。

不利，憎馬傷鄧（鄧寘縣同）還營。建等遂連兵入城，諸將謂漢曰：大敵在前，而公傷臥，衆心懼矣。（三軍之氣以帥爲主故云然。）漢乃勃然裹創而起（創初良翻），椎牛饗士，慰勉之，士氣自倍。旦日，蘇茂、周建出兵圍漢，漢奮擊，大破之，茂走還湖陵，睢陽人反城迎劉永。蓋延率諸將圍之（反音幡，蓋古盍翻），吳漢留杜茂陳俊守廣樂，自將兵助延圍睢陽（睢音雖）。車駕自小長安引還，令岑彭率傅俊、臧宮、劉宏等三萬餘人南擊秦豐。五月己酉，車駕還宮。乙卯晦，日有食之。六月壬戌，大赦。延岑攻南陽，得數城，建威大將軍耿弇與戰於穰（地理志穰縣屬南陽郡），大破之，岑與數騎走東陽，與秦豐合。豐以女妻之（妻七細翻），建義大將軍朱祐率衆遮等與岑戰於東陽，破之（賢曰：東陽聚名，地故城在今鄧州南），岑走歸秦豐，祐遂南與岑彭等軍合。延岑護軍鄧仲況擁兵據陰縣（賢曰：陰縣屬南陽郡，故城在今襄州穀城縣界北水經註：水南逕穀城東，又南過陰縣西，朱白曰：今光化軍本陰縣地），而劉歆孫龔爲其謀主，前侍中扶風蘇竟以書說之（前侍中說輸內翻），仲況與龔降，竟終不伐其功，隱身樂道，龔終於家（樂音洛）。秦豐拒岑彭於鄧（地理志鄧縣屬南陽郡，春秋之鄧國也），秋七月，彭擊破之，進圍豐於黎丘，別遣積弩將軍傅俊將兵徇江東，揚州悉定。蓋延圍睢陽百日，劉永、蘇茂、周建突出將走虞（虞今亳州縣，音在何翻），延追擊之，急，永將慶吾斬永首降。（姓譜：慶氏之後。）蘇茂、周建、龔垂惠（郡國志沛郡山桑縣有垂惠聚，賢曰：在今亳州山桑縣西北，一名譙城，杜佑通典曰：垂惠聚在亳州蒙城縣西北），共立永子紆爲梁王，佼彊、龔保西防（佼古巧翻），又音姣）。冬十月壬申，上幸春陵，祠園廟（春陵節侯以下四世園廟也）。耿弇從容言於帝（從千容翻），自請北收上谷兵未發者，定彭寵於漁陽，取張豐於涿郡，還收富平獲索東攻張步，以平齊地。帝壯其意，許之。十一月乙未，帝還自春陵。是歲，李憲稱帝，置百官，擁九城，衆十餘萬（廬江十二城憲所得者九城耳）。帝謂太中大夫來歙曰：（姓譜：郴子姓，周之支孫食采於郴，因以爲氏。後避難去邑，漢功臣表有郴侯來者，歙許及翻。）今西州未附，西州謂隗囂也。子陽稱帝（子陽公孫述字），道里阻遠，諸將方務關東，思西州方略，未知所在。歙曰：臣嘗與隗囂相遇，長安其人始起以漢爲名（事見二十九卷更始元年），臣願得奉威命，開以丹青之信（楊子曰：聖人之言，若丹青。），囂必束手自歸。則述自亡之勢，不足圖也。帝然之，始令歙使於囂（使疏吏翻下同）。囂既有內於漢，又受鄧禹爵署（事見上卷元年），其腹心議者多勸通使京師。囂乃奉奏詣闕，帝報以殊禮，言稱字，用敵國之儀，所以慰藉之甚厚（賢曰：慰安也。藉，籍也。言安慰而厚藉之也。）。

四年正月甲申，大赦。二月壬子，上行幸陵，壬申，還雒陽。延岑復寇順陽（郡國志：順陽縣屬南陽郡，順水東南入蔡，括地志：順陽故城在鄧州穰縣西二十里，楚之鄾邑也。鄾音如字，又音丘于翻，下同。），遣鄧禹將兵擊破之。岑奔漢中，公孫述以岑爲大司馬，封汝甯王。田戎聞秦豐破，恐懼欲降（降戶江翻，下同），其妻兄辛臣圖彭寵、張步、董憲，公孫述等所得郡國以示戎曰：雒陽地如掌耳（如掌喻其狹也），不如且按甲以觀其變。戎曰：以秦王之彊，猶爲征南所圍，吾降決矣（岑彭時爲征南大將軍，故戎云然。）。乃留辛臣使守夷陵，自將兵沿江泝沔上黎丘（自夷陵沿江而下至沔口，自沔口泝沔而上，可至黎丘也。上時掌翻），辛臣於後盜戎珍寶，從間道先降於岑彭（間古覓翻），而以書招戎曰：宜以時降，無拘前計。戎疑臣賣己，灼龜卜降，兆中坼（周禮：龜人掌龜，凡卜以明火爇燋，以其契以授卜，開鄭玄曰：燋，炬也。契，刻龜之處。北者，內龜腹甲之兆，其形可占者。坼，裂也。燋音子消翻，又子小翻），遂復反，與秦豐合。岑彭擊破之，戎亡歸夷陵。夏四月丁巳，上行幸鄴。己巳，幸臨平（賢曰：縣名，屬鉅鹿郡，故城在今

定州鼓城縣東南遣吳漢陳俊王梁擊破五校於臨平扈縣五姓共逐守長據城而反賢曰扈縣屬平原郡故城在今德州西北五姓蓋當土豪宗豪之右扈音戶余謂守長者守扈縣長非正官也長知兩翻下同諸將爭欲攻之吳漢曰使扈反者守長罪也敢輕冒進兵者斬乃移檄告郡使收守長而使人謝城中五姓大喜即相率降諸將乃服曰不戰而下城非衆所及也五月上幸元氏辛巳幸盧奴將親征彭寵伏湛諫曰今兗豫青冀中國之都而寇賊從橫未及從化從千容翻漁陽邊外荒耗陽外者謂容翻於外夷也豈足先圖陛下捨近務遠棄易求難易以豉翻誠臣之所惑也上乃還帝遣建議大將軍朱祐建威大將軍耿弇征虜將軍祭遵祭側界翻驍騎將軍劉喜討張豐於涿郡祭遵先至急攻豐禽之初豐好方術有道士言豐當爲天子西都有方士東都曰以五綵囊裹石繫豐肘云石中有玉璽豐信之遂反既執當斬猶曰肘石有玉璽傍人爲椎破之爲于僞翻下同豐乃知被詐仰天嘆曰當死無恨上詔耿弇進擊彭寵弇以父況與寵同功況事龍同有助漢之功事見上卷二十九卷更始二年又兄弟無在京師者不敢獨進求詣雒陽詔報曰將軍舉宗爲國功効尤著何嫌何疑而欲求徵況聞之更遣弇弟國入侍時祭遵屯貫鄉劉喜屯陽鄉賢曰貫縣陽鄉故城在今幽州故安縣西北宋白曰貫鄉在燕爲中都縣爲良鄉縣彭寵引匈奴兵欲擊之耿況使其子舒襲破匈奴兵斬兩王寵乃退走六月辛亥車駕還宮秋七月丁亥上幸譙考異曰袁紀六月幸譙今從范書遣捕虜將軍馬武騎都尉王霸圍劉紆周建於垂惠董憲將賈休以蘭陵降賢曰前書音義音鄆今俗作賈音古雅蘭陵縣屬東海郡故城在今沂州承縣東憲聞之自鄆圍之賢曰鄆縣屬東海郡故城在今泗州下邳縣東北鄆音訖蓋延及平狄將軍山陽龐萌在楚楚彭城也請往救之帝敕曰可直往擣鄆賢曰擣擊也余謂擣搪虛也此兵法所謂攻其必救也則蘭陵自解延等以賈休城危遂先赴之憲逆戰而陽敗退延等因拔圍入城明日憲大出兵合圍延等懼遽出突走因往攻鄆帝讓之曰間欲先赴鄆者以其不意故耳今既犇走賊計已立圍豈可解乎延等至鄆累不能克而董憲遂拔蘭陵殺賈休八月戊午上幸壽春地理志壽春屬九江郡賢曰今壽州縣遣揚武將軍南陽馬成率誅虜將軍南陽劉隆等三將軍發會稽丹陽九江六安四郡兵擊李憲九月圍憲於舒地理志廬江郡治舒縣賢曰故城在今廬州廬江縣西會古外翻王莽末天下亂臨淮大尹河南侯霸獨能保全其郡郡國志臨淮郡在雒陽東千四百里帝徵霸會壽春拜尚書令時朝廷無故典又少舊臣少詩沼翻霸明習故事收錄遺文條奏前世善政濬度施行之

冬十月甲寅車駕還宮隗囂使馬援往觀公孫述援素與述同里閈相善援與述皆茂陵人閈音戶以爲既至當握手歡如平生而述盛陳陛衛以延援入交拜禮畢使出就館更爲援制都布單衣何承天纂文曰都敷錯履無梁皆布名方言曰禪衣江淮南楚之間謂之襌關之東西謂之禪衣禪于僞翻交讓冠會百官於宗廟中立舊交之位述鸞旗畢列十二卷文帝元年旄騎旄頭騎也秦穆公伐南山大拜有一青牛出走入豐水中甘後牛出豐水中使騎擊之不勝有騎墮地復上髮解牛畏之入不出故置旄頭騎以前驅警蹕就車罄折而入賢曰說若折屈身如磬之曲折故也孔穎達曰磬折者屈身如磬之折殺案考工記云磬氏爲磬倨句一矩有半鄭云必先度一矩爲句一矩爲股而求其弦既以一矩有半偏其弦則磬之倨句也是磬之折殺其形必曲人之倚式亦當然也禮變官屬甚盛欲授援以封侯大將軍位賓客皆樂留業音援曉之曰天下雄雌未定公孫不吐哺走迎國士周公一飯三吐哺以下天下之士與圖成敗反修飾邊幅賢曰言若布衣修整其邊幅也如偶人形此子何足久稽天下士乎稽留也因辭歸謂

囂曰：「子陽井底蛙耳！」言志識淺狹如坎井之蛙而妄自尊大。不如專意東方。東方謂維陽也。囂乃使援奉書雒陽。援初到，良久，中黃門引入。中黃門宦者也，屬少府。帝在宣德殿南廡下。廡音武。堂下周屋也。但牓坐迎笑。牓巴曰：古者有冠無幘，其飾也加首有類所以安物謂曰有類者并謂此也。秦加武將首飾為絳袙其後稍稍作顏題漢興續其顏却摄之施巾連題却繞之今俗幘是其制也名之曰幘幘者賾也至孝文乃高顏題續之為耳崇其巾為屋合後施收蟬飾皆服之蔡邕曰幘古者卑賤執事不冠者之所服元帝頗有壯髮不欲使人見始進幘服之遂遊二帝間。今見卿，使人大慙。援頓首辭謝，因曰：「當今之世，非但君擇臣，臣亦擇君矣。臣與公孫述同縣，少相善。少詩照翻。臣前至蜀，述陛戟而後進臣。陛戟謂傳者持戟依陛也。以故不敢即坐。今見陛下恢廓大度，同符高祖，乃知帝王自有真也。」太傅卓茂薨。十一月丙申，上行幸宛。宛於元翻。岑彭攻秦豐三歲，斬首九萬餘級，豐餘兵裁千人，食且盡，十二月丙寅，帝幸黎丘，遣使招豐，豐不肯降。降戶江翻下同。乃使朱祐等代岑彭圍黎丘，使岑彭傳詣南鄂田戎。公孫述聚兵數十萬人，積糧漢中，又造十層樓船，多刻天下牧守印章。守式又翻。遣將軍李育、程烏將數萬衆出屯陳倉，就呂鮪將徇三輔。馮異迎擊，大破之。育、烏俱降，漢中。鮪育於陳倉大敗之，接本紀四年馮異與述將程汎戰陳倉破之，馮異傳亦在今年，蓋述傳誤以四年為三年，烏作烏耳。異還擊破呂鮪營，保降者甚衆。是時，隗囂遣兵佐異有功，遣使上狀，帝報以手書曰：「慕樂德義，思相結納。樂音洛。昔文王三分，猶服事殷。孔子曰：三分天下有其二，以服事殷，周之德可謂至德也已矣。校人掌六馬，春祭馬祖，夏祭先牧，秋祭馬社，冬祭馬步，而色肯言舞馬，似刀不可強扶而用也，強其兩翻。數蒙伯樂一顧之價。戰國策：趙武靈王謂樓緩曰：人有賣駿馬者，比三日立於市，市人莫之知，往見伯樂曰：臣有駿馬欲賣之，比三日立市，伯樂過而視之，去而顧之，臣請獻一朝之價。伯樂乃為一旦而價十倍也。數所角翻。樂音洛。將軍南拒公孫之兵，北御羌胡之亂，卿謂異。是以馮異西征，得以數千百人，躑躅三輔。賢曰：躑躅猶踟躕也。毛晃曰：躑躅，徘徊不進也。躑，直炙翻。躅，直錄翻。微將軍之助，則咸陽已為他人禽矣。如令子陽到漢中，三輔願因將軍兵馬，鼓旗相當，儻肯如言，即智士計功割地之秋也。賢曰：秋，成也。成功之時故舉以為言。管仲曰：「生我者父母，成我者鮑子。」賢曰：事見史記。自今以後，手書相聞，勿用傍人間構之言。間古莧翻。下同。其後公孫述數遣將間出，囂輒與馮異合勢共摧挫之。述遣使以大司空扶安王印綬授囂，扶安謂相扶助而安也。囂斬其使，出兵擊之，以故蜀兵不復北出。復扶又翻。泰山豪傑多與張步連兵，吳漢薦强弩大將軍陳俊為泰山太守，擊破步兵，遂定泰山。郡國志：泰山郡在雒陽東千四百里。

五年春正月癸巳，車駕還宮。帝使來歙持節送馬援歸隴右。考異曰：袁紀曰：援與拒蜀侯氾遊先俱事王莽，後歸光武，光武使遊先王莽將軍來歙慰勉其舊恨，援俱還。長安為仇家所殺，其弟為囂圍旗

霸曰茂兵精銳其衆又多吾吏士心恐而捕虜與吾相恃（周志云相捕）兩軍不一此敗道也今閉營固守示不相援賊必乘勝輕進捕虜無救其戰自倍（人各救死則一人倍二人之力）如此茂衆疲勞吾承其敝乃可克也茂建果悉出攻武（悉兵而出攻也）合戰良久霸軍中壯士數十人斷髮請戰（斷丁管翻）霸乃閉營後出精騎襲其背茂建前後受敵驚亂敗走霸武各歸營茂建復聚兵挑戰（復扶又翻挑徒了翻下同）霸堅臥不出方饗士作倡樂（倡音昌）茂兩射營中（射矢如雨也射而亦翻）中霸前酒樽（中竹仲翻）霸安坐不動軍吏皆曰茂前日已破今易擊也（易以豉翻）霸曰不然蘇茂客兵遠來糧食不足故數挑戰以徼一時之勝（徼古堯翻又一遙翻）今閉營休士所謂不戰而屈人兵者也（孫子曰百戰百勝非善之善者也不戰而屈人兵善之善者也不戰而屈人兵善之善者也引其言）茂建既不得戰乃引還營其夜周建兄子誦反閉城拒之建於道死茂犇下邳（地理志下邳縣屬東海郡）與董憲合劉紆犇佼彊乙丑上行幸魏郡彭寵妻數爲惡夢（數所角翻）又多見怪變卜筮望氣者皆言兵當從中起寵以子后蘭卿質漢歸不信之（子后蘭卿質漢歸見上卷二年質音致）使將兵居外無親於中寵齋在便室（賈曰便坐之室非正室也）蒼頭子密等三人（賈曰蒼頭奴蒼者卽以別於良人也）因寵臥寐共縛著牀（著直略翻）告外吏云大王齋禁皆使吏休僞稱寵命收縛奴婢各置一處又以寵命呼其妻妻入驚曰奴反奴乃捽其頭擊其煩（捽作沒翻）寵急呼曰趣爲諸將軍辦裝（趣讀爲促賈曰呼奴使辦裝者欲其敝己也呼火故翻趣七喻翻）於是兩奴將妻入取寶物留一奴守寵寵謂守奴曰若小兒吾素所愛也今爲子密所迫刼耳解我縛當以女珠妻汝（妻七細翻）家中財物皆以與若（若汝也）小奴意欲解之視戶外見子密聽其語遂不敢解於是收金玉衣物至寵所裝之被馬六匹（被皮義翻加馬以駕動目被馬）使妻縫兩縑囊昏夜後解寵手令作記告城門將軍云今遣子密等至子后蘭卿所勿稽留之書成斬寵及妻頭置囊中便持記馳出城因以詣闕明旦閤門不開官屬踰牆而入見寵尸驚怖（怖普布翻）其尚書韓立等共立寵子午爲王國師韓利斬午首詣祭遵降（國師以職所署置也蓋遵王莽之制）夷其宗族帝封子密爲不義侯（權德輿議曰伯通之叛命（伯通彭寵字也）子密之戕君同歸于亂罪不相赦宜各致於濛昭示王度（王度猶言反乃爵於五等又以不義爲名且舉以不義莫可侯也此而可侯漢爵爲不足勸矣春秋書齊豹盜三叛人名之義（衛司寇齊豹以私怨殺衛侯之兄孟縶而奪其邑春秋書之曰盜三叛人名謂襄二十一年邾黑肱以濫來奔哀十四年小邾射以句繹來奔句音鉤）無乃異於是乎）帝以扶風郭伋爲漁陽太守（郡國志漁陽郡在維陽東北二千里伋承離亂之後養民訓兵開示威信盜賊銷散匈奴遠迹在職五年戶口增倍帝使光祿大夫樊宏持節迎耿況於上谷（郡國志上谷郡在雒陽東北二千里）曰邊郡寒苦不足久居況至京師賜甲第奉朝請封牟平侯（地理志牟平縣屬東萊郡唐宋屬登州宋白曰牟平縣以在牟山之陽得名地平坦可耕故曰牟平漢牟平城在今萊州縣東百三十里朝真遙翻請音才性翻又如字）吳漢率耿弇王常擊富平獲索賊於平原（郡國志平原郡在雒陽北一千三百里）大破之追討餘黨至勃海（郡國志勃海郡在雒陽北一千六百里）降者四萬餘人上因詔弇進討張步（平敵將軍龐萌爲人驕順（前作平狄將軍）帝信愛之常稱曰可以託六尺之孤寄百里之命者（論語孔子之言呂臧叔曰託六尺之孤寄百里之命謂爲諸侯）龐萌是也使與蓋延共擊董憲時詔書獨下延而不及萌（下遐嫁翻）萌以爲延譖己自疑遂反襲延軍破之（考異曰東觀記虞詡傳曰

云朝攻延延裏穀破之詔書勞延曰龐萌一夜反叛相去不遠能壁不聖知令人齒欲相噬而將軍有不可動之節吾甚美之延傳言體而得免真彼不同今使延傳　與董憲連和自號東平王屯桃鄉之北東平國任城縣有桃鄉賢故城在今兗州鄒縣巳縣西北帝聞之大怒自將討萌與諸將書曰吾譬以龐萌爲社稷之臣將軍得無笑其言乎老賊當族其各厲兵馬會睢陽睢陽梁國都郡國志在雒陽東南八百五十里龐萌攻破彭城將殺楚郡太守孫萌郡國志楚郡在雒陽東千二百一十里考異曰袁紀作楚相孫萌今從范書郡吏劉平伏太守身上號泣請代其死身被七創號戶刀翻下同被皮義翻創初良翻龐萌義而捨之太守巳絕復蘇孔穎達曰更息曰蘇言氣絕而更息也渴求飲平傾創血以飲之

岑彭攻拔夷陵田戎亡入蜀盡獲其妻子士衆數萬人公孫述以戎爲翼江王岑彭謀伐蜀以夾川穀少夾川猶言夾江也江川也水險難漕留威虜將軍馮駿軍江州都尉田鴻軍夷陵領軍李玄軍夷道地理志夷道縣屬南郡自引兵還屯津鄉郡國志南郡江陵縣有津鄉賢曰所謂江津也當荊州要會喻告諸蠻夷降者奏封其君長　夏四月旱蝗隗囂問於班彪曰往者周亡戰國並爭數世然後定意者從橫之事將復起於今乎從子容翻復扶又翻將承運迭興在於一人也彪曰周之廢興與漢殊異昔周爵五等諸侯從政古通謂諸侯之國爲自爲政本根既微枝葉彊大本根謂王室枝葉謂諸侯故其末流有從橫之事勢數然也漢承秦制改立郡縣主有專己之威臣無百年之柄至於成帝假借外家師古曰假音工暇翻又工雅翻哀平短祚國嗣三絕故王氏擅朝能竊號位危自上起傷不及下賢曰成帝威權借於外家是危自上起也漢不得異於百姓是傷不及下也數言遙翻是以卹真之後天下莫不引領而歎十餘年間中外騷擾遠近俱發假號雲合咸稱劉氏不謀同辭方今雄桀帶州域者皆無六國世業之資而百姓謳吟思仰漢必復興已可知矣

贊曰生言周漢之勢可也至於但見愚人習識劉氏姓號之故而謂漢復興疎矣昔秦失其鹿劉季逐而掎之師古曰掎偏持其足也居蟻翻時民復知漢乎彪乃爲之著王命論以風切之爲于僞翻風讀曰諷曰昔堯之禪舜曰天之歷數在爾躬舜亦以命禹論語所載洎于稷契咸佐唐虞至湯武而有天下洎其冀翻劉氏承堯之祚堯據火德而漢紹之有赤帝子之符事見十卷秦二世元年故爲鬼神所福饗天下所歸往由是言之未見運世無本功德不紀師古曰不紀言不爲人所記而得屈起在此位者也屈起特起也屈求勿翻俗見高祖興於布衣不達其故至比天下於逐鹿幸捷而得之不知神器有命不可以智力求也劉德曰神器謂璽也李奇曰帝王賞罰之柄也師古曰李說是也沖馮曰神器聖人之大寶曰位是也悲夫此世所以多亂臣賊子者也夫餓饉流隸師古曰隸謂隸役也飢寒道路所願不過一金然終轉死溝壑何則貧窮亦有命也況乎天子之貴四海之富神明之祚可得而妄處哉處昌呂翻故雖遭罹阨會竊其權柄勇如信布彊如梁籍謂項梁也成如王莽然卒潤鑊伏質師古曰質鑕也伏於鑕上而斬之也卒子恤翻享醢分裂享與烹同又況么麼尚不及數子師古曰么麼猶小之稱也么音幺麼莫可翻而欲闇奸天位者虐奸音干昔陳嬰之母以嬰家世貧賤卒富貴不祥止嬰勿王卒讀曰猝事見八卷秦二世二年王陵之母知漢王必得天下伏劍而死以固勉陵事見九卷高祖元年夫以匹婦之明猶能推事理之致探禍福之機而全宗祀於無窮垂策書於春秋師古曰凡言匹夫匹婦記事之總稱而況大丈夫之事序是故窮達有命吉凶由人娶母知廢陵母知興審此二者帝王之分決矣分扶問翻下同加之高祖寬明而仁恕知人善任使當食吐哺

納子房之策，拔足揮洗，揖鄙生之說，舉韓信於行陳（洗足貴翻，行戶剛翻，揮許歸翻，洗音先典翻），收陳平於亡命（事並見高帝紀），英雄陳力，羣策畢舉，此高祖之大略，所以成帝業也。若乃靈瑞符應，其事甚衆，故淮陰留侯謂之天授，非人力也。英雄誠知覺寤，超然遠覽，淵然深識，收陵嬰之明分，絕信布之覬覦（覬音冀，覦音俞），距逐鹿之瞽說，審神器之有授，毋貪不可冀，爲二母之所笑，則福祚流于子孫，天祿其永終矣。囂不聽，彪遂避地河西。竇融以爲從事（漢制將軍府及司隸刺史郡守皆有從事），甚禮重之。彪遂爲融畫策（爲于偽翻），使之專意事漢焉。

初，竇融等聞帝威德，心欲東向，以河西隔遠，未能自通，乃從隗囂受建武正朔，囂皆假其將軍印綬。囂外順人望，內懷異心，使辯士張玄說融等曰：更始事已成，尋復亡滅（說輸芮翻，復扶又翻），此一姓不再興之效也。今卽有所主，便相係屬，一旦拘制，自令失柄，後有危敗，雖悔無及。方今豪桀競逐，雌雄未決，當各據土宇，與隴蜀合從（從于容翻），高可爲六國，下不失尉佗（尉佗事見十二卷高帝十一年）。

佗徒何翻

融等召豪桀議之，其中識者皆曰：今皇帝姓名見於圖書（見賢遍翻），自前世博物道術之士，谷子雲、夏賀良等皆言漢有再受命之符（谷永書見三十一卷成帝永始二年，賀良事見三十二卷哀帝建平元年），故劉子駿改易名字，冀應其占（劉歆改名事見三十三卷成帝綏和二年，歆字子駿，憙在改名之後）。及莽末，西門君惠謀立子駿，事覺被殺，出謂觀者曰：識文不誤，劉秀真汝主也（事見三十九卷更始元年，讖楚謂此皆近事暴著（暴步木翻，毛見曰顯示也，又如字義同），衆所共見者也。況今稱帝者數人，而雒陽土地最廣，甲兵最強，號令最明，觀符命而察人事，宅姓殆未能當也。衆議或同或異，融遂決策東向。遣長史劉鈞等奉書詣雒陽（時衆推融

爲大將軍，故置長史）。先是，帝亦發使遣融書以招之（先悉薦翻，遣于季翻），遇鈞於道，卽與俱還。帝見鈞，歡甚，禮饗畢，乃遣令還，賜融璽書曰：今益州有公孫子陽，天水有隗將軍，方蜀漢相攻，權在將軍，舉足左右，便有輕重（言左投則蜀重，右投則漢重也），以此言之，欲相厚，豈有量哉！欲遂立桓文，輔微國，當勉卒功業。欲三分鼎足，連衡合從，亦宜以時定。開兩說以觀融去就（重直用翻，去羌呂翻）。天下未平，吾與爾絕域，非相吞之國，今之議者，必有任囂教尉佗制七郡之計（事見十二卷高帝十一年）。賢曰：七郡，蒼梧、鬱林、合浦、交阯、九真、南海、日南也。余謂尉佗之時，未置七郡，光武據後來置郡言之。王者有分土，無分民（分扶問翻），自適己事而已。因授融爲涼州牧，璽書至河西，河西皆驚，以爲天子明見萬里之外，朱祐急攻黎丘，六月，秦豐窮困出降，輦車送雒陽。吳漢劾祐廢詔命，受豐降，上誅豐，不罪祐。董憲與劉紆、蘇茂、佼彊去下邳，還蘭陵，使茂、彊助龐萌圍桃城（桃城，卽桃鄉之城也。賢曰：在今兗州任城縣北），帝時幸蒙聞之，乃留輜重（重直用翻），自將輕兵晨夜馳赴之。亢父（賢曰：蒙縣名，屬梁國，故城在今宋州北地理志亢父縣屬東平國，師古曰：音抗甫），或言百官疲倦，可且止宿。上不聽，復行十里，宿任城（復扶又翻，任音壬），欲度亢父之險，故進而宿任城）。去桃城六十里，旦日，諸將請進，龐萌等亦勒兵挑戰（挑徒了翻），帝令諸將不得出，休士養銳，以挫其鋒。時吳漢等在東郡（郡國志東郡去雒陽八百里），馳使召之。萌等驚曰：數百里，晨夜行，以爲至當戰，而堅坐任城，致人城下，真不可往也。乃悉兵攻桃城，城中聞車駕至，衆心益固。萌等攻二十餘日，衆疲困不能下。吳漢王常蓋延王梁馬武王霸等皆至，帝乃率衆軍進救桃城，親自搏戰，大破之。龐萌蘇茂佼彊夜走，從董憲。秋七月丁丑，帝幸沛，進幸湖陵，董憲與劉紆悉其

兵數萬人屯昌慮。地理志昌慮縣屬東海郡。宋白曰：徐州滕縣東南有郯國城，在今縣東南。郯，漢昌慮二縣地，應劭註晉縣即小縣國，又之昌慮縣也。郯古曰慮音盧。憲招誘五校餘賊與之拒守建陽。賢曰：建陽縣屬東海郡。故城在今沂州承縣北。水時證翻帝至蕃，賢曰：蕃音皮，又音婆。地理志蕃縣屬魯國。應劭曰：小邾國也。師古曰：白良二陳蕃爲魯相，國人爲諱改曰皮。此說非也。蕃縣之名，土俗各有別稱，不必皆依本字。杜佑通典蕃音反。余謂當從通典反音孚袁翻去憲所百餘里，諸將請進，帝不聽。知五校乏食，當退，敕各堅壁以待其敝。頃之，五校果引去。帝乃親臨，四面攻憲。三日，大破之，佼彊將其衆降。降戶江翻蘇茂、龐萌張步，憲及龐萌走保郯。八月己酉，帝幸郯，留吳漢攻之。車駕轉徇彭城，下邳。吳漢拔郯，董憲龐萌走保朐。賢曰：朐縣，故城在今海州朐山縣西。有故朐城，朐音劬。宋白曰：朐故城在朐山縣西北九十里劉紆不知所歸。其軍士高扈斬之以降。吳漢進圍朐，冬十月，帝幸魯。魯，國名，屬徐州。帝改屬豫州張步聞耿弇將至，使其大將軍費邑軍歷下。賢曰：歷下城在今青州歷城縣。考異曰：袁紀作濟南王費邑，今從傳。弇又令兵屯祝阿。地理志祝阿縣屬平原郡。賢曰：今青州縣故城在今山莊縣東北。天寶元年改祝阿爲禹城，以縣西有禹息故城也。別於泰山鍾城，列營數十以待之。弇渡河，先擊祝阿，自旦攻城，日未中而拔之，故開圍一角，令其衆得奔歸鍾城。鍾城人聞祝阿已潰，大恐懼，遂空壁亡去。費邑分遣弟敢守巨里。郡民志濟南歷城有巨里聚。賢曰：一名巨合城，在今濟州全節縣東南。弇進兵先脅巨里，嚴令軍中趣修攻具。趣讀曰促。宣敕諸部，後三日當悉力攻巨里城。陰緩生口，令得亡歸，以弇期告邑。邑至日，果自將精兵三萬餘人來救之。弇喜，謂諸將曰：吾所以修攻具者，欲誘致之耳。誘音酉野兵不擊，何以城爲？即分三千人守巨里，自引精兵上圂阪。賢曰：山脊曰圂，坡者曰坂。上時掌翻乘高合戰，大破之。臨陳斬邑，既而收首級以示城中。城中兇懼，賢曰：兇恐懼聲。音呼勇翻費敢悉衆亡歸。張步、弇復收其積聚，復扶又翻積子智翻聚才喻翻縱兵擊諸未下者。平四十餘營，遂定濟南。郡國志濟南郡在維陽東南千八百里。時張步都劇，使其弟藍將精兵二萬守西安，濟子禮翻賢曰：西安縣名屬齊郡，故城在今青州臨淄縣西北。諸郡太守合萬餘人守臨菑，臨菑縣屬齊郡。相去四十里。弇進軍壹中，賢曰：壹中邑名也。壹音胡麥翻，故城在今西安城東南。有壹水因名焉。水經注：壹水東去臨菑城十八里。居二城之間，弇視西安城小而堅，且藍兵又精，臨菑名雖大而實易攻，易以鼓翻乃敕諸校後五日，會攻西安。校戶教翻藍聞之，晨夜警守。至期夜半，弇敕諸將皆蓐食，前書音義曰：未起而卧蓐中食也會明，至臨菑城，護軍荀梁等爭之，以爲攻臨菑西安必救之。攻西安，臨菑不能救，不如攻西安。弇曰：不然。西安聞吾欲攻之，日夜爲備，方自憂何暇救人。臨菑出不意而至，必驚擾。吾攻之一日必拔。拔臨菑，即西安孤，與劇隔絕，必復亡去。復扶又翻所謂擊一而得二者也。若先攻西安，不能卒下。卒讀曰猝頓兵堅城，死傷必多。縱能拔之，藍引軍還，奔臨菑，幷兵合勢，觀人虛實，吾深入敵地，後無轉輸，旬月之間，不戰而困矣。遂攻臨菑，半日拔之，入據其城。張藍聞之，懼，遂將其衆亡歸劇。弇乃令軍中無得虜掠，須張步至，乃取之，以激怒步步聞大笑曰：以尤來大彤，十餘萬衆，吾皆即其營而破之。今大耿兵少於彼，即敬也。賢曰：弇況之長子，故呼爲大耿。少詩照翻又皆疲勞，何足懼乎？乃與三弟藍弘壽及故大彤渠帥重異等兵，賢曰：重姓，異名。重直隴翻帥所類翻重，南正重之後號二十萬，至臨菑大城東，將攻弇。弇上書曰：臣據臨菑，深塹高壘，張步從劇縣來攻，疲勞飢渴，欲進誘而攻之，欲去隨而擊之。臣依營而戰，精銳百倍，以逸待勞，以實擊虛，旬日之間，步首可獲。於是弇先出菑水上，水經淄水出泰山萊蕪縣原山東北過臨菑縣東與重異遇，突騎欲縱

弇恐挫其鋒，令步不敢進，故示弱以盛其氣，乃引歸小城。陳兵於內，使都尉劉歆、泰山太守陳俊分陳於城下。陳讀曰陣下同步氣盛，直攻弇營，與劉歆等合戰，弇升王宮壞臺望之，賢曰臨菑故本齊國所都即齊王宮中有壞臺也視歆等鋒交，乃自引精兵以橫突步陳於東城下，大破之，飛矢中弇股，中竹仲翻以佩刀截之，左右無知者。至暮罷，弇明旦復勒兵出，復扶又翻下同是時帝在魯，聞弇為步所攻，自往救之，未至，陳俊謂弇曰：「劇虜兵盛，可且閉營休士，以須上來。」弇曰：「乘輿且到，乘繩證翻臣子當擊牛釃酒以待百官，釃山宜翻陸德明曰以筐盛酒賢曰濾也反欲以賊虜遺君父邪！遺于季翻乃出兵大戰，自旦及昏，復大破之，殺傷無數，溝塹皆滿，弇知步困將退，豫置左右翼，為伏以待之。兩旁伏兵如鳥之舒翼人定時，步果引去，昏後謂之人定時伏兵起，縱擊，追至鉅昧水上。賢曰鉅昧水名一名巨洋水在今青州壽光縣西水經註巨洋水出朱虛縣東泰山臺縣西又東北過臨朐縣東又北過臨朐縣西又東北過壽光縣西昧音莫葛翻八九十里，僵尸相屬，屬之欲翻收得輜重二千餘兩。重直用翻兩音兩下同風俗通車一乘為一兩輜輿及輪兩兩而偶故謂兩步還，劇兄弟各分兵散去，後數日，車駕至臨菑，自勞軍，勞力到翻羣臣大會，帝謂弇曰：「昔韓信破歷下以開基，事見十卷高祖四年今將軍攻祝阿以發迹，此皆齊之西界，功足相方，而韓信襲擊已降，將軍獨拔勍敵，其功又難於信也。」劇渠京翻又田橫亨鬻生，及田橫降，高帝詔衛尉不聽為仇，事見十一卷高帝五年卷末同事同張步前亦殺伏隆，事見上三年若步來歸命，吾當詔大司徒釋其怨，又事尤相類也，將軍前在南陽，建此大策，謂三年冬弇徙帝幸魯陵自請平齊也常以為落落難合，賢曰落落獨孤貌也有志者事竟成也。帝進幸劇耶？弇復追張步，步乃平壽。賢曰平壽縣名屬北海郡故城在今青州北海縣復扶又翻蘇茂將萬餘人來救之，茂讓步曰：「以南陽兵精，延岑善戰，而耶弇走之，事見上三年大王柰何就攻其營，既呼茂，不能待邪？」步曰：「負負無可言者。賢曰負愧也言帝遣使告步，茂能相斬降者，封為列侯，降戶步遂斬茂，詣耶弇軍門肉袒降，弇傳詣行在所，傳直戀翻而勒兵入據其城，平壽城也樹十二郡旗鼓，令步兵各以郡人詣旗下，樂尚十餘萬，輜重七千餘兩，皆罷遣歸鄉里，張步三弟各自繫所在獄，詔皆赦之，封步為安丘侯。地理志安丘侯國屬琅邪郡又北海郡有安丘縣古根牟國城漢為安丘縣有渠丘亭故莒渠丘公所居也與妻子居雒陽，於是琅邪未平。郡國志琅邪郡在雒陽東千五百里上徙陳俊為琅邪太守，始入境，盜賊皆散，耶弇復引兵至城陽，地理志城陽國莒賢曰城陽故城在今沂州臨沂縣南降五校餘黨，校戶教翻齊地悉平，振旅還京師，弇為將，凡所平郡四十六，屠城三百，未嘗挫折焉。初，起太學，車駕還宮，幸太學，陸機洛陽記曰太學在洛陽城故開陽門外去宮八里講堂長十丈廣二丈稽式古典，脩明禮樂，煥然文物可觀矣。十一月，大司徒伏湛免，以侯霸為大司徒，霸聞太原閔仲叔之名而辟之，既至，霸不及政事，徒勞苦而已。賢曰勞苦也勞音力到翻仲叔恨曰：「始蒙嘉命，且喜且懼，今見明公，喜懼皆去，以仲叔為不足問邪，不當辟也，辟而不問，是失人也。」遂辭出，投劾而去。賢曰宋衷曰劾自投其劾狀而去也投猶下也今有投辭投牒之言也劾戶槩翻初，五原人李興、隨昱，姓譜隨侯之後又杜伯之支孫昱音育大夫食采於隨因以為氏興、昱相與俱學，明方人田颯，颯音立代郡人石銚、閔堪，各起兵自稱將軍，攻單于，遣使與興等和親，欲令盧芳還漢地，為帝，興等引兵至單于庭迎芳。十二月，與俱入塞，都九原縣。賢曰九原縣名屬五原郡故城在今勝州銀城縣涼有五原朔方雲中定襄鴈門五郡，並置守令，與胡兵侵苦北邊。馮異治關中，出

入三歲上林成都。賢曰成都言歸附之多也史記曰一年成邑二年成都治直之翻人有上章言異威權至重百姓歸心號爲咸陽王帝以章示異異惶懼上書陳謝詔報曰將軍之於國家義爲君臣恩猶父子何嫌何疑而有懼意隗囂矜己飾智每自比西伯西伯文王也與諸將議欲稱王鄭興曰昔文王三分天下有其二尚服事殷論語載孔子之言武王八百諸侯不謀同會猶還兵待時武王觀兵孟津諸侯不期而會八百皆曰紂可伐矣王曰汝未知天命乃還師高帝征伐累年猶以沛公行師今令德雖明世無宗周之祚威略雖振未有高祖之功而欲舉未可之事昭速速不速之速明召也禍患昭聰無乃不可乎囂乃止後又廣置職位以自尊高鄭興曰夫中郎將太中大夫使持節官皆王者之器非人臣所當制也無益於實有損於名非尊上之意也囂病之而止賢曰病猶難也時關中將帥數上書言蜀可擊之狀數所角翻下同帝以書示囂因使擊蜀以效其信效驗也囂上書盛言三輔單弱劉文伯在邊盧芳自稱劉文伯未宜謀蜀帝知囂欲持兩端不願天下統一於是稍黜其禮帝與囂書稱用敵國禮今黜其禮帝以囂與馬援來歙相善數使歙援奉使往來勸令入朝朝直遙翻許以重爵囂連遣使深持謙辭言無功德須四方平定退伏閭里帝復遣來歙說囂遣子入侍復扶又翻說輸芮翻下同囂聞劉永彭寵皆已破滅乃遣長子恂隨歙詣闕帝以爲胡騎校尉封鶉羌侯胡騎校尉武帝置秩一千石賢曰鶉音諄鶉擊也鶉子全翻鄭興因恂求歸葬父母囂不聽而徙興舍益其秩禮興入見曰今爲父母未葬乞骸骨爲于僞翻若以增秩徙舍中更停留是以親爲餌也賢曰餌釣餌也無禮甚矣將軍焉用之焉於虔翻願留妻子獨歸葬將軍又何猜焉囂乃令與妻子俱東馬援亦將家屬隨恂歸雒陽以所將賓客猥多求屯田上林苑中帝許之猥如字囂將王元以爲天下成敗未可知不願專心內事說囂曰昔更始西都四方響應天下喁喁魚口向上也音魚容翻謂之太平一旦壞敗將軍幾無所厝事見上卷元年今南有子陽北有文伯江湖海岱王公十數而欲牽儒生之說賢曰儒生謂馬援說囂歸光武余謂儒生指鄭興班彪等棄千乘之基列國之賦兵車千乘乘繩證翻羈旅危國以求萬全此循羸車之軌者也今天水完富士馬最彊元請以一丸泥爲大王東封函谷關爲于僞翻此萬世一時也若計不及此且畜養士馬畜許救翻據隘自守曠日持久以待四方之變圖王不成其敝猶足以霸前書徐樂之言要之魚不可脫於淵神龍失勢與蚯蚓同老子曰魚不可脫於泉脫失也失泉則涸矣慎子曰騰蛇游霧飛龍乘雲雲龍霧除與蚯蚓同失其所乘故也囂心然元計雖遣子入質質音致猶負其險阸欲專制方面申屠剛諫曰愚聞人所歸者天所與人所畔者天所去也本朝誠天之所福非人力也賢曰本朝謂光武也今墮書數到數所角翻委國歸信欲與將軍共同吉凶布衣相與尚有沒身不負然諾之信況於萬乘者哉今何畏何利而久疑若是賢曰言使漢何畏附蜀何利而久疑不決卒有非常之變卒讀曰猝上負忠孝下愧當世夫未至豫言固常爲虛及其已至又無所及是以忠言至諫希得爲用誠願反覆愚老之言囂不納於是游士長者稍稍去之王莽末交阯諸郡閉境自守賢曰交阯郡今交州縣也南濱大海東地志云其東足大指開折兩足並立則相交應跗曰始開北方遂交於南爲子孫基阯也余按武帝元鼎六年置交遂交於南方爲子孫基阯也七郡謂南海蒼梧鬱林合浦交阯九真日南並屬交州余謂唐之交州峯州皆漢交阯郡之地固不可指唐交阯一隅而言也岑彭素與交阯牧鄧讓厚善與讓書陳國家威德又遣偏將

軍屈充移檄江南班行詔命屈其勿翻於是讓與江夏太守侯登武陵太守王堂長沙相韓福桂陽太守張隆零陵太守田翁蒼梧太守杜穆交趾太守錫光等相率遣使貢獻郡國志江夏郡在雒陽南千五百里武陵郡在雒陽南一千一百里長沙郡在雒陽南二千八百里桂陽郡在雒陽南一千九百里零陵郡在雒陽南二千二百里蒼梧郡在雒陽南六千四百一十里交趾郡在雒陽南一萬一千里夏戶雅翻守式又翻下同錫音羊悉封爲列侯錫光者漢中人在交趾教民夷以禮義帝復以宛人任延爲九真太守郡國志九真郡在雒陽南萬一千五百八十里復扶又翻任音壬延教民耕種嫁娶故嶺南華風始於二守焉是歲詔徵處士太原周黨會稽嚴光等至京師處昌呂翻會古外翻黨入見伏而不謁凡朝謁者必拜稽首以姓名自言見賢遍翻自陳願守所志博士苑升奏曰伏見太原周黨東海王良山陽王成等蒙受厚恩使者三聘乃肯就車及陛見帝廷見賢遍翻黨不以禮屈伏而不謁偃蹇驕悍同時俱逝黨等文不能演義武不能死君釣采華名庶幾三公之位幾居希翻臣願與坐雲臺之下續漢志曰雲臺周家之所造圖書術籍珍玩寶怪皆藏焉考試圖國之道不如臣言伏虛妄之罪而敢私竊虛名誇上求高皆大不敬書奏詔曰自古明王聖主必有不賓之士伯夷叔齊不食周粟太原周黨不受朕祿亦各有志焉其賜帛四十匹罷之帝少與嚴光同遊學少詩紹翻及即位以物色訪之賢曰以其形貌求之得於齊國累徵乃至拜諫議大夫不肯受去耕釣於富春山中地理志富春縣屬會稽郡賢曰今杭州富陽縣本漢富春縣避晉簡文帝鄭太后諱改曰富陽以壽終於家王良後歷沛郡太守大司徒司直在位恭儉布被瓦器妻子不入官舍後以病歸一歲復徵復扶又翻至榮陽疾篤不任進道言以疾篤稽留道上不進必行也任音壬過其友人友人不肯見曰不有忠言奇謀而取大位何其往來屑屑不憚煩也揚雄方言曰屑屑不安也蔡邕曰屑屑猥崇貌晉灼曰往來貌遂拒之良歎自後連徵不應卒於家卒子恤翻

元帝之世莎車王延嘗爲侍子京師慕樂中國樂音洛及王莽之亂匈奴略有西域唯延不肯附屬常敕諸子當世奉漢家不可負也延卒子康立康率傍國拒匈奴匈國貌匈國也擁衛故都護吏士妻子千餘口王莽之亂西域攻沒都護其吏士妻子皆不得還檄書河西問中國動靜竇融乃承制立康爲漢莎車建功懷德王西域大都尉五十五國皆屬焉

資治通鑑卷第四十一

資治通鑑卷第四十二

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉敕編集

後學天台胡三省音註

漢紀三十四　起上章攝提格盡旃蒙協洽凡六年

世祖光武皇帝中之上

建武六年春正月丙辰以春陵鄉爲章陵縣世世復徭役比豐沛（復方目翻）吳漢等拔朐斬董憲龐萌江淮山東悉平（據范紀是年馬成等拔舒縣李憲吳漢等拔朐斬董憲龐萌蓋徵李憲則江淮平斬董憲龐萌則山東平也拔蒲八翻）諸將還京師置酒賞賜（還從宣翻又如字）帝積苦兵間以隗囂遺子內侍公孫述遠據邊垂乃謂諸將曰且當置此兩子於度外耳因休諸將於雒陽分軍士於河內數騰書隴蜀告示禍福（說文曰騰傳也數所角翻）公孫述屢移書中國自陳符命冀以惑衆帝與述書曰圖讖言公孫卽宣帝也（宣帝有公孫病已之符）代漢者姓當塗其名高君豈高之身邪乃復以掌文爲瑞（述引其掌文曰公孫帝自王言手文有奇復扶又翻）王莽何足效乎（王莽自陳符命遣五威將帥班之天下）君非吾賊臣亂子倉卒時人皆欲爲君事耳（辛讀曰辣）君日月已逝（謂已老也）妻子弱小當早爲定計天下神器不可力爭宜留三思署曰公孫皇帝述不答其騎都尉平陵荊邯說述曰漢高祖起於行陳之中兵破身困者數矣然軍敗復合瘡愈復戰（邯下甘翻說輸內翻行戶剛翻陳讀曰陣數所角翻復扶又翻下同）何則前死而成功愈於却就於滅亡也隗囂遭遇運會割有雍州兵彊士附威加山東（賢曰隴西天水皆雍州之地故言割有囂傳曰名震西州流聞山東是威加也雍於用翻遇更始政亂復失天下衆庶引領四方瓦解囂不及此時推危乘勝（推吐雷翻）以爭天命而退欲爲西伯之事尊師章句賓友處士（處昌呂翻）偃武息戈卑辭事漢喟然自以文王復出也令漢帝釋關隴之憂（賢曰以喻居西無東之意故置之度外而不爲憂）專精東伐四分天下而有其三發閒使召擒貳（賢曰閒使諸來覘馬援等也擒貳謂王遵鄭興杜林牛邯等相次而歸光武閒古莧翻）使西州豪傑咸居心於山東則五分而有其四若舉兵天水必至沮潰（沮在呂翻）天水旣定則九分而有其八陛下以梁州之地（梁州禹貢梁州之域也）內奉萬乘外給三軍百姓愁困不堪上命將有王氏自潰之變矣（賢曰王氏卽王莽也）臣之愚計以爲宜及天下之望未絕豪傑尚可招誘（誘音酉）急以此時發國內精兵令田戎據江陵臨江南之會倚巫山之固（賢曰巫山在今夔州巫山縣東）築壘堅守傳檄吳楚長沙以南必隨風而靡令延岑出漢中定三輔天水隴西拱手自服如此海內震搖冀有大利述以問羣臣博士吳柱曰武王伐殷八百諸侯不期同辭然猶還師以待天命（武王伐紂至于孟津諸侯不期而會者八百皆曰紂可伐矣武王曰汝未知天命乃還）未聞無左右之助而欲出師千里之外者也邯曰今東帝無尺土之柄（東帝謂光武）驅烏合之衆跨馬陷敵所向輒平不亟乘時與之分功而坐談武王之說是復效隗囂欲爲西伯也述然邯言欲悉發北軍屯士及山東客兵（述做漢之制亦置北軍屯士以爲兵故曰客兵）使延岑田戎分出兩道與漢中諸將合兵幷蜀人及其弟光以爲不宜空國千里之外決成敗於一舉固爭之述乃止延岑田戎亦數請兵立功述終疑不聽唯公孫氏得任事述廢銅錢置鐵錢貨將不行百姓苦之爲政苛細察於小事如爲清水令

時而已。好改易郡縣官名。少嘗爲郎。（章帝時述以父任爲郎好呼到翻少詩沼翻）習漢家故事。出入鸞旗。旄騎又立其兩子爲王。食邑爲廣漢各數縣。或諫曰。成敗未可知。戎士暴露。而先王嬰子。示無大志也。述不從。由此大臣皆怨。（馮異自長安入朝。帝謂公卿曰。是我起兵時主簿也。）既罷。賜珍寶錢帛。詔曰。倉卒無委亭豆粥。虖沱河麥飯。（事見二年。）厚意久不報。異稽首謝曰。臣聞管仲謂桓公曰。願君無忘射鉤。臣無忘檻車。（史記。管仲射桓公中鉤。桓公以相齊。管仲佐桓公。九合諸侯。一匡天下。桓公曰。管仲使我得返國。此射鉤之力也。管仲曰。臣在魯。囚檻車。此無忘檻車之辱也。）齊國賴之。（史記。齊相田單曰。管仲有言。國家難乃曰翻。）小臣不敢忘巾車之恩。（事見二十九卷更始元年。）留十餘日。令與妻子還西。

申屠剛杜林自隗囂所來。（考異曰本傳二十七年徵剛按明年囂已臣公孫述必不所詔書當在此年。）帝皆拜侍御史。以鄭興爲太中大夫。三月。公孫述使田戎出江關。（地理志江關都尉治巴郡魚復縣。賢曰華陽國志曰巴楚相攻故置江關舊在赤甲城後移在江州南岸對白帝城故基在今夔州魚復縣界。）招其故衆。欲以取荊州。不克。帝乃詔隗囂。欲從天水伐蜀。囂上言。白水險阻。棧閣敗絕。（賢曰白水縣有關屬廣漢郡棧閣者山路縣險棧木爲閣道又公孫述傳註曰白水關在漢陽西縣梁州記曰關城西南有白水關余據水經曰水出隴西臨洮縣西南西傾山東南流入陰平又東南經廣漢白水縣臨洮與西縣接界故天水之西縣有白水關而廣漢之白水縣亦有白水關自源俱流同一白水也賢曰梁州記關城西南百八十里有白水關故關城在今梁州金牛縣西。）述性嚴酷。上下相患。須其罪惡孰著而攻之。此大呼響應之勢也。（賴待也孰古熟字通用人大呼則響必應言候其上下乖離而攻之必有爲內應者呼火故翻。）帝知其終不爲用。乃謀討之。夏四月丙子。上行幸長安。（國志長安在雒陽西九百五十里。）謁園陵。遣耿弇蓋延等七將軍從隴道伐蜀。先使中郎將來歙奉璽書賜囂。諭旨。囂復多設疑故。（歙許及翻。璽斯氏翻。疑魚其翻。難乃旦翻。）事久不豫。不決。（賢曰不豫不安之意也說文曰不豫不行貌也音弋余按不讀與猶同毛晃曰不字從木曲其足古與木字同書史以不豫之不音浮者誤也。）歙遂發憤。質責囂曰。（賢曰質正也。）國家以君知臧否。曉廢興。（否音鄙。）故以手書暢意。足下推忠誠。既遣伯春委質。（囂子恂字伯春。賢曰翻委質謂臣執贄自致也。）而反欲用佞惑之言。爲族滅之計邪。因欲前刺囂。（刺七亦翻。）囂起入。部勒兵將殺歙。歙徐杖節就車而去。囂使牛邯將兵圍守之。（邯下甘翻。）囂將王遵諫曰。君叔雖單車遠使。而陛下之外兄也。（來歙子君叔賢曰光武之姑子故曰外兄使疏之也。）殺之無損於漢。而隨以族滅。昔宋執楚使。遂有析骸易子之禍。（左傳楚使申舟聘齊不假道於宋華元曰過我而不假道鄙我也乃殺之楚子聞之遂圍宋宋人易子而食析骸而爨。）小國猶不可辱。況於萬乘之主。重以伯春之命哉。（重直用翻。）歙爲人有信義。言行不違。及往來游說。皆可按覆。（行下孟翻說輸芮翻。）西州士大夫皆信重之。多爲其言。（爲于僞翻。）故得免而東歸。五月己未。車駕至自長安。隗囂遂發兵反。使王元據隴坻。（師古曰坻音丁計翻又音底。）伐木塞道。（塞悉則翻。）諸將因與囂戰。大敗。各引兵下隴。囂追之急。馬武選精騎爲後拒。殺數千人。諸軍乃得還。（還從宣翻。）又如字。六月辛卯。詔曰。夫張官置吏。所以爲民也。（爲于僞翻。）今百姓遭難。戶口耗少。（難乃旦翻。）少詩沼翻。而縣官吏職所置尚繁。其令司隸州牧各實所部。（所部郡縣各考覈其實也。）省減吏員。縣國不足置長吏者。幷之於是幷省四百餘縣。吏職減損十置其一。九月丙寅晦。日有食之。執金吾朱浮上疏曰。昔堯舜之盛。猶加三考。（賢曰考謂考其功最也尚書舜典曰三載考績三考黜陟幽明。）大漢之興。亦累功效。吏皆積久。至長子孫。（如倉氏庫氏之類是也長知兩翻下同。）當時吏職。何能悉治。論議之徒。豈不喧譁。蓋以爲天地之功。不可倉卒。艱難之業。當累日也。而間者

守宰數見換易。（辛冀幹同數所角翻）迎新相代，疲勞道路，尋其視事日淺，未足昭見其職，既加嚴切，人不自保，迫於舉劾，劾戶槩翻懼於刺譏，故爭飾詐僞以希虛譽。斯所以致日月失行之應也。夫物暴長者必夭折，功卒成者必亟壞，（夭於紹翻，卒讀曰猝）如摧長久之業而造速成之功，非陛下之福也。願陛下遊意於經年之外，望治於一世之後。（孔子曰：如有王者，必世而後仁。三十年爲一世。治直吏翻）天下幸甚。帝采其言。自是牧守代易頗簡。十二月壬辰，大司空宋弘免。癸巳，詔曰：頃者師旅未解，用度不足，故行十一之稅。（謂十分而稅其一也）今糧儲差積，其令郡國收見田租三十稅一，如舊制。（賢曰：景帝二年令田租三十而稅一，今依景帝故事，云舊制見賢遍翻）諸將之下隴也，帝詔耿弇軍潦。（賢曰：潦縣名，屬右扶風，故城在今鳳州東平縣漾水在西）馮異軍栒邑，祭遵軍汧。（賢曰：汧水名，因以名縣，屬右扶風，故城在今隴州汧城縣南汧谷是也。汧，苦堅翻）吳漢等還屯長安，馮異引軍未至栒邑，隗囂乘勝，使王元行巡將二萬餘人下隴。（行，戶孟翻，姓也。姓譜：周有大行人之官，其後氏焉）分遣巡取栒邑，異即馳兵欲先據之。諸將曰：虜兵盛而乘勝，不可與爭鋒，宜止軍便地，徐思方略。異曰：虜兵臨境，恇怯小利，（賢曰：恇怯，猶愼習也。謂愼習前事而後爲之。恇，丘方翻。怯，音去劫翻）皆爭欲深入，若得栒邑，三輔動搖，夫攻者不足，守者有餘。（孫武子文）今先據城，以逸待勞，非所以爭也。潛往閉城，偃旗鼓，行巡不知，馳赴之，異乘其不意，卒擊鼓建旗而出，（卒讀曰猝。巡，軍驚亂奔走，追擊，大破之。祭遵亦破王元於汧，於是北地諸豪長耿定等悉畔，隗囂降。（畔，音普半翻）詔異進軍義渠，（義渠縣屬北地郡，古義渠戎地也）擊破盧芳將賈覽，匈奴與韓（韓，姓也）日逐王北地上郡安定皆降。（降，戶江翻）竇融復遣其弟友上書曰：臣幸得託先后末屬，（謂李文實皇后之親屬也。復扶又翻）累世二千石，臣復假歷將帥，守持一隅，（復扶又翻）故遣劉鈞口陳肝膽。（事見上卷）自以底裏上露，長無纖介。（賢曰：底裏，猶言無藏隱）而璽書盛稱蜀漢二主三分鼎足之權，任囂尉佗之謀，竊自痛傷。臣融雖無識，無知利害之際，順逆之分，豈可背真舊之主，事姦僞之人，（分扶問翻，背蒲妹翻）廢忠貞之節，爲傾覆之事，棄已成之基，求無冀之利！此三者，雖問狂夫，猶知去就，而臣獨何以用心！謹遣弟友詣闕口陳至誠。友至高平，（賢曰：高平縣屬安定，後改爲平高，今原州縣。）會隗囂反，道不通，乃遣司馬席封間道通書。（姓譜：席其先姓籍，避項羽諱改姓席氏）帝復遣封賜融友書，所以尉藉之甚厚。（尉，於胃翻。尉同慰，慰安也。藉，藉也。尉以安於身上藉以安於身下）融乃與隗囂書曰：將軍親遇厄會之際，國家不利之時，（賢曰：謂漢遭王莽篡也）守節不回，承事本朝，融等所以欣服高義，願從役於將軍者，良爲此也。（爲于僞翻）而忽悕之間，（悕，憙也。吉縣翻）改節易圖，委成功，造難就。（委棄功就成也）十年累之，一朝毀之，豈不惜乎！始執事者貪功建謀，以至於此。（言隗囂執政事者貪有其功而立此逆謀也）當今西州地埶局迫，民兵離散易以輔人，（易以鼓翻。下同）難以自建。計若失路不反，聞道猶迷，不南合子陽，則北入文伯耳。夫負虛交而易彊禦，（負，恃也。易，輕也。恃遠救而輕近敵，未見其利也。自兵起以來，城郭皆爲丘墟，生民轉於溝壑，幸賴天運少還，而將軍復重其難。（復扶又翻，下同。難乃旦翻）是使積痾不得遂瘳，幼孤將復流離，言之可爲酸鼻。庸人且猶不忍，況仁者乎！融聞爲忠甚易，得宜實難，憂人太過，以德取怨，（謂憂之之過而言之甚切，將以爲德而反以取怨也）知且以言獲罪也。囂不納。融乃與五郡太守共砥厲兵馬，上疏請師期，帝深嘉美之。融即與諸郡守將兵入金城，擊囂黨先零羌，封何等大破之。（更始時先零羌并封何諸種殺金

城太守據其郡，襲略遺封何與結盟，欲發其衆，零音憐。因並河揚威武，賢曰：並，蒲浪翻。伺候車駕。時大兵未進，融乃引還。帝以融信效著明，益嘉之。脩理融父墳墓祠以太牢，融祖父墳墓在扶風，數馳輕使致遺四方珍羞。遺以四方珍羞，既以厚融，且示四方來服能致遠物也。數所角翻。遺于季翻。梁統猶恐衆心疑惑，乃使人刺殺張玄，張玄隗囂使，刺七亦翻。遂與隗囂絶，皆解所假將軍印綬。先是馬援聞隗囂欲貳於漢，先悉薦翻。數以書責譬之，囂得書增怒，及囂發兵反，援乃上書曰：臣與隗囂本實交友，初遣臣東，謂臣曰：本欲爲漢爲于僞翻。願足下往觀之，於汝意可，即專心矣。及臣還反，報以赤心，實欲導之於善，非敢誦以非義，而囂自挾姦心，盜憎主人。左傳晉伯宗妻曰：盜憎主人，民惡其上。怨毒之情，遂歸於臣。臣欲不言，則無以上聞，願聽詣行在所，極陳滅囂之術。帝乃召之，援具言謀畫，帝因使援將突騎五千，往來游說囂將高峻任禹之屬，下及羌豪，爲陳禍福。說輸芮翻。爲于僞翻。說客單車往使，足矣。光武遣馬援將突騎五千，欲耀兵威以示隴右諸將，使謀而來。以離囂支黨。援又爲書與囂將楊廣，使曉勸於囂曰：援竊見四海已定，兆民同情，而季孟閉拒背畔，爲天下表的。隗囂字季孟。賢曰：表猶標也，言爲標表的謂射的也。天下所指射，必背蒲妹翻。常懼海內切齒，思相屠裂。故遺書慇懃，以致惻隱之計。遺于季翻。乃聞季孟歸罪於援，而納王游翁詔邪之說，賢曰：王元字游翁，據隗囂傳元字惠孟，游翁蓋其別字也。因自謂函谷以西舉足可定。所謂以九泥封函谷關也。以今而觀，竟何如邪？援聞至河內，間古莧翻。過存伯春。存存問也，時囚囂于軹，故存問於河內伯春。惻也。見其奴吉從西方還，說伯春小弟仲舒望見吉，欲問伯春無它否，竟不能言，曉夕號泣。號戶刀翻。又說其家悲愁之狀，不可言也。夫怨讎可刺，不可毀；援聞之，不自知泣下也。援素知季孟孝愛，曾閔不過，夫孝於其親，豈不慈於其子？可有子抱三木而跳梁妄作，自同分糞之事乎？賢曰：三木者，謂桎梏及械也。分糞謂棄羊也。余謂此正引高帝答項羽之事。季孟平生自言所以擁兵衆者，欲以保全父母之國而完墳墓也。又言荷厚士大夫而已，即其所常言以感人悟物者而寫其本情。而今所欲全者將破亡之所欲完者將傷毀之，所欲厚者將反薄之，季孟嘗折愧子陽，而不受其爵。事見上卷四年。賢曰：愧猶辱也。今更共陸陸往附之，賢曰：陸陸，猶碌碌也。將難爲顏乎？言將有慚色也。若復責以重質，當安從得子主給是哉？言囑若復責質子，當何從得子以爲質也。復扶又翻。質音致。往時子陽獨欲以王相待，而春卿拒之。今者歸老，更欲低頭與小兒曹共槽櫪而食，併肩側身於怨家之朝乎？鯁入也，言其年已入老境也。字林曰：併音卑正翻。朝直遙翻。今國家待春卿意深，宜使牛孺卿與諸耆老大人共說季孟。牛卑字孺卿，說輸芮翻。若計畫不從，真可引領去矣。前披輿地圖，見天下郡國百有六所，柰何欲以區區二邦，以當諸夏百有四乎？二邦，謂隴西天水夏戶雅翻。春卿事季孟，外有君臣之義，內有朋友之道。言君臣邪，固當諫爭；語朋友邪，應有切磋。賢曰：骨曰切象曰磋，言朋友之道，如切磋以成器也。豈有知其無成，而但萎腇咋舌，義手從族乎？賢曰：萎腇，柔弱也。萎音乙罪翻，腇音乃罪翻。咋士格翻。書也。及今成計，殊尚善也，過是，欲少味矣。賢曰：以食爲喻。味少詩昭翻。且來君叔天下信士，朝廷重之，其意依依，常獨爲西州言。爲于僞翻。援商朝廷尤欲立信於此，商度也。必不負約，援不得久留，願急賜報，廣竟不答。諸將每有疑議，更請呼援，咸敬重焉。更工衡翻。隗囂上疏謝曰：更民聞大兵卒至，卒讀曰猝。驚恐自救，臣囂不能禁止，兵有大利，不敢廢臣子之節，親自追還。此因王元隴蜀之言而有援書也。昔虞舜事父，大杖則走，小杖則受，賢曰：家語孔子謂曾子之辭。臣雖不敏，敢忘斯義。今臣之事，在於本朝

賜死則死，加刑則刑，如更得洗心，死骨不朽，有司以囂言慢請誅其子。帝不忍，復使來歙至汧，復扶又翻，汧苦堅翻賜囂書曰：昔柴將軍云：陛下寬仁，諸侯雖有亡叛而後歸輒復位號，不誅也。高帝時柴武與韓王信書之言。今若束手，復遣恂弟歸闕庭者，則爵祿獲全，有浩大之福矣。吾年垂四十，在兵中十歲，厭浮語虛辭，即不欲勿報，囂知帝審其詐，遂遣使稱臣於公孫述。使疏吏翻匈奴與盧芳為寇，不息，帝令歸德侯颯使匈奴以脩舊好。颯使匈奴見三十九卷更始二年。颯音立好呼到翻。單于驕倨，雖遣使報命，而寇暴如故。

七年春三月，罷郡國輕車騎士材官。令還復民伍。漢官。服曰：高祖命天下郡國選能引關張材力武猛者以為輕車騎士，材宜平地用車騎，山阻用材官。公孫述立隗囂為朔寧王，賢曰：欲其寧遠兵往來為之援埶，張形勢以為之援也。癸亥晦，日有食之。詔百僚各上封事。其上書者，不得言聖。上時掌翻。太中大夫鄭興上疏曰：夫國無善政，則譴見日月。賢曰：譴，責也。音遣。見賢遍翻。要在因人之心，擇人處位。處昌呂翻。今公卿大夫多舉漁陽太守郭伋可大司空者，而不以時定，道路流言，咸曰：朝廷欲用功臣，功臣用則人位謬矣。人不稱其位曰位不宜其人也。願陛下屈己從衆，以濟羣臣讓善之功。賢曰：濟，成也。頃年日食多在晦，先時而合。皆月行疾也。日君象，而月臣象，君亢急而臣下促迫，故月行疾。亢苦浪翻。今陛下高明，而羣臣惶促，宜留思柔克之政，垂意洪範之變。賢曰：克能也，柔克謂和柔而能立事也。尚書洪範曰：高明柔克。帝躬勤政事，頗傷嚴急，故興奏及之。夏四月壬午，大赦。

五月戊戌，以前將軍李通為大司空。大司農江馮上言，宜令司隸校尉督察三公。司空掾陳元上疏曰：臣聞師臣者帝，賓臣者霸。元王莽厭難將軍陳欽之子。賢曰：言以臣為師，以臣為賓也。故武王以太公為師，齊桓以夷吾為仲父，近則高帝優相國之禮，太宗假宰輔之權。賢曰：蕭何為相，國高祖賜劍履上殿入朝不趨，太宗孝文令人謝嘉故曰假權也。及亡新王莽，遵漢中衰專操國柄，以偷天下。操千高翻。況已自喻，不信羣臣，奪公輔之任，損宰相之威，以刺舉為明，激計為直，至乃陪僕告其君長子弟，變其父兄。王莽時開吏告其將奴婢告其主曰變者上變告之也陪僕猶左傳方諸陪臺也。毛晃曰：陪臺臣也，言古者家臣謂之陪臣，故家之臣傳謂之陪僕，長知兩翻。罔密遷峻，大臣無所措手足，然不能禁姦忠之謀。事見二十九卷更始元年。身為世戮，方今四方尚擾，天下未一，百姓觀聽，咸張耳目，陛下宜修文武之聖典，襲祖宗之遺德，勞心下士，屈節待賢，誠不宜使有司察公輔之名，帝從之。酒泉太守竺曾以弟報怨殺人，東觀記曰曾弟娶報怨殺屬國侯王隆等。自免去郡，竇融承制拜曾武鋒將軍，更以辛肜為酒泉太守。更工衡翻肜余中翻秋，隗囂將步騎三萬侵安定，至陰槃，賢曰：陰槃縣名，屬安定郡，今涇州縣宋白曰：涇州潘原縣地。馮異率諸將拒之，囂又令別將下隴攻祭遵於汧，並無利而還。考異曰：帝紀六年冬，隗囂將行巡、王元等入漢中，寇扶風，馮異拒破之。馮異傳六年夏，諸將二萬人下隴分遣巡取栒邑、異即先據栒邑，破巡。又云祭遵亦破王元於汧，隗囂傳侯三輔事亦同，按此文勢，緣諸將才敗，還隗囂即遣二將追之，故得云乘勝。又云馮異未及至栒邑也，然則馮異祭遵之破王元行巡實在六年明矣。至十年八月紀又有隗囂寇安定，馮異拒之，又有諸將二萬人下隴分遣巡取栒邑，

議郊祀事曰吾欲以讖斷之好呼到翻斷丁亂翻何如對曰臣不爲讖帝怒曰卿不爲讖非之邪與惶恐曰臣於書有所未學而無所非也帝意乃解南陽太守杜詩南陽郡在雒陽南七百里政治清平治直吏翻興利除害百姓便之又修治陂池治直之翻廣拓土田郡內比室殷足比毗至翻又毗必翻時人方於召信臣方比也召信臣事見二十九卷元帝竟寧元年召讀曰邵南陽爲之語曰前有召父後有杜母

八年春來歙將二千餘人伐山開道從番須回中徑襲略陽賢曰略陽縣名屬天水郡故城在今秦州隴城縣西北番音盤宋白曰略陽道在隴城縣東六十里即故冀城魏黃初中改爲隴城時隗囂居冀以地理考之當從宋說斬隗囂守將金梁姓譜金古金天氏之後又漢金日磾本匈奴休屠王子以祭天金人爲金氏囂大驚曰何其神也帝聞得略陽甚喜曰略陽囂所依阻心腹已壞則制其支體易矣易以豉翻吳漢等諸將聞歙據略陽爭馳赴之上以爲囂失所恃亡其要城勢必悉以精銳來攻曠日久圍而城不拔士卒頓敝乃可乘危而進皆追漢等還隗囂果使王元拒隴坻行巡守番須口王孟塞雞頭道賢曰雞頭山道也一名笄頭山在汧縣西北則雞頭山是也汧音牽烏氏縣有瓦亭故關在原州西北今原州平高縣東南有瓦亭川水西今原州南杜佑曰瓦亭關在唐原州之薦關薦關漢朝那縣地邯下甘翻囂自悉其大衆數萬人圍略陽公孫述遣將李育田弇助之斬山築堤激水灌城來歙與將士固死堅守矢盡發屋斷木以爲兵斷丁管翻下同囂盡銳攻之累月不能下夏閏四月帝自將征隗囂光祿勳汝南郭憲諫曰東方初定車駕未可遠征乃當車按佩刀以斷車靭靭在馬胷曾音訒帝不從西至漆漆縣屬右扶風以漆水名縣杜佑曰新平漢漆縣地諸將多以王師之重不宜遠入險阻計先豫未決先悉猶同帝召馬援問之援因說隗囂將帥有土崩之埶兵進有必破之狀說如字又於帝前聚米爲山谷指畫形埶開示衆軍所從道徑往來分析昭然可曉帝曰虜在吾目中矣明旦遂進軍至高平第一縣屬安定郡第一縣賢融率五郡太守及羌虜小月氏等步騎數萬月氏爲匈奴所破徙種西關葛嶺其不能去者保南山號小月氏氏音支輜重五千餘兩兩音亮與大軍會是時軍旅草創諸將朝會禮容多不肅朝直遙翻融先遣從事問會見儀適賢曰猶言儀注今俗謂適當也會見之儀名有當也見賢遍翻帝聞而善之以宣告百僚乃置酒高會待融等以殊禮殊異也絕也謂待之之禮異絕於羣臣也遂共進軍數道上隴上時掌翻使王遵以書招牛邯下之拜邯太中大夫於是囂大將十三人屬縣十六地理志天水郡十六縣衆十餘萬皆降囂將妻子徙西城從楊廣賢曰西城縣名屬漢陽郡一名始昌城在今秦州上邽縣西南余據地理志西縣本屬隴西郡後乃改屬漢陽西城者西縣城也以西城爲縣名誤矣郎忘永平十七年方改天水爲漢陽而田弇李育保上邽郡弇古含翻略陽圍解帝勞賜來歙勞力到翻班坐絕席在諸將之右專席而坐於諸將之上不與諸坐者並也賜歙妻縑千匹毛晃曰縑并絲曰進幸上邽詔告隗囂曰若束手自詣父子相見保無他也若遂欲爲黥布者亦自任也謂以不歸降如黥布云欲爲帝亦任之也囂終不降於是誅其子恂使吳漢岑彭圍西城耿弇蓋延圍上邽以四縣封竇融爲安豐侯融封安豐陽泉鄉安風四縣皆屬廬江郡弟友爲顯親侯郡國志漢陽郡有顯親縣賢曰故城在今秦州成紀縣東南帝置顯親縣以封友婁縣以封竇后之親也及五郡太守皆封列侯竺曾助義侯梁統成義侯史苞褒義侯庫鈞輔義侯羊彤扶義侯遣西還所鎮融以久專方面懼不自安數上書求代數所角翻下同詔報曰吾與將軍如左右手耳數執謙退何不曉人意勉循士民循撫循也順也無擅離部曲離力智翻潁川盜賊羣起寇沒屬縣河東守兵亦叛京師騷動郡國志潁川郡在雒陽東南五百里河東郡在雒陽西北五百里帝聞之曰吾悔不用郭子橫之言郭憲字子橫秋八月帝自上邽晨夜

東馳，賜岑彭等書曰：兩城若下，便可將兵南擊蜀虜。人苦不知足，既平隴，復望蜀。（復扶又翻，下同。）每一發兵，頭須爲白。（言苦心於軍事也。須與鬚同。古字通用。）九月乙卯，車駕還宮。帝謂執金吾寇恂曰：潁川迫近京師，（近其靳翻。）當以時定。惟念獨卿能平之耳。從九卿復出以憂國，可也。對曰：潁川聞陛下有事隴蜀，故狂狡乘間相詿誤耳。（賢曰：狡猾也。間古莧翻。說文曰：詿亦誤也。音卦。）如聞乘輿南向，（乘繩證翻。）賊必惶怖歸死。（惔音布。）臣願執銳前驅。帝從之。庚申，車駕南征潁川。盜賊悉降，寇恂竟不拜。郡百姓遮道曰：願從陛下復借寇君一年。（恂，前爲潁川太守，故曰復借也。）乃留恂長社。（長社縣屬潁川郡，雒陽東南二百里。長，知兩翻。）其弟中樹暴長，更名長孫，師古曰：長讀如鎮撫吏民，受納餘降。（降戶江翻。）東郡濟陰盜賊亦起，（郡國志：東郡去雒陽八百餘里，濟陰郡在雒陽東八百里。濟子禮翻。）帝遣李通王常擊之，以東光侯耿純嘗爲東郡太守，（東光縣屬勃海郡。賢曰：今滄州縣。）威信著於衞地，（東郡衞地也。）遣使拜太中大夫，使與大兵會東郡。東郡聞純入界，盜賊九千餘人皆詣純降。大兵不戰而還。璽書復以純爲東郡太守。（璽斯氏翻。）戊寅，車駕還自潁川。

安丘侯張步將妻子逃犇臨淮，與弟弘藍，欲招其故衆，乘船入海，琅邪太守陳俊追討，斬之。冬十月丙午，上行幸懷。十一月乙丑，還雒陽。楊廣死，隗囂窮困，其大將王捷別在戎丘，（水經註戎丘城在西城西北，戎漢水逕其南。）登城呼漢軍曰：爲隗王城守者，皆必死無二心。（爲于僞翻。）願諸軍亟罷，請自殺以明之。遂自刎死。（刎扶粉翻。）初，帝敕吳漢曰：諸郡甲卒，但坐費糧食，若有逃亡，則沮敗衆心。（沮在呂翻。敗，蒲邁翻。）宜悉罷之。漢等貪幷力攻囂，遂不能遣糧食日少，吏士疲役，逃亡者多。岑彭壅谷水灌西城，城未沒丈餘。會王元行巡周宗將蜀救兵五千餘人乘高卒至，（卒讀曰猝。）鼓譟大呼曰：百萬之衆方至，漢軍大驚。未及成陳，（呼火故翻。陳讀曰陣。）元等決圍殊死戰，遂得入城。迎囂歸冀。吳漢軍食盡，乃燒輜重，引兵下隴。蓋延耿弇亦相隨而退。（弇，古掩翻。）囂出兵尾擊諸營。（尾擊謂尋其後而擊之也。）岑彭爲後拒，諸將乃得全軍東歸。唯祭遵屯汗不退。（汗，戶堅翻。）吳漢等復屯長安。岑彭還津鄉。於是安定北地天水隴西復反爲囂。（爲于僞翻。）校尉太原溫序爲囂將苟宇所獲。（姓譜：唐叔虞之子孫封於河內溫，因以命族。又徙王食采於溫，號溫季，因以爲族。據序傳，序爲護羌校尉行部至襄武爲苟宇所獲。考異曰：按序傳及袁紀皆稱序爲護羌校尉被害，此官牛邯爲之又云邯卒職省則序無緣作護羌今但云校尉。）宇曉譬數四，欲降之。序大怒，叱宇等曰：虜何敢迫脅漢將！因以節撾殺數人。（撾，職瓜翻。擊也。）宇衆爭欲殺之。宇止之曰：此義士死節，可賜以劍。序受劍銜須於口，顧左右曰：既爲賊所殺，無令須汙土。（汗，烏故翻。）遂伏劍而死。從事王忠持其喪歸雒陽，詔賜以冢地。拜三子爲郎。十二月，高句麗王遣使朝貢。帝復其王號。（王莽貶高句麗爲侯，今復其王號。句音如字，又音駒，又音鉤。）是歲，大水。

九年春正月，潁陽成侯祭遵薨於軍。（潁陽縣屬潁川郡。）詔馮異幷將其營。遵爲人廉約小心，克己奉公，賞賜盡與士卒，約束嚴整，所在，吏民不知有軍。取士皆用儒術，對酒設樂，必雅歌投壺。（賢曰：雅歌謂歌雅詩也。禮記投壺經曰：壺口徑二寸半，容斗五升，壺中實小豆焉。爲其矢之躍而出也矢以柘若棘長二尺八寸無士其皮取其堅而直投之遥有準者以爲勝負之數。）臨終遺戒薄葬，問以家事，終無所言。帝愍悼之尤甚。遵喪至河南，車駕素服臨之，望哭哀慟。還幸城門，閱過喪車，涕泣不能已。喪禮成，復親祠以太牢。（復扶又翻，下同。）詔大長秋謁者河南尹護喪事。大司農給費。（皇后對曰將行，秦官也。景帝中六年更名大長秋，師古曰：秋者收成之時，長者恆久之義，故以爲皇后官名。西都或用中人，或用士人，東都之後，純用闇人矣。）至葬，

車駕復臨之。既葬，又臨其墳，存見夫人室家。其後朝會，帝每歎曰：「安得憂國奉公如祭征虜者乎！」（遵為征虜將軍。）遵不能讓，帝乃止。隗囂病且餓，餐糒輒嘔，（糒，音備。）憚言帝念祭遵以為言，羣臣以為言，囂臣憚囂也，讀如本音。）

降。駱驛不絕。　莎車王康卒。弟賢立。攻殺拘彌西夜王。拘彌即前漢之扜采唐曰掌彌西夜國去維陽萬四千四百里而使康兩子王之。王于況翻。十年春正月。吳漢復率捕虜將軍王霸等四將軍六萬人出高柳。擊賈覽。復扶又翻。匈奴數千騎救之。連戰於平城下。平城縣屬雁門郡。破走之。　夏陽節侯馮異等。馮異傳云。封異陽夏侯。賢曰夏音賈。馬武傳末列二十八將。官位姓名曰。夏陽侯馮異。陽夏縣屬淮陽郡。夏陽縣屬左馮翊。未知孰是。夏陽之夏戶雅翻。與趙匡田弇戰。且一年。皆斬之。隗純未下。諸將欲且還休兵。異固持不動。共攻落門。天水冀縣有落門聚。有落門山。賢曰在今渭州隴西縣東南。未拔。夏異薨於軍。　秋八月己亥。上幸長安。　初。隗囂將安定高峻擁兵據高平第一。帝之上隴也。遣馬援招降峻及吳漢等軍退。峻亡歸故營。復助囂拒隴坻。建威大將軍耿弇等圍之。一歲不拔。帝自將征之。寇恂諫曰。長安道里居中。賢曰從雒陽至高平。長安為中。應接近便。安定隴西。必懷震懼。此從容一處。可以制四方也。從千容翻。今士馬疲倦。方履險阻。非萬乘之固也。前年潁川可為至戒。帝不從。進幸汧。峻猶不下。帝遣寇恂往降之。降戶江翻。下同。恂奉璽書至第一。峻遣軍師皇甫文出謁。辭禮不屈。恂怒。將誅之。諸將諫曰。高峻精兵萬人。率多彊弩。西遮隴道。連年不下。今欲降之而反戮其使。使疏吏翻。無乃不可乎。恂不應。遂斬之。遣其副歸告峻曰。軍師無禮。已戮之矣。欲降。急降。不欲固守。峻惶恐。即日開城門降。諸將皆賀。因曰。敢問殺其使而降其城。何也。恂曰。皇甫文。峻之腹心。其所取計者也。今來辭意不屈。必無降心。全之。則文得其計。殺之。亡其膽。韓文死則峻亡其膽也。是以降耳。諸將皆曰。非所及也。　冬十月。來歙與諸將攻破落門。周宗行巡荀宇趙恢等。將隗純降。王元犇蜀。從諸隗於京師以東。隗純降而徙其族以其西州懼宗恐其後復能為變也。後隗純與賓客亡入胡。至武威。捕得。誅之。　先零羌與諸種寇金城隴西。零音憐種。章勇翻。來歙率蓋延等進擊。大破之。蓋古盍翻。斬首虜數千人。於是開倉廩以賑飢乏。隴右遂安。而涼州流通焉。涼州諸郡王莽都皆頻度隴。隴右安。則涼州之路流通。　庚寅車駕還宮。

十一年春三月己酉。帝幸南陽。考異曰帝紀己酉幸南陽。庚午車駕還宮。上有二月己卯。袁紀三月己酉幸南陽。以長歷考之。二月壬申朔。己卯八日也。己酉庚午皆在三月。蓋帝紀己酉上脫三月字。今從袁紀。還幸章陵。庚午。車駕還宮。　岑彭屯津鄉。數攻田戎等。不克。數所角翻。帝遣吳漢率誅虜將軍劉隆等三將。發荊州兵。凡六萬餘人。騎五千匹。與彭會荊門。彭裝戰船數千艘。艘蘇遭翻。吳漢以諸郡棹卒多費糧穀。欲罷之。棹卒持棹行船者也。彭以為蜀兵盛。不可遣。上書言狀。帝報彭曰。大司馬習用步騎。不曉水戰。荊門之事。一由征南公為重而已。彭為征南大將軍。故稱為征南公。閏月。岑彭令軍中募攻浮橋。先登者上賞。於是偏將軍魯奇應募而前。時東風狂急。魯奇船逆流而上。直衝浮橋。上時掌翻。而欃柱有反杷鉤。反杷鉤者。杷鉤住敵船使不得退。又逆拒之使不得進也。奇船不得去。奇等乘埶殊死戰。因飛炬焚之。風怒火盛。橋樓崩燒。岑彭悉軍順風並進。所向無前。蜀兵大亂。溺死者數千人。斬任滿。生獲程汎。而田戎走保江州。彭上劉隆為南郡太守。先以隆守南郡而上奏也。上時掌翻。自率輔威將軍臧宮。驍騎將軍劉歆。長驅入江關。華陽國志曰。楚相攻故置江關都尉。治在赤甲城。後移在江州南岸。對白帝城。故城在今夔州魚復縣南即古扞關也。杜佑曰。巴山縣古扞關。如此則別是一處。　令軍中無得虜掠。所過百姓皆奉牛酒迎勞。彭復讓不受。勞力到翻。復扶又翻。百姓大喜。爭開門降。降戶江翻。詔彭守益州牧。所下郡。聽行太守事。彭若出界。即以太守號付後將軍。後將軍者。將兵繼彭後而進者也。選官屬守

州中長吏彭到江州以其城固糧多難卒拔卒讀曰猝留馮駿守之自引兵乘利直指墊江攻破平曲賢曰墊江縣名屬巴郡今忠州縣也按宋白續通典忠州墊江縣本後漢臨江縣地後魏恭帝分臨江置墊江縣合州石鏡縣本漢墊江縣凡合州管下諸縣皆漢墊江地也墊音徒協翻平曲地闕收其米數十萬石吳漢留夷陵裝露橈繼進爾雅曰橈謂之橈露橈謂露橈在外人在船中橈音饒夏先零羌寇臨洮臨洮縣屬隴西郡零音憐音翻來歙薦馬援爲隴西太守郡國志隴西郡在雒陽西二千二百二十里擊先零羌大破之公孫述以王元爲將軍使與領軍環安拒河池姓譜環姓也楚環列尹之後又楚有賢者環淵河池縣屬武都郡六月來歙與蓋延等進攻元安大破之遂克下辨辨皮免翻乘勝遂進蜀人大懼使刺客刺歙未殊未殊謂未絶也客刺七亦翻馳召蓋延延見歙因伏悲哀不能仰視歙叱延曰虎牙何敢然延爲虎牙大將軍故以虎牙都之今使者中刺客無以報國中竹仲翻下同故呼巨卿欲相屬以軍事蓋延守巨卿屬之欲翻而反效兒女子涕泣乎刃雖在身不能勒兵斬公邪延收淚强起受所誡强其兩翻歙自書表曰臣夜人定後日入而事動息故甲夜謂之人定爲何人所賊傷中臣要害何人謂不知何人也臣不敢自惜誠恨奉職不稱以爲朝廷羞稱尺證翻夫理國以得賢爲本太中大夫段襄骨鯁可任賢曰骨鯁謂正直也說文曰鯁魚骨也食骨留咽中爲鯁願陛下裁察又臣兄弟不肖終恐被罪陛下哀憐數賜教督被皮義翻數所角翻投筆抽刃而絶兄爲人所刺者刃在身猶未死抽刃則氣絶矣帝聞大驚省書攬涕省悉景翻以揚武將軍馬成守中郎將代之斂喪還洛陽乘輿縞素臨弔送葬乘繩證翻趙王良從帝送歙喪還入夏城門雒陽十二城門夏門位在亥與中郎將張邯爭道叱邯旋車又詰責門候百官志城門校尉掌雒陽十二城門每門候一人鄉戶甘翻使前走數十步司隸校尉鮑永劾奏良無藩臣禮大不敬良尊戚貴重而永劾之劾戶槩翻又戶得翻朝廷肅然永辟扶風鮑恢爲都官從事百官志司隸校尉領事史十二人都官從事主察舉百官犯法者蔡質漢儀曰都官主雒陽朝會與三府掾同恢亦抗直不避彊禦帝常曰貴戚且斂手以避二鮑永行縣到霸陵司隸校尉主三河三輔弘農霸陵縣屬京兆行下孟翻路經更始墓下拜哭盡哀而去西至扶風椎牛上酒諫冢荀諫保護鮑永事見三十六卷更始二年上時掌翻帝聞之意不平問公卿曰奉使如此何如武帝置十三州刺史皆部使者也司隸今出所部故言奉使使疏吏翻太中大夫張湛對曰仁者行之宗忠者義之主也仁不遺舊忠不忘君行之高者也行下孟翻帝意乃釋帝自將征公孫述秋七月次長安公孫述使其將延岑呂鮪王元公孫恢悉兵拒廣漢及資中廣漢縣屬廣漢郡賢曰資中縣名屬犍爲郡其地在今資州資陽縣宋白曰資州諸縣皆漢資又遣將侯丹率二萬餘人拒黃石賢曰即黃石灘也水經註曰江水自涪陵東出百里而屈于黃石在今涪州涪陵縣杜佑曰今謂之橫石灘岑彭使臧宮將降卒五萬從涪水上平曲拒延岑涪音浮杜佑音符水經涪水出廣漢屬國剛氏道徼外東南流逕涪縣北又東南逕縣竹縣北即臧宮溯涪至平陽鄉之地涪水又東南與建始水合水發平洛郡西溪西南流逕此即平曲也上時掌翻自分兵浮江下還江州泝都江而上賢曰都江成都江也宋白曰郫江一名都江一名成都江襲擊侯丹大破之因晨夜倍道兼行二千餘里徑拔武陽賢曰武陽縣屬犍爲郡故城在今隆州隆山縣東也又曰故城在今眉州劉昫曰唐陵州仁壽縣漢武陽縣地或曰今眉州眉山彭山縣本漢武陽縣地杜佑曰漢武陽縣故城在東州銀山縣東使精騎馳擊廣都去成都數十里賢曰廣都縣名屬蜀郡故城在今益州成都縣東南宋白曰蜀志漢元朔二年置廣都縣隋仁壽二年避煬帝諱改爲雙流唐龍朔三年析雙流縣又置廣都縣今舊縣南一十二里勢若風雨所至皆奔散初述聞漢兵在平曲故遣大兵逆之及彭至武陽繞出延岑軍後蜀地震駭述大驚以杖擊地曰是何神也延岑盛兵於沅水帝紀作沅水此作沅承藏宮傳之誤也賢曰水經註曰沅水出廣漢縣下入牂牁水本或作沅水及沅水者並非余據今遵川府通泉縣北有沅水藏宮衆多食少轉輸不至降者皆欲散畔郡邑復更保聚觀望成敗復扶又翻宮欲引還恐爲音去聲

所反。賢曰：反音翻。會帝遣謁者將兵詣岑彭，有馬七百匹，宮嬌制取以自益。晨夜進兵，多張旗幟，登山鼓譟。右步左騎，楊昌士翻。騎奇寄翻。挾船而引，呼聲動山谷。岑不意漢軍卒至，呼火故翻。卒讀曰猝。登山望之，大震恐。宮因縱擊，大破之，斬首溺死者萬餘人，水爲之濁。爲于僞翻。延岑犇成都，其衆悉降。降戶江翻。盡獲其兵馬珍寶。自是乘勝追北，賢曰：人好北方幽陰之地故軍敗者皆謂之北。史記樂書曰：北者敗也。近代音北爲背。失其指矣。降者以十萬數。軍至陽鄉。臧宮遷作平陽鄉，此地平。水經註曰：臧宮斫浩王平陵公孫述將王元降，遂披綿竹。淳水經綿竹縣北，即平陽鄉當在綿竹縣界。王元舉衆降。帝與公孫述書，陳言禍福，示以丹青之信。述省書太息，以示所親。太常常少光祿勳張隆皆勸述降。述曰：廢興命也，豈有降天子哉！左右莫敢復言。少，隆皆以憂死。招翻復扶又翻。帝還自長安。冬十月，公孫述使刺客詐爲亡奴，降岑彭，夜刺殺彭。刺殺之刺，七亦翻。太中大夫監軍鄭興領其營，以俟吳漢至而授之。彭持軍整齊，秋豪無犯，邛穀王任貴聞彭威信，數千里遣使迎降。任貴降述事見上十二卷元年邛渠帥任音。會彭已被害。被皮義翻。帝盡以任貴所獻賜彭妻子。蜀人爲立廟祠之。爲于僞翻。馬成等破河池，遂平武都。郡國志：武都郡在雒陽西一千九百里。先零諸種羌數萬人屯聚寇鈔，拒浩亹隘。浩音皓，種章勇翻。鈔楚交翻。浩亹，音告門。成與馬援深入討擊，大破之，徙降羌置天水隴西扶風。是時朝臣以金城破羌之西，破羌縣屬金城郡，賢曰：故城在今鄯州湟水縣西。宋白曰：湟水縣本漢破羌縣地，後魏得羌地，於此置西都縣，隋改爲湟水。塗遠多寇，議欲棄之。馬援上言：破羌以西，城多堅牢，易可依固，易以豉翻。其田土肥壤，賢曰：無塊曰壤。灌溉流通，如令羌在湟中，則爲害不休，不可棄也。帝從之。民歸者三千餘口，援爲置長吏繕城郭，爲于僞翻。長知兩翻。起塢候，守林曰：塢，小障也。或作隖，一古翻。開溝洫，溉以耕牧，郡中樂業。樂音洛。又招撫塞外氐羌，皆來降附。援奏復其侯王君長，帝悉從之。乃罷馬成軍。

十二月，吳漢自夷陵將三萬人泝江而上，伐公孫述。上時掌翻。郭伋爲幷州牧，過京師，過古禾翻。帝問以得失。伋曰：選補衆職，當簡天下賢俊，不宜專用南陽人。是時在位多鄉曲故舊，故伋言及之。

資治通鑑卷第四十二

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀三十五 起柔兆涒灘盡柔兆敦牂凡十一年。

世祖光武皇帝中之下

建武十二年春正月吳漢破公孫述將魏黨公孫永於魚涪津（續漢書曰犍為郡南安縣有魚涪津在縣北臨大江南中志曰漁涪津廣數百步涪音浮）遂圍武陽述遣子壻史興救之漢迎擊破之因入犍為界諸縣皆城守詔漢直取廣都據其心腹漢乃進軍攻廣都拔之（武帝元朔二年置廣都縣屬蜀郡）遣輕騎燒成都市橋（賢曰市橋即七星橋之一橋也李膺益州記冲星橋舊市橋也在今成都縣西南四里水經註成都中兩江有七橋西南石牛門外曰市橋）公孫述將帥恐懼日夜離叛述雖誅滅其家猶不能禁（將帥所類翻）帝必欲降之（降戶江翻下同）又下詔諭述曰勿以來歙岑彭受害自疑（二人受害見上卷上年）歙許及翻）今以時自詣則宗族完全詔書手記不可數得（數所角翻）述終無降意秋七月馮駿拔江州獲田戎帝戒吳漢曰成都十餘萬衆不可輕也但堅據廣都待其來攻勿與爭鋒若不敢來公轉營迫之須其力疲乃可擊也漢乘利遂自將步騎二萬進逼成都去城十餘里阻江北營作浮橋使副將武威將軍劉尚將萬餘人屯於江南爲營相去二十餘里帝聞之大驚讓漢曰比敕公千條萬端何意臨事勃亂（比毗至翻千條萬端言詳細也勃與悖同）既輕敵深入又與尚別營事有緩急不復相及（復扶又翻）賊若出兵綴公以大衆攻尚尚破公即敗矣幸無它者（言幸而無它虞不至喪敗也）急引兵還廣都詔書未到九月述果使其大司徒謝豐執金吾袁吉將衆十許萬（十許萬者約言之也）分爲二十餘營出攻漢使別將將萬餘人刼劉尚令不得相救漢與大戰一日兵敗走入壁豐因圍之漢乃召諸將厲之曰（厲勉也毛晃曰勉厲之厲有修飾振起之意）吾與諸君踰越險阻轉戰千里遂深入敵地至其城下而今與劉尚二處受圍勢既不接其禍難量（量平聲）皆潛師就尚於江南幷兵禦之若能同心一力人自爲戰大功可立如其不然敗必無餘成敗之機在此一舉諸將皆曰諾於是饗士秣馬閉營三日不出乃多樹旛旗使煙火不絕夜銜枚引兵與劉尚合軍豐等不覺明日乃分兵拒水北自將攻江南漢悉兵迎戰自旦至晡（日加申爲晡餔音薄故翻）遂大破之斬豐吉於是引還廣都留劉尚拒述具以狀上（上時掌翻）而深自譴責帝報曰公還廣都甚得其宜述必不敢略尚而擊公也（賢曰略猶過也）若先攻尚公從廣都五十里悉步騎赴之適當值其危困破之必矣自是漢與述戰於廣都成都之間八戰八克遂軍于其郭中（成都郭中也）臧宮拔縣竹破涪城（涪縣屬廣漢郡賢曰涪城今縣竹縣宋白曰綿州巴西縣本漢涪縣）斬公孫恢恢述弟也復攻拔繁鄲與吳漢會於成都（賢曰繁縣名屬蜀郡繁江名因以爲縣名前漢故城在今益州新繁縣北鄲縣名屬蜀郡故城在今益州郫縣北鄲音皮）李通欲避權埶乞骸骨積二歲帝乃聽上大司空印綬（上時掌翻）以特進奉朝請後有司奏封皇子帝感通首創大謀（事見二十八卷王莽地皇三年）即日封通少子雄爲召陵侯（召讀曰邵）公孫述困急謂延岑曰事當奈何岑曰男兒當死中求生可坐窮乎財物易聚耳（易以豉翻）不宜有愛述乃悉散金帛募敢

死士五千餘人，以配岑。岑於市橋僞建旗幟，鳴鼓挑戰（幟昌志翻，挑徒了翻，下同），而潛遣奇兵出吳漢軍後，襲擊破漢漢墮水，緣馬尾得出。漢軍餘七日糧，陰具船，欲遁去，蜀郡太守南陽張堪聞之（時成都未破，分署蜀郡太守以招懷蜀人），馳往見漢，說述必敗，不宜退師之策（說如字）。漢從之，乃示弱以挑敵。冬十一月，臧宮軍咸陽門（臧宮傳作咸門，賢曰：成都城北戊面東頭門，此行陽宇東或作西），戊寅，述自將數萬人攻漢，使延岑拒宮。大戰，岑三合三勝，自旦及日中，軍士不得食，並疲。漢因使護軍高午、唐邯將銳卒數萬擊之（邯戶甘翻）。述兵大亂，高午、陳刺述（陳讀曰陣，刺七亦翻），洞胸墮馬。左右輿入城，述以兵屬延岑（屬之欲翻）。其夜死，明旦，延岑以城降（降戶江翻）。辛巳，吳漢夷述妻子，盡滅公孫氏并族延岑。遂放兵大掠，焚述宮室。帝聞之，怒以譴漢，又讓劉尚曰：城降三日，吏民從服，孩兒老母，口以萬數，一旦放兵縱火，聞之可爲酸鼻！尚宗室子孫，更嘗吏職（更工衡翻），何忍行此！仰視天，俯視地，觀放麑�far豭（韓子：晉靈公使勇士鉏麑賊趙盾，麑往，退而嘆曰：殺忠君，棄信，吾將安用生！觸槐而死。賢曰：豭，豕也。豭音牙），二者孰仁！韓子：楚莊王圍宋，謂宋人曰：吾軍三舍，猶不得食，則歸耳。子反曰：吾軍亦三舍矣。莊王與之盟而去。晉文公伐曹，令軍人各舍三舍之糧，與期三日，過三日不與糧，將去。軍吏曰：三日不得糧，請待之。公曰：得曹而失信，吾不爲也。遂去之。賢曰：豭，豕也。豭音牙），貶失斬將弔民之義也。（弔，至也。）初，述徵廣漢李業爲博士，業固稱疾不起（業辛：帝平定中原，業即以病去官，杜門不應州郡之命，王莽以業清白，十有不之官，遂隱藏山谷，絕跡名途，終夫既不仕於莽，其肯爲述起乎），述羞不能致，使大鴻臚尹融奉詔命以劫業，若起，則受公侯之位；不起，賜以毒酒。融譬旨曰：方今天下分崩，孰知是非，而以區區之身，試於不測之淵乎！朝廷貪慕名德，曠官缺位，于今七年，四時珍御，不以忘君（珍御，謂食珍之供進者），宜上奉知己，下爲子孫（爲于僞翻，下同）。身名俱全，不亦優乎！業乃歎曰：古人危邦不入，亂邦不居（論語載孔子之言也），爲此故也。君子見危授命（論語載子張之言也），何乃誘以高位重餌哉！（誘音酉，餌融志翻。）曰：宜呼室家計之。業曰：丈夫斷之於心，久矣（斷丁亂翻）。何妻子之爲！遂飲毒而死。述恥有殺賢之名，遣使弔祠，賻贈百匹。業子輩逃辭不受（輩音補妹翻），述又聘巴郡譙玄（姓譜：曹大夫食采於譙，因氏焉。玄平帝元始四年爲繡衣使者，分行天下，觀省風俗，會莽居攝，奉使者車歸家，隱遁），玄不詣，亦遣使者以毒藥劫之。太守自詣玄廬勸之行，玄曰：保志全高，死亦奚恨！遂受毒藥。玄子瑛泣血叩頭於太守，願奉家錢千萬以贖父死。太守爲請（爲于僞翻），述許之。述又徵蜀郡王皓、王嘉（平帝時，皓爲美陽令，嘉爲郎，王莽篡位，並棄官西歸），恐其不至，先繫其妻子，使者謂嘉曰：速裝，妻子可全；對曰：犬馬猶識主，況於人乎（言身爲漢臣，豈不念故主乎）！王皓先自刎以首付使者（刎武粉翻），述怒，遂誅皓家屬。王嘉聞而嘆曰：後之哉！乃對使者伏劍而死。犍爲費貺，不肯仕述，漆身爲癩，陽狂以避之（犍居言翻，費音祕，又扶沸翻），同郡任永、馮信，皆託青盲以辭徵命（青盲者，其瞳子不精明，不能睹物，任音壬）。帝既平蜀，詔贈常少爲太常，張隆爲光祿勳（常少隆死見上卷上年），謙玄已卒，祠以中牢（鄭玄曰：中牢，羊豕也。少牢，謂羊豕也），敕所在還其家錢，而表李業之閭，徵費貺，任永、馮信，會永信病卒，獨貺仕至合浦太守（郡國志：合浦郡在雒陽南九千一百九十一里），上以述將程烏、李育有才幹，皆擢用之。於是西土咸悅，莫不歸心焉。初，王莽以廣漢文齊爲益州太守（郡國志：益州郡在雒陽西五千五百），齊訓農治兵，治直之翻。降集羣夷，甚得其和（降戶江翻，下同），公孫述時，齊固守拒險，述拘其妻子，許以封侯，齊不降。聞上即位，間道遣使自聞（間可見翻，使疏吏翻），蜀平，徵爲鎮遠將軍，封成義侯。十二月，辛卯，揚武將軍馬成行大司空事。是歲，參狼羌與諸種寇武都（參狼羌無弋爰劍之後也，爰劍孫卬將其

種人南出賜支河曲之西數千里其後子孫分別各自爲種或爲鬼牛種越嶲羌是也或爲白馬種廣漢羌是也或爲參狼種武都羌是也是爲湟中諸種羌種享勇翻隴西太守馬援擊破之降者萬餘人於是隴右清靜援務開恩信寬以待下任吏以職但總大體而賓客故人日滿其門諸曹時白外事援輒曰此丞掾之任何足相煩百官志郡守有丞一人有諸曹掾史有功曹史主選署功勞有五官掾署功曹及諸曹事其餘有議曹法曹賊曹決曹金曹倉曹等掾俞絹翻頗哀老子使得遨遊若大姓侵小民黠吏不從令黜下八翻此乃太守事耳傍縣嘗有報讎者吏民驚言羌反百姓奔入城狄道長詣門請閉城發兵賢曰狄道縣屬隴西郡今臨洮縣余據隴西郡治狄道故得詣門白太守長知兩翻援時與賓客飲大笑曰虜何敢復犯我曉狄道長歸守寺舍賢曰曉諭也寺舍官舍也良怖急者可牀下伏怖普布翻後稍定郡中服之詔邊吏力不足戰則守追虜料敵不拘以逗留法賢曰漢法軍行逗留畏懦者斬追虜或近或遠量敵進退不拘以軍法直取勝敵爲務

山桑節侯王常卑平烈侯耿況東光成侯耿純皆薨證法好廉自克曰節有功安民曰烈賀琛曰佐相克終曰成惲魔凅固曰成況疾病乘輿數自臨幸復以弟廣舉並爲中郎將乘繩證翻數所角翻復扶又翻弁兄弟六人弁舒閏廣舉顯兄弟六人皆垂青紫省侍醫藥省悉景翻當世以爲榮盧芳與匈奴烏桓連兵數寇邊帝遣驃騎大將軍杜茂等將兵鎮守北邊治飛狐道治飛狐道以通趙穎應援北邊之兵築亭障修烽燧凡與匈奴烏桓大小數十百戰終不能克上詔竇融與五郡太守入朝融等奉詔而行官屬賓客相隨駕乘千餘兩馬牛羊被野乘繩證翻兩音亮被皮義翻既至詣城門上印綬上時掌翻詔遣使者還侯印綬引見賞賜恩寵傾動京師尋拜融冀州牧冀州部鄴兩郡鄴常山中山信都河間清河趙國勃海又以梁統爲太中大夫姑臧長孔奮爲武都郡丞姑臧縣屬武威郡姑臧縣黎明月氏故城在今涼州姑臧縣東南匈奴名蓋藏城語訛爲姑臧城長知兩翻天下未定士多不脩檢操居縣者不盈數月輒致豐積奮在職四年力行清潔爲衆人所笑以爲身處脂膏不能自潤說文戴角者脂無角者膏處昌呂翻及從融入朝諸守令財貨連轂彌竟川澤轂戶谷翻唯奮無資單車就路帝以是賞之帝以睢陽令任延爲武威太守睢音雖任音壬帝親見戒之曰善事上官無失名譽延對曰臣聞忠臣不和和臣不忠考異曰延傳作忠臣不私私臣不忠按高峻小史作忠臣不和和臣不忠中意思爲長又與上語相應今從之履正奉公臣子之節上下雷同非陛下之福曲禮曰毋雷同鄭氏註曰雷之發聲萬物無不同時應者人之言當各由己不當然也善事上官臣不敢奉詔帝歎息曰卿言是也

十三年春正月庚申大司徒侯霸薨戊子詔曰郡國獻異味其令太官勿復受百官志太官令一人秩六百石掌御膳飲食復扶又翻遠方口實所以薦宗廟自如舊制漢官儀曰口實膳羞之事也時異國有獻名馬者日行千里又進寶劍價直百金詔以劍賜騎士馬駕鼓車輿服志乘輿法駕後有金鉦黃鉞黃門鼓車上雅不喜聽音樂喜許既翻手不持珠玉嘗出獵車駕夜還上東門候汝南郅惲拒關不開賢曰上東門洛陽城東面北頭門也惲於粉翻上令從者見面於門間見賢遍翻惲曰火明遼遠遂不受詔上乃回從東中門入賢曰東面中門也明日惲上書諫曰昔文王不敢槃于遊田以萬民惟正之供尚書無逸之辭槃樂也而陛下遠獵山林夜以繼晝其如社稷宗廟何書奏賜惲布百匹貶東中門候爲參封尉雒陽十二城門門各四候秩六百石參封縣屬頊邪郡二月遣捕虜將軍馬武屯牟沱河以備匈奴虜讀曰呼盧芳攻雲中久不下其將隨昱留守九原欲脅芳來降芳知之與十餘騎亡入匈奴其衆盡歸隨昱昱乃詣闕降詔拜昱五原太守封鵜胡侯鵜音全翻朱祐奏古者人

臣受封，不加王爵。丙辰，詔長沙王與真定王得河間王邵、中山王茂皆降爵爲侯。高帝封諸侯王其子孫無有異漢俱存亡者文帝封榮王城陽景帝封河間長沙中山常山昭帝封廣陽廣陵高密此數國至王莽篡漢而廢但封長沙真定河間中山者與帝同出於景帝也長沙春陵之大宗真定常山王意之後改封者今復降爵爲侯以服屬已疏也丁巳，以趙王良爲趙公，太原王章爲齊公，魯王興爲魯公。良帝叔父章興帝兄子也是時宗室及絕國封侯者凡一百三十七人，富平侯張純，安世之四世孫也，歷王莽世，以敦謹守約保全前封。建武初，先來詣闕，爲侯如故，於是有司奏列侯非宗室不宜復國，上曰：張純宿衛十有餘年，其勿廢，更封武始侯，食富平之半。賢曰：武始縣屬魏郡富平縣屬平原郡庚午，以紹嘉公孔安爲宋公，承休公姬常爲衛公。平帝元始四年改紹嘉公曰宋公承休公曰鄭公今又改鄭曰衛三月辛未，以沛郡太守韓歆爲大司徒。丙子，行大司空馬成復爲揚武將軍。吳漢自蜀振旅而還，至宛，宛於元翻詔過家上冢，賜穀二萬斛。上時掌翻夏四月，至京師，於是大饗將士，功臣增邑更封。更工衡翻凡三百六十五人，其外戚恩澤封者四十五人，定封鄧禹爲高密侯，食四縣。禹食昌安夷安淳于高密四縣賢曰高密國名今密州縣余據西漢以高密爲王國東漢爲侯國屬北海國賢所云蓋侯國也李通爲固始侯，賈復爲膠東侯，食六縣。固始侯國屬汝南縣故寢縣也帝更名史記正義曰孫叔敖以寢丘土薄遷封邑事通又襃叔敖受邑孔武嘉之改名固始膠東西漢以爲王國帝以爲侯國併屬北海食郡秩北武下密即墨挺胡觀陽凡六縣餘各有差。已歿者益封其子孫，或更封支庶。帝在兵間久，厭武事，且知天下疲耗，思樂息肩。自隴蜀平後，非警急未嘗復言軍旅。掌音洛復扶又翻皇太子嘗問攻戰之事，帝曰：昔衛靈公問陳，孔子不對，而語衛靈公問陳於孔子孔子曰俎豆之事則嘗聞之矣軍旅之事未之學也遽命駕而行。此非爾所及，鄧禹賈復知帝偃干戈，修文德，不欲功臣擁衆京師，乃去甲兵，敦儒學，去羌呂翻帝亦思念，欲完功臣爵土，不令以吏職爲過，惡其以過而失爵邑也遂罷左右將軍官，耿弇等亦上大將軍將軍印綬。上時掌翻皆以列侯就第，加位特進，奉朝請，朝直遙翻請才性翻又如字鄧禹內行淳備，行下孟翻有子十三人，各使守一藝，修整閨門，教養子孫，皆可以爲後世，瀚資用國邑，不修產利。凡用度皆資於國邑，不事生產作業及營利也賈復爲人剛毅，方直多大節，既還私第，閨門養威重，朱祐等薦復宜爲宰相，帝方以吏事責三公，故功臣並不用。是時列侯，唯高密固始膠東三侯與公卿參議國家大事，恩遇甚厚，帝雖制御功臣，而每能回容。回容猶今言回護也賢曰回曲也曲法以容也宥其小失，遠方貢珍甘，必先徧賜諸侯，而太官無餘，故皆保其福祿，無誅譴者。益州傳送公孫述瞽師，郊廟樂器，葆車輿輦，於是灩物始備。賢曰瞽無目之人也爲樂師取其聰也樂器鍾磬之屬也葆車謂上建羽葆也合聚五采羽名爲葆孔穎達曰羽葆者以鳥羽注於柄頭如蓋謂之羽葆蓋也輿者車之總名也輦者駕人以行法物謂大駕鹵簿儀式也特草翻今得之始備余謂法物即上樂器葆車輿輦之類鹵簿音魯簿翻時兵革既息，天下少事，文書調役，調徒弔翻務從簡寡，至乃十存一焉。甲寅，以冀州牧實融爲大司空。融自以非舊臣，一旦入朝，朝直遙翻下同在功臣之右，每朝會進見，容貌辭氣，卑恭已甚，帝以此愈親厚之。融小心久不自安，數辭爵位。數所角翻上疏曰：臣融有子，朝夕教導，以經藝不令觀天文見讖記。讖楚譖翻誠欲令恭肅畏慎，恂恂守道，不願其有才能，何況乃當傳以連城廣土，享故諸侯王國哉！因復請間求見。復扶又翻間古莧翻見賢遍翻下以意推帝不許。後朝罷，逡巡席後，逡巡却退貌帝知欲有讓，遂使左右傳出。傳直戀翻融曲也宅日會見迎詔融曰：日者知公欲讓職還土，賢曰日者猶往日也故命公暑熱且自便，今相見，宜論宅事，勿

得復言。融不敢重陳請。重直用翻。五月。匈奴寇河東。十四年夏。邛穀王任貴遣使上三年計。即授越巂太守。郡國志越巂郡在雒陽西四千八百里。巂音髓。邛渠容翻。任音壬。上時掌翻。秋。會稽大疫。郡國志會稽郡在雒陽東二千八百里。會古外翻。莎車王賢。鄯善王安皆遣使奉獻。莎素禾翻。鄯善時戰翻。西域苦匈奴重斂。斂力贍翻。皆願屬漢。復置都護。上以中國新定。不許。太中大夫梁統上疏曰。臣竊見元帝初元五年。輕殊死刑三十四事。哀帝建平元年。輕殊死刑八十一事。其四十二事。手殺人者。減死一等。自是之後。著爲常準。故人輕犯法。吏易殺人。易以豉翻。臣聞立君之道。仁義爲主。仁者愛人。義者正理。愛人以除殘爲務。正理以去亂爲心。去羌呂翻。刑罰在衷。無取於輕。衷中也。適也。高帝受命。約令定律。誠得其宜。高帝入關約法三章。後蕭何定律九章。文帝唯除省肉刑相坐之濛。文帝元年除收孥相坐法十二年除肉刑。自餘皆率由舊章。至哀平繼體。即位日淺。聽斷尚寡。斷丁亂翻。丞相王嘉。輕爲穿鑿。虧除先帝舊約成律。按嘉傳及刑法志並無其事。統與嘉時代相接。所引固不妄矣。但疏略而不載也。數年之間。百有餘事。或不便於理。或不厭民心。厭於葉翻。謹表其尤害於體者。傳奏於左。體政體也。傳音附。願陛下宣詔有司。詳擇其善。定不易之典。事下公卿。下遐嫁翻。光祿勳杜林奏曰。大漢初興。蠲除苛政。海內歡欣。及至其後。漸以滋章。老子曰。法令滋章。盜賊多有。果桃菜茹之饋。集以成贓。小事無妨於義。以爲大戮。至於濫不能禁。令不能止。上下相遁。爲敝彌深。賢曰。遁猶避也。前書曰。上下相遁。以文避法焉。臣愚以爲宜如舊制。不合輒移。統復上言曰。復扶又翻。臣之所奏。非曰嚴刑。經曰。爰制百姓于刑之衷。尚書呂刑之言。衷之爲言。不輕不重之謂也。自高祖至于孝宣。海內稱治。治直吏翻。至初元建平。而盜賊浸多。皆刑罰不衷。愚人易犯之所致也。易以豉翻。由此觀之。則刑輕之作。反生大患。惠加姦軌。而害及良善也。事寢不報。

十五年春正月辛丑。大司徒韓歆免。歆好直。好呼到翻。言無隱諱。帝每不能容。歆於上前證歲將饑凶。指天畫地。言甚剛切。故坐免歸田里。帝猶不釋。復遣使宣詔責之。復扶又翻。歆及子嬰皆自殺。歆素有重名。死非其罪。衆多不歆。歆一葉翻。帝乃追賜錢穀。以成禮葬之。賢曰。成禮具禮也。言不以非命而降其葬禮。臣光曰。昔高宗命說曰。若藥弗瞑。眩厥疾弗瘳。說傳說也。晉悅。孔安國曰。如服藥必瞑眩極其病乃除。欲其出切言以自警。陸德明音瞑莫遍翻。眩玄遍翻。除又呼慘翻。瞑眩瞑眩困極也。夫切直之言。非人臣之利。乃國家之福也。是以人君日夜求之。唯懼弗得聞。惜乎以光武之世。而韓歆用直諫死。豈不爲仁明之累哉。累力瑞翻。丁未。有星孛於昴。昴七星西方之宿也。王獄事。又爲旄頭胡星也。昴畢間爲天街。黃道之所經也。孛蒲內翻。以汝南太守歐陽歙爲大司徒。郡國志汝南郡在雒陽南六百五十里。歙許及翻。匈奴寇鈔日盛。鈔楚交翻。州郡不能禁。二月。遣吳漢率馬成馬武等。北擊匈奴徙鴈門代郡上谷吏民。六萬餘口。置居庸常山關以東。以避胡寇。郡國志鴈門郡在雒陽北一千五百里。代郡在雒陽東北二千五百里。前書曰代郡有常山關上谷郡居庸縣有關。匈奴左部。遂復轉居塞內。復扶又翻。朝廷患之。增緣邊兵部數千人。每部名數千人也。夏四月丁巳。封皇子輔爲右翊公。英爲楚公。陽爲東海公。康爲濟南公。濟子禮翻。蒼爲東平公。延爲淮陽公。荊爲山陽公。衡爲臨淮公。焉爲左翊公。京爲琅邪公。琅音郎。癸丑。追諡兄縯爲齊武公。兄仲爲魯哀公。帝感縯功業不就。事見二十九卷更始元年。撫育二子章興恩愛甚篤。以其少貴。少詩照翻。欲令親吏事。使章試守平陰令。興縣氏令。二縣屬河南。

河南尹：據工侯翻。其後章遷梁郡太守。梁郡在維陽東南八百五十里。與遷弘農太守。弘農郡在維陽西南四百五十里。帝以天下墾田多不以實自占，占之瞻翻。又戶口年紀互有增減，乃詔下州郡檢覈。覈者考其實也。下戶瞻翻。於是刺史太守多爲詐巧，苟以度田爲名，聚民田中，并度廬屋里落，民遮道啼呼。度徒洛翻。呼火故翻。或優饒豪右，侵刻羸弱。羸倫爲翻。時諸郡各遣使奏事，帝見陳留吏牘上有譴視之云潁川弘農可問河南南陽不可問。宋白曰：漢制，秦南陽河南二郡之西境，置弘農郡，襄取弘大農桑爲名。帝詰吏由趣，由從也，問也，是書之所從來也。趣向也。問，是書之意其所向爲何如也。吏不肯服，抵言於長壽街上得之。抵致也。置曰長壽街在維陽城中。帝怒，時東海公陽年十二，在幄後言曰：吏受郡敕，敕教也，戒也。相方求閒其墾田之數以相比也。當欲以墾田相方耳。帝曰：即如此，何故言河南南陽不可問？對曰：河南帝城，多近臣，南陽帝鄉，多近親，田宅踰制，不可爲準。帝令虎賁將詰問吏。虎賁將，虎賁中郎將也，執兵宿衛帝者。吏乃實首服。如東海公對。首式救翻。上由是益奇愛陽，爲立嗣爲本。遣謁者考實二千石長吏阿枉不平者。阿枉，阿曲也。枉，於往翻。冬十一月甲戌，大司徒歙坐前爲汝南太守度田不實，臧罪千餘萬，下獄。下遐嫁翻。歙世授尚書，八世爲博士，自歙以下，皆傳生業，代生高士，諸生守闕爲歙求哀者千餘人。爲于僞翻。至有自髡剔者。毛見曰：剔髮曰髡，剔髮及鬚毛曰剔。平原禮震年十七，有大夫禮，乃詣闕上書，求代歙死。帝竟不赦，歙死獄中。十二月庚午，以關內侯戴涉爲大司徒。盧芳自匈奴復入居高柳。復扶又翻。是歲，縣騎大將軍杜茂坐使軍吏殺人免，使揚武將軍馬成代茂，繕治障塞，十里一候，以備匈奴。候，伺望也。使騎都尉張堪領杜茂營，擊破匈奴於高柳。杜佑曰：雲州治雲中縣，縣北百三十里，漢元曰高柳，後魏改爲代都，在今代州北。高柳在今縣北百三十里，漢元曰高柳，後魏改爲代都，在今代州北。其山重嶺疊嶂，雲霧高逮，山陘險束，出遠塞。拜堪漁陽太守。堪視事八年，匈奴不敢犯塞，勸民耕稼，以致殷富。百姓歌曰：桑無附枝，麥秀兩岐。張君爲政，樂不可支。樂音洛。安平侯蓋延薨。蓋吉盍翻。交趾麊泠縣雒將女子徵側甚雄勇，鄒古曰：麊泠音麋零。交州外域記曰：交趾昔末有郡縣之時，土地有雒田，民墾食其田，因名爲雒民。設雒王雒侯，主諸郡縣，縣有雒將，銅印青綬。朱吉曰：羣州漢麊泠縣地。交趾太守蘇定以蠻夷之，徵側忿怨。十六年春二月，徵側與其妹徵貳反，九真日南合浦蠻俚皆應之。郡國志曰：南郡秦象郡地，在維陽南東二千四百里。九真日南郡治朱吾縣。凡略六十五城，自立爲王，都麊泠。交趾刺史及諸太守僅得自守。三月辛丑晦，日有食之。秋九月，河南尹張伋及諸郡守十餘人皆坐度田不實下獄死。後上從容謂虎賁中郎將馬援曰：武帝置期門郎，掌執兵送從，平帝元始元年，更名虎賁郎，置中郎將。漢建武，虎賁隸屬羽林，虎文單友反。度徒洛翻。從千容翻。賁音奔。吾甚恨前殺守相多也。守式又翻。相息亮翻。對曰：死得其罪，何多之有！但死者既往，不可復生也。復扶又翻。上大笑。郡國羣盜，處處並起，郡縣追討，到則解散，去復屯結。青徐幽冀四州尤甚。冬十月，遣使者下郡國，下遐嫁翻。聽羣盜自相糾摘，賞日摘發也。發也依翻。五人共斬一人者，除其罪。吏雖逗留回避，故縱者，皆勿問。聽以禽討爲效，其牧守令長坐界內有盜賊而不收捕者，又以畏懦捐城委守者，皆不以爲負。賞曰委守謂棄其所守也。負，虧負也。懦而恣縱曰又奴亂翻。但取獲賊多少爲殿最。最子外翻。唯蔽匿者乃罪之。於是更相追捕，更工衡翻。賊並解散，從其魁帥於宅，郡賦田受稟。稟給也。所稟翻。使安生業，自是牛馬放牧不收，邑門不閉。盧芳與閔堪使使請降，帝立芳爲代王，堪爲代相，賜繒二萬匹。繒慈陵翻。因

使和集匈奴芳上疏謝自陳思望闕庭詔報芳朝明年正月（朝直遙翻下同）初匈奴聞漢購求芳貪得財帛故遣芳還降既而芳以自歸爲功不稱匈奴所遣單于復恥言其計（復扶又翻下同）故賞遂不行由是大恨入寇尤深

馬援奏宜如舊鑄五銖錢（復五銖錢事見二十七卷王莽始建國元年）上從之天下賴其便　盧芳入朝南及昌平（昌平縣屬上谷郡賢曰故城在今燕州昌平縣東南）有詔止令更朝明歲

十七年春正月趙孝公良薨（諡法慈惠愛親曰孝）初懷縣大姓李子春二孫殺人懷令趙憙窮治其姦（憙許記翻又讀二音）孫自殺收繫子春京師貴戚爲請者數十（爲于僞翻）憙終不聽及良病上臨視之問所欲言良曰素與李子春厚今犯罪懷令趙憙欲殺之願乞其命帝曰吏奉法律不可枉也更道它所欲良無復言（復扶又翻）既薨上追思良乃貰出子春（貰時夜翻赦也）憙憙爲平原太守（郡國志平原郡在維陽北千三百里）

二月乙未晦日有食之（考異曰帝紀乙亥晦袁紀乙未據長曆二月丙申朔帝紀誤）夏四月乙卯上行幸章陵（章陵故春陵舂更名）五月乙卯還宮　六月癸巳臨淮懷公衡薨　妖賊李廣攻沒皖城（賢曰皖縣名屬廬江郡故城在今舒州有皖水妖音烏版翻皖音下板翻）遣虎賁中郎將馬援驃騎將軍段志討之秋九月破皖城斬李廣（驃匹妙翻騎奇寄翻）郭后寵衰數懷怨懟（數所角翻懟直類翻）上怒之冬十月辛巳廢皇后郭氏立貴人陰氏爲皇后詔曰異常之事非國休福不得上壽稱慶郅惲言於帝曰臣聞夫婦之好（好呼到翻）父不能得之於子況臣能得之於君乎（賢曰得猶制御也司馬遷曰既匹之愛君不能得之臣父不能得之子況卑下乎）是臣所不敢言雖然願陛下念其可否之計無令天下有議社稷而已帝曰惲善恕己量主（量音良）知我必不有所左右而輕天下也（賢曰左右猶向背也言其黨等）帝進郭后子右翊公輔爲中山王以常山郡益中山國（郡國志中山國在維陽北一千四百里）郭后爲中山太后其餘九國公皆爲王　甲申帝幸章陵脩園廟祠舊宅觀田廬置酒作樂賞賜時宗室諸母因酣悅相與語曰文叔少時謹信（少詩照翻）與人不款曲唯直柔耳今乃能如此帝聞之大笑曰吾治天下亦欲以柔道行之（治直之翻）

十二月還自章陵是歲莎車王賢復遣使奉獻請都護（復扶又翻）帝賜賢西域都護印綬及車旗黃金錦繡敦煌太守裴遵上言夷狄不可假以大權（唐氏藏志偏公之後封北海侯志敦煌郡在維陽西五千里敦煌門關）又令諸國失望詔書收還都護印綬更賜賢以漢大將軍印綬其使不肯易遵迫奪之賢由是始恨而猶詐稱大都護移書諸國諸國悉服屬焉　匈奴鮮卑亦山烏桓數連兵入塞（鮮卑亦東胡也別依鮮卑山故因以爲號漢初爲冒頓所破遷於東邊外浪烏桓二山相接未嘗通中國不詳其始入塞處烏桓傳亦山在上谷東西北數千里敦所角翻下同）殺略吏民詔拜裘賞令祭肜爲遼東太守（賢曰裘賞縣名屬東海郡故城在今沂州臨沂縣東南賞音賜縣音玄國志遼東郡在維陽東北二千六百里東則介貊肜音作彤）肜有勇力膚每犯塞常爲士卒鋒數破走之肜遣之從弟也（從才用翻）徵側等寇亂連年詔長沙合浦交趾具車船修道橋通障谿（障音章谿同山也山野爲阻則治橋道以通之）儲糧數萬馬援爲伏波將軍以扶樂侯劉隆爲副（賢曰扶樂縣名屬九真郡余編年封喬扶樂鄉侯則扶樂乃鄉名非縣名賢考之不詳也水經註扶溪縣在扶溝縣南）擊交趾

十八年二月蜀郡守將史歆反攻太守張穆穆踰城走宕渠楊偉等起兵以應歆（宕渠縣屬巴郡故城在今渠州流江縣東北俗名車騎城是也郡古曰宕音徒浪翻）帝遣吳漢等將萬餘人討之　甲寅上行幸長安三月幸蒲坂（蒲坂縣屬河東郡）

祠后土。馬援緣海而進，隨山刊道千餘里，至浪泊上。浪泊在交阯封溪縣界（按馬援所平交阯，秦分西里置封溪縣，望海水經曰：葉榆水過交阯羸陵縣北，分爲五水，絡交阯郡中，其南水自羸陵縣東逕封溪縣北，又東逕浪泊，馬援以其地高，自西里進屯焉。宋白曰：馬援自九真以南隨山刊木至日南），與徵側等戰，大破之，追至禁谿。（禁谿，水經註及越志皆作金溪，其地蓋在羸陵縣西南。水經註曰：徵側走入金谿，兇二歲乃得之。沙三芝扶南記曰：山溪瀑中謂之兇。兇，深也。余按唐志，武寧縣屬豐州，岑字誤爲武。）賊遂散走。夏四月甲戌，車駕還宮。戊申，上行幸河內。戊子，還宮。五月旱，盧芳自昌平還，內自疑懼，遂復反。（復扶又翻。）與閔堪相攻連月，匈奴遣數百騎迎芳出塞。芳留匈奴中十餘年，病死。吳漢發廣漢、巴、蜀三郡兵，（郡國志：廣漢郡在雒陽西二千里，巴郡在雒陽西二千一百里，蜀郡在雒陽西三千一百里。）圍成都百餘日。秋七月，拔之，斬史歆等。漢乃乘桴，（編竹木以渡水大曰筏，小曰桴。）沿江下巴郡，楊偉等惶恐解散。漢誅其渠帥，徙其黨與數百家於南郡長沙而還。（帥所類翻，還從宣翻，又如字。）冬十月庚辰，上幸宜城。（宜城縣屬南郡，楚之鄢邑也，故城在今襄州率道縣南。）還祠章陵。十二月，還宮。是歲，罷州牧，置刺史。（置州牧事始見二十二卷成帝綏和元年。）

帝謚平一年，復爲剌史；元書二年，復爲牧。五官中郎將張純與太僕朱浮奏議，禮爲人子事大宗，降其私親，當除今親廟四以先帝四廟代之。大司徒涉等奏，立元成哀平四廟，上自以昭穆次第，當爲元帝後。（昭讀爲紹音紹。）

十九年春正月庚子，追尊宣帝曰中宗，始祠昭帝元帝於太廟。（賢曰：漢官儀曰：光武第雖十二，於父子之次於成帝爲兄弟，於哀帝爲諸父，於平帝爲祖父，皆不可爲之後。上至元帝於光武爲父故上繼元帝而爲九代故河圖云赤九會昌讓光武也，然則宣帝爲祖昭帝爲曾祖故追尊及祠之。）成帝、哀帝、平帝於長安，春陵節侯以下於章陵，其長安章陵皆太守令長侍祠。（祭祀志曰：時詔曰：宗廟處所未定，且祫祭高廟，其成哀平且祠祭長安故高廟其南，明春陵歲時且各因故園廟祭祀，園廟去太守治所遠者，在所令長行太守事侍祠，如淳曰：宗廟在章陵者，南陽太守稱使者往祭不使侯王祭者，諸侯不得祖天子，此應祭宗廟皆爲侍祠。）馬援斬徵側徵貳。妖賊單臣傅鎮等相聚入原武城。（妖於驕翻，單音善。原武縣屬河南尹。）自稱將軍。詔太中大夫臧宮將兵圍之，數攻不下。（數所角翻。）士卒死傷。帝召公卿諸侯王問方略，皆曰宜重其購賞。東海王陽獨曰：妖巫相劫，孰無久立，其中必有悔欲亡者。但外圍急，不得走耳。宜小挺緩，令得逃亡。（賢曰：挺，解也。余按禮記月令：挺重囚，挺，寬也，音待鼎翻。）逃亡則一亭長足以禽矣。帝然之，即敕宮徹圍緩賊，賊衆分散。夏四月，拔原武，斬臣鎮等。馬援進擊徵側餘黨都陽等，至居風，降之。（賢曰：居風縣名，屬九真郡。今愛州交州記曰：居風有山出金牛，往往夜見光耀十里，山有風門，常有風，嘯南悉平。（賢曰：嘯猶嘯也。高曰：嘯，居廟翻。考異曰：援傳作都羊，帝紀作都陽，今從紀。又帝紀十八年四月，遣援擊交阯，十九年四月，斬側、貳等，因擊都陽等降之，援傳十七年拜伏波將軍，討側、貳，十八年春，軍至浪泊，明年正月，斬側、貳，蓋紀之所書者，援奏破側、貳及傳側、貳首至雒之時也。沈懷遠南越志云：徵側奔入金溪穴中，二年乃得之，援傳近是，今從之。）援與越人申明舊制，以約束之。自後駱越奉行馬將軍故事。（賢曰：駱者，越別名，林邑記曰：南扈容浦通銅鼓外越，銅鼓即越駱也，有銅鼓因得其名。馬援取其鼓以鑄銅馬。）閏月戊申，進趙齊魯三公爵皆爲王。郭后既廢，太子彊意不自安，郅惲說太子曰：久處疑位，上違孝道，下近危殆。（說輸芮翻，處昌呂翻，近其斬翻。）如辭位以奉養母氏，太子從之，數因左右及諸王、陳其懇誠，願備藩國。（數所角翻。）上不忍，遲回者數歲。六月戊申，詔曰：春秋之義，立子以貴。（春秋公羊傳曰：立嫡以長不以賢，立子以貴不以長。桓公何以貴？母貴也。母貴則子貴。）東海王陽，皇后之子，宜承大統。皇太子彊崇執謙退，願備藩國，父子之情，重久違之。（重，難也。）其以彊爲東海王，立陽爲皇太子，改名莊。袁宏論曰：夫建太子，所以重宗統，一民心也。非有大惡於天下，不可移也。世祖中興漢業，宜遵正道，以爲後法。今太子之德未虧於外，內寵既多，嫡子遷位，可謂失矣。然東海歸藩，謙恭之心彌亮，明帝承統，友于之情

愈篤。論語孔子曰惟孝友于兄弟雖長幼易位興廢不同父子兄弟至性無間夫以三代之道處之（處昌呂翻）亦何以過乎。帝以太子舅陰識守執金吾陰興爲衛尉皆輔導太子識性忠厚入雖極言正議及與賓客語未嘗及國事帝敬重之常指識以敕戒貴戚激厲左右焉興雖禮賢好施而門無遊俠（西都之季義章樓護陳遵等皆俠游於貴近之門王莽之時亦有杜保王磐之徒好俠到翻施式豉翻俠戶頰翻）與同郡張宗上谷鮮于裒不相好（姓譜鮮于本子姓周武王封箕子於朝鮮支子仲食采於于因以鮮于爲氏裒蒲侯翻）知其有用猶稱所長而達之友人張汜杜禽與興厚善以爲華而少實俱私之以財終不爲言（少詩沼翻爲于僞翻）是以世稱其忠上以沛國桓榮爲議郎（沛國郡沛郡建武二十年中山王輔徙封沛始爲國續漢志光郎官掌宿衛更直執戟宿衛諸殿門出充車騎惟議郎不在直中議郎秩六百石）使授太子經車駕幸太學會諸博士論難於前（難乃旦翻）榮辨明經義每以禮讓相厭（厭服也）不以辭長勝人儒者莫之及特加賞賜又詔諸生雅歌擊磬盡日乃罷帝使左中郎將汝南鍾興授皇太子及宗室諸侯春秋（鍾巽爲公羊春秋嚴氏學也）賜與爵關內侯興辭以無功帝曰生教訓太子及諸王侯非大功耶興曰臣師少府丁恭於是復封恭（復扶又翻）而興遂固辭不受。陳留董宣爲雒陽令湖陽公主蒼頭白日殺人因匿主家吏不能得及主出行以奴驂乘宣於夏門亭候之（雒陽十二城門夏門位在亥蔡質漢儀曰雒陽十二城門門一亭賢曰夏門雒陽城北面西頭門門外有萬壽亭乘食證翻）駐車叩馬（叩近也）以刀畫地大言數主之失（數所具翻）叱奴下車因格殺之主即還宮訴帝帝大怒召宣欲箠殺之（箠止蕊翻）宣叩頭曰願乞一言而死帝曰欲何言宣曰陛下聖德中興而縱奴殺人將何以治天下乎（治直之翻）臣不須箠請得自殺即以頭擊楹（楹柱也）流血被面帝令小黃門（小黃門宦者也屬少府）持之宣叩頭謝主宣不從彊使頓之（彊其兩翻）宣兩手據地終不肯俯主曰文叔爲白衣時藏亡匿死（亡謂亡命死謂犯死罪者）吏不敢至門今爲天子威不能行一令乎帝笑曰天子不與白衣同因敕彊項令出（賢曰彊項言不低屈也）賜錢三十萬宣悉以班諸吏由是能搏擊豪彊京師莫不震慴（慴音攝）邛穀王任貴恐尚既定南邊威懾必行己不得自放縱即聚兵起營多釀毒酒欲先勞軍（勞力到翻）因襲擊尚尚知其謀即分兵先據邛都（越巂郡治邛都任貴所據宋白曰漢邛都縣唐爲巂州越巂縣）遂掩任貴誅之。

二十年春二月戊子車駕還宮。夏四月庚辰大司徒戴涉坐入故太倉令奚涉罪下獄死（無罪加之以罪曰入百官志太倉令屬大司農主受郡國漕轉穀秩六百石下邳縣）帝以三公連職策免大司空竇融。廣平忠侯吳漢病篤車駕親臨問所欲言對曰臣愚無所知識惟願陛下慎無赦而已五月辛亥漢薨詔送葬如大將軍霍光故事（事見二十四卷宣帝地節二年）漢性彊力每從征伐帝未安常側足而立諸將見戰陳不利（陳讀曰陣）或多惶懼失其常度漢意氣自若方整厲器

械激揚吏士帝時遣人觀大司馬何爲還言方修戰攻之具乃歎曰吳公差彊人意隱若一敵國矣賢曰隱威重之貌言其威重若敵國每當出師朝受詔夕則引道初無辨嚴之日辨皮莧翻具也賢曰嚴卽裝也避明帝諱改之及在朝廷斤斤謹質形於體貌爾雅曰明明斤斤察也李巡曰斤斤精詳之察也孫炎曰謹慎之察也斤音斬漢嘗出征妻子在後買田業漢還讓之曰軍師在外吏士不足何多買田宅乎遂盡以分與昆弟外家故能任職以功名終

匈奴寇上黨天水遂至扶風郡國志上黨郡在雒陽北一千五百里天水郡在雒陽西二千里帝苦風眩疾甚以陰與領侍中受顧命於雲臺廣室賢曰尚書曰成王將崩命召公作顧命孔安國註云臨終之命曰顧命顧音古雒陽南宮有雲臺廣德殿余謂廣室者廣德殿也據晉書元帝紀有司奏太極殿廣室臨終攝帝今夏施青綠帷冬施青布則廣室之爲寢殿明矣會疾瘳召見與見賢遍翻欲以代吳漢爲大司馬興叩頭流涕固讓曰臣不敢惜身誠虧損聖德不可苟冒至誠發中感動左右帝遂聽之太子太傅張湛自郭后之廢稱疾不朝帝彊起之欲以爲司徒湛固辭疾篤不能復任朝事強其兩翻復扶又翻篤音冬任音壬朝直遙翻遂罷之六月庚寅以廣漢太守河內蔡茂爲大司徒太僕朱浮爲大司空壬辰以左中郎將劉隆爲驃騎將軍行大司馬事乙未徙中山王輔爲沛王以郭況爲大鴻臚帝數幸其第賞賜金帛豐盛莫比況郭后弟也數所角翻以慰后心耳數所角翻京師號況家爲金穴秋九月馬援自交阯還平陵孟冀迎勞之勞力到翻援曰方今匈奴烏桓尚擾北邊欲自請擊之男兒要當死於邊野以馬革裹尸還葬耳何能臥牀上在兒女子手中邪冀曰諒爲烈士當如是矣冬十月甲午上行幸魯東海楚沛國皆諸皇子封國也後東海王彊來朝魯郡而都於魯時猶爲魯王與

十二月匈奴寇天水扶風上黨壬寅車駕還宮馬援自請擊匈奴帝許之使出屯襄國賢曰襄國縣名屬趙國今邢州龍岡縣詔百官祖道援謂黃門郎梁松竇固曰凡人富貴當使可復賤也如卿等欲不可復賤復扶又翻居高堅自持勉思鄙言松統之子固友之子也劉尚進兵與棟蠶等連戰皆破之

二十一年春正月追至不韋孫盛蜀諸目初秦徙呂不韋子弟宗族於蜀漢武帝開西南夷置郡縣徙呂氏以充之因置不韋縣華陽國志曰武帝通博南山置不韋縣徙南越相呂嘉子孫宗族實之因名不韋以章其先人惡行也郡國志本屬益州郡明帝永平二年分置永昌郡治哀牢不韋史記正義不韋縣北去葉榆六百里斬棟蠶帥西南諸夷悉平帥所類翻烏桓與匈奴鮮卑連兵爲寇代郡以東尤被烏桓之害被皮義翻其居止近塞近其靳翻朝發穹廬暮至城郭五郡民庶家受其辜五郡謂代郡上谷漁陽右北平遼西也至於郡縣損壞百姓流亡邊陲蕭條無復人迹秋八月帝遣馬援與謁者分築堡塞稍興立郡縣或空置太守令長招還人民烏桓居上谷塞外白山者最爲彊富援將三千騎擊之無功而還考異曰袁紀昭注補後漢書志亦謂之續漢志其郡國志注云中郎將馬援謀出塞擊烏桓援傳十二月出屯襄國明年秋將三千騎出高柳袁紀在八月祭肜率衆今從之鮮卑萬餘騎寇遼東太守祭肜率數千人迎擊之自被甲陷陳被皮義翻陳讀曰陣虜大犇投水死者過半遂窮追出塞虜急皆棄兵裸身散走是後鮮卑震怖畏肜不敢復闚塞裸郎果翻怖普布翻復扶又翻

冬匈奴寇上谷中山莎車王賢浸以驕橫欲兼幷西域數攻諸國樹戶孟翻數所角翻重求賦稅諸國愁懼車師前王部善焉耆等十八國俱遣子入侍獻其珍寶及得見皆流涕稽首稽上音翻稽下音啓願得都護帝以中國初定北邊未服皆還其侍子史所謂量時度力也厚賞賜之諸國聞都護不出而侍子皆還大憂恐乃與敦煌太守檄敦煌郡門翻願留侍子以示莎車言

侍子見留都護尋出冀且息其兵裴遵以狀聞帝許之

二十二年春閏正月丙戌上幸長安二月己巳還雒陽　夏五月乙未晦日有食之　秋九月戊辰地震　冬十月壬子大司空朱浮免　癸丑以光祿勳杜林爲大司空　初陳留劉昆爲江陵令縣有火災昆向火叩頭火尋滅（江陵縣屬南郡）後爲弘農太守虎皆負子渡河帝聞而異之徵昆代林爲光祿勳帝問昆曰前在江陵反風滅火後守弘農虎北渡河行何德政而致是事對曰偶然耳左右皆笑帝歎曰此乃長者之言也顧命書諸策（策簡策編簡爲之漢制天子策書長二尺六國史亦用簡策此書諸策即史策也尚書古文書以八寸策）　是歲青州蝗（青州部濟南平原樂安北海東萊齊國）匈奴單于輿死子左賢王烏達鞮侯立復死（鞮丁奚翻）弟左賢王蒲奴立匈奴中連年旱蝗赤地數千里（赤地在地之物皆盡）人畜饑疫死耗太半（賢曰二分損一爲太半）單于畏漢乘其敝乃遣使詣漁陽求和親帝遣中郎將李茂報命（考異曰帝紀是歲匈奴日逐王北遣使詣漁陽請和親使浅報命按明年又有北遣使詣西河內附然則浅所報者非北也今從南匈奴傳）　烏桓乘匈奴之弱擊破之匈奴北徙數千里幕南地空詔罷諸邊郡亭候吏卒以幣帛招降烏桓（降戶江翻）　西域諸國侍子久留敦煌皆愁思亡歸莎車王賢知都護不至擊破鄯善攻殺龜茲王（龜茲前書音丘慈賢曰今龜音鄯善音上勿翻龜音汨推翻）益急言耳鄯善王安上書願復遣子入侍（復扶又翻下同）更請都護都護不出誠迫於匈奴帝報曰今使者大兵未能得出如諸國力不從心東西南北自在也（任其所從）於是鄯善車師復附匈奴　班固論曰孝武之世圖制匈奴患其兼從西國結黨南羌（南羌即湟中諸羌從子容翻）乃表河曲列四郡（四郡武威張掖酒泉敦煌也）開玉門通西域以斷匈奴右臂隔絕南羌月氏（月氏音支）單于失援由是遠遁而幕南無王庭遭值文景玄默養民五世（高惠及呂后文景爲五世）財力有餘士馬彊盛故能睹犀布瑇瑁（瑇音代瑁音妹）則建珠厓七郡感蒟醬竹杖則開牂柯越巂（蒟音矩牂音藏褒音髓）聞天馬蒲陶則通大宛安息自是殊方異物四面而至於是開苑囿廣宮室盛帷帳美服玩設酒池肉林以饗四夷之客作魚龍角抵之戲以觀視之（觀古玩翻師古曰視讀曰示觀視之者示之令觀也）及賂遺贈送（遺于季翻）萬里相奉師旅之費不可勝計（勝音升）至於用度不足乃榷酒酤（榷古岳翻酤古暮翻）煮鹽鐵鑄白金造皮幣算至車船租及六畜（畜許救翻）民力屈（屈其勿翻）財用竭因之以凶年寇盜並起道路不通直指之使始出衣繡杖斧斷斬於郡國（使疏吏翻衣於既翻斷丁亂翻）然後勝之是以末年遂棄輪臺之地而下哀痛之詔豈非仁聖之所悔哉（事並見武帝紀）且通西域近有龍堆遠則葱嶺身熱頭痛縣度之阨淮南杜欽揚雄之論皆以爲此天地所以界別區域絕外內也（別彼列翻）西域諸國各有君長兵衆分弱無所統一雖屬匈奴不相親附匈奴能得其馬畜旃罽而不能統率與之進退（畜許救翻）與漢隔絕道里又遠得之不爲益棄之不爲損盛德在我無取於彼故自建武以來西域思漢威德咸樂內屬數遣使置質于漢（質音致質于漢侍子也）願請都護聖上遠覽古今因時之宜辭而未許雖大禹之序西戎周公之讓白雉太宗之卻走馬義兼之矣（禹貢曰西戎即序卽就也序次也禹就而序之非尚威服致其貢物也師古曰昔周公相成王越裳氏重九譯而獻白雉成王問周公公曰德不加焉則君子不饗其貢政不施焉則君子不臣其遠吾何以獲此物也譯曰吾受命國之黃耆曰久矣天之無烈風雷雨也意者中國有聖人乎然後歸之王稱先王之神所致以薦宗廟卻走馬事見十三卷文帝元年）

資治通鑑卷第四十三

資治通鑑卷第四十四

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀三十六 起強圉協洽盡上章涒灘凡十四年。

世祖光武皇帝下

建武二十三年春正月，南郡蠻叛。郡民大姓聚在雒陽南一千五百里蠻中，緣兩諸山蠻也，姓伍、曰時、南郡、潘山蠻反，劉尚討破之，其後汝南蠻又反，遣武威將軍劉尚討破之。夏五月丁卯，大司徒蔡茂薨。秋八月丙戌，大司空杜林薨。九月辛未，以陳留王況爲大司徒。（賢曰：王音鵲姓也。）冬十月丙申，以太僕張純爲大司空。武陵蠻精夫相單程等反。（秦昭王使白起伐楚，略取蠻夷，始置黔中郡，漢因戰國名，宋白曰：精夫，武陵蠻之後也。）遣劉尚發兵萬餘人，泝沅水入武谿擊之。（賢曰：沅水出牂柯故且蘭東北經辰、漵、潭、岳州經洞庭湖入江。武谿在今辰州盧谿縣西百八十里。）尚輕敵深入，蠻乘險邀之，尚一軍悉沒。初，匈奴單于輿弟右谷蠡王知牙師以次當爲左賢王，左賢王次即當爲單于。單于欲傳其子，遂殺知牙師。烏珠留單于有子曰比，爲右奧鞬日逐王。（奧鞬居谷蠡音鹿蠡。）領南邊八部，比見知牙師死，出怨言曰：以兄弟言之，右谷蠡王次當立；以子言之，我前單于長子，我當立。（時韓邪單于約其諸子以兄弟次相傳，單于輿殺其弟知牙師而立其子，亂呼韓邪之約，而比則烏珠留之長子也。比自謂若父子相傳，則烏珠留死，此當立爲單于，何待至輿而始傳其子也。師古曰：谷音鹿，蠡盧黍翻。）遂內懷猜懼，庭會稀闊。（匈奴諸王歲正月會單于庭。）單于疑之，乃遣兩骨都侯監領比所部兵。（監古銜翻。）及單于蒲奴立，比益恨望，密遣漢人郭衡奉匈奴地圖，詣西河太守求內附。（郡國志西河郡在雒陽北千二百里。）兩骨都侯頗覺其意，會五月龍祠，（匈奴諸王每歲五月會龍城祠，南匈奴傳曰：匈奴俗歲有二龍祠常以正月五月九月戊日。）勸單于誅比，比弟漸將王在單于帳下。（南匈奴傳：大臣皆右賢王次左谷蠡王，次右谷蠡王，次左右日逐王，次左右溫禺鞮王，次左右斬將王，是爲六角。）聞之馳以報比，比遂聚八部兵四五萬人，待兩骨都侯還，欲殺之。骨都侯且到，知其謀亡去，單于遣萬騎擊之，見比衆盛，不敢進而還。是歲，鬲侯朱祐卒。（祐事見二十六卷。）祐爲人質直，尚儒學，爲將多受降，（降戶下江翻。）以克定城邑爲本，不存首級之功，又禁制士卒，不得虜掠百姓，軍人樂放縱，（樂音洛。）多以此怨之。

二十四年春正月乙亥，赦天下。匈奴八部大人共議立日逐王比爲呼韓邪單于，款五原塞，願永爲藩蔽，扞禦北虜。事下公卿。（下遐稼翻。）議者皆以爲天下初定，中國空虛，夷狄情僞難知，不可許。五官中郎將耿國（五官中郎將掌五官郎，杜佑曰：漢制三署郎，即五官、左、右三署郎也。）以爲宜如孝宣故事受之。（事見二十七卷宣帝甘露元年。）令東扞鮮卑，北拒匈奴，率厲四夷，完復邊郡。（時邊郡城郭多頹毀，宜修復之，爲扞蔽則可以完復矣。）帝從之。秋七月，武陵蠻寇臨沅。（賢曰：臨沅縣名，屬武陵郡，故城在今朗州武陵縣。）遣謁者李嵩、中山太守馬成討之，不克。馬援請行，帝愍其老未許。援曰：臣尚能被甲上馬。（被皮義翻。）帝令試之，援據鞍顧眄，以示可用。帝笑曰：矍鑠哉，是翁！（賢曰：矍鑠，勇貌也。）遂遣援率中郎將馬武、耿舒等將四萬餘人征五溪。（酈道元註水經謂雄溪、樠溪、西溪、潕溪、辰溪、巫是蠻夷所居，故謂五溪皆槃瓠之子孫也。上俗雄作熊，樠作酉，潕作武，賢曰五溪在今辰州界。）援謂友人杜愔曰：吾受厚恩，年迫日索，（索盡也，悵於今翻，索昔各翻。）常恐不得死國事。今獲所願，甘心瞑目。但畏長者家兒或

在左右或與從事殊難得調介介獨惡是耳賢曰長者家兒謂權要子弟等介介猶耿耿也余謂調和也援固已慮耿舒之難與共事梁松實固之過言矣惡烏路翻冬十月匈奴日逐王比自立爲南單于遣使詣闕奉藩稱臣上以問朗陵侯臧宮賢曰朗陵縣名屬汝南郡故城在今豫州朗山縣西南宮曰匈奴飢疫分爭臣願得五千騎以立功帝笑曰常勝之家難與慮敵吾方自思之

二十五年春正月遼東徼外貊人寇邊徼古弔翻貊莫百翻太守祭肜招降之降戶江翻肜又以財利撫納鮮卑大都護偏何使招致異種駱驛款塞種章勇翻駱驛相繼也款叩也至也肜曰審欲立功當歸擊匈奴斬送頭首乃信耳偏何等即擊匈奴斬首二千餘級持頭詣郡其後歲歲相攻輒送首級受賞賜自是匈奴衰弱邊無寇警鮮卑烏桓並入朝貢朝直遙翻肜爲人質厚重毅撫夷狄以恩信故皆畏而愛之得其死力南單于遣其弟左賢王莫莫者左賢王之名將兵萬餘人擊北單于弟奠鞮左賢王生獲之北單于震怖怖普布翻却地千餘里北部奠鞮骨都侯與右骨都侯率衆三萬餘人歸南單于三月南單于復遣使詣闕貢獻求使者監護復扶又翻監古銜翻遣侍子修舊約舊約宣帝舊約戊申晦日有食之馬援軍至臨鄉水經註武陵郡沅南縣建武中所置縣在沅水之陰因以沅南爲名縣治故城昔馬援討臨鄉所築也擊破蠻兵斬獲二千餘人初援嘗有疾虎賁中郎將梁松來候之虎賁中郎將掌虎賁郎賁音奔獨拜牀下援不答松去後諸子問曰梁伯孫帝婿梁松字伯孫尚帝女舞陰公主爾雅曰女子之夫爲婿貴重朝廷公卿尚不懌之大人奈何獨不爲禮援曰我乃松父友也雖貴何得失其序乎援兄子嚴敦並喜譏議賢曰喜許吏翻通輕俠援前在交阯還書誡之曰吾欲汝曹聞人過失如聞父母之名耳可得聞口不可得言也好論議人長短好呼到翻下同妄是非政治賢曰譏刺時政也此吾所大惡也寧死不願聞子孫有此行也惡烏路翻下孟翻下同龍伯高敦厚周慎口無擇言謙約節儉廉公有威吾愛之重之願汝曹效之杜季良豪俠好義憂人之憂樂人之樂樂音洛父喪致客數郡畢至吾愛之重之不願汝曹效也效伯高不得猶爲謹敕之士所謂刻鵠不成尚類鶩者也賢曰鵠鴻也鶩鳧也鴻莫卜翻鳧芳俱翻俗謂之鴨可畜而不能高飛者曰鶩野生而高飛者曰鵠效季良不得陷爲天下輕薄子所謂畫虎不成反類狗者也伯高者山都長龍述也龍姓述名山都縣名屬南陽郡舊南陽之赤眉秦以爲縣故城在今襄州襄清縣東北長知兩翻季良者越騎司馬杜保也百官志越騎校尉其屬有司馬秩千石皆京兆人會保仇人上書訟保爲行浮薄亂羣惑衆伏波將軍萬里還書以誡兄子而梁松竇固與之交結將扇其輕爲敗亂諸夏敗補邁翻書奏帝召責松固以訟書及援誡書示之松固叩頭流血而得不罪詔免保官擢拜龍述爲零陵太守賢曰零陵今永州守式又翻松由是恨援及援討武陵蠻軍次下雋賢曰下雋縣名屬長沙國故城在今辰州沅陵縣東白曰岳州巴陵縣東南地理志下雋縣屬長沙郡在今郴州瀟湘縣界即此地按水經江水東至長沙下雋縣北澧水資水沅水合東流注之則宋白之說爲是賢說非也有兩道可入從壺頭則路近而水嶮水經註壺頭山在今辰州沅陵縣東南出東陵郡元陵縣西北入沅水東北流注沅夷山東接壺頭山山下水際有山北流注沅夷山東接壺頭山山下水際有馬援停軍處賢曰壺頭山在今辰州沅陵東從充則塗夷而運遠賢曰元縣名屬武陵郡元音愚袁翻耿舒欲從充道援以爲棄日費糧不如進壺頭捄其喉咽捄讀曰救持也相音息亮翻充賊自破以事上之上時掌翻下同帝從援策進營壺頭賊乘高守隘水疾船不得上會暑甚士卒多疫死援亦中病乃穿岸爲室以避炎氣武陵記曰壺頭山湧有石嵐即援所穿室也中竹仲翻賊每升險鼓譟援輒曳足以觀之左右哀其壯意莫不爲之流涕爲于僞翻

耿舒與兄好時侯弇書曰。好時縣屬扶風時音止。前舒上書。當先擊充。糧雖難運。而兵馬得用軍人數萬。爭欲先奮。今壺頭竟不得進。大衆佛鬱行死。師古曰。佛鬱猶不樂也。佛音符物反。鬱音紆勿反。佛鬱而不得舒也。行死。謂行將疫死也。誠可痛惜。前到臨鄉。賊無故自致。若夜擊之。即可殄滅。伏波類西域賈胡。到一處輒止。賢曰。言似商胡所至之處輒停留也。賈音古。以是失利。今果疾疫。皆如舒言。弇得書奏之。帝乃使梁松乘驛責問援。因代監軍。監古銜翻。會援卒。松因是構陷援。帝大怒。追收援新息侯印綬。新息縣屬汝南郡。息音奚。志曰。古息國。其後東徙。加新字。初援在交阯。常餌薏苡。神農本草經曰。薏苡味甘微寒。主風濕。除下氣。除筋骨邪氣。久服輕身益氣。實能輕身勝瘴氣。瘴與障同。軍還。載之一車。及卒後。有上書譖之者。以爲前所載還。皆明珠文犀。文犀犀之有文彩者。帝益怒。援妻孥惶懼。孥音奴。子也。不敢以喪還舊塋。葬域西。賢曰。槀草也。以不歸舊塋。時權葬於此。槀音古老反。槀葬。馬援傳作城西。說文曰。塋墓地也。廣雅曰。塋域。葬地也。賓客故人。莫敢弔會。不敢弔及會葬。嚴與援妻子草索相連。詣闕請罪。索昔各翻。帝乃出松書以示之。方知所坐。上書訴冤。前後六上。辭甚哀切。上時掌翻。下同。前雲陽令扶風朱勃。雲陽縣屬左馮翊。有秦雲陽宮。鉤弋夫人葬雲陽。昭帝爲起雲陵邑。後爲縣。詣闕上書曰。竊見故伏波將軍馬援。拔自西州。欽慕聖義。間關險難。難乃旦翻。觸冒萬死。經營隴蜀。謂征隗囂時也。謀如涌泉。埶如轉規。規圓也。兵動有功。師進輒克。誅鋤先零。飛矢貫脛。零音憐。建武十一年。援擊破先零羌。飛矢貫脛。脛形定翻。出征交阯。與妻子生訣。征交阯事見上卷十七年十八年十九年。間復南討。復扶又翻。立陷臨鄉。師已有業。業猶緒也。未竟而死。吏士雖疫。援不獨存。夫戰或以久而立功。或以速而致敗。深入未必爲得。不進未必爲非。人情豈樂久屯絕地不生歸哉。樂音洛。惟援得事朝廷。二十二年。北出塞漠。謂討烏桓。南度江海。觸冒害氣。僵死軍事。名滅爵絕。國土不傳。海內不知其過。衆庶未聞其毀。家屬杜門。葬不歸墓。怨隙並興。宗親怖慄。怖普布翻。死者不能自列。生者莫爲之訟。爲于僞翻。臣竊傷之。夫明主醲於用賞。約於用刑。高祖嘗與陳平金四萬斤。以間楚軍。不問出入所爲。事見十一卷高帝三年。間古莫翻。豈復疑以錢穀間哉。復扶又翻。間一葉翻。願下公卿。平援功罪。宜絕宜續。以厭海內之望。下遐稼翻。帝意稍解。初勃年十二。能誦詩書。常候援兄況。辭言嫺雅。賢曰。嫺音閑。嫺雅猶言沈靜也。余謂嫺習也。屈原傳嫺於辭令。援裁知書。見之自失。況知其意。乃自酌酒慰援曰。朱勃小器速成。智盡此耳。卒當從汝稟學。卒子恤翻。賢曰。稟受也。勿畏也。勃未二十。右扶風請試守渭城宰。前書音義曰。試守者。試守一歲。乃爲真食其全俸。賢曰。渭城縣名。故城在今咸陽縣東北。及援爲將軍。封侯。而勃位不過縣令。援後雖貴。常待以舊恩。而卑侮之。勃愈自親。及援遇讒。唯勃能終焉。謁者南陽宗均監援軍。宗均列傳作朱均。趙明誠金石錄云。宗漢司空宗俱碑。按後漢朱均傳。均字叔平。南陽宛人。其先與光武同族。俱碑蓋謂此。碑今在鄧州。南陽縣。光武時爲司空。朱實得宗音。墓前碑竊謂上列宗字。因以後漢帝紀及姓苑姓纂諸書參考以證自均以下其姓皆作宗。而列傳轉寫爲朱。誤也。後得此碑。益知前言之不謬。援既卒。軍士疫死者太半。蠻亦飢困。均乃與諸將議曰。今道遠士病。不可以戰。欲權承制降之。何如。諸將皆伏地莫敢應。降戶江翻。均曰。夫忠臣出竟。有可以安國家。專之可也。公羊傳曰。聘不受辭。出境有可以安社稷。全國家者。則專之可也。竟讀曰境。乃矯制調伏波司馬呂種守沅陵長。調徒弔翻。命種奉詔書入虜營。告以恩信。因勒兵隨其後。蠻夷震怖。冬十月。共斬其大帥而降。帥所類翻。於是均入賊營。散其衆。遣歸本郡。爲置長吏而還。爲于僞翻。還從宣翻。又如字。群蠻遂平。均未至。先自劾矯制之罪。劾戶槩翻。又戶得翻。上嘉其功。迎賜以金帛。令過家上冢。受命而出。未復命。則不當先過家。今使過家上冢。所以不罷兵也。上時掌翻。是歲。遼西烏桓大人郝旦等。率衆內

屬。考異曰帝紀今春既者烏桓來朝歲末又紀是歲烏桓朝貢內屬蓋始獨大人來朝後乃率種族內屬耳詔封烏桓渠帥爲侯王君長者八十一人帥所類翻使居塞內布於緣邊諸郡令招來種人種章勇翻給其衣食遂爲漢偵候偵丑鄭翻助擊匈奴鮮卑時司徒掾班彪上言烏桓天性輕黠好爲寇賊若久放縱而無總領者必復掠居人掾俞絹翻點下八翻好呼到翻復扶又翻但委主降掾吏賢曰委當時權置也降戶江翻恐非所能制臣愚以爲宜復置烏桓校尉西都置護烏桓校尉至王莽時烏桓叛校戶教翻由是罷賢曰十二州志曰護烏桓擁節秩比二千石武帝置以護內附烏桓既而并於匈奴中郎將余據匈奴中郎將亦此時方置未知并於匈奴中郎將果何時也校戶教翻誠有益於附集省國家之邊慮帝從之於是始復置校尉於上谷甯城賢曰甯城縣名前書甯作寧甯乃定翻開營府弁領鮮卑賞賜質子歲時互市焉賢音胡

二十六年正月詔增百官奉百官志大將軍三公奉月三百五十斛秩中二千石俸月百八十斛二千石月百二十斛比二千石月九十斛比千石月八十斛六百石月七十斛比六百石月五十五斛四百石月四十五斛比四百石月四十斛三百石月三十六斛比三百石月三十斛二百石月二十七斛比二百石月二十斛百石月十六斛斗食月十斛佐史月八斛凡諸受奉錢數各半奉音扶用翻其千石已上減於西京舊制六百石已下增於舊秩初作壽陵賢曰初作陵未有名故號壽陵盡取久長之義也帝曰古者帝王之葬皆陶人瓦器木車茅馬使後世之人不知其處太宗識終始之義景帝能述遵孝道遭天下反覆而霸陵獨完受其福豈不美哉識赤眉入長安惟霸陵不掘今所制地不過二三頃無山陵陂池裁令流水而已賢曰言不起山陵裁令封土陂池不停水而已陂音普賣何翻池音徒何翻使迭興之後與仁陵同體迭興謂易姓而王者詔遣中郎將段郴郴丑林翻副校尉王郁使南匈奴立其庭去五原西部塞八十里地理志五原西部都尉治田辟御古曰辟壖曰壁使者令單于伏拜受詔單于顧望有頃乃伏稱臣拜訖令譯曉使者曰單于新立誠慰於左右願使者衆中無相屈折也詔聽南單于入居雲中賢曰雲中郡名在今豐州北界白日漢雲中故城在豐州東北四十里榆林縣界趙武侯所築始置使匈奴中郎將將兵衛護之夏南單于所獲北虜奠鞮左賢王將其衆及南部五骨都侯韓氏骨都侯當于骨都侯呼衍骨都侯郎氏骨都侯奠音鄧鞮居言翻合三萬餘人畔歸去北庭三百餘里自立爲單于月餘日更相攻擊更工衡翻五骨都侯皆死左賢王自殺諸骨都侯子各擁兵自守秋南單于遣子入侍詔賜單于冠帶璽綬南匈奴傳黃金璽繫綈綬賢曰璽音斯草名以戾草染綬因以爲名別漢諸侯王制戾緣色綠紫青色音瓜璽斯氏翻綬音受車馬金帛甲兵什器賢曰古之師行二五爲什食器之類必供之故曰什物什具今人通謂生生之具爲什物又轉河東米糒二萬五千斛牛羊三萬六千頭以贍給之糒音備糧也令中郎將將弛刑五十人隨單于所處參辭訟察動靜弛刑者弛刑徒也說文弓解曰弛此謂解其弓而輸作者處昌呂翻考異曰帝紀今年春使段郴賜璽綬置使匈奴中郎將據匈奴傳賜璽綬在秋其置中郎將亦未知決在何時或者今年春遣之至是更爲之約束制度耳單于歲盡輒遣奉奏送侍子入朝漢遣謁者送前侍子還單于庭賜單于及閼氏左右賢王以下繒綵合萬匹歲以爲常閼音煙支於是雲中五原朔方北地定襄鴈門上谷代八郡民歸於本土前此避匈奴內徙者令皆歸復本土遣謁者分將弛刑補治城郭將即亮翻下同治直之翻發遣邊民在中國者布還諸縣皆賜以裝錢轉給糧食時城郭丘墟掃地更爲上乃悔前徙之徙民見上卷十五年冬南匈奴五骨都侯子復將其衆三千人歸南部北單于使騎追擊悉獲其衆南單于遣兵拒之逆戰不利於是復詔單于徙居西河美稷復扶又翻因使段郴王郁留西河擁護之使匈奴中郎將自是亦中西河美稷杜佑曰汾州隰城縣有美稷鄉即漢美稷縣也隰城漢之茲氏縣也令西河長史歲將騎二千弛刑五百人助中郎將衛護單于冬屯夏罷自後以爲

常南單于既居西河，亦列置諸部王，助漢扞戍北地，朔方五原雲中定襄鴈門代郡，皆領部衆，爲郡縣偵邏耳目。偵丑鄭翻，邏音力賀翻。北單于惶恐，頗還所掠漢民以示善意，鈔兵每到南部下。鈔楚交翻。還過亭候，輒謝曰：自擊亡虜奧鞬日逐耳。奧於六翻，鞬居言翻。非敢犯漢民也。

二十七年夏四月戊午，大司徒王況薨。五月丁丑，詔司徒司空並去大名，去羌呂翻。改大司馬爲太尉，驃騎大將軍行大司馬劉隆，卽日罷，以太僕趙熹爲太尉，大司農馮勤爲司徒。北匈奴遣使詣武威求和親，自北地以東南部分居塞內，北使不敢至塞下，故詣武威求和親。賢曰：武威郡故城在今涼州姑藏縣西北，故涼城是也。帝召公卿廷議，不決。皇太子言曰：南單于新附，北虜懼於見伐，故傾耳而聽，爭欲歸義耳。今未能出兵而反交通北虜，臣恐南單于將有二心，北虜降者，且不復來矣。復扶又翻，下同。帝然之，告武威太守勿受其使。朗陵侯臧宮，揚虛侯馬武上書曰：朗陵侯國屬汝南郡，水經注：揚虛縣屬平原，濕水逕其東，商河發源於此。匈奴貪利，無有禮信，窮則稽首，安則侵盜，稽，音啓。虜今人畜疫死，旱蝗赤地，疲困乏力，不當中國一郡，萬里死命。縣在陛下。縣讀曰懸，下同。福不再來，時或易失，豈宜固守文德而墮武事乎？左傳曰：大福不再，間通曰時難得而易失，易以豉翻，嗜讀曰逝。今命將臨塞，厚縣購賞，將卽亮翻，縣讀曰懸。喻告高句驪烏桓鮮卑攻其左，句如字，又音駒。鮮，息淺翻。發河西四郡，天水隴西羌胡擊其右，如此，北虜之滅，不過數年。臣恐陛下仁恩不忍，謀臣狐疑，令萬世刻石之功，不立於聖世，詔報曰：黃石公記曰：柔能制剛，弱能制彊。賢曰：黃石公卽張良於下邳所見老父出一編書者，舍近謀遠者勞而無功，舍遠謀近者逸而有終。舍讀曰捨。故曰：務廣地者荒，務廣德者彊，有其有者安，貪人有者殘，殘滅之政，雖成必敗。今國無善政，災變不息，百姓驚惶，人不自保，而復欲遠事邊外乎？孔子曰：吾恐季孫之憂，不在顓臾。見論語。且北狄尚彊，而屯田警備，傳聞之事，恆多失實。恆戶登翻。誠能舉天下之半，以滅大寇，豈非至願？苟非其時，不如息民。自是諸將莫敢復言兵事者。上問趙熹以久長之計，熹請遣諸王就國，冬，上始遣魯王興，齊王石就國。興，光之子；石，章之子；鎮之嫡孫也。是歲，帝舅壽張恭侯樊宏薨。壽張縣屬東平國。春秋曰：艮漢曰：張宏帝舅也，謚敬侯。曰恭侯，溫公避國諱也。考異曰：袁紀宏皆作密，今從范書。宏爲人謙柔畏慎，每當朝會，輒迎期先到，俯伏待事所，上便宜，朝直遙翻，下同。上時掌翻。手自書寫，毀削草本，公朝訪逮，逮，及也。不敢衆對，宗族染其化。未嘗犯忤帝甚重之，及病困，遺令薄葬，一無所用，以爲棺柩一藏，不宜復見。復扶又翻。如有腐敗，傷孝子之心，使與夫人同墳異藏。古夫婦合葬詩曰：穀則異室，死則同穴，是也。同墳異藏，自宏始。帝善其令，以書示百官。因曰：今不順壽張侯意，無以彰其德，且吾萬歲之後，欲以爲式。

二十八年春正月己巳，徙魯王興爲北海王，以魯益東海。帝以東海王彊去就有禮，謂以天下讓。故優以大封，食二十九縣，賜虎賁旄頭，設鍾虡之樂。漢官儀曰：虎賁千五百人，戴鶡尾，冠虎首中郎將旄頭，賜爵右庶長。前書音義曰：旄頭，天星，騶虞之屬，主射獵，所以懸鍾磬也。說文曰：虡，飾爲猛獸，虡音巨。擬於乘輿。乘，繩證翻。夏六月丁卯，沛太后郭氏薨。初，馬援兄子嗣王磐，平阿侯仁之子也。王莽敗，磐擁富貲爲游俠，俠戶頰翻。有名江淮間。後游京師，與諸貴戚友善，援謂姊子曹訓曰：王氏廢姓也，子石當屏居自守。磐字子石，屏必郢翻，而反游京師長者。賢曰：長者，謂豪俠者也。余謂長者，正指諸貴戚耳，前所謂長者家兒可以傚推。用氣自行，多所陵折。其敗必也。後歲餘，磐坐事死。磐子肅復出入

王侯邸第。復扶又翻時禁罔尚疏，諸王皆在京師，競脩名譽，招游士，馬援謂司馬呂種曰：建武之元，名爲天下重胖，種持中翻重直龍翻自今以往，海內日當安耳。但憂國家諸子並壯，而舊防未立，若多通賓客，則大獄起矣。賢曰舊防諸侯王子不許交通賓客。卿曹戒慎之至，是有上書告肅等受誅之家。爲諸王賓客，慮因事生亂，會更始之子壽光侯鯉得幸於沛王。賢曰壽光縣屬北海郡今青州縣怨劉盆子，結客殺故式侯恭。帝怒，沛王坐繫詔獄三日乃得出，因詔郡縣收捕諸王賓客，更相牽引。更工衡翻死者以千數，呂種亦與其禍。輿諫曰豫臨命嘆曰：馬將軍誠神人也。秋八月戊寅，東海王彊，沛王輔，楚王英，濟南王康，淮陽王延，始就國。漢子禮翻上大會羣臣，問誰可傳太子者，羣臣承望上意，皆言太子舅執金吾原鹿侯陰識可。原鹿縣屬汝南郡春秋之鹿上也可言可任也博士張佚正色曰：今陛下立太子，爲陰氏乎，爲天下乎？即爲陰氏，則陰侯可；爲天下乎，則固宜用天下之賢才。爲于僞翻帝稱善曰：欲置傳者，以輔太子也。今博士不難正朕，況太子乎？即拜佚爲太子太傅，以今博士桓榮爲少傅，賜以輜車乘馬。乘繩證翻榮大會諸生，博士褚大等皆喜，榮謝曰：今日所蒙，稽古之力也，可不勉哉！陳其車馬印綬曰：今日所蒙，稽古之力也，可不勉哉！

北匈奴遣使貢馬及裘，更乞和親，幷請音樂，又求率西域諸國胡客俱獻見。帝下三府議，酬答之宜。三府太尉司徒司空府也見賢遍翻下恐後翻司徒掾班彪曰：臣聞孝宣皇帝敕邊守尉曰：匈奴大國多變詐，交接得其情，則却敵折衝，應對入其數，則反爲輕欺。數所角翻入其術中也言今北單于見南單于來附，懼謀其國，故數乞和親。數所角翻下同又遠驅牛馬，與漢合市。合市與漢和合爲市也重遣名王，多所貢獻，斯皆外示富彊，以相欺誕也。臣見其獻益重，知其國益虛，歸親愈數，爲懼愈多。然今既未獲助南，則亦不宜絕北。羈縻之義，禮無不答。謂可頗加賞賜，略與所獻相當，報答之辭，令必有適。賢曰適猶所也言報答之辭必令得所也余謂適當也言報答之辭必有當乎事情也今立稾草幷上曰：單于不忘漢恩，追念先祖舊約，欲修和親，以輔身安國，計議甚高，爲單于嘉之。爲于僞翻往者匈奴數有乖亂，呼韓邪郅支自相讎隙，並蒙孝宣帝垂恩救護，故各遣侍子，稱藩保塞。其後郅支忿戾，自絕皇澤，而呼韓附親，忠孝彌著，及漢滅郅支，遂保國傳嗣子孫，相繼。事並見前紀今南單于攜衆向南，款塞歸命，自以呼韓嫡長，次第當立，而侵奪失職，猜疑相背，數請兵將，歸還北庭。長知兩翻背蒲妹翻將即亮翻今南單于比年貢獻，比毗至翻欲脩和親，故拒而未許，將以北單于比年貢獻，比毗至翻欲脩和親，故拒而未許，將以成單于忠孝之義，漢秉威信，總率萬國，日月所照，皆爲臣妾，殊俗百蠻，義無親疎，服順者褒賞，畔逆者誅罰，善惡之效，呼韓郅支是也。今單于欲修和親，款誠已達，何嫌而欲率西域諸國，俱來獻見？西域國屬匈奴，與屬漢何異？單于數連兵亂國，內虛耗，貢物裁以通禮，何必獻馬裘？今齎雜繒五百匹，弓建武中制弩九一，賢曰韔音昌亮翻弩音奴古翻方言曰藏弓爲韓藏箭爲韔九即箭服也韔東觀同徒谷翻矢四發，遺單于。遺于季翻又賜獻馬左骨都侯右谷蠡王，谷音鹿蠡音黎雜繒各四百匹，斬馬劍各一，單于前言先帝時所賜呼韓邪竽瑟空侯，竽管三十六簧劉昭曰女媧氏造笙列管象鳳之翼其中簧皆敗。

形似瑟而小七絃用撥彈之如琵琶願復裁賜賢曰言更請裁賜也余謂裁量也量多少以賜也復扶又翻念單于國尚未安方厲武節以戰攻爲務竊悉之用不如良弓利劍故未以爾朕不愛小物於單于便宜所欲遣驛以聞帝悉納從之

二十九年春二月丁巳朔日有食之

三十年春二月車駕東巡羣臣上言卽位三十年宜封禪泰山詔曰卽位三十年百姓怨氣滿腹吾誰欺欺天乎曾謂泰山不如林放乎論語記孔子之言何事汚七十二代之編錄賢曰前書蓋依類象形故謂之文其有形聲相益卽謂之字字者言孳乳而浸多也著於竹帛謂之書書者如也以述五帝三王之世改易殊號遠事於泰山者七十有二代雖有同焉汗烏故翻若郡縣遠遣吏上書盛稱虛美必髡令屯田於是羣臣不敢復言復扶又翻甲子上幸魯濟南濟子禮翻閏月癸丑還宮有星孛于紫宮孛蒲內翻夏四月戊子徙左翊王焉爲中山王五月大水秋七月丁酉上行幸魯冬十一月丁酉還宮

膠東剛侯賈復薨諡法能補前過曰剛此直以賈復闢毅而諡之耳考異曰大傳在三十一年今從袁紀

復從征伐未嘗喪敗數與諸將潰圍解急身被十二創瘉皮義翻創初良翻帝以復敢深入希令遠征而壯其勇節常自從之常以復自從也故復少方面之勳少詩沼翻諸將每論功伐復未嘗有言帝輒曰賈君之功我自知之

三十一年夏五月大水癸酉晦日有食之蝗

京兆掾第五倫倫之先齊諸田徙長陵諸田徙園陵者多故以次第爲氏掾俞絹翻領長安市公平廉介市無姦枉每讀詔書嘆息曰此聖主也一見決矣等輩笑之曰爾說將尚不能下賢曰將謂州將說輸芮翻安能動萬乘乎乘繩證翻倫曰未遇知己道不同故耳後舉孝廉補淮陽王醫工長百官志王國官有禮樂長士樂人衛士長主衛士醫工長主醫

藥永巷長主宮中婢使祠祀長主祠祀皆比四百石長知兩翻

中元元年洪氏隸釋曰成都有漢蜀郡太守何君造尊健閣碑其末云建武中元二年六月按范史本紀建武止三十一年次年改爲中元直書爲中元元年疑此所刻乃是雖別爲中元猶用建武如文景中元後元之類也又祭祀志載封禪後赦天下詔曰云改建武三十二年爲建武中元元年東夷倭國傳建武中元二年來奉貢證據甚明宋莒公紀元通譜云紀志俱出范史必傳寫脫誤攀者失於精審以意刪去梁武帝大同大通俱有中字是亦意章於此司馬公作通鑑又不取其說余按考異溫公非不取宋說也從袁范書中元從劉易耳春正月淮陽王入朝倫隨官屬得會見賢遍翻帝問以政事倫因此酬對帝大悅明日復特召入與語至夕復扶又翻帝謂倫曰聞卿爲吏箸婦公箸音彰不過從兄飯寧有之邪過工禾翻從才用翻飯扶晚翻對曰臣三娶妻皆無父少遭飢亂驅翻實不敢妄過人食衆人以臣愚蔽故生是語耳帝大笑以倫爲扶夷長賢曰扶夷縣屬零陵郡故城在今邵州武岡縣東北水經注云夫夷縣在邵陵西未到官追拜會稽太守會古外翻守式又翻爲政清而有惠百姓愛之上讀河圖會昌符曰赤劉之九會命岱宗風俗通曰岱始也萬物之始萬物之所繫也宗長也萬物之始繫始繫之代故爲五岳之長上感此文乃詔虎賁中郎將梁松等按察河雒讖文言九世當封禪者凡三十六事讖楚譖翻於是張純等復奏請封禪復扶又翻史記集註曰泰山上築土爲壇以祭天報天之功故曰封泰山下小山上除地報地之功故曰禪上乃許焉詔有司求元封故事當用方石再累玉檢金泥元封故事武帝封禪故事也用方石再累置壇中皆方五尺厚一尺用玉牒書祝方石牒厚五寸長尺三寸廣五寸有玉檢又有石檢十枚列於石旁東西各二南北各一皆長五尺廣三尺厚七寸檢中刻三處深四寸方五寸有蓋檢用金縢五周以水銀和金以爲泥上以石功難就欲因孝武故封石置玉牒其中梁松等爭以爲不可乃命石工取完青石無必五色舊制用石蓋各依方色也丁卯車駕東巡二月己卯幸魯進幸泰山辛卯晨燎祭天於泰山下南方羣神皆從從才用翻從祠祀也用樂如南郊事畢至食時天子御輦登山日中後到山上郭璞註山海經曰泰山後山下至頭四十八里二百步更衣易服乃卽事也更工衡翻晡時升壇北

面。尚書令奉玉牒檢天子以寸二分璽親封之。璽斯氏翻訖。太常命騶騎二千餘人騶侯才翻發壇上方石。尚書令藏玉牒已。復石覆訖。覆敷救翻尚書令以五寸印封石檢。事畢。天子再拜。羣臣稱萬歲。乃復道下。謂復故道而下山也夜半後。上乃到山下。百官明旦乃訖。甲午。禪祭地於梁陰。梁父之陰也禪時戰翻以高后配。山川羣神從。從從祀也從才用翻如元始中北郊故事。三月戊辰。司空張純薨。夏四月癸酉。車駕還宮。己卯。赦天下。改元。考異曰續漢志云以建武三十二年爲建武中元元年紀年通鑑二書據紀志俱出范氏而所載不同。此必傳寫脫誤今。官書累經校定學者失於精審但見紀元復有建武二字輒以意刪去斯爲繆矣梁武帝大同大通之號俱有中字是亦意章於此今從袁紀范書上行幸長安。五月乙丑。還宮。六月辛卯。以太僕馮勤爲司空。勤得方翻乙未。司徒馮勤薨。京師醴泉湧出。爾雅甘雨時降萬物以嘉謂之醴泉又有赤草生於水崖。賢曰赤草朱草也大戴禮曰朱草日生一葉至十五日以後日落一葉週而復始郡國頻上甘露。上時掌翻下同羣臣奏言。靈物仍降。宜令太史撰集以傳來世。賢曰太史史官之職也撰雉免翻帝不納。帝自謙無德于郡國所上。輒抑而不當。故史官罕得記焉。秋。郡國三螅。冬十月辛未。以司隸校尉東萊李訢爲司徒。郡國志東萊郡在維陽東三千一百二十八里訢許斤翻甲申。使司空告祠高廟。上時掌翻還。呂太后廟。十一月甲子晦。日有食之。是歲。起明堂靈臺辟雍。賢曰漢官儀曰明堂去平城門二里所天子出從平城門先歷明堂乃至郊祀又曰辟雍去明堂三百步車駕臨辟雍從北門入三月九月嘗於中行鄉射禮辟雍以水周其外以節觀者漢宮闕疏曰靈臺高三十二丈一門榭街之維陽記曰平昌門直南大道東是明堂大道西是靈臺宣布圖讖於天下。初。上以赤伏符即帝位見四十二卷建武元年由是信用讖文。多以決定嫌疑。給事中桓譚上疏諫曰。凡人情忽於見事。而貴於異聞。見賢遍翻觀先王之所記述。咸以仁義正道爲本。非有奇怪虛誕之事。靈天道性命。聖人所難言也。自子貢以下。不得而聞。論語子貢曰夫子之言性與天道不可得而聞也況後世淺儒。能通之乎。今諸巧慧小才伎數之人。增益圖書。矯稱讖記。伎渠綺翻下同數所主翻術音遂伎渠綺翻以欺惑貪邪。詿誤人主。焉可不抑遠之哉。詿古賣翻又戶卦翻焉於虔翻遠于願翻臣譚伏聞陛下窮折方士黃白之術。甚爲明矣。黃白謂以藥化成金銀也方士有方術之士也而乃欲聽納讖記。又何誤也。其事雖有時合。譬猶卜數隻偶之類。隻日言偶中也陛下宜垂明聽。發聖意。屏羣小之曲說。屏必郢翻又卑正翻述五經之正義。疏奏。帝不悅。會議靈臺所處。處昌呂翻帝謂譚曰。吾欲以讖決之。何如。譚默然良久。曰。臣不讀讖。帝問其故。譚復極言讖之非經。復扶又翻帝大怒曰。桓譚非聖無法。將下斬之。將資良翻下同譚叩頭流血。良久乃得解。出爲六安郡丞。賢曰六安郡故城在今壽州安豐縣南余據郡國志建武十六年省六安國以其縣屬廬江郡譚出爲郡丞必不在是年通鑑因靈臺事併書於此道病卒。范曄論曰。桓譚以不善讖流亡。鄭興以遜辭僅免。賈逵能傳會文致。最差貴顯。鄭興事見四十一卷七年。明帝永平中賈逵上言左氏與圖讖合明劉氏爲堯後帝喜之歷遷侍中領騎都尉其言信用僞讀曰附世主以此論學。悲哉。達扶風人也。南單于比死。弟左賢王莫立爲丘浮尤鞮單于。鞮丁奚翻帝遣使齎璽書。拜授璽綬。賜以衣冠及繒綵繒慈陵翻是後遂以爲常。二年春正月辛未。初立北郊祀后土。二月戊戌。帝崩於南宮前殿。年六十二。帝每旦視朝。日昃乃罷。日過中則昃朝直遙翻數引公卿郎將數所角翻講論經理。夜分乃寐。賢曰分猶半也皇太子見帝勤勞不怠。承間諫曰。間古莧翻陛下有禹湯之明。而失黃老養性之福。願頤愛精神。優游自寧。帝曰。我自樂此。不爲疲也。樂音洛雖以征伐濟大業。

及天下既定，乃退功臣而進文吏，明慎政體，摠攬權綱，量時度力，舉無過事，故能恢復前烈，身致太平。太尉趙熹典喪事，時經王莽之亂，舊典不存，皇太子與諸王雜止同席，藩國官屬出入宮省，宮省即宮禁也與百僚無別。別彼列翻熹正色橫劍殿階，扶下諸王，以明尊卑，奏遣謁者將護官屬，分止他縣，諸王並令就邸。諸王國各置邸洛陽，唯得朝晡入臨。臨臨哭也，力鳩翻下同整禮儀，嚴門衛，賈公彥曰漢宮殿門每門皆使司馬一人守門，此千石皆將司馬殿門內外肅然。太子即皇帝位，尊皇后曰皇太后。山陽王荊哭臨不哀，而作飛書，令蒼頭詐稱大鴻臚郭況書，與東海王彊，言其無罪被廢。被皮義翻及郭后黜辱，勸令東歸舉兵以取天下。且曰：高祖起亭長，陛下興白水。謂光武起於南陽春陵之白水鄉也長知兩翻何況於王！陛下長子，故副主哉！故副主謂舊為太子也長知兩翻當為秋霜毋為檻羊。賢曰：秋霜喻嚴殺，檻羊受制於人人主崩亡，閭閻之伍，尚為盜賊，欲有所望，何況王邪！彊得書惶怖，怖普故翻即執其使，使疏史翻封書上之。上，時掌翻明帝以荊母弟，帝及荊皆陰后所生，秘其事，遣荊出止河南宮。宮在河南縣三月丁卯，葬光武皇帝於原陵。帝王紀曰原陵在臨平亭東南去雒陽十五里，水經註光武葬臨平亭南西望平陰大河經其北。夏四月丙辰，詔曰：方今上無天子，下無方伯，若涉淵水而無舟楫，夫萬乘至重，而壯者慮輕，實賴有德左右小子。帝謙言年尚少，恐輕淺，故須賢人輔翼賴恃也左右助也左右音佐佑高密侯禹，元功之首，東平王蒼，寬博有謀，其以禹為太傅，蒼為驃騎將軍，蒼懇辭，帝不許。又詔驃騎將軍置長史掾史員四十人，位在三公上。賢曰：四府掾史皆無四十人，今特置以優之也騶吹，鼓吹也騶音側留翻俞絹翻蒼嘗薦西曹掾齊國吳良，百官志西曹主府史署用掾屬，此四百石帝曰：薦賢助國，宰相之職也，蕭何舉韓信，設壇而拜，不復考試。復扶又翻下同今以良為議郎。初，燒當羌豪滇良擊破先零，奪居其地，羌無弋爰劍玄孫研居湟中，至豪健，羌中號其種為研種，至研十三世孫燒當，最豪健，其子孫更以燒當為種號，滇良者，燒當之玄孫也，自燒當至滇良，世居河北大允谷，而先零卑浦並皆強富，滇良集諸雜種，掩擊先零卑浦大破之，尊居大榆中，地餘是始強滇良音憐滇良卒，子滇吾立，附落轉盛，秋，滇吾與弟滇岸，率衆寇隴西，敗太守劉盱於允街。敗補邁翻，賢曰：允音鉛，街音皆，屬金城郡，故城在今涼州昌松縣東南，城臨羅水，一名羅水城於是守塞諸羌皆叛，詔謁者張鴻領諸郡兵擊之，戰於允吾。賢曰：允吾縣名，屬金城郡，故城在今蘭州廣武縣西南，允音鉛，吾音牙，杜佑曰：西平郡龍支縣，漢允吾縣地，後漢為龍耆縣鴻軍敗沒，冬十一月，復遣中郎將竇固、監捕虜將軍馬武等二將軍四萬人討之。監古銜翻是歲，南單于莫死，弟汗立，為伊伐於慮鞮單于。鞮丁奚翻

顯宗孝明皇帝上

姓名，隨後改名莊，伏侯古今註曰：紹之字曰顯宗，謚法：聖聞四方曰顯，光武第四子也。

永平元年春正月，帝率公卿已下，已下，卿以下，孔讓達曰：已此特以卿為中于原陵，如元會儀。朝陵如元會儀事死曰已，與以字本同。朝，直遙翻乘輿拜神坐，乘繩證翻坐祖退坐東廂，侍衛官皆在神坐後，太官上食，上時掌翻下同太常奏樂，郡國上計吏以次前，當神軒，占其郡穀價及民所疾苦，是後遂以為常。夏五月，高密元侯鄧禹薨。諡法：行義說民曰元，主義行德曰元，此特以謚禹，中興二不功而謚之耳，後世謚法始有茂德之謚曰元東海恭王彊病，上遣使者太醫乘驛視疾，駱驛不絕。駱驛，相繼也，左傳謂之乘，韓者乘，驛馬也，西漢謂之置傳，馳傳，驛往來不絕也詔沛王輔、濟南王康、淮陽王延詣魯省疾。省悉景翻戊寅，彊薨，臨終，上書謝恩，言身既夭死，而人憂慮也，天於紹翻下同，誠悲，誠慙。息政小人也，息子也，政其名。猥當襲臣後，父非所以全利之也，願還東海郡。今天下新罹大憂，謂光武崩也惟陛下加供養皇太后，數進御餐，供居用翻養羊

光翻數所角翻臣彊困劣言不能盡意願並謝諸王不意永不復相見也帝覽書悲慟從太后出幸津門亭發哀緊上聲門雒陽城南面西頭門也一名津陽門一名夾門亭名在銘津門位未使大司空持節護喪事百官志司空掌水土事大喪掌將贈送以殊禮詔楚王英趙王栩北海王興及京師親戚皆會葬栩況羽翻帝追惟彊深執謙儉不欲厚葬以違其意於是特詔遣送之物務從約省衣足斂形綿力茅車瓦器物減於制以彰王卓爾獨行之志將作大匠留起陵廟秦曰將作少府掌修作宗廟路寢宮室陵園之工并樹桐梓之類列於道側秋七月馬武等擊燒當羌大破之餘皆降散降戶江翻山陽王荊私迎能爲星者與謀議冀天下有變帝聞之徙封荊廣陵王遣之國郡邑志廣陵在維揚東一千六百四十里遼東太守祭肜使偏何討赤山偏氏焉辛後急就章有偏呂何烏桓烏桓傳赤山在遼東西北數千里鮮卑傳云偏何擊漁陽赤山大破之斬其魁帥帥所類翻塞外震讋讋之涉翻西自武威東盡玄菟郡邑志武威郡在雒陽西三千九百五十里玄菟郡在雒陽東北四千里窴同都翻皆來內附野無風塵乃悉罷緣邊屯兵東平王蒼以爲中興三十餘年四方無虞宜修禮樂乃與公卿共議定南北郊冠冕車服制度光武建武二年立南郊中元元年立北郊於雒陽城北四里今定其冠冕車服制度漢官儀曰北郊壇在城西北角去城一里所及光武廟登歌八佾舞數上之記曰歌者在上貴人聲也天子樂舞八佾六十四人八八六十四人也佾音逸舞行列也上時掌翻好時愍侯耿弇薨時音止證法在國遭憂曰愍時國有大喪故以證弇言與國同戚也弇古含翻二年春正月辛未宗祀光武皇帝於明堂宗尊也尊而祀之以配上帝帝及公卿列侯始服冠冕玉佩以行事漢官儀曰天子冠通天諸侯王冠遠遊三公諸侯冠進賢三梁卿大夫尚書二千石博士冠兩梁千石以下至小吏冠一梁天子公卿特進諸侯祀天地明堂皆冠平冕天子十二旒三公九卿諸侯七其繅各如其綬色玄衣纁裳周禮曰王祀昊天上帝則服大衣而冕祀五帝亦如之三禮圖曰冕以三十升布漆而爲之廣八寸長尺六寸前圓後方前下後高有俛伏之形故謂之冕欲人之位彌高而志彌下故以名焉蓋巴與服志曰

顯宗初服冕衣裳以祀天地衣裳以玄上纁下乘輿備文日月星辰十二章三公諸侯用山龍九章卿已下用華蟲七章皆五色采乘輿刺繡公卿已下皆織成陳留襄邑獻之徐廣車服注曰漢明帝案古禮禮圖服章天子郊廟衣阜上絳下前三幅後四幅衣畫而裳繡禮記古之君子必佩玉君子於玉比德焉天子佩白玉公侯佩山玄玉大夫佩水蒼玉世子佩瑜玉晉志曰周禮弁師掌六冕司服掌六服自天王至庶人各有等差秦變古制郊祭之服皆以衮玄漢注掃地祭天漢承秦故二百餘年未能有所制立及中興後明帝乃始采周官禮記尚書及諸儒記說備袞冕之服天子乘乘車服從歐陽氏說公卿已下從大小夏侯氏說禮畢登靈臺望雲物春秋左氏傳曰分至啓閉必書雲物杜預註曰雲物氣色災變也素察妖祥逆爲之備前書天文志曰歲正月日日至食爲麥占王日映爲民映王晡爲蚕晡五下晡爲牧下晡爲人爲麻各以其時占雲色占種所宜赦天下三月臨辟雍初行大射禮儀禮曰大射之禮王將祭射宮擇士以助祭也張虎侯熊侯豹侯其制若今之射的

冬十月壬子上幸辟雍初行養老禮以李躬爲三老桓榮爲五更更工衡翻三老服都紵大袍冠進賢扶王杖紵直呂翻說文曰紵織屬績紵以爲布故曰都紵績漢志進賢冠古緇布冠也文穎者之服也前高七寸後高二寸長八寸公侯三梁冠十二千石至博士二梁自博士以下至小史私學弟子皆一梁又曰春之月縣道皆案戶比民民年始七十者授之以玉杖玉杖長九尺端以鳩鳥爲飾鳩者不噎之鳥也欲老人不噎爾雅疏曰刻玉爲鳩置之杖端謂之鳩杖亦曰玉杖五更亦如之不杖乘輿到辟雍禮殿乘繩證翻御坐東廂遣使者安車迎三老五更於太學講堂天子迎于門屏交禮道自阼階三老升自賓階至階天子揖如禮三老升東面三公設几九卿正履天子親袒割牲執醬而饋饋進食也饗食味之主故執之而饋執爵而酳酳音徇又士覲翻祝鯁在前祝鬯在後鬯一結翻食室氣不通五更南面三公進供禮亦如之賢曰宋均曰三老老人知天地人之事者五更老人知五行更代事者鄭康成曰三老五更皆年老更事致仕者也天子以父兄養之示天下之孝弟也名以三五者取象三辰五星天所以照明天下者都布布名進賢冠古緇布冠也文儒者之服前高七寸後高三寸長八寸禮殿先聖先師也阼階東階主階也賓階西階也賢曰醬醯也醯激也所以深口也醯音徒雞反衡明曰以酒曰酳以水曰漱音義隱云飯畢漱口也音倉老人食多鯁鯁故置人於前後祝之令其不鯁鯁也都帝之美者也進賢冠古緇布冠也玉杖長七尺端以鳩鳥爲飾鳩者不噎之鳥也欲老人不噎更工衡翻禮畢引桓榮及弟子升堂上自爲下說賢曰下說解語而講說也諸儒執經問難於前難乃旦翻冠帶縉紳之人圜橋門而觀聽者蓋億萬計漢官儀曰辟雍四門外有水以節觀者門外皆有橋觀者在水外故云圜

橫門池文門池也於是下詔賜榮爵關內侯。考異曰帝紀載詔文上言李躬而下獨封榮似脫躬字榮傳袁紀部獨言桓榮子及李躬今闕疑三老五更皆以二千石祿養終厥身賜天下三老酒人一石肉四十斤上自爲太子受尚書於桓榮及卽帝位猶尊榮以師禮嘗幸太常府令榮坐東面設几杖會百官及榮門生數百人門生受業於門者也上親自執業執業猶執經也諸生或避位發難發難發疑難也難乃旦翻上謙曰太師在是既罷悉以太官供具賜太常家榮每疾病帝輒遣使者存問太官太醫相望於道及篤上疏謝恩讓還爵土帝幸其家問起居入街下車擁經而前撫榮垂涕賜以牀茵帷帳刀劍衣被良久乃去自是諸侯將軍大夫問疾者不敢復乘車到門復扶又翻皆拜牀下榮卒帝親自變服臨喪送葬賜冢塋于首山之陽賢曰首陽山在今偃師縣西北子郁當嗣讓其兄子汎帝不許郁乃受封而悉以租入與之帝以郁爲侍中上以中山王焉郭太后少子太后尤愛之故獨留京師至是始與諸王俱就國賜以虎賁官騎賢曰漢官儀騎騎王家名官騎余據焉傳時賜以北軍胡騎百人使兵善射騎側尤翻恩寵尤厚獨得往來京師帝禮待陰郭每事必均數受賞賜數所角翻下同恩寵俱渥。

甲子上行幸長安十一月甲申遣使者以中牢祠讀何霍光帝過式其墓進幸河東癸卯還宮。十二月護羌校尉竇林坐欺罔及臧罪下獄死時羌滇吾叛滇岸來降林奏以滇岸爲大豪後滇吾復降林又奏其爲第一豪帝怪其一種兩豪以詰林窮驗知之怒而免林官涼州刺史又奏林臧罪遂下獄死下遐稼翻林者融之從兄子也從才用翻於是竇氏一公兩侯三公主四二千石相與並時賢曰一公大司空也兩侯安豐顯親也四二千石衛尉城門校尉護羌校尉中郎將也余據融傳融子穆尚內黃公主穆子勳尚東海干預女弘陽公主友子固尚光武女溫陽公主自祖及孫官府邸第相望京邑於親戚功臣中莫與爲比及林誅帝數下詔切責融融惶恐乞骸骨詔令歸第養病。是歲初迎氣於五郊續漢書曰迎春於東郊祭青帝句芒車服皆青歌青陽八佾舞三尺立春之日迎春於東郊祭青帝句芒車服皆青歌青陽八佾舞雲翹之舞立夏之日迎夏於南郊祭赤帝祝融車服皆赤歌朱明八佾舞如迎春先立秋十八日迎黃靈於中兆祭黃帝后土車服皆黃歌朱明八佾舞雲翹育命之舞立秋之日迎秋於西郊祭白帝蓐收車服皆白歌白藏八佾舞育命之舞立冬之日迎冬於北郊祭黑帝玄冥車服皆黑歌玄冥舞如迎秋新陽侯陰就子豐尚鄧邑公主公主驕妬豐殺之被誅父母皆自殺公主光武女賢曰鄧縣屬南陽鄧音磴南單于汗死單于比之子適立爲醯僮尸逐侯鞮單于賢曰醯火奚翻三年春二月甲寅太尉趙憙司徒李訢免。丙辰以左馮翊郭丹爲司徒。己未以南陽太守虞延爲太尉。甲子立貴人馬氏爲皇后皇子炟爲太子賢曰炟音丁達后援之女也光武時以選入太子宮能奉承陰后傍接同列禮則脩備上下安之遂見寵異及帝卽位爲貴人時后前母姊女賈氏亦以選入生皇子炟帝以后無子命養之謂曰人未必當自生子但患愛養不至耳后於是盡心撫育勞悴過於所生悴秦醉翻太子亦孝性淳篤母子慈愛始終無纖介之間賢曰纖介猶細微也間隙也閒古莫翻后常以皇嗣未廣薦達左右若恐不及後宮有進見者每加慰納若數所寵引見賢遍翻數所角翻下同輒加隆遇及有司奏立長秋宮皇后宮謂之長秋宮帝未有所言皇太后曰馬貴人德冠後宮冠古玩翻卽其人也后既正位宮闈愈自謙肅好讀書常衣大練賢曰大練大帛也杜預註左傳既裙不加緣緣飾劍組翻朔望諸姬主朝請朝直遙翻望見后袍衣疎麤以爲綺穀就視乃笑后曰此繒特宜染色故用之耳羣臣奏事有難平者平決也難平難決者也帝數以試后后輒分解趣理各得其情然未嘗以家私干政事帝由

是寵敬始終無衰焉。帝思中興功臣，乃圖畫二十八將於南宮雲臺，以鄧禹爲首，次馬成、吳漢、王梁、賈復、陳俊、耿弇、杜茂、寇恂、傅俊、岑彭、堅鐔、馮異、王霸、朱祐、任光、祭遵、李忠、景丹、萬脩、蓋延、邳彤、銚期、劉植、耿純、臧宮、馬武、劉隆、又益以王常、李通、竇融、卓茂，合三十二人。贊曰：功臣之次，以鄧禹、吳漢、賈復、耿弇、寇恂、傅俊、岑彭、馮異、朱祐、祭遵、景丹、蓋延、銚期、耿純、臧宮、馬武、劉隆爲一列；馬成、王梁、陳俊、杜茂、傅俊、堅鐔、王霸、任光、李忠、萬脩、邳彤、劉植、王常、李通、竇融、卓茂爲一列，此序其次，不與前史合。鐔音覃，又音尋，祭則介翻，藎古壺翻，銚音姚。馬援以椒房之親，獨不與焉。裴松之曰：預辛酉封皇子建爲千乘王，羨爲廣平王。高帝以西平昌置千乘郡，在維陽東千五百二十里，地理志武帝征和元年置爲平干國，宣帝五鳳二年復爲廣平國，郡國志光武建武十三年省廣平國以其縣屬鉅鹿郡。賢曰：廣平縣故城在今洺州永年縣北，乘繩證翻。六月丁卯，有星孛於天船北。晉天文志大陵八星在胃北，又北九星曰天船，一曰舟星，所以濟不通也。天漢西南行絡大陵，天船卷舌而南行孛蒲內翻。帝大起北宮，時天旱，尚書僕射會稽鍾離意，會古外翻。詣闕免冠上疏曰：昔成湯遭旱，以六事自責曰：政不節邪，使民疾邪？宮室營邪？營，爲也。苑書：女謁盛邪？苞苴行邪？讒夫昌邪？帝王記曰：成湯大旱七年，齋戒剪髮斷爪，以己爲犧牲，禱於桑林之社，以六事自責。羣見北宮大作，民失農時，自古非苦宮室小狹，但患民不安寧，宜且罷止，以應天心。帝策詔報曰：湯引六事，咎在一人，其冠履勿謝。策詔者，書詔於策也。又敕大匠止作諸宮，減省不急，詔因謝公卿百僚，遂應時澍雨。澍，之戍曰雨所以澍庄，高帝諱故曰澍音注。意薦全椒長劉平。全椒縣屬九江郡。賢曰：今滁州縣。詔徵拜議郎，平在全椒，政有恩惠，民或增貲就賦，或減年從役，刺史太守行部，行戶孟翻。獄無繫囚，人自以得所，不知所問，唯班詔書而去。帝性褊察，好以耳目隱發爲明，賢曰：隱猶私也。余謂隱者，人耳目之所不及，而發之，好呼到翻。公卿大臣，數被詆毀，數所角翻下同。近臣尚書以下至見提曳，提讀如提挈之提，提音大計翻。捶物以擊之也，曳讀曰拽，音羊結翻，掩也，引也，一說提曳，讀皆如字。常以事怒郎藥崧，藥姓，崧名。以杖撞之，撞，直江翻。崧走入牀下。帝怒甚，疾言曰：郎出崧乃曰：天子穆穆，諸侯皇皇，記曲禮之文。鄭曰：皆行容止之貌也。賢曰：穆穆美也，煌煌盛也。未聞人君自起撞郎。帝乃赦之。是時朝廷莫不悚慄爭爲嚴切，以避誅責，唯鍾離意獨敢諫爭。爭讀曰諍。數封還詔書。臣下過失，輒救解之。會連有變異，上疏曰：陛下敬畏鬼神，憂恤黎元，而天氣未和，寒暑違節者，咎在羣臣不能宣化治職，治直之翻。而以苛刻爲俗，百官無相親之心，吏民無雍雍之志，爾雅曰：雍，和也。至於感逆和氣，以致天災。百姓可以德勝，難以力服。鹿鳴之詩，必言宴樂者，鹿鳴，詩小雅宴羣臣也。其詩曰：呦呦鹿鳴，食野之芩。我有嘉賓，鼓瑟吹笙。又曰：我有旨酒，以宴樂嘉賓之心。樂音洛。以人神之心治，然後天氣和也。願陛下垂聖德，緩刑罰，順時氣，以調陰陽。帝雖不能時用，然知其至誠，終愛厚之。秋八月戊辰，詔改太樂官曰太予，用讖文也。賢曰：尚書璇璣鈐曰：有帝漢出德治，作樂名予，故改之。漢官儀曰：太子樂令一人，秩六百石，蔡邕禮樂志曰：漢樂四品，一曰太予樂，典郊廟；二陵殿諸食舉之樂；二曰周頌雅樂，黃門鼓吹天子所以宴樂羣臣四日短簫鐃歌軍樂也。

壬申晦，日有食之。詔曰：昔楚莊無災，以致戒懼。說苑曰：楚莊王見天不見妖而地不出孽，則曰天其忘予歟？此能求過於天，必不逆諫矣。魯哀禍大，天不降譴，春秋感精符曰：魯哀公時政亂，純不日食之類當致日食之變而不應，言譴之何益？告之不悟，故哀公之德純無日食之異。今之動變，儻尚可救。有司勉思厥職，以匡無德。冬十月甲子，車駕從皇太后幸章陵。光武建武六年改春陵鄉爲章陵縣。荊州刺史郭賀，官有殊政，荊州統南陽、南郡、江夏、零陵、桂陽、武陵、長沙等郡。上賜以三公之服，黼黻冕旒。東漢之制，冕冠垂旒，前後邃延三公諸侯七旒，青玉爲珠。敕行部去襜帷，爾雅曰：婦人之飾，蔽前謂之襜，帷者，車之前帷也。孔穎達曰：婦人車飾，唯山東謂其上有蓋四方旁垂而下謂之襜

車王賢以兵威逼奪于寘大宛嫣塞王國嫣塞種謂嫣水而居者因以爲國名莎素禾翻實徙賢翻宛於元翻嫣居爲翻塞悉則翻使其將守之于寘人殺其將君德立大人休莫霸爲王賢率諸國兵數萬擊之大爲休莫霸所敗脫身走還休莫霸進圍莎車中流矢死敗補邁翻中竹仲翻于寘人復立其兄子廣德爲王廣德使其弟仁攻賢廣德父先拘在莎車賢乃歸其父以女妻之復扶又翻妻七細翻與之和親爲廣德殺賢張本

資治通鑑卷第四十四

資治通鑑卷第四十五

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀三十七 起重光作圉涒灘大淵獻凡十五年

顯宗孝明皇帝下

永平四年春帝近出觀覽城第（城雒陽城第宅也賢曰欲有甲乙之次故曰第）遂校獵河內（河內郡在雒陽北百一十里）東平王蒼上書諫帝覽奏即還宮秋九月戊寅千乘哀王建薨無子國除（乘繩證翻）冬十月乙卯司徒鄧丑司空馮勤免（勤音房）以河南尹沛國范遷爲司徒太僕伏恭爲司空恭湛之兄子也陵鄉侯梁松坐怨望縣飛書誹謗下獄死（松卽父統尚爲陵鄉侯縣讀曰懸下遐稼翻）初上爲太子太中大夫鄭興子衆以通經知名（知名者有名於時人皆知之也）太子及山陽王荊因梁松以縑帛請之衆曰太子儲君無外交之義（儲副也）漢有舊防蕃王不宜私通賓客松曰長者意不可逆衆曰犯禁觸罪不如守正而死遂不往及松敗賓客多坐之唯衆不染於辭于寘王廣德將諸國兵三萬人攻莎車誘莎車王賢殺之（賢徒賢翻）幷其國匈奴發諸國兵圍于寘廣德請降匈奴立賢質子不居徵爲莎車王（質音致）廣德又攻殺之更立其弟齊黎爲莎車王（更工衡翻）

東平王蒼自以至親輔政（蒼輔政始上卷中元二年）聲望日重意不自安前後累上疏稱自漢興以來宗室子弟無得在公卿位者乞上驃騎將軍印綬退就藩國辭甚懇切帝乃許蒼還國而不聽上將軍印綬（上時掌翻）五年春二月蒼罷歸藩（東平國在雒陽東六百七十一里）帝以驃騎長史爲東平太傅掾爲中大夫令史爲王家郎（百官志將軍長史一人秩千石掾屬二十九人秩比四百石令史及御屬三十一人百石帝特爲蒼置掾史員四十人王國太傅秩二千石中大夫比大百石郎二百石掾食俸祿翻）加賜錢五千萬布十萬匹冬十月上行幸鄴是月還宮十一月北匈奴寇五原十二月寇雲中南單于擊却之是歲發遣邊民在內郡者賜裝錢人二萬（裝錢爲辦裝也）

安豐戴侯竇融年老子孫縱誕多不軌長子穆尚內黃公主（內黃縣屬魏郡）矯稱陰太后詔令六安侯劉盱去婦以女妻之（六安國屬廬江郡賢曰今之廬州故前漢以六安爲王國後漢以六安爲侯國屬廬江郡賢以唐之廬州爲漢之廬江郡可也考漢之六安侯國實在唐壽州界劉昫地理志壽州安豐縣漢六國故城在縣南此爲可據此後章帝元和二年徙江陵王恭爲六安王以廬江郡爲國却可以用賢注妻七細翻）盱婦家上書言狀帝大怒盡免穆等官諸竇爲郎吏者皆將家屬歸故郡（竇氏故扶風平陵人）獨留融京師融尋薨後數歲穆等復坐事與子勳宣皆下獄死（復扶又翻下選稼翻）久之詔還融夫人與小孫一人居雒陽

六年春二月王雒山出寶鼎獻之（續本紀王雒山在廬江郡）夏四月甲子詔曰祥瑞之降以應有德方今政化多僻何以致茲易曰鼎象三公（三公鼎足承君故云然此蓋易雜之辭）豈公卿奉職得其理邪其賜三公帛五十匹九卿二千石半之先帝詔書禁人上事言聖（見四十二卷光武建武七年上時掌翻）而間者章奏頗多浮詞自今若有過稱虛譽尚書皆宜抑而不省（省悉景翻）示不爲詔子蚩也（蚩笑也）

冬十月上行幸魯十二月還幸陽城（陽城縣屬潁川）壬午還宮是歲南單于適死單于莫之子蘇立爲丘除車林鞮單于（鞮丁奚翻下同）數月復死（復扶又翻）單于適之弟長立爲湖邪尸逐侯鞮單

于。

七年春正月癸卯，皇太后陰氏崩。二月庚申，葬光烈皇后。西京諸后皆從帝謚，帝謚相衛思后許恭哀后不以書綴，而別追謚之，從帝謚而又加一字，自陰后始。范曄曰：漢世皇后皆因帝謚為稱，明帝始建光烈之稱，其後並以德為配至於賢愚優劣混同一貫，賢曰：謚法執德遵業曰烈。北匈奴猶盛，數寇邊。數所角翻。遣使求合市，上冀其交通不復為寇，許之。以東海相宗均為尚書令。初，均為九江太守，九江郡在維陽東南一千五百里。五日一聽事，悉省掾史，閉督郵府內，屬縣無事。郡有五部督郵，監屬縣閉之府內，者恐以司察為功能，侵擾屬縣，遏以多事故也。百姓安業。九江舊多虎暴，常募設檻穽。賢曰：檻為機以捕獸，穽謂穿地陷之。而猶多傷害，均下記屬縣曰：夫江淮之有猛獸，猶北土之有雞豚也。今為民害，咎在殘吏，而勞勤張捕。張設也，設為機穽以伺鳥獸曰張，裴炎猩猩銘所謂奴欲張我是也。非憂恤之本也。其務退姦貪，思進忠善，可一去檻穽。去羌呂翻。除削課制，其後無復虎患。復扶又翻。帝聞均名，故任以樞機，均謂人曰：國家喜文法廉吏，以為足以止姦也。喜許記翻。然文吏習為欺謾，而廉吏清在一己，謾音慢，又莫連翻。無益百姓，流亡盜賊，為害也均欲叩頭爭之，時未可，改也久將自苦之，乃可言耳。未及言，會遷司隸校尉，後上聞其言，追善之。

八年春正月己卯，司徒范遷薨。三月辛卯，以太尉虞延為司徒，衛尉趙熹行太尉事。越騎司馬鄭衆使北匈奴。越騎校尉司馬一人，秩千石。單于欲令衆拜，衆不為屈，單于圍守閉之，不與水火，衆拔刀自誓，自誓以死不為單于屈也。單于恐而止，乃更發使隨衆還京師。初，大司農耿國上言，宜置度遼將軍屯五原，以防南匈奴逃亡，朝廷不從。南匈奴須卜骨都侯等知漢與北虜交使，內懷嫌怨，欲畔。匈奴異姓大臣左右骨都侯也，又異姓有呼衍氏須卜氏，立林氏蘭氏皆匈奴國中名族，常與單于婚姻，密使人詣北虜，令遣兵迎之。鄭衆出塞，疑有異，伺候，果得須卜使人。伺候使人刺探吏事翻乃上言：宜更置大將，以防二虜交通。由是始置度遼營，以中郎將吳棠行度遼將軍事，將黎陽虎牙營士屯五原曼柏。漢官儀曰：光武以幽冀兵克定天下，故於黎陽立營，以遏奸謀。領兵騎千人。賢曰：昭帝拜范明友為度遼將軍，至此復置焉。曼柏縣在今勝州銀城縣界。秋，郡國十四大水。冬十月，北宮成。丙子，募死罪繫囚詣度遼營。有罪亡命者，令贖罪，各有差。楚王英奉黃縑白紈，詣國相曰：漢成帝王國省內史，令相治民，職如太守，秩二千石。紈，今之絹也。師古曰：紈素也，縑并絲絹也，相息亮翻。託在藩輔，過惡累積，歡喜大恩，奉送縑帛，以贖愆罪。國相以聞，詔報曰：楚王誦黃老之微言，尚浮屠之仁慈，潔齋三月，日齋。與神為誓，何嫌何疑，當有悔吝。其還贖以助伊蒲塞桑門之盛饌。蒲塞桑門則翻餓離翻又離皖翻。初，帝聞西域有神，其名曰佛，因遣使之天竺求其道，得其書及沙門以來，其書大抵以虛無為宗，貴慈悲不殺，以為人死精神不滅，隨復受形，生時所行善惡，皆有報應，故所貴修煉精神，以至為佛，善為宏闊勝大之言，以勸誘愚俗，精於其道者，號曰沙門，於是中國始傳其術，圖其形像，而王公貴人，獨楚王英最先好之。袁宏漢記浮屠傳佛也西域天竺國有佛道焉佛者漢言覺也將以覺悟羣生也其教以修善慈心為主不殺生專務清靜其精者為沙門漢言息也善息意去欲以歸於無為長大六尺黃金色頂有光明夢見金人長大以問羣臣或曰西方有神其名曰佛陛下所夢得無是乎於是遣使天竺問其道術而圖其形像焉賢曰伊蒲塞即優婆塞也中國翻為近住言受戒行漸近僧住也桑門即沙門梵云沙門那或曰桑門唐言勤息衆譯云勤行又云善覺觀收曰漢武帝遣霍去病討匈奴獲休屠王金人以為大神列於甘泉宮不祭祀但燒香禮拜而已此則佛道流通之漸也張騫使大夏傳其旁有身毒國一名天竺始聞有浮屠之教袁帝元嘉元年博士弟子秦景憲受大月氏王使伊存口授浮屠經中國聞之未信了也後明帝夜夢金人頂有白光飛行殿庭乃訪羣臣傅毅始以佛對帝遣郎中蔡愔等使天竺寫浮屠遺範仍與沙門攝摩騰竺法蘭東還洛陽中國有沙門跪拜之法自此始愔之還以白馬負經而至漢因立白馬寺於洛城雍關西好事之家多圖畫焉浮屠翻言息也

壬寅晦，日有食之既。既盡也。詔羣司勉修職事，極言無

諱於是在位者皆上封事各言得失帝覽章深自引咎以所上班示百官上時掌翻詔曰羣僚所言皆朕之過民冤不能理吏黠不能禁罰下入聲而輕用民力繕修宮宇出入無節喜怒過差永覽前戒竦然兢懼徒恐薄德久而致怠耳人主能知己省察然後能有是言北匈奴雖遣使入貢而寇鈔不息鈔楚交翻邊城晝閉帝議遣使報其使者鄧衆上疏諫曰臣聞北單于所以要致漢使者要一遙翻欲以離南單于之衆堅三十六國之心也賢曰武帝開通西域本三十六國余謂堅其心者欲使之專附匈奴又當揚漢和親誇示鄰敵令西域欲歸化者屈足狐疑懷土之人絕望中國耳漢使既到便偃蹇自信信音申若復遣之虜必自謂得謀得謀猶言得計復扶又翻其羣臣駁議者不敢復言賢曰駁議謂勸單于歸漢駁北角翻如是南庭動搖烏桓有離心矣南單于庭在西河美稷動搖謂欲出塞北去烏桓本附匈奴漢置校尉領護使不得與匈奴交通離心謂其心不親附漢而貳於匈奴也南單于久居漢地具知形埶萬分離析旋爲邊害今幸有度遼之衆揚威北垂雖勿報答不敢爲患帝不從復遣衆往衆因上言臣前奉使不爲匈奴拜爲于僞單于下同翻單于恚恨遣兵圍臣恚於避翻今復銜命必見陵折臣誠不忍持大漢節對氈裘獨拜前書匈奴傳曰自君王以下皆食畜肉衣其皮革被旃裘旃與氈同如令匈奴遂能服臣將有損大漢之彊帝不聽衆不得已既行在路連上書固爭之詔切責衆追還繫廷尉會赦歸家其後帝見匈奴來者聞衆與單于爭禮之狀乃復召衆爲軍司馬漢制大將軍營五部部校尉一人比二千石軍司馬一人比千石其不置校尉部但軍司馬一人帝召衆爲軍司馬使與馬廣擊車師九年夏四月甲辰詔司隸校尉部刺史歲上墨綬長吏視事三歲已上治狀尤異者各一人與計偕上及尤不治者亦以聞杜佑曰後漢十三州部司隸治河南今河南府豫州治譙今譙縣兗治昌邑今鉅野縣徐治郯今郯縣青治臨淄今北海郡縣涼治隴今天水郡隴城縣并治晉陽今太原府冀治鄴今趙郡鄴縣幽治薊今范陽郡揚治歷陽今郡縣荊治漢壽今武陵郡武陵縣交治廣信今蒼梧郡蒼梧縣漢制千石六百石墨綬三采青赤紺長丈六尺八十首四百石三百石長同此墨綬長吏謂大縣令以下上時掌翻治直吏翻是歲大有年穀梁傳曰五穀皆熟書大有年賜皇子恭號曰靈壽王黨號曰重熹王賢曰取其美名也未有國邑帝崇尚儒學自皇太子諸王侯及大臣子弟功臣子孫莫不受經又爲外戚樊氏郭氏陰氏馬氏諸子立學於南宮號四姓小侯賢曰以非列侯故曰小侯禮記曰庶方小侯亦其義也余據東平王蒼傳送列侯印十九枚諸王子年五歲以上能趨拜者皆令帶之意四姓小侯亦猶是也置五經師搜選高能以授其業自期門羽林之士悉令通孝經章句匈奴亦遣子入學廣陵王荊復呼相工謂曰我貌類先帝先帝三十得天下我今亦三十可起兵未相者詣吏告之相息亮翻荊惶恐自繫獄帝加恩不考極其事詔不得臣屬吏民唯食租如故恐其復謀不軌故不得臣屬吏民唯食國之租稅使相中尉謹宿衞之荊又使巫祭祀祝詛祝詛又翻詛莊助翻詔長水校尉樊儵等雜治其獄儵直留翻治直之翻事竟奏請誅荊帝怒曰諸卿以我弟故欲誅之卽我子卿等敢爾邪儵對曰天下者高帝天下非陛下之天下也春秋之義君親無將將而必誅賢曰春秋公羊傳之文也將者將爲弒逆之事也臣等以荊屬託母弟帝與荊皆出於陰后陛下留聖心加惻隱故敢請耳如令陛下子臣等專誅而已賢曰專謂不請也帝歎息善之儵宏之子也

十年春二月廣陵思王荊自殺謚法道德博聞曰思前過曰思國除夏四月戊子赦天下閏月甲午上幸南陽召校官弟子作雅樂賢曰校學也尸教翻雅樂註見上奏鹿鳴帝自奏塤篪和之以娛嘉賓鄭玄註周禮云塤燒土爲之大如鵝子鄭康云有六孔世本曰暴辛公作篪以竹爲之長尺四寸有八孔孔頴達曰土曰塤竹曰篪周禮小師職作塤古今字異耳釋樂云大塤謂之嘂音叫孫炎曰音大如叫呼也郭璞曰塤燒土爲之大如鵝子銳上平

底形似鼓鍾六孔小者如雞子釋樂又云大饒謂之沂李巡曰大饒其聲非一也郭璞曰饒以竹為之長尺四寸圍三寸一孔上出還三分橫吹之小者尺二寸慶雅云八孔觱篥司農小師注云觱七孔蓋不數其上出者故七也世本云暴辛公作壎蘇成公作饒譙周古史考云古有壎饒尚矣周幽王時暴辛公善壎蘇成公善饒記者因以為作耳辛音新壎音熏饒音池程戶臥翻還

幸南頓冬十二月甲午還宮初陵陽侯丁綝卒陵陽縣屬丹陽郡綝丑林翻子鴻當襲封上書稱病讓國於弟盛不報既葬乃拄衰絰於家廬而逃去衰倉回翻友人九江鮑駿遇鴻於東海東海郡在雒陽東一千五百里讓之曰昔伯夷吳札亂世權行故得申其志耳賢曰伯夷孤竹君之子讓其弟叔齊季札吳王壽夢之季子也諸兄欲讓以國季子乃舍其室而耕皆是權時所行非常道也春秋之義不以家事廢王事春秋衛靈公卒孫蒯立父蒯瞶奔國公羊傳曰輒者蒯瞶之子然則曷為不立蒯瞶而立輒蒯瞶無道靈公逐之而立輒然則輒之義可以立乎曰可不以父命辭於王命不以家事辭於王事故駿引以為言今子以兄弟私恩而絕父不滅之基可乎鴻感悟垂涕乃還就國鮑駿因上書薦鴻經學至行行下孟翻上徵鴻為侍中

十一年春正月東平王蒼與諸王俱來朝月餘還國帝臨送歸宮悽然懷思乃遣使手詔賜東平國中傳曰辭別之後獨坐不樂樂音洛下同因就車歸伏軾而吟瞻望永懷實勞我心誦及采菽以增歎息采菽詩小雅之章也其詩曰采菽采菽筐之筥之君子來朝何錫予之毛詩註云菽大豆也采其葉以為羹三牲牛羊豕羹以薦正義曰傳既言羊則苦豕則薇則菽不總羹三牲而言菽所以羹太牢者舉牛之羹則羊豕之苦薇從可知矣日者問東平王處家何等最樂王言為善最樂樂音洛其言甚大副是要腹矣要讀曰腰腰帶十圍今送列侯印十九枚諸王子年五歲已上能趨拜者皆令帶之

十二年春哀牢王柳貌率其民五萬餘戶內附以其地置哀牢博南二縣哀牢夷者九隆種也居牢山絕域荒外山川阻深未嘗通中國西南去雒陽七千里賢曰在今匡州縣西永昌郡界哀牢國地始通博南山度蘭倉水華陽國志曰博南縣西山高三十里越之得關倉水有金沙洗取融為金行者苦之歌曰漢德廣開不賓度蘭倉為它人鴻于僞翻初平帝時河汴決壞久而不修建武十年光武欲修之浚儀令樂俊上言民新被兵革未宜興役乃止浚儀縣屬陳留郡被皮義翻其後汴渠東侵日月彌廣兗豫百姓怨歎以為縣官恆興他役不先民急會有薦樂浪王景能治水者樂浪在雒陽東北五千里恆戶登翻先悉薦翻樂浪音洛頃夏四月詔發卒數十萬遣景與將作謁者王吳修汴渠隄自滎陽東至千乘海口千餘里謁者屬光祿勳王吳以謁者而將作故謂之將作謁者賢曰汴渠即莨蕩渠也汴自滎陽首受河所謂石門在滎陽山北一里過汴以東積石為隄亦號金隄成帝陽嘉中所作也十里立一水門令更相洄注爾雅曰逆流而上曰洄衡無復潰漏之患復扶又翻景雖簡省役費然猶以百億計焉十萬曰億秋七月乙亥司空伏恭罷乙未以大司農牟融為司空風俗通牟子國祝融之後後因氏焉是時天下安平人無徭役歲比登稔百姓殷富粟斛三十牛羊被野比毗至翻被皮義翻

十三年夏四月汴渠成河汴分流復其舊迹河汴之隄決壞則汴水東侵而東河合今隄成則河東北入海而汴東南入泗是分流復其舊迹也辛巳帝行幸滎陽巡行河渠孟翻遂度河登太行行下同幸上黨行戶劇翻壬寅還宮冬十月壬辰晦日有食之楚王英與方士作金龜玉鶴刻文字為符瑞男子燕廣姓譜燕召公之後為秦所滅子孫以國為氏燕亡賢翻告英與漁陽王平顏忠等造作圖書有逆謀事下案驗下遐稼翻有司奏英大逆不道請誅之帝以親親不忍十一月廢英徙丹陽涇縣賢曰今宣州縣賜湯沐邑五百戶賢曰湯沐者取其賦稅以供湯沐之具也男女為侯主者食邑如故許太后勿上璽綬留住楚宮許太后者英母許氏上時掌翻先是有私以英謀告司徒虞延者先悉薦翻延以英藩戚至親不然其言及英事覺詔書切讓延

十四年春三月甲戌延自殺以太常周澤行司徒事。頃之復爲太常。考異曰澤傳云十二年按十二年不聞司徒當是虞延免後那穆未至間澤行司徒事爾故云數月夏四月丁巳以鉅鹿太守南陽那穆爲司徒。鉅鹿郡在雒陽北一千一百里那本周公之後爲衛所滅子孫以國爲氏楚王英至丹陽自殺詔以諸侯禮葬於涇封燕廣爲折姦侯是時窮治楚獄遂至累年。治直之翻下同其辭語相連自京師親戚諸侯州郡豪桀及考案吏阿附坐死徙者以千數而繫獄者尚數千人初樊儵弟鯈。儵除留翻鯈于軌翻爲其子賞求楚王英女。爲于僞翻儵聞而止之曰建武中吾家並受榮寵二宗五侯。謂宏封長羅侯弟丹射陽侯兄子尋玄鄉侯族兄忠更父侯宏又封壽張侯也時特進一言女可以配王男可以尚主。賢曰宏爲特進但以貴寵過盛卽爲禍患故不爲也且爾一子柰何棄之於楚乎鯈不從及楚事覺儵已卒上追念儵謹恪故其諸子皆得不坐。英陰疏天下名士上得其錄有吳郡太守尹興名。吳郡在雒陽東三千二百里乃徵興及掾史五百餘人詣廷尉就考。掾俞絹翻諸吏不勝掠治。勝音升掠音亮治直之翻死者大半惟門下掾陸續主簿梁宏功曹史四勳備受五毒。門下掾在郡門下續錄衆事功曹史主選署功勞五毒四肢及身備受楚毒也或云鞭笞及灼及鑽鑿爲五毒肌肉消爛終無異辭續母自吳來雒陽作食以饋續續雖見考辭色未嘗變而對食悲泣不自勝治獄使者問其故續曰母來不得見故悲耳問何以知之續曰母截肉未嘗不方斷葱以寸爲度。斷丁管翻故知之使者以狀聞上乃赦興等。禁錮終身顏忠王平辭引陵鄉侯耿建朗陵侯臧信護澤侯鄧鯉曲成侯劉建。耿純弟宿封陵鄉侯建蓋紹封者也朗陵侯臧信宮之子也鄧鯉劉建皆無可考漢澤侯國屬河東郡曲成侯國屬東萊郡賢曰故城在今萊州掖縣西北俗古曰漢音烏號翻建等辭未嘗與忠平相見是時上怒甚吏皆惶恐諸所連及率一切陷入無敢以情恕者侍御史寒朗心傷其冤。考異曰范書作寒陸蕭常離合詩云初寒朗詠徘徊立袁紀作寒按今有姓音作寒袁紀今從之余按姓譜有寒姓以爲夏諸侯后寒之後又曰周武王試以建等物色獨問忠平。賢曰物色謂形狀也而二人錯愕不能對。賢曰錯愕猶倉卒也錯音七故翻愕音五故翻朗知其詐乃上言建等無姦辱爲忠平所誣疑天下無辜類多如此帝曰卽如是忠平何故引之對曰忠平自知所犯不道。漢法有大逆不道故多有虛引冀以自明帝曰卽如是何不早奏對曰臣恐海內別有發其姦者帝怒曰吏持兩端促提下捶之。捶止蕊翻左右方引去朗曰願一言而死帝曰誰與共爲章對曰臣獨作之上曰何以不與三府議三府太尉司徒司空府也對曰臣自知當必族滅不敢多汙染人。汙烏故翻上曰何故族滅對曰臣考事一年不能窮盡姦狀反爲罪人訟冤。爲于僞翻下同故知當族滅然臣所以言者誠冀陛下一覺悟而已臣見考囚在事者咸共言妖惡大故。故事也因也妖於驕翻臣子所宜同疾今出之不如入之。言出其罪不如入其罪也可無後責是以考一連十考十連百又公卿朝會陛下問以得失皆長跪言舊制大罪禍及九族陛下大恩裁止於身天下幸甚。裁財同及其歸舍口雖不言而仰屋竊歎莫不知其多冤無敢牾陛下言者。牾五故翻逆也臣今所陳誠死無悔帝意解詔遣朗出後二日車駕自幸洛陽獄錄囚徒。師古曰省錄之知其情狀爲冤濫爲不也今之錄囚本錄聲之主者耳音力具翻而近俗不曉其意訛其文遂爲思慮之慮失其源矣理出千餘人時天旱卽大雨馬后亦以楚獄多濫乘間爲帝言之。間古莧翻帝惻然感悟夜起彷徨。彷徨猶徘徊也翔也翔也余謂彷徨不自安之貌由是多所降宥任城令汝南袁安遷楚郡太守。任城縣屬東平國任音壬到郡不入府先往按楚王英獄事理其無明驗者條

上出之。上時掌翻府丞掾史皆叩頭爭，以爲阿附反虜，法與同罪，不可。安曰：如有不合，太守自當坐之，不以相及也。遂分別具奏，別彼列翻帝感悟，即報許，得出者四百餘家。夏五月，封故廣陵王荊子元壽爲廣陵侯，食六縣，爲兄弟之恩也。又封竇融孫嘉爲安豐侯，念功臣之世也。初作壽陵，制令流水而已，無得起墳，萬年之後，埽地而祭，杆水脯糒而已。說文曰：杆飲器，音于。過百日，唯四時設奠，置吏卒數人，供給灑掃。灑所賣翻掃悉報翻又並如字敢有所興作者，以擅議宗廟法從事。前書曰：擅議宗廟者棄市。

十五年春二月庚子，上東巡。癸亥，耕于下邳。下邳縣，本屬東海郡，是年以臨淮郡爲下邳國，下邳縣屬焉。在雒陽東一千四百里。三月，至魯，幸孔子宅，親御講堂。孔子宅在闕里講堂講授之堂，詹其王升孔子堂廟金石絲竹之音即此。命皇太子諸王說經，又幸東平大梁。後漢縣本大梁。夏四月庚子，還宮。封皇子恭爲鉅鹿王，黨爲樂成王，樂成國本信都郡，帝更名，在雒陽北一千里。衍爲下邳王，暢爲汝南王，昞爲常山王，長爲濟陰王，濟子濟陰翻帝親定其封域，裁令半楚、淮陽。馬后曰：諸子數縣，於制不亦儉乎？帝曰：我子豈宜與先帝子等？歲給二千萬足矣。乙巳，赦天下。謁者，僕射耿秉數上言請擊匈奴。百官志謁者僕射秩比千石，爲謁者臺率主謁者。古重習武，有主射以督錄之，故曰僕射數所角翻上以顯親侯竇固嘗從其世父融在河西，爾雅曰：父之昆弟先生爲世父，後生爲叔父。明習邊事，乃使秉固與太僕祭肜、虎賁中郎將馬廖、虞音娛聊下博侯劉張、張齊王寵之孫好時侯耿忠等共議之。時音止耿秉曰：昔者匈奴援引弓之類，援于元翻弃左衽之屬，故不可得而制。孝武既得河西四郡，及居延朔方，居延武帝置縣，屬張掖郡，賢曰：故城在今甘州張掖縣北。虜失其肥饒畜兵之地，羌胡分離，唯有西域，餓復內屬，復扶又翻故呼韓邪單于請事款塞，其勢易乘也。易以豉翻今有南單于，形勢相似，然西域尚未內屬，北虜未有釁作，臣愚以爲當先擊白山，西河舊事曰：白山冬夏有雪，故曰白山。匈奴謂之天山，過之皆下馬拜焉。去蒲類海百里之內，得伊吾。賢曰：伊吾即伊吾盧地，本屬匈奴，後取其地，置宜禾都尉以鎮屯田。今伊州納職縣伊吾故城是也。又曰伊吾故城在今瓜州晉昌縣北。破車師，通使烏孫，諸國以斷其右臂，使疏吏翻斷丁管翻伊吾亦有匈奴南呼衍一部，破此復爲折其左角，復扶又翻折而設翻然後匈奴可擊也。上善其言。議者或以爲今兵出白山，匈奴必弃兵相助，又當分其東以離其衆。上從之。十二月，以秉爲駙馬都尉，固爲奉車都尉，以騎都尉秦彭爲秉副。二都尉皆武帝置奉車都尉掌乘輿車駙馬都尉掌天子之副馬師古曰：駙，副也。一曰近也，疾也。耿忠爲固副，皆置從事司馬，出屯涼州，秉國之子，忠弁之子，廖援之子也。

十六年春二月，遣肜與度遼將軍吳棠將河東、西河羌胡及南單于兵萬一千騎出高闕塞，高闕在朔方北。竇固耿忠率酒泉、敦煌張掖甲卒及盧水羌胡萬二千騎出酒泉塞。賢曰：案涅水東經臨羌縣故城北又東盧溪水注之，水出西南盧川，即其地也。余據西南夷傳，與駹夷北有蠶石北地盧水胡教徒門翻。耿秉、秦彭率武威、隴西天水募士及羌胡萬騎，出張掖居延塞，騎都尉來苗、護烏桓校尉文穆將太原、鴈門代郡上谷漁陽右北平定襄郡兵及烏桓鮮卑萬一千騎，出平城塞，伐北匈奴。竇固耿忠至天山，賢曰：天山即祁連山，一名雪山，今名折羅漫山，在伊州北漢人作漫音鄧擊呼衍王，斬首千餘級，追至蒲類海。賢曰：蒲類海，今名婆悉海，在今庭州蒲昌縣東南取伊吾盧地，置宜禾都尉，留吏士屯田伊吾盧城。耿秉、秦彭擊匈林王。匈林，恐當作句林，建武時匈奴書遣句林王迎盧芳，句音古侯翻絕幕六百餘里，至三木樓山而還。來苗、文穆至匈河水上，據前書，匈河水去今居數千里，臣瓚曰：去今居延千里。虜皆犇走，無所獲。祭肜與南匈奴左賢王信不相得，出高闕塞九百餘里，得小山，信妄言以爲涿邪山

北史曰循葛水西行得塚邪山不見虜而還彤與吳棠坐逗留畏懦下獄免下遐嫁翻考異曰袁紀棠皆作常今從范書彤自恨無功出獄數日歐血死臨終謂其子曰吾蒙國厚恩奉使不稱摳尺證翻身死誠慚恨我不可以無功受賞死後若悉簿上所得物若汝也皆為文簿而上之上時掌翻身自詣兵屯效死前行以副吾心既卒行戶剛翻其子逢上疏具陳遺言帝雅重彤方更任用聞之大驚嗟嘆良久烏桓鮮卑每朝賀京師常過彤家拜謁仰天號泣遼東吏民為立祠四時奉祭焉彤先為遼東太守威信行於烏桓鮮卑號戶刀翻為子鴈翻寶固獨有功加位特進固使假司馬班超與從事郭恂俱使西域百官志大將軍營五部部有校尉一人軍司馬一人又有軍假司馬為副貳使疏吏翻下同超行到鄯善鄯上善翻鄯善王廣奉超禮敬甚備後忽更疎懈懈古賣翻超謂其官屬曰寧覺廣禮意薄乎官屬曰胡人不能常久無它故也超曰此必有北虜使來狐疑未知所從故也明者睹未萌況已著邪乃召侍胡詐之曰匈奴使來數日今安在乎侍胡惶恐曰到已三日去此三十里超乃閉侍胡侍胡鄯善所遣侍超者使疏吏翻悉會其吏士三十六人與共飲酒酣因激怒之曰卿曹與我俱在絕域今虜使到裁數日而王廣禮敬卽廢如令鄯善收吾屬送匈奴骸骨長為豺狼食矣為之柰何官屬皆曰今在危亡之地死生從司馬超曰不入虎穴不得虎子當今之計獨有因夜以火攻虜使彼不知我多少必大震怖可殄盡也恂普布翻滅此虜則鄯善破膽功成事立矣衆曰當與從事議之超怒曰吉凶決於今日從事文俗吏聞此必恐而謀泄死無所名非壯士也衆曰善初夜超遂將吏士往奔虜營初夜甲夜也會天大風超令十人持鼓藏虜舍後約曰見火然皆當鳴鼓大呼呼火故翻餘人悉持兵弩夾門而伏超乃順風縱火前後鼓噪虜衆驚亂超手格殺三人吏兵斬其使及從士三十餘級從才用翻餘衆百許人悉燒死明日乃還告郭恂還從宣翻恂又如字恂大驚既而色動意欲分超功而不能自捨色外故色動超知其意舉手曰掾雖不行班超何心獨擅之乎從事掾也掾俞絹翻恂乃悅超於是召鄯善王廣以虜使首示之一國震怖超告以漢威德自今以後勿復與北虜通復扶又翻廣叩頭願屬漢無二心遂納子為質還白寶固固大喜具上超功效賞音致上時掌翻并求更選使使西域帝曰吏如班超何故不遣而更選乎今以超為軍司馬令遂前功固復使超使于寘復扶又翻下同寘徒賢翻欲益其兵超願但將本所從三十六人曰于寘國大而遠今將數百人無益於彊如有不虞多益為累耳累力瑞翻是時于寘王廣德雄張南道賢曰雄張猶雄盛也張竹亮翻子謂張者自大之意而匈奴遣使監護其國監古銜翻超既至于寘廣德禮意甚疎且其俗信巫巫言神怒何故欲向漢漢使有騧馬急求取以祠我賢曰騧音瓜黃色也音京媚翻子謂騧音瓜黃馬黑喙曰騧讀如本字廣德遣國相私來比就超請馬相息亮翻超密知其狀報許之而令巫自來取馬有頃巫至超卽斬其首收私來比鞭笞數百以巫首送廣德因責讓之廣德素聞超在鄯善誅滅虜使大惶恐卽殺匈奴使者而降降戶江翻超重賜其王以下因鎮撫焉於是諸國皆遣子入侍西域與漢絕六十五載至是乃復通焉王莽天鳳三年焉耆殺王駿西域遂絕至此五十八載耳此言與漢絕六十五載蓋自始建國元年數之謂莽篡位而西域遂與漢絕也復扶又翻載子亥翻超彪之子也淮陽王延性驕奢而遇下嚴烈有上書告延與姬兄謝舜及姊婿

韓光招姦猾作圖讖祠祭祝詛事下案驗（讖楚譖翻祝助翻下遏嫁翻）五月癸丑弇光及司徒邢穆皆坐死所連及死徙者甚衆．戊午晦日有食之．六月丙寅以大司農西河王敏爲司徒．有司奏請誅淮陽王延上以延罪薄於楚王英秋七月徙延爲阜陵王食二縣（賢曰阜陵縣名屬九江郡故城在今滁州全椒縣南）是歲北匈奴大入雲中雲中太守廉范拒之吏以衆少欲移書傍郡求救范不許．會日暮范令軍士各交縛兩炬三頭燒火營中星列（賢曰用兩炬交縛如十字燒其三頭手持一端使敵人望之疑兵士之多燒虜必遁）虜謂漢兵救至大驚待旦將退范令軍中蓐食晨往赴之（賢曰蓐食早起食於寢蓐中也）斬首數百級虜自相輜藉死者千餘人（賢曰輜輦也藉相蹈藉也輜音莊之翻）由此不敢復向雲中．復扶又翻范丹之孫也（康丹爲王莽將）

十七年春正月上當謁原陵夜夢先帝太后如平生歡．既寤悲不能寐．即案牙明旦日吉遂率百官上陵（上時掌翻）其日降甘露於陵樹（考異曰帝紀云甘露降甘陵皇后紀云謁原陵甘露降於樹然則實降原陵也帝紀誤以原爲甘）帝令百官采取以薦會畢帝從席前伏御床視太后鏡奩中物（奩鏡匣也音廉）感動悲涕令易脂澤裝具左右皆泣莫能仰視（沈約曰三代以前無墓祭王秦始出寢起於墓側漢因秦上陵皆有園寢故衛寢殿起居衣服象生人之具古寢之意也）北海敬王睦薨（睦北海靖王興之子）睦少好學（少詩照翻好呼到翻下同）光武及上皆愛之嘗遣中大夫詣京師朝賀（賢曰中大夫王國官也掌奉王使京師奉璧賀正月朝直遙翻）召而謂之曰朝廷設問寡人（賢曰朝廷謂天子也）大夫將何辭以對使者曰大王忠孝慈仁敬賢樂士（樂音洛）臣敢不以實對．睦曰吁子危我哉（賢曰吁音于孔安國註尚書曰吁者疑怪之聲余按吁音虧于翻）此乃孤幼時進趣之行也（趣讀曰趨又十喻翻行下孟翻）大夫其對以孤龔爵以來志意衰惰聲色是娛犬馬是好乃爲相愛耳．其智慮畏慎如此（時禁切）

王法慮頗狡故睦慮及此）二月乙巳司徒王敏薨．三月癸丑以汝南太守鮑昱爲司徒．昱永之子也．益州刺史梁國朱輔（益州部漢中巴郡廣漢蜀郡犍爲牂柯越巂益州永昌等郡益州刺史治廣漢郡雒縣）宣示漢德威懷遠夷．自汶山以西（汶山在蜀郡湔氏道西徼外江水所出杜佑曰茂州汶山縣汶音岷書音義之音問）前世所不至正朔所未加．白狼槃木等百餘國皆舉種稱臣奉貢（種章勇翻）白狼王唐菆作詩三章（菆子侯翻）歌頌漢德．菆側鳩翻輔使犍爲郡掾由恭譯而獻之（犍爲郡在雒陽西二千一百七十里夷言不與中國通故譯而後獻犍居言翻掾俞絹翻由姓也秦有由余或曰楚王孫由于之後）初龜茲王建爲匈奴所立（龜茲音見前）倚恃虜威據有北道攻殺疏勒王立其臣兜題爲疏勒王．班超從間道至疏勒（間古莧翻范史疏勒國去雒陽萬三百里）去兜題所居槃橐城九十里．逆遣吏田慮先往降之（降戶江翻下同）敕慮曰兜題本非疏勒種（種章勇翻）國人必不用命若不即降便可執之．慮既到兜題見慮輕弱殊無降意（降戶江翻）慮因其無備遂前劫縛兜題．左右出其不意皆驚懼奔走．慮馳報超超即赴之悉召疏勒將吏．說以龜茲無道之狀因立其故王兄子忠爲王（考異曰袁紀云來索故王近屬得兄輸勒立之更名忠今從超傳）國人大悅．超問忠及官屬當殺兜題邪生遣之邪．咸曰當殺之．超曰殺之無益於事當令龜茲知漢威德遂解遣之．夏五月戊子公卿百官以帝威德懷遠祥物顯應並集朝堂奉觴上壽（班固西都賦左右廷中朝堂百僚之位蕭曹丙魏謀謨乎其上蓋在殿庭左右也賢曰書者人之所欲故卑下奉觴進酒皆言上壽朝直遙翻）制曰天生神物以應王者．遠人慕化實由有德朕以虛薄何以享斯．唯高祖光武聖德所被（被皮義翻）不敢有辭其敬舉觴太常擇吉日策告宗廟仍推恩賜民爵及粟有差（時賜天下男子爵人二級三老孝悌力田人三級流人無名數欲占者人一級鰥寡孤獨篤癃貧不能自存者粟人三斛）冬

十一月遣奉車都尉竇固駙馬都尉耿秉騎都尉劉張出敦煌昆侖塞擊西域賢曰昆侖山名因以爲塞在今肅州酒泉縣西南山有昆侖之證故名之周穆王見西王母于此山有石室王母宴又曰前書敦煌郡廣王縣有昆侖障宜禾都尉居也廣至故城在今瓜州常樂縣東敦煌門翻侖盧昆翻秉張皆去符傳以屬固符傳皆合之以爲信符兵符也張晏曰傳若今過所也如淳曰兩行書籍兩分持其一出入關合之乃得過謂之傳此傳蓋亦行兵所用以爲信非度關所用之傳也專將則有符傳今以兵屬固故去之去羌呂翻傳株戀翻合兵萬四千騎擊破白山虜於蒲類海上遂進擊車師車師前王卽後王之子也其廷相去五百餘里車師前王居交河城後王居務塗谷固以後王道遠山谷深士卒寒苦欲攻前王秉以爲先赴後王幷力根本則前王自服固計未決秉奮身而起曰請行前乃上馬引兵北入衆軍不得已並進斬首數千級後王安得震怖走出門迎秉脫幘抱馬足降降戶江翻秉將以詣固其前王亦歸命遂定車師而還還從宣翻又如字於是固奏復置西域都護及戊己校尉宣帝置都護元帝置戊己校尉皆王莽之亂西域與中國絕不復置今通西域復置之以陳睦爲都護考異曰袁紀睦作穆今從范書司馬耿恭爲戊校尉屯後王部金蒲城賢曰金蒲城車師後王城廷也今庭州蒲昌縣城是也杜佑曰金蒲城卽車師後王所治務塗谷今北庭府蒲類縣也謁者關寵爲己校尉屯前王部柳中城賢曰柳中今西州縣考異曰袁紀作折中今從范書屯各置數百人恭況之孫也耿況以上谷歸光武子孫多者功名

十八年春二月詔竇固等罷兵還京師北單于遣左鹿蠡王率二萬騎擊車師鹿盧奚翻耿恭遣司馬將兵三百人救之皆爲所沒匈奴遂破殺車師後王安得而攻金蒲城恭以毒藥傳矢語匈奴曰漢家箭神其中瘡者必有異虜中矢者視瘡皆沸傳音附諸牛倨大翻中竹仲翻驚會天暴風雨隨雨擊之殺傷甚衆匈奴震怖怖普布翻相謂曰漢兵神真可畏也遂解去夏六月己未有星孛於太微晉天文志太微天子廷也十二諸侯府也孛蒲內翻耿恭以疏勒城傍有澗水可固引兵據之此疏勒城在車師後部非疏勒國居五千里後部去長史所居五百里耿恭自後部金蒲城移據疏勒城其後范羌又自前部交河城從山北至疏勒迎恭審觀本末則非疏勒國城明矣秋七月匈奴復來攻復扶又翻擁絕澗水恭於城中穿井十五丈不得水吏士渴乏至笮馬糞汁而飲之賢曰笮謂壓笮也音側駕翻恭身自率士輓籠輓音晚輸古曰籠所以盛土也音盧紅翻鄭氏周禮注曰籠土之器曰籠陸德明音力董翻朱熹曰實土籠也有頃水泉奔出衆皆稱萬歲乃令吏士揚水以示虜虜出不意以爲神明遂引去八月壬子帝崩於東宮前殿年四十八遺詔無起寢廟藏主於光烈皇后更衣別室賢曰禮藏主於廟既不起寢廟故藏於后之別室更易也更工衡翻下同帝遵奉建武制度無所變更后妃之家不得封侯與政館陶公主爲子求郎館陶公主光武女紅夫也適駙馬都尉韓光與于僞翻帝不許而賜錢千萬謂羣臣曰郎官上應列宿史記曰太微宮後一十五星郎位也宿音秀出宰百里苟非其人則民受其殃是以難之公車以反支日不受章奏陰陽書曰凡反支日用月朔爲正戌亥朔一日反支申酉朔二日反支午未朔三日反支辰巳朔四日反支寅卯朔五日反支子丑朔六日反支帝聞而怪曰民廢農桑遠來詣闕而復拘以禁忌復扶又翻豈爲政之意乎於是遂蠲其制尚書閣章二妹爲貴人章精力曉舊典久次當遷重職帝爲後宮親屬竟不用是以吏得其人民樂其業樂音洛遠近畏服戶口滋殖焉

太子卽位年十八尊皇后曰皇太后明帝初崩馬氏兄弟爭欲入宮北宮衛士令楊仁被甲持戟嚴勒門衛人莫敢輕進者東都南北宮皆有衛士令一人秩六百石各掌其宮衛士據官曰北宮員吏七十二人衛士四百七十一人朱爵司馬主南掖門員吏四人衛士百二十四人東明司馬主東西門員吏十三人衛士百八十人朔平司馬主北門員吏五人衛士百一十七人凡員吏皆隊長佐凡居宮中者皆有口籍於門之所屬宮名兩字爲鐵印文符案省符乃內之若外人以事當入本宮長吏爲封奏傳其有官位者令御者言其官胡廣曰符用木長可二寸鐵印以符之被皮義翻諸馬乃共譖

仁於章帝言其峻刻帝知其忠愈善之拜爲什邡令什邡縣屬廣漢郡此即高帝封雍齒之什方也邡讀曰方。壬戌葬孝明皇帝于顯節陵帝王紀曰顯節陵故富貴亭也西北去雒陽三十七里。冬十月丁未赦天下。詔以行太尉事節鄉侯熹爲太傅司空融爲太尉並錄尚書事光武不任三公事踰臺閣權錄尚書事者權任稍重自是迄于晉梁謂之錄公賢曰武帝初以張子駿領尚書事錄尚書事由此始晉百官志曰漢武時左右曹諸吏分平尚書奏事知樞要者始領尚書事張安世以車騎將軍霍光以大將軍王鳳以大司馬御史以左將軍並領尚書事後漢章帝以太傅趙熹太尉牟融並錄尚書事尚書有錄名自此始亦西京領尚書之任猶唐虞大麓之職也沈約曰漢東京每帝即位輒置太傅錄尚書事蔑輒省。十一月戊戌以蜀郡太守第五倫爲司空倫在郡公清所舉吏多得其人故帝自遠郡用之。續漢志蜀郡在雒陽西三千一百里守武又翻。馮魴龜茲攻沒都護陳睦北匈奴圍關寵於柳中城會中國有大喪救兵不至車師復叛。復扶又翻下同。與匈奴共攻耿恭恭率厲士衆禦之數月食盡窮困乃煑鎧弩食其筋革。鎧可亥翻。恭與士卒推誠同死生故皆無二心而稍稍死亡餘數十人單于知恭已困欲必降之遣使招恭曰若降者當封爲白屋王。被李巡注謂被五狄有白屋一種降戶江翻。妻以女子。妻七細翻。恭誘其使上城手擊殺之炙諸城上單于大怒更益兵圍恭不能下關寵上書求救詔公卿會議司空倫以爲不宜救司徒鮑昱曰今使人於危難之地急而棄之外則縱蠻夷之暴內則傷死難之臣。難乃旦翻。誠令權時後無邊事可也匈奴如復犯塞爲寇陛下將何以使將。將即亮翻。又二部兵人裁各數十。裁才也二部謂關寵及恭也匈奴圍之歷旬不下是其寡弱力盡之效也。力盡猶言盡力也可令敦煌酒泉太守各將精騎二千多其幡幟倍道兼行以赴其急。幟昌志翻。匈奴疲極之兵必不敢當四十日間足還入塞帝然之乃遣征西將軍耿秉屯酒泉行太守事遣酒泉太守段彭。考異曰耿恭傳云秦彭今從帝紀與謁者王蒙皇甫援姓譜宋有皇甫元石宋之公族也漢初有皇甫嘉皆徙居茂陵改父爲甫余按詩周亦有皇父卿士發張掖酒泉敦煌三郡及鄯善兵合七千餘人以救之。鄯上扇翻。甲辰晦日有食之。太后兄弟虎賁中郎將及黃門郎防光。百官志給事黃門侍郎六百石掌侍從左右漢舊儀曰黃門郎屬黃門令日暮入對青瑣門拜名曰夕郎。終明帝世未嘗改官帝以廖爲衛尉防爲中郎將光爲越騎校尉廖等傾身交結冠蓋之士爭赴趣之。趣七喻翻。第五倫上疏曰臣聞書曰臣無作威作福其害于而家凶于而國。尚書洪範之言。近世光烈皇后雖友愛天至而抑損陰氏不假以權勢。謂陰后不爲宗親求位也。其後梁貴人之家互有非法明帝即位竟多誅之。謂梁松竇穆等也。自是洛中無復權戚書記請託一皆斷絕。復扶又翻。文諭諸外戚曰苦身待士不如爲國。爲于僞翻。戴益望天事不雨施。司馬遷書曰戴益何以望天。今之議者復以馬氏爲言竊聞衛尉廖以布三千匹城門校尉防以錢三百萬私贍三輔衣冠知與不知莫不畢給又聞臘日亦遺其在雒中者錢各五千。遺于季翻。越騎校尉光臘用羊三百頭米四百斛肉五千斤臣愚以爲不應經義惶恐不敢不以聞陛下情欲厚之亦宜所以安之臣今言此誠欲上忠陛下下全后家也。是歲京師及兗豫徐州大旱。兗州部陳留東郡東平泰山濟北山陽濟陰等郡國豫州部汝南潁川二郡梁沛陳魯等國徐州部東海琅邪彭城廣陵下邳等郡國杜佑曰兗州蓋以沈水爲名又兗之爲言端也信也端端陽氣端端故其氣纖殺也徐州蓋取舒緩之義或云因徐丘以爲名。

資治通鑑卷第四十五

資治通鑑卷第四十六

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀三十八　起柔兆困敦盡閼逢涒灘凡九年

肅宗孝章皇帝上　諱炟顯宗第五子母賈貴人以馬后母養爲嫡即位諡法溫克令儀曰章

伏侯古今注炟之字曰著

建初元年春正月詔兗豫徐三州稟贍饑民上問司徒鮑昱何以消復旱災消復者消去災異而復其常對曰陛下始踐天位雖有失得未能致異臣前爲汝南太守典治楚事賢曰永平十三年楚王英謀反連坐者在汝南昱時主劾之也治直之翻繫者千餘人恐未能盡當其罪夫大獄一起冤者過半又諸徙者骨肉離分孤魂不祀宜一切還諸徙家蠲除禁錮使死生獲所則和氣可致帝納其言校書郎楊終上疏曰間者北征匈奴西開三十六國百姓頻年服役轉輸煩費愁困之民足以感動天地陛下宜留念省察漢蘭臺藏書之室也當時文學之士使雒校於其中故有校書之職劉向楊雄輩是也東都於蘭臺置令史典校秘書以郎居其任者謂之校書郎終徵詣蘭臺拜校書郎官秩景翻帝下其章下還豫翻第五倫亦同終議牟融鮑昱皆以爲孝子無改父之道引論語孔子之言征伐匈奴屯戍西域先帝所建不宜回異終復上疏曰秦築長城功役繁興胡亥不革卒亡四海事見秦紀復扶又翻卒子恤翻故孝元棄珠厓之郡事見二十八卷元帝初元二年光武絕西域之國事見四十三卷光武建武二十二年不以介鱗易我衣裳賢曰介鱗謂遠夷其人與魚龍無異也衣裳謂中國也楊雄法言曰珠厓之絕指之大力也否則介鱗易我衣裳魯文公毀泉臺春秋譏之曰先祖爲之而已毀之不如勿居而已以其無妨害於民也襄公作三軍昭公舍之君子大其復古以爲不舍則有害於民也舍讀曰捨今伊吾之役樓蘭之屯兵賢固等取伊吾見上卷永平十六年樓蘭即鄯善此兵蓋謂班超所將吏士也久而未還非天意也帝從之丙寅詔二千石勉勸農桑罪非殊死須秋案驗有司明慎選舉進柔良退貪猾順時令理冤獄是時承永平故事吏政尚嚴切尚書決事率近於重近其斬翻尚書沛國陳寵以帝新即位宜改前世苛俗乃上疏曰臣聞先王之政賞不僭刑不濫與其不得已寧僭無濫左傳蔡大夫聲子之言往者斷獄嚴明斷丁亂翻下同所以威懲姦慝姦慝既平必宜濟之以寬陛下即位率由此義數詔羣僚弘崇晏晏賢曰晏晏溫和也尚書考靈耀曰堯聰明文塞晏晏數所角翻而有司未悉奉承猶尚深刻斷獄者急於箠格酷烈之痛賢曰箠即棰也古字通用聲類曰箠也說文曰格擊也執憲者煩於詆欺放濫之文或因公行私逞縱威福夫爲政猶張琴瑟大絃急者小絃絕賢曰新序臧孫曰大夫行猛政子貢非之曰夫政猶張琴瑟也大絃急則小絃絕矣故曰寬得則猛寬猛得則下歡悅陛下宜隆先王之道蕩滌煩苛之濿輕薄箠楚以濟羣生箠止蘂翻全廣至德以奉天心帝深納寵言每事務於寬厚

酒泉太守段彭等兵會柳中擊車師攻交河城賢曰前書車師前王居交河城河水分流繞城下故號交河去長安八千一百里故城在今西州交河縣斬首三千八百級獲生口三千餘人北匈奴驚走車師復降復扶又翻會關寵已歿謁者王蒙等欲引兵還耿恭軍吏范羌時在軍中先是恭遣羌至敦煌迎兵士裹服因隨王蒙軍出塞固請迎恭諸將不敢前乃分兵二千人與羌從山北迎恭遇大雪丈餘軍僅能至城中夜聞兵馬聲以爲虜來大驚羌遙呼曰呼火故翻我范羌也漢遣軍迎校尉耳校尉教翻城中皆稱萬歲

開門共相持涕泣明日遂相隨俱歸。虜兵追之且戰且行。吏士素飢困發疏勒時。尚有二十六人。隨路死沒三月至玉門。（賢曰玉門關名屬敦煌郡在今沙州龍勒縣東北龍勒即玉門關也）唯餘十三人。衣屨穿決。形容枯槁。中郎將鄭衆。為恭以下洗沐易衣冠。（衆先以軍司馬奉使車師至敦煌拜為中郎將為下張本）上疏奏恭以單兵守孤城。當匈奴數萬之衆。連月踰年。心力困盡。鑿山為井。煮弩為糧。前後殺傷醜虜數百千計。卒全忠勇。（卒子恤翻）不為大漢恥。宜蒙顯爵以厲將帥。（帥所類翻）恭至雒陽。拜騎都尉。詔悉罷戊己校尉及都護官。（二官明帝永平十七年置）徵還班超。超將發還。疏勒舉國憂恐。其都尉黎弇曰。漢使棄我。（使疏吏翻下同）我必復為龜茲所滅耳。誠不忍見漢使去。因以刀自剄。（前書疏勒國官有疏勒侯擊胡侯輔國侯都尉復扶又翻下同龜茲音丘慈）超還至于寘。王侯以下皆號泣。（寘徒賢翻號戶刀翻）曰。依漢使如父母。誠不可去。（使疏吏翻）互抱超馬脚不得行。超亦欲遂其本志。乃更還疏勒。疏勒兩城已降龜茲。而與尉頭連兵。（前書尉頭國居尉頭谷去長安八千六百五十里南與疏勒接）超捕斬反者。擊破尉頭。殺六百餘人。疏勒復安。甲寅。山陽東平地震。東平王蒼上便宜三事。（上時掌翻）帝報書曰。間吏民奏事。亦有此言。但明智淺短。或謂儻是。復慮為非。不知所定。得王深策。恢然意解。（恢然猶廓然也）思惟嘉謀。以次奉行。特賜王錢五百萬。後帝欲為原陵顯節陵起縣邑。（為于偽翻）蒼上疏諫曰。竊見光武皇帝躬履儉約之行。深覩始終之分。（行下孟翻分扶問翻）勤勤懇懇。以葬制為言。（事見四十四卷光武建武二十六年）孝明皇帝大孝無違。承奉遵行。（事見卷明帝永平十四年）謙德之美。於斯為盛。臣愚以園邑之興。始自骊山。（秦始皇葬于驪山徙三萬家起驪邑西）漢因之。諸陵皆起陵邑。至元帝乃止。古者丘隴且不欲其著明。（賢曰禮記曰古者墓而不墳故言不欲其著明）豈況築郭邑建都鄙哉。（鄙梁傳曰人之所聚曰都杜預註左傳曰郊郭也）上違先帝聖心。下造無益之功。虛費國用。動搖百姓。非所以致和氣祈豐年也。陛下履有虞之至性。（虞舜孝名聞於親故以為言）追祖禰之深思。臣蒼誠傷二帝純德之美。不暢於無窮也。帝乃止。自是朝廷每有疑政。輒驛使諮問。（使疏吏翻）蒼悉心以對。皆見納用。

秋八月庚寅。有星孛于天市。（晉天文志參十星一曰天市又魁二星亦為天市又天市垣二十二星在房心東北史記曰房為天駟東北十二星曰旗中四星曰天市孛蒲內翻）初。益州西部都尉廣漢鄭純。為政清潔。化行夷貊。君長感慕。皆奉珍內附。（貊莫百翻）明帝為之置永昌郡。（明帝永平十年置益州西部都尉居嶲唐領不屬置哀牢博南二縣合為永昌郡為于偽翻）以純為太守。純在官十年而卒。（守式又翻卒子恤翻）後人不能撫循夷人。九月。哀牢王類牢。殺守令反攻博南。（阜陵王延數懷怨望數所角翻）有告延與子男勑造逆謀者。（勑音上不忍誅冬十一月。貶延為阜陵侯。食一縣。不得與吏民通。（延徙王阜陵事見上卷明帝永平十六年）北匈奴皋林溫禺犢王。將衆還居涿邪山南。單于與邊郡及烏桓共擊破之。（皋林溫禺犢王本居涿邪山永平十六年祭肜等北伐將衆遁去今復還）是歲南部次饑。詔稟給之。

二年春三月甲辰。罷伊吾盧屯兵。（伊吾盧置屯兵事見上卷永平十六年復扶又翻）匈奴復遣兵守其地。夏四月戊子。詔還坐楚淮陽事徙者。四百餘家。（楚獄見上卷明帝永平十四年淮陽獄即阜陵王延徙封時也）上欲封爵諸舅。太后不聽。會大旱。言事者以為不封外戚之故。有司請依舊典。（賢曰漢制外戚以恩澤封侯故曰舊典）太后詔曰。凡言事者。皆欲媚朕以要福耳。（要一遙翻）昔王氏五侯同日俱封。黃霧四塞。（事見二十卷成帝建

始元年。塞悉則翻。不聞澍雨之應。澍音注　夫外戚貴盛，鮮不傾覆。鮮息淺翻。故先帝防慎舅氏，不令在樞機之位，又言我子不當與先帝子等。事見上卷永平十五年。今有司奈何欲以馬氏比陰氏乎！且陰衛尉天下稱之，省中御者至門出不及履，此邊伯玉之敬也。衛尉與也，省中，禁中也，御者，內人也，邊伯玉，衛賢大夫，遽求反。新陽侯雖剛彊微失理，然有方略，據地談論，一朝無雙。新陽侯就也，賢曰：新陽縣屬汝南郡，故城在今豫州真陽縣西南。原鹿貞侯勇猛誠信，原鹿侯，譏也，原鹿縣屬汝南郡。此三人者，天下選臣，豈可及哉！馬氏不及陰氏遠矣，吾不才，夙夜累息，息氣一出入之頃屏氣者累息，乃一舒氣。常恐虧先后之法，有毛髮之罪。吾不釋言之，不捨晝夜而親屬犯之，不止，治喪起墳又不時覺，治直之翻。是吾言之不立，而耳目之塞也。塞悉則翻。吾爲天下母，而身服大練，賢曰：大練，大帛也。杜預註左傳曰：大帛，厚繒也。食不求甘，左右但著帛布，無香薰之飾者，欲身率下也。著，陳略翻。以爲外親見之，當傷心自敕，但笑言太后素好儉，好，呼到翻。前過濯龍，續漢志：濯龍，園名，近北宮。門上見外家問起居者，車如流水，馬如游龍，倉頭衣綠襜，賢曰：襜，蔽膝也，以繩繫於左右手於事便也。余據字書，襜，帷也，從巾，此襜從衣，釋曰：衣也，皆音古侯翻。領袖正白，言其新潔，無垢污也，衣於既翻。顧視御者，不及遠矣，故不加譴怒，但絕歲用而已，冀以默愧其心，猶懈怠無憂國忘家之慮。懈古賣翻。知臣莫若君，況親屬乎！吾豈可上負先帝之旨，下虧先人之德，重襲西京敗亡之禍哉！賢曰：西京外戚呂祿呂產。賣夏上官桀安父子，霍禹等皆被誅，重，直龍翻。固不許。帝省詔悲嘆，復重請曰：省悉景翻，復扶又翻，重，直用翻。漢興，舅氏之封侯猶皇子之爲王也。太后誠存謙虛，奈何令臣獨不加恩三舅乎！且衛尉年尊，兩校尉有大病，衛尉太后兄廖，兩校尉，兄防兄光也，校戶教翻。如令不諱，使臣長抱刻骨之恨，宜及吉時，不可稽留。漢封爵禮，臣皆得言。太后報曰：吾反覆念之，思令兩善，兩善，謂國家無濫恩，而外戚亦以安全也。豈徒欲獲謙讓之名，而使帝受不外施之嫌哉！以恩澤封爲外家，爲，于僞翻，外施，施式智翻。昔竇太后欲封王皇后之兄丞相條侯，言高租約無軍功，不侯。事見十六卷景帝中三年。今馬氏無功於國，豈得與陰郭中興之后等邪！常觀富貴之家，祿位重疊，猶再實之木，其根必傷。戴之子曰：再實之木，根必傷遲。文子曰：再實之木根必傷遲。且人所以願封侯者，欲上奉祭祀，下求溫飽耳。今祭祀則受太官之賜，衣食則蒙御府餘賚，自西都以來，皇后家祀其父母，太官供具，御府令掌中衣服及補濢之屬，飲食則太官主之，此言衣食皆資於御府，粲言之也。賚，來代翻。斯豈不可足，而必當得一縣乎！吾計之孰矣，吾字，孰通。勿有疑也。夫至孝之行，安親爲上，揚子曰：孝莫大於寧親，寧親莫大於不辱其親，辱親莫大於不能守其國，守國莫大於不失人心。行下孟翻。今數遭變異，數所角翻。穀價數倍，憂惶晝夜，不安坐臥，而欲先營外家之封，違慈母之拳拳乎！賢曰：拳拳猶勤勤也，音權。吾素剛急，有匈中氣，不可不順也。匈中氣，今所謂上氣之疾，匈與胸同。子之未冠，由於父母；已冠成人，則行子之志。冠古玩翻。念帝人君也，吾以未踰三年之故，自吾家族，故得專之。若陰陽調和，邊境清靜，然後行子之志，吾但當含飴弄孫，方言曰：始生曰飴。飴，與怡同。宋衛之間通語。不能復關政矣。關，豫州也，復扶又翻。上乃止。太后嘗詔三輔諸馬唇親，有屬託郡縣，干亂吏治者，以法聞。坰之以法而奏聞也，屬之欲翻。於直吏翻。太夫人太后母也，漢列侯謚高四丈，關內侯以下至麤人有差。太后以爲言，兄衛尉廖等，即時減削其外親有謙素義行者，行下孟翻。輒假借溫言賞以財位。如有纖介，則先見嚴恪之色，見賢遍翻。然後加謹。其美車服不遵法度者，便絕屬籍，遣歸田里，絕外戚之屬籍也。廣平鉅鹿樂成王車騎朴素，無金銀之飾，廣平王羨，鉅鹿王恭，樂成王黨，皆明帝子。帝以白太后，即賜錢各五百萬。於是內外從化，被服如一。被皮義翻。諸家惶恐，倍於永平時。置織室，蠶

於濯龍中。續漢志濯龍園屬鉤盾令。本注曰濯龍亦園名近北宮。數往觀視以爲娛樂。數所角翻。樂音洛。常與帝旦夕言道政事。及教授小王論語經書。小王謂王年尚幼未就國者。述敘平生。雍和終日。馬廖慮美業難終。上疏勸成德政曰。昔元帝罷服官。事見一十八卷初元五年。成帝御浣衣。言服浣濯之衣也。哀帝去樂府。事見三十二卷綏和二年。去羌呂翻。然而侈費不息。至於衰亂者。百姓從行不從言也。書曰違上所命從厥下所行。夫改政移風。必有其本。傳曰。吳王好劍客。百姓多創瘢。傳直戀翻。創初良翻。瘢蒲官翻。瘢痕也。好呼到翻。下孟翻。楚王好細腰。宮中多餓死。屋子曰。楚靈王好細腰而國多餓人。長安語曰。賢曰。當時諺語。城中好高結。四方高一尺。結髻也。城中好廣眉。四方且半額。城中好大袖。四方全匹帛。斯言如戲。有切事實。前下制度未幾。後稍不行。未幾。言未幾時也。幾居豈翻。雖或吏不奉法。良由慢起京師。今陛下素簡所安。發自聖性。賢曰。言倫素簡約后之所安。誠令斯事一竟。竟。猶終也。則四海誦德。聲薰天地。賢曰。薰猶蒸也。言芳聲薰天地也。神明可通。況於行令乎。太后深納之。初。安夷縣吏略妻卑浦種羌人婦。安夷縣屬金城郡。杜預曰。不以道取曰略。浦乃感翻。種章勇翻。下同。吏爲其夫所殺。安夷長宗延追之出塞。長知兩翻。種人恐見誅。遂共殺延。而與勒姐吾良二種相結爲寇。勒姐羌居勒姐溪因以爲名。於是燒當羌豪滇吾之子迷吾。率諸種俱反。姐子也翻。又音子野翻。滇吾。音顛。敗金城太守郝崇。敗補邁翻。郝呼各翻。姓譜殷帝乙有子期封太原郝鄉後因氏焉。詔以武威太守北地傅育爲護羌校尉。自安夷徙居臨羌。臨羌縣屬金城郡。杜佑曰。臨羌在今西平郡。水經注湟水東合安夷川水又東逕安夷縣故城在漢西平亭東七十里。湟水又東合勒姐溪水。迷吾又與封養種豪布橋等五萬餘人。共寇隴西漢陽。本天水郡。明帝永平十七年改名漢陽。秋八月。遣行車騎將軍馬防。長水校尉耿恭。將北軍五校兵。武帝置北軍八校中壘屯騎越騎長水胡騎射聲步兵虎賁池中興省中壘胡騎虎賁射聲越騎屯騎步兵長水胡騎射聲五校屯騎越騎步兵射聲各領士七百人長水領烏桓胡騎七百三十六人。皆宿衛兵也。及諸郡射士三萬人擊之。馬防傳云積射士。第五倫上疏曰。臣愚以爲貴戚可封侯以富之。不當任以職事。何者。繩以法則傷恩。私以親則違憲。伏聞馬防今當西征。臣以太后恩仁。陛下至孝。恐卒有纖介。難爲意愛。賢曰。恐卒然有小過。愛而不罰則廢法也。卒讀曰猝。帝不從。馬防等軍到冀。布橋等圍南部都尉於臨洮。前書隴西南部都尉治臨洮。賢曰。即今岷洮二州地。防進擊破之。斬首虜四千餘人。遂解臨洮圍。其衆皆降。唯布橋等二萬餘人屯望曲谷不下。酈道元註水經云。望曲在臨洮西南去龍桑城二百里。十二月戊寅。有星孛于紫宮。晉天文志中宮北極五星鉤陳六星皆在紫宮中紫宮垣十五星。其西蕃七東蕃八。孛蒲內翻。帝納竇勳女爲貴人。有寵。爲後諸竇竊權張本。貴人母卽東海恭王女沘陽公主也。沘音比。第五倫上疏曰。光武承王莽之餘。頗以嚴猛爲政。後代因之。遂成風化。郡國所舉。類多辦職俗吏。殊未有寬博之選。以應上求者也。陳留令劉豫。冠軍令馹協。陳留縣屬陳留郡。冠軍縣屬南陽郡。冠古玩翻。並以刻薄之姿。務爲嚴苛。吏民愁怨。莫不疾之。而今之議者。反以爲能。違天心。失經義。非徒應坐豫協。亦宜譴舉者。務進仁賢。以任時政。不過數人。則風俗自化矣。臣嘗讀書記。知秦以酷急亡國。又目見王莽。亦以苛法自滅。故勤勤懇懇。實在於此。又聞諸王主貴戚驕奢踰制。京師尚然。何以示遠。故曰其身不正。雖令不行。論語孔子之言。以身教者從。以言教者訟。上善之。倫雖天性峭直。賢曰。峭峻也。音七笑翻。然常疾俗吏苛刻。論議每依寬厚云。

三年春正月己酉。宗祀明堂。登靈臺。赦天下。馬防擊布橋大破之。考異曰。帝紀防破羌在四月。蓋春破而京師四月始聞也。今從防傳。布橋將種人萬餘降。詔徵防還。留耿恭擊諸未服者。斬首虜

千餘人勒姐燒何等十三種數萬人皆詣恭降。姐音榮又子也翻種章勇翻恭嘗以言事忤馬防。初恭出隴西上言鷹賓固鎮撫涼部由是大忤於防性五故翻監營謁者承旨奏恭不憂軍事坐徵下獄免官。監古銜翻下遐稼翻三月癸巳立貴人竇氏爲皇后。初顯宗之世治虖沱石臼河從都慮至羊腸倉。賢曰石臼河在今定州唐縣東北鄙道元註水經云滱陽故城積粟所在謂之羊腸倉在晉陽西北石磴縈紆若羊腸焉故以爲名今嵐州界羊腸坂是也唐嵐州宜芳縣本漢汾陽縣隋貫嵐城縣唐更名宜芳杜佑曰宜芳縣有古秀容城漢羊腸倉余考水經註云案司馬彪郡國志常山南行唐縣有石白谷蓋欲乘呼沱之水轉山東之漕自都慮至羊腸倉憑汾水以漕太原又考郡國志常山蒲吾縣註引古今注曰永平十年作常山呼沱河蒲吾渠通漕船又考班固地理志太原郡上艾縣註曰綿曼水東南至東至蒲吾入呼沱水又蒲吾縣註曰大白渠水首受綿曼水東南至下曲陽入斯汶則知此漕自大白渠入綿曼水自綿曼水轉入汾水以達羊腸倉也慮音閭杜佑曰石白河在定州唐昌縣唐昌漢苦陘縣也欲令通漕太原吏民苦役連年無成死者不可勝算。算音升帝以郎中鄧訓爲謁者監領其事訓考量隱括。賢曰隱審量括之也蘇鄉子曰鋸木必待隱括蒸揉然後直也監古銜翻量音良知其難成具以上言。上時掌翻夏四月己巳詔罷其役更用驢輦。更工衡翻歲省費億萬計全活徒士數千人。訓禹之子也閏月西域假司馬班超率疏勒康居于寘拘彌兵一萬人攻姑墨石城破之。前書姑墨國治南城去長安八千一百五十里斬首七百級冬十二月丁酉以馬防爲車騎將軍。武陵溇中蠻反。賢曰溇水名源出今澧州崇義縣西北余據溫公類篇溇郎侯翻羨鉅鹿王恭樂成王黨俱就國上性篤愛不忍與諸王乖離遂皆留京師。

四年春二月庚寅太尉牟融薨。夏四月戊子立皇子慶爲太子。己丑徙鉅鹿王恭爲江陵王汝南王暢爲梁王常山王栩爲淮陽王。辛卯封皇子伉爲千乘王全爲平春王。平春縣屬江夏郡伉音抗乘繩證翻有司連據舊典請封諸舅。帝以天下豐稔方垂無事癸卯遂封衛尉廖爲順陽侯。順陽侯國屬南陽郡賢曰故城在今鄧州順陽縣西車騎將軍防爲潁陽侯。潁陽縣屬潁川郡執金吾光爲許侯。許縣屬潁川郡太后聞之曰吾少壯。壯如字又側亮翻但慕竹帛志不顧命。賢曰言慕古人書名竹帛不顧命之長短也詩曰今雖已老猶戒之在得。論語孔子曰及其老也戒之在得故日夜惕厲。惕懼也厲危也思自降損冀乘此道不負先帝。所以化導兄弟共同斯志欲令瞑目之日無所復恨何意老志復不從哉。瞑莫定翻復扶又翻萬年之日長恨矣。廖等並辭讓願就關內侯。考異曰皇后紀稱廖等並辭讓願就關內侯太后聞之云云廖等不得已受封爵按太后之辭皆不欲封廖等之意而史家文勢反似太后欲令廖等受封今輒移廖等辭讓於太后語下使文勢有序讀者易解帝不許。廖等不得已受封爵而上書辭位。帝許之五月丙辰防廖光皆以特進就第。甲戌以司徒鮑昱爲太尉南陽太守桓虞爲司徒。六月癸丑皇太后馬氏崩。帝既爲太后所養專以馬氏爲外家故賈貴人不登極位。賈氏親族無受寵榮者。及太后崩但加貴人王赤綬。漢制貴人綠綬二采綠紫紺長二丈一尺二百四十首諸侯赤綬四采赤黃縹紺長二丈一尺三百首安車一駟永巷宮人二百。賢曰永巷宮人宮婢也御府雜帛二萬匹大司農黃金千斤錢二千萬而已。秋七月壬戌葬明德皇后。賢曰謚法中和純淑曰德校書郎楊終建言宣帝博徵羣儒論定五經於石渠閣。事見一十七卷甘露三年方今天下少事。少詩沼翻學者得成其業而章句之徒破壞大體。壞音怪宜如石渠故事永爲後世則帝從之冬十一月壬戌詔太常。何斷將大夫博士郎官及諸儒會白虎觀議五經同異。將卽亮翻將二署及虎賁羽林中郎將也大夫光祿大中大夫也議大夫也博士五經博士也郎官五署郎及尚書郎蘭臺東觀校書郎也白虎觀在北宮觀古玩翻使五官中郎將魏應承制問。侍中淳于恭奏帝親稱制臨決作白虎議奏名儒丁鴻樓望成封桓郁班固賈逵及廣平王羨皆與焉。固超之兄也。與讀曰預

五年春二月庚辰朔日有食之詔舉直言極諫荊豫諸郡兵討滍中蠻破之（滍音郎侯翻）夏五月辛亥詔曰朕思遲直士側席異聞（賢曰遲猶希望也言待二聞側席謂不正坐所以待賢良也）其先至者各已發憤吐懣（懣莫困翻又莫旱翻）略聞子大夫之志矣皆欲置於左右顧問省納（句斷省悉景翻）建武詔書又曰堯試臣以職不直以言語筆札今外官多曠並可以補任戊辰太傅趙熹薨　班超欲遂平西域上疏請兵曰臣竊見先帝欲開西域故北擊匈奴西使外國（使疏吏翻）鄯善于寘即時向化（鄯上扇翻）今拘彌莎車疏勒月氏烏孫康居復願歸附（復扶又翻）欲共幷力破滅龜茲平通漢道若得龜茲則西域未服者百分之一耳前世議者皆曰取三十六國號爲斷匈奴右臂（賢曰前書曰漢遣公主爲烏孫夫人結爲昆弟則是斷匈奴右臂也哀帝時劉歆上議曰武帝立五屬國起朔方伐朝鮮起玄菟樂浪以斷匈奴左臂也西伐大宛結烏孫裂匈奴之右臂也南面以西爲右斷丁管翻）今西域諸國自日之所入莫不向化（西域傳曰自條支國乘水西行可百餘日近日所入也）大小欣欣貢奉不絕唯延耆龜茲獨未服從臣前與官屬三十六人奉使絕域備遭艱戹自孤守疏勒於今五載（使疏吏翻載子亥翻）胡夷情數臣頗識之問其城郭小大皆言倚漢與依天等（謂城郭之國若小若大其言皆然）以是效之（賢曰效猶驗也）則葱領可通（古領嶺字通）龜茲可伐今宜拜龜茲侍子白霸爲其國王以步騎數百送之與諸國連兵歲月之間龜茲可禽以夷狄攻夷狄計之善者也臣見莎車疏勒田地肥廣草牧饒衍不比敦煌鄯善間也（敦徒門翻）兵可不費中國而糧食自足且姑墨溫宿二王特爲龜茲所置（前書溫宿國治溫宿城去長安八千三百五十里）既非其種（種章勇翻）更相厭苦其勢必有降者若二國來降則龜茲自破（更工衡翻降戶江翻下同）願下臣章參考行事誠有萬分死復何恨（下視豫翻復扶又翻）臣超區區特蒙神靈竊冀未便僵仆目見西域平定陛下舉萬年之觴（言西域平賀天子爲萬年之舉觴也）薦勳祖廟布大喜於天下（賢曰屬進也勳功也左氏傳曰反行無勳王舍爵策勳也余謂超蓋言平西域告成功於祖廟也）書奏帝知其功可成議欲給兵平陵徐幹上疏願奮身佐超帝以幹爲假司馬將弛刑及義從千人就超（弛刑徒也義從自奮願從行者或曰義從胡也從才用翻）先是莎車以爲漢兵不出（先悉薦翻）遂降於龜茲而疏勒都尉番辰亦叛（賢曰番音潘）會徐幹適至超遂與幹擊番辰大破之斬首千餘級欲進攻龜茲以烏孫兵彊宜因其力乃上言烏孫大國控弦十萬故武帝妻以公主（事見一卷二十六年妻至孝宣帝卒得其用事見二十四卷本始三年卒子恒翻）今可遣使招慰與共合力帝納之

六年春二月辛卯琅邪孝王京薨　夏六月丙辰太尉鮑昱薨　辛未晦日有食之　秋七月癸巳以大司農鄧彪爲太尉　武都太守廉范遷蜀郡太守成都民物豐盛邑宇逼側舊制禁民夜作以防火災而更相隱蔽燒者日屬（更工衡翻屬之欲翻）范乃毀削先令但嚴使儲水而已百姓以爲便歌之曰廉叔度來何暮（廉范字叔度）不禁火民安作（賢曰作謂興造也）昔無襦今五綺（襦汝朱翻綺音倚）帝以沛王等將入朝遣謁者賜貂裘（謁者掌賓贊受事之官貂出胡丁零國）及太官食物珍果又使大鴻臚賚固持節郊迎（賚洛代翻）帝親自循行邸第（行下孟翻）豫設帷牀其錢帛器物無不充備

七年春正月沛王輔濟南王康東平王蒼中山王焉東海王政琅邪王宇來朝（政東海王疆子宇琅邪王京子濟子禮翻）詔沛濟南東平中山王賛拜不名（賢曰讚者不唱其名余謂四王帝諸父也故異其禮）升殿

乃拜上親荅之所以寵光榮顯加於前古每入宮輒以輦迎至省閤乃下（省闥入禁中閤門也下同）皇后親拜於內皆鞠躬辭謝不自安（鞠曲也躬曲身也）三月大鴻臚奏遣諸王歸國帝特留東平王蒼於京師初明德太后爲帝納扶風宋楊二女爲貴人大貴人生太子慶梁松弟竦有二女亦爲貴人小貴人生皇子肇寶皇后無子養肇爲子宋貴人有寵於馬太后太后崩寶皇后寵盛與母沘陽公主謀陷宋氏（沘音比）外令兄弟求其纖過內使御者偵伺得失（賢曰偵候也音丑政翻廣雅曰偵問也宋貴人病思生兔（兔飜名口有缺兒有九孔孤毫而孕生子從口出腊前獵取而食之其味甚美）令家求之因誣言欲爲厭勝之術（厭於琰翻）由是太子出居承祿觀（續漢志中藏府有承祿署）夏六月甲寅詔曰皇太子有失慼無常之性不可以奉宗廟大義滅親（春秋左氏傳之言）況降退乎今廢慶爲清河王皇子肇保育皇后承訓懷衽（衽衣襟亦臥席也）今以肇爲皇太子遂出宋貴人姊妹置丙舍（丙舍宮中之室以甲乙丙爲次也續漢志南宮有內署）使小黃門蔡倫案之二貴人皆飲藥自殺父議郎楊免歸本郡慶時雖幼亦知避嫌畏禍言不敢及宋氏帝更憐之敕皇后令衣服與太子齊等太子亦親愛慶入則共室出則同輿己未徙廣平王羨爲西平王（西平縣屬汝南郡賢曰西平故梧子國在今豫州吳房縣西北）秋八月飲酎畢（酎直又翻）有司復奏遣東平王蒼歸國（復扶又翻）帝乃許之手詔賜蒼曰骨肉天性誠不以遠近爲親疎然數見顏色（數所角翻）情重昔時念王久勞思得還休欲署大鴻臚奏不忍下筆顧授小黃門（賢曰大鴻臚奏主歸國小黃門受詔者臚傳如淳曰中心戀戀惻然不能言於是車駕祖送（祖道供張以送之）流涕而訣復賜乘輿服御珍寶輿馬錢布以億萬計（復扶又翻乘繩證翻）九月甲戌帝幸偃師（偃於幰翻縣屬河南郡）東涉卷津（卷縣屬河南郡其北即河津卷上羅翻）至河內下詔曰車駕行秋稼觀收穫（行下孟翻）因涉郡界皆精騎輕行無他輜重（重直用翻）不得輒修道橋遠離城郭（離力智翻）遭吏逢迎刺探起居（賢曰刺探猶候伺也探吐南翻）出入前後以爲煩擾動務省約但患不能脫粟飯耳（賢曰晏子相齊食脫粟之飯孔子曰顏回一瓢飲）己酉進幸鄴辛卯還宮冬十月癸丑帝行幸長安封蕭何末孫熊爲鄭侯進幸槐里岐山（槐里縣屬扶風杜佑曰槐里周曰犬丘秦曰廢丘漢改曰槐里岐山在扶風美陽縣）又幸長平御池陽宮東至高陵十二月丁亥還宮東平獻王蒼疾病（考異曰范書作憲今從袁紀）馳遣名醫小黃門侍疾使者冠蓋不絕於道又置驛馬千里傳問起居（傳直戀翻）

八年春正月壬辰王薨詔告中傳（傳直戀翻）封上王自建武以來章奏並集覽焉遣大鴻臚持節監喪（監古銜翻）令四姓小侯諸國王主悉會葬夏六月北匈奴三木樓訾大人稽留斯等率三萬餘人款五原塞降（稽留斯等部落蓋居三木樓山訾子斯翻）冬十二月甲午上行幸陳留梁國淮陽潁陽戊申還宮太子肇之立也梁氏私相慶諸竇聞而惡之（惡烏路翻）皇后欲專名外家忌梁貴人姊妹數譖之於帝（數所角翻）漸致疎嫌是歲竇氏作飛書陷梁竦以惡逆（賢曰飛書若今匿名書也）竦遂死獄中家屬徙九真貴人姊妹以憂死辭語連及梁松妻舞陰公主坐徙新城（新城縣屬河南郡賢曰今洛州伊闕縣）順陽侯馬廖謹篤自守而性寬緩不能教勒子弟皆驕奢不謹校書郎楊終與廖書戒之曰君位地尊重海內所望黃門郎年幼血氣方盛（賢曰廖弟防及光皆俱爲黃門郎）既無長君退讓之風（孝文竇皇后兄長君退讓不敢以富貴驕人長如兩翻）

而要結輕狡無行之客。要一遙翻行下孟翻縱而莫誨。視成任性。覽念前往。可爲寒心。廖不能從防光兄弟。資產巨億。大起第觀。觀古玩翻殫亙街路。食客常數百人。防又多牧馬畜。賦斂羌胡。帝不喜之。數加譴敕。數所角翻譴去戰翻敕記翻數所角翻所以禁遏甚備。由是權埶稍損。賓客亦衰。廖子豫爲步兵校尉。投書怨誹於是有司幷奏防光兄弟奢侈踰僭。濁亂聖化。悉免就國。臨上路。上時掌翻詔曰。舅氏一門俱就國。封四時陵廟。無助祭先后者。朕甚傷之。其令許侯思魯田廬。許侯光也。賢曰留之於京守田廬而思慈過也魯與慈同有司勿復請。復扶又翻以慰朕渭陽之情。秦康公送舅晉文公子渭陽念母之不見也其詩曰我見舅氏如母之存焉光比防稍爲謹密。故帝特留之。後復位特進。豫隨廖歸國。考擊物故。諸死於考掠也後復有詔還廖京師。復扶又翻諸馬既得罪。竇氏益貴盛。皇后兄憲爲侍中。虎賁中郎將。弟篤爲黃門侍郎。並侍宮省。賞賜累積。喜交通賓客。喜許記翻司空第五倫上疏曰。臣伏見虎賁中郎將竇憲。椒房之親。典司禁兵。出入省闥。年盛志美。卑讓樂善。此誠其好士交結之方。樂音洛好呼到翻然諸出入貴戚者。類多瑕釁。禁錮之人。尤少守約安貧之節。士大夫無志之徒。更相販賣。少詩沼翻更工衡翻雲集其門。蓋驕佚所從生也。三輔論議者。至云以貴戚廢錮。當復以貴戚浣濯之。復扶又翻猶解酲當以酒也。病酒曰酲誠險趣埶之徒。誠不可親。近。趣七喻翻近其斬翻臣愚願陛下中宮嚴敕憲等。閉門自守。無妄交通。士大夫防其未萌。慮於無形。令憲永保福祿。君臣交歡。無纖介之隙。此臣之所至願也。憲恃宮掖聲埶。自王主及陰馬諸家。莫不畏憚。憲以賤直。請奪沁水公主園田。沁水公主明帝女沁水縣屬河內郡師古曰沁音千浸翻主逼畏不敢計。計猶今言計較也後帝出過園。過工禾翻下同指以問憲。憲陰喝不得對。賢曰陰猶遏塞也陰音於禁翻喝音一介翻余謂喝口詞也許高指鹿爲馬責憲則陰喝之義可知矣後發。賢帝大怒。召憲切責曰。深思前過。奪主田園時。何用愈趙高指鹿爲馬。事見八卷秦二世三年賢曰愈差也久念使人驚怖。怖普布翻昔永平中。常令陰黨陰博鄧疊三人。更相糾察。賢曰以陰鄧皆外戚恐其踰後故使更相糾察也博陰貴之子更工衡翻故諸豪戚莫敢犯濫者。今貴主尚見枉奪。何況小民哉。國家棄憲。如孤雛腐鼠耳。賢曰爲子生而豚曰雛憲大懼。皇后爲毀服深謝。良久乃得解。毀服猶降服也爲子婦翻使以田還主。雖不繩其罪。然亦不授以重任。臣光曰。人臣之罪。莫大於欺罔。是以明君疾之。孝章謂竇憲何異指鹿爲馬。善矣。然卒不能罪憲。辛子恒翻則姦臣安所懲哉。夫人主之於臣下。患在不知其姦苟或知之。而復赦之。復扶又翻則不若不知之爲愈也。何以言之。彼或爲姦而上不之知。猶有所畏。既知而不能討。彼知其不足畏也。則放縱而無所顧矣。是故知善而不能用。知惡而不能去。去羌呂翻人主之深戒也。溫公此論用齊桓公管仲論鄭公所以亡國之意爲竇憲擅權張本下邳周紆爲雒陽令。紆邑具翻下車先問大姓主名。吏數閭里豪強以對數所具翻紆厲聲怒曰。本問貴戚若馬寶等。輩豈能知此賣菜傭乎。於是部吏望風旨爭以激切爲事。貴戚蹋蹐。蹋音局蹐資昔翻毛氏曰蹋曲也蹐累足也京師肅清。竇篤夜至止姦亭。亭長霍延拔劍擬篤。肆詈恣口。篤以表聞。詔召司隸校尉河南尹詣尚書讁問。遣劍戟士收紆送廷尉。詔獄劍戟士左右都候掌之數曰。貰出之。賢曰貰赦也帝夜翻余謂以貰之爲是則收之爲非帝拜班超爲將兵長史。大將軍置長史司馬其不置將軍而長史特將者爲將兵長史以徐幹爲軍司馬。別遣衛候李邑護送烏孫使

者。邑到于寘。值龜茲攻疏勒。恐懼不敢前。因上書陳西域之功不可成。又盛毀超擁愛妻抱愛子。安樂外國無內顧心。樂音洛。超聞之歎曰。身非曾參。而有三至之讒。事見二卷周赧王七年。參疏譖翻。恐見疑於當時矣。遂去其妻。去羌呂翻。帝知超忠。乃切責邑曰。縱超擁愛妻抱愛子。思歸之士千餘人。何能盡與超同心乎。令邑詣超受節度。詔若邑任在外者。便留與從事。任音壬。超即遣邑將烏孫侍子還京師。徐幹謂超曰。邑前親毀君。欲敗西域。敗補邁翻。今何不緣詔書留之。更遣他吏送侍子乎。超曰。是何言之陋也。以邑毀超。故今遣之。內省不疚。何卹人言。賢曰。疚病也。恒愛也。論語孔子曰。內省不疚。夫何憂何懼。左民傳曰。詩云。禮義不愆。何卹人之言。詩國風邶柏舟之篇也。愆去景翻。快意留之非忠臣也。帝以侍中會稽鄭弘為大司農。會工外翻。舊交趾七郡貢獻轉運。皆從東冶汎海而至。交趾州部名。南越志曰。交趾北接蒼梧鬱林合浦交趾九真日南七郡。賢曰。東冶縣屬會稽郡。太康地理志云。漢武帝名為東冶。後改為東候官。今泉州閩縣是。風波艱阻。沉溺相係。沉持林翻。係戶計翻。弘奏開零陵桂陽嶠道。自是夷通。遂為常路。賢曰。嶠。山銳也。夷平也。余據武帝遣路博德伐南越出桂陽下湟水則嶠有是路。弘特開之耳。博德俾昵翻。在職二年。所省息以億萬計。遭天下旱。邊方有警。民食不足。而郡藏殷積。說文曰。郡。金帛所聚之府帛也。殷盛也。積資昵翻。弘又奏宜省貢獻。減徭費以利飢民。帝從之。

元和元年。是年八月方改元。春。閏正月辛丑。濟陰悼王長薨。賢曰。悼。謚也。子禮翻。夏四月己卯。分東平國。封獻王子尚為任城王。任城國在維陽東千一百里。任音壬。六月辛酉。沛獻王輔薨。陳事者多言郡國貢舉。率非功次。故守職益懈。懈古隘翻。而吏事凌疏。疏與踈同。谷在州郡。有詔下公卿朝臣。議大鴻臚韋彪上議曰。夫國以簡賢為務。賢以孝行為首。行下孟翻下同。是以求忠臣必於孝子之門。賢曰。孝經之文也。夫人才行少能相兼。少詩沼翻。是以孟公綽優於趙魏老。不可以為滕薛大夫。論語孔子之言也。公綽。魯大夫趙魏皆晉大夫之邑也。老。家臣稱老。公綽性寡欲。趙魏老優閑無事。滕薛小國大夫職繁。故不可為也。老。謚曰翻。忠孝之人。持心近厚。鍛練之吏。持心近薄。鍛丁亂翻。練郎甸翻。薄。蒼頡篇曰。薄。迫也。推也。鍛練猶成熟言深文之吏入人之罪猶工冶鍛練使之成熟也。近其斬翻。士宜以才行為先。不可純以閥閱。史記曰。閥其等曰閥。閱。積功曰閱。行下孟翻。然其要歸。在於選二千石。二千石賢。則貢舉皆得其人矣。彪又上疏曰。天下樞要。在於尚書。賢曰。百官志曰。尚書主知公卿二千石史官上書外國境界事。故曰樞要。尚書之選。豈可不重。而間者多從郎官。超升此位。雖曉習文牘。長於應對。然察察小慧。類無大能。宜鑒審夫捷急之對。深思絳侯木訥之功也。絳侯事見十四卷文帝二年。帝皆納之。彪賢之玄孫也。章賢相。元帝。秋七月丁未。詔曰。律云。掠者唯得榜笞立。蒼頡篇曰。榜。擊也。音彭。說文曰。笞。擊也。立謂立而考訊之。掠音亮。榜音彭。又令丙舍長短有數。賢曰。今丙舍謂之大也。則舍音貧。義曰。今有先後有令。今丙又景帝定箠令。箠長五尺。本大一寸。其竹也末薄半寸。其平去節。故云長短有數。箠止蘂翻。自往者大獄以來。掠者多酷。酷。慘也。囚語曰。中刑用鑽鑿。皆謂慘酷其肌膚也。鉆之屬慘苦無極。大獄謂楚王英等獄也。鉆。其廉翻。說文曰。鉆。鑽也。念其痛毒。怵然動心。怵。敕律翻。怵。惕懼也。宜及秋冬治獄。明為其禁。治直之翻。八月甲子。太尉鄧彪罷。以大司農鄭弘為太尉。癸酉。詔改元。改元和。丁酉。車駕南巡。詔所經道上州縣毋得設儲跱。賢曰。儲。蓄也。跱。具也。言不得豫有蓄備。時又翻。命司空自將徒支柱橋梁。司空掌水土。故使之柱所柱翻。有遣使奉迎。探知起居。探吐濫翻。二千石當坐。九月辛丑。幸章陵。十月己未。進幸江陵。還幸宛。召前臨淮太守宛人朱暉。拜尚書僕射。宛於元翻。暉在臨淮。有善政。民歌之曰。彊直自遂南陽朱季。吏畏其威。民懷其惠。時坐法免家居。東觀記曰。坐考長史四百。死獄中。州奏復官。故上召而用之。十一月己丑。車駕還宮。尚書張林上言。縣官經用不足。宜自賣鹽。及復修武帝均

輸之法。賈逵均輸晉始於武帝賈曰武帝作均輸法謂州郡所出租賦并雇運之直官總取之而其土地所出之物官自轉輸於京謂之均輸朱暉固執以爲不可曰均輸之法與賈販無異賈音古鹽利歸官則下民窮怨誠非明主所宜行帝因發怒切責諸尚書暉等皆自繫獄三日詔敕出之曰國家樂聞駁義樂音洛駁北角翻黃髮無愆黃髮老稱謂朱暉也詔書過耳何故自繫暉因稱病篤不肯復署議復扶又翻下同尚書令以下惶怖謂暉曰今臨得譴讓譴謂譴責己臨乎其前也佈普布翻奈何稱病其禍不細暉曰行年八十蒙恩得在機密當以死報若心知不可而順旨雷同負臣子之義今耳目無所聞見伏待死命遂閉口不復言諸尚書不知所爲乃共劾奏暉劾戶槩翻又戶得翻帝意解寢其事後數日詔使直事郎問暉起居賢曰直事郎謂署郎當次直者太醫視疾太官賜食暉乃起謝上既加禮乃起謝所謂還直自遠也復賜錢十萬布百匹衣十領魯國孔僖涿郡崔駰駰音因同遊太學相與論孝武皇帝始爲天子崇信聖道五六年間號勝文景及後恣己忘其前善鄰房生梁郁上書告駰僖誹謗先帝刺譏當世事下有司駰詣吏受訊受訊謂受鞫問也下遐稼翻僖以書自訟曰凡言誹謗者謂實無此事而虛加誣之也至如孝武皇帝政之美惡顯在漢史坦如日月是爲直說書傳實事傳柱緣翻非虛謗也夫帝者爲善爲惡天下莫不知斯皆有以致之故不可以誅於人也誅責且陛下即位以來政教未過賢曰言政教未有過失也而德澤有加天下所具也謂天下之人所具知也臣等獨何譏刺哉假使所非實是則固應悛改悛丑緣翻儻其不當當丁浪翻亦宜含容又何罪焉陛下不推原大數深自爲計徒肆私忿以快其意臣等受戮死即死耳顧天下之人必回視易慮以此事鬬陛下心自今以後苟見不可之事終莫復言者矣復扶又翻下同齊桓公親揚其先君之惡以唱管仲國語曰齊莊公東踰管仲以與齊桓公公親迎於郊而與之坐問曰昔吾先君桓公以爲高位田狩畢弋不聽國政車聖侮士而唯女是崇九妃六嬪陳妾數百食必梁肉衣必文繡戎士冻餒是以國家不日引不月長恐宗廟不楊除社稷不血食敢問爲此若何管子對以致霸之術然後羣臣得盡其心今陛下乃欲爲十世之武帝遠諱實事此言十世不以赤劉之九爲數直以武昭宣元成哀平光明及帝爲數爲于僞翻豈不與桓公異哉臣恐有司卒然見構卒讀曰猝衝恨蒙枉不得自敘使後世論者擅以陛下有所比方寧可復使子孫追掩之乎謹詣闕伏待重誅書奏帝立詔勿問拜僖蘭臺令史百官志蘭臺令史六百石掌奏及印工文書十二月壬子詔前以妖惡禁錮三屬者一皆蠲除之賢曰三屬謂二族也謂父族母族及妻族左傳曰以重錮之杜預曰禁錮勿令仕也妖惡屬翻但不得在宿衛而已廬江毛義東平鄭均皆以行義稱於鄉里行下孟翻南陽張奉慕義名往候之坐定而府檄適至以義守安陽令賢曰檄召書也東觀記曰義爲安陽尉府檄至令守令也安陽縣屬汝南郡賢曰安陽故城在今豫州新息縣西南義捧檄而入喜動顏色奉心賤之辭去後義母死徵辟皆不至奉乃歎曰賢者固不可測往日之喜乃爲親屈也屈于勿翻均兄爲縣吏頗受禮遺遺于貴翻均諫不聽乃脫身爲傭歲餘得錢帛歸以與兄曰物盡可復得復扶又翻下同爲吏坐臧終身捐棄臧與贓同兄感其言遂爲廉潔均仕爲尚書免歸帝下詔褒寵義均賜穀各千斛常以八月長吏問起居加賜羊酒考異曰續漢志云武威太守梁慬初中人後均傳孟雲上言北匈奴復願與吏民合市詔許之北匈奴大且渠伊莫皆王等且子閭翻皆子諧翻駈牛馬萬餘頭來與漢交易南單于遣輕騎出上郡鈔之鈔楚交翻大獲而還帝復遣假司馬和恭等姓譜和本自羲和之後一云卞和之後將兵八百人

詣班超超因發疏勒于闐兵擊莎車莎車以賂誘疏勒王忠（莎素何翻）忠遂反從之西保烏即城超乃更立其府丞成大爲疏勒王（更工衡翻）悉發其不反者以攻忠使人說康居王執忠以歸其國（超立忠爲疏勒王見上卷明帝永平十七年說輸芮翻）烏即城遂降（降戶江翻）

資治通鑑卷第四十六

資治通鑑卷第四十七

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀三十九起旃蒙作噩盡重光單閼凡七年

肅宗孝章皇帝下

元和二年春正月乙酉，詔曰：「令云民有產子者，復勿算三歲，（復方目翻，復其夫勿輸算也）今諸懷妊者，（賢曰：妊，音壬。）賜胎養穀人三斛，復其夫勿算一歲，著以爲令。又詔三公曰：「安靜之吏，恫惸無華，（說文曰：恫，痛也。惸，憂也。音呂本翻。惸音孚過翻。）日計不足，月計有餘。（莊子有是言，此謂以日計功若不足者，然久而計之則民安其生家給人足，固有餘矣。）如襄城令劉方，（襄城縣屬潁川郡。）吏民同聲，謂之不煩。雖未有他異，斯亦殆近之矣。（近其斯翻。）夫以苛爲察，以刻爲明，以輕爲德，以重爲威，四者或興，則下有怨心。吾詔書數下，冠蓋接道，（冠音古玩翻。）相屬，（屬之欲翻。）所以遵奉詔書，（使者相接於道也。數所角翻。）而吏不加治，民或失職，其咎安在？勉思舊令，稱朕意焉。（舊令，謂故府之籍所載者。稱尺證翻。）北匈奴大人車利涿兵等，（車昌遮翻。）亡來入塞凡七十三輩。時北虜衰耗，黨衆離畔，南部攻其前，丁零寇其後，鮮卑擊其左，西域侵其右，不復自立，（復扶又翻。）乃遠引而去。南單于長死，單于汗之子宣立爲伊屠於閭鞮單于。（屠直於翻。鞮丁奚翻。）太初曆施行百餘年，曆稍後天，（謂七曜之行在曆家所推步躔次之前，晦朔弦望不合也。）上命治曆編訢、李梵等綜校其狀，（治直之翻。訢音欣。梵扶中翻。）作四分曆。（考異曰：按十辭初已廢太初用三統曆，今云太初歷失天益遠，蓋光武中興廢弃歷復用太初也。續漢志又云自太初元年始用三統歷，按三統歷劉歆所造，云太初元年始用，誤也。）二月甲寅始施行之。

帝之爲太子也，受尚書於東郡太守汝南張酺。（續漢志：東郡，去雒陽八百餘里。酺薄乎翻。）丙辰，帝東巡幸東郡，引酺及門生弁郡縣掾史並會庭中。（東郡庭池，掾俞絹翻。）帝先備弟子之儀，使酺講尚書一篇，然後脩君臣之禮，賞賜殊特，莫不沾洽。行過任城，幸鄭均舍，賜尚書祿，以終其身。時人號爲白衣尚書。（先是均辜帝爲尚書數納忠言，帝敬重之，謂病歸任城，今祿以尚書，任音壬。）乙丑，帝耕於定陶。辛未，幸泰山，柴告岱宗。（書舜典：至于岱宗，柴。孔安國注曰：泰山爲四岳所宗，燔柴祭天告至。）進幸奉高。壬申，宗祀五帝于汶上明堂。（汶上明堂，武帝所作，在奉高縣西南四里汶音問。）丙子，赦天下，進幸濟南。（濟南國在雒陽東千八百里。）濟南故城在淄州長山縣西北濼水禮翻。）三月己丑，幸魯，庚寅，祠孔子於闕里。（續漢志：魯縣古曲阜有闕里，孔子所居。）及七十二弟子。（自顏回以下七十二人。）作六代之樂。（黃帝曰雲門，堯曰咸池，舜曰大韶，禹曰大夏，湯曰大護，周曰大武。）大會孔氏男子二十以上者六十二人，帝謂孔僖曰：「今日之會，寧於卿宗有光榮乎？」對曰：「臣聞明王聖主，莫不尊師貴道。今陛下親屈萬乘，辱臨微里，此乃崇禮先師，增煇聖德。（先師謂孔子。）至於光榮，非所敢承。」帝大笑曰：「非聖者子孫焉有斯言乎！」（焉於虔翻。）拜僖郎中。壬辰，帝幸東平，追念獻王，謂其諸子曰：「思其人至其鄉，其處在其人亡因泣下。」沾襟。遂幸獻王陵。（賢曰：陵在今鄆州鄆城縣東南。）祠以太牢，親拜祠坐，（坐祖臥翻。）哭泣盡哀。獻王之歸國也，（明帝永平四年，見四十一卷。）驃騎府吏丁牧周栩以獻王愛賢下士，不忍去之，遂爲王家大夫，數十年，事祖及孫。（獻王及子懷王中、及今王。）帝聞之，皆引見，（見賢遍翻。）既愍其淹滯，且欲揚獻王德美，即皆擢爲議郎。乙未，幸東阿。北登太行山，至天井關，（行戶剛翻。）夏四月乙卯，還宮。庚申，假于祖禰。（賢曰：禰，乃計翻。）于藝祖，孔安國注曰：巡狩四岳，然後歸，告至文祖之廟。賢曰：假，至也。音格禰父廟。）五月，徙江陵王荊爲六安

王。蒸封六安王。以廬江郡爲國。在維陽東一千七百里。秋七月庚子。詔曰。春秋重三正。慎三微。賢曰。三正謂天地人之正。所以有三者。由有三微之而復。三微者。三正之始。萬物皆微。物色不同。故王者取法焉。十一月時陽氣始萌於黃泉之下。色皆赤。赤者陽氣。故周爲天正。色尚赤。十二月萬物始牙而色白。白者陰氣。故殷爲地正。色尚白。十三月萬物孳甲而出。其色皆黑。人得加功。展業。故夏爲人正。色尚黑。尚書大傳曰。夏以十三月爲正。平旦爲朔。殷以十二月爲正。雞鳴爲朔。周以十一月爲正。夜半爲朔。必以三微之月爲正者。當爾之時。物皆尚微。王者受命。當扶微理弱。奉承之義也。其定律。無以十一月十二月報囚。止用冬初十月而已。冬。南單于遣兵與北虜溫禺犢王。戰於涿邪山。斬獲而還。武威太守孟雲上言北虜以前既和親。而南部復往抄掠。復扶又翻。北單于謂漢欺之。謀欲犯塞。謂宜還南所掠生口。以慰安其意。詔百官議於朝堂。載直遙翻。太尉鄭弘司空第五倫以爲不可許。司徒桓虞及太僕袁安以爲當與之。弘因大言激厲虞曰。諸言當還生口者。皆爲不忠。虞廷叱之。倫及大鴻臚韋彪皆作色變容。臚陵如翻。司隸校尉舉奏弘等。弘等皆上印綬謝。詔報曰。久議沈滯。沈持林翻。各有所志。蓋事以議從。策由衆定。閭閻衍衍。得禮之容。賢曰。閭閻忠正貌也。衍衍和樂貌。閭。魚中翻。衍。音延。又苦旦翻。寢嘿抑心。更非朝廷之福。寢。息也。君何尤而深謝。其各冠履。帝乃下詔曰。江海所以長百川者。以其下之也。老子曰。江海所以爲百谷王者。以其善下也。長知兩翻。下。遐嫁翻。少加屈下。尚何足病。況今與匈奴君臣分定。少詩照翻。分扶問翻。辭順約明。貢獻累至。豈宜違信。自受其曲。其敕度遼及領中郎將龐奮。倍雇南部所得生口。以還北虜。領中郎將領護匈奴中郎將也。賢曰。屬。賞報也。其南部斬首獲生。計功受賞如常科。

三年春正月丙申。帝北巡。辛丑。耕于懷。二月乙丑。敕侍御史司空曰。方春所過毋得有所伐殺。車可以引避。引避之騑馬可輟解。輟解之。侍御史掌舉劾。司空掌土功。車駕行幸。則侍御史掌舉糾道路之不治。注司空卽工伕治道路。修橋梁。故皆敕之。賢曰。夾轅者服馬。服馬分爲騑馬。孔穎達曰。車有一轅而四馬駕之。中央兩馬夾轅者名服馬。兩邊名騑馬。騑音非。戊辰。進幸中山。出長城。賢曰。史記。蒙恬爲秦築長城。西自臨洮。東至海。余謂此非秦長城。趙所築長城也。癸酉。還幸元氏。三月己卯。進幸趙。趙國有維陽北一千一百里。辛卯。還宮。太尉鄭弘。數陳侍中竇憲。權勢太盛。數所角翻。言甚苦切。憲疾之。會弘奏憲黨尚書張林。維陽令楊光在官貪殘。書奏吏與光故舊。因以告之。光報憲。憲奏弘大臣。漏泄密事。帝詰讓弘。詰去吉翻。夏四月丙寅。收弘印綬。弘自詣廷尉。詔敕出之。因乞骸骨歸。未許。病篤。上書陳謝曰。竇憲姦惡。貫天達地。海內疑惑。賢愚疾惡。惡烏路翻。謂憲何術以迷主上。近日王氏之禍。昞然可見。謂王氏以成屬而成陛下處天子之尊。處昌呂翻。保萬世之祚。而信讒佞之臣。不計存亡之機。臣雖命在晷刻。死不忘忠。願陛下誅四凶之罪。以厭人鬼憤結之望。厭一豔翻。滿也。考異曰袁紀云弘爲尚書僕射。烏孫王遣子入侍上問。弘當答其言。若弘對曰。烏孫前爲大單于所攻。陛下使小單于往救之。尚未嘗今如答之小單于不當怨乎。上以弘讓問侍中竇憲。對曰。遣存往來。弘章句諸生。不達國體。上遂答烏孫小單于。令圍攻金城。殺太守任昌。上謂弘曰。朕前不從君議。果如此。弘對曰。竇憲姦臣也。有少正卯之行。未被誅。願陛下前何爲用其議。按袁宏時好小說。故云然。今不取。帝省章。遣醫視弘病。比至。已薨。省悉景翻。凡必察翻。以大司農宋由爲太尉。司空第五倫以老病乞身。委身以事君。則身非我有。故於其老而乞退也。謂之乞身。猶言乞骸骨也。五月丙子。賜策罷。以二千石俸終其身。倫奉公盡節。言事無所依違。若依若違兩可不決之論也。性質愨。少文采。少詩沼翻。在位以貞白稱。或問倫曰。公有私乎。對曰。昔人有與吾千里馬者。吾雖不受。每三公有所選舉。心不能忘。亦終不用也。若是者。豈可謂無私乎。以太僕袁安爲司空。

秋八月乙丑。帝幸安邑。觀鹽池。安邑縣屬河東郡。鹽池在縣西南。楊佺期洛陽記曰。河東鹽池長七十里。廣七里。水氣鮮白。許慎曰。河東鹽池。袤五十一里。廣七里。周百一十大里。酈道元曰。安邑鹽池上承鹽水。水出

東南鴻山西北流還巫咸山北又還安邑故城南又西流注于鹽池水出石鹽自然即成朝取夕復終無減損唯山暴雨潦甘澤潢潦奔逸則鹽池用耗故公私共場水還防其淫濫故謂之鹽水亦爲場水也池西又有一池謂之女鹽澤東西二十五里南北二十里在猗氏故城南土人鬻俗引水裂沃碱分灌川野曬水耗竭土自成鹽即所謂滅鹽也而陳琳賢曰在今蒲州虞鄉縣西　九月還宮　燒當羌迷吾復與弟號吾及諸種反復扶又翻號種章勇翻吾先輕入寇隴西界督烽掾李章追之督烽掾郡掾之督烽燧者生得號吾將詣郡號吾曰獨殺我無損於羌誠得生歸必悉罷兵不復犯塞隴西太守張紆放遣之羌即爲解散爲于僞翻各歸故地迷吾退居河北歸義城河北逢留大河之北也歸義城本漢所築以招來諸羌之歸義者　疏勒王忠從康居王借兵還據損中忠叛見上卷二元年賢曰損中未詳東觀記作類中續漢書及華嶠書並作損中本或作楨未知孰是余按西域傳靈帝建寧三年涼州刺史孟佗遣兵討疏勒攻楨中城楨中是也　遣使詐降於班超超知其姦而僞許之忠從輕騎詣超超斬之因擊破其衆南道遂通　楚許太后薨楚王英之徙也許太后留楚宮　詔改葬楚王英追爵謚曰楚厲侯謚法殺戮無辜曰厲　帝以潁川郭躬爲廷尉決獄斷刑斷丁亂翻多依矜恕條諸重文可從輕者四十一奏之事皆施行　博士嘗國曹褒上疏以爲宜定文制著成漢禮太常巢堪樂姓有樂氏之後春秋有樂牛臣以爲一世大典非褒所定言非褒所能定不可許帝知諸儒拘攣學呂員翻難與圖始賢曰拘攣由拘束也朝廷禮憲宜以時立乃拜褒侍中玄武司馬班固以爲宜廣集諸儒共議得失百官志玄武司馬主南宮玄武門秩比千石　帝曰諺言作舍道邊三年不成會禮之家名爲聚訟會禮而議禮賢曰聚訟言相爭不定也　互生疑異筆不得下昔堯作大章一夔足矣堯作樂曰大章記曰大章章之也賢曰樂堯樂官呂氏春秋曰會哀公問於孔子曰樂正夔一足矣信乎章明也民樂堯德大明故名樂曰大章　章和元年是年七月改元春正月帝召褒受以叔孫通漢儀十二篇通制漢儀見十卷高帝六年七年其書與律令同藏於理官曰此制散略多不合經今宜依禮條正使可施行　護羌校尉傅育欲伐燒當羌爲其新降爲于僞翻不欲出兵乃募人斷諸羌胡募人間擊諸羌使之自鬬也羌胡不肯遂復叛出塞復扶又翻更依迷吾育請發諸郡兵數萬人共擊羌未及會三月育獨進軍迷吾聞之徙廬落去廬穹廬落居也育遣精騎三千窮追之夜至三兜谷三兜谷在今隴西南不設備迷吾襲擊大破之殺育及吏士八百八十人及諸郡兵到羌遂引去詔以隴西太守張紆爲校尉將萬人屯臨羌紆倶翻夏六月戊辰司徒桓虞免癸卯以司空袁安爲司徒光祿勳任隗爲司空隗光之子也任音壬隗五罪翻齊王晃及弟利侯剛班古利鄉侯賈武王孫之曾孫殤王石之子與母太姬更相誣告更工衡翻秋七月癸卯詔貶晃爵爲蕪湖侯賢曰蕪湖縣名屬丹陽郡其故城在今宣州當塗縣東南削剛戶三千收太姬璽綬璽斯氏翻綬音受壬子淮陽頃王昞薨昞明帝子鮮卑入左地匈奴左地也擊北匈奴大破之斬優留單于而還還從宦翻又如字　羌豪迷吾復與諸種寇金城塞復扶又翻種章勇翻下同張紆遣從事河內司馬防百官志使匈奴中郎將置從事二人護羌校尉蓋亦置二人也與戰於木乘谷迷吾兵敗走因譯使欲降紆納之迷吾將人衆詣臨羌紆設兵大會譯通曉言使之將命因謂之譯使設兵陳兵也使疏吏翻降戶江翻施毒酒中伏兵殺其酋豪八百餘人酋慈由翻斬迷吾頭以祭傅育冢復放兵擊其餘衆斬獲數千人迷吾子迷唐與諸種解仇結婚交質質音致據大小榆谷以叛水經河水逕西海郡南又東逕允川而歷大榆谷小榆谷北一榆土地肥美羌所依阻也種衆熾盛張紆不能制　壬戌詔以瑞物仍集改元章和章明也明和氣之致祥也是時京師四方屢有嘉瑞前後數百千言事者咸以爲美而太尉掾平陵何敞獨惡之惡烏路翻杜佑曰漢武帝割槐里置茂陵邑昭帝又割置平陵邑謂宋由袁安曰夫瑞

應依德而至。災異緣政而生。今異鳥翔於殿屋。怪草生於庭際。不可不察。由安懼不敢答。八月癸酉。帝南巡。戊子。幸梁。乙未。晦。幸沛。梁沛二國。日有食之。九月庚子。帝幸彭城。辛亥。幸壽春。壽春縣屬九江郡。復封阜陵侯延爲阜陵王。延貶事見上卷建初元年。己未。幸汝陰。汝陰縣屬汝南郡。賢曰今潁州縣。冬十月丙子。還宮。北匈奴大亂。屈蘭儲等五十八部。口二十八萬。詣雲中五原朔方北地降。曹褒依準舊典。雜以五經讖記之文。撰次天子至於庶人冠婚吉凶終始制度。撰次制度備其終始也纂楚辭翻撰雜也冠古玩翻凡百五十篇奏之。帝以衆論難一。故但納之。不復令有司平奏。平奏者平其可行與否而奏之復扶又翻是歲。班超發于寘諸國兵。共二萬五千人。擊莎車。元和元年超擊莎車未克故也事見上卷賢翻莎素禾翻龜茲王發溫宿姑墨尉頭兵。合五萬人救之。龜茲音丘慈超召將校及于寘王議曰。將即亮翻校戶教翻今兵少不敵。其計莫若各散去于寘從是而東。長史亦於此西歸。班超時爲將兵長史蓋西歸疏勒也可須夜鼓聲而發。須待也夜鼓聲鼓聲之聲也周禮軍旅夜鼓鼜莊云鼜夜戒守鼓也司馬法曰昏鼓四通爲大鼜夜半三通爲晨戒日明五通爲發晦所謂三鼜也此則待夜半鼓聲也鼜千歷翻晦休具翻劉休武翻陰緩所得生口。使生口得歸言將散去也龜茲王聞之大喜。自以萬騎於西界遮超。溫宿王將八千騎於東界徼于寘。徼一遙翻超知二虜已出。密召諸部勒兵馳赴莎車營。胡大驚亂。犇走。追斬五千餘級。莎車遂降。降戶江翻龜茲等因各退散。自是威震西域。

二年春正月。濟南王康。阜陵王延。中山王焉。來朝。上性寬仁。篤於親親。故叔父濟南中山二王。每數入朝。濟子禮翻數所角翻朝直遙翻特加恩寵。及諸昆弟。並留京師。不遣就國。漢制諸侯王朝會之禮各以其國不得留京師又賞賜羣臣。過於制度。倉猝爲虛。猝倉忽翻于僞翻何敝奏記宋由曰。比年水旱。民不收穫。涼州緣邊。家被凶害。賢曰時西羌犯邊爲害也比毗至翻被皮義翻中州內郡。公私屈竭。此實損膳節用之時。國恩覆載。言恩同天地也覆敷救翻賞賚過度。但聞臘賜。自郎官以上。公卿王侯以下。至於空竭帑藏。藏徂浪翻損耗國資。尋公家之用。皆百姓之力。明君賜賚宜有品制。忠臣受賞。亦應有度。賢曰漢官儀曰賜大將軍二公錢各二十萬牛肉二百斤粳米二百斛特進侯十五萬卿十萬校尉五萬尚書二萬侍中將大夫各二萬千石六百石各七千虎賁羽林郎一人共二千以爲祀門戶直是以夏禹玄圭。書禹貢曰禹錫玄圭周公東帛。賢曰尚書曰召公出取幣入錫周公今明公位尊任重。責深負大。上當匡正綱紀。下當濟安元元。豈但空空無違而已哉。空音作性性謹慤貌宜先正己以率羣下。還所得賜。因陳得失。奏王侯就國。除苑囿之禁。節省浮費。賑卹窮孤。則恩澤下暢。黎庶悅豫矣。由不能用。考異曰敝傳此事在肅宗崩後二寶氏專政外戚奢侈後賞賜過制敝奏記云云袁紀在元和二年按敝記云明公視事出入再朞又言臘賜知在此時尚書南陽宋意上疏曰。陛下至孝烝烝。烝進也烝烝進進也恩愛隆深。禮寵諸王。同之家人。車入殿門。漢制太子諸王至司馬門皆下車故謂止車門卽席不拜。臣於君前拜而後就席分甘損膳。賞賜優渥。損減膳以分甘也康焉幸以支庶。享食大國。陛下恩寵踰制。禮敬過度。春秋之義。諸父昆弟。無所不臣。君若臣臣不以親厭殺天地之大經也春秋尊王故以爲春秋之義所以尊尊卑卑。彊幹弱枝者也。陛下德業隆盛。當爲萬世典法。不宜以私恩損上下之序。失君臣之正。又西平王羨等六王。皆妻子成家。謂有妻有子自成一家也官屬備具。謂王國官已具也當早就蕃國。爲子孫基阯。而室第相望。久磐京邑。賢曰槃讀曰盤磐桓不去驕奢僭擬。寵祿隆過。宜割情不忍。以義斷恩。賢曰禮記曰門內之政恩掩義門外之政義斷恩斷丁亂翻發遣康焉各歸蕃國。令羨等速就便時。以塞衆望。賢曰行日取便利之時也塞悉則翻帝未及遣。壬辰。帝崩于章德

前殿。年三十一。遺詔無起寢廟。一如先帝濛制。葬。陂畔論曰。魏文帝稱明帝察察。章帝長者。章帝素知人。厭明帝苛切。事從寬厚。奉承明德太后。盡心孝道。平徭簡賦。而民賴其慶。又體之以忠恕。文之以禮樂。謂之長者。不亦宜乎。太子即位。年十歲。尊皇后曰皇太后。三月。用遺詔。徙西平王羨爲陳王。六安王荼爲彭城王。改淮陽爲陳國。楚郡爲彭城國。西平併汝南郡。六安復爲廬江郡。癸卯。葬孝章皇帝于敬陵。敬陵在雒陽城東南三十九里。南單于宣死。單于長之弟屯屠何立。爲休蘭尸逐侯鞮單于。鞮丁兮翻。太后臨朝。蔡邕獨斷曰。少帝即位。太后即代攝政。臨前殿。朝羣臣。太后東面。少帝西面。羣臣上書奏事皆爲兩通。一詣太后。一詣少帝。賢憲以侍中內幹機密。賢曰幹主也。或曰幹古管字也。出宣詔命。弟篤爲虎賁中郎將。篤弟景瓌。並爲中常侍。兄弟皆在親要之地。憲客崔駰。駰音因。以書戒憲曰。傳曰。生而富者驕生。而貴者愞。愞傳音奴亂翻。驕五到翻。生富貴而能不驕愞者。未之有也。今寵祿初隆。百僚觀行。行下孟翻。豈可不庶幾夙夜。以永終譽乎。詩周頌振鷺之什。言庶幾於夙夜。匪懈以永保令名於有永也。昔馮野王以外戚居位。稱爲賢臣。馮野王。妹爲元帝昭儀。於九卿中野王行能第一。近陰衛尉克己復禮。終受多福。陰衛尉。興也。謂讓侯爵又讓大司馬也。外戚所以獲譏於時。垂愆於後者。蓋在滿而不挹。位有餘而仁不足也。漢興以後。迄于哀平。外家二十。保族全身。四人而已。外家二十者。呂氏張氏鮑氏竇氏王氏衛氏李氏趙氏上官氏史氏許氏霍氏卬成王氏元后王氏趙氏傅氏丁氏馮氏衛氏也。唯文帝薄太后竇后景帝王后卬成王后四人保族全家。武帝夫人李氏雖追配武帝昌邑王立未踰而褒崇以史皇孫王夫人足二十之數。書曰。鑒于有殷。書召誥曰。我不可不鑒于有夏。亦不可不鑒于有殷。可不慎哉。庚戌。皇太后詔以故太尉鄧彪爲太傅。賜爵關內侯。錄尚書事。百官總己以聽。竇憲以彪有義讓。先帝所敬。彪父邶封鄳鄉侯。父卒。彪讓國於弟。順帝宗高其節。而仁厚委隨。賢曰委隨。猶順從也。故尊崇之。其所施爲。輒外令彪奏。內白太后。事無不從。王莽用孔光之故智也。彪在位。修身而已。不能有所匡正。憲性果急。睚眦之怨。莫不報復。賢曰睚音牛懈翻。眦音仕懈翻。廣雅曰睚裂也。或謂裂眥瞋目貌也。永平時謁者韓紆考劾憲父勳獄。勳下獄死。事見四十五卷明帝永平五年。劾戶槃翻。又戶得翻。憲遂令客斬紆子。以首祭勳冢。癸亥。陳王羨。彭城王荼。樂成王黨。下邳王衍。梁王暢。始就國。夏四月戊寅。以遺詔罷郡國鹽鐵之禁。縱民煑鑄。自武帝以來。鹽鐵有禁。光武中興。收而未罷。今縱民得煑鹽鑄鐵。五月。京師旱。北匈奴饑亂。降南部者。歲數千人。降戶江翻。下同。秋七月。南單于上言。宜及北虜分爭。出兵討伐。破北成南。共爲一國。考異曰。袁紀。章和元年十月。南單于上書。求出兵破北成南。宋意諫不聽。師未出而帝寢疾。范書南匈奴傳。事在此年七月。按單于書云。孝章皇帝聖恩遠慮。則范書是也。今從之。令漢家長無北念。謂北部既滅。南部偪塞。則漢家無復北慮。以爲念也。臣等生長漢地。長知兩翻。開口仰食。飲食曰食。向許亮翻。歲時賞賜。動億萬。雖垂拱安枕。歡無報效之義。願發國中及諸郡故胡新降精兵。故胡。南部舊衆也。新降。新從北部來降者。分道並出。期十二月同會虜地。臣兵衆單少。不足以防內外。少詩沼翻。願遣執金吾耿秉。度遼將軍鄧鴻。及西河雲中五原朔方上郡太守。守式又翻。幷力而北。冀因聖帝威神。一舉平定。臣國成敗。要在今年。已敕諸部嚴兵馬。唯裁哀省察。省悉景翻。太后以示耿秉。以示單于。秉上言。昔武帝單極天下。單音禪。欲臣虜匈奴。未遇天時。事遂無成。謂不能使匈奴臣服也。今幸遭天授。北虜分爭。以夷伐夷。謂以南部伐北部也。國家之利。宜可聽許。秉因自陳受恩。分當出命效用。分扶問翻。太后議欲從之。尚書宋意上書曰。夫戎狄簡賤禮義。無有上下。彊者爲雄。弱卽屈服。自漢興以來。征伐數矣。數所角翻。其所克獲。曾不補害。光武皇帝躬服金革之難。深昭天地之明。

因其來降，羈縻畜養。畜許六翻邊民得生，勞役休息，於茲四十餘年矣。建武二十四年匈奴分裂，南單于降，至其四十一年今鮮卑奉順，斬獲萬數，誅破殺獲曰數，留屠十也中國坐享大功，而百姓不知其勞，漢興功烈，於斯爲盛，所以然者，夷虜相攻，無損漢兵者也。臣察鮮卑侵伐匈奴，正是利其抄掠及歸功聖朝，實由貪得重賞。洞見鮮卑之情抄楚交翻今若聽南虜還都北庭，則不得不禁制鮮卑，鮮卑外失暴掠之願，內無功勞之賞，豺狼貪婪，婪盧含翻方言殺人而取其財曰婪必爲邊患。今北虜西遁，請求和親，宜因其歸附，以爲外扞，魏魏之業，無以過此。若引兵費賦，以順南虜，則坐失上略，去安即危矣，誠不可許。會齊殤王子都鄉侯暢來弔國憂。齊殤王石，齊武王縯之孫，京王章之子。考異曰袁紀作都鄉侯暢，今從范書。太后數召見之，范書曰暢素行邪僻，因鄧騭母元自通長樂宮，得幸太后，數所角翻竇憲懼暢分宮省之權，遣客刺殺暢於屯衛之中。何敞傳曰刺殺暢於城門屯衛之中，刺七亦翻而歸罪於暢弟利侯剛，乃使侍御史與青州刺史雜考剛等。青州，刺史部，齊國暢見殺於京師，而令青州刺史考竟，欲殺滅以絕口也尚書頴川韓稜以爲賊在京師，不宜捨近問遠，恐爲姦臣所笑。太后怒，以切責稜，稜固執其議，何敞說宋由曰：說輸芮翻暢宗室肺府，府與腑同茅土藩臣，來弔大憂，上書須報。賢曰：須，待也親在武衛，致此殘酷，奉憲之吏，莫適討捕。賢曰：適，音的，謂無指的討捕也蹤跡不顯，主名不立，敞備數股肱，職典賊曹。賢曰：股肱，謂手臂也。公府有賊曹主知盜賊。余按字書，股，脾幹肱，臂幹股肱，言手足之要，以爲手臂，誤矣欲親至發所，以糾其變。發所賊發之所糾察也而二府執事，以爲三公不與賊盜。賢曰：敞在太尉府，二府，謂司徒、司空府。吉爲丞相，不案事，遂以爲故事，重讀曰直公縱姦慝，莫以爲咎，敞請獨奏案之由，乃許焉。二府聞敞行，皆遣主者隨之。賢曰：主者，謂主知賊盜之曹也於是推舉具得事實。太后怒，閉憲於內宮，憲懼誅，因自求擊匈奴以贖死。冬十月乙亥，以憲爲車騎將軍，伐北匈奴，以執金吾耿秉爲副，發北軍五校，黎陽、雍營，緣邊十二郡騎士及羌胡兵出塞。北軍五校屯騎、越騎、步兵、長水、射聲五校尉所掌宿衛兵也。黎陽營注見前。扶風校尉部在雍，縣以涼州近羌，數犯三輔，將兵衛護園陵，故俗稱雍營。緣邊十二郡，上郡、西河、五原、雲中、定襄、鴈門、朔方、代、上谷、漁陽、安定、北地也。校尸教翻雍於用翻公卿舉故張掖太守鄧訓代張紆爲護羌校尉。迷唐率兵萬騎來至塞下，未敢攻訓，先欲脅小月氏、胡。匈奴破月氏，月氏西徙其餘裔保南山，不得去者號小月氏，氏音支訓擁衛小月氏胡，令不得戰，議者咸以羌、胡相攻，縣官之利，不宜禁護。訓曰：張紆失信，衆羌大動，涼州吏民命縣絲髮，縣讀曰懸原諸胡所以難得意者，皆恩信不厚耳。今因其迫急，以德懷之，庶能有用。遂令開城及所居園門，讓羌校尉所居寺舍後園之門也悉驅羣胡妻子內之，嚴兵守衛。羌掠無所得，又不敢逼諸胡，因卽解去。由是湟中諸胡皆言漢家常欲鬬我曹。賢曰：湟中月氏胡所居，今鄯州湟水縣也今鄯使君待我以恩信，開門內我妻子，乃是得父母也，咸歡喜叩頭曰：唯使君所命。訓遂撫養教諭，大小莫不感悅，於是賞賂諸羌種，使相招誘。誘音酉迷唐叔父號吾將其種人八百戶來降。種章勇翻訓因發湟中秦胡羌兵四千人出塞，擊威服四夷故鬼入塞謂中國人爲秦人掩擊迷唐於寫谷，破之。賢曰：東觀記曰寫作瀉迷唐乃去大小榆。大小榆谷杜佑曰：大小榆谷在漢榆中縣今城郡塞外，河水過大小榆谷北，又東過朔北，又東過九原縣北，又東過榆中縣東，大小榆相去甚遠，杜佑說非在蘭州五泉縣界，按水經，大小榆谷在漢金嚴谷，衆悉離散。

孝和皇帝上

諱肇，顯宗第四子也。實后養以爲子，嚴長立之。謚法：不剛不柔曰和，仁恕愛民曰和，合善典禮曰和，和安樂易曰和。古今莊曰肇，守曰始，首北賢曰案，許慎說文肇音大可翻，上諱也。伏侯許慎並漢時人，而帝諱音不同，書原別有所據

永元元年春，迷唐欲復歸故地，鄧訓發湟中六千人，令長史任尚將之。將卽亮翻繕革爲船，置於筆上，以度河，

賢曰擊木後也音步佳翻擒擊迷唐大破之斬首前後一千八百餘級獲生口二千人馬牛羊三萬餘頭一種殆盡賢曰種謂迷唐也種章勇翻考異曰西羌傳永元元年張紆坐徵以訓代為校尉郡謝傳章和二年紆誘誅羌羌遂報怨公羊傳曰訓代紆擊破之其春迷唐復欲歸訓又破之後訓傳下云永元二年則其春永元元年春也今從訓傳迷唐收其餘衆西徙千餘里諸附落小種皆畔之附落羌部落之附迷唐者燒當豪帥東號稽顙歸死賢曰稽而禮反稽顙而請死也師所類翻餘皆款塞納質賢音致於是訓綏接歸附威信大行遂罷屯兵各令歸郡以羌反發諸郡兵屯於塞上今羌已破罷令各歸其郡唯置弛刑徒二千餘人分以屯田修理塢壁而已寶憲將征匈奴三公九卿詣朝堂上書諫以為匈奴不犯邊塞而無故勞師遠涉損費國用徼功萬里徼古堯翻非社稷之計書連上輒寢上時掌反下同宋由懼遂不敢復署議復扶又翻而諸卿稍自引止唯袁安任隗守正不移至免冠朝堂固爭前後且十上衆皆為之危懼為于偽翻下同安隗正色自若侍御史魯恭上疏曰國家新遭大憂陛下方在諒闇闇音陰百姓闕然三時不聞警蹕之音賢曰三時夏秋冬也天子出警入蹕沈約曰漢制曰出稱警入稱蹕而今則并稱之史臣以為警者警戒也蹕者止行也今從乘輿而出者并警戒以備非常也從外而入與乘輿相干者蹕而止之也和帝章和二年二月即位明年春議擊匈奴帝在諒闇不出故三時不聞警蹕之音莫不懷思皇皇若有求而不得禮記顏子舍居喪始死孝皇如有求而不得此言百姓思慕之意今乃以盛春之月興發軍役擾動天下以事戎夷誠非所以垂恩中國改元正時由內及外也萬民者天之所生天愛其所生猶父母愛其子一物有不得其所則天氣為之舛錯況於人乎故愛民者必有天報夫戎狄者四方之異氣與鳥獸無別別彼列翻若雜居中國則錯亂天氣汙辱善人汗烏故翻是以聖王之制羈縻不絕而已宇書曰羈馬絡頭也縻牽牛鼻也今匈奴為鮮卑所破遠藏於史侯河西去塞數千里而欲乘其虛耗利其微弱是非義之所出也今始徵發而大司農調度不足調徒弔翻賢曰度音大各翻余準今人修謂如本字上下相迫民間之急亦已甚矣羣僚百姓咸曰不可陛下奈何以一人之計棄萬人之命不卹其言乎上觀天心下察人志足以知事之得失臣恐中國不為中國豈徒匈奴而已哉尚書令韓稜騎都尉朱暉議郎京兆樂恢皆上疏諫太后不聽又詔使者為憲第篤景並起邸第勞役百姓為于偽翻下同侍御史何敞上疏曰臣聞匈奴之為桀逆久矣平城之圍事見十一卷高帝七年慢書之恥事見十一卷惠帝二年此二辱者臣子所為捐軀而必死高祖呂后忍怒含忿舍而不誅舍讀曰捨今匈奴無逆節之罪漢朝無可慙之恥朝直遙翻下同而盛春東作賢曰歲起於東人始發耕故曰東作興動大役元元怨恨咸懷不悅又猥為衛尉篤奉車都尉景繕修館第彌街絕里篤景親近貴臣當為百僚表儀今衆軍在道朝廷焦脣百姓愁苦縣官無用無財用也而遽起大第崇飾玩好好呼到翻非所以垂令德示無窮也宜且罷工匠專憂北邊恤民之困書奏不省省悉景翻竇憲嘗使門生齎書詣尚書僕射郅壽有所請託壽即送詔獄前後上書陳憲驕恣引王莽以誡國家又因朝會刺譏憲等以伐匈奴起第宅事厲音正色辭旨甚切憲怒陷壽以買公田誹謗下吏當誅下遲嫁翻何敞上疏曰壽機密近臣匡救為職若懷默不言其罪當誅今壽違衆正議以安宗廟豈其私邪臣所以觸死瞽言論語曰侍於君子有三愆未見顏色而言謂之瞽非為壽也忠臣盡節以死為歸臣雖不知壽度其甘心安之度徒洛翻誠不欲聖朝行誹謗之誅以傷晏晏之化鄭玄注尚書考靈曜曰寬容優戲謂之晏晏

杜塞忠直，塞悉則翻垂誅無窮。臣敞謬與機密，與讀曰預言所不宜，罪名明白當填牢獄，先壽僵仆。先悉薦翻萬死有餘，書奏，壽得減死論，徙合浦，未行，自殺。壽憚之子也。邯傳事見武帝紀及外戚恩澤侯表。夏六月，竇憲、耿秉出朔方，雞鹿塞。賢曰今在朔方窳渾縣北。窳渾縣屬十三州志曰窳渾縣有大道西北出雞鹿塞。窳音羊主翻。南單于出滿夷谷，賢曰滿夷谷在今榆林郡北。余按南單于庭在西河美稷，滿夷谷當在美稷西北，後鄧鴻討度遼將軍耿夔擊南匈奴，亦至滿夷谷，可以知矣。度遼將軍鄧鴻出稒陽塞，賢曰稒陽縣屬九原郡，故城在今勝州銀城縣界。稒音固。皆會涿邪山，憲分遣副校尉閻盤、司馬耿夔、耿譚將南匈奴精騎萬餘與北單于戰于稽洛山，余按唐太宗以斛薩部地置檀落州，蓋因山以名之。大破之，單于遁走，追擊諸部，遂臨私渠北鞮海，鞮丁奚翻。斬名王已下萬三千級，獲生口甚衆，雜畜百餘萬頭，諸裨小王率衆降者前後八十一部，二十餘萬人。憲秉出塞三千餘里，登燕然山，唐太宗又以多濫葛部地置燕然州，又按北史燕然山在薛延陀國水北。燕於賢翻。命中護軍班固刻石勒功，西都有護軍都尉，今始有中護軍。紀漢威德而還。還從宣翻，又如字，下同。遣軍司馬吳汜、梁諷奉金帛遺北單于。遺于季翻。時，虜中乖亂，汜、諷及北單于於西海上宣國威信，以詔致賜單于稽首拜受。稽音啓。諷因說令修呼韓邪故事。謂臣服於漢，為北藩，說輸芮翻。單于喜悅，即將其衆與諷俱還，到私渠海，聞漢軍已入塞，乃遣弟右溫禺鞮王奉貢入侍，隨諷詣闕。憲以單于不自身到，奏還其侍弟。秋七月乙未，會稽山崩。會工外翻。九月庚申，以竇憲為大將軍，中郎將劉尚為車騎將軍，封憲武陽侯，郡國志東郡有東武陽縣，泰山郡有南武陽侯國，蓋其封南武陽歟。食邑二萬戶。憲固辭封爵，詔許之。舊大將軍位在三公下，至是詔憲位次太傅下，三公上，長史司馬秩中二千石。太傅位上公，則憲亦班於上公矣。大將軍長史司馬秩千石，今秩中二千石，則亦比九卿矣。封耿秉為美陽侯，美陽縣屬扶風。竇氏兄弟驕縱，而執金吾景尤甚。奴客緹騎，強奪人財貨，篡取婦女，賢曰漢官儀執金吾緹騎二百人。說文曰緹，赤色也。言奴客及緹騎皆著赤衣，橫也。緹，杜奚翻。侔，莫侯翻。南買門者，賢曰古寨。侔，莫侯翻。如避寇讎。又擅發緣邊諸郡突騎有才力者，有司莫敢舉奏。袁安劾景擅發邊民，驚惑吏民，一十不待符信。符信謂虎符竹使符也。而輒承景檄，當伏顯誅。又奏司隸校尉河南尹阿附貴戚，不舉劾，請免官案罪。並寢不報。駙馬都尉環邕獨好經書，節約自修，尚書何敞上封事曰，昔鄭武姜之幸叔段，賢曰鄭武公娶申侯女武姜愛少子叔段，鄭莊公立，武姜請以京封段，謂之京城太叔，後武姜引以為亂，鄭莊公伐之，出奔衛。莊公之寵州吁，賢曰衛莊公寵庶子州吁，州吁好兵，公弗禁。石碏諫不聽，及桓公立，州吁乃弒桓公。愛而不教，終至凶戾，由是觀之，愛子若此，猶飢而食之以毒。食讀曰飤。適所以害之也。伏見大將軍憲始遭大憂，公卿比奏，賢曰比頻也。欲令典幹國事。憲深執謙退，固辭盛位，懇懇勤勤，言之深至，天下聞之，莫不說喜。今踰年未幾，說讀曰悅。入禮未終，卒然中改，禮事君方喪三年，時遇國有大憂，則君為之變禮，故曰入禮未終。卒讀曰猝。兄弟專朝，朝直遙翻。憲秉三軍之重，篤景總宮衛之權，而虐用百姓，奢侈僭偪，誅戮無罪，肆心自快。今者論議訩訩，訩許容翻，又許勇翻。咸謂叔段州吁復生於漢。復扶又翻。臣觀公卿懷持兩端，不肯極言者，以為憲等若有匪懈之志，則已受吉甫褒申伯之功，賢曰申伯周宣王元舅有令德，故尹吉甫作詩以美之。如憲等陷於罪辜，則自取陳平周勃順呂后之權。事見高后紀。終不以憲等吉凶為憂也。此言曲盡當時之情。嗚呼，廷臣之情，嗚呼，豈特當時哉！臣敞區區，誠欲計策兩安，絕其縣縣，塞其涓涓。周金人銘曰涓涓不壅，終為江河，縣縣不絕，成網羅，塞將奈何，則翻涓圭偏翻。上不欲令皇太后損文母之號，陛下有誓泉之譏，詩曰思齊大任，文王之母；左傳武姜譖叔段，莊公寘姜氏於城潁而誓之曰不及黃泉無相見也。下使憲等得長保其福祐也，

駙馬都尉璜比請退身，願抑家權。（願抑其家不與之以權比喻至翻）可與參謀。聽順其意，（漢之外戚傳寶憲驕恣威能履盛滿而思謙抱然終不能全其家門十分之一蓋一杯水不能滅車薪之火也）誠宗廟至計。竇氏之福，時濟南王康尊貴驕甚。（康光武少子）憲乃白出敞為濟南太傅，康有違失，敞輒諫爭。（爭讀曰諍諫爭翻）康雖不能從，然素敬重敞，無所嫌牾焉。（牾五故翻逆也）

冬十月庚子，阜陵質王延薨。（諡法名實不爽曰質）是歲，郡國九大水。

二年春正月丁丑，赦天下。二月壬午，日有食之。

夏五月丙辰，封皇弟壽為濟北王，開為河間王，淑為城陽王。（濟北河間城陽皆漢舊國也光武省濟北并泰山省河間并信都省城陽并琅邪今復奉泰山為濟北國在維陽東千一百五十里分樂成涿郡勃海為河間國在維陽北二千五百里分琅邪為城陽國濟子禮翻）紹封故淮陽頃王子侧為常山王。（章和元年淮陽頃王畅薨未及立嗣而國有大喪今乃紹封）竇憲遣副校尉閻槃將二千餘騎掩擊北匈奴之守伊吾者，復取其地。（慧琳曰紅翻復扶又翻考異曰西域傳作閻槃今從帝紀余謂副校尉閻槃即前戰于檉落山恐當作盤西域傳章帝時初元年罷伊吾屯田北匈奴遣兵守其地今復擊取之）車師震慴，前後王各遣子入侍。（慴之涉翻）

月氏求尚公主，班超拒還其使，（氏音支使疏吏翻）由是怨恨，遣其副王謝將兵七萬攻超，超眾少，皆大恐，超譬軍士曰，（譬喻也少詩沼翻）月氏兵雖多，然數千里踰葱嶺來，非有運輸，何足憂邪！（言糧盡自當降也）但當收穀堅守，彼饑窮自降，不過數十日決矣。（謂勝負決也降戶江翻）謝遂前攻超，超不下，又鈔掠無所得，超度其糧將盡，（鈔楚交翻度大各翻）必從龜茲求食，乃遣兵數百於東界要之。（要一遙翻）謝果遣騎齎金銀珠玉以賂龜茲，超伏兵遮擊，盡殺之，持其使首以示謝。謝大驚，即遣使請罪，願得生歸。超縱遣之。月氏由是大震，歲奉貢獻。

初，北海哀王無後，（章帝元和三年北海哀王基薨無後）肅宗以齊武王首創大業而後嗣廢絕，心常愍之，遺詔令復齊北海二國。丁卯，封蕪湖侯無忌為齊王，（無忌齊王晃子章和元年晃貶）北海敬王庶子威為北海王。（北海敬王睦也）

六月辛卯，中山簡王焉薨。（諡法一德不懈曰簡）焉，東海恭王之母弟，而竇太后，恭王之甥也，（竇太后母沘陽公主東海恭王彊女也）故加賻錢一億。（賻音附）大為修冢塋，（為于偽翻）平夷吏民冢墓以千數，作者萬餘人，凡徵發搖動六州十八郡。詔封竇憲為冠軍侯，篤為郾侯，瓌為夏陽侯。（冠軍縣屬南陽郡郾縣屬潁川郡夏陽縣屬馮翊郡冠古玩翻夏戶雅翻憲獨不受封。秋七月乙卯，竇憲出屯涼州，（涼州部龍西漢陽武都金城安定北地武威張掖酒泉等郡）以侍中鄧疊行征西將軍事為副。北單于以漢還其侍弟，九月，復遣使款塞，稱臣，欲入朝見。（復扶又翻下同朝直遙翻見賢遍翻）冬十月，竇憲遣班固梁諷迎之。會南單于復上書求滅北庭，於是遣左谷蠡王師子等將左右部八千騎出雞鹿塞，（谷音鹿蠡盧奚翻）中郎將耿譚遣從事將護之。（耿譚為使匈奴中郎將將領也護監也）襲擊北單于夜至圍之，北單于被創，（被皮義翻創初良翻）僅而得免，獲閼氏及男女五人。（氏音支下同）斬首八千級，生虜數千口，班固至私渠海而還。是時南部黨眾益盛，領戶三萬四千，勝兵五萬騎。（騎音奇）

三年春正月甲子，帝用曹褒新禮，加元服。（禮儀志正月為吉日可加元服儀從冠禮乘輿初緇布進賢次劍佩次通天以備化首於高祖廟如禮竭賢曰元首也謂加冠於首）擢褒監羽林左騎。（百官志羽林左監秩六百石主羽林左騎屬光祿勳褒監古衙翻）竇憲以北匈奴微弱，欲遂滅之，二月，遣左校尉耿夔、司馬任尚出居延塞，圍北單于於金微山。（賢曰居延縣屬張掖郡居延澤在東北武帝使路博德築遮虜障於居延北余按唐太宗以漢圖部置金微都督府大破之，獲其母閼氏名王已下五千餘級，北單于逃走，不知所在。出塞五千餘里而還。自漢出師所未嘗至也。封夔為粟邑侯（賢曰粟邑縣名屬左

馮翊故城在今同州白水縣西北　竇憲既立大功，威名益盛，以耿夔任尚等爲爪牙，鄧疊郭璜爲心腹，班固傳毅之徒典文章，刺史守令多出其門，賦斂吏民，共爲賂遺。斂力驗翻遺于季翻　司徒袁安司空任隗舉奏諸二千石，幷所連及貶秩免官。四十餘人。竇氏大恨，但安隗素行高，亦未有以害之。行下孟翻　尚書僕射樂恢，刺舉無所回避，憲等疾之，恢上書曰：陛下富於春秋，賢曰：春秋謂年也。言年少春秋尚多故稱富。纂承大業，諸舅不宜幹正王室，以示天下之私。方今之宜，上以義自割，下以謙自引，四舅可長保爵土之榮，四舅謂憲景瓌。皇太后永無憂負宗廟之憂。誠策之上者也。書奏，不省。省悉景翻　恢稱疾乞骸骨歸長陵。恢京兆長陵人　憲風厲州郡迫脅，恢飲藥死。於是朝臣震慴。慴之涉翻。望風承旨，無敢違者。袁安以天子幼弱，外戚擅權，每朝會進見，見賢遍翻。及與公卿言國家事，未嘗不嗚咽流涕。苑書作噫嗚賢曰噫。音醫又一戒翻。嗚一故翻。歔傷之貌也。自天子及大臣皆恃賴之。冬十月癸未，上行幸長安，詔求蕭曹近親，宜爲嗣者，紹其封邑。詔竇憲與車駕會長安，憲至，尚書以下議欲拜之。伏稱萬歲。尚書韓稜正色曰：夫上交不詔，下交不瀆，易下繫之辭。禮無人臣稱萬歲之制。議者皆慙而止。尚書左丞王龍私奏記上牛酒於憲。百官志尚書左丞右丞各一人，掌錄文書期會。左丞王龍，民章報及騶伯史，右丞假署，印綬及紙筆，屋，諸財用庫藏錢皆四百石。蔡質漢儀曰：郎與事中，舉紀無所不統，上時掌翻。稜舉奏龍論爲城旦。龜茲姑墨溫宿諸國皆降。降戶江翻。章帝建初元年罷西域都護及戊己校尉官，今復置，復扶又翻。以班超爲都護，徐幹爲長史，拜龜茲侍子白霸爲龜茲王，遣司馬姚光送之。超與光共脅龜茲廢其王尤利多，而立白霸。使光將尤利多還詣京師。將如字。超居龜茲宅乾城，徐幹屯疏勒，惟焉耆危須尉犂以前沒都護，事見四十五卷漢帝永平十八年。尉犂王張本。猶懷二心，爲班超謀焉耆張本。其餘悉定。言其餘諸國皆臣服於漢也。初，北單于既亡，其弟右谷蠡王於除鞬自立爲單于。鞬九言翻。將衆數千人止蒲類海，遣使款塞，竇憲請遣使立於除鞬爲單于，置中郎將領護，如南單于故事。事下公卿議，下遐稼翻下同。宋由等以爲可許，袁安任隗奏以爲光武招懷南虜，非謂可永安內地，正以權時之算，可得扞禦北狄，故也。今朔漠已定，宜令南單于反其北庭，幷領降衆。降戶下江翻。無緣更立於除鞬，以增國費。事奏未以時定。言其議難已奏而上意從否未定也。安懼憲計遂行，乃獨上封事曰：南單于屯先父舉衆歸德。屯郎屯也。屠何自蒙恩以來，四十餘年，三帝積累以遺陛下。遺于季翻。陛下深宜追述先志，成就其業，況屯首創大謀，空盡北虜，輟而弗圖，更立新降，以一朝之計，違三世之規，失信於所養，建立於無功，所養謂南單于。無功謂於除鞬。論語曰：言忠信，行篤敬，雖蠻貊行焉。孔子答子張之言行。下孟翻貊莫北翻。今若失信於一屯，則百蠻不敢復保誓矣。謂漢與夷人信誓之言復扶又翻。又烏桓鮮卑，新殺北單于，謂章和元年，斬安國單于。凡人之情，咸畏仇讎。今立其弟，則二虜懷怨，且漢故事，供給南單于費直歲一億九十餘萬，西域歲七千四百八十萬。今北庭彌遠，其費過倍，是乃空盡天下，而非建策之要也。詔下其議。安又與憲更相難折。難乃旦翻。折之舌翻。憲險急貪埶，言辭驕訐。賢曰：訐謂發人之陰私。訐居謁翻。至詆毀安稱光武誅韓歆戴涉故事。韓歆戴涉見四十二卷漢武十五年。安終不移。然上竟從憲策。考異曰：袁安傳云：憲請立左鹿蠡王阿佟爲北單于，安以爲不可，憲竟立右鹿蠡王於除鞬。按北單于一人，袁紀作阿佟，南匈奴傳止有右谷蠡王於除鞬，無阿佟名，今從之。袁紀又云：宋由丁鴻尹睦皮

爲阿保誅君之子又與烏丸鮮卑爲父兄之讎不可立甫顧于先帝所置今首破北虜新建大功宜令幷領降衆與苑書不同又云卒從安議蓋誤今從袁安傳

資治通鑑卷第四十七

資治通鑑卷第四十八

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀四十　起玄黓執徐盡旃蒙大荒落凡十四年

孝和皇帝下

永元四年春正月，遣大將軍左校尉耿夔授於除鞮印綬，校尉，教翻，鞮，九言翻。使中郎將任尚持節衛護屯伊吾如南單于故事。任音壬。初，盧江周榮辟袁安府，安舉奏竇景事，見上卷元年。及爭立北單于事，見上年。皆榮所具草。竇氏客太尉掾徐齮深惡之，持俞組翻，齮，倚翻，惡，烏路翻。脅榮曰：「子為袁公腹心之謀，排奏竇氏，竇氏悍士，刺客滿城中，謹備之矣。」悍，下罕翻，又侯旰翻。榮曰：「榮江淮孤生，得備宰士，賢曰：榮辟司徒府故稱宰士。縱為竇氏所害，誠所甘心，因敕妻子：敕，戒也。若卒遇飛禍，卒，讀曰猝。賢曰：飛禍，言倉卒而死也。余謂飛禍者，言刺客稱發不可得而備若鳥之飛集也。無得殯斂，斂，力贍翻。冀以區區腐身，覺悟朝廷。」三月癸丑，司徒袁安薨。

閏月丁丑，以太常丁鴻為司徒。夏四月丙辰，竇憲還至京師，還，從宣翻，又如字。六月戊戌朔，日有食之。丁鴻上疏曰：「昔諸呂擅權，統嗣幾移，事見高后紀。幾，居希翻。哀平之末，廟不血食，事見王莽紀。鴻引此事以指言外戚之禍。故雖有周公之親而無其德，不得行其執也。賢曰：言親賢兼重方可執政。今大將軍雖欲敕身自約，不敢僭差，然而天下遠近皆惶怖承旨。怖，普布翻。刺史二千石初除謁辭，求通待報。初除而謁之官則辭，求通者求通名也，待報者得謁與不得謁得辭與雖奉符璽受臺敕，符璽所以為信，初除者詣尚書臺受敕璽，斯皆待報也。不敢便去。久者至數十日，背王室，背，蒲妹翻。向私門，此乃上威損下權盛也。人道悖於下，效驗見於天，雖有隱謀，神照其情，垂象見戒，以告人君。悖，蒲內翻，見，賢遍翻。禁微則易，易，以豉翻。救末則難，人莫不忽於微細，以致其大，恩不忍誨，義不忍割，去事之後，未然之明鏡也。言禍伏於隱微，人多忽之，及發見之後，昭昭而子可據，是為未然之明鏡。夫天不可以不剛，不剛則三光不明；王不可以不彊，不彊則宰牧從橫，從，子用翻，又子容翻，橫，戶孟翻，又如字。宜因大變改政匡失，以塞天意。塞，悉則翻。」丙辰，郡國十三地震。旱蝗。竇氏父子兄弟並為卿校，對九鄭校，諸校尉校戶教翻。充滿朝廷，穰侯鄧疊疊弟步兵校尉磊及母元憲女壻射聲校尉郭舉舉父長樂少府璜共相交結。賢曰：太后居長樂宮，故有少府秩二千石。樂音洛。元舉並出入禁中，舉得幸太后，遂共圖為殺害。謀弒逆也。帝陰知其謀，是時憲兄弟專權帝與內外臣僚，莫由親接，所與居者，閹宦而已。閹宦，周禮謂之奄，鄭玄注曰：奄精氣閉藏者。今謂之宦人，閹，衣廉翻，又衣檢翻。帝以朝臣上下，莫不附憲，獨中常侍鉤盾令鄭衆，謹敏有心幾，百官志：鉤盾令，秩六百石，宦者為之，典諸近池苑囿游觀之處，屬少府。幾，謂心事也。今人謂人胸中有城府者為有心事，朝直遙翻，盾食尹翻，幾，居希翻。不事豪黨，遂與衆定議誅憲，以憲在外，謂出屯涼州時也。涼，音良。慮其為亂，忍而未發。會憲與鄧疊皆還京師，還，從宣翻，又如字。時清河王慶恩遇尤渥，渥，厚也，濡也。常入省宿止，省，禁中也。帝將發其謀，欲得外戚傳。賢曰：前書外戚傳傳直戀翻。懼左右不敢使，令慶私從千乘王求。千乘王，伉帝長兄也，來嗣位，避諱。夜獨內之，又令慶傳語鄭衆，求索故事。賢曰：謂文帝誅薄昭，武帝誅竇嬰，故事索山客翻。庚申，帝幸北宮，詔執金吾五校尉勒兵屯衛南北宮。執金吾掌宮外戒司非，常北軍五校尉主五營士，故令勒兵屯衛。閉城門，收捕郭璜、郭舉、鄧疊、鄧磊，皆下獄死。下，遐稼翻。遣謁者僕射收憲大將軍印綬，更封為冠軍侯。憲先已封冠軍侯，不受，今

復封以侯故國更居孟縣翻與篤景壤皆就國。景古回翻帝以太后故不欲名誅憲言不欲正名誅之爲選嚴能相督察之。爲于僞翻憲篤景到國皆迫令自殺初河南尹張酺數以正法繩治竇景酺滂乎翻酺先爲魏郡太守群人鄴據姜賓景晃景連據夏猛叛翻酺使晃據子酺收猛餘黨及入爲河南尹景家人擊傷市卒吏捕得之景怒遣緹騎侯海殿傷市丞酺部吏楊章窮究正海晃使解方數所角翻於是大會賓客以酒灌章口數之而笞殺之笞敕之翻及竇氏敗酺上疏曰方憲等寵貴羣臣阿附唯恐不及皆言憲受顧命之託懷伊呂之忠至乃復比鄧夫人於文母。賢曰案鄧夫人即騭侯鄧騭母元張酺論憲黨及其黨稱鄧夫人猶如前書霍光妻稱霍顯稱大伯母敬稱夫人之類復扶又翻今嚴威既行皆言當死不顧其前後考折厥衷折之舌翻衷竹仲翻臣伏見夏陽侯瓌每存忠善前與臣言常有盡節之心檢敕賓客未嘗犯濫臣聞王政骨肉之刑有三宥之義禮記公族有罪獄成有司讞于公曰某之罪在大辟公曰宥之有司又曰在辟公又曰宥之及三宥不對走出致刑于甸人公又使人追之曰必宥之有司對曰無及也反命於公公素服如其倫之喪過厚不過薄今議者欲爲瓌選嚴能相。爲于僞翻相息亮翻侯國相也恐其迫切必不完免宜裁加貸宥以崇厚德帝感其言由是瓌獨得全竇氏宗族賓客以憲爲官者皆免歸故郡初班固奴嘗醉罵洛陽令种兢性譏種本仲氏避難改焉兢因逮考竇氏賓客收捕固死獄中固嘗著漢書尚未就詔固女弟曹壽妻昭踵而成之。昭卽曹大家也華嶠論曰固之序事不激詭不抑抗。賢曰激揚也謂褒也抑退也抗進也余謂激詭抑抗皆指史家作意以褒貶之文之病華戶化翻贍而不穢詳而有體使讀之者曹曹而不厭。賢曰曹曹猶勉勉也音無匪翻信哉其能成名也固譏司馬遷是非頗謬於聖人。賢曰言遷所是非與聖人乖謬卽崇黃老貶仁義而賤守節是也然其論議常排死節。賢曰言遷而薄大義輕仁義而賤守節是也排蒲戒翻薄傍各翻東天天年之類否正直。賢曰言王陵汲黯之徒之類而不敘殺身成仁之爲美。賢曰不立忠義傳則輕仁義賤守節甚矣。初竇憲納妻天下郡國皆有禮慶漢中郡亦當遣吏。漢中縣名在褒城西千九百九十里戶曹李郃。郃有戶曹主民戶祠農桑郃居閭翻諫曰竇將軍椒房之親不修德禮而專權驕恣危亡之禍可翹足而待。翹舉也願明府一心王室勿與交通太守固遣之郃不能止請求自行許之郃遂所在遲留以觀其變行至扶風。潘岳關中記曰二輔舊治長安城中長吏名居其縣治民東都之後扶風出治槐里馮翊出治高陵而憲就國凡交通者皆坐免官。漢中太守獨不與焉。賢曰謂帝賜清河王慶奴婢輿馬錢帛珍寶充物其第慶或時不安帝朝夕問訊進膳藥所以垂意甚備慶亦小心恭孝自以廢黜尤畏事慎懼故能保其寵祿焉。帝除袁安子賞爲郎任隗子屯爲步兵校尉。以安隗守正不附竇氏也任音壬隗五罪翻鄭衆遷大長秋。百官志大長秋秩二千石承秦執行宮事帝更焉大長秋或用士人中興常用宦者職掌奉宣中宮命凡給事宗親及宗親當謁見者關通之中宮出則從發長曰皇后謁御古曰秋者收成之時長者恒久之義故以爲皇后官名帝策勳班賞衆每辭多受少帝由是賢之常與之議論政事。窅官用權自此始矣。秋七月己丑太尉宋由以竇氏黨策免自殺。八月辛亥司空任隗薨。癸丑以大司農尹睦爲太尉太傅鄧彪以老病上還樞機職上時掌翻尚書樞機之職鄧彪錄尚書詔許焉以睦代彪錄尚書事。冬十月以宗正劉方爲司空。武陵零陵澧中蠻叛。護羌校尉鄧訓卒吏民羌胡旦夕臨者日數千人。臨力鴆翻哭也羌胡或以刀自割又刺殺其犬馬牛羊。刺七亦翻又七四翻曰鄧使君已死我曹亦俱死耳。前烏桓吏士皆舜走道路。賢曰訓前任烏桓校尉時吏士也至空城郭吏執不聽以狀白校尉徐傷。傷董逋爲烏桓校尉傷庄建翻傷歎息曰此爲義也乃釋之遂家家爲訓立祠。爲于僞翻下同每有疾病輒請禱求福蜀郡太守聶尚代訓爲護羌校尉欲以恩懷諸羌乃遣譯使招呼迷唐使還居大小榆谷。迷唐大小榆谷事見上卷章和二年迷唐而聶尚

招呼之欲以反間訓之敗也薛缺補翻使疏吏翻迷惑吾之母尚自送至塞下爲設祖道令譯田汜等五人護送至廬落迷唐遂反與諸種共生屠裂汜等以血盟詛種章勇翻詛壯助翻復寇金城塞復扶又翻尚坐免

五年春正月乙亥宗祀明堂登靈臺赦天下戊子千乘貞王伉薨諡法臣論君行曰貞事君無諐曰貞清白守節曰貞固節幹事曰貞伉音抗辛卯封皇弟萬歲爲廣宗王廣宗縣屬鉅鹿郡賢曰今貝州宗城縣隋煬帝諱廣故改爲宗城

甲寅太傅鄧彪薨戊午隴西地震夏四月壬子紹封阜陵殤王兄勑爲阜陵王諡法未冠短折曰殤阜陵殤王沖質王延之子元年嗣封二年薨無嗣今以勑紹封勑符方翻

九月辛酉廣宗殤王萬歲薨無子國除初竇憲既立於除韓爲北單于欲輔歸北庭事見上卷三年韓居言翻會憲誅而止於除韓自畔還北詔遣將兵長史王輔以千餘騎與任尚共追討斬之破滅其衆耿夔之破北匈奴也事見上卷三年鮮卑因此轉徙據其地招拔氏自北荒南徙蓋此時也匈奴餘種留者尚有十餘萬落種章勇翻皆自號鮮卑鮮卑由此漸盛

冬十月辛未太尉尹睦薨十一月乙丑太僕張酺爲太尉酺與尚書張敏等奏射聲校尉曹褒擅制漢禮破亂聖術宜加刑誅書凡五奏帝知酺守學不通言守其家學也雖寢其奏而漢禮遂不行褒制禮事見上卷章帝章和元年

是歲武陵郡兵破叛蠻降之降戶江翻

梁王暢與從官卞忌祠祭求福姓譜卞本自有周曹叔振鐸之後曹之支子封於卞遂以爲氏余按魯有卞莊子楚有卞和忌等詔媚云神言王當爲天子暢與相應答爲有司所奏請徵詣詔獄帝不許但削成武單父二縣成武單父二縣本屬山陽後屬濟陰章帝以益梁國賢曰成武今曹州縣單父今宋州縣單音善暢慙懼上疏深自刻責曰臣天性狂愚不知防禁自陷死罪分伏顯誅分扶問翻陛下聖德枉濛曲平賢曰曲平曲法申恩平處其罪橫敖貸臣爲臣受汗橫胡孟翻汙烏故翻下以敖暢爲納汙是爲臣受汙之義翻臣大貸不可再得自誓束身約妻子不敢復出入矣繩墨不敢復有所橫費橫戶孟翻復扶又翻租入有餘乞裁令睢陽穀熟廣蒙寧陵五縣還餘所食四縣縣下邑尉氏鴻郤也睢音雖臣暢小妻三十七人凡非正室者皆小妻也其無子者願還本家自選擇謹敕奴婢二百人其餘所受虎賁官騎及諸工技鼓吹倉頭奴婢兵弩廐馬皆上還本署虎賁士屬虎賁中郎將官騎騎騎也漢官儀曰騎騎王家名官騎與廐馬皆屬太僕工技屬尚方鼓吹屬黃門倉頭奴婢屬永巷皆御府吳官等令兵弩屬考工令各有本署也賁音奔技渠綺翻吹昌瑞翻上時掌翻臣暢以骨肉近親蒙聖化汙清流汙烏故翻既得生活誠無心面目以凶惡復居大宮食大國張官屬藏什物賢曰古者衛行二五爲什物食器之類必共之故曰什物食具今人通謂生生之具爲什物復扶又翻願陛下加恩開許上優詔不聽

謹羌校尉賈友賈姓也漢初有趙相賈高遣譯使構離諸羌誘以財貨由是解散使疏吏翻誘音酉乃遣兵出塞攻迷唐於大小榆谷獲首虜八百餘人收麥數萬斛遂夾逢留大河築城塢此大河即黃河河水至此有逢留之名在二檻谷北作大航造河橋欲度兵擊迷唐河狀作橫桁曰航戶剛翻迷唐率部落遠徙依賜支河曲西羌傳曰賜支者禹貢所謂析支者也羌居河關之西南濱於賜支至於河首積地千里司馬彪曰西羌自析支以西濱河首在右居也河水屈而東北流逕於析支之地是爲河曲夫燕劒曰禹貢析支渡河曲羌人所居謂之河曲羌單于屯屠何死單于宣弟安國立安國初爲左賢王無稱譽及爲單于單于適之子右谷蠡王師子以次轉爲左賢王谷音鹿蠡音禮師子素勇黠多知黠下八翻知古智字通前單于宣及屯屠何皆愛其氣決數遣將兵出塞數所角翻下同掩擊北庭還受賞賜天子亦加殊異由是國中盡敬師子而不附安國安國欲殺之諸新降胡初在塞外數爲師子所驅掠在塞外謂先屬北部時降戶則翻多怨之安國委計

降者與同謀議師子覺其謀乃別居五原界每龍庭會議匈奴龍庭本在塞外是時南單于居塞內亦謂所居爲龍庭師子輒稱病不往度遼將軍皇甫稜知之亦擁護不遣單于懷憤益甚六年春正月皇甫稜免以執金吾朱徽行度遼將軍時單于與中郎將杜崇不相平乃上書告崇崇諷西河太守令斷單于章中郎將使持節監領南匈奴中郎將也勳音訓單于居西河美稷故謂令太守斷其章使不上聞單于無由自聞崇因與朱徽上言南單于安國疎遠故胡親近新降遠于願翻近其斬翻降戶江翻欲殺左賢王師子及左臺且渠劉利等又右部降者謀共迫脅安國起兵背畔且子余翻畔背蒲妹翻請西河上郡安定爲之徼備帝下公卿議下遐嫁翻皆以爲蠻夷反覆雖難測知然大兵聚會必未敢動搖今宜遣有方略使者之單于庭之往也使疏吏翻與杜崇朱徽及西河太守幷力觀其動靜如無他變可令崇等就安國會其左右大臣責其部衆橫暴爲邊害者共平罪誅相與平處其罪名誅者則誅之橫戶江翻若不從命令爲權時方略事畢之後裁行賞賜賞曰裁量賜物不多寡也亦足以威示百蠻於是徽崇遂發兵造其庭造七到翻安國夜聞漢軍至大驚棄帳而去帳單于所居即謂之穹廬又謂之廬帳因舉兵欲誅師子師子先知乃悉將廬落入曼柏城曼柏縣屬五原郡安國追到城下門閉不得入朱徽遣吏譬和之安國不聽城既不下乃引兵屯五原崇徽因發諸郡騎追赴之急衆皆大恐安國舅骨都侯喜爲等慮幷被誅乃格殺安國被皮義翻考異曰帝紀在去年誤今從南匈奴傳立師子爲亭獨尸逐侯鞮單于鞮丁奚翻己卯司徒丁鴻薨二月丁未以司空劉方爲司徒太常張奮爲司空夏五月城陽懷王淑薨無子國除秋七月京師旱西域都護班超發龜茲鄯善等八國兵合七萬餘人龜茲音丘慈鄯上扇翻討焉耆到其城下誘焉耆王廣尉犂王汎等於陳睦故城斬之傳首京師誘音酉考異曰袁紀汎作汜今從超傳因縱兵鈔掠鈔楚交翻斬首五千餘級獲生口萬五千人更立焉耆左侯元孟爲焉耆王焉耆國有左右將左右侯吏工衡翻超留焉耆半歲慰撫之於是西域五十餘國悉納質內屬至于海濱西海之濱也所謂條支大秦黎軒安息之屬諸國也賓音致四萬里外皆重譯貢獻重直龍翻班超所以成西域之功者以匈奴衰困力不能及西域也南單于師子立降胡五六百人夜襲師子降戶江翻安集掾王恬將衛護士與戰破之使匈奴中郎將置掾隨事爲員安集掾以安集匈奴爲稱也光武在河北亦置安集掾以天下未定使之安集新民也建武二十六年使匈奴中郎將置安集掾史將兵刑五十人持兵弩以護單于所庭參斟損益以絹翻於是降胡遂相驚動十五部二十餘萬人皆反脅立前單于屯屠何子薁鞮日逐王逢侯爲單于鞮當作鞮鞮兩字通今不改亦可薁音於六翻鞮丁奚翻九言翻遂殺略吏民燔燒郵亭廬帳將車重向朔方欲度幕北朔音大重直用翻九月癸丑以光祿勳鄧鴻行車騎將軍事與越騎校尉馮柱行度遼將軍朱徽將左右羽林北軍五校士及郡國迹射緣邊兵賢曰漢有迹射士言尋迹而射也烏桓校尉任尚將烏桓鮮卑合四萬人討之時南單于及中郎將杜崇屯牧師城漢邊郡有牧師苑以養馬此牧師苑城也當在西河郡美稷縣界逢侯將萬餘騎攻圍之冬十一月鄧鴻等至美稷逢侯乃解圍去向滿夷谷南單于遣子將萬騎及杜崇所領四千騎與鄧鴻等追擊逢侯於大城塞大城縣故屬西河郡郡國志屬朔方郡斬首四千餘級任尚率鮮卑烏桓要擊逢侯於滿夷谷要一遙翻復大破之復扶又翻下同前後凡斬萬七千餘級逢侯遂率衆出塞漢兵不能追而還還從宣翻又如字以大司農陳寵爲廷尉寵性仁矜數議疑獄數所角翻每附經典務從寬恕刻

徹之風於此少衰。少詩沼翻帝以尚書令江夏黃香爲東郡太守。香辭以典郡從政才非所宜。乞留備冗官。冗而隴翻散也賜以督責小職。任之宮臺煩事。宮謂宮中臺謂尚書臺也尚書出納王命。故云宮臺煩事。帝乃復留香爲尚書令。增秩二千石。按百官志尚書令秩千石今特增秩二千石以香在尚書日久又辭不拜。故復留爲尚書令而祿以郡守祿甚見親重。香亦祇勤物務。憂公如家。

七年春正月。鄧鴻等軍還。馮柱將虎牙營留屯五原。鴻坐逗留失利。下獄後帝知朱徽杜崇失胡和。又禁其上書。以致胡反。皆徵下獄死。下擬隊翻夏四月辛亥朔。日有食之。秋七月乙巳。易陽地裂。余按地理志及郡國志易陽縣屬趙國。應劭曰易水出涿郡故安。師古及賢皆曰縣在易水之陽。此皆承應劭之誤也。易水在燕南界。漢屬河間郡。界此時趙國僅有唐邢洛二州之地。安得有屬縣遠在易水之陽邪。五代史志洛州臨洛縣舊曰易陽後魏廢入襄國縣。後周改爲易陽縣。別置襄國縣。隋屬皇六年改易陽縣爲邯鄲縣。十年改邯鄲縣爲臨洛而別置邯鄲縣。由是觀之。漢易陽縣當在邯鄲襄國二縣之間。九月癸卯。京師地震。樂成王黨坐賊殺人。削東光鄡二縣。東光縣本屬勃海郡。鄡縣本屬鉅鹿郡。章帝以益樂成國。鄡音于章。初。黨召入宮。與通。初欲上書告之。黨路哀置妹昭儀。初。

八年春二月。立貴人陰氏爲皇后。后。識之曾孫也。夏四月。樂成靖王黨薨。子哀王崇立。尋死。無子。國除。

五月。河內陳留蝗。南匈奴右溫禺犢王烏居戰畔出塞。賢曰溫禺犢王名烏居戰。秋七月。度遼將軍龐奮。越騎校尉馮柱。追擊破之。徙其餘衆及諸降胡二萬餘人於安定北地。安定郡在雒陽西千七百里。北地郡在雒陽西千一百里。車師後部王涿鞮反。擊前王尉畢大獲其妻子。尉畢大西域傳作尉卑大時戊己校尉索頭欲擊後部王涿鞮涿鞮反擊尉卑大獲之。因今前王尉卑大賣己反擊尉卑大獲之。癸酉翻九月。京師蝗。冬十月乙丑。北海王威以非敬王子。又坐誹謗。自殺。十二月辛亥。陳敬王羨薨。丁巳。南宮宣室殿火。護羌校尉貫友卒。以漢陽太守史充代之。充至。遂發湟中羌胡出塞擊迷唐。迷唐迎敗充兵。敗補邁翻殺數百人。充坐徵。以代郡太守吳祉代之。

九年春二月庚辰。龍西地震。癸巳。濟南安王康薨。諡法好和不爭曰安寬裕和平曰安。儀子遭翻西域長史王林擊車師後王。斬之。後王涿鞮。夏四月丁卯。封樂成王黨子巡爲樂成王。

五月。封皇后父屯騎校尉陰綱爲吳房侯。郡國志吳房縣屬汝南郡。有棠谿亭。左傳房國楚靈王所滅。又楚昭王封吳王夫槪於棠谿地。道記有吳城。吳房蓋合吳城房國以名縣也。以特進就第。六月。旱。蝗。秋八月。鮮卑寇肥如。遼東太守祭參坐沮敗。下獄死。賢曰肥如縣屬遼西郡。前書音義曰肥子奔燕。封於此。今平州也。按祭彤傳。參守遼東。鮮卑入郡界。參坐沮敗。下獄死。蓋寇遼西之肥如。遂入遼東郡界也。沮在呂翻閏月辛巳。皇太后竇氏崩。初。梁貴人既死。事見四十六卷章帝建初八年。宮省事祕。莫有知帝爲梁氏出者。舞陰公主子梁扈。遣從兄檀奏記三府。扈梁松子也。帝母梁貴人少失母。爲伯母舞陰公主所養。從才用翻。賢曰禮古彈字。以爲漢家舊典。崇貴母氏。而梁貴人親育聖躬。不蒙尊號。求得申議。賢曰求申理而議之也。太尉張酺言狀。帝感慟。良久曰。毛晃曰良顧也良久顧久也。或曰良久少久也。一曰良略也聲轉故轉略爲良。劇徒弄翻。大哭也。哀過也。於君意若何。酺請追上尊號。存錄諸舅。錄采也收拾也。帝從之。會貴人姊南陽樊調妻姬。姬音基。賢曰計翻。考異曰袁紀憾上書自訟曰。妾父竦冤死牢獄。骸骨不掩。母氏年踰七十。及弟棠等遠在絕域。不知死生。願乞收竦朽骨。使母弟得歸本郡。帝引見姬。乃知貴人枉歿之狀。三公上奏。請依光武出呂太后故事。事見四十五卷光武中元元年。按此事乃光武之失。而可引之爲故典乎。貶竇太后尊號。不宜合葬先帝。百官亦多上言者。帝手詔曰。竇氏雖不遵謙度。而太后常自減損。朕奉事十年。自嗣位至是十年。深惟大義。惟思也。禮。臣子無貶尊上之文。恩不忍

離義不忍虧。案前世上官太后亦無降黜。（謂上官桀父子誅不棄及上官后也事見二十二卷昭帝元鳳元年。）其勿復議。（復扶又翻）丙申。葬章德皇后。

燒當羌迷唐率衆八千人寇隴西。癸塞內諸種羌合步騎三萬人。擊破隴西兵。殺大夏長。（大夏縣屬隴西郡。宋白曰今大夏縣屬河州。夏戶雅翻。種章勇翻。長知兩翻。）詔遣行征西將軍劉尚越騎校尉趙世副之。（以趙世副劉尚也。考異曰西羌傳作趙代今從帝紀。余謂唐太宗諱世民。賢注范史悉改為代。）將漢兵羌胡共三萬人討之。尚屯狄道。（狄道梅罕二縣皆屬隴西郡。宋白曰狄道縣屬蘭州。梅罕縣河州治所。梅音眉。）尚遣司馬寇盱監諸郡兵。四面並會。（監古銜翻。）迷唐懼棄老弱。犇入臨洮南山。（臨洮縣屬隴西郡。）尚等追至高山。大破之。斬虜千餘人。迷唐引去。漢兵死傷亦多。不能復追。（復扶又翻。）乃還。九月庚申。司徒劉方策免自殺。甲子。追尊梁貴人為皇太后。詔曰。恭懷追復喪制。冬十月乙酉。改葬梁太后及其姊大貴人于西陵。（西陵蓋以其地在敞陵之西故稱西陵猶謂太后陵在顯陵南因謂之南陵也。賢曰初后葬有嗣故改葬。）擢樊調為羽林左監。追封詔皇太后父竦為褒親愍侯。（詔法在國連滅曰愍。）遣使迎其喪。葬於恭懷皇后陵旁。徵還竦妻子。封子棠為樂平侯。（樂平侯國屬東郡。故清縣也。章帝更名。）棠弟雍為乘氏侯。（乘氏侯國屬濟陰郡。春秋之乘丘也。乘繩證翻。）雍弟翟為單父侯。（單父音善甫。）位皆特進。賞賜以巨萬計。寵遇光於當世。梁氏自此盛矣。清河王慶。始敢求上母宋貴人冢。（宋貴人冢在雒陽城北。）樊準聚斂上時掌翻。）帝許之。詔太官四時給祭具。慶垂涕曰。生雖不獲供養。（供俱用翻。養羊尚翻。）終得奉祭祀。私願足矣。欲求作祠堂。恐有自同恭懷梁后之嫌。遂不敢言。常泣向左右。以為沒齒之恨。（齒年也。）後上言外祖母王年老。乞詣雒陽療疾。於是詔宋氏悉歸京師。（宋氏歸故郡事見四十六卷章帝建初七年。）除慶舅衍俊蓋邊等皆為郎。十一月癸卯。以光祿勳河南呂蓋為司徒。十二月丙寅。司空張奮罷。壬申。以太僕韓稜為司空。西域都護定遠侯班超遣掾甘英使大秦。（條支東觀記曰以漢中郡南鄭縣之西縣千戶封超為定遠侯。賢曰定遠故城在今洋州西。）條南西域傳曰自皮山西南經烏秅涉懸度。（懸度國實六十餘日行至烏弋山離國。復西南馬行百餘日至條支。條支臨西海。海水曲環其南及東北三面。繞唯西北隅通陸道。大秦國西漢之犁靬也。在西海西。其人民長大平正。有類中國。故謂之大秦。今拂菻國是也。拂音弗。）繙使。（繙音翻。）寫西海。皆前世所不至。莫不備其風土。傳其珍怪焉。及安息西界。（自條支轉北而東。馬行六十餘日。至安息。）臨大海。欲度。船人謂英曰。海水廣大。往來者逢善風。（善風順風也。）三月乃得度。若遇遲風。亦有二歲者。故入海人皆齎三歲糧。海中善使人思土戀慕。數有死亡者。（數所角翻。）英乃止。十年夏五月。京師大水。秋七月己巳。司空韓稜薨。八月丙子。以太常太山巢堪為司空。冬十月。五州雨水。行征西將軍劉尚越騎校尉趙世坐畏懦。徵下獄。免。謁者王信領尚營。屯枹罕。謁者耿譚領世營。屯白石。（白石縣本屬金城郡。時屬隴西郡。水經注白石川水南逕白石縣故城西。而注雖水。水又逕白石縣故城南。酈曰。白石縣在狄道縣西北二百八十五里。賈曰白石山在今鄯州或曰河州。圖林縣本漢白石縣。張駿改為永固。唐為鄯州。後廢州。置安昌縣。後又更名鳳林。杜佑曰。直浦縣有白石山。）譚乃設購賞諸種。頗來內附。迷唐恐。乃請降。信譚遂受降罷兵。十二月。迷唐等帥種人詣闕貢獻。（帥讀曰率。）戊寅。梁節王暢薨。初居巢侯劉般薨。（居巢縣屬廬江郡。般建初三年薨。）子愷當嗣。稱父遺意。讓其弟憲。遁逃久之。有司奏絕愷國。肅宗美其義。特優假之。愷猶不出。積十餘歲。有司復奏之。（復扶又翻。）侍中賈逵上書曰。孔子稱能以禮讓為國乎何有。（見論語。）有司不原樂善之心。（樂音洛。）而繩以循常之法。懼非長克讓之風。成含弘之化也。（長知兩翻。）帝納之。下詔曰。王澧崇善。成人之美。其聽憲嗣爵。遣事之宜。後不得以為比。乃徵愷

拜爲郎。南單于師子死，單于長之子檀立，爲萬氏尸逐鞮單于。

十一年夏四月丙寅赦天下。帝因朝會，召見諸儒，使中大夫魯丕與侍中賈逵尚書令黃香等相難數事。難乃旦翻，以經相難也下同。帝善丕說，罷朝特賜衣冠，丕因上疏曰：臣聞說經者傳先師之言，非從己出，不得相讓，相讓則道不明；若規矩權衡之不可枉也。賢曰：規，圓也；矩，方也；權，稱錘也；衡，秤衡也。難者必明其據，說者務立其義，漢儒專門名家各守師說，故發難者必明其師之說以爲據，答難者亦必務立大義以申其師之說。浮華無用之言，不陳於前，故精思不勞而道術愈章。章，明也。思，相吏翻。瀾異者各令自說師法，博觀其義，無令芻蕘以言得罪。自比於芻蕘，謙也。蕘，如招翻。幽遠獨有遺失也。

十二年夏四月戊辰，秣歸山崩。賢曰：秣歸，縣，屬南郡。古之夔國，今歸州也。袁山松曰：屈原此縣人，既被流放，忽然憂歸，其姊亦來，因名其地爲秣歸，歸勝亦始也。音蔣兜翻。秋七月辛亥朔，日有食之。九月戊午，太尉張酺免。丙寅，以大司農張禹爲太尉。燒當羌豪迷唐既入朝，其餘種人不滿二千，飢窘不立，不能自立也。種，章勇翻，下同。入居金城，帝令迷唐將其種人還大小榆谷，迷唐以漢作河橋，即五年貫友所作之橋。兵來無常，故地不可復居，復扶又翻，下同。辭以種人飢餓，不肯遠出護羌校尉吳祉等多賜迷唐金帛，令糴穀市畜。畜許又翻。促使出塞，種人更懷猜驚，是歲迷唐復叛，寇將湟中諸胡，寇鈔而去。鈔，楚交翻。王信耿譚吳祉皆坐徵。

十三年秋八月己亥，北宮盛饌門閣火。盛饌門，閣御廚門閣也。晉書天文志曰：紫宮垣西南角外二星，內二星曰內廚，主六宮之內飲食后妃夫人；東北角外大星曰天廚，主盛饌，皇后則象於天。故北宮有盛饌門閣。迷唐復還賜支河曲，將兵向塞，護羌校尉周鮪與金城太守侯霸，金城郡在洛陽西二千八百里，補于軌翻。及諸郡兵屬國羌胡，合三萬人，至允川。水經注曰：允川去賜支河曲數十里，在大小榆谷之西。種，章勇翻。分降戶江翻。分徙漢陽安定隴西，迷唐遂弱，遠踰賜支河，首依發羌居。發羌，羌之別種，或曰唐之叶蕃，即其後也。久之，病死，其子來降，戶不滿數十。

荊州雨水。冬十一月丙辰，詔曰：幽幷涼州戶口率少，幽州部統郡廣陽，代郡上谷漁陽右北平遼西遼東玄菟樂浪等郡；幷州部上黨太原上郡西河五原雲中定襄鴈門朔方等郡。幽州大郡戶猶十萬餘，唯玄菟戶一千五百二十四；幷州大郡三萬餘小郡不滿二千。涼州大郡不滿三萬，踰煌七百四十八而已少。詩招翻。邊役衆，劇東脩貢吏進仕路狹。東脩謂束髮自脩者也。撫接夷狄以人爲本，其令緣邊郡口十萬以上，歲舉孝廉一人；不滿十萬二歲舉一人；五萬以下三歲舉一人。鮮卑寇右北平。右北平郡，在薊陽北二千三百里。遂入漁陽，漁陽太守擊破之。戊辰，司徒呂蓋以老病致仕。巫蠻許聖以郡收稅不均，怨恨，遂反。賢曰：巫，縣，屬南郡，故城在今夔州巫山縣。辛卯，寇南郡。

十四年春，安定降羌燒何種反。燒當東燒何各是一種，種章勇翻，下同。郡兵擊滅之。時西海及大小榆谷左右無復羌寇，水經河水自東河曲逕西海郡南又東逕允川而歷大小榆谷北，復扶又翻。踰櫟相曹鳳上言：踰櫟侯國，屬右扶風，踰音踰櫟。音閭賢曰：踰櫟故城在今隴州汧陽縣東南。自建武以來，西羌犯邊者，常從燒當種起，所以然者，以其居大小榆谷，土地肥美，有西海魚鹽之利，西海有允谷鹽池。阻大河以爲固，又近塞諸種，易以爲非。易以，豉翻。難以攻伐，故能彊大，常雄諸種，恃其拳勇。詩云：無拳無勇，毛萇注云：拳，力也。招誘羌胡，今者衰困，黨援壞沮，誘音西沮。在呂翻。亡逃棲竄，遠依發羌，臣愚以爲宜及此時，建復西海郡縣。建，立也。立策復置郡縣也。置西海郡，見三十六卷平帝元始四年。規固二榆，規，圖也。謀也。廣設屯田，隔塞羌胡交關之路，塞，悉則翻。遏絕狂狡窺欲之源，又殖穀富邊，省委輸之役，委於僞翻。輸，春遇翻。國家可以

無西方之憂。上從之。繕脩故西海郡。徙金城西部都尉以戍之。孟康曰：金城西部都尉府在金城縣。拜鳳爲金城西部都尉。屯龍耆。賢曰：龍耆即龜茲也。今西州縣。宋白曰：都州龜茲縣本漢尉犂地。吾水縣地。取縣西龍支堆爲名。後增廣屯田。列屯夾河。合三十四部。其功垂立。會永初中諸羌叛。乃罷。三月戊辰，臨辟雍，饗射，赦天下。夏四月，遣使者督荊州兵萬餘人，分道討巫蠻許聖等。大破之。聖等乞降，悉徙置江夏。賢曰：宋之荊州，蠻分居河中西陽者即巫蠻之種也。隆戶江翻。陰皇后多妬忌，寵遇浸衰，數懷恚恨。數所角翻。恚於避翻。后外祖母鄧朱出入宮掖，有言后與朱共挾巫蠱道者。賢曰：巫蠱事見前書。爲後后廢張本。故曰巫蠱起於此也。帝使中常侍張慎與尚書陳褒案之，劾以大逆無道。劾戶槩翻。又戶得翻。朱二子奉殺后弟輔，皆考死獄中。

六月辛卯，后坐廢，遷于桐宮，以憂死。父特進綱自殺。后弟軼、敞及朱家屬，徙日南比景。賢曰：日南郡，秦象郡也。武帝更名在維陽南萬三千四百里。比，毗至翻。景，於境翻。爲，于僞翻。如淳曰：日中竟晷，上景在己下，故名之。師古曰：日南言其在日之南，所謂陽北戶以向日者。軼音逸。秋七月壬子，常山殤王側薨，無子。立其兄防子侯章爲常山王。房子翻。殤，式商翻。常山國。三州大水。班超久在絕域，超始出西域見四十五卷，明帝永平十六年。年老思土，上書乞歸曰：臣不敢望到酒泉郡，但願生入玉門關。酒泉郡在維陽西四千七百里。賢曰：玉門關屬敦煌郡，敦煌郡今沙州地。去長安二千六百里，關在敦煌縣西北。酒泉，謹遣子勇隨獻馬。今瓜州也。去長安二千八百五十里。謹，謹子勇隨安息獻物入塞，及臣生在，令勇目見中土朝廷。久之未報，超妹曹大家。超妹昭儀，扶風曹壽妻，博學高才，有節行。法度帝數召入宮令皇后諸貴人師事焉。號曰大家。家音姑。今人相傳讀曰姑。又按皇后紀，帝母賈貴人，梁鄧專朝，而賈氏無寵，故大家者，宮中相尊之稱也。上書曰：蠻夷之性，悖逆侮老，悖，蒲內翻。又蒲沒翻。而超旦暮入地，久不見代，恐開姦宄之原，生逆亂之心。而卿大夫咸懷一切，莫肯遠慮。如有卒暴，卒，讀曰猝。下同。超之氣力不能從心，便爲上損國家累世之功。下棄忠臣竭力之用，誠可痛也。故超萬里歸誠，自陳苦急，延頸踰望。賢曰：踰，過也。高祖踰諸隘而西，何苦而反余被前書，當作踰，讀曰逾。逾傳寫誤作踰。三年於今，未蒙省錄。省，悉景翻。妾竊聞古者十五受兵，六十還之。賢曰：周禮鄉大夫職曰：國中七尺以及六十，五尊征之，征謂賦稅從征役也。韓詩外傳曰：二十行役，六十免役。鄭玄周禮注：國中同。郎知一寓周禮七尺同國中六十免役，野則六十有五。晚於國中五年，國中七尺從役，野大尺即是野。又早於國中五年。七尺謂二十六尺，即十五也。此言十五受兵，據野外爲言。六十還之，據國中爲說也。亦有休息，不任職也。任音壬。故妾敢觸死爲超求哀，匄超餘年。匄，音爲僞翻。賢曰：匄，乞也。一得生還，復見關庭，使國家無勞遠之慮，西域無倉卒之憂，超得長蒙文王葬骨之恩。新序曰：周文王作靈臺，掘地得死人之骨，王曰：更葬之。吏曰：此無主者。文王曰：有天下者，天下之主也。有一國者，一國之主也。寡人固其主之。文王遂更葬之。天下皆曰：文王賢矣，葬及朽骨，而況於人乎。子方哀老之惠。賢曰：田子方，魏文侯之師也。見君之老馬，棄之，曰：少盡其力，老而棄之，非仁也。於是收而養之。帝感其言，乃徵超還。八月，超至雒陽。拜爲射聲校尉。九月卒。考異曰：本傳稱超十二年上疏，十四年至雒陽而妹昭上書曰：延頸踰望三年於今。按引東觀記曰：安息遣使獻大雀師子。超遣子勇隨入塞，按帝紀十三年，安息國入貢，袁紀載超書亦在十三年。今并置其書於此。袁紀又云超到數月薨，今從本傳。超之被徵，被皮義翻。以戊己校尉任尚代爲都護。尚謂超曰：君侯在外國三十餘年，而小人猥承君後，任重慮淺，宜有以誨之。超曰：年老失智，君數當大位。數所角翻。豈班超所能及哉！必不得已，願進愚言。塞外吏士，本非孝子順孫，皆以罪過徙補邊屯，而蠻夷懷鳥獸之心，難養易敗。易以豉翻。今君性嚴急，水清無大魚，察政不得下和，家語孔子曰：水至清則無魚，人至察則無徒。宜蕩佚簡易。易以豉翻。寬小過，總大綱而已。超去，尚私謂所親曰：我以班君當有奇策，今所言平平耳，尚後竟失邊和，如超所言。爲任尚棄還漢失西域張本。初，太傅鄧禹嘗謂人曰：吾將百萬之衆，未嘗妄殺一人，後世必有興者，其子護羌校尉訓有女曰綏，性孝友好書傳。好，呼到翻。傳，住戀翻。常晝修婦業，暮誦經典。家人號曰諸生。叔父陔曰：嘗聞活千人

者.子孫有封.兄訓爲謁者.使修石臼河.歲活數千人.（胡三省曰.河事見四十六卷章帝建初三年.）天道可信.家必蒙福.經後選入宮爲貴人.恭肅小心.動有法度.承事陰后.接撫同列.常克己以下之.（克.去聲.有己之私.不能克去.）欲上人也.下遜孫翻.雖宮人隸役.皆加恩借.（借.假借以辭色.）帝深嘉焉.嘗有疾.帝特令其母兄弟入親醫藥.不限以日數.貴人辭曰.宮禁至重.而使外舍久在內省.（外舍.猶言外家.內.禁也.）上令陛下有私幸之譏.（私幸.謂私於所幸者.）下使賤妾獲不知足之謗.上下交損.（謂交有所損.）誠不願也.帝曰.人皆以數入爲榮.（數.所角翻.下同.）貴人反以爲憂.邪.每有讌會.諸姬競自修飾.貴人獨尚質素.其衣有與陰后同色者.即時解易.若並時進見.（見.賢遍翻.下同.）則不敢正坐.離立.（賢曰.離.並也.謂不並坐.離立.）行則僂身自卑.（僂.力主翻.）帝每有所問.常逡巡後對.不敢先后言.（先.悉薦翻.）陰后短小.舉指時失儀.左右掩口而笑.貴人獨愴然不樂.爲之隱諱.若己之失.（樂.音洛.爲.于僞翻.）帝知貴人勞心曲體.歎曰.修德之勞.乃如是乎.後陰后寵衰.貴人每當御見.（御.進也.見.賢遍翻.）輒辭以疾.時帝數失皇子.貴人憂繼嗣不廣.數選進才人.以博帝意.（西漢宮中爵號.有美人.良人.才人.建東都所置也.博.廣也.）帝嘗寢病危甚.陰后貴人德稱日盛.（稱.尺證翻.）深疾之.（疾.妒媢也.同上.）帝嘗寢病危甚.陰后見后密言.我得意.不令鄧氏復有遺類.（復.扶又翻.）貴人聞之.流涕言曰.我竭誠盡心以事皇后.竟不爲所祐.今我當從死.（從.才用翻.）上以報帝之恩.中以解宗族之禍.下不令陰氏有人豕之譏.（人豕.卽人彘事.見十二卷惠帝元年.）卽欲飲藥.宮人趙玉者固禁止之.因詐言屬有使來.（屬.之欲翻.會也.使.疏吏翻.）上疾已愈.貴人乃止.明日上果瘳.（瘳.丑留翻.）及陰后之廢.貴人請救.不能得.帝欲以貴人爲皇后.貴人愈稱疾篤.深自閉絕.冬十月辛卯.詔立貴人鄧氏爲皇后.后辭讓.不得已.然後卽位.郡國貢獻.悉令禁絕.（漢郡國貢獻.進御之外.別上皇宮.）歲時但供紙墨而已.（毛晃曰.楮精不知所始.後漢蔡倫以敝網木皮爲紙.俗以爲紙始於倫.非也.案前書外戚傳已有赫蹏.紙者.厚膠煤以爲之.）帝每欲官爵鄧氏.后輒哀請謙讓.故兄隲終帝世不過虎賁中郎將.（隲.陟日翻.賢曰.東觀記.隲作陟.）丁酉.司空巢堪罷.十一月癸卯.以大司農沛國徐防爲司空.防上疏.以爲漢立博士十有四家.（漢官儀曰.光武中興.修起廢學.置博士十四人.）稽古易有施孟梁丘賀京房.書有歐陽和伯夏侯勝建.詩有申公魯轅固韓嬰.春秋有嚴彭祖顏安樂.禮有戴德戴聖.凡十四博士.設甲乙之科.（前書.博士弟子.歲課.甲科四十人爲郎中.乙科二十人爲太子舍人.丙科四十人爲文學掌故.）以勉勸學者.伏見太學試博士弟子.皆以意說.不修家法.（賢曰.諸經爲家.私相容隱.開生姦路.每有策試.（策.簡也.策試.謂簡試之也.）漢書音義曰.作筭策難問.列置案上.任試者意投射取而答之.謂之射策.）輒與評訟.（評.議也.與論同.）論議紛錯.互相是非.孔子稱述而不作.（見論語.賢曰.祖述先聖之言.不自制作.）又曰.吾猶及史之闕文.（亦見論語.賢曰.古者史官.於書之所有不知.則闕以待能者.孔子言吾少時猶及見古史官之闕文.今則無之.）疾時多穿鑿也.）今不依章句.妄生穿鑿.以遵師爲非.義意說爲得理.（意說.有創意而爲之說.）輕侮道術.浸以成俗.誠非詔書實選本意.改導從忠.三代常道.（賢曰.太史公曰.夏之政忠.忠之敝.小人以野.故殷人承之以敬.敬之敝.小人以鬼.故周人承之以文.文之敝.小人以僿.故救僿莫若以忠.三王之道.若循環.周而復始.僿音西志翻.史記僿作薾.）專精務本.儒學所先.（先.悉薦翻.）臣以爲博士及甲乙策試.宜從其家章句.開五十難以試之.（難.乃旦翻.）解釋多者爲上第.引文明者爲高說.若不依先師.義有相伐.（賢曰.伐.謂相攻伐也.）皆正以爲非.上從之.是歲.初封大長秋鄭衆爲鄛鄉侯.（賢謀實.濟功也.官封侯自此始.賢曰.說文曰.南陽鄧縣有鄛鄉.鄛音士交翻.）

十五年夏四月甲子晦.日有食之.時帝遵肅宗故事.兄弟皆留京師.有司以日食陰盛.奏遣諸王就國.詔曰.甲子之異.責由一人.諸王幼稚.早離顧復.（詩.小雅.蓼莪之篇曰.

父兮生我母兮鞠我拊我畜我長我育我顧我復我出入腹我弱冠相育冠古玩翻常有鄭氏箋曰顧旋視也復反覆也離力智翻弱冠相育玩翻常有參我凱風之哀詩小雅曰蓼蓼者莪匪莪伊蒿哀哀父母生我劬勞又國風曰凱風自南吹彼棘心棘心夭夭母氏劬勞劬其俱翻蓼力竹翻選懦之恩知非國典且復宿留賢曰選懦弱慈惠不決之意也懦音人充翻復扶又翻宿音秀留音溜秋九月壬午車駕南巡清河濟北河間三王並從濟子禮翻從才用翻四州雨水冬十月戊申帝幸章陵戊午進幸雲夢賢曰雲夢今安州縣也即在雲夢澤中時太尉張禹留守守手又翻聞車駕當幸江陵以爲不宜冒險遠遊驛馬上諫上時掌翻詔報曰祠謁既訖謂謁章陵祠謁四親陵廟當南禮大江會得君奏臨漢回輿而旋十一月甲申還宮嶺南舊貢生龍眼荔枝十里一置五里一候賢曰交州記曰龍眼樹高五六丈似荔支而小廣州記曰子似荔支而圓七月熟荔支樹高五六丈大如桂樹實如雞子甘而多汁似安石榴有甜酢者至日南唐羌賢曰臨武縣屬桂陽郡今郴州縣南入蠻道經臨武長知兩翻晝夜傳送傳直戀翻臨武長汝南入蠻道經臨武長知兩翻晝夜傳送傳直戀翻以滋味爲德下不以貢膳爲功伏見交阯七郡交阯州部南海蒼梧鬱林合浦交阯九真日南七郡獻生龍眼等鳥驚風發言其疾也南州土地炎熱惡蟲猛獸不絕於路至於觸犯死亡之害死者不可復生來者猶可救也復扶又翻下同此二物升殿未必延年益壽帝下詔曰遠國珍羞本以薦奉宗廟宗廟之薦各以其土之所有而致之貴遠物也苟有傷害豈愛民之本其敕太官勿復受獻是歲初令郡國以日北至按薄刑時有司奏以爲夏至則微陰起麋草死可以決小事遣令以日北至按薄刑賢曰禮記月令曰孟夏之月麋草死麥秋至斷薄刑決小罪按五月一陰又生可以言微陰今月令云孟夏乃是純陽之月此言夏至者夏月令不同余按安帝永初元年詔書亦言自永元十五年按薄刑改用孟夏則夏至乃謂夏之初至帝史以日北至書之其誤後人甚矣

十六年秋七月旱辛酉司徒魯恭免庚午以光祿勳張酺爲司徒八月己酉酺薨冬十月辛卯以司空徐防爲司徒大鴻臚陳寵爲司空鴻臚陵知翻十一月己丑帝行幸緱氏登百蚘山緱氏縣屬河南尹賢曰即柏蚘山也在洛州緱氏縣南爾雅云山一成曰蚘緱工侯翻蚘平眉翻北匈奴遣使稱臣貢獻願和親修呼韓邪故約帝以其舊禮不備未許而厚加賞賜不答其使

元興元年春高句驪王宮入遼東塞寇略六縣句驪至宮又音駒麗力知翻夏四月庚午赦天下改元秋九月遼東太守耿夔擊高句驪破之冬十二月辛未帝崩于章德前殿年二十七初帝失皇子前後十數後生者輒隱祕養於民間羣臣無知者及帝崩鄧皇后乃收皇子於民間長子勝有痼疾痼音固痼疾堅久之疾也長知兩翻少子隆生始百餘日少詩照翻迎立以爲皇太子是夜即皇帝位嫗女立幼辛以不絕爲羣臣疑勝疾非痼周章有異謀張本尊皇后曰皇太后太后臨朝朝直遙翻是時新遭大憂瀝禁未設宮中亡大珠一篋篋詰協翻竹筒也太后念欲考問必有不辜考問則下之獄辭所連及必有無辜而被逮者乃親閱宮人觀察顏色即時首服首式救翻又和帝幸人吉成御者共枉吉成以巫蠱事下掖庭考訊辭證明白幸人常見幸於和帝者也御者即侍者辭謂告者之辭證謂證佐也下證豫翻太后以吉成先帝左右待之有恩平日尚無惡言今反若此不合人情謂婦人之情有寵則上嬖而生驕恩吉成在先帝之時后待之以恩尚未嬖倖寵而有惡言加於后今帝已長鴆太后臨朝不懟反爲巫蠱更自呼見實覈果御者所爲實覈者審其實也莫不歎服以爲聖明

北匈奴重遣使詣敦煌貢獻重直用翻敦音屯請以國貧未能備禮願請大使當遣子入侍賢曰天子降大使至其國即遣子隨大使入侍太后亦不答其使加賜而已雒陽令廣漢王渙居身平正能以明察發擿姦伏擿他歷翻外行猛政內懷慈仁凡所平斷斷丁亂翻人莫不悅服京師以爲有神是歲卒官卒子恤翻百姓市道莫不咨嗟流涕渙喪

西歸道經弘農民庶皆設槃按於路以祭漙也槃以盛祭物案以陳槃今野人之祭猶然吏問其故咸言平常持米到雒爲吏卒所鈔鈔掠也余謂此言鈔者非至如盜賊之鈔掠特不以道而侵取之故曰鈔音楚交翻恆亡其半恆戶登翻自王君在事在事謂在官當事也不見侵枉故來報恩雒陽民爲立祠作詩頌之每祭輒弦歌而薦之以所作詩頌之弦歌也爲于僞翻太后詔曰夫忠貞之吏國家之所以爲治也治直之翻求之甚勤得之至寡今以渙子石爲郎中以勸勞勤

資治通鑑卷第四十八

資治通鑑卷第四十九

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀四十一　起柔兆敦牂盡旃蒙單閼凡十年

孝殤皇帝　諱隆和帝少子也諡法知折不成曰殤代侯古今註曰隆之字曰盛

延平元年春正月辛卯以太尉張禹爲太傅司徒徐防爲太尉參錄尚書事太后以帝在襁褓濮居兩翻褓音保欲令重臣居禁內乃詔禹舍宮中五日一歸府每朝見特贊與三公絕席特贊者每朝見贊拜者先獨贊禹名既乃贊太尉名以下禹不與三公同贊也絕席者朝位獨在百僚上不與三公聯席也朝直遙翻見賢遍翻癸卯以光祿勳梁鮪爲司徒鮪于軌翻三月甲申葬孝和皇帝于慎陵賢曰慎陵在雒陽東南三十里廟曰穆宗丙戌清河王慶濟北王壽河間王開常山王章始就國濟子禮翻太后特加慶以殊禮殊異也其禮異於諸王也慶子祜年十三太后以帝幼弱遠慮不虞留祜與嫡母耿姬居清河邸爲帝崩立祜張本嫡丁歷翻居言翻耿姬況之曾孫也耿弇以上谷從光武祜母犍爲左姬也犍居言翻夏四月鮮卑寇漁陽漁陽太守張顯率數百人出塞追之兵馬掾嚴授諫曰前道險阻賊勢難量掾俞絹翻量音良宜且結營先令輕騎偵視之顯意甚銳怒欲斬之遂進兵遇虜伏發士卒悉走唯授力戰身被十創手殺數人而死被皮義翻創初良翻主簿衛福功曹徐咸皆自投赴顯俱沒於陳陳讀曰陣丙寅以虎賁中郎將鄧騭爲車騎將軍儀同三司三司三公也晉職官志曰儀同三司之名始此騭職日翻騭弟黃門侍郎悝爲虎賁中郎將弘閻皆侍中悝苦回翻閻音良翻司空陳寵薨五月辛卯赦天下壬辰河東垣山崩賢曰垣縣今絳州縣也六月丁未以太常尹勤爲司空郡國三十七雨水己未太后詔減太官導官尚方內署諸服御珍膳靡麗難成之物賢曰太官令周官也秩千石導官掌擇御米導擇也尚方掌作御刀劍諸器物內署掌內府衣物令秩皆六百石自非供陵廟稻粱米不得導擇朝夕一肉飯而已舊太官湯官經用歲且二萬萬自是裁數千萬百官志湯官丞主酒醬太官令及郡國所貢皆減其過半悉斥賣上林鷹犬東都水有上林苑在雒陽西斥開也棄也離宮別館儲峙米糒薪炭悉令省之峙大里翻糒音備丁卯詔免遣掖庭宮人及宗室沒入者皆爲庶民秋七月庚寅敕司隸校尉部刺史曰司隸校尉及諸州部刺史也間者郡國或有水災妨害秋稼朝廷惟咎憂惶悼懼惟思也咎過也而郡國欲獲豐穰虛飾之譽遂覆蔽災害覆敷又翻多張墾田不揣流亡揣初委翻競增戶口掩匿盜賊令姦惡無繇懲繇敕沼翻不以上同此弗加誅討使姦惡無所懲艾署用非次選舉乖宜貪苛慘毒延及平民賢曰平民謂善人也刺史垂頭塞耳阿私下比比毗至翻不畏于天不愧于人詩小雅何人斯之辭假貸之恩不可數恃數所角翻自今以後將糾其罰二千石長吏其各實覈所傷害爲除田租芻稾長知兩翻爲于僞翻八月辛卯帝崩年二歲癸丑殯于崇德前殿賢曰雒陽南宮有崇德殿太后與兄車騎將軍騭虎賁中郎將悝等定策禁中悝苦回翻其夜使騭持節以王青蓋車迎清河王子祜賢曰續漢志曰皇太子皇子皆安車朱班輪青蓋金華蚤皇子爲王錫以乘之故曰王青蓋車皇孫則綠車齋于殿中皇太后御崇德殿百官皆吉服陪位賢曰不可以凶事臨朝故吉服也引拜祜爲長安侯賢曰不即立爲天子而封侯者不欲從微即登皇位余謂先封侯者用立孝宣帝故事也乃下詔以祜爲孝和

皇帝嗣。又作策命。有司讀策畢。太尉奉上璽綬。即皇帝位。上時掌翻。璽斯氏翻。綬音受。太后猶臨朝。公羊傳曰。猶者可止之辭。詔告司隸校尉河南尹南陽太守曰。每覽前代外戚賓客。濁亂奉公。言其挾勢恣橫奉公之吏爲所濁亂也。爲民患苦。咎在執濛。怠懈不輒行其罰故也。懈古隘翻。今車騎將軍騭等。雖懷敬順之志。而宗門廣大姻戚不少。賓客姦猾。多干禁憲。賢曰干犯也。其明加檢敕。勿相容護。自是親屬犯罪。無所假貸。

九月。六州大水。丙寅。葬孝殤皇帝于康陵。賢曰康陵在慎陵塋中庚地。以連遭大水。百姓苦役。方中祕藏。賢曰方中陵中也。家藏之中故言祕也。孔穎達曰。凡天子之葬。掘地爲方壙。謂之方中。方中之內。先累樟木。其方中南面爲羨道。以容車載柩。至壙說而載以龍輴。從羨道而入。至方中乃屬綍於棺之繩。從上而下。棺入於槨之中。方上謂覆坑方石上。及諸工作事。減約十分居一。十分居一者。減其九分也。乙亥。殞石于陳留。陳留郡在雒陽東五百二十里。詔以北地梁慬爲西域副校尉。慬音勤。校戶教翻。慬行至河西。會西域諸國反攻都護任尚於疏勒。尚上書求救。詔慬將河西四郡羌胡五千騎馳赴之。慬未至。而尚已得解。詔徵尚還。以騎都尉段禧爲都護。西域長史趙博爲騎都尉。禧博守宅乾城。班超爲都護居龜茲它乾城。城小。梁慬以爲不可固。乃譎說龜茲王白霸。譎古穴翻。說輸芮翻。龜茲音丘慈。欲入共保其城。白霸許之。吏民固諫。白霸不聽。慬既入。遣將急迎段禧趙博。合軍八九千人。龜茲吏民並叛。其王而與溫宿姑墨數萬兵反。共圍城。慬等出戰。大破之。連兵數月。胡衆敗走。乘勝追擊。凡斬首萬餘級。獲生口數千人。龜茲乃定。梁慬非不俾鬬然終不能定西域者。徒勇而無策略也。

冬十月。四州大水雨雹。雨于具翻。清河孝王慶病篤。上書求葬樊濯宋貴人冢旁。欲從其母也。十二月甲子。王薨。乙酉。罷魚龍曼延戲。武帝元封三年作魚龍曼延戲。今罷之。曼音萬。延音面。

尚書郎南陽樊準。以儒風寖衰。上疏曰。臣聞人君不可以不學。光武皇帝受命中興。東西誅戰。不遑啓處。處昌呂翻。然猶投戈講藝。藝。技也。息馬論道。孝明皇帝庶政萬機。無不簡心。朱子曰。簡閱也。而垂情古典。游意經藝。每饗射禮畢。正坐自講。諸儒並聽。四方欣欣。又多徵名儒。布在廊廟。每讌會則論難衍衍。賢曰衍衍和樂貌也。難乃旦翻。衍又苦旰翻。共求政化。期門羽林介胄之士。悉通孝經。期門。即虎賁士。化自聖躬。流及蠻荒。是以議者每稱盛時。咸言永平。今學者益少。少詩沼翻。遠方尤甚。博士倚席不講。賢曰禮記曰凡侍坐於大司成者。讀間三席又曰若非飲食之客。則布席席間函丈。注云。謂講問客也。倚席言不施講坐也。儒者競論浮麗。忘蹇蹇之忠。習諛諛之辭。賢曰諛諛諂言也。音踰。前書曰昔秦穆公說諛諛之言。臣愚以爲宜下明詔。博求幽隱。寵進儒雅。以俟聖上講習之期。時安帝始年十三。故請求儒雅以俟講習。太后深納其言。詔公卿中二千石。各舉隱士大儒。務取高行。以勸後進。行下孟翻。妙簡博士。妙精也。簡擇也。必得其人。

孝安皇帝上諱祜。肅宗孫也。父曰清河孝王慶。諡法。寬容和平曰安。伏侯古今注曰。祜之字曰福。

永初元年春正月癸酉朔。赦天下。蜀郡徼外羌內屬。徼吉弔翻。下同。二月丁卯。分清河國。封帝弟常保爲廣川王。廣川縣。屬信都國。賢曰故城在今冀州棗強縣東北。庚午。司徒梁鮪薨。三月癸酉。日有食之。己卯。永昌徼外僬僥種夷陸類等。舉種內附。永昌郡在雒陽西七千二百六十里。僬僥。國人長不過三尺。徼吉弔翻。僬。子消翻。僥。倪么翻。種章勇翻。甲申。葬清河孝王於廣丘。廣丘在清河界。縣後更名甘陵。司空宗正護喪事。儀比東海恭王。恭王葬見四十五卷明帝永平元年。考異曰帝紀書車騎將軍護葬。今從傳。自和帝之喪。鄧騭兄弟常居禁中。騭不欲久在內。連求還第。太后許之。夏四月。封太傅張禹。太尉徐防。司空尹勤。車騎將軍鄧騭。城門校尉鄧悝。虎賁中

郎將鄧弘黃門郎鄧閶皆爲列侯。禹安鄉侯防龍鄉侯隲上蔡侯悝葉侯弘西平侯閶西華侯閶音昌。考異曰袁紀前作閶後作閶蓋誤食邑各萬戶。隲以定策功增三千戶。隲及諸弟辭讓不獲。遂逃避使者。閒關詣闕。賢曰閒關猶崎嶇也上疏自陳。至于五六乃許之。五月甲戌以長樂衛尉鄧騭爲司徒。樂音洛恭上言。舊制立秋乃行薄刑。自永元十五年以來。改用孟夏。事見上卷而刺史太守因以盛夏徵召農民。拘對考驗。連滯無已。連謂獄辭相連及也滯謂留滯不決也上逆時氣。下傷農業。案月令。孟夏斷薄刑者。謂其輕罪已正。謂已結正也斷丁亂翻下同不欲令久繫。故時斷之也。臣愚以爲今孟夏之制。可從此令。其決獄案考。皆以立秋爲斷。又奏孝章皇帝欲助三正之微。定律著令。斷獄皆以冬至之前。事見四十七卷章帝元和三年小吏不與國同心者。率十一月得死罪賊不問曲直。便即格殺。雖有疑罪。不復讞正。復扶又翻讞魚列翻又魚蹇翻議獄也可令大辟之科。盡冬月乃斷。朝廷皆從之。丁丑。詔封北海王睦孫壽光侯普爲北海王。和帝永元八年北海王威自殺今復紹封壽光縣本屬北海後屬樂安國九真徼外夜郎蠻夷舉土內屬。西域都護段禧等。雖保龜茲。而道路隔塞。塞悉則翻檄書不通。公卿議者以爲西域阻遠。數有背叛。數所角翻背蒲妹翻吏士屯田。其費無已。六月壬戌罷西域都護。和帝永元三年復置西域都護今罷遣騎都尉王弘發關中兵。迎禧及梁慬趙博。伊吾盧柳中屯田吏士而還。初。燒當羌豪東號之子麻奴隨父來降。東號降見四十二卷和帝永元元年降戶江翻居于安定。時諸降羌布在郡縣。皆爲吏民豪右所徭役。徭使也積以愁怨。及王弘西迎段禧。發金城隴西漢陽羌數百千騎與俱。郡縣迫促發遣。羣羌懼遠屯不還。行到酒泉。頗有散叛。諸郡各發兵邀遮。或覆其廬落。於是勒姐當煎大豪東岸等愈驚。遂同時俱潰。姐音紫且翻又音紫麻奴兄弟因此與種人俱西出塞。滇零與鍾羌諸種大爲寇掠。斷隴道。零音憐鍾漢書曰鍾羌九千餘戶在隴西臨洮谷隴道。隴抵之遠也種章勇翻斷丁管翻時羌歸附既久。無復器甲。或持竹竿木枝以代戈矛。或負板案以爲楯。楯食尹翻或執銅鏡以象兵。銅鏡映日人遙望之以爲兵也郡縣畏懦不能制。丁卯。赦除諸羌相連結謀叛逆者罪。秋九月庚午。太尉徐防以災異寇賊策免。三公以災異免自防始。辛未。司空尹勤以水雨漂流策免。仲長統昌言曰。仲姓也商湯左相仲虺周有仲山甫舜十六相有仲堪仲熊周八士有仲突仲忽光武皇帝愍數世之失權。忿彊臣之竊命。賢曰昌當也愍猶恨也數世謂元成哀平。彊臣謂王莽矯枉過直。政不任下。雖置三公。事歸臺閣。賢曰臺閣謂尚書余謂三公失職非至光武時始然也自武帝游宴後庭用宦者建樞機至於宣帝專任恭顯而丞相御史取充位事歸臺閣其所由來者尚矣自此以來。三公之職。備員而已。然政有不治。猶加譴責而權移外戚之家。寵被近習之豎。豎音殊主反義翻親其黨類。用其私人。內充京師。外布州郡。顛倒賢愚。貿易選舉。貿音茂疲駑守境。駑音奴駑駘馬之下乘以譬不才之吏貪殘牧民。撓擾百姓。撓音火高翻怨呼四夷。招致乖叛。亂離斯瘼。用詩語瘼病也怨氣並作。陰陽失和。三光虧缺。怪異數至。數所角翻蟲螟食稼。水旱爲災。此皆戚宦之臣所致。然也反以策讓三公。至於死免。乃足爲叫呼蒼天。號咷泣血者矣。放聲而哭曰號咷號戶刀翻咷徒刀翻又中世之選三公也。務於清慤謹慎。循常習故者。是乃婦女之檢押。賢曰檢押猶規矩也揚子曰蓋迪檢押注云檢押猶隱括也毛晃曰檢押檢束也龍也俗作檢押非鄉曲之常人耳。惡足以居斯位邪。惡音烏下同勢既如彼。選又如此。而欲望三公勳立於國家。績加於生民。不亦遠乎。昔文帝之於鄧通。可謂至愛。而猶展申徒嘉

之志。事見十四卷文帝後二年夫見任如此。則何患於左右小臣哉。至如近世外戚宦豎。請託不行。意氣不滿。立能陷人於不測之禍。惡可得彈正者哉。曩者任之重而責之輕。今者任之輕而責之重。光武奪三公之重。至今而加甚。不假后黨以權數世而不行。蓋親疏之埶異也。賢曰言光武奪三公重任今奪更其光武不假后黨威權數代遂不遵行此為三公就后黨親故也今人主誠專委三公。分任責成。而在位病民。病民謂百姓受其害也舉用失賢。百姓不安。爭訟不息。天地多變。人物多妖。妖於陽翻然後可以分此罪矣。壬午。詔太僕。少府。減黃門鼓吹以補羽林士。漢官儀曰黃門鼓吹百四十五人羽林左監主羽林八百人右監主九百人杜佑曰漢代有黃門鼓吹享宴食舉樂十三曲魏代鼓吹長簫伎錢並云隸竹合作執節者歌又建旗列於殿庭者則錢云隸成黃門玄雲遠期皆騎吹曲非鼓吹曲此則列於殿庭者為鼓吹今之徒行者為騎吹一曲異也梁權親親武軍作鼓吹而還應是此鼓吹雖古代始鼓吹其聲牙門皆將五校悉有鼓吹蔡梁至陳則重矣今代短簫鐃歌亦謂之鼓吹蔡邕曰鼓吹軍樂也黃帝岐伯所作以揚威武勵士衆也雍門周說孟嘗君鼓吹於不測之淵說者云鼓自一物吹自一物之屬非鼓合奏別為一樂之名也然則短簫鐃歌此時未名鼓吹矣宋白曰鼓吹據崔豹古今注張騫使西域得摩訶兜勒一曲李延年增之分為二十八曲梁置清商鼓吹令二人唐又有羅鼓金鉦大鼓長鳴歌簫笳笛合為鼓吹十二案大鼓則設廣馬非乘輿常所御者。皆減半食。賢曰乘輿所乘車輿也不敢斥言尊者故稱乘輿餘皆倣此見蔡邕獨斷乘輿謂天子也諸所造作。非供宗廟園陵之用。皆且止。庚寅。以太傅張禹為太尉。太常周章為司空。大長秋鄭衆中常侍蔡倫等。皆秉勢豫政。周章數進直言。數所角翻太后不能用。初。太后以平原王勝有痼疾而貪殤帝。欲抱養為己子。故立焉。及殤帝崩。羣臣以勝疾非痼。意咸歸之。太后以前不立勝。恐後為怨。乃迎帝而立之。周章以衆心不附。密謀閉宮門。誅鄧騭兄弟。及鄭衆蔡倫。刦尚書。廢太后於南宮。封帝為濟北王。而立平原王。事覺。冬十一月丁亥。章自殺。戊子。敕司隸校尉冀弇二州刺史。民訛言相驚。棄捐舊居。老弱相攜。窮困道路。其各敕所部長吏。躬親曉喻。長知兩翻若欲歸本郡。在所為封長檄。不欲。勿彊為子僞翻賢曰封謂印封之也長檄猶今長牒也欲歸者皆給以長牒為驛遣音其兩翻十二月乙卯。以潁川太守張敏為司空。詔車騎將軍鄧騭征西校尉任尚。將五營及諸郡兵五萬人。五營北軍五校營也屯漢陽以備羌。考異曰帝紀在六月今從西羌傳是歲。郡國十八地震。四十一大水。二十八大風雨雹。鮮卑大人燕荔陽詣闕朝賀。太后賜燕荔陽王印綬。赤車參駕。赤車者帷裳衛駕皆赤參駕者駕二馬恭於賢翻荔力計翻令止烏桓校尉所居甯城下。上谷郡城通胡市。因築南北兩部質館。賢曰築館以受降質質音致下同鮮卑邑落百二十部。各遣入質。

二年春正月。鄧騭至漢陽。諸郡兵未至。鍾羌數千人擊敗騭軍于冀西。賢曰冀縣之西也殺千餘人。梁慬還至燉煌。自西域還也逆詔慬留為諸軍援。逆迎也慬至張掖。張掖屬酒泉郡雒陽西四千二百里應劭曰張掖者言為國張臂掖也破諸羌萬餘人。其能脫者十二三。進至姑臧。羌大衆三百餘人詣慬降。並慰譬。遣還故地。御史中丞樊準以郡國連年水旱。民多飢困。上疏請令太官尚方考功上林池藥諸官。實減無事之物。賢曰前書百官表少府掌山海池澤之稅以供官有太官考工尚方上林中十池監太官掌御膳飲食考工主作器械尚方主作刀劍實減謂實減其數減之也功當作工實謂計數五府調省中都官吏。京師作者。賢曰五府謂太傅太尉司徒司空大將軍也調徵發也省減也中都官吏在京師之官吏也作謂營作者也余放此時不許大將軍鄧騭隨車駐軍。賢曰隨車駐軍謂從軍也又被災之郡。百姓凋殘。恐非賑給所能勝贍。被皮義翻贍時豔翻雖有其名。終無其實。可依征和元年故事。賢曰武帝征和元年詔曰蓄今務在勸農桑止擅賦力本農桑毋令好商并之武帝而已余讀此乃征和四年部也征和元年當有遣使慰安。遣使持節慰安尤困乏者。徙置荊揚。孰郡。孰古熟字通今雖有西屯之役。宜先東州之急。西屯謂討羌之師東州謂雒陽以東冀兗諸州

澇水旱也先悉薦翻太后從之悉以公田賦與貧民賦布也即擢準與議郎呂倉並守光祿大夫二月乙丑遣準使冀州倉使充州稟貸流民咸得蘇息稟給也貸施也死而更生曰蘇氣絕而復續曰息

夏旱五月丙寅皇太后幸雒陽寺賢曰寺官舍也風俗通曰寺嗣也理事之吏職嗣於其中及若盧獄前漢有若盧獄屬少府漢舊儀曰主鞫將相大臣東都初省和帝永元九年復置錄囚徒雒陽有囚實不殺人而被考自誣羸困輿見輿傳竹木以為輿形如今之食輿見賢遍翻後音擬畏吏不敢言將去舉頭若欲自訴太后察視覺之即呼還問狀具得枉實得其見枉之實也即時收雒陽令下獄抵罪下遐稼翻行未還宮澍雨大降澍音住又殊遇翻時雨也六月京師及郡國四十大水大風雨雹東觀記曰雹大如芋魁雖子回翻拔樹發屋雨于具翻秋七月太白入北斗晉書天文志北斗七星在太微北七政之樞機陰陽之元本也故運乎中央而臨制四方所以建四時而均五行也天文志曰太白入斗中為賈相凶閏月廣川王常保薨無子國除癸未蜀郡徼外羌舉土內屬東觀記曰徼外羌薄申等八種舉衆降徼古弔翻冬鄧騭使任尚及從事中郎河內司馬鈞率諸郡兵與滇零等數萬人戰于平襄平襄縣屬漢陽郡賢曰故襄戎邑零音憐尚軍大敗死者八千餘人羌衆遂大盛朝廷不能制湟中諸縣粟石萬錢百姓死亡不可勝數而轉運難劇劇甚也騭音升故左校令河南龐參晉作大匠屬官有左右校令各一人秩六百石左校令掌左工徒右校令掌右工徒校戶教翻龐皮江翻先坐瀆輸作若盧使其子俊上書曰方今西州流民擾動而徼發不絕水潦不休地力不復賢曰言其耗損不復於舊重之以大軍重直用翻疲之以遠戍農功消於轉運資財竭於徼發田疇不得墾闢禾稼不得收入搏手困窮賢曰兩手相搏言無計也無望來秋百姓力屈不復堪命復扶又翻臣愚以為萬里運糧遠就羌戎不若總兵養衆以待其疲車騎將軍騭宜且振旅傳曰三年而治兵入而振旅書曰班師振旅振整也整衆而還

也留征西校尉任尚使督涼州士民轉居三輔參建業涼州之讓發於此書休徭役以助其時止煩賦以益其財令男得耕種女得織紝賢曰紝音如深翻杜預注左傳云織紝織帛也孚舜云紝機織也又如心翻然後畜精銳乘懈沮出其不意攻其不備則邊民之仇報靡北之恥雪矣懈古隘翻沮在呂翻書奏會樊準上疏薦參太后即擢參於徒中召拜謁者使西督三輔諸軍屯十一月辛酉詔鄧騭還師留任尚屯漢陽為諸軍節度遣使迎拜騭為大將軍既至使大鴻臚親迎中常侍郊勞騭陵如翻勞力到翻王主以下候望於道寵靈顯赫光震都鄙王主諸王及諸公主也鄧騭西征無功而還當引罪求自貶以謝天下據勢待權冒受榮寵於心安乎若子是以知其不敢也滇零自稱天子於北地招集武都參狼羌居武都者為參狼種參所簪翻上郡西河諸雜種羌斷隴道寇鈔三輔鈔楚交翻南入益州殺漢中太守董炳梁懂受詔當屯金城聞羌寇三輔即引兵赴擊轉戰武功美陽間武功美陽二縣屬扶風連破走之羌稍退散十二月廣漢塞外參狼羌降此東武都參狼同種而分居廣漢塞外者也是歲郡國十二地震

三年春正月庚子皇帝加元服赦天下遣騎都尉任仁督諸郡屯兵救三輔仁戰數不利數所角翻當煎勒姐羌攻沒破羌縣破羌縣屬金城郡鍾羌攻沒臨洮縣臨洮縣屬西南部都尉治所洮土刀翻三月京師大饑民相食壬辰公卿詣闕謝詔務思變復以助不逮變改也改過以復於善也壬寅司徒魯恭罷恭再在公位和帝永元十二年恭代呂蓋為司徒永初元年復代梁鮪為司徒此謂恭府掾屬之高第也選辟高第至列卿郡守者數十人守手又翻而門下耆生耆老也或不蒙薦舉至有怨望者恭聞之曰學之不講是吾憂也論語載孔子之言諸生不有鄉舉者乎賢曰言人患學之不習耳若能先習自有鄉里之舉豈要待二公之辟乎終無所言亦不借之

議論學者受業必窮核問難（難乃旦翻）道成然後謝遣之。學者曰魯公謝與議論不可虛得。夏四月丙寅以大鴻臚九江夏勤爲司徒。三公以國用未足奏令吏民入錢穀得爲關內侯虎賁羽林郎五官大夫官府吏緹騎營士各有差。（五官亦郎也大夫光祿太中中散諫議大夫也官府吏給事諸官府者賢曰續漢志曰執金吾緹騎二百人緹赤黃色。）甲申清河愍王虎威薨無子。五月丙申封樂安王寵子延平爲清河王奉孝王後。六月漁陽烏桓與右北平胡千餘寇代郡上谷。漢人韓琮隨匈奴南單于入朝（漢人寓匈奴雜居曰韓琮因事南單于琮但宗翻）既還說南單于云（說式芮翻）關東水潦人民飢餓死盡可擊也單于信其言遂反。秋七月海賊張伯路等寇濱海九郡殺二千石令長（長知兩翻）遣侍御史巴郡龐雄督州郡兵擊之伯路等乞降尋復屯聚（復扶又翻）九月鴈門烏桓率衆王無何允與鮮卑大人匕倫等及南匈奴骨都合七千騎寇五原與太守戰于高渠谷。（賢曰東觀記曰九原高梁谷渠梁相類必有誤）漢兵大敗。南單于圍中郎將耿種於美稷（使匈奴中郎將音冲）冬十一月以大司農陳國何熙行車騎將軍事中郎將龐雄爲副將五營及邊郡兵二萬餘人又詔遼東太守耿夔率鮮卑及諸郡共擊之以梁慬行度遼將軍事雄夔擊南匈奴奠逮日逐王破之（奠居官翻）十二月辛酉郡國九地震。乙亥有星孛于天苑。（晉書天文志天苑十六星在昴畢南天子之苑囿養禽之所也孛滿內翻）

是歲京師及郡國四十一雨水。幷涼二州大飢人相食。太后以陰陽不和軍旅數興（數所角翻）詔歲終變遣衛士勿設戲作樂。（西都之制衛卒十交代上臨雲龍門遣之衛士一億百官會位定謂有行列故衛士入自端門司馬執籍以次行定待御史持節監護以知姦詐而防疾苦愛其勤勞欲以息勞人也變謂作樂觀以角抵樂）

閱罷遣勤（閱罷遣勤減逐疲倦子之半。（賢曰倦子遣疲之人也音振群綜以慶桑）莊西京賦云倦之言尋也等童妨于也續漢書曰大能選中黃門子弟年十歲以上十二以下百二十人爲倦子皆赤幘皂製執大幡。）四年春正月元會。徹樂不陳充庭車。（賢曰每大朝會必陳乘輿法物車輦於庭故以車饑故不陳。）鄧騭在位頗能推進賢士薦何熙李郃等。列於朝廷。（郃曷閣翻）又辟弘農楊震巴郡陳禪等。置之幕府。天下稱之。震孤貧好學明歐陽尚書通達博覽諸儒爲之語曰關西孔子楊伯起。（楊震字伯起居弘農在函谷關之西）教授二十餘年不答州郡禮命。（禮聘共賜之禮命謂辟置之命）衆人謂之晚暮（謂歲月已老而出仕遲也）而震志愈篤騭聞而辟之。時震年已五十餘。累遷荊州刺史東萊太守。（郡國志東萊郡七縣謂東三千一百二十八里）當之郡道經昌邑。（昌邑縣屬山陽郡賢曰昌邑故城在今兗州金鄉縣西北）故所舉荊州茂才王密爲昌邑令。夜懷金十斤以遺震。（遺于季翻下同）震曰故人知君君不知故人何也。密曰暮夜無知者。震曰天知地知我知子知何謂無知者。密愧而出。後轉涿郡太守。（郡國志涿郡在雒陽東北千八百里）性公廉子孫常蔬食步行。（食讀曰飼不乘車騎也）故舊或欲令爲開產業。（爲于僞翻）震不肯曰使後世稱爲清白吏子孫以此遺之不亦厚乎。張伯路復攻郡縣殺守令。（復扶又翻下同）黨衆浸盛詔遣御史中丞王宗持節發幽冀諸郡兵合數萬人徵宛陵令扶風灃雄爲青州刺史。（宛陵縣屬河南尹續漢志曰故屬丹陽郡後漢滅齊于縣不敢漏泄故以遺爲氏）與宗幷力討之。南單于圍耿種數月。梁慬耿夔斬其別將於屬國故城。（班志西河美稷縣屬國都尉治故城續漢志在美稷縣界北今名古城）雄等復破之。單于遂引還虎澤。（班志西河鵰陰縣有虎澤續漢郡國志在西北新古城是也賢曰虎澤武）丙午詔減百官及州郡縣奉各有差。（奉讀曰俸）二月南匈奴寇常山。漢零遣兵寇褒中。（褒中縣屬漢中郡古褒國也賢曰今梁州褒城縣）漢中太守鄭勤移屯褒中。任尚軍久

出無功。民廢農桑。乃詔尚將吏民還屯長安。罷遣南陽潁川汝南吏士乙丑。初置京兆虎牙都尉於長安。扶風都尉於雍。如西京三輔都尉故事。賢曰漢官儀京兆虎牙扶風都尉以涼州近羌數犯三輔將兵衛護園陵扶風都尉居雍故俗人猶雍也西京三輔京兆有虎牙都尉馮翊有左輔都尉扶風有右輔都尉謁者龐參說鄧騭。說輸芮翻徙邊郡不能自存者入居三輔。騭然之。欲棄涼州并力北邊。乃會公卿集議。騭曰。譬若衣敗壞。一以相補。猶有所完。譬者若不如此。將兩無所保。郎中陳國虞詡言於太尉張禹曰。若大將軍之策。不可者三。先帝開拓土宇。勑勞後定。而今悼小費舉而棄之。此不可一也。涼州既棄。即以三輔爲塞。隴西安定北地皆涼州所部。涼州既棄。則三輔爲極邊。則園陵單外。此不可二也。崤曰。關西出將。關東出相。賢曰敬文曰崤言也前書東方朔傳曰起於閭閻之中奮迅拔出擢登宰相之位東出相秦時大國伐遠辛武賢皆名將也丞相則蕭曹魏邴車平孔霍之類也。烈士武臣。多出涼州。士風壯猛。便習兵事。今羌胡所以不敢入據三輔爲心腹之害者。以涼州在後故也。涼州士民所以推鋒執銳。蒙矢石於行陳。行戶剛翻陳讀曰陣。父死於前。子戰於後。無反顧之心者。爲臣屬於漢故也。羌子隴翻今推而捐之。推通回翻割而棄之。民庶安土重遷。必引領而怨曰。中國棄我於夷狄。雖赴義從善之人。不能無恨。如卒然起謀。卒讀曰猝因天下之飢。敝乘海內之虛。弱爲雄相聚。量材立帥。量音良帥所類翻雖氏羌以爲前鋒。席卷而東。雖賁育爲卒。太公爲將。賁育秦武王勇士孟賁夏育皆衛人帥所類翻猶恐不足當。禦如此。則函谷以西。園陵舊京。非復漢有。復扶又翻此不可三也。是後北宮伯玉王國閻忠馬騰韓遂之屬卒如字訓言賢曰席卷言無餘也前書曰舉兵席卷後無餘次也余謂席卷者言其勢易也議者喻以補衣猶有所完。訓恐其疽食侵淫。而無限極也。賢曰疽癰疽也余謂食肌肉也。禹曰。吾意不及此。微子之言。幾敗國事。微猶無也幾居希翻訓因說禹收羅涼土豪帥。說輸芮翻引其牧守子弟於朝。守式又翻朝直遙翻令諸府各辟數人。外以勸厲答其功勳。內以拘致防其邪計。禹善其言。更集四府。皆從訓議。於是辟西州豪帥爲掾屬。拜牧守長吏子弟爲郎。以安慰之。掾俞絹翻長知兩翻下同鄧騭由是惡訓。欲以吏法中傷之。惡烏路翻中竹仲翻會朝歌賊卻季等數千人攻殺長吏。屯聚連年。州郡不能禁。乃以訓爲朝歌長。朝歌縣屬河內郡。賢曰朝歌故城在今衛州衛縣西故舊皆弔之。弔其死傷哀也訓笑曰。事不避難。臣之職也。不遇槃根錯節。無以別利器。以斫伐也別彼列翻此乃吾立功之秋也。始到。謁河內太守馬稜。稜曰。君儒者。當謀謨廟堂。乃在朝歌。甚爲君憂之。爲于僞翻訓曰。此賊犬羊相聚。以求溫飽耳。願明府不以爲憂。稜曰。何以言之。訓曰。朝歌者。韓魏之郊。賢曰韓界上黨魏界河內相錢太行。背蒲妹翻臨黃河。去敖倉不過百里。而青冀之民。流亡萬數。賊不知開倉招衆。劫庫兵。守成皋。斷天下右臂。賢曰右臂喻要便也余謂右臂之說祖張儀見二卷周赧王四年。斷丁管翻此不足憂也。今其衆新盛。難與爭鋒。兵不貪權。願寬假轡策。勿令有所拘閡而已。訓欲用度外之人以制羣盜恐郡守循常繩故以文法綱之故先以此言於稜賢曰閡與礙同及到官。設三科以募求壯士。自掾史以下。各舉所知。百官志郡有五官掾功曹掾主衆曹事決曹掾主斷獄賊曹掾主盜賊皆署諸曹事又有督郵掾主督郵書掾主文書各一人皆秩百石春夏勸農掾秋冬催討逋稅掾主稅收穀賦金帛簿書各一人皆秩百石又有五官掾主教化鄉部

原曼栢暴疾不能進遣龐雄與梁慬耿种將步騎萬六千人攻虎澤連營稍前單于見諸軍並進大恐怖顧讓韓琮曰汝言漢人死盡今是何等人也顧反顧責韓琮也乃遣使乞降許之單于脫帽徒跣對龐雄等拜陳道死罪自陳謝罪言當死也於是赦之遇待如初乃還所鈔漢民男女鈔楚交翻及羌所略轉賣入匈奴中者合萬餘人會熙卒卽拜梁慬爲度遼將軍龐雄還爲大鴻臚先零羌復寇褒中復扶又翻下同鄭勤欲擊之主簿段崇諫以爲虜乘勝鋒不可當宜堅守待之勤不從出戰大敗死者三千餘人段崇及門下史王宗原展周原伯之後有原莊公又晉卿先軫邑於原子孫以爲氏又孔子弟子有原憲以身扞刃與勤俱死郡門下有掾史徙金城郡居襄武襄武縣屬隴西郡賢曰今渭州縣戊子杜陵園火宣帝陵園也癸巳郡國九地震夏四月六州蝗東觀記曰司隸豫兗徐青冀六州丁丑赦天下王宗灤雄與張伯路連戰破走之會赦到赦書到也賊以軍未解甲不敢歸降降戶江翻王宗召刺史太守共議刺史青州刺史太守青州所部諸郡太守皆以爲當遂擊之灤雄曰不然兵凶器戰危事賢曰史記范蠡之誡勇不可恃勝不可必賊若乘船浮海深入遠島島都老翻水中有山曰島攻之未易也易以豉翻及有赦令可且罷兵以慰誘其心執必解散然後圖之可不戰而定也宗善其言卽罷兵賊聞大喜乃還所略人而東萊郡兵獨未解甲賊復驚恐遁走遼東止海島上果如灤雄之言秋七月乙酉三郡大水騎都尉任仁與羌戰累敗而兵士放縱檻車徵詣廷尉死護羌校尉段禧卒復以前校尉侯霸代之移居張掖永初二年侯霸以衆羌反叛免護羌校尉時居狄道按水經注羌水出湟中西南山下逕護羌縣界也然宣帝置護羌校尉本治金城令居東都定河隴之後護羌校尉治安夷縣既而自安夷徙臨羌侯霸先居隴西狄道以羌叛而臨羌不可居也今移居張掖以隴西殘破復度河而西九月甲申益州郡地震賢曰益州郡故城在今昆州晉寧縣皇太后母新野君病續漢志曰婦人封君儀比公主加賜駟車安車軺以采組爲緤帶各如其綬金黃金璫飾加其首爲異太后幸其第連日宿止三公上表固爭乃還宮冬十月甲戌新野君薨使司空護喪事儀比東海恭王恭王事見四十四卷哀帝永平元年鄧騭等乞身行服太后欲不許以問曹大家大家上疏曰妾聞謙讓之風德莫大焉今四舅深執忠孝引身自退賢曰四舅謂騭悝弘閎也而以方垂未靜拒而不許如後有毫毛加於今日誠恐推讓之名不可再得賢曰謂有纖微之過則推讓之美名失也太后乃許之及服除詔騭復還輔朝政騭直質翻更授前封帝卽阼之初封騭悝弘閎皆辭不受騭等叩頭固讓乃止於是並奉朝請位次三公下特進侯上賢曰在特進及侯之上蓋才性如字其有大議乃詣朝堂與公卿參謀太后詔陰后家屬皆歸故郡陰后家南徙事見上卷和帝永元十四年歸故郡謂南陽也還其資財五百餘萬

五年春正月庚辰朔日有食之丙戌郡國十地震己丑太尉張禹免甲申以光祿勳潁川李脩爲太尉先零羌寇河東至河內零昔僭百姓相驚多南徙度河使北軍中候朱寵將五營士屯孟津北軍中候掌監屯騎越騎步兵長水射聲五營續漢志曰舊有中壘校尉領北軍營壘之事中興省中壘但置中候以監五營洪氏隸釋曰按祝睦後碑書爲北軍軍中候則知此亦省文耳詔魏郡趙國常山中山繕作塢候六百一十六所郡國四皆屬冀州續漢志曰舊有中壘校尉領北軍營壘之事中興省中壘但置中候以監五營洪氏隸釋曰按祝睦後碑書爲北軍軍中候則知此亦省文耳詔魏郡趙國常山中山繕作塢候六百一十六所郡國四皆屬冀州續羌自河東河內北入冀州界故作塢候以備之羌既轉盛而緣邊二千石令長多內郡人並無守戰意皆爭上徙郡縣以避寇難長知兩翻上時掌翻三月詔隴西徙襄武隴西郡本治狄道考異曰上傳曰金城徙襄武此又云隴西徙襄武蓋金城亦徙襄武也安定徙美陽北地徙池陽上郡治衙賢曰安定郡今涇州也美陽故城在今武功縣北北地郡今寧州羅川縣故城在今涇陽縣北

上淳（今滕州地南滕故城在今同州白水縣東北左傳秦晉戰于彭衙即此地余按薛國本奚仲所封今滕縣東南有奚公山山北有薛城縣西南有薛城縣東北有薛公山）百姓戀土不樂去舊（樂音洛）遂乃刈其禾稼發徹室屋夷營壁破積聚（積子賜翻聚慈喻翻）時連旱蝗饑荒而寇賊刼掠流離分散隨道死亡或棄捐老弱或爲人僕妾喪其太半（喪息浪翻）復以任尚爲侍御史擊羌於上黨羊頭山破之（賢曰羊頭山在上黨壺關下周）乃罷孟津屯夫餘王寇樂浪（夫餘本北夷索離國之後以橐離水得名橐音託離力智翻又音駝餘音徒何翻）高句驪王宮與濊貊寇玄菟（句音駒麗力知翻濊音穢貊音陌）夏閏四月丁酉赦涼州河西四郡（海賊張伯路復寇東萊青州刺史瀓雄擊破之賊逃還遼東遼東人李久等共斬之（張伯路永初三年作亂至是始平）於是州界清靜）秋九月漢陽人杜琦及弟季貢同郡王信等與羌通謀聚衆據上邽城冬十二月漢陽太守趙博遣客杜習刺殺琦（刺老亦翻）封習討姦侯杜季貢王信等將其衆據樓谿營（是歲九州蝗郡國八雨水）

六年春正月甲寅詔曰凡供厲新味多非其節或鬱養彊孰（孰熟也謂以火養之彊使成熟也前書召信臣傳曰太官園種冬生菜葱韭菜茹覆以屋屋蓋皆廣數丈絫積其中火氣蒸上溫溫然乃生熟韭葉茹覆以屋屋蓋皆廣數丈絫積其中火氣蒸上溫溫然乃生熟韭葉茹天於北方生溫室種之冬上韭葉茹天於北方生溫室種之冬上韭葉茹天於北方生溫室種之冬上

於是擊羌於狄道，大敗，死者八百餘人。考異曰紀作皮氏，陽今從西羌傳。

余按隴西郡舊治狄道，去年徙襄武，則其地已棄而不有矣。是歲，郡國十五地震。

二年春，護羌校尉龐參以恩信招誘諸羌，號多等帥衆降，詔書日率參遣詣闕，賜號多侯印，遣之。參始還治令居。自張掖徙還令居也。通河西道。零昌分兵寇益州，遣中郎將尹就討之。夏四月丙午，立貴人鄧陽閻氏爲皇后。閻后之祖鄧弘之妻，后性妬忌，後宮李氏生皇子保，后鴆殺李氏，爲后所保張本。後立是爲順帝。五月，京師旱，河南及郡國十九蝗。河南郡，京師也。六月丙戌，太尉司馬苞薨。秋七月辛巳，以太僕泰山馬英爲太尉。八月，遼東鮮卑圍無慮。無慮縣屬遼東郡，應劭曰：音閭，師古曰：閭所謂整無閭，按郡國志無慮縣，時屬遼東屬國。九月，又攻夫黎營，殺縣令。夏曰：夫黎縣屬遼東屬國，故城在今營州東南。余按兩漢志，遼東郡及遼東屬國皆無夫黎縣，今言殺縣令，則當屬屬國，然未知縣所據者何書也。壬午晦，日有食之。尹就擊羌，黨呂叔都等。蜀人陳省羅橫應募刺殺叔都，則七年冰，皆封侯賜錢。詔屯騎校尉班雄屯三輔，雄，超之子也。以左馮翊司馬鈞行征西將軍，督關中諸郡兵八千餘人，龐參將羌胡兵七千餘人，與鈞分道並擊零昌。參兵至勇士東，賢曰：勇士縣屬天水郡，余按天水時已改爲漢陽郡。爲杜季貢所敗，引退。敗北翻，退也。鈞等獨進，攻拔丁奚城，杜季貢率衆偽逃，鈞令右扶風仲光等收羌禾稼。考異曰袁紀作右扶風太守神馬，今從范書。光等遵鈞節度，散兵深入，羌乃設伏要擊之，要，於遙翻。鈞在城中，怒而不救。冬十月乙未，光等兵敗，並沒死者三千餘人。鈞乃遁還。龐參既失期，稱病引還，皆坐徵下獄，下遝翻。鈞自殺。時度遼將軍梁慬亦坐事抵罪。慬，巨斤翻。校書郎中扶風馬融，融以郎中校閱圖書，故稱校書郎中。上書稱參懂智能，宜宥過責效，詔赦參等。考異曰謝承後漢書曰：明年安定北地上郡皆被羌寇，不

兵迎三郡吏民徙扶風界。懂即遣南單于兄子優既逼懂以逢奴接其家屬，有勞，賜授以羌侯印綬。

昇則年校書郎馬融上書訟懂與參按懂爲度遼將軍徙三郡民在五年參下獄在今年不得云明年融

賢代參領護羌校尉，復以任尚爲中郎將，與中郎將龐參共擊零昌。考異曰帝紀冬十月遣任尚也，三輔，按西羌傳司馬鈞抵罪後尚乃代雄屯三輔耳，復

尚說零昌，說輸芮翻。兵法弱不攻彊，走不逐飛，自然之執也。今虜皆馬騎，日行數百里，來如風雨，去如絕弦，以步追之，勢不相及，所以雖屯兵二十餘萬，廣日而無功也。爲使君計，莫如罷諸郡兵，各令出錢，數千人共市一馬，以萬騎之衆，逐數千之虜，追尾擊首，其道自窮。言虜之路自窮，不能遠出也。便民利事，大功立矣。尚即上言用其計，遣輕騎

杜季貢圍二奚城，破之。太后聞虜詡有將帥之略，考異曰詡傳曰羌寇武都，太后以詡有將帥略，遣武都太守，又曰賊敗散南入益州，本紀

武都太守也，然任尚屯三輔時，詡猶爲懷令，說尚用騎兵，袁如此，似詡以元初元年爲武都太守，又按周顗王兵法事見一卷，周顗王兵法，日行不過三十里，以戒不虞，前書言行五十里，而今日行二百里，何也。詡曰：虜衆多，吾兵少，徐行則易爲所及，易以豉翻，速進則彼所不測，虜見吾寵日增，必謂郡兵來迎衆多，行速，必憚追我，孫臏見弱，見賢遍翻，吾今示彊，孰有不同，故也。既到郡，兵不滿三千，而羌衆萬餘，攻圍赤亭，賢曰：赤亭故城在今渭州襄武縣東南有赤亭水，余按唐渭州，漢隴西郡地，漢武都唐階成州地，此自是武都之赤

亭非潤州之赤亭也又按舜陵在武都下辨縣有赤亭即此詡乃令軍中彊弩勿發而潛發小弩羌以爲矢力弱不能至幷兵急攻詡於是使二十彊弩共射一人發無不中射而亦翻中竹仲翻羌大震退詡因出城奮擊多所傷殺明日悉陳其兵衆令從東郭門出北郭門入貿易衣服回轉數周羌不知其數更相恐動劉昌胄況更工衡翻詡計賊當退乃潛遣五百餘人於淺水設伏候其走路詡知賊退涌水必踏淺而渡因於其處殺伏以待之虜果大犇因掩擊大破之斬獲甚衆賊由是敗散詡乃占相地勢相息亮翻築營壁百八十所招還流亡假賑貧民開通水運詡案行川谷自沮至下辨數十里燒石崩木開漕船道詡始到郡穀石千鹽石八千見戶萬三千見賢遍翻戶存之戶也視事三年米石八十鹽石四百民增至四萬餘戶人足家給一郡遂安十一月庚申郡國十地震十二月武陵澧中蠻反澧中今澧州地澧音禮州郡討平之己酉司徒夏勤罷夏戶雅翻庚戌以司空劉愷爲司徒光祿勳袁敞爲司空敞安之子也前虎賁中郎將鄧弘卒弘自遭母喪去官奉朝請故曰前弘性儉素治歐陽尚書漢千乘歐陽生傳伏生尚書由是尚書有歐陽氏學治立之翻授帝禁中有司奏贈弘驃騎將軍位特進封西平侯西平縣屬汝南郡太后追弘雅意不加贈位衣服但賜錢千萬布萬匹兄隲等復辭不受復扶又翻下同詔封弘子廣德爲西平侯將葬有司復奏發五營輕車騎士禮儀如霍光故事賢曰霍光薨宣帝遣太中大夫侍御史持節護喪事中二千石修莫府冢上園寢東園溫凌雜木黃腸題湊梓棺梓棺黃屋左纛輕車駙馬屋左纛輕車駙宿五校士以送葬太后皆不聽但白蓋雙騎門生輓送賢曰白蓋車也輓挽免音晚後以帝師之重分西平之都鄉封廣德弟甫德爲都鄉侯

資治通鑑卷第四十九

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀四十二 起柔兆執徐盡閼逢困敦凡九年。

孝安皇帝中

元初三年春正月，蒼梧鬱林合浦蠻夷反（三郡皆屬交州），二月，遣侍御史任逌督州郡兵討之（任音壬，逌音丁角翻，又音卓）。

郡國十地震。三月辛亥日有食之。夏四月，京師旱。五月，武陵蠻反，州郡討破之。癸酉，度遼將軍鄧遵率南單于擊零昌於靈州（范書匈奴傳曰：自置度遼將軍以來，皆權行其事，猶以皇太后從弟為真將軍，此後更無行將軍者，志云度遼將軍銀印青綬，秩二千石，靈州縣屬北地郡，郡在今慶州馬嶺縣西北。零音憐，昌音吾，翻音義同），斬首八百餘級。越巂徼外夷舉種內屬（巂音髓，徼音吉弔翻），置永昌郡（章勇翻）。六月，中郎將任尚（任音壬）遣兵擊破先零羌於丁奚城（零音憐）。秋七月，武陵蠻復反（復扶又翻），州郡討平之。九月，築馮翊北界候塢五百所以備羌（馮扶冰翻，塢音烏古翻），徙朔北界接安定北地。

冬十一月，蒼梧鬱林合浦蠻夷降（降戶江翻）。舊制，公卿二千石刺史不得行三年喪，司徒劉愷以為非所以師表百姓，宣美風俗，丙戌，初聽大臣行三年喪（喪息浪翻）。癸卯，郡國九地震。十二月丁巳，任尚遣兵擊零昌於北地，殺其妻子，燒其廬舍，斬首七百餘級（光勇自此衰矣）。

四年春二月乙巳朔，日有食之。乙卯，赦天下。壬戌，武庫災。任尚遣當闐種羌檜鬼等（當闐音田，闐音徒賢翻，又音填，檜古外翻）刺殺杜季貢（貢，建寧五年作貢，建光元年作貢，上時掌翻），封檜鬼為破羌侯。司空袁敞廉勁不阿權貴，失鄧氏旨，尚書郎張俊有私書與敞子，俊怨家封上之（怨於元翻，上時掌翻）。夏四月戊申，敞坐策免，自殺。俊等下獄當死（下遐稼翻），俊上書自訟，臨刑，太后詔以減死論。己巳，遼西鮮卑連休等入寇（考異曰：范書鮮卑傳上作連休，下作休連，今從上文。遼西郡在薊東北三千二百里，賢曰：遼西郡故城在今平州東，樂亭縣是），郡兵與烏桓大人於秩居等共擊，大破之，斬首千三百級。六月戊辰，三郡雨雹（雨于具翻）。尹就坐不能定益州，徵抵罪，以益州刺史張喬領其軍屯，招誘叛羌，稍稍降散（誘音酉，降戶江翻）。秋七月，京師及郡國十雨水。九月，護羌校尉任尚復募效功種羌號封刺殺零昌（復扶又翻），封號封為羌王。冬十一月己卯，彭城靖王恭薨。越巂夷以郡縣賦斂煩數（巂音髓，斂力贍翻，數所角翻），十二月，大牛種封離等反，殺遂久令（遂久縣屬越巂郡，賢曰：遂久故縣在今鹿州界，考異曰：范書南夷傳云五年叛，今從帝紀）。甲子，任尚與騎都尉馬賢共擊先零羌，狼莫追至北地，相持六十餘日，戰於富平河上，大破之（河西羌傳作河上，賢曰：富平縣屬北地郡，故城在今靈州回樂縣西南。余按水經河水東北過富平縣北，遷安定郡，朝那老龍故城西，莊白地理志河水別出北地屈吾縣，東至富平北入河。河水於此有上河之名，前漢溉灌參為上河農都尉，是宋白曰唐靈州卽漢富平縣之地，杜佑曰漢富平今屬上郡，業縣屬北地郡，聯音句，曰聯音句之句，委音鳥果翻），斬首五千級，狼莫走，追至河曲，降者萬餘人（降戶江翻），諸種羌萬人詣鄧遵降，隴右平（隴右平，降戶江翻）。是歲，郡國十三地震。

五年春三月，京師及郡國五旱。夏六月，高句驪與濊貊寇玄菟（句如字，又音鳥侯翻，貊音陌，又音莫百翻），永昌徼外蠻夷皆叛，應封離槃至十餘萬，破壞二十餘縣（槃音盤），殺長吏，焚掠百姓，骸骨委積，千里無人。秋八月丙申，朔日有食之。代郡鮮卑入寇，殺長吏（代郡，秦置，治桑乾，今代州。鮮卑，東胡別種，居鮮卑山，因以為號。長吏，令長以下），行車五元翻）

中鮮卑數百騎馳突漁陽太守張顯率吏士追出塞遙望虜營烟火急趣之兵馬接嚴校尉有伏兵苦諫止不聽顯曰令進捕不獲已前劉伏兵發校身被十創汉不能制虜射中顯主簿衛福功曹徐咸趨趣之顯遂隨馬福以身捍蔽虜并殺之朝廷嘉校等能詔書褒厚加賞賜捉元初凡六年鮮卑不曾犯漁陽殺長史惟是人代郡皆殺長史今疑漁陽本是代郡史之誤也余按張顯事通鑑已書於上卷殤帝延平元年從范書帝紀也發緣邊甲卒黎陽營兵屯上谷以備之冬十月鮮卑寇上谷攻居庸關郡國志居庸縣屬上谷郡新唐志幽州昌平縣西北三十五里有納款關即居庸故關復發緣邊諸郡黎陽營兵積射士步騎二萬人復扶又翻屯列衝要鄧遵募上郡全無種羌雕何刺殺狼莫轄七亦翻封雕何爲羌侯自羌叛十餘年間永初元年羌叛至是凡十二年軍旅之費凡用二百四十餘億府帑空竭邊民及內郡死者不可勝數帑他朗翻音奴音升幷涼二州遂至虛耗及零昌狼莫死零音憐諸羌瓦解三輔益州無復寇警詔封鄧遵爲武陽侯邑三千戶東觀有東武陽泰山郡有南武陽鄧隱傳又作鄧遵以太后從弟故爵封優大任尚與遵爭功又坐詐增首級受賕枉橈贓千萬已上十二月檻車徵尚棄市沒入財物鄧隲子侍中鳳嘗受尚馬隲髡妻及鳳以謝罪隲職日翻是歲郡國十四地震太后弟悝閻皆卒封悝子廣宗爲葉侯閻子忠爲西華侯葉縣屬南陽郡西華縣屬汝南郡悝苦回翻閻音以葉式涉翻

六年春二月乙巳京師及郡國四十二地震夏四月沛國勃海大風雨雹雨于具翻五月京師旱六月丙戌平原哀王得薨無子秋七月鮮卑寇馬城塞殺長吏馬城縣屬代郡賈逵曰按神記昔秦人築城於武周塞以備胡將成而胡者數矣有馬驅走周旋反覆父老異之因依以築城乃不煩民以名焉其故城則今之朔州也余按續漢郡國志代郡馬城縣

索班屯伊吾後數月北單于與車師後部共攻沒索班據本紀永寧元年事在前後王敞救部司馬陳睦亦自永寧元年後王譯敗及母沙騫反時殺後部司馬及敦煌行事索班以去年末屯伊吾今春見殺今春奏事方到也遂擊走其前王略有北道鄯善逼急求救於曹宗（漢上宗屬翻）宗因此請出兵五千人擊匈奴以報索班之恥因復取西域公卿多以爲宜閉玉門關絕西域太后聞軍司馬班勇有父風召詣朝堂問之（班固西都賦曰左右夾中朝堂百僚之位朝堂蓋在殿庭左右朝直遙翻）勇上讞曰昔孝武皇帝患匈奴彊盛於是開通西域論者以爲奪匈奴府藏（藏徂浪翻）斷其右臂（斷丁管翻）光武中興未遑外事故匈奴負彊驅率諸國及至永平再攻敦煌（敦徒門翻）河西諸郡城門晝閉孝明皇帝深惟廟策懼恩也言日古者謀事必就祖故言廟策也余謂古者建都必於廟先定制慮之策故謂之廟策乃命虎臣出征西域（父趣也）故匈奴遠遁邊境得安及至永元莫不內屬會閉者羌亂西域復絕（復扶又翻）北虜遂遣責諸國備其逋租高其價直嚴以期會（備償也西域屬漢之後不復以馬畜備嚴輸匈奴及與漢絕匈奴復遣使責其積年所逋逋欠也）鄯善車師皆懷憤怨思樂事漢（樂音洛）其路無從前所以時有叛者皆由牧養失宜還爲其害故也今曹宗徒恥於前負欲報雪匈奴（負敗也報）而不尋出兵故事未度當時之宜也（度徒洛翻）夫要功荒外萬無一成（要一遙翻荒外謂在荒服之外）若兵連禍結悔無所及況今府藏未充（藏徂浪翻）師無後繼是示弱於遠夷暴短於海內臣愚以爲不可許也舊敦煌郡有營兵三百人今宜復之復置護西域副校尉居於敦煌如永元故事（故戶教翻）又宜遣西域長史將五百人屯樓蘭西（樓蘭即鄯善）當焉耆龜茲徑路南彊鄯善于闐心膽北扞匈奴東近敦煌如此誠便（龜茲音丘慈于闐音真寘徒賢翻）尚書復問勇利害云何勇既上書尚書復問使悉陳其利害復扶又翻勇對曰昔永平之末始通西域初遣中郎將居敦煌（敦煌郡也）後置副校尉於車師（置職吏翻）既爲胡虜節度又禁漢人不得有所侵擾故外夷歸心匈奴畏威今鄯善王尤還漢人外孫若匈奴得志則尤還必死（賢曰尤還鄯善王名）此等雖同鳥獸亦知避害若出屯樓蘭足以招附其心愚以爲便（此勇所謂利也）長樂衛尉鍾顯（鍾繇之後鍾音之容反）廷尉綦毋參（綦毋姓也左傳晉有綦毋張）司隸校尉崔據難曰（難乃旦翻下同）朝廷前所以棄西域者以其無益於中國而費難供也今車師已屬匈奴鄯善不可保信一旦反覆班將能保北虜不爲邊害乎（賢曰以勇爲軍司馬故以將言之將音子亮翻）勇對曰今中國置州牧者以禁郡縣姦猾盜賊也若州牧能保盜賊不起者臣亦願以要斬保匈奴之不爲邊害也（要讀曰腰）今通西域則虜勢必弱虜勢弱則爲患微矣孰與歸其府藏續其斷臂哉今置校尉以扞撫西域設長史以招懷諸國若棄而不立則西域望絕望絕之後屈就北虜緣邊之郡將受困害恐河西城門必須復有晝閉之儆矣（明帝永平中北虜數犯邊境共寇河西郡縣城門晝閉復扶又翻下同）今不廓開朝廷之德而拘屯戍之費若此北虜遂熾豈安邊久長之策哉（此勇所謂害也憒尺志翻）太尉屬毛軫難曰今若置校尉則西域駱驛遣使求索無猒（索山客翻猒於豔翻百官志太尉掾屬二十四人東西曹掾比四百石餘掾比三百石屬比二百石）與之則費難供不與則失其心一旦爲匈奴所迫當復求救則爲役大矣勇對曰今設以西域歸匈奴而使其恩德大漢不爲鈔盜（鈔楚交翻）則可矣如其不然則因西域租入之饒兵馬之衆以擾動緣邊是爲富仇讎之財增暴夷之勢也置校尉者宣威布德以繫諸國內向之心而疑匈奴覬覦之情（覬音冀覦音俞）

而無費財耗國之慮也且西域之人無他求索其來入者不過稟食而已稟筆錦翻給也食讀曰飤今若拒絕勢歸北屬夷虜言其事勢所趨必至北屬匈奴幷力以寇幷涼則中國之費不止十億置之誠便於是從勇議復敦煌郡營兵三百人置西域副校尉居敦煌雖復羈縻西域然亦未能出屯謂未能如勇計出屯樓蘭西也縱使盡行勇之計亦未必能羈制西域何者武帝通西域未能盡臣屬西域也及宣帝時日逐降呼韓邪內附始盡得西域則帝使班超通西域未能盡臣屬西域也及漢衰破北匈奴超始盡得西域今漢內困悉諸羌而北匈奴游魂蒲類安能以五百人成功哉其後匈奴果數與車師共入寇鈔河西大被其害數所角翻鈔楚交翻被皮義翻沈氏羌寇張掖賢曰沈氏羌號也續漢書曰羌在上郡西河者號沈氏夏四月丙寅立皇子保爲太子改元永初下己巳紹封陳敬王子崇爲陳王濟北惠王子萇爲樂成王濟子禮翻河間孝王子翼爲平原王六月護羌校尉馬賢將萬人討沈氏羌於張掖破之斬首千八百級獲生口千餘人餘虜悉降降戶江翻時當煎等大豪飢五等以賢兵在張掖乃乘虛寇金城賢還軍出塞斬首數千級而還燒當燒何種聞賢軍還復寇張掖殺長吏馬賢於時爲使酈然覩其往來疲命羌人覘候其後賢不思所以制之之術重以不恤軍事宜其有射姑山之敗也還從宣翻又如字種章勇翻復扶又翻長知兩翻秋七月乙酉朔日有食之冬十月己巳司空李郃免郃古合翻癸酉以衛尉廬江陳褒爲司空京師及郡國三十三大水十二月永昌徼外撣國王雍由調遣使者獻樂及幻人西南夷傳幻人能變化吐火自支解易牛馬頭自言我海西人海西即大秦也今按大秦即武帝時黎軒國今謂之拂菻撣音禪苑書雍由調作雍由調音弔由翻戊辰司徒劉愷請致仕許之以千石祿歸養遼西鮮卑大人烏倫其至轅各以其衆詣度遼將軍鄧遵降烏倫其至轅人也轅居言翻癸酉以太常楊震爲司徒是歲郡國二十三地震太后從弟越騎校尉康以太后久臨朝政宗門盛滿數上書太后愍才用翻上元初六年書從兄康此書從策徵諸苑史當從兄字數所角翻上時掌翻以爲宜崇公室自損私權言甚切至太后不從康謝病不朝太后使內侍者問之所使者乃康家先婢先本康家婢後入自通中大人宮在太后左右中者宿皆曾許大人康聞而詬之賢曰詬罵也音許遘翻又古候翻婢怨恚恚於避翻還白康詐疾而言不遜太后大怒免康官遣歸國康未初中詔封夷安侯絕屬籍初當煎種飢五同種大豪盧忽忍良等千餘戶種章勇翻下同別留允街而首施兩端賢曰首鼠猶首鼠也允首鼠建光元年是年七月改元考異曰陳禪傳曰北匈奴入遼東遣使卒往曉慰之單于隨使還禪迎拜受行禮爲說遣義以感化之單于懷服遣以胡中珍貨而去當在此年又按北單于漢朝所不能臣未嘗入朝天子安肯見遣東太守此事可疑今不取余按和帝以來北匈奴益西徙自代郡以東至遼東塞外之地皆鮮卑烏桓居之北單于安能至遼東邪不取當也春護羌校尉馬賢召盧忽斬之因放兵擊其種人獲首虜二千餘忍良等皆亡出塞幽州刺史巴郡馮煥玄菟太守姚光遼東太守蔡諷等將兵擊高句驪高句麗王宮遣子遂成詐降而襲玄菟遼東殺傷二千餘人菟同都翻句如字又音駒麗讀曰鞮力知翻降戶江翻二月皇太后寢疾癸亥赦天下三月癸巳皇太后鄧氏崩未及大斂帝復申前命斂力贍翻復扶又翻下同封鄧騭爲上蔡侯位特進封隆事見上丙午葬和熹皇后苑曄曰漢世皇后卷永初元年無論皆因帝謚以爲稱繼呂氏專政上官臨朝亦無殊號中興明帝始建光烈之稱其後並以德爲配至於賢愚優劣視同一貫故馬竇二后俱稱德焉其餘皇帝之嫡母及嗣王承統以追尊之重稱爲其號恭懷孝崇之比是也初平中蔡邕始追正和熹之謚其安恩順烈以下皆依而加焉賢注云蔡邕集載謚議曰漢世母后無稱明帝始建光烈之稱是後轉因帝謚加之以德上下優劣視而爲一遭禮大行受大名小行受小名之制謹法有功安民曰熹帝后禮禮亦宜同大行皇太后宜爲和熹太后自臨朝以來水旱十載載子亥翻四夷外侵盜賊內起每聞民飢或達旦不寐躬自減徹減徹減膳徹樂以救災戹故天下復平歲遭豐穰和熹臨朝之政可謂化驩之廣矣上始親政事尚書陳忠薦隴逸

及直道之士。潁川杜根。平原成翊世之徒。上皆納用之。忠寵之子也。初。鄧太后臨朝。根爲郎中。與同時郎上書。言帝年長。宜親政事。長知丙翻太后大怒。皆令盛以縑囊。於殿上撲殺之。盛時征翻撲普卜翻。縑古本翻。角切既而載出城外。根得蘇。太后使人檢視。根遂詐死。三日。目中生蛆。蛆子于余翻。凡蟲所集其遺矢之處生爲蛆。因得逃竄。爲宜城山中酒家保。積十五年。宜城縣屬南郡。賢曰宜城故城在今襄州率道縣南。其地出美酒。廣雅云保。保使也。言爲人傭力保任而使也成翊世以郡吏。亦坐諫太后不歸政。抵罪。帝皆徵詣公車。拜根侍御史。翊世尚書郎。爲諸鄧得罪張本或問根曰。往者遇禍。天下同義。天下之士以根直諫遇禍同義之也。知故不少。少詩沼翻何至自苦如此。根曰。周旋民間。非絕跡之處。邂逅發露。邂胡懈翻逅胡遘翻。不期而會謂出於意料之外也。禍及親知。故不爲也。申屠蟠絕跡梁碭。根之故智也戊申。追尊清河孝王曰孝德皇。皇妣左氏曰孝德后。祖妣宋貴人曰敬隱后。尊其所自出也。諡法敬義行善曰德。綏柔士民曰德。不顯尸國曰隱。見美堅長曰隱。初。長樂太僕蔡倫。受竇后諷旨。誣陷宋貴人。事見四十六卷章帝建初七年。使自致廷尉。倫飲藥死。自致其尉者。使其自詣獄夏四月。高句麗復與鮮卑入寇遼東。蔡諷追擊於新昌。戰歿遼東郡新昌縣屬功曹掾龍端。兵馬掾公孫酺。以身扞諷。俱歿於陳。沛郡東夷傳作功曹耿耗。兵馬掾龍端。酺音蒲陳。讀曰陣丁巳。尊帝嫡母耿姬爲甘陵大貴人。郡國志。清河郡厝縣。帝改名甘陵。賢曰甘陵。孝德皇之陵也。因以爲縣。在今貝州清河縣東。宋白曰。貝州清河縣本周甘泉氏之地。秦漢爲信城縣。後漢爲厝縣。桓帝改爲甘陵。故城在今縣西北。清河王慶陵在今清河郡東南三十里。故厝城甲子。樂成王萇坐驕淫不軌。貶爲蕪湖侯。范書紀傳皆作臨湖侯。賢曰臨湖縣屬廬江郡己巳。令公卿下至郡國守相。各舉有道之士一人。尚書陳忠以詔書既開諫爭。爭讀曰諍。慮言事者必多激切。或致不能容。乃上疏豫通廣帝意曰。臣聞仁君廣山藪之大。賢曰左氏傳曰川澤納汙。山藪藏疾。瑾瑜匿瑕。國君含垢。天之道也納切直之謀。忠臣盡謇諤之節。不畏逆耳之害。易曰王臣蹇蹇。晉王豹傳作謇。史記龜策傳曰。衆人之唯唯。不是以高祖舍如周舍之諤諤。家語孔子曰忠言逆耳而利於行也。周昌桀紂之譬。周昌事見十八卷武帝元光五年。元帝容薛廣德自刎之切。事見二十八卷元帝永光元年。劉武昌翻。今明詔崇高宗之德。推宋景之誠。引咎克躬。諮訪羣吏。時詔公卿百僚各上封事。言事者見杜根。成翊世等。新蒙表錄。顯列二臺。賢曰謂根爲侍御史。翊世爲尚書郎也。余按漢制尚書御史皆曰臺必承風響應。爭爲切直。若嘉謀異策。宜輒納用。如其管穴。妄有譏刺。賢曰管穴。言小也。史記扁鵲曰。若以管窺天。以蠡測海。卽穴也。雖苦口逆耳。不得事實。且優游寬容。以示聖朝無諱之美。若有道之士。對問高者。宜垂省覽。省悉景翻特遷一等。以廣直言之路。書御。御進也。書御書進而經覽也有詔拜有道高第士沛國施延爲侍中。有道高第。舉有道賢良問爲上第也。姓譜。施出自大夫施伯出於魯惠公之子。子尾字施父。初。汝南薛包。少有至行。父娶後妻而憎包。分出之。包日夜號泣。不能去。少詩蓼莪翻行下至被毆扑。以杖扑毆之也扑普卜翻。不得已。廬於舍外。旦入洒掃。洒所賣翻掃素報翻。又並如字。父怒。又逐之。乃廬於里門。晨昏不廢。不廢定省之禮也。積歲餘。父母慙而還之。及父母亡。弟子求分財異居。包不能止。乃中分其財。奴婢引其老者曰。與我共事久。若不能使也。若汝也田廬取其荒頓者。賢曰頓猶廢也。治直之翻曰。吾少時所治。意所戀也器物取朽敗者。曰。我素所服食。身口所安也。弟子數破其產。輒復賑給。數所角翻。復扶又翻。帝聞其名。令公車特徵。特獨也。獨徵之。當時無與並者。至拜侍中。包以死自乞。有詔賜告歸。加禮如毛義。毛義事見四十六卷章帝元和元年帝少號聰明。故鄧太后立之。及長。多不德。少詩照翻長知兩翻稍不可。太后意言意不以爲可也

帝乳母王聖知之。太后徵濟北河間王子詣京師。濟子禮翻河間王子翼美容儀。太后奇之。以爲平原懷王後。留京師。王聖見太后久不歸政。慮有廢置。常與中黃門李閏江京候伺左右。共毀短太后於帝。帝每懷忿懼伺相吏翻及太后崩。宮人先有受罰者。懷怨恚。恚於避翻因誣告太后兄弟悝弘。閻先從尚書鄧訪取廢帝故事。謀立平原王。帝聞追怒。令有司奏悝等大逆無道。遂廢西平侯。廣宗葉侯。廣德西華侯。忠陽安侯。珍都鄉侯。甫德皆爲庶人。忠閻之子珍悝弘兄京之子西華陽安二縣皆屬汝南郡悝弘皆回翻閻音昌葉式涉翻鄧騭以不與謀。但免。特進遣就國。遣就國曰徙。宗族免官。歸故郡。鄧氏故南陽人。沒入騭等貲財田宅。徙鄧訪及家屬於遠郡。郡縣迫逼。廣宗及忠皆自殺。又徙封騭爲羅侯。羅縣屬長沙郡。五月庚辰。騭與子鳳並不食而死。騭從弟河南尹豹度遼將軍舞陽侯遵將作大匠暢皆自殺。從才用翻唯廣德兄弟以母與閻后同產。得留京師。復以耿夔爲度遼將軍。徵樂安侯鄧康爲太僕。按帝紀鄧禹薨明帝分封其三子禹國爲二孝平珍爲夷安侯康以珍之子紹封樂安當作夷安郡國志夷安高密二縣皆屬北海國賈曰夷安故城今高密縣外城丙申。貶平原王翼爲都鄉侯。遣歸河間。翼謝絕賓客。閉門自守。由是得免。初。鄧后之立也。見四十八卷和帝永元十四年。太尉張禹司徒徐防欲與司空陳寵共奏追封后父訓寵以先世無奏請故事。爭之連日。不能奪。及訓追加封謚。禹防復約寵俱遣子奏禮於虎賁中郎將騭。寵不從。故寵子忠不得志于鄧氏。騭等敗。忠爲尚書數上疏陷成其惡。惡之所好是也非也復扶又翻惡烏路翻下惡之所爲同大司農京兆朱寵殤騭無罪遇禍。乃肉袒與櫬。櫬初覲翻賈曰櫬親身棺上疏曰。伏惟和熹皇后聖善之德。爲漢文母。賈曰詩凱風曰母氏聖善文母文王之母太任也言太后有聖善之德比於文母也兄弟忠孝。同心憂國。社稷是賴。賈曰賴帝崩太后與騭定立安帝故曰是賴。功成身退。讓國遜位。歷世貴戚。無與爲比。當享積善履謙之祐。賈曰易曰積善之家必有餘慶又曰鬼神害盈而福謙。而橫爲宮人單辭所陷。兩造不備又無證左者爲單辭橫戶孟翻利口傾險。反亂國家。論語曰惡利口之覆邦家者。罪無申證。獄不訊鞫。賈曰申明白也訊問也鞫窮也遂令騭等罹此酷陷。一門七人。並不以命。賈曰七人謂騭從弟豹遵暢騭子鳳鳳從弟廣宗忠也屍骸流離。窀魂不反。逆天感人。率土喪氣。喪息浪翻宜收還冢次。寵樹遺孤。奉承血祀。以謝亡靈。賈曰血祀謂祭廟殺牲取血以降神也寵知其言切。自致廷尉。陳忠復劾奏寵。詔免官歸田里。劾戶槩翻又戶得翻衆庶多爲騭稱枉者。復扶又翻爲于僞翻帝意頗悟。乃譴襄州郡。賈曰以遏迫宗等故也還葬騭等於北芒。賈曰北芒山在雒陽城北諸從兄弟皆得歸京師。從才用翻帝以耿貴人兄牟平侯寶監羽林左軍車騎。羽林分左右監各主左右騎寶監古銜翻封宋楊四子皆爲列侯。宋氏爲卿校侍中大夫謁者郎吏十餘人。校戶教翻閻皇后兄弟顯景耀。並爲卿校典禁兵。卿校九卿及諸校尉也於是內寵始盛。帝以江京寧迎帝於邸。謂延平元年迎帝於清河邸也以爲京功。封都鄉侯。封李閏爲雍鄉侯。閏京並遷中常侍。京兼大長秋。與中常侍樊豐黃門令劉安鈞盾令陳達。百官志黃門令主宦者鈞盾令主諸宦者鈞近地名屬將作之處宦者爲之盾食尹翻及王聖聖女伯榮扇動內外。競爲侈虐。伯榮出入宮掖。傳通姦賂。司徒楊震上疏曰。臣聞政以得賢爲本。治以去穢爲務。治直吏翻去羌呂翻是以唐虞俊乂在官。四凶流放。見商書孔安國曰俊乂德行過人者流放謂投之于四裔驩兜于崇山三苗于三危鯀于羽山也方今九德未事。賈曰商書皐陶謨曰亦行有九德言而有德行者乃可用事而立其德而非德行之人者用事則敗事而亂

居湿之勤。孝經援神契曰母之於子也輔養厥體慮居湿絕少分甘也推仁曹翻前後賞惠過報勞苦而無厭之心不知紀極外交屬託屬之欲翻擾亂天下損辱清朝塵點日月。點直遙翻夫女子小人近之喜遠之怨實爲難養。論語曰唯女子與小人爲難養也近之則不遜遠之則怨近其斬翻遠于願翻宜速出阿母令居外舍斷絕伯榮莫使往來。斷丁管翻恩德兩隆上下俱美奏御帝以示阿母等內侔皆懷忿恚。恚於避翻而伯榮驕淫尤甚通於故朝陽侯劉護從兄璜璜遂以爲妻官至侍中得襲護爵。賢曰謂泗水王歙之從曾孫朝陽縣屬南郡故城在今鄧州穰縣南今謂之朝城從才用翻璜古回翻震上疏曰經制父死子繼兄亡弟及以防篡也。賢曰公羊傳曰劉子卓子以王猛入于王城者何西周也其言入何選亂也必冬十月王子猛卒此未踰年之君其稱王子猛卒何不子當也不子當者不子當父死子繼兄亡弟及也伏見詔書封故朝陽侯劉護再從兄璜襲護爵爲侯。從才用翻護同產弟威今猶見在。見賢遍翻臣聞天子專封封有功諸侯專爵爵有德今璜無它功行。行下孟翻但以配阿母女一時之間既位侍中又至封侯不稽舊制不合經義行人喧譁百姓不安陛下宜鑒鏡既往順帝之則尚書廣陵翟酺。范書列傳酺廣漢維人陵當作漢廣漢郡屬益州翟直格翻酺薄音蒲上疏曰昔竇鄧之寵傾動四方兼官重紱。重直龍翻盈金積貨至使議弄神器。賢曰神器謂天位也老子曰天下神器不可爲也余謂威福人主之神器此言弄威福耳改更社稷更工衡翻豈不以埶尊威廣以致斯患乎及其破壞頭顙墮地願爲孤豚豈可得哉夫致貴無漸失必暴受爵非道殃必疾今外戚龍幸功均造化漢元以來未有等比。漢元謂漢初也比毗至翻陛下誠仁恩周洽以親九族然祿去公室政移私門覆車重尋寧無摧折。重直龍翻折而設翻此最安危之極戒社稷之深計也昔文帝愛百金於露臺飾帷帳於阜陵。文帝集上書阜陵以爲嚴帷或有譏其儉者上曰朕爲天下守財耳。爲于僞翻豈得妄用之哉今自初政以來日月未久費用貲賜已不可算斂天下之財積無功之家帑藏單盡。帑它朗翻藏徂浪翻單盡同民物彫傷卒有不虞虞度也水旱蝗蟲更相因襲百姓怨叛既生危亂可待也願陛下勉求忠貞之臣誅遠佞諂之黨割情欲之歡罷宴私之好。好呼到翻心存亡國所以失之鑒觀興王所以得之庶災害可息豐年可招矣書奏皆不省。省悉景翻秋七月己卯改元赦天下。壬寅太尉馬英薨。考異曰傳作策罷誤今從紀焼當羌忍良等以麻奴兄弟本焼當世適嫡燒當豪帥東號和帝永元元年降其子麻奴永初元年叛出塞而校尉馬賢撫恤不至常有怨心遂相結共脅將諸種寇湟中攻金城諸縣八月賢將先零種擊之戰於牧苑不利。漢邊郡皆有牧苑以養馬此牧苑在金城界將卽亮翻零音憐種章勇翻麻奴等又敗武威張掖郡兵於令居。敗補邁翻令音連姊古音零因脅將先零沈氏諸種四千餘戶緣山西走寇武威賢追到鶩烏。鶩烏縣屬武威郡音崔賢曰鶩烏故城在今涼州昌松縣北鶩音崔沽九翻劉昫曰涼州神鳥縣漢鶩烏縣地嘉靡縣則鶩烏古城也招引之諸種降者數千。降戶江翻麻奴南還湟中。甲子以前司徒劉愷爲太尉初清河相叔孫光坐臧抵罪遂增禁錮二世。臧古通賢曰二世謂父子俱禁錮至是居延都尉范邠復犯臧罪朝廷欲依光比。帝意居延屬國都尉別領居延一城屬涼州復扶又賢曰比類也以邠類光亦錮及其子也比音毗劉愷獨以春秋之義善善及子孫惡惡止其身所以進人於善也。公羊傳曰曹公孫會自鄾出奔宋鄾也襄公不言鄾爲公子喜時之後諱也春秋爲賢者諱也何賢乎公子喜時讓國也君子之善善也長惡惡也短惡惡止其身善善及子孫賢者子孫故君子爲其諱也如今使臧吏禁錮子孫以輕從重懼及善人非先王詳刑之意也。左傳曰刑罪則懼及善人鄭玄曰詳審察也陳忠亦以爲然有詔太尉議是鮮卑其至鈔寇居庸關九月雲中太守成嚴擊之兵敗

居庸關在上谷界舊鮮卑先居庸關遷入雲中界也　功曹楊穆以身扞嚴與之俱殺鮮卑於是圍烏桓校尉徐常於馬城度遼將軍耿夔與幽州刺史龐參發廣陽漁陽涿郡甲卒救之三郡皆屬幽州　鮮卑解去　戊子帝幸衛尉馮石府留飲十餘日　考異曰袁紀日十二月丙申乃還宮今從石傳　賞賜甚厚拜其子世爲黃門侍郎世弟二人皆爲郎中石陽邑侯勤之孫也　按范書馮勤封陽邑鄉侯陽音房　父柱尚顯宗女獲嘉公主襲公主爵爲獲嘉侯　獲嘉縣屬河內郡本汲之新中鄉也或帝行幸過此聞獲嘉因以名縣　能取悅當世故爲帝所寵　京師及郡國二十七雨水　范書帝紀作二十九　冬十一月己丑郡國三十五地震　鮮卑寇玄菟　菟同都鄙翻　尚書令祝諷等奏以爲孝文定約禮之制光武皇帝絕告寧之典　祝丁外翻又丁活翻姓也約禮謂以日易月也前書音義曰告寧休謁之名吉曰告寧旬日寧　貽則萬世誠不可改宜復斷大臣行三年喪　貽丁管翻下同　尚書陳忠上疏曰高祖受命蕭何創制大臣有寧告之科合於致憂之義　論語曰人未有自致者也必也親喪乎　建武之初新承大亂凡諸國政多趣簡易　趣七喻翻趨也以趨翻　大臣既不得告寧而羣司營祿念私鮮循三年之喪　鮮息淺翻　以報顧復之恩者　詩蓼莪云父兮生我母兮鞠我拊我畜我長我育我顧我復我出入腹我欲報之德昊天罔極　禮義之方實爲彫損陛下聽大臣終喪聖功美業靡以尚茲孟子曰老吾老以及人之老幼吾幼以及人之幼天下可運於掌　賢曰言敬吾老亦敬人之老愛吾幼亦愛人之幼有敬愛之心則天下歸順之也運掌言易也孟氏曰老吾老以老者之禮養吾之老則謂事親也使天下之老者皆得其養故曰以及人之老幼吾幼以幼者之禮待吾之幼謂愛其子也使天下之幼者皆得其長故曰以及人之幼天下可運於掌言其易也　臣願陛下登高北望以甘陵之思揆度臣子之心則海內咸得其所　賢曰甘陵帝父母陵陵在清河故北望也揆度謂洛翻　時宦官不便之竟寢忠奏庚子復斷二千石以上行三年喪　元初二年詔大臣行二年今復斷之事在二年春　袁宏論曰古之帝王所以篤化美俗率民爲善因其自然而不奪其情民猶有不及者而況毀禮止哀滅其天性乎　十二月高句驪王宮率馬韓濊貊數千騎圍玄菟　韓有三種一曰馬韓二曰辰韓三曰弁辰馬韓在西有五十四國句如字又音駒馬韓力加翻濊音穢貊莫百翻　夫餘王遣子尉仇台將二萬餘人與州郡幷力討破之　夫音扶　是歲宮死子遂成立　玄菟太守姚光上言欲因其喪發兵擊之議者皆以爲可許陳忠曰宮前桀黠　黠下八翻　光不能討死而輩之非義也宜遣使弔問因責讓前罪赦不加誅取其後善帝從之　延光元年春三月丙午改元赦天下　護羌校尉馬賢追擊麻奴到湟中破之種衆潰遁　賢勇翻　夏四月京師郡國四十一雨雹　雨于具翻　河西雹大者如斗　幽州刺史馮煥玄菟太守姚光數科發茲惡　數所角翻　怨者詐作璽書譴責煥光賜以歐刀　賢曰歐刀刑人之刀也歐音一口翻余謂古歐冶子鑄作劍故謂劍爲歐刀嘗音烏侯翻　又下遂東都尉龐奮使速行刑下趣督促之意　奮卽斬光收煥　考異曰帝紀延光元年四月甲戌龐奮承偽璽書殺姚光馮煥傳承云煥光元年被徵紀傳誤以延光爲永寧今年四月誤甲戌　煥欲自殺其子絕疑詔文有異　絕古本翻　止煥曰大人在州志欲去惡實無他故必是凶人妄詐規肆茲毒願以事自上　去羌呂翻上時掌翻　甘罪無晚煥從其言上書自訟果詐者所爲徵奮抵罪　癸巳司空陳褒免　五月庚戌京王彭城劉授爲司空　己巳封河間孝王子德爲安平王嗣樂成靖王後　自是樂成國改曰安平王樂成王薨以其國除今以德紹靖王後故復其國增置樂令　六月郡國螽　秋七月癸卯京師及郡國十三地震　高句驪王遂成遣漢生口詣玄菟降　生口謂漢人爲虜下囚耳其後滅貊率服東垂少事　貊莫白翻　庚午詔曰

上郡胡反，度遼將軍耿夔擊破之。八月，楊陵園寢火。景帝陵園寢也。九月甲戌，郡國二十七地震。鮮卑既累殺郡守，膽氣轉盛，控弦數萬騎，冬十月，復寇鴈門，定襄。復扶又翻。十一月，寇太原，燒當羌麻奴飢困，將種衆詣漢陽太守耿种降。種章勇翻。是歲，京師及郡國二十七雨水。帝數遣黃門常侍及中使伯榮往來甘陵，敕所角翻，使疏吏翻。尚書僕射陳忠上疏曰：今天心未得隔幷屢臻。賢曰：隔，塞也。謂水旱不節也。尚書曰：極備凶，極集凶。幷音必正翻。青冀之域，淫雨漏河，賢曰：漏，溢也。余謂雨久不止，河隄爲之決漏也。徐岱之濱，海水盆溢，禹貢海岱及淮爲徐州故曰徐岱之濱。盆讀曰湓。湓音蒲奔翻。湓與音蒲奔翻。余按湓湓，水盛貌。充豫蝗蝝滋生。賢曰：蝗，螽子也。音余專翻。余按蝗蝝，蟲子也。董仲舒云然。左傳宣十五年冬，蝗生，劉歆曰：此蜉子杜預曰：螽子以冬生，遇寒而死，故不成蟲爾雅曰：蝗，蝝。蝝，蝗也。陸機草木疏云：蝝，幽州人謂之春箕蝗，頗也。曰：螽子者，蝝蝗子也。荊揚稻收儉薄，幷涼二州羌戎叛戾，加以百姓不足，府帑虛匱，帑它胡翻。陛下以不得親奉孝德皇園廟，比遣中使致敬甘陵。比毗至翻。朱軒駢馬，相望道路。賢曰：朱軒，使者所乘也。駢，並也。可謂孝至矣。然臣竊聞使者所過，威權翕赫，震動郡縣，王侯二千石至爲伯榮獨拜車下。爲于僞翻，下爲同。發民修道繕理亭傳，傳株戀翻。多設儲偫，偫大理翻，具也。徵役無度，老弱相隨，動有萬計，賂遺僕從，人數百匹，僕從，才用翻。頓踣呼嗟，踣蒲撥翻，僵也，仆也。莫不叩心。河間託叔父之屬，清河有陵廟之尊。賢曰：河間王開，安帝叔也。清河王延平也。陵廟所在故曰尊。及剖符大臣，皆猥爲伯榮屈節車下。陛下不問，必以爲陛下欲其然也。伯榮之威，重於陛下。陛下之柄，在於臣妾。水災之發，必起於此。昔韓嫣託副車之乘，受馳視之使，江都誤爲一拜，而嫣受歐刀之誅。韓嫣有寵於武帝，常與帝共臥起。江都王入朝，從上獵，上林中天子車駕，趨道未行，先使嫣乘副車，從數十百騎，馳視獸，江都王望見，以爲天子，辟從者，伏謁道旁。嫣驅不見，既過，江都王怒，遮嫣，欲殺之。嫣走，入宿衛比，嫣以太后由此銜嫣，遂誅嫣。音僵。臣願明主嚴天元之尊，正乾剛之位。賢曰：天元，猶乾元也。不宜復令女使干錯萬機。復扶又翻，使如字。重察左右，得無石顯漏泄之蔽，石顯事見二十九卷元帝建昭二年。重直用翻。尚書納言，得無趙昌譖崇之詐。趙昌事見二十四卷及帝建平二年。公卿大臣，得無朱博阿傳之援，朱博事見二十四卷建平二年。外屬近戚，得無王鳳害商之謀，王鳳事見二十三卷成帝河平四年。若國政一由帝命，王事每決於己，則下不得偏上，臣不得干君，常雨大水，必當霽止。四方衆異，不能爲害。書奏不省。省悉景翻。時三府任輕，機事專委尚書，而災眚變咎，輒切免三公。賢曰：切，責也。陳忠上疏曰：漢興舊事，丞相所請，靡有不聽。今之三公，雖當其名，而無其實，選舉誅賞，一由尚書。尚書見任，重於三公，陵遲以來，其漸久矣。臣忠心常獨不安。近以地震策免司空陳褒，今者災異復欲切讓三公。復扶又翻。昔孝成皇帝以妖星守心，移咎丞相，事見二十三卷綏和二年。卒不蒙上天之福。卒子恤翻。徒乖宋景之誠，故知是非之分，較然有歸矣。分扶問翻。又尚書決事多違故典，罪灋無例，詆欺爲先，文慘言醜，有乖章憲。宜責求其意，割而勿聽，上順國典，下防威福，置方員於規矩，審輕重於衡石。此言決事當依典法也。賢曰：衡，秤衡也。三十斤爲鈞，四鈞爲石。誠國家之典，萬世之灋也。汝南太守山陽王龔，政崇寬和，好才愛士，以袁閎爲功曹。好呼到翻。閎音渾。引進郡人黃憲陳蕃等。憲雖不屈蕃遂就吏，就辟而爲吏也。閎不修異操，而致名當時。蕃性氣高明，龔皆禮之。由是羣士莫不歸心。憲世貧賤，父爲牛醫。潁川荀淑至慎陽，慎陽縣屬汝南郡也。賢曰：在慎水之南，因以名縣。應劭曰：慎水出襄北入穎。鄧名古曰：慎字本作滇，音真。後誤爲慎耳。今猶有真上、真陽縣，知音不改也。順帝永平五年，失印，更刻，誤以水爲心，余按水過北爲陽賢，既云潁在水南而名慎陽，何也？過憲於逆旅，逆旅，客舍也。賢曰：逆旅，賣客舍。時年十四，淑竦然異之，揖與語，移日不

能去。移曰言曰移書也謂憲曰子吾之師表也既而前至袁閬所未及勞問勞力到翻逆曰子國有顏子寧識之乎賢曰顏子顏回也閬汝南汝陽人閬曰見吾叔度耶黃憲字叔度是時同郡戴良才高倨傲而見憲未嘗不正容及歸罔然若有失也其母問曰汝復從牛醫兒來邪復扶又翻下同對曰良不見叔度自以爲無不及既覩其人則瞻之在前忽然在後論語顏回慕孔子之言固難得而測矣陳蕃及同郡周舉嘗相謂曰時月之間不見黃生則鄙吝之萌復存乎心矣自朔至晦爲一月三月爲一時賢曰吝貪也悉謂作事可卑賤者謂之鄙作事可羞恨者謂之吝太原郭泰少遊汝南少詩照翻先過袁閬不宿而退進往從憲累日方還或以問泰曰奉高之器譬諸汎濫雖清而易挹賢曰奉高閬字也深雅測出汎泉正出濫泉汎音勃鬱反挹於笈翻叔度汪汪若千頃陂澄之不清渣之不濁不可量也賢曰渣泥也量音良憲初舉孝廉又辟公府友人勸其仕憲亦不拒之暫到京師即還竟無所就年四十八終范曄論曰黃憲言論風旨無所傳聞然士君子見之者靡不服深遠去玼吝遠于願翻賢曰玼音此說文曰鮮色也玼山又當爲疵作疵者古字通也將以道周性全無德而稱乎賢曰道周儒性全一無德而稱言其德大無能名焉余曾祖穆侯賢曰晉書曰范汪字玄平安北將軍汪生甯甯生泰泰生曄以爲憲賡然其處順賢曰易繫辭曰夫坤賡然至哉坤乃順承天賡柔順貌音大回翻處昌呂翻淵乎其似道賢曰老子曰道沖而用之或不盈淵乎似萬物之宗言深而不可測也淺深莫臻其分分扶問翻清濁未議其方賢曰方所也若及門於孔氏其殆庶乎。

二年春正月，庞牛夷反。前漢庞牛縣屬蜀郡，後漢省。華陽國志庞牛縣在邛萊山表。益州刺史張喬擊破之。夏四月戊子，爵乳母王聖爲野王君。北匈奴連與車師入寇河西，議者欲復閉玉門陽關以絕其患。賢曰玉門陽關二關名也在敦煌西界皆在敦煌境敦煌復扶又翻下同太守張璫上書曰敦煌閉門翻臣在京師，亦以爲西域宜棄，今親踐其土地，乃知棄西域則河西不能自存，謹陳西域三策。北虜呼衍王常展轉蒲類秦海之間賢曰大秦國在西海西故曰秦海余按蒲類海在唐庭州界蓋此時北匈奴微弱然東暴鮮卑不敢還故地但結連車師鄯善以擾河西故呼衍一部常爲河西患若賢注以大秦海西之國爲秦海則約言之耳西海廣遠甘英之不能越北匈奴兵威所未嘗役屬言展轉二海間特當時上書者張言之耳專制西域，共爲寇鈔，今以酒泉屬國吏士二千餘人，集昆侖塞，賢曰前書敦煌郡廣至縣有昆侖障宜禾都尉居此廣至故城在今瓜州常樂縣東北又見四十五卷明帝永平十七年與此稍異先擊呼衍王，絕其根本，因發鄯善兵五千人，駕車師後部。此上計也。若不能出兵，可置軍司馬，將士五百人，四郡供其犂牛穀食，出據柳中，此中計也。四郡武威酒泉張掖敦煌賢曰柳中今西州縣余按西域傳柳中在後部金蒲城之北去交河城八十里杜佑曰唐平高昌以田地城爲柳中縣鄯上扇翻如又不能，則宜棄交河城，收鄯善等悉使入塞，此下計也。朝廷下其議，鄯上扇翻陳忠上疏曰西域內附日久，區區東望，扣關者數矣，此其不樂匈奴慕漢之效也。數所角翻今北虜已破，車師勢必南攻鄯善，棄而不救，則諸國從矣。言從北匈奴也若然，則虜財賄益增，膽埶益殖，賢曰殖生也威臨南羌，卽湟中及南山諸羌與之交通，如此，河西四郡危矣，河西既危，不可不救，則百倍之役興，不訾之費發矣。千訾曰訾之爲言量也不訾謂無量可比也訾子斯翻議者但念西域絕遠，卹之煩費，不見孝武苦心勤勞之意也。方今敦煌孤危，遠來告急，復不輔助，內無以慰勞吏民，勞力到翻外無以威示百蠻，蹙國滅土，非良計也。臣以爲敦煌宜置校尉，按舊增四郡屯兵，以西撫諸國，帝納之。於是復以班勇爲西域長史，賢曰西域都護之長史也余按班超未爲都護亦爲將兵長史敦煌太守張璫上書曰敦煌閉門翻後扶又翻下同將兵五百人出屯柳中。秋七月，丹陽山崩。丹陽縣屬揚州九月，郡國五雨水。冬十

月辛未，太尉劉愷罷。甲戌，以司徒楊震爲太尉，光祿勳東萊劉熹爲司徒，大鴻臚耿寶自侯，震，侯見也。薦中常侍李閏兄於震曰：李常侍，國家所重，欲令公辟其兄寶，唯傳上意耳。賢曰：言非己本心，傳在上之意。震曰：如朝廷欲令三府辟召，故宜有尚書敕寶大恨而去，執金吾閻顯亦薦所親於震，震又不從。司空劉授聞之，即辟此二人。由是震益見怨。時詔遣使者大爲王聖修第，中常侍樊豐及侍中周廣、謝惲等更相扇動，傾搖朝廷，爲，于僞翻。惲於粉翻，更工衡翻。震上疏曰：臣伏念方今災害滋甚，百姓空虛，三邊震擾，三邊，東西北也。帑藏匱乏，帑，乃朗翻。藏徂浪翻。殆非社稷安寧之時。詔書爲阿母興起第舍，合兩爲一連里竟街，賢曰：合兩坊而爲一宅里，即坊也。雕修繕飾，窮極巧伎，伎渠綺翻。攻山採石，轉相迫促，爲費巨億。周廣、謝惲兄弟與國無肺府枝葉之屬，府與腑同。依倚近侍，姦佞之人，與之分威共權，屬，託州郡，屬之欲翻。傾動大臣，宰司辟召，承望旨意，招來海內貪汙之人，受其貨賂，至有臧錮棄世之徒，賢曰：有臧賄禁錮之人，余謂棄世者，見棄於世也。復得顯用，白黑渾淆，清濁同源，天下讙譁，爲，于僞翻。朝結議，渾戶本翻，議許元翻，下同。臣聞師言，上之所取，即言衆言也。財盡則怨，力盡則叛，怨叛之人，不可復使，惟陛下度之。復扶又翻，度徒洛翻。上不聽。鮮卑其至遼自將萬餘騎攻南匈奴於曼柏，奚建日逐王戰死，殺千餘人，鮮，息淺翻。騎，奇寄翻。曼柏，奚色大翻。十二月戊辰，京師及郡國三地震。陳忠薦汝南周燮，南陽馮良，舉行深純，行，下孟翻。隱居不仕，名重於世，帝以玄纁羔幣聘之。玄黑色，纁淺絳色，周官考工記曰：三入爲纁，再染謂之纁。孔穎達曰：東漢十陽也，南方則二六十端，六玄四纁，五兩三玄二纁，纁是地色，玄是天色，賢曰：禮，聘君以束帛加璧，羔雁，制如鴈，蓋仲冬行者故以羔雁。周禮：凡饋獸用羔，羔有角而不用觸，之不觸。殺之不觸，類死義者，羔取其有角而不用觸，之不觸。類知禮者，故以雁焉。變宗族更勸之曰：夫修德立行，所以爲國，更工衡翻，爲于僞翻。君獨何爲守東岡之陂乎！變居汝南安城，有先人草廬，結于兩陂下，有數田，溝塍動以自給。變曰：夫修道者，度其時而動，動而不時，焉得亨乎！賢曰：亨，通也。書曰：庶績咸熙，惟厥時度，徒洛翻。焉於虔翻。度，亦如字。與良皆自載至近縣，稱病而還。三年春正月，班勇至樓蘭，以鄯善歸附，特加三綬。三綬，疑當作王綬，綬音受。而龜茲王白英猶自疑未下。龜茲音丘慈。勇開以恩信，白英乃率姑墨溫宿，自縛詣勇，因發其兵，步騎萬餘人，到車師前王庭，擊走匈奴伊蠡王於伊和谷，蠡音黎。收得前部五千餘人。於是前部始復開通。復扶又翻，還，音旋。屯田柳中。二月丙子，車駕東巡。辛卯，幸泰山。三月戊戌，幸魯，還幸東平。至東郡，歷魏郡、河內而還。還，音旋。又如字。初，樊豐、周廣、謝惲等見楊震連諫不從，無所顧忌，遂詐作詔書，調發司農錢穀，大匠見徒材木，調，徒弔翻。見，賢遍翻。各起家舍園池，廬觀，役費無數。觀，古玩翻。震復上疏曰：臣備台輔，不能調和陰陽，去年十二月四日，京師地動，其日戊辰，三者皆土，位在中宮。賢曰：戊，于求翻。辰，支皆翻。土也，并地動，故言三者。考異曰：震傳作十一月四日，按下文其日戊辰，十一月丙申朔，戊辰乃十二月四日也。此中臣近官持權用事之象也。臣伏惟陛下以邊境未寧，躬自菲薄，宮殿垣屋傾倚，枝拄而已，賢曰：倚，邪也。拄音竹柱翻。而親近倖臣，未崇斷金，賢曰：易繫辭曰：二人同心，其利斷金。言邪佞之人，不與上同心，近其前翻。數下同。王氏管翻。驕溢踰濫，多請徒士，盛修第舍，賚弄威福，道路讙譁，地動之變，殆爲此發。讀許元翻。又冬無宿雪，春節未雨，百僚焦心，而繕修不止，誠致旱之徵也。惟陛下奮乾剛之德，棄驕奢之臣，以承皇天之戒，震前後所言，轉切，帝既不平之，而樊豐等皆側目憤怨，以其名儒，未敢加害。會河間男子趙騰上書指陳得失，帝發怒，遂收考

詔獄結以罔上不道（結者結定其罪）震上疏救之曰臣聞殷周哲王小人怨詈則還自敬德（賢曰尚書無逸之辭還反也敬德加謹以增修其德）今趙騰所坐激訐謗語爲罪與手刃犯蹕有差乞爲虧除全騰之命（虧減也訐居謁翻）以誘芻蕘輿人之言（賢曰輿衆也）帝不聽騰竟伏尸都市及帝東巡樊豐等因乘輿在外競脩第宅（乘繩證翻）太尉部掾高舒召大匠令史考校之（漢公府諸曹掾各有分部賢曰史謂府史也余按漢諸官府各有令史）頗得豐等所詐下詔書具奏須行還上之（頗得也得車駕行還上言其事下現役開上時掌翻）豐等惶怖（怖普布翻）會太史言星變逆行遂共譖震云自趙騰死後深用怨懟（賢曰懟怨怒也音直類翻）且鄧氏故吏有恚恨之心（賢曰震初監陽陘之故日故吏恚於避翻下同）壬戌車駕還京師便時太學（賢曰且往太學待吉時而後入也故曰便時前書便時上林延壽兩柱銘曰便時取日時之便）夜遣使者策收震太尉印綬震於是柴門絕賓客（柴塞其門也）豐等復惡之（復扶又翻惡烏路翻下同）令大鴻臚耿寶奏震大臣不服罪懷恚望有詔遣歸本郡（震弘農華陰人）震行至城西夕陽亭（雒陽城西也）乃慷慨謂其諸子門人曰（賢曰慷慨悲嘆余謂慷慨不得意而見於辭色也）死者士之常分（分扶問翻）吾蒙恩居上司疾姦臣狡猾而不能誅惡嬖女傾亂而不能禁（嬖卑義翻又必計翻）何面目復見日月（復扶又翻下同）身死之日以雜木爲棺布單被裁足盡形勿歸冢次勿設祭祀因飲酖而卒弘農太守移夏侯（風俗通曰齊公子孫食邑於夏侯氏遂以爲氏焉）承樊豐等旨遣吏於陝縣留停震喪（賢曰前書音義曰陝縣屬弘農）不得棺道側埋震諸子代鄧行喪（代鄧行喪謂以鄧氏之喪行之也）道路皆爲隕涕（爲于僞翻）太僕征羌侯來歷曰（征羌侯劉昆也光武以屬尾會祖脩有平羌之功改汝南西平爲征羌故城在今潁州郾城縣東）震前以數切諫忤貴戚（數所角翻）故世稱其節及卒天下冤痛之（冤於袁翻）

夏四月乙丑車駕入宮（賢曰宮謂南宮也）戊辰以光祿勳馮石爲太尉（賢曰馮石馮野王之子）南單于檀死弟拔立爲烏稽侯尸逐鞮單于（鞮丁奚翻）時鮮卑數寇邊（數所角翻下同）度遼將軍耿夔與溫禺犢王呼尤徊將新降者連年出塞擊之還使屯列衝要（衝要者當敵之衝道之要地也賢曰還令新降者屯列衝要隘戶江翻）耿夔徊發煩劇新降者皆怨恨大人阿族等遂反（阿族者新降一部之大人也）眾呼尤徊欲與俱去呼尤徊曰我老矣受漢家恩寧死不能相隨衆欲殺之有救者得免阿族等遂將其衆亡去中郎將馬翼與胡騎追擊破之斬獲殆盡（賢曰殆近也欲死盡之所除無幾）

日南徼外蠻夷內屬（徼吉弔翻）

庚午閬中山崩（閬中縣屬巴郡賢曰閬中水因以爲名今閬州縣宋曰閬水紆曲經其三面縣居其中取以名之）

秋七月辛巳以大鴻臚耿寶爲大將軍王聖江京樊豐等譖太子乳母王男廚監邴吉等殺之（廚監王家飲食）家屬徙比景太子思男吉數爲歎息（爲于僞翻）京豐懼有後害乃與閻后妄造虛無構讒太子及東宮官屬帝怒召公卿以下議廢太子耿寶等承旨皆以爲當廢太僕來歷與太常桓焉廷尉楗爲張皓議曰（楗居言翻）經說年未滿十五過惡不在其身且男吉之謀太子容有不知宜選忠貞保傅輔以禮義廢置事重此誠聖恩所宜宿留（賢曰宿留猶停留也音秀救）帝不從焉郁之子也（郁桓榮之子）張皓退復上書曰昔賊臣江充造構讒逆傾覆戾園孝武久乃覺寤雖追前失悔之何及（事見一十征和二年三年）今皇太子方十歲未習保傅之教可遽責乎書奏不省（省悉景翻）九月丁酉廢皇太子保爲濟陰王居於德陽殿西鍾下（漢宜德陽殿門內德陽殿也在北宮按宮中殿門內德陽殿在北宮按宮中殿門內德陽殿在北宮按宮中殿門內德陽殿

文石作碏殺紹水名應下天子正日節會朝百僚足此濟子清翻來歷乃要結光祿勳祕諷宗正劉瑋將作大匠薛皓侍中閻丘弘（閻丘複姓左傳齊有閻丘嬰）陳光趙代施延太中大夫九江朱倀等十餘人（要一遙翻）俱詣鴻都門證太子無過帝與左右患之（倀丁外翻又丁活翻倀丑羊翻）乃使中常侍奉詔脅羣臣曰父子一體天性自然（孟子曰父子之道天性也）以義割恩爲天下也（爲于僞翻）歷諷等不識大典而與羣小共爲讙譁外見忠直（見賢遍翻）而內希後福飾邪違義豈事君之禮朝廷廣開言路故且一切假貸若懷迷不反當顯明刑書諫者莫不失色薛皓先頓首曰（頓丁困翻）固宜如明詔歷怫然（賢曰浮林怫鬱也音扶勿翻余謂怫然憤懣之見於色者）廷詰皓曰屬通諫何言而今復背之（賢曰屬近也通諫共也近者共諫何乃背也屬之欲翻復扶又翻背蒲妹翻）大臣乘朝車處國事固得輾轉若此乎（賢曰輾轉不定也詩曰輾轉反側處昌呂翻輾音展）乃各稍自引起歷獨守闕連日不肯去帝大怒尚書令陳忠與諸尚書遂共劾奏歷等帝乃免歷兄弟官削國租（削其邑芜國租也劾力紫翻又戶得翻）黜歷母武安公主不得會見（武安公主尚宗女也武安縣屬魏郡見賢遍翻）龍西郡始還狄道（永初五年隴西徙襄武）燒當羌豪麻奴死弟犀苦立庚申晦日有食之冬十月上行幸長安十一月乙丑還雒陽是歲京師及諸郡國二十三地震三十六大水兩雹（爾子具翻）

資治通鑑卷第五十

資治通鑑卷第五十一

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀四十三　起旃蒙赤奮若盡昭陽作噩凡九年

孝安皇帝下

延光四年春二月乙亥下邳惠王衍薨。甲辰車駕南巡。三月戊午朔日有食之。庚申帝至宛不豫。宛於元翻。書金縢王有疾弗豫孔安國注曰不悅豫。乙丑帝發自宛丁卯至葉崩於乘輿。乘式證翻。年三十二。皇后與閻顯兄弟江京樊豐等謀曰今晏駕道次。賢曰晏晚也臣下不敢斥言帝崩猶言晚駕而出道次猶言路次也。濟陰王在內。邂逅公卿立之還爲大害。邂下解翻。逅戶茂翻。乃僞云帝疾甚徙御臥車所在上食問起居如故。上時掌翻。騎奇寄翻。行下孟翻。四日庚午還宮。自葉至雒陽大百餘里。辛未遣司徒劉熹詣郊廟社稷告天請命。武王有疾周公爲三壇同墠因太王王季文王以請命於天後世踵而行之。其夕發喪尊皇后曰皇太后。太后臨朝以顯爲車騎將軍。儀同三司。太后欲久專國政貪立幼年與顯等定策禁中。迎濟北惠王子北鄉侯懿爲嗣。賢曰惠王名壽章帝子也濟子禮翻。考異曰東觀記續漢書作北鄉侯續今從袁紀范書。濟陰王以廢黜不得上殿親臨梓宮。臨力鴆翻。悲號不食。號戶刀翻。內外羣僚莫不哀之。甲戌濟南孝王香薨無子。國絕。香濟南安王康之子。薨廣光武子也。乙酉北鄉侯即皇帝位。夏四月丁酉太尉馮石爲太傅。司徒劉熹爲太尉。參錄尚書事。前司空李郃爲司徒。郃古合翻。又曷閻顯忌大將軍耿寶位尊權重。威行前朝。朝直遙翻。乃風有司奏寶及其黨與。風讀曰諷。中常侍樊豐虎賁中郎將謝惲侍中周廣野王君王聖聖女永等更相阿黨互作威福皆大不道。辛卯豐惲廣皆下獄死。更工衡翻。下遐稼翻。家屬徙比景。比毗至翻。景於境翻。寶及弟子林慮侯承皆爲亭侯。車平侯耿舒子鄧太尚副宗女隆慮公主寶嗣襲封而弟子承紹公主封爲林慮侯林慮卽隆慮也避殤帝諱改隆爲林慮音盧。遣就國。寶於道自殺。王聖母子徙鴈門。於是以閻景爲衛尉。耀爲城門校尉。晏爲執金吾。兄弟並處權要。處昌呂翻。威福自由。己酉葬孝安皇帝於恭陵。賢曰恭陵在今洛陽東北二十七里。廟曰恭宗。九月乙巳赦天下。秋七月西域長史班勇發敦煌張掖酒泉六千騎及鄯善疏勒車師前部兵擊後部王軍就大破之。敦徒門翻。鄯上扇翻。獲首虜八千餘人。生得軍就及匈奴持節使者將至索班沒處斬之。傳首京師。索班事見上卷永寧元年。冬十月丙午越巂山崩。巂音髓。

北鄉侯病篤。中常侍孫程謂濟陰王謁者長興渠曰。賢曰興姓渠名余按百官志王國謁者比四百石其下有僮樂長僮士長醫工長永巷長祠祀長而無謁者長蓋意長與胜也王以嫡統本無失德。先帝用讒遂至廢黜。若北鄉侯不起。相與共斷江京閻顯。事無不成者。斷丁管翻。渠然之。又中黃門南陽王康。先爲太子府史。太子府史掌東宮府藏。及長樂太官丞京兆王國等。長樂太官丞掌太后食膳樂音洛。並附同於程。附同者既相黨附又與之同謀。江京謂閻顯曰北鄉侯病不解。解散也言病纏於身而不散也。國嗣宜以時定。何不早徵諸王子簡所置乎。簡擇也置立也。顯以爲然。辛亥北鄉侯薨。顯白太后。祕不發喪。更徵諸王子。閉宮門屯兵自守。十一月乙卯孫程王康王國與中黃門黃龍彭愷孟叔李建王成張賢史汎馬國王道李元楊佗陳予趙封李剛魏猛苗光等聚謀於西鍾下。皆截單衣爲誓。丁巳京師及郡國十六地

震是夜程等共會崇德殿上（崇德殿在南宮水經注魏文帝於漢崇德殿故處起太極殿蓋南宮正殿也）因入章臺門時江京劉安及李閏陳達等俱坐省門下（省門即禁門也胡三省曰禁中爲省中）程與王康共就斬京安達以李閏權勢積爲省內所服欲引爲主因舉刃脅閏曰今當立濟陰王毋得搖動閏曰諾於是扶閏起俱於西鍾下迎濟陰王即皇帝位時年十一召尚書令僕射以下從輦幸南宮程等留守省門遮扞內外帝登雲臺召公卿百僚使虎賁羽林士屯南北宮諸門閤顯時在禁中憂迫不知所爲（顯蓋在北宮）小黃門樊登勸顯以太后詔召越騎校尉馮詩虎賁中郎將閻崇將兵屯平朔門以禦程等（考異曰宦者傳作朔平門今從袁紀余按百官志朔平門北宮北門也恐當以宦者傳爲是）顯誘詩入省謂曰濟陰王立非皇太后意璽綬在此（誘音酉璽綬斯氏翻綬音受此謂天子璽綬也）苟盡力效功封侯可得太后使授之印曰能得濟陰王者封萬戶侯得李閏者五千戶侯詩等皆許諾辭以卒被召所將衆少（辛讀曰猝）顯使與登迎吏士於左掖門外詩因格殺登歸營屯守顯弟衛尉景遽從省中還外府（外府衛尉府也）收兵至盛德門孫程傳召諸尚書使收景（傳召傳詔召之也）尚書郭鎮時臥病聞之即率直宿羽林出南止車門逢景從吏士拔白刃呼曰無干兵鎮即下車持節詔之景曰何等詔因斫鎮不中（呼火故翻中竹仲翻）鎮引劍擊景墮車左右以戟刃其胷遂禽之送廷尉獄即夜死戊午遣使者入省奪得璽綬帝乃幸嘉德殿（按帝紀嘉德殿在南宮）遣侍御史持節收閻顯及其弟城門校尉耀執金吾晏並下獄誅（下遏翻）家屬皆徙比景遷太后於離宮己未開門罷屯兵壬戌詔司隸校尉惟閻顯江京近親當伏辜誅其餘務崇寬貸封孫程等皆爲列侯程食邑萬戶王康王國食九千戶黃龍食五千戶彭愷孟叔李建食四千二百戶王成張賢史汎馬國王道李元楊佗陳予趙封李剛食四千戶魏猛食二千戶苗光食千戶是爲十九侯（孫程爲浮陽侯王康爲華容侯王國爲廣侯黃龍爲湘南侯彭愷爲西平昌侯孟叔爲中盧侯李建爲陽侯王成爲廣宗侯張賢爲汎阿侯史汎爲臨沮侯馬國爲廣平侯王道爲范縣侯李元爲褒信侯楊佗爲山都侯陳予爲下邳侯趙封爲折縣侯李剛爲枝江侯魏猛爲夷陵侯苗光爲東阿侯）加賜車馬金銀錢帛各有差李閏以先不豫謀故不封擢孫程爲騎都尉初程等入章臺門苗光獨不入詔書錄功臣令王康疏名康詐疏光入章臺門光未受符策（漢初封王侯皆剖符王武帝封書藏廣陵三王始作策）心不自安詣黃門令自告（黃門令主省中諸宦者故詣之自告）有司奏康光欺詐主上詔書勿問以將作大匠來歷爲衛尉祝諷閻丘弘等先卒皆拜其子爲郎朱倀施延陳光趙代皆見拔用後至公卿（以來歷等級都門之諫也事見上卷上年殺丁外翻又丁活翻倀丑羊翻）徵王男邴吉家屬還京師厚加賞賜（男吉家徙事見上卷上年）帝之見廢也監太子家小黃門籍建傅高梵（監古銜翻監領也梵音扶泛翻余按梵漢傳無良胥稚公子子良之孫）長秋長趙熹丞良賀（良姓也左傳鄭良霄稚公子子良之孫）藥長夏珍皆坐徙朔方（長秋長謂卽大長秋丞一人六百石中宮藥長四百石皆皇后宮官）帝卽位並擢爲中常侍初閻顯辟崔駰之子瑗爲吏（駰音因瑗于眷翻）以北鄉侯立不以正知顯將敗欲說令廢立而顯日沈醉（說輸芮翻下同）沈持林翻）不能得見乃謂長史陳禪曰中常侍江京等惑蠱先帝廢黜正統扶立疎孽（孽魚列翻）孔顗達曰孽者傷也樹木斷而復生謂之蘖以喻子比根幹喻君子比枝蘖喻庶子中候曰無易樹子立云樹子適子玉藻二公子曰臣聞君子不以庶妨適文王曰本支百世是適子此樹本喻子比枝蘖也）少帝卽位發病廟中周勃之徵於斯復見（賢曰呂后立惠帝後宮子爲少帝周勃廢之也）今欲與君共求見說將軍（說式芮翻）白太后收京等廢少帝引立濟陰王必上當

天心下合人望伊霍之功不下席而立則將軍兄弟傳祚於無窮若拒違天意久曠神器則將以無罪幷辜元惡元惡大惡也幷辜謂與之同被罪也此所謂禍福之會分功之時也史記蔡澤說范雎曰君獨不見夫博者乎或欲大投或欲分功今君相秦坐制諸侯使天下皆長秦此亦秦之分功之時也禪猶豫未敢從會顯敗瑗坐被斥被皮義翻門生蘇祇欲上書言狀瑗遽止之時陳禪爲司隸校尉召瑗謂曰弟辣祇上書賢曰弟但也司馬相如傳曰弟俱如臨邛令具酒相與私語也願使君勿復出口瑗猶兒妾屏語耳屏必郢翻於牖屏之處相與私語也禪請爲之證瑗曰此禪時爲司隸校尉故稱之曰使君司隸校尉部察三輔三河弘農其職掌十三部使者總領爲司隸校尉并武曰奉使如此何如復扶又翻下同遂辭歸不復應州郡命己卯以諸王禮葬北鄉侯司空劉授以阿附惡逆辟召非其人策免辟召非人事見上卷延光二年十二月甲申以少府河南陶敦爲司空

楊震門生虞放陳翼詣闕追訟震事事見上卷上年詔除震二子爲郎贈錢百萬以禮改葬於華陰潼亭賢曰墓在今潼關西大道之北其碑尚存華戶化翻遠近畢至有大鳥高丈餘集震喪前高居號翻郡以狀上上時掌翻帝感震忠詔復以中牢具祠之中牢牛羊豕具也牛少牢羊豕具也復扶又翻下同議郎陳禪以爲閻太后與帝無母子恩宜徙別館絕朝見朝直遙翻見賢遍翻羣臣議者咸以爲宜司徒掾汝南周舉謂李郃曰昔晉瞫常欲殺舜舜事之逾謹晉瞫使舜塗廩而自下焚廩使竣共飛入從而揜之其欲殺者以爲火而舜事瞽瞍彌謹瞽曰祗載見瞽瞍夔夔齊栗掩會絹翻郃曷翻翻又古合翻鄭武姜謀殺莊公莊公誓之黃泉秦始皇怨母失行孟翻久而隔絕後感潁考叔茅蕝之言復脩子道事傳矣之鄭武姜愛少子共叔段謀襲莊公公實美氏於城潁而誓之曰不及黃泉無相見也潁考叔以貢肉遺母感之遂爲母子如初秦始皇事見大卷九年今諸閻新誅太后幽在離宮若悲愁生疾一旦不虞主上將何以令於天下如從禪議後世歸咎明公宜密表朝廷令奉太后率羣臣朝覲如舊以厭天心以答人望厭於葉翻塞也郃卽上疏陳之

孝順皇帝上諱保出安帝之子也諱法慈和徧服曰順公侯古今注曰保之字曰守

永建元年春正月帝朝太后於東宮太后意乃安甲寅赦天下辛未皇太后閻氏崩辛巳太傅馮石太尉劉熹以阿黨權貴免司徒李郃罷二月甲申葬安思皇后賢曰諡法謀慮不悔曰思丙戌以太常桓焉爲太傅大鴻臚朱寵爲太尉參錄尚書事長樂少府朱倎爲司徒鄧騭陵如翻樂音洛倎丑羊翻封尚書郭鎮爲定穎侯以禽閻景功也定穎侯國名屬汝南郡龍西鍾羌反校尉馬賢擊之戰於臨洮洮土刀翻降戶首千餘級羌衆皆降由是涼州復安洮土刀翻降戶江淮復扶又翻六月己亥封濟南簡王錯子顯爲濟南王安帝延光四年濟南國絕今詔封諡法一德不懈曰簡又臣諡恭敬行善曰簡秋七月庚午以衞尉來歷爲車騎將軍八月鮮卑寇代郡太守李超戰歿司隸校尉虞詡到官數月奏馮石劉熹免之又劾奏中常侍程璜陳秉孟生李閏等劾戶槩翻又戶得翻百官側目號爲苛刻三公劾奏詡盛夏多拘繫無辜爲吏民患三公謂司徒劉授太尉朱寵司空陶敦也欲致違法拘繫無辜劾戶槩翻又戶得翻詡上書自訟考異曰謝承傳曰帝少省其章乃爲免司空陶敦按袁紀詡程璜在九月而敦免在十月蓋帝由此知敦不直因事免之不然何三府共奏而獨免敦也詡羽矩翻禁者俗之隄防刑罰者民之銜轡今州曰任郡郡曰任縣更相委遠更工衡翻遠于願翻百姓怨窮以苟容爲賢盡節爲愚臣所發舉臧罪非一臧古贓字通三府恐爲臣所奏遂加誣罪臣將從史魚死卽以尸諫耳韓詩外傳曰衞大夫史魚病且死謂其子曰我數言蘧伯玉之賢而不能進彌子瑕不肖而不能退爲人臣生不能進賢退不肖死不當治喪正堂殯我於室足矣若問其故子以父言聞君乃立召蘧伯玉而貴之彌子瑕而退之徙殯於正堂成禮而後去帝省其章乃不罪詡省悉景翻中常侍張防竇弄權埶請託受取詡案之屢

寢不報，詡不勝其憤。（勝音升）乃自繫廷尉，奏言昔孝安皇帝任用樊豐、交亂嫡統，幾亡社稷。（事見上卷安帝延光三年，幾居希翻）今者張防復弄威柄，（復扶又翻，下同）國家之禍將重至矣。（重直用翻）臣不忍與防同朝，謹自繫以聞，無令臣襲楊震之跡。（楊震事見上卷延光三年）書奏，防流涕訴帝，詡坐論輸左校。（將作大匠有左校令）掌左工徒，輸左校者免官為徒，輸作左校也。校戶教翻。防必欲害之，二日之中，傳考四獄，獄吏勸詡自引。（自引，謂引分自裁也。傳株戀翻）詡曰：寧伏歐刀以示遠近，（謂使受刑而死於市也）喑烏自殺，（類篇曰：喑，泣無聲，謂之喑。）是非孰辨！浮陽侯孫程、祝阿侯張賢相率乞見。（浮陽侯，國屬勃海郡。見賢遍翻）程曰：陛下始與臣等造事之時，（賢曰：謂帝就德程等謀立之時也）常疾姦臣，知其傾國。今者即位而復自為，何以非先帝乎！司隸校尉虞詡為陛下盡忠，（為于偽翻）而更被拘繫，常侍張防臧罪明正，反搆忠貞。今客星守羽林，（史記天官書：虛危南有衆星曰羽林。晉書天文志：羽林四十五星，在營室南）其占宮中有姦臣，宜急收防送獄以塞天變。（塞悉則翻）時防立在帝後，程叱防曰：姦臣張防，何不下殿！防不得已，趨就東箱。（賢曰：堂廂間序也。箱或作廂。）程曰：陛下急收防，無令從阿母求請。（賢曰：阿母，宋娥也。）帝問諸尚書：尚書賈朗素與防善，證詡之罪。帝疑焉，謂程曰：且出，吾方思之。於是詡子顗（顗魚豈翻）與門生百餘人舉幡，候中常侍高梵車，叩頭流血，訴言枉狀。梵入言之。（梵房戎翻）又房泛翻）防坐徙邊，賈朗等六人或死或黜。即日赦出詡，程復上書陳詡有大功，語甚切激。（復扶又翻）帝感悟，復徵拜議郎。數日，遷尚書僕射。詡上疏薦議郎南陽左雄曰：臣見方今公卿以下，類多拱默，（拱默，言拱手而默無一言）以樹恩為賢，盡節為愚，至相戒曰：白璧不可為，容容多後福。（賢曰：容容，猶和同也。言不可為白璧之清潔，當與衆人和同也。）伏見議郎左雄，有王臣蹇蹇之節。（易曰：王臣蹇蹇，匪躬之故。）宜擢在喉舌之官。（東都謂尚書為喉舌之官，以其出納王命也。）必有匡弼之益。由是拜雄尚書。浮陽侯孫程等懷表上殿爭功，帝怒，有司劾奏程等干亂悖逆，（劾戶槩翻，又戶得翻）特蒲沒翻，又蒲內翻）王國等皆與程黨，久留京都，益其驕恣。帝乃免程等官，悉徙封遠縣。因遣十九侯就國，敕雒陽令促期發遣。司徒掾周舉說朱倀曰：朝廷在西鍾下時，非孫程等豈立？（東都謂天子為國家，又謂為朝廷，說輸芮翻，倀丑羊翻）今忘其大德，錄其小過，如道路天折，（天於紹翻）帝有殺功臣之譏，及今未去，宜急表之。倀曰：今詔指方怒，吾獨表此，必致罪譴，舉曰：明公年過八十，位為台輔，不於今時竭忠報國，惜身安寵，欲以何求！祿位雖全，必陷佞邪之譏，諫而獲罪，猶有忠貞之名；若舉言不足採，請從此辭。倀乃表諫。帝果從之，程徙封宜城侯。（宜城縣屬南郡。春秋之羅國也。考異曰：袁紀：秋七月，有司奏浮陽侯孫程、祝阿侯張賢為司隸校尉虞詡所劾，詡叱左右誅詡。大臣妄造不祥，干亂悖逆，王國等皆與程黨，久留京師，益其驕恣。詔免程等，徙為都梁侯，程怒，恨封還印綬。更封為宜城侯。荀書孫程傳亦云坐訟虞詡，阿叱左右就國。按虞詡傳程言見用上不以為怒，周舉傳云程坐爭功就國，今從之。）到國，怨恨恚懟，（恚於避翻，懟直類翻）封還印綬符策，亡歸京師，往來山中。詔書追求，復故爵土，賜車馬衣物，遣還國。冬十月丁亥，司空陶敦免。朔方以西障塞多壞，鮮卑因此數侵南匈奴。（數所角翻）單于憂恐，上書乞修復鄣塞，庚寅，詔黎陽營兵出屯中山北界。（賢曰：黎陽先置營兵以南單于求復障塞，恐入侵擾，故置屯兵於中山北界。舊在中山郡，今之定州是也。余謂移黎陽營屯中山北界，不過為南部聲援耳。）令緣邊郡增置步兵，列屯塞下，教習戰射。以廷尉張皓為司空。班勇更立車師後部故王子加特奴為王。（更工衡翻，校戶教翻，下同）勇又使別校誅斬東且彌王，（種章勇翻）於是車師六國悉平。（西域傳：車師前後王是為六國。）亦更立其種人為王。勇遂發諸國兵

且彌，于余翻。范書東且彌國去洛陽九千一百里。

擊匈奴，呼衍王亡走，其衆二萬餘人皆降。生得單于從兄勇使加特奴手斬之，以結車師匈奴之隙。北單于自將萬餘騎入後部，至金且谷。且于余翻勇使假司馬曹俊救之，單于引去，俊追斬其貴人骨都侯，於是呼衍王遂徙居枯梧河上，是後車師無復虜跡。

二年春正月，中郎將張國以南單于兵擊鮮卑，其至鞬破之。鞬居言翻一月，遼東鮮卑寇遼東玄菟。菟同都翻烏桓校尉耿曄發緣邊諸郡兵及烏桓出塞擊之，斬獲甚衆。鮮卑三萬人，詣遼東降。降戶江翻下同三月，旱。初，帝母李氏瘞在雒陽北亡李氏死見上卷安帝元初二年瘞，於計翻帝初不知，至是左右白之，帝乃發哀，親到瘞所，更以禮殯。殯用皇后禮。瘞於計翻六月乙酉，追謚爲恭愍皇后，葬於恭陵之北。西域城郭諸國皆服於漢，唯焉耆王元孟未降。元孟和帝永元六年班超所立也班勇奏請攻之，於是遣敦煌太守張朗將河西四郡兵三千人配勇。敦徒門翻因發諸國兵四萬餘人，分爲兩道擊之，勇從南道，朗從北道，約期俱至焉耆，而朗先有罪，欲徼功自贖，徼一遙翻遂先期至爵離關。釋氏西域記龜茲國北四十里山上有寺名雀離大清淨先寺爵翻遣司馬將兵前戰，獲首虜二千餘人，元孟懼誅，逆遣使乞降。張朗徑入焉耆，受降而還，朗得免誅，勇以後期，徵下獄，免。夏之政，典曰先時者殺，無赦；不及時者殺，無赦。張朗先期以徼功法而必誅，則班勇非後期也，漢之用刑不審，厥衷多矣。免之後西域事去矣下遂棄翻秋七月甲戌朔，日有食之。壬午，太尉朱寵、司徒朱倀免。庚子，以太常劉光爲太尉，錄尚書事。光祿勳汝南許敬爲司徒。光矩之弟也。敬仕於和安之間，當竇鄧閻氏之盛，無所屈撓。撓奴教翻三家既敗，士大夫多染污者，污烏故翻獨無謗言及於敬，當世以此貴之。初，南陽樊英少有學行。少詩照翻行下孟翻名著海內，隱於壺山之陽。賢曰：壺山在今鄧州新城縣北，即漢衡陽都尉所云天封大狐是也州郡前後禮請，不應。公卿舉賢良方正有道，皆不行。安帝賜策書徵之，不赴。是歲，帝復以策書玄纁備禮徵英，復扶又翻英固辭疾篤，詔切責郡縣，駕載上道。英不得已到京，稱疾不肯起。彊輿入殿，疆其兩翻猶不能屈。帝使出就太醫養疾。太醫令屬少府，掌諸醫有藥丞方丞。月致羊酒。其後，帝乃爲英設壇，爲于僞翻令公車令導，尚書奉引。引與鞠同奉音扶用翻拜以師傅之禮。三月乃設壇場見英。考異曰：英傳云四年，今從帝紀。璩傳李固勸賈己云樊英英設壇席及璩至，上疏薦英，稱光祿大夫，則是璩至之時，英已嘗假設壇見之，而爲光祿大夫矣。至三年旱，璩復上疏，若四年方設壇場見英，則都延問得失。拜五官中郎將。數月，英稱疾篤，詔以爲光祿大夫，賜告歸。令在所送穀，以歲時致牛酒。英辭位，不受。有詔譬旨，勿聽。有詔書譬曉以上旨不聽其辭位也英初被詔命，被皮義翻下同衆皆以爲必不降志南郡王逸素與英善，因與其書，多引古譬諭，勸使就聘。英順逸議而至，及後應對，無奇謀深策。談者以爲失望。河南張楷與英俱徵，謂英曰：天下有二道，出與處也。處昌呂翻下同吾前以子之出，能輔是君也，濟斯民也，而子始以不訾之身，訾，量也言無量可比。訾音資。訾重之極也。訾音資。怒萬乘之主，接英傳英彊輿入殿，猶不以禮屈，帝怒謂英曰：朕能生君，能殺君，能貴君，能賤君，能富君，能貧君，君何以慢朕命？英曰：臣受命於天，生盡其命，天也死不得其命，亦天也。陛下焉能生臣！焉能殺臣！臣見暴君如見仇讎，立其朝猶不肯，可得而貴乎！雖在帝右之列，環堵之中，晏然自得，不易萬乘之尊。又可得而賤乎！陛下焉能貴臣！焉得賤臣！非禮之祿，雖萬鍾不受也。申其志難，簞食不厭也。陛下焉能富臣！焉能貧臣乎？帝不能屈而歎其名使出，就太醫養疾，月致羊酒及其享受爵祿，又不聞匡救之術，進退無所據矣。臣光曰：古之君子，邦有道則仕，邦無道則隱。隱非君子之所欲也，人莫己知而道不得行，羣邪共處，處昌呂翻而害將及身，故深藏以避之。王者舉逸民，揚仄陋，論語曰：舉逸民，天下之民歸心焉。堯曰曰明帝纂偶陋，固爲其有益

於國家。爲于僞翻非以徇世俗之耳目也是故有道德足以尊主智能足以庇民被褐懷玉深藏不市。聖人被褐懷玉至寶也被褐而懷之猶珍矣不外見也良賈深藏若虛賈有善貨深藏若無所有者不得善價則不售此皆以喻抱道懷才之士被皮義翻則王者當盡禮而致之屈己以訪之克己以從之然後能利澤施於四表功烈格於上下。蓋取其道不取其人務其實不務其名也其或禮備而不至意勤而不起則姑內自循省而不敢彊致其人。循悉絹翻彊其兩翻曰豈吾德之薄而不足慕乎。政之亂而不可輔乎。羣小在朝而不敢進乎。誠心不至而憂其言之不用乎。何賢者之不我從也苟其德已厚矣政已治矣羣小遠矣。治直吏翻遠于願翻誠心至矣彼將扣閽而自售又安有勤求而不至者哉荀子曰耀蟬者務在明其火振其木而已火不明雖振其木無益也。楊倞曰南方人照蟬取而食之禮記有蜩范是也今人主有能明其德則天下歸之若蟬之歸明火也或者人主恥不能致乃至誘之以高位脅之以嚴刑。公孫述之特李業諸人政如此誘音酉使彼誠君子邪則位非所貪刑非所畏。終不可得而致也可致者皆貪位畏刑之人也烏足貴哉若乃孝弟著於家庭行誼隆於鄉曲。弟讀曰悌行下孟翻雖不苟取仕不苟進潔己安分優游卒歲。分扶問翻卒子恤翻足以尊主庇民是亦清儉之吉士也王者當褒優安養俾遂其志若孝昭之待韓福。昭帝元鳳元年三月賜郎稚等五人帛人五十匹遣歸詔曰朕閔勞以官職之事其務修孝弟以敎鄉里令郡縣舉以正月賜羊酒其有不幸者賜衣一襲祠以中牢。光武之遇周黨。事見四十卷建武五年以勵廉恥美風俗。斯亦可矣固不當如苑升之詆毀又不可如張楷之責望也至於飾僞以邀譽。釣奇以驚俗不食君祿而爭屠沽之利不受小官而規卿相之位名與實反心與迹違斯乃華士少正卯之流。韓非子曰太公封於齊東海上有任禹華士昆弟二人太公殺之周公急傳而問曰二子皆賢人殺之何也太公曰是昆弟立議曰不臣天子是望不得而臣也不友諸侯是望不得而友也耕而食之鑿而飲之無求於人是望不得以賞罰勸禁也曰聖王所以使人耕戰則刑罰也今四者不足以使之則望雖高君乎是以誅之也昔子曰孔子爲魯相七日而誅少正卯門人進問曰夫少正卯魯之聞人也夫子爲政而始誅之得無失乎孔子曰其有惡者五而盜竊不與焉一曰心達而險二曰行僻而堅三曰言僞而辯四曰記醜而博五曰順非而澤此五者有一於人則不得免於君子之誅而少正卯兼有之。其得免於聖王之誅幸矣尚何聘召之有哉。時又徵廣漢楊厚江夏黃瓊瓊香之子也厚既至豫陳漢有三百五十年之尸以爲戒。賢曰春秋命歷序曰四百年之際閉四門聽外難除異北誡官有聾臣州有兵亂五七弱暴漸之故也宋均注云五七三百五十歲當順帝時微四方多逆賊也拜議郎。瓊將至李固以書逆遺之曰。遺于季翻君子謂伯夷隘柳下惠不恭。不夷不惠可否之間。孟子曰伯夷隘柳下惠不恭隘與不恭君子不由也賢曰論語孔子曰伯夷叔齊不降其志不辱其身矣謂柳下惠少連降志辱身矣故則異於是無可無不可鄭玄注云不爲夷齊之清不爲惠連之屈於是也聖賢居身之所珍也誠欲枕山棲谷。枕之鴆翻擬迹巢由。斯則可矣若當輔政濟民今其時也自生民以來。善政少而亂俗多必待堯舜之君。此爲士行其志。終無時矣嘗聞語曰。嶢嶢者易缺皦皦者易汙。嶢堯山之高也皦皦玉石之白也況乎人翻易以豉翻盛名之下。其實難副。近魯陽樊君。被徵初至。被皮義翻朝廷設壇席猶待神明雖無大異而言行所守亦無所缺。行下孟翻而毀謗布流應時折減者。言其名譽折減豈也折食列翻非觀聽望深聲名太盛乎。言其聲名之盛素動人之觀聽故所望者深也是故俗論皆言處士純盜虛聲。處昌呂翻願先生弘此遠謨。令衆人歎服。一雪此言耳。瓊至拜議郎。稍遷尚書僕射。瓊昔隨父在臺閣。瓊父香和帝時爲尚書令習見故事。及後居職。達練官曹。達則也練習也言明習尚書諸曹事也爭議朝堂莫能抗奪。莫能抗言以奪其議也朝直遙翻數上疏言事。數所角翻上頗采用之。李固卻之子。卻去劇翻又古合翻少好學。少詩照翻好呼到翻常改易姓名杖策驅

驢，策馬也。負笈從師，不遠千里。笈，書籍之囊也。不遠千里，不憚千里之遠也。遂究覽墳籍，爲世大儒。每到太學，密入公府，定省父母。記曰：凡爲人子，冬溫而夏清，昏定而晨省。孔穎達曰：安定其所，使得安息；省問其安否，何如省悉景翻。不令同業諸生知其爲郃子也。

三年春正月丙子，京師地震。夏六月旱。秋七月，茂陵園寢災。九月，鮮卑寇漁陽。冬十二月己亥，太傅桓焉免。車騎將軍來歷罷。南單于拔死，弟休利立，爲去特若尸逐就單于。帝悉召孫程等還京師。

四年春正月丙寅，赦天下。丙子，帝加元服。夏五月壬辰，詔曰：海內頗有災異，朝廷修政，太官減膳，珍玩不御。御，進也。而桂陽太守文礱，桂陽郡，在雒陽南千九百里。礱音力公翻。不惟竭忠宣暢本朝，言不思宣暢本朝，遏災修省之意也。貶直遙翻。而遠獻大珠，以求幸媚。今封以還之。不異難而但封還其珠，非所以昭德塞違也。五州雨水。秋八月丁巳，太尉劉光、司空張皓免。尚書僕射廣翊上言：安定北地上郡山川險阻，沃野千里，土宜畜牧，水可溉漕，既可溉田又可通漕也。畜，許六翻。頃遭元元之災，洪氏隸釋曰：東漢書郎顗傳元二之災注云元二，即元元也。古書字當再讀者，必上字之下爲小二字，漕兩度言之後人不曉，遂讀爲元二，或同之騶九或附之百大夏由不悟，致斯乖舛。岐州石鼓銘元重言者皆爲二字，與此碑漢武宗廟碑趙氏云楊孟文石門碑漢威宗建和二年立其文有曰：中遭元二，橋梁斷絕，若讀爲元元，則義不成文理，疑當時自有此語，漢注未必然也。予按漢刻如北海相景君及李翊夫人碑之類，凡重文皆以小二字識其下，此碑有烝烝明明蹌蹌世世勤勤，亦不再出上字，然非若元元、遝遝爲二大字也。又孔耽碑云遭元二罹阨，民相食，若作元元，則下文不應言人民漢注之非，則夫人王氏論衡曰：今上嗣位，元元之間，嘉德布流，二年零陵生芝草，五本四年甘露降，五鳳則論衡所云元元者，蓋謂即位之元年二年也。張衡傳云永初元年夏涼部叛羌遍滿西州，詔騭與車騎將軍鄧遵討之。冬徵騭還，拜爲大將軍。帝紀騭在二年十一月傳有脫字也。又云時遭元二之災，人士荒飢，轉相賣鬻，流亡分散，騭奏發邊郡羌胡及羽林五校士擊

傳景因捕諸姦人奏案其罪殺戮尤惡者數十人出寃獄百餘人政遂爲改節悔過自脩爲于僞翻帝以伊吾膏腴之地傍近西域匈奴資之以爲鈔暴近其斬翻鈔楚交翻三月辛亥復令開設屯田如永元時事見四十七卷和帝永元二年置伊吾司馬一人初安帝薄於藝文博士不復講習朋徒相視怠散學舍穨敝鞠爲園蔬穨徒回翻鞠居六翻詩小雅曰鞠爲茂草注云鞠窮也或牧兒蒭豎薪刈其下蒭豎刈草者也蒭如招翻將作大匠翟酺上疏請脩繕誘進後學帝從之翟直格翻酺薄乎翻誘音酉秋九月繕起太學凡所造構二百四十房千八百五十室護烏桓校尉耿曄遣兵擊鮮卑破之曄與暴同護羌校尉韓皓轉湟中屯田置兩河間以逼羌兩河謂賜支河及洮留大河也皓坐事徵以張掖太守馬續代爲校尉兩河間羌以屯田近之近其斬翻恐必見圖乃解仇詛盟各自儆備詛阻助翻續上移田還湟中上上聲也音時掌翻羌意乃安帝欲立皇后而貴人有寵者四人莫知所建議欲採簁以神定選書四人姓氏於簁簿之於神而探之得之爲入選採它南翻尚書僕射南郡胡廣與尚書馮翊郭虔史敞上疏諫曰竊見詔書以立后事大謙不自專欲假之簁策決疑靈神簡籍所記祖宗典故未嘗有也恃神卜筮既未必當賢就值其人猶非德選夫岐嶷形於自然賢曰詩云克岐克嶷嶷魚力翻岐然意有所知其貌嶷嶷然有所識別也倪天必有異表賢曰倪音吾臣見翻說文曰倪譬諭也詩云文王嘉止大邦有子倪天之妹文王聞太姒之賢則美之言大邦有子女譬天之有女弟故求爲配焉宜參良家簡求有德德同以年年鈞以貌稽之典經斷之聖慮斷丁亂翻帝從之恭懷皇后弟子乘氏侯商之女恭懷皇后和帝母梁貴人也乘氏縣屬濟陰郡睢陽之乘已也乘繩證翻選入掖庭爲貴人常特被引御從容辭曰夫陽以博施爲德陰以不專爲義鑫斯則百福所由興也言后妃不妬忌若鑫斯則于孫衆多而百福興矣願陛下思雲雨之均澤小妾得免於罪帝由是賢之

陽嘉元年春正月乙巳立貴人梁氏爲皇后京師旱三月揚州六郡妖賊章河等寇四十九縣殺傷長吏揚州部九江丹楊廬江會稽吳豫章等六郡妖於驕翻長知兩翻庚寅赦天下改元夏四月梁商加位特進頃之拜執金吾冬耿曄遣烏桓戎末魔等鈔擊鮮卑大獲而還范書鮮卑傳作戎末魔賢曰魔音胡罪翻鈔楚交翻鮮卑復寇遼東屬國耿曄移屯遼東無慮城以拒之復扶又翻郡國志遼東屬國故部爾西部都尉安帝時以爲屬國都尉領昌遼營徒徒河無慮險瀆房六城在雒陽東北三千二百六十里無慮因醫無慮山以名縣慮音廬尚書令左雄上疏曰昔宣帝以爲吏數變易則下不安業久於其事則民服教化其有政治者輒以璽書勉勵增秩賜金公卿缺則以次用之是以吏稱其職民安其業漢世良吏於茲爲盛謂尹翁歸韓延壽朱邑龔遂黃霸之屬也事並見宣帝紀數所角翻治直吏翻稱尺證翻今典城百里轉動無常各懷一切莫慮長久謂殺害不辜爲威風聚斂整辦爲賢能斂力贍翻以治己安民爲劣弱治直吏之翻奉遵循理爲不治髡鉗之戮生於睚眥師古曰睚邊目也眥在賣翻睚牛懈翻怒視也覆尸之禍成於喜怒視民如寇讎稅之如豺虎監古銜翻下同相望賢曰項背相望謂前後相顧也監古銜翻背音補妄與同疾疢言同有此病也疢丑刃翻見非不舉聞惡不察觀政於亭傳責成於朞月言郡縣長吏縣亭傳以奇遇使客監司亦以是觀政也賢曰朞音基謂一歲傳株戀翻言善不稱德論功不據實虛誕者獲譽拘檢者離毀賢曰離遭也毀音余或因罪而引高或色斯而求名因有罪而先自棄官以爲高論語曰色斯舉矣此言見上之人顏色不善則舉而去之以求見幾之名也州宰不覆覆審覈共辟召踴躍升騰超等踰匹或考奏捕案而亡不受罪會赦行賂復見洗滌朱紫同色清濁不分故使姦猾枉濫輕忽去

就拜除如流，缺動百數，鄉官部吏，職賤祿薄，車馬衣服，一出於民。廉者取足，貪者充家。特選橫調，（特，百出於常調之外者也。賢曰：橫調，猶豫也。徒釣翻。）紛紛不絕，送迎煩費，損政傷民，和氣未洽，災眚不消，咎皆在此。臣愚以為守相長吏，惠和有顯效者，可就增秩，勿移徙，非父母喪不得去官。（守式又翻。相息浪翻。長知兩翻。）其不從灋禁，不式王命，（賢曰：式，用也。）錮之終身，雖會赦令，不得齒列。若被劾奏，亡不就灋者，劾戶槩翻。又戶得翻。徙家邊郡，以懲其後。其鄉部親民之吏，皆用儒生清白任從政者。（賢曰：任，堪也。音人林翻。）寬其負算。（賢曰：負，欠也。算，口錢也。儒生未有品秩，故寬之。）增其秩祿，吏職滿歲，宰府州郡乃得辟舉。如此，威福之路塞，（塞悉則翻。）虛偽之端絕，送迎之役損，賦斂之源息，循理之吏得成其化，率土之民各寧其所矣。帝感其言，復申無故去官之禁。（先已有此禁，今復申嚴之。復扶又翻。）又下有司考吏治真偽，詳所施行。（下遐稼翻。治直吏翻。）而宦官不便，終不能行。雄又上言：孔子曰：四十不惑。（見論語。）禮稱彊仕。（曲禮曰：四十曰彊而仕。）請自今孝廉年不滿四十，不得察舉，皆先詣公府，諸生試家灋。（賢曰：儒有一家之學，故稱家法也。）文吏課箋奏。（周成雜守曰：牋表也。漢雜事曰：凡羣臣之書通於天子者四品，一曰章，二曰奏，三曰表，四曰駁議。章者，謂頭稱稽首上以聞，謝恩陳事詣闕通者也。奏者亦需頭其京師官但言稽首言下言稽首以聞其中有所請若罪法劾案公府送御史臺對校送謁者臺也。表者不需頭上言臣某言下言誠惶誠恐頓首頓首死罪死罪左方下附曰某官臣某甲乙上。）副之端門，（宮之正南門曰端門。尚書於此受天下章奏，令舉者先詣公府課試，以副本納之端門。尚書察覈之。）練其虛實，以觀異能，以美風俗。有不承科令者，正其罪灋。若有茂材異行，（行下孟翻。茂材即秀才。賈公彥曰：漢光武諱秀，改秀為茂。）自可不拘年齒。帝從之。胡廣、郭虔、史敞上書駁之曰：凡選舉因才，無拘定制，六奇之策，不出經學。（陳平六出奇計，以佐高帝；子產相鄭，澤能而使之，內無國中之亂，外無諸侯之患，說苑曰：晏子於化東阿三年，景公召而數之，晏子請改，道易行，明年上計，景公迎而賀之。晏子對曰：臣前之化東阿也，屬託不行，貨賂不至，君反以罪臣；今則反是，而更蒙賀，景公下席而謝。駁，北角翻。）甘奇顯用，年乖彊仕，終賈揚聲，亦在弱冠。（史記曰：秦欲與燕伐趙，以廣河間之地。甘羅年十二，使於趙，趙王立割五城以廣河間，秦乃封羅為上卿。說苑：子奇年十八，齊君使主東阿，東阿大化，前書終軍年十八，自請願以長纓必羈南越王而致之闕下。武帝大悅，擢為諫大夫。賈誼年十八，揚聲漢庭，文帝超遷之。）前世以來貢舉之制，莫或回革。今以一臣之言，剋戾舊章，便利未明，衆心不敭。（回轉也，反也。賢曰：剋，創也。戾，乖也。敭，揚也。剋楚限翻。）矯枉變常，政之所重，而不訪台司，不謀卿士，若事下之後，議者剝異，（下遐稼翻。下同。剝，與駁同。）異之則朝失其便，同之則王言已行。（言若附同雄言而與駁議者異，則朝政為不便；若與駁議者同，而以雄言為非，則上已從雄言而行之矣。）朝直遙翻。臣愚以為可宣下百官，參其同異，然後覽擇勝否，詳采厥衷。（衷，陟仲翻。下同。）帝不從。辛卯，初令郡國舉孝廉，限年四十以上，諸生通章句，文吏能牋奏，乃得應選。其有茂才異行，若顏淵、子奇，不拘年齒。久之，廣陵所舉孝廉徐淑，年未四十，臺郎詰之。（臺郎，尚書郎也。詰去吉翻。）對曰：詔書曰：有如顏回、子奇，不拘年齒，是故本郡以臣充選，郎不能屈，左雄詰之曰：顏回聞一知十，孝廉聞一知幾。（幾，居豈翻。）淑無以對，乃罷。卻之，郡守坐免。袁宏論曰：夫謀事作制，以經世訓物，必使可為也。古者四十而仕，非謂彈冠之會，必將是年也。（師古曰：彈冠，言不仕也。）可仕之時，在於彊盛，故舉其大限，以為民衷，且顏淵子奇，曠代一有，而欲以斯為格，豈不偏乎！然雄公直精明，能審覈真偽，決志行之頃之，胡廣出為濟陰太守。（濟子禮翻。）與諸郡守十餘人，皆坐謬舉免黜，唯汝南陳蕃、潁川李膺、下邳陳球等三十餘人，得拜郎中。自是牧守異懷，莫敢輕舉，迄於永嘉，察選清平，多得其人。

閏月庚子，恭陵百丈廡災。（賢曰：廡，廊屋也。說文：堂下周屋曰廡。廡音武。）

上聞北海郎顗精於陰陽之學，（姓譜：會稽公孫贊伯城，避因居之，子孫以為氏。）

顓魚豈翻。二年春正月。詔公車徵詣問以災異。詣上章曰。三公上應台階。下同元首。賢曰。春秋元命包曰。魁下六星兩兩而比曰三台。前書音義曰。泰階三台也。又黃帝泰階六符經曰。泰階者。天之三階也。上階爲天子。中階爲諸侯公卿大夫。下階爲士庶人。三階平。則陰陽和。風雨時。尚書曰。君爲元首。臣作股肱。言三公上象天之台階。下與人君同體也。政失其道。則寒陰反節。今之在位。競託高虛。納累鍾之奉。素與俸同。亡古音扶用翻。亡天下之憂。亡無字。棲遲偃仰。小雅北山之詩曰。或棲遲偃仰。或王事鞅掌。棲遲。遊息也。偃仰。臥也。寢疾自逸。被策文。得賜錢。即復起矣。何疾之易而愈之速。被皮義翻。復扶又翻。易以豉翻。以此消伏災眚。興致升平。其可得乎。今選牧守。委任三府。長吏不良。既咎州郡。守式又翻。長知兩翻。州郡有失。豈得不歸責舉者。而陛下崇之彌優。自下慢事愈甚。所謂大網疏小網數。賢曰。謂緩於三公。而急於州郡也。數。趨玉翻。密也。孟子曰。數罟不入汚池。三公非臣之仇。臣非狂夫之作。所以發憤忘食。懇懇不已者。誠念朝廷欲致興平。臣書不擇言。死不敢恨。因條便宜七事。一。園陵火災。宜念百姓之勞。罷繕脩之役。二。立春以後。陰寒失節。宜采納良臣。以助聖化。三。今年少陽之歲。少詩照翻。春當旱。夏必有水。宜遵前典。惟節惟約。四。去年八月。熒惑出入軒轅。晉書天文志。軒轅十七星。黃帝之神。黃龍之體也。后妃之主女謁也。宜簡出宮女。恣其姻嫁。五。去年閏十月。有白氣從西方天苑趨參。左足入玉井。續漢志曰。時客星氣白廣一尺。長五丈。起天苑西南。晉書天文志曰。天苑十六星。在昴畢南。天子之苑圃養獸之所也。參十星。白虎之體。其中三星橫列。三將也。東北曰左肩。主左旛。西北曰右肩。主右將。東南曰右足。主後將軍。西南曰左足。下主水衆。以給廚傳。參所今翻。恐立秋以後。將有羌寇畔戾之患。宜豫告諸郡。嚴爲備禦。六。今月十四日乙卯。白虹貫日。續曰。凡日氣色白而純者名爲虹貫日。中者侵太陽也。晉志曰。凡白虹者。百祥之本。衆邪所基。宜令中外官司。並須立秋。然後考事。七。漢興以來。三百三十九歲。於時三葬。賢曰。謂以三葬之法推之也。宜大蠲法令。有所變更。更工衡翻。王者隨天。譬猶自春徂夏。改青服絳也。春服青。夏服絳。各隨時之色。自文帝省刑。適三百年。賢曰。自文帝十三年除肉刑。至順帝陽嘉二年。合三百年也。而輕微之禁。漸已殷積。王者之政。譬猶江河。當使易避而難犯也。二月。詣復上書薦黃瓊李固。以爲宜加擢用。又言自冬涉春。訖無嘉澤。數有西風。反逆時節。賢曰。春當東辰也。復扶又翻。數所角翻。朝廷勞心。廣爲禱祈。薦祭山川。暴龍移市。董仲舒春秋繁露曰。春旱。以立甲乙日。爲蒼龍一長八丈。居中央。爲小龍各長四丈。皆東向。其間相去八尺。小童八人。皆齔三日服青衣而舞之。夏以丙丁日。爲赤龍服赤衣。季夏以戊己日。爲黃龍服黃衣。秋以庚辛日。爲白龍服白衣。冬以壬癸日。爲黑龍服黑衣。龍長與舞童各依其行數。姓各依其方色。皆婚雄雞煑豬尾於里北門及市中。以祈雨。禮記。臧旱魯穆公問於縣子。縣子曰。爲之徙市可也。臣聞皇天感物。不爲爲動。爲于僞翻。災變應人。要在責己。若令雨可請降。水可攘止。則歲無隔歺。太平可待。然而災害不息者。患不在此也。書奏。特拜郎中。辭病不就。三月。使匈奴中郎將趙稠。遣從事將南匈奴兵。出塞擊鮮卑。破之。初。帝之立也。乳母宋娥與其謀。輿讀曰豫。帝封娥爲山陽君。又封執金吾梁商子冀爲襄邑侯。襄邑縣屬陳留郡。尚書令左雄上封事曰。高帝約。非劉氏不王。非有功不侯。孝安皇帝封江京王聖等。遂致地震之異。事見上卷安帝建光元年。永建二年封陰謀之功。不見于史。又有日食之變。數術之士。咸歸咎於封爵。今青州饑虛。盜賊未息。誠不宜追錄小恩。虧失大典。詔不聽。雄復諫曰。臣聞人君莫不好忠正而惡讒諛。然而歷世之患。莫不以忠正得罪。讒諛蒙倖者。蓋聽忠難。從諛易也。復扶又翻。好呼到翻。惡烏路翻。下同。易以豉翻。夫刑罪人情之所甚惡。貴寵人情之所甚欲。是以時俗爲忠者少。而習諛者多。故令人主數聞其美。稀知其過。迷而不悟。以至於危亡。臣伏見詔書。顧念阿母舊德。宿

恩欲特加顯賞案尚書故事漢故事皆以白玉柔輿落以白珠公勳諸侯以采綬孔顯達曰凡佩玉必上徵角下徵宮然後玉鳴尚書主之無乳母爵邑之制唯先帝時阿母王聖爲野王君聖造生讒賊廢立之禍事見上卷安帝延光三年生爲天下所咀嚼咀在呂翻死爲海內所歡快桀紂貴爲天子而庸僕羞與爲比者以其無義也夷齊賤爲匹夫而王侯爭與爲伍者以其有德也今阿母躬蹈儉約以身率下羣僚蒸庶莫不向風蒸衆也而與王聖並同爵號懼違本操失其常願臣愚以爲凡人之心理不相遠遠于願翻其所不安古今一也百姓深懲王聖傾覆之禍民萌之命危於累卵萌實氓同常懼時世復有此類復扶又翻下同怵惕之念未離於心怵惕惕懼也上尺律翻下他歷翻離力智翻恐懼之言未絕於口乞如前議歲以千萬給奉阿母蓋雄先已有此議今乞行之也內足以盡恩愛之歡外可不爲吏民所怪梁冀之封事非機急宜過災戾之運然後平議可否於是冀父商讓還冀封書十餘上上時掌翻帝乃從之夏四月己亥京師地震五月庚子詔羣公卿士各直言厥咎仍各舉敦樸士一人左雄復上疏曰先帝封野王君漢陽地震安帝延光二年封王聖是歲京師及鄢國三地震漢陽蓋其地也今封山陽君而京城復震專政在陰其災尤大臣前後瞽言封爵至重王者可私人以財不可以官宜還阿母之封以塞災異塞悉則翻今冀已高讓山陽君亦宜崇其本節雄言切至娥亦畏懼辭讓而帝戀戀不能已卒封之卒子恤翻是時大司農劉據以職事被譴召詣尚書傳呼促步促步催使速行也被皮義翻又加以捶撲捶止蕊翻撲普卜翻雄上言九卿位亞三事班在大臣行有佩玉之節禮記曰公侯佩山玄玉而朱組綬大夫佩水蒼玉而綦組綬詩曰雜佩以贈之毛氏注云雜佩以環璜衝牙蠙珠以納其間玉藻曰左徵角右宮羽進則揖之退則揚之然後玉鏗鳴也至漢明帝乃爲大佩衝牙雙璜合以白玉琚瑀衝牙以納其間上有雙璜衝牙下有雙璜合以白玉琚瑀衝牙以納其間玉藻曰凡佩玉必上徵角下徵宮羽之玉其形似牙故曰衝牙動則有座序之儀座序之儀濟臨孝明皇帝始有撲罰皆非古典帝納之是後九卿無復捶撲者撲蒲卜翻又蒲角翻捶止蕊翻戊午司空王龔免大月辛未以太常魯國孔扶爲司空丁丑雒陽宣德亭地拆長八十五丈拆裂也續漢志宣德亭近雒陽城南亭蓋在平城門外長直亮翻帝引公卿所舉敦樸之士使之對策及特問以當世之敝爲政所宜李固對曰前孝安皇帝變亂舊典封爵阿母因造妖孽妖於驕翻孽魚列翻改亂嫡嗣至令聖躬狼狽親遇其艱既拔自困殆龍興即位天下喁喁喁魚容翻喁衆口向上貌屬望風政屬之欲翻積敝之後易致中興易以豉翻誠當沛然思惟善道善道之意而論者猶云方今之事復同於前復扶又翻臣伏在草澤痛心傷臆實以漢興以來三百餘年賢聖相繼十有八主高惠文景武昭宣元成哀平光明章和穆安至帝凡十八主豈無阿乳之恩豈忘貴爵之寵然上畏天威俯案經典知義不可故不封也今宋阿母雖有大功勤謹之德但加賞賜足以酬其勞苦至於裂土開國實乖舊典聞阿母體性謙虛必有遜讓陛下宜許其辭國之高使成萬安之福夫妃后之家所以少完全者少詩沼翻豈天性當然但以爵位尊顯顯寵總權柄天道惡盈易曰天道虧盈而益謙惡烏路翻不知自損故致顛仆先帝寵遇閻氏位號太疾故其受禍曾不旋時安帝建光元年諸鄧得罪閻氏始盛延光四年閻氏誅盡不能五稔也老子曰其進銳者其退速也今梁氏戚爲椒房禮所不臣禮不臣妻之父母尊以高爵尚可然也而子弟羣從榮顯兼加俊才用財永平建初故事殆不如此宜令步兵校尉冀及諸侍中還居黃門之官使權去外戚政歸

國家豈不休乎。休美也。又詔書所以禁侍中尚書中臣子弟不得爲吏察孝廉者。以其秉威權容請託故也。而中常侍在日月之側聲勢振天下。子弟祿任曾無限極。雖外託謙默不干州郡。而詔爲之徒。望風進舉。潮州郡阿私宦官。進舉其子弟也。今可爲設常禁。爲于僞翻下同。同之中臣。此中臣謂中朝臣也。昔館陶公主爲子求郎。明帝不許。賜錢千萬。事見四十五卷永平十八年。爲于僞翻。所以輕厚賜重薄位者。爲官人失才。害及百姓也。竊聞長水司馬武宣。百官志北軍五營校尉各有司馬秩千石。開陽城門候羊迪等。雒陽城十二門。每門候一人。秩六百石。開陽門位在東上頭邪。開陽門始成。未有名宿。昔有一柱來使來議視。能然遂堅。陳之刻記其歲月。因以名焉。無他功德。初拜便真。漢制初拜官。先守一歲。然後補真。百官千石大百石。故事先守一歲。然後補真。此雖小失。而漸壞舊章。壞音怪。先聖濬度。所宜堅守。故政教一跌。百年不復。跌徒結翻。詩云。上帝板板。下民卒癉。刺周王變祖濬度。故使下民將盡病也。癉伯旦翻。周厲王之詩。賢曰。板反也。卒盡也。癉丁但翻。厙病也。癉音當但翻。今陛下之有尚書。猶天之有北斗也。斗爲天喉舌。尚書亦爲陛下喉舌。斗斟酌元氣。運乎四時。天文志曰。斗爲帝車。運乎中央。臨制四方。分陰陽。建四時。均五行。移節度。定諸紀。皆繫於斗。尚書出納王命。賦政四海。賢曰。賦。布也。權尊埶重。責之所歸。若不平心。災眚必至。誠宜審擇其人。以毗聖政。毗輔也。今與陛下共天下者。外則公卿尚書。內則常侍黃門。譬猶一門之內。一家之事。安則共其福慶。危則通其禍敗。此等議論發之時。變俾盈朝之時。朝之曲而當可也。猶以直而不見容。嗚呼。刺史二千石。外統職事。內受瀋則。夫表曲者景必邪。源清者流必潔。猶叩樹本。百枝皆動也。由此言之。本朝號令。豈可蹉跌。蹉倉何翻。天下之紀綱。當今之急務也。夫人君之有政。猶水之有隄防。隄防完全。雖遭雨水暴漲。不能爲變。政教一立。雖遭凶年。寬與舒同。不足爲憂。誠令隄防穿漏。萬夫同力。不能復救。政教一壞。賢智馳驅。不能復還。復扶又翻。今隄防雖堅。漸有孔穴。論變俾之門也。當此之時。不可以言漸矣。固特痴其辭耳。譬之一人之身。本朝者。心腹也。州郡者。四支也。心腹痛。則四支不舉。故臣之所憂。在腹心之疾。非四支之患也。苟堅隄防。務政教。先安心腹。整理本朝。雖有寇賊水旱之變。不足介意也。誠令隄防壞漏。心腹有疾。雖無水旱之災。天下固可以憂矣。又宜罷退宦官。去其權重。裁置常侍二人。方直有德者。省事左右。小黃門五人。才智閑雅者。給事殿中。苟曄曰。漢承秦制。置中常侍官。然亦引用士人。以參其選。皆銀璫左貂。給事禁省。及高后稱制。乃以張辟彊大謁者。出入臥內。受宣詔命。文帝時有趙談北宮伯子。頗見親倖。至於武帝亦後李延年。帝數宴後庭。或酒酣耽樂。機事多以宦人主之至元帝之世。史游爲黃門令。勤身納忠。有所補益。其後弘恭石顯以佞險自進。卒有蕭周之禍。積漸帝德。瑒中興之初。宦官悉用閹人。不復雜調。倫上王莽平中。始置員數。中常侍四人。小黃門十人。和帝即祚幼弱。竇憲兄弟專綱威權。所與居者。闔宦而已。故鄭衆得專謀禁中。終除大憝。遂享分土之封。超登公侯之位。是中官始盛矣。自明帝之後迄于延平。委用漸大。其員稍增。中常侍至有十人。小黃門二十人。安以金璫右貂。紫綬左貂。貂之爲物。不論貴賤。但以金璫貂尾爲別耳。貂音丁遙翻。近臣加之。以示貴寵。後漢志曰。中常侍秩千石。小黃門比六百石。以女主臨政。萬機殿遠。朝臣國議。無由參斷。不得不委用刑人。將之國命。手握王爵。口銜天憲。非復被髮承弼之意。闔閤房闥之任也。夫羌呂翻。省悉景翻。如此。則論者厭塞。升平可致也。塞悉則翻。扶風功曹馬融對曰。今科條品制。四時禁令。所以承天順民者。備矣悉矣。不可加矣。然而天猶有不平之效。民猶有咨嗟之怨者。百姓屢聞恩澤之聲。而未見惠和之實也。古之足民者。非能家贍而人足之。量其財用爲之制度。量音良。故嫁娶之禮儉。則婚者以時矣。喪祭之禮約。則終者掩藏矣。不奪其時。則農夫利矣。夫妻子以累其心。累力瑞翻。產業以重其志。舍此而爲非者。有必不多矣。馬融之對不論治道之本。但以節儉爲務。非所以救時弊也。百官志。太史令屬太常。自初學孝廉迄今二百歲矣。武帝元光元年初舉孝廉。至是凡二百七年。皆先孝行。

行有餘力，始學文。」辛卯詔書以能章句奏案為限，去年冬十一月辛卯詔書以孝行下孟翻雖有至孝，猶不應科，此棄本而取末。曾子長於孝，然實魯鈍，文學不若游夏，政事不若冉季。今欲使一人兼之，苟外有可觀，內必有闕，則違選舉孝廉之志矣。且郡國守相，剖符寧境，為國大臣，一旦免黜，十有餘人，謂濟陰太守胡廣等也吏民罷於送迎之役，罷讀曰疲新故交際，公私放濫，或臨政為百姓所便，而以小過免之，是為奪民父母使嗟號也。號戶刀翻易不遠復，無祇悔，易曰不遠復，無祇悔，元吉。論語曰過則勿憚改。憚改朋友交接，且不宿過，況於帝王承天理物，以天下為公者乎！中間以來，妖星見於上，古今注曰是年四月壬寅太白晝見五月癸巳又晝見見賢遍翻震裂著於下，謂永建三年京師地震今年宜慎亭天誡詳矣，可為寒心！明者銷禍於未萌，今既見矣，為十倫翻修政恐懼，則禍轉為福矣。上覽奏，對以李固為第一，即時出阿母還舍，諸常侍悉叩頭謝罪。朝廷肅然，以固為議郎。而阿母宦者皆疾之，詐為飛章以陷其罪，事從中下，從才用翻下遐稼翻大司農南郡黃尚等，請之於梁商，僕射黃瓊，復救明其事，復扶又翻久乃得釋，出為洛令。洛當作雒雒縣屬廣漢郡固棄官歸漢中，融博通經籍，美文辭，對奏，亦拜議郎，衡善屬文，屬之欲翻通貫六藝，雖才高於世，而無驕尚之情，驕者以才驕人也，尚者以才尚人也善機巧，尤致思於天文陰陽歷算，致極也思作渾天儀，著靈憲，渾戶昆翻相吏翻注曰言天體者三家，一曰周髀，二曰宣夜，三曰渾天。宣夜之學絕無師法，周髀數術具存，考驗天狀多所違失，故史官不用。唯渾天者，近得其情，今史官所用候驗銅儀則其法也。立八尺圓體之度而具天地之象，以正黃道，以察發斂，以行日月，以步五緯，精微深妙，萬世不易之道也。儀者，圖度也。昔在先王，順步天路，用之靈軌，尋繹本元，先準之於渾儀，是為正儀立度而皇極有適，機也，樞運有適，稽也，乃之豫翻乃稽功舒天，常聖人無心，因茲以生心，故靈憲作焉。王蕃曰：天地之體狀如鷄卵，天包地外，猶殼之裹黃，地居天內，形渾渾然，故曰渾天。周天三百六十五度四分度之一，半覆地上，半在地下，其二端謂之南極北極，北極出地三十六度南極入地亦三十六度兩極相去一百八十二度半，強規北極徑七十二度，常見不隱，謂之上規，繞南極七十二度，常隱不見，謂之下規。赤道之絕去兩極各九十一度少強，黃道日之所行也，半在赤道內，與赤道東交於角五度，西交於奎十四少強，其出赤道外極遠者，去赤道二十四度，斗二十一度是也，其入赤道內極遠者，亦二十四度，并二十五度是也，日南至在斗二十一度，去極百一十五度少強是也，日最南去極最遠，故景最長，黃道斗二十一度，故日亦出辰入申，日晝行地上百四十六度強，故日短夜行地下二百一十九度少剩，故夜長，自南至之後，日去極稍近，故景稍短，日晝行地上漸多，故日稍長，夜行地下漸少，故夜稍短，日所在度稍北，故日稍北，以至於夏至，日在井二十五度，去極大十七度稍強是也，日最北去極最近，故景最短，黃道井二十五度，出寅入戌，故日亦出寅入戌，日晝行地上二百一十九度少剩，故日長，夜行地下百四十九度強，故夜短，自夏至之後，日去極稍遠，故景稍長，日晝行地上漸少，故日稍短，夜行地下漸多，故夜稍長，日所在度稍南，以至於南至，而復初焉。斗二十一，并二十五，南北相覆，四十八度，春分日在奎十四，稍強，秋分日在角五，稍剩，此黃赤二道之交，中也，去極俱九十一度少強，南北亦斗二十一，并二十五之中，故景居二至短長之中，奎十四，角五，出卯入酉，故日亦出卯入酉，日晝行地上，夜行地下，俱百八十度半強，故日見之漏晝五十一刻，不見之漏夜亦五十一刻，漏晝夜同，天之晝夜，以日出入為分，人之晝夜，以昏明為限，日未出二刻半而明，日未入二刻半而昏，故漏晝夜五刻以益晝，是以春秋之漏晝五十五刻，終晝度，日周天三百六十五度四分度之一，度為千九百三十二里性活儉，儉俗杜覽翻不慕當世所居之官，輒積年不徙。太尉龐參，在三公中最名忠直，數為左右所毀，會所舉用忖帝旨，數所角翻忖，七故翻司隸承風案之，時當會茂才孝廉，參以被奏，稱疾不會，被皮義翻廣漢上計掾段恭，因會上疏曰，漢郡國歲舉茂才孝廉，其上計吏，皆上京師受計之日，公卿皆會于延茂孝豫焉伏見道路行人，農夫織婦，皆曰：太尉參竭忠盡節，徒以直道，不能曲心，孤立羣邪之間，自處中傷之地，處昌呂翻中竹仲翻夫以讒佞傷毀忠正，此天地之大禁，人臣之至誡也。昔白起賜死，諸侯酌酒相賀，白起死事見五卷季子來歸，魯人喜其紓難，賢曰紓緩也。季子，魯公子季友也。閔公之時，國家多難，以季子忠賢，故諸侯復之。公羊傳曰：季子來歸，其言季子何？賢也。其言來歸，喜之也。難乃旦翻夫國以賢治，君以忠安，治直史翻今天下咸欣陛下有此忠賢，願卒寵任，以安社稷。卒子恤翻書奏，詔即遣小黃門視參疾，太醫致羊酒。後參夫人疾，前妻子投於井而殺之，雒陽令祝良奏參罪。秋七月己未，參竟以災

異免。八月己巳以大鴻臚施延爲太尉。鮮卑寇馬城，代郡太守擊之不克，頃之，其至雞死。（樓居言翻）鮮卑由是抄盜差稀。（抄楚交翻）

資治通鑑卷第五十一

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀四十四 起閼逢閹茂盡玄黓攝提格凡十二年。

孝順皇帝下

陽嘉三年夏四月，車師後部司馬率後王加特奴掩擊北匈奴於閶吾陸谷。閶音昌大破之，獲單于母。五月戊戌，詔以春夏連旱，赦天下。上親自露坐德陽殿東廂，請雨。（按范書桓帝紀德陽殿在北宮掖庭中。）以尚書周舉才學優深，特加策問。舉對曰：臣聞陰陽閉隔，則二氣否塞；（否皮鄙翻，塞悉則翻。）陛下廢文帝光武之法，而循亡秦奢侈之欲，內積怨女，外有曠夫，自枯旱以來，彌歷年歲，未聞陛下改過之效，徒勞至尊，暴露風塵，誠無益也。（謂露坐無益。）陛下但務其華，不尋其實，猶緣木希魚，却行求前。（賢曰：緣木求魚，孟子之文。）韓詩外傳曰：夫明鏡所以照形，往古所以知今，惡知往古之所以危亡，無異却行而求達於前人也。誠宜推信革政，崇道變惑，出後宮不御之女，除太官重膳之費，易傳曰：陽感天不旋日。（易稽覽圖中孚傳曰：陽感天不旋日，諸侯不旋時，大夫不過晷。鄭玄注云：陽者天子。）為害一日，天立應以善為惡一日，天立應以惡為惡。（一說不旋時立應之重者龍鬬傳言懸鬬。）惟陛下留神裁察。帝復召舉，面問得失。舉對以宜慎官人，去貪汙，遠佞邪。（復扶又翻，去羌呂翻，遠于願翻。）帝曰：官貪汙佞邪者為誰乎？對曰：臣從下州，超備機密。（舉自冀州刺史徵拜尚書。）不足以別羣臣，然公卿大臣，數有直言者，忠貞也；（另彼列翻。）數所角翻。）阿諛苟容者，佞邪也。太史令張衡亦上疏言：前年京師地震，土裂，裂者威分；震者民擾也。竊懼聖思厭倦，制不專己，恩不忍割，與衆共威，威不可分；德不可共，願陛下思惟所以稽古率舊，勿使刑德八柄不由天子。（周禮王以八柄馭羣臣，一曰爵以馭其貴，二曰祿以馭其富，三曰予以馭其幸，四曰置以馭其行，五曰生以馭其福，六曰奪以馭其貧，七曰廢以馭其罪，八曰誅以馭其過。）然後神望允塞。（塞悉則翻。）災消不至矣。衡又以中興之後，儒者爭學圖緯，緯，七緯也。七緯者，易緯稽覽圖、乾鑿度、坤鑿圖、通卦驗、是類謀、辯終備也。書緯璇璣鈐、考靈耀、刑德放、帝命驗、運期、授也。詩緯推度災、氾歷樞、含神霧也。禮緯含文嘉、稽命徵、斗威儀也。樂緯動聲儀、稽耀嘉、汁圖徵也。孝經緯援神契、鉤命決也。春秋緯演孔圖、元命包、文耀鉤、運斗樞、感精符、合誠圖、考異郵、保乾圖、漢含孳、佑助期、握誠圖、潛潭巴、說題辭也。上疏言春秋元命包有公輸班與墨翟事，見戰國，又言別有益州，益州之置，在於漢世。（賢曰：前書武帝始置益州。）又劉向父子領校秘書，閱定九流，亦無讖錄。（賢曰：成哀時，劉向及子歆為秘書，校定經傳諸子等九流，謂儒家道家陰陽家法家名家墨家縱橫家雜家農家見藝文志，並無讖記，讖楚語翻。）則知圖讖成於哀平之際，皆虛偽之徒以要世取資。（要一遙翻。）欺罔較然，莫之糾禁，且律歷卦候，九宮風角，（黃帝命伶倫吹律，大撓作甲子，容成造歷，而律歷之學傳矣。京房分六十四卦更直日用事，以風雨寒溫為候。伏羲之時，龍馬負圖出於河，戴九履一，左三右七，二四為肩，六八為足，而五居中，伏羲觀河圖而畫八卦。陰陽家謂之九宮：一大八為白，二黑，三綠，四碧，五黃，七赤，九紫。至今承用之。又易乾鑿度曰：太一取其數而行九宮，鄭玄注云：太一者，北辰神名也。下行八卦之中，四乃還於中央，中央者，地神之所居，故謂之九宮。大數大分以陽出，以陰入，陽起於子，陰起於午，是以太一下九宮，從坎宮始，自此而從於坤宮，又自此而從於震宮，又自此而從於巽宮，所以從半矣。還息於中央之宮，既又自此而從於乾宮，又自此而從於兌宮，又自此而從於艮宮，又自此而從於離宮，行則周矣。上將息於太一之星而反於紫宮，行起從坎宮始，終於離宮也。此雖緯書之說，而九宮定位則一數有徵效。（數所角翻。）也。賢曰：風角謂候四方四隅之風以占吉凶。下，世莫肯學而競稱不占之書。（賢曰：謂競譬猶晝工惡圖犬馬，而好作鬼魅，誠以實事難形而虛偽不窮也。（惡烏路翻，好呼到翻，魅，音媚。韓子曰：客有為齊王畫者，問畫孰難對曰：狗馬最難，鬼魅最易。狗馬人所知也，故難鬼魅無形，故易也。）宜收藏圖讖，一禁絕之，則朱紫無所眩，典籍無瑕玷矣。秋七月，鍾羌叛，寇隴西漢陽。（復扶又翻。）詔拜前校尉馬賢為謁者，鎮撫諸種。（種章勇翻。）冬十月，護羌

校尉馬續遣兵擊叟封破之。十一月壬寅司徒劉崎司空孔扶免用周舉之言也。崎巨宜翻乙巳以大司農黃尚爲司徒光祿勳河東王卓爲司空。耿貴人數爲耿氏請。爲于僞翻帝乃紹封耿寶子箕爲牟平侯。耿歌寶貶死事見上卷安帝延光四年

四年春北匈奴呼衍王侵車師後部帝令敦煌太守發兵救之不利。敎徒門翻二月丙子初聽中官得以養子襲爵。曹操階之遂移漢祚其所由來者漸矣。初帝之復位宦官之力也。事見上卷延光四年由是有寵參與政事。與讀曰預御史張綱上書曰。羣尋文明二帝德化尤盛中官常侍不過兩人近倖賞賜裁滿數金惜費重民故家給人足而頃者以來無功小人皆有官爵非愛民重器承天順道者也。書奏不省。省悉景翻綱皓之子也。張皓見五十卷安帝延光三年旱。謁者馬賢擊鍾羌大破之。夏四月甲子太尉施延免。戊寅以執金吾梁商爲大將軍故太尉龐參爲太尉。龐皮江翻商稱疾不起且一年帝使太常桓焉奉策就第即拜。商乃詣闕受命。杜佑曰後漢策拜諸王侯三公之儀百官會位定謁者引光祿勳前謁者引當拜者前伏殿下光祿前一拜舉手曰制詔其以某爲某謹策書畢拜者稽首再拜尚書郎以璽印綬付侍御史前面立受印璽綬當受策者再拜頓首三謝謁者曰某王臣某薪封某公某初除謝中謁者報謹謝贊者立曰皇帝爲公興重坐受策者拜謝起就位禮畢自謁以來惟衛青以有功即軍中拜大將軍未聞有就第即拜者也況以此異數加之后父乎。商少通經傳謙恭好士。少詩沼翻好呼到翻下同。辟漢陽巨覽。巨姓覽名。上黨陳龜爲掾屬。掾余絹翻李固爲從事中郎。楊倫爲長史李固以商柔和自守不能有所整裁乃奏記於商曰。數年以來災怪屢見。見賢遍翻孔子曰智者見變思形。愚者覩怪諱名。苑書李固傳形作刑此二語蓋亦本之諱書。天道無親可爲祇畏。賢曰祇敬也言天無親疎惟敬是與可敬而畏也誠令王綱一整道行忠立明公踵伯成之高。踵繼也伯成子高唐虞時爲諸侯至禹去而耕於野全不朽之譽豈與此外戚凡輩耽榮好位者同日而論哉商不能用。秋閏八月丁亥朔日有食之。冬十月烏桓寇雲中度遼將軍耿夔追擊不利。十一月烏桓圍暴於蘭池城。續漢志雲中有沙南縣有蘭池城發兵數千人救之烏桓乃退。十二月丙寅京師地震。永和元年春正月己巳改元赦天下。冬十月丁亥承福殿火。十一月丙子太尉龐參罷。十二月象林蠻夷反。象林縣屬日南郡蕃音林邑國乙巳以前司空王龔爲太尉龔疾宦官專權上書極言其狀諸黃門使客誣奏龔罪上命龔改自實李固奏記於梁商曰。王公以聖貞之操橫爲讒佞所構。橫戶孟翻衆人聞知莫不歎慄。夫三公尊重無詣理訴冤之義。哀帝時丞相王嘉召詣廷尉主簿曰將相不對理陳冤相踵以爲故事君侯宜引決。纖微感擊輒引分決是以舊典不有大罪不至重問。賢曰大臣獄重故曰重問成帝時丞相薛宣御史大夫翟方進有罪上使五二千石雜問音義云大臣獄五人同問之。王公卒有他變。卒讀曰猝則朝廷獲害賢之名。羣臣無救護之節矣。語曰。舍人在患饑不及餐。言當速救之也。斯其時也商即言之於帝。事乃得釋。是歲以執金吾梁冀爲河南尹。冀性嗜酒。逸遊自恣居職多縱暴非濃父商所親客雒陽令呂放以告商商以讓冀。冀遣人於道刺殺放。刺七亦翻而恐商知之乃推疑放之怨仇。推吐雷翻惡自歸出欲嫁之他人故託其辭疑放之怨仇焉之請以放弟禹爲雒陽令使捕之。賢曰女壻放家欲以減口余謂賢說非也冀憚於商以放弟爲令謝以急於捕賊而陰使禹滅其兄之宗親賓客以快己忿耳。盡滅其宗親賓客百餘人。武陵太守上書以蠻夷率服。言相率而來服可比漢人增其租賦議者皆以爲可。尚書令虞詡曰。自古聖王不臣異俗。先帝舊典貢賦多少所由來久矣。漢與令武陵諸蠻大人歲輸布一匹小口二丈是謂之賓布今猥

增之必有怨叛，計其所得，不償所費，必有後悔。帝不從。澧中蠻中蠻各爭貢布，非舊約。（澧即侯翻）遂殺鄉吏舉種反。（種章勇翻）

二年春，武陵蠻二萬人圍充城，八千人寇夷道。（賢曰：充縣屬武陵郡，故城在澧州崇義縣東北。夷道屬南郡。）二月，廣漢屬國都尉擊破白馬羌。（安帝改蜀郡北部都尉為廣漢屬國都尉，別領陰平甸氐剛氐三道屬益州。）帝遣武陵太守李進擊叛蠻，破平之。進乃簡選良吏，撫循蠻夷，郡境遂安。三月，司空王卓薨。丁丑，以光祿勳郭虔為司空。（考異曰：袁書作乾，今從范書。）夏四月丙申，京師地震。五月癸丑，山陽君宋娥坐構姦誣罔，收印綬，歸里舍。黃龍楊佗孟叔李建張賢史汎王道李元李剛等九侯，坐與宋娥更相賂遺，更工衡翻，遺于季翻。求高官增邑，並遣就國，減租四分之一。（考異曰：孫程傳云龍等誣罔曹騰孟賁。按梁商傳誣罔隣裔者張達等，非龍等也。）象林蠻區憐等，（區烏侯翻。今廣中猶有此姓，姓譜云今長沙有此姓，音豈俱翻。）攻縣寺，殺長吏，交趾刺史樊演發交趾九真兵萬餘人救之。兵士憚遠役，秋七月，二郡兵反，攻其府，府雖擊破反者，而蠻勢轉盛。冬十月甲申，上行幸長安，扶風田弱薦同郡濛真博通內外學。（東都諸儒以七緯為內學，六經為外學。）隱居不仕，宜就加妾職。（賢曰：毛詩曰：妾，賤稱。有闕謂二公也。）帝虛心欲致之，前後四徵，終不屈。友人郭正稱之曰：濛真名可得聞，身難得而見，逃名而名我，隨避名而名我，追可謂百世之師者矣。真雄之子也。（雄見四十九卷安帝永初四年。）丁卯，京師地震。太尉王龔以中常侍張防等專弄國權，欲奏誅之，宗親有以楊震行事諫之者。（楊震事見五十五卷安帝延光三年。）龔乃止。十二月乙亥，上還自長安。

三年春二月乙亥，京師及金城隴西地震。二郡山崩，夏閏四月己酉，京師地震。五月，吳郡丞羊珍反，攻郡府，太守王衡破斬之。侍御史賈昌與州郡幷力討區憐，不尅，為所攻圍，歲餘，兵穀不繼。帝召公卿百官及四府掾屬，（大將軍府掾屬二十九人，太尉府二十四人，司徒府三十一人，司空府二十九人。）問以方略，皆議遣大將發荊揚兗豫四萬人赴之。李固駁曰：若荊揚無事，發之可也。今二州盜賊，磐結不散，（荊揚也。）武陵南郡，蠻夷未輯，長沙桂陽，數被徵發，如復擾動，（數所角翻。被皮義翻。復扶又翻。下同。）必更生患。其不可一也。又兗豫之人，卒被徵發，（卒讀曰猝。）遠赴萬里，無有還期，詔書迫促，必致叛亡。其不可二也。南州水土溫暑，加有瘴氣，（瘴之氣，翻度嶂而南，嶂氣其重炎熱蒸鬱之所生也。中之者輒死。）致死亡者，十必四五。其不可三也。遠涉萬里，士卒疲勞，比至嶺南，（比必寐翻。及也。）不復堪鬬。其不可四也。軍行三十里為程，而去日南九千餘里，三百日乃到，計人稟五升。（賢曰：古升小於今。故曰五升也。稟給也。）用米六十萬斛，不計將吏驢馬之食。但負甲自致，費便若此，其不可五也。設軍所在，死亡必衆，既不足禦敵，當復更發，此為刻割心腹以補四支，其不可六也。九真日南，相去千里，發其吏民，猶尚不堪，何況乃苦四州之卒，以赴萬里之艱哉！其不可七也。前中郎將尹就討益州叛羌，益州諺曰：虜來尚可，尹來殺我。後就徵還，以兵付刺史張喬。喬因其將吏旬月之間，破殄寇虜。（事見四十九卷安帝元初二年，止五十卷五年。）此發將無益之效，（將即亮翻。）州郡可任之驗也。宜更選有勇略仁惠任將帥者，以為刺史太守。悉使共住交阯，今日南兵單無穀，（言孤軍遠叛蠻之中，又乏糧也。）守既不足，戰又不能，可一切徙其吏民，北依交阯，事靜之後，乃命歸本。還募蠻夷，使自相攻，轉輸金帛，以為

其資有能反間致頭首者。閻古莧翻頭首也。謂諸徼巢帥也。許以封侯裂土之賞。故幷州刺史長沙祝良性多勇決。又南陽張喬前在益州有破虜之功。皆可任用。昔太宗就加魏尚爲雲中守。魏尚見十四卷文帝十四年。就加事未見守式又翻下同。哀帝即拜龔舍爲泰山守。前書龔舍楚人初徵爲諫大夫病免復徵爲博士又病去頃之哀帝遣使即楚拜舍爲泰山太守。宜即拜良等。便道之官。四府悉從固議。即拜祝良爲九真太守。張喬爲交阯刺史。喬至開示慰誘。並皆降散。良到九真。單車入賊中。設方略。招以威信。降者數萬人。皆爲良築起府寺。由是嶺外復平。喬丁僑翻。復扶又翻。秋八月己未。司徒黃尚免。九月己酉。以光祿勳長沙劉壽爲司徒。丙戌。令大將軍三公舉剛毅武猛謀謨任將帥者各二人。特進卿校尉各一人。校戶教翻。初尚書令左雄薦冀州刺史周舉爲尚書。既而雄爲司隸校尉。舉故冀州刺史馮直任將帥。直嘗坐臧受罪。臧古贓字通。舉以此劾奏。雄所舉非其人也。劾胡槩翻。雄曰。詔書使我選武猛。不使我選清高。舉曰。詔書使君選武猛。不使君選貪污也。雄曰。進君適所以自伐也。舉曰。昔趙宣子任韓厥爲司馬。厥以軍讒戮宣子僕。宣子謂諸大夫曰。可賀我矣。吾舉厥也。任其事。泰音義曰。趙盾也。河曲趙宣子將中軍。韓厥爲司馬。宣子使以其乘車于行。韓厥戮其僕。來曰。韓厥必不設矣。其主朝升之而暮戮其車。于謂諸大夫曰。可賀我矣。吾舉厥也。任其事。吾今乃知免於戾矣。戾力計翻。音力。今君不以舉之不才。誤升諸朝。不敢阿君以爲君羞。不辱君之意。與宣子殊也。雄悅謝曰。吾誉事馮直之父。又與直誉。今宣光以此奏吾。是吾之過也。周舉字宣光。天下益以此賢之。閻通而服天下以此益賢。左雄薦通者爲何如邪。是時宦官競賣恩勢。恣勢市恩以售此自誉也。大長秋貢賀清儉退厚。春秋鄭子貢後馮貢氏貢曰譖退而厚重也。余謂退厚者不與傳聲爭進趣虛浮謂也。及詔舉武猛賀獨無所薦。帝問其故。對曰。臣生自草茅。長於宮掖。長知兩翻。既無知人之明。又未嘗交加士類。昔衛鞅因景監以見。有識知其不終。事見一卷周顯王三十一年。今得臣舉者。匪榮伊辱。言不足爲榮適以爲辱也。考異曰。宦者傳云陽嘉中詔舉武猛良賀獨無所薦。按此詔蓋誤以永和馮良事也。是以不敢。帝由是貴之。冬十月。燒當羌那離等三千餘騎寇金城。校尉馬賢擊破之。十二月戊戌朔日有食之。大將軍商以小黃門南陽曹節等用事於中。遣子冀不疑與爲交友。而宦官忌其寵。反欲陷之。中常侍張逵邊政楊定等。逵姓也。衛有大夫逵伯玉。與左右連謀。共譖商及中常侍曹騰孟賁云欲徵諸王子。圖議廢立。請收商等案罪。帝曰。大將軍父子我所親。騰賁我所愛。必無是。但汝曹共妒之耳。妒與姤同。逵等知言不用。懼迫。言既不用懼猶及也。且遂出矯詔收縛騰賁於省中。帝聞震怒。敕宦者李歙急呼騰賁釋之。收逵等下獄。歙許及翻下遐嫁翻。四年春正月庚辰。逵等伏誅。事連弘農太守張鳳。安平相楊皓。皆坐死。辭所連染。延及在位大臣。商懼多侵枉。乃上疏曰。春秋之義。功在元帥。罪止首惡。春秋左氏傳晉郤克帥師敗齊師于鞌。師歸。鞌文子後入。曰。師有功。國人喜以逆之。先入必賜耳目。寧是代帥受名也。故不敢。晉師歸下陽公羊傳曰。虞微國也。虢焉序乎大國之上。使虞首惡也。此所謂大惡繫織微。微成大。賢曰。言久繫之則細微之事牽引以成大也。非所以順迎和氣。平政成化也。宜早訖竟。以止逮捕之煩。諸孟春之月。當行慶賞以迎和氣。不宜使獄事枝蔓。賢曰。逮及也。辭所連及。即追捕之也。帝納之。罪止坐者。二月。帝以商少子虎賁中郎將不疑爲步兵校尉。商上書辭曰。不疑童孺。猥處成人之位。猥烏昌翻。昔晏平仲辭郜殿以安其富。左傳齊討慶封。慶封奔吳。子尾以其郜大鼎賜晏子。晏子辭曰。嬰聞之。人之所欲。必以其道。道不足欲。雖固不受。慶氏之邑足欲故也。吾邑非墨富也。恐失富也。敢辱大賜。以速慶氏之禍。固不受。公儀休不受

徼殘以定其位。（今讀休馬徼相容有邊相侵者相不受皆曰關）君臣猶遠君無何故不受也相曰以前無故不受也（受此人言相能自給無故無而不受也）臣雖不才。亦願固稱祿於聖世。上乃以不疑爲侍中奉車都尉。（梁商之辭）三月乙亥。京師地震。燒當羌那離等復反。（復扶又翻下同）夏四月癸卯。護羌校尉馬賢討斬之。獲首虜千二百餘級。戊午。赦天下。五月戊辰。封故濟北惠王壽子安爲濟北王。（去年濟北王參薨無子今以安紹封宛書列傳作安國此從帝紀譜子孫圖）秋八月。太原旱。

五年春二月戊申。京師地震。南匈奴句龍王吾斯車紐等反。（句音侯勾車尺遮翻）寇西河。招誘右賢王。合兵圍美稷。殺朔方代郡長吏。夏五月。度遼將軍馬續與中郎將梁並等。（此謂匈奴中郎將也）發邊兵及羌胡合二萬餘人。掩擊破之。吾斯等復更屯聚。攻沒城邑。天子遣使責讓單于。單于本不預謀。乃脫幘避帳。詣並謝罪。並以病徵。五原太守陳龜代爲中郎將。龜以單于不能制下。（賢曰吾斯等攻沒城邑單于雖不預謀然不能制下即是不堪其任）逼迫單于及其弟左賢王。皆令自殺。龜又欲徙單于近親於內郡。而降者遂更狐疑。龜坐下獄免。（降戶江淮下同）議者以爲降戶宜居邊塞。（其方降者而遠坐免也下遠塞翻）大將軍商上表曰。匈奴寇畔。自知罪極。窮爲困獸。皆知救死。（爲窮則攫困則搏傳曰困獸猶鬬）況種類繁熾。不可單盡。（賢曰單音善也盡津忍翻）今轉運日增。三軍疲苦。虛內給外。非中國之利。度遼將軍馬續素有謀謨。且典邊日久。深曉兵要。每得續書。與臣策合。宜令續深溝高壘。以恩信招降。宣示購賞。明爲期約。如此則醜類可服。（賢曰醜等也今謂醜類言凶醜之徒類也）國家無事矣。帝從之。乃詔續招降畔虜。商又移書續等曰。中國安寧。志戰日久。良騎夜合。交鋒接矢。決勝當時。戎狄之所長。而中國之所短也。彊弩乘城。堅營固守。以待其衰。中國之所長。而戎狄之所短也。宜務先所長。而觀其變。（先悉薦翻）設購開賞。宣示反悔。（反音幡宣示購賞之意開其反悔之心）勿貪小功。以亂大謀。於是右賢王部抑鞬等萬三千口。皆詣續降。（鞬丁奚翻）己丑晦。日有食之。初。那離等既平。朝廷以來機爲幷州刺史。劉秉爲涼州刺史。機等天性虐刻。多所擾發。且凍傅難種羌。遂反。（賢曰傅音章勇翻下同）攻金城。與雜種羌胡大寇三輔。殺害長吏。機等並坐徵。於是拜馬賢爲征西將軍。以騎都尉耿叔爲副。將左右羽林五校士及諸州郡兵十萬人屯漢陽。九月。令扶風漢陽築隴道塢三百所。置屯兵。辛未。太尉王龔以老病罷。且凍羌寇武都。燒隴關。（賢曰隴山之關也今名大震關在今隴州吳山縣西）壬午。以太常桓焉爲太尉。匈奴句龍王吾斯等。立車紐爲單于。東引烏桓。西收羌胡等數萬人。攻破京北虎牙營。殺上郡都尉及軍司馬。遂寇掠幷涼幽冀四州。乃徙西河治離石。（離石縣屬西河郡今在汾州西南五百九里漢本都平定縣至此徙治離石）上郡治夏陽。朔方治五原。十二月。遣使匈奴中郎將張耽。將幽州烏桓諸郡營兵擊車紐等。戰於馬邑。斬首三千級。獲生口甚衆。車紐乞降。而吾斯猶率其部曲與烏桓寇鈔。（鈔楚交翻下同）初。上命馬賢討西羌。大將軍商以爲賢老。不如太中大夫宋漢。帝不從。漢由之子也。（宋由字公甫）賢到軍。稽留不進。武都太守馬融上疏曰。今雜種諸羌。（雜徂合翻）轉相鈔盜。宜及其未幷。亟遣深入。破其支黨。（幷合也及其勢未合而攻其支）而馬賢等處處留滯。羌胡百里望塵。千里聽聲。今逃匿避回。（回避賢軍也）漏出其後。則必侵寇三輔。爲民

大害。臣願請賢所不可用關東兵五千。裁假部隊之號。盡力率厲。埋根行首。以先吏士。賢曰埋根言不退也行戶胤翻先悉薦翻三旬之中。必克破之。臣又聞吳起爲將。暑不張蓋。寒不披裘。今賢野次垂幕。珍肴雜遝。兒子侍妾。事與古反。臣懼賢等專守一城。言攻於西。而羌出於東。且其將士將不堪命。必有高克潰叛之變也。鄭高克好利而不顧其君文公使克將兵而禦狄於竟陳其師旅舉翔河上衆潰而歸安定人皇甫規亦見賢不恤軍事。審其必敗。審悉也察也上書言狀。朝廷皆不從。

六年春正月丙子。征西將軍馬賢與且凍羌戰於射姑山。且子余翻射音夜按續漢書天文志射姑山在北地。賢軍敗。賢及二子皆沒。東西羌遂大合。羌居安定北地上郡西河者謂之東羌。居隴西漢陽延及金城塞外者謂之西羌。閏月。羣唐羌寇隴西。遂及三輔。燒園陵。殺掠吏民。二月丁巳。有星孛於營室。晉書天文志營室二星天子之宮也又爲軍糧之府及土功事孛蒲內翻三月上巳。大將軍商大會賓客。讌於雒水。司馬彪曰三月上巳宮人皆潔於東流上洗濯祓除爲大潔也按古以三月上巳日爲上巳今以三月三日爲上巳酒闌。繼以難露之歌。纂文曰難露今之挽歌也崔豹古今注曰薤上露何易晞露晞明朝還復落人死一去何時歸蒿下戒一作薤從事中郎周舉聞之。歎曰。此所謂哀樂失時。樂音洛非其所也。殃將及乎。左傳曰哀樂失時殃咎必至武都太守趙冲。追擊羣唐羌。考異曰西羌傳作武威太守今從帝紀傳云東觀羌校尉趙沖按西羌傳沖時尚爲太守規傳誤也斬首四百餘級。降二千餘人。詔冲督河西四郡兵爲節度。余按冲以追羌之功詔督河西四郡兵則武威太守爲是武都西北接漢陽東北接扶風南接漢中無緣遣督河西四郡兵安定上計掾皇甫規上疏曰。臣比年以來。數陳便宜。羌戎未動。策其將反。馬賢始出。知其必敗。誤中之言。在可考校。比毗至翻數所角翻中竹仲翻臣每惟賢等。擁衆四年。未有成功。縣師之費。且百億計。賢曰縣讀曰懸懸師不能相及故曰縣師縣讀曰懸出於平民。平民猶言庶民也回入姦吏。猶言姦吏所假盜也故江湖之人。羣爲盜賊。青徐荒饑。襁負流散。襁居兩翻夫羌戎潰叛。不由承平。皆因邊將失於綏御。乘常守安。則加侵暴。言前後相乘以侵暴羌戎爲常也苟競小利。則致大害。微勝則虛張首級。軍敗則隱匿不言。軍士勞怨。困於猾吏。進不得快戰以徼功。徼一音翻退不得溫飽以全命。餓死溝渠。暴骨中原。徒見王師之出。不聞振旅之聲。賢曰振整也旅衆也整衆傳曰出曰治兵入曰振旅。酋豪泣血。驚懼生變。酋慈秋翻是以安不能久。叛則經年。臣所以搏手扣心而增歎者也。願假臣兩營二郡屯列坐食之兵五千。賢曰兩營謂馬賢及趙冲等二郡安定隴西也余謂兩營者扶風雍營及京北虎牙營也出其不意。與趙冲共相首尾。土地山谷。臣所曉習。兵埶巧便。臣已更之。更工衡翻經也歷也可不煩方寸之印。尺帛之賜。高可以滌患。下可以納降。降戶江翻若謂臣年少官輕。不足用者。凡諸敗將。非官爵之不高。年齒之不邁。邁往也臣不勝至誠。沒死自陳。臟音升沒死盡言昧死冒死也帝不能用。

庚子。司空郭虔免。丙午。以太僕趙戒爲司空。夏。使匈奴中郎將張耽。度遼將軍馬續。率鮮卑到穀城。擊烏桓於通天山。大破之。穀城蓋即西河郡之穀羅縣城通天山蓋即土軍縣之石樓山以其高絕故曰通天羣唐羌寇北地。考異曰西羌傳作北地太守賈福與趙冲擊之。不利。秋八月。乘氏忠侯梁商病篤。乘繩證翻敕子冀等曰。吾生無以輔益朝廷。死何可耗費帑藏。帑他朗翻藏徂浪翻衣衾飯含玉匣珠貝之屬。賢曰含口實也飯以玉含以貝士飯以珠含以貝也倫父遠翻含戶紺翻何益朽骨。百僚勞擾紛華道路。祇增塵垢耳。宜皆辭之。丙辰薨。帝親臨喪。諸子欲從其誨。朝廷不聽。賜以東園祕器。銀鏤黃腸玉匣。賢曰棺以銀鏤之以柏木黃心爲裨曰黃腸孔穎達曰喪服大記君松椁大夫柏椁士雜木椁鄭註云諸侯用松爲椁材也屬云以松黃腸爲裨曰君松椁君諸侯也諸侯用松爲椁材也屬云以松黃腸爲裨庾云黃腸松心也大夫柏椁以柏爲椁不用黃腸下天子也及葬。

賜輕車介士（賈曰輕車兵車也介士甲士也）中宮親送，帝至宣陽亭（賈曰每城門各有亭卽宣陽門之亭也余按續漢志雒陽城十二門無宣陽門疑晉之間洛城始有宣陽門正南門也漢雒城正南曰平城門）贍望車騎，壬戌以河南尹梁冀爲大將軍，冀弟侍中不疑爲河南尹。臣光曰：成帝不能選任賢俊，委政舅家，可謂闇矣，猶知王立之不材，棄而不用；（事見二十二卷元延元年）順帝援大柄授之后族（援于元翻），梁冀頑嚚凶暴，著於平昔，而使之繼父之位，終於悖逆（嚚魚巾翻悖蒲內翻又蒲沒翻），蕩覆漢室，校於成帝，闇又甚焉。初，梁商病篤，帝親臨幸，問以遺言，對曰：臣從事中郎周舉，清高忠正，可重任也，由是拜舉諫議大夫（續漢志曰武帝元狩五年置諫大夫世祖中興以爲諫議大夫）。

九月，諸羌寇武威。辛亥晦，日有食之。冬十月，癸丑以羌寇充斥，涼部震恐，復徙安定居扶風，北地居馮翊（永建四年二郡遷舊治今復徙之復扶又翻）。十一月庚子，以執金吾張喬行車騎將軍事，將兵萬五千人屯三輔。荊州盜賊起彌年不定，以大將軍從事中郎李固爲荊州刺史，固到，遣吏勞問境內，赦寇盜前罪，與之更始（勞力到翻更工衡翻），於是賊帥夏密等率其魁黨六百餘人自縛歸首（帥所類翻首式救翻），固皆原之，遣還自相招集，開示威澧，半歲間，餘類悉降（降戶江翻）。州內清平，奏南陽太守高賜等臧穢（臧古贓字通），賜等重賂大將軍梁冀，冀爲之千里移檄（賢曰言移檄一日行千里，救之急也爲于僞翻），而固持之愈急，冀遂徙固爲泰山太守。時泰山盜賊屯聚歷年，郡兵常千人追討，不能制，固到悉罷遣，歸農，但選留任戰者百餘人（任音壬），以恩信招誘之，未滿歲，賊皆弭散（誘音酉弭止也散悉遣潰而去也）。

漢安元年春正月癸巳，赦天下，改元。秋八月，南匈奴句龍吾斯與黃龍臺耆等復反（黃音胡瓌居元翻復扶又翻），寇掠并部。丁卯，遣侍中河內杜喬周舉（按范書紀傳周舉字孟文喬字伯夏），持節慰撫之。舉南入時爲光祿大夫守光祿大夫周栩馮羨魏郡樂巴張綱（張綱廣漢人相況羽翻）郭遵劉班，分行州郡（行下孟翻）。表賢良，顯忠勤，其貪污有罪者，刺史二千石（驛馬上奏其罪，取自聽免，驛馬欲速達京師也墨綬縣令長也令長以下便收案舉，勑其界上時掌翻）。喬等受命之部，張綱獨埋其車輪於雒陽都亭（漢都國縣道皆有都亭），曰：豺狼當路，安問狐狸（前漢京兆尹郅都侯文對孫寶之辭）！遂劾奏大將軍冀河南尹不疑以外戚蒙恩，居阿衡之任，而專肆貪叨，縱恣無極，謹條其無君之心十五事，斯皆臣子所切齒者也（劾戶槪翻，奏則候翻，齒昌里翻）。書御（賢曰御進也），京師震竦。時皇后寵方盛，諸梁姻戚滿朝（朝直遙翻），帝雖知綱言直，不能用也。杜喬至兗州，表奏泰山太守李固政爲天下第一，上徵固爲將作大匠，八使所劾奏多梁冀及宦者親黨，互爲請救，事皆寢遏（劾戶槪翻，又戶偕翻，遏烏葛翻，救而不行，遏者其奏未達，遏而不上），侍御史河南种暠疾之（种音仲暠古老翻），復行案舉（復扶又翻），廷尉吳雄將作大匠李固亦上言八使所糾，宜急誅罰，帝乃更下八使奏章，令考正其罪（下遐猿翻）。梁冀恨張綱，思有以中傷之（中竹仲翻），時廣陵賊張嬰寇亂揚徐間，積十餘年，二千石不能制，冀乃以綱爲廣陵太守。前太守率多求兵馬，綱獨單車之職，既到，徑詣嬰壘門，嬰大驚，遽走閉壘，綱於門罷遣吏民，獨留所親者十餘人，以書喻嬰，請與相見，嬰見綱至誠，乃出拜，謁，綱延置上坐（坐才臥翻），譬之曰：前後二千石多肆貪暴，故致公等懷憤相聚，二千石信有罪矣，然爲之者又非義也，今主上仁聖，欲以恩德服叛，故遣太守來，思以爵祿相榮，不願以刑罰相加，今誠轉禍爲福之時也，若聞義不服，天子

赫然震怒，荊揚充豫，大兵雲合，身首橫分，血嗣俱絕。賈曰：凡忿皆用性故曰血嗣或曰父子氣血相傳故曰血嗣二者利害，公其深計之。」嬰聞泣下曰：「荒裔愚民，不能自通朝廷，不堪侵枉，遂復相聚偷生，復扶又翻若魚游釜中，知其不可久，且以喘息須臾間耳。人以氣一出入之頃為一息愚者息之疾貪人充翻今聞明府之言，乃嬰等更生之辰也，乃辭還營，明日，將所部萬餘人，與妻子面縛歸降。考異曰帝紀九月張嬰降歲又二年是歲閏十餘年則非今年九月始降據後漢傳十二年冬嬰降十餘年則非今年九月始降據後漢傳十二年冬嬰降十餘年則非今年九月始降據後漢傳十二年冬嬰降

首八百餘級。衆皆潰散。趙冲復追叛羌。到建威鶉陰河。（賢曰：續漢書郡國志武威縣有鶉陰縣。故城在今涼州昌松縣東南。有鶉陰河。）西南自鄯州龍支縣界流入湟水。以湟水名焉。（鄯音善。）又東逕鄯城縣北。東流與此水合。（此水即鶉陰河也。）又東逕允吾縣北。東流入于湟水。（湟水出西塞外。東流逕破羌縣北。又東逕允吾縣北。）又東逕樂都縣北。東入于河。（樂都縣屬金城郡。）羌衆大震。（震動也。）冲將數百人追之。遇羌伏兵。與戰而歿。冲雖死。而前後多所斬獲。羌遂衰耗。詔封冲子爲義陽亭侯。

夏四月。使匈奴中郎將馬寔。（寔音植。）南匈奴左部。破之。（左部即句龍王之衆。）於是胡羌烏桓悉詣寔降。

辛巳。立皇子炳爲太子。（炳虞貴人之子也。）改元。赦天下。太子居承光宮。帝使侍御史种暠。（暠古皓翻。）監太子家。（監工銜翻。）中常侍高梵從中單駕出迎太子。（單音丹。成翻。又房沈翻。）時太傅杜喬等疑不欲從。而未決。暠乃手劍當車曰。（手守又翻。）太子國之儲副。人命所係。今常侍來無詔信。何以知非姦邪。今日有死而已。梵辭屈。不敢對。馳還奏之。詔報。太子乃得去。喬退而歎息愧暠。臨事不惑。（惑者疑之之謂。）不能決也。帝亦嘉其持重。稱善者良久。

楊徐盜賊羣起。盤互連歲。秋八月。九江蛮容周生等。寇掠城邑。屯據歷陽。（歷陽縣屬九江郡。賢曰：今和州縣。）爲江淮巨患。遣御史中丞馮緄。（緄古本翻。考異曰：帝紀作馮城。袁紀作馮城。皆誤。今據緄傳。）督州兵討之。庚午。帝崩於玉堂前殿。（年三十。）

太子即皇帝位。年二歲。尊皇后曰皇太后。太后臨朝。丁丑。以太尉趙峻爲太傅。大司農李固爲太尉。參錄尚書事。

九月丙午。葬孝順皇帝於憲陵。（賢曰：憲陵在雒陽西十五里。）廟曰敬宗。是日。京師及太原鴈門地震。庚戌。詔舉賢良方正之士策問之。皇甫規對曰。伏惟孝順皇帝。初勤王政。紀綱四方。幾以獲安。（幾居希翻。）後遭姦饒。威分近習。（賢曰：近習謂宦官。）宰輔近小人也。受賂賣恩。賓客交錯。天下擾擾。從亂如歸。官民並竭。上下窮虛。陛下體兼乾坤。聰哲純茂。攝政之初。拔用忠貞。其餘維綱。多所改正。遠近翕然。望見太平。而災異不息。寇賊縱橫。（縱子容翻。）殆以姦臣權重之所致也。其常侍尤無狀者。（賢曰：無狀謂無善狀。）宜亟黜遣。拔埽凶黨。（拔開也。埽除也。）收入財賄。以塞痛怨。（塞悉則翻。）以答天誡。大將軍冀。河南尹不疑。亦宜增脩謙節。輔以儒術。省去遊娛。不急之務。（去羌呂翻。）割減廬第無益之飾。夫君者舟也。民者水也。（荀子曰：君者舟也。民者水也。水可載舟。亦以覆舟。君以此思危。則危可知也。）羣臣乘舟者也。將軍兄弟操棨者也。（操千高翻。）棨戟者。所以衛舟楫同。若能平志畢力。以度元元。所謂福也。如其怠弛。將淪波濤。可不慎乎。夫德不稱祿。猶鑿墉之趾。以益其高。豈量力審功安固之道哉。（墉音庸。）凡諸宿猾酒徒戲客。皆宜貶斥。以懲不軌。令冀等深思得賢之福。失人之累。（累力瑞翻。）梁冀忿之。以規爲下第。拜郎中。託疾免歸州郡。承冀旨。幾陷死者再三。遂沈廢於家。積十餘年。（幾居希翻。沈持林翻。考異曰：規傳在桓帝即位後。別無舉賢良事。或者此時規舉賢良。其主對策時已在桓帝世也。故云沖質之間。自明年數至梁冀誅。亦整十四年也。）

楊州刺史尹耀。九江太守鄧顯。討苑容等於歷陽。敗歿。

冬十月。日南蠻夷復反。（復扶又翻。）攻燒縣邑。交趾刺史九江夏方。招誘降之。（夏戶雅翻。）十一月。九江盜賊徐鳳馬勉。攻燒城邑。鳳稱無上將軍。勉稱皇帝。（考異曰：帝紀永嘉元年二月勉稱皇帝。今據滕撫傳。）築營於當塗山中。（賢曰：當塗縣之山在今宣州當塗縣北。）

遣太尉趙峻。（峻子容翻。）光祿勳黃瓊。（瓊渠營翻。）將兵擊之。瓊傳。

九江郡。（賢曰：故城在今廬州合肥縣北。）

又有馬勃。（勃蒲沒翻。）

此諸之漢當塗縣地。當在唐濡須二州界。晉氏南渡。淮民避亂渡江。晉成帝乃僑立當塗縣於于湖。於唐屬宣州。今當塗縣非漢舊當塗縣地。）

建年號。置百官。十二月。九江賊黃虎等攻合肥。（合肥縣屬九江郡。賢曰：故城在今廬州北。）

勉引兵攻之。不克。（勉引兵攻合肥。）

是歲。羣盜發。（賢曰：夏水出父城東南。至此與淮合。故曰合肥。）

遼陵。

孝沖皇帝（諱炳諡法幼少在位曰沖同馬彪曰沖幼早夭故諡曰沖伏侯古今注曰炳之字曰明）

永嘉元年（考異曰袁紀作元嘉誤）春正月戊戌帝崩于玉堂前殿年三歲梁太后以揚徐盜賊方盛欲須所徵諸王侯到乃發喪太尉李固曰帝雖幼少猶天下之父今日崩亡人神感動豈有人子反共掩匿乎（人子當作臣子）昔秦皇沙丘之謀（沙丘事見七卷秦始皇三十七年）及近日北鄉之事（北鄉事見上卷安帝延光四年）皆秘不發喪此天下大忌不可之甚者也太后從之即暮發喪徵清河王蒜及渤海孝王鴻之子纘皆至京師蒜父曰清河恭王延平延平及鴻皆樂安夷王寵之子千乘貞王伉之孫也（千乘貞王伉章帝建初四年封嗣子鷹嗣和帝永元七年改千乘國曰樂安鷹子嬰嗣是生質帝帝既立梁太后以樂安國上卑湿租委鮮潤改封鴻勃海王清河王慶子虎威嗣國三年而薨無子鄧太后立延平為清河王諡法安心好靜曰夷蒜賢嗣伉首抗）清河王為人嚴重動止有法度公卿皆歸心焉李固謂大將軍冀曰今當立帝宜擇長年高明有德任親政事者（長知兩翻任如林翻舉也）願將軍審詳大計察周霍之立文宣戒鄧閻之利幼弱（周霍事見十三卷高后八年霍光事見二十四卷昭帝元平元年鄧氏事見四十八卷和帝元興元年四十九卷殤帝延平元年鄧氏事見十卷安帝延光四年）冀不從與太后定策禁中丙辰冀持節以王青蓋車迎纘入南宮丁巳封為建平侯其日即皇帝位年八歲蒜罷歸國將卜山陵李固曰今處處寇賊軍興費廣新創憲陵賦發非一帝尚幼小可起陵於建陵塋內依康陵制度（慶陵殤帝陵亦在慎陵塋內塋音營）太后從之己未葬孝沖皇帝於懷陵太后委政宰輔李固所言太后多從之宦官為惡者一皆斥遣天下咸望治平（治直吏翻）而梁冀深忌疾之初順帝時所除官多不以次及固在事奏免百餘人此等既怨又希望冀旨遂共作飛章誣奏固曰太尉李固因公假私依正行邪離間近戚（間永見翻）自隆支黨大行在殯路人掩涕（掩埋）者掩面而泣也固獨胡粉飾貌（燒鉛汞成粉以傅面北人搔頭弄姿西京雜記曰武帝選李夫人就取玉梨屑和膚白如此宮人搔頭皆用玉梨旋偃仰從容治步（從才用翻偃於建翻治步言修治容儀行步中規矩也治直之翻）曾無慘怛傷悴之心（悴秦醉翻）山陵未成違矯舊政善則稱己過則歸君斥逐近臣不得侍送作威作福莫固之甚矣夫子罪莫大於累父（累力瑞翻）臣惡莫深於毀君固之過豈事合誅辟（辟毗亦翻）書奏冀以白太后使下其書（下遐稼翻）太后不聽廣陵賊張嬰復聚衆數千人反據廣陵（復扶又翻下同）二月乙酉赦天下

西羌叛亂積年費用八十餘億諸將多斷盜牢稟（前書音義曰牢價直也稟給也賢曰牢廩食也古者名廩為牢斷割也減割牢廩而盜之斷丁管翻）私自潤入皆以珍寶貨賂左右上下放縱不恤軍事士卒不得其死者白骨相望於野左馮翊梁並以恩信招誘叛羌離滇狐奴等五萬餘戶皆詣並降（詣音詣並蒲迥翻降戶江翻）隴右復平太后以徐揚盜賊益熾博求將帥三公舉涿令北海滕撫有文武才（姓譜滕侯之後以國為氏）詔拜撫九江都尉與中郎將趙序助馮緄合州郡兵數萬人共討之（緄古本又作緷）開賞募錢邑各有差（謂立賞格錢邑以功之高下為差錢隨縣也邑已封邑也）議遣太尉李固未及行三月撫等進擊衆賊大破之斬馬勉范容周生等千五百級徐鳳以餘衆燒東城縣（東城縣屬九江郡賢曰縣在今濠州定遠縣南）夏五月下邳人謝安應募率其宗親設伏擊鳳斬之封安為平鄉侯拜滕撫中郎將督揚徐二州事丙辰詔曰孝殤皇帝即位踰年君臣禮成孝安皇帝承襲統業而前世遂令恭陵在康陵之上先後相踰失其次序今其正之六月鮮卑寇代郡秋廬江盜賊攻尋陽（尋陽縣屬廬江郡班志注云禹貢九江在南皆東合

爲大江。余按尋陽縣本在大江之北。尋水之陽。漢立縣春郡。尋陽縣屬焉。晉永嘉郡。唐潯州之地。元豐九域志。潯州東南至江州二百四十里。江州得尋陽之名。由司馬氏置尋陽太守於柴桑。於是江南之尋陽。著於此江北之尋陽晦矣。又攻盱台。盱台縣屬下邳國。音吁怡。滕撫遣司馬王章擊破之。九月庚戌。太傳越峻薨。滕撫進擊張嬰。冬十一月丙午。破嬰。斬獲千餘人。丁未。中郎將趙序坐畏懦詐增首級。棄市。考異曰東觀記曰取錢繡三百七十五萬今從滕撫傳。歷陽賊華孟自稱黑帝。華戶化翻。攻殺九江太守楊岑。滕撫進擊破之。斬孟等三千八百級。虜獲七百餘人。於是東南悉平。振旅而還。還從宣翻。又如字。以撫爲左馮翊。永昌太守劉君世。鑄黃金爲文蛇以獻大將軍冀。益州刺史种暠糾發逮捕。馳傳上言。傳株戀翻下傳逮同。上時掌翻。冀由是恨暠。會巴郡人服直。姓譜服周內史叔服之後。漢自江夏太守服徵。聚黨數百人。自稱天王。暠與太守應承討捕不克。吏民多被傷害。被皮義翻。冀因此陷之。傳逮承。逮暠承傳詣京師也。李固上疏曰。臣伏聞討捕所傷。本非暠承之意。實由縣吏懼法畏罪。迫逐深苦。致此不詳。詳審也。言不能審知賊勢。驅民赴戰。以致死傷也。比盜賊羣起。比毗至翻。處處未絕。暠承以首舉大姦。而相隨受罪。臣恐沮傷州縣糾發之意。更共飾匿。賢曰言各飾僞。辭隱匿真狀也。莫復盡心。太后省奏。復扶又翻省悉景翻乃赦暠承罪。免官而已。金蛇輸司農。大司農掌諸錢穀之金帛故金蛇輸司農。考異曰种暠傳云「府長懦不敢按之。今從杜喬傳。冀從大司農杜喬借觀之。喬不肯與。冀小女死。令公卿會喪。喬獨不往。冀由是銜之。爲冀殺喬張本。

資治通鑑卷第五十二

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀四十五 起著雍涒灘凡十一年

孝質皇帝 諱纘章帝曾孫勃海孝王鴻之子也諡法忠正無邪曰質伏侯古今注曰纘之字曰纘

本初元年夏四月庚辰，令郡國舉明經詣太學，自大將軍以下，皆遣子受業，歲滿課試，拜官有差，又千石六百石，四府掾屬三署郎。三署郎，五官署郎及左右署郎也，屬光祿勳，掾俞絹翻。四姓小侯先能通經者，各令隨家次其高第者，上名牒。此時蓋以梁氏入四姓陰實諸后故衰廢者耳，末必得預也，名牒者，書名於牒上之上時掌翻。當以次賞進，自是遊學增盛，至三萬餘生。此鄧后臨朝之故智，梁后踵而行之耳，遊學增盛，亦千名賂利之徒何尤尚也。或問曰，太學諸生三萬人，漢末互相標榜，清議，此乎出乎？曰，盛以為千名賂利之徒可乎？答曰，積水成淵，蛟龍生焉，謂其間無其人則不可，然互相標榜者實千名賂利之徒所為也。禍李膺諸人者非太學諸生，諸生見其立節從而標榜以重清議耳，不然則郭泰仇香，永游太學，泰且拜香而欲師之，泰為八顧之首，仇香曾不預標榜之列，豈清議不足尚歟？抑香隱德無能名歟？五月庚寅，徙樂安王鴻為勃海王，海水溢漂沒民居。

六月丁巳，赦天下。帝少而聰慧，少詩照翻。嘗因朝會，目梁冀曰：目者，舉目而注視之，朝直遙翻。此跋扈將軍也。賢曰：跋扈，猶強梁也。余按爾雅，山卑而大，扈跋者，不由蹊隧而行，言彊梁之人，行不由正路，山卑而大，且欲跋而踰之，故曰跋扈。本注其義淺，益不復錄，詳見辯誤。冀聞，深惡之。惡，烏路翻，下同。閏月甲申，冀使左右置毒於煑餅而進之。煑餅，今湯餅也。釋名：餅，并也，溲麥麵使合并也。東皙曰：禪仲春之月，天子食麥而薦寢廟，煑麥為麵，內則諸餌不說，疑餅之作也，其來近矣。湯餅，煑麵也。黃庭堅云，煑麥深往湯。帝苦煩盛，使促召太尉李固，固入，前問帝得患所由，帝尚能言曰：食煑餅，今腹中悶，得水尚可活，時冀亦在側，曰：恐吐，不可飲水。吐，土故翻。故翻。

悶也。語未絕而崩，年九歲。固伏尸號哭，言伏地而號哭其狀如尸也，號戶高翻。推舉侍醫，冀慮其事泄，大惡之。推舉者，勃舉其侍疾無狀而推窮其姦也，設於此時，固能窮冀，究其姦也，設於此時，固能窮冀，於其間欲以立長之議，橋而正之，卒死於沈豎之手，可謂忠有餘而才不足矣。惡，烏路翻。將議立嗣，固與司徒胡廣、司空趙戒先與冀書曰：天下不幸，頻年之間，國祚三絕。賢曰：順帝、沖帝、質帝立一年崩，凡三絕。今當立帝，天下重器，誠知太后垂心將軍勞慮，詳擇其人，務存聖明，然愚情眷眷，竊獨有懷，遠尋先世，廢立舊儀，近見國家踐祚前事，未嘗不詢訪公卿，廣求羣議，令上應天心，下合衆望，傳曰：以天下與人易，為天下得人難。孟子之言。昔昌邑之立，昏亂日滋，霍光憂愧，發憤悔之，折骨設翻。自非博陸忠勇，延年奮發，大漢之祀，幾將傾矣。事見一十四卷昭帝元平元年。幾居希翻。至憂至重，可不熟慮！悠悠萬事，唯此為大。就冀而言萬事皆可付之悠悠王於立嗣關天下國家之大。國之興衰，在此一舉，冀得書，乃召三公中二千石、列侯、大議所立，固廣戒及大鴻臚杜喬、皆以為清河王蒜明德著聞，又屬最尊親。蒜於質帝為兄尊也，同出樂安王寵規也。寵陵如翻。宜立為嗣，朝廷莫不歸心而中常侍曹騰嘗謁蒜，蒜不為禮，宦者由此惡之。惡，烏路翻。初平原王翼既貶歸河間，事見五十卷安帝建光元年。其父請分蠡吾縣以侯之。蠡吾縣，前漢屬涿郡，時屬河間國。賢曰：蠡吾故城在今瀛州博野縣西。蠡音禮異，父河間孝王開也。順帝許之，翼卒，子志嗣。梁太后欲以女弟妻志，妻七細翻。徵到夏門亭，會帝崩，梁冀欲立志，衆論既異，憤憤不得意，而未有以相奪。賢曰：未有別理而易之。曹騰等聞之，夜往說冀曰：將軍累世有椒房之親，說輸芮翻，下同。累，力瑞翻。椒房謂恭懷后及太后也。秉攝萬機，賓客縱橫，橫，戶孟翻。多有過差，清河王嚴明若果立，則將軍受禍不久矣，不如立蠡吾侯，富貴可長保也。冀然其言，明日重會公卿，重，直

用翻再也冀意氣凶凶凶凶言意氣惡暴也言辭激切自胡廣趙戒以下莫不懾憚懾之舌翻皆曰惟大將軍令獨李固杜喬堅守本議冀厲聲曰罷會固猶望衆心可立以衆心屬於清河王猶望可立復以書勸冀復扶又翻冀愈激怒丁亥冀說太后先策免固為殺李固杜喬張本戊子以司徒胡廣為太尉司空趙戒為司徒與大將軍冀參錄尚書事太僕袁湯為司空湯安之孫也庚寅使大將軍冀持節以王青蓋車迎蠡吾侯志入南宮其日即皇帝位時年十五太后猶臨朝政秋七月乙卯葬孝質皇帝於靜陵賢曰靜陵在雒陽東南三十里大將軍據朱穆奏記勸戒梁冀曰明年丁亥之歲刑德合於乾位賢曰歷法太歲在丁壬歲德在北宮太歲在亥卯歲刑亦在北宮故曰合於乾位據俞綉翻易經龍戰之會易坤卦上六龍戰于野陰疑於陽也陽道將勝陰道將負願將軍專心公朝朝直遙翻割除私欲廣求賢能斥遠佞惡為皇帝置師傅遠于願翻為于偽翻得小心忠篤敦禮之士將軍與之俱入參勸講授師賢攬古此猶倚南山坐平原也愉其安而無傾誰能傾之議郎大夫之位本以式序儒術高行之士式用也今多非其人九卿之中亦有乖其任者惟將軍察焉又薦种暠欒巴等冀不能用穆暉之孫也朱暉事袁帝九月戊戌追尊河間孝王為孝穆皇夫人趙氏曰孝穆后證法布德執義曰穆中情見貌曰穆廟曰清廟陵曰樂成陵樂成縣屬河間國蠡吾先侯曰孝崇皇沈約曰證法所不載者如孝崇皇之類是也廟曰烈廟陵曰博陵賢曰博陵本蠡吾縣之地也陵在今瀛州博野縣西皆置令丞使司徒持節奉策書璽綬祠以太牢璽斯氏翻綬音受冬十月甲午尊帝母匽氏為博園貴人匽音偃史記匽姓谷縣之後貴人諱明本蠡吾侯之滕妾博園博陵寢園滕撫性方直不交權勢為宦官所惡論討賊功當封討楊徐賊之功也惡烏路翻太尉胡廣承旨奏黜之卒於家

孝桓皇帝上之上諱志章帝曾孫蠡吾侯翼之子證法克敵服遠曰桓伏侯古今姓志之字曰意

建和元年春正月辛亥朔日有食之戊午赦天下三月龍見譙譙屬沛國見賢遍翻夏四月庚寅京師地震立阜陵王代兄勃遒亭侯便為阜陵王阜陵王延傳國五世至代代亮無子國絕今以便紹封遒才由翻六月太尉胡廣罷光祿勳杜喬為太尉考異曰帝紀云大司農杜喬喬傳喬自司農累遷為大鴻臚光祿勳乃為太尉袁紀亦然荀淑傳云光祿勳杜喬舉淑方正今從之自李固之廢朝野喪氣喪息浪翻省悉景翻羣臣側足而立唯喬正色無所回撓賢曰回邪也撓曲也撓音奴高翻由是朝野皆倚望焉秋七月渤海孝王鴻薨無子太后立帝弟蠡吾侯悝為渤海王以奉鴻祀悝苦回翻詔以定策功益封梁冀萬三千戶封冀弟不疑為潁陽侯潁陽縣屬潁川郡蒙為西平侯冀子胤為襄邑侯胡廣為安樂侯按漢傳封清陽縣之安樂鄉樂音洛趙戒為廚亭侯袁湯為安國侯安國亦亭侯又封中常侍劉廣等皆為列侯按曹騰傳騰及孫輔等十人皆封亭侯杜喬諫曰古之明君皆以用賢賞罰為務失國之主其朝豈無貞幹之臣貞與楨同幹與榦同築垣牆必須楨榦以喻立國必須賢才朝直遙翻典誥之篇哉謂封爵之典誥詔以授有功具有故事患得賢不用其謀韜書不施其教聞善不信其義聽讒不審其理也陛下自藩臣即位天人屬心屬之欲翻不急忠賢之禮而先左右之封先悉薦翻梁氏一門宦者微孽並帶無功之紱裂勞臣之土孽魚列翻紱音弗其為乖濫胡可勝言勝音升夫有功不賞為善失其望姦回不詰為惡肆其凶詰去吉翻故陳資斧而人靡畏前書音義曰資利也班爵位而物無勸苟遂斯道豈伊傷政為亂而已喪身亡國可不慎哉書奏不省喪息浪翻省悉景翻考異曰喬傳此章

在為太尉前袁紀在為太尉後今從袁紀。八月乙未。立皇后梁氏。考異曰皇后紀袁紀皆云八月而無日帝紀云七月乙未以長厤考之七月戊申朔無乙未乙未八月十八日也蓋帝紀脫八月字。梁冀欲以厚禮迎之。杜喬據執舊典不聽。漢書舊儀聘皇后黃金萬斤呂后為惠帝娶魯元公主女特優其禮為一萬斤儀禮納采用鴈鄭玄注云納其采擇之禮用鴈取順陰陽往來也周禮王者娶主以聘女鄭玄曰士大夫以上乃以玄纁束帛天子加以穀主諸侯加以大璋禮言以主而漢用璧形制雖異為玉同也時依孝惠納后故事聘黃金二萬斤納采鴈璧乘馬束帛一依舊典乘馬四匹也雜記曰納幣一束束五兩兩五尋蓋每端二丈也冀屬喬舉汜宮為尚書。屬之欲翻汜符咸翻姓也至甫遏曰本姓凡氏遭秦遷避地於汜水因氏焉。喬以宮為臧罪不用。臧古贓字通。由是日忤於冀。忤五故翻九月丁卯。京師地震。喬以災異策免。冬十月。以司徒趙戒為太尉。司空袁湯為司徒。前太尉胡廣為司空。宦者唐衡左悺共譖杜喬於帝。賢曰悺音工樂翻又音縣曰。陛下前當即位。喬與李固抗議。以為不堪奉漢宗祀。賢曰抗舉也宗祀大宗之祀也。帝亦怨之。十一月。清河劉文與南郡妖賊劉鮪交通。鮪于軌翻妄言清河王當統天下。欲共立蒜事覺。文等遂劫清河相謝暠曰。當立王為天子。以暠為公。暠罵之。文刺殺暠。於是捕文鮪誅之。有司劾奏蒜。暠工老翻劾戶槩翻又戶得翻坐貶爵為尉氏侯。尉氏縣屬陳留郡。摩勃曰古獄官曰尉氏鄭之別獄也臣瓚曰鄭大夫尉氏之邑故以為邑名。徙桂陽。自殺。梁冀因誣李固杜喬云與文鮪等交通。請逮按罪。太后素知喬忠。不許。考異曰喬傳云策免而已喬前已免官傳誤也。冀遂收固下獄。下遐稼翻門生渤海王調貫械上書。證固之枉。河內趙承等數十人亦要鈇鑕詣闕通訴。要讀曰腰鈇斧也鑕音質。太后詔赦之。及出獄。京師市里皆稱萬歲。冀聞之大驚。畏固名德終為己害。乃更據奏前事。前事謂文鮪事也。大將軍長史吳祐傷固之枉。與冀爭之。冀怒不從。從事中郎馬融。主為冀作章表。融時在坐。為于偽翻坐在臥翻祐謂融曰。李公之罪。成於卿手。李公若誅。卿何面目視天下人。言為冀誣陷忠良。將無顏以見人也。冀怒。起入室。祐亦徑去。固遂死於獄中。臨命。與胡廣趙戒書曰。固受國厚恩。是以竭其股肱。不顧死亡。志欲扶持王室。比隆文宣。賢曰文帝宣帝皆羣臣迎立能興漢祚。何圖一朝。梁氏迷謬。公等曲從以吉為凶。成事為敗乎。漢家衰微。從此始矣。公等受主厚祿。顛而不扶。傾覆大事。後之良史。豈有所私。固身已矣。於義得矣。夫復何言。復扶又翻。廣戒得書。悲慙。皆長歎流涕而已。冀使人脅杜喬曰。早從宜。賢曰從宜令其自盡也。妻子可得全。喬不肯。明日。冀遣騎至其門。騎奇寄翻不聞哭者。遂白太后。收繫之。亦死獄中。冀暴固喬尸於城北四衢。令有敢臨者。加其罪。爾雅曰四達謂之衢城北。卽夏門亭也。臨力鴆翻哭也。固弟子汝南郭亮尚未冠。左提章鉞。冠古玩翻賢曰章謂所上章也鉞斧也。右秉鈇鑕。詣闕上書。乞收固尸。不報。與南陽董班俱往臨哭。守喪不去。夏門亭長呵之曰。卿曹何等腐生。賢曰腐生猶言腐儒也。公犯詔書。欲干試有司乎。亮曰。義之所動。豈知性命。何為以死相懼邪。太后聞之。皆赦不誅。杜喬故掾陳留楊匡。號泣星行。掾俞絹翻號戶刀翻星行者見星而行見星而舍或曰星行者言戴星而行夜不遑息也。到雒陽。著故赤幘。託為夏門亭吏。吏著赤幘守護尸喪。積十二日。都官從事執之以聞。都官從事司隸校尉之屬官也掌舉中都官非法者。太后赦之。匡因詣闕上書。并乞李杜二公骸骨。使得歸葬。太后許之。匡送喬喪還家。喬家河內。葬訖。行服。遂與郭亮董班皆隱匿。終身不仕。梁冀出吳祐為河閒相。祐自免歸。卒於家。卒子恤翻冀以劉鮪之亂。思朱穆之言。於是請种暠為從事中郎。薦樂巴為議郎。舉穆高第為侍御史。穆於大將軍府掾為高第也。是歲。南單于兜樓儲死。伊陵尸逐就單于車兒立。車音尺遮翻。

二年春正月甲子帝加元服庚午赦天下　三月戊辰帝從皇太后幸大將軍冀府　白馬羌寇廣漢屬國安帝以蜀郡北部都尉分廣漢北部置屬國都尉殺長吏益州刺史率板楯蠻討破之　楯食尹翻　夏四月丙子封帝弟顧爲平原王奉孝崇皇祀尊孝崇皇夫人爲孝崇園貴人　五月癸丑北宮掖庭中德陽殿及左掖門火車駕移幸南宮　六月改清河爲甘陵以孝德皇陵爲國名立安平孝王得子經侯理爲甘陵王　經縣屬安平國賢曰今貝州經城縣奉孝德皇祀　秋七月京師大水

三年夏四月丁卯晦日有食之　秋八月乙丑有星孛於天市　前書天文志攷星中四星曰天市又晉書天文志天市垣二十二星在房心東尾箕星除之爲徒市易都半蒲內翻　京師大水　九月己卯地震庚寅地又震　郡國五山崩　冬十月太尉趙戒免以司徒袁湯爲太尉大司農河內張敞爲司徒　是歲前朗陵侯相荀淑卒　朗陵侯國屬汝南郡淑少博學有高行　少詩照翻行下孟翻當世名賢李固李膺皆師宗之在朗陵泣事明治　治直史翻稱爲神君　有子八人儉緄靖燾汪爽肅專　賢曰緄音昆燾音導汪烏光翻專本或作尊音數並有名稱時人謂之八龍　稱尺證翻所居里舊名西豪頖陰令渤海苑康以爲昔高陽氏有才子八人更命其里曰高陽里　杜佑曰頖川郡城西南有荀城故宅相傳云帥西豪里吏工倕翻頖陸渾縣屬汝南郡縣人也姓譜南武丁子子文受封於苑因以爲氏左傳有齊大夫苑何忌趙明誠金石錄有漢荊州從事苑鎮碑曰其先苑柏何爲晉掌正世掌朝禮又有苑子國皇甫謐之理皆其胄也按姓氏志皆以爲出於齊大夫苑何忌之後今此碑所謂苑柏何爲子國左傳國語皆無其人故錄之以待知者左傳曰晉高陽氏有才子八人蒼舒隤敳檮戭大臨尨降庳狸渾敦凶叔達貍獾狡大臨尨音莫江翻降下江翻庳音鼻狸音埋渾音胡昆翻敦音頓以貿翻凶匈拳翻達貍音埋獾音丸以貿翻尨莫江翻降下江翻　膺性簡亢　亢口浪翻高也無所交接唯以淑爲師以同郡陳寔爲友荀爽嘗就謁膺因爲其御既還喜曰今日乃得御李君矣其見慕如此陳寔出於單微　單獨也孤也薄也爲郡西門亭長同郡鍾皓以篤行稱　行下孟翻前後九辟公府　辟年擊遠在寔前引與爲友皓爲郡功曹辟司徒府臨辭太守問誰可代卿者皓曰明府欲必得其人西門亭長陳寔可寔聞之曰鍾君似不察人不知何獨識我太守遂以寔爲功曹時中常侍侯覽託太守高倫用吏倫教署爲文學掾　郡守所出命曰教百官志注郡有文學守助掾六十人掾俞絹翻寔知非其人懷檄請見　賢曰檄板書以高倫之教書之於檄而懷之者懼洩事也言曰此人不宜用而侯常侍不可違寔乞從外署　功曹主選署寔乞從外自署用若不出於倫者賢曰不欲陷倫於譖訐也不足以塵明德倫從之於是鄉論怪其非舉寔終無所言倫後被徵爲尚書郡中士大夫送至綸氏　賢曰綸氏縣屬潁川郡今嵩陽縣是倫謂衆人曰吾前爲侯常侍用吏　爲于僞翻陳君密持教還而於外白署比聞議者以此少之　少詩沼翻此各由故人畏憚彊禦　故人倫自謂也漢人於門生故吏之前率自稱故人楊震謂王密曰故人知君君不知故人是也詩曰陳君可謂善則稱君過則稱己者也禮記曰善則稱君過則稱己則民作忠防音訪寔固自引愆聞者方歎息由是天下服其德後爲太丘長　賢曰太丘縣屬沛國故城在今亳州永城縣西北修德清靜百姓以安鄰縣民歸附者寔輒訓導譬解發遣各令還本司官行部　賢曰司官謂主司之官也行下孟翻吏慮民有訟者白欲禁之寔曰訟以求直禁之理將何申其勿有所拘司官聞而歎息曰陳君所言若是豈有冤於人乎亦竟無訟者以沛相賦斂違錯解印綬去　相息亮翻錯倉故翻更民追思之鍾皓素與荀淑齊名李膺常歎曰荀君清識難尚鍾君至德可師皓兄子瑾母膺之姑也瑾好學慕古有退讓風　好呼到翻與膺同年俱有聲名膺祖太尉脩常言瑾似我家性　瑾李氏之出而遺膺故脩云然邦有道不廢邦無道

免於刑戮。論語孔子以此言與南容復以膺妹妻之。（事子細翻）膺謂瑾曰：孟子以爲人無是非之心，非人也。第於是何太無阜白邪？（阜白言無分別也。）瑾嘗以膺言白皓，皓曰：元禮祖父在位，（李膺字元禮，膺祖脩爲太尉，父益爲趙相。）諸宗並盛，故得然乎？昔國子好招人過以致怨惡。（國語：晉國佐見單襄公，其語泄，單子曰：立於淫亂之國而好盡言以招人過，怨之本也。其後齊殺國武子，（武子，國佐諡。）語音魏。）今豈其時邪？必欲保身全家，爾道爲貴。

和平元年春正月甲子，赦天下，改元。乙丑，太后詔歸政於帝。始罷稱制。二月甲寅，太后梁氏崩。三月，車駕徙幸北宮。甲午，葬順烈皇后。增封大將軍冀萬戶，幷前合三萬戶。封冀妻孫壽爲襄城君，兼食陽翟租。（襄城陽翟二縣皆屬潁川郡。）歲入五千萬。加賜赤紱，比長公主。（漢制：公主儀服同公，侯紫紱，長公主儀服同諸王，赤紱，四采赤黃縹紺，長一丈八尺三百首，故音兗。長知兩翻。）壽色爲妖態，以蠱惑冀，冀甚寵憚之。（憚，畏也。）壽作愁眉啼妝，（愁眉啼妝，折腰步，墮馬髻，齲齒笑，狀如變態。）冀愛監奴秦宮。宮至太倉令。（太倉令，秩六百石，主受郡國傳漕穀，屬大司農。）得出入壽所。威權大震，刺史二千石，皆謁辭之，冀與壽對街爲宅，殫極土木，互相誇競。金玉珍怪，充積藏室。（藏徂浪翻，下守藏同。）又廣開園圃，採土築山，十里九阪，深林絕澗，有若自然。（阪音反。）奇禽馴獸，飛走其間。冀、壽共乘輦車，遊觀第內，（首志曰：輦車，一名輦車，毛見曰：輦車，步挽車也。漢書：主薨，人以行曰輦。）多從倡伎。（倡音昌伎翻。）梁氏一門，前後七侯，（梁氏：冀父商，商弟讓，讓子桂陽太守；冀弟不疑，不疑子蒙；冀弟紀，紀子乘氏侯；冀弟蒙，蒙子西平侯；冀弟廣德，廣德子潁陽侯。）三卿，（冀爲大將軍，不疑爲太常，紀爲執金吾。）五校，（冀爲執金吾，不疑爲越騎校尉，紀爲步兵校尉，蒙爲長水校尉，廣德爲射聲校尉。）二衛尉，（冀爲衛尉，蒙爲中衛尉。）二大將軍，（冀爲大將軍，蒙爲河南尹，加將軍。）七封侯，（冀爲侯，商爲乘氏侯，讓爲西平侯，不疑爲潁陽侯，紀爲襄邑侯，蒙爲永壽侯，廣德爲南頓侯。）三皇后，（冀妹爲桓帝后，冀兄子爲桓帝后，冀女爲桓帝后。）六貴人，（冀妻孫壽爲襄城君，冀兄子胤爲宜城侯，胤妻爲宜城君，冀兄子嵩爲鄧侯，嵩妻爲鄧君，冀兄子忠爲西華侯，忠妻爲西華君，冀兄子戈爲陰安侯，戈妻爲陰安君，冀兄子山爲山陽侯，山妻爲山陽君，冀兄子敞爲益城侯，敞妻爲益城君。）二貴人，（冀妻孫壽爲襄城君，冀兄子胤妻爲宜城君。）十二侯，（冀爲侯，商爲乘氏侯，讓爲西平侯，不疑爲潁陽侯，紀爲襄邑侯，蒙爲永壽侯，廣德爲南頓侯，冀兄子胤爲宜城侯，冀兄子嵩爲鄧侯，冀兄子忠爲西華侯，冀兄子戈爲陰安侯，冀兄子山爲山陽侯，冀兄子敞爲益城侯。）特進、侯、卿、將、尹、校尉、二千石，（特進，秩比三公，侯，秩萬戶，卿，秩中二千石，將，謂中郎將，尹，謂河南尹，校尉，謂五校尉，二千石，秩也。）充滿朝廷者，不可勝數。

冀威行內外，天下輻湊。（輻湊，言如車輻之湊轂也。）其四方調發，及諸郡貢獻，皆先輸大將軍，然後上御。（上，時掌翻。）或有不合意，即駁還之，更使改易，（更，工衡翻。）其主者或至罪譴。（主者，謂主調發貢獻之官。）是以四方競遠珍寶，以事冀，冀轉以與壽，壽復分與諸貴人，遞相賂遺，（遺于季翻。）以獲其歡心。

冀又遣客周流四方，遠至塞外，廣求異物，而使人復乘勢橫暴，妻略婦女，殿擊吏卒。（使疏吏翻，復扶又翻，下同。）若己妻然，不以道取之曰略。橫，戶孟翻，殿烏口翻。）所在怨毒，（毒，痛也。）侍御史朱穆，自以冀故吏，奏記諫曰：「明將軍地有申伯之尊，（申伯，周宣王之元舅。）位爲羣公之首，（賢曰：羣公，謂三公。）一日行善，天下歸仁；終朝爲惡，四海傾覆。頃者官民俱貧，加以水蟲爲害。（賢曰：水災及蝗。）京師諸官，費用增多，詔書發調，或至十倍，（調徒釣翻，下同。）各言官無見財，（見賢遍翻。）皆當出民，掊掠割剝，彊令充足。（掊，音普侯翻。）彫掠，音亮。）公賦既重，私斂又深。（斂力贍翻。）牧守長吏，多非德選，貪聚無厭，（厭於豔翻。）遇民如虜，或絕命於箠楚之下，或自賊於迫切之求。（賢曰：賊，殺也。）又掠奪百姓，皆託之尊府。（尊府，指大將軍府。）遂令將軍結怨天下，吏民酸毒，道路歎嗟。昔永和之末，綱紀少弛，頗失人望，四五歲耳，而財空戶散，下有離心，馬勉之徒，乘敝而起，荊揚之間，幾成大患。（賢曰：馬勉，見上卷。）幸賴順烈皇后初政清靜，內外同力，僅乃討定。今百姓戚戚，困於永和，內非仁愛之心可得容忍，外非守國之計所宜久安也。夫將相大臣，均體

元首共輿而馳同舟而濟輿傾舟覆患實共之豈可以去明即昧（賢曰即就也）履危自安主孤時困而莫之卹乎宜時易宰守非其人者減省第宅園池之費拒絕郡國諸所奉送內以自明外解人惑使挾姦之吏無所依託司察之臣得盡耳目憲度既張遠邇清壹則將軍身尊事顯德燿無窮矣冀不納冀雖專朝縱橫（朝直遙翻橫戶孟翻）而猶交結左右宦官任其子弟賓客爲州郡要職欲以自固恩寵穆又奏記極諫冀終不悟報書云如此僕亦無一可邪然素重穆亦不甚罪也冀遣書詣樂安太守陳蕃（樂安郡本千乘郡和帝永元七年改爲樂安國屬青州）有所請託不得通使者詐稱他客求謁蕃蕃怒笞殺之坐左轉脩武令（脩武縣屬河內郡）時皇子有疾下郡縣市珍藥（下遮綠翻）而冀遣客齎書詣京北幷貨牛黃（吳普本草曰牛黃牛出入呻者有之夜有光走角中牛死入膽中如雞子黃神農本草曰療驚癎除邪逐鬼陶弘景曰舊云神牛出入喘叫者有之伺其出角上以盆水盛而吐之即墮落水中今人多就膽中得之藥中之貴莫復過此本草圖經曰伺其吐出方喘迫即落水中既得之陰乾百日一云子如雞子黃其重疊可提輕虛而氣香爲佳又云此有四種喘迫而得者名生黃其殺死而在角中得者名角中黃心中刺得者名心黃肝膽中得之者名肝黃大抵不及喘迫得者最勝）京兆尹南陽延篤發書收客曰大將軍椒房外家而皇子有疾必應陳進醫方豈當使客千里求利乎遂殺之冀慙而不得言有司承旨求其事篤以病免　夏五月庚辰尊博園陵貴人曰孝崇后宮曰永樂（續漢志曰德陽前殿西北入門內有永樂宮樂音洛下長樂同）置太僕少府以下皆如長樂宮故事分鉅鹿九縣爲后湯沐邑　秋七月梓潼山崩（梓潼縣屬廣漢郡賢曰今梓州縣也有梓潼水）

元嘉元年春正月朔羣臣朝會大將軍冀帶劍入省（省卽中也禁）尚書蜀郡張陵呵止令出敕虎賁羽林奪劍冀跪謝陵不應卽劾奏冀請廷尉論罪（劾戶槩翻又戶得翻）有詔以一歲俸贖百僚肅然河南尹不疑嘗舉陵孝廉乃謂陵曰昔舉君適所以自罰也陵曰明府不以陵不肖誤見擢序今申公憲以報私恩不疑有愧色癸酉赦天下改元　梁不疑好經書喜待士（好呼到翻喜許記翻）梁冀疾之轉不疑爲光祿勳以其子胤爲河南尹胤年十六容貌甚陋不勝冠帶（勝音升）道路見者莫不蚩笑不疑自恥兄弟有隙遂讓位歸第與弟蒙閉門自守冀不欲令與賓客交通陰使人變服至門記往來者南郡太守馬融江夏太守田明初除過謁不疑（言過其門因而謁之禮不專也夏戶雅翻）冀諷有司奏融在郡貪濁及以他事陷明皆髡笞徙朔方融自刺不殊（刺七亦翻）明遂死於路

夏四月己丑上微行（考異曰袁紀作梁不疑府今從范書）幸河南尹梁胤府舍（胤作梁不疑范書）是日大風拔樹晝昏尚書楊秉上疏曰臣聞天不言語以災異譴告王者至尊出入有常警蹕而行靜室而止（賢曰蹕止行人也靜室謂先使清宮也前書音義曰漢有靜室令）自非郊廟之事則鑾旗不駕（漢官儀曰前驅有雲罕皮軒鑾旗車）故諸侯入諸臣之家春秋尚列其誡（左傳陳靈公如夏徵舒之家爲徵舒所殺公如孔寧儀行父之家亦爲行所殺）況於以先王濂服而私出梨游降亂尊卑等威無序（賢曰等威謂威儀有等差也左氏傳曰貴有常尊賤有等威）侍衞守空宮璽紱委女妾（璽斯氏翻紱音弗）設有非常之變任章之謀（宣帝時任宣坐謀反誅宣子章亡在渭城界中衣女服入廟居廁間執戟立於廟門待上至欲爲逆發覺伏誅任音壬）上負先帝下悔靡及帝不納秉震之子也　京師旱任城梁國饑民相食（任音壬）司徒張歆罷以光祿勳吳雄爲司徒　北匈奴呼衍王寇伊吾敗伊吾司馬毛愷（敗蒲邁翻）攻伊吾屯城詔敦煌太守馬達將兵救之（敦徒門翻）至蒲類海呼衍王引去

秋七月武陵蠻反　冬十月司空胡廣致仕　十

一月辛巳京師地震詔百官舉獨行之士涿郡舉崔寔詣公車稱病不對策退而論世事名曰政論其辭曰凡天下所以不治者常由人主承平日久俗漸敝而不悟政瀸衰而不改習亂安危恏不自覩賢曰恏音他汲翻恏忽也或荒耽嗜欲賢曰嗜音時利翻或不恤萬機或耳蔽箴誨厭佞忽真賢曰厭於豔翻或猶豫岐路莫適所從爾雅曰岐道旁出也此言人主見道不明惑人之邪正也是非莫知所遵從也遵循也從才用翻或見信之佐括囊守祿賢曰易曰括囊無咎無譽括結也結囊不言持祿而已或疎遠之臣言以賤廢是以王綱縱弛於上智士鬱伊於下賢曰鬱伊不申之貌楚辭曰獨伊鬱而誰語悲夫自漢興以來三百五十餘歲矣政令垢翫上下怠懈懈古隘翻百姓囂然咸復思中興之救矣復扶又翻且濟時拯世之術在於補綻決壞枝拄邪傾賢曰綻音直見翻禮記衣裳綻裂紉箴請補綴余請續裂之緣非此義此義釋補綴也韓詩云破縫請來綻是其義也拄陟柱翻隨形裁割要措斯世於安寧之域而已故聖人執權遭時定制賢曰權謂變也遭遇其時而定法制不循於舊也余謂權科錘也執權者隨物之輕重爲權之進退以取平也步驟之差各有云設不彊人以不能背急切而慕所聞也賢曰背當時之急切而慕所聞之事則非濟時之要彊其兩翻背蒲妹翻蓋孔子對葉公以來遠哀公以臨人景公以節禮賢曰韓子曰葉公問政於孔子孔子曰政在悅近而來遠魯哀公問政於孔子孔子曰政在選賢舜景公問政於孔子孔子曰政在節財此云臨人節禮文不同也葉式涉翻非其不同所急異務也俗人拘文牽古不達權制奇偉所聞頗忽所見烏可與論國家之大事哉故言事者雖合聖聽輒見摘奪賢曰摘居狹翻賈逵注國語曰摘後奪曰摘何者其頑士闇於時權安習所見不知樂成樂音洛況可慮始苟云率由舊章而已其達者或矜名妒能妒徒故同恥策非己舞筆奮辭以破其義寡不勝衆遂見擯棄雖稷契復存猶將困焉契息列翻復扶又翻斯賢智之論所以常憤鬱而不伸者也凡爲天下者自非上德嚴之則治寬之則亂先賢曰更也何以明其然也近孝宣皇帝明於君人之道審於爲政之理故嚴刑峻憲破姦軌之膽左傳曰亂在外爲姦在內爲軌海內清肅天下密如賢曰密靜也算計見效優於孝文見賢遍翻及元帝即位多行寬政卒以墮損墮讀曰隳威權始奪遂爲漢室基禍之主政道得失於斯可鑒昔孔子作春秋褒齊桓懿晉文歎管仲之功懿美也夫豈不美文武之道哉誠達權救敝之理也聖人能與世推移楚辭曰聖人不凝滯於物而能與世推移而俗士苦不知變以爲結繩之約可復治亂秦之緒千戚之舞足以解平城之圍上古結繩而治後世聖人易之以書契亂秦之後俗益澆漓非結繩之約所能理也干盾也戚鉞也記曰朱干玉戚冕而舞大武所以象武王之伐功也書禹舞干羽於兩階而有苗格高帝爲匈奴圍於平城用陳平祕計得出非舞干戚所能解也治直之翻下治亂同治平亦同夫熊經鳥伸雖延歷之術非傷寒之理呼吸吐納雖度紀之道非續骨之膏賢曰莊子曰吹呴呼吸吐故納新熊經鳥伸此道引之士養形之人也黃帝素問曰人傷於寒而熱病熱何也夫寒盛則生熱也淳紀悶延年也言爲伸不能療傷寒吸氣不能續斷骨也成公英莊子疏曰如熊攀木而自經爲飛空而伸足爾雅翼曰熊類大豕人足黑色好緣高木見人自投而下亦以草厚而筋驫用此自快故猶能經蓋爲國之瀸有似理身平則致養疾則攻焉夫刑罰者治亂之藥石也德教者興平之粱肉也夫以德教除殘是以粱肉養疾也以刑罰治平是以藥石供養也供音恭養余兩翻方今承百王之敝值尼運之會自數世以來政多恩貸馭委其轡馬駘其銜說文曰駘馬鈍也音達來翻毛晃曰駘脫也四牡橫奔皇路險傾賢曰皇路謂天路也方將拑勒建舟楫以救之豈暇鳴和鑾調節奏哉賢曰何休注公羊傳曰拑以木銜其口也拑音巨炎翻勒馬轡銜車輈鑾在衡和在軾馬動鑾鳴鑾鳴則和應也昔文帝雖除肉刑當斬右趾者棄市笞者往往至死見十五卷文帝十三年景帝元年是文帝以嚴致平非以寬致平也寬緩之子也崔瑗見五十一卷安帝延光四年瑗子寔翻山陽仲長統嘗見其書歎曰凡爲人

主宜寫一通置之坐側。坐才臥翻臣光曰。漢家之濛已嚴矣。而崔寔猶病其寬。何哉。蓋衰世之君。率多柔懦。凡愚之佐。唯知姑息。姑且也息安也且苟且目前之安也是以權幸之臣。有罪不坐。豪猾之民。犯濛不誅。仁恩所施。止於目前。姦宄得志。紀綱不立。故崔寔之論。以矯一時之枉。非百世之通義也。孔子曰。政寬則民慢。慢則糾之以猛。猛則民殘。殘則施之以寬。寬以濟猛。猛以濟寬。政是以和。左傳載孔子善子太叔之辭杜預曰糾撥也斯不易之常道矣。閏月庚午。任城節王崇薨。無子。國絕。章帝元和元年分東平國為任城國以封東平王蒼之少子尚崇尚之妃也謚法好廉自克曰節以太常黃瓊為司空。帝欲褒崇梁冀。使中朝二千石以上會議其禮。西都中世以後以三公九卿為外朝宮東都無中外朝之別也此中朝直謂朝廷朝直遙翻特進胡廣。太常羊溥。司隸校尉祝恬。太中大夫邊韶等。咸稱冀之勳德。宜比周公錫之山川土田附庸。此西都諸臣所以尊王莽者今廣復欲以崇冀微黃瓊之言始哉黃瓊獨曰。冀前以親迎之勞。增邑萬三千戶。又其子胤亦加封賞。今諸侯以戶邑為制。不以里數為限。冀可比鄧禹。合食四縣。朝廷從之。於是有司奏冀入朝不趨。劍履上殿。謁贊不名。禮儀比蕭何。蕭何唯劍履上殿入朝不趨何晉謁贊不名也君前臣名禮也冀何知人而寵秩之至此平讚與擯贊之贊同悉以定陶陽成餘戶。增封為四縣。比鄧禹。賢曰冀初封襄邑縣襲封乘氏更增以定陶陽城是為四縣余謂陽成當作成陽與定陶乘氏皆屬濟陰郡賞賜金錢奴婢綵帛車馬衣服甲第。比霍光以殊元勳。每朝會。與三公絕席。賢曰絕席別也十日一入。平尚書事。宣布天下。為萬世瀆。冀猶以所奏禮薄。意不悅。

二年春正月。西域長史王敬為于寘所殺。初。西域長史趙評在于寘病癰死。按西域傳評元嘉元年死于寘使賢翻評子迎喪。道經拘彌。拘彌王成國與于寘王建素有隙。謂評子曰。于寘王令胡醫持毒藥著創中。著陟略翻創初良翻故致死耳。評子信之。還以告敦煌太守馬達。敦徒門翻考異曰車師傳作司馬達今從于寘傳會敬代為長史。馬達令敬隱覈于寘事。隱度也覈考也實也敬先過拘彌。成國復說云。復扶又翻說輸芮翻于寘國人欲以我為王。今可因此罪誅建。謂以評死為建罪也于寘必服矣。敬貪立功名。前到于寘。設供具請建。而陰圖之。供具皆宴饗之具也或以敬謀告建。建不信曰。我無罪。王長史何為欲殺我。旦日。建從官屬數十人詣敬坐定。建起行酒。敬叱左右執之。吏士並無殺建意。官屬悉得突走。時成國主簿秦牧隨敬在會。持刀出曰。大事已定。何為復疑。即前斬建。于寘侯將輸僰等。遂會兵攻敬。按前書西域諸國各置輔國侯左右將復扶又翻僰蒲北翻敬持建頭上樓宣告曰。天子使我誅建耳。輸僰不聽。上樓斬敬。縣首於市。縣讀曰懸輸僰自立為王。國人殺之。而立建子安國。馬達聞王敬死。欲將諸郡兵出塞擊于寘。帝不聽。徵達還。而以宋亮代為敦煌太守。亮到。開募于寘。令自斬輸僰。開于寘國人自新之路仍募使斬輸僰也僰蒲北翻時輸僰死已經月。乃斷死人頭送敦煌。而不言其狀。斷丁管翻亮後知其詐。而竟不能討也。史言漢之威令不復行於西域。丙辰。京師地震。夏四月甲辰。孝崇皇后匿氏崩。以帝弟平原王石為喪主。斂送制度。比恭懷皇后。恭懷皇后和帝母梁氏斂力膽翻五月辛卯。葬於博陵。秋七月庚辰。日有食之。

冬十月乙亥。京師地震。十一月。司空黃瓊免。十二月。以特進趙戒為司空。

永興元年春三月丁亥。帝幸鴻池。百官志注鴻池在雒陽東二十里水經注穀水東注鴻池陂池東西千步南北千一百步夏四月丙申。赦天下。改元。丁酉。濟南悼王廣薨。無子。國除。廣濟南王勝之子也紹封見五十一卷順帝永建元年濟子禮翻

秋七月.郡國三十二蝗.河水溢.百姓饑窮.流冗者數十萬戶.冗散也.而隴翻.冀州尤甚.詔以侍御史朱穆爲冀州刺史.冀部令長聞穆濟河.解印綬去者四十餘人.及到.奏劾諸郡貪汙者.劾戶槩翻.又戶得翻.有至自殺或死獄中.宦者趙忠喪父.歸葬安平.安平國屬冀州.喪息浪翻.僭爲玉匣.穆下郡案驗.下遐稼翻.吏畏其嚴.遂發墓剖棺.陳尸出之.帝聞大怒.徵穆詣廷尉.輸作左校.不以趙忠王肯爲簡而以朱穆發墓爲罪.昏暗之君豈有真是非哉.賢曰.左校署名屬將作掌左工徒.校戶教翻.太學書生潁川劉陶等數千人.詣闕上書訟穆曰.伏見弛刑徒朱穆.處公憂國.處昌呂翻.拜州之日.志清姦惡.誠以常侍貴寵.父子兄弟布在州郡.競爲虎狼.噬食小民.故穆張理天綱.補綴漏目.羅取殘禍.以塞天意.塞悉則翻.由是內官咸共恚疾.內官.中官.恚於避翻.謗讟煩興.讒隙仍作.極其刑謫.輸作左校.天下有識.皆以穆同勤禹稷.而被共鯀之戾.共音恭.若死者有知.則唐帝怒於崇山.重華忿於蒼墓矣.賢曰.尚書.故驩竹於崇山.孔安國注曰.崇山.南裔也.山海經曰.有驩頭之國.帝堯葬焉.郭璞注曰.驩頭.驩兜也.禮記曰.舜葬蒼梧之野.當今中官近習.竊持國柄.手握王爵.口銜天憲.天憲.王法也.謂刑戮出於其口也.呼嗡則令運.賞則使餓隸富於季孫.賢曰.運.行也.謂語曰.季氏富於周公.呼嗡.吸呼.而穆獨亢然不顧身害.亢.音抗.非惡榮而好辱.惡生而好死也.惡烏路翻.好呼到翻.徒感王綱之不攝.賢曰.攝.接也.余謂攝.整也.懼天綱之久失.故竭心懷憂.爲上深計.臣願黥首繫趾.賢曰.黥.鑿顙涅墨.劓.割鼻.趾.代穆輸作.帝覽其奏.乃赦之.　冬十月.太尉袁湯免.以太常胡廣爲太尉.司徒吳雄.司空趙戒免.以太僕黃瓊爲司徒.光祿勳房植爲司空.武陵蠻詹山等反.武陵太守汝南應奉招降之.車師後部王阿羅多與戊部候嚴皓不相得.戊己兩部.各置校尉.各有部候.西域傳曰.和帝置戊部候居車師後部候城.忿戾而反.攻圍屯田.殺傷吏士.後部侯炭遮.領餘民畔阿羅多.詣漢吏降.前書車師後國有擊胡侯.漢賜印綬.降戶江翻.下同.阿羅多迫急.從百餘騎亡入北匈奴.敦煌太守宋亮.上立後故王軍就質子卑君爲王.上時掌翻.上奏而立之.安帝延光四年.班勇斬後部王軍就其質子在敦煌.質音致.後阿羅多復從匈奴中還.與卑君爭國.復扶又翻.頗收其國人.戊校尉嚴詳.慮其招引北虜.將亂西域.乃開信告示.開信告開以利.信.誠信.許復爲王.阿羅多乃詣詳降.降.戶江翻.於是更立阿羅多爲王.將卑君還敦煌.以後部人三百帳與之.西域傳曰.帳者猶中國之戶.數也.將如字.二年春正月甲午.赦天下.　二月辛丑.復聽刺史二千石行三年喪.安帝建光元年斷行三年喪事.見四十九卷.癸卯.京師地震.　夏蝗.　東海朐山崩.賢曰.朐山.在今海州朐山縣南.乙卯.封乳母馬惠子初爲列侯.　秋九月丁卯朔.日有食之.　太尉胡廣免.以司徒黃瓊爲太尉.閏月.以光祿勳尹頌爲司徒.　冬十一月甲辰.帝校獵上林苑.遂至函谷關.校.戶孝翻.關.校尉所以遮獸而徵取之.謂之校獵.東津開.上林苑在雒陽西.函谷關在河南澠池縣.　泰山琅邪賊公孫舉.東郭竇等反.殺長吏.　永壽元年春正月戊申.赦天下.改元.　二月.司隸冀州饑.人相食.　太學生劉陶上疏陳事曰.夫天之與帝.帝之與民.猶頭之與足.相須而行也.陛下目不視鳴條之事.耳不聞檀車之聲.賢曰.鳴條.地名.在安邑之西.湯與桀戰於鳴條之野.檀車.兵車也.詩曰.檀車幝幝.簟茀魚服.又曰.檀車煌煌.駕彼四騏.尚父時維鷹揚.涼彼武王.肆伐大商.陶蓋用此.檀車事言.桀紂貴爲天子.得罪於天.流毒於民.而湯武伐之.亡國之事.不接於帝之耳.目.帝不知以爲戒也.毛氏詩傳曰.檀.彊韌之木.陸機疏.檀木皮正青.滑澤.衆樂迷.相似.又似駿馬.駿馬.特機.故里語.所檀不諦.得衆.衆迷.衆迷.尚可得駿馬.衆迷.一名擊檀.故齊人諺曰.上山伐檀.擊檀先嘽.蓋檀木彊韌.可爲兵車.嘽.吐干翻.涼.力尚翻.天災不有痛於肌膚.震食不即損於

聖體，震食謂地震日食也故蔑三光之謬，輕上天之怒，伏念高祖之起，始自布衣，合散扶傷，克成帝業，勤亦至矣，流福遺祚，至於陛下，陛下既不能增明烈考之軌，而忽高祖之勤，妄假利器，委授國柄，使羣醜刑殘，芟刈小民，芟所銜翻虎豹窟於麋場，麋音眉翻，豺狼乳於春囿，乳入喻翻，產也貨殖者爲窮寇之魂，貧餒者作饑寒之鬼，言無貨富皆不得其死死者悲於窔突，杜預曰窔，竈突也，夜竈長夜也，窔烏弔翻生者戚於朝野，是愚臣所爲咨嗟長懷歎息者也，戚，親也，言親貴連翻且秦之將亡，正諫者誅，諛進者賞，嘉言結於忠舌，國命出於讒口，擅闇樂於咸陽，授趙高以車府，閻樂爲咸陽令，趙高爲中車府令權去己而不知，威離身而不顧，離力智翻古今一揆，成敗同勢，願陛下遠覽彊秦之傾，近察哀平之變，得失昭然，禍福可見，臣又聞危非仁不扶，亂非智不救，竊見故冀州刺史南陽朱穆，前烏桓校尉臣同郡李膺，皆履正清平，貞高絕俗，斯實中興之良佐，國家之柱臣也，宜還本朝，夾輔王室，前年朱穆得罪李膺時亦免居鄉里，臣敢吐不時之義於諱言之朝，賢曰不時謂不合於時也猶冰霜見日，必至消滅，臣始悲天下之可悲，今天下亦悲臣之愚惑也，書奏不省，省，悉景翻夏，南陽大水，司空房植免，以太常韓縯爲司空，縯，以淺翻巴郡益州郡山崩，秋，南匈奴左奫建，臺耆且渠伯德等反，奫於大翻，姓譜，居言翻，且子余翻，考異曰帝紀作左薁且渠伯德等叛今從後漢張奐傳寇羌穆東羌復舉種應之，復扶又翻，穆音勇，翻安定屬國都尉敦煌張奐初到職，賢曰屬國都尉其秩比二千石，水經注安定屬國都尉治三水縣壁中唯有二百許人，聞之，即勒兵而出，軍吏以爲力不敵，叩頭爭止之，奐不聽，遂進屯長城，此即秦蒙恬所築長城，在上郡界收集兵士，遣將王衛招誘東羌，因據龜茲縣，前書上郡龜茲縣，在塞上郡界

國都尉治所，師古曰：舉其國人來降附者，處之於此，故以名云使南匈奴不得交通，東羌諸豪，遂相率與奐共擊奫等，破之，伯德惶恐，將其衆降，郡界以寧，羌豪遺奐馬二十匹，金鏤八枚，遺，于季翻，鏤，洛侯翻，注山海經云：鏤音渠金食器名，未詳形制，地理書曰：鏤成夷貢耳，奐於諸羌前以酒酹地，賢曰以酒沃地謂之酹，音力外翻，余謂蓋自誓也曰，使馬如羊，不以入廄，使金如粟，不以入懷，悉以還之，前此八都尉率好財貨，帥，所類翻，爲羌所患苦，及奐正身潔己，無不悅服，威化大行。

二年春三月，蜀郡屬國夷反，延光元年以蜀郡西部都尉爲屬國都尉初，鮮卑檀石槐，勇健有智略，部落畏服，乃施法禁，平曲直，無敢犯者，遂推以爲大人，檀石槐立庭於彈汙山歡仇水上，汗，范書作汗，歡音曰悅翻去高柳北三百餘里，兵馬甚盛，東西部大人皆歸焉，因南抄緣邊，北拒丁零，東卻夫餘，抄，楚交翻，夫音扶西擊烏孫，盡據匈奴故地，東西萬四千餘里，秋七月，檀石槐寇雲中，以故烏桓校尉李膺爲度遼將軍，膺到邊，羌胡皆望風畏服，先所掠男女，悉詣塞下送還之，考異曰袁紀延熹二年，鮮卑寇遼東度遼將軍李膺擊破之，今從范書公孫舉，東郭竇等聚衆至三萬人，寇青兗徐三州，破壞郡縣，壞音怪連年討之，不能克，尚書選能治劇者，以司徒掾頰川韓韶爲贏長，贏縣屬泰山郡，賢曰故城在今兗州博城縣東北，治直之翻，據會胡對翻，長知兩翻聞其賢，相戒不入贏境，餘縣流民萬餘戶入縣界，韶開倉賑之，主者爭謂不可，主者，主倉聚之吏也，韶曰：長活溝壑之人，而以此伏罪，含笑入地矣，太守素知韶名德，竟無所坐，韶與同郡荀淑、鍾皓、陳寔皆嘗爲縣長，所至以德政稱，時人謂之潁川四長，賢曰謂荀爽爲賓客長，韓韶爲贏長，陳寔爲太丘長，鍾皓爲林慮長也長，知兩翻初，鮮卑寇遼東屬國都尉段熲，率所領馳赴之，熲，古迥翻既而恐賊驚去，乃使驛騎詐齎璽書召熲，

頌於道爲退潛於還路設伏虜以爲信然乃入追頌頌因大縱兵悉斬獲之坐詐爲璽書當伏重刑以有功論司寇刑竟拜議郎（司寇一歲刑墨斯氏翻）至是詔以東方盜賊昌熾（熾尺志翻）令公卿選將帥有文武材者司徒尹頌薦頌（段熲傳作詔帝紀作頌薦是）拜中郎將擊舉寶等大破斬之獲首萬餘級餘黨降散（降戶江翻）封頌爲列侯冬十二月地震封梁不疑子馬爲頗陰侯梁胤子桃爲城父侯（城父縣屬汝南郡考異曰袁紀馬桃封在建和元年馬作焉桃作祧今從范書）

資治通鑑卷第五十三

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀四十六 起彊圉作噩盡昭陽單閼凡七年

孝桓皇帝上之下

永壽三年春正月己未赦天下。居風令貪暴無度，居風縣屬九真郡，交州記：山有風門，俗有風縣。縣人朱達等與蠻夷同反，攻殺令，聚衆至四五千人。夏四月，進攻九真，九真太守兒式戰死。兒式又翻。詔九真都尉魏朗討破之。閏月庚辰晦，日有食之。京師蝗。或上言民之貧困，以貨輕錢薄，宜改鑄大錢。事下四府。下張孫翻，四府三公府及大將軍府。羣僚及太學能言之士議之。太學生劉陶上議曰：當今之憂，不在於貨，在乎民飢寇見。比年已來，比毗至翻。艮苗盡於蝗螟之口，杼軸空於公私之求，民所患者豈謂錢貨之厚薄，銖兩之輕重哉！就使當今沙礫化爲南金，瓦石變爲和玉，賢曰：詩曰：大路南金。和之玉，璋即攻翻。使百姓渴無所飲，飢無所食，雖皇羲之純德，天地初立，伏羲氏始畫八卦，造書契，而民自化；伏羲氏始畫八卦，造書契，以代結繩之政，大洪荒之世，其風朴略。唐虞之文明，猶不能以保蕭牆之內也。鄭氏曰：蕭牆，小壁，謂屏也。君臣相見之禮至屏而加肅敬焉，是以謂之蕭牆。蓋民可百年無貨，不可一朝有飢，故食爲至急也。議者不達農殖之本，多言鑄冶之便，蓋萬人鑄之，一人奪之，猶不能給，況今一人鑄之，則萬人奪之乎！雖以陰陽爲炭，萬物爲銅，賁誼服賦之言。役不食之民，使不飢之士，猶不能足無獸之求也。獸，許救翻，下同。夫欲民殷財阜，揚子曰：君人者務在殷民阜財。要在止役禁奪，則百姓不勞而足。陛下愍海內之憂戚，欲鑄錢齊貨以救其弊，猶養魚沸鼎之中，棲鳥烈火之上，水木本魚鳥之所生也，用之不時，必至焦爛。願陛下寬銖薄之禁。賢曰：錢刻其口，故謂之銖。音口結翻。後冶鑄之議，聽民庶之謠吟。問路叟之所憂。通下情也。賢曰：列子曰：昔堯理天下，五十年不知天下理亂，堯乃微服遊於康衢，兒童謠曰：立我烝民，莫匪爾極，不識不知，順帝之則。故曰：孔子行遊中路，聞哭者，其音甚悲。孔子謂車而問之曰：夫子非有喪也，何哭之悲？虞仁子對曰：吾有三失，吾少好學，周徧天下，還後吾親喪，是一失也；厚交友而後絕，是二失也；瞰三光之文耀，視山河之分流，瞰，苦濫翻，視也。賢曰：三光日月星也。分謂山流謂可言。日月有謝食之變，山崩川竭，皆亡之徵，不可不察。天下之心，國家大事，粲然皆見，無有遺惑者矣。伏念當今地廣而不得耕，民衆而無所食，羣小競進，秉國之位，鷹揚天下，鳥鈔求飽，鈔，楚交翻。吞肌及骨，並噬無猒，誠恐卒有役夫窮匠，起於板築之間，卒讀曰猝。賢曰：役夫謂如陳勝起於戍卒之徒也。余謂陳涉點布皆可以言役夫。窮匠則山陽鐵官徒蘇令等是也。投斤攘臂，登高遠呼，呼火故翻。使愁怨之民，響應雲合，雖方尺之錢，何有能救其危也！言雖錢大方尺，亦不能救天下之亂也。遂不改錢。冬十一月，司徒尹頌薨。考異曰：袁紀在六月，今從范書。長沙蠻反，寇益陽。益陽縣屬長沙郡，賢曰：縣在今益州。余謂今潭州縣故城在縣東。以司空韓縯爲司徒。縯，以淺翻。以太常北海孫朗爲司空。延熹元年夏五月甲戌晦，日有食之，太史令陳授因小黃門徐璜陳日食之變，咎在大將軍冀。冀聞之，諷雒陽收考授，諷，雒陽令也。收考之也。死於獄。帝由是怒冀。考異曰：袁紀曰：冀以私讎專殺漢吏，邵瑒上疏怨冀，故從范書。京師蝗。六月戊寅，赦天下。大雩。公羊傳曰：大雩，旱祭也。何休注曰：君親之南郊，以六事謝過自責曰：政令不善與？民失職與？宮室崇與？婦謁盛與？苞苴行與？讒夫昌與？使童男女各八人，舞而呼雩，故謂之雩。鄭玄曰：雩，吁嗟聲，求雨之祭也。服虔曰：雩，遠也，遠爲百穀所資雨也。陸佃曰：雩，開水定也。秋七月甲子，太尉黃瓊免。以太常胡廣爲太

尉。冬十月帝校獵廣成。廣成苑在河南新城縣遂幸上林苑。此上林苑在雒陽西十二月南匈奴諸部並叛與烏桓鮮卑寇緣邊九郡帝以京兆尹陳龜爲度遼將軍。考異曰按度遼將軍觀書之此陳龜及前李膺後種暠皆不記一時既不書有兩官今約其事之分著前後龜臨行上疏曰臣聞三辰不軌言二辰之行不順軌也擢士爲相蠻夷不恭拔卒爲將臣無文武之材而忝鷹揚之任詩曰維師尚父時維鷹揚爾雅曰鷹揚好揚比尚父之武雖效軀體無所云補今西州邊鄙土地墝埆墝秦昔翻埆古岳翻又音確上聲也民數更寇虜數所角翻更工衡翻下租更同室家殘破雖含生氣實同枯朽往歲幷州水雨災螟互生稼穡荒耗租更空閱閱音悅更謂賦也陛下以百姓爲子焉可不垂撫循之恩哉焉於虔翻古公西伯天下歸仁。古公亶父避狄去邠居岐後之者如歸市帝王世紀曰西伯至仁百姓襁負而至豈復輿金輦寶以爲民惠乎。復扶又翻陛下繼中興之統承光武之業臨朝聽政而未留聖意且牧守不良或出中官。謂牧守出於中官之所引用也懼逆上旨取過目前過度呼嗟之聲招致災害胡虜凶悍。悍下罕翻又侯旰翻因衰緣隙而令倉庫單於豺狼之口。單與殫同盡也功業無銖兩之效十四銖爲兩皆由將帥不忠聚姦所致前涼州刺史祝良初除到州多所糾罰太守令長貶黜將半。長知兩翻政未踰時功效卓然實應賞異以勸功能改任牧守去斥姦殘。去羌呂翻又宜更選匈奴烏桓護羌中郎將校尉。護匈奴中郎將護烏桓護羌校尉更工衡翻校戶教翻簡練文武授之邊令除幷涼二州今年租更。租賦也更役也更工衡翻下同寬赦罪隸掃除更始則智吏知奉公之祐惡者覺營私之禍胡馬可不窺長城塞下無候望之患矣帝乃更選幽幷刺史自營郡太守都尉以下多所革易。京兆虎牙營扶風雍營皆都尉領之諸郡各有太守都尉下詔爲陳將軍除幷涼一年租賦以賜吏民爲于僞翻龜到職州郡重足震栗。言重足而立也重直用翻栗音慄息經用歲以億計。詔拜安定屬國都尉張奐爲北中郎將。按奐傳卽讀匈奴中郎將以討匈奴烏桓等匈奴烏桓燒度遼將軍門將軍屯五原引屯赤阬煙火相望兵衆大恐各欲亡去奐安坐帷中與弟子講誦自若軍士稍安乃潛誘烏桓陰與和通。誘音酉遂使斬匈奴屠各渠帥。屠各匈奴別種也屠直呂類翻餘所襲破其衆諸胡悉降奐以南單于車兒不能統理國事乃拘之奏立左谷蠡王爲單于。谷蠡音盧黎詔曰春秋大居正車兒一心向化何罪而黜其遣還庭。言春秋之義大居正賢曰春秋法五始之要故經曰元年春正月言王者卽位之年宜大興恩宥其居正車兒卽是桓帝卽位之建和元年立自立以來一心向化宜寬宥之考異曰袁紀元嘉元年四月詔不許苑書匈奴傳在延熹元年今從之大將軍冀與陳龜素有隙譖其沮毀國威挑取功譽。沮在呂翻譖側鴆翻挑徒了翻其名如挑戰之義音徒了翻不爲胡虜所畏坐徵還以种暠爲度遼將軍。种音仲暠古老翻龜遂乞骸骨歸田里復徵爲尚書。復扶又翻冀暴虐日甚龜上疏言其罪狀請誅之帝不省。省悉景翻龜自知必爲冀所害不食七日而死。東都之臣以死效節者鄭弘陳龜二人而已种暠到營所先宣恩信誘降諸胡其有不服然後加討羌虜先時有生見獲質於郡縣者。質音致悉遣還之誠心懷撫信賞分明由是羌胡皆來順服暠乃去烽燧除候望。去羌呂翻候望邊方晏然無警入爲大司農。

二年春二月鮮卑寇鴈門。蜀郡夷寇蠶陵。賢曰蠶陵縣屬蜀郡故城在今翼州翼水縣西有蠶陵山因以名焉宋白曰翼州倫山縣本漢蠶陵縣地故城在縣西有蠶陵山三月復斷刺史二千石行三年喪。承上二年喪行三年喪斷丁管翻夏京師大水。六月鮮卑寇遼東。梁皇后恃姊兄蓀勢姊姊烈皇后兄大將軍冀也恃此也今人猶謂藉世貴得官者爲藉官蓋取木爲憑言能依庇其本根也恣極奢靡兼

倍前世專寵妬忌六宮莫得進見及太后崩恩寵頓衰后既無嗣每宮人孕育鮮得全者鮮息淺翻帝雖迫畏梁冀不敢譴怒然進御轉希按周禮注鄭衆云六宮後五前一王之妃百二十人后一人夫人三人嬪九人世婦二十七人鄭玄曰六宮謂后也燕寢一也后象王立六宮而居之亦正寢一燕寢一也三夫人九嬪二十七世婦八十一人女御九人其餘八十人以下分居后之六宮每宮九嬪一人世婦三人女御九人其餘三人世婦九人女御二十七人從后唯所燕息焉從后者五日而徧自外入之次一夜一人當御者以次進見既御者還其本次又上十五日而徧云夫人如三公從容論歸禮此禮所謂以時御敘於王所者也鄭玄又曰先辱妃御見之法月與后紀其年也卑者宜先尊者宜後女御八十一人當二十七夜九嬪九人當三夜三夫人當一夜后當九夕世婦二十七人當一夕十五日而徧自外入之次二鄭所云漢之宮中實魚無序時專房之寵故因後宮備復有此制乎后益憂恚恚於避翻秋七月丙午皇后梁氏崩乙丑葬懿獻皇后於懿陵賢曰鑑注曰即聖善曰懿梁冀一門前後七侯三皇后貴人二大將軍夫人女食邑稱君者七人尚公主者三人其餘卿將尹校五十七人卿九卿也將中郎將也尹河南京兆尹也校諸校尉也冀專擅威柄凶恣日積宮衛近侍並樹所親賢曰衛宮也禁省起居纖微必知其四方調發請徙切翻歲時貢獻皆先輸上第於冀賢曰上第乘輿乃其次焉乘繩證翻吏民齎貨求官請罪者道路相望請罪謂請求以脫罪也百官遷召皆先到冀門牋檄謝恩字書牋表也謝恩也書也左雄傳文史譔牋奏自後世言之奏者達之天子牋者用之中黃門宮將相大臣檄者徵召傳令用之非所以謝恩也竊資自然後敢詣尚書下邳吳樹爲宛令宛於元翻之官辭冀冀賓客布在縣界以情託樹樹曰小人姦穢比屋可誅明將軍處上將之位宜崇賢善以補朝闕比部必翻又毗寐翻連次也補自侍坐以來坐徂臥翻未聞稱一長者而多託非人誠非敢聞冀默然不悅樹到縣遂誅殺冀客爲人害者數十人樹後爲荊州刺史辭冀冀鴆之出死車上遼東太守侯猛初拜不謁冀冀託以他事腰斬之郎中汝南袁著年十九詣闕上書曰夫四時之運功成則退蔡澤之言高爵厚寵鮮不致災鮮息淺翻今大將軍位極功成可爲至戒宜遵縣車之禮縣讀曰懸高枕頤神傳曰木實繁者披枝害心范雎曰木殖繁者披其枝者傷其心若不抑損盛權將無以全其身矣冀聞而密遣掩捕著乃變易姓名託病爲死結蒲爲人市棺殯送冀知其詐求得笞殺之太原郝絜胡武好危言高論好呼到翻與著友善絜武嘗連名奏記三府薦海內高士而不詣冀冀追怒之敕中都官移檄禽捕司隸校尉領中都官徒千二百人冀蓋數郡官徒檄禽捕也遂誅武家死者六十餘人絜初逃亡知不得免因與槻奏書冀門書入仰藥而死家乃得全安帝嫡母耿貴人薨冀從貴人從子林慮侯承求貴人珍玩不能得冀怒幷族其家十餘人人從才用翻涿郡崔琦以文章爲冀所善琦作外戚箴白鵠賦以風外戚箴曰赫赫外戚華寶煌煌昔在帝舜傒隆英皇周興三母有莘崇湯宣王晏起姜后脫簪請咎好樂荒婬不音皆輔主以禮扶君以仁達才進善以義濟身爰暨末葉漸已馺廢賈魚不序九御差池晉國之難禍起於麗惟家之索牝雞之晨專權擅愛驕己蔽人陵長間舊妃剖至親並后匹嫡淫女斃陳陷賢是上番爲司徒荀爽采食名都詩人是剌德用不慆暴辛惑婦妃譖自殷嬉妃其心殲毒不辜諸父是殺孕子是剖天怒地怨人謀鬼圖甲子昧爽旁臨初爲天子後爲人蠭非但耽色毋后尤然不相率以禮而競聚以權先笑後號卒以辱殘家國派絕宗廟燒燔末嬉喪夏褒姒滅周妲己亡殷趙靈沙丘戚姬入豕呂宗以敗陳后作巫卒死於外霍氏鴆子身乃罹災故曰無謂我貴將翩翻權無恃常好色百獸微無怙常幸愛有陵遲無曰我能天人瀰違患生不測福有慎微曰予常中月盈有虧履道者固仗執者危微臣司敗敢告在斯箴言外戚之禍所切故具載之槻音呼恢讀曰諷冀怒琦曰昔管仲相齊樂聞譏諫之言蕭何佐漢乃設書過之吏今將軍屢世台輔任齊伊周而德政未聞黎元塗炭不能結納貞良以救禍敗反欲鉗塞士口塞悉則翻杜蔽主聽將使玄黃改色鹿馬易形乎玄黃者天地之色也使之改色言將使天地顛倒也鹿馬易形指指高秦二世論可知矣冀無以對因遣琦歸琦懼而亡匿冀

捕得殺之冀秉政幾二十年。順帝永和六年冀猛大將軍詔書至是歲凡十九年秉執威行內外天子拱手不得有所親與。與讀曰豫帝既不平之及陳授死帝愈怒和熹皇后從兄子郎中鄧香妻宣生女猛。從才用翻香卒宣更適梁紀紀孫壽之舅也壽以猛色美引入掖庭爲貴人冀欲認猛爲其女易猛姓爲梁冀恐猛姊壻議郎邴尊沮敗宣意。賢曰沮壞也恐尊害敗宣意不使出故改梁冀亦改姓梁氏也敗補邁翻遣客刺殺之。刺七亦翻又欲殺宣宣家與中常侍袁赦相比。賢曰相鄰比也比毗至翻又音毗冀客登赦屋欲入宣家。赦覺之鳴鼓會衆以告宣宣馳入白帝帝大怒因如廁獨呼小黃門史唐衡。小黃門史小黃門之掌書者也問左右與外舍不相得者誰乎。左右謂宦官也賢曰外舍謂皇后家也衡對中常侍單超外舍音善小黃門史左悺與梁不疑有隙。悺工奐翻又音館中常侍徐璜黃門令具瑗。具姓也左傳有具丙瑗子音翻范曄曰宦者傳作中常侍具瑗今從梁冀傳常私忿疾外舍放橫。橫戶孟翻口不敢道。於是帝呼超悺入室謂曰。梁將軍兄弟專朝。輸直遙翻迫脅內外。公卿以下從其風旨。今欲誅之。於常侍意如何。超等對曰。誠國姦賊當誅日久。臣等弱劣。未知聖意如何耳。帝曰。審然者。常侍密圖之。對曰。圖之不難。但恐陛下腹中狐疑。帝曰。姦臣脅國。當伏其罪。何疑乎。於是召璜瑗五人共定其議。帝齧超臂出血爲盟。蠍俗結翻齧噬也超等曰。陛下今計已決。勿復更言。復扶又翻恐爲人所疑。冀心疑超等。八月丁丑。使中黃門張惲入省宿。以防其變。使伺人禁中宿宿以防超等而無上旨。深使惲入自持威行宮省故敢然惲於粉翻具瑗敕吏收惲。以輒從外入。欲圖不軌。言欲謀逆不軌由軌道也帝御前殿。召諸尚書入發其事。使尚書令尹勳持節勒丞郎以下。皆操兵守省閣。尚書左右丞及尚書郎也操七刀翻斂諸符節送省中。使具瑗將左右廄

騶。賢曰騶騎十也余按續漢志太僕舊有六廄中廄省并但置一廄騶主未央廄主承輿及廄中諸馬後又置左騶令廄別主未央廄及廄中諸馬後又置右騶令廄別主未央廄及廄中諸馬後又置右騶令廄別主未央廄及廄中諸馬後又置右

注云蓋三公府有清詔員以來詔使也使疏吏翻

案察冀州，滂傳曰：時冀州饑荒，盜賊羣起，以滂素清，詔使案察。

滂登車攬轡，慨然有澄清天下之志。守令臧汚者，皆望風解印綬去。其所舉奏，莫不厭塞衆議。臧藏浪翻。會詔三府掾屬舉謠言。漢官儀曰：三公聽採長吏德政，百民所疾苦，及條奏之是爲舉謠言也。張衡上書曰：舉謠言，謂長吏貪殘不奉法令，使者採訪，知其善惡，還奏天子，以明黜陟。謠言者，謂口傳相聲，若今俗歌謠也。

冀令史郗會問上主者大言州郡行狀云何善者同聲，惡之不善者默然。衆校。滂奏刺史二千石權豪之黨二十餘人，尚書責滂所劾猥多。故戶擊翻。又戶臥翻。疑有私故。滂對曰：臣之所舉，自非叨穢姦暴，深爲民害，豈以汙簡札哉！汙烏故翻。間以會日迫促，會日謂二府掾屬會集之日也。故先舉所急，其未審者，方更參實。參考以究其實也。臣聞農夫去草，去羌呂翻。嘉穀必茂；忠臣除姦，王道以清。若臣言有貳，甘受顯戮，尚書不能詰。詰去吉翻。尚書令陳蕃上疏薦五處士，處昌呂翻。豫章徐穉、彭城姜肱，姓譜本自炎帝居姜水因以爲氏。汝南袁閎、京兆韋著、潁川李曇，曇徒含翻。考異曰：汲冢書徐穉傳云延熹二年光祿勳陳蕃上疏薦之，蕃傳云延熹二年光祿勳陳蕃上疏薦袁閎，閎傳云延熹九年尚書令陳蕃薦閎五處士，按一年胡廣爲太尉，五年蕃已爲光祿勳，今皆在延年後，范書去姜名，恐袁紀是。帝悉以安車玄纁，備禮徵之，皆不至。穉家貧，常自耕稼，非其力不食，恭儉義讓，所居服其德，屢辟公府，不起。陳蕃爲豫章太守，以禮請署功曹。穉不之免。下辭免也。既謁而退，蕃性方峻，不接賓客，唯穉來，特設一榻，去則縣之。縣讀曰懸。後舉有道，有道舉見方正下注。安帝建光元年。家拜太原太守，賢曰：就家而拜之也。皆不就。穉雖不應諸公之辟，然聞其死喪，輒負笈赴弔，笈音急。常於家豫炙雞一隻，以一兩綿絮漬酒中，暴乾，曝步木翻。以裹雞徑到所赴家，隨炙以飲，盡酒畢，酸核棄置，留謁則去，謁，刺也。不見與主人共語。肱與二弟仲海、季江俱以孝友著聞，陳留常同被而寢，不應徵聘。肱嘗與弟季江俱詣郡，夜於道爲盜所劫，欲殺之。肱曰：弟年幼，父母所憐，又未聘娶，願殺身濟弟。季江曰：兄年德在前，家之珍寶，國之英俊，乞自受戮，以代兄命。盜遂兩釋焉。但掠奪衣資而已。既至郡中，見肱無衣服，怪問其故，肱託以他辭，終不言盜。盜聞而感悔，就精廬求見徵君。賢曰：精廬，即精舍也。以其叩頭謝罪，還所略物，肱不受，勞以酒食而遣之。勞力到翻。帝既徵肱不至，乃下彭城，下遐稼翻。使畫工圖其形狀，肱臥於幽闇，以被韜面。賢曰：韜，藏也。言患眩疾，不欲出風，工竟不得見之。閎，安之玄孫也。袁安歷事明章和以忠篤稱。苦身脩節，不應辟召，著隱居講授，不脩世務。曇繼母苦烈，曇奉之逾謹，得四時珍玩，未嘗不先拜而後進鄉里以爲讓。帝又徵安陽魏桓，安陽縣屬汝南郡。其鄉人勸之行。桓曰：夫干祿求進，所以行其志也。今後宮千數，其可損乎？廐馬萬匹，其可減乎？左右權豪，其可去乎？夫羌呂翻。皆對曰不可。桓乃慨然歎曰：使桓生行死歸，於諸子何有哉！賢曰：若竹時強諫死而後歸，於諸子何有哉！言無所益也。遂隱身不出。帝既誅梁冀，故舊恩私多受封爵，追贈皇后父鄧香爲車騎將軍，封安陽侯，更封后母宣爲昆陽君，兄子康秉皆爲列侯，宗族皆列校郎將。胡三省曰：列校，謂北軍五校尉郎將也。續漢志：中郎將統五校尉，教戶教翻。賞賜以巨萬計，中常侍侯覽上練五十匹，上時掌翻下同。帝賜爵關內侯，又託以與議未著，使者就進封高鄉侯，又封小黃門劉普趙忠等八人爲鄉侯。自是權勢專歸宦官矣。五侯尤貪縱傾動內外，時災異數見，數所角翻見賢遍翻。白馬令甘陵李雲露布上書，移副三府。白馬縣屬東郡。賢曰：露布，謂不封也。移副三府，封之也。并以副本上三公府也。曰：梁冀雖恃權專擅，滅其二族，天下今以罪行誅，猶召家臣掠殺之耳。而猥封謀臣萬戶以上，謂單超等五侯也。高祖

聞之，得無見非。（諫高祖之故非有功不侯）西北列將，得無解體。（賢曰列將謂皇甫規段熲等）孔子曰：帝者諦也，春秋運斗樞曰五帝修名立功修德成化統制陰陽招類使神故稱帝帝之爲言諦也鄭玄莊云審諦於物色也）今官位錯亂，小人詔進，財貨公行，政化日損，尺一拜用，（賢曰尺之板謂詔策也見漢官儀又曰尺一謂板長尺一以寫詔書也）不經御省，（御進也省察并詣猶今言省審也）是帝欲不諦乎？帝得奏震怒，下有司逮雲。（下遞豫翻下同）詔尚書：都護劍戟，送黃門北寺獄。（都總也護監也詔尚書總監左右都候劍戟士防送禦詣獄也或曰都護當作都候賢曰前書音義曰北寺獄即若虞獄）使中常侍管霸與御史廷尉雜考之。時弘農五官掾杜衆傷雲以忠諫獲罪，（續漢志郡有五官掾署功曹及諸曹事）上書願與雲同日死。帝愈怒，遂幷下廷尉。大鴻臚陳蕃上疏曰：李雲所言，雖不識禁忌干上逆旨，其意歸於忠國而已。昔高祖忍周昌不諱之諫，（謂周昌比高祖於桀紂也）成帝赦朱雲腰領之誅。（事見二十二卷成帝元延元年）今日殺雲，臣恐剖心之譏復議於世矣。太常楊秉、雒陽市長沐茂，（漢官曰雒陽市長秩四百石屬大司農宋音木葉韻曰姓也風俗通漢有東平太守沐敏）郎中上官資並上疏請雲。帝恚甚，（恚於避翻）有司奏以爲大不敬，（蓋三公及尚書奏也）詔切責蕃秉，免歸田里。茂資貶秩二等。時帝在濯龍池，（濯龍池在濯龍園中園近北宮）管霸奏雲等事，霸跪言曰：李雲草澤愚儒，杜衆郡中小吏，出於狂戇，不足加罪。（戇陟降翻）帝謂霸曰：帝欲不諦，是何等語？而常侍欲原之邪？顧使小黃門可其奏。雲衆皆死獄中。（霸跪奏若爲雲等言而獄辭則致之死也）於是壁寵益橫，太尉瓊自度力不能制，（橫戶孟翻度徒洛翻）乃稱疾不起，上疏曰：陛下即位以來，未有勝政，（言政事未有以勝於前朝也）諸梁秉權，賢宦充朝，（朝直遙翻）李固杜喬既以忠言橫見殘滅，而李雲杜衆復以直道繼踵受誅，（橫戶孟翻復扶又翻）海內傷懼，益以怨結。朝野之人以忠爲諱，尚書周永素事梁冀，假其威勢，見冀將衰，乃陽毀示忠，（陽毀梁氏以示中庭帝室）遂因姦計，亦取封侯。（周永冀尹動同封侯幷見上）又黃門挾邪，輩輩相黨，自冀興盛，腹背相親，朝夕圖謀，共搆姦軌，臨冀當誅，無可設巧，復託其惡，以要爵賞。（要一遙翻）陛下不加清徵，（苑書董褒傳徵作澄澄與澄同澄之水也若清澄則麋鹿在上濁則魚鼈在下不可得而況矣審別真僞，別彼列翻）復與忠臣並時顯封，粉墨雜糅，（糅汝救翻）所謂抵金玉於砂礫，（賢曰抵投也音紙）碎珪璧於泥塗。四方聞之，莫不憤歎。臣世荷國恩，（賢父香爲和帝所親重荷下可翻）身輕位重，敢以垂絕之日，陳不諱之言。書奏不納。

冬十月壬申，上行幸長安。中常侍單超疾病。壬寅，以超爲車騎將軍，（張程之死道贈車騎將軍今及超之生存授之）十二月己巳，上還自長安。燒當燒何當煎勤姐等八種羌寇隴西金城塞，（塞悉則翻又音先代翻）護羌校尉段熲擊破之，追至羅亭。（賢曰東觀記曰追到積石山即奧羅亭相近在今鄯州）斬其酋豪以下二千級，獲生口萬餘人。（酋慈由翻）詔復以陳蕃爲光祿勳，楊秉爲河南尹，單超兄子匡爲濟陰太守，（濟子禮翻）貪埶貪放，兗州刺史第五種，使從事衛羽案之。（百官志十二州刺史皆有從事史員職略與司隸同無都官從事其功曹從事爲治中從事其部郡國從事每郡國各一人主督促文書察舉非法皆州自辟除通爲百石）得臧五六千萬，種即奏匡，幷以劾超。匡窘迫，賂客任方刺羽，劾尸疑翻又尸得翻）羽覺其姦，捕方囚繫雒陽。匡慮楊秉窮竟其事，密令方等突獄亡走，尚書召秉詰責。秉對曰：方等無狀，實由單匡，乞檻車徵匡，考覈其事，則姦慝蹤緒必可得。秉竟坐論作左校。（校戶教翻）時泰山賊叔孫無忌寇暴徐兗州郡，不能討。單超以是陷第五種，坐徙朔方。（考異曰楊秉傳作超弟宦者傳作第子今從第五種傳范書李雲死在延熹三年春袁紀在二年秋按楊秉傳三年坐救雲免歸田里其年冬復徵拜河南尹坐專匡使客任方刺羽繫獄亡走論作左校第五種傳匡遣客刺羽超積忿以專陷種若如范書則雲死時單超已卒何得更能陷種又雲書所論者立節后與封五侯事皆在二年袁

紀似近之種傳又云衛羽為種說叔孫無忌無忌率其黨與二十餘人降被帝紀延熹二年十一月無忌攻殺都尉侯章又臧旻傳種書稱種所坐盜賊公負筋力未就然則種必不能降無忌此說妄也超外孫董援為朔方太守。

穡怒以待之穡與蓄同種故吏孫斌知種必死穡與蓄同結客追種及於太原劫之以歸亡命數年會赦得免種倫之曾孫也第五倫傳事光明是時封賞踰制內寵猥盛陳蕃上疏曰夫諸侯上象四七賢曰上象四七謂二十八宿各主諸侯之分野藩屏上國屏必郢翻高祖之約非功臣不侯而聞追錄河南尹鄧萬世父遵之微功帝以鄧后故錢遵破羌之功封萬世為南鄉侯更爵尚書令黃瓊先人之紹封近習以非義授邑左右以無功傳賞至乃一門之內侯者數人故緯象失度陰陽謬序緯于貴翻臣知封事已行封事之詞封爵之事也言之無及誠欲陛下從是而止又采女數千皇后紀曰光武中興六宮稱號唯皇后貴人貴人金印紫綬奉不過粟數十斛又置美人宮人采女三等並無爵祿時賞賜充給今采女數千女寵盛矣食肉衣綺脂油粉黛不可賞計賢曰賞量也鄙諺言盜不過五女門以女貧家也今後宮之女豈不貧國乎帝頗采其言為出宮女五百餘人為于偽翻但賜雋爵關內侯而封萬世南鄉侯帝從容問侍中陳留爰延朕何如主也從千容翻對曰陛下為漢中主中主為中材之主言可以上可以下顧輔佐者何如耳帝曰何以言之對曰尚書令陳蕃任事則治中常侍黃門與政則亂與讀曰豫是以陛下可與為善可與為非前書曰齊桓公管仲相之則霸豎刁輔之則亂可與為惡是謂中人帝曰昔朱雲廷折欄檻折而設翻今侍中面稱朕違敬聞闕矣拜五官中郎將累遷大鴻臚臚陵如翻會客星經帝坐帝坐一星在太微宮中坐徂臥翻帝密以問延延上封事曰陛下以河南尹鄧萬世有龍潛之舊封為通侯恩重公卿惠豐宗室加頃引見與之對博博塞之戲也上下媟黷有虧尊嚴媟私列翻臣聞之帝左右者所以咨政德也善人同處則日聞嘉訓處昌呂翻惡人從游則日生邪情惟陛下遠讒諛之人遠于願翻納謇謇之士則災變可除帝不能用延稱病免歸。

三年春正月丙申赦天下詔求李固後嗣初固既策罷事見上卷質帝本初元年知不免禍乃遣三子基茲燮皆歸鄉里時燮年十三姊文姬為同郡趙伯英妻見二兄歸具知事本事本謂事之所由生也默然獨悲曰李氏滅矣自太公已來賢曰太公謂祖父郤也積德累仁何以遇此密與二兄謀豫藏匿燮先事而圖之曰豫託言還京師人咸信之有頃難作難乃旦翻州郡收基茲皆死獄中文姬乃告父門生王成曰君執義先公有古人之節今委君以六尺之孤賢曰六尺以下謂年十五下李氏存滅其在君矣成乃將燮乘江東下入徐州界變姓名為酒家傭而成賣卜於市各為異人陰相往來積十餘年梁冀既誅燮乃以本末告酒家酒家具車重厚遣之重直用翻下重至同燮皆不受遂還鄉里追行喪服姊弟相見悲感傍人姊戒燮曰吾家血食將絕弟幸而得濟豈非天邪宜杜絕衆人勿妄往來慎無一言加於梁氏加梁氏則連主上禍重至矣唯引咎而已婦人之識丈夫有所不及焉燮謹從其誨後王成卒燮以禮葬之每四節為設上賓之位而祠焉四節之祠謂四時之祭也禱于偽翻丙午新豐侯單超卒賜東園祕器棺中玉具玉具即玉匣也及葬發五營騎士將作大匠起冢塋其後四侯轉橫戶孟翻天下為之語曰左回天具獨坐回天言權力能回天也具曰獨坐言驕貴無偶也徐臥虎唐兩墮臥虎言無人敢嬰之也兩之所墮無不沾濡言其流毒徧於天下也考異曰太子賢註袁宏兩墮兩隋作兩隨云隨意所為不定也諸本兩或作皆競起第宅以華侈相尚其僕從皆乘牛車而從列騎僕從才用翻兄

弟姻戚宰州臨郡，辜較百姓，與盜無異。（較，古覺翻，同音角。）虐徧天下，民不堪命，故多爲盜賊焉。中常侍侯覽小黃門段珪皆有田業，近濟北界。（近其新翻，濟子禮翻。）僕從賓客，劫掠行旅，濟北相滕延一切收捕，殺數十人，陳尸路衢，覽珪以事訴帝，延坐徵詣廷尉，免官。兄勝爲河東太守，皮氏長京兆趙岐恥之，（皮氏縣屬河東郡，賢曰故城在今絳州龍門縣西北。長知兩翻。）即日棄官西歸。唐衡兄玹爲京兆尹，（玹音玄。）素與岐有隙，收岐家屬宗親，陷以重纏，盡殺之。岐逃難四方，（難乃旦翻。）靡所不歷，自匿姓名，賣餅北海市中，安丘孫嵩見而異之，（安丘縣屬北海郡。）載與俱歸，藏於複壁中，及諸唐死，遇赦乃敢出。（今孟子古註岐所註也，其發題辭亦敘逃難之事。）閏月，西羌餘衆復與燒何大豪寇張掖，（復扶又翻。）晨薄校尉段熲軍，熲下馬大戰，至日中，刀折矢盡，虜亦引退，熲追之，且鬬且行，晝夜相攻，割肉食雪，四十餘日，遂至積石山，（郡國志積石山在灘西郡河關縣西南，賢曰積石山在今鄯州龍支縣南禹貢云導河積石即此是也。）出塞二千餘里，斬燒何大帥，降其餘衆而還。（帥所類翻，降戶江翻，下同。）夏五月甲戌，漢中山崩。六月辛丑，司徒祝恬薨。秋七月，以司空盛允爲司徒，太常虞放爲司空。長沙蠻反，屯益陽，零陵蠻寇長沙。九真餘賊屯據日南，衆轉强盛，詔復拜桂陽太守夏方爲交阯刺史，（復扶又翻，夏戶雅翻。）方威惠素著，冬十一月，日南賊二萬餘人，相率詣方降。勒姐零吾種羌圍允街，（姐音將預又且也翻，零音憐，種章勇翻，允音鋤。）段熲擊破之。泰山賊叔孫無忌攻殺都尉侯章，遣中郎將宗資討破之，詔徵皇甫規拜泰山太守，規到官，廣設方略，寇虜悉平。

四年春正月辛酉，南宮嘉德殿火。戊子，丙署火。（百官志丙署長十人，秩四百石，黃綬。）大疫。二月壬辰，武庫火。司徒盛允免，以大司農种嵩爲司徒。（考異曰袁紀在去年，先漢爲司徒相去半年，袁紀誤也，今從荀書。）三月，太尉黃瓊免。夏四月，以太常河國劉矩爲太尉。初，矩爲雒陽令，雒陽縣舊故祀國也，以禮讓化民，有訟者，常引之於前，提耳訓告，以爲忿恚可忍，（恚於避翻。）縣官不可入，佐歸更思訟者，感之，輒各罷去。甲寅，封河間孝王子參戶亭侯博爲任城王，奉孝王後。（賢曰杜預註土傳曰今丹水縣北有二戶亭，故城在今鄧州內鄉縣西南，元嘉元年任城王崇薨，無子國絕，今以博紹封河間孝王開也，任城孝王尚也。）五月辛酉，有星孛于心。（晉書天文志心爲天子，位前星爲太子，後星爲庶子，孛蒲內翻。）丁卯，原陵長壽門火。（原陵，光武陵。）己卯，京師雨雹。（雨于具翻。）六月，京兆扶風及涼州地震。庚子，岱山及博尤來山並積裂。（岱山在博縣西北，賢曰徂徠山在今兗州博城縣東南，尤來山一名尤來山，博今博城縣。余據二山並在博縣界而先書岱山，以尤來山繫之博者，岱宗人皆知之而尤來山則否，有不知其在博縣界者，故書法如此。）己酉，赦天下。司空虞放免，以前太尉黃瓊爲司空。

犍爲屬國夷寇鈔百姓，（永初元年以犍爲南部都尉爲犍爲屬國都尉，領朱提濮僚二縣，犍居言翻。）益州刺史山昱擊破之。（姓譜山古烈山氏之後，一曰周有山桓掌山林，後以官爲氏。）零吾羌與先零諸種反，寇三輔。（種章勇翻。）秋七月，京師雩。（公羊傳曰雩旱祭也。）減公卿已下奉，貢王侯半租。（孔穎達曰已與以字本同，洪氏隸釋曰漢陰太守孟郁修堯廟碑其文有曰非所以表神聖，以一太牢春秋秩祠，日是以好遺之徒，自遠方集其宇，皆作以日已章聖遠日敬我已德厲我已仁宇皆作已已以義同而字體異體，足以知自漢至唐已以一字通用矣。奉扶用翻，貢吐得翻，假借也。）占賣關內侯。（占之贍翻。）虎賁羽林緹騎營士五大夫錢，各有差。（緹他弟翻，又音啼。）九月，司空黃瓊免，以大鴻臚東萊劉寵爲司空。寵嘗爲會稽太守，（會工外翻，守式又翻。）簡除煩苛，禁察非濫，郡中大治。（治直吏翻。）徵爲將作大匠，山陰縣有五六老叟，自若邪山谷間出，（賢曰若邪在今越州會稽縣東南，邪讀曰耶。）人齎百錢以送寵曰，山谷鄙生，未嘗識郡朝，（朝直遙翻，郡聽事曰府朝，朝公府聽事曰郡朝。）他

守時吏發求民間至夜不絕或狗吠竟夕民不得安自明府下車以來狗不夜吠民不見吏年老遭值聖明今聞當見棄去故自扶奉送龍曰吾政何能及公言邪勸告父老爲人選一大錢受之（今越州城西四十五里錢清鎮即父老送龍處爲于隘翻）冬先零沈氏羌與諸種羌寇幷涼二州（種章勇翻下同）校尉段熲將湟中義從討之（湟中有義從胡即小月氏胡也從才用翻）涼州刺史郭閎貪共其功稽固熲軍（賢曰稽固猶停留也）使不得進義從役久戀鄉舊皆悉叛歸郭閎歸罪於熲熲坐徵下獄輸作左校（下遐稼翻）以濟南相胡閎代爲校尉胡閎無威略羌遂陸梁覆沒營塢（賢曰說文曰塢小障也一曰庳城也音烏古翻）轉相招結唐突諸郡寇患轉盛泰山太守皇甫規上疏曰今猾賊就滅泰山略平復聞羣羌並皆反逆（復扶又翻）臣生長邠岐年五十有九（長知兩翻邠悲中翻）昔爲郡吏再更叛羌豫籌其事有誤中之言（謂知馬賢父敗也事見五十二卷順帝永和五年更工衡翻中竹仲翻）臣素有痼疾恐犬馬齒窮不報大恩願乞冗官（冗而隴翻）備單車一介之使勞來三輔（使疏吏翻勞力到翻來力代翻）宣國威澤以所習地形兵埶佐助諸軍臣窮居孤危之中坐觀郡將已數十年自鳥鼠至于東岱其病一也（賢曰鄭玄注禹貢曰鳥鼠山名在今渭州西即先零羌寇鈔處也東岱禹泰山也叔孫無忌反處也皆由郡守不加設備致使反叛其病一也爾雅翼鳥鼠同穴之中渭水出焉其鳥爲鼷鼠如人家鼠而短尾脩似鼬而小黃黑色入地三四尺壅在內鳥在外在隴西首陽縣沙州記云寒嶺去太陽川二十里有鳥鼠同穴之山將即亮翻）力求猛敵不如清平勤明孫吳未若奉澧（賢曰言若求猛敵不如撫以清平之政明習兵書不如郡守奉遵使之無反也）前孌未遠臣誠戚之（賢曰戚憂也前孌謂羌反）是以越職盡其區區詔以規爲中郎將持節監關西兵討零吾等（監古銜翻）十一月規擊羌破之斬首八百級先零諸種羌慕規威信相勸降者十餘萬（降戶江翻下同）

五年春正月壬午南宮丙署火（三月沈氏羌寇張掖酒泉皇甫規發先零諸種羌共討隴右（零音憐）而道路隔絕軍中大疫死者十三四規親入庵廬（蓐草屋廬寄舍也毛萇在野曰廬）巡視將士三軍感悅東羌遂遣使乞降涼州復通（復扶又翻下同）先是安定太守孫儁受取狼藉屬國都尉李翕督軍御史張稟多殺降羌（李翕董安定屬國都尉然志無安定屬國以御史督軍故曰督軍御史先零羌翻雅翼很貪任之酷聚物而不經故稱很戾）涼州刺史郭閎漢陽太守趙熹並老弱不任職（任音壬）而皆倚恃權貴不遵憲度規到悉條奏其罪或免或誅羌人聞之翕然反善沈氏大豪滇昌飢恬等十餘萬口復詣規降（滇音顛復扶又翻）夏四月長沙賊起寇桂陽蒼梧（乙丑恭陵東闕火（恭陵安帝陵）戊辰虎賁掖門火（賁音奔）五月康陵園寢火（康陵殤帝陵）長沙零陵賊入桂陽蒼梧南海交趾刺史及蒼梧太守望風逃竄遣御史中丞盛脩督州郡募兵討之不能克乙亥京師地震甲申中藏府丞祿署火（百官志中藏府丞中藏帛金銀諸貨物）秋七月己未南宮承善闥火（烏吾羌寇漢陽隴西金城諸郡兵討破之艾縣賊攻長沙郡縣（艾縣屬零陵章帝賢曰故城在今洪州建昌通典分寧縣本武寧縣武寧縣本漢西安縣西安縣後漢建安中分海昏縣立而建昌縣乃永元中分海昏立在建安之前晉是時艾縣故在宋元嘉二年巖溪昏穢建昌居焉艾故城在建昌界賢注是也）殺益陽令遂至萬餘人號者馬睦督荊州刺史劉度擊之軍敗睦度棄走零陵蠻亦反（冬十月武陵蠻反寇江陵南郡太守李肅棄走主簿胡爽扣馬首諫曰蠻夷見郡無備故敢乘間而進（間古見翻）明府爲國大臣連城千里舉旗鳴鼓應聲十萬奈何委符守之重而爲逋逃之人乎肅拔刃向爽曰掾促去（掾俞絹翻）太守今急何暇此計爽抱馬固

諫肅遂殺爽而走。帝聞之，徵詣業市。度睦減死一等，復爽門閭（復方目翻除其賦役也）。拜家一人爲郎。尚書朱穆舉右校令山陽度尚爲荊州刺史（右校令掌右將作大匠趙殿試金石錄有荊州刺史度尚碑云其先出自西項與楚同姓熊渠之後又曰姒國法度楚元和姓纂古掌度之官因以命氏不言其與楚同姓也）。辛丑，以太常馮緄爲車騎將軍，將兵十餘萬討武陵蠻（考異曰帝紀三年十二月武陵蠻寇江陵車騎將軍馮緄討皆降散荊州刺史度尚討長沙蠻平之此事當在今年三月重出誤也）。先是所遣將帥，宦官多陷以折耗軍資往往抵罪（先悉薦翻折而設翻），緄願請中常侍一人，監軍財費。尚書朱穆奏緄以財自嫌，失大臣之節，有詔勿劾（監古銜翻劾戶槩翻又戶得翻），緄請前武陵太守應奉與俱，拜從事中郎（將軍出征例事中郎職參謀議），十一月，緄軍至長沙，賊聞之，悉詣營乞降，進擊武陵蠻夷，斬首四千餘級，受降十餘萬人，荊州平定（降戶翻）。詔書賜錢一億，固讓不受，振旅還京師，推功於應奉。薦以爲司隸校尉，而上書乞骸骨，朝廷不許。滇那羌寇武威，張掖酒泉（滇音顛）。太尉劉矩免，以太常楊秉爲太尉。皇甫規持節爲將還督鄉里，既無他私惠，而多所舉奏，又惡絕宦官，不與交通（惡烏路翻），於是中外並怨，遂共誣規貨賂羣羌，令其文降（賢曰謂以文辭虛降非真心也降戶江翻）。帝璽書誚讓相屬（屬之欲翻），規上書自訟曰：「四年之秋，戎醜蠢戾（賢曰蠢動也戾乖也），舊都懼駭（舊都謂長安），朝廷西顧，臣振國威，靈羌戎稽首（稽音啓），所省之費，一億以上。以爲忠臣之義，不敢告勞（詩小雅曰密勿從事不敢告勞無罪無辜讒口囂囂），故恥以片言自及。微効然比方先事（賢曰先事謂前輩敗將也），庶免罪悔。前踐州界，先奏孫儁、李翕、張稟、旋師南征，又上郭閎、趙熹、陳其過惡，執據大辟（上時掌翻辟毗亦翻），凡此五臣，支黨半國，其餘墨綬下至小吏，所連及者，復有百餘。吏託報將之怨（鄧守謂之郡將使扶又翻將即亮翻），子思復父之恥，載贲軵車，懷糧步走，交構豪門，競流謗讟，云臣私報諸羌離以錢貨（離是智翻），若臣以私財，則家無擔石（擔都濫翻），如物出於官，則文簿易考（易以豉翻），就臣愚惑，信如言者，前世尚遺匈奴以宦（姬謂元帝以王昭君賜呼韓邪單于也遺于季翻），鎮烏孫以公主（謂武帝以江都王女細君妻烏孫王昆莫也），今臣但費千萬以懷叛羌，則戾臣之才略，兵家之所貴，將有何罪，負義違理乎！自永初以來，將出不小（將出即亮翻），履軍有五（謂敗於冀西任尚敗於平襄司馬鈞敗於丁奚城馬賢敗於射姑山趙沖敗於鹵陰），動資巨億，有旋車完封（賢曰言履軍之將獲寇虜之日多載珍寶封印完全便入權門也），寫之權門，而名成功立，厚加爵封。今臣還督本土，糾舉諸郡，絕交離親，戮辱舊故，衆謗陰害，固其宜也。帝乃徵規還，拜議郎，論功當封，而中常侍徐璜左悺欲從求貨，數遣賓客就問功狀（數所角翻），規終不答。璜等忿怒，陷以前事（謂事即誣下之於吏），官屬欲賦斂請謝（斂力贍翻），規誓而不聽，遂以餘寇不絕，坐繫廷尉，論輸左校（校戶教翻）。諸公及太學生張鳳等三百餘人，詣闕訟之，會赦歸家。

六年春二月戊午，司徒种暠薨。三月戊戌，赦天下。以衛尉潁川許栩爲司徒。夏四月辛亥，康陵東署火。五月，鮮卑寇遼東屬國。秋七月甲申，平陵園寢火（平陵昭帝陵）。桂陽賊李研等寇郡界，武陵蠻復反。太守陳舉討平之，宦官素惡馮緄（復扶又翻惡烏路翻），八月，緄坐軍還，盜賊復發，免。冬十月丙辰，上校獵廣成，遂幸函谷關，上林苑，光祿勳陳蕃上疏諫曰：「安平之時，遊畋宜有節，況今有三空之扈，哉田野空，朝廷空，倉庫空。加之兵戎未戢，四方離散，是陛下焦心毀顏，坐以

待旦之時也。（裘顏謂面有憂色。臨于臣民之上，無以為顏也。）豈宜揚旗曜武，騁心輿馬之觀乎？又前秋多雨，民始種麥，今失其勸種之時，而令給驅禽除路之役，非賢聖恤民之意也。書奏不納。十一月，司空劉寵免。十二月，以衛尉周景為司空。景榮之孫也。時宦官方熾，景與太尉楊秉上言：內外吏職多非其人，舊典中臣子弟不得居位秉勢，而今枝葉賓客（枝葉謂中臣族親也。）布列職署（署，官舍也。）或年少庸人，典據守宰，上下忿患，四方愁毒，可遵用舊章，退貪殘，塞災謗。（塞悉則翻。）請下司隸校尉，中二千石、城門五營校尉北軍中候各實覈所部。（司隸校尉部三輔三河弘農中二千石、列卿也。各率其屬城門、校尉部十一城門司馬門候五營校尉中壘越騎步兵長水射聲也。各有司馬員吏北軍中候掌監五營下還條翻。）應當斥罷，自以狀言三府。廉察有遺漏續上。（言各官實覈所部以當斥罷者言之公府更察其遺漏者續上狀使無有佚訛者上時掌翻。）帝從之。於是秉條奏牧守青州刺史羊亮等五十餘人或死或免，天下莫不肅然。詔徵皇甫規為度遼將軍。初，張奐坐梁冀故吏免官禁錮，凡諸交舊莫敢為言。唯規薦舉，前後七上。（為于偽翻。上時掌翻。）由是拜武威太守。及規為度遼到營數月，上書薦奐才略兼優，宜正元帥。（元帥謂度遼將軍也。）以從眾望。若猶謂愚臣宜充舉事者，願乞冗官，以為奐副，朝廷從之，以奐代規為度遼將軍。以規為使匈奴中郎將。（使疏吏翻。）西州吏民守闕為前護羌校尉段熲訟冤者甚眾。（冤，於袁翻。）會滇那等諸種羌益熾，涼州幾亡，（填音顛種章勇翻。幾居希翻。）乃復以熲為護羌校尉。尚書朱穆疾宦官恣橫，（橫戶孟翻。）上疏曰：按漢故事，中常侍參選士人，建武以後，乃悉用宦官。自延平以來，浸益貴盛，假貂璫之飾，處常伯之任。（貂，丁聊翻。璫，都郎翻。）以金為之，當冠前，附以金蟬，地漢官儀曰：中常侍秦官也，銀璫左貂，光武以後專任宦者，右貂金璫，常伯侍中處昌邑翻。）

天朝政事，一更其手。（賴直遙翻。更工衡翻。）權傾海內，寵貴無極，子弟親戚，並荷榮任。（荷下可翻。）放濫驕溢，莫能禁禦，窮破天下，空竭小民，愚臣以為可悉罷省，遵復往初，更選海內清淳之士，明達國體者，以補其處，即庶北黎，萌蒙被聖化矣。（被皮義翻。）帝不納。後穆因進見，（見賢遍翻。）復口陳曰：臣聞漢家舊典，置侍中、中常侍各一人，省尚書事。（復扶又翻。省悉井翻。）黃門侍郎一人，傳發書奏。（賢曰傳通也。）皆用姓族賢曰引用士人有族望者。自和熹太后以女主稱制，不接公卿，乃以閹人為常侍，小黃門通命兩宮，自此以來，權傾人主，窮困天下。宜皆罷遣，博選耆儒宿德，與參政事。帝怒不應，穆伏不肯起，左右傳出。（賢曰傳宣令出。）良久，乃趨而去。自此中官數因事稱詔詆毀之。（數所角翻。）穆素剛，不得意，居無幾，憤懣發疽卒。（幾居豈翻。）

資治通鑑卷第五十四

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀四十七 起閼逢執徐盡柔兆敦牂凡三年

孝桓皇帝中

延熹七年春二月丙戌，邠鄉忠侯黃瓊薨。賢曰：說文云：邠，頻川潩水也。（潩，音戶雅翻。）考異曰：范書四年瓊免司空，至七年卒；袁紀七年瓊以太尉薨，范書楊秉五年代劉矩為太尉，袁紀此年瓊卒，秉乃為太尉，今從范書。將葬，四方遠近名士會者六七千人。初，瓊之教授於家，徐穉從之，咨訪大義，及瓊貴，穉絕不復交，至是穉往弔之，進酹哀哭而去。（酹，直利翻，復扶又翻。）賓客異之，問其姓字，不告，曰：「吾不用爵命，而子貴之；不與交接，而子哀之。」（語，牛倨翻。）或曰：「孔子云：可與言而不與言，失人。」（論語載孔子之言。）然則孺子其失人乎？太原郭泰曰：「不然。孺子之為人，清潔高廉，飢不可得食，寒不可得衣，然而孺子之為人，清潔高廉，飢不可得食，寒不可得衣，（食，讀曰飤，衣於既翻。）而為季偉飲酒食肉，此為已知季偉之賢故也。（茅容字季偉，此為知字。）所以不答國事者，是其智可及，其愚不可及也。」（亦以孔子之言語諸人，蓋以南武子況徐孺子。）泰博學善談論，初游雒陽，時人莫識，陳留符融，（符姓也，此符從竹，從付非草付之符。）一見嗟異，因以介於河南尹李膺。（古者士有僕客，有介，有從，有隸，有胥，有徒。）膺與相見曰：「吾見士多矣，未有如郭林宗者也。（郭泰字林宗。）其聰識通朗，高雅密博，今之華夏，鮮見其儔。」（夏戶雅翻，鮮息淺翻。）遂與為友。於是名震京師，後歸鄉里，衣冠諸儒，送至河上，車數千兩。（兩，音亮。）膺唯與泰同舟而濟，眾賓望之，以為神仙焉。（自雒陽歸太原，渡河而西北。）泰性明知人，好獎訓士類，（好，呼到翻。）周遊郡國，茅容年四十餘，耕於野，與等輩避雨樹下，眾皆夷踞相對，（賢曰：夷，平也。說文曰：踞，蹲也。論語曰：原壤夷俟。言平坐蹲像也。）容獨危坐愈恭。（危坐，正襟危坐也。）泰見而異之，因請寓宿。旦日，容殺雞為饌，（饌，雜撰具也。）泰謂為己設，容分半食母，餘半庋置。（食，讀曰飤。庋，居委翻。庋，閣也。）泰曰：「卿賢哉遠矣！」（言其賢士常人，其遠矣。）郭林宗猶減三牲之具以供賓旅，（三牲之具，謂養親之具也。孝經曰：日用三牲之養，賓旅猶言賓客也。）而卿如此，乃我友也。起，對之揖，勸令從學。卒為盛德。（卒，子恤翻。）鉅鹿孟敏，客居太原，荷甑墮地，不顧而去。（荷，下可翻。甑，子孕翻。謹案：周古史考曰：黃帝始作甑。周官考工記甑實二鬴，鬴容六斗四升。曰：甑，古者陶而為甑，釋器云：鬴謂之鐎，鐎，鈁也。孫炎曰：關東人謂甑為鐎，涼州人謂甑為鈁，鬴即甑字。）泰見而問其意，對曰：「甑已破矣，視之何益！」泰以為有分決，與之言，知其德性，因勸令游學，遂知名當世。陳留申屠蟠，家貧傭為漆工，鄢陵庾乘，少給事縣廷為門士，（鄢陵，縣屬潁川，鄢音偃。陸德明曰：鄢，嘗晚翻。又於建翻。賢曰：門士，即門卒，少詩照翻。）泰見而奇之，其後皆為名士。自餘或出於屠沽卒伍，因泰獎進成名者甚眾。陳國童子魏昭，請於泰曰：「經師易遇，人師難遭，（經師，謂專門名家教授有師法者。人師，謂謹身修行，足以範俗者。易，以豉翻。）願在左右，供給灑掃。」（灑，所賣翻。又山寄翻。掃，素報翻。）泰許之。泰嘗不佳，（諸，猶中有不節適也，語曰不佳，微有疾也。）命昭作粥，粥成，進泰。泰呵之曰：「何賤如此！」（呵，責怒也，音虎何翻。）為長者作粥，不加意敬使，不可食！」以杯擲地。昭更為粥，重進。泰復呵之，（為，于偽翻。重，直龍翻。復扶又翻。）如此者三。昭姿容無變，泰乃曰：「吾始見子之

面而今而後知卿心耳。遂友而善之。陳留左原爲郡學生，犯瀆見斥。泰遇諸路，爲設酒肴以慰之，謂曰：昔顏涿聚、梁甫之巨盜，段干木、晉國之大駔，卒爲齊之忠臣、魏之名賢。呂氏春秋曰：顏涿聚、梁父大盜也，學於孔子。左傳晉伐齊，戰于鞏，匡救師敗績，知伯親禽顏庚。杜預註曰：鞏匡隰也。顏庚，齊大夫。顏涿聚，又曰晉荀瑤伐鄭，鄭請救於齊，齊師將興，陳成子設乘車兩馬，擊五邑，焉召顏涿聚之子晉曰：隰之役，而父死焉，今君命汝是呂服，車而朝，毋敗前勞。呂氏春秋曰：段干木，晉國之駔，說文曰：駔，會也，謂合兩家之買賣，如今之度市也。新序曰：魏文侯過段干木之閭而軾之，國人誦之曰：吾君好正，段干木之敬吾君好忠，段干木之隆。秦欲攻魏，司馬唐諫曰：段干木賢者也，而魏禮之，天下莫不聞，毋乃不可加兵乎！駔，子朗翻。卒，子恤翻。遽瑗顏回尚不能無過。論語曰：蘧伯玉使人於孔子，子問之曰：夫子何爲？對曰：夫子欲寡其過而未能也。又語曰：顏回好學，不貳過。遽，求於翻。瑗，于眷翻。況其餘乎！慎勿恚恨，責躬而已。恚於避翻。原納其言而去，或有譏泰不絕惡人者。泰曰：人而不仁，疾之已甚，亂也。曰：論語孔子之言也。鄭玄註云：不仁之人，當以風化之，若疾之甚，是益使爲亂也。原後忽更懷忿結客，欲報諸生。其日泰在學，原愧負前言，因遂罷去。後事露，衆人咸謝服焉。或問范滂曰：郭林宗何如人？滂曰：隱不違親，貞不絕俗。賢曰：柳下惠之類。天子不得臣，諸侯不得友。吾不知其它。泰嘗舉有道，不就。舉有道事始五十卷安帝建光元年。同郡宋沖，素服其德，以爲自漢元以來未見其匹，嘗勸之仕。漢元謂虞初也。四。儁也。孚也。偶也。泰曰：吾夜觀乾象，晝察人事，天之所廢，不可支也。吾將優游卒歲而已。卒，子恤翻。然猶周旋京師，誨誘不息。誘，音酉。徐穉以書戒之曰：大木將顛，非一繩所維；何爲栖栖，不皇寧處。賢曰：顛，仆也。維，繫也。時將衰季，非一人所能救也。尹，陟。栖栖，猶皇皇也。皇，音昌呂翻。泰感寤曰：謹拜斯言。以爲師表。濟陰黃允以儁才知名，濟，子禮翻。泰見而謂曰：卿高才絕人，足成偉器。年過四十，聲名著矣，然至於此際，當深自匡持，不然將失之矣。後司徒袁隗欲爲從女求姻，爲于僞翻。從，才用翻。見允歎曰：得婿如是足矣！允聞而黜遣其妻。允妻夏侯氏。允黜其妻欲婿于袁也。妻請大會宗親爲別，因於衆中擲袂數允，隱慝十五事而去。允以此廢於時。當時清議爲何如哉！歎所吐得翻。慝，他得翻。初，允與漢中晉文經，並恃其才智，曜名遠近，徵辟不就。託言療病京師，不通賓客。公卿大夫遣門生旦暮問疾，郎吏雜坐其門，猶不得見。三公所辟召者，輒以詢訪之，隨所臧否。臧，子郎翻。否，音鄙。以爲與奪。符融謂李膺曰：二子行業無聞，行下孟翻下同。以豪桀自置，遂使公卿問疾，王臣坐門，融恐其小道破義，空譽違實，特宜察焉。膺然之。二人自是名論漸衰，賓徒稍省。旬日之間，歎歎逃去。後並以罪廢棄。陳留仇香，至行純嘿，姓譜：仇姓。宋大夫仇牧之後。行下孟翻下同。鄉黨無知者。年四十，爲蒲亭長，蒲亭屬陳留郡。考城。民有陳元，獨與母居，母詣香告元不孝。香驚曰：吾近日過元舍，廬落整頓，賢曰：落，居也。今人謂院爲落。耕耘以時，此非惡人，當是教化未至耳。母守寡養孤，苦身投老，奈何以一旦之忿，棄歷年之勤乎！且母養人遺孤，不能成濟，若死者有知，百歲之後，當何以見亡者！母涕泣而起。香乃親到元家，爲陳人倫孝行，譬以禍福之言。元感悟，卒爲孝子。爲，于僞翻。卒，子恤翻。考城令河內王奐，署香主簿。考城，縣屬陳留郡，故曰留縣。章帝惡其名，改曰考城。謂之曰：聞在蒲亭，陳元不罰而化之，得無少鷹鸇之志邪？鷹鸇以擊爲事，左傳見無禮者，譏之如鷹鸇之逐鳥雀也。少詩沼翻。香曰：以爲鷹鸇不若鸞鳳，故不爲也。奐曰：枳棘之林，非鸞鳳所集；百里非大賢之路。賢曰：時奐爲縣令，故自謂百里也。乃以一月奉資香。奉讀曰俸。使入太學。郭泰符融、賈淑之，皆姓名，以自通，求見，曰：淑，漢之間諸之謂。因留宿。明旦，泰起，下牀拜之曰：君泰之師，非泰之友也。香舉巾歸鄉里，雖在宴居，賢曰：宴安也。朱子曰：宴居閒暇無事之時。必正衣服，妻子事之若嚴君。妻子有

過免冠自責妻子庭謝思過香冠妻子乃敢升堂終不見其喜怒聲色之異不應徵辟卒於家　三月癸亥隕石於鄴（鄴屬魏郡音業）　夏五月己丑京師雨雹　荊州刺史度尚募諸蠻夷擊艾縣賊大破之降者數萬人桂陽宿賊卜陽潘鴻等逃入深山（宿賊言積久爲賊者）尚窮追數百里破其三屯多獲珍寶陽鴻黨衆猶盛尚欲擊之而士卒驕富莫有鬬志尚計緩之則不戰逼之必逃亡乃宣言卜陽潘鴻作賊十年習於攻守今兵寡少未易可進（易以豉翻）當須諸郡所發悉至乃幷力攻之申令軍中恣聽射獵（申令者既下令而申言之申重也）兵士喜悅大小皆出尚乃密使所親客潛焚其營珍積皆盡獵者來還莫不泣涕尚人人慰勞深自咎責（以牛火火自咎責也勞力到翻）因曰卜陽等財寶足富數世諸卿但不幷力耳所亡少少（少詩沼翻）何足介意衆咸憤踴尚敕令秣馬蓐食明旦徑赴賊屯陽鴻等自以深固不復設備（復扶又翻）吏士乘銳遂破平之尚出兵三年（延熹五年尚刺荊州至是三年矣）羣寇悉定封右鄉侯　冬十月壬寅帝南巡庚申幸章陵戊辰幸雲夢臨漢水還幸新野時公卿貴戚車騎萬計徵求費役不可勝極（騎音奇升）護駕從事桂陽胡騰上言（護駕從事蓋荊州刺史所遣護車駕者也）天子無外（春秋公羊傳曰王者無外）乘輿所幸即爲京師臣請以荊州刺史比司隸校尉臣自同都官從事帝從之自是肅然莫敢妄干擾郡縣（荊州刺史得察舉所部郡縣而不可得察舉扈從之臣若比司隸校尉則得察舉其姦故肅然也）帝在南陽左右並通姦利詔書多除人爲郎太尉楊秉上疏曰太微積星名爲郎位（賢曰史記天官書曰太微宮五帝坐後聚二十五星蔚然曰郎位積聚也）入奉宿衛出牧百姓宜劇不忍之恩以斷求欲之路（劇丁管翻）於是詔除乃止

護羌校尉段熲擊當煎羌破之　十二月辛丑車駕還宮　中常侍汝陽侯唐衡武原侯徐璜皆卒（汝陽縣屬汝南郡武原縣屬彭城國）初侍中寇榮恂之曾孫也性矜潔少所與（少詩沼翻）以此爲權寵所疾榮從兄子尚帝妹益陽長公主帝又納其從孫女於後宮（從才用翻長知兩翻）左右益忌之遂共陷以罪與宗族免歸故郡（寇氏本上谷昌平人）吏承望風旨持之浸急榮恐不免詣闕自訟未至刺史張敬追劾榮以擅去邊（刺史蓋幽州刺史也勑戶槩翻又戶得翻）有詔捕之榮逃竄數年會赦不得除積窮困乃自亡命中上書曰陛下統天理物作民父母自生齒以上咸蒙德澤（大戴禮曰男子八月生齒女子七月生齒）而臣兄弟獨以無辜爲專權之臣所見批抵（賢曰說文曰抵側擊也批音片支翻余案前書音義批音蒲結翻抵諸氏翻）青蠅之人所共構會（詩曰營營青蠅止于樊豈弟君子無信讒言青蠅能汚白使黑汚黑使白喻佞人變亂善惡也）令陛下忽慈母之仁發投杼之怒（事見二卷周赧王七年）殘詔之吏張設機網並驅爭先若赴仇敵罰及死沒髡剔墳墓（詔獄伐松柏如人之髡剔也）欲使嚴朝必加濫罰（朝直遙翻）是以不敢觸突天威而自竄山林以俟陛下發神聖之聽啓獨覩之明救可濟之人援沒溺之命不意滯怒不爲春夏息（賢曰春夏生長萬物故不宜怒爲下倣此）同淹恚不爲歲時息（滯怒痺恚言怒恚積蓄久而不化也恚於避翻）遂馳使郵驛布告遠近嚴文尅剝痛於霜雪逐臣者窮人途追臣者極車軌雖楚購伍員（史記楚人伍奢爲平王太子建太傅費無極讒於王殺奢奢子員子胥奔吳楚購之得伍員者賜粟五萬石爵執珪員音云）漢求季布（事見十卷高祖五年）無以過也臣遇罰以來三赦再贖無驗之罪足以蠲除（賢曰無驗謂無罪狀可案驗也）而陛下疾臣愈深有司咎臣甫力（賢曰甫始也力其也）止則見掃滅行則爲亡虜苟生則爲窮人極死則爲冤鬼天廣而無以自覆（覆敷救翻）地厚而無以自載蹈陸土而有沉

淪之憂，遠巖牆而有鎮壓之患。遠于願翻。如臣犯元惡大憝，賢曰憝，惡也。言元惡之人，天下所惡也。憝，徒對翻。足以陳原野，備刀鋸，賢曰鋸，割刑也。國語曰：刑有五大，陳諸原野。陛下當班布臣之所坐，以解衆論之疑。臣思入國門，坐於肺石之上，使三槐九棘，平臣之罪。周禮秋官曰：左九棘，孤卿大夫位焉。右九棘，公侯伯子男位焉。面三槐，三公位焉。左嘉石，平罷民焉。右肺石，達窮民。註曰：肺石赤也，槐取其懷來，棘取其赤心外刺。而閻闔九重，賢曰：閶闔，天門也。重直龍翻。陷穽步設，舉趾觸罟。賢曰：穽，阬穽也。說文：罟，兔網也。買亦兔網也。音孚隻。動行絓羅網，絓，古賣翻。罥也。無緣至萬乘之前。乘，繩證翻。永無見信之期，悲夫！久生亦復何聊。復扶又翻。蓋忠臣殺身以解君怒，孝子殞命以寧親怨，故大舜不避塗廩浚井之難。史記：舜父瞽叟常欲殺舜，使舜塗廩，從下焚廩，舜乃以兩笠自扞而下。又使穿井，舜爲匿空旁出，舜既入深，父乃下土實之。舜從旁空出去，難乃已。翻。申生不辭姬氏讒邪之謗。左傳：驪姬嬖，欲立其子，譖申生曰：君夢齊姜，必速祭之。太子祭于曲沃，歸胙于公。公田，姬寘鴆于胙。公至，毒而獻之。公祭之地，地墳。與大夫飂與小臣。飂，姬辻曰：賊由太子。太子奔新城。或謂太子子辭君，必辨焉。太子曰：我辭，姬必有罪，是益吾死。而臣敢忘斯義，不自斃以解明朝之忿哉？乞以身塞責。朝直遙翻。塞，悉則翻。願陛下匄兄弟死命。賢曰：匄，乞也。音蓋。使臣一門頗有遺類，以崇陛下寬饒之惠，先死陳情，臨章泣血。帝省章愈怒。先悉薦翻。省悉井翻。遂誅榮寇氏，由是袁廢。考異曰：袁紀置此事於延熹元年，按范書榮傳云延熹中被罪，榮書又云遇赦再贖，不知榮死果在何年，按襄楷實武上書皆言梁孫寇鄧之誅，今置於此。

八年春正月，帝遣中常侍左悺之苦縣，祠老子。賢曰：史記老子者，楚苦縣厲鄉曲仁里人也。名耳，字聃，姓李，爲周守藏吏。有神廟，故就祠之。苦縣屬陳國，故城在今亳州谷陽縣。苦音戶，又如字。勃海王悝素行險僻。悝，苦回翻。多僭傲，不遵北軍中侯陳留史弼上封事曰：臣聞帝王之於親戚，愛雖隆，必示之以威；體雖貴，必禁之以度。如是和睦之道興，骨肉之恩遂矣。竊聞勃海王悝，外聚剽輕，不逞之徒，賢曰：剽，悍也。逞，快也。謂被役在不快之人也。左傳曰：率輕不逞之人。余謂不逞謂包藏禍心而不得逞者。剽，匹妙翻。內荒酒樂，出入無常，所與羣居，皆家之棄子，朝之斥臣。朝直遙翻。下必有羊勝伍被之變。羊勝事見十六卷景帝中二年。伍被事見十九卷武帝元狩元年。州司不敢彈糾，州，司謂州刺史之屬。傳相不能匡輔。陛下隆於友于，書曰：惟孝友于兄弟。不忍遏絕，恐遂滋蔓，滋，長也。蔓，延也。左傳曰：爲害無使滋蔓，蔓難圖也。彌大，乞露臣奏，宣示百僚，平處其罰。處，昌呂翻。罰，決罪定刑也。乃下不忍之詔，臣下固執，然後少有所許。少，詩沼翻。如是，則聖朝無傷親之譏，勃海有享國之慶，不然，懼大獄將興矣。上不聽悝果謀爲不道。帝紀曰：悝謀反。有司請廢之，詔貶爲瘿陶王。食一縣。賢曰：瘿陶縣，屬鉅鹿，故城在今趙州瘿陶縣西南。瘿，於耿翻。丙申晦，日有食之。詔公卿校尉舉賢良方正。校戶教翻。千秋萬歲殿火。中常侍侯覽兄參爲益州刺史，殘暴貪婪。婪，盧含翻。累藏億計。太尉楊秉奏檻車徵參。參於道自殺，閱其車重，三百餘兩，皆金銀錦帛。重，直用翻。秉因奏曰：臣案舊典，宦者本在給使省闥，司昏守夜，而今猥受過寵，執政操權，操，七刀翻。附會者因公褒舉，違忤者求事中傷。忤，五故翻。中，竹仲翻。居灋王公，富擬國家，飲食極肴膳，僕妾盈紈素，中常侍侯覽弟參，貪殘元惡，自取禍滅，覽顧知釁重，必有自疑之意，臣愚以爲不宜復見親近。復扶又翻。近其斬翻。昔懿公刑邴鄢之父，奪閻職之妻，而使二人參乘，卒有竹中之難。左氏傳：齊懿公之爲公子也，與邴歜之父爭田，弗勝，及即位，乃掘而刖之，而使歜僕。既，歜與邴師謀曰：余與爾殺公，以分其室。既而謂邴師曰：人奪余妻而不怒，一足安庸？何傷？曰：與刖其父而不能病者何如？乃謀。公游于申池，二人浴于池，歜以鞭拊公，曰：取彼讒人！若斯之人，非恩所宥，請免官送歸本郡，書奏，尚書召對秉，據屬詰之曰：賢曰：召秉據屬問之。詰，去吉翻。設官分職，各有司存。三公統外，御史察內，今越奏近官，經典漢制，何所依據？其開公具對。秉使對曰：

春秋傳曰除君之惡唯力是視左傳載寺人披之言此經典也鄧通懈慢申屠嘉召通詰責文帝從而請之事見十五卷文帝後二年此漢制也漢世故事三公之職無所不統尚書不能詰帝不得已竟免覽官司隸校尉韓縯因奏左悺罪惡及其兄太僕南鄉侯稱請託州郡聚斂爲姦斂力贍翻賓客放縱侵犯吏民悺稱皆自殺縯又奏中常侍具瑗兄沛相恭臧罪徵詣廷尉瑗詣獄謝上還東武侯印綬東武城屬清河郡據宦者傳瑗封東武陽侯東武陽屬東郡上時掌翻詔貶爲都鄉侯趙及璜衡襲封者並降爲鄉侯考異曰楊秉傳南巡之明年秉劾侯覽則爲鄉侯與秉傳所云劍瑗國共是一時事明矣而袁紀載在去年春與范不同今從范書子弟分封者悉奪爵士劉普等貶爲關內侯尹勳等亦皆奪爵帝多內寵宮女至五六千人及驅役從使復兼倍於此驅役使也從才用翻而鄧后恃尊驕忌與帝所幸郭貴人更相譖訴更工衡翻癸亥廢皇后鄧氏送暴室以憂死漢官儀曰暴室在掖庭內丞一人主宮中婦人疾病者其皇后貴人有罪者亦就此室河南尹鄧萬世虎賁中郎將鄧會皆下獄誅下遐稼翻護羌校尉段熲擊罕姐羌破之姐且也翻又音紫三月辛巳赦天下宛陵大姓羊元羣罷北海郡宛陵縣屬丹陽郡後屬揚州臧污狼籍郡舍溷軒有奇巧賢曰溷軒圓屋亦載之以歸河南尹李膺表按其罪元羣行賂宦官膺竟反坐反坐抵其罪而不得行反自坐罪單超弟遷爲山陽太守以罪繫獄廷尉馮緄考致其死考掠而致其死罪也緄古本翻中官相黨共飛章誣緄以罪中常侍蘇康管霸固天下良田美業固謂固占也州郡不敢詰大司農劉祐移書所在依科品沒入之帝大怒與膺緄俱輸作左校夏四月甲寅安陵園寢火安陵惠帝陵也丁巳詔壞郡國諸淫祀壞音怪特留雒陽王侯密縣卓茂二祠五月丙戌太尉楊秉薨秉爲人清白寡欲嘗稱我有三不惑酒色財也秉既沒所舉賢良廣陵劉瑜乃至京師上書言中官不當比肩裂土競立徧嗣繼體傳爵順帝陽嘉四年著令襃中官以養子襲爵文辟女充積冗食空宮無事而食謂之冗食冗而襲翻傷生費國又第舍增多窮極奇巧掘山攻石促以嚴刑州郡官府各自考事姦情賊賂皆爲吏餌民愁鬱結起入賊黨官輒興兵誅討其罪貧困之民或有賣其首級以要酬賞要一遍翻父兄相代殘身妻孥相視分裂又陛下好微行近習之家好呼到翻私幸宦者之舍賓客市買熏灼道路因此暴縱無所不容惟陛下開廣諫道諫遣謂言路也博觀前古遠佞邪之人遠于願翻放鄭衛之聲則政致和平德感祥風矣孝經援神契曰德至八方則祥風至詔特召瑜問災咎之徵執政者欲令瑜依違其辭乃更策以它事瑜復悉心對八千餘言有切於前復扶又翻下同拜爲議郎荊州兵朱蓋等叛與桂陽賊胡蘭等復攻桂陽太守任胤棄城走任音壬賊衆遂至數萬轉攻零陵太守下邳陳球固守拒之零陵下邳縣屬臨淮郡武帝置宋白曰郡古理丘在今全州清湘縣南十十八里古城存焉編木爲城零陵郡武帝置宋白曰郡古理丘在今全州清湘縣南十十八里古城存焉郡中惶恐掾史白球遣家避難難乃旦翻球怒曰太守分國虎符受任一邦豈顧妻孥而沮國威乎孥音奴沮在呂翻復言者斬乃弦大木爲弓羽矛爲矢引機發之多所殺傷此則今划車弩之類賊激流灌城球輒於內因地勢反決水淹賊相拒十餘日不能下時度尚徵還京師詔以尚爲中郎將率步騎二萬餘人救球發諸郡兵幷勢討擊大破之斬蘭等首三千餘級復以尚爲荊州刺史蒼梧太守張敘爲賊所執及任胤皆徵棄市胡蘭餘黨南走蒼梧交

趾刺史張磐擊破之，賊復還入荊州界。度尚懼爲己負（負罪負也懼以不能盡滅羣賊爲罪）乃僞上言：蒼梧賊入荊州界，於是徵磐下廷尉（上時掌翻下廷尉同）辭狀未正，會赦見原，磐不肯出獄，方更牢持械節（忻約爲節械節亦械之刻約處也考異曰按張磐會赦得原檢帝紀此後未有赦不知會何赦也六年三月赦前此一年永康元年六月赦後此二年今從帝紀）獄吏謂磐曰：天恩曠然，而君不出，可乎？磐曰：磐備位方伯（古者八州八伯漢州刺史古方伯之任也）爲尚所枉，受罪牢獄，夫事有虛實，濛有是非，磐實不辜，赦無所除，如忍以苟免，永受侵辱之恥，生爲惡吏，死爲徹鬼，乞傳尚詣廷尉（以傳車召致廷尉也傳株戀翻又直戀翻）面對曲直，足明真僞。尚不徵者，磐埋骨牢檻，終不虛出，望塵受枉，廷尉以其狀上（上時掌翻）詔書徵尚到廷尉，辭窮，受罪，以先有功，得原。閏月甲午，南宮朔平署火（此朔平司馬署也百官志朔平司馬主北宮北門）段熲擊破西羌，進兵窮追，展轉山谷間，自春及秋，無日不戰，虜遂敗散，凡斬首二萬三千級，獲生口數萬人，降者萬餘落（降戶江翻）封熲都鄉侯。秋七月，以太中大夫陳蕃爲太尉，蕃讓於太常胡廣、議郎王暢、弛刑徒李膺。帝不許，暢，龔之子也（王龔事安帝爲公）嘗爲南陽太守，疾其多貴戚豪族，下車奮厲威猛，大姓有犯，或使吏發屋伐樹，埋井夷竈（破其家業也）功曹張敞奏記諫曰：文翁召父，卓茂之徒（召信臣曰郎）皆以温厚爲政，流聞後世，發屋伐樹，將爲嚴烈，雖欲懲惡，難以聞遠（聞音問）郡爲舊都，侯甸之國（古者天子之制規方千里以爲甸服又其外五百里爲侯服光武起於南陽其後謂之南都又於雒陽在侯甸之內故云然）園廟出於章陵，三后生自新野（三后南頓君以上四廟在章陵光烈皇后和帝陰后郭后並葬新野）人自中興以來，功臣將相繼世而隆，愚以爲懇懇用刑，不如行恩；孳孳求姦（孳孳猶汲汲也）未若禮賢；舜舉皋陶，不仁者遠（論語載子夏之言陶音遙）化人在德，不在用刑。暢深納其言，更崇寬政，教化大行。八月戊辰，初令郡國有田者，畝斂稅錢（賢曰畝十錢也大率據田畝十錢非此時事也蓋漢宣帝故事天下田畝稅十錢見其傳張讓等說靈帝故事）口賦錢（賢曰漢制人口歲賦錢二十三算算百二十錢今減其三十稅二而已故曰口賦）隨貲（隨貲謂隨其貲財多少而賦之）以增宮室，及造萬金堂（賢曰東觀記曰萬金堂在雲臺西）修飾掖庭，發太倉、甘泉、錢府諸藏，以充實之。九月丁未，京師地震。冬十月，司空周景免。以太常劉茂爲司空。茂，愷之子也（劉愷以讓國重於時位至公）郎中竇武，融之玄孫也，有女爲貴人，采女田聖有寵於帝，帝將立之爲后，司隸校尉應奉上書曰：母后之重，興廢所因，漢立飛燕，脩祀泯絕（事見二十三卷哀帝建平元年）宜思關雎之所求（關雎樂得淑女以配君子）遠五禁之所忌（韓詩外傳曰婦人有五不娶喪謁之長女不娶爲其不受命也世有惡疾不娶棄於天也世有刑人不娶棄於人也亂家女不娶不正也逆家女不娶賤人倫也遠于願翻）太尉陳蕃亦以田氏卑微，竇族戾家，爭之甚固，帝不得已，辛巳，立貴人爲皇后。拜武爲特進，城門校尉，封槐里侯。十一月壬子，黃門北寺火。陳蕃數言李膺馮緄劉祐之枉（數所角翻下同）請加原宥，升之爵任，言及反覆，誠辭懇切，以至流涕。帝不聽，應奉上疏曰：夫忠賢武將，國之心膂（膂力舉翻）見左校弛刑徒馮緄劉祐李膺等，誅舉邪臣，肆之以瀆（賢曰肆陳也）陛下既不聽察，而猥受譖訴，遂令忠臣同愆元惡，自春迄冬，不蒙降恕，遐邇觀聽，爲之歎息（爲于僞翻）夫立政之要，記功忘失，是以武帝捨安國於徒中（賢曰景帝時韓安國爲梁大夫坐法抵罪後梁內史缺起徒中爲二千石此言武帝誤也）宣帝徵張敞於亡命（事見二十七卷宣帝甘露元年）緄前討蠻荊，均吉甫之功（詩曰顯允方叔來威鄭玄注云方叔先事吉甫征伐獫狁今特征伐蠻荊皆使來服宣王之威猥以順帝時討武陵長沙蠻夷有功故以吉甫比之）祐數臨督司，有不吐茹之節（賢曰謂祐妻梁冀第宴又爲司隸校尉權豪畏之也詩曰采葑采菲亦不以下體葉亦不以上體根喻人不以惡廢善也）膺著威幽幷，遺愛度遼（膺爲漁陽太守爲烏桓校尉皆幽部也度遼將軍則屯幷部是其著威遺愛之地）今三垂蠭動，王旅未振，乞原膺等，以備不虞。書奏，乃悉免其刑。久之，李膺復拜司隸校尉，復扶

又絀下同。時小黃門張讓弟朔爲野王令，貪殘無道，畏膺威嚴，逃還京師。野王縣屬河內郡，而河內郡屬司部長膺察舉其罪，故逃還京師也。匿於兄家合柱中。合木爲柱，安足以容人，合柱，謂兩柱相直，兩屋相合處也。膺知其狀，率吏卒破柱取朔，付雒陽獄，受辭畢，即殺之，讓訴冤於帝，帝召膺，詰以不先請便加誅之意。對曰：昔仲尼爲魯司寇，七日而誅少正卯。今臣到官已積一旬，私懼以稽留爲愆，不意獲速疾之罪。誠自知釁責，死不旋踵，特乞留五日，尅殄元惡，退就鼎鑊，始生之願也。帝無復言，顧謂讓曰：此汝弟之罪，司隸何愆，乃遣出自此！諸黃門常侍皆鞠躬屏氣，屏必郢翻。休沐不敢出宮省。帝怪問其故，並叩頭泣曰：畏李校尉！時朝廷日亂，綱紀頹弛，弛式爾翻。壞也。而膺獨持風裁，賢曰裁音才代翻。以聲名自高，士有被其容接者，名爲登龍門云。賢曰：以魚爲喻也。龍門，河水所下之口，在今絳州龍門縣。辛氏三秦記曰：河津一名龍門，水險不通，魚鼈之屬莫能上。江海大魚數千，薄集龍門下不得上，上則爲龍。被皮義翻。徵東海相劉寬爲尚書令。寬，崎之子也。劉崎事順帝爲司徒，崎已宜翻。歷典三郡。賢曰：東海于謹曾孫瓚之，相也。按寬傳云：是年自東海相徵爲尚書令，遷南陽太守，與歷三郡。溫仁多恕，雖在倉卒，卒讀曰猝。未嘗疾言遽色，吏民有過，但用蒲鞭罰之，古者鞭用生皮，爲之示辱而已，終不加苦。每見父老，慰以農里之言，少年，勉以孝悌之訓，人皆悅而化之。

九年春正月辛卯朔，日有食之。詔公卿郡國舉至孝。太常趙典所舉荀爽對策曰：昔者聖人建天地之中，而謂之禮，衆禮之中，昏禮爲首，陽性純而能施，陰體順而能化，以禮濟樂，節宣其氣。爽言正指帝多內寵也。左傳晉侯有疾，醫和視之曰：疾不可爲也，是謂疾如蠱，非鬼非食，惑以喪志。公曰：女不可近乎？對曰：節之先王之樂所以節百事也，天有六氣，過則爲災，於是乎節宣其氣也。施式智翻。故能豐子孫之祥，致老壽之福，及三代之季，淫而無節，陽竭於上，陰隔於下，故周公之戒曰：時亦罔或克壽。尚書無逸之辭。傳曰：截趾適屨，孰云其愚？何與斯人，追欲喪軀，誠可痛也。賢曰：適猶從也。言棄身之愚甚，截趾也。屨，履頭飾也。臣竊聞後宮采女五六千人，從官侍使，復在其外。從才用翻。從官，謂後宮有爵秩而常從者侍使，則侍右。妃貴人左右，而治使令，未有爵秩者也。復扶又翻。下同。空賦不辜之民，以供無用之女，百姓窮困於外，陰陽隔塞於內，塞悉則翻。故感動和氣，災異屢臻。臣愚以爲諸未幸御者，一皆遣出，使成妃合。妃讀曰配。此誠國家之大福也。詔拜郎中。司隸豫州饑，死者什四五，至有滅戶者。戶謂著戶籍於官者也。滅戶，則無老無弱，皆死於饑，無復遺種也。詔徵張奐爲大司農，復以皇甫規代爲度遼將軍。規自以爲連在大位，欲求退避，數上病，不見聽。數所角翻。會友人喪至，規越界迎之，因令客密告幷州刺史胡芳，言規擅遠軍營。遠于願翻。當急舉奏。芳曰：威明欲避第仕塗。度遼將軍屯西河，東并州，則史所部也。皇甫規字威明。賢曰：言欲歸第避仕宦之途也。故激發我耳。吾當爲朝廷愛才。爲于僞翻。何能申此子計邪！遂無所問。夏四月，濟陰東郡濟北平原河水清。濟子禮翻。司徒許栩免。五月，以太常胡廣爲司徒。庚午，上親祠老子於濯龍宮，以文罽爲壇飾。罽居例翻。西戎織毛爲布曰罽。淳金釦器。釦，去厚翻。說文金飾器口。設華蓋之坐，用郊天樂。史言其非禮。坐祖臥翻。鮮卑聞張奐去，招結南匈奴及烏桓同叛。六月，南匈奴烏桓、鮮卑數道入塞，寇掠緣邊九郡。秋七月，鮮卑復入塞，誘引東羌，與共盟詛。詛莊助翻。於是上郡沈氏安定先零諸種，種章勇翻。共寇武威，張掖，緣邊大被其毒。被皮義翻。詔復以張奐爲護匈奴中郎將，以九卿秩，護匈奴中郎將秩比二千石，九卿秩中二千石。督幽幷涼三州及度遼烏桓二營。度遼將軍及護烏桓校尉營也。兼察刺史二千石能否。初，帝爲蠡吾侯，受學於甘陵周福，及即位，擢福爲尚書。時同郡河

南尹房植有名當朝，（朝直遙翻）鄉人爲之謠曰：天下規矩房伯武，因師獲印周仲進。（房植字伯武，周福字仲進。）二家賓客互相譏揣，（揣初委翻，揣度也，量也，度量其輕重長短而爲譏議也。）遂各樹朋徒，漸成尤隙。由是甘陵有南北部黨人之議，自此始矣。汝南太守宗資以范滂爲功曹，南陽太守成瑨以岑晊爲功曹，（晊卽刃翻，旧音質。）皆委心聽任，使之褒善糾違，肅清朝府。（朝府，朝廷也。）公對敎守所居，皆曰府朝，直遙翻。）滂尤剛勁，疾惡如讎，滂甥李頌素無行，中常侍唐衡以屬資，（行下孟翻，屬之欲翻。）資用爲吏，滂寢而不召。資遷怒捶書佐朱零。（百官志郡閣下及諸曹各有書佐，幹主文書。）零仰曰：范滂清裁，（賢曰：裁音才代翻，裁制也。言其清而有制也。）今日寧受笞而死，滂不可違。資乃止。郡中中人以下，莫不怨之。於是二郡爲謠曰：汝南太守范孟博，南陽宗資主畫諾。（孟博，范滂字也。諾者隨言而應，無所違也。畫諾猶畫可也。）南陽太守岑公孝，弘農成瑨但坐嘯。（公孝，岑晊字也。嘯吟也，言但坐而吟嘯於郡事無所豫也。）太學諸生三萬餘人，郭泰及潁川賈彪爲其冠。（冠古玩翻。）與李膺陳蕃王暢更相褒重，（更工衡翻。）學中語曰：天下模楷李元禮，（李膺字元禮，陳蕃字仲舉，王暢字叔茂。）不畏強禦陳仲舉，天下俊秀王叔茂，仲舉王暢字叔茂。）於是中外承風，競以臧否相尚。（否音鄙。）自公卿以下，莫不畏其貶議，屣履到門。（屣履者，履不暇納也。）宛有富賈張汎者，（宛於元翻。賈音古。考異曰陳蕃傳作張汎，謝承書作張子禁，今從岑晊傳。）與後宮有親，又善雕鏤玩好之物，頗以賂遺中官，以此得顯位，用埶縱橫，（埶魚廢翻，旧翻好呼到翻，遺于季翻，橫戶孟翻。）岑晊與賊曹史張牧，（賊曹主盜賊事。）勸成瑨收捕汎等。既而遇赦，瑨竟誅之，幷收其宗族賓客，殺二百餘人，後乃奏聞。小黃門晉陽趙津，貪暴放恣，爲一縣巨患。太原太守平原劉瓆，（瓆渠營翻。）使郡吏王允討捕，亦於赦後殺之。於是中常侍侯覽使張汎妻上書訟冤，宦者因緣譖訴瑨瓆。帝大怒，徵瑨瓆皆下獄。（下遐稼翻。）有司承旨，奏瑨瓆罪當棄市。山陽太守翟超，（翟萇伯翻。）以郡人張儉爲東部督郵，侯覽家在防東，（百官志郡有五部督郵，各監屬縣。郡國志防東縣屬山陽郡，賢曰故城在今兗州金鄉縣南。）殘暴百姓，覽喪母還家，（喪息浪翻。）大起塋冢，（塋營。）儉舉奏覽罪，而覽伺候遮截，（截昨結翻。後乃作截。）章竟不上。（上時掌翻。）儉遂破覽家宅，籍沒資財，具奏其狀，復不得御。（復扶又翻。御進也，謂其奏不得進也。考異曰袁紀儉行部下平陵，逢覽母喪，儉按劍怒曰：何等女子，干督到此！非賊邪！使史卒收儉母殺之，追擒覽家屬賓客死者百餘人，皆僵尸道路，伐其冢墓，或有迸匿太山界者，康窮相收掩，無得遺脫。覽大怨之，微詣財產坐髡鉗，皆不云儉殺其母。若果殺之，則苑康不止徙日南也。侯覽傳又云建寧二年喪母，蓋以誅黨人在其年，致此誤耳。）徐璜兄子宣爲下邳令，暴虐尤甚，嘗求故汝南太守李暠女，不能得。（暠古老翻。）遂將吏卒至暠家，載其女歸，戲射殺之。（將卽亮翻。射而亦翻。）東海相汝南黃浮聞之，收宣家屬無少長悉考之。（少詩照翻。長知兩翻。）掾史以下固爭，浮曰：徐宣國賊，今日殺之，明日坐死，足以瞑目矣！卽案宣罪，棄市，暴其尸。（暴步木翻。）於是宦官訴冤於帝，帝大怒，超浮並坐髡鉗，輸作左校。（校戶教翻。）太尉陳蕃、司空劉茂共諫請瑨瓆超浮等罪。（考異曰陳蕃傳又有司徒劉矩按時胡廣爲司徒非。）帝不悅，有司劾奏之，茂不敢復言。（劾戶槩翻。又戶得翻。復扶又翻。下同。）蕃乃獨上疏曰：今寇賊在外，四支之疾，內政不理，心腹之患，臣寢不能寐，食不能飽，實憂左右日親忠言日疎，內患漸積，外難方深。（難乃旦翻。）陛下超從列侯，繼承天位，（賢曰言帝以處吾侯卽位。）小家畜產百萬之資，子孫尚恥愧失其先業，況乃產兼天下，受之先帝，而欲懈怠以自輕，忽乎？誠不愛己，不當念先帝得之勤苦邪！前梁氏五侯，毒偏海內，天啓聖意，收而戮之，（賢曰五侯謂胤、讓、放、忠、戟，與冀同時誅事見冀傳。）天下之議，冀當小平。明鑒未遠，覆車如昨，而近

習之檻復相扇結小黃門趙津大猾張汎等肆行貪虐姦媚左右前太原太守劉瓆南陽太守成瑨糾而誅之雖言赦後不當誅殺原其誠心在乎去惡（去羌呂翻）至於陛下有何愎憤（說文曰愎很戾也憤懣也愎符逼翻）而小人道長熒惑聖聽遂使天威爲之發怒（長知兩翻爲于僞翻）必加刑譴已爲過甚況乃重罰令伏歐刀乎又前山陽太守翟超東海相黃浮奉公不橈疾惡如讎超沒侯覽財物浮誅徐宣之罪並蒙刑坐不逢赦恕覽之從橫（從子用翻橫戶孟翻）沒財已幸宣犯贓過死有餘辜昔丞相申屠嘉召責鄧通雒陽令董宣折辱公主而文帝從而請之光武加以重賞（申屠嘉事見十四卷文帝後二年董宣事見四十三卷光武建武十九年）未聞二臣有專命之誅而今左右羣豎惡傷黨類（惡烏路翻）妄相交構致此刑譴聞臣是言當復嘵訴陛下深宜割塞近習與政之源（嘵許交翻與音預塞悉則翻）引納尚書朝省之士（朝直遙翻）簡練清高斥黜佞邪如是天和於上地洽於下休禎符瑞豈遠乎哉帝不納宦官由此疾蕃彌甚選舉奏議輒以中詔譴卻長史以下多至抵罪猶以蕃名臣不敢加害平原襄楷詣闕上疏曰臣聞皇天不言以文象設教臣竊見太微天廷五帝之坐而金火罰星揚光其中（天文志太微天子庭也五帝之坐也賢曰太白金也熒惑火也天文志曰凡夏令傷火氣罰見熒惑逆秋令傷金氣罰見太白故金火並爲罰星也坐徂臥翻）於占天子凶又俱入房心（天文志房四星爲明堂心三星天子正位也中星曰明堂天子布政之宮也心三星天子正位也申星曰明堂天子位房星爲天子後星爲庶子）讒無繼嗣前年冬大寒殺鳥獸害魚鼈城傍竹柏之葉有傷枯者（謹案志曰延熹七年雒陽城南竹柏葉有傷枯者考異曰帝紀此年十二月書雒城傍竹柏枯傷誤也）臣聞於師曰柏傷竹枯不出二年天子當之今自春夏以來連有霜雹及大雨雷電臣作威作福刑罰急刻之所感也太原太守劉瓆南陽太守成瑨志除姦邪其所誅翦皆合人望而陛下受閹豎之譖乃遠加考逮三公上書乞哀瓆等不見採察而嚴被譴讓憂國之臣將遂杜口矣臣聞殺無罪誅賢者禍及三世（黃石公三略曰傷賢者殃及三世殺賢者身當其害達賢者福流于孫疾賢者名又全）自陛下即位以來頻行誅罰梁寇孫鄧並見族滅（賢曰梁冀寇氏孫鄧鄧萬世等也）其從坐者又非其數李雲上書明主所不當諱杜衆乞死諒以感悟聖朝曾無赦宥而幷被殘戮天下之人咸知其寃（事見十一年一卷二年被皮義翻）漢興以來未有拒諫誅賢用刑太深如今者也昔文王一妻誕致十子（史記太姒文王正妃也其長子伯邑考次武王發次管叔鮮次周公旦次蔡叔度次曹叔振鐸次成叔武次霍叔處次康叔封次冉季載同母兄弟十人）今宮女數千未聞慶育宜修德省刑以廣螽斯之祚（螽斯言后妃不妒忌子孫衆多也）案春秋以來及古帝王未有河清臣以爲河者諸侯位也（孝經援神契曰五嶽視三公四瀆視諸侯）清者屬陽濁者屬陰河當濁而反清者陰欲爲陽諸侯欲爲帝也京房易傳曰河水清天下平今天垂異地吐妖人癘疫三者並時而有河清猶春秋麟不當見而見孔子書之以爲異也（公羊傳西狩獲麟有以告者孔子曰孰爲來哉孰爲來哉蓋以爲異也見賢遍翻）願賜清閒極盡所言書奏不省（閒古閑省悉並如字）十餘日復上書曰臣聞殷紂好色妲己是出（好呼到翻下同）殷紂冒色有蘇氏以妲己女之妲書劉翻）葉公好龍真龍游廷（葉公子高好龍天龍聞而降之窺頭於牖施尾於牆今黃門常侍天刑之人（謂已受黥劓之刑得罪於天者也）陛下愛待兼倍常寵係嗣未兆豈不爲此（爲于僞翻）又聞宮中立黃老浮屠之祠（賢曰浮屠即佛陀譯之轉耳讀佛也）此道清虛貴尚無爲好生惡殺省慾去奢（惡烏路翻去羌呂翻）今陛下者欲不去（者讀曰堵）殺罰過理既乖其道豈獲其祚哉浮屠不三宿桑下不欲久生恩愛精之至也（賢曰言浮屠之人寄桑下者不經三宿便即移去示無愛戀之心也）其守

一如此乃能成道。今陛下淫女豔婦極天下之麗，甘肥飲美單天下之味。單與殫同。奈何欲如黃老乎。書上，即召入，詔尚書問狀。楷言古者本無宦臣，武帝末數游後宮，始置之耳。數所角翻。尚書承旨，奏楷不正辭理而違背經藝，假借星宿，造合私意。合音閤。星宿音秀。合也。誣上罔事，請下司隸正楷罪。瀆。下遐稼翻。收送雒陽獄。帝以楷言雖激切，然皆天文恆象之數，故不誅，猶司寇論刑。司寇，一歲刑也。自永平以來，臣民雖有習浮屠術者，而天子未之好，至帝始篤好之。好呼到翻。常躬自禱祠，由是其灋浸盛，故楷言及之。符節令汝南蔡衍，百官志符節令秩六百石，為符節臺率主符節，屬少府。諫郎劉瑜表救成瑨、劉瓚，言甚切厲，亦坐免官。瑨、瓚竟死獄中。瑨、瓚素剛直，有經術，知名當時，故天下惜之。岑晊張牧逃竄，獲免。晊之亡也，親友競匿之。賈彪獨閉門不納，時人望之。賢曰：望怨也。余謂望，責望也。彪曰：傳言相時而動，無累後人。左傳之文相息亮翻，累力瑞翻。公孝以要君致寶，要一遙翻。寶，遺于季翻。自遺其咎，吾已不能奮戈相待，反可容隱之乎！於是咸服其裁正。彪嘗為新息長，新息縣屬汝南郡。賢曰：今豫州縣長，知兩翻。小民困貧多不養子，彪嚴為其制，與車一南行者。殺人同罪。城南有盜劫害人者，北有婦人殺子者，彪出案驗，掾吏欲引南，引南者，引車一南行者。彪怒曰：賊寇害人，此則常理，母子相殘，逆天違道，遂驅車北行。案致其罪。城南賊聞之，亦面縛自首。首式救翻。數年間，人養子者以千數。曰：此賈父所生也，皆名之為賈。河南張成善風角，賢曰：風角，謂候四方四隅之風，以占吉凶也。推占當赦，教子殺人，司隸李膺督促收捕，既而逢赦獲免。膺愈懷憤疾，竟案殺之。考異曰：漢紀傳云膺為河南尹，按膺此事非作尹時也。成素以方伎交通宦官，伎渠綺翻。帝亦頗訊其占。訊，問也。宦官教成弟子牢修上書告膺等養太學游士，交結諸郡生徒，更相驅馳，共為部黨，誹訕朝廷，更工衡翻。說文曰：誹，謗也。訕，謗訕非也。疑亂風俗。考異曰：袁紀作卑顯今從范書。於是天子震怒，班下郡國，下遐稼翻。下同。逮捕黨人，布告天下，使同忿疾。案經三府，案文案也，以考驗為義。太尉陳蕃卻之曰：今所案者，皆海內人譽，憂國忠公之臣。此等猶將十世宥也。左傳晉范宣子曰：叔向祁奚皆晉之良大夫，雖有罪，猶將十世宥之，以勸能者。豈有罪名不章，而致收掠者乎！掠音亮。不肯平署。賢曰：平，署也。猶連署也。帝愈怒，遂下膺等於黃門北寺獄。時宦官專據權寵，黃門北寺獄者，自武帝以來中都官詔獄所未有也。下遐稼翻。其辭所連及，太僕潁川杜密、御史中丞陳翔及陳寔、范滂之徒二百餘人，或逃遁不獲，皆懸金購募。使者四出相望，陳寔曰：吾不就獄，眾無所恃。乃自往請囚。范滂至獄，獄吏謂曰：凡坐繫者，皆祭皋陶。滂曰：皋陶古之直臣，知滂無罪，將理之於帝。賢曰：帝謂天也。陶音遙。如其有罪，祭之何益！眾人由此亦止。陳蕃復上書極諫，帝諱其言切，託以蕃辟召非其人，策免之。考異曰：袁紀李膺下獄在九月，范書蕃免在七月，蕃傳上書極諫曰：膺等或蒙錮閉，隔歲或死徒，非所云按膺等赦出在明年六月，而下獄死徒在建寧二年十月，蕃既以此年七月免，則蕃傳所云疑非蕃書也。又袁紀無陳蕃免事，蠻帝即位，以太尉陳蕃為太傅，按蕃免後，有太尉周景、盖良紀，蓋良紀誤也。時黨人獄所染逮者，皆天下名賢。染謂獄辭所汙染也。逮，徒耐及。度遼將軍皇甫規自以西州豪傑，恥不得與，與讀曰預。乃自上言：臣前薦故大司農張奐，是附黨也。又臣昔論輸左校時，太學生張鳳等上書訟臣，是為黨人所附也。鳳張奐事見上卷六年。張鳳上書事見五年。臣宜坐之朝廷，知而不問，杜密素與李膺名行相次，行下孟翻。下同。時人謂之李杜，故同時被繫。密嘗為北海相，行春到高密，百官志：凡郡國守相常以春行所主縣勸民農桑，振救乏絕。高密縣屬北海國。見鄭玄為鄉嗇夫，知其異器，即召署

郡職，遂遣就學。卒成大儒。（卒子恤翻）後密去官還家，每謁守令，多所陳託。同郡劉勝亦自蜀郡告歸鄉里，閉門掃軌。（賢曰：軌，車迹也。言絕人事。）無所干及。太守王昱謂密曰：「劉季陵清高士。（劉歆字季陵。）公卿多舉之者，密知昱以激己，對曰：「劉勝位爲大夫，見禮上賓；（位爲大夫謂在朝列也。見禮上賓謂郡守接遇之也。）而知善不薦，聞惡無言，隱情惜己，自同寒蟬。（賢曰：寒蟬，謂寂默也。楚辭曰：悲哉秋之爲氣也，蟬寂漠而無聲。）此罪人也。今志義力行之賢，而密違之，違道失節之士，而密糾之，使明府賞刑得中，令問休揚，不亦懿分之一乎？」昱慚服，待之彌厚。九月，以光祿勳周景爲太尉，司空劉茂免。冬十二月，以光祿勳汝南宣酆爲司空。（姓譜：宣以諡爲氏。）以越騎校尉竇武爲城門校尉。武在位，多辟名士，清身疾惡，禮賂不通。妻子衣食，裁充足而已。得兩宮賞賜，（兩宮謂天子及皇后。）悉散與太學諸生及匈奴貧民。（匈居太翻。貧也。旅式救翻。）由是衆譽歸之。匈奴烏桓聞張奐至，皆相率還降。（降戶江翻。）凡二十萬口。奐但誅其首惡，餘皆慰納之。唯鮮卑出塞去，朝廷患檀石槐不能制，遣使持印綬封爲王，欲與和親。檀石槐不肯受，而寇抄滋甚。（抄楚交翻。）自分其地爲三部，從右北平以東至遼東，接夫餘、濊貊二十餘邑爲東部。（夫音扶。濊音穢。貊莫百翻。）從右北平以西至上谷十餘邑爲中部。從上谷以西至敦煌、烏孫二十餘邑爲西部。各置大人領之。（觀此則東伏亦有邑居矣。檀石槐蓋盡有匈奴故地，故徙居之。）

資治通鑑卷第五十五

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀四十八 起強圉協洽盡重光大淵獻凡五年

孝桓皇帝下

永康元年 是年六月始改元 春正月東羌先零圍役祁掠雲陽一縣皆屬左馮翊宋白曰耀州華原同官縣本漢役祁縣地雲陽故城在今縣西北六十里零音憐役音丁活翻又音丁外翻祁音翹掠音良灼翻當煎諸種復反種章勇翻復扶又翻下同段熲擊之於鷺鳥頻高迥翻鷺音雀鳥讀曰雀大破之西羌遂定夫餘王夫台寇玄菟夫音扶菟同都玄菟太守公孫域擊破之守式又翻夏四月先零羌寇三輔攻沒兩營兩營京北虎牙營扶罷雍營零音憐殺千餘人五月壬子晦日有食之陳蕃既免朝臣震栗莫敢復爲黨人言者復扶又翻朝直遙翻下同爲于僞翻賈彪曰吾不西行大禍不解賈彪潁川定陵人自潁川至雒陽爲西行乃入雒陽說城門校尉竇武尚書魏郡霍諝等諝私呂翻使訟之武上疏曰陛下卽位以來未聞善政常侍黃門競行誦詐妄爵非人伏尋西京佞臣執政終喪天下議古穴翻喪息浪翻今不慮前事之失復循覆車之軌臣恐二世之難難乃旦翻必將復及趙高之變不朝則夕謂望夷宮之事也近者姦臣牢脩造設黨議遂收前司隸校尉李膺等逮考連及數百人曠年拘錄事無效驗謂自去年與獄壬午今年事終無其實也校戶教翻臣惟膺等建忠抗節志經王室此誠陛下稷卨伊呂之佐卨古契字音息列翻而虛爲姦臣賊子之所誣枉天下寒心海內失望惟陛下留神澄省澄清也省察也并翻時見理出賈曰時謂時君也以厭神鬼喁喁之心喁魚恭翻今臺閣近臣尚書朱寓荀緄劉祐魏朗劉矩尹勳等皆國之貞士朝之良佐緄古本翻考異曰武傳云上疏曰今臺閣近臣尚書令陳蕃僕射胡廣尚書朱寓等按蕃廣時不爲令僕故去之議嫣帝舅之後苑康姓譜苑姓商武丁之子受封於苑因以爲氏左傳齊有大夫苑何忌宋平公子戌字子邊又左傳周有大夫邊伯戴恢等文質彬彬明達國典內外之職羣才並列而陛下委任近習專樹饕餮饕吐刀翻餮他結翻外典州郡內幹心膂宜以次貶黜案罪糾罰信任忠良平決臧否使邪正毀譽各得其所否音鄙譽音余寶愛天官唯善是授天官言天命有德人君不可以私授如此咎徵可消天應可待間者有嘉禾芝草黃龍之見是年魏郡言嘉禾生巴郡言黃龍見見賢遍翻夫瑞生必於嘉士福至實由善人在德爲瑞無德爲災陛下所行不合天意不宜稱慶書奏因以病上還城門校尉槐里侯印綬霍諝亦爲表請上時掌翻爲于僞翻下同帝意稍解使中常侍王甫就獄訊黨人苑滂等皆三木囊頭暴於階下賢曰三木頭及手足皆有械更以物裹覆其頭也甫以次辯詰曰卿等更相拔舉更工衡翻迭爲脣齒其意如何滂曰仲尼之言見善如不及見惡如探湯賢曰探湯喻去之疾也見論語探吐南翻滂欲使善善同其清惡惡同其汙謂王政之所願聞不悟更以爲黨古之脩善自求多福今之脩善身陷大戮身死之日願埋滂於首陽山側上不負皇天下不愧夷齊賢曰伯夷叔齊餓死首陽山事見史記首陽山在雒陽東北杜佑曰偃師縣有首陽山甫愍然爲之改容乃得並解桎梏鄭玄註周禮曰木在手曰桎在足曰梏桎之曰翻梏工沃翻李膺等又多引宦官子弟宦官懼請帝以天時宜赦六月庚申赦天下改元黨人二百餘人皆歸田里書名三府禁錮終身考異曰帝紀於去年冬書李膺等二百餘人受誣爲黨人並坐下獄書名三府案陳蕃以訟李膺免卽膺等下獄

已在前後還赦方得書名三府則帝紀所紀爲兩無所用故去之又故書三府爲王府劉攽曰當爲三府范滂往候霍諝而不謝或讓之滂曰昔叔向不見祁奚晉范宣子因叔向祁奚請而免之不見叔向而歸叔向亦不告免焉而朝吾何謝焉滂南歸汝南南陽士大夫迎之者車數千兩兩音亮鄉人殷陶黃穆侍衞於旁應對賓客滂謂陶等曰今子相隨是重吾禍也遂遁還鄉里初詔書下舉鉤黨賢曰鉤謂相連也下遞豫翻郡國所奏相連及者多至百數唯平原相史弼獨無所上上時掌翻詔書前後迫切州郡髡笞掾史從事坐傳舍責曰掾俞絹翻賢曰續漢志每州有從事史及諸曹掾史傳客舍也音知戀翻坐傳舍召掾而責余謂髡笞掾史句絕言詔書督迫州郡至於髡笞掾史青州從事則坐平原傳舍而責史弼也詔書疾惡黨人惡烏路翻旨意懇惻青州六郡其五有黨平原何治而得獨無弼曰先王疆理天下賢曰疆界也理正也畫界分境水土異齊風俗不同詩王制曰五方民各異其性也因其土地所宜以教其俗因其風俗所便以治其政因其性而節其流因其俗而防其淫修其教而不易其宜齊其政而不變其俗風俗既異情性不同譬猶鳥獸草木不可一概而齊也是以聖王制禮順人情而已順其情則莫不說從其欲則莫不服說音悅是以化行如流而俗不改今以一切之法繩萬里之俗譬猶出戶而使四方同性雖皋陶爲理猶不能調也況庸庸之政乎弼所以不奉詔旨也詔書疾惡黨人恐其傷善故使州郡簡別之簡別之後善惡渾殽是非顛倒邪人因緣報復枉濫無辜矣弼所以不簡別也臣聞堯之爲政先親九族而平章百姓百姓昭明然後協和萬邦協和萬邦然後黎民於變時雍於變時雍然後庶績咸熙庶績咸熙然後五品遜於五典五典遜於五教五教遜於五刑五刑遜於五流五流遜於五宅五宅三居惟明其刑于三就五流有宅五宅三居五刑有服五服三就五刑不用于市流宥五刑鞭作官刑扑作教刑金作贖刑賊深者刑之以威遠者董之以嚴此舜之所以行五教也賢曰遜順也言順於五典之教也五典謂父義母慈兄友弟恭子孝也五教謂寬仁信智勇也五刑謂墨劓剕宮大辟也五流謂流放之罪五宅謂各居其宅也三居謂大罪居四裔次罪居邊遠次罪居千里內也五服謂斬衰齊衰大功小功緦麻也三就謂大罪就原野次罪就遠郊次罪就近郊也五刑謂墨劓剕宮大辟也五刑有服謂各隨其罪之輕重而服之也五刑不用于市謂不於市朝行刑與衆棄之也流宥五刑謂流放之罪寬宥五刑之罪也鞭作官刑謂以鞭治官刑之罪也扑作教刑謂以扑治教刑之罪也金作贖刑謂以金贖刑之罪也賊深者刑之以威謂賊害深者刑之以威也遠者董之以嚴謂遠者董之以嚴也董督也言舜之行五教也先親九族而平章百姓百姓昭明然後協和萬邦協和萬邦然後黎民於變時雍於變時雍然後庶績咸熙庶績咸熙然後五品遜於五典五典遜於五教五教遜於五刑五刑遜於五流五流遜於五宅五宅三居惟明其刑于三就五流有宅五宅三居五刑有服五服三就五刑不用于市流宥五刑鞭作官刑扑作教刑金作贖刑賊深者刑之以威遠者董之以嚴此舜之所以行五教也賢曰遜順也言順於五典之教也五典謂父義母慈兄友弟恭子孝也五教謂寬仁信智勇

蓋車迎入殿中。庚子，即皇帝位，改元。二月辛酉，葬孝桓皇帝于宣陵。賢曰：宣陵在維陽東南三十里。廟曰威宗。辛未，赦天下。初，護羌校尉段熲既定西羌，而東羌先零等種猶未服，度遼將軍皇甫規中郎將張奐招之，連年，既降又叛。桓帝延熹四年，皇甫規招降東羌，六年，規與張奐至永昌元年，十七年之間，羌之叛服無常。降戶江淮同。桓帝詔問熲曰：先零東羌造惡反逆，而皇甫規張奐各擁强衆，不時輯定，欲令熲移兵東討，未識其宜，可參思術略，熲上言曰：臣伏見先零東羌，雖數叛逆，數所角翻。而降於皇甫規者已二萬許落，善惡既分，餘寇無幾。今張奐躊躇久不進者，躊躇猶豫也。又住足也。當慮外離內合，兵往必驚，且自冬踐春，屯結不散，人畜疲羸，有自亡之埶，欲更招降，坐制强敵耳。臣以爲狼子野心，難以恩納，埶窮雖服，兵去復動。復扶又翻。唯當長矛挾脅，白刃加頸耳。計東種所餘三萬餘落，種章勇翻。下同。近居塞內，路無險折，非有燕齊秦趙從橫之埶，從子容翻。而久亂幷涼，累侵三輔，西河上郡，已各內徙。事見五十二卷順帝永和五年。安定北地，復至單危。復扶又翻。下同。自雲中五原，西至漢陽，二千餘里，匈奴諸羌，並擅其地，是爲藪疽伏疾，留滯脅下，如不加誅，轉就滋大，若以騎五千，步萬人，車三千兩，兩音亮。三冬二夏，足以破定，無慮用費爲錢五十四億。賢曰：無慮，都凡也。毛晃曰：總計曰無慮，猶言多少，如是無疑也。如此，則可令羣羌破盡，匈奴長服，內徙郡縣，得反本土，伏計永初中，諸羌反叛，十有四年，用二百四十億。事見五十二卷安帝永初五年。永和之末，復經七年，用八十餘億。事見五十二卷沖帝永嘉元年。費耗若此，猶不誅盡，餘孽復起，于茲作害。今不暫疲民，則永寧無期。臣庶竭駑劣，伏待節度。爲音于僞翻。帝許之。悉聽如所上。上時掌翻。

熲於是將兵萬餘人，齎十五日糧，從彭陽直指高平。賢曰：彭陽、高平並縣名，屬安定郡。彭陽縣，今涇州彭原縣也。高平縣今原州也。與先零諸種戰於逢義山。賢曰：山在今原州平高縣。故治曰平高，縣即漢之高平也。虜兵盛，熲衆皆恐，熲乃令軍中長鐮利刃。范書段熲傳，作張鐵利刃。長矛三重，重直龍翻。挾以强弩，列輕騎爲左右翼，謂將士曰：今去家數千里，進則事成，走必盡死，努力共功名，因大呼。呼火故翻。衆皆應聲騰赴，馳騎於傍，突而擊之，虜衆大潰，斬首八千餘級，太后賜詔書褒美曰：須東羌盡定，當幷錄功勳，今且賜熲錢二十萬，以家一人爲郎中。敕中藏府調金錢綵物，增助軍費。百官志中藏府令、屬少府，掌中幣帛金銀諸貨物，調度弓矢兵器。藏徂浪翻。拜熲破羌將軍。閏月甲午，追尊皇祖爲孝元皇。沈約曰：孝元皇謚法所不載。子按周公謚法能思辨衆曰元，行義說民曰元，壬義行德曰元，靖民則法曰元。夫人夏氏爲孝元后。夏，雅加翻。考爲孝仁皇，謚法：貴賢親親曰仁。尊帝母董氏爲慎園貴人。皇祖、皇考、貴人，解瀆亭侯淑也。皇考侯甚也。賢曰：慎園，今在緱州樂鄉縣東南俗呼爲一皇陵。夏四月戊辰，太尉周景、薁司空宣酆免，以長樂衛尉王暢爲司空。樂音洛。五月丁未朔，日有食之。以太中大夫劉矩爲太尉。六月，京師大水。癸巳，錄定策功，封寶武爲聞喜侯，武子機爲渭陽侯，考禹漢志無渭陽縣，蓋因舅氏之親而爲封國之名。兄子紹爲鄠侯，鄠音戶。靖爲西鄉侯。中常侍曹節爲長安鄉侯。侯者凡十一人，涿郡盧植上書說武曰：說輸芮翻。足下之於漢朝，猶旦奭之在周室，建立聖主，四海有繫，論者以爲吾子之功於斯爲重。今同宗相後，披圖案牒，以次建之，何勳之有。自和帝無嗣，安帝以叔父之孫入立，沖質短祚，桓帝以從父兄之孫入立，桓帝無嗣，又以肅宗之孫，孫入立，是同宗相後，以次建之也。圖以旌德之遠近，寫爲圖也。牒譜第之也。豈可橫叩天功，以爲己力乎。橫戶孟翻。宜辭大賞，以全身名。武不能用，植身長八尺二寸，長直亮翻。音聲如鍾，性剛毅，有大節，少事馬融，

少詩照翻融性豪俠多列女倡歌舞於前倡音昌植侍講積年未嘗轉盼融以是敬之太后以陳蕃舊德特封高陽鄉侯蕃上疏讓曰臣聞割地之封功德是爲爲于僞翻臣雖無素潔之行行下孟翻竊慕君子不以其道得之不居也孔子曰富與貴是人之所欲也不以其道得之不處也若受爵不讓掩面就之詩云受爵不讓至于已斯亡使皇天震怒災流下民於臣之身亦何所寄太后不許蕃固讓章前後十上上時掌翻竟不受封段熲將輕兵追羌出橋門據東觀記橋門谷名水經註云橋門卽橋山之長城門也晨夜兼行與戰於奢延澤落川令鮮水上賢曰卽上郡奢延縣界也水經註奢延水出奢延縣西南赤沙阜東流入于河洛川在奢延水南賢曰今鮮水名在今甘州張掖縣界一名合黎水一名羌谷水余按鮮水旣連乃追戰於靈武谷此鮮水非甘州之鮮水明矣當在上郡北地界連破之又戰於靈武谷賢曰靈武縣名有谷在今靈州懷遠縣西北余據前書地理志北地郡有靈武縣靈武谷當在此縣界非唐靈州之靈武縣也羌遂大敗秋七月熲至涇陽涇陽縣屬安定郡賢曰故城在今原州平涼縣南餘寇四千落悉散入漢陽山谷間護匈奴中郎將張奐上言東羌雖破餘種難盡種章勇翻段熲性輕果慮負敗難常宜且以恩降可無後悔詔書下熲下遐嫁翻熲復上言臣本知東羌雖衆而輭弱易制復扶又翻下同輭乳兗翻柔也所以比陳愚慮比毗至翻思爲永寧之算而中郎將張奐說虜强難破宜用招降降戶江翻聖朝明監信納瞽言故臣謀得行奐計不用事勢相反遂懷猜恨信叛羌之訴飾潤辭意云臣兵累見折衂賢曰傷敗曰衂音女六翻又言羌一氣所生不可誅盡賢曰言羌亦稟天之一氣所生誅之不可盡也山谷廣大不可空靜血流汚野傷和致災汚烏故翻臣伏念周秦之際戎狄爲害中興以來羌寇最盛誅之不盡雖降復叛今先零雜種累以反覆攻沒縣邑剽略人物剽匹妙翻發冢露尸禍及生死上天震怒假手行誅昔邢爲無道衛國伐之師興而雨左傳曰衛大旱卜有事于山川不吉甯莊子曰昔周饑克殷而年豐今邢方無道天其欲使討邢平徙之都興而雨臣動兵涉夏連獲甘澍澍音樹又音注時南也歲時豐稔人無疵疫上占天心不爲災傷下察人事衆和師克自橋門以西落川以東故宮縣邑更相通屬杜佑曰橋門以西落川以東今金城會寧平涼郡地屬之欲翻非爲深險絶域之地車騎安行無應折衂案奐爲漢吏身當武職駐軍二年不能平寇桓帝延熹九年奐督三州二營虛欲修文戢戈招降獷敵賢曰獷惡貌也音古猛翻誕辭空說僭而無徵左傳戴會卜爲信與僭何以言之昔先零作寇趙充國徙令居內宣帝時趙充國擊西羌降者二萬餘人徙之金城置金城郡以處之令使也音零煎當亂邊馬援遷之三輔始服終叛至今爲鯁賢曰鯁與梗同梗病也大雅云至今爲梗故遠識之士以爲深憂今傍郡戶口單少數爲羌所創毒數所角翻下同創初良翻傷也而欲令降徒與之雜居降戶江翻是猶種枳棘於良田養蛇虺於室內也故臣奉大漢之威建長久之策欲絶其本根不使能殖賢曰殖生也左傳曰見惡如農夫之務去草焉絶其本根勿使能殖本規三歲之費用五十四億今適期年所耗未半而餘寇殘燼杜預曰燼火餘木也將向殄滅臣每奉詔書軍不內御賢曰謂制御也淮南子曰國不可從外理軍不可從中御願卒斯言卒子恤翻終也一以任臣臨時量宜量音亮不失權便八月司空王暢免宗正劉龍爲司空初竇太后之立也陳蕃有力焉事見五十五卷桓帝延熹八年及臨朝政無大小皆委於蕃蕃與竇武同心戮力以奬王室徵天下名賢李膺杜密尹勳劉瑜等皆列於朝廷與共參政事於是天下之士莫不延頸想望太平而帝乳母趙嬈及諸女尚書賢曰女尚書內官也嬈音乃了翻旦夕在太后側中常侍曹節王甫等共相朋結詔事太后太后信之數出詔命有所封拜蕃武疾之嘗共會朝堂數所角翻朝直遙翻蕃私謂武曰曹節王

甫等自先帝時操弄國權（操千高翻）濁亂海內今不誅之後必難圖武深然之蕃大喜以手推席而起武於是引同志尚書令尹勳等共定計策會有日食之變蕃謂武曰昔薛望之困一石顯（事見一十八卷元帝初元二年）況今石顯數十輩乎蕃以八十之年欲爲將軍除害今可因日食斥罷宦官以塞天變（爲于僞翻）武乃白太后曰故事黃門常侍但當給事省內門戶（省所景翻）主近署財物耳（省內謂禁中也近署財物謂少府所掌中藏府尚方內者諸署也）今乃使與政事任重權（與讀曰預）子弟布列專爲貪暴天下匈匈正以此故宜悉誅廢以清朝廷太后曰漢元以來故事（漢元謂初也）世有宦官但當誅其有罪者豈可盡廢邪時中常侍管霸頗有才略專制省內武先白收霸及中常侍蘇康等皆坐死武復數白誅曹節等（復扶又翻數所角翻）太后尤豫未忍（尤音羊洫）故事久不發蕃上疏曰今京師囂囂道路諠譁言侯覽曹節公乘昕王甫鄭颯等與趙夫人諸尚書並亂天下（公乘秦爵也此以爵爲氏漢爵諸侯亦爵昕許斤翻趙夫人卽趙嬈颯音立）附從者升進忤逆者中傷（忤五故翻中竹仲翻）一朝羣臣如河中木耳（孰貪黨翻謂舉朝之臣也）汎汎東西耽祿畏害陛下今不急誅此曹必生變亂傾危社稷其禍難量（量音良）願出臣章宣示左右幷令天下諸姦知臣疾之太后不納是月太白犯房之上將入太微（晉書天文志房四星爲明堂天子布政之宮也亦四輔也第一星上將也次次將也次次相也上星上將也下星下相也太微天子庭也）侍中劉瑜素善天官（天官卽天文也史記天官書猶後之天文志）惡之（惡烏路翻）上書皇太后曰案占書宮門當閉將相不利姦人在主傍願急防之又與武蕃書以星辰錯繆不利大臣宜速斷大計（斷丁亂翻）於是武蕃以朱寓爲司隸校尉劉祐爲河南尹虞祁爲雒陽令武奏免黃門令魏彪以所親小黃門山冰代之（疑諸周有山姓之官子孫以爲氏或云列山氏之後）使冰奏收長樂尚書鄭颯（長樂尚書蓋以太后臨朝置之以掌奏下外朝文書衆事也樂音洛下同）送北寺獄蕃謂武曰此曹子便當收殺何復考爲（復扶又翻下同）武不從令冰與尹勳侍御史祝瑨雜考颯辭連及曹節王甫勳冰卽奏收節等使劉瑜內奏九月辛亥武出宿歸府典中書者先以告長樂五官史朱瑀瑀盜發武奏（長樂太后宮也太后宮有女尚書九人五官史主之考異曰范書帝紀作十一月袁紀作辛亥按長歷是年九月乙巳朔無十一月今從袁紀）罵曰中官放縱者自可誅耳我曹何罪而當盡見族滅因大呼曰（呼火故翻下同）陳蕃竇武奏白太后廢帝爲大逆乃夜召素所親壯健者長樂從官史共普張亮等十七人（長樂從官史掌太后宮從官從才用翻壯士音奘）嗑血共盟（嗑色洽翻）謀誅武等曹節白帝曰外間切切（切切猶言迫急也）請出御德陽前殿令帝拔劍踊躍使乳母趙嬈等擁衛左右取槊信閉諸禁門（賢曰槊有衣戟也漢官儀曰凡居宮中皆施鎖鑰近夜漏盡一刻門郎將執鍵以次傳授以相付受鎖畢還奏之其門當夜開者亦如之）案姓名當入者本宮爲封槊傳籍即信然後受也）召尚書官屬脅以白刃使作詔板拜王甫爲黃門令（詔板所謂尺一也）持節至北寺獄收尹勳山冰冰疑不受詔甫格殺之幷殺勳出鄭颯還兵劫太后奪璽綬（璽斯氏翻綬音受）令中謁者守南宮閉門絕複道（張者掌守門戶文帝自代邸入立有謁者十人持戟衛端門是也雒陽南北宮有複道相通）使鄭颯等持節及侍御史謁者捕收武等武不受詔馳入步兵營與其兄子步兵校尉紹共射殺使者（射而亦翻）召會北軍五校士數千人屯都亭（雒陽都亭也）校尸教翻）下令軍士曰黃門常侍反盡力者封侯重賞陳蕃聞難將官屬諸生八十餘人並拔刃突入承明門（難乃旦翻考異曰袁紀蕃到承明門使者不內曰公未被詔召何得擅勒兵入宮蕃曰捕奸專反向宮以逐君側之惡春秋義之有使者出開門蕃到尚書門正色云云今從范書到尚書門攘臂呼曰呼火故翻大將軍忠以衛國黃門反逆何云竇氏不道邪王甫時出與

蕃相遇，適聞其言，而讓蕃曰：先帝新棄天下，山陵未成，武有何功，兄弟父子，並封三侯。（謂武子機封渭陽侯，兄子紹封鄠侯，紹弟蕤封西鄉侯。）又設樂飲讌，多取掖庭宮人。旬日之間，貲財巨萬，大臣若此，爲是道邪！（謂此非不道而何。）公爲宰輔，苟相阿黨，復何求賊！（復扶又翻。）使劍士收蕃。蕃拔劍叱甫，辭色逾厲，遂執蕃送北寺獄。（考異曰：袁紀曰：蕃拔劍叱甫，甫兵不敢近，乃益人圍之數十重，遂執蕃送獄。今從謝承後漢。）黃門從官驕踞跋蕃曰：（從才用翻。騎倚曰踞。跋，蹋也。）死老魅！（魅，明祕翻。物老而能爲精怪曰魅。）復能損我曹員數，奪我曹稟假不？（稟給也。假，借也。不，俯九翻。）即日殺之。時護匈奴中郎將張奐徵還京師，曹節等以奐新至，不知本謀，矯制以少府周靖行車騎將軍，加節，與奐率五營士討武。夜漏盡，（天且明也。）王甫將虎賁羽林等合千餘人出屯朱雀掖門，（北宮南掖門，曰朱雀門。將，即亮翻。）與奐等合。已而悉軍闕下，與武對陳。（陳讀曰陣。）甫兵漸盛，使其士大呼武軍曰：竇武反，汝皆禁兵，當宿衛宮省，何故隨反者乎？先降有賞。營府兵素畏服中官，（營府，謂五營校尉府也。）於是武軍稍稍歸甫。自旦至食時，兵降略盡，（降戶江翻。）武紹走，諸軍追圍之。皆自殺，梟首雒陽都亭。（梟工堯翻。）收捕宗親賓客姻屬，悉誅之。及侍中劉瑜、屯騎校尉馮述，皆夷其族。宦官又譖虎賁中郎將河間劉淑，故尚書會稽魏朗，云與武等通謀，皆自殺。（會工外翻。）遷皇太后於南宮，徙武家屬於日南。自公卿以下，嘗爲蕃、武所舉者，及門生故吏，皆免官禁錮。議郎勃海巴肅，（姓譜：巴，巴國之後。後漢又有揚州刺史巴祇。）始與武等同謀，曹節等不知，但坐禁錮。後乃知而收之。肅自載詣縣，（蕭勃海高城縣人。）縣令見肅入閤，解印綬，欲與俱去。肅曰：爲人臣者，有謀不敢隱，有罪不逃刑，既不隱其謀矣，又敢逃其刑乎？遂被誅。（被皮義翻。）曹節遷長樂衛尉，封育陽侯。（育陽縣，屬南陽郡。）王甫遷中常侍。黃門令如故。朱瑀、共普、張亮等六人皆爲列侯。（共音龔。）十一人爲關內侯，於是羣小得志，士大夫皆喪氣。（喪息浪翻。）蕃友人陳留朱震收葬蕃尸，匿其子逸事覺，繫獄。合門桎梏，震受考掠，（桎之日翻，梏工沃翻，掠音亮。）誓死不言。逸由是得免。武府掾桂陽胡騰，殯斂武尸，行喪，（掾俞絹翻。殯，斂也。斂力贍翻。）坐以禁錮。武孫輔年二歲，騰詐以爲己子，與令史南陽張敞（百官志：大將軍府令史及御屬三十一人。）共匿之於零陵界中，亦得免。張奐遷大司農，以功封侯，奐深病爲曹節等所賣，固辭不受，以司徒胡廣爲太傅，錄尚書事；司空劉寵爲司徒；大鴻臚許栩爲司空。（臚陵如翻。栩況羽翻。）

冬十月甲辰晦，日有食之。十一月，太尉劉矩免。以太僕沛國聞人襲爲太尉。（聞人，姓也。風俗通曰：少正卯魯之聞人，其後氏焉。）

十二月，鮮卑及濊貊寇幽幷二州。（濊音穢，貊莫百翻。）是歲，疏勒王季父和得殺其王自立。烏桓大人上谷難樓有衆九千餘落，遼西丘力居有衆五千餘落，自稱王，遼東蘇僕延有衆千餘落，自稱峭王，（峭音七笑翻。）右北平烏延有衆八百餘落，自稱汗魯王。（史言烏桓強盛。）

二年春正月丁丑，赦天下。帝迎董貴人於河間，三月乙巳，尊爲孝仁皇后，居永樂宮。（樂音洛。）拜其兄寵爲執金吾，兄子重爲五官中郎將。夏四月壬辰，有青蛇見於御坐上。（見賢遍翻。坐徂臥翻。）癸巳，大風雨雹，霹靂。（霹匹歷翻，靂郎擊翻。）考異曰：帝紀，建寧二年四月癸巳大風雨雹，楊賜傳，熹平元年，青蛇見御坐，續漢志，熹平元年四月甲午，青蛇見御坐，袁紀，建寧二年四月壬辰，青蛇見癸巳大風，按張奐傳論陳實薦王李與袁紀相應，今從之。）拔大木百餘。詔公卿以下各上封事。大司農張奐上疏曰：昔周公葬成王，欲葬之成周，天乃雷電以風，禾則盡偃，大木斯拔，邦人大恐，王葬周公于畢，示不敢臣也。（尚書大傳曰：周公薨，成王欲葬之成周，天乃雷電以風，禾則盡偃，大木斯拔，邦人大恐，王葬周公于畢，示不敢臣也。）

今竇武陳蕃忠貞未被明宥，被皮義翻妖眚之來皆爲此也。爲于僞翻宜急爲收葬，爲于僞翻徙還家屬，其從坐禁錮一切蠲除，蠲吉玄翻又皇太后雖居南宮，而恩禮不接，朝臣莫言。遠近失望，宜思大義，顧復之報。賢曰：顧，旋視也。復，反覆也。小雅曰：父兮生我，母兮鞠我，拊我畜我，長我育我，顧我復我，出入腹我。上深嘉奐言，以問諸常侍。左右皆惡之，惡烏路翻帝不得自從。奐又與尚書劉猛等共薦王暢、李膺，可參三公之選，曹節等彌疾其言，遂下詔切責之。奐等皆自囚廷尉，數日乃得出，並以三月俸贖罪。俸扶用翻郎中東郡謝弼上封事曰：臣聞惟虺惟蛇，女子之祥。詩小雅。無羊之辭。鄭玄註云：虺蛇穴處陰之祥也。伏惟皇太后定策宮闈，援立聖明，書曰：父子兄弟，罪不相及。左傳：胥臣曰：康誥曰：父不慈，子不祇；兄不友，弟不恭。子不相及也。今尚書康誥無此語。竇氏之誅，豈宜咎延太后，幽隔空宮，愁感天心，如有霧露之疾，陛下當何面目以見天下，孝和皇帝不絕竇氏之恩？事見四十九卷永元九年。前世以爲美談，禮爲人後者爲之子，今以桓帝爲父，豈得不以太后爲母哉！願陛下仰慕有虞蒸蒸之化，凱風慰母之念。書舜典曰：烝烝乂，不格姦。孔安國註云：烝烝猶進進也。言舜進於善道。詩凱風曰：有子七人，莫慰母心。臣又聞開國承家，小人勿用，易師卦上六爻辭。今功臣久外，未蒙爵秩，阿母寵私，乃享大封，大風雨雹，亦由於茲。雨于具翻又故太傅陳蕃，勤身王室，而見陷羣邪，一旦誅滅，其爲酷濫，駭動天下。而門生故吏並離徙錮，離遭也蕃身已往，人百何贖？詩國風黃鳥曰：如可贖兮，人百其身。宜還其家，屬解除禁網，夫台宰重器，國命所繫，今之四公，唯司空劉寵，斷斷守善，餘皆素餐致寇之人，必有折足覆餗之凶。賢曰：四公謂劉矩、喬太尉許訓爲司徒，胡廣爲太傅及寵也。書曰：如有一介臣，斷斷猗，無他技，孔安國註云：斷斷猗，然專一之臣也。素，空也。無德而食其祿曰素餐易曰：鼎折足，覆公餗，鼎實也。折足喻負重而乘致寇至。又曰：鼎折足，覆公餗，言不勝其任，據是年閏八月，以司空劉矩爲太尉，錄三公亦不稱賢註合斷丁管翻，折之設翻，餗音速。可因災異，並加罷黜，徵故司空王暢、長樂少府李膺，並居政事，庶災變可消，國祚惟永。左右惡其言，惡烏路翻出爲廣陵府丞，府丞郡丞也去官歸家，曹節從子紹爲東郡太守，以它罪收弼，掠死於獄，掠音亮帝以蛇妖問光祿勳楊賜，賜上封事曰：夫善不妄來，災不空發，王者心有所想，雖未形顏色，而五星以之推移，陰陽爲其變度。夫皇極不建，則有龍蛇之孽。賢曰：洪範五行傳曰：皇，大也。極，中也。建，立也。孽，災也。若不合大中，是謂不立，蛇龍陰類也。詩云：惟虺惟蛇，女子之祥。惟陛下思乾剛之道，別內外之宜，抑皇甫之權，割艷妻之愛。賢曰：艷妻，周幽王后褒姒也。皇甫，卿士，皆后之親屬，列則蛇變可消，禎祥立應。賜，秉之子也。五月，太尉聞人襲司空許栩免。六月，以司徒劉寵爲太尉，太常汝南許訓爲司徒，太僕長沙劉囂爲司空，囂素附諸常侍，故致位公輔。詔遣謁者馮禪，說降漢陽散羌。說輸芮翻段熲以春農百姓布野，羌雖暫降，而縣官無廩，必當復爲盜賊。復扶又翻不如乘虛放兵，故兵謂緩兵擊羌也，勢必殄滅，熲於是自進營去羌所屯凡亭山四五十里，魏收地形志安定郡陰盤縣有凡亭杜佑作瓦亭山，注云瓦亭山在今平涼郡薄骨縣。遣騎司馬晏假司馬夏育，將五千人先進擊破之。夏戶雅翻羌衆潰東奔，復聚射虎谷。復扶又翻下同分兵守谷上下門，熲規一舉滅之，不欲復令散走。秋七月，熲遣千人於西縣結木爲柵，西縣，前漢屬隴西郡，後漢屬漢陽郡。參據二志，皆云縣有嶓冢山，西漢水所出，是則禹貢所謂嶓冢導漾東流爲漢，其發源之地也。段熲討羌起於安定高平，羌敗則追至上邽，奢延及大敗於鹽武谷，乃追至安定，涇陽諸羌散入漢陽山谷間，聚屯凡亭山凡亭既破，復聚射虎谷，熲乃於西縣結柵以遮之，以羌奔潰所趣考之，射虎谷在西縣東北，凡亭山當在射虎谷東北，鹽東羌爲熲兵所迫，復欲西奔出塞，歸其舊來舉穴而據於是谷也。賢曰：西縣故城，在今秦州上邽縣西南。廣二十步，長四十里，遮之，鹽古嶺翻長直亮翻分遣晏育等將七千人銜枚夜上西山，結

營穿塹去虜一里許，又遣司馬張愷等將三千人上東山（上時掌翻），虜乃覺之，頗因與愷等挾東西山，縱兵奮擊，破之，追至谷上下門，窮山深谷之中，處處破之，斬其渠帥以下萬九千級（帥所類翻），馮禪等所招降四千人，分置安定、漢陽、隴西三郡。於是東羌悉平，頗凡百八十戰，斬三萬八千餘級，獲雜畜四十二萬七千餘頭（畜許又翻），費用四十四億。軍士死者四百餘人，更封新豐縣侯邑萬戶。臣光曰：書稱天地萬物父母，惟人萬物之靈，亶聰明，作元后，元后作民父母（周書泰誓之辭），夫蠻夷戎狄，氣類雖殊，其就利避害，樂生惡死（樂音洛，惡烏路翻），亦與人同耳，御之得其道，則附順服從；失其道，則離叛侵擾，固其宜也。是以先王之政，叛則討之，服則懷之，處之四裔（裔，邊也，遠也），不使亂禮義之邦而已，若乃視之如草木禽獸，不分臧否，不辨去來，悉艾殺之（艾音刈），豈作民父母之意哉！且夫羌之所以叛者，爲郡縣所侵冤故也（侵冤者，爲所侵刻而衝冤），叛而不即誅者，將帥非其人故也。苟使良將馳而出之塞外，擇良吏而牧之，則疆埸之臣也，豈得專以多殺爲快邪！夫御之不得其道，雖華夏之民，亦將蠭起而爲寇，又可盡誅邪！然則段紀明之爲將，（段熲字紀明，犯太宗嫌諱故稱字。）雖克捷有功，君子所不與也。九月，江夏蠻反（夏戶雅翻），州郡討平之。丹楊山越圍太守陳貪，貪擊破之（山越本亦越人，依阻山險，不納王租，故曰山越。冠攻郡縣，蓋自此始。其後孫吳悉取其地以民爲兵，遂爲王土。）初，李膺等雖廢錮（事見上卷桓帝延熹九年），天下士大夫皆高尚其道，而汙穢朝廷，希之者唯恐不及，更共相標榜爲之稱號（賢曰：標榜猶相稱揚也。余謂立表以示人曰標，揭書以示人曰榜，標榜猶言表揭也。更工衡翻），以寶武、陳蕃、劉淑爲三君。君者，言一世之所宗也。李膺荀翌（翌亮作昱）杜密、王暢、劉祐、魏朗、趙典、朱寓爲八俊。俊者，言人之英也。郭泰、范滂、尹勳、巴肅及南陽宗慈、陳留夏馥、汝南蔡衍、泰山羊陟爲八顧。顧者，言能以德行引人者也（行下孟翻）。張儉、翟超、岑晊、苑康（晊音質，苑於粉翻），及山陽劉表、汝南陳翔、魯國孔昱、山陽檀敷爲八及。及者，言其能導人追宗者也（賢曰：導，引也。言謂所宗仰者），度尚及東平張邈、王孝、東郡劉儒、泰山胡毋班（毋，風俗通曰：胡毋姓本陳胡公之後也。公子完奔齊，遂有齊國，宜王時，弟別封毋鄉，遂取胡公近取毋邑，故曰胡毋氏），陳留秦周、魯國蕃嚮（賢曰：蕃姓也，音皮），東萊王章，爲八廚。廚者，言能以財救人者也。及陳寔用事，復舉拔膺等，陳寔誅，膺等復廢。宦官疾惡膺等，每下詔書，輒申黨人之禁（惡烏路翻，下同），侯覽怨張儉尤甚（以破其冢宅也，事見上卷桓帝延熹九年），覽鄉人朱並素佞邪，爲儉所棄，承覽意，指上書告儉與同鄉二十四人別相署號，共爲部黨，圖危社稷，而儉爲之魁，詔刊章捕儉等（刊章者，刊去並姓名而下其章也）。冬十月，大長秋曹節因此諷有司奏諸鉤黨者，故司空虞放及李膺、杜密、朱寓、荀翌、翟超、劉儒、范滂等（賢曰：鉤謂相牽引也），請下州郡考治（下遝同）。是時上年十四，問節等曰：何以爲鉤黨？對曰：皆相舉羣輩，欲爲不軌。上曰：不軌欲如何？對曰：欲圖社稷。上乃可其奏（軌，法度也。若君臣所謂法也。爲人臣而欲圖危社稷，謂之不法，誠是也。而諸閹以此罪加之，君子小人不之悟，甚矣帝之不明也！不明之不省，召致廷尉爲下獄者，閹又其爲悲夫！），或謂李膺曰：可去矣！對曰：事不辭難，罪不逃刑，臣之節也（左傳羊舌赤之言曰：事君不辟難，有罪不逃刑。），吾年已六十，死生有命，去將安之！乃詣詔獄（詣，詣也，應劭曰：詣，至也。時案使者以千計，各隨所考，死門生故吏，並被禁錮（被皮義翻），侍御史蜀郡景毅子顧爲膺門徒，未有錄牒，不及於譴（牒記也，應劭曰：時案使者以千計，各隨

記其姓名於譜牒。毅慨然曰：本謂膺賢，遣子師之，豈可以漏脫名籍苟安而已！遂自表免歸。汝南督郵吳導受詔捕范滂，至征羌，抱詔書，閉傳舍門，伏牀而泣。一縣不知所爲。滂聞之，曰：必爲我也。征羌縣屬汝南郡，本潁川之舞陽鄉，光武以來數有平羌之功，改爲征羌侯國以封之。因名爲縣。滂，汝南人也。賢曰：傳舍，今驛館也。音知戀翻。征羌故城在今豫州郾陵縣東南。滂即自詣獄，縣令郭揖大驚，出解印綬，引與俱亡。曰：天下大矣，子何爲在此！滂曰：滂死則禍塞，何敢以罪累君！塞悉則翻。累力瑞翻。又令老母流離乎！其母就與之訣。滂白母曰：仲博孝敬，足以供養。仲博，滂弟子也。供，俱用翻。養羊曰牂。牂，子郎翻。滂從龍舒君歸黃泉，存亡各得其所。惟大人割不可忍之恩，勿增感戚，仲博者，滂弟也。龍舒君者，滂父龍舒侯相顯也。相，息亮翻。母曰：汝今得與李杜齊名，死亦何恨！李杜，謂李膺、杜密。既有令名，復求壽考，可兼得乎！復扶又翻。滂跪受教，再拜而辭，顧其子，曰：吾欲使汝爲惡，惡不可爲；使汝爲善，則我不爲惡，行路聞之，莫不流涕。凡黨人死者百餘人，妻子皆徙邊，天下豪桀及儒學有行義者，行下孟翻。宦官一切指爲黨人。有怨隙者，因相陷害，睚眦之忿，濫入黨中。睚，牛懈翻。眦，士懈翻。州郡承旨，或有未嘗交關，亦離禍毒。離，力智翻。同遭也。其死徙廢禁者，又六七百人。廢於謂廢棄而禁錮。郭泰聞黨人之死，私爲之慟，曰：詩云：人之云亡，邦國殄瘁。殄，子善翻。詩大雅瞻卬之辭。毛氏曰：殄，盡也。瘁，病也。瘁，似醉翻。漢室滅矣，但未知瞻烏爰止于誰之屋耳！詩小雅正月之辭。毛氏註曰：富人之屋爲所集也。鄭氏曰：視烏集於富人之屋，以言今民亦當求明君而歸之。考異曰：范書以泰此語爲哭陳寔哀紀，以爲哭二君及八俊今從之。泰雖好臧否人倫，好，呼到翻。否音鄙。而不爲危言覈論。覈，訶深探其實也。刻覈也。故能處濁世而怨禍不及焉。處，昌呂翻。張儉亡命困迫，望門投止，望門而投之，以求止舍，困急之甚也。莫不重其名行，行下孟翻。破家相容。後流轉東萊，止李篤家，外黃令毛欽，操兵到門，考異曰：漢志外黃縣屬陳留郡，續漢志屬東萊。郡守毛欽蓋爲黃縣令，外子衍據千乘翻。篤引欽就席曰：張儉負罪亡命，篤豈得藏之！若審在此，此人名士，明廷寧宜執之乎！欽因起撫篤曰：遽伯玉恥獨爲君子，足下如何專取仁義，篤曰：今欲分之，明廷載半去矣。賢曰：明廷猶言朝廷。言朝廷不執儉得義之半也。欽歎息而去。篤導儉經北海戲子然家，戲許宜翻。姓譜：戲氏之後。遂入漁陽出塞。其所經歷，伏重誅者，以十數。連引收考者，布徧天下，宗親並皆殄滅，郡縣爲之殘破。殘，子善翻。儉與魯國孔褒有舊，亡抵褒，不遇。賢曰：抵，歸也。褒弟融，年十六，匿之，後事泄，儉得亡走，國相收褒，融送獄，相，息亮翻。未知所坐。融曰：保納舍藏者，融也，當坐。謂自保無它而納儉，因舍止而藏匿之。褒曰：彼來求我，非弟之過，吏問其母。母曰：家事任長，任音壬，長知兩翻。妾當其辜。一門爭死，郡縣疑不能決，乃上讞之。賢曰：前書音義曰：讞，請也。詔書竟坐褒及黨禁解，儉乃還鄉里。後爲衛尉卒，年八十四。儉傳云：建安初，徵爲衛尉，不得已而起。儉見曹氏世德已萌，乃謂門徒曰：吾車不踰政事之處，儉卒於許下。夏馥聞張儉亡命，歎曰：孽自己作，空汙良善。汙，烏路翻。一人逃死，禍及萬家，何以生爲！乃自翦須變形，須與鬚同。入林慮山中，林慮音廬。隱姓名爲冶家傭，親突煙炭，形貌毀瘁，瘁，似醉翻。積二三年，人無知者。馥弟靜，載縑帛追求飴之，馥不受，曰：弟奈何載禍相飴乎！黨禁未解而卒。初，中常侍張讓父死，歸葬潁川，雖一郡畢至，而名士無往者，讓甚恥之。陳寔獨弔焉。及誅黨人，讓以寔故多所全宥。南陽何顒素與陳蕃、李膺善，亦被收捕，顒，魚容翻。被皮義翻。乃變名姓，匿汝南間，與袁紹爲奔走之交。常私入雒陽，從紹計議，爲諸名士罹黨事者求救援，設權計，使得逃隱。所全免甚衆。初，太尉袁湯三子：成、逢、隗，成生紹，逢生

術。（術字公路當讀如月令審端徑術之術音遂又攜音鄧）逢隗皆有名稱少歷顯官。（稱尺證翻少詩照翻）時中常侍袁赦（考異曰袁紀作袁明今從范書袁隗傳）以逢隗宰相家與之同姓推崇以爲外援故袁氏貴寵於世富奢甚不與它公族同紹壯健有威容愛士養名賓客輻湊歸之輜軿柴轂填接街陌。（賢曰說文曰輜車衣車也鄭玄注周禮曰軿猶屏也取其自蔽隱柴轂謂婦者之車袁紀事始此黨錮既死而誅宦官者二袁也人不爲害而欲去害己者天其許之乎）術亦以俠氣聞逢從兄子閎少有操行。（俠戶牒翻）

（倖十孕翻少詩照翻行下孟翻）以耕學爲業逢隗數饋之無所受（數所角翻）閎見時方險亂而家門富盛常對兄弟歎曰吾先公福祚後世不能以德守之而競爲驕奢與亂世爭權此即晉之三郤矣。（先公謂袁安也三郤謂晉大夫郤缺郤犨郤至也郤氏世爲晉卿三子者憑藉世寵驕奢侵權亂國終皆滅公）及黨事起閎欲投迹深林以母老不宜遠遁乃築土室四周於庭不爲戶自牖納飲食母思閎時往就視母去便自掩閉兄弟妻子莫得見也潛身十八年卒於土室初苑滂等非訐朝政（賢曰訐謂揭人之惡議是非也訐居謁翻）自公卿以下皆折節下之。（折而設翻下遐嫁翻）太學生爭慕其風以爲文學將興處士復用申屠蟠獨歎曰昔戰國之世處士橫議列國之王至爲擁篲先驅。（史記鄒衍如燕昭王擁篲）今之謂矣乃絕迹於梁碭之間。（碭音唐）因樹爲屋自同傭人居二年滂等果罹黨錮之禍唯蟠超然免於評論。臣光曰天下有道君子揚于王庭以正小人之罪而莫敢不服天下無道君子囊括不言以避小人之禍而猶或不免。（坤之六四）居近五之位而無相得之義乃上下閉隔之時羣陰所盛故當括囊以避禍矣以五陽決一陰小人衰微君子遭盛故可揚于王庭以聲小人之罪。黨人生昏亂之世不在其位四海橫流而欲以口舌救之臧否人物（臧戶孟翻）激濁揚清（激吉歷翻）撩虺蛇之頭（撩連條翻）蹈虎狼之尾以至身被淫刑（被皮義翻）禍及朋友士類殲滅而國隨以亡不亦悲乎。（殲息廉翻）夫唯郭泰既明且哲以保其身。（以尹吉甫美仲山甫者美郭泰）申屠蟠見幾而作不俟終日。（謂申屠蟠得豫之六二幾居希翻）卓乎其不可及已。庚子晦日有食之。十一月太尉劉寵免太僕扶溝郭禧爲太尉。鮮卑寇幷州。長樂太僕曹節病困詔拜車騎將軍有頃疾瘳上印綬。（上時掌翻）復爲中常侍位特進秩中二千石。高句驪王伯固寇遼東玄菟太守耿臨討降之。（句如字又音駒驪力知翻）

三年春三月丙寅晦日有食之。徵段熲還京師拜侍中熲在邊十餘年未嘗一日蓐寢（熲古迥翻蓐而蒲也與將士同甘苦故皆樂爲死戰）所嚮有功。夏四月太尉郭禧罷以太中大夫聞人襲爲太尉。秋七月司空劉寬罷八月以大鴻臚梁國橋玄爲司空。（姓譜黃帝葬橋山子孫守冢因氏焉）九月執金吾董寵坐矯永樂太后屬請下獄死。（屬之欲翻下遐嫁翻）冬鬱林太守谷永以恩信招降烏滸人十餘萬。（萬震曰烏滸之地在廣州之南交州之北賢曰烏滸南方夷號也廣州記曰其俗食人以鹽酒山中進貿如故劉恂曰貴州鬱平縣建鬱林廣鬱縣地古西甌駱越所居谷永招降烏滸開置十縣即此也杜佑曰烏滸地在今南海郡之西南安南府北部寧郡管溪呼古翻）皆內屬受冠帶開置七縣。涼州刺史扶風孟佗（賢曰佗音駝）遣從事任涉將敦煌兵五百人與戊己校尉曹寬西域長史張宴將焉耆龜茲車師前後部合三萬餘人討疏勒。（以元年疏勒敘其王世伍音子敘使門翻校戶孝翻龍茲音丘慈）攻槓中城四十餘日不能下引去其後疏勒王連相殺害朝廷亦不能復治復扶又翻初中常侍張讓有監奴典任家事威形諠赫（諠況遠翻）孟佗資產饒贍（贍時豔翻）與奴

朋結傾竭饋問無所遺愛言其汎愛無有遺者奴咸德之問其所欲佗曰吾望汝曹爲我一拜耳爲于僞翻時賓客求謁讓者車常數百千兩兩音亮佗詣讓後至不得進監奴乃率諸倉頭迎拜於路遂共舉車入門舉羊茹翻賓客咸驚謂佗善於讓皆爭以珍玩賂之佗分以遺讓遺于季翻讓大喜由是以佗爲涼州刺史

四年春正月甲子帝加元服赦天下唯黨人不赦

二月癸卯地震　三月辛酉朔日有食之　太尉聞人襲免以太僕汝南李咸爲太尉　大疫司徒許訓免以司空橋玄爲司徒　夏四月以太常南陽來豔爲司空　秋七月司空來豔免　癸丑立貴人宋氏爲皇后后執金吾酆之女也　司徒橋玄免以太常南陽宗俱爲司空前司空許栩爲司徒　帝以竇太后有援立之功冬十月戊子朔率羣臣朝太后於南宮親饋上壽朝直遙翻饋進食也黃門令董萌因此數爲太后訴冤數所角翻爲于僞翻帝深納之供養資奉有加於前共居用翻養羊尚翻曹節王甫疾之誣萌以謗訕永樂宮帝母孝仁董太后所居也樂音洛下獄死下遐稼翻鮮卑寇幷州

資治通鑑卷第五十六

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀四十九 起玄黓困敦盡上章涒灘凡九年

孝靈皇帝上之下

熹平元年春正月車駕上原陵司徒掾陳留蔡邕曰吾聞古不墓祭朝廷有上陵之禮始謂可損今見威儀察其本意乃知孝明皇帝至孝惻隱不易奪也據禮儀志西都舊有上陵王東都則其儀文闕備其略見禮注禮檀弓曰喪禮之用也與其哀戚而已矣故有進乎哀戚而已者焉有進乎哀戚而已者焉有上陵之禮始謂可損今見威儀察其本意乃知孝明皇帝至孝惻隱不易奪也禮有煩而不可省者此之謂也三月壬戌太傅胡廣薨年八十二廣周流四公太傅太尉司徒司空三十餘年賢曰廣以順帝漢安元年為司空至熹平元年薨二十一年歷事六帝安順沖質桓靈禮任極優寵免未嘗滿歲輒復升進復扶又翻所辟多天下名士與故吏陳蕃李咸並為三司三司卽三公練達故事明解朝章解尸賈翻曉也朝直遙翻故京師諺曰萬事不理問伯始天下中庸有胡公胡廣字伯始大事既曰萬事不理問伯始則當時之責望亦重矣豈可以二十餘年周流四公為榮哉賢曰中和也庸常也中和可常行之德也然溫柔謹慤常遜言恭色以取媚於時無忠直之風天下以此薄之五月己巳赦天下改元長樂太僕侯覽坐專權驕奢策收印綬自殺長樂太僕太后宮官也主取宦者為之秩二千石樂音洛

六月京師大水竇太后母卒於比景太后憂思感疾癸巳崩於雲臺宦者積怨竇氏以衣車載太后尸置城南市舍數日曹節王甫欲用貴人禮殯帝曰太后親立朕躬統承大業豈宜以貴人終乎於是發喪成禮節等欲別葬太后而以馮貴人配祔賢曰祔謂祔於先死者之廟婦祔於其夫祔之妃妾祔於妾祖姑也詔公卿大會朝堂會讀曰朝直遙翻令中常侍趙忠監議監古銜翻太尉李咸時病扶輿而起攜杖自隨孔穎達曰釋木云檄大椒郭璞曰今椒樹最生實大者名為檄陸璣疏云椒樹如茱萸有針刺葉堅而長揚澤蜀人作茶皆合煮其葉以為香今成皋山間有椒謂之竹葉椒其樹亦如蜀椒少毒熱不中合藥也可著飲食中又用孫炎豚最佳香東海諸島亦有椒樹枝葉皆相似子長而不圓其香其味似橘皮本草亦云椒大熱有毒按李咸攜椒自隨蓋明帝怒殺高武諸臣欲大官畏懼二躬成禮節等欲別葬太后而以馮貴人配祔賢曰祔謂祔於先死者之廟婦祔於其夫祔之妃妾祔於妾祖姑也詔公卿大會朝堂會讀曰朝直遙翻令中常侍趙忠監議監古銜翻太尉李咸時病扶輿而起攜杖自隨孔穎達曰釋木云檄大椒郭璞曰今椒樹最生實大者名為檄陸璣疏云椒樹如茱萸有針刺葉堅而長揚澤蜀人作茶皆合煮其葉以為香今成皋山間有椒謂之竹葉椒其樹亦如蜀椒少毒熱不中合藥也可著飲食中又用孫炎豚最佳香東海諸島亦有椒樹枝葉皆相似子長而不圓其香其味似橘皮本草亦云椒大熱有毒按李咸攜椒自隨蓋明帝怒殺高武諸臣欲大官畏懼二躬成禮節等欲別葬太后而以馮貴人配祔賢曰祔謂祔於先死者之廟婦祔於其夫祔之妃妾祔於妾祖姑也詔公卿大會朝堂會讀曰朝直遙翻令中常侍趙忠監議監古銜翻太尉李咸時病扶輿而起攜杖自隨孔穎達曰釋木云檄大椒郭璞曰今椒樹最生實大者名為檄陸璣疏云椒樹如茱萸有針刺葉堅而長揚澤蜀人作茶皆合煮其葉以為香今成皋山間有椒謂之竹葉椒其樹亦如蜀椒少毒熱不中合藥也可著飲食中又用孫炎豚最佳香東海諸島亦有椒樹枝葉皆相似子長而不圓其香其味似橘皮本草亦云椒大熱有毒按李咸攜椒自隨蓋明帝怒殺高武諸臣欲大官畏懼二躬

朝無貶降之文。胡三省曰：貶降，謂貶秩降官也。至於衛后、孝武皇帝身所廢棄，不可以爲比。今長樂太后尊號在身，親嘗稱制，且援立聖明，光隆皇祚。太后以陛下爲子，陛下豈得不以太后爲母乎？無點母臣無貶君，宜合葬宣陵。一如舊制。帝省奏從之。省悉景翻。考異曰：袁紀：二公河南尹李咸、執藥上書曰：昔秦始皇帝母趙太后薨，茅焦之言立駕迎母，供養如初。夫以秦后之惡，始皇之悖，尚猶如此，況陛下之過有重始皇，臣謹左手奮章，右手執藥，詣闕自閉，如遂不省臣嘗飲鴆自裁，下觀先帝，具陳得失，章省上感其言，使公卿更議廷尉陳球乃下議與范不同，今從范書。

秋七月甲寅，葬桓思皇后於宣陵。有人書朱雀闕古今注：永平二年十一月，初作北闕。宮朱爵南司馬門觀在宮門之外。言天下大亂，曹節王甫幽殺太后。考異曰：謝承云：常侍侯覽多殺黨人，被時覽已死，恐誤。今去之。公卿皆尸祿無忠言者。詔司隸校尉劉猛逐捕十日一會。猛以誹書言直，不肯急捕。月餘，主名不立。續曰：不得書闕主名。猛坐左轉諫議大夫，以御史中丞段熲代之。熲乃四出逐捕，及太學游生，繫者千餘人。節等又使熲以他事奏猛。論輸左校。校戶教翻。初，司隸校尉王寓依倚宦官，求薦於太常張奐。奐拒之。寓遂陷奐以黨罪禁錮。奐嘗與段熲爭擊羌，不相平。事見上卷建寧元年。熲爲司隸，欲逐奐，歸敦煌而害之。奐徙屬弘農。事見上卷桓帝永康元年。敦徒門翻。奐奏記哀請於熲，乃得免。初，魏郡李暠爲司隸校尉，暠古老翻。以舊怨殺扶風蘇謙，謙子不韋，逐而不葬。逐於計翻。變姓名，結客報仇，暠遷大司農，不韋匿於廁中，鑿地旁達暠之寢室，說文曰：廁，清也。藏音工外翻。殺其妾幷小兒。暠大懼，以板藉地，一夕九徙。又掘暠父冢，斷取其頭，斷丁管翻。標之於市。暠求捕不獲，憤恚嘔血死。恚於避翻。不韋遇赦還家，乃葬父，行喪，張奐素睦於蘇氏，而段熲與暠善，熲辟不韋爲司隸從事。不韋懼稱病不詣，熲怒，使從事張賢就家殺之。先以鴆與賢父曰：若賢不得，不韋便可飲此。賢遂收不韋，幷其一門六十餘人，盡誅之。勃海王悝之貶瘐陶也，悝苦回翻。瘐，羊主翻。陶，音遙。因中常侍王甫求復國，許謝錢五千萬。既而桓帝遣詔復悝國。悝復國事見上卷永康元年。悝知非甫功，不肯還謝錢。中常侍鄭颯中黃門董騰數與悝交通，騰音立數所角翻。甫密司察以告段熲。司讀曰伺。冬十月，收颯送北寺獄，使尚書令廉忠誣奏颯等謀迎立悝，大逆不道。遂詔冀州刺史收悝。考實，迫責悝令自殺。妃妾十一人，子女七十人，伎女二十四人，皆死獄中。伎渠綺翻。傅相以下悉伏誅。甫等十二人皆以功封列侯。十一月，會稽妖賊許生起句章。句章縣屬會稽郡。賢曰：故城在今越州鄞縣西十三州志曰：句章縣之地，南主句無，其後併吳。因大城之章。賞功以示子孫，故曰句章。杖於兩翻。句音章，句之句。自稱陽明皇帝，衆以萬數，遣揚州刺史臧旻丹陽太守陳寅討之。十二月，司徒許栩罷，以大鴻臚袁隗爲司徒。隗五罪翻。考異曰：袁紀在四年，今從范書。鮮卑寇幷州。是歲，單于車兒死，子屠特若尸逐就單于立。車昌遮翻。

二年春正月，大疫。丁丑，司空宗俱薨。二月壬午，赦天下。以光祿勳楊賜爲司空。三月，太尉李咸免。夏五月，以司隸校尉段熲爲太尉。六月，北海地震。秋七月，司空楊賜免，以太常潁川唐珍爲司空。珍，衡之弟也。冬十二月，太尉段熲罷。鮮卑寇幽幷二州。癸酉晦，日有食之。

三年春二月己巳，赦天下。以太常東海陳耽爲太尉。三月，中山穆王暢薨，無子，國除。續漢志：中山衛王暢之曾孫陽泉侯光武子。考異曰：本傳云子節王稚嗣，無子，國除。與帝紀異。今且從帝紀。夏六月，封河間王利子康爲濟南王，奉孝仁皇祀。帝以繼大宗故，以奉孝仁皇祀。利帝徙兄弟

也。續子禮翻。吳郡司馬富春孫堅，召募精勇，得千餘人，助州郡討許生。百官志：郡有丞長史而無司馬，蓋是時以盜起，置司馬以主兵也。富春縣屬吳郡。賢曰：今杭州富陽縣也。避音鼎文帝母鄧太后諱改曰富陽。冬十一月，臧旻陳寅大破生於會稽，斬之。會工外翻。任城王博薨，無子，國絕。桓帝延熹四年，博紹封任城國。十二月，鮮卑入北地，太守夏育，率屠各追擊破之。守式又翻。夏戶雅翻。屠直於翻。遷育為護烏桓校尉，鮮卑又寇幷州。司空唐珍罷，以永樂少府許訓為司空。永樂少府，董太后宮官也。樂音洛。四年春三月，詔諸儒正五經文字，命議郎蔡邕為古文篆隸三體書之，刻石立于太學門外。維陽記曰：太學在維陽城南開陽門外，講堂長十丈，廣二丈，堂前石經四部，本碑凡四十六枚，西行尚書周易公羊傳十六碑，碑廣四尺，高一丈，一碑鐫刻，東行論語三碑，毀禮記碑上有諫議大夫馬日磾議郎蔡邕名。古文科斗書也，篆大篆也，隸今謂之八分書，後魏江式曰：伏羲氏作而八卦形其畫轉複氏與而鼎彝彰其采古史考頡覽二象之交觀鳥獸之文博紹封任城國。十二月，鮮卑入北地，太守夏育，率屠各追擊破之。守式又翻。夏戶雅翻。屠直於翻。遷育為護烏桓校尉，鮮卑又寇幷州。司空唐珍罷，以永樂少府許訓為司空。永樂少府，董太后宮官也。樂音洛。四年春三月，詔諸儒正五經文字，命議郎蔡邕為古文篆隸三體書之，刻石立于太學門外。維陽記曰：太學在維陽城南開陽門外，講堂長十丈，廣二丈，堂前石經四部，本碑凡四十六枚，西行尚書周易公羊傳十六碑，碑廣四尺，高一丈，一碑鐫刻，東行論語三碑，毀禮記碑上有諫議大夫馬日磾議郎蔡邕名。古文科斗書也，篆大篆也，隸今謂之八分書，後魏江式曰：伏羲氏作而八卦形其畫轉複氏與而鼎彝彰其采古史考頡覽二象之交觀鳥獸之文博紹封任城國。

十二月，鮮卑入北地，太守夏育，率屠各追擊破之。守式又翻。夏戶雅翻。屠直於翻。遷育為護烏桓校尉，鮮卑又寇幷州。司空唐珍罷，以永樂少府許訓為司空。永樂少府，董太后宮官也。樂音洛。四年春三月，詔諸儒正五經文字，命議郎蔡邕為古文篆隸三體書之，刻石立于太學門外。維陽記曰：太學在維陽城南開陽門外，講堂長十丈，廣二丈，堂前石經四部，本碑凡四十六枚，西行尚書周易公羊傳十六碑，碑廣四尺，高一丈，一碑鐫刻，東行論語三碑，毀禮記碑上有諫議大夫馬日磾議郎蔡邕名古文科斗書也篆大篆也隸今謂之八分書後魏江式曰伏羲氏作而八卦形其畫轉複氏與而鼎彝彰其采古史考頡覽二象之交觀鳥獸之文博紹封任城國。

京兆韋誕河東衛覬二家並號能篆當時專擅陽願書丞之名悉是誕書咸傳之子孫世稱其妙晉世義陽王典祠令臣忧羨上字林六卷尋其況趣，附託偏說文而按偶章句隨別古籍奇惑之字文得正隸不差篆意也忧羨音以作楷集五卷使宮商錯徵羽各為一篇而文字與兄便是當衛音讀楚夏時有不同皇魏承百王之季世易風移文字改變篆形謬錯隸體失真俗學鄙習復加虛造巧談辯士以意為疑疑或益時難以釐改乃曰追史籀大篆許氏說文石經三字也式言字學本末頗詳故備著之趙明誠金石錄曰石經蓋漢靈帝熹平四年所立其字則蔡邕小字八分書也後漢書儒林傳敘云為古文篆隸三體石經乃魏時所建也洪氏隸續曰石經見於范史帝紀及儒林宦者傳皆云五經蔡邕張馴傳則曰六經惟鄧林傳云為古文篆隸三體書法鄭氏水經云漢立石經於太學魏正始中又刻古文篆隸三字石經唐志有三字石經七種二字石經三種既以七經為三種則一字石經乃其誤也范蔚宗時三體石經與熹平所繼並列於學官故史筆誤書其事後人轉寫錯或不見石刻無以考正趙氏雖以一字為中郎所書而未見三體者近世方勺作泊宅編載其弟甸所跋石經世用其所定之本因并其名可謂謬論北史江式云魏邯鄲淳書教皇子建三字石經於漢碑西按此碑以正始中立漢書云元嘉元年度尚命邯鄲淳作曹娥碑時淳已弱冠自元嘉至正始亦九十餘年式以三字為魏碑則是謂之邯鄲淳所書非也。使後儒晚學，咸取正焉。碑始立，其觀視及摹寫者，車乘日千餘兩，填塞街陌。乘繩證翻。兩音亮。塞悉則翻。初，朝議以州郡相黨，人情比周，比毗至翻下同。乃制昏姻之家及兩州人不得交互為官，也復扶又翻下同。禁忌轉密，選用艱難，幽冀二州，久缺不補。蔡邕上疏曰：伏見幽冀舊壤，鎧馬所出。賢曰：鎧甲也。周禮考工記曰：犀甲壽百年，兕甲壽千年。言幽燕之地家家皆能為函故無函匠也。左傳曰：冀之北土，馬之所生。比年兵饑，漸至空耗。今者闕職經時，吏民延屬，比毗至翻。延屬者，延頸而屬望也。屬之欲翻。而三府選舉，踰月不定，臣怪問其故，云避三互，十一州有禁，當取二州而已。又二州之士，或復限以歲月，復扶又翻下同。狐疑遲淹，兩州縣空，萬里蕭條，無所管繫。愚以為三互之禁，禁之薄者。今但申以威靈，明其憲令，對相部主。冀州之人則幽州，幽州之人則冀州，是為對相部主。尚畏懼不敢營私，況乃三互，何足為嫌。昔韓安國

起自徒中。（韓安國梁人坐法抵罪梁內史缺天子遣使拜爲梁內史赴徒中爲二千石。）朱買臣出於幽賤。（朱買臣吳人家貧賣薪以自給後隨計吏至長安拜會稽太守。）並以才宜還守本邦。豈復顧循三互繫以末制乎。臣願陛下上則先帝。（屬）除近禁。其諸州刺史器用可換者。無拘日月三互以差厥中。朝廷不從。臣光曰。叔向有言。國將亡必多制。（左傳叔向詒子產書之言也。）明王之政。謹擇忠賢而任之。凡中外之臣有功則賞。有罪則誅。無所阿私。簿制不煩而天下大治。（治直吏翻。）所以然者何哉。執其本故也。及其衰也。百官之任不能擇人而禁令益多。防閑益密。有功者以閥文不賞。（閥與閥同。）爲姦者以巧濛免誅。上下勞擾而天下大亂。所以然者何哉。逐其末故也。孝靈之時。刺史二千石。貪如豺虎。暴殄烝民。而朝廷方守三互之禁。以今視之。豈不適足爲笑而深可爲戒哉。封河間王建孫佗爲任城王。（佗帝從兄弟之子也。佗徒河翻。任音壬。）夏四月。郡國七大水。五月丁卯。赦天下。延陵園災。（延陵成帝陵也。）鮮卑寇幽州。六月。弘農三輔蝗。于寘王安國攻拘彌。大破之。殺其王。（寘徒賢翻。）戊己校尉西域長史各發兵輔立拘彌侍子定興爲王。人衆裁千口。

五年夏四月癸亥。赦天下。益州郡夷反。太守李顒討平之。（顒魚容翻。）大雩。五月。太尉陳耽罷。以司空許訓爲太尉。閏月。永昌太守曹鸞上書曰。夫黨人者。或耆年淵德。或衣冠英賢。皆宜股肱王室。左右大猷者也。而久被禁錮。辱在塗泥。（被皮義翻。）謀反大逆。尚蒙赦宥。黨人何罪。獨不開恕乎。所以災異屢見。（見賢遍翻。）水旱蟲蝗。皆由於斯。宜加沛然。以副天心。帝省奏大怒。（省悉井翻。）即詔司隸益州檻車收鸞。送槐里獄掠殺之。（永昌郡屬益州刺史而扶風槐里縣屬司隸。蓋詔益州收鸞而司隸送槐里獄掠殺之。）於是詔州郡更考黨人門生故吏父子兄弟在位者。悉免官禁錮。妻及五屬。（賢曰。謂斬衰。齊衰。小功大功緦麻也。）六月壬戌。以太常南陽劉逸爲司空。秋七月。太尉許訓罷。以光祿勳劉寬爲太尉。冬十月。司徒袁隗罷。十一月丙戌。以光祿大夫楊賜爲司徒。是歲。鮮卑寇幽州。

六年春正月辛丑。赦天下。夏四月。大旱。七州蝗。令三公條奏長吏苛酷貪污者。罷免之。平原相漁陽陽球。坐嚴酷。徵詣廷尉。（姓譜齊人。遷陽子孫以國爲氏。一曰周景王封少子於陽樊。因邑命氏。考異曰本傳司空張顥除奏按顥光和元年爲太尉。未書爲司空。球光和元年陷禁。邕時已爲將作大匠。不知被徵果在何年。唯熹平五年六年大旱。故附於此。）帝以球前爲九江太守。討賊有功。（球傳云九江山有理姦才拜九江太守。討賊張嬰等。嬰等破走。乃上球勳。起三府上球。球到設方略。凶賊殄破。）特赦之。拜議郎。鮮卑寇三邊。（鮮卑強盛東西北三邊皆被寇也。）市賈小民相聚爲宣陵孝子者數十人。（宣陵桓帝陵。百官志太子舍人秩二百石。更直宿衛。如二署郎中。賈音古。）詔皆除太子舍人。秋七月。司空劉逸免。以衛尉陳球爲司空。初帝好文學。（好呼到翻。）自造皇羲篇五十章。因引諸生能爲文賦者。並待制鴻都門下。後諸爲尺牘及工書鳥篆者。（賢曰。說文曰。牘書板也。長二尺。蔡邕書勢曰。古文者。古文奇字。篆書。隸書。繆篆。蟲書。音義曰。古文謂孔子壁中書也。奇字。即古文而異者也。篆書。謂小篆。蓋秦始皇使程邈所作也。隸書。亦程邈所獻。王次仲始作楷法。佐助隸書。故謂之佐書。易也。繆篆。謂其文屈曲纏繞。所以摹印章。蟲書。謂爲蟲鳥之形。所以信也。）皆加引召。遂至數十人。侍中祭酒樂松賈護多引無行趣埶之徒。置其間。（百官志侍中有貂蟬。對一人。中與轉爲祭酒。行下至翻。趣七喻翻。）熹陳閭里小事。（熹許記翻。）帝甚悅之。待以不次之位。又久不親行郊廟之禮。會詔羣臣各陳政要。蔡邕上封事曰。夫迎氣五郊。清廟祭祀。養老辟雍。（迎氣五郊及養老辟雍。莊並見四十四卷明帝永平二年。漢宗廟一歲五祀。春以正月。夏以四月。秋以七月。冬以十月及臘。）皆帝者之大業。祖宗所祗奉也。而有司數以蕃國疎喪。宮內產生。及吏卒

小汙。疏要翦疏扇之要也賢曰小汙謂病及死也數所角翻。廢闕不行。忘禮敬之大。任禁忘之書。拘信小故以虧大典。自今齋制宜如故典。凌制凡齋天地七日宗廟山川五日小祀三日齋日內有污染解齋副倅行禮先齋一日有汙穢災變齋祀如儀。庶答風霾災妖之異。妖於驕翻。又古者取士必使諸侯歲貢。尚書大傳曰古者諸侯之於天子三歲一貢士。孝武之世郡舉孝廉。又有賢良文學之選。於是名臣輩出。文武並興。漢之得人。數路而已。賢良文學之類也。夫書畫辭賦。才之小者。匡國治政。未有其能。治直之翻下同。陛下即位之初。先涉經術。聽政餘日。觀省篇章。省悉井翻。聊以游意。當代博弈。非以爲教。化取士之本。而諸生競利。作者鼎沸。其高者頗引經訓風喻之言。下則連偶俗語。有類俳優。或竊成文。虛冒名氏。臣每受詔於盛化門差次錄第。其未及者。亦復隨輩。皆見拜擢。既加之恩。難復收改。但守奉祿於義已弘。不可復使治民。復扶又翻。及在州郡。昔孝宣會諸儒於石渠。事見二十七卷甘露三年。章帝集學士於白虎。事見四十六卷建初四年。通經釋義。其事優大。文武之道。所宜從之。若乃小能小善。雖有可觀。孔子以爲致遠則泥。君子固當志其大者。賢曰子夏曰雖小道必有可觀者焉致遠恐泥鄭玄註云小道如今諸子書也泥謂滯礙不通也以爲孔子之言嘗別有所據也泥乃計翻。又前一切以宣陵孝子爲太子舍人。臣聞孝文皇帝制喪服三十六日。事見十四卷文帝後七年。雖繼體之君。父子至親。公卿列臣。受恩之重。皆屈情從制。不敢踰越。今虛僞小人。本非骨肉。既無幸私之恩。又無祿仕之實。惻隱之心。義無所依。至有茲軌之人。通容其中。桓思皇后祖載之時。鄭玄曰祖謂將葬祖祭軷也載升柩於車也。東郡有盜人妻者。亡在孝中。本縣追捕。乃伏其辜。虛僞雜穢。難得勝言。勝音升。太子官屬。宜搜選令德。豈有但取丘墓凶醜之人。其爲不祥。莫與大焉。言雖它有不祥莫與比並大也。宜遣歸田里。以明詐僞。書奏。帝乃親迎氣北郊。及行辟雍之禮。又詔宣陵孝子爲舍人者。悉改爲丞尉焉。漢舊制天子宿衛皆主之故城門有丞尉秩比千石典知倉獄尉主盜賊。

護烏桓校尉夏育上言。校戶教翻夏戶雅翻。上時掌翻。鮮卑寇邊。自春以來。三十餘發。請徵幽州諸郡兵出塞擊之。一冬二春。必能禽滅。先是護羌校尉田晏坐事論刑。先悉薦翻。被原。被皮義翻。欲立功自効。乃請中常侍王甫。求得爲將。甫因此議遣兵與育幷力討賊。帝乃拜晏爲破鮮卑中郎將。大臣多有不同。乃召百官議於朝堂。蔡邕議曰。征討殊類。所由尚矣。然而時有同異。執有可否。故謀有得失。事有成敗。不可齊也。夫以世宗神武。將帥良猛。財賦充實。所括廣遠數十年間。官民俱匱。猶有悔焉。悔恨匈奴之詔也。況今人財並乏。事劣昔時乎。自匈奴遁逃。鮮卑强盛。據其故地。事見四十七卷和帝永元五年。稱兵十萬。才力勁健。意智益生。加以關塞不嚴。禁網多漏。精金良鐵。皆爲賊有。漢人逋逃。爲之謀主。兵利馬疾。過於匈奴。昔段熲良將。習兵善戰。有事西羌。猶十餘年。段熲自和帝延熹二年擊西羌至桓帝延熹九年始破滅功凡十一年今育晏才策未必過熲。鮮卑種衆不弱。曩時種章勇翻而虛計二載。載子亥翻自許有成。若禍結兵連。豈得中休。當復徵發衆人。轉運無已。復扶又翻是爲耗竭諸夏。幷力蠻夷。夫邊垂之患。手足之疥搔。中國之困。胸背之瘭疽。賢曰所音介搔蘇到翻瘭音良刀翻疽音子余翻必潰爛杜預註左傳曰疽惡瘡也方今郡縣盜賊。尚不能禁。況此醜虜。而可伏乎。昔高祖忍平城之恥。呂后棄慢書之詬。詬古候翻恥也方之於今。何者爲盛。天設山河。秦築長城。漢起塞垣。所以別內外。異殊俗也。別彼列翻苟無賊國內侮之患。則可矣。賊與蠭同豈與蠭蠆之虜

墮與嶞同校往來之數哉雖或破之豈可殄盡而方令本朝爲之旰食乎爲于僞翻下同旰晚也音古按翻昔淮南王安諫伐越曰如使越人蒙死以逆執事廝輿之卒有一不備而歸者前書音義曰廝賤也徼也輿衆也雖得越王之首猶爲大漢羞之而欲以齊民易醜虜皇威辱外夷就如其言猶已危矣況乎得失不可量邪量音良帝不從八月遣夏育出高柳田晏出雲中匈奴中郎將臧旻率南單于出鴈門各將萬騎三道出塞二千餘里檀石槐命三部大人各帥衆逆戰檀石槐分其國爲三部見五十五卷桓帝延熹九年帥讀曰率育等大敗喪其節傳輜重喪息浪翻傳株戀翻重直用翻各將數十騎犇還死者什七八三將檻車徵下獄檻戶黯翻贖爲庶人冬十月癸丑朔日有食之太尉劉寬免辛丑京師地震十一月司空陳球免十二月甲寅以太常河南孟毓爲太尉毓音育庚辰司徒楊賜免以太常陳耽爲司空遼西太守甘陵趙苞到官遣使迎母及妻子垂當到郡道經柳城杜佑曰漢遼西郡故城在盧龍城東柳城縣屬遼西郡賢曰故城在今營州南值鮮卑萬餘人入塞寇鈔鈔楚交翻苞母及妻子遂爲所劫質質音致劫以爲質也載以擊郡苞率騎二萬與賊對陳陳讀曰陣賊出母以示苞苞悲號謂母曰爲子無狀欲以微祿奉養朝夕不圖爲母作禍號戶刀翻養羊亮翻爲于僞翻昔爲母子今爲王臣義不得顧私恩毀忠節唯當萬死無以塞罪寒悉則翻母遙謂曰威豪趙苞字人各有命何得相顧以虧忠義爾其勉之苞即時進戰賊悉摧破其母妻皆爲所害苞自上歸葬自上妻子之歸葬也上時掌翻帝遣使弔慰封鄒侯鄒音苞葬訖謂鄉人曰食祿而避難非忠也難乃旦翻殺母以全義非孝也如是有何面目立於天下遂歐血而死

光和元年是年三月改元春正月合浦交趾烏滸蠻反滸呼古翻引九真日南民攻沒郡縣太尉孟毓罷二月辛亥朔日有食之癸丑以光祿勳陳國袁滂爲司徒己未地震置鴻都門學其諸生皆敕州郡三公舉用辟召或出爲刺史太守入爲尚書侍中有封侯賜爵者賜爵關內侯以下也士君子皆恥與爲列焉三月辛丑赦天下改元以太常常山張顯爲太尉顯中常侍奉之弟也夏四月丙辰地震侍中寺雌雞化爲雄司空陳耽免以太常來豔爲司空六月丁丑有黑氣墮帝所御溫德殿東庭中長十餘丈似龍長直亮翻秋七月壬子青虹見玉堂後殿庭中洛陽宮殿名南宮有玉堂前後殿見賢遍翻詔召光祿大夫楊賜等詣金商門洛陽記曰南宮有崇德殿太極殿殿西有金商門問以災異及消復之術消復者消變而復其常也賜對曰春秋讖曰天投蜺天下怨海內亂春秋演孔圖曰蜺者斗之氣精也其狀長數丈或見或投蜺見則有兵亂郭璞註爾雅曰雙出色鮮盛者爲雄曰虹闇者爲雌曰蜺劉向以爲陰氣侵陽之象漢王以諸侯王入繼大統而有天下之象也春秋演孔圖曰漢之興也五星聚於東井東井秦之分野也漢王以秦有天下之象故入關而王之後五星復聚於東井漢王以自輔以當有應期名見讖錄者故名不就也復扶又翻今妾媵閹尹之徒共專國朝媵以證翻朝直遙翻欺罔日月又鴻都門下招會羣小造作賦說見寵於時更相薦說更工衡翻旬月之間並各拔擢樂松處常伯任芝居納言常伯侍中納言尚書處自呂翻卻儉梁鵠各受豐爵不次之寵姓譜卻音郤氏之後而令搢紳之徒委伏畎畝畎古犬字口誦堯舜之言身蹈絕俗之行行下孟翻棄捐溝壑不見逮及冠履倒易陵谷代處幸賴皇天垂象譴告周書曰天子見怪則修德諸侯見怪則修政卿大夫見怪則修職士庶人見怪則修身此遠書也唯陛下斥遠佞巧之臣通于逮徵鶴鳴之

士。易曰鶴鳴在陰其子和之我有好爵吾與爾靡之繫辭曰君子居室言善則千里之外應之鶴鳴之士言士之修身發言爲時所觀者也斷絕尺一斷丁管翻抑止槃游冀上天還威衆變可弭議郎蔡邕對曰臣伏思諸異皆亡國之怪也天於大漢殷勤不已故屢出祆變以當譴責祆與妖同於驕翻欲令人君感悟改危即安今蜺墮雞化皆婦人干政之所致也前者乳母趙嬈貴重天下嬈奴鳥翻讒諛驕溢續以永樂門史霍玉永樂門史董太后宮官樂音洛依阻城社又爲姦邪今道路紛紛復云有程大人者宮中者宿皆稱中大人復扶又翻察其風聲將爲國患宜高爲隄防明設禁令深惟趙霍以爲至戒今太尉張顥爲玉所進光祿勳偉璋有名貪濁偉姓璋名又長水校尉趙玹玹音玄屯騎校尉蓋升蓋古合翻並叨時幸榮富優足宜念小人在位之咎退思引身避賢之福伏見廷尉郭禧純厚老成光祿大夫橋玄聰達方直故太尉劉寵忠實守正並宜爲謀主數見訪問數所角翻夫宰相大臣君之四體委任責成優劣已分不宜聽納小吏雕琢大臣也賢曰雕琢謂鐫創以成其罪也又尚方工技之作續漢志尚方掌上手工作御刀劍諸好器物技巧者翻鴻都篇賦之文可且消息以示惟憂惟思也宰府孝廉士之高選近者以辟召不慎切責三公而今並以小文超取選舉開請託之門違明王之典衆心不厭賢曰厭伏也音一葉翻莫之敢言臣願陛下忍而絕之思惟萬機以答天望聖朝既自約厲左右近臣亦宜從化人自抑損以塞咎戒塞悉則翻則天道虧滿鬼神福謙矣易曰天道虧盈而益謙鬼神害盈而福謙以盈爲滿者避惠帝諱也夫君臣不密上有漏言之戒下有失身之禍易曰君不密則失臣臣不密則失身願寤臣表無使盡忠之吏受怨姦仇章奏帝覽而歎息因起更衣更工衡翻曹節於後竊視之悉宣語左右語牛倨翻事遂漏露其爲邕所裁黜者側目思報初邕與大鴻臚劉郃素不相平盧植如翻郃古合翻又曷何翻叔父衛尉質又與將作大匠陽球有隙球即中常侍程璜女夫也璜遂使人飛章言邕質數以私事請託於郃郃不聽邕含隱切志欲相中賢曰中傷也解古合翻數所角翻中竹仲翻於是詔下尚書召邕詰狀下遐稼翻下是下同詰去吉翻邕上書曰臣實愚戇戇陵降翻不顧後害陛下不念忠臣直言宜加掩蔽誹謗卒至卒讀曰猝日烖便用疑怪臣年四十有六孤特一身得託名忠臣死有餘榮恐陛下於此不復聞至言矣復扶又翻於是下邕質於雒陽獄劾以仇怨奉公議害大臣大不敬棄市誣邕以請託不聽志欲中傷爲仇怨奉公之吏二公九卿皆大臣也劾戶槩翻又戶得翻事奏中常侍河南呂强愍邕無罪力爲伸請愍憐也帝亦更思其章有詔減死一等與家屬髡鉗徙朔方不得以赦令除陽球使客追路刺邕刺七亦翻客感其義皆莫爲用球又賂其部主部主州郡守也使加毒害所賂者反以其情戒邕由是得免八月有星孛于天市孛蒲內翻九月太尉張顥罷以太常陳球爲太尉司空來豔薨考異曰袁紀云豔以久病罷今從范書冬十月以屯騎校尉袁逢爲司空宋皇后無寵後宮幸姬衆共譖毀渤海王悝妃宋氏即后之姑也中常侍王甫恐后怨之悝被誅事見上熹平元年悝苦回翻因譖后挾左道祝詛祝職救翻詛壯助翻帝信之遂策收璽綬璽斯氏翻綬音受后自致暴室以憂死父不其鄉侯酆及兄弟並被誅不其縣前漢屬琅邪郡後漢併省爲縣賢曰故城在今萊州即墨縣西南蓋其縣之鄉也其音基酆皮義翻下同丙子晦日有食之尚書盧植上言凡諸黨錮多非其罪可加赦恕申宥回枉又宋后家屬並以無辜委骸橫尸不得斂葬斂力贍翻宜敕收拾以安遊魂又郡守刺史一月

數遷宜依黜陟以章能否縱不九載可滿三歲賢曰書曰三載考績三考黜陟幽明孔安國注曰三年考功三考九年能否幽明有別升進其明者黜退其幽者此皆唐堯之法也載子亥翻又請謁希求一宜禁塞塞悉則翻選舉之事責成主者又天子之體理無私積宜弘大務蠲略細微帝不省省悉井翻

十一月太尉陳球免十二月丁巳以光祿大夫橋玄爲太尉鮮卑寇酒泉種衆日多種章勇翻緣邊莫不被毒被皮義翻詔中尚方中尚方也屬少府爲鴻都文學樂松江覽等三十二人圖象立贊以勸學者爲于僞翻尚書令陽球諫曰臣案松覽等皆出於微蔑蔑者微之甚幾微無也斗筲小人筲音所交翻筲竹器容斗二升音所交翻依憑世戚附託權豪侻眉承睫睫即涉翻目毛也侻吐頭翻明時盛德或獻賦一篇或鳥篆盈簡賢曰八體書有鳥篆象形以爲字也而位升郎中形圖丹青亦有筆不點牘辭不辨心假手請字妖僞百品莫不蒙被殊恩蟬蛻滓濁賢曰說文曰蛻蟬蛇所解皮也音式銳翻或音他外翻是以有識掩口謂掩口而笑也天下嗟嘆臣聞圖象之設以昭勸戒欲令人君動鑒得失未聞豎子小人詐作文頌而可妄竊天官垂象圖素者也今太學東觀東觀在南宮觀古玩翻足以宣明聖化願罷鴻都之選以銷天下之謗書奏不省省悉井翻是歲初開西邸賣官開邸舍於西園因謂之西邸入錢各有差二千石二千萬四百石四百萬其以德次應選者半之或三分之一於西園立庫以貯之貯丁呂翻或詣闕上書占令長隨縣好醜豐約有實占章隨翻長知兩翻實謂財貨富者則先入錢貧者到官然後倍輸又私令左右賣公卿公千萬卿五百萬初帝爲侯時常苦貧及即位每歎桓帝不能作家居居積也曾無私錢故賣官聚錢以爲私藏藏徂浪翻帝嘗問侍中楊奇曰朕何如桓帝對曰陛下之於桓帝亦猶虞舜比德唐堯帝不悅曰卿强項賢曰强項言不低屈也真楊震子孫死後必復致大鳥矣大鳥事見五十一卷安帝延光四年復扶又翻奇震之曾孫也南匈奴屠特若尸逐就單于死子呼徵立

二年春大疫三月司徒袁滂免以大鴻臚劉郃爲司徒考異曰袁紀二月丁巳滂免劉郃作劉郎今從范書乙丑太尉橋玄罷拜太中大夫以太中大夫段熲爲太尉玄幼子遊門次爲人所劫登樓求貨所謂劫貨也玄不與司隸校尉河南尹圍守玄家不敢迫玄瞋目呼曰瞋七人翻呼火故翻姦人無狀玄豈以一子之命而縱國賊乎促令攻之玄子亦死玄因上言天下凡有劫質皆幷殺之不得贖以財寶開張姦路由是劫質遂絕質音致京兆地震司空袁逢罷以太常張濟爲司空夏四月甲戌朔日有食之王甫曹節等姦虐弄權扇動內外太尉段熲阿附之節甫父兄子弟爲卿校牧守令長者布滿天下所在貪暴校戶教翻守式又翻長知兩翻甫養子吉爲沛相尤殘酷凡殺人皆磔尸車上隨其罪目宣示屬縣賢曰罪目罪名也磔陟格翻夏月腐爛則以繩連其骨周徧一郡乃止見者駭懼視事五年凡殺萬餘人尚書令陽球常拊髀發憤曰若陽球作司隸此曹子安得容乎既而球果遷司隸甫使門生於京兆界辜榷官財物七千餘萬前書音義曰辜障也榷專也謂障塞人買賣而自取其利榷古岳翻京兆尹楊彪發其姦言之司隸京兆屬司隸所部彪賜之子也時甫休沐里舍里舍私第也熲方以日食自劾球詣闕謝恩因奏甫熲及中常侍淳于登袁赦封冀等罪惡姓譜封夏封父之後冀音吐雹翻辛巳悉收甫熲等送雒陽獄及甫子永樂少府萌沛相吉業音洛球自

臨考甫等五毒備極，萌先嘗爲司隸，乃謂球曰：父子既當伏誅，亦以先後之義，少以楚毒假借老父。（少詩照翻）球曰：爾罪惡無狀，死不滅責，乃欲論先後，求假借邪！萌乃罵曰：爾前奉事吾父子如奴，奴敢反汝主乎！今日臨阨，相擯（擯子細翻，又則令翻）行自及也！球使以土窒萌口，筆扑交至，筆止栗翻，扑普卜翻）父子悉死於杖下。頲亦自殺，乃僵磔甫尸於夏城門大署牓曰：賊臣王甫，盡沒入其財產，妻子皆徙比景。球既誅甫，欲以次表曹節等，乃敕中都官從事。（中都官從事，即都官從事主察舉百官犯法者中興以後專令捕擊貴戚。）且先去權貴大猾。（去羌呂翻）乃議其餘耳。公卿憂右若袁氏兒輩。（時諸袁以與袁赦同宗貴寵於世。）從事自辦之，何須校尉邪！權門聞之，莫不屏氣。（屏必郢翻。）曹節等皆不敢出沐。會順帝虞貴人葬，（虞貴人，順帝母。）百官會喪還，曹節見磔甫尸，道次慨然抆淚曰：（抆音勿粉翻，拭也。）我曹可自相食，何宜使犬舐其汁乎！（舐池音上粉翻。）考異曰：袁紀云球會虞貴人葬，遣入夏城門，曹節見謁於道旁，球大罵曰：賊臣曹節，收渠於車中，而有是語。今從范書。語諸常侍：今且俱入，勿過里舍也！（語牛倨翻。）節直入省白帝曰：陽球故酷暴吏，前三府奏當免官，以九江徼功，復見擢用，（事見上卷十六年，既而復扶又翻，下同。）怨過之人，好爲妄作。（好呼到翻。）不宜使在司隸，以騁毒虐。帝乃徙球爲衛尉。時球出謁陵，（諸陵皆在司部，故司隸出謁陵。）節敕尚書令召拜。不得稽留尺一，球被召，急因求見帝曰：臣無清高之行，橫蒙鷹犬之任，（諸司隸主搏擊姦非猶鷹犬也。行下孟翻，橫戶孟翻。）前雖誅王甫，殷頲，蓋狐狸小醜，未足宣示天下。願假臣一月，必令豺狼鴟梟各服其辜。（梟堅堯翻。）叩頭流血殿上，叩叱曰：衛尉扞詔邪！至於再三，乃受拜。於是曹節朱瑀等權勢復盛，節領尚書令，郎中梁人審忠上書曰：（審姓也，漢初有審食其。）陛下即位之初，未能萬機，皇太后念在撫育，權時攝政，故中常侍蘇康管霸應時誅殄。太傅陳蕃，大將軍竇武，考其黨與，志清朝政，（朝直遙翻。）華容侯朱瑀知事覺露，禍及其身，遂與造逆謀，作亂王室，擅斷省闥，（擅直戰翻。闥他達翻，東踏同。）執奪璽綬，迫脅陛下。聚會羣臣，離間骨肉，母子之恩，（間古莧翻。）遂誅舊武及尹勳等，因共割裂城社，自相封賞。（事見上卷元年。）父子兄弟，被蒙尊榮。（被皮義翻。）素所親厚，布在州郡，或登九列，或據三司。（九列，九卿也。三司，三公也。）不惟祿重位尊之責，（惟思也。）而苟營私門，多蓄財貨，繕修第舍，連里竟巷，盜取御水，以作漁釣。（賈曰：水入宮苑爲御水。）車馬服玩，擬於天家。（天家猶王家也，君天也，故謂之天家。）羣公卿士，杜口吞聲，莫敢有言。州牧郡守，承順風旨，辟召選舉，釋賢取愚，故蟲蝗爲之生，夷寇爲之起。（爲于僞翻。）天意憤盈，積十餘年，故頻歲日食於上，地震於下，所以譴戒人主，欲令覺悟，誅鉏無狀。昔高宗以雉雊之變，故獲中興之功。（高宗彤日有飛雉升鼎耳而雊，遂修德以中興。）近者神祇啓悟陛下，發赫斯之怒，（詩云：王赫斯怒。）故王甫父子，應時鹹戮，路人士女，莫不稱善。若除父母之讎，誠怪陛下復忍孽臣之類，不悉殄滅。（忍謂含忍也，隱忍也，事見前列。）昔秦信趙高，以危其國；（事見八卷二世紀。）吳使刑臣，身遭其禍。（左傳吳伐越，獲侍焉以歸，爲閽以刀弒之。）今以不忍之恩，赦夷族之罪，姦謀一成，悔亦何及！臣爲郎十五年，皆耳目聞見，瑀之所爲，誠皇天所不復赦。願陛下留漏刻之聽，（漏之度晝夜百刻，留漏刻之聽言少須臾留聽也。）裁省臣表。（省悉井翻。）喘滅醜類，以答天怒，與瑀考驗，有不如言，願受湯鑊之誅，妻子幷徙，以絕妄言之路。章寢不報。中常侍呂強，清忠奉公，帝以衆例封爲都鄉侯，強固辭不受。因上疏陳事曰：臣聞高祖重約，非功臣

不侯，所以重天爵，明勸戒也。中常侍曹節等，宦官祐薄，品卑人賤，讒諂媚主，佞邪徼寵，徼一遙翻，又古堯翻。有趙高之禍，未被轘裂之誅。賢曰：轘裂，以車裂也。陛下不悟，妄授茅土，開國承家，小人是用，易曰：開國承家，小人勿用。又幷及家人，重金兼紫，賢曰：金印紫綬，重，兼言累積也。重直龍翻。交結邪黨，下比羣佞，比毗至翻。陰陽乖刺，刺盧達翻。稼穡荒蕪，人用不康，罔不由茲。臣誠知封事已行，言之無逮，封事謂封奏之事也。所以冒死干觸。陳愚忠者，實願陛下損改既謬，從此一止。臣又聞後宮采女，數千餘人，衣食之費，日數百金，比穀雖賤，而戶有饑色，比頻寐翻。言近者也。案法當貴，而今更賤者，由賦發繁數，以解縣官。數所角翻。賢曰：謂官調發既多，故賤糶穀以供之。解居隘翻。發也。寒不敢衣，饑不敢食，民有斯戹，而莫之恤。宮女無用，填積後庭，天下雖復盡力耕桑，猶不能供。復扶又翻。下同。又前召議郎蔡邕，對問於金商門，邕不敢懷道迷國，蓋引論語述邦之言。不曰邦者，避高帝諱。而切言極對，毀刺貴臣，譏呵宦官。陛下不密其言，至令宣露，羣邪項領，膏唇拭舌。賢曰：詩曰：鴟彼四牡，四牡項領。莊云：項，大也。四牡者，人所驅今但養大其領，不肯爲用，猶大臣自恣，主不能使也。膏唇拭舌，謂欲讒毀故也。競欲咀嚼，造作飛條。賢曰：飛條，飛書也。陛下回受誹謗，致邕刑罪，室家徙放，老幼流離，豈不貿忠臣哉！今羣臣皆以邕爲戒，上畏不測之難，下懼劍客之害。賢曰：謂蜀漢使客追刺邕也。難乃旦翻。臣知朝廷不復得聞忠言矣。故太尉段熲，武勇冠世，冠古玩翻。習於邊軍，垂髮服戎，賢曰：垂髮，髫童子也。功成皓首，歷事二主，二主，靈帝桓帝。勳烈獨昭，陛下既已式序，式，用也。式序，用敘其功也。位登台司，而爲司隸校尉陽球所見誣脅，一身既斃，而妻子遠播，播，遷也。天下憫悵，悵，丑亮翻。功臣失望，宜徵邕更加授任，反熲家屬，則忠貞路開，衆怨以弭矣。帝知其忠而不能用。丁酉，赦天下。

上祿長和海。賢曰：上祿縣屬武都郡，今成州縣。姓譜和本自羲和之後，一云下和之後。上言，禮從祖兄弟別居異財，恩義已輕，服屬疎末，而今黨人錮及五族，既乖典訓之文，有謬經常之旨。帝覽之而悟，於是黨錮自從祖以下，皆得解釋。從祖，祖之昆弟。從才用翻。五月，以衛尉劉寬爲太尉。護匈奴中郎將張脩與南單于呼徵不相能，脩擅斬之，更立右賢王羌渠爲單于。更工衡翻。秋七月，脩坐不先請而擅誅殺，檻車徵詣廷尉，死。初，司徒劉郃兄侍中儁與竇武同謀，俱死。儁，直留翻。桓紀作劉儁。永樂少府陳球說郃曰：賢曰：桓帝母孝崇皇后宮，日永樂，竇太后少府永樂宮。此時帝母孝仁董太后居永樂宮，非孝崇后也。說，輸芮翻。公出自宗室，位登台鼎，天下瞻望，社稷鎮衛，豈得雷同容容，無違而已！今曹節等放縱爲害，而久在左右，又公兄侍中受害，節等今可表徙衛尉陽球爲司隸校尉，以次收節等誅之，政出聖主，天下太平，可翹足而待也。郃曰：凶豎多耳目，恐事未會，先受其禍，尚書劉納曰：爲國棟梁，傾危不持，焉用彼相？邪諺言：孔子曰：危而不扶，顛而不持，則將焉用彼相矣？焉於虔翻。郃許諾，亦與陽球結謀。球小妻程璜之女，由是節等頗得聞知，乃重賂璜，且脅之。璜懼迫，以球謀告節。節因共白帝曰：郃與劉納、陳球、陽球交通，書疏謀議，不軌。帝大怒。冬十月甲申，劉郃、陳球、劉納、陽球皆下獄死。下瑕翻。巴郡板楯蠻反，楯食尹翻。遣御史中丞萧瑗督益州刺史討之，不克。瑗于眷翻。十二月，以光祿勳楊賜爲司徒。鮮卑寇幽幷二州。

三年春正月癸酉，赦天下。夏四月，江夏蠻反。夏戶雅翻。秋，酒泉地震。冬，有星孛于狼弧。晉書天文志：狼一星在東井東南弧九星在狼東南，孛音蒲內翻。鮮卑寇幽幷二州。十二月，立貴人何氏。

爲皇后。十一月今從紀書。徵后兄頴川太守進爲侍中。考異曰袁紀在
后本南陽屠家以選入掖庭生皇子辨故立之。爲何進謀
誅宦官敗國亡家張本。是歲作畢圭靈昆苑。賢曰畢圭苑有二東畢
圭苑周一千五百步中有魚梁臺西漸圭苑周三千三百步並在雒陽宣平門外。司徒楊賜諫曰。先帝之制左
開鴻池右作上林不奢不約以合禮中。今猥規郊城之地以爲苑囿壞沃衍杜預注左傳曰衍沃平美之地也壞音怪。廢田園驅
民畜禽獸。畜許大翻。殆非所謂若保赤子之義。書曰若保赤子惟民其康
乂。今城外之苑已有五六。賢曰陽嘉元年起西苑延熹二年造顯陽苑雒陽宮殿名有平樂苑上林苑桓帝延熹元年置鴻德苑。可以逞情意順四節也。賢曰逞快也四節謂春蒐夏苗秋獮
冬狩。宜惟夏禹卑宮太宗露臺之意。惟思也。以尉下民之
勞。書奏。帝欲止以問侍中任芝樂松任音壬。考異曰范書二十四中常侍樂松松本鴻都文學必非中常侍袁紀云侍中今從之。對曰。昔文王之囿百里。人以爲小。
齊宣五里。人以爲大。齊宣王問於孟子曰文王之囿方七十里有諸孟子曰於傳有之人猶以爲小寡人之囿方四十里人以爲大何也對曰文王之囿方七十里芻蕘者往焉雉兔者往焉與人同之人以爲小不亦宜乎今王之囿殺其麋鹿者如殺人之罪人以爲大不亦宜乎此云五里微與孟子異。今與百姓共之。無害於政也。帝悅遂
爲之。巴郡板楯蠻反。蒼梧桂陽賊攻郡縣。零陵
太守楊琁調馬車數十乘以排囊盛石灰於車上。賢曰囊音蒲拜翻盛時征翻排囊即今之囊袋也排擊布索於馬尾。索昔各翻。又爲兵車專轂
弓弩。及戰。令馬車居前順風鼓灰。賊不得視。因以火
燒布然馬驚。犇突賊陣。因使後車弓弩亂發。鉦鼓鳴
震。羣盜波駭破散。波駭者言隨以物擊水一波動萬波隨而駭動。追逐僞斬無數。
梟其渠帥。梟者斬首而梟之木上也梟音堅堯翻帥所類翻。郡境以清。荊州刺史趙
凱誣奏琁實非身親破賊而妄有其功。琁與相章奏。
凱有黨助。遂檻車徵琁。防禁嚴密。無由自訟。乃噬臂
出血。書衣爲章。具陳破賊形埶。及言凱所誣狀。灑令
親屬詣闕通之。詔書原琁。拜議郎。凱受誣人之罪。琁

喬之弟也。楊喬見上卷桓帝永康元年。

資治通鑑卷第五十七

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀五十 起重光作噩盡強圉單閼凡七年

孝靈皇帝中

光和四年春正月初置騶騄廄丞領受郡國調馬。賢曰騶騄皆馬也騶謂徵發也調徒釣翻下同豪右辜榷。前書音義曰辜障也榷專也謂障專其利也辜古旱翻榷古岳翻餘人買賣而自取其利權古岳翻二匹至二百萬。夏四月庚子赦天下。交阯烏滸蠻反寇掠十二卷初平元年滿呼古翻牧守不能禁。交阯人梁龍等復反攻破郡縣。復扶又翻詔拜蘭陵令會稽朱儁為交阯刺史。蘭陵縣屬東海郡會古外翻擊斬梁龍降者數萬人。降戶江翻旬月盡定以功封都亭侯徵為諫議大夫。六月庚辰雨雹如雞子。雨于具翻秋九月庚寅朔日有食之。太尉劉寬免衛尉許馘為太尉。鎮於大翻考異曰袁紀十月許都坐阼召諸儒免楊賜為太尉今從范書閏月辛酉北宮東掖門永巷署災。司徒楊賜罷。冬十月太常陳耽為司徒。考異曰袁紀三年閏月楊賜久病罷十月陳耽為司徒蓋誤置閏於去年故長厤此年閏十月以袁紀考之閏九月為是恐長厤差一月今從范書帝紀鮮卑寇幽幷二州。檀石槐死子和連代立。和連才力不及父而貪淫。後出攻北地。北地人射殺之。射而亦翻其子騫曼尚幼。兄子魁頭立。後騫曼長大。長知兩翻與魁頭爭國衆遂離散。魁頭死弟步度根立。是歲帝作列肆於後宮。使諸采女販賣。更相盜竊爭鬬。更工衡翻帝著商賈服。著陟略翻下同賈古。從之飲宴為樂。樂音洛又於西園弄狗。著進賢冠帶綬。賢曰三禮圖曰進賢冠文官服之前高七寸後高三寸長八寸續漢志曰靈帝寵用便嬖子弟轉相汲引賣關內侯直五百萬張者貪如豺狼若者略不類物裏狗而冠也綬音受又為四驅。帝躬自操轡驅馳周旋。續漢志曰驅者乃服重致遠上下山谷野人之所用耳何有帝王君子而驂駕之乎天意若曰國且大亂賢愚倒植凡執政者皆如驅也操千高翻京師轉相倣效。驅價遂與馬齊。帝好為私蓄。好呼到翻蓄與舊同收天下之珍貨。每郡國貢獻。先輸中署。名為導行費。賢曰中署內署也導引也貢獻外別有所入以為所獻希之導引也中常侍呂強上疏諫曰。天下之財。莫不生之陰陽。賢曰萬物稟陰陽而生歸之陛下。豈有公私而今中尚方斂諸郡之寶。中御府積天下之繒。中尚方中御府皆屬少府西園引司農之藏。中天子私藏也繒慈陵翻中廄馬數。而所輸之府。輒有導行之財。調廣民困。費多獻少。調徒弔翻少詩沼翻姦吏因其利。百姓受其敝。又阿媚之臣。好獻其私。好呼到翻容諂姑息。自此而進。舊典選舉。委任三府。尚書受奏御而已。三府選其人而舉之尚書受其奏以進御受試任用。責以成功。功無可察。然後付之尚書舉劾。請下廷尉覆案虛實。行其罪罰。劾戶槩翻又戶得翻下遐隊翻於是三公每有所選。參議掾屬。咨其行狀。度其器能。掾俞絹翻行下孟翻度徒洛翻然猶有曠職廢官。荒穢不治。治直之翻今但任尚書。或有詔用。詔用者不由三公尚書徑以詔書用之也如是三公得免選舉之負。尚書亦復不坐。責實無歸。豈肯空自勞苦乎。書奏不省。復扶又翻省悉井翻何皇后性彊忌。後宮王美人生皇子協。后酖殺美人。帝大怒。欲廢后。諸中官固請得止。

大長秋華容侯曹節卒。華容縣屬南郡中常侍趙忠代領大長秋。

五年春正月辛未赦天下。詔公卿以謠言舉刺史二千石為民害者。太尉許馘司空張濟承望內官。受取貨賂。馘許大翻其宦者子弟賓客。雖貪汙穢濁皆不

敢問而虛糾邊遠小郡清修有惠化者二十六人吏民詣闕陳訴司徒陳耽上言公卿所舉率黨其私所謂放鴟梟而囚鸞鳳考漢曰劉陶傳光和五年以謠言舉二千石耽與議郎曹操上言按耽已爲司徒不應與議郎同上言已沈親書曰是歲以災異博問得失太祖因此上書切諫不云與耽同上言也今但云陳耽帝以讓饑濟由是諸坐謠言徵者悉拜議郎二月大疫三月司徒陳耽免夏四月旱以太常袁隗爲司徒五月庚申永樂宮署災樂音洛秋七月有星孛於太微孛蒲內翻板楯蠻寇亂巴郡連年討之不能尅帝欲大發兵以問益州計吏漢中程包對曰板楯七姓板楯七姓羅朴督鄂度夕蕃皆渠帥也楯食尹翻目翻自秦世立功復其租賦復方目翻其人勇猛善戰昔永初中羌入漢川郡縣破壞得板楯救之羌死敗殆盡事見四十九卷安帝元初元年註亦見是年羌人號爲神兵傳語種輩勿復南行語牛倨翻種章勇翻復扶又翻下同至建和二年羌復大入實賴板楯連摧破之前車騎將軍馮緄南征武陵亦倚板楯以成其功近益州郡亂太守李顒亦以板楯討而平之鍾古本翻又音昆順魚容翻忠功如此本無惡心長吏鄉亭更賦至重長知兩翻更工衡翻僕役箠楚過於奴虜箠止蘂翻亦有嫁妻賣子或乃至自剄割雖陳寃州郡而牧守不爲通理爲于僞翻闕庭悠遠不能自聞含怨呼天無所叩愬故邑落相聚以叛戾非有謀主僭號以圖不軌今但選明能牧守守式又翻自然安集不煩征伐也帝從其言選用太守曹謙宣詔赦之即時皆降降戶江翻八月起四百尺觀於阿亭道觀古玩翻冬十月太尉許馘罷以太常楊賜爲太尉帝校獵上林苑歷函谷關遂狩於廣成苑十二月還幸太學桓典爲侍御史宦官畏之典常乘驄馬京師爲之語曰行行且止避驄馬御史驄馬青白雜色典焉之孫也驄帝永壽初焉爲太傅楊秉之孫也六年春三月辛未赦天下夏大旱爵號皇后母爲舞陽君秋金城河水溢出二十餘里五原山岸崩考異曰本紀云大有年按今夏大旱秋成亦不得爲大有年今不取初鉅鹿張角奉事黃老以妖術教授號太平道呪符水以療病妖於驕翻呪職救翻令病者跪拜首過首式救翻今道家所施符水祖張道陵蓋同此術也或時病愈衆共神而信之角分遣弟子周行四方轉相誑誘誑居況翻誘音酉十餘年間徒衆數十萬自青徐幽冀荊揚兗豫八州之人莫不畢應或棄賣財產流移森赴塡塞道路塞悉則翻未至病死者亦以萬數郡縣不解其意解戶買翻反言角以善道教化爲民所歸太尉楊賜時爲司徒賜爲司徒蕃上書言角誑曜百姓遭赦不悔稍益滋蔓萬音今若下州郡捕討恐更騷擾速成其患宜切敕刺史二千石簡別流民下遐稼翻別彼列翻各護歸本郡以孤弱其黨然後誅其渠帥可不勞而定會赦去位事遂留中賢曰謂所謂事留在禁中未施用之余據賜以熹平六年免帥所類翻司徒掾劉陶復上疏申賜前議掾俱絹翻復扶又翻言角等陰謀益甚四方私言云角等竊入京師覘視朝政覘丑廉翻朝直遙翻爲聲歐心私共鳴呼州郡忌諱不欲聞之但更相告語更工衡翻莫肯公文宜下明詔重募角等賞以國土有敢回避與之同罪帝殊不爲意方詔陶次第春秋條例陶明春秋爲之訓詁故詔之次第條例角遂置三十六方方猶將軍也大方萬餘人小方六七千考異曰袁紀作坊今從范書各立渠帥帥所類翻訛言蒼天已死黃天當立歲在甲子天下大吉以白土書京城寺門寺門在京城諸官寺舍之門及州郡官府皆作甲子字大方馬元義等先收荊揚數萬人期會發於鄴元義數往來京師數所角翻

以中常侍封謂徐奉等爲內應（謂私呂翻）約以三月五日內外俱起

中平元年（是年十二月改元）春角弟子濟南唐周上書告之（濟子禮翻考異曰袁紀云濟陰人唐客今從范書）於是收馬元義車裂於雒陽（考異曰袁紀曰五月乙卯馬元義等於京都謀反伏誅今從范書）詔三公司隸案驗宮省直衛及百姓有事角道者誅殺千餘人下冀州逐捕角等（下遞傳翻）角等知事已露晨夜馳敕諸方一時俱起皆著黃巾以爲標幟（著陟略翻幟尺志翻又音試）故時人謂之黃巾賊二月角自稱天公將軍角弟寶稱地公將軍寶弟梁稱人公將軍（考異曰司馬彪九州春秋云角弟梁梁弟寶袁紀云角弟良寶今從范書）所在燔燒官府劫略聚邑（聚才遇翻）州郡失據長吏多逃亡（長知兩翻）旬月之間天下響應京師震動安平甘陵人各執其王應賊三月戊申以河南尹何進爲大將軍封慎侯（慎縣屬汝南郡）率左右羽林五營士屯都亭修理器械以鎮京師置函谷太谷廣成伊闕轅轅旋門孟津小平津八關都尉（函谷關在河南新城縣東太谷在雒陽東廣成在河南新城縣京相璠曰伊闕在雒陽西南五十里轅轅關在緱氏縣東南水經註曰旋門坂在成皋縣西南十里孟津在河內河陽縣南小平津在河南平縣北賢曰莊今臺縣西北杜佑曰洛州新安縣東北有漢八關城）帝召羣臣會議北地太守皇甫嵩以爲宜解黨禁益出中藏錢西園廄馬以班軍士（中藏府令屬少府宦者爲之中藏錢漢所謂禁錢也西園廄馬即廄騶廄馬藏但浪翻）嵩規之兄子也上問計於中常侍呂強對曰黨錮久積人情怨憤若不赦宥輕與張角合謀爲變滋大悔之無救今請先誅左右貪濁者大赦黨人料簡刺史二千石能否（料音聊量也度也）則盜無不平矣帝懼而從之壬子赦天下黨人還諸徙者（還從人妻子徙邊者也）唯張角不赦發天下精兵遣北中郎將盧植討張角（漢有二署中郎將五官及左右署又有侍郎郎中三署中郎將無則創置於此時蓋以討河北黃巾也）左中郎將皇甫嵩右中郎將朱儁討潁川黃巾是時中常侍趙忠張讓夏惲郭勝段珪宋典等皆封侯貴寵（夏戶雅翻惲於粉翻）上常言張常侍是我公趙常侍是我母由是宦官無所憚畏並起第宅擬則宮室上嘗欲登永安候臺（據續漢志永安宮在北宮東北宮中有候臺洛陽宮殿名宦官恐望見其居處乃使中大人尚但諫曰（賢曰尚姓但名姓譜師尚父之後後漢有尚士尚子平）天子不當登高登高則百姓虛散上自是不敢復升臺榭（觀雷帝以尚但之言不敢復升臺榭識恐百姓虛散也謂無愛民之心可乎使其以信尚但者信諸君子之言則漢之爲漢未可知也賢曰春秋潛潭巴曰天子毋高臺榭則下叛之蓋因此以誡帝也復扶又翻下同）及封謂徐奉事發上詰責諸常侍曰（詰去吉翻）汝曹常言黨人欲爲不軌皆令禁錮或有伏誅者今黨人更爲國用汝曹反與張角通爲可斬未皆叩頭曰此王甫侯覽所爲也於是諸常侍人人求退各自徵還宗親子弟在州郡者趙忠夏惲等遂共譖呂強云與黨人共議朝廷數讀霍光傳（言其欲謀廢立也數所角翻）強兄弟所在並皆貪穢帝使中黃門持兵召強強聞帝召怒曰吾死亂起矣丈夫欲盡忠國家豈能對獄吏乎遂自殺忠惲復譖曰強見召未知所問而就外自屏（賢曰自屏謂自殺也屏必郢翻）有姦明審遂收捕其宗親沒入財產侍中河內向栩上便宜譏刺左右（栩況羽翻上時掌翻下同）張讓誣栩與張角同心欲爲內應收送黃門北寺獄殺之郎中中山張鈞上書曰竊惟張角所以能興兵作亂萬民所以樂附之者（樂音洛）其源皆由十常侍多放父兄子弟婚親賓客典據州郡羣權財利（權古岳翻）侵掠百姓百姓之冤無所告訴故謀議不軌聚爲盜賊宜斬十常侍縣頭南郊以謝百姓（漢宦者傳是時張讓趙忠夏惲郭勝孫璋畢嵐栗嵩段珪高望張恭韓悝宋典十二人皆爲中常侍言十常侍舉大數也縣讀曰懸）

考異曰范書宦者傳上列常侍十二人名而下云十常侍未詳遣使者布告天下可不須師旅而大寇自消帝以鈞章示諸常侍皆免冠徒跣頓首乞自致雒陽詔獄並出家財以助軍費有詔皆冠履視事如故帝怒鈞曰此真狂子也十常侍固當有一人譬者不不備九翻御史承旨遂誣奏鈞學黃巾道收掠死獄中掠音亮庚子南陽黃巾張曼成攻殺太守褚貢帝問太尉楊賜以黃巾事賜所對切直帝不悅夏四月賜坐寇賊免以太僕弘農鄧盛爲太尉已而帝閱錄故事得賜與劉陶所上張角奏乃封賜爲臨晉侯臨音鄰縣屬馮翊賢曰故城在今同州朝邑縣西南上時掌翻陶爲中陵鄉侯司空張濟罷以大司農張温爲司空皇甫嵩朱儁合將四萬餘人將卽亮翻共討潁川嵩儁各統一軍儁與賊波才戰敗嵩進保長社長社縣屬潁川賢曰今許州縣故城在長葛縣西汝南黃巾敗太守趙謙於邵陵邵陵縣屬汝南郡賢曰故城在今豫州郾陵縣東敗補邁翻廣陽黃巾殺幽州刺史郭勳及太守劉衛波才圍皇甫嵩於長社嵩兵少少詩沼翻軍中皆恐賊依草結營會大風嵩約敕軍士皆束苣乘城賢曰苣音巨說文云束葦燒之使銳士間出圍外縱火大呼間古莧翻呼火故翻城上舉燎應之嵩從城中鼓譟而出辟擊賊陳譟賊驚亂走會騎都尉沛國曹操將兵適至五月嵩操與朱儁合軍更與賊戰大破之斬首數萬級封嵩都鄉侯操父嵩爲中常侍曹騰養子不能審其生出本末或云夏侯氏子也吳人作曹瞞傳及郭頒世語並云嵩夏侯氏之子夏侯惇之叔父操於惇爲從父兄弟操少機警有權數而任俠放蕩不治行業少詩照翻行下孟翻下同世人未之奇也唯太尉橋玄及南陽何顒異焉顒魚容翻玄謂操曰天下將亂非命世之才不能濟也能安之者其在君乎顒見操歎曰漢家將亡安天下者必此人也玄謂操曰君未有名可交許子將子將者訓之從子劭也許劭字子將汝南人訓爲公見上卷靈平三年四年從才用翻好人倫多所賞識與從兄靖俱有高名好共覈論鄉黨人物每月輒更其品題故汝南俗有月旦評焉後置州郡中正本於此好呼到翻更工衡翻嵩爲郡功曹府中聞之莫不改操飾行曹操往造劭而問之造七到翻曰我何如人劭鄙其爲人不答操乃刼之劭曰子治世之能臣亂世之姦雄言其才絕世也天下治則盡其能爲世用天下亂則逞其智爲時雄操大喜而去曹操事始此朱儁之擊黃巾也其護軍司馬北地傅燮上疏曰護軍司馬官爲司馬而使監護軍臣聞天下之禍不由於外皆興於內是故虞舜先除四凶然後用十六相尚書舜流共工於幽州放驩兜於崇山竄三苗於三危殛鯀於羽山四罪而天下咸服左傳曰高陽氏有才子八人蒼舒隤敳檮戭大臨尨降庭堅仲容叔達謂之八元高辛氏有才子八人伯奮仲堪叔獻季仲伯虎仲熊叔豹季貍謂之八愷舜臣堯流四凶族舉十六相明惡人不去則善人無由進也今張角起於趙魏黃巾亂於六州此皆賢發蕭牆而禍延四海者也臣受戎任奉辭伐罪始到潁川戰無不尅黃巾雖盛不足爲廟堂憂也臣之所懼在於治水不自其源末流彌增其廣耳治直之翻陛下仁德寬容多所不忍故閹豎弄權忠臣不進誠使張角稟夷黃巾變服謂其黨鄙順去其黃巾而復服時人之服也稟音皮教誅渠魁謂渠帥也魁苦回翻渠其居翻斬而誅夷之臣之所憂甫益深耳何者夫邪正之人不宜共國亦猶冰炭不可同器彼知正人之功顯而危亡之兆見皆將巧辭飾說共長虛僞見賢遍翻夫孝子疑於屢至卽曾母投杼事見三卷周赧王七年市虎成於三夫韓子龐葱與魏太子質於邯鄲謂魏王曰今一人言市有虎王信乎王曰否二人言信乎王曰寡人信矣共曰夫市無虎明矣然三人言成市有虎今邯鄲去魏遠於市謗王曰寡人自知之若不詳察真僞忠臣將復有杜郵之戮矣自起事見五卷周赧王五十八年復扶又翻郵音尤陛下宜思虞舜四罪

之舉。速行讒佞之誅。則善人思進。姦凶自息。趙忠見其疏而惡之。惡烏路翻。燮擊黃巾功多當封。忠譖訴之。帝識燮言。賢日識記也音志。得不加罪。竟亦不封。張曼成屯宛下百餘日。宛於元翻。六月。南陽太守秦頡擊曼成斬之。交阯土多珍貨。前後刺史多無清行。行下孟翻。財計盈給。輒求遷代。故吏民怨叛。執刺史及合浦太守來達。自稱柱天將軍。三府選京令東郡賈琮為交阯刺史。京縣屬河南尹。琮祖宗翻。琮到部。訊其反狀。咸言賦斂過重。斂力贍翻。百姓莫不空單。京師遙遠。告冤無所。民不聊生。故聚為盜賊。琮即移書告示。各使安其資業。招撫荒散。蠲復徭役。蠲吉玄翻。復音方目翻。除也。誅斬渠帥。為大害者。帥所類翻。簡選良吏。試守諸縣。歲間蕩定。百姓以安。巷路為之歌曰。賈父來晚。使我先反。今見清平。吏不敢飯。言吏不敢過民家而飯也。扶晚翻。

皇甫嵩朱儁乘勝進討汝南陳國黃巾。追波才於陽翟。擊彭脫於西華。姓譜。波姓也。其先事王莽為波水將軍子孫以為氏。陽翟縣屬潁川郡。西華縣屬汝南郡。賢曰西華故城在今陳州項城縣西又曰在今潁水縣西北。並破之。餘賊降散。降戶江翻。三郡悉平。嵩乃上言其狀。以功歸儁。於是進封儁西鄉侯。遷鎮賊中郎將。此因欲鎮安黃巾餘賊而置官。詔嵩討東郡。儁討南陽。北中郎將盧植連戰。破張角。斬獲萬餘人。角等走保廣宗。漢宗縣屬鉅鹿郡。賢曰今貝州宗城縣。植築圍鑿塹。造作雲梯。垂當拔之。垂幾也。塹七豔翻。帝遣小黃門左豐視軍。或勸植以賂送豐。植不肯。豐還言於帝曰。廣宗賊易破耳。易以豉翻。盧中郎固壘息軍。以待天誅。帝怒。檻車徵植。減死一等。遣東中郎將龍西董卓代之。盧植先為北中郎將。卓為東中郎將。四中郎將始於此。巴郡張脩以妖術為人療病。為于偽翻。其愈略與張角同。令病家出五斗米。號五斗米師。秋七月。脩聚衆反。寇郡縣。

時人謂之米賊。考異曰范書靈帝紀有此。張脩傳云。脩與魏志張魯祖父陵之以為張脩即是張衡非典略之失則傳寫之誤案魯傳云祖父陵衡皆為五斗米道脩死魯復行之劉焉司馬張脩與魯同舉漢中魯襲殺脩非其父也今此據范書。八月。皇甫嵩與黃巾戰於蒼亭。蒼亭在東郡范縣界。獲其帥卜已。帥所類翻。董卓攻張角無功。抵罪。乙巳。詔嵩討角。九月。安平王續坐不道誅。安帝延光元年改樂成國曰安平以孝王得紹封續得子也。國除。初。續為黃巾所虜。國人贖之。得還。朝廷議復其國。議郎李燮曰。續守藩不稱。稱尸證翻。損辱聖朝。不宜復國。朝廷不從。燮坐謗毀宗室。輸作左校。校戶教翻。未滿歲。王坐誅。乃復拜議郎。京師為之語曰。父不肯立帝。謂李固不肯立蠡吾侯也。子不肯立王。冬十月。皇甫嵩與張角弟梁戰於廣宗。梁衆精勇。嵩不能尅。明日。乃閉營休士。以觀其變。知賊意稍懈。懈居賣翻。乃潛夜勒兵。雞鳴馳赴其陳。陳讀曰陣。戰至晡時。大破之。斬梁。獲首三萬級。赴河死者。五萬許人。角先已病死。剖棺戮屍。傳首京師。十一月。嵩復攻角弟寶於下曲陽。斬之。下曲陽縣屬鉅鹿郡。以嵩山有上曲陽。故此稱下。復扶又翻。斬獲十餘萬人。卽拜嵩為左車騎將軍。領冀州牧。封槐里侯。嵩能溫卹士卒。每軍行頓止。須營幔修立。然後就舍。軍士皆食爾乃嘗飯。爾如此也。故所嚮有功。北地先零羌及枹罕河關羣盜反。枹罕河關二縣皆屬隴西郡。零音憐。枹音膚。共立湟中義從胡北宮伯玉李文侯為將軍。北宮以所居為氏。左傳有衛大夫北宮文子。孟子有北宮黝。從才用翻。殺護羌校尉泠徵。賢曰泠姓也。周有泠州鳩。音零。金城人邊章韓遂素著名西州。羣盜誘而劫之。使專任軍政。誘音酉。任音壬。殺金城太守陳懿。攻燒州郡。初。武威太守倚恃權貴。恣行貪暴。武威太守史失其姓名。涼州從事武都蘇正和。案致其罪。刺史梁鵠懼。欲殺正和以免其負。訪於漢陽長史敦煌盛勳。續漢志郡太守置丞一人。

郡當邊戍者丞爲長史敎徒門翻蓋徒盍翻勳素與正和有仇或勸勳因此報之勳曰謀事殺戾非忠也乘人之危非仁也乃諫鵠曰夫紲食鷹隼欲其驚也賢曰紲執也取其能服執鷹隼尹翻食讀曰飤驚而享之享讀作烹將何用哉鵠乃止正和詣勳求謝勳不見曰吾爲梁使君謀不爲蘇正和也爲于僞翻怨之如初後刺史左昌盜軍穀數萬勳諫之昌怒使勳與從事辛曾孔常別屯阿陽以拒賊阿陽縣屬漢陽郡欲因軍事罪之而勳數有戰功數所角翻及北宮伯玉之攻金城也勳勸昌救之昌不從陳懿既死邊章等進圍昌於冀昌召勳等自救辛曾等疑不肯赴勳怒曰昔莊賈後期穰苴奮劍齊景公時燕晉侵毒景公以司馬穰苴爲將擊之令寵臣莊賈監軍穰苴與期日日會賈素驕貴夕時乃至穰苴以軍正問曰軍法期而後者云何對曰當斬遂斬賈以徇於三軍今之從事豈重於古之監軍乎監古銜翻曾等懼而從之勳至冀誚讓章等以背叛之罪誚才笑翻背蒲妹翻皆曰左使君若早從君言以兵臨我庶可自改今罪已重不得降也乃解圍去叛羌圍校尉夏育於畜官前書尹翻傳有論罪輸掌畜官音義曰右扶風畜牧所在官苑師之屬故曰畜官音許救翻勳與州郡合兵救育至狐槃晉時秦苻生葬處今仍在天水冀縣狐槃載記曰在天水冀縣爲羌所敗勳餘衆不及百人身被三創被皮義翻創初良翻堅坐不動指木表曰尸我於此句就種羌演吾以兵捍衆曰賢曰句就羌別種句音古侯翻種章勇翻演音顯蓋長史賢人汝曹殺之者爲負天勳仰罵曰死反虜汝何知促來殺我衆相視而驚演吾下馬與勳勳不肯上上時掌翻遂爲羌所執羌服其義勇不敢加害送還漢陽後刺史楊雍表勳領漢陽太守張曼成餘黨更以趙弘爲帥衆復盛帥所類翻下同復扶又翻下同至十餘萬據宛城朱儁與荊州刺史徐璆等合兵圍之宛於元翻名渠大翻自六月至八月不拔有司奏徵儁司空張溫上疏曰昔秦用白起燕任樂毅皆曠年歷載乃能尅敵史記曰起事秦昭王爲大良造攻魏破之後五年攻趙拔光狼城後七年攻楚拔鄢郢五城明年拔鄢燒夷陵遂東王竟陵樂毅事燕昭王爲上將軍伐齊入臨淄間齊五歲下七十餘城儁討潁川已有功效引師南指方略已設臨軍易將將卽亮翻兵家所忌宜假日月責其成功帝乃止儁擊弘斬之賊帥韓忠復據宛拒儁儁鳴鼓攻其西南賊悉衆赴之儁自將精卒掩其東北乘城而入忠乃退保小城惶懼乞降荊卽亮翻降戶江翻並下同諸將皆欲驍之儁曰兵固有形同而勢異者昔秦項之際民無定主故賞附以勸來耳今海內一統唯黃巾造逆納降無以勸善討之足以懲惡今若受之更開逆意賊利則進戰鈍則乞降縱敵長寇長知兩翻非良計也因急攻遲戰不尅儁登土山望之顧謂司馬張超曰吾知之矣賊今外圍周匝內營逼急乞降不受欲出不得所以死戰也萬人一心猶不可當況十萬乎不如徹圍弁兵入城忠見圍解勢必自出自出則意散破之道也既而解圍忠果出戰儁因擊大破之斬首萬餘級南陽太守秦頡殺忠餘衆復奉孫夏爲帥還屯宛儁急攻之司馬孫堅率衆先登癸巳拔宛城孫夏走儁追至西鄂精山西鄂縣屬南陽郡賢曰故城在今鄧州向城縣南精山在其南復破之斬萬餘級於是黃巾破散其餘州郡所誅一郡數千人十二月己巳赦天下改元豫州刺史太原王允破黃巾得張讓賓客書與黃巾交通上之上時掌翻上責怒讓讓叩頭陳謝竟亦不能罪也讓由是以事中允中竹仲翻中傷也遂傳下獄賢曰傳達也傳下獄也獄皮義翻會赦還爲刺史旬日間復以他罪被捕義翻楊賜不欲使更楚辱賢曰更工衡翻遣客謝之曰君以張

讓之事。故一月再徵。凶慝難量。（晉曰。幸爲深計。賢曰。深計謂令自死。）諸從事好氣決者。（好呼到翻。）共流涕奉藥而進之。允厲聲曰。吾爲人臣。獲罪於君。當伏大辟。以謝天下。（辟。毗亦翻。）豈有乳藥求死乎。（前書王嘉傳。何謂旧藥而死乳當作咀。）投杯而起。出就檻車。既至。大將軍進與楊賜袁隗共上疏請之。得減死論。（考異曰。允傳云大尉袁隗。司徒楊賜。按隗賜時皆不爲此官。恐誤也。）

二年春正月。大疫。二月己酉。南宮雲臺災。庚戌。樂城門災。（據續漢志。蕃樂成殿門也。城當作成。五行志作樂城門。劉昭曰。南宮中門也。）中常侍張讓趙忠說帝斂天下田。畝十錢。（說稅芮翻。斂力驗翻。畝古厥字。）以修宮室。鑄銅人。樂安太守陸康上疏諫曰。昔魯宣稅畝而蝝災自生。（公羊傳曰。初稅畝者何。履畝而稅也。何休註云。宣公無恩信於人。不肯盡力於公田。故履畝案行其穀。穀好者稅取之。蝝螽子也。傳曰。冬蝝生。此其言蝝生何。上變古易常也。註云。上謂宣公。變易公田舊制而稅畝也。蝝余專翻。）哀公增賦而孔子非之。（左傳季孫欲以田賦使冉有訪諸仲尼。仲尼私於冉有曰。子季孫若欲行而法則周公之典在。若欲苟而行又何訪焉。）豈有聚奪民物以營無用之銅人。捐捨聖戒。自蹈亡王之軌哉。內倖諂諛。援引亡國以譬聖明。（援于元翻。）大不敬。檻車徵詣廷尉。侍御史劉岱表陳解釋。得免歸田里。康續之孫也。（續事見四十五卷和帝永平十四年。）又詔發州郡材木文石。部送京師。黃門常侍輒令譴呵。不中者。因強折賤買。僅得本賈十分之一。（中竹仲翻。賈讀曰價。）因復貨之。宦官復不爲即受。材木遂至腐積。宮室連年不成。刺史太守復增私調。（復扶又翻。調徒弔翻。）百姓呼嗟。又令西園騶分道督趣。（騶側尤翻。趣讀曰促。）恐動州郡。多受賕賂。刺史二千石及茂才孝廉遷除。皆責助軍修宮錢。大郡至二三千萬。餘各有差。當之官者。皆先至西園諧價。然後得去。（賢曰。諧謂謂平定其價也。）其守清者。乞不之官。皆迫遣之。時鉅鹿太守河內司馬直新除。以有清名。減責三百萬。直被詔悵然曰。爲民父母。而反割剝百姓。以稱時求。（被皮義翻。稱尺證翻。）吾不忍也。辭疾不聽。行至孟津。上書極陳當世之失。卽吞藥自殺。書奏。帝爲暫絕修宮錢。（爲于僞翻。）以朱儁爲右車騎將軍。自張角之亂。所在盜賊並起。博陵張牛角。常山褚飛燕。及黃龍左校于氏根。張白騎。劉石。左髭文八平。漢大計司。棘緣城雷公。浮雲。白雀。楊鳳。于毒。五鹿。李大目。白繞。眭固。苦蝤之徒。不可勝數。（朱儁傳曰。輕便者言飛。燕于氏根。賢註曰。左傳曰。于思。于思杜預云。于恩多領之貌。騎白馬者爲張白騎。大眼者爲雷公。大目。左髭文八作左髭丈八。校尹敎翻。騎奇寄翻。眭息隨翻。蝤才由翻。蝤音升。）大者二三萬。小者六七千人。張牛角褚飛燕合軍攻瘣陶。（瘣於卽翻。）牛角中流矢。（中竹仲翻。）且死。令其衆奉飛燕爲帥。（帥所類翻。）改姓張。飛燕名燕。輕勇趫捷。故軍中號曰飛燕。（趫丘嬌翻。）山谷寇賊多附之。部衆寖廣。殆至百萬。號黑山賊。（杜佑曰。衛州衛縣漢朝歌縣也。紂都朝歌在今縣西。縣西北有黑山。）河北諸郡縣並被其害。（被皮義翻。）朝廷不能討。燕乃遣使至京師。奉書乞降。（降戶江翻。）遂拜燕平難中郎將。（難乃旦翻。）使領河北諸山谷事。歲得舉孝廉計吏。（計吏謂上計吏。）司徒袁隗免。（隗五罪翻。）三月。以廷尉崔烈爲司徒。烈。寔之從兄也。（崔寔作政論。從才用翻。）是時三公往往因常侍阿保入錢。西園而得之。（賢曰。阿保謂傳母也。余謂阿母保母也。）段熲張溫等雖有功勤名譽。（熲古迥翻。）然皆先輸貨財。乃登公位。烈因傳母入錢五百萬。故得爲司徒。及拜日。天子臨軒。百僚畢會。帝顧謂親幸者曰。悔不少靳。可至千萬。（賢曰。靳固之也。居焮翻。）程夫人於傍應曰。崔公冀州名士。豈肯買官。賴我得是。反不知耶。（賢曰。嫌美也。言反不如耶。耶與邪同。）烈由是聲譽頓衰。北宮伯玉等寇三輔。詔左車騎將軍皇甫嵩鎮長安以討之。時涼州兵亂不止。徵發天下役賦無已。崔烈以爲

宜棄涼州，詔會公卿百官議之。議郎傅燮厲言曰：斬司徒，天下乃安；尚書奏燮廷辱大臣，帝以問燮，對曰：樊噲以冒頓悖逆，憤激思奮，未失人臣之節。季布猶曰噲可斬也（事見十二卷惠帝三年。）今涼州天下要衝，國家藩衛，高祖初興，使鄺商別定隴右（高祖以將軍鄺商爲隴西都尉，別定北地郡。），世宗拓境，列置四郡（武帝元狩二年，匈奴渾邪王降；太初元年，置酒泉張掖郡；四年，以休屠王地爲武威郡；後元年，分酒泉郡置敦煌郡。），議者以爲斷匈奴右臂（斷丁管翻。），今牧御失和，使一州叛逆，烈爲宰相，不念爲國思所以弭之之策（爲于僞翻。），乃欲割棄一方萬里之土，臣竊惑之。若使左衽之虜得居此地（說文曰：衽，衣衿，夷狄之人左衽。），士勁甲堅，因以爲亂，此天下之至慮，社稷之深憂也，若烈不知，是極蔽也；知而故言，是不忠也。帝善而從之。夏四月庚戌，大雨雹。閏月，于具翻。五月，太尉鄧盛罷，以太僕河南張延爲太尉。

六月，以討張角功，封中常侍張讓等十二人爲列侯。秋七月，三輔蝗（說文曰：蝗，食穀葉者。），皇甫嵩之討張角也，過鄴，見中常侍趙忠舍宅踰制，奏沒入之。又中常侍張讓私求錢五千萬，嵩不與，二人由是奏嵩連戰無功，所費者多，徵嵩還，收左車騎將軍印綬，削戶六千。（綬音受。）八月，以司空張溫爲車騎將軍，執金吾袁滂爲副，以討北宮伯玉、李中郎將董卓爲破虜將軍，與溫寇將軍周慎並統於溫。九月，以特進楊賜爲司空。冬十月庚寅，臨晉文烈侯楊賜薨。以光祿大夫許相爲司空，相，訓之子也。（建寧二年，許訓爲司徒。）諫議大夫劉陶上言：天下前遇張角之亂，後遭邊章之寇，今西羌逆類，已攻河東，恐遂轉盛，豕突上京（河東東南至雒陽五百里耳。），民有百走退死之心，而無一前鬬生之計。西寇浸前，車騎孤危（車騎，謂張溫也。），假令失利，其敗不救，臣自知言數見厭數，所角翻。而言不自裁者，以爲國安則臣蒙其慶，國危則臣亦先亡也，謹復陳當今要急八事（復扶又翻。）。大較言天下大亂，皆由宦官，宦官共讒陶曰：前張角事發，詔書示以威恩，自此以來，各各改悔。今者四方安靜，而陶疾害聖政，專言妖孽（妖於驕翻。孽，魚列翻。），州郡不上（上時掌翻。），陶何緣知？疑陶與賊通情。於是收陶，下黃門北寺獄，掠按日急（下遐稼翻。掠音亮。），陶謂使者曰：臣恨不與伊呂同疇，而以三仁爲輩（孔子曰：殷有三仁焉。微子去之，箕子爲之奴，比干諫而死。），今上殺忠謇之臣，下有憔悴之民（悴，秦醉翻。），亦在不久，後悔何及！遂閉氣而死。前司徒陳耽爲人忠正，宦官怨之，亦誣陷死獄中。

張溫將諸郡兵步騎十餘萬屯美陽（美陽縣屬扶風，賢曰：杜佑曰：美陽本前漢槐里縣。），邊章、韓遂亦進兵美陽，溫與戰，輒不利。十一月，董卓與右扶風鮑鴻等并兵攻章、遂，大破之，章、遂走榆中（榆中縣屬金城郡，賢曰：故城在今蘭州金城縣東。杜佑曰：蘭州治五泉縣，漢榆中故城在今縣東。），溫遣周慎將三萬人追之。參軍事孫堅說慎曰：賊城中無穀，當外轉糧食，堅願得萬人斷其運道（參軍事之官始見於此。杜佑曰：漢靈帝時，陶謙爲徐州刺史，參司空車騎將軍張溫軍事，時孫堅亦爲參軍，蓋時軍府乃置爲官，非始於魏晉。），溫從之。慎將三萬人行，堅將千餘人，晨夜兼行，越過慎軍，慎不覺。堅既當其前，慎軍乃至，堅乃分兵與慎夾擊，大破之。慎軍以大兵繼後，賊必困乏，而不敢戰，走入羌中。并力討之，則涼州可定也。慎不從，引軍圍榆中城，而章、遂分屯葵園峽，反斷慎運道。慎懼，棄車重而退（重，直用翻。），溫又使董卓將兵三萬討先零羌（零音憐。），羌胡圍卓於望垣北（望垣縣屬漢陽郡，陳壽三國志曰：望垣峽名。），糧食乏絕，乃於所度水中立隄以捕魚而潛從隄下過軍（賢曰：據漢書，隄字作堰，其字義則同，但異體耳。），比賊追之（比必寐翻。），決水已深，不得度，遂還屯扶風。張溫以詔書召卓，卓良久乃詣溫，溫責讓卓，卓應對不順，

孫堅前耳語謂溫曰（耳語附耳而語也）卓不怖罪（怖普布翻）而鴟張大語宜以召不時至陳軍灑斬之溫曰卓素著威名於河隴之間今日殺之西行無依堅曰明公親率王師威震天下何賴於卓觀卓所言不假明公輕上無禮一罪也章遂跋扈經年當以時進討而卓云未可沮軍疑衆二罪也（沮在呂翻）卓受任無功應召稽留而軒昂自高三罪也古之名將仗鉞臨衆未有不斷斬以成功者也今明公垂意於卓（垂意猶言降意也斷丁亂翻）不即加誅虧損威刑於是在矣溫不忍發乃曰君且還卓將疑人堅遂出　是歲帝造萬金堂於西園引司農金錢繒帛物積堂中（積子賜翻）復藏寄小黃門常侍家錢各數千萬（復扶又翻又於河間買田宅起第觀（帝故封河間解瀆亭侯觀古玩翻）三年春二月江夏兵趙慈反（夏戶雅翻）殺南陽太守秦頡庚戌赦天下　太尉張延罷遣使者持節就長安拜張溫爲太尉三公在外始於溫　以中常侍趙忠爲車騎將軍帝使忠論討黃巾之功執金吾甄舉謂忠曰（甄之人翻）傳南容前在東軍有功不侯（傳變字南容不侯事見上年）天下失望今將軍親當重任宜進賢理屈以副衆心忠納其言遣弟城門校尉延致殷勤於傅燮延謂燮曰南容少答我常侍（少詩沼翻）萬戶侯不足得也燮正色拒之曰有功不論命也傅燮豈求私賞哉忠愈懷恨然憚其名不敢害出爲漢陽太守（考異曰袁紀在明年九月今從范書）帝使鉤盾令宋典脩南宮玉堂（南宮有玉堂殿）又使披庭令畢嵐鑄四銅人又鑄四鐘皆受二千斛（賢曰銅人列於倉龍玄武闕外鐘懸於雲臺及玉堂殿前）又鑄天祿蝦蟇吐水於平門外橋東轉水入宮（賢曰天祿獸也案今鄧州南陽縣北有宗資碑旁有兩石獸鐫其脇一曰天祿一曰辟邪此即天祿辟邪並獸名也漢有天祿閣亦因獸以立名）又作翻車渴烏施於橋西用灑南北郊路（賢曰翻車設機車以引水渴烏爲曲桶以氣引水上也車尺遮翻）以爲可省百姓灑道之費

五月壬辰晦日有食之　六月荊州刺史王敏討趙慈斬之　車騎將軍趙忠罷　冬十月武陵蠻反郡兵討破之　前太尉張延爲宦官所譖下獄死　十二月鮮卑寇幽幷二州　徵張溫還京師

四年春正月己卯赦天下　二月滎陽賊殺中牟令（中牟縣屬河南尹賢曰今鄭州縣）三月河南尹何苗討滎陽賊破之拜苗爲車騎將軍　韓遂殺邊章及北宮伯玉李文侯擁兵十餘萬進圍隴西太守李相如叛與遂連和涼州刺史耿鄙率六郡兵討遂鄙任治中程球（百官志州刺史置從事史員職略與司隸同無部官從事其功曹從事爲治中從事主州選署及衆事）球通姦利士民怨之

漢陽太守傅燮謂鄙曰使君統政日淺民未知教賊聞大軍將至必萬人一心邊兵多勇其鋒難當而新合之衆上下未和萬一內變雖悔無及不若息軍養德明賞必罰賊得寬挺（賢曰挺解也又緩也）必謂我怯羣惡爭勢其離可必然後率已教之民討成離之賊其功可坐而待也鄙不從夏四月鄙行至狄道州別駕反應賊（別駕從事刺史行部則奉引錄衆事）先殺程球次害鄙賊遂進圍漢陽城中兵少糧盡燮猶固守時北地胡騎數千隨賊攻郡皆夙懷燮恩共於城外叩頭求送燮歸鄉里（傅燮北地靈州人）燮子幹年十三言於燮曰國家昏亂遂令大人不容於朝（朝直遙翻）今兵不足以自守宜聽羌胡之請還鄉里徐俟有道而輔之言未終燮慨然歎曰汝知吾必死邪聖達節次守節（左傳曹公子臧曰聖達節次守節下失節殷紂暴虐伯夷不食周粟而死吾遭世亂不能養浩然之志

食祿。又欲避其難乎。難乃旦翻吾行何之。必死於此。汝有才智。勉之勉之。主簿楊會。吾之程嬰也。史記趙朔娶晉成公姊爲夫人。晉景公三年屠岸賈殺趙朔。滅其族。朔妻有遺腹走公宮。朔客公孫杵臼謂客程嬰曰。胡不死。嬰曰。朔之婦有遺腹。即幸而生男。吾奉之。即女也。吾復死耳。居無何。朔妻生男。屠岸賈聞之。乃索於公宮。朔妻置兒袴中。祝曰。趙宗滅乎。若啼。即不滅。若無聲。及索兒。竟無聲。程嬰出。謂公孫杵臼曰。今一索不得。後必復索之。杵臼乃取他嬰兒負之。匿山中。諸將攻殺杵臼及兒。杵臼并兒。然趙孤兒乃在。程嬰所匿趙武也。居十五年。景公乃立趙武爲卿。而復其田邑。狄道人王國使故酒泉太守黃衍說燮曰。說輸內翻。爲于僞翻。陳讀曰陣。吳曰袁紀在明年五月。今從荀書。考耿鄙司馬扶風馬騰。亦擁兵反。與韓遂合。共推王國爲主。寇掠三輔。太尉張溫以寇賊未平。免。以司徒崔烈爲太尉。五月。以司空許相爲司徒。光祿勳沛國丁宮爲司空。初。張溫發幽州烏桓突騎三千。以討涼州。故中山相漁陽張純請將之。溫不聽。而使涿令遼西公孫瓚將之。涿郡治涿縣。瓚藏旱翻。軍到薊中。烏桓以牢稟逋縣。縣讀曰懸。牢廩直也。稟給也。賢曰。前書音義曰。廩食也。古者名廩爲牢。多叛還本國。張純忿不得將。將即亮翻乃與同郡故泰山太守張舉。及烏桓大人丘力居等連盟。劫略薊中。薊音計。殺護烏桓校尉公綦稠。綦。複姓。右北平太守劉政。遼東太守陽終等。衆至十餘萬。屯肥如。肥如縣屬遼西郡。應劭曰。肥子奔燕。燕封於此。賢曰。故城今平州。舉稱天子。純稱彌天將軍。安定王。移書州郡云。舉當代漢。告天子避位。敕公卿奉迎。冬十月。長沙賊區星自稱將軍。區烏侯翻。姓也。又如字。考異曰范書作鷗鵠。今從謝承吳志。衆萬餘人。詔以議郎孫堅爲長沙太守。討擊平之。封堅烏程侯。烏程縣屬吳郡。鴻按堅以長沙兵討董卓。張本。

十一月。太尉崔烈罷。以大司農曹嵩爲太尉。十二月。屠各胡反。屠各胡即匈奴也。屠直加翻。是歲。賣關內侯。直五百萬錢。前太丘長陳寔卒。長知兩翻。海內赴弔者三萬餘人。寔在鄉閭。平心率物。其有爭訟。輒求判正。判分也。剖也。剖析而見正理也。曉譬曲直。退無怨者。至乃歎曰。寧爲刑罰所加。不爲陳君所短。楊賜陳耽每拜公卿。輩僚畢賀。輒歎違大位。未登。愧於先之。先悉薦翻。

資治通鑑卷第五十八

資治通鑑卷第五十九

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀五十一　起著雍執徐盡上章敦牂凡三年

孝靈皇帝下

中平五年春正月丁酉赦天下。二月，有星孛於紫宮。紫宮即太微也，臣衛十二星之內，皆曰紫宮天子之宮也，畢蒲內翻。黃巾餘賊郭大等起於河西白波谷。帝紀作西河，當從之。文按宋白續通典，河南府河清縣今理白波鎮，無以此名。杜孟津為河西賊寇太原河東。三月，屠各胡攻殺幷州刺史張懿，屠直於翻。太常江夏劉焉見王室多故，建議以為四方兵寇由刺史威輕，既不能禁，且用非其人，以致離叛，宜改置牧伯，選清名重臣以居其任。焉內欲求交阯牧，以交阯作遠，可以避禍也。侍中廣漢董扶，扶學圖讖何進之微拜侍中。私謂焉曰：「京師將亂，益州分野有天子氣。蔡邕月令章句自危十度至壁八度，謂之豕韋之次，衛之分野，自壁八度至胃一度，謂之降婁之次，魯之分野，自胃一度至畢六度，謂之大梁之次，趙之分野，自畢六度至井十度，謂之實沈之次，晉之分野，自井十度至柳三度，謂之鶉首之次，秦之分野，自柳三度至張十二度，謂之鶉火之次，周之分野，自張十二度至軫六度，謂之鶉尾之次，楚之分野，自軫六度至亢八度，謂之壽星之次，鄭之分野，自亢八度至氐四度，謂之大火之次，宋之分野，自尾四度至斗六度，謂之析木之次，燕之分野，自斗六度至須女二度，謂之星紀之次，越之分野，自須女二度至危十度，謂之玄枵之次，齊之分野，晉書天文志用後魏太史令晁卓所言，郡國所入宿度今亦載之。自參十二度至氐四度，為鶉首，星在辰，鄭分屬京兆，自氐五度至尾九度，為大火，於辰在卯，宋分屬豫州，自尾十度至南斗十一度，為析木，於辰在寅，燕分屬幽州，自南斗十二度至須女七度，為星紀，於辰在丑，吳越分屬揚州，自須女八度至危十五度，為玄枵，於辰在子，齊分屬青州，自危十六度至奎四度，為諏訾，於辰在亥，魯分屬徐州，自胃七度至畢十一度，為大梁，於辰在戌，趙分屬冀州，自畢十二度至東井十五度，為實沈，於辰在申，觜分屬益州，自東井十六度至柳八度，為鶉首，於辰在未，秦分屬雍州，自柳九度至張十六度，為鶉火，於辰在午，周分屬三河，自張十七度至軫十一度，為鶉尾，荊分屬荊州，分扶閭翻。焉乃更求益州。會益州刺史郤儉賦斂煩擾，謠言遠聞，郤乞逆翻。春秋晉大夫郤氏。考異曰：范書作都儉，今從謝承書。儉，劉志敛方斂翻。閔首閒。而耿鄙張懿皆為盜所殺，朝廷遂從焉議，選列卿尚書為州牧，各以本秩居任。列卿秩中二千石，尚書秩六百石。耳東都以後，尚書職任重於列卿。以焉為益州牧，太僕黃琬為豫州牧，宗正東海劉虞為幽州牧，州任之重，自此而始。焉，魯恭王之後；虞，東海恭王之五世孫也。虞嘗為幽州刺史，民夷懷其恩信，故用之。董扶及太倉令趙謇，百官志，太倉令秩六百石，主受郡國傳漕穀屬。皆棄官隨焉入蜀。詔發南匈奴兵配劉虞討張純，單于羌渠遣左賢王將騎詣幽州，國人恐發兵無已，於是右部醯落反。醯武中、右部與諸部共攻殺單于羌渠，醯落者，蓋其支庶分居右部，因以為種落之號。醯音兮，翻。考異曰：帝紀屠各胡攻殺幷州刺史張懿，遂與屠各胡合。屠直於翻。凡十餘萬人，攻殺羌渠。與南匈奴左部胡合殺其單于。今從匈奴傳。國人立其子右賢王於扶羅為持至尸逐侯單于。賢曰：於扶羅，即前趙劉淵之祖也，是為亂晉之首。夏四月，太尉曹嵩罷。五月，以永樂少府南陽樊陵為太尉。樂音洛。六月，罷。益州賊馬相趙祗等起兵縣竹。縣竹縣屬廣漢郡。賢曰：故城在今益州綿竹縣東。自號黃巾，殺刺史郤儉，進擊巴郡，健為旬月之間，破壞三郡。健居言翻。壞音怪。有衆數萬，自稱天子。州從事賈龍率吏民攻相等，數日破走。州界清靜，龍乃選吏卒迎劉焉。焉徙治縣竹，撫納離叛，務行寬惠，以收人心。焉劉焉專制益州張本。郡國七大水。故太傅陳蕃子逸與術士襄楷會於冀州，刺史王芬坐，坐謀廢靈帝事。楷曰：天文不利宦者，黃門常侍，真族滅矣。逸喜。芬曰：若然者，芬願驅除，因與豪傑轉相招合。上書言黑山賊攻劫郡縣，欲因以起兵，會帝欲北巡河閒舊宅，帝先為解瀆亭侯，有舊宅在河閒。芬等謀以兵徼

劫（徼讀曰邀）誅諸常侍黃門因廢帝立合肥侯以其謀告議郎曹操（以此謀告操蓋亦知操之爲時雄矣）操曰夫廢立之事天下之至不祥也古人有權成敗計輕重而行之者伊霍是也（此等語豈常人所能及哉）伊霍皆懷至忠之誠據宰輔之勢因秉政之重同衆人之欲故能計從事立今諸君徒見曩者之易（易以豉翻）未覩當今之難而造作非常欲望必克不以危乎芬又呼平原華歆陶丘洪共定計（華戶化翻姓譜亮子刑朱居陶巳其後氏焉）洪欲行歆止之曰夫廢立大事伊霍之所難芬性疎而不武此必無成洪乃止會北方夜半有赤氣東西竟天太史上言北方有陰謀（上時掌翻）不宜北行帝乃止敕芬罷兵俄而徵之芬懼解印綬亡走至平原自殺（綬音受）秋七月以射聲校尉馬日磾爲太尉日磾（磾丁奚翻）融之族孫也（磾丁奚翻）八月初置西園八校尉（校戶教翻）以小黃門蹇碩爲上軍校尉（姓譜蹇姓也左傳有秦大夫蹇叔）虎賁中郎將袁紹爲中軍校尉屯騎校尉鮑鴻爲下軍校尉議郎曹操爲典軍校尉趙融爲助軍左校尉馮芳爲助軍右校尉諫議大夫夏牟爲左校尉淳于瓊爲右校尉皆統於蹇碩（考異曰范書袁紹傳紹爲佐軍校尉何進傳淳于瓊爲佐軍校尉今從樂資山陽公載記）帝自黃巾之起留心戎事碩壯健有武略帝親任之雖大將軍亦領屬焉　九月司徒許相罷以司空丁宮爲司徒光祿勳南陽劉弘爲司空　以衛尉條侯董重爲票騎將軍（票匹妙翻樂音洛）重永樂太后兄子也

冬十月青徐黃巾復起（復扶又翻）寇郡縣　望氣者以爲京師當有大兵兩宮流血帝欲厭之（厭一葉翻）乃大發四方兵講武於平樂觀下（水經注穀水自白馬寺東南逕平樂觀在上西門外樂音洛觀古玩翻）起大壇上建十二重華蓋蓋高十丈壇東北爲小壇復建九重華蓋高九丈列步騎數萬人結營爲陳（重直龍翻高居傚翻陳讀曰陣下同）甲子帝親出臨軍駐大華蓋下大將軍進駐小華蓋下帝躬擐甲介馬（賢曰擐貫也音宦介亦甲也）稱無上將軍行陳三市而還（行下孟翻市作答翻）以兵授進帝問討虜校尉蓋勳曰（蓋古盍翻）吾講武如是何如對曰臣聞先王曜德不觀兵（國語載祭公謀父之言）今寇在遠而設近陳不足以昭果毅（左傳曰戎昭果毅以聽之謂武毅敢斷爲果致果爲毅）祇黷武耳帝曰善恨見君晚羣臣初無是言也勳謂袁紹曰上甚聰明但蔽於左右耳與紹謀共誅嬖倖（嬖卑義翻又必計翻考異曰校尉袁紹同典禁兵勳謂虞紹云云按虞於紹奴未叛之前已爲幽州牧又宗正非典兵之官今除之）蹇碩懼出勳爲京兆尹　十一月王國圍陳倉詔復拜皇甫嵩爲左將軍（復扶又翻）督前將軍董卓合兵四萬人以拒之張純與丘力居鈔略青徐幽冀四州（鈔楚交翻）詔騎都尉公孫瓚討之瓚與戰於屬國石門（屬國遼東屬國也賢曰石門山名在今營州柳城縣西南瓚藏旱翻）純等大敗棄妻子踰塞走悉得所略男女瓚深入無繼反爲丘力居等所圍於遼西管子城二百餘日糧盡衆潰士卒死者什五六　董卓謂皇甫嵩曰陳倉危急請速救之嵩曰不然百戰百勝不如不戰而屈人兵陳倉雖小城守固備未易可拔（易以豉翻）王國雖强攻陳倉不下其衆必疲疲而擊之全勝之道也將何救焉國攻陳倉八十餘日不拔

六年春二月國衆疲敝解圍去皇甫嵩進兵擊之董卓曰不可兵法窮寇勿迫歸衆勿追（賢曰司馬兵法之言）嵩曰不然前吾不擊避其銳也今而擊之待其衰也所擊疲師非歸衆也國衆且走莫有鬬志以整擊亂非窮寇也遂獨進擊之使卓爲後拒連戰大破之斬首萬餘

級卓大慙恨。由是與嵩有隙。爲後嚴帝初平二年卓怖嵩張本。韓遂等共廢王國而劫故信都令漢陽閻忠。使督統諸部。忠病死。遂等稍爭權利。更相殺害。更工衡翻。由是寖衰。幽州牧劉虞到部。遣使至鮮卑中。告以利害。責使送張舉張純首。厚加購賞。戮力居等聞虞至。喜。各遣譯自歸。舉純走出塞。餘皆降散。虞上罷諸屯兵。上時掌翻。奏也。但留降虜校尉公孫瓚將步騎萬人屯右北平。瓚以石門之捷自驕。部尉拜降虜校尉。降戶江翻。校戶教翻。三月。張純客王政殺純。送首詣虞。公孫瓚志欲掃滅烏桓。而虞欲以恩信招降。由是與瓚有隙。爲後初平四年瓚殺虞張本。夏四月丙子朔。日有食之。太尉馬日磾免。遣使即拜幽州牧劉虞爲太尉。封容丘侯。容丘縣屬東海郡。考異曰袁紀三月己丑。光祿劉虞爲司馬。領幽州牧。今從范書。甯碩忌大將軍進與諸常侍共說帝。遣進西擊韓遂。說輸芮翻。帝從之。進陰知其謀。奏遣袁紹收徐兗二州兵。須紹還而西以稽行期。初。帝數失皇子。數所角翻。何皇后生子辯。養於道人史子眇家。號曰史侯。賢曰道人謂有道術之人。王美人生子協。董太后自養之。號曰董侯。羣臣請立太子。帝以辯輕佻無威儀。佻他彫翻。欲立協。猶豫未決。會疾篤。屬協於甯碩。屬之欲翻。託也。丙辰。帝崩於嘉德殿。年三十四。嘉德殿在南宮九龍門內。碩時在內。欲先誅何進而立協。使人迎進。欲與計事。進即駕往。碩司馬潘隱與進早舊。迎而目之。進驚馳從僕道歸營。廣雅曰僕疾也。任隆翻。引兵入屯百郡邸。天下郡國百餘皆置邸京師。郡謂之百郡邸。者百郡邸總爲一邸也。因稱疾不入。戊午。皇子辯即皇帝位。年十四。考異曰帝紀云年十七。張璠漢紀曰帝年十四。今從之。尊皇后曰皇太后。太后臨朝。朝直遙翻。下同。赦天下。改元爲光熹。封皇弟協爲勃海王。協年九歲。以後將軍袁隗爲太傅。與大將軍何進參錄尚書事。進既秉朝政。忿甯碩圖己。陰規誅之。袁紹因進親客張津。勸進悉誅諸宦官。進以袁氏累世貴寵。袁安爲司空。司徒子敞爲司空。司徒太尉湯子逢爲司空。少子隗亦爲三公。是累世貴寵也。而紹與從弟虎賁中郎將術。皆爲豪俠所歸。信而用之。從才用翻。下同。復博徵智謀之士。復扶又翻。何顒荀攸。及河南鄭泰等二十餘人以顒爲北軍中侯。攸爲黃門侍郎。百官志給事黃門侍郎六百石掌侍從左右。石給事中關通內外。獻帝起居注曰帝初即位。令侍中給事黃門侍郎員各六人。出入禁中。近侍帷幄省尚書事。舊前無定員。至帝始定員數也。顒魚容翻。泰爲尚書。與同腹心。攸爽之從孫也。甯碩疑不自安。與中常侍趙忠宋典等書曰。大將軍兄弟秉國專朝。今與天下黨人謀誅先帝左右。掃滅我曹。但以碩典禁兵。故且沈吟。今宜共閉上閤。上閤省閤也。沈持林翻。急捕誅之。中常侍郭勝。進同郡人也。太后及進之貴幸。勝有力焉。考異曰袁紀作郭勝。九州春秋作郎勝。今從何進傳。故親信何氏。與趙忠等議。不從碩計。而以其書示進。庚午。進使黃門令收碩誅之。因悉領其屯兵。票騎將軍董重。票匹妙翻。與何進權勢相害。中官挾重以爲黨助。董太后每欲參干政事。何太后輒相禁塞。塞悉則翻。重。直隴翻。后忿恚詈曰。汝今輔張怙汝兄耶。恚於避翻。賢曰輔張猶張梁也。兄謂進也。吾敕票騎斷何進頭。如反手耳。斷丁管翻。何太后聞之。以告進。五月。進與三公共奏孝仁皇后。使故中常侍夏惲等交通州郡。辜較財利。悉入西省。夏戶雅翻。惲紆粉翻。較讀曰攪。西省即禁中永巷宮。故事。蕃后不得留京師。賢曰蕃后謂平帝母衛姬王莽攝政。恐其專權。后不得留在京師。故以爲故事也。請遷宮本國。奏可。辛巳。進舉兵圍票騎府。收董重。免官自殺。六月辛亥。董太后憂怖暴崩。怖普布翻。考異曰九州春秋曰太后憂懼自殺。今從皇后紀。民間由是不附何氏。辛酉。葬孝靈皇帝於文陵。賢曰在雒陽西北二十里。何進懲窴碩之謀。稱疾不入

陪喪又不送山陵。大水。秋七月。徙勃海王協爲陳留王。司徒丁宮罷。袁紹復說何進曰。復扶又翻說輸芮翻將軍兄弟並領勁兵。謂進及弟苗也部曲將吏皆英俊名士。樂盡力命。樂音洛事在掌握。此天贊之時也。將軍宜一爲天下除患。以垂名後世。不可失也。爲于僞翻下同進乃白太后。請盡罷中常侍以下。以三署郎補其處。太后不聽曰。中官統領禁省。自古及今。漢家故事。不可廢也。且先帝新棄天下。我奈何楚楚與士人共對事乎。楚詞註曰楚楚鮮明貌詩曰衣裳楚楚進難違太后意。且欲誅其放縱者。紹以爲中官親近至尊。近其斬翻出納號令。今不悉廢。後必爲患。而太后母舞陽君及何苗數受諸宦官賂遺。數所角翻下同遺于季翻知進欲誅之。數白太后。爲其障蔽。又言大將軍專殺左右。擅權以弱社稷。太后疑以爲然。進新貴。素敬憚中官。雖外慕大名。而內不能斷。斷丁亂翻下同故事久不決。紹等又爲盡策。多召四方猛將。及諸豪傑。使並引兵向京城。以脅太后。進然之。主簿廣陵陳琳諫曰。諺稱掩目捕雀。夫微物尚不可欺。以得志。況國之大事。其可以詐立乎。今將軍總皇威。握兵要。龍驤虎步。高下在心。此猶鼓洪爐燎毛髮耳。但當速發雷霆。行權立斷。則天人順之。而反委釋利器。利器。謂兵柄也更徵外助。大兵聚會。彊者爲雄。所謂倒持干戈。授人以柄。功必不成。祇爲亂階耳。進不聽。典軍校尉曹操聞而笑曰。宦者之官。古今宜有。但世主不當假之權寵。使至於此。既治其罪。治直之翻當誅元惡。一獄吏足矣。何至紛紛召外兵乎。欲盡誅之。事必宣露。吾見其敗也。初。靈帝徵董卓爲少府。據卓傳中平六年徵卓爲少府。蓋即是年也卓上書言。所將涼中義從及秦胡兵。將即亮翻從才用翻皆詣臣言。牢直不畢。稟賜斷絕。妻子饑凍。牽挽臣車。使不得行。羌胡懲腸狗態。賢曰言羌胡心腸懲惡情態。如狗也方言云懲惡也郭璞注三蒼云狗性貪方刻翻臣不能禁止。輒將順安慰。增異復上。賢曰如其更增異志。當復聞上。世氏掌翻下同增異如字又子孕翻靈帝建甯二年會相史敏祠孔廟奏後云增異復上光和二年樊毅復華下民租口算奏後云增異復上此蓋當時奏文結末之常語蓋言雖今事有增益。此者異於此者。將復上奏也復扶又翻上時掌翻朝廷不能制。及帝寢疾。璽書拜卓弈州牧。弈氏翻令以兵屬皇甫嵩。卓復上書言。臣誤蒙天恩。掌戎十年。士卒大小。相狎彌久。戀臣畜養之恩。爲臣奮一旦之命。奮讀如本字又音扶粉翻乞將之北州。效力邊垂。將如字又即亮翻之往也嵩從子酈說嵩曰。從才用翻酈音歷。考異曰袁紀作從子酈今從范書天下兵柄。在大人與董卓耳。今怨隙已結。埶不俱存。卓被詔委兵而上書自請。此逆命也。彼度京師政亂。被皮義翻度徒洛翻故敢躊躇不進。此懷姦也。二者刑所不赦。且其凶戾無親。將士不附。大人今爲元帥。嵩討王國故帥元杖國威以討之。上顯忠義。下除凶害。無不濟也。嵩曰。違命雖罪。專誅亦有責也。卓不釋兵爲違命嵩權討卓爲專誅不如顯奏其事。使朝廷裁之。乃上書以聞。帝以讓卓。卓亦不奉詔。駐兵河東。以觀時變。何進召卓使將兵詣京師。考異曰摯傳曰召卓中關中上林苑按時卓已駐河東若中上林則更爲西去非所以脅太后也今從卓傳鄭泰諫曰。董卓彊忍寡義。志欲無厭。厭於豔翻若借之朝政。借子夜翻授以大事。將恣凶欲。必危朝廷。明公以親德之重。據阿衡之權。秉意獨斷。斷丁亂翻誅除有罪。誠不宜假卓以爲資援也。且事留變生。殷鑒不遠。殷貫武之事可爲殷鑒也宜在速決。尚書盧植亦言不宜召卓。進皆不從。泰乃

棄官去，謂荀攸曰：「何公未易輔也，易以豉翻進府據王匡，騎都尉鮑信皆泰山人，進使還鄉里募兵，幷召東郡太守橋瑁屯成皋。瑁音冒使武猛都尉丁原將數千人寇河內，燒孟津，火照城中。賢曰：武猛謂其有武藝而勇猛取其嘉名因以名官。皆以誅宦官爲言。董卓聞召，卽時就道，幷上書曰：「中常侍張讓等，竊倖承寵，濁亂海內，臣聞揚湯止沸，莫若去薪；去羌呂翻前書枚乘諫吳王曰：欲湯之滄，一人炊之，百人揚之，無益也，不如絕薪止火而已。滄音蒼則寒也。潰癰雖痛，勝於內食。言癰疽蘊結破之雖痛，勝於內食肌肉浸淫潰大也。昔趙鞅興晉陽之甲以逐君側之惡，公羊傳曰晉趙鞅取晉陽之甲以逐荀寅與士吉射者，爲君側之惡人也。此逐君側之惡人爲以救言之無君命也。今臣輒鳴鍾鼓如雒陽，賢曰：鳴鍾鼓者，聲其罪也。請收讓等，以清姦穢，太后猶不從。何苗謂進曰：「始共從南陽來，俱以貧賤，依省內以致富貴，言何后因宦官得進，進兄弟以此致富貴也。今作何后因宦官得進，進兄弟以此致富貴也。國家之事，亦何容易！易以豉翻覆水不收，宜深思之。水喻於地不可復收，言事發則不可收拾。且與省內和也。」卓至澠池，澠彌兗翻而進，更狐疑，使諫議大夫種邵宣詔止之。卓不受詔，遂前至河南，河南周之王城，去雒陽不遠，神音沖。邵迎勞之，勞力到翻因譬令還軍。卓疑有變，使其軍士以兵脅邵，邵怒，稱詔叱之，軍士皆披，披芳靡翻遂前質責卓。卓辭屈，乃還軍夕陽亭，賢曰：夕陽亭在河南城西。邵，嵩之孫也。袁紹懼進變計，因脅之曰：「交構已成，形勢已露，將軍復欲何待，而不早決之乎！事久變生，復爲竇氏矣。」復扶又翻進於是以紹爲司隸校尉，假節，專命擊斷。漢司隸校尉本持節至元帝時諸葛豐爲司隸始去節今假紹節重其權也斷丁亂翻從事中郎王允爲河南尹，紹使雒陽方略武吏司察宦者而促董卓等，使馳驛上奏，欲進兵平樂觀。上時掌翻樂音洛觀古玩翻太后乃恐，悉罷中常侍小黃門，使還里舍，唯留進所私人以守省中。諸常侍小黃門皆詣進謝罪，唯所措置。進謂曰：「天下匈匈，正患諸君耳。今董卓垂至，諸君何不早各就國？袁紹勸進便於此決之。勸進於此時決誅之也至于再三，進不許。紹又爲書告諸州郡，詐宣進意，使捕案中官親屬，進謀積日頗泄，中官懼而思變。張讓子婦，太后之妹也，讓向子婦叩頭曰：「老臣得罪，當與新婦俱歸私門，唯受恩累世，賢曰：唯思念也。今當遠離宮殿，離力智翻情懷戀戀，願復一入直。復扶又翻下同。得暫奉望太后陛下顏色，然後退就溝瀆，死不恨矣！」子婦言於舞陽君，入白太后，乃詔諸常侍皆復入直。八月戊辰，進入長樂宮。樂音洛白太后，請盡誅諸常侍。中常侍張讓、段珪相謂曰：「大將軍稱疾不臨喪，不送葬，今欲入省，賢曰解音許勿翻此意何爲？竇氏事竟復起邪！」使潛聽，具聞其語，乃率其黨數十人持兵竊自側闥入伏省戶下，進出，因詐以太后詔召進入坐省閤，讓等詰進曰：「天下憒憒，詰去吉翻說文曰憒憒亂也古對翻亦非獨我曹罪也。先帝嘗與太后不快，幾至成敗，事見上卷光和四年幾居希翻我曹涕泣救解，各出家財千萬爲禮，和悅上意，但欲託卿門戶耳。今乃欲滅我曹種族，不亦大甚乎！種章勇翻於是尚方監渠穆拔劍斬進於嘉德殿前。案百官志尚方有令丞而無監相屬之世諸署令丞以宦者爲之尚方監必亦置於是時也渠姓也左傳大王使宰渠伯糾來聘又傳有渠孔御戎讓珪等爲詔，以故太尉樊陵爲司隸校尉，少府許相爲河南尹，尚書得詔板疑之，曰：「請大將軍出共議。」中黃門以進頭擲與尚書曰：「何進謀反，已伏誅矣！」進部曲將吳匡、張璋在外聞進被害，被皮義翻欲引兵入宮，宮門閉，虎賁中郎將袁術與匡共斫攻之，中黃門持兵守閤。會日暮，術因燒南宮青瑣門，傳瓚曰青瑣門刻鏤青畫也一曰天子門內有眉格再重畫青畫曰瑣考異曰何進傳作九龍門今從袁紀欲以脅出讓等，讓等

入白太后，言大將軍兵反，燒宮，攻尚書閶（尚書閶，即尚書門。）因將太后少帝及陳留王，劫省內官屬從複道走北宮。（將如字，攜也。）尚書盧植執戈於閤道窗下，仰數段珪（數所具翻。）珪懼，乃釋太后。太后投閣，乃免。袁紹與叔父隗矯詔召樊陵、許相，斬之。紹又何苗引兵屯朱雀闕下，捕得趙忠等，斬之。吳匡等素怨苗不與進同心，而又疑其與宦官通謀，乃令軍中曰：「殺大將軍，卽車騎也。（時苗爲車騎將軍。）」吏士能爲報讎乎？（爲于僞翻。）皆流涕曰：「願致死！」匡遂引兵與董卓弟奉車都尉旻攻殺苗，棄其屍於苑中。紹遂閉北宮門，勒兵捕諸宦者，無少長皆殺之。（少詩照翻，長知兩翻。）凡二千餘人，或有無須而誤死者。（須，古顏字通。）紹因進兵排宮，或上端門屋以攻省內。（宮之正南門曰端門，省禁也。）庚午，張讓、段珪等困迫，遂將帝與陳留王數十人步出穀門，（穀門，位在千雒城正北門也。）夜至小平津。（賢曰：小平津在今鞏縣西北杜佑曰：鞏縣西北有小平縣故城又北有津曰小平津。）六璽不自隨，公卿無得從者。（從才用翻。）唯尚書盧植，河南中部掾閔貢夜至河上，（漢官儀：諸郡置五部督郵，以監屬縣，河南尹置四部督郵，中部掾掾，俞絹翻。）貢厲聲質責讓等。且曰：「今不速死，吾將殺汝！」因手劍斬數人。（手式又翻。）讓等惶怖，（怖普布翻，下同。）又手再拜叩頭，向帝辭曰：「臣等死，陛下自愛！」遂投河而死。貢扶帝與陳留王夜步逐螢光南行，欲還宮。行數里，得民家露車，（露車者，上無巾蓋，四旁無帷，蓋民家以載物者耳。）共乘之至雒舍止。（雒舍，地名，在北芒之北。）辛未，帝獨乘一馬，陳留王與貢共乘一馬，從雒舍南行。公卿稍有至者，董卓至顯陽苑，（顯陽苑，植帝延熹二年所造，在雒陽西。）遠見火起，知有變，引兵急進。未明，到城西，聞帝在北，因與公卿往奉迎於北芒阪下。帝見卓將兵卒至，（將，卽亮翻。卒，讀曰猝。）恐怖涕泣。羣公謂卓曰：「有詔却兵，卓曰：「公諸人爲國大臣，不能匡正王室，至使國家播蕩。（東都羣臣謂天子爲國家。）何却兵之有！」卓與帝語，語不可了。（了，曉解也。）乃更與陳留王語，問禍亂由起。王答自初至終，無所遺失。卓大喜，以王爲賢，且爲董太后所養，卓自以與太后同族，遂有廢立之意。是日，帝還宮，赦天下，改光熹爲昭甯。失傳國璽。（爲下殺帝初平元年張本。璽，斯氏翻。）餘璽皆得之。以丁原爲執金吾，騎都尉鮑信自泰山募兵適至，說袁紹曰：「說輸芮翻。）董卓擁强兵，將有異志，今不早圖，必爲所制。」及其新至疲勞，襲之可禽也。」紹畏卓，不敢發。信乃引兵還泰山。董卓之入也，步騎不過三千，自嫌兵少，恐不爲遠近所服，率四五日，輒夜潛出軍近營，明旦，乃大陳旌鼓而還，以爲西兵復至。（復扶又翻。）雒中無知者。俄而進及弟苗部曲皆歸於卓，卓又陰使丁原部曲司馬五原呂布殺原而幷其衆。卓兵於是大盛，乃諷朝廷，以久雨策免司空劉弘而代之。初，蔡邕徙朔方，（事見五十七卷光和元年。）會赦得還，五原太守王智，甫之弟也，奏邕謗訕朝廷，邕遂亡命江海，積十二年。董卓聞其名而辟之，稱疾不就。卓怒，詈曰：「我能族人！」邕懼而應命。到，署祭酒，甚見敬重，舉高第，三日之間，周歷三臺。（邕舉高第，補侍御史，又轉治書御史，遷尚書，二日之間，周歷三臺。）遷爲侍中。董卓謂袁紹曰：「天下之主，宜得賢明，每念靈帝，令人憤毒。（賢曰：毒，恨也。）董侯似可，今欲立之，爲能勝史侯否？人有小智大癡，亦知復何如爲當！且爾劉氏種不足復遺。（且，聞猶言且如此也。卓意欲廢漢自立。）」紹曰：「漢家君天下，四百許年，恩澤深渥，北民戴之，今上富於春秋，未有不善宣於天下。公欲廢嫡立庶，恐衆不從。公議也。」卓按劍叱紹曰：「豎子敢然！（敢然猶言敢如此也。）天下之事，豈不

在我我欲爲之誰敢不從爾謂董卓刀爲不利乎紹勃然曰天下健者豈惟董公引佩刀橫揖徑出卓以新至見紹大家故不敢害紹縣節於上東門（東門位在東賢曰雒陽城東面北頭門也縣讀曰懸）逃奔冀州九月癸酉卓大會百僚奮首而言曰皇帝闇弱不可以奉宗廟爲天下主今欲依伊尹霍光故事更立陳留王何如（更工衡翻）公卿以下皆惶恐莫敢對卓又抗言曰（賢曰抗高也）昔霍光定策延年按劍（事見二十四卷昭帝元平元年）有敢沮大議皆以軍衆從事（沮在呂翻）坐者震動尚書盧植獨曰昔太甲既立不明昌邑罪過千餘故有廢立之事今上富於春秋行無失德非前事之比也卓大怒罷坐將殺植蔡邕爲之請（坐徂臥翻過于僞翻）議郎彭伯亦諫卓曰盧尚書海內大儒人之望也今先害之天下震怖（怖普布翻）卓乃止但免植官植遂逃隱於上谷卓以廢立議示太傅袁隗隗報如議甲戌卓復會羣僚於崇德前殿（復扶又翻）遂脅太后策廢少帝曰皇帝在喪無人子之心威儀不類人君今廢爲弘農王立陳留王協爲帝袁隗解帝璽綬以奉陳留王扶弘農王下殿北面稱臣太后鴞涕（言不敢出聲但鴞泣也）而流歸也羣臣含悲莫敢言者卓又議太后踈迫永樂宮（踈于六翻）至令憂死逆婦姑之禮（左傳曰婦養姑者也虧姑以成婦逆莫大焉）乃遷太后於永安宮赦天下改昭甯爲永漢丙子卓酖殺何太后公卿以下不知其故莫不震慄卓又發何苗棺出其尸支解節斷棄於道邊（邊殺苗母舞陽君棄尸於苑枳落中（落籬落也枳似棘多刺江南爲籬江北爲枳人以爲籬）詔除公卿以下子弟爲郎以補宦官之職侍於殿上乙酉以太尉劉虞爲大司馬封襄賁侯（襄賁縣屬東海郡）虞固辭曰襄賁脫（脫他活翻）董卓自爲太尉領前將軍事加節傳斧鉞虎賁更封郿侯（傳知戀翻郿縣屬扶風賢曰今岐州縣郿古曰郿音媚）丙戌以太中大夫楊彪爲司空甲午以豫州牧黃琬爲司徒董卓率諸公上書追理陳蕃竇武及諸黨人悉復其爵位遣使弔祠擢用其子孫自六月雨至於是月冬十月乙巳葬靈思皇后白波賊寇河東（考異曰帝紀五年九月東羌匈奴傳帝崩之後於扶羅乃與白波賊寇河南單于叛與白波賊寇河東案匈奴傳帝崩之後於扶羅國後不復除拜今從傳）董卓遣其將牛輔擊之初南單于於扶羅既立國人殺其父者遂叛（單于羌渠被殺事見上卷中平五年）共立須卜骨都侯爲單于於扶羅詣闕自訟會靈帝崩天下大亂於扶羅將數千騎與白波賊合兵寇郡縣時民皆保聚鈔掠無利（鈔楚交翻）而兵遂挫傷復欲歸國國人不受乃止河東平陽須卜骨都侯爲單于一年而死南庭遂虛其位以老王行國事十一月以董卓爲相國（漢自蕭何爲相國後不復除拜）贊拜不名入朝不趨劍履上殿十二月戊戌以司徒黃琬爲太尉司空楊彪爲司徒光祿勳荀爽爲司空初尚書武威周毖城門校尉汝南伍瓊說董卓矯桓靈之政擢用天下名士以收衆望卓從之（毖兵媚翻說輸芮翻考異曰荀書二公更部尚書漢陽周毖侍中汝南伍瓊袁紀作侍中周毖今從魏志及英雄記）命毖瓊與尚書鄭泰長史何顒等沙汰穢惡顯拔幽滯於是徵處士荀爽陳紀韓融申屠蟠（處昌呂翻）復就拜爽平原相（復扶又翻）行至宛陵（宛陵縣屬河南尹在雒陽東）遷光祿勳視事三日進拜司空自被徵命及登台司凡九十三日又以紀爲五官中郎將融爲大鴻臚紀寔之子融韶之子也爽等皆畏卓之暴無敢不至獨申屠蟠得徵書人勸之行蟠笑而不答卓終不能屈年七十餘以壽終卓又以尚書韓馥爲冀州牧侍中劉

岱爲兗州刺史陳留孔伷爲豫州刺史伷音胄考異曰九州春秋作孔胄今從董卓傳東平張邈爲陳留太守潁川張咨爲南陽太守卓所親愛並不處顯職但將校而已章校謂中郎將校尉宜昌呂翻詔除光熹昭甯永漢三號除三號復稱中平六年董卓性殘忍一旦專政據有國家甲兵珍寶威震天下所願無極語賓客曰我相貴無上也自言非人臣之相其悖逆如此諸牛倨翻相息亮翻侍御史擾龍宗諸卓白事不解劍擾龍姓也黃士古擾龍氏之後立楊殺之楊倒瓜翻是時雒中貴戚室第相望金帛財產家家充積卓縱放兵士突其廬舍剽虜資物剽匹妙翻妻略婦女不避貴戚人情崩恐不保朝夕卓購求袁紹急周慫伍瓊說卓曰夫廢立大事非常人所及袁紹不達大體恐懼出奔非有宅志今急購之埶必爲變袁氏樹恩四世袁安四世王紹門生故吏徧於天下若收豪桀以聚徒衆英雄因之而起則山東非公之有也不如赦之拜一郡守紹喜於免罪必無患矣卓以爲然乃卽拜紹勃海太守封邟鄉侯邟苦浪翻又以袁術爲後將軍曹操爲驍騎校尉術畏卓出戹南陽操變易姓名間行東歸過中牟中牟縣屬河南尹閻古見翻爲亭長所疑執詣縣時縣已被卓書被皮義翻購操至陳留散家財合兵得五千人是時豪傑多欲起兵討卓者袁紹在勃海冀州牧韓馥遣數部從事守之不得動搖部從事部郡國從事也勃海一郡遣部從事數人守之慫紹起兵也東郡太守橋瑁瑁莫報翻詐作京師三公移書與州郡陳卓罪惡云見逼迫無以自救企望義兵解國患難企敕賣翻難乃旦翻馥得移請諸從事問曰今當助袁氏邪助董氏邪治中從事劉子惠曰今興兵爲國爲于僞翻何謂袁董馥有慙色子惠復言兵者凶事不可爲首今宜往視他州有發動者然後和之復扶又翻和戶臥翻冀州於他州不爲弱也他人功未有在冀州之右者也馥然之馥乃作書與紹道卓之惡驍其舉兵考異曰范書紹傳在舉兵之後魏志在舉兵之前若在舉兵後則紹已爲盟主馥何敢禁其發兵若在舉兵前則近是也今從魏志

孝獻皇帝甲諱協協叶法則睿智曰獻古今性協之字曰合張璠記曰靈帝以帝似己故名曰協靜帝王紀曰協字伯和獻帝曰慜魏論帝曰獻此從魏論者以魏受漢禪爲正也

初平元年春正月關東州郡皆起兵以討董卓推勃海太守袁紹爲盟主紹自號車騎將軍諸將皆板授官號時卓挾天子紹等罔敢專命故權宜板授官號紹與河內太守王匡屯河內冀州牧韓馥留鄴給其軍糧豫州刺史孔伷屯潁川兗州刺史劉岱陳留太守張邈邈弟廣陵太守超東郡太守橋瑁山陽太守袁遺濟北相鮑信與曹操俱屯酸棗酸棗縣屬陳留郡時瑁音冒後將軍袁術屯魯陽魯陽縣屬南陽郡衆各數萬豪桀多歸心袁紹者鮑信獨謂曹操曰夫略不世出能撥亂反正者君也苟非其人雖彊必斃君殆天之所啓乎辛亥赦天下癸酉董卓使郎中令李儒酖殺弘農王辯卓議大發兵以討山東尚書鄭泰曰夫政在德不在衆也卓不悅曰如卿此言兵爲無用邪泰曰非謂其然也以爲山東不足加大兵耳明公出自西州少爲將帥閑習軍事少詩照翻袁本初公卿子弟生處京師張孟卓東平長者坐不闚堂處昌呂翻長知兩翻張超字孟卓闚去規翻賢曰坐不闚堂言不妄視也孔公緒清談高論虛枯吹生孔融字公緒賢曰枯者噓之使生生者吹之使枯言談論有所扇揚也並無軍旅之才臨鋒決敵非公之儔也儔直留翻臨兵鋒而與敵人決勝負也況王爵不加尊卑無序若恃衆怙力將各摹峙以觀成敗不肯同心共膽與齊

進退也（此數語不著雖以釋言於卓然關東諸將情態實不過如此）且山東承平日久民不習戰關西頃遭羌寇婦女皆能挾弓而鬬天下所畏者無若幷涼之人與羌（另義從從才用翻）而明公擁之以爲爪牙譬猶驅虎兕以赴犬羊（兕徐姊翻似牛一角而青色身重千斤角重百斤）鼓烈風以掃枯葉誰敢禦之無事徵兵以驚天下使患役之民相聚爲非棄德恃衆自虧威重也卓乃悅　董卓以山東兵盛欲遷都以避之公卿皆不欲而莫敢言（畏其暴也）卓表河南尹朱儁爲太僕以爲己副使者召拜儁辭不肯受因曰國家西遷必孤天下之望（孤負也）以成山東之釁臣不知其可也使者曰召君受拜而君拒之不問徙事而君陳之何也儁曰副相國非臣所堪也遷都非計事所急也辭所不堪言其所急臣之宜也由是止不爲副卓大會公卿議曰高祖都關中十有一世光武宮雒陽於今亦十一世矣案石包讖（當時緯書之外又有石包宝讖蓋時人附會爲之如孔子閉房記之類）宜徙都長安以應天人之意百官皆默然司徒楊彪曰移都改制天下大事故盤庚遷亳殷民胥怨（書序曰盤庚五遷將治亳殷民咨胥怨）昔關中遭王莽殘破故光武更都雒邑（更工衡翻歷年已久百姓安樂（樂音洛下同）今無故捐宗廟棄園陵恐百姓驚動必有糜沸之亂（賢曰如糜粥之沸也詩云如沸如羹）石包讖妖邪之書豈可信用卓曰關中肥饒故秦得幷吞六國且隴右材木自出杜陵有武帝陶竈幷功營之可使一朝而辦百姓何足與議若有前却我以大兵驅之可令詣滄海（賢曰言不敢避險難也）彪曰天下動之至易（易以豉翻）安之甚難惟明公慮焉卓作色曰公欲沮國計邪太尉黃琬曰此國之大事楊公之言得無可思卓不荅司空荀爽見卓意壯恐害彪等因從容言曰（從千容翻）相國豈樂此邪（樂音洛）山東兵起非一日可禁故當遷以圖之此秦漢之埶也（謂秦漢都關中因山河形埶以制天下）卓意小解琬退又爲駁議（駁北角翻）二月乙亥卓以災異奏免琬彪等以光祿勳趙謙爲太尉太僕王允爲司徒城門校尉伍瓊督軍校尉周毖固諫遷都卓大怒曰卓初入朝二君勸用善士故卓相從而諸君到官舉兵相圖此二君賣卓卓何用相負庚辰收瓊毖斬之楊彪黃琬恐懼詣卓謝卓亦悔殺瓊毖乃復表彪琬爲光祿大夫（復扶又翻）卓徵京兆尹蓋勳爲議郎（蓋古盍翻）時左將軍皇甫嵩將兵三萬屯扶風（潘岳關中記曰三輔舊治長安城中長史各在其縣治民光武東都之後扶風出治槐里馮翊出治高陵）勳密與嵩謀討卓會卓亦徵嵩爲城門校尉嵩長史梁衍說嵩曰董卓寇掠京邑廢立從意今徵將軍大則危禍小則困辱今及卓在雒陽天子來西以將軍之衆迎接至尊奉令討逆徵兵羣帥誰敢不應（說輸芮翻帥所類翻）袁氏逼其東將軍迫其西此成禽也嵩不從遂就徵（嵩前不能從兄子鄧之言今又不從行之策自攝其才不足以制卓故也）勳以衆弱不能獨立亦還京師卓以勳爲越騎校尉河南尹朱儁爲卓陳軍事卓折儁曰我百戰百勝決之於心卿勿妄說且汙我刀（爲于僞翻折之舌翻汙烏故翻）蓋勳曰昔武丁之明猶求箴諫（賢曰武丁殷王高宗也謂傅說曰啓乃心沃朕心說復于王曰惟木從繩則正后從諫則聖余謂蓋勳忠直之士時卓方謀僭逆不應以武丁之事爲言據國語楚左史倚相曰昔衛武公年數九十有五矣猶箴儆於國曰卿士相規庶士交箴工誦箴諫瞍賦矇誦之以交戒我周一二之言必誦志而納之以訓導我及其耳目之所不及也史書傳寫誤以公爲丁耳）況如卿者而欲杜人之口乎卓乃謝之　卓遣軍至陽城值民會於社下（此二月社也陽城縣屬潁川郡）悉就斬之駕其車重（重直用翻）載其婦女以頭繫車轅歌呼還雒云攻賊大獲卓焚燒其頭以婦

女與甲兵爲婢妾，甲兵謂甲兵之士。丁亥車駕西還，董卓收諸富室以罪惡誅之，沒入其財物，死者不可勝計。騎音升。悉驅徙其餘民數百萬口於長安，步騎驅蹙，更相蹈藉，藉慈夜翻。飢餓寇掠，積尸盈路。卓自留屯畢圭苑中，悉燒宮廟官府居家，二百里內室屋蕩盡，無復雞犬。又使呂布發諸帝陵及公卿以下冢墓，收其珍寶。卓獲山東兵以猪膏塗布十餘匹，用纏其身，然後燒之。先從足起。三月乙巳，車駕入長安。考異曰袁紀作己巳，今從范書。居京兆府舍。師古曰：三輔黃圖曰：京兆府在尚冠前街東入故中尚府。後乃稍葺宮室而居之。時董卓未至，朝政大小皆委之王允。允外相彌縫，內謀王室，甚有大臣之度。自天子及朝中皆倚允，允屈意承卓，卓亦雅信焉。朝直遙翻。董卓以袁紹之故，戊午，殺太傅袁隗、太僕袁基及其家尸口以上五十餘人。尸口謂舉該也。初，荊州刺史王叡，裴松之曰：叡，音太保祥伯父也。與長沙太守孫堅共擊零桂賊，零桂，零陵桂陽也。以堅武官，言頗輕之，及州郡舉兵討董卓，叡與堅亦皆起兵。叡素與武陵太守曹寅不相能，揚言當先殺寅，寅懼，詐作按行使者，檄移堅，說叡罪過，令收行刑，訖以狀上。上時掌翻。堅承檄，即勒兵襲叡。叡聞兵至，登樓望之，遣問欲何爲。堅前部答曰：兵久戰勞苦，欲詣使君求資直耳。據吳錄，資直者，太資之直也。叡見堅驚曰：兵自求賞，孫府君何以在其中。堅曰：被使者檄誅君。被皮義翻。叡曰：我何罪，堅曰：坐無所知。叡窮迫，刮金飲之而死。陶弘景曰：生金有毒，不堪服之殺人。堅前至南陽，衆已數萬人。南陽太守張咨不肯給軍糧，堅誘而斬之。陳壽志曰：堅以牛酒誘之，吳歷曰：堅詐疾以誘之。郡中震慄，無求不獲。前到魯陽，魯陽縣屬南陽郡。與袁術合兵，術由是得據南陽。考異曰范書術傳云劉表上術爲南陽太守，表傳云術陽亦不得至荊州，魏志術傳孫堅殺張咨，術得據南陽，魏武帝紀此年二月已云術屯南陽，蓋術初奔魯陽，此春孫堅取南陽，術乃據之，猶以魯陽爲治所也。表堅行破虜將軍，領豫州刺史，詔以北軍中候劉表爲荊州刺史。時寇賊縱橫，道路梗塞，緩于咨翻。表單馬入宜城，賢曰：宜城縣屬南郡，本鄢縣，秦昭王二年改名宜城，鄢音偃。請南郡名士蒯良、蒯越與之謀曰：今江南宗賊甚盛，賢曰：宗黨共爲賊。各擁衆不附，若袁術因之，禍必至矣。吾欲徵兵，恐不能集，其策焉出？焉於虔翻。蒯良曰：衆不附者，仁不足也；附而不治者，義不足也。苟仁義之道行，百姓歸之，如水之趣下。趣七喻翻。何患徵兵之不集乎！蒯越曰：袁術驕而無謀，宗賊帥多貪暴，爲下所患，帥所類翻，下同。若使人示之以利，必以衆來。使君誅其無道，撫而用之，一州之人有樂存之心，樂音洛。聞君威德，必襁負而至矣。襁居兩翻。兵集衆附，南據江陵，北守襄陽，荊州八郡可傳檄而定。郡國志：荊州部南陽、南郡、江夏、零陵、桂陽、長沙、武陵七郡。漢官儀以章陵足爲八郡。公路雖至，無能爲也。袁術字公路。表曰善。乃使越誘宗賊帥。至者五十五人，皆斬之，而取其衆。誘音西酉翻。遂徙治襄陽，荊州刺史所類翻。本治武陵，漢表：襄陽鎮撫郡縣，江南悉平。荊部在江南者，長沙、武陵、零陵、桂陽四郡也。爲劉表專制荊州本。

董卓在雒陽，袁紹等諸軍皆畏其彊，莫敢先進。曹操曰：舉義兵以誅暴亂，大衆已合，諸君何疑！向使董卓倚王室，據舊京，東向以臨天下，雖以無道行之，猶足爲患。今焚燒宮室，劫遷天子，海內震動，不知所歸，此天亡之時也。一戰而天下定矣，遂引兵西將據成皋，張邈遣將衛茲分兵隨之，進至滎陽汴水。班志汴水在滎陽西南。遇卓將女婿徐榮，榮同都翻。與戰，操兵敗，爲流矢所中，所乘馬被創。中竹仲翻，被皮義翻，創初良翻。從弟洪以馬與操，操不受，從才用翻。洪曰：天下可無洪，不可無君，遂步從操，夜遁

去。榮見操所將兵少，力戰盡日，謂酸棗未易攻也。易以豹翻亦引兵還。操到酸棗，諸軍十餘萬，日置酒高會，不圖進取。操責讓之，因爲謀曰：爲于僞翻下同諸君能聽吾計，使勃海引河內之衆臨孟津，勃海謂袁紹也。酸棗諸將守成皋，據敖倉，塞轘轅、太谷，全制其險；塞悉則翻轘音環使袁將軍率南陽之軍軍丹、析，入武關，此謂袁術也。丹水及析縣皆屬弘農郡。以震三輔，皆高壘深壁，勿與戰，益爲疑兵，示天下形勢，以順誅逆，可立定也。勦讀曰剿操之計但欲形格勢禁待其變起，並下瓦非主名戰也。今兵以義動，持疑不進，失天下望，竊爲諸君恥之。邈等不能用，操乃與司馬沛國夏侯惇等，詣揚州募兵，得千餘人，還屯河內。從袁紹也頃之，酸棗諸軍食盡，衆散，劉岱與橋瑁相惡，岱殺瑁，以王肱領東郡太守。青州刺史焦和亦起兵討董卓。姓譜周武王封神農之後於焦後以國爲氏務及諸將西行，務進兵與酸棗諸將相及也不爲民人保障，兵始濟河，黃巾已入其境，青州素殷實，甲兵甚盛，和每望寇輒北，未嘗接風塵，交旗鼓也，性好卜筮，信鬼神。好呼到翻入見其人，清談千雲，出觀其政，賞罰淆亂，州遂蕭條。悉爲丘墟，頃之，和病卒。袁紹使廣陵臧洪領青州以撫之。夏四月，以幽州牧劉虞爲太傅，道路壅塞，壅於勇則翻信命竟不得通。先是，幽部應接荒外，荒外言荒服之外地先悉薦翻資費甚廣，歲常割青冀二州調以供之，調徒弔翻時處處斷絕，委輸不至。委於僞翻輸者遇翻而虞做衣繩屨，食無兼肉，務存寬政，勸督農桑，開上谷胡市之利，通漁陽鹽鐵之饒，上谷舊有烏桓互市處胡人貿鹽鐵官民悅年登，穀石三十。青徐士庶，避難歸虞者百餘萬口，虞皆收視溫卹，爲安立生業，難乃旦翻爲于僞翻流民皆忘其遷徙焉。五月，司空荀爽薨。六月辛丑，以光祿大夫种拂爲司空，拂，邵之父也。董卓遣大鴻臚韓融，少府陰脩，執金吾胡毋班，將作大匠吳脩，越騎校尉王瓌，安集關東，解譬袁紹等。胡毋班、吳脩、王瓌至河內，袁紹使王匡悉收擊殺之。瓌工回翻，考異曰謝承後傳陰綱俱受詔命關東諸郡，綱卓猶以衡平王命不敢討，綱而足下獨因僕於袁以舉義兵，此時暴無遺之，其者也。按范書此年六月遣韓融等安集關東，袁術王匡各執而殺之，二年八月遣馬日磾及趙岐馳檄天下，袁紀遣馬趙亦在二年八月時董卓已死而此書云與馬趙俱受詔，又云恚卓遲恣，自相乖迕，疑非班書，今不取袁術亦殺陰脩，惟韓融以名德免。董卓壞五銖錢，貫朽而錢不相入，更鑄小錢，更工衡翻悉取雒陽及長安銅人、銅馬、飛廉、銅馬之屬以鑄之。銅人秦始皇所鑄也，貫曰鍾虡以銅爲之前書音義曰虡虎頭龍身神獸也說文鐘鼓之跗以猛獸爲飾也武帝置飛廉館音義曰飛廉神禽身似鹿頭如爵有角蛇尾文如豹文明帝永平五年迎取長安飛廉銅馬置上西門外名平樂館銅馬則東門京所作置於金馬門外者也余據馬援亦進銅馬虡音巨，由是貨賤，物貴，穀石至數萬錢。冬，孫堅與官屬會飲於魯陽城東，董卓步騎數萬猝至，堅方行酒談笑，整頓部曲，無得妄動，後騎漸益，堅徐罷坐，坐才臥翻導引入城，乃曰向堅所以不即起者，恐兵相蹈藉，諸君不得入耳。卓兵見其整，不敢攻而還。王匡屯河陽津，河陽津即孟津。董卓懼，大破之。左中郎將蔡邕議，孝和以下廟號神宗者，皆宜省去，以遵先典。從之。禮祖有功而宗有德，可宗故去之，去羌呂翻考異曰袁紀在明年今併范書。中郎將徐榮薦同郡故冀州刺史公孫度於董卓，卓以爲遼東太守，度到官，以法誅戮郡中名豪大姓百餘家，郡中震慄。乃東伐高句驪，句音駒驪力知翻西擊烏桓，語所親吏柳毅陽儀等曰：語牛倨翻姓譜柳本自魯孝公子子展之裔食采於柳下因爲氏漢祚將絕，當與諸卿隔正耳。於是分遼東爲遼西中遼郡，各置太守，越海收東萊諸縣

置營州刺史。自立爲遼東侯。平州牧。立漢二祖廟。承制郊祀天地。藉田。杜佑曰藉借也謂借人力以理之勸率天下使務農也春秋傳曰郊而後耕遂藉人力以成歲功故謂之帝藉臣瓚曰親耕以躬親爲義不得以假借爲稱藉謂踐藉也師古曰瓚說是說文帝藉千畝藉秦昔細乘驚路。設旄頭羽騎。羽騎羽林騎也

資治通鑑卷第五十九

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀五十二 起重光協洽盡昭陽作噩凡三年。

孝獻皇帝乙

初平二年春正月辛丑赦天下。關東諸將議以朝廷幼冲，迫於董卓，遠隔關塞（關塞謂函谷關桃林塞也）不知存否。幽州牧劉虞宗室賢儁，欲共立爲主。曹操曰：吾等所以舉兵而遠近莫不響應者，以義動故也。今幼主微弱，制於姦臣，非有昌邑亡國之釁（昌邑謂昌邑王賀也）而一旦改易，天下其孰安之！諸君北面，我自西向。（幽州在北，長安在西，故操云然。）韓馥袁紹以書與袁術曰：帝非孝靈子，欲依絳灌誅廢少主，迎立代王故事。（少詩照翻）奉大司馬虞爲帝。術陰有不臣之心，不利國家有長君。（長知兩翻）乃外託公義，以拒之。紹復與術書曰：今西名有幼君，無血脈之屬，（謂帝非靈帝子也。復扶又翻，下同。）公卿以下，皆媚事卓，安可復信！（復扶又翻，下同。）但當使兵往屯關要，皆自蹙死。東立聖君，太平可冀，如何有疑，又室家見戮，不念子胥，（謂子胥能報父兄之讐也。）可復北面乎！（以袁術陳等爲出足帝。）術答曰：聖主聰叡，有周成之質，賊卓因危亂之際，威服百寮，此乃漢家小厄之會，乃云今上無血脈之屬，豈不誣乎！又曰：室家見戮，可復北面，此卓所爲，豈國家哉！懷懷赤心，（懷力隊翻。）志在滅卓，不識其他。馥紹竟遣故樂浪太守張岐等齎議上虞尊號。（樂浪，音洛。）虞見岐等，厲色叱之曰：今天下崩亂，主上蒙塵，吾被重恩，（被皮義翻。）未能清雪國恥，諸君各據州郡，宜共勠力盡心王室，而反造逆謀，以相垢汙邪！（汙烏故翻。）固拒之。馥等又請虞領尚書事，承制封拜，復不聽。欲稱帝，恐爲袁術等所出足。帝等。乃止。二月丁丑，以董卓爲太師，位在諸侯王上。孫堅移屯梁東，爲卓將徐榮所敗。（敗補邁翻。）復收散卒，進屯陽人。（賢曰：梁縣屬河南郡，今汝州縣。陽人聚故城在梁縣西。）卓遣東郡太守胡軫督步騎五千擊之，以呂布爲騎督，軫與布不相得。堅出擊，大破之，梟其都督華雄。（梟古堯翻。華戶化翻。）或謂袁術曰：堅若得雒，不可復制，此爲除狼而得虎也。術疑之，不運軍糧。堅夜馳見術，（陽人去雒陽百餘里。）盡地計校曰：所以出身不顧者，上爲國家討賊，（爲于僞翻。下爲將軍家門之私讐。）堅與卓非有骨肉之怨也，而將軍受漫漫之言，（漫漫之謂出論語。）還相嫌疑，何也？術踧踖，（踖子大翻。踧資昔翻。踖資亦翻。踧踖不自安貌。）即調發軍糧，（調徒釣翻。）堅還屯。卓遣將軍李傕說堅，（傕古角翻。說輸芮翻。後同。）欲與和親。令堅疏子弟任刺史郡守者，許表用之。堅曰：卓逆天無道，今不夷汝三族，縣示四海，（縣讀曰懸。）則吾死不瞑目。（瞑莫定翻。）豈將與乃和親邪！乃發復進軍大谷，距雒九十里。（賢曰：大谷口在故洛陽西北八十五里，北出谷通其前，是也。）卓自出與堅戰於諸陵間，卓敗走，却屯澠池。聚兵於陝，（陝式冉翻。）堅進至雒陽，擊呂布，復破走。堅乃掃除宗廟，祠以太牢，（祠以太牢，謂祠以牛羊豕也。）得傳國璽於城南甄官井中。（甄官署之井中也。晉職官志：少府之屬有甄官令丞，而續漢志無之。蓋屬考工倚署未置專官也。甄官掌陶土之事。魏晉以後，其事隸將作。）璽上有螭虎紐，（螭丑知翻。）李奮張本。（奮匿張氏翻。）分兵出新安、澠池間，以要卓。卓謂長史劉艾曰：關東軍敗數矣，（數所角翻。）皆畏孤無能爲也，惟孫堅小鼠，（鼠又曰：鼠憑也，言都陵翻。）頗能用人，當語諸將使知忌之。（語牛倨翻。下同。）

孤昔與周慎西征邊韓於金城孤語張溫求引所將兵爲慎作後駐溫不聽溫又使孤討先零叛羌（零音憐）孤知其不克而不得止遂行留別部司馬劉靖將步騎四千屯安定以爲聲勢叛羌欲戴歸道（戴即截字）孤小擊輒開畏安定有兵故也虜謂安定當數萬人不知但靖也而孫堅隨周慎行謂慎求先將萬兵造金城（將即兵翻造七到翻）使慎以二萬作後駐邊韓畏慎大兵不敢輕與堅戰而堅兵足以斷其運道（斷丁管翻）兒曹用其言涼州或能定也溫既不能用孤慎又不能用堅卒用敗走（事見五十八卷靈帝中平二年辛丑歲）堅以佐軍司馬所見略與人同固自爲可（可用也言其才）但無故從諸袁兒終亦死耳乃使東中郎將董越屯澠池中郎將段煨屯華陰（煨烏回翻華戶化翻）中郎將牛輔屯安邑（姓譜牛本自殷周封微子於宋其裔司寇牛父敗狄於長丘死之其子孫以王父字爲氏）其餘諸將布在諸縣以禦山東輔卓之壻也卓引還長安孫堅修塞諸陵（塞悉則翻）引軍還魯陽　夏四月董卓至長安公卿皆迎拜車下卓抵手謂御史中丞皇甫嵩曰義真怖未乎（皇甫嵩字義真怖普布翻）嵩曰明公以德輔朝廷大慶方至何怖之有若淫刑以逞將天下皆懼豈獨嵩乎卓黨欲尊卓比太公稱尚父卓以問蔡邕邕曰明公威德誠爲巍巍然比之太公愚意以爲未可宜須關東平定車駕還反舊京然後議之卓乃止卓使司隸校尉劉囂籍吏民有爲子不孝爲臣不忠爲吏不清爲弟不順者皆身誅財物沒官於是更相誣引（更工衡翻）冤死者以千數百姓囂囂道路以目（囂五羔翻卓昭曰不敢發言以目相顧而已）

六月丙戌地震　秋七月司空种拂免（拂符勿翻）以光祿大夫濟南鄧盛爲司空（濟子禮翻）太尉趙謙罷以太常馬日磾爲太尉（磾丁奚翻）

初何進遣雲中張楊還幷州募兵會進敗楊留上黨有衆數千人袁紹在河內楊往歸之與南單于於扶羅屯漳水（漳漳水出上黨長子而東過鄴鄴則韓馥所居也）韓馥以冀州豪傑多歸心袁紹忌之陰貶節其軍糧欲使其衆離散會馥將麴義叛（姓譜漢有平原鞠譚其子閻避難改曰麴氏後遂爲西平著姓）馥與戰而敗紹因與義相結紹客逢紀謂紹曰（逢符容翻江淮間）將軍舉大事而仰人資給（仰牛向翻）不據一州無以自全紹曰冀州兵強吾士飢乏設不能辦無所容立紀曰韓馥庸才可密要公孫瓚（要一遥翻）使取冀州馥必駭懼因遣辯士爲陳禍福（爲于僞翻）馥迫於倉卒（卒讀曰猝）必肯遜讓紹然之即以書與瓚（瓚遂引兵而至外託討董卓而陰謀襲馥馥與戰不利會董卓入關紹還軍延津（續漢志酸棗縣北有延津）使外甥陳留高幹及馥所親潁川辛評荀諶郭圖等說馥曰（諶時壬翻說輸芮翻）公孫瓚將燕代之卒乘勝來南而諸郡應之其鋒不可當袁車騎引軍東向（自河內至延津爲東向）其意未可量也（量音良）馥爲將軍危之（爲于僞翻）馥懼曰然則爲之奈何諶曰君自料寬仁容衆爲天下所附孰與袁氏馥曰不如也臨危吐決（吐決謂吐奇決策也）智勇過人又孰與袁氏馥曰不如也世布恩德天下家受其惠又孰與袁氏馥曰不如也諶曰袁氏一時之傑將軍資三不如之勢久處其上（處昌呂翻）彼必不爲將軍下也夫冀州天下之重資也彼若與公孫瓚幷力取之危亡可立而待也夫袁氏將軍之舊且爲同盟（謂同盟討董卓）當今之計若舉冀州以讓袁氏彼必厚德將軍瓚亦不能與之爭矣是將軍有讓賢之名而身安於泰山也馥性恇怯（恇去王翻）因然其計（恇去王翻）馥長史耿武別駕

閔純治中李歷闔而譙曰。考異曰九州春秋作歌哦今從范書魏志袁紀又范書騎都尉沮授說無李歷今從魏志袁紀冀州帶甲百萬穀支十年。袁紹孤客寫軍。仰我鼻息。鼻息氣一出入之頃也鼻氣煖之則溫噓之則寒故云然醫書云血爲脈氣爲息脈息之名自是而分呼吸者氣之素籥動應者血之波瀾其經以身寸度之計十六丈二尺呼脈再動一吸脈再動呼吸定息脈五動閏以大息則六動一動一寸故一息脈行六寸十息大尺百息十丈一百息十丈七十息四丈二尺計二百七十息漏水下二刻盡十六丈二尺營周一身百刻之中得五十營故曰脈行陽二十五度行陰二十五度也息者以呼吸定之一日計一萬三千五百息呼吸進退既避於脈故一日夜方行盡十六丈二尺餘銘而氣周於一身大會於厠府脈屬陰陰行速猶太陰一月一周天息屬陽陽行遲猶太陽一歲一周天如是則應天常度。圖當作圖。譬如嬰兒在股掌之上。絕其哺乳。立可餓殺。奈何欲以州與之。馥曰。吾袁氏故吏。且才不如本初。度德而讓。度徒洛翻古人所貴。諸君獨何病焉。先是。馥從事趙浮程渙將強弩萬張屯孟津。先悉薦翻將即亮翻聞之。率兵馳還。時紹在朝歌清水。據水經清水出河內脩武縣逕獲嘉汲縣而入於河不至朝歌惟淇水則逕朝歌耳蓋俗亦呼淇水爲清水據九州春秋紹時在朝歌清水口浮等自孟津東下則兩軍皆舟行大河而向鄴也清水口即淇口南岸即延津。浮等從後來。船數百艘。衆萬餘人。整兵鼓夜過紹營。紹甚惡之。惡烏路翻浮等到。謂馥曰。袁本初軍無斗糧。各已離散。雖有張楊於扶羅新附。未肯爲用。不足敵也。小從事等。請以見兵拒之。見賢遍翻旬日之間。必土崩瓦解。明將軍但當開閤高枕。枕職任翻何憂何懼。馥又不聽。乃避位。出居中常侍趙忠故舍。遣子送印綬以讓紹。紹將至。從事十人爭棄馥去。獨耿武閔純杖刀拒之。不能禁。乃止。紹皆殺之。紹遂領冀州牧。承制以馥爲奮威將軍。而無所將御。將即亮翻將御猶言統御也亦無官屬。紹以廣平沮授爲奮武將軍。廣平縣屬鉅鹿郡沮子余翻又音諸豫姓也黃帝史官沮誦之後。使監護諸將。寵遇甚厚。監古銜翻魏郡審配。鉅鹿田豐。並以正直不得志於韓馥。紹以豐爲別駕。配爲治中。及南陽許攸。逢紀。潁川荀諶皆爲謀主。紹以河內朱漢爲都官從事。紹置都官從事則猶領司隸校尉也。漢先爲韓馥所不禮。且欲徼迎紹意。徼一遍翻擅發兵圍守馥第。拔刃登屋。馥走上樓。上時掌翻收得馥大兒。槌折兩肘。槌直追翻折而設翻紹立收漢殺之。馥猶憂怖。從紹索去。紹晉帝翻索山客翻往依張邈。邈後紹遣使詣邈。有所計議。與邈耳語。耳語附耳而語也馥在坐上。坐徂臥翻謂爲見圖。無何。起至溷。以書刀自殺。溷戶困翻圂也圂也時雖已有紙猶多用刀筆書刀。故有書刀。鮑信謂曹操曰。袁紹爲盟主。因權專利。將自生亂。是復有一卓也。復扶又翻若抑之。則力不能制。祇以遘難。遘與構同且可規大河之南。以待其變。操善之。會黑山于毒白繞眭固等十餘萬衆。略東郡。王肱不能禦。曹操引兵入東郡。擊白繞於濮陽。破之。眭息爲翻繞博木翻袁紹因表操爲東郡太守。治東武陽。東武陽縣屬東郡。應劭曰縣在武水之陽。水經註曰武水即漯水貫曰故城在今魏州莘縣南守式又翻南單于刦張楊以叛袁紹。屯於黎陽。董卓以楊爲建義將軍。河內太守。太史望氣。言當有大臣戮死者。董卓使人誣衊尉張溫與袁術交通。冬十月壬戌。笞殺溫於市。以應之。張溫不能征之時反死於卓手。可哀也已。青州黃巾寇勃海。衆三十萬。欲與黑山合。公孫瓚率步騎二萬人逆擊於東光。南大破之。東光縣屬勃海。今滄州縣。斬首三萬餘級。賊棄其輜重。輜側持反重直龍反輜車也重車奔走度河。瓚因其半濟薄之。賊復大破。復扶又翻下同死者數萬。流血丹水。言水爲之丹也。收得生口七萬餘人。車甲財物。不可勝算。勝音升威名大震。劉虞子和爲侍中。帝思東歸。使和爲北上。董卓潛出武關。詣虞令將兵來迎。考異曰傳虞使田疇使長安時和爲侍中因遣從武關出按魏志公孫瓚傳但云天子思歸不云因疇至也若爾當令和與疇俱還不應出武關又疇未還劉虞已死虞死在初平四年冬和至在三年春范書誤也和至南陽。袁術利虞爲援。留和不遣。許兵至俱西。令和爲書與虞。虞得書。遣

數千騎詣和。公孫瓚知術有異志。止之。虞不聽。瓚恐術聞而怨之。亦遣其從弟越將千騎詣術。（從才用翻下同。）而陰教術執和奪其兵。由是虞瓚有隙。（虞先與瓚有隙。至是而隙愈深。）和逃術來北。復爲袁紹所留。是時。關東州郡務相兼幷。以自彊大。袁紹袁術亦自離貳。術遣孫堅擊董卓。未返。紹以會稽周昂爲豫州刺史。襲奪堅陽城。（陽城縣屬潁川郡。堅領豫州郡史屯陽城。）堅歎曰。同舉義兵。將救社稷。逆賊垂破。而各若此。吾當誰與戮力乎。引兵擊昂。走之。袁術遣公孫越助堅攻昂。越爲流矢所中死。（中竹仲翻。）公孫瓚怒曰。余弟死禍起於紹。遂出軍屯磐河。（水經注大河故瀆東北逕西平昌縣故城北分派東入般縣爲般河。余據實註般音卜潘翻。此作磐。讀當如字。賢又曰般即爾雅九河鉤盤河也。其枯河在今滄州樂陵縣東南。魏儀地形志安德郡般縣有故般河。）上書數紹罪惡。（數所具翻。）進兵攻紹。冀州諸城多叛紹從瓚。紹懼。以所佩勃海太守印綬授瓚。從弟範。遣之郡。而範遂背紹。領勃海兵以助瓚。（背蒲妹翻。）瓚乃自署其將帥。嚴綱爲冀州刺史。田楷爲青州刺史。單經爲兗州刺史。（單音善。姓也。姓譜。周單公之後。）又悉改置郡縣守令。初。涿郡劉備。中山靖王之後也。（蜀書二云備中山靖王勝之子。陸機亭侯貞之後。然自祖父以上世系不可攷。）少孤貧。與母以販履爲業。（少詩照翻。）長七尺五寸。垂手下膝。顧自見其耳。（長直亮翻。顧與眄同。言其有異相也。）有大志。少語言。喜怒不形於色。（少詩照翻。）嘗與公孫瓚同師事盧植。由是往依瓚。瓚使備與田楷徇青州。有功。因以爲平原相。備少與河東關羽涿郡張飛相友善。（少詩照翻。）以羽飛爲別部司馬。分統部曲。備與二人寢則同牀。恩若兄弟。而稠人廣坐。（坐徂臥翻。）侍立終日。隨備周旋。不避艱險。常山趙雲。爲本郡將吏兵詣公孫瓚。（爲于僞翻。將即亮翻。）瓚曰。聞貴州人皆願袁氏。（願下當有從字。）君何獨迷而能反乎。雲曰。天下訩訩。（訩許容翻。衆語喧曉之貌。）未知孰是。民有倒縣之厄。（縣讀曰懸。）鄙州論議。從仁政所在。不爲忽袁公。私明將軍也。（爲于僞翻。下同。）劉備見而奇之。深加接納。雲遂從備至平原。爲備主騎兵。（劉備事始此。）

初。袁術之得南陽。戶口數百萬。而術奢淫肆欲。徵斂無度。（斂力贍翻。）百姓苦之。稍稍離散。既與袁紹有隙。各立黨援。以相圖謀。術結公孫瓚而紹連劉表。豪傑多附於紹。術怒曰。羣豎不吾從而從吾家奴乎。（據袁山松書。紹司空逢之孽子。出後伯父成故術云然。）又與公孫瓚書曰。紹非袁氏子。紹聞大怒。術使孫堅擊劉表。表遣其將黃祖逆戰於樊鄧之間。（鄧縣屬南陽郡。樊城周仲山甫之邑。在漢水北。杜佑曰。樊城今襄州安養縣。劉昫曰。鄧城臨漢之鄧縣古樊城也。宋改安養縣大寶元年改爲鄧城縣。漢之鄧縣古鄧城。在今縣東北一十一年。移縣古鄧城乃改爲鄧城縣。）堅擊破之。遂圍襄陽。表夜遣黃祖潛出發兵。祖將兵欲還。堅逆與戰。祖敗走。竄峴山中。（峴山在襄陽十里。峴戶典翻。）堅乘勝夜追祖。祖部曲兵從竹木間暗射堅。殺之。（射而亦翻。考異曰。范書堅傳亦云初平二年。英雄記曰。初平四年正月七日死。袁紀初平三年五月。山陽公載記載策表曰。臣年十七喪父。所怙袁術。術以臣父堅昔以長沙太守。興義兵。破董卓。於時年二十六。討堅之十策。應十八而此表云十七。則爲虛也。今從之。）堅所舉孝廉長沙桓階。詣表請堅喪。表義而許之。堅兄子賁率其士衆就袁術。術復表賁爲豫州刺史。（復扶又翻。下同。）術由是不能勝表。初。董卓入關。留朱儁守雒陽。而儁潛與山東諸將通謀。懼爲卓所襲。出犇荊州。卓以弘農楊懿爲河南尹。儁復引兵還雒。擊懿。走之。儁以河南殘破。無所資。乃東屯中牟。移書州郡。請師討卓。徐州刺史陶謙上儁行車騎將軍。（上時掌翻。）遣精兵三千助之。餘州郡亦有所給。謙丹陽人。（丹陽縣屬丹陽郡。今潤州縣。）朝廷以黃巾寇亂徐州。用謙爲刺史。謙至。擊黃巾。大破走之。州境晏然。劉焉在益州。陰圖異計。沛

人張魯自祖父陵以來世爲五斗米道（陵卽今成都天師者也後魏隨謙之祖其道）客居於蜀魯母以鬼道常往來焉家焉乃以魯爲督義司馬（洪氏隸釋曰劉焉在蜀創置督義司馬助義褒義校尉劉表在荊州亦置義民校尉漢表諸侯擅命率意各置官屬）以張脩爲別部司馬與合兵掩殺漢中太守蘇固斷絕斜谷閣（斜谷在漢中西北今興元府西北入斜谷路至鳳州界百五十里有棧閣一千九百八十九間板閣二千八百九十一間群國志曰褒城縣北有褒谷北口曰斜南口曰褒長四百七十里同爲一谷兩山高峻中間谷道褒水所流曹操謂斜谷道爲五百里石穴者此也余據班志斜水出衙嶺山北至褒入漢褒水亦出衙嶺南至南鄭入漢則褒斜雖同爲一谷而衙嶺乃其分水處也斷丁管翻斜音余者翻谷音穀又音浴）殺害漢使焉上書言米賊斷道不得復通（斷丁管翻）又託他事殺州中豪强王咸李權等十餘人以立威刑（犍爲太守任岐及校尉賈龍由此起兵攻焉焉擊殺岐龍焉意漸盛作乘輿車具千餘乘（乘繩證翻）劉表上焉有似子夏在西河疑聖人之論（禮記檀弓曾子責子夏曰吾與子事夫子於洙泗之間退老於西河之上使西河之人疑汝於夫子而罪一也表蓋言焉在蜀僭擬使蜀人疑爲天子也上時掌翻）時焉子範爲左中郎將誕爲治書御史（續漢志曰治書侍御史二人秩六百石掌選明法律者爲之凡天下諸獄疑事掌以法律斷其是非蔡質曰選御史高第補之胡廣曰宣帝幸宣室讀君而決事令御史二人治書治書御史起此治直之翻）璋爲奉車都尉皆從帝在長安惟小子別部司馬瑁素隨焉帝使璋曉喻焉焉留璋不遣（公孫度威行海外中國人士避亂者多歸之北海管寧邴原王烈皆往依焉寧少時與華歆爲友（少詩照翻華戶化翻）嘗與歆共鋤菜見地有金寧揮鋤不顧與瓦石無異歆捉而擲之人以是知其優劣邴原遠行遊學八九年而歸師友以原不飲酒會米肉送之原曰本能飲酒但以荒思廢業故斷之耳（思相吏翻斷音短）今當遠別可一飲燕於是共坐飲酒終日不醉寧原俱以操尚稱度虛館以候之（操七到翻候者伺其至也）寧既見度乃廬於山谷時避難者多居郡南（難乃旦翻）而寧獨居北示無還志後漸來從之旬月而成邑寧每見度語唯經典不及世事還山專講詩書習俎豆非學者無見也由是度安其賢民化其德邴原性剛直清議以格物（格正也）度以下心不安之寧謂原曰潛龍以不見成德（初乾九潛龍勿用孔子曰君子以成德爲行潛之爲言也隱而未見行而未成是以君子於此用見賢遷翻）言非其時皆招禍之道也密遣原逃歸度聞之亦不復追也（復扶又翻）王烈器業過人少時名聞在原寧之右（少詩照翻聞文遠翻名聲所至曰聞）善於教誘鄉里有盜牛者主得之盜請罪曰刑戮是甘乞不使王彥方知也（王烈字彥方）烈聞而使人謝之遺布一端（布帛大小丈曰端按古以二丈爲端遺于季翻）或問其故烈曰盜懼吾聞其過是有恥惡之心既知恥惡則善心將生故與布以勸爲善也後有老父遺劍於路行道一人見而守之至暮老父還尋得劍怪之以事告烈烈使推求（推尋也）乃先盜牛者也諸有爭訟曲直將質之於烈質正也）或至塗而反或望廬而還（還旋翻）皆相推以直（推讓也前書韓延壽傳以不敢使烈聞之度欲以爲長史烈辭田相侵即此義也）之爲商賈以自穢乃免（賈音古）

三年春正月丁丑赦天下　董卓遣牛輔將兵屯陝輔分遣校尉北地李傕張掖郭汜武威張濟將步騎數萬擊破朱儁於中牟（傕古岳翻汜音祀又音似濟子禮翻）因掠陳留潁川諸縣所過殺虜無遺初荀淑有孫曰彧少有才名（少詩照翻）何顒見而異之曰王佐才也及天下亂或謂父老曰潁川四戰之地（言其地平四面受敵）宜亟避之鄉人多懷土不能去或獨率宗族去依韓馥會袁紹已奪馥位待或以上賓之禮或度紹終不能定大業（度徒洛翻）聞曹操有雄略乃去紹從操操與語大悅曰吾子房也（比之張良）以

爲奮武司馬。操初起兵，爲奮武將軍，故以號爲奮武司馬。其鄉人留者多爲催汜等所殺。袁紹自出拒公孫瓚，與瓚戰於界橋南二十里。水經大河右濟東北逕鄃縣廣宗縣故城南又東北逕界城亭北又東北逕信都郡武隧縣故城東此蓋於河濟上作橋註又云清河東北逕界城亭東水上有大梁謂之界城橋賢曰今貝州宗城縣側有古界城此城近枯漳水界橋當在此水上杜佑曰界橋在貝州宗城縣東。瓚兵三萬，其鋒甚銳，紹令麴義領精兵八百先登，強弩千張夾承之，瓚輕其兵少，縱騎騰之。義兵伏楯下不動，未至十數步，一時同發，讙呼動地。瓚兵大敗，斬其所置冀州刺史嚴綱。考異曰九州春秋作劉綱今從范書魏志。獲甲首千餘級，追至界橋，瓚斂兵還戰，義復破之。復扶又翻遂到瓚營，拔其牙門。賢曰真人水鏡經曰凡軍始出必令完堅若有折將軍不利牙門旗竿軍之精也即周禮司農云軍旅會同置旌門是也餘衆皆走。初，兗州刺史劉岱與紹瓚連和，紹令妻子居岱所，瓚亦遣從事范方將騎助岱，及瓚擊破紹軍，語岱令遣紹妻子。語牛倨翻別敕范方，若岱不遣紹家，將騎還吾定紹，將加兵於岱。岱與官屬議，連日不決。聞東郡程昱有智謀，召而問之。昱曰：若棄紹近援而求瓚遠助，此假人於越以救溺子之說也。言勢不能相及也越人習水故以爲能救溺奴歷翻夫公孫瓚非袁紹之敵也，今雖壞紹軍，蟹音怪然終爲紹所禽，岱從之。范方將其騎歸未至而瓚敗。曹操軍頓丘，頓丘縣屬東郡師古曰以已名縣也已一成爲頓之口詞一頓而成也或曰成重也一重之丘也。于毒等攻東武陽，操引兵西入山，攻毒等本屯，毒等時叛魏即屯於西山諸將皆請救武陽，操曰：使賊聞我西而還，武陽自解也，不還，我能敗其本屯，虜不能拔武陽必矣。敗補邁翻遂行，毒聞之，棄武陽還，操遂擊眭固及匈奴於扶羅於內黃，內黃縣屬魏郡陳留有外黃故加內眭固皆破之。董卓以其弟旻爲左將軍，兄子璜爲中軍校尉，皆典兵事，宗族內外並列朝廷，卓待妾懷抱中子，皆封侯，弄以金紫，卓車服僭擬天子，召呼三臺。三臺尚書臺御史臺謁者臺也晉書曰漢官尚書爲中臺御史爲憲臺謁者爲外臺是謂三臺尚書自詣卓府啓事，又築塢於郿，英雄記曰郿去長安二百六十里漢書郿音媚地名高厚皆七丈，積穀爲三十年儲，自云事成雄據天下，不成守此足以畢老。卓忍於誅殺，諸將言語有蹉跌者，蹉倉何翻跌徒結翻便戮於前，人不聊生，司徒王允與司隸校尉黃琬、僕射士孫瑞、尚書楊瓚密謀誅卓。中郎將呂布便弓馬，膂力過人，膂脊骨也。卓自以遇人無禮，行止常以布自衛。甚愛信之，誓爲父子，然卓性剛褊，嘗小失卓意，卓拔手戟擲布，手戟小戟便於擲刺者。布拳捷，勇力爲拳巧疾爲捷避之，而改容顧謝，卓意亦解。布由是陰怨於卓，卓又使布守中閤，而私於傅婢，益不自安。王允素善待布，布見允，自陳卓幾見殺之狀。幾居希翻允因以誅卓之謀告布，使爲內應。布曰：如父子何？曰：君自姓呂，本非骨肉，今憂死不暇，何謂父子！擲戟之時，豈有父子情邪！布遂許之。夏四月丁巳，帝有疾，新愈，大會未央殿，卓朝服乘車而入。魏武帝曹瞞傳曰漢氏承秦法大駕之制朝服俱玄冠絳衣而已晉名曰五時朝服有四時朝服又有朝服陳兵夾道，自營至宮，左步右騎屯衛周市。市作答翻令呂布等扞衛前後，王允使士孫瑞自書詔以授布，使尚書僕射自書部者，考異曰袁紀作李懼其泄也。布令同郡騎都尉李肅，考異曰袁紀作李順今從范書魏志與勇士秦誼、陳衛等十餘人僞著衛士服，著陟略翻守北掖門內以待卓。卓入門，肅以戟刺之，戟七亦翻下同。卓衷甲不入，衷甲者被甲於內而加衣甲上。傷臂墮車，顧大呼曰：呼火故翻呂布何在？布曰：有詔討賊臣，卓大罵曰：庸狗敢如是！邪！布應聲持矛刺卓，趣兵斬之。趣讀曰促主簿田儀及卓倉頭前赴其尸。布又殺之。凡所殺三人。布即出懷中詔版以令吏

士曰詔討卓耳餘皆不問吏士皆正立不動大稱萬歲百姓歌舞於道長安中士女賣其珠玉衣裝市酒肉相慶者填滿街肆弟旻璜等及宗族老弱在鄠皆爲其羣下所斫射死（射而亦翻）暴卓尸於市（暴薄木翻又蒲報翻）天時始熱卓素充肥脂流於地守尸吏爲大炷（炷灌也燋置所著者）置卓臍中然之光明達曙如是積日諸袁門生聚董氏之尸焚灰揚之於路塢中有金二三萬斤銀八九萬斤錦綺奇玩積如丘山以王允錄尚書事呂布爲奮威將軍假節儀比三司（奮威將軍始於漢元帝用任千秋爲之沈約曰呂布爲奮武將軍儀比三司猶儀同三司也）封溫侯（溫縣屬河內郡周大夫蘇忿生之邑）共秉朝政（朝直遙翻）卓之死也左中郎將高陽侯蔡邕在王允坐（高陽縣屬涿郡又陳留圉縣有高陽亭）坐徂臥（徂臥聞之驚歎允勃然叱之曰董卓國之大賊幾亡漢室（幾居希翻）君爲王臣所宜同疾而懷其私遇反相傷痛豈不共爲逆哉即收付廷尉邕謝曰身雖不忠古今大義耳所厭聞口所常玩豈當背國而嚮卓也（背蒲妹翻）願黥首刖足繼成漢史（初邕徙朔方自徒中上書乞續漢書諸志蓋其所繫所志者在此）士大夫多矜救之不能得太尉馬日磾謂允曰伯喈曠世逸才（蔡邕字伯喈）多識漢事當續成後史爲一代大典而所坐至微誅之無乃失人望乎允曰昔武帝不殺司馬遷使作謗書流於後世（賢曰凡史官記事善惡必書謂遷所記但是漢家不善之事非獨指武帝之身即高祖善家令之言武帝算太上之事是善者書成一家之言至以身陷刑故微文譏刺好惡當世非義士也）方今國祚中衰（中竹仲翻）戎馬在郊不可令佞臣執筆在幼主左右既無益聖德復使吾黨蒙其訕議（復扶又翻）日磾退而告人曰王公其無後乎善人國之紀也制作國之典也滅紀廢典其能久乎邕遂死獄中初黃門侍郎荀攸與尚書鄭泰侍中种輯等謀曰董卓驕忍無親雖資彊兵實一匹夫耳可直刺殺也（刺七亦翻考異曰魏志云攸與何顒伍瓊同謀按顒瓊死已久恐誤）事垂就而覺收攸繫獄泰逃竄袁術攸言語飲食自若會卓死得免青州黃巾寇兗州劉岱欲擊之濟北相鮑信諫曰今賊衆百萬百姓皆震恐士卒無鬬志不可敵也然賊軍無輜重唯以鈔略爲資（重直用翻）今不若畜士衆之力先爲固守彼欲戰不得攻又不能其勢必離散然後選精銳據要害擊之可破也岱不從遂與戰果爲所殺曹操部將東郡陳宮謂操曰州今無主而王命斷絕宮請說州中綱紀（綱紀即謂州別駕及治中諸從事也說輸芮翻下同）明府尋往牧之（牧之謂爲州牧）資之以收天下此霸王之業也宮因往說別駕治中曰今天下分裂而州無主曹東郡命世之才也若迎以牧州必寧生民鮑信等亦以爲然乃與州吏萬潛等至東郡迎操領兗州刺史操遂進兵擊黃巾於壽張東不利賊衆精悍（悍下罕翻又侯旰翻）操兵寡弱操撫循激勵明設賞罰承間設奇（間古莧翻）晝夜會戰戰輒禽獲賊遂退走鮑信戰死操購求其喪不得乃刻木如信狀祭而哭焉詔以京兆金尚爲兗州刺史將之部操逆擊之尚棄袁術（爲後建安二年尚不屈於術張本）五月（考異曰范書丁酉大赦袁紀十一月大赦按是年正月丁丑大赦及李傕求赦十九日一歲不再赦然則五月必無赦也）以征西將軍皇甫嵩爲車騎將軍初呂布勸王允盡殺董卓部曲允曰此輩無罪不可布欲以卓財物班賜公卿將校允又不從允素以劍客遇布布貪其功勞多自誇伐既失意望漸不相平允性剛稜疾惡（賢曰稜威稜也音力登翻今河稜方稜也剛稜猶言剛方）初懼董卓故折節下之（下遐稼翻）卓既殲滅自謂無復患難（殲息廉翻復扶又翻難乃旦翻）頗自驕傲以是羣下不甚附之

允始與士孫瑞議特下詔赦卓部曲既而疑曰部曲從其主耳今若名之惡逆而赦之恐適使深自疑非所以安之也乃止又議悉罷其軍或說允曰涼州人素憚袁氏而畏關東今若一旦解兵開關必人人自危可以皇甫義真爲將軍就領其衆因使留陝以安撫之允曰不然關東舉義兵者皆吾徒也今若距險屯陝雖安涼州而疑關東之心不可也陝失冉翻時百姓訛言當悉誅涼州人卓故將校遂轉相恐動皆擁兵自守將卽亮翻校力教翻更相謂曰蔡伯喈但以董公親厚尚從坐今既不赦我曹而欲使解兵今日解兵明日當復爲魚肉矣更工衡翻復扶又翻呂布使李肅至陝以詔命誅牛輔輔等逆與肅戰肅敗走弘農布誅殺之輔恇怯失守恇去王翻會營中無故自驚輔欲走爲左右所殺李傕等還催等自陳留還潁川還也輔已死傕等無所依遣使詣長安求赦王允曰一歲不可再赦不許傕等益懼不知所爲欲各解散間行歸鄉里間古莧翻討虜校尉武威賈詡曰諸君若棄軍單行則一亭長能束君矣長知兩翻不如相率而西以攻長安爲董公報仇爲于僞翻事濟奉國家以正天下若其不合不合謂事不濟不與本計合也走未晚也傕等然之乃相與結盟率軍數千晨夜西行王允以胡文才楊整脩皆涼州大人賢曰大人謂大家豪右又曰大人長老之稱言尊尊之也召使東解釋之不假借以溫顏謂曰關東鼠子欲何爲邪卿往呼之於是二人往實召兵而還傕隨道收兵比至長安比必寐翻及也已十餘萬與卓故部曲樊稠李蒙等合圍長安城城崚不可攻守之八日考異曰魏志云十日今從范書呂布軍有叛兵內反賢曰叛兵卽謂樊稠等也范曄依魏志書之六月戊午引傕衆入城放兵虜掠布與戰城中不勝將數百騎以卓頭繫馬鞍出走駐馬青瑣門外衛瑾曰青瑣戶邊者鏤也一曰天子門內有眉格再重皆青畫曰瑣招王允同去允曰若蒙社稷之靈上安國家吾之願也如其不獲則奉身以死之朝廷幼少朝廷謂天子也恃我而已臨難苟免吾不忍也難乃旦翻努力謝關東諸公勤以國家爲念太常种拂曰爲國大臣不能禁暴禦侮使白刃向宮去將安之遂戰而死傕汜屯南宮掖門殺太僕魯馗馗音達大鴻臚周奐臚陵如翻城門校尉崔烈越騎校尉王頎頎音祈吏民死者萬餘人狼籍滿道王允扶帝上宣平門避兵三輔黃圖曰長安城東面北頭門號宣平門上時掌翻傕等於城門下伏地叩頭帝謂傕等曰卿等放兵縱橫欲何爲乎橫戶孟翻傕等曰董卓忠於陛下而無故爲呂布所殺臣等爲卓報讎爲于僞翻非敢爲逆也請事畢詣廷尉受罪傕等圍門樓共表請司徒王允出間太師何罪允窮蹙乃下見之己未赦天下以李傕爲揚武將軍郭汜爲揚烈將軍揚武將軍始於建武之初馬成爲之揚烈將軍著始於是時樊稠等皆爲中郎將傕等收司隸校尉黃琬殺之初王允以同郡宋翼爲左馮翊王宏爲右扶風九太原人傕等欲殺允恐二郡爲患乃先徵翼宏宏遣使謂翼曰郭汜李傕以我二人在外故未危王公危謂殺也今日就徵明日俱族計將安出翼曰雖禍福難量量音良然王命所不得避也宏曰關東義兵鼎沸欲誅董卓今卓已死其黨與易制耳易以豉翻若舉兵共討傕等與山東相應此轉禍爲福之計也翼不從宏不能獨立遂俱就徵甲子傕收允及翼宏幷殺之允妻子皆死宏臨命詬曰詬許候翻又古候翻小兒強健貌也宋翼豎儒不足議大計賢曰言宋翼豎儒不識大計也豎儒猶言腐儒也傕尸王允

於市莫敢收者故吏平陵令京兆趙戩棄官收而葬之戰于設翻始允自專討卓之勞士孫瑞歸功不侯故得免於難難乃旦翻臣光曰易稱勞謙君子有終吉易繫辭曰勞而不伐有功而不德厚之至也語以其功下人者也德言盛禮言恭謙也者致恭以存其位者也程頤註曰有勞而能謙又須君子行之有始則吉夫榮高喜勝人之常情平時能謙固已鮮矣況有功勞可尚乎雖使知謙之善勉而為之若矜負之心不忘則不能常久欲其有終不可得也惟君子安履謙順故久而不變乃所謂有終則吉也士孫瑞有功不伐以保其身可不謂之智乎催等以賈詡為左馮翊欲侯之詡曰此救命之計何功之有固辭不受又以為尚書僕射詡曰尚書僕射官之師長長知兩翻天下所望詡名不素重非所以服人也乃以為尚書呂布自武關奔南陽袁術待之甚厚布自恃有功於袁氏謂殺董卓為袁氏報仇恣兵鈔掠鈔楚交翻也術患之布不自安去從張楊於河內李催等購求布急布又逃歸袁紹丙子以前將軍趙謙為司徒秋七月庚子以太尉馬日磾為太傅錄尚書事磾丁奚翻八月以車騎將軍皇甫嵩為太尉詔太傅馬日磾太僕趙岐杖節鎮撫關東九月以李催為車騎將軍領司隸校尉假節郭汜為後將軍樊稠為右將軍張濟為驃騎將軍皆封侯驃匹妙翻催汜稠筦朝政筦與管同濟出屯弘農司徒趙謙罷甲申以司空淳于嘉為司徒光祿大夫楊彪為司空錄尚書事初董卓入關說韓遂馬騰與共圖山東說輸芮翻遂騰率衆詣長安會卓死李催等以遂為鎮西將軍遣還金城騰為征西將軍遣屯郿晉書職官志曰四征起於漢代冬十月荊州刺史劉表遣使貢獻以表為鎮南將軍荊州牧封成武侯成武縣前漢屬山陽郡後漢屬濟陰郡十二月太尉皇甫嵩免以光祿大夫周忠為太尉參錄尚書事曹操追黃巾至濟北悉降之濟子禮翻降戶江翻得戎卒三十餘萬男女百餘萬口收其精銳者號青州兵所降者青州黃巾也故號青州兵操辟陳留毛玠為治中從事玠言於操曰今天下分崩乘輿播蕩生民廢業饑饉流亡公家無經歲之儲百姓無安固之志難以持久夫兵義者勝魏相書引是言守位以財易大傳曰何以聚人曰財何以守位曰仁宜奉天子以令不臣脩耕植以畜軍資操之所以能舉事者有在迎天子都許屯田積穀而已二事乃玠發其謀也如此則霸王之業可成也操納其言遣使詣河內太守張楊欲假塗西至長安楊不聽定陶董昭說楊曰說輸芮翻袁曹雖為一家勢不久羣曹今雖弱然實天下之英雄也當故結之故者結交之因也謂因事而結之況今有緣宜通其上事上時掌翻下同并表薦之若事有成永為深分分扶問翻下同楊於是通操上事仍表薦操昭為操作書與李催郭汜等為于偽翻各隨輕重致殷勤催汜見操使以為關東欲自立天子今曹操雖有使命非其誠實使疏吏翻議留操使黃門侍郎鍾繇說催汜曰方今英雄並起各矯命專制唯曹兗州乃心王室而逆其忠款非所以副將來之望也催汜乃厚加報答當是時董昭在河內鍾繇在長安操不能使也而各為操道地蓋閱其離略先為效用以自結也繇皓見五十三卷繇在長安操不能使也相帝建和二年徐州刺史陶謙與諸守相共奏記推朱儁為太師守式又翻相息亮翻因移檄牧伯欲以同討李催等奉迎天子會李催用太尉周忠尚書賈詡策徵儁入朝儁乃辭謙議而就徵復為太僕公孫瓚復遣兵擊袁紹至龍湊龍湊地名在平原界漢晉春秋載紹與瓚書曰龍河之間贏兵相誘大兵未濟而足下騰破衆散不救而殿則龍湊董河津也鮮味紹書龍湊宜在勃海界又袁譚軍龍湊曹操攻之拔平原走保南皮蓋在平原界也復扶又翻下同紹擊破之瓚遂還幽州不敢復出楊州刺史汝南陳溫卒袁紹使

袁遺領楊州。袁術擊破之。遺走至沛。爲兵所殺。術以下邳陳瑀爲楊州刺史。考異曰獻帝紀四年三月袁術殺陳溫據淮南魏志術傳云術殺溫領其州裴松之按英雄記溫自病死不爲術所殺九州春秋曰初平三年楊州刺史陳禕死術以瑀領楊州蓋陳禕當爲陳溫實以三年卒今從之。

四年春正月。甲寅朔日有食之。丁卯。赦天下。考異曰後紀五月丁卯。今從范書。

曹操軍甄城。甄城縣屬濟陰郡。賢曰今濮州縣也甄音絹。蜀本作鄄。秀是。

袁術爲劉表所逼。引兵屯封丘。黑山別部及匈奴於扶羅皆附之。曹操擊破術軍。遂圍封丘。術走襄邑。又走寧陵。封丘襄邑二縣屬陳留郡。寧陵縣屬梁國。宋白曰封丘古封國之地。左傳所謂封父之繁弱是也。漢爲封丘縣。寧陵縣古寧城。漢高祖改爲寧陵縣。操追擊。連破之。術走九江。楊州刺史陳瑀拒術。不納。術退保陰陵。集兵於淮北。復進向壽春。陰陵壽春二縣皆屬九江郡。壽春楊州刺史治所。復扶又翻。瑀懼。走歸下邳。術遂領其州。兼稱徐州伯。李傕欲結術爲援。以術爲左將軍。封陽翟侯。陽翟縣屬潁川郡。假節。

袁紹與公孫瓚所置青州刺史田楷連戰二年。士卒疲困。糧食並盡。互掠百姓。野無青草。紹以其子譚爲青州刺史。楷與戰不勝。會趙岐來和解。關東瓚乃與紹和親。各引兵去。三月。袁紹在薄落津。續漢志安平國經縣西有漳水。津名。薄落津。鉅鹿郡樂陶縣有薄落亭。水經註漳水逕鉅鹿縣故城西水之薄落津。魏郡兵反。與黑山賊于毒等數萬人。共覆鄴城。殺其太守。紹還屯斥丘。斥丘縣屬鉅鹿郡。賢曰故城在今相州成安縣東南十三州志云土地斥鹵故云斥丘。

夏。曹操還軍定陶。徐州治中東海王朗及別駕琅邪趙昱說刺史陶謙曰。求諸侯莫如勤王。左傳晉大夫狐偃之言。說輸丙翻。今天子越在西京。宜遣使奉貢謙乃遣昱奉章至長安。詔拜謙徐州牧。加安東將軍。封溧陽侯。溧陽縣屬丹陽郡。以昱爲廣陵太守。朗爲會稽太守。是時徐方百姓殷盛。古語多謂州爲方。故入州人伯爵之方伯書曰惟此陶唐有此冀方詩曰徐方不震是也。穀實差豐。流民多歸之。而謙信用讒邪。疎遠忠直。遠于願翻。刑政不治。由是徐州漸亂。許劭避地廣陵。謙禮之甚厚。劭告其徒曰。陶恭祖外慕聲名。內非真正。陶謙字恭祖。待吾雖厚。其埶必薄。遂去之。後謙果捕諸寓士。人乃服其先識。六月。扶風大雨雹。雨于具翻。

華山崩裂。華戶化翻。

太尉周忠免。以太僕朱儁爲太尉。錄尚書事。下邳闕宣聚衆數千人。賢曰風俗通曰闕姓也承闕黨童子之後。雄橫家有闕子著書。自稱天子。陶謙擊殺之。考異曰范書謙傳作閻宣。今從魏志武紀及謙傳。魏武紀又曰謙與宣共擊兵取泰山華費。掠任城。謙傳亦云謙始與合從後遂殺之。并其衆。按謙據有徐州。託義勤王。何藉宣數千之衆而與之合從。蓋謙別將與宣共襲曹嵩故曹操以此爲謙罪而伐之耳。

大雨晝夜二十餘日。漂沒民居。袁紹出軍入朝哥鹿腸山。朝哥縣屬河內郡。賢曰朝哥故城在今衛縣西。續漢志曰朝哥有鹿腸山。討于毒。圍攻五日。破之。斬毒及其衆萬餘級。紹遂尋山北行。進擊諸賊左髭丈八等。皆斬之。又擊劉石青牛角黃龍左校郭大賢李大目于氏根等。復斬數萬級。皆屠其屯壁。遂與黑山賊張燕及四營屠各鴈門烏桓戰於常山。復扶又翻。屠音塗。燕精兵數萬騎。數千匹。紹與呂布共擊燕。連戰十餘日。燕兵死傷雖多。紹軍亦疲。遂俱退。呂布將士多暴橫。橫戶孟翻。紹患之。布因求還雒陽。紹承制以布領司隸校尉。遣壯士送布而陰圖之。布使人鼓箏於帳中。說文箏鬲也鬲瓦器所造一說秦人薄飯以瓦爲之。蒙恬所造一說秦人薄飯以瓦爲之。箏疑而分之。因以爲名。案箏制與瑟同。瑟二十五絃。而箏十二絃。故云然。風俗通箏泰聲五絃筑身箏者上圓象天下平象地中空準大合絃柱十二。擬十二月乃仁智之器也。今并涼二州箏形如瑟。不知誰改也。傳名箏施絃高箏箏然音箏。密亡去。送者夜起斫帳。被皆壞。明旦。紹聞布尚在帳閉城自守。布引軍復歸張楊。前太尉曹嵩避難在瑯邪。難乃旦翻。其子操令泰山太守應劭迎之。嵩輜重百餘兩。重直用翻。兩音亮。陶謙別將守陰平。陰平縣屬東海郡。賢曰故城在今沂州承縣西南。士卒利嵩財

實掩襲高於華費間殺之。前漢志華費二縣皆屬泰山郡續漢志泰山有費縣無華縣晉併省也水經沂水南過華縣東又南過費縣東入沂賢曰費縣故城在費縣東北費音祕音扉雅翻皆屠之雞犬亦盡墟邑無復行人。冬十月辛丑京師地震。有星孛于天市。孛蒲內翻司空楊彪免丙午以太常趙溫爲司空錄尚書事。劉虞與公孫瓚積不相能瓚數與袁紹相攻。數所角翻下同虞禁之不可而稍節其稟假瓚怒屢違節度又復侵犯百姓。虞不能制乃遣驛使奉章陳其暴掠之罪。瓚亦上虞稟糧不周。上時掌翻二奏交馳互相非毀朝廷依違而已。依違言甲奏上則依甲而違乙乙奏上則依乙而違甲無決然之是非也瓚乃築小城於薊城東南以居之。劉昭郡國志廣陽薊縣幽州牧所治也翻音計虞數請會。瓚輒稱病不應。虞恐其終爲亂乃率所部兵合十萬人以討之時瓚部曲放散在外倉卒掘東城欲走。卒倉猝同虞兵無部伍不習戰又愛民廬舍敕不聽焚燒戒軍士曰無傷餘人殺一伯珪而已。公孫瓚字伯珪攻圍不下。瓚乃簡募銳士數百人因風縱火直衝突之虞衆大潰虞與官屬北犇居庸。居庸縣屬上谷郡胡廣曰自幽州西北入居庸關宋祁曰唐媯州懷戎縣東南五十里有居庸塞東連虜龍碣石西屬太行常山實天下之險瓚追攻之三日城陷執虞幷妻子還薊猶使領州文書會詔遣使者段訓增虞封邑督六州事。拜瓚前將軍封易侯。易縣前漢屬涿郡後漢省瓚乃誣虞前與袁紹等謀稱尊號脅訓斬虞及妻子於薊市故常山相孫瑾掾張逸張瓚等相與就虞罵瓚極口然後同死。掾俞絹翻瓚傳虞首於京師故吏尾敦於路刦虞首歸葬之。賢曰尾姓敦名余按古有尾生虞以恩厚得衆心北州百姓流舊莫不痛惜。流者他州人流入幽州者也舊者舊籍幽州者也初虞欲遣使奉章詣長安而難其人衆咸曰右北平田疇年二十二年雖少少詩照翻然有奇材。虞乃備禮請以爲掾具車騎將行。疇曰今道路阻絕寇虜縱橫稱官奉使爲衆所指願以私行期於得達而已。虞從之疇乃自選家客二十騎俱上西關出塞傍北山。傍步浪翻西關餘居庸關北山即陰山直趣朔方。循間道至長安致命。趣七喻翻間古莫翻詔拜疇爲騎都尉。疇以天子方蒙塵未安不可以荷佩榮寵。荷下可翻固辭不受得報馳還比至虞已死。比必寐翻疇謁祭虞墓陳發章表。章表當依下文作章報哭泣而去公孫瓚怒購求獲疇。疇謂曰汝不送章報我何也。疇曰漢室衰微人懷異心唯劉公不失忠節。章報所言於將軍未美恐非所樂聞。樂音洛故不進也且將軍既滅無罪之君又讎守義之臣。疇恐燕趙之士皆將蹈東海而死。莫有從將軍者也。瓚乃釋之。疇北歸無終。無終縣屬右北平郡春秋無終子之國。疇蓋其縣人宋曰曰無終唐爲薊州玉田縣率宗族及他附從者數百人埽地而盟曰君仇不報吾不可以立於世遂入徐無山中。徐無縣屬右北平郡有徐無山營深險平敞地而居躬耕以養父母。養羊亮翻百姓歸之數年間至五千餘家。疇謂其父老曰今衆成都邑而莫相統一又無法制以治之。治直之翻恐非久安之道。疇有愚計願與諸君共施之可乎。皆曰可。疇乃爲約束相殺傷犯盜諍訟者。諍讀曰爭音士莖翻時以論罰輕重抵罪重者至死凡一十餘條又制爲婚姻嫁娶之禮與學校講

授之業。（校戶教翻）班行於衆。衆皆便之。至道不拾遺。北邊翕然服其威信。烏桓鮮卑各遣使致贐。曹悉撫納。令不爲寇。十二月辛丑地震。司空趙温免。乙巳以衛尉張喜爲司空。

資治通鑑卷第六十

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉敕編集

後學天台胡三省音註

漢紀五十三 起閼逢閹茂盡旃蒙大淵獻凡二年

孝獻皇帝丙

興平元年春正月辛酉赦天下。甲子，帝加元服。二月戊寅，有司奏立長秋宮，詔曰：「皇妣宅兆未卜。（孝經：卜其宅兆而安厝之。兆，塋域也。）何忍言後宮之選乎！」壬午，三公奏改葬皇妣王夫人，追上尊號曰靈懷皇后。（王夫人死，見五十八卷靈帝光和四年。皇后紀曰：安葬文昭陵上時掌翻。）陶謙告急於田楷，楷與平原相劉備救之。備自有兵數千人，謙益以丹陽兵四千。備遂去楷歸謙，謙表爲豫州刺史，屯小沛。（沛國治相縣，而沛自爲縣，屬沛國。時人謂沛縣爲小沛，由此時正備爲劉豫州，豫州刺史本治譙，備領刺史而屯小沛，故此時又有豫州刺史郭貢朝命不行，私相署置者也。）曹操軍食亦盡，引兵還。馬騰私有求於李傕，（惟古岳翻。）不獲，而怒欲舉兵相攻。帝遣使者和解之，不從。韓遂率衆來和，騰催既而復與騰合。（遂知催之不足與也，復扶又翻。）諫議大夫种邵侍中馬宇左中郎將劉範謀使騰襲長安己爲內應，以誅催等。壬申，騰遂勒兵屯長平觀，（种音沖，觀古玩翻。）邵等謀泄，出种槐里，催使樊稠郭汜及兄子利擊之，騰遂敗走，還涼州。又攻槐里，邵等皆死。庚申，詔赦騰等。（備等力不能制騰遂，因下詔赦之。）夏四月，以騰爲安狄將軍，遂爲安降將軍。（二將軍號，一時暫置耳。後世不復置降戶江翻。）曹操使司馬荀彧壽張令程昱守甄城。（甄城縣屬濟陰郡，水經注曰：沇州舊治鄄城，魏武創更始治此，河上之邑最爲城固，甄當作鄄，續漢志兗州刺史治昌邑。宋白曰：漢靈帝於鄄城置兗州，建曹操以刺史始治此。）復往攻陶謙，（復扶又翻。）遂略地至琅邪東海，所過殘滅。還擊破劉備於郯東，謙恐，欲走歸丹陽。（謙丹陽人也。）會陳留太守張邈叛操迎呂布，操乃引軍還。（還從宣翻，又如字。）初，張邈少時好游俠，（少詩照翻，好呼到翻，俠戶頰翻。）袁紹曹操皆與之善，及紹爲盟主，有驕色，（盟主事見五十九卷初平元年。）邈正議責紹，紹怒，使操殺之。操不聽，曰：「孟卓，親友也。是非當容之。今天下未定，奈何自相危也！」操之前攻陶謙，（見上卷上年。）志在必死，敕家曰：「我若不還，往依孟卓。」後還，見邈，垂泣相對。（泣垂淚也。）陳留高柔謂鄉人曰：「曹將軍雖據兗州，本有四方之圖，未得安坐守也，而張府君恃陳留之資，將乘間爲變。（間古見翻。）欲與諸君避之，何如？」衆人皆以曹張相親，柔又年少，不然其言。柔從兄幹自河北呼柔，柔舉宗從之。（高幹從袁紹在河北。）呂布之捨袁紹從張楊也，（事見上卷上年。）過邈。（過工禾翻。）臨別，把手共誓。紹聞之大恨。邈畏操終爲紹殺己也，（爲于僞翻。）心不自安。前九江太守陳留邊讓嘗譏議操，操聞而殺之，幷其妻子。讓素有才名，由是兗州士大夫皆恐懼。陳宮性剛直壯烈，內亦自疑，乃與從事中郎許汜王楷及邈弟超共謀叛操。宮說邈曰：（說輸芮翻，下同。）「今天下分崩，雄傑並起，君以千里之衆，當四戰之地，撫劍顧盼，亦足以爲人豪，而反受制於人，不亦鄙乎！今州軍東征，（謂操兵征徐州也。）其處空虛，呂布壯士，善戰無前，若權迎之，共牧兗州，觀天下形執，俟時事之變，此亦縱橫之一時也。（還于答翻。）」邈從之。時操使宮將兵留屯東郡，遂以其衆潛迎布爲兗州牧。布至，邈乃使其黨劉翊告荀彧曰：「呂將軍來助曹使君擊陶謙，宜亟供其軍食，衆疑惑，或知邈爲亂，即

勒兵設備。急召東郡太守夏侯惇於濮陽。惇來。布遂據濮陽。濮博木翻時操悉軍攻陶謙。留守兵少。少詩沼翻而督將大吏多與邈宮通謀。督將領兵大吏通掌州郡事者將帥亮翻惇至。其夜誅謀叛者數十人。衆乃定。豫州刺史郭貢率衆數萬來至城下。或言與呂布同謀。衆甚懼。貢求見荀彧。或將往。惇等曰。君一州鎮也。謂一州倚之爲重也往必危。不可。或曰。貢與邈等。分非素結也。分扶問翻今來速。計必未定。及其未定說之。縱不爲用。可使中立。賢曰不令其有所去就也說輸芮翻下同若先疑之。彼將怒而成計。貢見彧無懼意。謂鄄城未易攻。易以豉翻遂引兵去。是時兗州郡縣皆應布。唯鄄城范東阿不動。賢曰范縣屬東郡今濮陽縣東阿縣屬東郡今濟州縣也布軍降者言陳宮欲自將兵取東阿。又使汎疑取范。降戶江翻汎符咸翻皇甫謐云本姓凡氏漢避地於汜水因氏焉疑魚力翻吏民皆恐。程昱本東阿人。或謂昱曰。今舉州皆叛。唯有此三城。宮等以重兵臨之。非有以深結其心。三城必動。君民之望也。宜往撫之。昱乃歸。過范。說其令靳允曰。過工禾翻說輸芮翻靳居斁翻姓也戰國楚有靳尚聞呂布執君母弟妻子。孝子誠不可爲心。今天下大亂。英雄並起。必有命世能息天下之亂者。此智者所宜詳擇也。得主者昌。失主者亡。陳宮叛迎呂布。而百城皆應。似能有爲。然以君觀之。布何如人哉。夫布鷙而中少親。剛而無禮。匹夫之雄耳。宮等以勢假合。不能相君也。相如字言不能相與定君臣之分也兵雖衆。終必無成。曹使君智略不世出。殆天所授。君必固范。我守東阿。則田單之功可立也。田單事見五卷周赧王三十六年執與違忠從惡。而毋子俱亡乎。唯君詳慮之。允流涕曰。不敢有貳心。時汎疑已在縣。允乃見疑。伏兵刺殺之。刺七亦翻歸勒兵自守。徐衆評曰。允於曹公未成君臣。毋至親也。於義應去。衛公子開方仕齊。積年不返。管仲以爲不懷其親。安能愛君。齊桓公問管仲曰開方何如對曰棄親以適君非人情難親是以求忠臣必於孝子之門。允宜先救至親。徐庶母爲曹公所得。劉備遣庶歸北。欲爲天下者。恕人子之情也。事見後六十五卷建安十二年曹公亦宜遣允。昱又遣別騎絕倉亭津。水經註河水過東阿縣北河水於范縣東北流爲倉亭津述征記曰倉亭津在范縣界去東阿六十里陳宮至。不得渡。昱至東阿。東阿令潁川棗祗已率厲吏民拒城堅守。潁川文士傳棗氏本姓稟避難改焉卒完三城以待操。卒子恤翻操還。執昱手曰。微子之力。吾無所歸矣。表昱爲東平相屯范。呂布攻鄄城不能下。西屯濮陽。曹操曰。布一旦得一州。不能據東平。斷亢父泰山之道。乘險要我。東平國當亢父泰山之道亢父本屬東平章帝元和元年分屬任城賢曰亢父故城在今兗州任城縣南丁管翻亢音抗南北一遙翻而乃屯濮陽。吾知其無能爲也。乃進攻之。五月。以揚武將軍郭汜爲後將軍。安集將軍樊稠爲右將軍。安集將軍亦一時暫置並開府如三公。合爲六府。時太傅馬日磾出使李傕以車騎將軍開府汜稠又開府與三公合爲六府皆參選舉。李傕等各欲用其所舉。若一違之。便忿憤喜怒。主者患之。乃以次第用其所舉。主者蓋尚書也先從傕起。汜次之。稠次之。三公所舉。終不見用。河西四郡。以去涼州治遠。隔以河寇。涼州刺史本治漢陽郡冀縣時寇賊繁興遂寅河西隔絕河寇蓋羣盜阻河爲寇者上書求別置州。六月丙子。詔以陳留邯鄲商爲雍州刺史。典治之。風俗通邯鄲以國爲姓余謂邯鄲非國也蓋以邑爲姓左傳晉有邯鄲午時置雍州治武威治直之翻丁丑。京師地震。戊寅又震。乙酉晦。日有食之。秋七月壬子。太尉朱儁免。戊午。以太常楊彪爲太尉。錄尚書事。甲子。以鎮南將軍楊定爲安西將軍。開府如三公。自四月不雨。至於是月。穀一斛直錢五十萬。長安中

人相食。帝令侍御史侯汶出太倉米豆，爲貧人作糜，故音閱糜粥也爲于僞翻餓死者如故。帝疑稟賦不實，稟給也賦與也取米豆各五升於御前作糜，得二盆，乃杖汶五十。於是悉得全濟。觀此則獻帝非昏敝而無知也然終以失天下者威權去己而小惠不足以得民也　八月，馮翊羌寇屬縣，郭汜樊稠等率衆破之。　呂布有別屯在濮陽，西曹操夜襲破之，未及還，會布至，身自搏戰，自旦至日昳，昳徒結翻日昃也數十合，相持甚急。操募人陷陳，陳讀曰陣司馬陳留典韋將應募者進當之。與魏武同名布弓弩亂發，矢至如雨，韋不視，謂等人曰：等人者，立等以募人及等者謂之等人或曰等人一等應募之人也虜來十步，乃白之；等人曰：十步矣，又曰：五步乃白。等人懼，疾言虜至矣。韋持戟大呼而起，呼火故翻所抵無不應手倒者，布衆退。會日暮，操乃得引去。拜韋都尉，令常將親兵數百人，繞大帳左右。濮陽大姓田氏爲反間，間古莫翻操得入城，燒其東門，示無反意。及戰，軍敗，布騎得操而不識，問曰：曹操何在？操曰：乘黃馬走者是也。布騎乃釋操而追黃馬者，操突火而出，至營，自力勞軍，令軍中促爲攻具，進復攻之。既自力勞軍又促軍進攻者恐既敗之後士氣衰沮也勞力到翻復扶又翻與布相守百餘日，蝗蟲起，百姓大餓，布糧食亦盡，各引去。九月，操還鄄城，布到乘氏，乘氏縣屬濟陰郡應劭曰春秋魯敗宋師於乘丘即其地宋白曰今濟州鉅野縣西南五十七里乘氏故城是也乘繩證翻爲其縣人李進所破，東屯山陽。冬十月，操至東阿，袁紹使人說操，欲使操遣家居鄴，說輸芮翻操新失兗州，軍食盡，將許之，程昱曰：意者將軍殆臨事而懼，不然，何慮之不深也！夫袁紹有幷天下之心，而智不能濟也；將軍自度能爲之下乎？度徒洛翻將軍以龍虎之威，可爲之輔；彭城邪今兗州雖殘，尚有三城，能戰之士不下萬人，以將軍之神武，與文若等收而用之，荀彧字文若霸王之業可成也。願將軍更慮之。操乃止。　十二月，司徒淳于嘉罷，以衛尉趙溫爲司徒，錄尚書事。　馬騰之攻李傕也，劉焉二子範誕皆死，議郎河南龐羲素與焉善，乃募將焉諸孫入蜀。龐皮江翻將如字。會天火燒城，焉徙治成都。劉焉初居綿竹。疽發背而卒。說文曰，疽久癰也。州大吏趙韙等，貪焉子璋溫仁，共上璋爲益州刺史。韙羽鬼翻上時掌翻。詔拜頠川屬瑁爲刺史。瑁音冒璋將沈彌婁發甘寧反擊璋，不勝，走入荊州。詔乃以璋爲益州牧，璋以韙爲征東中郎將，率衆擊劉表屯朐忍。朐忍縣屬巴郡師古曰朐音劬音義朐音鉤賢曰朐朐如九翻賢曰朐朐故城在今夔州雲安縣西萬戶故城是也忍音閏劉昫曰開州盛山縣漢朐忍地余據今雲安軍漢朐忍縣地土地下濕多朐忍縣故名劉禹錫曰朐忍如振翻也裴松之曰朐忍如振翻。徐州牧陶謙疾篤，謂別駕東海麋竺曰：姓譜楚大夫受封於南郡麋亭因以爲氏或言工尹麋之後以名爲氏非劉備不能安此州也。謙卒，竺率州人迎備，備未敢當。曰：袁公路近在壽春，袁術字公路君可以州與之，典農校尉下邳陳登曰：據裴松之註三國志云陳謙表登爲典農校尉魏志曰曹公置典農校尉秩比二千石蓋先已有此官曹公增其秩耳公路驕豪，非治亂之主。治直之翻今欲爲使君合步騎十萬，爲于僞翻上可以匡主濟民，下可以割地守境，觀登此言固未易才也若使君不見聽許，登亦未敢聽使君也。北海相孔融謂備曰：袁公路豈憂國忘家者邪！家中枯骨，何足介意。據陳壽志備謂竺等曰袁公路近在壽春此君四世五公君可以州歸之融言家中枯骨何足介意正爲四世五公發也今日之事，百姓與能，天與不取，悔不可追。易曰人謀鬼謀百姓與能言百姓惟能者是與也鬼謀言天與不取反受其咎備遂領徐州。　初，太傅馬日磾與趙岐俱奉使至壽春，磾丁奚翻岐守志不撓，撓奴教翻袁術懼之，日磾頗有求於術，術侵侮之。從日磾借節視之，因奪不還。條軍中十餘人，使促辟之。日磾從術求去，術留

不遵。又欲逼爲軍師。日磾病其失節。嘔血而死。杜預曰病者以爲己病也初孫堅娶錢唐吳氏。生四男。策權翊匡。及一女。堅從軍於外。留家壽春。策年十餘歲。已交結知名。舒人周瑜與策同年。亦英達夙成。夙早也聞策聲問。自舒來造焉。便推結分好。造士到舒分扶問翻推分而結好也好呼到翻下同勸策徙居舒。策從之。瑜乃推道旁大宅與策。推吐雷翻升堂拜母。有無通共。及堅死。策年十七。還葬曲阿。曲阿縣屬吳郡賢曰今潤州縣勸策徙居曲阿。古雲陽縣也秦時言其地有天子氣始皇壞北阬以敗其勢改直道使阿曲故謂之曲阿杜佑曰曲阿今丹陽郡丹陽縣已乃渡江。居江都。結納豪俊。有復讎之志。以父堅爲黃祖所殺也丹陽太守會稽周昕。與袁術相惡。會工外翻術上策舅吳景領丹陽太守。上時掌翻攻昕。奪其郡。以策從兄賁爲丹陽都尉。從才用翻下賢從同策以母弟託廣陵張紘。徑到壽春見袁術。涕泣言曰。亡父昔從長沙入討董卓。與明使君會於南陽。同盟結好。不幸遇難。勳業不終。事見五十九卷初平元年二年策雖乏才用。猶冀憑藉先人舊恩。自憑結。願明使君垂察其誠。術甚奇之。然未肯還其父兵。謂策曰。孤用賁舅爲丹陽太守。賢從伯陽爲都尉。舅謂吳景孫賁字伯陽彼精兵之地。丹陽剽悍天下精兵處可還依召募。策遂與汝南呂範及族人孫河。迎其母。詣曲阿。依舅氏。因緣召募。得數百人。而爲涇縣大帥祖郎所襲。涇縣屬丹陽郡賢曰今宣州縣姓譜祖商祖己之後帥所類翻幾至危殆。於是復往見術。術以堅餘兵千餘人還策。策拜懷義校尉。策騎士有罪。逃入術營。隱於內廄。策指使人就斬之。乞詣術謝。就斬入術營斬之也術曰。兵人好叛。當共疾之。疾秦悉翻何爲謝也。由是軍中益畏憚之。術初許以策爲九江太守。已而更用丹陽陳紀。更工衡翻後術欲攻徐州。從廬江太守陸康求米三萬斛。康不與。術大怒。遣策攻康。謂曰。前錯用陳紀。錯七故翻也每恨本意不遂。今若得康。廬江真卿有也。策攻康。拔之。術復用其故吏劉勳爲太守。復扶又翻策益失望。侍御史劉繇往弔之。弟也。素有盛名。詔書用爲揚州刺史。州舊治壽春。續漢志揚州本治歷陽蕭中世以後徙治壽春也術已據之。繇欲南渡江。吳景孫賁迎置曲阿。及策攻廬江。繇聞之。以景賁本術所置。懼爲袁孫所幷。遂構嫌隙。迫逐景賁。景賁退屯歷陽。歷陽縣屬九江郡今和州繇遣將樊能于糜屯橫江。張英屯當利口。以拒之。橫江渡在今和州正對江南之采石即今之楊林渡口當利浦在今和州東十二里術乃自用故吏惠衢爲揚州刺史。惠姓也戰國時梁有惠施以景爲督軍中郎將。與賁共將兵擊英等。

二年春正月癸丑赦天下。考異曰袁紀作癸酉按長歷是月癸卯朔無癸酉今從范書曹操敗呂布於定陶。敗補邁翻詔卽拜袁紹爲右將軍。卽拜者就拜之也時紹在鄴就鄴拜之考異曰袁紀作後將軍今從范書董卓初死。三輔民尚數十萬戶。李傕等放兵劫掠。加以饑饉。二年間。民相食略盡。李傕郭汜樊稠各相與矜功爭權。欲鬬者數矣。數所角翻賈詡每以大體責之。雖內不能善外相含容。樊稠之擊馬騰韓遂也。李利戰不甚力。稠叱之曰。人欲截汝父頭。利傕兄子也故云然何敢如此。我不能斬卿邪。及騰遂敗走。稠追至陳倉。遂語稠曰。語牛倨翻本所爭者。非私怨。王家事耳。與足下州里人。韓遂金城人樊稠皆涼州人也欲相與誓語而別。乃俱却騎。前接馬交臂相加。共語良久而別。軍還。李利告傕。韓樊交馬語。不知所道。意愛甚密。傕亦以稠勇而得衆。忌之。稠欲將兵東出關。從傕索益兵。柴山寨翻二月。傕請稠會議。便於坐殺稠。坐祖臥翻由是諸將轉相疑貳。傕數設酒請郭汜。數所角翻或留汜止宿。

汜妻恐汜愛催婢妾思有以間之(間工莧翻)會催送饋(饋食)汜妻以豉爲藥(豉是義翻)摘以示汜曰(摘他歷翻)一牺不兩雄我固疑將軍信李公也(以難爲喻也牺牲)他日催復請汜飲大醉(復扶又翻下同)汜疑其有毒絞糞汁飲之(糞汁解衆毒)於是各治兵相攻矣(治直之翻)帝使侍中尚書和催汜催汜不從汜謀迎帝幸其營夜有亡者告催三月丙寅催使兄子暹將數千兵圍宮以車三乘迎帝(暹息廉翻將卽亮翻乘繩證翻下同)太尉楊彪曰自古帝王無在人家者諸君舉事奈何如是暹曰將軍計定矣於是羣臣步從乘輿以出兵卽入殿中掠宮人御物帝至催營催又徙御府金帛置其營遂放火燒宮殿官府居民悉盡帝復使公卿和催汜汜留楊彪及司空張喜尚書王隆光祿勳劉淵衛尉士孫瑞太僕韓融廷尉宣璠(璠孚袁翻)大鴻臚榮郃(榮姓也前書有莒子榮夷姓譜周榮公之後郃居陽翟又古合翻)大司農朱儁將作大匠梁邵屯騎校尉姜宣等於其營以爲質(質音致下同)朱儁憤懣發病死(懣音悶又音滿)夏四月甲子立貴人琅邪伏氏爲皇后以后父侍中完爲執金吾郭汜欲攻李催楊彪曰羣臣共鬬一人劫天子一人質公卿可行乎(質音致)汜怒欲手刃之彪曰卿尚不奉國家吾豈求生邪中郎將楊密固諫汜乃止催召羌胡數千人先以御物繒綵與之(繒慈陵翻)許以宮人婦女欲令攻郭汜汜陰與催黨中郎將張苞等謀攻催丙申汜將兵夜攻催門矢及帝牀帷中又貫催左耳苞等燒屋火不然楊奉於外拒汜汜兵退苞等因將所領兵歸汜是日催復移乘輿幸北塢(據使汜和後然後帝得出長安宣平門則此塢蓋在長安城中)使校尉監塢門(監工銜翻)內外隔絕侍臣皆有飢色帝求米五斗牛骨五具以賜左右催曰(時掌翻)朝晡上下(上時掌翻食飤與飯同)何用米爲乃以與牛骨與之帝大怒欲詰責之侍中楊琦諫曰催自知所犯悖逆欲轉車駕幸池陽黃白城(池陽縣屬馮翊黃白城本曲梁宮也詳注王吉翻傳)水解乃還(解佳買翻)臣願陛下忍之帝乃止司徒趙溫與催書曰公前屠陷王城殺戮太臣今爭睡皆之隙(睡牛僞翻怒視也皆戾翻目相牛視亦作瞋上慙翻)以成千鈞之讎(千鈞言重也)朝廷欲令和解詔命不行而復欲轉乘輿於黃白城此誠老夫所不解也(乘繩證翻解胡買翻下同)於易一爲過再爲涉三而弗改滅其頂凶(易大過上六曰過涉滅頂凶退校此而分一再三之義)不如早共和解催大怒欲殺溫其弟應諫之數日乃止(應諫帝起居註催信巫覡厭勝之術(覡胡狄翻厭於葉翻女曰巫在男曰覡厭於涉翻)常以三牲祠董卓於省門外每對帝或言明陛下或言明帝爲帝說郭汜無狀(說式芮翻)帝亦隨其意應答之催喜自謂旦得天子歡心也(旦晉閏月己卯帝使謁者僕射皇甫鄭和催汜(考異曰袁紀鄭作酆今從荀紀)鄭先詣汜汜從命又詣催催不肯曰郭多盜馬虜耳(莫雄記目錄何敢欲與吾等邪必誅之君觀吾方略士衆足辦郭多否邪郭多又劫質公卿(質音致下同)所爲如是而君苟欲左右之邪(左右助也音佐佑)鄭曰近者董公之強將軍所知也呂布受恩而反圖之斯須之間身首異處此有勇而無謀也今將軍身爲上將荷國寵榮(荷下可翻)汜質公卿而將軍脅主誰輕重乎張濟與汜有謀楊奉白波賊帥耳(帥所類翻)猶知將軍所爲非是將軍雖寵之猶不爲用也催呵之令出鄭出詣省門白催不肯奉詔辭語不順(天子所居曰禁中亦曰省禁門也)帝恐催聞之亟令鄭去催遣虎賁王昌呼欲

殺之。昌知鄭忠直，縱令去。還答催言追之不及。辛已以車騎將軍李傕爲大司馬，在三公之右。呂布將薛蘭李封屯鉅野。鉅野縣屬山陽郡，郭周於此置濟州。曹操攻之，布救蘭等不勝而走，操遂斬蘭等。操軍乘氏，乘繩證翻。以陶謙已死，欲遂取徐州，還乃定布。荀彧曰：「昔高祖保關中，光武據河內，高祖取天下，令蕭何守關中；光武經營河北，令寇恂守河內，皆以爲王業根本。皆深根固本，以制天下，進足以勝敵，退足以堅守，故雖有困敗而終濟大業。將軍本以兗州首事，平山東之難，賢曰：曹操初從東郡守鮑信等迎領兗州牧，遂進兵破黃巾等，故能平定山東也。今據此時，山東猶未盡平，或誇之耳，難乃曰翻。百姓無不歸心悅服。且河濟，天下之要地也。禹貢兗州之域，孔安國曰：東南據濟西北距河濟，于時翻。今雖殘壞，猶易以自保。易以豉翻。是亦將軍之關中河內也，不可以不先定。今已破李封薛蘭，若分兵東擊陳宮，宮必不敢西顧，以其間收熟麥，約食畜穀，一舉而布可破也。破布然後南結楊州，謂結劉繇也。共討袁術，以臨淮泗，若舍布而東，舍讀作捨。多留兵則不足用，少留兵則民皆保城，不得樵采，布乘虛寇暴，民心益危。唯甄城范衛可全，衛謂濮陽杜預曰：濮陽古衛地，甄當作鄄。其餘非己之有，是無兗州也。若徐州不定，將軍當安所歸乎？且陶謙雖死，徐州未易亡也。易以豉翻。彼懲往年之敗，將懼而結親，結親猶言結好也。相爲表裏。今東方皆已收麥，必堅壁清野以待將軍，攻之不拔，略之無獲，不出十日，則十萬之衆未戰而先自困耳。前討徐州，威罰實行，謂多所屠戮也。其子弟念父兄之恥，必人自爲守，無降心，就能破之，尚不可有也。徐州子弟既有父兄之讎，必不心服於操，夫事故有棄此取彼者，以大易小，可也；以安易危，可也；權一時之勢，不患本之不固，可也。今三者莫利，惟將軍熟慮之。」操乃止。布復從東緡。東緡縣屬山陽郡。春秋之緡邑也，宋白曰：今濟州金鄉縣本漢東緡縣，後漢扶又翻下同。緡眉巾翻。與陳宮將萬餘人來戰，操兵皆出收麥，在者不能千人，屯營不固。屯西有大隄，其南樹木幽深，操隱兵隄裏，出半兵隄外。布益進，乃令輕兵挑戰，挑徒了翻。既合，伏兵乃悉乘隄。前書音義曰：乘登也。步騎並追，大破之，追至其營而還。布夜走，操復攻拔定陶，分兵平諸縣。布東屯劉備張邈從布，使其弟超將家屬保雍丘。雍丘縣屬陳留郡，故杞國也。布初見備甚尊敬之，謂備曰：「我與卿同邊地人也。布五原人，五原涿郡皆邊地。」布見關東起兵，欲誅董卓，布殺卓，東出關東諸將無安布者，皆欲殺布耳，請備於帳中坐，婦牀上，令婦向拜，酌酒飲食，名備爲弟，備見布語言無常，外然之而內不悅。李傕郭汜相攻連月，死者以萬數。六月，傕將楊奉謀殺傕，事泄，遂將兵叛傕，傕衆稍衰。稍，如皇甫嵩之言。庚午，鎮東將軍張濟自陝至，陝縣屬弘農。張濟初平三年出戍焉，陝式冉翻。欲和傕汜，遷乘輿權幸弘農。乘繩證翻下同。帝亦思舊京，謂雒陽也。遣使宣諭十反。汜傕許和，欲質其愛子。質音致。下同。傕妻愛其男，和計未定，而羌胡數來鬬，省門數所角翻。曰：「天子在此中邪？」李將軍許我宮人，今皆何在？帝患之，使侍中劉艾謂宣義將軍賈詡曰：宣義將軍，亦一時暫置。「卿前奉職公忠，故仍升榮寵。今羌胡滿路，宜思方略。」詡乃召羌胡大帥飲食之，帥所類翻。飲於禁翻。食讀曰飤。許以封賞。羌胡皆引去。傕由此單弱，於是復有言和解之計者。復扶又翻。傕乃從之，各以女爲質。秋七月甲子，車駕出宣平門，宣平門，長安城東出北頭第一門。當度橋，汜兵數百人遮橋曰：「此天子非也，車不得前。」傕兵數百人皆持大戟在乘輿車前，兵欲交侍中劉艾大呼曰：「是天子也，使侍

中楊琦高舉車帷帝曰諸君何敢迫近至尊邪呼火故翻近其斬翻汜兵乃卻既度橋士衆皆稱萬歲夜到霸陵從者皆飢從才用翻張濟賦給各有差催出屯池陽丙寅以張濟爲票騎將軍開府如三公票匹妙翻郭汜爲車騎將軍楊定爲後將軍楊奉爲興義將軍皆封列侯以楊奉自白波賊帥勸王故以興義寵之又以故牛輔部曲董承爲安集將軍蜀志曰承獻帝舅也婁敬之曰承獻帝母董太后之姪故獻帝爲之人董卓無丈人之名故謂之舅也郭汜欲令車駕幸高陵高陵馮翊縣公卿及濟以爲宜幸弘農大會議之不決帝遣使諭汜曰弘農近郊廟近其斬翻勿有疑也汜不從帝遂終日不食汜聞之曰可且幸近縣八月甲辰車駕幸新豐丙子郭汜復謀脅帝還都鄠復扶又翻下同侍中种輯知之密告楊定董承楊奉令會新豐郭汜自知謀泄乃棄軍入南山自新豐驪山西接終南謂之南山曹操圍雍丘張邈詣袁術求救未至爲其下所殺冬十月以曹操爲兗州牧戊戌郭汜黨夏育高碩等謀脅乘輿西行夏戶雅翻侍中劉艾見火起不止請帝出幸一營以避火時郭汜楊定董承楊奉各自爲營艾不敢指言故請幸一將營惟帝意所向也楊定董承將兵迎天子幸楊奉營夏育等勒兵欲止乘輿楊定楊奉力戰破之乃得出壬寅行幸華陰華戶化翻寧輯將軍段煨具服御及公卿已下資儲欲上幸其營輯集之號猶安集亦一時暫置也煨烏回翻煨與楊定有隙定黨种輯左靈言煨欲反太尉楊彪司徒趙溫侍中劉艾尚書梁紹皆曰段煨不反臣等敢以死保董承楊定脅弘農督郵令言郭汜來在煨營帝疑之乃露次於道南野宿無廬舍謂之露次丁未楊奉董承楊定將攻煨使种輯左靈請帝爲詔帝曰煨罪未著奉等攻之而欲令朕有詔邪輯固請至夜半猶弗聽奉等乃輒攻煨營十餘日不下煨供給御膳稟贍百官無有二意輒而涉翻詔使侍中尚書告諭定等令與煨和解定等奉詔還營李傕郭汜悔令車駕東聞定攻煨相招共救之因欲劫帝而西楊定聞傕汜至欲還藍田爲汜所遮單騎亡走荊州張濟與楊奉董承不相平乃復與傕汜合十二月帝幸弘農張濟李傕郭汜共追乘輿大戰於弘農東澗承奉軍敗百官士卒死者不可勝數棄御物符策典籍略無所遺凡乘輿服御之物皆爲御物符策虎符竹使符之類符之爲言扶也兩相扶合而不差也又曰符信也所以驗信也策簡也編簡爲之古者詔命皆書之策漢制天子策書長一尺與籍內府圖籍及尚書中故事之類略音升射食亦校尉沮儁被創墜馬沮子余翻創初良翻傕謂左右曰尚可活否儁罵之曰汝等凶逆逼劫天子使公卿被害被皮義翻宮人流離亂臣賊子未有如此也傕乃殺之壬申帝露次曹陽賢曰曹陽澗名在今陝州西南七里俗謂之七里澗傕皓云自南山北通於河魏武帝改曰好陽杜佑曰陝郡西四十五里有曹陽澗以下文觀之杜佑說是承奉乃議傕等與連和而密遣間使至河東諸古穴翻間古莧翻使疏吏翻招故白波帥李樂韓暹胡才帥所類翻暹息廉翻及南匈奴右賢王去卑並率其衆數千騎來與承奉共擊傕等大破之斬首數千級於是董承等以新破傕等可復東引庚申車駕發東自曹陽發而東行也董承李樂衛乘輿胡才楊奉韓暹匈奴右賢王於後爲拒傕等復來戰奉等大敗死者甚衆東澗光祿勳鄧淵廷尉宣璠璠孚袁翻少府田芬大司農張義皆死司徒趙溫太常王絳衛尉周忠司隸校尉管郃爲傕所遮欲殺之詔古合翻又曷閤翻賈詡曰此皆大臣卿奈何害之乃止李樂曰事急矣陛下宜御馬上曰不可舍百官而去此何辜哉觀帝此言發於臨危之時豈可以亡國之君待之哉特爲強臣所制耳舍讀曰捨兵相連級四十里

方得至陝（杜佑曰陝春秋虢國之地所謂北虢也）乃結營自守。時殘破之餘，虎賁羽林不滿百人，催汜兵繞營叫呼（呼火故翻）吏士失色，各有分散之意。李樂懼，欲令車駕御船過砥柱出孟津。（水經註河水運大陽縣南又東過底柱間底柱山名也晉禹治水山陵音水者擊之故破山以通河河水分流包山而過山見水中若柱然故曰底柱三穿既決水勢疏分指狀表目亦曰三門山在虢城東北大陽城東自底柱而下至五戶灘其間一百二十里有一十九灘水流湍急破舟船自古所患河水又東過平陸縣北又東過河陽縣南則孟津也）楊彪以爲河道險難，非萬乘所宜乘（萬乘謂帝下乘輿同）乃使李樂夜渡，潛具船舉火爲應，上與公卿步出營。皇后兄伏德扶后，一手挾絹十匹，董承使符節令孫徽從人間斫之（百官志符節令屬少府秩六百石爲符節臺率土符節事凡遣使掌發節）殺旁侍者，血濺后衣（濺子踐翻）河岸高十餘丈（高居傲翻）不得下，乃以絹爲輦，使人居前負帝。餘皆匍匐而下，或從上自投，冠幘皆壞。既至河邊，士卒爭赴舟，董承李樂以戈擊之，手指於舟中可掬（左傳晉荀林父帥師戰于邲而敗中軍與下軍爭舟舟中之指可掬也）帝乃御船，同濟者皇后及楊彪以下纔數十人，其宮女及吏民不得渡者，皆爲兵所掠奪，衣服俱盡，髮亦被截，凍死者不可勝計。（勝音升）衛尉士孫瑞爲催所殺，催見河北有火，遣騎候之，適見上渡河，呼曰：汝等將天子去，邪？董承懼，射之。以被爲幔（懼催兵射之故以被爲幔以禦箭幔莫半翻幕也貼而亦翻）既到大陽（賢曰大陽縣屬河東郡前書音義曰在大河之陽即今陝州河北縣是也）幸李樂營。河內太守張楊使數千人負米來貢飼乙亥，帝御牛車，幸安邑（安邑縣屬河東郡）東太守王邑奉獻綿帛，悉賦公卿以下（賦給與也分異也）封邑爲列侯。拜胡才爲征東將軍，張楊爲安國將軍（安國將軍之號蓋始於此）皆假節開府，其壘壁羣帥競求拜職（帥所類翻）刻印不給，至乃以錐畫之。乘輿居棘籬中，門戶無關閉，天子與羣臣會，兵士伏籬上觀，互相鎮壓以爲笑（鎮壓人聞）

帝又遣太僕韓融至弘農，與催汜等連和，催乃放遣公卿百官，頗歸所掠宮人及乘輿器服。己卯，張楊自野王來朝（野王縣屬河內郡隋唐爲河內縣）謀以乘輿還雒陽，諸將不聽。楊復還野王。是時長安城空四十餘日，強者四散羸者相食（羸倫爲翻）二三年間，關中無復人跡。沮授說袁紹曰：將軍累葉台輔，世濟忠義，今朝廷播越（播流也遷也越顛墜也走也賈曰播遷也蹶遷也言失其所居說輸芮翻下同）宗廟殘毀，觀諸州郡雖外託義兵，內實相圖，未有憂存社稷卹民之意。今州域粗定（州域謂冀州之域也粗坐五翻）兵強士附，西迎大駕，卽宮鄴都（卽就也）挾天子而令諸侯，畜士馬以討不庭，（不庭謂不朝者杜預曰下之事上皆成庭中一曰庭直也不庭謂不直者）誰能禦之！潁川郭圖淳于瓊曰：漢室陵遲（王肅曰家已陵之漸遲遲）爲日久矣（王肅曰言諸侯漸遲遲）今欲興之，不亦難乎！且英雄並起，各據州郡，連徒聚衆，動有萬計，所謂秦失其鹿，先得者王。今迎天子自近（近其斬翻）動輒表聞，從之則權輕，違之則拒命，非計之善者也。授曰：今迎朝廷於義爲得，於時爲宜，若不早定，必有先之者矣。紹不從（紹不能從授之言見紹之不明曹操所以先帝都許）授出，謂人曰：紹不足與共濟大事，其亡紹者必矣！（考異曰魏志紹傳曰天子在河東紹遣郭圖使還圖還說紹迎天子都鄴紹不從今從范書）

初，丹陽朱治嘗爲孫堅校尉（治從堅討長沙零桂賊累有功賊又從破董卓於陽人表行破校尉）見袁術政德不立，勸孫策歸取江東。時吳景攻樊能張英等，歲餘不克，策說術曰：家有舊恩在東，願助舅討橫江，橫江拔，因投本土召募，可得三萬兵以佐明使君定天下。（策本江東人故謂之本土）術知其根，（謂許以九江而不用也）而以劉繇據曲阿，王朗在會稽（會工外翻）謂策未必能定，乃許之。表策爲折衝校尉，將兵千餘人，騎數十匹（騎奇寄翻）行收兵比至歷陽，（比必寐翻）衆五六千，（騎奇寄翻）時周瑜

從父尚爲丹陽太守。（從才用翻。）瑜將兵迎之，仍助以資糧。策大喜曰：「吾得卿，諧也。」（諧，偶也，合也。史言推結分好，正當於此觀之，又當於此別分好二字。英雄相遇於草澤，一見之頃，脾然爲之服役，此豈聲音笑貌所能爲哉！）進攻橫江當利，皆拔之，樊能張英敗走。策渡江轉鬬，所向皆破，莫敢當其鋒者。百姓聞孫郎至，皆失魂魄。（江表傳曰：策年少，雖有位號，而吳人皆謂之孫郎。）長吏委城郭，竄伏山草。（山草言深山茂草之中也。李固對策曰：民伏從山草，痛心傷隱，則山草二字，當時常談也。長知兩翻。）及策至，軍士奉令，不敢虜略，雞犬菜茹，一無所犯。（茹，亦菜也。）民乃大悅，競以牛酒勞軍。策爲人美姿顏，能笑語，闊達聽受，善於用人，是以士民見者，莫不盡心樂爲致死。（勞力到翻。樂音洛。爲于僞翻。考異曰：魏志袁紀皆云初平四年策受袁術使渡江，漢獻帝紀吳志孫策傳皆云興平元年，虞溥江表傳云策興平二年渡江，按術初平四年始得壽春，策傳云術汝、徐州從陸康求米事父在劉備得徐州後也，劉繇傳稱吳景攻繇，繇不克，則策渡江不應在興平元年已前，今依江表傳爲定。）策攻劉繇牛渚營，（郡國志丹陽郡秣陵縣南有牛渚圻，即宣城郡當塗縣采石，今太平州當塗縣北二十里有牛渚山是也。）盡得邸閣糧穀戰具。（邸至也，言所歸至也。閣庋置也，即閣謂轉輸之歸至而庋置之也。）時彭城相薛禮下邳相丹陽笮融，依繇爲盟主，禮據秣陵城，（沈約曰：秣陵其地本名金陵，本治去京邑六十里，今故治村是也。元豐九域志：江寧府江寧縣有秣陵鎮。）度集（姓譜：笮，側格切，姓也。風俗通：楚有笮融。）偏屯縣南，策皆擊破之。又破繇別將於梅陵，（寰宇記：梅陵在州南陵縣有梅根港，今有梅根鎮。）轉攻湖孰，江乘，皆下之。（郡國志丹陽郡有湖孰、江乘二縣。元豐九域志：江寧府上元縣有湖孰鎮。）進擊繇於曲阿，繇同郡太史慈時自東萊來省繇。（太史以官爲氏，繇與慈皆東萊人也，省悉景翻。）會策至，或勸繇可以慈爲大將，繇曰：「我若用子義，（太史慈字子義。）許子將不當笑我邪！」（以其嘗論人品也。）但使慈偵視輕重，（偵丑正翻，候視也。）時獨與一騎卒遇策於神亭。（神亭在今鎮江府丹陽縣界。）策從騎十三，（從才用翻。）皆堅舊將，遶西韓當。零陵黃蓋輩也。慈便前鬬，正與策對，策刺慈馬，（刺七亦翻。）而墜，得慈項上手戟。（戟與鬲同。）慈亦得策兜鍪，（兜鍪，即今之鍪鍪也。）會兩家兵騎並各來赴，於是解散。（若隨校擊，則慈策適相當耳，然慈敗困於策何也。）繇與策戰，兵敗走丹徒。（考異曰：帝紀繇敗走在興平元年，今從江表傳。）策入曲阿，勞賜將士。（勞力到翻。）發恩布令，告諭諸縣，其劉繇笮融等故鄉部曲來降首者，一無所問，（首式救翻。）樂從軍者，一身行。（樂音洛。下同。）復除門戶，（復方目翻。一人以身行除其門戶賦役也。）不樂者不強。（強其兩翻。）旬日之間，四面雲集，得見兵二萬餘人，（見賢遍翻。）馬千餘匹，威震江東。丙辰，袁術表策行殄寇將軍，（殄，絕也。行殄寇將軍號，蓋始於此。）策將呂範言於策曰：「今將軍事業日大，士衆日盛，而綱紀猶有不整者，範願暫領都督，佐將軍部分之。（分扶問翻。）策曰：「子衡既士大夫，（呂範字子衡。）加手下已有大衆，立功於外，（範先領鄉縣令，破丹陽賊而還。）豈宜復屈小職，知軍中細事乎？」範曰：「不然。今捨本土而託將軍者，非爲妻子也。（呂範汝南人，復扶又翻。爲于僞翻。）欲濟世務也，譬猶同舟涉海，一事不牢，即俱受其敗，此亦範計，非但將軍也。」策笑，無以答，範出，便釋褠，著衿褶，（褠，居侯翻，單衣也。衿，陟略翻，褶，席入翻，袴褶，騎服也。）執鞭，詣閤下啓事，自稱領都督。策乃授傳，（傳，張戀翻，符傳也。）委以衆事，由是軍中肅睦，威禁大行。（老子曰：盜亦有道。無其道，安能爲盜哉！）策以張紘爲正議校尉，彭城張昭爲長史，常令一人居守，（守手又翻。）一人從征討。及廣陵秦松、陳端等亦參與謀謨。（謨，莫胡翻。）策待昭以師友之禮，文武之事，一以委昭。昭每得北方士大夫書疏，專歸美於昭。策聞之，歡笑曰：「昔管子相齊，一則仲父，二則仲父，而桓公爲霸者宗。（新序曰：有司請更於齊桓公。公曰：以告仲父。有司又請。公曰：以告仲父。在側者曰：一則告仲父，二則告仲父，易哉爲君！公曰：吾未得仲父則難，已得仲父則易，爲其不易故王之，易故王之者，勢也。求賢佐，勢必得人。）今子布賢，我能用之，（張昭字子布。）其功名獨不在我乎！」策任張昭，昭何足以當管仲，策之所言，蓋因北方人士書疏從而歸重耳，英雄胸次，可易測邪。）袁術以從弟徐爲丹陽太守。（從才用翻。）周尚、周瑜皆還壽春。劉繇自丹徒將舜會稽，（會工外翻。）許劭曰：「會稽富實，策之

所貪。且寫在海隅。不可往也。不如豫章北連豫壤。西接荊州。若收合吏民。遣使貢獻。與曹兗州相聞。雖有袁公路隔在其間。其人豺狼。不能久也。豫章在大江東南。豫兗之壤在淮北。袁術時據九江。廬江之間故云隔在其中。足下受王命。孟德景升。必相救濟。曹操字孟德。劉表字景升。繇從之。初。陶謙以笮融為下邳相。使督廣陵下邳彭城糧運。融遂斷三郡委輸。以自入。斷讀曰短。委於偽翻。流所聚曰委。毛晃曰。凡以物送之曰輸。則音平聲。指所送之物曰輸。則音去聲。委輸之委亦音去聲。大起浮屠祠。課人誦讀佛經。招致旁郡好佛者。至五千餘戶。好呼到翻。每浴佛。釋氏謂佛以四月八日生。事佛者以是日為浴佛會。輒多設飲食布席於路。經數十里。費以鉅億計。鉅億。計言以億億計也。及曹操擊破陶謙。徐土不安。融乃將男女萬口走廣陵。將即亮翻。廣陵太守趙昱待以賓禮。先是彭城相薛禮為陶謙所逼。屯秣陵。融利廣陵資貨。遂乘酒酣殺昱。放兵大掠。因過江依禮。既而復殺之。先悉薦翻。復扶又翻。劉繇使豫章太守朱皓攻袁術所用太守諸葛玄。玄退保西城。西城。在豫章南昌縣西。考異曰袁曄獻帝春秋云劉表上玄領豫章太守。范曄陶謙傳亦云劉表所用。而陳志諸葛亮傳云備所用。按許邵勸繇依表。必不攻其所用。夫今從亮傳。及繇沂江西上。駐於彭澤。彭澤縣屬豫章郡。彭蠡澤在西上時掌翻。使融助皓攻玄。許劭謂繇曰。笮融出軍。不顧名義者也。朱文明喜推誠以信人。朱皓字文明。喜許記翻。更使密防之。融到果詐殺皓。代領郡事。繇進討融。融敗走入山。為民所殺。詔以前太傅掾華歆為豫章太守。掾于絹翻。丹陽都尉朱治逐吳郡太守許貢而據其郡。貢南依山賊嚴白虎。嚴白虎有據萬人保山地。聚在吳郡之南。張超在雍丘。曹操圍之急。超曰。惟臧洪當來救吾。張超先為廣陵太守。請臧洪為功曹。委之以政。眾以為洪與超有舊。必不救。好呼到翻。洪為超使劉繇。因家於袁。超與袁為東郡太守治東武陽。好呼到翻。超音朝。又如字。召也。超曰。子源。天下義士。臧洪字子源。終不背本。背蒲妹翻。但恐見制強力。強其丈翻。不相及耳。洪時為東郡太守。徒跣號泣。從紹請兵。將赴其難。號戶刀翻。難乃旦翻。紹不與。請自率所領以行。亦不許。雍丘遂潰。張超自殺。操夷其三族。洪由是怨紹。絕不與通。紹與兵圍之歷年不下。紹令洪邑人陳琳以書喻之。洪復書曰。僕小人也。本乏志用。中因行役。蒙主人傾蓋。家語孔子之鄰。邁程子於逢傾蓋而語。恩深分厚。遂竊大州。寧樂今日自還接刃乎。分扶問翻。樂音洛。當受任之初。自謂究竟大事。共尊王室。豈悟本州被侵。郡將遵尼。郡將謂張超。遵尼也。將即亮翻。請師見拒。辭行被拘。使洪故君。遂至淪滅。區區徼節。無所獲申。豈得復全交友之道。重虧忠孝之名乎。復扶又翻。重直用翻。斯所以忍悲揮戈。收淚告絕。行矣孔璋。足下徼利於境外。陳琳字孔璋。徼一遙翻。臧洪投命於君親。吾子託身於盟主。盟主謂袁紹也。臧洪策名於長安。帝在長安。子謂余身死而名滅。僕亦笑子生而無聞焉。紹見洪書。知無降意。降戶江翻。增兵急攻城中糧穀已盡。外無彊救。洪自度必不免。度徒洛翻。呼將吏士民謂曰。袁氏無道。所圖不軌。且不救洪郡將。洪於大義不得不死。念諸君無事空與此禍。與讀曰預。可先城未敗。將妻子出。先悉薦翻。將如字。領也。皆垂泣曰。明府與袁氏本無怨隙。今為本朝郡將之故。自致殘困。吏民何忍當舍明府去也。初。尚掘鼠煑筋角。後無可復食者。舍讀曰捨。復扶又翻。主簿啓內廚米三升。請稍以為饘粥。杜預曰。饘厚也。粥薄也。之連翻。洪歎曰。何能獨甘此邪。使作薄糜。徧班士眾。又殺其愛妾以食將士。食讀曰飤。將士咸流涕。無能仰視者。男女七八千人。相枕而死。枕職任翻。莫有離叛者。城陷。生執洪。紹大會諸將。見洪謂曰。臧洪何相負若此。今日服未

洪據地瞋目曰諸袁事漢四世五公（自袁安至袁隗四世安為司徒于敞為司空隗為太傅凡五公瞋昌眞翻）可謂受恩今王室衰弱無扶翼之意欲因際會希冀非望多殺忠良以立姦威洪親見呼張陳留為兄（張陳留為超兄弟也）則洪府君亦宜為弟同共戮力為國除害（為于僞翻下刃為汝為舉為同）奈何擁衆觀人屠滅洪惜力劣（劣弱也）不能推刃為天下報仇（公羊傳曰事君猶事父也父受誅子復讎推刃之道推吐雷翻）何謂服乎紹本愛洪意欲令屈服原之見洪辭切知終不為己用乃殺之洪邑人陳容少親慕洪時在紹坐（少詩照翻坐徂臥翻下同）起謂紹曰將軍舉大事欲為天下除暴而先誅忠義豈合天意藏洪發舉為郡將奈何殺之紹慙使人牽出謂曰汝非藏洪儔空復爾為（爾為猶如此也）容顧曰仁義豈有常蹈之則君子背之則小人（背蒲妹翻）今日寧與藏洪同日而死不與將軍同日而生也遂復見殺（復扶又翻）在坐無不歎息竊相謂曰如何一日殺二烈士　公孫瓚既殺劉虞（事見上卷初平四年）盡有幽州之地志氣益盛恃其才力不恤百姓記過忘善睚眦必報（睚牛懈翻眦士懈翻）衣冠善士名在其右者必以讒害之有材秀者必抑困使在窮苦之地或問其故瓚曰衣冠皆自以職分當貴不謝人惠（分扶問翻）故所寵愛類多商販庸兒與為兄弟或結婚姻所在侵暴百姓怨之劉虞從事漁陽鮮于輔等（姓譜鮮于子姓周武王封箕子于鮮支子仲食采於于因以為氏）合率州兵欲共報仇以燕國閻柔素有恩信推為烏桓司馬（應劭漢官曰護烏桓校尉有司馬二人秩六百石燕於賢翻）柔招誘胡漢數萬人與瓚所置漁陽太守鄒丹戰於潞北（潞音西路翻屬漁陽郡）斬丹等四千餘級烏桓峭王亦率種人（峭七肖翻種章勇翻）及鮮卑七千餘騎隨輔南迎虞子和與袁紹將麴義合兵十萬共攻瓚破瓚於鮑丘（鮑上水名水經注鮑丘水從塞外來南過漁陽縣東和帝時改曰潞水又南過路縣西賢曰鮑丘水又謂之潞水又謂之大榆河在今幽州漁陽縣）斬首二萬餘級於是代郡廣陽上谷右北平各殺瓚所置長吏復與鮮于輔劉和兵合瓚軍屢敗先是有童謠曰（長知兩翻復扶又翻先悉薦翻）燕南垂趙北際中央不合大如礪唯有此中可避世瓚自謂易地當之遂徙鎮易為圍塹十重於塹裏築京皆高五六丈為樓其上中塹為京特高十丈（水經註易京在易城西四五里易水逕其南賢曰前書易縣屬涿郡續漢志曰屬河間瓚所居易京故城在今幽州歸義縣南十八里爾雅曰絕高謂之京非人力謂之丘重直龍翻下同高居傲翻塹七豔翻）自居焉以鐵為門斥去左右（去羌呂翻）男人七歲以上不得入門專與姬妾居其文簿書記皆汲而上之（以繩索引之而上汲水然上時掌翻）若令婦人習為大聲使聞數百步（聞音問）以傳宣教令疎遠賓客無所親信（遠于願翻）謀臣猛將稍稍乖散自此之後希復攻戰（復扶又翻）或問其故瓚曰我昔驅畔胡於塞表（事見五十九卷靈帝中平五年）掃黃巾於孟津（事見上卷初平一年）當此之時謂天下指麾可定至於今日兵革方始觀此非我所決不如休兵力耕以救凶年兵法百樓不攻今吾諸營樓櫓數十重（櫓字見說文釋名曰櫓露也上無覆屋）積穀三百萬斛食盡此穀足以待天下之事矣　南單于於扶羅死弟呼厨泉立居於平陽（平陽縣屬河東郡）

資治通鑑卷第六十一

資治通鑑卷第六十二

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀五十四　起柔兆困敦盡玄黓攝提格凡二年。

孝獻皇帝丁

建安元年春正月癸酉大赦改元。董承張楊欲以天子還雒陽楊奉李樂不欲由是諸將更相疑貳。更工衡翻下更有同。二月韓暹攻董承承奔野王。野王張楊所屯也暹息廉翻。韓暹屯聞喜。胡才楊奉之塢鄉。郡國志河南緱氏縣西南有塢聚。胡才欲攻韓暹上使人喻止之。汝南潁川黃巾何儀等擁衆附袁術曹操擊破之。張楊使董承先繕脩雒陽宮。太僕趙岐爲承說劉表使遣兵詣雒陽助脩宮室軍資委輸前後不絕。爲于僞翻說輸芮翻委于僞翻流所聚曰委毛晃曰凡以物送之曰輸則音平聲捐所送之物曰輸則音去聲委輸之委亦音去聲。夏五月丙寅帝遣使至楊奉李樂韓暹營求送至雒陽奉等從詔六月乙未車駕幸聞喜。

袁術攻劉備以爭徐州備使司馬張飛守下邳自將拒術於盱眙淮陰。郡國志盱眙淮陰二縣屬下邳國盱眙音吁怡。相持經月更有勝負。更工衡翻。下邳相曹豹陶謙故將也與張飛相失。飛殺之城中乖亂。袁術與呂布書勸令襲下邳許助以軍糧。布大喜。引軍水陸東下。布去年奔徐蓋屯於下邳之西。備中郎將丹陽許耽開門迎之。張飛敗走。布虜備妻子及將吏家口。備聞之引還比至下邳。比必寐翻下比明同。兵潰。備收餘兵東取廣陵與袁術戰又敗屯於海西。前漢志海西縣屬東海郡續漢志廣陵郡考異曰蜀志備傳在此二年袁術傳在明年今從後漢紀及袁術傳袁術在時未死也備傳爲誤。饑餓困蹙。蹙子六翻。吏士相食從事東海麋竺以家財助軍。備請降於布。降戶江翻。布亦忿袁術運糧不繼乃召備復以爲豫州刺史與幷勢擊術使屯小沛。賢曰高祖本泗水郡沛縣人及得天下改泗水爲沛郡小沛即沛縣宋白曰縣國志云古偪陽國漢爲沛縣而沛郡理相城以沛縣爲小沛考異曰備傳云遣關羽守下邳此在布敗後備傳誤也。布自稱徐州牧布將河內郝萌夜攻布布科頭袒衣走詣都督高順營。科頭不冠露髻也今江東人猶謂露髻爲科頭。順卽嚴兵入府討之。萌敗走。比明萌將曹性擊斬萌。庚子楊奉韓暹奉帝東還張楊以糧迎道路秋七月甲子車駕至雒陽幸故中常侍趙忠宅。丁丑大赦八月辛丑幸南宮楊安殿。張楊以爲己功故名其殿曰楊安。楊謂諸將曰天子當與天下共之朝廷自有公卿大臣楊當出扞外難。難乃旦翻。遂還野王。楊奉亦出屯梁。郡國志梁縣屬河南尹春秋之梁國也。韓暹董承並留宿衛。癸卯以安國將軍張楊爲大司馬楊奉爲車騎將軍韓暹爲大將軍領司隸校尉皆假節鉞是時宮室燒盡百官披荊棘依牆壁間州郡各擁强兵委輸不至羣僚飢乏尚書郎以下自出採稆。續漢志尚書侍郎三十六人四百石本注曰尚書郎初從二署詣臺試初上臺稱守尚書郎中滿歲稱尚書郎二年稱侍郎賢曰稆音呂埋者曰稆自生也稆與糈同。或飢死墻壁間或爲兵士所殺。袁術以讖言代漢者當塗高自云名字應之。賢曰當塗高者魏也然術自以術及路皆是塗故云應之。又以袁氏出陳爲舜後以黃代赤德運之次。賢曰陳大夫轅濤塗生士故云以黃代赤。遂有僭逆之謀聞孫堅得傳國璽。事見上卷初平元年拘堅妻而奪之及聞天子敗於曹陽。事見上卷興平二年乃會羣下議稱尊號衆莫敢對主簿閻象進曰昔周自后稷至於文王積德累功參分天下有其二猶服事殷。國語

曰后稷勤周十五代而王王季詩國風序曰國君積行累功以致爵位語孔子曰三分天下有其二以服事殷　明公雖奕世克昌未若有周之盛漢室雖微未若殷紂之暴也術默然術聘處士張範（處昌呂翻）範不往使其弟承謝之術謂承曰孤以土地之廣士民之衆欲徼福齊桓擬迹高祖何如（徼一遙翻）承曰在德不在彊夫用德以同天下之欲雖由匹夫之資而興霸王之功不足爲難若苟欲僭擬干時而動衆之所棄誰能興之術不悅孫策聞之與術書曰成湯討桀稱有夏多罪（尚書湯誓曰有夏多罪天命殛之夏武王伐紂曰殷有重罰（史記武王徧告諸侯曰殷有重罰不可不伐）此二主者雖有聖德假使時無失道之過無由逼而取也今主上非有惡於天下徒以幼小孺於彊臣異於湯武之時也且董卓貪淫驕陵志無紀極至於廢主自與亦猶未也而天下同心疾之況效尤而甚焉者乎（左傳曰尤而效之非又其焉）又聞幼主明智聰敏有夙成之德（夙早也）天下雖未被其恩咸歸心焉使君五世相承（賢曰安平獻王孫安平侯生陽生達達生術凡五代）被皮義翻）爲漢宰輔榮寵之盛莫與爲比宜效忠守節以報王室則旦奭之美率土所望也時人多惑圖緯之言妄牽非類之文苟以悅主爲美不顧成敗之計古今所慎可不孰慮（孰與熟通）忠言逆耳（前書張良曰忠言逆耳利於行）駁議致愆（賢曰駁雜也議不同也言以雜議持異議致愆失也駁北角翻）苟有益於尊明無所敢辭術始自以爲有淮南之衆料策必與己合及得其書愁沮發疾（沮在呂翻）既不納其言策遂與之絕

曹操在許（郡國志許縣屬潁川郡帝既徙都改曰許昌杜佑曰漢許昌故城在今縣南二十里宋白曰在今縣西南四十里）謀迎天子衆以爲山東未定韓暹楊奉負功恣睢未可卒制（睢香萃翻恣睢暴戾之貌卒讀曰猝）荀彧曰昔晉文公納周襄王而諸侯景從（賢曰左傳狐偃言於晉侯曰求諸侯莫如勤王諸侯信之且大義也晉侯以左師逆王入于王城取太叔于溫殺之于隰城遂定襄王之位）天下服從師古曰景從言如景之從形也）漢高祖爲義帝縞素而天下歸心（事見九卷高祖三年爲子縞翻）自天子蒙塵（蒙冒也言播越在草莽蒙冒塵埃也）將軍首唱義兵徒以山東擾亂未遑遠赴今鑾駕旋軫（鄭玄註周禮曰軫車後橫木也）東京榛蕪義士有存本之思兆民懷感舊之哀誠因此時奉主上以從人望大順也秉至公以服天下大略也扶弘義以致英俊大德也四方雖有逆節其何能爲韓暹楊奉安足恤哉若不時定使豪傑生心後雖爲慮亦無及矣操乃遣揚武中郎將曹洪將兵西迎天子（西漢有中郎將東漢分置三署虎賁羽林中郎將建安之後羣雄兵爭自相署置始有名號中郎將董承等據險拒之洪不得進（考異曰魏志荀彧傳迎天子在都雒後今從傳）議郎董昭以楊奉兵馬最彊而少黨援（少詩沼翻）作操書與奉曰吾與將軍聞名慕義便推赤心今將軍拔萬乘之艱難反之舊都（乘繩證翻）翼佐之功超世無疇何其休哉方今羣凶猾夏（孔安國曰猾亂也夏華夏也夏戶雅翻）四海未寧神器至重事在維輔必須衆賢以清王軌誠非一人所能獨建心腹四支實相恃賴一物不備則有闕焉將軍當爲內主吾爲外援今吾有糧將軍有兵有無相通足以相濟死生契闊相與共之（毛萇曰契契苦也此蓋謂死地生地處動靜勤苦也此言謂死地生地處動靜勤苦相與共之也契苦結翻）奉得書喜悅語諸將軍曰兗州諸軍近在許耳有兵有糧國家所當依仰也（詩卬卭仰仰牛向翻）遂共表操爲鎮東將軍襲父爵費亭侯（操祖曾騰封費亭侯養子嵩襲爵今以操襲嵩爵也郡國志沛國豐縣有費亭豐縣所封也應劭曰費音鮭師古曰王莽改費曰費治則此縣亦有費音晉地道記山陽郡湖陸縣西有費亭城魏武帝初所封考異曰魏志在六月而董昭傳在都雒後今從傳）韓暹矜功專恣董承患之因潛召操操乃將兵詣雒陽既至襲韓暹張楊之罪暹懼誅單騎奔楊奉帝以暹楊有翼車駕之功詔一切勿問辛亥以曹操領司隸校尉錄

尚書事操於是誅尚書馮碩等三人討有罪也袁宏紀曰封碩及讓郎侯訴碩及讓郎侯所待中竟崇封衛將軍董承等十三人爲列侯賞有功也宏紀曰封衛將軍會承輔國將軍伏完侍中二種輔尚書僕射鍾繇尚書郭溥御史中丞董芬彭城相劉艾馮翊韓斌東郡太守楊衆議郎羅邵伏德趙叡爲列侯贈射聲校尉沮儁爲弘農太守矜死節也沮儁死事見上卷興平二年沮于余翻操引董昭並坐問曰今孤來此當施何計昭曰將軍興義兵以誅暴亂入朝天子輔翼王室此五霸之功也此下諸將人殊意異未必服從今留匡弼事埶不便惟有移駕幸許耳然朝廷播越新還舊京遠近跂望跂渠企翻舉足也冀一朝獲安今復徙駕不厭衆心復扶又翻厭於叶翻又如字夫行非常之事乃有非常之功願將軍算其多者凡舉事有利亦有害相資其利多而害少者行之操曰此孤本志也楊奉近在梁耳聞其兵精得無爲孤累乎累力僞翻下同昭曰奉少黨援心相憑結鎮東費亭之事皆奉所定宜時遣使厚遺答謝以安其意少詩沼翻遺于季翻說京都無糧欲車駕暫幸魯陽魯陽縣屬南陽郡魯陽近許轉運稍易所以其新翻易以豉翻可無懸乏之憂懸讀曰縣奉爲人勇而寡慮必不見疑比使往來比必寐翻使疏吏翻足以定計奉何能爲累操曰善即遣使詣奉庚申車駕出轘轅而東河南緱氏縣有轘轅關音環遂遷都許己巳幸曹操營以操爲大將軍封武平侯武平縣屬陳國此取其以伸武平關也宋白曰亳州鹿邑縣後漢志今縣東北置武平縣隋改爲鹿邑取故鹿邑城爲名其古鹿邑城在縣西十三里春秋鹿鳴地也始立宗廟社稷於許孫策將取會稽會工外翻吳人嚴白虎等衆各萬餘人處處屯聚諸將欲先擊白虎等策曰白虎等羣盜非有大志此成禽耳遂引兵渡浙江浙之舌翻會稽功曹虞翻說太守王朗曰策善用兵不如避之朗不從發兵拒策於固陵策數渡水戰不能克策叔父靜說策曰朗負阻城守難可卒拔查瀆南去此數十里宜從彼據其內說輸芮翻查瀆所角翻說讀曰悅輕水經註浙江東遷固陵城北昔范蠡築城於浙江之濱言可以固守謂之固陵今之西陵也浙江又東逕柤塘謂之柤瀆孫策襲王朗所從出之道也裴松之曰查音祖加翻所謂攻其無備出其不意者也策從之夜多然火爲疑兵分軍投查瀆道襲高遷屯裴松之曰案今永興縣有高遷浦沈約曰永興本漢餘暨縣吳更名蔡邕避諱經會稽高遷亭取掾竹以爲笛即其處也朗大驚遣故丹陽太守周昕等帥兵逆戰帥讀曰率策破昕等斬之朗遁走虞翻追擊隨營護朗浮海至東冶前漢志冶縣屬會稽郡師古曰故閩越地光武改曰章安晉志曰建安郡故秦閩中郡漢高祖五年以立閩越王及武帝滅之徙其人名爲東冶後漢改爲侯官都尉及吳置建安郡洪氏隸釋據西漢志曰會稽西部都尉治回浦李宗諤圖經曰文帝時以山陰爲都尉治今錢唐爲西部元鼎中又立東部都尉治冶光武改回浦爲章安以治立東侯官吳孫亮傳曰五鳳中以會稽東部爲臨海郡孫休傳永安中以會稽南部爲建安郡沈約宋志曰東陽太守本會稽東部都尉前漢都尉治鄞後漢分會稽爲吳郡疑是都尉徙治章安續漢志章安故冶光武更名晉太康記本鄞縣南之回浦鄉章帝立未詳孰是又曰司馬彪云章安是故冶然則臨海水冶地也張勃吳錄曰是句踐冶鑄之所後分爲會稽東南二部都尉東部臨海是也南部建安是也杜佑通典曰後漢改冶縣爲侯官都尉後分冶縣爲會稽東南二都尉今福州是南部合州是東部又曰二漢會稽西部都尉理晉州數說異同各有脫誤謹參訂之自秦置會稽郡其治在今吳郡而會稽徙郡於山陰以浙江爲南郡之境故錢唐在西漢時屬會稽所以西部治所及會稽移於浙東則西部亦移於婺女回浦後改章安乃會稽東部今合州蓋其地冶縣則是南部在吳屬建安郡至唐遂爲福州太康記晉云回浦本鄞之南鄉或云東部治鄞因致休文之疑然鄞及回浦皆西漢鄮縣名鄮西漢劉歆而置縣威未可知至章帝時回浦已非鄞矣太康所紀亦誤也前志註會稽之冶縣云本閩越地續志曰章安故冶閩越地光武更名因脫其中數字故劉昭補註取續志於太康記而休文復不能剖判也當云章安故回浦章帝更名東侯官故冶閩越地光武更名於文乃足此郡之末有東部侯國四字却是衍文侯與侯相近而南部所治故文有錯亂班史註回浦爲南部司馬彪謂章安是故冶張勃謂分冶爲東南二都尉杜佑謂二漢西部皆在婺女圖經以冶爲東部皆誤也余按洪說其詳其言鑿鑿唐西漢時屬會稽所以爲西部冶所此語亦恐有未安處策追擊大破之朗乃詣策降降戶江翻策自領會稽太守復命虞翻爲功曹待以交友之禮策好游獵好呼到翻翻諫曰明府喜輕出微行從官不暇嚴嚴畫許記翻從才用翻更卒常苦之夫君人者不重則不威重持重威威嚴言不尊重則無威嚴故白龍魚服困於豫且張衡東京賦之辭莊云說苑曰吳王欲從民飲酒伍子胥諫曰不可昔白龍下清冷之淵化爲魚漁者豫且射中其

且白龍上訴天帝曰當是之時若安置而形白龍對曰我下清玲之淵化爲魚天帝曰魚固人之所射也豫且何罪夫白龍天帝貴畜也豫且不過匹夫之賤臣也白龍不化豫且不射今棄萬乘之位而以匹夫之士欲酉臣恐其有豫且之患矣王乃止且予余翻白蛇自放劉季害之事見七卷秦二世元年願少留意少詩沼翻策曰君言是也然不能改爲策死於輕出張本九月司徒淳于嘉太尉楊彪司空張喜皆罷車駕之東遷也楊奉自梁欲邀之不及冬十月曹操征奉奉南犇袁術遂攻其梁屯拔之詔書下袁紹責以地廣兵多而專自樹黨下遐史外甥高幹爲并州刺史不聞勤王之師但擅相討伐樹黨謂以子譚爲青州刺史與公孫瓚攻也紹上書深自陳愬戊辰以紹爲太尉封鄄侯紹恥班在曹操下怒曰曹操當死數矣數所角翻我乳救存之操自榮陽汴水之敗收兵徙紹於河內紹表爲東郡太守呂布襲取兗州紹復與操連和故令其遣使詣闕今乃挾天子以令我乎表辭不受操懼請以大將軍讓紹丙戌以操爲司空行車騎將軍事操以荀彧爲侍中守尚書令操問彧以策謀之士彧薦其從子蜀郡太守攸攸既免董卓之禍復辟公府稟高第遷任城相不行以蜀險遠人民殷盛求爲蜀郡太守道絕不得至許劉州從事下同及潁川郭嘉操徵攸爲尚書與語大悅曰公達非常人也荀攸字公達吾得與之計事天下當何憂哉以爲軍師初郭嘉往見袁紹紹甚敬禮之居數十日謂紹謀臣辛評郭圖曰夫智者審於量主量音良故百全而功名可立袁公徒欲效周公之下士而不知用人之機多端寡要好謀無決欲與共濟天下大難定霸王之業難矣好呼到翻下難乃旦翻吾將更舉而求主更工衡翻改也子盍去乎二人曰袁氏有恩德於天下人多歸之且今最強去將何之嘉知其不寤不復言復扶又翻遂去之操召見與論天下事喜曰使孤成大業者必此人也嘉出亦喜曰真吾主也操表嘉爲司空祭酒陳壽三國志作司空軍祭酒此逸軍字音志曰當塗得志對平諸夏初置軍師祭酒參掌戎律操以山陽滿寵爲許令操從弟洪有賓客在許界數犯法寵收治之洪書報寵報告也前書霍顯曰少夫幸報寵我以事數所角翻治直之翻寵不聽洪以白操操召許主者主者許縣主史也寵知將欲原客乃速殺之操喜曰當事不當爾邪北海太守孔融負其高氣志在靖難而才踈意廣訖無成功訖竟也終也難乃旦翻高談清教盈溢官曹辭氣清雅可玩而誦論事考實難可悉行但能張磔網羅磔陟格翻開也而目理甚踈造次能得人心造七到翻久久亦不願附也其所任用好奇取異多剽輕小才好呼到翻剽匹妙翻輕婢正翻至於尊事名儒鄭玄執子孫禮易其鄉名曰鄭公鄉玄博曰融深敬玄告高密縣爲玄特立一鄉曰昔齊置士鄉越有君子軍皆異賢之意也太史公廷尉吳公謁者漢制郎公皆漢之名臣又南山四皓有園公夏黃公世嘉其高皆悉稱公然則公者仁德之正號不必皆三事大夫也今鄭君鄉宜曰鄭公鄉及清儁之士左承祖劉義遜等皆備在座席而已不與論政事曰此民望不可失也黃巾來寇融戰敗走保都昌賢曰都昌縣屬北海郡故城在今青州臨朐縣東北時袁曹公孫首尾相連融兵弱糧寡孤立一隅不與相通左承祖勸融宜自託强國融不聽而殺之劉義遜棄去青州刺史袁譚攻融自春至夏戰士所餘纔數百人流矢交集而融猶隱几讀書談笑自若隱於斬翻賢曰隱憑也城夜陷乃奔東山都昌縣之東山也妻子爲譚所虜曹操與融有舊徵爲將作大匠袁譚初至青州其士自河而西不過平原譚北排田楷田楷公孫瓚用爲青州刺史東破孔融威惠甚著其後信任羣小肆志奢淫聲望遂衰中平以來天下亂離民棄農業諸軍並起率乏糧穀無終歲之計饑則寇掠飽則棄餘瓦解流離無敵自破者不可勝數勝音升袁紹在河北軍人仰食桑椹何牛向翻椹桑實也其始生也色青熟則色黑可食堪首甚

袁術在江淮。取給蒲羸。蒲蓏屬。羸戈翻。民多相食。州里蕭條。羽林監棗祗請建置屯田。續漢志。羽林有左右監秩六百石。屬光祿勳。曹操從之。以祗爲屯田都尉。以騎都尉任峻爲典農中郎將。魏志曰。曹公置典農中郎將秩二千石。典農都尉秩六百石。或四百石。典農校尉秩比二千石。所主如中郎所主部分別而少爲校尉。募民屯田許下。得穀百萬斛。於是州郡例置田官。所在積穀。倉廩皆滿。故操征伐四方。無運糧之勞。遂能兼幷羣雄。軍國之饒。起於祗而成於峻。

袁術畏呂布爲己害。乃爲子求婚。布復許之。乃爲于僞翻。復扶又翻。術遣將紀靈等步騎三萬攻劉備。備求救於布。諸將謂布曰。將軍常欲殺劉備。今可假手於術。布曰。不然。術若破備。則北連泰山諸將。泰山諸將謂臧霸孫觀吳敦尹禮華。吾爲在術圍中。不得不救也。便率步騎千餘馳往赴之。靈等聞布至。皆斂兵而止。布屯沛城西南遣鈐下請靈等。鈐下。卒也。在鈐閣之下。有警王則擊鈐以呼之。因以爲名。續漢志曰。五百鈐下。侍閤門闕部署街里走卒。皆官程品。多少隨所典領。程大昌續演繁露曰。鈐下。威儀始今典客之吏。靈等亦請布。布往就之。與備共飲食。布謂靈等曰。玄德。劉備字玄德。爲諸君所困。故來救之。布性不喜合鬬。喜解鬬耳。言不喜合人之鬬。喜解人之鬬也。喜許記翻。乃令軍候植戟於營門。布彎弓顧曰。諸君觀布射戟小支。賢曰。周禮考工記曰。爲戟博二寸。內倍之。胡參之。援四之。鄭註云。援直刃胡其子也。小支。謂胡也。即今之戟旁曲支植直吏翻。立也。射而亦翻。中者當各解兵。不中可留決鬬。布即一發正中戟支。中竹仲翻。下同。靈等皆驚。言將軍天威也。明日復歡會。然後各罷。備合兵得萬餘人。布惡之。惡烏路翻。自出兵攻備。備敗走。歸曹操。操厚遇之。以爲豫州牧。或謂操曰。備有英雄之志。今不早圖。後必爲患。操以問郭嘉。嘉曰。有是。然公起義兵爲百姓除暴。爲于僞翻。推誠心以待俊傑。猶懼其未也。今備有英雄名。以窮歸己而害之。是以害賢爲名也。如此則智士將自疑。回心擇主。公誰與定天下乎。夫除一人之患。以沮四海之望。安危之機也。不可不察。沮在呂翻。考異曰。傳于以爲程昱郭嘉。操笑曰。君得之矣。遂益其兵。給糧食。使東至沛。收散兵以圖呂布。初。備在豫州。舉陳郡袁渙爲茂才。武帝元封六年。詔州郡舉茂才。漢制。秀才避光武諱。更舉茂才。渙爲呂布所留。布欲使渙作書罵辱備。渙不可。再三彊之。不許。彊其兩翻。布大怒。以兵脅渙曰。爲之則生。不爲則死。渙顏色不變。笑而應之曰。渙聞唯德可以辱人。不聞以罵。使彼固君子邪。且不恥將軍之言。彼誠小人邪。將復將軍之意。言布以書罵備。備君子。邪固不以罵爲恥。其小人邪。將復以書罵布也。則辱在此。不在於彼。且渙他日之事劉將軍。猶今日之事將軍也。如一旦去此。復罵將軍。可乎。復扶又翻。布慚而止。張濟自關中引兵入荊州界。攻穰城。穰發羊翻。屬南陽郡。爲流矢所中死。中竹仲翻。荊州官屬皆賀劉表曰。濟以窮來。主人無禮。言無郊勞饋館之禮也。至於交鋒。此非牧意。牧受弔。不受賀也。使人納其衆。衆聞之喜。皆歸心焉。濟族子建忠將軍繡代領其衆。屯宛。宛於元翻。初。帝既出長安。宣威將軍賈詡上還印綬。掌翻。時往依段煨于華陰。華戶化翻。詡素知名。爲煨軍所望。煨禮奉甚備。詡潛謀歸張繡。或曰。煨待君厚矣。君去安之。詡曰。煨性多疑。有忌詡意。禮雖厚。不可恃。久將爲所圖。詡既爲煨軍所望。則必爲煨所忌矣。久留則煨懼。詡奪其軍。必將圖殺之。我去必喜。又望吾結大援於外。必厚吾妻子。繡無謀主。亦願得詡。則家與身必俱全矣。詡遂往。繡執子孫禮。煨果善視其家。詡說繡附於劉表。說輸芮翻。繡從之。詡往見表。表以客禮待之。詡曰。表平世三公才也。不見事變多疑。無決無能。

爲也劉表愛民養士從容自保從千容翻境內無事關西兗豫學士歸之者以千數表乃起立學校講明經術校戶教翻命故雅樂郎河南杜夔作雅樂蔡邕曰漢樂四品一曰大予樂典郊廟上陵殿舉之樂二曰周頌雅樂以祠雅饗射六宗社稷之樂三曰黃門鼓吹天子所以宴樂羣臣四曰短簫鐃歌軍樂也樂備表欲庭觀之夔曰今將軍號不爲天子合樂而庭作之無乃不可乎表乃止平原禰衡少有才辯而尚氣剛傲禰乃禮翻姓也少詩照翻孔融薦之於曹操衡罵辱操操召衡爲鼓吏故爲衡所罵辱操怒謂融曰禰衡豎子孤殺之猶雀鼠耳顧此人素有虛名遠近將謂孤不能容之乃送與劉表表延禮以爲上賓衡稱表之美盈口而好譏貶其左右好呼到翻於是左右因形而譖之曰衡稱將軍之仁西伯不過也唯以爲不能斷斷丁亂翻終不濟者必由此也其言實指表短而非衡所言也表由是怒以江夏太守黃祖性急送衡與之祖亦善待焉後衡衆辱祖祖殺之操怒衡而送與表猶以表爲寬和愛士觀其能容與否也表怒衡而送與祖知祖性急必不能容衡是直欲寘之死地耳二人皆挾數用術表則淺矣

二年春正月曹操討張繡軍于淯水水經註淯水出弘農盧氏縣攻離山東逕宛縣南操軍敗處也淯音育繡舉衆降操納張濟之妻繡恨之又以金與繡驍將胡車兒繡聞而疑懼襲擊操軍殺操長子昂操中流矢敗走降戶江翻驍堅堯翻車尺遮翻長知兩翻中竹仲翻校尉典韋與繡力戰左右死傷略盡韋被數十創創初良翻繡兵前搏之韋雙挾兩人擊殺之瞋目大罵而死瞋七人翻操收散兵還住舞陰舞陰縣屬南陽郡繡率騎來追操擊破之繡走還穰復與劉表合復扶又翻是時諸軍大亂平虜校尉泰山于禁獨整衆而還道逢青州兵劫掠人禁數其罪而擊之數所具翻青州兵走詣操禁既至先立營壘不時謁操或謂禁青州兵已訴君矣宜促詣公辨之禁曰今賊在後追至無時不先爲備何以待敵且公聰明譖訴何緣得行徐鑿塹安營訖塹七豔翻乃入謁具陳其狀操悅謂禁曰淯水之難難乃旦翻吾猶狼狽將軍在亂能整討暴堅壘討暴謂擊劫掠者堅壘謂先營塹壘安營也有不可動之節雖古名將何以加之於是錄禁前後功封益壽亭侯操引軍還許袁紹與操書辭語驕慢操謂荀彧郭嘉曰今將討不義而力不敵何如對曰劉項之不敵公所知也漢祖惟智勝項羽故羽雖彊終爲所禽今紹有十敗公有十勝紹雖彊無能爲也紹繁禮多儀公體任自然此道勝也紹以逆動公奉順以率天下謂奉天子以率天下於理爲順此義勝也桓靈以來政失於寬紹以寬濟寬故不攝攝整也左傳曰嚴以攝之杜預註曰能自攝整公糾之以猛上下知制此治勝也治直吏翻紹外寬內忌用人而疑之所任唯親戚子弟公外易簡而內機明易以豉翻用人無疑唯才所宜不間遠近此度勝也間古莧翻紹多謀少決失在後事公得策輒行應變無窮此謀勝也紹高議揖讓以收名譽士之好言飾外者多歸之好呼到翻下同公以至心待人不爲虛美士之忠正遠見而有實者皆願爲用此德勝也紹見人飢寒恤念之形於顏色其所不見慮或不及公於目前小事時有所忽至於大事與四海接恩之所加皆過其望雖所不見慮無不周此仁勝也紹大臣爭權讒言惑亂公御下以道浸潤不行此明勝也論語樓護之語不行焉可謂明也已矣言譖人者如水之浸潤以漸而入也紹是非不可知公所是進之以禮所不是正之以辭此文勝也紹好爲虛勢不知兵要荀子曰陳武君議兵於趙孝成王前王曰請問兵要公以少

克衆。（少詩紹翻）用兵如神。軍人恃之。敵人畏之。此武勝也。操笑曰。如卿所言。孤何德以堪之。嘉又曰。紹方北擊公孫瓚。（瓚藏旱翻）可因其遠征。東取呂布。若紹爲寇。布爲之援。此深害也。或曰。不先取呂布。河北未易圖也。（紹攻公孫瓚而操乘間東取呂布操擊劉備備走紹不能救此其所以敗也易以豉翻）操曰。然。吾所惑者。又恐紹侵擾關中。西亂羌胡。南誘蜀漢。（誘音西）是我獨以兗豫抗天下六分之五也。爲將奈何。或曰。關中將帥以十數。（帥所類翻）莫能相一。唯韓遂馬騰最彊。彼見山東方爭。必各擁衆自保。今若撫以恩德。遣使連和。雖不能久安。比公安定山東。足以不動。（遣騰之叛服羊如荀或所料比必寐翻）侍中尚書僕射鍾繇有智謀。若屬以西事。（屬之欲翻）公無憂矣。操乃表繇以侍中守司隸校尉。持節督關中諸軍。特使不拘科制。繇至長安。移書騰遂等。（移猶遺也）爲陳禍福。（爲于僞翻）騰遂各遣子入侍。袁術稱帝於壽春。自稱仲家。以九江太守爲淮南尹。置公卿百官。郊祀天地。沛相陳珪。球弟子也。少與術遊。術以書召珪。又劫質其子。（少詩照翻質音致）期必致珪。珪答書曰。曹將軍興復典刑。將撥平凶慝。以爲足下當戮力同心。匡翼漢室。而陰謀不軌。以身試禍。欲吾營私阿附。有死不能也。術欲以故兗州刺史金尚爲太尉。尚不許而逃去。術殺之。（金尚棄術見前卷初平三年）三月。詔將作大匠孔融。持節拜袁紹大將軍。兼督冀青幽幷四州。夏五月。蝗。袁術遣使者韓胤。以稱帝事告呂布。因求迎婦。布遣女隨之。陳珪恐徐揚合從爲難未已。（術領揚州布領徐州從于容翻難乃旦翻）往說布曰。（說輸芮翻）曹公奉迎天子。輔贊國政。將軍宜與協同策謀。共存大計。今與袁術結昏。必受不義之名。將有累卵之危矣。布亦怨術初不己受也。（事見六十卷初平三年）女已在塗。乃追還。絕昏。械送韓胤。稟首許市。（稟堅皓翻）陳珪欲使子登詣曹操。布固不肯。會詔以布爲左將軍。操復遺布手書。深加尉納。（復扶又翻遺于季翻尉紆同安之也遺書車千秋傳尉安黎庶顏師古曰尉安之安守本無心）布大喜。即遣登奉章謝恩。幷答操書。登見操。因陳布勇而無謀。輕於去就。宜早圖之。操曰。布狼子野心。誠難久養。非卿莫究其情僞。即增珪秩中二千石。（漢制王國相秩二千石增秩中二千石則秩視九卿）拜登廣陵太守。臨別。操執登手曰。東方之事。便以相付。今陰合部衆。以爲內應。始布因登求徐州牧。不得。登還。布怒。拔戟斫几曰。卿父勸吾協同曹操。絕婚公路。今吾所求無獲。而卿父子並顯重。但爲卿所賣耳。登不爲動容。（爲于僞翻）徐對之曰。登見曹公。言養將軍譬如養虎。當飽其肉。不飽則將噬人。公曰。不如卿言。譬如養鷹。飢即爲用。飽則颺去。其言如此。布意乃解。袁術遣其大將張勳橋蕤等。與韓暹楊奉連勢。步騎數萬。趣下邳。（趣七喻翻）七道攻布。布時有兵三千。馬四百匹。懼其不敵。謂陳珪曰。今致術軍。卿之由也。爲之奈何。珪曰。暹奉與術。卒合之師耳。（卒讀曰猝）謀無素定。不能相維。子登策之。比於連雞。勢不俱棲。（戰國策秦惠王曰諸侯之不可一猶連雞之不能俱上於棲）立可離也。布用珪策。與暹奉書曰。二將軍親拔大駕。而布手殺董卓。俱立功名。今奈何與袁術同爲賊乎。不如相與幷力破術。爲國除害。（爲于僞翻）且許悉以術軍資與之。暹奉大喜。即回計從布。布進軍去勳營百步。暹奉兵同時叫呼。（呼火故翻）並到勳營。勳等散走。布兵追擊。斬其將十人首。所殺傷墮水死者殆盡。布因與暹奉合軍向壽春。水陸並進。

到鍾離。鍾離縣屬九江郡，即壽春二百餘里。所過虜掠，還渡淮北，留書辱術。術自將步騎五千，揚兵淮上，布騎皆於水北大哈笑之而還。哈呼來翻，楚人謂相嘲笑曰哈。泰山賊帥臧霸襲琅邪相蕭建於莒。前漢莒縣屬城陽國，後漢屬琅邪國，帥所類翻。破之，霸得建資實，許以賂布而未送。布自往求之，其督將高順諫曰：諸帥亮翻，下所將順將同。將軍威名宣播，遠近所畏，何求不得，而自行求賂，萬一不克，豈不損邪！布不從。既至莒，霸等不測往意，固守拒之，無獲而還。順爲人清白有威嚴，少言辭，所將七百餘兵號令整齊，每戰必克，名陷陳營。少詩紹翻，陳讀曰陣。布後疎順以魏續有內外之親，奪其兵以與續，及當攻戰，則復令順將。順亦終無恨意。布疎順而親續，其後數順以敗布者，續也；將即亮翻。布性決易，易以豉翻。所爲無常，順每諫曰：將軍舉動不肯詳思，忽有失得，動輒言誤，誤豈可數乎！數所角翻。布知其忠而不能從。曹操遣議郎王誧諸涉古翻。又匹布翻。以詔書拜孫策爲騎都尉，襲爵烏程侯。策父堅以討賊功封烏程侯，烏程縣屬吳郡，今安吉州縣。考異曰：江表傳曰：建安二年夏王誧奉戊辰詔書，賜策不知其何月也。領會稽太守。會工外翻。使與呂布及吳郡太守陳瑀共討袁術。策欲得將軍號以自重，誧便承制假策明漢將軍。明漢將軍，亦權宜置此號，言明於逆順知尊漢室也，下輔漢同。行到錢唐，錢唐縣，前漢屬會稽郡，後漢省，其地當屬吳郡，界錢唐記曰：昔郡議曹華信議立此塘以防海水，勞而無成，一鉏一investment，千百人之間，來者雲集，塘未成而不復取於是戰士石者皆委之而去，塘以之成，故名錢塘。嚴裝，裝束也。治嚴而行。

瑀陰圖襲策，潛結祖郎、嚴白虎等，使爲內應。策覺之，遣其將呂範、徐逸攻瑀於海西，瑀敗，單騎奔袁紹。初，陳王寵有勇，善弩射。寵，明帝子陳敬王羨之曾孫也。黃巾賊起，寵治兵自守，治直之翻。國人畏之，不敢離叛，國相會稽駱俊素有威恩，是時王侯無復租祿，而數見虜奪，數所角翻。或幷日而食，轉死溝壑，而陳獨富彊，鄰郡人多歸之，有衆十餘萬。及州郡兵起，寵率衆屯陽夏，賢曰：陽夏縣，屬淮陽國，夏音工雅翻。自稱輔漢大將軍，袁術求糧於陳，駱俊拒絕之。術忿恚，恚於避翻。遣客詐殺俊及寵，陳由是破敗。秋九月，司空曹操東征袁術，術聞操來，棄軍走，留其將橋蕤等於蘄陽以拒操。賢曰：蘄水出江夏蘄春縣北山，水經注云：蘄水出山也，西南流逕蘄山又南對蘄陽汪于大江，水謂之蘄陽口。余據三國志，術時侵陳，操東征之，術留蕤等拒操，蕤等敗死，術乃走渡淮，則蓋蘄於淮外也，安得至江夏之蘄陽哉！此蓋沛國之蘄縣，范史行字而通鑑因之耳。操擊破蕤等，皆斬之。考異曰：范書呂布傳云：布破張勳於下邳，生擒橋蕤，此又一橋蕤，將蕤或獲又還也，然魏志呂布傳無擒蕤事，當是范書誤。術走渡淮。時天旱歲荒，士民凍餒，術由是遂衰。操辟陳國何夔爲掾，掾，俞絹翻。問以袁術何如。對曰：天之所助者順人之所助者信。術無信順之實而望天人之助，其可得乎！操曰：爲國失賢則亡，君不爲術所用，亡不亦宜乎！操性嚴掾屬，公事，往往加杖，夔常蓄毒藥，誓死無辱，是以終不見及。沛國許褚勇力絕人，聚少年及宗族數千家，堅壁以禦外寇，淮汝陳梁間皆畏憚之。操徇淮汝，褚以衆歸操，操曰：此吾樊噲也！即日拜都尉，引入宿衛，諸從褚俠客皆以爲虎士焉。俠戶頰翻。故太尉楊彪與袁術昏姻，據虎傳，彪子脩袁術之甥，彪蓋娶於袁氏也。曹操惡之，惡烏路翻。誣云欲圖廢立，奏收下獄，劾以大逆。下遐嫁翻，劾戶得翻。將作大匠孔融聞之，不及朝服，融宜冠進賢兩梁，公侯七梁，卿五梁，大夫三梁，元士二梁，侍中左貂，金璫，附蟬，右貂，金璫，附蟬，中常侍黃門冗從僕射，虎賁，羽林，騎，武賁，持戟，虎賁，中郎，武騎，皆冠武弁大冠，諸吏，小黃門，持矛，夏門亞將，皆冠建武冠，尚書，侍御史，謁者，仆射，冠法冠，一曰柱後惠文冠，古之制也。往見操曰：楊公四世清德，震孫秉，彪四世。以清白聞。海內所瞻，周書父子兄弟，罪不相及，況以袁氏歸罪楊公乎！操曰：此國家之意。國家，謂帝也。融曰：假使成王殺邵公，周公可得言不知邪！操使許令滿寵按彪獄，融與尚書令荀彧皆屬寵，曰：但當受辭，勿加考掠。屬之欲翻，掠音亮。寵一無所報，考訊如瀌數日，求見操言之曰：楊彪考訊無他辭語，此人有名海內，若罪不明白，必

大失民望竊爲明公惜之。爲于僞翻。操卽日赦出彪初。或融聞寵考掠彪。皆怒及因此得出乃更善寵彪見漢室衰微政在曹氏遂稱脚攣。攣閒緣翻。攣者縮也。積十餘年不行。由是得免於禍。馬日磾喪至京師。日磾死見六十一卷興平元年。磾丁奚翻。與平元年同。朝廷議欲加禮。孔融曰。日磾以上公之尊。秉髦節之使。使疏吏翻。而曲媚姦臣。爲所牽率。王室大臣。豈得以見脅爲辭。聖上哀矜舊臣。未忍追案。不宜加禮。朝廷從之。金尙喪至京師。詔百官弔祭。拜其子磾爲郎中。

冬十一月。曹操復攻張繡。復扶又翻。又如字。拔湖陽。湖陽縣屬南陽郡。禽劉表將鄧濟。又攻舞陰。下之。韓暹楊奉在下邳。寇掠徐揚間。軍飢餓。辭呂布欲詣荊州。布不聽。奉知劉備與布有宿憾。私與備相聞。欲共擊布。備陽許之。奉引軍詣沛。備請奉入城。飲食未半。於座上縛奉斬之。暹失奉孤特。與十餘騎歸弁州。爲杼秋令張宣所殺。杼秋縣。前漢屬梁國。後漢屬沛國。師古曰。杼音食汝翻。胡才李樂留河東。才爲怨家所殺。怨於元翻。樂自病死。郭汜爲其將伍習所殺。潁川杜襲趙儼繁欽避亂荊州。繁音婆。左傳殷氏十族有繁氏。西漢人有御史大夫繁延壽。劉表俱待以賓禮。欽數見奇於表。數所角翻。見賢遍翻。下見能同。襲喻之曰。吾所以與子俱來者。徒欲全身以待時耳。豈謂劉牧當爲撥亂之主而規長者委身哉。長知兩翻。子若見能不已。非吾徒也。吾與子絕矣。欽慨然曰。請敬受命。及曹操迎天子都許。儼謂欽曰。曹鎮東必能匡濟華夏。夏戶雅翻。下同。吾知歸矣。遂還。詣操。操以儼爲郎。陵長。陵縣屬汝南。長知兩翻。陽安都尉。江夏李通妻伯父犯濛。操分汝南二縣置陽安都尉。儼收治致之。大辟。治直之翻。辟毗亦翻。時殺生之柄決於牧守。守式又翻。通妻子號泣以請其命。號戶刀翻。通曰。方與曹公戮力。義不以私廢公。嘉儼執憲不阿。與爲親交。

三年春正月。曹操還許。攻張繡而還也。三月。將復擊張繡。復扶又翻。荀攸曰。繡與劉表相恃爲彊。然繡以遊軍仰食於表。仰牛向翻。表不能供也。勢必乖離。不如緩軍以待之。可誘而致也。誘音酉。若急之。其勢必相救。操不從。圍繡於穰。

夏四月。使謁者僕射裴茂。姓譜伯益之後封裴鄉因以爲氏。後徙封冀邑。乃去邑從衣。詔關中諸將段煨等討李傕。傕夷其三族。董卓之禍。於是遷夫煨爲回翻。傕古岳翻。以煨爲安南將軍。封閿鄉侯。閿音昏。初。袁紹每得詔書。患其有不便於己者。欲移天子自近。使說曹操以許下埤溼。近其新翻。說輸芮翻。下同。埤皮彼翻。又讀與卑同。雒陽殘破。宜徙都鄄城。以就全實。鄄音絹。操拒之。田豐說紹曰。徙都之計。既不克從。宜早圖許。奉迎天子。動託詔書。號令海內。此算之上者。不爾。終爲人所禽。雖悔無益也。紹不從。

會紹士卒詣操云。田豐勸紹襲許。操解穰圍而還。還從宣翻。又如字。張繡率衆追之。五月。劉表遣兵救繡。屯於安衆。守險以絕軍後。水經注記穰溪水出南陽宛縣北紫山。南逕杜衍縣東。十七里。墜上。溳溪是往古人於安衆港。溳音宣。又音詢。之令趙水是溳。詢之安衆港。即此溳溪也。衍縣志南陽郡有安衆侯國。操與荀彧書曰。吾到安衆。破繡必矣。及到安衆。操軍前後受敵。操乃夜鑿險爲遁。表繡悉軍來追。操縱奇兵步騎夾攻。大破之。宅日。或問操前策賊必破。何也。操曰。虜遇吾歸師而與吾死地。兵法曰。歸師勿遏。又曰。置之死地而後生。吾是以知勝矣。繡之追操也。賈詡止之曰。不可追也。追必敗。繡不聽。進兵交戰。大敗而還。詡登城謂繡曰。促更追之。更戰必勝。繡謝曰。不用公言。以至於此。今已敗。奈何復追。復扶又翻。下同。詡曰。兵孰有變。促追之。言兵執無常。變知其變則因敗而爲勝。繡素信詡言。遂收散卒更追合戰。果以勝還。此亦小勝耳。乃問詡曰。繡以精兵追

退軍而公曰必敗以敗卒擊勝兵而公曰必克悉如公言何也詣曰此易知耳易以鼓翻將軍雖善用兵非曹公敵也曹公軍新退必自斷後斷丁管翻下同故知必敗曹公攻將軍既無失策力未盡而一朝引退必國內有故也有故謂有變也已破將軍必輕軍速進留諸將斷後諸將雖勇非將軍敵故雖用敗兵而戰必勝也繡乃服

呂布復與袁術通遣其中郎將高順及北地太守北地上太守耳鷹門張遼攻劉備布以遼遙領曹操遣將軍夏侯惇救之爲順等所敗敗補邁翻秋九月順等破沛城虜備妻子備單身走曹操欲自擊布諸將皆曰劉表張繡在後而遠襲呂布其危必也荀攸曰表繡新破勢不敢動布驍猛又恃袁術若從橫淮泗間驍堅堯翻從才用翻豪傑必應之今乘其初叛衆心未一往可破也操曰善比行泰山屯帥臧霸孫觀吳敦尹禮昌豨等皆附於布比必寐翻攸所願翻稀許豈翻又音希史言攸料敵之善姓譜昌姓昌意之後操與劉備遇於梁進至彭城陳宮謂布宜逆擊之以逸待勞無不克也布曰不如待其來蹙著沌水中著直略翻冬十月操屠彭城廣陵太守陳登率郡兵爲操先驅進至下邳布自將屢與操戰皆大敗將帥亮翻還保城不敢出操遺布書爲陳禍福遺于季翻爲于僞翻布懼欲降降戶江翻陳宮曰曹操遠來勢不能久將軍若以步騎出屯於外宮將餘衆閉守於內若向將軍宮引兵而攻其背若但攻城則將軍救於外不過旬月操軍食盡擊之可破也布然之欲使宮與高順守城自將騎斷操糧道斷丁管翻布妻謂布曰宮順素不和將軍一出宮順必不同心共城守也如有蹉跌陳宮何翻跌徒結翻將軍當於何自立乎且曹氏待公臺如赤子猶舍而歸我陳宮守公臺歸布事見上卷興平元年舍讀曰捨今將軍厚公臺不過曹氏而欲委全城捐妻子孤軍遠出若一旦有變妾豈得復爲將軍妻哉復扶又翻下同布乃止潛遣其官屬許汜王楷求救於袁術汜首祀術曰布不與我女理自當敗何爲復來汜楷曰明上今不救布爲自敗耳布破明上亦破也術時僭號故術乃嚴兵爲布作聲援布恐術爲女不至故不遣救兵以綿纏女身縛著馬上夜自送女出與操守兵相觸格射不得過復還城爲于僞翻著直略翻射而亦翻河內太守張楊素與布善欲救之不能乃出兵東市野王縣東市也遙爲之勢十一月楊將楊醜殺楊以應操別將駐固復殺醜駐息遇翻將其衆北合袁紹楊性仁和無威刑下人謀反發覺對之涕泣輒原不問故及於難難乃旦翻操掘塹圍下邳積久士卒疲倦欲還荀攸郭嘉曰呂布勇而無謀今屢戰皆北銳氣衰矣三軍以將爲主將帥亮翻主衰則軍無奮意陳宮有智而遲今及布氣之未復宮謀之未定急攻之布可拔也乃引沂泗灌城泗水東南流過下邳縣西沂水南流亦至下邳縣西而南入于泗故併引一水以灌城水經注沂水至下邳縣北西流分爲二水一水直城北西南入泗一水遶城東屈從縣南亦注泗謂之小沂水水上有橋張良遇黃石公處也操於此處引沂泗灌城考異曰范書布傳云灌其城三十月至下邳及殺布典在一月魏志傳亦曰圍之三月按操以不可言三月今從魏志武紀月魏志傳亦曰圍之三月按操以臨城謂操軍士曰卿曹無相困我我當自首於明公首式救翻陳宮曰逆賊曹操何等明公今日降之降戶江翻下同若卵投石豈可得全也布將侯成亡其名馬已而復得之諸將合禮以賀成成分酒肉先入獻布布怒曰布禁酒而卿等醞釀爲欲因酒共謀布邪成忿懼十二月癸酉成與諸將宋憲魏續等共執陳宮高順率其衆降布與麾下登白門樓

水經注下邳城南門名白門宋武北征記曰下邳城有三重大城周四里呂布所守也魏武帝於白門大城之門也宋白曰下邳中城南臨白　樓門　兵圍之急布令左右取其首詣操左右不忍乃下降布見操曰今日已往天下定矣操曰何以言之布曰明公之所患不過於布今已服矣若令布將騎明公將步天下不足定也將即亮翻騎奇寄翻顧謂劉備曰玄德卿爲坐上客坐祖臥翻我爲降虜縛急獨不可一言邪操笑曰縛虎不得不急乃命緩布縛劉備曰不可考異曰獻帝春秋曰太祖意欲活布命使寬縛主簿王必趨進布怒曰卿反縛也其衆近在外不可寬也太祖曰本欲相緩主簿復不聽如之何今明公不見呂布事丁建陽董太師乎丁原字建陽董卓太師事見後漢范書陳志卓自至太師布皆殺之事見五十九卷初平三年靈帝中平六年及六十卷初平三年操頷之頷以含翻布目備曰大耳兒最叵信備顧自見其耳故云然叵普火翻不可也洪邁曰叵爲不可此以切卿稍也操謂陳宮曰公臺平生自謂智有餘今竟何如宮指布曰是子不用宮言以至於此若其見從亦未必爲禽也操曰奈卿老母何宮曰宮聞以孝治天下者不害人之親親治直之翻老母存否在明公不在宮也操曰奈卿妻子何宮曰宮聞施仁政於天下者不絕人之祀妻子存否在明公不在宮也操未復言宮請就刑遂出不顧操爲之泣涕復扶又翻爲于僞翻并布順皆縊殺之傳首許市操召陳宮之母養之終其身嫁宮女撫視其家許市操召陳宮之母養之終其身嫁宮女撫視其家皆厚於初操厚陳宮之家而不肯存孔融之嗣前尚書令陳必陳宮之妻子可保其無能爲也紀紀子羣在布軍中操皆禮用之張遼將其衆降拜中郎將臧霸自亡匿操募索得之索山客翻使霸招吳敦尹禮孫觀等皆詣操降操乃分琅邪東海爲城陽利城昌慮郡城陽西漢王國光武省併入琅邪利城昌慮二縣皆屬東海此蓋因諸侯所居而分爲郡也慮音廬悉以霸等爲守相初操在兗州以徐翁毛暉爲將及兗州亂翁暉皆叛兗州既定翁暉亡命投霸操語劉備龍午倨翻令霸送二首霸謂備曰霸所以能自立者以不爲此也霸受主公生全之恩不敢違命然王霸之君可以義告願將軍爲之辭備以霸言白操操歎息謂霸曰此古人之事而君能行之孤之願也皆以翁暉爲郡守守式又翻陳登以功加伏波將軍劉表與袁紹深相結約治中鄧義諫表表曰內不失貢職外不背盟主背蒲妹翻此天下之達義也治中獨何怪乎義乃辭疾而退長沙太守張羨性屈強屈渠勿翻強其兩翻羨不順從命表不禮焉郡人桓階說羨舉長沙零陵桂陽三郡以拒表遣使附於曹操羨從之說輸芮翻考異曰魏志桓階傳袁曹相拒官渡而階勸羨按范書劉表傳建安三年羨拒表在官渡前也孫策遣其正議校尉張紘獻方物正議校尉亦孫策私所署置曹操欲撫納之表策爲討逆將軍討逆將軍亦創置封吳侯由烏程侯封吳侯故其封也考異曰江表傳曰僭於元年所獻其年制書拜討逆封吳侯按策貢獻在二年非元年也又陳志紘傳曰建安四年遣紘奉章詣許按吳書紘述策材略中款曾公乃優文褒崇改號加封然則紘來在策封吳侯前本傳誤也以弟女配策弟匡又爲子彰取孫賁女取讀曰娶禮也辟策弟權翊權禮辟權翊欲其王以爲賓耳以張紘爲侍御史袁術以周瑜爲居巢長以臨淮魯肅爲東城長居巢縣屬廬江郡東城縣前漢屬九江郡後漢省當是衛復置也長知兩翻瑜肅知術終無所成皆棄官渡江從孫策策以瑜爲建威中郎將肅因家於曲阿曹操表徵王朗策遣朗還操以朗爲諫議大夫參司空軍事參軍事助於親音之間位望頗重參楚簪石苞曰天子命我參軍事是也自是以後位望轉夫袁術遣間使間古莧翻使疏史翻齎印綬與丹陽宗帥祖郎等帥所領使激動山越共圖孫策劉繇之舜豫章也太史慈遁於蕪湖山中自稱丹陽太守策已定宣城以東惟涇以西六縣未服慈因進住涇縣大爲山越所附蕪湖涇縣皆屬丹陽郡後漢省當太康元年分丹陽立宣城郡後復置蕪湖屬焉山越越民依阻山險而居者於是策自將

討祖郎於陵陽禽之。陵陽縣屬丹陽郡。陵陽子明得仙處。因此縣山因名。策謂郎曰。爾昔襲孤。事見上卷興平元年。斫孤馬鞍。今創軍立事。除棄宿恨。惟取能用。與天下通耳。非但汝汝勿恐怖。怖普布翻。郎叩頭謝罪。即破械。署門下賊曹。又討太史慈於勇里。勇里在溧陽縣。禽之。解縛捉其手。捉執也。曰。甯識神亭時邪。若卿爾時得我云何。神亭事見上卷興平二年。慈曰。未可量也。量音良。策大笑曰。今日之事。當與卿共之。聞卿有烈義。天下智士也。但所託未得其人耳。謂劉繇。繇也。孤是卿知己。勿憂不如意也。即署門下督軍。還祖郎太史慈俱在前導軍人以爲榮。會劉繇卒於豫章。士衆萬餘人。欲奉豫章太守華歆爲主。歆以爲因時擅命。非人臣所宜。衆守之連月。卒謝遺之。卒子恤翻。華戶化翻。其衆未有所附。策命太史慈往撫安之。謂慈曰。劉牧往責吾爲袁氏攻廬江。劉繇奉王命牧揚州。故以稱之。攻廬江事見上卷興平元年。爲于僞翻。吾先君兵數千人。盡在公路許。吾志在立事。安得不屈意於公路而求之乎。其後不遵臣節。諫之不從。事見上卷興平二年。丈夫義交。苟有大故。不得不離。吾交求公路。及絕之本末。如此。恨不及其生時。與共論辯也。今兒子在豫章。卿往視之。幷宣孤意於其部曲。部曲樂來者。與俱來。不樂來者。且安慰之。樂音洛。幷觀華子魚所以牧御方規。何如。華歆字子魚。卿須幾兵。多少隨意。慈曰。慈有不赦之罪。將軍量同桓文。當盡死以報德。今並息兵。兵不宜多。將數十人足矣。左右皆曰。慈必北去不還。策曰。子義捨我。當復從誰。復扶又翻。錢送昌門。孫權記莊周曰。吳西郭門曰闔門。大者作以翻。天門通閶闔。故名之。後者審君故曰昌門。把腕別曰。脫扼曰別。何時能還。答曰。不過六十日。慈行。讓者猶紛紜言遺之非計。策曰。諸君勿復言。孤斷之詳矣。斷丁亂翻。太史子義雖氣勇有膽烈。然非縱橫之人。縱子容翻。其心秉道義。重然諾。然是也。況辭也。諾應也。許辭也。重不輕也。一以意許知己。死亡不相負。諸君勿憂也。慈果如期而反。謂策曰。華子魚良德也。然無他方規。自守而已。又丹陽僮芝。自擅廬陵。僮姓也。風俗通漢有交趾刺史僮尹。一曰僮卿章也。顓頊子老童之後。或從人廬陵。廬陵屬豫章郡。番陽民帥別立宗部。言我已別立郡海昏上繚。不受發召。番陽縣屬豫章郡。宗部。即所謂江南宗賊也。帥所類翻。海昏縣屬豫章郡。時縣民數千家。自相結聚。作宗伍壁。在上繚水經註。繚水導源建昌縣。漢元帝永光二年。分海昏立建水。又東逕新吳縣。漢中平中立繚水。又逕海昏縣。謂之上繚水。繚讀曰繚。子魚但靚視之而已。策拊掌大笑。遂有兼幷之志。袁紹連年攻公孫瓚。不能克。以書論之。欲相與釋憾連和。瓚不答。而增修守備。謂長史太原關靖曰。當今四方虎爭。無有能坐吾城下。相守經年者。明矣。袁本初其若我何。紹於是大興兵以攻瓚。先是瓚別將有爲敵所圍者。瓚不救。先悉薦翻。曰。救一人使後將恃救。不肯力戰。及紹來攻瓚。南界別營自度守則不能自固。度徒洛翻。又知必不見救。或降或潰。降戶江翻。紹軍徑至其門。易京之門也。瓚遣子續請救於黑山諸帥。黑山諸帥張燕等也。帥所類翻。而欲自將突騎出傍西山。自易京西抵故安。閻柔以西諸山連接中山之界。山谷深廣。皆黑山諸賊所依阻也。傍步浪翻。擁黑山之衆。侵掠冀州。橫斷紹後。斷丁管翻。關靖諫曰。今將軍將士莫不懷瓦解之心。所以猶能相守者。顧戀其居處老少。處昌呂翻。而恃將軍爲主故耳。堅守曠日。或可使紹自退。若舍之而出。舍讀曰捨。後無鎮重。易京之危。可立待也。瓚乃止。紹漸相攻逼。瓚衆日蹙。蹙子大翻。

資治通鑑卷第六十三

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀五十五起屠雒閏閼逢上章執徐凡二年。

孝獻皇帝戊

建安四年春，黑山賊帥張燕與公孫瓚率兵十萬，三道救之。帥所類翻未至，瓚密使行人齎書告續，使引五千鐵騎於北隰之中。賢曰：隰，濕也。起火爲應。瓚欲自內出戰，紹候得其書，如期舉火，瓚以爲救至，遂出戰。紹設伏擊之，瓚大敗，復還自守。復扶又翻紹爲地道，穿其樓下，施木柱之，度足達半，便燒之，樓輒傾倒，稍至京中。杜拄也。易之中京，瓚所居也。度徒洛翻瓚自計必無全，乃悉縱其姊妹妻子。然後引火自焚。紹趣兵登臺斬之，縱於用翻又於計翻趣讀曰促。田楷戰死，關靖歎曰：前若不止將軍自行，未必不濟。吾聞君子陷人危，必同其難。難乃旦翻豈可以獨生乎！策馬赴紹軍而死。公孫瓚之計，與陳宮之計，也陳宮之計，呂布不能用；公孫瓚之計，關靖止之，是知不惟決計之難，贊決者亦難也續爲屠各所殺。屠各胡也，屠直於翻漁陽田豫說太守鮮于輔曰：輔既斬鄒丹，遂領漁陽太守說輸內翻守式又翻曹氏奉天子以令諸侯，終能定天下，宜早從之。輔乃率其衆以奉王命，詔以輔爲建忠將軍，都督幽州六郡。初，烏桓王丘力居死，子樓班年少，從子蹋頓有武略，代立，少詩照翻從才用翻下同賢曰：蹋音大盍翻。楊正衡晉書音義蹋徒合翻總攝上谷大人難樓遼東大人蘇僕延右北平大人烏延等，袁紹攻公孫瓚，蹋頓以烏桓助之，瓚滅，紹承制皆賜蹋頓難樓蘇僕延烏延等單于印綬，又以闇柔得烏桓心，因加寵慰以安北邊。其後難樓蘇僕延奉樓班爲單于，以蹋頓爲王，然蹋頓猶秉計策。畦固屯射犬，郡國志河內野王縣有射犬聚，唐懷州河內縣有漢射犬故城畦，息隨翻。夏四月，曹操進軍臨河，使將軍史渙曹仁渡河擊之。仁，操從弟也，固自將兵北詣袁紹求救，與渙仁遇於犬城，渙仁擊斬之。操遂濟河圍射犬，射犬降。降戶江翻操還軍敖倉，初，操在兗州，舉魏種孝廉，種音沖兗州叛，張邈舉兗州附呂布事，見六十一卷興平元年操曰：唯魏種且不棄孤，及聞種走，操怒曰：種不南走越，北走胡，不置汝也，既下射犬，生禽種，操曰：唯其才也，釋其縛而用之，以爲河內太守，屬以河北事。屬之欲翻以衛將軍董承爲車騎將軍，袁術既稱帝，淫侈滋甚，勝御數百。勝以證翻無不兼羅紈綺梁肉，自下飢困，莫之收恤，既而資實空盡，不能自立，乃燒宮室，犇其部曲陳簡雷薄於灊山，灊縣屬廬江郡有天柱山，賢曰：灊縣之山也。灊音潛今舒州霍山縣也。灊音潛復爲簡等所拒，遂大窮，士卒散走，憂懣不知所爲，復扶又翻懣音悶乃遣使歸帝號於從兄紹，紹與術同祖，袁湯以下則從父兄也曰：祿去漢室久矣，袁氏受命當王，符瑞炳然，今君擁有四州，賢曰：青冀幽并。人戶百萬，謹歸大命，君其興之。袁譚自青州迎術，欲從下邳北過，曹操遣劉備及將軍清河朱靈邀之，術不得過，復走壽春。六月，至江亭，坐簣床而歎曰：袁術乃至是乎！賢曰：簣，牀謂無茵席也因憤慨，結病，歐血死。術從弟胄畏曹操，不敢居壽春，率其部曲奉術柩及妻子，犇廬江太守劉勳於皖城。皖縣屬廬江郡，今舒州也。師古曰：皖，胡管翻杜佑曰：音畎，考異曰：吳志孫策傳曰：術死，長史楊弘大將張勳等將其衆欲就策，廬江太守劉勳邀擊，悉虜之，收其珍寶以歸策，與諸書不同，今從范書陳志術傳及江表傳。故廣陵太守徐璆得

傳國璽獻之（袁渠不納傳國璽術拘孫堅妻所奪者璽即此璽）袁紹既克公孫瓚，心益驕，貢御稀簡，主簿耿包密白紹宜應天人稱尊號，紹以包白事示軍府（白事所白僚屬皆言包妖妄宜誅（妖於驕翻）紹不得已，殺包以自解。紹簡精兵十萬，騎萬匹，欲以攻許。沮授諫曰：「近討公孫瓚，師出歷年，百姓疲敝，倉庫無積，未可動也。宜務農息民，先遣使獻捷天子，若不得通，乃表曹操隔我王路（沮子余翻；王路，謂尊王之路也），然後進屯黎陽，漸營河南，益作舟船，繕修器械，分遣精騎，抄其邊鄙，令彼不得安，我取其逸，如此可坐定也。（使紹能用授言曹其殆乎救楚交翻）郭圖審配曰：「以明公之神武，引河朔之彊衆，以伐曹操，易如覆手（易以豉翻），何必乃爾！授曰：「夫救亂誅暴，謂之義兵；恃衆憑彊，謂之驕兵。義者無敵，驕者先滅（前漢魏相上書曰：兵義者王，兵驕者滅），曹操奉天子以令天下，今舉師南向，於義則違，且廟勝之策，不在彊弱。曹操法令既行，士卒精練，非公孫瓚坐而受攻者也。今棄萬安之術，而興無名之師（前漢董公曰：兵出無名事故不成），竊爲公懼之！（爲于僞翻，下爲子同）圖配曰：「武王伐紂，不爲不義，況兵加曹操而云無名，且以公今日之彊，將士思奮，不及時以定大業，所謂天與不取，反受其咎（史記范蠡之言）。此誠之所以霸吳之所以滅也，監軍之計，在於持牢（紹使授監護諸將故解爲監軍持牢猶今南人言把牢也監古衙翻），而非見時知幾之變也（幾居依翻）。紹納圖言。圖等因是譖授曰：「授監統內外（監古衙翻），威震三軍，若其寖盛，何以制之！夫臣與主同者亡，此黃石之所忌也（出黃石公三略，主無別也，黃石即張良於下邳圯上所得之書也）。且御衆於外，不宜知內，紹乃分授所統爲三都督，使授及郭圖淳于瓊各典一軍：騎都尉淸河崔琰諫曰：「天子在許，民望助順，不可攻也，紹不從。許下諸將聞紹將攻許，皆懼，曹操曰：「吾知紹之爲人，志大而智小，色厲而膽薄，忌克而少威（少詩沼翻，下以少同），兵多而分畫不明，將驕而政令不一（將卽亮翻），土地雖廣，糧食雖豐，適足以爲吾奉也。孔融謂荀彧曰：「紹地廣兵强，田豐許攸智士也，爲之謀，審配逢紀忠臣也（逢皮江翻），任其事（任音壬），顏良文醜勇將也，統其兵，殆難克乎！彧曰：「紹兵雖多，而法令不整，田豐剛而犯上，許攸貪而不治，審配專而無謀，逢紀果而自用，此數人者，勢不相容。必生內變，顏良文醜一夫之勇耳，可一戰而禽也。秋八月，操進軍黎陽，使臧霸等將精兵入靑州，以扞東方（臧霸起於泰山稱雄於東方，若地成使之爲扞衣良氏難欲自平原而東無能爲矣），留于禁屯河上。九月，操還許，分兵守官渡（賢曰：裴松之北征記曰：中牟臺下臨汴水，是爲官渡。袁紹曹操皆尚存焉。在今鄭州中牟縣北。據水經註：汴水即黃蕩渠也。杜佑曰：鄭州中牟縣北十二里有中牟臺，是爲官渡城。袁曹相持之所），袁紹遣人招張繡，繡與賈詡書結好，繡欲許之。詡於繡坐上（好呼到坐徂臥翻），顯謂紹使曰：「歸謝袁本初，兄弟不能相容（謂與袁術有隙），何能容天下國士乎！繡驚懼曰：「何至於此！」謂詡曰：「若此當何歸？」詡曰：「不如從曹公。」繡曰：「袁強曹弱，又先與曹爲讎（謂水之戰殺其子也），從之如何？」詡曰：「此乃所以宜從也。夫曹公奉天子以令天下，其宜從一也；紹彊盛，我以少衆從之（少詩沼翻，下同），必不以我爲重；曹公衆弱，其得我必喜，其宜從二也；夫有霸王之志者，固將釋私怨，以明德於四海，其宜從三也；願將軍無疑！」冬十一月，繡率衆降曹操（降戶江翻）。操執繡手，與歡宴，爲子均取繡女（爲于僞翻，取讀曰娶），拜揚武將軍，表詡爲執金吾，封都亭侯（凡都國縣道治所皆有都亭），關中諸將以袁曹方爭，皆中立顧望。涼州牧韋端使從

事天水楊阜詣許。阜還關右諸將問袁曹勝敗孰在。阜曰。袁公寬而不斷。好謀而少決。不斷則無威。斷丁亂翻下同。少決則後事。今雖彊。終不能成大業。曹公有雄才遠略。決機無疑。濟一而兵精。能用度外之人。所任各盡其力。必能濟大事者也。曹操使治書侍御史河東衛覬鎮撫關中。治直之翻覬音冀。時四方大有還民。關中諸將多引爲部曲。覬書與荀彧曰。關中膏腴之地。頃遭荒亂。人民流入荊州者。十萬餘家。聞本土安寧。皆企望思歸。企去智翻舉踵也。而歸者無以自業。諸將各競招懷以爲部曲。郡縣貧弱。不能與爭。兵家遂彊。一旦變動。必有後憂。夫鹽國之大寶也。亂來放散。宜如舊置使者監賣。監古銜翻下同。以其直益市犁牛。若有歸民。以供給之。勤耕積粟。以豐殖關中。遠民聞之。必日夜競還。又使司隸校尉留治關中。以爲之主。治直之翻則諸將日削。官民日盛。此彊本弱敵之利也。彧以白操。操從之。始遣謁者僕射監鹽官。河東安邑鹽池舊有鹽官。鹽之爲利。魏武初置官監之。後以給軍及賜與。唐安史之亂。第五琦權鹽以佐軍興。及唐末。鹽法大壞。梁太祖即位。盡革其弊。而復榷鹽之法。自此以後。鹽皆出於官。而利歸於上矣。胡三省曰。按此時鹽官蓋屬司隸校尉。據戴延之西征記。略及二邑。志。關中也。關中由是服從。袁紹使人求助於劉表。表許之而竟不至。亦不援曹操。從事中郎南陽韓嵩。漢制。州刺史治所有從事中郎。至漢末。則州牧亦有從事中郎。別駕零陵劉先說表曰。說輸芮翻。今兩雄相持。天下之重。在於將軍。若欲有爲。起乘其敝可也。如其不然。固將擇所宜從。豈可擁甲十萬。坐觀成敗。求援而不能助。見賢而不肯歸。此兩怨必集於將軍。恐不得中立矣。曹操善用兵。賢俊多歸之。其勢必舉袁紹。然後移兵以向江漢。恐將軍不能禦也。今之勝計。勝詩證翻計之中此計爲勝也。莫若舉荊州以附曹操。操必重德將軍。長享福祚。垂之後嗣。此萬全之策也。蒯越亦勸之。蒯苦怪翻。表狐疑不斷。乃遣嵩詣許曰。今天下未知所定。而曹操擁天子都許。君爲我觀其覺。爲于僞翻下同。嵩曰。聖達節。次守節。左傳曹公子欣時之言。嵩守節者也。夫君臣名定。以死守之。今策名委質。質。贄也。贄如字。唯將軍所命。雖赴湯蹈火。死無辭也。以嵩觀之。曹公必得志於天下。將軍能上順天子。下歸曹公。使嵩可也。如其猶豫。嵩至京師。天子假嵩一職。不獲辭命。則成天子之臣。將軍之故吏耳。在君爲君。則嵩守天子之命。義不得復爲將軍死也。惟加重思。爲于僞翻重除用翻重思猶言三思也。無爲負嵩。表以爲憚使彊之。憚徒使強之使行使疏吏翻。至許。詔拜嵩侍中。零陵太守。及還。盛稱朝廷曹公之德。勸表遣子入侍。表大怒。以爲懷貳。大會寮屬。陳兵持節。將斬之。持節以示將斬猶不數曰。韓嵩敢懷貳邪。衆皆恐。欲令嵩謝。嵩不爲動容。數所具翻爲于僞翻徐謂表曰。將軍負嵩。嵩不負將軍。具陳前言。表妻蔡氏諫曰。韓嵩。楚國之望也。且其言直。誅之無辭。表猶怒。考殺從行者。從才用翻下同。知無他意。乃弗誅而囚之。楊州賊帥鄧寶。欲略居民以赴江表。帥所類翻下同。以淮南劉曄。高族名人。曄出於漢之宗室。劉繇劉表皆漢宗室。而繇最賢。故曄稱之。濟子禮翻。欲劫之使唱此謀。曄患之。會曹操遣使詣州。有所案問。曄要與歸家。要一遙翻曄曰。寶來候使者。曄留與宴飲。手刃殺之。斬其首以令寶軍曰。曹公有令。敢有動者。與寶同罪。其衆數千人皆讙服。讙許勿翻。讙失氣也。推曄爲主。曄以其衆與廬江太守劉勳。勳怪其故。曄曰。寶無狀。制其衆。素以鈔略爲利。僕宿無資。謂先無名位爲之資也。鈔楚交翻。而整齊之。必懷怨難久。故以相與

耳。天下叛亂之時誠有不幸爲衆推當以劉璋爲牧勳以袁術部曲衆多不能贍遣從弟偕求米於上繚諸宗帥不能滿數不論其所求之數也繚讀曰僚偕召勳使襲之孫策惡勳兵强僞卑辭以事勳曰上繚宗民數欺鄙郡惡烏路翻數所角翻欲擊之路不便上繚甚富實願君伐之請出兵以爲外援且以珠寶葛越賂勳文穎註曰葛越草布也今葛布謂之葛越白布謂之白越勳大喜外內盡賀劉曄獨否勳問其故對曰上繚雖小城堅池深攻難守易易以豉翻不可旬日而舉也兵疲於外而國內虛策乘虛襲我則後不能獨守是將軍進屈於敵退無所歸若軍必出禍今至矣勳不聽遂伐上繚至海昏宗帥知之皆空壁逃遷勳了無所得時策引兵西擊黃祖行及石城寰宇記豫章郡當豫章大江之口有地名慨口永元中分海昏置建昌縣上繚在建昌界石城縣屬丹楊郡賢曰在今蘇州西南余據水經石城縣在牛渚東鄙遺元註又云牛渚在石城東減五百里未知孰是又據五代志宣城秋浦縣舊曰石城宋白曰池州貴池石埭二縣皆漢石城縣之地聞勳在海昏策乃分遣從兄賁輔將八千人屯彭澤宋白曰彭澤縣取彭蠡澤爲名漢屬豫章郡今江州彭澤縣南康軍都昌縣皆漢彭澤縣地自與領江夏太守周瑜將二萬人襲皖城克之夏戶雅翻皖戶版翻得術勳妻子及部曲三萬餘人表汝南李術爲廬江太守給兵三千人以守皖城爲李術不附孫氏張本皆徙所得民東詣吳勳還至彭澤孫賁孫輔邀擊破之勳走保流沂流沂地名近西塞西塞山在今鄂昌軍東北三十里求救於黃祖祖遣其子射率船軍五千人助勳船軍即舟師也策復就攻勳復扶又翻下同大破之勳北歸曹操射亦遁走策收得勳兵二千餘人船千艘遂進擊黃祖十二月辛亥策軍至沙羨沙羨縣屬江夏郡晉灼曰羨音夷水經註瀦防江中有沙羨洲沙陽縣沿縣本江夏之沙羨晉太康中改曰沙陽縣劉表遣從子虎及南陽韓晞將長矛五千來救祖從才用翻晞即亦翻申寅策與戰大破之斬晞祖脫身走獲其妻子及船六千艘士卒殺溺死者數萬人策盛兵將徇豫章屯于椒丘椒丘在今豫章南昌縣數十里謂功曹虞翻曰華子魚自有名字子魚名閎當時也然非吾敵也若不開門讓城金鼓一震不得無所傷害卿便在前具宣孤意翻乃往見華歆歆字子魚自有名字言其名閎當時也歆曰明府與鄙郡故王府君齊名中州海內所宗雖在東垂常懷瞻仰歆曰孤不如王會稽王朗爲會稽太守爲策所破會翻工外翻復扶又翻歆曰大不如也翻曰明府言不如王會稽謙光之譚耳易曰謙尊而光譚與談同精兵不如會稽實如尊教孫討逆智略超世用兵如神前走劉揚州君所親見劉揚州謂劉繇南定鄙郡亦君所聞也鄙郡即謂會稽今欲守孤城自料資糧已知不足不早爲計悔無及也今大軍已次椒丘僕便還去明日日中迎檄不到者與君辭矣歆曰久在江表常欲北歸孫會稽來吾便去也乃夜作檄明旦遣吏齎迎策便進軍歆葛巾迎策考異曰華嶠謝承皆云歆曰孫策略有揚州盛兵徇豫章一郡大惡官屬請出郊迎歆曰無然策稍進復白發兵又不聽及策至一府皆造門請出避之乃笑曰今將自來何避避之有頃門下白曰孫將軍至請見乃前與歆共坐談議良久夜乃別去義士聞之皆長歎而心自服也此說太不近人情今不取策謂歆曰府君年德名望遠近所歸策年幼稚稚直利翻宜脩子弟之禮便向歆拜禮爲上賓孫盛曰歆既無夷皓韜邈之風又失王臣匪躬之操夷皓謂伯夷四皓也易曰王臣蹇蹇匪躬之故言華歆不能高尚其志又失蹇蹇匪躬之節也橈心於邪儒之說交臂於陵肆之徒位奪節墮咎孰大焉邪儒謂虞翻陵肆謂孫策也橈奴教翻墮讀曰隳策分豫章爲廬陵郡以孫賁爲豫章太守孫輔爲廬陵太守會僮芝病輔遂進取廬陵僮芝據廬陵事見上卷上年留周瑜鎮巴丘裴松之曰宋忠荊州記曰巴丘今名巴陵吳錄曰瑜之所鎮應在今巴丘縣也與後所屯巴丘異不同余據晉地理志廬陵郡有巴丘縣沈約曰吳改巴丘曰巴陵今岳州巴陵縣即其地梁改巴丘曰巴山孫策之克皖城也

撫視袁術妻子，及入豫章，收載劉繇喪，善遇其家。士大夫以是稱之。會稽功曹魏騰嘗迕策意，（迕五故翻。）策將殺之，衆憂恐，計無所出。策母吳夫人倚大井謂策曰：「汝新造江南，其事未集，方當優賢禮士，捨過錄功，魏功曹在公盡規，汝今日殺之，則明日人皆叛汝，吾不忍見禍之及，當先投此井中耳。」策大驚，遽釋騰。初，吳郡太守會稽盛憲舉高岱孝廉，許貢來領郡，岱將憲避難於營帥許昭家。烏程鄒他、錢銅及嘉與王晟等，（嘉與縣乃曰翻。閻若璩曰：所類翻，姓譜：彭祖裔孫孚為周錢府上士，因官命氏，代徒河翻。沈約曰：嘉興縣本名長水，秦改曰由拳，吳孫權黃龍四年，由拳縣生嘉禾，改曰禾興，孫皓避父名，改曰嘉興，縣屬吳郡。晟承正翻。）各聚衆萬餘或數千人，不附孫策，策引兵攻討，皆破之。（撲普卜翻。）進攻嚴白虎、白虎兵敗，奔餘杭。（餘杭縣，前漢屬會稽郡，後漢分屬吳郡。）投許昭。程普請擊昭，策曰：「許昭有義於舊君，有誠於故友，此丈夫之志也。」（裴松之曰：許昭有義於舊君，請濟虛意也。有誠於故友，則受嚴曰虎也。）乃舍之。（舍，讀曰捨。）曹操復屯官渡，（復扶又翻。）操常從士徐他等謀殺操。（常領士將隨侯在左右者也。從才用翻。他徒何翻。）入操帳，見校尉許褚色變，褚覺而殺之。初，車騎將軍董承稱受帝衣帶中密詔，與劉備謀誅曹操。操從容謂備曰：（從千容翻。）「今天下英雄，惟使君與操耳。本初之徒，不足數也。備方食失七箸。（備以操知其英雄，懼將己致禍，失七匕箸也。匕，匙也。箸，食助翻。）值大雷震，備因曰：「聖人云：迅雷風烈必變。」（論語記孔子之容。）良有以也。」遂與承及長水校尉种輯、將軍吳子蘭、王服等同謀。會操遣備與朱靈、婁子伯邀袁術，程昱、郭嘉、董昭皆諫曰：「備不可遣也，操悔追之不及。」術既南走，朱靈等還，備遂殺徐州刺史車冑，留關羽守下邳，行太守事，身還小沛。（車尺遮翻。考異曰：蜀志先主傳：承謀洩，誅死，備乃殺車冑。魏志備殺車冑後明年，董承乃死。袁紀備據下邳，亦在承死前。蜀志誤也。）東海賊昌豨及郡縣多叛操為

備。（豨，蜀志昌豨，魏志稱許，豈翻又音希。呂布之敗，太山諸屯帥皆降於曹操，獨豨反側，然其罪自特其才，故遇於他雄，豨之徒也。）備衆數萬人，遣使與袁紹連兵，操遣司空長史沛國劉岱、中郎將扶風王忠擊之，不克。備謂岱等曰：「使汝百人來，無如我何。」曹公自來，未可知耳。五年春正月，董承謀洩，壬子，曹操殺承及王服种輯，皆夷三族。操欲自討劉備，諸將皆曰：「與公爭天下者，袁紹也。今紹方來，而棄之東，（言紹方來鬬，乃棄而東征備也。）後若何？」操曰：「劉備人傑也，今不擊，必為後患。」郭嘉曰：「紹性遲而多疑，來必不速。備新起，衆心未附，急擊之，必敗。操師遂東，冀州別駕田豐說袁紹曰：「曹操與劉備連兵，未可卒解。（說輸芮翻。卒讀曰猝。）公舉軍而襲其後，可一往而定。紹辭以子疾未得行。豐舉杖擊地曰：「嗟乎，遭難遇之時，而以嬰兒病失其會，惜哉！事去矣！」曹操擊劉備破之。（考異曰：魏書曰：備聞操實大敵，遣不得東而候騎卒至，旌使奉衆而走，討備。公來備大驚，然猶未信，自將數十騎出望公軍見麾必不至，此魏書多妄。）獲其妻子。進拔下邳，禽關羽，又擊昌豨，破之。備奔青州，因袁譚以歸袁紹。紹聞備至，去鄴二百里迎之。（紹遣出迎備。）駐月餘，所亡士卒稍稍歸之。曹操還軍官渡，紹乃議攻許。田豐曰：「曹操既破劉備，則許下非復空虛。（復扶又翻。）且操善用兵，變化無方，衆雖少，（少詩沼翻，下同。）未可輕也。今不如以久持之，將軍據山河之固，擁四州之衆，外結英雄，內修農戰，然後簡其精銳，分為奇兵，（孫子兵法曰：凡戰以正合，以奇勝。）乘虛迭出，以擾河南，救右則擊其左，救左則擊其右，使敵疲於奔命，民不得安業，我未勞而彼已困，不及三年，可坐克也。今釋廟勝之策，（定策於廟堂之上而決勝於千里之外，謂之廟勝之策。）而決成敗於一戰，若不如志，悔無及也。」紹不（不應得算少也。）

從豐彊諫忤紹紹以爲沮衆械繫之忤五故翻沮在呂翻於是移檄州郡數操罪惡數所具翻二月進軍黎陽沮授臨行會其宗族散資財以與之沮子余翻曰勢存則威無不加勢亡則不保一身哀哉其弟宗曰曹操士馬不敵君何懼焉授曰以曹操之明略又挾天子以爲資我雖克伯珪公孫瓚字伯珪衆實疲敝而主驕將忕瓚卽克翻忕軍之破敗在此舉矣楊雄有言六國蚩蚩爲嬴弱姬其今之謂乎賢曰法言之文也嬴秦姓姬周姓方言曰蚩侮也六國恃威侵弱周室終爲秦所併也蚩于之翻振威將軍始於後漢初宋登爲之以七百兵守鄄城鄄音絹曹操欲益昱兵二千昱不肯曰袁紹擁十萬衆自以所向無前今見昱少兵必輕易不來少詩沼翻下同易以豉翻攻若益昱兵過則不可不攻攻之必克徙兩損其勢願公無疑紹聞昱兵少果不往操謂賈詡曰程昱之膽過於賁育矣賁音奔袁紹遣其將顏良攻東郡太守劉延於白馬賢曰白馬縣屬東郡今滑州縣也故城在今縣東沮授曰良性促狹雖驍勇不可獨任紹不聽驍堅堯翻夏四月曹操北救劉延荀攸曰今兵少不敵必分其勢乃可公到延津杜預曰陳留酸棗縣北有延津唐衛州新鄉縣有延津關關蓋在延津北岸曹操所向乃延津南岸若將渡兵向其後者紹必西應之然後輕兵襲白馬掩其不備顏良可禽也操從之紹聞兵渡卽分兵西邀之操乃引軍兼行趣白馬趣七喻翻未至十餘里良大驚來逆戰操使張遼關羽先登擊之羽望見良麾蓋戎車大將所乘者設幢麾張蓋策馬刺良於萬衆之中刺七亦翻斬其首而還還從宜翻又如字紹軍莫能當者遂解白馬之圍徙其民循河而西紹渡河追之沮授諫曰勝負變化不可不詳今宜留屯延津分兵官渡若其克獲還迎不晚還迎留屯也設其有難難乃旦翻衆弗可還紹弗從授臨濟歎曰上盈其志下務其功悠悠黃河吾其濟乎遂以疾辭紹不許而意恨之復省其所部幷屬郭圖紹軍至延津南操勒兵駐營南阪下水經註白馬縣有柙馬亭亭中層峙南北二百步東西五十餘步自外耕耘墾斫削落平盡正南有陂陂陁下方軌西去白馬津可二十里南距白馬縣故城可五十里卽開山圖所謂白馬山也南陂其在山之南歟此時操兵循河已入酸棗界營攻使登壘望之曰可五六百騎有頃復白騎稍多步兵不可勝數復扶又翻下同騎音奇數所具翻操曰勿復白令騎解鞍放馬是時白馬輜重就道諸將以爲敵騎多不如還保營荀攸曰此所以餌敵如何去之操顧攸而笑紹騎將文醜與劉備將五六千騎前後至諸將復白可上馬操曰未也有頃騎至稍多或分趣輜重趣七喻翻重直用翻操曰可矣乃皆上馬時騎不滿六百遂縱兵擊大破之斬醜醜與顏良皆紹名將也再戰悉禽之紹軍奪氣三軍以氣爲主氣奪則其軍不振初操壯關羽之爲人而察其心神無久留之意使張遼以其情問之羽歎曰吾極知曹公待我厚然吾受劉將軍恩誓以共死不可背之背蒲妹翻吾終不留要當立效以報曹公乃去耳遼以羽言報操操義之及羽殺顏良操知其必去重加賞賜羽盡封其所賜拜書告辭而奔劉備於袁軍袁紹軍也左右欲追之操曰彼各爲其主爲于僞翻勿追也操還軍官渡聞柔遣使詣操操以柔爲烏桓校尉鮮于輔身見操於官渡操以輔爲右度遼將軍還鎮幽土當是時幽州爲紹所統實許隔遠而柔輔已歸心於操矣漢度遼將軍始於范明友中興之後置度遼將軍以護南匈奴也於西河今使鮮于輔還鎮幽土故以爲右度遼將軍自中國而北向以西河爲右也

廣陵太守陳登治射陽射陽縣前漢屬臨淮郡後漢屬廣陵郡應劭曰在射水之陽今楚州山陽縣有射陽湖卽其地賢曰射陽在今楚州安宜縣東孫策西擊黃祖登誘嚴白虎餘黨圖爲後害策還擊登軍到丹徒丹徒縣前漢屬會稽

郡後漢分屬吳郡春秋之朱方也蔡時望氣者云其地有天子氣始皇使赭徒二千人鑿城以敗其勢改曰丹徒。考異曰此事出江表傳孫策傳云策謀襲許未發而死陳壽傳云登為孫權所圍於匡奇登令婿求救於太祖太祖遣趙咨救吳軍既退登設伏追奔大破之先賢行狀云登有吞滅江南之志孫策遣軍攻登於匡奇城登大破之斬虜以萬數賊眾喪軍尋復大興兵向登登使功曹陳矯求救於太祖此數者參差不同孫盛異同評云按袁紹以建安五年至黎陽策以四月過壹而志云策聞曹公與紹相拒於官渡謬矣伐登之言蓋有證也今從之。須待運糧。初策殺吳郡太守許貢。傳曰初貢上表於漢帝言策驍雄宜召還京邑若放於外必作世患侯吏得表以示策策以讓貢貢辭無表策令武士絞殺之按貢先為朱治所迫已去郡故吏曰虎安能復縛蓋策破曰虎時殺貢耳。貢奴客潛民間。欲為貢報讎策性好獵數出驅馳。為于偽翻好呼到翻數所角翻。所乘馬精駿從騎絕不能及。從才用翻。卒遇貢客三人。卒讀曰猝。射策中頰。後騎尋至。皆刺殺之。策創甚。拔而亦翻中竹仲翻。亦翻創初良翻。召張昭等。謂曰。中國方亂。以吳越之眾。三江之固。草昭曰三江謂吳松江錢塘江浦陽江也吳地記云松江東北行七十里得三江口東北入海為婁江東南入海為東江并松江為三江。足以觀成敗。公等善相吾弟。相息亮翻。呼權佩以印綬。謂曰。舉江東之眾。決機於兩陳之間。陳讀曰陣。與天下爭衡。衡所以平輕重也爭衡言分爭之世兵力所加天下大勢為之輕重也。卿不如我。舉賢任能。各盡其心。以保江東。我不如卿。丙午。策卒。考異曰吳錄嘉志林云策以四月四日死故置此陳志策傳策陰欲襲許迎漢帝密治兵部署未發為許貢客所殺郭嘉傳曰策渡江北襲許眾聞皆懼嘉料之曰策輕而無備必死於匹夫之手果為貢客所殺嘉雖先見安能如策死於未襲許之前乎蓋時人見策臨江治兵疑其襲許嘉料其不能為耳。時年二十六。權悲號未視事。號戶刀翻。張昭曰。孝廉。此常哭時邪。孫權先為陽羨長郡察孝廉故以稱之。乃改易權服。扶令上馬。使出巡軍。昭率僚屬上表朝廷。下移屬城。中外將校。各令奉職。周瑜自巴丘將兵赴喪。遂留吳以中護軍。與張昭共掌眾事。策薨護軍都尉漢因之高祖以陳平為護軍中尉武帝復以為護軍都尉屬大司馬三國虎爭始有中護軍之官東觀記曰漢大將軍出征置中護軍一人魏晉以後資輕者為中護軍重者為護軍將軍然吳又有左右護軍則吳制自是分中左右為三部。時策雖有會稽吳郡丹陽豫章廬江廬陵。然深險之地。猶未盡從流寓之士。皆以安危去就為意。未有君臣之固。而張昭周瑜等。謂權可與共成大業。遂委心而服事焉。秋七月。立皇子馮為南陽王。壬午。馮薨。汝南黃巾劉辟等。叛曹操。應袁紹。紹遣劉備將兵助辟。郡縣多應之。紹遣使拜陽安都尉李通為征南將軍。劉表亦陰招之。通皆拒焉。或勸通從紹。通按劍叱之曰。曹公明哲。必定天下。紹雖彊盛。終為之虜耳。吾以死不貳。卽斬紹使。使疏吏翻送印綬詣操。通急錄戶調。調徒釣翻下同戶出綿絹謂之調錢收拾也。卽陵長趙儼見通曰。方今諸郡並叛。獨陽安懷附。復趣收其縣絹。復扶又翻趣讀曰促小人樂亂。樂音洛。無乃不可乎。通曰。公與袁紹相持甚急。左右郡縣背叛乃爾。背蒲妹翻下同。若縣絹不調。送觀聽者必謂我顧望。有所須待也。儼曰。誠亦如君慮。然當權其輕重。小緩調。當為君釋此患。為于偽翻。乃書與荀彧曰。今陽安郡百姓困窮。鄰城並叛。易用傾蕩。易以豉翻。乃一方安危之機也。且此郡人執守忠節。在險不貳。以為國家宜垂慰撫而更急斂縣絹。斂力贍翻。何以勸善。或卽白操。悉以縣絹還民。上下歡喜。郡內遂安。通擊羣賊瞿恭等。皆破之。瞿姓也王僧儒百家譜有蕃人瞿寶。遂定淮汝之地。時操制新科下州郡。頗增嚴峻。而調縣絹方急。長廣太守何夔。長廣縣屬東萊郡後漢屬東萊郡此蓋操遣樂進入青州所收以為郡。言於操曰。先王辨九服之賦。以殊遠近。周官職方氏辨九服之邦國方千里曰王畿其外方五百里曰侯服又其外方五百里曰甸服又其外方五百里曰男服又其外方五百里曰采服又其外方五百里曰衛服又其外方五百里曰蠻服又其外方五百里曰夷服又其外方五百里曰鎮服又其外方五百里曰藩服。制三典之刑以平治亂。周官大司寇掌建邦之三典以佐王刑邦國一曰刑新國用中典二曰刑平國用中典三曰刑亂國用重典治宜吏翻。愚以為此郡宜依遠域新邦之典。其民間小事。使長吏臨時隨宜。上不背正法。下以順百姓之心。背蒲妹翻下同。比及三年。比必寐翻。民安其業。然後乃

可齊之以灑也操從之劉備略汝潁之間自許以南吏民不安曹操患之曹仁曰南方以大將軍方有目前急其執不能相救劉備以彊兵臨之其背叛故宜也備新將紹兵未能得其用擊之可破也操乃使仁將騎擊備破走之將卽亮翻盡復收諸叛縣而還備還至紹軍陰欲離紹還從宣翻又如字離力智翻去也乃說紹南連劉表紹遣備將本兵復至汝南說輸芮翻後扶又翻下同與賊襲都等合衆數千人曹操遣將蔡楊擊之爲備所殺袁紹軍陽武隔武水在官渡水北沮授說紹曰北兵雖衆而勁果不及南南軍穀少而資儲不如北南幸於急戰北利在緩師宜徐持久曠以日月紹不從八月紹進營稍前依沙壁爲屯壁都回翻東西數十里操亦分營與相當九月庚午朔日有食之曹操出兵與袁紹戰不勝復還堅壁紹爲高櫓賢曰櫓者露上無覆屋也起土山射營中射而亦翻營中皆蒙楯而行楯食尹翻賢曰楯今之旁排也操乃爲霹靂車賢曰以其發石聲烈故呼之爲霹靂卽今之砲車也張晏曰范蠡兵法飛石重十二斤爲機發行三百步擊蓋祖其遺法耳魏氏春秋曰以古有矢石又傳云擊動而機說曰抛發石也於是造發石車車尺進翻發石以擊紹樓皆破紹復爲地道攻操操輒於內爲長塹以拒之操衆少糧盡少詩沼翻下同士卒疲乏百姓困於征賦多叛歸紹者操患之與荀彧書議欲還許以致紹師賢曰致猶至也兵法曰戰者致人不致於人或報曰紹悉衆聚官渡欲與公決勝敗公以至弱當至彊若不能制必爲所乘是天下之大機也且紹布衣之雄耳能聚人而不能用以公之神武明哲而輔以大順何向而不濟今穀食雖少未若楚漢在滎陽成皐間也是時劉項莫肯先退者以爲先退則埶屈也公以十分居一之衆賢曰言衆紹衆相懸也盡地而守之賢曰言盡地作限隔也掘其隄而不得進已半年矣掘於革翻情見埶竭必將有變見賢遍翻此用奇之時不可失也操從之乃堅壁持之操見運者擔之曰却十五日却後也旨人帖中多用少却字其意猶言少退也爲汝破紹不復勞汝矣爲于僞翻復扶又翻下同紹運穀車數千乘至官渡乘繩證翻下同荀攸言於操曰紹運車旦暮至其將韓猛銳而輕敵擊可破也操曰誰可使者攸曰徐晃可乃遣偏將軍河東徐晃按沈約志曹魏置將軍四十號偏將軍禆將軍居其末與史渙邀擊猛破走之燒其輜重重直用翻下同冬十月紹復遣車運穀使其將淳于瓊等將兵萬餘人送之宿紹營北四十里沮授說紹可遣蔣奇別爲支軍於表說輸芮翻支別也表外也以絕曹操之鈔鈔楚交翻紹不從許攸曰曹操兵少而悉師拒我許下餘守埶必空弱若分遣輕軍星行掩襲星行戴星而行也許可拔也許拔則奉迎天子以討操操成禽矣如其未潰可令首尾犇命破之必也紹不從曰吾要當先取操會攸家犯瀆審配收繫之攸怒遂犇操考異曰魏志武紀曰攸貪財袁紹不能足來奔今從范書紹傳操聞攸來跣出迎之撫掌笑曰子卿遠來吾事濟矣許攸字子遠今呼爲子卿遠卿來吾事濟矣於文爲順既入坐坐徂臥翻謂操曰袁氏軍盛何以待之今有幾糧乎操曰尚可支一歲攸曰無是更言之又曰可支半歲攸曰足下不欲破袁氏邪何言之不實也操曰向言戲之耳其實可一月爲之奈何攸曰公孤軍獨守外無救援而糧穀已盡此危急之日也袁氏輜重萬餘乘在故市烏巢據水經烏巢澤在陳留酸棗縣東南秦置謹翻屯軍無嚴備若以輕兵襲之不意而至燔其積聚積子賜翻聚慈喻翻不過三日袁氏自敗也操大喜乃留曹洪荀攸守營自將步騎五千人皆用袁軍旗幟幟赤志翻銜枚縛馬口

夜從間道出。閻古覓翻人抱束薪所歷道有問者。語之曰。蜀牛倨翻袁公恐曹操鈔略後軍。遣兵以益備。聞者信以爲然。皆自若。既至圍屯。大放火營中驚亂。會明。瓊等望見操兵少。出陳門外。陳讀曰陣操急擊之。瓊退保營。操遂攻之。紹聞操擊瓊。謂其子譚曰。就操破瓊。吾拔其營。彼固無所歸矣。救即也言即使操破譚干瓊。而我攻拔其營。將無所歸也乃使其將高覽張郃等攻操營。郃曷閻翻又古盍翻郃曰。曹公精兵往。必破瓊等。瓊等破。則事去矣。請先往救之。郭圖固請攻操營。郃曰。曹公營固。攻之必不拔。若瓊等見禽。吾屬盡爲虜矣。紹但遣輕騎救瓊。而以重兵攻操營。不能下。紹騎至烏巢。操左右或言賊騎稍近。請分兵拒之。操怒曰。賊在背後。乃白。士卒皆殊死戰。遂大破之。斬瓊等。盡燔其糧穀。士卒千餘人。皆取其鼻。牛馬割脣舌。以示紹軍。紹軍將士皆恟懼。恟許勇翻郭圖慙其計之失。復譖張郃於紹曰。復扶又翻郃快軍敗。郃忿懼。遂與高覽焚攻具。詣操營降。降戶江翻下同曹洪疑不敢受。荀攸曰。郃計盡不用。怒而來奔。君有何疑。乃受之。於是紹軍驚擾大潰。紹及譚等。幅巾乘馬。傳子曰漢末王公多委正服以幅巾爲雅是以袁紹崔豹之徒雖爲將帥皆著綀巾。魏太祖以天下凶荒。資財乏匱。故皮弁裁縫幅巾以爲帽合乎簡易隨時之義以色別其貴賤。今施行。可謂軍容非國容也與八百騎渡河。操追之不及。盡收其輜重圖書珍寶。餘衆降者。操盡阬之。前後所殺七萬餘人。異曰考范書紹傳曰所殺八萬人按獻帝起居注曹公上言凡斬首七萬餘級沮授不及紹渡。爲操軍所執。乃大呼曰。呼火故翻授不降也。爲所執耳。操與之有舊。迎謂曰。分野殊異。遂用圮絕。二十八宿布列於天各有躔度周天三百六十五度四分度之一分爲十二次班固取三統歷十二次配十二野而分野之說行焉賛曰說周易蔡邕月令章句所言頗有先後魏太史令陳卓更言郡國所入宿度而分野之說詳矣皇甫謐曰黃帝推分星次以定律度天有十二次日月之所躔也地有十二分王侯之所國也分扶問翻圮古作否否陽也不圖今日乃相禽也。授曰。冀州失策。自取犇北。紹收冀州故郡之猶劉備以牧豫州豫州故郡之爲劉豫州授知力俱困。宜其見禽。操曰。本初無謀。不相用計。今喪亂未定。知讀曰智喪息浪翻方當與君圖之。授曰。叔父母弟縣命袁氏。縣讀曰懸若蒙公靈。速死爲福。操歎曰。孤早相得。天下不足慮也。遂赦而厚遇焉。授尋謀歸袁氏。操乃殺之。操收紹書中得許下及軍中人書。皆焚之。曰。當紹之彊。孤猶不能自保。況衆人乎。此光武安反側之意英雄處事世雖相遠若合符節冀州城邑多降於操。降戶江翻袁紹走至黎陽北岸。入其將軍蔣義渠營。把其手曰。孤以首領相付矣。義渠避帳而處之。處昌呂翻使宣號令。衆聞紹在。稍復歸之。或謂田豐曰。君必見重矣。豐曰。公貌寬而內忌。不亮吾忠。亮信也明也而吾數以至言迕之。數所角翻迕五故翻若勝而喜。猶能救我。今戰敗而恚。恚於避翻內忌將發。吾不望生。紹軍士皆拊膺泣曰。向令田豐在此。必不至於敗。紹謂逢紀曰。逢皮江翻冀州諸人聞吾軍敗。皆當念吾。惟田別駕前諫止吾。與衆不同。吾亦慙之。紀曰。豐聞將軍之退。拊手大笑。喜其言之中也。中竹仲翻紹於是謂僚屬曰。吾不用田豐言。果爲所笑。遂殺之。初。曹操聞豐不從戎。聞紹以下之子使從軍也喜曰。紹必敗矣。及紹犇遁。復曰。復扶又翻下同向使紹用其別駕計。尚未可知也。審配二子爲操所禽。紹將孟岱言於紹曰。配在位專政。族大兵彊。且二子在南。必懷反計。郭圖辛評亦以爲然。紹遂以岱爲監軍。代配守鄴。監古銜翻護軍逢紀素與配不睦。紹以問之。紀曰。配天性烈直。每慕古人之節。必不以二子在南爲不義也。願公勿疑。紹曰。君不惡之邪。惡烏路翻紀曰。先所爭者。私情也。今所陳

者國事也紹曰善乃不廢配配由是更與紀親（胡紀能爲審配言而不肯救田豐之死果爲國事乎）冀州城邑叛紹者紹稍復擊定之紹爲人寬雅有局度喜怒不形於色而性矜愎自高（愎平愎也很也）短於從善故至於敗　冬十月辛亥有星孛于大梁（賢曰大梁酉之分蔡邕曰自胃一度至畢六度謂之大梁之次皇甫謐曰自胃七度至畢十一度曰大梁之次晉書天文志從謐）盧江太守李術攻殺楊州刺史嚴象盧江梅乾雷緒陳蘭等各聚衆數萬在江淮間曹操表沛國劉馥爲楊州刺史時楊州獨有九江（時盧江丹楊會稽吳郡豫章皆屬孫氏馥刺楊州獨有九江耳）馥單馬造合肥空城建立州治（郡國志漢治壽陽今馥移合肥後又移治壽春而江北楊州治建業楊州分矣造七到翻）招懷乾緒等皆貢獻相繼數年中恩化大行流民歸者以萬數於是廣屯田興陂堨（堨於葛翻以土壅水曰堨）官民有畜乃聚諸生立學校又高爲城壘多積木石以脩戰守之備（爲孫權攻合肥不能下張本）

曹操聞孫策死欲因喪伐之侍御史張紘諫曰（三年策遺紘獻方物至許拜侍御史）乘人之喪既非古義（古不伐喪）若其不克成讎棄好（好呼到翻）不如因而厚之操即表權爲討虜將軍（討虜將軍之號創置於此）領會稽太守（會工外翻）操欲令紘輔權內附乃以紘爲會稽東部都尉（沈約曰臨海太守本會稽東部都尉治前漢都尉治鄞後漢分會稽爲吳郡疑是都尉徙治章安也）紘至吳太夫人以權年少（少詩照翻）委紘與張昭共輔之紘思惟補察知無不爲太夫人問楊武都尉會稽董襲曰江東可保不（不讀曰否）襲曰江東有山川之固而討逆明府恩德在民討虜承基大小用命（討逆策也討虜權也）張昭秉衆事襲等爲爪牙此地利人和之時也萬無所憂權遣張紘之部或以紘本受北任嫌其志趣不止於此權不以介意（介間也纖微也言其意不以纖微嫌間也）魯肅將北還（還從上卷三年）周瑜止之（考異曰吳歷曰劉子揚記瑜往依劉曄曄說劉璋殺鄭寶以將從之瑜以權可輔止肅按劉曄殺鄭寶以其衆與劉勳戰爲策所誡智安得及權時也）因薦肅於權曰肅才宜佐時當廣求其比以成功業權即見肅與語悅之賓退獨引肅合榻對飲曰（榻牀也有坐榻有臥榻今江南又呼几案之屬爲卓牀卓高也以其比坐榻臥榻爲高也合榻猶言合卓也）今漢室傾危孤思有桓文之功君何以佐之肅曰昔高帝欲尊事義帝而不獲者以項羽爲害也今之曹操猶昔項羽將軍何由得爲桓文乎肅竊料之漢室不可復興曹操不可卒除（復扶又翻卒讀曰猝）爲將軍計惟有保守江東以觀天下之釁耳若因北方多務勦除黃祖進伐劉表竟長江所極據而有之此王業也（江東君臣上下本謀不過此耳）權曰今盡力一方冀以輔漢耳此言非所及也張昭毀肅年少（毀詆疎少詩照翻）權益貴重之賞賜儲待富擬其舊（魯肅家本饒富先嘗指困以賚周瑜矣饒直里翻）權料諸小將兵少而用薄者幷合之（料力條翻量也又力弔翻）別部司馬汝南呂蒙（續漢志營五部部各有校尉一人軍司馬一人其別營領屬爲別部司馬其兵多少各隨時宜）軍容鮮整士卒練習權大悅增其兵寵任之功曹駱統勸權尊賢接士勤求損益饗賜之日人人別進問其燥濕（人之居處避燥濕者問其居處何如也）加以密意誘論使言察其志趣權納用焉統俊之子也（駱俊見上卷二年誅音酉）盧陵太守孫輔恐權不能保江東陰遣人齎書呼曹操行人以告權悉斬輔親近分其部曲徙輔置東（置之吳東也）曹操表徵華歆爲議郎參司空軍事盧江太守李術不肯事權而多納其亡叛（納本權兄策所撫置也）權以狀白曹操曰嚴刺史昔爲公所用而李術害之蜂其無道宜速誅滅今術必復詭說求救明公居阿衡之任（以伊尹況操後扶又翻下同）海內所瞻願敕執事勿復聽受因舉兵攻術於皖城（皖戶板翻）術求救於操操不救遂屠其城梟術首（梟堅堯翻）徙其部曲二萬餘人

劉表攻張羨連年不下。羨叛表事始上卷二年曹操方與袁紹相拒未暇救之羨病死長沙復立其子懌表攻懌及零桂皆平之於是表地方數千里帶甲十餘萬遂不供職貢郊祀天地居處服用僭擬乘輿焉。處昌胡曰張魯以劉璋闇懦不復承順襲別部司馬張脩殺之而幷其衆。魯初據漢中事見六十卷初平二年璋怒殺魯母及弟魯遂據漢中與璋爲敵璋遣中郎將龐羲擊之不克璋以羲爲巴郡太守屯閬中以禦魯。閬中縣巴郡羲輒召漢昌寳民爲兵。據周壽昌胡三省注校正巴郡寳人流入寳鏡曰四十卷末寳民寳相亦翻或構羲於璋璋疑之趙韙數諫不從亦恚恨。數所角翻初南陽三輔民流入益州者數萬家劉焉悉收以爲兵名曰東州兵璋性寬柔無威略東州人侵暴舊民璋不能禁趙韙素得人心。趙韙從璋入蜀璋以爲巴郡太守所立云益州之人史胡因益州士民之怨遂作亂引兵數萬攻璋厚賂荊州。荊州劉表也與之連和。蜀郡廣漢犍爲皆應之。犍居言翻

資治通鑑卷第六十三

資治通鑑卷第六十四

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀五十六　起重光大荒落盡旃蒙作噩凡五年。

孝獻皇帝己

建安六年春三月丁卯朔日有食之。曹操就穀於安民（穀水經東平壽張縣西界有安民亭亭在濟水東亭北對安民山洪氏曰濟水逕頓丘城西水西有安民山趙明誠金石錄曰按地理志頓丘縣即今中都縣）以袁紹新破，欲以其間擊劉表，間古莧翻荀或曰：紹既新敗，其衆離心，宜乘其困遂定之；而欲遠師江漢，若紹收其餘燼，乘虛以出人後，則公事去矣。操乃止。夏四月，操揚兵河上，擊袁紹倉亭軍，破之。（紹置軍屯倉亭津。）秋九月，操還許。操自擊劉備於汝南，備奔劉表，襲都等皆散。（備合襲都事，見上卷上年。）表聞備至，自出郊迎，以上賓禮待之，益其兵，使屯新野。（水經注：新野縣在安衆縣東南。）備在荊州數年，嘗於表坐起至厠，慨然流涕。表怪問備，備曰：平常身不離鞍，（鞍祖臥翻。）髀肉皆消，今不復騎，髀裏肉生，日月如流，老將至矣，而功業不建，是以悲耳。（史言備志氣不衰，所以能成三分之業，後扶又翻。）

曹操遣夏侯淵張遼圍昌豨於東海，（豨叛操事見上卷三年，豨許豈翻，又音希。）數月，糧盡，議引軍還。遼謂淵曰：數日已來，每行諸圍，豨輒屬目視遼，（行下孟翻，屬之欲翻。）又其射矢更稀，此必豨計猶豫，故不力戰。遼欲挑與語，（挑徒了翻。）儻可誘也。（儻或然之辭，誘音酉。）乃使謂豨曰：公有命，使遼傳之。豨果下與遼語，遼爲說操神武，方以德懷四方，先附者受大賞。（爲于僞翻。）豨乃許降。（降戶江翻。）遼遂單身上三公山，（上時掌翻。）入豨家拜妻子。豨歡喜，隨遼詣操，操遣豨還，趙犨圍劉璋於成都，東州人恐見誅滅，相與力戰，犨遂敗退，追至江州。（賈曰江州縣屬巴郡，今渝州巴縣。）殺之。（趙犨隨劉焉入蜀，焉以圖讖惑衆，富貴而卒，以殺身行險以徼幸，不如居易以俟命也。）龐羲懼，遣吏程祁宣旨於其父漢昌令畿，（漢昌縣屬巴郡。）索賨兵。（索山客翻。賨徂宗翻。）畿曰：郡合部曲，本不爲亂，縱有讒諛，要在盡誠，若遂懷異志，不敢聞命。羲更使祁說之，畿曰：我受牧恩，當爲盡節。（說輸芮翻。爲于僞翻，下爲之同。）汝爲郡吏，自宜效力。（謂父子當各盡節於所事也。）不義之事，有死不爲。羲怒，使人謂畿曰：不從太守，禍將及家。畿曰：樂羊食子非無父子之恩，大義然也。（樂羊事見前卷四十二年。光武建武十一年。）今雖羹祁以賜畿，畿啜之矣。羲乃厚謝於璋，璋擢畿爲江陽太守。（劉璋分犍爲爲江陽郡，宋白曰：朝廷聞益州亂，以五官中郎將牛亶爲益州刺史，徵璋爲卿，不至。亶丁但翻。）張魯以鬼道教民，使病者自首其過，（首式救翻。）爲之請禱，實無益於治病，然小人昏愚，競共事之，犯法者三原，然後乃行刑。（治直之翻，原赦也。）不置長吏，皆以祭酒爲治，（魯以鬼道教民，其來學者初名爲鬼卒，後號祭酒，祭酒各領部衆，長知雨翻，治直吏翻。）民夷便樂之。（樂音洛。）流移寄在其地者，不敢不奉其道。後遂襲取巴郡，朝廷力不能征，遂就寵魯爲鎮民中郎將，領漢寧太守。（袁山松書曰：建安二十年，分漢中之安陽，置漢南郡。）通貢獻而已，民有地中得玉印者，羣下欲尊魯爲漢寧王。功曹巴西閻圃諫曰：（誰周巴記曰：初平六年，趙犨分巴爲二郡，欲得巴舊名以孰之，江爲治安漢以下爲永寧，建安六年，劉璋分巴以永寧爲巴東郡，墊江爲巴郡，閬中爲巴西郡。）漢川之民，戶出十萬，財富土沃，四面險固，上匡天子，則爲桓文；次及竇融，不失富貴。今承制署置，勢足斬斷，（斷丁亂翻。）不煩於王，願且不稱，勿爲禍先，魯從之。

七年春正月曹操軍譙（譙縣屬沛國操之鄉里）遂至淩儀治睢陽渠（淩儀縣屬陳留郡睢水在此縣首受莨蕩渠水東過睢陽縣故謂之睢陽渠睢音雖治直之翻）遣使以太牢祀橋玄（玄識操於微時故祀之）進軍官渡　袁紹自軍敗慙憤發病嘔血夏五月薨初紹有三子譚熙尚紹後妻劉氏愛尚數稱於紹（數所角翻）紹欲以爲後而未顯言之乃以譚繼兄後（紹本司空逢之孫子出後伯父成成蓋先有子死而紹後之紹欲憂譚立尚故以譚繼兄後）出爲青州刺史沮授諫曰（沮子余翻）世稱萬人逐兎一人獲之（慎子曰兎走於街百人逐之貪人俱存人莫之非者以兎爲未定分也積安在市鬻而不爭非不欲兎也分定之後雖鄙不爭分扶問翻）譚長子當爲嗣而斥使居外（譚尚之爭沮授固知之矣長知兩翻下同）紹曰吾欲令諸子各據一州以視其能於是以中子熙爲幽州刺史（中讀曰仲）外甥高幹爲并州刺史（此皆前事史因紹死而追紀審配素爲譚所疾（逵皮江翻）辛評郭圖皆附於譚而與配紀有隙及紹薨衆以譚長欲立之配等恐譚立而評等爲害遂矯紹遺命奉尚爲嗣譚至不得立自稱車騎將軍（良紹初起兵自稱車騎將軍故譚亦稱之）屯黎陽尚少與之兵（少詩沼翻）而使逢紀隨之譚求益兵審配等又議不與譚怒殺逢紀秋九月曹操渡河攻譚譚告急於尚尚留審配守鄴自將助譚與操相拒連戰譚尚數敗退而固守（數所角翻）尚遣所置河東太守郭援與高幹匈奴南單于共攻河東發使與關中諸將馬騰等連兵（使疏吏翻）騰等陰許之援所經城邑皆下河東郡史賈逵守絳（絳縣屬河東郡春秋晉所都也）援攻之急城將潰父老與援約不害逵乃降（降戶江翻）援許之援欲使逵爲將（將即亮翻）以兵刦之逵不動左右引逵使叩頭（逵叩東南非長史地也）逵叱之曰安有國家長吏爲賊叩頭（絳縣以自謂縣中長史爲千騎翻）援怒將斬之或伏其上以救之絳吏民聞將殺逵皆乘城呼曰（呼火故翻）負約殺我賢君寧俱死耳乃囚於壺關著土窖中（壺關縣屬上黨郡著陟略翻窖居效翻掘地以藏罪人之所）蓋以車輪逵謂守者曰此閒無健兒邪而使義士死此中乎有祝公道者適聞其言乃夜往盜引出逵折械遣去不語其姓名（語牛倨翻）曹操使司隸校尉鍾繇圍南單于於平陽（平陽縣屬河東郡時南單于呼廚泉居之）未拔而救至繇使新豐令馮翊張既說馬騰（新豐縣屬京兆太守說輸芮翻）爲言利害（爲于僞翻）騰疑未決傅幹說騰曰古人有言順德者昌逆德者亡（新城三老董公之言）曹公奉天子誅暴亂遵明政治上下用命可謂順道矣（治直吏翻）袁氏恃其彊大背棄王命（背蒲妹翻）驅胡虜以陵中國可謂逆德矣今將軍既事有道陰懷兩端（謂既附曹公又與袁氏通也）欲以坐觀成敗吾恐成敗既定奉辭責罪將軍先爲誅首矣於是騰懼幹因曰智者轉禍爲福今曹公與袁氏相持而高幹郭援合攻河東曹公雖有萬全之計不能禁河東之不危也將軍誠能引兵討援內外擊之（謂河東之兵擊之於內而馬騰之兵擊之於外也）其勢必舉是將軍一舉斷袁氏之臂（臂音卑）解一方之急曹公必重德將軍將軍功名無與比矣騰乃遣子超將兵萬餘人與繇會初諸將以郭援衆強欲釋平陽去鍾繇曰袁氏方彊援之來關中陰與之通所以未悉叛者顧吾威名故耳若棄而去示之以弱所在之民誰非寇讎縱吾欲歸其得至乎此爲未戰先自敗也（言若退縮避援則關中諸將必叛雖欲歸司隸治所亦不得而至也）且援剛愎好勝必易吾軍（易輕也愎平逼翻好呼到翻易以豉翻）若渡汾爲營（水經註汾水南通平陽縣東）及其未濟擊之可大克也援至果徑前渡汾衆止之不從濟水未半繇擊大破之戰罷衆人皆言援死而不得其首援繇之

錫也。晚後馬超校尉南安龐德。於建中出一頭。秦川記曰。建中。地名。在南安郡西。考異曰。魏武帝紀平五年。分漢陽置南安郡。領獂道。道有盛山。山有三縣。縣居其側。盛弓矢器。絲見之而哭。德謝絲。絲曰。援雖我錫。乃國賊也。卿何謝之有。南單于遂降。降戶江翻。考異曰。魏志張既傳曰。高幹及單于皆降。非也。劉表使劉備北侵至葉。葉。縣。屬南陽郡。春秋楚葉公子高之邑也。葉之涉翻。曹操遣夏侯惇于禁等拒之。備一旦燒屯去。惇等追之。裨將軍鉅鹿李典曰。裨將軍在偏將軍之下。裨。頻彌翻。賊無故退。疑必有伏。南道窄狹。窄側格翻。草木深。不可追也。惇等不聽。使典留守而追之。果入伏裏。兵大敗。典往救之。備乃退。曹操下書。責孫權任子。任。質任也。操蓋以此規之。而勸之應之。權召羣僚會議。張昭秦松等。猶豫不決。權引周瑜詣吳夫人前定議。吳夫人。權母也。瑜曰。昔楚國初封。不滿百里之地。繼嗣賢能。廣土開境。遂據荊揚。傳業延祚。九百餘年。周成王封熊繹於楚。以子男之田。國於丹陽。漢南郡枝江縣是也。其後浸強。至莊敖。僭稱王。莊敖。武王文王皆有江漢之間。莊王以後。寖中國。爭盟會。威王時。滅越。至于南海。及秦而滅。凡九百餘年。今將軍承父兄餘資。兼六郡之衆。父謂孫堅。兄謂孫策。六郡。會稽吳丹陽豫章廬陵廬江也。兵精糧多。將士用命。鑄山爲銅。煮海爲鹽。境內富饒。人不思亂。有何逼迫而欲送質。質音致。下同。質一入。不得不與。曹氏相首尾。與相首尾。則命召不得不往。如此便見制於人也。極不過一侯印。僕從十餘人。車數乘。馬數匹。豈與南面稱孤同哉。漢安十三年。操自荊州東下。汾孫權會濡須。時周瑜未至。魯肅治權其意。亦與此同。從才用翻。乘。繩證翻。不如勿遣。徐觀其變。若曹氏能率義以正天下。將軍事之未晚。若圖爲暴亂。彼自亡之不暇。焉能害人。此數語所謂相時而動也。然瑜之言不悖於大義。魯肅呂蒙皆不能及也。焉於虔翻。吳夫人曰。公瑾議是也。公瑾與伯符同年。小一月耳。周瑜字公瑾。孫策字伯符。瑾渠吝翻。我視之如子也。汝其兄事之。遂不送質。

八年春二月。曹操攻黎陽。范書袁紹傳。又魏志紹傳云。譚尚與太祖相拒。黎陽自二月至九月。當云自九月至二月。與袁譚袁尚戰於城下。譚尚敗走還鄴。夏四月。操追至鄴。收其麥。考異曰。范書紹傳曰。尚進擊破操軍。今從魏志紹傳。余謂此諸葛孔明所謂偏於黎陽時也。必有破操軍事。魏人諱而不書耳。諸將欲乘勝遂攻之。郭嘉曰。袁紹愛此二子。莫適立也。適。丁歷翻。嫡也。今權力相侔。各有黨與。謂辛評郭圖等附譚。審配等附尚也。急之則相保。緩之則爭心生。不如南向荊州。荊州劉表。以待其變。變成而後擊之。可一舉定也。操曰善。五月。操還許。留其將賈信屯黎陽。譚謂尚曰。我鎧甲不精。故前爲曹操所敗。鎧。可亥翻。敗。補邁翻。今操軍退。人懷歸志。及其未濟。出兵掩之。可令大潰。此策不可失也。尚疑之。既不益兵。又不易甲。譚大怒。郭圖辛評因謂譚曰。使先公出將軍爲兄後者。皆審配之謀也。譚遂引兵攻尚。戰於門外。鄴城門外也。譚敗。引兵還南皮。南皮。縣。屬勃海郡。賈曰。今滄州縣章武有北皮亭。故此曰南皮。宋白曰。縣遺記云。滄州之南皮。在鄴東六十里。南皮縣北有迎河。河之北有故皮城。是後漢勃海郡所理。冀郡理城南北非遺中陽迎河故瀆。別駕北海王脩。率吏民自青州往救譚。漢青州刺史治臨菑。譚欲更還攻尚。脩曰。兄弟者。左右手也。譬人將鬬。而斷其右手。斷。丁管翻。曰。我必勝。其可乎。夫棄兄弟而不親。天下其誰親之。彼讒人離間。骨肉以求一朝之利。願塞耳勿聽也。間。古莧翻。塞。悉則翻。若斬佞臣數人。復相親睦。以御四方。可橫行於天下。譚不從。譚將劉詢起兵漯陰以叛譚。漯陰。縣。屬平原郡。應劭曰。漯水出東武陽東北入海。賢曰。縣在漯水之南。故城在今棣州臨邑縣西南。古曰厭苖侯國。諸城皆應之。譚歎曰。今舉州皆叛。豈孤之不德邪。王脩曰。東萊太守管統雖在海表。此人不反。必來。後十餘日。統果棄其妻子來赴譚。妻子爲賊所殺。譚更以統爲樂安太守。漢末樂安國除爲郡。秋八月。操擊劉表軍于西平。西平。縣。屬汝南郡。洪亮吉曰。郭嘉之謀也。袁尚自將攻袁譚。大破之。諸葛亮翻。譚斬平原婁城

固守。前書音義曰：冀謂以城自繞也。尚圍之急，譚遣辛評弟毗詣曹操請救，劉表以書諫譚曰：君子違難，不適讎國，左傳公山不狃之言。難乃旦翻。交絕不出惡聲，史記樂毅答燕惠王書之言。況忘先人之讎，棄親戚之好，而爲萬世之戒，遺同盟之恥哉！麦與袁紹同盟，好呼到翻。遺于季翻。下同。若冀州有不弟之傲，左傳曰：殺不弟者曰弟。傲尚據冀州故稱之。仁君當降志辱身，以濟事爲務，事定之後，使天下平其曲直，不亦爲高義邪！又與尚書曰：金木水火以剛柔相濟，然後克得其和，能爲民用。金能勝木，然執柯伐柯，非木無以；成金斷割之利，水能勝火，然水在火上，非火無以成水烹鮮之功，此類非一，可以奚推也。青州天性峭急，峭七笑翻，謂據功此類非一，可以奚推也。青州故稱之。迷於曲直，仁君度數弘廣，綽然有餘，當以大包小，以優容劣，先除曹操，以卒先公之恨。卒子恤翻。事定之後，乃議曲直之計，不亦善乎！若迷而不反，則胡夷將有譏誚之言。誚才笑翻。況我同盟，復能勠力爲君之役哉！此韓盧東郭自困於前，而遺田父之獲者也。淳于髡說齊威王曰：韓盧者，天下之俊犬也；東郭，俊兔也。韓盧逐東郭，後騰山者五環，山者三兔俱極，犬疲於後，犬兔俱斃，各死其處，田父見而獲之，無勞苦而擅其功。今青、魏相持頓兵，積衆恐楚乘其後而有田父之功也。譚尚皆不從。辛毗至，西平。見曹操，致譚意。羣下多以爲劉表彊，宜先平之，譚尚不足憂也。荀攸曰：天下方有事，而劉表坐保江漢之間，其無四方之志可知矣。袁氏據四州之地，帶甲數十萬，紹以寬厚得衆心，使二子和睦以守其成業，則天下之難未息也。謂能爲曹操患也。難乃旦翻。今兄弟遘惡，遘，當作構，或曰遘，遇也，謂以惡相遇也。其勢不兩全，若有所幷，則力專，力專則難圖也。謂譚尚若幷於一，則能專力以禦操，其勢難圖。及其亂而取之，天下定矣，此時不可失也。操從之，後數日，操更欲先平荊州，使譚尚自相敵，辛毗望操色，知有變，以語郭嘉。語牛倨翻。嘉白操，操謂毗曰：譚必可信，尚必可克不？不謂曰否。毗對曰：明公無問信與詐也，直當論其勢耳。袁氏本兄弟相伐，非謂他人能間其間，乃謂天下可定於己也。能間工莧翻。言袁氏兄弟相攻，其初計不謂它人能乘其間，乃謂幷青冀爲一，則可乘勢以定天下耳。今一旦求救於明公，此可知也。言其勢窮。顯甫見顯思，困而不能取，譚字顯思，尚字顯甫。此力竭也。兵革敗於外，謀臣誅於內，謂逢紀田豐等死也。兄弟讒鬩，鬩，很也。很戾也。國分爲二，連年戰伐，介冑生蟣蝨，加以旱蝗，饑饉並臻，天災應於上，人事困於下，民無愚智，皆知土崩瓦解，此乃天亡尚之時也。今往攻鄴，尚不還救，即不能自守，還救，即譚踵其後，以明公之威，應困窮之敵，擊疲敝之寇，無異迅風之振秋葉矣。秋葉易隕，況遇迅風乎。天以尚與明公，不取而伐荊州，荊州豐樂，豐，茂也。樂，音洛。國未有釁，仲虺有言，取亂侮亡，見尚書。孔安國註曰：亂則取之，有亡形則侮之。方今二袁不務遠略，而內相圖，可謂亂矣，居者無食，行者無糧，可謂亡矣，朝不謀夕，民命靡繼，而不綏之，欲待他年，他年或登，歲熟曰登。又自知亡而改脩厥德，失所以用兵之要矣。今因其請救而撫之，利莫大焉，且四方之寇，莫大於河北，河北平，則六軍盛而天下震矣。觀毗之言，非爲譚請救也，勸操以取河北也。操曰善。乃許譚平。冬十月，操至黎陽，尚聞操渡河，乃釋平原還鄴，尚將呂曠、高翔叛歸曹操，譚復陰刻將軍印，以假曠、翔，操知譚詐，乃爲子整聘譚女，以安之，而引軍還。操本有伐尚因而取譚之心，況復有誘曠、翔之事乎！聘其女爲子婚，以安之所謂將欲取之，必姑與之也。復扶又翻。下同。爲于僞翻。孫權西伐黃祖，破其舟軍。惟城未克，而山寇復動，丹陽豫章廬陵皆有山越。權還過豫章，使征虜中郎將呂範平鄱陽會稽。呂範傳：止云鄱陽，孫權傳則有會稽一字，以地理攷之，會稽二字衍。盜寇中郎將程普討樂安，晉志及宋志鄱陽郡有樂安縣，吳立建安十五年分鄱陽郡，權始分豫章立鄱陽郡。和帝永元十六年分會稽中部都尉所置也。建昌都尉太史慈領海昏，

璋晉立建昌縣屬漢章郡漢分海昏置建昌縣以太史慈爲建昌都尉治海昏以別部司馬黃蓋韓當周泰呂蒙等守劇縣令長。劇難也甚也言其地當山越討山越悉平之。建安漢與南平民作亂聚衆各萬餘人。建安本治縣地會稽南部都尉治焉建安中分東侯官置建安縣用漢年號也今建寧府地據閩縣沈約曰漢末立吳更名吳興南平縣永興末立晉武平吳改曰延平今南劍州地時皆屬南部都尉權使南部都尉會稽賀齊進討皆平之復立縣邑料出兵萬人拜齊平東校尉會工外翻復如字。料音勴校戶教翻。

九年春正月。曹操濟河。遏淇水入白溝以通糧道。袁尚在鄴操將攻之故通糧道。班志曰淇水至黎陽入河。曹操注水口下大枋木以成堰遏淇水東入白溝。水經注曰淇水東過內黃縣南爲白溝。二月。袁尚復攻袁譚於平原。復扶又翻。留其將審配蘇由守鄴。曹操進軍至洹水。水經洹水出上黨沾氏縣東過屯留縣北又東北出山經鄴縣南洹于元翻。又音桓。蘇由欲爲內應。謀泄出奔操。操進至鄴。爲土山地道以攻之。尚武安長尹楷屯毛城以通上黨糧道。武安縣屬魏郡唐洛州地長知兩翻下同。夏四月。操留曹洪攻鄴。自將擊楷。破之而還。又擊尚將沮鵠於邯鄲。拔之。婁松之曰沮音菹河朔間今猶有此姓鵠沮授子也沮于余翻邯鄲音寒丹。易陽令韓範涉長梁岐。皆舉縣降。易陽縣屬趙國涉縣屬鉅鹿漢末分上黨之潞縣置潞縣後置廣平郡一縣曾屬焉北齊廢涉縣入州陵縣隋唐復置涉縣宋白曰涉縣因縣南涉河爲名碑州昭義縣理故涉城永泰元年改名昭義。徐晃言於操曰。二袁未破。諸城未下者。傾耳而聽。宜旌賞二縣。以示諸城。操從之。城未下者。傾耳而聽。宜旌賞二縣。以示諸城。操從之。範岐皆賜爵關內侯。黑山賊帥張燕遣使求助。操拜平北將軍。晉志曰四平止於東萬時以河北未平故以此號及晉以後征鎮安平以次進號此所據翻。五月。操毀土山地道。鑿塹圍城。周回四十里。土山地道急攻也知非急攻可拔故鑿塹圍城絕其內外以久困之塹七艷翻。初令淺示若可越。配望見笑之。不出爭利。操一夜潛之。廣深二丈。廣古曠翻深式鴆翻。廣深也後放此。引漳水以灌之。水經注漳水過鄴縣城中餓死者過半。秋七月。城西武場以圍鄴。尚將兵萬餘人還救鄴。未到。欲令審配知外動止。先使主簿閻圃李孚入城。孚所問事杖案書馬邊。問事本也主行杖循伍伯之類問事杖案書馬邊。本也自著平上幘。幘有屋形蓋貴賤加飾之制所執杖也著平上幘見晉輿服志。將三騎投暮詣鄴下。自稱都督。歷北圍循表而東。表圍城所立標表也。步步呵責守圍將士。隨輕重行其罰。遂歷操營前。至南圍當章門。鄴城有七門正南曰中陽門章門亦曰中陽門。復責怒守圍者。收縛之。因開其圍。馳到城下。呼城上人。以繩引孚得入。不先經操營前則守圍者必疑不可得而收縛圍亦不可開矣孚之來也其定計固指從章門入也復扶又翻下同。配等見孚悲喜。鼓譟稱萬歲。守圍者以狀聞。操笑曰。此非徒得入也。方且復出。操知其復出非不欲殿爲之防也審孚所以得入之由服其多智有不可得而防者也。孚知外圍益急。不可復冒。乃請配悉出城中老弱。以省穀。夜簡別數千人。皆使持白幡。從三門並出降。鄴城南面三門曰鳳陽門中陽門廣陽門簡別彼列翻降戶江翻下同。孚復將三騎作降人。服隨輩夜出。突圍得去。尚兵既至。諸將皆以爲此歸師。人自爲戰。不如避之。兵法曰歸師勿遏。操曰。尚從大道來。當避之。若循西山來者。此成禽耳。從大道來則人懷救根本不顧勝敗有必死之志循山而來則其鋒可前可卻人有依險自全之心無同力致命之意操所以料尚者如此兵法所謂歸師勿遏者也。尚果循西山來。東至陽平亭。去鄴十七里。臨溳水爲營。溳國志鄴有溳水在思鄉都賦曰北臨漳溳則冬夏異流註云鄴北有溳水水熱故名溳口。夜舉火以示城中。城中亦舉火相應。配出兵城北。欲與尚對決圍。操逆擊之。敗還。尚亦破走。依曲漳爲營。賈逵曰漳水之曲也操遂圍之。未合。尚懼。遣使求降。操不聽。圍之益急。尚夜遁。保祁山。隋書魏武紀作祁山袁紹傳作滹口沖史袁紹傳作滹口實莊曰相州安陽縣界有滹嵯山與鄴相近當滹山之口考異曰魏志紹傳遣走滹口荀書作滹口今從魏武紀。操復進圍之。復扶又翻。尚將馬延張顗等。臨陳降。衆大潰。尚棄中山。蠡收其輜重。輜側持翻重直用翻。得尚印綬節鉞及衣物以示城中。城中崩沮。沮在呂翻。審配令

士卒曰堅守死戰操軍疲矣幽州方至（幽州翻袁熙也）何憂無主（配以此安衆心可謂忠勇矣）操出行圍（迴行長圍也行下更翻）配伏弩射之幾中（射而亦中數居希翻中竹仲翻）配兄子榮爲東門校尉（續漢志城東門曰建春門十門之名建音居石氏所命也）八月戊寅榮夜開門內操兵（內讀曰納）配拒戰城中操兵生獲之辛評家屬鄴獄辛毗馳往欲解之已悉爲配所殺操兵縛配詣帳下毗逆以馬鞭擊其頭罵之曰奴汝今日眞死矣配顧曰狗輩正由汝曹破我冀州恨不得殺汝也且汝今日能殺生我邪（言殺生由己）曹操不由辛毗有頃操引見謂配曰囊日孤之行圍何弩之多也配曰猶恨其少（謂射操不中也少詩沼翻）操曰卿忠於袁氏亦自不得不爾意欲活之配意氣壯烈終無撓辭（撓奴教翻曲也）而辛毗等號哭不已（號戶刀翻）遂斬之冀州人張子謙先降素與配不善笑謂配曰正南（審配字正南）卿竟何如配厲聲曰汝爲降虜審配爲忠臣雖死豈羨汝生邪臨行刑叱持兵者令北向曰我君在北也（袁紹下土能盡死以故爾者審配一人而已我君在北謂袁尚已北奔也）操乃臨祀紹墓哭之流涕慰勞紹妻還其家人寶物賜雜繒絮稟食之（勞力到翻繒慈陵翻食讀曰飤）初袁紹與操共起兵紹問操曰若事不輯則方面何所可據（輯集也集成也觀紹此言則起兵之時固無勤王之心而有割據之志矣）操曰足下意以爲何如紹曰吾南據河北阻燕代兼戎狄之衆南向以爭天下庶可以濟乎操曰吾任天下之智力以道御之無所不可九月詔以操領冀州牧操讓還兗州（當時政自操出領則冀州之領而讓非眞讓也）初袁尚遣從事安平牽招至上黨督軍糧（牽姓招名）未還尚走中山招說高幹以幷州迎尚幷力觀變（說輸芮翻）幹不從招乃東詣曹操操復以爲冀州從事又辟崔琰爲別駕操謂琰曰昨案戶籍可得三十萬衆故爲大州也琰對曰今九州幅裂二袁兄弟親尋干戈（左傳子產曰昔高辛氏有二子伯曰閼伯季曰實沈居于曠林不相能也日尋干戈以相征討杜預註曰尋用也）冀方蒸庶暴骨原野未聞王師存問風俗救其塗炭而校計甲兵唯此爲先斯豈鄙州士女所望於明公哉操改容謝之（此操之所以重崔琰而亦不能不害崔琰也）許攸恃功驕嫚（嫚莫連翻攸性傲故特其功）嘗於衆坐呼操小字曰某甲（裴松之曰操一名吉利小字阿瞞曰某甲者史隱其辭坐徂臥翻）操非我不得冀州也操笑曰汝言是也然內不樂（樂音洛）後竟殺之冬十月有星孛于東井（晉天文志南方東井八星天之南門黃道所經天之亭候王水衡事法令所取平也星瀋內翻）高幹以幷州降操復以幹爲幷州刺史（爲幹復叛張本）（戶江翻復扶又翻）曹操之圍鄴也袁譚復背之（復扶又翻下同）略取甘陵安平勃海河間攻袁尚於中山尚敗走故安（故安屬涿郡賢曰故安今易州易縣）南從袁熙譚悉收其衆還屯龍湊操與譚書責以負約與之絕婚女還然後進討（袁尚敗走操於是始討譚）十二月操軍其門譚拔平原走保南皮臨清河而屯（水經清河過南皮縣西）操入平原略定諸縣曹操表公孫度爲武威將軍封永寧鄉侯度曰我王遼東何永寧也（王子翻藏徂浪翻）遂東渡海（遼東郡之武庫也）是歲度卒子康嗣位以永寧鄉侯封其弟恭操以牽招詣爲袁氏領烏桓（牽姓招名烏桓部落各有君長領七百帳詣先詣反招爲督軍從事督領烏桓校突騎）遣詣柳城撫慰烏桓值峭王嚴五千騎欲助袁譚又公孫康遣使韓忠假峭王單于印綬峭王大會羣長（烏桓部落各有君長領七百帳詣先詣反招爲督軍從事督領烏桓校突騎）忠亦在坐（坐才臥翻下同）峭王問招昔袁公言受天子之命假我爲單于今曹公復言當更白天子假我真單于遼東復持印綬來（復扶又翻如此）誰當爲正招答曰昔袁公承制得有所拜假中間違錯天子命（違奚也背也錯亂也）曹公代之言當白天子更假真單

于遼東下郡。何得擅稱拜假也。忠曰。我遼東在滄海之東。擁兵百餘萬。又有扶餘濊貊之用。（濊音穢。貊音陌。）當今之執彊者。爲右。曹操何得獨爲是也。招呵忠曰。曹公允恭明哲。（孔安國尚書註曰。允信也。）翼戴天子。伐叛柔服。寧靜四海。汝君臣頑鄙。（鄙。猶中翻。左傳曰。不道忠信之言爲鄙。）今恃險遠。背違王命。（背。蒲妹翻。）欲擅拜假。侮弄神器。（威福帝王之神器。）方當屠戮。何敢慢易。咎毀大人。（大人。謂曹公。）易以豉翻。）便捉忠頭。頓築拔刀。欲斬之。峭王驚怖。（怖。普布翻。）徒跣抱招。以救請。忠左右失色。招乃還坐。爲峭王等說成敗之效。禍福所歸。皆下席跪伏。敬受敕教。（敕。成也。爲于僞翻。）便辭遼東之使。罷所嚴騎。丹陽大都督嬀覽。郡丞戴員。殺太守孫翊。將軍孫河屯京城。馳赴宛陵。（京城。即漢吳郡丹徒縣也。孫策自吳徙居之。命曰京城。亦曰京口。余謂此京取前進已逸高曰京之義。宛陵。丹陽郡治所。嬀覽。戴員。皆孫堅之舊也。堅起兵長沙。因以爲氏。員音云。）覽員復殺之。（復扶又翻。）遣人迎楊州刺史劉馥。（馥。曹操所用也。）令住歷陽。以丹陽應之。（歷陽。縣名。）馥入居軍府中。欲逼取翊妻徐氏。徐氏紿之曰。乞須晦日。（月終爲晦。陰之盡也。紿。徒亥翻。）設祭除服。然後聽命。覽許之。徐氏潛使所親語翊親近舊將孫高傅嬰等。與共圖覽。（語牛倨翻。）高嬰涕泣許諾。密呼翊時侍養者二十餘人。與盟誓合謀。（侍養。謂侍翊左右。而厚養給養者。）到晦日設祭。徐氏哭泣盡哀。畢。乃除服。薰香沐浴。言笑憙悅。大小悽愴。（悽。悲也。愴。傷也。音初亮翻。）怪其如此。覽密覘無復疑意。（覘。丑廉翻。又丑豔翻。）後扶又翻。）徐氏呼高嬰置戶內。使人召覽入。徐氏出戶拜覽。適得一拜。徐大呼二君可起。（呼火故翻。）高嬰俱出。共殺覽。餘人卽就外殺。員徐氏乃還。綏紆。（復紆緩也。）整倉回翻。）奉覽員首。以祭翊墓。舉軍震駭。孫權聞亂。從椒丘還。（椒丘。在廣陵。）至丹陽。悉族誅覽員餘黨。擢高嬰爲牙門。（牙門。將也。）其餘賞賜有差。河子韶。年十七。收河餘衆屯京城。權引軍歸吳。夜至京城下。營試攻驚之。兵皆乘城傳檄備警。謹聲動地。（謹。許元翻。）頗射外人。權使曉喻。乃止。明日見韶。拜承烈校尉。統河部曲。（史言孫權統用人以保江東。則亦而亦翻。）十年春正月。曹操攻南皮。袁譚出戰。士卒多死。操欲緩之。議郎曹純曰。今縣師深入。（純仁之弟也。縣讀曰懸。）難以持久。若進不能克。退必喪威。（喪息浪翻。）乃自執桴鼓以率攻者。（桴音孚。）遂克之。譚出走。追斬之。李孚自稱冀州主簿。求見操曰。今城中彊弱相陵。人心擾亂。以爲宜令新降爲內所識信者。宣傳明教。（降戶江翻。）操卽使孚往入城告諭吏民。使各安故業。不得相侵。城中乃安。（李孚小才也。挾才以求知。非懷才以待時者也。）操於是斬郭圖等及其妻子。（郭圖者配谷有重附交圖譚尚使孚于戎以貽曹氏之離。除譚尚既敗。人亦誅孚。孚之報爲不爽矣。）袁譚使王脩運糧於樂安。聞譚急。將所領兵往赴之。至高密。聞譚死。下馬號哭曰。無君焉歸。（歸。戶刀翻。爲於僞翻。）遂詣曹操乞收葬譚尸。操許之。復使脩還樂安。督軍糧。譚所部諸城皆服。唯樂安太守管統不下。操命脩取統首。（使還運糧。就脩取統首也。）脩以統亡國忠臣。解其縛。使詣操。操悅而赦之。辟脩爲司空掾。郭嘉說操多辟青冀幽幷名士。以爲掾屬。使人心歸附。操從之。官渡之戰。袁紹使陳琳爲檄書。數操罪惡。連及家世。極其醜詆。及袁氏敗。琳歸操。操曰。卿昔爲本初移書。（說。輸內翻。下同。數所具翻。爲于僞翻。下同。）但可罪狀孤身。何乃上及父祖邪。（案文遷琳避諱魏州。魏帝都許。許屬潁川。潁川郡也。故遷琳以爲魏州。爲言琳僞。）琳曰。操祖父贓穢。左道傾時。（贓。則郎翻。）操不能治。（治。直之翻。）操以是愛其才。（愛。惜也。）琳遂得免。操性忌。（忌。忌害也。）多不平。琳謝罪。操釋之。使與陳留阮瑀俱管記室。（漢公府有記室令史主上章表教書記。）先是。漁陽王松據涿郡。（先悉薦翻。）郡人劉放說

松以地歸操，操辟放參司空軍事。（為劉放因此管機機密以關鍵張本）袁熙爲其將焦觸張南所攻，與尚俱棄遼西烏桓（烏桓遼西）其酋曰（酋頻）觸自號幽州刺史，驅率諸郡太守令長，背袁向曹（長却兩翻背蒲妹翻）陳兵數萬，殺白馬而盟。令曰：敢違者斬！衆莫敢仰視，各以次歃（歃色洽翻）別駕代郡韓珩曰：（珩音吾）受袁公父子厚恩，今其破亡，智不能救，勇不能死，於義闕矣。若乃北面曹氏，所不能爲也！一坐爲珩失色。（坐徂臥翻）觸曰：夫舉大事，當立大義，事之濟否，不待一人。可卒珩志以厲事君。（卒子恤翻）乃捨之。觸等遂降曹操，皆封爲列侯。（降戶江翻）夏四月，黑山賊帥張燕率其衆十餘萬降。（帥所類翻）封安國亭侯。故安趙犢、霍奴等殺幽州刺史及涿郡太守，三郡烏桓攻鮮于輔於獷平。（鮮于姓也輔名也獷平縣名屬涿郡）秋八月，操討犢等，斬之，乃渡潞水，救獷平。烏桓遁西踰頓（遁東蘇侯延右北平烏延也遁平縣屬漁陽踰頓服虔曰遁音墜踰古曰音九勇翻又音鋤）冬十月，高幹聞操討烏桓，復以并州叛，（復扶又翻）執上黨太守。舉兵守壺關口。（賢曰：縣州上黨縣有壺山口因其險而置關焉二漢志壺關縣屬上黨郡）操遣其將樂進李典擊之，河內張晟衆萬餘人寇崞、鄗間，（晟成正翻鄗克沃翻）弘農張琰起兵以應之。河東太守王邑被徵，（被皮義翻）郡掾衛固及中郎將范先等詣司隸校尉鍾繇請留之。（掾俞絹翻）繇不許，固等外以請邑爲名，而內實與高幹通謀。曹操謂荀彧曰：關西諸將，外服內貳，張晟寇亂殺滏，南通劉表，固等因之，將爲深害。當今河東天下之要地也，（高幹并州馬騰韓遂等據關中往來交通皆由河東故曰要地）君爲我舉賢才以鎮之。（爲于僞翻）彧曰：西平太守京兆杜畿，（東漢分京兆置西平郡）勇足以當難，（難乃旦翻下同）智足以應變，操乃以畿爲河東太守。鍾繇促王邑交符，（交符合符也）邑佩印綬徑從河北詣許自歸。（河北縣屬河東南宋白曰陝州平陸縣本漢大陽縣地後漢改爲河北縣）衛固等使兵數千人絕陝津，（水經注河水東過陝縣北河北縣界杜預曰陝津之名河津亦謂之陝津陝氏縣南）杜畿至，數月不得渡。操遣夏侯惇討固等。未至，畿曰：河東有三萬戶，非皆欲爲亂也，今兵迫之急，欲爲善者無主，必懼而聽於固，固等孰專，討之不勝，爲難未已；討之而勝，是殘一郡之民也。且固等未顯絕王命，外以請故君爲名，必不害新君，吾單車直往，出其不意，固爲人多計而無斷，（斷丁亂翻）必僞受吾，吾得居郡一月，以計縻之，足矣。遂詭道從郃津度，（水經注河水東逕郃陰故城北又東合柏谷水又東右合門水河水於此有郃津之名郃音賈）范先欲殺畿以威衆，且觀畿去就，於門下斬殺主簿以下三十餘人，畿舉動自若，於是固曰：殺之無損，徒有惡名，且制之在我，遂奉之。畿謂固先曰：衛范，河東之望也，吾仰成而已。（仰牛向翻）然君臣有定義，成敗同之。大事當共平議，以固爲都督，行丞事，領功曹。（賢以爲都督又令行丞事又領功曹也郡皆準兵承秦太守於郡專無所不關助曹掾通署功勞以爲遷補之地）將校吏兵三千餘人，皆范先督之。（督冉木翻）固等喜，難陽事畢，不以爲意，固欲大發兵，畿惡之，說固曰：今大發兵，衆情必擾，不如徐以貲募兵，固以爲然，從之。得兵甚少，（以貲募兵則部計不足以繼故得兵甚少）畿又喻固等曰：人情顧家，諸將掾史可分遣休息，（掾于絹翻）急緩召之，不難，固等惡逆衆心，（惡烏路翻）又從之。於是謀人在外，陰爲己援，惡人分散，各還其家。會白騎攻東垣，（白騎張白騎之衆相聚號者也垣縣屬河東郡東南有王屋山東垣縣在王屋山東故知垣縣在東以知垣縣屬此二云山在東以知垣縣屬河東郡耳時已有東垣之名蓋前漢舊名）高幹入澤，（澤謂澤州晉城縣古曰高都今曰晉城）畿知諸縣附己，乃出單將數十騎，赴堅壁而守之。（單音丹）范即亮翻堅壁謂堅壁不與戰也）吏民多舉城助畿者，（舉城謂舉城以助畿也）比數十日，（比必寐翻）得四千餘人，固等與高幹張晟共攻畿，不下。

略諸縣無所得。曹操使議郎張猛既西徵關中諸將馬騰等皆引兵會。擊殷等。破之。斬固琰等首。其餘黨與皆赦之。於是杜畿治河東務崇寬惠。（治直之翻）民有辭訟。畿爲陳義理。遣歸諦思之。（爲于僞翻諦丁計翻審也）父老皆自相責。怒不敢訟。勸耕桑。課畜牧。百姓家家豐實。然後興學校。（校戶教翻）舉孝弟。（弟讀曰悌）修戎事。講武備。河東遂安。畿在河東十六年。常爲天下最。（爲曹操因河東資實以平關中張本杜畿之子爲杜恕恕之子爲杜預其守河東觀其方略固未易才也余竊謂杜氏仕於魏晉累世資盛必有家傳史因而書之固有過其實者）秘書監侍中荀悅。（相帝延熹二年置秘書監秩六百石）作申鑒五篇奏之。悅。爽之兄子也。時政在曹氏。天子恭己。（言恭己南面而已政事無所預也孔子曰無爲而治者其舜也）悅志在獻替。（獻可替否）而謀無所用。故作是書。其大略曰。爲政之術。先屏四患。（屏必郢翻）乃崇五政。儆亂俗。私壞法。放越軌。奢敗制。（儆音景怪敗）補遺翻）四者不除。則政末由行矣。是謂四患。興農桑以養其生。審好惡以正其俗。（好呼到翻惡烏路翻）宣文教以章其化。立武備以秉其威。明賞罰以統其法。是謂五政。人不畏死。不可懼以罪。人不樂生。不可勸以善。故在上者先豐民財以定其志。是謂養生。（此說萬世不可易也樂音洛）善惡要乎功罪。毀譽效於準驗。（言不無稽之言勿聽）聽言責事。舉名察實。無或詐僞以蕩衆心。（蕩動也以詐僞動之則人之心亦必動於詐僞以應其上）故俗無姦怪。民無淫風。是謂正俗。榮辱者。賞罰之精華也。故禮教榮辱以加君子。化其情也。桎梏鞭撲以加小人。化其形也。（桎之日翻梏工沃翻撲普卜翻）若教化之廢。推中人而墜於小人之域。（推吐雷翻）教化之行。引中人而納於君子之塗。是謂章化。在上者必有武備以戒不虞。安居則寄之內政。（國語管仲相桓公作內政以寄軍令）有事則用之軍旅。是謂秉威。賞罰政之柄也。人主不妄賞。非愛其財也。賞妄行。則善不勸矣。不妄罰。非矜其人也。罰妄行。則惡不懲矣。賞不勸。謂之止善。罰不懲。謂之縱惡。在上者能不止下爲善。不縱下爲惡。則國濬立矣。是謂統濬。四患既蠲。五政又立。行之以誠。守之以固。簡而不怠。疎而不失。垂拱揖讓而海內平矣。（荀悅申鑒其立論精切關於國家興亡之大致漢末魏晉以降一時之勝悅未必能也曹操姦雄親信或攸而悅乃在天子左右悅非比於或攸而操不之忌蓋知悅但能持論其才必不能斷也嗚呼東都之季荀璩以名德無而或攸以智略備荀悅蓋得其祖父之彷彿耳其才不足以用世其言僅見於此書後之有天下國家者尚論其世探味其言則知悅之忠於漢室而有補於天下國家也嗣吉玄翻）

資治通鑑卷第六十四

資治通鑑卷第六十五

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀五十七　起柔兆閹茂盡著雍困敦凡三年。

孝獻皇帝庚

建安十一年春正月，有星孛于北斗。晉天文志，北斗七星，在太微北，一曰天樞，二曰璇，三曰璣，四曰權，五曰玉衡，六曰開陽，七曰搖光，一至四爲魁，五至七爲杓，斗柄內翻。曹操自將擊高幹。幹，胡卵翻。留其世子丕守鄴，使別駕從事崔琰傳之，操圍壺關三月，壺關降。降，戶江翻。高幹自入匈奴求救，單于不受，幹獨與數騎亡，欲南奔荊州，騎，奇寄翻，欲，奔同。劉表也。上洛都尉王琰捕斬之。上洛縣，前漢屬弘農，後漢屬京兆，號關在縣西北，故置都尉，劉昫曰：言縣在洛水之上，故以爲名。幷州悉平。曹操使陳郡梁習以別部司馬領幷州刺史，時荒亂之餘，胡狄雄張，張，知亮翻。吏民亡叛，入其部落。南匈奴部落，皆在幷州界。兵家擁衆，各爲寇害。謂諸豪右擁衆自保者。習到官，誘喻招納，議音酉。皆禮召其豪右，稍稍薦舉，使詣幕府。豪右已盡，次發諸丁彊以爲義從，言其以義從軍也。從才用翻。又因大軍出征，令諸將分請以爲勇力，吏兵已去之後，稍移其家。前後送鄴凡數萬口，其不從命者，興兵致討，斬首千數，降附者萬計，單于恭順，名王稽顙。名王，匈奴諸部王也。降，戶江翻。稽音啓。服事供職，同於編戶。編，聯次也，編於戶口，謂之編戶。民籍故曰編戶。邊境肅清，百姓布野，勤勸農桑，令行禁止。令之則行，禁之則止。長老稱詠，以爲自所聞識刺史未有如習者。長，知兩翻。習乃貢達名士，避地州界者，河內常林、楊俊、王象、荀緯及太原王凌之徒，操悉以爲縣長。縣于貴翻，長知兩翻，後皆顯名於世。初，山陽仲長統遊學至幷州，過高幹。仲長，複姓。過，工禾翻，幹善遇之，訪以世事。統謂幹曰：君有雄志而無雄材，好，呼到翻。士而不能擇人，所以爲君深戒也。幹雅自多，自以爲多才也。不悅統言。統遂去之，幹死，荀彧舉統爲尚書郎。百官志，尚書侍郎三十六人，四百石。曹六人，主作文書起草。蔡質漢儀曰：尚書郎初從二署詣臺試，初上臺稱守尚書郎中，歲滿稱尚書郎，二年稱侍郎。著論曰：昌言。孔安國曰：昌，當也。當理之言。其言治亂略曰：豪傑之當天命者，未始有天下之分者也。治直吏翻，分扶問翻。無天下之分，故戰爭者競起焉。角智者皆窮，角力者皆貧。角，戰也，校也。形不堪復仇，復扶又翻，下同。仇，口浪翻，敵也。勢不足復校，乃始羈首係頸，就我之銜紲耳。賢曰：銜，勒也。紲，息列翻。紲，繩也。及繼體之時，豪傑之心既絕，士民之志已定，貴有常家，尊在一人，當此之時，雖下愚之才居之，猶能使恩同天地，威侔鬼神，周孔數千，無所復角其聖，賁育百萬，無所復奮其勇矣。賁，音奔。彼後嗣之愚主，見天下莫敢與之違，自謂若天地之不可亡也，乃肆其私嗜，騁其邪欲，君臣宣淫，左傳，泄冶曰：公卿宣淫，民無效上，下同。惡荒廢庶政，棄忘人物，信任親愛者，盡佞諂容說之人也。說，讀曰悅。寵貴隆豐者，盡后妃姬妾之家也。遂至熬天下之脂膏，斷生民之骨髓，怨毒無聊，禍亂並起，中國擾攘，四夷侵叛，土崩瓦解，一朝而去，昔之爲我哺乳之子孫者，今盡是我飲血之寇讎也。至於運徙勢去，猶不覺悟者，豈非富貴生不仁，沈溺致愚疾邪！沈，持林翻。存亡以之迭代，治亂從此周復。左傳，美惡周必復天之道也。天道常然之大數也。秋七月，武威太守張猛殺雍州刺史邯鄲商。興平元年分涼州河西四郡置雍州，雍於用翻。州兵討誅之，猛，奧之子也。八月，曹操東討海賊管

承至淳于。淳于縣屬北海國（賢曰故城在今密州安丘縣東北）遣將樂進李典擊破之。承走入海島。昌豨復叛，操遣于禁討斬之。（豨許豈翻）

是歲，立故琅邪王容子熙為琅邪王，齊北海阜陵下邳常山甘陵濟陰平原八國皆除。（容光武子琅邪孝王京之曾孫也，容薨，國絕，今復立其子。齊光武兄武王縯之後，北海靖王興之後，阜陵光武子質王延之後，下邳明帝子惠王衍之後，常山明帝子頃王柄之後，甘陵章帝子清河孝王慶之後，濟陰明帝子悼王長薨而無子，國除，久矣。據范史，當是濟北章帝子惠王壽之後，亦以是年國除。平原和帝子懷王勝始封薨而無子，以河間王開子翼嗣之，翼薨，為蠡吾侯，子志立為桓帝，復以帝兄碩為平原王，孝翼後至是國亦除。八國皆除而獨立熙，蓋琅邪者，容先遣弟趙王長安貢獻操時在東郡，趨盛稱其忠誠，操以此德容故為容立後，除八國者，濟以窮漢宗室也。濟子禮翻）烏桓乘天下亂，略有漢民十餘萬戶，袁紹皆立其酋豪為單于。（酋慈由翻）以家人子為己女妻焉。（妻七細翻）遂西烏桓踼頓尤彊，（踼他達翻）為紹所厚，故尚兄弟歸之，數入塞為寇。（數所角翻）欲助尚復故地，曹操將擊之，鑿平虜渠泉州渠以通運。（操紀：二年鑿渠自呼沱入泒水，名平虜渠。又從洵河口鑿入鮑河，名泉州渠，以通海。泒音孤，洵音句，賢曰：呼沱河舊在饒陽南，至曹操因鮑河故瀆決令北注新溝，水所以今在饒陽縣北說文泒水出陽門山，俗人成夫山，海水經莊洵水出右北平無終縣西山西北流，過平谷縣而東南流，又南流入於鮑河，又東合泉州渠口，曹操所鑿也。渠東至海，陽縣樂安亭南，冀濡水合而入于海。泉州平谷二縣皆屬漁陽郡。賢曰：泉州故城在今幽州雍奴縣南海陽縣屬廣陵郡，後相攝翻）孫權擊山賊麻保二屯平之。（水經註江水過陸口而東，左得麻屯口，南直蒲圻洲，水北入百有餘里，東所屯也）

十二年春二月，曹操自淳于還鄴。丁酉，操奏封大功臣二十餘人，皆為列侯，因表萬歲亭侯荀彧功狀。（九域志鄜州有萬歲亭，彧所封也）三月，增封彧千戶，又欲授以三公，彧使荀攸深自陳讓，至于十數，乃止。曹操將擊烏桓，諸將皆曰：袁尚亡虜耳，夷狄貪而無親，豈能為尚用？今深入征之，劉備必說劉表以襲許。（說輸芮翻）萬一為變，事不可悔。郭嘉曰：公雖威震天下，胡恃其遠，必不設備，因其無備，卒破擊之，可破滅也。（卒讀曰猝）且袁紹有恩於

民夷，而尚兄弟生存。今四州之民，徒以威附，德施未加，（施式豉翻）舍而南征，（舍讀曰捨）尚因烏桓之資，招其死主之臣，（言欲為其主致死，而留滯不得逞者。）胡人一動，民夷俱應，以生蹋頓之心，成覬覦之計，（覬音冀，覦音俞）恐青冀非己之有也。表坐談客耳，自知才不足以御備，重任之則恐不能制，輕任之則備不為用，雖虛國遠征，公無憂矣。操從之，行至易，（易縣，前漢屬涿郡，後漢省。宋白曰：漢易縣故城在今涿州歸義縣東南十五里大易故城是）郭嘉曰：兵貴神速，今千里襲人，輜重多，難以趨利，（輜重，見用翻下同）且彼聞之，必為備，不如留輜重，輕兵兼道以出，掩其不意。初，袁紹數遣使召田疇，（疇於無終，疇保無終，見六十卷初元四年，數所角翻）又即授將軍印，使安輯所統。疇皆拒之。及曹操定冀州，河間邢顒謂疇曰：黃巾起來，二十餘年，海內鼎沸，百姓流離，今聞曹公遵令嚴民厭亂矣，亂極則平，請以身先。遂裝還鄉里，（顒魚容翻）隨從者百餘家，疇曰：邢顒天民之先覺者也。（伊尹曰：子天民之先覺者也，此以道自任者也。若邢顒之先覺，特見敏耳。）操以顒為冀州從事。疇忿烏桓多殺其本郡冠蓋，（蓋，古盍翻）意欲討之，而力未能，操遣使辟疇，疇戒其門下：趣治嚴，（趣讀曰促，嚴，裝也）自東都避明帝諱改，門人曰：昔袁公慕君，禮命五至，君義不屈。今曹公使一來，而君若恐弗及者，何也？（使疏吏翻下同）疇笑曰：此非君所識也。遂隨使者到軍，拜為掾。（掾，羊絹翻）前漢屬官都尉，後漢屬州郡，古曰掾，音俞。）隨軍次無終，時方夏水雨，而濱海泞下，（泞汪胡翻）濘滯不通，虜亦遮守蹊要，（蹊，徒奚翻，要，一遙翻）路斷，操患之，以問田疇。疇曰：此道秋夏每常有軍，不得進，操患之，以問田疇。疇曰：此道秋夏每常有水，淺不通車馬，深不載舟船，為難久矣。舊北平郡治在平岡，道出盧龍，達于柳城，（前漢右北平郡治平岡，縣後漢省。柳城，在今平州西南，水經註曰：自柳城東出盧龍塞又東出度遼將軍門，又東越青陵至凡城二百許里，有凡城東北去柳城可百八十里，向貴

龍則五百里故田疇引軍出盧龍塞堑山湮谷五百餘里遂自白檀歷平岡登白狼山望柳城也自建武以來陷壞斷絕垂二百載載于亥翻而尚有徼逕可從今虜將以大軍當由無終不得進而退懈弛無備若嘿回軍從盧龍口越白檀之險出空虛之地路近而便掩其不備蹋頓可不戰而禽也操曰善乃引軍還而署大木表於水側路傍曰方今夏暑道路不通且俟秋冬乃復進軍復扶又翻虜候騎見之誠以爲大軍去也騎奇寄翻操令嚮將其衆爲鄉導嚮許亮翻鄉讀曰嚮上徐無山史記正義徐無山在右北平徐無縣西北徐無山即田疇所保聚處斬山堙谷五百餘里經白檀歷平岡涉鮮卑庭白檀縣屬右北平鄣宋白曰白檀故城在檀州燕樂縣界此時鮮卑庭已在右北平郡界蓋慕容廆之先也堙音因翻東指柳城未至二百里虜乃知之尚熙與蹋頓及遼西單于樓班樓班已力居之子也右北平單于能臣抵之等右北平單于曰烏延能臣抵之或者烏延之異名歟將數萬騎逆軍八月操登白狼山水經註白狼山在右北平石城縣西烏丸傳逆戰於凡城則白狼山蓋在凡城卒與虜遇卒讀曰猝衆甚盛操車重在後車重直用翻被皮義翻少詩沼翻操登高望虜陣不整乃縱兵擊之使張遼爲前鋒虜衆大崩斬蹋頓及名王已下胡漢降者二十餘萬口降戶江翻遼東單于速僕丸速僕丸卽蘇僕延語有輕重耳與尚熙犇遼東太守公孫康其衆尚有數千騎或勸操遂擊之操曰吾方使康斬送尚熙首不煩兵矣九月操引兵自柳城還公孫康欲取尚熙以爲功乃先置精勇於廄中然後請尚熙入未及坐康叱伏兵禽之遂斬尚熙幷速僕丸首送之諸將或問操公還而康斬尚熙何也操曰彼素畏尚熙吾急之則幷力緩之則自相圖其勢然也操皋尚首皋古亮翻令三軍敢有哭之者斬牽招獨設祭悲哭牽招先爲袁氏從事故祭哭之操義之舉爲茂才時天寒且旱二百里無水軍又乏食殺馬數千匹以爲糧鑿地入三十餘丈方得水既還科問前諫者科其罪名也衆莫知其故人人皆懼操皆厚賞之曰孤前行乘危以徼倖徼工堯翻雖得之天所佐也願不可以爲常諸君之諫萬安之計是以相賞後勿難言之冬十月辛卯有星孛于鶉尾孛蒲內翻鶉尾星紀也自張十二度至軫六度謂之鶉尾之次鶉尾辰在巳乙巳黃巾殺濟南王贇贇于閔翻十一月曹操至易水烏桓單于代郡普富盧上郡那樓皆來賀師還論功行賞還從宣翻又如字以五百戶封田疇爲亭侯疇曰吾始爲劉公報仇率衆遁逃事見六十卷初平四年爲于僞翻志義不立反以爲利非本志也固讓不受操知其至心許而不奪不奪其志也孔子曰匹夫不可奪志操之北伐也劉備說劉表襲許說輸芮翻表不能用及聞操還表謂備曰不用君言故爲失此大會猶言大機會也備曰今天下分裂日尋干戈事會之來豈有終極乎若能應之於後者則此未足爲恨也豪傑之言故自與常人不同是歲孫權西擊黃祖虜其人民而還權母吳氏疾篤引見張昭等屬以後事而卒屬之欲翻辛丑恤翻初琅邪諸葛亮寓居襄陽隆中亮從父玄爲豫章太守將亮之官會漢朝以朱皓代玄玄與亮往依劉表漢音春秋曰亮家于南陽之鄧縣在襄陽城西二十里號曰隆中按東坡詩萬山西北古隆中地故其萬山詩云回頭望西北隱隱龜背起傳云古隆中萬樹桑柘美每自比管仲樂毅時人莫之許也惟潁川徐庶與崔州平謂爲信然州平烈之子也崔烈事靈帝以入錢爲公劉備在荊州訪士於襄陽司馬徽徽曰儒生俗士豈識時務識時務者在乎俊傑此間自有伏龍鳳雛備問爲誰曰諸葛孔明龐士元也諸葛亮字孔明龐統字士元龐皮江翻徐庶見備於新野備器之器物之有用者謂之器器之者器重之也重其才之足以用世也庶謂備曰諸

葛孔明，臥龍也，將軍豈願見之乎？備曰：君與俱來。庶曰：此人可就見，不可屈致也，將軍宜枉駕顧之。備由是詣亮，（備以梟雄之才，聞徐庶一言，三枉駕以見孔明，此必庶之材器有以取重於備，備遂信之也。庶自辭備歸，操之後寂無所聞，今觀其捨舊從新之言，質天地而無愧，則其人從可知矣。）凡三往乃見，因屏人曰：漢室傾頹，姦臣竊命，孤不度德量力，欲信大義於天下，（屏，必郢翻。度，徒洛翻。量，音良。信讀曰申。）而智術淺短，遂用猖蹶，（猖披，猖顛蹶。）至于今日，然志猶未已，君謂計將安出？亮曰：今曹操已擁百萬之衆，挾天子而令諸侯，此誠不可與爭鋒。孫權據有江東，已歷三世，國險而民附，賢能爲之用，此可與爲援，而不可圖也。荊州北據漢沔，利盡南海，（謂自桂陽若梧跨有交州，則利盡南海也。）東連吳會，（吳會者，言吳爲東南一都會也。）西通巴蜀，此用武之國，而其主不能守，此殆天所以資將軍也。益州險塞，沃野千里，天府之土，劉璋闇弱，張魯在北，民殷國富，而不知存恤，智能之士，思得明君。（張松、法正之徒雖未與亮交際，亮固逆知之矣。）將軍既帝室之胄，（胄，裔也。）信義著於四海，若跨有荊益，保其巖阻，撫和戎越，結好孫權，（好呼到翻，下同。）內脩政治，外觀時變，則霸業可成，漢室可興矣。（所謂後帝者量時審勢，規畫於胸中，僅非其人未易與之言也。）沿直吏翻。備曰：善。於是與亮情好日密。（好呼到翻。）關羽、張飛不悅，備解之曰：孤之有孔明，猶魚之有水也，（魚有水則生，無水則死。）願諸君勿復言。（復扶又翻。）羽、飛乃止。司馬徽清雅有知人之鑒，同縣龐德公素有重名，徽兄事之，諸葛亮每至德公家，獨拜牀下，德公初不令止。（觀孔明獨拜德公於牀下，德公所以自居者爲何，如邪？德公初不令止，德公所以事德公者爲何，如邪？德公是不可及矣。）德公從子統，少時樸鈍，未有識者，（從才用翻。樸，少時聚翻。）惟德公與徽重之。德公嘗謂孔明爲臥龍，士元爲鳳雛，德操爲水鏡，故德操與劉備語而稱之。（司馬徽字德操。）

十三年春正月，司徒趙溫辟曹操子丕，操表溫辟臣子弟，選舉故不以實，策免之。（操以溫辟其子，怒而免之，爲言選舉不以實耳。考異曰：獻帝起居注在十五年，范書帝紀在十三年，按是年麗三公官，溫不至十五年也。）曹操還鄴，作玄武池以肄舟師。（鄴城有玄武苑，操鑿池其中，肄以四翻，習也。）初，巴郡甘寧將僮客八百人歸劉表。（十一年，寧與平元年。）表儒人不習軍事，寧觀表事勢終必無成，恐一朝衆散，幷受其禍，（聚而不用，爲禍必至。）欲東入吳，黃祖在夏口。（應劭曰：沔水自江夏別至南郡華容爲夏水，通江夏郡而入于江。蓋指夏水入江之地爲夏口。庾仲雍曰：沔口或曰魯口，水經註曰：沔水南至江夏沙羨縣北南入于江，然則曰夏口，以夏水得名曰沔口，以沔水得名曰魯口，以魯山得名實一處也。其地在江北，自孫權置夏口督也。江南今鄂州治是也，故何尚之云夏口在荊江之中，正對沔口，實註亦謂夏口成在今鄂州，於是相承以鄂州爲夏口，而江北之夏口晦矣。）軍不得過，乃留依祖三年。祖以凡人畜之。（畜許六翻，養也。）孫權擊祖，祖軍敗走，權校尉淩操將兵急追之，（姓譜：衛康叔支子爲淩氏，淩人于孫以爲氏。）寧善射，將兵在後射殺操。（射殺之，射而亦翻。）祖由是得免。軍罷還營，待寧如初。祖都督蘇飛數薦寧，（數所角翻。）祖不用。寧欲去，恐不免，飛乃白祖以寧爲邾長。（邾縣屬江夏郡，地道記曰：楚威王滅邾，徙其君於此，實曰邾城，故城在今復州竟陵縣東，飛蓋開其有吳之路。）寧遂亡往孫權。（考異曰：吳志及諸書皆云寧自黃祖所來降，今從宋白曰黃州漢邾縣也。）寧至，權禮異同於舊臣，寧獻策於權曰：今漢祚日微，曹操終爲篡盜，南荊之地，山川形便，誠國之西勢也。（謂在吳之西，據上流之形勢。）寧觀劉表，意既不遠，兒子又劣，（言又劣於表也。）非能承業傳基者也，至尊當早圖之。不可後操。（言若不先圖劉表，必爲操所圖也。後戶遘翻。）圖之之計，宜先取黃祖，祖今昏耄，已甚財穀並乏，左右貪縱，吏士心怨，舟船戰具，頗廢不脩，（脩，理也。左傳甲午，吳不順，順，謂不脩甲冑也。）可一舉而克。克祖軍，鼓行而西，據楚關，（楚關，扞關也。楚威王時置，以扞關西陲之故曰楚關。）大勢彌廣，

卽可漸規巴蜀矣權深納之張昭時在坐難曰今吳下業業坐祖臥翻難乃旦翻業業危懼之意若軍果行恐必致亂寧謂昭曰國家以蕭何之任付君君居守而憂亂奚以希慕古人乎言固有彼當者張昭不得以彊辭距也守式又翻權舉酒屬寧曰與爾事甘寧字興霸屬之欲翻今年行討如此酒矣決以付卿卿但當勉建方略令必克祖則卿之功何嫌張長史之言乎昭爲權長史權之此言既以漢甘寧大氣又以全張昭之體不有居者難守社稷不有行者難打敗圍長知兩翻權遂西擊黃祖祖橫兩蒙衝釋名曰船狹而長曰蒙衝以衝突敵船挾守沔口以栟閭大絏繫石爲矴栟閭漢制也郭璞曰落機也中作器索栟上有千人以弩交射飛矢兩下軍不得前偏將軍董襲與別部司馬凌統俱爲前部各將敢死百人人被兩鎧乘大舸將卽亮翻被皮義翻舸古我翻大者謂之舸小者謂之艇艇徒鼎翻突入蒙衝裏襲身以刀斷兩絏斷丁管翻蒙衝乃橫流大兵遂進祖令都督陳就以水軍逆戰平北都尉呂蒙蒙自別部司馬以功爲平北都尉勒前鋒親梟就首梟堅堯翻於是將士乘勝水陸並進傳其城傳直戀翻民讀曰附盡銳攻之遂屠其城祖挺身走追斬之挺拔也虜其男女數萬口權先作兩函欲以盛祖及蘇飛首盛時征翻權爲諸將置酒甘寧下席叩頭血涕交流爲權言飛疇昔舊恩舊恩謂爲而不用又開之使奔吳也爲于僞翻下同寧不值飛固已捐骸於溝壑不得致命於麾下今飛罪當夷戮特從將軍乞其首領權感其言謂曰今爲君置之若走去何寧曰飛免分裂之禍受更生之恩逐之尙必不走豈當圖亡哉亡謂若爾爾猶言如此也寧頭當代入函權乃赦之凌統怨寧殺其父操常欲殺寧權命統不得讎之令寧將兵屯於他所夏六月罷三公官復置丞相御史大夫漢初以丞相御史大夫太尉爲三公哀帝元壽二年以大司馬大司徒大司空爲三公中興以來以太尉司徒司空爲三公今雖復置丞相御史而操自爲丞相事權出於一矣癸巳以曹操爲丞相操以冀州別駕從事崔琰爲丞相西曹掾司空東曹掾陳留毛玠爲丞相東曹掾元城令河內司馬朗爲主簿弟懿爲文學掾冀州主簿盧毓爲法曹議令史別駕從事冀州牧行部則奉別駕從事漢制公府西曹掾主府史署用東曹掾主二千石長史遷除及軍吏黃綬主運糧穀帛東曹掾主文學儀漢舊曹自之操於公府創置也法曹主郡縣科程事時令史元城縣屬魏郡公府諸曹皆置議令史毓植之子也玠並典選舉其所舉用皆清正之士雖於時有盛名而行不由本者終莫得進拔敦實斥華僞進冲遜抑阿黨行下孟翻冲謙虛也和也由是天下之士莫不以廉節自勵雖貴寵之臣輿服不敢過度至乃長吏還者垢面羸衣獨乘柴車軍吏入府朝服徒行長知兩翻朝直遙翻吏潔於上俗移於下操聞之歎曰用人如此使天下人自治吾復何爲哉復扶又翻司馬懿少聰達多大略少詩照翻崔琰謂其兄朗曰君弟聰亮明允剛斷英特剛斷丁亂翻非子所及也操聞而辟之懿辭以風痺痺必至翻操怒欲收之懿懼就職司馬懿始此操使張遼屯長社臨發軍中有謀反者夜驚亂起火一軍盡擾遼謂左右曰勿動是不一營盡反必有造變者欲以驚動人耳乃令軍中其不反者安坐遼將親兵數十人中陳而立荀卿亮翻陳讀曰陣有頃皆定卽得首謀者殺之遼在長社子禁屯潁陰樂進屯陽翟三將任氣多共不協共相與也操使司空主簿趙儼幷參三軍每事訓諭遂相親睦初前將軍馬騰與鎮西將軍韓遂結爲異姓兄弟晉魏公卿上尊號奏曰四鎮通於梁遠晉漢末始置也後以部曲相侵更爲讎敵朝廷使司隸校尉鍾繇涼州刺史韋端和解之徵騰入屯槐里曹操將征荊州使張旣說騰令釋部曲還朝說輸芮翻騰許之已而更猶豫旣恐

其爲變，乃移諸縣促儲偫。偫直里翻二千石郊迎，騰不得已發東。發而東入朝也操表騰爲衛尉。考異曰典略曰：建安十五年徵騰爲衛尉，按張既傳，曹公將征荊州，令既說騰入朝，蓋二守誤爲五耳。以其子超爲偏將軍，統其衆，悉徙其家屬詣鄴。爲後十七年張本騰張本

八月丁未，以光祿勳山陽郗慮爲御史大夫。姓譜郗爲高平望姓。壬子，太中大夫孔融棄市。融恃其才望，數戲侮曹操，數所角翻發辭偏宕。賢曰偏邪跌宕不拘正理。余謂此偏非邪之偏，謂言其論議抑揚有所偏重也宕，徒浪翻，過也多致乖忤。忤五故翻操以融名重天下，外相容忍，而內甚嫌之。融又上書，宜準古王畿之制，千里寰內，不以封建諸侯，操疑融所論建漸廣益懟之。周禮方千里曰國畿，其外方五百里曰侯畿，鄭玄曰：畿，限也，千里寰內不以封建，則操不可以居鄴矣，故懟之。融與郗慮有隙，慮承操風旨，構成其罪，令丞相軍謀祭酒路粹。軍謀祭酒，軍師祭酒所置，奏融昔在北海，建安初，融爲北海相。見王室不靜，而招合徒衆，欲規不軌；及與孫權使語，謗訕朝廷。使疏吏翻又前與白衣禰衡跌蕩放言。賢曰跌蕩，無儀檢也。放音方往翻，衡乃孟翻更相贊揚。更工衡翻，衡謂融曰：仲尼不死，融答：顏回復生。復扶又翻大逆不道，宜極重誅。操遂收融，幷其妻子，皆殺之。初，京兆脂習與融善。脂，姓也，鍾繇略脂習字元升，後爲中大夫每戒融剛直太過，必罹世患，及融死，許下莫敢收者。習往撫尸曰：文舉舍我死，孔融字文舉舍音捨吾何用生！爲操收習，欲殺之，既而赦之。初，劉表二子琦琮，琦渠宜翻，琮徂宗翻表爲琮娶其後妻蔡氏之姪。蔡氏遂愛琮而惡琦，爲于僞翻，惡烏路翻表妻弟蔡瑁、張允，瑁莫報翻並得幸於表。日相與毀琦而譽琮。譽音余琦不自寧，與諸葛亮謀自安之術。亮不對。後乃共升高樓，因令去梯。去羌呂翻謂亮曰：今日上不至天，下不至地，言出子口，而入吾耳，可以言未？亮曰：君不見申生在內而危，重耳居外而安乎？申生晉獻公之太子，爲驪姬所譖，自縊而死；重耳，申生之弟，懼驪姬之讒，出奔翟。獻公卒，後重耳入，是爲文公，遂爲霸主，重直龍翻琦意感悟，陰規出計。會黃祖死，琦求代其任，表乃以琦爲江夏太守。夏戶雅翻表病甚，琦歸省疾，省悉景翻瑁允恐其見表而父子相感，更有託後之意，乃謂琦曰：將軍命君撫臨江夏，其任至重。今釋衆擅來，必見譴怒，傷親之歡，重增其疾。重直用翻非孝敬之道也。遂遏于戶外，使不得見。琦流涕而去，表卒，瑁允等遂以琮爲嗣。琮以侯印授琦，琦怒投之地，將因犇喪作難。難乃旦翻會曹操軍至，琦犇江南。按劉備敗於當陽，濟沔與琦會，然後俱到夏口，琦犇江南，在劉琮降後，史究其終言之。章陵太守蘭越，四親國，屬在章陵，時以爲郡置守。及東曹掾傅巽等，勸劉琮降操。降戶江翻下同。曰：逆順有大體，強弱有定埶，以人臣而拒人主，逆道也；以新造之楚而禦中國，必危也；以劉備而敵曹公，不當也。當如字，下言不敵也三者皆短，將何以待敵？且將軍自料何如劉備？若備不足禦曹公，則雖全楚，不能以自存也；若足禦曹公，則備不爲將軍下也。琮從之。考異曰范書陳忠表傳皆云蒯越、韓嵩亦說琮降，按嵩時被囚，必不預謀。九月，操至新野，琮遂舉州降，以節迎操。節，漢節也，琮父表受之於漢諸將皆疑其詐，婁圭曰：天下擾擾，各貪王命以自重，今以節來，是必至誠，操遂進兵。時劉備屯樊，在婁縣東北臨漢水，周大夫樊仲山甫之邑也，唐爲襄州安養縣琮不敢告備，備久之乃覺，遣所親問琮，琮令官屬宋忠詣備宣旨。時曹操已在宛，備乃大驚駭，謂忠曰：卿諸人作事如此，不早相語，語弔今禍至方告我，不亦太劇乎！劇甚也引刀向忠曰：今斷卿頭，斷丁管翻不足以解忿，亦恥丈夫臨別復殺卿輩。復扶又翻遣忠去，乃呼部曲共議，或勸備攻琮，荊州可得。備曰：劉荊州臨亡，託我以孤遺，集父曰：託遺我也言父母集之而去，故曰孤遺。今人

謂孤獨無所依仰者爲孤遺背信自濟背蒲妹翻吾所不爲死何面目以見劉荊州乎備將其衆去過襄陽飛卽亮翻過工禾翻下同駐馬呼琮琮懼不能起琮左右及荊州人多歸備備過辭表墓涕泣而去比到當陽比必寐翻當陽縣屬南郡衆十餘萬人輜重數千兩輜重直用翻兩音亮日行十餘里別遣關羽乘船數百艘艘蘇刀翻使會江陵或謂備曰宜速行保江陵江陵南郡治所今雖擁大衆被甲者少被皮義翻少詩沼翻若曹公兵至何以拒之備曰夫濟大事必以人爲本今人歸吾吾何忍棄去習鑿齒論曰劉玄德雖顛沛險難而信義愈明顛沛猶言顛仆難厲曰勢偪事危而言不失道追景升之顧則情感三軍戀赴義之士則甘與同敗終濟大業不亦宜乎劉琮將王威說琮曰說輸芮翻曹操聞將軍既降劉備已走必憐弛無備輕行單進若給威奇兵數千徼之於險操可獲也徼一遙翻獲操卽威震四海非徒保守今日而已琮不納使琮用威言操以江陵有軍實軍實糧儲器械之類恐劉備據之乃釋輜重輜重直用翻輕軍到襄陽聞備已過操將精騎五千急追之一日一夜行三百餘里及於當陽之長坂當陽長坂在今荊門軍當陽縣東南百二十里盛弘之荊州記云當陽縣東有豎林長坂宋白曰漢當陽故城在今縣北者秋傳楚伐摩敖摩敖容鮮劍曰摩當陽也孔穎達曰阪者謂高峯山阪備棄妻子與諸葛亮張飛趙雲等數十騎走操大獲其人衆輜重徐庶母爲操所獲庶辭備指其心曰本欲與將軍共圖王霸之業者以此方寸之地也今已失老母方寸亂矣無益於事請從此別遂詣操張飛將二十騎拒後拒後卽古之殿也飛據水斷橋斷丁管翻瞋目橫矛曰身是張益德也瞋七人翻自此至于梁陳十六大夫率自謂曰身張飛字益德可來共決死操兵無敢近者近其斬翻下同或謂備趙雲已北走備以手戟擿之曰子龍不棄我走也擿讀曰擲擲他歷翻同趙雲字子龍頃之雲身抱備子禪與關羽船會得濟沔遇劉琦衆萬餘人與俱到夏口曹操進軍江陵以劉琮爲青州刺史封列侯幷蒯越等侯者凡十五人釋韓嵩之囚囚韓嵩事見六十三卷建安四年待以交友之禮使條品州人優劣皆擢而用之以嵩爲大鴻臚蒯越爲光祿勳劉先爲尚書鄧義爲侍中荊州大將南陽文聘別屯在外琮之降也呼聘欲與俱聘曰聘不能全州當待罪而已操濟漢漢卽沔也地理志註曰東漢水受氐道水一名沔過江夏謂之夏水入江如淳曰漢中人謂漢水爲沔水師古曰漢上曰沔秘穆曰天下之大川以漢名者二班固謂之東漢西漢而黎州之漢水源於飛越嶺者不與焉固之所謂東漢則禹貢之漾漢其源出於今興元之西嶓冢山遶洋金房均襄鄧復至漢陽入江者是也西漢則蘇代所謂漢中之甲輕舟出於巴乘夏水下漢四日而至五渚者其源出於西和州徽外徑階沔州與嘉陵水會俗謂之西漢又徑大安軍利劍閬果合東流會至渝州入江聘乃詣操操曰來何遲邪聘曰先日不能輔弼劉荊州以奉國家荊州雖沒常願據守漢川保全土境生不負於孤弱死無愧於地下而計不在己以至於此實懷悲慙無顏早見耳遂歔欷流涕歔音虛欷許既翻又音希操爲之愴然爲于僞翻愴七亮翻字謂之曰仲業文聘字仲業卿真忠臣也厚禮待之使統本兵爲江夏太守初袁紹在冀州遣使迎汝南士大夫西平和洽姓譜和本義和之後一云下和之後以爲冀州土平民彊英傑所利不如荊州土險民弱易依倚也易以豉翻遂從劉表表以上客待之洽曰所以不從本初辟爭地也辟讀曰避昏世之主不可黷近近其斬翻久而不去讒慝將興遂南之武陵表辟南陽劉望之爲從事而其友二人皆以讒毀爲表所誅望之又以正諫不合投傳告歸傳株戀翻望之弟廣謂望之曰廣遠懺翻趙殺鳴犢仲尼回輪史記孔子將西見趙簡子至河而聞竇鳴犢舜華之死臨河而歎曰丘之不濟命也夫子又羊至翻將西見趙簡子至河而聞竇鳴犢舜華之死臨河而歎曰丘之不濟命也夫子頁進曰何謂也孔子曰竇鳴犢舜華晉之賢大夫也趙簡子未得志

之時，須此兩人而後從政，仁閣之劍，胎殺夭則嚴顏不至，竭澤而漁，則蛟龍不合，陸陽覆舉，毀卵則鳳凰不翔，何則？君子諱傷其類矣。鳥之與兄乎！」哉乃還。今兄既不能法柳下惠和光同塵於內（柳下惠為士師三黜而不去，孟子曰：柳下惠不羞汙君，不卑小官，遺佚而不怨，阨窮而不憫，故曰：爾為爾，我為我，雖袒裼裸裎於我側，爾焉能浼我哉！故由由然與之偕，而不自失焉，所謂和光同塵也。）則宜模范蠡遷化於外，（謂范蠡去越而扁舟五湖，平居於陶，隨其所遷而自為變化也。）坐而自絕於時，殆不可也。望之不從，尋復見害。（復扶又翻。）虞棐楊州，南陽韓暨，避袁術之命，徙居山都，山劉表又辟之，遂遁居羸陵。（山都山在南陽鄧都縣，羸陵縣屬武陵郡，後劉備改曰公安縣，羸陵故城在今荊州公安縣西南。羸音力果翻。）表深恨之，暨懼應命，除宜城長，河東裴潛亦為表所禮重，潛私謂王暢之子粲及河內司馬芝曰：「劉牧非霸王之才。（王子況翻。）乃欲西伯自處，（處昌呂翻。）其敗無日矣，遂南適長沙，於是操以暨為丞相士曹屬。（丞相府有戶曹賊曹兵曹鐘曹士曹掾屬各一人，兵鐘士三曹，蓋操所置也。）潛參丞相軍事。（時方用兵故丞相府置參軍事，屬官分紀漢三公府有參軍事，蓋亦謂此時所置耳。）治裏粲皆為掾屬。（漢公府並有掾屬，東西曹掾比四百石，餘曹比二百石，其屬比二百石。三公為天子之股肱，掾屬則三公之喉舌，親晉置參者或數十人。芝為菅令。（菅縣屬濟南郡，應劭曰：菅音姦。考異曰：粲傳曰：太祖置酒漢濱，粲奉觴賀，云云。按操恐劉備據江陵至襄陽即還，日行三百里，引用名士皆至江陵後所為，不得更置酒漢濱，恐誤。）從人望也。冬十月癸未朔，日有食之。初，魯肅聞劉表卒，言於孫權曰：「荊州與國鄰接，江山險固，沃野萬里，士民殷富，若據而有之，此帝王之資也。今劉表新亡，二子不協，軍中諸將各有彼此，（謂有附琮者，有附琮者。）劉備天下梟雄，與操有隙，（梟，勇而善斷；雄，能任英俊。梟，許幼翻。）寄寓於表，表惡其能而不能用也。（惡，烏路翻。）若備與彼協心，上下齊同，則宜撫安，與結盟好；（好呼到翻。）如有離違，（離違言人有離心互相違異也。）宜別圖之，以濟大事。肅請得奉命弔表二子，幷慰勞其軍中用事者，及說備使撫表衆，（勞力到翻。說，輸芮翻。下同。）同心一意，共治曹操。（治直之翻。）備必喜而從命。如其克諧，天下可定也。今不速往，恐為操所先。」權即遣肅行。到夏口，聞操已向荊州，晨夜兼道，比至南郡，（比必寐翻。）而琮已降。備南走，肅徑迎之，與備會於當陽長坂。（當陽縣屬南郡，長坂在縣東北。）肅宣權旨，論天下事勢，致殷勤之意，且問備曰：「豫州今欲何至？」（備先為豫州牧，故以稱之。）備曰：「與蒼梧太守吳巨有舊，欲往投之。」肅曰：「孫討虜聰明仁惠，敬賢禮士，江表英豪咸歸附之，（曹操表權為討虜將軍，故稱之。）已據有六郡，兵精糧多，足以立事。今為君計，莫若遣腹心自結於東，以共濟世業，（荊州在西，吳在東，世業，猶言世事也。）而欲投吳巨，巨是凡人，偏在遠郡，行將為人所併，豈足託乎！」備甚悅。肅又謂諸葛亮曰：「我子瑜友也，（諸葛瑾字子瑜，瑾亮兄弟各翻。）避亂江東，為孫權長史，備用肅計，進住鄂縣之樊口。（住止軍也，水經注江水過鄂縣北而東流，右得樊口，樊山下樊溪水所注也。陸遊曰：黃州東北有樊口，正相對鄂州，國志：鄂縣屬江夏，孫策破黃祖於此，故曰武昌今鄂昌軍是也。通鑑以為孫權所改。）曹操自江陵將順江東下，諸葛亮謂劉備曰：「事急矣，請奉命求救於孫將軍。」遂與魯肅俱詣孫權，亮見權於柴桑。（柴桑縣屬豫章郡，晉置，壽陽郡於江南，即此柴桑縣地也。今江州德化縣西南九十里有柴桑山。）說權曰：（說式芮翻。）「海內大亂，將軍起兵江東，劉豫州收衆漢南，與曹操共爭天下。今操芟夷大難，略已平矣，（杜預曰：芟，刈也；夷，殺也；芟夷，所衛翻。難，乃旦翻。下同。）遂破荊州，威震四海，英雄無用武之地，故豫州遁逃至此，願將軍量力而處之。（量，音良，處，昌呂翻。）若能以吳越之衆與中國抗衡，（衡，以取平。上下相當無所輕屈曰抗。）不如早與之絕；若不能，何不按兵束甲，北面而事之！今將軍外託服從之名，而內懷猶豫之計，事急而不斷，（斷丁亂翻。）禍至無日矣！」權曰：「苟如君言，劉豫州何不遂事之乎？」亮曰：「田橫，齊之壯士耳，猶守義不辱；（事見十一卷漢高帝五年。）況劉豫州王室之胄，（胄，系也。）英才蓋世，衆士慕仰，若

水之餘潤若事之不濟此乃天也安能復爲之下乎。
（胡三省曰：權勢然也。）吾不能舉全吳之地十萬之衆受制於人吾計決矣非劉豫州莫可以當曹操者。
然豫州新敗之後安能抗此難乎。（胡三省曰：魏武帝亮曰豫州軍雖敗於長坂今戰士還者及關羽水軍精甲萬人劉琦合江夏戰士亦不下萬人曹操之衆遠來疲敝聞追豫州輕騎一日一夜行三百餘里此所謂強弩之末勢不能穿魯縞者也。（前書韓安國曰：強弩之末力不能入魯縞師古註曰：縞素之繒出魯地者也。）故兵法忌之曰必蹶上將軍。（孫子曰：蹶上將軍者其將勇而不反也。）且北方之人不習水戰又荊州之民附操者偪兵勢耳。非心服也今將軍誠能命猛將統兵數萬與豫州協規同力破操軍必矣操軍破必北還如此則荊吳之勢強鼎足之形成矣。（荊謂劉表吳謂孫權鼎足成之形謂三分天下也。）成敗之機在於今日。權大悅與其羣下謀之是時曹操遺權書曰。（遺于季反。）近者奉辭伐罪旌麾南指劉琮束手。今治水軍八十萬衆方與將軍會獵於吳。（治直之翻。）權以示臣下。莫不響震失色長史張昭等曰。曹公豺虎也。挾天子以征四方。動以朝廷爲辭。今日拒之事更不順且將軍大勢可以拒操者。長江也。今操得荊州奄有其地劉表治水軍。蒙衝鬬艦乃以千數。（杜佑曰：蒙衝以生牛皮蒙船上開孔左右有弩窗矛穴敵不得近矢石不能敗此船也。鬬艦船上設女牆者。）可謂二敵。（謂下開鉏拒孔鑿內五尺又時頓與女牆齊攔上又建女牆重列戰格上無覆背則後左右櫂牙旗鼓繒金鼓此戰船也。）艦戶。（操悉浮以沿江。（杜佑曰：蒙衝鬬艦不用大船苟欲速疾乘人之所不及非戰之船也。）兼有步兵水陸俱下。此爲長江之險已與我共之矣。而勢衆寡又不可論。（憑謂大計不如迎之。魯肅獨不言。權起更衣。（更工衡翻。）肅追於宇下。（輯詩曰：屋霤爲宇。陸機曰：屋四垂爲宇。又檐下曰宇。爲工記曰：宇修一尺。）權知其意。就肅手曰。卿欲何言。肅曰。向察衆人之議專欲誤將軍。不足與圖大事。今肅可迎操耳。如將軍不可也何以言之。今肅迎操操當以肅還付鄉黨品其名位猶不失下。（胡三省曰：晉志曰橫車牛車也古之貴者不乘牛車漢武帝推恩之末諸侯皇子皆乘貴者至乘牛車其後稍貴之自王公以下皆乘牛車士大夫以乘牛車爲恥晉令王公以下至士皆得乘車。）從吏卒。交游士林。（士林猶言士友也。）累官故不失州郡也。將軍迎操。欲安所歸乎。願早定大計。莫用衆人之議也。權歎息曰。諸人持議甚失孤望。今卿廓開大計正與孤同。時周瑜受使至番陽。肅勸權召瑜還。（瑜已受命出使當行未遠也使還更翻。番普何翻。）瑜至謂權曰。操雖託名漢相其實漢賊也。（相息亮翻。）將軍以神武雄才。兼仗父兄之烈。割據江東地方數千里。兵精足用。英雄樂業。（英雄之士樂業其業言樂佗主也樂音洛。）當橫行天下。爲漢家除殘去穢。（爲于僞翻。去羌呂翻。）況操自送死而可迎之邪。請爲將軍籌之。（爲于僞翻。下保爲同。）今北土未平。馬超韓遂尚在關西。爲操後患。而操舍鞍馬仗舟楫。與吳越爭衡。（舍讀曰捨北人便於鞍馬南人便於舟楫言操舍而故所短。）今又盛寒。馬無槁草。（槁古老翻。）驅中國士衆遠涉江湖之間。不習水土。必生疾病。此數者用兵之患也。而操皆冒行之。將軍禽操。宜在今日。瑜請得精兵數萬人進住夏口。（前書地理志曰夏水過江夏郡入江水水經註曰黃鵠山東北對夏口城亦沙羨縣治蓋晉梁之魯山城今之漢陽軍即其地所謂漢口也祝穆曰夏口一名魯口似指漢水之口然何尚之云夏口在荊江之中正對西口而韋懷太子亦謂夏口戍在鄂州故唐史皆指鄂州爲夏口蓋本在江北自孫權取對岸夏口之名以名之而江北之名始晦。）保爲將軍破之。權曰。老賊欲廢漢自立久矣。徒忌二袁呂布劉表與孤耳。今數雄已滅。惟孤尚存。孤與老賊勢不兩立。君言當擊。甚與孤合。此天以君授孤也。因拔刀斫前奏案曰。諸將吏敢復有言當迎操者。與此案同。（言欲斬之也復扶又翻。）乃罷會。是夜瑜復見。權曰。諸人徒

見操書言水步八十萬而各恐懾不復料其虛實便開此議甚無謂也（謂以操之議也懾之涉翻）今以實校之彼所將中國人不過十五六萬且已久疲（疲音皮）所得表衆亦極七八萬耳尚懷狐疑夫以疲病之卒御狐疑之衆（言新附之人心懷狐疑未能出死命而爲之力戰也）衆數雖多甚未足畏瑜得精兵五萬自足制之願將軍勿慮權撫其背曰公瑾卿言至此甚合孤心子布元表諸人（秦松字文表元嘗作文）各顧妻子挾持私慮深失所望獨卿與子敬與孤同耳（魯肅字子敬）此天以卿二人贊孤也五萬兵難卒合（卒讀曰猝）已選三萬人船糧戰具俱辦卿與子敬程公（程公程普也時江東諸將普年最長人皆呼程公）便在前發孤當續發人衆多載資糧爲卿後援卿能辦之者誠決（謂能辦操則誠爲能決勝也）邂逅不如意（不期而會曰邂逅謂兵之勝負或有不如本心之所期者也）便還就孤孤當與孟德決之遂以周瑜程普爲左右督將兵與備幷力逆操（將卽亮翻）以魯肅爲贊軍校尉（使之贊軍謀因以爲官稱）助畫方略劉備在樊口日遣邏吏於水次候望權軍（邏郎佐翻巡也）吏望見瑜船馳往白備備遣人慰勞之（勞力到翻）瑜曰有軍任不可得委署（委棄也署置也）儻能屈威（謂能自屈其威而來見）誠副其所望備乃乘單舸往見瑜曰今拒曹公深爲得計戰卒有幾（舸古我翻幾居豈翻）瑜曰三萬人備曰恨少（少詩沼翻）瑜曰此自足用豫州但觀瑜破之備欲呼魯肅等共會語瑜曰受命不得妄委署若欲見子敬可別過之（過古戈翻云不我過杜甫詩吟詩訪見過皆從平聲）備深愧喜（愧者自愧呼肅之非喜者喜瑜之整也）進與操遇於赤壁（水經注江水自沙羨而東右逕赤壁山北郡縣志赤壁山在蒲圻西百三十里北岸烏林與赤壁相對卽周瑜用黃蓋策燒曹公船處杜佑曰赤壁在鄂州蒲圻縣武昌志曰曹操自江陵追劉備至巴丘遂至赤壁遇周瑜兵大敗取華容道歸赤壁山在今嘉魚縣對江北之烏林巴丘今巴陵華容今石首也黃州赤壁非是今之華容縣則晉之安南縣也）時操軍衆已有疾疫初一交戰操軍不利引次江北瑜等在南岸瑜部將黃蓋曰今寇衆我寡難與持久操軍方連船艦首尾相接可燒而走也乃取蒙衝鬬艦十艘（艦戶黯翻鬬艦之總名載燥荻枯柴灌油其中裹以帷幕上建旌旗豫備走舸繫於其尾（杜佑曰走舸輕小上立女牆置掉夫名每一船卒十人皆選勇力精銳者往返如飛蹈乘人之所不及金鼓旗幟列之於上此戰船也）先以書遺操（遺于季翻）詐云欲降（降戶江翻下同）時東南風急蓋以十艦最著前（著直略翻）中江舉帆（餘船以次俱進）操軍吏士皆出營立觀指言蓋降（去北軍二里餘）同時發火火烈風猛（猛船往如箭）燒盡北船（延及岸上營落）頃之煙炎張天（炎與燄同）人馬燒溺死者甚衆瑜等率輕銳繼其後（繼古詣翻）北軍大壞（操引軍從華容道步走華容縣晨古郡縣此道可至華容縣也杜佑曰古華容在今安陸縣東南）操還江陵（江陵郡孫權以爲南郡治所）遇泥濘道不通（濘乃定翻）天又大風悉使羸兵負草填之騎乃得過（羸兵爲人馬所蹈藉陷泥中死者甚衆（羸倫爲翻）劉備周瑜水陸並進追操至南郡時操軍兼以饑疫死者太半操乃留征南將軍曹仁橫野將軍徐晃守江陵（橫野大將軍光武以命王霸）折衝將軍樂進守襄陽（折衝將軍始此）引軍北還周瑜程普將數萬衆與曹仁隔江未戰甘寧請先徑進取夷陵（夷陵則今峽州夷陵縣故猇亭夷道縣地）往卽得其城因入守之益州將襲肅舉軍降（朱提夷陵則今益州爲鄰故襲肅舉軍以降橫野本襲姓蕭名）周瑜表以肅兵益橫野中郎將呂蒙（將軍號故以資序未至故爲中郎將）蒙盛稱肅有膽用且慕化遠來於義宜益不宜奪也權善其言還肅兵曹仁遣兵圍甘寧寧困急求救於周瑜諸將以爲兵少不足分呂蒙謂周瑜程普曰留凌公績於江陵（凌統字公績）蒙與君行解圍釋急勢亦不久蒙保公績能十日守也瑜從之大破仁兵於夷陵獲馬三百匹而還於是將士形勢自倍瑜

乃渡江屯北岸，與仁相拒。十二月，孫權自將圍合肥。合肥，曹操置揚州刺史治焉。時刺史已移治壽春。考異曰：魏志武帝紀十二月，權率衆圍合肥。公自江陵征還至巴丘，遣張喜救合肥。權聞喜至，乃走。公至赤壁，與備戰，不利。益以疫死。同訓曰：按吳志備先破曹公軍，然後權攻合肥而北，紀云先攻合肥，後有赤壁之事，二者不同。吳志為是。又陳壽傳云：陳登為廣所圍，丁巨奇令續求救於曹操而先貢行狀云：登為策所圍，按策始汝攻登未濟江，已為許貢客所殺。吳書云：權征合肥，命張昭別治巨奇必時凍橋已為曹仁長史陳登年三十六而卒，必已不在，不知登之被圍果在何時也。使張昭攻九江之當塗，不克。此古當塗縣也。劉備表劉琦為荊州刺史，引兵南徇四郡。武陵太守金旋、長沙太守韓玄、桂陽太守趙範、零陵太守劉度皆降。盧江營帥雷緒率部曲數萬口歸備。帥所類翻。備以諸葛亮為軍師中郎將，軍師亦古今通稱。裴松之曰：曹操、劉備皆置軍師，一時軍事參謀置官名也。然軍師祭酒，此決軍謀中郎將則有兵柄，亦或又advance軍師將軍。使督零陵、桂陽、長沙三郡，調其賦稅以充軍實。調徒弔翻。以偏將軍趙雲領桂陽太守。益州牧劉璋聞曹操克荊州，遣別駕張松致敬於操。松為人短小放蕩，然識達精果。操時已定荊州，走劉備，不復存錄松。復扶又翻。主簿楊脩白操辟松，操不納。松以此怨歸勸劉璋絕操，與劉備相結。璋從之。為後十六年璋迎備張本。習鑿齒論曰：昔齊桓一矜其功而叛者九國，公羊傳曰：桀上之會九國，公羊傳曰：桀上之會桓公震而矜之叛者四。曹操暫自驕伐而天下三分，皆勤之於數十年之內，而棄之於俯仰之頃，豈不惜乎！曹操追念田疇功恨前聽其讓，事見上十二年。曰：是成一人之志而虧王法大制也。乃復以前爵封疇。後扶又翻下同。疇上疏陳誠，以死自誓。操不聽，欲引拜之，至于數四，終不受。有司劾疇狷介違道，苟立小節，宜免官加刑。操下世子及大臣博議。劾戶槪翻又戶得翻。博議吉祿翻下遊博翻。世子丕以疇同於子文辭祿，國語曰：楚成王問子文之族，子文不及父也。以令尹授之。成王每出子文之祿，必逃王止而又復人謂子文曰：人生求富而子逃之，何也？對曰：夫從政者以庇民也。民多歸者而我取富焉，是勤民以自封也。死無日矣。我逃死非逃富也。申晉逃賞，左傳吳破楚入郢，申包胥如秦乞師，立依庭而哭，日夜不絕聲，勺飲不入口者七日。秦師乃出，大敗吳師，楚于入于郢，以賞申包胥。包胥曰：吾為君也，非為身也。君既定矣，又何求？遂逃賞。宜勿奪以優其節。尚書荀彧司隸校尉鍾繇亦以為可聽。操猶欲侯之。疇素與夏侯惇善，操使惇自以其情喻之。惇就疇宿而勸之。疇揣知其指，委翻。不復發言。惇臨去，固邀疇。疇曰：疇貧義逃竄之人耳。謂不能為劉虞報讎，自竄於徐無山也。蒙恩全活，為幸多矣，豈可賣盧龍之塞以易賞祿哉！縱國私疇，疇獨不愧於心乎。將軍雅知疇者，猶復如此，若必不得已，請願效死。刎首於前，言未卒，刎武粉翻。涕泣橫流，惇具以答操。操喟然知不可屈，乃拜為議郎。操幼子倉舒卒，操傷惜之甚。司空掾鄧哀女早亡，操欲求與倉舒合葬。原辭曰：嫁殤非禮也。未成人而死曰殤。生未為配偶而死，合葬故曰非禮。原之所以自容於明公，公之所以待原者，以能守訓典而不易也。若聽明公之命，則是凡庸也，明公焉以為哉！焉於虔翻。操乃止。

孫權使威武中郎將賀齊、虞預曰：賀氏本姓慶氏，齊伯父為質，皇帝諱改氏。討丹陽黟歙賊。黟帥陳僕祖山等二萬戶，屯林歷山，蘇氏春秋曰：丹陽郡黟縣有林歷山。歙縣亦屬丹陽郡。師古曰：黟音伊脂音攝。帥所類翻。四面壁立，不可得攻。軍住經月，齊陰募輕捷士，於隱險處夜以鐵戈拓山，潛上，上時掌翻下同。縣布以援下人，縣讀曰懸。援，于元翻。引也。得上者百餘人，令分布四面鳴鼓角，賊大驚，守路者皆逆走，還依衆，大軍因是得上，大破之。權乃分其地為新都郡。權分歙縣為徙新新定休陽黎陽幷縣為六縣，置新都郡。晉武帝太康元年更名新安郡。唐睦州是也。皇宋改徽州。以齊為太守。

資治通鑑卷第六十五

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀五十八 起屠維赤奮若盡昭陽大荒落凡五年。

孝獻皇帝辛

建安十四年春三月，曹操軍至譙。自赤壁還也。孫權圍合肥，久不下，權率輕騎，欲身往突敵長史張紘諫曰：夫兵者凶器，戰者危事也。兵凶器戰危事，前書最錯之言。今麾下恃盛壯之氣，忽彊暴之虜，以權在軍中，故稱麾下。三軍之衆，莫不寒心，雖斬將搴旗，威震敵場，此乃偏將之任，非主將之宜也。斬卽亮翻。願抑賁育之勇，賁音奔。懷霸王之計，權乃止。曹操遣將軍張喜將兵解圍，久而未至，楊州別駕楚國蔣濟，密白刺史，僞得喜書，云步騎四萬已到雩婁，雩婁縣屬廬江郡，師古曰：雩音許于翻，婁音力于翻。晉地道記：雩婁在安豐縣西南。遣主簿迎喜。三部使齎書語城中守將。語牛倨翻。一部得入城，二部爲權兵所得。權信之，遽燒圍走。考異曰：魏志武紀十二月權圍合肥，劉馥傳云攻圍百餘日，孫權傳云踰月不能下，由此言之，權退必在今年朔矣。秋七月，曹操引水軍自渦入淮。班志：渦陽至下邳入淮，陵縣入淮，師古曰：渦音戈，又音瓜，狼音浪，瀆音徒谷翻。出肥水軍合肥，閉芍陂屯田。水經注：肥水出九江成德縣廣陽西西北入芍陂，陂周一百二十許里，在壽春縣南八十里，相承引水所造也。自芍陂上流水則至合肥，肥水又北過壽春縣北入于淮。師古曰：芍音鵲。冬十月，荊州地震。十二月，操軍還譙。廬江人陳蘭梅成據濡六叛。濡六，縣，皆屬廬江郡。師古曰：濡音人朱翻。今壽州霍山縣濡音滑。操遣蠭寇將軍張遼討斬之。蠭與蜂同。建安十四年十二月，遼討斬蘭等。考異曰：張遼傳無年，按繁欽征天山賦云：建安十四年十二月甲辰丞相武平侯曹公東征臨川，未濟，聞孫權圍有瀆大乃悉上諸道兵并進，遂治兵南岳之野，又云陟天柱而南征，故置於此。因使遼與樂進李典等將七千餘人屯合肥。周瑜攻曹仁歲餘，所殺傷甚衆。仁委城走，權以瑜領南郡太守，屯據江陵。守式又翻。程普領江夏太守，治沙羨。夏戶雅翻。羨音夷。呂範領彭澤太守。範傳云範領彭澤太守以彭澤榮歷陽爲奉邑。呂蒙領尋陽令，劉備表權行車騎將軍，領徐州牧。會劉琦卒，權以備領荊州牧。周瑜分南岸地以給備。荊江之南岸則零陵桂陽武陵長沙四郡地也。備立營於油口，改名公安。水經注：南乎縣屬廬陵縣有油水西北注于江，曰油口，卽劉備立營之處也。權以妹妻備。妻七細翻。妹才捷剛猛，有諸兄風，侍婢百餘人，皆執刀侍立，備每入，心常凜凜。恐懍所壓也。曹操密遣九江蔣幹往說周瑜。說輸芮翻。下同。幹以才辨，獨步於江淮之間。言江淮人士無能敵其才辯者。乃布衣葛巾，自託私行，詣瑜，瑜出迎之，立謂幹曰：子翼良苦，遠涉江湖，蔣幹字子翼。爲曹氏作說客邪？爲于僞翻。因延幹與周觀營中，行視倉庫軍資器仗，訖，還飲宴，示之侍者服飾珍玩之物，因謂幹曰：丈夫處世，處昌呂翻。遇知己之主，外託君臣之義，內結骨肉之恩，言行計從，禍福共之，假使蘇張更生，張儀也。能移其意乎？幹但笑，終無所言，還白操，稱瑜雅量高致，非言辭所能間也。間古覓翻。丞相掾和洽言於曹操曰：天下之人，材德各殊，不可以一節取也。儉素過中，自以處身，則可；以此格物，物所失或多。格正也。今朝廷之議，吏有著新衣，著陟略翻。乘好車者，謂之不清；形容不飾，衣裘敝壞者，謂之廉潔。至令士大夫故汙辱其衣藏，其輿服，朝府大吏或自挈壺飡以入官寺。挈壺飡，蘇昆丸翻。飡食也。夫立教觀俗，貴處中庸，爲可繼也。中者正道，庸者常道。程子曰：不偏之謂中，不易之謂庸。今崇一概難堪之行，以檢殊塗，檢束也。檢柙也。檢與斂同。行下孟翻。

下勉而爲之必有疲瘁（疲瘁音義同）古之大教務在通人情而已凡激詭之行則容隱僞矣操善之十五年春下令曰孟公綽爲趙魏老則優不可以爲滕薛大夫（論語載孔子之言朱子曰公綽魯大夫趙魏晉卿之家老家臣之長大家謂重而無諸侯之事家老望重而無官守之責優有餘也滕薛二國名大夫任國政者滕薛國小政繁大夫位高責重然則公綽廉靜寡欲而相之才者）若必廉士而後可用則齊桓其何以霸世（管仲嘗擬公室築三歸之臺擬門反站築重朱絲桓公用之而霸）二三子其佐我明揚仄陋（書堯典曰明明揚仄陋揚仄陋揚舉也仄側）唯才是舉吾得而用之二月乙巳朔日有食之冬曹操作銅爵臺於鄴城西北因（水經注銅爵臺在鄴城西北因高十丈有屋百餘間）十二月己亥操下令曰孤始舉孝廉（操年二十舉孝廉爲郎）自以本非巖穴知名之士恐爲世人之所凡愚（恐時人以凡愚待之也）欲好作政教以立名譽故在濟南除殘去穢（操爲濟南相國有十餘縣長吏多阿附貴戚豪強亦狠籍之是委免其八蔡宏論語翻去羌呂翻）平心選舉以是爲彊豪所忿恐致家禍故以病還鄉里時年紀尚少（少詩照翻）乃於譙東五十里築精舍欲秋夏讀書冬春射獵爲二十年規待天下清乃出仕耳然不能得如意徵爲典軍校尉（見五十九卷靈帝中平五年）意遂更欲爲國家討賊立功（爲于僞翻）使題墓道言漢故征西將軍曹侯之墓此其志也而遭值董卓之難興舉義兵（見五十九卷初平元年難乃曰翻）後領兗州破降黃巾三十萬衆（見六十卷初平三年降戶江翻）又討擊袁術使窮沮而死（見六十三卷建安四年沮在呂翻）推破袁紹（見六十三卷建安五年）梟其二子（斬譚見六十四卷十年斬尚復定劉表（見上卷十年復扶又翻）遂平天下身爲宰相人臣之貴已極意望已過矣設使國家無有孤不知當幾人稱帝幾人稱王或者人見孤彊盛又性不信天命恐妄相忖度言有不遜之志（言其將篡也度待洛翻）每用耿耿（耿古幸翻毛公曰耿耿猶儆儆也又憂也）故爲諸君陳道此言（陳曾肝焉之要也（焉胸高也）然欲孤便爾委捐所典兵衆以還執事歸就武平侯國實不可也何者誠恐己離兵爲人所禍（離力智翻）既爲子孫計又己敗則國家傾危是以不得慕虛名而處實禍也（處昌呂翻）然兼封四縣食戶三萬何德堪之江湖未靜（靜疾郢翻）不可讓位至於邑土可得而辭今上還陽夏柘苦三縣戶二萬但食武平萬戶（上時掌翻武平陽夏柘苦四縣皆屬陳國陽夏音賈）且以分損謗議少滅孤之責也（少詩照翻下同）劉表故吏士多歸劉備備以周瑜所給地少不足以容其衆乃自詣京見孫權（京口城也權時居京故劉備周瑜皆詣京見之後都秣陵於京口置京督又曰徐陵曹瞞傳繞高曰京其城因山爲壘號京口因謂之京口）求都督荊州（荊州八郡瑜時以江南四郡給備備又欲兼得江漢間四郡也）瑜上疏於權曰劉備以梟雄之姿（梟堅亮翻）而有關羽張飛熊虎之將必非久屈爲人用者愚謂大計宜徙備置吳盛爲築宮室多其美女玩好以娛其耳目（好呼到翻）分此二人各置一方使如瑜者得挾與攻戰大事可定也今猥割土地以資業之（謂資之土地使成帝業）聚此三人俱在疆埸（埸音亦）恐蛟龍得雲雨終非池中物也呂範亦勸留之權以曹操在北方當廣埽英雄（埽蘇到翻）不從（不從瑜策之言也）備還公安久乃聞之歎曰天下智謀之士所見略同時孔明諫孤莫行其意亦慮此也孤方危急不得不往此誠險塗殆不免周瑜之手周瑜詣京見權曰今曹操新敗憂在腹心（謂操以赤壁之敗威望頓損中國之人或欲因其敗而圖之是操在腹心）未能與將軍連兵相事也（相事謂相與從事於戰攻也）乞與奮威俱進取蜀而幷張魯因留奮威固守其地與馬超結援瑜還與將軍據襄陽以蹙操（蹙子大翻）北方可圖也權許之奮威者孫堅弟子奮威將軍丹陽太守瑜也周瑜還江陵

爲行裝於道病困與權牋曰脩短命矣誠不足惜但恨微志未展不復奉教命耳權扶又翻下同方今曹操在北疆場未靜劉備寄寓有似養虎言養虎飢則自遠患天下之事未知終始此朝士旰食之秋旰古旦翻晚也至尊垂慮之日也嚮蕭忠烈臨事不苟可以代瑜儻所言可采瑜死不朽矣卒於巴丘裴松之曰瑜疏取長遠江陵治處所卒之處應在今之巴陵東前所鎮巴江名同處異也漢水經武昌巴丘山在湘水右岸晉武帝太康元年立巴陵縣宋文帝元嘉十六年置巴陵郡今岳州也考異曰按江表傳瑜與策同年策以建安五年死年二十六瑜死時年三十六故知在今年也權聞之哀慟曰公瑾有王佐之資今忽短命孤何賴哉自迎其喪於蕪湖蕪湖縣屬丹陽郡瑜有一女二男權爲長子登娶其女爲于倫翻長知兩翻以其男循爲騎都尉妻以女脩爲興業都尉妻以宗女妻七細翻初瑜見友於孫策太夫人又使權以兄奉之是時權位爲將軍諸將賓客爲禮尚儉而瑜獨先盡敬便執臣節程普頗以年長數陵侮瑜瑜折節下之長知兩翻數所角翻折而設翻下退敵翻終不與校普後自敬服而親重之乃告人曰與周公瑾交若飲醇醪不覺自醉酒之清爲醇醪權以魯肅爲魯武校尉代瑜領兵令程普領南郡太守魯肅勸權以荊州借劉備與共拒曹操權從之爲孫劉寸裂本考荊州張本

復以程普領江夏太守徙居武徳八年又省罷縣入湘陰則知吳立漢昌郡在唐岳州湘陰縣界又翻魯肅爲漢昌太守屯陸口水經江水左逕鳥林南又東逕陸口北水出下雋縣西三山溪入焉下雋縣屬武昌郡漢末之漢昌也吳更名王隋廢吳昌入羅又翻初權謂呂蒙曰卿今當涂掌事當塗猶言當路也不可不學蒙辭以軍中多務權曰孤豈欲卿治經爲博士邪但當涉獵見往事耳卿言多務孰若孤孤常讀書自以爲若孤謂言歷覽之不廢精也治直之翻卿言多務孰若孤孤常讀書自以

大有所益蒙乃始就學及魯肅過尋陽與蒙論議大驚曰卿今者才略非復吳下阿蒙蒙曰士別三日卽更刮目相待大兄何見事之晚乎肅遂拜蒙母結友而別劉備以從事麗統守耒陽令耒陽縣屬桂陽郡宋白曰郡國志云縣山口卽耒陽縣來在縣不治免官魯肅遺備書曰龐士元非百里才也使處治中別駕之任始當展其驥足耳遺于季翻治直之翻別駕從事史刺史行部別乘一乘傳車故謂之別駕治中從事史居中治事主衆曹功曹主選用諸葛亮亦言之備見統與魯譚大器之魯譚老劉論當世事也譚與談同遂用統爲治中親待亞於諸葛亮與亮並爲軍師中郎將

初蒼梧士燮爲交阯太守交州刺史朱符爲夷賊所殺州郡擾亂燮表其弟壹領合浦太守黃領九眞太守又于鄙翻武領南海太守燮體器寬厚中國士人多往依之雄長一州偏在萬里威尊無上天下殺亂燮雄據偏州人但知威尊無復知有天子也長知兩翻出入儀衛甚盛震服百蠻朝廷遣南陽張津爲交州刺史津好鬼神事常著絳帕頭好呼到翻著陟略翻帕莫白翻項安世家說頭巾一名幘音賾一名帕陸游曰幘頭者巾幘之類猶今言襆頭蘇文公云以紅帕首已爲失之東坡云絳帕蒙頭讀道書增一蒙字其誤大甚鼓琴燒香讀道書云可以助化爲其將區景所殺區烏侯翻姓也又唐于翻按史自賈琮以前皆爲交阯刺史未得爲交州晉志永和九年交阯太守周敞求立爲州朝議不許卽拜敞爲交阯刺史建安八年張津爲刺史士燮爲交阯太守並表立爲州乃拜津爲交州牧十五年移居番禺劉表遣零陵賴恭代津爲刺史姓譜賴爲楚所滅子孫以國爲氏風俗通漢有交阯太守賴先是時蒼梧太守史璜死表又遣吳巨代之朝廷賜燮璽書以燮爲經南中郎將董督七郡領交阯太守如故巨與恭相失巨舉兵逐恭恭走還零陵孫權以番陽太守臨淮步騭爲交州刺史姓譜晉有步騭食采於步因氏焉騭音質騭音質騭音質

而斬之。誘音酉　威聲大震。權加燮左將軍。燮遣子入質。質音致　由是嶺南始服屬於權。

十六年春正月。以曹操世子丕爲五官中郎將。置官屬。爲丞相副。漢五官中郎將主五官郎而已未嘗置官屬也領屬光祿勳未嘗爲丞相副也　三月。操遣司隸校尉鍾繇討張魯。使征西護軍夏侯淵等將兵出河東與繇會。漢之族操所自出也仍以西征先驅之任以資序未得爲征西將軍故以護軍爲名　倉曹屬高柔諫曰。公府倉曹主倉穀事有掾有屬　大兵西出。韓遂馬超疑爲襲己。必相扇動。宜先招集三輔。三輔苟平。漢中可傳檄而定也。操不從。關中諸將果疑之。操舍關中而遠征張魯伐虢取虞之計也魯欲討超遂而無名先張討魯之執以速其反然後加兵耳　馬超韓遂侯選程銀楊秋李堪張橫梁興成宜馬玩等十部皆反。其衆十萬。屯據潼關。潼關在弘農華陰縣水經註曰河在關內南流潼激關山因謂之潼關晉所謂桃林之塞秦所謂陽華是也　操遣安西將軍曹仁督諸將拒之。晉百官志曰四安起於魏初謂安東安西安南安北四將軍也　敕令堅壁勿與戰。命五官將丕留守鄴。以舊武將軍程昱參丕軍事。沈約曰舊武將軍始於漢末　門下督廣陵徐宣爲左護軍。門下督將之居門下者　留統諸軍。樂安國淵爲居府長史統留事。姓譜齊有國氏世爲上卿又鄭七穆子國之後爲國氏　秋七月。操自將擊超等。將即亮翻下同　議者多言關西兵習長矛。非精選前鋒。不可當也。操曰。戰在我。非在賊也。賊雖習長矛。將使不得以刺諸君但觀之。在我而不在敵故可以制勝此未易與常人言也觀十亦翻下同　八月。操至潼關。與超等夾關而軍。操急持之而潛遣徐晃朱靈以步騎四千人渡蒲阪津。據河西爲營。蒲阪津在蒲阪縣西河西即馮翊之蒲津關考異曰晃傳曰太祖至潼關超不得渡召問晃晃曰今盛兵於此而賊不復別守蒲阪知其無謀也今假臣精兵渡蒲阪津爲軍先以截其衝賊可劍也太祖曰善按武帝紀晃遣二將渡蒲阪皆太祖之謀而晃傳云晃之策蓋際其各欲歸美不相顯耳　閏月。操自潼關北渡河。兵衆先渡。操獨與虎士百餘人留南岸斷後。斷丁亂翻　馬超將步騎萬餘人攻之。矢下如雨。操猶據胡牀不動。許褚扶操上船。船工中流矢死。中竹仲翻　褚左手舉馬鞍以蔽操。右手刺船。校尉丁斐放牛馬以餌賊。賊亂取牛馬。操乃得渡。遂自蒲阪渡西河。循河爲南道而南。超等退拒渭口。前書渭水至船司空入河後漢省船司空屬華陰縣渭口之東即潼關也　操乃多設疑兵。潛以舟載兵入渭。爲浮橋。夜分。兵結營於渭南。超等夜攻營。伏兵擊破之。超等屯渭南。遣使求割河以西請和。操不許。九月。操進軍悉渡渭。超等數挑戰。又不許。固請割地。求送任子。賈詡以爲可偽許之。操復問計策。數所角翻　挑徒了翻復扶又翻　詡曰。離之而已。操曰。解。解戶買翻曉也　韓遂請與操相見。操與遂有舊。於是交馬語移時。遂與操交馬語乃以自明然後知遂之所以遲遲者有非用不及軍事。但說京都舊故。拊手歡笑。時秦胡觀者前後重沓。重直龍翻　操笑謂之曰。爾欲觀曹公邪。亦猶人也。非有四目兩口。但多智耳。既罷。超等問遂。公何言。遂曰。無所言也。超等疑之。他日。操又與遂書。多所點竄。如遂改定者。超等愈疑遂。二者皆所以離之也考異曰許褚傳曰太祖與韓遂馬超等會語太祖輕騎獨進超等不得近唯將褚超負其力隨後而前褚瞋目呼曰公有虎侯者安在太祖顧指操乃與克日會戰。克日者剋定其日也　先以輕兵挑之。挑徒了翻　戰良久。乃縱虎騎夾擊。大破之。斬成宜李堪等。遂超庠涼州楊秋庠安定。諸將問操曰。初賊守潼關。渭北道缺。而不備。不從河東擊馮翊而反守潼關。引日而後北渡。何也。操曰。賊守潼關。若吾入河東。賊必引守諸津。則西河未可渡。吾故盛兵向潼關。賊悉來南守。西河之備虛。故二將得擅取西河。然後引軍北渡。賊不能與吾爭西河者。以二將之軍也。二將徐晃朱靈也賊即馬超

權爲甬道而南，既爲不可勝。兵法先爲不可勝以待敵之句斷且以示弱，渡渭爲堅壘，屯不出，所以驕之也。故賊不爲營壘而求割地，吾順言許之，所以從其意，使自安而不爲備。因畜士卒之力，一旦擊之，所謂疾雷不及掩耳。淮南子兵之變化，固非一道也。始關中諸將每一部到，操輒有喜色。諸將問其故，操曰：關中長遠，若賊各依險阻，征之不一二年，不可定也。今皆來集其衆，雖多，莫相歸服，軍無適主，適丁歷翻一舉可滅，爲功差易，吾是以喜。嘗此之時，關西之兵最爲精强，而皆於操者，法制不一也。見以戲翻冬十月，操自長安北征楊秋，圍安定，秋降。陸戶江翻復其爵位，使留撫其民。十二月，操自安定還，留夏侯淵屯長安以議郎張既爲京兆尹。既招懷流民，興復縣邑，百姓懷之。遂超之叛也，弘農馮翊縣邑多應之。河東民獨無異心，操與超等夾渭爲軍，軍食一仰河東。仰牛向翻及超等破，餘畜倘二十餘萬斛。胡對翻操乃增河東太守杜畿秩中二千石。扶風漆正爲劉璋軍議校尉，軍議校尉使之議軍事蓋時議必推正之璋不能用，又爲其州里俱僑客者所鄙，正邑邑不得志。僑寄也寄也鄙薄也邑邑不樂之意益州別駕張松與正善，自負其才，忿璋不足與有爲。忿皮也恩也，常寫戴息。松勸璋結劉備，璋曰：誰可使者？松乃舉正，璋使正往，正辭謝，佯爲不得已而行。還爲松說備有雄略。爲于僞翻張松密謀奉戴以爲州主，會曹操遣鍾繇向漢中，璋聞之，內懷恐懼，松因說璋曰：說輸曹公兵無敵於天下，若因張魯之資以取蜀土，誰能禦之？劉豫州使君之宗室，而曹公之深讎也。使疏吏翻善用兵，若使之討魯，魯必破矣。魯破則益州彊，曹公雖來，無能爲也。今州諸將龐羲李異等，皆恃功驕豪，羲先璋故人，璋子重欲數以事見責，異被刺故各特現。欲有外意，謂其意欲不得豫州，則敵攻其外，民攻其內，必敗之道也。璋然之。遣正將四千人迎備，主簿巴西黃權諫曰：權周巴記曰劉璋分巴西涪萌之江已上爲巴西涪萌郡故稱之今請到，欲以部曲遇之，則不滿其心；欲以賓客禮待，則一國不容二君。若客有泰山之安，則主有累卵之危，不若閉境以待時清。璋不聽，出權爲廣漢長。廣漢郡屬廣漢郡治雒長知兩翻從事廣漢王累自倒懸於州門以諫，璋一無所納。遣正至荊州，陰獻策於劉備，曰：以明將軍之英才，乘劉牧之懦弱，張松州之股肱，別駕從事爲州之上佐故曰股肱為內應於內，以取益州，猶反掌也。備前見張松後得遣正考異曰章曜吳書曰皆厚以恩德接納遣其殷勤之歡因問蜀中闕狹兵衆府庫人馬強弱及諸要害道里遠近松等具言之故劉璋劉備傳松未嘗先貢鄙吳書誤也備疑未決。龐統言於備曰：荊州荒殘，人物殫盡，東有孫權，備表權爲車騎將軍故以稱之北有曹操，難以得志。今益州戶口百萬，土沃財富，誠得以爲資，大業可成也。備曰：今指與吾爲水火者，曹操也。言水火者以其性相反也操以急，吾以寬；操以暴，吾以仁；操以譎，吾以忠。譎古穴翻每與操反，事乃可成耳。今以小利而失信義於天下，奈何？統曰：亂離之時，固非一道所能定也，且兼弱攻昧，商書仲虺之誥逆取順守。前書陸賈曰湯武逆取而順守之古人所貴，若事定之後，封以大國，何負於信？今日不取，終爲人利耳。備以爲然，乃留諸葛亮關羽等守荊州，以趙雲領留營司馬。留營司馬掌留營軍事也備將步卒數萬人入益州，孫權聞備西上，上時掌翻遣舟船迎妹，而夫人欲將備子禪還吳。張飛趙雲勒兵截江，乃得禪還。劉璋敕在所供奉備，備入境如歸，前後贈遺以巨億計。遺于季翻備至巴郡，巴郡太守嚴

顏拊心歎曰此所謂獨坐窮山放虎自衛者也備自江州北由墊江水詣涪（巴郡治江州墊江縣屬巴郡涪縣屬廣漢郡墊江水盡即涪內水也東仲雍曰江州縣對一水口右則涪內水左則墊外水墊音涪音浮賢曰涪縣故城今綿州城墊江縣屠之合州）璋率步騎三萬餘人車乘帳幔（乘繩證翻幔莫半翻幕也）精光耀日往會之張松令潛正白備便於會襲璋備曰此事不可倉卒（卒寸聿翻）脫龐統曰今因會執之則將軍無用兵之勞而坐定一州也備曰初入他國恩信未著此不可也璋推備行大司馬領司隸校尉備亦推璋行鎮西大將軍領益州牧（晉百官志曰四鎮通於秉征謂鎮東鎮西鎮南鎮北四將軍也）所將吏士更相之適（之往也更工衡翻）歡飲百餘日璋增備兵厚加資給使擊張魯又令督白水軍（白水關在漢葭萌縣東北守白水關者楊懷高沛之軍也杜佑曰梁州金牛縣漢葭萌縣地縣南有故白水關）備幷軍三萬餘人車甲器械資貨甚盛璋還成都備北到葭萌（葭萌縣屬廣漢郡賢曰葭萌今利州谷口縣應劭曰葭音家蒯古曰萌音氓蜀王封其弟葭萌於此因以名邑先主改曰漢壽）未即討魯厚樹恩德以收衆心

十七年春正月曹操還鄴詔操贊拜不名入朝不趨劍履上殿如蕭何故事（操之西征也河間民田銀蘇伯反扇動幽冀五官將丕欲自討之功曹常林曰（據林傳時為五官將功曹）北方吏民樂安厭亂（樂音洛）服化已久守善者多銀伯犬羊相聚不能為害方今大軍在遠外有彊敵將軍為天下之鎮（鎮鄴也）輕動遠舉雖克不武乃遣將軍賈信討之應時克滅餘賊千餘人請降議者皆曰公有舊法圍而後降者不赦（降戶江翻）程昱曰此乃擾攘之際權時之宜今天下略定不可誅之縱誅之宜先啓聞議者皆曰軍事有專無請昱曰凡專命者謂有臨時之急耳今此賊制在賈信之手故老臣不願將軍行之也丕曰善即白操操果不誅既而聞昱之謀甚悅曰君非徒明於軍計又善處人父子之間（以勸不孝不專殺也處昌呂翻）故事破賊文書以一為十國淵上首級皆如其實數（數所具翻下時常同）操問其故淵曰夫征討外寇多其斬獲之數者欲以大武功聳民聽也河間在封域之內銀等叛逆雖克捷有功淵竊恥之操大悅

夏五月癸未誅衛尉馬騰夷三族（騰詣鄴見上卷十二年）六月庚寅晦日有食之秋七月螟（螟莫經翻）馬超等餘衆屯藍田夏侯淵擊平之鄜賊梁興（鄜縣前漢屬左馮翊後漢省鄜古曰鄜音敷寇略馮翊諸縣恐懼皆寄治郡下議者以為當移就險阻左馮翊鄭渾曰興等破散藏竄山谷雖有隨者率皆從耳今當廣開降路（降戶江翻下同）宣諭威信而保險自守此示弱也乃聚吏民治城郭為守備（治直之翻）募民逐賊得其財物婦女十以七賞民大悅皆願捕賊賊之失妻子者皆還求降渾責其得他婦女然後還之於是轉相寇盜黨與離散又遣吏民有恩信者分布山谷告諭之出者相繼乃使諸縣長吏各還本治以安集之（長知兩翻）與等懼將餘衆聚鄜城操使夏侯淵助渾討之遂斬興餘黨悉平渾泰之弟也（鄭泰見用於董卓而欲圖卓者也）

九月庚戌立皇子熙為濟陰王懿為山陽王邈為濟北王敦為東海王（時許靖在蜀聞立諸王曰漸欲翦之必始張之勢欲奪之必始與之其孟德之謂乎濟子禮翻）

初張紘以秣陵山川形勝勸孫權以為治所及劉備東過秣陵亦勸權居之權於是作石頭城徙治秣陵改秣陵為建業（秣陵屬丹陽郡本金陵也秦始皇以其地有王氣故改曰秣陵秦始皇東巡會稽至此亦改曰秣陵以厭之今建康城西二里金陵亭是也志云石頭城去臺城九里南合秦淮水張舜民曰石頭城者天生城壁有如城然在清涼寺北履舟山上江行自北來者備石頭城輯入秦淮陸游曰龍蟠望石頭山不甚高然嶙立江中繚繞如蟠龍清涼寺距石頭里餘西望宜化渡及歷陽諸山宋白曰晉平吳刻石頭城為建業江表傳孫權曰秣陵楚武王所置名為金陵地勢閑曠連石頭昔秦始皇東遊

舞此縣望氣者云金陵地形有王者都邑之氣故擅斷連岡改名秣陵今處所具存宜爲都邑獻帝春秋又載權曰秣陵有小江百餘里可以安大船吾方理水軍當移據之又案音書劉繇傳繇爲揚州刺史鎮秣陵權已陷繇於是繇退保橫江廬江太守李術叛權權攻之不下時王朗繇之故吏也說繇令赴討趙王倫篡位繇遂不救倫敗繇軍西走到彭澤者甚衆隆遣從事於牛渚禁之不得止將士奉遂攻殺隆則石頭在牛渚西詳考是事秣陵軍將赴援欲自牛渚而西勸王也石頭自在牛渚東

呂蒙聞曹操欲東兵說孫權夾濡須水口立塢說輸肉翻賈曰濡須水名在今和州歷陽縣西南孫權夾水立塢狀如偃月杜佑曰濡須水在歷陽西南百八十里今濡須水出巢湖在今無爲軍北二十五里濡須塢在今巢縣東南四十里諸將皆曰上岸擊賊上時掌翻洗足入船何用塢爲蒙曰兵有利鈍戰無百勝如有邂逅敵步騎蹙人不暇及水其得入船乎權曰善遂作濡須塢冬十月曹操東擊孫權董昭言於曹操曰自古以來人臣匡世未有今日之功有今日之功未有久處人臣之勢者也處昌呂翻下同今明公恥有歎德樂保名節樂音洛然處大臣之勢使人以大事疑己誠不可不重慮也重直用翻乃與列侯諸將議以丞相宜進爵國公九錫備物以彰殊勳賈曰禮命文嘉曰九錫一曰車馬二曰衣服三曰樂則樂其五曰朱戶五曰納陛六曰虎賁百人七曰斧鉞八曰弓矢九曰秬鬯謂之九錫錫予也九錫皆如其德左傳曰分魯公以大路大旂夏后氏之璜封父之繁弱祝宗卜史備物典策荀彧以爲曹公本興義兵以匡朝寧國朝直遙翻秉忠貞之誠守退讓之實君子愛人以德記檀弓曰君子之愛人也以德細人之愛人也以姑息不宜如此操由是不悅及擊孫權表請彧勞軍于譙勞力到翻因輒留彧以侍中光祿大夫持節參丞相軍事輒言專輒也專操軍向濡須彧以疾留壽春飲藥而卒彧傳云操饋之食發視乃空器也於是飲藥而卒考異曰陳志彧傳曰以憂薨荀攸傳曰操饋之食發視乃空器也於是飲藥而卒孫盛魏氏春秋亦同按彧之死操隱其誅陳壽云以憂卒蓋闕疑也今不正言其飲藥恐後世爲人上者謂隱誅可得而行也或行義脩整而有智謀好推賢進士故時人皆惜之行下孟翻好呼到翻

臣光曰孔子之言仁也重矣自子路冉求公西赤門人之高第令尹子文陳文子諸侯之賢大夫皆不足以當之而獨稱管仲之仁豈非以其輔佐齊桓大濟生民乎論語子西武伯問子路仁乎子曰不知也又問子曰由也千乘之國可使治其賦也不知其仁也求也何如曰求也千室之邑百乘之家可使爲之宰也不知其仁也赤也何如曰赤也束帶立於朝可使與賓客言也不知其仁也子張問曰令尹子文三仕爲令尹無喜色三已之無慍色舊令尹之政必以告新令尹何如子曰忠矣曰仁矣乎曰未知焉得仁崔子弑齊君陳文子有馬十乘棄而違之至於他邦則曰猶吾大夫崔子也違之之一邦則又曰猶吾大夫崔子也違之何如子曰清矣曰仁矣乎曰未知焉得仁子貢曰管仲非仁者與桓公殺公子糾不能死又相之子曰管仲相桓公霸諸侯一匡天下民到于今受其賜微管仲吾其被髮左衽矣豈若匹夫匹婦之爲諒也自經於溝瀆而莫之知也子路曰桓公殺公子糾召忽死之管仲不死曰未仁乎子曰桓公九合諸侯不以兵車管仲之力也如其仁如其仁齊桓之行若狗彘管仲不羞而相之行下孟翻相息亮翻其志蓋以非桓公則生民不可得而濟也漢末大亂羣生塗炭自非高世之才不能濟也然則荀彧捨魏武將誰事哉齊桓之時周室雖衰未若建安之初也建安之初四海蕩覆尺土一民皆非漢有荀彧佐魏武而興之舉賢用能訓卒厲兵決機發策征伐四克遂能以弱爲彊化亂爲治治直吏翻十分天下而有其八其功豈在管仲之後乎管仲不死子糾而荀彧死漢室其仁復居管仲之先矣復扶又翻而杜牧乃以爲彧之勸魏武取兗州則比之高光官渡不令還許則比之楚漢及事就功畢乃欲邀名於漢代譬之教盜穴牆發匱而不與同挈得不爲盜乎臣以爲孔子稱文勝質則史見賢遍翻凡爲史者記人之言必有以文之然則比魏武於高光楚漢者史氏之文也豈皆彧口所言邪用是貶彧非其罪矣且使魏武爲帝則彧爲佐命元功與蕭何同賞矣彧不利此而利於殺身以邀名豈人情乎十二月有星孛于五諸侯晉天文志曰五諸侯五星在東井北又太微南蕃左執法東北一星曰謁者謁者東北二星曰三公三公北二星曰九卿九卿西五星曰內五諸侯內五諸侯內侍天子不之圓也半滿內翻劉備在葭萌龐統言於備曰今陰選精兵晝夜兼道徑襲成都劉璋既不武又

素無豫備大軍卒至，（卒讀曰猝。）一舉便定此上計也。楊懷高沛，璋之名將，各杖彊兵，據守關頭，（卽白水關頭也。）聞數有牋諫璋，（數所角翻。）使發遣將軍還荊州，將軍遣與相聞，說荊州有急，欲還救之，並使裝束外作歸形。此二子既服將軍英名，又喜將軍之去，計必乘輕騎來見將軍，因此執之，進取其兵，乃向成都，此中計也。退還白帝，（白帝城，魚復縣城也。公孫述據成都，自謂得白帝之瑞，故改魚復曰白帝城。）連引荊州，徐還圖之，此下計也。若沈吟不去，（沈持林翻。）將致大困，不可久矣。備然其中計。及曹操攻孫權，權呼備自救。備貽璋書曰：孫氏與孤本爲脣齒，而關羽兵弱，今不往救，則曹操必取荊州，轉侵州界。（州界，卽益州界。）其憂甚於張魯。魯自守之賊，不足慮也。因求益萬兵及資糧，璋但許兵四千，其餘皆給半。備因激怒其衆曰：吾爲益州征彊敵，師徒勤瘁，（瘁秦醉翻。）而積財吝賞，何以使士大夫死戰乎！張松書與備及遵正曰：今大事垂立，如何釋此去乎！松兄廣漢太守肅恐禍及己，因發其謀於是璋收斬松，敕關戍諸將，文書皆勿復得與備關通。（復扶又翻。）備大怒，召璋白水軍督楊懷、高沛，責以無禮，斬之，（責其無客主之禮也。）勒兵徑至關頭，并其兵，進據涪城。（此用庸蜀之中計也。）

十八年春正月，曹操進軍濡須口，號步騎四十萬，攻破孫權江西營。（大江東北流，故自廣陽至濡須口，皆謂之江西。而建業謂之江東。）獲其都督公孫陽。權率衆七萬禦之，相守月餘。操見其舟船器仗軍伍整肅，歎曰：生子當如孫仲謀，（孫權字仲謀。）如劉景升兒子，豚犬耳！權爲牋與操，說眷水方生，公宜速去。別紙言足下不死，孤不得安。操晤諸將曰：（晤牛僞翻。）孫權不欺孤，乃徹軍還。庚寅，詔并十四州復爲九州。（并州司豫冀兗徐青荊揚益梁雍并幽交也。復爲九州者，割司州之河東河內，渭以扶風及馮翊、北地、并二州，皆入冀州；涼州所統悉入雍州；又以司州之京兆入焉；又以司州之弘農、河南入豫州；交州并入荊州；則省司、涼、幽、并而復禹貢之九州矣。此曹操自領冀州，故改革其所統，以制天下耳。）

夏四月，曹操至鄴。初，曹操在譙，恐濱江郡縣爲孫權所略，欲徙令近內，（近其斬翻。）以問揚州別駕蔣濟曰：昔孤與袁本初對軍官渡，徙燕白馬民民不得走，賊亦不敢鈔。（事見六十三卷建安五年。燕縣，白馬縣皆屬東郡。燕春秋之南燕國也。賢曰：燕故城今滑州胙城縣東南。鈔楚交翻。）今欲徙淮南民，何如？對曰：是時兵弱賊彊，不徙必失之。自破袁紹以來，明公威震天下，民無他志，人情懷土，實不樂徙。（樂音洛。）懼必不安，操不從。既而民轉相驚，自廬江九江蕲春廣陵戶十餘萬皆東渡江。（蕲春縣本屬江夏郡，沈約曰：吳立蕲春郡，此據吳志書之也。蕲音祁。）江西遂虛，合淝以南惟有皖城。（皖縣屬廬江郡。賢曰：今舒州懷寧縣御古曰皖，音胡管翻。）濟後奉使詣鄴，（使疏吏翻。）操迎見大笑曰：本但欲使避賊，乃更驅盡之，拜濟丹陽太守。（丹陽郡已屬孫權，濟不得之郡也。）

五月丙申，以冀州十郡封曹操爲魏公。（時以冀州之河東、河內、魏郡、趙國、中山、常山、鉅鹿、安平、甘陵、平原凡十郡爲魏國。）以丞相領冀州牧如故。又加九錫，大輅戎輅各一，玄牡二駟，衮冕之服，赤烏副焉。（毛萇曰：赤烏，人君之盛服也。舜烏履之，履也。鄭玄曰：烏有三等，赤烏爲上，冕服之。）軒縣之樂，六佾之舞。（周禮：樂縣之位，王宮縣，諸侯軒縣，鄭衆曰：宮縣四面縣，軒縣去其一面，縣詩曰：縣鼓維之，天子八，諸侯六，杜預曰：八八六十四人，大佾六六三十六人，服虔曰：天子八八八十六人，諸侯六八四十八人，大夫四八三十二人，士二八十六人。）朱戶，（鄭伯納晉悼公女樂二八，晉以一八與魏絳，此樂以八人爲列之證也。佾，音逸。）朱戶以居，納陛以登，（虎賁之士三百人。）鈇鉞各一，彤弓一，彤矢百，（彤赤漆也。）玈弓十，玈矢千。（玈與盧同，黑色也。）秬鬯一卣，珪瓚副焉。（大雨水，益州從事廣漢鄭度聞劉備舉兵，謂劉璋曰：左將軍懸軍襲我，兵不滿萬，士衆未附，軍無輜重，（重直用翻。）野穀是資，其計莫若盡驅巴西梓潼民內涪水以西，（梓潼屬廣漢郡，涪水出廣漢北界，南入涪縣，又東南入於涪水。）

廣漢南入漢水經曰潛水出廣漢涪縣西北東至廣漢寓梓潼水合又西南流又南入于墊江註云涪水出廣漢屬國剛氏道徼外北行潼水與五梁水也同入于墊江即所謂內水也其倉廩野穀一皆燒除高壘深溝靜以待之彼至請戰勿許久無所資不過百日必將自走走而擊之此必禽耳劉備聞而惡之惡烏路翻以問漕正正曰璋終不能用無憂也璋果謂其羣下曰吾閉拒敵以安民未聞動民以避敵也不用度計璋遣其將劉璝冷苞張任鄧賢吳懿等拒備皆敗退保縣竹璝胡回翻又胡隈翻冷音魯經翻縣竹縣屬廣漢郡唐屬漢州九域志在州東北九十三里懿詣軍降降戶江翻下同璋復遣護軍南陽李嚴江夏費觀督縣竹諸軍復扶又翻下同夏戶雅翻費父佛翻嚴觀亦率其衆降於備備軍益彊分遣諸將平下屬縣劉璝張任與璋子循退守雒城雒縣屬廣漢郡雒水所出唐屬漢州治所備進軍圍之任勒兵出戰於雒橋屬江在雒縣南曾有金屬故名爲屬橋軍敗任死秋七月魏始建社稷宗廟魏公操納三女爲貴人自此以後曹操不書姓而冠以國操三女長曰次節次華節次立爲皇后初魏公操追馬超至安定聞田銀蘇伯反引軍還參涼州軍事楊阜言於操曰超有信布之勇甚得羌胡心若大軍還不設備隴上諸郡非國家之有也隴西南安漢陽皆隴上諸郡也獻帝起居注初平四年分漢陽上邽爲永陽操還超果率羌胡聚隴上諸郡縣皆應之惟冀城奉州郡以固守冀縣屬漢陽郡郡及涼州刺史治焉超盡兼隴右之衆張魯復遣大將楊昂助之復扶又翻凡萬餘人攻冀城自正月至八月救兵不至刺史韋康遣別駕閻溫出告急於夏侯淵夏侯淵時屯長安外圍數重重直龍翻溫夜從水中潛出明日超兵見其迹遣追獲之超載溫詣城下使告城中云東方無救隴右在西方操在東故曰東方溫向城大呼曰呼火故翻大軍不過三日至勉之城中皆泣稱萬歲超雖怒猶以攻城久不下徐徐更誘溫冀其改意誘音酉溫曰事君有死無二而卿乃欲令長者出不義之言乎超遂殺之已而外救不至韋康及太守欲降降戶江翻楊阜號哭諫曰阜等率父兄子弟以義相勵有死無二以爲使君守此城爲于僞翻今奈何棄垂成之功陷不義之名乎刺史太守不聽開城門迎超超入遂殺刺史太守自稱征西將軍領幷州牧督涼州軍事魏公操使夏侯淵救冀未到而冀敗淵去冀二百餘里超來逆戰淵軍不利氏王千萬反應超屯興國氏王千萬略陽清水氏種也其後是爲仇池之楊難當國城名淵引軍還會楊阜喪妻就超求假以葬之喪息浪翻假居訝翻休假也求假猶古之請告請急也阜外兄天水姜敘爲撫夷將軍擁兵屯歷城水經註歷城在西縣北仇池一百二十里後改爲建安城杜佑曰歷城在今同谷郡西七里北仇池九十里宋白曰晉置仇池郡於歷城今爲成州阜見敘及其母慟敘悲甚慟音盧弔既翻又音希泣絲聲也敘曰何爲乃爾阜曰守城不能完君亡不能死亦何面目以視息於天下目之視物一出入息之頃則一瞬馬超背父叛君虐殺州將貴蒲妹翻豈獨阜之憂責一州士大夫皆蒙其恥君擁兵專制而無討賊心此趙盾所以書弒君也趙盾晉卿趙宣子也左傳趙穿攻靈公於桃園宣子未出山而復太史書曰趙盾弒其君以示於朝宣子曰不然對曰子爲正卿亡不越境反不討賊非子而誰超彊而無義多貲易圖耳易以豉翻敘母慨然曰咄伯奕韋使君遇難亦汝之負豈獨義山哉咄當沒翻姜敘字伯奕義山阜字負畀負也難乃旦翻人誰不死死於忠義得其所也但當速發勿復顧我我自爲汝當之復扶又翻爲于僞翻不以餘年累汝也累力瑞翻敘乃與同郡趙昂尹奉武都李俊等合謀討超又使人至冀結安定梁寬南安趙衢使爲內應超取趙昂子月爲質質音致昂謂妻異曰據皇甫謐列女傳異士氏女也吾謀如是事必萬全當奈月何異厲聲應曰雪君父

之大恥，與元不足爲重。（袁宏浪翻）況一子哉！九月，皐與叙進兵入鹵城，（鹵城當在西縣、謹縣之間）昂奉據祁山以討超。（水經註祁山在嶓冢之西，十三州志曰祁山在上邽西南二百四十里，在佑曰祁山在今同谷縣長道縣東十里，余據今西和州長道縣南十里有祁山，古來南北二路有萬餘家，諸葛亮表言祁山去沮五百里，有人萬戶者此也）超聞之大怒，趙衢因譎說超，使自出擊之，（譎古穴翻，說輸芮翻）超出，衢與梁寬閉冀城門，盡殺超妻子。超進退失據，乃襲歷城，得敘母，敘母罵之曰：汝背父之逆子，殺君之叛賊，（背父謂馬騰在襄不還而反殺君，叛君謂叛韓遂也，背蒲妹翻）天地豈久容汝，而不早死！敢以面目視人乎！超殺之，又殺趙昂之子月、楊阜與超戰，身被五創，（被皮義翻，創初良翻）超兵敗，遂南犇張魯。（犇奔同，考異曰：楊阜傳云：十七年九月，武帝紀十八年超在漢陽，復因羌胡爲害，十九年正月，遣曹洪討超，超退保漢中，按姜敘九月起兵，超即應出討，超出當在明年正月，蓋魏史書捷音到冀之月耳，楊阜傳誤也）魯以超爲都講祭酒，（魯爲五斗米道，自號師君，其來學者初名鬼卒，後號祭酒，各領部衆，都講祭酒者，衆祭酒之都習，老子五千文，皆都講祭酒位大師若）欲妻之以女。（妻七細翻）或謂魯曰：有人若此，不愛其親，焉能愛人！（焉於虔翻）魯乃止。操封討超之功，侯者十一人，賜楊阜爵關內侯。冬十一月，魏初置尚書侍中六卿，以荀攸爲尚書令，涼茂爲僕射，（涼姓，茂名）毛玠崔琰常林徐奕何夔爲尚書，（魏置五曹尚書，吏部在尚書之下，客曹五兵度支）王粲杜襲衛覬和洽爲侍中。（自是以後，侍中遂以四人爲定員）鍾繇爲大理，（大理漢廷尉之職）王脩爲大司農，袁渙爲郎中令，行御史大夫事。（郎中令漢光祿勳之職）陳羣爲御史中丞，（時以御史大夫爲三公，以中丞爲御史臺主）袁渙得賞賜，皆散之家無所儲，乏則取之於人，不爲皦察之行。（皦古了翻，行下孟翻）然時人皆服其清。時有傳劉備死者，羣臣皆賀，惟渙獨否。魏公操欲復肉刑，令曰：昔陳鴻臚以爲死刑有可加於仁恩者，（鴻臚漢官，如淳翻）御史中丞能申其父之論乎？（陳羣父紀，漢大鴻臚，事見十五卷文帝十三年）本與仁惻，而死者更衆，所謂名輕而實重者也。名輕則易犯，（易以豉翻）實重則傷民，且殺人償死，合於古制。至於傷人或殘毀其體而裁剪毛髮，非其理也。若用古刑，使淫者下蠶室，盜者刖其足，則永無淫放穿踰之姦矣。（下遐筑翻，刖音月，穿者，穿穴踰牆而盜者也，踰羊朱翻）夫三千之屬，（周穆王作甫刑，墨劓之屬千，劓劓之屬五百，宮劓之屬三百，大辟之屬二百五，刑之屬三千。）雖未可悉復，若斯數者，時之所患，宜先施用。漢律所殺殊死之罪，仁所不及也，其餘讞死者，可易以肉刑。如此，則所刑之與所生，足以相貿矣。（貿易也）今以笞死之濫易不殺之刑，是重人支體而輕人軀命也。當時議者，唯鍾繇與羣議同，餘皆以爲未可行。操以軍事未罷，顧衆議而止。

資治通鑑卷第六十六

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀五十九 起閼逢敦牂盡柔兆涒灘凡三年

孝獻皇帝壬

建安十九年春。馬超從張魯求兵北取涼州。魯遣超還圍祁山。姜敘告急於夏侯淵。諸將議欲須魏公操節度。淵曰。公在鄴。反覆四千里。比報敘等必敗。非救急也。比必寐翻。遂行。使張郃督步騎五千為前軍。郃古合翻。又曷閤翻。超敗走。韓遂在顯親。顯親縣屬漢陽郡。班志無之。蓋光武所置。以封賈友。賈曰顯親故城在今秦州成紀縣東。淵欲襲取之。遂走。淵追至略陽城。去遂三十餘里。諸將欲攻之。或言當攻興國氏。鍾恢曰。建安中。興國氏王千萬各有部落。萬餘從馬超為亂。超破之後。阿貴為夏侯淵所攻。臧千萬南入蜀。淵以為遂兵精。興國城固。攻不可卒拔。不如擊長離諸羌。水經註。瓦亭水南逕瀘西成紀縣東。歷長離川。謂之長離水。燒當等羌居之。卒讀曰猝。長離諸羌多在遂軍。必歸救其家。若捨羌獨守。則孤。謂遂若捨羌而不救。獨攻兵自守。則其勢孤。救長離則官兵得與野戰。必可虜也。淵乃留督將守輜重。重直用翻。自將輕兵到長離。攻燒羌屯。遂果救長離。諸將見遂兵衆。欲結營作塹。乃與戰。塹七豔翻。淵曰。我轉鬬千里。今復作營塹。則士衆罷敝。不可復用。復扶又翻。罷讀曰疲。賊雖衆易與耳。易以豉翻。乃鼓之。大破遂軍。進圍興國氏王千萬。萬降。馬超餘衆悉降。轉擊高平屠各。皆破之。屠直如翻。三月。詔魏公操位在諸侯王上。改授金璽赤紱。遠游冠。冕旒如通天。高九寸。正竪。頂少邪。乃直下為異。備天子之制。諸侯王金印赤紱。遠游冠。制

可圖變化以保尊門。尊門諸璋家門。璋不答雒城潰備進圍成都諸葛亮張飛趙雲引兵來會。馬超知張魯不足與計事。又魯將楊昂等數害其能超內懷於邑。數所角翻。備使建寧督郵李恢往說之。督郵古曰於邑。如淳曰於音烏邑音鳥合翻。師古曰於邑短氣貌。說讀並如字。又於音烏邑音鳥合翻。後主建興三年改益州郡爲建寧郡。恢此時蓋爲益州郡督郵史因後改郡名而書之耳。說輸芮翻下同。超遂從武都逃入氐中。密書請降於備。備使人止超而潛以兵資之。超到令引軍屯城北。城中震怖。怖普布翻。備圍城數十日。使從事中郎涿郡簡雍入說劉璋。簡姓也。雍有大夫簡叔寬志曰簡雍姓耿後音訛爲簡。時城中尚有精兵三萬人。穀帛支一年。吏民咸欲死戰。璋言父子在州二十餘年。靈帝中平五年劉焉牧益州。至是二十七年。無恩德以加百姓。百姓攻戰三年。肌膏草野者以璋故也。膏古報翻。何心能安遂開城與簡雍同輿出降。降戶江翻。輿共車也。羣下莫不流涕。備遷璋於公安。盡歸其財物。佩振威將軍印綬。曹公表加璋振威將軍。故仍佩其印綬。備入成都。置酒大饗士卒。取蜀城中金銀分賜將士。還其穀帛。凡城中公私所有金銀悉取以分賜將士。還從宣翻。帛音陌。各還所主也。備領益州牧。以軍師中郎將諸葛亮爲軍師將軍。益州太守。此益州太守非漢武帝所開置之益州郡也。武帝所置之益州郡。劉蜀爲南中地。宅書翻。璋置益州太守。寓蜀郡太守並治成都郭下。南郡董和爲掌軍中郎將。並署左將軍府事。署府事者總領軍府事也。偏將軍馬超爲平西將軍。晉百官志四平立於褒斜謂平東平西平南平北四將軍也。軍議校尉廣正爲蜀郡太守。揚武將軍。裨將軍南陽黃忠爲討虜將軍。從事中郎糜竺爲安漢將軍。漢大將軍府有從事中郎職參謀議。簡雍爲昭德將軍。北海孫乾爲秉忠將軍。安漢昭德秉忠皆備所置將軍號也。廣漢長黃權爲偏將軍。長知兩翻。汝南許靖爲左將軍。長史龐羲爲司馬。龐皮江翻。李嚴爲犍爲太守。犍居言翻。費觀爲巴郡太守。費父沸翻。山陽伊籍爲從事中郎。零陵劉巴爲西曹掾。掾俞絹翻。廣漢彭羕爲益州治中從事。羕余亮翻。初。董和在郡。清儉公直。爲民夷所愛信。蜀中推爲循吏。故備舉而用之。備之自新野徙江南也。事見六十五卷十二年。荊楚羣士從之如雲。而劉巴獨北詣魏公操。操辟爲掾。遣招納長沙零陵桂陽。會備略有三郡。巴事不成。欲由交州道還。京師。時諸葛亮在臨烝。沈約曰吳立衡陽郡。臨烝縣屬焉。蓋吳所置也。水經註烝水出衡陽重安縣西都陵縣界。即重山東北流過臨烝縣北東莊亭。即湘謂之烝口。以書招之。巴不從。備深以爲恨。巴遂自交阯入蜀。依劉璋。及璋迎備。巴諫曰。備雄人也。入必爲害。既入。巴復諫曰。復扶又翻。若使備討張魯。是放虎於山林也。璋不聽。巴閉門稱疾。備攻成都。令軍中曰。有害巴者。誅及三族。及得巴。甚喜。是時益州郡縣皆望風景附。獨黃權閉城堅守。須璋稽服乃降。稽音啓。言稽顙服從也。降戶江翻。下同。於是董和黃權李嚴等。本璋之所授用也。璋以和爲益州太守。權爲偏將軍。嚴爲裨將軍。吳懿費觀等。璋之婚親也。璋兄瑁娶吳懿妹。璋母費氏。彭羕。璋之所擯棄也。羕出益州。不過書佐人。擯之必璋易鉗爲徙隸。劉巴宿昔之所忌恨也。備皆處之顯任。處昌呂翻。盡其器能。有志之士。無不競勸。益州之民。是以大和。初。劉璋以許靖爲蜀郡太守。成都將潰。靖謀踰城降。備。備以此薄靖。不用也。巴正曰。天下有獲虛譽而無其實者。許靖是也。許靖與弟劭並有高名。汝南月旦評。二人者爲之也。然今主公始創大業。主公之稱。始於此。東都之末。公稱主公。公爲主也。天下之人。不可戶說。不可戶戶而說之也。說如字。宜加敬重。以慰遠近之望。備乃禮而用之。成都之圖也。備與士衆約。若事定。府庫百物。孤無預焉。及拔成都。士衆皆捨干戈赴諸藏。藏徂浪翻。競取寶物。軍用不足。備甚憂之。劉巴曰。此易耳。易以豉翻。但當鑄直百錢。直百錢一當直百錢十。佑曰蜀錢文曰直百。亦有勒爲五銖者。大小相似。兩如一。皆徑一寸二分。重四銖。平諸物價。令吏爲官市。備從

之數月之間，府庫充實。時議者欲以成都名田宅分賜諸將，趙雲曰：「霍去病以匈奴未滅，無用家為。」（事見卷十九武帝元狩四年。）今國賊非但匈奴，未可求安也，須天下都定，各反桑梓，（都定，猶言皆定也。桑梓，謂其故鄉祖父之所樹者，詩云維桑與梓，必恭敬止。）歸耕本土，乃其宜耳。益州人民，初罹兵革，田宅皆可歸還。令安居復業，然後可役調，（調，徒弔翻。）得其歡心，不宜奪之以私所愛也。備從之。備之襲劉璋也，留中郎將南郡霍峻守葭萌城，張魯遣楊昂誘峻，求共守城，峻曰：「小人頭可得，城不可得。」昂乃退。後璋將扶禁向存等帥萬餘人由閬水上，（扶姓禁名，師讀曰率。閬水即西漢水禹貢所謂嶓冢導漾東流為漢者也。水經：計瀘水出臨西氏道縣嶓冢山，謂之西漢水，東南至廣漢白水縣西入東南至葭萌縣又東南過巴郡閬中縣東閬水會水出閬陽縣而東注其縣南又東注漢水。）攻圍峻且一年，峻城中兵纔數百人，伺其怠隙，選精銳出擊，大破之，斬存。（伺，相吏翻。）備既定蜀，乃分廣漢為梓潼郡，（唐梓州之地，宋白曰：綿州巴西縣本漢涪縣，屬廣漢郡。華陽國志：漢元初二年，廣漢自緜鄉移治涪後治雒。劉備立梓潼郡以縣屬焉，隋改為巴西縣。唐梓州始置梓潼郡，又改為梓州。）以峻為梓潼太守。瀘正外統都畿，（備都成都，以蜀郡為都畿。）內為謀主，一飡之德，睚眦之怨，無不報復。（飡，千安翻。睚，五懈翻。眦，士懈翻。）擅殺毀傷己者數人，或謂諸葛亮曰：「瀘正太縱橫，（橫，戶孟翻。）將軍宜啓主公，抑其威福。」亮曰：「主公之在公安也，北畏曹操之彊，東憚孫權之逼，近則懼孫夫人生變於肘腋，（事見上卷十四年。）瀘孝直為之輔翼，令翻然翔翔，不可復制。（翻，芳萬翻。翔翔，猶翱翔也。）請迎備入益州，（迎備入益州，地復扶又翻。）如何禁止孝直，使不得少行其意邪！」（法正字孝直。）諸葛亮佐備治蜀，頗尚嚴峻，人多怨歎者。（治，直之翻。）瀘正謂亮曰：「昔高祖入關，約瀘三章，秦民知德。（事見九卷高帝元年。）今君假借威力，跨據一州，初有其國，未垂惠撫，且客主之義，宜相降下。」（下遐稼翻。）願緩刑弛禁，以慰其望。（以亮等初至為客，益州人士則主也。）亮曰：「君知其一，未知其二。秦以無道，政苛民怨，匹夫大呼，（呼火故翻。）天下土崩，高祖因之，可以弘濟，（弘，大也。）劉璋暗弱，自焉以來，（焉，於虔翻。）有累世之恩文瀘羈縻，互相承奉，德政不舉，威刑不肅，蜀土人士專權自恣，君臣之道，漸以陵替，寵之以位，位極則賤，順之以恩，恩竭則慢，所以致敝，實由於此。吾今威之以瀘瀘行，則知恩限之以爵爵加，則知榮榮恩並濟，上下有節，為治之要，於斯而著矣。」（孔子曰：政寬則濟之以猛。孔明其知之矣。）劉備以零陵蔣琬為廣都長，（長知兩翻。）備嘗因游觀奄至廣都，見琬眾事不治，時又沈醉，（沈持林翻。沈醉言為酒所沉溺也。）備大怒，將加罪戮。諸葛亮請曰：「蔣琬社稷之器，非百里之才也，其為政以安民為本，不以脩飾為先，願主公重加察之。」（重，直用翻。言再三加察也。）備雅敬亮，乃不加罪，倉卒但免官而已。秋七月，魏公操擊孫權，留少子臨菑侯植守鄴。（少，詩照翻。考異曰：植傳云太祖戒之曰：吾昔為頓丘令年二十三，思此時所行無悔。今汝年亦二十三矣。又云植太和六年薨，年二十八。按植今年二十三，則死時當年四十一矣。本傳誤也。）操為諸子高選官屬，（為，于偽翻。）以邢顒為植家丞，顒防閑以禮，無所屈撓，（顒，魚容翻。防閑，謂防制閑習之也。撓，奴教翻。）由是不合。庶子劉楨美文辭，植親愛之。（庶子，各一人，主侍侯使理家事。楨音貞。）楨以書諫植曰：「君侯採庶子之春華，忘家丞之秋實，為上招謗，其罪不小。愚實懼焉。」魏尚書令荀攸卒，攸深密有智防，（智以料事，防以保身。）自從魏公操攻討，常謀謨帷幄，時人及子弟莫知其所言。操嘗稱荀文若之進善，不進不休；荀公達之去惡，不去不止。（去惡之去，羌呂翻。荀或字文若，荀攸字公達。）又稱二荀令之論人，久而益信。吾沒世不忘。（沒，盡也。攸為魏尚書令。）初，袍罕宋建因涼州亂，自號河首平漢王，（袍罕縣前漢屬金城郡，後漢屬

隴西郡枹音膚寫支河音在金城河關之西建自以居河上流故以爲號改元置百官三十餘年冬十月魏公操使夏侯淵自與國討建圍枹罕拔之斬建淵別遣張郃等渡河入小湟中湟水源出西海中鮑山之西北東至金城允吾縣入河夾湟兩岸之地通謂之湟中又有湟中城在西平亭候掖之間小月氏之地也故謂之小湟中河西諸羌皆降降戶江翻隴右平帝自都許以來守位而已左右侍衛莫非曹氏之人者議郎趙彥常爲帝陳言時策魏公操惡而殺之彥子僞翻操後以事入見殿中帝不任其懼見賢遍翻下同任音壬勝也又任猶言不勝也因曰若若能相輔則厚不爾幸垂恩相捨操失色俛仰求出舊儀三公領兵朝見令虎賁執刀挾之以其領兵權其爲變故防之挾卽協翻下同賁音奔遍翻操出顧左右汗流浹背浹卽協翻自後不復朝請復扶又翻請音情又翻董承女爲貴人操誅承求貴人殺之帝以貴人有娠娠如林翻孕也累爲請不能得爲于僞翻伏皇后由是懷懼乃與父完書言曹操殘逼之狀賊人者謂之殘逼言其逼上也令密圖之完不敢發至是事乃泄董承誅事見六十三卷五年操大怒十一月使御史大夫郗慮持節策收皇后璽綬郗丑之翻慮良如斯以尚書令華歆爲副勒兵入宮收后后閉戶藏壁中歆壞戶發壁就牽后出華于魚有名稱於時與邴原管寧號三人爲一龍歆爲龍頭原爲龍腹寧爲龍尾歆所爲乃爾邴原亦爲操尉所廩高尚其事以名位言也鄧呼孟翻音怪時帝在外殿引慮於坐慮徂臥翻后被髮徒跣行泣過訣曰不能復相活邪被皮義翻復扶又翻帝曰我亦不知命在何時顧謂慮曰郗公漢御史大夫三公也故以呼之天下寧有是邪遂將后下暴室以幽死下遐稼翻所生二皇子皆酖殺之兄弟及宗族死者百餘人十二月魏公操至孟津操以尚書郎高柔爲理曹掾理曹漢公府無之蓋操所置猶今大理寺也舊濛軍征士亡考竟其妻子考數而罰貧絹曰舊濛軍征士亡考竟其妻子考數而罰貧之也而亡者猶不息操欲更重其刑柔啓曰士卒亡軍誠在可疾疾惡也書曰爾毋忿疾于頑然竊聞其中時有悔者愚謂乃宜貸其妻子一可使誘其還心誘音酉正如前科固已絕其意望而猥復重之復扶又翻下同柔恐自今在軍之士見一人亡逃謀將及己亦且相隨而走不可復得殺也此重刑非所以止亡乃所以益走耳操曰善卽止不殺

二十年春正月甲子立貴人曹氏爲皇后魏公操之女也三月魏公操自將擊張魯將自武都入氐武都古氐道也孟子曰馬氏所居之地武帝開以爲郡氐人塞道塞悉則翻遣張郃朱靈等攻破之郃古合翻又曷閣翻夏四月操自陳倉出散關至河池陳倉縣屬右扶風唐武州貢疏曰十散關在其西南河池縣屬武都郡余按大散關在今鳳州梁泉縣氐王竇茂衆萬餘人恃險不服五月攻屠之西平金城諸將麴演蔣石等共斬送韓遂首漢末分金城爲西平郡初劉備在荊州周瑜甘寧等數勸孫權取蜀數所角翻權遣使謂備曰使瑫吏翻劉璋不武不能自守若使曹操得蜀則荊州危矣今欲先攻取璋次取張魯一統南方雖有十操無所憂也備報曰益州民富地險劉璋雖弱足以自守今暴師於蜀漢轉運於萬里欲使戰克攻取舉不失利此孫吳所難也孫吳之謂孫武吳天起也議者見曹操失利於赤壁謂其力屈無復遠念復扶又翻今操三分天下已有其二將欲飲馬於滄海觀兵於吳會吳會謂吳地爲一都會會讀如字一說吳會謂吳會稽一郡之地會音工外翻何肯守此坐須老乎而同盟無故自相攻伐借樞於操樞者門戶所由以運動也言操欲搖動吳蜀而未得其樞若自相攻伐是借之以可動之樞也使敵乘其隙非長計也且備與璋託爲宗室冀憑威靈以匡漢朝朝直遙翻今璋得罪於左右備獨悚懼非所敢聞願加寬貸權不聽遣孫瑜率水軍住夏口備不聽軍過謂瑜曰

汝欲取蜀，吾當被髮入山，不失信於天下也。言宗室義故而不能救，無面目以立於天下也。被皮義翻。使關羽屯江陵，張飛屯秭歸，秭歸縣屬南郡。諸葛亮據南郡。南郡本治江陵，吳徙荊州，置南郡於江南，皆平聲，亮同。吳以江陵為南郡，江南之南郡為南平郡。亮所統治江南之南郡也。備自住枝江，枝江縣屬南郡，音支。備自住枝江，所統治江南之南郡也。權不得已，召瑜還。及備西攻劉璋，權曰：猾虜乃敢挾詐如此！備留關羽守江陵，督蕭與羽鄰界，羽數生疑貳，蕭常以歡好撫之。數所角翻，好呼到翻。及備已得益州，權令中司馬諸葛瑾從備求荊州諸郡。時備皆置諸將，有孔部司馬則中司馬者，蓋中軍司馬也。瑾自長史轉中司馬，位任蓋不輕矣。長知兩翻，下同。備不許，曰：吾方圖涼州，涼州定，乃盡以荊州相與耳。權曰：此假而不反，乃欲以虛辭引歲也。詭誑引歲，時也，孟子曰：久假而不歸，焉知其非有也。遂置長沙、零陵、桂陽三郡長吏。長知兩翻，下同。關羽盡逐之。權大怒，遣呂蒙督兵二萬以取三郡，蒙移書長沙、桂陽，皆望風歸服。惟零陵太守郝普城守不降。降，戶江翻，下同。劉備聞之，自蜀親至公安，遣關羽爭三郡。孫權進住陸口，為諸軍節度，使魯肅將萬人屯益陽以拒羽。益陽縣屬長沙郡，應劭曰：在益水之陽。臣瓚曰：漢志，益陽縣在益水之陽，故城在今益陽縣東。宋白曰：益陽故城在今縣東北十里，其城猶存。肅方梁翻。飛書召呂蒙，使捨零陵急還助肅。蒙得書，祕之，夜召諸將，授以方略。晨當攻零陵，顧謂郝普故人南陽鄧玄之曰：郝子太聞世間有忠義事，亦欲為之而不知時也。郝普字子太，故呼之為郝子太。今左將軍在漢中，為夏侯淵所圍，關羽在南郡，至尊身自臨之，彼方首尾倒懸，懸音玄，又音縣。日暮，救死不給，豈有餘力復營此哉！今吾計力度慮而以攻此城，攻落翻，下同。會不移日而城必破，城破之後，身死何益於事，而令百歲老母，妻子，為權所囚。妻七細翻。受誅，豈不痛哉！度此家不得外問，外，如字，又音去聲。北家翻。謂援可恃，故至於此耳。君可見之，為陳禍福。為于偽翻。玄之見普，具宣蒙意，普懼而出降。蒙迎執其手，與俱下船，語畢，出書示之，因拊手大笑，普見書，知備在公安，而羽在益陽，懽恨入地。蒙留孫河委以後事，孫河，孫堅異母弟也，堅死，河隨母歸吳氏，故姓孫。卽日引軍赴益陽，魯肅欲與關羽會語，諸將疑恐有變，議不可往。肅曰：今日之事，宜相開譬，劉備負國，是非未決，羽亦何敢重！欲干命，乃邀羽相見，各駐兵馬百步上，但諸將軍單刀俱會。肅因責數羽以不返三郡，數所具翻。羽曰：烏林之役，左將軍身在行間，戮力破敵，卽赤壁之戰也。行戶剛翻。豈得徒勞無一塊土而足下來欲收地邪！塊苦潰翻。肅曰：不然。始與豫州覲於長阪，事並見六十三年、六十四年。豫州之衆不當一校，校戶教翻。計窮慮極，志埶摧弱，圖欲遠竄，謂欲投吳巨也。望不及此，主上矜愍豫州之身，無有處所，不愛土地士民之力，使有所庇蔭以濟其患，而豫州私獨飾情，忿德隳好。私利謂私其一己之所獨也。隳，許規翻。好，呼到翻，下同。今已藉手於西州矣，藉，在夜翻。得益州有以藉手也。又欲翦并荊州之土，斯蓋凡夫所不忍行，而況整領人物之主乎！羽無以答。會聞魏公操將攻漢中，考異曰：備傳：二十四年，公定漢中，張魯傳：二十三年，操入漢中，按操以七月入漢中，備未應卽聞之而八月卽已攻合肥，蓋聞曹公兵始欲向漢中，卽引兵還耳。劉備懼失益州，使使求和於權，權令諸葛瑾報命，更尋盟好，遂分荊州，以湘水為界，長沙、江夏、桂陽以東屬權，南郡、零陵、武陵以西屬備。班志，湘水出零陵陽海山，至酃入江，過郡二行二千一百二十里，東入蒲分，荊州長沙、桂陽、零陵、武陵以湘水為界，耳南郡、江夏各自依其舊界見之，戶雅翻。諸葛瑾每奉使至蜀，使所吏翻。與其弟亮相見，但公會相見，退無私面。秋七月，魏公操至陽平。水經注：洛水發武都氐中，南逕陰平故城東，又南逕陽谷，杳然百尋，西北二面，道逕懸崖，裁容人過，其險促處，纔通軌轍，南為懸瀨，瀨水懸注，故謂之陽谷。又南逕陰平故城西，又南逕白馬城，一名陽平關，道水南流入沔，謂之陰平道口，或曰陽平關，卽今興元府西北陽平關是也。杜佑曰：陽平關在漢中漢陽縣西北。張魯欲舉漢中降，降戶江翻，下同。其弟衛不肯，率衆數萬人拒關堅守，橫山

築城十餘里。初操承涼州從事及武都降人之辭。說張魯易攻。以說翻陽平城下。南北山相遠。遠于阮翻。不可守也。信以爲然。及往臨履。不如所聞。乃歎曰。他人商度。度徒洛翻。少如人意。少詩照翻。攻陽平山上諸屯。山崚難登。既不時拔。士卒傷夷者多。軍食且盡。操意沮。便欲拔軍截山而還。相往呂翻。截山者防其追尾。遣大將軍夏侯惇。將軍許褚。呼山上兵還。會前軍夜迷惑。誤入張衛別營。營中大驚。退散。侍中辛毗。主簿劉曄等。在兵後。語惇褚。語牛倨翻。言官兵已據得賊要屯。賊已散走。猶不信之。惇前自見。乃還白操。進兵攻衛。衛等夜遁。考異曰武帝紀曰公至陽平。張魯使弟衛等據險拒守。攻之不拔。乃引還。賊守備解散。公乃密遣解圍等乘險夜襲大破之。劉曄傳曰。太祖欲還。令曄留後諸軍。曄策魯可克。勸白太祖。不如攻之。進兵當乃奔走。猶恐蹈魯遣五官掾降。弟衛拒王師。不得進。魯走巴中。軍糧盡。太祖將還。西曹掾郭謀曰。魯已降。倉庫府藏。本其所有。今降而復取。必不免。太祖疑之。夜有野牛數千突衛營。軍大驚。高祚等誤以爲衛衆遂潰。以爲大軍見襲。遂降。魏名臣奏載楊暨表曰。武皇帝征張魯。以十萬之衆。身親臨履。展衛之守。盡不足言。地險守易。雖有精兵虎將。勢不能施。對兵三日。欲拍軍還。天祚大魏。會守自潰。因以定之。又載董昭表。其承涼州以下。皆昭表所述。必得實。今從之。張魯聞陽平已陷。欲降。閻圃曰。今以迫往。功必輕。不如依杜濩赴朴胡。杜濩賨邑侯也。朴胡巴七姓夷王也。余據板楯蠻渠帥有爵朴胡者。賨人呼其帥曰朴胡。因以爲姓。不論租賦。此所謂七姓夷王也。其餘戶歲入賓錢口四十。故有賓侯。張盛曰朴音淨。音戶。與相拒。然後委質。質。如字。功必多。乃降南山入巴中。今興元府古漢中之地也。興元之南有大行路通龍亭巴州。其路險峻三日而達龍亭山頂。其峰高聳。兩角去天一握。狀如雙角。山名也。今巴州與巴西宕渠縣之北界也。二巴之地。此居其中。謂之中巴。巴之北境有米倉山。下視平疇。實沃饒也。左右欲悉燒寶貨倉庫。魯曰。本欲歸命國家。而意未得達。今之走避鋭鋒。非有惡意。寶貨倉庫。國家之有。遂封藏而去。操入南鄭。南鄭縣漢中郡治所。甚嘉之。又以魯本有善意。遣人慰喻之。丞相主簿司馬懿言於操曰。劉備以詐力虜劉璋。蜀人未附。而遠爭江陵。此機不可失也。今克漢中。益州震動。進兵臨之。勢必瓦解。聖人不能違時。亦不可失時也。操曰。人苦無足。既得隴。復望蜀邪。光武詔文彰等曰。人苦不知足。既得隴。復望蜀。劉曄曰。劉備人傑也。有度而遲。得蜀日淺。蜀人未恃也。今破漢中。蜀人震恐。其勢自傾。以公之神明。因其傾而壓之。無不克也。若少緩之。諸葛亮明於治國而爲相。關羽張飛勇冠三軍而爲將。少詩照翻。冠古玩翻。將即亮翻。下同。蜀民既定。據險守要。則不可犯矣。今不取。必爲後憂。操不從。居七日。蜀降者說蜀中一日數十驚。守將雖斬之而不能安也。考異曰劉曄傳云。備進斬之。按備傳云。備聞下公安。公安即曹公定漢中。乃還。如此則備時猶在公安也。操問曄曰。今尚可擊不。不讀曰否。曄曰。今已小定。未可擊也。七日之間。何以遽謂之小定。曄蓋規謂備之守蜀有不可犯者。故爲此言。以對操焉耳。乃還。以夏侯淵爲都護將軍。都護將軍。以盡護諸將而立號。光武始以命賈復。督張郃徐晃等守漢中。以丞相長史杜襲爲副。馬都尉留督漢中事。襲綏懷開導。百姓自樂出徙洛鄴者八萬餘口。樂音洛。八月。孫權率衆十萬圍合肥。時張遼李典樂進將七千餘人屯合肥。魏公操之征張魯也。爲教與合肥護軍薛悌。署函邊曰。賊至乃發。及權至。發教。教曰。若孫權至者。張李將軍出戰。樂將軍守。護軍勿得與戰。操以遼典勇銳使之。戰業進持重使之。守薛悌文吏也。使勿得與戰。諸將以衆寡不敵。疑之。張遼曰。公遠征在外。比救至。彼破我必矣。比必寐翻。是以教指及其未合。逆擊之。折其盛勢。以安衆心。然後可守也。進等莫對。遼怒曰。成敗之機。在此一戰。諸君若疑。遼將獨決之。欲獨出戰也。李典素與遼不睦。慨然曰。此國家大事。顧君計何如耳。吾可以私憾而忘公義乎。請從君而出。於是遼夜募敢從之士。得八百人。椎牛犒饗。犒苦到翻。明旦。遼被甲持戟。先登陷陳。殺數十人。斬二大

將犬呼自名，（陳壽曰：呼犬故諱。）衝壘入至權麾下。權大驚，不知所爲。走登高冢，以長戟自守。遼叱權下戰，權不敢動。望見遼所將衆少，乃聚圍遼數重。（魏略曰：時初圍遼，重圍三匝。）遼急擊圍開，將麾下數十人得出，餘衆號呼曰：「將軍棄我乎！」（號戶高翻。）遼復前突圍，拔出餘衆。（復扶又翻。）權人馬皆披靡，無敢當者。（披被寄翻。）自旦戰至日中，吳人奪氣，乃還脩守備，衆心遂安。權守合肥十餘日，城不可拔，徹軍還，兵皆就路。權與諸將在逍遙津北，（水經注：合肥東有逍遙津水上有橋。）張遼覘望知之，（覘丑廉翻。）即將步騎奄至甘寧與呂蒙等力戰，扞敵，凌統率親近扶權出圍，復還與遼戰，左右盡死，身亦被創。度權已免，乃還。（被皮義翻。創初良翻。度徒洛翻。）權乘駿馬上津橋，（上時掌翻。）橋南已徹丈餘，無版，親近監谷利在馬後，（親近監官也。谷姓也。利名也。江表傳曰：谷利者，本左右給使也，以謹直爲親近監。）使權持鞍緩控，（控，引也。）利於後著鞭以助馬勢，（著陟略翻。）遂得超度。賀齊率三千人在津南迎權，權由是得免。權入大船宴飲，賀齊下席涕泣曰：「至尊人主，常當持重。今日之事，幾致禍敗，羣下驚怖，（幾居希翻。怖普布翻。）若無天地，願以此爲終身之誡。」權自前收其淚曰：「大慙！（權愧謝賀齊也。）謹已刻心，非但書紳也。（論語子張問於孔子以孔子之言書諸紳，故以答賀齊。）

九月，巴賓夷帥朴胡、杜濩任約各舉其衆來附。（實氏宗翻。帥所類翻。）於是分巴郡，以胡爲巴東太守，濩爲巴西太守，約爲巴郡太守，皆封列侯。（後三人皆爲列侯所破。）

冬十月，始置名號侯以賞軍功。（魏書曰：置名號侯十八級，關中侯爵十七級。皆金印紫綬，又置關內外侯十六級，銅印龜鈕。墨綬皆不食租，要拔之日，今之虛封，蓋自此始。）

十一月，張魯將家屬出降。（降戶江翻下同。）魏公操逆拜魯鎮南將軍，待以客禮，封閬中侯。（賈曰：閬中縣屬巴郡，今隆州。余據隆州後魏屬南充郡，唐屬閬州，杜佑曰：閬中今屬閬州，城閬音浪。）邑萬戶，封魯五子及閻圃等皆爲列侯。習鑿齒論曰：閻圃謀魯勿王，（事見六十四卷漢獻帝建安二十年。）而曹公追封之，將來之人，孰不思順？塞其本源而末流自止，（塞悉則翻。）則此之謂歟！若乃不明於此，而重焦爛之功，（此引前書徐福熊翻事見二十五卷漢宣帝地節四年。）豐爵厚賞，止於死戰之士，則民利於有亂，俗競於殺伐，阻兵杖力，（杖除兩翻。）干戈不戢矣。曹公之此封，可謂知賞罰之本矣。程銀侯選龐惠皆隨魯降，（程銀侯選，劉璋之將，璋敗降魏。龐惠馬超將也，渭南襄城之敗，皆奔張魯。惠，古偉字。）魏公操復銀選官爵拜惠立義將軍。張魯之走巴中也，黃權言於劉備曰：「若失漢中，則三巴不振，此爲割蜀之股臂也。」（三巴，巴東、巴西、巴郡也。）備乃以權爲護軍，率諸將迎魯，魯已降，權遂擊朴胡、杜濩，任約破之。魏公操使張郃督諸軍，徇三巴，欲徙其民於漢中。進軍宕渠，（宕渠縣本屬巴郡，晉時屬巴西郡。賈曰：宕渠故城在今渠州流江縣東北。杜佑曰：俗號車騎城是也。宋白曰：宕渠城漢車騎將軍馮緄增修，俗名車騎城。師古曰：宕音徒浪翻。）劉備使巴西太守張飛與郃相拒，五十餘日，飛襲擊郃，大破之，郃走還南鄭。備亦還成都。操徙出故韓遂、馬超等兵五千餘人，使平難將軍殷署等督領，（平難將軍，曹氏所置，魏末乃罷。）以扶風太守趙儼爲關中護軍，操使儼發千二百兵，助漢中守禦。殷署督送之，行者不樂，（樂音洛。）儼護送至斜谷口。（斜余遮翻。谷音古祿翻。）還未至營，署軍叛亂，儼自隨步騎百五十人，皆叛者親黨也。聞之各驚，被甲持兵，（被皮義翻。）不復自安。（復扶又翻。）儼徐喻以成敗，慰勵懇切，皆慷慨曰：「死生當隨護軍，不敢有二！」前到諸營，各召料簡諸惡結叛者，（料音聊，量度也。理也。）八百餘人散在原野，儼下令：「惟取其造謀魁率治之。」（率讀曰帥，所類翻。治直之翻。）餘一不問，郡縣所收送，皆放遣。乃即相率還降，儼密白宜遣將諸大營，（大營謂操營也。）解儼如字。送也。）請舊兵鎮守關中。魏公操遣將軍劉柱將二千

人往當須到乃發遣。俄而事露。諸營大駭。不可安諭。（分扶問翻。不可以言語諭之使安貼也。）儼遂宣言當差留新兵之溫厚者千人。鎮守關中。（差初賣翻。擇也。）其餘悉遣東。（遣之東歸操營。）使見主者。內諸營兵名籍。立差別之。（主者士兵籍者也。差初賣翻。擇也。又初加翻。言以等差別異之也。別彼列翻。分也。異也。）留者意定。與儼同心。其當去者。亦不敢動。儼一日盡遣上道。（上時掌翻。）因使所留千人分布羅落之。（分布於行者之間。羅列而連落之也。）東兵尋至。（東兵劉柱所將之兵也。）乃復齎諭。（復扶又翻。）幷徙千人。令相及共東。凡所全致二萬餘口。

二十一年春二月。魏公操還鄴。夏五月。進魏公操爵爲王。初中尉崔琰薦鉅鹿楊訓於操。（中尉秦官。漢因之。至武帝改爲執金吾。今操復置中尉。實則漢執金吾之職也。）操禮辟之。及操進爵。訓發表稱頌功德。或笑訓希世浮僞。謂琰爲失所舉。琰從訓取表草視之。與訓書曰。省表事佳耳。（省悉景翻。）時乎時乎。會當有變。時琰本意譏論者好譴呵而不尋情理也。（好呼到翻。）時有與琰宿不平者。白琰傲世怨謗。意旨不遜。（以會當有變爲意。旨不遜。）操怒。收琰付獄。髡爲徒隸。前白琰者。復白之云。琰爲徒對賓客。虮須直視。（虮頷老翻。虮也。俗曰蝨子。直視者目不瞬也。復扶又翻。下同。）若有所瞋。（瞋昌真翻。怒目也。）遂賜琰死。尚書僕射毛玠傷琰無辜。心不悅。人復白玠怨謗。操收玠付獄。侍中桓階和洽皆爲之陳理。（爲于僞翻。）操不聽。階求案實其事。王曰。言事者自玠不但謗吾也。乃復爲崔琰觖望。（觖有一音古穴翻。者怨望也。此音從入聲。言其自公而相爲死也。爲于僞翻。）殆不可忍也。洽曰。如言事者言。玠罪過深重。非天地所覆載。（覆敷又翻。）臣非敢曲理玠以枉大倫也。（孟子曰。內則父子。外則君臣。人之大倫也。）以玠歷年荷寵。（荷下可翻。）剛直忠公。爲衆所憚。不宜有此。然人情難保。要宜考覈兩驗其實。今聖恩不忍致之於理。更使曲直之分不明。（分扶問翻。）操曰。所以不考。欲兩全玠及言事者耳。洽對曰。玠信有謗主之言。當肆之市朝。（論語子服景伯曰。吾力猶能肆諸市朝。應劭曰。大夫以上尸諸朝。士以下尸諸市。）若玠無此言。言事者加誣大臣以誤主聽。不加檢覈。臣竊不安。操卒不窮治。（卒子恤翻。窮治。究其事之曲直之謂也。治直之翻。下同。）玠遂免黜。終於家。是時西曹掾沛國丁儀用事。玠之獲罪。儀有力焉。羣下畏之側目。尚書僕射何夔及東曹屬東莞徐奕。（東莞縣屬琅琊國。春秋之莒邑也。莞音官。東莞郡唐宋密州莒縣即其地也。莞胡九翻。）獨不事儀。儀譖奕出爲魏郡太守。（操既居鄴。建安十七年。割河內之蕩陰朝歌林慮東部之衛國頓丘東武陽發干繁鹿之廮陶曲陽南和廣平之廣平任趙國之襄國邯鄲易陽以益魏郡。十八年分置東西部。尉此以自相府掾屬補郡喬出。）賴桓階左右之得免。（左右讀曰佐佑。）尚書傳選。謂何夔曰。儀已害毛玠。子宜少下之。夔曰。爲不義。適足害其身。焉能害人。（少詩沼翻。下遐稼翻。焉於虔翻。）且懷姦佞之心。立於明朝。其得久乎。（爲丁儀被誅張本。朝直遙翻。）崔琰從弟林。（從才用翻。）嘗與陳羣共論冀州人士。稱琰爲首。羣以智不存身。貶之。林曰。大丈夫爲有邂逅耳。（邂下懈翻。逅戶茂翻。）卽如卿諸人。戞戞足貴乎。五月己亥朔。日有食之。代郡烏桓三大人皆稱單于。（代郡烏桓氏其三則未之聞也。單于其一日無臣。）恃力驕恣。太守不能治。魏王操以丞相倉曹屬裴潛爲太守。（漢公府有倉曹有屬主倉穀事。）欲授以精兵。潛曰。單于自知放橫日久。（橫戶孟翻。）今多將兵往。必懼而拒境。少將則不見憚。宜以計謀圖之。遂單車之郡。單于驚喜。潛撫以恩威。單于善服。（善賀到翻。）初南匈奴久居塞內。（南匈奴自光武建武二十六年卽入居塞內。）與編戶大同。而不輸貢賦。議者恐其戶口滋蔓。漫難禁制。宜豫爲之防。秋七月。南單于呼廚泉入朝于魏。（朝直遙翻。）魏王操因留之於鄴。使右賢王去卑監其國。（監古銜翻。下同。）單于歲給綿絹錢穀

如列侯子孫傳襲其號分其衆爲五部各立其貴人爲帥分爲左右前後中五部分居并州諸陘而監國者居平陽陘所謂新興部選漢人爲司馬以監督之八月魏以大理鍾繇爲相國冬十月魏王操治兵擊孫權十一月至譙

資治通鑑卷第六十七

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀六十 起強圉作噩盡屠維大淵獻凡三年。

孝獻皇帝癸

建安二十二年春正月，魏王操軍居巢。居巢縣屬廬江郡。春秋之巢國。宋白曰：今無爲軍本巢縣之無爲鎮，曹操攻吳築城於此，無功而還，因號無爲城。陸遊頻水上壘地，秦漢爲居巢縣，春秋但名巢，鮮有詳略耳。考異曰：孫權傳曹公次居巢，攻濡須，並在去冬，今從魏武紀。孫權保濡須二月，操進攻之，權所保者十七年所築濡須塢也。初，右護軍蔣欽屯宣城，宣城縣屬丹陽郡。賢曰：故城在今宣州南陵縣東。蕪湖令徐盛收欽屯吏表斬之。蕪湖縣屬丹陽郡。春秋吳鳩茲之地。宋白曰：以其地卑，畜水非深而生蕪藻，故曰蕪湖。及權在濡須，欽與呂蒙持諸軍節度，欽每稱徐盛之善。權問之，欽曰：盛忠而勤彊，有膽略器用，好萬人督也。今大事未定，臣當助國求才，豈敢挾私恨以蔽賢乎！權善之。三月，操引軍還。留伏波將軍夏侯惇都督曹仁張遼等二十六軍屯居巢。晉志曰：光武建武初，仍伐四方始置監軍御史，事竟罷。建安中，魏武爲相，始遣大將軍監之，二十一年命夏侯惇監，二十六軍是也。蔣子曰：漢興，帝時御史中丞馮敬討九江賊，會稽徐乙二州軍亭，何徐宋志云起魏武王旺之嚴儀云起光武，並非也。權令都尉徐詳詣操請降，操報使脩好，誓重結婚。降戶江翻好呼到翻重直龍翻。權留平虜將軍周泰督濡須，平虜將軍，董朱然、徐盛等皆在所部，以泰寒門不服，寒門，言所出微也。權會諸將大爲酣樂，命泰解衣，權手自指其創痕，泰昔格創，創初良翻。問以所起，泰輒記昔戰鬬處以對，畢，使復服，權把其臂流涕曰：「幼平，周泰字幼平。卿爲孤兄弟，爲子孤翻。戰如熊虎，不惜軀命，被創數十，被皮寄翻。膚如刻畫，孤亦何心不待卿以骨肉之恩委卿以兵馬之重乎！周泰值權住宜城，總略不治，圖落山賊，權至，泰上馬賊絳仍已交泰投身衛護，身被十二創，是日微泰，權幾危。又供討黃祖，拒曹公，攻曹仁，皆有功故委之。坐罷住駕，使泰以兵馬道從，坐才臥翻，道讀曰導。坐才用翻。司馬注曰：導，從也。才用翻。業集曰：導，從也。鳴鼓角作鼓吹而出。業集曰：軍中之樂，鼓笛爲上，使閑之者壯勇而樂和，絲竹高作，不可用也。鹿士卒思歸之故也。唐紹曰：鼓吹之樂，以爲軍容，昔黃帝涿鹿有功，以爲警衛，劉昫曰：鼓吹本軍旅之音，馬上奏之，自漢以來，於北狄之樂，樂歸鼓吹，署令掌焉。鼓吹，員數不翻。於是盛等乃服。夏四月，詔魏王操設天子旌旗，出入稱警蹕。六月，魏以軍師華歆爲御史大夫。華戶化翻。

冬十月，命魏王操冕十有二旒，乘金根車，駕六馬，設五時副車。董巴輿服志曰：金根車，制皆朱班重牙，貳轅，兩轅金鴈，鸞龍爲飾，倚鬱又虎伏，軾龍首銜轡，左右吉陽，鳳凰爲輿，倚鬱立龍，讓文畫輪羽蓋，華蚤，建大旂十二旒，畫日月升龍，駕六馬，象鑣，鏤鍚，金鍐方鉞，插翟尾，朱緑樊纓，赤罽易其，金鉞十有二旒，以駕牛尾爲之，在左驂馬，軾上大如斗，是爲德車。五時車，安立亦皆如之，各如方色，白馬者朱其鬣尾，爲朱蕚云。所御駕六，餘皆駕四，後從爲副車。晉志：五時安立車亦乘旗十二，名隨車色，立車則正竪其旗，安車則邪注，鍐仁苑翻，乾許乙翻，鐵孔也，以受馬首飾。魏以五官中郎將丕爲太子。初，魏王操娶丁夫人，無子，妾劉氏生子昂，卞氏生四子：丕、彰、植、熊。王使丁夫人母養昂，昂死於穰。事見六十二卷建安二年。丁夫人哭泣無節，操怒而出之，以卞氏爲繼室，植性機警，多藝能，才藻敏贍，操愛之，操欲以女妻丁儀，妻七細翻。丕以儀目眇，眇者一諫止之。儀由是怨丕，與弟黃門侍郎廣音古曠反。黃門侍郎，秦官，百官志：諸事黃門侍郎之員，侍中俱管門下衆事，無員，及晉置員四人，屬侍中翻。及丞相主簿楊脩數稱臨菑侯植之才，數所角翻。勸操立以爲嗣。脩，彪之子也。操以函密訪於外，尚書崔琰露板答曰：露板，封也。春秋之義，立子以長，春秋公羊傳曰：立嫡以長不以賢，立子以貴不以長，長如丁翻。加五官將仁孝聰明，宜承正統。將卽亮翻。琰以死守之。植，琰之兄女壻也，尚書僕射毛玠曰：近者袁紹以嫡庶不分，爲宗滅國廢，立大事，非所宜聞。東曹掾邢顒曰：以庶代宗，先世之

戒也願殿下深察之（據袁紹傳翻順旨容翻）丕使人問太中大夫賈詡以自固之術詡曰願將軍恢崇德度躬素士之業朝夕孜孜不違子道如此而已丕從之深自砥礪（礪力制翻）操屏人問詡（屏必郢翻）詡嘿然不對操曰與卿言而不答何也詡曰屬有所思（屬之欲翻下右屬同）故不即對耳操曰何思詡曰思袁本初劉景升父子也（袁紹父子事見六十四卷六年十年劉表父子事見六十五卷十二年）操大笑操嘗出征丕植並送路側植稱述功德發言有章左右屬目操亦悅焉丕悵然自失（悵丑亮翻）陰吳質耳語曰王當行流涕可也（質音致又許既翻）丕涕泣而拜操及左右咸歔欷（歔音虛欷音希又許既翻）於是皆以植多華辭而誠心不及也植既任性而行不自雕飾五官將御之以術矯情自飾（矯居表翻）宮人左右並爲之稱說（爲于僞翻）故遂定爲太子左右長御賀卞夫人曰（漢皇后宮有長御）將軍拜太子（拜不爲五官將故賀之爲將軍）天下莫不喜夫人當傾府藏以賞賜（藏徂浪翻）夫人曰王自以丕年大故用爲嗣我但當以免無教導之過爲幸耳亦何爲當重賜遺乎（遺于季翻）長御還具以語操（語牛倨翻）操悅曰怒不變容喜不失節故最爲難太子抱議郎辛毗頸而言曰辛君知我喜不（不讀曰否）毗以告其女憲英憲英歎曰太子代君主宗廟社稷者也代君不可以不戚主國不可以不懼宜戚而懼而反以爲喜何以能久魏其不昌乎（女于之智識有男子不能及）久之臨菑侯植乘車行馳道中開司馬門出（漢令乙騎乘車馬行馳道中已論者及入車馬改具又宮衛令出入司馬門者皆下吏司馬門猶可得而出入也若魏制則司馬門惟車駕出乃開耳）操大怒公車令坐死由是重諸侯科禁而植寵日衰植要衣繡（要一遙翻）操登臺見之以違制命還家賜死（以違制命罪植要則當時董衣繡衣於既翻繡也衣於既翻）

蜀正說劉備曰（說輸芮翻）曹操一舉而降張魯定漢中（降戶江翻）不因此勢以圖巴蜀而留夏侯淵張郃屯守（郃古合翻又曷閣翻）身遽北還此非其智不逮而力不足也必將內有憂偪故耳今策淵郃才略不勝國之將帥舉衆往討必可克之克之之日廣農積穀觀釁伺隙上可以傾覆寇敵尊奬王室中可以蠶食雍涼廣拓境土（晉志曰漢改周之雍州爲涼州以地處西方常寒涼也地勢西北邪出在南山之廣南隔西羌西通西域于時號爲斷匈奴右臂獻帝時涼州數亂河西五郡去州隔遠乃割立雍州末又依古興爲九州乃令關右盡爲雍州魏時復分以爲涼州雍於用翻）下可以固守要害爲持久之計此蓋天以與我時不可失也備善其策乃率諸將進兵漢中遣張飛馬超吳蘭等屯下辨（下辨縣屬武都郡應劭曰今成州同谷縣西古仇池是也辨皆步莧翻又步莧翻）魏王操遣都護將軍曹洪拒之（魯肅卒孫權以從事中郎彭城嚴畯代肅（畯音俊）督兵萬人鎮陸口衆人皆爲畯喜（爲于僞翻）畯固辭以樸素書生不閑軍事（閑音閑也）發言懇惻至于流涕權乃以左護軍虎威將軍呂蒙兼漢昌太守以代之（虎威將軍蓋孫權置況約志曹魏置四十號將軍虎威第三十四）衆嘉嚴畯能以實讓定威校尉吳郡陸遜（定威校尉亦權創置）言於孫權曰方今克敵寧亂非衆不濟而山寇舊惡依阻深地（舊惡謂自舊爲惡者）夫腹心未平難以圖遠可大部伍取其精銳（言可大爲部伍擇取精銳也）權從之以爲帳下右部督會丹陽賊帥費棧作亂（費父沸翻姓也棧士限翻）扇動山越權命遜討棧破之遂部伍東三郡（東三郡丹陽新都會稽也）彊者爲兵羸者補戶（羸倫爲翻）得精卒數萬人宿惡盪除（盪徒朗翻）所過肅清還屯蕪湖會稽太守淳于式妻遜枉取民人愁擾所在（言暱之所由也會工外翻）遜後詣都言次稱式佳吏（孫權時都秋陵亭大部今丹陽句容縣是也）權曰式白君而君薦之何也遜對曰式意欲養民是以白遜若遜復毀式以亂聖聽不可長也權曰此誠長

者之事顧人不能爲耳復扶又翻魏王操使丞相長史王必典兵督許中事魏王操自領冀州牧丞相而居鄴故以必爲長史典兵督許時關羽彊盛京兆金禕趙淑將移乃與少府耿紀司直韋晃司直郎丞相司直禕吁韋翻太醫令吉本風俗通吉周尹吉甫之後漢有漢中太守吉格本子邈邈弟穆等謀殺必挾天子以攻魏南引關羽爲援二十三年春正月吉邈等率其黨千餘人夜攻王必燒其門射必中肩射食亦翻中竹仲翻帳下督扶必奔南城許昌城南也會天明邈等衆潰必與潁川典農中郎將嚴匡共討斬之潁川典農中郎將屯田許下三月有星孛于東方孛蒲內翻曹洪將擊吳蘭張飛屯固山聲言欲斷軍後斷丁管翻下同衆議狐疑騎都尉曹休曰漢武帝置三都尉騎都尉其一也賊實斷道者當伏兵潛行今乃先張聲勢此其不能明矣宜及其未集促擊蘭蘭破飛自走矣洪從之進擊破蘭斬之三月張飛馬超走情見勢屈宜其走也休魏王族子也夏四月代郡上谷烏桓無臣氏等反先是魏王操召代郡太守裴潛爲丞相理曹掾先悉薦翻掾于絹翻操美潛治代之功治直之翻潛曰潛於百姓雖寬於諸胡爲峻今繼者必以潛爲治過嚴而事加寬惠治直吏翻彼素驕恣過寬必弛既弛將攝之以法攝持也此怨叛所由生也以勢料之代必復叛後魏陸侯治高車與潛異世而同轍復扶又翻於是操深悔還潛之速後數十日三單于反問果至操以其子鄢陵侯彰行驍騎將軍鄢陵縣屬潁川郡騎將軍始於漢武帝以衛青霍去病爲之陸德明曰鄢謁晚翻又於建翻漢書作偃師古曰音偃使討之彰少善射御膂力過人少詩照翻操戒彰曰居家爲父子受事爲君臣動以王法從事爾其戒之劉備屯陽平關夏侯淵張郃徐晃等與之相拒備遣其將陳式等絕馬鳴閣道馬鳴閣在今利州昭化縣徐晃擊破之張郃屯廣石廣石當在巴漢之間備攻之不能克急書發益州兵諸葛亮以問從事犍爲楊洪洪曰漢中益州咽喉居賢翻咽音煙存亡之機會若無漢中則無蜀矣此家門之禍也發兵何疑時灋正從備北行亮於是表洪領蜀郡太守衆事皆辦遂使即真遣使之官代灋正初犍爲太守李嚴辟洪爲功曹嚴未去犍爲而洪已爲蜀郡洪舉門下書佐何祇有才策漢制郡國上計掾史各有書佐屬主上文書凡上尚書奏牘前書年月朔日弘農太守臣嚴頓首死罪死罪上尚書侯書臣嚴誠惶誠恐頓首頓首死罪死罪上尚書後

計。但知任勇。一匹夫敵耳。及淵與劉備相拒踰年。備自陽平南渡沔水。緣山稍前。營於定軍山。華陽國志曰。漢中沔陽縣有定軍山北臨沔水。據濕正傳於定軍興勢作營。則定軍山正在興勢也。今按興勢山在洋州與道縣西北二十里。去沔陽地里相遠。當從華陽國志。考異曰。備傳云於定軍山勢作營。法正傳。作定軍興勢。今從黃忠傳。淵引兵爭之。漼正曰。可擊矣。備使討虜將軍黃忠乘高鼓譟攻之。淵軍大敗。斬淵。考異曰。淵傳曰。備夜燒圍鹿角。淵使張郃護東圍。自將兵護南圍。備挑郃戰。郃軍不利。淵分兵半助郃。爲備所襲。戰死。張郃傳曰。備於走馬谷燒郃圍。淵救火。從他道與備相遇。交戰。短兵接刃。淵遂沒。今從劉備黃忠漼正傳。及益州刺史趙顒。顒刺益州。操所命也。淵軍既敗。顒亦死。顒。魚容翻。張郃引兵還陽平。自廣陽平還。是時新失元帥。軍中擾擾。不知所爲。督軍杜襲。初。操留襲督漢中軍事。帥所類翻。與淵司馬太原郭淮收斂散卒。號令諸軍曰。張將軍國家名將。劉備所憚。今日事急。非張將軍不能安也。遂權宜推郃爲軍主。郃出勒兵。按陳。陳讀曰陣。下同。諸將皆受郃節度。衆心乃定。明日。備欲渡漢水來攻。諸將以衆寡不敵。欲依水爲陳以拒之。郭淮曰。此示弱而不足挫敵。非算也。不如遠水爲陳。引而致之。半濟而後擊之。備可破也。既陳。備疑不渡。淮遂堅守。示無還心。以狀聞於魏王。操操善之。遣使假郃節。復以淮爲司馬。二月壬子晦。日有食之。三月。魏王操自長安出斜谷。軍遮要以臨漢中。斜谷。道險。操恐爲備所截。截。先以軍遮要害之處。乃進臨漢中。或云遮要地名。劉備曰。曹公雖來。無能爲也。我必有漢川矣。乃斂衆拒險。終不交鋒。操運米北山下。黃忠引兵欲取之。過期不還。翊軍將軍趙雲將數十騎出營視之。翊軍。蜀軍號。軍備所創置也。值操揚兵大出。雲猝與相遇。遂前突其陳。且鬬且却。魏兵散而復合。追至營下。雲入營。更大開門。偃旗息鼓。魏兵疑雲有伏。引去。雲雷鼓震天。雲雷。鼓聲。對翻。惟以勁弩於後射魏兵。射而亦翻。魏兵驚駭。自相蹂踐。墮漢水中死者甚多。蹂。人九翻。備明旦自來至雲營。視昨戰處。曰。子龍一身都爲膽也。言其膽大能以孤軍入操大兵。操與備相守積月。魏軍士多亡。亡。逃亡也。夏五月。操悉引出漢中諸軍還長安。劉備遂有漢中。操恐劉備北取武都氏以逼關中。武都本白馬氐地。問雍州刺史張既。既曰。可勸使北出就穀。以避賊。前至者厚其寵賞。則先者知利。後必慕之。操從之。使既之武都。徙氐五萬餘落出居扶風天水界。操薑已棄武都而不有。夫諸氐散居秦川。符氏亂。華自此始。武威顏俊張掖和鸞酒泉黃華西平麴演等。各據其郡。自號將軍。更相攻擊。俊遣使送母及子。詣魏王操爲質。以求助。更工衡翻。質。音致。操問張既。既曰。俊等外假國威。內生傲悖。悖。蒲內翻。又蒲沒翻。計定勢足。後即反耳。今方事定。蜀且宜兩存而鬬之。猶卞莊子之刺虎。坐收其敝也。戰國策曰。卞莊子刺虎。管豎子止之曰。兩虎方食牛。牛甘必爭。鬬則大者傷。小者亡。從傷刺之。一舉必有兩獲。莊子然之。果獲二虎。刺七亦翻。王曰善。歲餘。鸞遂殺俊。武威王祕又殺鸞。劉備遣宜都太守扶風孟達從秭歸北攻房陵。殺房陵太守蒯祺。張勃吳錄曰。劉備分南郡立宜都郡。領夷道狼山夷陵三縣。房陵縣本屬漢中郡。此郡疑劉表所置。使蒯祺守之。否則祺自立。地觀苦怪翻。又遣養子副軍中郎將劉封自漢中乘沔水下。統達軍。劉封本羅侯寇氏之子。長沙劉氏之甥。備至荊州。以未有繼嗣。養之爲子。與達會攻上庸上庸太守申耽舉郡降。上庸縣屬漢中郡。賢曰。故城在今房州清水縣西。魏略曰。申耽初在西城上庸間聚衆數千家。與張魯通。又遣使詣曹公。公加其號爲將軍。使領上庸都尉。降戶江翻。備加耽征北將軍。領上庸太守。以耽弟儀爲建信將軍。西城太守。西城縣屬漢中郡。蒲亦分爲郡。以授儀居爲金州刺史。秋七月。劉備自稱漢中王。設壇場於沔陽。沔陽縣屬漢中郡。陳兵列衆。羣臣陪位。讀奏訖。乃拜受璽綬。御王冠。璽。斯氏翻。綬。者受。王冠。遺冠也。因驛拜章。上還所假左將軍宜城亭侯印綬。左將軍及宜城亭侯印綬。皆操所表授也。上時掌翻。立子禪爲王太子。拔牙

門將軍義陽魏延爲鎮遠將軍。牙門將軍，晉制，領兵宿衛營門。領漢中太守，以鎮漢川。魏文帝分南陽郡立義陽郡，又立義陽國，此在延入蜀之後，史追書也。義陽，漢屬荊州，魏屬豫州。晉武帝太康元年改爲義陽郡，唐爲申州，宋爲信陽軍。備還，治成都，以許靖爲太傅，糜正爲尚書令，關羽爲前將軍，張飛爲右將軍，馬超爲左將軍，黃忠爲後將軍。前後左右將軍，皆漢官。餘皆進位有差，遣益州前部司馬楗爲費詩，卽授關羽印綬。楗居言翻，費父沸翻。羽聞黃忠位與己並，怒曰：「大丈夫終不與老兵同列，不肯受拜。」詩謂羽曰：「夫立王業者，所用非一，昔蕭曹與高祖少小親舊。少詩照翻。而陳韓亡命後至，論其班列，韓最居上。謂陳平、韓信自楚而來，韓信王而蕭曹侯，故曰韓最居上。未聞蕭曹以此爲怨。今漢中王以一時之功，隆崇漢室，然意之輕重，寧當與君侯齊乎？」言備以時侯忠與羽班而意之輕重則不在此，曹操嘗表羽爲漢壽亭侯故稱之爲君侯。且王與君侯譬猶一體，同休等戚，禍福共之，愚謂君侯不宜計官號之高下，爵祿之多少爲意也。僕一介之使，使疏吏銜命之人，君侯不受拜，如是便還，但相爲惜此舉動。爲于僞翻。恐有後悔耳。」羽大感悟，遽卽受拜。詔以魏王操夫人卞氏爲王后。孫權攻合肥，時諸州兵戍淮南，魏改漢九江郡爲淮南郡。揚州刺史溫恢謂兗州刺史裴潛曰：「此間雖有賊，然不足憂。今水潦方生，而子孝縣軍，無有遠備，曹仁字子孝，時爲征南將軍，縣讀曰懸。關羽驍猾，政恐征南有變耳。」驍，堅堯翻。已而關羽果使南郡太守麋芳守江陵，將軍傅士仁守公安，羽自率衆攻曹仁於樊，仁使左將軍于禁立義將軍龐德等屯樊北，操以龐德有漢中來歸，故進號立義將軍。八月，大霖雨，漢水溢，平地數丈，于禁等七軍皆沒，禁與諸將登高避水，羽乘大船就攻之，禁等窮迫遂降。降，戶江翻，下同。龐德在隄上被甲持弓，箭不虛發，射必中也。被皮義翻。自平旦力戰至日過中，羽攻益急，矢盡，短兵接，德戰益怒，氣愈壯，而水漫威吏士，盡降。降，戶江翻，下同。德乘小船欲還仁營，水盛船覆，失弓矢，獨抱船覆水中，爲羽所得，立而不跪。示不屈伏。羽謂曰：「卿兄在漢中，兄未在蜀。我欲以卿爲將，不早降何爲？」德罵羽曰：「豎子！何謂降也！魏王帶甲百萬，威振天下，汝劉備庸才耳，豈能敵邪！我寧爲國家鬼，不爲賊將也！羽殺之。將卽亮翻。魏王操聞之曰：「吾知于禁三十年，操收兵兗州，禁卽爲賊。何意臨危處難，處昌呂翻。難乃旦翻。反不及龐德邪！封德二子爲列侯。羽急攻樊城，城得水，往往崩壞，衆皆恟懼。恟，許勇翻。或謂曹仁曰：「今日之危，非力所支，可及羽圍未合，乘輕船夜走。」汝南太守滿寵曰：「山水速疾，冀其不久，聞羽遣別將已在郊下。寵爲汝南太守操令助曹仁屯樊城，郊縣屬潁川郡。鮑古曰：郊，音交，晉地理志，襄城郡復有郊縣，蓋東漢省而魏晉復置縣也。自許以南百姓擾擾，羽所以不敢遂進者，恐吾軍掎其後耳。掎，居綺翻。今若遁去，洪河以南，非復國家有也。洪河，大河也。君宜待之。」仁曰：「善。」乃沈白馬與軍人盟誓。沈持林翻。同心固守。城中人馬纔數千人，城不沒者數板。城高一尺爲一板。羽乘船臨城，立圍數重。重，直龍翻。外內斷絕，羽又遣別將圍將軍呂常於襄陽，荊州刺史胡脩、南鄉太守傅方皆降於羽。水經註：漢建安中，割南陽右壤爲南鄉郡，屬荊州。初，沛國魏諷有惑衆才，傾動鄴都。魏相國鍾繇辟以爲西曹掾。此魏相國府西曹掾也。榮陽任覽與諷友善，同郡鄭袤。袤，音茂。泰之子也。每謂覽曰：「諷姦雄，終必爲亂。」九月，諷潛結徒黨，與長樂衛尉陳禕謀襲鄴。樂，音洛，禕，許韋翻。未及期，禕懼而告之。太子丕誅諷，連坐死者數千人。鍾繇坐免官。初，丞相主簿楊脩，脩爲漢丞相主簿，操官屬也。與丁儀兄弟謀立曹植爲魏嗣。植，操愛子也。五官將

丕患之，以車載廢籠內朝歌長吳質與之謀。長知兩翻。脩以白魏王操，操未及推驗丕懼，告質質曰：無害也。明日復以籠載絹以入，脩復白之，推驗無人。推案也後放此。操由是疑焉。其後植以驕縱見疏，植乘車行馳道中，私開司馬門出，陳得罪夫曹仁禍。關羽所圍，操欲遣植救仁，而植醉不能受命，操是益見疏。而植故連綴脩不止，脩亦不敢自絕。每當就植慮事，有闕忤，度操意，忖寸本翻。度徒洛翻。豫作答教十餘條，敕門下：教出，隨所問答之。於是教裁出，答已入，操怪其捷，推問始泄，操亦以脩衰術之甥，惡之。惡烏路翻。乃發脩前後漏泄言教，交關諸侯。以脩豫作答教謂之漏泄與植往來謂之交關諸侯。收殺之。魏王操以杜襲為留府長史，駐關中。置留府於關中者，以備蜀也。關中營帥許攸，帥所類翻。此又一許攸，非攸自衰超來奔之許攸也。攸部曲不歸附，而有慢言。操大怒，先欲伐之，羣臣多諫，宜招懷攸，攸共討彊敵。操橫刀於膝，膝與膝同。作色不聽。襲入，欲諫，操逆謂之曰：吾計已定，卿勿復言。復扶又翻。襲曰：若殿下計是邪，臣方助殿下成之；若殿下計非邪，雖成，宜改之。殿下逆臣令勿言，何待下之不聞乎！聞，開也，大也。操曰：許攸慢吾，如何可置！置，捨也。襲曰：殿下謂許攸何如人？邪，操曰：凡人也。襲曰：夫惟賢知賢，惟聖知聖，凡人安能知非凡人？邪，方今豺狼當路，而狐狸是先，人將謂殿下避彊攻弱，進不為勇，退不為仁，臣聞千鈞之弩，不為鼷鼠發機；萬石之鍾，不以莛撞起音。三十斤為鈞。千鈞之弩言其重也。鼷，鼠小穴也。莛，草莖也。或曰：莛，屋梁小柱也。說文曰：有蹄者，或角之，甘鼠屬。柱音雅。甘鼠者，甘口善人及鳥獸皆不通，博物志云：鼠小者本草謂之甘鼠，極細不可卒見，四銖為石，石百二十斤也。莛音大定翻。莛，東方朔曰：以莛撞鐘，是皆言力勢重者不以輕物而發動也。鼷音奚。撞音江。今區區之許攸，何足以勞神武哉！操曰：善。遂厚撫攸，攸卽歸服。

冬十月，魏王操至洛陽。陸渾民孫狼等作亂，陸渾縣屬弘農郡，漢書音義曰：在河南伊闕之南，古曰蠻氏戎地也。殺縣主簿，南附關羽。羽授狼印綬，給兵，遣為寇賊，自許以南，往往遙應羽。羽威震華夏。夏戶雅翻。魏王操議徙許都以避其銳，丞相軍司馬司馬懿西曹屬蔣濟言於操曰：于禁等為水所沒，非戰攻之失，於國家大計未足有損。劉備孫權外親內疎，關羽得志，權必不願也。可遣人勸權躡其後，許割江南以封權，則樊圍自解。操從之。初，魯肅嘗勸孫權以曹操尚存，宜且撫輯關羽，與之同仇，不可失也。及呂蒙代肅屯陸口，以為羽素驍雄，有兼幷之心，驍堅堯翻。且居國上流，其勢難久，密言於權曰：今令征虜守南郡，孫皎時為征虜將軍。潘璋住白帝，此卽甘寧擊破關之計也。蔣欽將游兵萬人循江上下，應敵所在。蒙為國家前據襄陽，為于偽翻。如此，何憂於操？何賴於羽？且羽君臣矜其詐力，所在反覆，不可以腹心待也。今羽所以未便東向者，以至尊聖明，蒙等尚存也。今不於彊壯時圖之，一旦僵仆，欲復陳力，其可得邪！僵仆，謂死也。仆音赴。權曰：今欲先取徐州，自廣陵以北，皆徐州之地。然後取羽，何如？對曰：今操遠在河北，撫集幽冀，未暇東顧，餘土守兵，闚不足言。曹操雖知天下之勢，處此熟矣。此兵法所謂城有所不守也。往自可克，然地勢陸通，驍騎所騁，騁，丑郢翻。至尊今日取徐州，操後旬必來爭，雖以七八萬人守之，猶當懷憂。呂蒙自量吳國之兵力不足以北向以爭中原者，知軍略之長也。地非南兵之所便也。不如取羽，全據長江，形埶益張，易為守也。權善之。易以豉翻。權嘗為其子求昏於羽，為于偽翻。羽罵其使，不許。昏，婚姻也。使疏吏翻。權由是怒，及羽攻樊、呂蒙上疏曰：羽討樊而多留備兵，必恐蒙圖其後故也。蒙常有病，乞分士衆還建業，以治疾為名。治直之翻。羽聞之，必撤備兵，盡赴襄陽，大軍浮江，晝夜馳上，上時掌翻。襲其空虛，則南郡可下。

而羽可禽也。此南郡、潯江陵。遂稱病篤。權乃露檄召蒙還。露檄，欲使羽知之。陰與圖計。蒙下至蕪湖，定威校尉陸遜謂蒙曰：關羽接境，如何遠下，後不當可憂也。蒙曰：誠如來言。然我病篤，遜曰：羽矜其驍氣，陵轢於人。轢，郎狄翻。始有大功，意驕志逸，但務北進，未嫌於我，有相聞病，必益無備。今出其不意，自可禽制。下見至尊，宜好爲計。見，賢遍之所見上所見。時同蒙所以知其意，思深長也。蒙曰：羽素勇猛，既難爲敵，且已據荊州，恩信大行，兼始有功，膽勢益盛，未易圖也。兵事尚密，遜之言難者，皆蒙之心，蒙未敢容易爲遜言之，是以發問。遜意思深長。思，相吏翻。才堪負重，觀其規慮，終可大任，而未有遠名，非羽所忌，無復是過也。復扶又翻，下同。若用之，當令外自韜隱，內察形便，然後可克。權乃召遜，拜偏將軍右部督，以代蒙。遜至陸口，爲書與羽，稱其功美，深自謙抑，爲盡忠自託之意。羽意大安，無復所嫌，稍撤兵以赴樊。呉陸蒙計。遜具啓形狀，陳其可禽之要。羽得于禁等人馬數萬，糧食乏絕，擅取權湘關米。呉寘蜀分荊州以湘水爲界，故置關。權聞之，遂發兵襲羽，權欲令征虜將軍孫皎與呂蒙爲左右部大督。征虜將軍始於光武以命宗室。蒙曰：若至尊以征虜能宜用之，以蒙能宜用蒙，昔周瑜程普爲左右部督，督兵攻江陵，雖事決於瑜，普自恃久將，將，即亮翻。且俱是督，遂共不睦，幾敗國事。此目前之戒也。事見六十六卷建安十五年。幾，居希翻。敗，補邁翻。權寤，謝蒙曰：以卿爲大督，命皎爲後繼，可也。魏王操之出漢中也，使平寇將軍徐晃屯宛以助曹仁。平寇將軍，董卓所置，考沈約志不在四十號之數。及于禁陷沒，晃前至陽陵陂，關羽遣兵屯偃城，括地志偃城在襄州安養縣北三里古鄀子之國。晃既到，詭道作都塹，示欲截其後，羽兵燒屯走。詭道，出偃城之後，通爲長塹故。晃得偃城，連營稍前。操使趙儼以議郎參曹仁軍事，與徐晃俱前。餘救兵未到，晃所督不足解圍，而諸將呼責晃，促救仁。儼謂諸將曰：今賊圍素固，水潦猶盛，我徒卒單少，少詩沼翻。而仁隔絕，不得同力，此舉適所以敝內外耳。當今不若前軍偪圍，遣諜通仁，使知外救以勵將士，計北軍不過十日，尚足堅守。然後表裏俱發，破賊必矣。如有緩救之戮，余爲諸君當之。爲于僞翻。諸將皆喜。晃營距羽圍三丈所，作地道及箭飛書，與仁消息數通。消，息有浸微浸滅之意。息，有滋生漸長之意。消息，猶言數通則城內城外各知安否也。晃營通羽圍如此，而不能制，使呂蒙不襲取江陵，羽亦必爲操所破，而操假手於蒙者，欲使兩寇自敝而坐收漁人田父之功也。數所角翻。孫權爲牋與魏王操，請以討羽自效，及乞不漏令羽有備，操問羣臣，羣臣咸言宜密之。董昭曰：軍事尚權，期於合宜，宜應權以密而內露之。羽聞權上，若還自護，圍則速解，便獲其利，可使兩賊相對銜持。以馬爲喻也。兩馬欲相踶，當兩加之銜勒，兩不能動，夫而欲圍之，意未衰相對銜持，則兩難俱全，力必自敝，上時掌翻。坐待其敝，祕而不露，使權得志，非計之上。又圍中將吏不知有救，計糧怖懼，計城中之糧不足以持久。則心懷怖懼，怖，普布翻。儻有他意，爲難不小。難，乃旦翻。露之爲便。且羽爲人彊梁，自恃二城守固，必不速退。操曰：善。即敕徐晃以權書射著圍裏，及羽屯中。射而亦翻。著直略翻。圍裏聞之，志氣百倍，羽果猶豫不能去。羽難見權書，自恃江陵公安守固，非權旦夕可拔，又因水勢結圍以臨樊城，有必破之勢，羽之所以猶豫也。魏王操自雒陽南救曹仁，羣下皆謂王不可行。今敗矣，侍中桓階獨曰：大王以仁等爲足以料事勢不也？不然曰否。曰：能。大王恐二人遺力邪？二人謂曹仁呂蒙也。曰：不然。然則何爲自往？曰：吾恐虜衆多而徐晃等勢不便耳。階曰：今仁等處重圍之中，重直龍翻，下同。而守死無貳者，誠以大王遠爲之

勢也夫居萬死之地必有死爭之心內懷死爭外有彊救大王案六軍以示餘力何憂於敗而欲自往操善其言乃駐軍摩陂（據水經摩陂在潁川郟縣東廣可一十五里觀青龍元年有龍見于陂於是改曰龍陂）前後遣殷署朱蓋等凡十二營詣晃關羽圍頭有屯又別屯四冢晃乃揚聲當攻圍頭屯而密攻四冢欲壞自將步騎五千出戰（自將之上有羽字文意乃明）晃擊之退走羽圍壍鹿角十重（重直龍翻）晃追羽與俱入圍中破之傅方胡脩皆死羽遂撤圍退然舟船猶據沔水襄陽隔絕不通呂蒙至尋陽盡伏其精兵艤艫中（艤居偽翻艫盧谷翻博雅舟也）使白衣搖櫓作商賈人服（賈音古）晝夜兼行羽所置江邊屯候盡收縛之是故羽不聞知（屯候雖被收縛使摩傳無叛心羽猶可得聞知也）糜芳士仁素皆嫌羽輕己羽之出軍芳仁供給軍資不悉相及羽言還當治之（治直之翻）芳仁咸懼於是蒙令故騎都尉虞翻（權以翻為騎都尉以誘徙丹陽蒙故部曲隨時簿官爵故稱故官）書說仁為陳成敗（說輸芮翻為于偽翻下同）仁得書卽降（降戶江翻下同）翻謂蒙曰此誦兵也（謂蒙以誦計行兵也誦古訟翻）當將仁行留兵備城遂將仁至南郡（將如字）糜芳城守蒙以仁示之芳遂開門出降蒙入江陵釋于禁之囚得關羽及將士家屬皆撫慰之約令軍中不得干歷人家有所求取蒙麾下士與蒙同郡人取民家一笠以覆官鎧（覆敷救翻）官鎧雖公蒙猶以為犯軍令不可以鄉里故而廢壞遂垂涕斬之於是軍中震慄道不拾遺蒙旦暮使親近存恤耆老問所不足疾病者給醫藥饑寒者賜衣糧羽府藏財寶皆封閉以待權至（藏徂浪翻）關羽聞南郡破卽走南還（還從宣翻下同）曹仁會諸將議咸曰今因羽危懼可追禽也趙儼曰權邀羽連兵之難（樊書作敵羽連兵之難乃翻羽與曹仁連兵）欲掩制其後顧羽還救恐我乘其兩疲故順辭求效（求效猶効也或曰冀順其辭以求成効）乘釁因變以觀利鈍耳今羽已孤進（言羽本而數孤進也）更宜存之以為權害若深入追北權則改慮於彼將生患於我矣（虞度也防也謂度羽不能為害則改其防羽之心而防操則必為操之患矣）王必以此為深慮仁乃解嚴（趙儼之計此戰國策士所謂兩嚴兵不復追羽也是後陸遜敗劉備於峽中收兵而還不復追備計亦出此）魏王操聞羽走恐諸將追之果疾敕仁如儼所策關羽數使人與呂蒙相聞（數所角翻）蒙輒厚遇其使（使疏吏翻）周游城中家家致問或手書示信羽人還私相參訊（訊問也）咸知家門無恙見待過於平時故羽吏士無鬬心（呂蒙所以禽關羽者鬬之而已恙金亮翻）會權至江陵荊州將吏悉皆歸附獨治中從事武陵潘濬稱疾不見權遣人以牀就家輿致之濬伏面著牀席不起涕泣交橫哀哽不能自勝（著直略翻哽音古猛翻）權呼其字與語（潘濬字承明）慰諭懇惻使親近以手巾拭其面濬起下地拜謝卽以為治中荊州軍事一以諮之（都督廣陵潘濬所以自見者與陸遜諸葛瑾班諶者當述此而觀人）武陵部從事樊伷誘導諸夷圖以武陵附漢中王備（漢制州牧刺史部諸郡各郡置部從事伷直胄同誘音酉）外白差督督萬人往討之（差初佳翻督將也）權不聽特召問濬濬答以五千兵往足以擒伷權曰卿何以輕之濬曰伷是南陽舊姓（南陽之樊光武之母黨故謂之舊姓）頗能弄唇吻而實無才略今人以辦給觀人才何其謬也）勑武陵都督口語曰勑）臣所以知之者伷昔嘗為州人設饌（饌士免翻又雛晚翻）比至日中（比必寐翻）食不可得而十餘自起此亦侏儒觀一節之驗也（侏儒優人以能謔笑取觀權觀其一節足以驗其技）權大笑卽遣濬將五千人往果斬平之權以呂蒙為南郡太守封孱陵侯（孱仕連翻）賜錢一億黃金五百斤以陸遜領宜都太守（吳錄曰蜀昭烈帝立宜都郡治夷陵今西陵卽夷陵也屬荊州東陵郡）十一月漢

中王備所置宜都太守樊友委郡走諸城長吏及蠻夷君長皆降於遜長知兩翻遜請金銀銅印以假授初附擊蜀將詹晏等詹姓也周有詹父楚有詹尹及秭歸大姓擁兵者皆破降之前後斬獲招納凡數萬計權以遜爲右護軍鎮西將軍進封婁侯屯夷陵守峽口婁縣前漢屬會稽郡後漢屬吳郡范成大吳郡志婁縣今謂之蜆山縣東北三里有村落名婁縣蓋古婁縣治所也峽口西陵峽口也宜都記曰自黃牛灘東入西陵界至峽口一百許里山水紆曲兩岸高山重嶂非日中夜半不見日月關羽自知孤窮乃西保麥城荊州記曰南郡當陽縣東南有麥城孫權使誘之羽僞降誘音酉降戶江翻立幡旗爲疑兵幡孚袁翻疑魚其翻夜縛火炬於城上因遁走兵皆解散纔十餘騎權先使朱然潘璋斷其徑路斷丁管翻十二月璋司馬馬忠獲羽及其子平於章鄉水經注漳水出臨沮縣東荊山南遷臨沮縣之漳鄉南潘璋舍關羽於此漳水又南遷當陽縣又南遷麥城東斬之遂定荊州初偏將軍吳郡全琮全姓琮名上疏陳關羽可取之計權恐事泄寢而不答及已禽羽權置酒公安會讀曰膾謂琮曰君前陳此孤雖不相答今日之捷抑亦君之功也於是封琮陽華亭侯權復以劉璋爲益州牧駐秭歸未幾璋卒劉備入益州遣璋于公安呂蒙未及受封而疾發權迎置於所館之側所以治護者萬方時有加鍼權爲之慘慼爲于僞翻治直之翻欲數見其顏色數所角翻又恐勞動常穿壁瞻之見小能下食則喜顧左右不然則咄嗟咄當沒翻咨也嗟子夜翻嘆也夜不能寐病中瘳爲下敖令爲于僞翻下同羣臣畢賀已而竟卒年四十二權哀痛殊甚爲置守冢三百家權後與陸遜論周瑜魯肅及蒙曰公瑾雄烈膽略兼人遂破孟德開拓荊州邈焉寡儔子敬因公瑾致達於孤孤與宴語便及大略帝王之業此一快也事見六十三卷五年後孟德因獲劉琮之勢張言方率數十萬衆水步俱下張言者張大而言之孤普請諸將咨問所宜無適先對無適先對猶言莫適先對也適音的至張子布秦文表秦松字文表俱言宜遣使脩檄迎之子敬卽駁言不可敵吳也立異議以紓敵衆議之非敵北角翻勸孤急呼公瑾付任以衆逆而擊之此二快也事見六十五卷十三年後雖勸吾借玄德地事見六十六卷十五年是其一短不足以損其二長也周公不求備於一人論語載周公之言故孤忘其短而貴其長常以比方鄧禹也鄧禹建策以開光武中興之業而其後不能定赤眉故以鄧比之子明少時呂蒙字子明孤少詩照翻謂不辭劇易劇難也易以豉翻果敢有膽而已及身長大長知兩翻學問開益籌略奇至可以次於公瑾但言議英發不及之耳圖取關羽勝於子敬子敬答孤書云帝王之起皆有驅除羽不足忌謂關羽之強適足爲吳之驅除也此子敬內不能辨外爲大言耳孤亦恕之不苟責也然其作軍屯營不失令行禁止部界無廢貨謂部界之內無有廢職以爲罪負也路無拾遺其邊亦美矣孫權與于禁乘馬併行併讀曰並虞翻曰何可禁曰汝降虜降戶江翻何敢與吾君齊馬首乎抗鞭欲擊禁抗舉也權呵止之孫權之稱藩也魏王操召張遼等諸軍悉還救樊未至而圍解徐晃振旅還摩陂操迎晃七里置酒大會王舉酒謂晃曰全樊襄陽將軍之功也亦厚賜桓階以爲尚書操嫌荊州殘民及其屯田在漢川者此漢川謂襄樊上下漢水左右之地也皆欲徙之司馬懿曰荊楚輕脆易動易以豉翻關羽新破諸爲惡者藏竄觀望從其善者既傷其意將令去者不敢復還操曰是也是後諸亡者悉還出魏王操表孫權爲票騎將軍假節領荊州牧封南昌侯南昌縣屬豫章郡漢屬九江權遣校尉梁寓入貢又遣朱光等歸朱光爲權所獲見上卷十九年上書稱臣於操稱說天命操以權書示外曰是兒欲踞吾著爐火

上。邪。著直略翻。蓋言漢以火德王。操欲使操加其上也。然操又以權書示外者。正欲以觀衆心耳。侍中陳羣等皆曰。漢祚已終。非適今日。殿下功德巍巍。羣生注望。注猶屬望。故孫權在遠稱臣。此天人之應。異氣齊聲。殿下宜正大位。復何疑哉。復扶又翻。操曰。若天命在吾。吾爲周文王矣。文王三分天下有其二。以服事殷。臣光曰。教化國家之急務也。而俗吏慢之。風俗天下之大事也。而庸君忽之。夫惟明智君子。深識長慮。然後知其爲益之大而收功之遠也。光武遭漢中衰。羣雄糜沸。奮起布衣。紹恢前緒。征伐四方。日不暇給。乃能敦尚經術。實延儒雅。開廣學校。校戶教翻。脩明禮樂。武功既成。文德亦洽。繼以孝明孝章。通追先志。通述也。遵也。遹音聿。臨雍拜老。橫經問道。自公卿大夫至于郡縣之吏。咸選用經明行修之人。行下孟翻。虎賁衛士。皆習孝經。賁音奔。匈奴子弟。亦遊大學。是以教立於上。俗成於下。其忠厚清修之士。豈惟取重於搢紳。搢紳。謂搢笏垂紳。在朝公卿大夫也。亦見慕於衆庶。愚鄙污穢之人。豈惟不容於朝廷。亦見棄於鄉里。自三代既亡。風化之美。未有若東漢之盛者也。及孝和以降。實威擅權。嬖倖用事。嬖卑義翻。又必計翻。賞罰無章。賄賂公行。賢愚渾殺。是非顛倒。可謂亂矣。然猶縣縣不至於亡者。上則有公卿大夫袁安楊震李固杜喬陳蕃李膺之徒。面引廷爭。爭讀曰諍。用公義以扶其危。下則有布衣之士符融郭泰范滂許邵之流。立私論以救其敗。私論者。謂其不私立朋黨。論於朝而私立朋黨。論於下。以清議激之失也。是以政治雖濁。而風俗不衰。治直之翻。史冊至有觸冒斧鉞。僵仆於前。而忠義奮發。繼起於後。隨踵就戮。視死如歸。夫豈特數子之賢哉。亦光武明章之遺化也。當是之時。苟有明君作而振之。則漢氏之祚。猶未可量也。量音良。不幸承陵夷頹敝之餘。重以桓靈之昏虐。保養姦回。孔安國曰。回。邪也。重直用翻。過於骨肉。殄滅忠良。甚於寇讎。積多士之憤。蓄四海之怒。於是何進召戎。董卓乘釁。袁紹之徒。從而構難。構難乃豆翻。遂使乘輿播越。乘繩證翻。宗廟丘墟。王室蕩覆。烝民塗炭。大命隕絕。不可復救。復扶又翻。然州郡擁兵專地者。雖互相吞噬。猶未嘗不以尊漢爲辭。以魏武之暴戾彊伉。伉口浪翻。加有大功於天下。其蓄無君之心久矣。乃至沒身不敢廢漢而自立。豈其志之不欲哉。猶畏名義而自抑也。由是觀之。教化安可慢。風俗安可忽哉。

資治通鑑卷第六十八

資治通鑑卷第六十九

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

魏紀一　起上章困敦（庚子）盡玄黓攝提格（戊寅）凡三年。（操破袁尚得冀州遷居於鄴漢之魏郡治所鄴大名也遂封爲魏公又讖云代漢者當塗高當塗高者魏也又帝受漢禪國遂號魏）

世祖文皇帝上（諱丕字子桓武王操長子也諡法掌勤好問曰文世祖廟號也操有功而宗有德諡法寬仁愛民則法曰皇明一合道曰皇德象天地曰帝紹業遵舊曰帝）

黃初元年（魏受漢禪推五德之運以土繼火土色黃故建元曰黃初是年十月受禪方改元）春正月武王至洛陽庚子薨（魏王操諡曰武）王知人善察難欺以僞（欺者僞者目無常主難欺以僞謂人不能亂其明）識拔奇才不拘微賤隨能任使皆獲其用與敵對陳（陳讀曰陣）意思安閑（恩相史翻）如不欲戰然及至決機乘勝氣盈益勵勞宜賞不吝千金無功望施（施式豉翻）分豪不與（豪卑亦豪字）用法峻急有犯必戮或對之流涕然終無所赦雅性節儉不好華麗（好呼到翻）故能芟刈羣雄幾平海內（曰幾者以不能并也蜀吳所衝絕故居幾翻）是時太子在鄴軍中騷動羣僚欲祕不發喪諫議大夫賈逵以爲事不可祕乃發喪或言宜易諸城守悉用譙沛人（曹氏所因譙沛人小見者以譙人爲可信也守式又翻下同）魏郡太守廣陵徐宣厲聲曰今者遠近一統人懷效節何必專任譙沛以沮宿衛者之心乃止（沮在呂翻）青州兵擅鼓相引去（青州兵事在帝初平三年操破黃巾所降者）衆人以爲宜禁止之不從者討之賈逵曰不可爲作長檄令所在給其粟食（逵于僞翻下上馬下馬同粟識曰糧食如字長檄猶今軍行所至給券也）鄢陵侯彰從長安來赴（操自漢中還洛而東彰定代而西也彰因留鄢陵長安鄢陵皆縣名鄢於連翻長安丁丈翻）

（問遠先王璽綬所在（璽斯氏翻綬音受）逵正色曰國有儲副先王璽綬非君侯所宜問也凶問至鄴太子號哭不已（號戶刀翻）中庶子司馬孚諫曰（諫不忘太子中庶子侍中）君王晏駕天下恃殿下爲命當上爲宗廟下爲萬國奈何效匹夫孝也太子良久乃止曰卿言是也時羣臣初聞王薨相聚哭無復行列（行戶孟翻）孚厲聲於朝曰（厲聲音勵）今君王違世天下震動當早拜嗣君以鎮萬國而但哭邪乃罷羣臣備禁衛治喪事孚懿之弟也（治直之翻）羣臣以爲太子卽位當須詔命（頒須待漢帝詔命也）尚書陳矯曰王薨于外天下惶懼太子宜割哀卽位以繫遠近之望且又愛子在側（愛子謂鄢陵侯彰也）彼此生變則社稷危矣卽具官備禮一日皆辦（辦與辦同蜀本作辦）明旦以王后令策太子卽王位大赦漢帝尋遣御史大夫華歆奉策詔授太子丞相印綬魏王璽綬領冀州牧（華戶化翻）於是尊王后曰王太后改元延康（此漢改元魏志也）二月丁未朔日有食之壬戌以太中大夫賈詡爲太尉御史大夫華歆爲相國大理王朗爲御史大夫丁卯葬武王于高陵（高陵在鄴城西操遺令曰汝等時時登銅雀臺望吾西陵墓田既自記載操令曰規西門豹祠西原上爲陵）王弟鄢陵侯彰等皆就國臨菑監國謁者灌均希指奏臨菑侯植醉酒悖慢劫脅使者（時蔡邕之婿謁者蓋其國監古衛翻悖蒲內翻又蒲沒翻）植爲安鄉侯誅右刺姦掾沛國丁儀（王粲傳儀右刺姦掾沛國丁儀有才學粲卒武中與邯鄲淳荀詡等共論撰新禮）及弟黃門侍郎廙（廙與專翼二音）其男口（男口謂兒之純其世也）皆植之黨也（黨讀曰儻）魚豢論曰（豢音患）諺言貧不學儉卑不學恭（非人性分殊也分扶問翻）孰使然耳假令太祖防遏植等在於曩昔此賢之心何緣有窺望乎彰之挾恨尚無所至至於植者豈能興難

難乃旦翻乃令楊儉以簡注過害丁儀以希意族滅哀夫

初置散騎常侍侍郎各四人（散騎常侍秦官也秦置散騎又置中常侍散騎騎從乘輿車後中常侍得入禁中皆以為加官漢東京初省散騎而中常侍用宦者至是初置散騎合之為中常侍通一官員四散騎常侍掌規諫不典事魏略曰散騎侍郎自魏至晉與散騎常侍侍中黃門侍郎共平尚書奏事江左乃罷）其宦人為官者不得過諸署令（謂左右中尚方中黃左右藏左校甄官冶官黃門掖庭永巷御府鉤盾中藏府內者等署也）為金策藏之石室時當選侍中常侍王左右舊人飄主者便欲就用不調餘人（調徒弔翻）司馬孚曰今嗣王新立當進用海內英賢如何欲因際會自相薦舉邪官失其任得者亦不足貴也遂他選（尚書陳羣以天朝選用不盡人才（天朝謂漢朝也）請九品官（九品中正自此始）乃立九品官人之應州郡皆置中正以定其選擇州郡之賢有識鑒者為之區別人物第其高下（九品中正自此始九品之上上中上下上中中中下下上下中下下也別使列翻）夏五月戊寅漢帝追尊王祖太尉曰太王（王祖漢太尉曹嵩也）夫人丁氏曰太王后　王以安定太守鄒岐為涼州刺史西平麴演結旁郡作亂以拒岐張掖張進執太守杜通酒泉黃華不受太守辛機皆自稱太守以應演（謀曰者魏演也魏武行涼都久矣故進等皆順之）武威三種胡復叛（復扶又翻）武威太守毋丘興（毋丘複姓也）告急於金城太守韓遂（遂字文約）校尉扶風蘇則（則將救之郡人皆以為賊執方盛宜須大軍時將軍郝昭魏平先屯金城受詔不得西度（金城臨武威發則西度臨黃河）則乃見郡中大吏及昭等謀曰今賊雖盛然皆新合或有脅從未必同心因衆擊之善惡必離離而歸我我增而彼損矣既獲益衆之實且有倍氣之勢率以進討破之必矣若待大軍曠日彌久善人無賴必合於惡善惡既合孰難卒離（卒讀曰猝）雖有詔命違而合權尊之可也昭等從之乃發兵救武威降其三種胡（降戶江翻下同）與毋丘興擊張進於張掖麴演聞之將步騎三千迎則辭來助軍實欲為變則誘而斬之（誘音酉）出以徇軍其黨皆散走則遂與諸軍圍張掖破之斬進黃華懼乞降（裴松之註華即後為充州刺史委王淩者也事見七十五卷邵陵屬公嘉平三年）河西平初燉煌太守馬艾卒官（燉煌郡屬公嘉平三年卒于酒泉下同）郡人推功曹張恭行長史事恭遣其子就詣朝廷請太守會黃華張進叛欲與燉煌弁勢執就劫以白刃就終不回私與恭疏曰大人率厲燉煌忠義顯然豈以就在困厄之中而替之哉今大軍垂至但當促兵以擒之耳（擒準前翻後準曰擒又云擒引曰擒）願不以下流之愛使就有恨於黃壤也（論語曰君子惡居下流天下之惡皆歸焉謂下流卑賤居而不潔慢也一曰流謂地勢卑下父子之愛而廢君臣之義是為下流人之愛）恭即引兵攻酒泉別遣鐵騎二百及官屬緣酒泉北塞東迎太守尹奉黃華欲救張進而西顧恭兵恐擊其後故不得往而降就卒平安奉得之郡詔賜恭爵關內侯六月庚午王引軍南巡（分三郡見上卷漢獻帝建安二十四年）秋七月孫權遣使奉獻蜀將軍孟達屯上庸與副軍中郎將劉封不協封侵陵之達率部曲四千餘家來降達有容止才觀（觀工玩翻）王甚器愛之引與同輦以達為散騎常侍建武將軍封平陽亭侯合房陵上庸西城三郡為新城（房陵分三郡見上卷漢獻帝建安二十四年）以達領新城太守委以西南之任行軍長史劉曄曰（時魏王引軍南還以曄為長史）達有苟得之心而恃才好術（好呼到翻）必不能感恩懷義新城與孫劉接連（謂之漢中吳之宜都皆與新城接連）若有變態為國生患王不聽（本為下遣征張張翻）遣征南將軍夏侯尚右將軍徐晃與達共襲劉封上庸太守申耽叛封來降封軍破走還成都初封本羅侯寇氏之子漢中王初至荊

州以未有繼嗣，養之爲子。諸葛亮慮封剛猛，易世之後終難制御，勸漢中王因此際除之，遂賜封死。武都氐王楊僕率種人內附。（種章勇翻。）甲午，王次于譙，犬戎六軍，及譙父老于邑東設伎樂百戲。（伎巨綺翻。）吏民上壽，日夕而罷。孫盛曰：三年之喪，自天子達于庶人，故雖三季之末，（季，三代之季也。）七雄之敝，（秦趙韓魏燕齊楚，爲戰國七雄。）猶未有廢哀斬於旬朔之間，釋麻杖於反哭之日者也。（麻，絰也。居父喪首杖，禮既葬而反，哭，檀弓曰：反哭升堂，反諸其所作也。反哭之弔也，哀之至也。反而亡焉失之矣，於是焉始有虞氏之祭。）逮于漢文，變易古制，（事見十五卷文帝後七年。）人道之紀，一旦而廢，固已道薄於當年，風頹於百代矣。魏王既追漢制，替其大禮，處莫重之哀，（處，昌呂翻。）而設饗宴之樂，居貽厥之始，而墮王化之基。（夏書曰：有典有則，貽厥子孫。孫謀曰：貽，及至受禪，顯納二女，（顯，帝之諱也。晉詔魏王曰：漢承堯運，有傳聖之義。）置降一女以媵于魏。（媵，以女適人曰媵。）是以知王齡之不遐，下世之期促也。王以丞相祭酒賈達爲豫州刺史，（豫州，統潁川汝陰汝南梁國沛郡譙郡魯郡弋陽安豐等郡。晉地理志曰：魏武分沛郡立譙郡，分汝南立汝陰郡，合陳郡於梁國。沈約志曰：弋陽縣本屬汝南，魏文帝分立郡，又分廬江爲安豐郡。）是時天下初定，刺史多不能攝郡，（攝，緝也。）達曰：州本以六條詔書，察二千石以下，（察謂舉劾也。）故其狀皆言嚴能應揚，有督察之才，不言安靜寬仁，有憎惜之德也。今長吏慢濫盜賊公行，州知而不糾，天下復何取正乎？（復扶又翻。）其二千石以下，阿縱不如灋者，皆舉奏免之。於倚軍旅，內治民事，（治直之翻。）與陂田，通運渠，吏民稱之。王曰：達真刺史矣。布告天下，當以豫州爲灋。賜達爵關內侯。左中郎將李伏太史丞許芝表言：魏當代漢，見於圖緯，其事衆甚。（讖，楚簡帝偽造以引孔子玉版讖文。緯，經中橫讀曰緯。易運期讖。）羣臣因上表勸王順天人之望。（羣臣，謂侍中尚書等。）王不許。冬十月乙卯，漢帝告祠高廟，使行御史大夫張音持節奉璽綬詔冊禪位于魏王。三上書辭讓，乃爲壇於繁陽。（時南逼江湖，故禪壇皆於曲蠡之繁陽亭。述征記曰：其地在許南七十里，東有臺高十丈，方五十步，南有壇高一丈，方三十步，即受禪之壇也。是年以繁陽爲繁昌縣。）辛未，升壇受璽綬，即皇帝位。（考異曰：陳志二云丙午，行至曲蠡。漢帝禪位，庚午，升壇。即作裏紀，亦云庚午。魏王即位，按獻帝紀乙卯始發禪，圖二十九日登壇受命，又文帝受禪碑至今尚在，亦云辛未受禪。陳志裏紀誤也。范書云獻帝遣使求璽綬，曹皇后不與，久乃呼使者以璽抵軒下，因涕泣橫流，曰天不祚漢，左右皆莫能仰視。案此乃前漢元后事，且璽綬無容在曹后之所，此敘妄也。）燎祭天地，（燎，力召翻。）癸酉，奉漢帝爲山陽公。（山陽縣，屬河內郡。）行漢正朔，用天子禮樂，封公四子爲列侯。追尊太王曰太皇帝，武王曰武皇帝，廟號太祖，尊王太后曰皇太后，以漢諸侯王爲崇德侯，列侯爲關中侯，羣臣封爵增位各有差，改相國爲司徒，御史大夫爲司空。（漢獻帝建安十二年，山陽公奉二女以嬪于魏，帝欲改正朔，侍中辛毗曰：魏氏遵舜禹之統，應天順民，至於湯武，以戰伐定天下，乃改正朔。孔子曰：行夏之時，左氏傳曰：夏數爲得天正。何必期於相反，帝善而從之。自是之後，遵皆以建寅爲正。傳言：總翻。）時羣臣並頌魏德多抑損前朝，（朝，直遙翻。）散騎常侍衛臻獨明禪授之義，稱揚漢美。帝數目臻曰：（數所角翻。）天下之珍當與山陽共之。帝欲追封太后父母，尚書陳羣奏曰：陛下以聖德應運受命，創業革制，當永爲後式，案典籍之文，無婦人分土命爵之制，在禮典婦因夫爵。（禮記婦人無爵從夫之爵。）案遠古遵漢氏因之，非先王之令典也。帝曰：此議是也。其勿施行。仍著定制，藏之臺閣。（臺閣，尚書中藏故事之處。）十二月，初營洛陽宮。戊午，帝如洛陽。（裴松之曰：案諸書記是時帝居許昌北宮，以舊始殿朝羣臣，門曰承明。殿恩王植詩曰：帝承明廬，是也。至明帝時，始於漢南宮崇德殿東起太極殿，殿前東西堂，堂東南曰溫明殿，殿北曰溫室，溫室北曰玄武池，池中有靈芝九莖，連葉同本，又有甘露井，井水味甘，飲之除百病。）行次譙，祠太皇帝、太祖、武皇帝於陵上。（太皇帝，曹騰也。太祖，曹操也。武皇帝，操父嵩也。）王作終制，（作，爲也。）營壽陵於邙山，因其地形，不封不樹，（樹，植也。）無立寢殿，（寢，所以藏衣冠。）無建陵邑，（建，立也。）無藏金銀銅錫，（錫，馬面飾也。）一以瓦器，（瓦器，謂瓦棺也。）合葬，（合葬，謂同墓異穴。）不得設通神之物，（通神之物，謂金銀銅錫之屬。）皆以布帛，（布帛，謂衣衾也。）其餘無所須。（須，待也。）王不許。冬十月乙卯，

破酒泉張掖西域通使燉煌使疏吏翻獻徑寸大珠可復求市益得不復扶又翻不識曰否則對曰若陛下化洽中國德流沙幕卽不求自至求而得之不足貴也帝嘿然帝召東中郎將蔣濟爲散騎常侍時有詔賜征南將軍夏侯尚曰卿腹心重將重將卽亮翻特當任使作威作福殺人活人尚以示濟濟至帝問以所聞見對曰未有他聲但見亡國之語耳帝忿然作色而問其故濟具以答因曰夫作威作福書之明誡書洪範曰臣無有作威作福臣之有作威作福其害于而家凶于而國天子無戲言古人所愼惟陛下察之帝卽遣追取前詔帝欲徙冀州士卒家十萬戶實河南時魯陽故縣以冀州士卒家以實之時天旱蝗民饑羣司以爲不可而帝意甚盛侍中辛毗與朝臣俱求見見賢遍翻帝知其欲諫作色以待之皆莫敢言毗曰陛下欲徙士家其計安出帝曰卿謂我徙之非邪毗曰誠以爲非也帝曰吾不與卿議也毗曰陛下不以臣不肖置之左右廁之謀議之官侍中於周爲常伯之任在天子左右備切問近對拾遺補闕安能不與臣議邪臣所言非私也乃社稷之慮也安得怒臣帝不答起入內毗隨而引其裾帝遂奮衣不還良久乃出曰佐治卿持我何太急邪辛毗字佐治直史翻毗曰今徙既失民心又無以食也故臣不敢不力爭帝乃徙其半帝嘗出射雉顧羣臣曰射雉樂哉毗對曰於陛下甚樂於羣下甚苦帝默然後遂爲之稀出射雉樂音洛數所角翻

二年考異曰魏志正月乙亥朝日于東郊裴松之以爲朝日在二月辛丑朔案乙亥春正月以議郎孔羨爲宗聖侯奉孔子祀漢平帝元始元年封孔均爲褒成侯奉孔子祀王莽敗其國光武建武十三年復封均子志爲褒成侯志卒子曁嗣曁卒子損嗣損卒子完嗣永元四年徙封褒亭侯世世相傳至獻帝初國絕嗣魏武復興其祀以志弟子二十二世孫褒爲宗聖侯邑百戶晉武泰始二年封褒孫二十三世孫震爲崇聖侯邑二百戶晉書作二十二世孫震爲崇聖大夫孝文太和十九年奉祭又改封二十八世孫珍爲崇聖侯北齊改封二十一世孫孫恭聖侯周武帝平齊改封鄒國公隋文帝仍舊封鄒國公煬帝改封紹聖侯唐太宗貞觀十一年封孔子裔孫德倫爲褒聖侯三月加遼東太守公孫恭車騎將軍恭公孫度之子康之弟也初復五銖錢漢獻帝初平元年董卓壞五銖錢今復之蜀中傳言漢帝已遇害於是漢中王發喪制服諡曰孝愍皇帝羣下競言符瑞勸漢中王稱尊號前部司馬費詩上疏曰時費詩爲益州前部司馬費父沸翻殿下以曹操父子偪主簒位故乃羈旅萬里糾合士衆將以討賊今大敵未克而先自立恐人心疑惑昔高祖與楚約先破秦者王之王于況翻及屠咸陽獲子嬰猶懷推讓曹翻況今殿下未出門庭便欲自立邪愚臣誠不爲殿下取也爲于僞翻王不悅左遷詩爲部永昌從事爲益州前史部從事部永昌郡夏四月丙午漢中王卽皇帝位於武擔之南蜀本紀曰武都有文夫化池蜀王妻以爲妻不習水土疾病欲歸國蜀王留之妻歎恨故蜀王發卒之武都擔土壅成都郭中薄蓋地數畝高十丈數曰武擔也婁松之曰案武擔山在成都西北蓋以乾位在西北故就之以卽帝位杜佑曰武擔山在蜀郡西大赦改元章武以諸葛亮爲丞相許靖爲司徒臣光曰天生烝民其勢不能自治必相與戴君以治之治直之翻苟能禁暴除害以保全其生賞善罰惡使不至於亂斯可謂之君矣通公之論正通周室所謂維我則傷之意曰況通曰君者羣也羣下之所歸心也是以三代之前海內諸侯何啻萬國黃帝堯舜之有天下諸侯各修其國有民人社稷者通謂之君合萬國而君之立德度班號令而天下莫敢違者乃謂之王王德既衰彊大之國能帥諸侯以尊天子者則謂之霸帥所類翻故自古天下無道諸侯力爭或覇世無王者固亦多矣如共工氏伯僚之屬在周穆之前晉文齊桓之屬在周襄之後而不王況僭號稱帝而能成王業乎也又如有周之於夏共和之於厲宣而漢王之於秦焚書坑儒漢興舉者始推五德生勝以秦爲閏位在木火之間覇而不王於是正閏之論興矣孟康曰漢推五德以周爲火用水勝之故謂以爲閏

繼天而王焉百王盡循之也木共工氏霸九域難有水德在木火之間非其序也故觀而不王神農氏以火承木故爲炎帝神農氏沒黃帝氏作火生土故爲土德少昊繼之土生金故爲金德少昊之衰顓頊受之金生水故爲水德顓頊之所建帝嚳受之水生木故爲木德高辛氏衰天下歸堯木生火故爲火德堯德衰舜受之火生土故爲土德舜德衰禹受之土生金故爲金德湯伐桀禹金生水故爲水德周伐商水生木故爲木德漢伐秦繼周木生火故爲火德秦既滅六國兼有天下而不能以德及民二世而亡故爲閏位及漢室顛覆三國鼎跱晉氏失馭五胡雲擾宋魏以降南北分治各有國史互相排斥南謂北爲索虜北爲南爲島夷索虜島夷者以北人辮髮貊之索頭也島夷者以東南原海土地卑下鄧之島中也朱氏代唐四方幅裂朱邪入汴比之竊新唐莊宗自以爲繼唐比朱梁於有所繫屬故曰竊新運歷年紀皆繫於所繫之國而不數此皆私己之偏辭非大公之通論也臣愚誠不足以識前代之正閏竊以爲苟不能使九州合爲一統皆有天子之名而無其實者也雖華夏仁暴大小強弱或時不同夏戶雅翻要皆與古之列國無異豈得獨尊奬一國謂之正統而其餘皆爲僭僞哉若以自上相授受者爲正邪則陳氏何所受拓拔氏何所受若以居中夏者爲正邪夏戶雅翻則劉石慕容苻姚赫連所得之土皆五帝三王之舊都也若以有道德者爲正邪則叢爾之國必有令主叢祖外翻小貌三代之季豈無僻王是以正閏之論自古及今未有能通其義確然使人不可移奪者也臣今所述止欲敘國家之興衰著生民之休戚使觀者自擇其善惡得失以爲勸戒非若春秋立褒貶之法撥亂世反諸正也正閏之際非所敢知但據其功業之實而言之周秦漢晉隋唐皆嘗混壹九州傳祚於後子孫雖微弱播遷猶承祖宗之業有紹復之望四方與之爭衡者皆其故臣也故全用天子之制以臨之其餘地醜德齊醜類也言地之廣狹相類也莫能相壹名號不異本非君臣者皆以列國之制處之鹿昌彼此均敵無所抑揚庶幾不誣事實近呂反近其斬翻然天下離析之際不可無歲時月日以於至公識事之先後誌音據漢傳於魏而晉受之晉傳于宋以至於陳而隋取之唐傳於梁以至於周而大宋承之故不得不取魏宋齊梁陳後梁後唐後晉後漢後周年號以紀諸國之事魏下當有晉字非尊此而卑彼有正閏之辨也昭烈之於漢雖云中山靖王之後而族屬疏遠不能紀其世數名位亦猶宋高祖稱楚元王後宋高祖彭城人自謂漢楚元王交二十一世孫普以彭城楚都故其曲高家於此地也南唐烈祖稱吳王恪後南唐初欲祖吳王恪或請祖鄭王元懿唐玄宗命考二王苗裔以吳王孫偉有功稱子峴爲丞相遂祖吳王是非難辨故不敢以光武及晉元帝爲比使得紹漢氏之遺統也溫公紀年之意具於此論孫權自公安徙都鄂更名鄂曰武昌更工衡翻五月辛巳漢主立夫人吳氏爲皇后偏將軍懿之妹故劉璋兄瑁之妻也瑁莫報翻立子禪爲皇太子娶車騎將軍張飛女爲皇太子妃太祖之入鄴也入鄴見六十四卷漢建安十年帝爲五官中郎將見袁熙妻中山甄氏美而悅之甄之人翻太祖爲之聘焉爲于偽翻生子叡及卽皇帝位安平郭貴嬪有寵據陳壽志郭淮娶安平廣宗人漢廣宗縣屬鉅鹿郡晉志廣宗始屬安平晉魏氏劉度也六宮貴賤始此孔穎達曰魏婦人之美稱可資敎也貴嬪叡始置貴嬪夫人留鄴不得見失意有怨言郭貴嬪譖之帝大怒六月丁卯遣使賜夫人死高期帝立郭太后以憂崩張本帝以宗廟在鄴武王之封魏王帝宗廟始屬安平晉魏氏劉度也六宮貴賤始此孔穎達曰魏婦人之美稱可資敎也貴嬪叡始置貴嬪夫人留鄴祀太祖於洛陽建始殿如家人禮建始殿帝所起以建國之始命名父爲士子爲天子祭以天子之有用家人禮者戊辰晦日有食之有司奏免太尉仍東漢中制也詔曰災異之作以譴元首而歸過股肱豈爲湯罪己之義乎左傳臧文仲曰禹湯罪己其興也勃焉其令百官各虔厥職後有天地之變勿復劾三公復扶又翻漢主立其

子永爲魯王，理爲梁王。晉書地理志：封諸王以郡國，封建諸王，或遙采嘉名，不由縣邑，梁王地所出，梁州亦取中州嘉號，封建諸王，自此迄於南北朝大率類此。漢主恥關羽之沒將擊孫權，朝軍將軍趙雲曰：「國賊曹操，非孫權也。若先滅魏，則權自服。今操身雖斃，子丕篡盜，當因衆心早圖關中，居河渭上流，以討凶逆，關東義士，必裹糧簞馬以迎王師，不應置魏，先與吳戰，兵執一交，不得卒解。非策之上也。趙雲之言，可謂知所先後矣。卒讀曰猝。羣臣諫者甚衆，漢主皆不聽。廣漢處士秦宓，廣漢郡治梓潼，今梓州。不應州辟，辟，讀曰避。陳天時必無利，坐下獄幽閉，然後貸出。貸，原也，赦也。初，車騎將軍張飛雄壯威猛，亞於關羽，羽善待卒伍而驕於士大夫，飛愛禮君子，而不恤軍人。漢主常戒飛曰：「卿刑殺既過差，差，次也，過差，猶今人言過次也。又日鞭撻健兒，而令在左右，加鞭捶曰撻。健兒，猶今人言過次也。此取禍之道也。」飛猶不悛。悛，改也。漢主將伐孫權，飛當率兵萬人自閬中會江州。閬中，縣，屬巴西郡，此亦由內水下江州也。杜佑曰：漢江州，故城在巴縣西。臨發，其帳下將張達、范彊殺飛，以其首順流奔孫權。漢主聞飛營都督有表曰：「噫，飛死矣！表，當自飛。上而都督越次上之，故知其必死也。凡用兵必數人事，既失關羽，又要張飛，兵可以集出矣。」陳壽評曰：關羽、張飛皆稱萬人之敵，爲世虎臣，羽報效曹公，事見六十三卷獻帝建安五年。飛義釋嚴顏，事見六十七卷建安十九年。並有國士之風，然羽剛而自矜，飛暴而無恩，以短取敗，理數之常也。

秋七月，漢主自率諸軍擊孫權，權遣使求和於漢，南郡太守諸葛瑾遣漢主牋曰：「季鷹子。陛下以關羽之親，何如先帝？時蜀人傳漢帝已遇害，因稱之爲先帝。荊州大小，孰與海內俱應？仇疾誰當先後？若審此數，易於反掌矣。漢主不聽。諸葛瑾之言，天下之公也，使漢主因此棄吳，解仇連好，孰氏其肝食乎？易以敗翻。時或言瑾別遣親人與漢主相聞者，權曰：「孤與子瑜有死生不易之誓，子瑜之不負孤，猶孤之不負子瑜也。然謗言流聞於外，陸遜表明瑾必無此，宜有以散其意。權報曰：「子瑜與孤從事積年，恩如骨肉，深相明究，其爲人非道不行，非義不言，玄德昔遣孔明至吳，晉語克王至吳，求救時也。孤嘗語子瑜曰：語牛倨翻。『卿與孔明同產，且弟隨兄，於義爲順，何以不留？孔明、孔明若留，從卿者，孤當以書解玄德，意自隨人耳。』意料度也，權自言料度備意必當相從。子瑜答孤言：『弟亮已失身於人，委質定分，質，贄也，委贄爲臣，定分，猶言名分。分扶問翻。義無二心，弟之不留，猶瑾之不往也。其言足貫神明，今豈當有此乎？前得妄語文疏，即封示子瑜，幷手筆與之，孤與子瑜，可謂神交，非外言所間。間，古覓翻。知卿意至，輒封來表，以示子瑜，使知卿意。觀孫權君臣之間，權誠相與，讒間不行，故其間所以能保有江東也。漢主遣將軍吳班、馮習攻破權將李異、劉阿等於巫，巫，縣，漢屬南郡，吳初屬宜都郡，後孫休分立建平郡，巫屬焉。巳巫故城在今夔州巫山縣北，杜佑曰：巫，夔州巫山縣，楚之巫郡，漢爲巫縣，故城在今縣北，晉置建平郡於此。進兵秭歸，兵四萬餘人，武陵蠻夷皆遣使往請兵，權以鎮西將軍陸遜爲大都督，假節，督將軍朱然、潘璋、宋謙、韓當、徐盛、鮮于丹、孫桓等五萬人拒之。孫權始命呂蒙爲大督以取關羽，今又復命陸遜爲大都督以拒劉備，大都督之號，蓋以此。皇弟鄢陵侯彰、宛侯據、魯陽侯宇、謙侯林、賛侯奐、襄邑侯峻、弘農侯幹、壽春侯彪歷城侯徽、平輿侯茂皆進爵爲公。鄢，譙縣，屬沛國，後屬梁國，音偃。宛，於元翻。魯陽，縣，屬南陽郡，譙，縣，屬譙郡，襄邑，屬陳留郡，壽春，屬淮南郡，歷城，屬濟南郡，平輿，屬汝南郡，應劭曰：輿音預。安鄉侯植改封甄城侯。植以見忌，既侯，今乃改封，縣侯甄城，屬東郡，蜀本作鄄城，誤。築陵雲臺，據水經注，陵雲臺在洛陽城中金市之東。初，帝詔羣臣令料劉備當爲關羽出報孫權否。爲于僞下同。衆議咸云：「蜀小國耳，名將唯羽，羽死，軍破國內憂懼，無緣復出。復扶又翻。侍中劉曄獨曰：「蜀雖陋弱，陋，狹也。而備之謀欲以威武自彊，孰

必用衆以示有餘且關羽與備義爲君臣恩猶父子羽死不能爲興軍報敵於終始之分不足矣（分扶問翻）八月孫權遣使稱臣卑辭奉章幷送于禁等還（還從荊州破南郡得于禁事見上卷獻帝建安二十四年）朝臣皆賀（朝直遙翻）劉曄獨曰（降戶江翻下同）必內有急權前襲殺關羽劉備必大興師伐之外有彊寇衆心不安又恐中國往乘其釁故委地求降一以却中國之兵二假中國之援以彊其衆而疑敵人耳（劉曄之言曲盡權之情僞）天下三分中國十有其八吳蜀各保一州（蜀而言之謂吳保揚蜀保益也）阻山依水有急相救此小國之利也今還自相攻天亡之也宜大興師徑渡江襲之蜀攻其外我襲其內吳之亡不出旬日矣吳亡則蜀孤若割吳之半以與蜀蜀固不能久存況蜀得其外我得其內乎帝曰人稱臣降而伐之疑天下欲來者心不若且受吳降而襲蜀之後也對曰蜀遠吳近又聞中國伐之便還軍不能止也今備已怒興兵擊吳聞我伐吳知吳必亡將喜而進與我爭割吳地必不改計抑怒救吳也（抑按也止也）帝不聽遂受吳降（若魏用劉曄之言吳其殆矣）于禁須髮皓白形容憔顇（顇秦醉翻）見帝泣涕頓首帝慰諭以荀林父孟明視故事（晉大夫荀林父帥楚戰敗于邲晉景公復用之以取赤狄秦大夫孟明帥秦晉禽于殽秦穆公復用之以霸西戎父音甫）拜安遠將軍（安遠將軍號亦前此未有也）令北詣鄴謁高陵帝使豫於陵屋畫關羽戰克龐德憤怒禁降伏之狀（畫古畫字通）禁見慚恚發病死（恚於避翻）臣光曰于禁將數萬衆敗不能死生降於敵既而復歸文帝廢之可也殺之可也乃畫陵屋以辱之斯爲不君矣

丁巳遣太常邢貞奉策即拜孫權爲吳王（當慶刑盛曰君）加九錫（加九錫卑賤也）劉曄曰不可先帝征伐天下十兼其八威震海內陛下受禪卽眞德合天地聲暨四遠權雖有雄才故漢粟騎將軍南昌侯耳（粟騎南昌已操挾漢而命之也事見上卷漢建安二十四年）官輕勢卑士民有畏中國心不可彊迫與成所謀也（彊其兩翻）不得已受其降可進其將軍號封十萬戶侯不可卽以爲王也夫王位去天子一階耳其禮秩服御相亂也（漢自景武以後裁削藩王不使臨京師同制皆曹操爲魏王加九錫禮秩服御擬天子相亂矣）彼直爲侯江南士民未有君臣之分（分扶問翻）我信其僞降就封殖之（封增土以培之殖養之使蕃茂也）崇其位號定其君臣是爲虎傅翼也（傅讀曰附）權旣受王位却蜀兵之後外盡禮以事中國使其國內皆聞內爲無禮以怒陛下陛下赫然發怒興兵討之乃徐告其民曰我委身事中國不愛珍貨重寶隨時貢獻不敢失臣禮而無故伐我必欲殘我國家俘我人民以爲僕妾吳民無緣不信其言也信其言而感怒上下同心戰加十倍矣又不聽（史言帝再不聽劉曄之言爲後伐吳無功張本）諸將以吳內附意皆縱緩獨征南大將軍夏侯尚益脩攻守之備山陽曹偉素有才名（此山陽郡也屬兗州）聞吳稱藩以白衣與吳王交書求賂欲以交結京師帝聞而誅之吳又城武昌（既城石頭又城武昌此吳人保江之根本也）

初帝欲以楊彪爲太尉彪辭曰嘗爲漢朝三公（朝直遙翻）值世衰亂不能立尺寸之益若復爲魏臣（復扶又翻）於國之選亦不爲榮也帝乃止冬十月己亥公卿朝朔旦幷引彪待以客禮賜延年杖（詩其耄矣據傳云據倚老杖扶衰云杖隱機疏云節中雕以扶老今人以爲馬鞭及杖弘農共北山其有之陸曰卽今靈壽杖是也郭古曰木似竹有枝節長不過八九尺圍三四寸自然有合杖制不煩削治蘭藏器云生劍南山谷圓長皮紫作杖令人延年益壽）馮几使著布單衣皮弁以見（馮讀曰憑著直略翻見賢遍翻）拜光祿大夫秩中二千石（漢制光祿大夫比二千石晉志曰光祿大夫漢置無定員多以爲拜假銀青光祿大夫及加位特進榮寵優重不復以爲使命之官其諸公告

老者皆家拜此位及朝見位次三公顯貴遷翻在朝廷禮儀復用加之朝見賢遍翻文令門施行馬魏晉之制三公及位從公門施行馬程大昌曰行馬者一木橫中兩木互穿以施四角施之於門以爲約禁地周禮謂之梐枑今官府前又施之於門以爲約禁地周禮謂之梐枑今官府前又施之於門以爲約禁地周禮謂之梐枑今官府前又

南人呼為駱駝屈珥狀如鹿腹背甲有烘鑑其大者如盤王肅善志地理形如鐵鑑背甲十三片黑白斑文間錯連綴狀如魚鱗尾與背甲等而有四重前長後短以次漸小而行鑑其尾而屈之白分明少者甲數而花子漫漶而世傳鑑血滅瘢痕猶存池孔金生臨川湖者尾金翠色光耀可愛雌雄色異江威黃鱔如蠶其色不定人拍其尾則鱔尾有金點五年而後成蛟生三年金翠漸小初春乃生三四月後復漸長花點俱衰乘人捕其尾以飾扇柄生原則金翠之色不滅南人取其尾者擇刀截于淺竹筒之急斷其尾若不即斷回首一觸金翠無復光彩矣欲小縮者先漬置

於前世也。（呂尚年八十餘又王以爲師尚父太子發少有令名）其令郡國所選，勿拘老幼，儒通經術，吏達文法，到皆試用，有司糾故不以實者，（故不以實謂用意爲哀欺者）二月，鄱陽言龜茲于闐王各遣使奉獻。（獻上聞翻獻奉上同）是後西域復通，置戊己校尉。（漢自安帝以後，未嘗不欲通西域，統不能通，今雖置戊己校尉亦不能如漢之也，固事難功復扶又翻）漢主自秭歸將進擊吳，治中從事黃權諫曰：「吳人悍戰而水軍沿流，進易退難，（悍下罕翻下旰翻易以豉翻）臣請爲先驅以當寇陛下宜爲後鎮，漢主不從，以權爲鎮北將軍，使督江北諸軍。（爲漢主兵敗權不能自反張本）自率諸將，自江南緣山截嶺，（領古猛翻截才浙翻）水步俱上。（步部翻）吳將皆欲迎擊之，（朱桓卓翻）陸遜曰：「備舉軍東下，銳氣始盛，且乘高守險，難可卒攻。（卒讀曰猝）攻之縱下，猶難盡克，若有不利，損我大勢，非小故也。今但且嬰厲將士，廣施方略，以觀其變，若此間是平原曠野，當恐有顛沛交逐之憂，今緣山行軍，勢不得展，自當罷於木石之間，徐制其敝耳。（罷讀曰疲魏人言罷音皮解古賣翻敝毗世翻）諸將不解，（解古賣翻）以爲遜畏之，各懷憤恨。漢人自偪山通武陵，（偪山縣前漢屬武陵，後漢屬南郡，吳屬宜都郡，孫皓分爲建平郡，偪音彼力翻）緣山險阻，（險阻縣有偪山，偪音逼杜佑曰：峽州長陽縣有偪山，偪音逼杜佑曰：峽州長陽縣東有偪山，縣名按唐志長陽謀山當作長陽）使侍中襄陽馬良以金錦賜五谿諸蠻夷，（馬良不得志於蜀，故使之）授以官爵，（還蜀張本）三月乙丑，立皇子齊公敘爲平原王，皇弟鄜陵公彰等，皆進爵爲王。甲戌，立皇子霖爲河東王。甲午，帝行如襄邑。（鄜音孚）夏四月戊申，立鄄城侯植爲鄄城王。（鄄音絹）是時諸侯王皆寄地空名而無其實，王國各有老兵百餘人，以爲守衛，隔絕千里之外，不聽朝聘，爲設防輔監國之官，以伺察之。（防輔有司防其爲非而輔之以正也監國謂監國之官也監古銜翻爲于僞翻）雖有王侯之號，而實於匹夫。（匹夫皆思爲布衣而不能得，遷既峻切，諸侯王過惡日聞，獨北海王袞謹慎好學，（好呼到翻）未嘗有失，文學防輔相與言曰：（晉百官志王國置文學名一人防輔不書者魏氏防制友文學名一人防輔不書者魏氏防制諸國過差晉武帝懲其失而不置也）「受詔察王舉措有過當奏，有善亦宜以聞，遂共表稱陳袞美，袞聞之大驚，懼責讓文學曰：「脩身自守，常人之行耳，（行下孟翻）而諸君乃以上聞，是適所以增其負累也。（累力瑞翻）且如有善，何患不聞，而遽共如是，是非所以爲益也。（袞之言漢北海王睦之故智也）癸亥，帝還許昌。五月，以江南八郡爲荊州，江北諸郡爲鄂州，（既以孫權爲荊州牧統江南八郡，故以江北諸郡置鄂州，吳自立則鄂州廢矣）漢人自巫峽建平連營至夷陵界。（水經注巫峽首尾一百六十里，巫縣屬建平郡，則巫峽正在建平郡界，王夷陵則爲宜都郡界，然猇亭永安二年始分宜都立建平郡，此時未有建平也，史追書耳，杜佑曰：吳建平今巴東郡，立數十屯，以馮習爲大督，張南爲前部督，自正月與吳相拒，至六月不決。漢主遣吳班將數千人於平地立營，吳將帥皆欲擊之，陸遜曰：「此必有譎，且觀之。（譎古穴翻）漢主知其計不行，乃引伏兵八千，從谷中出，遜曰：「所以不聽諸君擊班者，揣之必有巧故也。（揣初委翻）遜上疏於吳王曰：「夷陵要害，國之關限，（自二峽下夷陵道山險陸行其中迴旋百餘里，西陵峽口始漸寬平，統夷陵正當峽口故以爲吳之關限）雖爲易得，亦復易失。（易以豉翻復扶又翻下同）失之非徒損一郡之地，荊州可憂，今日爭之，當令必諧。備千天常，不守窟穴，而敢自送，臣雖不材，憑奉威靈，以順討逆，破壞在近，無可憂者。臣初嫌彼水陸俱進，今反捨船就步，處處結營，察其布置，必無他變，伏願至尊高枕，不以爲念也。（枕職任翻）閏月，遜將進攻漢軍，諸將並曰：「攻備當在初，今乃令入五六百里，相守經七八月，其諸要害皆已固守，擊之必無利矣。」遜曰：「備是猾虜，更事多，（更工衡翻）其軍始集，思慮精專，未可干也。

今住已久不得我便兵疲意沮計不復生捐角此寇左傳晉人角之諸葛亮之角者角鹿之角捐棄後捐其足也胡氏曰捐棄也居蜀翻正在今日乃先攻一營不利諸將皆曰空殺兵耳遜曰吾已曉破之之術乃敕各持一把茅以火攻拔之一爾孰成言一拔營之頃而兵之勝孰成也一爾猶言一如此也通率諸軍同時俱攻斬張南馮習及胡王沙摩柯等首破其四十餘營漢將杜路劉寧等窮逼請降帥下同漢主升馬鞍山今秭州夷陵縣有馬鞍山陳兵自繞遜督促諸軍四面燔之土崩瓦解死者萬數漢主夜遁驛人自擔燒鎧斷後僅得入白帝城漢主初逢兵敗諸軍潰散惟驛人自擔所乘鎧仗燒之以斷後僅得脫也據水經注驛道東連名石門在秭歸縣西杜佑曰巴東縣有石門山劉備斷道處號尼交翻如鈴無舌而有聲周迴以金鐵止鍛軍中所用也斷丁管翻其舟船器械水步軍資一時略盡尸骸塞江而下寒悉則翻漢主大慙恚曰吾乃爲陸遜所折辱豈非天耶該猶兼也該猶兼陸遜之名折辱言見敵折其銳也將軍義陽傅肜爲後殿魏文帝分南陽郡立義陽郡又立義陽縣屬焉此在肜入蜀之後史追書也肜余中翻殿丁練翻兵衆盡死肜氣益烈吳人論之使降肜罵曰吳狗安有漢將軍而降者遂死之從事祭酒程畿沂江而退從事祭酒諸侯事之長也衆曰後追將至宜解舫輕行舫甫放翻又音丙舟曰舫畿曰吾在軍未習爲敵之走也亦死之言寧甲執兵以拒敵圍欲戰死未嘗習走也初吳安東中郎將孫桓別輦漢前鋒於夷道夷道縣屬南郡吳屬宜都郡爲漢所圍求救於陸遜遜遜曰未可諸將曰孫安東公族見圍已困棄何不救遜曰安東得士衆心城牢糧足無可憂也待吾計展欲不救安東安東自解及方略大施漢果群潰桓後見遜曰前實怨不見救定至今日言王室今日而事始定乃知調度自有方耳調度徒弔翻初遜爲大都督諸將或討逆時舊將討逆謂孫策也或公室貴戚各自矜持不相聽從遜按劍曰劉備天下知名曹操所憚今在疆界此彊對也疆劉備言強敵諸君並荷國恩荷下可翻當相輯睦共戮此虜上報所受高明厚德受恩多矣雖兵折敵受任重矣皆當有以上報而不相順何也僕雖書生受命主上國家所以屈諸君使相承望者以僕尺寸可稱能忍辱負重故也忍辱言能忍於諸將負重則自任也各在其事豈復得辭復扶又翻軍令有常不可犯也言將行軍法也及至破備計多出遜諸將乃服吳王聞之曰公何以初不啓諸將違節度者邪對曰受恩深重此諸將或任腹心或堪爪牙或是功臣皆國家所當與共克定大事者臣竊慕相如寇恂相下之義以濟國事相如事見四卷周赧王三十六年寇恂事見四十六年光武建武二年王大笑稱善加遜輔國將軍領荊州牧改封江陵侯初諸葛亮與尚書令瑾正好尚不同好呼到翻而以公義相取亮每奇正智術及漢主伐吳而敗時正已卒亮嘆曰孝直若在必能制主上東行就使東行必不傾危矣孔明此言不以漢主伐吳爲可然而不諫者以漢主衆盛而不可阻且得上流可以勝也兵執無常在於制變出奇故曰孝直在必不傾危漢主在白帝徐盛潘璋宋謙等各競表言備必可禽乞復攻之復扶又翻吳王以問陸遜遜與朱然駱統上言曰曹丕大合士衆外託助國討備內實有姦心謹決計輒還曹公不追劉玄德遜不再攻劉備其所見固同也以智遇智三國所以鼎立敵初帝聞漢兵樹柵連營七百餘里謂羣臣曰備不曉兵豈有七百里營可以拒敵者乎苞原隰險阻而爲軍者爲敵所禽此兵忌也孫權上事今至矣上事謂上奏言兵事也上時掌翻後七日吳破漢書到秋七月冀州大蝗饑漢主既敗走黃權在江北道絕不得還八月率其衆來降降戶江翻下同漢有司請收權妻子漢主曰孤負黃權權不負

孤也（以不能用待之）如初。帝謂權曰：君捨逆效順，欲追鍾陳韓邪（陳韓邪平去降漢）對曰：臣過受劉主殊遇，降吳不可還，覬無路，是以錯命。且敗軍之將，免死爲幸，何古人之可慕也。帝善之，拜爲鎮南將軍，封育陽侯（自此以後皆名號兼不復詳其國邑其地名雖知者亦闕之）加侍中，使陪乘（陪乘謂乘車時在尊者之側）數降人或云漢昧權妻子。帝詔權發喪，權曰：臣與劉葛推誠相信（葛推明臣本志）疑未實，請須後得審問，果如所言，馬良亦死於五谿。九月甲午，詔曰：夫婦人與政，亂之本也（袁盎曰）自今以後，羣臣不得奏事太后，后族之家不得當輔政之任，又不得橫受茅土之爵（橫戶以此詔傳之後世，若有背違，天下共誅之。卞太后每見外親，不假以顏色，常言居處當節儉（袁昌呂翻）不當望賞。念曾侯也，外舍當怪吾過之太薄（后妃謂其外家爲外舍）吾自有常度，故也。吾事武帝四五十年，行儉日久，不能自變爲奢，有犯科禁者，吾且能加罪一等耳（言雖加犯常人一等也）莫望錢米恩貸也。帝將立郭貴嬪爲后，中郎棧潛上疏曰（棧潛中郎及虎賁羽林中郎皆宿衛此六官中郎將自五官中郎將至虎賁羽林中郎皆以次遷補丁度曰：棧姓潛名，按後漢百官志：五官中郎將主五官郎，左中郎將主左署郎，右中郎將主右署郎，皆秩比六百石，虎賁中郎將主虎賁宿衛侍從，羽林中郎將主羽林宿衛，皆秩比六百石。胡三省曰：棧姓，潛名，按後漢百官志：五官中郎將主五官郎，左中郎將主左署郎，右中郎將主右署郎，皆秩比六百石，虎賁中郎將主虎賁宿衛侍從，羽林中郎將主羽林宿衛，皆秩比六百石。）夫妃妾之德，盛衰治亂所由生也，是以聖哲慎立元妃，必取先代世族之家，擇其令淑，以統六宮，度奉宗廟，勠曰（家道正而天下定。易家人曰：夫夫婦婦而家道正家道正而天下定矣）由內及外，先王之令典也。春秋書宋人歸夏云，無以妾爲夫人之禮（夏公羊曰：夏二十四年，公子翬如齊逆女，何以不稱使？隱之也。何以隱之？翬之公子，羽父之族也。羽父使翬如齊逆女，翬即因其族而自立，夫人之禮，必由父母，今

俱來，孫子曷稱吳王闔閭孫子武為吳相。帝報曰：朕之與君，大義已定，豈樂勞師遠臨江漢！樂音岳。若登舟朝到，夕召兵還耳。於是吳王改元黃武，吳改元黃武，永以之五僖也。臨江拒守。帝自許昌南征，復郢州為荊州，是年二月置郢州，吳蜀復為荊州。十一月辛丑，帝如宛，元嘉二年正月也。會休在洞口，自陳願將銳卒，先鋒卒，亮翻。虎步江南，因敵取資，事必克捷。若其無臣，不須憂念。帝恐休便渡江，驛馬止之。侍中董昭侍側曰：竊見陛下有憂色，獨以休濟江故乎？今者渡江，人情所難，就休有此志執，不獨行，當須諸將。臧霸等既富且貴，無復他望，復扶又翻。但欲終其天年，保守祿祚而已，何肯乘危自投死地以求徼倖！徼吉堯翻。苟霸等不進，休意自沮，沮在呂翻。臣恐陛下雖有敕渡之詔，猶必沈吟，未便從命也。沈，持林翻。頃之，會暴風吹吳呂範等船，纜悉斷，纜，古杏翻。纜，盧濫翻。皆漂流所以避舟也。直詣休等營下，斬首獲生以千數。吳兵迸散，迸，比孟翻。帝聞之，敕諸軍促渡。軍未時進，吳敕船遂至。收軍還江南。會休使臧霸追之，不利，將軍尹盧戰死。庚申晦，日有食之。吳王使太中大夫鄭泉聘于漢，漢太中大夫宗瑋報之。吳漢復通。漢主聞魏師大出，遣陸遜書曰：賊今已在江漢，吾將復東，遣，于線翻。復扶又翻。下同。將軍謂其能然否？遜答曰：但恐軍新破，創夷未復，始求通親，通親，謂通使而交親也。新貢翻。復扶又翻。且當自補，未暇窺兵耳。若不推算，欲復以傾覆之餘，遠送以來者，無所逃命。漢漢嘉太守黃元叛，嘉二年，改為漢嘉郡。屬蜀郡。屬音燭。郡，渠追翻。郡，渠追翻。郡，渠追翻

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉敕編集

魏紀二 起昭陽單閼盡重光困敦凡五年

後學天台胡三省音註

世祖文皇帝下

黃初四年春正月，曹真使張郃擊破吳兵，遂奪據江陵中洲。（去年吳將孫盛據中洲。）二月，諸葛亮至永安。（水經註：蜀先主爲吳所敗，還中白帝，改白帝爲永安。巴東郡治也。）曹仁以步騎數萬向濡須，先揚聲欲東攻羨溪。（羨溪在濡須東，而蜀本注以爲沙羨，誤矣。杜佑曰：羨溪在濡須東二十里。）朱桓分兵赴之。（去年吳王以朱桓爲濡須督。）既行，仁以大軍徑進，桓聞之，追還羨溪兵。兵未到而仁奄至，時桓手下及所部兵在者纔五千人，諸將業業，各有懼心。（孔安國曰：業業，危懼意。）桓喻之曰：凡兩軍交對，勝負在將。（將，即亮翻。）不在衆寡，諸君聞曹仁用兵行師，孰與桓邪？兵衆所以稱客倍而主人半者，謂俱在平原無城隍之守，又謂士卒勇怯齊等故耳。今仁既非智勇，加其士卒甚怯，又千里步涉，人馬罷困，（罷讀曰疲。）桓與諸君共據高城，南臨大江，北背山陵，（背，蒲妹翻。）以逸待勞，爲主制客，此百戰百勝之勢，雖曹丕自來，尚不足憂，況仁等邪！桓乃偃旗鼓，外示虛弱以誘致仁。（誘，音酉。）仁遣其子泰攻濡須城，分遣將軍常雕王雙等乘油船別襲中洲。（油船蓋以牛皮爲之，外施油以扞水。）中洲者，桓部曲妻子所在也。蔣濟曰：賊據西岸，列船上流，而兵入洲中，是爲自內地獄，（內與納同。）危亡之道也。仁不從。自將萬人留橐皋，（橐皋，杜佑曰：江居橐皋東，春秋會吳于橐皋即其地。今曰柘皋，在濡須北。余按班志，橐皋南邊道縣，東南陵傳明曰：橐音託。）爲泰等後援。桓遣別將擊雕等，而身自拒泰。泰燒營退，桓遂斬常雕，生虜王雙，臨陳殺溺死者千餘人。（陳讀曰陣。）初，呂蒙病篤，吳王問曰：卿如不起，誰可代者？蒙對曰：朱然膽守有餘。愚以爲可任。然者，九真太守朱治姊子也，本姓施氏，治養以爲子。時爲昭武將軍。（昭武將軍，吳所置也。）蒙卒，吳王假然節，鎮江陵，及曹真等圍江陵，破孫盛，吳王遣諸葛瑾等將兵往解圍。（瑾，渠斤翻。）夏侯尚擊却之，江陵中外斷絕，城中兵多腫病，堪戰者裁五千人，真等起土山，鑿地道，立樓櫓，臨城弓矢雨注，將士皆失色，然晏如無恐意。（呂蒙所謂膽守，在此見之。）方厲吏士，伺間隙，（伺，相吏翻。）攻破魏兩屯，魏兵圍然凡六月，江陵令，姚泰領兵備城北門，見外兵盛，城中人少，（少，詩沼翻。）穀食且盡，懼不濟，謀爲內應。然覺而殺之。時江水淺陬，（陬與隈同。）夏侯尚欲乘船將步騎入渚中安屯。（渚洲也，即江陵之中洲也。）作浮橋，南北往來，議者多以爲城必可拔，董昭上疏曰：武皇帝智勇過人，而用兵畏敵，不敢輕之若此也。（言行兵不敢履危道。）夫兵，好進惡退，（好，呼到翻。惡，烏路翻。）常然之數。平地無險，猶尚艱難，就當深入還道，宜利兵有進退，不可如意。今屯渚中，至深也，浮橋而濟，至危也。一道而行，至陬也，三者兵家所忌，而今行之。賊頻攻橋，誤有漏失，（誤，戈故翻。）渚中精銳，非魏之有。將轉化爲吳，矣臣私感之，忘寢與食，（與，讀曰歟。）而議者怡然不以爲憂，豈不惑哉！加江水向長，（長，知兩翻。）一旦暴增，何以防禦？就不破賊，尚當自完，柰何乘危，不以爲懼！惟陛下察之。帝即詔尚等促出。吳人兩頭並前，魏

兵一道引去。不時得泄。（泄去也）僅而獲濟。吳將潘璋已作荻筏。欲以燒浮橋。會尚退。而止。後旬日。江水大漲。帝謂董昭曰。君論此事。何其審也。會天大疫。帝悉召諸軍還。三月丙申。車駕還洛陽。初帝問賈詡曰。吾欲伐不從命。以一天下。吳蜀何先。對曰。攻取者先兵權。建本者尚德化。陛下應期受禪。撫臨率土。若經之以文德。而俟其變。則平之不難矣。吳蜀雖蔑爾小國。依山阻水。劉備有雄才。諸葛亮治國。（治直之翻）孫權識虛實。陸議見兵執。（傳云陸遜遜本名議。據險守要。沉舟江湖。皆難卒謀也。（據險守要。謂長沙江湖。謂吳。卒讀曰猝。）用兵之道。先勝後戰。量敵論將。（量音良。將即亮翻）故舉無遺策。臣竊料羣臣無備權對。雖以天威臨之。未見萬全之執也。昔舜舞干戚而有苗服。（舜誅叛文德舞于羽間七旬有苗格。）臣以爲當今宜先文後武。帝不納。軍竟無功。丁未。陳忠侯曹仁卒。初。黃元爲諸葛亮所不善。聞漢主疾病。懼有後患。故舉郡反。燒臨邛城。（臨邛縣。屬蜀郡。前漢屬臨邛縣。後漢分置漢嘉。則此時當爲漢嘉縣。邛渠容翻。）時亮東行省疾。（省悉景翻。）成都單虛。元益無所憚。益州治中從事楊洪。啓太子。遣將軍陳智鄭綽討元。（智鄭。姓也。）衆議以爲元若不能圍成都。當由越巂據南中。（南中漢永昌郡。永昌二郡之地。）洪曰。元素性凶暴。無他恩信。何能辦此。不過乘水東下。冀主上平安。面縛歸死。如其有異。祚吳求活耳。但敕智綽於南安峽口邀遮。即便得矣。元軍敗。果順江東下。智綽生獲斬之。（此順蜀青衣水東下入沫水。經青衣縣西。東山青衣主。蜀都賦臨邛縣東。沫水合又東至犍爲南安縣入于江。所謂南安峽口也。）

漢主病篤。命丞相亮輔太子。以尚書令李嚴爲副。漢主謂亮曰。君才十倍曹丕。必能安國。終定大事。若嗣子可輔輔之。如其不才。君可自取。（自取。代嗣主之意。如昭烈之於諸葛亮。）

之。（昭烈謂諸葛亮。）亮涕泣曰。臣敢不竭股肱之力。效忠貞之節。繼之以死。（用晉荀息答獻公語意。）漢主又爲詔敕太子曰。人五十不稱夭。（夭。於兆翻。短折曰夭。）吾年已六十有餘。何所復恨。（復扶又翻。）但以卿兄弟爲念耳。勉之勉之。勿以惡小而爲之。勿以善小而不爲。惟賢惟德。可以服人。汝父德薄。不足效也。（自漢以下。所以詔敕嗣君者。能有此言否。）汝與丞相從事。事之如父。夏四月癸巳。漢主殂於永安。（年六十三。）謚曰昭烈。（謚法。昭德有勞曰昭。有功安民曰烈。）丞相亮奉喪還成都。以李嚴爲中都護。留鎮永安。五月。太子禪即位。時年十七。（禪後主諱。禪守小名阿斗。）尊皇后曰皇太后。大赦。改元建興。封丞相亮爲武鄉侯。領益州牧。政事無巨細。咸決於亮。亮乃約官職。修舊制。（以先主孔明君臣之相得而約官職修法制。乃行於輔後主之時。此易之成湯革命也。）發教與羣下曰。夫參署者。集衆思廣忠益也。（參署。謂所行之事參而行之也。）若遠小嫌。難相違覆。曠闕損矣。（違。異也。覆。審也。疑必違異。然後審之。審則事有曠闕損矣。違于原翻。）違覆而得中。猶棄敝蹻而獲珠玉。（蹻。草履也。）然人心苦不能盡。惟徐元直處茲不惑。又董幼宰參署七年。（徐庶字元直。董和字幼宰。庶昌呂翻。）事有不至。至于十反。來相啓告。（此所謂相違覆也。）苟能慕元直之十一。幼宰之勤渠。有忠於國。則亮可以少過矣。（少詩沼翻。）又曰。昔初交州平。（亮與劉巴同郡。巴避地交阯。交音州平。徐庶字。）友善州平。崔烈子均之第也。）厲聞得失。後交元直。勤見啓誨。前參事於幼宰。每言則盡。後從事於偉度。數有諫止。（數所角翻。）雖資性鄙暗。不能悉納。然與此四子。終始好合。（好呼到翻。）亦足以明其不疑於直言也。偉度者。亮主簿梓陽胡濟也。亮嘗自校簿書。主簿楊順直入。（順從容翻。）諫曰。爲治有體。（爲于僞翻。）上下不可相侵。請爲明公以作家譬之。（譬。匹亦翻。）今有人使奴執耕稼。婢典炊爨。雞主司晨。犬主吠盜。牛負重載。（載。才代翻。）馬涉遠路。私

業無賸所求皆足雍容高枕（枕職任翻）飲食而已忽一旦盡欲以身親其役不復付任（復扶又翻）勞其體力爲此碎務形疲神困終無一成豈其智之不如奴婢雞狗哉（鮮息淺翻）誠非朝廷崇用大臣之義大臣獻可替否之謂失爲家主之懽也是故古人稱坐而論道謂之王公作而行之謂之士大夫（周官考工記之言）故丙吉不問橫道死人而憂牛喘（丙吉相漢宣帝微遊長安中逢清道鬬者死傷橫道吉過之不問前行逢人逐牛牛喘吐舌吉使騎吏問逐牛行幾里大駕丞相前後失儀也方春少陽用事未可大熱恐牛逆行用暑故憂此時氣失節有所傷害二公調和陰陽職當憂是以問之掾史乃服以吉知大體）陳平不肯知錢穀之數云自有主者（事見十三卷漢文帝元年）彼誠達於位分之體也（分扶問翻）今明公爲治乃躬自校簿書流汗終日不亦勞乎亮謝之及顒卒亮垂泣三日六月甲戌任城威王彰卒（魏武帝子名諡法剛德克就曰威）甲申魏壽鄉侯賈詡卒（魏武帝名諡法剛德克就曰威）大水吳賀齊襲斬春穀長（春穀縣漢屬江夏魏吳分立斬春縣卽今隨州之地春音尺容翻）斬水出江夏斬春縣北山註云卽春山也西南流逕斬山又南與斬陽會于大江亦謂之斬河口故賀齊襲斬春穀而虜之）初益州郡耆帥雍闓殺太守正昂因士燮以求附於吳（耆渠伊翻長也老也今蠻夷之間又可友翻閩自交州道求附於吳正姓也秦有正先）又執太守成都張裔以與吳吳以閩爲永昌太守永昌功曹呂凱府丞王伉（伉口浪翻）率吏士閉境拒守閩不能進使郡人孟獲誘扇諸夷（誘音酉）諸夷皆從之牂柯太守朱褒越巂夷王高定皆叛應閩（牂柯音臧巂音髓）諸葛亮以新遭大喪皆撫而不討務農殖穀閉關息民（閉關講之重閉也）民安食足而後用之秋八月丁卯以廷尉鍾繇爲太尉治書執法高柔代爲廷尉（漢宣帝甲宣室議居決事今侍御史治書侍御史掌奏劾而治書侍御史掌律令二官俱置及晉唯置治書侍御史四人治直之翻）是時三公無事又希與朝政（與讀曰預）柔上疏曰公輔之臣皆國之棟梁民所具瞻（詩曰赫赫師尹民具爾瞻）而置之三事不使知政（古者三公論道經邦燮理陰陽三事詩曰三事大夫鄭三公也）遂各偃息養高（偃息臥息也養高以自逸也）鮮有進納（鮮息淺翻）誠非朝廷崇用大臣之義大臣獻可替否之謂也（左傳晉景子曰若所謂可而有否焉臣獻其否以成其可君所謂否而有可焉臣獻其可以去其否）古者刑政有疑輒議於槐棘之下（周禮朝士掌外朝之法面三槐三公位焉左九棘孤卿大夫位焉鄭註云槐之言懷也懷來人於此欲其情實之謀于制曰成歸斷決以歸成告于正正長之正以歸成告于大司寇大司寇以歸之成告于王王命三公參聽之）自今之後朝有疑議及刑獄大事宜數以咨訪三公（數所角翻下三公同）朔望之日又可特延入講論得失博盡事情庶有補起天聽光益大化帝嘉納焉辛未帝校獵于滎陽遂東巡九月甲辰如許昌漢尚書義陽鄧芝言於諸葛亮曰今主上幼弱初卽尊位宜遣大使重申吳好（使疎吏翻下同申重也前以申固盟約也重直用翻好呼到翻下同）亮曰吾思之久矣未得其人耳今日始得之芝問其人爲誰亮曰卽使君也乃遣芝以中郎將脩好於吳冬十月芝至吳時吳王猶未與魏絕狐疑不時見芝芝乃自表請見曰臣今來亦欲爲吳非但爲蜀也（爲于僞翻）吳王見之曰孤誠願與蜀和親然恐蜀主幼弱國小執偪爲魏所乘不自保全耳芝對曰吳蜀二國四州之地（四州荊揚益也）大王命世之英諸葛亮亦一時之傑也蜀有重險之固（重險謂外有斜駱子午之險內有劍閣之險也重直龍翻）吳有三江之阻（章昭曰三江吳松江地記云松江東北行七十里得三江口東北入海禹貢三江東南入海禹貢江所松江爲三江合此二長共爲脣齒進可幷兼天下退可鼎足而立此理之自然也大王今若委質於魏（質如字）魏必上望大王之入朝（朝直遙翻）下求太子之內侍若不從命則奉辭伐叛蜀亦順流見可而進如此江南之地非復大王之有也吳王默

然良久曰君言是也遂絕魏專與漢連和。是歲漢主立妃張氏爲皇后。后張飛之女也。

五年春二月帝自許昌還洛陽。初平以來學道廢墜夏四月初立太學置博士依漢制設五經課試之（博士課試之法始於漢武帝事見十九卷元朔五年平帝時歲課甲科四十人爲郎中乙科二十人爲太子舍人丙科四十人補文學掌故東都五經立十四博士皆以家法教授古文尚書毛詩穀梁左氏春秋雖不立學官然皆擢高第爲講郎給事近署順帝增甲乙之科員各十人。）吳王使輔義中郎將吳郡張溫聘于漢自是吳蜀信使不絕。（使疏吏翻）時事所宜吳主常令陸遜語諸葛亮。（語牛倨翻）又刻印置遜所王每與漢主及諸葛亮書常過示遜。（過工禾翻輕重可否有所不安每令改定以印封之。（釋名曰印信也所以封物以爲驗也亦曰因也封物相因付也）漢復遣鄧芝聘于吳。（復扶又翻）吳主謂之曰若天下太平二主分治不亦樂乎。（樂音洛）芝對曰天無二日土無二王（孟子載孔子之言）如幷魏之後大王未深識天命君各茂其德臣各盡其忠將提枹鼓則戰爭方始耳。（枹音膚）吳王大笑曰君之誠款乃當爾邪。秋七月帝東巡如許昌帝欲大興軍伐吳侍中辛毗諫曰方今天下新定土廣民稀而欲用之臣誠未見其利也先帝屢起銳師臨江而旋今六軍不增於故而復脩之此未易也（脩之謂脩怨也左傳曰將以脩先君之怨復扶又翻易以豉）今日之計莫若養民屯田十年然後用之則役不再舉矣帝曰如卿意更當以虜遺子孫邪。（遺于季翻下同）對曰昔周文王以紂遺武王惟知時也帝不從留尚書僕射司馬懿鎮許昌八月爲水軍親御龍舟循察潁浮淮如壽春。（魏收地形志陳留扶溝縣有蔡河水經蔡河自陳留浚儀東南流而入於潁潁水出潁川陽城縣少室山東南流至新陽奧蔡阿合又東南至慎縣東南入于淮。）九月至廣陵吳安東將軍徐盛建計植木衣葦爲疑城假樓自石頭至于江（植木於內以蘆葦遮其外爲疑城假樓今淮御諸塘城敵樓皆以蘆葦遮護之江乘縣屬丹陽郡吳省爲吳農都尉治其地在建業東北）聯絲相接數百里一夕而成。又大浮舟艦於江。（艦戶黯翻）時江水盛長（長知兩翻）帝臨望歎曰魏雖有武騎千羣無所用之未可圖也。（騎奇寄翻）帝御龍舟會暴風漂蕩幾至覆沒。（幾居希翻）帝問羣臣權當自來否咸曰陛下親征權恐怖必舉國而應。（怖普布翻）又不敢以大衆委之臣下必當自來劉曄曰彼謂陛下欲以萬乘之重牽己而超越江湖者在於別將（乘繩證翻將即亮翻下同）必勒兵待事未有進退也大駕停住積日吳王不至帝乃旋師。是時曹休表得降賊辭孫權已在濡須口。（降戶江翻下同）中領軍衛臻曰（晉百官志曰漢獻安四年魏武丞相府置中領軍文帝踐祚始置領軍將軍置長史司馬江左以後資重者爲領軍將軍資輕者爲中領軍沈約志曰領軍掌內軍漢武帝置中壘校尉掌北軍營光武省置北軍中候監五校營魏武爲丞相相府自置領軍非漢官也文帝以領軍主五校中壘武衛三營晉武帝初省使中軍將軍羊祜統二衛前後左右驍騎七軍即領軍之任也祜遷後置北軍中候領營帝末嘉中又改曰中領軍。）權恃長江未敢亢衡。（亢胡浪翻抗同）此必畏怖僞辭耳。考核降者果守將所作也。吳張溫少以俊才有盛名。（少詩照翻）顧雍以爲當今無輩諸葛亮亦重之。溫薦引同郡暨豔爲選部尚書。（暨居乙翻姓也葉夢得石林燕語曰元豐五年黃冕仲恭始名有賢陶者主司初以洎音呼之二呼不應蘇子容時爲試官神宗顧蘇曰當以入聲呼之果出應上曰何以知爲入聲蘇言三國志吳有暨艷陸凱恐其後遂問陶紹興曰柴安人上書曰果吳人也漢置四曹尚書其一曰常侍曹主丞相御史公卿事光武改爲侍尚書魏復改選部爲吏部吳蓋循東都之制）豔好爲清議。（好呼到翻）彈射百僚毀奏三署。（三署謂五官左右三署即此時食亦翻）率皆貶高就下降損數等。其守故者十未能一。其居位貪鄙志節汙卑者皆以爲軍吏置營府以處之。（處昌呂翻）多揚人闇昧之失以顯其謫。（謫陟革也）同郡陸遜遜弟瑁及侍御史朱據皆諫止之瑁與豔書曰夫聖人嘉善矜愚（論語子曰君子能嘉善而矜不能嘉善而哀愚）志過記功以成美化加今王業始建將一大

統此乃漢高棄瑕錄用之時也（謂棄其瑕玷而錄其材用）若令善惡異流貴汝潁月旦之評（漢末汝南許劭與從兄靖俱有高名好共覈論鄉黨人物每月輒更其品題故汝南俗有月旦評）誠可以厲俗明教然恐未易行也（易以豉翻）宜遣樸仲尼之汎愛（論語載孔子之言曰汎愛衆而親仁）近則郭泰之容濟（郭泰善人倫而不爲危言覈論奬拔士人成名者甚衆而不絕上左原賈逵之險惡所謂容濟也）庶有益於大道也（據謂豔曰天下未定舉清厲濁足以沮勸（沮在呂翻）若一時貶黜懼有後咎（豔皆不聽於是怨憤盈路爭言豔及選曹郎徐彪專用私情憎愛不由公理豔彪皆坐自殺（坐自殺謂坐自殺而死也）溫恕與豔彪同意亦坐斥還本郡以給厮吏（厮音斯賤也）卒於家始溫方盛用事餘姚虞俊數曰張惠恕才多智少（餘姚縣屬會稽郡今在紹興府上虞縣東張溫字惠恕）華而不實怨之所聚有覆家之禍吾見其兆矣無幾何而敗（幾居豈翻）

冬十月帝還許昌　十一月戊申晦日有食之

鮮卑軻比能誘步度根兄扶羅韓殺之（誘音酉）步度根由是怨軻比能誘步度根部衆稍弱（更工衡翻）將其衆萬餘落保太原鴈門是歲詣闕貢獻（步度根檀石槐之孫也）而軻比能衆遂彊盛出擊東部大人素利護烏九校尉田豫乘虛掎其後（掎居豈翻）軻比能使別帥瑣奴拒豫（帥所類翻）豫擊破之軻比能由是攜貳數爲邊寇幽幷苦之（數所角翻）

六年春二月詔以陳羣爲鎮軍大將軍隨車駕董督衆軍錄行尚書事司馬懿爲撫軍大將軍留許昌督後臺文書（魏晉之制大將軍不開府者位次第一其視事特進同置長史司馬主簿諸曹屬行尚書事開尚書之門以納之者後魏開尚書臺之留許昌者也）三月帝行如召陵通討虜渠（召陵縣漢屬汝南郡晉志屬潁川郡賈逵曰召陵故城在今豫州郾城縣東通討虜渠以伐吳也召音紹）乙巳還許昌　幷州刺史梁習討軻比能大破之　漢諸葛亮率衆討雍闓參軍馬謖送之數十里（謖所大翻）亮曰雖共謀之歷年今可更惠貢規謖曰南中恃其險遠不服久矣雖今日破之明日復反耳（復扶又翻下同）今公方傾國北伐以事彊賊彼知官勢內虛（謂俗諺天子舉事官亦謂爲國家官勢猶言國勢也）其叛亦速若殄盡遺類以除後患既非仁者之情且又不可倉卒也（卒讀曰猝）夫用兵之道攻心爲上攻城爲下心戰爲上兵戰爲下（此馬謖所以爲亮畫論軍討也）願公服其心而已（畫論軍討也）亮納其言謖叟之弟也　辛未帝以舟師復征吳羣臣大議宮正鮑勳諫曰（據勳傳宮正即御史中丞也）王師屢征而未有所克者蓋以吳蜀唇齒相依憑阻山水有難拔之勢故也往年龍舟飄蕩隔在南岸（事見上）聖躬蹈危臣下破膽此時宗廟幾至傾覆（幾居希翻）爲百世之戒今又勞兵襲遠日費千金（兵法曰興師十萬日費千金）中國虛耗令黠虜玩威（黠胡八翻公謀父曰先王耀德不觀兵夫兵戢而時動動則威觀則玩玩則無震黠下八翻）臣竊以爲不可帝怒左遷勳爲治書執法勳信之子也（鮑信從武帝戰死）夏五月戊申帝如譙　吳丞相北海孫劭卒初吳當置丞相衆議歸張昭吳王曰方今多事職大者責重非所以優之也及劭卒百僚復舉昭吳王曰孤豈爲子布有愛乎（爲于僞翻）領丞相事煩而此公性剛所言不從怨咎將興非所以益之也六月以太常顧雍爲丞相平尚書事雍爲人寡言舉動時當（當丁浪翻）吳王嘗歎曰顧君不言言必有中至飲宴歡樂之際（中竹仲翻樂音洛下同）左右恐有酒失而雍必見之是以不敢肆情吳王亦曰顧公在坐（坐祖臥翻）使人不樂其見憚如此初領尚書令封陽遂鄉侯拜侯還寺（寺官舍也）而家人不知後聞乃驚及爲相其所選用文武將吏各隨能所任心無適莫（適者的心之所主爲適心

之所否為莫。時訪逮民間及政職所宜，輒密以聞，若見納用則歸之於上，不用，終不宣泄。宣明也。泄漏也。吳王以此重之。然於公朝有所陳及辭色雖順而所執者正，軍國得失自非面見，口未嘗言。王常令中書郎中書郎，魏曰通事郎，晉為侍郎。詣雍有所咨訪，若合雍意，事可施行，即相與反覆究而論之，為設酒食，為于偽下同。如不合意，雍即正色改容，默然不言，無所施設，即退告王，王曰：「顧公歡悅，是事合宜也；其不言者，是事未平也，孤當重思之。」重，直用翻。江邊諸將各欲立功自效，多陳便宜，有所掩襲，王以訪雍，雍曰：「臣聞兵凶戰危，於小利，此等所陳，欲邀功名而為其身，非為國也。為于偽翻。陛下宜禁制，苟不足以曜威損敵，所不宜聽也。」王從之。利成郡兵蔡方等反，利成，漢屬東海郡，魏武分置利成郡。殺太守徐質，推郡人唐咨為主，詔屯騎校尉任福等討平之。任音壬。咨自海道亡入吳。吳人以為將軍。秋七月，立皇子鑒為東武陽王。漢諸葛亮至南中，所在戰捷，亮由越巂入，巂音髓。斬雍閽及高定，使庲降督益州李恢由益州入，裴松之曰：訊之蜀人云庲降地名，去蜀二千餘里，時未有寧州，號為南中，立此職以撫臨之，晉泰始中始分為寧州，平亮戰屬，詳柯即今建寧郡志庲降督住平夷，蓋俗治所庲降之本地也，王馬忠為庲降都督，自門下督巴西馬忠由平夷縣往，道亭昧縣後遂為寧州治所。門下督巴西馬忠由牂柯入，擊破諸縣，復與亮合。牂柯，音臧哥反，如字又扶又翻。孟獲收聞餘衆，以拒亮，獲素為夷漢所服，亮募生致之，既得，使觀於營陳之間，陳讀曰陣，下同。問曰：「此軍何如？」獲曰：「向者不知虛實，故敗。今蒙賜觀營陳，若祇如此，即定易勝耳。」易以豉翻，下同。亮笑，縱使更戰，七縱七禽，而亮猶遣獲，獲止不去。曰：「公天威也，南人不復反矣。」復扶又翻。亮遂至滇池，滇池縣屬益州郡，有池方二百餘里，水深丈餘，有魚鹽之利，溉田二千餘頃。滇，顛因反。池，徒何反。益州永昌牂柯

越巂四郡皆平。亮即其渠率而用之，渠帥也。渠，大也。率，所律翻。或以諫亮，亮曰：「若留外人，則當留兵，兵留則無所食；一不易也。加夷新傷破父兄，死喪略盡，留外人而無兵者，必成禍患；二不易也。又夷累有廢殺之罪，累，力瑞翻。易以豉翻，下同。殺其渠帥，將是以叛也。自嫌釁重，若留外人，終不相信；三不易也。今吾欲使不留兵，不運糧而綱紀粗定，夷漢粗安，故耳。粗，坐五翻。」亮於是悉收其俊傑孟獲等以為官屬，出其金銀丹漆耕牛戰馬，以給軍國之用，自是終亮之世，夷不復反。復扶又翻。八月，帝以舟師自譙循渦入淮，水經：陰溝水出河南陽武縣蒗蕩渠東南至沛為渦水，過譙縣東南至下邳淮陵縣入于淮。杜佑曰：亳州治譙縣，有渦水。渦音戈。尚書蔣濟表言水道難通，帝不從。冬十月，如廣陵故城，廣陵故城，謂之蕪城，今其處不可考。臨江觀兵，戎卒十餘萬，旌旗數百里，有渡江之志。吳人嚴兵固守，時大寒冰，舟不得入江。帝見波濤洶涌，洶許拱翻。歎曰：「嗟乎，固天所以限南北也，遂歸。孫韶遣將高壽等率敢死之士五百人於逕路夜要帝。要，一遙翻。帝大驚，壽等獲副車羽蓋以還。還從宣翻，又如字下同。於是戰船數千，皆滯不得行，議者欲就留兵屯田。蔣濟以為東近湖北，臨淮若水盛時，賊易為寇，不可安屯。近其新翻，易以豉翻。帝從之，車駕即發，還到精湖，精湖，傳曰：湖在山陽山陽西北，水稍盛，盛留船付濟，船連延在數百里中。濟更鑿地作四五道，疏船令聚，豫作土豚，自餘作土豚廣輪作土坑，注云以草裹土築城及鎮水也。遏斷湖水，斷，徒管翻。皆引後船，一時開遏，入淮中，乃得還。十一月，東武陽王鑒薨。

十二月，吳番陽賊彭綺攻沒郡縣，衆數萬人，番，蒲河翻。

七年春正月壬子，帝還洛陽，謂蔣濟曰：「事不可不曉。吾前決謂分半燒船於山陽湖中，謂到精湖水盛船不得過欲分半燒於山陽湖中。

梁州山陽郡本封陽縣地晉改屬山陽郡及山陽縣以縣內有地名山陽因以為名戴延之西征記山陽津名。卿於後致之略與吾俱至譙又每得所陳實入吾意自今討賊計畫善思論之。漢丞相亮欲出軍漢中前將軍李嚴當知後事移屯江州留護軍陳到駐永安而統屬於嚴。吳陸遜以所在少穀少詩紹翻。表令諸將增廣農畝吳王報曰甚善令孤父子親受田車中八牛以為四耦。耒廣五寸為伐二伐為耦漢制后稷始制田以二犁為耦廷云并兩犁而耕也。雖未及古人亦欲令與衆均等其勞也。帝之為太子也郭夫人弟有罪魏郡西部都尉鮑勛治之。漢獻帝建安十八年魏武分魏郡置東西部都尉後以東部都尉立陽平郡西部都尉立廣平郡謂之三魏皆屬司州治皆之翻下同。太子請不能得由是恨勛及即位勛數直諫。數所角翻。帝益忿之帝伐吳還屯陳留界勛為治書執法太守孫邕見出過勛。見賢遍翻。邕又封道曰將將龍敏翻。時營壘未成但立標坫。標表也坫說文曰庫垣也過古禾翻。邕邪行不從正道軍營令史劉曜欲推之勛以塹壘未成解止不舉。塹七豔翻。帝聞之詔曰勛指鹿作馬。用趙高事。收付廷尉廷尉濃議正刑五歲。濃誘引盡而議也正結正也五歲刑移詔為減日春。三官駮依律罰金二斤。三官廷尉正監平也駮北角翻。帝大怒曰勛無活分扶問翻。而汝等欲縱之收三官已下付刺姦當令十鼠同穴鍾繇華歆陳羣辛毗高柔衛臻等並表勛父信有功於太祖。事見五十九卷漢獻帝初平二年六十卷二年二年華戶化翻。求請勛罪帝不許。高柔固執不從詔命帝怒甚召柔詣臺。召詣尚書臺也。遣使者承指至廷尉誅勛勛死乃遣柔還寺。票騎將軍都陽侯曹洪家富而性吝嗇。票匹妙翻。帝在東宮嘗從洪貸絹百匹不稱意恨之遂以舍客犯禮下獄當死。舍式赦翻。下遮嫁翻。羣臣並救莫能得卞太后責怒帝曰梁沛之間非子廉無有今日。曹洪字子廉洪殷武帝事見五十九卷初平元年。又謂郭后曰令曹洪今日死吾明日敕帝廢后矣於是郭后泣涕屢請乃得免官削爵土。初郭后無子帝使母養平原王叡以叡母甄夫人被誅。事見上卷元年。故未建為嗣。叡事后甚謹后亦愛之帝與叡獵見子母鹿帝親射殺其母命叡射其子。射而亦翻。叡泣曰陛下已殺其母臣不忍復殺其子。復扶又翻。帝即放弓矢為之惻然為于偽翻。夏五月帝疾篤乃立叡為太子。丙辰召中軍大將軍曹真鎮軍大將軍陳羣撫軍大將軍司馬懿。沈約志曰中軍將軍漢武帝以公孫敖為之時為雜號號鎮軍撫軍皆始於此中鎮撫二號比四鎮晉志諸大將軍開府位從公者為武官公皆晉武帝上黑幢受遺詔輔政丁巳帝殂。年四十。通鑑書遺天子命有四海者書崩分始者書殂惟東晉諸帝以先營滉一書崩說文曰殂往死也。陳壽評曰文帝天資文藻下筆成章博聞彊識才藝兼該若加之曠大之度勵以公平之誠邁志存道克廣德心則古之賢主何遠之有哉。

太子即皇帝位尊皇太后曰太皇太后皇后曰皇太后初明帝在東宮不交朝臣不問政事惟潛思書籍思相吏翻。即位之後羣下想聞風采居數日獨見侍中劉曄語盡日衆人側聽曄既出問何如曰素始皇漢孝武之儔才具微不及耳帝初蒞政陳羣上疏曰夫臣下雷同是非相蔽國之大患也若不和睦則有讎黨左傳晉郤芮曰有讎必有讎。有讎黨則毀譽無端毀譽無端則真偽失實。譽音余。此皆不可不深察也。癸未追諡甄夫人曰文昭皇后。甄文人翻。壬辰立皇弟鄴為陽平王。鄴如佳翻。六月戊寅葬文帝於首陽陵。鄴北接洛陽東北首陽山因以名陵。吳王聞魏有大喪秋八月自將攻江夏郡太守文聘堅守。文聘時屯石陽石陽水名水出荊山東南流入沔水。胡三省曰魏初定荊州屯沔陽為重鎮晉立四鎮江夏鄂自上流移治夏口今陸峰山在漢陽軍西大江自此東流至漢陽軍入大江處右陽即此地也夏戶雅翻。朝議欲發兵救之。朝直遙翻。帝曰權習水戰所

以敢下船陸攻者。冀掩不備也。今已與聘相拒。夫攻守埶倍。終不敢久也。先是朝廷遣治書侍御史荀禹慰勞邊方。先悉薦翻。治直之翻。勞力到翻。禹到江夏。發所經縣兵及所從步騎千人。乘山舉火。乘登也。吳王遁走。辛巳。立皇子冏爲清河王。吳左將軍諸葛瑾等寇襄陽。司馬懿擊破之。斬其部將張霸。曹真又破其別將於尋陽。此江北之尋陽。漢故縣地。吳丹陽吳會山民復爲寇。吳會吳郡會稽也。會工外翻。復扶又翻。攻沒屬縣。吳王分三郡險地爲東安郡。三郡豫章丹陽新都也。吳錢曰東安郡治富春。咸曰三郡丹陽吳會稽也。項安世家說曰丹楊以多赤柳在丹楊山晉書南史並用楊字。若丹陽則今江陵府枝江縣地之始封余按二漢志丹陽郡本秦鄣郡。漢武帝更名丹陽郡。若丹陽縣班志注誤誠如項氏所云晉宋以後以丹陽郡爲丹陽尹治秣陵二漢之丹楊郡治宛陵。晉宋屬宣城郡。治所既異。漢魏之時自當依二漢志爲丹陽郡。以綏南將軍全琮領太守。綏南將軍。琮所創置。琮至。明賞罰。招誘降附。誘音酉。降戶江翻。數年得萬餘人。吳王召琮還。牛渚罷東安郡。冬十月。清河王冏卒。吳陸遜陳便宜。勸吳王以施德緩刑。寬賦息調。調徒弔翻。又云忠謀之言。謀音莫。善言也。不能極陳求容小臣。數以利聞。數所角翻。王報曰。書載予違汝弼。而云不敢極陳。何得爲忠謀哉。舜曰予違汝弼。汝無面從。退有後言。謀音莫。於是令有司盡寫科條。使郎中褚逢齎以就遜。及諸葛瑾意所不安。令損益之。十二月。以鍾繇爲太傅。曹休爲大司馬。都督揚州如故。晉志曰黃初二年始置都督諸州軍事。曹真爲大將軍。華歆爲太尉。王朗爲司徒。陳羣爲司空。司馬懿爲票騎大將軍。華戶化翻。票匹妙翻。歆讓位於管寧。帝不許。徵寧爲光祿大夫。敕青州給安車吏從。以禮發遣。敕整北海朱虛人。青州所部從才用翻。寧復不至。復扶又翻。是歲。吳交趾太守士燮卒。吳王以燮子徽爲安遠將軍。領九真太守。以校尉陳時代燮。交州刺史呂岱以交趾絕遠。表分海南三郡爲交州。以將軍戴良爲刺史。海南三郡。交趾九真日南也。海東四郡。蒼梧南海鬱林合浦也。遣良與時南入而徵自署交趾太守。發宗兵拒良。自漢末之亂。南方之人率宗黨相聚爲兵以自衛。良留合浦。交趾柏鄰燮舉吏也。叩頭諫徵。使迎良。徵怒。笞殺鄰。鄰兄治合宗兵擊。不克。呂岱上疏請討。徵督兵三千人。晨夜浮海而往。或謂岱曰。徵藉累世之恩爲一州所附。未易輕也。易以豉翻。岱曰。今徵雖懷逆計。未知吾之卒至。辛讀曰倖。若我潛軍輕舉。掩其無備。破之必也。稽留不速。使得生心。嬰城固守。七郡百蠻雲合響應。雖有智者。誰能圖之。遂行過合浦。過工禾翻。與良俱進。岱以燮弟子輔爲師友從事。師友從事者。署爲從事。而待以師友之禮。遣往說徽。說輸芮翻。徽率其兄弟六人出降。降戶江翻。岱皆斬之。孫盛論曰。夫柔遠能邇。莫善於信。呂岱師友士輔。使通信誓。徽兄弟肉袒。推心委命。岱因滅之。以要功利。要讀曰邀。君子是以知呂氏之祚不延者也。呂岱子孫無聞。徽大將甘醴及柏治。率吏民共攻岱。岱奮擊破之。於是除廣州。復爲交州如故。岱進討九真。斬獲以萬數。又遣從事南宣威命。暨徼外扶南林邑。堂明諸王。各遣使入貢於吳。扶南在海大灣中。北距日南七千里。林邑國本漢象林縣地。直交趾海行三千里。臺玥即道玥國。在真臘北。徼吉弔翻。

烈祖明皇帝上之上

諱叡字元仲。文帝長子也。說佚聚瞳四方曰明。

太和元年春。吳解煩督胡綜。據綜傳。綜備下曰。帝權以見兵頗兩部督會將也。番陽大守周魴。擊彭綺。生獲之。魴音房。初綺自言舉義兵爲魏討吳。爲于僞翻。議者以爲因此伐吳必有所克。帝以問中書令太原孫資。沈約志魏武帝爲丞相。改秘書令爲尚書。秩千石。文帝黃初初改爲中書令。置監。資曰。番陽宗人。前後數有舉義者。數所角翻。衆弱謀淺。旋輒乖散。昔文皇帝嘗密論賊形埶。言洞浦

殺萬人得船千數數日間船人復會（事見上卷文帝黃初三年）江陵被圍歷月（被皮義翻）權裁以千數百兵住東門而其土地無崩解者是其灋禁上下相維之明驗也以此推綺懼未能爲權腹心大疾也至是綺果敗亡二月立文昭皇后寢園於鄴（甄后賜死於鄴因葬焉）王朗往視園陵冗百姓多貧困而帝方營脩宮室朗上疏諫曰昔大禹欲拯天下之大患故先卑其宮室儉其衣食（論語孔子曰禹卑宮室菲飲食而盡力乎溝洫）句踐欲廣其讎兒之疆亦約其身以及家儉其家以施國（句音鉤國語句踐伐吳獲成於吳其地北至于鄄兒非其身之所獲則不食非其夫人之所織則不衣十年不收於國卒以報吳鄄兒吳越分界之所今嘉興府即其地今有諸兒鄉焉弋智翻）漢之文景欲恢弘祖業故割意於百金之臺昭儉於弋綈之服（事見十五卷漢文帝後七年）霍去病中才之將猶以匈奴未滅不治第宅（事見十九卷漢武帝元狩四年治直之翻）明卹遠者略近事外者簡內也今建始之前足用列朝會崇華之後足用序內官華林天淵足用展遊宴（建始崇華二殿皆在洛陽北宮水經註穀水逕洛陽故城北東歷大夏門下枝分渠水東入華林園又東爲天淵池世語曰魏武自漢中還洛陽起建始殿近漢灌龍祠勢直遶翻華如字）若且先成象魏（象魏闕觀也象者法象也魏者脩城池其餘一切須豐年專以勤耕農爲務習戎備爲事則民充兵彊而寇戎賓服矣三月蜀丞相亮率諸軍北駐漢中使長史張裔參軍蔣琬統留府事臨發上疏曰先帝創業未半而中道崩殂今天下三分益州疲敝此誠危急存亡之秋也然侍衛之臣不懈於內忠志之士忘身於外者蓋追先帝之殊遇欲報之於陛下也誠宜開張聖聽以光先帝遺德恢弘志士之氣不宜妄自菲薄引喻失義以塞忠諫之路也（裔琬則翻）宮中府中俱爲一體（蜀後主建興元年命亮開府治事所謂府中中書丞相府也）陟罰臧否不宜異同（否皮義翻）若有作姦犯科（科律條也）及爲忠善者宜付有司論其刑賞以昭陛下平明之理不宜偏私使內外異灋也（陳孔璋所謂兩不宜則後主之爲君可知矣）侍中侍郎郭攸之費禕董允等（時攸之禕爲侍中允爲黃門侍郎費父扶翻禕于貴翻）此皆良實志慮忠純是以先帝簡拔以遺陛下（遺于季翻）愚以爲宮中之事事無大小悉以咨之然後施行必能裨補闕漏有所廣益（將軍向寵向式亮也）性行淑均（行下孟翻）曉暢軍事試用於昔日先帝稱之曰能是以衆議舉寵爲督愚以爲營中之事悉以咨之必能使行陳和睦優劣得所（行戶剛翻陳讀曰陣）親賢臣遠小人此先漢所以興隆也親小人遠賢臣此後漢所以傾頹也（遠于願翻）先帝在時每與臣論此事未嘗不歎息痛恨於桓靈也侍中尚書長史參軍此悉端良死節之臣願陛下親之信之則漢室之隆可計日而待也臣本布衣躬耕南陽苟全性命於亂世不求聞達於諸侯先帝不以臣卑鄙猥自枉屈三顧臣於草廬之中諮臣以當世之事（事見六十五卷漢獻帝建安十二年）由是感激遂許先帝以驅馳後值傾覆受任於敗軍之際奉命於危難之間（事見上卷文帝黃初四年難乃旦翻）爾來二十有一年矣（自建安十二年至是年凡二十一年）先帝知臣謹慎故臨崩寄臣以大事也受命以來夙夜憂歎恐託付不效以傷先帝之明故五月渡瀘（水經註瀘水縣名故屬越巂郡今爲瀘州瀘水源出朱提南廣縣西八十里有瀘津水廣六七百步深十數丈多瘴氣鮮有行者益州記曰瀘水雨多有毒氣三月四月轉盛六月以後行者得無害故諸葛亮表云五月渡瀘言其險苦也深入不毛（地不生草木爲不毛）今南方已定甲兵已足當奬率三軍北定中原庶竭駑鈍（駑音奴）攘除姦凶興復漢室還于舊都此臣所以報先帝而忠陛下之職分也（分扶問翻）至於斟酌損益進盡忠言則攸之禕允之任也願陛下

託臣以討賊興復之效不效則治臣之罪以告先帝之靈治直之翻責攸之禕允等之慢以章其咎陛下亦宜自謀以諮諏善道諏通須翻諮事通諏察納雅言雅正也深追先帝遺詔臣不勝受恩感激今當遠離嚴音升翻臨表涕零不知所言遂行屯于沔北陽平石馬水經注沔水逕白馬成南謂之白馬城一名陽平關又有白馬山山石似馬形望之遥直故謂之沔陽置白馬營於古諸葛城疑治不敢大業二年安靖家考西疑縣屬隴西郡隋罷郡置白馬鎮

階夏侯尚親善，及文帝殂，階尚皆卒。（卒子恤翻。）達心不自安，諸葛亮聞而誘之。（誘音酉。）達數與通書，陰許歸蜀。（數所角翻。）達與魏興太守申儀有隙，（魏興蜀之西城郡，地又帝改曰魏興。）儀密表告之。達聞之，惶懼，欲舉兵叛。司馬懿以書慰解之，達猶豫未決。懿乃潛軍進討，諸將言達與吳漢交通，宜觀望而後動。懿曰：「達無信義，此其相疑之時也，當及其未定促決之，乃倍道兼行。八日到其城下。吳漢各遣偏將向西城、安橋、木闌塞以救達。（水經注：魏興安陽縣西北有高橋漢口，文水入漢之口也。漢水又東逕西城縣故城南，又東逕木蘭塞，南岸有城名陵城，周回數里，左岸臺石數十行，重壘數十里，中開之，木蘭塞蓋吳兵向安橋而蜀兵向木蘭塞也。安陵城在金州洵陽縣，庾雍漢水記即木蘭塞蜀軍救孟達之所。）懿分諸將以距之。初，達與亮書曰：「宛去洛八百里，（司馬懿時屯宛。）去吾一千二百里，聞吾舉事，當表上天子。比相反覆，一月間也，（比必寐翻。）則吾城已固，諸軍足辦，吾所在深險，司馬公必不自來，諸將來，吾無患矣。及兵到，達又告亮曰：「吾舉事八日，而兵至城下，何其神速也！」

資治通鑑卷第七十

資治通鑑卷第七十一

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事柱國河內郡開國侯食邑一千三百戶食實封貳百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

魏紀三　起著雍閹茂凡三年。

後學天台胡三省音註

烈祖明皇帝上之下

太和二年春正月，司馬懿攻新城，旬有六日，拔之，斬孟達，申儀久在魏興，擅承制刻印，多所假授，懿召而執之，歸于洛陽。歸儀于京師也。初，征西將軍夏侯淵之子楙，尚太祖女清河公主。此女欲以妻丁儀又帝止之以妻楙事見音義。文帝少與之親善，少詩照翻。及卽位，以爲安西將軍，都督關中，鎮長安，使承淵處。淵鎮長安見六十六卷漢獻帝建安十六年。諸葛亮將入寇，與羣下謀之，丞相司馬魏延曰：漢丞相有長史而無司馬，是時用兵故置司馬。聞夏侯楙主壻也，怯而無謀，今假延精兵五千，負糧五千，直從褒中出，循秦嶺而東，當子午而北，褒中縣屬漢中郡子午道王莽所通事見三十六卷平帝元始五年。安帝延光四年順帝罷子午通通褒斜路。三秦記曰：子午，長安正南山名，秦嶺谷一名褒斜，余按今岐州東百六十里有子午谷，郡縣志曰：昔子午道在金州安康縣界，梁將王神念以據山避水，橋梁百數，多有毀壞，乃別開乾路，更名子午道，則今路是也。不過十日，可到長安，楙聞延奄至，必棄城逃走，長安中惟御史京兆太守耳。時遣督軍御史與京兆太守共守長安。晉志曰：文帝受禪，改漢京兆尹爲太守，又翻。橫門邸閣，與散民之穀，足周食也。魏置邸閣於橫門以儲東民，閱兵王必選數可收其穀以周食權音光。比東方相合聚，尚二十許日。比必寐翻。而公從斜谷來，斜余遮翻，谷音浴，又古祿翻。亦足以達。如此則一舉而咸陽以西可定矣，亮以爲此危計，不如安從坦道，可以平取隴右，十全必克而無虞，故不用延計。由今之人，皆以亮不用延計爲怯。凡兵之動，知敵之主，知敵之將，亮之不用延計者，知魏主之明略，而司馬懿輩不可輕也。亮欲平取隴右，且不貪如志元欲乘險僥倖。亮揚聲由斜谷道取郿，班志斜水出衙嶺山北至郿入渭。斜谷之路可知矣。郿，音古媚翻。郿故城，陳倉縣東北十五里，故郿城是。使鎮東將軍趙雲揚武將軍鄧芝爲疑兵，據箕谷，今興元府褒縣北十五里有箕山，鄭子真隱於此，趙岐注孟子亦以此箕谷當在陳倉之南，漢中之北。帝遣曹真都督關右諸軍，軍鄖，亮身率大軍攻祁山，戎陳整齊，陳讀曰陣。號令明肅，始魏以漢昭烈既死，數歲寂然無聞，是以略無備豫，謂不豫爲之備也。而卒聞亮出，卒讀曰猝。朝野恐懼。於是天水南安安定皆叛應亮。魏分隴右置秦州，天水南安屬焉。漢靈帝中平四年分漢陽之顯道立南安郡，漢陽郡王莽改曰南安。今爲天水史追書也。安定郡，屬雍州，杜佑曰：南安今隴西郡，隴西縣。關中響震，朝臣未知計所出。帝曰：亮阻山爲固，今者自來，正合兵書致人之術，兵法曰：善戰者致人，帝知此言安閑野之心耳。破亮必也。乃勒兵馬步騎五萬，遣右將軍張郃督之，西拒亮。郃古合翻，又曷閤翻。丁未，帝行如長安，親勑餞郃之後，以張聲勢，如往也。初，越巂太守馬謖才器過人，好論軍計，好呼到翻。諸葛亮深加器異，漢昭烈臨終謂亮曰：馬謖言過其實，不可大用，君其察之。亮猶謂不然，以謖爲參軍，每引見談論，自晝達夜。以孔明之明略所以見其善論軍計，夫觀孔明南征之時，謖陳攻心之論，豈悠悠坐談者所能及哉。及出軍祁山，亮不用舊將魏延吳懿等爲先鋒，而以謖督諸軍在前，與張郃戰于街亭。續漢志漢陽略陽縣有街泉亭，前漢之街泉縣也，省入略陽。杜佑曰：街泉亭在隴縣又曰平涼郡界有街泉亭馬謖爲張郃所敗，庶又攻五代史志漢川郡西縣有街亭山，蜀冢山漢水則隋之西縣，晉泰得隴西之顯道漢陽之西縣矣，又按郡國縣道記梁州之西縣本名白馬城，又曰武興口城，後魏正始中立爲武興郡，隋始改曰西縣，此非續漢志漢陽之西縣也。謖違亮節度，舉措煩擾，舍水上山，不下據城。郃傳言謖依阻南山，舍，讀曰捨。上時掌翻。張郃絕其汲道，擊大破之，士卒離散，亮進無所據，乃拔西縣千餘家還漢中。續漢志西縣前漢屬隴西郡，後漢屬漢陽郡，有嶓冢山，下辨縣紀，嶓冢山，漢水所出。下辨，今爲武都郡治。收謖下獄殺之，亮自臨祭，爲之流涕，下遐嫁翻。撫其遺

孤恩若平生（樂之者王基也）賞之（樂之者王基也）將魏謂亮曰昔楚殺得臣文公喜可知也（左傳晉文公及楚子玉得臣戰于城濮晉人知楚軍三日糧文公歎曰得臣猶在憂未艾也）得臣猶在憂未艾也（左傳晉文公及楚子玉得臣戰于城濮晉人知楚軍三日糧文公歎曰得臣猶在憂未艾也）後喜可知也（左傳晉文公及楚子玉得臣戰于城濮晉人知楚軍三日糧文公歎曰得臣猶在憂未艾也）任（音壬）顏色（左傳晉文公及楚子玉得臣戰于城濮晉人知楚軍三日糧文公歎曰得臣猶在憂未艾也）天下未定而戮智計之士豈不惜乎（魏此則稱現亦屢誤矣）亮流涕曰孫武所以能制勝於天下者用法明也（孫子始計篇曰法令孰行孰明也故其教吳宮美人兵必敗吳王闔廬二人以明其法）是以楊干亂魏絳戮其僕（左傳晉悼公合諸侯其弟楊干亂行魏絳戮其僕）四海分裂兵交方始若復廢法何用討賊邪（譙之未敗也禕將軍巴西王平連規諫譙譙不能用及敗衆盡星散惟平所領千人鳴鼓自守張郃疑其有伏兵不往偪也於是平徐徐收合諸營遺（據王平傳平所識不過十字則其收馬譙敗散之兵把書裹符至之間則用兵方略固不在於多識字也）進率將士而還（據王平傳平所識不過十字則其收馬譙敗散之兵把書裹符至之間則用兵方略固不在於多識字也）還從宜翻又如字）亮既誅馬謖及將軍李盛奪將軍黃襲等兵平特見崇顯加拜參軍統五部兼當營事（既統五部兵時亮出漢中又使之兼當營也之事）進位討寇將軍封亭侯（後漢之制列侯有縣侯鄉侯亭侯）亮上疏請自貶三等漢主以亮爲右將軍行丞相事是時趙雲鄧芝兵亦敗於箕谷雲斂衆固守故不大偪雲亦坐貶爲鎮軍將軍（據晉書職官志鎮軍將軍在四征四鎮將軍之上今趙雲自鎮東將軍貶鎮軍將軍蓋蜀漢之制以鎮東高於鎮軍鎮軍高於鎮方面而以鎮軍爲貶號故爲貶也）亮問鄧芝曰街亭軍退兵將不復相錄（錄收拾也將卽亮翻下同復扶又翻）箕谷軍退兵將初不相失何故芝曰趙雲身自斷後（斷丁管翻）軍資什物略無所棄兵將無緣相失雲有軍資餘絹亮使分賜將士雲曰軍事無利何爲有賜其物請悉入赤岸庫（水經注漾水西北出衙嶺山東南逕大石門歷故道下谷谷口西北有連山連山之北有平地名曰赤岸平地東西二里餘南北一里餘其側梁一頭入山腹一頭立柱於水中今水大而急不得安柱又云頃大水暴出赤崖以南橋閣悉壞時趙子龍與鄧伯苗一戍赤崖口伯苗相聞而已後亮死于五丈原魏延先退而後之乃是遣也赤崖卽赤岸蜀置庫於此以備軍資）須十月爲冬賜（須待也）亮大誓之或勸亮更發兵者亮曰大軍在祁山箕谷皆多於賊而不破賊乃爲賊所破此病不在兵少也在一人耳（諸兵之勝敗在乎將帥也少詩沼翻）今欲減兵省將（減省悉明蜀思過校變通之道於將來若不能然者雖兵多何益自今已後諸有忠慮於國者但勤攻吾之闕則事可定賊可死功可蹻足而待矣（蹻巨略翻）於是考徵勞勳壯烈（考稽兵簿也勳功也）引咎責躬布所失於境內厲兵講武以爲後圖戎士簡練民忘其敗矣（言敗者不可復振之辭也若雄之敗卽不可復振矣）亮之出祁山也天水參軍姜維詣亮降（姜氏戶江翻）亮笑維膽智（膽智謂膽識智略也）辟爲倉曹掾（倉曹掾主倉穀事）使典軍事（考異曰魏略曰維詣諸葛亮亮與母相失後得母書令求當歸維曰良田百頃不在一畝但有遠志不在當歸也按維相知卽歸恐不至此今不取）曹真討安定等三郡皆平（真以諸葛亮懲於祁山後必出從陳倉乃使將軍郝昭等守陳倉治其城（杜佑曰陳倉故城在今扶風縣東二十里陳倉之翻）

夏四月丁酉帝還洛陽

帝以燕國徐邈爲涼州刺史（晉志曰涼州蓋以其地處西方常寒涼也地勢西北邪出在南山之南隔西羌西通西域統金城西平武威張掖酒泉敦煌等郡）邈務農積穀立學明訓進善黜惡與羌胡從事不問小過若犯大罪先告都帥使知應死者乃斬以徇（帥所類翻）由是服其威信州界肅清

五月大旱吳王使鄱陽太守周魴密求山中諸族名帥爲北方所聞知者（所謂山越宗帥也魴符方翻帥所類翻）令誘挑揚州牧曹休（魏揚州止得淮之九江廬江二郡地而江津要害之地多爲吳所據誘古穴翻挑徒了翻）魴曰民帥小醜不足杖任事或漏泄不能致休乞遣親人齎牋以誘休言被讒懼誅欲以郡降北（誘音酉降戶江翻）求兵應接吳王許之時頻有郎官詣魴詰問諸事（郎官尚書郎也詰去吉翻）魴因詣郡門下（郡門卽門下也）髮謝（髮謝吳王之詰問魴之謝皆所以誘曹休也）休聞之率步騎十萬向皖以應魴（皖戶板翻下同）帝又使司馬懿向江陵（懿督諸軍以討吳使向江陵）賈逵向東關（東關卽濡須口亦謂之濡

江口者東西關之南岸吳築城西關之北岸號曰橐皋後徙濡須口東關作大堤以遏巢湖謂之東興堤即其地也三道俱進秋八月吳王至皖以陸遜爲大都督假黃鉞親執鞭以見之此猶古之王者遣將鞭而推轂之意也以朱桓全琮爲左右督琮祖宗翻各督三萬人以擊休休知見欺而恃其衆欲遂與吳戰朱桓言於吳王曰休本以親戚見任非智勇名將也今戰必敗敗必走走當由夾石挂車元豐九域志廣州清遠縣有挂車鎮有挂車嶺因嶺而得名此兩道皆險阨若以萬兵柴路柴路謂以柴塞路也則彼衆可盡休可生虜臣請將所部以斷之丁酉旦若衆威得以休自效便可乘勝長驅進取壽春割有淮南以規許洛漢末都許有許昌宮魏時都洛魏略曰文帝改長安謂許昌洛陽爲五都立石表表西見宜陽北循太行東北界陽平南循汝潁東界邗溝爲中都之地此萬世一時不可失也言歷萬世惟有此時機會可乘耳權以問陸遜遜以爲不可乃止尚書蔣濟上疏曰休深入虜地與權精兵對而朱然等在上流乘休後臣未見其利也前將軍滿寵上疏曰曹休雖明果而希用兵今所從道背湖旁江易進難退背謂休進湖旁步騭易以攻破此兵之挂地也挂古賣翻賈逵曰挂地形有還者我可以往之爲所苦挂還還不可地形守地險可以來曰還可以往攻擊以返曰挂若入無彊口無彊口任夫石東南宜深爲之備寵表未報休與陸遜戰于石亭特吳王孫皖口遭陸遜等破之于石亭事具休戰于石亭則其地當在今舒州懷寧縣境二軍之間遜自爲中部令朱桓全琮爲左右翼三道並進衝休伏兵因擊走之追亡逐北徑至夾石斬獲萬餘牛馬騾驢車乘萬兩軍資器械略盡休蓋未嘗經歷軍旅而敗也而音亮柔佩諸嗣初休表求深入以應周瑜帝命賈達引兵東與休合按達傳達自徐州進兵取西陵以向東關休自壽春向皖西陽在皖之西而東關又在皖之東今與休合兵向東關也達曰賊無東關之備必幷軍於皖休深入與賊戰必敗乃部署諸將水陸並進行二百里獲吳人言休戰敗吳遣兵斷夾石斷丁管翻下同諸將不知所出或欲待後軍達曰休兵敗於外路絕於內進不能戰退不得還安危之機不及終日賊以軍無後繼故至此今疾進出其不意此所謂先人以奪其心也左傳軍志曰先人有奪人之心先素薦翻賊見吾兵必走若待後軍賊已斷險兵雖多何益乃兼道進軍多設旗幟爲疑兵吳人望見達軍驚走達走者前次石之軍耳休乃得還達據夾石以兵糧給休休軍乃振初達與休不善達與休不善文帝黃初中欲假達節休曰達性剛易傷諸將不可爲管達止及休敗賴達以免九月乙酉立皇子穆爲繁陽王長平壯侯曹休上書謝罪帝以宗室不問敗軍者必誅瑒可以宗室而不問邪休慚憤疽發於背庚子卒帝以滿寵都督揚州以代之護烏桓校尉田豫擊鮮卑鬱築鞮擊築鞮妻父軻比能救之以三萬騎圍豫於馬城馬城縣漢屬代郡魏晉爲雁門郡治已廢豫已棄馬城先爲荒外之地矣豫居言翻上谷太守閻志柔之弟也素爲鮮卑所信自漢末安時閻柔已護烏桓故其兄弟爲一國所信往解諭之乃解圍去冬十一月蘭陵成侯王朗卒漢諸葛亮聞曹休敗魏兵東下關中虛弱欲出兵擊魏羣臣多以爲疑因邠山之敗疑魏不可伐亮上言於漢主曰先帝深慮以漢賊不兩立王業不偏安故託臣以討賊以先帝之明量臣之才固當知臣伐賊才弱敵彊然不伐賊王業亦亡惟坐而待亡孰與伐之是故託臣而弗疑也臣受命之日寢不安席食不甘味思惟北征宜先入南故五月渡瀘深入不毛諸葛傳補臣非不自惜也顧王業不可偏全於蜀都故冒危難以率先帝之遺意也難乃旦翻而議者以爲非計今賊適疲於西又務於東西謂秦隴邠山之間東謂青徐下邳江陵東關石亭之間也兵懸勢此進趨之時也謹陳其事如左高帝明並日月謀臣淵深然涉險被創

被皮義翻劍初良翻危然後安今陛下未及高帝謀臣不如良平而欲以長計取勝坐定天下此臣之未解一也解讀曰懶言未敢懈怠也後皆同劉繇王朗各據州郡論安言計動引聖人羣疑滿腹衆難塞胸今歲不戰明年不征使孫策坐大遂弁江東此臣之未解二也難乃旦翻坐大言坐致強大也策破劉繇事見六十一卷漢獻帝興平元年破王朗事見六十二卷建安元年曹操智計殊絕於人其用兵也髣髴孫吳以操之善用兵況謂之髣髴孫吳且未孫吳邑未易才也然困於南陽險於烏巢危於祁連偪於黎陽幾敗伯山殆死潼關然後爲定一時耳困於南陽謂攻穰爲張繡所敗也險於烏巢謂攻袁譚兄弟時也幾敗伯山謂與烏桓戰於白狼山時也殆死潼關謂攻袁譚時也危於祁連當考或曰圍袁尚於祁山時也偪定者言難定一時之功而有心於篡漢故曰偪幾居希翻況臣才弱而欲以不危定之此臣之未解三也曹操五攻昌霸不下四越巢湖不成任用李服而李服圖之委夏侯而夏侯敗亡昌霸昌豨子稀也操累攻不下後命于禁擊斬之四越巢湖不成謂攻孫權也李服蓋王服也與董承謀殺操被誅夏侯謂夏侯淵守漢中爲先主所敗也先帝每稱操爲能猶有此失況臣駑下何能必勝此臣之未解四也駑下者自謙以馬爲喻若駑騂下乘也自臣到漢中中閒期年耳然喪趙雲陽羣馬玉閻芝丁立白壽劉郃鄧銅等及曲長屯將七十餘人喪息浪翻郃古合翻又曷閻翻曲長一曲之長也軍行有部部下有曲曲各有長長丁大翻也將即亮翻突將無前亮即亮翻賨叟青羌散騎武騎一千餘人賨兵蜀之東賨東巴賨之兵也青羌亦羌之一種散騎武騎皆時騎兵分部之名賨藏宗翻騎奇寄翻皆數十年之內糾合四方之精銳非一州之所有若復數年則損三分之二復扶又翻當何以圖敵此臣之未解五也言不戰而將士耗損已如此也今民窮兵疲而事不可息事不可息則住與行勞費正等而不及虛圖之亮意欲及魏與吳連兵未解乘虛而圖之也欲以一州之地與賊支久此臣之未解六也支持也支久猶言持久也夫難平者事也昔先帝敗軍於楚當此時曹操拊手謂天下已定然後先帝東連吳越事見六十五卷漢獻帝建安十三年拊手拍手乘快之意發見於外者也西取巴蜀事見六十七卷建安十九年舉兵北征夏侯授首事見六十八卷建安二十四年此操之失計而漢事將成也然後吳更違盟關羽毀敗事見六十八卷建安二十四年此兩然後之然猶語之辭與他文然後之義不同秭歸蹉跌曹丕稱帝事見六十九卷黃初元年三年凡事如是難可逆見臣鞠躬盡力死而後已至於成敗利鈍非臣之明所能逆覩也自祁山之敗亮益知魏人情偽故其所言如此十二月亮引兵出散關圍陳倉陳倉已有備亮不能克曹真使郝昭先守故亮不能克此下申言昭守亮攻客主相持之事通鑑書法類如此亮使郝昭鄉人靳詳於城外遙說昭昭於城上應之曰魏家科令卿所練也科條也練習也我之爲人卿所知也我受國恩多而門戶重卿無可言者但有必死耳卿還謝諸葛便可攻也詳以昭語告亮亮又使詳重說昭重直用翻言人兵不敵空自破滅昭謂詳曰前言已定矣我識卿耳箭不識也詳乃去亮自以有衆數萬而昭兵纔千餘人又度東救未能便到魏兵救陳倉者自東來故曰東救度徒洛翻乃進兵攻昭起雲梯衝車以臨城昭於是以火箭逆射其梯射而亦翻下同梯然梯上人皆燒死昭又以繩連石磨壓其衝車磨莫臥翻石碓也衝車折折而設翻亮乃更爲井闌百尺以射城中以木交構若井闌狀以土丸填塹塹七豔翻欲直攀城昭又於內築重牆重直用翻亮又爲地突地突地道也欲踊出於城裏昭又於城內穿地橫截之晝夜相攻拒二十餘日曹真遣將軍費耀等救之帝召張郃于方城時郃將兵伐吳屯于方城續漢志曰葉縣南有長山曰方城城完所謂楚國方城以爲城者郃即此也使擊亮帝自幸河南城置酒送郃河南城在洛陽城西問郃曰連將軍到連直刹翻待也亮得無已得陳倉乎郃知亮深入無穀屈指計曰比臣到亮已走矣比必寐翻郃晨夜進

道未至，亮糧盡引去，將軍王雙追之，亮輩斬雙，詔賜爵關內侯。攻者不足守者有餘，前諸葛其才與全城邻敵者其才非懸絕攻者也，客主之勢異耳，故曰用兵之術攻城最下。初，公孫康卒，子晃、淵等皆幼，官屬立其弟恭。恭劣弱，不能治國，淵既長，治（直之翻）長知兩翻。脅奪恭位，上書言狀。侍中劉曄曰：公孫氏漢時所用，公孫度守遼東見五十九卷獻帝初平元年。遂世官相承，古者世卿，不世官，謂公侯伯子男自諸侯大夫也，今謂之世官者，以公孫氏所據之地遠，遼東太守之職守耳，子孫相襲，非世官也。水則由海，陸則阻山，外連胡夷，絕遠難制，而世權日久，今若不誅，後必生患。若懷貳阻兵，然後致誅於事為難，不如因其新立，有黨有仇，有黨故能奪恭位，與之為仇者則恭之黨也。先其不意，以兵臨之。先悉薦翻。開設賞募，可不勞師而定也。帝不從。拜淵揚烈將軍，遼東太守。焉公孫瓚亂袁紹本。

吳王以楊州牧呂範為大司馬，印綬未下而卒。下遐嫁翻。初，孫策使範典財計，時吳王年少，少詩照翻。私從有求，範必關白，不敢專許。當時以此見望，望賈望也，怨望望也。吳王守陽羨長，陽羨縣前漢屬會稽郡，後漢屬吳郡。賢曰故城在今常州義興縣南長如兩翻。有所私用，策或料覆，料百端覆審校也。功曹周谷輒為傳著簿書，為于偽翻傳著直略翻。使無譴問。王臨時悅之，及後統事，以範忠誠，厚見信任，以谷能欺更簿書，不用也。周世宗之待屬吏，其朝太祖之重賞僕事亦類此更工衡翻。

三年春，漢諸葛亮遣其將陳戒攻武都陰平二郡。陰平，前漢屬廣漢郡，後漢屬廣漢屬國都尉，蜀分置陰平郡，唐為文州。雍州刺史郭淮引兵救之。雍州，禹貢黑水西河為雍州，以其四山之地故以雍名焉，亦謂西北之位陽所不及陰陽所閉，周都豐鎬，雍州為王畿，平王東遷，雍州為秦地，漢武置十三州，以雍州之西偏為涼州，其餘並屬司隸、光武都洛陽，中興復置雍州，尋復以司隸統三輔，獻帝興平元年，河西為河寇所隔，置雍州以統河西諸郡，至魏以河西置涼州，以隴右為雍州，及晉以隴右置秦州，而雍州統京北馮翊、扶風、安定、北地、新平、武都、陰平，雍於是亮自出至建威，水經注漢水西南遷祁山，軍南西流，與建威西北山東道合，水導源建威西南大山，以漢名者二，此其一也。建威城南又東遷西縣歷城南，祝穆曰天下之大川以漢名者二，此其一也。建威城南又東遷西縣歷城南，祝穆曰天下之大川以漢名者二，此其一也。固詣之東漢西漢而秦州之漢水源出飛越嶺者不與焉固之所謂東漢則禹貢之漾漾其源出於今興元之西嶓冢山，遷洋金房均襄鄧復至漢陽入江者是也。西漢則秦州之白石山，西傾山，出白馬氐道，至武都為西漢水，又東南至武興為漾水，又東南至下辨為白水，又東南至葭萌為西水，又東南至廣漢為涪水，又東南至巴東為大江者是也。西漢則秦州之白石山，西傾山，出白馬氐道，至武都為西漢

可一朝定也。頓兵相守，坐而須老。頓，待也。使北賊得計，非算之上者。北賊，謂魏也。昔孝文卑辭匈奴，先帝優與吳盟，皆應權通變，深思遠益，非若匹夫之忿者也。言所計者大也。今議者咸以權利在鼎足，不能幷力，且志望已滿，無上岸之情。謂無權之志在保江，不能上岸而北向也。上時掌翻。推此皆似是而非也。何者？其智力不侔，故限江自保。權之不能越江，猶魏賊之不能渡漢。言魏不能渡漢而圖江陵也。此漢班志所謂東漢水非力有餘而利不取也。若大軍致討，彼高當分裂其地以爲後規，下當略民廣境，示武於內，非端坐者也。言蜀若破魏，吳亦將分功。若就其不動而睦於我，我之北伐，無東顧憂，河南之衆，不得盡西，此之爲利，亦已深矣。言蜀與吳和，則進攻魏國，北伐不煩東顧，以備吳而魏河南之衆，欲皆備吳，不得盡西以拒蜀兵也。權僭逆之罪未宜明也，乃遣衛尉陳震使於吳賀稱尊號，吳主與漢人盟，約中分天下，以豫、青、徐、幽屬吳，兗、冀、幷、涼屬漢，其司州之土，以函谷、關爲界。漢武帝置司隸校尉，所部三輔三河諸郡，其界西得雍州之京兆、扶風、渭三郡，北得冀州之河東、河內二郡，東得豫州之河南、弘農二郡，位望隆乎牧伯，銜命督攝十三郡，謂史之上，後漢省刺方，東史以隸幷州。合司隸於十三部之數，魏以司隸所部河東、河南、河內、弘農幷冀州之平陽，合五郡置司州，以三輔還屬雍州，此言司州以函谷關爲界，以漢司隸所部分之也。張昭以老病上還官位及所統領，上時掌翻。更拜輔吳將軍，更，工衡翻。衡，胡官翻。班亞三司。改封婁侯，婁，古縣名，前漢屬會稽郡，東漢分屬吳郡、今蘇州崑山縣地，吳以封昭，非真國於婁而君國子民也。食邑萬戶。昭每朝見，見賢遍翻，下同。辭氣壯厲，義形於色，曾已直言逆旨，已，當作以，古已以字通。中不進見。後漢使來，使，疏吏翻，下同。稱漢德美而羣臣莫能屈，吳主歎曰：「使張公在坐，坐，祖臥翻。彼不折則廢，安復自誇乎！」折，屈也。李奇曰：廢，失氣也。晉灼曰：廢，不收也，復扶又翻，下同。明日，遣中使勞問，勞，力到翻。因請見昭。昭避席謝，吳主跪止之。昭坐定，仰曰：「昔太后，謂權母吳氏也。臨終，以陛下屬託於臣，臣以不才，奉承聖旨，輔導陛下，以至於今，陛下不以臣愚闇，委以國事，每有大議，輒訪於臣，臣以所聞，敢不盡忠！是以思盡臣節以報厚恩，而意慮淺短，違逆盛旨，然臣愚心所以事國，志在忠益，畢命而已，若乃變心易慮，以偷榮取容，此臣所不能也。」吳主辭謝焉。元城哀王禮卒。六月癸卯，繁陽王穆卒。戊申，追尊高祖大長秋曰高皇帝，大長秋，漢宦者曹騰也。夫人吳氏曰高皇后。秋七月，詔曰：「禮，王后無嗣，擇建支子以繼大宗。嫡子之出，相承爲宗子，庶子之出，爲支子，支子之出也。則當纂正統而奉公義，何得復顧私親哉！漢宣繼昭帝後，加悼考以皇號，事見一十五卷元康元年。哀帝以外藩援立，而董宏等稱引亡秦，惑誤時朝，朝，直遙翻。既尊恭皇，立廟京都，又寵藩妾，使比長信，敘昭穆於前殿，昭，讀曰紹，如字。並四位於東宮，僭差無度，人神弗祐，而非罪師丹，忠正之諫，用致丁傅焚如之禍。序昭穆於前殿，謂定陶恭皇與元帝序昭穆也，東宮，謂太后宮四位，謂丁傅趙后與元后並稱太后，事具見二十四卷、二十五卷。自是之後，相踵行之。謂漢安帝尊父清河孝王爲孝德皇，桓帝尊祖河間孝王爲孝穆皇，父蠡吾侯志爲孝崇皇，靈帝尊祖河間王淑爲孝元皇，父解瀆亭侯萇爲孝仁皇，其妃皆尊爲后也。昔魯文逆祀，罪由夏父，宋國非度，譏在華元。春秋文公二年，大事于太廟，僖公逆祀也。於是夏父弗忌爲宗伯，且明見曰：吾見新鬼大而舊鬼小。先大後小，順也。躋聖賢明也。君子以爲失禮，禮無不順，祀國之大事也，而逆之，可謂禮乎？成公二年，宋文公卒，始厚葬用蜃，益車馬，始用殉，重器備，君子謂華元於是乎不臣。華，戶化翻。其令公卿有司，深以前世行事爲戒，後嗣萬一有由諸侯入奉大統，則當明爲人後之義，敢爲佞邪，導諛時君，妄建非正之號，以干正統，謂考爲皇，稱妣爲后，則股肱大臣誅之，無赦其書之金策，藏之宗廟，著于令典。帝無子，知父以子貴，遺後故發詔下此詔，以約勒爲人子爲人臣者。

九月，吳主遷都建業，皆因故府，不復增改。復，扶又翻。留太子登及尚書九官於武昌，九官，九卿也。使上大將軍陸遜輔太子，幷掌荊州及豫章三郡事。董督軍國。吳於大將軍之上復置上大將軍二郡，謂豫章、廬陵也。二郡本屬揚州，而跨接荊州，又有山越，故使遜幷掌之。南陽

劉廙嘗著先刑後禮論。廙羊職翻。又羊至翻。同郡謝景稱之於遜。遜呵之曰。禮之長於刑久矣。長知兩翻。廙以細辯而詭先聖之教。詭異也。君今侍東宮。宜遵仁義以彰德音。若彼之談。不須講也。太子與西陵都督步騭書。吳保江南凡邊要之地皆置督。獨西陵置都督。以捍之西門。統攝邊要。西陵今夷陵郡陵之日翻。求見啓誨。騭於是絛于時事。業在荊州界者。及諸僚吏行能以報之。行下孟翻。因上疏奬勸曰。臣聞人君不親小事。使百官有司各任其職。故舜命九賢。則無所用心。不下廟堂而天下治也。舜命九賢。見上卷堯典。百揆時敘。庶績咸熙。作司空。掌邦土。平水土。作共工。共百工之事。作秩宗。典三禮。作納言。夙夜出納帝命。作朕虞。掌山澤。作士。掌刑獄。作共工。共百工之事。作秩宗。典三禮。作納言。夙夜出納帝命。作朕虞。掌山澤。作士。掌刑獄。故賢人在位。則君逸於上。而政治於下。書曰。元首明哉。股肱良哉。庶事康哉。此之謂也。吾欲取其君而晏子知。仲尼聞之曰。起於尊俎之間。而折衝千里之外。漢何武上封事曰。晏子春秋曰。晉平公欲攻齊。使范昭觀焉。景公曰。請已飲。晏子命徹尊更之。范昭歸以報晉平公曰。齊未可伐

求夷洲亶洲。後漢書東夷傳曰會稽海外有夷洲及亶洲傳言秦始皇使徐福將童男女數千人入海求蓬萊神仙不得福懼誅不敢還遂止此洲世世相承有數萬家人民時至會稽市會稽東冶縣人有入海行遭風流移至亶洲者所在絕遠不可往來沈瑩臨海水土志曰夷洲在臨海東去郡二千里土地無霜雪草木不死四面是山谿地有銅鐵唯用鹿矛以戰鬬磨厲青石以作弓矢取生魚肉藏對大瓦器中以鹽鹵之歷月餘日仍噉食之以為上肴也今人相傳倭人即徐福止王之地其國中至今廟祀徐福欲俘其民以益衆陸遜全琮皆諫以為桓王創基兵不一旅今江東見衆。見賢遍翻自足圖事不當遠涉不毛萬里襲人風波難測又民易水土必致疾疫欲益更損欲利反害且其民猶禽獸得之不足濟事無之不足虧衆吳主不聽。尚書琅邪諸葛誕中書郎南陽鄧颺等。中書郎即通事郎晉志曰魏黃初初中書既置監令又置通事郎次黃門郎黃門郎已署事過通事乃署名已署奏以入為帝省讀書可及晉改曰中書侍郎颺余章翻又余亮翻相與結為黨友更相題表。更工衡翻以散騎常侍夏侯玄等四人為四聰誕輩八人為八達玄尚之子也中書監劉放子熙中書令孫資子密吏部尚書衛臻子烈三人咸不及比以其父居勢位容之為三豫。晉職官志曰漢武帝遊宴後庭始使宦者典事尚書謂之中書謁者置令僕射成帝改中書謁者令曰中謁者令罷僕射漢東京省中謁者令而有中官謁者令非其職也魏武帝為魏王置祕書令典尚書奏事文帝初改為中書置監令以祕書左丞劉放為中書監右丞孫資為中書令此始魏又改漢選部尚書曰吏部尚書比等比也音毘寐翻三豫者容二人得豫於中也行司徒事董昭資望轗軻未可為公者為行事。上疏曰凡有天下者莫不貴尚敦樸忠信之士深疾虛偽不真之人者以其毀教亂治敗俗傷化也治直吏翻敗補邁翻近魏諷伏誅建安之末曹偉斬戮黃初之始魏諷事見六十四年曹偉事見六十九卷黃初二年伏惟前後聖詔深疾浮偽欲以破散邪黨常用切齒而執銜之吏皆畏其權勢莫能糾擿擿他狄翻毀壞風俗。壞音怪侵欲滋甚竊見當今年少不復以學問為本。少詩照翻專更以交游為業國士不以孝悌清脩為首乃以趨勢游利為先。趨七喻翻合黨連羣互相褒歎以毀皆為罰戮。皆將此翻用黨譽為爵賞附己者則歎之盈言。歎者嗟歎而稱其美也盈溢也歎之言美之過溢於言對則為溢美之言不附者則為作瑕釁。玉之病曰瑕器之釁曰釁至乃相謂今世何憂不度邪但求人道不勤羅之不博耳。言廣布德友則互為羽翼人何患其不己知但當吞之以藥而柔調耳。謂毀譽所加彼誠好書而惡毀則其心柔服調順於我無忤如吞之以藥也又聞或有使奴客名作在職家人冒之出入往來禁奧交通書疏有所探問。謂如毀在尚書出入禁省則有令史有主書有書騶虞兒為之給使令使奴客冒其名以出入往來為姦凡此諸事皆瀝之所不取刑之所不赦雖諷偉之罪無以加也帝善其言二月壬午詔曰世之質文隨教而變。謂殷尚質周尚文各隨教而變也兵亂以來經學廢絕後生進趨不由典謨。一典二謨也豈訓導未洽將進用者不以德顯乎其郎吏學通一經才任牧民博士課試擢其高第者敢用其浮華不務道本者罷退之郎吏謂尚書郎也於是免誕颺等官。夏四月定陵成侯鍾繇卒。六月戊子太皇太后卞氏殂秋七月葬武宣皇后。大司馬曹真以漢人數入寇。數所角翻請由斜谷伐之。斜余遮翻諸將數道並進可以大克帝從之詔大將軍司馬懿泝漢水由西城入與真會漢中諸將或由子午谷或由武威入。武威恐當作武都否則姑臧也司空陳羣諫曰太祖昔到陽平攻張魯。事見六十七卷漢獻帝建安二十年多收豆麥以益軍糧魯未下而食猶乏今既無所因且斜谷阻險難以進退轉運必見鈔截。鈔楚交翻多留兵守要則損戰士不可不熟慮也帝從羣議真復表從子午道。復扶又翻羣又陳其不便幷言軍事用度之計詔以羣議下真真據之遂行。詔以羣議下真將真之商度可否也真銳於出師遂以詔為據而行下遐嫁翻八月辛巳帝行東巡乙未如許昌。漢丞相亮圍魏兵至次

于成固赤坂以待之。赤坂在今洋州東二十里龍亭山坂色正赤魏兵沂漢水及從子午道入者皆會于成固故於此待之召李嚴使將二萬人赴漢中表嚴子豐爲江州都督督軍典嚴後事。李嚴本都督江州今赴漢中令其子爲督軍以典後事會天大雨三十餘日棧道斷絕太尉華歆上疏曰華戶化翻上時掌翻陛下以聖德當成康之隆願先留心於治道。治直吏翻以征伐爲後事。爲國者以民爲基民以衣食爲本使中國無飢寒之患百姓無離上之心則二賊之釁可坐而待也。魏以吳蜀爲二賊帝報曰賊憑恃山川二祖勞於前世猶不克平。二祖謂太祖武皇帝世祖文皇帝也朕豈敢自多謂必滅之哉諸將以爲不一探取。探他含翻無由自敝是以觀兵以闚其釁若天時未至周武還師。乃前事之鑒朕敬不忘所戒少府楊阜上疏曰昔武王白魚入舟君臣變色。史記周文王崩武王嗣文王木主東觀兵于孟津武王度河中流白魚躍入王舟是時諸侯不期而會者八百皆曰紂可伐矣武王曰汝未知天命未可也乃還師動得吉瑞猶尚憂懼況有災異而不戰竦者哉今吳蜀未平而天屢降變諸軍始進便有天雨之患稽閱山險閱與礙同已積日矣轉運之勞擔負之苦所費已多若有不繼必違本圖傳曰見可而進知難而退。左傳隨武子之言軍之善政也徒使六軍困於山谷之間進無所略退又不得非王兵之道也王兵王者之兵也散騎常侍王肅上疏曰前志有之千里饋糧士有飢色樵蘇後爨師不宿飽。前書李左車說陳餘之言蓋前乎左車已有是言矣此謂平塗之行軍者也又況於深入阻險鑿路而前則其爲勞必相百也今又加之以霖雨山坂峻滑衆迫而不展糧遠而難繼實行軍者之大忌也聞曹真發已踰月而行裁半谷。蒲子午谷之路行纔及半也治道功夫戰士悉作。治直吏翻是賊偏得以逸待勞乃兵家之所憚也言之前代則武王伐紂出關而復還。復扶又翻論之近事則武文征權臨江而不濟。事見魏文帝紀及魏文帝紀豈非所謂順天知時通於權變者哉兆民知上聖以水雨艱劇之故休而息之後日有釁乘而用之則所謂悅以犯難民忘其死者矣。易兌卦彖辭蕭乃肅翻肅朗之子也王朗爲公於黃初之初

冬十月乙卯帝還洛陽時左僕射徐宣總統留事。漢成帝罷中書宦者置尚書五人一人爲僕射四人分爲四曹一曰常侍曹二曰千石曹三曰民曹四曰主客曹後又置三公曹是爲五曹并武帝時侍曹爲吏部曹又置中都官曹合爲六曹并令僕二人謂之八坐後改吏部爲選部魏又改選部爲吏部又有左民客曹五兵度支凡五曹尚書左右二僕射一令爲八坐尚書諸曹名有主者還從宣翻又如字下同帝曰吾省與僕射省何異。省悉景翻竟不視。十二月改葬文昭皇后于朝陽陵。帝以舊陵庫下改葬朝陽陵亦在鄴吳主揚聲欲至合肥征東將軍滿寵表召兗豫諸軍皆集吳尋退還詔罷其兵寵以爲今賊大舉而還非本意也此必欲爲退以罷吾兵而倒還乘虛掩不備也表不罷兵上表言敵情請不罷兵也後十餘日吳果更到合肥城不克而還。漢丞相亮以蔣琬爲長史亮數外出數所角翻琬常足食足兵以相供給亮每言公琰託志忠雅。蔣琬字公琰當與吾共贊王業者也。青州人隱蕃姓譜隱以避諱爲氏說逃竄入吳上書於吳主曰臣聞紂爲無道微子先出商紂無道微子抱祭器而奔周高祖寬明陳平先入。事見九卷漢高帝二年臣年二十二委棄封域歸命有道賴蒙天靈得自全致。言蒙天之靈得自全而致身於吳也臣至止有日而主者同之降人未見精別此主者謂主客之官降戶江翻別彼列翻使臣微言妙旨不得上達於邑三歎於邑紆氣切讀如本字或曰於音烏邑烏合翻易惟其已。用詩謹詣闕拜章乞蒙引見。見賢遍翻吳主即召入蕃進謝答問及陳時務甚有辭觀。言其教於言辭美於儀觀也觀古玩翻侍中右領軍胡綜侍坐。吳置中領軍反左右

（資軍坐但以翻）吳主問何如綜對曰蕃上書大語有似東方朔巧捷詭辯有似禰衡（禰乃禮翻）而才皆不及吳主又問可堪何官綜對曰未可以治民（治直之翻）且試都輦小職（國都在荊揚下故曰都輦吳主以蕃盛語刑獄用爲廷尉監（自漢以來廷尉有正有監有平）左將軍朱據廷尉郝普數稱蕃有王佐之才（數所角翻）普尤與之親善常怨歎其屈於是蕃門車馬雲集賓客盈堂自衛將軍全琮等皆傾心接待惟羊衜及宣詔郎豫章楊迪（宣詔郎置宣詔郎掌宣傳詔命）拒絕不與通潘濬子翥亦與蕃周旋（翥章恕翻杜預曰周旋相追逐也）饋餉之濬聞大怒疏責翥曰吾受國厚恩志報以命（言志在致命以報國恩）爾輩在都當念恭順親賢慕善何故與降虜交以糧餉之（降戶江翻）在遠聞此心震面熱惆悵累旬（惆丑鳩翻）疏到急就往使受杖一百促責所餉（濬欲令吳子之罪於國中以絕後禍也使疏吏翻）當時人咸怪之頃之蕃謀作亂於吳事覺亡走捕得伏誅吳主切責郝普普惶懼自殺朱據禁止（禁止者雖未下之猶使人守之禁其不得出入止不得與親黨交通也鄭樵通志曰禁止謂禁入殿省也符所屬行之盤洲洪氏曰親晉以來三臺妻妾則符光祿勳加禁止解禁止亦如之禁止者身不得入殿省光祿勳主殿門故也）歷時乃解武陵五谿蠻夷叛吳吳主以南土清定召交州刺史呂岱還屯長沙漚口（呂岱討交州見上卷文帝黃初七年）

資治通鑑卷第七十一

資治通鑑卷第七十二

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼掌禁軍臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

魏紀四　起重光大淵獻盡閼逢攝提格凡四年

烈祖明皇帝中之上

太和五年春二月，吳主假太常潘濬節，使與呂岱督軍五萬人討五溪蠻。濬姨兄蔣琬爲諸葛亮長史。同出爲機母之姊妹，曰姨。若母之姊妹亦曰姨。若母之兄弟則當呼爲舅，此蓋妻之兄弟也。長知兩翻。武陵太守衞旌奏濬遣密使與琬相聞，旌與旌同。使疏吏翻。欲有自託之計。吳主曰：「承明不爲此也。」潘濬字承明。卽封旌表以示濬，而召旌還。免官，衞溫諸葛直，軍行經歲，士卒疾疫死者什八九。亶洲絕遠，卒不可得至。卒子恤翻。得夷洲數千人還，溫直坐無功誅。吳遣溫事見上卷上年。漢丞相亮命李嚴以中都護署府事。蜀置五方中三都護署府事署漢中留府事也。嚴更名平。更工衡翻。亮帥諸軍入寇，圍祁山以木牛運。亮策曰：木牛者，方腹曲頭，一腳四足，駕入領中，舌著於腹，載多而行少，宜可大用，不可小使。特行者數十里，連行者二十里也。曲者爲牛胸，雙者爲牛腳，橫者爲牛領，轉者爲牛足，覆者爲牛背，方者爲牛腹，垂者爲牛舌，曲者爲牛肋，刻者爲牛齒，立者爲牛角，細者爲牛鞅，孔者爲牛鞦，軸頭者爲牛尾，牛行四步載一歲糧，日行一十里，而人不大勞。特讀曰直。於是大司馬曹真有疾，帝命司馬懿西屯長安，督將軍張郃、費曜、戴陵、郭淮等以禦之。郃古合翻，又曷閣翻。費父沸翻。三月，邵陵元侯曹真卒。自十月不雨至于是月。司馬懿使費曜、戴陵留精兵四千守上邽，上邽縣前漢屬隴西郡，後漢屬漢陽郡。餘衆悉出西救祁山，張郃欲分兵駐隴口，隴口一縣皆屬扶風郡。隴，公忽翻。郃音閤。懿曰：「料前軍能獨當之者，將軍言是也。若不能當，而分爲前後，此楚之三軍，所以爲黥布禽也。事見十二卷漢高帝十一年。黥，墨刑也，布受此刑，故謂之黥布。此言蓋自知其才不足以敵亮，亮大矣。」遂進，亮分兵留攻祁山，自逆懿于上邽。郭淮費曜等徼亮，徼，古弔翻。亮破之，因大芟刈其麥。芟所銜翻。與懿遇於上邽之東，懿斂軍依險，兵不得交。亮引還，懿等尋亮後，至于鹵城。張郃曰：「彼遠來逆我，請戰不得，謂我利在不戰，欲以長計制之也。且祁山知大軍已在近，人情自固，可止屯於此，分爲奇兵，示出其後，不宜進前而不敢偏坐失民望也。今亮孤軍食少，少詩沼翻。亦行去矣，懿不從，故尋亮。有意爲之曰，故尋者隨而躡其後。既至，又登山掘營，不肯戰。賈栩魏平數請戰，數所角翻。因曰：「公畏蜀如虎，奈天下笑何！」懿實長亮，又以張郃嘗再拒亮，名著關右，不欲從其計及進而不敢擊，情見勢屈，爲諸將所笑，栩況羽翻。諸將咸請戰。夏五月辛巳，懿乃使張郃攻無當監何平於南圍，無當蓋蜀軍部之號，言其軍精勇能人無能當者，使平監護之，故名官曰無當。南圍，蜀兵圍祁山之南也。監古銜翻。自案中道向亮。案，據也。懿分道進兵，欲以解祁山之圍，自據中道與亮旗鼓相向也。亮使魏延高翔吳班逆戰，魏兵大敗，漢人獲甲首三千。懿還保營。六月，亮以糧盡退軍，司馬懿遣張郃追之，郃進至木門。木門，去天水水路三十里，水經注籍水出上邽當亭西山東歷當亭川又東入上邽縣左注五水右會五水木門谷之水其一也。導源南山，北流入籍水。與亮戰，蜀人乘高布伏弓弩亂發，飛矢中郃右膝而卒。中竹仲翻，下同。膝，悉同卒，子恤翻。秋七月乙酉，皇子殷生。大赦。黃初以來，諸侯王濫禁嚴切，至于親姻皆不敢相通問。東阿王植上疏曰：「堯之爲教，先親後疏，自近及遠。堯親九族，九族既睦，平章百姓，百姓昭明，協和萬邦。周文王刑于寡妻，至于兄弟，以御于家邦。詩大雅思齊之篇。毛氏注曰：刑法也。寡妻，嫡妻也。御，迎也。鄭氏曰：寡妻寡有之妻言賢也。御治也。文王以禮法接待其妻，至于宗族，以此又能爲政治于家邦也。伏惟陛下資帝唐欽明之德，體文王翼翼之仁，惠洽椒房，恩昭九族，羣后百

寮，番休遞上，上時掌翻，李周翰曰：遞，迭也。言百寮宿衛，以次休息，更遞上直，執政不廢於公朝，朝直遙翻，下情得展於私室，親姻之路通，慶弔之情展，誠可謂恕己治人，推惠施恩者矣。治直之翻，至於臣者，人道絕緒，禁錮明時，臣竊自傷也，不敢乃望交氣類。易曰：同聲相應，同氣相求。此言志同道合者謂嘯音文會之友也。脩人事，敘人倫，近且婚媾不通，兄弟乖絕，吉凶之問塞，塞悉則翻，慶弔之禮廢，恩紀之違甚於路人，隔閡之異，殊於胡越，殊絕也，閡五溉翻。今臣以一切之制，一切謂權宜也，說一切謂整齊之也。永無朝覲之望，至於注心皇極，皇極宅中之位，人君居之。結情紫闥，神明知之矣，然天實爲之，謂之何哉，詩邶風北門之詩也。鄭氏曰：詩人事君無二志，故歸之於天。余謂植之意蓋謂君者天也，違乎天可違乎。退惟諸王，常有戚戚具爾之心，詩曰：戚戚兄弟，莫遠具爾。鄭箋與禰同。願陛下沛然垂詔，使諸國慶問四節得展，四節，謂四時之節。展，舒也。以敘骨肉之歡，恩全怡怡之篤義，論語孔子曰：兄弟怡怡。妃妾之家，膏沐之遺，歲得再通，呂延濟曰：膏脂也，沐甘粻之屬也，遺于季翻。齊義於貴宗，等惠於百司，貴宗，謂貴戚及公卿之族也。百司，謂百官也。如此則古人之所歎風雅之所詠，復存於聖世矣。臣伏自惟省，無錐刀之用，思惟也，省悉景翻。及觀陛下之所拔授，若以臣爲異姓，竊自料度，不後於朝士矣，度徒洛翻。若得辭遠游，戴武弁，解朱紱，佩青紋，諸王冠遠游冠，佩朱紱；三都尉冠武弁，佩青紱。駙馬奉車，趣得一號，安宅京室，駙馬奉車都尉及騎都尉爲三都尉，皆漢武帝置，親昵者以下多以宗室及外戚爲之。執鞭理筆，出從華蓋，入侍輦轂，承答聖問，拾遺左右，理，仍吏翻。理筆，插筆也。古者侍臣持筆備顧問。華蓋乘輿車上張之。魏、晉之制，侍中與散騎常侍或乘輿御馬及出游幸，奉把以兵，侍中居左，常侍居右，備切問近，拾遺補闕，乃臣丹誠之至願，不離於夢想者也。離力智翻。違慕鹿鳴，君臣之宴，中詠棠棣，匪他之誠，詩鹿鳴，燕群臣嘉賓也。棠棣，燕兄弟也。其詩曰：凡今之人，莫如兄弟。匪他，匪他人也。又頌弁詩曰：兄弟既翻，爾卽他也。又頌弁詩曰：爾卽他也。終懷鞏固之哀，使不孤用友故篇其詩曰：相彼鳥矣，猶求友聲。矧伊人矣，不求友生？鞏固之詩曰：哀

哀父母，生我劬勞。欲報之德，昊天罔極。知念其父母必念其同氣矣。鞏音六。每四節之會，塊然獨處，處昌呂翻。左右惟僕隸，所對惟妻子，高談無所與陳精義，無所與展，未嘗不聞樂而拊心，臨觴而歎息也。臣伏以犬馬之誠，不能動人，譬人之誠，不能動天，崩城隕霜，商大夫杞梁戰死於莒城，其妻向城而哭，城爲之崩，卻行盡哀，忘於君慕惠王信讒而繫之，鄒子仰天而哭，正夏而天降霜。臣初信之以臣心況徒虛語耳，況，譬也。若葵藿之傾太陽，雖不爲回光然向之者誠也，言葵藿草也，傾葉於日，雖不爲回光，終是誠心向于陽也。爲，于僞翻。竊自比葵藿，若降天地之施，垂三光之明者，實在陛下。施式智翻，下同。臣聞文子曰：不爲福始，不爲禍先，文子，老子弟子李周翰曰：文子，老子弟子，名計然，范蠡師之。福始，禍先，謂士皆不表植，獨先表也。今之否隔，友于同憂，否隔，否通也。友于，兄弟也。否皮鄙翻。而臣獨倡言者，實不願於聖世有不蒙施之物，欲陛下崇光被時雍之美，宣緝熙章明之德也。光被，時雍，帝堯時德化之效，詩周頌曰：緝熙，光明也。文王之典，鄭氏箋曰：緝熙，光明也。故植以言文王之治。被皮義翻。詔報曰：蓋教化所由，各有隆敝，非皆善始而惡終也，事使之然。隆，盛也。敝，衰也。教之始各有所崇，其勢使之然也，惡如字。今令諸國兄弟，情禮簡怠，妃妾之家，膏沐疏略，本無禁錮諸國通問之詔也，矯枉過正，下吏懼譴，以至於此耳。已敕有司如王所訴，植復上疏曰：昔漢文發代，疑朝有變，復扶又翻。朝直遙翻。宋昌曰：內有朱虛東牟之親，外有齊楚淮南琅邪，此則磐石之宗，願王勿疑，事見十三卷漢高后八年。臣伏惟陛下遠覽姬文二虢之援，虢仲、虢叔，文王之母弟也。王季之子二虢以成王業。中慮周成召畢之輔，召公畢公，周同姓也，二伯分陝輔成王以成太平之功，召讀曰邵，下同。下存宋昌磐石之固，臣聞羊質虎皮，見草則悅，見豺則戰，忘其皮之虎也，揚子之言。今置將不良，有似於此，將即亮翻。故語曰：患爲之者不知，知之者不得爲也。昔管蔡放誅，周召作弼，成王幼弱，叔蔡叔以武庚畔，成王誅管叔放蔡叔以周公爲師，召公爲保，而相左右，叔魚陷刑，叔向贊國，左傳：晉邢侯與雍子

爭田久而無成，韓宣子使叔魚斷舊獄，罪在雍子。雍子納其女於叔魚，叔魚蔽獄，雍子坐誅。鄭伯聞其罪，亦誅叔魚及雍子於門。其罪甚於叔向之不以叔向為私，其三監之變，臣自當之。二南之輔，求必不遠。華宗貴族，藩王之中，必有應斯舉者。夫能使天下傾耳注目者，當權者是也，故謀能移主，威能懾下。懾之涉翻。豪右執政，不在親戚，權之所在，雖疏必重；埶之所去，雖親必輕。蓋取齊者田族，非呂宗也；分晉者趙、魏，非姬姓也。齊大公姓呂，其後為田成子所取，非呂族也。晉唐叔虞，姬姓也，其後為趙、魏、韓所分，此不言韓，以韓亦姬姓。惟陛下察之。苟吉專其位，凶離其患者，異姓之臣也。陛，方皆翻。欲國之安，祈家之貴，存共其榮，殁同其福者，公族之臣也。今反公族疏而異姓親，臣竊惑焉。今臣與陛下踐冰履炭，登山浮澗，寒溫燥濕，高下共之，豈得離陛下哉！不勝憤懣，懣，音悶。拜表陳情，若有不合，乞且藏之書府，不便滅棄。臣死之後，事或可思，若有毫釐，少挂聖意者，乞出之朝堂，朝直遙翻，下同。使夫博古之士，糾臣表之不合義者，如是，則臣願足矣。帝但以優文答報而已。報求自試而但以優詔答之，故疑之也。八月，詔曰：「先帝著令，不欲使諸王在京都者，謂幼主在位，母后攝政，防微以漸，開諸盛衰也。朕惟不見諸王，十有二載，自文帝黃初元年遣植等就國，至是十二年，惟恩也。載于友翻。悠悠之懷，能不興思！其令諸王及宗室公侯各將適子一人，朝明年正月。」適，讀曰嫡。後有少主，母后在宮，自如先帝令。」漢丞相亮之攻祁山也，李平留後主督運事。李平，即李嚴。改名曰平。會天霖雨，平恐運糧不繼，遣參軍狐忠、狐忠即馬忠也。少著外家姓狐名焉。後復姓馬，改名忠，此姓從先名從後姓。狐周于子狐之後，又音胡突。督軍成藩，喻指呼亮來還。喻以後主指言運糧不繼。亮承以退軍，平聞軍退，乃更陽驚，說軍糧饒足，何以便歸？又欲殺督運岑述，以解己不辦之責。又表漢主，說軍為退欲以誘賊，此又欲解以上指喻亮之罪也。誘，音酉。亮具出其前後手筆書疏本末，違錯平辭窮情竭，首謝罪負。首式救翻。於是亮表平前後過惡，免官削爵土，徙梓潼郡。平當徙侯也。復以平子豐為中郎將，參軍事，出教敕之曰：敕戒也。「吾與君父子勠力以熙漢室，表都護典漢中，委君於東關，東關，江州。謂至心感動，終始可保，何圖中乖乎！若都護思負一意，思負，謂思其畀負也。一意，謂一君與公歿推心從事，否可復通。否，皮鄙翻。逝可復還也。詳思斯戒，明吾用心。亮又與蔣琬、董允書曰：「孝起前為吾說，正方腹中有鱗甲。李嚴字正方，為孝起所稱。鱗甲，于僞翻。下同。鄉黨以為不可近，近其所稱翻。吾以為鱗甲但不當犯之耳，不圖復有蘇張之事。出於不意，蘇秦、張儀，捭闔其說以反覆諸侯之間。今李平復為之，復扶又翻。可使孝起知之。」孝起者，衛尉南陽陳震也。冬十月，吳主使中郎將孫布詐降，以誘揚州刺史王凌。吳主伏兵於阜陵以俟之。阜陵縣漢屬九江郡，魏改九江為淮南。晉志曰：阜陵縣漢明帝時治為席縣，席縣在今和州歷陽縣西三十里杜姑口，漢阜陵縣在縣今全椒縣南。布遣人告凌云，道遠不能自致，乞兵見迎。凌騰布書，騰，傳也。請兵馬迎之。征東將軍滿寵以為必詐，不與兵而為凌作報書曰：「知識邪正，欲避禍就順，去暴歸道，甚相嘉尚。今欲遣兵相迎，然計兵少則不足相衛，多則事必遠聞，閑，音閒。且先密計以成本志，臨時節度其宜，會寵被書入朝，被，皮義翻。朝，直遙翻。敕留府長史，若凌欲往迎，勿與兵也。凌於後索兵不得，索，山客翻。乃單遣一督將步騎七百人往迎之。布夜掩擊，督將進走，死傷過半。進北子西翻。孫權自廬其國人之來而陷之耳，非如孔明之有用局以爭天下之心也。凌允之兄子也。王允歸帝。時誅董卓。先是，凌表寵年過耽酒，不可居方任。方任，方面之任也。先悉薦翻。帝將召寵，給事中郭謀曰：「寵為汝南太

守豫州刺史。漢建安中武王操以龍爲汝南太守。太和二年刺豫州是年都許昌。二十餘年。有勳方岳。自魏以下凡刺州爲方岳之任。謂其職如古之方伯岳牧也。及鎮淮南。吳人憚之。若不如所表。將爲所闚。可令還朝。朝直遙翻。問以東方事以察之。帝從之。既至。體氣康彊。帝慰勞遣還。勞力到翻。

十一月戊戌晦。日有食之。十二月戊午。博平敬侯華歆卒。諡法。夜名戚。曰敬。合善典禮。安民大慮。曰敬。華戶化翻。丁卯。吳大赦。改明年元曰嘉禾。會稽南始平吉。嘉禾生故以改元。

六年春正月。吳主少子建昌侯慮卒。太子登自武昌入省吳主。因自陳久離定省。子道有闕。記曲禮曰凡爲人子之禮冬溫而夏清昏定而晨省。省悉景翻。離力智翻。又陳陸遜忠勤。無所顧憂。乃留建業。

二月。詔改封諸侯王。皆以郡爲國。帝愛女淑卒。帝痛之甚。追諡平原懿公主。立廟洛陽。葬於南陵。取甄后從孫黃與之合葬。甄之人翻。從才用翻。追封黃爲列侯。爲之置後。襲爵。爲于僞翻。下同。帝欲自臨送葬。又欲幸許。司空陳羣諫曰。八歲下殤。禮所不備。記檀弓曰。周人以殷人之棺槨葬長殤。以夏后氏之堲周葬中殤。下殤以有虞氏之瓦棺。葬無服之殤。鄭玄注云。路未成人。陸德明曰。十六至十九爲長殤。十二至十五爲中殤。八歲至十一爲下殤。七歲以下爲無服之殤。生未三月不爲殤。況未葬月。而以成人禮送之。加爲制服。舉朝素衣。朝夕哭臨。自古以來。未有此比。朝直遙翻。下同。臨力鴆翻。此民隸翻。而乃復自往視陵。復扶又翻。親臨祖載。願陛下抑割無益有損之事。此萬國之至望也。又聞車駕欲幸許昌。二宮上下。皆悉居東。舉朝大小。莫不驚怪。或言欲以避衰。或言欲以便移殿舍。避衰謂五行之氣有王有衰從舍以避之也今人謂之避災便移殿舍謂欲營繕宮室故出幸許以便移殿舍也。或不知何故。臣以爲吉凶有命。禍福由人。移走求安。則亦無益。若必當移避。繕治金墉城西宮。水經注金墉城在洛陽城西北角。治直之翻。及孟津別宮。皆可權時分止。何爲舉宮暴露野次。公私煩費。不可計量。量音良。曰吉。七[illegible]人猶不妄徙其家。以寧鄉邑。使無恐懼之[illegible]。[illegible]。[illegible]。

吳使周賀等垂還，歲晚風急，必畏漂浪，東道無岸，當赴成山，成山無藏船之處，遂輒以兵屯據成山，賀等還至成山，班志成山在東萊郡不夜縣後漢省不夜縣括地志成山在萊州文登縣西北百九十里遇風，豫勒兵擊賀等，斬之，吳主聞之，始思虞翻之言，乃召翻於交州，會翻已卒，以其喪還。還從宣翻又如字　十一月庚寅，陳思王植卒。諡法道梅前過曰思　十二月，帝還許昌宮。侍中劉曄為帝所親重，帝將伐蜀，朝臣內外皆曰不可，朝直遙翻曄入與帝議，則曰可伐，出與朝臣言，則曰不可。曄有膽智，言之皆有形。謂言蜀之可伐與不可伐皆有勝負之形，可以動人之聽中領軍楊暨中領軍主中書五校武衛等三營漢建安四年魏武丞相府自置中領軍，文帝踐祚始置領軍將軍其後以貴重者為領軍將軍貴賤者則為中領軍。帝之親臣，又重曄，執不可伐之議最堅，每從內出輒過曄。過山禾翻曄講不可之意，後暨與帝論伐蜀事，暨切諫，帝曰，卿書生焉知兵事。焉於虔翻下同暨謝曰，臣言誠不足采，侍中劉曄，先帝謀臣，常曰蜀不可伐，帝曰，曄與吾言蜀可伐，暨曰，曄可召質也。質誰也騐也對問也詔召曄至，帝問曄，終不言，後獨見。見賢遍翻下同曄責帝曰，伐國大謀也，臣得與聞大謀。與讀曰預常恐眯夢漏泄以益臣罪。眯莫禮翻一作寐說文曰寤而眯厭厭讀曰魘焉敢向人言之，夫兵，詭道也，軍事未發，不厭其密，陛下顯然露之，臣恐敵國已聞之矣，於是帝謝之。曄見出，責暨曰，夫釣者中大魚，見賢遍翻中竹仲翻則縱而隨之，須可制而後牽，則無不得也，人主之威，豈徒大魚而已，子誠直臣，然計不足采，不可不精思也，暨亦謝之，或謂帝曰，曄不盡忠善向上意所趨而合之，向相吏翻趨七喻翻陛下試與曄言，皆反意而問之，若皆與所問反者，是曄常與聖意合也，每問皆同者，曄之情必無所逃矣。言者論曄者皆迎合上意，上若有所問，賦反而上意所向者合每問皆然，則可以見曄迎合之情矣。帝如言以驗之，果得其情，從此疏焉。疏與曄同曄遂發狂，出為大鴻臚，以憂死。侍中在天子左右大鴻臚外朝官也臚陵如翻傅子曰，巧詐不如拙誠，信矣。晉傳玄著書號傅子以曄之明智權計，若居之以德義，行之以忠信，古之上賢，何以加諸，獨任才智，不敦誠懇，敦厚也懇尚也內失君心，外困於俗，卒以自危，卒子恤翻豈不惜哉。曄嘗譖尚書令陳矯專權，矯懼，以告其子騫，騫曰，主上明聖，大人大臣，今若不合，不過不作公耳，後數日，帝意果解，尚書郎樂安廉昭，以才能得幸，好抉摘羣臣細過，以求媚於上。好呼到翻抉一決翻摘也擿他歷翻發動也黃門侍郎杜恕上疏曰，伏見廉昭奏左丞曹璠，以罰當關不依詔坐判問。續漢志尚書左右丞各一人掌錄文書期會左丞主吏民章報及驗伯史右丞主倉曹印綬及紙筆墨諸財用庫藏蔡質漢儀曰左丞總典臺中綱紀無所不統魏晉之制行丞主臺內禁令宗廟祠祀朝儀禮制選用署吏急假右丞掌臺內庫藏廬舍凡諸器用之物及廩振人租布刑獄兵器曹錄遠道文書章表奏事罰罪罰也關白也言有罪罰當關白而不依詔書故坐以判問判剖也析也問責問也剖析其事而責問之也璠，又云諸當坐者別奏。廉昭又云諸當坐者別奏意欲并奏令僕坐之尚書令陳矯自奏，不敢辭罰，亦不敢陳理，志意懇惻，臣竊愍然為朝廷惜之。為于偽翻古之帝王所以能輔世長民者，長知兩翻莫不遠得百姓之懽心，近盡羣臣之智力，今陛下憂勞萬機，或親燈火而庶事不康，刑禁日弛，原其所由，非獨臣不盡忠，亦其主不能使也，百里奚愚於虞而智於秦，韓信之言見十卷漢高帝三年豫讓荀容中行而著節智伯，豫讓事范中行氏智伯伐而滅之移事智伯後趙襄子滅智伯豫讓漆身吞炭必報襄子五起而不中人問豫讓豫讓曰范中行衆人遇我我故衆人報之智伯國士遇我我故國士報之行戶剛翻斯則古人之明驗矣，若陛下以為今世無貞才，朝廷乏賢佐，豈可追望稷契之遐蹤。契息列翻坐待來世之俊乂乎，今之所謂賢者，盡有大官而享厚祿矣，然而奉上之節未立，向公之心

不一者委任之責不專而俗多忌諱故也臣以爲忠臣不必親親臣不必忠今有疏者毀人而陛下疑其私報所憎譽人而陛下疑其私愛所親左右或因之以進憎愛之說遂使疏者不敢毀譽（此言帝信其所親而疑其所疏遂使任遠之臣不敢言以至是非失其真也疏與疎同譽音余）以至政事損益亦皆有嫌陛下當思所以闡廣朝臣之心篤厲有道之節（有道謂有道之士也）使之自同古人垂名竹帛反使如廉昭者擾亂其間臣懼大臣將遂容身保位坐觀得失爲來世戒也昔周公戒魯侯曰無使大臣怨乎不以（以用也見論語）言不賢則不可爲大臣爲大臣則不可不用也書數舜之功稱去四凶（共工驩兜鯀三苗世濟其惡然後去之數所具詳去羌呂翻）不言有罪無問大小則去也（言小過當略而不問）今者朝臣不自以爲不能以陛下爲不任也不自以爲不知以陛下爲不問也（知讒曾）陛下何不遵周公之所以用大舜之所以去使侍中尚書坐則侍帷幄行則從華輦親對詔問各陳所有則羣臣之行皆可得而知（行下孟翻）忠能者進闇劣者退誰敢依違而不自盡以陛下之聖明親與羣臣論議政事使羣臣人得自盡賢愚能否在陛下之所用以此治事何事不辦（治直之翻下同）以此建功何功不成每有軍事（謂有警急之時也）詔書常曰誰當憂此者邪吾當自憂耳近詔（詔近日所下詔也先悉薦翻後戶遘翻）又曰憂公忘私者必不然但先公後私卽自辦也（近詔）伏讀明詔乃知聖思究盡下情然亦怪陛下不治其本而憂其末也（治之本在於任賢事人之始不治乃其末也）之能否實有本性雖臣亦以爲朝臣不盡稱職也（稱尺證翻）明主之用人也使能者不敢遺其力而不能者不得處非其任（處昌呂翻）選舉非其人未必爲有罪也舉朝共容非其人乃爲怪耳（朝直遙翻）陛下知其不盡力而代之憂其職知其不能也而教之治其事豈徒主勞而臣逸哉雖聖賢並世終不能以此爲治也（爲治直史翻）陛下又患臺閣禁令之不密人事請屬之不絕（屬之欲翻下同）作迎客出入之制以惡吏守寺門（寺門官寺之門也）斯實未得爲禁之本也昔漢安帝時少府竇嘉辟廷尉郭躬無罪之兄子猶見舉奏章劾紛紛（按范書郭躬章帝元和三年拜廷尉和帝永元六年卒不及安帝時蓋躬死後竇嘉方辟其兄子也劾戶槩翻又戶得翻）近司隸校尉孔羨辟大將軍狂悖之弟（裴松之曰案大將軍司馬宣王也百官表云宣帝第五弟名通爲司隸從事疑忽所云在悖者悖滿內翻又蒲沒翻）而有司嘿爾望風希指甚於受屬（屬之欲翻）選舉不以實者也嘉有親戚之寵躬非社稷重臣猶尚如此以今況古陛下自不督必行之罰以絕阿黨之原耳出入之制與惡吏守門非治世之具也（治直之翻）使臣之言少蒙察納（少詩照翻）何患於姦不削滅而養若廉昭等乎夫糾擿姦宄忠事也（擿他狄翻）然而世憎小人行之者以其不顧道理而苟求容進也若陛下不復考其終始復扶又翻）必以違衆迕世爲奉公（迕五故翻）密行白人爲盡節（稍同人之過失以白上乃以爲盡節也）焉有通人大才而更不能爲此邪（焉於虔翻）誠願道理而弗爲耳使天下皆背道而趨利則人主之所最病者也陛下將何樂焉（計論好惡趨七遘翻下同樂音洛）怨讒之子也（建安中讒守河東有能名）帝嘗卒至尚書門（卒讀曰猝尚書門尚書臺門也）陳矯跪問帝曰陛下欲何之帝曰欲案行文書耳矯曰此自臣職分非陛下所宜臨也若臣不稱其職則請就黜退（行下孟翻分扶問翻黜尺證翻）陛下宜還帝慙回車而反帝嘗問矯司馬公忠貞可謂社稷之臣乎矯曰朝廷之望也社稷則未知也（陳矯賈逵皆中興名臣而二人之子皆爲曹初佐命豈但利祿之爵人歟非故家喬木而教

先也不
吳陸遜引兵向廬江，論者以爲宜速救之。滿寵曰：「廬江雖小，將勁兵精，加城固守，必得時而不能拔。又賊舍船二百里來，（句絕舍讀曰捨）後尾空絕，不來尚欲誘致，今宜聽其遂進，但恐走不可及耳。乃整軍趣楊宜口。（魏置江西治陽泉縣，有陽泉湖，故陽泉水出焉，東北流逕陽泉縣故城東，又西北入決水。決水東北流逕陽泉縣故城東，又西北入決水。決水受決水，東北流逕陽泉縣故城東，又西北入決水。決水受決水，東北流逕陽泉縣故城東，又西北入決水。決水受決水，

歸泥將其部衆來降。步度根尋爲軻比能所殺。公孫淵知吳遠難恃，乃斬張彌許晏等首，傳送京師。悉沒其兵資珍寶。（卒如張昭之言傳直戀翻）冬十二月，詔拜淵大司馬，封樂浪公。（樂浪音洛琅）吳主聞之大怒曰：朕年六十，世事難易，靡所不嘗。（嘗試也易以豉翻）近爲鼠子所前却。（謂稱臣以誘吳使同前既又斬其使以却之也）令人氣踊如山，不自截鼠子頭以擲于海，無顏復臨萬國。（復扶又翻）就令顛沛，不以爲恨。（知其不可而欲興忿兵也）陸遜上疏曰：陛下以神武之資，誕膺期運，破操烏林，（事見六十五卷漢獻帝建安十三年）敗備西陵，（事見六十九卷文帝黃初二年。敗補邁翻）禽羽荊州，（事見八卷建安十二十四年）斯三虜者，當世雄傑，皆摧其鋒，聖化所綏，萬里草偃，（言如風行而草偃也）方蕩平華夏，總一大猷，（猷道也謀也）今不忍小忿而發雷霆之怒，違垂堂之戒，（千金之子坐不垂堂以喻權不當自越海而加兵於遼東）輕萬乘之重，（乘繩證翻）此臣之所惑也。臣聞之，行萬里者，不中道而輟足；圖四海者，不懷細而害大。疆寇在境，荒服未庭，陛下乘桴遠征，（桴芳無翻編竹木渡水大者曰筏小者曰桴）必致鬬關，慼至而憂悔之無及。若使大事時捷，則淵不討自服，今乃遠惜遼東衆之與馬，（謂權所以遠惜遼東而不忍棄繫之者以其民衆與其地產馬也）奈何獨欲捐江東萬安之本業而不惜乎？尚書僕射薛綜上疏曰：昔漢元帝欲御樓船，薛廣德請刎頸以血染車。（事見二十八卷永光元年，刎武粉翻）何則？水火之險至危，非帝王所宜涉也。今遼東戎貊小國，（貊莫百翻）無城隍之固，備禦之術，器械鉄鈍，（鉄者十分柔之重言其輕也）犬羊無政，往必禽克，誠如明詔。然其方土寒埆，（埆克角翻瘠也）穀稼不殖，民習鞍馬，轉徙無常，卒聞大軍之至，自度不敵，（卒讀曰猝）必棄城逃竄，（竄七亂翻）爲驚獸駭，長驅奔竄，一人匹馬，不可得見，雖獲空地，守之無益。此不可一也。加又洪流滔濮，（滔濮水深廣貌滔戶刀翻濮音卜以兩翻又余亮翻）有成山之難，海行無常，風波難免，倏忽之間，人船異埶，雖有堯舜之德，智無所施，賁育之勇，力不得設，此不可二也。（賁音奔）加以鬱霧冥其上，鹹水蒸其下，善生流腫，轉相涔染，（涔烏故翻流腫者謂毒氣重腫令人下流足爲之腫古人謂之謂之瘴氣）凡行海者，稀無此患，此不可三也。天生神聖，當乘時平亂，康此民物，今逆虜將滅，海內垂定，乃違必然之圖，尋至危之阻，忽九州之固肆，一朝之忿，既非社稷之重計，又開闕以來所未嘗有，斯誠羣僚所以傾身側息，（謂傾身而臥側鼻而息不得展布四體安於偃仰也）食不甘味，寢不安席者也。選曹尚書陸瑁上疏曰：（吳選曹尚書即魏選部尚書瑁音冒）北寇與國壤地連接，苟有間隙，（間古莧翻下同）應機而至。夫所以爲越海求馬，曲意於淵者，爲赴目前之急，除腹心之疾也。（爲于僞翻）而更棄本追末，捐近治遠，（治直吏翻）忿以改規，激以動衆，斯乃猾虜所願聞，非大吳之至計也。（北虜猾虜皆謂魏也）又兵家之術，以功役相疲，勞逸相待，得失之間，所覺輒多。（兵法以逸待勞又曰進則能勞之言敵人用智以疲我吾不自覺也我覺知則得失之際相去多矣）且沓渚去淵道里尚遠，（遼東郡有沓氏縣西南臨海渚崩劭曰沓長答翻又據陳壽志景初二年以遼東東沓縣吏民渡海居齊郡界爲新沓縣即沓渚之民也）今到其岸，兵勢三分，使彊者進取，次當守船，又次運糧，行人雖多，難得悉用，加以單步負糧，經遠深入，賊地多馬，邀截無常，若淵狙詐，與北未絕，動衆之日，脣齒相濟，（此虞魏乘吳伐遼之間）而南侵牢江，（牢江即濡須口牢堅也侵七亂翻）若實了然，無所憑賴，（了然猶言曉然也蜀本作子然文義尤長子孤子也謂孤立子然無援也）其畏怖遠進，或難卒滅，（怖普布翻進北）孟翻卒讀曰猝）使天誅稽於朔野，山虜乘間而起，（山虜謂凡依險阻聚衆爲寇者新舊志皆無此名蓋指山越也蜀本作承間）恐非萬安之長慮也。吳主未許。瑁重上疏曰：（重直龍翻）夫兵革者，固前代所以誅暴亂，威四夷也，然其役皆在姦雄已除，天下

無事。從容廟堂之上。（從千容翻）以餘議議之耳。至於中夏鼎沸。九域盤互之時。（盤互謂各據據而互峙數也。夏戶雅翻）率須深根固本。愛力惜費。未有正於此時舍近治遠。以疲軍旅者也。（舍讀曰捨。治直之翻）昔尉佗叛逆。僭號稱帝。于時天下乂安。百姓康阜。然漢文猶以遠征不易。告喻而已。（佗徒河翻。事見十三卷漢文帝元年。易以豉翻）今凶桀未殄。疆埸猶警。（埸音亦）未宜以淵爲先。願陛下抑威任計。暫寧六師。潛神嘿規。以爲後圖。天下幸甚。吳主乃止。吳主數遣人慰謝張昭。（數所角翻）昭固不起。吳主因出過其門。呼昭。（過工禾翻）昭辭疾篤。吳主燒其門。欲以恐之。（燒式召翻）昭亦不出。吳主使人滅火。住門良久。昭諸子共扶昭起。吳主載以還宮。深自克責。昭不得已。然後朝會。（朝直遙翻）初。張彌許晏等至襄平。（襄平縣。遼東郡治所）潮所都也。公孫淵欲圖之。乃先分散其吏兵。中使秦旦張羣杜德黃疆等。及吏兵六十人。置玄菟。（中使中謁人使也。使疏吏翻）晉曰漢武帝開玄菟郡治沃沮城。後爲夷貊所侵。徙郡句麗西北。菟同都翻）玄菟在遼東北二百里。（此非玄菟舊治也）太守王贊領戶二百。旦等皆舍於民家。仰其飲食。（仰牛向翻）積四十許日。旦與羣等議曰。吾人遠辱國命。自棄於此。與死無異。今觀此郡形勢甚弱。若一旦同心焚燒城郭。殺其長吏。爲國報恥。（長知兩翻。爲于僞翻）然後伏死。足以無恨。孰與偷生苟活。長爲囚虜乎。羣等然之。於是陰相結約。當用八月十九日夜發。其日中時。爲郡中張松所告。贊便會士衆閉城門。旦羣德疆皆踰城得走。時羣病疽瘡著鄂。（疽千余翻。著直略翻。鄂與諤同）不及舉旅。德常扶接與俱。崎嶇山谷。（嶇音區）行六七百里。創益困。不復能前。（創初良翻。下同）臥草中。相守悲泣。羣曰。吾不幸創甚。死亡無日。卿諸人宜速進道。冀有所達。空相守俱死於窮谷之中。何益也。德曰。萬里流離。死生共之。不忍相委。（委棄也）於是推旦疆使前。（推吐雷翻）德獨留守羣。採菜果食之。（食讀曰飤）旦疆別數日。得達句麗王位宮。及其主簿。（高句麗記在遼東之東千里。位宮開國之後。漢高句麗王宮之曾孫也。宮生而開目能視。又長勇壯。數犯漢邊。位宮生隨地亦能開目視人。句麗呼相似爲位。以似其祖。故名曰位宮。句麗有相加對盧沛者。古鄒大加之類。優台使者帛衣先人帛衣二國志作阜衣。句音如字。又音鉤。驇力知翻）紿言有賜爲遼東所劫奪。（紿徒亥翻）位宮等大喜。即受詔命。使人隨旦還迎羣。遣阜衣二十五人。送旦等還。吳奉表稱臣。貢貂皮千枚。鷸雞皮十具。（郭璞注山海經曰。鷸雞似雉而大。青色有毛角。鷸敵死乃止。鷸何葛翻）旦等見吳主。悲喜不能自勝。（勝音升）吳主壯之。皆拜校尉。是歲。吳主出兵欲圍新城。（合肥新城也）以其遠水積二十餘日。不敢下船。（大船向岸。船高岸卑。故謂舍船就岸曰下船。以自船而下也。遠于願翻）滿寵謂諸將曰。孫權得吾移城。必於其衆中有自大之言。今大舉來欲要一切之功。（要一遙翻）雖不敢至。必當上岸耀兵。以示有餘。（上時掌翻）乃潛遣步騎六千伏肥水隱處以待之。吳主果上岸耀兵。寵伏兵卒起擊之。（卒讀曰猝）斬首數百。或有赴水死者。吳主又使全琮攻六安。亦不克。

蜀康降都督張翼。（水經注。漢中縣故康降都督也。蜀後主建興三年。分益州郡置之）用濛巂峻南夷豪帥劉胄叛。（帥所類翻）丞相亮以參軍巴西馬忠代翼。召翼令還。其人謂翼宜速歸即罪。（其人謂召翼者也。即就也）翼曰。不然。吾以蠻夷蠢動。不稱職故還耳。（稱尺證翻）然代人未至。吾方臨戰場。當運糧積穀爲滅賊之資。豈可以黜退之故而廢公家之務乎。於是統攝不懈。（懈古隘翻）代到乃發。馬忠因其成基破胄。斬之。諸葛亮勸農講武。作木牛流馬。（亮集曰。流馬尺寸之數。前長三尺五寸。廣三寸。厚二寸。二分左右同。前軸孔分墨去頭四寸。徑中二寸。前脚孔分墨去前軸孔四寸五分。廣一寸。前杠孔分墨去前脚孔分墨三寸十分。孔長二寸。廣一寸。後軸孔去前杠孔分墨

一尺五分大小與前同後腳孔分歷去後軸孔三寸五分大小與前同後杠孔去後腳孔分歷二寸七分後載冠去後杠孔分歷四寸五分前杠長一尺八寸廣二寸厚一寸五分後杠與等板方囊一板厚八分長二尺七寸高一尺六寸五分廣一尺六寸每枚受米二斛三斗從上杠孔去肋下七寸前後同上杠孔去下杠孔分歷一尺三寸孔長一寸五分廣七分八孔同前後四腳廣二寸厚一寸五分形制如象對長四寸徑面四寸三分孔徑中二腳杠長二尺一寸廣二寸五分厚一寸四分同杠耳運米集斜谷口治斜谷邸閣息民休士三年而後用之按明年亮即出斜谷所謂息民休士三年而後用之通自再攻祁山之後至是凡三年也斜音遙翻谷音浴又古祿翻

二年上將之重諸子並有雄才大略后知帝非魏之純臣而后既魏氏之甥帝深忌之遂以爲朋按是時司馬懿方信任於明帝未有不臣之迹況其諸子乎徒以魏甥之故猥爲其妻倶非事實蓋甚之之辭不然師自以他故嫁之也今不取考異曰唐太宗晉書景懷夏侯后傳后以此年死云宣帝居位至卒十有四年年五十四帝素服發喪己酉大赦夏四月大疫崇華殿災是歲後修改崇華曰九龍殿引穀水過九龍前爲玉井欄欄蟾蜍含受神龍吐出諸葛亮至郿郿音媚又音眉軍於渭水之南司馬懿引軍渡渭背水爲壘以拒之背蒲妹翻謂諸將曰亮若出武功依山而東誠爲可憂若西上五丈原水經注云五丈原在郿縣西渭水經其北又亮東步騭書曰原在武功西十里上時掌翻諸將無事矣亮果屯五丈原雍州刺史郭淮言於懿曰雍於用翻亮必爭北原宜先據之議者多謂不然淮曰若亮跨渭登原連兵北山隔絕隴道搖盪民夷盪徒朗翻此非國之利也懿乃使淮屯北原塹壘未成塹七豔翻漢兵大至淮逆擊却之亮以前者數出數所角翻皆以運糧不繼使己志不伸乃分兵屯田爲久駐之基耕者雜於渭濱居民之間而百姓安堵軍無私焉五月吳主入居巢湖口巢湖口今巢縣口即今巢湖和州巖昌縣西南百五十里水導源巢湖東北流經巢縣東又東北流入於江謂之巢口水出焉巢湖之名蓋取巢居水上之義也向合肥新城城今合肥新城也新城之名蓋以對舊城而言舊城今爲廬州新城今爲廬州衆號十萬又遣陸遜諸葛瑾將萬餘人入江夏沔口向襄陽規取羣祥翻

承入淮向廣陵淮陰六月滿寵欲率諸軍救新城移夷將軍田豫曰移夷將軍蓋魏所置然不在沈約志所謂四十號將軍之數賊悉衆大舉非圖小利欲質新城以致大軍耳質音致宜聽使攻城挫其銳氣不當與爭鋒也城不可拔衆必罷怠罷怠然後擊之可大克也罷讀曰疲若賊見計言爲見吾所以必不攻城勢將自走若便進兵適入其計矣時東方吏士皆分休寵表請召中軍兵幷召所休將士分休猶番休也須集擊之散騎常侍廣平劉劭議以爲賊衆新至心專氣銳寵以少人自戰其地少討沼翻若便進擊必不能制寵請待兵未有所失也以爲可先遣步兵五千精騎三千先軍前發先悉薦翻揚聲進道震曜形勢騎到合肥疏其行隊疏讀曰疎行戶剛翻多其旌鼓曜兵城下引出賊後擬其歸路要其糧道賊聞大軍來騎斷其後必震怖遁走要一遙翻斷丁管翻怖普布翻不戰自破矣帝從之寵欲拔新城守致賊壽春帝不聽曰昔漢光武遣兵據略陽終以破隗囂事見四十二卷建武八年先帝東置合肥南守襄陽西固祁山賊來輒破於三城之下者地有所必爭也合肥襄陽以備吳祁山以備蜀縱權攻新城必不能拔敕諸將堅守吾將自往征之比至恐權走也比必寐翻乃使征蜀護軍秦朗督步騎二萬助司馬懿禦諸葛亮敕懿但堅壁拒守以挫其鋒彼進不得志退無與戰久停則糧盡虜略無所獲則必走走而追之全勝之道也秋七月帝御龍舟東征滿寵募壯士焚吳攻具射殺吳主之弟子泰射而中之泰他賀翻又吳吏士多疾病帝未至數百里疑兵先至吳主始謂帝不能出聞大軍至遂遁孫韶亦退陸遜遣親人韓扁奉表詣吳主遜者得之親人謂親近之人韓扁姓名也表詣吳主又言諸葛瑾

聞之甚懼，書與遵云，大駕已還，賊得韓扁，具知吾闕狹且水乾，宜當急去。乾音干。遵未答。方催人種豉豆。豉菽之黑者也。諸與諸將弈棋射戲如常。瑾曰：伯言多智略，陸遜字伯言。其必當有以。乃自來見遵，遵曰：賊知大駕已還，無所復憂，得專力於吾。又已守要害之處，兵將意動，雖厲威嚴，勢不能制。既無遠取之意，而有遽截之慮，則其意戰，動將至於或降或潰也。復扶又翻。且當自定以安之，施設變術，然後出耳。今便示退，賊當謂吾怖。怖普布翻。仍來相蹙，必敗之勢也。乃密與瑾立計，令瑾督舟船，遵悉上兵馬，以向襄陽城。上時掌翻。魏人素憚遵名，遽還赴城，瑾便引船出，遵徐整部伍，張拓聲勢，步趣船，趣七喻翻。魏人不敢逼。行到白圍，蕭立圍中地名白河口，因以為名。託言住獵，潛遣將軍周峻、張梁等，擊江夏新市安陸石陽。新市安陸二縣皆屬江夏郡。魏初以文聘為江夏太守，屯石陽。舟車湊輳，頗為繁富。沈約曰：江夏曲陵縣本名石陽，晉武帝太康元年改曰曲陵。宋明帝泰始六年，併曲陵入安陸縣。斬獲千餘人而還。羣臣以為司馬懿方與諸葛亮相守未解，車駕可西幸長安。帝曰：權走，亮膽破，大軍足以制之，吾無憂矣。遂進軍至壽春，錄諸將功，封賞各有差。八月壬申，葬漢孝獻皇帝于禪陵。帝王紀曰：禪陵在山陽瓜洲鎮，瓜洲鎮在今揚州儀武縣北二十五里。劉昭之地記曰：以漢禪魏，因以名焉。辛巳，帝還許昌。司馬懿與諸葛亮相守百餘日，亮數挑戰，數所角翻。懿不出。亮乃遺懿巾幗婦人之服，幗古獲翻，婦人首飾也。又古對翻。遺，于季翻。懿怒，上表請戰。帝使衛尉辛毗杖節為軍師以制之。護軍姜維謂亮曰：辛佐治杖節而到，賊不復出矣。治直吏翻。亮曰：彼本無戰情，所以固請戰者，以示武於其衆耳。將在軍，君命有所不受。孫武子及司馬法皆言之。言也，疑衍亮字。苟能制吾，豈千里而請戰邪？亮遣使者至懿軍，懿問其寢食及事之煩簡，以揆亮之為人。揆，度也。亮深知懿，故問之。使者對曰：諸葛公夙興夜寐，罰二十以上皆親覽焉。所啖食不至數升。懿告人曰：諸葛孔明食少事煩，其能久乎！亮病篤，漢使尚書僕射李福省侍。省悉景翻。因諮以國家大計，福至，與亮語已別去，已竟也。語而別也。數日復還，復扶又翻，下同。亮曰：孤知君還意，近日言語雖彌日，有所不盡，更來求決耳。公所問者，公琰其宜也。琰，蔣琬字也。福謝前實失，不諮請，如公百年後，誰可任大事者？故輒還耳。乞復請將琬之後，誰可任者？亮曰：文偉可以繼之。又問其次，亮不答。費禕字文偉，亮又答禕之人，非高帝出使亦非所知之意。蓋亦見蜀之人士無足以繼禕者矣。竭，盡也。是月，亮卒于軍中。長史楊儀整軍而出，百姓奔告司馬懿。懿追之，姜維令儀反旗鳴鼓若將向懿者，懿斂軍退，不敢偪。偪，逼也。未死也。於是儀結陳而去。陳讀曰陣。入谷，然後發喪。入斜口陣也。百姓為之諺曰：死諸葛走生仲達。司馬懿字仲達，以當時百姓之諺，故舉以告之。仲達之時人之於孔明何如也。懿聞之，笑曰：吾能料生，不能料死故也。懿案行亮之營壘處所，歎曰：天下奇才也！方亮之出也，蜀以為右西上五丈原，諸葛亮既死，退軍，懿案行其營壘處所，以為天下奇才，歎此言以安諸將之心耳。行下孟翻。初，漢前軍師魏延，蜀置中軍師、前軍師、後軍師。勇猛過人，智養士卒，每隨亮出，輒欲請兵萬人，與亮異道會于潼關，如韓信故事。韓信領兵故事見九卷漢高帝二年。亮制而不許，延常謂亮為怯，歎恨己才用之不盡。楊儀為人幹敏，亮每出軍，儀常規畫分部，籌度糧穀，不稽思慮，斯須便了。斯，俱也。須，俄頃也。特也言如此特之使可對事，分扶問翻。度徒洛翻。軍戎節度，取辦於儀，延性矜高，當時皆避下之。下遐嫁翻。惟儀不假借，延以為至忿，有如水火，言不可同處也。亮深惜二人之才，不忍有所偏廢也，

費禕使吳，費父佛翻使疏吏翻吳主醉問禕曰：楊儀魏延，牧豎小人也，雖嘗有鳴吠之益於時務，然既已任之，勢不得輕，若一朝無諸葛亮，必爲禍亂矣，諸君憒憒，憒古對翻，昧也不知防慮於此，豈所謂貽厥孫謀乎？禕對曰：儀延之不協，起於私忿耳，而無黥韓難御之心也，黥布，韓信也今方埽除彊賊，混一函夏，夏戶雅翻，功以才成，業由才廣，若捨此不任，防其後患，是猶備有風波而逆廢舟楫，楫與揖同非長計也。楫與揖同亮病困，與儀及司馬費禕等作身歿之後退軍節度，令延斷後，斷丁短曰姜維次之，若延不從命，軍便自發，亮固知延非儀所能令矣。亮卒，儀秘不發喪，令禕往揣延意指，揣初委翻延曰：丞相雖亡，吾自見在，此魏延矜高之語也見賢遍翻府親官屬便可將喪還葬，府親官屬，謂長史以下也吾當自率諸軍擊賊，云何以一人死，廢天下之事邪！且魏延何人，當爲楊儀之所部勒，作斷後將乎！將即亮翻自與禕共作行留部分，分扶問翻令禕手書與己連名，告下諸將，時禕爲亮司馬延知儀必不己從，故因禕來，切與共作行留處分，行下孟翻留處分之語，告其下諸將也。禕紿延曰：當爲君還解楊長史，長史文吏，稀更軍事，紿徒亥翻爲于僞翻更工衡翻，必不違命也。禕出，乘馬而去，延尋悔之，已不及矣。尋繹也言繹時而悔也延遣人覘儀等，欲案亮成規，諸營相次引軍還，覘丑廉翻還從宜又如字下同延大怒，攘儀未發，攘初委翻又如字下同攘爭前曰攘，今人猶言搶先率所領徑先南歸，所過燒絕閣道，延儀各相表叛逆，一日之中，羽檄交至，漢主以問侍中董允，留府長史蔣琬，琬允咸保儀而疑延，儀等令槎山通道，槎仕下翻斫木也晝夜兼行，亦繼延後，延先至，據南谷口，南谷口，褒谷也北谷口，斜谷口也南谷曰褒北谷曰斜，長四百七十里，同爲一谷遣兵逆擊儀等，儀等令將軍何平於前禦延，何平，姓王平，此本蜀外家何氏，後復姓王，此從其初姓平叱先登曰：公亡身尚未寒，汝輩何敢乃爾！延士衆知曲在延，莫爲用命，爲于僞翻皆散，延獨與其子數人逃亡，奔漢中，儀遣將馬岱追斬之，遂夷延三族，蔣琬率宿衛諸營北行赴難，難乃旦翻行數十里，延死，問至，乃還，問音訊也始延欲殺儀等，冀時論以己代諸葛輔政，故不降魏而南還擊儀，實無反意也。延雖無反意，使其輔政，是遠蜀之亡也，降戶江翻諸軍還成都，大赦，證諸葛亮曰忠武侯，初，亮表於漢主曰：成都有桑八百株，薄田十五頃，子弟衣食自有餘饒，臣不別治生以長尺寸，治直之翻長知兩翻若臣死之日，不使內有餘帛，外有贏財，以負陛下。卒如其所言。卒子恤翻丞相長史張裔常稱亮曰：公賞不遺遠，罰不阿近，爵不可以無功取，刑不可以貴勢免，此賢愚所以僉忘其身者也。僉皆陳壽評曰：諸葛亮之爲相國也，撫百姓，示儀軌，儀度也軌法也約官職，從權制，開誠心，布公道，盡忠益時者雖讎必賞，犯慢怠慢者雖親必罰，服罪輸情者雖重必釋，游辭巧飾者雖輕必戮，善無微而不賞，惡無纖而不貶，庶事精練，物理其本，言事事物物必從其本而治之，循名責實，虛僞不齒，終於邦域之內，咸畏而愛之，刑政雖峻而無怨者，以其用心平而勸戒明也，可謂識治之良才，管蕭之亞匹矣。治直吏翻亞次也匹偶也初，長水校尉廖立，廖力救翻姓也裴松之音理救翻姓譜廖姓周文王子伯廖之後，後漢有廖湛，風俗通曰：古有廖叔安，左傳作飂，蓋其後也自謂才名宜爲諸葛亮之副，常以職位游散，散悉亶翻怏怏怨謗無已，亮廢立爲民，徙之汶山，漢立傳：嚴徙汶山後主初立之時也汶山漢武帝開爲郡，宣帝地節二年合爲蜀郡屬國又分置汶山郡，唐爲茂州汶山縣，汶音岷及亮卒，立垂泣曰：吾終爲左衽矣！李平聞之，亦發病死。平廢徙見上太和五年平常冀亮復收己，得自補復，策後人不能故也。復扶又翻習鑿齒論曰：昔管仲

奪伯氏駢邑三百，沒齒而無怨言。聖人以爲難。見論語卷憲問。孟子曰：小國之下大夫，采地方一成，其定稅三百家，故三百戶也。其實大國下大夫亦三百戶，故論語云：管仲奪伯氏駢邑三百，一成所以三百家者，成九百夫，宮室塗巷山澤三分去一，餘有六百夫，又不易再易通率一家受一夫之田，是定稅三百家也。諸葛亮之使廖立垂泣，李嚴致死，豈徒無怨言而已哉！夫水至平，而邪者取懍，鑑至明，而醜者忘怒。水鑑之所以能窮物而無怨者，以其無私也；水鑑無私，猶以免謗；況大人君子，懷樂生之心，樂音洛。流矜恕之德，濟行於不可不用，刑加乎自犯之罪，爵之而非私，誅之而不怒，天下有不服者乎！蜀人所在，求爲諸葛亮立廟，漢主不聽。爲于僞翻。百姓遂因時節，私祭之於道陌上。步兵校尉習隆等，姓譜：習國名，後以爲姓。風俗通：漢有習鬱爲陳相。上言，請近其墓，立一廟於沔陽。近其斬翻。斷其私祀。斷音短。漢主從之。漢主以左將軍吳懿爲車騎將軍，假節督漢中。代魏延也。以丞相長史蔣琬爲尚書令，總統國事，尋加琬行都護，假節，領益州刺史。時新喪元帥，喪息浪翻。遠近危悚，琬出類拔萃，類，倫也。萃，聚也。處羣僚之右，處昌呂翻。既無威容，又無喜色，神守舉止，有如平日，由是衆望漸服。吳人聞諸葛亮卒，恐魏承衰取蜀，增巴丘守兵萬人，此巴丘，即巴陵也，今岳州巴陵縣有天岳山臨大江，一名羣山，前有塔，謂之巴丘，如冢相傳以爲羿屠巴蛇於洞庭，其骨若陵，因謂之巴陵。一欲以爲救援，二欲以事分割漢人，聞之，亦增永安之守以防非常。漢主使右中郎將宗預使吳。使疏吏翻。吳主問曰：東之與西，譬猶一家，而聞西更增白帝之守，何也？對曰：臣以爲東益巴丘之戍，西增白帝之守，皆事執宜然，俱不足以相問也。吳主大笑，嘉其抗盡。抗音口浪翻。又盡忠無所隱也。

吳諸葛恪以丹陽山險民多果勁，雖前發兵，徙得外縣平民而已，陸遜先書

部伍山越爲兵，事見六十八卷漢獻帝建安二十四年。其餘深遠，莫能禽盡，屢自求爲官出之。爲于僞翻。三年可得甲士四萬，衆議咸以爲丹陽地埶險阻，與吳郡會稽新都鄱陽四郡鄰接，會工外翻。何翻。周旋數千里，山谷萬重，重直龍翻。其幽邃人民，未嘗入城邑，對長吏，長知兩翻。皆仗兵野逸，白首於林莽，莽莫補翻。又莫厚翻。草深曰莽。逋亡宿惡，咸共逃竄，山出銅鐵，自鑄甲兵，俗好武習戰，好呼到翻。高尚氣力，其升山越險，抵突叢棘，若魚之走淵，猿狖之騰木也。走音奏，狖余救翻。說文曰：狖，黑腹，白背，尾長於身，似獼猴而大。時觀間隙，間古覓翻。出爲寇盜，每致兵征伐，尋其窟藏，其戰則盪至，敗則爲窻，自前世以來，不能羈也，皆以爲難。恪父瑾聞之，亦以事終不逮。逮及也。謂恪所出山民，終不能及四萬之數也。數曰：恪不大興吾家，將赤吾族也。恪盛陳其必捷，吳主乃拜恪撫越將軍，以招撫山越爲將軍號。領丹陽太守，使行其策。冬十一月，洛陽地震。吳潘濬討武陵蠻，數年斬獲數萬，自是羣蠻衰弱。一方寧靜。十一月，濬還武昌。太和五年，吳遣潘濬討武陵蠻

資治通鑑卷第七十二

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事柱國河內郡開國侯食邑一千三百戶食實封貳佰戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

魏紀五 起旃蒙單閼盡彊圉大荒落凡三年。

烈祖明皇帝中之下

青龍三年春正月戊子，以大將軍司馬懿爲太尉。

丁巳，皇太后郭氏殂。帝數問甄后死狀於太后。甄后死，見六十九卷文帝之黃初二年數所角翻數之入聲翻。由是太后以憂殂。漢楊儀既殺魏延，事見上卷上年。自以爲有大功，宜代諸葛亮秉政，而亮平生密指，以儀狷狹，密指，謂蓋亮密以語諸僚佐，特儀不知耳。狷，吉掾翻。意在蔣琬。儀至成都，拜中軍師，無所統領，從容而已。從千容翻。初，儀事昭烈帝爲尚書，琬時爲尚書郎，後雖俱爲丞相參軍長史，儀每從行，當其勞劇，自謂年宦先琬，才能踰之。先悉薦翻。於是怨憤形于聲色，歎咤之音發於五內。咤，陟駕翻，嚬也。叱怒也。五內，五藏之內也。時人畏其言語不節，莫敢從也，惟後軍師費禕往慰省之，費父佛翻，省悉景翻。儀對禕恨望，前後云云。云云，猶古曰某某，言如此如此也。又語禕曰：往者丞相亡沒之際，吾若舉軍以就魏氏，處世寧當落度如此邪！語出牛倨翻。處昌呂翻。落度，失意度徒洛翻。令人追悔不可復及！復扶又翻，下同。禕密表其言。漢主廢儀爲民，徙漢嘉郡。漢嘉，縣故青衣也。漢順帝陽嘉二年，改爲漢嘉，屬蜀郡。劉昭曰：屬國都尉，蜀郡屬國，安帝延光元年所置。屬之欲翻。分，扶問翻。爲，于僞翻。漢嘉郡。儀至徙所，復上書誹謗，辭指激切，遂下郡收儀。上時掌翻，下遐稼翻。儀自殺。三月庚寅，葬文德皇后。文德，郭后也。郭后諡曰甄后，後諡曰昭。

夏四月，漢主以蔣琬爲大將軍，錄尚書事。費禕代琬爲尚書令。帝好土功，好，呼到翻。既作許昌宮，事見上卷太和六年。又治洛陽宮，諸葛亮死，帝乃大興宮室，首十一字所謂釋楚爲外懼者此也。治，直之翻。起昭陽太極殿，永經注：帝上法太極宮，洛陽南宮起太極殿，即漢崇德殿之故處。築總章觀，高十餘丈，將有總章之訪相傳以爲總章，即明堂也。觀，古玩翻。力役不已，農桑失業，司空陳羣上疏曰：昔禹承唐虞之盛，猶卑宮室而惡衣服，況今喪亂之後，人民至少，喪息浪翻，少詩沼翻。比漢文景之時，不過漢一大郡，漢自秦項之爭，民死於兵者多矣，難文景康民休息，戶口蕃息也。總章觀蓋在太極殿前觀古玩翻。高居傲翻。重以武帝窮奢極欲，又減其半。平帝元始之初，民戶一千三百一十三萬三千六百一十二，以班志考之，汝南一郡，戶四十六萬一千五百八十七，光武興於南陽，至永和元年，戶五十餘萬，三國爭人衆之損萬有一存。景元四年，皇晉通計民戶九十四萬三千二百四十三耳。當此之時，謂不過漢文景時一大郡，非盡語也。加以邊境有事，將士勞苦，死亡相繼，有水旱之患，國家之深憂也。昔劉備自成都至白水，多作傳舍，與略曰：備鎮成都，拔魏延督漢中於是起館舍，築亭障，從成都至白水關四百餘區，傳，株戀翻。興費人役。太祖知其疲民也，今中國勞力，亦吳蜀之所願。此安危之機也，惟陛下慮之。帝答曰：王業宮室，亦宜並立，滅賊之後，但當罷守禦耳，豈可復興役邪！復，扶又翻，下同。是固君之職，蕭何之大畧也。此指蕭何治未央宮事爲言。羣曰：昔漢祖惟與項羽爭天下，羽已滅，宮室燒焚，是以蕭何建武庫太倉，皆是要急，然高祖猶非其壯麗，羣因帝以蕭何之言，以陳魯閉邪，蕭何事見十一卷高帝七年。今二虜未平，誠不宜與古同也。夫人之所欲，莫不有辭，況乃天王，莫之敢違，前欲壞武庫，謂不可不壞也；後欲置之，謂不可不置也，此皆指帝拒諫實事，婉辭以言之。若必作之，固非臣下辭言所屈，若少留神，少詩沼卓翻，下同。卓然回意，亦非臣下之所及也。漢明帝欲起德陽殿，鍾離意諫，即用其言，後乃復作之。殿成，謂羣臣曰：鍾離尚書在，不得成此殿也。夫王者豈憚一人，蓋爲百姓也。爲，于僞翻，下同。今臣曾不能少凝聖聽，凝，定也。停也。言帝不爲之留聽也。不及

意遠矣帝乃爲之少有減省帝耽于內寵婦官秩石擬百官之數（西漢婦官十四等秩石視內外百官之數魏武建國始命王后其下五等曰夫人昭儀倢仔容華美人文帝增貴嬪淑媛修容順成良人明帝增淑妃昭華修儀修容順成宮太和中始復命夫人登其位於淑妃之上自夫人以下爵凡十一等貴嬪夫人位次皇后爵無所視淑妃位視相國爵比諸侯王淑媛位視御史大夫爵比縣公昭儀比縣侯昭華比鄉侯修容比亭侯修儀比關內侯倢仔比中二千石容華視真二千石美人視比二千石良人視千石）自貴人以下至掖庭灑掃凡數千人（灑所賣翻掃素報翻又並如字）選女子知書可付信者六人以爲女尚書使典省外奏事處當畫可（漢東都之末宮中有女尚書處當奏事有不合上意處其當而下之也畫可畫從其所奏省悉景翻處昌呂翻）廷尉高柔上疏曰昔漢文惜十家之資不營小臺之娛去病慮匈奴之害不遑治第之事（治直之翻）況今所損者非惟百金之費所憂者非徒北狄之患乎可粗成見所營立以充朝宴之儀（粗坐五翻見賢遍翻朝直遙翻）訖罷作者使得就農二方平定復可徐興周禮天子后妃以下百二十人（王立后三夫人九嬪二十七世婦八十一嬪嬙之儀既已盛矣竊聞後庭之數（御妻是爲百二十人）或復過之（復扶又翻下同）聖嗣不昌殆能由此臣愚以爲可妙簡淑媛以備內官之數（簡美女也淑善也）其餘盡遣還家且以育精養神專靜爲寶如此則螽斯之徵可庶而致矣（詩螽斯后妃子孫衆多也）帝報曰輸克昌言他復以聞（輸以昌言自克也輸子私之輸克）是時獵禮嚴峻殺禁地鹿者身死財產沒官有能覺告者厚加賞賜柔復上疏曰中間以來百姓供給衆役親田者既減親田朝朝田賦者加頃復有獵禁羣鹿犯暴殘食生苗處處爲害所傷不訾（不訾言不可計量也）民雖障防力不能禦至如滎陽左右周數百里歲略不收方今天下生財者甚少而糜鹿之損者甚多卒有兵戎之役凶年之災（卒讀曰猝）將無以待之惟陛下寬放民間使得捕鹿遂除其禁則衆庶永濟莫不悅豫矣帝又欲平北芒令於其上作臺觀望見孟津（黃圖曰登之可以遠觀故曰觀觀古玩翻）衛尉辛毗諫曰天地之性高高下下（國語周太子晉曰天地成而聚於高歸物於下四岳佐禹高高下下封崇九山決汩九川）今而反之既非其理加以損費人功民不堪役且若九河盈溢洪水爲害而丘陵皆夷將何以禦之帝乃止少府楊阜上疏曰陛下奉武皇帝開拓之大業守文皇帝克終之元緒（元始也緒端也言文帝克終武帝之志受禪易制此緣端所從始也）誠宜思齊往古聖賢之善治（治直吏翻）總觀季世放蕩之惡政纍使桓靈不廢高祖之遷度文景之恭儉太祖雖有神武於何所施而陛下何由處斯尊哉（處昌呂翻）今吳蜀未定軍旅在外諸所繕治惟陛下務從約節（治直吏翻）帝優詔答之阜復上疏曰堯尚茅茨而萬國安其居（堯土階三尺茅茨不翦）禹卑宮室而天下樂其業（樂音洛）及至殷周或堂崇三尺度以九軹耳（周官考工記曰殷人重屋堂修七尋堂崇三尺周人明堂度九尺之筵東西九筵南北七筵堂崇一筵五室凡室二筵）桀作瑤室象廊（史記龜策傳曰桀爲瓦室紂爲象廊與此稍異）紂爲傾宮鹿臺（新序曰鹿臺其大三里高千仞臣瓚曰今在朝歌城中）以喪其社稷（喪息浪翻）楚靈以築章華而身受禍（楚靈王爲章華之臺民不堪命從亂如歸王走而死于芋尹氏）秦始皇作阿房二世而滅（事見七卷三十五年）夫不度萬民之力以從耳目之欲（度徒洛翻）未有不亡者也陛下當以堯舜禹湯文武爲法則夏桀殷紂楚靈秦皇爲深誡而乃自暇自逸惟宮臺是飾必有顛覆危亡之禍矣君作元首臣爲股肱存亡一體得失同之臣雖駑怯敢忘爭臣之義（駑音奴爭讀曰諍）言不切至不足以感悟陛下陛下不察臣言恐皇祖烈考之祚墜于地使臣身死有補萬一則死之日猶生之年也謹叩棺沐浴伏俟重誅奏御（叩苦候翻御進也）帝感其忠言手筆詔答帝嘗著帽被縑綾半袖（著陟略翻）

略細說文曰幘小兒帽也幘或謂之賴或謂之賴羊曰幘也晉志曰幘名雖冠也義取於幘覆其首其本緣也古者冠無幘冠下有緣以繫纓於冠因或謂冠為幘盛觀翁幘自秦漢以來居上王庶人無貴者皆服之被皮弁翻皁問帝曰此於禮何邊服也帝默然不答自是不邊服不以見皁皁又上疏欲省宮人諸不見幸者乃召御府吏問後宮人數少府屬官有御府令典官婢員吏七十人吏從官三十人吏守舊令對曰禁密不得宣露皁怒杖吏一百數之曰數所具翻國家不與九卿爲密反與小吏爲密乎帝愈嚴憚之散騎常侍蔣濟上疏曰昔句踐養胎以待用國語越王句踐困於會稽臥薪嘗膽以報吳雪先王之恥欲以國命壯者無取老婦老者無取壯妻女子十七不嫁大夫二十不娶其父母有罪將沒入者以告公令譬守之生丈夫一壺酒一犬生女子二壺酒一豚生三人公廣之母生二人公廣之繼叔孫宣翻騎奇寄翻昭王恤病以雪仇燕昭王於破燕之後弔死問疾欲以報齊雪先王之恥故能以弱燕服彊齊嬴越滅勁吳今二敵彊盛當身不除百世之責也謂當帝之身不能滅吳蜀後世之責必歸於帝以陛下聖明神武之略舍其緩者舍讀曰捨專心討賊臣以爲無難矣中書侍郎東萊王基上疏曰按此則魏已改通事郎爲中書侍郎臣聞古人以水喻民曰水所以載舟亦所以覆舟家語載孔子之言顏淵曰東野子之御馬力盡矣而求進不已殆將敗矣荀子魯定公問於顏淵曰東野子善御乎顏淵曰善則善矣雖然其馬將失定公曰何以知之曰善用其民力而求進不已是以知之也今事役勞苦男女離曠願陛下深察東野之敝留意舟水之喻息猋馳於未盡節力役於未困昔漢有天下至孝文時唯有同姓諸侯而賈誼憂之曰置火積薪之下而寢其上因謂之安見十四卷漢文帝六年今寇賊未殄猛將擁兵檢之則無以應敵久之則難以遺後謂五大在遠尾大不掉非善計以詒後人也遺于季翻當盛明之世不務以除患若子孫不競競強也社稷之憂也使賈誼復起必深切於曩時矣言不特痛哭流涕長太息而已復扶又翻下帝皆不聽殿中監督役擅收蘭臺令史此殿中謂以其時帶建章監作殿中耳非唐殿中監之官也觀後所劾校事可知矣又晉書輿服志大駕屯護左殿中御史右殿中監則魏時殿中監已有定官劾戶槩令史屬御史臺會右僕射衛臻奏案之詔曰殿舍不成吾所留心卿推之何也推考鞫也臻曰古制侵官之濫古者百官不相踰越侵官冒也非惡其勤事也惡烏路翻誠以所益者小所墮者大也墮讀曰隳臣每察校事類皆如此魏武置校事使察羣下若又縱之懼羣司將遂越職以至陵夷矣尚書涿郡孫禮固請罷役帝詔曰欽納讜言讜音黨促遣民作監作者復奏留一月有所成訖成訖言欲成殿舍以訖事也監古銜翻禮徑至作所不復重奏重直龍翻稱詔罷民帝奇其意而不責帝雖不能盡用羣臣直諫之言然皆優容之秋七月洛陽崇華殿災帝問侍中領太史令泰山高堂隆太史令屬太常隆以侍中領之漢儒有高堂生傳士隆其後也姓譜齊公族有高堂氏風俗通齊卿高荼仲食采於高堂曰此何咎也於禮寧有祈禳之義乎對曰易傳曰上不儉下不節孽火燒其宅又曰君高其臺天火爲災京房易傳之辭傳直戀翻下同此人君務飾宮室不知百姓空竭故天應之以旱火從高殿起也詔問隆吾聞漢武之時栢梁災而大起宮殿以厭之事見二十一卷漢武帝太初元年厭於涉翻下同其義云何對曰夷越之巫所爲非聖賢之明訓也五行志曰栢梁災其後有江充巫蠱事如志之言越巫建章無所厭也今宜罷散民役宮室之制務從約節清埽所災之處不敢於此有所立作則蓬萊嘉禾必生此地蓬山瀛洲又名冶翻蒲萊音滿哉又音萊蒲萊草也亦時生於庶廣暑而涼若乃疲民之力竭民之財非所以致符瑞而懷遠人也八月庚午立皇子芳爲齊王詢爲秦王帝無子養二王爲子宮省事祕莫有知其所由來者或云芳任城王楷之子也楷任

城王彰之于任音壬。丁巳帝還洛陽。詔復立崇華殿。復扶又翻更名曰九龍。考高堂隆傳時郡國有九龍見因以名殿更工衡翻通引穀水過九龍殿前。水經注穀渠東歷故金市南直千秋門枝流入石逕伏流注靈芝九龍池為玉井綺欄蟾蜍含受神龍吐出使博士扶風馬鈞作司南車。司南車即指南車也崔豹古今注曰黃帝與蚩尤戰于涿鹿蚩尤作大霧士卒迷路乃作指南車以正四方述征記曰指南車上有木仙人持信幢車轉而人常指南水轉百戲。傳玄曰人有上百歲而不能動帝問鈞可動否對曰可動其巧可益否對曰可益受詔作之以大木人形機使其形若龍乎地施之潛以水發激輪令轉倒吹灌作山嶽使木人跳絙擊鼓吹鐃作山嶽使木人跳絙擊鼓緣絙倒立出入自在百官行署舂磨鬬雞變巧百端。陵霄闕始構有鵲巢其上帝以問高堂隆對曰詩曰惟鵲有巢惟鳩居之。詩召南鵲巢之辭也今興宮室起陵霄闕而鵲巢之此宮未成身不得居之象也天意若曰宮室未成將有他姓制御之斯乃上天之戒也夫天道無親惟與善人。太戊武丁覩災悚懼故天降之福。太戊桑穀生朝武丁飛雉雊鼎皆能戒懼轉災為福今若罷休百役增崇德政則三王可四五帝可六豈惟商宗轉禍為福而已哉帝為之動容。為于偽翻下同帝性嚴急其督脩宮室有稽限者。立為期限以必其成及期而不成為稽限帝親召問言猶在口身首已分散騎常侍領秘書監王肅漢相帝延熹二年置秘書監秩四百石上疏曰今宮室未就見作者三四萬人。見賢遍翻九龍可以安聖體其內足以列六宮惟泰極已前功夫尚大。泰極殿謂太極殿願陛下取常食稟之士非急要者之用選其丁壯擇留萬人使一暮而更之。更工衡翻咸知息代有日則莫不悅以即事勞而不怨矣。易曰說以使民民忘其勞計一歲有三百六十萬夫亦不為少。當一歲成者聽且三年分遣其餘使皆即農無窮之計也夫信之於民國家大寶也前車駕當幸洛陽發民為營有司命以營成而罷。此營皇之營既成又利其功力不以時遣有司徒營目前之利。此營宋之營不顧經國之體臣愚以為自今已後儻復使民。復扶又翻宜明其令使必如期以次有事寧使更發無或失信。謂始焉於甲處營造發民就役次焉於乙處營造不可仍用甲處就役之民寧使更發民以供乙處之役也凡陛下臨時之所行刑皆有罪之吏宜死之人也然衆庶不知。謂為倉卒故願陛下下之於吏。卒讀曰猝下之之下音戶稼翻下同鈞其死也無使汙于宮掖鈞與均同汙烏故翻而為遠近所疑且人命至重難生易殺。易以豉翻氣絕而不續者也是以聖賢重之昔漢文帝欲殺犯蹕者廷尉張釋之曰方其時上使誅之則已今下廷尉廷尉天下之平不可傾也。事見十四卷漢文帝三年張釋之遷廷尉翻臣以為大失其義非忠臣所宜陳也廷尉者天子之吏也猶不可以失平而天子之身反可以惑謬乎。斯論誠足以矯張釋之之失言斯重於為己而輕於為君為于偽翻不忠之甚者也不可不察。中山恭王袞疾病令官屬曰男子不死於婦人之手。袞大記之言亟以時營東堂堂成輿疾往居之又令世子曰汝幼為人君知樂不知苦必將以驕奢為失者也兄弟有不良之行。樂音洛行下並同當造郯諫之。造郯上語辭前也造七到翻郯與滕同諫之不從流涕喻之喻之不改乃白其母猶不改當以奏聞幷辭國土與其守寵罹禍不若貧賤全身也此亦謂大罪惡耳其微過細故當掩覆之。覆敷救翻冬十月己酉袞卒。十一月丁酉帝行如許昌。是歲幽州刺史王雄使勇士韓龍刺殺鮮卑軻比能自是種落離散刺七亦翻種章勇翻互相侵伐彊者遠遁弱者請服邊陲遂安。張掖柳谷口水溢涌。魏氏春秋曰張掖刪丹縣金山玄川溢漢晉春秋曰氐池縣大柳谷口夜暴波涌溢刪丹氐池二縣漢志皆屬張掖晉志無之當是併省也五代志甘州張掖縣有大柳谷又後周廢金山縣入刪丹縣唐歷代廢置無常疆土有離合也寶石負圖狀象靈龜立于川西有石馬七及鳳凰麒麟白

虎犢牛璜玦八卦列宿孛彗之象。宿音秀孛蒲內翻彗祥芮翻又徐醉翻又祥歲翻又有文曰大討曹。石圖之文天意蓋昭昭矣詔書班天下以爲嘉瑞任令于綽連齎以問鉅鹿張臻。任縣前漢屬廣平國後漢屬鉅鹿郡魏後屬廣平聊姓師古曰任本音壬邑也鄭皇頡奔晉爲任大夫劉昫曰潛邢州任縣漢鉅鹿南縣縣地晉置任縣治苑城城連齎者連詔書及班下石勒諱臻以問張賓賓內外事故臻又在倚翻祖悶翻。臻密謂綽曰夫神以知來不追既往。祥兆先見而後廢興從之。見賢遍翻。今漢已久亡魏已得之何所追興祥兆乎此石當今之變異而將來之符瑞也。後人以此爲晉繼魏之徵牛繼馬又以爲元帝本牛氏繼司馬之徵。帝使人以馬易珠璣翡翠玳瑁於吳。珠不圓者爲璣又曰無綱爲璣玳徒耐翻瑁莫佩翻吳主曰此皆孤所不用而可以得馬孤何愛焉盡以與之。

四年春吳人鑄大錢一當五百。杜佑曰孫權嘉平五年鑄大泉一當五百文曰大泉五百徑一寸三分重十二銖。三月吳張昭卒。年八十一。昭容貌矜嚴有威風吳主以下舉邦憚之。夏四月漢主至漁登觀阪觀汶水之流。漁即漢之漁氏道屬蜀郡汶水即嶓江水也嶓江出氐道西傾外嶓山東流歷都安縣沈約曰縣蜀所立永經注曰都安縣有桃關蜀守李冰作大堰于此謂之漁堰亦曰漁堋觀阪在其上裴松之曰漁音覇音書音義汶讀與嶓同諸葛亮既沒漢主游觀莫之敢止。武都氐符健旬日而還。還從宜翻又如字。請降於漢。以此觀之諸氐固先有符姓矣不待蒲堅以背文草付之祥乃姓符也杜佑曰氐者西戎別種漢武帝開武都郡排其種人分徙山谷或在上祿或在河隴左右魏武令夏侯淵討叛氐阿貴千萬等後因拔奚廣中遂徙武都之種於秦川是曰楊氏符堅之先是曰符氏楊氏符氏同出略陽世爲婚姻隆戶江翻。其弟不從將四百戶來降。

五月乙卯帝還洛陽宮。甲申有星孛于大辰。公羊傳曰大辰者何大火也何休注曰大火與伐天之所以示民時早晚天下之所以取正故謂之大辰蔡邕曰自氐八度至尾四度謂之大火隊卓曰自氐五度至尾九度曰大火之次於辰在卯孛蒲內翻。又孛于東方。高堂隆上疏曰凡帝王徙都立邑皆先定天地社稷之位。所謂圜丘方澤南北郊及社稷神位也敬烝以奉之將營宮室則宗廟爲先庶庫爲次居室爲後。記曲禮之言今圜丘方澤南北郊明堂社稷神位未定宗廟之制又未如禮而崇飾居室士民失業外人咸云宮人之用與軍國之費略齊民不堪命皆有怨怒書曰天聰明自我民聰明天明畏自我民明威。書皐陶謨之言孔安國注曰言天因民而降之福民所鰓者天命之天視聽人君之行用民爲聰明天明可畏亦用民威威其威民所叛者天討之是天明可畏之故也言天之賞罰隨民言順民心也夫采椽卑宮唐虞大禹之所以垂皇風也。采椽斫采來之木爲屋不加斵削也不知瑤臺玉臺瓊室夏癸商辛之所以犯昊天也。張蘊古曰彼暴不知瑤其室文選東都賦注曰紂爲瓊室以瓊瑤飾之今宮室過盛天彗章灼。彗祥歲翻灼音又見上斯乃慈父懇切之訓當崇孝子祗聳之禮不宜有忽以重天怒隆數切諫。數所角翻下同帝頗不悅侍中盧毓進曰臣聞君明則臣直古之聖王惟恐不聞其過此乃臣等所以不及隆也帝乃解。毓植之子也。十二月癸巳潁陰靖侯陳羣卒。諡法恭己敬事曰靖貴榮令終曰靖羣每上封事輒削其草時人及其子弟莫能得失。數所角翻知也論者或譏羣居位拱默。言拱手而已默無一言正始中詔撰羣臣上書以爲名臣奏議。撰雉免翻朝士乃見羣諫事皆歎息焉。袁子論曰或云少府楊阜豈非忠臣哉見人主之非則勃然觸之與人言未嘗不道。道者言之也答曰夫仁者愛人施之君謂之忠施於親謂之孝今爲人臣見人主失道力詆其非而播揚其惡可謂直士未爲忠臣也故司空陳羣則不然談論終日未嘗言人主之非書數十上。上時掌翻外人不知君子謂羣於是乎長者矣。乙未帝行如許昌。詔公卿舉才德兼備者各一人司馬懿以充州刺史太原王昶應選。充州統陳留東郡濟陰任城東平濟北泰山昶丑兩翻昶爲人謹厚名其兄子曰默曰

沈（沈時林翻）名其子曰渾曰深，爲書戒之曰：吾以四者爲名，欲使汝曹顧名思義，不敢違越也。夫物速成則疾亡，晚就而智終，朝華之草，夕而零落；松栢之茂，隆寒不衰，是以君子戒於勝黨也。（論語：顏淵章子將命或問之曰：今者樊遲孔子曰吾見其居於位也見其與先生並行也非求益者也欲速成者也）夫能屈以爲伸，讓以爲得，弱以爲彊，鮮不遂矣。（鮮息淺翻）夫毀譽者愛惡之原，而禍福之機也。（譽音余惡烏路翻）孔子曰：吾之於人，誰毀誰譽。（見論語）以聖人之德，猶尚如此，況庸庸之徒，而輕毀譽哉！人或毀己，當退而求之於身；若己有可毀之行，則彼言當矣；若己無可毀之行，則彼言妄矣，當則無怨於彼，（當丁浪翻）妄則無害於身，又何反報焉！諺曰：救寒莫如重裘，（重直龍翻）止謗莫如自脩。斯言信矣！（神之所以戒子桓如此，終高貴鄉公之難，王沈陷於不忠，平吳之役，王渾與王濬爭功，馬伏波萬里還書以戒兄子，固無益於兄子也。）

景初元年（以改歷紀元景初）春正月壬辰，山茌縣言黃龍見。（山茌前漢曰茌縣，後漢及魏晉曰山茌，屬泰山郡。師古曰：茌音淄。裴松之音仕俚翻，見賢遍翻。）高堂隆以爲魏得土德，故其瑞黃龍見，宜改正朔，易服色，以神明其政，變民耳目。帝從其議。三月，下詔改元，以是月爲孟夏四月，服色尚黃，犧牲用白，從地正也。（是月春三月也，殷爲地正，以建丑十二月爲歲首，服色尚黃，以土代火之次，犧牲用白，從殷也。）更命太和歷曰景初歷。（太和歷注見前錄十卷太和元年，更工衡翻。）

五月己巳，帝還洛陽。己丑，大赦。

六月戊申，京都地震。己亥，以尚書令陳矯爲司徒，左僕射衛臻爲司空。（晉志曰：尚書僕射漢本置一人，獻帝建安四年以執金吾兼部爲尚書左僕射，僕射分置左右，蓋自此始。自晉迄于江左，皆置無恆置一則爲左右僕射，或不兩置，但曰尚書僕射，令闕則左爲省主，若左右並闕則置尚書僕射以主左事。）有司奏：以武皇帝爲魏太祖，文皇帝爲魏高祖，帝爲魏烈祖，三祖之廟，萬世不毀。（沈約曰：時羣公有司始奏更定七廟之制，曰武皇帝肇建洪基，撥亂夷險，爲魏太祖；文皇帝纘承天序，應期受禪，爲魏高祖；上集成大命，清定華夏，興制禮樂，爲魏烈祖，則帝在昨而其下先據定廟號，非禮也。）

孫盛論曰：夫諡以表行，（行下孟翻）廟以存容，未有當年而逆制祖宗，未終而豫自尊顯，魏之羣司，於是乎失正矣。（羣司百執事之臣也。）

秋七月丁卯，東鄉貞公陳矯卒。（諡法不隱無屈曰貞，清白守節曰貞。）公孫淵數對國中賓客出惡言，（數所角翻）帝欲討之，以荊州刺史毋丘儉爲幽州刺史。（毋丘複姓，毋音無。）儉上疏曰：陛下即位以來，未有可書。吳蜀特險，未可卒平。（卒讀曰猝。）聊可以此方無用之士，克定遼東。（聊音力彫翻，且略之辭。）光祿大夫衛臻曰：儉所陳皆戰國細術，非王者之事也。吳頻歲稱兵，（頻音賓）寇亂邊境，而猶按甲養士，未果致討者，誠以百姓疲勞，故也。淵生長海表，相承三世，（度康淵凡三世長知兩翻）外撫戎夷，內脩戰射，而儉欲以偏軍長驅，朝至夕卷，（卷讀曰捲。）知其妄矣。帝不聽，使儉帥諸軍及鮮卑烏桓屯遼東南界。（帥讀曰率。）

壘書徵淵，淵遂發兵反，逆儉於遼隧。（遼隧縣二漢屬遼東郡，晉志無。）其地蓋在遼水東岸，水經注玄菟高句麗縣有遼山，小遼水所出，西南至遼隧縣入于大遼水，（遼水所出，見前漢志。）會天雨十餘日，遼水大漲，儉與戰不利，引軍還。右北平、淵因自立爲燕王，改元紹漢，置百官，遣使假鮮卑單于璽，封拜邊民，誘呼鮮卑，以侵擾北方。（誘音酉）漢張后殂。

九月，冀克徐豫大水。（冀州統趙郡鉅鹿安平平原樂陵勃海河間清河中山常山涿郡十國。徐州統彭城下邳東海琅邪廣陵臨淮豫州統潁川汝南陳梁沛譙魯弋陽安豐。）西平郭夫人有寵於帝，（夫人本蕃反，後入宮。）毛后愛弛，帝游後園，曲宴極樂，（曲宴之宴，猶言私宴也。樂音洛，下同。）郭夫人請延皇后，帝不許，因禁左右使不得宣。（宣，宣帝也，諱其事也。）后知之，明日，謂帝曰：昨日游宴北園，樂乎？（後園在洛城北隅。）帝以左右泄之，所殺十餘人。庚辰，賜后死，然猶加謚曰悼。（謚法中年早夭曰悼，悼隸行無禮曰悼。）癸丑，葬愍陵。遷其弟曾爲散騎常侍。

冬十月，帝用高堂隆之議，營洛

陽南委粟山爲圓丘，魏氏春秋曰洛陽有委粟山在陰鄉亂時營爲圓丘孔穎達曰委粟山在洛陽南二里。詔曰：昔漢氏之初，承秦滅學之後，採摭殘缺以備郊祀，四百餘年，廢無禘禮。禘之名翻禮五年一禘禘其祖之所自出以其祖配之審諦昭穆而祭于太祖也禘所以異於祫者毀廟之主皆合於太祖廟異祫同未毀廟之主則各就其廟以祭此其異也春秋吉禘于莊公左傳晉人曰寡君之未禘祀杜預注曰禘祀三年之吉祭也僖八年禘于太廟杜預曰二年大祭之名二者不同禮有禘有大禘以下文觀之則此乃禮記祭法所謂郊禘之禘鄭氏注曰禘郊祖宗謂祭祀以配食也此禘謂祭昊天於圓丘也。曹氏世系，出自有虞。今祀皇皇帝天於圓丘以始祖虞舜配祭，皇皇后地於方丘，以舜妃伊氏配。舜妃堯女也堯伊祁氏祀皇天之神於南郊，以武帝配；祭皇地之祇於北郊，以武宣皇后配。廬江主簿呂習密使人請兵於吳，欲開門爲內應。吳主使衛將軍全琮督前將軍朱桓等赴之，既至，事露，吳軍還。琮祖宗翻還音旋宣翻又如字諸葛恪至丹陽，移書四部屬城長吏，四部當作四郡謂吳郡會稽新都鄱陽皆東丹陽翻接山越依阻出沒故令各保其疆界也或曰四部謂東西南北四部都尉也令各保其疆界，明立部伍，其從化平民，悉令屯居；乃內諸將羅兵幽阻，使諸將入扼幽阻之地故謂之內內讀曰納但繕藩籬，不與交鋒，俟其穀稼將熟，輒縱兵芟刈，使無遺種。芟所銜翻種章勇翻舊穀既盡，新穀不收，平民屯居，略無所入，於是山民饑窮，漸出降首。降戶江翻首式救翻恪乃復敕下曰：復扶又翻敕下老出教令救救其下也山民去惡從化，皆當撫慰，徙出外縣，不得嫌疑有所拘執。臼陽長胡伉得降民周遺，臼陽既置長以來屬廬江今以爲縣且地當在阜陵淮南而今無所考遺舊惡民，困迫暫出，伉縛送言府。恪以伉違教，遂斬以徇。民聞伉坐執人被戮，伉胡朗翻又去渠翻皆驚駭，知官惟欲出之而已，於是老幼相攜而出，歲期人數，皆如本規。歲期人數見上老青龍一年恪自領萬人，餘分給諸將，吳主嘉其功，拜恪威北將軍，威北將軍亦孫氏所創置封都鄉侯，徙屯廬江皖口。皖水自霍山縣東南流三百四十里入大江謂之皖口皖戶版翻是歲，徙長安鍾簴，簴音巨伐徙河聲翻折而設翻橫曰簴，植曰虡。銅人重不可致，留于霸城。霸城即漢京北霸陵縣故城也聞數十里。聞音問銅人二，號曰翁仲，列坐於司馬門外，又鑄大發銅鑄銅人二，號曰翁仲，列坐於司馬門外，又鑄黃龍鳳皇各一，龍高四丈，鳳高三丈餘，高古號翻置內殿前，起土山於芳林園西北陬。水經注：大夏門內東側隆城有景陽山即芳林園之西北陬也裴松之曰：芳林園即今華林園，齊王芳即位改曰華林園，陬將侯翻使公卿羣僚皆負土，樹松竹雜木善草於其上，捕山禽雜獸置其中。司徒軍議掾董尋上疏諫曰：漢公府無軍議掾此官魏置也後倣此翻臣聞古之直士，盡言於國，不避死亡，故周昌比高祖於桀紂，劉輔譬趙后於人婢。周昌注已見前劉輔事見二十一卷漢成帝永始元年天生忠直，雖白刃沸湯，往而不顧者，誠爲時主愛惜天下也。爲于僞翻建安以來，野戰死亡，或門殫戶盡，雖有存者，遺孤老弱，若今宮室狹小，當廣大之，猶宜隨時，不妨農務，況乃作無益之物，黃龍鳳皇，九龍承露盤，此皆聖明之所不興也。其功三倍於殿舍，陛下既尊羣臣，顯以冠冕，被以文繡，載以華輿，所以異於小人，而使穿方舉土，方穴土爲方也漢書所謂方中亦此義面目垢黑，衣冠了鳥了鳥衣冠權敝之貌毀國之光，以崇無益，甚非謂也。孔子曰：君使臣以禮，臣事君以忠。見論語定公之辭無忠無禮，國何以立？臣知言出必死，而臣自比於牛之一毛，生既無益，死亦何損？司馬遷答任安書曰假令僕伏法受誅若九牛亡一毛與螻蟻何異秉筆流涕，心與世辭。臣有八子，臣死之後，累陛下矣。累力瑞翻將奏，沐浴以待命。帝曰：董尋不畏死邪！主者奏收尋。有詔勿問，高堂隆上疏曰：今世之小人，好說秦漢之奢靡，以蕩聖心，好呼到翻求取亡國不度之器，不度之器謂長安鍾簴羣仆銅人承露盤也勞役費損，以傷德政，非所以興禮樂之和，保神明之休也。帝不聽。隆

又上疏曰：昔洪水滔天，二十二載，（隆之此言蓋取鯀九載十有三載乃同合以爲二十二載之數載子支翻）堯舜君臣南面而已。今無若時之急，而使公卿大夫並與厮徒共供事役，聞之四夷，非嘉聲也。垂之竹帛，非令名也。今吳蜀二賊，非徒白地小虜，聚邑之寇，（白地謂大慕不生草木多白沙也小虜謂烏桓鮮卑也聚邑之寇謂盜賊羣發也據險邑聚落者）乃僭號稱帝，欲與中國爭衡，（僭所以稱輕重爭衡者言吳蜀自謂國敵東中國鈞無所輕重也）今若有人來告，權禪並脩德政，輕省租賦，動咨耆賢，事遵禮度，陛下聞之，豈不惕然惡其如此，（惡烏路翻）以爲難卒討滅，（辛讀曰猝）而爲國憂乎？若使告者曰，彼二賊並爲無道，崇侈無度，役其士民，重其賦斂，（斂力贍翻）下不堪命，吁嗟日甚，陛下聞之，豈不幸彼疲敝而取之不難乎？苟如此，則可易心而度事義之數，亦不遠矣。（度徒洛翻義禮也高堂隆之論諫可謂深切著明矣）亡國之主自謂不亡，然後至於亡；賢聖之君自謂亡，然後至於不亡。今天下彫敝，民無儲石之儲，（儲丁呂翻）國無終年之蓄，外有彊敵，六軍暴邊，內興土功，州郡騷動，若有寇警，則臣懼版築之士不能投命虜庭矣。又將吏奉祿，稍見折減，（減子亮翻奉扶用翻）方之於昔，五分居一，諸受休者，又絕稟賜，（稟筆錦翻給也）不應輸者，今皆出半。此爲官入兼多於舊，其所出與參少於昔。（參三分也）而度支經用，更每不足。牛肉小賦，前後相繼。（此蓋犒饗工徒度支經用不足以給故賦牛肉以供之度徒洛翻）反而推之，凡此諸費，必有所在。（指言諸費皆在於營繕也）且夫祿賜穀帛，人主所以惠養吏民而爲之司命者也。若今有廢，是奪其命矣。既得之而又失之，此生怨之府也。帝覽之，謂中書監令曰：觀隆此奏，使朕懼哉！（中書監令典奏事觀隆奏疏以諮之）尚書衛覬上疏曰：今議者多好悅耳，（覬音冀好呼到翻）其言政治則比陛下於堯舜，（治直吏翻）其言征伐則比二虜於貍鼠，臣以爲不然。四海之內，分而爲三，羣士陳力，各爲其主，（爲于僞翻）是與六國分治，無以爲異也。當今千里無煙，遺民困苦，陛下不善留意，將遂凋敝，難可復振。（復扶又翻）武皇帝之時，後宮食不過一肉，衣不用錦繡，茵蓐不緣飾。（緣俞絹翻茵蓐之字從草蓋古人用草爲之也韓非有旁從衣者可席爲之後世轉寫有旁從衣者耳）器物無丹漆，（古者朴素舜造漆器而羣臣諫者不止況加丹乎）用能平定天下，遺福子孫。此皆陛下之所覽也。當今之務，宜君臣上下計校府庫，量入爲出，猶恐不及，（量音良）而工役不輟，侈靡日崇，帑藏日竭。（帑他郎翻藏徂浪翻）昔漢武信神仙之道，謂當得雲表之露以餐玉屑，故立仙掌以承高露。陛下通明，每所非笑。漢武有求於露，而猶尚見非；陛下無求於露，而空設之，不益於好，而糜費功夫，誠皆聖慮所宜裁制也。時有詔錄奪士女。（錄收也）前已嫁爲吏民妻者，還以配士。聽以生口自贖，又簡選其有姿首者，內之掖庭。（姿謂有色者首謂髮者）太子舍人沛國張茂上書諫曰：陛下，天之子也；百姓吏民，亦陛下子也。今奪彼以與此，亦無以異於奪兄之妻妻弟也。（妻妻下七細翻）於父母之恩偏矣。又詔書得以生口年紀顏色與妻相當者自代，故富者則傾家盡產，貧者舉假貸貴，貴買生口以贖其妻。縣官以配士爲名，而實內之掖庭，其醜惡乃出與士，得婦者未必喜，而失妻者必有憂或窮或愁，皆不得志。夫君有天下，而不得萬姓之懽心者，鮮不危殆。（鮮息淺翻）且軍師在外，數十萬人，一日之費，非徒千金，舉天下之賦以奉此役，猶將不給，況復有掖庭非員無錄之女。（非員謂出員數之外者）

無錢調宮中錢錦無其名者復扶又翻椒房毋后之家賞賜橫與橫戶孟翻內外交引其費半軍謂其費軍給軍之費相半也昔漢武帝掘地爲海封土爲山掘地爲海謂穿昆明池封土爲山謂作三神山南臺也賴是時天下爲一莫敢與爭者耳自衰亂以來四五十載載子亥翻下同馬不捨鞍士不釋甲疆寇在疆圖危魏室陛下不戰戰業業念崇節約而乃奢靡是務中尚方作玩弄之物晉志少府統中左右三尚方後園建承露之盤斯誠快耳目之觀然亦足以騁寇讎之心矣騁丑郢翻惜乎舍堯舜之節儉而爲漢武帝之侈事臣竊爲陛下不取也帝不聽舍讀曰捨爲于僞翻高堂隆疾篤口占上疏口占口占而使人書之曾子有言曰人之將死其言也善見論語臣寢疾有增無損常恐奄忽忠款不昭臣之丹誠願陛下少垂省覽省悉景翻臣觀三代之有天下聖賢相承歷數百載尺土莫非其有一民莫非其臣然癸辛之徒縱心極欲皇天震怒宗國爲墟紂梟白旗武王斬紂首懸之太白之旗梟堅堯翻桀放鳴條商湯放桀於鳴條遂放之於南巢孔安國曰鳴條地在安邑之西天子之尊湯武有之豈伊異人皆明王之胄也黃初之際天兆其戒異類之鳥育長燕巢口爪胸赤此魏室之大異也晉書五行志黃初元年未央宮中有燕生鷹口爪俱赤長知兩翻宜防鷹揚之臣於蕭牆之內司馬氏之事蓋固逆知之矣可選諸王使君國典兵往往基時鎮撫皇畿翼亮帝室夫皇天無親惟德是輔書蔡仲之命之辭民詠德政則延期過厥下有怨歎則輟錄授能錄圖錄也由此觀之天下乃天下之天下非獨陛下之天下也帝手詔深慰勞之未幾而卒勞力到翻幾居豈翻陳壽評曰高堂隆學業脩明志存匡君因變陳戒發於懇誠忠矣哉及至必改正朔俾魏祖虞所謂意過其通者歟謂是年黃龍見之議也意過其通謂意料之說執之甚堅反通其學之所通習者也帝深疾浮華之士詔吏部尚書盧毓曰六翻選舉莫取有名名如畫地作餅不可啖也啖徒覽翻又徒濫翻毓對曰名不足以致異人而可以得常士常士畏教慕善然後有名非所當疾也愚臣既不足以識異人又主者正以循名案常爲職但當有以驗其後耳古者敷奏以言明試以功言唐虞之治也今考績之遷廢而以毀譽相進退故真僞渾雜虛實相蒙帝納其言渾胡本翻詔散騎常侍劉邵作考課遷邵作都官考課遷七十二條又作說略一篇說略者說考課之大略也詔下百官議下遐嫁翻司隸校尉崔林曰案周官考課其文備矣周家宰總百官歲終則令百官府各正其治受其會聽其政事而詔王廢置三歲則大計羣吏之治而誅賞之其詳見於周禮自康王以下遂以陵夷此卽考課之遷存乎其人也及漢之季其失豈在乎佐吏之職不密哉方今軍旅或猥或卒猥積也卒倉卒也讀曰倅增減無常固難一矣且萬目不張舉其綱以綱爲譬也衆毛不整振其領以衣爲譬也鼻陶仕虞伊尹臣殷不仁者遠用論語子夏答樊遲之言讀音遙若大臣能任其職式是百辟詩烝民曰王命仲山甫式是百辟百辟卿士云皆施行法度於是百君則孰敢不肅烏在考課哉黃門侍郎杜恕曰明試以功三載考績誠帝王之盛制也然歷六代而考績之遷不著關七聖而課試之文不垂六代唐虞夏商周漢七聖堯舜禹湯文武周公卽通也臣誠以爲其遷可粗依其詳難備舉故也粗坐五翻語曰世有亂人而無亂遷若使遷可專任則唐虞可不須稷契之佐殷周無貴伊呂之輔矣契息列翻今奏考功者陳周漢之云爲綴京房之本旨漢京房有考功課吏法可謂明考課之要矣於以崇揖讓之風興濟濟之治臣以爲未盡善也濟子禮翻其欲使州郡考士必由四科四科卽漢左雄所上茂才孝廉治官吏明經通古今之四科也見五十二卷順帝漢安二年皆

有事效然後察舉試辟公府爲親民長吏（長知兩翻）轉以功次補郡守者或就增秩賜爵此最考課之急務也臣以爲便當顯其身用其言使具爲課州郡之遷遷具施行立必信之賞施必行之罰至於公卿及內職大臣亦當俱以其職考課之古之三公坐而論道（周官考工記曰坐而論道謂之三公）內職大臣納言補闕無善不紀無過不舉且天下至大萬機至衆誠非一明所能偏照故君爲元首臣作股肱明其一體相須而成也是以古人稱廊廟之材非一木之支帝王之業非一士之略（師古曰此語出於慎子班固引以贊婁敬叔孫通）由是言之焉有大臣守職辦課可以致雍熙者哉焉於虔翻誠使容身保位無放退之辜而盡節在公抱見疑之埶公義不脩而私議成俗雖仲尼爲課猶不能盡一才又況於世俗之人乎司空掾北地傅嘏曰夫建官均職清理民物所以立本也循名責實糾勵成規所以治末也（治直之翻）本綱未舉而造制末程（師古曰綱謂網之總也舉綱則衆目張矣言所繫者大也十髮爲分言其細也又曰程品式也）國略不崇而考課是先（國略國經也先悉薦翻）懼不足以料賢愚之分精幽明之理也（料音聊）議久之不決事竟不行臣光曰爲治之要莫先於用人（治直吏翻）而知人之道聖賢所難也（書皐陶曰在知人在安民禹曰吁咸若時惟帝其難之）是故求之於毀譽則愛憎競進而善惡渾殽（殽音肴渾戶本翻）考之於功狀則巧詐橫生而真僞相冒要之其本在於至公至明而已矣爲人上者至公至明則羣下之能否炯然形於目中無所復逃矣（炯戶頂翻炯然明白也復扶又翻）苟爲不公不明則考課之遷適足爲曲私欺罔之資也何以言之公明者心也功狀者迹也己之心不能治（治直之翻下同）而以考人之迹不亦難乎爲人上者誠能不以親疎貴賤異其心喜怒好惡亂其志（好呼到翻惡烏路翻）欲知治經之士則視其記覽博洽（博廣也大也通也洽徧也）講論精通斯爲善治經矣欲知治獄之士則視其曲盡情僞無所寃抑斯爲善治獄矣欲知治財之士則視其倉庫盈實百姓富給斯爲善治財矣欲知治兵之士則視其戰勝攻取敵人畏服斯爲善治兵矣至於百官莫不皆然雖詢謀於人而決之在己雖考求於迹而察之在心研覈其實而斟酌其宜至精至微不可以口述不可以書傳也安得豫爲之法而悉委有司哉（溫公之論善矣然必英明之君然後能行之自漢以下循名責實莫孝宣若也宣帝之政非由師傅之諭教公輔之啓沃也公所謂不可以口述不可以書傳其萬世之名言也歟）或者親貴雖不能而任職疎賤雖賢才而見遺所喜所好者敗官而不去所怒所惡者有功而不錄（喜許記翻好呼到翻敗補邁翻惡烏路翻）詢謀於人則毀譽相半而不能決考求其迹則文具實亡而不能察雖復爲之善瀝（復扶又翻）繁其條目謹其簿書安能得其真哉或曰人君之治（治直吏翻）大者天下小者一國內外之官以千萬數考察黜陟安得不委有司而獨任其事哉曰非謂其然也凡爲人上者不特人君而已太守居一郡之上刺史居一州之上九卿居屬官之上三公居百執事之上皆用此道以考察黜陟在下之人爲人君者亦用此道以考察黜陟公卿太守奚煩勞之有哉（古人有言曰舉一綱衆目張又曰正其本萬事理此之謂也而所謂本者豈易言哉）或曰考績之瀆唐虞所爲京房劉邵述而修之耳烏可廢哉曰唐虞之官其居位也久其受任也專其立瀆也寬其責成也遠是故鯀之治水九載績用弗成然後治其罪（事見前書治其罪鯀殛死於羽山也治直之翻下同）禹之治水九州攸同

四隩既宅，然後賞其功。隩於六翻，事亦見尚書。賞其功，謂錫禹以玄珪也。非若京房劉邵之濫。校其米鹽之課，責其旦夕之效也。事固有名同而實異者，不可不察也。考績非可行於唐虞，而不可行於漢魏，由京房劉邵不得其本，而犇趨其末故也。趨，七喻翻。初，右僕射衛臻典選舉，中護軍蔣濟遺臻書曰：蔣濟已自中護軍遷護軍將軍，此復書中護軍，蓋失時事也。遺于季翻。漢主遇亡虜為上將，謂韓信。周武拔漁父為太師，謂呂望。布衣廝養，廝音斯。養，羊尚翻。可登王公，何必守文試而後用，臻曰：不然。子欲同牧野於成康，喻斷蛇於文景，謂草創之規略不可用於承平之時也。好不經之舉，好呼到翻。經，常也。開拔奇之津，津，江河濟渡之要故以為喻。將使天下馳騁而起矣。盧毓論人及選舉，皆先性行而後言才。先，悉薦翻。行，下孟翻。黃門郎馮翊李豐嘗以問毓，毓曰：才所以為善也，故大才成大善，小才成小善。今稱之有才而不能為善，是才不中器也。豐服其言。中，竹仲翻。

資治通鑑卷第七十三

資治通鑑卷第七十四

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事柱國河內郡開國侯食邑一千三百戶食實封貳伯戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

魏紀六　起著雍敦牂盡旃蒙赤奮若凡八年。

烈祖明皇帝下

景初二年春正月帝召司馬懿於長安使將兵四萬討遼東。討公孫淵也留司馬懿於長安以備蜀也諸葛亮死乃敢召之遠略將郎亮翻議臣或以爲四萬兵多役費難供議臣當時謀議之臣也帝曰四千里征伐續漢志遼東郡在洛陽東北三千六百里。雖云用奇亦當任力不當稍計役費也帝謂懿曰公孫淵將何計以待君對曰淵棄城豫走上計也據遼東拒大軍其次也遼東當作遼水。坐守襄平此成禽耳。襄平漢遼東郡治所公孫淵所都。帝曰然則三者何出對曰唯明智能審量彼我量音良乃豫有所割棄此既非淵所及又謂今往孤遠言孤軍遠征也不能支久必先拒遼水後守襄平也帝曰還往幾日對曰往百日攻百日還百日以六十日爲休息如此一年足矣公孫淵聞之復遣使稱臣求救於吳吳人欲戮其使欲幷張彌許晏之怒也事見七十二卷青龍元年復扶又翻使疏吏翻羊衜曰衜古遵字不可是肆匹夫之怒而捐霸王之計也不如因而厚之遣奇兵潛往以要其成要一遍翻若魏伐不克而我軍遠赴是恩結還夷義形萬里若兵連不解首尾離隔則我虜其傍郡鈔略而歸亦足以致天之罰報雪曩事矣吳主曰善乃大勒兵謂淵使曰請俟後問當從簡書左傳秋伐邢管敬仲言於齊侯曰詩云豈不懷歸畏此簡書簡書同惡相恤之謂也簡敕耕翻遣使謝吳自稱燕王求爲兄弟之藩又曰必以從簡書國故權因而許之爲第又曰司馬懿所向無前深爲弟憂之此晉史臣爲此語耳權必無此言爲于僞翻帝問於護軍將軍蔣濟曰孫權其救遼東乎濟曰彼知官備已固魏晉之間謂國家爲官利不可得深入則非力所及淺入則勞而無獲權雖子弟在危猶將不動況異域之人兼以往者之辱乎亦謂朝張彌許晏也今所以外揚此聲者誦其行人議古穴翻詐也疑之於我我之不克冀其折節事己耳然沓渚之間去淵尚遠若大軍相守事不速決則權之淺規或得輕兵掩襲未可測也淺規謂規圖淺攻不敢深入吳君臣之爲謀已不逃蔣濟所料矣帝問吏部尚書盧毓誰可爲司徒者毓薦處士管甯處昌呂翻帝不能用更問其次對曰敦篤至行則太中大夫韓暨行下孟翻亮直清方則司隸校尉崔林貞固純粹則太常常林二月癸卯以韓暨爲司徒漢主立皇后張氏前后之妹也立王貴人子璿爲皇太子璿旬緣翻瑤爲安定王大司農河南孟光問太子讀書及情性好尚於祕書郎邵正東漢以馬融爲祕書郎詣東觀與校書祕書即蓋自融始好呼到翻下同邵竹教翻正曰奉親虔恭夙夜匪懈有古世子之風慚古毚翻接待羣僚舉動出於仁恕光曰如君所道皆家戶所有耳謂其才行不過中人也吾今所問欲知其權略智謀何如也正曰世子之道在於承志竭歡承志謂承君父之志竭歡謂左右歡養承顏順色以盡親之歡既不得妄有施爲智謀藏於胸懷權略應時而發此之有無焉可豫知也焉於虔翻光知正慎宜慎宜者謹言語擇其所宜言乃言也不爲放談乃曰吾好直言無所回避今天下未定智意爲先智意自然不可力彊致也彊其兩翻儲君讀書常當做吾等竭力博識以待訪問如博士採策講試以求爵位邪校漢書音義作簡策難問剋置

案上注試者意投射取而名之謂之射策即探策也若錄政化得失顯而問之謂之對策探吐南翻當務其急者正深謂光言爲然正儉之孫也儉爲谷州刺史漢靈帝中平五年爲盜賊所殺吳人鑄當千大錢杜佑曰孫權赤烏元年鑄當千大錢徑一寸四分重十六銖夏四月庚子南鄉恭侯韓暨卒庚戌大赦六月司馬懿軍至遼東公孫淵使大將軍卑衍楊祚胜補卑卑耳國之後或云鮮卑之後蔡邕明太傳碑有太傅據雁門卑降考異曰晉宣紀云南北六七十里今依漢傳將步騎數萬屯遼隧圍塹二十餘里諸將欲擊之懿曰賊所以堅壁欲老吾兵也今攻之正墮其計且賊大衆在此其巢窟空虛直指襄平破之必矣乃多張旗幟欲出其南昌幟志翻衍等盡銳趣之懿潛濟水出其北直趣襄平飯扶晚翻衍等恐引兵夜走諸軍進至首山首山在襄平西南淵復使衍等逆戰復扶又翻下同懿擊大破之遂進圍襄平秋七月大霖雨遼水暴漲運船自遼口徑至城下遼口遼水津渡之口也雨月餘不止平地水數尺三軍恐欲移營懿令軍中敢有言徙者斬都督令史張靜犯令斬之晉職官志魏制諸公加兵者置都督令史人軍中乃定賊恃水樵牧自若諸將欲取之懿皆不聽司馬陳珪曰昔攻上庸八部俱進晝夜不息故能一旬之半拔堅城斬孟達事見卷七十一魏文帝黃初二年今者遠來而更安緩愚竊惑焉懿曰孟達衆少而食支一年將士四倍於達而糧不淹月淹留也言所留之糧不支一月也以一月圖一年安可不速以四擊一正令失半而克猶當爲之是以不計死傷與糧競也競爭也懿之語往往有虞詐蓋其急攻孟達豈待與糧競哉僞爲之辭耳今賊衆我寡賊飢我飽水雨乃爾爾如此也功力不設雖當促之亦何所爲自發京師不憂賊攻但恐賊走今賊糧垂盡而圍落未合掠其牛馬抄其樵采抄楚交翻此故驅之走也夫兵者詭道譬因事變言善兵者能因事而變化也賊憑衆恃雨故雖飢困未肯束手當示無能以安之取小利以驕之非計也懿知淵可禽欲以全取之朝廷聞師遇雨咸欲罷兵帝曰司馬懿臨危制變禽淵可計日待也雨霽懿乃合圍作土山地道楯櫓鉤衝楯干也攻城之士以扞蔽其身櫓樓車登之以望城中鉤鉤梯也所以鉤城者衝衝車也以衝城晝夜攻之矢石如雨淵窘急窘巨隕翻糧盡人相食死者甚多其將楊祚等降八月淵使相國王建御史大夫柳甫請解圍却兵當君臣面縛懿命斬之檄告淵曰楚鄭列國而鄭伯猶肉袒牽羊迎之左傳楚莊王圍鄭克之入自皇門至於達路鄭伯肉袒牽羊以逆孤天子上公位上公懿時爲太尉而自謂上公以公爲上也而建等欲孤解圍退舍豈得禮邪二人老耄傳言失指已相爲斬之爲于僞翻若意有未已可更遣年少有明決者來少詩照翻淵復遣侍中衛演乞克日送任送任謂送質子也復扶又翻懿謂演曰軍事大要有五能戰當戰不能戰當守不能守當走餘二事但有降與死耳降戶江翻汝不肯面縛此爲決就死也不須送任壬午襄平潰淵與子脩將數百騎突圍東南走大兵急擊之斬淵父子於梁水之上班志遼東郡遼陽縣莊云大梁水西南至遼陽入遼水水經注小遼水出玄菟高句麗縣遼山西南流過襄平縣入大梁水水出北塞外西南流而入於遼水懿既入城誅其公卿以下及兵民七千餘人築爲京觀杜預曰觀臺也封土於其上謂之京觀遼東帶方樂浪玄菟四郡皆平漢帶方樂浪屬冀州玄菟屬幽州後漢郡國志樂浪音洛玄音縣公孫氏分帶方郡後韓濊強盛又割屬樂浪郡立屯有以南荒地爲

淵及淵謀逆帝不忍市斬欲就獄殺之晃數陳淵之必反非同逆者也帝欲殺之以絕其辭刑之於市則無名故欲就獄殺之廷尉高柔上疏曰臣竊聞晃先數自歸陳淵禍萌雖爲凶族原心可恕夫仲尼亮司馬牛之憂司馬牛宋司馬桓魋之弟也魋凶惡牛憂之曰人皆有兄弟我獨亡言魋之積惡將死亡無日祁奚明叔向之過左傳晉人逐樂盈殺羊舌虎囚虎兄叔向祁奚見范宣子曰管蔡爲周公右王若之何以虎也棄社稷宣子言諸公而免之在昔之矣義也臣以爲晃信有言宜貸其死苟自無言便當市斬今進不赦其命退不彰其罪閉著囹圄使自引分著直略翻引分即引決也四方觀國或疑此舉也帝不聽竟遣使賚金屑飲晃及其妻子欽於焰翻賜以棺衣殯斂於宅宅晃所居者斂力驗翻九月吳改元赤烏權以赤烏集於殿庭改元吳步夫人卒初吳主爲討虜將軍在吳娶吳郡徐氏太子登所生庶賤吳主令徐氏母養之徐氏妬故無寵及吳主西徙謂自吳而西徙都武昌也徐氏留處吳而臨淮步夫人寵冠後庭步夫人隨之族也庭吳主欲立爲皇后而羣臣議在徐氏吳主依違者十餘年依違不決也會步氏卒羣臣奏追贈皇后印綬綬音受徐氏竟廢卒於吳吳主使中書郎呂壹典校諸官府及州郡文書壹因此漸作威福深文巧詆排陷無辜毀短大臣纖介必聞太子登數諫數所角翻下同吳主不聽羣臣莫敢復言復扶又翻皆畏之側目壹誣白故江夏太守刁嘉謗訕國政譖山諫翻吳主怒收嘉繫獄驗問時同坐人皆畏怖壹其時與嘉同坐祖臥翻並言聞之侍中北海是儀獨云無聞是儀名儀本姓氏孔融嫡儀以氏字爲民上無頭改姓是遂見窮詰累日詔旨轉厲羣臣爲之屏息爲于僞翻屏必郢翻屏息不敢舒氣也儀曰今刀鋸已在臣頸臣何敢爲嘉隱諱自取夷滅爲不忠之鬼顧以聞知當有本末據實答問辭不傾移吳主遂舍之舍讀曰捨

嘉亦得免上大將軍陸遜太常潘濬憂壹亂國每言之輒流涕壹白丞相顧雍過失吳主怒詰責雍詰去吉翻黃門侍郎謝厷語次問壹厷吳宏同乎朝翻顧公事何如壹曰不能佳厷又問若此公免退誰當代之壹未答厷曰得無潘太常得之乎壹曰君語近之也近其朝翻厷曰潘太常常切齒於君但道無因耳謂欲奏舉其非而非太常之職故其道無因也今日代顧公恐明日便擊君矣漢制丞相御史舉奏百官有罪者壹大懼遂解散雍事潘濬求朝詣建業濬本留武昌朝直遙翻欲盡辭極諫至聞太子登已數言之至建業而知太子數言壹事而不見從濬乃大請百寮欲因會手刃殺壹以身當之以身當擯殺之罪爲國除患爲于僞翻下同壹密聞知稱疾不行西陵督步騭上疏曰顧雍陸遜潘濬志在竭誠寢食不寧念欲安國利民建久長之計可謂心膂股肱社稷之臣矣宜各委任不使他官監其所司監古銜翻殿丁甸翻賢曰殿軍後也課居後也最凡要之先也課居先也此三臣思慮不到則已豈敢欺負所天乎君天也左將軍朱據部曲應受三萬緡工王遂詐而受之壹疑據實取考問主者主者據軍吏也死於杖下據哀其無辜厚棺斂之斂力驗翻壹又表據吏爲據隱故厚其殯吳主數責問據據無以自明藉草待罪數日典軍吏劉助覺言王遂所取劉助發其事而言之吳主大感悟曰朱據見枉況吏民乎乃窮治壹罪治直之翻賞助百萬丞相雍至廷尉斷獄斷丁亂翻壹以囚見雍和顏色問其辭狀臨出又謂壹曰君意得無欲有所道乎道言也壹叩頭無言時尚書郎懷敘懷姓敘名姓譜無懷氏之後面詈辱壹壹責敘曰官有正法何至於此有司奏壹大辟毗必翻亦翻或以爲宜加焚裂用彰元惡厥初用炮烙之刑項羽燒殺紀信漢武帝焚蘇文於橫橋然未以爲刑名也王莽作

焚如之刑後世不復遵用裂諸車裂古之極刑也左傳齊有大夫闕止澤曰盛明之世不宜復有此刑復扶又翻下同吳主從之壹既伏誅吳主使中書郎袁禮告謝諸大將因問時事所當損益禮還復有詔責諸葛瑾步騭朱然呂岱等曰袁禮還云與子瑜子山義封定公相見瑾字子瑜步騭字子山朱然字義封呂岱字定公諸葛恪不名翻騭職日翻後謂時事所當行何者爲先何者爲後也各自以不掌民事不肯便有所陳悉推之伯言承明見禮泣涕懇惻辭旨辛苦至乃懷執危怖有不自安之心惔徒甘翻怖普故翻聞之悵然深自刻怪刻猜也何者夫惟聖人能無過行行下孟翻明者能自見耳人之舉厝何能悉中中竹仲翻獨當己有以傷拒衆意忽不自覺故諸君有嫌難耳不爾何緣乃至於此乎與諸君從事自少至長髮有二色二色謂班白也少詩照翻長知兩翻以謂表裏足以明露公私分計足用相保分扶問翻義雖君臣恩猶骨肉榮福喜戚相與共之忠不匿情智無遺計事統是非言行事是則君臣同其是非也諸君豈得從容而已哉從千容翻同船濟水將誰與易易如豉翻齊桓有善管子未嘗不歎有過未嘗不諫諫而不得終諫不止今孤自省無桓公之德省悉景翻而諸君諫諍未出於口仍執嫌難以此言之孤於齊桓良優未知諸君於管子何如耳下之於上不從其令而從其意孫權自謂優於齊桓而責其臣以管子使吳誠有管子亦不敢當言於權歡諸陸遜可見矣

冬十一月壬午以司空衛臻爲司徒司隸校尉崔林爲司空十二月漢將琬出屯漢中

乙丑帝不豫辛巳立郭夫人爲皇后初太祖爲魏公以貴令劉放鄧艾漢晉春秋曰貴治親分屬誰際或曰貴相也凡出令使之貴相因以爲官名魏武置魏武置尚書府方置也參軍事孫資皆爲祕書郎文帝即位更名祕書曰中書以放爲監資爲令遂掌機密漢桓帝延熹二年置祕書監魏武爲魏王置祕書令承漢尚書奏事黃初初改爲中書置監令中書有監令自此始自魏及晉遂爲要官荀勗所謂鳳凰池也更工衡帝即位尤見寵任皆加侍中光祿大夫封本縣侯放涿郡方城人資太原中都人是時帝親覽萬機數與軍旅數所角翻腹心之任皆二人管之每有大事朝臣會議常令決其是非擇而行之中護軍蔣濟上疏曰此疏亦見濟爲中護軍時所上通鑑因敘故貴事而書之於此臣聞大臣太重者國危左右太親者身蔽古之至戒也任者大臣秉事外內扇動蓋謂文帝時也或曰謂受遺大臣也陛下卓然自覽萬機莫不祗肅夫大臣非不忠也然威權在下則衆心慢上勢之常也陛下既已察之於大臣願無忘之於左右左右忠正遠慮未必賢於大臣至於便辟取合或能工之便毗連翻辟讀曰僻今外所言輒云中書雖使恭慎不敢外交但有此名猶惑世俗況實握事要日在目前黨因疲倦之間有所割制謂因人主疲倦之時有所剖割而斷此衆臣見其能推移於事卽亦因時而向之一有此端私招朋援臧否毀譽必有所興否音鄙譽音余功負賞罰必有所易負罪也易則賞罰不當乎功難直道而上者或壅曲附左右者反達因微而入緣形而出意所狎信不復猜覺此宜聖智所當早聞外以經意則形際自見言放資日在左右狎而信之不復覺其爲姦非若早聞忠言自覺萬機外以示經意國事則故責之形際必呈露而不可掩矣復扶又翻見賢遍翻或恐朝臣畏言不合而受左右之怨莫適以聞適丁歷翻臣竊亮陛下潛神默思公聽並觀若事有未盡於理而物有未周於用將改曲易調調徒釣翻以琴瑟爲喻也遠與黃唐角功角者兩兩相當也黃唐黃帝唐堯近昭武文之績豈率近習而已哉然人君不可悉任天下之事必當有所付若委之一臣自非周公旦之忠管夷吾之公則有弄權敗官

之敏。敏補遺翻當今柱石之士雖少。至於行稱一州。少詩紹翻遺翻行戶孟翻智效一官。忠信竭命。各奉其職。可並驅策。不使聖明之朝有專吏之名也。專吏謂專任放責帝不聽。自此以前皆非此年事通鑑因放責患失之心。以誡帝。託孤之事。遂書之於此以先事。及寢疾。深念後事。乃以武帝子燕王宇爲大將軍。與領軍將軍夏侯獻。武衛將軍曹爽。魏制領軍將軍主中壘五校。武衛等二營。武衛將軍。董領武衛營也。太祖以許褚貞宿衛。遷武衛中郎將。武衛之號。自此始。後又遷武衛將軍。於是武衛始有將軍之號。晉秦始初罷武衛將軍官。屯騎校尉曹肇。驍騎將軍秦朗等。對輔政。爽。眞之子。肇。休之子也。帝少與燕王宇善。故以後事屬之。少詩照翻屬之欲翻劉放孫資。久典機任。獻肇心內不平。殿中有雞棲樹。二人相謂曰。此亦久矣。其能復幾。殿中當雞以司晨。棲於樹上。因謂之雞棲。猶感肇指以喻放資。一旦而發。司馬氏篡魏之機。言之不可不謹也如是夫。以此觀感肇之輕脫又何足以託孤哉。後扶又翻幾居豈翻。放資懼有後害。陰圖間之。間古莧翻。燕王性恭良。陳誠固辭。帝引放資入臥內。問曰。燕王正爾爲。言其性恭良爲事正如此也。對曰。燕王實自知不堪大任故耳。帝曰。誰可任者。時惟曹爽獨在側。放資因薦爽。且言宜召司馬懿與相參。帝曰。爽堪其事不。不識曰不。爽流汗不能對。放躡其足耳之曰。附耳語之也臣以死奉社稷。帝從放資言。欲用爽。懿。既而中變。敕停前命。放資復入見說帝。復扶又翻見賢遍翻說輸芮翻帝又從之。放曰。宜爲手詔。帝曰。我困篤不能。放即上牀執帝手强作之。强其兩翻遂齎出。大言曰。有詔免燕王等官。不得停省中。皆流涕而出。考異曰放傳曰宇性恭良陳誠固辭帝引見放資入臥內問曰燕王正爾爲放資對曰燕王實自知不堪大任故耳帝曰曹爽可代宇不放資因贊成之又添陳宜速召太尉司馬宣王帝納其言放資既出帝意復變詔止宣王勿來尋更見放資曰我自召太尉而曹肇等反使吾止之命更爲詔帝獨召爽與放資俱受詔命遂免宇肇等明日按陳壽晉世作魏志若言放資本情則於時非矣故遷就而爲之諱也今依習鑿齒漢晉春秋郭頒世語似得其實。甲申。以曹爽爲大將軍。帝嫌爽才弱。復拜尚書孫禮爲大將軍長史。以佐之。爲下爽出發禮張本復扶又翻是時司馬懿在汲。時自孟東遷始大於汲也汲縣自漢以來屬河內郡帝令給使辟邪。辟邪始使之名蓋漢丞相倉頭呼爲宜祿也齎手詔召之。先是燕王爲帝畫計。先悉薦翻爲于僞翻以爲關中事重。宜遣懿便道自軹關西還長安。關中事重謂隴蜀及擁安氏羌也軹縣屬河內郡賢曰軹故城在洛州濟源縣東南五代志軹關在河內郡王屋縣杜佑曰軹關在河南府濟源縣界事已施行。懿斯須得二詔。前後相違。疑京師有變。乃疾驅入朝。驅直遙翻三年春正月。懿至入見。見賢遍翻帝執其手曰。吾以後事屬君。屬之欲翻君與曹爽輔少子。少詩照翻死乃可忍。吾忍死待君。得相見。無所復恨矣。復扶又翻乃召齊。秦二王以示懿。別指齊王芳謂懿曰。此是也。君諦視之。勿誤也。諦丁計翻審也又教齊王令前抱懿頸。懿頓首流涕。是日立齊王爲皇太子。帝尋殂。陳壽曰年二十六裴松之曰按魏武以建安九年八月定鄴又帝始納甄后明帝應以十年生計至此年正月整二十四年耳時改正朔以故年十二月爲今年正月可覆名二十五年不得二十六也帝沈毅明敏。沈持林翻任心而行。料簡功能。料音聊屏絕浮僞。屏必郢翻行師動衆。論決大事。謀臣將相。咸服帝之大略。性特彊識。雖左右小臣。官簿性行。名跡所履。行戶孟翻及其父兄子弟。一經耳目。終不遺忘。忘巫放翻孫盛論曰。聞之長老。魏明帝天姿秀出。立髮垂地。口吃少言。吃居乞翻言蹇也而沈毅好斷。沈持林翻好呼到翻斷丁亂翻初諸公受遺輔導。帝皆以方任處之。謂使曹休鎮淮南。曹真鎮關中。司馬懿屯宛。宛於元翻。政自己出。優禮大臣。開容善直。雖犯顏極諫。無所摧戮。其君人之量。如此其偉也。然不思建德垂風。不固維城之基。詩曰宗子維城此言帝雖己忘宗室。以亡魏。至使大權偏擅。社稷無衛。悲夫。太子卽位。年八歲。大赦。尊皇后曰皇太后。加曹爽司馬懿侍中。假節鉞。都督中外諸軍。錄尚書事。晉職官志曰持節都督無定員前漢遣使始有持節光武建武初征伐四方始權時置督軍御史專竟罷建安中魏武爲相始遣大將軍督之二十一年征孫權還遣夏侯惇督二十六

軍是也又帝黃初三年始置都督諸州軍事或領刺史又上軍大將軍曹真都督中外諸軍事假黃鉞則總統內外諸軍矣錄尚書事漢東都諸公之重任也今爽懿既督中外諸軍又錄尚書事則文武大權盡歸之矣自此迄於六朝凡權臣意是專制國命諸所領兵三千人更宿殿內更工衡翻爽以懿年位素高常父事之每事諮訪不敢專行或問使爽能守此而不變可以免乎曰魏室之禍否曰猶鼠不可以同穴亦終爲懿所噉食耳初幷州刺史東平畢軌經諸單本畢及鄧颺李勝何晏丁謐颺余章翻又余亮翻皆有才名而急於富貴趨時附勢明帝惡其浮華趨七喻翻惡烏路翻皆抑而不用曹爽素與親善及輔政驟加引擢以爲腹心晏進之孫謐斐之子也何進見漢靈帝紀丁斐事見六十六卷獻帝建安十六年晏等咸共推戴爽以爲重權不可委之於人丁謐爲爽畫策爲于僞翻使爽白天子發詔轉司馬懿爲太傅外以名號尊之內欲令尚書奏事先來由己得制其輕重也爽從之爲于懿族爽等張本二月丁丑以司馬懿爲太傅以爽弟羲爲中領軍訓爲武衛將軍彥爲散騎常侍侍講以在少帝左右令侍講說侍講之官起乎此也其餘諸弟皆以列侯侍從從才用翻出入禁闥貴寵莫盛焉爽事太傅禮貌雖存而諸所興造希復由之復扶又翻下同爽徙吏部尚書盧毓爲僕射毓余六翻而以何晏代之以鄧颺丁謐爲尚書畢軌爲司隸校尉晏等依勢用事附會者升進違忤者罷退內外望風莫敢忤旨性五故翻黃門侍郎傅嘏謂爽弟羲曰何平叔外靜而內躁銛巧好利不念務本何晏字平叔銛息廉翻吾恐必先惑子兄弟仁人將遠而朝政廢矣遠于願翻晏等遂與嘏不平因微事免嘏官又出盧毓爲廷尉尚書內朝官九卿外朝官故云出畢軌又枉奏毓免官衆論多訟之乃復以爲光祿勳孫禮亮直不撓爽心不便出爲揚州刺史禮亦以不合於曹爽者其心未背曹氏也及其合於司馬懿則事不可言矣三子者豈本心所欲哉勢有必至事有固然也撓奴教翻

三月以征東將軍滿寵爲太尉夏四月吳督軍使者羊衜擊遼東守將俘人民而去果如蔣濟所料督軍使者漢官也魏黃初二年罷督軍官而吳猶仍漢制漢蔣琬爲大司馬東曹掾犍爲楊戲素性簡略琬與言論時不應答或謂琬曰公與戲言而不應其慢甚矣琬曰人心不同各如其面左傳鄭子產謂同各如其面言豈敢謂子面如吾面乎面從後言古人所誡尚書舜禹君臣之相告戒其言曰汝無面從退有後言戲欲贊吾是邪則非其本心欲反吾言則顯吾之非是以默然是戲之快也又督農楊敏嘗毀琬曰作事憒憒督農猶魏吳之農農也憒古悔翻悶悶也誠不及前人或以白琬主者請推治敏治直之翻琬曰吾實不如前人無可推也主者乞問其憒憒之狀琬曰苟其不如則事不理事不理則憒憒矣後敏坐事繫獄衆人猶懼其必死琬心無適莫論語孔子曰君子之於天下也無適也無莫也義之與比謝顯遠曰適可也莫不可也適丁歷翻敏得免重罪此諸葛孔明所以屬琬也秋七月帝始親臨朝聽遙翻八月大赦冬十月吳太常潘濬卒吳主以鎮南將軍呂岱代濬與陸遜共領荊州文書岱時年已八十體素精勤躬親王事與遜同心協規有善相讓南土稱之十二月吳將廖式殺臨賀太守嚴綱等臨賀縣漢屬蒼梧郡縣臨賀水因以爲名吳分立爲臨賀郡唐爲賀州廖力救翻式力弔翻自稱平南將軍攻零陵桂陽搖動交州諸郡衆數萬人呂岱自表輒行星夜兼路吳主遣使追拜交州牧及遣諸將唐咨等絡繹相繼攻討一年破之斬式及其支黨郡縣悉平嘗方面者嘗如呂岱委人以方面者嘗如孫權岱復還武昌吳都鄉侯周魴將兵千人屯公安有罪徙廬陵諸葛瑾步騭爲之請吳主曰昔魴年少初無功勞橫受精兵爲于僞翻少詩照翻橫戶孟翻爵以

侯將（諷亮受侯爵又將兵也將即亮爾）蓋念公瑾以及於脩也而脩特此酗淫自恣（酗許句翻）前後告諭曾無悛改（悛丑緣翻）孤於公瑾義猶二君（二君謂諸葛瑾步騭也）樂脩成就豈有已哉（樂音洛）迫脩罪惡未宜便還且欲苦之使自知耳以公瑾之子而二君在中間苟使能改亦何患乎瑜兄子偏將軍峻卒全琮請使峻子護領其兵吳主曰昔走曹操拓有荊州皆是公瑾（事見六十五卷漢獻帝建安十三年）常不忘之初聞峻亡仍欲用護聞護性行危險用之適爲作禍（行下孟翻）故更止之孤念公瑾豈有已哉十二月詔復以建寅之月爲正（用地正事見上卷景初元年是時仍用景初曆但不以十一月爲正耳）

邵陵厲公上

諱芳字蘭卿（卿烜弟）帝無子養以爲子（證法殺戮無辜曰厲帝後以失禮爲司馬氏所廢以其不終加以惡謚陳壽志三少帝紀皆書本爵此書見廢後之爵自此以後例如此惟高貴鄉公書本爵蓋見弒之後不復有他號也帝之廢也詔諸侯王就其國以列侯奉其祭祀封齊王爲邵陵縣公秦始十年薨謚曰厲愚暴慢無親曰厲）

正始元年春旱（自諸葛亮平高定之後越巂夷數反殺太守龔祿焦璜鄧賢數所角翻）是後太守不敢之郡寄治安定縣（安定縣不見於志當是因越巂移治而更立也）漢主以巴西張嶷爲越巂太守嶷招慰新附誅討彊猾蠻夷畏服郡界悉平（漢越巂郡治邛都縣嶷能力翻）復還舊治冬吳饑

二年春吳人將伐魏零陵太守殷札言於吳主曰今天棄曹氏喪誅累見（殷札作殷禮喪息浪翻誅陟革翻累力追翻）有大衰蓋天誅也見實逼（見賢遍翻）虎爭之際而幼童涖事（涖臨也）陛下身自御戎取亂侮亡（書仲虺之誥之辭）宜滌荊揚之地（滌洗也言舉國與師後無留者其地如洗也）舉彊贏之數使彊者執戟羸者轉運（羸倫爲翻）西命益州軍於隴右（益州謂蜀也）授諸葛瑾朱然大衆直指襄陽陸遜朱桓別征壽春大駕入淮隄歷青徐（前漢之淮隄後漢章帝改曰隄鄧此直謂淮水之隄耳）襄陽壽春困於受敵長安以西務禦蜀軍許洛之衆執必分離揣角並進民心內應將帥對向或失便宜一軍敗績則三軍離心便當秣馬脂車陵蹈城邑乘勝逐北以定華夏若不悉軍動衆循前輕舉則不足大用易於屢退易以豉翻民疲威消時往力竭非上策也吳主不能用

夏四月吳全琮略淮南決芍陂（賢曰芍陂今在壽州安豐縣東陂徑百里灌田萬頃華嶠譜曰芍陂周回二百一十四里實陽皋大業並孫叔敖所作開溝引渟水爲之）諸葛恪攻六安朱然圍樊諸葛瑾攻柤中（襄陽記曰柤讀如租稅之租柤中在上黃界去襄陽一百五十里魏時吳正權數兄弟三人部曲各餘家屯此分布在中廬宜城西山隔沔二谷中土地平敞宜桑麻有水陸良田沔南之膏腴沃壤謂之柤中杜佑曰柤中在襄州南漳縣界楊正衡曰柤俗呼爲柤音詛）征東將軍王凌揚州刺史孫禮與全琮戰於芍陂琮敗走荊州刺史胡質以輕兵救樊（魏荊州統江夏襄陽南陽新城魏興上庸）或曰賊盛不可迫質曰樊城卑兵少故當進軍爲之外援不然危矣遂勒兵臨圍城中乃安

五月吳太子登卒吳兵猶在荊州太傅懿曰相中民夷十萬隔在水南流離無主樊城被攻歷月不解此危事也請自討之六月太傅懿督諸軍救樊吳軍聞之夜遁追至三州口（三州口謂荊豫揚三州之口魏荊州之地東至江夏豫州之地南至弋陽揚州之地西至大安三州口當在其間又按王昶傳督荊豫諸軍事自宛徙屯新野晉水軍名曰三州則三州蓋地名曰水口）大獲而還閏月吳大將軍諸葛瑾卒瑾太子恪先已封侯（恪以適當爲世子曰太子誤也恪以出山民功封侯事見上卷景初元年）吳主以恪弟融襲爵攝兵業（攝領也承也領父之兵承父之業也）駐公安漢大司馬蔣琬以諸葛亮數出秦川（關中之地沃野千里秦之故國謂之秦川數所角翻）道險運糧難卒無成功（卒子恤翻）乃多作舟船欲乘漢沔東下襲魏興上庸（漢沔之水自漢中東歷魏興上庸以達於襄陽欲爭天下則當出兵秦川魏興上庸非其地也）會舊疾連動未時得行漢人咸以爲事有不捷還路甚難非

長策也。漢主遣尚書令費禕（費父佛翻）中監軍姜維等喻指，（中監軍即中護軍之任也。蜀置前監軍後監軍中監軍位三軍師之下。）琬乃上言：今魏跨帶九州，根蔣茲蔓，平除未易。（易以豉翻。）若東西幷力，首尾捄角，（捄居救翻。）雖未能速得如志，且當分裂蠶食，先摧其支黨，然吳期二三，連不克果，（克能也。果，決也。言不能決然進兵也。）輒與費禕等議以涼州胡塞之要，進退有資，且羌胡乃心，思漢如渴，宜以姜維爲涼州刺史，（涼州之地，蜀惟得武都陸平二郡而已。）若維征行，銜制河右，臣當帥軍爲維鎮繼，（帥讀曰率。）今涪水陸四通，惟急是應，若東西有虞，赴之不難，請徙屯涪。（涪縣，漢屬廣漢郡，蜀屬梓潼郡。涪音浮。）漢主從之。朝廷欲廣田畜穀於揚豫之間，使尚書郎汝南鄧艾行陳項以東至壽春。（陳縣，漢屬陳國；項縣，漢屬汝南郡。晉志二縣並屬梁國。行下孟翻。）艾以爲昔太祖破黃巾，因爲屯田，積穀許都，以制四方。（事見六十二卷漢獻帝建安元年。）今三隅已定，事在淮南。每大軍出征，運兵過半，功費巨億，陳蔡之間，土下田良，可省許昌左右諸稻田，幷水東下。（汝水經陳蔡之間而東入淮。）令淮北二萬人，淮南三萬人，什二分休，常有四萬人且田且守。（五萬人分一萬番休，迭成周而復始，是常有四萬人屯田。）六七年間，可積二千萬斛於淮上，此則十萬之衆五年食也。以此乘吳，無不克矣。太傅懿善之。是歲始開廣漕渠，每東南有事，大興軍衆，汎舟而下，達於江淮，資食有餘，而無水害。（史究言鄧艾興屯田之利。）嘗寧卒，寧名行高潔，人望之者，邈然若不可及，卽之熙熙，和易。（易以豉翻。行下孟翻。）能因事導人於善，人無不化服，及卒，天下知與不知，無不嗟歎。

三年春正月，漢姜維率偏軍自漢中還，住涪。（蜀諸軍時皆屬將軍。）

姜維所領偏軍耳。吳主立其子和爲太子，大赦。三月，昌邑景侯滿寵卒。秋七月乙酉，以領軍將軍蔣濟爲太尉。吳主遣將軍聶友、校尉陸凱將兵三萬，攻儋耳珠崖。（儋耳、珠崖，漢武帝開以爲郡，屬交趾州。元帝以後棄之。聶尼輒翻。儋都甘翻。）八月，吳主封子霸爲魯王，霸和毋弟也，寵愛崇特，與和無殊，爲後吳廢和誅霸張本。尚書僕射是儀領魯王傅，上疏諫曰：臣竊以爲魯王天挺懿德，兼資文武，當今之宜，宜鎮四方，爲國藩輔，宣揚德美，廣耀威靈，乃國家之良規，海內所瞻望。且二宮宜有降殺，（殺所戒翻。）以正上下之序，明教化之本。書三四上，吳主不聽。（四上，時掌翻。）

四年春正月，帝加元服。吳諸葛恪襲六安，（漢六安國都六縣，後漢爲六安侯國，屬廬江郡，晉爲六縣，屬廬江郡。）掩其人民而去。夏四月，立皇后甄氏。（甄之人翻。）大赦。后，文昭皇后兄儼之孫也。五月朔，日有食之既。冬十月，漢蔣琬自漢中還，住涪，疾益甚，以漢中太守王平爲前監軍、鎮北大將軍，督漢中。（監古銜翻。）十一月，漢主以尚書令費禕爲大將軍，錄尚書事。吳丞相顧雍卒。吳諸葛恪遠遣諜人，觀相徑要，（諜達協翻。相息亮翻。）欲圖壽春。太傅懿將兵入舒，（舒縣，屬廬江國也。時在吳、魏境上，素而不耕，去皖口甚近。）欲以攻恪。吳主徙恪屯於柴桑。（柴桑縣，屬豫章郡。吳屬武昌郡。有柴桑山，在今江州德化西九十里。杜佑曰：江州尋陽縣南楚城驛，卽古之柴桑縣。宋白曰：江州潯陽縣，卽柴桑之舊城。）步騭朱然各上疏於吳主曰：自蜀還者咸言蜀欲背盟，（騭入日翻。上時掌翻。背蒲妹翻。）與魏交通，多作舟船，繕治城郭。（治直之翻。）又蔣琬守漢中，聞司馬懿南向，不出兵乘虛以捄角之，（捄居救翻。）反委漢中，還近成都，事已彰灼，無所復疑。（近其斬翻。復扶又翻。）宜爲之備。吳主答曰：吾待蜀不薄，聘享盟誓，無所負之，何以致此？司馬懿前來入舒，旬日便

退蜀在萬里，何知緩急而便出兵乎。昔魏欲入漢川，（曹真欲入漢中事見七十一卷明帝太和四年。）此間始嚴，亦未舉動，（謂嚴兵而未發也。）會聞魏還而止。（還從宣翻，又如字。）蜀甯可復以此有疑邪。人言苦不可信，朕爲諸君破家保之。（復扶又翻。爲于僞翻。）征東將軍都督揚豫諸軍事王昶（據王昶傳，揚當作荊。）上言：「地有常險，守無常勢。今屯宛，去襄陽三百餘里，有急不足相赴，遂徙屯新野。（新野縣屬南陽郡。）宗室曹冏（裴松之曰：冏中常侍兄叔興之後，少帝之族祖也。）上書曰：古之王者，必建同姓以明親親，必樹異姓以明賢賢。親親之道專用，則其漸也微弱；賢賢之道偏任，則其敝也劫奪。（謂威權陵偏劫其君而奪之也。）先聖知其然也，故博求親疎而並用之，故能保其社稷，歷紀長久。（紀年也。）今魏尊尊之壟雖明，親親之道未備；或任而不重，或釋而不任。臣竊惟此（惟思也。）寢不安席，謹撰合所聞，論其成敗，（撰具也。述也。）以啓聖心。（啓，亦開也。）

曰：昔夏商周歷世數十，而秦二世而亡，何則？三代之君，與天下共其民，故天下同其憂。（呂延濟曰：與天下共其民。）秦王獨制其民，故傾危而莫救也。秦觀周之敝以爲小弱，見奪於是，廢五等之爵，（謂建立諸侯與之共理，同有其利也。故天下有難，則諸侯同憂。）立郡縣之官。（呂向曰：秦皇觀周所以敝者，乃以封列而諸侯專其國也，遂廢五等之爵而立郡縣之吏，五等公侯伯子男也。）內無宗子以自毗輔，（毗，亦輔也。）外無諸侯以爲藩衛，（藩，蔽也。）譬猶芟刈股肱，獨任胸腹，觀者爲之寒心。（芟所銜翻，爲于僞翻。）而始皇晏然，自以爲子孫帝王萬世之業也，豈不悖哉！（悖，蒲內翻。）故漢祖奮三尺之劍，驅烏合之衆，五年之中，遂成帝業，何則？伐深根者難爲功，摧枯朽者易爲力，理勢然也。（用班固述宗室諸侯王表文意，易以敝翻。）漢監秦之失，封殖子弟及諸呂擅權，圖危劉氏，而天下所以不傾動者，徒以諸侯彊大，盤石膠固也。然高祖封建地過古制，故賈誼以爲欲天下之治安，莫若衆建諸侯而少其力。（賈誼治安策之言見十四卷文帝六年。少，詩照翻。治直吏翻。）文帝不從，至於孝景，猥用鼂錯之計，削黜諸侯，遂有七國之患。（事見十六卷漢景帝三年。）蓋兆發高帝，釁鍾文景。（釁，鍾聚也。）由寬之過制，急之不漸，故也。所謂末大必折，尾大難掉。（左傳田無宇之言。掉，徒弔翻。）尾同於體，猶或不從，況乎非體之尾，其可掉哉！武帝從主父之策，下推恩之令，（事見十八卷漢武帝元朔二年。）自是之後，遂以陵夷，子孫微弱，衣食租稅，不預政事。至於哀平，王氏秉權，假周公之事，而爲田常之亂，宗室諸侯或乃爲之符命，頌莽恩德。（事見二十六卷王莽初始元年。）豈不哀哉！由斯言之，非宗子獨忠孝於惠文之間，而叛逆於哀平之際也，徒權輕埶弱，不能有定耳。賴光武皇帝，挺不世之姿，擒王莽於已成，紹漢嗣於既絕，斯豈非宗子之力也。（嗣音使翻。）而曾不監秦之失策，襲周之舊制，至於桓靈，閹宦用事，君孤立於上，臣弄權於下，由是天下鼎沸，姦宄並爭，宗廟焚爲灰燼，宮室變爲榛藪，（謂董卓之亂也。）太祖皇帝龍飛鳳翔，掃除凶逆，大魏之興，於今二十有四年矣。（自黃初受禪至是二十四年。）觀五代之存亡，而不用其長策，（五代夏商周秦漢。）覩前車之傾覆，而不改於轍迹，子弟王空虛之地，君有不使之民，（空虛謂有封國之名，實不能有其地也。君不使之民，謂抗藩王之尊於國民之上，不得而臣使也。王于況翻。）宗室寡於閭閻，不聞邦國之政權，均匹夫埶齊凡庶，內無深根不拔之固，外無盤石宗盟之助。（呂延濟曰：盤石大石也，以喻同姓諸侯盟會者也。其堅重不可轉易也。宗盟，非所以安社稷爲萬世之業也。且今之州牧郡守，（守式又翻。）古之方伯諸侯，皆跨有千里之土，兼軍武之任，或比國數人，（比，毗必翻，又毗至翻。）或兄弟並據，而宗室子弟，曾無一人間廁其間，（人間古莧翻。）與相維制，非所以彊

榦弱枝備萬一之虞也今之用賢或超爲名都之主或爲偏師之帥（帥所類翻）而宗室有文者必限小縣之宰有武者必置百人之上（張儀曰言宗室位卑也百人之上百夫長也）非所以勸進賢能褒異宗室之禮也語曰百足之蟲至死不僵（馬蚿百足僵居良翻）以其扶之者衆也此言雖小可以譬大是以聖王安不忘危存不忘亡故天下有變而無傾危之患矣冏冀以此論感悟曹爽爽不能用（以明帝之明且不能用陳恩王之言況曹爽之愚闇哉）

五年春正月吳主以上大將軍陸遜爲丞相其州牧都護領武昌事如故（遜先爲荊州牧右都護領武昌事）征西將軍都督雍涼諸軍事夏侯玄（雍於用翻）大將軍爽之姑子也玄辟李勝爲長史勝及尚書鄧颺欲令爽立威名於天下勸使伐蜀太傅懿止之不能得三月爽西至長安發卒十餘萬人與玄自駱口入漢中（駱口駱谷口也駱谷北達扶風縣漢中成固縣東北）漢中守兵不滿三萬諸將皆恐欲守城不出以待涪兵（自蒲瑰北沿嘉之重兵在焉）王平曰漢中去涪垂千里賊若得關便爲深禍（垂幾及也關關城也杜佑曰關城俗名張魯城在西縣西四十里嶓冢山有呼王侯嶮險以守其關其後關城失守鍾會遂平行王漢中王平謂敵若得關遂爲深禍斯言驗矣）今宜先遣劉護軍據興勢（水經注小成固城北百二十里有興勢坂蓋守記興勢山在洋州興道縣北四十三里今聖城所北形如一盆外險而內有大谷爲魏道上數里方及四門因名興勢東坡指掌圖以爲在興元恐非也杜佑曰興勢即洋州興道縣實守記與通典合矣宋白曰興勢山在今興道縣西北二十里對護軍劉敏也）平爲後拒若賊分向黃金（興道縣山有黃金峪黃金谷有黃金戍傍山依嶮險折七里杜佑曰黃金戍在洋州黃金縣西北八十里張魯所築南接漢川北枕古道險固之極）平帥千人下自臨之（帥讀曰率下同）比爾間涪軍亦至（比必寐翻）此計之上也諸將皆疑惟護軍劉敏與平意同遂帥所領據興勢多張旗幟彌亙百餘里（幟昌志翻）閏月漢主遣大將軍費禕督諸軍救漢中將行光祿大夫來敏詣禕別求共圍棊于時羽檄交至人馬擾甲嚴駕已訖（擾胡慣翻）禕與敏對戲色無厭倦敏曰向聊觀試君耳（貳甲也）君信可人必能辦賊者也（夏四月丙辰朔日有食之）大將軍爽兵距興勢不得進關中及氐羌轉輸不能供牛馬驢騾多死民夷號泣道路（騾盧戈翻）涪軍及費禕兵繼至參軍楊偉爲爽陳形勢（爲于僞翻）宜急還不然將敗鄧颺李勝與偉爭於爽前偉曰颺勝將敗國家事可斬也（後將敗補遺翻）爽不悅太傅懿與夏侯玄書曰春秋責大德重（賁賁望也德恩德也言賁望之其大者其恩之爲其重也）昔武皇帝再入漢中幾至大敗（事見六十七卷漢獻帝建安二十年及六十八卷建安二十四年魏居攝翻）君所知也今與勢至險蜀已先據若進不獲戰退見邀絕覆軍必矣將何以任其責（任音壬）玄懼言於爽五月引軍還費禕進據三嶺以截爽（自駱谷出扶風郿以中南山其間有三嶺一曰沈嶺近芒水一曰分水嶺一曰衙嶺）爽爭險苦戰僅乃得過失亡甚衆關中爲之虛耗（爲于僞翻）秋八月秦王詢卒（詢相倫翻）冬十二月安陽孝侯崔林卒（謚法大慮行節曰孝五宗安之曰孝慈惠愛親曰孝）是歲漢大司馬琬以病固讓州職於大將軍禕漢主乃以禕爲益州刺史以侍中董允守尚書令爲禕之副時戰國多事（戰國者諸國日自戰爭也）公務煩猥（猥烏賄翻猥雜也）禕爲尚書令識悟過人每省讀文書（省悉景翻）舉目暫視已究其意旨其速數倍於人終亦不忘常以朝晡聽事其間接納賓客飲食嬉戲加之博弈每盡人之歡事亦不廢及董允代禕欲教禕之所行旬日之中事多愆滯（愆違也）允乃歎曰人才力相遠若此非吾之所及也乃聽事終日而猶有不暇焉

六年春正月以票騎將軍趙儼爲司空（票匹妙翻）吳太

子和與魯王同宮，禮秩如一。羣臣多以爲言，（是鑑之誤，見於是港三年，書誤者不特是條也）吳主乃命分宮別僚，二子由是有隙。（史言和覇之隙。）衞將軍全琮遣其子寄事魯王，以書告丞相陸遜，遜報曰：子弟苟有才，不憂不用，不宜私出以要榮利。（私出謂出私門也，更一遙翻。）若其不佳，終爲取禍。且聞二宮勢敵，必有彼此。此古人之厚忌也。寄果阿附魯王，輕爲交構，遜書與琮曰：卿不師日磾，而宿留阿寄，（日磾事見二十二卷漢武帝後元二年，宿音秀，留音溜，阿，烏何翻，傳授安入聲。）終爲足下家門致禍矣。琮既不答遜言，更以致隙。魯王曲意交結當時名士，偏將軍朱績以膽力稱，王自至其廨，（廨，居隘翻，公宇也。）就之坐，欲與結好。（好，呼到翻。）績下地住立，辭而不當，績然之子也。於是自侍御賓客，造爲二端，仇黨疑貳，滋延大臣，舉國中分。吳主聞之，假以精學，禁斷賓客往來。（斷，丁管翻，下同。）督軍使者羊衜上疏曰：聞明詔省奪二宮備衞，抑絕賓客，使四方禮敬不復得通。（復，扶又翻。）遠近悚然，大小失望。或謂二宮不遵典式，就如所嫌，猶且補察，密加斟酌，不使遠近得容異言。臣懼積疑成謗，久將宣流而西北二隅，（蜀在西，魏在北。）去國不遠，將謂二宮有不順之愆，不審陛下何以解之？吳主長女魯班，適左護軍全琮，少女小虎，適驃騎將軍朱據，（二女步夫人所生也。）全公主與太子母王夫人有隙，吳主欲立王夫人爲后，公主阻之，恐太子立怨己，心不自安，數譖毀太子。吳主寢疾，遣太子祷於長沙桓王廟，（孫策追謚長沙桓王，杜佑曰：孫權都建業，立兄長沙桓王廟於朱雀橋南。）太子妃叔父張休居近廟，邀太子過所居，全公主使人覘視。（近其新翻，適丁禾翻，覘丑廉翻，窺也。）因言太子不在廟中，專就妃家計議。又言王夫人見上寢疾，有喜色。吳主由是發怒，夫人以憂死。太子寵益衰，魯王之黨楊竺、全寄、吳安孫奇等，共譖毀太子。吳主惑焉。陸遜上疏諫曰：太子正統，宜有盤石之固，魯王藩臣，當使寵秩有差，彼此得所。上下懽安，書三四上。（四上時掌翻。）辭情危切。（論語孔子曰：邦有道危言危行，言遜危言危行。）

裴松之曰：危，猶厲也。衆異而不安之謂。余按此所謂危者，猶厲也。又欲詣都口陳嫡庶之義，吳主不悅。（考異曰：吳錄曰：權時見陸遜二辭，左右而論嗣之才，權疑遜疑竺、據，遜有文武英姿，宜爲嗣，於是權乃許立焉，既而遜有表陳說權疑竺、據之狀，乃新竺、據二死，在太子廢後。吳錄所述妄也。）太常顧譚、遜之甥也，亦上疏曰：臣聞有國有家者，必明嫡庶之端，異尊卑之禮，使高下有差，等級踰遠，如此，則骨肉之恩全，覬覦之望絕。（覬，音冀，覦，音俞。）昔賈誼陳治安之計，論諸侯之勢，以爲勢重雖親必有逆節之累，（治直吏翻，累，力瑞翻。）勢輕雖疏必有保全之祚。故淮南親弟，不終爵國，失之於勢重也。吳芮疏臣，傳祚長沙，得之於勢輕也。昔漢文帝使慎夫人與皇后同席，袁盎退夫人之位，帝有怒色，及盎辨上下之義，陳人彘之戒，帝既悅懌，夫人亦悟。（事見十三卷漢文帝二年。）今臣所陳，非有所偏憎，欲以安太子而便魯王也，由是魯王與譚有隙，芍陂之役，（芍陂之役，在全琮襲廬江事，年表在赤烏十三年。）譚弟承及張休皆有功，全琮子端緒與之爭功。（端緒琮之二子。）譖承休於吳主，吳主徙譚承休於交州，又追賜休死。太子太傅吾粲請使魯王出鎮夏口。（粲姓吾本己姓，避漢桓帝諱改爲吾氏，後夏戶雅翻。）出楊竺等不得令在京師，又數以消息語陸遜，欲與同謀。（數所角翻，下同。）遜不從。魯王與楊竺共譖之，吳主怒，收粲下獄誅。下遜，數遣中使責問陸遜。遜憤恚而卒。（憤，扶粉翻，恚，於避翻。）其子抗爲建武校尉，代領遜衆，送葬東還。（自荊州東還建業。葬，送葬也，下同。）抗，下浪翻，又如字。吳主以楊竺所白遜二十事問抗，抗事事條答。（諮法中慣見貌曰穆。）吳主意乃稍解。夏六月，都鄉穆侯趙儁卒。

秋七月，吳將軍馬茂謀殺吳主及大臣以應魏，事泄，幷黨與皆伏誅。吳鳳曰：茂本魏淮南鍾離長叛降吳。八月，以太常高柔爲司空。漢甘太后殂。甘太后後主之母，建興十三年薨，志先已卒於南郡，此吳太后也。吳懿之妹，先主入蜀始納焉，謚以蜀志其祖在是年。吳主遣校尉陳勳將屯田及作士三萬人鑿句容中道，自小其至雲陽西城，通會市，作邸閣。沈約曰：句容縣舊屬丹陽郡，今在建康府南九十里有茅山，亦謂之句曲山，張勉曰：會稽曲阿縣本屬雲陽縣，地後漢屬吳郡，沈約曰：曲阿本曰雲陽，秦始皇改曰曲阿，吳嘉禾三年後曰雲陽，今相傳秦時或言其地有天子氣，始皇鑿坑以敗其勢，徹直道使阿曲故謂之曲阿，劉昫曰：潤州金壇縣本曲阿縣地，會市者，作市以會商旅，句如字。冬十一月，漢大司馬琬卒。十二月，漢費禕至漢中行圍守。魏兵鎮漢中，資兵諸圍以禦敵，所謂圍守也，行下孟翻。漢尚書令董允卒。以尚書呂乂爲尚書令。董允秉心公亮，獻可替否，備盡忠益，漢主甚嚴憚之，宦人黃皓便僻佞慧，便毗連翻。漢主愛之，允上則正色規主，下則數責於皓，數所具翻。皓畏允不敢爲非，終允之世，皓位不過黃門丞。續漢志，黃門令丞一人，以宦者爲之。費禕以選曹郎汝南陳祇代允爲侍中。漢六曹尚書，一曹有郎六人，選曹郎屬選部，選須絹翻。祇矜厲有威容，多技藝，挾智數，故禕以爲賢，越次而用之。祇與皓相表裏，皓始預政，累遷至中常侍，操弄威柄，終以覆國。自陳祇有寵而漢主追怨董允日深，謂爲自輕。謂允爲輕己也。由祇阿意迎合，而皓浸潤搆間故也。閻古覓翻。

資治通鑑卷第七十四

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事柱國河內郡開國侯食邑一千三百戶食實封貳伯戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

魏紀七 起柔兆涒灘提格盡玄黓閹茂凡七年

邵陵厲公中

正始七年春二月吳車騎將軍朱然寇祖中（祖讀如租揚正衡倒）殺略數千人而去幽州刺史毌丘儉以高句驪王位宮數爲侵叛（句如字又音駒驪力知翻數所角翻下同）督諸軍討之位宮敗走儉遂屠九都（高句驪都於九都之下多大山深谷毋丘儉傳謂縣車東馬以上九都可知矣魏志有憎絲江舟行百餘里乃小船沂流東北行九百二十里而至九都城）斬獲首虜以千數句驪之臣得來數諫位宮位宮不從得來數曰立見此地將生蓬蒿遂不食而死儉令諸軍不壞其墓（壞音怪）不伐其樹得其妻子皆放遣之位宮單將妻子逃竄儉引軍還未幾復擊之（幾居豈翻復扶又翻）位宮遂棄買溝（後漢書東夷傳買溝東北沃沮之地也南沃沮八百餘里句驪名城爲溝婁杜佑曰北沃沮一名買溝婁又曰高句驪居紇升骨城漢爲縣屬玄菟郡魏以次懷朝服數吹常使郡吏將送之後稍驕恣不復詣郡但於東界築小城以受之遣名此城爲溝漊溝漊者高麗名城也建安中其王伊夷模更作新國都於丸都山下住沸流水西統正始中毌丘儉屠丸都儉不耐城而還又曰東沃沮在蓋馬大山之東北沃沮一名買溝漊去南沃沮八百餘里與毌丘儉屠丸都相近）儉遣玄菟太守王頎追之過沃沮千有餘里（沃沮之地在蓋馬大山之東漢武帝滅朝鮮以其國爲玄菟郡治沃沮後改爲縣屬玄菟郡其俗與句驪同部類風俗亦相似其國小迫於句驪遂臣屬焉句驪復置其大加使主其國如古制侯國都尉之比也）至肅愼氏南界（魏東夷傳挹婁之國亦古肅愼氏也）刻石紀功而還所誅納八千餘口（言誅殺者及納降者八千餘口還從宣翻又如字）論功受賞侯者百餘人秋九月吳主以驃騎將軍步騭爲丞相（騭丑栗翻）車騎將軍朱然爲左大司馬衛將軍全琮爲右大司馬分荊州爲二部以鎮南將軍呂岱爲上大將軍督右部自武昌以西至蒲圻（水經注陸水出長沙下雋縣西通蒲圻縣北又通蒲圻縣北入大江謂之陸口江水又逕蒲圻縣北山北臯蒲圻洲頭即蒲圻縣治武昌志曰蒲圻山今在嘉魚縣境蒲圻縣初置于此宋白曰蒲圻縣漢沙羨縣地吳黃武二年於沙羨縣置蒲圻縣在荊江口因瀕以稱故曰蒲圻）以威北將軍諸葛恪爲大將軍督左部代陸遜鎮武昌漢大赦大司農河南孟光（光河南洛陽人漢末逃入蜀）於衆中責費禕曰夫赦者偏枯之物（木之一邊頑枯一邊焦爛者謂之偏枯赦者赦有罪也有罪者赦則姦惡之人抵法而獲免於冤良善之人受抑而不獲伸故謂之偏枯之物）非明世所宜有也（衰敝窮極必不得已然後乃可權而行之耳今主上仁賢百僚稱職何有旦夕之急而數施非常之恩（稱尺證翻數所角翻）以惠姦宄之惡乎禕但顧謝跼蹐而已（跼子六翻蹐資昔翻）初丞相亮時有言公惜赦者亮答曰治世以大德不以小惠（治直之翻）故臣衡吳漢不願爲赦（臣衡事見三十八卷元帝永光二年吳漢事見四十三卷光武建武二十年）先帝亦言吾周旋陳元方鄭康成間（陳紀元方鄭玄字康成）每見啓告治亂之道悉矣曾不語赦也（治直吏翻）若劉景升季王父子（劉琮字季玉）歲歲赦宥何益於治（治直吏翻）由是蜀人稱亮之賢知禕不及焉（蜀人賢孔明而多貴禕固不特惜赦一事而已）陳壽評曰諸葛亮爲政軍旅數興而赦不妄下（數所角翻下同）不亦卓乎吳人不便大錢乃罷之（貨殖傳四年吳鑄大錢一當五百景初二年吳又鑄大錢一當千）漢主以涼州刺史姜維爲衛將軍與大將軍費禕並錄尚書事（錄領也）汶山平康夷反維討平之（漢武帝元封二年分蜀郡北部置汶山郡宣帝地節三年省後漢書郡國志汶山郡又立平康縣屬蜀郡杜佑曰汶山今蜀郡西北通化郡地南接茂州汶山縣古汶山郡劉昫曰維州薛城縣蜀將姜維討汶山叛羌即此地也今州城即姜維故壘）漢主數出遊觀增廣聲樂太子家令巴西譙周上疏諫曰昔王莽之敗秦項並起以爭神器才智之士思望所歸未必以其勢之廣陋惟其德之厚薄

也。於時更始公孫述等。多已廣大。（更工衡翻。）然莫不快情恣欲。怠於爲善。世祖初入河北。馮異等勸之曰。當行人所不能爲者。遂務理冤獄。崇節儉。北州歌歎。聲布四遠。於是鄧禹自南陽追之。（事見二十九卷漢更始元年。）吳漢寇恂。素未之識。舉兵助之。其餘望風慕德。邳彤耿純。劉植之徒。至於輿病裹棺。襁負而至。不可勝數。（事並見更始二年彤余中翻。）屬音燭。音升。）故能以弱爲彊。而成帝業。及在洛陽。嘗欲小出。銍期進諫。（銍期傳曰。光武嘗東期門近出。期頓首車前曰。臣聞古今之誡。變生不意。誠不願陛下微行。數出帝爲之回輿而還。銍音姪。）及頴川盜起。寇恂請世祖身往臨賊。聞言即行。（事見四十二卷漢武八年。）故非急務。欲小出不敢至於急務。欲自安不爲。帝者之欲。善如此。故傳曰。百姓不徒附。誠以德先之也。（傳音直戀翻。）今漢遭厄運。天下三分。雄哲之士。思望之時也。（言思望聖主現。）臣願陛下復行人所不能爲者。以副人望。（復扶又翻。）且承事宗廟。所以率民尊上也。今四時之祀。或有不臨。而池苑之觀。或有仍出。臣之愚滯。私不自安。夫憂責在身者。不暇盡樂。（樂音洛。下同。）先帝之志。堂構未成。（書大誥曰。若考作室。既底法厥子乃弗肯堂。肯構。）誠非盡樂之時。願省減樂官。後宮凡所增造。但奉脩先帝所施。（脩式支翻。）敝也。）下爲子孫節儉之教。漢主不聽。

八年春正月。吳全琮卒。二月。日有食之。時尚書何晏等朋附曹爽。好變改法度。太尉蔣濟上疏曰。昔大舜佐治。戒在比周。（舜之佐堯也。職業共工。自相濡引。則流放之。蓋堯知行則聖之戒。比周也。好呼到翻。始置比疑至翻。）周公輔政。慎於其朋。（書洛誥。周公戒成王曰。毋若殷王受之迪。毋若殷王受之頗。其朋。）少子慎其朋。（書少子慎其朋。蓋成其自今已往。）夫爲國體度。惟命世大才。乃能張其綱維。以垂於後。豈中下之吏所宜改易哉。終無益於治。適足傷民。宜使文武之臣。各守其職。率以清平。則和氣祥瑞。可感而致也。吳主詔徙武昌宮材瓦。繕脩建業宮。有司奏言。武昌宮已二十八歲。（吳以漢獻帝建安十四年都武昌。至是已二十八年。）恐不堪用。宜下所在。（下遐嫁翻。）通更伐致。（更工衡翻。）詔伐材木而致之通者。凡吳境內悉然也。）吳主曰。大禹以卑宮爲美。今軍事未已。所在賦斂。（斂力贍翻。）若更通伐。妨損農桑。徙武昌材瓦。自可用也。乃徙居南宮。三月。改作太初宮。（晉太康地記曰。吳有太初宮方二百丈。）令諸將及州郡皆義作。（以下舉十義。音魚戲翻。）大將軍爽。用何晏鄧颺丁謐之謀。遷太后於永寧宮。（徙後魏起永寧寺之嗣。）街西道北。前魏永寧殿故處也。又據陳壽志。太后徙永寧宮非徙也。蓋者晉諸臣欲增曹爽之罪。以遷字加之耳。晉書五行志曰。爽遷太后於永寧宮。太后與帝相泣而別。蓋亦承晉諸臣所記也。）專擅朝政。（擅音善。）多樹親黨。屢改制度。太傅懿不能禁。與爽有隙。五月。懿始稱疾不與政事。（爲司馬懿誅曹爽等張本。與讀曰預。）吳丞相步騭卒。帝好褻近羣小。（近其斬翻。）遊宴後園。秋七月。尚書何晏上言。自今御幸式乾殿。（參考魏晉所記。式乾殿當在皇后宮。坤爲母。乾爲父。皇后爲天下母。以乾爲式。從夫之義也。）及遊豫後園。宜皆從大臣。詢謀政事。講論經義。爲萬世遠。冬十二月。散騎常侍諫議大夫孔乂上言。（常侍諫大夫。掌諫諍。議後漢增光祿諫議大夫。）今天下已平。陛下可絕後園習騎乘馬。（騎奇寄翻。）出必御輦乘車。天下之福。臣子之願也。帝皆不聽。吳主大發衆。集建業。揚聲欲入寇。揚州刺史諸葛誕。使安豐太守王基策之。（安豐縣漢屬六安國。後漢屬廬江郡。晉分置安豐郡。屬豫州。策之者。計之也。）基曰。今陸遜等已死。孫權年老。內無賢嗣。中無謀主。權自出。則懼內難卒起。（卒讀曰猝。）雍疽發潰。（雍於用翻。）遣將則舊將已盡。新將未信。（疽子余翻。）無卽決翻。）此不過欲補綻支黨。（綻丈諫翻。）還自保護耳。已而吳果不出。是歲。雍涼羌胡叛降漢。（雍於用翻。）漢姜維將兵出隴右。以應之。與雍州刺史郭淮討蜀護軍夏侯霸戰于洮西。（水經注。洮水發羌中白水縣白水俱出西傾山。山南即白

水源山東即洮水源洮水東流逕吐谷渾中又東逕臨洮故狄道又北至枹罕入于河諸縣皆在洮東若洮西則羌屠所居也洮土刀翻

胡王白虎文治無戴等率部落降維維徙之入蜀志曰居于繁縣據姜維傳則白虎文與治無戴二人也又魏志曹真討破叛胡治元多蓋諸胡有治姓也淮進聲羌

胡餘黨皆平之

九年春二月中書令孫資癸巳中書監劉放三月甲午司徒衛臻各遜位以侯就第位特進魏樓護之言固中而三馬食一槽夫

夏四月以司空高柔爲司徒光祿大夫徐邈爲司空邈嘆曰三公論道之官無其人則缺書曰三公論道經邦燮理陰陽官不必備惟其人豈可以老病忝之哉忝辱也遂固辭不受

五月漢費禕出屯漢中自蔣琬及禕雖身居於外慶賞刑威皆遙先諮斷斷丁亂翻諮之使斷決也然後乃行禕雅性謙素當國功名略與琬比

秋九月以車騎將軍王凌爲司空涪陵夷反涪陵縣漢屬巴郡蜀分置涪陵郡唐之涪州宋白曰涪州涪陵郡漢爲涪陵縣地蜀先主以地控江源立涪陵郡領漢平漢葭二縣四夷縣道記云故城在蜀江之南涪江之西其涪江南自黔中來由城之西折蜀江十五里有雞鳴灘灘上有枳城即漢枳縣也李雄據蜀後枳縣荒廢桓溫定蜀別立枳縣於今郡東北十里周武帝保定四年涪陵首領田思羅聚衆作亂攻圍涪陵鎮隋開皇三年移漢平縣於鎮城仍改漢平爲涪陵縣因鎮爲名唐爲涪州元和三年以涪州屬理與黔中接近敕隸黔中按華陽國志云涪陵巴之南鄙從枳縣入沅涪水秦司馬錯由之取楚黔中地漢與常爲都尉理山險水險人多戇強唯出丹漆蜜枳縣即涪州所理漢建安中涪陵謝本以涪陵廣大白州牧劉璋分置丹興漢葭二縣以爲郡璋乃分涪陵立永寧梁丹興漢葭合四縣置屬國都尉理涪陵蜀先主改爲郡改永寧曰萬寧又增立漢復縣後主又立漢平縣晉太康地志省丹興縣郡移理漢復又言萬寧在郡南水道九百里其萬寧蓋今黔州是蜀後主延熙中涪陵大姓徐巨反鄧芝討平之漢涪陵蓋在今涪州東南三百三十里黔州是其故理在江之東又言漢復縣北至涪陵九十里蓋今黔州所管洪杜縣是其故理又言漢葭在郡東百里禮源出界蓋今州東九十里故黔州城是其丹興縣蓋在今黔州東二百里黔江縣是又按漢平縣在今涪州東百二十里涪州江北縣江之南白水入江處側近又按十三州志枳在郡東北涪陵在郡東按今黔州亦與巴郡東南相抵接謝本所論晉志所云今夷費思播及黔府等五州悉是涪陵故地又晉國經黔中是武陵郡西陽縣地按漢西陽在今漢州大概縣界與黔州約相去千餘里今三亭縣西北九百餘里別有西陽城乃劉蜀所置非漢之西陽隋圖經及貞觀地志並言蜀所置西陽爲漢西陽蓋誤認漢涪陵之地也自永嘉後沒於夷獠元魏後圖記不傳王後周田思羅歸化初於其地立奉州總管後改黔州大業中又改黔安郡因阿隋州郡名遂與秦漢黔中郡交乎

難辨其秦黔中郡理在今辰州西二十里黔中故城是漢改黔中爲武陵郡移治義陵即今辰州盧溪縣是後漢移理臨沅即今朗州所理是今辰錦敘溪漢壚縣地八州是秦漢黔中郡地與今黔州及夷費思播隔越嶮絕東有沅江水及諸溪並合而東注洞庭湖西有巴江水一名涪陵江自牂柯北歷播費思黔等州北注蜀江以山川言之巴郡之涪陵與黔中故地炳然自分矣漢車騎將軍鄧芝討平之大將軍爽驕奢無度飲食衣服擬於乘輿乘繩證翻尚方珍玩充物其家又私取先帝才人以爲伎樂伎渠綺翻作窟室綺疏四周窟室通地爲室也實日綺疏雕鏤爲綺文數與其黨何晏等縱酒其中弟羲深以爲憂數涕泣諫止之爽不聽爽兄弟數俱出遊數所角翻司農沛國桓範謂曰總萬機典禁兵不宜並出若有閉城門誰復內入者復扶又翻下同爽曰誰敢爾邪初清河平原爭界八年不能決冀州刺史孫禮請天府所藏烈祖封平原時圖以決之烈祖明帝也封平原王畫壞分爲二有地圖在天府周禮有天府鄭玄注云掌祖廟之寶藏又寶龍之書及功書皆藏於天府爽信清河之訴云圖不可用禮上疏自辨辭頗剛切爽大怒劾禮怨望結刑五歲結刑五歲者但結以徒作五歲之罪而不決之輸作也劾戶槪翻又戶得翻久而復爲幷州刺史往見太傅懿有忿色而無言懿曰卿得幷州少邪恚理分界失分乎魏幷州統太原上黨西河隔門新興雁門大於諸州幷州遺接荒外故意其缺望懿多權數以此言撓發禮耳少詩沼翻恚於避翻分扶問翻禮曰何明公言之乖也禮雖不德豈以官位往事爲意邪本謂明公齊蹤伊呂匡輔魏室上報明帝之託下建萬世之勳今社稷將危天下兇兇兇許拱翻此禮之所以不悅也因涕泣橫流懿曰且止忍不可忍至此而忍耳禮入懿數中矣冬河南尹李勝出爲荊州刺史過辭太傅懿懿令兩婢侍持衣衣落指口言渴婢進粥懿不持杯而飲粥皆流出霑胸勝曰衆情謂明公舊風發動魏武之時懿也懿辭以風痺故勝以爲舊風發動何意尊體乃爾懿使聲氣纔屬爲喘之狀也屬之欲翻說年老枕疾死在旦夕枕之鴆翻君當屈幷州

幷州近胡（近其俗翻）好爲之備恐不復相見以子師昭兄弟爲託勝曰當還忝本州（李勝南陽人故謂荊州爲本州）非幷州懿乃錯亂其辭曰君方到幷州勝復曰當忝荊州懿曰年老意荒不解君言（解戶買翻曉也）今還爲本州盛德壯烈好建功勳勝退告爽曰司馬公尸居餘氣形神已離不足慮矣（言其形神已離惟尸在而餘氣猶嘗耳）他日又向爽等垂泣曰（無聲而出淚曰泣垂淚曰泣）太傅病不可復濟令人愴然故爽等不復設備何晏聞平原嘗輅明於術數請與相見十二月丙戌輅往詣晏晏與之論易時鄧颺在坐（坐徂臥翻）謂輅曰君自謂筮易而語初不及易中辭義何也輅曰夫善易者不言易也晏含笑贊之曰可謂要言不煩也因謂輅曰試爲作一卦（爲于僞翻）知位當至三公不（不讀曰否）又問連夢見青蠅數十來集鼻上驅之不去何也輅曰昔元凱輔舜（左傳高陽氏有才子八人蒼舒隤敳檮戭大臨尨降庭堅仲容叔達季貍狼仲熊叔豹季仲伯虎仲熊叔豹季貍皆有才德舜舉八愷使主后土以揆百事舉八元使布五教于四方）周公佐周（叔達齊聖廣淵明允篤誠天下之民謂之八愷謂高辛氏有才子八人伯奮仲堪叔獻季仲伯虎仲熊叔豹季貍皆有才德天下之民謂之八元）皆以和惠謙恭享有多福此非卜筮所能明也今君侯位尊埶重而懷德者鮮（鮮息淺翻）畏威者衆殆非小心求福之道也又鼻者天中之山（相書以鼻爲天中自眉以上爲人中裴松之曰相書謂鼻之所在爲天中鼻有山象故曰天中之山）高而不危所以長守貴今青蠅臭惡而集之位峻者顛輕豪者亡不可不深思也願君侯哀多益寡（哀滿侯翻裒捋同敢也爾雅裒捋聚也郭云斂也此言晏據權勢接分爲多當思自減損也）非禮勿履然後三公可至青蠅可驅也颺曰此老生之常譚（言必見其死也譚與談同）輅曰夫老生者見不生常譚者見不譚（言必見其死也譚與談同）輅還邑舍（邑舍平原邑邸也）具以語其舅（舅牛倨翻）舅責輅言太切至輅曰與死人語何所畏邪舅大怒以輅爲狂　吳交趾九真夷賊攻沒城邑交部騷動吳主以衡陽督軍都尉陸胤爲交州刺史安南校尉肖入境喻以恩信降者五萬餘家州境復清　太傅懿陰與其子中護軍師散騎常侍昭謀誅曹爽（懿師昭先已置兵於要地矣）

嘉平元年（是年四月方改元）春正月甲午帝謁高平陵（高平陵明帝陵也水經注大石山在洛陽南山阿有魏明帝高平陵孫盛曰高平陵去洛城九十里）大將軍爽與弟中領軍羲武衛將軍訓散騎常侍彥皆從（從才用翻）太傅懿以皇太后令閉諸城門勒兵據武庫授兵出屯洛水浮橋（水經注洛城南出西頭第二門曰宣陽門漢之小苑門也對闕雙觀南直洛水浮橋）召司徒高柔假節行大將軍事據爽營太僕王觀行中領軍事據羲營因奏爽罪惡於帝曰臣昔從遼東還先帝詔陛下秦王及臣升御床把臣臂深以後事爲念（事見上卷明帝景初三年）臣言太祖高祖亦屬臣以後事（屬之欲翻按晉紀懿自爲文帝所信軍太祖未嘗以後事屬之也若文帝則以明帝屬懿）此自陛下所見無所憂苦萬一有不如意臣當以死奉明詔今大將軍爽背棄顧命（背蒲妹翻陸德明曰顧音古）敗亂國典內則僭擬外則專權破壞諸營（敗補邁翻壞音怪）盡據禁兵羣官要職皆置所親殿中宿衛易以私人根據盤互縱恣日甚又以黃門張當爲都監（監古衔翻）伺察至尊離間二宮（伺相吏翻間古莧翻）傷害骨肉天下洶洶人懷危懼陛下便爲寄坐（寄坐謂避庶人之位猶寄寓也）豈得久安此非先帝詔陛下及臣升御牀之本意也臣雖朽邁（朽謂年老衰朽日月已過也）敢忘往言太尉臣濟等皆以爽爲有無君之心兄弟不宜典兵宿衛奏永寧宮皇太后令敕臣如奏施行臣輒敕主者及黃門令罷爽羲訓吏兵以侯就第不得逗留以稽車駕敢有稽留便以軍法從事臣輒力疾將兵屯洛水浮橋伺察非常（輒專也懿雖秉太后以臨東而以天子在爽所也）爽得懿奏事不通迫窘不知所爲留

車駕宿伊水南。水經注來儀之水出于半石之山西南流逕大石山又西至高都城東西入伊水伊水又東北逕伊闕中又東北至洛陽縣南北入于洛伐木爲鹿角發屯田兵數千人以爲衛。魏武創業令州郡置田官故洛陽亦有屯田兵懿使侍中高陽許允及尚書陳泰說爽宜早自歸罪。說輸芮翻又使爽所信殿中校尉尹大目謂爽唯免官而已。魏晉之制有殿中將軍中郎校尉司馬尹大目說爽猶未疑司馬氏也至其道語文飲乃覺耳以洛水爲誓。泰羣之子也初爽以桓範鄉里老宿。範沛國人譙沛鄉里也老者也宿舊也於九卿中特禮之然不甚親也及懿起兵以太后令召範。欲使行中領軍範欲應命。其子止之曰。車駕在外不如南出範乃出至平昌城門。水經注平昌門故平門也洛城南出西頭第二門城門已閉門候司蕃故範舉吏也。司姓也左傳鄭有司臣範舉手中版示之矯曰有詔召我卿促開門蕃欲求見詔書。以此觀之此時猶用版詔至晉時則有青紙詔矣範呵之曰。卿非我故吏邪。何以敢爾乃開之範出城顧謂蕃曰。太傅圖逆。卿從我去蕃徒行不能及遂避側。避於道旁也懿謂蔣濟曰。智囊往矣。濟曰。範則智矣然駑馬戀棧豆。爽必不能用也。駑音奴言爽顧戀宅室家而慮不及遠必不能用範計棧士限翻範至勸爽兄弟以天子詣許昌發四方兵以自輔。爽疑未決。範謂羲曰。此事昭然。卿用讀書何爲邪。於今日卿等門戶求貧賤復可得乎。復扶又翻且匹夫質一人。尚欲望活。此謂漢末劫質也質音致卿與天子相隨。令於天下誰敢不應也。俱不言。範又謂羲曰。卿別營近在闕南。中領軍營已遣王觀據之惟別營在耳洛陽典農治在城外。洛陽典農中郎將典農都尉所治也呼召如意。今詣許昌不過中宿。中宿大宿也左傳曰命女三宿女中宿王陸佩明曰中丁仲翻許昌別庫貯兵甲洛陽有武庫故許昌別庫故假調授兵也被皮義翻所憂當在穀庫足相被假。許昌別庫貯兵甲洛陽有武庫故假調授兵也被皮義翻食而大司農印章在我身。羲兄弟默然不從。自甲夜更鴻甲夜一更鴻乙夜二更鴻丙夜四更鴻丁夜五更鴻戊夜至五鼓。爽乃投刀於地曰。我亦不失作富家翁。範哭曰。曹子丹佳人生汝兄弟純犢耳。曹真字子丹純與豚同小家曰純小牛曰犢何圖今日坐汝等族滅也。爽乃通懿奏事。白帝下詔免己官。奉帝還宮。洛陽令所主吏卒也四角作爽兄弟歸家。懿發洛陽吏卒圍守之。吏卒也高樓令人在樓上察視爽兄弟舉動。爽挾彈到後園中。彈徒案翻樓上便唱言故大將軍東南行。爽愁悶不知爲計。戊戌有司奏黃門張當私以所擇才人與爽疑有姦。收當付廷尉考實。辭云爽與尚書何晏鄧颺丁謐司隸校尉畢軌荊州刺史李勝等陰謀反逆。須三月中發。於是收爽羲訓晏颺謐軌勝幷桓範皆下獄劾以大逆不道。下遐嫁翻劾戶得翻與張當俱夷三族。考異曰魏氏春秋曰宣王使晏與治爽等獄晏窮治爽黨冀以獲有宣王曰凡有八族晏疏丁鄧等七姓宣王曰未也晏窮急乃曰豈謂晏乎宣王曰是也乃收晏按宣王方治爽黨安肯使晏與其獄就今有之晏豈不自知與爽最親而冀獨免乎此殆孫盛承說者之妄耳初爽之出也。司馬魯芝留在府。聞有變。將營騎斫津門出赴爽。營騎大將軍營騎士也津門洛城南出西頭第一門也亦曰建城門斫奇寄翻及爽解印綬。綬音受有司奏收芝綜治罪。治直之翻太傅懿曰。彼各爲其主也。爲于僞翻宥之。頃之以芝爲御史中丞綜爲尚書郎。魯芝將出呼參軍辛敞欲與俱去。敞毗之子也。其姊憲英爲太常羊耽妻。敞與之謀曰。天子在外。太傅閉城門。人云將不利國家。於事可得爾乎。爾猶云如此也憲英曰。以吾度之。度徒洛翻太傅此舉不過以誅曹爽耳。敞曰。然則事就乎。憲英曰。得無殆就。殆近也爽之才非太傅之偶也。偶匹也敞曰。然則敞可以無出乎。憲英曰。安可以不出。職守。人之大義也。凡人在難。難乃旦翻猶或咈之。爲人執鞭而棄其事。不祥莫大焉。且爲人任爲

人死親昵之職也。昵尼質翻左傳晏子曰君爲社稷死則死之若爲己死非其私暱誰敢任之暱私愛也此言親者則可爲賓任愛暱者則可爲之死從衆而已敞遂出事定之後敞歎曰吾不謀於姊幾不獲於義幾居希翻先是爽辟王沈及太山羊祜沈勸祜應命祜曰委質事人復何容易先悉薦翻沈持林翻下同賓如字復扶又翻易以豉翻沈遂行及爽敗沈以故吏免乃謂祜曰吾不忘卿前語祜曰此非始慮所及也言始慮亦不料爽至此不欲受知機之名也爽從弟文叔妻夏侯令女夏侯氏之女名令女夏戶雅翻早寡而無子其父文寧欲嫁之令女刀截兩耳以自誓居常依爽爽誅其家上書絕昏強迎以歸復將嫁之強其兩翻復扶又翻下同令女竊入寢室引刀自斷其鼻斷丁管翻其家驚惋惋烏貫翻驚歎也謂之曰人生世間如輕塵棲弱草耳何至自苦乃爾且夫家夷滅已盡守此欲誰爲哉爲于僞翻令女曰吾聞仁者不以盛衰改節義者不以存亡易心曹氏前盛之時尚欲保終況今衰亡何忍棄之此禽獸之行吾豈爲乎司馬懿聞而賢之聽使乞子字養爲曹氏後何晏等方用事自以爲一時才傑人莫能及晏嘗爲名士品目曰唯深也故能通天下之志夏侯泰初是也唯幾也故能成天下之務司馬子元是也唯神也不疾而速不行而至吾聞其語未見其人蓋欲以神況諸己也夏侯玄字泰初司馬懿字子元晏引易大傳之辭以爲況目品題也幾居希翻選部郎劉陶曄之子也少有口辯少詩照翻鄧颺之徒稱之以爲伊呂陶嘗謂傳玄曰仲尼不聖何以知之智者於羣愚如弄一丸於掌中而不能得天下何以爲聖玄不復難難乃旦翻但語之曰請牛倨翻天下之變無常也今見卿寫及曹爽敗陶退居里舍乃謝其言之過嘗嗟之曰爾前何以知何鄧之敗嗟曰鄧之行步筋不束骨脈不制肉起立傾倚若無手足此爲鬼躁何之視候則魂不守宅血不華色精爽煙浮容若槁木此爲鬼幽二者皆非遐福之象也嘗嗟之意何鄧言也其陳義近於古人至答其問論何鄧之所以敗則相者之說耳何前後之相戾也記翻粉白不去手以白塗行步顧影尤好老莊之書好呼到翻與夏侯玄荀粲及山陽王弼之徒競爲清談祖尚虛無謂六經爲聖人糟粕莊子曰桓公讀書於堂上輪扁斲輪於堂下釋椎鑿而上問桓公曰敢問公所讀者何言邪公曰聖人之言也曰聖人在乎公曰已死矣曰然則君之所讀者古人之糟粕已夫古之人與其不可傳者死矣糟酒滓也司馬云爛食曰粕又云糟爛爲粕許慎曰粕已漉麴糟也音匹各翻又普白翻由是天下士大夫爭慕效之遂成風流不可復制焉。清談之禍始此。棨戟之子也。丙午大赦。

丁未以太傅懿爲丞相加九錫懿固辭不受初右將軍夏侯霸爲曹爽所厚以其父淵死於蜀事見六十八卷漢獻帝建安二十四年常切齒有報仇之志爲討蜀護軍屯於隴西統屬征西屬征西將軍府所統征西將軍夏侯玄霸之從子爽之外弟也曹氏夏侯氏之出也玄父尚又娶於曹氏故玄於爽爲外弟爽既誅司馬懿召玄詣京師爲後司馬師殺玄張本以雍州刺史郭淮代之霸素與淮不叶以爲禍必相及大懼遂犇漢漢主謂曰卿父自遇害於行間耳行戶剛翻非我先人之手刃也遇之甚厚姜維問於霸曰司馬懿既得彼政當復有征伐之志不霸曰彼方營立家門未遑外事有鍾士季者其人雖少少詩照翻若管朝政吳蜀之憂也朝直遙翻士季者鍾繇之子尚書郎會也爲司馬昭用會以伐蜀張本三月吳左大司馬朱然卒然長不盈七尺氣候分明內行脩潔行下孟翻終日欽欽若在戰場孝經曰欽欽言臨急膽定過絕於人雖世無事每朝夕嚴鼓嚴敕兵衛曰嚴使人警進也今人謂之擊鼓兵在營者咸行裝就隊以此玩敵使不知所備故出輒有功

雖不出兵而常為行備敵人之規者玩以為常則不加防以制變矣然寢疾增篤吳主晝為減膳夜為不寐（寐下同）中使醫藥口食之物相望於道然每遣使表疾病消息吳主輒召見口自問訊入賜酒食出賜布帛及卒吳主為之哀慟　夏四月乙丑改元（曹爽誅後方改元嘉平）　曹爽之在伊南也昌陵景侯蔣濟與之書（證法由義而濟曰景善考慮大慮曰景）言太傅之旨不過免官而已爽誅濟進封都鄉侯上疏固辭不許濟病其言之失（以失言於爽為己病也）遂發病丙子卒　秋漢衛將軍姜維寇雍州依麴山築二城（麴山蓋在羌中魏雍州西南界據郭淮傳麴山在翅上翅為翅也為翅要地也魏屯兵守之）使牙門將句安李歆等守之（句音鉤又古侯翻姓也姓譜句芒氏之後史記有句濮今蜀中猶有句姓）聚羌胡質任侵偪諸郡（質音致）征西將軍郭淮與雍州刺史陳泰禦之泰曰麴城雖固去蜀險遠當須運糧羌夷患維勞役必未肯附今圍而取之可不血刃而拔其城雖其有救山道阻險非行兵之地也淮乃使泰率討蜀護軍徐質南安太守鄧艾進兵圍麴城斷其運道及城外流水安等挑戰不許（斷丁管翻挑徒了翻）將士困窘分糧聚雪以引日月（窘巨隕翻）維引兵救之出自牛頭山（牛頭山蓋在洮水之南以形名山魏收地形志後魏真君四年置仇池郡治陳陵縣縣有牛頭山五代志牛頭山在成州上祿縣界）與泰相對泰曰兵凜貴在不戰而屈人（孫子曰百戰百勝非善之善者也不戰而屈人善之善者也）今絕牛頭維無反道則我之禽也敕諸軍各堅壘勿與戰遣使白淮使淮趣牛頭截其還路（趣七喻翻）淮從之進軍洮水（洮土刀翻）維懼遁走安等孤絕遂降淮因西擊諸羌鄧艾曰賊去未遠或能復還（復扶又翻）宜分諸軍以備不虞於是留艾屯白水北（水經注白水出隴西臨洮縣西南西傾山東南流逕鄧王城南即艾所屯地以鄧艾至此故以名城）三日維遣其將廖化自白水南向艾結營（廖力救翻今力弔翻）艾謂諸將曰維今卒還（卒讀曰猝）吾軍人少（少詩照翻）瀼當來渡而不作橋此維使化持吾令不得還維必自東襲取洮城洮城在水北去艾屯六十里艾即夜潛軍徑到維果來渡而艾先至據城得以不敗漢軍遂還　兗州刺史令狐愚（姓譜周文王之子高封於畢其後有畢萬萬子犨封於魏遂為魏氏犨子顏封於令狐為令狐氏今力弔翻）司空王凌之甥也屯於平阿（水經注淮水過當塗縣北又北沙水注之淮之西有平阿縣故城晉志平阿縣屬淮南郡有堂山）甥舅並典重兵專淮南之任凌與愚陰謀以帝闇弱制於彊臣聞楚王彪有智勇欲共立之迎都許昌九月愚遣其將張式至白馬與彪相聞（楚王彪武帝子黃初三年從王白馬白馬縣屬東郡）凌又遣舍人勞精詣洛陽（勞姓也精名也姓譜其先居東海勞山因氏焉後漢有瑣邪勞丙）語其子廣（語牛倨翻）廣曰凡舉大事應本人情曹爽以驕奢失民何平叔虛華不治（何晏字平叔）丁畢桓鄧雖並有宿望皆專競於世加變易朝典（數所角翻）政令數改（數所角翻下同）所存雖高而事不下接（言雖存心於高職而不切事情實下不接也）民習於舊衆莫之從故雖勢傾四海聲震天下同日斬戮名士減半而百姓安之莫之或哀失民故也今司馬懿情雖難量（量音良）事未有逆而擢用賢能廣樹勝己（謂蔣濟高柔孫禮陳泰鄭袤王肅等）脩先朝之政令（朝直遙翻）副衆心之所求爽之所以為惡者彼莫不必改（必音作畢）夙夜匪懈（懈古隘翻）以恤民為先父子兄弟並握兵要未易亡也（易以豉翻）凌不從　冬十一月令狐愚復遣張式詣楚王（復扶又翻）未還會愚病卒　十二月辛卯即拜王凌為太尉（即拜者就賜其官爵也春秋書庚子春秋書為太尉）庚子以司隸校尉孫禮為司空　光祿大夫徐邈卒邈以清節著名盧欽嘗著書稱邈曰徐公志高行潔（行下孟翻）才博氣猛其施之也高而不狷（狷吉掾翻）潔而不介博而守約猛而能寬聖人以清為難而徐公之所易也（易以

鼓翻或問欽徐公當武帝之時人以爲通自爲涼州刺史明帝太和初遷爲涼州刺史及還京師人以爲介何也欽答曰往者毛孝先崔季珪用事貴清素之士于時皆變易車服以求名高事見六十五卷漢獻帝建安十三年毛玠字孝先崔琰字季珪而徐公不改其常故人以爲通比來天下奢靡轉相倣傚比毗至翻近也比來猶言近來也而徐公雅尚自若不與俗同故前日之通乃今日之介也是世人之無常而徐公之有常也欽毓之子也毓余六翻

二年夏五月以征西將軍郭淮爲車騎將軍初會稽潘夫人有寵於吳主會古外翻生少子亮少詩照翻吳主愛之全公主既與太子和有隙事見七十卷魏正始六年欲豫自結數稱亮美以其夫之兄子尚女妻之爲後孫綝殺尚廢亮還全公主張本數所角翻妻七細翻吳主以魯王霸結朋黨以害其兄心亦惡之惡烏路翻謂侍中孫峻曰子弟不睦臣下分部分部謂各分部黨若漢甘陵南北部將有袁氏之敗事見六十四卷建安七年爲天下笑若使一人立者安得不亂乎遂有廢和立亮之意然猶沈吟者歷年沈吟者欲決而未決之意今人猶有此語沈持林翻峻靜之曾孫也十一卷建安九年秋吳主遂幽太子和廩騎將軍朱據諫曰太子國之本根加以雅性仁孝天下歸心昔晉獻用驪姬而申生不存注已見前漢武信江充而戾太子冤死事見二十二卷漢武帝征和二年臣竊懼太子不堪其憂雖立思子之宮無所復及矣吳主不聽據與尚書僕射屈晏屈居勿翻率諸將吏泥頭自縛連日詣闕請和吳主登白爵觀見甚惡之白爵觀在建業宮中觀古玩翻敕據晏等無事怱怱怱怱急遽之貌不諦細也無難督陳正五營督陳象各上書切諫吳主置左右無難營兵又置五營營兵各置督領之據晏亦固諫不已吳主大怒族誅正象牽據晏入殿據晏猶口諫叩頭流血辭氣不橈橈奴教翻吳主杖之各一百左遷據爲新都郡丞晏斥歸田里羣司坐諫誅放者以十數遂廢太子和爲庶人徙故鄣故鄣縣屬丹陽郡賢曰秦鄣郡郡所治也在今湖州安吉縣界鄣古曰鄣音章賜魯王霸死殺楊竺流其尸於江又誅全寄吳安孫奇皆以其黨霸譖和故也黨霸譖和事見上卷正始六年初楊竺少獲聲名少詩照翻而陸遜謂之終敗勸竺兄穆令與之別族別彼列翻分也及竺敗穆以數諫戒竺得免死所以異於諸葛恪之族也數所角翻朱據未至官中書令孫弘以詔書追賜死冬十月廬江太守文欽爲叛以誘吳偏將軍朱異誘音酉欲使異自將兵迎己異知其詐表吳主以爲欽不可迎吳主曰方今北土未一欽欲歸命宜且迎之若嫌其有譎者譎古穴翻但當設計網以羅之盛重兵以防之耳乃遣偏將軍呂據督二萬人與異幷力至北界北界謂魏吳分界之地在魏廬江郡南於吳爲北欽果不降降戶江翻異桓之子也據範之子也十一月大利景侯孫禮卒據孫禮傳禮封大利亭侯吳主立子亮爲太子吳主遣軍十萬作堂邑塗塘以淹北道堂邑縣屬淮南後屬廣陵郡魏吳在南界之間爲寇場賢曰堂邑今揚州六合縣杜佑曰揚州六合縣春秋楚之棠邑漢爲堂邑縣淮北道以絕魏兵之救建業吳主老矣艮將多死爲自保之規幕而已塗當作涂讀曰滕十二月甲辰東海定王霖卒謚法純行不爽曰定定安民法古曰定征南將軍王昶上言孫權流放艮臣艮臣謂朱據等昶丑兩翻適庶分爭適讀曰嫡可乘釁擊吳朝廷從之遣新城太守南陽州泰襲巫秭歸州姓也秦名也晉有州綽見俗通云其先食采於州因氏焉荊州刺史王基向夷陵魏荊州刺史與征南將軍王昶處時已徙屯新野昶向江陵引竹絚爲橋渡水擊之絚居登翻大索也吳引沮漳之水浸江陵以北之地以限魏兵故昶爲橋以渡水吳大將施績夜遁入江陵績朱然之子也然本施氏朱始以績子孫人本其所自出之姓稱之昶欲引致平地與戰乃先遣五軍案大道發還使吳望見而喜又以所獲鎧

馬甲首。環城以怒之。（環音宦）設伏兵以待之。續果來追。昶與戰大破之。斬其將鍾離茂許旻。漢姜維復寇西平。不克。（復扶又翻）

三年春正月。王基州泰擊吳兵。皆破之。降者數千口。

二月。以尚書令司馬孚爲司空。夏四月甲申。以王昶爲征南大將軍。（以破吳兵進律也）壬辰。大赦。太尉王凌聞吳人塞涂水。（鄭玄曰涂水出廬江南入巢湖。杜佑曰今廬州巢縣東南有涂水。水經注涂水出前所作堂邑縣塗山東北。楊正衡曰涂音滁。據今滁河自滁州至真州瓜步入江。巢則翻）欲因此發兵。大嚴諸軍。表求討賊。詔報不聽。凌遣將軍楊弘以廢立事告兗州刺史黃華。華弘連名以白司馬懿。懿將中軍乘水道討凌。先下赦。赦凌罪。又爲書諭凌。已而大軍掩至百尺。（水經注沙水東南過陳縣又東南流注于潁謂之交口。水次有大堰即古百尺堰。司馬宣王討王淩大軍掩至百尺即此地。杜佑曰百尺在陳州宛丘縣不意其至而至曰掩至掩者掩其不備也。我朝析汝陰之百尺鎮置萬壽縣）凌自知勢窮。乃乘船單出迎懿。遣掾王彧謝罪。送印綬節鉞。（掾俞絹翻）懿軍到丘頭。（水經潁水過南頓縣又東逕丘頭北。頓南枕水。魏書郡國志曰王淩面縛於此。故號丘頭。杜佑曰即今潁州沈丘縣）凌面縛水次。懿承詔遣主簿解其縛。凌既蒙赦。加恃舊好。不復自疑。（好呼到翻。復扶又翻）徑乘小船欲趨懿。（趨逮遇翻）懿使人逆止之。住船淮中。（水經汴渠水自丘頭東南至慎縣又東南入于淮。懿蓋進軍已近淮）相去十餘丈。凌知見外。（凌與懿同爲公初以爲蒙赦而汝猶懿懿逆拒之乃知以罪而見外）乃遙謂懿曰。卿直以折簡召我。我當敢不至。邪而乃引軍來乎。懿曰。以卿非肯逐折簡者故也。（古者簡長二尺四寸。短者半之。漢制簡長二尺。短者半之。蓋單執札牘之簡。折簡者折半之簡。言其禮輕也。又按南史孔闇爲孔珪草表。珪以示謝朓。朓嗟吟良久。手自折簡寫之）凌曰。卿負我。懿曰。我寧負卿。不負國家。遂遣步騎六百。送凌西詣京師。（自潁河泝流而西詣洛陽）凌試索棺釘以觀懿意。懿命給之。（給棺釘者示之以必死索山客翻釘音丁）五月甲寅。凌行到項。遂飲藥死。懿進至壽春。張式等皆自首。（首式救翻）懿窮治其事。（治直之翻）諸相連者。悉夷三族。發凌

愚家。剖棺暴尸於所近市三日。（近其斬翻）燒其印綬章服。親土埋之。（孟子曰此化者毋使土親膚親土者贏葬也。綬音受）初。令狐愚爲白衣時。常有高志。衆人謂愚必興令狐氏。（令力呈翻）族父弘農太守邵。獨以爲愚性倜儻。（倜他歷翻。儻卓異也）不脩德而願大。必滅我宗。愚聞之。心甚不平。及邵爲虎賁中郎將。而愚仕進已多所更歷。（更工衡翻）所在有名稱。（稱昌孕翻。凡名譽謂之稱。孟子題辭曰子者男子之通稱）愚從容謂邵曰。（從千容翻）先時聞大人謂愚爲不繼先業。（業薦翻）今竟云何。邵熟視而不答。私謂妻子曰。公治性度猶如故也。（令狐愚字公治）以吾觀之。終當敗滅。但不知我久當坐之不邪。（不讀曰否）將逮汝曹耳。邵沒後十餘年。而愚族滅。（此晉人作魏史所書云爾）愚在兗州。辟山陽單固爲別駕。（單音善）與治中楊康並爲愚腹心。及愚卒。康應司徒辟。至洛陽。露愚陰事。愚由是敗。懿至壽春。見單固問曰。令狐反乎。曰無有。楊康白事。事與固連。（康所白愚陰事事與固連也）遂收捕固及家屬。皆繫廷尉。考實數十。固固云無有。（固其名）懿錄楊康。（錄收也）與固對相詰。（詰去吉翻）固辭窮。乃罵康曰。老傭。（傭雇也。奴僕受雇者曰傭。老傭猶言老奴也）既負使君。又滅我族。使君謂令狐愚也）顧汝當活邪。康初自冀封侯。後以辭頗參錯。（言獄辭與單固參雜也）亦幷斬之。臨刑俱出獄。固又罵康曰。老奴。汝死自分耳。（分扶問翻）若令死者有知。汝何面目以行地下乎。詔以楊州刺史諸葛誕爲鎮東將軍。都督揚州諸軍事。（王淩死而用諸葛誕誕亦欲逆爲魏以司馬懿之明達豈不知誕之心魏氏哉大敵在境卹難其才也）吳主立潘夫人爲皇后。大赦。改元太元。六月。賜楚王彪死。盡錄諸王公置鄴。使有司察之。不得與人交關。（彪復如楚王彪爲變也）秋七月壬戌。皇后甄氏殂。（甄之人翻）辛未。以司馬孚爲太尉。八月戊寅。舞陽宣文侯司馬懿

卒。史以懿死爲王淩之祟信乎儻其果能然固忠勇之鬼也通鑑不語怪今者之以示爲人臣者詔以其子衛將軍師爲撫軍大將軍錄尚書事。魏晉之制驃騎車騎衛將軍仗節都督諸軍中軍四征四鎮鎮軍鎮軍十軍輔國等大將軍位皆從公王錄尚書事則專制朝政矣初南匈奴自謂其先本漢室之甥因冒姓劉氏太祖留單于呼廚泉於鄴分其衆爲五部居幷州境內事見六十七卷獻帝建安二十一年左賢王豹單于於扶羅之子也爲左部帥部族最彊帥所類翻城陽太守鄧艾前漢置城陽國後漢省入琅邪國魏武帝平青州復置城陽郡上言單于在內羌夷失統合散無主今單于之尊日疏而外土之威日重謂南單于留鄴雖有尊名日與部落疏而則胡虜不可不深備也聞劉豹部有叛胡可因叛割爲二國以分其勢去卑功顯前朝謂去卑侍衛漢獻帝東遷也事見六十一卷興平元年朝直遙翻而子不繼業宜加其子顯號使居鴈門離國弱寇離國者離匈奴劉豹之國爲一也追錄舊勳以御邊長計也又陳羌胡與民同處者處昌呂翻宜以漸出之使居民表表外也使居編民之外也以崇廉恥之教塞姦宄之路塞悉則翻司馬師皆從之鄧艾所陳先定後戎論司馬師夏侯之夫然卒不能杜其亂華之漸抑所謂漸而之者行之而不究邪豈天將啓胡羯氏羌非人之所能爲也吳立節中郎將陸抗屯柴桑詣建業治病病差差楚懈翻病愈也當還吳主涕泣與別謂曰吾前聽用讒言與汝父大義不篤以此負汝前後所問一焚滅之莫令人見也一焚滅之言一切悉焚滅之也責問陸遜事見上卷正始六年是時吳主頗寤太子和之無罪冬十一月吳主祀南郊還得風疾欲召和還全公主及侍中孫峻中書令孫弘固爭之爭者恐和復立爲己患也乃止吳主以太子亮幼少議所付託孫峻驟大將軍諸葛恪可付大事。此時通吳國上下皆以恪爲才而峻驟之峻本無殺恪之心也恪死於峻手其罪在恪峻既驟權授之弟琳以制吳國其罪在峻讀史者其詳諸吳主嫌恪剛很自用很戶懇翻峻曰當今朝臣之才無及恪者乃召恪於武昌恪將行上大將軍呂岱戒之曰世方多難難乃旦翻子每事必十思恪曰昔季文子三思而後行夫子曰再思可矣見論語季文子孫行父也今君令恪十思明恪之劣也岱無以答時咸謂之失言虞喜論曰夫託以天下至重也以人臣行主威至難也兼二至而管萬機能勝之者鮮矣鮮息淺翻呂侯國之元耆元者猶言元老也志度經遠甫以十思戒之而便以示劣見拒此元遜之疏機神不俱者也諸葛恪字元遜疏讀曰疎機者速事會而發神者人之靈明達事會而靈明則無以應之則爲不俱矣若因十思之義廣諮當世之務聞善速於雷動從諫急於風移豈得隕身殿堂死於凶豎之刃諸葛後爲孫峻所殺也世人奇其英辯造次可觀造七到翻而哂呂侯無對爲陋哂失忍翻不思安危終始之慮是樂春藻之繁華樂音洛忘秋實之甘口也昔魏人伐蜀蜀人禦之精嚴垂發而費禕方與來敏對棊意無厭倦敏以爲必能辦賊事見上卷正始五年言其明略內定貌無憂色也況長寧以爲君子臨事而懼好謀而成臨事而懼好謀而成論語記孔子之言而所謂長寧者未知其爲誰也蜀爲蕞爾之國蕞祖外翻而方向大敵所規所圖唯守與戰何可矜己有餘晏然無戚斯乃禕性之寬簡不防細微卒爲降人郭循所害循當作修修壯見貫後卒子恤翻豈非兆見於彼而禍成於此哉見賢遍翻往聞長寧之甄文偉甄別也今覩元遜之逆呂侯二事體同皆足以爲世鑒也恪至建業見吳主於臥內受詔床下以大將軍領太子太傅孫弘領少傅詔有司諸事一統於恪惟殺生大事然後以聞爲制準官百司拜揖之儀各有品序。諸葛恪本傳盛氣者也吳主既任之又爲制百司拜揖之儀品是其氣愈盛吳使無東顧之捷合肥之敗恪亦不能辭吳之國事也爲子儀翻又以會稽太守北海滕胤爲太常胤吳主壻也。爲恪誅胤皆敗發本會古外翻十二月以光祿

勳樂陽鄭沖爲司空。漢費禕還成都。魏文望氣者云都邑無宰相位乃復北屯漢壽。以禕之才識乃使百姓望氣者之說邪故復還漢壽縣漢壽屬廣漢郡先主改曰漢壽縣屬梓潼郡是歲漢尚書令呂乂卒以侍中陳祇守尚書令。祇爲尚書令貳時自此始用事矣

四年春正月癸卯以司馬師爲大將軍。吳主立故太子和爲南陽王使居長沙仲姬子奮爲齊王居武昌王夫人子休爲琅邪王居虎林。虎林濱大江吳置督守之其後孫休遣朱異自虎林攻夏口兵至武昌而夏口督降書奔魏則虎林又在武昌之下二月立皇后張氏大赦后故涼州刺史既之孫東莞太守緝之女也。東莞縣漢屬琅邪郡劉分琅邪沈約曰晉武帝泰始元年分琅邪立東莞郡晉書是魏既分而復合至琅邪晉又分也莞音官召緝拜光祿大夫。爲下司馬師殺緝張本吳改元神鳳大赦。吳潘后性剛戾吳主疾病后使人問孫弘以呂后稱制故事。左右不勝其虐。勝音升伺其昏睡縊殺之託言中惡。縊於期翻又於計翻中惡暴病而死後事泄坐死者六七人。斯事也謂吳用事之臣所爲也潘后欲求稱制左右小人正當相與從央爲之安有不勝其虐而縊殺之之理吳史蹟飾後人遂因而書之云爾孟子曰盡信書不如無書誠哉吳主病困召諸葛恪孫弘滕胤及將軍呂據侍中孫峻入臥內屬以後事。屬之欲翻夏四月吳主殂。年十七孫弘素與諸葛恪不平懼爲恪所治。治直之翻祕不發喪欲矯詔誅恪。孫峻以告恪。恪請弘咨事。謀事曰咨於坐中殺之。坐徂臥翻乃發喪謚吳主曰大皇帝。沈約曰謚大諱法所不載太子亮即位。孫亮年于時權少子也即位時年十歲大赦改元建興閏月以諸葛恪爲太傅滕胤爲衛將軍呂岱爲大司馬。恪乃命罷視聽恩校官。吳主權置校官典校諸官府及州郡文書專任以爲耳目今恩校官即所謂罷視聽也原逋責除關稅。古者關譏而不征後世始征之崇恩澤衆莫不悅恪每出入百姓延頸思見其狀。恪不欲諸王處濱江兵馬之地。處昌呂翻乃徙齊王奮於豫章琅邪王休於丹陽。奮休皆吳主之兄也奮不肯徙。恪爲牋以遺奮曰。遺于季翻帝王之尊與天同位是以家天下臣父兄仇讎有讐不得不舉親戚有惡不得不誅所以承天理物先國後家。先後皆去聲蓋聖人立制百代不易之道也昔漢初興多王子弟至於大彊輒爲不軌上則幾危社稷。謂吳楚七國淮南濟北燕廣陵也王子皆封幾居下則骨肉相殘。謂如廣川王去之類其後懲戒以爲大諱自光武以來諸王有制惟得自娛於宮內不得臨民干與政事。其與交通皆有重禁。光武敕科禁藩王不得交通賓客干與讖曰預遂以全安各保福祚此則前世得失之驗也大行皇帝覽古戒今防牙遏萌。牙與芽同慮於千載載子亥翻是以寢疾之日分遣諸王各早就國詔策勤渠科禁嚴峻其所戒敕無所不至誠欲上安宗廟下全諸王各早就國承無凶國害家之悔也。書洪範曰凶于而國害于而家承當作永大王宜上惟太伯順父之志。周太王三子長曰太伯次曰仲雍次曰季歷季歷之子曰昌有聖德太王欲傳國季歷以及昌太伯仲雍遂逃之荊蠻讓國季歷以成父之志惟恩也中念河間獻王東海王彊恭順之節。漢河間獻王德於武帝兄也東海王彊於明帝異母兄也一王之事一帝恢弘恭順事並見漢紀下存前世驕恣荒亂之王以爲警戒而聞頃至武昌以來多違詔敕不拘制度擅發諸將兵治護宮室。治直之翻又左右常從有罪過者當以表聞公付有司而擅私殺事不明白。吳諸王有常從吏民置常從者以領之則職也白案也謂不顯奏其罪而擅殺之也從才用翻中書楊融親受詔敕所當恭肅乃云正自不聽禁。謂不聽禁約也當如我何聞此之日小大驚怪莫不寒心里語曰明鑑所以照形古事所以知今。大王宜深以魯王爲戒。謂魯王霸也改易其行。行下孟翻戰戰兢兢盡禮朝廷如此則無求不得若棄忘先帝遺教懷輕慢之心臣下寧負大王不敢負先帝遺詔寧爲大王所怨疾豈敢忘尊主之

威而令詔敕不行於藩臣邪向使魯王早納忠直之言懷驚懼之慮（驚當作懼）則享祚無窮豈有滅亡之禍哉夫良藥苦口唯病者能甘之忠言逆耳唯達者能受之今者恪等慢慢（慢盧侯翻慢悉謹貌）欲爲大王除危殆於萌牙（爲于僞翻）廣福慶之基原是以不自知言至（至極也切也）願蒙三思王得牋懼遂移南昌（南昌縣豫章郡治所）初吳大帝築東興隄以遏巢湖（吳主權黃龍二年築東興隄）其後入寇淮南敗以內船遂廢不復治（謂正始二年巧陂之敗也遏巢湖所以利舟師而反爲湖內之船所敗故廢而不治復扶又翻治直之翻）冬十月太傅恪會衆於東興更作大隄左右結山俠築兩城（今柵江口有兩山橫領山在和州界謂之東關七寶山在無爲軍界謂之西關兩山對峙中爲石梁鑿石通水唐志廬州巢縣東南四十里有故東關俠讀曰夾古者俠夾二字通漢靈帝光和二年華山亭碑其文有云吏卒俠路晉宋書諸正有俠敵隊皆以夾爲俠）各留千人使將軍全端守西城都尉留略守東城（留姓也漢功臣表有彊圉侯留昌姓譜曰衛大夫留封人之後漢末避地會稽遂居東陽爲郡豪族）引軍而還鎮東將軍諸葛誕言於大將軍師曰今因吳內侵使文舒逼江陵仲恭向武昌（王昶字文舒毋丘儉字仲恭）以羈吳之上流然後簡精卒攻其兩城比救至可大獲也（比必寐翻）是時征南大將軍王昶征東將軍胡遵鎮南將軍毋丘儉等各獻征吳之計朝廷以三征計異（漢置四征將軍諸征東征西征南征北也其後又置四鎮將軍有功進號則自鎮爲征毋丘儉方爲鎮南而曰三征史概言之）詔問尚書傅嘏嘏對曰議者或欲汎舟徑濟橫行江表或欲四道並進攻其城壘或欲大佃疆場（佃讀曰田）觀釁而動誠皆取賊之常計也然自治兵以來出入三載非掩襲之軍也（治直之翻）賊之爲寇幾六十年矣（自漢建安十三年赤壁之戰吳蜀始爲寇敵至是年凡五十五年吳魏通者三年其幾居希翻）君臣相保吉凶共患又喪其元帥（喪息浪翻）上下憂危設令列船津要堅城據險橫行之計其殆難捷今邊壤之守與賊相遠賊設羅落又特重

密（謂敵降疑遠候望以羅落邊面也羅布也落實絡同聯絡也莊子曰牛馬四足是謂天落馬首穿牛鼻是謂人用此落字重音龍翻）間諜不行（閒古莧翻下耳目無聞夫軍無耳目校察未詳而舉大衆以臨巨險此爲希幸徼功（徼一遙翻）先戰而後求勝非全軍之長策也唯有進軍大佃最差完牢可詔祖遵等擇地居險審所錯置（錯倉故翻）及令三方一時前守奪其肥壤使還堘土一也（堘察昔翻）兵出民表寇鈔不犯二也（鈔楚交翻）招懷近路降附日至三也（降戶江翻）羅落遠設閒構不來四也賊退其守羅落必淺佃作易立五也（賊以坐食積穀士不運輸六也）農隙時聞討襲速決七也凡此七者軍事之急務也不據則賊擅便資據之則利歸於國不可不察也夫屯壘相偪形勢已交智勇得陳巧拙得用策之而知得失之計角之而知有餘不足虜之情僞將焉所逃（焉於虔翻）夫以小敵大則役煩力竭以貧敵富則斂重財匱（斂力贍翻）故曰敵逸能勞之飽能饑之（孫武子兵法之言也）此之謂也司馬師不從十一月詔王昶等三道擊吳十二月王昶攻南郡毋丘儉向武昌胡遵諸葛誕率衆七萬攻東興甲寅吳太傅恪將兵四萬晨夜兼行救東興胡遵等敕諸軍作浮橋以度陳於堤上（陳讀曰陣）分兵攻兩城城在高峻不可卒拔（卒讀曰猝）諸葛恪使冠軍將軍丁奉與呂據留贊唐咨爲前部從山西上（上時掌翻下同）奉謂諸將曰今諸軍行緩若賊據便地則難以爭鋒我請趨之（趨七喻翻）乃辟諸軍使下道（辟讀如開辟諸軍使避路而己軍前進也）奉自率麾下三千人徑進時北風奉舉帆二日卽至東關遂據徐塘（徐塘蓋近東關）時天雪寒胡遵等方置酒高會奉見其前部兵少謂其下曰取封侯爵賞正在今日乃使兵皆解鎧去

矛戟。（夫差呂翻）但兜鍪刀楯。偰身緣堨。（兜鍪音鬪謀鍪莫侯翻楯食尹翻偰倉果翻堨呼葛翻）魏人望見大笑之。不即嚴兵。吳兵得上。便鼓譟斫破魏前屯。呂據等繼至。魏軍驚擾散走。爭渡浮橋。橋壞絕。自投於水。更相蹈藉。（更工衡翻）前部督韓綜、樂安太守桓嘉等皆沒。死者數萬。綜叛吳事見七十卷明帝太和元年。故吳叛將。數爲吳害。（數所角翻）吳大帝常切齒恨之。諸葛恪命送其首。以白大帝廟。獲車乘牛馬騾驢。各以千數。（乘繩證翻騾盧戈翻）資器山積。振旅而歸。初。漢姜維寇西平。見上卷嘉平二年。獲中郎將郭循。（循張儁考字書無其字。又考三國志二少帝紀作郭脩蜀志張嶷傳亦作郭脩裴松之注亦二云脩字非先賢傳作郭循後主傳亦然今三國志舊本凡書循者多從循余謂此循即脩字之誤也後人以脩字無所出又改仁爲循仁遂爲循字耳盤洲洪氏曰自東漢以來凡盾字皆作循字又曰隸書循脩頗相近疑法帖循字只爭一畫。）漢人以爲左將軍。循欲刺漢主。不得親近。每因上書。且拜且前。（刺七亦翻近其斬翻）上時爲左右所遏。事輒不果。（爲下循毅掌翻）

資治通鑑卷第七十五

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判
尚書都省兼提舉萬壽觀公事柱國河內郡開國侯食
邑一千三百戶食實封貳伯戶賜紫金魚袋臣司馬光奉
勅編集

後學天台胡三省音註

魏紀八 起昭陽作噩盡旃蒙大淵獻凡三年

邵陵厲公下

嘉平五年春正月朔蜀大將軍費禕與諸將大會於漢壽郭脩在坐（費父沸翻坐徂臥翻蜀先主改葭萌爲漢壽）禕歡飲沈醉（脩音修下同沈持林翻）脩起刺禕殺之（刺七亦翻）禕資性汎愛（汎孚梵翻廣也言無所不愛也）不疑於人越巂太守張嶷（嶷魚力翻）嘗以書戒之曰昔岑彭率師來歙杖節咸見害於刺客（岑彭來歙事見四十二卷漢光武建武十一年）今明將軍位尊權重待信新附太過宜鑒前事少以爲警（少詩沼翻）禕不從故及禍詔追封郭脩爲長樂鄉侯（樂音洛）使其子襲爵　王昶毋丘儉聞東軍敗（時三吳東關最在東故曰東軍昶丑兩翻）各燒屯走朝議欲貶黜諸將（貶卑檢翻黜敕慄翻下同）大將軍師曰我不聽公休（諸葛誕字公休）以至於此此我過也諸將何罪悉宥之師弟安東將軍昭時爲監軍唯削昭爵而已（監工銜翻）以諸葛誕爲鎮南將軍都督豫州毋丘儉爲鎮東將軍都督揚州是歲雍州刺史陳泰求敕幷州幷力討胡（雍於用翻）師從之未集而新興鴈門二郡胡以遠役遂驚反（雍州在幷州西南而鴈門新興二郡幷州北鄙也其道里相去遠漢末曹公徙塞下荒地爲新興郡宋白曰曹公立新興郡於崞縣東北故城即漢鴈門郡之地唐爲忻州漢爲汾陽縣地）師又謝朝士曰此我過也非陳雍州之責是以人皆愧悅（司馬師承父懿之後大臣未附引咎責躬所以愧服天下之心而固其權耳盜亦有道況盜國乎）習鑿齒論曰司馬大將軍引二敗以爲己過（二敗謂東關新城敗也）及幷州胡反也過消而業隆可謂智矣若乃諱敗推過（推吐雷翻）歸咎萬物常執其功而隱其喪（喪息浪翻）上下離心賢愚解體謬之甚矣（喪也此賈相國之所以敗也）君人者苟統斯理以御國行失而名揚（行下孟翻）兵挫而戰勝雖百敗可也況於再乎　光祿大夫張緝言於師曰恪雖克捷見誅不久師曰何故緝曰威震其主（緝料恪難中緝亦卒爲師所殺師方專政忌才智而疾異己況以緝而耀刺於師乎）二月吳軍還自東興進封太傅恪陽都侯加荊揚州牧督中外諸軍事恪遂有輕敵之心復欲出軍（復扶又翻）諸大臣以爲數出罷勞（數所角翻罷讀曰疲）同辭諫恪恪不聽中散大夫蔣延固爭（漢制大夫議郎皆掌顧問應對無常事中散大夫秩六百石在諫議大夫上若中散大夫千乘所置後漢因之散悉亶翻）恪命扶出因著論以諭衆曰凡敵國欲相吞卽仇讎欲相除也有讎而長之（長知兩翻左傳晉先軫曰增軍實而長寇讎）禍不在己則在後人不可不爲遠慮也昔秦但得關西耳（謂函谷關以西也）尚以幷吞六國今以魏比古之秦土地數倍以吳與蜀比古六國不能半也然今所以能敵之者但以操時兵衆於今適盡而後生者未及長大正是賊衰少未盛之時（是時魏興三十餘年生聚教訓精兵良將分鎮方面諸葛將費陸遜朱然相繼測謝吳蜀蓋小懦矣恪不能兢懼以保勝恃一戰之捷謂魏人爲衰少未盛之時其輕敵甚矣長知兩翻少詩沼翻）加司馬懿先誅王凌續自隕斃（事見上卷嘉平三年）其子幼弱而專彼大任雖有智計之士未得施用當今伐之是其厄會（既以司馬師爲幼弱又謂其未能用人益可謂不審料敵者矣）聖人急於趨時（趨七喻翻）誠謂今日若順衆人之情懷偷安之計以爲長江之險可以傳世不論魏之終始而以今日遂輕其後此吾所以長歎息者也（恪自謂其才足以辦魏不欲以賊遺後人吾不知其自視與叔父亮果何如也孔明累出祁以攻魏每言一州之地不足以與賊支久卒無成功竊志以歿恪無孔明之才而輕用其民不唯不足以強吳適

足以滅其身滅其家而已今聞衆人或以百姓尚貧欲務閑息此不知慮其大危而愛其小勤者也昔漢祖幸己自有三秦之地何不閉關守險以自娛樂空出攻楚身被創痍（事見漢高帝紀樂音洛被皮義翻創初良翻）介冑生蟣蝨（蟣居豈翻）將士厭困苦豈甘鋒刃而忘安寧哉慮於長久不得兩存者耳每鑒荊邯說公孫述以進取之圖（事見四十二卷漢光武建武六年邯下甘翻說輸芮翻）近見家叔父表陳與賊爭競之計（家叔父謂諸葛亮亮表見七十一卷明帝太和二年）未嘗不喟然歎息也夙夜反側所慮如此故聊疏愚言以達一二君子之末若一朝隕沒志畫不立貴令來世知我所憂可思於後耳衆人雖皆心以爲不可然莫敢復難（復扶又翻下同難乃旦翻）丹陽太守聶友素與恪善以書諫恪曰大行皇帝本有遏東關之計（吳主之喪未踰年故稱之爲大行皇帝聶尼輒翻）計未施行寇遠自送（謂魏兵遠來而自送死也）將士憑賴威德出身用命一旦有非常之功豈非宗廟神靈社稷之福邪（聶友此言所以抑恪之盛氣者然亦有古朋友切偲之義焉）宜且案兵養銳觀釁而動今乘此勢欲復大出（復扶又翻）天時未可而苟任盛意私心以爲不安恪題論後爲書答友曰（即前所著以喻衆之論也）足下雖有自然之理然未見大數（謂勝負存亡之大數也）熟省此論可以開悟矣（恪之所以待舊友者驕倨如此吳主權嫌其剛狠自用蓋已見之矣省悉景翻）滕胤謂恪曰君受伊霍之託入安本朝（朝直遙翻）出摧彊敵名聲振於海內天下莫不震動萬姓之心莫得繫君而息今猥以勞役之後（勞役謂內有山陵營作外有東關之師也）興師出征民疲力屈遠主有備（左傳衆大夫寒叔諫穆公曰勞師以襲遠師勞力屈遠主備之無乃不可乎）若攻城不克野略無獲是喪前勞而招後責也（喪息浪翻）不如案甲息師觀隙而動且兵者大事（左傳曰國之大事在祀與戎）事以衆濟衆苟不悅君獨安之（胤之言可謂深切矣）恪曰諸云不可皆不見計算懷居苟安者也而子復以爲然（復扶又翻下同）吾何望乎夫以曹芳闇劣（劣弱也）而政在私門（私門謂司馬氏）彼之民臣固有離心今吾因國家之資藉戰勝之威則何往而不克哉（談何容易）三月恪大發州郡二十萬衆復入寇（復扶又翻）以滕胤爲都下督掌統留事夏四月大赦漢姜維自以練西方風俗（姜維本天水冀人故自以爲練西方風俗也）兼負其才武欲誘諸羌胡以爲羽翼（誘音以西可斷而有（斷丁管翻）每欲興軍大舉費禕常裁制不從與其兵不過萬人曰吾等不如丞相亦已遠矣（丞相謂諸葛亮）丞相猶不能定中夏況吾等乎不如且保國治民謹守社稷（治直之翻）如其功業以俟能者無爲希冀徼倖（徼堅堯翻）決成敗於一舉若不如志悔之無及及禕死維得行其志（費禕死蜀諸臣皆出維下故不能裁制之）乃將數萬人出石營圍狄道（石營在臨亭西南雒蓋自武都出石營也狄道縣屬隴西郡爲維以勞民亡蜀張本）吳諸葛恪入寇淮南驅略民人諸將或謂恪曰今引軍深入疆埸之民必相率遠遁恐兵勞而功少（埸音亦少詩詔翻）不如止圍新城（合肥新城也）新城困救必至至而圖之乃可大獲（此即諸葛誕言於司馬師之計也見上卷上年）恪從其計五月還軍圍新城詔太尉司馬孚督軍二十萬往赴之大將軍師問於虞松曰今東西有事二方皆急（謂吳攻淮南蜀攻隴西也）而諸將意沮若之何（沮在呂翻）松曰昔周亞夫堅壁昌邑而吳楚自敗（事見十六卷漢景帝三年）事有似弱而彊不可不察也今恪悉其銳衆足以肆暴而坐守新城欲以致一戰耳（致者猶古所謂致師也）若攻城不拔請戰不可師老衆疲勢將自走諸將之不徑進乃公之利也姜維有重兵而縣軍應恪（縣讀曰懸）投食我麥（謂維軍後無轉輸投兵麥以爲食耳）非深根之寇也且謂我弁力

於東西方必虛是以徑進今若使關中諸軍倍道急赴出其不意殆將走矣師曰善乃使郭淮陳泰悉關中之衆解狄道之圍敕毋丘儉案兵自守以新城委吳（毋音無）陳泰進至洛門（卽天水冀縣洛門聚）姜維糧盡退還（果如虞松所料）揚州牙門將涿郡張特守新城吳人攻之連月城中兵合三千人疾病戰死者過半而恪起土山急攻城將陷不可護特乃謂吳人曰今我無心復戰也（復扶又翻）然魏救被攻過百日而救不至者雖降家不坐（言雖身降而其家不坐罪也被皮義翻降戶江翻）自受敵以來已九十餘日矣此城中本有四千餘人戰死者已過半城雖陷尙有半人不欲降我當還爲相語條別善惡（爲于僞翻語牛倨翻別彼列翻）明日早送名且以我印綬去爲信乃投其印綬與之吳人聽其辭而不取印綬（綬音受）特乃投夜徹諸屋材柵補其缺爲二重（重直龍翻）明日謂吳人曰我但有鬬死耳吳人大怒進攻之不能拔會大暑吳士疲勞飲水泄下流腫病者太半死傷塗地諸營吏日白病者多恪以爲詐欲斬之自是莫敢言恪內惟失計（惟思也）而恥城不下忿形於色將軍朱異以軍事迕恪（迕五故翻逆也）恪立奪其兵斥還建業都尉蔡林數陳軍計（數所角翻）恪不能用策馬來奔諸將伺知吳兵已疲乃進救兵（伺相吏翻）秋七月恪引軍去士卒傷病流曳道路或頓仆坑壑（流者放而不能自收也曳者羸困不能自扶相牽引而行頓仆頓頓而僵仆也壑溝也）或見略獲存亡哀痛大小嗟呼而恪晏然自若出住江渚一月（渚水中洲也）圖起田於潯陽（潯尋陽故縣地也在大江之北尋陽記曰尋陽者秋為吳之西境楚之東境本在大江之北今屬州界古蘄城是也）詔召相徵（言召命相徵也舟行以船艫不絕爲相銜陸行以馬首尾相接爲相銜）徐乃旋師由是衆庶失望怨讟興矣（痛怨而誇曰讟譸徒木翻）汝南太守鄧艾言於司馬師曰孫權已沒大臣未附吳名宗大族皆有部曲阻兵仗勢足以違命諸葛恪新秉國政而內無其主不念撫恤上下以立根基競於外事虐用其民悉國之衆頓於堅城死者萬數載禍而歸此恪獲罪之日也昔子胥吳起商鞅樂毅皆見任時君主沒猶敗伍子胥見任於吳王闔閭闔閭死夫差不能用其言而殺之吳起事見一卷周安王二十一年商鞅事見二卷周王三十一年樂毅事見四卷赧王三十六年況恪才非四賢而不慮大患其亡可待也（張緝曰艾皆料諸葛恪必誅編死而艾存者編附李豐而艾爲師用也然艾不死於師而死於昭者功名之際難居重以鋒會之間也）八月吳軍還建業諸葛恪陳兵導從（從才用翻）歸入府館（府館卽府舍也）卽召中書令孫嘿厲聲謂曰卿等何敢數妄作詔（怒其數作詔召之也數所角翻）嘿惶懼辭出因病還家恪征行之後曹所奏署令長職司一更罷選（更選書也罷選者罷而更選也長知兩翻）愈治威嚴多所罪責當進見者無不竦息（竦息之翻）又改易宿衛用其親近復敕兵嚴欲向青徐（凡此者皆恪所以速死復敕兵嚴者戒兵士使嚴裝也復扶又翻）孫峻因民之多怨衆之所嫌構恪於吳主云欲爲變冬十月孫峻與吳主謀置酒請恪恪將入之夜精爽擾動（左傳鄭子產曰人生始化曰魄既生魄陽曰魂用物精多則魂魄強是以有精爽至於神明杜預曰爽明也擾動言不安也）通夕不寐（死期將至故然）又家數有妖怪（數所角翻）恪疑之旦日駐車宮門峻已伏兵於帷中恐恪不時入事泄乃自出見恪曰使君若尊體不安自可須後（須待也）峻當具白主上欲以嘗知恪意也（嘗試也）恪曰當自力入（言當自力疾而入見吳主也）散騎常侍張約朱恩等密書與恪曰今日張設非常（張竹亮翻）疑有他故恪以書示滕胤胤勸恪還恪曰兒輩何能爲正恐因酒食中人耳（中竹仲翻考異曰恪傳曰恪省張約等書而去未出路門逢太常滕胤胤恪曰卒腹痛不任入胤不知峻陰計謂恪曰君自行旋未見上今上置酒請君君已至門宜當力進恪聽還而還孫盛以爲不然今從吳歷）恪入劍履上殿進謝還坐設

酒恪疑未飲。孫峻曰。使君病未善平。言病未良已也。有常服藥酒可取之。恪意乃安。別飲所齎酒數行。吳主還內。峻起如廁。解長衣。著短服。著陟略翻。出曰。有詔收諸葛恪。恪驚起。拔劍未得。而峻刀交下。張約從旁斫峻。裁傷左手。峻應手斫約。斷右臂。斷丁管翻。武衛之士皆趨上殿。武衛之士。武衛將軍領之。峻曰。所取者恪也。今已死。悉令復刃。令內刀於鞘也。乃除地更飲。恪二子竦建聞難。難乃旦翻。載其母欲來奔。峻使人追殺之。以葦席裹恪尸。蔑束腰。投之石子岡。恪傳曰。建業南有長陵名石子岡。葬者依焉。按今高座寺後即石子岡。寺在建康城南門外。朱白曰。厚岡在臺城南四十里。蓋今建康城非臺城也。又遣無難督施寬就將軍施績孫壹軍。施績時在江陵。孫壹時在夏口。殺恪弟奮威將軍融於公安。及其三子。恪外甥都鄉侯張震。常侍朱恩。皆夷三族。臨淮澨均表乞收葬恪。曰。震雷電激。不崇一朝。鄭康成曰。崇終也。言不終朝也。大風衝發。希有極日。然猶繼之以雲雨。因以潤物。是則天地之威。不可經日浹辰。浹。即協翻。周也。辰十二辰也。十二日辰一周曰浹辰。帝王之怒。不宜訖情盡意。訖亦盡也。音居乞翻。臣以狂愚。不知忌諱。敢冒破滅之罪。謂破家滅身之罪。以邀風雨之會。伏念故太傅諸葛恪。罪積惡盈。自致夷滅。父子三首。梟市積日。梟堅堯翻。觀者數萬。詈聲成風。國之大刑。無所不震。長老孩幼。無不畢見。長知兩翻。人情之於品物。品衆也。樂極則哀生。樂音洛。見恪貴盛。世莫與貳。身處台輔。處昌呂翻。中間歷年。今之誅夷。無異禽獸。觀訖情反。能不憯然。憯七感翻。痛也。且已死之人。與土壤同域。鑿掘斫刺。無所復加。刺七亦翻。復扶又翻。下同。願聖朝稽則乾坤。稽考也。則法也。怒不極旬。使其鄉邑若故吏民。收以士伍之服。秦漢之制。尊官。惠以三寸之棺。禮記曰。大子。制棺五寸之椁。椁厚六寸。此庶人之制也。按禮。上大夫棺八寸。椁六寸。下大夫棺七寸。椁五寸。士棺六寸。椁四寸之中都四寸之外。棺厚四寸。無三寸棺制也。孟子曰。中古棺七寸。椁稱之厚子高按。棺三寸。左傳。趙簡子曰。桐棺三寸不設屬。注。下屬之屬也。昔項籍受殯葬之施。韓信獲收斂之恩。斯則漢高發神明之譽也。項籍事見卷十二。韓信事見卷十。高帝五年。斂韓信事。今史無所考。史云帝聞信死。且喜且憐之。是必收斂之也。施式智翻。斂力贍翻。惟陛下敦三皇之仁。上古送死。棄之中野。後世聖人易之以棺槨。此所謂三皇之仁也。垂哀矜之心。使國澤加於辜戮之骸。復受不已之恩。於以揚聲遐方。沮勸天下。豈不大哉。沮在呂翻。昔樂布矯命彭越。事見十一卷漢高帝十一年。臣竊恨之。不先請主上而專名以肆情。其得不誅。實爲幸耳。今臣不敢章宣愚情。以露天恩。謹伏手書。冒昧陳聞。古之人臣進言於君。率曰冒死。曰昧死。猶人君之威難犯。冒昧其死罪而言也。乞聖明哀察。於是吳主及孫峻聽恪故吏斂葬。斂力贍翻。初恪少有盛名。少詩照翻。大帝深器重之。而恪父瑾常以爲戚。曰。非保家之主也。戚憂也。瑾父吝威將軍張承。亦以爲恪必敗諸葛氏。敗補邁翻。陸遜嘗謂恪曰。在我前者。吾必奉之同升。在我下者。則扶接之。今觀君氣陵其上。意蔑乎下。蔑者視之若無。非安德之基也。漢侍中諸葛瞻。亮之子也。恪再攻淮南。越嶲太守張嶷與瞻書曰。東主初崩。吳主權薨在蜀東故聞其君爲東主。蜀主禪薨。亦力智翻。帝寶幼弱。帝謂吳主亮。太傅受寄託之重。諸葛恪爲吳太傅故稱之。亦何容易。易以豉翻。親有周公之才。猶有管蔡流言之變。謂周公之才而有叔父之親且不能免。況管蔡之流言。霍光受任。亦有燕蓋上官逆亂之謀。事見一十三卷漢昭帝元鳳元年。賴成昭之明。以免斯難耳。難乃旦翻。昔每聞東主殺生賞罰。不任下人。又今以垂沒之命。卒召太傅屬以後事。卒讀曰猝。屬之欲翻。誠實可慮。加吳楚剽急。乃昔所記。周亞夫曰。吳楚剽輕。太史公曰。楚俗剽急。剽匹妙翻。而太傅離少主。離力智翻。少詩照翻。履敵庭。恐非良計長算也。雖云東家綱紀肅然。上下輯睦。東家亦謂吳也。輯集也。睦和也。百有一失。非明者之慮也。取古則今。今則古也。則子德翻。則法也。言取古事以利厲今

之事。今自非郎君進忠言於太傅。自謙以來門生故吏事誰復有盡言者邪。復扶又翻旋軍廣農務行德惠數年之中。東西並舉實爲不晚願深採察恪果以此敗吳羣臣共議上奏推孫峻爲太尉滕胤爲司徒。上時掌翻有媚峻者言曰萬機宜在公族若承嗣爲亞公。滕胤字承嗣司徒位亞太尉故曰亞聲名素重衆心所附不可量也。量音良乃表峻爲丞相大將軍督中外諸軍事。又不置御史大夫由是士人失望。據承秦制置御史大夫以副丞相理衆事今峻爲丞相而不置御史大夫則專吳國之政故國人失望滕胤女爲恪子竦妻胤以此辭位。孫峻曰鯀禹罪不相及舜之罪也殛鯀其事也興禹。滕侯何爲峻與胤雖內不沾洽。言其情不洽也而外相苞容。進胤爵高密侯共事如前。齊王奮聞諸葛恪誅下住蕪湖欲至建業觀變。傅相謝慈等諫奮殺之。坐廢爲庶人徙章安。章安前漢治縣也後漢分會稽爲章安縣也故閩越地光武更名章安屬會稽郡沈約宋志曰臨海太守本會稽東部都尉前漢治鄞後漢分會稽爲吳郡疑是都尉徙治章安也晉太康記曰章安本鄞縣南之回浦鄉余謂太康志所云即吳臨海郡之章安縣地今台州黃巖縣章安鎮是也奮徙章安即臨海之章安也南陽王和妃張氏諸葛恪之甥也。先悉薦翻使治武昌宮。治直之翻民間或言恪欲迎和立之。及恪被誅丞相峻因此奪和璽綬。南陽王璽綬也璽斯氏翻綬音受徙新都。又遣使者追賜死。初和妾何氏生子皓諸姬子德謙後和將死與張妃別。妃曰吉凶當相隨終不獨生。亦自殺。何姬曰若皆從死誰當字孤。從才用翻說文曰字乳也愛也遂撫育皓及其三弟。皆賴以獲全。爲後吳人立皓張本。

高貴鄉公上

諱髦字彥士文帝孫東海定王霖子也正始五年封高貴鄉公高貴鄉屬鄉縣

正元元年。是年嘉平六年也來十月高貴鄉公方改元正元通鑑以是年繫之高貴鄉公因書正元元年春二月。殺中書令李豐初。豐年十七八。已有清名海內翕然稱之。其父太僕恢不願其然。敕使閉門斷客。斷讀曰短

曹爽專政司馬懿稱疾不出。事見上卷邵陵厲公正始八年九年豐爲尚書僕射依違二公間故不與爽同誅。豐子韜以選尚齊長公主。帝之姊妹曰長公主齊主蓋明帝女長知雨翻司馬師秉政以豐爲中書令。是時太常夏侯玄有天下重名。以曹爽親不得在埶任居常怏怏。邵陵厲公嘉平元年十二月召玄召諸京師執任權埶之任也怏於兩翻張緝以后父去郡家居。緝自東莞召見上卷嘉平四年亦不得意。豐皆與之親善。師雖擢用豐豐私心常在玄。豐在中書二歲帝數召豐與語。數所角翻不知所說師知其議己。請豐相見以詰豐。詰去吉翻豐不以實告。師怒以刀鐶築殺之。鐶戶關翻刀把上有鐶築搗也送尸付廷尉。遂收豐子韜及夏侯玄張緝等。皆下廷尉。下遐嫁翻下放下同鍾毓案治云豐與黃門監蘇鑠永寧署令樂敦。漢有黃門令宦者爲之黃門監蓋魏置也永寧宮魏太后宮名永寧署令太后宮官也亦宦者爲之治直之翻穴從僕射劉賢等。漢制中宮穴從僕射宦者爲之主黃門穴從秩六百石沈約志曰漢東京有中黃門穴從僕射魏世因其名而置穴從僕射而職翻散也謀曰。拜貴人日。諸營兵皆屯門。屯宮城門門也陛下臨軒。軒殿之有陛者也坐前陛曰軒促御因此同奉陛下將羣僚人兵就誅大將軍。下將卽亮翻陛下儻不從人便當劫將去耳。又云謀以玄爲大將軍。緝爲車騎將軍。玄輯皆知其謀。此上皆獄辭也庚戌誅韜玄緝鑠敦賢。皆夷三族。夏侯霸之入蜀也。見上卷嘉平四年邀玄欲與之俱。玄不從。及司馬懿薨。中領軍高陽許允謂玄曰。無復憂矣。復扶又翻玄歎曰。士宗卿何不見事乎。許允字士宗不見事猶今人言不曉事也此人猶能以通家年少遇我。少詩照翻子元子上不吾容也。司馬師字子元子上及下獄。玄不肯下辭。鍾毓自臨治之。治直之翻玄正色責毓曰。吾當何罪。卿爲令史責人也。令史漢以來公府有令史廷尉則有獄史耳。玄蓋責毓以身爲九卿乃承公府指自臨治我是爲公府令史而責人也卿便爲吾作僞翻下同毓以玄名士節高不可屈而獄當竟。竟結竟也夜爲作

辭令與事相附。爲作辭使與所案之事相附合也流涕以示玄玄視頷之而已及就東市顏色不變舉動自若李豐弟翼爲兗州刺史司馬師遣使收之翼妻荀氏謂翼曰中書事發可及詔書未至赴吳何爲坐取死亡左右可同赴水火者爲誰赴水火者入必焦沒自非皆同生死安肯相從故以爲言翼思未答妻曰君在大州不知可與同死生者雖去亦不免翼曰二兒小吾不去今但從坐身死耳謂從兄坐罪止一身若奔吳不連禍及妻子也二兒必免乃止死初李恢與尚書僕射杜畿及東安太守郭智善東安縣前漢屬城陽國後漢屬琅邪國魏分爲郡沈約曰晉惠帝分東莞爲東安郡蓋魏既分而又省併既省併而晉又分屬東莞又自東莞分爲郡也智子沖有內實而無外觀州里弗稱也沖嘗與李豐俱見畿既退畿歎曰孝懿無子非徒無子殆將無家君謀爲不死也其子足繼其業李恢字孝懿郭智字君謀時人皆以畿爲誤及豐死沖爲代郡太守卒繼父業辛子恤翻正始中夏侯玄何晏鄧颺俱有盛名欲交尚書郎傅嘏嘏不受嘏友人荀粲怪而問之嘏曰太初志大其量能合虛聲而無實才夏侯玄字太初何平叔言遠而情近好辯而無誠所謂利口覆邦國之人也論語孔子曰惡利口之覆邦家者何晏字平叔好呼到翻鄧玄茂有爲而無終外要名利內無關鑰貴同惡異多言而妬前多言多譽妬前無親鄧颺字玄茂要一遙翻妬前者忌前也人忌勝己則無親之者要一遙翻惡烏路翻以吾觀此三人者皆將敗家遠之猶恐禍及敗補邁翻遠于願翻況昵之乎昵尼質翻近也比也嘏又與李豐不善謂同志曰豐飾僞而多疑矜小智而昧於權利若任機事其死必矣辛亥大赦

三月廢皇后張氏曹操殺漢后伏氏而司馬師殺魏后張氏此不惟天道亦操之有以教之也

夏四月立皇后王氏奉車都尉夔之之女也狄道長李簡密書請降於漢長知兩翻降戶江翻六月妻維寇隴西中領軍許允素與李豐夏侯玄善秋允爲鎮北將軍假節都督河北諸軍事晉有假節都督者與四征鎮加大將軍不開府爲都督者同四征鎮持節都督者加大將軍不開府持節都督者加秩第二帝以允當出詔會羣臣帝特引允以自近近其斬翻允當與帝別涕泣歔欷君臣不密逐北踣失臣失身之禍歔音虛欷音希允未發有司奏允前放散官物收付廷尉徙樂浪樂浪音洛琅未至道死吳孫峻驕矜淫暴國人側目司馬恒憲謀殺峻立太子登之子吳侯英不克皆死帝以李豐之死意殊不平安東將軍司馬昭鎮許昌詔召之使擊姜維九月昭領兵入見帝幸平樂觀以臨軍過見賢遍翻樂音洛觀古玩翻左右勸帝因昭辭殺之勒兵以退大將軍已書詔於前帝懼不敢發昭引兵入城大將軍師乃謀廢帝平樂觀在洛陽城西昭已過軍復引入城帝舉去矣甲戌師以皇太后令召羣臣會議矯太后令以召羣臣以帝荒淫無度嬖近倡優倡盛良翻倡優女樂也近其斬翻不可以承天緒羣臣皆莫敢違乃奏收帝璽綬歸藩於齊璽斯氏翻綬音受使郭芝入白太后太后方與帝對坐芝謂帝曰大將軍欲廢陛下立彭城王據彭城王據文帝子此何等語芝太后之從父也故使之入啓太后帝乃起去太后不悅芝曰太后有子不能教今大將軍意已成又勒兵於外以備非常但當順旨將復何言復扶又翻太后曰我欲見大將軍口有所說芝曰何可見邪但當速取璽綬王莽篡漢遣王舜求璽於元后其辭氣何至如此太后意折抑屈也音之列翻乃遣傍侍御取璽綬著坐側太后侍御非止一人傍侍御謂當時侍御之在傍側者著直略翻坐徂臥翻芝出報師師甚喜王莽司馬師篡魏同是心也國之蠹賊必有羽翼有天下者其戒之哉又遣使者授帝齊王印綬出就西宮帝與太后垂涕而別入乘王車從太極殿南出王車諸王所乘青蓋車也羣臣送者數十人司馬孚悲不自勝孚音升餘多流涕慶帝時年二十一師又使

使者請璽綬於太后。太后曰：「彭城王我之季叔也，今來立我，當何之？」之往也且明皇帝之弟子，太后謂明帝絕嗣，當謂以據禮後則兄死弟及又禮兄弟不得相入廟也文帝黃初二年初制封王之庶子為鄉公嗣王之庶子為侯公侯之庶子為亭伯於禮小宗有後大宗之義，其詳議之。」世嫡為大宗支子之子各宗其父為小宗禮王后無嗣擇支子以繼大宗丁丑，師更召羣臣以太后令示之，乃定迎高貴鄉公髦於元城。定迎者議始定而迎之也元城縣漢屬魏郡魏屬陽平郡時魏王公皆錄置鄴故出髦而就元城迎之髦者，東海定王霖之子也，時年十四，使太常王肅持節迎之。師又使請璽綬，太后曰：「我見高貴鄉公小時識之，太后欲立高貴鄉公父見其小時意氣異於諸王子故欲立之，當知除去帝室而終無益乎。我自欲以璽綬手授之。」冬十月己丑，高貴鄉公至玄武館。鄺道元曰魏氏立玄武館於芒垂蕭館在芒山之尾其地直洛城北羣臣奏請舍前殿。玄武館之前殿也公以先帝舊處，避止西廂。羣臣又請以鑾駕迎，公不聽。庚寅，公入於洛陽，羣臣迎拜西掖門南。公下輿答拜。儐者請曰：「儀不拜。」儐父刃翻贊導者也儀不拜者謂於儀不當答拜也公曰：「吾人臣也，遂答拜，至止車門下輿。左右曰：「舊乘輿入。」公曰：「吾被皇太后徵，未知所為。」言唯天子可乘輿入止車門吾方被徵未知何如不可以天子自居也以余觀高貴鄉公蓋小慧而知書故能為此若以為習於禮則余以為猶詹昭公也被皮義翻遂步至太極東堂，見太后。其日，即皇帝位於太極前殿，百僚陪位者，皆欣欣焉。謂公之足喜有為也而卒死於權臣之手嗚呼余觀漢文帝入立之後夜拜宋昌為衛將軍領南北軍張武為郎中令行殿中周勃陳平朱虛東牟雖有大功甘權去矣然後能自固魏朝百官皆欣欣者果何所見邪大赦改元。

為齊王築宮於河內。為于偽翻漢姜維自狄道進拔河間，臨洮。河間當作河關河關縣前漢屬金城郡後漢屬隴西郡以地理考之河關臨洮狄道西羌維自狄道西拔河關臨洮意欲收魏之邊縣以自廣耳將軍徐質與戰，殺其盪寇將軍張嶷。沈約志四十一號將軍盪寇第二十二嶷魚力翻漢兵乃還。初，楊州刺史文欽驍果絕人，曹爽以其鄉里故愛之，欽爽巳人也驍堅堯翻欽恃爽勢多所陵傲，及爽誅，嘉平元年見上卷又好增虜級以邀功賞，好呼到翻司馬師常抑之。由是怨望，鎮東將軍毋丘儉素與夏侯玄李豐善，玄等死，儉亦不自安，乃以計厚待欽。儉子治書侍御史甸謂儉曰：「大人居方嶽重任，古者天子巡狩四方，其方之諸侯各會朝于方嶽之下，堯舜有四岳之官，孔安國曰：堯命羲和四子分掌四方之諸侯，故曰四岳。魏晉之時，但鎮安平總督諸軍，任專方面，時因謂之方嶽重任國家傾覆，而晏然自守，將受四海之責矣。」儉然之。

二年，春正月，儉、欽矯太后詔，起兵於壽春，移檄州郡，以討司馬師。乃表言：「相國懿忠正有大勳於社稷，宜宥及後世，請廢師以侯就第，以弟昭代之。太尉孚忠孝小心，護軍望忠公親事，皆宜親寵，授以要任，望孚之子也儉又遣使邀鎮南將軍諸葛誕，誕斬其使，時誕都督豫州儉欽將五六萬衆渡淮西至項，儉堅守，使欽在外為游兵。司馬師問計於河南尹王肅，肅曰：「昔關羽虜于禁於漢濱，有北向爭天下之志，後孫權襲取其將士家屬，羽士衆一旦瓦解。事見六十八卷漢獻帝建安二十四年今淮南將士父母妻子，皆在內州。魏制諸軍出征及鎮守方面皆留資任，時淮南將士皆自內州出戍故家屬皆留內但急往禦衝，彼無以欽之衆使不得進又衝其家屬使不得前，必有關羽士崩之勢矣。時師新割目瘤，創甚，瘤音留胝也刺起疾瞳曰瘤創初良翻或以為大將軍不宜自行，不如遣太尉孚拒之。」唯王肅與尚書傅嘏中書侍郎鍾會。魏初中書既置監令又置通事郎大黃門郎黃門郎已署事過通事郎乃署名已署奏以入為帝省讀書可後改曰中書侍郎勸師自行，師疑未決，嘏曰：「淮、楚兵勁，書春故楚都時為淮南鎮以南備吳勁兵聚焉而儉等負力遠鬬，其鋒未易當也。易以豉翻若諸將戰有利鈍，大勢一失，則公事敗矣。」師蹶然起曰：「我請與疾而東。」蹶然，怠遽而起之貌蹶音厥又音居衛翻戊午，師率中外諸軍以討儉、欽。中謂中軍外謂外軍以弟

昭兼中領軍，留鎮洛陽，召三方兵會於陳許。（三方，東西北也。）師問計於光祿勳鄭袤。（袤，莫侯翻。）袤曰：毋丘儉好謀而不達事情，（好，呼到翻。）文欽勇而無算，今大軍出其不意，江淮之卒，銳而不能固，宜深溝高壘以挫其氣，此亞夫之長策也。（漢周亞夫堅壁以破吳楚。）師稱善。師以荊州刺史王基為行監軍，假節統許昌軍。（魏晉之制，使持節都督諸軍為上，假節都督次之，假節監諸軍又次之。）基言於師曰：淮南之逆，非吏民思亂也，儉等誑誘迫脅，畏目下之戮，是以尚屯聚耳。（誑，居況翻，誘音酉。）若大兵一臨，必土崩瓦解，儉欽之首，不終朝而致於軍門矣。師從之。以基為前軍，既而復敕基停駐。（復扶又翻。）基以為儉等舉軍足以深入而久不進者，是其詐偽已露，衆心疑沮也。（沮在呂翻。）今不張示威形以副民望，而停軍高壘，有似畏懦，非用兵之勢也。若儉欽虜略民人以自益，又州郡兵家為賊所得者，更懷離心，（言州郡兵其家有為賊所得者，必懷反顧而有離散之心也。）儉等所迫脅者，自顧罪重，不敢復還，此為錯兵無用之地。（錯，倉故翻。錯置也，停軍不進，是置之於無用之地。）而成姦宄之源，吳寇因之，則淮南非國家之有，譙沛汝豫危而不安。（豫，卽頴川也。豫州時治頴川，故曰譙沛汝豫四郡皆屬豫州。）此計之大失也。軍宜速進據南頓，（南頓縣屬汝南郡，故頴子國，應劭曰：頓迫陳，其後南徙，故號南頓。）南頓有大邸閣，計足軍人四十日糧，保堅城，因積穀，先人有奪人之心，（左傳楚令尹孫叔敖之言也。杜預注曰：奪敵銳心，先禁亂。）此平賊之要也。基屬請乃聽。進據潕水，（水經注汝水東南過定陵縣又東南過南頓縣北，潕水東流至南頓縣別出世謂之大潕水，潕水東流至慎縣北入于潁。郭璞曰：潕音滑。）又音骨。閏月甲申，師次於潕橋。儉將史招李續相次來降。王基復言於師曰：（復扶又翻。）兵聞拙速，未覩爲巧之久也。（孫子之言。）方今外有彊寇，內有叛臣，若不時決，則事之深淺未可測也。（言儉欽之變，若不以時定恐吳寇衆之而來，則禍之深淺有未可測者。）議者多言將軍持重，將軍持重是也。停軍不進，非也。持重非不行之謂也，進而不可犯耳。今保壁壘以積實資虜，而遠運軍糧，甚非計也。師猶未許。基曰：將在軍，君令有所不受。（孫子及司馬穰苴皆有是言。）彼得亦利，我得亦利，是謂爭地。（孫子之言所謂九地爭地其一也。）南頓是也。遂輒進據南頓。儉等從項亦欲往爭，發十餘里，（發兵而行十餘里。）聞基先到，乃復還保項。癸未，征西將軍郭淮卒。以雍州刺史陳泰代之。（雍於用翻。）吳丞相峻率驃騎將軍呂據、左將軍會稽留贊、襲壽春。（驃匹妙翻。）司馬師命諸軍皆深壁高壘以待東軍之集。（東軍青徐兗之軍也。）諸將請進軍攻項，師曰：諸軍知其一，未知其二。（諸軍當作諸君。）淮南將士本無反志，儉欽說誘與之舉事，（說輸芮翻。）謂遠近必應，而事起之日，淮北不從。（淮北謂豫兗也。）史招李續前後瓦解，內乖外叛，自知必敗，困獸思鬬，（左傳吳夫槩王曰：困獸猶鬬。）速戰更合其志，雖云必克，傷人亦多，且儉等欺誑將士，詭變萬端，小與持久，詐情自露，此不戰而克之術也。乃遣諸葛誕督豫州諸軍，自安風向壽春。（安風，縣，前漢屬六安國，後漢併屬廬江郡，魏分安風等五縣置安豐郡，屬豫州。）征東將軍胡遵督青徐諸軍出譙宋之間，（宋，諸梁國之地，梁國都睢陽，故宋都也。）絕其歸路，師屯汝陽。（汝陽縣屬汝南郡，在汝水之北。）毋丘儉文欽進不得鬬，退恐壽春見襲，計窮不知所爲。淮南將士家皆在北，衆心沮散，降者相屬。（果如王肅之計，屬之欲翻。）惟淮南新附農民爲之用。儉之初起，遣健步齎書至兗州，（健步能疾走者，今郵之急脚子又謂之快行子。）兗州刺史鄧艾斬之，將兵萬餘人，兼道前進，先趨樂嘉城，（水經注潁水過汝陽縣北又東南過南頓縣北，潁水注之又南過博陽故城東，城在南頓縣北四十里，漢宣帝封內吉爲侯國，王莽更名樂嘉，趙七喻翻。）作浮橋以待師。儉使文欽將兵襲之，師自汝陽潛兵就艾

於樂嘉。欽猝見大軍。驚愕未知所爲。欽子鷟年十八。勇力絕人。謂欽曰。及其未定擊之可破也。於是分爲二隊。夜夾攻軍。鷟帥壯士先至鼓譟。（譟昨到翻。譟。羣也。）軍中震擾。師驚駭所病目突出。恐衆知之。嚙被皆破。（嚙。魚列翻。嚙。齧也。被。皮具翻。）欽失期不應。會明。鷟見兵盛。乃引還。（還。從宜翻。還。又如字。）師與諸將曰。賊走矣。可追之。諸將曰。欽父子驍猛。未有所屈。何苦而走。師曰。夫一鼓作氣。再而衰。（左傳。曹劌之言。）鷟鼓譟失應。其勢已屈。不走何待。欽將引而東。鷟曰。不先折其勢。不得去也。乃與驍騎十餘摧鋒陷陳。（陳讀曰陣。）所向皆披靡。（披。普彼翻。）遂引去。師使左長史司馬班。率驍騎八千翼而追之。（魏公府及諸大將軍位從公者各置長史一人。相大將軍府及司徒府加置左右長史各一人。翼者。張左右翼而追之。）鷟以匹馬入數千騎中。輒殺傷百餘人乃出。如此者六七。追騎莫敢逼。殿中人尹大目小爲曹氏家奴。常在天子左右。（大目時爲殿中校尉。）師將與俱行。（將。即亮翻。）大目知師一目已出。啓云。文欽本是明公腹心。但爲人所誤耳。又天子鄉里。（文欽。譙人。故天子鄉里。）素與大目相信。乞爲公追解語之。（諮。追欽而爲師自解釋言之也。爲于僞翻。語牛倨翻。）令還與公復好。（復。還也。反也。好。善也。還復相善也。好。呼到翻。）師許之。大目單身乘大馬。（爲于僞翻。）被鎧冑。（被。皮義翻。）追欽。遙相與語。大目心實欲爲曹氏。（爲于僞翻。）謬言君侯何苦不可復忍數日中也。（謬。音謀救翻。）欽何不堅忍。數日衆心相持。師病已篤。又當有變也。復扶又翻。）欲使欽解其旨。（解。胡賣翻。）欽殊不悟。乃更屬聲罵大目曰。汝先帝家人。不念報恩。反與司馬師作逆。不顧上天天不祐汝。張弓傳矢。欲射大目。（傳。讀曰附。）射而亦翻。）大目涕泣曰。世事敗矣。善自努力。是日。毌丘儉聞欽退。恐懼夜走。衆遂大潰。欽還至項。以孤軍無繼。不能自立。欲還壽春。壽春已潰。遂降吳。吳孫峻至東興。聞儉等敗。壬寅。進至橐皋。（春秋會吳于橐皋。杜預曰。在九江逡遒縣東南。今其地在巢縣界。水經注。施水出巢縣東南。今其地在巢縣西北。）文欽父子諸軍降。（降。戶江翻。）毌丘儉走北至慎。（慎。縣。屬汝南郡。分屬汝陰郡。晉太康地志。慎縣故城在今潁州潁上縣西北。余按儉自項走至慎。慎在項南。非北也。北乃北字之誤。北必逼翻。）左右人兵稍棄儉去。儉藏水邊草中。甲辰。安風津民張屬就殺儉。（水經注。淮水東逕安豐縣東北。又東逕安豐縣南。有淝水南有淝故安豐郡治。後立霍丘戍。杜佑曰。安風津在壽州霍丘城北。）傳首京師。封屬爲侯。諸葛誕至壽春。壽春城中十餘萬口懼誅。或流迸山澤。或散走入吳。（迸。北孟翻。）詔以誕爲鎮東大將軍。儀同三司。都督揚州諸軍事。夷毌丘儉三族。儉黨七百餘人。繫獄侍御史杜友治之。（治。直之翻。）惟誅首事者十餘人。餘皆奏免之。儉孫女適劉氏。當死。以孕繫廷尉。司隸主簿程咸議曰。（晉之制。列卿各置丞一人。功曹主簿五官等員。）女適人者。若已產育。則成他家之母。於防不足以懲姦亂之源。（防。謂禁防也。）於情則傷孝子之恩。男不遇罪於他族。而女獨嬰戮於二門。（嬰。當也。二門。謂父母之家及夫家也。）非所以哀矜女弱。（女陛翻。）女隨夫死。婦從夫故曰女弱。）均憂制之大分也。（分扶問翻。）臣以爲在室之女。可從父母之刑。既醮之婦。使從夫家之戮。（毛晃曰。醮。冠娶。奈名酌而無酬酢曰醮。禮。醮子而命之。迎婿禮也。晉志曰。古者皆冠皆有醮。醮。即消翻。）舞陽忠武侯司馬師。疾篤。還許昌。留中郎將參軍事賈充監諸軍事。充。達之子也。（賈達事。武帝文帝皆古衛翻。）衛將軍昭自洛陽往省師。（魏制。衛將軍班車騎將軍下。位從公。資禀秩皆同。）師令昭總統諸軍。辛亥。師卒於許昌。（卒。子恤翻。）中書侍郎鍾會。從師典知密事。中詔敕尚書傳暖。（詔自中出上聞也。是時郭太后臨朝。以司馬氏之遠行之。此詔出必禁中人遠敕曰中詔。）以東南新定。權留衛將軍昭屯許昌。爲內外之援。令暖率諸軍還。會與暖謀。使暖表上。（上時掌翻。）暖與昭俱發。還到洛水南屯住。二月丁巳。詔以司馬昭爲大將軍

錄尚書事。會由是常有自矜之色。暉戒之曰。子志大其量。而勳業難爲也。可不慎哉。爲後鍾會作亂張本。吳孫峻聞諸葛誕已據壽春。乃引兵還。以文欽爲都護鎮北大將軍。幽州牧。漢置都護於西域。後都護將軍。然未嘗以爲將軍號。至光武遂有都護將軍之官。二國位從公。晉制。在撫軍下鎮軍上。吳置左右都護。亦不以爲將軍號。今以欽爲都護。蓋又在左右都護之上矣。三月。立皇后卞氏。大赦。后。武宣皇后弟秉之曾孫女也。秋七月。吳將軍孫儀。張怡。林恂謀殺孫峻。不克。死者數十人。全公主譖朱公主於峻曰。與儀同謀。峻遂殺朱公主。朱公主。吳主權之女。適朱據者也。峻使衛尉馮朝城廣陵。魏之廣陵郡。治淮陰。漢之廣陵故城。廣棄不治。功費甚衆。舉朝莫敢言。唯滕胤諫止之。峻不從。功卒不成。卒子恤翻　漢姜維復議出軍。復扶又翻。下同。征西大將軍張翼廷爭。爭讀曰諍。以爲國小民勞。不宜黷武。維不聽。率車騎將軍夏侯霸及翼同進。八月。維將數萬人至枹罕。枹罕。縣。前漢屬金城郡。後漢屬隴西郡。魏時屬省。枹音膚。趨狄道。趨七喻翻。征西將軍陳泰敕雍州刺史王經。進屯狄道。須泰軍到。東西合勢。乃進。泰軍陳倉。經所統諸軍。於故關與漢人戰。不利。故關。謂隴坻時故關。蓋以近坻名之。坻。丁禮翻。又音氐。經輒渡洮水。泰以經不堅據狄道。必有他變。率諸軍以繼之。經已與維戰於洮西。大敗。洮。土刀翻。以萬餘人還保狄道城。餘皆潰散死者萬計。張翼謂維曰。可以止矣。不宜復進。進或毀此大功。爲蛇畫足。戰國策曰。昭陽爲楚伐魏。覆軍殺將。移師攻齊。陳軫爲齊王使見昭陽。曰。楚有司者。賜其舍人酒。一后舍人相謂曰。數人飲之不足。一人飲之有餘。請各畫地爲蛇。先成者飲酒。一人先成。引酒欲飲之。乃左手持后。右手畫蛇。曰。吾能爲之足。爲足未成。一人之蛇後成。奪其后曰。蛇固無足。子安能爲之足。遂飲酒。今君攻魏。克之。魏必移兵攻楚。是爲蛇足者也。昭陽悟。乃還軍。維大怒。遂進圍狄道。辛未。詔長水校尉鄧艾行安西將軍。與陳泰幷力拒維。晉志曰。四安起於魏初。在四鎮之下。戊辰。復以太尉孚爲後繼。泰進軍隴西。諸將皆曰。王經新敗。賊衆大盛。將軍以烏合之衆繼敗軍之後。當乘勝之鋒。殆必不可。古人有言。蝮蛇螫手。壯士解腕。漢書田叔傳曰。蝮螫手則斬手。螫。手足則斷足。廉頗曰。蝮一名反鼻人。手足則斷去其肉。不然則死。師古曰。爾雅及說文皆以爲蝮即虺也。博三寸首大如擘而銳尾色如綬文文間有毛如豬鬃鼻上有針大者長七八尺二名反鼻非虺之類也。今以俗名證之。郭說得矣。虺若土色。所在有之。蝮蛇唯出南方。蝮方大翻。螫式亦翻。說烏貫翻。陸佃埤雅曰。蝮蛇怒時尊在頭尾螫手則手斷。螫足則足斷。蛇之才尊烈者也。孫子曰。兵有所不擊。地有所不守。蓋小有所失。而大有所全故也。不如據險自保。觀釁待敵。然後進救。此計之得者也。泰曰。姜維提輕兵深入。正欲與我爭鋒原野。求一戰之利。王經當高壁深壘。挫其銳氣。今乃與戰。使賊得計。經既破走。維若以戰克之威。進兵東向。據櫟陽積穀之實。櫟陽。縣。前漢屬左馮翊。後漢魏省。余謂櫟陽在長安東北。維兵方至狄道。安得便可東據櫟陽。泰言略陽耳。櫟音藥。櫟略聲相近。因語訛而致傳寫字訛耳。放兵收降。降戶江翻。招納羌胡。東爭關隴。傳檄四郡。四郡。謂隴西南安天水略陽略陽。此我之所惡也。惡烏路翻。而乃以乘勝之兵。挫堅城之下。銳氣之卒。屈力致命。攻守勢殊。客主不同。兵書曰。脩櫓轒轀。三月乃成。拒堙。三月而後已。此孫子之言也。孫子之說以攻城爲不得已。魏武注曰。脩治也。櫓。大楯也。轒音墳。轀音溫。轒轀者。轀牀也。轀牀其下四輪。從中推之。至城下也。杜佑曰。攻城戰具作四輪車。車上以蒙爲脊。生牛皮蒙之。下可藏十人。填隍推之。直抵城下。可以攻擊。金火木石所不能敗。謂之轒轀車。注又曰。距堙者。踊土稍高。而前以附其城也。杜佑曰。土山即孫子所謂距闉也。應劭曰。轒轀。攻城車非也。蓋攻城之車耳。師古曰。轒音扶云翻。轀音於云翻。誠非輕軍遠入之利也。今維孤軍遠僑。僑。音喬。寄也。客也。糧穀不繼。是我速進破賊之時。所謂疾雷不及掩耳。文子之言。淮南子亦有是言。自然之勢也。洮水帶其表。維等在其內。今乘高據勢。臨其項領。不戰必走。寇不可縱。圍不可久。君等何言。如是。遂進軍度高城嶺。水經注曰。鳳西首陽縣有高城嶺。嶺上有城。曰洞源城。潛行夜至。狄道東南高山上。多舉烽火。鳴鼓角。狄道城中將士見救至。皆憤踊。維不意救兵卒至。卒讀曰猝。緣山急來攻之。泰與交戰。

維退泰引兵揚言欲向其還路維懼九月甲辰維遁走城中將士乃得出王經數曰糧不至旬向非救兵速至舉城屠裂覆喪一州矣（隴西略陽天水南安秦州地喪息浪翻）泰慰勞將士前後遣還更差軍守（差擇也遣還王經所統將士更擇軍以守狄道勞力到翻差初佳翻）幷治城壘（治直之翻）還屯上邽泰每以一方有事輒以虛聲援動天下故希簡上事（上時掌翻）辭書不過六百里（狄道東至洛陽二千二百餘里而辭書不過六百里蓋傳入近畿郡縣使如常郵騎以達洛陽也）大將軍昭曰陳征西沈勇能斷（沈持林翻）荷方伯之重（荷下可翻）救將陷之城而不求益兵又希簡上事必能辦賊者也都督大將不當爾邪姜維退駐鍾提（鍾提蓋在羌中蜀之涼州界也）初吳大帝不立太廟以武烈嘗爲長沙太守立廟於臨湘（吳大帝謚其父堅曰武烈皇帝長沙郡治臨湘縣）使太守奉祠而已冬十月始作太廟於建業尊大帝爲太祖（考吳曰吳景太平元年正月立太祖廟沈約宋書孫亮立明年正月立權廟今從吳志）

資治通鑑卷第七十六

資治通鑑卷第七十七

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬壽觀公事楚國河內郡開國侯食邑一千三百戶食實封貳伯戶賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

後學天台胡三省音註

魏紀九　起柔兆困敦盡重光大荒落凡六年

高貴鄉公下

甘露元年　是年六月改元春正月漢姜維進位大將軍二月丙辰帝宴羣臣於太極東堂與諸儒論夏少康漢高祖優劣以少康爲優帝謂少康生於滅亡之後降爲諸侯之緒能布其德而光其謀卒滅過戈克復禹績祀夏配天不失舊物非至德弘仁豈濟斯勳漢祖因土崩之執仗一時之權專任智力以成功業行事動靜多違聖檢爲人子則敎危其親爲人君則囚繫賢相爲人父則不能衛子身沒之後社稷幾傾若與少康易時而處未必能復大禹之績嗚呼帝固有志於少康矣然而不能礱淬禮而身死人手者不能布其德而兆其謀也余觀帝之所以論二君優劣書生之譚耳未能如石勒辭氣之雄爽也夏戶雅翻少詩照翻馬九錫之漸也丙辰帝幸太學與諸儒論書易及禮諸儒莫能及時帝與博士淳于俊論易庾峻論書馬照論禮訖考其難疑答問不過鄭氏經義及王鄭之異同耳非人君之學也帝嘗與中護軍司馬望侍中王沈散騎常侍裴秀黃門侍郎鍾會等講宴於東堂幷屬文論沈持林翻散悉亶翻騎奇寄翻屬之欲翻特加禮異謂秀爲儒林丈人沈爲文籍先生帝性急請召欲速以望職在外特給追鋒車虎賁五人望爲中護軍其職在外傳子曰追鋒車施通幰旗則乘之今虎賁五人舁之也晉志曰追鋒車去小平蓋加通幰如軺車駕二馬道隆之名取其迅速也施始戈翻每有集會輒舉馳而至秀潛之子也裴潛事武帝守代郡著名姜六月丙午改元蓋以甘露降而改元也維在鍾提議者多以爲維力已竭未能更出安西將軍鄧艾曰洮西之敗見上卷上年非小失也士卒凋殘倉廩空虛百姓流離今以策言之彼有乘勝之執我有虛弱之實一也彼上下相習五兵犀利管子曰蚩尤受盧山之金而作五兵孔穎達曰步卒之五兵謂弓矢一殳二矛三戟四鉞五也鄭司農所謂戈矛戟酋矛夷矛車之五兵也犀堅也古以犀兜爲甲故謂堅爲犀我將易兵新器仗未復二也將易以自謂初代王經也兵新謂遭遇洮西敗卒更差軍守也新亮翻彼以船行吾以陸軍勞逸不同三也言蜀船自蜀成白水可以上沮水由沮水入武都下辨自此而西北水路漸峻陿小舟猶可入也魏軍度隴而西皆陸行狄道隴西南安祁山各當有守彼專爲一我分爲四四也從南安隴西因食羌穀若趣祁山趣七喻翻下同熟麥千頃爲之外倉賊有黠計其來必矣黠下八翻桀點也秋七月姜維復率衆出祁山復扶又翻聞鄧艾已有備乃回從董亭趣南安水經注董亭在南安郡西南南安郡治也又東逕武城縣西武城川水入焉蓋以山名縣也郡遣元後魏人武城縣必後魏所立而魏收地形志無之蓋縣省也維與艾爭險不克其夜渡渭東行緣山趣上邽艾與戰於段谷水經注上邽之南有段溪水水出西南馬門溪東北流合籍水杜佑曰秦州上邽縣有段谷水趣七喻翻大破之以艾爲鎮西將軍都督隴右諸軍事維與其鎮西大將軍胡濟期會上邽濟失期不至故敗士卒星散死者甚衆言士卒迸散如星不能收拾成隊伍蜀人由是怨維維上書謝求自貶黜乃以衛將軍行大將軍事八月庚午詔司馬昭加號大都督奏事不名假黃鉞癸酉以太尉司馬孚爲太傅九月以司徒高柔爲太尉文欽說吳人以伐魏之利說輸芮翻孫峻使欽與驃騎將軍呂據驃匹妙翻及車騎將軍劉纂鎮南將軍朱異前將軍唐咨自江都入淮泗江都縣屬廣陵郡此自邗溝入淮自淮入泗也以圖青徐魏青州統齊濟南樂安城陽東萊徐州統下邳彭城東海琅邪東莞東安廣陵臨淮晉志曰周禮曰正東曰青州蓋取土居少陽其色青青徐州取舒緩之義變錢或云因徐土以立名峻錢之於石頭遇暴疾以後事付從父弟偏將軍琳從才用翻琳繙五林翻丁亥峻卒吳人以琳爲侍中

武衛將軍都督中外諸軍事召呂據等還遣侯宣翻又如字己丑吳大司馬呂岱卒年九十六始岱親近吳郡徐原慷慨有才志岱知其可成賜巾褘釋名巾謹也二十成人士冠庶人巾言當自謹脩於四教備軍友漢魏以來士庶以為禮服褘古侯翻與共言論後遂薦拔官至侍御史原性忠壯好直言好呼到翻岱時有得失原輒諫爭讀曰諍又公論之公然於衆中論其得失人或以告岱岱歎曰是我所以貴德淵者也徐原字德淵及原死岱哭之甚哀曰徐德淵呂岱之益友論語孔子曰益者三友友直友諒友多聞今不幸論語曰不幸短命死矣岱復於何聞過復扶又翻談者美之呂據聞孫綝代孫峻輔政大怒與諸督將連名共表薦滕胤為丞相綝卽亮翻綝更以胤為大司馬代呂岱駐武昌據引兵還使人報胤欲共廢綝冬十月綝遣從兄憲將兵逆據於江都使中使敕文欽劉纂唐咨等共擊取據又遣侍中左將軍華融中書丞丁晏魏晉之制中書無丞此吳所置華戶化翻告喻胤宜速去意言宜速往武昌否則且有誅罰胤自以禍及因留融晏勒兵自衛召典軍楊崇將軍孫咨楊崇蓋胤帳下典軍告以綝為亂迫融等使有書難綝有者對無之稱於此則文義不為通通鑑既因三國志舊文今亦不改難乃旦翻綝不聽表言胤反許將軍劉丞以封爵使率兵騎攻圍胤胤又劫融等使詐為詔發兵融等不從皆殺之或勸胤引兵至蒼龍門蒼龍門吳建業宮之東門也將士見公出必委綝就公委棄也時夜已半胤恃與據期又難舉兵向宮乃約令部曲約勒而號令之說呂侯兵已在近道故皆為胤盡死無離散者為于偽翻胤顏色不變談笑如常時大風比曉據不至比必寐翻綝兵大會遂殺胤及將士數十人夷胤三族己酉大赦改元太平或勸呂據舉兵討綝魏者據曰吾恥為叛臣遂自殺據父範佐孫策以定吳故恥為叛臣有殺以明節。以司空鄭冲為司徒左僕射盧毓為司空晉志曰尚書僕射漢本置一人至漢獻帝建安四年以執金吾梁鄧為尚書右僕射僕射分置左右蓋自此始經魏至晉迄于江左省置無常置二則為左右僕射或不兩置但曰尚書僕射令闕則左為省主若左右並闕則置尚書僕射以主省事餘六翻毓固讓表騎將軍王昶光祿大夫王觀司隸校尉琅邪王祥詔不許祥性至孝繼母朱氏遇之無道祥愈恭謹朱氏子覽年數歲每見祥被楚捷楚荊也捷擊也被皮義翻輒涕泣抱持母母以非理使祥覽輒與祥俱往及長娶妻長知兩翻母虐使祥妻覽妻亦趨而共之母患之為之少止為于偽翻祥漸有時譽母深疾之密使酖祥覽知之徑起取酒祥爭而不與母遽奪反之漢書薛宣傳惠王傳奪反孝惠后卽古日反音幡自後母賜祥饌饌總撰翻又雛皖翻覽輒先嘗母懼覽致斃遂止漢末遭亂祥隱居二十餘年不應州郡之命母終毀瘁瘁病勞也杖而後起徐州刺史呂虔檄為別駕委以州事州界清靜政化大行時人歌之曰海沂之康實賴王祥徐州之地東濱海西北距泗沂故曰海沂邦國不空別駕之功十一月吳孫綝遷大將軍綝貪貴倨傲多行無禮峻從弟憲嘗與誅諸葛恪恪與諸葛瑾同日誅峻厚遇之官至右將軍無難督平九官事九官卽九卿也魏明帝太和二年吳主還建業留尚書九官於武昌綝遇憲薄於峻時憲怒與將軍王惇謀殺綝事泄綝殺惇憲服藥死

二年春三月大梁成侯盧毓卒夏四月吳主臨正殿大赦始親政事孫綝表奏多見難問難乃旦翻又科兵子弟十八已下十五以上三千餘人科程也程其長短小大也或曰科當作料音聊重廣也選大將子弟年少有勇力者使將之少詩照翻將卽亮翻日於苑中教習曰吾立此軍欲與之俱長長丁丈翻又今如兩翻又數出中書視大帝時舊事問左右侍臣曰先帝數有特制特制謂制出上意以手詔宣行也數所角翻今大將軍問事問事者自稱言奏事不

意但令我書可邪書可也譬食生梅使黃門至中藏取蜜中藏中藏府也蜜中有鼠矢召問藏吏藏貨物處蜂蜜也藏徂浪翻下同蜜中有鼠矢召問藏吏藏吏叩頭吳主曰黃門從爾求蜜邪吏曰向求謂向者曾求蜜也實不敢與黃門不服吳主令破鼠矢矢中燥因大笑謂左右曰若矢先在蜜中中外當俱濕今外濕裏燥此必黃門所爲也詰之果服詰去吉翻左右莫不驚悚

征東大將軍諸葛誕素與夏侯玄鄧颺等友善玄等死玄死見上卷正元元年颺死見十五卷正元二年鄧陵厲公嘉平元年颺余章翻又余亮翻王凌毋丘儉相繼誅滅凌死見十五卷嘉平三年毋丘儉死見上卷正元二年誕內不自安乃傾帑藏振施帑吐朗翻施式智翻曲赦有罪以收衆心畜養揚州輕俠數千人以爲死士畜許六翻因吳人欲向徐塲徐塲即徐塘在東關之東塲烏葛翻請十萬衆以守壽春又求臨淮築城以備吳寇司馬昭初秉政長史賈充請遣參佐慰勞四征魏置征東將軍屯淮南征南將軍屯襄陽以備吳征西將軍屯關隴以備蜀征北將軍屯許以備鮮卑皆授以重兵司馬昭初當國故充請慰勞以觀其志趣勞力到翻且觀其志昭遣充至淮南充見誕論說時事因曰洛中諸賢皆願禪代君以爲如何誕厲聲曰卿非賈豫州子乎充父逵先爲豫州而卒故帥之世受魏恩豈可欲以社稷輸人乎若洛中有難難乃旦翻吾當死之充默然還言於昭曰諸葛誕再在揚州誕先督揚州東關之敗改督豫州毋丘儉既死復督揚州得士衆心今召之必不來然反疾而禍小不召則反遲而禍大不如召之昭從之甲子詔以誕爲司空召赴京師誕得詔書愈恐疑揚州刺史樂綝間己遂殺綝征東將軍鎮揚州刺史同治壽春魏四征之任率以其州刺史爲儲帥故誕疑綝間己間古莧翻斂淮南及淮北郡縣屯田口十餘萬官兵魏郡縣皆置屯田凡屯田口悉官兵也揚州新附勝兵者四五萬人勝音升聚穀足一年食爲閉門自守之計遣長史吳綱將少子靚至吳將如字少詩照翻靚疾郢翻又疾正翻稱臣請救幷請以牙門子弟爲質牙門諸將之子第也質音致吳滕胤呂據之妻皆夏口督孫壹之妹也胤音尹呂據之據音居御翻壹孫吳宗室子也夏戶雅翻六月孫綝使鎮南將軍朱異自虎林將兵襲壹異至武昌壹將部曲來降乙巳詔拜壹車騎將軍交州牧封吳侯開府辟召儀同三司袞冕赤舄事從豐厚崇異孫壹者以招攜貳也司馬昭奉帝及太后討諸葛誕昭若自行恐後有挾以討誕之謀兩宮爲變者故牽之吳綱至吳吳人大喜使將軍全懌全端唐咨王祚將三萬衆與文欽同救誕以誕爲左都護假節大司徒驃騎將軍青州牧封壽春侯懌琮之子端其從子也六月甲子車駕次項司馬昭督諸軍二十六萬進屯丘頭是役也司馬昭改丘頭曰武丘以鎮南將軍王基行鎮東將軍都督揚豫諸軍事與安東將軍陳騫等圍壽春基始至圍城未合文欽全懌等從城東北因山乘險得將其衆突入城壽春城外北有八公山耳昭敕基斂軍堅壁基累求進討會吳朱異率三萬人進屯安豐爲文欽外勢安豐縣漢屬廬江郡魏分屬安豐郡今安豐縣在壽春南八十里詔基引諸軍轉據北山基謂諸將曰今圍壘轉固兵馬向集但當精脩守備以待越逸而更移兵守險使得放縱雖有智者不能善其後矣遂守便宜上疏曰今與賊家對敵當不動如山若遷移依險人心搖蕩於勢大損諸軍並據深溝高壘衆心皆定不可傾動此御兵之要也書奏報聽報基疏行其策時帝在軍故諸軍節度皆稟詔指而裁其可否者實司馬昭也於是基等四面合圍表裏再重重直龍翻塹壘甚峻文欽等數出犯圍數所角翻逆擊走之司馬昭又使監武將軍監青州諸軍事石苞監古銜翻督兗州刺史州泰徐州刺史胡質簡銳卒爲游軍以備外寇泰擊破朱異於陽淵水經注決

水出廬江彎婁縣北過安豐縣東又北右會陽泉水水西有陽泉縣故城故陽泉鄉也漢章帝封黃琬爲侯國決水又北入于淮異走泰追之殺傷二千人秋七月吳大將軍綝大發兵出屯鑊里後吳主貢孫綝以留巢中不上岸一步則鑊里當在巢縣界復遣朱異帥將軍丁奉黎斐等五人前解壽春之圍復扶又翻帥讀曰率異留輜重於都陸水經注淮南郡治壽春縣王莽改曰楊陸淝水出焉北過芍陂又西北入于淮意者都陸即楊陸歟又據晉紀都陸在巢縣東南重直用翻進屯黎漿水經注芍陂溝水東往黎漿水水東逕黎漿亭南又東往肥水謂之黎漿水口也石苞州泰又擊破之太山太守胡烈以奇兵五千襲都陸盡焚異資糧異將餘兵食葛葉走歸孫綝綝使異更死戰異以士卒乏食不從綝命綝怒九月己巳綝斬異於鑊里辛未引兵還建業壽春之圍已固難使周瑜呂蒙陸遜復生不能解也若孫綝能率荊揚之衆出襄陽以向宛洛壽春城下之兵必分歸以自救諸葛誕文欽等必此時決圍力戰猶庶幾焉綝既不能拔出諸葛誕而喪敗士衆喪息浪翻敗補邁翻自戮名將由是吳人莫不怨之爲後吳誅孫綝張本司馬昭曰異不得至壽春非其罪也而吳人殺之欲以謝壽春而堅誕意使其猶望救耳今當堅圍備其越逸而多方以誤之乃縱反間閒古莧翻揚言吳救方至大軍乏食分遣羸兵就穀淮北勢不能久誕等益寬恣食俄而城中乏糧外救不至將軍蔣班焦彝皆誕腹心謀主也言於誕曰朱異等以大衆來而不能進孫綝殺異而歸江東外以發兵爲名內實坐須成敗須待也今宜及衆心尚固士卒思用幷力決死攻其一面雖不能盡克猶有可全者空坐守死無爲也言不若決死而求生無爲坐守而待斃文欽曰公今舉十餘萬之衆歸命於吳而欽與全端等皆同居死地父兄子弟盡在江表就孫綝不欲來主上及其親戚豈肯聽乎且中國無歲無事軍民並疲今守我一年內變將起奈何舍此欲乘危徼倖乎舍讀曰捨徼工堯翻班彝固勸之欽怒誕欲殺班彝二人懼十一月棄誕踰城來降全懌兄子輝儀在建業輝儀懌兄全緒之二子輝一作禕與其家內爭訟攜其母將部曲數十家來奔於是懌與兄子靖及全端弟翻緝皆將兵在壽春城中司馬昭用黃門侍郎鍾會策密爲輝儀作書爲于僞翻使輝儀所親信齎入城告懌等說吳中怒懌等不能拔壽春言不能拔壽春之衆於重圍也欲盡誅諸將家故逃來歸命十二月懌等帥其衆數千人開門出降帥讀曰率降戶江翻城中震懼不知所爲詔拜懌平東將軍封臨湘侯端等封拜各有差漢姜維聞魏分關中兵以赴淮南欲乘虛向秦川秦地四塞以爲固渭水貫其中渭川左右沃壤千里世謂之秦川率數萬人出駱谷至沈嶺時長城積穀甚多而守兵少征西將軍都督雍涼諸軍事司馬望雍於用翻及安西將軍鄧艾進兵據之以拒維維壁於芒水水經注駱谷水出鄠縣東南山駱谷北流逕長城西又北流注于渭渭水又東逕芒水從南來注之水出南山芒谷北逕盩厔縣竹園中又北流注于渭渭水又東逕芒水從南數所角翻挑徒了翻望艾不應是時維數出兵蜀人愁苦中散大夫譙周作仇國論以諷之續漢志曰中散大夫秩六百石漢官曰秩比二千石胡廣曰光祿大夫本爲中大夫武帝元狩五年置諫大夫爲光祿大夫世祖中興以爲諫議大夫又有太中中散大夫此四等皆古者爲天子之下大夫現列國之上對曰或問往古能以弱勝彊者其術如何曰吾聞之處大無患者常多慢處小有憂者常思善呂翻多慢則生亂思善則生治理之常也故周文養民以少取多句踐卹衆以弱斃彊此其術也文王治岐由方百里起三分天下有其二所謂以少取多也句踐事見前卷周烈王三十年敗吳事見十一卷周顯王三十年滅吳事見十二卷周慎靚王三年或曰矣者項彊漢弱相與戰爭項羽與漢約分鴻溝各歸息民張良以爲民志已定則難動也卒兵追羽終斃項氏事見十一卷漢高帝四年豈必由文王之事乎曰當商周之際王侯世奪言世

(君臣之分位也)君臣久固，民習所專。(民習見君臣之分則故專於敬上)深根者難拔，據固者難遷，當此之時，雖漢祖安能杖劍鞭馬而取天下乎？及秦罷侯置守之後，(諸侯列國諸侯分置守也)民疲秦役，天下土崩，或咸易主，或月易公，烏驚獸駭，莫知所從，於是豪彊並爭，虎裂狼分，疾搏者獲多，遲後者見吞。今我與彼皆傳國易世矣，既非秦末鼎沸之時，實有六國並據之勢，故可爲文王難爲漢祖，夫民之疲勞，則驟擾之兆生，上慢下暴，則瓦解之形起，諺曰：射幸數跌，不如審發。(跌差也射數差而不中不如審而後發也譬曰若虞機張往省括于度則釋)是故智者不爲小利移目，不爲意似改步。(孔穎達曰舉足謂之步爲于僞翻)時可而後動，數合而後舉，故湯武之師，不再戰而克。(湯伐桀鳴條一戰而革夏命武王伐紂一戰而天下大定)誠重民勞而度時審也。(度徒洛翻)如遂極武黷征，(征伐不休數數則黷)士崩埶生，不幸遇難，(難乃旦翻)雖有智者，將不能謀之矣。(姜維以數戰亡蜀卒于如誰周之言)

三年春正月，文欽謂諸葛誕曰：將班焦彝，謂我不能出而走，全端全懌，又率衆逆降，(逆迎也降戶江翻)此敵無備之時也，可以戰矣。誕及唐咨等皆以爲然，遂大爲攻具，晝夜五六日攻南圍，欲決圍而出，圍上諸軍臨高發石車火箭，(石車即砲車也車昌遮翻)逆燒破其攻具，矢石雨下，死傷敵地，血流盈壍，(壍七艷翻)復還城，城內食轉竭，出降者數萬口，欽欲盡出北方人，省食與吳人堅守。誕不聽，由是爭恨。欽素與誕有隙，徒以計合，事急愈相疑，(言誕欽初以詭計苟合事急愈相猜疑)欽見誕計事，誕遂殺欽，欽子鷟、虎將兵在小城中，(鷟虎欽二子也時鷟春蓋別有小城)聞欽死，勒兵赴之，衆不爲用，遂單走踰城出，自歸於司馬昭，軍吏請誅之，昭曰：欽之罪不容誅，其子固應就戮，然鷟虎以窮歸命，且城未拔，殺之，是堅其心也，乃赦鷟、虎，使將數百騎巡城呼曰：(呼火故翻)文欽之子猶不見殺，其餘何懼？又表鷟、虎皆爲將軍，賜爵關內侯。城內皆喜，且日益饑困，司馬昭身自臨圍，見城上持弓者不發，曰：可攻矣。(知其衆無拒守之心也)乃四面進軍，同時鼓譟登城。二月乙酉，克之。誕窘急，單馬將其麾下，突小城，欲出，司馬胡奮部兵擊斬之，夷其三族。誕麾下數百人皆拱手爲列，不降，每斬一人，輒降之。(輒戶江翻下同)卒不變，以至於盡。(史言諸葛誕得人心人衆其恩而爲之死卒子恤翻)吳將于詮曰：(詮且緣翻)大丈夫受命其主，以兵救人，既不能克，又束手於敵，吾弗取也。乃免胄冒陳而死。(免音問冑直又翻陳讀曰陣)唐咨、王祚等皆降。(唐咨本魏人降吳見七十卷文帝黃初六年)吳兵萬衆，器仗山積，司馬昭初圍壽春，王基、石苞等皆欲急攻之，昭以爲壽春城固而衆多，攻之必力屈，若有外寇，表裏受敵，此危道也。今三叛相聚於孤城之中，(三叛謂諸葛誕文欽唐咨也)天其或者使同就戮，吾當以全策縻之，但堅守三面，若吳賊陸道而來，軍糧必少，吾以游兵輕騎，絕其轉輸，可不戰而破也。吳賊破，欽等必成禽矣。乃命諸軍案甲而守之，卒不煩攻而破。(卒子恤翻)議者又以爲淮南仍爲叛逆，(仍相因也)吳兵寶家在江南，不可縱宜悉坑之。昭曰：古之用兵，全國爲上，戮其元惡而已。(言全其國之人民止戮其君所謂誅其君而弔其民也)吳兵就得亡還，適可以示中國之大度耳。一無所殺，分布三河近郡，以安處之。(河南都也河東河內皆近京師處昌呂翻)拜唐咨安遠將軍，其餘裨將咸假位號，衆皆悅服。其淮南將士吏民爲誕所脅略者，皆赦之。聽文鷟兄弟收斂父喪，給其車牛，致葬舊墓。(文欽讓人也舊墓在焉)昭遣王基書曰：(遣于季翻)初議者云云，求移者

甚衆。謂前記諸軍轉據北山。時未臨履，亦謂宜然。臨履，謂親臨其地而履行營壘處所也。將軍深算利害，獨秉固志，上違詔命，下拒衆議，終至制敵禽賊，雖古人所述，不是過也。昭欲遣諸軍輕兵深入，招迎唐咨等子弟，因釁有滅吳之執。王基諫曰：昔諸葛恪乘東關之勝，竭江表之兵，以圍新城，城既不拔，而衆死者大半。事見上卷邵陵厲公嘉平五年。姜維因洮西之利，輕兵深入，糧餉不繼，軍覆上邽，謂段谷之敗也。夫大捷之後，上下輕敵，輕敵則慮難不深。難，乃旦翻。今賊新敗於外，又內患未弭，謂孫綝若臣相猜。是其脩備設慮之時也，且兵出踰年，人有歸志。今俘馘十萬，罪人斯得。謂禽諸葛誕也。書曰：周公居東二年，則罪人斯得。自歷代征伐，未有全兵獨克，如今之盛者也。武皇帝克袁紹於官渡，自以所獲已多，不復追犇。復扶又翻。懼挫威也。事見六十三卷漢獻帝建安五年。昭乃止。以基爲征東將軍都督揚州諸軍事，進封東武侯。習鑿齒曰：君子謂司馬大將軍於是役也，可謂能以德攻矣。左傳晉文公城濮之勝，君子謂晉於是役也，能以德攻。夫建業者異道，各有所尚，而不能兼幷也，故窮武之雄，斃於不仁。如夫差智伯是也。存義之國，喪於懦退。如宋襄公是也。喪，息浪翻。今一征而禽三叛，大虜吳衆，席卷淮浦，俘馘十萬。生虜爲俘，截耳爲馘，古者戰勝，馘所格之左耳而獻之。可謂壯矣，而未及安坐賞王基之功，種惠吳人，結異類之情。書曰：草木禽獸，遇種德，孔安國注曰：種布也。夫種則有穫，種惠於吳人，使歸心中國，以成他日混一之功，如種穀之有秋也。寵鴻葬欽，忘疇昔之隙，不咎誕衆，使揚土懷愧，功高而人樂其成，業廣而敵懷其德。樂音洛，翻。武昭既敷文算，又洽推是道也，天下其孰能當之哉！鑿齒晉人，其辭蓋有溢美者。司馬昭之克壽春，鍾會謀叛，居多昭親待日隆，委以腹心之任，時人比之子房。比之張良也。

漢姜維聞諸葛誕死，復還成都，復拜大將軍。維以段谷之敗，貶行大將軍事。夏五月，詔以司馬昭爲相國，漢書百官表曰：相國丞相，皆秦官，又按：漢何傳，何自丞相拜相國，則相國高於丞相。封晉公，食邑八郡。晉書帝紀曰：以并州之太原上黨西河樂平新興隰門，司州之河東平陽凡八郡封爲晉公。加九錫，昭前後九讓，乃止。秋七月，吳主封故齊王奮爲章安侯，奮徙章安見上卷邵陵厲公嘉平五年。八月，以驃騎將軍王昶爲司空。昶音丑兩翻。詔以關內侯王祥爲三老，鄭小同爲五更，帝率羣臣詣太學，行養老乞言之禮。記曰：凡養老，五帝憲三王，又乞言五帝憲養氣體而又乞言，有善則記之，以爲惇史。三王亦憲既養老而後乞言，亦微其禮，皆有惇史。鄭玄注曰：憲法也。養之爲法，其德行三王又從之求善言可施行也。惇史，惇厚者也。微其禮者，依違言之，更工衡翻。小同，玄之孫也。鄭玄別傳曰：玄有子爲孔融吏，舉孝廉，融之被圍，往赴爲賊所害，有遺腹子，以丁卯日生，而玄以丁卯歲生，故名曰小同。吳孫綝以吳主親覽政事，多所難問，難，乃旦翻。甚懼，返自鑊里，遂稱疾不朝。朝，直遙翻。使弟威遠將軍據入倉龍門宿衛。古倉蒼字通用。武衛將軍恩偏將軍幹長水校尉闓，闓音開，又苦亥翻。分屯諸營，欲以自固。吳主惡之。惡，烏路翻。乃推朱公主死意，朱公主死見上卷正元二年。推尋也，尋問公主所以見殺之意。全公主懼曰：我實不知，皆朱據二子熊損所白。是時熊爲虎林督，損爲外部督。吳外部督建業外營兵。吳主皆殺之，損妻，卽孫峻妹也，綝諫不從，由是益懼。吳主陰與全公主及將軍劉丞謀誅綝，全后父尚爲太常，衛將軍吳主謂尚子黃門侍郎紀曰：孫綝專執輕小，於孤，謂輕視之，以爲幼小也。孤前敕之，使速上岸爲唐咨等作援，而留湖中，不上岸一步。上時掌翻。又委罪於朱異，擅殺功臣，不先表聞。築第橋南，橋蓋築第於朱雀橋南。不復朝見，此爲自在，無所復畏。自在，謂居處自如，不復如有君上，復扶又翻，見賢遍翻。不可久忍，今規取之。規，圖也。卿父作中軍都督，衛將軍，督中軍。使密嚴整士馬，孤當自出臨橋，率宿衛虎騎，左右無難，一時圍之，吳有左右無雜賓，督無雜營兵，作版詔，敕綝所領皆解散，不得舉手，正爾

自當得之。正應答言卿去但當使密耳。卿宣詔卿父勿令卿母知之。女人既不曉大事。且綝同堂姊。邂逅漏泄。誤孤非小也。鮑戶廣翻紀承詔以告尚。尚無遠慮。以語紀母。母使人密語綝。語牛倨翻九月戊午。綝夜以兵襲尚。執之。遣弟恩殺劉承於蒼龍門外。劉承卽劉丞比明。遂圍宮。比必寐翻吳主大怒。上馬帶鞬。居言翻執弓欲出。鞬居偃弓矢器曰。劉讀曰嫡在位已五年。誰敢不從者。侍中近臣及乳母共牽攀止之。不得出。嘆咤不食。咤陟駕翻罵全后曰。爾父憤憤。憤烏外翻類篇曰悶也敗我大事。敗補邁翻又遣呼紀。紀曰。臣父奉詔不謹。負上。無面目復見。復扶又翻下同。因自殺。綝使光祿勳孟宗告太廟。廢吳主爲會稽王。吳主時年十六會工外翻召羣臣議曰。少帝荒病昏亂。不可以處大位。承宗廟。少詩照翻處昌呂翻下同。已告先帝廢之。諸君若有不同者。下異議。皆震怖。怖普布翻曰。唯將軍令。綝遣中書郎李崇奪吳主璽綬。璽斯氏翻綬音受。以吳主罪班告遠近。尚書桓彝不肯署名。綝怒殺之。典軍施正勸綝迎立琅邪王休。綝從之。吳制中營置左右典軍。遣中書郎董朝。郎卽晉中書侍郎之職己未。綝使宗正楷與中書郎董會稽會工外翻。遣將軍孫耽送會稽王亮之國。亮時年十六。徙全尚於零陵。尋追殺之。遷全公主於豫章。冬十月戊午。琅邪王行至曲阿。杜佑曰曲阿今丹陽郡丹陽縣有老公遮王叩頭曰。事久變生。天下喁喁。喁魚容翻仰也古曰喁喁衆口向上也又相應和聲是日。進及布塞亭。孫綝以琅邪王未至。欲入居宮中。召百官會議。皆惶怖失色。徙唯唯而已。唯以水翻諾也選曹郎虞汜曰。明公爲國伊周。處將相之任。汜音祀虞昌呂翻擅廢立之。威將上安宗廟。下惠百姓。大小踴躍。自以伊霍復見。今迎王未至。而欲入宮。如是羣下搖蕩。衆聽疑惑。非所以永終忠孝。揚名後世也。綝不懌而止。汜。翻之子也。綝命弟恩行丞相事。率百僚以乘輿法駕迎琅邪王於永昌亭。孫恩奉上璽符。乘繩證翻上時掌翻王三讓。乃受。羣臣以次奉引。引讀曰訓王就乘輿。百官陪位。綝以兵千人迎於半野。拜于道側。王下車答拜。卽日御正殿。大赦改元永安。吳主休字子烈吳主權第六子孫綝稱草莽臣詣闕上書。上印綬節鉞。求避賢路。謂他有賢者進用恐恐妨其路求引身避之吳主引見慰諭見賢遍翻下詔以綝爲丞相。荊州牧。增邑五縣。綝還大將軍封永寧侯今休以援立之功增其封邑以恩爲御史大夫。衛將軍中軍督。封縣侯。孫據幹。閨皆拜將軍。封侯。又以長水校尉張布爲輔義將軍。封永康侯。初休爲王時布爲左右管素見信愛及卽位遂寵任之爲布擅吳立孫皓以亡國喪身張本宋白曰吳赤烏八年分烏傷之上浦立永康縣屬東陽郡先是丹陽太守李衡數以事侵琅邪王。休徙丹陽見十二十五卷部陵厲公嘉平四年生紫蕩翻數所角翻下同其妻習氏諫之。習姓按風俗通漢有外黃令習一衡不聽。琅邪王上書。乞徙他郡。詔徙會稽。及琅邪王卽位。李衡憂懼。謂妻曰。不用卿言。以至於此。吾欲犇魏。何如。妻曰。不可。君本庶民耳。先帝相拔。過重。旣數作無禮。而復逆自猜嫌。復扶又翻逃叛求活。以此北歸。何面目見中國人乎。琅邪王素好善。慕名。好呼到翻方欲自顯於天下。終不以私嫌殺君明矣。可自囚詣獄。表列前失。顯求受罪。如此乃當逆見優饒。逆迎也言將優加其官以饒益之非但直活而已。衡從之。吳主詔曰。丹陽太守李衡。以往事之嫌。自拘司敗。左傳楚箴尹克黃自拘於司敗司敗卽司寇也夫射鉤斬祛。在君爲君。齊桓公與公子糾爭國管仲射桓公中帶鉤子糾死桓公以管仲爲相遂霸諸侯晉獻公使寺人披伐蒲公子重耳踰垣而走披斷其祛及重耳反國與披謀國事殺呂卻之謀鷹趙衰守原爲子翻其遣衡還郡。勿令自疑。又加威遠將軍。授以棨戟。

果如習氏所料（見上卷邵陵厲公嘉平五年）己丑吳主封故南陽王和子皓爲烏程侯。（和死皓全）羣臣奏立皇后太子。吳主曰。朕以寡德奉承洪業。涖事日淺。恩澤未敷。后妃之號。嗣子之位。非所急也。有司固請。吳主不許。孫綝奉牛酒詣吳主。吳主不受。齎詣左將軍張布酒酣出。怨言曰。初廢少主時。多勸吾自爲之者。吾以陛下賢明故迎之。帝非我不立。今上禮見拒。是與凡臣無異。當復改圖耳。（上時言遂以賈禍）綝以布爲吳主所信倚。故詣之。酒酣失掌翻復扶又翻布以告吳主。吳主銜之。恐其有變。數加賞賜。（數所角翻）戊戌。吳主詔曰。大將軍掌中外諸軍事。事統煩多。其加衛將軍御史大夫。恩侍中。與大將軍分省諸事。（分綝之權也）或有告綝懷怨侮上。欲圖反者。吳主執以付綝。綝殺之。由是益懼。因孟宗求出屯武昌。吳主許之。綝盡敕所督中營精兵萬餘人。皆令裝載。（中營兵即中軍也。吳人謂裝船爲裝載。綝欲以此兵自隨。上武昌。載才再翻。車船裝物皆曰載。詩云載輸爾載。輸爾載又取武庫兵器。吳主咸令給與。綝求中書兩郎典知荊州諸軍事。主者奏中書不應外出。吳主特聽之。其所請求。一無違者。將軍魏邈說吳主曰。綝居外。必有變。（說輸芮翻）武衛士施朔又告綝謀反。（武衛士武衛之士也）吳主將討綝。密問輔義將軍張布。布曰。左將軍丁奉雖不能吏書。而計略過人。能斷大事。（斷丁亂翻）吳主召奉告之。且問以計畫。奉曰。丞相兄弟支黨甚盛。恐人心不同。不可卒制。（卒讀曰猝）可因臘會有陛兵以誅之。（陛兵宿衛之兵）吳人殿陛者所謂陛戟之士）吳主從之。十二月丁卯。建業中謠言明會有變。（明會明日臘會也。吳以十爲臘）綝聞之。不悅。夜大風發屋揚沙。綝益懼。戊辰臘會。綝稱疾不至。吳主彊起之。（彊其兩翻）使者十餘輩。綝不得已。將入。衆止焉。綝曰。國家屢有命。不可辭。可豫整兵。令府內起火。因是可得速還。遂入。尋而火起。（尋繼時也）綝求出。吳主曰。外兵自多。不足煩丞相也。綝起離席。（離力智翻）奉布目左右縛之。綝叩頭曰。願徙交州。吳主曰。卿何不徙滕胤呂據於交州乎。綝復曰。（復扶又翻）願沒爲官奴。吳主曰。卿何不以胤據爲奴乎。（胤據死見上甘露元年）遂斬之。以綝首令其衆曰。諸與綝同謀者。皆赦之。放仗者五千人。孫闓乘船欲降北。追殺之。（闓音開）又可亥翻）綝之諸弟據恩幹蓋已就誅。獨闓走。欲投北降。戶江翻）夷綝三族。發孫峻棺。取其印綬。斲其木而埋之。（古者棺椁厚薄皆有度。斲而薄之。以示貶）己巳。吳主以張布爲中軍督。改葬諸葛恪滕胤呂據等。其罹恪等事遠徙者。一切召還。朝臣有乞爲諸葛恪立碑者。（爲于僞翻）吳主詔曰。盛夏出軍。士卒傷損。無尺寸之功。不可謂智。遂寢。（恪死見上卷嘉平五年）初。漢昭烈留魏延鎮漢中。（事見六十八卷漢獻帝建安二十四年）皆實兵諸圍。以禦外敵。敵若來攻。使不得入。及興勢之役。王平捍拒曹爽。（事見七十四卷邵陵厲公正始五年）皆承此制。及姜維用事。建議以爲錯守諸圍。（錯倉故翻）適可禦敵。不獲大利。不若使敵至諸圍。皆斂兵聚穀。退就漢樂二城。（諸葛亮築漢樂二城見七十一卷昭帝太和三年）聽敵入平。（謂縱敵使入平地也）重關頭鎮守以捍之。令游軍旁出以伺其虛。敵攻關不克。野無散穀。千里運糧。自然疲乏。引退之日。然後諸城並出。與游軍幷力搏之。此殄敵之術也。於是漢主令督漢中胡濟却住漢壽。監軍王含守樂城。（樂城在沔陽東山上。周三十里。其處險固。諸葛亮所築。沔水逕其東。而北流注于漢。護軍蔣斌守漢城。（姜維自棄險要以開狄焉。啓疆之心。書此焉。亡蜀張本。）

四年春正月。黃龍二見寧陵井中。（見賢遍翻下同）先是頓丘

冠軍陽夏井中屢有龍見陳壽志曰去年青龍仍見顯丘冠軍陽夏縣界井中陵縣前漢屬陳留郡後漢魏屬梁國晉朝已屬淮南陽郡陽夏縣淮南屬梁國魏屬梁國先悉鳥翻夏音賈羣臣以爲吉祥帝曰龍者君德也上不在天下不在田而數屈於井數所角翻非嘉兆也作潛龍詩以自諷司馬昭見而惡之帝有誅昭之志不務養晦而憤鬱之氣見於辭而不能自揜蓋亦淺矣此其所以死於權臣之手乎惡烏路翻

夏六月京陵穆侯王昶卒漢主封其子諶爲北地王諶時壬翻詢爲新興王虔爲上黨王尚書令陳祇以巧佞有寵於漢主姜維雖位在祇上而多率衆在外希親朝政權任不及祇秋八月丙子祇卒漢主以僕射義陽董厥爲尚書令尚書諸葛瞻爲僕射冬十一月車騎將軍孫壹爲婢所殺二年孫壹來降是歲以王基爲征南將軍都督荊州諸軍事據晉書文帝紀時分荊州爲二都督基鎮新野州秦鎮襄陽

元皇帝上諱奐字景明武帝之孫燕王宇之子也甘露二年封安次縣常道鄉公論法行義號民曰元帝本名璜即位改名奐。

景元元年是年六月方改元春正月朔日有食之夏四月詔有司率遵前命復進大將軍昭位相國封晉公加九錫遵前年之命也復扶又翻帝見威權日去不勝其忿勝音升五月己丑召侍中王沈沈持林翻下同尚書王經散騎常侍王業謂曰司馬昭之心路人所知也言路人亦知其篡業吾不能坐受廢辱今日當與卿自出討之勠力有等字王經曰昔魯昭公不忍季氏敗走失國爲天下笑魯季氏世執魯國之政至昭公時伐之不勝公遂于齊次于陽州死于乾侯事見左傳今權在其門爲日久矣朝廷四方皆爲之致死爲于僞翻不顧逆順之理非一日也且宿衛空闕兵甲寡弱陛下何所資用而一旦如此無乃欲除疾而更深之邪禍殆不測宜見重詳重直用翻重再也詳審也帝乃出懷中黃素詔投地黃素白絹練也此黃素謂者以白絹練染爲黃色以書詔曰行之決矣正使死何懼況不必死邪於是入白太后沈業犇走告昭呼經欲與俱經不從帝遣王沈呼爲文輯先生而隨變乃爾好考異曰世語曰經因沈業申意今從晉諸公贊帝遂拔劍升輦率殿中宿衛蒼頭官僮鼓譟而出昭弟屯騎校尉伷遇帝於東止車門左右呵之伷衆犇走伷讀曰賁中護軍賈充自外入逆與帝戰於南闕下帝自用劍衆欲退騎督成倅弟太子舍人濟問充曰事急矣當云何充曰司馬公畜養汝等畜許六翻騎奇寄翻督騎兵晉志太子舍人殿中散騎中書等侍郎時未立太子不應置東宮官屬濟本昭之私人故以是官目之騎奇寄翻倅七正翻今日之事無所問也濟卽抽戈前刺帝殞于車下時年二十刺七亦翻昭聞之大驚自投於地太傅孚犇往枕帝股而哭甚哀枕帝於股也左傳晉崔杼弑其君光晏子枕尸股而哭之三踊而出枕職任翻曰殺陛下者臣之罪也昭入殿中召羣臣會議尚書左僕射陳泰不至昭使其舅尚書荀顗召之泰曰世之論者以泰方於舅方比也今舅不如泰也言讓阿附司馬氏而忘忠於魏室子弟內外咸共逼之乃入見昭悲慟昭亦對之泣曰玄伯陳泰字玄伯卿何以處我處昌呂翻泰曰獨有斬賈充少可以謝天下耳少詩沼翻考異曰魏氏春秋曰帝之崩也太傅司馬孚右僕射陳泰枕帝尸於股號哭盡哀大將軍入慰中泰見之悲慟大將軍亦對之泣謂曰玄伯其如我何泰曰獨有斬賈充少可以謝天下耳大將軍久之曰卿更思其他泰曰豈可使泰復發後言遂歐血薨裴松之以爲建寶今從干寶紀昭久之曰卿更思其次泰曰泰言惟有進於此言當以弒君之罪罪昭不知其次昭乃不復更言復扶又翻顗或之子也或姓太后下令罪狀高貴鄉公廢爲庶人葬以民禮收王經及其家屬付廷尉經謝其母母顏色不變笑而應曰人誰不死正恐不得其所以此幷命何恨之有非此母不及就誅故耳生此子及就誅故更向雄哭之哀動一市向雄也音式亮翻王沈以功封安平侯

庚寅太傅孚等上言請以王禮葬高貴鄉公太后許之使中護軍司馬炎迎燕王宇之子常道鄉公璜於鄴（水經注曰白祀溝水出廣陽縣之婁城東東南逕常道城西故以業鄉亭也西去良鄉城四十里魏少帝璜所封也廣陽故燕國）以爲明帝嗣炎昭之子也　辛卯葬公奏太后自今令書皆稱詔制（葬公自上公三公王諸侯公也）　癸卯司馬昭固讓相國晉公九錫之命太后詔許之　戊申昭上言成濟兄弟大逆不道夷其族六月癸丑太后詔常道鄉公更名奐（更工衡翻）甲寅常道鄉公入洛陽是日卽皇帝位年十五大赦改元　丙辰詔進司馬昭爵位九錫如前昭固讓乃止　癸亥以尚書右僕射王觀爲司空

吳都尉嚴密建議作浦里塘（據沈書方術傳浦里塘在丹陽郡宛陵縣界陳志濮陽興傳亦云嚴密建丹陽湖田作浦里塘）羣臣皆以爲難唯衞將軍陳留濮陽興以爲可成（濮陽以邑爲姓陳留風俗傳漢有長沙太守濮陽逸吳主休居會稽時與爲太守深與相結及卽位遂與張布並見信用）遂會諸軍民就作功費不可勝數（數音所角翻）士卒多死亡民大愁怨　會稽郡謠言王亮當還爲天子而亮宮人告亮使巫禱祠有惡言有司以聞吳主黜亮爲侯官侯遣之國（晉志曰建安郡故秦閩中郡漢高祖以封閩越王及武帝滅之徙其人名爲東冶後漢改爲侯官都尉吳置建安郡以侯官爲縣屬焉宋白曰漢武帝元鼎六年立都尉居侯官以禦閩越所謂南北二候也）亮自殺衞送者皆伏罪　冬十月陽鄉肅侯王觀卒（諡法剛德克敵曰肅）

十一月詔尊燕王待以殊禮　十二月甲午以司隸校尉王祥爲司空　尚書王沈爲豫州刺史初到下教敕屬城及士民曰若有能陳長吏可否（長知兩翻）說百姓所患者給穀五百斛若說刺史得失朝政寬猛者給穀千斛主簿陳歆褚智（歆許今翻智知力的翻）入白曰教旨思聞苦言示以勸賞竊恐拘介之士或憚賞而不言貪昧之人將慕利而妄舉苟不合宜賞不虛行則遠聽者未知當否之所在（當丁浪翻）徒見言之不用因謂設而不行愚以爲告下之事可少須後（頗特也）沈又教曰夫興益於上受分於下（興益謂進言有益於上也受分謂受賞也）斯乃君子之操何不言之有褚智復白曰（復扶又翻下同）堯舜周公所以能致忠諫者以其款誠之心著也冰炭不言而冷熱之質自明者以其有實也若好忠直（好呼到翻）如冰炭之自然則諤諤之言將不求而自至若德不足以配唐虞（配合也）明不足以並周公實不可以同冰炭雖懸重賞忠諫之言未可致也沈乃止

二年春三月襄陽太守胡烈（襄陽縣漢屬南郡沈約曰魏武平荊州分南郡編以北及南陽之山都立表言吳將鄧由李光等十八屯同謀歸化遣使送質任（質音致）欲令郡兵臨江迎拔詔王基部分諸軍徑造沮水以迎之（造七到翻）基以江陵孤遠敵之所重（重直用翻）而吳之大將陸抗在西陵（西陵縣漢屬南郡吳分屬建平郡）兵馬精銳（精銳又作勁銳）所在對當（對當丁浪翻）基度抗必來救西陵乃分兵萬人使參軍胡烈督之（督冬毒翻）趣（七喻翻）夷陵道（夷陵縣漢屬南郡吳分屬宜都郡）自率大衆向江陵（向許亮翻）抗果舍西陵救江陵基逆擊破之（逆擊破之謂逆抗之兵而擊破之也）烈等因此勝勢攻夷陵拔之（拔蒲八翻）

初基以爲江陵城堅兵精（精銳又作勁銳）糧儲又足（儲丑呂翻）攻之難拔且外救必至（救至謂救兵至也）攻城不如攻救（攻城不如攻救兵之至也）救至而擊之（擊奚馬不得其力也）則敵困我逸（逸夷質翻）以逸待困（困苦悴翻）必獲其利（獲胡郭翻）今者筋角濡弱（考工記弓人爲弓冬析幹春液角夏治筋秋合三材春液角夏治筋以陽朝而筋角濡滑也冬析幹秋合三材以陰凝而堅緻也春夏之交陽氣蒸濡筋角濡弱則弓弩之力不勁）水潦方降（潦盧皓翻）廢盛農之務要難必之利此事之危者也（要一遙翻）姜維之趣上邽（趣七喻翻）文欽之據壽春（據壽春謂東兄弟既死累有廢立之事毋丘儉諸葛誕相繼而舉兵也）皆深入求利以取覆沒此近事之鑒戒也嘉平已來累有內難（謂曹爽兄弟既死累有廢立之事毋丘儉諸葛誕相繼而舉兵也難乃旦翻）當今之宜當務鎮安社稷撫寧上下力農務本懷柔百姓未宜動衆以求外利也昭累得基書意狐疑敕諸軍已上道者且權停住所在

令各就其所至須待之地而住軍也須候節度也基復遺昭書曰昔漢祖納酈生之說欲封六國辟張良之謀而趣銷印事見十卷漢高帝三年復扶又翻下同趣讀曰促基謀慮淺短誠不及留侯亦懼襄陽有食其之謬食其音異基昭於是罷兵報基書曰凡處事者多曲相從順鮮能確然共盡理實處昌呂翻鮮息淺翻誠感忠愛每見規示輒依來旨已罷軍嚴既而由等果不降降戶江翻烈奮之弟也秋八月甲寅復命司馬昭進爵位如前不受冬十月漢主以董厥爲輔國大將軍諸葛瞻爲都護衛將軍共平尚書事以侍中樊建爲尚書令時中常侍黃皓用事厥瞻皆不能矯正矯曲使直曰矯士大夫多附之唯建不與皓往來祕書令郤正久在內職與皓比屋比毗至翻近也並也聯也又簿必翻相次也周旋三十餘年澹然自守以書自娛既不爲皓所愛亦不爲皓所憎故官不過六百石祕書令秩六百石而亦不罹其禍漢主弟甘陵王永憎皓皓譖之使十年不得朝見朝直遙翻見賢遍翻吳主使五官中郎將薛珝聘于漢珝況羽翻及還吳主問漢政得失對曰主闇而不知其過臣下容身以求免罪入其朝不聞直言經其野民皆菜色臣聞燕雀處堂子母相樂以爲至安也突決棟焚而燕雀怡然不知禍之將及其是之謂乎魏相子順引先人之言也蜀平蜀之亡形成矣薛珝見而知之濮陽興張布用事浦里塘之役興民愁怨韋昭盛沖以切直而不得居王所珝亦知之否邪知而不言無亦容身而求免罪邪處昌呂翻樂音洛珝綜

之子也薛綜見七十一卷明帝青龍元年是歲鮮卑索頭部大人拓跋力微始遣其子沙漠汗入貢因留爲質索昔各翻汗音寒質音致力微之先世居北荒不交南夏魏收曰魏之先出自黃帝黃帝子曰昌意昌意少子受封北國有大鮮卑山因以爲號黃帝以土德王北人謂土爲托謂后爲拔故以爲氏或曰自謂托天而生拔地而長故爲托拔氏藩子翻曰匈奴女名托拔斯孤妻李陵胡俗以母爲姓故爲李陵之後而其辭之有言其是陵後者謬見殺夏戶雅翻至可汗毛始彊大可汗北方之尊稱猶魏時之單于也宋白曰虜俗呼天爲可汗可讀如渴汗何于翻統國三十六大姓九十九後五世至可汗推寅魏書曰漢桓帝時鮮卑檀石槐分其地爲東西三部其大人曰置賢落羅曰律推演宴荔游等皆爲大帥推演蓋即推寅也按魏收魏書帝紀毛死貸立貸死騄立騄死樓立樓死越立越死推寅立推寅之義南遷大澤又七世至可汗鄰利死侯立侯死肆立肆死機立機死蓋立蓋死儈立儈死辱立使其兄弟七人及族人乙旃氏車惲氏車昌遮翻惲胡見翻分統部衆爲十族按魏書官氏志毛紇氏有九十九姓至鄰七分國人使諸兄弟各領之乃分其民以兄爲紇骨氏後改爲胡氏次兄爲普氏後改爲周氏次兄爲拔拔氏後改爲長孫氏弟爲達奚氏後改爲奚氏次弟爲伊婁氏後改爲伊氏次弟爲丘敦氏後改爲丘氏次弟爲侯氏後改爲侯氏七族之貴自此始也又命叔父之胤曰乙旃氏後改爲叔孫氏又命統族爲車惲氏後改爲車氏凡與拓拔氏爲十姓百世不通婚鄰老以位授其子詰汾使南遷遂居匈奴故地詰汾卒力微立復徙居定襄之盛樂漢定襄郡有成樂縣後漢屬雲中郡建安二十年併雲中定襄五原朔方爲新興郡止置一縣以屬新興而盛樂故縣棄之荒外故力微得居之後魏既盛南都平城置盛樂宮於其地永熙中又置盛樂郡復扶又翻部衆浸盛諸部皆畏服之拓拔氏始見于此鮮卑柯比能寇邊魏爲敵者也柯比能死北邊差安而拓拔氏盛矣爲後魏張本

資治通鑑卷第七十七